



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

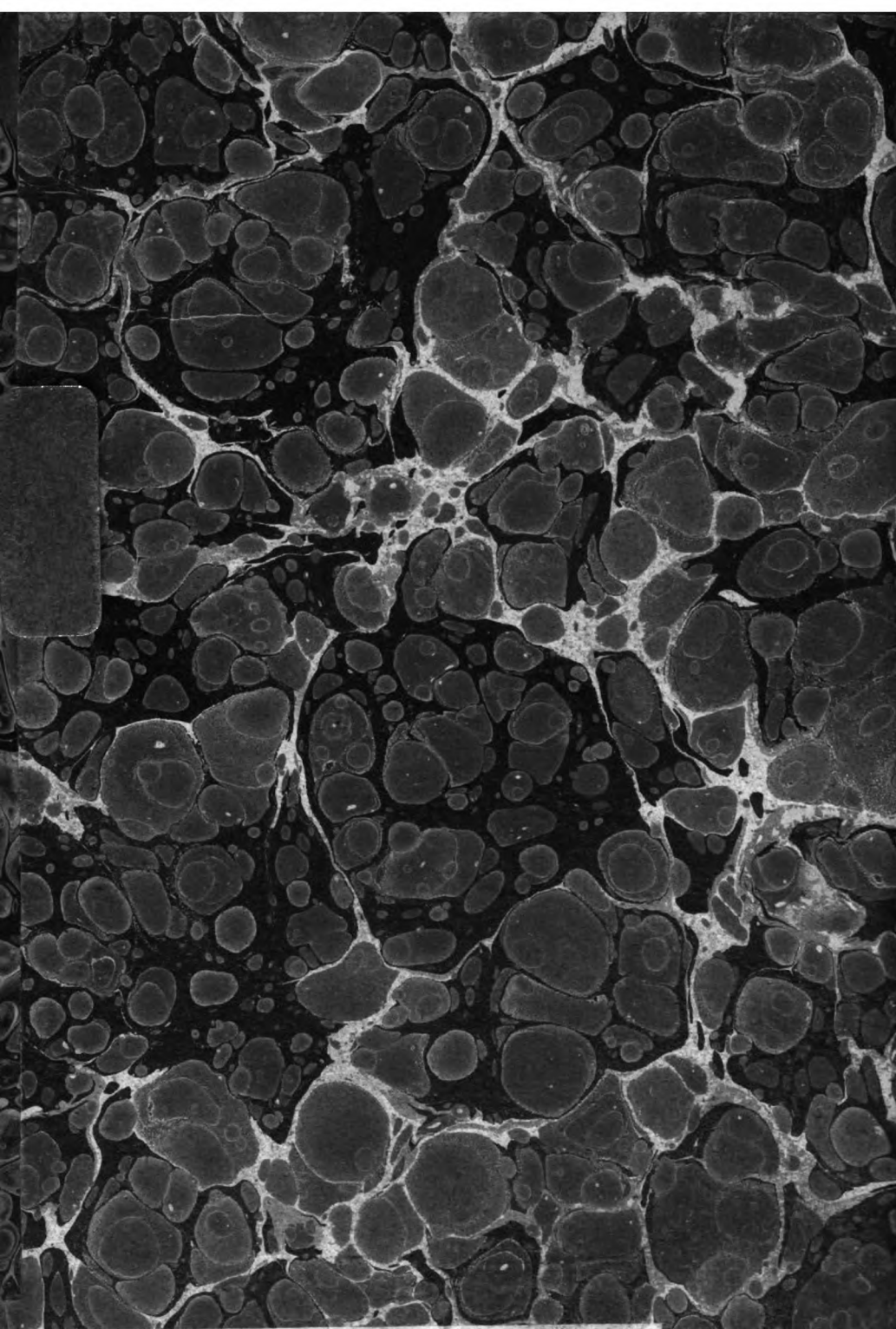
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

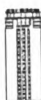
About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



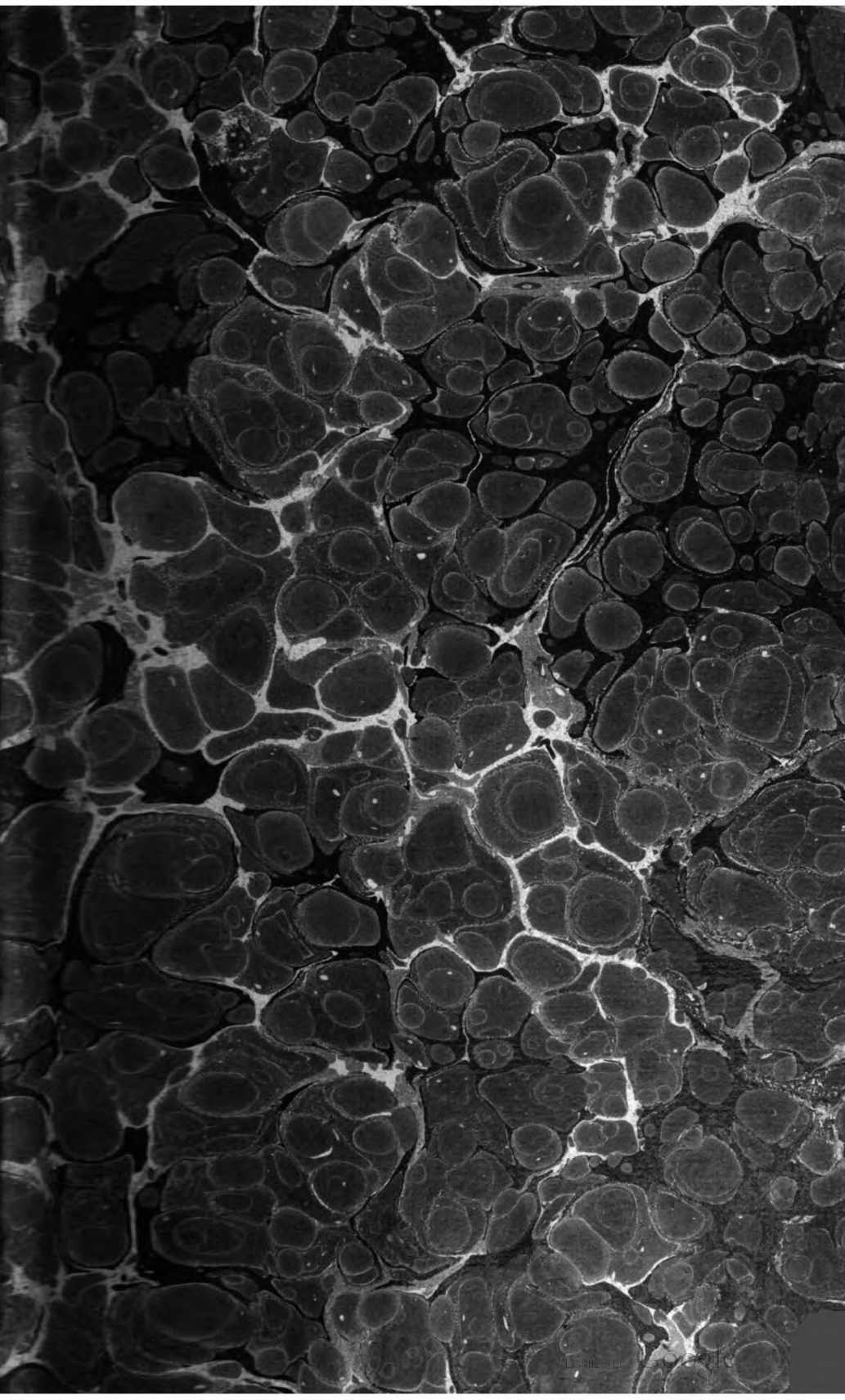


UNIVERSITEITSBIBLIOTHEEK GENT



90000006

Digitized by Google



Phil. 152

Philos. 152

G. J. Benken
1823.

9

ab

ab

Allgemeine Theorie der Schönen Künste

in einzeln,
nach alphabetischer Ordnung der Kunstwörter
auf einander folgenden, Artikeln
abgehandelt,

von

Johann George Sulzer,
Mitglied der Königl. Academie der Wissenschaften in Berlin &c.

Vierter Theil.



Neue vermehrte zweite Auflage.

Leipzig,
in der Weidmannschen Buchhandlung, 1794.





N.

Radiren.

(Zeichnende Künste.)

Mit diesem ursprünglich lateinischen Worte*), das eigentlich austragen oder abtragen bedeutet, drückt man die Arbeit aus, mit der ein Zeichner vermittelst einer stählernen Nadel eine Zeichnung auf eine kupferne Platte einreißt. Dieses geschieht hauptsächlich auf eine, mit Firnisgrund überzogene Platte**), wo mit der Nadel der Firnisgrund, so wie es die Zeichnung erfordert, bis auf das Kupfer weggetragen wird, damit das Negwasser, das man hernach über die gegründete Platte gießt, die mit der Nadel gerissenen Striche auf dem Kupfer anzuheften, oder eindringen könne. Man radirt aber auch auf die bloße Platte, ohne Firnis: dieses nennen einige mit der kalten Nadel arbeiten; das ist, mit der Nadel die Zeichnung in das Kupfer einreißn. Es

*) Radere.

**) E. Gründen; Firnis zum Neg.

geschieht in zweyerley Absicht: gemeinlich, wenn eine Platte schon gedruckt, und ein Probdruck davon gemacht ist, um der Zeichnung hier und da nachzuhelfen, und noch fehlende Striche hereinzubringen: aber man radirt auch kleine Zeichnungen ganz mit der kalten Nadel, so wie man mit dem Grabstichel gleich auf das bloße Kupfer sticht. Weil aber der Zeichner auf diese Weise nicht tief in das Kupfer reißen kann, und mit mehr oder weniger Kraft auf die Nadel drücken muß, so können nur kleine und flüchtige Zeichnungen so radirt werden, die hernach auch nur sehr wenig Abdrücke geben. Also muß man das Radiren hauptsächlich betrachten, in sofern es auf den Firnisgrund zum Negn vorgenommen wird; wobei es hinlänglich ist, daß der Firnis, so wie es das Negn erfordert, mit der Nadel weggenommen werde.

Weil der Firnis sehr dünne aufgetragen, und weich ist, so hat man nicht nöthig, wie beim Radiren mit der kalten Nadel, sie stark auszubringen.

ten; man kann die Nadel bald eben mit der Leichtigkeit führen, wie die Feder, oder die Reiskohle. Mithin kann ein geübter Zeichner mit eben der Freiheit und Flüchtigkeit radiren, mit der er auf Papier zeichnet. Und hierin liegt der Grund, warum man in mehrern Absichten den radirten Kupferblättern den Vorzug über die gestochenen geben muß, wovon schon anderswo gesprochen worden *).

Ueber die Handgriffe des Radirens und die Beschaffenheit der Nadeln, kann man in dem im Artikel Zerkunst angezeigten Werke des Abr. Basse die nöthigen Nachrichten finden. Was übrigens in diesem Artikel noch anzuführen wäre, findet sich bereits in den Artikeln Zerkunst, Firnis, Gründen und Kupferstecherkunst.

(*) Die Arbeit mit der kalten Nadel, wovon H. S. im vorhergehenden Artikel spricht, besteht nicht in dem eigentlichen Nachhelfen; dieses, oder das tiefere Einarbeiten der gedrehten Striche, geschieht mit dem Grabstichel. Mit der kalten Nadel werden nur die feinsten Töne, als z. B. in einer Landschaft, der entfernteste Horizont, in die Platte gebracht. — Ferner werden überhaupt, mit dieser kalten Nadel allein, nur selten ganze Platten gearbeitet; und besonders läßt das eigentlich Flüchtige, oder die, mit freier Hand hingeworfenen Züge, sich, mit derselben, wegen des dazu erforderlichen starken Druckes, nicht machen. — Und endlich kann auch der geübteste Künstler nicht immer mit so vieler Freiheit und Flüchtigkeit radiren, als auf Papier zeichnen, weil nach Maßgabe des Gegenstandes, noch immer, an verschiedenen Stellen, stärkere Drucke mit der Radirnadel erforderlich sind, als der Zeichner nöthig hat. Ueberhaupt aber muß er, bey dem Radiren, Rücksicht auf die Wirkung des Was-

*) S. Zerkunst.

ser, und bey dem Regen Rücksicht auf das vorher gegangene Radiren nehmen, dergestalt, daß, wo die Nadel mit mehrerm Nachdruck in das Kupfer eingegangen ist, das Scheidewasser längere Zeit, und, im entgegen gesetzten Fall, längere Zeit wirke.

X e

(Musik.)

Die zweyte in der Solmisation gebräuchliche Solbe, die allemal dem zweyten Ton des arctinischen Hexachords angezeigt, der dem Mi-Fa vorhergeht. Wenn das Hexachord von C anfängt, so ist D das Re; fängt es von G an, so ist A das Re *).

Recitativ.

(Musik.)

Es giebt eine Art des leidenschaftlichen Vortrages der Rede, die zwischen dem eigentlichen Gesang, und der gemeinen Declamation das Mittel hält; sie geschieht wie der Gesang in bestimmten zu einer Tonleiter gehörigen Tönen, aber ohne genaue Beobachtung aller Metrischen und Rhythmischen des eigentlichen Gesanges. Diese so vorgetragene Rede wird ein Recitativ genannt. Die Alten unterschieden diese drey Sattungen des Vortrages so, daß sie dem Gesang abgesetzte Töne zuschrieben, der Declamation aneinandehangende, das Recitativ aber mitten zwischen beyde setzten. Martianus Capella nennt diese drey Arten *genus vocis continuum, divisum, medium*, und er thut hinzu, die letzte Art, nämlich das Recitativ, sey die, die man zum Vortrag der Gedichte brauche. Dessennach hätten die Alten ihre Gedichte nach Art unsers Recitatives vorgetragen; und man kann hieraus erklären, warum

*) S. Solmisation.

in den alten Zeiten das Studium der Dichtkunst von der Kunst unzertrennlich gewesen. Die bloße Declamation wurde bey den Alten auch nicht, aber bloß durch Accente, nicht durch musikalische Töne. Dieses sagt Heynenius, den Wallis herausgegeben hat, mit klaren Worten.

Von der bloßen Declamation unterscheidet sich das Recitativ dadurch, daß es keine Töne aus einer Tonleiter der Kunst nimmt, und eine den Regeln der Harmonie unterworfenen Modulation beobachtet, und also in Noten kann gesetzt und von einem die volle Harmonie anschlagenden Vasse begleitet werden. Von dem eigentlichen Gesang unterscheidet es sich vornehmlich durch folgende Kennzeichen. Erstlich bindet es sich nicht so genau, als der Gesang, an die Bewegung. In derselben Taktart sind ganze Takte und einzelne Zeiten nicht überall von gleicher Dauer, und nicht selten wird eine Viertelnote geschwinde, als eine andere verlassen; da hingegen die genaueste Einformigkeit der Bewegung, so lange der Takt derselbe bleibt, in dem eigentlichen Gesange nothwendig ist. Zweitens hat das Recitativ keinen so genau bestimmten Abgchluß. Seine größern und kleinern Einschüitte sind keiner andern Regel unterworfen, als der, den die Rede selbst beobachtet hat. Daher entsteht drittens auch der Unterschied, daß das Recitativ keine eigentliche melodische Gedanken, keine wirkliche Melodie hat, wenn gleich jeder einzelne Ton eben so singend, als in dem wahren Gesang vorgetragen würde. Viertens bindet sich das Recitativ nicht an die Regelmäßigkeit der Modulation in andere Töne, die dem eigentlichen Gesang vorgeschrieben ist. Endlich unterscheidet sich das Recitativ von dem wahren Gesang dadurch, daß nirgend, auch nicht einmal bey vollkommenen Endenzen, ein Ton wirklich länger, als in der Declama-

tion geschehen würde, aufgehalten wird. Es giebt zwar Arien und Lieder, die dieses mit dem Recitativ gemein haben, daß ihre ganze Dauer ohngefähr eben die Zeit wognimmt, die eine gute Declamation erfordert würde; aber man wird doch etwa einzelne Stellen darin antreffen, wo der Ton länger und singend ausgehalten wird. Ueberhaupt werden in dem Vortrag des Recitativs die Töne zwar rein nach der Tonleiter, aber doch etwas kürzer abgestoßen, als im Gesang, vorgetragen.

Das Recitativ kommt in Oratorien, Cantaten und in der Oper vor. Es unterscheidet sich von der Arie, dem Lied und andern zum förmlichen Gesang dienenden Texten dadurch, daß es nicht lyrisch ist. Der Vers ist frey, bald kurz, bald lang, ohne ein in der Folge sich gleichbleibendes Metrum. Dieses scheint zwar nur seinen äußerlichen Charakter zu bestimmen; aber er hat eben die besondere Art des Gesanges veranlaßt.

Indessen ist freylich auch der Inhalt des Recitativs von dem Stoff der Arien und Lieder verschieden. Zwar immer leidenschaftlich, aber nicht in dem gleichen, oder steten Fluß desselben Tones, sondern mehr abgewechselt, mehr unterbrochen und abgesetzt. Man muß sich den leidenschaftlichen Ausdruck in der Arie wie einen langsam oder schnell, sanft oder rauschend, aber gleichförmig fortfließenden Strom vorstellen, dessen Gang die Kunst natürlich abbildet: das Recitativ hingegen kann man sich wie einen Bach vorstellen, der bald stille fortfließt, bald zwischen Steinen durchrauscht, bald über Klippen herabstürzt. In eben demselben Recitativ kommen bisweilen ruhige, bloß erzählende Stellen vor; den Augenblick darauf aber heftige und höchst pathetische Stellen. Diese Ungleichheit hat in der Arie nicht statt.

sich an solche Stellen: nie hat gewöhnlich können.

So viel sey von der Poesie des Recitatives gesagt. Rousseau hat sehr richtig angemerkt, daß nur die Sprachen, die schon an sich im gemeinen Vortrag einen guten musicalischen Accent, oder etwas singendes haben, sich zum Recitativ eignen. Darin übertrifft freylich die italienische meist alle andern heutigen europäischen Sprachen. Aber auch weniger singende Sprachen können vorrecht guten Dichtern, wenn nur der Inhalt leidenschaftlich genug ist, so beherrscht werden, daß sie genug von dem musicalischen Accent haben: Klopstock und Ramler haben uns durch Beispiele hiervon überzeuget. Wer die englische Sprache nur aus einigen kalten gesellschaftlichen Gesprächen kenne, würde sich nicht einfallen lassen, daß man darin Verse schreiben könnte, die den besten aus der Aeneis an Wohlklang gleich kommen: und doch hat Pope dergleichen gemacht. Also kommt es nur auf den Dichter an, auch in einer etwas unmusicalischen Sprache sehr musicalisch zu schreiben.

Aber es ist Zeit, daß wir auf die Bearbeitung des Recitatives kommen, die dem Dichter eigen ist. Um aber hierüber etwas nützliches zu sagen, ist es nothwendig, daß wir zuerst die Eigenschaften eines vollkommen gesetzten Recitatives, so gut es uns möglich ist, anzeigen.

1. Das Recitativ hat keinen gleichförmigen melodischen Rhythmus, sondern beobachtet, bloß die Einschnitte und Abschnitte des Textes, ohne sich um das melodische Ebenmaaß derselben zu bekümmern. In Deutschland und in Italien wird es immer in 4 Viertel Takt gesetzt. Im französischen Recitativ kommen allerley Taktarten nach einander vor, daher sie sehr schwer zu accom-

pagniren; und auch schwerer zu fassen sind.

2. Es hat keinen Hauptton, noch die regelmäßige Modulation der ordentlichen Constitute; noch muß es, wie diese, wieder im Hauptton schließen; sondern der Dichter giebt je dem folgenden Redesatz, der einen andern Ton erfordert, seinen Ton, er stehe mit dem vorhergehenden in Verwandtschaft, oder nicht; er bekümmert sich nicht darum, wie lang oder kurz dieser Ton dauere, sondern richtet sich darin lediglich nach dem Dichter. Schnelle Abweichungen in andere Töne haben besonders da Statt, wo ein in ruhigem oder gar fröhlichem Ton redender plötzlich durch einen, der in heftiger Leidenschaft ist, unterbrochen wird; welches in Opern oft geschieht.

3. Weil das Recitativ nicht eigentlich gesungen, sondern nur mit musicalischen Tönen declamirt wird, so muß es keine melodistische Verzierungen haben.

4. Jede Sylbe des Textes muß nur durch einen einzigen Ton ausgedrückt werden: wenigstens muß, wenn irgend noch ein andrer zu besserm Ausdruck daran geschleift wird, dieses so geschehen, daß die deutliche Aussprache der Sylbe dadurch nicht leidet.

5. Alle grammatische Accente müssen dem Sylbenmaaße des Dichters zufolge auf gute, die Sylben ohne Accente auf die schlechten Tacttheile fallen.

6. Die Bewegung muß mit dem besten Vortrag übereinstimmen; so daß die Worte, auf denen man im Lesen sich gern etwas verweilt, mit langen, die Stellen aber, über die man im Lesen wegeilet, mit geschwinden Noten besetzt werden.

7. Eben so muß das Steigen und Fallen der Stimme sich nach der zunehmenden, oder abnehmenden Empfindung richten, sowol auf einzelnen Syl-

Sylben, als auf einer Folge von mehreren Sylben.

8. Pausen sollen nirgend gesetzt werden, als wo im Text wirkliche Einschnitte, oder Abschnitte der Sätze vorkommen.

9. Bey dem völligen Schluß einer Tonart, auf welche eine andere ganz absteckende kommt, soll die Recitativstimme, wo nicht schon die Periode der Rede die Cadenz fordert, auch keine machen. Das Recitativ kann die Cadenz, wenn die Oberstimme bereits schweiget, dem Bass überlassen.

10. Die besondern Arten der Cadenzen; wodurch Fragen, heftige Ausrufungen, streng befehlende Sätze sich auszeichnen, müssen eben nicht auf die letzten Sylben des Satzes, sondern gerade auf das Hauptwort, auf dessen Sinn diese Figuren der Rede beruhen, gemacht werden.

11. Die Harmonie soll sich genau nach dem Ausdruck des Textes richten, leicht und consonirend bey gesüßtem und fröhlichem; Lagen und jährllich dissonirend bey traurigem und jährllichem Inhalt; beunruhigend und schneidend dissonirend bey sehr finstern, bey heftigem und kühnem Ausdruck seyn. Doch versteht es sich von selbst, daß auch die niedrigsten Dissonanzen, nach den Regeln der Harmonie sich müssen vertheidigen lassen. Besonders ist hier auf die Mannichfaltigkeit der harmonischen Cadenzen, wodurch man in andere Töne geht, Rücksicht zu nehmen; weil diese das meiste zum Ausdruck beytragen.

12. Auch das Piano und Forte mit ihren Schattirungen sollen nach Inhalt des Textes wol beobachtet werden.

13. Jährlliche, besonders sanft fliegende und traurige Sätze, auch sehr feyerlich pathetische, die durch einen oder mehrere Redesätze in gleichem

Ton der Declamation fortgehen, müssen sowol der Abwechslung halber, als weil es sich da sonst gut schicket, Arioso gesetzt werden.

14. Als eine Schattirung zwischen dem ungleichen gemeinen recitativischen Gang, und dem Arioso, kann man, wo es sich wegen des eine Zeitlang anhaltenden gleichförmigen Ganges der Declamation schicket, dem recitirenden Sänger die genau taktmäßige Bewegung vorschreiben.

15. Endlich wird an Stellen, wo die Rede voll Affect, aber sehr abgebrochen, und mit einzelnen Worten, ohne ordentliche Redesätze fortrüft, das sogenannte Accompagnement angebracht, da die Instrumente währendem Paußiren des Redenden die Empfindung schildern.

Dieses sind, wie mich dünkt, die Eigenschaften eines vollkommenen Recitatives. Anstatt einer vorzuziehenden und vielleicht unnützen Anlehnung, wie der Tonsetzer jede dieser Eigenschaften in das Recitativ zu legen habe, wird es wol nützlicher seyn, wenn ich gute und schlechte Beispiele anführe, und einige Anmerkungen darüber bringe. Einer meiner Freunde, der mit der Theorie der Musik ein feines Gefühl des guten Gesanges verbindet, und dem ich diesen Aufsatz mitgetheilt habe, hat die Gefälligkeit gehabt, folgende Beispiele zur Erläuterung der obigen Anmerkungen aufzusuchen, und noch mit etlichen Anmerkungen zu begleiten. Ich habe nicht nöthig, die Vollständigkeit dieses Artikels zu entschuldigen; der Mangel an guter Anweisung zum Recitativ rechtfertiget mich hinlänglich *).

§ 5

Zur

*) Die Beispiele sind Kürze halber auf besondere Blätter abgesetzt, und durch römische Zahlen 1. II. u. s. f. numerirt worden, und dadurch ist im Text jedes der auf den besondern Blättern stehende

Zur Erläuterung der ersten und achten Regel, dienet das Beyspiel I.

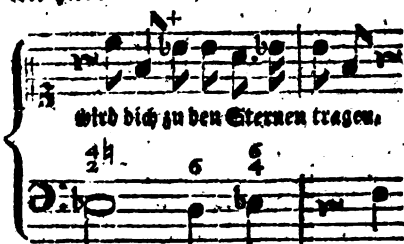
Hier siehet man zur Erläuterung der ersten Regel Einschnitte von verschiedener Länge und Kürze, so wie es der Text erfordert. Zugleich aber hat man ein Beyspiel, wie gegen die achte Regel gefehlt wird: denn bey dem Worte Gottes + ist ein förmlicher Einschnitt in der Melodie und Harmonie, der erst bey dem Worte Menschen hätte fühlbar gemacht werden sollen.

Eben dieses gilt von dem Beyspiel II. Auf dem Worte Herz wird mit den G mollaccord eine harmonische Ruhe bewirkt, da doch der Sinn der Worte noch nicht vollendet ist. In beyden Stellen, die hier getadelt werden, sind auch die Pausen unschicklich angebracht. Hier muß noch zur Ergänzung der achten Regel angemerkt werden, daß kein Leitton noch eine Dissonanz eher resolviren muß, als bis ein völliger Sinn der Worte zu Ende ist. Wäre der Satz aber lang, oder fände man des Ausdrucks wegen nöthig, die Harmonie oft abzuwechseln: so mußte bey jeder Resolution des Leittones oder der Dissonanz, sogleich ein anderer Leitton, oder eine neue Dissonanz eintreten, damit die Erwartung auch in der Harmonie unterhalten werde, wie in folgendem Recitativ III. von Braun.

Hier sind alle Accorde durch Leitöne und Dissonanzen in einander geschlungen, außer bey dem einzigen Wort *dolor* +, wo aber das Recitativ keine Pause hat, sondern fortgeht; daher man erst am Ende desselben in Ruhe gesetzt wird. Solche Veränderungen der Harmonie mitten in der Rede müssen allemal auf ein Haupt-

stehenden Beyspiele deutlich bezeichnet werden.

wort treffen, nicht auf ein Nebenwort, wie hier:

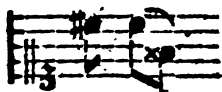


Bei der zweyten Regel ist über die Worte: er stehe mit: der vorhergehenden in Verwandtschaft oder nicht, etwas zu erinnern. Ueberhaupt hat die Regel ihre Richtigkeit; nur die Art von einem Ton zum andern überzugehen, muß nach den Regeln der harmonischen Segkunst geschehen. Denn oft kann ein Redesatz auch 2, 3, und mehrere Töne haben, wie das obige Recitativ von Braun; flößen aber die Töne nicht natürlich in einander, so würde es Schwallst und Unsinn. Auch wenn der Affect nicht sehr heftig, noch ängstlich ist, bleibt man gern in einem gewissen Selbstse, ohne von einem entlegenen Ton zu einem andern entlegenen überzugehen. Bey kurzen Redesätzen ist dieses noch mehr notwendig, wenn gleich der Affect heftig ist; weil die Kürze solcher Sätze schon an sich etwas heftiges ausdrückt, welches, wenn man es noch durch plötzliche Uebergänge zu entlegenen Tönen vermehren wollte, leicht übertrieben, und undeutlich werden könnte. Dieses erhellet aus folgenden Beyspiele IV.

Die Bewegung ist hier viel zu heftig, als daß man die plötzlichen Veränderungen der Harmonie wol verstehen könnte; zumal da in die Recitativstimme solche wunderliche Intervalle gelegt sind, und die Declamation so verkehrt ist. Braun ist in solchen kurzen heftigen Redesätzen in Aufsehung der harmonischen Uebergänge

gänge sehr leicht, er declamirt aber richtig: dadurch wird der Ausdruck in solchen Fällen deutlich, weil man bloß auf den Sänger Acht giebt S. V.

Nach der dritten und vierten Regel sind also folgende und ähnliche Sätze, die Herr Scheibe in seiner Abhandlung *) für gut hält, verwerflich. S. VI. Ein Sänger von Gefühl unterläßt nicht, hier und da, wo der Effect Schönheit verleiht, Schwünge und Ziehungen, auch Vorschläge, (schwerlich Triller,) anzubringen, die aber sehr einstufig auf dem Papier aussehen, und die kein Sänger, der nicht von Geburt und Profession ein Sänger ist, gut heransbringen kann. Für mittelmäßige Sänger thut die bloße Declamation, da eine Note zu jeder Sylbe gesetzt wird, bessere Wirkung. Exempel den guten Meistern, wo zwei Töne auf eine Sylbe fielen, sind höchst rar. Braun hat ein einzigesmal in seinem Tod Jesu gesetzt:



Er sinkt

Ein gefühlvoller Sänger singt:



Er sinkt

und dann entsteht der wahre Ton des Mitleids. Man kann bey dieser Stelle Braun nicht wohl beschuldigen, daß er bloß habe mahlen wollen; seine Hauptabsicht scheint dabey gewesen zu seyn, dem Sänger einen äußerst mitleidigen Ton in den Mund zu legen, und daher ist diese Stelle in dem Recitativ Bemerkenswerth, auch so allgemein rührend.

*) S. Bibliothek der schönen Wissenschaften im XII und XIII Heft.

Zu Verspielen der Fehler gegen die fünfte und siebente Regel kann folgendes dienen. S. VII. Gleich der Anfang sollte heißen:



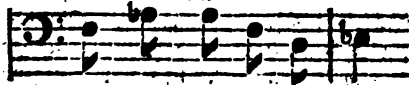
Der Ab-nig zc.

Die letzten Worte des ersten Redesatzes sind falsch declamirt; sie sollten entweder



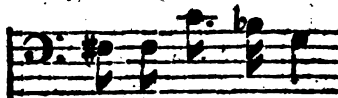
vor Schmach und Speichel nicht

oder auch so:



vor Schmach und Speichel nicht

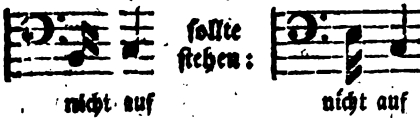
gesetzt seyn. In dem darauf folgenden Redesatz sollten die Worte: Wangen, Streichen, Räten Schlägen, auf das erste oder dritte Viertel des Taktes fallen. Da das Wort ihnen nur ein Nebenwort ist, und hier wider die Absicht des Poeten das größte Lastgewicht hat, welches noch dazu das erstemal durch höhere und nachdrücklichere Töne, als das Hauptwort Streichen hat, vermehrt wird: so wird dadurch der Sinn dieses Satzes ganz verstellt. Ueber der ersten Sylbe des Wortes Schlägen, sollte c statt ia stehen, nämlich also:



ihren Schlägen dar

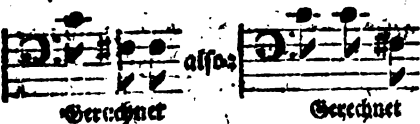
dadurch erhielt dieses Wort den Nachdruck, der ihm zukommt, und der unnatürliche Sprung der verminderten Quarte zu der letzten kurzen Sylbe dieses Wortes wäre vermieden. Im dritten Satz stehen die Worte er und

und Mund auf einem unrichtigen Takt-
werth. Dann giebt die natürliche
Declamation den Ton des Endfalls
dieses Satzes an; statt



Auf folgende Art wäre der ganze
Satz mit Beibehaltung derselben
Harmonie in ein besseres Geschäft ge-
bracht. S. VIII.

Das Anfangswort des letzten Sa-
ges wird wegen des Nachdrucks, der
auf die erste kurze Sylbe desselben ge-
legt ist, und der durch den Sprung
von der vorhergegangenen tiefen Note
entsteht, ungemein verstärkt. Man be-
ruht sich bey solchen Stellen insge-
mein auf den Vortrag guter Sänger,
die statt



fügen; aber warum schreibt man
nicht lieber so: Das Wort Miße-
schick steht auf einem unrichtigen Takt-
werth, welches durch die unnatürli-
che Pause, nach dem Worte gerech-
net, entstanden ist. Das Wort steht
sollte, ob es gleich kurz ist, eine hö-
here Note haben, und nicht das Ver-
wort er. Eben dieses gilt von der
Präposition für, und der ersten Syl-
be von hin auf, da das Hauptwort
Gott weder Taktgewicht noch nach-
drückliche Note hat. Der Tonsetzer
hat, wie man sieht, ängstlich gesucht,
in der Singstimme etwas Gleihendes
hineinzubringen. Dieses gilt hier
soviel wie nie: hier soll nicht
mehr, wie es weniger als vorher ge-
stehet werden, sondern mit Nachdruck
declamirt werden, was der Mund
der Worte sehr wohl hat. Der
ganze Satz kommt mit einer geringen

Veränderung der Harmonie ohnge-
fähr so verbessert werden, wie bey IX.
oder wie bey X.

Der Anfang des Satzes: Zur
Schlachtbank u. ist nach dem, was
vorhergegangen ist, ganz und gar un-
singbar: nicht wegen des Sprunges
der übermäßigen Quarte d-gis, den
ein etwas gedulder Sänger recht gut
treffen kann; sondern wegen der vor-
hergegangenen plötzlichen Abände-
rung der Harmonie in zwei abgele-
gene Töne. Der Sänger schließt den
vorhergehenden Satz in G moll; in-
dem er nun diesen Accord in der Beglei-
tung erwartet, wird er kaum berührt,
und gleich darauf ein Accord ange-
schlagen, dessen Grundaccord E dur,
und von G moll sehr entlegen ist.
Dieses verursacht, daß er von dem
folgenden Satz weder das erste d
noch das zweyte gis treffen kann.

Das Recitativ in dem Braun-
schen Lob Jesu, das sich mit den
Worten anfängt: Auf einmal fällt
der aufgehaltne Schmerz, kann
vornehmlich über die fünfte und sie-
bente Regel zum Muster dienen, das
vollkommen ist.

Die sechste Regel hat Braun sehr
genau beobachtet. S. XI.

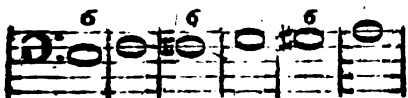
Viele Componisten wollen, daß
im Recitativ niemals mehr als zwei,
höchstens drei Sechszehntheile auf
einander folgen sollen. Man findet
dieses in den Telemannischen und
Scheidischen Recitativen genau beob-
achtet. In den tragischen Sätzen
ist eher gegen den Accent der Sprache,
und das natürliche Taktgewicht, als
gegen diese Regel gefehlet. Man se-
he gleich das erste Recitativ: Was
hier, mein Theseus, glänzt kein stil-
ler Sommertag u. s. w. S. XII.
Das ungewöhnliche Taktgewicht auf
der letzten Sylbe von freisichem,
wäre folgendergestalt (S. XIII.) ver-
mieden, und dem Sänger angezeigt
worden, daß er über die Worte, die
von

von keiner sonderlichen Bedeutung
sind, wegeilen solle.

Wenn es wahr ist, daß man dem Vortrag des Sängers vieles in Recitationen überlassen muß, so ist es doch auch eben so wahr, daß es widersinnig ist, wenn der Conceptor nicht alles, was in seinem Vermögen steht, anwendet, dem Sänger den Vortrag eines jeden Satzes zu bezeichnen. Der Sänger führt doch wohl nicht mehr, als der Componist.

Welche schöne Exempel von Graun kommen mir bey der siebenten Regel vor! Das erste ist aus Der Cantate Apollo amante di Dafne. Apollo ruft, als er die Verwandlung gewahr wird. C. XIV.

Die erste Befürzung ist in hohen Tönen ausgebrüllt. Darnach sinkt die Stimme, und steigt mit der Harmonie immer um einen Grad höher, bis zu der letzten Ausrufung, O dispietata! In solchen steigenden Fällen sind die Transpositionen



von ungemein guter Wirkung. Graun bedient sich ihrer hauptsächlich bey dem Ausdruck des Erstaunens und der zunehmenden Freude sehr oft. S. XV.

Transpositionen; wie bey XVI. in steigenden Affekten sind traurig und fliegend; doch ist die erste und letzte besriger, als die mittelfte.

Es versteht sich, daß die Singstimme zugleich mit der Harmonie steigen und fallen müsse, wenn die Transpositionen ihre Wirkung thun sollen. So ist von der mittelfsten Transposition bey XVII. ein gutes Exempel von Graun: auch das folgende aus der Oper Demofonte: C. XVIII.

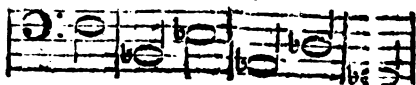
Die Transpositionen bey XIX. die
das entgegengesetzte der vorhergehenden
sind, sind sehr gut zu sinkenden
und traurigen Affekten zu gebrauchen:

ble im zweyten Bspiele And noch trauriger, als die im ersten. So hat Scheibe in seiner Ariadne auf Naxos, da wo sie mit Edmünder und Entsetzen von der Untreue ihres Theseus spricht, bey folgenden Worten: Ich, die ich ihn den ausgeheckten u. S. XX. die wahre Harmonie, und die nach und nach herunterstinkenden Löne in der Singstimme wohl gewählt, und den rechten Ausdruck getroffen, wenn er nur etwas richtiger declamirt hätte. Sinnen bey folgender Stelle, (S. XXI.) wo die Stimme sich bey den Worten, o Verräther! hätte erheben, und recht sehr heftig werden sollen, ist es gerade umgekehrt. Auch die Harmonie, womit das o Verräther anfangt, ist viel zu weich an diesem Orte.

Braun wußte sich in solchen Con-
traffen besser zu helfen. S. XXII.
Nach dem d im Bass, am zehnten
Takt erwartet man den b E mollac-
cord. An dessen statt hört man den
rauen Dominantenaccord von C,
und wird noch mehr erschütert, wenn
Nodelinde bey den Worten: Grim-
al-
do cradel thyre Stimme aufs höchste
erhebt, da sie vorher in tiefern Tö-
nen seufzte.

In der Oper Demofonti: glänzt Timante, daß sein Vater, der ihn verheirathen will, von seiner geliebten Dircea, mit der er schon heiralich verheirathet ist, spreche; und ist darüber voller Freuden; am Ende des Gesprächs hört er einen ganz fremden Namen. Laufend quäsende Vorstellungen überfallen ihn auf einmal. Der Vater verlangt Erklärung; er antwortet, wie bey XXIII. zu sehen.

Nichts kann rührender seyn, als diese Folge von Tönen, und doch beruhen sie bis auf den letzten Satz, auf simplen Quintenfortschreitungen der Harmonie, nämlich:

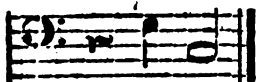


die man sonst nur zu gleichgültigen Sätzen braucht. Ein großer Beweis, daß bey kurzen Absätzen leicht auf einander folgende Harmonien weit bessere Wirkung thun, als entlegene und in einander vermittelte.

Zur neunten Regel. Ganze Cadenzen in der Recitativstimme, mit denen eine ganze Periode geschlossen werden kann, sind folgende in Dur und Moll:



deren förmlicher Schluß durch folgende nachschlagende Basscadenz bewirkt wird:



Man sehe N. XXIV*. Da aber nicht jede Periode eine Schlußperiode ist, sondern oft mit der folgenden mehr oder weniger zusammenhängt, so hat der Tonsezer hierauf wohl Acht zu geben, damit er diese Schlußcadenz nur alsdann anbringe, wenn der Redesatz förmlich schließt, oder der darauf folgende eine von der vorhergehenden ganz abgesonderte Empfindung schildert. Außerdem begnügt man sich an der bloßen Cadenz der Recitativstimme, und einer der darauf folgenden Pause, wozu die Begleitung entweder den bloßen Dreypfanz, oder den Sextenaccord anschlägt; oder man thut, als ob man schließen wollte, und läßt nach dem Accord der Dominante die erste Verwechslung des Accords der Tonica hören. Es könnte das erste der gegebenen Exempel, wenn die Rede noch in derselben Empfindung

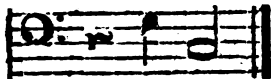
fortschreitet, ohngeachtet des Schlußes der Periode, die Begleitung haben, wie bey XXIV†. Dadurch bewirkt man den Schlußfall der Periode und zugleich die Erwartung einer folgenden.

In dem Beispiel XXV. sind die zwey förmlichen Schlußcadenzen nach dem ersten und dritten Satz völlig unschicklich angebracht. Da die Empfindung der Rede durchgängig gleich ist, so hätten diese Schlußcadenzen auch vermieden und angezeigtermaßen behandelt werden sollen. Nach den Worten: sie lagerten sich, hat der Tonsezer einen eben so wesentlichen Fehler begangen, daß er in der Recitativstimme keine Pause gesetzt hat. Namlers erzählende Recitative sind nicht Erzählungen eines Evangelisten, der gesehen hat, sondern eines empfindungsvollen Christen, der sieht, und bey allem, was er sieht, stille steht und fühlt. Darum hätten in dem Recitativ die zwey Sätze, die der Dichter aus guten Ursachen durch ein Punktum von einander getrennet hatte, nicht so, wie *veni, vidi, vici*, ohne allen Absatz in einander geschlungen seyn sollen.

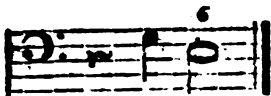
Ein besseres Beispiel zur Erläuterung dieser Regel von den Cadenzen ist bey XXVI. aus dem Tod Jesu von Braun. Nach den Worten, dein Wille soll geschehn, ist, wie es der Absatz der Worte mit der folgenden Periode erfordert, eine förmliche Schlußcadenz angebracht. Die übrigen Schlüsse der Periode sind, da die Empfindung der Rede gleich bleibt, nur in der Recitativstimme allein fühlbar gemacht.

Außer den drey angezeigten Arten, den Endfall einer Periode, die keine förmliche Schlußperiode ist, zu behandeln, ist noch eine vierte, die zugleich von Ausdruck und sehr mannichfaltig ist. Diese besteht darin, daß man nach der Cadenz der Recitativstimme, in der Begleitung den Dominan-

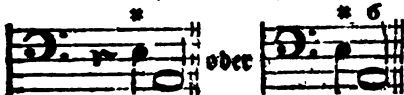
minuentsuaccord anschlägt, und, statt nach demselben den Accord der Tonica hören zu lassen, sogleich eine andre nach Beschaffenheit des Ausdrucks mehr oder weniger entlegene Tonart antritt: 3. E. statt:



oder

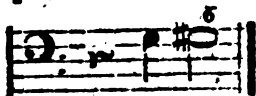


schreitet man so fort, wie bey XXVII. oder in Moll statt:

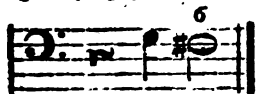


wie bey XXVIII.

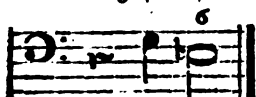
Alle diese Cadenzen sind von selbstschäftlichem Ausdruck; doch schilt sich eine vor der andern mehr oder weniger zu diesem oder jenem Ausdruck. Es ist 1. D.



heftig und geschilt zu steigenden Empfindungen; hingegen ist diese Cadenz



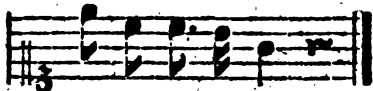
geschiltter in sinkenden Leidenschaften. Matt und traurig ist diese:



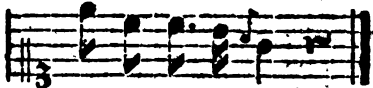
wenn man nämlich statt des Sextenaccordes von b E, den C duraccord erwartet hat. Es würde zu weitläufig seyn, von jeder angezeigten Fortschreitung Beispiele zu geben. Die Werke guter Sangmeister, als Cramb, Händels, Haffens; sind voll

beiden. In Opern, wo Personen von verschiedenen Affekten mit einander recitiren, sind dergleichen Cadenzen unentbehrlich. Anfänger müssen darauf alle ihre Aufmerksamkeit wenden, und vornehmlich dabei auf den Sinn der Worte, und auf die wechselseitige Empfindung der recitirenden Personen Acht haben.

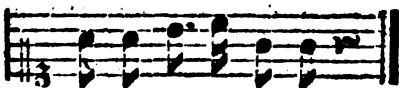
In Ansehung der männlichen und weiblichen Cadenzen ist noch anzumerken, daß, da die erstere, 1. E.



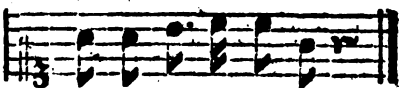
durch den Vortrag einen Vorschlag vor der letzten Note erhält, als wenn sie so geschrieben wäre:



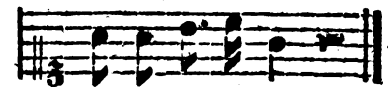
letztere hingegen, wenn sie auch, wie einige im Gebrauch haben, folgendergestalt geschrieben ist:



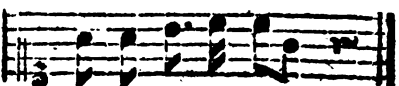
dennoch also:



vorgetragen und auch besser so geschrieben wird; man sich hüten müsse, keiner männlichen Cadenz einen weiblichen Endfall zu geben, 1. E.



weil sie durch den Vortrag, indem sie folgendergestalt



gesun-

gesungen wird, höchst schleppend und widrig wird. Hiwider wird häufig gefehlet, Selbst Graun ist eingewat in diesen Fehler gefallen; z. B.



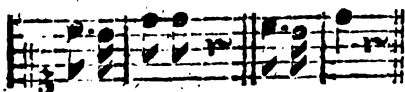
Unter die besondern Arten der La-
denzen, deren in der zehnten Regel
Erwähnung geschieht, zeichnet sich
die Frage durch etwas Eigentümli-
ches vor allen andern aus. Man ist
lange über die Harmonie einig ge-
worden, die man dieser Figur der
Rede zur Begleitung giebt. Der Do-
minantenaccord hat schon an und für
sich etwas, das ein Verlangen zu et-
was, das folgen soll, erweitert. Die
Art, mit welcher man bey der Frage
in diesen Accord tritt, nämlich:



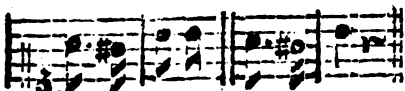
und in Moll:



und mit welcher die Singstimme, an-
statt in die Terz der Bassnote herun-
terzutreten, sich mit einmal in dessen
Quinte erhebt, wie z. B.



und in Moll:



bedeut den Ton der Frage vollkommen
natürlich aus. Z. E. XXX.

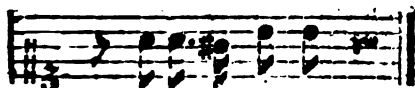
Die mehresten Tonsetzer scheinen
es sich zum Geses gemacht zu haben,
alle Redesätze, nach denen ein Frag-
zeichen steht, sie mögen nun eine ei-
gentliche Frage seyn oder nicht, oder
das Hauptwort derselben mag am
Anfange oder in der Mitte des Satzes
stehen, durchgängig auf die ange-
zeigte Art, die doch nur einzig und
allein bey solchen Fragen, wo das
Hauptwort und der eigentliche Fra-
geton am Ende des Satzes befindlich
ist, statt hat, zu behandeln, und allen
Fragesätzen ohne Unterschied einen
männlichen oder weiblichen Schluß-
fall zu geben. Dadurch entstehen
Ungeheimlichkeiten, die auch ein Schö-
ler fühlen, und dafür erkennen muß.
Zu geschweigen, daß der grammati-
kalische Accent dadurch oft auf eine
unrechte Sylbe fällt, so wird dem
Fragesatz dadurch ein ganz anderer,
ja bisweilen ganz entgegengesetzter
Sinn gegeben. Man sehe die drey
Beispiele über die nämlichen Worte
XXX.

In dem ersten Satze, wo nach der
gewöhnlichen Art der Frageaccent auf
der letzten Sylbe, welche hier das
Wort stirbt, fällt, entsteht in
dem Sinn der Worte eine offenbare
Gotteslästerung. Der zweyte Satz,
in welchem das Wort Creuze zum
Hauptwort gemacht ist, würde, ob
er gleich weder einen männlichen noch
weiblichen Schlußfall hat, vollkom-
men gut seyn, wenn der Fragefon
dieses Satzes nicht nothwendig auf
das Hauptwort Jesus fallen müßte.
Daher ist die letzte Behandlung die-
ser Frage die beste, obgleich die un-
gewöhnlichste.

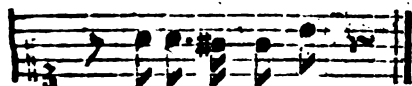
Nun wird man die Unsichtlichkeit
in den Fragesätzen XXXI und XXXII.
und die Richtigkeit der Verbesserung
leicht bemerken. In dem Beispiel
XXXIII. hat sich der Tonsetzer durch
das dem Satz nachstehende Fragzei-
chen

den verleiten lassen, eine musikalische Frage anzubringen, die nicht allein falsch accentuirt ist, sondern die überhaupt hier gar nicht statt findet, da eine Vermuthung mit dem Vorwärtigen ob noch keine deutliche Frage ist. Diese hätte eher bey den Worten: wer kann es wissen? statt gefunden.

In den tragischen Cantaten, aus denen diese Beispiele genommen sind, haben vornehmlich alle weibliche Fragen außer dem Fehler, daß sie allezeit auf die zwey letzten Sylben eines Satzes angebracht sind, überhaupt eine unnatürliche Schreibart in der Recitativstimme; z. B. statt



bin ich ver-las-sen?



bin ich ver-las-sen?

Der Herr Verfasser führt dafür in seiner Abhandlung Gründe an, die weder wichtig noch richtig sind, und denen man leicht die triftigsten Gegenstände entgegenstellen könnte, wenn man zu befürchten hätte, daß diese Schreibart einreißen würde. Daß der Schlussfall der Frage nicht allein von zweyen, sondern, wenn die Worte es erfordern, von weit mehrern Sylben seyn könne und müsse, beweiset das Zeugniß eines großen Dichters, der zugleich ein vollkommener Declamator ist. Ein Arioso, das sich mit der Frage endiget:

Ober soll der Landmann —

— dankbar

Die das Erstlingsopfer weihn?

und von dem Verfasser dieser Anmerkungen in Musik gesetzt worden, konnte durch keinen andern Schlussfall den Worten so vollkommen befriedigen, als durch folgenden:

Vierter Theil.



Man bedient sich aber dieser Harmonie und Melodie nicht zu allen und jeden Fragen; sondern man braucht oft einen kleinen Sprung auf das Hauptwort in der Recitativstimme, bey vielerley Harmonien in der Begleitung. In dem Graunischen Lob Jesu findet sich gleich in dem ersten Recitativ folgende Stelle, (S. XXXIV.) die von ungemeinem Nachdruck ist, 1) weil man bey der Wiederholung der Frage zwey Hauptwörter vernimmt, die der Quarten sprung nachdrücklich macht, nämlich Jesus und das; 2) weil der Schlussfall der ersten Frage auf einen Dominantenaccord geschieht, der, wie bekannt, etwas ungewisses ausdrückt, der zweyte Schlussfall hingegen auf den Accord einer Tonica angebracht ist: wodurch das Zweifelhafte der Frage gleichsam zur Gewissheit wird; und 3) weil die Stimme bey der Wiederholung steigt und heftiger wird. Ohne dergleichen Veränderten des Ausdrucks muß sich Niemand einstellen lassen; weder Fragen, noch andere Redesätze im Recitativ unnatürlich Weise zu wiederholen.

In eben dem Graunischen Recitativ ist die musikalische Frage auch bey folgendem Satz ganz recht vermieden:



Wer ist der peithlich langsam sterbende?

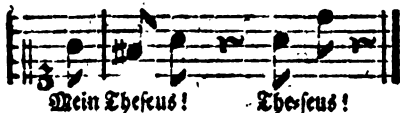
B

weil

weil in den Fragmenten unter Fragen und Fragen ein Unterschied ist, indem es Fragen giebt, die in dem pöthigen Ton der Gewißheit ausgesprochen werden.

Endlich werden diejenigen Frage-
sätze, die zugleich Ausrufungen sind, am besten durch einen Sprung auf das Hauptwort ausgebrückt, wie in dem Graun'schen Exempel: Dei! tu mi difendi? etc. welches bey Gelegenheit der zweyten Regel S. V. angeführt ist.

Ausrufungen und dergleichen heftige kurze Sätze müssen allezeit mit einem Sprung auf die nachdrücklichste Sylbe des Ausrufungswortes geschehen, nicht auf die kürzeste, wie hier:



Die begleitende Harmonie muß den Ton der Leidenschaft angeben. In folgenden Beispielen S. XXXV, die zur Erläuterung der eilften Regel dienen, kommen auch Ausrufungen von verschiedenem Charakter vor.

Alle diese Beispiele sind von Graun, weil Niemand, als er, so durchgängig getrußt hat, jeden Ausdruck durch die begleitende Harmonie zu erheben, und weil Niemand, als er, bey dem richtigsten Gefühl die Harmonie so in seiner Gewalt hatte. Man darf seine Recitative nur gegen andere halten, um hiervon überzeugt zu seyn.

Das Piano und Forte der zwölften Regel geht eigentlich nur den Sänger an, in sofern es ihm nicht vorgezeichnet ist, ob es gleich besser gethan wäre, daß solches sowol, als auch die Bewegung bey jeder Abän-

derung des Affekts, ihm bemerlich vorgezeichnet würde, zumal in Kirchenrecitativen, wo man sich so wenig auf den Sänger verlassen kann. Statt eines f setzt man oft im begleitenden Bass lauter Viertelnoten mit Viertelpausen statt Zweyviertelnoten, und läßt dann den Bass, wenn der Affekt sanfter oder trauriger wird, mit einer langen Note, über welcher tenuto geschrieben wird, piano eintreten, welches an Ort und Stelle von ungemein guter Wirkung ist.

Bey der dreizehnten Regel ist noch anzumerken, daß das Arioso vornehmlich auch alsdann gut angebracht ist, wenn solche Sätze bis auf einen gewissen Grad der Empfindung gestiegen sind, und daselbst verweilen. Da kann eine einzige lange Note, zu welcher der Bass eine taktmäßige Bewegung annimmt, das ganze Arioso seyn; oft aber ist es auch länger. Beispiele sind bey XXXVI. zu sehen.

Ein Beispiel der vierzehnten Regel ist das ganze Recitativ der Cornelia, aus dem ersten Akt der Oper Cleopatra von Graun. Da diese Oper sehr rar geworden ist, und Beispiele dieser Art selten sind, so wird es vielleicht einigen nicht unangenehm seyn, das Recitativ hier zu finden, da es nicht lang ist. Die Begleitung der Violinen und der Bratsche ist in dem obersten System zusammengezogen. S. XXXVII.

In Recitativen mit Accompagnement findet man hin und wieder stückweise solche Stellen, wo der Sänger verbunden ist, im Takt zu singen, wie z. B. in den beyden Recitativen des Graun'schen Oratoriums: Geseheme! ic. und Es steigen Seraphim ic. welche zugleich als Muster des vollkommenen Accompagnements, dessen die letzte Regel von oben Erwähnung that, dienen können.

Nichts kann abgeschmackter, und dem guten Geschmack und dem End-

zweck

zwei des accompagnirten Recitativs so sehr zuwider seyn, als Mahleren über Worte oder Sätze, die mit der Hauptempfindung nichts gemein haben. Man schaudert vor Verdruß, wenn man in dem Telemannischen Tod Jesu bey den allerhöchsten Stellen statt leidenschaftlicher Töne das Herz klopfen, den Schweiß die Schläfen herunterrollen, geschriebe Reile einschlagen, die Väter behämen, und den Schmerz in des Helden Seele, wie eine Synfonie wästen hört. Selbst in Recitativen ohne Accompaniment war Telemann ein eitter Mahler; man sehe z. B. wie ein Christ durch die rauhe Bahn gehen muß, und im Heulen fröhlich ist. S. XXXVIII.

Nach welchen Regeln der Harmonie mögen sich doch wohl solche Fortschreibungen entschuldigen lassen?

Keine andere Mahleren finden im Accompaniment statt, als die die Gemüthsbewegung der recitirenden Person ausdrücken. Diese muß der Tonsetzer zu mahlen verstehen, wenn er durch seine Musik rühren will. Man halte in dem oben erwähnten letzten Accompaniment von Braun die Stellen: Zerreiße Land! 2c. gegen das Telemannische über die nämlichen Worte. Da wo Braun uns durch die richtige Schilderung der heftigsten Gemüthsbewegung ins Innerste der Seelen dringt, zerreißt Telemann das Land, steigt in die Gräber und läßt die Väter in der Bratsche aus Licht steigen. Man hört bloß den Tonsetzer, und gerade da, wo man ihn am wenigsten hören will.

Ueberhaupt müssen alle Spielereyen mit Worten, die kurz nach einander wiederholt werden, indem man die Sylbe oder das Wort, das das erste mal höhere Töne hatte, zum zweytenmal unter tieferen Tönen legt, dergleichen bey XXXIX. zu sehen sind, vermieden werden.

Herr Scheibe hält in seiner Abhandlung für gut, die Schlusssadenz des Verses abwechselnd bey männlichen und weiblichen Endenzen anzubringen. Dieses gehört mit zu den Spielereyen, deren eben Erwähnung geschehen.

Außer der, von H. S. angeführten Abhandlung des H. Scheibe vom Recitativ (im 1ten und 2ten Bde. der Bibl. der schönen Wissensch.) befindet sich, bey dessen zwey tragischen Cantaten, Renssb. 1765. ein Sendschreiben über das Recitativ überhaupt. — Auch handeln davon, J. L. le Gallois *Grimaire* (*Traité du Recitativ dans la lecture, dans l'action publique, dans la declamation et dans le chant* . . . Par. 1707. 12. Deutsch, im 4ten Bde. S. 223 und im 5ten Bde. S. 207 der Sammlung vermischter Schriften . . . Berl. 1760. 8.) — C. G. Krause (*Im 7ten Hauptst. f. Werks, Von der musikal. Poesie*). — Algarotti (*Im f. Versuch über die Oper, an verschiedenen Stellen, als S. 240 u. f.*) — J. W. Marburg (*Unterr. vom Recitativ, in 20 Forts. Im 2ten Bde. f. Crit. Briefe über die Tonkunst. Berl. 1763. 8.*) — Ant. Planelli (*Im 8ten Kap. des 2ten Abschn. f. 2. S. 85 und im 3ten Kap. des 3ten Abschn. S. 138 f. Schrift Dell'Opera in Musica*). — Jos. Kimpel (*Harmonisches Spielbemaß, Dichtern melodischer Werke gewidmet, und angehenden Singecomponisten zur Einsicht mit platten Verspielen Gesprächsweise abgefaßt, Regensb. 1776. f. dessen 1ter Th. vom Recitativ handelt*). — Gr. Lepda (*Im 2ten Buche f. Poetique de la Musique, Ch. VII. u. f. Par. 1785. 8. 2 Bde.*) —

Es ist übrigens bekannt, daß Giac. Carissimi, der Verbesserer des Recitativs, oder vielmehr der Urheber der gegenwärtigen Einrichtung desselben ist. S. übrigens die, bey dem Art. *Oper* angeführten Schriftsteller. —

R e d e.

(Beredsamkeit.)

Im allgemeinen philosophischen Sinn wird jeder Ausdruck der Gedanken, in sofern er durch Worte geschieht, eine Rede genannt. Wir nehmen hier das Wort in der besondern Bedeutung, in sofern es ein Wort der Beredsamkeit bezeichnet, in welchem mancherley auf einen wichtigen Zweck abzielende Gedanken kunstmäßig verbunden, und mit Feyerlichkeiten vorggetragen werden. Also handelt dieser Artikel von förmlich veranstalteten Reden, die durch ihren Inhalt, durch den Ort und die Zeit, da sie gehalten werden, wichtig genug sind, mit warmem Interesse gehalten und angehört zu werden. Eine solche Rede ist das Meisterstück, das Hauptwerk der Beredsamkeit. Weder die Reden, die, ohne einen wichtigen Zweck zum Grunde zu haben, bloß zur Parade gehalten werden, und die Quintilian sehr wol ostentationes declamatorias nennt, noch die kurzen laconischen Reden, wodurch auch bisweilen bey sehr wichtigen Gelegenheiten mehr ausgerichtet wird, als durch lange Reden, kommen hier in Betrachtung.

Nämlich, wir untersuchen hier nicht, in welchen Fällen förmliche und ausführliche Reden zu halten seyen; sondern wir setzen zum voraus, daß eine solche Rede zu halten sey. Es giebt freylich Fälle, wo ein ganzes Volk durch wenig Worte, die nichts, als ein plötzlicher Einsall sind, auf einen Entschluß gebracht wird, der vielleicht durch die gründlichste ausführliche Rede nicht wäre bewirkt worden. Plutarch (wo ich nicht irre) hat uns eine Anekdote aufbehalten, die dieses in ein helles Licht setzt.

Als König Philipp in Macedonien ankam, den Griechen und andern benachbarten Staaten furchtbar zu werden, schickten die Syzantiner einen

Gesandten nach Athen, der das Volk bereden sollte, sich mit ihnen gegen den Macedonier in ein Bündniß einzulassen. Raum war der Gesandte, der ein kleiner, sehr unansehnlicher Mann war, vor dem Volk aufgetreten, um seine lange, vermuthlich mit großem Nachdenken verfertigte Rede zu halten, als plötzlich unter diesem höchst leichtsinnigen Volk ein großes Gelächter über die Figur des kleinen Gesandten entstand. Dies war eine üble Vorbedeutung über den Erfolg seiner Rede; darum änderte er mit großer Gegenwart des Geistes den Vorsatz eine förmliche Rede an eine so leichtsinnige Versammlung zu halten, und sagte nur folgendes:

„Ihr Männer von Athen! ihr sehet, was für eine elende Figur ich mache, und ich habe eine Frau, die nicht ansehnlicher ist, als ich. Aber wenn wir beyde uns zanken, so ist die große Stadt Byzant noch zu klein für uns. Nun bedenket einmal, was für Handel und Verwüstung ein so unruhiger und herrschsüchtiger Mann, als Philipp ist, unter den Griechen machen würde, wenn man ihn nicht einschränkte.“

Dieser spaßhafte Einsall that die gewünschte Wirkung, die vielleicht die lange Rede, die der kluge Mann für dieses Geschäft ausgearbeitet hatte, nicht würde gethan haben.

So mag auch der Römer Pontius Pilatus ganz richtig geurtheilet haben, daß die rasenden Juden durch bloße Vorzeigung des unschuldig geißelten Christus und die dabei gesprochenen zwey Worte Ecce homo! von ihrem blutigen Vorhaben, ihn gekreuziget zu sehen, leichter abzubringen wären, als durch eine lange Rede über seine Unschuld.

Von dergleichen Reden, die plötzliche Wirkungen des Genies sind, ist hier nicht die Frage; weil man dem Redner nicht sagen kann, wenn und

und wie er durch solche glückliche Einfälle seinen Zweck erreichen könne. Wir wollen, ohne zu untersuchen, wo förmliche Reden nöthig sind, die Betrachtung hier blos darauf einschränken, wie sie müssen beschaffen seyn.

Man kann aber von der Vollkommenheit einer Sache nicht urtheilen, bevor man nicht ihren Zweck und ihre Arten gefaßt hat. Also müssen wir zuvörderst den verschiedenen Zweck solcher Reden betrachten, und daraus ihre Arten bestimmen.

Man sagt insgemein, der Zweck des Redners sey, seine Zuhörer von etwas zu überzeugen: dennoch ist dieses nicht der einzige Zweck, den er sich vorsetzen kann. Oft sucht er blos zu rühren, eine gewisse Leidenschaft rege zu machen, oder die Gemüther blos zu besänftigen. Wir können uns die verschiedenen Gattungen der Reden, in Ansehung ihres Zwecks am deutlichsten durch die verschiedene Beschaffenheit der einfachsten Redesätze vorstellen. Nicht jeder Satz der Rede enthält ein Urtheil, das wahr oder falsch seyn muß; es giebt auch Sätze, die einen Wunsch, einen Befehl, eine bloße Ausrufung enthalten. Selbst die Sätze, die man in der Vernunftlehre Urtheile nennt, sind von zwey sehr verschiedenen Gattungen. Die eigentlich urtheilenden Sätze, wie die: Gott ist weise; die Tugend macht glücklich; sind Sätze von ganz anderer Art, als die blos erklärenden oder beschreibenden Sätze, dergleichen die sogenannten Definitiones sind. Nun kann jede Art des einfachen Redesatzes der Inhalt einer großen und ausführlichen Rede werden. Dieses verdient etwas umständlich betrachtet zu werden.

Der bejahende, oder vernehmende Satz, als: die Tugend macht glücklich; der Lasterhafte ist nie glücklich, kann durch eine ausführliche

Rede bestätigt, oder widerlegt werden. Daraus entsteht die Rede, deren einzige Absicht ist, zu überzeugen; weil ihr Wesen eigentlich darin besteht, daß etwas als wahr oder falsch vorgestellt werde.

Der blos erklärende Satz, als: Güte in ihren Wirkungen durch Weisheit bestimmt, ist eigentlich das was man Gerechtigkeit nennt, hat einen ganz andern Zweck. Man kann zwar eine beweisende Rede daraus machen, aber der unmittelbare Zweck solcher Sätze ist die Entwiklung und Festsetzung eines einzigen Begriffes. Hier ist die Absicht Aufklärung, nicht Ueberzeugung. Zu dieser Art rechnen wir die Reden, darin blos die Beschaffenheit einer Sache ausführlich gezeigt, oder da gesagt wird, was sie sey; da der Redner seine Zuhörer eine Sache kennen lehret. So sind einige Lobreden, auch solche, da eine Sache blos in ihrer wahren Gestalt vorgestellt wird, ohne Urtheil ob sie gut oder böse, wahr oder falsch; nützlich oder schädlich sey. Dahin gehören auch bloße Erzählungen; von welcher Art das erste und zweyte Buch der Rede des Cicero gegen den Verres sind, wo der Redner eigentlich nur erzählt, was der Beklagte gethan hat, und wie er bey verschiedenen Gelegenheiten gesinnt gewesen.

Der befehlende oder vermahnende Satz kann ebenfalls der Inhalt einer großen, ausführlichen Rede seyn. Da ist der Zweck eigentlich Nährung, Erwekung der Furcht, des Muthes, der Hoffnung. So ist die Rede des Cicero, die eigentlich der Eingang seiner Anklage gegen den Verres ist, darin er die Richter zur Strengigkeit vermahnet. Auch die erste Rede gegen den Catilina ist meistens von dieser Art.

Auch der blos ausrufende Satz, dergleichen diese sind: o! unglückliches Vaterland! o! lieblicher Sitz

der Ruhe und Unschuld! kann der Hauptinhalt einer ausführlichen Rede seyn. Alsdenn geht die Hauptabsicht des Redners auf die Entwicklung seines eigenen Gefühles, wodurch Empfindungen angenehmer, oder schmerzhafter, oder zärtlich trauriger Art bey dem Zuhörer erweckt werden. Daben kann es Fälle geben, wo der Redner kein anderes Interesse hat, als seine Zuhörer angenehm zu unterhalten.

Dieses sind, wie mich dünkt, die verschiedenen Fälle, aus denen die Verschiedenheit des Zwecks der Rede kann bestimmt werden, und woraus offenbar ist, daß der Redner nicht allemal auf Ueberzeugung arbeitet. Es scheint, daß alle Arten der Reden in Rücksicht auf ihren Inhalt auf drey Hauptgattungen können gebracht werden. Die erste Gattung begreift die, wo der Redner unmittelbar auf den Verstand der Zuhörer seine Absicht richtet; man kann sie die lehrende Rede nennen. Die zweynte Gattung ist die von mittlern Inhalt, wo vorzüglich die Einbildungskraft unterhalten wird, es sey, daß man den Zuhörer bloß ergötzen, oder ihn mit Bewunderung erfüllen wolle. Diese Gattung wollen wir die unterhaltende nennen. Die dritte arbeitet auf das Herz des Zuhörers, um darin, wichtigen und bestimmten Absichten zufolge, Leidenschaften rege zu machen, oder zu besänftigen. Dieser wollen wir den Namen der rührenden Rede geben *).

Jede Gattung könnte, wenn es hier der Ort wäre ausführlich zu seyn, nun noch in Absicht auf den Zweck, in Unterarten eingetheilt werden. So kann z. B. in der lehrenden Rede die, wodurch der Zuhörer zu einem bestimmten Urtheil über eine Sache gebracht wird, von der,

*) *Tris sunt, quae praestare debet Orator, ut doceat, moveat, delectet. Quintilian. Inst. L. III. c. 3. §. 2.*

wo er bloß über ihre Beschaffenheit unterrichtet wird, unterschieden werden; jene kann man eine beweisende, diese, eine erklärende Rede nennen. Aber wir überlassen dergleichen näher Bestimmungen andern, welche die Materie ausführlich zu behandeln haben. Doch dieses muß hier angemerkt werden, daß es Reden giebt, die aus allen drey Gattungen zusammengesetzt sind, da ein Theil lehrend, ein Theil unterhaltend, und einer rührend ist. Allein es ist nöthig, daß man sich jede Art besonders vorstelle. Denn natürlicher Weise hat jede ihren eigenen Charakter und ihre eigene Art der Vollkommenheit, die wir hier etwas näher zu betrachten haben.

Der Hauptcharakter der lehrenden Rede ist Klarheit und Gründlichkeit, denn darauf arbeitet der Verstand. Der Redner, der darin glücklich seyn will, muß Scharfsinn haben, alles was zur Sache gehört in hellem Lichte zu sehen, und gründliche Urtheilskraft, das Wahre von dem Falschen genau zu unterscheiden. Die unterhaltende Rede muß hauptsächlich Schönheit und reizenden Reichthum zur Unterhaltung der Einbildungskraft haben. Der Redner hat hier mehr nöthig, ein Mahler, als ein Philosoph zu seyn; er braucht mehr Geschmack, als gründliche Kenntnisse. Die rührende Rede muß vornehmlich stark und eindringend, groß, feurig und pathetisch seyn. Bey dem Redner wird vorzüglich eine sehr empfindsame, durch die Leidenschaft leicht zu entflammende Seele, ein stark fühlendes Herz, erfordert.

Dieses betrifft eigentlich nur die materiellen Eigenschaften der Rede. Es ist aber leicht zu sehen, daß jede Gattung auch etwas besonderes in der Form und in dem Ton haben müsse, worüber wir uns hier nicht einlassen,

da

be- das Wichtigste in besondern Artickeln ist ausgeführt worden *).

Ueberhaupt aber müssen wir noch anmerken, daß jede förmliche Rede, die den Namen eines Werks der schönen Kunst verdienen soll, in ihrem Ton einen gewissen Grad der Würde, Größe und Wärme haben müsse, der der Feyerlichkeit der Veranlassung angemessen ist, und wodurch sie sich von einer philosophischen Abhandlung, von einer gemeinen historischen oder gesellschaftlichen Erzählung, von einem unterhaltenden angenehmen Gespräch und von einer bloß gelegentlich eintretenden patriotischen Rede unterscheidet. Denn so wie es einen Mangelstand macht, wenn der bloße Geschichtschreiber, der unerschrockene Philosoph, und der im gemeinen Umgang lebende Mensch, ins eigentliche Rednerische, geräth, so muß auch der Redner nicht in den Ton des gemeinen Vortrages fallen; da wir voraussetzen, er spreche nur über wichtige Dinge, wol vorbereitet, und habe Zuhörer vor sich, die sich in einer interessirenden Erwartung befinden. Hier wäre der gemeine gesellschaftliche, sogenannte familiäre Ton, unter der Würde der Gelegenheit zur Rede: Gedanken, Ausdruck, Schreibart, Anordnung und denn auch alles, was zum äußerlichen Vortrag gehöret, Stimme und Gebärden, muß das Gepräge eines zu öffentlichem und wichtigem Gebrauch verfertigten Werks haben.

Daß zu einer solchen Rede, von welcher Art auch sey, sehr wichtige natürliche Fähigkeiten, und auch durch Nachdenken und Übung erworbene Fertigkeiten erfordert werden, läßt sich leicht begreifen. Wie ein vollkommenes historisches Gemälde das höchste Werk der Malerei ist, zu dessen Verrichtung alle Talente des Malers und alle Theile

*) S. schreibende Rede; rührende Rede; unterhaltende Rede.

der Kunst sich vereinigen müssen, ist auch eine vollkommene Rede: das höchste Werk der Besonnenheit, Genie, Beurtheilung, Geschmack, Größe des Herzens, müssen daher zusammenstreffen; und zu dem allem muß noch ersgünftliche Fertigkeit in der Sprache, und alles, was zum schweren Kunst des Vortrages gehört *), hinzukommen.

Ich erinnere dieses vornehmlich deswegen, weil es mir vorkam, daß man in Deutschland den Werth eines guten Redners nicht hoch genug schätzte. Viele, die von einer schönen Rede, auch wol gar aus von einem guten Sinngehalte mit Entzücken sprechen, scheinen sich für eine sehr gute Rede, nur mittelmaßig zu interessiren; und der laute Juvus des Wohlgefallens, womit man in Deutschland die Dichter beehrt, und belohnt, wird gar selten einem Redner zu Theil. In unsern kritischen Schriften kann man hundertmal auf den Namen Horaz, oder Virgil kommen, ehe man einmal den Namen eines Demosthenes, oder Cicero antrifft.

Wenn wir aber auf die Schwierigkeit der Sachen und die zu jeder Art nöthigen Talente sehen: so werden wir bald begreifen, daß weit mehr dazu gehöret, eine vollkommene Rede, als eine vollkommene Ode, oder Elegie zu machen. Hierzu ist oft eine angenehme Phantasie, feiner Geschmack und eine warme Empfindung für irgend einen Gegenstand, der gewöhnlicher Weise auch den kältesten in einiges Feuer setz, hinlänglich. Aber wieviel wird nicht zu einer guten Rede erfordert? „Gar viel mehr“, sagt Cicero, als man sich gemeinlich vorstellt, und was nicht anders, als aus viel andern Künsten und Wissenschaften kann gesammelt werden. Denn wer sollte bey einer solchen

B 4

Menge

*) S. Vortrag (mündlicher).

Menschen, die sich auf Proffams
beziehen; und bey einer so beträch-
lichen Anzahl guter Köpfe, die sich
daran setzen, einen andern Grund
von der Schönheit guter Redner an-
geben können; als die Ungemeine
Erleuchtung und Schwelgenheit der Sache
selbst. *W.*

Von den drey Hauptstücken der Re-
de ist die lehrende die schwere, und
schwerste: Das meiste Nachdenken.
Wenn der Materie nur einigermaßen
Schwer und verwickelt ist; so gehöret
großer Fleiß und Scharfsinnig-
keit dazu, sie so zu behandeln, daß
der Zuhörer am Ende der Rede die
Sachen in dem Licht und mit der
Klarheit einseheth, wie der Redner.
Wo es um wahrer, dauerhafte Belehr-
ung und Überzeugung zu thun ist,
da helfen die sogenannten Rednerischen
Kunstgriffe sehr wenig, weil es da
nicht auf Schein, sondern auf Wahr-
heit ankommt:

Quintilian sagt in sehr wenig
Worten, was zu einem guten Red-
ner erfordert werden muß: Stärke des
Geistes und Wärme des Herzens.
Beides sind Gaben der Natur und
kaufen außer der Kunst. Diese er-
leichtert aber den Ausbruch der Ge-
danken, und die Ergießung des Her-
zens, und ordnet sie zweckmäßig. Es
ist hier der Ort nicht, dieses zu ze-
igen. Wir begnügen uns nur eine
einzige, aber allgemeine und höchst-
wichtige Hauptmaxime anzuzeigen,

die der Redner bey jeder Stellung vor
Augen haben sollte. Er muß an
nichts, als an seine Materie und an
die Wirkung, die sie auf den Zuhö-
rer haben soll, denken: sich selbst aber
und alle Nebenabsichten völlig aus
dem Sinn schlagen. Wer bey seinem
Reden oder Schreiben Nebenabsichten
hat, als z. B. dem Zuhörer, oder
Beser hohe Begriffe von sich zu gebor-
gelobt zu werden; oder durch seine
Arbeiten sonst gewisse Vortheile zu
erhalten, wird unmöglich verhindern
können, daß nicht entweder seine
Materie, oder die Form und der
Ausdruck der Rede durch fremde zu-
Sache gar nicht gehörige Dinge ver-
unstaltet werden. Bald wird er von
dem Wesentlichen seiner Materie ab-
weichen, um etwa schön zu thun, wo
er glaubt eine gute Gelegenheit dazu
gefunden zu haben; bald wird er et-
was fremdes und unschickliches ein-
mischen, weil ihn dünkt, es werde
den Zuhörer belustigen, und den Ge-
schmack an seinen Arbeiten allgemeiner
verbreiten; bald aber wird er völlig
ausschweifen, und Dinge vordringen,
die bloß auf gewisse besondere, sein In-
teresse betreffende, und seinem Inhalt
ganz fremde Dinge gehen. Derglei-
chen wird man weder bey Demosthe-
nes, dem größten Redner der Alten,
noch bey Rousseau, dem stärksten der
neuern Zeit, antreffen. Die wahre
Vollkommenheit jeder Sache, folglich
auch der Rede, besteht darin, daß sie
ohne Ueberfluß und ohne Mangel, ge-
rade das sey, was sie seyn soll; daß
sie aber diese Vollkommenheit unmit-
tellich erhalten könne, wenn der Red-
ner Nebenabsichten hat, denen zu ge-
fallen er auch etwas thut, ist zu of-
fenbar, als daß es einer weitem Aus-
führung bedürfte.

Niemand denke, weil unter uns,
wenn man die Kanzel ausnimmt,
sehr wenig Gelegenheit vorkommt,
öffentlich aufzutreten, und über wich-
tige Dinge zu reden, daß deswegen die

*) Sed nimirum majus est hoc quiddam,
quam homines opinantur, et pluribus
ex artibus, studiisque collectum. Quis
enim aliud in maxima discentium
multitudine — praestantissimis homi-
num ingeniiis — esse causae putet, nisi
rei quendam incognibilem magnitudi-
nem ac difficultatem. Nämlich er
hatte vorher angemerkt, daß weit
mehr gute Dichter, als gute Redner
angestrichen werden, und giebt hier die-
sen Grund davon an. C. de Orat.
Lib. I.

**) Pedus est, quod disertos facit et vis
mentis. Inst. L. X, c. 7. §. 15.

die öffentliche Rede unter die Werke einer in Abgang gekommenen Kunst gesetzt. Wenn uns die Gelegenheiten benommen sind, vor Gericht, oder in Staatsversammlungen aufzutreten, und die Stärke der Beredsamkeit da gelten zu machen: so haben wir andere, gar nicht minder wichtige, große Dinge mit auszurichten. Man kann durch schriftlichen Vortrag, so oft man will, vor ein ganzes Publikum treten, und höchst wichtige, sowohl allgemeine, als mehr ins Besondere gehende Rechts- und Staatsmaterien auf eine Art behandeln, die in den wesentlichsten Stücken wenig von der Art der griechischen und römischen Redner abgeht. Es giebt noch ist, selbst in solchen Staaten, wo dem Volke wenig Freiheit gelassen ist, Gelegenheiten, da ein patriotischer Redner wichtige öffentliche Ansuchen empfehlen, oder sehr schädliche Mißbräuche widerrathen kann; wo er Rationalvorurtheile auszurotten, oder nützliche Rationalgefassungen einzupflanzen, versuchen kann.

Auch ist es gar nicht unerhört, daß philosophische Redner durch öffentliche Schriften, die in der That nach den Grundsätzen der Staatsreden abgefaßt waren, obihnen gleich die völlige Form derselben fehlte, beträchtlichen Einfluß auf die wichtigsten Staatsgeschäfte gehabt haben. Noch haben Regenten, ganze Stände der bürgerlichen Gesellschaft, ganze Völker, Vorurtheile, die zu höchst verderblichen Unternehmungen führen, noch seufzet die Vernunft, und noch leider das Herz des Patrioten bey gar vielen Anlässen, die blos auf Vorurtheile gegründet sind, oder aus Mangel genauerer Kenntniß der Sachen, allgemein gebildet werden. Sollte es unmöglich seyn, durch öffentliche schriftliche Reden diese Vorurtheile zu schwächen, die Nebel der Unwissenheit zu vertreiben, ein ge-

naueres Nachdenken über gewisse wichtige Dinge unter ganzen Ständen einzuführen?

Wer dieses gehörig überlegt, wird finden, daß es nichts weniger als unnöthig ist, noch ist und unter die Mittel zu entwickeln, wodurch Demosthenes und Cicero so große Dinge bewirkt haben. Ueberhaupt scheint mir diese Erinnerung ist so viel wichtiger, da es am Tage liegt, daß unsre Kunststrichter sich der Dichtkunst mit so warmen Interesse, hingegen der Beredsamkeit so kaltthinig annehmen, als wenn sie keine eheliche Schwester jener Kunst wäre.

Von den drei Hauptgattungen der Rede war die erste, nämlich die lehrende, das Hauptaugenmerk der alten Lehrer der Redner. Die andern Gattungen wurden nur in sofern in Betrachtung gezogen, als sie in manchen Fällen Theile der lehrenden Rede ausmachen. Ich will zu einem Beispiel, wie sorgfältig sie in Ungerührung jeder Art des lehrenden Inhalts gewesen, das, was Cicero hieron sagt, in einer Tabelle vorstellen*).

Die Rede hat zwey Hauptgattungen des Inhalts. Der Gegenstand, über welchen man zu reden hat, ist I. Allgemein: nämlich weder durch Zeit, noch Personen, noch besonders Umstände bestimmt, und betrifft eine abzuhandelnde allgemeine Materie. Dieser Stoff wird von Cicero Propositum, auch Consultatio genannt.

Diese betrifft:

1. Eine theoretische Frage, und zwar:

A. ob etwas sey, oder nicht sey, ob es möglich oder wirklich sey.

a. Ob es überhaupt möglich sey.

b. Wie es möglich sey oder gemacht werde.

B 5

B. Was

*) C. Cicero. Topica.

B. Was es sey.

a. Ob eine Sache von einer andern verschieden, oder mit ihr einerley sey.

b. Bestimmung der Sache, oder Beschreibung, Abbildung derselben.

C. In was für eine Classe der Dinge es gehöre.

a. Ob es anständig oder unanständig.

b. Ob es nützlich.

c. Ob es billig.

Von jedem kann noch untersucht werden:

a. Ob es anständiger, nützlicher, billiger, als ein anderes Ding.

β. Ob es das alleranständigste, allernützlichste u. sey.

2. Eine praktische Frage, welche abzielen kann:

A. Etwas zu sagen oder zu vermeiden.

a. Wozu Lehren und Anweisungen, oder Warnungen gegeben werden.

β. Wozu das Gemüth bewegt oder beruhiget wird.

B. Zu zeigen, wie gewisse Vortheile zu erhalten sind.

II. Besonders: nämlich auf gewisse Personen, Zeit und Umstände eingeschränkt, oder ein zu behandelnder besonderer Fall. Diesen Stoff nennt Cicero *Causam*. Dieser kann seyn:

1. Eine Ausbildung; *Exornatio*.

A. Lobrede auf verdiente Männer.

B. Strafrede auf Böse.

2. Ein Gesuch; wo nämlich etwas zu erhalten, oder zu beweisen ist. Dieses wird *Contentio* genant.

A. Was etwas zukünftiges betrifft.

B. Was etwas vergangenes betrifft.

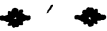
Von diesen zwey Gattungen der Reden sind drey besondere Fälle 1 und 2 entstehen. Drey Gattungen der auf besondere Fälle gehenden Reden, die Lobreden, die Staatsreden, die gerichtlichen Reden. Genus demonstrativum, genus deliberativum, genus iudiciale. Man sieht hieraus, wie sehr diejenigen sich irren, die alle mögliche Reden bloß in diese drey letzten Gattungen einschränken; da es nur die Gattungen einzelner Fälle sind *).

Wir müssen auch noch etwas über die äußerliche Form der Rede sagen. Die Alten sagten, daß jede Rede gewisse Haupttheile haben müsse, die Quintilian also angiebt: 1. Den Eingang; *Exordium*. 2. Die Erzählung der Sache, worüber die Frage entstanden: *Narratio*. 3. Die Bestimmung der abzuhandelnden Frage; *Propositio*. 4. Die Abhandlung selbst, oder den Beweis; *Probatio*. 5. Den Beschluß; *Conclusio*, oder *Peroratio*. Er erinnert dabey, daß einige nach der Erzählung eine zweckmäßige Ausschweifung fordern, die bey ihm *Egressio* heißt; und vor der Abhandlung, oder dem Beweis, eine Eintheilung, *Partitio*; sagt aber, daß oft beyde unnöthig, die letztere sogar schädlich seyn könne, weil es nicht allemal gut ist, dem Zuhörer zum voraus zu sagen, wohin man ihn führen will. Selbst die *Propositio* scheint ihm nicht allemal nöthig, indem

*) Tous les discours imaginables que l'orateur peut faire, se réduisent à trois genres qui sont: le démonstratif; le délibératif; et le judiciaire. L'Abbé Colin Traité de l'orateur, Pref. p. 113. Man sieht nämlich aus der Tabelle, daß diese drey Gattungen nur die Causas betreffen.

indem sie oft besser der Erzählung angehängt werde.

Man sieht gleich, daß alles dieses eigentlich nur auf die gerichtlichen Reden abgepaßt ist. Betrachtet man die Sache überhaupt, so sieht man, daß der Redner in den meisten Fällen allerdings wohl that, wenn er seiner Rede einen schicklichen Eingang vorsetzt. Wir haben davon besonders gesprochen^{*)}. Auch ist es in den meisten Fällen schicklich, daß der Hauptinhalt der Rede kurz und genau bestimmt vorgetragen werde; bey gerichtlichen Reden aber macht freylich die Erzählung des Vorganges der Sachen, der den Streit veranlaßt hat, einen sehr wichtigen Haupttheil aus, der nicht selten zur Entscheidung der Sache das meiste beiträgt. Hiernächst kann man, wo es nöthig scheint, auch die Eintheilung anbringen. Aber der Haupttheil, der den eigentlichen Körper der Rede ausmacht, ist allemal die Abhandlung; denn dessenthalben ist alles übrige da. Der Beschluß ist zwar auch nicht in allen Arten der Reden nothwendig, oft aber ist er ein sehr wichtiger Theil, wie an seinem Orte gezeigt worden^{**)}. Man kann es dem Redner überlassen, ob er alle, oder nur die schlechthin nothwendigen Theile in seiner Rede beibehalten soll. Er kann es am besten in jedem Falle beurtheilen, ob er einen Eingang, eine Eintheilung, einen Beschluß nöthig habe, oder nicht. Die Rede ist darum nicht mangelhaft, wenn einer, oder mehrere dieser Theile daran fehlen.



Die auf uns gekommenen griechischen Reden sind geschrieben, von: Antiphon († 393. Von ihm sind 16 Reden übrig, oder vielmehr nur funfzehn, wenn man, wie Keiske billig gethan, die 14te

und 15te für eine nimmt. Herausgegeben sind sie zuerst von Albus Manutius, mit mehrern griechischen Rednern, Ven. 1513. f. gr. Von H. Stephanus, eben so, Par. 1575. f. gr. Von Alph. Minutius, mit den Reden des Andocides und Isarus. Jan. 1619. 8. gr. und lat. Aber das letzte erbdürftlich. Von J. J. Keiske, im 7ten Bd. f. Orator. graecor. Lips. 1773. 2. S. 600. gr. und im 8ten Bd. S. 199. lat. Erläuterungsschr. Petri v. Spaam. Dissertar. histor. de Antiphonte, Lugd. Bat. 1765. 4. und bey der angeführten Ausgabe des Hrn. Keiske, S. 795. ^{*)} Notizen der Notizen finden sich in Fabrici's Bibl. gr. Lib. II. C. 26. S. 750.) — Andocides (3600. Der seiner Reden sind auf uns gekommen, die sich bey den vorher erwähnten Ausg. der Reden des Antiphon, bey Keiske im 4ten Bd. oder dem 2ten des Meschines, Lips. 1771. 8. gr. und im 8ten Bd. S. 305. lateinisch, so wie noch ebendasselbst sich Notiz und Register befinden. Erläuterungsschr. Keiske, in dem Epilog, Bd. 4. S. 139. führt ein Programm von Joh. Gottfr. Hauptmann über den Andocides an, welche er kenn auch dem 8ten Bd. seiner Redner, S. 535 u. f. beigefügt hat. Das Leben des Andocides ist in der Menschlichen Bibliotheca virorum militia aequae scriptis illustr. S. 39. und in Freytag's Decas Orator. et Rhetor. Graec. quibus statuae honoris causa positae fuerunt, Lips. 1752. 8. S. 14. und Mitres, Notizen in Fabr. Bibl. gr. a. a. D. S. 758, zu finden. Franzöf. hat seine Reden, der Abt Auger, Par. 1783. 8. geliefert.) — Lysias (3626. Der von ihm, größtentheils für andre, wirklich verfertigten Reden, sollen über zweyhundert gewesen seyn, von nur vier und dreyßig auf uns gekommen, und welche in den beyden ersten, oben angeführten, Ausgaben der griechischen Redner enthalten, und gr. und lat. (nach der Uebersetzung des Jobocus van der Heyde) von Andr. Schott, Antw. 1615. 8. und von Barth. May, Marburg 1683. 8. herausgegeben worden sind. Größeres Verdienst um den Lysias haben

^{*)} S. Einanga.

^{**)} S. Beschluß.

J. Taylor in seinen beiden Ausgaben desselben, Lond. 1739. 4. Cambr. 1740. 8. gr. und lat. wovon die letztere für die Jugend gemacht worden ist; und J. J. Reiske, in dessen Orat. graec. der Lysias, nach der Ausgabe des Taylor. den 5ten und 6ten Band, Leipz. 1772. 8. aber verbessert und gereinigt einnimmt. Die neuesten Ausg. sind von dem Abt Auger, Par. 1783. 8. 2 Bde. gr. und lat. und von J. C. Altcr, Wien 1785. 8. gr. Besondere Erläuterungsschriften: In den Werken des Dionysius Halik. Bd. 5. S. 452. ed. Reisk. befindet sich ein Aufsatz über das Leben und den Charakter der Reden des Lysias, welchen Taylor und Reiske ihren Ausgaben beigefügt haben. Unter J. H. Voeglers Dissertat. academ. Arg. 1701. 4. ist eine Dissertat. poltica über die 1ste und 30te Rede des Lysias. Dissert. epistol. de insignibus Taylori in Lysiam Oratorem meritis, Auct. P. Schaffhausen, Hamb. 1741. 4. J. J. Reiske hat in alten Bde. seiner Animadv. ad Graec. Auctor. neue, aber nicht von ihm benutzte Stellen geliefert; und in den Miscell. Observ. Bd. 3 Th. 3, findet sich eine Emendatio Io. Meursii in Oratore Lysiae rejecta. Ausser der, von Taylor geschriebenen, f. und der Reiskischen Ausgabe beigefügten Lebensbeschreibung desselben, haben Plutarch und Photius dergleichen noch geliefert, welche in eben diesen Ausgaben auch zu finden sind; so wie in Fabric. Bibl. gr. a. a. D. S. 760. u. f. Pütterarische Notizen. Uebersetzt ist Lysias vollständig in das Englische, mit dem Isokrates zusammen, von Gillies, Lond. 1778. 4. In das Französ. die Apologie für den Erastosthenes, von Philibert Hugnon, Lyon 1579. 8. Vollst. von A. Auger 1781. 8. In das Deutsche die zweite seiner Reden von H. B. Seiler, mit der Rede des Demosthenes für die Krone, Cob. 1768. 8. und eben diese, und die Rede wider den Philo. von Joh. Guß. Goldhagen, im 1ten Th. seiner gr. und röm. Antholog. etc.) — Isokrates (3601. Der von ihm auf uns gekommenen Reden sind ein

und zwanzig, welche zuerst, Mayland 1493. fol. gr. von Demetr. Chalcondyla, und hernach von Aldus, Ven. 1513 und 1534. f. gr. und nach der letztern Ausgabe, Hag. 1543. 8. Basl. 1546. 1555. 1561. 1565. 1578. und 1597. 8. gr. herausgegeben worden sind. Gr. und Lat. von Hier. Wolf, welcher sie schon einzeln lateinisch, Basl. 1548. hatte drucken lassen, hernach aber diese Uebersetzung ganz umschmolz, sind sie, Basl. 1551. fol. und ebend. 1553. 1571. 1613. 8. Par. 1603. 8. Ven. 1618. 8. und öfterer erschienen. Mit einem weit schweifigen Commentar, Basl. 1570. fol. und mit mancherley Veränderungen, und sieben Diatriben von Heinrich. Stephanus, Par. 1593. f. Mit einer neuen lateinischen Uebersetzung von Gul. Battie, Cambr. 1729: 1749. 8. 2 Bde. und mit Abänderungen desselben von Alb. Auger, Par. 1782. 8. 3 Bde. Einzeln sind verschiedene Reden, zum Schulgebrauch, abgedruckt worden, worüber Fabr. Bibl. gr. a. a. D. nachzusehen ist. Erläuterungsschriften: In den Werken des Dionysius Halik. Bd. 5. S. 534 ed. Reisk. findet sich über Leben und Charakter der Reden des Isokrates ein Aufsatz. Isocratis Oration. omnium analysis, Auct. Conr. Clausero, Basl. 1558. 8. De vita et genere scribendi Isocratis . . . scr. Gottl. Ben. Schirach, Hal. 1765. 4. Dissert. II. Frid. Goth. Freytag Orator. et Rhetor. graec. quibus statuae honoris causa positae fuerunt, Lipsf. 1752. 8. S. 22 u. f. Pütterarische Notizen finden sich in Fabr. Bibl. gr. a. a. D. S. 777. u. f. Uebersetzt sind die Reden des Isokrates, in das Italienische vollständig von Piet. Carraro, Ven. 1555. 8. Die, an den Demosthenes von Gio. Brevio, Ven. 1542. 8. Von Bern. Crisofso; Ven. 1548. 8. Von Jac. da Trevigi, in f. Oracoli, Ven. 1574. 16. Von einem Ungen. aus. mit der an den Nikoteles, Ven. 1584. 4. in reimfr. Versen. Von Prof. Capini, mit eben denselben, Flor. 1611. 4. Von Ign. Comis, in den Poesie dell' Abate Girol. Tagliazucchi, Tor. 1735. 8. Von Al. Nota,

Kota, Ven. 1749. 8. **Die an den Niko-**
lles, und unter dem Nahmen desselben,
 von P. Nicosia, bey F. Riccio del ve-
 ro Governo del Principe. Ven. 1552.
 8. Auch soll die erste sich in den, von
 Franc. Sansovino heraus gegebenen Orat.
 di diversi Uomini ill. Ven. 1569. 4.
 finden. Die auf den Evagoras, und auf
 den Kleias, von Gius. Rores, in seiner
 Rhetorit, Ven. 1584. 4. S. 149 u. f.
 Das Lob der Helena, von dem Abt Angel.
 Leob. Villa, bey der Uebersetzung des Co-
 lurtus, Nicol. 1749. 12. Von Gio:fre.
 Conrad. dall'Aglio, Ven. 1741. 4. Eben
 diese, von Alex. Kota, Ven. 1749. 8.
 In das Französische, die an den Demos-
 teneus, von Louis le Roy, Par. 1551. 4.
 1579. 8. Von Fres. Ser. Regnier, Par.
 1700. 8. Die an den Nikolles, von Ant.
 Wachauß 1544. und von Louis le Roy.
 Die unter dem Nahmen des Nikolles
 von L. Meigret, Par. 1544. 8. und von
 L. le Roy. Die, vom Frieden, von Ph. Ro-
 bert 1579. 8. Die Loureche auf die He-
 lena, von L. Gira, Par. 1640. 12. Auf
 den Vasilis, von P. duRoi, Par. 1640.
 12. Auszüge aus ein paar Reden von
 Rene Morel de Breteuil, Par. 1702. 12.
 Sammtlich vom Abt Auger, Par. 1781. 8.
 3 Bde. In das Englische: Fabricius,
 a. a. D. S. 810. führt die Uebersetzung ei-
 niger Reden vom J. 1557. 8. an, welche
 ich nicht weiter kenne; aber J. Dimsdale
 gab ihn 1751. 8. und vollständig Giffes,
 Lond. 1778. 4. englisch heraus. In das
 Deutsche, die Rede an den Demosteneus
 von Joh. Cherpointio, Leyden 1581. 12.
 Von W. Pirkheymer, Augsb. 1519. 4.
 und in dem Theatr. Virtut. et Honor.
 Von einem Ungen. in der gr. Sprach-
 lehrung; von J. C. Lohs, in Versen,
 Hamburg 1685. 4. Von zwey Ungenannt-
 en, Braunschv. 1717. und Hamb. 1744
 und 1749. 4. Von J. J. Meyer, Weim.
 1790. 8. Die an den Nikolles, von Joh.
 Kunkelsg, Augsb. 1517. 4. Von Joh.
 Cherpointio, mit der vorigen, Leyden
 1581. 12. Von Pirkheymer, wie oben.
 Von einem Ungenannten, Zelt. 1679. 8.
 Von J. M. Spörung, Ulm 1785. 8.

Die im Nahmen des Nikolles, von Joh.
 Cherpointio, mit den beiden ersten.) —
Isaens (Von den, ihm zugeschriebenen
 funfzig Reden sind nur noch zehn übrig,
 welche, griechisch, sich in den angezeigten
 Ausgaben griechischer Redner vom J. 1513
 und 1575. und gr. und lat. in der Ausg.
 des Alph. Miniatius, Hag. 1619. 8. und in
 dem 7ten Bd. der Orator. gr. des Hrn.
 Meiske, Lips. 1773. 12. befinden. Das
 Urtheil des Dionysius Halst. (Oper. B. 5.
 S. 586. Ed. Reisk.) hat Meiske bey seiner
 Ausgabe. a. a. D. S. 300. mit abdrucken
 lassen. Litterarische Notizen finden sich
 in Fabric. Bibl. graec. a. a. D. S. 803.
 Uebersetzt sind seine Reden in das Fran-
 zösische von dem Abtrüger, Par. 1783. 8.
 In das Englische, mit Anm. von W. Jo-
 nes, Orf. 1779. 8.) — **Lyfurgas** (Von
 ihm ist nur noch eine Rede übrig, welche
 sich in den oben angezeigten zwey ersten
 Sammlungen, und in Meiskens Orat.
 gr. Bd. 4. S. 105 u. f. griech. und latei-
 nisch nach der Uebersetzung des Joh. Loni-
 cerus in der Sammlung der Reden des
 Dinarchus, Lesbaniar, Herodes und De-
 mades, Han. 1615. 8. befindet. Einzeln
 hat Ph. Melancthon sie, Wittenb. 1545
 und 1568. 8. gr. und Joh. Taylor, mit
 der Rede des Demosthenes gegen den Mi-
 dias, Cambr. 1743. 8. gr. und lat. und
 nach dieser Ausgabe Gottfried Hauptmann,
 mit Bemerkungen und Erläuterungen,
 Leipz. 1753. 8. herausgegeben. S. abris-
 gens Fabric. Bibl. graec. a. a. D. S. 812.
 Uebersetzt in das Französische hat sie
 der Abt Auger, Par. 1783. 8. mit den
 vorher schon erwähnten, unter welchen sie
 den ersten Platz einnimmt, geliefert.
 Deutsch soll sie sich in W. Lauterbachs
 Regentenspiegel finden.) — **Demosthe-
 nes** 3682. unter seinem Nahmen sind
 noch 61 Reden und die Prooemien von 65
 Reden da. Zuerst sind sie von Aldus,
 Ven. 1504. f. gr. und in eben diesem Jahre
 noch einmahl, aber verändert (S. Reisk.
 Praetac. ad Iremioth. S. VII.) Ger-
 ner, Bas. 1532. f. gr. mit einer Vorrede
 von Erasmus, und den, zuerst, Ven.
 1503. f. erschienen Commentarien des
 Ulpian

Alpianus., von achtzehn Reden, gedruckt worden. Nützlicher erschienen sie darauf. Ven. 1543. 8. 3 Bb. gr. und Par. 1570. f. gr. Hier. Woff. gab sie, Basel 1549. fol. und 1572. f. (zuletzt mit dem Aeschines) Frankfurt. 1604. f. Genf 1607. f. gr. und lat. und nach der. Frankfurter, Jo. Taylor, Camb. 1748: 1757. 4. 2 Bb. (eigentlich sollten deren fünf Bände werden) gr. u. lat. heraus. Von J. J. Reiske, in den beyden ersten Bänden f. Orator. graecor. Lips 1770 u. f. 8. gr. und in dem 9ten, 10ten und 11ten Bb. seine Anmerkungen, und in dem 12ten der Index. Von Ath. Auger, Par. 1790. 4. griech. und lat. 1ter Bb. Einzeln sind von seinen Reden, eine Auswahl von funfzehn, durch Barnes, Oxf. 1579. 4. gr. Eine andre Auswahl durch Mountenay, Lond. 1731 und 1748. 8. Eton 1775. 8. gr. und lat. Die, gegen den Androtion, Par. 1570. 4. gr. Die Philippischen, ebend. 1531. u. 1546. 4. gr. (äußerst correct), und von Jos. Stock, Dublin 1774. 8. 2 Bb. gr. und lat. Die von der Republik, gr. und lat. von Vinc. Fucchesini, Rom 1712. 4. und nach dieser, von Allen, Lond. 1755. 8. 2 Bb. Die von der Gesellschaft an den Philippus, mit der, ähnlichen, eine entgegen gesetzte Meinung vortragenden Rede des Aeschines, von Heinr. Brooke, gr. und lat. Oxf. 1721. 8. Die gegen den Alcibiades. Leuv. 1525. 4. gr. Lond. 1586. 4. gr. und, nebst der übrig gebliebenen Rede des Eukurgus, von Taylor, Camb. 1743. 8. Die von der Krone von Solles und Friend, Oxf. 1696. 8. gr. und lat. (correcter, wie die folgenden) Von J. Stock, nebst der Rede des Aeschines gegen den Ctesiphon, Dublin 1769 und 1774. 12. gr. und lat. und von Hrn. Harles, Altenb. 1769. 8. gr. und lat. herausgegeben worden. Erläuterungsschriften: In den Werken des Dionysius Halik. (Oper. Bb. 6. S. 719 u. f. Ed. Reinke.) befindet sich ein Brief über den Aristoteles und Demosthenes, und ebend. S. 953 ein Aufsatz De admiranda vi in Demosthene; in den Werken des Lucian (Bb. 3. S. 490. Ed. Reitzii) ein Lob des Demosthenes, das auch Hier.

Wolf seiner Ausgabe des Redners bezeugt hat; und deutsch im 1ten Theil der Schriften der deutschen Gesellschaft sich befindet. La Comparaison de Demosthene et de Cicero, von P. Rapin, Par. 1676. 12. und im 1ten Th. f. Oeuvr. à la Haye. 1725. 12. Deutsch, Wien 1768. 8. Sur le Caract. de D. comme Orateur et Polit. von Rochefort im 43ten Bde. der Mem. de l'Acad. des Inscr. Quartausg. Of the composition of the Ancient and particularly of that of Demosthenes, von Monboddo, im 2ten Bb. S. 355 f. Origin of Language. Besondere Lebensbeschreibungen: Eine Lebensbeschreibung im Plutarch, und Vergleichung mit dem Cicero. Vita Aristotelis ac Demosthenis comparata, Ausf. Andr. Schotto, Aug. Vindel. 1603. 3. Frid. Gotth. Freytags Decas Orator. et Rhetor. graec. quibus statuae positae fuerunt, Lips 1752. 8. S. 13. Sitter. Nötigen finden sich in des Fabr. Bibl. gr. a. a. D. S. 816. Uebersetzte in das Italiensche, von Giamb. Roghera, Mil. 1753. 8. (Ob vollständig, weiß selbst die Bibl. degli Autori antichi volgarizzari, Ven. 1766. 4. Bb. 1. S. 283. nicht.) Von Melch. Cesarotti, vollständig, Pad. 1755. 4. 2 Bb. Ven. 1779. 8. 6 Bb. Die Philippischen Reden (hier eilse) von Fel. Sigliucci, Rom 1551. 8. und eben dieselben (nach dem Französischen des Tourtil) Rom 1715. 8. Ven. 1744. 12. Fünf Reden des D. und eine des Aeschines gegen Ctesiphon, Ven. 1557. 8. welche nachher zum Theil wieder einzeln gedruckt worden sind. Vier seiner gerichtlichen Reden, von Giov. Selechi, Ven. 1743. 8. Die zweite Olympische, in den Lettere des Card. Desbarion, Ven. 1573. 4. In das Französische: Vollständig von dem Abt Ath. Auger, nebst dem Aeschines, Par. 1777. 8. 5 Bb. 1788. 8. 6 Bde. Die Philippischen Reden, von Jean l'Alemand, Par. 1549. 8. Die 2te und 3te derselben, von Jean Papon, Lyon 1554. 12. Alle vier, nebst den drey Olympischen, von Louis Le Roy, Par. 1551. 1575. 4. Von Fr.

Fr. Mancelot, Par. 1695. 12. Von
 Ebonnier d'Olivet, Par. 1710. 12. Von
 Jos. d'Olivet, Par. 1727. 1736. 12. 1787.
 12. Die erste derselben, von Jacq. de
 Tourreil, Par. 1691. 12. verm. mit der
 2ten und 3ten, Par. 1701. 4. und Amst.
 1706. 12. Verb. von Maffieu, und mit
 den Olenthiischen, und der für die Krone,
 in den Oeuvr. de T. Par. 1721. 4.
 Die Rede für die Krone, mit der ähnli-
 chen des Aeschines, von Guil. du Rair,
 Par. 1593. Die für das Septimische Gesetz
 von Le Comte, Leyd. 1756. 8. In das
 Englische: Sieben Reden von Th. Wils-
 son, Lond. 1570. 4. vollst. von Th. Per-
 laud, Lond. 1756. 1770. 4. 3 Bb. 1777. 8.
 3 Bb. von Phil. Francis, ebend. 1757 u.
 1768. 4. 2 Bb. In das Deutsche: Die
 beiden ersten Philippischen von Gottsched,
 in f. Redekunst, S. 417. Ausg. von 1749.
 Vollständig, mit dem Aeschines zusammen,
 von J. J. Reiske, Lemgo 1764. 1769. 8.
 5 Bb. Die Rede für die Krone, von
 G. Fr. Seiler, Coburg 1768. 8. Die
 3te Olympische, von J. M. Heinze, Wei-
 mar 1785. 8. und alle bey, im 2ten Th.
 f. Kleinen deutschen Schriften, Bött. 1789.
 2.) — Aeschines (Zeitgenosse des vor-
 zigen; von ihm sind drey Reden da, wel-
 che von dem Albus, mit den übrigen grie-
 chischen Reden, Vened. 1513. f. gr. Von
 H. Stephanus, Par. 1575. f. gr. und
 hernach von Hier. Wolf, mit den Reden
 des Demosthenes, Basel 1572. f. Erstst.
 1604. f. Gensf 1607. f. gr. und lat. (bey
 welchen, so wie bey der Ausgabe des Al-
 bus, sich auch ein Reden des Aeschines von
 einem Ringer, und des Grammatiker Apol-
 lantus Auffatz ähnlichen Inhalts, be-
 findet) von J. J. Reiske, im 3ten und
 4ten Bb. f. Orat. Gr. gr. und von Ath.
 Auger, mit dem Demosth. 1790. 4. her-
 ausgegeben worden sind. Erläuterungs-
 schriften: In dem 14ten Bb. der Mem.
 de l'Acad. des Inscri. Quartausg. findet
 sich ein Auffatz über den Aeschines von dem
 M. Batro. Christn. Frd. Matthaei,
 De Aeschine Oratore, Lipsi. 1770. 4.
 und im 4ten Bb. S. 1245. der Reiskischen
 Redner. Uebersetzt in das Italieni-

sche. Ist die Rede gegen den Aeschion, bey
 den vorher angeführten fünf Reden des
 Demosthenes, Ven. 1527. 8. die auch wie-
 der einzeln abgedruckt worden ist, und
 eine andre von Gius. Nares, in f. Reca-
 torica, Ven. 1584. 4. S. 196. In
 das Französische die Rede für die Kro-
 ne, mit der ähnlichen des Demosthenes,
 von Guil. du Rair, Par. 1593. 8. Man:
 Jacq. de Tourreil, in seinen Oeuvr. Par.
 1721. 4. von Millot, Lyon 1764. 12.
 Sammtlich, mit dem Demosthenes, von
 Ath. Auger, Par. 1777. 8. In das
 Englische, die Rede gegen Aeschion,
 von A. Portal, 1755. 8. Für die Krone
 mit der ähnlichen des Demosthenes, von
 Dawson 1732. 8. Von Reland 1770. 8.
 In das Deutsche: Sammtlich, von J.
 J. Reiske, bey f. Demosthenes. — Cy-
 perides (3668. Von 52 oder gar 77 Re-
 den, welche ihm zugeschrieben werden,
 ist nur noch eine, welche, unter den Re-
 den des Demosthenes gewöhnlich, als die
 17te (bey Hrn. Reiske, Bb. 1. S. 212.
 steht, und von welcher es immer noch
 zweifelhaft ist, ob sie seine Arbeit ist,) übrig.
 Die Titel der verlorenen, und Litter. Noti-
 gen finden sich bey dem Fabricius, a. a. D.
 S. 856 u. f.) — Dinarchus (3686. Von
 64 Reden, welche er geschrieben haben soll,
 sind nur noch drey übrig, welche sich gr.
 in den Ausgaben der griechischen Redner,
 Ven. 1513. Par. 1775. f. befinden, und Jan.
 Gruterus, gr. und lat. mit den Reden
 des Isokrus, Desbonar, Herodes und
 Demades, Han. 1615. 8. so wie Reiske
 in dem 4ten Bb. S. 1285. f. Orat. graec.
 gr. herausgegeben hat. In den Werken
 des Dionysius Halik. (Bb. 5. S. 629. Ed.
 Reisk.) findet sich eine Benurtheilung des-
 selben. Uebers. findet sie in das Französ.
 von Auger, 1783. In das Deutsche
 die Rede gegen den Demosthenes, im
 2ten Th. der Goldhagenschen Antholo-
 gie. S. übrigen Fabric. Bibl. graec.
 a. a. D.) —

Diese zehn Redner sind vorzüglich aus
 dem ersten, und aus dem mittlern, blü-
 henden Zeitalter der griechischen, oder
 vielmehr atheniensischen, Beredsamkeit
 übrig;

übrig und wie es, wahrheitsföhllicher Weise, zugegangen, daß gerade diese, und nicht mehrere übrig sind, hat Kuhnken, in seiner Histor. Crit. Orat. Graec. (im 8ten Bd. der Keistischnen Redner, S. 163.) gezeigt. Indessen gehört auch in diesen Zeitpunkt noch — Demades (3667. Nur ein Fragment einer seiner Reden ist übrig, und auch dieses ist noch zweifelhaft. Es findet sich in den, nächst vorher angezeigten Sammlungen, und bey Hrn. Keiske, im 4ten Bd. in der Hauptmannischen Dissertatio de Demade S. 243. u. f. und Litter. Notizen bey dem Fabricius, Bibl. gr. Lib. IV. c. 26. S. 868.) — Uebrigens fallen auch in diesen Zeitpunkt noch verschiedene Declamationen, als die beyden des — Gorgias (Das Lob der Helena, und die Schuchschrift für den Palamedes, welche in den gedachten Sammlungen der gr. Redner, Ven. 1513. f. Par. 1575. f. gr. und bey dem Aristides, Basel 1566. f. gr. und lat. herausgegeben worden sind. Bey Hrn. Keiske befinden sie sich, gr. im 8ten Bde S. 91 u. f. Von dem Verf. selbst f. Mongitors Biblioth. Sic. Bd. 1. S. 258 u. f. und übrigen des Art. Lobrede, S. 284.) — Antisthenes (Die von ihm auf uns gekommenen Declamationen, befinden sich gr. in den dreizehn von Aldus, Ven. 1513. f. und Heinr. Stephanus, Par. 1575. f. herausgegebenen Rednern, und bey Hrn. Keiske, im 8ten Bd S. 52 u. f. S. übrigen Gortl. Lud. Richteri Disput. de vita, moribus et placitis Antisthenis, Ien. 1724. 4.) — Alcidas (Auch seine beyden auf uns gekommenen Reden sind nur Redabungen, und befinden sich gr. in dem, von Aldus, Ven. 1513. f. und Heinr. Stephanus, Par. 1575. f. herausgegebenen Sammlungen; und bey Hrn. Keiske, im 8ten Band S. 64 u. f. —

Aus dem dritten, oder letzten Zeitalter der griechischen Beredsamkeit, wie es gewöhnlich genannt wird, obgleich die Reden jetzt nur noch Spielwerke und Kunstübungen waren, weil Griechenland seine Freyheit verloren hatte, sind auf uns gekommen: Leobonax (wahrscheinlicher

Weise unter dem Tiberius. Von seinen Declamationen sind noch zwey übrig, und in den angeführten Sammlungen des Aldus, Ven. 1513. f. des Heinr. Stephanus, Par. 1575. f. gr. des J. Gruter, Hag. 1619. 8. gr. und lat. und des Hrn. Keiske, Bd. 8. S. 1 u. f. zu finden. Litter. Notizen liefert Fabric. Bibl. graec. Lib. IV. c. 26. S. 871.) — Dio (Chrysostomus genannt. 94. 117. Obgleich nur einige seiner Aufsätze als Reden, oder Declamationen angesehen werden können; so glaube ich denn doch ihm hier eine Stelle einräumen zu müssen. Erschienen sind seine sämtlichen Werke zuerst; Ven. 1551. 8. gr. ferner e rec. Cl. Morellii, Par. 1604. und 1623. f. gr. und lat. und von Wbd. Keiske, Lips. 1784. 8. 2 Bb. S. übrigen I. Bern. Koehleri Emendationes in D. Orat. . . . Goette, 1765. 8. und eine ähnliche Schrift, von ebend. Götting. 1770. 4. und Fabr. Bibl. gr. Lib. IV. c. 10.) — Antonius Polemo (Aus den Zeiten des Trajan. S. den Artikel Lobrede, S. 285.) — Tiberius Claudius Atticus Herodes († 175. S. Artikel Lobrede, S. 285.) — Aelius Aristides (190. Die verschiedenen Ausgaben seiner Declamationen, an der Zahl 53, sind bereits bey dem Art. Lobrede, a. a. O. angezeigt. — Adrianus (Zeitgenosse und Nebenbuhler des vorigen. Von seinen Declamationen sind nur die Fragmente von vier übrigen, welche Pro Atilius in den Excerptis Graec. Sophistar. et Rhetor, Rom. 1641. 8. S. 238 u. f. herausgegeben hat. S. übrigen Fabr. Bibl. gr. Lib. IV. c. 30. S. 409. — Callistus (260. S. den Art. Lobrede, S. 236 a.) — Himerius (363. Auszüge aus seinen Declamationen finden sich bey dem Photius, Cod. 165 und 243. und H. Stephanus gab sie, mit den Declamationen des Polemo, u. a. m. 1567. fol. heraus. Eine derselben ließ Fabricius, in der Bibl. gr. Bd. 9. S. 426. abdrucken, und alles, was von ihm übrig ist, hat G. Wernsdorf, Gdt. 1790. 8. gr. und lat. herausgegeben. S. übrigen

die

Ne Aft. Soc. Ien. Bd. 1. S. 48 u. f. und Fabr. Bibl. graec. Lib. IV. c. 30. S. 413.) — Flavius Clandius Julianus († 363. S. den Art. Lobrede; (wofin freilich auch noch die beyden Reden auf die Sonne und die Cybele gehören) S. 286. und Fabric. Bibl. gr. Lib. V. c. 8. Vol. VII. S. 76 u. f.) — Libanius (326. Seine Redenbungen oder Declamationen: belaufen sich überehaupt über hundert; wodon Friede. Mosel. Par. 1626: 1627. f. 2 Bd. gr. u. lat. achzig, Jacob Gothofredus, Gen. 1631. 4. 1641. 4. und in seinen Opusc. jurid. Lugd. Bat. 1733. f. gr. und lat. fünfse, und Ant. Bongiovanni, Ven. 1754. 4. gr. und lat. sechzehn herausgegeben hat. Eine vollständige Ausgabe seiner Werke hat Mr. Meiske, Altenburg 1784. 4. and gefangen. **Erklärungsschriften:** Guil. Bergeri Dissertat. VI. de Libanio, Vitreb. 1696 - 1698. 4. S. übersezt Fabr. Bibl. gr. Lib. IV. c. 10. Vol. VII. S. 378.) — Themistius (387. Von ihm sind überhaupt 33 Reden da, deren Ausgaben bey dem Artikel Lobrede, S. 286. angezeigt worden sind. S. übrigens Fabr. Bibl. gr. Lib. V. c. 18. Vol. VIII. S. 1 u. f.) — Ueber die Verfasser dieser und mehrerer gleichförmigen Reden, siehe den Artikel Redner.

Die ältesten der auf uns gekommenen lateinischen Reden, sind, von M. Titus Cicero (J. 43. v. Ch. Geb. Orator, auf uns gekommenen Reden sind überhaupt 59, welche Contr. Eweynheim und Arn. Pannarz, einzeln, oder sammtlich, Rom 1471. f. zuerst gedruckt haben. Hieraus erschienen sie; nach ein paar vorbergehenden, nicht vollständigen Ausgaben, Brix. 1483. fol. Berner, Ven. 1554. 4. 3 Bd. apud Paulum Manutium; Par. 1684. 4. 3 Bd. in usum Delphini; Ex rec. Jo. Ge. Graevii; Amst. 1699. 8. 6 Bände; Cura M. An. Ferratii, Patav. 1729. 8. 4 Bd. Mit Anm. von Ch. le Beau, 1748. 1751. 12. 3 Bd. Von Fallemant 1768. 12. 3 Bde. Mit den sämmtlichen Werken Dietrich Theil.

ten, Mediol. 1498. fol. 4 Bd. Par. 1511. f. 4 Bd. Venet. 1519 - 1523. 8. apud Aldum Manutium, und diese ist lange Zeit die Grundlage aller übrigen gewesen; Basil. apud Cratandr. 1528. f. 3 Bd. c. Mich. Bentini; und apud Hervag. 1534. f. 4 Bd. Venet. 1534. f. 4 Bd. cura Pet. Victorii, welche öfter nachgedruckt worden ist; Ven. 1534. 8. 10 Bd. ap. Paol. Manutium; Par. 1543. 8. 8 Bd. ap. Rob. Stephanus; ebend. 1545. 12. 10 Bd. ebend. 1566. f. 4 Bd. cura Dion. Lambini; Ven. 1578. f. 10 Bd. Hamb. 1618. f. 4 Bd. cura Jani Gruteri; Amst. 1648. 12. 10 Bd. apud Elzevir. Lugd. Bat. 1692. 4. und 8. 11 Bd. cur. Jac. Gronovii; Amst. 1724. 4. 4 Bd. 8. 16 Bd. ex rec. P. Verburgi; Lipsi. 1738. Hal. 1758. 8. 5 Bd. und Hal. 1774. 8. 6 Bd. ex rec. Io. A. Ernesti; Par. 1739. und Gen. 1750. 4. 9 Bd. cur. Jos. Oliveti; Par. 1768. 12. 14 Bd. ex rec. J. N. Lallemand. Von den besten Erklärungschriften begnüge ich mich anzumerken: Lexic. Ciceronianum, a Mar. Nizolio, Ven. 1535. f. Freft. 1613. f. ab Henri. Stephano, Par. 1557. 8. Franc. Hortomanni Commentarii . . . ab Quintiana ad Manilianam usque, Par. 1554. f. (2te Ausg.) Alph. Alvaradi Analyses et enarrat. in aliquot Orat. . . . Bas. 1536. 1537. 4. 2 Bd. Biblioth. Commentar. et Notar. omnis generis in Orat. Cicer. Bas. 1539 und 1594. f. Rapport des deux Princes d'eloquence grecque et latine . . . par Jean Papon, Lyon 1554. 12. Greg. Bersmanni Comment. in Orat. XXXI, Serv. 1611. 8. 2 Bd. Ben. Averranii Dissertat. CXII. . . . Flor. 1716. fol. Opera analitica sopra le Orazioni di M. T. Cicerone . . . del P. Giang. Serra, Faenza 1739. 4. Ven. 1761. 8. 4 Th. De Colore Orat. Cicer. scrips. Anast. Lud. Menke, Helmst. 1770. 4. Wegen mehrerer, s. Fabric. Bibl. Lat. Lib. I. c. 8. Besondere Lebensbeschreibungen: Vom Plutarch, und Vergleichung mit dem Demosthenes, in den bekannten Parallelen.

rallelen; von Fre. Fabricius Marcoburanus, Col. 1563. 8. Bud. 1727. 8. auch bey der Gruterischen und andern Ausg. des Cicero. Von Leon Aretini, welche sich bey verschiedenen lat. Ausgaben der Parallelen des Plutarch befindet: Von Sim. Vallambert, Par. 1587. 8. Von Casp. Sagittarius in dem Comment. de Viris Plauti, Terent. ac Ciceronis, Ak. 1671. 8. Von Conn. Middleton, Lond. 1741. 8. 3 Bd. (2te Aufl.) wovon, wofern ich nicht irre, auch eine deutsche Uebersetzung vorhanden ist; Von Jac. Faccioliti (Vita litterar. Par. 1760. 8.) u. a. m. Uebersetze in das Italienische, sind die Reden des Cicero sämmtlich von verschiedenen, Ven. 1556. 8. 3 Bd. Von Lud. Dolce, Ven. 1562. 4. 3 Th. Nap. 1728. und 1749. 4. 3 Bd. wovon auch einzeln gedruckt worden sind. Von Mackro Viesandro Vandiera, Ven. 1750 u. f. u. 1764. 8. 7 Bd. Die Reden gegen den Verres, von Giof. Tramezzino, Ven. 1554. 8. Eine derselben von Giof. Giustiniano, Pad. 1549. 4. Die Philippischen, von Giof. Mazzoni, Ven. 1556. 4. Die 2te derselben, von Giof. Giustiniani, ebend. 1538. 8. Die drey Reden für den Marcellus, Ligarius und Dejotarus, in der Ethik des Aristoteles, Lyon 1568. 4. und von Corn. Frangipane in f. diverse Oracioni, Ven. 1561. 4. Die für das Manilische Gesetz, nebst der für den Marcellus und Ligarius, von Giof. Nares in f. Rector, Ven. 1584. 4. Die für den Marcellus, ebend. 1536. 8. Die für den Dejotarus, und P. Quintus, in den Prose und Poesie des Abt. Tagliacucchi, Zur. 1735. 8. Die für den Milo, von Giac. Bonfadio, Ven. 1554. 8. Die gegen den Valerius, von M. Ant. Lortona, ebend. 1537. 8. In das Französische: Sämmtlich zuerst von Pierre du Ruy, Par. 1630. 8. und nachher von Jos. Fred. Bourgois de Villeneuve, Par. 1731. 12. 8 Bd. Die dritte Catilinarische, mit der Rede des Gallusius, von P. Gallat, Par. 1537. 8. Die für den Archias, und die, nach seiner Rückkehr, von Cl. de Cuzzi, Par. 1541. 8. Die für den Marcell, für das Manilische Gesetz, und für den Ligar-

ius, von Et. Leblanc, Par. 1541. 8. Die für den Marcellus, von Ant. Macault, Par. 1541. 8. Die Philippischen, Poit. 1548. f. Die zweite Philippische, von Jean Papon, in f. Rapport des deux Princes d'Eloquence gr. et lat. Lyon 1554. 12. Von Ant. Caval, bey f. Desseins de professions nobles et publ. Par. 1612. 4. Die erste gegen den Verres, von Cl. Chaudiere (Reims) 1551. 4. Diese Reden sämmtlich, von Bern. Lesfargues, Par. 1640. 4. Die sechste derselben von dem Abt Gonthier, Par. 1682. 12. Die Rede für den Milo, von Gull. du Baie, und von Cl. Delaisire, Par. 1693. 12. Von Lesime de Monchesnay, Par. 1690. 12. Die für den Coelius, für den Milo, und die zweite Philippische, von Fred. Pierre Gillet, Par. 1696. 4. verm. mit den vier Catilinar. Par. 1718. 4. Die für den Quintus, für das Manilische Gesetz, für den Ligarius, und für den Marcellus, von Nic. Per. d'Abancour; die vierte Catilinar. von Louis Giry; die für den Archias von M. Patru; die für den Friesden, und für den Dejotarus, von P. du Ruy, Par. 1638. 3. Die für den Marcellus, die vier Catilinar. und Auszüge aus den Reden gegen den Verres, von Fre. de Maucrois und Jos. d'Olivier, in den Oeuvr. posth. des ersten, Par. 1721. 4. Eine Auswahl aus allen, Par. 1725. 12. 2 Bd. Eine eben dergl. von Jos. Ant. Dinouart, 1757. 12. 3 Bde. Von Bailly, 1763. 12. 3 Bde. Uebersetze in das Englische: Warton (hist. of poet. Bd. 3. S. 431.) gedenkt einer, im J. 1571. erschienenen Uebers. der Rede für den Archias. Sämmtlich von Guthrie, Lond. 1741, 1743. 8. 3 Bd. Von J. Rutherford, (Principal Orations) Lond. 1780. 4. Die gegen den Verres von J. White, 1787. 4. Die Catilinar. von Wase, 1671. 8. Eine Auswahl (Select Orat.) von Duncan 1755. 8. Ungarisch von Ch. Whitworth 1777. 8. 2 Bde. In das Deutsche: Die bekannten 14 ausserlesenen Reden, Halle 1724. 12. Die für den Roscius Amerinus, und den Schauspieler Roscius, von Damm, Berl. 1731.

1731. 8. Die für den Archias und Egnatius, von Gottsched, in seiner Reclutur, G. 449. Ausg. von 1743. Die für den Milla, von D. Humann, Leipz. 1733. 8. verm. mit den Reden für den Archias, der ersten Catilinar. den beyden nach seiner Rückkunft, und der für das Manillische Gefes, ebend. 1735. 8. Die für den Quinctius, unter dem Titel, Cicero ein großer Windbeutel, Rabulist und Charlatan, von J. E. Philipp, Halle 1735. 8. Die bey ersten Catilinar. und die für das Manillische Gefes, von Eildorf, Hamb. 1741. 4. Die für den Marcell, für den Archias, die ersten beyden Catilinar. von J. D. Overbeck, Pab. 1736, 1770. f. Die wie der den D. Cælius, für das Manillische Gefes, die erste und zweite pro lege agraria, die vier Catilinar., die für den Archias, die Danksch. nach seiner Rückkehr, die für den Marcell, für den Egnatius, für den Dejotarus, und die 9te Philippische von H. Setzge, Lemgo 1767. 8. 1788. 8. Die erste Catilinar. von Bremer, Magb. 1773. 8. Einige seiner großen Reden, von J. L. H. Wolber, Hamb. 1786. 8. Die erste der Verrinschen, v. J. A. von F. Jena 1787. 8. Sammtl. von J. V. Schmitt, Würzb. 1788, 1791. 8. 4 Th.) — M. Fabius Quintilianus (Unter seinem Rahmen gehen 145 Redebest. oder vielmehr Fragmente von Redebest., deren zuerst 136 von Etad. Nigolatus, Parma 1494. verb. von Pet. Merabius, Par. 1563. 4. Von P. Pithoeus verm. mit 9, Par. 1580. 8. Oxford 1692. 8. herausgegeben worden sind. Die ausführlicher derselben, 19 an der Zahl, sind, Ven. 1481. f. 1482. f. besonders gedruckt worden. Auch besitzen sie sich, sammtlich, bey einigen Ausgaben des Quintilian, als bey der Leidner 1720. 4. 2 Bände. In das Französische hat sie Bern. du Teil, Par. 1658. 4. übersetzt. Daß sie nicht alle vom Quintilian sind, ist wohl ausgemacht. E. Heigens Fabr. Bibl. lat. Lib. II. c. 14. G. 319. Lips. 1773. 8.) — Wegen der folgenden römischen Redner, s. den Art. Lobrede, G. 186. —

Lateinische Reden von Neuern (ob ich gleich keinesweges weder Willens, noch fähig bin, alle anzuzeigen): Job. Casa († 1556. Monumenta latina, Flor. 1567. 4.) — Jos. Scaliger († 1558. Orat. bey seinen Briefen, Lugd. 1600. 8. Hanov. 1612. 12.) — Phil. Melanchthon († 1558. Declamat. Sol. Argent. Freit. Vitteb. und Serv. 1544. 1586. 8. 7 Bd.) — Jon. Palearius (verbrannt Rom 1566. Opera, Amstel. 1696. 8.) — Car. Sigonius († 1584. Orat. VII. Ven. 1560. 4. Par. 1573. 8. Col. 1595. 8.) — M. Ant. Muretus († 1585. Orat. XXIII. Ven. 1583. 8. Col. 1650. 12. Vol. II, mit seinen lateinischen Briefen und Geschichten, ex edit. I. Thomasi, Lips. 1672. u. 1726. 8. Ingolst. 1707. 8.) — M. Ant. Majoragius (Orat. XXV. Ven. 1582. 4. Lips. 1606. 8. Col. 1619 und 1676. 8.) — Job. Bapt. Evangelista (Orat. Ven. 1596. 4.) — Nic. Frischlin (Orat. Argent. 1598. 1605. 8.) — Jan. Vinc. Gravina (Orat. Nap. 1589. 4. Traj. ad Rhen. 1713. 8.) — Nic. Hancelius (Declamat. Par. 1600. 8.) — Schopper (Orat. Norimb. 1601. 8.) — Pet. Perpinianus (Orat. Monaster. 1602. 8. Colon. 1650. 12.) — Jean Passerat († 1603. Orat. Par. 1606 und 1637. 8.) — Theod. Sibber (Orat. Viteb. 1606. u. 1617. 8.) — Jul. Nigronius (Orat. XXV. Mediol. 1608. 8. Mogunt. 1610. 8.) — Just. Lipsius (Orat. octo, Freit. 1608. 8.) — P. Beni (Orat. L. Patav. 1613. 4.) — Fr. Remond (Orat. . . . Par. 1613. 12.) — Dav. Chytræus (Orat. Hanov. 1614. 12.) — Job. Raimold (Orat. XII. . . Lond. 1619. 8.) — Dant. Baudius (Orat. Lugd. B. 1619. 1625. 8.) — Job. Sarprecht (Orat. Tub. 1619. 8.) — Pet. Lunaæus († 1638. Orat. Viteb. 1643. 8. Lips. 1693. 8. 1720. 8.) — Matth. Bernegger (Orat. Argent. 1640. 12.) — Ant. Malagonelli (Orat. Rom. 1646. 8. 1697. 12. (Freit.) 1697. 12.) — Fr. Puteanus (Suada

(Suada attica, f. Orat. selectae, Amst. 1645. 12.) — **Wolfg. Heider** (Orat. Ien. 1629. 8. 2 Th. 1646. 8. 2 Th.) — **Heinr. Boecler** (Orat. Argent. 1650. 8. 1654. 8.) — **Ant. Nemi- lius** (Orat. Ultr. ad Rh. 1651. 12.) — **Targ. Galucci** († 1649. Orat. Colon. 1618. 8.) — **Dion. Petavius** († 1652. Orat. Par. 1620 und 1653. 8.) — **Marc. Borhorn** († 1653. Orat. Amstel. 1651. 12.) — **Van. Heinsius** († 1655. Orat. Lugd. Bat. 1609. 4. Verm. 1627. 8. Orat. aliquot nuper- rime scriptae, Lugd. B. 1652. 12. Zus- sammen 1657. 12.) — **Job. Freinshe- mius** († 1660. Orat. Freft. 1662. 8. Argent. 1666. 12.) — **Mart. Schoo- dius** (Orat. Dav. 1665. 8.) — **Casp. Barlaeus** (Orat. Amstel. 1661. 12.) — **Franc. Davassor** († 1681. Orat. Par. 1644. 8.) — **Pet. Franciscus** (Orat. Amstel. 1692. 1705. 8.) — **D. G. Morhof** (Orat. Hamb. 1698. 8.) — **A. Buchner** (Orat. panegy. et su- nebr. Vitteb. 1669. 4. Orat. acad. Freft. 1705. 8.) — **Jac. Sacciolati** (De optimis studiis Orat. X. Par. 1723. 8. 1744. 8. Lipsf. 1725. 8.) — **Carl Porree** (Orat. Par. 1735. 8. 2 Bde.) — **J. B. Menden** (Orat. acad. . . . Lipsf. 1734. 8.) — **Jac. Perizonius** (Orat. XII. Lugd. B. 1740. 8.) — **Matth. Gesner** (Opusc. Ratib. 1743-1745. 8. 8 Bde.) — **Job. Jdr. Christ** (Orat. Lipsf. 1745. 8.) — **Aless. Politi** (Orat. XII. ad Acad. Pi- sanam, Luc. 1746. 4. Verm. Florent. 1772. 4.) — **Nic. Junt** (Orat. acad. Sel. Lemg. 1746. 8.) — **Paulinus a St. Iosepho** (Or. Vrat. 1726. 8. ed. Io. Erh. Kapp, Lipsf. 1728 und 1753. 8.) — **Job. Dan. Schöpslin** (Opera orat. Aug. Vind. 1769. 8. 2 Bde.) — Von den verschiedenen Sammlungen begnüge ich mich mit der Anzeige, welche **Job. Erh. Kapp**, unter dem Titel, *Clariss. Viror. Orat.* Lipsf. 1722. 8. 3 Bde. veranstaltet hat.

Reden in neuern Sprachen, und zwar in der Italienschen; Geistliche Re-

den, welche angeführt zu werden ver- dien- ten, sind mir nicht bekannt; zu gerich- tlicher Begehrsamkeit haben die Italiener keine Veranlassungen; es bleiben also nichts als akademische, oder gelegentliche Reden übrig, von welchen mir derglei- chen von folgenden Verfassern bekannt sind; **Claud. Tolomei** (Orazione della pace. . . Roma 1533. 4. Due Ora- zioni, Parma 1548. 4.) — **P. Bem- bo** (38 f. Prose, Fir. 1548. 4. Nap. 1714. 4. 2 Th. finden sich mehrere Reden.) — **Bart. Spataro** (di Mon- casta (Quattro Orazioni . . . Ven. 1554. 4.) — **Giop. Casa** († 1556. Orazioni ai Veneziani contro a Car- lo V. Imperad. in f. Rime e Prose, Par. 1667. 4. und noch zwey andre in der Sammlung derselben, Flor. 1707. 4.) — **Alb. Lollio** (Orazioni (12) . . . Ferr. 1563. 4.) — **Lion. Sal- viati** (Oraz. (14) . . . Fir. 1575. 4.) — **Luigi Groto, Cleo d'Adria** (Le Orazione volgari . . . Ven. 1586. 4. 1602. 4. Französisch, von **Bart. de Biette**, Par. 1638. 8.) — **Piet. Badoaro** (Orat. civili . . . Ven. 1593. 4.) — **Giamb. Crispo** (Due Orazioni . . . per la presente guerra contra i Turchi . . . a Prin- cipi Christiani, Rom. 1594. 4.) — **Torq. Tasso** († 1595. im 4ten Bd. seiner Werke, Fir. 1724. f. stehen drey Reden von ihm.) — **Sperone Speroni** (Oraz. (10) . . . Ven. 1596. 4. und im 3ten Bd. seiner Opere; S. 245.) — **Giac. Tebalducci Malespini** (Oraz. (3) Fir. 1597. 4.) — **Scipione Am- mirato** (Oraz. (11) im 1ten Bd. f. Opuscoli.) — **Celfo Cittadini** (Tre Orazioni . . . Siena 1603. 8.) — **Giamb. Strozzi** (Orat. (5) . . . Rom. 1635. 4.) — **Agost. Mascar- di** (Prose volgari, Ven. 1646. 4.) — **Lor. Craffo** (Declamazioni . . . Ven. 1666. 12.) — **Ant. Mar. Sal- vini** (Discorsi academici . . . Fir. 1713. 4. 2 Th.) — Gesammelt sind deren von einem Ungeannten: *Orazione diverse* . . . Fir. 1547. 4. (über- haupt

haupt 7.) — Don Jac. Sanfodino (Orazioni volgarmente scritte da molti uomini illustri . . . Vin. 1561. 4. 1569. 4. 1575. 4. 2 Th. Nap. 1766. 2. 3 Th. — Orazioni recitati a' Principi di Venezia nella loro creazione degli Ambasciadori di diverse Città . . . Ven. 1582. 4.) — Carlo Dati (Er sang zu Florenz im Jahre 1661. an, die so genannten Prose Fiorenci zusammen; wie weit man damit gekommen, ist mir nicht bekannt; im J. 1752 waren deren 17 Th. zusammen getragen, von welchen 6 Th. Neben enthalten.) — Corticelli (Eloquenza Toscana o Discorsi cento, Ven. 1753. 4.) —

Neben von spanischen Schriftstellern: Ich bekenne; daß ich deren von keiner Art, als folgende Sammlung kenne: Cincuenta Oraciones funerales, en que se considera la vida y sus miserias, la muerte y sus provechos, por Luys de Rebollo, En Carag. 1608. 4. —

Neben in französischer Sprache: Gericheliche Neben: Harangues et Actions publ. des plus rares esprits de notre tems, faites tant aux ouvertures des Cours souveraines de ce Royaume, qu'en plusieurs autres occasions signalées, Par. 1609. 8. (Die Verf. dieser Neben sind, Guy du Saun, Jacq. Jaze, Ph. Canaye, Guil. Ransin, Mangot, Fockel, u. a. m.) — Le Thresor des Harangues et remontrances faites aux ouvertures du Parlement; et aux entrées des Rois, Reines etc. Par. 1654. 1660. 4. 1665. 12. — P. de Mairongne (Disc. et Harang. pron. au Parlement de Dijon, Par. 1625. 8.) — Nic. Jardoil (Harangues, Disc. etc. Par. 1665. 4.) — Rene Pagan (Disc. prononcés à la presentation des lettres de Provision de Mr. le Chancelier de Tellier . . . Par. 1687. 12.) — Gasp. de Gueydan (Disc. prononcés au Parlement de Provence . . . Par. 1739. 12.) — Jtc. d'Aguesseau († 1751. Oeuvr. Par. 1762 u. f. 4. 13. Bd. Deutsch, Leipz. 1762 u. f. 8. 2 Th.) — Louis Servin

(Plaidoyers; Par. 1609. 8. 4 Bd.) — Simon Marion (Plaid. Par. 1625. 4.) — Jac. de Puymisson (Plaid. Rouen 1627. 8.) — Omer Talon († 1652. In f. Mem. finden sich einige nicht schlechte gerichtl. Neben.) — Cl. Erpilly (Plaid. Lyon 1628. 4.) — Ant. Le Maître († 1658. Plaid. Par. 1657. 1688. 1705. 4. 2 Bd.) — Mle. Patru († 1681. Plaidoyers, Harangues etc. Par. 1670. 4. 2 Bd. 1732. 4. 2 Bd.) — Barbier d'Anscourt († 1694. Plaid.) — Cl. Gauthier (Plaid. P. 1698. 4. 2 Bd.) — Nic. de Coeberon und Abel de St. Martin (Plaid. Par. 1693. 4.) — Nic. de Lamoignon de Braville (Plaid. pour le Sr. Girard Vanopstal, Par. 1668. 4.) — Cl. Erard (Plaid. Par. 1696. 8.) — Fr. P. Bilet (Plaid. Par. 1696. 4. verm. ebend. 1718. 4.) — Eust. Le Noble (Plaid. Rouen 1704. 8.) — Ebrt. Jecs. de Lamoignon († 1709. Plaidoy.) — Louis de Sacy († 1727. Factums et Mem. Par. 1724. 4. 2 Bd.) — Math. Terrasson (Plaid. Mem. et Factums, Par. 1737. 4.) — Jacq. Ch. Aubry († 1739. Plaidoyers.) — Senr. Cochon († 1747. Oeuvr. Par. 1751 u. f. 4. 6 Bd.) — Glatigny (Oeuvr. posth. cont. ses Harang. au palais et ses disc. academ. Lyon 1757. 8.) — L. Manonry (Plaid. et Mem. Par. 1759 u. f. 13. 19 Bde.) — Elie Beaumont — Gerbier — Serron — Linguet — du Paty, u. a. m. Sammlungen: Divers Plaidoyers touchant la cause du Gueux de Vernon . . . Par. 1665. 4. — Causes célèbres et intéressantes, rev. par Fr. Gayot del Pitaval, Par. 1734. 1743. 12. 20 Bd. Haze 1738 u. f. 8. 22 Bde. Deutsch, Leipz. 1747 u. f. 8. 8 Th. (Sabatier nennt diese Sammlung un amas confus de matériaux; jettes au hazard, que la fadeur, l'inegalité, l'incorrection et la platitude du style rendent rebutant.) — Continuat. des causes célèbres . . . p. J. C. de la Ville, Par.

Par. 1769 u. f. 12. 4 Bde. 1773 u. f. 18. 2 Bde. — Franc. Richer brachte sie auf eine bessere Art in Ordnung, unter dem Titel: *causes celebres et inter. redigées de nouveau* . . Amst. 1773 u. f. 12. 20 Bde. — *Abrégé des Causes celebres avec les jugemens qui les ont décidés*, p. Mr. Besdel, Lond. 1771. 12. 2 Bde. Par. 1783. 12. 3 Bde. — *Rec. de Plaidoyers, et de disc. orat.* P. 1783. 2. — — Ferner gehören im Ganzen hieher, die, in den verschiedenen Nationalversammlungen der Franzosen gehaltenen Reden (*Discours*), die zum Theil, in den verschiedenen Verhandlungen derselben, zum Theil in den Werken ihrer Urheber, als des Jcr. Pétion, Par. 1792. 8. 3 Bde. u. a. m. abgedruckt sind. — — *Choix de nouv. Causes celebres, avec les jugemens qui les ont décidés jusqu'en 1782.* p. Mr. des Essarts, Par. 1785. 12. 15 Bde. —

Academische Reden: *Belce Barron de Seneter* (*Harangues*, Mac. 1585. 4.) — *Guil. Colletet* (*Discours de l'éloquence et de l'imitation des anc.* Par. 1658. 12.) — *Pierre d'Orléans de Vaumorière* (*Harangues sur toutes sortes de sujets*, Par. 1687. 4.) — *Ant. Anselme* (*Rec. de div. Discours*, Par. 1692. 12.) — *Lebert* (*Disc. et Harangues* . . . Soiff. 1699. 12.) — *Jean Gaichvies* (*Disc. academ.* . . . Par. 1738. 12.) — **Sammlungen:** *Rec. des Harangues pron. p. MM. de l'Acad. françoise*, Par. 1698. 4. Verm. 1709. 12. 2 Bde. Verm. 1735. 12. 4 Bde. — *Recueil des pieces d'éloquence . . . présentées à l'Acad. franc. . . depuis 1671.* . . Par. 1739. 12. Verm. Par. 1750. 12. 2 Bde. Mit dem Titel, *Grand Recueil* . . . Par. 1766. 12. 40 Bde. Ein Auszug daraus, Amst. 1750. 12. 4 Th. — —

Geistliche Reden: *Claude de Linoges* († 1616. Seine Sermons . . . Par. 1688. 2. sind ursprünglich lateinisch geschrieben; aber von ihm selbst überfetzt.) — *Jean P. Camus*, Bisch. v. Belley

(† 1652. Seine Sermons verdienen uns in so fern erwähnt zu werden, als sie zu den spaßhaftesten gehören, die je gehalten, oder gedruckt worden sind.) — *Jean le Jeune* († 1672. Aus seinen in 10 Bd. erschienenen, und so gar ins Lateinische überf. Predigten, soll Massillon die Reichtigkeit und Wärme seines Vortragens gelernt haben.) — *Jean Sec. Senault* († 1671. Seine Sermons, die aber nicht mehr gelesen werden, sollen zu den Reden des Bourdaloue sich ungefähr so verhalten, wie Kotrou zum Cornet.) — *Andre Castillon* (Sermons . . . Par. 1672. 8.) — *Jean L. de Fromentieres* (Sermons . . . Par. 1688-1690. 2. 4 Bde.) — *Jacq. Girouss* († 1689. Sermons . . . Tours 1700. 12. 2 Bde. Par. 1748. 12. 5 Bde.) — *Tim. Cheaminis* (Sermons, Par. 1691 u. f. 12. 5 Bde. Par. 1764. 12. 5 Bde.) — *Ch. de la Rue* († 1725. Sermon. Brux. 1706. 12. Par. 1719. 8. und 12. 4 Bde. Lyon 1751. 12. 4 Bde.) — *Louis Bourdaloue* († 1704. Sermon. Par. 1707. 1750. 12. 14 Bde. Deutsch, Dresd. 1759-1768. 8. 14 Th.) — *Jean B. Massillon* († 1742. Sermons, Trev. 1705. 12. 4 Bde. Par. 1769. 12. 15 Bde. Deutsch, Dresden 1753. 8. 13 Th.) — *Franc. Salignat de la Motte Fenelon* († 1715. Sermon. choisies . . . Par. 1718. 12.) — *Andre Terrasson* (Sermons, Par. 1726. 12. 4 Bde. 1749. 12. 4 Bde.) — *Ant. Anselme* († 1723. Sermon. Par. 1731. 8. 4 Bde. 12. 6 Bde.) — *Guil. Segaud* († 1748. Sermons, Par. 1750. 12. 6 Bde.) — *Jos. Seguy* († 1761. Sermon. Par. 1744. 12. 2 Bde.) — *Silo. Perousseau* († 1751. Sermon. choisies, Lyon 1758. 12. 2 Bde. Avign. 1775.) — *Pierre Franc. Lafiteau* († 1764. Sermon. Par. 1746-1752. 12. 4 Bde.) — *Den. Kav. Clemens* († 1771. Sermon. 1746. 8. 1770. 12. 4 Bde.) — *Ar. du Tremil* († 1754. Sermon. choisies. 1757. 12. 2 Bde.) — *P. Collet* (Sermon. Lyon 1763. 12. 2 Bde.) — *Henr. Beiffet* (Sermon. 1766. 12. 4 Bde.) — *Cl. Jos. Perrin* (Sermon. 1768.

1768. 12. 4 Bde.) — **Jac. Jard** († 1768. Sermon pour l'Avent, le Carême et les principales fêtes de l'année 1768. 12. 5 Bde.) — **Jacq. Fr. Rene de la Tour Dupin** († 1765. Sermon. 1764. 12. 6 Bde. 1770. 12. 6 Bde.) — **Pierre Anast. Corne** (Sermon. prêchés devant le Roi pendant le Carême 1765. 12. 3 Bde.) — **Arm. P. Jacquin** (Sermon. pour l'Avent et le Carême 1768. 12. 2 Bde.) — **Jean B. Chapelain** (Sermon. Par. 1768. 12. 6 Bde. 1770. 12. 6 Bde.) — **Bertrand de la Tour** (Sermon. Par. 1769. 12. 4 Bde.) — **Du Rivet** (Sermon. 1770. 8. 4 Bde.) — **Genfard** (Sermon. et Panegy. 1771. 12. 4 Bde.) — **Louis Poule** (Sermon. Par. 1781. 12. 2 Bde.) — **Jean B. Geoffroy** (Sermon. . . . Lyon 1788. 12. 4 Bde.) — **Cambacères** (Sermon. 1788. 12. 3 Bde.) — **Von der protestantischen Kirche**: **Jean Daille** († 1670. Er hat der Predigten 17 Bde. drucken lassen, welche mir nur durch das Lob, welches Bayle ihnen gegeben hat, bekannt sind.) — **Jf. Jaquelos** († 1708. Sermon. Gen. 1750. 12. 2 Bde. 1781. 12. 2 Bde.) — **Lenfant** († 1728. Sermons, Amst. 1728. 12. Berl. 1754. 8. Deutsch, Halle 1742. 8.) — **Jf. Beaufobre** († 1738. Sermon. Lauf. 1744. 8. 4 Bde. 1758. 8. 4 Bde.) — **Jacq. Saurin** († 1730. Sermon. Gen. 1734. 8. 11 Bde. Amst. 1749. 8. 10 Bde. Lauf. 1762. 8. 12 Bde. Deutsch, Leipzig 1737-1750. 8. 10 Th.) — **Coste** (Sermon. Dresd. 1755. 8. 4 Bde. Deutsch, Leipz. 1755. 8. 4 Bde.) — **Chatelain** (Sermon. Haye 1760. 8. 6 Bde.) — **Jean Coles de la Traille** (Sermon. Amst. 1779. 8. 2 Bde.) — **Richard** (Sermon. Berl. 1773. 8. 2 Bde. Deutsch, Leipz. 1776. 8. 2 Th.) — **Courtonne** (Sermon. Rotterdam. 1777. 8.) — **J. J. Bertrand** (Sermon. Neufch. 1779. 8. 2 Bde.) — **Guil. Lager** (Sermon. Gen. 1779. 8. 2 Bde.) — **Chaillet** (Sermon. Neufch. 1783. 8.) — **Le Coince** (Sermon. Gen. 1783. 8.) — **Erman** (Sermon.

Berl. 1783. 8.) — **Romilly** (Sermon. Gen. 1788. 8. 3 Bde.) — —

Reden in englischer Sprache: (Reichliche Reden: Ausser verschiednen einzeln gedruckten Reden neuerer Parlamentarier, als des Herren Pitt, Burke, u. a. m. find, in Sammlungen erschienen: Speeches of the great happy Parliament from Nov. 16 to June 1641. Lond. 4. Collect of parliamentary Debates in England from the Year 1668 to 1733. Dr. 1741. 8. 9 Bde. — **Elegant Orations** . . . coll. by J. Moskop, 1788. (Ausser einigen altern, enthält die Sammlung Reden von Walpole, Pulteney, Dundas, Fox, Pitt, Sheridan, Edmund Burke, Bourgeois, North, u. a. m.) **The Academ. Speaker, or Selection of Parliamentary . . . Orations** . . . by J. Walker 1788. 8. — **John Wiles** (Speeches . . . 1777. 8. 3 Bde. Speeches in the House of Commons 1786. 8.) — —

Geistliche Reden: **Stillingsma** (Sermon. Lond. 1696. 8. 4 Bde. Deutsch, Leipzig 1732. 4.) — **J. Tillotson** (Sermon. Lond. 1757. 8. 13 Bde. Letzte Ausg. Franz. Par. 1745. 12. 8 Bde. Deutsch von Mart. Darnmann, Helmst. 1728 u. 8. 8 Th. Zür. 1760 u. f. 8. 8 Th.) — **J. Sherlock** (Sermon. Lond. 1755. 8. 4 Bde. Franz. v. Joncourt, Paris 1723. 8. 2 Bde.) — **J. Clarke** (Sermon. Lond. 1730. 8. 10 Bde. Deutsch, Leipzig 1738. 8. 10 Bde.) — **Watts** (Sermon. Lond. 1725. 8. 2 Bde. Deutsch, Leipzig 1742. 8. 4 Th.) — **J. Foster** (Sermon. Lond. 1754. 8. 4 Bde. Deutsch, Leipzig 1750. 8. 5 Th.) — **Th. Secker** (seinen Works, Lond. 1770. 8. 12 Bde. Deutsch, Lemh. 1773 u. f. 8. 7 Bde.) — **Jorin** (Sermon. Lond. 1771. 7 Bde.) — **Laur. Sterne** (Sermon. Lond. 8. 7 Th. Alton. 1777. 8. 7 Bde. Deutsch, Zürich 1766. 8. 2 Bde.) — **Hugh Blair** (Sermon. Lond. 1777. 3 Bde. Franz. von Gressart, Lauf. 1778. 3 Bde. Deutsch, Leipz. 1790. 8. 3 Bde.) — **J. Fordyce** (Sermon. 10 vö

Women, Lond. 1766. 8. Deutsch, Leipz. 1767. 8. 2 Th. Franzöf. Nachr. 1779. 12. 2 Bde.) — J. Mainwaring (Serm. Cambr. 1780. 8.) — Jos. White (Serm. 1784. 8. Deutsch von J. G. Dürfhard, Halle 1786. 8.) — Perc. Stockdale (Serm. 1784. 8.) — Jam. Ogilvie (Serm. 1787. 8.) — Will. Leechmann (Serm. 1789. 8. 2 Bde.) — J. Hewlett (Serm. 1790. 8. 2 Bde.) —

Reden in deutscher Sprache: Geistliche Verechsamkeit haben wir nicht; es bleiben uns also nur sogenannte Staats- und akademische Reden übrig, von welchen ich mich hier anzudeuten begnüge: Zwanzig heroische hochdeutsche Frauenreden, durch Paris v. d. Werder, Naumb. 1659. 4. mit R. — A. P. v. A. (Hof- und bürgerliche Reden ganz neues Seyli, Halle 1678. 8.) — Veit Lud. von Seckendorf (Deutsche Reden, Leipz. 1686 und 1691. 8.) — Job. Ernst Philippi (Sechs deutsche Reden, Leipz. 1737. 8.) — J. Fried. Job (Samml. einiger kurzen Reden, Leipz. 1734. 8.) — Gottl. Sig. Corvinus (Deutsche Reden von unterschiedener Gattung, Leipz. 1734. 8.) — Ang. J. D. Aepinus (Gedächtnisrede auf die Erhebung des Mecklenburgischen Hauses zur Herzogswürde, 1748. 8.) — Heinr. Ferd. Christn. v. Lynker (Samml. einiger Gelegenheitsreden, Leipz. 1788. 8.) — Auch finden sich deren in den Werken verschiedener Schriftsteller, als Gellerts, Sonnenfels u. a. m. — Sammlungen: Samml. auserlesener Reden, Leipz. 1727. 1736. 8. 2 Th. — Gesammelte Reden . . . der deutschen Gesellsch. von Joh. Christph. Gottsched, Leipz. 1732. 8. — Samml. einiger Reden, von C. C. Gärtner, Bescb. 1764. 8. — Muster der Staatsberedsamkeit in einigen neuern Reden . . . großer Herren, von Joh. Christph. Stockhausen, Berl. 1768. 8. — Zwei Gedächtnisreden auf große Staatsminister, gehalten von großen Ministern, herausg. von Lud. von Heß, Leipz. 1772. 8. — Versuche in Werken der Bereds.

samkeit, bestehend in Reden, die bei öffentlichen Gelegenheiten gehalten worden, herausg. von Joh. Christn. Jahn, Würzb. 1788. 8. — S. Abriß des Art. Lobrede. —

— Deutsche, geistliche Reden: Unsern alten Postillen, von Joh. Kinner, Cassp. Schmier, u. d. m. wird hier niemand erwarten; und die Predigten eines Speyer, Ramburg, Jablonks, Reinbeck, Etsner, Werensfels, u. a. m. verdienen auch wohl noch keinen Platz unter den Werken der eigentlichen Beredsamkeit. Als der erste geistliche Redner wird, gerühmlich, gerechnet: Lor. Mosheim (Heilige Reden, Hamb. 1732. 1757. 1765. 8. 3 Th.) — Ang. Jdr. Wilh. Sack (Predigten, Magdeb. und Berl. 1735. 1764. 8. 6 Th.) — Ad. Christph. von Aken (Reden, Hamb. 1741. 1747. 8. 3 Th.) — Job. Friedr. Wilh. Jerusalem (Sammlung einiger Predigten, Braunsch. 1745. 8. 2te Samml. 1752. 8. beide ebend. 1774. 8.) — Job. Andr. Cramer (Zwey Samml. Copenh. 1755. 8. 10 Bb. und Leipz. 1763. 8. 12 Bb.) — J. J. Schlegel (Samml. Leipz. 1757. 8. 3 Th.) — Nic. Dietr. Giessecke (Samml. Rost. 1760. 8. Flensb. 1780. 8.) — Job. Aug. Ernesti (Pred. Leipz. 1768. 1782. 8. 4 Th. — Jul. Gust. Aug. Alberti (Samml. Hamburg 1768. 8.) — Job. Joach. Spalding (Predigten, Berl. 1768. 1768. 8. Neue Predigten, ebend. 1770. 8. und nachher noch verschiedene einzeln.) — Friedr. Gab. Resewitz (Samml. Quechlin. 1766 und 1773. 8.) — Christn. Hensch. Kautenberg (Sammlungen, Braunsch. 1765. 8.) — W. Abr. Teller (Samml. Helmst. 1769. 8. Predigten . . . Berlin 1772 und 1774. — G. J. Tollkoser (Predigten, Leipzig 1769. 1771. 8. 2 Bb. Einige Betrachtungen über das Uebel in der Welt . . . Leipz. 1777. 8. Predigten über die Würde des Menschen, Leipz. 1783. 8. 2 Bb. Nachgelassene Predigten 1788. 8. 7 Bde.) — Job. C. Lavater (Vermischte Pred. 1773. 8. Festpredigten, Zür. 1774. 8.) —

Sel.

Jel. Beß (Pred. Leipz. 1777. 8.) — Job. Christoph. Döderlein (Predigten, Halle 1777. 8.) — Peterßen (Zwey versch. Samml. Halle 1778 und 1785. 8. Eine andre, Leipz. 1787. 8.) — Job. Aug. Hermes (Pred. Berl. 1782. 8. 2 Bde.) — G. Heine. Richers (Zwey Samml. Han. 1782 und 1783. 8.) — J. R. A. Sente (Pred. Wolfenbüttel 1787 u. f. 8. 3 Bde.) — J. G. Rosenmüller (Zwey Samml. Leipz. 1788. 8. 2 Th. 1789. 8. 4 Th.) — Nath. Mosrus (Pred. Leipz. 1789. 8.) — Jos. Jdr. Christn. Löffler (Pred. Jüll. 1789. 8.) — — u. v. a. m.

Redekunst, Rhetorik.

Die Theorie der Beredsamkeit. Unter allen schönen Künsten ist keine, darüber mehr und umständlicher geschrieben worden, als über diese; die Alten haben allen Geheimnissen der Kunst bis auf ihre verborgensten Winkel nachgespürt: und doch bin ich lang in Verlegenheit gewesen, als ich die eigentlichen Gränzen dieser Wissenschaft zu bestimmen, und das, was sie zu lehren hat, in einer natürlichen Ordnung anzuzeigen, mir vornahm. Es kam mir höchst seltsam vor, nachdem ich die ausführlichen Werke eines Aristoteles, Cicero, Hermogenes und Quintilians gelesen hatte, daß ich mit mir selbst nicht einig werden konnte, zu bestimmen, was die Rhetorik eigentlich vorzutragen, und in welcher Ordnung sie ihre Materie am schicklichsten zu setzen habe. Ich fand endlich, daß diese Unge- wissheit ihren Grund in dem noch nicht genug bestimmten Begriff der Beredsamkeit habe. Die Kunst der Rede zeigt sich in vielerley Gestalten, die bloß durch unmerkliche Grade von einander verschieden sind. Wir wollen diese vier Gestalten durch die Benennungen der gemeinen Rede, der Wolredendheit, der Beredsamkeit und der Poesie von einander unterschei-

den, und dann anmerken, daß, obgleich jedermann fühlt, es sey ein Unterschied unter diesen vier Gestalten, die die Rede annimmt, es dennoch unmöglich sey, die Art jeder Gestalt genau zu bestimmen. Es ist nöthig, daß ich dieses hier etwas umständlich entwickele.

Zu jeder Rede gehören nothwendig zwey Dinge: Gedanken und Worte*). Wenn wir nun setzen, daß vier Menschen über einerley Sache reden, der eine in dem Charakter der gemeinen Rede, der andere mit Wolredendheit, der dritte als ein wirklicher Redner, und der vierte als ein Dichter: so muß sich nothwendig jeder vom andern durch Gedanken und durch Worte unterscheiden; jede der vier Reden muß ihren besondern Charakter, ihre eigene Art haben. Diese müssen wenigstens einigermaßen bestimmt werden, ehe man über eine dieser vier Gattungen der Rede Regeln und Lehren geben kann.

Da nun die Arten der Dinge, die bloß durch Grade von einander verschieden sind, nie bestimmt können bezeichnet werden**), so geht es auch hier nicht an, und man muß sich damit begnügen, daß man nur das, was in jeder Art vorzüglich merklich ist, zum Abzeichen angebe. So könnte man der gemeinen Rede den Charakter zuschreiben, daß sie ohne alle Nebenabsichten die Gedanken, so wie die Gelegenheit sie in der Vorstellungskraft hervorbringt, geradezu, und bloß in der Absicht verständlich zu seyn, ausdrücke. Die Wolredendheit könnte von der gemeinen Rede dadurch ausgezeichnet werden, daß sie sucht ihren Gedanken und dem Ausdruck derselben eine angenehme und gefällige Wendung zu geben. E 5

*) Omnis sermo -- habeat necesse est et rem et verba. Quintil. L. III. c. 3. §. 1.

**) C. Gedicht II Th. S. 322 f.

Den Charakter der Berebbarkeit könnte man darin setzen, daß sie nur bey wichtigen Gelegenheiten, in der Absicht die Gedanken oder Empfindungen andrer Menschen nach einem genau bestimmten Ziel zu lenken, eine ganze Reihe von Gedanken, diesem Ziel gemäß erfindet, anordnet und ausdrückt. Die Poesie würde sich endlich dadurch von den andern Arten auszeichnen, daß sie Gedanken und Ausdruck, in der Absicht ihnen den höchsten Grad der sinnlichen Vollkommenheit und Lebhaftigkeit zu geben, bearbeitet.

Sind dadurch die Gränzen jeder Art nicht so genau bezeichnet, daß sie nicht hier und da ungewiß und unkenntlich werden: so liegt der Grund davon in der Natur der Sache selbst. Man muß sich mit confusen und zum Theil unbestimmten Begriffen behelfen, oder den Vorfatz, die vielerley Arten der Reden von einander zu unterscheiden, völlig fahren lassen.

Betrachtet man nun die Kunst der Rede überhaupt, und in allen ihren Arten zugleich, so begreift ihre Theorie die Wissenschaft des Denkens und des Sprechens, beyde in ihrem ganzen Umfange. Denn wie Horaz sagt, der Grund alles Sprechens ist das Denken: *Scribendi sapere fons est*. Wollte man also die Rhetorik als eine Wissenschaft des Sprechens überhaupt ansehen, so müßte sie auch das klare, richtige, deutliche, nachdrückliche, schöne, ausfüheliche Denken lehren, und hernach gar alles, was zur Kunst des Ausdrucks gehört, von den ersten Elementen der Grammatik, bis auf das, was die Sprache vom Enthusiasmus der Poesie und des Gefanges annimmt, ausführen.

Wieviel nun von dieser sich erstreckenden Wissenschaft aller Wissenschaften, für den besondern Gebrauch des Redners heraus-

zunehmen sey, ist von Niemand genau bestimmt worden.

Jeder, der über die Kunst schrieb, gab ihr nach Gutdanken mehr oder weniger Ausdehnung. Es scheint, daß die ältesten Rhetoren in Athen bey ihrem Unterricht fast ganz auf die Sachen, oder auf das Denken gesehen, und nicht nur die ganze Dialektik, sondern auch noch die Staatswissenschaft, als Theile der Rhetorik angesehen haben. Hingegen kam das, was den Ausdruck betrifft, in den ersten Zeiten weit weniger in Betrachtung. In den ganz spätern Zeiten hingegen findet man die griechischen Rhetoren fast allein mit dem Ausdruck beschäftigt, über den sie sich bis auf die ersten Grundregeln der Grammatik herablassen.

Wollte man nun der Rhetorik den Umfang geben, der sowol die früheren, als die spätern Gränzen an den beyden äußersten Seiten in sich begreiffe: so würde sie, wie gesagt, fast zu einer unermesslichen Wissenschaft werden. Um ihr nähere und ihr eigne Schranken zu setzen, muß man über die Res, oder das Denken, das, was der Berebbarkeit nicht eigen ist, voraussetzen, und annehmen, der Redner habe Kenntniß der Sachen, worüber er zu sprechen hat, und ihm bloß gute Grundsätze geben, wonach er das, was er bey jeder Gelegenheit anzubringen hat, aussuchen und vorbringen soll. Und so muß man, in Absicht auf das Joernale seiner Kenntnisse, voraussetzen, daß er die Grundregeln der Logik, es sey durch bloße Uebung, oder durch ein förmliches Studiren, besitze; daß er wisse, was das sey, eine Sache sich deutlich oder undeutlich vorstellen, richtig oder unrichtig urtheilen, wahre oder betrügerische Schlüsse machen u. d. gl. Dieses aber vorausgesetzt, muß ihm in der Rhetorik Anweisung gegeben werden,

werden, wie in besondern Fällen diese Kenntnisse aus der Vernunftlehre anzuwenden seyn.

Da ferner die gemeine Rede noch nicht als eine der schönen Künste betrachtet wird, so muß auch das, was hiezu, sowohl in Ansehung der Sachen, als des Ausdrucks gehört, von der Rhetorik ausgeschlossen werden. Diese muß man lediglich der Grammatik und dem allgemeinen Unterricht im Begreifen und Denken überlassen.

Die Wohlredenheit aber *) wird schon als ein Theil der Kunst betrachtet. Da sie aber vornehmlich nur noch auf einzelne Redesätze und Perioden geht, und sich nicht auf förmliche Reden einläßt, so sollten die Lehrer über Wohlredenheit einen besondern Theil der Rhetorik ausmachen. Dieser würde sich darauf einschränken, daß er lehre, wie einzelne Begriffe und Gedanken ästhetisch auszubilden, und dem Charakter ihrer Ausbildung gemäß auszudrücken seyn. Man würde da z. B. zeigen, was ein starker, ein naiver, ein wichtiger, ein angenehmer, rührender, heftiger, großer, erhabener Gedanke sey; und wie der Ausdruck durch Figuren, Tropen und andere Wendungen, auch durch Ton und Klang dem Charakter des Gedankens gemäß zu treffen sey. Alles dieses würde also einen besondern Theil der Theorie ausmachen, in welchem es noch gar nicht um die Bildung des eigentlichen Redners zu thun ist. Dasselbe wäre also ein zweyter Theil der Rhetorik notwendig, in welchem aber der beschriebene erste Theil, so wie in diesem die Grammatik, vorgelegt werden müßte.

Dieser Theil würde den eigentlichen Redner zu seinem Augenmerk haben, bloß in sofern; er förmliche Reden, deren Art im vorhergehenden

*) S. Beredsamkeit.

den Artikel bestimmt worden, zu verfertigen hat. Dieser Theil enthielte bloß die Theorie solcher Reden. Der Plan dieses Theiles wäre nun nach den angenommenen Einschränkungen leicht zu machen.

Nämlich, zu jeder Rede gehören, wie viele der Alten richtig angemerkt haben, folgende Dinge: 1. die Erfindung der Gedanken; 2. die Anordnung; 3. der Ausdruck derselben; 4. in gewissen Fällen die Einprägung der Rede in das Gedächtniß, und 5. der mündliche Vortrag derselben. Wenn diese Dinge vollkommen sind, so ist es auch die Rede.

Also hat die Rhetorik, dem Redner Anweisung zu geben, wie er als Redner in jedem dieser Punkte zur Vollkommenheit gelange. Dabey muß man ihn aber in Ansehung jedes besondern Punktes, auf der einen Seite von dem gemeinen Sprecher, und von dem, der nur Wohlredenheit sucht, auf der andern Seite von dem Dichter genau unterscheiden. Man muß über jeden Punkt das, was der Redner mit jedem gemein hat, voraussetzen und übergehen, und das, was der Dichter für sich allein voraus hat, nicht berühren, sondern gerade das betreiben, was dem Redner eigen ist.

Nachdem man ihm also, so bestimmt, als es sich thun läßt, gezeigt hat, wodurch seine Rede sich von jeder andern auszeichnet, und was sie eigenes hat, muß auch bey jedem zur Rede gehörigen Punkt, bloß über dieses ihm eigene gesprochen werden. In Ansehung der Erfindung, oder Auswahl der Gedanken, hat man nicht nöthig, ihm die Lust zu wiederholen, die ihn lehret, wie er zu klaren oder zu deutlichen Begriffen, zu einem richtigen Urtheil und zu gründlichen Schlüssen gelange; noch weniger darf man ihn in allen Wissenschaften unterrichten, damit

damit er eine Kenntniß der Sachen, über die er zu reden hat, bekomme: dieses hat er mit jedem andern Menschen, der zu reden hat, gemein. Man muß also voraussetzen, daß der Redner gelernt habe, sich bestimmte, klare oder deutliche Begriffe von Dingen zu machen, daß er richtig zu urtheilen, und zu schließen im Stande sey, daß er Kenntniß von den Dingen habe, über die er reden will. Aber wie, er als Redner, wo es nöthig ist, Begriffe, Urtheile und Schlüsse auf die ihm eigene Art zu bilden habe, und wie er über seine Materie das, was er als Redner zu sagen hat, erfinden, oder wählen soll, muß die Rhetorik ihn lehren. Der Redner hat eine eigne Art, andern Begriffe beizubringen, und eine eigene Art Urtheile zu bestätigen und Sätze zu erweisen. Dabey allein hält sich die Rhetorik auf.

Eben so verfährt sie über die andern zur Rede gehörigen Punkte. Wenn z. B. vom Ausdruck die Rede ist, so braucht man ihm nicht zu sagen, wie er grammatisch rein, und verständlich sprechen soll; man hat nicht nöthig, ihm alle Figuren und Tropen der Rede, alle Formen des Redefasses vorzuzählen und zu erklären; diese Kenntnisse hat er mit dem, der die Kunst der gemeinen Rede; und dem, der bloß die Wolredenheit gründlich verstehen will, gemein. Aber was für Figuren und Tropen ihm bey Gelegenheit vorzüglich dienen, wie er die ihm eigenen Perioden zu bearbeiten habe, was zu dem eigentlichen rednerischen oder oratorischen Stil und Ton erfordert werden, und wie er überall den schicklichsten treffen soll, dies alles gehört in die Rhetorik. Und so müßte jeder der fünf angezeigten Punkte für den Redner besonders behandelt werden. Dieses ist, wie ich glaube, hinlänglich, um den Weg zu zeigen, wie man zu einem gründ-

lichen und bestimmten Plan der Redefunft kommen könne.

Wer dieses Feld aufs neue nach einem durch die angegebenen Grundsätze bestimmten Plan zu bearbeiten Lust hätte, der würde in dem, was Aristoteles, Dionysius von Halicarnass, Hermogenes, Longinus, der Verfasser des kleinen Werks, das insgemein den Namen des Demetrius Phalereus trägt, und denn in den verschiedenen Werken des Cicero über die Theorie der Kunst, und der vortrefflichen Institutionen Oratoria des Quintilians, beynahe jeden Punkt gründlich behandelt finden. Der letzte der angeführten Schriftsteller ist allein beynahe vollständig; von den andern hat jeder wenigstens einige Punkte mit großer Gründlichkeit behandelt. Also käme es hauptsächlich nur auf ein wolüberlegtes Zusammentragen der schon vorhandenen Lehren an.

Schon lange vor den Zeiten des Sokrates waren Rednerschulen in Athen; weil seit der Zeit, da sich die Regierungsform dieses Staates gegen die Demokratie lenkte, die Beredsamkeit das sicherste Mittel war, sich zu den höchsten Staatsbedienungen heraufzuschwingen, und einen großen Einfluß auf öffentliche Geschäfte zu haben. Alles, was in Athen vornehm war, oder groß werden wollte, suchte sich in der Beredsamkeit hervorzuthun; und dieses gab den Philosophen Gelegenheit, Schulen der Beredsamkeit zu eröffnen. Darin wurde anfänglich nicht sowohl die Kunst der Rede, als die Staatswissenschaft und die Philosophie gelehrt, die den künftigen Rednern Kenntniß der Materie, worüber sie zu reden, und der Menschen, auf deren Gemüther sie Eindruck zu machen hatten, verschafften. Allmählig aber wurden denn auch die dem Redner besonders nöthigen Stüke mit zum Unterricht gezogen. Und nach-

nachdem endlich das Volk die Freyheit verloren, und man nicht mehr öffentlich über Staatsangelegenheiten zu sprechen hatte, hielt sich die Rhetorik vorzüglich bey der Kunst des yerlichen Ausdrucks auf. Man kann in dem dritten Buch des Quintilians sehn, was für Männer in Griechenland, und hernach in Rom sich durch Schriften über diese Kunst am meisten hervorgethan haben.

Die Neuern haben die Theorie dieser Kunst ohngefähr da gelassen, wo die Alten stille gestanden. Wenigstens wußte ich nicht, was für neuere Schriften ich einem, der den Cicero und Quintilian studirt hat, zum fernern Studium der Theorie empfehlen könnte.



Anweisungen zu der Redekunst, oder zu einzelnen Theilen derselben, sind geschrie-
ben worden, unter den Griechen: Von Aristoteles (1) *Artis Rhetor. Lib. III.* Außer den Ausgaben in den sämtlichen Werken, und der in den *Ver. Rhetor. Ven. 1508. f.* Einzeln sehr oft als *Bal. 1529. 4. gr. Par. 1562. 4. gr. ex offic. G. Morelli. Von Herm. Barbarus, und mit dem Comm. des Dan. Barbarus, Bal. 1545. 8. gr. und lat. Mit einem Comment. v. Pet. Victorias, Ven. 1548. Bal. 1549. f. Flor. 1579. gr. und lat. Von C. Sigonius, Bonon. 1565. 4. Heftsch. 1634. 8. gr. und lat. Von Joh. Sturm, Straßb. 1570. 8. gr. und lat. Von Joh. Casellus, Aost. 1572. 8. gr. und lat. Von And. Majorsinus, Ven. 1572. und 1591. f. gr. und lat. Von Ant. Niccoboni, Ven. 1579. 2. und Frankf. 1588. 8. 1630. 8. gr. und lat. Von Ant. Muret, Rom 1585. 8. gr. und lat. Von Aem. Portus, Speler 1598. 2. gr. und lat. Von Theod. Soulson, Lond. 1619. 4. gr. und lat. Von Christoph. Schreder, Helmsf. 1648 und 1672. 4. gr. und lat. Von Battie, Cambr. 1722. 8. gr. und lat. Mit den Sam. des Mict. Majoranus und Gab.*

Paulinus, Oxf. 1759. 8. gr. Leipz. 1772. 8. Besondere Commentäre, von Aegid. Columna, woben auch des Alrabers Alfarabii *Declarat. in Rhet. Arist. befindlich, Ven. 1480. f.* Von Paolo Peni, Ven. 1624. f. Von Jason de Mores *Introduzione sopra le tre libri della Ret. d'Arist. Ver. 1500. 4.* Von einem ungenannten Franzosen, *Le Genie de la rhetor. d'Arist. Par. 1653. 12.* Uebersetzt sind die drey Bücher der Rhetorik, in das Italiensische, von einem Ungen. *Pad. 1548. 8.* (aber viel früher gemacht.) Von Bern. Segni (mit der Poetik zusammen) *Flor. 1549. 4.* Von Ann. Caro, Ven. 1570. 4. Ven. 1732. 8. (mit einer sehr gelehrten Vorrede von dem Abt Schiavo, welche zu vielen Federkriegen Anlaß gab.) Von Aless. Piccolomini, Ven. 1571. 4. Eine besondre Paraphrase davon erschien, ebend. 1565. 1572. 4. In das Französische: Von Jean du Sin, Par. 1608. 8. Von Rob. Etienne, Par. 1630. 8. Von Jers. Cassandre, Par. 1654. 4. verb. Par. 1675. 12. Amst. 1698. 12. à la Haye 1718. 12. Von Hauduyn, Par. 1699. 12. In das Englische: Lond. 1686. 8. In das Deutsche: Hr. v. Steinwehr wollte sie überlegen; ob es geschehen ist, weiß ich nicht; Hr. v. Schirach hat, was darin von Sitten und Leidenschaften vorkommt, seiner Schrift, über die Harmonie des Styles, nach Marmontel, Bremen 1768. 8. beygefügt. 2) *Rhetorica ad Alexandrum*, in den Werken, einzeln, Ven. 1578. 8. Ital. von Mat. Franceschi, Ven. 1574. 8. Engl. bey der angeführten Ausgabe der Rhetorik. Daß diese Schrift dem Aristoteles abgesprochen worden, ist bekannt. Die allgemeinen Gründe dazu, so wie die Namen der, dafür und davor streitenden Gelehrten, hat Fabricius in der *Bibl. graec. Lib. III. c. 6.* angeführt.) — Dionysius von Halikarnass (*J. 30. vor Christi Geb.* 1) *Περὶ Συνέξεως Ὀνομάτων*, De structura Orationis, Liber, ad Ruf. Melitium, s. Minucium. Außer den Ausgaben in den Werken, gr. bey des Aldus

Albus Rhetor. Vet. Ven. 1508. fol. S. 545. Gr. und lat. von Sam. Wlesow, Sam. 1604. 8. und, mit Noten von Solburg, u. a. m. von Jac. Upton, Lond. 1702. 8. Franz. von Ch. Vateux, Par. 1788. 8. 2) Τέχνη, Ars Rhet. Ausser den Ausgaben in den Werken, gr. bey den Rhet. Vet. des Albus, Ven. 1508. f. S. 502. Wegen seiner andern, etwa überhaupt hierher gehörigen Schriften, s. die Folge.) — Des mercurius Phal. (Νεπι' Εμμευσιας, De elocutione, gr. in des Albus Rhet. Vet. Ven. 1508. f. S. 545. Flor. 1552. 8. Par. 1555. 8. Von Joh. Casellius, Rost. 1584. 8. Gr. und lat. von Marc. Antimachus, Vof. 1540. 4. (aber nur Auszüge.) Von Nat. Comes, Ven. 1557. 8. Von Stan. Flovius, Vof. 1557. 8. Von Franc. Maslov, Pat. 1557. 4. Von Victorius mit einem Commentar, Flor. 1562. f. Von Ch. Gale, mit der Uebersetzung des Victorius, Orf. 1676. 8. (mit mehreren gr. Rhet.) Mit eben dieser Uebersetzung, Glasg. 1743. 4. Von Joh. Friedr. Fischer, Felsp. 1773. 8. (Eine verbesserte Ausgabe der Galeschen Rhetoren) Cura J. Gottl. Schneider, Altenb. 1779. 12. Besondere Commentare: Phalereus De eloquentia, von Joh. Casellius, Rost. 1585. 4. 1633. 8. Demetrii . . . Liber . . . Quaestionibus explicatus, stud. et opera Joh. Simonii, Rost. 1601. 12. Uebersetzt in das Italienische: Von Piet. Segni, Flor. 1603. 4. Von Marc. Adriani, Flor. 1738. 8. Paraphrasirt von Franc. Panigarola, unter dem Titel, Il Predicatore, Ven. 1609. 4. Aus welcher Paraphrase Ant. Gaja einen Auszug, Ber. 1649. 8. drucken ließ.) — Hermogenes (1) Τέχνη ῥητορικῆς διμετρικῆς περί τῶν ῥημάτων, Ars rhetorica de partitione statuum et Quaest. Orator. Einzeln, gr. Par. 1530. 4. und von Joh. Casellius, Rost. 1583. 8. Gr. und lat. von Hilariion, Ven. 1523. Strassb. 1568. 9. von Joh. Sturm, mit erklärenden und erklärenden Scholien, ebend. 1570. 8. Das Urtheil des Baco (De Augment. Scient. Works Bd. 1. S. 39, Lond.

1740. f.) das Sturm auf den Hermogenes infinitam et anxiam operam consumpsit, scheint sehr wahr zu seyn. 2) Νεπι' Ευφροσύνη, De inventione Orat. Lib. IV. Einzeln, gr. und lat. von Joh. Sturm, wie vorher, Strassb. 1570. 8. 3) Νεπι' Ιδαῖον, De dicendi generibus, f. Formis orator. Lib. II. Einzeln, gr. Par. 1531. 4. Gr. und lat. von Joh. Sturm, wie vorher, Strassb. 1571. 8. Uebersetzt in das Ital. von Giul. Camillo, Udine 1594. 4. Ven. 1602 und 1608. 8. Nap. 1606. 4. 4) Νεπι' μετέδου δαιμόνιος, De ratione tractandae gravitatis occulta, f. Methodus apti et ponderosi generis dicendi, Einzeln gr. bey den vorhergehenden, Par. 1531. 4. Gr. und lat. von J. Sturm, Strassb. 1570. 8. Sammentlich: Griechisch im 1ten Bd. und die Comment. des Syrianus, Sopater und Marcellinus, im 2ten Bd. der Rhet. Vet. des Albus, Ven. 1508: 1509. fol. Ohne Commentar, mit dem Apthonius und Longinus, von Franc. Portus (Genf) 1569. 8. Gr. u. lat. und mit eignen Commentarien, von Casp. Laurentius, Genf 1614. 8. Uebrigens finden sich in Putschens Grammat. lat. S. 1329. und in den Rhetor. lat. des Pithoeus, S. 322. von dem Persician ein Liber de XII. praexercitamentis Rhetor. ex Hermogene, dessen Uebersetz. verloren gegangen.) — Νελιος Χριστιδης (Νεπι' πωλετισμῶν καὶ ἀφαιλου λόγων, De civili et simpliciter dictione Lib. II. Gr. bey den Rhet. des Albus, S. 641 u. f. Gr. und lat. von Laurent. Normann, Ups. 1688. 8.) — Αρθετονιος (Ἀπορρυμνισμῶν, Gr. bey den Rhet. des Albus, Ven. 1508. f. S. 1. (in deren zweyten Bande sich auch ein griech. Commentar darüber findet.) Mit dem Hermogenes, Flor. 1515. 8. Mit dem Hermogenes und Longinus, ex rec. Frc. Parti (Gen.) 1569. 8. gr. und lat. Freft. 1557. 8. Ferner von Franc. Escobar, apud Cammel. 1597. 8. Lugd. B. 1626. 8. Par. 1627. 8. Wracial. 1689. 8. Wegen mehrerer Ausgaben. f. Fabr. Bibl. graec. Lib.

Lib. IV. c. XXX.) — Theon (Τέχνη
κατὰ ὑπομνηματισμὸν, gr. Rom. 4.
Gr. und lat. von Joach. Camerarius, Bas.
1542. 8. Leipz. 1620. 8. ebend. 1626. 8. Mit
dem Apollon. und Ann. von Joh. Schef-
fer, Ups. 1680. 8.) — Minucianus
oder Nicagoras (Περὶ ἐπιχειρημά-
των, De sedibus argumentorum, Gr.
in der angeführten Ausg. der gr. Rhet.
von dem Aldus, S. 731. Gr. und lat.
mit einigen andern gr. Rhet. von Pau-
rent. Hermann, Ups. 1690. 8.) — Apol-
lones (Τέχνη ῥητορικὴ, gr. bei den gr.
Rhetor. des Aldus, S. 682: 726.) —
Hesander (Περὶ γυναικῶν διῃρη-
σεως καὶ διαίρεσεως τῶν ἐπιδακτυλίων,
De divisione casusum in genere de-
monstrativo, s. de Encomiis, Gr. bei
dem Aldus, a. a. D. S. 594. Gr. und
lat. von Nat. Comes, Ven. 1557. 8.
Von A. S. L. Heeren, Göt. 1785. 8.) —
Ein Ungenannter (Περὶ Πυρροπικῆς,
gr. und lat. bei den, von Th. Gale her-
ausgegebenen Rhet. sel. Oxon. 1676. 8.
Lipz. 1773. 8.) — Sopater (Διαί-
ρεσις ὅρων, Divisio Quæst. Gr.
in der angeführten Ausg. der alten Rhet.
des Aldus, S. 287.) — Cyrus (Περὶ
διαφορῶν τάσεων, ebend. S. 456. Ich
verbinde damit, die, ohne Namen des
Verfassers, von J. Lindenbrog, gr. und
lat. herausgegebenen Προβλήματα ῥη-
τορικὰ εἰς τὰς αἰτίας, s. argumenta Con-
troversiar. Hamb. 1612. 8.) —
Marth. Camariotta (Συντομία κα-
τασκευῆς τῆς Πυρροπικῆς, ex ed. Dav.
Hoeschelii, Aug. Vind. 1597. 4. gr.
und in den Lect. Acad. des Joh. Schef-
fer, Hamb. 1675. 8. gr. und lat. Mebr-
gens bezweifelt Fabricius, Bibl. gr. Lib.
IV. c. XXXI. daß der Verfasser dieses
Werthens Camariotta geheissen habe.) —
Auch gehört noch hierher das Gespräch
des Lucian, Πυρρών δισσέμελος, De
vera et falsa eloquentiae ratione, in
den Werken desselben; Deutsch; von
Gorg. Friedr. Wilmann, im 2ten Theil
der Schriften der deutschen Gesellschaft,
und in Lucians auserlesenen Schriften,
Leipz. 1745. 8. Ein Verzeichniß der von

den Alten angeführten Rhetoren, findet
sich bei dem Fabricius, Bibl. gr. Lib. IV.
c. 32. — und wegen mehrerer, hieher
einschlagender Schriften, s. die Art. Si-
gur, Erhaben, u. d. m. —
Sammlungen: Veter. Rhetores, Ven.
1502-1509. f. 2 Bde. gr. (Enthält die
Rhet. des Aristoteles, die beyden Schrif-
ten des Dionysius von Halikarnass, den
Demetrius von Phalera, Hermogenes,
Hel. Aristides, Aphthonius, Minucia-
nus, Apollon, Menander, Sopater und
Corus.) — Rhetor. sel. ex ed. Th.
Gale, Oxon. 1676. 8. ex ed. I. H.
Fischer, Lipz. 1773. 8. gr. und lat.
(Enthält den Demetrius Phal. den un-
genannten, und einige, bei dem Art.
Figur angeführte, Schriftsteller.) —

Anweisungen von römischen Schrift-
stellern: M. T. Cicero (1) Rhet. ad
C. Herennium; Lib. IV. (welche id)
hier, unter des Cicero Namen, mitneh-
men zu können glaube, ob sie wohl gleich
nicht von ihm sind) einzeln, unter der
Aufschrift, Rhetorica nova, Rom. 1474.
f. Par. 1477. f. Crac. 1560. 4. Ex
rec. Gib. Longolio, Antv. 1536. 8.
Jasii, Bas. 1537. 8. Zusammen, mit dem
folgenden, Ven. 1470. f. Nepl. 1474.
Ven. 1479. Leipz. 1761. 8. ex rec. P.
Burmanni sec. c. not. int. Lambini,
Ursini, Gruteri, Gronovii etc. Ital.
die ersten unter dem Titel, Rhetor. no-
va; Ven. 1502. 8. und von Ant. Brus-
cioli, Ven. 1538. 1542. 8. In La-
teinen gebracht, von Dr. Costanella, Ven.
1566. 4. Französl. von Paul Jacob,
Par. 1652. 12. 2) De Inventione,
L. II. Anfanglich unter dem Titel,
Rhetor. vetus, und einzeln gedruckt,
ex rec. Nasimb. Nasimbenii, Ven.
1563. 4. Mich. Bruci, Lugd. Bat.
1570. 12. Ein besonderer Commentar
darüber von dem Fab. Mar. Victorinus,
Ven. 2490. Nepl. 1498. f. Par. 1537.
4. und in den Rhetor. Ant. Lat. des
Pithoeus, Par. 1699. 4. Ital. aber
nur ein Auszug von Galeotto Guibotti,
unter dem Titel, Rhetorica nova (s. a.
et

er 1.) 1478. 4. Bot. 1658. 12. *Hinter der Ethik des Aristoteles*, Fir. 1734. 4. Und ein Theil des ersten Buches, unter dem Titel der *Ret. di Ser. Brunetto Latini*, († 1394) Rom. 1546. 4. 3) *De Oratore*, Lib. III. Einzeln gedruckt von Swenheym und Panarz 1466 oder 1467. f. Rom 1468. Von Phil. Melancthon, Hag. 1525. 8. Von Jac. Fub. Strebhanus, mit einem Comment. Par. 1540. f. Von Ph. Lockmann, Off. 1696. 8. Von Zisch. Pearch, ebend. 1716. und 1732. 8. Ital. von Fub. Dolce, Ven. 1547. 8. 1745. 4. Auch soll noch eine neuere von Crantova, Wenzl. 1771. 8. vorhanden seyn. Französ. von Jacq. Cassagne, Par. 1673. 12. Das erste Buch von Fred. Joulet, Par. 1601. 12. Von einem Ungen. Lyon 1692. 12. Engl. von Guthrie, Lond. 1725. 8. Deutsch, Friedr. Niederer hat einen „Spiegel der wahren Rhetorik vß M. Laß Cicero und andern gedult . . .“ Weisg. 1493. f. herausgegeben, welchen ich hier hersehe, ohne bestimmen zu können, aus welchen Schriften des C. er eigentlich seinen Spiegel herausgedeutcht hat. Von J. M. Heine, Helmstädt 1762. 8. 4) *Orator*, f. *de optimo genere dicendi*, ad Marc. Brutum, mit dem Brutus (s. den Art. Redner) zusammen, und den folgenden kleinen rhet. Schriften, Rom von Swenheym und Panarz, Ven. 1485. Einzeln, Leipz. 1515. f. Par. 1542. 4. Französisch, von Collin, Par. 1737. 12. Englisch, von G. Baenes 1762. 8. Deutsch, von Hrn. v. Steinwehr, in den Schriften der deutschen Gesellschaft; und von J. H. B. Moser, Hamb. 1787. 8. 5) *Topica ad C. Trebatium*, zuerst mit dem *Orator*; einzeln, Par. 1542. 1561. 4. Mit einem Comment. von Joh. Visorius, und Barth. Patoni, Lugd. 1541. 2. Mit Noten, von Ant. Sovin, Par. 1545. 8. von Achil. Statius, Reum. 1552. 8. Der Commentar des Coellus Sec. Curio ist, Bas. 1553. 8. besonders gedruckt; und als Erläuterung können auch des Joh. von Reberteria *Topica Iuris*, Lib. IV. Par. 1575. 8. Vit. 1590. 8. dienen. Ital. mit einem Commentar, von Simone

und Tompeo de la Garba, Ven. 1556. 8. 6) *De Partitione oratoria Dialogus*, zuerst mit dem *Orat.* und der *Topic.* und mit dem letztern 1472. Besondre Commentare darüber haben Majoragius, Ven. 1587. 4. Joh. Sturm, Argent. 1539. 4. 1591. 8. Wit. Amerbachius, Coellus Sec. Curio, u. a. m. gegeben. Ital. mit Erklärung von Rocca Cataneo, Ven. 1545. 8. 7) *De optimo genere Orator.* Besondre Commentare darüber haben Achil. Statius, Reum. 1552. 8. Joh. Ant. Viperkanus, Antw. 1581. 8. bekannt gemacht. Sämlich sind die verschiedenen rhetorischen Schriften des Cicero, zuerst einzeln, von dem ältern Albus, Ven. 1514. 8. und hiernach, ebend. 1533. 8. Geuf. 1621. 8. Par. 1681. 4. herausgegeben, so wie die, *In omnes de Arte Rhetor. M. Tullii Ciceronis Libras*, it. in eos ad Heren. scriptos, Doctiss. Viror. Commentaria, Bas. 1541. fol. Ven. 1551. f. gesammelt worden. Ueber die Ausgaben der rhetorischen Schriften mit den sämtlichen Werken des Cicero, siehe den Art. Rede, und übrigens Fabric. Bibl. lat. Lib. I. C. 8. S. 137. Lipsf. 1773. 8.) — *M. Annaeus Seneca Rh.* (Obgleich seine Schriften nicht Anweisungen zur Redekunst sind; so werden sie denn doch hier ehe, als bey den Reden, eine Stelle verdienen. Auch gilt immer noch von ihnen, was Lippsius (Epist. ad Schott.) sagte: *Utile illud ad eloquentiam scriptum est, et quod in uno velut corpore praefert tot membra veterum oratorum.* Es sind 1) *Controversiarum Lib. V.* ursprünglich zehn Bücher, davon fünf verloren gegangen. Zuerst erschienen sie, bey den Werken des Philosophen, Larv. 1478. f. einzeln, Ven. 1490. Französl. von Matth. de Chabvet, Par. 1638. f. und von Bern. Desfargues, Par. 1639. 4. 2) *Suasoriarum liber*, zuerst, mit jenen zusammen gedruckt, 1512. Beyde nachher in den Werken der beyden Seneca, Par. 1603. f. Ex ed. Nic. Fabri et And. Schottii, typ. Commelin. 1604. fol. Cum not. Nic. Fabri, Fr. Jureti et Jani Gruteri, Par. 1606. f. Cum schol. Fr.

Fr. Morellii, ebend. 1613. f. Ex rec. Ioa. Frid. Gronovii, Lugd. 1649. 12. 4 Bd. Amstel. 1670. 8. 3 Bd. (W. Ausg.) Pat. 1728. 8. 3 Bd. Besonders gedruckte Commentare: Rud. Agricolaes Hypomnemata, Basf. 1529. und im letzten Band seiner Werke, Colon. 1539. 4. Frid. Pinciani in Controv. Lib. Castigationis, Ven. 1536. (auch bey der angeführten Pariser Ausgabe von 1603.) Dion. Gothofredi Conjecturae Basf. 1590. 8. Mehrere Notizen finden sich in Fabric. Bibl. lat. Lib. II. c. 9. S. 87. Lips. 1773. 8.) — **Aurelius Cornelius Celsus** (Ich führe seinen Namen hier an, weil viele Litteratoren, z. B. Sibert in den Jugem. des Savans für les Auteurs qui ont traité de la Rhetorique, bey dem Vossiet, Amst. 1725. 12. Bd. 3. Th. 1. S. 457. und sogar Fabricius in seiner Ausg. der Bibl. lat. diesem das unten vorkommende Werk des Julius Severianus zugeschrieben haben.) — **M. Fabius Quintilianus** (De Institutione Oratoria, Lib. XII. Ex rec. Ioa. Ant. Campani Rom. 1470. fol. Ed. pr. Apud Contr. Schweinheim et Arn. Pannarz, ebend. 1470. f. Ex rec. Omnib. Leonceni, Ven. 1471. fol. Mediol. 1476. fol. Parm. 1490. f. Ex rec. Raph. Regii, Ven. 1493. 1506. 1512. f. Par. apud Mich. Vafrofa 1542. 4. ap. Rob. Stephanum, ebend. 1542. 4. Ex rec. Edm. Gibbon, Oxon. 1693. 4. P. Burman, Lugd. Bat. 1720. 4. 2 Bd. Leid. 1728. 4. Cum not. Cl. Capronerii et Varior. Par. 1725. fol. Io. Math. Gesneri, Götting. 1738. 4. Uebersetzt in das Italienische von Dr. Lascampia, Ven. 1566. 4. 1584. 4. In das Französische, von Mich. de Pure, Par. 1663. 4. Von Nic. Gebogn, Par. 1718. 4. 1752. 12. 4 Bd. Mit Verb. von Bailly 1770. 12. 4 Bde. In das Englische von W. Gutherie, Lond. 1756. 8. 2 Bd. Von Joh. Pattsfall, Lond. 1774. 8. 2 Bd. In das Deutsche, Auszugweise von Heintr. Ph. C. Henke, Helmst. 1775. 1777. 8. 3 Bd. S. übriges Fabr.

Vierter Theil.

Bibl. lat. Lib. II. c. 15. S. 256. Ausgabe von 1773. Mit diesem Werk des Quintilians verbinde ich den hfters dem Tacitus zugeschriebenen Dialog. de causis corruptae eloquentiae, der gewöhnlich bey diesem, und des Scaetius Werken, auch einzeln, Upsal 1706. 8. Göt. 1791. 8. gedruckt, und in das Ital. mit den sammtlichen Werken des Scaetus von Bern. Davanzati, Flor. 1637. fol. Pad. 1755. 4. Par. 1760. 12. 2 Bd. In das Franz. v. Cl. Fauchet, Par. 1585. 8. Von L. Girn, Par. 1630. 4. Von Franc. Maucroix in seinen Oeuvr. posth. Par. 1710. 42. Von Jacq. Morabin, Par. 1722. 12. In das Englische, in Fitz Osbornes Letters, N. 74. In das Deutsche, von Christoph. Gottsched, bey seiner Redekunst, 2te Ausg. Leipz. 1734. 8. übersetzt ist. — Die spätern römischen Rhetoriker sind verschiedentlich gesammelt worden, als, unter andern, unter dem Titel: Veterum aliquot de arte rhetorica praeceptiones, Basf. 1528. 4. Par. 1528. (worin die unten vorkommenden Werke des Nuttlius Lupus, Romanus Aquila, Julius Rufinianus, Culpicius Victor, des Aurel. Augustinus, des Euphorius, und des Ingenianus, und des Aphthonius, nach der lat. Uebersetzung des Cataneus enthalten sind.) Ferner, Ven. 1523. f. u. 1537. 8. die drey ersten, nebst der Rhetorik des Joh. Trapezuntius († 1486. welche unsere neuern Litteratoren, bald, wie Hr. v. Murr, in dem 10ten Th. des Journals zur Kunstgeschichte und Litteratur, S. 126. unter die griechischen Rhetoriken, bald, wie Vergram, in dem Entwurf einer Geschichte der Gelehrtheit Th. 1. S. 187. unter die lateinischen Originalwerke setzen, und die denn doch nicht viel mehr, als eine Uebersetzung der Aristotelischen Rhetorik und des Hermogenes, aber freilich auch einzeln, Ven. 1478. f. 1506. 4. gedruckt worden ist. S. Fabr. Bibl. lat. Bd. 3. S. 457. Ausg. v. 1773.) mit der Uebers. der Aristotelischen Schrift von der Rhet. an Alexander übersetzt von Philofusus, mit dem Hermogenes, nach der Uebers. des Silarion, dem Priscianus,

dem Apollonius und Fortunatius. Endlich von Franc. Pithoeus, Par. 1599. 4. und El. Caperonier (nach dessen Tode) Straßb. 1756. 4. vollständiger, und zwar folgende: **Autilius Lupus** — **Aquila Romanus** — **Jul. Rasinianus** (s. den Art. Figur, S. 232 b.) — **Curlus Fortunatus**, oder vielmehr **Chirius Fortunatianus** (Art. rhet. schol. Lib. III. per quaest. et responsiones, einzeln, Lov. 1550. 8. Argenc. 1568. 8. bey dem Pith. S. 38 u. f.) — **Marius Victorinus** (Expositio in 1. et II. Rhetor. Ciceronis, verschiedentlich auch bey den Rhet. Schrifften des Cicero; bey dem Pith. S. 79 u. f.) — **Sulpicius Victor** (Institut. orator. das. S. 240.) — **Emporius** (Praecepta demonstrativa materiae et de specie deliberativa, Ebenb. S. 283. S. auch den Art. Figur.) — **Aurelius Augustinus** (Praecepta Rhetor. ebenb. S. 290.) — **Julius Severianus** (Unter dem Nahmen des A. Corn. Celsus, von Popma, Col. 1569. 8. von Jan. Doula, Antw. 1584 herausgegeben; bey dem Pith. S. 302.) — **Rustinus** (De Compositione et metris Oratorum, ebenb. S. 312. Verse.) — **Priscianus** (De Praeexercitamentis Rhetor. ex Hermogene, öfterer, in den Werken des Priscianus; auch im 2ten Bd. der Werke des Corn. Agrippa, Edln 1539. 4. S. 77. bey dem Pith. S. 322.) — **Aurelius Cassiodorus** (Rhetor. Compendium, gewöhnlich in den Werken des Cassiodorus; bey dem Pith. S. 332.) — **Beda** (s. den Art. Figur.) — **Isidorus Hisp.** (De Arte Rhetor. Lib. das. S. 356.) — **Ein Ungenannter** (De loc. rhetoricis, das. S. 359.) — **Alcuinus**, oder **Albinus** (De arte rhetor. Dialogus cum rege Carolo; einzeln, unter andern, Hag. 1529. 8. und mit der Grammatik und Dialektik desselben, Ingolff. 1604. 4. bey dem Pith. S. 369.) — **Marcianus Capella** (sollte, dem Zeitalter nach, freylich viel höher stehen; aber, er gehört auch nur in so fern hierher, als Caperonier seit

neer Ausgabe der alten latein. Rhetoren dasjenige beygefügt hat, was sich in dem Werke des Mart. Capella, von der Rhetorik findet.

Anweisungen zur Redekunst von Neuern in lateinischer Sprache, sind, besonders in den ersten Jahrhunderten nach der Wiederauflebung der Wissenschaften; so viele geschrieben worden, daß, wenn ich auch alle anzugeben wüßte, ich doch, zur Schonung des Raumes, nicht alle angeben würde. Ich schenke mich folglich auf diejenigen ein, welche mir, auf irgend einem Grunde, die wichtigsten zu seyn scheinen, als; **Wilh. Ficher** (Ein Doctor der Sorbonne, dessen Redekunst eines der frühesten gedruckten Bücher dieser Art ist, weil es schon 1461 erschienen seyn soll. S. die Jug. des Sav. sur les auteurs, qui ont écrit de la Rhetor. bey dem Baillet, Ausg. von 1725. Bd. 8. Th. 2. S. 579 u. f. Wahrscheinlicher Weise sind es die Rhetoricor. Lib. III. . . . Par. 1470. 4. deren Inhalt aus dem Cicero und Quintil. gezogen ist.) — **Martin Delpheus** (De instituendo ferme ab uberibus Oratore, P. 1482. verdient auch nur, seines Alters wegen, eine Stelle hier.) — **Manth. Colacius** (De genere art. rhetor. lib. Ven. 1486. 4.) — **Hermolaus Barbarus** († 1493. Seine fünf Bücher von der Rhetorik, gab lange nach seinem Tode erst sein Enkel, Dan. Barbaro, heraus. Dem Verf. hat Bayle einen Artikel gewidmet; aber, aus dem Herausgeber zwey Personen gemacht.) — **Joa. Lud. Vives** († 1541. Rhetorica seu de Arte dicendi, Lib. III. Bas. 1537. 8. Das Werk verräth einen lächerlichen Dünkel, und eine, zum Theil, grobe Unwissenheit. Er erklärt, z. B. die Redekunst der Alten für verloren, und sich für den Mann, welcher sie mit Hülfe einiger neu gefundenen Regeln wieder herstellen kann. Diese Regeln sind, daß Erfindung und Anordnung nicht von einander verschieden sind; daß die Beredsamkeit nichts mit Ueberredung, sondern mit bloßem Unterrichte zu thun habe, und daß man durch Ver-

schrei:

Schreibung, Erzählung und Erklärung der Künste dahin gelange, u. d. m.) — Job. Struſſen (De amissa dicendi ratione et quomodo ea recuperanda sit, Lib. II. Argent. 1538 und 1543. 4. De universa ratione elocutionis Rhetor. Lib. IV. (III.) Arg. 1576. 8. Das letztere dieser Werke ist unstreitig das wichtigere, und zeigt seinen Verf. dessen Verdienst um unsere Schulen bekannt ist, als einen Mann von Einsicht und Geschmack. Des Hermogenes sein Muster war, ist bekannt.) — Jean. Robortelli († 1567. De Rhetorica Facultate, Lib. Flor. 1548. De Artificio dicendi . . . Bon. 1567. 4. Er erklärt die Veredelsamkeit als ein Naturgeschenk, welches durch Kunst und Übung gebildet wird, und uns in den Stand setzt, unsere Begriffe auf eine, dem Gegenstand angemessene Art, Gesprächsweise, oder sozusammenfassend, bald popular, bald nicht, darzustellen, und zu unterrichten, und zu überreden; und, da zu seiner Zeit zwischen den sogenannten Philosophen und den Rhetorikern heftige Kriege geführt wurden: so scheint der vornehmste Zweck seines Werkes zu seyn, diese beizulegen, und zu zeigen, wie die Philosophen sich zu Rednern, und die Redner zu Philosophen bilden können. Gilbert, bey dem Waller, Bd. 2. Th. 2. S. 2 u. f. hat ihm sichtlich Unrecht gethan.) — Cyp. Soarez (De arte rhetor. Lib. III. ex Arist. Cicer. et Quint. praec. deprompti, Ven. 1548. 8. Dant. 1651. 8. Ein, viel in den Schulen gebrauchtes, nicht schlechtes Werk, gänzlich aus den Alten gezogen.) — Omer Talon (Taldus. in. Kirur. orator. Par. 1545. 8. Hanov. 1611. 8. handeln eigentlich nur von dem Redner, als worin die Schüler und Anhänger des Ramus die ganze Redekunst sehen, so wie sie behaupteten, daß Aristoteles, Cicero, Quintilian solche mit der Dialektik vermischt, indem sie noch Erfindung und Anordnung dazu gerechnet hätten. Frisius hat in einer, zwischen dieser, und der Met. des Melanchthon, und der Dialektik des Ramus angestellten

Vergleichung, Frankf. 1603. den Gedanken, daß Ramus selbst der Verf. dieses Buches sey, und sich unter diesem erdichteten Namen verborgen habe. Ueber das Werk selbst hat, indessen Rob. Snell, Commentar. e praelect. P. Rami observat. Lugd. B. 1600. 8. drucken lassen.) — Peter Ramus (Von ihm selbst sind indessen zwei rhetorische Werke da: Distinctiones rhetoricae in Quintil. und Scholae rhetoricae, welche eben diese Lehre enthalten, und deren Anwendung ihn so weit führte, daß er sorgfältig alle Figuren in der ersten Catillanischen Rede des Cicero zusammen zählt; so wie er denn auch dadurch, daß er zeigt, wie in dieser Rede drey Argumente aus der Causa effica. funfszehn aus Ähnlichkeiten u. s. w. genommen, und drey Syllogismen aus der ersten Figur, sieben aus der zweyten, u. s. w. gezogen sind, Philosophie mit Veredelsamkeit vereint, und die Kunst der Rede gezeigt zu haben, so wie den Cicero durch ähnliche Kunstgriffe zu seiner Veredelsamkeit gelangt zu seyn glaubt. In den rhetorischen Schriften des Cicero glaubt er weder Einsichten noch Urtheilskraft zu finden.) — Pet. Job. Mugnoz (Munneſius. Institut. orator. Lib. V. Val. 1552. 8. Barc. 1585. 1593. 8. Oſc. 1604. 8. Er hat den Hermogenes bey seinem Werke zum Grunde gelegt.) — Ann. Rulli (De Oratione, Lib. VII. . . Bas. 1558. fol. Auch diesem Werke liegt Hermogenes vorzüglich zum Grunde; und die rhetorischen Schriften des Cicero und des Longinus sind darin herabgesetzt; Quintilian gar nicht gebraucht worden. Einzelne gute Ideen abgerechnet, ist es im Ganzen höchst mangelhaft; und der Verfasser hat einen großen Theil von der Dialektik, und so gar Regeln der Geometrie und Algebra, mit hinein gezogen.) — Phil. Melanchthon († 1560. Elementor. Rhetor. Lib. II. Viteb. 1560. 8. Mart. Crusii quaest. illustrati, Bas. 1563. 8. 1570. Vic. 1594. 8. Der Verf. giebt sein Werk nur für Einleitung zum Verständniß des Cicero und Quintilian aus;

im ersten Buche handelt er von Erfindung und Anordnung, im zweiten von der Elocution; und ausser den gewöhnlichen drei Hauptarten der Rede, nimmt er noch eine vierte, die didactische, für die geistlichen Redner, an.) — **Franc. Sanctius** (*De arte dicendi lib. Salm.* 158. . . 8. *Organ. dialect. et rhetoric.* Salm. 1588. 8.) — **Melch. Junius** († 1604. *Eloquentiae comparandae methodus*, Argent. 1591. 8. 1609. 8. *Animorum conciliandorum ac movendor. Ratio*, Montisb. 1596. 8. Das erste ist ein kleines, aber ganz gutes Werkchen, worin der Verf. zeigt, welche Talente und Studien und Kenntnisse überhaupt zum Redner erforderlich sind, und worin er besonders gut von der Nachahmung handelt; das zweite ist größer, und besteht aus zwey Theilen; worin von den Sitten und von den Leidenschaften gehandelt wird. Ein anderes seltner Werke, *Scholae rhetoric.* ist eine bloße Anweisung zum Briefschreiben.) — **Marth. Dresser** († 1607. *Rhetor. Inventionis, Dispositionis et Elocutionis*, Lib. IV. *illustrati exempl. sacris et philos.* Lipsf. 1584. 8. In den, dem Werke vorgesezten Proleg. will er, daß auch die Mathematik, die Physik und die Medicin mit Beredsamkeit bes handelt werden, und daß der rednerische Vortrag langsam seyn solle; übrigens behält er die, von Melanchthon gemachte, vorhin angeführte Einteilung in vier Hauptarten bey.) — **Barth. Keckermann** († 1609. *Systema Rhetor.* Dant. 1606. 8. Auch er findet, wie Bovez, in den rhetorischen Schriften der Alten, zu viel Verwirrung, stellt daher ihre Vorschriften in eine andre Ordnung, und läßt sich in die subtilsten Abtheilungen ein. Auch hat er Briefe und Gespräche mit in seinen Plan gezogen.) — **Thom. Campanella** († 1639. Seine Rhetorik macht den 3ten Th. s. *Philos. ration.* Par. 1638. 4. aus, und ist ein Gewebe von Spießbüchseiten. Er erklärt sie als eine, das Gute überredende, und von dem Schlechten abtrahende Kunst; setzt zu den ge-

möhnlichen Arten der Rede, noch die Schmach- und Trostrede hinzu, und behauptet ganz ernstlich, daß die Redekunst nicht, wie Aristoteles will, eine Erweiterung der Logik, sondern der Magie ist, weil sie so viel Wunder bewirkt.) — **Ger. Joh. Vossius** († 1649. 1) *Institut. orator.* Lib. VI. Lugd. Bar. 1606. 8. Bern. 1609. 4. 1630. 4. 1643. 4. und im 3ten Bd. seiner Werke, Amstel. 1697. f. In einem Auszuge, Hag. Com. 1626. 8. Lipsf. 1698. 8. Ven. 1737. 8. 2) *De Constitutione et nat. Rhetor.* Lugd. B. 1622. 8. Hag. 1658. 4. Das erstere Werk ist unstreitig zu weit schweifig, und voll von Dingen, welche nicht zur Redekunst gehören; aber unter den lat. Rhetor. immer eines der wichtigsten.) — **Albertus de Albertis** (*Thesaurus Eloquentiae sacrae et profanae per Actionem*, Mediol. 1639. 12. Col. 1639. 12. Es sind fünf Declamationen gegen die Verderber des guten Geschmacks in der Beredsamkeit; aber mit sehr schlechtem Geschmacke geschrieben.) — **Nic. Caussin** († 1651. *Eloquentiae sacrae et profanae Paral.* Lib. XVI. Flex. 1619. 4. Par. 1643. 4. Die erste Abtheilung, aus drei Büchern bestehend, enthält eine Charakteristik der Beredsamkeit und Rhetorik der Alten; die 2te, aus 6 Büchern, besteht aus einer eigentlichen Rhetorik, in welcher, unter andern, Sprichwörter, Fabeln, Hieroglyphen und Aethsel, als Mittel zur Beredsamkeit zu gelangen, angegeben werden; die dritte, handelt von den drei Hauptarten der Rede, und von der geistlichen Beredsamkeit besonders; aber der Verf. ist in Allem äußerst weltlich.) — **Cyprianus** (*De Arte rhetor.* Lib. III. Berg. 1650. 12.) — **Jac. Masenius** (*Palaestra oratoria*, Col. 1659. 8. besteht aus Analysen der Reden des Cicero, aus welchen er denn wieder Vorschriften folgert.) — **Marr. du Cygne** (*Ars rhetorica*, Col. 1660. 8. 1738. 8. *Explanatio rhetor. omnium Ciceronis Orat. eband.* 1670. 8. Das erste ist eines der, zu seiner Zeit,

Zeit, besten Schulbücher; das zweyte ist eine viel bessere Analyse der Reden des Cicero, als die vorhergehende.) — **Sigism. Laurmin** (Praxis oratoria, Frfst. 1666. 12. Zeigt, wie aus Perioden und Euthymemen Reden zusammen zu setzen sind.) — **P. Pelfestier** (Reginae Palatium Eloquentiae . . . Mogunt. 1669. 4. Col. 1709. 4. Ist dem angenehmen Titel gemäß, in das Vorhaus, die Schatzkammer, den Altar, das Zeughaus, das Theater, den Triumph, den Himmel, den Tempel, den Thron und das Tribunal der Beredsamkeit, als in so viel (10) Bücher abgetheilt, und, zum Theil, köstlich ausgeführt. Es werden 3. V. Asia und Afrika, um den Ruhm der Waffen streitend vor dem Kriegsgotte eingeführt, und dieser Gott gedankt in seiner Antwort des Stifters der christlichen Religion. Der Verfasser war Jesuit; und auf dem Titel einer honore Ausgabe wird das Buch gar für ein Product der ganzen Gesellschaft der Jesuiten ausgegeben.) — **Franc. Pomey** (Novus Rhetoricae Candidatus, altro se candidior, Mon. 1672. 12. Um den, der nichts zu sagen weiß, zu lehren, wie er dazu etwas lernen könne, giebt der Verf. welcher auch ein Jesuit war, den Rath, die Gelegenheit dazu von dem ersten besten, was ihm in das Gesicht fällt, oder von den ersten Zeilen, welche er in einem aufgeschlagenen Buche findet, zu nehmen. Ich bemerke bei dieser Gelegenheit, daß mehrere Schriftsteller, als Raymond Lullus, Jan. Cecilius Franz, Michel Randon, Sig. Laurmin u. a. m. ganz ernsthaft darauf ausgegangen sind, Redner aus dem Stegreife zu bilden, und daß sie die ganze Redekunst hierin gesetzt haben.) — **Ador. de Arriaga** († 1687. De Oratore, Lib. IV. Colon. 1637. 8. Die Lehren des Cicero in eine schließliche Ordnung gebracht, und vermehrt mit vielem Geschwätz über die Topik, und eigenen, aber wenigen Zusätzen, über die Arten und Figuren des Collogismus. Dasselbe hat ihm eben Artikel gewidmet.) — **Venj. Mariotti** (Verturnus, f.

Elogiast. Encom. et Acclamat. Instit. Pif. 1637. 8.) — **Pet. Laurenberg** (Euphradia, s. promta ac parabilis Eloq. Rost. 1638. 8.) — **Mod. Benvenuto** (Humanus Orat. f. de arte rhetor. Lib. IV. Perus. 1639. 12.) — **Cont. Aslavius** (De diceudi et differendi rat. Lib. III. Frfst. 1643. 4.) — **Will. Coeffeteau** (Compendiosa formandae orat. concionisque rat. Par. 1643. 8.) — **Ed. Neubus** (Gymnas. Eloq. . . Amst. 1664. 12.) — **Genr. de Pimonte** (Orator. Institut. lib. III. compreh. R. 1680. 4.) — **Arn. Genlingk** (Colleg. Orator. i. e. nov. method. omnis generis orat. per chreias facile ac solide comp. Amst. 1696. 12.) — **Dom. de Colonia** (De Arte rhetor. Lib. V. Lugd. B. 1710. 8. 1739. 12. Catal. 1741. 8.) — **Stanisl. Kapalius** (Via ad Eloq. . . Col. 1718. 12.) — **Gab. Franc. le Jay** (Bibl. rhetor. praecepta et exempla compl. . . Par. 1723. 4.) — **Job. Matth. Gesner** (Primae Lineae artis orator. Onol. 1729. 8. Ien. 1725. 1776. 8.) — **Job. Aug. Renetti** († 1779. Initia Rhetor. Lipsi. 1750. 8. — Elem. Orator. lectissimis Ver. exempl. illustr. Vratisl. 1775. 8.) — **Jr. Aug. Wiedeburg** (Praec. rhetor. e libris Aristotel. Cicer. Quint. Demetrii, Longini et alior. Brunsv. 1785. 8.) — Von mehreren lateinischen Anweisungen geben die schon benannten Jugemens des Savans sur les auteurs, qui ont traité de la rhétorique, par Mr. Gibert, Par. 1713-1719. 12. 3 Bde. und bey der Ausg. des Baillet, Amst. 1725. 12. befindlich. — Morhof, im 1ten Kap. des 6ten Buches seines Polyhistor (S. 238. Bib. 1708. 4.) und Ht. v. Murr, im 1ten Th. seines Journ. zur Kunstgesch. und Litter. S. 77 u. f. Nachricht. — Besondere Anweisungen zur geistlichen und gerichtlichen Beredsamkeit, als zu der ersten: das 4te Buch in des S. Augustinus Doctr. Christ. — **Desiderius Erasmus** (Ecclesiastes, s. Concionator Evangelicus, Lib. IV. Antv.

1535. 8. Ist im Grunde vorzüglich wider den damals in den Predigten herrschenden Unsinn gerichtet, und mit vieler Einsicht geschrieben. Der Verf. empfiehlt den geistlichen Rednern vorzüglich das Studium der Sprache des Landes, in welchem sie reden; rath ihnen ab geheimnißvollen und allegorischen Sinn in der Bibel zu suchen, u. d. m.) — **Andr. Hyperius** (De formandis Concionibus sac. Lib. II. Marp. 1562. 8. Verm. von H. W. Wagnis, Hal. 1781. 8.) — **Laurenz. Villavicentius** (De formandis sacris Concionibus s. De Interpretat. Scripturar. populari, Lib. III. Antv. 1565. 8. Er theilt die geistl. Reden in 5 Hauptarten ein, die unterrichtende, die widerlegende, die bessernde, die tröstende, und die aus diesen zusammen bestehende Rede. Uebrigens zeihen Nic. Antonio, in f. Bibl. Hisp. L. I. Bd. 2 S. 9. Valerius Andre in der Bibl. Belg. S. 29. u. a. m. den Verf. des gelehrten Diebstahls, und behaupten, daß er sein Werk aus der vorhin angeführten Schrift des Hyperius gezogen.) — **August. Valerio** (Rhetor. Eccles. Par. 1575. fol. In diesem Werke wird, unter andern, der Ursprung der Legenden dadurch erläutert, daß der Verfasser erzählt, die Mönche in verschiedenen Klöstern hätten den jungen Jünglingen den Martyrthod irgend eines Heiligen zu bearbeiten aufgegeben, und diese hätten nun, um etwas darüber zu sagen, und das Factum zu erweitern und auszubilden, Gespräche zwischen diesem Heiligen, und den heidnischen Kichtern, Geschichten und Erzählungen von Wundern, welche jene gethan, u. d. m. hinzu gedichtet.) — **Ludewig von Granada** (Rhetor. Eccles. s. de Ratione concionandi Lib. VI. Col. 1576. 8. Französl. von Jos. Vinet, Par. 1698. 8: Nach dem zu urtheilen, was Sibert, a. a. D. Th. 2. S. 27. davon sagt, mit Einsicht geschrieben. Der Verf. vergleicht, 3. Th. die geistliche mit der gerichtlichen Beredsamkeit, und zeigt, wie die letztere von dem Besonderen zu dem Allgemeinen, von der Hypothese zur These frei

gen müsse, weil sie Thatfachen auf Grundlage aufführen will, daß aber der geistliche Redner von dem Allgemeinen zu dem Besonderen herabzustiegen habe; das Sentenzen der geistlichen Beredsamkeit besser angemessen sind, als der gerichtlichen, weil jene den Lebenswandel anordnen wolle, u. d. m. Uebrigens war es das gewöhnliche Handbuch in den Jesuitischen Schulen.) — **Franc. Didaci Stiella** (De Modo concionandi, Libri, Col. 1576. 8. Besteht aus einem allgemeinen Entwurfe zu Predigten, nach welchem der geistliche Redner sich einen Text wählen, daraus irgend eine Maxime folgern, das Glück der, sie Befolgenden, und die Leiden der ihr nicht Gehorchenden darstellen, diese Maxime durch ein Gleichniß unterstützen, durch irgend einen biblischen Spruch bekräftigen, ein historisches Beispiel davon zeigen, die dagegen Handelnden ausschelten, und diesen seinen Verweis mit irgend einem neuen Spruch besiegeln soll. Auch bringt er noch einige Veränderungen in dieser Methode bey, und verlangt ausdrücklich, daß der Redner nicht den Dialektiker spielen soll.) — **Lud. Carbo** (Banus Orator, Lib. VII. Ven. 1594. 4.) — **Barth. Keckermann** (Rhetor. Eccles. Lib. II. Dant. 1600. 8. Er will, daß geistliche Redner vorzüglich auf Erweckung der Buße, der Reue, der Geduld, des Mitleidens den Zweck ihrer Reden richten sollen.) — **Franc. Borgia** (Rhetor. concionandi, Col. 1647. 12.) — **Simpl. Gody** (Ad Eloquenciam Christianam Via, 1648. 8th, der Sohn Adams, ist für ihn der erste Prediger, und nur, weil er dieses war, ist er in der Bibel über alle andre Menschenkinder erhoben worden; er befehlt, so wie die mehrken der vorher angeführten, vorzüglich auf der Amplification; im übrigen sind seine Vorschriften aus den alten Rhetorikern gezogen.) — **Will. Stratemann** (Orator eccles. . . . Sleus. 1662. 12.) — **Lud. Wolzogenius** (Orator sac. Ultraj. 1671. 8. Hält sich vorzüglich bey dem Eingange auf, deren er verschiedene Arten annimmt, je nach,

nachdem der Redner auf den Zeit, auf den Zusammenhang oder auf den besondern Zweck der Rede Rücksicht hat; und welchen er bald analytisch, bald synthetisch, bald sowohl analytisch als synthetisch abgefaßt haben will. So subtil wie dieses, ist der übrige Theil des Wertes.) — Melch. Seidler (Rhetor. Eccles. Regiom. 1672. 8.) — P. Deurier (Compend. Rhetor. Christianae, Methodi faciliis praedicar. Evangelicae, et Controversia ad docenda Mytheria, als 5ter Theil seines Spiegels der christl. Religion 1672. So barbarisch wie der Titel ist; eben so barbarisch ist der Styl des ganzen Buches, in welchem auch überdem noch alles unter einander gewirrt worden ist.) — George Boese (Rhetor. eccles. Lips. 1700. 8.) — Naam. Alexander (Institutio Coneionatorum tripartita. Par. 1702. Aus dem Augustinus und C. Hieronymus gezogen. — Joach. Lange (Oratoria sacra ab artis homilet. vanitate repurgata, Lips. 1707. 8.) — Von den lateinischen, besonders Anweisungen zur gerichtlichen Beredsamkeit, begnüge ich mich mit dem Worte des G. Matensie: Idea Eloquentiae forensis hodiernae, Ed. 1680. 8. woben auch sechs gerichtliche Reden befindlich sind. Es vermißt, sehr wenige Fälle ausgenommen, den Eingang, so wie die, von den Alten oft gelobten Digressionen. —

Anweisungen zu der Redekunst in italienischer Sprache. In sehr vielen literarischen Werken, und noch in H. Denis Einleitung in die Wächterkunde (einem überhaupt sehr mittelmäßigen Werke, so sehr es immer auch gelobt worden ist) Bd. 2. S. 382. finde ich den Benedetto Latini († 1494) als Verf. einer italienischen Rhetorik angeführt; allein, es ist denn doch seit langer Zeit schon bekannt, und angemerkt, daß diese Rhetorik nichts, als eine Uebersetzung eines Theiles des ersten Buches des Wertes de Inventione ist, wie es so gar der Titel besagt. S. unter andern die Bibl. degli Aut. ant. volg. I. 118.) — Bern. Tomisano (Quattro libri della lingua toscana,

ove si prova, la Filosofia esser necessaria al perfetto Oratore e Poeta . . . Pad. 1543. 4. 1570. 8.) — Mich. Ang. Biondo Rhetor. nova, Vin. 1548. 8.) — Gio. Mar. Memo (L'Oratore . . . in III Libri, Ven. 1545. 4.) — Franc. Sansovino (L'arte oratoria, secondo i modi della lingua vulgare, div. in III libri, ne' quali si ragiona tutto quello che all' arteficio appartiene, così delle Poeta, come dell' Oratore, Ven. 1546. 4. 1569. 4.) — Bart. Cavalcanti (La Rettorica . . . in VII libri . . . Vin. 1559. f. 1560. f. 1574. 4. Pesaro 1559. 4.) — Franc. Patrizio (Della Retorica, Dial. X. . . ne' quali si favella dell' Arte oratoria, con ragioni ripugnanti all' opinione, che intorno a quella ebbero gli antichi scrittori, Ven. 1562. 4.) — Glas. de Moraes (Breve trattato dell' Oratore . . . con un discorso intorno alla distinzione, definizione e divisione della Retorica in più tavole . . . Pad. 1574. 4. und Della Rettorica . . . Lib. III. ne' quali oltre i precetti dell' arte si contengono venti Orazione tradotte de' più famosi ed illustri Filosofi ed Oratori, Ven. 1584. 4.) — Speron Speroni (Discorsi circa l'acquisto dell' eloquenza volgare, Ven. 1602. 4.) — Orazio Lombardelli (Gli aforismi scolastici, in X libri, Siena 1603. 8.) — Agostino Mascardi (Dell' arte rettorica, Ven. 1655. 12.) — Franc. Simoneschi (Il vello d'oro, ovvero la Rettorica Veneziana, Ven. 1679. 12.) — Glas. Mar. Platina (Arte oratoria, Bol. 1716. 4. 1731. 4. 3 Bd.) — Jaco. Verengia (La Rettorica volgare, Nap. 1739. 12.) — Salo. Corticelli (Discorsi cento della Toscana Eloquenza . . . Bol. 1752. 4. Ven. 1754. 4.) — Jaco. Calignac (Dialog. dell' eloquenza, Ven. 1753. 8.) — Giac. Giacometti (Elementi di Rettorica . . . Ven. 1753. 12.) — Sav. Bettinelli (Saggio sull' eloquenza,

quenza, als der 8te Th. seiner Opere, Ven. 1782. 8. handelt, im 7ten Kap. Dell' eloquenza in generale; dell' eloquenza in particolare; del cuor umano; degli affetti; della collera; dell' imitazione; esemplari da imitarsi; und im 1ten Anhange, Delle Vicende dell' eloquenza, im 2ten, Dell' eloquenza sacra; im 3ten, Delle passioni, amore ed amicizia.) — **Andr. Colnago Tenente** (Precetti di Eloquenza ital. . . . Nap. 1788. 8. 2 Vde.) — **Dom. Michelazzi** (Istituz. dell' Arte orator. esposit. in forma di Dizionario . . . Flor. 1788-1789. 8. 2 Vde.) — Auch besitzen die Italiener noch eine Armonia di tutti i principali Retori, e migliori Scrittori degli antichi e nostri tempi, Ven. 1569. 4. — Ferner ist zu bemerken, daß in den Aurori del Ben Parlare . . . Ven. 1643. 4. 8 Vd. außer der angeführten Rhetorik des Parrici (im 7ten Vd.) und einigen Aussägen des Panigarola, seine italienischen rhetor. Schriftsteller, sondern nur grammatische, und der größte Theil der rhetor. Schriften der Alten abgedruckt worden sind. — Besondere Einweisungen zu der geistlichen Beredsamkeit, von **Cornelio Musso** (Discorso intorno all' artificio delle prediche e del Predicare, vor seinen Predigten, Ven. 1557. 4.) — **Baglione** (Arte del predicare, Ven. 1562. 8.) — **Pao. Aresi** (Arte di predicar belle, Ven. 1611. 4.) — **Ugen.** (Dell' Eloq. ecclesiastica, Opere div. necessar. per far le prediche, Ven. 1643. 4.) — **Giamb. Nogbeto** (Ragionam. della moderna Eloquenza sacra . . . Ven. 1754. 8. — Zu der gerichtlichen Beredsamkeit: Von einem Ungenannten: Saggio sull' arte oratorio del Foro, Ven. 1772. 12. —

Anweisungen zu der Redekunst in spanischer Sprache: **Rodrigo de Espinosa** (Arte retor. en tres libr. . . . Mad. 1578. 8. (Das 1te Buch handelt von der Redekunst überhaupt; das 2te, von der Kunst des Geschichtschreibers; das

3te, von Eriken und Geschäffen, — **Juan Guzman** (Primera Parte della Rhetor, Alc. 1589. 8.) — **Barr. de Ximenez Paton** (Eloquencia Española en Arte, Toledo 1604. 8.) — **Mig. Salinas** (Arte rhetor.) — **Jos. Artigas** (Epitome de la Eloq. Española, Mad. 1747. 8.) — **D. Gregorio Mayans y Siscar** (Retorica . . . Val. 8. 2 Vd.) — **D. Ant. de Capmanni** (Filosofia da Eloquencia, Mad. 1777. 8. Der Verf. giebt nicht so wohl Regeln, als allgemeine Grundsätze an, und sucht, durch Entwicklung guter Beispiele zu unterrichten.) —

Anweisungen zu der Redekunst in französischer Sprache, als von **Pierre Sabry** (La grand et vrai Art de pleine Rhetorique . . . pour composer en Prose Oraisons, Lectres mixtes, Epitres, Sermons . . . Par. 1521 u. 1544. 12. Von den Briefen hält der Verfasser sich am längsten auf, und das Wichtigste dabei ist ihm die Person, an welche sie gerichtet sind.) — **Ant. Fouquelin** (Rhetor. françoise, Par. 1555. 12. Vorn. 1557. 8. (Das Buch wurde auf Veranlassung der bekannten unglücklichen Maria Stuart geschrieben. Die Beispiele sind aus dem bekannten Romane des Heliodor und aus einigen französischen Dichtern gezogen; und die ganze Beredsamkeit besteht, nach dem Verfasser, bloß aus zwei Stücken, dem Ausdruck, und dem Vortrage, dergestalt, daß er bloß von den Figuren, der Stimme und den Gebärden handelt.) — **Pierre de Concelle** (La Rhetorique . . . Par. 1557. 4. Soll sich durch eine bessere Schreibart auszeichnen.) — **Ugen.** (Les lumieres de l'eloquence. Diese Rhetorik hat eine ganz eigene Anordnung; sie ist in Erklärung (Declaration) Beweis (Demonstration) Abänderung (Variation) Unveränderlichkeit (Immutation) Vervielfältigung (Multiplication) und Anordnung (Disposition) getheilt, und die Beispiele aus den besten Schriftstellern gezogen.) — **Himbert Durant** (Elo-

(*Elements de l'éloquence*, Par. 1603. 12.) — *Epy* (*Adresse assurée pour acquérir la facilité de persuader*) — *Glande le Gris* (*Disc. de la langue, et le Thésor de bien dire*, Rouen 1604. 12.) — *Jean de Chabanel* (*Les sources de l'élegance françoise, ou du droit et naïf usage des principales parties du parler françois*, Toulouse 1612. 12.) — *Ch. de St. Paul* (*Tableau de l'éloquence françoise, où l'on voit la manière de bien écrire*, Par. 1632. 12. 1657. 12. Besteht aus acht Briefen, in welchen kurz von der Wahl der Wörter, von der Periode, dem Style, den Theilen der Rede, den Gedanken oder Sachen, von der Erweiterung, von den Figuren und Figuren, von der Kunst die Leidenschaften zu erwecken, gehandelt wird.) — *P. Gaudin de la Bourdilliere* (*Rhetor. franc. autrement l'art de bien dire, traité par une methode nouvelle, très facile pour se rendre bien disant dans toutes les rencontres de disc. qu'on veut faire*, Par. 1645. 12.) — *François de la Mothe Le Vayer* (*La Rhetor. du Prince*, Par. 1651. 12. und nachher in den verschiedenen Sammlungen seiner Werke. Sie ist so kurz, als sie zu dem Unterricht eines Prinzen seyn mußte, und enthält die besten Vorschriften der alten Rhetoriker. Ein anderes, früher geschriebenes Werk von ihm ist bey dem Artikel Beredsamkeit, worin es gehört, angeführt, enthält aber auch Manches hierher gehöriges.) — *Rene Vau* (*La Rhetor. franc. où l'on trouve de nouveaux exemples sur les passions et sur les figures, où l'on traite à fond des matières du genre oratoire; et où le sentiment des delicats est rapporté sur les usages de notre langue*, Par. 1653. 4. Amst. 1669. 12. 1673. 12. 2 Vde. Vollständiger, als alle früheren, französischen Rhetoriken, ist dieses Werk; auch hatte es, zu seiner Zeit, den größten Ruf, (eine Lobrede darauf von einem sonst gelehrten Manne, Hrn. Le Grand, ist mit

dahin abgedruckt) wurde allen, welche der Beredsamkeit sich bekehligten, empfohlen; und öfterer gedruckt; aber, man urtheile von dem damaligen Zustande des Geschmacks in Frankreich; unter andern, daraus, daß er Bemerkungen hinzu setzt, welche er alphabetische und regelsmäßige Perioden nennt, und worin er lehrt, und mit Beispielen zeigt, auf wie vielerley Art man Eine Periode mit den verschiedenen Buchstaben des Alphabetes anfangen könne! Z. E. Einen Perioden mit R nicht anders, als mit den Sylben Ra, Re, Ri, Ro, Ru! Auch sind die Vorschriften, welche er aus den alten Rhetorikern gezogen, höchst verwirrt vortragen, und die bessern derselben ganzlich übergangen. Die neuen, versprochenen Beispiele liefert er selbst; von dem Redner verlangt er, daß er ein guter Metaphysikus seyn solle, um die Axiome belehren zu können, u. d. m.) — *Jean de Soudier, Sr. de Richesource* (*L'art de bien dire, ou les Topiques françoises*, Par. 1662. 8. Methode des Orateurs, ou l'art de lire les auteurs, de les examiner, et de faire des lieux communs, Par. 1668. 8. Nouvelle decouverte d'un grand nombre de très beaux principes et de très belles maximes pour les avantages de la composition profane . . . avec plus de 400 remarques . . . en forme de partition anatomique, ou critique raisonnée (à la façon des Mécaniques) . . . Par. 1680. 8. Der ganze Titel nimmt eine eng gedruckte Octavseite ein; der davon angeführte Theil ist indessen hinlänglich, das Verdienst des Verf. ins Licht zu setzen. Auch hat er noch *Le Masque de l'Orateur* geschrieben, worin er förmlich gelehrte Diebstähle zu begehen lehrt.) — *Le Gras* (*La Rhetor. franc. ou les preceptes de l'ancienne et vraye éloquence, accomodées à l'usage des conversations, et de la société civile, du barreau et de la chaire*, Par. 1671. 4. Es erweckt ein gutes Vorurtheil für dieses Werk, daß der Verfasser desselben

die angeführte Rhetorik des Varn für ein elendes Buch hält, und daß er alles, was er sagt, aus den ältern besten Werken gezogen.) — Bern. Lamy (La Rhetor. ou l'art de parler, Par. 1675. 1715. 12. Deutsch, Altenb. 1753. 8. Es würde mir unbegreiflich seyn, wie ein so ganz elendes Geschwätz, wie dieses, so oft gedruckt, und so gar in das Deutsche übersezt werden können, wenn es nicht das Werk eines Wüthendes wäre. Es besteht aus zwey Hauptabtheilungen; die erstere, aus vier Büchern, beschäftigt sich blos mit der Grammatik, und enthält vieles, was gar nicht dahin gehet; die zweyte enthält Ein Buch, und soll die eigentliche Rhetorik seyn. Nachdem der Verf. in der Vorrede behauptet hat, daß die wahren Grundsätze der Rhetorik von den Rhetorikern noch nicht entdeckt sind, (weil nemlich nur blinde Heiden sie abgefaßt haben) daß dadurch nicht einmahl gerichtliche Redner gebildet werden können, weiß sie nichts als triviale Dinge enthalten, daß er sich Mühe geben wolle, die wahren Mittel der Ueberredung an das Tageslicht zu ziehen, — sagt er nichts, was nicht in den alltäglichsten Rhetoriken sich fände, und sagt es unbestimmt und falsch, und auf eine so selbstgefällige Art, daß es Ekel erweckt. Unter den rednerischen Sitten z. B. versteht er die wirklichen Sitten des Redners, nicht die Denkart, welche dieser in seiner Rede äußert; die Behandlung der Leidenschaftlichkeiten verweist er in die Physik und Moral; in Ansehung der Anordnung, auf die Kunst zu denken; die Beweise will er größtentheils aus den Wissenschaften gezogen haben; den Zweck des Redners setzt er in unterrichten, die Herzen gewinnen und nähren, hält das Mittelmäß, welches im Grunde ein Theil des Letztern ist, für das Schwerste, verspricht darüber Bemerkungen, und diese bestehen darin, daß diese Kunst sich nur durch erhabene Speculationen und viele Erfahrungen lernen lasse, aber nur in der Moral wissenschaftlich gelehrt werden könne; behauptet, daß der Styl des Geschichtschreibers durchaus

keine lange Phrasen geknüttelt; hält, trotz der öftern Verweisung auf andre Wissenschaften, sich sehr lange bey dem Physischen der Aussprache auf, u. d. m.) — Vauvortiers (Des seules Harangues sur toutes sortes de sujets findet sich eine Art de les composer, Par. 1688. 4.) — Ungewannter (La Rhetorique de l'honnête homme, ou la maniere de bien écrire des lettres, de faire toutes sortes de discours, et de les prononcer agreablement . . . d'imiter les Poetes . . . Par. 1699. 12. Amst. 1700. 12. Das meichste besteht aus sehr unschicklich gewählten Beyspielen; und die Vorschriften sind höchst allgemein.) — Breton (De la Rhetorique selon les preceptes d'Aristote, de Ciceron et de Quintilien . . . Par. 1703 und 1716. 12.) — Claustier (La Rhetorique, ou l'art de connoître et de parler, Par. 1728. 12. Soll Philosophie, angewandt auf Veredsamkeit, seyn.) — Claude Buffier (Traité philosophique et pratique d'éloquence, Par. 1728. 12. und in dem Cours des Sciences des Verf. Par. 1732. fol. Er setzt die Veredsamkeit in das Talent, auf die Seele des Zuhörers diejenigen Eindrücke zu machen, welche man will, glaubt aber, daß die meichsten Vorschriften der Rhetoriker wenig dazu helfen, und findet besonders, und mit Rechte, das viele Geschwätz über die Figuren ganz zwecklos. Das Werk verdient jetzt noch gelesen zu werden.) — Beaulon de St. Remy (Introduction à la Rhetorique . . . Par. 1729. 12. Ist bey nahe nichts als ein Wörterbuch der Kunstwörter der Rhetorik.) — Balib. Gibert (La Rhetor. ou les regles de l'éloquence . . . Par. 1730. 12. Sie besteht aus drey Büchern, und enthält die Vorschriften der Alten bestimmt und deutlich vorgetragen. Uebrigens hat Gibert mehrere kleine Schriften über die Redekunst herausgegeben. Er geriet mit dem Benedictiner Franc. Lamy, in einen Streit, welcher in dem 5ten Th. s. Connoissance de soi même behauptete, daß das Studium

him der Rhetorik den Verstand verbeßert, daß Veredelsamkeit, welche gelehrt werden könne, eine falsche Veredelsamkeit sey, u. d. m. Hiemider schrieb Gibert: *Traité de la véritable éloquence, ou refutat. des paradoxes sur l'Eloq. Par. 1703. 12. und Camp La Rhetorique du Collège trahie, 1703. 12. worauf der erste Reflex. sur la Rhetor. 1704. 12. drucken ließ. S. Soujets Bibl. franc. Bd. 1. S. 388 u. f.)* — Abt Corlin (Vor seiner Uebersetzung des Ciceros neuen Redners, Par. 1737. 12. ist ein ganz guter Abregé de rhetor.) — Edm. Mallet († 1755. *Principes pour la lecture des Orateurs, Par. 1753. 8. 3 Th. Deutsch (sehr schlecht) Hamb. 1757. 2. 3 Th. Eines der besten Bücher dieser Art. Nach einem Disc. prelim. folgt das erste Buch, welches in 3 Kap. de l'Eloq. en général et de ses genres et de ses especes, und zwar im 1ten Kap. de l'Eloq. en général; im 2ten, des trois Genres ou Caract. d'Eloq. als du genre simple, du genre sublime, du genre tempéré, du genre d'Eloq. auquel l'Orat. doit se fixer, im 3ten, des différentes especes d'Eloq. als de l'Eloq. politique, de l'Eloq. militaire, de l'Eloq. du Barreau, de l'Eloq. de la Chaire, und de l'Eloq. acad. handelt. Das zweite Buch, de la Rhetorique et de l'Invention, besteht aus 7 Kap. wovon das 1te, de la Rhetorique, de son origine et de ses progrès, das 2te, des parties de la Rhetor. et de ses rapports avec la Dialectique; das 3te, de l'invent. et des moyens de persuasion en général; das 4te, des trois genres de Rhetor. et des lieux orat. propres à chaque genre, als du genre délibératif, du genre judiciaire, du genre démonstratif; das 5te, Des moyens inartificiels de persuasion, ou des preuves qui ne dependent point de l'art. de l'Orateur; das 6te, Des lieux communs, das 7te, de la forme des preuves et de l'amplification überschrieben ist. Das dritte Buch handelt in 3 Kap.*

Des passions et des mœurs, als im 1ten, des passions en général, et de leur utilité en matière d'eloq. im 2ten in elf Abschnitten, des passions en particulier, und im 3ten in sechs Abschn. des mœurs. Das vierte Buch, in 7 Kap. de la disposition ou methode oratoire, als im ersten, des parties du disc. en général, im 2ten, de l'Exorde, im 3ten, de la proposition et de la division, im 4ten, de la narration, im 5ten, de la preuve, im 6ten, de la peroration, im 7ten, des bienséances. Das fünfte Buch in 4 Kap. du Style et des Ornemens du discours, als im 1ten, du style en général et de la matière; im 2ten, des différentes sortes de style und zwar du style simple, du style sublime, und du style tempéré ou fleur; im 3ten, de la forme du style und zwar du choix des mots, de l'Harmonie et de l'arrangement des mots, de la periode, im 4ten Kap. Des figures en général, nach drei Classen eingetheilt. Das sechste Buch, De l'Eloq. extérieure ou de l'Action de l'Orateur in 34. S.) — Franc. Gerard de Benat (Fragm. choix. d'Eloq. Par. 1755. 12. 2 Bde. Verm. und unter dem Titel: *L'art oratoire red. en exemples, ou choix de morceaux d'Eloq. tiré des plus célèbres Orat. du Siècle de Louis XIV. et de Louis XV. 1760. 12. 4 Bde. Engl. 1762. 8. Deutsch, von Job. Dan. Heyde, Leipz. 1767 und 1785. 2. 4 Th. Die Auswahl der Stücke ist nicht die beste.*) — Graverelle (*Traité de l'Eloquence dans tous les Genres 1757. 12.*) — J. Bern. Senfave († 1756. *L'art de peindre à l'esprit . . . Par. 1758. 12. 3 Bde. 1771. 12. 3 Bde. Eine Sammlung rechnerischer Darstellungen aus Dichtern und Prosaikern gezogen und alphabetisch geordnet. Der erste Band enthält Images morales, fängt mit Ams an, und endigt sich mit Volupté. Der 2te Bd. begriff Images physiques, von Dieu an bis Vulgaire. Der dritte Bd. enthält Images qui appartiennent aux actions et qui participent*

épient au physique et au moral, von Desespoir bis Peinture. Angehängt ist demselben die Parallele de l'Eloq. et de la Peint. von Ch. Coppel.) — **Ch. Batteux** (De la Construction oratoire 1763. 12. und als der vierte Th. f. Cours de belles lettres.) — **J. Bapt. Louis Crevier** (Rhetor. franc. Par. 1765. 12. 2 Bb. ein spätes Werk.) — **Papon** (L'art du Poete et de l'Orateur, ou Rhetor. nouv. 1765. 12.) — **Charvel d'Antrain** (Rhetor. des Savans 1767. 12.) — **Gallien de Salmoreng** (La Rhetor. d'un Homme d'esprit. Leid. 1772. 8.) — **Et. Bonnot de Condillac** (Von seinem besamten Unterricht in allen Wissenschaften handelt auch einer de l'Art d'écrire, Deutsch, Bern 1777. 8. welcher im Ganzen hier eine Stelle verdient. Er ist in vier Bücher abgetheilt.) — **Ungen.** (L'art du Poete et de l'Orateur à l'usage des Colleges, Lyon 1793. 12.) — **Jr. Ph. Gourdin** (Principes gen. et raisonnés de l'art oratoire, Nyon 1785. 8.) — **P. Breston** (La Logique adoptée à la Rhetor. Par. 1789. 8.) — Uebrigens haben die Franzosen auch für das Frauenzimmer Rhetoriken geschrieben, als **Gab. Hen. Gaillard** Rhetorique à l'usage des jeunes Demoiselles, Par. 1748. 12. 2 Bb. und — ein Ungen. Nouvelle Rhetor. franc. à l'usage des Dem. . . . Par. 1791. 8. — Auch gehört im Ganzen noch der erste Theil von **Domairons** Principes de belles lettres hierher. S. Art. Dichtkunst, S. 672. — —

Besondere Anweisungen zu der geistlichen Beredsamkeit: Ein Ungenannter (Aydes à la predication . . . Rouen 1628. 18.) — **Avertissement aux Prédicateurs tiré des Saintes Conciles et des peres, principalement des Instructions du grand S. Charles Borromée, Perigueux 1650. 8.)** — **Jean de Goudier** (Idée de la Rhetorique des Prédicateurs, Par. 1662. und unter dem Titel, L'eloquence de la chaire, 1673. 12.) — **Gabr. Queret**

(Entretiens sur l'eloquence de la chaire et du barreau, Par. 1666. 12. Der Verf. will, daß der geistliche Redner vorzüglich auf den Unterricht sehen soll, und tadelt, daß, zu seiner Zeit, die Prediger nur, durch bildreichen Stoff, und wohlklingende Perioden, gefallen wollten.) — **Gilles Dupont** (L'art de prêcher . . . Par. 1674. 12. 1683. 12. Das Lehrreiche der geistlichen Rede sucht er in den Vergleichen, Parabeln, Beispielen; aber die Figuren und Perioden ist er äußerst weitläufig; aber über den Stoff überhaupt, über Erweckung der Leidenschaften, über die Gründe sehr kurz. Die 2te Ausgabe ist sehr verbessert.) — **Nic. de Haateville** (L'Art de prêcher, ou l'idée du parfait predicateur, Par. 1683. 12. Sollte eigentlich die Kunst, die Lehren des S. Thomas zu predigen heißen, denn der S. Thomas gilt dem Verf. alles. Die erste Abtheilung seines Werkes handelt von den verschiedenen Theilen der geistlichen Rede, deren ihm zu Folge acht sind, und welche er nun auch im S. Thomas zu finden lehrt; die zweite enthält acht Reden, deren Stoff aus dem S. Thomas gezogen ist, und welche von dem Geheimniß der Vorherbestimmung handeln; die dritte soll die Kunst lehren, die Schlüsse und Beweise jedes Sages im S. Thomas zu erweitern zu vervielfältigen, v. f. w.) — **Marc. Ant. de Join** (L'Art de prêcher la parole de Dieu . . . Par. 1687. 12. Enthält eine Schusschrift für den S. Franciscus v. Salis, eine Lobrede der neuern Jesuiten, und eine Empfehlung der scholastischen Theologen, abrigens eine Menge guter, einzelner Bemerkungen.) — **Jean Claude** (Traité de la Composition d'un sermon im 1ten Bb. f. Oeuvr. posth. Amst. 1638. 12. Mit vieler Ordnung abgefaßt, und mit Einsicht geschrieben.) — **Abt. Bretteville** (L'Eloquence de la chaire et du Barreau, Par. 1689. 12. Was aber geistliche Beredsamkeit in dem Werke sich findet, ist aus dem Erasmus und Ludw. von Granada gezogen.) — **Gaillards du Jarry**

Jarry (Sentimens sur l'art de prêcher . . . Par. 1694. 12. Der Verf. behauptet, unter andern, daß es dem geistlichen Redner wenig helfen könne, gute Redner zu hören und zu studiren; daß sich jeder, seinem Genie gemäß, Regeln machen müsse; daß die beste Art der geistlichen Rede diejenige sey, welche Befehrerungen mache u. d. m. Der Verf. hat auch noch eine Dissertat. sur les Oraisons funebres, Par. 1706. 12. drucken lassen.) — **Phil. Goibaud du Bois** (Wolte, in dem, seiner Uebersetzung der Reden des S. Augustin über das Neue Testament, Par. 1694. 8. vorgesezten Avertissement, alle Beredsamkeit von der Kanzel verbannt wissen. Hiemüber schrieb — **Ant. Armand** (Reflex. sur l'Eloquence du Predicateur, Par. 1695. 12. und hernach noch oft gedruckt, wovon freilich die Ungereimtheiten und Widersprüche des erkern in helles Licht gesetzt, und die Nothwendigkeit geistlicher Beredsamkeit gerettet wird.) — **Desbordes** (Traité de la meilleure maniere de prêcher, Rouen 1700. 12. Der Verf. untersucht den Unterschied zwischen methodischen Predigten und Homilien, zertheilt den letztern den Vorzug, und liefert über die Geschichte der geistlichen Beredsamkeit in Frankreich, und über die Ungereimtheiten, auf welche so viele geistliche Redner verfallen sind, eine Menge brauchbarer Nachrichten.) — **Ungenannter** (Règles de la bonne et solide prédication, Par. 1701. 12. Auch dieser Verf. will nicht, daß der geistliche Redner sich der Beredsamkeit befleißigen solle.) — **Blaise Gibbert** (Le bon goût de l'Eloquence Chretienne, Lyon 1702. 12. Verm. durch l'Enfant, Amst. 1728. 8. Deutsch, Leipz. 1740. 8. und von Chrstph. S. Rudw. Meißner, Quedlinb. 1768. 8. Einzelne gute Bemerkungen, aber im Ganzen, voller Widersprüche: Der Verfasser will, daß der geistliche Redner nicht auf Nahrung und auf Erweckung der Empfindungen ansetzen solle.) — **Jean Gaichie's** (Maximes sur le ministère de la Chaire . . . Par. 1710.

und 1738. 12. und **Dise**, sur les complimens dans la Chaire evangelique in dem 3ten Bd. seines Disc. academ. Par. 1738. 12. Das erste ist allgemein gelobt und von Joh. Christn. Messerschmid Leipz. 1757. 8. in das Deutsche übersezt worden, der Disc. ist mit vieler Rücksicht abgefaßt, und widerreth die Complimente aus sehr anständigen Gründen.) — **Esprit Flechier** (Disc. où l'on examine si l'Eloquence de la chaire est plus difficile que celle du barreau, in seinen Oeuv. mel. Par. 1712. 12. Einzelne hingeworfene, gute Ideen.) — **Franc. de Salignac de la Mothe Fenelon** (Reflex. sur l'Eloquence en général, et sur celle de la chaire en particulier, Par. 1718. 12. Deutsch, Halle 1734. 8. Mir ist es noch immer nicht ganz deutlich, welche Art von Beredsamkeit der Verf. von dem geistl. Redner verlangt, denn ich finde, wie auch schon andre vor mir, allenthalben Widersprüche. Auf den Vortrag legt er sehr hohen Werth.) — **Jean de la Placette** (Avis sur la maniere de prêcher, Oeuv. posth. Rotterd. 1733. 12. Enthält gute, obgleich bekannte Regeln.) — **Osterwald** (Traité de l'Exercice du ministère sacré, à la Haye 1738. 8.) — **Gibert** (Eloquence chretienne dans l'idée et dans la pratique, Lyon 1741. 4.) — **J. S. Le Maître** (Reflex. sur la maniere de prêcher. Halle 1745. 8. Deutsch von L. F. A. Dittgen, Halle 1746. 8.) — **Nic. Lenglet du Fresnoy** (Idée du caractère des oraisons funebres 1745. 12.) — **Jos. Ant. Dinouart** (La Rhetor. du Predicateur . . . 1749. 12. Auf dem Titel wird das Werk für eine bloße Uebersetzung von dem vorher angeführten lateinischen Werke des Valerio ausgegeben; aber der Verf. hat denn doch auch spätere französische Schriftsteller als Lamy, Williers u. a. m. benutzt.) — **Chappuzeaux** (Traité de la maniere de bien prêcher, Amst. 1757. 12.) — **J. A. M. Gros de Beuplas** (Essai sur l'Eloq. de la Chaire 1767. 12. Ist eine Art von

von Geschichte der Kanzelberedsamkeit, vermischt mit Vorschriften, welche freylich nicht ganz von dem guten Geschmack dürfen gebilligt werden.) — **Ungen.** (*Art de toucher le coeur dans le ministère de la Chaire*, Lyon 1783. 12. 3 Bde.) — **Jean Siffrein Maury** (*Princ. d'éloquence pour la chaire et le barreau*, Par. 1785. 12.) —

Besondre Anweisungen zu der gerichtlichen Beredsamkeit: **Gabr. Guerot** (*Entretiens sur l'éloquence de la chaire et du barreau*, Par. 1666. 12. Der Verf. will nicht, daß der gerichtliche Redner sich des Pathetischen bediene, und stützt sich dabei auf das Ansehen des Aristoteles; er eifert wider das Anführen aus andern Schriften, und erzählt, daß der Pres. de Thou daran Schuld sey, weil er es geliebt, und der Advokat Trisson, weil er sehr viel citirt habe.) — **Le Gras** (handelt in der Vorrede seiner vorhin angeführten *Rhetor. franc.* von der gerichtlichen Beredsamkeit besonders.) — **Abt Bretteville** (*L'Eloquence de la chaire et du barreau* . . . Par. 1689. 12.) — **Biarnoy de Merville** (*Règles pour former un Avocat* . . . Par. 1711 und 1740. 12. Bekannte gute, und ertröglich gesagte Sachen.) — **Chim. Jecs. Thibault** (*Le Tableau de l'Avocat*, Nancy 1737. 12.) — **Jean Siffrein Maury** (S. vorher.) —

Anweisungen zu der Redefunk in englischer Sprache: **Leon. Core**, ein Schulmeister seines Handwerkes, sonst aber ein gelehrter, viel gereiseter Mann, ließ, im J. 1524 die erste englische Rhetorik, unter dem Titel: *Arte or Craft of Rhetorick* drucken; aber sie ist nichts, als ein Register rhetor. Kunstwörter. — **Thom. Wilson** (*The Art of Rhetorike, for the use of all who are studious of Eloquence*, Lond. 1553. 4. Ein Auszug daraus ist im 3ten Bd. von *Watson's History of Engl. Poetry* S. 334. zu finden, welcher beweist, daß Wilson ein Mann von vieler Einsicht für sein Zeitalter war.) —

Rich. Sherry (*S. Rhetorik* führt den Titel: *A Treat. of the figures of grammar and rhetorike, profitable to all that be studious of eloquence* . . . 1550. 1555. 8. Angehängt ist die Rede des Cicero für den Marcellus.)

— **Rich. Rainolde** (Soll ums. J. 1562 ein Bocke of Rhetorike haben drucken lassen, wovon *Watson* selbst keine nähere Nachricht geben kann.) — **Th. Walker** (*Some Institut. concern. the art of Oratory*, Lond. 1659. 8.) — **J. Smith** (*The mysterie of Rhetorik unvail'd*, 1657. 1673. 8.) — **J. Newton** (*An introduction to the art of Rhetorick*, 1671. 8.) — **Ungen.** (*The english Orator*, 1680. 8. 2 Th.) — **Th. Blount** (*Academy of Eloquence, or a perfect Rhetoric*, Lond. 16 . . . 12.) — **Thom. Hobbes** (*A brief of the art of Rhetorick aus dem Aristot.* Lond. 1651. 8.) — **Ungenannter** (*Rhetoric, or the Principles of Oratory delineated*, Lond. 1736. 8.) — **John Holmes** (*The Art of Rhetoric, made easy*, Lond. 1739. 8. 1766. 8.) — **John Lawson** (*Lectures concerning Oratory*, Lond. 1759. 8. Deutsch, Zür. 1777. 8. (ist die 2te Aufl.) — **John Ward** (*A System of Oratory* . . . Lond. 1759. 8. 2 Bde.) — **Th. Sheridan** (*Disc. of Oratory*, Lond. 1759. 8. *Orator. Lectures*, ebend. 1761. 8.) — **Ungenannter** (*The Art of speaking*, Lond. 1762 und 1763. 8. 2 Bde.) — **Th. Leland** (*Principles of human eloquence*, 1764. 4.) — **Jarnaby** (*Rhetoric illustr.* 1768. 8.) — **Th. Gibbon** (*Rhetorik*, 1768. 8.) — **Jam. Burgh** (*Art of speaking*, 1768. 8. 1781. 8. Ob übrigens dieses Werk nicht die, vorher schon angeführte *Art of speaking* ist, weiß ich nicht zu bestimmen, da ich solches nicht gesehen.) — **John Ogilvie** (*Philos. and critic. observat. on the nature, characters and various species of composition*, L. 1774. 8. 2 Bde. Das Werk ist in zwei Bücher abgetheilt, wovon das erste, in

in 8 Abschnitten, of composition as it regards the faculties of the mind, und das zweyte in 7 Abschnitten, of composition, as distinguished by particular characters and species handelt.) — **George Campbell** (*The Philosophy of Rhetoric*, Lond. 1776. 8. 2 Bde. Deutsch, mit Anmerk. von D. Jahnisch, Berl. 1791. 8. Eines der besten Bücher dieser Art.) — **Jos. Priestley** (*A Course of Lectures on Oratory and Criticism*, Lond. 1777. 4. Deutsch von J. J. Eschenburg, Leipzig. 1779. 8. und, nach einer vermehrten englischen Ausgabe, mit Anm. von J. von Waterbarth, Berl. 1793. 8.) — **Unge- nannter** (*The new Art of speaking: or a compleat modern System of Rhetoric, Elocution and Oratory* Lond. 1780. 8.) — **Hugh Blair** (*Lectures on Rhetoric, and belles lettres*, Lond. 1783. 4. 2 Bde. Deutsch, Regniß 1785 u. f. 8. 4 Bde.) — Der 6te Bd. von **James Burnet Monboddo**: *the Origin of Language* 1792. 8. enthält *Observat. on Rhetoric*, in 4 Büchern, wovon das 1te in 6 Kap. of the Matter and Subject of Rhetoric; das 2te in 6 Kap. of the Style of Rhetoric; das 3te in 3 Kap. of action or pronunciation; das 4te in 3 Kap. of those who have excelled in the rhetorical art . . . handelt. —

Besondere Anweisungen zu der geistlichen Veredsamkeit: **J. Prædæux** *Sacred eloquence, or the art of preaching*, 1659. 8. — **Unge.** *Directions concerning the matter and style of sermons*, 1671. 16. — **Rich. Blackmore** (*The accomplished preacher, or an Essay upon divine eloquence* 1729. 8.) — **Dav. Fordyce** (*Ein, Theodor, oder die Kunst zu predigen*, ist mir nur aus der deutschen Uebers. von Christn. Wernh. Kasper, Han. 1755. 1770. 8. bekannt.) — **Th. Meales** (*The christian Orator. in three parts* 1778. 8.) — **J. Mainwaring** (*Or f. Sermons on several occasions* . . . Camb. 1780. 8. findet sich eine Dissertation über diese Ma-

terie, worin der Verf. verlangt, daß der Styl des geistlichen Redners rein und simpel, nicht blumenreich, pomphs, und theatralisch seyn müsse.) —

Anweisung zu der Redekunst in Deutscher Sprache: Das älteste Werk dieser Art, welches wir haben, führt den Titel: Sie hebt an der *Formalari* darinn begriffen sind allerhand Briefe auch rhetorisch mit frag und antwort gegeben, tyttel aller ständ. handbriff, sinonima, und colores, das alles zum briefschreiben dienend ist, f. l. et a. l. welches nachher mit etwas verandertem Titel, noch Strass. 1483. f. Augsb. 1483. f. ebenb. 1484. f. und öfter gedruckt worden ist. Es besteht aus 5 Abschn. wovon der erste die Aufschrift rhetorik führt, und geschreibweise abgefaßt ist; der 2te enthält sinonima; der 3te die Titel aller stände; der 4te Anfangs- und Endformeln von Briefen; der 5te Muster ganz ausgearbeiteter Briefe. (*S. G. W. Pansers Annalen*, S. 35. 140 und 151.) — **Friedr. Kiederer** (*Spiegel der waren Rhetorik . . . mit iren Uebern, kluger Reden, Handbriefen und Formen, menschlicher Contract, selbain regulirtes Deutsch, und nützlich exemplirt* . . . Erisburg im Brisgau, durch Friedr. Kiederer, 1493. f. Strass. 1509. 1517. f. Die sechs Stücke, welche er von dem Redner fordert, hat er in folgende Reime eingeleidet:

„Wer bist, gedest du Redner,
Was, redst, das mit Stadgeber,
Welchem sagst, merkt daby;
Worum sprichst, dir kund ist;
Wie gndm, wenig oder trüg;
Wenn die dein Red hat Zyt und
Städg. —

Uebrigens ist das Buch in 3 Th. abgetheilt, wovon der 1te Th. aus des Albert von Breien und des Cicero rhet. Schriften gezogen ist; der 2te, von Briefen handelt, und der 3te, Formulare zu Contracten enthält.) — **Casp. Goldewurm** (*Schemata rhetorica*, Marburg 1545. 8.) — **Job. Rud. Sartorius** (*Deutsche Rhetorik*, Bas. 1600 und

1614.

1614. f.) — **Matth. Meyfart** (Einz. deutsche Redekunst von ihm, Coburg 1634. 8. Frankf. 1654. 12. wird angeführt; aber ich weiß nicht, ob es eine Uebersetzung f. Melliss. orator. Lipsf. 1633. u. f. 8. dieses eckhaften verwirrten Geschwäzes ist, das, leider, lange Zeit auf unsern Schulen gelehrt wurde.) — **Balth. Rindermann** (Deutscher Redner, Frankf. 1661. 8. Das Buch muß, zu seiner Zeit, gebraucht worden seyn, weil es oft, zuletzt, Wittimb. 1726. 8. gedruckt worden.) — **Riemer** (Kunstige Redekunst, darin die Regeln der Redekunst, und Fehler wider dieselbe mit schäferlichen Exempeln erläutert sind, Merseb. 1681. Leipz. 1717. 8.) — **Job. Ad. Gleichen** (Neu verfertigter Redner, Leipz. 1691 und 1696. 8.) — **Christn. Weise** (Hat ein ganz oratorisches System, den politischen, erläuterten, gelehrten, frommthätigen Redner, Leipzig 1681 u. f. 8. geschrieben. Dieser Mann war, wehn nicht der Erfinder doch der Beförderer unsrer, so übel berücksichtigten, Ehrien, und der Entdecker des großen Geheimnisses, daß alle Reden nichts sind, als zusammen gesetzte Ehrien, daß man nur immer auf die vier Haupttheile derselben, die „Protassis, Actiologie, Amplifikation und Conclusion“ Acht zu geben habe, um die Kunst jeder Rede zu entdecken. Zugleich war er Sprachverderber durch seine Einmischung fremder Wörter, und lehrte durch seine Anweisungen, wie man Reden, aus andern Schriftstellern, zusammen stellen könne, weil er aus seinen Schulknaben so gleich fertige Redner machen wollte.) — **August Bosc** (Landsender. Neu erläuterte deutsche Redekunst, Leipz. 1700. 8. und Gründliche Anleitung zur deutschen Oratorie, Jena 1702. 8. setzte Weissens Ungereimtheiten ehrlieh fort.) — **Job. Habner** (Kurze Fragen aus der Oratorie, Leipz. 1702. 12. und noch sehr oft. Einleit. zur Oratorie, Hamb. 1728. 12. 3Th. und nachher noch öfter; beförderte sehr was Weise angefangen hatte.) — **Christn. Schröter** (Anweisung zur deutschen Oratorie, Leipzig

1704. 8. und Hallischer Redner, ebend. 1724. 8. Der Gegensüßler von Weissens, denn er wollte alles in Lohenseins Style gesagt haben.) — **Ungeannnter** (Der verbesserte Lustredner, Leipz. 1704. 8.) — **G. Pet. Schulz** (Gedanken von der deutschen Oratorie, Leipz. 1707. 8.) — **Edm. Uhs** (Wohlinformirter Redner, Leipz. 1708. 8. Ein treuer Nachfolger Christn. Weissens!) — **Jac. Em. Sammlton** (Allerleichteste Art der deutschen Redekunst, Leipz. 1712. 8.) — **Wenzel** (Historischer Redner, Leipz. 1712. 8.) — **Christph. Weisenborn** (Anleitung zur deutschen und lat. Oratorie, Leipz. 1713. 8.) — **D. Sunold** (Menantes, Anleitung zur deutschen Oratorie, Hamb. 1715. 8. Auch ein Beförderer der Weissenschen Methode.) — **Job. Christph. Männling** (Expediter Redner, Leipz. 1718. 8. Ein Widersacher Weissens in so fern Lohensein sein Heiß, und er ein Lehrrer des schäferlichen Schwaumles war.) — **Weidling** (Oratorischer Hofmeister und oratorische Schatzkammer. Schon die Titel lassen Unian erwarten; aber, was man findet, übertrifft die Erwartung. Die darin enthaltenen Ungereimtheiten lassen sich kaum denken.) — **Gottfr. Polyc. Müller** (Abriss einer gründlichen Oratorie, Leipz. 1722. 8.) — **J. A. Fabricius** (Oratorie, oder Anleitung zur Beredsamkeit, Leipz. 1724. 8. Unter dem Titel Philosophische Redekunst, ebend. 1739. 8.) — **Christn. Mich. Fischbeck** (Ergötzlichkeiten in der Redekunst, Gotha 1724. 8.) — **Christian Martini** (Deutscher Redners Schatz, oder Orator. Lexicon, Frankf. 1725. 4.) — **Frd. Andr. Hallbauer** (Anweisung zur verbesserten deutschen Oratorie, Jena 1725. 8. und 1728. 8. Anweisung zur politischen Beredsamkeit, ebend. 1736. 8.) — **Job. Christoph Gottsched** (Grundriß einer vernünftigen Redekunst, Hannover 1729. 8. und nachher vermehrt unter dem Titel, Ausführliche Redekunst, Leipz. 1736. 1739 u. 1743. 8. 1759. 8. Wenn man die vorher angeführten Schriften mit dem Gottschedischen Werke vergleicht: so kann man,

so sehr mittelwächtig dieses auch immer ist, Gottscheds Verhienste um den Fortgang unserer Litteratur nicht mißkennen; und bewundert fast, wie damals ein solches Werk noch zusammen geschrieben werden konnte.) — Dan. Peucer (Anfangsgründe der deutschen Oratorie, Eisenach 1736. 8. Erläuterte Anfangsgr. der deutschen Oratorie, Raumb. 1739. 8.) — Job. Christoph. Dommerich (Vernünftige theoretische Anweisung zur wahren Beredsamkeit, Lemgo 1746. 8.) — Job. Friedr. May (Der Redner, wie er auf die leichteste und natürlichste Art zu bilden sey, Leipz. 1748. 8.) — Job. Heinr. Drämel (Neu eingerichtete Einleitung in die Redekunst, Nürnberg 1749. 8.) — Carl Gottfr. Müller (Weisheit des Redners, systematisch entworfen, Jena 1746. 8.) — Christn. Friedr. Baummeister (Anfangsgr. der Redekunst in kurzen Sätzen, Görl. 1749. 1755. 1756. 8.) — Job. Gottb. Lindner (Anweisung zur guten Schreibart überhaupt, und zur Beredsamkeit insbesondere . . . Königsb. 1755. 8. Lehrbuch der schönen Wissenschaften, insbesondere der Prose und der Poesie, ebend. 1767. 1768. 8. 2 Th. und verbessert unter dem Titel: Kurzer Inbegriff der Aesthetik, Redekunst und Dichtkunst, ebend. 1771. 8. 2 Th.) — Job. Bernh. Basedow (Lehrbuch profaischer und poetischer Wohlredenheit, Cappenh. 1756. 8. — Balch. Mänter (Allgemeine Redekunst, Jena 1760. 8.) — Heinr. Gottl. Schellhaffter (Sätze der Redekunst, Hamb. 1766. 4.) — Heinr. Braun (Anleitung zur deutschen Redekunst, in kurzen Sätzen, Augsb. 1765. 8.) — Job. Pet. Müller (Anweisung zur Wohlredenheit, nach den auslesendsten Mäusern (deutscher und) französischer Redner, Leipz. 1767. 8. (ste Aufl.) 1776. 8. Ist eines der besten Bücher dieser Art, die wir haben.) — Ant. Friedr. Bäsching (Grundriß der Redekunst, Berl. 1771. 8. — Job. Friedr. Aug. Kinderling (Grundzüge der Beredsamkeit, Magd. 1771. 8. 2 Bd.) — Alb. Kirchmayer (hat aus dem Vierten Theil.

Werke des Hr. Guffer selbst, dessen „Theorie und Praktik der Beredsamkeit, München 1786. 8. herausgegeben.) —

Besondrte Anweisungen zur geistlichen Beredsamkeit: Ich begnüge mich, die besondern Predigermethoden, als die Leipziger, Helmsbüdter, Jenenker, Königsberger, die Hunnionische, Kossentische, Carpzovische, Epenerische u. a. m. bloß zu nennen. — Carl Gottl. Hofmann (Grundzüge der geistlichen Beredsamkeit (Leipz. 1735. 8.) ohne sich zu nennen.) — Christn. Ernst Simonetti (Vernünftige Anweisung zur geistl. Beredsamkeit, Gött. 1742. 8.) — J. G. Walch (Samml. kleiner Schriften von der, Gott gefälligen Art zu predigen, 1747. 8.) — J. A. Fabricius (Regeln der geistlichen Beredsamkeit, Leipz. 1748. 8.) — Job. Frdr. Brunner (Anweisung zur geistlichen Beredsamkeit, Halle 1765. 8.) — Fel. Heß (Präfung der philof. und moralischen Predigten, Zür. 1767. 8.) — J. S. Teller (Die Kunst zu predigen, Leipz. 1770. 8. Weht mehr auf Innhalt, als Ausführung der Reden.) — G. F. Meyer (Kunst zu predigen, Halle 1772. 8.) — L. B. Guvier (Anleitung zum Predigen, Gießen 1777. 8.) — G. S. Steinbart (Anweisung zur Amtsberechamkeit geistlicher Lehrer, Zül. 1779. und 1784. 8. Diese und die vorhergehende Schrift, scheinen zu den besten zu gehören.) — K. F. Bahrdt (Versuch über die Beredsamkeit, Dessau 1781. Leipz. 1787. 8. Lehrt nicht so wohl, wie die geistlichen Redner reden, als was sie zum Gegenstande des Nachdenkens wählen sollen.) — J. Willh. Schmid (Anleitung zum populären Kanzelvortrag, Jena 1787. 1789. 8. 3 Th.) —

Nachrichten von Schriften über die Redekunst, und den Verfassern derselben, liefern, unter mehreren: Cajus Suet. Tranquillus (De claris Rhetor. liber, bey den Ausg. seiner übrigen Schriften.) — Andr. Schott (De claris apud Senec. Rhetor. libellus, bey den Werken des Seneca, Par. 1613. f.) — Ger. Job. Vossius (De Rhet. Nat. et Constit. et

E

Anti-

Antiquis Rhetor. Sophist. ac Oratori-
bus, Lugd. Bat. 1622. 8. und im 2ten
Bd. seiner Werke, Amstel. 1697. fol.
S. 315. — Morhof, im 1ten Kap. des
6ten Buches f. Polihistor (vordrücklich von
den alten und den neuern lateinischen Re-
toriken.) — Balch. Gibert, in den
Jug. des Savans sur les Auteurs qui
ont traité de la Rhetor. Par. 1713-
1719. 12. 3 Bde. und als 8ter Bd. bey
dem Valtet, Amst. 1725. 12. — Cl.
Boujet, in den beyden ersten Bänden
seiner Biblioth. françoise, ou Hist. de
la Litterature françoise . . . Par.
1741 u. f. 12. — Ferner gehört hieher
noch Adolphi Clarmundi (Joh. Christph.
Mübiger) Exercitat. historico-critica
de praeceptis Topicor. Explanato-
ribus cum antiquis, tum recentibus
. . . Lipf. 1708. — Auch Hr. von Mur-
bat im 10ten und 11ten Th. f. Journal
zur Kunstgeschichte und allgemeinen Lite-
ratur, Nürnberg. 1781. 8. eine so genannte
Bibl. rhetor. gelefert, welche, alpha-
betisch, ein Verzeichniß solcher Schrift-
steller enthält.) — S. übrigens die Ar-
tikel Beredsamkeit, Rede, Redner,
u. a. m.

R e d e n .

(Dichtkunst.)

Die Reden der handelnden Perso-
nen in der Epopöe, und im Drama,
die man insgemein Orationes mo-
ratas nennt, weil sie die Sitten der
Personen und ihre Gesinnungen an-
zeigen, verdienen eine besondere Be-
trachtung. Man muß aber nicht
jede Rede der handelnden Personen
hieher rechnen; denn sonst gehörte
das ganze Drama hieher, weil es
durchaus aus Reden besteht, son-
dern nur die, wodurch die Personen
ihren Charakter und ihre besondere
Sinnesart an den Tag legen, so daß
man aus der Rede, wenn man ein-
mal die Personen kannte, abnehmen
könnte, welche von den handelnden
Personen spricht.

Diese Reden machen den wichtig-
sten Theil der Epopöe und des Dra-
ma aus, weil dadurch die Personen
nach ihren Sitten, ihrer Sinnesart,
und ihrem ganzen Charakter am be-
sten geschildert werden; weil man
aus diesen Reden erkennt, was jeder
ist. In der Illas ist, wie Pope an-
merkt, die Anzahl der Verse, da der
Dichter spricht, oder erzählt, sehr
gering; den größten Theil des Ge-
dichts machen die Reden aus. Des-
wegen siehet Aristoteles sie als einen
Haupttheil dieser Gedichte an, und
hält sich weitläufig bey ihrer Be-
trachtung auf. Eigentlich zeigt der
Dichter sich dadurch als einen Kenner
der Menschen, weil das Innerste ih-
res Charakters am besten durch die
Reden geschildert wird. Wenn man
alle Reden einer der Hauptpersonen
des Gedichts sammelt, so
müssen sie ein sehr genaues Portrait
des eigenthümlichen Charakters der-
selben ausmachen. Die Handlungen
lassen uns die Menschen nur noch
von außen sehen, ob man gleich auch
durch dieses Aeußerliche in die Seelen
hineinsehen kann: aber durch die
Reden kann der Dichter uns unmittel-
bar das Innere sehen und em-
pfinden lassen.

Aus diesem Gesichtspunkt müssen
wir die Reden der handelnden Perso-
nen ansehen. Alsdenn ist offenbar,
daß sie den wichtigsten Theil der E-
popöe und des Drama ausmachen,
auf welchen der Dichter die größte
Sorgfalt wenden muß. Die Fabel
zu erfinden, verschiedene Bewillkun-
gen, mannichfaltige Begebenheiten
und Vorfälle auszudenken, wodurch
der Zuhörer, oder Zuschauer in be-
ständiger Aufmerksamkeit erhalten,
ist in große Erwartung gesetzt, dann
angenehm überrascht wird: dieses
ist nur der geringste Theil dessen,
was der Dichter wissen muß, und
was für uns am wenigsten lehr-
reich ist. Weit wichtiger für uns,
und

und schwer für den Dichter ist es, bey allen Vorfällen, und in jeder Lage der Sachen, die Personen durch das, was sie dabey denken, empfinden und beschließen, auf eine wahrhafte, natürliche Weise völlig kennbar zu schildern.

Der Philosoph giebt uns allgemeine Kenntniß des Menschen; er entwickelt uns das Genie, alle Eigenschaften, Neigungen, Leidenschaften, zeigt uns jede Triebfeder, und entwickelt jede Falte der Seele, in so weit alle diese Dinge den Menschen gemein sind. Der Dichter aber zeigt uns die besondere Beschaffenheit dieser allgemeinen Eigenschaften, wie sie im Achilles, im Hector, im Ulysses sind, und wie sie sich bey besonderen Gelegenheiten äußern. Der Dichter der Epopöe und des Drama ist nur in sofern groß, als er in diesem Theil vorzüglich ist. Schwerlich ist ein Dichter hierin dem Homer zu vergleichen; und in diesem Stük ist Virgil, wie Pope bemerkt, erstaunlich weit unter ihm. In der That finden wir gar viel Reden bey diesem Dichter, die so wenig besonderes Charakteristisches haben, daß ohngefähr jeder andere Mensch in ähnlichen Umständen so sprechen würde, wie seine Personen.

Was Aristoteles fodert, daß jede Rede dem Alter, Stand, Rang, den Beschäftigten und Absichten der Personen angemessen seyn müsse, und was Horaz sehr lebhaft lehret, wenn er sagt:

*Sic dicentis erunt fortunis abscondita u. s. w. *)*

ist noch das wenigste und leichteste. Das schwereste ist bey allem diesem noch, das Eigentümliche des Charakters zu treffen. Hierzu gehöret nicht nur ein großer Scharfsinn, der jede Zug der besondern Charaktere der Menschen bemerkt, sondern auch

hinlängliche Erfahrung und Kenntniß der Menschen. Deswegen erkennet man durchgehends die beyden Dichtarten, wo dergleichen Reden vorkommen, für das Höchste der Poesie. Man darf sich gar nicht wundern, daß ein gutes Heldengedicht von einiger Größe das seltenste Werk des menschlichen Genies ist, und daß die Nationen, die dergleichen in ihrer Sprache besitzen, stolz darauf sind. Das Drama bekommt eben daher seine größte Schwierigkeit, ob sie gleich wegen der weit engeren Schranken der Handlung und der geringen Anzahl der Personen bey weitem so groß nicht ist, wie in der Epopöe. Inzwischen betrügen sich doch diejenigen gar sehr, denen die Verfertigung eines guten Drama ein Werk von mittelmäßiger Schwierigkeit scheint. Ein guter Dichter, in welcher Art es sey, ist immer ein Mann von Gaben, die eben nicht gemein sind: aber wer darum, daß er in geringern Dichtungsarten glücklich gewesen, sich in die Classe der Homere und des Sophokles setzen wollte, würde einen gänzlichen Mangel der Urtheilskraft verrathen.

Redende Künste.

Man versteht unter dieser allgemeinen Benennung die Wolredenheit, Beredsamkeit und Dichtkunst. Einige scheinen auch die Kunst des Geschichtschreibers dazu zu rechnen, die in der That wichtig genug ist, um als ein besonderer Zweig der redenden Künste behandelt zu werden, nicht in so fern die Frage darüber ist, was ein Geschichtschreiber sagen soll, deutet dieses macht eine besondere Wissenschaft aus; sondern in sofern untersucht wird, wie er erzählen soll. Zwar könnte man sagen, daß die alten Lehrer der Redner die Kunst des Geschichtschreibers bereits in der Rhetorik behandelt haben. Denn da

*) De Art. Poet. vl. 112. seqq.

in ihren gerichtlichen Reden, über welche sie vorzüglich geschrieben haben, ein Haupttheil vorkommt, den die römischen Redner Narratio, die Erzählung nennen *), so haben sie eben dadurch schon Unterricht über den erzählenden Vortrag gegeben. Allein die Art, wie der gerichtliche Redner die Erzählung behandelt, ist, wie bereits anderswo erinnert worden **), von der Art des Geschichtsschreibers in einem wesentlichen Punkte völlig verschieden. Der Redner erzählt so partheyisch als möglich, und der Geschichtsschreiber soll völlig unpartheyisch erzählen. Es ist ein Hauptkunsgriff des Redners, daß er, wenn er auch bey der völligen historischen Wahrheit bleibt, den Sachen durch einen entschuldigenden, oder beschuldigenden Ausdruck den Anstrich giebt, den sein Zweck erfordert, wie wir in allen gerichtlichen Erzählungen des Cicero sehr deutlich sehen.

Man kann also nicht sagen, daß die Lehren der Rhetoriker über die Erzählung, auch Lehren für den Geschichtsschreiber seyen. Daher scheint es allerdings, daß der historische Vortrag als ein besonderer Zweig der redenden Künste anzusehen sey, der besonders in Deutschland, wo die gerichtlichen Reden, mithin auch die Anweisungen dazu beynahe ganz in Abgang gekommen sind, sehr verdiente besonders behandelt zu werden. Alsdenn müßte man zu den zwey Theilen der Rhetorik, davon im Artikel Redekunst gesprochen worden, noch einen dritten Theil, der die Theorie des historischen Vortrages enthielte, hinzuthun. Wir haben auch in der That schon etwas von dieser Art in der fürtrefflichen Abhandlung des Lucians, wie die Historie zu schreiben sey.

*) S. Rede.

**) S. Erzählung.

Daß die redenden Künste überhaupt in Absicht auf den Nutzen den ersten Rang unter den schönen Künsten behaupten, ist bereits an mehr Orten dieses Werks hinlänglich gezeigt worden *), und es würde unnöthige Wiederholung seyn, wenn ich dieses hier besonders ausführen wollte. Aber ein besonderer Nutzen, den man daraus zieht, ob sie ihn gleich nicht unmittelbar zum Zweck haben, verdient hier in Erwägung genommen zu werden.

Wenn wir die besondern Materien, wovon Redner oder Dichter bey besondern Gelegenheiten sprechen, ganz auf die Seite setzen, und die redenden Künste bloß aus dem Gesichtspunkte betrachten, daß sie dienen, die Kunst der Rede überhaupt vollkommener zu machen, so erscheinen sie uns da in einer sehr großen Wichtigkeit. Die Rede hängt mit der Vernunft selbst so genau zusammen, daß die Vervollkommnung der erstern zugleich auch die andere betrifft. Ein Ausdruck, der uns einen Begriff, oder eine Wahrheit mit vorzüglicher Klarheit, Stärke, oder mit großem Nachdruck erkennen läßt, ist allemal für eine nützliche Erfindung zu halten, nicht eben eines neuen Begriffes, oder einer neuen Wahrheit, aber eines neuen Instruments zur Vervollkommnung der Vernunft.

Alle Bemühungen der Philosophen, und derer, die sich auf Entdeckungen speculativer Wahrheiten legen, müssen, wenn sie dem menschlichen Geschlechte wahrhaftig nützlich seyn sollen, auf populäre Vorstellungen gebracht, das ist, auf eine leichte, sinnliche und dem Gedächtniß leicht inhaftende Art ausgedruckt werden können. Je vollkommener zu dieser Absicht die Sprache eines Volkes ist, je mehr wahre Kenntniß und Vernunft be-

steht

*) S. Künste; Beredsamkeit; Dichtkunst.

stet es auch. Die Nation der Huro-
nen kann im Grunde so viel Genie,
so viel Fähigkeit des Geistes haben,
als irgend eine der erleuchtetsten Na-
tionen von Europa: aber so lange sie
eine arme unausgebildete Sprache
hat, bleibt auch der größte Geist
unter diesem Wolke weit unter einem
mittelmäßigen Kopf, der eine wol-
ausgebildete Sprache besitzt.

Man muß die Redner, Geschicht-
schreiber und Dichter, als Mittels-
personen zwischen den speculativen
großen Philosophen und dem Volk
ansehen, welche die wichtigsten Be-
griffe und tiefsten Wahrheiten der
Vernunft in die gemeine Sprache
übersetzen. Tacitus ist freylich in
seinem Vortrag nicht popular; aber
wenn wir zum Beispiel sehen, daß
auch ein von speculativen Wissen-
schaften entfernter Mensch, sich mit
dem Vortrag dieses Geschichtschrei-
bers völlig bekannt gemacht hätte,
so müssen wir gestehen, daß er nun
auch überaus seine Kenntnisse sitti-
cher Dinge besitzen würde, die nur
der große Philosoph zu entdecken,
und deren populären Ausdruck zu er-
finden nur ein großer Redner im
Stande gewesen.

Eine genaue Ausführung dieser
Sache möchte hier zu schwerfällig
und auch zu weitläufig werden:
daraus begnüge ich mich, eine Wahr-
heit, die ich schon anderswo in ihren
eigentlichen philosophischen Gesichts-
punkte gesetzt habe^{*)}, hier bloß anzu-
zeigen, und den wichtigen Schluß
daraus zu ziehen, daß die redenden
Künste, wenn wir auch ihren unmit-

telbaren Nutzen beyseite setzen, nur
in sofern sie die Sprache vervoll-
kommen, und mit neuen Wörtern
und ganzen Sätzen, die von ihnen
aus allmählig in die populäre Spra-
che übergehen, bereichern, vorzüglich
verdienen geschätzt und mit großem
Eifer betrieben zu werden.

Redner.

Die Griechen und Römer, welche
in allem, was zu den schönen Kün-
sten gehört, unsre Lehrmeister sind,
scheinen dem Redner den ersten Rang
unter den Künstlern gegeben zu haben.
Nur Homer allein wurde als Lehrer
und Muster aller Künstler, außer al-
len Rang und ohne Vergleichung, im-
mer obenan gesetzt; nicht weil er ein
epischer Dichter, sondern weil er
Homer, das Muster aller Genies
war^{*)}. Wenn man bedenkt, was
für Kräfte des Geistes, was für Sa-
ben, Kenntnisse und erworbene Ge-
schicklichkeit zu einem vollkommenen Redner
erfordert werden, so scheint es, daß
bey ihm mehr seltene Fähigkeiten zu-
sammentreffen, als bey irgend einem
andern Künstler. Eben darin glaubte
Cicero den Grund der so großen Sel-
tenheit vollkommenen Redner gefun-
den zu haben^{**)}, und er sagte einmal
essentlich, als eine bekannte unzwei-
felhafte Wahrheit, es gebe in einem
Stande nur zweyerley vorzüglich

E 3.

wich.

^{*)} In der Sammlung meiner aus dem
französischen übersehten academischen
Abhandlungen, an zwey Orten, näm-
lich in der Besprechung des Ver-
standes der Vernunft auf der 78 n. S.
und in der Untersuchung über den we-
sentlichen Einfluß, den Vernunft und
Sprache auf einander haben.

^{*)} Aus einer Stelle in Lucians Lob des
Demosthenes, wo einem Dichter eine
kurze Vergleichung zwischen Homer
und Demosthenes in den Mund ge-
legt wird, möchte man vermuthen,
daß Lucian dem Dichter den Redner
wenigstens an die Seite setzt, wo
nicht gar ihm vorgezogen hat. Aber
er schenkte sich die Sache gerade her-
aus zu sagen.

^{**)} Die Stelle ist im Artikel Rede ange-
führt worden.

wichtige Arten großer Männer, nämlich Feldherrn und Redner *).

Mehr, als irgend einem andern Künstler, ist ihm ein durchdringender Verstand nöthig, um in allem, was die Menschen am meisten interessiert, das Wahre, Wichtige und Große richtig zu erkennen; nicht bloß durch ein dunkles, wiewol sicheres Gefühl zu empfinden, sondern mit hinlänglicher Klarheit und Deutlichkeit so zu sehen, daß es auch weniger Scharfsichtigen einleuchtend kann gemacht werden. Qui ratione plurimum valent, quique ea quae cogitant quam facillimo ordine disponunt, ut clare et distincte cognoscantur, aptissima semper ad persuadendum dicere possunt **). So urtheilet ein großer Philosoph.

Die Stärke, Lebhaftigkeit und den Reichthum der Einbildungskraft hat der Redner mit allen andern Künstlern gemein; sie sind ihm nöthig, weil er oft sichtbare Gegenstände so hell und so lebhaft zu schildern hat, daß der Zuhörer sie mit Augen zu sehen glaubt, welches ihm nothwendig schwerer wird, als dem Dichter, dessen Sprache dazu bequemer ist. Auch sind ihm diese Gaben nöthig, weil er gar oft abstrakte und aller Sinnlichkeit beraubte Gedanken, um sie kunlich und einbringend zu machen, durch glückliche Tropen körperlich darzustellen hat. Hingegen hat er auch mehr, als irgend ein Künstler, Kräfte der kältern Vernunft nöthig, um seiner feurigen Phantasie beständig Meister zu bleiben; weil er weit genauer, als der Dichter, in einem gezeichneten Geleise bleiben, und, wie Lucian sich ausdrückt †), so genau wie

ein Seltänzer auf dem Seile fortschreiten muß.

Nicht weniger groß als der Verstand, muß auch das Herz des großen Redners seyn, die eigentliche Muse, die ihn begeistert. Er zeichnet sich durch das wärmste Gefühl für die Rechte der Menschlichkeit, durch brennenden Eifer für das allgemeine Beste des Staats, von jedem andern Künstler aus. Unrecht, wenn auch der geringste Mensch es leidet, ist ihm unerträglich; und falsche Maßregeln, wodurch man in Privat- und in öffentlichen Geschäften, sich selber schadet, sind Aufforderungen an ihn, den Irrenden und den Eheren zurechte zu weisen. Sein höchstes Interesse ist Wahrheit, Ordnung und Weisheit in allem, was zu den menschlichen Angelegenheiten gehört; und dieses fodert bey jeder Gelegenheit seine Gemüthskräfte zum Dienst andrer Menschen auf.

Und damit er nirgend unvorbereitet, oder ununterrichtet sey, macht er sich ein unablässiges Studium daraus, alles, was irgend die Wohlfahrt der Menschen betrifft, durch genaues Nachforschen, in seiner wahren Natur zu kennen, jedes genau abzuwägen, und sich überhaupt jede Kenntniß, die zu Beurtheilung jener Dinge dienet, zu erwerben.

Wir rathen jedem, der sich der Beredsamkeit widmet, sich dazu so vorzubereiten, wie Demosthenes es that. Nach dem Plutarch von ihm erzählt, daß er unter der Erde ein Zimmer anlegen lassen, um sich daselbst ungestört in seiner Kunst zu üben, sehet er hinzu: er machte wenn er jemanden, oder jemand ihn besuchte, alles, was vorgienge, alles was er hörte, und alle Begebenheiten, die man erzählte, zu einem Gegenstande seines Fleißes, und begab sich, so bald er nur wieder alleine war, in seine unterirdische Schule und erzählte alles, was man

*) Duae sunt Artes, quae possunt locare homines in amplissimo gradu dignitatis: una imperatoris, altera oratoris boni. Orat. pro L. Marcena, cap. 14.

**) Carthei, de Methodo.

†) Im Lehrer der Redner.

man geredet und was man sile oder wider dasselbe gesprochen hatte, nach der Reihe her. Ja, was noch mehr ist: er brachte die Reden, die er angehört und sich gemerkt hatte, in einige allgemeine Sätze und Perioden, um sich derselben bey Gelegenheit zu bedienen, und verbesserte, oder veränderte dasjenige, was er von andern gehört, oder selbst andern gesagt hatte *).

Darin bestehet die wichtigste Übung des Redners, daß er auf alle Materien von einiger Wichtigkeit, darüber die Menschen verschieden urtheilen, fleißig Acht habe, und denn bey sich selbst überlege, was er in vorkommenden Fällen zu sagen hätte, um das Urtheil anderer Menschen darüber zu bestimmen. In dem Umgange mit andern gebe er auf jedes vorzüglich richtige Urtheil, das er hört, auf jeden treffenden Gedanken, auch auf jede falsche Behauptung, auf jeden Scheingrund, Achtung, und untersuche hernach in der Stille, wodurch jene einleuchtend sind, und wie diese am gründlichsten zu widerlegen wären. Er übe seine Feder fleißig über alle Arten der so vorkommenden Fragen und Untersuchungen, bis er in jedem Falle das gründlichste und einleuchtendste getroffen zu haben glaubt.

Dieses sind die Gaben und die Bemühungen, die größtentheils den Redner bilden. Wenn er dieses hat, so wird ihm das, was zum Ausdruck und Vortrag der Rede gehört, so wichtig es auch an sich ist, leicht. Wer erst jenes Wichtigere besitzt, für den ist es denn, wie Euripides richtig bemerkt **), ein leichte Sache gut zu reden, so bald sich eine wichtige

Gelegenheit dazu zeigt. Aber wem jene große Seele fehlt, oder wo sie nicht durch mancherley und gründliche Kenntniß den Stoff zum Reden besitzt, da ist bloße Wolredenheit eine geringe Hülfe. Denn nicht der ist ein großer Redner, dem Worte und Redensarten zu Gebote stehen; sondern der alle Sachen mit großem Verstand beurtheilet, und mit Empfindung behandelt. Aus diesem Grunde spottet Cicero des Antonius mit diesen Worten: „Der wolberedete Mann! Er merkt nicht, daß der, gegen den er spricht, von ihm gelobt werde; und daß er die, von denen er redet, tadelte *).“ Nur ein unbeschreiblich kleiner Geist kann sich einbilden, daß das Studium der Rhetorik, die alle große Gaben und Kenntnisse des Redners voraussetzt, und ihn bloß über die Wahl, Anordnung und den Ausdruck der Sachen belehret, hinlänglich sey, einen Redner zu bilden.

Außer den, bey dem Art. Beredsamkeit, S. 378 u. f. angeführten, hier überhaupt her gehörigen Schriften, geben Nachrichten von Rednern, und zwar von den Rednern der Alten: Lebensbeschreibungen zehn (gr.) Redner, des Antiphon, Andocides, Isias, Isokrates, Isidor, Lykurg, Demosthenes, Hyperides, Dinarchus, von dem Plutarch (in f. W. Bd. 2. S. 332. Frankfurt. 1599. f. Es ist übrigens bekannt, daß die Aechtheit dieser Schrift bezweifelt wird.) — Von dem Philostratus (Oper. S. 479 u. f. Edit. Olear.) sind zwey Bücher Lebensbeschreibungen von Sophisten da. — M. T. Cicero (Brutus, l. de claris Oratoribus, Lib. mit den übrigen kleinen rhetorischen Schriften zuerst 1466 oder 1477. und nachher in den Werken. Besondere Commentare dazu E 4 haben

*) Homo disertus? non intelligit, cum, contra quem dicit, laudari a se; eos, apud quos dicit, vituperari. Philipp. II. c. 8.

*) Plut. im Demosthene nach M. Fische Uebersetzung.

**) Ὅταν λάβῃ τις τὸν λόγον ἀπὸ τοῦ

Καλὰ ἀπορρῶν, ὃν μοι ἔγγινυτο

Bachae. vi. 265. 267.

haben Sch. Corradus, Flor. 1550. Coel. Secundus Curio, Bas. 1564. Job. Alvius (Castigat.) Aul. Ant. Palmæreus (Schoelia) gellefert. Uebersetzt ist er in das Französisch. von Pierre du Ruer, von L. Stru, Par. 1652. 12. Von Arc. Bourgois de Willes, Par. 1726. 12. In das Englische von J. Jones 1776. 8. In das Deutsche von J. F. H. Wölke, Hamb. 1787. 8.) — Job. Pedionæus (De clar. Oratoribus, Lib. II. Ingolst. 1346. 4.) — Ger. Job. Vossius (De f. Schrift, De Rhetor. Nat. ac constitut. Lugd. B. 1622. 8. und im 3ten Th. f. Werke, Amst. 1697. f. S. 315 u. f. vorzüglich vom 10ten Kap. an, handelt er auch de antiquis Rhetor. Sophist. ac Oratoribus.) — Nic. Caussin (Die 1te Abth. seines Werkes, De Eloquentia sacra et profana, Par. 1619 und 1643. 4. aus drey Büchern bestehend, enthält eine Charakteristik der alten gr. und lat. Redner.) — Dan. H. Morhof (Das 2te Kap. des 6ten Buches seines Polyhistor handelt De Orator. antiq. praecipue graecis.) — Vies des anc. Orateurs grecs, avec des réflex. sur leur éloquence, des notices de leur écrits, et des traductions de quelques uns de leur discours, Par. 1732. 12. 2 Bde. von L. G. Fendry de Verquigny.) — Dav. Ruhnken (Histor. crit. Orat. graec. vor seiner Ausgabe des Autilius Lupus 10. De figur. sent. et elocut. Lugd. B. 1768. 8. und im 1ten Bd. S. 122. der Keilschen Orat. graec. —

Von den Rednern der Neuern: Jrd. Borromæus (De sacris nostror. temporum oratoribus, Lib. V. Mediol. 1632. f. Das aber mehr Charakteristik geistlicher Redner, als Lebensbeschreibung gen enthält.) — In Morhofs Polyhistor handelt das 3te Kap. des 6ten Buches De Orator. recentior. und das 4te De Rhetor. atque Orator. sacr. — Louis Bail (Sapientia foris praedicans, Par. 1666. 8. Die geistlichen Redner vom 1ten bis zum Anfange des 17ten Jahrh. werden darin mehr, allge-

mein charakterisirt, als Nachrichten von ihrem Leben gegeben.) — Diction. des Predicateurs, dont les Sermons, Panegyrs. Oraif. funebr. etc. sont imprimés, Lyon 1757. von Albert. — Berner gehören, im Ganzen, hieher: Reflex. . . sur les Orateurs et les Poetes, par le Sr. de St. Garde, Par. 1676. 12. — Ueber den Nutzen der Redner in der Republik Athen, von Rochefort, in dem 43ten Bde. der Mem. de l'Acad. des Inscript. — — S. übriges den Artikel, Beredsamkeit, Rede, u. d. m.

Regelmäßigkeit.

(Schöne Künste.)

Ist eigentlich eine Eigenschaft der Form, in sofern man die Beobachtung einer Regel daran erkennt; der erste oder unterste Grad der Ordnung in einer Sache, die bloß Wohlgefallen, aber noch nicht merkliches Vergnügen erweket. Man höret nie von regelmäßigen Gedanken oder Charakteren sprechen, weil nicht die Materie, sondern die Form der Dinge regelmäßig ist. Wo Ordnung ist, da ist auch Regelmäßigkeit; aber es scheint, wie ich schon anderswo angemerkt habe *), daß man im engeren Sinne, oder vorzüglich dasjenige regelmäßig nenne, darin die Ordnung durch eine einzige einfache Regel bestimmt ist. So ist der Gang eines Menschen, der in gleichen Schritten fortgeht, regelmäßig, da das Gehen eines Längers schon ziemlich genannt wird.

Ein Werk der Kunst, das nach seiner materiellen Beschaffenheit so wichtig ist, daß es keines Schmuckes, keiner äußerlichen Schönheit bedarf, muß doch wenigstens regelmäßig seyn, um seinen Namen zu verdienen, weil die Regelmäßigkeit nothwendig ist, wenn man an Dingen, in sofern sie

aus

*) S. Ordnung.

aus Theilen bestehen, Wolgefallen haben soll *). Freylich bewirkt die bloße Regelmäßigkeit noch keinen starken Eindruck des Wolgefallens; aber sie ist deswegen wichtig, weil sie das Anstößige vermeidet. Ein sehr gemeines Wohnhaus, an dem die Baukunst von ihrem ganzen Reichtum nichts als bloße Regelmäßigkeit angebracht hat, wird mit reinem, durch nichts gestörtem Wolgefallen angesehen; da hingegen ein mit viel architektonischen Schönheiten gezier- tes Gebäude, dessen Mauern nicht senkrecht stehen, und dessen Böden nicht waagerecht liegen, anstößig wird.

Darum aber kann man noch nicht sagen, daß jedes regelmäßige Werk, jedem nicht regelmäßigen derselben Art, vorzuziehen sey. Dieses kann Schönheiten haben, die so stark rüh- ren, daß man kaum Aufmerksamkeit genug behält, das Unregelmäßige, das sonst immer beleidiget, zu füh- len. Die Regelmäßigkeit ist freylich bloß etwas Außerliches, und nur da schlechterdings nothwendig, wo sie das einzige Mittel ist, die Aufmerk- samkeit zu reizen. Sobald eine Sa- che von einer andern Seite schon in- teressant ist, hört die Regelmäßig- keit auf, schlechtthin nothwendig zu seyn; aber eine gute Eigenschaft ist sie immer, weil sie vor Anstoß be- wahret. Einige Trauerspiele des Shakespear sind erstaunlich unregel- mäßig, und gefallen bis zum Ent- zücken: sehr viel andere sind höchst- regelmäßig und gefallen keinem Men- schen von einigem Geschmak. Aber daraus muß man nicht den Schluß ziehen, daß das Regelmäßige für gar nichts zu achten, oder das Unregel- mäßige schlechtthin nicht zu tadeln sey. Man kann immer sagen: schön, vor- trefflich; doch Schade, daß es nicht zugleich regelmäßig ist. Für ein an Wichtigkeit gewöhntes Auge ist es alle-

*) S. Debauch.

mal ein Flecken, der die schönste Land- schaft verstellt, wenn darin irgend- wo gegen die Perspektiv angestoßen ist. Aber dabey muß man nie vergessen, daß die Unregelmäßigkeit da ein schwererer Fehler sey, wo das Ma- terielle des Werks weniger Wichtig- keit hat; und daß überhaupt in Kün- sten die Regelmäßigkeit in dem Maße wichtiger werde, nach welchem die innere Kraft der Werke sich verlieret. So ist sie in einer Tanzmelodie wich- tiger, als in einer Urie. Man neh- me hier noch dazu, was im Artikel Metrisch gesagt worden.

Regeln; Kunstregeln.

(Schöne Künste.)

Seitdem philosophische Köpfe es gewagt haben, die Werke des Ge- schmacks in der Absicht zu untersu- chen, die Gründe zu entdecken, auf denen der starke Eindruck, den sie auf empfindsame Menschen machen, be- ruhet, hat man durchgehends dafür gehalten, daß durch dergleichen Un- tersuchungen Regeln entdeckt werden, deren Kenntniß dem Künstler nützlich seyn könne. Darum haben nicht nur Philosophen, wie Aristoteles, sondern auch Künstler, wie Cicero, Horaz, Pope, und in zeichnenden Künsten da Vinci, Rubens, Laireffe, sich ein Verdienst daraus gemacht, Regeln zu geben. Aber es scheint halb, daß einige angesehene Männer, die sich unter uns mit der Kritik ab- geben, dieses für ein altes Vorur- theil halten. Andere, die so viel wei- niger Beurtheilung zu haben schrei- en, je lebhafter sie empfinden, fan- gen schon gar an, mit sehr entschei- dender Verachtung von Regeln zu sprechen. Man hat sie mit Kräften verglichen, die dem Lahmen wenig helfen, dem Gesunden aber hinder- lich sind. Darum scheint mir diese Materie einer nähern Beleuchtung werth zu seyn.

E 5

Wollte

Wollte man bloß sagen, daß Kenntniß der Kunstregeln, ohne Genie und ohne Geschma, weder ein gutes Werk, noch ein gesundes Urtheil über Kunstwerke hervorbringe, so würde man eine alte und ziemlich durchgehends erkannte Wahrheit sagen, auf deren unnöthige Wiederholung sich Niemand etwas einbilden darf. Also scheint es wol, daß es anders zu verstehen sey, und daß die, die mit einer Art von Triumph die Regeln wegreißen, und gleichsam mit Füßen treten, sie für schädlich halten. Dieses, nicht jene alte Wahrheit, wollen wir hier untersuchen.

Vielleicht haben die, denen die Kunstregeln so anstößig sind, gar nie nachgedacht, was diese Regeln eigentlich sind. Sie mögen keinen andern Begriff davon haben, als daß es gleichgültige Vorschriften über Lebenssachen seyen, die ihren Ursprung bloß in der Mode, oder in zufälligen Umständen haben; wodurch Künstler, deren Werke man als Muster ansieht, vermocht worden, verschiedene an sich gleichgültige Dinge so und nicht anders zu machen. Nach ihren Begriffen mögen alle Regeln solche willkürliche Vorschriften seyn, wie die --, daß die Epopöe müsse im Hexameter geschrieben seyn -- daß das Drama fünf Aufzüge haben müsse, und dergleichen. Diese mögen sie immer verwerfen, und als unnütze, oder schädliche Fesseln ansehen, wodurch dem Genie des Künstlers ohne alle Nothwendigkeit nur Hindernisse in den Weg gelegt werden.

Wahre Kunstregeln müssen notwendige praktische Folgen aus einer nicht willkürlichen, sondern in der Natur der Künste gegründeten Theorie seyn. Theorie? Schon wieder ein anstößiges Wort. „Theorie, sagen diese Kunstrichter, ist eben das, was wir nicht haben wollen; was den Geschma und die Künste ver-

dirbt; was die Begeisterung des Künstlers auslöscht, wie Feuer durch Wasser ausgelöscht wird; was taht, elende, aller Kraft und alles Geschmacks völlig beraubte Werke hervorbringt.“ Das kann alles wahr seyn, wenn man aus Irrthum und Unwissenheit Theorie nennet, was nicht Theorie, sondern Schulsüchse, ein willkürliches Geschwätz ist, das ein schwacher Kopf für Theorie hält, und wonach er sich richtet. Es kann auch wahr seyn, daß ein zur Kunst unfähiger Mensch sich einbildet, er könne durch Hülfe der Regeln ein gutes Werk machen, und daß auf diese Weise auch durch eine gute Theorie ein elendes Werk veranlaßt wird. Aber davon ist hier die Frage nicht.

Die wahre Theorie ist nichts anders, als die Entwicklung dessen, wodurch ein Werk in seiner Art und nach seinem Endzweck vollkommen wird. So lange man von einer Sache nicht weiß, was sie seyn soll, ist es auch unmöglich, zu urtheilen, ob sie vollkommen oder unvollkommen, gut oder schlecht sey. Wenn wir einem Künstler in einer gewissen Arbeit zusehen, ohne zu wissen, was er zu machen sich vorgenommen hat, so wäre es allerdings unmöglich, zu beurtheilen, ob er gut oder schlecht verfährt; so wie wir von einem Menschen, den wir auf einer Straße gehen sehen, unmöglich sagen können, ob er auf dem rechten Weg ist, wenn wir nicht wissen, wohin er gehen will. Kennet man aber den Zweck und die Natur eines Werks, so läßt sich auch bestimmen, was es nothwendig an sich haben müsse, um das zu seyn, was es seyn soll. Eine solche Kenntniß der nothwendigen Beschaffenheit einer Sache, wird die Theorie dieser Sache genannt. Hat nun diese die nothwendige Beschaffenheit einer Sache bestimmt; so kann der, der sie machen soll, aus

aus dieser Theorie praktische Folgen ziehen; er kann sagen: So muß mein Werk seyn — also muß ich so verfahren. Diese praktische Folgen nun sind Kunstregeln.

Welcher vernünftige Mensch wird nun sagen, solche Regeln seyen unnütz, oder gar schädlich? Das wäre eben so viel, als behaupten, jede Sache werde durch einen bloßen Zufall, das ist, ohne daß ein Grund dazu vorhanden ist, vollkommen; und wenn man sie mit Nachdenken, und nicht bloß auf Gerathewol arbeite, so würde das Werk schlecht werden.

Wie aber, wenn der Theorist sich über den Zweck, oder die Art eines Werkes falsche Begriffe macht? „Allerdings hat er keine wahre, sondern eine falsche Theorie gegeben, und die daraus gezogenen praktischen Folgen sind falsch, deren Befolgung den Künstler vom Zweck abführen würde. Will man sagen, daß dergleichen Regeln schädlich sind: so sagt man etwas sehr unnützes, weil es jedermann schon weiß. Will man also Theorie und Regeln verwerfen, so muß man sagen, es sey keine wahre Theorie der Kunstwerke möglich: jede Theorie sey notwendig falsch. Wenn dieses mit Gründe soll gesagt werden, so muß einer von folgenden Sätzen notwendig wahr seyn: entweder dieser, daß es nicht möglich sey, den Zweck und die Art eines Kunstwerks, z. B. eines Gemäldes, eines Gedichtes, eines Kunststücks zu erkennen; oder dieser: daß alles, was man aus der Vorstellung des Zwecks und der Art einer Sache über ihre Beschaffenheit schließt, notwendig auf Abwege führe, und dem Künstler schade. Wer also die Kunstregeln verwirft, muß sich auf die Wahrheit einer dieser beyden Sätze stützen; und diesem sagen wir: fahre wol, und träume vergnügt, bis du aufwachen wirst. Während der Zeit, da

unser Kunsttrichter schläft und träumet, will ich hier ein Gespräch einrücken, das dieser Sache, wie ich vermuthet, einiges Licht geben wird.

„Woher kommt es, daß vortreffliche Werke der Kunst älter, als Theorien und Regeln sind? Beweist dieses nicht, daß diese Speculationen wenigstens überflüssig sind?“ Wir müssen uns recht verstehen. Was will man damit sagen, vortreffliche Werke der Kunst seyn älter, als Theorie und Regeln? „Das will sagen: Homer habe eine vortreffliche Epopöe, Sophokles vortreffliche Tragödien gemacht, ehe Aristoteles, oder etwa ein anderer feichter Speculist, Regeln über diese Dichtungsarten gegeben hat.“ Gut. Aber sollten Homer und Sophokles gar nicht gewußt haben, was sie eigentlich machten, als jener seine Epopöen, dieser seine Trauerspiele verfertigten? Sollten sie keinen bestimmten Zweck gehabt? sollten sie sich selbst niemals gesagt haben, dieses schickt sich, und das schickt sich nicht zu meinem Werke? Sollten sie nie aus der Vorstellung dessen, was sie sich zu machen vorgesetzt, Gründe hergenommen haben, einige Sachen, die ihnen einfielen, zu verwerfen, andre nachdenkend zu suchen? Sollten sie nie etwas, das ihnen in der Hitze der Begeisterung eingefallen war, aus dem Grunde verworfen haben, weil sie gemerkt, es schickte sich nicht in das Werk, daran sie arbeiteten?

„Es scheint allerdings, daß sie bey ihrer Arbeit gedacht, das eine gewählt, oder gesucht, das andre verworfen haben. Aber dieses war nicht die Folge der Theorie, nach der Kenntniß der Kunstregeln, die damals noch nicht vorhanden waren.“ Geschah also dieses Wählen und Verwerfen aus einem blinden Zufall, oder waren Gründe dazu vorhanden? „Nicht der blinde Zufall, sondern Genie und Geschmak, ein richtiges Gefühl gab diesen

diesen Männern an die Hand, was sich schifte, und nicht schifte, und wie jedes seyn müßte.“ Wol. Aber wenn das, was du Genie und Geschmack nennest, nicht etwas wirkliches seyn soll, wenn die Wörter Genie und Geschmack nicht leere undeutende Töne sind: so kann jene Erklärung nichts als dieses sagen, daß diese Männer eine so scharfe Beurtheilung, und ein so feines Gefühl dessen, was zum Zweck dienet, gehabt haben, daß ihnen ohne deutliche Entwicklung der Theorie und der Regeln das Dienliche eingefallen, und daß sie zufolge jener Beurtheilung, und jenes Gefühls, das Unschickliche verworfen haben. Es wird sich wol Niemand getrauen zu sagen, Homer, Virgatus, Phidias, Demosthenes und alle große Künstler haben ihre Werke verfertigt, wie die Diene ihre Zelle macht *); sie waren sich ohnfehlbar wohl bewußt, was sie thaten. Dieses heißt kurz und gut, sie hatten Theorie und Regeln; aber mehr durch ein richtiges Gefühl, als durch deutliche Vorstellung der Sache. Und hier ist der Punkt, wo wir anfangen, einerley Meinung zu seyn.

Es giebt also eine Theorie der Kunstwerke, aus welcher die Regeln folgen, die der gute Künstler beobachtet: aber diese Theorie kann so entwickelt in dem Kopf des guten Künstlers liegen, daß er, ohne sich dessen deutlich bewußt zu seyn, ihr zufolge handelt, und ein vortreffliches Werk an den Tag bringt. Hierüber bleibt nicht der geringste Zweifel. Also wäre nur noch die Frage zu entscheiden, ob es für die Künste gleichgütig,

*) Ein so ganz mechanisches Verfahren soll Sophokles dem Aischylos vorgeworfen haben. Er sagte von ihm, wie Athenäus im 1. B. berichtet: οτι ειναι τα δοκρυ μοι, αρα ον ειδωρυ. Daraus könnte man schließen, daß wenigstens Sophokles immer gewußt habe, warum er jedes so und nicht anders gemacht.

ig, ob es nützlich oder schädlich sey, daß ein speculativer Kopf die Theorie und die daraus fließenden Regeln, die in dem Genie des gebohrnen Künstlers, wie die künftige Pflanze in ihrem Saamensorn eingewickelt liegen, und ihm selbst kaum merkbar sind, entfalte, und in allen ihren Theilen deutlich vor Augen lege.

„Richtig. Und nun getraue ich mir zu behaupten, daß es nicht nur unnötig, sondern in mancherley Absicht schädlich sey, daß die in dem Kopfe des guten Künstlers, liegende Theorie, mit der Folge der Regeln, deutlich entwickelt werde. Ich will mich nicht einmal darauf stützen, daß die Entwicklung der Theorie den Schaden nach sich zieht, leichte Köpfe, denen es an Genie und Geschmack fehlet, in die Thorheit zu verleiten, Kunstwerke zu unternehmen, weil sie sich einbilden, die Theorie sey hinlänglich, ihnen den Weg zu zeigen, den sie gehen sollen. Es würde mir nicht an einem Ueberfluß von Beispielen fehlen, die diesen Mißbrauch der Theorien unwidersprechlich beweisen. Aber dieses will ich übergehen, weil ich, ohne diesen Umweg zu nehmen, meine Sache geradezu betreiben kann.“

„Aber ich will, mit Erlaubniß, um deutlicher zu seyn, ein besonderes Beispiel wählen, an dem ich meinen Satz doch allgemein beweisen werde. Es ist wol undäugbar, daß unser Gehen eine Kunst sey. Wer daran zweifeln wollte, dürfte nur darauf acht haben, was für lange Uebung bey Kindern nöthig ist, ehe sie sicher und ordentlich, wie erwachsene Menschen, gehen können. Ist aber das Gehen eine Kunst, so wird sie auch ihre Theorie und ihre Regeln haben. Es geschieht nicht von ungefähr, daß die Füße so und nicht anders gesetzt werden; daß jeder Mensch seinen Schritt hat, und daß bey dem Gehen ein Schritt so weit oder lang ist, als

als ein andrer. Was würde es nun, um des Himmels willen, für ein unsinniges Unternehmen seyn, wenn man die Theorie dieser Kunst entwikkeln, alle Regeln derselben erforschen, und dann die Kinder aushalten wollte, nach diesen Regeln gehen zu lernen.“

„Erstlich ist offenbar, daß dieses völlig unnütz wäre; weil jedes gesunde Kind, vom Anfang der Welt an bis auf diesen Tag, ohne diese Theorie gehen gelernt hat, und weil ein lahmes Kind durch sie nimmermehr wird gehen lernen. Aber sie wäre nicht bloß unnütz, sondern schädlich. Denn ohne Zweifel würden sich hier und da pedantische Ammen finden, (denn die Pedanterey ist nicht bloß den Gelehrten eigen,) die ihr Kind nach diesen Regeln unterrichten würden. Wehe denn dem armen Kind; es wird entweder gar nicht, oder sehr viel später als andere gehen lernen. Denn wenn wir auch setzen, es sey schon klug genug, alle Regeln des Gehens zu fassen und zu behalten, was für ein jämmerliches Gehen wird das nicht seyn, wenn der kleine Fuß keine Bewegung machen und keine Stellung annehmen soll, als bis das arme Kind die Regel davon hergesagt, oder doch der Länge nach hergedacht hat?“

„Daß dieses gerade der Fall der Kunsttheorien sey, darf ich dir nicht lang beweisen. Es liegt am Tage, daß Künstler von gesundem Genie, ohne entwikkelte Theorie vortreffliche Werke verfertigt haben, und noch jetzt verfertigen, gerade so, wie die Kinder die Kunst des Gehens gelernt haben, und noch lernen. Es liegt ferner am Tage, wie schnell und glücklich der in Begeisterung gesetzte Künstler das, was zu seinem Werk nöthig ist, erfindet, und dem Werk einverleibt, und daß es ihm zu unendlicher Beschwerde gereichen würde, nicht eher fortzufahren, bis er die Regeln

für jeden Fall in Ueberlegung genommen hätte.“

„Und so hoffe ich erwiesen zu haben, daß entwikkelte Theorien und Regeln dem Künstler nicht bloß unnütz, sondern schädlich sind.“

So scheint es: doch müssen wir sehen, ob nicht irgend in deinem Bspiele vom Gehen etwas sey, wodurch die Anwendung auf unsere Frage unschicklich, und der daraus gezogene Schluß unrichtig werde.

Ich will ohne Sophist rey, und ohne das, was ich behaupte, zu erschleichen, die Kunst des Gehens auch als einen ähnlichen Fall vor mich nehmen.

Wären die schönen Künste eben so genau an die natürlichsten und notwendigsten Bedürfnisse des Menschen gebunden, als die Kunst des Gehens, so würde die Natur ohne Zweifel jedem Menschen das Genie zu diesen Künsten eben so mildthätig gegeben haben, wie die zum Gehen nöthigen Fähigkeiten. Gehörte es so zu den Bedürfnissen der Menschen, daß jeder ein Dichter wäre, wie es dazu gehöret, daß jeder gehen könne, so wären wir alle gute Dichter, die wenigen ausgenommen, die durch Verwahrlosung, oder andere Zufälle am Genie lahm worden, wie einige Menschen an den Schenkeln gelähmt sind. Nun ist offenbar, daß nicht alle Menschen, deren Genie sonst ganz gesund ist, Dichter, oder Maler, oder Tonkünstler sind. Also möchte es mit dem zum Grunde der Untersuchung angenommenen ähnlichen Fall, nicht so ganz seine Richtigkeit haben.

Vielleicht hätte sich die Kunst der Sprache besser auf unsern Fall anwenden lassen. Das Sprechen ist ohne Zweifel auch eine Kunst. Ein Theil derselben, sich verständlich auszudrücken, ist ein so natürliches Bedürfnis, daß alle Menschen, die nicht verunglückt sind, diese Kunst, wie das Gehen, ohne entwikkelte Theorie und

und Regeln lernen. Es fällt auch der gelehrtesten Amme nicht ein, ihren Säugling die Grammatik zu lehren, um ihm dadurch die Sprache beizubringen. Und doch hat man die Theorie der Kunst entwickelt, und die Regeln auseinander gesetzt; und noch ist es, so viel ich weiß, keinem verständigen Menschen eingefallen, zu sagen, die Grammatik sey überhaupt unnütz oder schädlich. Nur ihr Mißbrauch, da man Kinder will durch die Grammatik sprechen lehren, wird von allen verständigen Menschen getadelt.

Nämlich das zerliche, reine, angenehme Sprechen gehört nicht unter die ersten Bedürfnisse des Menschen. Ohne Theorie und Regeln würde es nicht jedermann lernen, wie das Sprechen überhaupt. Darum fand man für gut, diese Theorie zu entwickeln. Niemand wird wol sagen, daß der, dem die Sprache durch den täglichen Gebrauch geläufig worden, und der nun gerne nicht bloß nothdürftig sich auszudrücken, sondern mit einer gewissen Zierlichkeit zu reden wünschet, sich vor der Grammatik hüten soll.

Ich will aber diese Vergleichung nicht weiter treiben, sondern nur bey der Kunst des Sehens bleiben, und sie richtiger auf unsern Fall anwenden. Wir sind beyde darüber einig, daß es Tollheit wäre, die Theorie des gemeinen Sehens, zur Beförderung dieser so allgemeinen Kunst, zu entwickeln. Aber da unsre Untersuchung sich nicht auf Künste bezieht, die eine Art von Instinkt alle Menschen lehret, sondern auf schöne Künste, die ein nur wenigen Menschen verliehenes Genie, und einen nicht jedem angebohrnen feinen Geschmack erfordern: so dünkt mich, wäre die Kunst des Tanzens besser zur Vergleichung gewählt worden. Menschen von gewissem Genie haben, auch ohne Theorie und Regeln, Tänze er-

funden. Mit diesen behilft sich auch jedes noch rohe Volk, und bekümmert sich um keine Theorie: Empfindung und Geschmack sind hinlänglich. Aber auch da haben die, die etwas scharfsinniger sind als andere, hier und da, aus der in ihrem Kopf einentwickelt liegenden Theorie einzelne Regeln gezogen, die sie, so bald sich eine Gesellschaft bloßer Naturalisten-tänzer zusammen gefunden hat, ihnen sagen, und die von diesen auch willig angenommen werden.

Dieses hat den ersten Grundstein zur Theorie der Tanzkunst gelegt. Man hat angefangen, über den Charakter der von Natur eingegebenen Tänze nachzudenken; man hat entdeckt, daß sie fröhlich, oder zärtlich, oder galant seyen u. d. gl.; man hat ferner allmählig bemerkt, daß gewisse Wendungen, gewisse Schritte, Sprünge, Gebärden, besser, andre weniger gut, mit dem besondern Charakter gewisser Tänze übereinkommen, andre aber ihm entgegen sind. Man hat bey weiterer Untersuchung auch gemerkt, daß bey Uebereinstimmung dieser Schritte, Wendungen und Gebärden mit dem Hauptcharakter, diejenigen vorzüglich seyen, die zugleich Leichtigkeit, Zierlichkeit und eine gewisse Anmuthigkeit haben. Man hat genauer Achtung gegeben, worin dieses besteht, und es anders so gut, als es angien, gesagt und vorgemacht. So ist allmählig die Theorie des Tanzens entwickelt, und so sind die Regeln entdeckt worden.

Wenn nun ein Theorist kommt, und dem Tänzer sagt, daß man die verschiedenen Charaktere der Tänze wol unterscheiden müsse; daß ein Tanz ernsthaft und mit Würde begleitet, ein anderer fröhlich und zur Freude ermunternd, ein dritter verliebt und zärtlich sey u. s. f. daß jeder Charakter seinem Wesen nach eine für ihn schickliche Geschwindigkeit habe,

habe, daß z. B. die fröhlichen Tänze nothwendig geschwindere Bewegung erfordern, als die ernsthaften; daß jede Bewegung und jede Gebärde, außer ihrem wesentlichen Ausdruck, auch Leichtigkeit und Zierlichkeit haben müsse, und was dergleichen Anmerkungen mehr sind; wenn nun alles dieses so bestimmt und so ausführlich, als die Natur der Sache es erlaubt, gesagt, und in ein ordentliches und faßliches System gebracht wird: so hat man, glaube ich, eine Theorie des Tanzes.

„Allerdings.“

Und diese Theorie und Regeln sind, dünkte ich, dem, der einmal ein Tänzer seyn soll, weder unnütz noch schädlich.

„Das kann vom Tanzen so seyn. Aber in Ansehung der Dichtkunst, der Malerley und andrer Künste, möchte es sich anders verhalten.“

Mein Freund, ich habe ihn nicht Zeit, dir zu zeigen, daß der Fall auf alle schönen Künste gleich paßt. Wenn du nicht Lust hast, dich selbst davon zu überzeugen, welches ohne großes Kopfbrechen geschehen könnte, so glaube was du willst, und hiemit lebe wol.

Es läßt sich aus diesem Gespräch leicht abnehmen, daß es nicht die Absicht des Verfassers desselben gewesen, den ganzen Kram der Regeln, die man in allen Rhetoriken, Poetiken und andern Büchern über die Kunst antrifft, für nothwendig zu halten. Unüberlegte Kunsttrichter haben die Theorie mit einer Menge entweder bloß willkürlicher, oder doch solcher Regeln, die nur auf das Zufällige der Form und der Materie gehen, überladen; sie haben, ohne zu unterscheiden, was in einem Kunstwerk wesentlich und was zufällig ist, alles, was ihnen gefallen hat, für nothwendig gehalten; und eine Regel daraus gezogen. Wo viel Wege sind, zum Zweck zu gelangen,

haben sie durch eine Regel den Künstler zwingen wollen, gerade den einen, der ihnen etwa gefallen hat, zu geben. Selbst der große Aristoteles ist nicht frey von solchen Regeln.

Wahre Regeln, die dem Künstler dienen, lehren ihn bestimmt beurtheilen, was zur Vollkommenheit seines Werks nothwendig, und was bloß nützlich ist. Leibnitz hat die scharfsinnige Anmerkung gemacht, daß die Wissenschaften um so viel mehr praktisch werden, je weiter man darin die bloße Untersuchung oder Speculation getrieben hat. Der Grund hievon ist klar: je mehr man der Sache, die man ausführen soll, nachgebacht hat, je tüchtiger wird man zur Bearbeitung derselben *). Man muß aber den besten Regeln nicht mehr Kraft zuschreiben, als sie ihrer Natur nach haben. Sie geben dem Genie bloß die Lenkung, nicht die Kraft zu arbeiten; sie sind, wie die auf den Landstraßen aufgerichteten Wegsäulen, nur dem nützlich, der noch Kraft hat zu gehen, dem Wägen und Lahmen aber nicht die geringste Stärkung geben.

Was der Künstler in der Hitze der Begeisterung, ohne Bewußtseyn irgend einer Regel erfundet, wählet, anordnet und bearbeitet, das muß er hernach durch Hülf der Regeln beurtheilen, und allenfalls verbessern. Einige Regeln betreffen das Mechanische der Kunst, andere den Geist und den Geschmack. Werden jene beobachtet, so wird das Werk frey von Fehlern **). Beobachtet der Künstler diese, so wird es gut.

Wider

*) Sentio, omnem scientiam, quanto magis est speculativa, tanto magis esse practicam; id est, tanto quæque ad praxin esse aptiorem, quanto rem, quæ ipsi tractanda est, melius consideravit. V. Miscell. Leibn. p. 167. n. LXII.

**) S. Richtigkeit.

Wider die Kunstregeln, oder Theorien ist, unter andern, bey uns, in den neuern Zeiten, sehr viel geschrieben, und noch mehr geschrieben worden. Z. B. von Hrn. Bürger, Ueber die Nützlichkeit und Nichtigkeit derselben, im deutschen Museum, May 1776. Von Hrn. Claudius, im 2ten Th. seiner Werke, dessen ich nur, wegen der Vertheilung der Regeln, im Museum, in einem Schreiben an ihn (von Hrn. Garve) gedanke. Die Meinungen des Hrn. Bürger sind im 22ten Band S. 81 u. f. der Neuen Bibl. der sch. Wissenschaften gedruckt. — Ohne übrigens Theorien im mindesten in Schutz nehmen zu wollen, scheinen sie mir wenigstens, wenn nicht Artisten bilden, doch diejenigen, die es nicht sind, lehren zu können, was die Künste sind; freylich müssen sie dann mehr Geschichte, als eigentliche Theorie seyn; müssen zeigen, wie aus der menschlichen Seele die Künste sich entwickelt, und unter verschiedenen Umständen, bey verschiedenen Völkern, solche und keine andre Gestalt erhalten haben, u. d. m. Alsdenn können sie, meines Bedünkens, Licht über einen der unterhaltendsten, und vielleicht ausgebreitetsten Zweige menschlicher Erkenntnis verbreiten; und wären auch wohl, selbst für das wahre Genuß, von Nutzen.

R e i f f.

(Baukunst.)

Ein kleines Glied zur Verzierung, welches seinen Namen von dem Reiffen hat, womit die Fässer gebunden werden, weil es schmal, wie solche Reiffen, und eben wie sie, halbrund ist. Seine Abbildung ist im Artikel Glieder zu sehen. Eigentlich sind nur die kleinen, im Profil nach einem halben Zirkel geformten Glieder, die um einen runden Körper herumgezogen werden, Reiffen; so gestaltete Glieder an gerade laufenden Gefsimen, bekommen den Namen der Städte.

R e i m.

(Dichtung.)

Der gleiche Laut der letzten, oder der zwey letzten Sylben in zwey Versen. Er wird männlich genannt, wenn er nur auf der letzten langen Sylbe jedes der zwey Verse liegt: wie Macht, Achte; weiblich, wenn er auf den zwey letzten Sylben liegt, wie leben, geben. Ehedem nannte man oft die Verse selbst Reime, und allem Ansehen nach ist diese Bedeutung älter, als die jetzt gewöhnliche.

Verschiedene Völker haben in dem Reim eine Schönheit gefunden, die ihm das Ansehen einer wesentlichen Eigenschaft der Verse gegeben hat. Die griechischen und römischen Dichter haben nicht nur den Reim nicht gesucht, sondern als etwas fehlerhaftes vermieden *). Aber in der Poesie aller neuerer Völker wurde er ehedem, und wird zum Theil noch jetzt, als etwas wesentliches angesehen. Doch haben zuerst die Italiäner, hernach die Engländer, und zuletzt die Deutschen sich verschiedentlich von diesem Joche befreit, und den Reim entweder für unnütz, oder gar für schädlich gehalten.

Wie überhaupt selten etwas altes ohne Streitigkeiten kann abgeschafft werden, so ist auch unter uns vielfältig über den Werth des Reimes gestritten worden. Daß es schöne und wol klingende Verse ohne Reime gebe, ist aber durch die Erfahrung so ausgemacht, daß hierüber kein Streit mehr seyn kann.

Wem mit einer umständlichen Untersuchung über die Herkunft des Reims

*) Bey diesem im II Buch der Aeneis vorfindenden Verse:

Tiojaque nunc itaret, Priamisque
atq. alta maneres
macht Servius die Anmerkung: S'ares
si legeres, maneret, sequitur, propter
ἀμοιωτέλευτον.

Reimes gebietet ist, der kann sie bey einem französischen Schriftsteller finden *). Die Meinung des Bischoffs Sæter, daß die neuern Abendländer den Reim von den Arabern gelernt haben, ist nicht ohne Wahrscheinlichkeit. Nachdem sich diese in den wichtigsten Gegenden Frankreichs niedergelassen, nahmen die ersten weltlichen Dichter, die sogenannten Troubadours**), den Reim von ihnen. Die alten Barden haben, so viel man aus dem Ossian sehen kann, nicht geruimt. Man kann aber einen ganz natürlichen Grund von dem Ursprung des Reimes angeben. So bald man kurzen Sätzen einen guten und für das Gedächtniß vertheilhaften Klang geben will, dieser aber durch das bloße Sylbenmaaß nicht zu erhalten ist, so bleibt allein der Reim dazu übrig. Daher finden wir ihn in viel alten, aus zwey kurzen Sätzen bestehenden Sprüchwörtern, als Glas und Glas, wie bald bricht das. Diesem Ursprung zufolge, würde er sich in Disticha und überhaupt in solche Gedichte, wo allemal, ein Sinn in zwey Verse eingeschlossen ist, am allernatürlichsten schiken. So sollen noch jetzt die Gedichte der Araber seyn. Man kann überhaupt sagen, daß er zu Versen, denen man entweder wegen der allzugroßen Kürze, oder wegen der Unbiegsamkeit der Sprache keinem Wolllang geben kann, das einzige Mittel ist, sie wolllingend zu machen. Daher darf man sich nicht wundern, wenn er auch, wie Barotti vertheilt), in der Poesie der Negern angetroffen wird. Gravina merkt sehr gründlich an, daß in Italien, nachdem man den feinen und gefälli-

gen Fall des Verses, der aus dem Sylbenmaaß entsteht, verloren gehabt, man sich an den Reim halten müssen *).

Vielleicht ist er auch daher entstanden, daß man ihn für das bequemste Mittel gehalten, das Metrum, oder das Maaß des Verses zu bestimmen. In Versen, die durch aus einerley Füße haben, sind nur vier Mittel, das Metrum zu bestimmen, nämlich: 1. Entweder, daß jeder Vers einen Satz der Rede ausmache; dieses würde eine elende Monotonie verursachen. 2. Oder daß nur der letzte Fuß des Verses sich mit einem Worte endigte, die andern Füße aber alle, zu zwey Wörtern gehören, wie z. B. hier.

Er heu|elt ih|rer Zier|schett|

Dieses würde die Versifikation bey nahe unmöglich machen. 3. Oder daß von zwey Versen einer einen männlichen, der andre durch eine angehängte kurze Sylbe einen weiblichen Ausgang bekäme, wie hier:

Ich aber keh und stampf und gl|he
Und stet im Geiste hin zu ih|.

Aber dieses würde die Versarten zu sehr einschränken. 4. Endlich ist der Reim das vierte Mittel, und schien um so viel bequemer, da er mit allen möglichen Versarten konnte verbunden werden. Er wird nothwendig, wo kein anderes Mittel da ist, zusammengelegte Rhythmen zu unterscheiden **).

Da das Vorurtheil, daß der Reim den Versen wesentlich sey, in Deutschland stark abgenommen hat, und

*) E percid essendosi generalmente nell' uso comune perduta la distinzione delicata e gentile del verso dalla prosa, per mezzo de' piedi; s'introdusse quella grossolana, violenta e inmacchevole delle desinenze simili, V. Ragion poetica L. II.

**) S. Rhythmus.

*) Histoire de la poesie françoise par L'Abbé Massieu, p. 76. sq.

**) S. Provinzialische Dichter.

*) Barotti Reise nach Sena. 1. Theil 22. Br.

und sogar meist verschwunden ist, die Meinung aber, daß er eine zufällige Schönheit sey, auch nach und nach abnimmt: so halten wir diese ganze Materie für allzugerings, um uns in eine nähere Untersuchung, sowol über den Werth, als über die Beschaffenheit des Reims einzulassen.

Wir wollen indessen den Reim, als ein Werk der Mode, als eine Defect, die man vor die Schwäche und Fehler des Verses zieht, als ein Hilfsmittel des Gedächtnisses, als ein körperliches Mittel, träge Ohren zu reizen, gelten lassen. Aber wir können nicht verbergen, daß wir ihn für ein Gefängniß halten, in welches die Gedanken und die Sätze der Rede eingesperrt werden. Wir wollen sogar zugeben, daß der Reim zur Zeit, da die Sprachen noch in ihrer ersten Rohigkeit waren, wo es unmöglich war, kurze Sätze in einem dem Ohr schmeichelnden Abfall vorzutragen, notwendig gewesen; und aber für dieses Geständniß dadurch schadlos halten, daß wir ihn für überflüssig und gothisch erklären, so bald die Sprache so weit gekommen, daß man einzelne, größere und kleinere Sätze nach Wollklang und Takt vortragen kann.



Wenn Gedicht und Gesang, ursprünglich, der Natur der Sache, und der menschlichen Seele gemäß, ein und dasselbe und unzertrennlich sind; so ist es sehr begreiflich, daß Völker, welche aus allerhand Ursachen, nicht einzelne Sylben mit einem hohen, oder tiefen Ton bezeichnen konnten, oder solche, deren Sprache diese natürliche Bezeichnung schon, wie sie zu irgend einem Grade von Versfeinerung gelangte, verloren, und in welcher nicht zugleich jede Sylbe ein genau bestimmtes Maas von Länge und Kürze hatte, auf den Reim verfielen, und dadurch das Ohr zu befriedigen suchten. Reines Bedünkens wurden mehrere, ohne ihn von einander

zu lernen, oder anzunehmen, auch von selbst darauf verfallen seyn: — und viels leicht sogar die Römer, wenn sie nicht ihre eigentliche Cultur ganz von den Griechen erhalten hätten? — Musik, das Wort im weitesten Sinne genommen, läßt sich ja nicht, ohne Wiederkehr, ohne Abtheilung in Takte, und ohne abwechselnde, hohe und tiefe Töne gedenken. Dapier wird der Reim sich auch schwerlich aus den mehreren neuern Sprachen gänzlich verdrängen lassen; und was Hr. Porrig in seinem Versuch einer deutschen Prosodie, Berl. 1786. 8. S. 94 und 102. von seinen Vortheilen sagt, verdient in Erwägung gezogen zu werden. Auch gehöret hierher, Joh. Ad. Schlegels Abhandl. vom Reime, bey f. Watter, Th. 2. S. 515. 3te Aufl. und der 4te Abschn. des 18ten Kap. in Homes Elements of Critic. Th. 2. S. 169. 4te Ausg. vergl. mit Hrn. Kamler von der deutschen Verskunst, in f. Watter Th. 1. S. 163. 4te Aufl. —

Uebrigens handeln von dem Reime überhaupt, nach besonders: L. M. Murazotti (in f. Dissertat. De rhythmicaver. Poesi, im 3ten Bde. f. Antiq. med. advi, Mediol. 1740. f. S. 660 u. f. welcher ihn von den rhythmischen oder poetischen Gedichten der Griechen und Römer ableitet.) — J. M. Barbieri (Dell' origine della Poesia rimata, Mod. 1790. 4. mit Anm. von J. Tiraboschi; der Verf. welcher bereits im 16ten Jahrh. lebte, schreibt die Erfindung desselben den Arabern zu.) — Fr. Algarotti (Saggio sopra la Rima, im 4ten Bd. f. Opere. Crem. 1779. 8. S. 61.) — Gies. Arzega (Dell' influenza degli Arabi sull' origine della Poesia, R. 1791. 8. Ist gegen die vorher angeführte Meinung des Barbieri, Tiraboschi, Andres (S. den Art. Dichtkunst, S. 634. b.) u. a. m. gerichtet, welche die Araber zu Erhebern des Reims machen.) — In französischer Sprache: Der 36te Abschn. des ersten Bds von Dubos Reflex. crit. sur la Poésie et sur la Peint. S. 329. Der Dresdner Ausg. handelt, de la Rime, nähmlich

schönlich, von seinen Annehmlichkeiten, seinem Werth im Verhältniß zu den Eigenschaften und dem Verstand alterer Sprachen, seinem Ursprunge von den Nordischen Völkern, u. d. m. — Reflex. sur la rime, von Alex. D. Gue, in den Huetian. Par. 1722. 12. N. 78. S. 184 u. f. verglichen mit der Dissertat. pro Rhythmis seu *Quoniam aurois poetic.* advers. ea quae in Huetian. leguntur, von G. Christoph. Schaefer, in dessen Differt. Anthol. Lips. 1733. 8. S. 265 u. f. und den in eben dieser Dissertat. abgedruckten Abhandl. des Elias Major de veribus leoninis, S. 299 und des Kasparus Marten, über eben diese Materie, S. 339. (Auch Gues leidet den Reim von den Arabern her; gegen dessen Behauptung die Schaefer'sche Dissertation gerichtet ist. — Dissertat. sur la rime, par Mr. de Canourge, im 1ten Bd. des Mem. de Littér. et d'hist. des P. Moslès, Par. 1726. 12. — Epître de Clotilde sur le sujet des nouvelles opinions répandues contre la poésie; par Jean Nivelle de la Chaussée Par. 1732. 12. (Bei Gelegenheit der Rattottischen Verheirathung; s. den Art. Gedicht, S. 329. a.) — Reflex. sur l'usage de la rime, von Prevost d'Exiles, in s. Pour et Contre; Bd. 6. — Refutation du sentiment des adversaires de la rime (von J. Bouchier) vor s. Heberf. des Pötronsischen Gedichtes von bürgerlichem Geiste, Amst. 1738. 4. Par. 1738. 12. — Repöñs aux raisons; apportées par Mr. Böhner, von Trublet, in dem Journ. des Sav. Fevr. 1737. — Lettre à Mr. le Presid. Bouchier, von Jos. d'Olivet, bes. s. Remarq. de Grammaire sur Racine, Par. 1738. 12 (gegen die Annahme des Trublet.) — Reflex. sur la lettre, von Frés. Saut des Fontaines, in s. Racine vengée, Par. 1729. 12. — Observat. crit. sur les Remarq. de Grammaire de Mr. l'Abbe d'Oliver, Par. 1738. 12. (von Sonbeiran de Cesopon.) — Lettre à Md. la Presidente Ferrant touchant la préférence de la rime sur la prose, von

dem H. H. Nodet, in dem 1ten Bd. f. Oeuvr. mel. Par. 1738. 12. — In des P. Racine Reflex. sur la Poésie handelt der 2te Art. des 4ten Kap. S. 152. der Ausg. v. 1747. De la Rime, und enthält eine Vertheiligung desselben für die französische Sprache. — Reflex. sur la Rime, im 2ten Bd. S. 466 der Variétés littér. enthalten eine bloße Vertheiligung desselben. — In englischer Sprache: In dem Essay on the language and versification of Chaucer von Tyrwhitt (war dem 5ten Bde. der Works of Chaucer, Edinb. 1782. 12. vorgez. S. CXXIX. u. f.) wird der Reim aus den poltischen Gedichten der Griechen und Römer abgeleitet, und viele frühe Beispiele davon angeführt. — In deutscher Sprache: Außer dem, was in den, bes. dem Art. Dichtkunst, S. 675 u. f. angeführten Schriftstellern, von dem Reime in Beziehung auf deutsche Sprache vorkommt, handeln davon: D. G. Morhof (Im 7ten u. 12ten Kap. s. Unterrichts von der deutschen Sprache, S. 509 u. f. Frib. 1718. 8. wird die Geschichte des Reimes viel gründlicher und bündiger, als in dem, von dem H. Guler angeführten Schwager, Massich, erzählt.) — In den Discursen des Mähler, Jär. 1792 u. f. wurde der Reim verschiedentlich sehr heftig angegriffen; und in dem Hamburgischen Patriotismus von Weichmann vertheiligt. — Joh. G. Meyer (Vom Werthe des Reime, in seiner Vorrede vor Sam. G. Langens Horazischen Oden, Halle 1747. 8.) — Ungen. (Der Reim, meistens mit den eigenen Worten der vornehmsten Künstler beschrieben, Basel 1777. 8.) — Mich. Denis (Gespräch vom Werthe des Reime, vor dem 2ten Buch seiner lyrischen Gedichte; Ausgabe von 1784. — —

Uebrigens ist es bekannt, daß schon in den Werken griechischer Dichter, so gar des Homer, sich Reime finden, s. B.

Ἐν μὲν Κρητῶν γένος ἄρχεται Ἑργαίων.

*Ex yep 'Opetan rous toverus 'Argen-
dau.*

Und, nach einer Stelle des Servius (ad Georg. Lib. II. v. 385.) zu urtheilen, waren die bekannten Saturninischen Verse der Römer sämtlich gereimt. Auch finden sich, in den Werken der besten römischen Dichter, Reime genug. Wer kennt nicht die Verse:

Dum tenera attondunt simae vir-
gulta capellae,
Non canimus surdis; respondent
omnia sylvae,
Quae nemora, aut qui vos saltus
habuere puellae.

Quos rami fructus, quos ipsa vo-
leptia rura
Sponte tulere sua, carpsit nec
ferrea iura etc.

Tum caput orantis nequicquam et
multa parantis.

Ober:

Micat inter omnes
Julium sidus, velut inter ignes
Luna minores.

Non satis est pulcra poemata funro
Et quaecunque volent animum au-
ditoris agunt.

Ober:

Nec tibi Tyrrhena solvatur funis
arena.

Quia etiam absenti profunt tibi,
Cynthia venti.

In den ersten 40 Reimen des 1ten Buches der Metamorphosen sind allein acht Reime. Und einer der Commentatoren lateinischer Dichter, Jan. Doufa, in seinen Anmerkungen zum Propertius, Lib. I. Cap 3. hat bemerkt, daß die lateinischen Dichter ein Vergnügen an diesen Spielen gefunden zu haben scheinen. Wenn aber auch diese Reime bloß das Werk des Zufalles wären, und die Behauptung des Servius eine andre Erklärung litte; so haben

die Reime sich denn doch sehr frühzeitig, als zur Poesie gehörig, in die lateinischen Gedichte eingeschlichen. Der Heil. Ambrosius (374) schrieb einen Hymnus darin, der sich anhebt:

Chorus novae Hierusalem
Novam meli dulcedinem
Promat colens cum sobriis
Paschale festum gaudiis.

Das erste Werk des H. Augustinus (395) gegen die Donatisten, ist ein gereimter Gesang; und in des Psil. Nucleus Theatr. Berg. 1596. 8. findet sich ein, im J. 767. von einem Moses Mutius geschriebenes, ganzes lateinisches Gedicht von vierhundert gereimten Versen. Nur muß man diese lateinischen Reime nicht, wie Massieu, u. a. m. gethan, mit den sogenannten Leoninischen Versen verwechseln; denn so heißen eigentlich nur die gereimten Hexameter und Pentameter, welche sich sehr gut von dem Papst Leo dem 2ten (680) herschreiben können. Auch waren die Troubadours keinesweges, in den neueren Sprachen, die ersten Dichter, welche den Reim gebrauchten; denn die romantischen Gedichte von Normännischen Verfassern, sind wenigstens eben so alt, als alle Provenzalische Gedichte; und sind alle gereimt; und in der Folge wird es sich zeigen, daß wir noch weit ältere Ueberbleibsel gereimter Gedichte besitzen. — Es fragt sich nun, wie der Reim schon so frühzeitig in die alten Sprachen, und zu einer Zeit, übergegangen ist, wo diese Sprachen, wenigstens in den Werken gleichzeitiger Schriftsteller, zum Theil noch, in ihrer alten Keimigkeit bestanden? Claudian, z. B. lebte später, oder doch zu gleicher Zeit mit den beiden angeführten Kirchenvätern. Hatte vielleicht die Sprache des Umganges alle die Eigenschaften verloren, welche den Reim entbehrlich machen? War die Cultur im Ganzen dahin gekommen, daß jener, aus bestimmten Längen und Kürzen, Höhen und Tiefen entstehende Gesang nicht mehr allgemein geachtet und geföhlt wurde? Und bildeten sich vielleicht die eigentlichen Dichter, nach den Werken ihrer

ihres Vorgänger, und dem Geschmack der
 Gelehrten und Unterrichteten gemäß, so wie
 jene Reimer nach Geist und Sinne des
 großen Haufens, und nach dem Zustande
 der Sprache des Umganges? Oder nah-
 men sie den Reim von andern Völkern an?
 Mit der Litteratur der gebildeten, morgen-
 ländischen Völker, welche den Reim viel-
 leicht kannten, schloßen die Kirchenväter
 nicht bekannt gewesen zu seyn. Die Ara-
 ber spielten im 4ten und 5ten Jahrhun-
 dert noch keine solche Rolle, daß die Abend-
 länder, und besonders die Kirchenväter,
 von ihnen hätten viel annehmen sollen;
 ihre Dichtkunst selbst war noch lange nicht
 in der Blüthe; und in der hebräischen
 Sprache soll er sich nicht finden. Auch
 die Nordischen Völker waren zu dieser Zeit
 noch nicht die Herren der Abendländer,
 um, wofern sie schon den Reim gekannt
 hätten, ihn diesen mittheilen zu können.
 Sie hatten ihn aber damals, meines Ver-
 stehens, noch nicht; er hat sich, wahr-
 scheinlicher Weise, später, aus den diesen
 Völkern eigenen Spielmanern, heraus-
 gebildet, oder doch, ohne Beispiele, aus
 andern Sprachen, aus ihnen herausgebil-
 det werden können. In den Reliquis
 of anc. Engl. Poetry, Bd. 2. S. 276.
 2te Ausg. finden sich sogar Beispiele von
 Gedichten aus dem Anfange des 16. Jahr-
 hunderts, wo Alitteration und Reim noch
 mit einander verbunden, und der Reime
 noch wenige sind; und, aus der Mitte des
 14ten Jahrhunderts ist noch ein ganzes,
 nach den Regeln der Alitteration abgefaß-
 tes Gedicht (Pierce Plowman's Vision)
 vorhanden. Es bleibt also beynahe nichts
 übrig, als ihn aus dem Verfall des Ge-
 schmackes in der lateinischen Dichtkunst,
 und der Sprache selbst, so wie aus den Ein-
 geheiten der neuern Sprachen entstehen
 zu lassen; und Delaques hat, unter an-
 dern, in seiner Geschichte der spanischen
 Dichtkunst, S. 278. deutlicher Uebersetzung,
 die Ueereinigung zwischen den lateini-
 schen und den frühesten spanischen Reimen
 deutlich gezeigt. — Was der fernern Ge-
 schichte des Reimes, in den lateinischen
 Bedigten, und wie er darin immer mehr

und mehr die Oberhand gewonnen, und
 zuletzt die reichhaltigsten Spielereien ver-
 anlaßt hat, hatte ich mich hier nicht auf;
 ich setze nur hinzu, daß in diejenigen
 Sprachen, welche aus und zum Theil
 nach der lateinischen vorzüglich gebildet
 worden sind, in die italienische, französ-
 sische, spanische, und sogar in die Spra-
 chen der nördlichen Länder, in sofern in
 diesen die Lehrer aller Art ihre Gelehr-
 samkeit in der lateinischen Sprache erwor-
 ben hatten, der Reim, da er in jener
 einmahl eingeführt war, sehr natürlich,
 ohne daß es dazu weder der Araber, noch
 der nordischen Spielmaner bedurfte, hat
 eingeführt werden können; aus welchem
 allen sich denn von selbst ergiebt, daß die
 von Hrn. S. angegebene Geschichte des
 Reimes, und die Meinung des Huet und
 Massieu, ganz ohne Grund sind. Auch
 haben, wie ich eben jetzt finde, mehrere
 Schriftsteller, z. B. Sauphet zum Theil
 (Orig. de la langue et poesie franc.
 Liv. I. Chap. 7. Oeuvr. Par. 1610. 4.
 Bl. 548. b.) Quaderin (Stor. e Rag. Bd. 1.
 S. 723.) der schon angeführte Delaques,
 u. a. m. ihn aus dem Lateinischen hergeleitet.
 Uebrigens war der Reim, ursprünglich,
 in den verschiedenen Sprachen nicht von
 einem Art. Er scheint in (Istor. della
 volg. Poet. I. S. 13. Ausgabe von 1731.)
 bemerkt, daß die ersten Reimer in der ita-
 lienischen Sprache nicht immer gleiche En-
 dungen gesucht, sondern sich mit ähnlichen
 begnügt, z. B. poi mit cui, dolere mit
 mandare, eoloro mit azzurro gereimt,
 und daß sie die Rechtschreibung einzelner
 Wörter öfters, um sie reimsfähig zu ma-
 chen, verändert haben. Eben dieses bemerkt,
 von den französisch. Dichtern, unter andern
 Vorbaban; in der Vorrede der Fabl. et
 Contes des Poet. franc. des XII. XIII.
 XIV et XV Siecl. Par. 1756. 12. 3 Bd.
 S. XXIII u. f. wo überhaupt eine Menge
 Bemerkungen über den Reim vorkommen;
 und von den Englischen, Marton noch
 von Spensers Ivensonshain (Observac.
 on the Fairy Queen I. S. 117. 2te Ausg.)
 Der Raum gestattet es nicht, die Ge-
 schichte des italienischen Reimes zu ver-
 folgen,

folgen, und zu zeigen (was bey dieser Sprache am söglichsten geschehen könnte,) wie sich, aus der Nothwendigkeit, oder dem Vorlage, ihn abwechselnd und mannichfaltig zu machen, Versarten und Strophenbau aller Art, und vielleicht so gar die bestimmte Form gewisser Dichtarten, als des Sonettes, allmählig entwikelt hat. In Italien erhielt er sich herrschend bis zu der Erscheinung der *Italia liberata* da Gotti des Trissino, Rom, 1547. 8. 3. Bd., obgleich S. Bapt. Alberti († 1472, schon versucht hatte, italienische Verse in griechischen und lat. Sylbenmaßen zu versetigen (S. Crescim. *Itor. della volgar Poesia*. Vol. III. S. 371.) und später, Claudio Tolomei um das Jahr 1530 ernsthaftere Versuche der Art machte. — Ueber die, Geschichte und die Eigenheiten des spanischen Reimes, s. den 3ten Abschn. der 2ten Abth. in Welzquez Gesch. der span. Dichtkunst, S. 273 u. f. der Uebers. — In Frankreich scheint er, der Natur der Sprache wegen, auf immer herrschend bleiben zu müssen; die ersten, in dieser Sprache gereimten, auf uns gekommenen Gedichte, sind aus der Mitte des ersten Jahrhunderts, Ueber die Geschichte und Eigenheiten desselben, s. unter mehreren, die *Elements de la Poésie franç.* II. S. 159. u. f. — In England sind gereimte Verse, welche aus dem 6ten Jahrhunderte seyn sollen, nämlich in der alten welschen Sprache (S. Evan Evans Dissert. de Bardis S. 69. bey f. Spec. of Poetry of the anc. Welsh Bards, Lond. 1764. 4.) übrig; die Reime sind außerst einförmig, das heißt, ein und dasselbe Endlaut wird sehr oft wiederholt; und dieses scheint auch noch der Fall bey gereimten Gedichten, aus dem 12ten Jahrhunderte, zu seyn. (S. Bartons Hist. of Engl. Poetr. Bd. 1. S. 21.) Vielleicht giebt es so gar noch Ueberbleibsel von frühern. (S. Ebendesselben erste Dissertat. vor dem 12ten Bde, s. History Bl. f. 4. b. Anm. i.) Die ersten reimfreien Verse in dieser Sprache schrieb Lord Surrey; er sollte darin eine Uebersetzung des 2ten und 4ten Buches

der Aeneis, Lond. 1557. 12. ab. — Für Deutschland sind, aus dem 9ten Jahrhundert, die beyden gereimten Uebersetzungen der vier Evangelisten (der so genannte Cod. quaternus in der Cottonischen Bibliothek zu Oxford; und Alfrieds evangelische Geschichte oder Harmonie der vier Evangelisten, von Math. Klarus und Schiller herausgegeben) übrig. —

R. e i n.

(Musik.)

Man braucht dieses Wort bey zweyerley Gelegenheiten in der Musik: von einzelnen Tönen, und von Intervallen. Man sagt, eine Saute, eine Gitter, haben einen reinen Klang; die Stimme eines Sängers sey vollkommen rein. Die Reinigkeit des Klanges einer Saute kommt daher, daß sie bloß reguläre oder harmonische Schwingungen mache*); und er wird unrein, wenn diese durch andre Schwingungen gestört werden; welches geschieht, wenn die Saute nicht durchaus gleich dik ist, auch geschehen kann, wenn sie zu wenig gespannt ist, und so schlecht angeschlagen oder gestrichen wird, daß sie nicht gleich in ihrer ganzen Länge die Schwingungen macht.

Durch reine Intervalle versteht man die, deren beyden Töne genau die ihnen zukommenden Verhältnisse haben; wenn z. B. die Octave genau 2, die Quinte 3, die große Terz 4 u. f. des Grundtones ist**); übersteigen sie dieses genaue Verhältniß, oder bleiben sie darunter, so sind sie unrein. Es ist eine für den Tonsetzer wichtige Anmerkung, daß je vollkommener das Consoniren eines Intervalls ist, es um so viel genauer rein seyn müsse. Denn da alle Orgeln und Claviere temperirt werden müssen

*) S. Klang.

**) S. Consonanz.

fen*), so ist es wichtig, daß das Abweichen von der Reinigkeit auf die Intervalle gelegt werde, die es am besten vertragen.

Die Octave verträgt wegen ihrer ganz vollkommenen Harmonie gar keine Abweichung von ihrer Reinigkeit. Die Quinte, welche nächst der Octave am vollkommensten harmonirt, verträgt sehr wenig; kein Comma, dadurch würde sie schon unangenehm. Die große Terz, als weniger vollkommen, verträgt mehr, als die Quinte; doch schwerlich mehr, als ein Comma; die kleine Terz verträgt noch etwas mehr, und die Dissonanzen noch mehr.

Dieses empfindet ein gutes Ohr; indessen ist es auch nicht schwer, den Grund davon einzusehen, der überhaupt darin liegt, daß bey größser Vollkommenheit die kleinen Unvollkommenheiten empfindlicher sind, als bey geringerer Vollkommenheit. Ein kleiner Flecken, der auf einem eben nicht schönen Gesichte kaum merklich ist, verstellt eine vollkommene Schönheit, und wird da anstößig.

Reinlichkeit.

(Schöne Künste.)

Kann auch durch Nettigkeit ausgedrückt werden, und ist eigentlich die Vollkommenheit in Kleinigkeiten. Es kann eine Sache, überhaupt betrachtet, vollkommen seyn, in einzelnen kleinen Theilen aber ohne Genauigkeit. Alsdenn fehlt dem Werk die Reinlichkeit. Eine Mauer an einem Gebäude muß glatt seyn; dieses gehört zu ihrer Vollkommenheit: und so kann sie auch scheinen, wenn man sie obenhin im Ganzen, oder etwas von weitem ansieht, ob sie gleich, in einzeln Stellen betrachtet, kleine Unebenheiten hat. Wenn aber diese nicht da sind; wenn die Mauer

vollkommen glatt ist, so nennt man diese Vollkommenheit Reinlichkeit.

Wenn in der Baukunst alles, was glatt seyn soll, vollkommen glatt, was geformt oder geschnitten seyn soll, vollkommen scharf, kurz wenn gar alles genau nach den schärfsten Geraden oder krummen Linien ist, so ist der Bau reinlich. In der Kunst ist die Ausführung reinlich, wenn jeder einzelne Ton bis auf die geringste Kleinigkeit seine vollkommene Höhe, seinen vollkommenen Klang, seine vollkommene Dauer u. s. f. hat. In Versen, oder überhaupt in der Rede, besteht die Reinlichkeit darin, daß auch nicht die geringste Kleinigkeit zum genauesten Ausdruck, und zum besten Wollklang, versäumt werde.

Das Gegentheil der Reinlichkeit ist das Vernachlässigte, das Gepfuschte.

Je mehr ein Werk der genauen Zergliederung und der nahen Betrachtung unterworfen ist, je nothwendiger wird ihm die Reinlichkeit. Eine Statue, die weit aus dem Gesichte kommt, braucht keine Reinlichkeit. Ein Werk, das vornemlich durch große Haupttheile rühren soll, hat sie weniger nöthig, als ein kleines niedliches Werk.

Die Reinlichkeit, welche eigentlich an den Werken bildender Künste, als eine zur Vollkommenheit nöthige Eigenschaft verlangt wird, kann auch in andern Werken statt haben. Sie kommt jedem kleinen Werk des Geschmacks zu und dem gesunden Urtheil des Künstlers muß überlassen werden, wie weit sie zu treiben sey. Ein Augenblick von Ueberlegung wird ihm zeigen, daß, je mehr ein Werk sich von der Größe, die nur im Ganzen zu wirken hat, entfernt, desto wichtiger ihm die Reinlichkeit werde. Je kleiner der Gegenstand ist, den man bearbeitet, je mehr ist die Reinlichkeit nothwendig. Der Mangel derselben wäre am Anakreon ein we-

*) S. Temperatur.

sentlicher Fehler, am *Phidias* weit geringer, und am *Tyräus* unmerklich. Und so verhält es sich auch in andern Künsten. *Raphael*, die *Caracae*, *Rubens*, hatten die Reinlichkeit nicht nöthig, wodurch die kleinen Werke eines *Mieris*, *Gerhard Dow* und andrer holländischen Meister den Liebhabern so schätzbar sind. In der Musik darf man ein großes Concert nicht mit aller Reinlichkeit vortragen, die ein Lied, oder ein Tanz erfordert.

Reiz.

(Schöne Künste.)

Wir nehmen dieses Wort in der Bedeutung, für welche verschiedene unserer neuften Kunsttrichter das Wort *Grazie* brauchen. So viel ich weiß, hat *Winkelmann* es zuerst gebraucht, um eine besondere Art, oder vielleicht nur eine gewisse Eigenschaft des Schönen in sichtbaren Formen auszudrücken. Seitdem ist viel von der *Grazie*, nicht bloß als einer Eigenschaft der sichtbaren Formen, sondern auch der Gedanken, der Phantasien, der Empfindungen und der Handlungen gesprochen worden.

Wenn nun gleich die ersten, die sich dieses Ausdrucks bedient haben, etwas in ihren Empfindungen wirklich vorhandenes, und mehr oder weniger bestimmtes, dadurch mögen angedeutet haben: so ist doch zu besorgen, daß bey unsrer immer höher steigenden Scholastik des Gefühles, das Wort *Grazie* das Schicksal manches metaphysischen Schulwortes erfahren könne, dessen Bedeutung Niemand errathen kann, das aber dessen ungeachtet von denen fleißig gebraucht wird, die sich das Ansehen geben, als könnten sie Dinge erklären, die kein andrer Sterblicher erklären kann.

Ohne mich in die Tiefen des feinen Gefühles, der in allen Geheimnissen

der Kunst eingeweihten Virtuosen und Kenner einzulassen, will ich versuchen, auf eine verständliche und ungetünzte Weise zu sagen, was für Eindrücke ich von verschiedenen Arten ästhetischer Gegenstände wirklich empfinde, die dem zuzuschreiben seyn möchten, was die Kunsttrichter die *Grazie* nennen, und was ich unter dem Namen *Reiz* verstehe.

Vorher aber will ich anmerken, daß die *Grazie* von denen, die sie zuerst als eine absonderliche Eigenschaft der Schönheit bezeichnet haben, bloß der weiblichen Schönheit zugeeignet worden. Schon zu Homers Zeiten waren die *Grazien* als beständige Begleiterinnen und Aufwärterinnen der *Venus* bekannt*), und berufen, diese Göttin der Schönheit und Liebe mit besonderen Reizungen zu schmücken. Vermuthlich erst lange nachher wurde das Gebiet ihrer Herrschaft allmählig weiter ausgedehnt, bis endlich nicht bloß das schöne Geschlecht, sondern auch Dichter, Philosophen, Staatsmänner, kurz alles, was durch irgend eine besondere Art zu sprechen und zu handeln sich angenehm zu machen wünschte, den *Grazien* opferte, um ihren Beistand zu erhalten**).

Dieses klärt uns einigermaßen das ganze Geheimniß auf. Ein gewisser Grad des Gefälligen und Anmuthigen, das die Zuneigung aller Herzen gewinnt, das uns für Personen, Handlungen, Reden und Betragen völlig einnimmt, muß als eine Wirkung der *Grazien* angesehen werden. Sehen wir also die *Grazie*, oder um deutsch zu sprechen, den *Reiz*, als eine gewissen Gegenständen inhäbende Eigenschaft an, s. wird uns durch die vorhergehenden Bemerkungen die Wirkung dieser Eigenschaft

*) Odyss. VIII. Buch vs. 364. und dessen Hymnus auf die *canes*.

**) S. Wielands *Grazien* V. Buch.

schafft bekannt, und kann uns das Nachforschen über ihre Natur und Beschaffenheit erleichtern.

Nicht jede Schönheit, nicht jede das Gefühl erweckende Vollkommenheit, wirkt die innige Zuneigung und Bewogenheit, die man in dem engern Sinn Liebe nennt, und die allemal eine gewisse Zärtlichkeit in sich schließt. Man sieht schöne Personen, deren Gestalt großes Wohlgefallen ohne merckliche Zuneigungen erweckt. Man fühlt die besten Verhältnisse und das schönste Ebenmaaß der Form, und die untadelhafte Gestalt; das Auge verweilet mit Vergnügen und Wohlgefallen darauf: aber alle Wirkung dieser Schönheit scheint bloß in einer Beustigung der Phantasie oder der Sinnen zu bestehen, sie erweckt nichts von dem süßen mit Verlangen verbundenen, tief in dem Herzen sitzenden Gefühl. Es fehlt dieser Schönheit an Reiz, sie ist eine Venus, ehe die Grazien in ihrem Dienst gekommen.

Hißweilen sieht man auch Schönheit mit Hoheit verbunden, die Hochachtung und Ehrfurcht erweckt; eine Schönheit wie Juno und wie Minerva sie besaßen. Dort kündigt sie die Königin der Götter, hier die Göttin der Weisheit, des Verstandes und des Verdienstes an. Ihr Anblick erweckt Bewunderung und Verehrung, zu ernsthafte Regungen, als daß das Herz sich dabey irgend einen zärtlichen Wunsch erlaube. Hier ist aller Reiz in Größe und Hoheit übergegangen. Die Grazien sind nicht vornehm genug, diese Hoheit zu begleiten. Wenn Juno reizend seyn will, muß sie etwas von ihrem Ernst ablegen, und den Gürtel der Venus auf eine Zeit borgen.

Nicht anders verhält es sich mit jeder andern Art des sinnlich Vollkommenen. Unter den verschiedenen Menschen, mit denen wir umgehen, finden sich solche, deren Betragen in

jeder Absicht großes Wohlgefallen erweckt; man findet sie in allem, was sie thun und in der Art, wie sie es thun, untadelhaft und unverbesslich, und schöpft deswegen Vergnügen aus ihrem Umgange. Aber noch stellt sich dabey die zärtliche Empfindung, die tief im Herzen Wunsch und innige Zuneigung hervorbringt, nicht ein. Auf der andern Seite sehen wir hochachtungswürdige Menschen, an denen alles groß, aber mit Ernst und Hoheit verbunden ist. Der Umgang weder mit der einen, noch mit der andern Art solcher Menschen, hat das, was man eigentlich das Reizende des Umganges nennt. Diese stellt sich nur da ein, wo wir bey dem ganzen Betragen vorzügliche Annehmlichkeit empfinden, die im eigensichsten Sinn einnehmend ist.

So gehören zu einer dieser drey Gattungen alle gute Schriftsteller, alle gute Künstler mit ihren Werken; und jedes gute Werk der Kunst hat entweder bloß gemeine untadelhafte Schönheit, oder diese mit Reiz verbunden, oder endlich Hoheit und Größe. Tiefere Geheimnisse habe ich in dem, was man von der Wirkung der Grazie sagt, nicht entdecken können. Es kann wohl seyn, daß einige nur einen sehr hohen Grad des Reizes der Grazie zuschreiben. Aber Plato scheint auch bloß ein gefälliges und angenehmes Wesen, wobei man eben nicht in Entzückung geräth, für eine Wirkung der Grazien gehalten zu haben. Denn da er dem Xenokrates, der in seiner Art etwas Strenges und Steifes hatte, den Rath giebt, er solle den Grazien Opfer bringen; so verstand er es vermußlich nicht so, daß er seinen Schüler dadurch in einen Aristippus, oder in seinen Manieren in einen Alciades verwandelt zu sehen wünschte. Diese Anmerkungen zielen darauf, daß man erkenne, alle Arten ästhetischer Gegenstände seyen des Reizes fähig.

und äußern ihn durch einen merklichen Grad der Annehmlichkeit, wodurch wir in solche Gegenstände gleichsam verliebt werden, so daß es eine Art seiner Wollust des Selbsten ist, die Eindrücke derselben zu genießen, bey der wir aber nicht so, wie von der Größe und Höheit in Bewundrung oder Ehrfurcht gesetzt werden. Wir schreiben den Liebern eines Anakreons, und den Gesprächen eines Xenophons Grazie; aber den Oden des Pindars, und den Reden des Demosthenes, Höheit zu.

Es wäre ein Kühnes, und vielleicht auch ohnedem in Absicht auf den Nutzen nicht sehr erhebliches Unternehmen, wenn man die nähere Beschaffenheit des Reizenden, in jeder Gattung der ästhetischen Gegenstände, genau zu zergliedern suchte. Der Liebhaber, der nur etwas von seinem Gefühl hat, empfindet es leicht; und wenn man den Künstler, dessen Genie weder bloß auf das Große und Strengte bestimmt, noch bloß auf schlechte Nichtigkeit und Wahrheit geht, überhaupt vermahnet, er soll bey allen seinen Werken wohl Acht haben, ob sie in ihrer Art Annehmlichkeit und Lieblichkeit vertragen, und, wo sie statt haben, besondere Rücksicht darauf nehmen, so hat man ihm ohngefähr alles gesagt, was sich hierüber verständlich und bestimmt sagen läßt.

Denn dieses, was dem Künstler in dieser Absicht am nöthigsten ist, daß er alle Gegenstände seiner Kunst sowol in der Natur, als in den Werken anderer Künstler, mit genauer Aufmerksamkeit betrachten, die eigentliche Art und den Charakter eines jeden richtig fassen soll, versteht sich von selbst. Durch eine solche Betrachtung aber wird er, wenn er das Gefühl dazu hat, das bloß Erhabene, das Reizende und das Große von sich unterscheiden, und gehörig von einander unterscheiden. Dieses Gefühl

wird ihm ferner von der nähern Beschaffenheit des Reizenden mehr anzeigen, als die mühsame Entwiklung desselben ihn lehren würde. Wer wird es unternehmen, einem Menschen von etwas seinem Gefühl für die Schönheiten des Gesanges ausführlich zu zeigen, worin das Reizende in den süßen Gesängen eines Grauns bestehe? Oder wer wird sich unterstehen, die Lieblichkeit der Lieder eines Anakreon oder Petrarca, oder Metastasio zu zergliedern? dem Mahler das Colorit eines Titians, oder die Zeichnung eines Raphaels und Guido, dem die Grazien vorzüglich hohes gewesen, ausführlich zu beschreiben? Besser kommt man zum Ziel, wenn man sagt: Sing und hörche; lies und empfinde; sieh und fühle — und denn sing, und lies, und sieh wieder, und mache dir ein tägliches Geschäft daraus: dadurch wirkst du dich mit den Grazien deiner Kunst bekannt machen.

Rhythmus; Rhythmisch.

(Lebende Künste; Musik; Tanz.)

Die Wörter sind griechisch; von unbekannter, wenigstens sehr ungewisser Abstammung, und kommen bey den Alten in verschiedener Bedeutung vor. Die Griechen nannten Rhythmus 1. was die Römer Numerum oratorium nannten. 2. Das, was wir das Sylbenmaaß nennen; denn sie hatten einen dactylischen, jambischen, pöomischen Rhythmus u. s. f. 3. In der Musik das, was wir Takt nennen; denn was wir jetzt durch die Worte geraden und ungeraden Takt ausdrücken, hieß bey den Griechen gleicher, oder gerader, und ungleicher, oder ungerader Rhythmus. 4. Im Tanz; das, was wir Pas, oder einen Tanzschritt nennen. Die Neuern haben den Begriff des Wortes mehr eingeschränkt. In der Dichtkunst wird des Rhythmus selten erwähnt,

wähnet, weil er meistens unter dem Wort Sylbenmaaß betrachtet wird. In der Musik ist er fast allein auf die Abmessung der Einschnitte eingeschränkt. Wir betrachten ihn hier in der weitern und ehemaligen Ausdehnung.

Es läßt sich aus den angeführten verschiedenen Bedeutungen abnehmen, daß das Wort überhaupt etwas wolgeordnetes und gleichförmiges in der Folge der Töne und der Bewegung anzeige. Zwar sagt Aristides Quintilianus, einer der alten noch vorhandenen Schriftsteller über die Musik, daß auch in Dingen, die auf einmal ins Auge fallen, wie in einer Statue, ein Rhythmus statt habe. Da aber das, was aus den guten Verhältnissen in Gebäuden und Formen entsteht, Eurythmie genannt worden: so läßt sich daraus abnehmen, daß die Griechen dem Ebenmaaß der Formen nicht eigentlich den Rhythmus, sondern etwas dem Rhythmus ähnliches zugeschrieben haben, und daß das Wort die Ordnung und das Abgewessene in Dingen, die auf einander folgen, ausgedrückt habe.

Ineffen erklärt man das griechische Wort wie man wolle, so nehmen wir es hier blos von der Ordnung in Ton und Bewegung, und zwar vornehmlich in sofern sie in der Musik und in dem Tanz vorkommt. Wir werden nachher die Anwendung davon auf die Dichtkunst leicht machen können. Von dem Rhythmus der prosaischen Rede, haben wir schon unter seinem lateinischen Namen Numerus gesprochen. Damit der über diese Materie noch nicht unterrichtete Leser auf einmal einen allgemeinen und richtigen Begriff vom Rhythmus in der Musik bekomme, merken wir vorläufig an, daß in der Musik der Rhythmus gerade das ist, was in der Poesie die Versart.

Da nicht nur die Alten dem Rhythmus große ästhetische Kraft zuschreiben, sondern auch jetzt Jedermann gesteht, daß im Gesang und Tanz alles, was man eigentlich Schönheit nennt, vom Rhythmus herkommt: so gebietet die Untersuchung über die eigentliche Natur und die Wirkung desselben unmittelbar hieher, und ist um so viel nöthiger, da sie, so viel mir bekannt ist, von keinem Kunstrichter unternommen worden; daher die Lonsager selbst oft ziemlich verworrene Begriffe von dem Rhythmus haben, dessen Nothwendigkeit sie empfinden, ohne den geringsten Grund davon angeben zu können.

Ich habe gesagt, man schreibe das, was die Musik und der Tanz im eigentlichen Sinne Schönes haben, dem Rhythmus zu. Hier muß ich, um die Materie meiner Untersuchung genauer zu bestimmen, nothwendig anmerken, daß Gesang und Tanz ihre ästhetische Kraft aus zwey ganz verschiedenen Quellen schöpfen. Die Töne der Musik, die Bewegungen und Gebärden des Tanzes können eine natürliche Bedeutung haben, woben der Rhythmus nicht in Betrachtung kommt. Man höret Töne und sieht Bewegungen, die an sich fröhlich, freudig, ärztlich, traurig und schmerzhaft sind. Diese haben ohne allen Einfluß der Kunst Kraft uns zu rühren, und man nennet oft auch diese Dinge schön. Die Schönheit, die aus dem Rhythmus entsteht, ist etwas ganz anderes; nämlich, sie liegt in Dingen, die an sich völlig gleichgültig sind; die gar keine natürliche Bedeutung, keinen Ausdruck der Freude, oder des Schmerzens haben.

Damit wir alles Fremde vom der Untersuchung über den Ursprung, die Natur und Wirkung des Rhythmus ausschließen, wollen wir blos völlig gleichgültige Elemente voraussetzen, vergleichen die Schläge einer Trommel.

mel, oder die Töne einer Sayte sind; Töne ohne andere Kraft, als die, die sie durch den Rhythmus erhalten. Es wird hernach leicht seyn, die Theorie auch auf andere Elemente anzuwenden.

Man stelle sich also einzeln Schläge einer Trommel, oder einzeln Töne einer Sayte vor, und mache sich die Frage: wodurch kann eine Folge solcher Schläge angenehm werden, und einen stilllichen, oder leidenschaftlichen Charakter bekommen: so steht man gerade auf dem Punkt, von dem die Untersuchung über den Rhythmus anfängt. Nun zur Sache.

Erstlich ist offenbar, daß solche Schläge, die ohne die geringste Ordnung, oder regelmäßige Abmessung der Zeit auf einander folgen, gar nichts an sich haben, das die Aufmerksamkeit reizen könnte; man hört sie, ohne darauf zu achten. Cicero vergleicht irgendwo den Numerus der Rede mit einem gewissen regelmäßig abgewechselten Herunterfallen der Regentropfen. Das Beispiel kann uns auch hier dienen. So lange man ein völlig unordentliches Geräusch der Tropfen hört, denkt man weiter an nichts, als daß es regnet. Sobald man aber unter dem Geräusche das Auffallen einzelner Tropfen unterscheidet, und wahrnimmt, daß diese immer in gleicher Zeit wiederkommen, oder daß nach gleichem Zeitraum immer zwey, drey, oder mehr Tropfen nach einer gewissen Ordnung auf einander folgen, und so etwas Periodisches bilden, wie die Hammerschläge von drey oder vier Schmelzen: so wird die Aufmerksamkeit zu Beobachtung dieser Ordnung angelockt. Da entsteht nun schon etwas von Rhythmus, nämlich eine regelmäßige Wiederkehr von einzelnen Schlägen.

Wenn wir uns also, um wieder auf die Schläge der Trommel zu kom-

men, eine Folge von gleichen Schlägen nach gleichen Zeithellen auf einander kommend, unter dem Bilde gleichgroßer und in gleicher Entfernung von einander gesetzter Punkte vorstellen,: so haben wir einen Begriff von der einfachesten Ordnung in der Folge der Dinge, den untersten und schwächsten Grad des Rhythmus. Die Schläge sind alle einander gleich, und folgen in gleichen Zeiten. Die Wirkung dieses ganz einfachen Rhythmus ist nichts, als ein sehr geringer Grad der Aufmerksamkeit. Denn da in den Tönen, die unaufhörlich an unser Gehör klopfen, insgemein keine merkliche Ordnung ist: so wird man aufmerksam, sobald sie sich irgendwo darin einfindet.

Wollte man nun hier einen Grad der Ordnung mehr hineinbringen, so müßte es dadurch geschehen, daß die Schläge nicht gleich stark wären, die stärkern und schwächern aber nach einer festen Regel abwechselten. Die einfachste und leichteste Regel dieser Abwechslung aber wäre diese: daß von zwey auf einander folgenden Schlägen, der erste stark, der andere schwach wäre. Alsdenn würde man außer der Ordnung der gleichen Zeitfolge auch die bemerken, daß die Schläge immer paarweise, ein starker und ein schwacher folgten, wie diese Punkte $\bullet \mid \bullet \mid \bullet \mid$. Hier fängt nun schon das an, was wir in der Musik den Takt nennen. Diese taktmäßige Folge der Schläge hat schon etwas mehr, als die vorhergehende, um die Aufmerksamkeit zu reizen. Hier ist schon doppelte Einförmigkeit, und schon ein Grad der Abwechslung.

Daß Einförmigkeit mit Abwechslung und Mannichfaltigkeit verbundenen Wohlgefallen erweckt, können wir hier als bekannt voraussetzen. Daher entsteht also das Wohlgefallen an Dingen, die für sich und einzeln

vollung

völlig gleichgültig sind. Und hier fangen wir an zu begreifen, wie durch den Rhythmus, oder das Folgeordnete in der Folge gleichgültiger Dinge, Schönheit entstehen könne.

Nun ist es leicht, sich vorzustellen, was für Veränderungen mit dem Takte können vorgenommen werden, wodurch die Ordnung der Schläge nicht nur mannichfaltiger wird, sondern auch einen Charakter bekommt. Da es höchst schwerfällig und auch unendlich wäre, sich ganz umständlich hierüber zu erklären, so will ich mich nur mit ein Paar nähern Anmerkungen hierüber begnügen. Jedermann empfindet den Unterschied im Charakter zwischen dem geraden und ungeraden Takt. Dieser Takt: $PPP|PPP|$ oder $PP|PP|$ oder dieser $PP|PP|$ läßt uns ganz was anders empfinden, als dieser: $PPPP|PPPP|$, oder als dieser $PP|PP|$; und beyde unterscheiden sich im Charakter merklich von diesem

$PP|PP|PP|PP|$

der aus beyden Arten zusammengesetzt ist. Aber dieses fühlen will, der darf nur eine Weise hinter einander folgende Wörter mit Beobachtung der Interpunctionen aussprechen: Eins, zwey: Eins, zwey: Eins zwey; oder diese: Eins zwey drey: Eins zwey drey: Eins zwey drey; oder endlich diese: Eins zwey drey, vier fünf sechs: Eins zwey drey, vier fünf sechs. Man empfindet sehr deutlich den Unterschied in der Ordnung dieser dreyerley Arten der Folgen, oder die drey Arten des Rhythmus. Thut man nun noch hinzu, daß ein und eben derselbe Takt eine geschwindere, oder langsamere Bewegung haben kann, welches die Tonsetzer durch Allegro, Andante Adagio u. s. w. ausdrücken; daß bey

demselben Takte die einzelnen Schläge mannichfaltige Abwechslung vertragen, wie wenn anstatt dieser $PPP|$ diese $P^{\bullet}|$ oder diese $PP^{\bullet}|$ ge-

setzt werden; daß sogar bisweilen einige ganz wegsfallen, und durch Pausen ersetzt werden; thut man endlich hinzu, daß die Schläge auch in Höhe und Tiefe verschieden; daß sie geschleift oder gestoßen, und durch mancherley andere Modificationen, die besonders die menschliche Stimme den Tönen geben kann, verschieden werden können: so begreift man leicht, daß eine einzige Taktart eine unerschöpfliche Mannichfaltigkeit von Abwechslung geben könne. Und hieraus läßt sich schon überhaupt begreifen, wie eine Reihe an sich unbedeutender Töne bloß durch die Ordnung der Folge angenehm werden, und einen gewissen Charakter bekommen könne.

Nach dieser vorläufigen Erläuterung, können wir nun schon etwas näher bestimmen, was eigentlich der Rhythmus in einer Folge von Tönen sey. Kahlmlich überhaupt die Einteilung dieser Folge in gleich lange Glieder, so, daß zwey, drey, vier oder mehr Schläge ein Glied dieser Reihe ausmachen, das nicht bloß willkürlich, sondern durch etwas, das man wirklich empfindet, von andern unterschieden sey. Dieses ist eigentlich das, was man in der Musik den Takt und in der Poesie das Sylbenmaaß nennet, und zugleich die erste und einfachste Art des Rhythmus. Dieser einfache Rhythmus hat schon vielerley Arten. Er ist entweder gerad, oder ungerad; hernach kann der gerade sowohl, als der ungerade, durch die darin herrschende Geltung, da entweder die Viertel- oder Achtelnoten am öftersten vorkommen, wieder besondere Charaktere annehmen. Wenn

Wenn nun mehr Takte wieder unterschiedene Glieder ausmachen, deren jedes aus zwey, drey oder mehr Takten besteht, so entsteht wieder eine andre Art des Rhythmus, den wir den zusammengesetzten nennen wollen. Endlich kann man auch aus solchen schon zusammengesetzten Gliedern wieder größere Glieder (Perioden) machen. Wenn auch diese in gleichen Zeiten wieder folgen, so entsteht eine noch mehr zusammengesetzte Art des Rhythmus daraus.

Wir wollen dieses noch einmal an dem schon angeführten Beispiel einer Reihe von Schlägen völlig erläutern.

Man setze, daß man eine Reihe gleicher und in gleicher Zeit hinter einander folgender Schläge wirklich laut zähle; Eins, zwey drey, vier u. s. f. so daß man jedes Wort gerade so laut und so nachdrücklich, als das andere ausspreche. Hier wäre also bloße Regelmäßigkeit ohne Takt oder Rhythmus; bey der Regelmäßigkeit aber hätte geschwindere, oder langsamere Bewegung statt. Wären die Schläge vollkommen gleich, und man wollte sie nicht in einer Reihe nach allen Zahlen fortzählen, sondern paarweise, oder drey, vier und mehr zusammen, also: Eins zwey; Eins zwey oder Eins zwey drey; Eins zwey drey; u. s. f. so gäbe dieses einen Schein des Taktes; in der That aber wäre es noch kein wirklicher Takt, wenn nicht in den Schlägen selbst etwas gefühlt würde, das zu dieser Abtheilung in Glieder von zwey, drey, oder mehr Theilen, Gelegenheit gäbe.

Hat aber dieses Abtheilen in Glieder einen wirklichen Grund in dem Gefühl; wird z. B. der erste, dritte, fünfte Schlag stärker, als der zweyte, vierte und sechste, angegeben, so entsteht der Takt von zwey Theilen

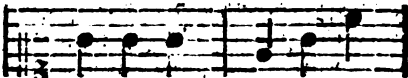
|| ♩ | ♩ | u. s. f., wo der Strich

über den Noten den Nachdruck, oder die mehrere Stärke des Schlages, anzeigt. So würde, wenn der erste, vierte, siebente Ton stärker, als die dazwischen liegenden angeschlagen würden, der Takt aus drey Theilen entstehen ♩ ♩ ♩ | ♩ ♩ ♩ |. Und so andere Taktarten. Hier ist nun Regelmäßigkeit und Rhythmus.

Nun entstehen bey einerley Takt noch besondere Arten dieses Rhythmus daher, daß die Schläge eine andere Art von Glied, oder ein anderes Ganzes ausmachen. So ist z. B. in dieser Folge von Schlägen:

♩ ♩ ♩ | ♩ ♩ ♩ | und in folgender

♩ ♩ ♩ | ♩ ♩ ♩, einerley Takt, den man den Drenvierteltakt nennt; aber jene Folge hat eine andere Art des Rhythmus, als diese, ob sie gleich als Takte einerley Namen haben. Zu dieser besondern Art des Verhältnisses der Takttheile unter einander wird bloß auf die Dauer der Töne, und auf den Nachdruck gesehen, wobei die Höhe nicht nothwendig in Betrachtung kommt. Denn in folgenden zwey Takten:



wäre kein Unterschied des Rhythmus.

Dieses ist aber der einfache Rhythmus. Ehe wir aber zur Betrachtung des zusammengesetzten gehen, wollen wir diesen Begriff des einfachen Rhythmus auch auf Beispiele der Dichtkunst und des Tanzes anwenden.

Nach der lateinischen und griechischen Prosodie, auch einigermassen nach der deutschen, haben das jambische und trochäische Sylbenmaß einer-

einerley Takt: nämlich einen ungeraden Takt von drey Theilen, deren zwey in einen zusammengezogen sind; aber als Rhythmus betrachtet, sind sie verschieden. Der jambische Rhythmus ist so: $\text{♩} | \text{♩} |$, der trochäische so: $\text{♩} | \text{♩} |$. Eben diesen Takt würde ein Pyrrhichischer Vers haben; aber als Rhythmus wäre er von einer andern Art;

$\text{♩} \text{♩} \text{♩} | \text{♩} \text{♩} \text{♩} |$

Im Tanz kann ein Schritt, oder Pas, aus zwey, aus drey oder aus vier Zeiten, oder kleinen Bewegungen bestehen. Die Zahl dieser Zeiten, und die Geschwindigkeit, womit der ganze Pas vollendet wird, machen den Rhythmus aus, in sofern er Takt genannt wird; aber das Verhältniß der Zeiten gegeneinander macht eine Verschiedenheit im Rhythmus aus.

Wenn nun aus mehreren Takten wieder größere Glieder gebildet worden, so daß zwey, drey oder vier Takte allemal einen dem Gefühl vernehmlichen Abschnitt in der Reihe der Töne, oder der Bewegung machen, so entsteht der zusammengesetzte Rhythmus. In der Poesie bestimmt das Epithenmaaß den Takt und zugleich den einfachen Rhythmus; die Versart aber, oder das Metrum, den zusammengesetzten. Man stelle sich folgende Versart vor:

$\text{—} \text{—} \text{—} \text{—} \text{—} \text{—}$
 $\text{—} \text{—} \text{—} \text{—} \text{—} \text{—}$

so ist hier ein Takt von zwey Zeiten, in welchem zwey einfache Rhythmen, nämlich der Spondaus und der Daktylus vorkommen. Zugleich aber kommen zweyerley größere Glieder oder Verse vor, davon einer aus einem Jambus und Daktylus, der andre aus zwey Jamben besteht; hier hat also der erste Vers einen zusammengesetzten Rhythmus, der anders

ist, als der zusammengesetzte Rhythmus des andern Verses.

Jedermann weiß, wie unzählig viele Veränderungen durch die zusammengesetzten Rhythmen entstehen können. Die unerschöpfliche Mannichfaltigkeit der Versarten dienet zum Beyispiel, aus dem auch auf Musik und Tanz kann geschlossen werden. Ueber diesen Rhythmus ist in Ansehung der Musik zu merken, daß seine Glieder nicht nothwendig aus ganzen Takten bestehen, wie z. E. dieses $\text{♩} \text{♩} \text{♩} | \text{♩} \text{♩} \text{♩} ||$, sondern auch aus getheilten Takten: also so:

$\text{♩} | \text{♩} \text{♩} | \text{♩} ||$, oder so: $\text{♩} | \text{♩} \text{♩} | \text{♩} ||$.

Nämlich man kann diesen Rhythmus am Anfang, in der Mitte oder beim letzten Theil des Taktes anfangen; aber er muß, um eine Anzahl ganzer Takte zu haben, alsdenn auch wieder vor dem Takttheil aufhören, bey dem er angefangen, wie obige Beyspiele zeigen.

Endlich giebt es auch einen doppelt und dreyfach zusammengesetzten Rhythmus. Der doppelt zusammengesetzte besteht aus Perioden von zwey, oder mehreren zusammengesetzten Rhythmen. Zum Beyispiel dienet die Versarten, wo allemal zwey, drey oder mehr Verse eine rhythmische Periode machen, die immer wiederkehrt. In der elegischen Versart, in unsern Alexandrinern, die immer wechselsweise männlich und weiblich endigen, und in andern Versarten, machen zwey Verse die Periode, oder den doppelt zusammengesetzten Rhythmus aus; in andern Versarten kommen drey, in andern vier Verse auf eine Periode, die alsdenn eine Strophe genannt wird.

Wo doppelte wiederkehrende Strophen sind, da ist der Rhythmus dreyfach zusammengesetzt: aus Versen, und aus zweyerley großen Perio-

Perioden. Es sind die meisten Tanzmelodien. Zwey, oder mehr Takte machen einen Einschnitt oder Vers; zwey, oder mehr Einschnitte eine Periode, oder einen Haupttheil; zwey Haupttheile machen die ganze Strophe, oder die ganze Melodie, die in der Folge so oft wiederholt wird, bis der Tanz zu Ende ist. Dieses ist die vollkommenste rhythmische Einrichtung; weil eine noch größere Mannichfaltigkeit der Zusammensetzung dem Ohr nicht mehr faßlich wäre.

Mit diesen Tanzmelodien kommen unsre alten jambischen und trochäischen Versarten mit doppelten Strophen genau überein. Man nehme z. B. Hallers Doris: die Füße sind Takte, durchaus von ähnlichem Rhythmus, nämlich Jamben. Vier solche Takte machen einen Einschnitt, nur haben zwey Verse außer den vier Füßen eine angehängte kurze Sylbe, um den Einschnitt oder Vers fühlbarer zu machen. Diese drey Einschnitte machen die erste Periode, oder den ersten Theil der Melodie aus.

Komm Doris, komm zu jenen Büchen,
Laß uns den stillen Grund besuchen,
Wo nichts sich regt als ich und du.
Dann folgt ein ähnlicher und gleichgroßer zweiter Theil:

Nur noch der Hauch verliebter Beute
Belebt das schwankte Laub der Bäume
Und wielet dir lieblosend zu.

Dieser Theil unterscheidet sich von dem ersten durch den Ton; und jeder Tonsetzer von mittelmäßigem Nachdenken würde ihn auch in einem andern Ton, z. B. in der Dominante des ersten, setzen; gerade wie man es insgemein mit den Tanzmelodien macht. Hernach wird dieselbe Strophe mit allen ihren Rhythmen so lange wiederholt, bis das Lied zu Ende ist.

Bei dieser Gelegenheit muß ich anmerken, daß diese Art Strophen für

den Gesang die vollkommenste rhythmische Einrichtung haben. Die lyrischen Versarten der Alten schienen sich selten für unsere Musik. Allein Masehen nach haben die Griechen ihrem Gesang keine harmonische Begleitung gegeben, folglich auch keine harmonische Sätzen genannt, und einen vollen Redesatz nicht, wie wir thun, durch eine Cadenz geschlossen. Ihr Sylbenmaaß allein war hinreichend, die Einschnitte völlig fühlbar zu machen. Vielleicht könnten wir den Gesang der Alten wieder finden, wenn ein Tonsetzer von Geschmack versuchen wollte, die Klopstockischen Oden nach griechischen Sylbenmaaßen so zu setzen, daß der Gesang einer Strophe auf alle andern gleich gut paßte. Doch dieses im Vordringang.

Dieses kann hinlänglich seyn, jedem aufmerksamen Leser einen richtigen Begriff von dem zu geben, was in der Musik und Tanz Rhythmus genannt wird. Man sieht daraus, daß er im Grunde nichts anders sey, als eine periodische Eintheilung einer Reihe gleichartiger Dinge, wodurch das Einförmige derselben mit Mannichfaltigkeit verbunden wird; so, daß eine anhaltende Empfindung, die durchaus gleichartig (homogen) gewesen wäre, durch die rhythmischen Eintheilungen Abwechslung und Mannichfaltigkeit bekommt. Es ist aber der Mühe werth seinem Ursprung und seinen Wirkungen näher nachzuforschen.

Daß der Rhythmus nichts Gefünstes sey, das aus Ueberlegung entstanden, sondern eine natürliche Empfindung zum Grund habe, kann daraus abgenommen werden, daß auch halb wilde Völker ihn in ihren Tänzen beobachten, und daß alle Menschen in gewisse Verrichtungen etwas Rhythmisches bringen, ohne zu wissen, warum. Jeder Mensch, der mit einer gewissen Geschwindigkeit et-

was

was zu zählen hat; wird nicht lange in ununterbrochener Gleichförmigkeit so zählen; Eins, zwey, drey, vier, u. s. w. sondern gar bald die Zahlen gliederweis, zwey, drey, oder mehr Zahlen auf ein Glied, abtheilen; nämlich so: Eins zwey; drey vier u. s. f. oder so: Eins zwey drey; vier fünf sechs; u. s. f. Geschiehet das Zählen langsam, so daß es nicht wohl mehr angeht, mehr Zahlen zu einem Glied zu nehmen: so sucht man die zu große Einförmigkeit dadurch zu unterbrechen, daß man eine Zahl in zwey Theile theilet. Anstatt so zu zählen: Eins — zwey — drey —, so daß zwischen zwey Wörtern eine merkliche Zeit verfliehe, fällt man bald darauf, so zu zählen: Eins; zwey; e drey; e; u. s. f.

Sobald das Ohr laute Schläge, die in gleichen Zeiten hinter einander folgen, vernimmt: so kann man sich nicht enthalten, im Geiste sie zu zählen; folglich sie auf beschriebene Art einzutheilen. Machen wir diese Schläge selbst, so richten wir sie schon so ein, daß das rhythmische Zählen durch die Verschiedenheit der Schläge selbst erleichtert werde. Der Fassbinder, oder Wöbcher, der seinen Reissen antreibt, der Kupferschmied, der einen Kessel hämmert, fällt gar bald darauf, seine Schläge nicht einzeln in völliger Gleichheit so zu thun:

● ● ● ● ● u. s. f. er wird bald so

schlagen: ● ● ● | ● ● ● | u. s. f.

oder so: ● ● ● ● | ● ● ● ● |

u. s. f. um die Stärke oder den Ton der drey, oder vier auf einen Takt gehenden Schläge etwas abzuändern, damit die Eutheilung in Glieder dem Ohr merklich werde.

Eben so gewiß wird man aber auch ein Glied dem andern gleich machen. Denn wenn einer gleich den Einsfall

Vierter Theil.

hätte so zu zählen ● ● | ● ● ● |

so wird er unfehlbar aus zwey oder drey ungleichen Gliedern wieder gleiche Einschulte machen, also:

● ● | ● ● ● || ● ● | ● ● ● ||

u. s. f. denn er wird fühlen, daß ihm ohne diese Einförmigkeit das Zählen zu mühsam werden würde.

Da wir nun aus angeweiselter Erfahrung wissen, daß vergleichen rhythmische Eutheilungen natürlich sind und im Gefühle liegen: so ist zu untersuchen, auf was für einem Grunde dieses natürliche Gefühl beruhe.

Hier ist zuvörderst anzumerken, daß wie bey einer Reihe solcher Vorfellungen, die schon an sich, oder nach ihrer materiellen Beschaffenheit Abwechslung und Mannichfaltigkeit haben, die uns dabey nöthige Wirksamkeit zu unterhalten, keinen Rhythmus verlangen. Bey einer Rede, die uns bloß durch Erzählung, oder durch Entwicklung der Begriffe unterrichten soll, verlangen wir nichts rhythmisches. Auch da, wo man uns rühren will, vermessen wir den Rhythmus nicht, sobald man uns einen rührenden Gegenstand so beschreibet, daß wir immer etwas neues, das die Empfindung zu reizen im Stande ist, darin gewahr werden. Der Mensch, der uns zum Mitleiden gegen sich bewegen will, darf uns nur das Elend, das ihn drückt, umständlich erzählen, so werden wir gewiß, so lange die Erzählung währet, in einer anhaltenden Nührung ihm zuhören; ohne etwas rhythmisches in seinem Vortrag nöthig zu haben, diese Empfindung zu unterhalten. Sie wird durch immer neue Umstände des Elendes, die wir während der Erzählung erfahren, genugsam unterhalten.

U

Eben

Eben diese Beschaffenheit hat es auch mit unsern Verrichtungen. Die dabey nöthige Anstrengung der Kräfte hat keiner fremden Unterstützung nöthig, wenn die Arbeit selbst uns immer etwas neues hervorbringt. Kein Mahler wird den Pinsel rhythmisch führen; das Neue, das auf jeden Strich entsteht, hat hinlänglichen Reiz das Bestreben zu Fortsetzung der Arbeit anhaltend zu machen: aber wer etwas glatt feilet, oder irgend eine Arbeit zu verrichten hat, deren Einerley durch nichts Neues gewürzt wird, fällt gar bald auf rhythmische Bewegungen, welche Voss sogar bey dem Kämmen und Reiben der Wader bemerkt hat*). Also entsteht überhaupt der natürliche Hang zum Rhythmus nur da, wo wir einige anhaltende gleichartige Empfindungen haben.

Aber warum sind denn alle Völker der Erde darauf gefallen, den Gedichten, die ja durch ihren Inhalt schon Abwechslung genug haben, einen Rhythmus zu geben, wenn er nur da natürlich ist, wo das Einerley muß unterbrochen werden? Darum, weil das Gedicht außer der Wirkung, die durch die Reihe der Vorstellungen, die es enthält, oder durch seine Materie entsteht, und die es mit der Prosa gemein hat, noch eine andere durchaus gleichartige fröhliche, oder traurige, oder zärtliche Empfindung zum Zweck hat, deren Dauer ohne den Rhythmus nicht zu erhalten wäre. Man siehet dieses am deutlichsten daraus, daß oft die schönste Ode, oder das rührendste Lied die Kraft, und in der einförmigen Empfindung zu unterhalten, durch die getrennte Uebersetzung verliert. Diese giebt uns zwar dieselbe Reihe der Vorstellungen, aber wegen Mangel des Rhythmus hat

*) Er erwähnt dessen in seiner Abhandlung, de poematum cantu et viribus rhythmi.

sie die Kraft nicht mehr, und in einer anhaltenden Empfindung der Fröhlichkeit, oder Zärtlichkeit, die das Original erweckt, fortzuführen. Man liest die Ilias, oder Aeneis noch immer mit Vergnügen in einer guten prosaischen Uebersetzung: aber die anhaltende Empfindung der Feyerlichkeit und Hobeit der Handlung verschwindet darin.

Wir sind also durch gewisse Erfahrungen überzeugt, daß der Rhythmus da nothwendig sey, wo ein durchaus gleichartiges Bestreben, oder eine durchaus gleichartige Empfindung soll anhaltend seyn.

Dieses leitet uns auf die Entdeckung des eigentlichen Grundes, auf dem die Wirkung des Rhythmus beruhet. Jeder angenehme oder unangenehme Eindruck, den wir bekommen, verschwindet gar bald, wenn die Ursache, die ihn hervor gebracht hat, nicht wiederholt wird. Die Empfindung folget den Gesetzen der Bewegung. Der Kreisel, den der Knabe in Bewegung gesetzt hat, drehet sich eine kurze Zeit, und fällt hin; wenn seine Bewegung anhaltend seyn soll, so muß der Knabe von Zeit zu Zeit durch wiederholte Schläge ihm neue Kraft geben. Wird eine leidenschaftliche Empfindung dadurch unterhalten, daß immer neue und andre Eindrücke dieselbe erneuern, so bleibet sie nicht gleichartig; das Gemüthe bleibet zwar in beständiger Bewegung; aber sie wird bald stärker; bald schwächer, bald auf andere Gegenstände gerichtet und ändert wol gar ihre Art ab. Dieses erfahren wir bey leidenschaftlichen Erzählungen eines Geschichtschreibers. Wenn gleich seine Erzählung durchaus traurig ist, so sind die Dinge, die er uns sagt, doch von so verschiedenen Art, und von so sehr verschiedener Kraft, daß wir bald sanfter, bald sehr schmerzhaft gerührt

werden, bald aber ziemlich gelassen ihm zuhören.

Hieraus sehen wir, daß nur die fortgesetzte Wiederholung gleichartiger Eindrücke die Kraft habe, dieselbe gleichartige Empfindung eine Zeitlang zu unterhalten. Und hierin liegt der Grund der wunderbaren Wirkung des Rhythmus, die wir nun näher betrachten wollen.

Wir haben gesehen, daß der Rhythmus eine Reihe aufeinander folgender einfacher Eindrücke, dergleichen die Schläge oder Töne sind, in gleich große, periodisch wiedertretende Glieder eintheilt, und daß uns dieses in einem anhaltenden Hören auf die wiedertretenden gleichen Schläge und Glieder, und also in einem beständigen Zählen unterhält. Hierin liegt nun das ganze Geheimniß der Kraft desselben. Damit wir aber durch allgemeine Beobachtungen nicht undeutlich werden, wollen wir die Erklärung dieser Sache gleich auf besondere Fälle anwenden.

Der einfachste Rhythmus ist der, da durchaus gleiche Glieder beständig wiederholt werden, wie der Rhythmus des Dreschens, des Schmiedens, des Marschirens, und viel andere dieser Art. Daß er die verschiedenen Arbeiten, wober er vorkommt, erleichtere, und die Arbeiter zu anhaltender Anstrengung ihrer Kräfte ermuntere, ist eine bekannte Sache, folglich ist hier nur zu erklären, wie es mit dieser Aufmunterung zugehe. Jeder Drescher hat zu einem Gliede des Rhythmus seinen Schlag, den er genau immer auf denselben Zeitpunkt, oder nach einer gewissen Anzahl anderer Schläge, zu wiederholen hat. Dieses erhält ihn in beständiger Aufmerksamkeit auf die Zeit, da er einfallen muß, in beständigem Zählen. Dieses Zählen aber wird ihm dadurch erleichtert, daß er die Zwischenschläge der andern in gleichen Zeiten nicht nur deutlich vernimmt, sondern jeden

durch seinen besondern Accent, wenn ich hier dieses vornehme Wort brauchen darf, unterscheidet, und daß überhaupt die Glieder kurz sind, oder aus wenigen Schlägen bestehen. Also hat er nicht einmal nöthig mit Worten zu zählen; sein Gefühl empfindet dieses Zählen auch ohne Worte. Kommt nun der Zeitpunkt seines Schlages, so fällt er mit Lust ein, weil er an dieser Ordnung ein Wohlgefallen hat. Die beständige Aufmerksamkeit auf das Zählen aber, so gering sie auch scheint, hindert ihn, auf das Ermüdende der Arbeit Aufmerksamkeit zu geben. Es ist damit, wie mit jeder andern ermüdenden Thätigkeit, die man ohne merkliche Aufmerksamkeit thun kann. Die Beschwerlichkeit des Gehens wird dem Wanderer dadurch erleichtert, daß er unaufhörlich andere Gegenstände sieht, oder daß durch ein Gespräch mit seinen Gefährten, das Aufmerken auf die Anstrengung der Kräfte verdunkelt wird.

Hat nun der Rhythmus außer seiner richtigen Abmessung der Zeit noch etwas charakteristisches; ist er fröhlich, ärtlich, ernsthaft: so wird auch auf jede periodische Wiederkehr desselben Gliedes, der Eindruck derselben Empfindung wiederholt. Dies ist nach einem vorher gebrauchten Bilde immer ein neuer Schlag, den der Knabe seinem Kreisel giebt. Dadurch wird dieselbe Empfindung der Fröhlichkeit, der Ärtlichkeit, des Ernstes u. d. gl. fortwährend unterhalten, und durch die Einförmigkeit des Zählens, das man dabey durch das bloße Gefühl verrichtet, wird das Gemüth in dieser Empfindung gleichsam eingewieget. Daher entsteht das gleich anhaltende Gefühl, womit man einem Gesang zuhört.

Aber dieses ist noch nicht alles. Der Säger, Spieler, oder Tänzer, der durch Bewegung seiner Gliedmaßen den Rhythmus mit hervorbringt.

bringen hilft, selbst der Zuhörer, der nur leise mitsingt, oder stille sitzend mittaugt, empfindet noch eine, auf jeden Takt und jeden Einschub wiederholte Aufmunterung. Denn wie in dem vorher erklärten Beispiel der Drescher in beständiger Aufmerksamkeit ist, seinen Schlag zu rechter Zeit anzugeben, so wird auch der Spieler, Länger und Zuhörer in beständiger Aufmerksamkeit erhalten, durch genaue Beobachtung der Accente den Rhythmus merklicher zu machen. Daher entsteht auf jeden Niederschlag des Taktes, und auf jeden Eintritt eines neuen Abschnittes, ein neues Bestreben den Nachdruck richtig anzugeben. Ehe also der vorhergehende Eindruck noch ganz erschöpft ist, kommt schon ein neuer, und dadurch geschieht gewissermaßen ein Aufsummen, eine Anhäufung der Empfindung und der Wirksamkeit, wodurch das Gemüth immer mehr angereuert und in der Empfindung gesättiget wird. Dieses kann so weit gehen, daß endlich das ganze System der Nerven in Bewegung kommt, die, wie jede Bewegung, wo immer neue Stoffe hinzukommen, ehe die vorigen erschöpft sind, immer schneller wird; so daß ein empfindsames Gemüth zuletzt ganz aufser sich kommen kann.

Man sieht in der That bisweilen Personen, die mit mäßiger Lust zu singen, oder zu tanzen anfangen, allmählig aber, besonders wenn die begleitenden Instrumente den Rhythmus allmählig fühlbarer machen immer in stärkeres Feuer kommen, und nicht aufhören, bis sie wie ohnmächtig hinfallen, weil der Körper die Ermüdung nicht länger zu ertragen vermagend ist. Es ist nicht möglich, alles, was dabei in dem Gemüthe vorgeht, so genau zu beschreiben; wo aber gewohnt ist, psychologische Erscheinungen mit einiger Genauigkeit zu beobachten, der wird aus dem,

was wir hier angemerkt haben, die Wirkung des Rhythmus zur Erleichterung anhaltender gleichartiger Arbeit, und zur Unterhaltung, auch allmählicher Verstärkung der Empfindungen völlig begreifen.

Endlich läßt sich aus allen diesen Betrachtungen über den Rhythmus einsehen, wie vermittelt desselben eine Reihe an sich unbedeutender Töne die Art einer stichlichen oder leidenschaftlichen Rede annehmen könnte. Dieser Punkt verdiente allein umständlich ausgeführt zu werden, weil dadurch das wahre Wesen, die innerste Natur der Kunst deutlich würde an den Tag gelegt werden. Aber dieses erfordert eine weitläufige Abhandlung, zu der wir einen der Sache kundigen Mann aufzumuntern wünschten, weil alle, die bisher von der Kunst geschrieben haben, diesen, das ganze Wesen der Kunst aufdeckenden Punkt, fast gänzlich mit Stillschweigen übergehen. Wir müssen uns begnügen, die Sache durch wenige Fundamentalanmerkungen bloß anzudeuten.

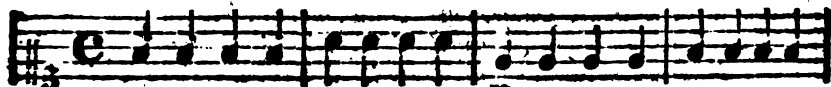
1. Eine Reihe Töne, in bloß durchaus gleich lange und gleichartige Takte eingetheilt, wie das Dreschen oder das Hämmern der Schmiede, hat schon die Kraft, daß sie die Arbeit des Dreschens und Schmiedens erleichtert; für den Zuhörer aber, der diese Schläge als bloße Töne betrachtet, und sie als etwas der Sprache ähnliches beurtheilet, hat sie schon etwas bedeutendes. Denn sobald man sich dabei vorstellt, man höre einen Menschen in einer unbekannten Sprache reden, so erweckt diese Folge in gleiche Glieder eingetheilter Töne den Begriff eines Menschen, den ein einziger Gegenstand in einer bestimmten Empfindung oder Wirksamkeit unterhält; und von der Art dieser Empfindung mögen wir bemerken, ob sie lebhaft, oder sanft und ruhig sey.

Man

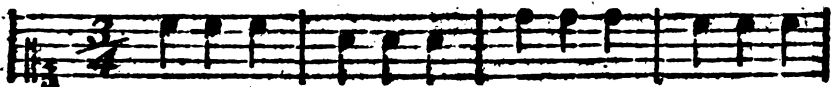
Man wird sogar finden, daß es möglich sey, bloß durch diese allereinfachste rhythmische, den Worten nach völlig unverständliche Sprache, verschiedene Gemüthsstagen auszudrücken. Dieses läßt sich leicht empfinden; ob es gleich mit wenig Worten nicht zu

beschreiben ist. Wer die Materie ausführlich behandeln wollte, dürfte nur nach verschiedenen Tactarten und Bewegungen eine Folge solcher Schwebephrasen aufstellen, und sie durch Höhe und Tiefe, durch *piano* und *forte* unterscheiden, als 1. A.

Andante.



u. f. f.



u. f. f.

so würde ihm gar nicht schwerfallen, verschiedene Folgen dieser Art zu machen, deren jede einen ziemlich genau bestimmten Charakter hätte. Und daraus würde man anfangen zu begreifen, wie bloß unbedeutende Töne schon durch die einfachste rhythmische Eintheilung bestimmte, obgleich nur noch allgemeine Bedeutungen bekommen können.

2. Geht man nun einen Schritt weiter, und setzt aus diesen einfachen Gliedern oder Tacten größere zusammen, so, daß jedes größere Glied aus zwei, aus drei, oder aus vier Tacten besteht, so bekommt man durch diese neue rhythmische Eintheilung ein Mittel mehr, dieser an sich unverständlichen Sprache verständliche Bedeutung zu geben. Dadurch kann man diese Sprache in längere, oder kürzere Sätze eintheilen, und aus mehr, oder weniger Sätzen bestimmt abgegrenzte Perioden machen.

3. Um diese Sprache noch verständlicher zu machen, kann man mit den einzeln, aus zwei, drei, oder vier Tacten bestehenden Sätzen, ungemein viel Veränderungen vornehmen, deren jede etwas anderes bedeutet. So kann man, um nur etwas besonderes zum Beispiel anzuführen, sehr leicht durch dergleichen Veränderungen andeuten, ob die Empfindung ruhig, oder unruhig, ob sie in leisem oder starkem Grade, oder veränderlich, ob sie starken oder geringen Veränderungen unterworfen sey, ob sie im Fortgang stärker oder schwächer werde.

Um dieses alles zu empfinden, dürfte man nur verschiedene dergleichen rhythmische Veränderungen mit ein und eben derselben Reihe Töne vornehmen. Man stelle sich aus fast unzähligen nur folgende vor:



u. f. f.



u. f. f.



u. f. f.



und gebe genau auf die bey jeder Art veränderte Empfindung Achtung: so wird man gar leicht begreifen, wie das Gefühl ruhiger oder unruhiger, allmählig zu, oder abnehmender, eine Zeitlang anhaltender, und denn sich plötzlich abändernder, und noch auf mehrere Arten abgewechselter Empfindungen dadurch zu erwecken sey.

Ich will nicht weiter gehen; denn dieses Wenige ist völlig hinlänglich, zu begreifen, wie vermittelst Bewegung und Rhythmus allein, der Gesang zu einer ziemlich verständlichen Sprache der Leidenschaft werden könne. Aber sehr zu wünschen wäre es, daß sich ein Meister der Kunst die Mühe gäbe, die verschiedenen Arten des Rhythmus deutlich aus einander zu setzen, den Charakter jeder Art zu bestimmen, und denn zu zeigen, was man sowol durch einzelne Arten, als durch Abwechslung und Vermischung mehrerer Arten auszubringen im Stande sey,

Dadurch würde der Grund zu einer wahren Theorie der rhythmischen Behandlung eines Konsts gelegt werden, die von der größten Wichtigkeit ist, und zur Kunst des Sanges noch gänzlich fehlet. Denn bis jetzt verläßt sich jeder Tonsetzer auf sein Gefühl.

Nun sollten wir diesen Artikel mit den wichtigsten praktischen Regeln zur Behandlung des Rhythmus beschließen. Da aber, wie gesagt, die Theorie selbst noch fehlet, so müssen wir uns mit einigen bloß allgemeinen Grundsätzen, deren Beobachtung in der Ausübung dienlich ist, behelfen.

1. Empfindungen sanfter und ruhiger Art, die durchaus anhaltend

sind, erfordern einen sehr leichten, faßlichen und sich durchaus gleichbleibenden Rhythmus. Dieses ist der Fall aller Lieder, und aller Tanzmelodien. Denn da muß das Gemüthe durchaus in einerley und nicht heftigen Leidenschaft unterhalten werden; folglich hat da keine Abwechslung, oder Veränderung des Rhythmus statt. Daher sind solche Melodien auch kurz, bloße Strophen, die, aber, so lange die Empfindung dauern soll, wiederholt werden.

Aber in den Liedern selbst ist doch dieser Unterschied zu beobachten, daß für leichte, gleichsam nur auf der Oberfläche der Seelen schwebende Empfindungen, ingleichen für tändelnde Fröhlichkeit die kürzesten und leichtesten, für etwas ernsthaftere und tieferdringende Empfindungen längere rhythmische Eintheilungen zu wählen seyen. Wäre die Empfindung schon ganz ernsthaft und etwas finster, so würde sie wol ganz lange Glieder, da zwey Rhythmen, jeder von drey, oder wol gar vier Tacten, so in einander geschlungen wären, daß sie nur nach sechs oder acht Tacten merkliche Abschnitte machten, vertragen.

2. Mehr abwechselnd muß der Rhythmus in den Stücken seyn, die veränderte, steigende, oder fallende, oder auf andre Arten sich nicht gleichbleibende Leidenschaften ausdrücken. Da muß der Rhythmus bald aus längern, bald aus kürzern Gliedern bestehen, und die Abwechslung muß schneller oder langsamer seyn, je nachdem die Abwechslung der Empfindung es erfordert. Man kann da schon Abschnitte von einem einzigen Tact, unter größere setzen; man kann auf einem Abschnitt, dessen kleinere Glieder

Wieder aus zwey Tacten bestehen, einen folgen lassen, dessen Glieder drey Tacte haben, u. s. w. Diese Mannichfaltigkeit der Rhythmen muß sich nach den Abänderungen in der Empfindung richten.

3. Noch mehr kann man sich von der Regelmäßigkeit entfernen, wenn die Empfindung etwas widersinniges, seltsames hätte. Es ist nicht schwer, zu begreifen, wie durch rhythmische Abwechslungen Unentschlossenheit, Wankelmuth, Verwirrung und dergleichen auszudrücken seyn. Ich will nur folgendes Beispiel hiervon anführen, das aus Grauns Oper *Rodelinde* genommen ist.

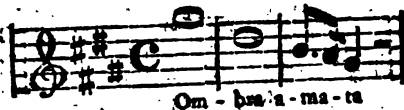


Hier sind vier Sätze, oder Einschnitte, deren jeder bey regelmäßiger Behandlung des Rhythmus von zwey Tacten seyn sollte. Der erste aber wird schon auf dem dritten Viertel des zweyten Tactes abgebrochen, und der zweyte tritt deswegen um ein Viertel zu frühe ein, hat aber, wenn man die Pause im vierten Tacte mitrechnet, seine völlige Länge von acht Vierteln. Der dritte wird wieder auf dem siebenten Viertel abgebrochen, und dadurch bekommt der vierte wie-

der einen veränderten Umfang, nämlich mitten im Tact, da die zwey vorhergehenden auf dem letzten Viertel, der erste aber mit dem ersten Viertel des Tactes angefangen.

Diese ganz unregelmäßige Behandlung des Rhythmus steht hier, wo Schrecken und Verwirrung auszudrücken ist, sehr gut, und ist deswegen als ein Beispiel einer besondern Wirkung des Rhythmus aufgeführt worden.

4. Bey außerordentlichen Gelegenheiten, da man in einer Stelle einen besondern Nachdruck sucht, kann durch Veränderung der Bewegung eine sehr bedeutende Veränderung des Rhythmus hervorgebracht werden. Man sehe dieses Beispiel:



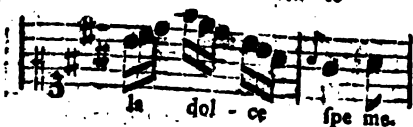
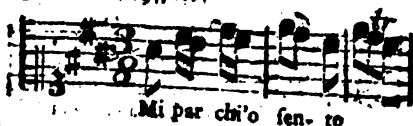
Dieses sollte nach der rhythmischen Einrichtung der Arie, woraus es genommen ist, ein Satz von vier Tacten seyn; und ohne die besondere Absicht, auf das Wort *Ombra* eine feyerliche Traurigkeit zu legen, würden die zwey ersten Tacte nur einen, nämlich



ausgemacht haben, und so hätte der Rhythmus seine Regelmäßigkeit. Weil der Componist hier besonders nachdrücklich seyn wollte, hat er zwey Tacte daraus gemacht, damit die beyden ersten Sylben noch einmal so langsam, und mit gleichem Accent können ausgesprochen werden, welches

ches hier von großem Nachdruck ist; und der würde eine schwache Beurtheilung verrathen, der hier Braun eines Fehlers gegen den Rhythmus beschuldigte, da er einen Satz von fünf Tacten, anstatt viere, gemacht hat.

5. Ich will bey dieser Gelegenheit auch einer andern scheinbaren Ungelmäßigkeit des Rhythmus erwähnen, die oft sehr angenehme Wirkung thut. Sie besteht darin, daß ein nicht zum Rhythmus gehöriger Tact, wo etwa die Singestimme einen Tact pausirt, eingeschoben wird, da ein Instrument einen vorhergehenden Ausdruck der Singestimme wiederholt, oder nachahmet, wie in folgendem Beispiel:



Hier ist ein Satz von vier Tacten, der aber in der Mitte einen mercklichen Einschnitt hat, indem die singende Stimme pausirt, da inzwischen die Violin den letztvorhergehenden Tact wiederholt. Dieses ist ein sehr mahlerischer Ausdruck, um das Hörtchen einer durch süße Hoffnung getäuschten Person auszudrücken. Der Satz bleibt darum doch nur von vier Tacten.

Wer in den Urtien der größten Meister, eines Händels, Brauns, Haffens, dergleichen Irregularitäten aufsuchen will, wird daher einen schönen Vorrath von Beispielen außerordentlicher Behandlungen des Rhythmus antreffen, wodurch der Ausdruck oft auf die glücklichste Art unterstützt wird. Besonders würde man da manchen vortreflichen Kunstgriff an-

treffen, wie ein Consequenz von Gefühl die Fehler, die der Dichter etwa im Absicht auf den Rhythmus begangen hat, zu verdecken wiße.

Die von Hrn. Sulzer angeführte Abhandlung des H. Vossius, *De poematum cantu et viribus Rhythmi*, Lond. 1673. 8. ff.; im 1ten B. S. 11 u. f. der Sammlung vermischter Schriften zur Beförderung der sch. Wissenschaften und Künste, Berl. 1759. 8. und der Anfang zu einer bessern, im 3ten Bande von Hrn. Forkels Musikalisch-kritisches Bibliothek, Göttingen 1779. 8. S. 1. u. f. zu finden. Mehrere seiner Behauptungen sind von dem Engländer Foster, in dem Essay on the different nature of accent and quantity . . . Oxon. 1763 u. 1766. 8. geprüft und widerlegt worden. — lieber gehandelt noch von dem Rhythmus, aber von dem, was die Alten so nannten, der Grammatiker Jab. Mar. Victorinus, (370) in f. Schrift *De orthogr. et rat. carminum*. — P. J. Burette (*Sur le rythme de l'anc. Musique*, in dem 7ten Bd. S. 235. der *Mem. de l'Acad. des Inscr.* — Der 6te Abschn. in der Abhandl. des Burney von der Kunst der Alten, vor dem 1ten Bd. seiner *history of Music*, deutsch, von Hrn. Eschenburg, Leipz. 1781. 4. (der aus der vorhergehenden das mehrergezogen.) — Herr Nlas (*De rhythm Graecor. lib. singul.* . . . Oxon. 1789. 8. (Das Buch enthält 6 Kapitel folgenden Inhaltes, Rhythm, quid sit; de rhythm. Musicae; de rhythm. carminis; de rhythm. prosae; de scansione rhythmici; exempla periodorum rhythmicar. und einen Inhang de caesura metr. Graecor.) — Ferner gehören, im Ganzen, hieher: der Essay on the Harmony of Language . . . Lond. 1574. 8. von Ritsford; und mehrere Bemerkungen aus J. Steele *Proodia ration. L.* 1779. 4. vorzüglich S. 201 u. f. — Ein Aufz. von W. Young, in dem 2ten Bde. der *Transect.*

Transact. of the Roy Soc. of Edinb. 1790. 4. über die rhytmischen Maasse überhaupt. — Die Lehre von dem musikalischen Rhythmus hat, unter andern, Jos. Kriegl, in seinen Anfangsgründen zur musikalischen Gekunst (Kesselsb. 1754. 2te Aufl.) ganz gut, obgleich in einem sehr schlechten Style aus einander gesetzt. — S. übrigens die Artikel *Accente*, *Wohlklang*, u. d. m.

R i c h t i g k e i t.

(Echte Kunst.)

Richtig nennt man eigentlich das, was ohne Fehler ist; und hieraus erkennt man die Bedeutung des Wortes **Richtigkeit**. Eigentlich ist sie die Vollkommenheit in dem Mechanischen der Kunst. Eine Rede hat **Richtigkeit** in Gedanken, wenn nichts Falsches darin ist; im Ausdruck, wenn die Wörter gerade das sagen, was sie sagen sollen, und wenn die Regeln der Grammatik genau beobachtet worden. Der Vers ist richtig, wenn nichts gegen die Prosodie verstoßen ist; die Zeichnung, wenn sie die wahre Form und die wahren Verhältnisse der Dinge angiebt. Ein Tonstück ist im Satz richtig, wenn nichts gegen die Regeln der Harmonie, des Takts und des Rhythmus verstoßen worden.

Obgleich ein Werk des Geschmacks bey der genauesten Richtigkeit höchst schwach und unbedeutend seyn kann: so ist sie ihm doch nothwendig, weil jeder Fehler dem, der ihn bemerkt, anstößig ist. Aber die bloße Richtigkeit kann bisweilen schon Vergnügen erwecken, ob es gleich scheint, daß sie nur vor Mißvergnügen verwahre. Man fühlet dieses sehr bestimmt in den Werken der bloß mechanischen Künste, wo es allemal Vergnügen macht, wenn ein Werk vollkommen das ist, was es nach mechanischen Regeln seyn soll. Das Werk des Pflüchers ist nur unge-

fähr, wie es seyn sollte; das Runde ist nicht in der höchsten Vollkommenheit rund; das, was irgendwo hineinpaffen oder sich wo anschließen soll, paßt und schließt zwar, aber nur unvollkommen, entweder mit Zwang, oder zu leicht. Das Werk eines vollkommenen Meisters aber zeigt nirgend einen Mangel: was schließen soll, schließt genau; was scharf seyn soll, ist höchst scharf u. s. w. Wer einiges Gefühl von Vollkommenheit und Genauigkeit hat, findet Vergnügen an einem solchen Werk; und dieses Vergnügen entsteht daher, daß man überall die Beobachtung der Regeln entdeckt, daß man die vollkommene Gleichheit des Werks mit dem Ideal desselben, was die Regeln bestimmen, bemerkt.

Das Vergnügen, das von der Richtigkeit herkommt, genießen eigentlich nur die Künstler und die Kenner, weil nur diese sich der Regeln deutlich bewußt sind; für andre ist die höchste Richtigkeit bloß etwas vornehmendes, sie verwahrt nur vor Anstoß.

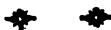
Wer also nicht bloß Liebhabern, sondern auch Kennern gefallen will; wem daran gelegen ist, daß sein Werk nicht bloß bey dem Liebhaber das bewirke, was es bewirken soll, sondern sich auch zugleich dem Verstand als ein vollkommen bearbeitetes Werk zeige, der muß sich der höchsten Richtigkeit und der Reinlichkeit befleißigen. Dieses aber wird dadurch erleichtert, daß man sich aller mechanischen Regeln, denen ein Werk unterworfen ist, auf das deutlichste bewußt ist. Ein sorgfältiger Künstler verläßt sich nicht allein auf sein Genie, sondern studirt auf das genaueste das Mechanische seiner Kunst. So haben Klopstock und Ramler, in Absicht auf den Bau der Verse, sich gewiß nicht bloß auf ihr feines Gehör verlassen, sondern alle Regeln der

S 5

Verst.

*) S. Reinlichkeit.

Verifikation und des Wollfanges auf das genaueste erforschet. Ein Werk kann bey viel kleinen Unrichtigkeiten höchst schätzbar seyn. Hallers Gedichte wurden auch bey allen Unrichtigkeiten der ersten Ausgaben sehr hochgeschätzt, und verdienten es auch. Viel Gemäbde sind bey mancherley Unrichtigkeit in Zeichnung, Perspektiv und Haltung von großem Werth. Bey dem allen sind die Unrichtigkeiten Kennern anstößig.



(*) Von der Richtigkeit oder dem Correcten handeln besonders: der achtzehnte Abschnitt in J. E. Königs Philosophie der Künste, S. 462. u. f. — Ein Aufsatz, Uebers einige Schwierigkeiten der correcten Schreibart, im 25 Bde. der Neuen Bibl. der schönen Wissenschaften: —

Riem; Riemlein.

(Baukunst.)

Ein kleines Glied in den Verzierung der Baukunst*). Es ist platt und dienet vornehmlich zwey größere Glieder von einander abzufondern, und dadurch das Glatte, das Runde und Geschweifte zu unterbrechen, und etwas zu erheben. Man sehe die Figuren im Artikel Glieder.

Riesengebälk.

Ein Gebälk, welches durch die Stärke der Glieder, besonders durch große Balkenköpfe oder Kragsteine, eine außerordentliche Stärke an den Tag leget. Es gehöret also nur zu außerordentlich massiven Gebäuden, so wie das Colosseum in Rom, an welchem ein solches Riesengebälk ist. In Gebäuden, wo mehr Säulenordnungen über einander stehen, und die dabey sehr massiv sind, ist das Riesen-

*) Lat. Regula; franz. Reglet, Güter, Litten.

gebälk nothwendig; weil ein Gebälk, das bloß nach den Verhältnissen der obersten Ordnung gemacht wäre, zu unansehnlich seyn würde. Es steht aber auch in Gebäuden, die bloß die Höhe einer einzigen Ordnung haben, sehr gut, wenn diese Gebäude außerordentlich massiv sind.

Rigaubon.

(Musik; Tanz.)

Ein kleines Tonstück zum Tanzen. Es wird in Allabrevecate gesetzt, fängt mit dem vierten Viertel an:



Die Bewegung ist lebhaft und frohlich. Es besteht in zwey Theilen, jeder von acht Tacten; die Einschnitte sind von vier Tacten; die kleinsten Noten sind Achtel.

In Balletten wird das Rigaubon sowohl zum ernsthaften, als zum scherzhaften und niedrigen Charakter gebraucht.

Rinneleiste.

(Baukunst.)

Ein Hauptglied an dem obern Theil eines Kranzes*). Seine obere Hälfte ist herein, und die untere herausgehogen, so daß die Vorstechung der Höhe gleich ist. Die Abzeichnung dieses Glieds, das immer zu oberst an Gefsimen zum Abtropfen des Regens angebracht wird, und auch daher seinen Namen hat, ist im Artikel Glieder zu sehen.

Rippenstimmen.

(Musik.)

Vom italiänischen Worte Ripieno, welches in Tonstücken bisweilen an den Stellen geschrieben wird, wo die Beglei-

*) Lat. Sims; franz. Doucine, auch grande Cymale.

begleitenden Stimmen, die eine Zeitlang pausirt hatten, zum Ausfallen wieder eintreten sollen. Man nennt also in einem Conſtät, das nur eine einzige Hauptstimme, einen Hauptgesang hat, alle übrige Stimmen Ripienstimmen. Sie sind da, um die Wirkung der Hauptstimme entweder durch harmonischen, oder durch melodischen Ausdruck zu unterstützen, und den Gesang, oder die Hauptstimme zu heben. Daher fließen natürlicher Weise folgende Regeln, die der Tonſetzer in Abſicht auf diese Stimmen zu beobachten hat.

Wo der Hauptgesang vorzüglich deutlich ist, und den wahren Ausdruck hinlänglich hat, müssen die Ripienstimmen die bloße Harmonie, so wie der Generalbaß, aber jeden Accord in seiner besten Lage gegen den Hauptgesang hören lassen*). Aber die Harmonie muß nicht zu vielstimmig und gleichsam vollgeköpft seyn, weil der Gesang dadurch verdunkelt wird.

Die erste Violin muß den Hauptgesang eben nicht im Einklang, oder in der Octave mitspielen; geschieht es aber Terzen- und Sextenweis, so bekommt der Gesang oft große Annehmlichkeit, wie aus viel Arien von Graun und Haffs zu sehen.

Vornehmlich muß darauf gesehen werden, daß diese Stimmen durch ihren melodischen Gang die Empfindungen der singenden Person schildern, und den Ausdruck der Hauptmelodie bald in geschwinden Sechszehntel-, bald in punktirten, bald in geschleiften, oder gestoßenen Noten u. d. gl. nachdem der Ausdruck es erfordert, unterstützen. Aber dieses muß auf eine Art geschehen, daß keine Ripienstimme die Aufmerksamkeit besonders auf sich ziehe, wodurch ein zweifacher Gesang entstände. Darum muß jede höchst einfach seyn, und die leichtesten natürlichsten Fortschreitungen haben. Nur in den besondern

*) C. Mittelstimmen.

Stellen, wo der Affekt eine außerordentliche Bestrebung erfordert, können sie auf eine kurze Zeit neben dem Hauptgesang gleichsam concertirend mitarbeiten.

Wo die Empfindung einförmig fortgeht, da können an den Stellen, wo die Hauptstimme eine kurze Zeit pausirt, oder wo sie sehr einförmig, aber in kräftig ausgedrückten Tönen fortschreitet, ingleichen bey den Einschnitten der Einschnitte, die Ripienstimmen kurze, dem Ausdruck gemäße Sätze aus dem Ritornel, oder der Singstimme wiederholen, oder nachahmen; wenn es nur so geschieht, daß die Singstimme dadurch nicht verdunkelt wird. Dieses haben Graun und Haffs in ihren Arien gar oft mit großem Vortheil beobachtet, und dadurch die wahre Einheit und Uebereinstimmung im Ganzen erhalten. Aber sehr ungereimt ist es, bey solchen Stellen den Ripienstimmen, bloß rauschende, nichtsbedeutende, oder gar dem Hauptausdruck zuwiderlaufende melodische Sätze zu geben. Dadurch wird die Einheit der Empfindung aufgehoben, man hört alle Augenblicke etwas anders, und weiß am Ende des Stücks gar nicht, was man gehört hat. Dies ist der Fall, darin man sich nur zu oft befindet, wenn Tonſetzer ohne Geschmat die Kenntniß der harmonischen Behandlung für hinlänglich halten, eine gute Arie zu machen. Aus zusammengeſtopelten Gedanken, deren jeder etwas anderes ausdrückt, und die ohne Ueberlegung bald in der Hauptstimme, bald in den Ripienstimmen erscheinen, kann kein Gesang entstehen, der die verständliche Sprache einer Leidenschaft schildere, sondern bloßes Geräusch.

Höchst ungereimt ist der jetzt ziemlich überhandnehmende elende Geschmat, den man vornehmlich in den neueren französischen Operetten antrifft, da man eine Schönheit darin sucht,

sucht, daß die Ripienstimmen recht viel zu arbeiten haben, und auch so widersinnig arbeiten, daß die Hauptstimme dabei wie eine taube Mittelstimme klingt. Durch ein solches verworrenes Gerdusche suchen sich die Tonsetzer zu helfen, denen die Natur die Gabe eines schönen Gesanges versagt hat. Man sollte denken, sie haben die Ripienstimme zuerst gesetzt, und hernach die Hauptstimme als eine Ausfüllung hineingezwungen.

Auch zum Vortrage der Ripienstimmen gehört viel Geschmat und Kenntniß der Harmonie und des Satzes überhaupt; und es ist gewiß, wie paradox es manchem vorkommen möchte, daß es leichter ist, ein guter Solospieler, als ein guter Ripienist zu seyn. Doch ist hiervon schon anderswo gesprochen worden*).

(*) Ueber die Pflichten des Ripienblasenspiels, von J. E. Reichardt, Berlin 1776. 8.

Ritornel.

(Musik.)

Vom italienischen Ritornello, welches ursprünglich eine oder ein paar Perioden bedeutet, die von allen begleitenden Instrumenten gespielt, und währenddem Pauken der singenden Hauptstimme wiederholt wurden**). Gegenwärtig versteht man durch Ritornel den Theil eines Eingeküßs, eines Solo und Concerts, womit insgemein das Stück mit allen Instrumenten anfängt, und die Hauptgedanken des ganzen Stückes kurz vorträgt, worauf hernach die Sing- oder Hauptinstrumentalstimme eintritt; am Ende, da die Hauptstimme ihren Gesang vollendet hat, wird das Ritornel wiederholt.

* S. Vortragsleitung.

** Von Ricorno, Wiederkehr.

Wir haben schon anderswo angemerkt, daß man es mit großem Unrecht zur Regel gemacht hat, jeden Urt ein Ritornel vorzusetzen. Zum Gluck kommt diese ungereimte Gewohnheit nach und nach wieder ab. Braun hat es schon bisweilen weggelassen, und verständige Tonsetzer folgen ihm darin nach.

(*) Für und wider das Ritornel, finden sich, im 1ten Th. von Artaga's Gesch. der italienischen Oper, S. 233 u. f. d. Uebers. und im 1ten Bd. der Musikal. Crit. Bibl. des H. Zitel, S. 116 u. f. und am ersten Orte, S. 235 in der Anmerkung mehrere Gründe und Bemerkungen. —

Römisch.

(Baukunst.)

Etwas, das der römischen Säulenordnung eigen ist. Nachdem die zeichnenden Künste in Rom die Liebhaberey der Großen geworden waren, und eine Menge griechischer Künstler sich dahin begeben hatten, mag es einem griechischen Baumeister eingefallen seyn, aus Schmeicheley gegen die Römer die neue Säulenordnung einzuführen, die man jetzt die römische oder zusammengesetzte nennt; weil der Knauf der Säule aus dem ionischen und corinthischen zusammengesetzt ist. Er hat die Höhe des corinthischen, und seine drey Reihen Blätter; aber die Schnellen oder Voluten sind von dem ionischen Knauf geborset. Wenn diese Ordnung aufgefunden sey, ist unbekannt. Die römischen Gebäude, wo sie angebracht ist, sind alle später, als Augustus und Liberius. Doch scheint es, daß Vitruvius schon davon gesprochen habe, wenn er am Ende seiner Beschreibung der corinthischen Säule sagt, man setze auch einen andern Knauf darauf, der dieselbe Höhe

heße habe^{*)}). Wir haben diese Ordnung schon anderswo näher beschrieben^{**)}).

Römische Schule.

(Zeichnende Künste.)

Die römische Schule ist nicht nur die ältere, sondern auch die wichtigste aller Schulen der zeichnenden Künste. Nicht daß der römische Boden etwas vorzügliches zur Bildung des Genies und Geschmacks bezeuge; denn die wahren Ursachen liegen am Tage. Rom besitzte den größten Schatz der Antiken, hat schon, ehe der heile Tag der erneuerten Künste wieder in vollem Lichte angebrochen war, als die Hauptstadt der Christenheit, die größte Menge der Künstler, die größten Aufmunterungen gehabt; also mußten unter der Menge der Künstler, die nur durch das Unglück der Zeiten schlecht, durch ihr Genie aber groß waren, nothwendig sich solche finden, die, durch den hohen Werth der alten Kunstwerke gerührt, sich nach denselben bildeten. Freylich ist es zufällig, daß Raphael, das größte Genie unter den Künstlern neuerer Zeiten, sich unter diesen befand. Er fühlte die ganze Vollkommenheit der alten Kunst, und sein unermüdetes Bestreben, sie zu erreichen, glückte ihm mehr, wie jedem andern, und seinen Nachfolgern mehr, als denen, die auf die Häupter anderer Schulen gefolget sind.

Die römische Schule thut sich durch die Theile der Kunst, darin Rom die größten Meister hatte, hervor: durch das Große im Geschmak, und in dem Ausdruck, durch die erhöhte Sattung des Schönen, durch die Richtigkeit in der Zeichnung. In keinem andern Theile der Kunst hatte Rom Vorrüge. Man muß den An-

fang der römischen Schule von Peter Perugino, der 1446 geboren wurde, machen. Denn er steht gerade am Anbruch des Tages der Kunst, und war Raphaels Lehrmeister. Ciro Ferri und Cael Maratti, der erst 1713 gestorben ist, müssen als die letzten großen Meister dieser Schule angesehen werden.

Zu der Geschichte der römischen Schule überhaupt (obgleich eigentlich zu der dortigen Akademie) gehören folgende Schriftstücken: Trattato della nobilità della pittura, composto ad istanza della venerabil Compagnia di San Luca, e della nobil Accademia della pittura di Roma . . . da Romano Alberti, Rom. 1584. 4. — Le belle arti in lega con la Poesia, Orazione di Mr. Ciba, detta nell' Accademia di S. Luca nell' anno 1606. Rom. 4. — Accademie diverse fatte nell Campidoglio di Roma, in onore della pittura, della scultura, e dell' Architettura, dedicata alla Sanicità di Papa Clementi XI. con le dedicatorie e relazione di esse, come te da Chius. Ghezzi . . . con le Orazioni recitate da vari Prelati e Amatori del disegno, Rom. 1696. 1727. 4. 4 Bde. — Le Pompe dell' Accademia del disegno, Oraz. di Gianib. Zappi, recit. nell' Accademia di S. Luca, per l'anno 1702. Rom. 4. — Le corone del merito, distribuite sul Campidoglio, Oraz. di Lud. Sergardi . . . recitata nell' Accademia di S. Luca, per l'anno 1703. Rom. 4. — Le buoni arti sempre più gloriose sul Campidoglio, Oraz. detta nell' Accademia di S. Luca, da Annib. Albani Card. Roma 1704. 4. — Il primo tra gli applausi del Campidoglio, Oraz. di Ulisse Giof. Gozzadini . . . detta nell' Accademia di S. Luca, per l'anno 1705. Rom. 4. — Il merito delle belle arti riconosciuto, Oraz. da Dom. Riviera, nell' Acad. di S. Luca, per l'anno 1709. R. 4. —

Quanto

*) Virrov. L. IV. c. 1.

**) S. Ordnung; Schulordnung.

Quanto Roma debba alla Pitt. Scult. ed Archit. v. v. v. ebend. im 2ten Bde. der Prose degli Arcadi. — Le belle arti, compimento e perfezione delle bellezze dell' Universo, Oraz. di *Nic. Fortiguerrri* detta nell' Acad. di S. Luca, per l'anno 1711. im 2ten Band der Prose degli Arcadi. — Il trionfo della fede, sollehnizato nell' Campidoglio dell' Acad. del disegno, Oraz. di *Carlo Majelli*, detta nell' Acad. di S. Luca per l'anno 1713. Roma 4. — Le tre belle arti in lega con l'armi per difesa della religione, Oraz. di *Vinc. Lucchiesini*, detta nell' Acad. di S. Luca, per l'anno 1716. Roma 4. — L'utile nelle belle arti, richiosciuto per l'Academia del Disegno. Oraz. di *Mr. Bentivoglio*, d'Aragona detta nell' Academia di S. Luca, per l'anno 1717. R. 4. — Eccellenza delle tre nobili arti, dimostrata nel Campidoglio dall' Academia di San Luca; per l'anno 1729. Rom. 4. — Delle arti del Disegno, Oraz. di *Giul. Cesare della Somaglia*, detta per la solenne Distribuzione de' Premi in Campidoglio il dì 19 di Maggio 1775. Roma 4. —

Die berühmtesten Meister der römischen Schule sind: Pietro Rannucci, Perugino gen. († 1524) Raffaele Sanzio da Urbino († 1520. Seine Lebensbeschreibung findet sich im Vasario, welche französisch Pierre Dart, Par. 1607. 12. 1651. 4. und Vomisberg, Lyon 1709. 12. herausgaben. Ein Verzeichniß der, nach ihm gefertigten Kupferstiche findet sich im 2ten Bande der Nachrichten von Künstlern und Kunstfachen, S. 315. u. f.) Giul. Romano († 1546) Perrin del Vago († 1547) Taddeo Zuccheri († 1566) Jeder. Zuccheri († 1609. Er stiftete in Rom im J. 1593. eine besondere Akademie der bildenden Künste, die aber binnen wenigen Jahren schon wieder eingieng. Eine besondere Geschichte derselben wurde von Romano Alberti, unter dem Titel: *Origini e progressi dell' Academia del Disegno de' Pittori, Scultori ed Ar-*

chitetti di Roma, Pav. 1604. 4. geschrieben.) Jeder. Barbacio († 1612.) Dom. Zetti († 1624) Dom. Cresti, Passignano genannt (1638) Mich. Angelo delle Vatatlie († 1660) Andre. Sacchi († 1661) Franc. Romanelli († 1662) Gaspari Dughet, Poussin genannt († 1675) Ciro Ferri († 1689) Carlo Maratti († 1713) Rud. Garzi († 1721).

Romanhaft.

(Redende Künste.)

Man nennt eigentlich dasjenige so, was in dem Inhalt, Ton oder Ausdruck den Charakter hat, der in den ehemaligen Romanen herrschend war, wie das Abenteuerliche, Verstiegene in Handlungen, in Begebenheiten und in den Empfindungen. Das Natürliche ist ohngefähr gerade das Entgegengesetzte des Romanhaften.

Da sich in unsern Zeiten der Charakter der Romane selbst dem natürlichen Charakter der wahren Geschichte immer mehr nähert, und unsre Schriftsteller es sich immer mehr zur Pflicht machen, ihren Geschmak nach den Alten zu bilden, die sich, wenigstens in den schönen Zeiten des Geschmaks, noch nicht ins Romanhafte verstiegen hatten: so ist auch zu erwarten, daß es sich allmählig unter uns gänzlich verlieren werde; es sey denn, daß man es zum Scherz in der poetischen Art beynhalte.

Romanze.

(Dichtkunst.)

Ursprünglich bedeutet das Wort eben das, was wir ist durch Roman verstehen. Es kommt von der Romanischen, oder verborbenten lateinischen Sprache her, in welcher die prodenzialischen Poeten zuerst geschrieben haben. Sie sind zwar nicht die Erfinder der Romanzen, die in Spanien, England und andern Ländern schon vor diesen Dichtern bekannt gewesen, nur

nur diesen Namen der Sache haben sie veranlaßt.

Gegenwärtig giebt man den Namen Romanze kleinen erzählenden Liedern, in dem höchst naiven und etwas altväterischen Ton der alten gereimten Romanzen. Der Inhalt derselben ist eine Erzählung von lebensschafflichem, tragischem, verliebtem, oder auch bloß belustigendem Inhalt. Weil die Romanze zum Singen gemacht ist, so ist die Versart lyrisch, aber höchst einfach, wie sie in jenen Zeiten durchgehends war, von einerley Sylbenmaaß und von kurzen Versen. Gedanken und Ausdruck müssen in der höchsten Einfachheit und sehr naiv seyn, wober man sich der gemeinsten, auch allenfalls etwas veralteten Ausdrücke und Wortfügungen bedient, die auch den geringsten Menschen leicht faßlich sind.

Sollen die Romanzen Personen von Geschmack gefallen, so müssen sie so viel vorzügliches haben, daß mehr als gemeiner Geschmack zu deren Verfertigung erfordert wird. Sie müssen uns in jene Zeiten versetzen, wo die Menschen überaus wenig über das Gemeine gehende Begriffe hatten; wo sie bey großem Mangel wissenschaftlicher oder genau überlegter Kenntnisse, doch nicht unverständlich oder barbarisch waren; wo Aberglauben, Leichtgläubigkeit und Unwissenheit nichts anstößiges haben, weil sie dem übrigen, das zum Charakter der Zeiten und Sitten gehört, in keinem Stül widersprechen; wo die Empfindungen den geraden einfältigen Weg der Natur gehen, das Urtheil aber über Gegenstände des strengen Nachdenkens, bloß fremden Einsichten oder Vorurtheilen folget. Dann muß man auch die Sprache und den Ton solcher Zeiten annehmen; denken und sprechen, nicht wie die albernen und ungefitzten, sondern wie die verständigen

und gefitteten Menschen damals gedacht und gesprochen haben.

Wenn dieses alles bey der Romanze getroffen ist, so kann sie großes Vergnügen machen, und bis zu Thränen rühren. Es geht uns alsdenn, wie noch jetzt, wenn wir uns unter einfältigen und nur in der Schule der Natur erzogenen, sonst nicht übel gearteten Menschen finden, an deren Vergnügen und Leid wir oft herzlich Antheil nehmen.

Unsere Dichter haben sich angewöhnt, der Romanze einen scherzhaften Ton zu geben und sie ironisch zu machen. Mich dünkt, daß dieses dem wahren Charakter der Romanze gerade entgegen sey. Eine scherzhafte Erzählung im lyrischen Ton, ist noch keine Romanze.

Ueber den Gesang der Romanze hat Rousseau alles gesagt, was man dem Tonsezer darüber sagen kann; daher ich nichts besseres thun kann, als ihn zu übersetzen.

„Weil die Romanze in einer einfachen, rührenden Schreibart geschrieben, und von etwas altväterischem Geschmack seyn muß: so muß auch der Gesang diesen Charakter haben; nichts von Zierathen, nichts von Manieren, eine gefällige, natürliche, ländliche Melodie, die durch sich selbst, ohne die Kunst des Vortrages ihre Wirkung thue. Der Gesang darf nicht hervorstechend seyn, wenn er nur naiv ist, die Worte nicht verdunkelt, sie sehr vernehmlich vorträgt und keinen großen Umfang der Stimme erfordert.

„Eine wohlgesetzte Romanze rühret, da sie gar nichts vorzügliches hat, das schnell reizt, nicht gleich; aber jede Strophe verstärkt den Eindruck der vorbegehenden; das Interesse nimmt unmerklich zu, und bisweilen ist man bis zu Thränen gerühret, ohne sagen zu können, wo diese Kraft liegt. Es ist eine gewisse Erfahrung, daß jedes den Gesang beglei-

begleitende Instrument diese Wirkung schwäche *).

Ob die hier angeführte Erfahrung so völlig gewiß sey, kann ich nicht sagen; aber ich habe Romanzen von einer Mandolin begleitet gehört, die bey mir volle Wirkung thaten.



Ueber die Theorie der Romanze ist, meines Wissens, bis jetzt nichts befriedigendes gesagt worden. Die den Romanzen der Deutschen, Leipz. 1774. 8. beigefügten Anmerkungen sind sehr einseitig; und der Discours sur la Romance von Hrn. Verquin ist eben so flüchtig abgefaßt. Das beste, meines Bedünkens, sind noch die paar Worte, von der Natur der Balladen, vor dem 2ten Bändchen der alten- und altschwedischen Balladen, Zür. 1781. 8. ob es gleich dem, was ursprünglich Ballade hieß, zuwider läuft, wenn der Verfasser sagt, daß die Ballade das ist im Kleinen, was die Romanze im Großen ist; denn die Ballade erhielt bey demjenigen Volke, welches deren zuerst hatte, bey den Italienern, den Nahmen vom Tanze (ballo), weil sie ein Gesang war, der tanzend gesungen wurde, und einen, diesem gemäßen Vers- und Strophenbau hatte. Der Inhalt war Liebe; aber nicht in Erzählung gebracht (S. L'arte poet. del S. Ant. Minturno, Lib. III. S. 247. (Vineg.) 1564. 4. Crescimb. Ist. I. 148. Ausg. von 1731. u. a. m.) Eben so scheint das Charakteristische der Ballade bey den Franzosen bloss im Strophenbau zu bestehen. (S. Elements de la poesie franç. Par. 1752. 12. Bd. 2. S. 177 u. a. m.) — Uebrigens handeln noch von der Romanze: Ein Ungenannter (Discours on Romances 1769. 12.) — J. Kikin (Voy seinen Essays on Song-Writing. . . Lond. 1772. Warringt. 1774. 8. findet sich ein Abschnitt on Ballads and Pastoral Songs, deutsch vor Hrn. Ursinus Balladen und Liedern, Berl. 1777. 8. der aber auch

*) S. Dictionnaire de Musique Art. Romance.

nicht viel Licht über die Sache verbreitet.) — J. Pinkerton (Den, von ihm herausgegebenen Select Scottish Ballads, Lond. 1781-1783. 8. 2 Bde. verm. 1785. 8. 4 Bde. sind eine Dissert. on the oral Tradition of Poetry, eine on the tragic Ballad und eine on the comic Ballad vorgesetzt, in welchen die Ballade als eine Dichtart roher Zeitalter erkletet wird, an deren Stelle, bey gebildeten Völkern, Ode und Lied treten.) — —

Die Geschichte dieser Dichtart ist eben so wenig untersucht; und im Ganzen so wenig bekannt, daß, wie Hrn. Jacobis Uebersetzung der Romanzen des Gongaer erschien, die Klostischen Kunstrichter, als Quellen dazu des Senault Abregé chronol. de l'histoire de France; und eine Stelle aus dem Werke über Pope's Genie und Schriften, angaben! Da wir, von Hrn. Vertuch, eine Geschichte der spanischen Romanze zu erwarten haben: so schränke ich, auf einige allgemeine Bemerkungen, mich ein. Daß; ursprünglich, die, aus der Verkümmelung der lateinischen Sprache entstandenen, Volkssprachen der abendländischen und mittäglichen Völker diesen Nahmen hatten, und zum Theil noch haben, ist bekannt. Noch ist heist die Kastellanische Sprache, oder der Kastellanische Dialect der spanischen Sprache Romance Castellano; und, daß nicht bloss die Provenzalische sondern auch die eigentliche französische Sprache diesen Nahmen geführt, davon sind Beweise zur Genüge vorhanden. (S. unter andern die Revolutions de la langue Franc. bey den Poesies du Roi de Navarre, Par. 1742. 12. 2 Bd. S. 113 u. f.) Daß aber die italienische Volkssprache diesen Nahmen geführt habe, wie eine Stelle im brittischen Museum Bd 4. S. 222. zu sagen scheint, ist wenigstens aus dem angeführten Crescimbeni (Istoria della poesia volgare I. S. 315.) nicht ersichtlich; denn dieser untersucht den Ursprung des Wortes Romance nur überhaupt, und die von ihm ange-

engesprochenen italienischen Schriftsteller letzten es nur von der in mehreren Provinzen verästelten römischen Sprache her. Die italienische Volkssprache scheint immer den Namen *volgare* geführt zu haben. — Die Benennung der Sprache geht auf die Dichtungen über, welche in ihr geschrieben wurden; allein, welches Volk zuerst Gedichte mit dem Namen *Romance* bezeichnet hat, läßt sich schwerlich bestimmen. Vielleicht ehe der Inhalt dieser Gedichte. Es ist nämlich, wahrscheinlich, daß, da bey der eingeführten christlichen Religion, die Religionsgesänge lateinisch, und bey dem damaligen Zustande der Cultur, die erzählenden Gedichte die beliebtesten, verbreitetsten (vielleicht die einzigen) waren, diese vorzüglich mit jenem Namen besetzt worden sind. Welche Gattung von erzählenden Gedichten aber, ob die poetisch, oder prosaisch abgefaßten, oder beyde zugleich, und ob die ästhetischen oder heroischen Inhalts, zuerst den Titel *Romance* geführt, scheint wieder eben so wenig mit Gewißheit auszumachen zu konn. Da, nämlich, bey mehr als einem Volke, die allgemeine Landessprache *Romance* hieß; da jedes Volk seine ihm eigene Cultur, und dieser gemäß seine eigenen Dichtungsarten hat: so wäre es sehr leicht möglich, daß zu gleicher Zeit bey dem einen die Erzählung von Liebesabentheuern, und bey dem andern Heldenthaten, ursprünglich, mit dem Namen *Romance* worden bezeichnet worden. Denn in spätern Zeiten erst, und zwar in Frankreich, unterschied man *Roman* von *Romanze*. Unter der letztern Benennung hatte man dort, lange Zeit, wenig oder gar keine Gedichte; und unter der erstern verstand man prosaische, vorzüglich Liebesabentheuern darstellende, Dichtungen; und bey dem Einfluß, welchen die französische Literatur vorzüglich auf die unsrige gehabt hat, sind hieraus mancherley Irrungen über Ursprung, Alter, Geschichte, und sogar in der Theorie der *Romane* entstanden. Aus dem angenommenen Titel, aus der Uebers-

Vierter Theil.

schrift, sind Befehle für diese Dichter als strahlet worden! —

Ob den Italienern erhielt sich das Wort *Romance*, ist aber zu Bezeichnung größerer epischer Dichtungsarten in Versen, und vorzüglich solcher, welche Thaten aus der Ritterwelt, Abenteuer, darstellten, gebraucht; auch durch Uebersetzung der, von solchen handelnden Werken, wahrschijnlijklicher Weise, zuerst in die italienische Sprache eingeführt worden, denn *Creseimbent* (*Istor.* I. 336. *Ausg.* v. 1731) und *Quadrato* (*Stor.* e rag. *Ed.* 6. S. 300) sagen, daß die von ihnen mit dem Namen *Romanzo* belegte Dichtungsart aus Uebersetzung französischer Werke dieser Art entstanden sey. Diesem gemäß führen die Gedichte des Pulci, Ariosto, und alle epische Gedichte, welche nicht nach den Mustern der Alten abgefaßt sind, den Namen *Romanzo* (*f. Creseimbent Istor.* *Ed.* 1. *Lib.* V. *Cap.* 7. S. 339. und den *Art. Geldengedicht*, S. 529 u. f.) und, was die Franzosen, und wir, *Roman* nennen, vorzüglich den Namen *Novella*, abgesehen *Quadrato* (*Ed.* 6. S. 343 u. f.) diese unter der Benennung von *Romanze*, mitbegriffen hat. Indessen sind denn doch ältere Canzonen vorhanden, welche allensfalls zu den eigentlichen *Romanzen* gezählt werden können, als *Le magnificenzie e dignità del Prete Jani* — *Lo innamoramento di Melion e Beta* — *La rotta di Babilonia* — *La schiatta de' Reali di Francia e de Narbone* — *L'istoria di Genevra e Diomede* — *Hippolite e Lionora*, sammtl. L. 1, et a. 4. u. a. m. —

Kein Volk ist reicher an Gedichten, welche den Namen *Romanze* führen, als die Spanier. Sie haben, unter dieser Aufschrift, ästhetische, historische, moralische, scherzhafte, Trauer- und so gar geistliche Gedichte, welche größtentheils in achtsilbigen Versen, und vierzeiligten Strophen abgefaßt, und deren Reime größtentheils Assonanzen sind. Ueber den Ursprung derselben bey ihnen ist viel geschrieben worden; und die Araber sind auch hier, so wie bey dem Reime (*f. dies* *sen*

Q

sen Artikel) bey der scholastischen Philosophie, u. d. m. das Lösungswort gewesen. Freylich ist nichts bequemer bey Untersuchungen, als so ein allgemeines Wort vorzuschieben, denn es überhebt mancher Mühe; nur schade, daß damit der eigentliche Untersuchungs nicht befriedigt wird. Er kann es um so weniger, da die Gewährsmänner dieser Sage, ein Haet, aus dergleichen, Männer sind, deren Prüfungsgelb und Scharfßinn nicht sonderliche Proben ausfällt. Und wie in aller Welt hätten denn die Spanier es erst von den Arabern lernen dürfen, Liebes- und Trauer-, und heroische Begebenheiten in Versen zu erzählen? Von wem haben es denn diese, oder die alten deutschen und nordischen Dichter gelehrt? Führt denn die menschliche Natur nicht selbst darauf? Wo sind denn die eigentlichen Beweise in dem Inhalte, dem Bau, der Versart der spanischen Romanze für ihren arabischen Ursprung zu finden? Liegen sie etwa in darin so zu Tage, wie z. B. in dem neuern regelmässigen Drama die griechische Abkunft? — Ich gebe es gerne zu, daß, bey dem Verstehe der Spanier mit den Arabern, es mehr Veranlassungen zu wunderbaren, rührenden, heroischen Begebenheiten und Situationen und zu Besingung derselben gab; aber Veranlassungen zu Dichtungen können noch nicht Ursprung derselben heißen. Sollten die Araber so sehr viel Einfluß auf die span. Literatur gehabt haben: so müßten sich noch viel mehrere Spuren davon in der spanischen Sprache finden. Selbst der Name, Romanze, stimmt nicht mit dieser Behauptung überein, eben so wenig wie Ton, und Gang, und Darstellungsart derselben. Je älter sie sind, je simpler ist dieser Ton, dieser Gang, diese Darstellungsart. Aber man vergleiche nur die Coplas de Calainos mit irgend einem ähnlichen arabischen Gedichte; z. B. aus dem Moallakat. Und man hat die ältesten sogar zu Uebersetzungen aus dem Arabischen machen wollen! (S. Carters Reise von Gibraltar nach Malaga S. 340.) Eben so sehr widerspricht, im Ganzen, der Versbau der

Romanzen ihrer arabischen Abkunft. Die ältesten derselben sind zwar gereimt; und ein- und derselbe Reim scheint, so wie in dem eben angeführten Moallakat, das Ganze mit einander zu verbinden; aber die meisten sind in Assonanzen geschrieben; und von dieser Versart scheint, im Arabischen, sich keine Spur zu finden, und im Spanischen ist sie sehr spätem Ursprunges. Auch die, von Casiri in dem 1ten Bd. f. Bibliotheca Arabico-Hisp. Escorial. . . Mad. 1760. f. S. 63. 141 angezeigten arabischen Dichter haben mehr Lehre, als lyrische Gedichte geliefert; und die letztern scheinen zu Folge Casiri's eigenen Worten (ebend. S. 127 u. f.) nach den Mustern der Horasischen Oden gebildet zu seyn. — Als die ersten Verfasser spanischer Romanzen werden von Hen. Diez in seiner Uebersetzung der Geschichte der spanischen Dichtkunst des Belazquez, S. 146. ein Nicolas de los Romanzes, und ein Domingo de los Romanzes, aus den Zeiten Ferdinand des Heiligen († 1252) angeführt, letzter Sarmiento in den Mem. para la historia de la poesia y poetas Españoles. Mad. 1775. 4. fest S. 132. die bekannten Coplas de Calainos als die älteste Romanze an, hält diese aber für eine Arbeit aus dem 1sten Jahrhundert, mit dem Zusatz jedoch, daß die Grundlage dazu wohl aus dem 12ten Jahrhundert, und sie nur in dem vorgedachten in ihre gegenwärtige Gestalt und Sprache eingekehlet worden seyn könne. Alle spanische Dichter, welche dergleichen geschrieben, anzuführen, würde schwer seyn; denn man würde vielleicht alle anzuführen müssen; ich schränke mich daher auf die mir bekannten ein: Pedro de Padilla (1555. Romancero, en que se contienen algunos successos de los Españoles en la Jornada de Flandes, Sev. 1583. 8.) — Bart. de Torres Naharro (Seine Propalladia, Sev. 1529 und 1573. 4. enthalten, unter mehreren, auch viel Romanzen.) — Alonso de Juemes (Libro de los quarenta Cantos en verso y prosa, Alc. 1557. Gran. 1563. 8. besteht aus schönen historischen Romanzen,

manzen, aus welchen man einen Auszug, Romances . . . Burg. 1579. 12. gemacht hat.) — Juan de la Cueva (Coro Febeo de Romances Historiales, Sev. 1588. 8.) — Alonso de Ledesma (In f. Conceptos espirituales, Mad. 1600-1616. 8. 3 Th. finden sich mehrere gute Romanzen.) — Luis de Gongara († 1627. In der Sammlung seiner Werke, Mad. 1654. 4. finden sich, Bl. 79 b. 13 Romances amorosos, Bl. 85 u. f. 31 Romances liricos, Bl. 98 b. u. f. 24 Romances burlescos; Bl. 117 b. eine Romance funebre, Bl. 118 u. f. drei Romances sacros, und Bl. 119 b. u. f. 33 Romances varios. Verschiedene derselben hat Hr. Jacobi, Halle 1767. 8. deutsch herausgegeben.) — Lope de Vega Carpio († 1635. Mehrere schöne Romanzen in f. Obras 1776. 4. 21 Bde.) — Lopez de Sarrate (S. f. Poet. varios, Alc. 1619. 8. 1651. 4.) — D. Juan de Taxis y Peralta (Seine Obras . . . Zarag. 1629. 4. Barcel. 1648. 8. enthalten auch dergleichen.) — Jrc. de Quevedo († 1647. In der Ausgabe seiner Werke, Brüssel 1660-1671. 4. 4 Bde. finden sich die Romanzen, Bde. 3. S. 139 u. f. eisse an der Zahl; S. 302 u. f. 15 Gefänge (Xacaras) in Romanzen; und S. 311 u. f. hundert scherzhafter Romanzen.) — Franc. de Borja († 1658. S. dessen Obras, Mad. 1639. Amb. 1654. 1663. 4.) — D. Augustin de Salazar y Torres († 1675. S. den ersten Theil seiner, unter dem Titel: Cythara de Apolo . . . Mad. 1694. erschienenen Gedichte.) — Ant. Hurtado de Mendoza (S. dessen Fénix Castellano, Lissb. 1690. 4.) — Juana Ines de la Cruz (In ihren Poemes, Barcel. 1691. 1711. 4. finden sich die ersten Romanzen in zehnblättrigen Versen.) — Sammlungen von Romanzen haben die Spanier sehr viele, als von Liebesromanzen: Jardin de Amadores . . . Val. 1588. 8. und Primera Parte del Jardin de Amadores . . . recopilados por Juan de la

Puente, Zarag. 1612. 12. — Von Romanzen über einzelne Begebenheiten: Tesoro escandito de todos los famosos Romances asii antiguos, como modernos, del Cid. . . con los Romances de los siete Infantes de Lara . . . Barc. 1626. 8. — Von Romanzen aller Art: Cancionero de Romances, en que estan recopilados la mayor parte de los Romances Castellanos . . . Anv. 1568. 8. — Romancero historiado . . por Lud. Rodriguez, Alc. 1579. 8. — Romancero general . . por Mig. de Madrigal, Mad. 1604. 4. 2 Bde. — Sylva de varios Romances agora de nuevo recopilados . . por Juan Tiarre, Barc. 1611. 8. — Romancero general . . por Pet. de Flores, Mad. 1614. 4. — Romances varios de varios Autores . . . por Ant. Diez, Zar. 1663. 12. — Auch finden sich deren noch in den, bey dem Art. Lied, angezeigten Cancioneros, so wie in den Flores de Poetas illustres de España, Valad. 1605. 4. — In den Poetas varias de grandes Ingenios-Espanoles . . . por Ios. Alfay, Zar. 1654. 4. — In der Historia de los Vandos de los Zegris y Abencerrages; Cavalieros Moros de Granada; de las Civiles guerras que hubo en ella . . . facada de un libro Arabico . . por Gimenez Perez, Barcel. 1603: Mad. 1694. 8. einem Werke, das, was auch J. W. Carter in seinen Reisen sagen mag (s. Hrn. Vertuchs Magazin der spanischen und portugiesischen Literatur I. 278.) eben so wenig, als der Don Quixote, aus dem Arabischen übersezt, und so viel Wahrheit dabey auch zum Grunde liegen mag, nicht als Selbsterlebung der darin eingewebten, und zum Theil ja schon viel früher in spanischer Sprache gedruckten Romanzen, geschrieben ist, welcher Beweis ein bloßer Ausspruch, ein bloßes Zeugniß nicht ungültig machen kann, als bis man uns das arabische Original näher bekannt macht.) — u. a. m. — Verschiedene derselben sind in Stephan Wallas

den, Berl. 1777. 8. in den Volksliedern, Leipz. 1778-1779. 8. 2 Th. (wo aber der Anfang der Romanze Rioverde, dem Englischen gemäß, so übersetzt ist, als ob Rioverde nicht ein eigener Name eines Flusses wäre, welches er denn doch ist) in dem 1ten Th. von Hrn. Vertuch's Magasin der spanischen und portugiesischen Litteratur, Weimar 1780. 8. S. 1. u. f. übersezt. —

Den Franzosen ist, wie gedacht, unter dem Titel, Romanze, diese Dichtart, anfänglich, nicht bekannt gewesen. Nicht, daßes an solchen erzählenden Liedern gefehlt hätte. Unfreiwillig gehört zu den heroischen derselben, der so bekannte Gesang von Karl dem Großen und Roland, welchen Tallefer sang (S. du Cange Glossar. Vd. 4. S. 769 u. f.) allein diese nannten sie Chansons des gestes (S. Mem. histor. sur la chanson en général S. 14. vor dem 1ten Vd. der Anthol. franc. (Par.) 1765. 8.) oder wenn der Inhalt zum Theil traurig war, Lais (S. Fabl. ou Contes du XII et du XIII Siecles, Par. 1779. 8. Vd. 3. S. 168.) wo denn auch einige Liebesromanezen dieser Art in Auszügen mitgetheilt worden sind. In den folgenden Zeiten verlor sich diese Dichtungst. Zwar soll, den Nouv. Allegor. des troubles du Royaume de l'Eloquence, S. 70 u. f. zu Folge, Voiture, nach seiner Rückkunft aus Spanien, dergleichen in Frankreich eingeführt haben; auch finden sich in seinen Werken allerdings Valsaden; aber, wenn solche gleich auch hier erzählende Lieder sind: so weichen sie doch von dem Ton der Romanzen in mehreren Stücken ab. Die meisten haben refrains, und weder Gedanke noch Ausdruck sind naif und natürlich darin. Erst in neuern Zeiten lebte die Romanze wieder in Frankreich auf; die Operette scheint dazu die Veranlassung gegeben zu haben; und in vielen derselben sind dergleichen zu finden. Aber auch einzeln sind deren geschrieben worden, vorzüglich von Franc. Aug. Par. de Monceif († 1770. Oeuvr. Par. 1769. 12. 4 Vd. deren besserer Theil in Romanzen besteht.) — Berquin

(Romances 1776. 8. verm. 1777. 8. Ingl. ben f. Idylles 1777. 8.) — Feutry (L'Hermitage 1769. 8. aus dem Engl.) — Sabre d'Eglantine (Les Amans de Beauvais 1777. 8. Ein wirklich schönes Gedicht.) — J. G. Ferrary (Douze rom. nouv. 1792. mit der Musik.) — Al. de Tilly (Six Rom. 1792. mit der Musik.) — Auch finden sich deren in den Musenalmanachen von Mde. d'Antremont, Leonard, de Caffé, La Harpe, Franc. de Neufchateau, Mareschal, d'Ussieu, Vertin, Mde. de Bourdic, de Peyre, Cailla, Edouard Beauharnois, Murville, Garnier, Grouvelle, Mude, Florian Andrieu, Monvill u. a. m. — Sammlungen: Recueil de Romances histor. tendres et burlesques tant anc. que modernes, avec les airs notes, Par. 1767-1773. 8. 2 Vde. — Nouveau Rec. de Romances, Par. 1778. 8. —

In englischer Sprache: Was, in den frühern Zeiten bey den Engländern Romanze hieß, war auch, wie bey den Italienern, Erzählung von Ritterthaten; und Nachrichten davon finden sich bey dem Art. Heldengedicht, S. 553. — Die spätern, bisher eigentlich gehörigen Gedichte, führen den Namen von Balladen; und sind in den Reliques of ancient English Poetry . . . Lond. 1765. 8. 3 Vd. — Old Ballads, hist. and narrative, Lond. 1777. 8. 2 Vd. 1784. 8. 4 V. — Select Scottish Ballads, Lond. 1781-1783. 8. 3 Vd. Verm. 1785. 4 Vde. — In dem 2ten Bande S. 185 u. f. der Select Collection of English Songs. Lond. 1783. 8. 3 Vd. aufbewahrt worden. Diese alten Gesänge sind indessen nicht alter, was auch über ihr hohes Alter gesagt worden ist, als aus den Zeiten der Königin Elisabeth. Dieses gesteht selbst der Herausgeber der letzten Sammlung (Vorrede S. XI.) Aber in jenen Zeiten sind deren noch viel mehrere, von eigentlichen Volksdichtern, geschrieben worden, wie es schon, unter andern, aus einer Stelle im 1ten Theile von Shakespeares Heinrich dem 4ten erhellen

erkennen würde, wenn wir nicht aus einer Stelle in Herons Abhandlung über die Minnesänger (Reliques, Vol. I. L. XXVI. 2te Ausg.) wüßten, daß noch viele Sammlungen davon übrig sind. Auch gehört noch in diesen Zeitpunkt (1521) das bekannte Nutbrownne Mayde, welches Prior ums J. 1718 (unglücklich) paraphrasirte, und das, nach dieser Paraphrase, Altenb. 1772. 2. deutsch gedruckt worden ist. — In den Zeiten Carl des zweiten erhielt die Ballade, oder Romanze in England eine andre Gestalt. Der treuerzige Son der alten Balladen-Michter kam gegen den Geschmack, die Neppigkeit, den Ton der Zeit zu sehr ab, als daß man ihn nicht lächerlich hätte finden sollen. Man schrieb also komische Nüchtrchen, in einer niedrigen, gemeinen Sprache, und nannte sie Balladen. Als ein Beispiel der bessern davon führe ich, aus Priors Werken, Bd. 2. S. 1. Lond. 1767. 8. Downhall, an. Und im eigentlichen Wankelsänger-Ton schrieb dessen, unter mehreren J. Wickenhead, als The four legg'd Quaker, 1659. A new Ballad of a famous German Prince, u. d. w. — In den neuern Zeiten hat man zu der schönen Simplicität und Natur der alten Ballade zurück zu kehren versucht; man hat sie wieder ernsthaft und rührend gemacht; und die Dichter, welche hiezu ein glückliches gewesenen, sind Nic. Rowe († 1718. In seinen Werken, unter den Poems on several occasions, stehen deren verschiedne, obgleich nicht unter dem Rahmen von Ballade.) — Matth. Prior († 1721. Sein Despairing Shepherd, Works, Bd. 1. S. 18. Lond. 1766. 8. 2 Bde. gehört hierher.) — John Gay († 1732. Unter den Miscell. in f. Poems, im 1ten Bd. S. 136. Lond. 1775. 8. 4 Bde. finden sich, auch mit der Ueberschrift, Ballade, verschiedne hierher gehörige Stücke.) — Th. Tickell († 1742. Mitin hat in f. Essays on Song-Writing. S. 55. 2te Ausg. ein Gedicht dieser Art von ihm aufgenommen.) — Will. Shenstone († 1763. In seinen Werken, Lond. 1764. 8. 3 Bde.

sind, unter mehreren Balladen, Pastoral-Ballads, welche größtentheils vorher in der bekannten Dodsleyschen Sammlung erschienen waren, und wenn nicht den eigentlichen Balladenton haben, doch seine Empfindungen glücklich ausdrücken.) — Dav. Mallet († 1765. Sein, zuerst im Plain Dealer in No. 36. im J. 1724. abgedruckter William and Margareth legte den Grund zu seinem Rufe, und ist nachher, mit mehreren, in f. W. L. 1759. 8. 3 Bde. erschienen.) — Ungen. (Romance of a night, or a Coventgarden adventure 1762. 12.) — Oliv. Goldsmith († 1773. In f. Vicar of Wakefield erschien zuerst die bekannte Ballade, Turn, gentle hermit of the dale, welche nachher in f. Essays and Poems, L. 1783. 8. und in mehreren Sammlungen abgedruckt worden ist.) — Bischof Percy (The Hermit of Warkworth, a Northumberland Ballad in three Fits, Lond. 1771. 4. Altenb. 1773. 2. Deutsch, von Hrn. Campe, im deutschen Merkur, und in Hrn. Meßius Balladen. Im Tone der alten, von ihm herausgegebenen Balladen, unter welchen sich bereits eine von seiner Arbeit (Reliques, V. 1. S. 243. 2te Ausg.) befindet, aus welcher allein, ob er sie gleich aus alten Fragmenten zusammen gesetzt hat, oder haben will, man auf das hohe Alterthum der übrigen schließen kann.) — Cartwright (Armjine and Elvira a legendary Tale in two Parts, Lond. 1771. 4. Altenb. 1773. 8. In neuer, sehr bilderreicher Sprache, in welcher der Ton der Empfindung oft, unter den schönen Bildern verloren gegangen.) — Rich. Teede (Corin and Olinda, a legendary Tale, in three Parts, Lond. 1774. 4. — Ungen. (The Graham, an heroic Ballad 1774. 4.) — Hannah Moore (Sir Eldred of the Bower, and the bleeding Rock, two legendary Tales, Lond. 1776 4.) — Ungen. (Aethelgiva, a legendary Tale 1778. 4.) — Helena Mar. Williams (Edwin and Eltruda, a legendary Tale, Lond. 1781. 4. und in

ihren Poems 1786. 8. 2 Bde. Ein sehr gutes Gedicht.) — *Ungen* (The sad Shepherd, or a tale of Robinhood 1784. 8.) — *Sector M'Neil* (The Harp, a legendary Tale in two parts, Ed. 1789. 4. gebdet zu den besten.) — *Mistress S. Pearson* (Ihre Poems 1790. 8. enthalten mehrere gute Romane oder Balladen.) — *Nach. Drake* (In f. Poems 1793. 4. finden sich auch Balladen.) — Auch lassen sich noch mehrere von den, bey dem Art. Erzählung, S. 129 u. f. angeführten Gedichten hierher rechnen. — — **Sammlungen:** Ausser den bereits angeführten, gehören hierher: *Ballads, politic Merriment, or Truth told to some Tune* 1714. 12. (Bloße Volks- oder Bänkelsängerlieder.) — *A Collection of old Ballads* 1723. 12. 3 Bde. — *Poetry, viz Old Ballads, hist. and narrative, with Introduct. histor. crit. and humorous* 1727. 12. 3 Bde. — *Anc. and modern Scottish Songs, heroic Ballads etc.* 1776. 12. 2 Bde. — *Pieces of ancient popular Poetry* 1791. 12. — u. a. m. die bey dem Art. Lied, S. 270 b. angezeigt worden sind. S. auch die, bey dem Art. Dichtkunst, S. 655 angeführten vermischten Sammlungen. — **Uebersetzt ins Deutsche** sind von den englischen, besonders den ältern, Balladen, verschiedene, in den „Balladen und Liedern altenglischer und altschottischer Dichtart, Berlin 1777. 8. von Frn. Krianus, wovon der größte Theil schon vorher in Monatschriften und Almanachen gedruckt war; In den Volksliedern, Leipzig 1778. 1779. 8. 2 Bde. und in den „Altenglischen Balladen . . . Zürich 1780. 1781. 8. 2 Bd. größtentheils in Eschschachs Verfert. — —

Deutsche Romane und Balladen: Wenn wir gleich, der Ueberschrift nach, erst in neuern Zeiten, dergleichen Gedichte erhalten haben; so lassen sich doch viele von unsern frühern Gedichten sogleich hierher rechnen, als das Volkslied auf den Thüringischen Pandaruf Lubewig († 1223. abgedruckt in J. Vulpii Ludovici, desil,

Altenb. 1713. 4. aber modernisirt.) — *König Anthor* (abgedruckt in Neumarks Neuprossenden deutschem Palmbaum, Nürnberg 1668. 2. u. a. D. m.) — *Gesang wider die, so vor Aufzug süchtig worden* 1426. Auf einen vornehmen Kåuder 1430. Gesang von R. Fabians Tode im Wodmer 1457, schimml. im deutschen Mus. v. J. 1778. Mon. November, S. 456. Das letzte findet sich auch im 1ten Bde. der Neuen Litterar. Unterb. Bresl. 1774. 8. S. 404. — *Von kaiser Karls recht, Wie er ein Kaufmann und ein Juden macht* steht u. f. w. Hamb. 1493. 4. — *Die Hskori von dem Grafen in dem pfug;* ebend. 1493. 4. S. auch *Abelungs Magaz. Bd. 2. St. 3.* und den grauen Bruder im 1ten Th. von Welt Webers *Sagen.* — *Des edlen Ritter Morgeners Walfart in sant thomas Land,* ebend. 1493. 4. — *Ein trefflich wunderzeichen des heil. zweiffspoten sant Epome in India . . .* ebend. 1493. 4. — *Vom künig f pad du se Gewalt geume wa,* Hamb. 1493. 4. S. auch deutsches Mus. v. J. 1782. Dritte. S. 347. (Das Gedicht wird, am letztern Orte, Hans von Rosenblüt zugeschrieben. Ein anderes Gedicht von eben demselben, vom Reize zu Nürnberg, ist im 7ten St. des 2ten Jahrs. der Dresdner Quartalschrift abgedruckt.) — *Von dem Mann im Garten,* Hamb. 1493. 4. — *Von einem Grafen in Savoyen,* f. l. et a. 4. und im deutschen Mus. v. J. 1783. May. September. — *Vollkell auf die berühmten Hauptleute der Vitalienbrüder, Claus Stortebeger und Sötte Michael,* ursprünglich plattdeutsch; hochdeutsch im 1ten St. des 2ten Jahrs. der Dresdner Quartalschrift. — *Ein hübsch schimpflichs Lied von ein reihen Bauer u. f. w.* Strass. 1520. und in *Abelungs Magaz. Bd. 2. St. 2.* — *Ein schon Lied von einem Ritter aus Steyermark, genannt Trimmunt u. f. w.* Nürnberg. 1532. und in *Abel. Magaz. a. a. D. S. 51.* — *Die Wachtigal* (gedruckt ums J. 1567. und im 1ten der Leffingischen *Verträge zur Geschichte und Litteratur*) so wie die *Klage der Wachtigal* (im 1ten Bde.

Bde. der Neuen Literatur. Unterh. S. 22)
 und mehrere gleichzeitige Lieder über diese
 Begebenheit, im 1ten Th. der Wärsbur-
 gischen Chronik von Jgn. Gropp, und
 im deutschen Mus. v. J. 1779. Mon. Jan.
 Nov. und Decbr. vom J. 1780. Mon.
 Februar. lassen sich süßlich pieher zählen.
 — Wahrhafte Beschreibung von dem
 großen Felden und Herzogen, Heinrich
 dem Löwen, f. l. et a. 8. S. auch Bibl.
 der Romane, Bd. 8. S. 127. — Ein
 trauriges Lied von dem letzten Fall, so
 sich im Mon. October 1600 mit Jar. von
 Sültingen und Conraden von Degenfeld
 begeben, im 10ten Bde. des Patriot. Ar-
 chives für Deutschland. — Een old leed
 vom Henneke Knecht 1645. 8. S. auch
 Tragar, Bd. 2. S. 311. — Drey Neue
 weltliche Lieder 1647. 8. und im deut-
 schen Mus. v. J. 1776. Mon. May. —
 Das Lied von Falkenberg, im deutschen
 Mus. v. J. 1785. Mon. October. —
 Unter der Aufschrift, Romane, erhielt
 den wir deren zuerst von Jdr. W. Gleim,
 Amst. 1757. 8. Das sie mehr naïv als ko-
 misch sind, erhdhet ihren Werth; denn,
 weher ist das Gesez, daß sie durchaus ko-
 misch seyn müssen? Von ihm ist auch
 noch Merks und Elisa, drey Gefänge,
 Berl. 1771. 8. — Joh. Fried. Lö-
 wen († 1771. Romangen (6) Hamb.
 1762. 8. und verbessert und vermehrt
 Hamb. 1769. Leipz. 1771. 8. (15) Die
 glückliche Ausführung der Löwenschen Ro-
 manzen gab, im Ganzen, bey uns den
 Ton derselben an; Romane und komisch
 oder drohlich schienen eine lange Zeit un-
 zertrennlich, bis die Herrn Bürger und
 Gr. Stollberg sie wieder ernsthaft zu ma-
 chen mußten. Löwens Leben findet sich
 in dem Necrol., v. C. F. Schmidt,
 Berl. 1785. 8. S. 551. — Raspe
 (Hermin und Sunilde, eine Geschichte
 aus den Ritterzeiten, Leipz. 1766. 8.
 Wenn wir nicht in dem Wahne gestanden
 hätten, daß eine Romane durchaus ko-
 misch seyn müßte: so würden wir viel-
 leicht nicht Schieblers Parodie auf diese
 Romane, Harlekia und Colombine, er-
 halten haben.) — Dan. Schiebler

(† 1771. Romangen mit Meloblen, Leipz.
 1767. 8. (5) verb. Hamb. 1768. 8. In
 den Musikalischen Gedichten, Hamb. 1769.
 8. (16) Romangen (sechs neue) Hamb.
 1771. 8. Schmittsch in seinen außerle-
 senen Gedichten, Hamb. 1773. 8. nebst
 Nachrichten von seinem Leben von J. J.
 Eschenburg. Es sind ihrer überhaupt ei-
 nige dreysig; und, meines Bedünkens,
 haben vielleicht Hrn. Wielands komische
 Erzählungen den Dichter veranlaßt, my-
 thologischen Stoff in den mehren zu tra-
 versiren. Sie haben nicht so geschweibige
 Persifikation, noch so viel Komisches, als
 die Löwenschen.) — Ungen. (Zwey schön-
 ne neue Rehburger Lieder, oder Romangen
 des Ritter Lopez 1771. 8. — Jdr.
 Willh. Zacharia (Zwey schöne neue
 Mährlein . . . Leipz. 1773. 8. — Jdr.
 Vertuch (Mährchen vom Villboquet,
 Altenb. 1773. 8.) — Aug. Bürger
 (Seine Leonore erschien im Jahre 1773.
 Mehrere, eben so schön, finden sich in
 f. Gedichten, Gdt. 1778. 8. 1789. 8.
 2 Bde.) — Ungen. (Zwey Romangen,
 der besehrte Schuler, und die Abenteuer
 einer Peräke, Cassel 1773. 8. — Ungen.
 (Der Schiffsbrand, Weimar 1774. 8. —
 Der Knab und das Mädchen, f. l. 1774.
 8.) — Die Grafen zu Stolberg
 (Die erste Rom. des Gr. Frdr. Leopold
 ist v. J. 1774. Sie findet sich mit meh-
 rern, in den Ged. der Verf. Leipz. 1779.
 8.) — Ungen. (Geißler Romangen,
 Mierau 1774. 8. Dreyzehn St. in Löwens
 und Schieblers Manier.) — Jdr. Heinr.
 Lud. Wagner (Phaeton, Saarbr.
 1774. 8. Pyramus und Thisbe, in 3 Ges.
 Trst. 1777. 8.) — Ungenannte (Eine
 entseßliche Mordgeschichte von dem jungen
 Werther 1776. 8. Eine irofftrecke . .
 Skizze, betitelt die Leiden und Freuden
 Werthers 1776. 8.) — A. T. G.
 Graal (Einige Romangen, Leipz. 1776.
 8.) — Mabler Müller (Walden,
 Mannh. 1776. 8. wovon aber nur das
 erste Gedicht, das braune Fräulein, ei-
 gentlich pieher gehört.) — C. A. Bestin-
 ger (Romangen, Altona 1779. 8.) —
 Ungenannte (Mährchen und Roman-
 zen

zen, Leipz. 1780. 8.) — Zernbald und German 1780. 8. (Besieht sich auf einen litterarischen Streik.) — K. Ferd. Schmid (Levertlieder, Eisen. 1780. 8. Von der dullesten Art, wovon schon mehrere in dem Leipziger Musenalmanach standen. — A. J. S. von Korbue (Er und Sie, vier Rom. Gedichte, Elf. 1781. 8.) — In den Gedichten Fabri des jüngern, Berl. 1780. 8. finden sich Romangen. — L. C. S. Hölty (S. dessen Gedichte, Hamb. 1783. 8.) — J. A. Weppen (Der 2te Th. f. Gedichte, Leipz. 1783. 8. enthält mehrere Romangen.) — Die Erzählungen aus den Ritterzeiten, Weissenfels 1787. 8. lassen sich zu den Romangen rechnen. — In G. W. C. Stauffs Gedichten, Bernb. 1788. 8. finden sich Walladen. — Bernb. Hubers Funken vom Herde f. Laren, Bas. 1787. 8. enthalten auch Walladen. — Lud. Theob. Rosegar. ten (Die, in f. Gedichten, Leipz. 1788. 8. gesammelten Romangen waren größtentheils schon früher gedruckt.) — In dem Ged. der Frau v. Alenke, Berl. 1788. finden sich mehrere Romangen. — Ungen. (Graf Wolf von Hohenströben, Berl. f. a. 8.) — In J. Schillings Ged. Bernb. 1790. 8. — In D. E. F. Hübners Vermischten Gedichten, Stuttg. 1790. 8. 2 Samml. — In den Sagen der Ritterzeiten, Leipz. 1792. 8. — Auch finden sich deren noch in unsern verschiedenen Musenalmanachen, (S. Art. Lied) so wie in dem Taschenbuch für Dichter und Dichtersfreunde, Leipz. 1773:1780. 12 St. u. a. m. von den Herren Richalts, Jacobi, Kretschmann, Claudius, Schink, Pfeffel, Seide, Schmitt, Götter, u. a. m. aus deren Arbeiten die „Romangen der Deutschen, mit einigen Anmerkungen über die Romangen, Leipz. 1774-1778. 8. 2 Th. gesammelt worden sind. — —

R o n d e a u.

(Poesie; Musf.)

In der Poesie ist das Rondeau ein Lied, von Doppelpstrophen, die so ge-

fungen werden, daß nach der zweyten Hälfte die erste wiederholt wird, so wie es in den meisten Operarien gewöhnlich ist. Wenn diese Wiederholung natürlich seyn soll, so muß nothwendig in der zweyten Hälfte der Strophe etwas seyn, das die Wiederholung der ersten natürlich macht. Dieses hat, wie Rousseau sehr richtig anmerkt, nur in folgenden Fällen statt.

„So oft eine im ersten Theil ausgedruckte Empfindung einen überlegten Gedanken veranlaßt, der im zweyten Theil sie verstärkt und unterstützt; wenn die Beschreibung eines Zustandes, die den ersten Theil ausmacht, eine im zweyten vorkommende Vergleichung aufklärt; wenn ein Gedanken im ersten Theil, in dem zweyten bewiesen, oder bestätigt wird; wenn endlich im ersten Theile ein Voratz geäußert wird, davon im zweyten der Grund angegeben ist: in allen diesen Fällen ist die Wiederholung natürlich, und alsdann kann das Rondeau ein sehr angenehmes kleines Gedicht seyn *).“

Der Tonseher wählt nach dem Inhalt eine gerade, oder ungerade Taktart, von geschwinde oder langsamere Bewegung für den ersten Theil der Strophen. Für den zweyten Theil macht er, nach Beschaffenheit des Rondeau eine, oder mehrere Melodien in verschiedenen mit dem Tone des ersten Theils verwandten Tonarten. In beyden Theilen muß die Modulation so beschaffen seyn; daß der Schluß des ersten Theiles auf den Anfang jedes andern, und der Schluß jedes zweyten Theiles auf den Anfang des; ersten immer passe.

Des

*) G. Dictionaire de Musique Art. Rondeau.

Das Rondeau, als Gedicht, ist, französischer Abkunft. Les Rondeaux, sagt der Verf. der *Elemens de la poesie franc.* Par. 1752. 18. 3. Bd. Vol. 2. S. 166. les Rondeaux doivent peut-être leur première origine à la stérilité de notre langue, dont les mêmes mots destinés à signifier plusieurs choses, ont nécessairement occasionné de ces surprises, que sont naitre les *equivokes*, les *jeux de mots*, et les *pointes*. Und da Naivität sein Hauptverdienst seyn soll: so ist der so genannte *style marotique* (welcher in dem eben angeführten Werke S. 33. charakterisirt worden ist) als sein Eigenthum angesehen worden. Es besteht jetzt eigentlich aus dreizehn Versen, welche nur zweierley Reime haben, in drei Strophen abgetheilt seyn, und deren Anfang nach dem achten und 13ten Verse besonders und einzeln, und jedesmahl in einem besondern Sinn wiederholt werden muß. Es giebt aber auch Rondeaux redoublés, welche aus sechs vierzeiligen Strophen bestehen, wovon die erste die vier Endzeilen der vier folgenden enthält, und die sechste sich mit den Anfangsworten dieser ersten Zeile schließt. Wer ursprünglich hat es diese Form nicht gehabt, wie man z. B. noch aus dem Roncel des Froissard (Annal. poet. B. 1. S. 67 u. f.) sehen kann, dessen Eigenthümliches blos darin besteht, daß der erste, oder die zwei ersten Verse am Ende, wiederholt werden. In der Folge wurden diese zweymahl, oder immer ganz wiederholt: und die Zahl der Verse überhaupt war unbestimmt. Von dieser Art finden sich deren viele in den Poesies des Franc. Willou († 1490) des Octav. de St. Gelais († 1502) u. a. m. Die ersten in der gegenwärtigen Form desselben, finde ich in den Werken des Jean Marot († 1517) bey den Werken des Cl. Marot, à la Haye 1731. 12. 6. Bd. im 5ten Bd. S. 243 u. f. so wie in den Werken dieses seines Sohnes († 1554) so daß, wenn nicht dieser, wie Waller, in f. Jugem. des Sav. Bd. 4. Th. 1. Art. 1275. S. 184. Amst. 1725.

18. und Vauve in f. Wörterbuche sagen, der Erfinder des Rondeau überhaupt, denn doch der Vater der Erfinder der beliebtesten Form desselben seyn kann. Unter den Händen des Ronard. († 1585) verlor das Rondeau seine Eigenthümlichkeit, die Naivität; von den Nachfolgern desselben (denn fast alle Dichter seiner Zeiten haben deren gekostet,) begnüge ich mich Mod. Deshoulières († 1694), Jean de la Fontaine († 1695) und Sarasin zu nennen, in deren Werken die besten, aber auch die letzten sind; denn in den neuern Zeiten ist diese Dichtungsart gänzlich ausgestorben. Im Grunde war es eine sichtliche Nachahmung des italienischen Sonnetes; und die Form desselben entwickelte sich vielleicht aus dem Bedürfnisse, das Ohr zu befriedigen. Da die Form desselben, die Wiederholung halber oder ganzer Verse, an bestimmten Stellen, sich schwerlich mit einer edlen, erhabenen, adelichen Idee verträgt: so entstand daraus das Gesez, daß es nicht seyn mußte; und da die Naivität von dem Witz verdrängt worden ist: so ist es nicht zu verwundern, daß man dergleichen nicht mehr schreibt.

R ü b r e n d.

(Schöne Künste.)

Eigentlich wird alles, was leidenschaftliche Empfindung erwekt, rührend genannt, und in diesem allgemeinen Sinne wird das Wort in dem folgenden Artikel genommen; hier aber halten wir uns bey der besondern Bedeutung desselben auf, nach welcher es blos von dem genommen wird, was sanft eindringende und stillere Leidenschaften, Zärtlichkeit, stille Traurigkeit, sanfte Freude u. d. gl. erweket. Denn in diesem Sinne wird es genommen, wenn man von Gedichten, von Auftritten, von Geschichten sagt, sie seyen rührend.

Diese Art des Leidenschaftlichen ist in den schönen Künsten von dem allgemei-

gemeinsten und ausgebehntesten Gebrauche. Der Künstler, der bloß zu gefallen sucht, erricht seinen Endzweck am sichersten durch einen rührenden Stoff; weil kein anderer so durchgehenden und allgemeinen Beyfall gewinnt. Jeder Stand, jedes Alter, und bald jeder Charakter der Menschen findet in zärtlichen und sanften Leidenschaften eine Wollust; und für einen Menschen, der vorzüglich das Große, das sehr Pathetische liebt, findet man gewanzig, denen das Rührende mehr gefällt. Es ist nur wenigen Menschen gegeben, an Wahrheit, Vollkommenheit und Größe Nahrung für den Geist, oder für das Herz zu finden; fast alle finden sie in dem Rührenden. Man wird in dem dramatischen Schauspieler allezeit wahrnehmen, daß rührende Scenen alle Logen und alle Bänke in Bewegung setzen, da bey viel andern Scenen von großer Schönheit ein Theil der Zuhörer ziemlich kalt und ruhig bleibt. Neben dem Vortheil des allgemeinsten Beyfalls, hat es noch den, daß es am leichtesten zu erreichen ist; indem nicht selten auch mittelmäßige Künstler darin glücklich sind.

Wie aber die angenehmsten Speisen weder die gesundesten, noch die nahrhaftesten sind, so ist auch das Rührende deswegen, weil es am meisten gefällt, nicht eben die schätzbarste Art des Stoffs zu Werken der schönen Kunst. Man kann überhaupt darauf anwenden, was wir im Artikel Mitleiden über den traurigen Stoff gesagt haben. Dem Menschen, dessen Herz den sanftern Leidenschaften verschlossen ist, fehlt in der That sowohl zum Genuß des Lebens, als zur nützlichen Wirksamkeit, etwas Wesentliches; er ist der süßesten Wollust beraubt: zu mancher wichtigen Pflicht mangelt es ihm an Beweggrund, und bey mancher Gelegenheit veräumet er aus

Mangel des Antriebes, Gutes zu thun. Aber der, den nichts angreift, als was sanft rührt, kann leicht in einen weichen Wollüstling, in einen schwachen, zu jeder wichtigen That unfähigen Menschen ausarten. Diese Betrachtungen sind für den Künstler, der um die beste Anwendung seiner Talente besorgt ist, von Wichtigkeit. Vorzüglich sind sie den dramatischen Dichtern und Romanschreibern zu empfehlen, weil ihre Werke sich am weitesten in das Publikum verbreiten. Es ist leichter die Menschen zu verärgern, als ihnen überlegende Vernunft, Stärke des Geistes und Herzens, Standhaftigkeit und Größe einzufüßsen. Darum ist es nicht gut, wenn der Geschmak am Rührenden so die Oberhand gewinnt, daß er beynahe ein ausschließendes Recht auf die Schaubühne und auf die Romane bekommt. Man thut wol, wenn man auch hierin die Alten zum Muster nimmt, bey denen das Rührende nie herrschend worden, und sich weder der Schaubühne, noch der lyrischen Poesie, noch, so viel wir davon wissen können, der Musik mit vorzüglichem Anspruch bemächtigt hat.

Das Rührende ist aber nicht von einerley Art; es kann sich bis zum hohen Pathetischen erheben, oder auch bloß bey dem gemeinen Zärtlichen stehen bleiben: in jenes mischt sich immer etwas von Bewunderung; dieses erhebt sich nicht über die Schranken der gemeinen Empfindung. Eine ungewöhnliche Großmuth, eine völlige Selassenheit, oder Geduld bey schwerem Leiden, ein unerdientes Unglück, das Personen befällt, für die wir große Hochachtung haben; ein unerwartetes Glück, das Traurigkeit in Freude, Elend in Glückseligkeit verwandelt, alle dergleichen Fälle steigen ins hohe Rührende, und

und oft ins Erhabene. Hingegen bleiben die gewöhnlicheren Fälle sanfter Freude und Traurigkeit, einer durch Hindernisse gekränkten, oder durch neue Hoffnungen gereizten Zärtlichkeit, bey dem gemeinen Rührenden stehen.

Sophokles und Euripides sind reich an dem Rührenden der höhern Art, das sich zur tragischen Bühne sehr schickt, für die das gemeinere Rührende zu schwach ist. Es steht besser in der Comödie und in Hirtenliedern, wiewol auch darin unser Erfner es oft bis zum höhern Rührenden hebt. Auch schickt es sich ganz vorzüglich zur Elegie und zum Liede. Sappho ist bis zum Schmelzen rührend. Unter den Neuern sind Petrarca und Racine vorzüglich als rührende Dichter bekannt; Eschepaar aber übertreift in dem hohen Rührenden, und Klopstok in dem höchsten Grad des Zärtlichen alle Dichter alter und neuer Zeit.



(*) Außer den, bey dem Art. Paphos, S. 662 angeführten, im Ganzen hieher gehörigen Schriftstellern, handelt noch von dem Rührenden, A. S. Schott, im 1ten Th. f. Theorie der schönen Wissenschaften S. 309 u. f. —

Rührende Rede.

(Veredsamkeit.)

Eine der drey Hauptgattungen der Rede in Absicht auf den Inhalt *). Ihr Zweck geht auf Erweckung der Leidenschaften, die nach der Absicht des Redners entweder Entschliessungen, oder Unternehmungen befördern, oder hintertreiben sollen. Die Leidenschaften sind die eigentlichen Triebfedern, wodurch diejenigen Handlungen vollbracht werden, dazu starke Anstrengung der Kräfte nöthig ist; nämlich wo die Handlung

*) S. Rede.

an sich sehr mühsam und voll Beschwerniß, wo sie mit Gefahr begleitet ist, oder wo ihr sonst in dem Gemüthe des handelnden Menschen starke Hindernisse im Wege stehen. Nicht nur die meisten und wichtigsten der öffentlichen Staatsunternehmungen sind in diesem Falle, sondern gar oft auch Privathandlungen von einiger Wichtigkeit.

Wenn also die Menschen zwar einsehen, was sie thun sollten, aber nicht stark genug sind, ihren Einsichten gemäß zu handeln: so müssen die Leidenschaften zu Hülfe gerufen werden, um ihnen die Kräfte zu geben. Bistweilen aber sind diese Triebfedern auch schon nöthig, um nur den Entschluß zu wichtigen Handlungen zu fassen. Denn gar oft sind die Einsichten der Vernunft dazu nicht hinlänglich, weil sie nicht mit Gefühl begleitet sind.

Die schönen Künste sind die eigentlichen Mittel, Leidenschaften zu erwecken, wo sie nicht aus der Lage, darin der Mensch sich befindet, schon von selbst entstehen. Unter den schönen Künsten aber braucht die Beredsamkeit die wenigsten Veranstellungen dazu. Ueberall, wo es nöthig ist, kann der Redner auftreten, weil er das Instrument, wodurch er wirken soll, schon mit sich führt. Also wird es ihm am leichtesten, durch Erweckung heilsamer Leidenschaften den Menschen nützlich zu werden. Dieses veranlaßt die leidenschaftliche Rede, deren Beschaffenheit wir nun näher zu betrachten haben.

Es kommt also bey dieser Rede allemal darauf an, daß lebhaftere Empfindungen für, oder gegen eine Sache in den Herzen der Zuhörer erweckt werden. Dieses kann, wie schon anderswo *) gezeigt worden, auf zweyerley Weise geschehen. Entweder schildert der Redner den Ge-

*) S. Leidenschaft.

genstand, aus dessen Betrachtung die Leidenschaft, die er zu erwecken sucht, natürlicher Weise entsteht; oder er selbst äußert die Leidenschaft auf eine lebhafteste Weise, und entzündet dadurch die Herzen seiner Zuhörer. Wer uns in Furcht setzen will, muß uns entweder von einer nahen Gefahr so lebhaft überzeugen, daß wir sie nicht nur erkennen, sondern auch fühlen, weil das Gefühl der Gefahr die Furcht gewiß hervorbringt; oder er selbst muß die Furcht so lebhaft äußern, daß auch wir davon angestekt werden. Auf die erste Weise hat Demosthenes seine Mitbürger mit Furcht vor dem Philippus erfüllt, indem er auf das deutlichste und lebhafteste, die weitausehenden Unternehmungen dieses gefährlichen Nachbarn geschildert, und die Gefahr, die der Freyheit den Untergang drohete, auf eine rührende Weise vorgestellt hat. Nach der andern Art verfahren durchgehends die sogenannten affectischen geistlichen Redner; die, anstatt erst den Verstand zu überzeugen, geradezu das Herz angreifen, und die Leidenschaft in den Gemüthern ihrer Zuhörer dadurch erwecken, daß sie das, was sie selbst davon fühlen, auf eine sehr nachdrückliche und ansteckende Weise äußern.

In dem ersten Fall hat die Rede zwar die Form der lehrenden Rede, weil sie unmittelbar auf den Verstand arbeitet. Sie ist aber nicht bloß durch ihren Zweck, sondern auch durch die Art der Behandlung aus des Tones von der eigentlich lehrenden Rede unterschieden. Bey der lehrenden Rede ist der Zweck völlig erreicht, wenn der Zuhörer am Ende wol unterrichtet, oder völlig überzeugt ist. Hier aber ist der gemeinste Unterricht und die gründlichste Ueberzeugung noch nicht hinlänglich; beydes muß mit Nährung verbunden werden, damit die fernere

Absicht, nämlich die Erwekung der Leidenschaft, erreicht werde.

Der rührende Redner, der durch den Verstand ans Herz zu kommen sucht, hat mit dem lehrenden das gemein, daß er entweder einen Begriff entwickelt, oder ein Urtheil fällt, oder einen Schluß bestätigt *); auch muß er, wie dieser, dabey nicht nach der strengen Methode des forschenden Philosophen, sondern nach einer sinnlichern Vernunftlehre verfahren. Er kann sich alles zueignen, was in dem angeführten Ort hierüber ist gesagt worden. Ueber dieses aber hat er noch etwas nöthig, das der bloß lehrende Redner nicht braucht, die unmittelbare Anwendung seiner Vorstellungen auf die Leidenschaft, die der Hauptzweck seiner Rede ist. Er muß seinem lehrenden Vortrag die besondere Kraft zu geben wissen, die diese Leidenschaft hervorbringt; da der bloß lehrende Redner schon zufrieden ist, wenn seine Lehre überhaupt wirksam und sinnlich ist. Dadurch wird die Wahl seiner Gedanken, der Ausdruck derselben, der Ton und der Vortrag viel genauer bestimmt.

Um den Unterschied der drey Arten des lehrenden Vortrages deutlicher zu machen, stelle man sich diesen besondern dreyfachen Fall vor, daß der Philosoph, der lehrende und der rührende Redner einerley Inhalt gewählt haben, als z. B. die Ungerechtigkeit einer gewissen Handlung darzuthun. Hier sucht der Philosoph auf das deutlichste zu zeigen, daß sie das Recht anderer Menschen verletzt, und begnügt sich, seinen Zuhörer so weit gebracht zu haben, daß er die Ungerechtigkeit der Sache eingestehen muß, und daß ihm kein Zweifel mehr dabey übrig ist. Ob übrigens diese Wahr-

heit

*) S. lehrende Rede.

heit in dem Gemüth ein Gefühl zurüklasse oder nicht, darum bekümmert sich der Philosoph, in sofern er sich genau in seinen Schranken hält, nicht. Die Absicht des Morallisten, der eigentlich der lehrende Redner ist, erstreckt sich weiter; denn er sucht dieser Wahrheit eine wirksame Kraft zu geben, und sie seinem Zuhörer so einzuprägen, daß ein dauernder Abscheu gegen eine Handlung dieser Art in ihm erweckt werde. Der rührende Redner hat eine noch näher bestimmte Absicht: er will Scham oder Zorn erwecken; die Leidenschaft soll aus dem Anschauen der ungerechten Handlung entstehen, und stark genug seyn, wenn es auch viel Anstrengung erfordert, das Unrecht wieder gut zu machen, oder sich demselben kräftig zu widersetzen. Da müssen also die Vorstellungen weit lebhafter seyn, als in dem vorhergehenden Falle.

Hierdurch ist überhaupt die Sattung des rührenden Unterrichts bestimmt. Die Mittel, welche der Redner dazu anwendet, können hier nicht ausführlich beschrieben, sondern nur überhaupt angezeigt werden. Das erste und vornehmste ist, daß er selbst seinen Gegenstand von der Seite, oder in dem Lichte gefaßt habe, wodurch die Leidenschaft in ihm lebhaft erweckt worden. Wenn er selbst von seinem Gegenstand so gerührt ist, wie er seine Zuhörer davon gerührt zu sehen wünschet, so wird es ihm leicht, ihn in der Nähe, mit dem Leben und in dem Lichte zu schildern, die zu der starken Rührung, die er zur Absicht hat, nothwendig sind. Man siehet täglich, wie Freude, Furcht, Verlangen und andere Leidenschaften, selbst in dem Munde sonst unberebter Menschen, alle Beschreibungen vergrößern; wie sie den Erzählungen ein Leben, und den Urtheilen das Ge-

präg der Unfehlbarkeit geben. Also ist der beste Rath, den man dem Redner geben kann, dieser, daß er seine Materie so lange überdenke, sie so von allen Seiten, und in allen Verbindungen mit sittlichen oder politischen Angelegenheiten betrachte, bis er selbst den Gesichtspunkt gefunden hat, der ihn in die Leidenschaft setzt, die er erwecken will. Diese wird denn seine Swada, die ihm Gedanken, Ausdruck und Ton, die er sonst vergeblich gesucht hätte, eingiebt.

Hierauf ist nothwendig, daß er sich die Lage der Sachen nach den besondern Umständen in Rücksicht auf seine Zuhörer, auf deren Charakter und Interesse, so genau bestimmt als ihm nur möglich ist, vorstelle. Denn dadurch erkennt er, was für eine besondere Wahl er unter den mancherley Vorstellungen, die sein Inhalt ihm darbietet, für jede Sattung der Zuhörer anzustellen habe.

Daß dem rührenden Redner zu der Wahl der Gedanken eine genaue Kenntniß des Menschen, aller Leidenschaften und der Tiefen des Herzens überhaupt nothig sey, ist zu offenbar, als daß es einer besondern Ausführung bedürfe.

Ueberhaupt erhellet hier, daß die rührende Rede, wenn die Leidenschaft durch Entwicklung des Gegenstandes soll erregt werden, einen Mann von großen und seltenen Gaben erfordere, Verstand und Herz müssen bey ihm von vorzüglicher Größe, dabey aber mit ausgedehnter Kenntniß der Menschen und Erfahrung in Geschäften verbunden seyn. Man trifft deswegen viel angenehmere, einschmeichelnde, gefällige Redner an, ehe man auf einen hinreißenden kommt. Die Wärme des Herzens muß bey einem solchen Redner nicht von dem Feuer

Feuer der bloßen Einbildungskraft, sondern vornehmlich von der Stärke der Vernunft herkommen. Wahrheit und Recht (das im Grunde auch nichts, als praktische Wahrheit ist,) müssen eine so große Kraft auf ihn haben, daß er schon dadurch allein in leidenschaftliche Empfindung gesetzt wird. Der kalte Philosoph, der alles auf das genaueste sieht, und der subtile Dialektiker, der die feinsten Schattirungen der Begriffe bemerkt, als ob er durch ein Vergrößerungsglas sähe, scheitern sich am wenigsten hiezu: man lernt von ihnen bloß genau sehen, nicht empfinden. Der rührende Redner sieht zwar auch richtig, mit einem Blick entdeket er die wahre Beschaffenheit einer Sache ohne Zergliedern und ohne subtiles Forschen, und die Wahrheit giebt seiner Empfindung selbst einen Stoß.

Weniger gehört zu der rührenden Rede, wo der Redner die Leidenschaft selbst, ohne Entwicklung des Gegenstandes, der sie hervorbringt, äußert. Wenn wir an einem Menschen alle Zeichen eines tiefen Schmerzens sehen, so nehmen wir Theil daran, wenn uns die Ursache seines Leidens auch unbekannt ist. Ist nun ein Redner von der Leidenschaft, die er in andern erwecken will, ganz durchdrungen, und hat er eine lebhaftere Einbildungskraft, den Gegenstand derselben, ohne ihn genau zu schildern, auf verschiedene Seiten zu wenden, wodurch die Leidenschaft immer neue Nahrung bekommt: so braucht er eben nicht sehr methodisch zu verfahren, um das Feuer, das in ihm brennt, auch in andern anzuzünden. Man vergleiche, um diesen Unterschied zu fühlen, die phillippischen und catilinischen Reden des Cicero, die meistens bloß Aeußerungen der in dem Redner aufwallenden Leidenschaften sind, mit der, die er gegen die Austheilung der

Reise vor dem Volke gehalten, wo er rührend unterrichtet. Es gehöret unendlich mehr dazu, eine Rede von dieser Art zu verfertigen, als zu einer der ersten Art.

Man hat Beispiele genug, daß hitzige Köpfe, ohne Verstand und Einsicht, politische und religiöse Schwärmer, durch leidenschaftliche Reden, darin man Verstand, oder Gründlichkeit vergeblich sucht, unglaublich viel ausgerichtet haben. Freylich kommt hier sehr viel auf die Umstände und auf den Charakter der Zuhörer an. Wo die Umstände selbst schon eine Gährung in den Gemüthern verursacht haben, wo die Einbildungskraft bereits erhitet ist, und wo man es mit einer Versammlung zu thun hat, die gewohnt ist, sich mehr durch sinnliche Eindrücke als durch Vorstellungen der Vernunft leiten zu lassen, da braucht es eben nicht viel, in den Gemüthern das heftigste Feuer anzuzünden. Rührende Reden für solche Gelegenheiten sind nicht mehr als Werke der Kunst anzusehen. Nur da, wo man es mit Männern zu thun hat, die nicht so wie der Pöbel leicht aufzubringen sind, erfordert auch diese Art wahre Beredsamkeit.

Sie hat aber nur da statt, wo die Gegenstände, die die Leidenschaft hervorbringen sollen, klar, genug am Tage liegen, daß der Verstand nicht mehr nöthig hat, über die wahre Beschaffenheit der Sache unterrichtet zu werden, sondern nur die Empfindung stärker zu reizen ist. Da geht der Redner mit seinem Beispiel dem Zuhörer vor; er äußert auf mancherley Weise das, was er selbst fühlt; er sucht das, was in seinem Gemüthe vorgeht, auf die lebhafteste, rührendste Art an den Tag zu legen. Und hierbey thut nun der Vortrag selbst die größte Wirkung. Der Redner muß in Stimme und Gebärden das, was

er

er empfindet, so lebhaft, als durch die Worte selbst ausdrücken. Als dann wird er seinen Zweck nicht leicht verfehlen.

R ü c k f e h r.

(lebende Künste.)

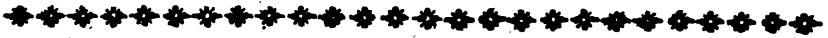
Wir wollen diesen Namen einem Kunstgriff geben, wodurch Redner oder Dichter die Zuhörer plötzlich auf eine Reihe vorhergegangener Vorstellungen zurückführen, um alle ihre Kräfte jetzt zu einer einzigen Wirkung zu vereinigen. Um uns die Bekräftigung dieses Begriffes zu erleichtern, wollen wir ohne weitere Erklärung Beispiele der Rückkehr geben. Das erste nehmen wir aus des Euripides *Heluba*. Polymestor, ein ehemaliger Freund dieser Königin, hat die schändlichste aller Thaten begangen, indem er den, ihm zur Sicherheit anvertrauten Sohn der *Heluba* aus der ärgsten Niederkümmung umgebracht hat. Diese That erweckt die Rachgierde der Königin; aber jetzt ist sie eine Gefangene, nichts mehr als eine Magd des Agamemnon's, des Zerstörers ihres ganzen Hauses und der glänzenden Glückseligkeit, die sie kürzlich genossen hat. Einen solchen Mann hat *Heluba* zur Ausübung ihrer Rache nöthig; sie überwindet sich, einem solchen Feind freundlich zu begegnen. Dieses macht einen vollkommenen Contrast. Da-

mit der Leser ihn in der Hitze nicht unbemerkt lasse, und damit diese beyde einander entgegenstehende Wirkungen, der Haß des ehemaligen Freundes und das Vertrauen zu dem verwünschtesten Feind, mit einem Blick an dieselbe Ursache können geheftet werden, läßt der Dichter durch den Chor dasjenige bewirken, was wir die Rückkehr nennen. „Wunderbar, sagt er, spielt das Schicksal mit den Menschen, höchst seltsam wird die Noth zum Geseg. Aus den ärgsten Feinden macht sie Freunde, und Feinde aus denen, die sich liebten.“ Diese Reflexion bringt uns eine Reihe vorhergegangener Vorstellungen auf einmal, und gerade zu der Zeit wieder vor die Stirne, da sie zusammen genommen, die größte Wirkung thun sollen.

In eben diesem Trauerspiel ist eine sehr schöne Rückkehr ebenfalls durch ein Wort des Chors bewirkt. Nachdem viele sehr traurige Dinge nach und nach vorgestellt worden, sagt der Chor: Dies alles haben die schönen Augen der *Helena* gethan!

Die Wichtigkeit der Rückkehr fällt gleich in die Augen. Denn da sie viel Einzelnes schnell vereinigt, so wirkt alles auf einmal, und eben dadurch werden Empfindungen, Leidenschaft und Bewunderung erweckt.

*) Eurip. *Hecuba*, v. 864. ff.



S.

Sarabande.

(Musik; Tanz.)

Ein kleines Tonstück zum Tanzen. Es ist von ungeradem Takt 3/4 oder 5/4; fängt mit dem Niederschlag an, und hat zwey Theile, jeden gemeinlich von acht Tacten. Die Bewegung ist langsam, und der Vortrag muß wie in einem ausgezeierten Adagio geschehen: übrigens verträgt es alle Gattungen von Noten. Es gehört zum Charakter der Sarabande, daß sie die Modulation in Lüne führe, die der Haupttonart etwas fremd sind; doch muß der Gesang natürlich bleiben. Deswegen erfordert dies Stük schon einen erfahrenen Tonsetzer. Der Ausdruck muß Würde haben, und alles kleine, niedliche muß dabey vermieden werden.

Der Tanz, der spanischen Ursprungs scheint, ist ernsthafter, als die Menuet; kann also zu den ernsthaften Charakteren, die mit großer Würde, oder mit Majestät verbunden sind, gebraucht werden.

S a t i r e.

(Redende Künste.)

Da die Neuern den Namen der Sache, wovon hier die Rede seyn soll, den Römern abgeborget, seine Bedeutung aber so weit ausgedehnet haben, daß sie etwas unbestimmtes bekommen hat: so werden wir am besten thun, wenn wir erst auf die alte Bedeutung zurücke gehen, und hernach aus derselben den Begriff

festsetzen, den wir gegenwärtig durch diesen Namen ausdrücken. Ohne auf die zweifelhafte Etymologie zurücke zu gehen, begnügen wir uns anzumerken, daß die Römer gewissen Gedichten, darin die Thorheiten und Laster einzelner Personen und ganzer Stände scharf, beißend oder spöttisch durchgezogen, und mit einiger Ausführlichkeit in ihr häßliches Licht gesetzt worden, den Namen der Satiren gegeben. Die Satiren des Horaz, Juvenalis und Persius sind jedermann bekannt, und können hier als Beispiele der römischen Satire angeführt werden. Die Römer geben sich für die Erfinder dieser Art des Gedichtes aus *). Da aber die Namen Satyra, Satura oder Satira weit älter sind, als Lucilius, so erschellet daraus, daß Horaz nur von der Form der Satire spricht, die er und seine beyden Nachfolger beygehalten haben. Auch Ennius, Pacuvius, Varro und andre haben Gedichte geschrieben, die den Namen Satirae tragen, aber von einer andern

*) Horaz sagt vom Lucilius, — fuerit limatior quam rudis et Graecis inusiti carminis auctor, und bezeichnet vermuthlich den Ennius dadurch. Quintilian sagt: Satira quidem tota nostra est. Insk. L. X. c. 1. und Diomedes schreibt davon: Satira est carmen apud Romanos, non quidem apud Graecos, maledicum et ad carpenda hominum vitia, archaearum Comediae caractere compositum: quale scripserunt Lucilius et Horatius et Persius. Sed olim carmen, quod ex variis poematibus constabat, Satira dicebatur, quale scripserunt Pacuvius et Ennius. Diom. L. III.

bern Art waren. Der ausdrücklichen Zeugnisse, die wir so eben angeführt haben, ungeschachtet, halten einige Reuere die Satire für griechischen Ursprungs. Wem mit einer ausführlichen Untersuchung hierüber gedient seyn mag, den verweise ich auf Drydens Abhandlung von dem Ursprung und Fortgang der Satire *).

Wir wollen die critische Untersuchung dieser Sache den Gelehrten überlassen, und hier nur einige Beobachtungen beybringen, die uns auf Entdeckung der eigentlichen Quelle, aus der dieses Gedicht entspringet, führen werden.

Ich habe bereits anderswo **) erinnert, es sey bey gewissen Festen und Feyerlichkeiten der Griechen und Römer eine alte Gewohnheit gewesen, die Zuschauer mit allerhand Schimpf- und Spottreden zu belustigen. Die Sache selbst scheint mir etwas so merkwürdiges zu haben, daß sie ein gründliches Nachforschen ihres Ursprungs wol werth wäre. Meine Kenntniß reicht dazu nicht hin; in dessen will ich das Wenige, was ich hierüber zu sagen im Stande bin, auführen. Lucian sagt ausdrücklich, daß die Schimpfreden einen Theil der Feyerlichkeiten der Bacchusfeste ausgemacht haben. Es scheint aber, daß dergleichen bey mehrern Festen vorgekommen seyen. Herodot erzählt, daß bey den Epidauriern an einem

gewissen Opferfest der Chor keine Mannspersonen, sondern bloss Frauen mit Schimpfwörtern habe anfallen dürfen *). Hier sehen wir also, daß gewisse Personen, nämlich der Chor, zu erwähnten Schimpf- und Spottreden bestellt gewesen. Es scheint, daß diesem Chor an gewissen Festen besonders aufgetragen gewesen, das Volk auf mancherley Art zu belustigen. Dieses hat allem Ansehen nach den Ursprung der Comddie veranlaßt. Denn wir sehen nicht nur, daß die ältern Comodien des Aristophanes Beschimpfungen bekannter Personen zum Grunde haben; sondern wir finden auch noch in dem *Curculio* des Plautus die Spur der ursprünglichen Art der Comddie darin, daß zwischen dem dritten und vierten Aufzug der Chorus hervortritt, und den Zuhörern viel schimpfliches vorrät.

Es ist schwer zu sagen, auf was für eine politische, oder psychologische Veranlassung eine solche Gewohnheit angekommen ist; aber wir treffen etwas ähnliches auch bey andern Völkern an. Die saturninischen Werke der alten Römer, und was Horaz *fescenniam licentiam* nennt, da ebenfalls bey religiösen Freudenfesten schimpfliche Werke gesungen, oder nur hergesagt wurden: die Schimpflieder der Soldaten auf ihren Heerführer, die zu der Feyer des Triumphs gehörten, verrathen eine ähnliche Gewohnheit. Hierher rechnen wir auch die Fastnachtsschmähereien der mittlern Zeiten; denn wir treffen dabey Pöffenreißer an, die jeden, der ihnen in Weg kommt, durch Worte und selbst durch Thaten beschimpften; wovon ich selbst in meiner Kindheit noch Ueberbleibsel gesehen habe. Ich vermuthete sogar, daß dabey etwas gewesen, das mit dem Wagn

*) Sie ist in der Sammlung vermischter Schriften zur Beförderung der schönen Wissenschaften und freyen Künste, die in Berlin bey Nicolai herausgekommen ist, in dem V Theile, deutsch zu finden. Der so gelehrte, als scharfsinnige Verfasser des Werks, das unter dem Titel: *Le Monde primitif analysé etc.* heraus kommt, hat in dem Theile, der die Geschichte des Calenders entwickelt, wahrscheinlich gemacht, daß das Wort *Satura* doch von dem Namen der Satyre abgeleitet worden S. 522.

**) S. Aristophanes; Comddie.

*) Herod. L. V.

Wagen des Ihespis große Aehnlichkeit gehabt. Ein aus jenen Zeiten übrig gebliebenes Wort, das ist allmählig auch unbekannt wird, führt mich auf diese Vermuthung. In meiner Kindheit nannte man in meinem Vaterlande ein lustiges Muthwillentreiben bey Zusammenkünften junger Leute, eine Guggelfahre, das ist nach der Etymologie des Wortes, zum Possenreißer gedungene Narren, die auf einer Karre herumgeführt werden. Bey öffentlichen Kriegesübungen und auch bey andern Feiherlichkeiten ist bis jetzt an einigen Orten die sehr alte Gewohnheit geblieben, daß ein bestellter Possenreißer mit einer Guggel oder Narrenkappe auf dem Kopf und einer Harlekinspritsche in der Hand, den Zug begleitet, und die Zuschauer beschimpft, ohne daß es ihm übel genommen wird. Und allem Ansehen nach hat dieser bey Festen bestellte Narr den Harlekin und Hohnswurst der Comödien veranlaßt.

Ich glaube, daß diese Beobachtungen und einiges Licht über den Ursprung aller Arten der alten Satire geben. Ein noch völlig rohes, dabey etwas lebhaftes und lustiges Volk, weiß sich bey Freudenfesten kein besseres Vergnügen zu machen, als daß die Witzigsten der Gesellschaft einander durch Anzüglichkeiten zu einem lustigen Streik auffordern, einander verspotten, und dadurch die ganze Gesellschaft belustigen, die denn dafür sorget, daß kein ernstlicher Streit daraus werde *). Diese, ganz rohen Menschen gewöhnliche Lustbarkeit herrscht noch bis auf diesen Tag überall, wo das noch rohe Volk lebhaftigkeit und Muth genug, sich lustig zu machen, behalten hat.

*) Sollte nicht die Anmerkung auch hier gehören, daß das deutsche Wort Schimpf, durch verglichen Lustbarkeiten auch die Bedeutung des Wortes Spas angenommen hat? Narr sagt: im Schwimpe und Ernst.

Dieses wäre also die erste roheste Gestalt der Satire, deren Einführung sich weder die Griechen, noch die Römer zuweignen können; allem Ansehen nach ist sie allen Völkern des Erdbodens, die nicht zu phlegmatisch sind, gemein. So wie sich nun bey einem Volke die allmähliche Verfeinerung der Sitten einfindet, so wird sie auf die Satire, wie auf alles übrige, was zu den Sitten und Gebräuchen gehört, auch ihren Einfluß haben. Alsdann entstehen aus dieser ursprünglichen Satire Comödien, oder andre satirische Schauspiele *), oder solche satirische Gedichte, dergleichen Pacuvius und Ennius gemacht, oder die Barronische, oder endlich die Horazische Satire oder andre Arten.

Man ist gegenwärtig gewohnt, alles satirisch zu nennen, was auf Verspottung gewisser Personen, oder gewisser Handlungen, Sitten und Meinungen abzielt.

Man kann also überhaupt sagen, die Satire, in sofern sie als ein Werk des Geschmacks betrachtet wird, sey ein Werk, darin Thorheiten, Lafter, Vorurtheile, Mißbräuche und andre der Gesellschaft, darin wir leben, nachtheilige, in einer verkehrten Art zu denken oder zu empfinden gegründete Dinge, auf eine ernsthafte, oder spöttische Weise, aber mit belustigendem Witz und Laune gerädet, und den Menschen zu ihrer Beschämung, und in der Absicht sie zu bessern, vorgehalten werden. Wir schließen von der Satire aus die schimpflichen oder spöttischen Anfälle auf einzelne Personen, oder Stände, die bloß von persönlicher Feindschaft herrühren, und Privatrache zum Grund haben. Wir sehen auch nicht, daß die sogenannten Silli der Griechen, die eigentliche Schmach- und Nachgedichte waren, die beißenden Jamben

*) S. Archilochus.

Jamben des Archilochus *), die Oden des Horaz, darin er eine Canidia, oder andere Personen feindselig anfaßt, oder endlich die spöttischen Sinngebichte, wodurch Martial sich an manchem Feind rächet, unter die Satiren wären gezählt worden.

Auch ist hier überhaupt zu erinnern, daß die Satire nicht, wie die meisten andern Werthe redender Künste, ihre eigene Form habe. Sie zeigt sich in Gestalt eines Gesprächs, eines Briefes, einer Erzählung, einer Geschichte, einer Epopöe, eines Drama, und sogar eines Liebes. Rodericus Tartüffe, des Cervantes Don Quixote, Swifts Mährchen von der Sonne u. s. w. sind wahre Satiren. Inbessn hat der Gebrauch es eingeführt, daß man den Tartüffe eine Comödie, den Don Quixote einen Roman und andre Satiren nach ihrer Form und nicht nach ihrem Inhalte nennt. Jetzt eignet man durchgehends den Namen Satire kleinern satirischen Stücken zu, die ihrer Form nach zu keiner der gewöhnlichen classischen Art der Werke des Geschmacks gehören.

Aber es ist Zeit, daß wir diese Nebenbetrachtungen abbrechen, und den Charakter der Satire näher zu entwickeln suchen.

Hier merken wir zuvorderst an, daß ihr Stoff eine herrschende Abweichung von Vernunft, Geschmak, Tugend, von guter Lebensart, oder endlich von anständigen Sitten sey, die zugleich Wichtigkeit genug habe, um öffentlich gerüget zu werden, damit die Menschen davor verwahret, oder die, welche davon angefaßt sind, davon abgebracht werden. Wir fordern, daß diese Abweichungen herrschend seyen; denn ein einziges, oder selten wiederkommendes Versehen gegen Vernunft, Geschmak, Sitten u. s. f. wird keinen vernünftigen Menschen

*) S. Archilochus.

veranlassen, eine Satire dagegen zu schreiben. Aber ein eingewurzelter Uebel, oder ein solches, das überhand zu nehmen drohet, ist dieser Bemühung schon werth. Wir würden auch unsern Verschall nicht gern solchen Satiren geben, die Thorheiten oder Laster einzelner Menschen, deren Wirkung keinen merklichen Einfluß auf die Gesellschaft hat, zum Gegenstand nehmen. Sie dienen zwar zur Belustigung, und können unter Werken, die bloß Schmerz und Ergözung zum Zweck haben, und die wichtige Köpfe, wie Horaz sagt, in voller Ruhe zum Spiel vornehmen *), mit geben. Hierzu aber rechnen wir die nicht, die unter einer gewissen Gattung Menschen allgemein gewordene Thorheiten an einzeln Menschen durchziehen, von welcher Art Horazens Schwäger ist **). Denn da geht die Satire auf die ganze Gattung, und bekommt dadurch ihre Wichtigkeit. Auch würden wir unter die unbedeutendlichen Satiren die rechnen, deren Inhalt außer der Sphäre der Leser, für welche man arbeitet, liegt; als Thorheiten des ganz niedrigen Pöbels, der nicht liest: oder wenn jetzt jemand nach Lukanischer Art, auf die griechische Götterlehre Satiren schreiben wollte. Diese und die vorhergehende Art mag man immer Satiren nennen: wir zählen sie in die Classe der bloß scherzhaften Werke, deren einziger Zweck ist, zu belustigen.

Der Endzweck der Satire ist, dem Uebel, das sie zum Inhalt gewählt hat, zu steuern, es zu verbannen, oder wenigstens sich dem weitem Einreißen desselben zu widersezen, und die Menschen davon abzusprechen. Denn Privathaß, oder Groll macht die Satire einigermaßen zum Pas-

J 2

quill.

*) Cantamus vacui. Od. I. 6. Vacui sub umbra lusimus. Od. I. 32.

**) Sat. I. 1. 9.

quill. Vielleicht möchte der Fall hievon auszunehmen seyn, da man, aus patriotischer Feindschaft gegen große Feschwichte, kein anderes Mittel hat, das Publicum an ihnen zu rächen, als sie der allgemeinen Verachtung oder dem Spott Preis zu geben *). Aber wir sprechen hier überhaupt und nicht von ganz einzelnen Fällen.

Wegen dieses Endzwecks gehört also die Satire unter die wichtigsten Werke des Geschmacks, und man würde ihr sehr unrecht thun, sie blos in die Classe der scherzhaften und belustigenden Werke zu stellen, denen sie unendlich vorzuziehen ist. Die wahre und wolausgeführte Satire ist ein höchst schätzbares Werk. Jedeim Verstand, Geschmack oder dem sittlichen Gefühl herrschende Unordnung, die sich unter einem Volke, oder unter ganzen Ständen ausbreitet, ist ein wichtiges Uebel, oft viel wichtiger, als eine blos vorübergehende Noth; wodurch die Menschen nur eine Zeitlang ihrer Bedürfnisse habet in Kummer und Leiden versetzt werden. Wie wichtig man sich auch immer gewisse, auf das äußerliche Wohlfeyn eines Volkes abzielende Anstalten vorstellt; so werden wir bey genauerm Nachdenken über menschliche Angelegenheiten allemal finden, daß inner: Zerrüttungen, sie herrschen in dem Verstand oder in dem Willen, sehr fürchterliche Uebel sind, die, so bald sie eine gewisse Größe und Ausbreitung gewonnen haben, ein ganzes Volk unwiederbringlich ins Verderben stürzen. Gar oft hat das, was man blos für lächerlich hielt, die schwersten Folgen für ein ganzes Volk gehabt. Diese Wahrheit wird keinem nachdenkenden Beobachter der Menschen bey der Geschichte verschiedener Völker unheimlich geblieben seyn. Wer demnach

*) E. Mäckerich, am Ende des Artikels.

ein Volk, oder nur einen Stand in der bürgerlichen Gesellschaft, von einer Thorheit, oder irgend einer andern verderblichen Abweichung vom dem geraden Wege der Natur und Vernunft, zurük bringen kann, hat ihm eine sehr wichtige Wohlthat erzeigt. Aber von der Wirkung der Satire wird hernach gesprochen werden, wenn wir ihre Art und ihren Charakter näher werden betrachten haben.

Der Satirenschreiber hat mit dem moralischen Philosophen das gemein, daß er, wie dieser, eingerissene, oder einreisende Schäden des sittlichen Menschen zu heilen sucht; aber in dem Mitteln sind sie verschieden. Dieser nimmt den ernsthaften, lehrenden, vermahnenden, warnenden Ton an; stellt das Uebel bisweilen nach seinem Ursprung, bisweilen in seiner allgemeinen Beschaffenheit, oft in seinen schädlichen Folgen, aber allezeit unmittelbar in dem Ton des Lehrers vor. Ganz anders verfährt gemeinlich der Satirist. Ihn selbst hat sein Stoff entweder in verdrießliche, oder in Spottende, oder blos lustig scheinende Laune gesetzt, und diese theilt er seinem Leser mit. Das Uebel, welches er angreift, kommt ihm in gewisser Gestalt und Farbe vor, die jene Laune veranlassen; also schimpft, oder spottet, oder lacht er, und beschreibt seinen Gegenstand nach dem, was darin für seine Laune, am meisten auffallend ist. Er verfährt dabey, wie jeder Künstler, sinnlich, nimmt statt allgemeiner Vorstellungen besondere; es ist nicht seine Art, die Thorheit, oder das Laster zu entwickeln, sondern er schildert den Thoren und Lasterhaften nach der Absicht, in welcher er die widrigste, oder seltsamste, oder lächerlichste Gestalt bekommt. Der Satirist macht sich auch nicht zum Gesetz, sich sehr genau an die Richtigkeit

figkeit der Zeichnung zu binden, sondern übertreibet auch wol die Sache ein wenig, und giebt oft eine feiner Laune gemäße Carrikatur, statt der genauen Zeichnung. Dadurch sucht er durch die Laune, in die er seinen Leser versetzt, ihn über die Ausschweifung, die er schildert, verbrießlich zu machen, oder ihn zu Verspottung und Belachung derselben zu bringen. So unterscheiden sich der Satiriker und der Moralist, bey einerley rühmlicher Absicht, durch die Art der Ausführung.

Freylieh sind sie nicht durchaus, in jeder Aeußerung einzelner Gedanken von einander so verschieden, daß sie gar nie, einer des andern Bahn beträten. Der Satirenschreiber wird bisweilen in einzelnen Stellen ein Moraliste, und dieser geräth bisweilen in das Fach der Satire. So wenig aber dieser, wenn er auch etwas unwillig wird, sich feindselig zeigt, so wenig nimmt jener den Ton eines väterlichen Lehrers an; auch da, wo er den Thoren belehret, thut er es als ein Zuchtmeister. Die Satire fährt nicht nothwendig in einem Ton durchaus fort: Unwillen, Spott und Lachen wechseln bisweilen darin mit einander ab; doch scheint es, daß der lachende und spottende Ton ihr vorzüglich eigen sey. Der schillichste Wahlspruch des Satiristen ist: *Ridendo dicere verum*. Nur dieses bleibt immer herrschend, daß die Angriffe auf Unverstand, Thorheit und Laster wirklich feindselig seyen, und daß diese in ihrer widrigen, oder lächerlichen, oder schimpflichen Gestalt dargestellt werden. Der Satiriker verfährt wie ein Feind, der seinem Widersacher den Tod geschworen hat, und es so genau nicht nimmt, ob er ihm durch einen geraden Angriff, oder durch Fechterstreiche brykomme.

Dieses mag hier hinlänglich seyn, den Charakter der Satire überhaupt zu bestimmen.

Diese Gattung erfordert sowol einen starken Denker, als einen Mann von warmem Gefühle. Großer Verstand, und Scharfsinn helfen ihm, jede Abweichung von der Natur genau zu bemerken und richtig zu beurtheilen; sie heben ihn in die Höhe, von der er die Menschen übersehen, und auf ihren Wegen genau beobachten kann. Sein scharfes Auge entdeckt die Folgen der Abweichungen, und ihre Wichtigkeit; er siehet das noch nicht vorhandene Verderben und widersezt sich ihm noch zu rechter Zeit. Seine höhern Einsichten setzen ihn in Stand, seinen Mitbürgern die Gefahr, die ihnen droht, und das Uebel, das schon an ihrer Wohlfahrt wie ein Wurm im Verborgenen naget, deutlich vor Augen zu legen; er weiß es gerade in das Licht zu setzen, in welchem es den größten Abscheu, oder den stärksten Unwillen, oder die gewisste Verachtung, oder Spott und Gelächter erweckt.

Die Wärme des Herzens ist seine Wase, die ihn zu dem nützlichen Kampf ermuntert, und ihn in die Laune sezt, die dem Thoren so schwer wird. Da er Wahrheit, Bescheidenheit und gute Sitten über alles liebet, so wird ihm auch keine Wase zu schwer, ihre Rechte gegen jeden Angriff zu vertheidigen.

Diese Eigenschaften aber hat er auch mit andern großen Künstlern und Lehrern der Menschen gemein. Ihm besonders eigen aber ist die Gabe der satirischen Laune. Wenn er wie Heraklitus, über die Thorheiten und Verblendung des Menschen zu weinen, oder auch wie Demokritus nur für sich darüber zu lachen geneigt wäre, so würde er nicht als ein Zuchtmeister öffentlich auftreten. Dazu wird nothwendig eine etwas scharfe

scharfe Salze, oder die Lust laut aufzulachen, erfordert. Der Satiriker muß etwas hitzigen Temperaments seyn, daß er sich von der verdrießlichen oder lächerlichen Laune übernehmen, oder dahin reizen läßt; er muß nicht traurig, sondern böse werden, wo er schwere Vergehungen sieht; er muß von dem Narren nicht zu einer trocknen Verachtung, sondern zum Spott gereizt werden; und das Lächerliche muß nicht bloß seinem Verstand ungerne vorkommen, sondern sich seiner Einbildungskraft in einer wahrhaftig comischen Gestalt darstellen, darüber er sich nicht still ergötzt, sondern laut lustig macht.

Ist er von solcher Gemüthsart, so wird es ihm zur Lust an der Satire gewiß nicht fehlen, und dann wird ihm auch, wenn er sonst die dem Dichter überhaupt nöthigen Gaben einer lebhaften Schilderung sichtbarer und unsichtbarer Dinge hat, die Ausführung nicht misslingen. Nur ist ihm vorzüglich der feine Witz nöthig, geistreiche Ähnlichkeiten zu finden, und das, was die Thorheit dadurch, daß sie gewöhnlich ist, von ihrem Lächerlichen verliert, recht auffallend zu machen, indem es durch völlig ähnliche, aber sehr lächerliche Gegenstände herausgebracht wird.

Bedenket man, daß der wahre Zweck der Satire bey dem Dichter ein warmes Interesse für Wahrheit, Geschmak und Tugend voraussetzt, und auf der andern Seite, daß Lust zum Spott mit etwas von Verachtung der Menschen und lachende Laune gemeinlich mit etwas Leichtsinns verbunden sind: so wird man leicht begreifen, daß ein wahrer Satirendichter etwas seltenes seyn müsse. Einige gerathen in wirkliche Bosheit, wie Aristophanes und Swift; andere gerathen in Pöffen, wie Scarron, und suchen bloß uns lustig zu machen.

Man wird sich deswegen nicht verwundern, daß unter der Menge guter Dichter nur wenige zur Satire aufgelegt sind.

Aber es ist nun Zeit, daß wir den Nutzen dieser Art näher erwägen. Ich traue mir nicht zu behaupten, daß Bösewichte, Narren und Thoren von einerley Art, gegen die die Satire eigentlich gerichtet ist, sich dadurch bessern lassen, wiewol auch nicht zu läugnen ist, daß mancher von ihnen wenigstens schüchtern gemacht, und in einigen Schranken gehalten werden könne. Die Hauptsache kommt auf die Wirkung an, welche man auf den gesunden Theil der Leser machen kann. Ich habe bereits an einem andern Orte, wo ich nicht irre, hinlänglich gezeigt, was für gute Wirkung die lachende und spottende Satire haben *). Von der ernsthaften züchtigenden Satire kann man mit Grunde dieselbe Wirkung erwarten. Selbst der Bösewicht kann nicht leiden, daß er vor den Augen der Welt gepeitscht werde; und mich dünkt, daß nichts schrecklicheres seyn könne, als öffentliche Schande: sie muß sowol für den, der sie leidet, als für den, den sie warnt, wenn er nicht völlig aller Empfindung der Ehre beraubt ist, von sehr starker Wirkung seyn. Würde man also zu viel sagen, wenn man den wahren Satiriker, der dem Endzweck der Satire Genüge leistet, für ein Geschenk des Himmels ausgäbe, womit einer ganzen Nation höchstwichtige Dienste geleistet werden? Ich sehe sie als Wächter an, die ihre Mitbürger vor jeder sittlichen Gefahr auf das nachdrücklichste warnen, und als öffentliche Streckter, die sich jedem eingegebenen Uebel auf die wirksamste Weise widersetzen. Sie vermögen nicht als äußerliche Gewalt, die nur den

Aus-

*) S. Lächerlich.

Ausbruch des Uebels auf eine Zeitlang hemmet, aber die Wurzel desselben nicht abschneidet. Es wäre wol möglich, Erfahrungen darüber anzuführen; aber dieses ist für uns zu weitläufig.

Ich getraue mir deswegen zu behaupten, daß die Satire wol eine besondere Aufmerksamkeit von Seiten der gesetzgebenden Macht in jedem Staat verdiente. So wie die Selbstsuche, in Fällen, wo die Geseze Genußthuum verschaffen, und das Pasquill, das in Privatfeindschaft gegründet ist, nothwendig in jedem ordentlichen Staat verboten sind, so sollte auf der andern Seite der redliche Satirist von den Gesezen geschützt werden.

Freilich würden ihr Schranken zu setzen seyn, die ihrem Mißbrauch zuvorkämen. Gemeine Schwachheiten, Vergehungen und Beleidigungen, die aus Uebereilung geschehen, alles vorübergehende Schlummern, das keine wichtigen Folgen hat, verdient Nachsicht und freundschaftliche Erinnerung; und alles Böse, das durch Zuflucht zu den Gesezen kann gehemmt werden, ist von der Satire ausgeschlossen. Die persönliche Satire würde große Einschränkung erfordern. Niemand, als der aus Bosheit öffentlich sündigt, oder dessen Vergehungen seines Ansehens halber von schädlichen Folgen sind, sollte in Satiren genannt, oder offenkundig bezeichnet werden*).

*) Es kommt bei der Personalsatire sehr viel auf den Charakter der Nation an; und hier verdient angemerkt zu werden, daß bei den Griechen und Römern persönliche Anzüglichkeiten ungezogen dahingingen, die gegenwärtig in den meisten Europäischen Ländern tödtliche Feindschaft verursachen würden. Es möchte der Mühe wol werth seyn, den Gründen eines so merkwürdigen Unterschieds zwischen jenen alten und den heutigen Sitten nachzuspüren. Berrath die gar zu große Empfindlichkeit für jeden Tadel nicht etwas Klei-

nein wir können uns hier nicht in den ausführlichen Vorschlag zu einer Gesetzgebung für die Satire einlassen. Ich wollte nur erinnern, daß sie nützlich wäre, zugleich aber, daß sie große Vorsichtigkeit erforderte. Auch möchte es nicht ganz ohne Nutzen seyn, denen, die sich unter uns öffentlich als Richter und Beurtheiler dessen, was im Reiche der Wissenschaften und des Geschmacks vorgeht, aufzuwerfen, einige Grundmaximen in Absicht auf die satirischen Züchtigungen, die sie bisweilen vornehmen, zur Ueberlegung anheimzustellen. Doch es scheint, daß man den Mißbrauch eingesehen habe. Es ist an unsern guten periodischen Schriften, worin die neuesten Schriftsteller mit republicanischer Fretheit beurtheilt werden, über diesen Punkt wenig mehr zu erinnern, nachdem die scharfsinnigen Kunstrichter von dem ehemaligen Aristophanischen Muthwillen, auf eine bescheidene Beurtheilung zurücke gekommen sind. Einzelne hitzige Köpfe, die sich dadurch ein Ansehen zu geben glauben, daß sie mit Muthwillen schimpfen und spotten, wo sie höchstens ihre Meinung mit Bescheidenheit und einiger Zuchtbarkeit sagen sollten, muß man ihrem Sinn überlassen, bis sie von selbst verständiger werden.

I 4

Wenn

nes in der Gemüthsart? Wir kommt es so vor, denn es scheint, daß ein geistiger Mann um so viel weniger den Tadel empfinde, je mehr er sich selbst fühlt, und je mehr Freiheit er sich selbst nimmt, nach seiner eigenen Art zu handeln, ohne sich daran zu kehren, wie andre verfahren. Die allzugroße Empfindlichkeit scheint etwas kleinrädriges zu haben; und die Erfahrung lehret, daß in kleinen Orten, wo die Gemüths- und Lebensart enge eingeschränkt ist, heftige Feindschaften über Kleinigkeiten entstehen; die andern Personen, die einen größeren Kreis übersehen, kaum solche Mienen werden veranlaßt haben.

Wenn man sagt, daß die Satire bey den Römern aufgefunden sey, so muß man es nur von der besondern Art verstehen, welche die Satire in einem kleinen Gedichte, das eine moralische, bald lehrende, bald strafende Rede über die Sitten der Menschen in Versen ist, behandelt. Denn Aristophanes war unstreitig ein Satiriker. Die sehr verdorbenen Sitten der Römer unter den Cäsaren haben drey vortreffliche Dichter in dieser Gattung hervorgebracht. Horaz ist mehr zum Lachen über Thorheiten, als zu ernsthaften Angriffen der verderblichen Laster geneigt. Juvenalis ist strenger, zieht schärfer auf die verderbliche Unsitlichkeit seiner Zeit los, und weiß sowohl Unwillen, als Spott und Lachen zu erwecken. Persius fällt schon etwas ins Weinliche, straft und lehrt mit stoischem Ernst.

Ich habe nicht Lust, diesen Artikel mit Anführung und Beurtheilung aller satirischen Dichter der neuern Zeiten zu verlängern. Wer sie nicht kennet mag den sechsten Theil der Briefe zur Bildung des Geschmacks an einen jungen Herrn vom Stande, darüber nachlesen. Wir sind in diesem Stücke etwas hinter den andern gelehrten europäischen Nationen zurück. Von unsern Dichtern sind Caniz und Haller die einzigen, die sich in der römischen Satire hervorgethan haben. Liscov, Kost und Rabener, vornemlich der erste, haben wahre satirische Talente gezeigt. Aber sie haben sich meistens an Thorheiten von niedriger Gattung gehalten. Wäre Liscov dreyßig Jahre später aufgetreten, so würde er, allem Ansehen nach, dem guten Geschmak durch seine Satire weit wichtigere Dienste geleistet haben. Vielleicht erweket ein guter Genius auch unter uns bald einige satirische Köpfe, die der Nation ihre wichtigere Thorheiten, Vorurtheile und unsitt-

liche Arten zu handeln auf eine kräftig beschämende Weise vorhalten werden. In einzeln Spuren, daß in Deutschland Köpfe, die der Sache gewachsen wären, bereits vorhanden sind, fehlt es nicht.



Von dem Ursprunge und Alterthum der Satire überhaupt: Job. Burk. Menke (Dissertat. de vetustissimo, et apud omnium aetatum gentes recepto satyrarum usu, in seinen Dissertat. litterar. Lips. 1734. 8. die 25te S. 254 u. f.) — Von der Satire überhaupt: Fr. Robortelli (Explicatio eorum omnium, quae ad Satyram pertinent, besf. In Libr. Aristot. de Poet. explicat. Flor. 1548. Bas. 1555. f. vorzüglich von der Horazischen Satire.) — Fr. Sansovino (Discorso sopra la materia della Satira, vor den Satire raccolte dal Sansovino, Vep. 1563. 8.) — Lud. Paterno (Ein Brief bey den Satire de Cinque poeti illustri, Vin. 1565. 12. dove si . . . s'insegnano alcuni avvertimenti necessarij intorno allo scrivere delle moderne satire.) — Jean Vauquelin de la Fresnaye (Discours sur la Satyre, vor seinen Satiren, in der Sammlung seiner Gedichte, Caen 1605. 12. Enthält Vorschriften wie die Satire abzufassen ist. Der Verf. will, qu'on s'y abstienne de diffamer personne en particulier, et qu'on ne se licencie par vengeance ou autrement à faire des vers pleins de mediance; d'injure, et de menagerie, tels que sont les Coqs-à-l'âne, lesquels prirent pied et succederent aux Sylvantrez de nos Poetes Wallons et Provençaux.) — Andre Du Chesne (De la nature, origine et excellence des Satyres vor seiner Uebers. des Juvenal, Par. 1607. 12. Sehr undeutlich.) — Den. Challine (Disc. de la Satire . . . vor f. Uebers. des Juvenal. Par. 1653. 12. Enthält Vorschriften, aber äußerst weltweisig und schlecht vorgetragen.) — Joach. Sellar (Dissertat.

sercat. de Saryris, Lips. 1666. 4.) — De la Valtérie (Disc. sur les Saryres, bey f. Uebers. des Persius und Juvenal, Par. 1680. 12. 2 Bde. Gegen die Definition des Scalliger von der Satire: Poema liberum, simileque satyricae naturae, omnia fuscque deque habens, modo aliquid dicat u. f. w. Poet. Lib. I. c. 12. und Ernoets, daß die Form der Satire Kunst zulasse und erfordere.) — Ist Corin (Lettre . . . sur la Satire et principalement sur le madrigal, im 2ten Bd. seiner Werke S. 451. Gegen die persönliche Satire; und einige gute Untersuchungen enthaltend.) — J. P. Miller (Lanx satura, f. Dissertat. de Satyra, Satyricis et Saryris, Vitteb. 1687. 4.) — Job. Pet. Ludewig (Dissertat. de Idylliis Satiric. Vitteb. 1691. und in f. Opusc. orat. Hal. 1721. 8. S. 355.) — Joach. G. Henrici (Dissertat. de scriptis satyric. Lips. 1693. 4.) — Pierre de Villiers (Traité de la Satyre, où l'on examine, comment on doit reprendre son prochain et comment la Satyre peut servir à cet usage, Par. 1695. 12. 2 Bde. 1713. 8. Die Satire soll nur das Laster, nicht Mangel und Schwachheiten rügen; nicht unehrbar seyn.) — P. Brumoy (Observations sur la Satyre, bey f. Ausgabe des Traité de la poesie franc. par le P. Morgues, Par. 1724. 12.) — Remond de St. Nard (Reflex. sur la Satyre, in den Reflex. sur la poesie en général à la Haye 1734. 12. und im 4ten Band seiner Werke, Amst. 1749. 12. S. 259. Untersucht, in einem angenehmen Style, woher das Vergnügen an der Satire entsteht; bestimmt den Charakter derselben überhaupt, will, daß man das Laster ernsthaft, wie Juvenal, die Thorheiten lachend, wie Horaz, züchtigt. Auch aus diesem Aufsatz erhellt, daß er nicht eben ein Freund des Volleau ist.) — Jec. Aronot v. Voltaire (Memoire sur la Satire, geschrieben im J. 1739 und im 6ten Bde. f. W. Ausg. v. Beaumarchais. Handelt De la critique per-

mise; de Despresaux; de la Satire après le temps de Despresaux; des satires nommées calottes; examen d'un libelle, intitulé La Voltairomanco.) — Ch. Basteux (In f. Einleitung in die sch. Wissenschaften wird, Bd. 3. S. 141. 4te Aufl. von der Satire gehandelt.) — Job. Andr. Grosch (Regeln der Satire, aus ihren Gründen hergeleitet, Jena 1750. 8.) — Girard (Disc. sur la Satire, trad. de l'Italien 1763. 12. Das Original ist mir nicht bekannt.) — D. R. A. A. P. (Discours sur la Satire . . . vor der franz. Uebers. des Persius, Par. 1772. 8.) — Vic. Knox (On Satire and Satirists, im 2ten Bd. f. Essays mor. and literary, 1778. 8. 2 Bde. 1784. Deutsch v. J. P. Dambertger, Berl. 1781. 8. 2 Th.) —

Für und wider die Satire überhaupt: Gab. Laude (Marfore, ou discours contre les libelles, Par. 1620. 8. So fährt Hr. Fißgel, in seiner Geschichte der komischen Litteratur Bd. 1. Elegiz 1784. 8. S. 280. dieses Buch aus dem Bayle an; aber Bayle hat das Jahr der Erscheinung nicht bestimmt.) — Jean B. Nocette (Bouclier celeste contre les libelles diffamatoires, Par. 1653. 4. Lyon 1664. 12. Ursprünglich italienisch geschrieben; aber mir auch nur aus dem vorher angeführten Werke bekannt.) Boileau Despresaux (Disc. sur la Satyre, Par. 1668. 12 und nachher in f. W. Schusschrift für die persönliche Satire, vermittelt der Beyspiele anderer, alter und neuer Dichter; auch die neunte seiner Satiren selbst gehört hierher.) — Gegen diese beiden schrieb der gedächte Corin eine Satire, und eine Critique desinteressée sur les Satyres du tems, welche beyde nicht des Lesens werth sind.) — Desmarest de Saint Sorlin (Geg. gegen den Volleau eine Defensio du poeme heroique . . . Par. 1674. 12. heraus, in deren Vorrede, so wie in der Abhandl. selbst, einige gute Bemerkungen über den Charakter der Satire, und die Pflichten des Satirenschreibers vorkommen.) — P. Bayle (Dis-

sertation sur les libelles diffamatoires à l'occasion d'un passage de Tacite . . rapporté dans l'Article Cassius Severus, et qui nous apprend qu' Auguste fut le premier qui ordonna que l'on procedat par la loi de *Majestate* contre les libelles, bey der letzten Ausg. f. Wörterbuches. Auch finden sich in f. Nouvelles de la republique des Lettres, Jun. 1684. S. 362 u. f. seine Bemerkungen über den Unterschied der alten und neuen Satire.) — *Jec. Gagon* (Apologie de la Satyre, ein Gedicht in f. Poete sans fard, ou discours satyr. en vers, Par. 1701. 12. Nimmst alle Art von Satire in Schutz, welches er auch in einem Theil der Vorrede vor seiner Uebersetzung des Anacreons und der Sappho, Rottend. 1712. 8. thut.) — *Job. Koch* (De Satyra, e re litteraria eliminanda, im 2ten Bande der Miscell. Lipsienf. S. 582. Nur wider die litterarischen Satiren gerichtet; aber nicht mit Scharfsinn geschrieben.) — *Job. G. Knipschke* (De Quæst. quid de Satyris sentiendum, ebenb. Nimmst die Satire in Schutz, und unterscheidet sie von dem Pasquille.) — *Willh. Kabeuner* (Von dem Mißbrauche der Satire, vor dem 1ten Th. seiner Schriften.) — *Friedrich der 2te Kön. v. Preuss.* (Deux Disc. l'un sur les Satiriques, et l'autre sur les libelles, Berl. 1759. 8. und im 2ten Vde. f. Oeuvr. Berl. 1789. 8. S. 211. Weil die Satire nicht bessert, sondern nur Verbitterung erregt, ist sie unnütz.) — —

Ueber die Geschichte der Satire überhaupt: *Adr. Baillet* (Des Sat. personnelles; Traité histor. et crit. de celles qui portent le titre d'Anti, Par. 1689. 12. 2 Vde. und als der 6te Th. f. Jugem. des Savans, Amst. 1725. 12.) — *G. Passivius* (De ratione tractandi per Satyras, das 3te Hauptstück S. 221 u. f. in f. Werke, De variis modis Moralia tradendi, Kilon. 1707. 4. Ohne hinlängliche Kenntniß der Litteratur geschrieben.) — *Just. Riedel* (Der sechste seiner Briefe über das Pöbli-

kum, Jena 1768. 8. S. 105 u. f.) — *E. J. Stögel* (Von f. Geschichte der komischen Litteratur . . . Wien. 1784 u. f. 8. gehören die drey ersten Bände hieher. Das Werk, wenn es gleich, wie diese Zusätze zeigen werden, keinesweges so vollständig ist, wie einige unsrer Litteratoren behauptet haben, ist nicht so bekannt geworden, als es der Fleiß des Verfassers verdient.) — Auch ist hierher allenfalls noch das „Schreiben eines guten Freundes, an einen guten Freund, worin er ihm einen Vertrag zu seiner ehrenden Biblioth. satyrico - morali mittheilt, Frankfurt und Leipzig. 1746. 8. zu rechnen, weil es ein Verzeichniß satirischer Schriften enthält. — —

Von der Satire der Alten, Griechen und Römer, überhaupt handeln; *Jf. Casaubonus* (De Satyrica Graecorum Poesi, et Romanorum Satira, Libri II. . . Par. 1605. 8. In Th. Crenii Museo philologico et historico, Lugd. B. 1699. 8. S. 1. u. f. und von *Hrn. Rambach*, mit des Crenius. und eigenen (guten) Anmerkungen, und der Abhandlung des Spannheim über die Etsaren des Julian, Halle 1774. 8. Uebersetzt in das Italienische von *Salvini*, Flor. 1728. 4. Vorzüglich will der Verfasser erweisen, daß die Satyrspele der Griechen nicht der Ursprung der römischen Satire gemessen sind; in dem unten vorkommenden Werke des Heinsius wird das Gegentheil zu erweisen gesucht. Ich will hier zugleich bemerken, daß auch *Scaviger*, Poet. Lib. I. C. 12. S. 47. Ed. 2. dieser letztern Meinung, welche sonst von wenigen angenommen worden, war, daß aber von allen ein Zeugniß des *Donat* (De Trag. et Com. vor dem Lindenboerghschen Lexenz ex ed. Jo. Car Zeunii I. S. XXVII.) übersehen worden ist, in welchem die Satiren des Lucilius gerade von den Satyrspele der Griechen hergeleitet werden.) — *Dan. Heinsius* (De Satyra Horatiana, Lib. II. in quo, inter alia, de asspicat. ejus cum graec. Satiris disputatur, zuerst bey der 2ten Ausgabe seines Horaz, Lugd. Bat. 1612. 8.

1629.

1629. 12.) — J. Dryden (Discourse concerning the Origin and Progress of Satyr, als Zueignungsschrift an den Gr. von Dorset, vor seiner Uebersetzung des Juvenal und Persius, Lond. 1693. fol. 1697. 1702. 1711. 1726. 8. Deutsch, im 5ten Bd. der Sammlung vermischter Schriften zur Beförderung der sch. Wissensch. und freien Künste, Berl. 1762. 8. S. 298. Es ist sonderbar, das Cibber, in s. Lives 3. 76. und Johnson in seinen Biographien, Bd. 2. S. 71. Lond. 1783. 8. in diesem Versuche etwas finden, wovon keine Sylbe darin zu finden ist; ein Beweis, daß die englischen Litteratoren gerade so achtig lesen, wie die Deutschen.) — Andr. Dacier (Discours sur la Satire, où l'on examine son origine, ses progrès et les changemens qui lui sont arrivés, im 3ten Bd. der Mem. de l'Acad. des Inscrip. Engl. von Ch. Elston, bey s. Miscell. Poems 1692. 8. Der Verf. tritt Casaubans Meinung bey, und leitet die römische Satire von den frühern Theatervorstellungen der Römer her.) — J. Dan. Heyden (Abhandlung von der satirischen Poesie der Griechen, und der Satire der Römer, vor seiner Uebers. des Persius, Leipz. 1735. 8.) Wegen der besondern Schriften von der Satire der Römer, s. die Folge. — Von den Griechen war die Satire, oder vielmehr dieselbige Dichtart, welche sich mit Rügung und Züchtigung menschlicher Laster und Thorheiten abzieht, nicht bloß, wie Herr Eschenburg in seinem Entwurf einer Theorie und Litteratur der schönen Wissenschaften, Berl. 1783. 8. S. 85. §. 10. sagt, dramatisch, wenn gleich, was unter dem Titel Satire geschrieben wurde, bloß dramatisch war. Die Griechen hatten, meines Bedünkens, so gut erzählende, lyrische und didactische, als dramatische Satire. Ich glaube nämlich hierher den Margites des Homer, und ihn zu den erzählenden, oder epischen Gedichten rechnen zu können. Daß nur drei Verse davon übrig sind, ist bekannt. Eine Abhandlung darüber findet sich in dem 29ten und

30ten Bd. der Mem. de l'Acad. des Inscrip. Quartausg. von Le Beau. — Von der lyrischen Satire der Griechen sind auch nur Fragmente übrig; nämlich von dem Archilochus (3285), welche sich, unter andern, bey der Basler Ausgabe des Callimachus, 1532. 4. und vollständig in Hrn. Brunks Analect. I. S. 40. Lect. S. 236. befinden. Ueber den Verf. siehe, unter mehreren, eine Abhandlung von Herrn Sevin, in dem 10ten Bd. der Mem. de l'Acad. des Inscrip. so wie von Varette, ebend. (Quartausg.) und E. F. D. Huchs Versuch über die Verdienste des Archilochus um die Satire; Jersch 1767. 8. S. auch dessen Art. S. 205. — Hipponax (aus der 60sten Olympiade, und jetzt als Satiriker nur noch bekannt aus dem Horaz, Epod. VI. 12. und aus den, in der Anthologie Lib. III. c. 25. N. 18. S. 563 u. f. Ed. Commel. befindlichen Grabschriften. Er wird übrigens für den Erfinder des Stakontischen Spibenwases ausgegeben. Wayle hat ihm einen Artikel gewidmet.) — Simonides (aus Nisaea, auf der Insel Amorgos, und mit dem bekanntern von Ceos nicht zu verwechseln. Ein Fragment einer Satire auf das weibliche Geschlecht ist noch übrig, das sich, am vollständigsten, bey dem Stobaeus, Serm. LXXI. findet, und auch Hr. Brunk in s. Analecta I. S. 124. N. XVII. aufgenommen hat. Wayle hat dem Verf. einen Artikel gewidmet.) — Zu der so genannten didactischen Satire, glaube ich die Silli, deren Hr. Guller in dem Lerte gedacht, zählen zu können; Satiren waren sie allerdings; denn auf den Namen allein kann es nie ankommen, wenn einem Gedichte seine eigentliche Stelle anzuweisen, und besonders nicht, wenn dieser Name, wie die Satire, sehr unbestimmt, ganz allgemein, und keinesweges von der Form, oder aus der Natur der dadurch bezeichneten Sache, genommen ist. Auch waren sie keinesweges eigentliche persönliche Satiren, wie die Folge zeigen wird. Und nach dem wenigsten zu urtheilen, was davon uns bekannt

kannt geworden, waren sie lehrend, indem sie Alererlehren verspotteten. Schon andre Litteratoren haben sie mit der eigentlichen römischen Satire verglichen, als Casaubonus, Lib. II. c. 3. S. 219 u. f. Ed. Ramb. D. Heinsius Lib. I. Dryden S. 304. Im 5ten Bd. der Berl. vermischten Schriften a. a. m. Sie waren eine Art von Parodie, in welcher Verse berühmter Dichter, auf eine lächerliche Art, auf andre Gegenstände angewandt wurden. Die berühmtesten Verfasser derselben sind Xenophanes (um die 7te Olympiade. Daß er Sitten geschrieben, erbietet aus dem Strabo, Lib. XIV. und aus dem Commentar des Eustathius ad Iliad. β. S. 204. Edit. Rom.) — Timon (Dem Zeugniß des Diogenes Laertius L. IX. c. 12. §. 2. zu Folge, hat dieser zu den Zeiten des Ptolemäus Philadelphus, lebende Skeptiker, drey Bücher Sitten, wovon die beyden letzten in Form eines Gespräches abgefaßt waren, zur Verpottung der Dogmatiker, geschrieben. Den Alten scheinen sie wichtig gewesen zu seyn; denn Apollonides von Rhoda, und Sotion aus Alexandrien schreiben, wie der angeführte Diogenes ebend. §. 1. und Aethandus Lib. VIII. c. 3. erzählen, Commentare darüber; und die übrig gebliebenen Fragmente hat, unter andern, M. J. Heine. Longhelinrich in seinen bey 9 Dissertationen, De Timone Sillographo, Lips. 1720 und 1721. 4. so wie Hr. Brunt in den Analect. I. 67 herausgeben. S. auch Vossii Instit. Poet. Lib. II. c. 20. — Von der dramatischen Satire der Griechen siehe den folgenden Artikel. — Profaische Satiren von griechischen Schriftstellern: Lucian (J. C. 122/200. Daß er jede Art der Betrügerey, Aberglauben, falsche Philosophie, u. s. w. lachend züchtigte, ist bekannt; und daß seine Darstellung derselben größtentheils mit dem launigsten Witz abgefaßt ist, erkennt jeder, welcher sich vorher mit Denkart, Sitten, Character der Zeit, in welcher Lucian lebte, und der Sattung von Renschen, welche er züchtigt, so sehr bekannt gemacht hat,

als es uns jetzt noch möglich ist. Die, diesem widersprechenden Urtheile, abgerechnet diejenigen, welche Religionseifer erzeugt hat, scheinen nur aus dem Mangel jener Bekanntschaft, vielleicht auch aus sogenannter Gründlichkeit, welche nie die Ausföhrung einer Idee in Erwägung zieht, entstanden zu seyn. Die erste Ausgabe seiner Werke (von welchen Fabricius, Bibl. gr. Lib. IV. c. 16. §. 2. S. 483 u. f. ein alphabetisches Verzeichniß geliefert hat) ist Flor. 1496. f. gr. erschienen. Die folgenden, griechischen Ausgaben sind ebend. 1517. f. Ven. 1503. f. 1522. f. (welche letztere den mehresten folgenden zur Grundlage gedient hat) 1535. 8. 2Bd. Hag. 1526 und 1535. 8. Basl. 1545. u. 1555. 8. 2Bd. gedruckt; die griechischlateinischen, Basl. 1563. u. 1619. 8. 4Bd. Paris 1615. f. v. Dourdelot; Baum. 1619. 8. 2Bd. v. J. Vened. (sehr correct) Amst. 1687. 8. 2Bd. sehr fehlerhaft; Amst. 1743/1746. 4. 4Bd. von Tib. Hemsterhuis und J. Friedr. Keig am besten, und diese Ausgabe, mit den verkürzten Anmerkungen des Hemsterhuis u. a. m. Nictau 1776. u. f. 8. (bis jetzt sieben Bände) von J. P. Schmid herausgegeben worden. Die letzte ist Zweybrücken 1789. u. f. 8. 5Bde. erschienen. Die bloß lateinischen, so wie die Ausgaben einzelner Schriften desselben, sind bey dem Fabricius, a. a. O. und in Theoph. Christ. Harles Introductio in Historiam Linguae Graec. Alt. 1778. 8. S. 409 u. f. verzeichnet. Uebersetzt in das Italienische sind die sammtlichen Werke des Lucian von Spiridione Lusi zu London und Venedig 1764. 8. 8Bde. Einzeln sind übersezt, von Nic. da Conigo oder Leonicens, die Lobtengespäche, die wahrhaftigen Geschichten, und die 3 Briefe; Von Giul. Rosselli, die Schrift von den Nictungen, Ven. 1542. 8. Von Lud. Domenichi, das Gastmahl, und die Lebenssauction, Ven. 1548. 8. Von Franc. Anguillara, die Vercribl bey seinem Dilecorso sopra . . . l'oda di Safo . . . Ven. 1572. 4. Von Angel. Mar. Ricci der Itaromenipp, bey seiner Uebersetzung der Sympochom. Str. 1741. 8. Von den Dr. Gasp. Gozzi, Pro-meth-us,

metheus, oder der Kaukasus, der Traum oder der Hahn, der Lehrer, der Medner, der Tyrannenmörder, das dem Lucian zugeschriebene Gespräch zwischen der Tugend und dem Merkur, Ikaromenipp, der Fische, und Timon, in dem Mondo, morale Conversazioni della Congrega de' Pellegrini, Ven. 1760. 8. Zu den Italienischen Uebersetzungen gehöret ferner noch, die, aus dem Timon, gezogene Comödie des Dac. Solardi († 1494) Scand. 1500. 4. Ven. 1517. 8. In das Spanische: Fabricius, Biblioth. gr. L. IV. c. 17. S. 507. nennt den Franc. de Herodes y Malonato, und den Juan de Jarama, als Uebersetzer desselben; aber ohne zu bestimmen, was sie von ihm übersetzt haben. In das Französische, sämmtlich von Louis Vatin . . . Von P. Blancourt, Par. 1634. 4. Amst. 1683. 8. 4 Bde. Von J. B. Massieu, Par. 1781. 1787. 4. und 2. 6 Bde. Von Welm de Vall, Strassb. 1786. 1792. 8. 6 Bde. In das Englische: Außer einigen einzeln Stücken von Hicks, sämmtlich von Jer. Spener. Lond. 1684. 8. 4 Bde. Von Th. Franklin, Lond. 1779. 4. 2. Bde. 1781. 8. 4 Bde. Von J. Carr, die Dialogen 1773. 1786. 8. 3 Bde. Auch habe ich noch eine Uebers. unter Drydens Nahmen angeführt gefunden. Verschiedene ganz locale Aufl. sind indessen aus diesen sämmtlichen Uebersetzungen weggeblieben.) In das Deutsche: Von Waser, Zür. 1770. u. f. 8. 4 Bde. (mit Weglassung verschiedener Stücke.) Von C. M. Wieland, Leipz. 1788. 1789. 8. 6 Th. Einzelne Stücke: Der Traum, oder von dem Leben des Lucian, von S. in der griech. Sprachabguss, Ldzen 1620. 8. Harmonides, von Hrn. Eschenburg, im 4ten Bd. der Unterhaltungen. Die Lebensanction, in den Bremischen Beiträgen, Bd. 1. St. 5. Das Lob des Demosthenes, von Lotter, in den Schriften der deutschen Gesellschaft, Th. 1. Das man das Böse nicht so gleich glauben solle, von Jac. Corner, in Keimern, Erst. 1589. 8. Von Nic. Glaser, in Agapetti Regenten-Maglein, Brem. 1619. 4. Von Gold-

hagen, im 1ten Th. des Grefses. Einzeln: Göttergespräche, von Köcker (das Urtheil des Paris, Gießen 1770. 8.) Von Sattler, im Wochenblatt ohne Titel, Bd. 1. Von Goldhagen, im 1ten Th. der Anthologie. Einzeln: Todtengespräche, von Sattler, a. a. O. Von Goldhagen, im 3ten Th. der Anthologie und im Grefse; das Bild eines schönen Frauenzimmers, und Vertheidigung desselben, von Gottschick, im 2ten Th. der Schriften der deutschen Gesellschaft; der Kranz, von Stäbner, ebend. Charon, im 3ten Bd. der Carlsruher Beiträge; Hermotimus von Kromayer, Jena 1713. 8. Ikaromenipp, von Hrn. Eschenburg, im 4ten Bd. der Unterhaltungen; Wie man die Geschichte schreiben soll; die letzte Hälfte von Abt. im 20ten Th. der Literaturbriefe, und von Hrn. Meusel, im 2ten Bd. von Satterers histor. Bibliothek; Lucius, oder der Ekel, von Nic. Wlk, Strassb. 1506. 4. und im 2ten Bd. der Carlsruher Beiträge; Vom Längen, im 1ten Bd. der Berliner verm. Schriften; Der Lehrer des Redner, von Lotter, im 3ten Th. der Schriften der deutschen Gesellschaft; Toraris, ein Stück desselben, von Goldhagen, im 3ten Th. des Grefses; Der Lügenfreund, Breslau 1762. 8.) — Flavius Claudius Julianus († 363. Von seinen Schriften gehören hiesher: 1) Die Kaiser, oder das Gastmahl; ein treffendes Gemälde seiner Vorgänger, mit eingemischten eigenen und fremden Versen, und durchaus dramatisch; einzeln von C. Chantelart, Par. 1577. 8. gr. und lat. Von Pet. Cusnatz. Lugd. B. 1612. und 1632. 12. gr. und lat. Von Heusinger, Gotha 1736. und 1741. 8. Von L. C. Harles, Erf. 1785. 8. herausgegeben. Uebersetzt in das Italienische; von S. J. Zanetti, Triv. 1764. 8. In das Französische viermahl; zuerst von E. Spammhelm, Heidelberg 1660. 8. Par. 1683. 4. Amst. 1728. 4. mit sehr vielen Kupfern; zuletzt von La Bletterie, Par. 1735. 8. In das Englische, von J. Duncombe (Select Works of the Emperor Julian, Lond. 1784. 8. 2 Bde.) In das Deutsche,

von

von einem Ungen. Hamburg 1667. 12. Von Lotter in dem 2ten Theil der Schriften der deutschen Gesellschaft; Von Kasius, mit der folgenden zusammen, Weisw. 1770. 8. Von C. S. Warbill, Halle 1788. 8. 2) Der Antididier, oder Warthasser; so glücklich die Idee ist: so schlecht ist doch im Ganzen die Ausführung. Herausgegeben, einzeln, von H. Martin, Par. 1567. 8. griech. und lat. Die Ausgaben der sämtlichen Werke des Julian sind von H. Martin, Par. 1583. 8. Von D. Petau, Par. 1630. 4. Von Cz. Spannheim, Leipz. 1696. f. sämtlich gr. und lat. Die Erläuterungsschriften geben mehr seine Gesinnungen gegen die christliche Religion, als seine Schriftsteller an, und gehören also nicht hierher. Nur Spannheim hat seiner Uebersetzung eine Abhandlung beigefügt, welche Hr. Hambach mit dem Casaubonus wieder herausgegeben hat, und die deutsch, Elb. 1785. 8. erschienen ist. Pitter. Notigen finden sich in Fabric. Bibl. gr. Lib. V. c. 8. Sein Leben hat, unter andern, P. Vetterle, französisch, Amst. 1735. 8. herausgegeben, und dieses ist denn auch in das Deutsche, so wie in das Englische übersezt worden.

Satiren bey den Römern: Ausser den, vorher bereits angeführten, von der Satire der Griechen und Römer zugleich handelnden Schriften, sind über die letztern besonders geschrieben: De l'origine et du progrès de la Satyre des Romains, et de tous les changemens qui lui sont arrivés, von And. Dacier, als Vorrede des 6ten Bandes seiner Uebersetzung des Horaz, Par. 1681 - 1689. 12. 10 Bde. — Io. Ant. Vulpii Liber de Satyrae latinae natura et ratione, ejusque scriptoribus, qui supersunt, Horatio, Persio, Juvenali, Patav. 1744. 8. — Io. Gerberi de Romanor. Satyra Dissertat. philologica, Ien. 1755. 4. — Von der Horazischen Satire wird, aber nur als Berichtigung einiger Urtheile in den Literaturbriefen, in den Fragmenten über die neuere deutsche Literatur, 3te Samml. Riga 1767. 8.

S. 252. gehandelt. — Discours sur les Satiriques tant latins que françois . . . vor der franzöf. Uebersetzung des Persius, von D. R. A. A. P. Par. 1772. 8. — Discours sur les Satiriques latins, von Dufaulx, vor der 2ten Ausg. f. Uebers. des Juvenal, Par. 1782. 8. (Ein allgemeines Gemählde der römischen Satire, Vergleichung des Horaz, Persius und Juvenal, besonders in Ansehung des Geschmacks, der Sitten und der Umstände der Zeiten, in welchen sie lebten.) Von eben diesem H. Dufaulx findet sich im 43ten Bde. der Mem. de l'Acad. des Inscr. Quartausg. ein Memoire sur les Satiriques Latins, worin er sich aber nur mit dem Horaz befaßt. — Die Satire, oder diejenige Dichtart, welche sich, mit Mähung, Züchtigung, Verpottung menschlicher Laster, und Ungereimtheiten, Thorheiten und Eitellichkeiten abgiebt, hatte allerdings bey den Römern eine etwas andre Gestalt, als bey den Griechen, und erhielt ihren Namen, Satire, wohl nicht von den Satiren, oder von den Satirspielen der Griechen. Aber der ganze Unterschied lag auch wohl nur im Namen, oder entstand aus dem Unterschiede in Cultur, Sprache und Sitten. Eine wahrhaft philosophische Vergleichung beider findet sich, in Wiggels Geschichte der komischen Literatur, Th. 2. S. 12 u. f. Die älteste Art der römischen Spott- und Schmahgedichte sind die so genannten saturninischen und fescenninischen Verse, beide vielleicht nur im Baue etwas von einander unterschieden. Ueber den Bau der erstern s. unter andern, den Terentianus Maur. De Metris, im 1ten Buche. Die letztern blieben lange im Gebrauch; alle freche, unzüchtige Spöttereien hießen fescenninische Verse, besonders die des Hochzeitsfeiern üblichen. Noch im Claudian (Oper. T. 1. S. 156. ex ed. M. Gesn. Lips. 1759. 8.) kommen, unter dieser Aufschrift, dergleichen Gedichte vor. Auch schrieb August dergleichen auf den Pollis Macrob. Saturnal. Lib. II. c. 4. S. 234. Lond. 1694. 8.) und Caesar selbst mußte

es sich gefallen lassen, daß, bey seinem Triumphe, seine Soldaten ihn auf solche Art besaßen (Suet. in vita Caes. 49 und 51. S. 32. Ed. Elzev. 1671. 16.) Hierauf folgte eine Art von dramatischer Puffbarkeit, welche den Namen Sature (Mischspiel) führte (S. den Art. Comödie, S. 517. b.) und aus dieser soll die Benennung Satire für diese Dichtart endlich gebildet worden seyn. Für den Urheber derselben wird ausgegeben: — Ennius (239. J. v. Ch. Bestimmten zu wollen, wie Ennius darauf gebracht worden ist, zum bloßen Lesen, nicht zur Vorfellung, Gedichte zu schreiben, welche Verpöschung und Züchtigung der Thorheiten und der Laster zum Zwecke hatten, und ob er den Stoff dazu, aus den vorher erwähnten satirischen Possenspielen, oder aus den regelmäßigen Stücken des Livius Andronicus genommen, ist eine leere Geille; denn keiner der alten Schriftsteller hat uns Nachrichten über die Entstehungsart seiner Satiren hinterlassen, und von diesen Satiren selbst sind nur noch Fragmente, und von jenen Possenspielen und regelmäßigen Stücken ist, im Ganzen, nichts übrig. Und wenn Dacier, und seine Auschreiber Dryden u. a. m. uns erzählen, daß er auf diese Dichtart gekommen sey, weil er das Vergnügen der Römer an den erwähnten Stücken wahrgenommen, und daß er ihnen dieses Vergnügen nun zu Hause, durch das bloße Lesen verschaffen wollen, u. d. m. so ist das höchst ungerathet: denn bey dem damaligen Zustande der römischen Cultur, und bey dem Mangel der Buchdruckerey, läßt sich nicht eben sehr viel Cabinetleserey gedenken. Alles, was wir von ihm wissen, ist, daß er Gedichte, in unbestimmten, ungleichen Versarten schrieb; welche, da sie gleichsam ein Gemisch verschiedenen Inhalts waren, Saturaen haben heißen sollen (f. Casaub. L. 2. c. 4. p. 241. Ed. Ramb.) Die eingeführte den Titel Astus, und scheint gegen einen erdichteten liederlichen, verböhrten Menschen gerichtet gewesen zu seyn; von den mehreren wissen wir nichts, als daß sie aus

6. (vielleicht nur 4) Büchern bestanden. Die übrig gebliebenen Fragmente hat zuerst Hier. Columna, Neap. 1590. 4. und hernach Franc. Hessellus, Amst. 1707. 4. herausgegeben. Nötigen finden sich in Fabric. Bibl. gr. Lib. IV. c. 1. Vol. 3. p. 227. Lips. 1774. 8) — Lucilius (150. v. Ch. Geb. Daß seine Satiren von den Satiren des Ennius verschieden gewesen, ergibt sich aus der Stelle des Diomedes: *Satyra est carmen apud Romanos nunc quidem maledicum, et ad carpenda hominum vitia archaciae comoedias caractere compositum, quale scripserunt Lucilius et Horatius et Persius. Sed olim carmen, quod ex variis poematibus constabat, Satyra dicebatur, quale scripserunt Patruvius et Ennius*, apud Purfch. Col. 482. Nun wissen wir, zugleich, aus den übrig gebliebenen Fragmenten, daß Lucilius seine Satiren in einformigen Epochenmaßen, obgleich nicht alle in einerley geschrieben, denn einzeln waren auch in jambischen und trochäischen abgefaßt; wie sehen aus der angeführten Stelle des Diomedes, daß er seine Satiren nach dem Muster der alten Komödie eingerichtet, und also Narren und Wüthwüthen namentlich aufführte (welches sich denn auch aus verschiedenen Stellen des Horaz, als Saryr. I. 4. W. 1. u. f. II. 1. 62. des Persius Sat. I. W. 114. des Juvenal, Sat. I. 1. W. 165. ergibt) und auch zugleich, daß die so genannte frühere römische Satire ex variis poematibus bestanden; folglich scheint er denn gleichsam auch Einheit des Planes hinein gebracht, ein eigentliches, zusammenhängendes Ganzes aus ihr gemacht zu haben; welches denn auch aus dem gewählten gleichhemigen Epochenmaße zu den einzeln Satiren wahrscheinlich wird. Und aus diesem Grunde ist er denn auch wohl nur für den eigentlichen Stifter der römischen Satire von dem Horaz (Satyr. II. 1. W. 48.) und von dem Quintilian (Lib. X. c. 1.) von dem Donat (De Tragöed. et Comoed. vor dem Sindenbergischen Terenz, ex ed. Zeunii, Lips. 1774. 8. L. C. XXVII.) gemacht worden.

Was

Was die Schreibart anbelangt: so scheint, weder aus den übrig gebliebenen Fragmenten; noch durch das Urtheil des Horaz selbst, Sat. I. 10. W. 20. I. 4. W. 8. u. f. die Meinung des Dacier, Dryden u. a. m. daß er in feinerer und besserer Sprache, als Ennius geschrieben, bekräftigt zu werden. Er soll der Satiren, 30 Bücher, oder einzelne, verfaßt haben, deren Fragmente von Franc. Douja, Lugd. Bat. 1597. 4. und Joh. Ant. Wolfi, Pab. 1739. 8. und bey der Zweybrücker Ausgabe des Persius und Juvenal, 1785. 8. herausgegeben worden sind. S. Abergens Casp. Sagittarii Comment. de Vita et Script. Liv. Andronici, Naevii . . . Alt. 1672. 8. S. 48. und das vorher angeführte Werk des Volpi (Vulpius) S. 106. und eine ital. Dissertat. von Dom. de Angelis, Rom. 1701. 8.). — **U. Horatius Flaccus** († 19 J. v. Ch. S. Eclere, reinere, obgleich immer noch profaische Schreibart, feiner und lachender Spott, und Einsformigkeit des Sylbenmaßes scheinen ihn von seinem Vorgänger auszuzeichnen. Die Ausgaben derselben sind bey dem Art. Horaz angezeigt. Erläuterungsschriften: Jac. Crugulis hat, einzeln, Noten dazu herausgegeben, welche Antw. 8. gedruckt worden sind. Dissertat. in Horat. Saryras II. Aufl. 10. lac. Mastrovio, Lipsi. 1714 und 1716. 4. (In der ersten werden sie von der dichterischen, in der zweiten von ihrer sittlichen Seite untersucht.) De iusto pretio Satyriae Horatianae statuendo, scripsit Haberland; Lipsi. 1774. 4. S. auch den 6ten Th. der Duschischen Briefe zur Bildung des Geschmacks. Uebersetzt in das Italienische sind die Satiren des Horaz überhaupt fünfmal; Von Lud. Dolce, nebst den Epikeln und der Poetik, und mit Abhandlungen über den Ursprung der Satire überhaupt, über die horazischen Satiren, Epikeln und Poetik, Ven. 1559. 8. in reimreichen Versen; von Fres. Borgianelli, Asc. 1730. Ven. 1737. 1746. 8. Von Greg. Rebl, im 1ten Bd. f. Werke, Ven. 1741. 8. Von Stef. Pallavicini, im 2ten Bd. f. W. Ven 1744. 8. Von

Dreabio Agino (Franc. Corsetti) Sienna 1759. 8. In das Französische, in Versen, von Fres. Habert, Par. 1549. 12. (aber nur das erste Buch) ebend. 1551. 8. (Sammtlich) Von den Gebrüdern d'Aneaur, Par. 1588. 8. Von verschiedenen (mit den sammtlichen Werken, und einem Disc. sur les Satires) gesammelt von Bruges de la Motiniere, Amst. 1727. 12. In Prosa, mit den sammtlichen Werken des Dichters, von Mich. Marolles, Par. 1652. 8. 2 Bde. Von Alphonse de Martignac Par. 1678. 12. Von Jer. Tartaron, Par. 1685. 12. 1704. 12. 1713. 12. 2 Bde. Von And. Dacier, Par. 1681: 1689. 12. 10 Bde. 1709. 12. 10 Bde. Amst. 1727. 12. 10 Bde. 1735. 12. 8 Bde. Von Ellveane, einzeln, Par. 1694. 8. Von Noel Et. Sanadon, Par. 1728. 4. 2 Bde. Von Fres. de Maucroix (mit den Epikeln) in dessen Oeuvr. posth. Par. 1726. 12. (die 7te und 8te S. des ersten Buches fehlen.) Von Ch. Bateux (mit den sammtlichen Werken, aber auslassend) Par. 1750. 12. 2 Bde. Von Binet (mit den sammtlichen Werken,) Par. 1783. 16. 2 Bde. In das Englische, von Th. Drant, unter dem Titel, Medicinable Morals. 1566. 4. Von A. Fanshawe (Select Parts of Horace) 1652. 8. Von Th. Creech, mit den übrigen W. 1690. 8. 1715. 8. Von verschiedenen, nebst den Oden, aber nicht vollständig 1711. 8. Von Duncker, nebst den Epikeln und der Dichtkunst 1712. 1729. 8. Von Geddes (eine Auswahl) 1779. 4. Wegen der übrigen Uebers. s. den Art. Ode, S. 552. b. In das Deutsche, außer verschiedenen Uebersetzungen einzelner Satiren, in der Uebersetzung der sammtlichen Werke des Horaz, von Rosche, Basel 1671. 8. Von Kuff, Leipz. 1698 und 1707. 8. Von Groschuf, Cassel 1749. 8. 2 Th. In der Anspacher Uebers. 1773: 1775. 8. 3 Th. Von Jac. Schmid, Gotha 1780: 1783. 8. 3 Th. Einzeln, von M. C. Wieland, Leipz. 1786. 8.) — **Aulus Persius Flaccus** († 62. Seine sechs, auf uns gekommenen Satiren sind zuerst 4 l. a. et l. und,

und, dem Ansehen nach, von Wendellin
um J. 1470. hierauf Briz. 1473. Pert.
und Meyl. 1474. Lön. 1475. fol. ge-
druckt. Mit den alten Scholien gab ihn
A. Stephanus 1549. 8. El. Vinetius, Pica.
1563. 8. Pet. Pithecius, Par. 1585 und
1590. 8. und endlich J. Casaubonus, Par.
1605 und 1615. 8. verm. von seinem
Sohne, Lond. 1847. 8. (b. A.) her-
aus. Wegen mehrerer Ausgaben s.
Fabric. Bibl. lat. Lib. 2. C. XII. Vol. 2.
S. 164 u. f. Lipt. 1773. 8. Eine
brauchbare ist, von Th. Marsschall, nebst
dem Juvenal zusammen, Lond. 1723. 8.
erschienen; und W. Reiz hat ihn o. gloss.
veter. Lipt. 1789. 8. herausgegeben.
Uebersetzt in das Italienische ist Per-
tus viermahl, von Gio. Ant. Vallone,
Nap. 1576. 8. mit einer, wie der Verf.
sagt, chiarissima spöitione; Von Franz.
Steckert, Rom 1630. 4. Von Cam.
Silvestri da Novigo nebst dem Juvenal,
Ved. 1711. 4. Ven. 1758. 8. Von Nic.
Mar. Salvini, Pitt. 1726. 4. Von M.
Karel. Soranus, Ven. 1780. 8. In das
Spanische, von Diego Lopez, Burg.
1609. 8. In das Französische, so viel
mir bekannt ist, überhaupt zwanzigmahl,
als, von Abel Jouleau, Par. 1544. 12.
von Ouf. Durand, Par. 1575. 8. Von
Nic. Le Sueur, Par. 1603. 12. Von
And. du Cheue, Par. 1607. 8. Von
Mich. de Marolles, Par. 1653. 8. 1671.
12. Von Gessier, Lyon 1658. 12. Von
J. Nicole in s. Werken, Par. 1660. 12.
Von de la Valterie, nebst dem Juvenal,
Par. 1680. 12. 2 Bde. Von Algay de Mar-
tignac, Par. 1683. 12. Von Tartaron, nebst
dem Juvenal, Par. 1689 und 1714. 12.
Von Constant de Silveane, Lyon 1693. 12.
Von Eust. Le Noble, Par. 1704. 12. mit
Anwendung auf s. Zeit. (Von H. Eins-
ner) Bern 1763. 8. (nebst dem Text, und
sehr einsichtigen Erläuterungen, aber sehr
frey überfetzt.) Von Carron de Sibert,
Par. 1771. 12. Von Le Monnier, Par.
1771. 8. 5 Bde. Von Dreu Durabier
1771. 8. In Versen und in Prosa. Von
Dausen, 1772. 8. Von einem Unge-
nannten (U. R. A. A. P.) Par. 1772. 8.

Viertes Theil,

Von Celfe, Par. 1776. 8. Von Lallu-
de d'Herbillers 1776. 8. In Reimen: In
das Englische, von Bart. Polydore.
Oxf. 1616. 8. und nebst dem Juvenal 1673.
f. Von Drogen, nebst dem Juvenal,
Lond. 1693. f. 1726. 8. Von Cels-
beck, Lond. 1719. 8. Von J. Gen-
house, 1730. 8. Von Brewster, Lond.
1731. 8. Von Th. Sheridan († 1738)
Lond. 1739. 8. (ist nicht die erste Aus-
gabe) mit einem ganz guten Commentar.
Von Edm. Burton 1752. 4. Von Th.
Neville, 1770. 8. (aber nur Nachahmun-
gen.) Von Edm. Burnaby Green 1779.
8. (Mehr Nachahmung, als Uebers.)
Von M. Madan, mit dem Juvenal,
1789. 8. 2 Bde. Auch sind noch Nachah-
mungen einzelner Satiren, als der ersten
1784. 8. Der dritten von Sam. Derrick
1755. 4. u. a. m. vorhanden. In das
Deutsche, von Joh. Samuel Adams,
Dresd. 1674. 8. Von J. B. Draghenis,
Reg. 1725. 8. Von Joh. Dan. Heyde,
Leipz. 1739. 8. (in elenden Reimen) Pa-
raphrasirt, Berl. 1775. 8. Von G. O.
Fähneborn, Zül. 1793. 8. Von J. A.
D. Wähls. 1793. 8. Besondre Erläute-
rungsschriften: Diatr. histor. lit-
terar. in versu obscuriss. a Pers. Sat.
1. citat. von Joh. Jac. Breittinger,
Tigur. 1723. 8. Dissertations sur
Persé, par Mr. Selis, Par. 1784. 8.
S. auch den 6ten Th. der Briefe zur Bil-
dung des Geschmacks von Hrn. Dusch.
Besondre Lebensbeschreibungen in
den Histor. Poetar. . . des L. Greg.
Oprabus, Bas. 1545. 8. S. 518. In
L. Erastus Lebensbeschreibung röm. Dich-
ter, Bd. 1. S. 395. der Uebers.)
Decimus Junius Juvenalis († 120.
Die erste Ausgabe seiner 16 Satiren ist,
dem Matthesius zu Folge (I. S. 296.)
Rom (1470) fol. gemacht; cum Com-
mentar. Donn. Calderini: Rom. 1474.
f. Cum G. Merulae enarrationibus,
Tarv. 1478. fol. Cum Commentar.
Ant. Mancianelli, Nor. 1497. fol.
Ven. 1498. f. Cum Comment. Ioa.
Britannici Brixiani 1501. fol. Cum
not. Theod. Palmatini, et Hadr. Ju-
nii

mit Observat. Antv. 1665. 4. 1666. 12. Cum Comment. Eilh. Lubini, Hanov. 1603 und 1619. 8. Ex ed. Henr. Chr. Henninui, Ultraj. 1685. 4. Lugd. Bat. 1695. 4. (b. A.) Cum not. ac perpetua interpret. Jos. Juvencii, Rhod. 1719. Par. 1715. Cum variis not. per Maeynar. Lond. 1715. 12. **Besondere Erläuterungsschriften:** Pagodora in Juvenalem, Aug. Aug. Sahygo, Rom. 1474. f. Eilh. Lubini in Juv. Satyr. libr. ephrasis succincta et perspic. Rost. 1602. 8. Observationes in Juvenalem et Persium. Auch. Bern. Autumn. Par. 1607. De Satyra Juvenalis, Dissertat. Nic. Rigaltii, worin denn auch von der Satire überhaupt gehandelt wird vor seiner Ausgabe des Dichters, Par. 1616. 12. und bey der Ausgabe des Henninuius. S. auch den 6ten Th. von Hrn. Duschens Briefen zur Bildung des Geschmacks. Uebersetzt ist Juvenal in das Italienische: Von G. Summaripa, Parma 1480. f. Lago di Garda (1530) 8. (in Verginen, nebst dem Texte.) Von Camillo Silvestri da Rovigo, Pad. 1711. 4. Ven. 1758. 8. Fabricius führt noch, Lib. II. c. 18. Bibl. lat. Vol. 2. S. 363. eine vollständige Uebersetzung von Fed. Vornio an, von welcher aber die Biblioth. degli Aut. antichi . . . volgarizzati nichts weiß. Auch hat er, ebend. einen Acanus Varotarius, und Franciscus Nota als zwey verschiedene Personen genannt, und beyde sind in dem Dan. Varotari vereint, welcher die beyden ersten Satyren, Ven. 1564. 12. so wie Lud. Dolce die sechste, Ven. 1538. 8. mehrere paraphrasirt, als übersetzt haben. In das Spanische: Von Diego Lopez, mit dem Titel, Declar. magi sobre las Sat. de Juv. Mad. 1642. 4. In das Französische: Außer den Uebersetzungen einzel Satiren, als vier, von Mich. d'Amboise, P. 1544. 12. u. a. m. vollständig, so viel ich weiß, neunmahl; Von Andre du Cheny, Par. 1607. 8. Von Den. Challine, Par. 1653. 12. Von Mich. de Marolles, Par. 1653. 8. Von de la

Walterie, Par. 1680. 1681. 12. 2Bd. Von Et. Algay de Martignac, Par. 1683. 12. Von Jer. Tartaron, Par. 1689. 12. Von Constant de Silbecane, Par. 1690. 1691. 12. 2Bd. Von Dusaule, Par. 1769. verb. 1782. 8. Von M. M. Par. 1779. 8. Auch hat Juvenal sich Stellenweise müssen hülfekräftigen lassen, als von dem jüngern Coletet, Par. 1657. 12. Von dem Ht. Faymas u. a. m. In das Englische: Von N. Stapleton, Lond. 1644. 8. 1647. 8. Von Warr. Holyday, Dr. 1673. f. Von Dryden, 1693. f. 1726. 8. Von Stepmep, 1723. 8. Von Dunier, Lond. 1739. 8. Von Steene, paraphrasirt, oder vielmehr nachgeahmt, Lond. 1763. 8. Von Th. Neville, mit dem Perius, 1770. 8. (aber nur Nachahmungen.) Von E. Owen, L. 1785. 8. 2Bd. mit Erläuterungen. Von M. W. van mit dem Perius, 1789. 8. 2Bde. in Prose. Daß auch Th. Sheridan ihn übersetzt haben sollte, ist mir nicht bekannt, wohl aber die U. bersetzung einzel Satireg pyn Nab. Tate. In das Deutsche. Ob die, von Henninuius angegebene deutsche Uebersetzung des Juvenal, durch einen gewissen Johnson, wirklich da ist, weiß ich nicht. Außer Uebersetzungen einzel Stücke haben wir eine so genannte erklärende Uebersetzung desselben. Berl. 1777. 8. Eine metrische Uebersetzung, (von E. F. Wabrdt) Dessau 1781. 8. und eine von F. S. Abel, Lemgo 1785. 8. **Besondere Lebensbeschreibungen** finden sich in Georg. Oryaldi Histor. Poetar. S. 535. Bas. 1545. 8. und in Crusius Lebensbeschreibung römischer Dichter, Band 2. S. 106. b. Uebers.) — **Cl. Claudianus** († 395. In seinen Werken befinden sich, in Aysinum, Lib. II. (Vd. 1. S. 19. Ed. Goss.) und in Eutropium, Lib. II. (S. 227. ebend.) Der, in diesen Gedichten herrschende, höhere, als der gewöhnliche satirische, Ton, und die Versfalschheit der Satire, geben ihnen einen eigenen Reiz. Uebersetzt sind sie in das Italienische, mit seinen sämmtlichen Werken, von Nic. Beresani, Ven. 1716. 8. 2Bd. In das Französische, der 3. u. des

des Roms, 1781. 8. In das Englische, mit den sämtlichen Werken, von L. Dig. ges; Lond. 1628. 4. Einzeln, die ersten von Wm. King, Lond. 1750. 8. Von Hughes, Lond. 1741. 8. In das Deutsche, die ersten von Mikander, Nürnberg. 1766. 8. in Reimen. In den Remains des W. King, Lond. 1752. 8. findet sich eine Critick upon a favourite Ministry, particularly that of Rufinus . . . and his character. S. übrigen den Artikel Heldengedicht. S. 511. a.) —

In der römischen poetischen Satire gehören übrigens auch des Valerius Cato Dirae. — Das Fragment einer Satire des Tarnus auf den Nero. — Die Satire der Sulpicia, de corrupto statu Reipubl. temporibus Diocletiani (welche von Marolles, bey der 3ten Ausgabe seiner Uebersetzung des Juvenal und Pers. Par. 1671. in das Französische, und von J. O. Abel, bey f. Juvenal, in das Deutsche übersezt worden.). — Die Verse der Dichterin Escheria — u. a. m. welche Marc. Zuerius Vorhorn, unter dem Titel: Poet. Satyrice minores de corrupto statu, Lugd. Bat. 1653. 12. und Joh. Chrysth. Wernsdorf in dem 3ten Band der Poetar. latin. minor. Alc. 1782. 8. 3 Bde. herausgegeben hat. —

Prosaische, oder mit Versen untermischte prosaische Satiren bey den Römern: Marcus Terentius Varro († 27. J. v. Ch. S. Wird für den Stifter dieser, nach dem griechischen Philosophen, Menippus, von ihm selbst benannten Menippischen Satire gehalten. Nur wenige Fragmente sind davon übrig. S. übrigens den Casaubonus De Satyr. Poesi, Lib. II. C. 2. S. 199. Ed. Ramb. und 102. Gottfr. Hauptmanni, de Satyra Varroniana, f. Menippea Commentar. in den Misc. Lipsi. nov. Bd. 5. Th. 2. S. 358. 366. so wie das angeführte Werk des Bolpi, S. 64.) — Luc. Annäus Seneca († 65. Seine Ἀποκροῦσις kann seinem Witz Ehre machen; seinem Herzen macht sie keine; und selbst

der Witz ist öfters plump. Sie wurde zuerst von Bear. Rhenanus, bey den übrigen Werken des Seneca, Basel 1515. f. verständig herausgegeben, und ist bey mehreren Ausgaben derselben, wovon die besten, die Pariser 1602. f. die Com. melianische 1604. f. die Antwerpner von 1605. 1632. 1637. 1652. f. die Amsterdamer (Elsevirische) 1672. 8. 2 Bd. (b. A.) befindlich; auch einzeln, Bas. 1521. 8. Leipzig 1720. 8. (Tres Sat. Menippeae, L. A. Sen. Ἀποκροῦσις, f. Ioh. Lipsii Sombivm. P. Cunaci Vinales) gedruckt. Erläuterungsschriften: Eine Abhandl. von Dan. Heinsius, bey f. Oration, Lugd. Bat. 1627. 8. S. 608. Anmerkungen in 10, Schefferi Lection. Acad. Hamb. 1675. 8. S. 279. von Chrstn. Aug. Heumann, in dem Ad. Ernditor. Supplem. Bd. 6. S. 296. Uebersetzt in das Französische, von Matth. de Chabert, mit den übrigen Werken des Seneca, Par. 1638. f. Von dem Abt Esquieu, in dem 1ten Bd. der Mem. de Litter. et d'Histoire des P. de Mole, Par. 1726. 8. Von J. J. Rousseau, im 14ten Bd. f. Oeuvr. S. 142. Zweybr. Ausg. In das Deutsche, von Chrstph. Neuber, Leipz. 1729. 8.) — Titus Petronius Arbitr († 66. S. den Artikel Erzählung, S. 153.) — Lucius Apuleius (Sein Metamorphoseon, das hierher gehört, ist bereits bey dem Art. Erzählung, S. 155. angezeigt. S. übrigens Fabr. Bibl. lat. Lib. III. c. 2. Vol. 3. S. 28. Ausg. von 1773.) — Marcianus Capella (De Nuptiis Mercurii et Philologiae, Lib. IX. heißen zwar, der Form wegen, Satyra, sind es aber dem Gehalte nach nicht. Gedruckt ist es zuerst, Vic. 1499. f. ex ed. Grotii, Lugd. B. 1599. 8. (b. A.) Bern. 1763. 8. —

Lateinische Satiren aus den mittlern und neuern Zeiten. Joh. Barland (1640. Ein Buch Satiren von ihm; welches aber nie gedruckt worden, führt J. Balans in den Script. Britt. Cent. II. n. 48. an.) — Bernardus Morlaenhensis (1130. Ein franz. Mönch. De

contemptu mundi, Lib. III. In den, von Matth. Flaccius herausgegebenen Poemat. de corrupto Eccles. statu, Bas. 1557. 8. S. 27. und einzeln von Christoph. Brein 1597. 8. In lateinischen Versen.) — Johannes Salisberienensis (1180. Policraticus, s. De Nugis Curialium et v. signis Philosophor. Lib. VIII. Längf. Bat. 1595. 8. Amstel. 1664. 3.) — Guat. Mapes (1200. Die Varia Doctorum Piorumque Virorum de corrupto ecclesiae statu poemata . . . conscripta et edita a praefat. Matth. Flaccii Illyrici, Bas. 1557. 8. enthalten, unter mehreren, ein feines satirisches Gedicht, wovon die Quersel ad Papam in Lessers Histor. poetar. . . . med. aevi . . . Hal. 1721. 8. S. 779. verbessert abgedruckt ist.) — Nigellus Wicetor (1200. Brunellus, in speculo stultorum (s. a. et l.) 8. Col. 1471. f. 1499. 4. Par. 1506. 4. Wolfenb. 1622. 8. Das Gedicht ist in elegischem Sylbenmaße abgefaßt; der Held ist ein Esel, der sich selbst seinen Schwanz abnehmen, und einen andern sich machen will.) — Bernardus Greyssensis (1200. Palponista, Col. 1501. Cygn. 1660. 8. Satire auf das Hofleben in lateinischen Versen.) — Wilh. de St. Amour († 1272. Satiren wider die Bettelorden in Prosa, in seinen Oper. Conflant. (Par.) 1632. 4. — Bernardus Westerdodms (1350. Plaudus, eine Satire auf die Geistlichen in lateinischen Versen und Stangen in dem angeführten Werke des Flaccius, S. 101.) — Alvarez Pelagius († 1353. Sein Werk, De Plaudus ecclesiae, Lib. duo, Ulmae 1474. f. Venet. 1560. f. in Prosa geschrieben, enthält zwar eigentlich nur Wahrheiten; ist auch von dem Verfasser, als Wahrheit geschrieben worden; zeigt aber zu anschaulich den verderbten Zustand der spanischen Geistlichkeit zu seiner Zeit, um hier nicht eine Stelle zu verdienen.) — Nic. Orem (1377. Epistola de non apostolicis quorundam moribus, qui in Apostolorum locum se succedendo gloriuntur,

in Wolfii Lectionibus memorab. Ed. 2. S. 654 und in des Flac. Illyric. Catalog. Titulum Veritatis. Bas. 1556. 4. Pict. 1672. 4. 2 Bb.) — Nic. de Clemangis (1434. De corrupto Ecclesiae statu s. l. et a.) — Nic. Barthelemi (1450. Momiae 1514. 8. Eine Spötterei über alle Stände.) — Laur. Valla († 1457. Seine Antidoti in Poggium. Lib. IV. und der Apologus et Actus Scenicus in eundem; sein Annotat. L. bellus in Antonium Raudensum; seine Schrift gegen den Benedictus Morandus (Confutatio) und seine Recriminat. Lib. IV. in Barth. Facium und Ant. Panhorumita sind persönliche Schmudschriften, veranlaßt durch grammatische Streitigkeiten. Ein Theil derselben ist Ven. 1481. 4. zusammen gedruckt.) — Felix Malleolus (eigentlich Hammerlein † 1457. Seine Varohedationis opuscula et tractatus, s. l. et a. f. von Seb. Brant herausgegeben, und sein De nobilitate et rusticitate Dialogus . . . s. a. et l. f. sind größtentheils gegen die Mönche, und unwissende Geistliche gerichtet. Der, in den ersten befindliche, Contra validas mendicantes, Dial. ist von Goldbach, in dem 19ten Th. der Reichshandel; und die Lollhardorum Descriptio von Nic. von Beledenisch herausgegeben.) — Poggio Bacciolini († 1459. In seinen Oper. Bas. 1538. f. findet sich ein Liber invectivarum, welche gegen den Pabst Sixtus V gegen den Philadelphus, und Laur. Valla gerichtet sind. — Franc. Philadelphus († 1481. Satyrar. Hecatosichon Decades X. Med. 1476. 4. Ven. 1502. 4. Par. 1518. 4. Sie sind in ziemlich schlechten Versen geschrieben, und größtentheils gegen den Cosmus de Medici gerichtet. Mehrere Nachr. liefert Cass. in der Histor. literar. typogr. Mediolan. S. 176.) — Alexander, genannt Carpenter oder Fabricius, ein Engländer (Soll der Verf. der Summa, seu Destructor vitior. Par. 1494. f. Par. 1516. Ven. 1582. einer äußerst seltenen, und gegen die Clerisey gerichteten

festen Satire seyn. Andrej, als J. W. Possevin, schreiben das Werk dem bekannten Doctor irrefragabilis, Alexander de Alex, oder Halesius zu.) — Leo Baptista Alberti († 1480. Momus, Rom. 1520. 4. Ital. in den Opusc. morali des Alberti, Ven. 1568. 4. Spanisch, von Aug. de Narcan, Mad. 1598. 8. Eine ganz glückliche Spötterey über Hof- und Fürstentleben.) — Barth. Gribus (Sein, zuerst in dem Diredor. Statuum, seu verius Tribulatio saeculi, Argent. 1489 gedrucktes Monopolium Philosophorum ist eine lachende Verspottung der unordentlichen akademischen Lebensart, welche unter dem Titel: Secta Monopolii, s. Congregationis bonorum sociorum, alias die Schelmengunst 1515. auch besonders, und unter dem Titel: Der Trüderorden in der Schelmengunst, Straßb. 1506. 1509. 1516. 4. in das Deutsche übersezt worden. Uebrigens finden sich in dem Diredor. Statuum noch zwey bisher gehörige Schriften, De Miseria Curatorum, worin neun Priesterknecht, als Feinde der Priesterchaft erscheinen, und Monopolium vulgo des Lichtschiffs, gegen die Aufschneider gerichtet.) — Ant. Urcus, Codrus gen. († 1500. In f. B. Bonon. 1502. f. sind, unter mehreren, auch Satiren enthalten, welche in den folgenden Ausgaben, Ven. 1506. f. Par. 1514. Bas. 1540. 4. verkrümmelt abgedruckt worden. Bayle hat dem Urcus einen Artikel gewidmet.) — Paul. Olenzims (Delschlagel. De Fide Concubinarum in Sacerdotes (f. l. et a.) 4. Heideb. 1504. 4. Freßb. 1624. 8. Vorzüglich durch das affectirte Räthenlatein, durch viel eingemischtes Deutsch, und Reime aller Art.) — Heint. Bezel (Triumphus Veneris 1501. 4. Argent. c. Commentar. Ioa. Altenkneig 1515. 1609. 4. auch in f. Operflorzh. 1509. 4. In Hexametern und aus 6 Büchern bestehend.) — Giordano. Spagnolo, Mantuanus gen. († 1516. In seinen Werken, Bas. 1502. Par. 1513. f. Antv. 1576. 8. 4. Bd. ist unter andern ein Schicht, Altpausen, und

eines, De calamitatibus horum temporum Lib. III. enthalten, worin, wie auch zum Theil in seinen Hirtengebichten, die Fehler der Geistlichen seiner Zeit geschildert werden; aber seine Sprache ist niedrig und rauh. Die letztere ist auch einzeln, mit einem Commentar von Jod. Badius Ascensus, Par. f. a. 4. herausgegeben worden.) — Joh. Räncklin, Caprio gen. († 1521. Sergius, vel capitis caput, 2. Comment. G. Simler Wimpensius, f. a. et l.) 4. Phorzh. 1507. 4. Tab. 1513. 4. Col. 1540. 8. Ingerade einer Comodie, in drey Akten, eine Satyre auf eine von Mönchen und Biassen geleitete Regierung.) — Ulrich von Hutten († 1523. Einer unserer Christen und glücklichen Satiriker aus den mildern Zeiten; seiner Satiren sind folgende: 1) Nemo, de ineptis sui saec. studiis et verba eruditionis contemptu, August. 4. Bas. 1519. 4. Rost. 1544. 4. Lugd. B. 1623. 12. in elegischen Versen; Französisch nachgezogen von P. S. A. Lyon 8. 2) Dialogus de Aula, August. 1518 und 1519. 4. Lips. 1518. 4. Zur Nachfertigung dieser Satire auf das Hofleben schrieb Hutten einen Brief an Wl. Pirtheymer, vitae suae rationem exponens Aug. Vind. 1515. 1519. 4. und auch in den Disc. popular. . . . Freßb. 1610. 12. 3) Febria prima, Dial. Mogunt. 1519. 4. Amb. 1619. 4. Gegen das Wohlleben. 4) Febria secunda, Dial. Mog. 1519. 4. Ueber Hofleben und Geistlichkeit. Beide sind in das Deutsche, das erste zweymahl um eben dieselbe Zeit übersezt worden. 5) Trias Rumana, s. Vadiscus, gegen den Röm. Hof, mit den drey Leztern, Mog. 1520. 4. und im 2ten Bd. S. 192. 270. der Pasquillorum, Eluth. r. (Bas.) 1544. 8. (Deutsch, Straßb. 1544. 4.) Zerner mit M. Urani Epikola, romanae curiae utroque Qv continens, (Smalkalden) 1588. 8. (S. Freystag Adparat. liter. T. III. S. 594. u. f.) 6) Inspicientes, Dial. mit den vorigen, Mog. 1520. 4. Ueber die Geschichte der Zeit. 7) Bulla Decimi, Leonis

contra Errores M. Lutheri et sequacium, im 2ten Vb. der zu Wittenberg gedruckten lateinischen Werke Luthers S. 51. mit Randglossen. 8) Dial. novi perquam festivi. Bulla, vel Bullicida, Monitor primus, Monitor secundus, Praedones, f. l. 1521. 4. 9) Philatethis, Dialogus de Facultatibus Rhomanensibus nuper publicatis, Henno rusticus, f. l. et a. 8. und im 3ten Vde. von M. Goldbachs Monarch. S. R. Imp. (Gegen den Indulgenzenhandel.) 10) Pasquillus Maranus (folgende 5 Stücke enthaltend, Epistola Pasquillii Rom. ad Marforium Rom. Responso Marforii; Supplicatio Pasquilli; Decretum Papae; Epistola Marforii R. ad Germanos principes, f. l. et a. 4. und die auch bis auf die letzte, in dem 2ten Vb. der Pasquillorum, Eluther. (Bas.) 1544. 4. abgedruckt worden sind.) 11) Dial. septem. . . Momus, Carolus, Pirtatus et superstitionis pugna; Concilium Theologistarum adv. bonar. litterar. studiosos; Apoptheigmata Vadisci et Pasquillii de depravato ecclesiae statu; Huttenus captivus; Huttenus illustris, Aut. S. Abydeno Corallo, f. l. et a. 4. und die drei letztern auch bey einigen Ausgaben der Epistolar. obscur. viror. und im 2ten Vb. der angeführten Pasquillorum. 12) In Ulrichum Wirtenb. Dial. cui Titulus Phalarismus, in arce Steckelberg 1519. 4. (Mit mehreren Schriften zusammen. S. Freytags Analekta S. 473.) 13) Exclamatio in incendium Lutheranum s. l. et a. 4. 14) In Hier. Alcandrum et Marianum Caracciolum in vectivae singular. In Cardinales, Episc. et Sacerdotes, Luther. Wormaciae impugnantes, invect. ad Carol. Imperat. pro Luthero, et veritatis et libertatis exhortatio, f. l. et a. 4. 15) Die Vorrede vor der Donat. quae Constantini dicitur Privilegium etc. f. l. 4. S. Freytags Anal. S. 294. und Adparat. litterar. T. III. S. 514.) 16) Wegen des Julius f. in der Folge Balbi. Auch werden unten bey den

deutschen Satiren noch einige von Hutten vorkommen. S. übriges Jac. Burckhard Commentatio de Ulr. de Hutten fatis ac meritis, Wolf. 1717. 1723. 8. 3 Th. Nachdem in dem deutschen Merkur, Februar 1776. S. 174. von ihm etwas gesagt worden war, schrieb J. W. von Göthe ein Denkmahl desselben, welches auch im 4ten Vb. seiner Schriften, Berl. 1779. 8. S. 51. steht, und man sieng an, seine Werke, Leipzig 1783. 8. herauszugeben; aber das Unternehmen gerieth bald ins Steden, weil der uneigennützigte Eifer des Herausgebers, Hrn. Wagenscheils, schlecht unterstützt — vielleicht auch, weil dieser Band auf dem elendesten Papier und höchst fehlerhaft gedruckt wurde. Ein Auff. über Ulrich von Hutten erschien, Leipz. 1791. 8.) — Jac. Andrelinus († 1519. Desuga Balbirex urbe Parisia, Par. 1508. 1516. 4. und im 1ten Vde. der Oper. Balbi. De scolorum arrogantia, Epist. proverb. Par. 1519. 4. Auch lassen sich mehrere f. Epistolar. proverb. Par. f. a. 4. 1499. 8. Laueb. 1720. 8. hieher rechnen.) — Hier. Emser († 1527. A. venatione Aegocerotis assertio f. a. et l. (1519.) 4. Gegen Luther. Epithalamia Mart. Lutheri, et Io. Hesli f. a. et l. 4. Deutsch in Eschschet. Hier. Mart. Luthers, S. 255.) — Bilib. Pirckheimer († 1530. Eccius dedolatus, Aut. Io. Fr. Cottahumbergio, Imp. in Utopia 1519. 4. und in der Geschichte der, durch Veranlassung der päpstl. Bulle wider Luthern erregten Unruhen, Alt. 1776. 4.) — Contr. R. Al. lin (1530. Adversus caninas Mart. Lutheri nuptias . . . Tubing. 1530. 8.) — Joh. Crocus, oder eigentlich Jäger (Einer der Hauptverfasser der Epistolar. obscuror. viror. f. a. et l. (1515) 4. 2 Theile 1616. 4. Lond. 1710 und 1742. 12. Der darin vorzüglich angegriffene Ortwinus Gratius ließ dagegen Lamentat. Col. 1518. 4. und eine Epistola apologetica drucken. Auch gehört zu diesen Epist. noch: Ex obscuror. viror. sapibus, oribatur Dial. in quo introdu-

troducantur Colon. Theol. III. Ortipurus, Gingolphus, Lupoldus; tres item celebr. viri, J. Reuchlin, D. Erasmus, Jac. Faber, f. l. et a. 4.) — Hier. Balbus (1535. Seine, nun von J. v. Rezer gesammelte Opera . . . Vindob. 1791-1792. 8 2Bd. enthalten mehrere satirische Schriften, als 1) Threni Magistri nostri Ioa. Eckii in obitu Margarethae concubinae suae, die aber wohl nicht von ihm und noch weniger von S. Lemichen, sondern wahrscheinlich Weise von Eob. Hessus sind. 2) Rhetor gloriosus, ein Gespräch, gegen den vorherangeführten Andretini und dessen fuga Balbi gerichtet. 3) Libellus de obitu Iulii ursprünglich schon 1513. 8. und nachher noch sehr oft gedruckt, als unter der Aufschr. Julius f. l. et a. (1517. 4.) Bey der Oratio ad Christ. Opt. Max. pro Iulio Sec. . . f. l. et a. (Strasburg 1523.) 12. In Wolf's L. d. Memorab. Bd. 2. S. 21. a. a. d. m. Auch ist eine alte deutsche Uebersetzung davon vorhanden. Es ist bekannt, daß dieses Gespräch öfterer Hanten zugeschrieben worden ist; und andergemacht ist es noch nicht, daß Balbus der Verfasser desselben ist; indessen findet es sich, wie gedacht, jetzt in dem ersten Band seiner Werke. S. übrigens die „Nachrichten von dem Leben und Schriften . . . Surl. Hier. Balbus . . . Wien 1790. 8. vergl. mit Allg. deutscher Bibl. Bd. 98. S. 555. und Bd. 112. S. 222.) — Th. Morus († 1535. Von seinem Utopia, Lov. 1516. 4. gehören nur die, bey dieser ersten, und zum Theil, bey der Basler Ausg. 1518. 4. befindlichen satirischen Marginalien hierher. Vindicatio. Henr. VIII. Reg. Angl. a calumniis Lutheri, Lond. 1533. 4. Grobe Schmähungen gegen Luthern.) — Henr. Corn. Agrippa von Nettesheim († 1535. De Incertitudine et vanitate scientiar. et artium, atque excellentia verbi Dei, Declamat. Antv. 1530. 4. Col. 1568. 12. (bey welcher das atque excellentia verbi Dei auf dem Titelbrette fehlt.) Uebrigens ist

es auch sehr oft verstimmt gedruckt. Deutsch, durch Erasmus Frank von Wöb, erschien es, Wlm (ohne J.) 4. Frankfurt 1619. 4. Coln 1713. 8. Französisch, durch Louis Burquet 1582. 8. Durch Guendeville, Leiden 1726. 12.) — Iodocus Badius Ascensius († 1535. Staliferæ nauticulae, f. Scaphae fatuarum nautiarum . . . Arg. 1502. 4. mit Holzschnitten. Eine Nachahmung des Brandischen Narrenschiffes; Franzöf. von S. Barnef, Par. f. a. 4. Von Jean Droun, Par. 1501. 4. Lyon 1583. 4. mit Holzschn.) — Desid. Erasmus († 1536. Encomium Mariae, Argent. 1511. 4. mit den Fig. von Holbein, Bas. 1514. 4. Franzöf. von Petit, P. 1676. 12. Von Guendeville, 1713. 12. Par. 1751. 4. Englisch, von Will. Kennet; Deutsch, durch Eob. Frank von Wöb, Wlm f. a. 4. und ausser ein paar alten, noch von Gundersing, Berl. 1719. 8. und von Willh. S. Beder mit den Holbeinschen Figuren. Bas. 1780. 8. mit Kupfern von Ehdorff, Berl. 1781. 8. Colloquia von ihm selbst zuerst 1522. herausgegeben, und sehr oft gedruckt. S. übrigens f. Artikel im Bayle, Knight's Lebensbeschreibung desselben; Deutsch, Leipzig 1736. 8. a. m.) — Germain de Brie († 1538. Anti-Morus 1520. und auch in den Delit. Poetar. Gallor. Fract. 1609. Bd. 1. S. 720. in eleg. Versen, eine durch ein paar Stangebichte des Th. Morus veranlaßte bittere Verhöhnung seiner Gedichte. — Petr. Montanus (Satyrae, prima de Poetis, sec. de Medicis, tertis de Principibus, quarta de vita beata, Argent. 1529. 8. Zvolle 1595. 1606. 8.) — Janus Anstus (1540. Varia Poemata et Satyrae ad Pompejum Columnam, Neap. 1551. und 1536. 4. Satyrae 1532. 4.) — Et. Dolet († 1546. Orationes duae in Tholosam f. a. et l. 8. Gegen die Unwissenheit und Dummheit der Tholoser.) — Sim. Lemichen (Lemnius † 1550. Von seinen Gedichten gehört hier nur Lullii Pisaei Iuvenalis Monachopornomachia data ex Achaja Olympide

nona. 8. her, eine Art von Comdie, bekanntermaßen gegen Luther gerichtet, und höchst unzulässig geschrieben. Es ist bekannt, daß G. E. Lessing eine Rettung des Lemnius schrieb (im 2ten Th. s. kleinen Schriften, und im 3ten S. 1 u. f. seiner verm. Schriften) wider welche eine Vertheidigung von M. C. H. . . . 1. 1. 1. Grannf. und Leipz. . . 756. 8. erschien, welche aber wahrlich nichts vertheidigt; eben so wenig wie das, was Niederer, im 4ten Bde. S. 359 f. Nachrichten zur Kirchen-Gelehrten, und Büchergesch. Altp. 1768. 8. gegen diese Rettung erinnert hat. Denn wenn auch, wie E. F. Hölzel in seiner Geschichte der rom. Litteratur Bd. 3. S. 241. meynet, persönliche Anzüglichkeiten, oder eigentlich Anspielungen auf Thorheiten und Laster allerhand nachlässiger Personen, in den Sinngedichten des Lemnius vorkommen sollten; so erscheint doch Luther in einem etwas päpstlichen Lichte, wenn er in seiner Ersten jorunigen Schrift die Leute bietet, das Buch zu verbrennen, und den armen Dichter mit Kopfschlägen bedroht. Wo wäre denn der Epigrammatist, in dessen Gedichte sich nicht Persönlichkeiten hinein erklären ließen? Wo ist denn das Epigram, das nicht, im Grunde, von einer Persönlichkeit ausgeht? Welcher unparteiische Mensch würde denn die Dichtungen der Herren Commilitonen des Lemnius als gütig angenommen, oder nur angehört haben? Und wo sind denn in jenen Sinngedichten diese Persönlichkeiten so stark, so grob ausgedrückt, daß sie eine Verbannung cum infamia und jene Drohung verdient hätten? Das darin, dem Churfürsten von Mainz gegebene, übrigens ganz unschuldige, und für Luthern keinesweges anzügliches Lob bleibt also wohl immer der Feuerfunke, welcher Luthern zündete. Dadurch verlange ich aber keinesweges die Monachopornomachia zu vertheidigen. So natürlich, obgleich vielleicht der lieben Klugheit wenig gemäß, die Sache des Lemnius war: so unangenehm ist sie doch abgefaßt. G. übrigens Leben und Schriften Sim. Lemni . . . von

G. E. Strobel Nürnberg. 1792. 8. und auch im 3ten Bd. s. Neuen Beytr. zur Litterat. des 16ten Jahrh.) — Pierre Cassellan († 1552. Ludus, s. Convivium saturnale, unter andern in den Elegantiis. praestant. viror. Sat. Lugd. B. 1655. 12. 2 Bde.) — Joh. Cochläus († 1552. Adversus cucullatum Minotaurum Wittenbergensem, Col. 1523. 4. Lutherus septiceps ubique sibi contrarius 1529. 4. lat. und deutsch, Commentar. de Actis et Scriptis Mart. Lutheri . . . 1549. f. Alles elende Persönlichkeiten.) — Chr. Picrius (Satyra, sceler. praef. Seculi mores taxans, mortalesque Ninivitarum exemplo ad vitas emendat, invitans (Tub. 1554.) 8.) — Marc. Ant. Majoragius († 1555. Unter seinen Reden handelt eine, einzeln, Utrecht 1666. 4. gedruckte, von dem Lobe des Goldes, worin die Kleriker bitter geärgert wird.) — Petr. Mannus († 1557. Somnia, unter andern in dem 1ten Bd. der Elegant. praestant. viror. Satyris, Lugd. Bat. 1655. 12. 2 Bde.) — Jul. Cäsar Scaliger († 1558. Adv. Desiderium Erasmi Orat. quae, Tol. 1621. 8. Vertheidigung der, von dem Erasmus verspotteten Sucht der italienischen Gelehrten, durchaus Ciceronisch zu schreiben, und Lächerungen gegen den Erasmus.) — Leo Capiluppi († 1560. Cento ex Virgilio de vita Monachorum . . . (Rom. f. a.) 4. Ven. 1559. 8. Col. 1601. 8. und in Henr. Stephani Centon. et Parodiis, Exemplis; in H. Reiboms Collect. Auctorum, qui Cicerones Virgil. scripserunt, Helmst. 1600. 4. u. a. m. Gallus (auf die Lusteuche) sey her ersien, in der venetianischen und edlischen Ausgabe, und in den Carm. Hippolyti, Laelii, Alphonii et Jul. Capilupporum, R. 1527. 4. 1590. 4.) — Thom. Kirchmeyer (Naageorgus † 1563. Tragoedia nova Pamphilus, Witt. 1538. 8. Deutsch, f. a. et l. 8. und durch Joh. Exroll, in Cala an der Saal 1538. 8. Inexplicat. seu Pyrgopolinices. Tragoed. recens nata,

nota, nefanda quorundam Papistici
 gregia exponens facinora, Witteb.
 1541. 8. Deutsch 1541. 8. Tragoed.
 alia nova, Mercator, seu iudicium,
 in qua in Conspectum ponuntur Apo-
 stolica et Papistica doctrina, quan-
 tum utraque in conscientiae certami-
 ne valeat et efficiat, et quis utrius-
 que sit exitus, 1540. 8. 1560. 8.
 1590. 8. Französisch mit dem Titel:
 Le Marchand converti . . . 1558. 8.
 Gen. 1561. 16. Regnum papisticum
 poema, in quo papa c. suis membris,
 vitiis, fide, cultu, ritibus atque caerem.
 brevis deservitur . . . 1553. 8.
 Bas. 1559. 8. Satyra in Ioa. de la
 Casa; in Catalogum Haeticor. Ex-
 postulatio Musar, de libris a Papa pro-
 hibitis; Sudarnochus Surenseus, nec
 non Leo Aquila et Delphinus poten-
 tissimi animal. reges, Papae rom. exi-
 tima; Catal. librorum aureum cali-
 cem Babyl. referentium; Autosche-
 diasmata plurima, bey der letztern Aus-
 gabe der vorhergehenden; Satyrarum
 Lib. V. . . Bas. 1555. 8. Die Titel
 zeigen den Inhalt zur Genüge; die Aus-
 führung ist bitter und schmähsend.) —
 Piet. Paol. Vergerio († 1665. Con-
 ciliium non modo Tridentinum, sed
 omne Papisticum perpetuo fugien-
 dam ab omnibus pias, 1553. 4.
 Adiones . . . Secretar. pontificii
 . . . Pforsh. 1556. 8. vermehrt mit
 einer dritten Abt. ebend. 1559. 8. f. l.
 1607. 4. und in den Oper. Tub. 1563.
 4. B. Frey. Adpar. T. III. S. 523 u. f.
 Postremus Catal. Haeticor. nostri
 temporis Romae compilatos, Pforsh.
 1560. 8. De pugna et fab. Papae
 Greg. I. Responso ad librum An-
 tiehrisi Romani, qui in ecclesias
 Christi atque in doctos viros qui sunt
 in Germania, debachatus est horribi-
 liter. . . Regiom. 1563. 4. Schmitz
 sich gegen das Papstthum gerichtet. S.
 Abtzens Frey. Adpar. litter. a. a. O.
 den Ant. Bergerius im Basle und die
 Satiren in italienischer Sprache.) —
 Adr. Turnebus († 1566. In f. Poe-

mat. Par. 1580. 8. findet sich eine Sat,
 adversus Sotericum (wider die Jesu-
 iten) welche Et. Pasquiere in das Franzö-
 sische übersetzt hat.) — Ant. degli Pas-
 gliaricci, oder Antonius Palearius
 (verbr. 1566. Adio in Pontific. Rom. et
 eor. alleclias, ad Imper. Reges etc. Typ.
 Voeg. 1606. 8. mit f. übrigen Schrif-
 ten, Amst. 1696. 1728. 8.) — Coes-
 lins Sec. Curio († 1569. Pasquillus
 ecclasticus, Gen. 1541. 8. Frey.
 1542. 8. Gen. 1544. 8. 1667. 12.
 Ferner mit sehr vielen ähnlichen Schrif-
 ten, als Iudicium Pasquilli, seu Pas-
 quillus captivus, Dial. Sforzia; Quaesit.
 Pasquilli u. a. m. (Bas.) f. a. 12. Ital.
 Rom. v. J. 8. Franz. 1547. 8. Deutsch
 1543. 8. Auch ist Curio wahrscheinlicher
 Weise der Herausgeber der Pasquillorum
 Tomi duo . . . Eleuther. (Basil.)
 1544. 8. wovon der erste mehr, als 80
 Gedichte, und der zweyte 32 prosaische
 Aufsätze enthält. Das diese Schriften
 größtentheils gegen das Papstthum gerich-
 tet sind, versteht sich von sich selbst.) —
 Mich. L'Hopital († 1573. De Lite
 Sat. bey den Poet. Satyr. minor.
 Lugd. 1633. 12. auch bey f. Carin.
 Amst. 1732. 8.) — Lambertus Hors-
 tensius († 1574. Satyrar. Lib. VIII. in:
 aevi sui vitia et mores, Ultraj. 1552.
 8.) — Matth. Frankowicz Slacius
 Illyricus († 1575. In der Herausgabe
 folgender Sammlungen: Carmina vetu-
 stia ante 300 annos scripta, quae
 deplorant insecitiam Evangelii et ta-
 xant abusus Caeremoniar. Witteb.
 1548. 8. — Sylva Carminum in 110-
 tri aevi corruptelas, praesertim reli-
 gionis . . . 1553. 8. — Sylva
 Carminum aliquot . . . quibus va-
 riae de religione sententiae et con-
 troversiae explicantur, 1553. 8. —
 Catal. Testium veritatis, qui ante no-
 stram aetatem Pontific. Rom. eorum-
 que erroribus reclamant. . . Bas.
 1556. 4. Frey. 1672. 4. 2Bd. Deutsch,
 von Cour. Lauterbach, 1579. — Varia
 doctor, piarumque virorum de cor-
 ruptio ecclesiae statu poemata, ante
 aetatem

aetatem nostram conscripta . . . Basf. 1557. 8. Und Verfasser folgender Satiren gegen die Römische Kirche: De Sedis, dissensionibus, contradictionibus, et confusionibus doctrinae et religionis Pontificiorum, Basf. 1565. 4. Notae quaedam clarissimae et verae de falsis religionibus quibus etiam rudiores statuere queunt, Papistiar. esse falsam religionem, Magdeb. 1549. 8. Antilogia Papae, Basf. 1555. 8. Amica, humilis et devota admonitio ad gentem sanctam, regalesque Antichristi Sacerdotium de corrigendo sacro sancto Canone Missae Jesaiae, Magd. 1550. — In diesen Zeitpunkt fällt Sim. Malme diuini Sat. in intempestiv. quorundam dier. epulas, Par. 1550. 4. deren Verfasser ich nicht näher zu bestimmen weis. — Ferner Epistola dedicata Wolfgrangi de Bembiis ad Jac. Carpentarium, Satyr. in Carpentarium. R. 1564. 8. — Hubert Langgert († 1581. Vindiciae contra Tyrannos . . . Edimb. 1579. 8. (eigentlich Basel, nach dem Tode des Verfassers. S. übrigens bey dem Bayleschen Wörterbuch die Dissert. concernant le livre d'Etienne Junius Brutus.) — Georg Buchanan († 1582. Somnium 1566. 8. Franciscanus 1566. 8. frang. von Flor. Chretien, Gen. 1567. 4. Palinodia frisch. von ebend. Fratres bey dem Francisc. mit mehrern lat. Ged. von andern, Basf. 1568. In Bibliop. Commel. 1609. 8. Camelleon, in Cardinalis Lotharingum, Detectio oder wie der Titel in den folgenden Aufzügen heisst: De Maria Scotor. regina, totaque ejus contra Regem conjurationes; sammtl. in f. Oper. Edimb. 1715. fol. 2Bd. Lugd. B. 1725. 4. 2Bde. Auch f. Poem. And. einzeln, Salm. 1621. 12. Lugd. B. 1628. 16. gedruckt. Die ersten Cat. sind, indessen, zuerst früher erschienen. Bayle hat dem Verf. einen Artikel gewidmet.) — M. A. Muret († 1585. Juvenilia, sel. . . . Satyr. duae, Par. 1552. 8. 1553. 8. 1690. V. frisch. von M. P. Muret 1682. 12.) —

Achilles Claviger Veronensis, d. t. Simon Grin (Sat. in novam discordiam Concordiam Berghensem, Lugd. B. 1582. 4.) — Joh. Masius (1588. Centuriae mendacior. insignium, quae ab Evangel. scriptae sunt, Ingolst. 1569. 8. Carmen contra clypeum Cyclopium Concordiam bes. seinem deutschen Examen chartaceae Lutheranon. Concordiae . . . Ingolst. 1581. 4.) — Nicod. Frischlin (1590. De vita rustica, Tüb. 1580. 4. (Gegen den Adel.) Priscianus vapulans . . Argent. 1583. 8. und bey f. Oper. poet. scen. Argent. 1604. 8. mit Holzschnitten. Der Titel sagt den Inhalt. Phasma . . . Comedia . . . de variis haereticis et Partherefiarchis, qui cum luce renascentis . . . Evangelii huc novissimis temporibus extiterunt 1592. und 1619. 12. Deutsch, durch Arn. Olfert, Oppew. 1593. 8. Adv. fac. Rabum, novitium cathol. ejusdemque calumnias, Satyr. VIII. Gen. 1607. 1612. 8.) — Franz Hottmann († 1590. Matagonis de Matagonibus Decretorum Baccalaurei Monitoriale . . . 1575. 8. Satir. Verteidigung seiner bekannten FrancoGallia gegen Ant. Matharel, Gen. 1575. 8. Strigilis Papirii Massonii . . . 1575. 8.) — Franc. Benci († 1594. Somnium, unter andern in den Elegantiior. praestant. virorum Sat. Lugd. B. 1655. 12. 2Bd.) — Jan. Doufa des Sohn († 1595. Bey f. Epigr. Lib. II. Antw. 1569. 8. und in f. Poem. Lugd. Bat. 1607. 12. 1609. 8. finden sich zwey Cat.) — Friedr. Dedekind († 1598. Grobianus, Freft. 1549. 8. Lipz. 1552. 8. Hal. 1624. 8. Lugd. B. 1642. 12. Harderv. 1650. 12. Brem. 1704. 8. Deutsch, von Casp. Scheidt, Worms (1551.) 4. und 1557. 8. Verbeßert durch Wendelin Hellbach, 1567. 8. Erst. 1572. 8. Durch Wenzel Scherfer, Breg. 1640. 8. Englisch, durch Rog. Wall, Lond. 1739. 8. Eine ironische Verhöhnung großer Eitlen, in elegischen Versen und 3 Bächern.) — Johann Majot († 1600. Synochus

avium

plum depingens miseram faciem Ecclesiae: propter certamina quorundam qui de primatu contendunt, 1557. 8. und in dem 4ten Fascikel der Collect. Manuscript. des Stras, nebst dem Commentar Joach. Friedr. Feilers, Ueber die Spaltungen nach Luthers Tode, in Hersmeyer. In Joh. Nals Verspottung desselben, in Majors Poemat. Witteb. 1576. 8. 2te Ausgabe.) — Joh. v. d. Does (Doms) † 1604. Epigr. Satyrae, Elegiae, Sylvar. Lib. III. Autv. 1570. 8.) — Theod. v. Bera († 1605. Epistola Mag. Bened. Passavantii responsiva ad commissionem sibi datam a Venerab. D. Petro Lyseto, Flor. s. l. (Gen.) 1554. 16. 1584. 8. Williorb. 1593. 8. 1658. 12. Ueber den Parlementspräsidenten Rhet in Paris, und dessen Schrift, Advers. Pseudo-Evangelicam Haeresin, Lutet. 1551. 4. in maturoischem Style. Anatomia Cochlaei.) — Justus Lipsius († 1606. Satyra Menippea, Somnium, Autv. 1581. 4. P. 1585. 8. Ueber die Arist.) — Jos. Just. Scaliger († 1609. Epistol. Yvonia Milkomari Aremoric ad Andr. Offentum, Quinquiescenti Dominum (Fabius Paulinus) Lut. 1587. 4. nezu auch die Responsio Auct. Chianco Oligenio (Fab. Paulinus) Ven. 1587. 4. gehört. Confutatio Multissimae Bordonum fabulae, Lugd. Bat. 1608. 12. und bey D. Heinricus Sat. Herc. tuam fidem ib. 1609. 8. gegen des Schoppes Scaliger Hypobolimaecus. Elenchus utriusque Orationis Chronol Dav. Paraei, Lugd. Bat. 1607. 4. beyde höchst groß.) — Henri. Cuyt († 1609. Speculum Concubinarior. Sacerdotum, Monachorum et Clericorum, Col. 1559. 8.) — Jac. Salco (In s. Oper. poet. Mant. 1600. 8. finden sich, im 5ten Buche, einige Satiren.) — Andr. Jurgiewiczus (Professores Quinti Evangelii, Nullus et Nemo, Mosc. 1602. 12.) — Joh. Barckai († 1621. Euphormionis Lusini Satyricon, Pars I. Lond. 1603. 12. P. II. Lutet. 1605. 8. Lugd. Bat.

1637. 12. 1667. 1669. 8. Transl. von Nau, Par. 1626. 8. Von Jean Verant, 1640. 8. Gegen das Hysterien, und verurtheilt den Hof Heinrich des vierten. Hierzu gehören Apol. Euphormionis, Lond. 1610. 12. Icon amorum, Lond. 1614. 12. Alex. philii Veritatis laorymee, von El. Barth. Morisot. Auch seine Argenis, Par. 1621. 8. Lugd. Bat. 1627. 8. ist im Grunde ein satyrischer Roman. Sie ist in alle Sprachen, in die meisten öfter als einmahl, in das Deutsche von Mart. Opiz. Breslau 1626. 8. übersetzt.) — Joh. Gellius, Scotus (Apologia Program. Quavilliani Contra Adv. Behotium, Rupell. 1605. 8.) — Adr. Behotte (Elenchus Apol. Progr. Quevill. Par. 1607. 8.) — Ant. Cereus ed. Cicrinus (Satyrar. scholasticar. Centur. duae. . . Armini 1607. 8.) — Leonh. Lessius († 1623. Positumum Calvinii stigma in tria lilia, sive tres libros dispartitum. A Collegiis Societ. Jesu, Brax. 1611. 8. Schändliche und zugleich witzige Eingebichte auf den Calvin.) — Carl Scribanus († 1629. Amphitheatrum honoris in quo Calvinistae. in Societ. Jesu criminationes jugolatae, Lib. III. Palaeop. Advat. 4. Romani Veronensis Ars mentiendi calvinistica.) — Jac. Gresser († 1625. Einer der eifrigsten Verfechter der Jesuiten, und einer der ungeschliffensten Schriftsteller der Welt. Bavius et Maovius: Ille ut delirus Alchymista Antimonio, hic tanquam insipiens Praedicans Helleboro nigro curatus, ut tanquam expurgato cerebry intelligant, quis sit controversiarum fidei judex et quae norma, Acc. portuacula quaedam Hellebore pro malefano capite cuiusdam Paedotribae Wittenb. et Lithi Miseni Calvinistae, Ingolst. 1605. 4. Honorarium Polycarp. Laufero (Lefer) datum. . . 1606. 8. Lutherus Academicus. . . Ingolst. 1610. 4. Vespertilio haeretico-politicus, Ingolst. 1610. 4. In dem letzten Werke lehrt der

ber Verfasser ganz drauß, daß der Völk die Unterthanen von dem Eid der Treue losprechen könne, und daß dieses sogar ein verdienstliches Werk sey) — **Jac. Bume** (Pantaleonis vaticinia, Sat. Rothom. 1612. 1635. 12.) — **Job. de Manibus**, d. i. **Job. Artorius**, oder **Dartius** (Dialectes, f. Arbitrarium, Par. 1614. 12.) — **Janus Hypsetus** (Sagitta volans in die, f. Allest. Arbitrii, Par. 1614. 12.) — **Th. Sagittarius** († 1614. Liphus Proteus ex antro Neptuni protrahus et claro soli expositus, Freft. 1614. 8.) — **Franc. Caraffe** († 1631. Von seinen lateinischen Schriften gehören hierher: *Andr. Schioppii, Casparis Fratriæ, Elixir Calvinificum, seu Lapis Philosophiæ reformatae* (Antv.) 1615. 8. *Hörscopus Anti-Cotonis, ejusque Germanor. Martillerii, et Hardivelleri vita, mors, Cenotaphium, apothecis*, Antv. 1614. 4. *Ingolst. 1616. 4.* Die auf dem Titel genannten Schriften waren gegen die Jesuiten gerichtet.) — **Polienus Rhodiensis** (*Virtus vindicata, Sat. in depravatos orbis incolae* 1617. 12.) — **Is. Casaubonus** (*Dan. Eremitæ Epist. ad Galp. Scioppium, Aeg. Vind.* 1610. 4. *Misoponeri Satyric.* . . . Lugd. B. 1617. 8.) — **Just. Reisenberg** (*De f. Dissert. polit. gemina, Herb.* 1618. 4. findet sich ein *Epidigma Sat. enucl. in festivos Saec. mores*) — **Baldwinus de Monte Simoncelli** (*Mercurius, Satyra, f. Somnium*, Flor. 1618. 4.) — **Jul. Colardeau** (*Larvinia, Sat. in Chorear. lascivias et personata tripudica*, Par. 1619. 8.) — **Eust. Schwartzius** (*Asini Cumanæ Fraterculus a Plauti electis electus* 1619. 8. Ich verbinde damit gleich die Antwort: *Ad Senat. critic. adv. personatos quosdam Pareonastigas provoc. pro Plauto et Elect. Plaut. a J. J. Pareo, nuper divulgatis*, Freft. 1620. 8.) — **Job. van Sayre** (*Arx virtutis, f. de vera animi tranquillitate, Sat. tres*, Antv. 1627. 4.) — **Geomomphionis** *Canta-*

liensis Satyric. 1628. 12.) — **Ungen.** *Satyra prima, Blaphus et Priscus in quendam Univ. Paris. Rhetorem, f. l. et a. 4.* — **Minippi redivi Satyric.** *Asini vapulantis f. l. et a. 12.* — **Nic. Villani** († 1632. *Nos canimus surdis f. a. et l. 12. und Div. v. stram fidem, f. a. et l. 12. zwey lehrhafte, aber ziemlich weit abgefasste Menippische Satiren gegen die Laster seiner Zeit. Gegen die letztere schrieb Bart. Tortoletti die Antisatyra Tiberiana neglodi Academici Rom. . . . mit jener zusammen*, Francos. 1630. 8.) — **Petr. Scholier** († 1635. *Diogenes Cynicus, f. Serm. famill. in corruptos saeculi mores, Lib. III. Antv.* 1635. 8. und *perpet. commentar. illustr. ab Alb. le Roy, Hermop.* (Antv.) 1683. 4. Horaz ist allerdings das Muster des Verfassers; aber erreicht hat er ihn nun wohl nicht.) — **Eusebius a St. Justo**, d. i. **Jean Durel** (*Elligies contrada Joa. Flud, c. naevis, appendice et reledione*, Lut. 1636. 8.) — **Petr. Cunaeus** († 1638. *Sardi Venales, Satyra Menippea in hujus seculi homines plerosque inapte eruditos Raphael.* 1612. 12. *Lugd. B.* 1632. 12. *Vorzüglich über die, das Außerordentliche und Wunderbare lebenden Gelehrten.*) — **Janus Bodecher** (*Satyricon in somptos juventutis mores*, Lugd. Bat. 1631. 12.) — **Eric du Puy** (*Erpetus Puteanus* † 1644. *Comus, f. Plagiospora cinnamaria, Somnium*, Lov. 1613. 8. und auch in dem *Elegant. praefant. viror. Satyr.* Lugd. B. 1655. 12. 2B.) — **Jean Boucher** († 1646. *De justia Henr. Tertiæ Abdicat.* Par. 1589. 8. *Paquill auf Heinrich den 3ten.*) — **Giovvit. Rossi** (*Jauss Nic. Erptreus* († 1637. *Eudemia, Colon.* (Lugd. B.) 1637. 8. *verm. Amstel.* 1645. 8. *Satire auf den römischen Hof.*) — **Job. Gottmann** (*Antichoppinus, immo potius Epist. congratulator. M. Nipodemi de Turlupinus ad Mr. Renatum Choppinum* . . . 1592. 4. und auch in den, von dem Verf. derselben, gemacht

gemachten Sammlung barlesker Satiren Ger. Bufdragi *Lectura super Canone da Consecratione*; Dist. III. de aqua benedicta . . . Willhorb. 1593. 8. Jene Epistol. congruat. in dem Style der Epistol. obscur. viror. ist gegen des Rene Jeppin Oratio gratulatoria de Pontificio Gregorio XIII. Par. 1591. 4. gerichtet.) — Wenc. Schilling (*Ecclasiae metaphysicae meditatio* . . . Magdeb. 1616. 8. Neun metaphysische Prebisten wider den Gebrauch der Philosophie in Religionsachen, glücklich genug beantwortet in dem Specim. Concionis: sextae Visitationis ecclesiae metaphys. . . . Christ. Guenzio, Wittelb. 1616. 8. De notitiis naturalibus succincta consideratio . . . Magd. 1656. 8.) Honorar. metaphysicon . . . Magd. 1616. 8. Alles in der durch Dan. Hoffmann erregten, berücksichtigten Streitigkeit, daß die Philosophie bey göttlichen Wahrheiten nichts zu thun habe, und für diese Behauptung geschrieben.) — Jam. Estrada († 1649. Momus, Sat. Varron. und Acad. mia I. et sec. in den *Elegant. pr. viror.* Sat. Lugd. B. 1655. 12. 2Bd.) — Cass. Scioppius († 1649. Er hat der Satiren, oder vielmehr Parodie, gegen sehr viele Personen, als den Ertzherz. gegen den F. Jacob. f. von England, gegen du Pleßsle Rernay, und vorzüglich gegen die Jesuiten abgefaßt; von welchen, unter andern, Hr. Flögel, in dem 5ten Bd. seiner Geschichte der komischen Litteratur S. 395 u. f. ein Verzeichniss geliefert hat.) — Nic. Rigault († 1652. *Funus parasiticum* s. *Ludii Biberii Curculionis Parasiti mortualia*, Augst. 1596. 4. Lutet. 1599. 12. 1601. 4. und auch im 2ten Bde. der *Elegant. praest. viror.* Sat. Afini aurei Afinus, s. de scaturigine Onocrenes, 1596. 12.) — Carl Scramus († 1663. Schrieb die erste der bekannten Satiren wider den Montaur; *Macrii Parasitogrammatici Apsa ad Celsum*, Lut. f. a. 4. welchen ich hier gleich die übrigen beifügen will, als, von Valzac, *Indignatio in Theonem Ludunagifrum*

Ex. Jesaitam; *Don. Menago*, Vind. Gargilli Mamurrae, Lut. 1643. 4. und Gargilli Macronis *Parasitosophistae metamorphosis*, Lut. 4. in einen *Papagen*; *Don. Mr. de Belois Petri Montmuri Opera* . . . notis illustrata, Lut. 1643. 4. *Don. Jean Pres. Carassin*, *Attici Secundi G. Oribilius Musca*, s. *bellum parasiticum*, Lut. 1644. 4. worin der arme Montmair gehangen wird; *Don einem Ungenannten*, *Monmori Parasitofycophantosophistae Azoxypanosomus* oder *Verwandlung in einen Kochtopf*, f. a. 8. *Don Mr. Remé*, *Metam. Parasiti in Caballum*; *Don einem Ungenannten*; *Monmori Rhet. de Auctor. Satyra et Janitorum suse conquerentia nostra*, f. a. 4. *Don Joh. Strmond*, *Jul. Pomponii Dolabelian* in *Pamphigum Dipnosophistam*; *Don einem Ungenannten*; *Bal. Storgae in Brutidium Epigramma*; *Marcii Natalis in Scitium Coplanionem Epigrammata*; *Jani Ursini Mant. Elegia in Porcium Latronem*; *Horatii Gentilia Porusini de Mamurris Dictatore Epigrammata*, *Naenia in funere Parasiti Becodiani*, f. a. 4. welche mit mehreren in französischer Sprache abgefaßten Satiren, in der *Histoire de Pierre Montmair*, par Mr. de Saleugre; à la Haye 1715. 8. 2Bd. gesammelt worden sind.) — *Lor. Crasso* (Unter dem Namen *Liberii Vincensii Hollandi*, eine, wider die Ketzerey gerichtete *Metaphysische Satire*: *Nelcimus quid. serus. Vespervahat*, Amst. f. a. 4.) — *Gabr. Maude* († 1655. *Bibliotheca myrica Ludov. Servini*, 1624. 4. Ein satirisches Verzeichniss von Büchern.) — *Job. Valent. Andea* († 1654. *De Christiani Cosmoxenii gentura*, judicium, Mumpelg: 1612. 12. *Wider das Nativitätsessen*. *Turbo*, s. *molle et frustra per cuncta divagans Ingenium* (Argent.) 1621. 12. 1621. 12. in Form einer Komödie gegen *Pedanterey* und *Marktschreierey* aller Art. *Monippus*, s. *Dialogor. Satyricor. centuria*, *Institutum nostratum specu-*

Am, 1617. 12. verm. (Argent.) 1618. 12. von neuem verm. Colon, 1675. 8. Berl. 1676. 8. In dem 2ten dieser Gespräche wird von der Rosenkrenzeren gehandelt, und gegen das 15te Gespräch, worin Andrá behauptet, daß die Gelehrten dem Christenthum um mehrfachen wi-derstanden hätten, schrieb Casp. Bücher, des Antimenippus, Tub. 1617. 4.) — **Joh. Sagenesius** (De Parnasso Lib. H. in den Eleg. pr. vit. Sat. Lugd. B. 1655. 12. 2Bde.) — **Dan. Heinsius** († 1655. Hercules tuarum idem, f. Man-sterus hypobolinæus, id est, Sat. Menipp. de vita, origine et moribus Casp. Scioppiii, Lugd. 1608. 12. Virgula divina, f. Apothoeosis Lucret. Vespillonis, Lugd. B. 1609. 12. zu- sammen ebend. 1617. 12. auch wider den Scioppius. Cras credo, hodie nihil, si modus tandem sit ineptiarum, Sa-tyr. Menipp. Lugd. Bat. 1621. 12.) — **Wilh. Hall** († 1666. Myndus alter et idem . . . Hau. 1607. 12. Ultraj. 1643. 12. Deutsch; Leipz. 1615. 8. Satire auf schlechte Sitten und Pabst- thum.) — **Casp. von Barth** († 1658. Tarraei Hebi, Nobilis a Sperga, Ca- ve canem, De vita, moribus, rebus gestis, divinitate Casp. Scioppiii Sa-tyricon, Hanov. (1612.) 12. Sciop- pius excellens . . . Epigr. Lib. III. ebend. 1612. 12. in der Verteidigung Scali- gers. Und bey f. Fab. Ael. Freft. 1623. 8. findet sich eine Sat. in Baviom.) — **Ungen.** (Herculus gallicus f. 1. (1640.) 12.) — **Joh. Wilh. Lau- renberg** († 1659. Satyra, qua rerum bonarum abusus, et vitia quaedam feruili perstringuntur . . . Kilon. 1684. 4.) — **Joh. Georg Dorsch** († 1659. Pallium exulans in possessio- nem restitutum, e fomuio, Satyra . . . (Argent.) 1629. 12. Ueber das Ablegen der Mäntel, und Tragen der Degen.) — **Charl. Bersant** († 1660. Operti Galli de cavendo schismate . . . Lugd. Bat. (Par.) 1640. 8. Diese, ge- gen den Card. Richelieu, und dessen ent- worfene Trennung von dem päpstlichen

Stuhle gerichtete Satira, hatte die Ehre, verbrannt zu werden. Auch sind Widerser- legungen derselben erschienen.) — **Jach. Liscour** († 1661. Saeculi Genius . . . Par. 1643. 12. Petri Firmiani Gyges Gallus, Par. 1659. 12. Symnia, ebend. 1659. 12. Gegen Finanzpächter, bürger- liche Narren und den Card. Richelieu.) — **Vinc. Jabritius** († 1667. Praefatus pa- ratus in poetas, in den Eleg. praefit. viros. Sat. Lugd. B. 1655. 12. 2Bde. und in f. Poem.) — **Jac. Balde** († 1668. Der 3te Bd. seiner Poemat. Col. Vabr. 1660. 12. 4Bde. enthält 22 Satiren über Quacksalber, Kartischreper, Tobakraucher, u. d. m. welche denn auch mit Tiraden gegen Luther und Melanch- thon angefüllt sind. Die letzte Abg. f. Oper. ist Monach. 1729. 8. 8Bde ers- chienen.) — **Ungen.** (Sat. Manneja- na, I. 1. 1649. 4.) — **Lepid. Phila- lethis Sannionis**, Utopiensis Acade- micos somnians, Sat. in laudem moder- nae eruditionis, f. 1. 1659. 12.) — **Giol. Clem. Scotti** († 1669. Luc. Corn. Europaei Monarchia Solipso- rum . . . Ven. 1645. 12. Franzöf. Amst. 1771 und 1772. 12. Deutsch, Was- remund 1663. 12. Im Vogtland, 1679. 8. Ueber die Jesuiten, und ein treffens- des Gemählde dieses Ordens.) — **Sever. Normio** († 1672. Sedesim Satyrar. Li- bar, Lugd. B. 1703. 8. Auf dem Ti- tel dieser Ausgabe heist der Verf. Nor- mias; sein Name war eigentlich Nor- mis. Seine Satiren sind Nachahmun- gen der Juvenalschen.) — **Gion. Lor. Lucchesini** (Specim. didasc. Carin. et Satyrae, Rom. 1672. 12. auch bey sel- ner Encyclopaedia, Rom. 1708. 8.) — **Phil. Ande. Oldenburger** († 1678. Constantini Germanici ad Iust. Sin- cerum Epistola politica . . . f. 1. et a. 12. Ueber Fürsten, Ministre, Plez- riken in Deutschland.) — **Octav. Ser- rarius** († 1682. Satyr. Prolusiones, unter andern in den Elegant. praefant. viros. Satyr. Lugd. Bat. 1655. 12. 2Bd.) — **Bertolini** (1684. Ihm schreibt man die Vita Joh. Cinelli et Ant.

Ant. Magliabecchi, Chaxumii. 4. und
 Fori Vibior. 1684. 8. zwey Schmä-
 hrischen, 18.) — Sam. v. Puffendorf
 († 1694. Schrieb gegen Nic. Beckmanns
 Aufsatze, unter andern, Pet. Dunaei,
 p. t. in Acad. Carolina Pedelli . . .
 Epist. Holm. 1678. 8. und gegen
 Jos. Schwarzens, unter dem Nahmen
 des Sev. Wildschütz, geschriebene Discus-
 so, eine, unter Schwarzens Nahmen
 abgefaßte Dissertat. epistolica . . . ad
 Sev. Wildschützium, und unter Beck-
 manns Nahmen, eine Epist. an ebendens.
 Hamb. 1688. 4. in dem Tone der Epi-
 stular. obscur. vir. S. übriges Nieer-
 rurs Nachr. Th. 14. S. 262.) — Quin-
 tus Sæctanus, d. i. Lud. Sergardi
 (S. Ang. Febron. Vit. Ital. Sec.
 XVIII. Dec. II. Rom. 1769. 8. S.
 365.) Satyrae (19) Apud Tryphon.
 Bibliop. in forp Palladio 1696. 12.
 Verm. und mit Anm. Col. 1698. 8.
 C. commun. P. Antoniam, Amstel. 1700.
 8. 2 Bde. Ital. nur sechs, Spira 1698. 12.
 Nehehn, Palerm. 1707. 8. Einige
 derselben in sehr guter Sprache abgefaßt.
 Sie sind eigentlich gegen Gravina gerich-
 tet.) — Contr. Sam. Schurzfleisch
 († 1708. Die Ada Sarkinaliana . . .
 1711. 8. enthalten die Streitschriften,
 welche über die Judicia de novissimis
 prudentiae civ. scriptoribus . . .
 1669. 8. des Schurzfleischs gewechselt wur-
 den, so wie diese vermehrten Judicia
 selbst.) — Joh. Burch. Menke
 († 1732. Orat. II. de Churlatania,
 Lips. 1715. 8. 1727. 8. Luc. 1726.
 12. Franzöf. à la Haye 1721. 8.
 Deutsch, Jena 1716. 8. Leipz. 1726. 8.
 De Histrione politica. und de gravi-
 tate Eruditor. in der Sylloge Orat.
 Menkenianor.) — G. Frank von
 Frankenan (Sat. medicae XX. Lips.
 1722. 8.) — Ungen. (Sibylla Capito-
 lina Publ. Virgilio Maronis . . . Oxon.
 1726. 8. Verschottung der Vulle Uni-
 genitus.) — L. Sæctanus, d. i. den
 Adis Erud. Lips. 1759. 8. S. 138 zu
 Folge der Jesuit Hier. Targomarsin, und
 nach Wiernischl Briefen Th. 2. S. 87.

der Jesuit Jul. Cordara (De tota Grae-
 cular. huius aetatis literatura ad Caj.
 Salmorium, Serm. IV. Gen. 1737. 4.
 Hag. Vulp. (Bonon.) 1738. 8. Ser-
 mo V. c. enarrat. Philocajici, Cor.
 1738. 4. Verm. mit einer 6ten, Hag.
 Com. 1752. 8.) — M. Thymoleop
 (Adv. improbos litterarum bonarum-
 que Artium ofores, Menippea I. et
 II. Lond. 1738. 4.) — Gio. Fr.
 Contr. dall' Aglio († 1743. Satirae et
 Epigrammata, Ven. 1741. 4.) —
 Curillus (Satyrae, Gion. 1758. 8.)
 — Christn. Ad. Klotz († 1771. Mo-
 res Eruditor. Altenb. 1760. 8. Ge-
 nius Seculi, Alt. 1760. 8. Sompium,
 in quo praeter cetera, Genius seculi
 cum moribus Eruditor. vapulat, Alt.
 1761. 8. Antiburmannus 1761. 8.
 Libellus de mutuarii studio, et rixan-
 di libidine Grammaticor. quorundam,
 Ien. 1761. 8. Fuus Pet. Burmanni
 fec. Altenb. 1762. 8. Ridicula litte-
 rar. Alt. 1762. 8. Ein Theil derselben
 deutsch, Leipz. 1775. 8. Die Güte der
 Schreibart überhaupt ist wohl Klotzen nie
 abgesprochen worden; aber ob die, seinen
 lateinischen Satiren zum Grunde liegend
 den Ideen, und die Darstellung derselben,
 (denn man kann noch immer, in bloßer
 Rücksicht auf Sprache, gut schreiben, und
 doch schlecht darstellen) das Lob verdienen,
 welches Abbe ihnen gab, ist nun wohl kei-
 ne Frage mehr.) — Pet. Burmann
 der zweyte († 1778. Anti-Klotzianus,
 Amstel. 1763. 4.) — Joh. Friedr.
 Herel (Satirae tres, Altenb. 1767. 8.
 Gegen den Unfug der sogenannten Kritik-
 ker, und über die Nürnberger Sitten.)
 — Christph. Gottl. von Murr (Ora-
 tio funeralis in obitu viri excellen-
 tissimi, pereximii, doctissimique D. M.
 Jang. Unkeprunz . . . 1763. fol.
 1779. 8. Auf einen aemissen Andr. Sch
 und die Pedanterey desselben in dem Style
 der Epistolarum obscurorum viro-
 rum.) — Joh. Physicophilus, d. i.
 Ign. v. Born († Specimen Mo-
 nachologiae Aug. Vindel. 1783. 4.
 1784. 8. mit Kupf. Eine der glücklich-
 sten

sen Verspottungen der Mönchsorden.) — **D. Part** (Seine Vorrede vor Guil. Belendi . . . de Statu lib. III. Lond. 1787 gehört, dem größten Theil nach, zu den Satiren; oder vielmehr Pasquillen. **S. Neue Bibl. der sch. W. Bd. 56. S. 140 u. f.** — — **Sammlungen lateinischer Satiren: Von Ältern Dichtern:** Poetae satyrici minores, de corrupto Reipubl. Statu &c. I. Doulae, C. Barthii, et M. Z. Boxhornii not. Lugd. B. 1655. 12. (Enthalten darin sind die Sat. der Sulpitia, eines Ungen. Sat. de Lite, und die Dirae des Cato.) — **Im 3ten Bd. der Poetar. lat. minor. ex ed. Joa. Chr. Wernsdorf, Alt. 1782. 8.** finden sich die Dirae des Cato; einzelne Stücke aus dem Petronius als de mutata Reipubl. Rom. und in avaritiam, luxum et vanitatem, das Fragment der Sat. des Turnus auf den Nero; die Sat. der Sulpitia; die Verse der Dichterin Eucheria; und des Claud. Mar. Victor, de pervertis suis aet. moribus Epist. — — **Von neueren lateinischen Dichtern:** Pasquillorum Tomi duo . . . Eleuther. (Bas.) 1644. 8. (Das Verg. des Inhalts findet sich in den Nachr. von einer holländischen Bibl. Bd. 2. S. 495.) — Pasquillor. Tom. III. (Zu diesem Bande rechnet man acht verschiedene, in den J. 1561, 1562, 8. erschienen einzelne Stücke. **S. Bibliogr. instruct. Belles Lettres. Bd. 1. S. 397.**) — **Carmina vetusta ante 300 annos scripta, quae deplorant infelicitiam Evangelii et taxant abusus ceremoniarum, c. praefat. Matth. Flacii Illyr. Witteb. 1548. 8.** — **Sylva carminum in nostri aevi corruptelas, praefertim religionis . . . f. l. 1555. 8.** — **Sylva carminum aliquot a diversis piis et eruditis viris conscriptorum . . . f. l. 1555. 8.** — **Varia doctorum piorumque viror. de corrupto ecclesiae statu poemata, ante aetatem nostram conscripta, c. praef. M. Flacii Illyrioi, Bas. 1556. 8.** (Das Verg. des Inhalts findet sich unter andern in Lepfers Hist. poetar. mod. aevi S. 2127.)

— **Ger. Busdragi Lectura super Canonem de consecratione; Dist. III. de Aqua benedicta; Nic. Turlupini Antichoppinus; M. Bened. Passavantii Epistol. respons. ad commissionem sibi datam a Pet. Lyseto; Matagonibus de Matagonibus Monitoriale adv. Italo-Gallum, et Strigilis Papirii Massoni, Wilviliorbani 1593. 8.** — **Quatuor clariss. Satyræ; Nic. Rigaltii Funus; J. Lipsii Sat. Menipp. Somnium; P. Cunnæi Sardi venales; Jul. Imp. Caesares a P. Conaeco translati, Lugd. B. 1620. 12.** — **Elegantiores praestant. viror. Satyræ, Lugd. B. 1655. 12.** 2 Bde. (Enthalten des J. Lipsii Menipp. in Criticos; des P. Cunnæi Sardi venales; des A. Juliani Caesares; ebendesselben Misopogon; des E. neca Ludus de morte Claudii; des P. Stannius deinde Somnia; des St. Vels Somnium; des Rigaltii Funus parastilicum; des Eric du Burc Comus; des Pet. Castellan Convivium Saturnale; des Jam. Strada Momus, und Acad. pr. et secunda; des Jan. Vodecher Satyricon; des Vinc. Gabriellus Sat. Prastus paratus, des Act. Ferrarii Satyr. prolusiones, und des Jos. Segenestius de Parnasso Lib. II.) — **Epulum parast. f. Satyr. C. Feramulsi, Aegid. Menagli, Jo. Fr. Saraeni, Nic. Rigaltii et I. L. Bassagii in parastos, Nor. 1665. 12.** — **Opuscula satyr. et ludica tempore reformationis scripta . . . Freft. 1784. 8.** — —

Satiren in italienischer Sprache: Von der italienischen Satire überhaupt handelt: Trattato della Satira Italiana; di Girol. Blanchini di Prato, Massa 1714. 4. Fir. 1729. 4. — **Quattro libri stor. e rag. d'ogni poesia, Bd. 1. Lib. I. Dist. II. Cap. VII. S. 544.** **Stethellen' se in Satira seria und giocosa ein; die erstere begreift die gewöhnliche Satire, welche sich mit Züchtigung des Lasters abgibt, und die Verbesserung der Sitten zum Zwecke hat, in sich; die andere, die so genannten Capitoli alla Bernesca, deren Gegenstand, um mich mit dem**

den Worten des Iegtern auszudrücken, è d'ordinario qualche fantasia o capriccio, o qualche matiera bassa, che dal Poeta è trattata, a motivo di muover il riso, e solo per accidente vi o il vizio toccato, Satiren der ersten Art, in Versen, haben geschrieben: Antonio Vinciguerra (1480. Auch seine Satiren sind anfänglich nicht, unter dem Titel von Satiren, gedruckt. Die erste führt folgenden lateinischen: Liber, utrum debeat sapientem ducere uxorem, an in coelibatu vivere. Bon. 1495. und die erste Sammlung derselben folgenden Titel: Opera nuova di M. . . Ven. 1527. 8. Sie finden sich auch in einer unten vorkommenden Sammlung.) — Ludov. Ariosto († 1533. Die erste Ausgabe seiner 7 Satiren ist, f. l. 1534. 8. erschienen. Nachher sind sie öfters einzeln, als Ven. 1538. 9., 1554. 8. mit den Satiren des Alamanni; ebend. 1560. 12. Lond. 1716. 8. gedruckt. Hr. Jagemann, in f. Zusätzen zu dem Weinhardschen Werke, Brschw. 1774. 8. hat belst S. 74. davon. Engl. von Herv. Warham 1608. 4. von Kemple H. Erster 1759. 8. — Agostino Cazza (. . . Satire o Capitoli piacevoli . . . Mil. 1549. 9. In Rücksicht auf Sprache nicht rein, und in Ansehung des Tones, etwas schwerfällig.) — Luigi Alamanni († 1556. In seinen Opere tosc. Lyon 1532. 1533. 8. 2 Bd. Ven. 1542. 8. finden sich zwölf Satiren, deren Ton für diese Dichtart ein wenig zu erhaben scheint.) — Pier. Nelli (Unter dem Rahmen, Andre da Bergamo . . Satire alla Carlona, Ven. 1546. 1547. 8. 2 Bd. ebend. 1548 und 1566. 8. das letztere wohl incorrect, 1584. 8.) — Gabr. Simon (Satire . . . Tor. 1549. 4.) — Ercole Bentivoglio († 1572. Satire ed altre rime piacevoli . . . Vin. 1546. 1558. 12. auch in f. Opere, Par. 1719. 4.) — Savino Bobali Sordo (1560. Rime . . . e Satire, Ven. 1589. 4.) — Franc. Sansovino († 1584. Er gab seine eigenen Satiren, mit den Satiren des Vinciguerra, Ariost, Viertes Theil.

Bentivoglio, Alamanni (aber, nur vier von diesem Iegtern) des Ludov. Dolce, Girol. Genaruolo, Ant. Pace, und des Stov. Andr. dell' Anguillara, in sieben Büchern (Sette libri di Satire) Ven. 1560. 1563. 1583. 8. heraus.) — Lud. Paterno (Seine 16 Satiren sind, mit denen des Ariost, Sansovino, Bentivoglio und Alamanni, in einer Sammlung unter dem Titel: Satire di cinque Poeti illustri, mit einem Briefe desselben, sopra la Satira lat. e toscana, Ven. 1565. 12. zusammen gedruckt. Ob sie sich schon in f. Rime, Ven. 1560. 8. befinden, weiß ich nicht. Ein Theil derselben ist übrigens in Octaven, und einer in reimfreyen Versen abgefaßt. Vergehet, daß Agn. Fidenzuola weder der einzige, welcher Versen in versi sciolti geschrieben hat, noch die letzte rime ausschließungswelse hat, der Satire bey den Italienern, bestimmte Seitenmaß sind.) — In diesen Zeitpunkt gehören noch einige andre, minder wichtige italienische Satiriker, als Lud. Federici (Verfasser einiger Satiren über Polkelaßer) Alberto Lavezola (f. dessen Rime, Ver. 1583. 4.) — Viciolo Vincioli (Er soll, dem Quadrio zu Folge, viele Satiren geschrieben haben; mir ist aus den, von Giac. Vincioli, herausgegebenen Rime . . . de Poeti Perugini, Fol. 1731. 8. 2 Bd. nur eine bekannt, und diese ist nicht schlecht.) — Virg. Cesarini († 1624. In seiner Poesie liriche, Ven. 1669. 8. 2te Ausg. finden sich einige ganz gute Satiren.) — Lorc. Azzolini (1629. Eine Satire über den Luxus, in der Scelta di Poet. ital. Ven. 1686. 9. in etwas holprichter Sprache) — Margharita Costa (In ihren Gedichten, La Selva di Diana, Par. 1647. 4. La Tromba di Parnaso, Par. 1647. 4. stehen einige Satiren.) — Ant. Abati (Fralcherie, Falsa tre, Ven. 1651. 8. enthalten auch einige nicht sonderliche Satiren.) — Jac. Soldani († 1641. Eine Satire von ihm steht in den Fasti Consolari der Crusca. Gesammelt sind sie Str. 1715. 8. erschienen.) —

Salv. Rosa († 1675. Satire, Amst. 1664. 12. 1719. 8. 1770. 4. Es sind deren sechs, in einem sehr harten, fast barbarischen Style. Eine derselben ist über die Ruffi, wider welche Matthaeon ein so genanntes „Mithridat, Hamb. 1749. 8. 27 Bogen stark, schrieb; und die auf die Wähler hat H. Florillo mit Ann. Gött. 1735. 8. ital. einzeln abdrucken lassen.) — **Giov. Leporei** (La Fionda bey f. Sampogna del Pasi. Elpireo, Luc. 1669. 12. besteht aus sechs Sat.) — **Carl. Mar. Maggi** († 1699. In seinen Rime varie . . . Mil. 1700. 12. 4Th. finden sich einige Satiren.) — **Ben. Medzini** († 1704. Ob seine zwölf bekannten Satiren schon mit seinen Poesie liriche Toscane, Fir. 1680. 8. wie Hr. Schmid, in seiner Anweisung dervornehmsten Bücher der Dichtkunst S. 290. sagt, abgedruckt worden, weiß ich nicht. Wir ist nur die so genannte Amsterdamer Ausgabe derselben von 1719. 8. und die von Neapel 1766. 4. bekannt.) — **Lud. Adimari** († 1708. Satire, Amst. 1716. 1764. 8. Fünfe, und mit Feinheit geschrieben.) — **Bart. Dotti** (Satire, Amst. f. a. 8. Gen. 1757. 12. 2Vb.) — **P. Jac. Mazzelli** (Unter dem Namen des Secretario Cliternate, Satire, f. l. et a. 4. Lecce 1727. 8. Es sind deren sieben, und vorzüglich gegen die Thoren gerichtet, welche, ohne gelehrt zu seyn, gelehrt scheinen wollen.) — **Ungen**, (Lo Studente ed Litterato alla moda, poemetti, a quali precede un discorso sull' origine ed sul progresso della Satira, Nap. 1785. 8.) — **L. Adimari** (Satire, Livorno 1788. 12.) — **Ungen**, (Il Ballone volante, l'afino, e il Cavallo, Apol. Borgiani, Nap. 1789. 8.) — **Cam. Brunoni** (Vey f. Medico Poeta findet sich eine Satire contro quelli che biasimano la poesia del Medico. Ces. 1790. 8.) —

Dieser scherzhaften italienischen Satiren sind bey dem Art. Scherzhast angeführt. —

Satirische Schriften, welchen nicht den Titel von Satiren führen, aber in Prosa abgefaßt sind: Wer unter die Satiren der Italiener die Comediades Dante zählt, findet Nachrichten von diesem Werke, in dem Art. Dante.) — **Giov. Boccaccio** († 1375. Von seinen Werken gehört die Invidia . . . contra una malvagia Donna, deRo Labirinto d'amore e altrimenti il Corbaccio; f. a. et l. 4. hierher, die hernach unter dem Titel, Labirinto d'amore, Fir. 1487. 4. 1516. 8. 1524. 12. unter dem Titel, Corbaccio, Par. 1569. 8. und zuletzt, in dem 1ten Th. seiner Werke, Fir. (Nap.) 1724. 8. Französisch, von Gies. Belleforest, Par. 1571. 16. Von de Presmont, Par. 1699 und 1705. 12. erschienen ist. In dem 2ten Vb. S. 69 u. f. von Hrn. Flögel Geschichte der römischen Literatur findet sich ein westlöstiger Auszug aus dieser in Prosa abgefaßten Schmachschrift.) — **Nic. Machiavelli** († 1530. L'afino d'oro. Das Jahr seiner Erscheinung ist mir nicht bekannt. Einzeln ist er, mit einigen Novellen desselben, Flor. 1549. 8. und sonst, mit den übrigen Werken des Verf. 1550. 4. Rom 1588. 8. 6Th. Cosmop. 1769. 12. 8Vb. Lond. 1772. 4. 3Vb. gedruckt worden.) — **Nich. Angel. Bronzo** (Angoscia, la prima furia del mondo; e Doglia, la sec. Furia, Vin. 1542. 8.) — **Franc. Negri** (Tragedia . . . intitolata Libero arbitrio, f. l. 1546. 4. verm. 1550. 12. Lat. 1559. 8. Französisch, (Geneve) 1558. 8.) — **Ortensio Landò** (Hr. Flögel hat seine, unter dem Namen Anonimo di Utopia geschriebene Sferza degli Autori antichi e moderni . . . Vin. 1550. 8. unter die Satiren gesetzt; aber, mich dünkt, als ob sie nur zu den übertriebenen Kritiken gehörte? Auch würden dann seine Paradoxi, Liono 1543. 8. und mehrere seiner Schriften hier angeführt werden müssen. Ehe noch verdienten hier seine Sermoni fanebri in morte di diversi animali, Vin. 1548. 1559. eine Stelle.) **Piet. Aretino** (Wegen seiner hieher gehör-

Neigen Schriften f. den Art. **Erziehung**, S. 138.) — **Bern. Ochino** († 1554. *Apologi nelle quali si laudano li abusi, schiocheze, superstitioui, errori, idolatrie et impieta della Sinagoga del Papa, et specialmente de suoi Preti, Mouaci et Fratri*, (Gen. 1554. 8. Lat. von **Cassio**, f. l. et a. 8. **Franzöf.** (Genf) 1554. 8. **Deutsch**, von **Chrysth. Wirsing**, zuerst nur das erste Buch, f. l. 1559. 4. (**Wagler** f. **Catal.** **Libr. rar.** S. 496. sagt zwar, das erste Buch sey bereits 1556. und das zweyte 1557. 4. gedruckt; allein ich habe das erste mit der letztern Jahrzahl vor mir.) **Hanf** **Wäcker** f. l. 1559. 4. und zum Theil bey **Hrn. Vebelli Facet**. **Griff.** 1589. 8. 1606. 8. Wenn übrigens die angeführte **italianische** Ausgabe der **Apologien** die erste ist, so existirt schon eine frühere Schrift des **Ochino**, worin er dem **Papstthum** übel mitspielt: dieses sind f. **Prediche** . . . f. l. 1545. 8. 4 Bl. wogegen **Masio** schon die **Memite Ochiniane** . . . **Vin.** 1551. 8. u. a. m. **schrift.** **Dialogo del purgatorio** . . . f. l. et a. 8. f. l. 1556. 8. **Lat.** f. l. et a. 8. **Tigur.** 1555. 8. **Franzöf.** 1559. 8. **Englisch**, 1657. 8. **Deutsch**, **Jhr.** 1555. 8. **Wählb.** f. a. 8. Ob die, von **Hrn. Flögel**, **Besch.** der **lateinischen Litteratur**, Bd. 2. S. 141. angeführte **englische**, sogenannte **Tragedie** wirklich von dem **Ochino** ist, getraue ich mir nicht zu behaupten.) — **Giovb. Belli** († 1563. *I Capricci del Bottajo . . . ne' quali sotto X Ragioni morali tra il corpo e l'anima, si discorre di quanto dee operare l'uomo per viver sempre felice, quieto e contento*, **Fire.** 1549. 1551. 8. cast. **Ven.** 1605. 8. **Spanisch**, von **Fr. Miranda** (s. **Ant. Bibl. Hisp. nov.** T. I. S. 542.) **Franzöf.**, **Par.** 1566. 8. 1575. 16. **La Circe**, **Fire.** 1549. 1550. 1562. 8. **Ven.** 1600. und 1609. 8. **Lateinisch**, **Amb.** 1609. 12. **Französisch**, von **du Pare**, **Lyon** 1572. 16.) — **Piet. P. Vergerio** († 1565. *Le otto difension . . . ovvero Trattato delle superstitioni d'Italia e della grande*

Ignorantia de' sacerdoti, Ministri e farisei . . . (**Bas.**) 1550. 8. *Della camera e statua della Madonna, chiamata di Loreto*, wovon mir aber nur die lat. Uebers. **De Idolis Lauretano**, **Tub.** 1554. 4. und die **franz. Uebers.** 1556. 12. bekannt sind. (**L'Anatomia della Milla**, **franz.** **Gen.** 1555. 8. 1562. 16. **Lat.** 1561. 8. S. übrigens die vort. hergehenden **lat. Sat.**) — **Nic. Franco** (verh. 1570. **Dial.** **piacevoli**, **Vin.** 1542. 8. 1590. 8. **Franzöf.** **Lyon** 1579. 12. **Gegen Papstthum und Cleriker** S. von ihm auch die Folge.) — **Ant. Stroz. Doni** († 1574. *I Mundi . . . cioa celesti, terrestri ed infernali*, **Ven.** 1552. 1553. 4. 2 Bd.; mit **Xpf.** **verm.** unter etwas andern Titeln, ebend. 1562. 8. **Franzöf.** **Lyon** 1580. 8. von **Tab. Chappuy**. **La Zucca** . . . **div.** in V. libri . . . **Vin.** 1551. 8. 1670. 8. **Il Terrore** **motò** . . . con la rovina d'un gran Colosso Bastiale (**Pietra Aretina**) . . . **div.** in sette libri. **Libro primo** f. l. 1554. 4. Nur dieses erste Buch ist gedruckt. Das Leben des **Aretino**, dessen **Fr. Flögel** gedacht, steht nicht darin; es sollte das 6te Buch dieses Werkes einnehmen; und existirt indessen handschriftlich in einem Briefe. **S. Fontan. Bibl. della Eloq. Ital.** B. 1. S. 210 u. f. **Ann.** a. Ausgabe von 1753. Auch die **seconda Libreria**, **Ven.** 1551. 12. 1555. 8. und mit der **prima Libreria** zusammen, **Ven.** 1557. 8. gehört hierher.) — **Tom. Garzoni** († 1589. *L'Hospitale de' Pazzi incurabili* . . . **Ferr.** 1556. 4. **Ven.** 1601. 4. **Deutsch**, durch **G. Friedr. Messerschmid**, **Strassb.** 1618. 8. **Franzöf.** **Par.** 1620. 4. **Il Teatro de' varj e diversi Cervelli mondani . . . **Ven.** 1605. 4. **La Sinagoga degli Ignoranti . . . **Ven.** 1594. 4.) — **Orton. Belli** (**Lo Scolare**, **Pad.** 1558. 8. **V. u.** 1598. 8.) — **Giovb. Madio** (**Il convito, ovvero del peso della moglie**, **Mil.** 1558. 8.) — **Giord. Bruno** (verh. 1600. **Spaccio della Bastia trionfante proposto da Giove, effettuato dal Consiglio, revelato da Mer-******

Mercurio, recitato da Sophia, udita da Saubino, registrato da Nolano. . . Par. 1584. 8. Ob das Buch eine Satire auf Baster, oder auf Pabstthum, oder gar auf Religion seyn soll, ist bis jetzt noch nicht aufgemacht. Dr. Flügel führt in seiner Geschichte der römischen Litteratur, Bd. 2. S. 209. eine englische Uebersetzung davon an, und schreibt diese dem bekannten Toland zu; allein in der Collection of several pieces, of Mr. John Toland, Lond. 1726. 8. 2Bd. vorgefunden, ziemlich ausführlichen Lebensbeschreibung desselben, wird dieser Arbeit nicht gedacht. — Ungern. Invektiva del Sommerio insensato agli Acad. insensati di Perugia. . . . Per. 1597. 8. — Giov. Mar. Bernando (La Zotica, Neap. 1607. 4. Eine so genannte Menippische Satire auf seine Frau.) — Troj. Boccacini (De' Ragguagli di Parnaso, Centurie II. Ven. 1612-1613. 4. 2Bd. vermehrt mit fünfzig ähnlichen Aufzügen von Girol. Brianti, ebend. 1624. 4. 3Bd. Englisch, Lond. 1704. 8. 5Bde. Deutsch, Erst. 1655. 4.) — Ant. Mar. Spelsa († 1632. La Saggia e dilette della patria. Französisch durch L. Baron, Rouen 1635. 12. Deutsch durch G. Friedr. Reserscheid, Strassb. 1615. 8.) — Dom. Buoninsegni (Il Luffo. Donnesco, Sat. Menippea, Mil. 1637. 12. welche zu vielen Streitschriften Anlass gab, von dem Quadrio Stor. e rag. d'ogni poeta, Bd. 2. S. 570. Nachricht giebt. Deutsch; durch Joh. Dan. Major, Hamb. 1683. 12.) — Eugenio Raimondi (Della Sferra delle Scienze e dei Scrittori, Discorsi satir. . . . Ven. 1640. 12.) — Ferr. Dallavicino († 1644. Baccinata ovvero Battarella per le Api Barberini. . . . 1642. 4. Französisch. 1644. 12. Il Corriere svaligiato. . . . Villafranca 1644. 12. Italienisch und französ. Satiren über Pabst Urban VIII und seinen Neponen. Il Divortio celeste cagionato dalla dissolutezze della sposa Romana. . . . Ingolstadt 1644. 1679. 12. Französisch.

durch Brodeau d'Osselle, Villafr. 1644. 12. Amst. 1696. 12. Deutsch, Gress. 1643. 12. Halle 1725. 8. Berl. 1787. 8. La Rettorica delle Puttane, composta conforme a i precetti di Cipriano, Camb. 1642. 12. Villafr. 1673. 12. Ueberhaupt lassen auch s. übrigen Schriften sich zu den Sat. zählen, als La Talealea, Ven. 1637. 8. Amst. 1653. 16. Tur. 1654. 16. Il Principe Hermafrodito, Ven. 1640. 12. La pudicitia schernita. Ven. 1638. 12. La rete di Vulcano, Ven. 1646. 24. Scena retorica, Ven. 1652. 12. L'Anima di Ferr. Pallas div. in sei vignilie, Lione 1664. 12. Il Testamento, Regun. 1579. 12. Ob diese alle in der Sammlung seiner Werke, 1655. 24. 4. Bd. sich befinden, weiß ich nicht, da ich diese Ausgabe nicht gesehen.) — Gregor. Leti († 1701. Il Sindacato di Alessandro VII. 1668. 12. Französisch 1669. 12. Il Nipotismo di Roma, Amst. 12. Französisch. 1669. 12. und dergleichen Satiren über den römischen Hof mehrere.) — Girol. Gigli († 1722. Vocabulario delle Opere di S. Catarina, f. l. et a. 4. (gegen die Cruxen.) Dell' Collegio Petrosolano delle ballate latine, e del solenne suo aprimento in quest' anno 1719 in Siena. . . . Siena 1719. 4. Ueber die Thorheit, die Muttersprache zu vernachlässigen.) — Eigentliche Schmähegedichte, oder persönliche Satiren (Pasquille), welche von Pasquino, einem italienischen Schuster, den Namen erhalten haben sollten: Alfonso de' Pazzi († 1557. Gegen den Pabst eine große Anzahl von Sonetten, Epigrammen, n. d. m. in seinen Rime, Fir. 1557. 8. gerichtet.) — Nic. Franco (verbr. 1570. Seine Rime. . . . contra Pietro Aretino. . . . erschienen, dem Titel nach, zuerst, Torino (Casale) 1541. 8. f. l. 1546 und 1548. 8. Dem Apst. Beno (Bibl. della eloq. ital. B. 1. S. 218. N. a. Ausg. von 1753.) zu Folge, enthält die letzte Ausgabe derselben 267. Sonette gegen den Aretino, und die Priores belaufen sich auf zweyhundert.) — Giamb.

Giamb. Marini († 1625. Unter dem mancherley Streitigkeiten, welche er hatte, veranlaßte die mit **Gaspr. Murtola** eine Satire dieses leßtern auf ihn, welche unter dem Titel, *Compendio della vita del Marini* erschien. Hiegegen schrieb **Marino**, *La Murtoleide*, *fishiate del Caval. Marino*, und **Murtola**, *La Marneide*, *risate del Murtola*, welche, unter andern, zusammen, unter der Aufschrift, Frankfurt 1626. 4. Epeler 1629. 12. gedruckt worden sind. Die erste besteht aus 81. die zweyte aus dreßsig Sonetten. Auch hat **Murtola** noch ein ander Pasquill auf den **Marino**, unter dem Titel: *Il Lafaguuolo di Monna betta*, ovvero *Bastoumura del Cav. Marino* datogli da Tiff; Tuff, Taff, Tor. 1608. drucken lassen, welches 29 Sonette enthält. Einen andern Streit hatte **Marino** mit dem **Tom Stigliani**. Dieser Streit brachte die *Smorfie* des ersten, Sonette gegen den leßtern, hervor, welche sich beyden oben angeführten Ausgaben der vorigen Pasquille befinden.) — **Andr. Barbazza** († 1656. Schrieb, unter dem Nahmen von **Nob. Pogomazza**, gegen den eben genannten **Stigliani**, und dessen Kritik des **Adonis** von **Marino**, *Strighiate*, Spira 1629. 12. Freit. 1638. 12. Ueberhaupt veranlaßte der **Adonis** eine Menge dergleichen Schriften, welche, unter andern, **Quadrato**, in seiner *Stor. e rag. d'ogni poesia*, Vb. 6. S. 683. ausführlicher angezeigt hat.) — **Bertolini** (Schrieb, unter dem Nahmen **Scip. Castigamatti**, *La Muleide*, o *fia de' Bastardi illustri Poema eroico Satir. comico*, Ver. 1680. 12. ein Pasquill auf den **General** eines **Mönchordens**.) — **Giov. Franco Lazzarelli** († 1694. *La Cicceide legima* . . . Par. 1692. 12. (2te Ausgabe.) Lond. 1722. 8. Amst. 1780. 8. Ein Pasquill auf den **Arrighini**, voller Saten.) — **Castore Montalbani** (*La Puleologie*, ovvero *Diana flagellata di Virbio* . . . Spitzb. 1720. 8. Wer diese Diana ist, weiß ich nicht.) — **Antoninungas**: *L'Andasciano di*

Romolo a' Romani, Brux. 1671. 12. (Enthält Gedichte allerhand Art, die während dem Conclave nach dem Tode **Clement** des 9ten bis zur Wahl **Clement** des 10ten geschrieben worden. —

Satiren in spanischer Sprache: **Juan Ruiz** (1330. Unter seinen, handschriftlich aufbewahrten Gedichten, findet sich eine Erzählung, **Don Carnal**, wovon **Belazquez** in seiner Geschichte der spanischen Dichtkunst, S. 137. d. Uebers. einen Auszug gegeben hat.) — **Rodrigo de Cota**, *el Tio gen.* (Wird für den Verfasser der in der Form von Stanzas (Coplas) und als Unterredung zwischen Schäfern abgefaßten Satire auf den **R. Juan den 1ten** und dessen Hof gehalten. Diese Coplas sind mit den *Proverbios* des **M. de Santillana**, Antv. 1581. und mit den Coplas des **Jorge Manrique**, Mad. 1632. gedruckt worden.) — **Juan Boscan** (1546. In s. Obras . . . Lih. 1543. 4. Med. 1544. 4. Antv. 1597. 12. findet sich eine Satire auf den Selbigen.) — **Bart. de Torres Nasbarro** (*Selne Propalladia* . . . Sev. 1520 und 1533. 4. enthalten, unter andern, auch Satiren, welche nicht schlecht sind.) — **Barbosa de Soto** (1580. Diersf. bis jetzt ungedruckten Satiren finden sich im 9ten Vb. S. 55 u. f. des **Parn. Esp.**) — **Christoval de Castillejo** († 1596. In seinen Obras . . . Antv. 1598. 12. Alc. 1615. 8. finden sich verschiedene sehr gute Satiren.) — **Lup. Leon. da Argensola** und **Bart. Leon. da Argensola** (1613 und 1630. Nachahmungen des **Horaz** finden sich in ihren *Rimas* . . . Zar. 1634. 4. wovon eine von dem erstern, in dem 4ten Vb. S. 324 des **Parn. Esp.** aufgenommen worden ist.) — **Est. Manuel de Villegas** (Eine Satire von ihm findet sich im 3ten Vb. S. 105. des **Parn. Esp.**) — **Miguel de Cervantes Saavedra** († 1616. *Vida y Hechos del ingenioso Hidalgo D. Quijote de la Mancha*, Mad. 1605. 4. 1 Vb. oder die zwey ersten Theile; die Fortsetzung des sogenannten *Quijotada* Tarr.

Tarr. 1614. 8. und der 2te Bd. von Cervantes selbst, Mad. 1615. 4. Zusammen, Mad. 1655. 2Bd. Brux. 1662. 8. 2Bd. Lond. 1738. 4. 4Bd. Amsterd. 1755. 8. 4Bd. Mad. 1781. 3. 6Bd. Ital. von Lor. Franciscini, Ven. 1622 und 1625. 8. Französ. verschiedentlich, zuerst, Par. 1618. 12. 2Bd. durch J. Roffet; durch Esf. Dudin, Par. 1620. 8. 2Bd. durch J. H. St. Martin, Par. 1679. 12. 4Bd. u. 4 m. Englisch schon im Jahre 1620. Von Schelton, Lond. 1731. 8. 4Bd. Von Smollet, Lond. 1732. 8. 4Bd. Deutsch, von Vassal von der Sehle, Frankf. 1648. 12. Nur die 22 ersten Kapitel; von H. Wolf, nach dem Französichen, Leipzig 1748. 8. Von Frdr. Just. Bertuch, Weimar 1775. 8. 6Th. Mich dünkt, als ob von den mehrsten dieser Uebersetzungen das gilt, was D. Q. irgendwo selbst von Uebersetzungen sagt: Quel el traduir de una lengua en otra . . . es como quien mira los tapices Flamencos por el revers, que aunque se ven las figuras, son llenas de hilos, que las escurecen, i no se ven con la figura, i rea de la haz. . . In Bodmers Betrachtungen über die preztischen Gemählde, Zür. 1741. 8. handelt der 18te Abschnitt S. 518. von dem Charakter des D. Quixote und des Sancho Panza. Auch von den Novelas Exemplares, Mad. 1613. 4. gehören, meines Bedünkens, La Gitanilla; Rinconete i Cortadillo; El Licenciado vidriera, und los Perros Cipion y Berganza, hierher. Viage del Parnaso . . . Mad. 1614. 8. Satire auf die Dichter seiner Zeit. Ein Leben des Cervantes von Greg. Mayans i Escar findet sich vor der Londner Ausgabe des Originals vom J. 1731. und vor der Amsterdamer vom 1755. — Luis de Gongora y Argote († 1627. Seine, unter dem Titel, Delicias del Parnaso . . . Barc. 1634. 12. Obras . . . Mad. 1654. 4. Brux. 1659. 4. gesammelten, und von Pellicer de Sotol, Mad. 1630. 4. und von Oa cia de Salcedo Coronel, Mad. 1629. 1648. 4. commentireten

Werke, enthalten, unter andern, Sonetos burlescos (Bl. 17. Ausg. vom Jahre 1654.) Tercetos burlescos (Bl. 66.) Dezimas burlescas (Bl. 60.) Letrillas burlescas (Bl. 68.) und Romanos burlescos (Bl. 99.) aber keine besondern Satiren.) — Louis Martin, oder Martinez de la Plata († 1655. Eine Sat. von ihm findet sich im 8ten Bd. S. 398 des Parn. Esp.) — M. Caranza (Disc. contra malos trages y adornos lascivos, Mad. 1636. 4.) — Don Ant. Hurtado de Mendoza (Sueño politico. Romance Satyrico contra los dos Privados del R. y D. Phelipo IV. el Conde Duque (Graf von Olivares) y Don Luis de Maro, f. l. et a. 12.) — D. Francisco de Quevedo († 1647. In f. Obras . . . Brussel. 1660. 1671. 4. 4Bd. Anv. 1670. 4. 4Bd. Madr. 1736. 4. 6Bd. nehmen die profaischen Schriften (in den beyden ersten Ausgaben) die zwey ersten Bände ein, und unter diese gehören der Sueño de las Calaveras, Bd. 1. S. 373 u. f. Deutsch, von Hrn. Bertuch in seinem Magazin despanischen und portug. Litter. Bd. 1. S. 99. El Alguazil Alguazilado; Las Zahurdas de Platon; Englisch von Ch. Messier, Lond. 1641. 8. El Mundo: por dedendro; historia y vida del grand Tacano, einzeln erschienen, unter dem Titel, historia de la vida del Buscon, llamado D. Pablos, Val. 1627. 8. Französich, unter dem Titel: Aventurier buscon, Par. 1644. 12. und, unter dem Titel, Oeuvres de Q. Brux. 1698 und 1718. 12. 2Bd. Englisch von J. D. Lond. 1657. 8. Visita de los Obispos; Cartas del Cavaleros de la Tenaza, Deutsch, von Hrn. Bertuch, a. a. D. S. 241. Engl. Lond. 1657. 8. Libro de todas las cosas y otras muchas mas . . . El entremetido y la Dueña, y el Sephora . . . Cuento de Cuentos, Casa de los Locos de Amor, Prematica del Tiempo, Carza de las Calidades de un Casamiento. In den Satiren. Der größte Theil dieser Sat. ist unter

unter dem Titel. Sueños y Discursos de Verdades, descubridoras de Abusos, Vicios etc. en todos los officios del mundo, unter andern, Ruan 1627. 8. zusammen erschienen, und diese Sammlung, in das Französische von La Geneste, und in das Englische von Rog. Leprange 1668. 8. 1696. 8. übersetzt worden. Was die Novels of Quevedo, Lond. 1671. 8. enthalten, weiß ich nicht. Ins Deutsche hat solche, nach der französischen Uebersetzung, aber mit mancherley weit-schweifigen Erweiterungen, und Zusätzen, Hs. Mich. Moserosch von Willädt, unter dem Titel: Wunderliche und wahr-hafte Besichte Philanders von Sitten-wald . . . Straßb. 1645. 8. Leyden 1646, 1647. 12. 7 Th. (wovon aber die letz-ten Theile nicht von ihm sind.) Straßb. 1650. 8. 2 Th. (die dritte Ausg.) gebracht. Unter Quevedo's Geschichten, Vd. 5. fin-den sich satirische Sonette in der Musa II. so wie in ebenderselben ein Sermon soico de Censura moral, und eine Epistola satyrica y Cenforia contra las Costum-bres presentes de los Castellanos, in Leryinez; in der Musa V. zwölf Le-trillas satyricas und 6 Letrillas bur-lescas; so wie verschiedene satir. Xacaras und Bailes; die Musa VI. besteht fast gänzlich aus Censuras morales in der Form von Sonetten, Canzonen, Ro-manzen, und aus einer eigentlichen Sa-tire, welche den Titel, Riesgos del Matrimonio, führt.) — D. Diego Saavedra († 1648. Locuras de Euro-pa, Dial. 1645. 8. Republica lite-raria, Alc. 1609. 12. Mad. 1735. 8. Engl. Lond. 1727. 12. Deutsch, Leipz. 1748. 8.) — Balth. Gracian († 1658. Von f. W. gehört nur hieher das Cri-ticon, tratando en la primera parte de la niñez y juventud. en la se-gunda de la varonil etad, y en la tercera de la veje, ursprünglich einzeln gedruckt, und hernach im 1ten Th. f. Obras, Mad. 1664. 4. Barcell. 1700. 4. Amb. 1702. 4. 1725. 4. 2 Th. Franzöf. mit dem Titel, l'homme de-trompé, à la Haye 12. 3 Vol. Deutsch,

nach dieser, von Casp. Gottschling, Halle 1721. 8. Eine frühere deutsche Ueberset-zung Frankfurt und Leipzig 1698. 8. soll nicht vollständig seyn.) — D. Juan de Taurégui († 1652. Discurso contro el hablar culto y obscuro, Madr. 1628. Gegen Luis de Gongara, und dessen an-genommenen Ton in der Poesie. La Co-medio del Retraido, Mad. 1634. eine Satire auf Quevedo, und eine einzelne f. Sat. findet sich im 9ten Vd. S. 55 des Parn. Esp.) — Benito Remigio Noydens (Hist. moral del Dios Mo-mo, ensenanza de Principes y Subdi-tos . . . Mad. 1666. 4.) — D. Luis de Ulloa († 1674. Der eigentlichen Sa-tiren sind in f. Obras . . . Mad. 1674. 4. sehr wenige.) — D. Anto-nio de Solis y Ribadeneyra († 1686. In f. Varias poesias . . . Mad. 1692. 1716. 1632. 4. finden sich einige, auf-serst glückliche Satiren.) — Ildophon-sus a Sancto Thoma († 1692. Tea-tro Jesuitico . . . En Coimbra 1654. 4. Soll die bitterste Satire auf die Je-suiten seyn.) — Jorge Pitillax (Unter diesem angenommenen Namen, steht in dem 6ten Vd. S. 196. des Diario de los Literales de España, eine Satire auf die schlechten Schriftsteller der neueren Zeit, welche auch in den 2ten Vd. S. 113. des Parn. Esp. aufgenommen wor-den ist.) — Greg. Morillo (Von ihm findet sich, ebend. Vd. 1. S. 91. eine ein-zele Sat.) — Dion. Gambaso (Eine, vorher noch nicht gedruckte Sat. von ihm, findet sich ebend. Vd. 4. S. 144.) — Ungen. (Ebendasselbst, Vd. 7. S. 89 ist eine Satire von einem Ungen. eingerückt worden.) — Franz. Jola (Seine erste satirische Schrift war: Triunfo del amor y de la lealtad. Dia grande di Navarra: En la festiva, pronta glo-riosa aclamacion del . . . Rey D. Ber-nando, Executada en la Imperial Corte de Pamplona . . . 1746. 4. Sie gehört zu den feinsten glücklichsten Verspottungen; und geht, wie der Titel zeigt, auf die Feinheiten, welche bey der erwähnten Gelegenheit zu Pamplona

8 4

ange-

angestellt wurden, Historia del famoso Predicador Fr. Gerundio de Campazas . . . 1ter Th. Mad. 1758. 4. Zweyter (Londra) Mad. 1759. 4. Engl. Lond. 1772. 8. 2Bde. Deutsch; nach der Enal. Uebers. Leipz. 1773. 8. 2Bde. Das Werk machte, bey seiner Erscheinung, viel Aufsehen; ein P. Marquina schrieb einen Penitente, Jos. Raymo y Ribes einen Metodo de estudiar del Barbado, u. a. m. dagegen; auch wurde es von der Inquisition wirklich auf kurze Zeit verboten. Gegen die ersteren Schriften vertheidigte der Verf. sich in ein paar Aufss. welche in f. Cartas familiares . . . Mad. 1785 u. f. 8. 4Th. zu finden sind. Und ein Unger. schrieb die Anatomia del Cuerpo del Fr. Gerundio y Apologia de su alma zur richtign Beurtheilung desselben. Cartas de Juan de la Encina . . . contra un libro que escribió D. Jos. de Carmona . . . intitulado: Metodo racional de curar Sabandones, Mad. 1784. 8. Eine eben so glückliche Verspottung.) — D. Vilaviciosa (La Mosquera, Poet. invectiva, Mad. 1777. 8.) — D. Juan Pablo Gorner (Sat. contra los vicios intraducidos en la Poesia castellana, Mad. 1782. 4.) — Fr. Moratin. (Leccion post. Sat. contra los vicios introducidos en la Poesia castellana, Mad. 1782. 8. — — Uebrigens gehören, von den spanischen Romanen, noch viele mehr zu den Satiren, als der Galatea Español . . . Vallad. 1603. 12. Val. 1769. 8. El Diablo coivello, Mad. 1647. 8. von L. Velez de Guevara († 1646) den man aber ja nicht nach der Uebersetzung des Le Sage beurtheilen muß, da dieser nicht blos verändert, sondern auch den zweyten Theil aus eigener Macht hinzu gesetzt hat; verschiedne Romane des Alonso Eeben. de Salas Barbadillo, und viele a. m. welche ich, um den Raum zu schonen, blos allgemein nenne. — —

Mit der spanischen Satire, will ich hier gleich die portugiesische verbinden. Mir ist keine, als aus H. Diez die Dispa-

rates na India des L. Camvens († 1579.) eine poetische Satire auf den Vizekönig in Goa, D. Fre. Varetto, und eine ähnliche von ebend. in Prosa bekannt. Ob sie sich in f. Obras . . . Par. 1758. 12. 3Bd. befinden, weiß ich nicht. — —

Satiren in französischer Sprache: Dem Pasquier in f. Recherches de la France; dem Juvenal de Carleucas in seiner Geschichte der Künste und Wissenschaften, Th. 2. S. 11. d. Uebers. dem Le Grand, in der Vorrede zu den Fables et Contes du XII. et du XIII. Siecle, Par. 1779. 8. 3Bd. S. L. und Bd. 1. S. 308. und dem Disc. preliminaire vor der histoire des Troubadours, Par. 1774. 12. 3Bd. S. LIX. zu Folge bezeichneten die Provenzalischen Dichter ihre Satiren mit dem Titel, Sirventes oder Sirvançois, obgleich Barbasen in der Vorrede zu f. Fabl. et Contes du XII. XIII. XIV et XV Siecles, P. 1756. 12. 3Bd. S. XIX. will, daß Servantois ein Bittlied gewesen, und die Satire sat chanson benannt worden wäre, und Baucquelin de la Fresnaye in seinem schon angeführten Discours sur la Satire, die Satiren dieser Dichter Sylvantex nennt, und ihnen die sogenannten Coqs - à l'ane zu Nachfolgern giebt. Es viel ist gewiß, daß die Provenzalischen Dichter sehr viele Satiren geschrieben haben, wovon aber die mehrentheil mehr Pasquill, als Satire sind. S. den angeführten Disc. prel. vor der Hist. des Troub. a. a. O. Die mehrentheil derselben sind über Papstthum, Geistlichkeit und Fürsten. Ich will, nach Maßgabe der oben angeführten Hist. de Troubadours wenigstens einige anführen. Bern. Arnand de Montcuc (Bd. 1. S. 97.) Pierre Rogiers (1134. ebend. S. 103.) Pierre de la Mula (ebend. S. 129.) Pons Barba (ebend. S. 177.) Bertrand de Born (ebend. S. 210.) Guil. Rainold d'Apt (ebend. S. 251.) Rambaud de Baqueiras (ebend. S. 257.) Dauphin d'Anvergne († 1234. ebend. S. 303.) Ogier (ebend. S. 340.) Sauc. Raibit († 1220. Ich weiß nicht, aus welchem Grunde die Verfasser der Hist.

Hist. des Troubadours in ihrem Will-
 kel von diesem Dichter, Bd. 1. S. 334.
 nicht setzer, in dramatischer Form abge-
 faßt, Satire auf die gegen die armen-
 bigen ergränzten Verdammungen und
 Verfolgungen, welche unter dem Titel/
 l'Herogia des Peyres bekannt ist, ge-
 dacht haben. S. darüber, unter andern,
 den 1ten Bd. der Hist. du Theatre frs.
 Amst. 1735. 12. S. 10 und 14.) Elias
 Cairels (ebend. S. 378.) Bertr. d'Ala-
 manon (S. 390.) Ferrari de Ferrara
 (1264 S. 411.) Cabenet (ebend. S. 416.)
 Folquet de Romans (ebend. S. 460.)
 Pierre d'Auvergne (Bd. 2. S. 15.) Boni-
 face de Castellane (S. 37.) Corbel (S. 79.)
 Guil. de Bergedan (S. 125.) Gravat
 (S. 133.) Folquet de Lunel (S. 138.) Lan-
 franc Elgala (S. 153.) Hugons de Et.
 Eyr (S. 174.) Durand S. 226.) Marc-
 cabres (S. 250.) Bern. de Rovenac (S.
 312.) Boniface Calvo und Bart. Giorgi
 (S. 344.) Pierre Bremond Alcasnovas
 (S. 377.) Raymbrud de Miravalz (S. 396.)
 Ausan d'Orhac (S. 430.) Guil. Figuei-
 ra (S. 448.) Le Chevalier du Temple (S.
 467.) Guil. Wetherar (S. 497.) Lemiers
 und Palazis (Bd. 3. S. 45.) Arnaud de
 Comminges (ebend. S. 60.) Raimond
 de Castellau (ebend. S. 77.) Richard de
 Barbèsien (ebend. S. 80 und 86.) Guil.
 de Montagnagnat (ebend. S. 92.) Rai-
 mond de Tor (S. 111.) Pierre Durand
 (S. 147.) Pierre de Bucignac (S. 154.)
 Der Mönch von Montauban (S. 156.)
 Raimond Saurelin (S. 187.) Bern. de
 Benjenac (S. 225.) Pierre Cardinal (S.
 236.) Pons de la Surda (S. 311.) u. a. m.
 woraus man denn, unter andern, sehen
 mag, wie falsch der gewöhnliche Begriff
 ist, daß die Troubadours nur von Liebe
 and Liebeskämpfen gesungen haben. —
 Helinand († 1223. In f. von Ant. Lefsch,
 Par. 1594. herausgegebenen Poesies finden
 sich kräftige Strophen gegen den Röm. Hof.
 S. von ihm Willk., Bd. 4. Th. 1. S. 29.
 Ausgabe von 1723.) — Guon de Mesy
 (1228. Tournoy, ou Tournoyement
 de l'Antichrist, in Versen; nur in der
 Handschrift.) — Jacq. M. Gieker

(Sein nouveau Regnard gehört zu dem
 Satiren. S. überhaupt über Reinecks
 Facht den Art. Jabel S. 192.) — Gu-
 go von Bercy (Schrieb um eben diese
 Zeit, das noch nicht gedruckte Gedicht
 La Bible Guyot, eine Satire auf alle
 Stände, von welcher Raffen in der
 Hist. de la poesie frs. S. 124. der
 Verfasser der Vorrede zu den Fabl. et
 Contes des XII. XIII. XIV. et XV.
 Siecles, Par. 1756. 12. 3 Bd. S.
 XXVIII. Caylus, im 21ten Bde. der
 Mein. de l'Acad. des Inscr. Quart-
 ausg. u. a. m. Nachricht geben. Auch
 Gottsched, in seiner Vorrede zu Panke's
 Neoptolem, Bresl. 1749. 8. hat etwas
 darüber gesagt.) — Guil. de Lorris
 und Jean de Meun (Verf. des bekann-
 ten Roman de la Rose, dessen Fort-
 setzung von dem zuletzt genannten Dichter
 reich an Satire auf das weibliche Ge-
 schlecht, und die Gesellschaft ist. Auch
 ist, von eben diesem Dichter, noch ein
 anderes, satirisch moralisch Gedicht, in
 Alexandrinern, le Códicille, vorhan-
 den, und, bey der Ausgabe des ersten
 von Lenglet du Fresnoy, befindlich. Die-
 ses, der Roman de la Rose, machte
 in seiner Zeit, das größte Aufsehen; die
 Gesellschaften predigten dagegen, die Abso-
 luten führten es in ihren Reden an, und
 ein berühmter Mann, der Kanzler Ber-
 son, schrieb eine lateinische Abhandlung,
 um die Gefährlichkeit desselben zu erwei-
 sen. So gar andre Gedichte erschienen
 dagegen, als l'Amant entrant dans la
 Foret de tristesse, worin alles Unglück
 in der Liebe diesem Gedichte zugeschrieben
 wird. Von der andern Seite fand es
 eben so eifrige Bewunderer. Die Alchy-
 misten glaubten den Stein der Weisen,
 und andre eine Art von Moral-Theologie
 darin zu finden; verschiedene Vertheidi-
 ger desselben traten auf, als ein Probst
 von Montreuil (S. des Martens Ver-
 ter. Monum. Collecq. Bd. 2. S. 1419.
 u. f.) u. d. m. S. übrigens die Art.
 Allegorie, S. 84. und Geldenged-
 dichte, S. 547.) — Der Mönch von
 Montemajor († 1335. Rostadamus,
 2

und nach ihm Eredebewei, gedenken dieses Wunders in ihren Nachrichten von den Provenzalischen Dichtern, mit dem Hymnus einer Geißel der Troubadours; aber, wie, wenn sie ihn mit dem schon vorher angeführten Wunde von Montauban (Hist. des Troub. Vb. 3. S. 156.) verwechselt hätten? Wenigstens hat dieser, so wie schon vor ihm Pierre d'Anvergne (ehend. Vb. 2. S. 15.) eine Satire auf die Troubadours geschrieben.) — Raoul de Presle (Ihm wird der Souge du Verdier, qui parle de la Disputation du Clerc et du Chevalier, et de la puissance ecclesiastique et politique, Par. 1491. und 1501. f. und bey des J. L. Brunet Traité des Droits et libertés de l'Eglise gallicane, Par. 1731. befindlich, zugeschrieben, ungeachtet der Verfasser desselben nicht mit Gewißheit bekannt ist. Lateinisch erschien dieses Buch, das, in einem allegorischen Traume, die weltliche Gerichtsbarkeit gegen die geistliche vertheidigt, Par. 1516. 4.) — Jean du Pin († 1372. Sein Champ vertueux de bonne vie, appelé Mandevie . . . P. f. a. 4. halb in Prosa und halb in Versen, enthält eine sehr freye Darstellung der Mißbräuche und Laster aller Stände zu seiner Zeit. S. übrigens die Bibl. franc. des Soujets, Vb. 9. S. 92 u. f.) — Phil. de Mailzeries († 1397. Le Souge d'un vieil Pelerin . . . Handschrift, worin, auch unter der Hülle der Allegorie, Papstthum und Geißlichkeit, in ihrer damaligen Gestalt, dargestellt werden.) — Pierre Michault (1469. Sein Doctrinal de la Cour 4. Gen. 1522. 8. und seine Danse des aveugles. 4. Lyon 1543. 8. sind halb in Reimen, und halb in Prosa abgefaßt, und sollen Satire seyn. S. Soujets Bibl. franc. Vb. 9. S. 345.) — Matheolus (Unter diesem angenommenen Nahmen ist eine, wahrscheinlich ums J. 1450. abgefaßte, und vorgeblich aus dem Lateinischen übersezte Satire auf das weibliche Geschlecht überhaupt, und besonders den Ehestand, mit dem Titel: Matheolus . . . 1492. f. gedruckt worden.

Eine Uebersetzung erschien mit der Aufschrift: Rebour de Matheolus f. l. 4. Par. 1514. 4. S. übrigens Soujet, a. a. D. Vb. 10. S. 129 u. f. Es giebt indeß wirklich einen lateinischen Auszug aus der Schrift des Matheolus, welcher mit einer Iuvencina coetus foemine contra mares, f. a. 4. zusammen gedruckt ist. S. die Bibl. Parisina, Londr. 1790. 8. S. 109.) — Jrcs. Villon (1461. Sein Petit und sein Grand Testament, Par. 1489. 4. in f. Oeuvr. à la Haye 1742. (letzte Ausg.) gehören zu den Satiren. Nachrichten von dem Verf. und Auszüge daraus sind in dem 9ten Vb. der Bibl. franc. S. 288. und im 1ten Vb. des Annual. poet. S. 144. zu finden.) — Guil. Coquillart (1478. Seine Poësies, Par. 1532. 16. 1733. 8. athmen fast alle eben so sehr den Ton der Ungezogenheit, als Satire, haben aber immer viel Liebhaber gefunden. S. übrigens Soujet, a. a. D. Vb. 10. S. 157.) — Rob. Gobin (1503. Seine Loups ravillaus, autrement dit le Doctrinal moral . . . Par. (1505.) 4. sind gegen den römischen Hof und die Kleriker gerichtet. Mehrere Nachrichten liefert Soujet, a. a. D. Vb. 10. S. 177 u. f.) — Jean Molinet († 1507. In f. Faict et Dictz. . . Par. 1531. fol. finden sich einige Satiren, als les neuf preux de gourmandises, und l'Epithalame de la fille de Laidin; sie sind eben so ungezogen, als plump. S. Soujet, a. a. D. Vb. 10. S. 1 u. f.) — Roger de Colserye (1538. Seine Oeuvr. Par. 1536. 12. enthalten, unter mehreren auch eine Satyre pour l'entrée de la Roynie à Auxerre, worin die Dichter der Zeit geüffnet werden. S. übrigens Soujet, a. a. D. Vb. 10. S. 373 u. f.) — Bonaventura des Perriers († 1543. Schrieb unter dem Nahmen Thomas du Clerier sein Cymbalum mundi, contenant quatre Dial. poet. fort antiques, joyeux et facetieux, Par. 1537. 8. Amst. 1711. 12. 1753. 12. mit Kupf. Engl. 1723. 8. davon

wegen ist 2ten Bde. S. 429. der Gesch. der komischen Litteratur von Flögel sich ausführliche Nachr. finden. Prognostication des prognostications pour tous les tems à jamais, eine Verspottung der Astrologen, in dem Rec. des Oeuvres de B. d. P. Lyon. 1544. 8. S. Abri gene Soujet, a. a. D. Bd. 12. S. 88 u. f.) — Pierre Gringoire (1544. Les abus du monde, Par. 1504. 8. Les folles entreprises. 1505. 1508. 1510. S. Le Testament de Lucifer, bey f. Menns propos, Par. 1521. 8. Les saintes du monde 1527. 8. Contredits du Prince des Sots, autrement dit Songe creux, f. a. 18. 1530. Sind Satiren auf alle Stände, vorzüglich aber auf das weibliche Geschlecht. S. Abri gene Soujet, a. a. D. Bd. 11. S. 120 u. f.) — Gratien du Pont (Controverses des sexes masculin et féminin, Toul. 1534. f. Eine, aus allen möglichen Schriftstellern, alten und neuern, geistlichen und weltlichen zusammen geschriebene, langweilige Satire auf das weibliche Geschlecht. S. Soujet, a. a. D. Bd. 11. S. 184 u. f.) — Ele ment Marot († 1544. Marot wird gewöhnlich für den Erfinder der, mit dem Titel, Coq-à-lane bezeichneten Satiren, welche man für ein eigentliches Pastiquil ansieht, gehalten. S. Ant. Lulli de Orat. Lib. VII. c. 5. apd. Voff. de Instit. poet. Lib. 3. c. 9. Oper Bd. 3. S. 145. Amstel. 1697. f.) Aber seine so genannten Epitres du Coq-à-lane (im 1ten Bd. f. W. S. 123 u. f. Amst. 1731. 12. 6 Bde.) sind nicht als ein unzusammenhängendes Gewebe von Epott, Scherz und Neuigkeiten; mit einem Worte, Quolibette. Satire ist eigentl. nur das Gesicht Eufers, ebend. S. 246 Die Streitschriften zwischen ihm und den Reimern, Sagon und la Hutte, sie finden sich ebend. im 6ten Bde. Auch hat man in dem 3ten Bd. S. 317 noch die Blasphèmes du corps féminin aufgenommen; aber, so viel ich weiß, ist diese schmutzige Satire aus dem Italischen gezogen, und wie mehrere zusammen 551.

gedruckt worden. S. Soujet, a. a. D. Bd. 7. S. 387. Uebriaens erschien die erste Ausgabe f. W. Lpen. 534. 26 und die vollständige, Amst. 1731. 4. 3 Bde. und 12. 6 Bde. Nachr. von dem Verf. gesehen, Walldet. in f. Jugemens N. 1275. Bd. IV. Th. 1. S. 1-7. Ansg. von 1725. Soujet, a. a. D. Bd. 11. S. 37 und die Annal. poet. Bd. 2. S. 123.) — Ungen. (Les divers propos et joyeuses rencontres d'un Prieur et d'un Cordelier, en maniere de coq à l'ane, Rouen, f. a. 16.) — Franc. Rabalais († 1553. Die Ausgaben seines wunderbaren Buches sind bey dem Alt. Erszählung S. 141 nach Aufgäbe der Vorrede vor der Amsterdamer Ausgabe vom J. 1725. angezeigt, welche aber nicht völlig mit den, von Nicéron, und aus diesem, von Hrn. Flögel, in seiner Gesch. der komischen Litteratur Bd. 2. S. 444. angegebenen Ausgaben übereinstimmen. Uebrigens gehören, im Ganzen, die als Nachahmungen des Rabelaisgeschriebenen Werke hierher: Le nouveau Panurge avec la navigation en l'isle imaginaire et son rajeunissement en l'autre monde, Rochelle f. a. 12. das auch unter dem Titel, Le disciple de Pantagruel, Par. f. a. 16. und Le voyage et navigation aux Isles inconnues . . . Lyon 1556. 12. Or. 1571. 12. mit einigen Veränderungen, so wie in Reime gebracht von Hamberlin, unter dem Titel: La Navigation du compagnon à la bouteille . . . Troyes (f. a.) 16. Par. 1576. 16. erschienen ist. — Les Songes drolatiques de Pantagruel, où sont contenues plusieurs figures de l'invention de Mr. Rabalais . . . Par. 1565. 8. — Fanfre-luche et Gaudichon, Mythistoire baragouine de la valeur de dix atomes, pour la recreation de tous bons Fanfre-luchistes, par Guil. des Aytels, Lyon 1559. 8. 1574. 16. — Le tres eloquent Pandarnassus . . . qui fut transporté en Faerie par Oberon . . . Lyon f. a. 8. — Histor. macarponique de Merlin Coccaie, Prototype de

de Rabelais, où il est traité des ruses de Gingar, les tours de Baccal, les aventures de Leonard, les sorts de Francasso, les enchantemens de Gelfore et Pandagrue, et les rencontres heureuses de Balde; plus Phorrible bataille entre les mouches et les fourmis, Par. 1606. 12. — Rabelais refusé, par Horry, Rouen 1611. 12. — Rabelais refusé, recitant les faits et comportements admirables du très valeureux Grangosier . . . par Thibault le Nattier, Par. 1614. 12. **S. abrigens das bereits genannte Werk des Hrn. Fögel u. a. D.)** — Jean Bouchier (1656. Die Regnards traversans les périlleuses voyes de folles fiances du monde, f. welche, unter dem Nahmen, unvers Erb. Brand, aus dem Grunde herausgegeben wurden, weil dessen Alopekionachia, de Spectaculo confiditque vulpium, Argent. 1478. 4. viel Aufsehens gemacht hatte, gehören, von den vielen Werken des Verfassers, zu den Satiren, vorzüglich auf die Mönche und das weibliche Geschlecht. Im Grunde satirisiert er aber über alles. Nachrichten von dem Verf. sind in Soujets Biblioth. franc. Bd. XI. S. 242 u. f. zu finden.) — Guil. de la Perrière (1652. Invektive satir. . . contre les suspects Monopoles de plusieurs criminels, satellites etc. Thol. 1530. 4. **S. Soujet** 4. a. D. Bd. 13. S. 105. f.) — Barth. Ancen († 1665. Lyon Marchand. Satire française sur la comparaison de Paris, Robur, Lyon, Orleans, et sur les choses memorables depuis l'an 1524. Sous allegories et enigmes, par personnages mystiques, joués . . . à Lyon en 1541. Lyon 1562. 16.) — Jean Calvin († 1664. Von den vielen Schriften dieses berühmten Reformators gehört der Traité des reliques . . . Gen. 1543. 8. Lat. von Nic. Gellastus 1548. Deutsch von Jac. Eisenberg, unter dem Titel: Der heilig Trockfort der H. R. Reliquien . . . Greifsw. 1585. 8. nebst einem Gedicht von Fischart Hierher.) — Des Esclz (L'enfer de Ca-

pidon, Lyon 1585. 8. **S. Soujet** 4. a. D. Bd. 11. S. 204.) — Jer. Boffee (Hist. de la vie, moeurs, adcs, doctrine, confiance et mort de Jean Calvin . . . Lyon 1577. 8. 1664. 8. Lat. von Jac. Lanigius, Col. 1632. 8. Hist. de la vie, moeurs, doctrine et deportemens de Theod. de Beze, Par. 1577 und 1583. 8. Lat. von Pant. Eherentin, 1584 und 1589. 8. Ein paar elende Pasquille.) — Pierre Viret (Satyr. chretiennes de la Cuisine papale, avec un Colloque . . . Lyon 1560. 8. Auch lassen sich mehrere setzen, gegen die Papisten abgefassten Christen vielleicht hierher rechnen.) — Balch. Bailly (L'importance et malheur de noz ans, Troyes 1576. 8. **S. Soujet**, 4. a. D. Bd. 12. S. 188 u. f.) — Unger. (La Legendes du Card. de Lorraine et de ses freres, Reims 1579. Eine bittere Sat. auf die H. v. Guise.) — Jean Le Masle (In f. Recreations poet. . . Par. 1580. 18. findet sich eine einzelne Satire. **S. Soujet**, 4. a. D. Bd. 12. S. 380 u. f.) — Pierre Ronsard († 1585. Ein Discours des miseres de ce temps, in f. W. enthält so heftige Anklagen auf die Edinissen, das Amt. de la Roche Chandon, und G. de Montblanc darauf eine Reponse (Orleans) 1565. 4. Florent Chretien eine Seconde reponse (Orl.) 1568. 4. ein Uns genannter eine Remonstrance à la Roynne . . . Lyon 1563. 12. drucken ließen, worauf Ronsard eine lange Reponse aux injures et calomnies de je ne fais quels Predicanters et Ministres de Geneve schrieb, gegen welche Florent sich mit einer Apologie . . . 1564. 4. verteidigte. **S. Soujet** 4. a. D. Bd. 12. S. 252 u. f.) — Nic. Baudrand (Wird für den Verfasser der Satire: Le Cabinet du Roi de France, dans lequel il y a trois postes prescienles d'ineffimable. plous . . . 1581. 8. gehalten.) — Gub. Boudin (Satyre au Roi contre les Republiques des f. Abandonnables des Jours des Dons, Par. 1580. 16. **S. Soujet**,

Sauzet, a. a. O. Bd. 15. 1. 2. 244.) — **Jacq. de Komert** (In seinen *Contes*, Lyon 1584. findet sich eine Satire auf das weibliche Geschlecht, gegen welche seine Schwester, *Mable*, un brief discours, in der Vertheidigung ihres Geschlechtes schrieb, der Kom. 1584. 8. gedruckt worden ist. — **Sauzet, a. a. O. Bd. 13. S. 272.)** — **Ant. Duverdier** (*Les Omonimes*, Satyre des moeurs corrompues de ce siècle, Lyon 1572. 4.) — **Jean de Dossieros** (1584. In f. Oeuvr. Par. 1578. 11. 879. 3 Th. findet sich, unter der Aufschrift: *Elegie sur le naturel des filles und Scandales des Humeurs de la jeunesse*, und de la loy du mariage, einige Satiren. — **Sauzet, a. a. O. Bd. 15. S. 198.)** — **Clovis Jestaun** (1584. Seine Oeuvr. poet. Par. 1578. 4. enthalten eine Satire contre les perturbateurs de la France. — **Sauzet, a. a. O. Bd. 13. S. 205.)** — **Phil. Breton** († 1598. Voy f. Poet. amoureuses. . . . Lyon 1576. 8. finden sich drei Satiren. — **Sauzet, a. a. O. Bd. 12. S. 369.)** — **Jean de la Jette** (1596. Odes-Satyres, Par. 1578. 4. Et sind deren zehn. — **S. übrigen Sauzet, a. a. O. Bd. 13. S. 174 u. f.)** — **Jean Ant. de Boif** († 1592. In f. Oeuvr. Par. 1573. 8. 2 Bd. findet sich eine heftige und schmutzige Inveective gegen seine Verlobter.) — **Gene. Etiennez** († 1598. Introduction au Traité de la Conformation des merveilles ant. et modernes, ou Traité preparatif à Papologie pour Herodote. . . Gen. 1566. 8. 1572. 8. Hernach unter dem Titel: *Apologie pour Herodote*, zuletzt à la Haye 1735. 12. 3 Bd. gedruckt. Engl. Lond. 1607. f. Der zweite Theil besteht aus letzter Satire, auf Mönche, Päpste und dergleichen. Zugeschrieben wird ihm auch noch: *Discours merveilleux de la vie, actions et deportemens de la Reine Catharine de Medicis*, (Par. 1576) 8. Ist. ebend. 10. ebend. Jahrs.) — **Theod. von Reze** († 1605. Voy seiner Epistol. Mag. Bened. Pallavicini

iii 1554. 16. Wit. 1668. 12. . . . 3. findet sich eine Complainte de Messire Pierre Lises sur le trépas du feu son oncle, und ein Gedicht, à la Mem. du feu nez de P. L. Zugeschrieben werden diesem Verfasser auch noch folgende satirische Schriften: *Le reveil matin des françois et de leurs voisins*. . . . Edimb. 1574. 8. La Comedie du Pape esalade, à la quelle les regrets et complaints sont au vis representés; et les entreprises et machinations qu'il fait avec Satan et ses suppôts pour maintenir son siege, sont descouvertes (Gen.) 1584. 16. Histoire de la Mappemonde Papistique. . . . 1576. 4.) — **Et. Pasquier** († 1615. La Catechisme des Jesuites, ou Examen de leur doctrine. . . . Villefr. 1602. 8.) — **Jean Bouchor** († 1646. Sermons de la simulée Conversion et nullité de la pretendue absolution de Henri de Bourbon Prince de Navarre. . . . 1594. 8. eine Schmähe schrift auf den guten Heinrich den 4ten, welche verbrannt wurde.) — **Pierre de Roy**, **Jean Pesserat** († 1602) **Alis. Rapin** († 1609) **Billot**, **Jos. xant Chretien** († 1596) **Pierre Pithou**, **Durant de la Bergerie** († 1614) sind die Verfasser der bekannten Satyre *Menippée*, deren erster Theil, *Catholicon d'Espagne*, im J. 1593. und deren zweyter, *Abregé des Etats de la Ligue convoquez à Paris*, mit dem ersten zusammen im J. 1594. erschien. Die letzte ist. Raimbome 1709 und 1726. 8. 3 Bd. von Le Duchat herausgegeben worden. Englisch erschien, das Werk 1595. 2.) — **Ant. Wage de Siesmelis** In f. Oeuvr. Poit. 1601. 12. findet sich eine Sat. contre les vices de les compatriotes. — **Sauzet, a. a. O. Bd. 14. S. 378. f.)** — **Lingen.** (*L'Archibot, Echo satyr.* Par. 1605. 8.) — **Franc. Daup** (In f. Oeuvr. Lyon 1606. 12. sind einige Sat. — **Sauzet, a. a. O. Bd. 14. S. 47.)** — **Jean Vauquelin de la Chesnaye** († 1606. Doyen françoise. Disputes, welcher

Satiren,

Satiren, nach dem Muster der römischen Satiriker, schrieb; und schon dadurch, in der Geschichte der Litteratur, merkwürdig. Aber auch seine Satiren selbst, welche in f. im J. 1612. 12. und öfter gedruckt Poesie, aus fünf Büchern bestehend, haben einigen Werth. Sie sind minder scherzhaft, als gedankenreich, und nur, im Ganzen, ein wenig zu prosaisch. Hr. Flogel hat ihm in seiner Geschichte der komischen Litteratur keine Stelle gegeben; was vorher von ihm gesagt worden, hätte ihn einer vorzüglichen Stelle darin werth gemacht. Sein Leben findet sich in dem 14ten Bd. S. 78. der Biblioth. franc. des Soujets im 9ten Bd. S. 95. der Annal. poet. u. a. m.) — Jean Le Blanc (Voy. f. Néoptemachis port. Par. 1610. 4. findet sich drey Satiren. S. Soujet, a. a. D. Bd. 14. S. 94 u. f.) — Nic. Le Digne (1610. Voy. des Versals de Berville Apprehensions spirituelles. Par. 1585. 12. findet sich, von le Digne, ein Disc. satyr. de ceux qui eslorivent d'amour.) — Jean Desplanches (La Misogine, ein Ged. in Stangen, in f. Oeuvr. poet. . . . Poët. 1612. 12. gehört zu den Sat. Mehrere Nachr. giebt Soujet, a. a. D. Bd. 14. S. 171 u. f.) — Guil. de Raboul (Entz. hauptet 1611. Salmonée, 1596. Second Salmonée, Lyon 1597. 12. La Cabale des reformez . . . Montp. 1597. 8. La Satira Menippée du Synode ou les Ailes de la sainte reformation, Montp. 1599. 12. u. d. m. Satiren und Pasquille auf die Reformirten.) — Bernard de Bluet d'Arbères Comte de Permission (Unter diesem Rahmen schrieb ein schwärmerischer, halb verrückter Stellmacher satirische Portraits von den berühmten Personen seiner Zeit, in der Form von Wüthertiteln, welche, unter der Aufschrift: L'Intitulation et recueil de toutes les Oeuvres de Bernard de Bluet d'Arbères, Comte de Permission . . . qui ne sait ny lire ny ecrire, et n'y a jamais apris, mais par l'inspiration

de Dieu et conduite des Anges. . . 1600-1603. 12. mit Holzschnitten versehen von ihm ausgegeben, wurden, und aus 103 Stücken bestehend: La Tombée et Testament d'Idu. feu Bernard de Bluet . . . Par. 1606: 8. in Acht men.) — Armas Thomas (Richt für den Verfasser der Isle des Hermaphrodites, nouvellement decouvert, avec les loix, mœurs, coutumes et ordonnances des habitants d'icelle, pour servir de supplément au Journal d'Henri III. f. a. et L. 8. Col. 1726: 8. eine Satire auf den Hof Heinrich des dritten und vierten, ausgegeben.) — Franc. Parin de Saurquvoux († 1611. L'espadon satyrique, Par. 1619. 1626. 1682. 12. enthält funfzehn, höchst kern. und, was noch höher ist, schlecht geschriebene Satiren.) — M. A. D. R. (Sat. des Dames contre les Chevaliers du Carrouel. 1612. 8.) — Jean Prevost (Voy. f. Traged. . . . Poët. 1613. 12. 2Th. findet sich mit dem Titel, L'Alme; eine Art von Satiren.) — Mathurin Regnier († 1613. Wenn Voltaire und seine Nachschreiber, den Regnier zu dem ersten, eigentlichen Satirendichter der Franzosen machen: so verathen sie eine große Unbekanntschaft mit der alten französischen Litteratur. Die Satiren des Regnier, sechs zehn an der Zahl, in der Manier der Alten, aber später, als die ähnlichen des Bauquelin, geschrieben, zeigen seine Bekanntschaft mit lateinischen und italienischen Dichtern. Sie sind, zum Theil, sehr frey abgefaßt. Mehrere derselben erschieneu zuerst Par. 1608. 4. Die besten Ausgaben sind die, von Broffette besorgten, Lond. 1729. 4. Par. 1730. 8. Londr. 1733. 4. Par. 1750: 12. 2Bd. Sein Leben findet sich, unter andern, im dem XIV Bände S. 199. der Biblioth. franc. des Soujets.) — Ant. Just (Le Mastigophore, ou Procureur du Zodiaque, auquel par manière apologétique sont liées les brides à vœux . . . 1609. 8. Ein Pasquill auf den Jesuiten Divien.) — Christ. de Marmon

monr (1618. In f. Jardinot de Pœsies, Lyon 1600. 12. findet sich eine Sat. auf eine böse Frau.) — Ch. de Courvoisier Sonnet (Sat. contre les Charlatans et Pseudo-Medecins, Empr. Par. 1610. 8. Oeuvr. latir. Par. 1622. 8. Sat. Menippée contre les femmes 1622. 8. Die Oeuvr. sat. enthalten indif. Satiren, wovon die letztern sieben, mit einigen Veränderungen und Zusätzen, sich in der letztern Schrift befinden. S. übrigens Sonjet, a. a. O. Bd. 14. S. 298 u. f.) — Scrovoia de St. Marthe († 1623. In f. Oeuvr. Poët. 1600. 12. findet sich ein Disc. à Louis de St. Marthe, welcher eine Satire auf die Advokaten ist.) — Ch. de L'Espinoeil (Le Banquet des Sages, dressé au logis et aux dépens de L. Servin, auquel est porté jugement tant de ses humeurs que de ses plaidoyers, Sat. en prose et en vers. 1617. 8.) — Ungen. (Le Satyrique de la Cour, 1624. 8. L'Arion la Muse infortunée contre les froids amis du temps, par le Sat. de la Cour, 1623. 12.) — Theophile Viaud († 1626. Sein Parnasse satyr. 1622. 1660. 1668. 12. der aber auch dem Guil. Des Autels († 1570) zugeschrieben worden ist, enthält eben so viel Satiren als Unverschämtheit. An einzeln Satiren werden ihm zugeschrieben, Le tableau sat. des pères de la Société (1624.) 8. Rome ridicule (1624.) 4. L'ouvertail satyr. 1626. 8. Auch ist noch von einem Theophile le jeune, eine Sat. mit dem Titel, Le B . . . l des Muses, ou les neuf Pucelles P . . . Leyde f. a. 8. vorhanden. Von dem Verf. aber nicht von den angeführten Schriftst. gleich Sonjet, a. a. O. Bd. 14. S. 365 u. f. Nachricht.) — Jean de la Picore (Le grand Empire de l'un et l'autre monde; divisé en trois Royaumes, le Royaume des Aveugles . . . des Borgnes . . . et des Clairvoyans, Par. 1625. 8.) — Ungen. (Pasquil satyr. du Duc de . . . sur les affaires de la France, depuis

1585 jusques 1623. P. 1628. 8.) — Jean Goults († 1629. Lettres de Phyllarche à Ariste, Par. 1627. 8. gegen Bâsac, und höchst ungelegen.) — Cl. de Mons (Des f. Chants oraculeux . . . Amiens 1627. 12. findet sich ein Livre satyrique, worin er, sehr plump, die Mißbräuche seiner Zeit rügt.) Theod. Agrippa d'Aubigne († 1636. Der Juvenal seiner Zeit, durch seine, aus 6 Gedichten bestehenden, Tragiques, donner au publ. parle l'arzin de From. Au dezert 1616. 4. welche, bis zur Freiheit frey, in größtentheils nachdrücklichen, obgleich zuweilen spielerischen Versen, die Verbrechen seiner Zeit, unter der Aufschrift: Les Miseres, les Princes, la chambre dorée, les Feux, les Fers, le Jugement, darstellen. Hr. Flügel, der diese eigentlichen Satiren nicht gekannt, schreibt ihm in f. Gesch. der franz. Litteratur, Bd. 2. S. 547. die Confession catolique du Sat. de Saucy, bey dem Journ. de Henri III. Par. 1663. 8. und einzeln von Duchat 1693 und 1699. 12. herausgegeben, und Les Aventures du Baron de Foeneffe, Maille 1618. 12. verm. (Gen.) 1630 und 1640. 8. durch Duchat, Col. 1729. 8. zu Amst. 1731. 12. 2 B. zu.) — Henri de Sponde († 1643. Le Magot Genevois . . . 1613. 8. Lat. Elin 1614. 8. Satire auf die Reformirten.) — Franc. Garasse († 1631. La doctrine curieuse des beaux esprits de ce temps . . . Par. 1624. 12. La Recherche des Recherches . . . ebend. 1622. 8. Gegen das Werk des Pasquier. Le Rabelais reformé par les Ministres et nommément p. Pierre du Moulin, Lyon 1620. 12. Gegen den genannten Geistlichen. Le Banquet des Sages . . . Gegen den Generaladv. Carris; alles poffenhafte Pasquille.) — Ch. Kob. de Laurens († 1648. Satires 1633. 4. 1646. 4. Es sind ihrer beynahe dreßsig, auf die Sitten der Zeit, und besonders den Ehestand.) — Ungen. (Inventives contre la secte de Vanderie, f. a. f.) — Saverien. (Wird für den Verf.

Verf. des Tableau du Gouvernement présent, ou Eloge de son Eminence; piece de mille vers, . . . f. a. et l. 4. 1649. 4. einer bittern Satire auf den Card. Mazarin und dessen Anhänger, gehalten.) — In diesem Zeitpunkt fallen eine Menge andre Satiren oder Pasquille auf eben diesen Cardinal Mazarin, als Ballade contre le Card. Mazarin 1649. 4. La chasse au Mazarin 1649. 4. Lettre à Maz. p. ses nieces, Burl. 1649. 4. Le Ministre d'Etat flambé 1649. 4. Les serieuses reflex. du C. M. 1649. 4. La chasse aux loups et aux reuands, Burl. 1649. 4. Recit de ce qui s'est passé à la conference de Ruel . . . en vers burl. 1649. 4. Exorcisme du C. M. 1649. 4. a. m. Mehrere Nachr. davon finden sich in dem Jugement de tout ce qui a été imprimé contre le C. Maz. depuis le 6 Janv. jusqu'à la Declaration du 1. Avril 1649. ou le Mazarin; f. l. et a. 4. Dessen vollständige Ausg. 717 Seiten enthalten muß. — Luc. Janse (La Messe arguée dans l'Ecriture, 1646. 8. 1674. 2. und noch sehr oft; Engl. Lond. 1704. 12. Aufh. v. J. B. Veron verbesserte, französische Uebersetzung des N. Testaments, in welche er die Züge der Messe hinein zu bringen gewußt hat.) — Jean Louis Holzac († 1654.) Barrasin (1655.) Gilles Menage († 1692) Ch. Rion Dalibray, und d. Abt La Motte le Vayer, gehören noch zu den, wider den armen Montmeur verschwornen Satiristern, deren Werke mit den lateinischen, schon angerichtigten Satiren zusammen gedruckt worden sind.) — Marc. Ant. de Gerard, Sr. de St. Amant († 1662.) In seinen poetischen Werken, Oeuvr. 1629. 4. Par. 1642 1649. 4. 52h. findet sich auch eine Satire auf Rom, welche mit der vorher angeführten, dem Theophile zugeschriebenen, einerley Titel hat, nämlich Rome ridicule. Ob es gerade dieselbe ist, weiß ich nicht. Sie ist, von einigen höher, als die sämtlichen Satiren des Voileau geschätzt worden; aber

wie düßst, daß, wer es kann, nur Ge-
sellen an bloß passendsten, zum Theil
niedrigen Einsidlen finden muß.) —
Pierre Jarrige († 1677. Les Jésuites
mis sur l'echafaud . . . 1649. 12.
Zat. Lugd. Bat. 1666. 12.) Der Ver-
fasser behauptet, daß diese Schand-
schrift nichts, als Wahrheit enthalten soll.) —
Berthod (Paris, Burl. 1652. 4. 1699.
12.) — Ungen. (Madrid ridicule,
Burl. (1653.) 8.) — Suretiere (Le
Voyage de Mercure, Par. 1653. 4.
1676. 12.) — P. Thomas von Gi-
rac und Costar (Der erste schrieb eine
etwas streumäßige, lateinische, Critik
der Schriften des Maiture, worauf der
letzte eine Defensio 1655 bekannt mach-
te; nun ließ jener eine Reponse . . .
à la defense, 1655, dieser eine Suite
de la defense, jener eine Reponse,
Leyde 1660. 8. und endlich eine Repli-
que, P. 1664. 4. drucken. S. Bayle,
Art. Thomas.) — Franc. Endes de
Mizeray (Dieser bekannte Geschichts-
schreiber verfaßte um J. 1662 eine Menge
Satiren auf den Cardinal Mazarin, und
die französische Regierung, wovon sich,
unter andern, ein Verzeichniß im 2ten
Bd. S. 588 u. f. von Müllers Geschichte
der französischen Litteratur findet.) — Cor-
tin (La Monagerie, ou div. pieces
satyr. en vers et en prose, contre
Menage, f. a. 12. Haye. 1666. 12.)
— Ungen. (La Chronique scandaleuse,
ou Paris ridicule, Col. 1668. 12.)
— Ungen. (L'Apocalypse de
Meliton, ou Revelation des mysteres
apobibiques, St. Leger 1668. 12.)
— Ungen. (Toilettes de Mr. l'Arche-
vêque de Sens ou reponse au factum des
filles St. Catharine, contre les P. Corde-
liers 1669. 12.) — Montfaucon de Vil-
lars († 1673. Sein Comte de Sabalia,
ou Experiences sur les sciences secretes,
Amst. 1672. 12. nachher noch oft, und
auch, vor einiger Zeit, deutsch gedruckt,
soll unfehllich Spötterey auf Seifenscher,
Schwämmer und alle Narren dieser Art
seyn. Die, unter dem Titel: Nou-
veau Entretien, oder Suite du Comte

de Gabalis . . . Col. 1684. und Les Genies assistans . . . Amst. 1715. 12. à la Haye 1718. 12. erschienenen Fortsetzungen sind, was gewöhnlich Fortsetzungen sind, schlecht. Waple, u. a. m. haben geglaubt, daß er sein Werk aus der Chiavre del Gabinetto del Cav. Guil. Fres. Borri . . . Col. 1681. 12. gezogen; allein dieses Werk scheint vielmehr aus dem ersten gezogen worden zu seyn; wie es schon die Jahreszahl des Titels sagt.) — Ch. Sorel († 1674. Le Berger extravagant . . . Par. 1628. 8. 5Bd. 1653. 8. 2Bd. auch unter der Aufschrift: Anti-Roman, ou Histoire du Berger Lysis, Par. 1633. 8. 2Bd. Eine Spötterei über Romanensucht, besonders eine Kritik der bekannten Astrda.) — Bertrand de la Cossé († 1676. Le reveil-matin . . . pour réveiller les pretendus Savans, Mathématiciens de l'Acad. Roy. de Paris . . . Hamb. 1674. 8. Ne trompez plus personne; ou Suite du Reveil-matin . . . ebend. 1675. 8. Le Monde desabusé . . . ebend. 1675. 8. Ce n'est pas la mort aux rats, ni aux souris, mais c'est la mort des Mathemat. de Paris . . . ebend. 1676. 8. Satiren auf die Pariser Mathematiker.) — Gilles Menage († 1692. Setzt ist schon vorhin bei Gelegenheit des Dalgac. Sarasin u. a. m. welche gegen Montmaur schrieben, gedacht; hierher gehört seine Requête des Dictionnaires bei Gelegenheit des Wörterbuches der Academie, und auf die französischen Akademiker.) — Ungen. (La vie des Moines 1676. 12. waegen einer Defensé des Religieux 1676. 12. erschien. — Prophetie de la Nymphe Pyrene s. a. 8.) — Ungen. (Nouvelles Satyres galantes, Par. 1679. 12.) — Perrault (Le faux bel air, Sat. (1680) 4.) — Ungen. (Le Jesuite secularisé, Col. 1683 und Critique du Jesuite secularisé, ebend. 1683. 12.) — Ungen. (Le Moine secularisé, Villefr. s. a. (1678.) 12.) — Latroque (Les motifs veritables de la conversion de l'abbé de la Trappe, **Vierter Theil.**

Col. 1685. 12.) — Louis Petit († 1693. Dile. satyr. et moraux ou Satyres gen. en vers, Rouen 1686. 12.) — Ungen. (Le cochon mûré, Dial. 1689. 12.) — Roger de Kaabutin, Gr. von Bussy († 1693. Seine Hist. amoureux des Gaules, 1669. 12. gehärt, so wie eine gewisse Legende, deren Voileau in der achten Satire gedenkt, unübertreft zu den Satiren. Die erste ist nachher durch fremde Zusätze so sehr vermehrt worden, daß der ursprüngl. kleine Band, endlich Par. 1754. 12. in 5 Bänden gedruckt worden ist.) — Jean de la Fontaine († 1694. Wer würde den guten Mann unter den Satirikern suchen? Dennoch hat er den Florentin geschrieben, und nachher sogar auf des Theaters gebracht.) — Jean de la Bruyere († 1696. Seine . . . Caractères ou les moeurs de ce siècle, Par. 1687. 12. und nachher unzählig oft gedruckt, sind unübertreft, zum Theil, Satiren auf seine Zeit.) — Nic. Boileau Despreaux († 1711. Seine J. 1660. bis zum J. 1705 geschriebenen, so sehr bekannten, zwölf Satiren, sind, meiner Empfindung nach, einige wenige glückliche Verse abgerechnet, mehr trocken und kalt; als nachdrücklich; reicher an erborgten, als an richtigen und gut gerührten Gedanken, und haben wohl nur ihren Ruhm der menschlichen Bosartigkeit, und ihrem correcten, aber auch nichts, als correcten Ausdrücke zu verdanken. Selbst die, von den Dichtern des Alterthums erborgten Ideen, verlieten, unter seinen Händen, ihre innere Wärme, und den größten Theil ihres äußern Glanzes. Von den mehreren Satiren kommt der Mangel des Interesses hinzu, der um desto größer wird, da wir den Dichter so oft einen geachteten Schriftsteller für einen andern verwechseln, und also eigentlich immer mit seinen Reimen und sich, nicht mit der Sache selbst, beschäftigt sehen. Und was den Nachdruck anbetrifft: so verleihe man nur seine acht, so gerühmte Satire auf den Menschen, mit dem ähnlichen Gedichte des berühmten Kochers. Wie

man ihn, den Verfasser der Ode auf Nazmur, zu dem französischen Horaz machen kann, ist mir unbearciffich. In der Sammlung seiner so oft gedruckten Werke (wovon die Ausgabe des Broffette Gen. 1716. 4. 2 Bd. und die nach ihr gemachten einen Commentar, und die Amsterdamer 1728. fol. und 4. Kupfer haben) finden sich noch einige andre satirische Schrifften, als ein Ariet burlesque . . . pour le maintien de la doctrine d'Aristote; Chaplain decoiffé, (das aber mehr dem Juretiere gehört,) und les Héros du Roman, Dial. à la manière de Lucien, worin sich aber nicht eben viel von Lucians Geiste findet. Uebrigens sind die Werke des Voiltau von Godeau größtentheils, in das Lateinische, Par 1737. 12. so wie von Nic. Rowe in das Englische, Lond. 1711. 8. 2 Bd. und die Satiren allein, in das Ital. von Carlo Gozzi übersezt Bd. f. W. und in das Deutsche von G. Del. u. Schl. 1728. 1732. 8. 2 Th. übersezt worden.) — Das Voiltau durch seine Satiren, Satiren auf sich selbst veranlaßte, ist natürlich. Die merkwürdigsten darunter sind: Le Satyrique borné et prose et en vers 1668. 12. Le Triomphe de Pradon, Lyon 1684. 8. Le Satir. François expirant, Col. 1689. 12. L'utrigot, Poeme her. com. Toul. 1686. 12. Despreaux ou la Sat. des Sat. f. a. 12. Le Poete sincere, ou les verités du siecle, P. her. com. div. en XIII. disc. et X. Ch. Anv. 1698. 12. Auch gehört noch die Critique disinteressée sur les Sat. du reus 1666. 8. von Cotin hieher. Die bessere von allen ist das Lustspiel des Edm. Bourfault († 1701.) Satire des Sat. im 2ten Bd. f. Theatre, Par. 1725. 12. 3 Th. — Eben so wenig fehlt es an Nachahmern, die aber alle unbekannt geblieben sind, als ein Ungen. Epi. de Satire nouv. sur les auteurs et sur les vices du siecle 1694. 8. — Ungen. Les petits maitres, Sat. 1694. 4. — Ungen. Sat. contre les maris, p. le Sr. R. 1694. 4. — Ungen. Sat. nouv. contre les travaux d'Apollon caprice,

sur la querelle d'auteurs, Sax. contre les nouvelles 1695. 12. — Ungen. Apologie pour Despr. ou nouv. Sat. contre les femmes. 1695. 12. — Ungen. Sat. nouv. contre les femmes, imit. de Juvenal, pr. le Sr. D. L. 1698. 12. — Ungen. Sat. nouv. du Sr. D. . . 1698. 4. — Ungen. Sat. sur les promenades du Cours de la Reine, des Thuilleries et de la porte St. Bernard 1699. 8. — Ungen. Les Dourres, Sat. nouv. 1700. 4. — Ungen. Sat. nouv. sur les souhaits des hommes, et sur les caprices de la Fortune, p. le Sr. de P. 1700. 4. — Lust. le Noble († 1711. In der Samml. f. Werke. finden sich, im 7ten Bde. folgende sat. Schrifften, L. Cibisme ein Gespr. wider den römischen Bischoff Innocenz den 11ten, Le Songe de l'Asquin ou le Bal de l'Europe, auf die Absetzung des K. Jacob. von England; la Couronnement de Guillaume, auf eben diesen Gegenstand; le festin de Guillemot eben darauf; La chambre des comptes d'Innocent XI. Der 8te Bd. enthält die Pierre de touche politique, eine Reihe von Gesprächen, welche in den Jahren 1690; 1691. herausgab, und der 15te La Fradine ou les ongles rongées, eine Sat. auf einen Apotheker.) — Nic. Gendeville († 1712. S. Esprit des Cours de l'Europe und Nouvelles des Cours de l'Europe sind nichts als ein lägenvolles Parquill auf die Europäischen Mächte.) — In diesen Zeitpunkt fällt L'Almanac Royal, commençant avec la guerre de l'an 1701. . . où est exactement observé le cours du soleil d'injustices, avec ses eclipses, f. l. et a. fol. — Louis de Sanlecque († 1714. Poet. her. mor. et satyriques, Amst. 1700. 8. Harl. 1726. 12. Es fehlt f. Sat. nicht an Feinheit, und einzeln glücklichem Einfällen; aber im Ganzen ist sein Spott kumpf.) — Gab. Daniel († 1728. Voyage du monde de Descartes, Par. 1691. 8. Satire auf das System des Cartesius, und vorzüglich gegen die Be-

hauptung

Hauptung, daß die Ehleres Maschinen sind:)

— **Srca. Gagon** († 1729. *Le poete sans fast, ou Disc. Satir. en vers*, Col (Lyon) 1696. 12. Bux. 1701. 12. Größtentheils eben so unschmackhaft, als beschäft. Uebrigens wird Gagon für den ersten Verf. der *Brevets de la Calotte* gehalten; und die dahin gehörigen *Schriften* mögen also hier ihre Stelle einnehmen, als *Journée calotine en deux Dial.* 1) *Association de la Republ. Barbinienne au Regt. de la Calotte*, 2) *Oraison funebre du General Armon l. f. a. 8. Première Séauce des Etats Calotins*, contenant l'Oraison funebre de Ph. En. de Torfac, Generalissime du Regt. de la Calotte, Babil. 1724. 4. (Von dem altern Morgan und Armon.) *Le Conseil de Moinus et la revue de son regiment*, Poème calotin, p. Mr. Bosc. f. a. 8. Relation de ce qui s'est passé à la promotion de l'illustre St. Martin, proclamé Generalissime du Regt. de la Calotte le 28 May 1731. Haye 1731. 8. von Launay. Mem. pour servir à l'Hist. de la Calotte Basle 1725. 8. 2Th. Verm. mit 2Th. Moropol. 1735. 12. 4Bd. Par. 1754. 12. 6Bde. Auch finden sich in den Mem. du C. de Maurepas, P. 1790. 8. 4Bde. noch verschiedene dahin gehörige *Brevets de la folie*. Das letztere derselben soll gegen die *Pompabour* gerichtet gewesen seyn. Von der Gesellschaft giebt Elbael, in f. Geschichte des Groteskesomischen S. 313. einige Nachrichten. S. auch die *Oeuvr. de Volc*, Bd. 62. S. 212. *Ausg. des Beaumarchais*, wo er unter andern sagt, daß es zwei Samml. eine von 4 und eine von 5 Bänden von dergleichen *Satiren* giebt.) — **Ungen.** (*Le faux Satir. puni* . . Lyon 1696. 12.) — **Laur. Bordeslou** (*Hist. des imaginations extravagantes de Mr. Oulle, causées par la lecture des livres; qui traitent de la Magie, du Grimoire, des Demoniqu. &c. &c.* Par. 1710. 12. 2Bd. 1754. 8. 5Th. Enal. 1711. 8. Deutsch, Daus. 1712. 8. Diese *Satire* auf die

Ehorheiten der Einbildungskraft ist nicht so kräftig und glücklich, wie sie, zumahl in den gegenwärtigen Zeiten, geschrieben werden könnte. *Dialog. des Vivans*, Par. 1717. 12. *Persönliche Satire auf damahl lebende Personen.*) — **Ungen.** *Sat. sur les femmes bourgeois qui se font appeller Madame*, p. le Chev. D. Haye 1713. 8. — *La Mechaniceté des filles, où sont decrites plusieurs ruses et fineses* . . . Troy. 1715. 12. *La malice des femmes, avec la fauce de Martin-haton*, Par. (Troy.) 1715. 12. — *Sat. du Triomphe de Cypris, ou adr. aux curieux de ce temps*, f. l. et a. 8. — *Sat. amoureuses et galantes*, p. le Sr. B. Amst. 1721. 12. — *Benech de Cantenac* (*Sat. nouv. Amst. f. a. 8.*) — **Ungen.** (*Les aventures de Pomponius, Chev. Rom. Rome* (Par.) 1724. 12. *Sat. auf den bekannten Regenten von Frankreich.*) — Ich verbinde damit die, obgleich nie gedruckten, doch aus Handschriften genug bekannten, um 1720 abgefaßten *Philippiques des La Grance Chancel* über eben diesen Gegenstand. — **Ungen.** *Verries satir. en Dial. Par. 1725. 8.* — **Ign. Franc. Limoion de St. Didier** († 1739. *Seine Voyage au Parnasse, gehört zu den Satiren.*) — **Srca. August. Paradis de Mongrif** (*Les chats, Bargatelle satir. 1728. 8.*) — **Jean Bapt. Rousseau** († 1741. Wird für den Verfasser verschiedener *Schmähgedichte* ausgegeben, welche unter dem Namen *Couplets* bekannt sind, und dem Rousseau eine *Verweisung aus Frankreich* zuzogen.) — **Ungen.** *Ehreunes badines, ou le Poete de la cour, relation comiquement fidele*, p. le Chev. de Ment. . . 1739. 8. — **Ungen.** *Epitre du Chev. des Cygnes à D. Quichotte de la Manche* . . . f. l. et a. 4. Eine bittere *Sat. auf Kärken und Selbstern*. S. *Krentzsch Nachr. von seltenen und merkw. Büchern*, Th. 1. S. 213. — **Jean Bapt. Jos. Villart de Greccourt** († 1743. In seinen oft

gedruckten Oeuvr. als Lauf. und Gen. 1747. Par. 1763. 12. 4Th. Luxemb. 1780. 12. 4Th findet sich, im 3ten Theile, unter der Aufschrift Philotanus, eine Satire auf die bekannte Vuile Ungenitus, nebst einer lat. guten Uebers. derselben.) — Pierre Jrs. Guyot Desfontaines († 1745. Seine erste satirische Schrift ist, meines Wissens, das Diction. neologique, Par. 1726. 12. worin der Styl der mehresten guten französischen Schriftsteller lächerlich gemacht wird. Nachdem er den Hrn. v. Voltaire, durch verschiedene Stellen in seinen Observations sur les écrits modernes gegen sich gerichtet, und das Preservatif, welches sich in dem 6ten Bd. der Beaumarchaischen Ausg. der Voltairischen Werke S. 227. befindet, veranlaßt hatte, schrieb er im Jahre 1739. La Voltairomanie, worauf das Memoire sur la Satire von dem Hrn. v. Voltaire (ebend. S. 196.) erschien, welches, unter andern, verschiedene Nachrichten über die Satire in Frankreich enthält. Auch wird Desfontaines für den Verf. oder Sammler der Voltarianae . . . Par. 1748. 8. gehalten, einer Sammlung von Schmähen und Lügenchriften auf Voltaire.) — Theophile de St. Hyacinthe (Le chef d'oeuvre d'un Inconnu . . . à la Haye 1714. 8. 1744. 8. 2Th. Lauf. 1758. 8. 2Th. Bekannte Satire auf die ekelhaften Commentatoren alter Schriftsteller. Die dabey befindliche Dedicat. an D. Aristarchus Masso ist Epötterey über die Lächerlichkeiten einiger Gelehrten; sie schenken den H. v. Voltaire mitzutreffen, welcher deswegen den St. Hyacinthe lange Zeit verfolgte.) — Jos. Ant. Vinouart (Sat. contre les vices du jour de l'an 1747. 12.) — Jul. Offray de la Meirie (Ouvrage de Penelope, ou Machiavel de Medecine 1748. 12. 3Bd. Les Charlatans demalqués, ou Pluton vengeur de la société de Medecine, Par. 1762. 12. Satiren auf Arzneikunst, und Parodie auf Aerzte.) — Fr. Mar. Aronnet de Voltaire († 1778. Seine eigentlichen

Satiren, als le pauvre diable, le Rull: à Paris etc. finden sich in dem 14ten Bd. s. Werke S. 115 der Ausgabe von Beaumarchais. Die wegen ihrer Folgen merkwürdigste, im J. 1752. geschriebene, ist die berühmte Diatribe des D. Akafia, auf den Präsident Maupertuis, ebend. im 5ten Bde. welche deutsch, mit den übrigen Streitschriften, in einer Sammlung 1753. 8. erschien. Eine ähnliche Sammlung sind die Maupertuisiana, Hamb. 1753. 8. Auch finden sich, in dem angeführten Bande der Voltairischen Schriften, noch mehr, hieher gehörige scherzhafte satirische Aufsätze, so wie noch mehrere seiner übrigen Werke, als der Candide, Micromegas u. a. m. sich hieher rechnen lassen.) — Octavien de Guasco (Uebersetzer der Satires du Prince Cantemir 1750. 12. 2Bde.) — Jean Ant. Rigoley de Juvigny (M. m. pour l'Ane de Jacq. Frerou 1750. 12. Gegen die, so genannten, französischen Philosophen, welche der Gegenstand noch sehr viel anderer Broschüren dieser Art gewesen sind, als der Memoire pour servir à l'Hist. des Cacemacs, von Jacq. Nic. Moreau, u. d. a. m.) — Robbe de Beauveset (Sat. sur le gout 1752. 8. Au Comte de B. 1776. 8.) — Jean Mich. Sedaine (Des pieces fugitives en vers 1753. 12. finden sich auch einige Satiren.) — Tiphaigne de la Roche († 1774. Amilec ou la graine d'hommes 1754. 12. Auf Systemmacher. La Giphantie 1760. 8. 2Bde. Engl. 1761. 12.) — Louis Guil. Baillet de St. Julien (Satir. nouv. 1754. 8.) — Rochon de Chabanes (Sat. sur les hommes 1758. 12.) — Daquin (Sat. sur la corruption du goût et du style 1759. 8.) — Jean Et. Le Brun de Grangeville († 1765. L'Ane litteraire, la Wasprie 1761. 12. Gegen Freron, Arnand und Colardeau.) — Franc. Riccoboni (Le Gout du Siecle, 1762. 12.) — Ch. Palissot de Montenoy (La Dunciade ou la Guerre des Sots, Poeme 1764 und 1771. 12. 10 Ges. eine

eine Nachahmung Pope's, aber unter dem
Namen des Engländers.) — Turgot
(Les 37 vérités, opposées aux 37 impi-
étés de Belisaire und Michel et Mi-
chael. S. den Mercure vom J. 1793.
Nro. Febr. S. 49.) — Guymond de
la Touche (Les soupirs du Cloître ou
le Triomphe du fanatisme, Lond-
1766. 8. Gegen die Jesuiten.) —
Jean Mar. Bernard Clement (Sat.
à Mr. Palissot de Manteuoy. Gen.
1769. 8. Sur les abus du luxe. G. n.
1770. 8. Boileau à Voltaire 1773. 8.
Mon dernier mot 1775. 8. Sur la
fausse philosophie, und les charmes
de la retraite 1778. 8. Le Cri d'un
Citoyen 1784. 8. Gesammelt sind sie,
mit mehreren, überhaupt neun Stück
1785. 8. erschienen.) — Ungen. Le
roué vertueux. P. en IV ch. Lausl. 1770.
8. mit Kupf.) — Ungen. Sat. contre le
faux goût 1772. 8. — Salaur (Imi-
tat. de la neuvieme Sat. de Boileau
1774. 8. Epitre à un Ami 1775. 8.)
Gilbert († 1780. Le dixhuitieme
siecle 1775. 8. Mon apologie 1778.
8.) — Chabanon (Seine Epitre sur
la manie des jardins anglois 1775. 8.
gehört ungerecht zu den Sat.) — Un-
gen. (Le dixhuitieme Siecle vengé
1776. 8. Eine sehr schlechte Vertheidi-
gung.) — St. Marc (Epitr. aux
Français detracteurs de la France
1776. 8.) — Merard de St. Just
unter dem Nahmen von Eusumir (Les
deux Siecles, Dial. 1776. 12. und in
f. Occasion, ou le moment 1782. 12.)
— Ungen. Les mauvais Satiriques
1778. 8. — Ungen. Les Juvenales,
Gen. 1780. 4. Vier mittelmäßige Sat.
— Guyetand (Le Genie veugé,
Haye 1780. 8.) — M. T. Rousseau
(Sat. à Mr. François Peintre 1781. 8.
Ueber die ungeschickten Schriftsteller Sat.
à Mr. de la G. 1781. 8. Ueber die lit-
terar. Streitigkeiten.) — Baruel (Le
choux et le navet 1782. Auf des de
Hille Poeme des Jardins.) — Chosal
(Les Exilés du Parnasse 1783. 8.
Mon Songe, imit. de Lucien 1784.

8.) — Ungenannte La Mesmeriade,
in 3 Bf. 1784. 12. sehr mittelmäßig.
— Le Siècle des Ballons 1784. 12. Out.
— Ungen. Mem. de l'Acad. des Scien-
ces, Inscrip. Belles lettres et beaux
arts, etabl. ci-devant à Troyes, Par.
1785. 12. — Ungen. Confession
gen. de l'année 1785. 12. — Epitre
à Mr. le C. de Rivarol 1786. 8. —
Ane promeneur. ou Crites promene
sur son Ane 1786. 8. — Le bon
homme aux bonnes gens, Amst. 1786.
8. — Piis (Les oeufs de Pacques de
mes critiques 1786. 12. in Prosa und
in Vaudevilles.) — Ungen. L'Almanac
de la Samaritaine avec ses predicions
pour l'année 1787. P. 16. — Les
entretiens du Palais Royal 1787. 12.
2 Bde. — Ungen. Les coups de patte
de Frere Nicolas au réformateur
français. lers esallilade, P. 1788. 12.
in Prose, auf die Schauspieler. —
Ungen. Les premices de ma jeunesse,
ou le Heros du Roy. de Cathai, dans
l'année 90000. 1789. Engl. Lond. 1793.
12. Eine witzige Verhottung des Hof-
wesens in Prosa; Harlekin wird Feld-
herr, weil er den Lieblingshund der Kö-
nigin geheilt hat; und verliert seine
Würde, weil er, als Feldherr, nicht
auch ihre Kasse in die Sur nehmen will.
— Ungen. Doleance des fermiers
generaux 1790. 8. — In den Opusc.
poet. p. Michel Metrophile (Cubies-
res) 1791. 12 finden sich einige hieher
gehörige Gedichte, als Les aveux du
Comte Grifolin au Marquis Zinzolin
und La Cour de l'aigle, ou la Du-
chesse Margot, das erste gegen den
petit almanac des grands hommes,
das letztere auf die Verschwendung des
Hofes, und den Unfug der Hofente. —
Ungen. La rebellion des bêtes 1792.
8.) — Les plaisirs de 1793, Sat. 8.
— Les veillées du Couvent, ou le
noviciat d'amour, Poeme eroti-sati-
rique 1793. 12. Auch gehören zu den
Satiren noch die Actes des Apôtres und
mehrere, während der gegenwärtigen Re-
volution, erschienene Broschüren dieser
Art.

Art. — — Satirische Romane, in französischer Sprache: Ausser verschiedenen hier angeführten, findet sich eine ziemlichke Anzahl derselben in der bekannten Bibl. des Romans, Bd. 2. S. 253 verzeichnet, zu welchen noch: die Mem. de Mde de Baquvelot 1732. 12. 2Bd von Guyon Desfontaines; die Voyage merveilleux du Prince Fausaradin dans la Romancie 1735. 12. von Hiac. Vaugant; Hist. de Ranutio d'Aletes, Ven. 1736. 12. 2Bde. — u. v. a. m. gehören. — — Sammlungen französischer Satiren: Le Cabinet satyrique, ou Rec. de Poësies gaillardes de ce tems . . . tiré des cabinets des Srs. Sigogne, Regnier, Motin, Berthelot. Maynard et autres 1632. 1667. 1697. 12. 2Bde. — Auch können allensaus hierher noch ein großer Theil der französischen Lieder, besonders die Vaudevilles, gezogen werden. — —

Satiren in englischer Sprache: Die älteste, mir bekannte, in Normannisch-sächsischem Dialekte, abgefaßte, und von Hicok, in f. Thes. bekannt gemachte, auch von Warton, in f. History of poetry, Bd. 1. S. 8 u. f. angeführte Satire, ist auf das Monchsleben, und es fehlt ihr nicht an einzeln lüchlichen Wendungen und Beschreibungen. Daß sie bestimmt war, öffentlich, bey Festlichkeiten gesungen zu werden, zeigt eine darin befindliche Stelle an. Warton, a. a. D. S. 36. bemerkt zugleich, daß die s. ühere, englische Satire, das meiste Wahl in Allegorie einnehält, und zugleich äußerst plump, und ungezogen gewesen. Die Gegenstände derselben scheinen Geiſtliche und Rechte zu lehren, und die Satire fast immer persönlich gewesen zu seyn. — Aus der Mitte des dreizehnten Jahrhunderts (1264) ist eine satirische Ballade auf den König Richard, abgedruckt in den bekannten Reliquiae, Bd. 2. S. 29. f. übrige, die einzelne glückliche Stellen, und dem Verj. der Observat. upon the Satires, abridg. the more ancient, S. 71: Ausgabe von 1766. in Folge, um das Jahr 1275, ein

Foß gegen die Abbeſſen veranlaßt hat. Und ähnliche, politisch-satirische Balladen, finden sich jetzt noch in Handschriften, und scheinen im 3ten und 4ten Jahrhunderte, allgemein Statt und Einfluß gehabt zu haben. Warton, a. a. D. S. 58.) — Robert Longlande (1350. Seine Vision of Pierce Plowman ist sichtlich eine Satire auf die, den mehren Ständen eigenen Laster, besonders aber auf die Cleriker, und die Ungereimtheiten des Aberglaubens. Der Verfasser dichtet, daß Pierce Plowman auf einem Hügelschlafen sey, und nun diese Gesichter, deren überhaupt 20 sind, welche aber auf keine Art zusammen hängen, gehabt habe. Auszüge daraus finden sich, im Warton, a. a. D. S. 226. aus welchen sich zeigt, daß es wirklich reich an allegorischer Erfindung, an Witz und an Laune ist.) — Zu diesem Gedichte gehört Pierce the Plowman's Crede, von einer andern Hand, aber, wie das vorübergehende, Satire, und zwar auf die Bettelmönche. Auch diesem fehlt es nicht an Humor. (S. Warton, a. a. D. S. 287 u. f.) — Jeffrey Chaucer († 1400. Ihm wird The Plowman's Tale, eine sichtliche Nachahmung der vorhin angeführten Vision, zugeschrieben; vielleicht ist er auch Verf. des vorhin angeführten Crede. (S. Warton's hist. of Engl. Poet. Bd. 1. S. 306. N. X.) In der Erzählung, Sir Topas, macht er die Romanzen der Zeit lächerlich. Und, in so fern der Roman de la Rose viel Satire enthält, und er Uebersetzer derselben ist, gehört er auch deswegen hierher. S. übrigens von ihm die Art. Erzählung, S. 127. b. und Heldengedicht, S. 553.) — Wegen der genauen Verwandtschaft zwischen der englischen und schottischen Sprache, glaube ich, hier am willkürlichen Will. Dunbar's (1450) Dannie (Laird) der sieben tödlichen Sünden anführen zu können. Einen Auszug daraus liefert Warton, im 2ten Bd. S. 272, seiner History of Engl. Poetry. S. auch die Ancient Scottish Poems, Edinb. 1770. 8. Auch sein Testament, of Maister

Maister Andro Kennedy, worin die Reichengebrüder der römischen Kirche lächerlich gemacht werden, gehört hierher. Es ist in dem sogenannten Makaronischen Style (s. den Art. Scherzhafte) abgefaßt, und findet sich in den Anc. Scottish Poems, Edinb. 1770. S. 35. — Dav. Lyndesay, auch ein Schottländischer Dichter, aus diesem Zeitpunkte, gedort wenigstens seiner Complaym, über die traurige Verfassung Schottlands, unter Jacob dem fünften, und der ähnlichen Complaym of the Papingo, so wie wegen seines Gedichtes in contemption of 1546 sailis (auf die langen Schleppe der Frauennimmer) hierher. Augänge liefert Warton, a. a. O. S. 315 u. f. aus welchen erhellet, daß diese Gedichte, für jene Zeiten, gleich glückliche Wendungen und Darstellungen haben. — Ein ungenannter Schottländer, um 1516, hat ein ähnliches Gedicht, Duncas Larder, über das Verderben der Sitten, hinterlassen. Es ist in Form eines letzten Willens, oder Testaments, abgefaßt; seinem Eurerus, 3. B. vermacht er die Nachlässigkeit, im Unterrichte seiner Kirchfinder, Schmutz und Unwissenheit; dem Aberglauben und Dunkeln; dem Mönchen Schmetheley und Hencheley u. s. w. — John Skelton († 1529. In seinen Works. Lond. 1512. 1736. 8. findet sich eine Menge, größtentheils niedergerissener, satirischer Gedichte, als satirische Balladen auf die Bettelmönche (S. 200. der letzten Ausgabe) Spöttereien auf den Card. Wolsey, auf das Hofleben, sehr oft im Makaronischen Style, in der Form von allerhand Stanzzen. Sein Leben wird in Eibers, oder viel mehr Schells, Lives of the Poets, Bd. 1. S. 27. erzählt. S. auch Warton, a. a. O. Bd. 2. S. 336.) — Gilbert Pilkington (unter diesem Rahmen, obgleich viel später, auch erst unter der Regierung Heinrich des achten geschrieben, ist das Tournament of Tottenham, von Will. Bedwell, Lond. 1621. 4. und auch in den Reliques, Bd. 2. S. 13 u. f. herübergekommen worden; eine seltene, ge-

ties anstie Thorheiten der Mitternachts- und merkwürdig, durch die gute Wendung, mit welcher der Verf. sie macht. Proben davon finden sich auch in Wartons Hist. of Engl. Poetry, Bd. 3. S. 102, u. f.) — Ch. Bannister (1540. Eine Sat. auf Jhr. — Warton, a. a. O. Bd. 3. S. 84.) — Ungenannter The Scule Howle, . . . Lond. 1542. eine Satire auf das weibliche Geschlecht.) — In diesen Zeitpunkte fallen eine Menge anonymer Satiren auf das Papstthum und die Reformation, als The Downfall of Antichristes mase, eine Ballade von Luther, dem Pabst, einem Cardinal, und einem Hausmirthe (in den Reliq. Bd. 2. S. 111.) der kleine John Niemand (ebend. S. 121.) The Para - Help, Lond. 1550. 4. u. a. m. (S. Wartons Hist. of Engl. Poetry, a. a. O. S. 145. 196.) — Ch. Wyar (1557. Warton, a. a. O. Bd. 3. S. 38, nennt ihn die first political english Satirist, aber in f. Songs and Sonnettes 1557. 4. finden sich nicht eigentliche Satiren, sondern nur einzelne satirische Züge in f. Episteln und Liedern, Einige Nachricht von ihm giebt Eibers im 1ten Bd. S. 53 u. f. f. Lives.) — George Gascoyne († 1577. The Steel glass 1577. Eine allgemeine Satire auf die Mißbräuche der verschiedenen Stände, in reimfreiem Versen. Einige Nachr. von dem Verf. giebt die Biogr. dram. Art. Gascoyne.) — Ch. Lodge († 1625. Alarm against Usurers 1584. Ob sein Euphues golden Legacy auch zu den Satiren gehört, weiß ich nicht.) — Ungen. A pleasant Satyre of Persie, mempoized 1595. 12. — Ungen. The Blacke booke 1604. 4. Auf die Vergnügungen der Zeit, das Theater, das Tabackpfeuchen, u. d. m. — John Donne († 1631. In seinen Poems, L. 1628. 8. 1719. 12. finden sich sechs Satiren, wovon zwey, und Parnell eine modernisirt haben, und die, reich an Gedanken; und an glücklichen Wendungen, in einer größtentheils ungedichterschen Schreibart abgefaßt, und zum Theil schonenig sind. Aber er ist keines-

Weges der Lucil d. v. der älteste Satiren-
Dichter der Engländer, wie die Folge je-
gen wird. Hr. Blögel, im 2ten Bd.
seiner Geschichte der komischen Literatur,
S. 345. schreibt auch eine prosaische Sa-
tire auf die Jesuiten, Ignatius, his
Conclave . . . Lond. 1635. 8. ihm
zu; in seiner Lebensbeschreibung, in den
bekannten Lives of the Poets of Great
Britain and Ireland Bd. 1. S. 102 u. f.
wird deren nicht gedacht.) — Mich.
Drayton († 1631. In dem 2ten Bd. f.
im Jahre 1627. fol. gedruckten Gedichte
findet sich eine Satire, auf die Begierde
der Frauenzimmer, einen männlichen An-
stand zu haben, und auf die weibischen
Bekleidungen der Mannespersonen) —
Robert Anton (Philosophers Satyrs,
Lond. 1616. 4.) — Jos. Hall (1647.
Seine Satiren, in sechs Büchern, er-
schienen unter der Aufschrift Viridemia-
rum, zuerst im Jahre 1597. und zuletzt,
Lond. 1753. 8. Im Grunde ist er der
erste englische Satirist, der Zeit nach,
und früher als Donne. S. Satiren fehlt
es nicht an einzeln vortreflichen Zügen.
Sein Leben wird im Eibber, Bd. 1. S. 320.
beschrieben.) — John Marston (Ich
sehe ihn nach Hall (ob er gleich, wahr-
scheinlich Weise, früher gestorben ist)
weil seine Sammlung von Satiren, in
3 Büchern, unter der Aufschrift, The
Scourge of Villany, Lond. 1598. 8.
später, als die vorhergehenden erschienen,
und mit einem Auge auf jene, zum Theil,
geschrieben sind. Warton, in seiner His-
tory of Poetry, Bd. 3. S. 318. N. 10.
gibt ihnen den Titel: Certayne Satyres.
Neu gedruckt sind sie 1765. 12. worden.
Nachrichten von dem Verfasser finden sich
in Eibbers Lives, Bd. 1. S. 120.) —
W. Rowlands (The letting of Hu-
mours Blood in the Head - vaine
1600.) — Pet. Hausted († 1645.
Voy f. Lecture ad Populum, Oxon.
1644. 4. findet sich a Sat. against Fe-
dication. Nachr. von dem Verf. gibt Eib-
ber, a. a. D. Bd. 1. S. 300 u. f.) —
Th. Nash (Er wird unter die bitter-
sten Satiriken, in den Zeiten Karl des

ersten, gesetzt: aber eigentliche Satiren
von ihm finden sich nicht, wofern man
nicht seine Streitschriften gegen Harvey,
als Have with ye to Saffron Walde,
und die Four letters confuted dazu
rechnen will. S. Eibber, -a. a. D. S.
347. und die Biogr. Dram. Art. Nash.)
— Ungen. Satirical Characters 1658.
12. — Abr. Cowley († 1667. The
Puritan and the Papist 1643. 4. und
in f. B. 1777. 8. 3Bde.) — John
Denham († 1668. Ihm schreibt Eibber,
a. a. D. Bd. 3. S. 8. die Directions to
a Painter 1666. 8. eine Satire auf ver-
schiedene, in dem holländischen Kriege
verwickelte Personen zu.) — Ungen.
Unkinde deservor of loyal men and
true friends 1676. 8. Auf den Herzog
von Ormond.) — John Birkenhead
(† 1679. Mercurius Aulicus 1642 -
1645. 4. News from Penbrooke and
Montgomery or Oxford manches-
tered 1648. 4. Auf den Gr. Pembroke.
The assembly Man. 1663. 4. und in
einer, mit dem Titel: Witt and Loy-
alty revived 1682. erschienenen Sam-
lung von poet. und prosaischen Satiren
von Cowley, Bantler, u. a. m. S. Übri-
gend Eibber, a. a. D. Bd. 2. S. 178
u. f.) — S. Butler († 1680. Bogen
f. Hudibras f. den Art. Scherzhafte.
Über f. posthumous Works 1750. 12.
und f. Remains with notes by R. Thyer
1759. 8. 2Bde. enthalten mehrere die-
ser gehörige Aufsätze.) — Ungen. Sat.
against Separatists 1675. 8. — John
Wilmoit, Sr. v. Rochester († 1680.
Seine, verschiedentlich gedruckten Werke,
als Lond. 1710. 1752. 1758. 8. ent-
halten verschiedene Satiren, als auf den
Menschen, auf seine Zeiten, auf Luns-
bridge Wells, auf die Eben, Harajens
zehnte Satire des ersten Buches, eine
Nachahmung der ersten Satire des Juve-
nal (welche Anpassungen alter Gedichte
auf neuere Zeiten damals in Brauch
kamen) und verschiedene Pasquille auf
Carl den 1ten, auf den Ritter Essex,
unter der Aufschrift, Vertheidigung der
Satire, welchen alles was an schät-
tiger

stiger Darstellung und an Witz fehlt, die aber, zum Theil, höchst frech geschrieben sind. Man vergleiche indessen seine Satire auf den Menschen, und seine Nachahmungen der Alten, mit der ähnlichen Arbeit, und den ähnlichen Bemühungen des Boileau, um zu sehen, wie weit dieser unter jenem steht. Sein Leben befindet sich in Eibbers Lebensbeschr. Bd. 2. S. 269. und in Johnsons Lives of the most eminent English Poets, Bd. 1. S. 289. Ausg. von 1783. u. s. w. Ueber seine eudliche Verehrung hat der bekannte Bischof Warburton ein eigenes Werk geschrieben — George Wharton († 1681. Seine Hemeroscopica, oder Almanache, von den Jahren 1640. bis 1666. sind alle mit kleinen satirischen Gedichten auf die damaligen Zeiten, gewürzt. Sein Leben findet sich in Eibbers, oder Epiels bekannten Lives, Bd. 2. S. 219.) — John Wodham († 1683. War, nebst dem Köcher, einer der ersten, welcher die Satiren der Alten, in Nachahmungen, angewandt auf die neuern Zeiten, übersezte, und, zu seiner Zeit, einer der ersten satirischen Dichter der Engländer. In seinen Works, Lond. 1686. 8. 1722. 12. 2 Bde. 1770. 8. 3 Bde. finden sich verschiedene, welche nicht ganz schlecht, und unter welchen die auf die Jesuiten die nachdrücklichste ist; sie ist auch einzeln 1684 und 1703. 8. gedruckt. Das Leben des Verf. findet sich bey Eibber, a. a. O. Bd. 2. S. 537.) — Ungezogen. Scandalum magnum, or Potapki's case, a Sat. against Polish oppression, s. l. et a. (1680.) 4. — John Cleveland († 1685. Character of a London Diurnal 1644. 1647. 4. The mist Assembly. A committee Man. u. s. w. in s. Poems etc. 1677. 8. Gegen die damaligen Meßliken. S. Leben erzählt Eibber, a. a. O. Bd. 2. S. 16 u. f.) — Th. Womay († 1685. The Poets Complaint to his Muse, or a Sat. against Libels. 1680. 4. und im 3ten Bd. S. 537. f. Works. 1767. 8. 3 Bde. wo das Gedicht den Titel Ode führt, weil es in Stanzas, deren 21

stark, abgesetzt ist.) — Villiers, Herz. von Buckingham († 1687. The Rehearsal, Lond. 1671. 4. und nachher noch sehr oft gedruckt, eine bekannte Satire auf den damals, in den Trauerspielen, herrschenden Schwulst und Unfinn, besonders in den Dreyßigjährigen Stücken. Ähnlichen Zweck hat die Satire Timon. Auch befinden sich in seinen Werken, L. 1681. 8. 2 Bde. 1715. 1766. 8. 2 Bde. noch einige Satiren. Sein Leben findet sich in dem angeführten Werke des Eibbers, Bd. 2. S. 301 u. f.) — George Ethereidge (1688. Nadam Nelly's Complaint, and The lady of pleasure, auf die bekannte Waitresse Parl des 2ten.) Rob. Gould (Poems consisting chiefly of Squires and satiric. Epist. 1689. 8. The corruption of the times, a Sat. 1693. 4.) — John Dryden († 1701. Eine Satire auf die Holländer, geschrieben im J. 1662. soll seine erste Arbeit dieser Art seyn; sie findet sich im 1ten Bd. s. Original Poems, Glasg. 1756. 8. S. 126. Absalom and Achitophel, ebend. S. 135. Eine Satire auf die Kerkellen, unter Montmorency's Anführung, erschien im J. 1681. und wurde von Will. Coward, und auch von J. H. Kitzburg, im J. 1682. 4. in einer lateinischen Uebersetzung herangezogen. Es veranlaßte verschiedene Satiren auf Dryden, als von Combert, Dryden's Satire on his Muse; von Settle, Absalom senior; von einem Unbekannten, Aabria and Hushai. In dem 2ten Theile des Absalom hat Dryden nur einigen Antheil. In eben diesem Jahre ließ er The Medal, ebend. S. 183 welche ähnliche Zwecke hat, drucken. Auch diese wurde von Settle durch die Medal reverted beantwortet. Sein Uebergang zu der römischen Kirche, und sein, zu der Vertheidigung dieser, geschriebenes Hind and Panther (welches Gedicht wohl mehr Vertheidigung der röm. Kirche, als Satire ist) ebend. Bd. 2. S. 2. veranlaßte eine Menge Satiren auf ihn, auch Späteren über dieses Gedicht, als The City Mouse and Country Mouse von

Hallifax und Prior, eine Satire von Th. Brown, "Reasons" of; Mr. Bayes changing his Religion u. d. m. Wie er, durch diesen Uebergang, seinen Poeten als Hofpoet verlor, schrieb er auf seinen Nachfolger, Shadwell, eine bittere Satire, Mac-Flecknoe, ebend. Bd. 1. S. 127. das Muster der Dunciade. Sein Leben findet sich im Eibber; Bd. 3. S. 64. in Johnsons Lives, Bd. 2. S. 111 f. Ausgabe von 1783.) — Ungen. Folly of Love, 1714. New Sat. against Womankind 1793. 4. — G. G. The Loyal and impartial Scurrilist, cont. eight miscellaneus Poems 1694. 8. — Thom. Brown († 1704. In seinen Werken, Lond. 1707. 12. 4Bd. finden sich eine poetische, aber noch mehrere prosaische Satiren, Parquill, welchen es nicht an Humor, wohl aber an Feinheit fehlt. Sein Leben findet sich im Eibber, Bd. 3. S. 264. — J. Pomfret 1707. Reason gestrichen im J. 1700. und nach seinem Tode herausgegeben. Auf die darwärtigen Freireitigkeiten über die Lehte von Verdrussmatische. Das Leben des Verf. findet sich im Eibber, a. a. O. Bd. 3. S. 218.) — Will. Walsh († 1709. Aesculapius of the Hospital of fools erschien erst nach seinem Tode, Lond. 1714. Es ist eine Nachahmung des Lucian, in Pros gestrichen, und hat einige wichtige Bemerkungen. In das Französische ist es im Jahre 1765. und in das Deutsche, Wien 1771. übersetzt worden. Das Leben des Verf. ist im Eibber, Bd. 3. S. 151. und in Johnsons Lebensbezeichnung Bd. 1. S. 451. Lond. 1783. 8. 2Bd. zu finden. — Chr. Gr. v. Dörffel († 1706. Seit der Zeit, das Prior diesen, seinen Patron, und mehrere englische Dichter diesen ihren Bönner, seiner satirischen Talente wegen so hochgeachtet haben, drängt er immer näher den englischen Satiristern vom ersten Range, und doch behalten seine Satiren in etwader Leiden im höchsten Maße. Sie sind gewöhnlich bei Nachseffers Werken befindlich: so wie sein Leben im Eibber, Bd. 3. S. 122. und in Johnson, Bd. 1. S. 414.)

— Ungen. A Sat. against Wines 1705. f. — John Duntons Whipping Post, or a Smack on every body 1706. 12. — Will. King († 1712. The Transactions, or useful Transactions 1708. 8. Eine prosaische, eben so lachende als bittere Sat. auf Sloanes Schriften in den Transactions. . . The Toast, in Almonds Foundlings Hospital for Wits, und Nero's Sat. in f. Poem, Bd. 2. S. 452 der Deutschen Ausg. Auch gehören zu den satir. Gedichten noch f. Eagles and the Robin, und Robin Redbreast wüh the Beasts, ebend. S. 46 u. f. Das Leben des Verf. findet sich im Eibber, a. a. O. Bd. 3. S. 228. und in Johnson, Bd. 2. S. 259. Ausg. von 1783.) — John Hughes († 1719. Sein: Charon, or the Ferry Boat, a Vision 1718. 8. eine Nachahmung des Lucian, gehört, im Ganzen, in den Satiren.) — Sheffield, Herr. von Buckingham († 1720. Sein im J. 1675 geschriebener Essay on Satire ist im Grunde eine Satire auf die Satiriker, und einige seiner Zeitgenossen. Sie finden sich in seinen verschiedentlich gedruckten Werken, als Bd. 1. S. 75. Lond. 1753. 8. Bd. 2. und hat ganz leidliche Stellen. Sein Leben wird vom Eibber, Bd. 3. S. 285. und von Johnson, Bd. 2. S. 429. erzählt.) — Ungen. In einer, im J. 1722. 12. erschienenen Samml. von Miscellanies findet sich eine Satire against Smugg. — Will. Congreve († 1728. Unter seinen vermischten Gedichten ist, unter der Aufschrift, Doris, eine Sat. auf ein Frauenzimmer. (Bd. 13. S. 293. Ausg. von 1753) und ebend. S. 259. eine Uebers. der letzten Sat. des Juvenal. Sein Leben wird vom Eibber, Bd. 4. S. 83. und von Johnson, Bd. 3. S. 41. erzählt. Rich. Blackmore († 1729. Sat. against Wits 1720. f. und in f. Poems 1716. 8. Diese Sat. veranlaßte einige Gegenschriften, die mir nicht bekannt sind. S. Johnsons Lives, Bd. 3. S. 72.) — Mistr. Wapley († 1734. Memoirs of the new Atlantis, Lond. 1710. 12. 8Bd. Bramhall, a la Haye 1718, 8. 2Bd. Deutsch,

Deutsch, t. 1. et a. 8. Allegorische Satire auf die englischen Sitten, vorzüglich auf diejenigen Personen, welche die bekannte große Staatsveränderung bewirkten. Ihr Leben findet sich im Eibber, Bd. 4. S. 4.) — Dan. von Joe († 1731. Unter seinen vielen, gegen das Arianismus, die Kirche, und die Christenheit geschriebenen Paquillen, zeichnet sich The true-born Englishman, eine Satire auf die ganze Nation, veranlaßt durch eine Satire von Joh. Butchin, die Fremden betrifft, durch lebhafteste Darstellung aus. Die merkwürdigsten unter den übrigen sind Reformation of manners, More reformation, a Hymn to the Pillory. Sie finden sich in der, von ihm selbst besorgten Samml. s. Werke 1705, 8. 2Bde. Auch findet sich daselbst der Shortest way with the dissenters, welcher einzeln, L. 1703. 4. erschien, und einige Gegenschriften veranlaßte, aber doch nur sehr uneigentlich zu den Satiren gehört. De Jure divino, 1706, 8. In neuern Zeiten sind diese mit seinen übrigen nicht hieher zu rechnenden Schriften in 24Bde. 12. gedruckt worden, und G. Chalmers hat 1790. 8. eine Lebensbeschreibung desselben herausgegeben. Auch im Eibber. Bd. 4. S. 313 u. f. ist sein Leben erzählt.) — John Dennis († 1733. Ausser vielen kleinen Aufsätzen gegen Steele, Addison, Pope u. a. m. gehört sein, in Prosa geschriebener Essay upon public Spirit 1711. 8. unstreitig zu den Satiren auf die Sitten und die Ueppigkeit der Zeit. Sein Leben findet sich im Eibber, Bd. 4. S. 215 u. f.) — John Arbuthnot († 1734. Seine Miscellaneous Works, Lond. 1751. 12. 2Bde. enthalten größtentheils nichts, als satirische, mit vieler Lanze, geschriebene Aufsätze über politische und literarische Begebenheiten seiner Zeit.) — Nic. Amhurst († 1742. Eine Satire auf die Universität Oxford, unter der Aufschrift, Oculi Britanniae, an heroi. panegyric Poem, Oxf. 1724. 8. Ein ähnliches Werk ist das Wochenblatt, Terraq. silius, or the secret history of Oxford; Lond.

1721. 12. 2Bde. Auch findet sich in seinem Miscellanies, außer dem ersten, noch ein satirisches Gedicht, The convocation, in fünf Gesängen gegen die Schöfe, und verschiedene kleinere Satiren. Sein Leben wird im Eibber's Lives, Bd. 2. S. 335. erzählt.) — Rich: Savage († 1743. The progress of a Divane 1735. 8. Vorzüglich gegen den damaligen Bischoff von London. London and Bristol delineated in der Samml. s. W. 1776. 8. 2Bde. Auch finden sich daselbst noch einige kleinere Satiren, als auf den bekannten Richter, Page; u. a. m. Das Leben des Verf. erzählt John Lives, Bd. 3. S. 171 u. f.) — James Miller († 1743. Harlequin Horack, eine Satire auf den damaligen Besitzer der Bühne, Mich. Are these things so? Auf den Minister Walpole. Das Leben des Verf. findet sich im Eibber's Lives, Bd. 5. S. 352.) — Alex. Pope († 1744. Seine ersten satir. Schriften, verfaßt in Gemeinschaft mit Swift, waren die Memoirs of Parish Clerk, die Verspottung des Burnet, a Debate upon black and white horses, und The Art of sinking in Poetry (Deutsch, Leipz. 1733. 8. und mit Anmerk. auf Deutschland, ebend. 1734. 8.) gedruckt in den Miscell. Lond. 1717. 12. 3Bde. Dieses letztere Werk, in welchem unter andern die Werke verschiedener Dichter in gewisse Classen gebracht, und die Verfasser mit Buchstaben bezeichnet waren, veranlaßte eine Menge Pasquille und Satiren auf Pope, der vorher schon, bei Gelegenheit seiner Uebersetzung des Homers, von verschiedenen wagemüthig angegriffen worden. Sich zu rächen, schickte er, die bekannte Dunciade und Swift gab solche, Dabl. and Lond. 1727. 8. und 12. aber nur drei Bücher heraus. Da sie indessen mit jenem Werke in einem Jahre gedruckt wurde: so scheint sie wohl nicht erst, nach Erscheinnung der, gegen dasselbe geschriebenen Satiren abgefaßt, sondern schon fertig gewesen zu seyn. Im Jahre 1728. kam sie mit Anmerkungen oder Erläuterungen, auch erst im

Am J. 1742. das 4te Buch heraus. Deutsch, Jhr. 1749. 8. In den Jahren 1730 u. 1746. ließ er f. zwey Nachahmungen Paraischer Satiren, im J. 1745. den Prolog dazu an Arbuthnot, und im J. 1738. den Epilog drucken. Um dieselbe Zeit erschienen auch die Memoirs of Mart, Scriblenus, eine Satire auf den Pedantismus mancher Gelehrten; deutsch durch H. L. Hecken, Dussel. 1783. 4. Aber zu seinen Satiren gehören auch noch der größte Theil der Moral Essays, und vorzüglich der Brief über die weiblichen Charaktere, dessen Werth man am anschaulichsten sieht, wenn man ihn mit der Satire des Boileau auf das weibliche Geschlecht vergleicht. Pope's sämtliche Werke sind deutsch (von Hrn. Dusch) Alt. 1768 u. 1769. 8. 5 Bde. herausgekommen; sein Leben findet sich in Eibbert's Lives, Bd. 5. S. 219. In Johnson's Lives I. Bd. 4. S. 1. u. f. Ausg. von 1783. In dem bekannten Essay on the Genius and Writings of Pope handelt der X. XIII Abschn. Bd. 3. S. 126 u. f. von den oben angeführten Schriften.) — Jon. Swift († 1745. Von seinen, so vielen satirischen Schriften, begnüge ich mich, die wichtigsten anzuzeigen, als The Tale of a Tub. 1704. The Battel of the books. (Auf den Streit über die alten und neuen Schriftsteller, nach einer ähnlichen Idee eines französischen Schriftstellers, Le Combat des livres) Argument against abolishing Christianity, 1708. Prophecies of J. Bickerstaff, 1708. Vindication of Bickerstaff, 1709. Travels of Lem. Gulliver, 1727. Polite Conversation 1738. Kein Schriftsteller hat, meines Bedäntens, die Ironie so gut verstanden, als Swift. Von seinen Schriften sind verschiedene Sammlungen da, als von Handesworth, mit dem Leben desselben, Lond. 1755 u. f. in 14 Quart, und 25 Octavbänden; die letzte, nebst seinem Leben von Sheridan erschien, im J. 1784. in 17 B. 8. Hierauf kommen noch Misc. II. Pieces in Prose and Verse, 1789. 8. Deutsch sind die besten f. Schriften, Hamb. 1756 u. f. 4.

Bde. erschienen; und von dem Rhythmen von der Sonne ist mehr, als eine Uebersetzung vorhanden. Mehrere Nachrichten von diesem sonderbaren Manne geben die Remarks on the Life and Writings of D. J. Swift. . . . by Orrery, Lond. 1752. 8. Deutsch, Hamb. 1752. 8. gegen welche Delany Anmerkungen schrieb. Essay upon the Life, Writings and Character of J. Swift, by . . . Swift, Lond. 1755. 8. Eibbert's Lives, Bd. 5. S. 73. Johnson's Lives, Bd. 3. S. 353. Auch haben die vorher erwähnten beiden letzten Herausgeber seiner Schriften ihnen eine Lebensbeschreibung des Verf. vorgelegt; und in den Liter. Relics 1789. 8. findet sich auch noch etwas über ihn.) — Maron Hill († 1749. The progress of wit, a Caveat for the use of an eminent Writer 1728. 8. Auf Pope. The tears of the Muses 1737. 8. Eine allg. Sat.) — Leonb. Welsted († 1749. The Triumvirate, or a letter from Palemon to Celia 1717. 8. auf Gay, Arbuthnot und Pope, wofür dem Verf. eine Stelle in der Dunciade zu Theil wurde. Sein Leben findet sich, bey Eibbert, im 4ten Bde. S. 205.) — Mar. Wortley Montague (Six Town Eclogues. . . L. 1747. 4. wovon aber der angeführten Verfasserin nur 5, und der Ballet table dem Pope gehört. Sie finden sich auch im 1ten Bd. der Dodsley'schen Collection of Poems, by Sev. Hands.) — Ch. Churchill († 1764. The Rosciade 1761. 4. das erste, und, meines Bedäntens, auch das beste seiner Gedichte, gegen die Schauspielers gerichtet. Apology dieses Gedichtes und gegen die Reviewers 1761. 4. The Night 1761. 4. worin er, in Rechtfertigung seiner Auschweifungen, behauptet, daß der Mensch seine Thorheiten nicht verbergen müsse; The Ghost in vier Büchern 1762. 4. ein damals bekanntes Gespenstermärchen, das ihm Gelegenheit zu Satiren auf allerhand Personen, besonders den bekannten Johnson, gab; The Prophecy of Famine, 1763. 4. auf Schottland; Epistle to Hogarth 1763.

1763. 4. The Conference 1763. 4. Th Duellist 1763. 4. Gotham dry
Wäcker 1764. 4. The Farewell 1764:
4. The Candidates 1764. 4. The
Times 1764. 4. Independence 1764.
4. The Journey 1764. 4. Poetry
Professors 1764. 4. The Author
1764. 4. Gesammelt in f. W. 1765. 4:
2Bde. 1778. 8. 3Bde. Auch schrieb
ihm die Reviews noch The jumble, a
Sat. 1764. 4. in; und Flögel hat ihn
mit Unrecht zum Verfasser des Rodondo,
or the State Juggler's gemacht. Uebri-
gens veranlaßten diese Gedichte eine Menge
andrer Gedichte und Satiren auf den
Verfasser, als The Anti Rosciad 1761. 4.
Epistle to the Author 1761. 4. An
Epistle by Dr. Hayes 1761. 4. Wo-
man, an Ep. 1763. 4. The proph-
ecy of Genius 1763. 4. The ru-
ral conference 1763. 4. Page's reply
to Parson Bruin 1763. 4. Epistle to
the irreverend Ch. 1764. 4. The
patriot Poet 1764. 4. The cap and
staff 1764. 4. Churchill dissected
1764. 4. The contrast 1764. 4. The
anti tim's 1764. 4. u. a. m.) —
Dav. Mallet († 1765. Sein im Jahre
1735. geschriebenes Gedicht, Verbal cri-
ticism, ist keinesweges eine schöne Sa-
tire; es ist im Grunde nichts, als Er-
weiterung eines, von Pope geschriebenen
Fragmentes, das Mallet nicht verstand,
oder nicht verstehen wollte; und mit mehr
Zuversicht, als Kenntniß, mit mehr Per-
sünlichkeit als Wig geschrieben; nur die Ver-
fälschung ist erträglich. Das Leben des
Verfassers findet sich in Johnsons Lives,
Bd. 4. S. 423. in den angeführten Aus-
gaben.) — Ed. Young († 1765. The
Universal Passion, in sieben Satiren,
in den J. 1725: 1728. und nachher unter
der Aufschrift, Love of Fame, in f. W.
Lond. 1762 u. f. 8. 6Bde. 1768. 4. 4Bd.
Deutsch, von einem Ungenannten, und
von Hrn. Ebert, nebst den Nachtgedan-
ken, Vrschw. 1760 1771. 8. im 5ten Bd.
Der Dichter hat alle sieben Satiren in
Ein Ganzes zu verbinden gesucht, wel-
ches aber, meines Bedachtens, dadurch,

daß alle sieben aus einzeln Epigrammen
gleichsam bestehen, wieder aus einander
fällt, und wohl bey der ersten Lectüre
unterhält, aber nicht leicht in einer zwey-
ten, und um desto minder lockt, da eben
diese Manier den Dichter natürlich ver-
hindern mußte, tief in das menschliche
Herz einzudringen. Das Leben des Dicht-
ers findet sich in Johnsons Lives, Bd. 4.
S. 337.) — Th. Newcombe (The
Manners of the Age in thirteen mo-
ral Sat. Lond. 1733. 8. und in f.
Poems 1770. 4. Nur in einzeln Stel-
len ist er Youngs Nachahmer, und kei-
nesweges alldälicher Nachahmer.) —
Paul Whitehead († 1773. In seinen
Poems, Lond. 1774. 8. 2Bde. 1788:
8. 3Bde. sehen einige Satiren, als The
Manners, ums J. 1740. angeführt, und
gegen Staatsbedenken geschrieben. Tho
state dunces, u. a. m. welche sich durch
nichts, als Parthey, und Parquilligkeit
auszeichnen.) — Sam. Johnson
(† 1785. London, eine Nachahmung der
3ten Satire Juvenals. 1738. 4. und im
iten Bd. S. 185. der bekannten Dodeler-
schen Collect. 5te Ausg. The fashion;
ebend. im 3ten Bd. S. 274. The vanity
of human wishes, ebend. Bd. 4. S. 152.
Von seinen prosaischen Schriften gehören
noch zu den Satiren: Marmor Norfolk-
ciansle, an Essay on an old prophetic-
al Inscription 1739. 4. und A com-
pleat vindication of the Licenser of
the stage from the malicious and
scandalous aspersions of Mr. Brook
1739. 4. Sie sind in f. W. 1787. 8.
11Bde. gesammelt; und sein Leben von
Jos. Toner 1786. 8. Von Hawkins
1787. 8. Von Bodwell 1791. 4. 2Bde.
so wie im Essay on the life and Genius
of J. von Murphy 1792. 4. u. a. m. her-
ausgegeben worden. Auch sind f. Poet.
Works 1785. 8. einzeln erschienen.) —
G. Jennings (Von diesem Dichter sind,
so viel ich weiß, die, von den Hh. Schmid
und Flögel, dem Johnson zugeschriebenen,
ebend. Bd. 3. S. 167. gedruckten Satir-
en: The modern fine gentleman,
und The modern fine Lady. Auch
finden

finden sich beyde in f. Miscell. P. 1761. 8. 2 Bde.) — Lord. Hervey (Eine Satire, in der Manier des Persius findend sich in Doddsen Coll. Bd. 5. S. 147.) — Will. Kenrick († 1779: The Canalicade 1748. The Triumvirade 1749. The Processionade 1749. The Pilcopade, The Scandalizade, The Pasquinade 1753. 4. Zusammen in Den Remarkable Satires 1760. 8. und in f. Poems ludicr, sat. and myral 1768. 8. Lexiphane 1767. 8. in Prose auf Johnson.) — Ungen, The theatrical Manager, a dram. Sat. 1751. 8. Auf Garriß. — Ungen, Swearing, a Sat. 1751. 8. — Th. Warton († 1791. Newmarket 1751. 4. und in f. Poetas 1791. 8. — Ungen, Tun, a Sat. 1752. 8. — The Tythepig 1752. 4. — Abuse of Poetry 1752. 4. — The present State of Literati 1752. 4. — Taste, a Sat. 1753. f. — Chrstop. Smart (The Hilliad, an epic P. 1753. f. und, so viel ich weiß, in f. P. 1763. 4. 1791. 12. 2 Bde. Auf den bekannten Wielschreiber, J. Hill.) — John Hill († 1775. The Smartiade 1753. f. Seine prosaischen Satiren, oder Pasquille sind: Dissertat. on Roy. Societies 1751. 8. Review of the Works of the Roy. Soc. 1751. 4. Auch gehört seine Wochenschrift The Inspector 1751 u. f. 8. 2 Th. hieher, welcher ihm wieder eine Menge Spottschriften zuzog.) — Ungen, Drefs, a Sat. 1754. 8. — The Madman, a Sat. 1754. f. — Physicians, a Sat. 1755. 8. — Female taste 1755. 4. — Ch. O'Brien (Dial. between the Poet and his friend 1755. 4.) — Per. Pounce (The Robinhood-society 1756. 8.) — Ungen, Coventgarden 1756. 4. — The age of dullness 1757. 4. — The capital, a satir. aduomition 1758. 8. — Th characters of the age 1758. 4. — Katty's stream 1759. 4. — Themistocles, a Sat. ou modern marriage 1760. 4. — The Rundes Vous, or Coventgarden Piazza 1760. 4. John Slade The transmigrating

squl, a moral Sat. 1760. 12. — Arch. Murphy (The Examiner 1761. 4. Expokulation 1768. 4. und auch im 7ten Th. f. Works 1786. 8. 7 Bde. Seventeen Hundred and Ninety one 1791. Eine glückliche Nachahmung der 13ten Sat. des Juvenal.) — Ungen, Four farthing candles 1762. 4. — Hightaste 1762. f. — The progress of Lying 1762. 4. — The Minister of State, 1762. 4. — The Quack Doctor, 1762. 4. — The Wig, 1762. 4. — The Triumph of brutes 1763. 4. — Hugh Dalrymple (Rodondo or the State Jugglers 1763. 1770. 8. 3 Bde. in Doggerl Rimes, auf den Lord Major.) — Ungen. The Meretriciad 1763. 4. The demirep 1766. 4. — Sat. on the Times 1763. 4. — The schemer, or universal Satirist 1765. 12. — Jam. Scott The art of rising in the church 1763. 4. — Ungen, Friendship, a Sat. 1763. 4. — Satirical trilles 1764. 4. — The Garreteer 1764. 4. — Folly 1764. 4. — The Patriot Poet 1764. 4. — John Robinson (Perfement 1765. 4. The Poets Manual 1767. 4. und in f. Poems of varigus kind 1768. 8.) — Ungen. The scourge 1765. 4. — Theoph. Thorn (The Demagogue 1766. 4. Auf Pitt.) — Will. Stevenson (Imaten Bd. f. Original Poems 1766. 12. finden sich einige Satiren.) — Eo. Lloyd (The Curate 1766. 4. The methodist 1766. 4. Conversation, 1767. 4.) — J. Lloyd (The powers of the pen 1766. 4.) — Ch. Ansty, (Sein new Bath-guide . . . 1766. 4. gehört eben so sehr hieher, als zu den Lehr- und scherzhaften Gedichten. Mehr Satire ist f. Priest dissected 1774. 4. und Speculation, or a defence of mankind 1780. 4.) — Ungen. The Hobby-horse 1767. 4. — G. Caswall (The trisler 1767. 4.) — Ungen. Fordyce delineated 1767. 4. — The Temple of Venus and Hymen, in two parts 1768. 4. — Patriotism, 1768.

1768. 4. — Plain truth in plain English 1768. 4. — Cuth. Shaw (Corruption 1768. 4.) — Th. Neville (The XIVth Sat. of Juvenal imitated 1769. 4. Imitations of Juvenal and Persius 1769. 8. Auch hat er schon 1758. 12. Imitat. of Horace her. ausgegeben.) — Ungen. The Fairy revell 1770. 4. — Pantoic perildy 1770. 4. — Th. Chatterton († 1770. Ihm werden ein paar Satiren, Apostate Will. und Love and madness zugeschrieben, welche ich nicht näher nachzuweisen weiß.) — The Satirist 1771. 4. — Love of money 1771. 4. — Ungen. The Kenrickiad 1772. 4. — Mich. Smith (Christianity unmasked, or unavoidable ignorance preferable to corrupt Christianity 1772. 8. Auf Freuden und Zanatiker mit Judibastischen Laune.) — Serd. Twigen (The Maccaroni 1773. 4.) — Ungen. Physicians 1773. 8. — The Nabob 1773. 4. — Malcolm Mac Gregor, oder vielmehr Will. Mason (Seine Heroic Epistle to W. Chambers 1773. 4. gehört so wohl, durch ihren Gehalt, als dadurch in den merkwürdigsten Satiren, daß diese Form derselben für mehrere ein Muster gewesen ist. Sie veranlaßte so gleich die familiar Epistles to the author . . . 1774. 4. Von dem Verfasser selbst sind noch: an heroic Postscript 1774. 4. Ode to Mr. Pinchbeck on his patent snuffers 1776. 4. An her. Epistle to Dr. Shebbeare 1777. 4. The Deau and the Squire, an political Eclogue 1782. 4. Kipp Stephens watch, a tale 1782. 8. Eine seine Verpöschung des Hoflebens.) — Ungen. Vice 1774. 4. — G. Wallis (Perjury 1774. 4.) — Ungen. The Patron 1774. 4. — The Juvenaliad 1774. 4. — The Optimist 1774. 4. Conscience, the loudest knell 1774. 8. — The Cub at Nevinmarket 1774. 4. — An heroic Epistle to a great Orator 1775. 4. — An her. Epistle to dunning Serg. Bradshaw 1775. 4. — Prometheus or the raise of moral

evil 1775. 4. — The Theorists 1775. 4. — Imitat. of the characters of Theophrastus 1775. 8. — An her. Ep. to Lord Craven 1776. 4. — Modern refinement 1777. 4. — Her. Ep. to the author of the Dureches of Devonshire Cow 1777. 4. — Heroic Ep. to Rich. Twiss und eine Answer darauf 1777. 4. — Seventeen hundred and seventy seven 1777. 4. ein treffliches Gemählde. — The Diabolad 1777. 1778. 4. 23b. The world as it goes 1779. 4. — Grays-Inn Garden 1778. 4. — Warley in two parts 1778. 4. — The Saints 1778. 4. — The travellers 1778. 4. — The Prieests of Devonshire wall 1779. 4. — Satire satirized 1779. 4. — Methodistism-displayed 1779. 4. — Her. Epistle to S. Jam. Wright 1779. 4. — The castle of Infamy 1780. 4. — The American Times 1780. — Epistle from John Surface 1780. 4. — The Senatorial dispensary 1780. 4. — The Prophecy 1780. 4. — A sketch of the times 1780. 4. — Westminster Guide in two parts 1780. 4. — An her. Epistle to Rich. Watson 1780. 4. — Reasonable animals 1780. 8. — Paradise regained, or the Battle of Adam an the Fox 1780. 4. (auf 80.) — La belle assemblée or female praters 1780. 4. — The triumph of affectation 1780. 4. — Her. Epistle from Serg. Bradshaw 1780. 4. — Rog. Wittol (The incredible bore 1780. 4. Auf die Londoner Lebensweise.) — Ungen. Election flights 1780. 4. — Female retaliation 1780. 4. — Music in Mourning, or fiddlestick in the Suds 1780. 8. — The State Mountebank 1780. 4. — Biographical Memoirs of extraordinary Painters 1780. 12. (Daß die Schrift eine Satire auf Mahler seyn soll, sieht man; aber wen oder welche der Werk, dadurch züchtigen wollen, ist nicht zu errathen.) — A Letter from a Burghess at Huntington 1780. 4. — A rural Poem 1780. 4. Sat. auf die 34 St. — The

The Gladiators, an her. Epistle 1781. f. — Miniature pictures . . . 1781. 4. (in Prose.) — An her. Ep. to Mart. Madan 1780. 4. (Nadan vertheilte in einer Schrift, mit dem Titel, Thelyphora die Vielweiberey; und hierüber erschienen, außer der angeführten, eine Menge Spottschriften, als Anti Thelyphora; a Thale 1781. 4. A poet. Ep. by a nymph of the Kings palace 1781. 4. The political priest, by a married Woman 1781. 4. A Persian Epistle from Solim the chief Eunuch at the Serail of Ispahair 1781. 4. The Chitchatt Marriage, and its views defended, n. c. m. Es wurde so gar dagegen gepredigt.) — Ungen: Conflagration 1781. 4. — The Traitor 1781. 4. (Gegen Franklin.) — Au her. Epistle from little Isaac 1781. 4. (Gegen Sheridan.) — Satiric Ballads 1781. 8. — The celestial beds 1781. 4. (Auf die bekannte Erkundung des D. Graham, welche noch zu mehreren Satiren; als Orpheus, Priest of nature and prophet of infidelity a Poem in III Cant. Anlaß gab.) — Xsin whidribun-wlxý, or the Saucepan 1781. 8. Eine Nachahmung des Juvenal. — Johnson (The temple of fashion, in V parts 1781. 4.) — Ungen: The triumph of dullness 1781. Auf die Gebräuche der englischen Universitäten. — A poet. Ep. in the style of Churchills ep. to Hogarth 1781. 4. eine sehr unglückliche Nachahmung. — The Cheltenham guide, in a series of poet. epistol. 1781. (Weit unter f. Muster, dem Bath guide.) — Condolence, an eleg. ep. fr. Gen. Bourgoyne 1782. 4. — London, a Sat. 1782. 8. in Prose. — An Archaeol. Ep. to Jer. Milles 1782. 4. Ueber f. Verteidigung der Ged. des Rameley. — Variety, or which is the man? 1782. 4. und An Ep. from Lady Worsley to Sir Worsley 1782. 4. Auf eine bekannte Schwachheit der Lady Worsley. — Cloacina triumphans, cont. Betts Wedding; Anticipation, Frowziliada, Il famoso Dottore Re-

domondato, Hasty pudding, Tom Tospott, The mistake 1782. Schade um den Biß, der auf solchen Schmutz vermandt worden ist. — S. Hoole (Modern inanimers in a series of poet. ep. 1781. 8. und in f. Poems 1790. 8. 2 Bde.) — Ungen. The female Kidnappers 1782. 4. Auf eine Geschichte der Zeit. — An Ode to Mr. E. Hendrie 1783. 4. (Hendrie, eine Art von Charlatan, hat nur den Namen hergegeben; sie ist gegen die Minister gerichtet.) — Ode to Cloacina 1782. 4. Verhörung der Odenmacher. — The devil divorced, or the Diabo-whore 1782. 4. — Saint Stephens Tripod, or Mother Shipton in the lower house 1782. 4. (Prophezeungen; ungeschä in der Manier unseres Löwe; aber nicht eben sehr witzig.) — The forlorn hope, consisting of the following Poems; The fragment, The Incantation, Bounces an her. Ode; Surgeons; Occas. Prol. and Epil. 1782. (Nicht ohne Lanne; aber zu selbsthaft und schmutzig.) — Pleasure, a Sat. 1782. 4. — The Baratarian Conquest, a fragm. of the celebrated Author of D: Quix. 1785. 8. 2 Th. (Auf die Belagerung von Minorca, und die, nächst deswegen angelegten Untersuchungen.) — The politic Squabble; or a scramble for the loaves and fishes 1785. 4. (Auf Minister und Hofleute, in Hudibrastischer Manier) — An her. Ep. to Lord Sackville 1785. 4. — Th. Browne (The times 1782. 4. sehr schlecht.) — Ungen: The rescue 1783. 4. Gegen Königs Segner.) — A criticism on the Eleg. written in a country churchyard 1783. Auf Johnsons Critik dieser Elegie. — Drawings from living models 1783. 4. (Unverschämlich.) — Ippopaidia 1783. 4. (Auf das Pferderennen.) — Peter Plindar, oder vielmehr John Woolcor (Eines seiner ersten, aber mir nicht bekannten, satirischen Gedichte soll The roast pork of old trunco seyn. Lyric Odes to the Royal Acad. 1782. 4. More Lyric Odes 1783. 4. Lyric Odes for the Year

Year 1785. 4. (Auf die Mahler, Academies.) The Lousiad an her. com. Poem 1785. 1792. 4. 4 Gesänge. A congratulatory Epistl. to Jam. Buswell 1786. 4. Bozzi and Piozzi or the british Biographers 1786. 4. Farewell Odes 1786. 4. Ode upon Ode or a peep at St. James 1787. 4. An apologetic postscript to Ode upon Ode 1787. 4. Instrud, to a celebrated Laureat, alias the progress of curiosity, alias Mr. Whitbreads Brewhouse 1787. 4. Brother Peter to Brother Tom, an exposulat. Ep. 1788. 4. Peters Pehsion^a a solemn Ep. 1788. Peters Prophecy; or the President and the Poet, or an important Ep. to S. Banks . . . 1788. 4. S. Jos. Banks and the Emp. of Morocco a Tale 1788. 4. (Der Kaiser von Marocco ist ein Schmetterling, auf dessen Facht Banks ausgeht, und adershand Abenteuer hat.) A poet. Ep. to a falling Minister (Pitt) 1789. 4. (Weg Gelegenheit der Krankheit des Königs.) Subjects for Painters 1789. 4. Expostulatory Odes to a great Duke and a little Lord 1789. 4. (Gegen Osborne, und Jenkinson, welche ihn, seiner Satiren wegen, des Hochverraths beschuldigen wollten.) A benevolent epistle to Sylv. Urban, al. Maf. J. Nichols . . . not forgetting Mr. W. Hayley 1790. 4. (Werde hat, den Du, im Gentl. Magazine etwas frey behandelt.) A Rowland for an Oliver, or a Poet. Answer 1790. (Unter dem Nahmen von Sylv. Urban, aber von Peter selbst.) Advice to the future Laureat 1790. 4. A congratulatory Ep. to James Bruce . . . 1790. 4. Odes to Mr. Paine. 1791. 4. The Remonstrance, to which is added an ode to my Als; also the Magpie and Robin, a tale; an Apology for kings and an address to my pamphlet 1791. 4. A commiserating Epistle to James Lowther, Earl of Lansdale 1791. 4. The rights of Kings, or loyal Odes 1791. 4. Odes
 Dritter Theil.

to Kien-long, Emp. of China, to Macnamus u. a. m. 1792. 4. A Pair of lyric Ep. to Lord Macartny and his ship 1792. 4. The Tears of St. Margareth, also Odes of condolence to the high and mighty musical directors . . . the address to the Owl . . . Mfirs. Robinson's Handkerchief and Judge Bullers Wig etc. 1792. 4. Odes of importance, to the Shoemakers, to Burke, to Irony, L. Lansdale, the King, the academic Chair, to a Margate Hay; old Simon a Tale; the Judges a fable 1792. 4. More Mory or Odes of instruction for Mr. Pitt 1792. 4. A poetical . . . Epistle to the Pope . . . 1793. 4. Ein Theil dieser, mit vieler Laune, aber, hin und wieder auch mit zu viel Plumpheit abgefaßten Satiren ist, unter der Aufschrift, Works of Pet. Pind. 1792. 4. 2 Bde. gesammelt worden. Einige Nachricht von ihm liefert die Neue Bibl. der sch. Wissensch. Bd. 37. S. 156.) — Das Aussehen, welches diese Satiren machten, veranlaßte eine Menge Nachahmungen, und Gegenstättneren, welche hier ihre Stelle einnehmen mögen, als: More Lyric Odes from a cousin of P. P. 1786. 4. A congratulatory Ep. to P. Pindar 1787. 4. More Odes upon Odes, or a Peep at P. P. 1787. 4. The history of P. P. 1788. 4. The mousiad, an heroic. com. Poem, by Polly Pindar 1787. 8. (Gegen die Geistlichkeit; aber nicht in Pet. Pindars Geiste.) The Fleecad, an her. Poem, by Paul Pindar 1787. 4. A poet. Ep. from a Louse to Pet. Pindar 1787. 4. The King's Ode, in Answer to Pet. Pindar on the subject of his pension 1788. 4. Vulcans rebuke, addr. to Pet. Pindar, by his cousin Paul Juvenal 1788. 4. (Auf den König.) An Epistle from Pindar to his pretended Cousin Peter 1788. 4. Peter provided for without a pension 1788. 4. (Eine der besten Schriften gegen Pet. Pindar; der Verf. läßt ihn heirathen.) Sop in the Pan
 D for

for Pet. Pind. 1788. 4. (Peter soll Hofnarr werden.) Birch for Pet. Pind. 1788. 4. — The Antagonists of P. Pind. cut into atoms, by Tom Plumb. 1789. 4. (Eine schlechte Vertheidigung Peters.) Pet. Pindars Penitence 1789. 4. Retort smart upon Pet. Pind. Epist. to a falling Minister, with Peters Palinody 1789. 4. Brother Tom to Brother Peter, by a Moonraker 1789. 4. A poet. Epistle to J. Woolcot 1790. 4. Heroic Epist. to the King, by Thomas Pindar 1791. 4. Admonitory Ep. from Harry Homer 1792. 4. A Mock Elegy, on the supposed demise on P. Pind. 1792. 4. u. a. m. — Ungen. An Epilogue to the late peace 1783. 8. (Auf Washington.) — The Contrast, a politic Pasticcio 1783. 8. (Auf die Verbindung von Fox und Burke in Prose.) — The Christmas - tale 1784. 4. (Auf Pitt.) — Speech to the Sun of the politic Hemisphere 1784. 4. (Auf Pitts Gegner.) — The temple of wit and the temple of folly, a vision 1784. 4. (Auf Fox's Gegner.) — Sam. Haufe and S. Jeffery Dunstan, a Westminster Ecl. 1784. 4. (Auf Fox.) — The Sheep, the Duck and the Cock, a dram. fable 1784. 8. (Auf Montgolfiers ersten Wollen, in Prose und sehr gut.) — The voluntary Exile 1784. 4. (Auf die engl. Verfassung.) — The IV. Sat. of Persius imitated 1784. 4. (Auf Pitt.) — The progress of Politics 1784. 4. (Auf die Verfassung.) — Fox's Martyrs 1783. 8. (In Prose und nicht schlecht.) — The sick Queen and Physicians, a poet. tale 1784. 4. (Die franke Königin ist England.) — Ch. Coleman (A satiric peerage of England, incl. a Sat. on Motions 1784. 4. (In Prose und schlecht. — The coalition rencontre anticipated, a poet. dial. 1785. 4. — The Balloon 1784. 4. — Jam. S. Leigh (The new Rosciade 1785. 4. und in C. Poems 1791. 8. Eine schlechte Nachahmung von Eur.

chus Rosciade.) — Ungen. The Hasteade, an her. Poem 1785. 4. (Auf Mistr. Hastings.) — The Rodomontad. of Politics, in a series of fables 1784. 4. — A poet. Epistle to a friend in the country 1784. 4. (Satirisches Geschwätz.) — Heint. Waller (A familiar Ep. to Th. Lamb . . . on the manners and characters of the age. 1784. 4. A rump and dozen 1784. 4. Avato and Tray, or the difference between reason and brutal instinct a tale 1784. 4. Verb. unter dem Titel, The day's monitor 1785. 4. Sammtl. in Doggrel Rime, und nicht schlecht.) — Ungen. The Strol-liad an hudibrastic-mirror 1785. 4. — A whimsical rhapsody on taxes and times 1785. 8. — An Ep. from Will. M. (Mason) to Will. Pitt 1785. (Eine Verspottung des ersten.) — Mem. of Sir Simon Supple 1785. 8. (Eine nicht schlechte Spottrede über vorgeblischen Patriotismus.) — The follies of Oxford 1786. 4. — The Swindler 1786. 4. — As you like it 1785. 4. (Auf Fox, North und Comp.) — Probationary Odes by the various Candidates for the office of the Poet Laureat 1785. (Es sind deren 16 oder 17 und nicht schlecht.) — The beauties of the Brusselsiad 1785. 8. — An Ep. from Ld. Asburton to Will. P. (Pitt) 1785. 4. — The Demoniad, or Fests of the Day 1785. Auf North, Gordon und Mistr. Siddons.) — Urim and Thummim 1785. 4. (Eben so sehr Satire auf Pitt, als Lob auf Fox.) — The tears of the Pantheon, or the fall of the modern Icarus 1785. 4. — The Bees, the Lion, the Asses and other beasts, a fable 1785. 4. (Auf L. North.) — The Pittiad in V. Cant. 1785. 4. (Auf Pitt.) — The Libertine 1784. 8. — George Crabbe (The news paper 1785. 4. (Auf Zeitungs-schreiber, sehr gut.) — Ungen. (Apologia secunda, or a supplementary Apol. for conformity 1785. 8. Auf die Verfassung der englischen Kirche.) —

Cris

Criticisms on the Rolliad 1784. 8. **Berlin**. 1785. 8. 2 Th. Ein Gedicht, unter dem Titel, Rolliad, und dieses Innhalt, hat eigentlich nie existirt; in den angef. Criticisms wurde gleichsam ein Entwurf dazu geliefert, der erste Theil ist eine Satire auf das Unter- der zweyte auf das Oberhaus. Von eben diesem Verf. sind Probationary Odes for the Laureatship 1785. 8. und die Political Miscell. 1790. 9.) — The Heraldry of Nature, or Instru. for the King at arms 1785. 8. — The follies of Oxford 1785. 4. — Second thought on the present Ministry 1786. 4. — The anticipation of the review of the Horse-guards 1786. 8. — The Patriad in III. B. 1786. 4. — The Impeachment, a mock her. poem 1786. 4. (Auf Burke, wegen der Hastings'schen Sache.) — The Patriots Vision, or the triumph of opposition 1786. 4. (Auf Pitts Gegner.) — A poet. Ep. from the Ghost of S. Johnson to his friends, Strahan, Boswell, Piozzi and Countney 1786. 4. — The Lamentations of Edmund the Martyr 1786. 4. (Auf Hastings.) Von eben diesem Verf. sind The Children of Theopis 1786: 1788. 4. 3 Th. Auf die Schauspieler; und schlecht. — Miss More (Florio, a tale; and the bas blew 1786. 4. Allgem. Satire.) — The Green-room mirrour 1786. 8. (In Prose schlecht.) — Probationary Ode for the Laureatship of the Roy. Acad. by a Tag-rag of the sacred Nine 1786. 4. — The Royal Academicians, a farce 1786. 8. (In Prose und Plans.) — Ode to the King at Blenheim 1786. 4. — Th. Busby (The age of Genius 1786. 4. Nicht schlecht, obgleich nachlässig.) — Ungen. Folly triumphant over Wisdom 1786. 8. (sehr anbedeutend.) — The Adventures of Lucifer in London: . . . 1786. 12. — The patriot beard, an her. com. Poem 1786. 4. — The Maniacs, a tragic-comic tale 1786. 4. Auf den Staatrath.) — I dian Verres

1787. 4. (Auf Hastings; aber schlecht.) — A probationary Ode for the Laureatship, by G. Keate 1787. 4. (Auf Keate selbst.) — G. R. Fitzgerald (The riddle 1787. 4. Führt den Namen mit der That.) — Ungen. The Garricbiade 1787. 4. Der Titel sollte eigentlich Garricbiade heißen; schon daraus ist das Gedicht zu beurtheilen.) — Ranae comicae evangelizantes, or the comic frogs turned, methodists 1786. 8. in Prose. — G. Colman (In f. Prose and Verse 1787. 8. 3 Bde. finden sich allerhand satir. Gedichte, ins ten und sten Bde. als Ode to Obscurity; to Oblivion; the Poets, a Town Eclog, u. a. m.) — Ungen. (Sketches of the day 1787. 4. Auf Hofleben.) — Reslied on Radia 1787. 4. — The final farewell 1787. 4. (Auf London überhaupt; und nicht ganz schlecht.) — Theoph. Swift (The temple of folly in IV Cant. 1787. 8. Gehört zu den guten, allgemeinen Sat. The female parliament 1789. 4.) — Ungen. The Critica 1787. 4. — The Tribunal, and reflect. on Impeaching and Impeachers 1788. 4. (Auf Hastings Gegner.) — A Trip to Parnassus 1789. 4. (Auf Schauspieler und Schauspielschreiber.) — Jekyll, a political Ecl: 1788. 4. Von eben diesem Verf. sind: Extracts from the Album at Streatham or Ministerial Amusement; 1788. 4. (Eine der glücklichsten Verisportungen des Ministeriums.) — W. Chapman (The Parriade 1788. 4. Auf den bekannten Herausgeber der Schriften des Wellendens; oder vielmehr auf die Vorrede, und die Zueignungsschrift, welche derselbe seiner Ausgabe vorsetzte. S: die Satiren in lateinischer Sprache.) — Ungen. The Controversiade; an Epistle 1788. 8. Auf die Priesterlichen Streitigkeiten. — A critique on the poet. Ed. of W. Atkinson 1787. 9. in Prose, und auf die Widersprüche zwischen Alt. Predigten und Gedichten. — The Eastern Theatre erected, an her. com. Poem 1788. 4. Auf ein neu et-

richtetes, aber gleich eingeaangenes sch-
nigl. Theater. — Th. Griffies The
Journey to Brighton, an her. com.
Poem 1788 4. — In dem Methodion,
or a poet. Olio 1788. 12. finden sich
Sat. auf Hofdamen, Kritiker, u. d. m.
— Ungen. Ode by S. Johnson to
Mistr. Thrale on her. approaching
nuptials 1788. 4. — Liberality, or
the decayed Macaroni 1788 4. (Eine
der schönsten Satiren der neuern Zeiten
auf die modischen Ausschweifungen.) —
Letters from Simplicius the second to
his brother, and Simon's answers
1788. 4. 1789. 8. (Auf die Hastingsche
Sache, und sehr gut.) Von eben diesem
Versf. sind, Letters . . . for the
Year 1790. 8. Verm. 1791. 8. (Auf die
Ankläger Hastings.) Auch wird ihm das
New parliamentary register, in a se-
ries of poet. Epistles 1791. 12. zuge-
schrieben. Er soll R. Broome heißen.
— Ungen. Cerberus or a leath of
portraits 1788. 4. (Auf die Wahl der
Parlaments-Mitglieder von Westmin-
ster.) — The triumph of Volpone
1788. 4. (Auf eben diesen Gegenstand.) —
Royal recollection on a tour to Chel-
tenham 1788. 8. (In Prose; auf den
König, und nicht schlecht.) — Royal
magnificence, or the effusions of
ten days, in III Cant. 1788. 4. (Auf
die Reise des Königes nach Worcester,
und auf die Menge der zusammen gelauf-
nen Zuschauer.) — The abbey of
Kilhampton 1788. 8. (Erschien ur-
sprünglich bereits im J. 1780. und hier
in der achten Auflage; besteht aus In-
schriften auf alle damals lebende, große,
oder berühmte Männer.) — The Wreck
of Westminster Abbey, alias the Or-
deal of sepulchral Candour . . .
1788. (Eben so schändlich als schlecht.
Auf den König, und das Ministerium.)
— A poet. address to the fashionable
ladies of G. Brit. 1788. 4. (Auf die
weibischen Sitten des männlichen Ge-
schlechtes.) — A brief and poetic de-
claration from a recovering Minister
(Pate) to his friends 1789. 4. (Auf

die Wiederberstellung des Königes.) —
Regency 1789. 4. (Auf den Prinzen von
Waltis.) — Political adoration, or
address to the Devil 1789. 4. (Auf
Pitt.) — The death, and dissection,
funeral procession and will of Mistr.
Regency 1789. 8. (Auf den Pr. von
Waltis, und seine Anhänger.) — The
sick Laureat, or Parnassus in confu-
sion 1789. 4. — The royal astrono-
mer 1789. 4. (Auf Herschel.) Von
eben diesem Versf. unter dem Rahmen
Tom Plumb, sind: Tetrachymagogen
hypercriticism, a Piece of Poesy
merry and sedate 1789. 4. (Auf die
Kunstrichter.) — Begum Burke to Be-
gum Bow 1789. 4. (Auf Burke's fehle
geschlagene Hoffnung bey der Wiederber-
stellung des Königes.) — Gynomachia,
or a contest between two old ladies
1789. 4. (Auf Burke.) A congratula-
tory Ep. to the Duke of Portland
1789. 6. — The expostulation 1789.
4. (Vorzüglich auf Fox.) — Abt. Wil-
kins (A Word to the Wise, or, Bri-
tains beware 1789. 4. Auf Fox, Burke
und den Pr. v. W.) — Ungen. A
fragment which dropped from the
pocket of a lord 1789. 8. (In Prose
und Versen, auf Banks, Cumberland,
Mistr. Siddons, die Hofdamen, u. d. m.
nicht ohne Witz.) — The poets re-
strictions, or the Prince of Wales's
Laureat 1788. 4. — Four pleasant
epistles 1789. 4. (In Prose, und auf
den Pr. v. Walis, Fox, Sheridan und
Burke.) — The Filt 1788. 4. — A
Dose for the Doctors 1789. 4. (Eine
elende Nachahmung von Swifts Advice
to a servant.) — A Poem in ludibra-
stic verse 1789. 8. — McDonald
(In f. Miscell. Works finden sich meh-
rere Sat. unter dem Rahmen von Ratth.
Bramble.) — Sackville Correr (In
f Poems 1788. 2 Bde. finden sich meh-
rere sehr mittelmäßige Satiren.) — Tim.
Phece The contest of Law, Divinity,
Physik etc. 1789. 4. (Auf die Quack-
salber in diesen Wissenschaften.) — Un-
gen. (The sentimental mother, or
the

the legacy to M^{rs} Hester Lynch Piozzi 1789. 8. schändlich. — The recovery, or the tears of faction 1789. 4. — The struggles of Sheridan 1790. 4. (Auf die Voraussetzung, daß man ihn in das Interesse des Hofes ziehen wollen.) — Antanacrisis, or the substance of a Sermon in a dissenting Meeting house 1788. 4. — Poetic laudations on a popular preacher 1789. 4. — Observat. on the present State of the Royal Acad. 1790. 4. (Auf Reynolds, wie er die Präsidentens Stelle niederlegte; in Presa.) — Cheyt Sing 1790. 4. (Auf Hastings.) — Ungen. A postscript to the new Bath Guide 1790. 8. Von eben diesem Verf. ist: Shrove Thursday 1791. 8. Ob seine Poems 1789. 12. 2Bde. (wo er sich Ant. Patquin nennt) auch Satiren enthalten, weiß ich nicht. — The blunders of loyalty 1790. 4. — Jack and Martin, a poet. Dial. on the proposed repeal of the Test Act 1790, 8. — A Collect of Odes, Songs and Epigr. against the Whigs 1790. 8. — Female characters in married life 1790. 4. Mit vieler Kraft und Wahrheit geschrieben. — Die Original miscell. Poems 1790. 8. enthalten mehrere, erträgliche Satiren. — Modern Poets 1791. 4. (Gehört zu den nachdrücklichsten Sat. der Zeit.) — Animal Magnetism, a Ballad 1791, 8. (Kreuzend und gut.) — An her. Epistle to Edm. Burke 1791. 4. — Anna Lätig. Barbauld (Ihre Epistle to W. Wilberforce 1791. 4. kann in so fern zu dem Sat. gerechnet werden, als sie darin diejenigen, welche sich der Aufhebung des Sklavenhandels widersetzen, scharf tadelt.) — Ungen. Modern Britons 1791. 4. (Auf die unheimlichen Sitten der Engländer.) — Ungen. The Pope's Journey to the other world 1791. 8. Ist größtentheils aus dem Franz. gezogen. — Geddes (Seine Norfolk tale 1792. 8. enthält eine Menge satir. Züge auf mehrere englische Sitten und Gebräuche.) — Tim. Thrum (The Monks in red

caps . . . 1792. 4. Eine treffende Satire auf die Jacobiner.) — Joel Barlow (The conspiracy of Kings 1792. 4. Auf den neuern Krieg gegen Frankreich.) — Ungen. Two her. Epistle, to J. Priestley 1792. 4. — Transact. of the London Methodist Parsons 1792. 8. Drey, nicht schlechte Episteln, in Knittelversen. — An her. Epistle to Th. Paine 1792. 4. — Flagellation of the Whigs 1792. 4. Eine schöne Nachahmung der 1ten Sat. des Juvenal. — Thé. fruits of faction, a series of Pictures taken from regenerated France 1791. 4. — Swedenborg triumphant 1791. 8. Auf die Aerzte des Königs, in Prose und sehr plump: Memoirs of the new Insect 1791. 12. Auf die modischen Herren. — The Jackey Clubb 1792. 8. 3Bd. (Auf die höhern Stände.) — The Baviad 1791. 4. Nachahm. der 1ten Sat. des Persus. — Lord Majors day, or City Pageantry 1792. 4. — A speech at the Whig Club 1792. 4. — The owl, the peacock and the dove; a fable 1792. 4. Auf Burke. — For the Year 1792. to the Acad. bad. Pictures placed in good light 1792. 4. — L'avocat du diable, or Satan versus Pistor 1792. 4. (Auf L. Landale und dessen Streitsigkeiten mit N. Pindar.) — The Gibraltar Monks, or the rights of Man, a fable 1792. 4. — S. Gay (The proclamation, or the Meeting of the Gothsmites, an Ep. 1792. 4.) — Ungen. The sturdy reformer, a new Song 1792. 4. — The brothers, a polit. polem. Ecl. 1792. 4. (Auf Priestley und J. Segner.) — A sketch of the rights of boys and girls 1792. 8. — Spring in London 1792. 4. (Auf die Londoner Lebensweise.) — John Trambul (M. singal, a modern epic Poem 1792. 8. Eine stichtische Nachahmung des Hudibras, auf den Amerikanischen Krieg, welche zuerst 1782 in Amerika erschienen seyn soll.) — G. Schoep (Innovation 1793. 4. Auf die französische Revolution.) — J. Delap.

(Sedition

(Sedition 1792. 4. Aufsehen diesen Gegenstand.) — Ungen. Toply Turvey 1793. 8. Auf die franz. Demokraten. — The levellers, or Satana's privy Council, in III Cant. 1793. 4. — A poet. Ep. to Th. Erskine 1795. 4. — Liverpool Odes, or affectionate Odes for the Year 1793. 1793. 4. — Courtney (A poet. and. philos. Essay on the french revolution, add. to Edm. Burke 1793. 4. Eine heroische Epikel. — Ungen. Gregory's Nose, a politic. Romance 1793. 4. —

Satiren in deutscher Sprache: Daß unsre Urväter so gut Spott, als Lobgedichte gehabt haben, daran läßt sich nicht zweifeln. Wenigstens schreibt Diodor (Lib. V. p. 308. D. Edit. Rhod.) den alten gallischen Varden dergleichen Schmähe und Tadelgesänge zu; und warum sollten die unsrigen nicht auch dergleichen verfertigt haben? Und J. Aventinus, in seinen deutschen Bayerischen Annalen, Trkt. 1566. f. erzählt, daß, so wie Eulco Lobgedichte der Helden, eben so habe Labe Schmahgedichte auf Feigheilige und Ehrenlose verfertigen lassen, welche denn auch zur Abendzeit öffentlich gesungen, und davon Gefanglichter genannt worden wären. S. auch Schmidts Gesch. der D. Ulm 1778. S. 491 und 508. — In den Werken der Minnesänger finden sich zwar genug einzelne satirische Stellen; allein kein einziges ganzes, hierher gehöriges Gedicht. — Eben so verhält es sich mit dem Kenner des Hugo von Triemburg (f. Art. Lehrgedicht, S. 205. b.) der aber mehr zu den Lehrgedichten, als Satiren gehört.) — Auch Reinecke der Fuchs ist mehr zu jenen, als zu diesen zu zählen. Die genaueren Nachrichten über dieses Buch finden sich in Hrn. Flögels Gesch. der kom. Litteratur, Bd. 3. S. 28 u. f. — Theod. Scherneck (1480. Ihm wird „Ein schön Spiel von Frau Gutten, welche Wapf zu Rom gewesen, und aus ihrem häßlichen Scrimio peccoris auf dem Stuel zu Rom ein Kindlein zeuget. Elbl. 1563. 8.“ von dem Herausgeber, dem W. Hier. Tilgus zuge-

schrieben.) — Seb. Brandt (f. 1529. Da die erste, lateinische Uebersetzung seines Nib., oder Narrenschiffes, schon im J. 1488. 4. gedruckt seyn soll (f. De Bure Bibliogr. Bell. Litt. Bd. 1. S. 428.) so sollte die erste Ausgabe des Originals früher, als im J. 1494. erschienen seyn. Was jetzt aber hat sich nicht die geringste Spur davon gefunden; und H. Panzer (Annal. der ältern deutschen Litterat. S. 215. vergl. mit S. 275.) bezweifelt daher das Daseyn jener lateinischen Uebersetzung. Die Ausgaben des Originals selbst sind von eben demselben, und im 17ten Bde. der Bibl. der sch. Wissensch. S. 244. beschrieben worden. Es wurde in eben dem Jahre (1494) bereits viermal, als zu Basel 4, Nürnberg 8, Neutlingen 8, Straßburg 4, oder auch das letzte Mal, bereits mit Zusätzen und Veränderungen gedruckt. Nechste Ausgaben sind noch zu Basel 1506. 4. 1509. 4. erschienen. Plattdeutsch, Roskop 1519. Uebersetzt in das Lateinische, von Jac. Locher, (1488. 4.) Argent. 1497. 4. Basl. 1497. 4. 1498. 4. 1572. 8. Von Joboc. Badius, aber mit Zusätzen und Veränderungen, oder vielmehr nur, nach Brandts Muster (denn der Verfasser hat es nur mit den Thorheiten des weiblichen Geschlechtes zu thun) 1496. 4. Par. 1693. f. In das Französische, von einem Ungen. in Versen, Paris 1497. 4. Von einem andern Ungen. in Prosa, mit allerhand Veränderungen und Zusätzen, Lyon 1579. 4. Das Werk des Joboc. Badius, von J. Dreyer, in Versen und Prosa, Lyon 1498. f. Par. 1501. 4. Lyon 1583. 4. (S. hierüber Sonjerts Bibl. franc. Bd. X. S. 191 u. f.) In das Englische, von Alex. Barclay († 1552) in Octaven, Lond. 1509. 1590. fol. aus welcher Marton, im 1ten Bde. seiner History of Engl. Poetry, Abschn. VII. S. 240 u. f. Auszüge liefert, woraus man sieht, daß diese Uebersetzung sehr frey ist. In das Holländische, Leiden 1616. 4. Doch muß eine frühere da seyn, weil Barclay sich deren schon bey seiner englischen Lektüre. Der Eindruck, welchen das Werk

Wert zu seiner Zeit gemacht, erhebt so wohl aus den angeführten mancherley Uebersetzungen, als noch mehr daraus, daß Joh. Seiler von Kaysersberg († 1510) Predigten darüber hielt, welche Jac. Ocher (Ocher) zuerst, lateinisch, Straßb. 1510. 1511. 4. (S. Panzers Annal. S. 434.) und Deutsch, Joh. Pauli, Straßb. 1520. f. und Nic. Höniger, Bf. 1574. 8. herausgab. Einer plattdeutschen Uebersetzung, Kofkost 1519. (1579) wird in E. J. Schmidts Necrolog. S. 17. gedacht. Von den vielen Nachahmungen desselben will ich nur das „Narrenschiff von Buntschuch (1514) 4.“ anführen. Nachrichten von Brandt selbst, und seinem Werke finden, unter mehreren, sich im 1ten Bd. des Alten und Neuen, aus allen Theilen der Geschichte. No. XV. In dem deutschen Merkur, Febr. und April 1776. Nov. und Decemb. 1783. In dem Bürgerfreunde, Straßb. 1778. 8. In Hrn. Schmidts Necrolog. Berl. 1785. 8. S. 1. u. f. In L. Meißners Charakteristik deutscher Dichter, Jülich 1785. 8. 1ter Bd. S. 355. In Hrn. Flögels Geschichte der römischen Litteratur, Bd. 3. S. 99 u. f. n. a. m. Und von Seiler von Kaysersberg, giebt dergleichen Jos. Ant. Kiegers, in den Amoenitat. litter. fasc. I. S. 92. und L. J. Wierling in der Dissertation, de I. Geileri Script. germ. Argent. 1786. 4.) — Joh. Lichtenberg Ich setze seine Prensificatio . . . 1497. 4. mit Kupf. (S. Panzers Annal. S. 229) unter die Satiren, weil sie wenigstens in der bekannten Rabalaischen Prognostication Anlass gegeben zu haben scheint, (S. die 2te Ep. vor H. Hebel Facet. der Antw. Ausg. v. J. 1541.) und es wenigstens nicht gewiß ist, ob die lateinischen und italienischen Ausgaben, Alter, und Uebersetzungen oder das Original sind. Daß sie mit Sengenbacht Rothart . . . einem Fastnachtspiel 1517. 4. in einiger Beziehung steht, zeigt der Titel der letztern, und die Ähnlichkeit der Rahmen. S. übrigens N. Wihl. der sch. Wissensch. Bd. 25. S. 25 u. f.) — Ungen. („Von den losen Sächsen dieser

Welt.“ . . . soll bereits 1495 in brabantischer Sprache geschrieben worden seyn, und ist deutsch, unter andern, Dresden 1585. 4. gedruckt worden. S. Morhofs Unterricht von der deutschen Sprache . . . Lübeck 1718. 8. S. 338. und Fr. Flögel a. a. D. S. 138.) — Ungen. (Die Welsch Gattung, Straßb. 1513. 4. S. Panzers Annal. S. 357. N. 761.) — Joh. von Morckheim Spiegel des Regiments in der Fürsten Höfe, da Frau Butreme gewaltig ist, Oppenh. 1515. 4. Mit etwas verändertem Titel. Ist am A. 1617. 4.) — Dietrich v. Pleninggen (Von Klaffen . . . Landsh. 1516. fol.) — Hier. Emser († 1527. Seiner ist schon bey den lat. Satiren gedacht; er hat auch einige deutsche Schmähschriften auf Luther geschrieben, die Fr. Flögel a. a. D. S. 163 u. f. anzeigt. S. auch S. J. Waldau Nachrichten von Emsers Leben und Schriften, Ansp. 1783. 8.) — Birk. Pirckheimer († 1530. Eine Welsch, oder Sendbrief . . . an den hochberühmten Wolf Emser . . . 1523. 4.) — Ulr. v. Suren († 1523. Außer seinem bereits angeführten, lateinischen Satiren, werden ihm zugeschrieben: 1) Ein schöner Dialogus von Mart. Luther, und der geschickten Postkraft aus der Hölle, die falsche Günstlichkeit und das Wort Gottes belangen . . . 1523. 4. 2) Klage über die unmdßige Gewalt der Päbste, f. a. et l. 4. 3) Natürliche Abmalung des Pabstthums, 4. und, unter der Aufschrift, Aufwacker der deutschen Nation, 1632. 8. 4) Karsthand, f. l. et u. 4. 1522. 4. 5) Auf Wurner.) — Thom. Murner (1536. 1) Narrenbeschwerung, Straßburg 1512. 4. 1518. 1522. 4. modernisirt von S. Widram, ebend. 1556. 4. 1618. 4. 2) Der Schelmzunft anlangendes weitläuftiges Ratwille, Scheld. heizen und Vabereyen dieser Zeit 1512. 4. Augsb. 1513. 4. 1514. 4. Straßb. 1516. 4. 1558. 4. Frankfurt. 1567. 8. ebend. 1618. 8. (Mit vielen Auslassungen) Lat. von Joh. Glitner, Frankfurt. 1620. 8. 1634. 1644. 1665. 2. Holl. f. l. et a. (1645) 8. Mit Erläut. Halle 1788. 8. 3) Die Mühe

von Schwindelsheim und Crebt Müller-
rinn Jarzeit, Strasb. 1515. 4. mit
Holzschnitten 4.) Die Sauchmatt zu straff
allen wylfischen Mannen. Basl. 1519. 4.
Mit etwas verändertem Titel, Frankfurt
1565. 8. in Prosa, mit untermischten Ver-
sen. 5) Von dem großen lutherischen
Narren, wie in D. Murner beschworen
hat, 4. in Versen. 6) Ein neu Lied von
Vndergang des Christlichen Glaubens, in
Bruder Veiten Ehon, 4. f. a. et l.
7) Kalendarium, im Grunde das Model
zum Fegeralmanach. Auch werden in
Panzers Annalen, S. 439 u. f. noch et-
nige Streitschriften von ihm gegen Luther
anaeführt. S. übrigens S. F. Walbau
Nachr. von Lh. Murners Leben und
Schriften, Nürnberg. 1775. 8.) — Pampb.
Gengenbach (Dies ist die Sauchmat
... wider den Ebruch und die sünd der
unküschheit, f. l. et a. 4. S. Panzers
Annalen S. 433. N. 966.) — In die-
sen Zeitpunkt fallen eine Menge, die Re-
formation betreffende, Streit- und Spott-
schriften, als „Wider die Messe 1528.
1569 und im 2ten St. 1ten Vds. von
S. L. Strobels Neuen Beytr. zur Lir-
terat. Nürnberg. 1790. 8. — Pasquillus in
freundl. und auch Christlichem Gespräch
zwischen dem Paq. und Orthodoxo.,
f. l. et a. 8. u. a. m. wovon im 1ten Lh.
der Beytr. zur Geschichte der deutschen
Sprache, S. 259 und 298 nähere Nach-
richt gegeben wird. — Martin Luz-
ther (Warnung an den Voch zu Leipzig;
Auf des Voch zu Leipzig Antwort, u. a. m.
gegen Emser; Bulla Cene Domini:
d. l. Die Bulla vom Abendessen des
allerheyligsten Herrn des Vabstis . . .
Wittenb. 1522. 4. Wider den neuen Ab-
gott, und alten Teufel, der zu Weissen
fell erhaben werden, Wittenb. 1524. 4.
Segen die Heiligsprechung des Venno.
Ein neu Kadel Esopi . . . Halle 1528. 4.
(Auf Joach. Mirsejanus, und Joh. Han-
senberg, welche Luthers Verhucurathung
angepast hatten.) Etlliche Sprüche . . .
wider das Concilium Obstantense, wolt
sagen Constantiense 1555. 4. Die Legend
von S. Joh. Chrysostomo . . . Witt.

1557. 4. Wider Hans Worsch, Witt. 1541. 4.
(Auf den Herz. Heint. v. Brschw.) Des
Rom. Pabstes Ursprung und Weissagung
zukünftiger Dinge 4.) — Joh. Coch-
läus († 1552. Ausser seinen bereits an-
geführten lat. Pasquillen, Vochspiel M.
Luthers . . . Mainz 1551. In Form
eines Drama, in Jamben abgefakt.) —
Er Alberus († 1555. 1) Der Varsfüßer
Mönche Eulenspiegel und Alcoran, mit
einer schönen Vorrede D. Mart. Luthers,
ohne Druckort und Jahrg. 12. (1531)
Witt. 1542. 4. 1573. 8. Mit etwas ver-
ändertem Titel, und verm. 1614. 8. An-
ders geordnet und auch mit anderm Titel,
Halle 1615. 4. Eine Uebersetzung der
verschiedenen, unter dem Titel, Confor-
mitates S. Francisci, bekannten, un-
sinnigen Wädhren, begleitet mit satir-
ischen Randglossen und Anmerkungen,
welche aber in der letzten Ausgabe fehlen.
Es giebt auch französische und lateinische
Uebersetzungen dieses Alcorans. S. den
3ten Vd. S. 260 u. f. der Flügelschen
Besch. der komischen Litterat. 2) Neue
Zeitung von Rom, woher das Nordbren-
nen kommt . . . 1542. 4. 3) Ein Dialog
aus, oder Gespräch etlicher Personen vom
Interim. Item vom Krieg des Antie-
Christ zu Rom, Vabst P. III. . . . Item
von den Zeiten des Jüngsten Tags; 1548. 4.
4) Elend doch wohl getroffene Contrafac-
tur, da Jörg Wigel abgemalt, wie er dem
Judas Ischariot so gar ähnlich steht, 4. in
Versen. 5) . . . Von Jörg Wighels Le-
ben, und dabey Ludus Sylvani vers
deutsch. . . 1539. 8. 9) Degrots Wol-
dadt, so vnse Here Godt, doch . . . M.
Luther . . . der Waidt ertöget . . .
1546. In Reimen, in welchen Erasmus,
Wigel, u. a. m. heftig gezüchtigt wer-
den.) — Hier. Kaufcher: 1560. Hundert
ausgewelte, große, unverschämpte, . . .
papistische Lügen . . . 1562, 1564. 8. 3 Lh.
Uebersetzungen aus verschiedenen Legen-
den, mit beifenden, und groben Randglos-
sen und Erinnerungen.) — Joh. Nasus
(1588. Ueber seine Schandschriften gegen
Luther und die Reformation, f. Flügels
Geschichte der kym. Litteratur; Vd. 5.
S. 302.)

S. 302.) — *Cyriac. Spangenberg* († 1604. Wider die bösen Sieben ins Teufels Karnöffel Spiel, Jena 1562. 4. Veranlaßt durch eine andre Satire, welchen Titel hat: Frage des ganzen H. Ordens der Kartenspieler, an das Concilium zu Mantua, 4. Jene sieben sind P. Pins, Limpricius, Staphylus, Agricola, Contarenius, und die Buchdrucker Gennep und Hoffius. Ueber das Karnöffel Spiel selbst, f. den deutschen Merkur 1783. 1tes Viertel. S. 74.) — *Luc. Wilsander* († 1604. Wegen seiner Schmähschriften, f. Hrn. Flügels Werk, a. a. O. S. 325.) — *Joh. Fischart, Menzergen* (Auser schon gedachtem Uebersetzung des Rabelais, führt Hr. Flügel, a. a. O. S. 326 u. f. nachstehende Schriften von ihm an: 1) Von S. Dominici des Predigerordens, und S. Francisci Varsüßers, artlichem Leben und großen Tugenden . . . von J. F. Menzern 1571. 4. 2) Panvini Beschreib. und wahre Uebersetzung 23 Röm. Päpste in künstlichen Holzschnitt ab anno 1378 . . . Strass. 1573. fol. 3) Aller Practic Grossmutter. Die diegeprockte Pantagruelinische Strugdicke Proedie, oder Prachnasissa, Lastafel, Bauregeln oder Wetterbüchlein auf alle Jar und Lande gerechnet und gericht . . . 1574 und 1598. 8. Eine Nachahmung der, ursprünglich aus dem deutschen gezogenen Pantagruelino Prognostication des Rabelais, ein satir. immerwährender Kalender, 4.) Der Varsüßer Secten und Rattenkreiß, vom Fr. P. Nas. und seiner Quatompe in Liebe gestellt . . . zum zweyten Mal abgedruckt bey der Ausg. des vorher angeführten Varsüßer Alcorant vom Jahr 1614. 5) Die wunderlich, unerhörte Legend und Beschreibung des abgeführten, quactierten, vierhörnigen Jesuitenbüttlein, 1580. 1591. 1593. 6) De Magorum Daemonomania. Von ausgelassenem wüthigen Teufelsheer allerhand Zauberern, Hexen und Hexenweibern, Unholden, Teufelsbeschwörern, Wahrsagern, Schwarzkünstlern, Vergiftern, Augenscherbern . . . Strass. 1583. 1586. 8. 1593. f. Aus dem

Fransöf. des Bodin. 7) Catal. Catalogor. perpetuo durabilis, d. i. ein ewigwerrender, Gordianischer, Pergamentischer, und Tyrannionischer Bibliotheken gleichwichtige, und richtige Verzeichniß und Registratur . . . 1590. 8. Eine Nachahmung des bey dem Rabelais befindlichen Verzeichnisses der Bibliothek zu St. Victor. 8) Das philosophisch Eheuchbüchlein . . . Strass. 1591. 1597. 1607. 8. nebst der Abhandlung Plutarchs über die Kinderzucht, Erasmus Gespräch über den Ehestand und des Bischofs Guesvara Schrift. Wie sich Eheleute verhalten sollen. Auszüge daraus finden sich in Hrn. Meisters Beytr. zur Gesch. der deutschen Sprache, 1777. 8. Th. 1. S. 235. 9) Podagrameisch Troßbüchlein . . . 1577. 1591. 8. Strass. 1604. 8. Die Rede selbst ist aus dem Lateinischen des J. Carrarius übersetzt; auch findet sich W. Kirckheimers Lat. Lob des Podagra, in Reimen übersetzt, dabey. Eine aus dem deutschen wieder in das Lateinische gemachte Uebersetzung findet sich in Dornavii Amphitheatr. Part. 2. S. 299. 10) D. Joh. Fischart, gen. Menzer, Erklärung und Auslegung einer, von verschiedentlichen zahm und wilden Thieren haltenden Red . . . Strass. 1608. f. Hr. Flügel, a. a. O. S. 351. glaubt aber, daß diese Erklärung, die aus einem Follobogen, in dessen Mitte die Figuren in einem Holzschnitte abgebildet sind, schey vor dem J. 1580 erschienen sey. 11) Wienenforb des Heil. Römischen Reichs Immenschwarm, aus dem Holl. des Phil. Marix Herr von St. Aldegonde übersetzt, oder nachgeahmt, Christl. 1579. 1581. 1586. Leipz. 1657. 8. Eine neue deutsche Uebers. erschienen Amst. 1733. 8. 12) No'oe in ipsum, 13) Nachtrag, oder Neckelstraße wider Eitel Rab (Joh. Jac. Rabe.) 14) Die Spiegeleul Gesangsweis. 15) Stimmers biblische Figuren. 16) Ein Gedicht von dem künstreichen Wärbwerk im Münster, in Schadaß Beschreibung des Münsters S. 39. 17) Schmalen und Spagenheze. 18) Brillenrotteische gepfeleßte Müll zur Röm. Frucht, Mart. Comen

men noch: 19) Malleus Maleficarum, Freft. 1582. 8. 2^{te} Bd. 20) Seine Erklärung der lat. in den biblischen Figuren gemachten Verse des P. Crusius, Strassb. 1625. 8. Ausführlichere Nachrichten von diesen Schriften finden sich in der Fliegelschen Gesch. der komischen Litterat. Bd. 3. S. 326 u. f. und in dem Bienenkorbe kommen noch Titel von einigen Vögeln mehr vor, welche Fiskart geschrieben hat. Das Leben desselben hat L. Meißner, in s. Charakteristik der deutschen Dichter, Bd. 1. S. 93. geliefert; aber es dürfte schwerlich den Geschichtsforscher befriedigen. S. übrigens die Art. Erzählung und Scherzhast. — Gortel. Nachfolger (1) Wesenpiel der Bettelmönche mit dem heiligen Evangelio 1613. 8. 2) Von den Janikaren des Pabst (Jesuiten.) 3) Liberis Jesuitica, d. i. Jesuitischer Schlangenhalg . . . Frankfurt. 1614. 4.) — Wenc. Schilling (Der Lügenmantel Jac. Martini, welchen er ganz unverschämmt dem Luthero sich unterstehen zu schreiben . . .) — Heint. Gräus (Reformirte Spiegel des weltlichen Hays, und wahren Antichrists zu Rom . . . 1620. 4. 2^{te} Th. Lateinisch, 1623. 4. — Franc. Albanus († 1639. Einfältiger Römischcatholischer Mönchsefel, Wittenb. 1637. 4.) — Ernst Christph. Homberg († 1684. Unter dem Namen Erasmus Chrysophilus; Schimpf und ernsthafter Eils, Jona 1642. 2. 2^{te} Th.) — Joh. Wilh. Laurenberg († 1659. Seine, im J. 1654. 8. zuerst gedruckten, in niederländischer Sprache geschriebenen, Satiren, sind, unter der Aufschrift: Beer alde Scherzgedichte . . . Cassel 1759. 8. wieder abgedruckt worden. Sie befinden sich auch bey Rachels satirischen Gedichten, Bremen 1700. 8. und den folgenden Ausgaben derselben. Hochdeutsch erschienen sie, s. l. 8.) — Joh. Balch. Schuppins († 1661. Seine Lehrrheile Schriften . . . Frankfurt. 1677. 1684. 8. enthalten eine Menge satirischer Aufsätze.) — Jac. Balde († 1668. Ihm wird das Paradoxon musicum, d. i. neues geistliches Lied von einer wilden

Sau . . . Satire auf Luther, zugeschrieben.) — Joh. Mich. Moscherosch († 1669. Seine Bearbeitung der Erdraue des Quevedo ist bereits S. 167. 24. angeführt.) — Andr. Gryph. († 1664. Bey s. Vermehrten teutschen Gedichten, Bresl. 1693. 8. finden sich „wiew Straßgedichte,“ welchen es nicht an Werth fehlt. Auch kann der „Heldenbrief“ des großsprecherischen Hauptmanns noch zu den Satiren gerechnet werden.) — Joach. Rachel († 1669. Sechs seiner Satiren erschienen zuerst Freft. 1664. 8. vermehrt mit vierten, ebend. 1668. 8. Freyburg 1743. 8. (Berlin 1753. 8. Sein Leben findet sich in Hn. Schmidts Nekrolog S. 130.) — Joh. Pratorius († 1680. Philosophia Colus, oder Philose Vieh der Weiber . . . Leipzig. 1662. 4.) — Mich. Freude († 1692. A la Mode Teufel, oder Gewissenstagen von der heutigen Tracht und Kleiderpracht, Hamb. 1682. 4. S. Journal von und für Deutschland, Jahrg. 1782. I. 432. II. 255 u. f.) — Joh. Dan. Majov († 1693. Seefarth nach der neuen Welt ohne Schiff und Segel, Kiel 1670. 4. Hamb. 1682. 12. Auch wird ihm ein Auffatz „von Pasquillen,“ zugeschrieben.) — Simplicius Simplicissimus oder Samuel Greifensohn von Birsfeld: ein angenehmer Name (des abentheuerliche Simplicius Simplicissimus, Nürnberg. 1669. 5 Bänder; Fortsetzung, ebend. 1671. 12. Mit Veränderungen und Weglassungen, (Wien) 1790. 8. Der ewig währende Kalender 1670. Der satirische Pilgram 1670. Die Landstürzerin Contage 1670. Der atheureliche Springinsfeld 1670. Der teufelsche Joseph 1670. Die anmuthige Liebe und Leibesbeschreibung Dietwalds und Amelindes 1670. Der deutsche Michel; (In wie fern „des Weltberühmten Simplicissimi Prateres und Begründ mit seinem teutschen Michel, s. l. 1632. 12.“ sich hierauf bezieht, weiß ich nicht; nach der Jahreszahl dieses Auff. zu urtheilen muß der deutsche Michel schon früher erschienen seyn.) — Das Nachspiel Platonias; die

Die verkehrte Welt; der fliegende Wandersmann nach dem Mond; satyr. Gesicht und Traumgeschichte von Dir und Mir; kurze und kurzweilige Reisebeschreibung nach der obern neuen Mondwelt; das Salgemundmlein, oder vom Alldurchen (wegen Frommschmidt, oder J. L. Hartmanns Anmerkungen herausgab); der stolze Welcher; Ungerechte Ursachen, warum Simpl. nicht katholisch werden könne; der erste Adrenhdüter sammt Simpl. Sanktassche; Manifesta wider diejenigen, welche die roth- und gäulne Bärte beschimpfen; das wunderbare Vogelneß; sämmtlich im 2ten und 3ten Th. des Simplicitas, Nürnberg. 1684. 8. Ebenb. mit dem ersten, und unter dem Titel, deutscher Simplicitas redivivus, 1713. 8. 3 Th. Auch wird eben diesem Schriftsteller noch der Weltgucker 1679. 4. so wie der überaus kurzweilige und abentheuerliche Walcolm von Liebendau 1686. 12. und eine Uebersetzung von Franc. a Claufrö Bellia civitatis 1681. zugeschrieben. Noch bis jetzt ist, so viel ich weiß, der wahre Name des Verf. unbekant. Die angeführten Schriften, sind sämmtlich satirischen Inhalts, und ihr Andenken verbienete wohl wieder hergestellt zu werden.) — Friedr. And. Ludwig Freyh. von Camitz († 1699. In seinen Gedichten, welche zuerst, unter dem Titel, Nebenkunden in Gedichten, Berl. 1700. 8. von Lange, zuletzt, unter der Aufschrift, Gedichte, von Joh. Ulr. König, ebend. 1727. 8. herausgegeben wurden, finden sich neun originale, und drey übersezte Satiren, Einige von jenen sind von Mich. Huber, in dem Choix in das Französische, und die sämmtlichen Gedichte, Flor. 1757. in das Italienische übersezt. Etwas feinere und bessere Sprache, als Rachel, aber sehr matte Darstellung. Sein Leben findet sich in der letzten Ausgabe, so wie in dem angeführten Nekrolog, S. 155. und in Hrn. Meißers Charakteristik, S. 225.) — Christn. Weist († 1768. Die drey ersten Erinnern in der ganzen Welt . . . 1676. 12. Leipz. 1704. 12. Augst. 1710. 12. ein satirischer Roman. Auch

können noch hieher gerechnet werden, dessen kurzer Bericht von dem politischen Rächer, Leipz. 1689. 8. und Pherpos nanter böse Frau im J. 1683.) — P. v. Winkler (Der Edelmann, Frankf. und Leipz. 1696. 8. mit K. Auf die Thorenheiten des Adels.) — Abrah. v. St. Clara († 1709. 1) Ganz neu aufgedecktes Narrenneß, oder curieuse Werkkat mancherlei Narren und Narrinnen, Wien 1751. 8. 3 Th. Holl. Amst. 1757. 8. 2 Th. 2) Etwas für Alle, d. i. eine kurze Beschreibung allerley Stands- Amts- und Gewerbepersonen . . . Halle 1785. 8. 2. Aufl.) — Ungen. Hundert ausbändige Narren in einer neu aufgedruckten Alaparrispaketen . . . Nürnberg. 1709. 4. Hundert ausbändige Narrinnen nach vorziger Alaparrispaketenart . . . ebend. 1713. 4. — Christn. Wernicke († 1710. Von seinen Gedichten rechne ich hier nur sein Heldengedicht, Hans Sachs, Satire auf Pöbel, her, das unter dem Titel, Versuch in einem Heldengedicht, Alt. 1703. 8. erschien; und bey den Ausg. seiner Gedichte, Hamb. 1704. 8. Jür. 1750. und 1763. 8. auch in der Sammlung Erst. Poet. und anderer geistvollen Schriften, St. 1. S. 117. befindlich ist; das Leben des Dichters im Nekrolog S. 176.) — Joh. Gottfr. Seidler († 1711. 1) Das verdeckte und entdeckte Carnaval . . . L. l. et a. (vorzüglich auf die lutherischen Sektscheu.) 2) Neun Priestertentel, d. i. Ein Sendschreiben vom Jammer, Elend, Noth und Qual der armen Dorfsparren, wie sie von ihren Edelenten, Räfarn, Köchinnen, Kirchvätern, Bauern u. d. m. . . . geplagt werden, s. l. et a. 3) Lieben böse Geister, welche heutiges Tages guten Theils die Kästen, oder sogenannten Dorfschulmeister regieren . . . Cosmopol 8. 4) Die Wohlgelehrte, Grobschäbige, und Wohlgelehrte Metaphysica . . . 8. 5) Die Hochgelehrte und Hochgelehrte Gnoekologia, oder Almsfereq. als Ober- Hofmarschallin, und Geh. Rathin der neun Kunstgöttinnen . . . 8. 6) S. T. Ihre Präcellenz die Noologia oder Verscheren, als

als Archiv Secretariatsin der neun Kunstgöttinnen . . . 8. Zum Theil in leoninischen Reimen. 7) Die Wohlbede, Brauchbare und Rechtswohlgelahrte, Fisciologia oder Communica. Caffe . . . 8. 8) Synopsis Fisciologia . . . Lugd. Bat. 1701. 8. 9) Die Hochehrwürdige, geistreiche und Hochgelahrte Pneumatica . . . 8. 10) Die Hochedle, Beste, Hochgelahrte und Hochfahrne Physica . . . 8. 11) Die Wohlsehere, Viel Ehr- und Tugendssame Ethica . . . 8. Diese letzteren Schriften sind natürlich nicht gegen die Philosophie selbst, sondern gegen die damals herrschenden tabellarischen Methoden gerichtet, und in lat. Tabellen, mit ungezählten Uebersetzungen derselben abgefaßt. So gut übrigens die Idee sehr mag, so niedria und gemein und schaaflwizig ist die Ausführung.) — Job. Riemer († 1714. Reime dich, oder ich freffe dich, d. i. deutlicher zu geben, Antipericatanetana-parbeugendamphirribificationes poeticæ, oder Schellen und Scheltendwürdig Thorheit bödtischer Poeten in Deutschland. . . Northausen 1673. 8. Auf die Reimsucht.) — Alb. Jos. Conlin (Der christliche Weltweise beweinert die Thorheit der neuentdeckten Narrenwelt. . . Woburg (Augsb.) 1706. 4. 7 Bd. mit Kupf. Ein anderer Abraham von St. Clara, und ungerheimer noch, als jener.) — Frz. Callenbach (1) Wurmland, nach Landesart, Regiment, Religion, Sitten und Lebenswandel . . . vorgefaßt . . . 8. (Ein Lustspiel, in welchem allerhand Würmer geschnitten werden.) 2) Eclipses politico-morales, sich- und aussichtbare Staatskürnisse . . . 8. 3) Uti anto hac, auf die alte Hack . . . oder die von dem Todten erwachte alte Welt . . . 8. 4) Quasi, s. mundus quassificatus, d. i. die quassificirte Welt . . . 1715. 8. 5) Quasihero, der hintende Gott hat sich wohl . . . 1715. 8. 6) Genealogia Nibbitarum, des uralten Nibb Stammbauß, Geburtsbrief u. s. w. . . 1715. 4. 7) Puer centum annorum . . . der verküngen liegend handel und wandelnden

Welt täglich anhaltendes Kinderspiel. . . 8. 8) Almanach, Welt-Sitten, Staat-Marter-Calendar, gerichtet auf alle Schaltjahre . . . 8.) — Chr. Friedr. Zuzmold, Menantes gen. († 1721. Durch einige von Bernickens Ueberschriften gerelst, und vielleicht von Postel aufseheft, schrieb er gegen den ersten die satirische Komödie: Der thörichte Pritschweiser, ober (schweremende Poet. . . Köln (Hamb.) 1704. 8. Ein elendes Ding. Auch finden sich, in s. so genannten Salanten und verliebten Gedichten, Hamb. 1704. 8. mehrere Satiren, als der Poesie recht mäßige Klage (ebenfalls auf Bernicke) u. a. m. Sein satirischer Roman, welcher im Ganzen ebenfalls bisher gehört, ist öfterer, als Etzke 1718. 8. 2 Th. Erst. 1732. 8. 2 Th. gedruckt. Dieser Roman scheint, zu seiner Zeit, eine Art von Einfluß, auf unsre Romanschreiber gehabt zu haben; wenigstens erschienen nach ihm, mehrere Arbeiten der Art, als: „die fluge und nährliche Welt, in einem lustigen Roman, mit satirischer Feder entworfen, von S. W. f. l. 1722. 8. u. a. m. S. übrigens Sch. Nachrichten und Briefe von Hrn. Menantes Leben und Schriften, Köln 1731. 8. wovon sich ein Auszug in Gottscheds Beyträgen zur critischen Historie der deutschen Sprache, St. 3. N. 6. findet.) — Ungen. Poetische Fricasse, aus galant, verlicht und satirischen Gedichten von Perimontaniquerans, Köln 1715. 8. — Barth. Feind († 1721. Eine Sat. auf die Selbstsucht, im J. 1704. Mehrere Nachr. von seinen Streitigkeiten mit einem Hamburgischen Geistlichen, D. Krumpholtz, und von mehrern handschriftl. hinterlassenen Satiren, finden sich in Möllers Cimbria literata. — Job. Christn. Günther († 1723. In seinen verschleidenlich gedruckten Gedichten (Wresl. 1723. 8. Slog. 1751. 8. 2. H.) finden sich auch mehrere platte Satiren.) — Benzjamin Neukirch (1729. Satiren von ihm sind bey Gottfr. Benj. Hankens . . . weltlichen Gedichten . . . Dresden 1727. 8. 1731. 8. 4 Th. abgedruckt; und einzeln,

eln, mit f. poet. Briefen, erschienen sie, Frankfurt. 1757. 8. Daß sie höchst elend sind. Ist bekannt.) — Ungen. (Verdünnter Romulus . . . 1725. 8.) — Nic. Hier. Gaudling († 1729. Satirische Schriften, Jena 1738. 8.) — Christph. Frdr. Liscov (Die in der „Sammlung satirischer und ernsthafter Schriften, Frankfurt und Leipzig. 1739. 8.“ befindlichen gegen M. Sievers und Philippi geschriebenen jehesatirischen Aufsätze waren vorher (1732. 1736.) einzeln gedruckt, und sind, was man auch zu ihrem Vortheil gesagt hat, und wenn man den Aufsatz: Von der Vortreflichkeit und Nothwendigkeit schlechter Scribenten, S. 475. annimmt, nicht, weil sie persönliche Satiren sind, sondern wegen des größtentheils verfehlten Tones der Ironie, jetzt kaum mehr, im Ganzen, des Lesens werth, aber vermögend, den Leser, so gern dieser auch bey ähnlichen Werken eines Swift verweilet, fest zu halten. Ironie läßt, ohne seine Wendung, ohne Verbeibaltung eines durchaus nativen Tones, einer gewissen Kaltblütigkeit, sich nicht gedenken. Auch verträgt sie, meines Bedünkens, nicht ein weitläufiges Ausspinnen einzelner Gedanken.) — Grünzner, unter dem Rahmen Grimaldo (Abgeschrakter Vorzug eines unbesonnenen Critici: d. i. Nachdrückliche Erinnerung an H. P. Philippi, in Halle . . . wobei seine letzte Schrift, Mathem. Versuch von der Unmöglichkeit einer ewigen Welt . . . erwogen wird. Freyb. 1733. 8. Elende Reime! — Ungen. (Gedächtnis der fünf Schwestern, an H. P. Philippi, von diesem selbst, unter dem Titel: Wunderfames Kündelkind . . . mit Anm. 1733. 8. und auch im 2ten Anhange zu f. Cicero; ebenfalls auf f. Mathemat. Versuch.) — Ungen. H. D. Philippi drei Poetische Meisterstücke . . . f. l. v. a. 8. — Ungen. unter dem Rahmen: Thom. Markawisch: (1) Wohlmeinender Rath, dem H. J. F. Philippi . . . erteilt . . . Nürnberg. 1734. 8. Der Verf. rühmt dem unglücklichen Philippi, Schauspieler bey einer schlechten (der

Müller'schen) Truppe zu werden, weil er dort das Reich der Unvernunft am besten befördern könne. 2) Glückauf! dem H. P. Philippi wegen des von ihm angenommenen wohlmeinenden Rathes, Nürnberg. 1735. 8.) — Job. Ernst Philippi (Seine zuerst im Druck erschienene Satire, waren die Sottiles galantes 1733. 4. die auch im 2ten Anhange der folgenden Schrift befindlich ist. Seiner Uebersetzung von den Maximen der Marquise von Sable, Leipzig. 1734. 8. sind 366 moralische Bildnisse beygefügt, welche zum Theil auch satirisch seyn sollen. Cicero, ein großer Windbeutel, Rabulist und Charlatan . . . sammt einem doppelten Anhange: 1) der atelischen Brüder gleicher Kappen. 2) Von acht Vertheidigungsschriften, Halle 1735. 8. In diesem Anhange finden sich allerhand, zum Theil schon berührte Schmähschriften auf Gottsched, Liscov und einige Ungenannte, gegen den ersten ist auch noch „Der geheimen patriotischen Assemblée anderweitiges Bedenken . . . nebst 2 Beyl. Halle 1734. 8. und diese Beylagen gegen S. Gottsch. Lange, und einen Ungenannten, J. W. gerichtet. Unter Philippi's Maximen gehen auch die „Regeln und Maximen der edlen Reimschmiedekunst . . . Altenb. 1743. 8.) — Job. Nic. Weisslinger (Ein Verzeichniß seiner elenden Schmähschriften auf die Reformation, Luther, Hutten, u. d. m. findet sich im 5ten Bd. S. 491 u. f. von Hrn. Flügels Gesch. der kom. Litteratur.) — Ungen. Eines catholischen Lapsus in verba und Trostschreiben an . . . Weßlinger . . . Freyb. 1752. 8. (3te Aufl.) — Job. Heinrich Cohausen († 1750. Satirische Gedanken von der Pica nassi, oder der Sehnsucht der lächerlichen Nase . . . Leipzig. 1720. 8. Auf den Schnupfrock.) — Casp. Abel († 1752. Auserlesene satirische Gedichte, Halberst. 1724. 8. Schlechte Reime!) — Job. Sim. Buchka († 1752. Muffel, der neue Heilige . . . Basel. 1731. 1737. 8. Satire auf die Pfaffen, welche er aber in seinen evangelischen Dankschreiben feyerlich widerrief.) — Fried.

Friedr. von Sagedorn († 1754. Im 211ten St. des Patrioten findet sich, in Form eines Briefes, eine prosaische Sat. von ihm, über die Sucht, nicht, als französische Bücher zu lesen; und in der 1ten Ausg. f. Gedichte (Versuch, Hamb. 1729. 8.) drei poet. Satiren, der Art, der unvernünftigen Bewunderer, der Poet, wovon er keine in f. W. aufgenommen. Von den Gedichten in diesen, gehören hieher der Schwärmer und der Gelehrte.) — Job. Fedr. Feib. von Cronenst. († 1758. Die Parodie einer Ecene aus dem Eranut, eine Satire auf Gottsched und Schönaich, steht im 11ten St. S. 9. des Theater-Journales; die Singsprüche auf die Gottschedianer, in Knittelversen, im deutschen Merkur vom J. 1774. Auch von seinen Lehrgedichten, (Schriften Bd. 2. S. 90 u. f. Leipz. 1763. 8.) können einige zu den Satiren gezählt werden.) — Louise Adelgunde Victoria Gottsched († 1762. 1) Eine satirische Lobrede auf Gottlob Sig. Eoramus, bey ihrem Triumph der Weltweisheit, Leipz. 1738. 8. 2) Die Metikerey im Fischbeinrock . . . Rostock 1756. 8. Eine Uebersetzung und Nachahmung der Femine docteur des Bougeant. 3) Horatii, als eines wohlerfahrenen Schiffers, beweglicher Zirkel an alle, auf dem Meere der gesunden Vernunft schwimmende Volksknet, entworfen von X. Y. Z. (in Form einer Predigt auf den homiletischen Schlenkrian) 1740. 8. 4) Der kleine Poet von Böhmischbroda . . . Prag 1753. 8. vorzüglich gegen die bekannte Operette, der Teufel ist los.) — Job. Christoph. Koss († 1765. Das Vorspiel, ein episch satirisches Gedicht, Dresden 1743. 4. Bern 1743. 4. und 8. Bey seinen vermischten Gedichten, 1769. 8. Schreiben eines Teufels an H. P. Gottsched, Utopien 1755. 8. und im 1ten Th. S. 215. der Schmidtschen Anthologie. Das Leben des Dichters findet sich im 2ten Th. der Schmidtschen Biographie der Dichter, und im Nekrolog von eben d. S. 455.) — Ungenannter (Satirische Abbildungen . . . durch ein Mitglied der deutschen Gesellschaft in Brüssel

Walde, 1746. 8.) — Ungen. (Satiren, Frankfurt 1762. 8.) — Th. Abbe († 1766. Erfreuliche Nachricht von einem hoffentlich bald zu errichtenden protestantischen Inquisitionsgesichte, und dem in zwischen in eilige zu haltenden evangelisch-lutherischen Aues da Fe, Hamb. (Berlin) 1766. 8. vorzüglich auf den verstorbenen Sen. Bötz in Hamburg, worauf auch einige Segenschriften erschienen.) Gores. Wilh. Rabener († 1770. Von seinen so bekannten satirischen Schriften, ist der „Beweis, daß die Ketten in der deutschen Dichtkunst unentbehrlich sind,“ die älteste, und bereits im J. 1737. geschrieben. Die übrigen in den 2 ersten Theilen enthaltenen erschienen zuerst in den Befassungen des Verstandes und Wises, in den Bremischen Beyträgen und in den vermischten Schriften; die satirischen Briefe im J. 1751. und der 4te Th. im J. 1755. Sammtlich sind sie sehr oft gedruckt. Seine Briefe, nebst einer Nachricht von seinem Leben und Schriften, Leipz. 1772. 8. haben wir Hrn. Weiße zu verdanken. In das Franz. sind seine sammtl. Sat. von du Jardin und Cellius, 1754. 12. 4 Bde. und in das Englische die Briefe 1757. 12. 2 Bde. übersetzt worden. Daß Rabener allmählig minder als ehemals gelesen wird, ist natürlich. Die Originale zu seinen Choren haben sich aus der wirklichen Welt verloren; und die Welt, aus welcher er sie vorzüglich nahm, die academische und literarische Welt, steht bey uns Deutschen nur bey denjenigen in Ansehen, welche selbst in dieser Welt gehören.) — Feinr. Gores. v. Justi († 1771. Die Dichterinsel . . . Leipz. und Witt. 1745. 8. Scherz. und satyrische Schriften, Berl. 1760: 1765. 8. 3 Bde.) — Jos. Ant. Bandel († 1771. Ein Verzeichniß seiner, ganz geschnad. und zum Theil sinnlosen Schriften, findet sich in Hr. Flügels Gesck. der kom. Litteratur, Bd. 3. S. 518 u. f.) — J. Friedr. Löwen († 1771. Ein halbes hundert Prophezeiungen auf das J. 1756. Hamb. 1755. 8. Satirische Versuche, Hamb. 1760. 8. in Prose. Das Leben

Leben des Verf. wird im Necrolog S. 551 u. f. erzählt.) — Joh. Benj. Michaelis († 1772. Zwei seiner Satiren erschienen mit seinen Fabeln und Liedern, Leipz. 1766. 8. und diese umgearbeitet, und mit einer dritten ursprünglich in den Unterhaltungen, Bd. 5. St. 3. abgedruckten, vermehrt in den einzeln Gedichten, Leipz. 1769. 8. Aber als Satiren können auch angesehen werden seine Phänomenogonie, in den einzeln Gedichten, und in dem ersten Nasenalmannach; und seine, mit Prosa untermischten beyden Epikeln, an den Hrn. Jacobi, und die an Hrn. Gleim, Halberstadt 1771. 8. Die von Hrn. Klögel, Geschichte der komischen Litteratur, Band 3. S. 523. angeführte Satire auf die Kunstschreiber ist mir nicht bekannt. Ein mißgerathener Aufsatz über sein Genie und Schriften findet sich im 1ten St. des 2ten Bds. von des Hrn. v. Schirach Magazin; sein Leben gab Hr. Christn. Schmidt, Brst. 1775. 8. heraus; auch findet es sich in seinem Necrolog, S. 571. Hr. Gleim läßt uns noch immer auf seine Ausgabe seiner Schriften warten; und, unter dem Titel, Werke, ist ein Theil derselben, Sieben 1780. erschienen, in welchem sich die zuletzt erwähnten Epikeln befinden. Michaelis wäre, meines Bedünkens, mehr als Persius für uns geworden, wenn er länger gelebt hätte.) — J. M. v. Loen († 1776. Seine kleinen Schriften, Brst. 1749. 1762. 8. 4 Th. so wohl als f. Moralschen Gedichte, Brst. 1760. 8. enthalten mehrere hieher gehörige Aufsätze.) — A. Lindenhorn (Der Haisische Diogenes 1740 u. f. 8. Morpheus 1748 u. f. 8. Nachr. von dem Verf. giebt die Schrift, Ueber deutsche Poeterey . . . Köln 1791. 8.) — J. C. Rasche (Der Kalender, Jena 1753. 8.) — C. H. Naumann (Empfindungen für die Jugend. in satyrischen Gedichten, Brst. a. W. 1752. 3. und nachher, unter dem Titel: Satyren, Magdeb. 1763. 8.) — Joh. Gottl. Krüger (Träume, Halle 1754. 8. Mit einer Vorrede von

J. A. Herhard, ebend. 1756. 8.) — Alber. v. Haller († 1777. Die Falschheit menschlicher Tugenden, geschrieben im J. 1730. Ueber die verdorbenen Sitten, im J. 1731. Der Mann nach der Welt, im J. 1733. Gesammelt erschienen seine Gedichte zuerst, Bern 1732. 8. und zuletzt, ebend. 1777. 8. Die Uebersetzungen derselben sind, bey dem Artikel Lehrgedichte, S. 209 a. angezeigt. Sein Leben findet sich, unter andern, in Hrn. Schmidts Necrolog, S. 638. In Hrn. Meisters Charakteristik, S. 319.) — G. Friedr. Meier († 1777. Betheiligung der Baumgartenschen Annmerkungen zu der allgemeinen Weltgeschichte, eine Erzählung vom Bloßberge. Schreiben eines Vaters an f. Sohn . . . von der närrischen Weltlichkeit einer kleinen philos. Seele, s. l. 1760. 8. Auf Crusus in Leipz.) — Sam. Gottb. Lange († 1781. 1) Eine wunderschöne Historie von dem gehörnten Siegfried dem zweyten. . . Braunschw. 1747. 8. Auf einen Hetrnhuter, der zu der Baumgartenschen Theologischen Bedenken über diese Gemeinde geschrieben hatte, und auf die Hetrnhuter überhaupt. 2) Seltsame Verdienste Gottscheds um Deutschland. 3) Ein paar satir. Oden in seinem Horaz. Oden. Halle 1747. 8.) — Dan. Wilh. Triller († 1782. Satiren gegen Klopstock, und den Messias eine Satire. S. Hrn. Klögels Gesch. der kom. Litteratur. Bd. 3. S. 528.) — Friedr. Just. Kiedel († 1785. Sieben Satiren, nebst drey Anhängen, Jena 1763. 8. Briontes der 3te, 1765. 8. Lannen an meinen Satyr, Erf. 1772. 8.) — Joh. Jac. Bodmer († 1783. Von seinen gegen Gottsch., — und gegen Lessing, Wieland, Gleim, geschriebenen Aufsätzen finden sich in seiner Lebensbeschreibung, in Hrn. Schmidts Necrolog, S. 211 u. f. Nachrichten.) — Joh. Joach. Schwabe († 1785. 1) Neuer Critischer Sach. Schreib. und Taschen. Almanach auf das J. 1744. gestellt durch Chrys. Nathanißium, Winterthur (Leipz.

19.) 8. Auf die Schweizer, und die Anhänger der Schweizer. 2) Viki-Blau-roeckeli voll eingesenktes Liniensäßel eines allezeit parat stehenden Brief-Secretary . . . Kusslein 1745. 8. Auf Er-lenbach, Bodmer, Brettinger, und sußig genug. Wd. Gottsched hatte indessen den größten, und auch Mollus ein-igen Antheil daran. 3) S. Christph. Kun-zens Beleuchtung einiger Anmerkungen über des H. P. Gottscheds deutsche Sprach-lehre von J. M. Heintze, Brandenburg. 1760. 8.) — Friedr. Wilh. Gleim (Soll Verf. eines „Sendeschreibens an das Pfanzstüblein zu Herrnhut seyn. S. Kunzens Samml. gelehrter und freund-schaftlicher Br. Th. 1. S. 105.) — Lud. v. Hefß (Satirische Schriften . . . Hamb. 1767. 8. Beurtheilt sind sie, un-ter andern, in dem 4ten Bd. S. 79. der Neuen Bibl. der sch. Wissenschaften.) — Christph. Otto Freyh. v. Schönaiß (1) Die ganze Aesthetik in einer Nuß, oder Neologisches Wörterbuch. . . 1754. 8. (Gegen Klopstock und Bodmer.) 2) Erläuterung über die ganze Aesthetik in einer Nuß . . . Freyh. 1755. 8. (Doch weiß ich nicht, ob dieses von dem Hru. von Schönaiß ist.) 3) Die ganze Aesthetik in einer Nuß in ein Nüsschen gebracht, oder Nachlese der Neologie 1755. 8. (Enthält verschiedene Aufsätze gegen Lessing, der darin Eniffel, und Haller, der Kellah heißt. Das Anagrammatifiren bekam dem Verf. übel; Kdner, wie es heißt, brachte aus dem Nahmen Schönaiß, ein greu-liches Anagramm heraus, das in einem be-kannten Epigramme noch cursirt.) 4) Samml. von Sinngedichten f. l. 1755. 8. (Ordnungshells auf S. E. Lessing. 5) Ein Wischmasch von allerley ernsthafteu und lustigen Pöffen . . . 1756. 8. (vorzüglich gegen Lessing.) 6) Der Sieg des Wisch-masches . . . 1755. 8. (vorzüglich gegen Zachariä und dessen kom. Exopden.) 7) Oben, Satiren und Nachahm. Leipz. 1761. 8.) — Ungen. Bodmerias f. l. (1755.) 8. — Versuch einer gesankenden Satire, oder etwas zum Lobe der Aesthe-tiker, f. l. 1755. 8. — Joh. Gottl.

Beck. Pfeil (In seinen moralischen Erzählungen, Leipz. 1757. 8. findet sich ein kurzer Auszug aus der Geschichte des Ab-nigreiches Hoang-thy, welches eine sa-tirische Geschichte der deutschen Dichtkunst von den Zeiten Gottscheds an, ist.) — Christph. Mart. Wieland (Ankündi-gung einer Dunclade für die Deutschen, 1755. 4. Das Werk ist nicht ausgeführt worden. — G. Hindenberg (Mora-lische und satirische Versuche, Bresl. 1762. 8.) — Ungen. (Satiren, Frankf. und Leipzig 1762. 8.) — Ungenannter (Satirische Versuche, Freist. und Leipz. 1764. 8.) — Carl Fredr. Bahrdt (Kirchen- und Ketz. Almanach auf das J. 1781. 8. fortgesetzt auf das J. 1786. 8. Standrede am Sarge . . . Joh. M. Ebbe, von Zigor, Hamburg 1786. 8. Sawor oder der Mann aus dem Monde, Berl. 1787. 8. Das Religiens-Edict, ein Lustspiel, Athenais 1789. 8. Der dritte und vierte Aufzug des Religions-edicts, Athenais 1789. 8. Ala Lama, oder der König unter den Schäfern 1790. 8. Mit Zimmermann deutsch gesprochen, Berl. 1790. 8. Zimmermanns Auserse-hung 1791. 8.) — Joh. Heinr. Merck (Rhapsodien von Joh. Heinr. Reinhart dem Jüngern, 1773. 8. und im Rheinal-schen Noß, so wie im 5ten Th. des Tas-schenbuchs für Dichter und Dichtersfreun-de zur Beherrigung vieler deutschen Dich-ter.) — Beda Meyr (Ein Päckchen Satiren aus Ober-Deutschland. Män-chen 1770. 8.) — Joh. S. Campe (Satiren, Helmst. 1768. 8. Das Testa-ment, eine Sat. 1769. 8.) — J. G. G. Lucius (Satiren 1771. 8.) — J. Matth. Dreyer (Von seinen vorzüg-lichsten deutschen Gedichten. Alt. 1771. 8. lassen sich manche hieher rechnen. Die schärfften seiner Satiren sind, indessen, in diese Sammlung nicht aufgenommen wor-den.) — Ungen. (Joh. Chr. Gottsched an Joh. Jac. Bodmer, aus den Elisä-schen Feldern, Brem. 1771. 8.) — Wanderschaft eines Journalisten, Burtz-bude 1771. 8. — Starkine, Bresl. 1771. 8. — G. Continus (Die Dar-danelen,

denken, oder das Geſch. Wiſſenſchaft des
den, 1772. 8. Wiſſenſchaft und ſeine
Abhandlungen 1775. 8.) — Job. G. Ga-
mann († 1788. Von ſ. Krenſchagen ein
neſ Philologen 1762. 8. gehören das
Rechtſch. heilenſiſcher Briefe, und die
Kloſſe in ſabbatliſcher Proſe dieſer.
Neue Apologie des Buchſtaben ſ. 1773. 8.
(Gegen Damm.) Zur die Herr zu Kohn-
monder, Berl. 1773. 8. (Gegen Schel-
bus Rothſenker.) Gefundene Blätter aus
den neuen deutſchen Literaturmanuſ-
1773. 8.) — J. Wagner (Nieder für
die Bühne der Dummheit, Morropolis
1774. 8. Prometheus, Deucalion und
ſeine Herenkuren, Weimar 1775. 8.)
— K. Jörg (Mäßige Stunden, beſte-
hend in Gedichten, Satyren und Orie-
ſen, Landſp. 1775. 8.) — Ungen.
(Der Miſchtopf, ein altes Gedicht, ſ. 1.
1775. 8. Auf die kleinen Reichthümer.)
— Ungen. Weſthallische Alterthümer,
oder Beweis, daß diejenigen, ſo Chri-
ſtum gekreuzigt, und Johannem ent-
hauptet, Weſthallinger geweſen, Solm.
1775. 8. — J. C. H. Meyer (Die
neue Deutſchheit nünftiger Zeitverſchöner-
gen, 13 Proben, Editt. 1775 u. ſ. 8.)
— Chriſt. Jdr. Dan. Schubart
(† Zaubereien, Wm 1766. 8. S.
auch deſſen Gedichte, Stuttgart 1785. 8.
2 Th.) — Jdr. Nicolai (Freuden des
jungen Werthers . . . Berl. 1775. 8.)
— Ungen. Menſch und Klopſus, eine
Erl. nach der 1ten Erl. des Wlg. 1775.
8. Gegen ſ. Wieland.) — J. C.
v. Lube (Dancade der Deutſchen . . .
Leipz. 1773. 8. iſt unvollendet, und hat
mit dem Werke des Pope nichts als den
Titel gemein.) — G. Chriſtoph. Lich-
tenberg (1) Timorad, d. i. Vertheidig-
ung zweier Jraeliten, die durch die
Kraftigkeit der kavalariſchen Beweisgründe
und der Öttingſchen Weltwarte bewo-
gen, den wahren Glauben angenommen
haben . . . Berl. (Wör.) 1773. 8. Auf
Zaubers vorſchreibt, ſo genannte, Weſch-
rung Wendelſchöns. 2) In ſeinem Ma-
gazin finden ſich einige außerſt glückliche
ſpottende Aufſätze, als das Gendſchreiben
Vierter Theil.

der Erde an den Mond, u. a. m.) —
Job. K. Wenzel (Der ſeiner Epikur an
die deutſchen Dichter, Leipz. 1776. 8.
finden ſich 2 ſehr gute Satyren, die un-
vermuthete Naſchhaft, und die wahre
Weis. Auch ſind die ſatiriſchen Erzäh-
lungen (in Proſa) Leipz. 1777-1778. 8.
2 Bd. von ihm.) — Job. Wolfg. v.
Göthe (Prolog zu den neuen Offen-
barungen verbeſſert durch D. Carl Friedr.
Wagel, Vierz. 1774. 8. Neu erſchienen
moralisches und poliſtiſches Pappſpiel,
Frankf. und Leipz. 1774. 8. Götter, Hel-
den und Wiſſenſchaft, Leipz. 1774. 8. Schmitz
ich in der, zu Berlin, gemachten
Sammlung ſeiner Werke.) — Ungen.
(Wahrheiten aus dem Saturn, Frankf.
und Leipz. 1778. 8.) — Aug. Jdr.
Cranz (Gedichte der Luſt . . . 1776.
8. Kauf St. Erbkingskünden,
Berl. 1779. 8. 5 Th. Chariſtanerica,
ebend. 1781. 8.) — Ungen. Die tau-
ſend und eine Naſche . . . ein blaues
Mäſchen 1777. 8. (Soll von einem Eng-
länder ſeyn; und iſt gegen die Nachah-
mer Vorſichtiger Empfindſamkeit gerichtet.)
— Ungen. Dichteriſches Gedicht über
Gebrauch, Geſch und Willigkeit 1777. 4.)
— Ungen. Beiträge zur Geſchichte der
menſchl. Vortrefflichkeit, aus alten Papieren,
Wien 1778. 2. — Ungen. Marionetten
Theater, Wien 1778. 8. — Sat. nach
dem Geſchmack Rabeners, Wien 1778. 8.
— J. W. v. Druſſs Duffertige Abſichte
an das Publikum, 1778. 8. — Ungen.
Der Zauberer in der Klaſſe. Aus dem
Spaniſchen des Quvedo 1781. 8. (Nach
dem Titel nach überſetzt; gegen die Wän-
derſche Medicinalverordnung.) — Jdr.
Leop. G. zu Stollberg (Jamben,
Leipz. 1784. 8. Die Rec. haben von
dieſen Jamben ſehr viel Böſes geſagt;
aber, wer nicht durch den, darin herr-
ſchenden Ton der Selbſtgefälligkeit beſch-
digt wird, muß auch viele gute Stellen
darin finden.) — Ungen. Scraphiſche
Jagdlied: d. i. vollständiges Perſonala-
büchlein von P. Cozum, ſ. 1. 1784. 8.
— Hor. Bloch (Ehren Kundens
Heldengeſchichte, oder vom Duckern
Finkn.

Hensb. 1784. 8. Die möglichste Laterne
 in dreymahl dreyßig Vorkerkungen, Wesel
 1784. 8. — Bruchstücke, moral. und
 satyrischen Inhaltes, Fest. 1784. 8. —
 Die Buchstaben, Bruchstücke über was
 sie wollen . . . Dessau 1784. 8. 2 Th.
 — P. Weidemann Charakteristische
 Satyren, nach den Temperamenten, Des-
 sau 1784. 8. — Ungen. Marokkan-
 sche Briefe, Fest. 1785. 8. — Hamids
 Meinungen über die marokkanischen Brie-
 fe, Leipzig. 1785. 8. — Der reisende
 Iman, Dessau 1785. 8. — Jos. von
 Ketzer (Der Heichtvater und der junge
 Weikliche als Weichtkind 1785. 8.) —
 Ungen. Der Besuch in guter Laune,
 Moskau 1785. 8. — Jos. Richter
 (Briefe eines Cupelbauers . . . über
 d' Wienstadt . . . Wien 1785. 8.) —
 Ungen. Familienbuch für meine Nach-
 kommen und Freunde . . . aus den Pa-
 pieren Ad. Ehrhards, Wien 1785. 8. —
 Mohammeds Reise ins Paradies, herausg.
 von Jak. Norder, Fest. 1785. 8. —
 P. Paulan, Voltaire und ich in des Un-
 terwercks, Berl. 1785. 8. — Leben, Mei-
 nungen, Tod und Begräbniß der Jungfer
 Susanna Dumpsaffin, Leipzig. 1785. 8.
 — Ungen. Geraßlein der weiblichen
 Rechte in und außer der Ehe, Basel
 1786. 8. — Wunderbare Reise ins Land
 Zerum, Philad. 1786. 8. — Weicht-
 kind und Weichtvater, oder Kapuziner
 und Dorfpfarrer, Rom (Wien) 1786. 8.
 — Der Teufel in der Franciscaner-Kut-
 te, oder Gesch. des P. Kempeluschs,
 Madr. 1786. 8. — Leonh. Meister
 (Erschleung und Befehrung des D.
 Quipotte im letzten Viertel des 18ten
 Jahrh. Wien 1786. 8.) — Ungen.
 Ankündigung einer ritterlichen Reise um
 und durch die Welt, Berl. 1786. 8. —
 J. Katzenstrauch (Das neue Wien,
 eine Fabel, Wien 1786. 8.) — J.
 W. A. Kosmann (Satyrische Skizzen,
 Fest. 1787. 8.) — Ungen. (Ach!!!
 Oder die Menschheit in letzten Zügen,
 Berl. 1787. 8. 2 Th.) — Traum eines
 Anachoreten, Bresl. 1787. 4. — Com-
 ment philosphisch satyrische Reisen . . .

Goldb. 1787. 8. — Reise in die andre
 Welt. Oder über- und unterirdische Wis-
 sionen und Phantasien . . . Leipzig. 1787.
 8. — J. W. Luce (Kaspollen 1787 u.
 1787. 8. Führen den Titel mit Recht.)
 — Ungen. Abdul Erzerums neue pre-
 sische Briefe, Wien 1787. 8. — Briefe
 eines reisenden Weiditen . . . Leipzig.
 1787. 8. — J. W. Tollberg (Briefe
 eines Hottentotten f. l. 1787, 1788. 8.
 2 Pakte.) — Ungen. Korrespondenz der
 Heiligen aus dem Mittelalter . . Leipzig.
 1787, 1788. 8. Drey Paete, wogegen
 der H. Fr. F. Jane ein Schriftchen mit
 dem Titel: Ist der Verf. . . nicht des
 ehrteste Pasquillant, Augsb. 1788. 8.
 denken liess. — Friedr. v. d. Trenck
 (Seine erste Satire ist, so viel ich weiß,
 der Macebonische Held, die schon in f.
 Gedichten, Fest. 1769. 8. und im 1tem
 Th. f. Samml. Gedichte und Schriften,
 Leipzig. 1786. 8. 2 Th. erschien, und einzeln
 wieder 1788. 8. gedruckt wurde. Das Schick-
 sal der Frau Jukitta an allen Höfen Euro-
 pens 1787. 8. Letzte Unterredung Friedrich
 des Großen mit P. Paulan 1787. 8.) —
 Ungen. Der Todtenkopf, ein Beytr.
 zur Geschichte des menschl. Verzens, Berl.
 1787. 8. — Das Hosenland, oder der
 D. Janzavone, (Wien) 1787. 8. — Der
 D. Simlo Widias, oder der Verf. des
 Hosenlandes (Wien) 1787. 8. — J. B.
 v. Alxinger (In f. Gedichten, Klogens.
 1788. 8. 2 Th. finden sich mehrere Straf-
 gedichte.) — Ungen. Almanach der Al-
 manache . . . Leipzig. 1787. 8. (Auf die
 vielen Almanache, die neuern Pädagos-
 gen und über die Vortrefflichkeit elender
 Verbitenten.) — Ungen. Der satyrische
 Wiedermann, Prag 1788. 8. Ein Heft.
 — S. W. Seyfried (Galerie der En-
 gel . . . Berl. 1788. 8.) — J. A.
 Weisbuhn (Satyrische und sperr.
 Aufz. herausg. von einem berühmten
 Journalisten, Leipzig. 1788. 8. Auf Er-
 ziehung, Romanschreibern, Wunderku-
 ren, Lustschiffern, u. d. m.) — Ungen.
 (Karikaturen, Fest. und Leipzig. 1788. 8.)
 — Reden und Dialogen, hintenan ein
 Receptbüchlein, herausg. von Kas. Kande-
 gloffe

gloße . . . Edin 1788. 8. — **Ch. A.** Vulpinus (Glossarium für das achtzehnte Jahrhundert, Zest. 1788. 8.) — **E. G.** Sprenger (Eobrede auf die Dummheit . . . Enkaltsthal 1788. 8. — **Ungen.** (Der Offenbng, oder die Reform des Offenlandes, Wien 1778. 8. m. K.) Noer Jak, West und Hof, ein satirischer Roman, Berl. 1788. 2 Th. — **Welch.** Kolbenkloß, Schulmeister in Kappelsdorf, Jesuitische Kesse, Zest. 1787. 8. — Gemählde vom Hegerathen, eine Sat. in Versen, im 1ten St. des Jahrbuches für die Menschheit, Hannover 1788. 8. — Spiel aus dem Wörterbuche eines Beobachters, in dem 1ten der Monat. Feste zur Beförderung der Cultur, Han. 1788. 8. — Fragmente der Geschichte und Meinungen eines Menschensohnes, Eten. 1787. 8. (Auf die Philanthropine.) — **Ungen.** (Ueber Hr. Wllh. den Kieberschen und meine Unterredung mit ihm, von J. E. Wegwerf, Churhannoverschen Hofenmacher, Zest. 1788. 8. Eine äußerst glückliche Verfassung auf die Selbstgefälligkeit eines, einst berühmten Mannes. Eben diesem Verf. werden „des Sel. Geh. Etatsraths Sam. Conr. von Schwafskopf hinterlassene Papiere . . . Bresl. 1792. 8.“ zugeschrieben.) — **Ungen.** Doctor Luther an den Kitter v. Zimmermann; f. l. 1788. 8. Verbe Wahrheiten in launichten Kuitelversen. — **Ungen.** Zimmermann der 1te und Friedrich der 2te, von Joh. Heine. Friedr. Dultenbaum, Bildschniger in Hannover . . . London (Verl.) 1790. 8. Ungenchtet die Schrift, wie der Eitel zeigt, erst in der Folge angeführt werden sollte: so was sie denn doch, als zu den vorhergehenden gehörig, hier ihre Stelle einnehmen.) — In Jildoe (Senfa) Gedichten, Leipz. 1788. 8. findet sich eine Satire auf die Mode. — **Ungen.** Hlrum Harum, ein satir. Roman, Gef. 1789. 8. — **Ungen.** Auswahl aus des Teufels Papieren, nebst einem nöthigen Aufse, vom Juden Mendel, f. l. 1789. 8. — Gesunderer Briefwechsel zwischen einem Baron, Amtmann, Advokaten

und Kommissionsrath, f. l. 1789. 8. — Satiren eines Kapuziners über sein Zeitalter, vor s. Eintritt in den Orden, Wien 1789. 8. — **Frz. Job. Villikins** (Der Hannswurst und der Fersch 1789. 8.) — **Ungen.** Schwedenborg der jüngere . . . Leipz. 1789. 8. — Der Teufel auf Reisen, Zest. (Wien) 1789. 8. 2 Th. — Die Kathöherren-Wahl zu Abdera . . . Verl. 1789. 8. — Dittschrist des Papiers an die Gelehrten . . Philad. 1789. 8. — Reisen in den Mond, von einem Bewohner des Blocksberges . . . Leipz. 1789. 8. — Der wohlgenährte Hammel . . . 1789. 8. — Satirische Biographien der Atridten und Apostel, Verl. (Wien) 1789. 8. — Die Prorectormahl, in 2 Gef. f. l. (Halle) 1789. 8. — **J. K.** Grüber (Satirische Gedichte zum unschuldigen Zeitvertreibe, Deutschl. 1790. 8.) — **Ungen.** Der neue Orion, in Utopien (Halle) 1790. 8. — Reise eines Erdbewohners in den Mars, Philad. 1790. 8. — Bemerkungen auf einer Reise durch die Stadt und Landschaft Narrenberg . . . Abdera auf Kosten des ges. Magistrats 1790. 8. — Reisen einer Negierin . . . nach dem Franz. Nürnberg. 1790. 8. 2 Th. — **Frz. Jos. Kirmair** (Zürkenbilder; f. l. 1790. 8. — **Ungen.** Anselms und seines Freundes, des Magisters, poetische Reise nach Kalkogallien . . . Leipz. 1790. 8. — Die Ootier, in 2 Gef. Zest. 1790. 8. — Die schöne Beate und der Kapana in 12 Gef. Wien 1790. 8. — **Aug. v. Kotzebue** und **Heine. Matth. Maccard** (Doct. Wahrheit mit eiserner Stiene, oder die deutsche Union gegen Zimmermann 1790. 8. Ein merkwürdiges Pasquil, und als solches, auch ein merkwürdiger Vortrag zur Geschichte der Zeit, dessen Gehalt und Ton wohl nicht durch Apologien und Entschuldigungen gut gemacht werden kann.) — **Ungen.** (Adalgalsche Kriegsslieder . . . (Zst. a. W.) 1790. 8. Auf eine Streitigkeit zwischen den H. Campe, v. Knigge und Trapp.) — Leben und Thaten des weil. Hochwürdigsten Pastor Kndwigius, aus Nicht gestellt von Kasp. Menarus Denarre, Dchsenp.

franz. (1790) 2. 2 Bde. — Der Schrifte-
Rektentempel . . . Berl. 1791. 8. —
Angen. Lobrede von der Thorheit auf
die Thorheit, im alten Vde. der Arcu-
müthigen Unterhaltungen . . . Leipzig
1791. 8. — Das Narrenkapital . . Leipzig
1792. 8. — Karikaturen, oder satyrische
Kunst. Erst. 1792. 8. 2 Bde. — —
Sammlungen: Satyrische Bibliothek
auswählender kleiner satyr. Schriften, Erst.
1760. 1765. 8. Fünf St. — —

Das, übrigens, von den scherzha-
ften, so wohl als Sinngedichten (S.
diese Kritik) viele Bücher gehören, ist be-
reits erinnert worden. Aber auch meh-
rere untrer Romane, als Schulbus Noth-
anker, Spitzbart, u. a. m. so wie meh-
rere untrer Monatschriften, oder doch
einzelne Hefen darin, u. d. m. wä-
ren hier haben angeführt werden müssen,
wenn der Raum es gestattet hätte. — —

Noch verdienen die satyrischen Ku-
pfer ihre, wenigstens allgemein, erwähnt
zu werden. Kupfer den bekannten von
Gogarth, und Chodowiecki, begnüge ich
mit Roman v. Hooghe, Borel, Dun-
bury, zu nennen. — —

Satyrisches Drama.

Dieses war bey den Griechen eine
Art des Nachspiels, das entweder
zwischen zwey Trauerspielen, oder
nach denselben aufgeführt wurde.
Der Charakter desselben war, daß
es eine bekannte Handlung eines Hel-
den, zwar ernsthaft, aber mit Scherz
untermischt, in einem aufgeweckten
Vortrag vorstellte. Dieses Drama
hatte einen Chor, wie das Trauer-
spiel, der aber allezeit aus Satyren
bestand. Sowol der Inhalt, als
die Ausführung zielt auf etwas lu-
stiges ab. Die Scene war allemal
auf freyem Felde oder in Wäldern,
nahe an den Höhlen der Satyren.
Satyricae scenae, (sagt Vitruvius,) ornantur arboribus, speluncis, mon-
tibus, reliquis agrestibus rebus, in
topiarum operis speciem deforma-

tis *); und so waren auch die Tänze,
wie alles übrige, dem muthwilligen
und wollüstigen Charakter der Saty-
ren angemessen.

Wie ausgelassen dieses Schauspiel
gewesen sey, läßt sich aus dem Cy-
clops des Euripides, dem einzigen
satyrischen Drama, das übrig ge-
blieben ist, abnehmen; da dieser so-
kralische sonst so weise und so ernst-
hafte Dichter seinen Satyren viele
wollüstige Neben, und sogar Jotem
in den Mund legt, welches er ge-
wiß aus Nothwendigkeit, dem Cha-
rakter dieser Spiele gemäß, und nicht
seinem eigenen Geschmack zufolge ge-
than hat.

Es ist wahrscheinlich, daß dieses
Drama das allerälteste in Griechen-
land gewesen ist; und es könnte wol
seyn, daß die andern, nämlich die
Tragödie und Comödie, ihren Ur-
sprung daher genommen hätten, und
daß es seinem Ursprung nach eine
Herbstluftbarkeit, nach Einsammlung
des Weines gewesen. Aus diesem
Grunde mag es nachher als ein An-
hang bey Trauerspielen seyn be-
halten worden. Denn insgemein
mußte ein Dichter, wenn er ein oder
mehrere Trauerspiele aufführen ließ,
auch ein satyrisches Drama dazu ge-
ben. Ausführlichere Nachricht von
diesem Lustspiel findet man in einer
eigenen Abhandlung, welche Jf. Ca-
saubon davon geschrieben hat **).

Die Römer hatten auch eine Art
satyrischer Lustspiele, die aber von
den griechischen gänzlich unterschie-
den waren. Die wenigen Spuren,
welche man von ihrer Beschaffenheit
hat, kann man in dem angezogenen
Werk des Casaubons finden. Wie
bemerkten nur dieses einzige; daß aus
den wenigen Nachrichten der römischen

*) L. V. c. 8.

**) Jf. Casauboni de Satyrica Graecorum
poesi et Romanorum satyra. Libri II.
Paris, 1605, 8.

ſchen Scribenten zu erhalten ſcheinet, daß dieſes Schaufpiel bey den Römern wie eine Art der Faſtnachtsluftbarkeit geweſen, da die ſpielenden Perſonen einander durchgezogen, ohne daß in dieſem Spiel eine wirkliche Fabel oder Handlung zum Grunde gelegt worden. Livius (Andronicens) poſt aliquot annos ab ſatiris auſus eſt primus argumenta fabularum ſerere *). Mit dieſem kommt überein, was Val. Maximus ſagt: A ſatiris primus omnium poeta Livius ad fabularum argumenta ſpectantium animos trauſtul. t.

Nachher iſt aber von den Römern der Name der Satire einer Art des Gedichts gegeben worden, wovon im vorhergehenden Artikel gehandelt worden.

Außer der, von H. Sutter angeführten Schrift des J. Caſaubonus (Par. 1605. 8. Hal. 1774. 8. und im 1ten Vde. des Muſ. philol. et hiſt. des Ed. Erenius, Lugd. B. 1699. 8. 2 Vde.) handeln von dem ſatiriſchen Drama noch: Brumoy in dem Diſc. ſur le Cyclope d'Euripide et ſur le ſpectacle ſatyr. bey ſ. Theatre des Grecs Vd. 6. S. 331. Par. 1763. 12. — Quadrio im 5ten Vde. ſ. Stor. e ragione d'ogni poeſia, S. 277. — C. J. Flögel, im 1ten Vd. S. 332 u. f. ſ. Geſchichte der komiſchen Litteratur (aber ſehr wenig beſriedigend) — J. G. Buhle: De fabula Satyr. Graec. Gött. 1787. 4. — H. C. A. Eichſtadt: De Dramate Graec. Comico ſatyrico . . . Lipſ. 1793. 8. (wo die Sache am beſten aufſe keine geſucht iſt, und vielleicht noch beſſer hätte ausgeführt werden können, wenn der H. Verſ. im Allgemeinen den Gebrauch der Satiren auf dem Theater der Griechen, oder in dem Drama der Griechen, unterſucht hätte.) — Auch Clodius, in ſ. Verſ. aus der Litteratur

*) T. Liv. L. VII. c. 2.

und Moral, St. 1. S. 119. Leipzig 1767. 8. — und G. E. Reſſing, in ſ. Collectionen, Ari. Satyr. Drama ſagt etwas darüber. —

Uebrig iſt, von ganzen griechiſchen Stücken dieſer Art, und wohl nichts, als der Escloids des Euripides, welcher, außer den Ausgaben mit den übrigen Werken des Dichters, einzeln c. Heintr. Rumpio, Hamb. 1618. 8. gedruckt worden iſt, und über welchen C. L. Kulaſel Commentar. ſpec. Lipſ. 1787. 4. geſchrieben hat. —

Von Neuern haben einige Italiener mit ſchöner Nachahmung des Euripides, ein paar Dramen dieſer Art geſchrieben, als Giamb. Veralde L'Amthio, die Eglo, Ferr. 1545. 8. und Ort. Scamocera den Poliferno, Palermo 1639. 12.

S ä u l e.

(Baukunft.)

Ohne Zweifel hat die älteſte Art zu bauen den Gebrauch der Säulen eingeführt. Allem Anſehen nach beſtanden die älteſten Gebäude bloß aus eiſernen in die Runde oder in ein Vier-eck herumgeſetzten Stämmen von Bäumen, über welche man ein Dach gemacht hat. Alſo waren die älteſten Säulen Stämme der Bäume; und von dieſen haben hernach die Säulen ſowol die Verjüngung, als auch die Verhältniſſe der Diſte zu der Höhe bekommen. Der Gemächlichkeit halber haben die erſten, noch von keiner Kunſt unterrichteten Baumeiſter, eben nicht die dückeſten Bäume zu Unterſtützung ihres Daches ausgeſucht, Bäume von einem Fuß diſt waren ihnen mehr als hindänglich; und das Dach über dieſe Stämme iſt ohne Zweifel nur ſo hoch geweſen, als der Arm, um es zu ſehen, reichen konnte: ſechs bis ſieben Fuß; daher nachgehends das älteſte Ver-

hältniß der Säulenhöhe zur Diste, wie 5 bis 6 zu 1 entstanden ist *). Nur die gothischen Baumeister, die einen Geschmak am übertriebenen und erstaunlichen hatten, haben hernach dieses Verhältniß geändert und die Höhe der Säulen vier und noch mehrmal größer genommen, als andere der Natur näher folgende Völker gethan haben.

Der überlegte Geschmak hat der Säule Theile gegeben, die sie anfänglich nicht hatte: einen Kopf (Knauff, Capiteel,) und einen Fuß. Vielleicht ist aber auch dieser Theile Ursprung mehr in dem Zufall, als in dem Geschmak gegründet. Der Knauff ist älter, als der Fuß. Vermuthlich sind die Baumstämme in die Erde eingegraben worden; oben aber war ein Bret nöthig, damit der Lasterbalken fester auf der Säule auflage. Man findet deshalb an ganz alten griechischen Gebäuden wol einen Knauff, aber keinen Säulenfuß. Aber der Geschmak hat beide nothwendig gemacht; denn ohne diese Theile ist man ungewiß, ob man eine ganze Säule, oder nur einen Theil davon sehe. Der Geschmak fodert schlechterdings, daß das Schöne ein Ganzes ausmache; dieses aber muß ausgezeichnete Schranken haben **). Eine Säule ohne Fuß könnte für einen verschütteten, oder in die Erde gesunkenen Theil des Gebäudes angesehen werden; und ohne Capiteel, würde man nicht gewiß seyn, ob das Gebälke nur darauf ruhet, oder wie in einen Zapfen eingesteckt wäre. Also gehören der Fuß und das Capiteel als ganz wesentliche Theile zur Säule.

*) An einem sehr alten Tempel in Syrien waren die dorischen Säulen so kurz, daß sie nicht völlig viermal höher als die Diste waren. *Les plus beaux Monumens de la Grèce par M. le Roy. Part. II. p. 6.*

**) S. Gatt.

Der Haupttheil der Säule ist der Stamm oder Schaft *), der sich deswegen so auszeichnen muß, daß die beyden andern Theile gegen ihn in keine Betrachtung kommen und nur als seine beyden Enden erscheinen. Durchgehends ist der Fuß die halbe Stammdiste hoch; das Capiteel oder der Knauff aber ist etwas und bis zweymal höher, als der Fuß. Die genauern Verhältnisse zeigen wir in andern Artikeln an.

Die Art der Säule wird vornehmlich durch die Verhältnisse, und die Form des Knauffs bestimmt. Von allen Arten, die eingeführt worden, haben sich nur die erhalten, welche die Griechen, die Iusier und die Römer eingeführt haben, und sind an der Zahl fünf. Vielerley Arten egyptischer und syrischer Säulen, auch einige, welche die gothischen Baumeister eingeführt, nebst einigen Einfällen neuerer Baumeister, sind entweder ganz in Verachtung gerathen, oder doch nicht durchgehends angenommen. Und es ist um so viel weniger nöthig, mehrere Arten einzuführen, da die erwähnten fünf Arten hinlängliche Mannichfaltigkeit geben.

Die schlechteste und ungezierteste Säule, die der rohen Natur am nächsten kommt, ist die toscanische. Ihr Fuß besteht aus drey schlechten Gliedern; der Knauff hat ebenfalls nur wenige einfache Glieder, und ist mit einer ganz schlechten Platte bedekt. Der Stamm ist siebenmal höher, als er unten dick ist. Nächst dieser folget die dorische Säule, die einen zierlichen und aus mancherley Gliedern bestehenden Fuß und Knauff hat, sonst aber nach denselben Verhältnissen gemacht ist. Die jonische Säule hat einen schon künstlicher verziereten

*) S. Schaft.

zweiten Knauff, und ist durch die großen Voluten oder Schnellen derselben kennbar. Die römische Säule hat ihrem höhern Knauff, außer den ionischen Voluten, noch Laubwerk gegeben und ist überhaupt höher. Die corinthische, als die zierlichste und feinste, hat einen mit schön ausgefaßten Akanthusblättern und vielen kleinen Schnörkeln ausgeziereten Knauff, und dabey ein feines und schlanfes Aussehen.

Der älteste Gebrauch der Säulen war vermuthlich bey offenen Gebäuden, deren Dach nothwendig durch Säulen oder Pfeiler mußte unterstützt werden, welches bey verschlossenen Gebäuden nicht nöthig ist, wo alles auf den Mauern ruhet. Hiernächst wurden sie zu Unterstützung solcher Theile, die weit über die Mauer hervorspringen, gebraucht; daher die Säulenlauben ihren Ursprung haben, die bey allen prächtigen Gebäuden der Griechen und hernach auch der Römer angebracht wurden.

Bey den Tempeln der Griechen waren die Säulen unentbehrlich, weil diese Gebäude allemal so angelegt wurden, daß eine, oder mehrere der Außenseiten derselben mit einem Vordache versehen waren, welches durch Säulen getragen wurde. Vitruvius bestimmt die Bauarten der alten Tempel darnach. Die Tempel, welche nur an der Vorderseite eine mit einem Vordach bedeckte Vorhalle (Porticus) hatten, welches die älteste Art zu seyn scheint, wurden Prostyli genannt, und bekamen, nach der Anzahl der Säulen an der Vorhalle, noch ihre besondere Namen; als z. B. Prostylos tetrastylos, und Prostylos hexastylos, waren die Namen der Tempel, deren einzige Vorhalle vier oder sechs Säulen

hatte. Wenn auch die hintere Seite des Tempels einen Eingang mit einer Vorhalle hatte, so wurde er Amphiprostylos genannt. Die dritte Gattung machten die Tempel, die auf allen vier Seiten mit Säulen umgeben waren, die ein um das ganze Gebäude herrschendes Vordach unterstützten, so daß ein bedeckter Spaziergang, oder eine Säulenlaube um den ganzen Tempel herumging. Diese Gattung bekam nach der Anzahl und Stellung der Säulen wieder besondere Namen. Ueberhaupt paßt der Name Peristylion auf eine solche Anordnung. Diejenigen, die sechs Säulen an der Vorder- und eben so viel an der hinteren Seite hatten, an den beyden andern aber elf, (die beyden Ecksäulen, die auch zur Vorder- und Hinterseite gehörten, mitgerechnet,) wurden Peripteri genannt. In diesen standen die Säulen so weit aus einander, als sie von den Mauern des Tempels abstunden: folglich war die Säulenweite auch das Maas der Breite der Laube. Wenn aber die Vorder- und Hinterseite acht, und die längern Nebenseiten fünfzehn, oder sieben Säulen hatten, der Tempel aber nur so breit war, als die Länge von drey Säulenweiten, so daß die Laube an den längern Seiten zwey Säulenweiten breit wurde *), so gab man ihnen den Namen Pseudodipteros. Die Erfindung dieser Anordnung schreibt Vitruvius dem Hermogenes zu. Das Wesentliche derselben besteht darin, daß die Säulenlauben an den beyden langen Seiten des Pseudodipteros bey gleich enger Säulenweite noch einmal so breit werden.

Wollte man noch größere Pracht anbringen, so setzte man zwey Reihen Säulen um den ganzen Tempel herum.

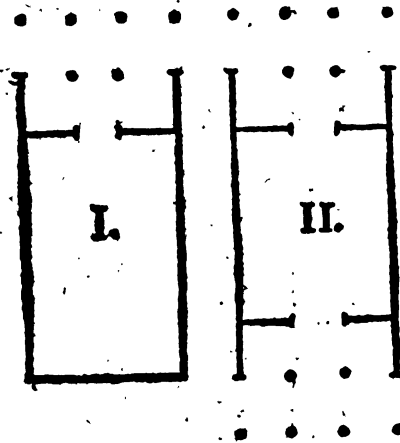
D 4

*) S. die IV. Figur.

*) L. III. c. 1.

herum. Diese wurden Dipteri genannt: und so war der Tempel der Diana zu Ephesus, den, nach des Vitruvius Bericht, der Baumeister Etesiphon angegeben hat. Wenn ein solcher Tempel, auch innerhalb seiner Mauern ringsherum eine Säulenlaube von doppelt übereinanderstehenden Säulen hatte, so daß der innerste Raum, dem man auch jetzt in unsern Kirchen den Namen des Schiffes giebt, ohne Dach blieb, so kam ihm der Name Dipteros Hypaethros, oder schlechthin Hypaethros zu, welches so viel bedeutet, als ohne Dach. Denn da waren bloß die Säulenlauben bedeckt. Von dieser Art war der Tempel des Olympischen Jupiters in Athen. Dieses giebt uns überhaupt einen Begriff von dem Ge-

brauch, den die Griechen von den Säulen gemacht haben. Sie stellten sie immer frey zu Unterstützung eines Vordaches. Dem in der Baukunst der Alten unerfahrenen Leser einigen Begriff von der Bauart der griechischen Tempel und der Anwendung der Säulen zu geben, folge ich hier folgende Grundrisse bey. Wo- bey zu merken, daß die Punkte die Stellen der Säulen, die Striche aber die Mauern vorstellen. I. Ist ein Tempel, der Prostylos genannt wurde; II. ein Amphiprostylos; III. ein Peripteros; IV. ein Pseudodipteros. Wenn bey diesem zwischen den Mauern und der äußersten Reihe Säulen noch eine Reihe stünde, so wie vorne bey dem Eingange: so wäre es ein Dipteros.





Die neuern Baumeister haben den Gebrauch der Säulen als bloße Gerüste eingeführt: sie tragen oft nichts, sondern haben nur den Schein, als trügen sie ein Gebälke. Man vermauert sie, so daß sie nur um die Hälfte ihrer Dite über die Mauern vorstehen. Die Säulen auf diese Art anzubringen, ist ein Mißbrauch, den der gute Geschmack niemals rechtfertigen wird. Eben so wenig hat der richtige Geschmack der Griechen Bogen oder Gewölber auf Säulen gestellt, wie die Römer in den spätern Zeiten und auch die Neuern gethan haben. Die Säule ist ein Körper, der seiner Natur nach nicht so feste steht, daß er nicht leicht könnte umgestoßen werden, wenn er von oben einen Stoß bekommt. Er steht nur feste, wenn der Druck der Last, welche er trägt, gleichrecht auf den Knauff gerichtet ist. Ein mit beyden Enden auf den Knauff ruhender Bogen drückt, oder scheint im-

mer etwas auf die Seite zu drücken, und macht in der Baukunst eine wesentliche Unsicherheit. Eine Reihe Säulen bekommt ihre Festigkeit von dem darüber gelegten Gebälke; daher sollte es natürlicher Weise eine allgemeine Regel der Baukunst seyn, keine Säulen anzubringen, als wo sie ein Gebälke zu tragen haben. Es ist auch sehr zu zweifeln, daß der richtige Geschmack der Griechen ganz freystehende Säulen, als Monummente, wie Trajans Säule in Rom, würde gut geheißen haben. Zu solchen Behuf würden die Griechen vermuthlich den ägyptischen Obeliskus vorgezogen haben.

Gewundene oder schneckenförmig ausgedrehte Säulen sind ein Einfall des verborrenen Geschmacks; und es ist ein bloßes Nörhchen, daß die gewundenen Säulen in der Peterskirche in Rom aus dem ehemaligen Tempel von Jerusalem herrühren. Vignola hat die Zeichnung derselben gelehrt,

und damit sich eine sehr unnütze Nähe gegeben. Verschiedene Fortmen der ältesten, noch sehr rohen Säulen hat Pafet im I. Theile seiner Beschreibung der Morgenländer abgezeichnet.

(*) Ausser den, des dem Art. Ordnung, S. 683. angeführten, hier überhaupt der gehörigen Schriften, handelt davon noch Joh. W. Bergmüller in dem „Geometrischen Maßstabe der Säulenordnung 1752 f. 23 Bl. —

Säulenlaube.

(Baukunst.)

Wird sonst auch mit dem Italänischen, vom Lateinischen abstammenden Wort Portico bezeichnet. Im allgemeinsten Sinn bedeutet es einen offenen von oben bedeckten Gang zwischen zwey Reihen Säulen, oder zwischen einer Mauer, und einer Reihe Säulen. Die Griechen und nach ihnen die Römer hielten sehr viel auf solche Säulenlauben, und verwendeten erstaunliche Summen darauf. Im vorübergehenden Artikel ist gezeigt worden, wie sie dieselben um ihre Tempel herumgeführt haben. Aber auch andere öffentliche Gebäude, die Theater und Amphitheater, die sogenannten Basilica, und andere große Gebäude hatten Säulenlauben. Auch wurden gewisse öffentliche Plätze, die zu Spaziergängen, Zusammenkünften, Spielen bestimmt waren, mit Mauern umgeben, um welche hernach, rings um die Tempel, noch Säulen gesetzt wurden, die also Säulenlauben um die Mauern herum machten. Von diesem war, wie man beym Vitruvius sieht, indgemein über die untern Säulen noch eine Reihe gesetzt, und diese machte über den Säulengängen eine offene Gallerie; oder es wurden auch verschiedene

kleinere und größere Zimmer in diesem zweyten Geschöß zu öffentlichem Gebrauch gebaut. In Rom waren die Fora oder Marktplätze mit Säulenlauben umgeben; und sowohl unten neben den Säulenlauben, als oben an den Gallerien, waren die Contore der Wechslar, der öffentlichen Einnehmer, und wol auch Kramläden. Endlich hatten auch die großen Wohnhäuser um die Höfe herum ihre Säulenlauben, nach Art der sogenannten Kreuzgänge der Klöster *).

Hieraus ist abzunehmen, daß bey den Alten die Säulenlauben, die gegenwärtig außer Italien so selten gesehen werden, unter die größten und vornehmsten Werke der Baukunst gehörten. Die prächtigsten unsrer ige Städte müßten einem Athenienser aus den Zeiten des Perikles, oder einem Römer aus den Zeiten der Esfarn etwas ärmlich vorkommen, da er fast nirgend Säulenlauben anträfe, von denen die alten Städte in Griechenland und Italien ihre größte Zierde erhielten. Gar oft wurden die Mauern der Säulenlauben mit Gemälden gezieret, wovon das Beispiel der Säulenlaube oder Stoa in Athen, die Pöelle genannt wurde, jedermann bekannt ist.

Die öffentlichen Säulenlauben dienten also zu Spaziergängen und Zusammenkünften, sowohl müßiger als beschäftigter Bürger; so wie etwa gegenwärtig in Handlungsplätzen die sogenannten Börsen der Kaufleute. Vitruvius will, daß bey jedem Theater eine Säulenlaube gebaut werde, dahin sich die Zuschauer bey etwa einfallendem Regen von ihren offenen Bänken ins Trockne begeben könnten. Ueberhaupt schiet sich diese Bauart zu allen öffentlichen Gebäuden, wo sich Geschäfte halber sehr viel Menschen versammeln, von denen

*) S. Kreuzgang.

denk nur wenige auf einmal in dem Innern derselben ihre Geschäfte verrichten, da inzwischen die andern draußen warten müssen; folglich zu Gerichtshöfen, Zoll- Aecis- und andern öffentlichen Häusern, wo die Geschäfte des Staats eingenommen werden. Die Alten, die ohnedem sich mehr auf öffentlichen Plätzen, als in ihren Häusern aufhielten, verschafften sich also durch solche Säulenlauben die Bequemlichkeit, bey mancherley Geschäften zugleich einen angenehmen Spaziergang zu genießen. Sie fielen um so viel natürlicher auf dergleichen Bauart, da es bey ihnen gewöhnlich war, daß sehr vielerley Geschäfte, die man igt durch Bediente und andre gedungene Personen an öffentlichen Orten verrichten läßt, damals von den Herren selbst verrichtet wurden.

Gegenwärtig ist der Gebrauch der Säulenlauben fast ganz abgekommen. Nur in Italien findet man noch Paläste, an denen eine, oder mehrere Außenseiten unten mit Säulenlauben versehen sind, über welche an dem ersten Geschoss offene Gallerien, und sogenannte Loggie angebracht worden. Die prächtigste Säulenlaube der neuern Zeit ist die, welche der Vorhof der St. Peterskirche in Rom einschließt *).

Säulenstellung; Säulenweite.

(Baukunst.)

Die Weite, in welcher man die Säulen auseinander setzt: diese Weite aber wird von der Mitte oder den Armen der Säulen gerechnet. Vitruvius lehret, daß bey den Alten fünfley Säulenweiten gebräuchlich gewesen. Die geringste war von fünf Modeln, so daß der offene Raum zwischen den Schaften der Säulen

*) S. Kirche.

anderthalb Säulenweiten, oder drey Model war *). Diese Art nennen sie distänlig (pycnostylum). In der zweyten Art war die Säulenweite von sechs Modeln (sytylon) nahe säulig. In der dritten Art, die für die schönste gehalten wurde, und daher eustylon hieß, war die Weite von 6½ Modeln; in der vierten (diastylon) war sie von 8, und in der fünften (areostylon) von 9 Modeln. Die Säulen noch weiter auseinander zu setzen, geht aus zwey Gründen nicht wol an. Erstlich, weil das Gebälk zwischen den Säulen sich eindrücken könnte; und hernach, weil so weit auseinander stehende Säulen dem Gebäude ein gar zu mageres und armes Ansehen geben. Der griechische Baumeister Hermogenes, der diese Säulenweiten bestimmt hat, gab auch dafür eigene Verhältnisse der Höhen der Säulen. Für die distänlige Stellung gab er der Säule 20 Model; für die weitsäulige von 9 Modeln gab er den Säulen 16 Model Höhe, und machte sie folglich dicker. Dieses scheint, ob es gleich gegenwärtig nicht mehr beobachtet wird, der Natur der Sache gemäßer, als daß bey einerley Höhe die weit und enge stehenden Säulen gleichviel seyen.

Bey großen Säulenweiten hat man bisweilen den Unterbalken von Metall gemacht. Die Kunst, die Steine so zu hauen, daß ein langer Unterbalken aus Stücken kann zusammengefest werden, die sich selbst, wie die Steine eines Bogens tragen, war den Alten nicht bekannt. Daher setzten sie bisweilen ihre Säulen zu nahe zusammen. Vitruvius sagt, daß die Säulen um ihre Tempel bisweilen so nahe an einander standen,

*) Man muß hier das Wort Model in dem Sinne nehmen, den wir im Artikel darüber bestimmt haben, und nicht wie es Vitruvius nimmt.

den, daß die Damen, die sich an der Hand faßten, sich haben trennen müssen, um zwischen den Säulen durchzugehen.

Das Wichtigste, worauf man bey Säulenstellungen zu sehen hat, ist das Verhältniß der Säulenweite zu der Eintheilung der Triglyphen der dorischen Ordnung *), und der Sparrentöpfe oder Zahnschnitte in den Ordnungen, wo solche angebracht werden. Denn es ist nothwendig, daß allemal die Mitte eines solchen Gliedes auf die Mitte einer Säule treffe. Um dieses zu erhalten, muß die Säulenweite so beschaffen seyn, daß sie, wenn die Weite zweyer Sparrentöpfe, oder Zahnschnitte für die Einheit des Maasses angenommen wird, eine gerade Zahl solcher Einheiten enthalte, das ist, daß die Säulenweite 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000, 1002, 1004, 1006, 1008, 1010, 1012, 1014, 1016, 1018, 1020, 1022, 1024, 1026, 1028, 1030, 1032, 1034, 1036, 1038, 1040, 1042, 1044, 1046, 1048, 1050, 1052, 1054, 1056, 1058, 1060, 1062, 1064, 1066, 1068, 1070, 1072, 1074, 1076, 1078, 1080, 1082, 1084, 1086, 1088, 1090, 1092, 1094, 1096, 1098, 1100, 1102, 1104, 1106, 1108, 1110, 1112, 1114, 1116, 1118, 1120, 1122, 1124, 1126, 1128, 1130, 1132, 1134, 1136, 1138, 1140, 1142, 1144, 1146, 1148, 1150, 1152, 1154, 1156, 1158, 1160, 1162, 1164, 1166, 1168, 1170, 1172, 1174, 1176, 1178, 1180, 1182, 1184, 1186, 1188, 1190, 1192, 1194, 1196, 1198, 1200, 1202, 1204, 1206, 1208, 1210, 1212, 1214, 1216, 1218, 1220, 1222, 1224, 1226, 1228, 1230, 1232, 1234, 1236, 1238, 1240, 1242, 1244, 1246, 1248, 1250, 1252, 1254, 1256, 1258, 1260, 1262, 1264, 1266, 1268, 1270, 1272, 1274, 1276, 1278, 1280, 1282, 1284, 1286, 1288, 1290, 1292, 1294, 1296, 1298, 1300, 1302, 1304, 1306, 1308, 1310, 1312, 1314, 1316, 1318, 1320, 1322, 1324, 1326, 1328, 1330, 1332, 1334, 1336, 1338, 1340, 1342, 1344, 1346, 1348, 1350, 1352, 1354, 1356, 1358, 1360, 1362, 1364, 1366, 1368, 1370, 1372, 1374, 1376, 1378, 1380, 1382, 1384, 1386, 1388, 1390, 1392, 1394, 1396, 1398, 1400, 1402, 1404, 1406, 1408, 1410, 1412, 1414, 1416, 1418, 1420, 1422, 1424, 1426, 1428, 1430, 1432, 1434, 1436, 1438, 1440, 1442, 1444, 1446, 1448, 1450, 1452, 1454, 1456, 1458, 1460, 1462, 1464, 1466, 1468, 1470, 1472, 1474, 1476, 1478, 1480, 1482, 1484, 1486, 1488, 1490, 1492, 1494, 1496, 1498, 1500, 1502, 1504, 1506, 1508, 1510, 1512, 1514, 1516, 1518, 1520, 1522, 1524, 1526, 1528, 1530, 1532, 1534, 1536, 1538, 1540, 1542, 1544, 1546, 1548, 1550, 1552, 1554, 1556, 1558, 1560, 1562, 1564, 1566, 1568, 1570, 1572, 1574, 1576, 1578, 1580, 1582, 1584, 1586, 1588, 1590, 1592, 1594, 1596, 1598, 1600, 1602, 1604, 1606, 1608, 1610, 1612, 1614, 1616, 1618, 1620, 1622, 1624, 1626, 1628, 1630, 1632, 1634, 1636, 1638, 1640, 1642, 1644, 1646, 1648, 1650, 1652, 1654, 1656, 1658, 1660, 1662, 1664, 1666, 1668, 1670, 1672, 1674, 1676, 1678, 1680, 1682, 1684, 1686, 1688, 1690, 1692, 1694, 1696, 1698, 1700, 1702, 1704, 1706, 1708, 1710, 1712, 1714, 1716, 1718, 1720, 1722, 1724, 1726, 1728, 1730, 1732, 1734, 1736, 1738, 1740, 1742, 1744, 1746, 1748, 1750, 1752, 1754, 1756, 1758, 1760, 1762, 1764, 1766, 1768, 1770, 1772, 1774, 1776, 1778, 1780, 1782, 1784, 1786, 1788, 1790, 1792, 1794, 1796, 1798, 1800, 1802, 1804, 1806, 1808, 1810, 1812, 1814, 1816, 1818, 1820, 1822, 1824, 1826, 1828, 1830, 1832, 1834, 1836, 1838, 1840, 1842, 1844, 1846, 1848, 1850, 1852, 1854, 1856, 1858, 1860, 1862, 1864, 1866, 1868, 1870, 1872, 1874, 1876, 1878, 1880, 1882, 1884, 1886, 1888, 1890, 1892, 1894, 1896, 1898, 1900, 1902, 1904, 1906, 1908, 1910, 1912, 1914, 1916, 1918, 1920, 1922, 1924, 1926, 1928, 1930, 1932, 1934, 1936, 1938, 1940, 1942, 1944, 1946, 1948, 1950, 1952, 1954, 1956, 1958, 1960, 1962, 1964, 1966, 1968, 1970, 1972, 1974, 1976, 1978, 1980, 1982, 1984, 1986, 1988, 1990, 1992, 1994, 1996, 1998, 2000, 2002, 2004, 2006, 2008, 2010, 2012, 2014, 2016, 2018, 2020, 2022, 2024, 2026, 2028, 2030, 2032, 2034, 2036, 2038, 2040, 2042, 2044, 2046, 2048, 2050, 2052, 2054, 2056, 2058, 2060, 2062, 2064, 2066, 2068, 2070, 2072, 2074, 2076, 2078, 2080, 2082, 2084, 2086, 2088, 2090, 2092, 2094, 2096, 2098, 2100, 2102, 2104, 2106, 2108, 2110, 2112, 2114, 2116, 2118, 2120, 2122, 2124, 2126, 2128, 2130, 2132, 2134, 2136, 2138, 2140, 2142, 2144, 2146, 2148, 2150, 2152, 2154, 2156, 2158, 2160, 2162, 2164, 2166, 2168, 2170, 2172, 2174, 2176, 2178, 2180, 2182, 2184, 2186, 2188, 2190, 2192, 2194, 2196, 2198, 2200, 2202, 2204, 2206, 2208, 2210, 2212, 2214, 2216, 2218, 2220, 2222, 2224, 2226, 2228, 2230, 2232, 2234, 2236, 2238, 2240, 2242, 2244, 2246, 2248, 2250, 2252, 2254, 2256, 2258, 2260, 2262, 2264, 2266, 2268, 2270, 2272, 2274, 2276, 2278, 2280, 2282, 2284, 2286, 2288, 2290, 2292, 2294, 2296, 2298, 2300, 2302, 2304, 2306, 2308, 2310, 2312, 2314, 2316, 2318, 2320, 2322, 2324, 2326, 2328, 2330, 2332, 2334, 2336, 2338, 2340, 2342, 2344, 2346, 2348, 2350, 2352, 2354, 2356, 2358, 2360, 2362, 2364, 2366, 2368, 2370, 2372, 2374, 2376, 2378, 2380, 2382, 2384, 2386, 2388, 2390, 2392, 2394, 2396, 2398, 2400, 2402, 2404, 2406, 2408, 2410, 2412, 2414, 2416, 2418, 2420, 2422, 2424, 2426, 2428, 2430, 2432, 2434, 2436, 2438, 2440, 2442, 2444, 2446, 2448, 2450, 2452, 2454, 2456, 2458, 2460, 2462, 2464, 2466, 2468, 2470, 2472, 2474, 2476, 2478, 2480, 2482, 2484, 2486, 2488, 2490, 2492, 2494, 2496, 2498, 2500, 2502, 2504, 2506, 2508, 2510, 2512, 2514, 2516, 2518, 2520, 2522, 2524, 2526, 2528, 2530, 2532, 2534, 2536, 2538, 2540, 2542, 2544, 2546, 2548, 2550, 2552, 2554, 2556, 2558, 2560, 2562, 2564, 2566, 2568, 2570, 2572, 2574, 2576, 2578, 2580, 2582, 2584, 2586, 2588, 2590, 2592, 2594, 2596, 2598, 2600, 2602, 2604, 2606, 2608, 2610, 2612, 2614, 2616, 2618, 2620, 2622, 2624, 2626, 2628, 2630, 2632, 2634, 2636, 2638, 2640, 2642, 2644, 2646, 2648, 2650, 2652, 2654, 2656, 2658, 2660, 2662, 2664, 2666, 2668, 2670, 2672, 2674, 2676, 2678, 2680, 2682, 2684, 2686, 2688, 2690, 2692, 2694, 2696, 2698, 2700, 2702, 2704, 2706, 2708, 2710, 2712, 2714, 2716, 2718, 2720, 2722, 2724, 2726, 2728, 2730, 2732, 2734, 2736, 2738, 2740, 2742, 2744, 2746, 2748, 2750, 2752, 2754, 2756, 2758, 2760, 2762, 2764, 2766, 2768, 2770, 2772, 2774, 2776, 2778, 2780, 2782, 2784, 2786, 2788, 2790, 2792, 2794, 2796, 2798, 2800, 2802, 2804, 2806, 2808, 2810, 2812, 2814, 2816, 2818, 2820, 2822, 2824, 2826, 2828, 2830, 2832, 2834, 2836, 2838, 2840, 2842, 2844, 2846, 2848, 2850, 2852, 2854, 2856, 2858, 2860, 2862, 2864, 2866, 2868, 2870, 2872, 2874, 2876, 2878, 2880, 2882, 2884, 2886, 2888, 2890, 2892, 2894, 2896, 2898, 2900, 2902, 2904, 2906, 2908, 2910, 2912, 2914, 2916, 2918, 2920, 2922, 2924, 2926, 2928, 2930, 2932, 2934, 2936, 2938, 2940, 2942, 2944, 2946, 2948, 2950, 2952, 2954, 2956, 2958, 2960, 2962, 2964, 2966, 2968, 2970, 2972, 2974, 2976, 2978, 2980, 2982, 2984, 2986, 2988, 2990, 2992, 2994, 2996, 2998, 3000, 3002, 3004, 3006, 3008, 3010, 3012, 3014, 3016, 3018, 3020, 3022, 3024, 3026, 3028, 3030, 3032, 3034, 3036, 3038, 3040, 3042, 3044, 3046, 3048, 3050, 3052, 3054, 3056, 3058, 3060, 3062, 3064, 3066, 3068, 3070, 3072, 3074, 3076, 3078, 3080, 3082, 3084, 3086, 3088, 3090, 3092, 3094, 3096, 3098, 3100, 3102, 3104, 3106, 3108, 3110, 3112, 3114, 3116, 3118, 3120, 3122, 3124, 3126, 3128, 3130, 3132, 3134, 3136, 3138, 3140, 3142, 3144, 3146, 3148, 3150, 3152, 3154, 3156, 3158, 3160, 3162, 3164, 3166, 3168, 3170, 3172, 3174, 3176, 3178, 3180, 3182, 3184, 3186, 3188, 3190, 3192, 3194, 3196, 3198, 3200, 3202, 3204, 3206, 3208, 3210, 3212, 3214, 3216, 3218, 3220, 3222, 3224, 3226, 3228, 3230, 3232, 3234, 3236, 3238, 3240, 3242, 3244, 3246, 3248, 3250, 3252, 3254, 3256, 3258, 3260, 3262, 3264, 3266, 3268, 3270, 3272, 3274, 3276, 3278, 3280, 3282, 3284, 3286, 3288, 3290, 3292, 3294, 3296, 3298, 3300, 3302, 3304, 3306, 3308, 3310, 3312, 3314, 3316, 3318, 3320, 3322, 3324, 3326, 3328, 3330, 3332, 3334, 3336, 3338, 3340, 3342, 3344, 3346, 3348, 3350, 3352, 3354, 3356, 3358, 3360, 3362, 3364, 3366, 3368, 3370, 3372, 3374, 3376, 3378, 3380, 3382, 3384, 3386, 3388, 3390, 3392, 3394, 3396, 3398, 3400, 3402, 3404, 3406, 3408, 3410, 3412, 3414, 3416, 3418, 3420, 3422, 3424, 3426, 3428, 3430, 3432, 3434, 3436, 3438, 3440, 3442, 3444, 3446, 3448, 3450, 3452, 3454, 3456, 3458, 3460, 3462, 3464, 3466, 3468, 3470, 3472, 3474, 3476, 3478, 3480, 3482, 3484, 3486, 3488, 3490, 3492, 3494, 3496, 3498, 3500, 3502, 3504, 3506, 3508, 3510, 3512, 3514, 3516, 3518, 3520, 3522, 3524, 3526, 3528, 3530, 3532, 3534, 3536, 3538, 3540, 3542, 3544, 3546, 3548, 3550, 3552, 3554, 3556, 3558, 3560, 3562, 3564, 3566, 3568, 3570, 3572, 3574, 3576, 3578, 3580, 3582, 3584, 3586, 3588, 3590, 3592, 3594, 3596, 3598, 3600, 3602, 3604, 3606, 3608, 3610, 3612, 3614, 3616, 3618, 3620, 3622, 3624, 3626, 3628, 3630, 3632, 3634, 3636, 3638, 3640, 3642, 3644, 3646, 3648, 3650, 3652, 3654, 3656, 3658, 3660, 3662, 3664, 3666, 3668, 3670, 3672, 3674, 3676, 3678, 3680, 3682, 3684, 3686, 3688, 3690, 3692, 3694, 3696, 3698, 3700, 3702, 3704, 3706, 3708, 3710, 3712, 3714, 3716, 3718, 3720, 3722, 3724, 3726, 3728, 3730, 3732, 3734, 3736, 3738, 3740, 3742, 3744, 3746, 3748, 3750, 3752, 3754, 3756, 3758, 3760, 3762, 3764, 3766, 3768, 3770, 3772, 3774, 3776, 3778, 3780, 3782, 3784, 3786, 3788, 3790, 3792, 3794, 3796, 3798, 3800, 3802, 3804, 3806, 3808, 3810, 3812, 3814, 3816, 3818, 3820, 3822, 3824, 3826, 3828, 3830, 3832, 3834, 3836, 3838, 3840, 3842, 3844, 3846, 3848, 3850, 3852, 3854, 3856, 3858, 3860, 3862, 3864, 3866, 3868, 3870, 3872, 3874, 3876, 3878, 3880, 3882, 3884, 3886, 3888, 3890, 3892, 3894, 3896, 3898, 3900, 3902, 3904, 3906, 3908, 3910, 3912, 3914, 3916, 3918, 3920, 3922, 3924, 3926, 3928, 3930, 3932, 3934, 3936, 3938, 3940, 3942, 3944, 3946, 3948, 3950, 3952, 3954, 3956, 3958, 3960, 3962, 3964, 3966, 3968, 3970, 3972, 3974, 3976, 3978, 3980, 3982, 3984, 3986, 3988, 3990, 3992, 3994, 3996, 3998, 4000, 4002, 4004, 4006, 4008, 4010, 4012, 4014, 4016, 4018, 4020, 4022, 4024, 4026, 4028, 4030, 4032, 4034, 4036, 4038, 4040, 4042, 4044, 4046, 4048, 4050, 4052, 4054, 4056, 4058, 4060, 4062, 4064, 4066, 4068, 4070, 4072, 4074, 4076, 4078, 4080, 4082, 4084, 4086, 4088, 4090, 4092, 4094, 4096, 4098, 4100, 4102, 4104, 4106, 4108, 4110, 4112, 4114, 4116, 4118, 4120, 4122, 4124, 4126, 4128, 4130, 4132, 4134, 4136, 4138, 4140, 4142, 4144, 4146, 4148, 4150, 4152, 4154, 4156, 4158, 4160, 4162, 4164, 4166, 4168, 4170, 4172, 4174, 4176, 4178, 4180, 4182, 4184, 4186, 4188, 4190, 4192, 4194, 4196, 4198, 42

Säulenstuhl.

(Baukunst.)

Ein kurzer überrechter Pfeiler, auf welchen die Säule gestellt wird, um die ganze Ordnung ohne Verbitung der Säule höher zu machen. Die Alten setzten in den guten Zeiten der Baukunst die Säulen schlechthin auf den Grund, und wußten nichts von Säulenstühlen; doch war der Grund schon etwas über den Erdboden erhöht. Es scheint also, daß der gute Geschmack sie verwerfe. In der That geben sie einer Säulenreihe ein etwas verworrenes Ansehen, und, mit der edlen Einfachheit der bloßen Säulen verglichen, etwas gothisches. Doch giebt es vielleicht Fälle, wo eine wichtigere Betrachtung, als die Einfachheit des Gebäudes, sie nothwendig macht. Ein solcher Fall wäre dieser, da die Dike der Säulen, welche die Höhe der Ordnung nothwendig macht, nach den übrigen Umständen zu stark wäre. In diesem Fall erlangt man durch die Postamente eine geringere Höhe der Säule, und folglich eine geringere Dike derselben.

In Gebäuden, wo mehrere Ordnungen über einander stehen, kann man in den obern Ordnungen einen guten Vortheil von den Säulenstühlen ziehen. Denn durch die Erhöhung, die sie den Säulen geben, fallen diese besser in die Augen, da sonst ihr Fuß von dem darunter weit hervorragenden Kranz der untern Ordnung bedeckt würde. In diesem Fall aber thut man sehr wol, wenn man das Fußgefes und den Kranz der Postamente durch die ganze Mauer fortlaufen läßt. Dadurch werden alle Säulen auf eine weit bessere Art mit einander verbunden. Goldmann hat gar wol angemerkt, daß es sehr übel steht, wenn in obern Geschossen die Säulenstühle durch dazwischen liegende Fenster getrennt werden.

Dieses wird durch die Verbindung derselben mit der Mauer vermieden.

Das Postament hat drey Theile, den Fuß, den Würfel, und den Dektel. Den Würfel macht Goldmann immer vollkommen cubisch, von 2½ Model die Seite; der Fuß und Dektel werden nach den Ordnungen verändert.

S a y t e.

(Musik.)

Die genaue Untersuchung dessen, was bey dem Klang einer stark gespannten Sayte theils durch Beobachtung, theils durch Rechnungen kann entdeket werden, hat in der Theorie der Musik so vielfachen Nutzen, daß die klingende Sayte hier einen besondern Artikel verdienet.

Aus genauer Beobachtung dieser Sayte hat man gelernt, woher eigentlich der Unterschied zwischen Schall und Klang komme, und daß bey diesem einzelne Schläge so schnell auf einander folgten, daß der Zeitraum von einem Schlag zum andern unmerklich wird *). Der Klang einer stark gespannten Sayte wird durch die sehr schnellen Schwingungen, oder das schnelle Hin- und Herfahren der Sayte verursacht. Je schneller diese Schwingungen auf einander folgen, je höher wird der Ton.

Aus dieser Entdeckung hat man den Vortheil gezogen, daß man sowohl die absolute Höhe eines Tones, als die relative oder verhältnismäßige Höhe zweyer Töne gegen einander, das ist, die Größe der Intervalle, durch Zahlen ausdrücken konnte. Nämlich die Töne verhalten sich in Absicht auf ihre Höhe gegen einander, wie die Zahlen der Schläge, oder Schwingungen, welche die Sayten in einerley Zeit machen. Wenn also eine Sayte zwey, drey, vierhundert

*) S. Klang.

bert Schläge thut, in eben der Zeit, da eine andere nur ein hundert macht, so ist der Ton jener Saute zwey- drey- oder viermal höher, als der andere. Und hierauf gründet sich die ganze Berechnung der Töne *).

Wenn man alles, was zu diesen Berechnungen gehört, verstehen will, so muß man sich einen einzigen Satz, dessen Wahrheit die Mathematiker nach ihrer Art strenge bewiesen haben, genau bekannt machen. Deswegen wollen wir diesen Satz hier deutlich vortragen.

Man stelle sich zwey wolgespannte Sauten von einerley Materie, als Kupfer- oder Silberdrat, vor. Wenn beyde gleichlang, gleichdick, und gleichstark gespannt sind, auch gleichstark gezupft oder angeschlagen werden, so begreift man, daß sie im Unisonus klingen müssen; weil bey der einen alles ist, wie bey der andern. Jedermann weiß aber, daß der Unterschied zwischen etwas stärkerem und schwächerem Zupfen der Saute ihren Ton in Absicht auf die Höhe nicht ändert, folglich kann dieser Umstand weggelassen werden. Also bleiben in Absicht auf die Höhe des Tones, die hier allein in Betrachtung kommt, nur noch drey Umstände übrig, wodurch sie bestimmt wird: 1. die Längen der Sauten; 2. ihre Dicken; 3. ihre Spannungen. Wird in einem dieser Umstände etwas verändert, so leidet auch die Höhe des Tones eine Veränderung. Damit man aber deutlich sehe, was für Veränderung in der Höhe des Tones durch Aenderung eines der bemeldeten drey Stücke verursacht werde, muß man das allgemeine Gesetz von den Schwingungen solcher Sauten vor Augen haben. Dieses Gesetz drückt Euler **)

durch folgende symbolische Vorstellung aus:

$$v = \frac{225}{113} \sqrt{\frac{3156^n}{2}}$$

deren Sinn wir vor allen Dingen erklären müssen.

Durch v wird die Anzahl der Schwingungen ausgedrückt, die die gezupfte Saute in einer Secunde Zeit macht. Durch n wird die Stärke der Spannung der Saute angedeutet. Sie muß aber durch ein Gewicht so ausgedrückt werden, daß n anzeigt, wie vielmal es das Gewichte der Saute übersteigt. Durch a wird die Länge der Saute ausgedrückt; und wenn man obiges Grundgesetz ganz auf Zahlen bringen will, so muß diese Länge nach Scrupeln des Rheinländischen Fußes gemessen werden, deren 1000 einen Fuß ausmachen. Wenn also die Saute drey und einen halben Fuß lang wäre, so müßte man statt a , die Zahl 3500 setzen. Endlich ist noch zu merken, daß das Zeichen $\sqrt{\quad}$ so viel bedeute, daß man von der Zahl, vor welcher es steht, die Quadratwurzel nehmen müsse. Dieses vorausgesetzt, wollen wir nun zeigen, was für einen Gebrauch man von dem angeführten Grundgesetz machen könne.

Wenn eine Saute von gegebner Länge, Dike und Spannung gegeben ist, so kann man allemal finden, wie viel Schwingungen sie in einer Secunde mache, wie folgendes Beispiel zeigt.

Die Saute sey 2½ rheinländische Fuß lang, das ist 2500 Scrupel; so wird diese Zahl statt a gesetzt. Ferner sey das Gewichte, wodurch sie gespannt wird, 10000 mal schwerer, als die Saute, so wird diese Zahl statt des Buchstabens n gesetzt. Alsbenn wird das Gesetz der Schwingungen so ausgedrückt:

$$v = \frac{225}{113} \sqrt{\frac{3156 \cdot 10000}{2500}}$$

Dieses

*) S. Klang; Harmonie.

**) S. Euleri tentamen novae theoriae musicae p. 6.

Dieses bedeutet nun so viel: die Anzahl der Schläge, welche diese Saite in einer Secunde macht, oder v , werde gefunden, wenn man 3166 durch 10000 multiplicirt, das, was herauskommt, durch 2500 dividirt, aus dem Quotienten die Quadratwurzel auszieht, und diese hernach durch den Bruch $\frac{1}{11}$ multiplicirt. Führt man diese Rechnung aus, so findet man, daß diese Saite in einer Secunde 3534 Schläge thue.

Hierdurch könnte man den Vortheil erhalten, ein absolutes Tonmaaß auf die Nachwelt zu bringen. Wir wissen nun nicht mehr, wie hoch der tiefste, oder der höchste Ton des griechischen Systems gewesen ist. Uns aber wäre es leicht, den Umfang unsers Tonsystems, nämlich den tiefsten und höchsten Ton desselben, so weit in die Nachwelt zu bringen, als unsre Schriften selbst reichen werden. Nach Eulers Schätzung gab eine Saite, die in einer Secunde 392 Schwingungen machte, den Ton a ; daher denn folget, daß das Contra- A von einer Saite angegeben würde, die 98 Schwingungen in einer Secunde macht, folglich das Contra- C , wenn man dieses für den tiefsten Ton annehmen wollte, von einer Saite von 584 Schwingungen in einer Secunde. Ich führe dieses nur als ein Beispiel an; denn wenn man die Sache im Ernst festsetzen wollte, so müßte man eine Saite vermittelst eines Gewichtes genau in unsern tiefsten Ton stimmen, und denn deren Länge, Dite und Gewicht genau messen. Um aber der Nachwelt diesen Ton genau anzugeben, auch auf den Fall, daß unser Fußmaaß nicht bis auf sie kommen sollte, müßte dabey erinnert werden, daß die Länge der Saite nach einem solchen Maaße zu bestimmen sey, wovon 3166 Theile die Länge eines Uhrpendels machen, der Secunden schlägt. Als-

dann wäre nach viel tausend Jahren, wenn sich die Wissenschaften erhalten, ein Tonsystem gerade so zu stimmen, wie wir igt es thun. Doch dieses sey im Vorbengang gesagt.

Man kann aus dem angeführten Grundgesetz der Schwingungen diese Folgen ziehen:

1. Zwen gleich lange und gleich dicke Saiten geben Töne, die sich in Abseht auf die Höhe verhalten, wie die Quadratwurzeln ihrer Spannungen, oder wie die Anzahl ihrer Schwingungen in gleicher Zeit.

2. Wenn die Saiten gleich lang und gleich gespannt sind, so verhalten sich ihre Töne umgekehrt, wie die Diten der Saiten; nämlich die nur halb so dick ist, als die andere, wird noch einmal so hoch, oder in der Octave der ersten seyn.

3. Wenn die Spannungen und die Diten zweyer Saiten gleich sind, so verhalten sich die Töne umgekehrt, wie die Längen.

Also hat man dreyerley Mittel, den Ton der Saiten zu ändern, nämlich ihre Dite, oder Länge, oder ihre Spannung anders zu nehmen. Von diesen Mitteln kann man bey Stimmung eines Saiteninstruments eines, oder zwey, oder alle drey zugleich brauchen. Allein es ist keinesweges gleichgültig, was für eine Wahl man dabey treffe. Denn da man angemerkt hat, daß der Ton der Saiten am voltesten und angenehmsten wird, wenn die Saite ohngefähr die stärkste Spannung hat, die möglich ist, so würde man sehr übel thun, wenn man bey gleicher Dite und Länge die Höhe des Tones durch Nachlassung der Spannung vermindern wollte.

Aus diesen Betrachtungen wären die Regeln zu der vollkommensten Beziehung, oder Befassung der Instrumente herzuleiten. Da aber dergleichen praktische Materien außer der Sphäre dieses Werks liegen, so können

können wir uns dabey nicht aufhalten.

Eine wichtige Erscheinung der klingenden Saiten ist es, daß jede, besonders wenn der Ton etwas tief ist, mehrere Töne zugleich angiebt. Davon aber haben wir im Artikel Klang hinlänglich gesprochen.

Endlich muß hier noch angemerkt werden, daß die Reinigkeit des Klanges (nicht des Intervalls) einer Saite davon herrühre, daß sie 1. eine hinlängliche Spannung habe, 2. mit hinlänglicher Stärke, nur nicht übertrieben, und 3. an einer schifflichen Stelle angeschlagen oder gezupft werde, damit die ihr beigebrachte Bewegung die Saite nach ihrer ganzen Länge in dieselbe Schwingung setzen könne, 4. daß sie durchaus einerley Dite habe, ohne welches die Schwingungen nicht regelmäßig seyn können.



Von der Vibration der Saiten handeln ausführlich; Exercit. mus. de motu chordarum, quibus instrumentis instrui solent atque stabili sonorum mensura, in den Exercit. subseciv. Frestenibus, Bd. 1. Sect. II. S. 67 u. f. — Honorat. Fabri (De vibrat. chordar. in f. Physik.) — Broet Taylor (De vibrat. chordarum in f. Method. incrementor. directa et inversa, Lond. 1715. 4.) — Jac. Hermann (De vibrat. chordar. tensar. Disquisitio, f. de Acta Eruditor. A. 1716, Suppl. S. 370.) — Gio. Riccati (Dissertaz. fisico matemat. delle vibrazioni del Tamburo, in item Vde. S. 419. der Saggi scientifici e letter. dell'Acad. di Padova 1786. 4. Auch gehet im Ganzen noch bleibet eben dieses Verf. Aufsatze delle vibrazioni sonori dei Cilindri, im 1ten Vde. der Mem. di Matematica . . . Ver. 1782. 4. so wie der Traité mathem. des cordes par rapport aux instrum. de la Musique von Louis Carre (S. Hist. de l'Acad.

Roy. des Sciences Ann. 1704. S. 22.) —

Satz; Geskunst.

(Anst.)

Das Erfinden und Ausarbeiten eines Tonstücks wird insgemein das Setzen genannt, weil der Erfinder eines solchen Stücks die Töne, so wie er dieselben in der Harmonie und Melodie empfindet, durch Noten ausdrückt, oder setzt. Oft wird dieses auch der Contrapunkt genannt, weil in ältern Zeiten die Noten bloße Punkte waren, und die meiste Arbeit des Tonsetzer darin bestand, daß sie zu einem bekannten einstimmigen Gesange noch andere Stimmen setzten; da sie denn gegen einen vorhandenen Punkt noch andere zu setzen hatten *).

Izt bezeichnet man durch das Wort Satz bisweilen gar alles, was zu Erfindung und Aufzeichnung eines Tonstücks gehört; alles, was der Erfinder desselben zu thun hat, um es andern zur Ausführung vorzulegen. Doch scheint es, daß man insgemein dem Worte eine etwas eingeschränktere Bedeutung gebe, und nur die Arbeit dadurch ausdrücke, die nach bestimmten und einigermaßen mechanischen Regeln geschieht, durch deren Beobachtung die das Ohr beleidigenden Fehler vermieden werden. Man höret oft von einem Stück, das, nach einem gemeinen Ausdruck, weder Saft noch Kraft hat, sagen, es sey im Satze richtig, daß ist, es sey nichts gegen die bekannten Regeln, nichts dem Gehör anstößiges darin. Daher kommt es denn, daß mancher sich euhildet, er verstehe die ganze Kunst Tonstücke zu setzen, wenn er dergleichen Fehler zu vermeiden weiß.

In

*) S. Contrapunkt.

In diesem eingeschränkten Sinne genommen, ist der Satz für die Musik, was die Grammatik für die Sprache ist. Man kann vollkommen grammatisch, das ist, sehr verständlich, deutlich und rein sprechen, ohne etwas zu sagen, das Aufmerksamkeit verdienet; und in der Musik kann man sehr rein setzen, und doch ein flüchtiges Conſtät machen. Diese Kunst hat mit allen schönen Künsten das gemein, daß sie erstlich Genie und Geschmaſt erfordert, um nach Beschaffenheit der Absicht das zu erfinden und zu wählen, was dem Wert seyn, Kraft geben soll, und denn die Fertigkeit, das Erfundene so vorzutragen, oder auszubringen, wie es die mechanischen Regeln der Kunst zu Vermeidung alles Anstoßes erfordern. Nur dieser zweite Punkt ist bestimmten Regeln unterworfen, die man, ohne Genie und Geschmaſt zu haben, lernen und beobachten kann.

Wenn man also unter dem Worte Satz nur die Kenntniß und Beobachtung dieser Regeln versteht, so ist er eine leicht zu lernende Sache. Kenntniß der Harmonie, der Behandlung der Consonanzen und Dissonanzen, der Modulation, des Takts und Rhythmus, ist alles, was dazu gehört. Aber auch dieses wenige nicht bloß zu wissen, sondern nach den Regeln auszuüben, erfordert, daß man außer der Kenntniß der Regeln, ein Gefühl derselben habe. Es wäre möglich, daß man einem tauben Menschen diese Regeln des Satzes begreiflich machte, und daß er in einem geschriebenen Conſtät die Fehler gegen dieselben entdeckte: dennoch würde er sie bey Aufführung des Stücks nicht fühlen, noch im Stande seyn, etwas nach den ihm sehr bekannten Regeln zu setzen.

Wer demnach den bloß mechanischen Satz nicht nur verstehen, sondern zur Ausübung befähigen will, muß doch schon eine große Fertigkeit haben.

den, Gesang und Harmonie sehr deutlich zu vernehmen, das angenehme und widrige, das wolfließende und das harte darin mit voller Klarheit zu empfinden. Hierzu aber wird noch außer dem feinen Gehör sehr große Übung erfordert. Man würde vergeblich unternehmen, einem Menschen, der weder singen noch spielen kann, die Regeln des Satzes zur Ausübung beizubringen. Es kann seyn, daß er sie faßt und ihre Richtigkeit einseht; aber ausüben wird er sie nie. Dieses Ausüben ist in der That nichts anders, als Gesang und Harmonie, die man empfindet, als hörte man sie, so in Noten zu setzen, wie man sie empfindet, und hernach das, was etwa darin anstoßig und gegen die Regeln seyn möchte, zu verbessern.

Hieraus ist abzunehmen, daß nur derjenige den Satz zu Beurtheilung oder Erfindung eines Conſtäts anwenden könne, der es durch ein gutes Gehör und durch Übung so weit gebracht hat, daß er einer Seite, wenn er ein geschriebenes Conſtät sieht, den Gesang und die Harmonie desselben zu empfinden, und wenn er ein Stük hört, es in Noten zu schreiben, im Stande ist. Folglich muß die Fertigkeit der Ausübung der Musik der Erlernung des Satzes vorgehen.

Dieses wird auch überall beobachtet; und hierin zeigen die Meister in der Segkunst die verständige Ueberlegung, die den Schullehrern, zu erstaunlicher Qual und zu unerseßlichem Zeitverlust der Jugend, faß durchgehends fehlt. Sie sind so unverständlich, daß sie die Jugend den Satz, das ist, die Grammatik der Sprache, lehren, ehe ihnen die Sprache selbst verständlich ist. Das heißt einen, der noch nicht hört, sondern das Hören selbst nach und nach lernen soll, den Satz der Musik lehren. Wenn man in der Musik so

verföhre, so wäre die Zeit des Unterrichts eben so verloren, als sie es in den Schulen ist.

Man fängt also in der Musik mit Recht von der Ausübung an. Der künftige Tonsezer lernt zuerst singen und spielen. Dadurch bekommt er Empfindung von Harmonie und Melodie; lernt einen melodischen Satz ins Gehör fassen, das leichte und schwere desselben empfinden; bekommt ein sicheres Gefühl von Tonarten, von dem, was die, entweder zugleich, oder nach einander ins Gehör fallende Töne harmonisches, oder unharmonisches haben; bringt es endlich so weit, daß er viele zugleich klingende Töne einzeln von einander unterscheidet, und zu sagen weiß, wenn auch ein mehrstimmiges Stück gespielt wird, was für Töne jede Stimme hat. Dieses ist gerade das, was man in Absicht auf eine Sprache nennt, sie können, das ist, nicht nur das, was andere sprechen, verstehen, sondern auch seine eigenen Gedanken in dieser Sprache ausdrücken können.

So wie nun in Absicht auf Sprachen und redende Künste nur der, der eine Sprache wirklich spricht, im Stande ist, sowol die Grammatik derselben, als das, was zur Verstandlichkeit gehört, deutlich zu fassen, so ist es auch in der Musik, wo nur der den Satz lernen kann, dem die Sprache der Musik bereits geläufig worden.

Und hier zeigt sich noch eine Ähnlichkeit zwischen der Musik und den redenden Künsten, die Aufmerksamkeit verdient. Mancher, der eine Sprache bloß aus dem gemeinen Gebrauch gelernt hat, bringt es ohne weitere Anleitung dahin, daß er ein guter Redner oder Dichter wird. Und so geschieht es auch, daß ein Sänger oder Spieler ohne weitem Unterricht ein Tonsezer wird. Solche ungelehrte Sezer werden insge-

mein Naturalisten genannt. Hier müssen wir um der Wichtigkeit der Sache halber anmerken, daß es weit leichter ist, in Verstandlichkeit und Poesie ein guter Naturaliste zu werden, als in der Musik. Der Satz hat eine Menge solcher Regeln, die schwer zu entdecken sind, und vielerley Kunstgriffe, auf die man erst durch mancherley Erfahrungen gefallen ist. Es ist allemal höchst unwahrscheinlich, daß der beste Naturaliste sie alle entdecken werde. Der Lehrer, der sich ein eigenes Geschäfte daraus macht, alle vorhandene Regeln des Satzes zu prüfen, ihre Gründe zu erforschen, sie auf wenige einleuchtende Grundsätze zu bringen, alle Kunstgriffe in den Werken der besten Tonsezer zu entdecken, ihrem Ursprung und ihrem Nutzen nachzudenken u. s. f. ist im Stande, dem, der die Sprache der Musik versteht, in kurzer Zeit alle Regeln, Künste und Vortheile des Satzes beizubringen, von denen er selbst vielleicht die wenigsten würde entdeckt haben.

Es scheint mir um so viel nöthiger, dieses denen, die sich um den Satz bekümmern, zu empfehlen, da es ist mehr, als ebendem, gewöhnlich wird, daß bloße Sänger oder Spieler sich einbilden, sie können zu einer hinlänglichen Fertigkeit im Satze kommen, wenn sie ihn auch eben nicht schulmäßig gelernt haben. Wir wollen nicht in Abrede seyn, daß es nicht hier, wie in andern Künsten, außersordentliche Genies gebe, die ohne fremden Unterricht zu großer Fertigkeit in Ausübung des Satzes gekommen sind. Aber wie kein verständiger Mensch aus dergleichen außersordentlichen Fällen, da man ohne eigenes Bestreben sehr reich, oder mit aller Vorsichtigkeit um sein Vermögen gebracht wird, die Maxime zieht, man soll sich keine Mühe geben, etwas zu erwerben, oder, es sey völlig unnütze, vorsichtig zu seyn, und das

das Seinige zu erhalten: so kann man dieses auch hier nicht thun. Wer den Satz nicht wol gelernt hat, läuft allemal Gefahr, daß er in seinen Sachen bey den angenehmißten, nachdrücklichsten und fürtrefflichsten Erfindungen Fehler begehen wird, die anstößig sind, und die Werke seines Genies verunstalten. Oft merket auch der Naturalist sehr wol, daß einem durch bloßes Genie ausgearbeiteten Stük etwas fehlet; aber worin der Fehler bestehe, oder wie er zu verbessern sey, hindert die Unwissenheit der Regeln ihn einzusehen. Manche Stüke, besonders wo mehrere concertirende Stimmen zusammen kommen, erfordern ihrer Natur nach gewisse Kunstgriffe des Sages, auf die nicht leicht einer von selbst verfällt *). Und auch in andern Stücken ist es gar nicht selten, daß die schönsten melodischen Gedanken durch eine schlechte oder gezwungene Harmonie, die man aus Unwissenheit der Regeln dazugenommen hat, gar viel verlieren. Je mehr wirkliches Genie man zur Kunst hat, je wichtiger wird es, daß man die Regeln des Sages auf das genaueste studire, denn nur dem guten Genie werden sie recht nützlich.

Ich kann mich nicht enthalten, diesen Artikel mit einer Anmerkung zu beschließen, die mir mancher übel nehmen wird. Aber die Liebe zur Wahrheit ist bey mir stärker, als die Furcht getadelt zu werden. Hasse, der mit Recht berühmte Hasse, ist gewiß ein Mann von wahren Genie zur Musik. Aber man merkt in seinen Quarten, besonders wenn man sie gegen die Graunischen hört, den Mangel dessen, was viele unnütze Kunstseelen nennen. Hätte dieser sonst große Mann den Satz so durchaus verstanden, wie Graun, so würde er in solchen viestimmigen Sa-

chen ihm den Rang eben so streitig machen, als er es in Ansehung der Ariën thut. Aber in jenen ist er wahrhaftig weit unter ihm, bloß weil er nicht alle Künste des Sages so genau verstand wie Graun. Dieses sey allen jungen Consernern zur Warnung gesagt.

Uebrigens kann ich mich hier in keine nähere Betrachtung des Sages einlassen, sondern verweise deshalb auf das Kirnbergerische Werk, das mir in allen besondern den Satz betreffenden Artikeln zum Wegweiser gedient hat, und das, wenn, wie bald zu erwarten ist, der zweite Theil wird hinzugekommen seyn, das vollständigte, gründlichste und zugleich verständlichste Werk seyn wird, das bis dahin über den Satz geschrieben worden.

Außer den, bey dem Art. Musik, S. 454. angeführten Schriften, von der theoretischen Musik, so wie dem größten Theil der, von der praktischen Musik überhaupt, ebend. S. 458. angeführten Schriften (als welche, mehr oder weniger, hierher gehören) handeln von der Geskunst überhaupt besonders: D. Pietro Pontio (Ragion. di Musica, ove si tratta de' passaggi, delle consonantie . . . e del modo di far Morcelli, Salmi, Messe etc. 1495. 4. Parm. 1588. 4. Wahrscheinlicher Weise ist der ihm zugeschriebene Dial. della Musica. theoret. e. pratica, Pag. 1591. 4. dasselbe Werk.) — Job. Gallisculus (Mägo de compos. cantus, Lips. 1520. 1548. 8. Mit etwas veränderten Titel, Viteb. 1546. 1553. 8. Das Werk enthält 12 Kap. deren Inhalt sich in H. Forkels Allg. Literatur. der Musik S. 419 findet.) — D. Vicenzo oder Vicenzio Lusitano (Introduzione . . di canto fermo, figurato, contrapunto semplice e in concerto, con regole generali per fare fughe differenti sopra il canto fermo a 2, 3 e 4

*) Doppelter Contrapunkt; Duff; Quartett.

voci, e composizioni . . . Rom. 1553. Ven. 1561. 4.) — **Adr. Petri**, oder **Petitus** (Compendium music. . . de compositione, Nor. 1552.) — **Job. Paduanus** (Institut. Music. ad diversas ex pluribus votibus fingendas cantilenas, Ver. 1578. 4.) — **Job. Avianus** (Irag. Music. poet. Erph. 1581. 4.) — **Christoph. Hingnauer** (Ratio compon. Symphonias, Concentusve musicos, Lauing. 1585. 8.) — **Sebas. Calvisius** oder **Callwitz** (Melopoeia, s. Melodiae, confendendae ratio . . . Erph. 1598. 8, besteht aus 21 Kap. und gehöret zu den guten Werken jener Zeit.) — **P. Lodov. Jaconi** (Pratica di Musica utile e necessaria, si al compositore per comporre i Canti suoi regolarmente, si anco al Cantore . . . divisa in IV libri, ne' i quali si tratta delle cantilene ordinarie, de' tempi, de' prolotioni, de' proportioni, de' tuoni e della convenienza de' tutti gli Instrumenti Musicali, Ven. 1592. 1596. f. Secondo Parte, div. in IV libri, ne' i quali si tratta degl' Elementi musicali, cioè de' primi principii come necessarij alla tessitura delle Compositioni armoniali, de' contrapunti semplici ed artificiosi etc. Venez. 1622. fol. S. übriges Matthes. Crit. Music. Th. 6. S. 89.) — **Joach. Barmeister** (Hypomnemat. Music. poetice. . . Rost. 1599. 4.) — **Job. Gretschmar** (Deutsche Melopoedia, oder Compositionskunst . . . Leipz. 1605. 8.) — **J. Job. Nucius** (Music. poet. f. de composit. Cantus, praeceptiones ab solutissimae, Neisse 1613. 4. Besteht aus 9 Kap. und gehöret zu den besten Werken aus jenem Zeitalter.) — **Thomas Ravenscroft** (A brief discourse of the true, but neglected use of charactering the degrees by their perfection, imperfection and diminution in measurable Musicke . . . Lond. 1614. 4.) — **Jerem. Held** (Schema melopoet. fundamentum contextendi concentus rationem representans, Freist. 1623.)

— **Job. Crüger** (Synopsis. Music. continens rationem constituendi et compon. melos harmonic. Berol. 1624. 12. Verb. ebend. 1630. 4. Enthält 17 Kap. deren Inhalt in H. Forkels Literatur. S. 422. sich findet.) — **Wolfg. Schonsleder** (Architect. Musices univers. . . Ingolst. 1631. 4. 1634. 4. Der erste Theil besteht aus 28, der zweyte aus 9 Kap.) — **Ant. Parras** (Traité de Musique theoret. et prat. contenant les preceptes de la composition. Par. 1636. 4. 1646. 4.) — **Job. Mich. Corvinus** (Heptachord. danicum, f. nova solifiat. in qua Musicae practicae usus, tam qui ad canendum quam qui ad componendum cantum facit, ostenditur, Hafn. 1646. 4.) — **Job. Andr. Herbst** (Music. poet. f. Compendium melopoet. . . Nürnberg. 1643. 4. Arte practica e poetica . . . Erst. 1653. 4. Viele Werke sind Deutsch geschrieben; und das letztere größtentheils aus dem, mir weiter nicht bekannten Werke des Slov. Chiodino gezogen.) — **Christoph. Simpson** (Annotat. on the art of setting, or composing Musick, Lond. 1655. A Compend. or Introduct. to practical Musick, in V Parts . . . Lond. 1670. 1722. 6te Aufl.) — **Lor. Penna** (Li primi Alborti musicali . . . Bol. 1656. 4. Verm. der erste Th. ebend. 1672. 1674. 4. Der zweyte Th. ebend. 1678. 4. Der dritte Theil, ebend. 1684. 4. Nur der 2te Th. oder das 2te Buch, handelt, in 24 Kap. von der Composition. — **Lav. Mignot de la Doye** (Traité de Mus. pour apprendre à composer à plusieurs parties, Par. 1659. 4. Verm. ebend. 1666. 4.) — **Giov. Andr. Angelini Bontempi** (Nova quatuor vocibus componendi methodus, Dresd. 1660. 4.) — **Gab. Mivers** (Traité de la composition de Musique, Par. 1667. 8. holländisch und französisch. Amst. 1697. 8. — **Casp. Schott** (In f. Organö mathematic. Horbip. 1668. 4. 1708. 4. 1710. 4. 1711. 4. 1712. 4. 1713. 4. 1714. 4. 1715. 4. 1716. 4. 1717. 4. 1718. 4. 1719. 4. 1720. 4. 1721. 4. 1722. 4. 1723. 4. 1724. 4. 1725. 4. 1726. 4. 1727. 4. 1728. 4. 1729. 4. 1730. 4. 1731. 4. 1732. 4. 1733. 4. 1734. 4. 1735. 4. 1736. 4. 1737. 4. 1738. 4. 1739. 4. 1740. 4. 1741. 4. 1742. 4. 1743. 4. 1744. 4. 1745. 4. 1746. 4. 1747. 4. 1748. 4. 1749. 4. 1750. 4. 1751. 4. 1752. 4. 1753. 4. 1754. 4. 1755. 4. 1756. 4. 1757. 4. 1758. 4. 1759. 4. 1760. 4. 1761. 4. 1762. 4. 1763. 4. 1764. 4. 1765. 4. 1766. 4. 1767. 4. 1768. 4. 1769. 4. 1770. 4. 1771. 4. 1772. 4. 1773. 4. 1774. 4. 1775. 4. 1776. 4. 1777. 4. 1778. 4. 1779. 4. 1780. 4. 1781. 4. 1782. 4. 1783. 4. 1784. 4. 1785. 4. 1786. 4. 1787. 4. 1788. 4. 1789. 4. 1790. 4. 1791. 4. 1792. 4. 1793. 4. 1794. 4. 1795. 4. 1796. 4. 1797. 4. 1798. 4. 1799. 4. 1800. 4. 1801. 4. 1802. 4. 1803. 4. 1804. 4. 1805. 4. 1806. 4. 1807. 4. 1808. 4. 1809. 4. 1810. 4. 1811. 4. 1812. 4. 1813. 4. 1814. 4. 1815. 4. 1816. 4. 1817. 4. 1818. 4. 1819. 4. 1820. 4. 1821. 4. 1822. 4. 1823. 4. 1824. 4. 1825. 4. 1826. 4. 1827. 4. 1828. 4. 1829. 4. 1830. 4. 1831. 4. 1832. 4. 1833. 4. 1834. 4. 1835. 4. 1836. 4. 1837. 4. 1838. 4. 1839. 4. 1840. 4. 1841. 4. 1842. 4. 1843. 4. 1844. 4. 1845. 4. 1846. 4. 1847. 4. 1848. 4. 1849. 4. 1850. 4. 1851. 4. 1852. 4. 1853. 4. 1854. 4. 1855. 4. 1856. 4. 1857. 4. 1858. 4. 1859. 4. 1860. 4. 1861. 4. 1862. 4. 1863. 4. 1864. 4. 1865. 4. 1866. 4. 1867. 4. 1868. 4. 1869. 4. 1870. 4. 1871. 4. 1872. 4. 1873. 4. 1874. 4. 1875. 4. 1876. 4. 1877. 4. 1878. 4. 1879. 4. 1880. 4. 1881. 4. 1882. 4. 1883. 4. 1884. 4. 1885. 4. 1886. 4. 1887. 4. 1888. 4. 1889. 4. 1890. 4. 1891. 4. 1892. 4. 1893. 4. 1894. 4. 1895. 4. 1896. 4. 1897. 4. 1898. 4. 1899. 4. 1900. 4. 1901. 4. 1902. 4. 1903. 4. 1904. 4. 1905. 4. 1906. 4. 1907. 4. 1908. 4. 1909. 4. 1910. 4. 1911. 4. 1912. 4. 1913. 4. 1914. 4. 1915. 4. 1916. 4. 1917. 4. 1918. 4. 1919. 4. 1920. 4. 1921. 4. 1922. 4. 1923. 4. 1924. 4. 1925. 4. 1926. 4. 1927. 4. 1928. 4. 1929. 4. 1930. 4. 1931. 4. 1932. 4. 1933. 4. 1934. 4. 1935. 4. 1936. 4. 1937. 4. 1938. 4. 1939. 4. 1940. 4. 1941. 4. 1942. 4. 1943. 4. 1944. 4. 1945. 4. 1946. 4. 1947. 4. 1948. 4. 1949. 4. 1950. 4. 1951. 4. 1952. 4. 1953. 4. 1954. 4. 1955. 4. 1956. 4. 1957. 4. 1958. 4. 1959. 4. 1960. 4. 1961. 4. 1962. 4. 1963. 4. 1964. 4. 1965. 4. 1966. 4. 1967. 4. 1968. 4. 1969. 4. 1970. 4. 1971. 4. 1972. 4. 1973. 4. 1974. 4. 1975. 4. 1976. 4. 1977. 4. 1978. 4. 1979. 4. 1980. 4. 1981. 4. 1982. 4. 1983. 4. 1984. 4. 1985. 4. 1986. 4. 1987. 4. 1988. 4. 1989. 4. 1990. 4. 1991. 4. 1992. 4. 1993. 4. 1994. 4. 1995. 4. 1996. 4. 1997. 4. 1998. 4. 1999. 4. 2000. 4. 2001. 4. 2002. 4. 2003. 4. 2004. 4. 2005. 4. 2006. 4. 2007. 4. 2008. 4. 2009. 4. 2010. 4. 2011. 4. 2012. 4. 2013. 4. 2014. 4. 2015. 4. 2016. 4. 2017. 4. 2018. 4. 2019. 4. 2020. 4. 2021. 4. 2022. 4. 2023. 4. 2024. 4. 2025. 4. 2026. 4. 2027. 4. 2028. 4. 2029. 4. 2030. 4. 2031. 4. 2032. 4. 2033. 4. 2034. 4. 2035. 4. 2036. 4. 2037. 4. 2038. 4. 2039. 4. 2040. 4. 2041. 4. 2042. 4. 2043. 4. 2044. 4. 2045. 4. 2046. 4. 2047. 4. 2048. 4. 2049. 4. 2050. 4. 2051. 4. 2052. 4. 2053. 4. 2054. 4. 2055. 4. 2056. 4. 2057. 4. 2058. 4. 2059. 4. 2060. 4. 2061. 4. 2062. 4. 2063. 4. 2064. 4. 2065. 4. 2066. 4. 2067. 4. 2068. 4. 2069. 4. 2070. 4. 2071. 4. 2072. 4. 2073. 4. 2074. 4. 2075. 4. 2076. 4. 2077. 4. 2078. 4. 2079. 4. 2080. 4. 2081. 4. 2082. 4. 2083. 4. 2084. 4. 2085. 4. 2086. 4. 2087. 4. 2088. 4. 2089. 4. 2090. 4. 2091. 4. 2092. 4. 2093. 4. 2094. 4. 2095. 4. 2096. 4. 2097. 4. 2098. 4. 2099. 4. 2100. 4. 2101. 4. 2102. 4. 2103. 4. 2104. 4. 2105. 4. 2106. 4. 2107. 4. 2108. 4. 2109. 4. 2110. 4. 2111. 4. 2112. 4. 2113. 4. 2114. 4. 2115. 4. 2116. 4. 2117. 4. 2118. 4. 2119. 4. 2120. 4. 2121. 4. 2122. 4. 2123. 4. 2124. 4. 2125. 4. 2126. 4. 2127. 4. 2128. 4. 2129. 4. 2130. 4. 2131. 4. 2132. 4. 2133. 4. 2134. 4. 2135. 4. 2136. 4. 2137. 4. 2138. 4. 2139. 4. 2140. 4. 2141. 4. 2142. 4. 2143. 4. 2144. 4. 2145. 4. 2146. 4. 2147. 4. 2148. 4. 2149. 4. 2150. 4. 2151. 4. 2152. 4. 2153. 4. 2154. 4. 2155. 4. 2156. 4. 2157. 4. 2158. 4. 2159. 4. 2160. 4. 2161. 4. 2162. 4. 2163. 4. 2164. 4. 2165. 4. 2166. 4. 2167. 4. 2168. 4. 2169. 4. 2170. 4. 2171. 4. 2172. 4. 2173. 4. 2174. 4. 2175. 4. 2176. 4. 2177. 4. 2178. 4. 2179. 4. 2180. 4. 2181. 4. 2182. 4. 2183. 4. 2184. 4. 2185. 4. 2186. 4. 2187. 4. 2188. 4. 2189. 4. 2190. 4. 2191. 4. 2192. 4. 2193. 4. 2194. 4. 2195. 4. 2196. 4. 2197. 4. 2198. 4. 2199. 4. 2200. 4. 2201. 4. 2202. 4. 2203. 4. 2204. 4. 2205. 4. 2206. 4. 2207. 4. 2208. 4. 2209. 4. 2210. 4. 2211. 4. 2212. 4. 2213. 4. 2214. 4. 2215. 4. 2216. 4. 2217. 4. 2218. 4. 2219. 4. 2220. 4. 2221. 4. 2222. 4. 2223. 4. 2224. 4. 2225. 4. 2226. 4. 2227. 4. 2228. 4. 2229. 4. 2230. 4. 2231. 4. 2232. 4. 2233. 4. 2234. 4. 2235. 4. 2236. 4. 2237. 4. 2238. 4. 2239. 4. 2240. 4. 2241. 4. 2242. 4. 2243. 4. 2244. 4. 2245. 4. 2246. 4. 2247. 4. 2248. 4. 2249. 4. 2250. 4. 2251. 4. 2252. 4. 2253. 4. 2254. 4. 2255. 4. 2256. 4. 2257. 4. 2258. 4. 2259. 4. 2260. 4. 2261. 4. 2262. 4. 2263. 4. 2264. 4. 2265. 4. 2266. 4. 2267. 4. 2268. 4. 2269. 4. 2270. 4. 2271. 4. 2272. 4. 2273. 4. 2274. 4. 2275. 4. 2276. 4. 2277. 4. 2278. 4. 2279. 4. 2280. 4. 2281. 4. 2282. 4. 2283. 4. 2284. 4. 2285. 4. 2286. 4. 2287. 4. 2288. 4. 2289. 4. 2290. 4. 2291. 4. 2292. 4. 2293. 4. 2294. 4. 2295. 4. 2296. 4. 2297. 4. 2298. 4. 2299. 4. 2300. 4. 2301. 4. 2302. 4. 2303. 4. 2304. 4. 2305. 4. 2306. 4. 2307. 4. 2308. 4. 2309. 4. 2310. 4. 2311. 4. 2312. 4. 2313. 4. 2314. 4. 2315. 4. 2316. 4. 2317. 4. 2318. 4. 2319. 4. 2320. 4. 2321. 4. 2322. 4. 2323. 4. 2324. 4. 2325. 4. 2326. 4. 2327. 4. 2328. 4. 2329. 4. 2330. 4. 2331. 4. 2332. 4. 2333. 4. 2334. 4. 2335. 4. 2336. 4. 2337. 4. 2338. 4. 2339. 4. 2340. 4. 2341. 4. 2342. 4. 2343. 4. 2344. 4. 2345. 4. 2346. 4. 2347. 4. 2348. 4. 2349. 4. 2350. 4. 2351. 4. 2352. 4. 2353. 4. 2354. 4. 2355. 4. 2356. 4. 2357. 4. 2358. 4. 2359. 4. 2360. 4. 2361. 4. 2362. 4. 2363. 4. 2364. 4. 2365. 4. 2366. 4. 2367. 4. 2368. 4. 2369. 4. 2370. 4. 2371. 4. 2372. 4. 2373. 4. 2374. 4. 2375. 4. 2376. 4. 2377. 4. 2378. 4. 2379. 4. 2380. 4. 2381. 4. 2382. 4. 2383. 4. 2384. 4. 2385. 4. 2386. 4. 2387. 4. 2388. 4. 2389. 4. 2390. 4. 2391. 4. 2392. 4. 2393. 4. 2394. 4. 2395. 4. 2396. 4. 2397. 4. 2398. 4. 2399. 4. 2400. 4. 2401. 4. 2402. 4. 2403. 4. 2404. 4. 2405. 4. 2406. 4. 2407. 4. 2408. 4. 2409. 4. 2410. 4. 2411. 4. 2412. 4. 2413. 4. 2414. 4. 2415. 4. 2416. 4. 2417. 4. 2418. 4. 2419. 4. 2420. 4. 2421. 4. 2422. 4. 2423. 4. 2424. 4. 2425. 4. 2426. 4. 2427. 4. 2428. 4. 2429. 4. 2430. 4. 2431. 4. 2432. 4. 2433. 4. 2434. 4. 2435. 4. 2436. 4. 2437. 4. 2438. 4. 2439. 4. 2440. 4. 2441. 4. 2442. 4. 2443. 4. 2444. 4. 2445. 4. 2446. 4. 2447. 4. 2448. 4. 2449. 4. 2450. 4. 2451. 4. 2452. 4. 2453. 4. 2454. 4. 2455. 4. 2456. 4. 2457. 4. 2458. 4. 2459. 4. 2460. 4. 2461. 4. 2462. 4. 2463. 4. 2464. 4. 2465. 4. 2466. 4. 2467. 4. 2468. 4. 2469. 4. 2470. 4. 2471. 4. 2472. 4. 2473. 4. 2474. 4. 2475. 4. 2476. 4. 2477. 4. 2478. 4. 2479. 4. 2480. 4. 2481. 4. 2482. 4. 2483. 4. 2484. 4. 2485. 4. 2486. 4. 2487. 4. 2488. 4. 2489. 4. 2490. 4. 2491. 4. 2492. 4. 2493. 4. 2494. 4. 2495. 4. 2496. 4. 2497. 4. 2498. 4. 2499. 4. 2500. 4. 2501. 4. 2502. 4. 2503. 4. 2504. 4. 2505. 4. 2506. 4. 2507. 4. 2508. 4. 2509. 4. 2510. 4. 2511. 4. 2512. 4. 2513. 4. 2514. 4. 2515. 4. 2516. 4. 2517. 4. 2518. 4. 2519. 4. 2520. 4. 2521. 4. 2522. 4. 2523. 4. 2524. 4. 2525. 4. 2526. 4. 2527. 4. 2528. 4. 2529. 4. 2530. 4. 2531. 4. 2532. 4. 2533. 4. 2534. 4. 2535. 4. 2536. 4. 2537. 4. 2538. 4. 2539. 4. 2540. 4. 2541. 4. 2542. 4. 2543. 4. 2544. 4. 2545. 4. 2546. 4. 2547. 4. 2548. 4. 2549. 4. 2550. 4. 2551. 4. 2552. 4. 2553. 4. 2554. 4. 2555. 4. 2556. 4. 2557. 4. 2558. 4. 2559. 4. 2560. 4. 2561. 4. 2562. 4. 2563. 4. 2564. 4. 2565. 4. 2566. 4. 2567. 4. 2568. 4. 2569. 4. 2570. 4. 2571. 4. 2572. 4. 2573. 4. 2574. 4. 2575. 4. 2576. 4. 2577. 4. 2578. 4. 2579. 4. 2580. 4. 2581. 4. 2582. 4. 2583. 4. 2584. 4. 2585. 4. 2586. 4. 2587. 4. 2588. 4. 2589. 4. 2590. 4. 2591. 4. 2592. 4. 2593. 4. 2594. 4. 2595. 4. 2596. 4. 2597. 4. 2598. 4. 2599. 4. 2600. 4. 2601. 4. 2602. 4. 2603. 4. 2604. 4. 2605. 4. 2606. 4. 2607. 4. 2608. 4. 2609. 4. 2610. 4. 2611. 4. 2612. 4. 2613. 4. 2614. 4. 2615. 4. 2616. 4. 2617. 4. 2618. 4. 2619. 4. 2620. 4. 2621. 4. 2622. 4. 2623. 4. 2624. 4. 2625. 4. 2626. 4. 2627. 4. 2628. 4. 2629. 4. 2630. 4. 2631. 4. 2632. 4. 2633. 4. 2634. 4. 2635. 4. 2636. 4. 2637. 4. 2638. 4. 2639. 4. 2640. 4. 2641. 4. 2642. 4. 2643. 4. 2644. 4. 2645. 4. 2646. 4. 2647. 4. 2648. 4. 2649. 4. 2650. 4. 2651. 4. 2652. 4. 2653. 4. 2654. 4. 2655. 4. 2656. 4. 2657. 4. 2658. 4. 2659. 4. 2660. 4. 2661. 4. 2662. 4. 2663. 4. 2664. 4. 2665. 4. 2666. 4. 2667. 4. 2668. 4. 2669. 4. 2670. 4. 2671. 4. 2672. 4. 2673. 4. 2674. 4. 2675. 4. 2676. 4. 2677. 4. 2678. 4. 2679. 4. 2680. 4. 2681. 4. 2682. 4. 2683. 4. 2684. 4. 2685. 4. 2686. 4. 2687. 4. 2688. 4. 2689. 4. 2690. 4. 2691. 4. 2692. 4. 2693. 4. 2694. 4. 2695. 4. 2696. 4. 2697. 4. 2698. 4. 2699. 4. 2700. 4. 2701. 4. 2702. 4. 2703. 4. 2704. 4. 2705. 4. 2706. 4. 2707. 4. 2708. 4. 2709. 4. 2710. 4. 2711. 4. 2712. 4. 2713. 4. 2714. 4. 2715. 4. 2716. 4. 2717. 4. 2718. 4. 2719. 4. 2720. 4. 2721. 4. 2722. 4. 2723. 4. 2724. 4. 2725. 4. 2726. 4. 2727. 4. 2728. 4. 2729. 4. 2730. 4. 2731. 4. 2732. 4. 2733. 4. 2734. 4. 2735. 4. 2736. 4. 2737. 4. 2738. 4. 2739. 4. 2740. 4. 2741. 4. 2742. 4. 2743. 4. 2744. 4. 2745. 4. 2746. 4. 2747. 4. 2748. 4. 2749. 4. 2750. 4. 2751. 4. 2752. 4. 2753. 4. 2754. 4. 2755. 4. 2756. 4. 2757. 4. 2758. 4. 2759. 4. 2760. 4. 2761. 4. 2762. 4. 2763. 4. 2764. 4. 2765. 4. 2766. 4. 2767. 4. 2768. 4. 2769. 4. 2770. 4. 2771. 4. 2772. 4. 2773. 4. 2774. 4. 2775. 4. 2776. 4. 2777. 4. 2778. 4. 2779. 4. 2780. 4. 2781. 4. 2782. 4. 2783. 4. 2784. 4. 2785. 4. 2786. 4. 2787. 4. 2788. 4. 2789. 4. 2790. 4. 2791. 4. 2792. 4. 2793. 4. 2794. 4. 2795. 4. 2796. 4. 2797. 4. 2798. 4. 2799. 4. 2800. 4. 2801. 4. 2802. 4. 2803. 4. 2804. 4. 2805. 4. 2806. 4. 2807. 4. 2808. 4. 2809. 4. 2810. 4. 2811. 4. 2812. 4. 2813. 4. 2814. 4. 2815. 4. 2816. 4. 2817. 4. 2818. 4. 2819. 4. 2820. 4. 2821. 4. 2822. 4. 2823. 4. 2824. 4. 2825. 4. 2826. 4. 2827. 4. 2828. 4. 2829. 4. 2830. 4. 2831. 4. 2832. 4. 2833. 4. 2834. 4. 2835. 4. 2836. 4. 2837. 4. 2838. 4. 2839. 4. 2840. 4. 2841. 4. 2842. 4. 2843. 4. 2844. 4. 2845. 4. 2846. 4. 2847. 4. 2848. 4. 2849. 4. 2850. 4. 2851. 4. 2852. 4. 2853. 4. 2854. 4. 2855. 4. 2856. 4. 2857. 4. 2858. 4. 2859. 4. 2860. 4. 2861. 4. 2862. 4. 2863. 4. 2864. 4. 2865. 4. 2866. 4. 2867. 4. 2868. 4. 2869. 4. 2870. 4. 2871. 4. 2872. 4. 2873. 4. 2874. 4. 2875. 4. 2876. 4. 2877. 4. 2878. 4. 2879. 4. 2880. 4. 2881. 4. 2882. 4. 2883. 4. 2884. 4. 2885. 4. 2886. 4. 2887. 4. 2888. 4. 2889. 4. 2890. 4. 2891. 4. 2892. 4. 2893. 4. 2894. 4. 2895. 4. 2896. 4. 2897. 4. 2898. 4. 2899. 4. 2900. 4. 2901. 4. 2902. 4. 2903. 4. 2904. 4. 2905. 4. 2906. 4. 2907. 4. 2908. 4. 2909. 4.

haben gehörigen Dingen; und das 24te Buch in f. Curs. mathem. Herzogb. 1661. f. Bamb. 1677. f. De Harmonica, f. Musica,) — Andr. Loezente (El Poque de la Musica, Canto Llano, Canto de Organos, Contrapunto, y Composicion, Alc. 1672. f.) — Gio. Mar. Bononcini (Musico pratico, chi brevemente dimostra il modo di giungere alla perfetta cognizione di tutte quelle cose, che concorrono alla composizione dei Canti, e di ciò ch'all arte del contrapunto si ricerca, Bol. 1673. 4. 1682. 4. Der erste Theil enthält 15, der zweite 21 Kap. und dieser letzte ist Deutsch, Stuttg. 1701. 4. erschienen.) — Joh. G. Able (Musikalisches Frühlingssgespräch . . . Mühlb. 1695. 8. Sommergespräch 1697. 8. Herbstgespr. 1699. 8. Wintergespr. 1704. 8.) — Andr. Werkmeister (Hypomn. music. oder Musikal. Memorial . . . Duhl. 1697. 4. Harmonol. musica, oder Kurze Anleit. zur musikal. Composition . . . Frankf. und Leipz. 1702. 4.) — Casp. Förster (Musikal. Kunstspiegel . . . S. Matthaeus Ehrenpf. S. 76.) — Loth. Zumbach von Roesfeld († 1727. Wenn und wo f. Anweisung, wie man vermittlest weniger Regeln die musikal. Composition ganz richtig tractiren möge,“ erschienen ist, weiß ich nicht, wahrscheinlich Weise in den Jahren 1685, 1688. Ob übrigens die, in dem Art. Generalbass, S. 360. und in H. Forkels Litterat. S. 356. b. angegebenen Indicien. music. in holländischer Sprache nicht eben dieses Werk sind, getraue ich mir nicht zu entscheiden. So viel ist bekannt, daß Zumbach lange Zeit in Leiden gelebt hat: ist er Verfasser von beiden: so müssen die Indicien. mus. entweder viel früher, zuerst, erschienen, oder, nach seinem Tode, aus einer Handschrift abgedruckt worden seyn.) — Jdr. Erb. Tiedt (Der 3te Th. f. Musikal. Handleitung . . . Hamb. 1717. 4. handelt vom Contrapunct, Canon, Vortetten, Choral, Recitativ und Cavaten.) Franc. Kaz. Murschhäuser (Acad.

Musico-poet. bipartita, oder die hohe Schul der musikal. Composition . . . Nürnberg. 1721. f. Der Titel des Werkes veranlaßte eine bittere Kritik von Matthaeus, in dessen Crit. Music. Bd. 1. S. 54. Bd. 2. S. 79 und 164.) — Justinus a Despons (Musikal. Arbeit und Kurzwelt, d. i. Kurze und gute Regeln der Composition und Schlagkunst, Augsb. 1723.) — Joh. Jos. Fuchs (Gradus ad Parnassum, f. Manuductio ad compositionem Music. regularem . . . Vien. 1725. f. Ital. von Caffro, Carpl 1761. f. Franz. von P. Denis 1773. f. Deutsch von F. Wiegler, Leipz. 1742. 4. Das Werk ist in zwei Bücher abgetheilt, wovon das erste 23 Kap. und das zweite 5 Exercit. in verschiedenen Sectionen enthält.) — J. Christoph. Pepusch (A short Treat. on Harmony containing the chief rules for composition in two, three and four parts, Lond. 1730 und 1731. 4.) — Meintr. Spiess (Tractat. music. compositorio practicus, d. i. Musikal. Tractat, in welchem alle gute und sichere fundamenta zur musikal. Composition . . . zusammen getragen, gegeneinander gehalten, erklärt, und . . . erläutert werden . . . Augsb. 1746. f. Der Inhalt der 34 Kap. findet sich in Wieglers Bibl. Bd. 3. S. 754. und in Forkels Litterat. S. 428.) — Ungen. (Art of composing Musik 1761. 8.) — Jos. Kriepel (1) Anfangsgr. zur musikal. Setzkunst . . . de Rhythmopocia, oder von der Tactordnung, Augsb. 1752 und 1754. f. 2) Grundlegung zur Tonordnung insgemein . . . Erst. 1755. f. 3) Gränzl. Erklärung der Tonordnung insbesondere . . . Erst. 1755. f. 4) Ergütierung der betrügl. Tonordnung . . . Augsb. 1765. f. 5) Unentbehrliche Anmerk. zum Contrapunct . . . Regensb. 1768. f. 6) Schlüssel, d. i. Anleit. für Anfänger und Liebhaber der Setzkunst, die schöne Gedanken haben . . . Regensb. 1786. f. Ein sehr gründliches, wenn gleich nicht gut geschriebenes Werk.) — Biancetti (Le Guide, du Compositeur Par. 1759. 8. Das Werk lehrt, wie der

der Grundbaß in einer jeden Composition zu finden.) — **Giorgio Antoniorio** (*L'arte armonica, or a Treat. on the composition of Music in three books* . . . Lond. 1761. fol. 2 Bde.) — **Jdr. Willh. Marburg** (Handbuch bey dem Generalbaß und der Composition . . . Berl. 1755 u. 1758. 4. 3 Th. Neue Aufl. 1762. 4. Anhang zum Handbuche 1760. 4. Der Inhalt findet sich bey Forkel, a. a. O. S. 429.) — **De Vis. mes** (*Abregé des regles de composition* . . . Par. 1767. 4.) — **Le Boeuf** (*Traité de l'Harmonie et des regles de l'accompagnement, servant à la composition* . . . Par. 1768.) — **Bordier** (*Traité de composition* . . . Par. 1770. 4.) — **Job. Frd. Daube** (*Der musikal. Dilettant: eine Abhandl. von der Composition, welche nicht allein die neuesten Gattungen der zwö, drey und mehrstimmigen Sachen, sondern auch die meisten klassischen Gattungen der alten Kanons, der einfachen und Doppelfugen deutlich vorträgt*, Wien 1773. 4.) — **Job. Ad. Schelbe** (*Ueber die musikal. Composition. Erster Theil. Die Theorie der Melodie und Harmonie*, Leipz. 1773. 4. Der Inhalt findet sich in H. Forkels *Litterat.* S. 430 u. f.) — **Job. Phil. Kirnberger** (*Die Kunst des reinen Satzes in der Musik* . . . Berl. 1774 u. 1779. 4. in 2 Th. in vier Abtheil. deren Inhalt sich bey H. Forkel, a. a. O. S. 431 findet.) — **G. Jos. Vogler** (*Connaissance und Confection, Mannh. 1776. 8. J. M. Weissbeck schrieb dagegen eine „Protektionschrift“ . . . Erl. 1783. 4. auf welche J. H. Knecht (oder wie es hieß, Vogler selbst) eine Erklärung . . . Ulm 1785. 4. herausgab.*) — **Franc. de Santa Maria y Fuentes** (*Diálogos Musicos* . . . Mad. 1778. 8. Journ. Encycl. Februar 1779.) — **Bernetzrieder** (*Exemples des principaux elemens de la composition musicale* . . . Par. 1780.) — **Job. Heinr. Koch** (*Versuch einer Anleitung zur Composition*, Rudolst. 1782 u. 1783. 8. 3 Th. — **D. Vincenzo Adam** (Do-

cumentos para instruccion de Musicos y aficionados, que intentan saber el arte de composicion . . . Mad. 1786. f. Besteht aus Frag- und Antwort, welche nichts Neues, oder Wesentliches lehren.) — **Ernst W. Wolf** (*Unterricht in allen Theilen der zur Musik gehörigen Wissenschaften* . . . Dresd. 1788. f. Besteht aus 10 Kap.) — **Christian Kalkbrenner** (*Theorie der Tonkunst*, Berl. 1789. 4. Erster Theil. Diese Theorie, so weit sie fertig ist, dürfte schwerlich für vollständig und ganz gegründet gelten.) — **J. G. Albrechtsberger** (*Gründliche und vollständige Anleitung zur Composition* . . . Leipz. 1790. 4.) —

Besondere Anweisungen zur Singcomposition: **Ch. Masson** (*Traité des regles de la composition de la Musique par lequel on apprend à faire facilement un chant sur des paroles* . . . Par. 1705. 8. Hamb. 1737. 4.) — **Jdr. Willh. Marburg** (*Anleitung zur Singcomposition*, Berl. 1758. 4. in 8 Kap.) — **Jak. Schubad** (*Von der musikalischen Declamation*, Bddt. 1773. 8.) — **Job. Jdr. Reichardt** (*Ueber die musikal. Composition des Schöpfers dichts, im deutschen Mus. vom J. 1777. Bd. 2. S. 270. Ueber den Wettgesang, ebend. Bd. 1. S. 273.*) — **Job. Phil. Kirnberger** (*Anleitung zur Singcomposition* . . . Berl. 1782. f.) — In den *Thirty Letters on various subjects* 1782. 8. 2 Th. handelt einer, im 1ten Th. On Catches. — **Grav. de la Cope** (*La Poetique de la Musique*, Par. 1785. 8. 2 Bde. Das Werk ist in 4 Bücher abgetheilt, wovon das erste, de la Mus. en general; das zweyte de la Musique de Theatre; das dritte de la Musique d'Eglise; und das vierte de la Musique vocale de Concert et de chambre, et de la Musique instrumentale handelt.) — **Job. C. Jdr. Kellstab** (*Versuch über die Vereinigung der musikalischen und oratorischen Declamation* . . . Berl. 1786. f.) — **Le Sueur** (*Exposé d'une Musique imitative et particuliere à chaque Solennité*

lemaire Par. 1787. 8. Nebst drei Fortsetzungen; ein, im Ganzen, gut durchdachtes Werk, dessen Inhalt sich in H. Fortels Litterat. S. 441 findet.) — S. übrigens die Art. Arie und Recitativo. — Und in Ansehung der Setzpunct, Melodie, Phantasie u. d. m. so wie, in Ansehung der Instrumentalcompositur, den Art. Instrumentalmusik, S. 679 u. f. —

Scene.

(Schauspielkunst.)

Wir nehmen hier das Wort nicht in der abgeleiteten Bedeutung für einen einzeln Theil des Drama, den man sonst Auftritt nennt*); sondern verstehen dadurch den Ort, wo die Handlung des Schauspiels vorfällt. In diesem Sinne hat das Wort eine weitere, oder engere Bedeutung, da es entweder das Land, und den Ort, oder insbesondere den Platz anzeigt, nämlich, ob die Handlung unter freiem Himmel auf einem öffentlichen Platz; oder in einem Hause vorgeht. Wir wollen jenes die allgemeine, dieses die besondere Scene nennen.

Im Trauerspiel, das seinen Stoff meistens aus der Geschichte nimmt, ist die allgemeine Scene schon durch den Inhalt des Stücks bestimmt. Die Comödie aber, deren Inhalt erdichtet ist, oder die doch meistens erdichtete Personen wählet, trifft auch eine Wahl über die allgemeine Scene. Sie ist nicht gleichgültig; denn auch hier muß nicht nur die Wahrscheinlichkeit beobachtet werden, daß die Sitten der Personen, und das was geschieht, dem Ort angemessen seyen; sondern auch zur Lächerung und zur Wirkung des Stücks kann die Scene das Ihrige beitragen.

Verschiedene Dichter lassen die allgemeine Scene der Comödie völlig

*) S. Auftritt.

unbestimmt, und der Zuschauer hat die Wahl, in welches Land und in welche Stadt er sich in der Einbildung versetzen wolle. Dies scheint mir ein Mangel zu seyn. Wer ein Märchen oder eine Parabel erzählt, hat eben nicht nöthig zu sagen, wo man sich die Sache, die sich nirgend zuge tragen hat, als Geschehen vorstellen soll. Aber die Comödie kann uns schon durch den Ort, wo sie vorgefallen ist, zum voraus interessiren, besonders wenn wir den Ort kennen, oder ihn zu kennen wünschen; und wenn uns die dort herrschenden Sitten schon bekannt sind: so kann die Uebereinstimmung dessen, was wir in der Vorstellung sehen, mit dem, was wir bereits wissen, viel zur Wahrscheinlichkeit beitragen. Wenn die Comödie nicht bloß belustigen, oder nicht bloß allgemeine, allen Menschen gleichnützige Lehren geben, sondern auf die besondern Sitten der Zuhörer Einfluß haben soll: so muß die Scene nicht in fremde Länder verlegt, sondern in der Nähe genommen werden.

Aber eine genauere Ueberlegung erfordert die Wahl der besondern Scene, und die Sache verdient hier die Anregung um so mehr, da nicht selten beträchtliche Unschicklichkeiten über diesen Punkt vorkommen. Ich sehe zwar wol, daß man wegen der großen Schwierigkeit der Sache, nicht alles so genau nehmen kann: doch kann ich, so nachgebend ich auch zu seyn mir vornehme, mich nicht enthalten, etwas widriges und unnatürliches dabei zu empfinden, wenn ich sehe, daß ein Vorzimmer, oder ein Flur des Hauses, der ein allgemeiner Durchgang für Bediente und Fremde ist, bisweilen zu geheimen Berathschlagungen gebraucht wird; oder wenn in einem Privathause so mancherley Personen, die dahin nicht gehören, durcheinander laufen, oder

sich so begegnen, wie nur auf öffentlichen Plätzen gewöhnlich ist.

Wenn das, was über diese Materie zu sagen ist, ausgeführt werden sollte: so müßte man sich in eine nähere Betrachtung aller Geheimnisse der dramatischen Kunst einlassen. Wir wollen von dem Wesentlichen des Drama nur so viel anführen, als nöthig ist, um das, was zu der Wahl der besondern Scenen gehört, zu beurtheilen.

Ich glaube guten Grund zu haben aus der Beschaffenheit der griechischen Trauerspiele zu schließen, daß ihre Verfasser sich zur Hauptmaxime gemacht haben, eine bekannte, wichtige Handlung, so wie sie an einem bestimmten Ort hat vorfallen können, auf eine dem Zweck ihres Trauerspiels gemäße Weise zu schildern. Nach der allgemeinen Wahl der Materie scheint ihre erste Sorge auf die Wahl einer schicklichen Scene gerichtet gewesen zu seyn; da sie es für ein Grundgesetz hielten, diese Scene durchaus unverändert beizubehalten, konnte ihnen nicht einfallen, etwas vorzustellen, oder dem Zuschauer etwas von der Handlung sehen zu lassen, das an einem andern Orte vorgefallen. Gehörte etwas, das außerhalb dieser einzigen unveränderlichen Scene vorgefallen war, nothwendig mit zur Handlung, so mußten sie die Erzählung, oder die bloße Erwähnung desselben, wenn diese schon hinlänglich war, den auf der Scene erscheinenden Personen auf eine schickliche Weise in den Mund legen. Nun gieng also ihre Hauptbemühung darauf, wie sie diese einzige unveränderliche Scene, die gleichsam der Pol war, nach welchem sie ihre Fahrt einrichteten, würdig anfüllen könnten. Daß sie Genie genug dazu gehabt haben, liegt am Tage.

Hingegen kommt es mir vor, daß die Neuern nach einer andern Grundmaxime verfahren. Nicht die beson-

dere Scene ist der Pol, der ihren Lauf leitet; sondern die Handlung, die Charaktere, und überhaupt das, was sie vorzustellen sich schon vorgenommen haben. Nach diesem Bedürfniß muß die Scene, so oft es nöthig ist, sich verändern. Wir haben sogar Stüke, die keine Haupthandlung haben, wo der Dichter sich zur Grundmaxime gemacht hat, um den Charakter seiner Hauptperson recht zu schildern, aus ihren Thaten von mehreren Jahren das herauszusuchen, was zu der Schilderung dienet^{*)}. Kurz bey den meisten Neuern hat die Betrachtung der Scenen gar keinen Einfluß auf die Wahl des Besondern in der Materie, sondern diese ziehen die Scenen nach sich, da bey den Alten die Scene jenes nach sich zog.

Es ist hier der Ort nicht, zu untersuchen, welche von diesen beyden Arten zu verfahren die beste sey. Nur im Vorbeygaange bemerken wir, daß die letztere für die Gemächlichkeit des Dichters bequemer, als jene sey, und daß sie auch weniger Erfindungskraft ersodere. Denn es ist ungleich leichter, aus der Geschichte eines Menschen das herauszusuchen, was seinen Charakter ins Licht setzt, oder wenn die Geschichte es nicht darbietet, etwas in dieser Absicht zu erdenken, wenn man durch die Scene nicht gebunden wird; als solche Sachen gerade für diese schon bestimmte Scene, die für die ganze Handlung dieselbe bleibt, auszudenken. Dieses beyseite gesetzt, merken wir hier nur

^{*)} Hieron ist das kürzlich herausgekommene Stük Edz von Desluchingen die neueste Probe. Ich habe nichts gegen den Werth solcher Stüke, die man *pieces à tiroirs* nennen könnte, zu erinnern. Nur muß man sie nicht für Muster der Tragödie überhaupt ausgeben, sonst geht die Kunst des Sophokles ganz verloren; dann wäre der Verlust doch größer, als der ganze Mangel solcher Trauerspiele der neuen Art.

nur so viel an, daß die Behandlung, nach der Maxime der Neuern, die beständige Veränderung der Scene nothwendig mache. Wird dieses gehörig beobachtet, so ist alsdenn der Dichter, so bald man nur die Grundmaxime seines Verfahrens gut geheißen hat, (und sie ist wirklich als eine besondere Art gar nicht zu verwerfen,) nicht mehr zu tadeln.

Nun kommt aber noch eine dritte Behandlungsart vor, welche sich eigentlich an gar kein Grundgesetz mehr bindet. Weder die Scene, noch die Natur der Handlung, noch die Charakters bestimmen die Wahl des Einzelnen; sondern der Dichter nimmt von der Handlung alles mit, was ihm einfällt, wenn er nur glaubt, daß es dem Zuschauer von irgend einer Seite her gefalle. Da kommen Zeit und Ort gar nicht mehr in Betrachtung. Der Dichter hat, ohne die geringste Rücksicht, daß jedes, was geschieht, nothwendig eine gewisse Zeit erfordere, und an einem schicklichen Orte geschehen müsse, seine ganze Handlung so eingerichtet, wie es etwa bey einer bloßen Erzählung geschieht, da weder Zeit noch Ort der Handlung Einfluß auf die Erzählung haben können.

Aus einem solchen Verfahren, das nun freylich für den Dichter die wenigsten Schwierigkeiten hat, entstehen denn die häufigen Unschicklichkeiten in Ansehung der Scenen. Der Dichter denkt: „Sey es wie es wolle; jetzt müssen die Leute nach meinem Plan dieses thun, und so sprechen. Die Zeit sey dazu hinlänglich, und der Ort schicklich oder nicht, daran habe ich mich nicht zu kehren.“ So gänzlich hätte man doch schwachen oder gemächlichen Dichtern zu gefallen, das Drama nicht von allen Banden losmachen sollen, weil zuletzt zwischen der dramatischen und epischen Kunst kein Unterschied mehr bleibe.

Wiewol diese Beobachtungen aus der verschiedenen Art, wie die Alten und Neuern die Tragödie behandeln, gezogen sind, so ist es leicht, alles auch auf die Comödie anzuwenden. Man wird überhaupt daraus abnehmen, daß der Dichter sich schlechterdings nach der Scene zu richten habe, es sey nun, daß er sie unveränderlich durch die ganze Handlung beibehalte, oder vielfältig abändere. Dieses schließt denn freylich manchen Einfall, den er bey Ausarbeitung seines Stükes hat, als unbrauchbar aus, so gut er sonst auch seyn möchte. Aber eben darum, weil er ein Dichter ist, ein Dichter aber Genie und Erfindungskraft haben muß, fodert man von ihm, daß er anstatt des hier unschicklichen, was ihm eingefallen ist, etwas eben so gutes, das sich zugleich für diesen Ort schickt, zu erfinden wisse.

Diesemjenigen, die den Dichter gern von gar allen Banden befreien, und seiner Einbildungskraft völlig freyen Lauf lassen möchten, (und diese Regey reißt bey uns immer mehr ein,) bedenken nicht, daß dadurch zuletzt alle Kunst aufgehoben wird, und daß man auf dem Wege, den sie so sehr anpreisen, wieder auf die autschekiasmatischen Werke, die der Kunst vorhergegangen sind, zurück kommt^{*)}. Wenn der Dichter von allem Zwang frey seyn soll, so muß man ihn auch von dem Vers erledigen, der ihm unstreitig Zwang anthut.



Du choix du lieu de la Scene, s'ajoute sous d'autres Caillava, in seinem Art de la Comedie, T. 1. Chap. 3. Ed. 1. S. 75. — Uebrigens geht das was H. S. im Texte sagt, vorzüglich auf die Einheit des Ortes; und zur Präfung seiner Meinung können also die, bey

§ 5

dem

^{*)} S. Dichtungs I H. S. 622. f.

dem Art. Einbolton, S. 30. angeführten Schriftsteller dienen. — —

Schaft; Stamm.

(Baukunst.)

Der eigentliche Körper einer Säule oder eines Pilasters mit Ausschließung des Fußes und Knaufes. Seine Theile sind: der Schaft, oder Stamm selbst; an seinem oberen Theile der Ablauf und Obersaum; am untern Ende aber der Untersaum und Anlauf*). Der Stamm der Pilaster ist vom Anlauf bis auf den Ablauf durchaus gleich dick; bey der Säule aber wird der Schaft verjüngt, oder eingezogen, das ist, allmählig nach oben zu dünner**). Große steinerne Säulen haben sehr selten Schäfte von einem einzigen Stein, weil solche Massen überaus schwer zu regieren sind. Man kann aber die Stüke so gut auf einander setzen, daß der Schaft so gut als aus einem Stein ist. Ein merkwürdiges Beispiel hiervon, das zugleich beweist, wie wenig die Alten bey ihren Gebäuden, wo es auf Festigkeit ankam, die Kosten scheute haben, führt Kob. Wood in der Beschreibung der Ruinen von Baalbeck an †). Eine sehr hohe Säule, deren Schaft aus drey Stücken zusammengesetzt war, fiel gegen eine Mauer, zerbrach den Stein, auf den sie stürzte, vom Schaft selbst sprang ein Stük ab, und die Fugen gingen deswegen nicht von einander, obgleich kein Rüttel sie verband. Diese bewundernswürdige Festigkeit kam von eisernen Liebeln oder Dornen her, die in zwey aneinanderstossende Theile des Schafftes eingelassen waren. Diese Liebel waren über einen Fuß dick. Eine Probe, was für ein Aufwand auf die Festigkeit der Gebäude gemacht worden. Der

*) S. Anlauf.

**) S. Verdünnung.

†) S. 23.

Tempel, zu dem diese Säule gehörte, war mit einem Porticus umgeben, an dem 54 solche Säulen standen.

Schatten.

(Mählern.)

Wenn ein Körper von einem unmittelbar auf ihn fallenden Licht, es sey das Sonnen- oder das Tages- oder irgend ein anderes Licht, hinlänglich erleuchtet wird, daß man seine Farbe erkennen kann, so sind immer Stellen an demselben, die das Licht nicht in dem vollen Maasse genießen, entweder weil ihre Fläche nicht gerade gegen das Licht gefehrt ist, oder weil eine andere Ursache einen Theil desselben auffängt*). Wenn nun gleich ein solcher Körper durchaus gleich gefärbt wäre, so muß er wegen des helleren und schwächeren Lichtes an den verschiedenen Stellen andere Farben zeigen, und an den Stellen, worauf gar nichts von merkllichem Lichte fällt, finster, oder schwarz seyn. So lange nun das Licht in seiner Verminderung noch stark genug ist, und die Farbe des Körpers in ihrer Art, obgleich immer etwas dunkler zu zeigen, so kann man nicht eigentlich sagen, daß die Stellen, die diese geschwächte Farbe zeigen, im Schatten liegen; aber die Farben derselben sind schattirt**); eben so wenig nennt man die völlig finstern Stellen, wo gar nichts von Farbe (Schwarz ausgenommen) zu erkennen ist, Schatten. Hierdurch wird der eigentliche Begriff vom Schatten bestimmt. Wie verfehn nämlich die Stellung eines erleuchteten Körpers darunter, wo das Licht so schwach ist, daß die Art der auf demselben liegenden Farben nicht mehr bestimmt ist, sondern in eine andere Farbe übergeht, wo z. E. das Schwefelgelbe, wegen Mangel

*) S. Licht.

**) S. den folgenden Artikel.

des Lichts nicht mehr schwächelnd ist, wo das Meergrün aufhört meergrün zu seyn; wo das Weiße aufhört weiß zu seyn.

Von Licht und Schatten hängen nicht bloß die Farben ab, mit denen ein Körper ins Gesicht fällt, sondern auch ein Theil seiner Bildung, in so fern wir diese bemerken. Also hängt in einem gemahlten Gegenstand Schönheit, Lieblichkeit und Harmonie der Farben, wie auch zum Theil Schönheit und Feinheit der Gestalt, von der Behandlung der Schatten ab, und sie macht einen höchst wichtigen Theil der Kunst des Malers aus: vielleicht ist die Behandlung der Schatten der schwerste Theil der ganzen Farbengebung.

Man kann süglich alles, was der Maler bey Behandlung der Schatten zu beobachten hat, auf zwey Hauptpunkte bringen: 1. auf die beste Wahl der Stärke und Schwäche derselben, und 2. auf ihre Art und Farbe.

Wie wichtig der erste Punkt sey, ist gar leicht einzusehen. Man kann flaches Schnitzwerk, Schaumalzen, auch ganz runde Figuren von Gips oder Erz so setzen, oder halten, daß die Schatten ganz schwach und an vielen Stellen kaum merklich sind. Alsdenn verlieren die schönsten Werke dieser Art einen großen Theil ihrer Schönheit. Sehet man sie so, daß alle Schatten sehr stark, und fast völlig schwarz sind: so heben sich zwar die hervorstechenden Theile, die im Lichte sind, ungemein, aber das Ganze verliert ebenfalls sehr viel von seiner Schönheit. In beyden Fällen bleiben sehr viel feinere Erhöhungen und Vertiefungen unbemerkt; im ersten an den hellen Stellen wegen Mangel des Schattens, im andern an den dunkeln Stellen wegen Mangel des Lichts.

Der Maler, der solche Fälle mit Beurtheilung beobachtet hat, wird

daraus den Schluß ziehen, daß die zu mahlenden Gegenstände allemal in einem gewissen Grad der Stärke der Schatten ihre größte Vollkommenheit erhalten, und dieses wird ihn überzeugen, wie wichtig ein unablässiges genaues Beobachten der Natur in diesem Punkt sey. So wie die Physik sich gänzlich auf Beobachten und Experimente gründet, so giebt es auch eine Experimentalmalerey, die dem Maler so wichtig ist, als die Experimentalphysik dem Naturlehrer. Und es ist zu bedauern, daß die Experimentalmalerey, wozu L. da Vinci vor mehr als 200 Jahren bereits einen so vortreflichen Grund gelegt hat, nach ihm nicht mit dem gehörigen Eifer ist fortgesetzt worden. Wie der Philosoph, um den Menschen im Grunde kennen zu lernen, auf alles was er im Umgange mit andern hört und sieht, genau Acht hat, so muß es auch der Maler machen. Ich würde ihm rathen, einige Gips- und Wachsbilder, nebst verschiedenem Schnitzwerk an einem dazu besonders bestimmten Orte, wo das einfallende Licht gar mancherley Veränderungen unterworfen ist, täglich vor Augen zu haben, und die verschiedenen Wirkungen der Schatten genau daran zu beobachten, damit ihm die kleinsten Vortheile des Schattens bekannt würden. Ich weiß wol, daß gute Maler dergleichen Beobachtungen täglich machen; aber es ist zu wünschen, daß sich auch solche fänden, die sich die Mühe nicht verbrießen ließen, ihre Beobachtungen, wie da Vinci, aufzuschreiben, und bekannt zu machen, damit weniger scharfsinnige, oder weniger fleißige, in dieser so nützlichen Art zu studiren aufgemuntert würden.

Die Wahl der Stärken oder schwächern Schatten ist aber nicht bloß in Rücksicht auf die Schönheit der Form, und des Herausbringens der kleinen Schönheiten derselben, sondern

bern auch in Rücksicht auf das Colorit wichtig. Einigen Farben geben sehr sanfte und schwache, andern stärkere Schatten die größte Annehmlichkeit. Darum muß der vollkommene Colorist jeden Einfluß der Schatten auf jede Farbe genau beobachten. Wir können aber auch hierüber nichts mehr thun, als ihm die fleißige Beobachtung solcher durch Schatten bewirkter Veränderungen der Farben empfehlen. Dadurch kommt er in Stand, zu bestimmen, welche Gegenstände, in Hinsicht auf die Schönheit des Colorits mit schwachen, und welche mit stärkeren Schatten wollen behandelt seyn.

Wir merken über den Punkt der Stärke der Schatten nur noch überhaupt an, daß durch fleißiges und nachdenkendes Beobachten, der Mahler zu einer beynahe vollkommenen Kenntniß der hier gehörigen Dinge kommen könne.

Weit größere Schwierigkeiten hat der zweite Punkt, nämlich die Art und Farbe der Schatten. Es ist eine zuverlässige Bemerkung, daß die Gemälde die beste Harmonie, und wenn das übrige gleich ist, das angenehmste Colorit haben, deren Schatten durchaus einerley Art der Farbe und des Tones haben, das ist, ins gelbliche, grünliche, oder bräunliche u. s. f. fallen, wenn nur bey diesem durchgehends herrschenden Ton die Schatten nicht durchaus einfärbig sind. Sie müssen nothwendig, wenn sie nicht kalt, schwer oder trocken seyn sollen, eben so gut ihre Mittelfarben haben, wie die hellen Stellen. Wie ein großer Fleck von Roth auf einem Gesichte, das nicht hinlänglich durch Mittelfarben schattirt ist, unangenehm und hart wird: so ist es auch ein durchaus ohne Mittelfarben brauner, oder gelblicher Schatten. Das Warme und Reiche der Schatten kann nicht anders, als durch Mittelfarben, und zum Theil durch hineinspie-

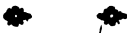
lende Widerscheine erhalten werden. Dieses möchte wol der schwerste Theil des Colorits seyn. Denn da würde der Mahler, nachdem er den reichsten Vorrath von Beobachtungen aus der Natur gesammelt hat, noch wenig gewonnen haben. Er muß in der Ausübung wol erfahren seyn. Es läßt sich wol bemerken, wie in der Natur angenehme und warme Schatten entstehen; aber die Farben zu finden, wodurch sie auch im Gemälde so werden, erfordert ersaunliche Uebung, oder ein besonders glückliches Gefühl. Vieles kann ein aufmerksamer Beobachter aus den Werken der vornehmsten Coloristen lernen. Wer viel wol erhaltene Gemälde eines Van Dyl und anderer großen Niederländer studiren kann, wird manchen Vortheil über diesen Punkt entdecken. Aber dann bleibt doch immer noch die Schwierigkeit übrig, daß man gar oft die ursprünglichen Farben, die sie gebraucht haben, schwerlich errathen kann. Denn die Zeit selbst trägt sehr viel dazu bey, durch gewisse Veränderungen, die die Farben dadurch erlitten haben, die Schatten weicher, oder härter zu machen.

Herr Cochin hat aus fleißiger Beobachtung vieler Werke einiger weltlichen Mahler Anmerkungen gezogen, die hier wesentlich sind. In den Gemälden des Luc. Giordano sind die Schatten bräunlich, und habeth eine Hauptfarbe, die mit dem Braunen der Umbra übereinstimmt; Per. da Cortona hat dazu durchgehends ein grünlisches Braun genommen; Bassano hat gelbliche Schatten; Paul von Verona hat sie ins Violette gemacht; Guercin bläulich; der französische Mahler La Fosse braunroth *). Derselbe, Ton der Schatten muß der guten Harmonie halber

*) Voyage d'Ital. T. I. p. 301.

halber bey allen Farben gebraucht werden, sie mögen in den Lichtern roth, blau, grün oder anderer Art seyn. Diebey kann eine wichtige Bemerkung nicht übergangen werden; die schon da Vinci gemacht hat, und die in unsern Zeiten von dem berühmten Herrn von Buffon, als eine merkwürdige Erscheinung angemerkt, und von Herrn Beguelin nach ihrer wahren Ursache erklärt worden ist *). Da Vinci sagt, er habe oft an weißen Körpern rothe Lichter und blaue Schatten gesehen. Und im Jahr 1743 kündigte der Herr von Buffon der Akademie der Wissenschaften in Paris als eine besonders merkwürdige Beobachtung an, daß bey auf- und untergehender Sonne die Schatten allemal eine bestimmte Farbe haben und bald grün, bald blau sehn. Wie dieses zugehe, hat der scharfsinnige da Vinci schon überhaupt angemerkt; aber eine nähere Untersuchung und vollständige Erklärung der Sache hat Herr Beguelin gegeben, auf die ich den Leser Kürze halber verweise.

Von dem Schlag Schatten sprechen wir in einem besondern Artikel.



Die, von H. Sulzer angeführte Abhandlung von M. de Beguelin findet sich in den Mem. de l'Acad. de Berlin pour l'année 1767. S. 27 unter der Aufschrift: Sur les ombres colorées. —

Von dem Schatten überhaupt handelt, besonders: Du Pain (La science des ombres, par rapport au dessin, nécessaire à ceux qui veulent dessiner en Archit. et en Peint. Par. 1750. 8. 1760. 8. Nur. 1762. 8. Deutsch, Hamb. 1786. 8.) — H. J. C. (Ob-

*) S. Traité de peinture par L. da Vinci Chap. CLVIII. Mémoires de l'Académie Roy. des Sciences de Paris An. 1743. Mémoires de l'Acad. Roy. des Sciences de Berlin An. 1767.

servat. Sur les ombres colorées, contenant une suite d'expériences sur les différentes couleurs des ombres, sur les moyens de rendre les ombres colorées, et sur les causes de la différence de leurs couleurs. Par. 1782. 12.) — S. übrigens den Art. Licht, S. 244 u. f. — und die, bey dem Art. Malerey, S. 320 u. f. angeführten theoretischen Schriften von der Malerey, (besonders das 2te Buch des Arr. menini, die 4te der Conférences de l'Acad. Roy. de Peinture pendant l'année 1667. u. a. m.) überhaupt hieselben Schriften. —

Schattirung.

(Maleren.)

Durch dieses Wort verstehen wir die Veränderungen, die eine Farbe nach den verschiedenen Graden der Stärke des darauf fallenden Lichts leidet, aber nur in so weit sie noch immer dieselbe Art, oder den Namen ihrer Gattung, roth, blau, gelb u. s. f. behält. Hieraus entsteht die große Mannichfaltigkeit der Mittelfarben, von deren vollkommenen Behandlung ein großer Theil des Colorits abhängt. Davon aber ist bereits besonders gesprochen worden *).

Schaubühne.

(Dantanz; Schauspielkunst.)

Ist der Platz, auf welchem das, was im Drama vor den Augen der Zuschauer geschieht, verrichtet wird, der deswegen über den Grund, worauf ein Theil der Zuschauer steht erhöht ist. Die Beschaffenheit der Schaubühne hat einen großen Einfluß auf die vollkommene Aufführung des Drama. Wenn alles so soll

*) S. Mittelfarben.

soll vorgestellt werden, wie es in der Natur wirklich geschehen wäre, so muß die Beschaffenheit des Ortes der Scene jedesmal genau beobachtet, mithin die Schaubühne für jede Handlung besonders eingerichtet werden. Also muß schon in der Anlage der Schaubühne dafür gesorgt seyn, daß sie auf mancherley Weise veränderlich sey; weil die Scene bald groß, bald klein, bald ein offener, bald ein verschlossener Ort, bald einen Garten, oder ein offenes Land vorstellen muß.

Hieraus ist überhaupt zu sehen, daß die Schaubühne in dem, was ihr Bau beständiges hat, ein sehr großer, breiter und tiefer Saal seyn sollte, der durch leichte, auf dem Boden des Saales hin und her zu schiebende Wände und durch Vorhänge, bald zu einer großen, bald zu einer kleinen Scene könnte gemacht werden.

Wenn dieses seine Nichtigkeit hat, so müssen wir nothwendig an der Einrichtung sowol der alten Schaubühne der Griechen und Römer, als der neuern verschiedenes aussetzen. Je ne war so beschaffen, daß der hintere Grund ein festes Werk war, so daß die Bühne nach ihrer Tiefe oder Länge die ohnedem gering war *), nicht konnte erweitert werden. Diese hintere Wand stellte insgemein Außenseiten von Gebäuden vor, aus denen die handelnden Personen durch drey verschiedene Thüren hervortraten; und der Platz, wo sie spielten, war insgemein eine Straße, ein Markt, oder ein Platz außer einer Stadt, aber immer gleich tief.

*) Der Herr von Nibelsel sagt in seiner Reise durch Sicilien und Großgriechenland, S. 152. daß er die Scene in dem Theater von Taormina, dem alten Catrominium, nur von 5 Neapolitanischen Palmen gefunden, welches freylich eine unbegreifliche Einschränkung ist,

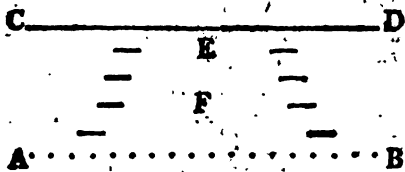
In unsern Bühnen macht ein bis auf den Boden herunterhangender Vorhang den hintern Grund der Bühne aus. Dieses giebt den Vortheil, daß nicht nur die Tiefe der Schaubühne nach Belieben größer oder kleiner kann gemacht werden, nachdem man den Vorhang von dem vordersten Ende der Bühne mehr oder weniger entfernt; sondern daß vermittelt der darauf angebrachten Malerey die Scene sich so weit erstrecken kann, als man will.

Hingegen haben unser Schaubühnen noch verschiedene sehr wichtige Fehler. Erstlich sind sie, einige Opernbühnen ausgenommen, viel zu schmal: so daß sie zwar sehr tiefe, oder lange, aber nie keine breite Plätze vorstellen können. Die Schauspieler können sich zwar in Ansehung der Tiefe insgemein weit genug von einander entfernen, aber in einerley Entfernung von dem Zuschauer stehen sie immer nahe neben einander, ob gleich die Handlung oft das Gegentheil erfordert.

Denn hat unsere Scene mit der alten den Fehler gemein, daß Straßen, öffentliche Plätze, und die inneren Zimmer der Häuser dieselbe Breite haben, weil die Schaubühne sich in der Breite nicht so wie in der Länge größer und kleiner machen läßt, sondern immer gleich bleibt. Wäre unsre Bühne überhaupt viel breiter, als sie wirklich ist, so könnten die handelnden Personen sich nach der Breite weiter von einander entfernen, und man könnte nicht nur sehr tiefe, sondern, wenn die Malerey an den beweglichen Seitenwänden zu Hülfe genommen würde, sehr breite Plätze vorstellen.

Freylich entstünde denn eine neue Schwierigkeit, wenn die Scene in kleine Zimmer zu verlegen wäre. Doch wäre dieser größtentheils dadurch abzuhelfen, daß die vorderen zwey oder drey Wände perspectivisch gescho-

gehoben werden, wie die nachstehende Figur zeigt.



AB stellet das vorderste Ende der Schaubühne in ihrer ganzen Breite vor; CD den Vorhang im Grund. die kleinere Striche die gemahlten Wände; E ein kleines Zimmer. So könnten die Wände, die F gegenüber stehen, einen Vorfaal; oder einen andern Platz vor dem Cabinet E vorstellen. Die einzige Unbequemlichkeit hierbei wäre, daß dergleichen kleine Zimmer etwas tief in die Bühne hineinkämen und die Schauspieler etwas lauter sprechen müßten, um verstanden zu werden.

Unter der Menge der dramatischen Stücke der Alten sind wenige, die sich auf unsern gar zu schmalen Bühnen auf eine schiffliche Weise vorstellen ließen; und auch von viel guten neuern Stücken wird die Vorstellung dadurch, daß die spielenden Personen oft zu nahe bey einander stehen müssen, sehr unschätlich. Solche doppelte Auftritte, dergleichen Plautus und Terenz bisweilen haben, und die sehr lustig sind, können auf unsern engen Bühnen gar nicht angebracht werden.

Es ist schade, daß der Herr von Niesel, dessen ich vorher gedacht habe, da er in den Ruinen eines alten Theaters in Sicilien gewesen ist, nicht eine genaue Beschreibung von allem gegeben hat, aus welcher vielleicht einiges Licht über die wahren Ursachen des sich von der Scene so sehr leicht bis auf die entlegensten Stellen des Schauplatzes ausbreitenden Lones hätte gezogen werden können. Denn dieses scheint noch ein ziemlich allgemeiner Mangel unser

Bühnen, daß sie den Ton der spielenden Personen eher schwächen, als verstärken.

Von der Anlegung von Schaubühnen, und Schauspielhäusern handeln, unter mehreren: Nic. Sabbatini (*Pratica di fabricar scene e Macchine ne' Teatri*; Rom. 1638. 4. mit Kupf.) — Sab. Carino Motta (*Trattato sopra la struttura de' Teatri e Scene*, Guast. 1676. f.) — Gr. Enea Arnaldi (*Idea d'un Teatro nelle principali sue parti simile a' Teatri antichi, ad uso moderno accomodato*, Vic. 1762. 4. mit Kupf.) — *Projet d'une Salle de Spectacle pour un Theatre de Comedie*, Par. 1766. 8. (Nach dem bekannten Theater des Palladio. Deutsch, bey des Hrn Laugier N. Anmerkungen über die Baukunst, Leipzig. 1768. 8. S. 287.) — *Vues sur la Construction interieure d'un Theatre d'Opera . . . suivant les Principes des Italiens*, Par. 1766-1767. 2 Th. — *Exposition des principes qu'on doit suivre dans l'ordonnance des Theatres modernes*, par Mr. . . . Par. 1769. 12. (Ein Auszug daraus findet sich in der N. Bibl. der sch. Wissensch. Bd. 9. S. 105.) — *Memoire sur la Construction d'un Theatre pour la Comedie françoise*, Lond. 1770. 8. — Dumont (*Suite de projets detaillés des Salles de Spectacles particulieres, avec les principes de construction, tant pour la Mechanique des Theatres, que pour les decorations en plusieurs genres*, Par. 1773. f. 50 Bl.) — Ronbo (*Traité de la Construction des Theatres et des Machines theatrales*, Par. 1776. f. mit 10 Kpf.) — *Noverre* (*Observations sur la Construction d'une nouvelle Salle d'Opera*, Par. 1781. 8.) — Patte (*Essai sur l'Architecture théatrale, ou de l'ordonnance la plus avantageuse à une Salle de Spectacle relativement aux principes de l'Optique et de l'Acoustique avec*

avec un examen des principaux Theatres de l'Europe, et une analyse des écrits les plus importants sur cette matiere. Par. 1782. 8.) — Vinc. Lamberti (La regolata costruzione de' Teatri. Nap. 1787. f. 4. Bl.) — Franc. Riccati (Della costruzione de' Teatri, secondo il costume d'Italia, vole a dirsi in piccoli logi. Bass. 1790. 4.) — G. Saunders (Treatise on theatres, 1790. 4. mit F.) —

Nachrichten und Abbildungen von den Schaubühnen der Alten und Neuern überhaupt: Trattato de' Teatri antichi e moderni, Ver. 1723. 4. — I Capi d'opera del Teatro antico e moderno, italiano e straniero, Ven. 1789. — Von den Schaubühnen der Alten besonders: Boindin (Disc. sur la forme et la construction du Theatre des Anciens, où l'on examine la situation, les proportions et les usages de toutes ses parties, im 2ten Bd. S. 174. der Mem. de l'Acad. des Inscrip.) — Ant. Bocchi (Osservaz. sopra un Teatro anticho, scoperto in Adria, Ven. 1739. 4. mit F. und im 3ten Bde. der Saggi di dissertat. dell' Acad. di Cortona, u. a. a. D. m.) — Millitia, in f. Princ. di Archit. civ. (Bd. 2. S. 379. der d. Uebers.) führt eine Schrift des Br. Girol. dal Pozzo Sopra i Teatri degli Antichi an, welche ich nicht näher nachzuweisen weiß. — Vor dem 1ten Bde. von Th. Franklins Uebers. des Sophokles, Lond. 1766. 8. findet sich, in der Dissert. on ancient Tragedy, auch ein Abschnitt, on the construction of the greek Theatre, größtentheils aus dem Disc. des Boindin gezogen. — Auch finden sich Abbildungen von alten Theatern, in der Voyage pittor. de Naples et de Sicile, Par. 1781 u. f. f. 3. Th. — In der Voyage pittor. de la Sicile, p. Mr. Houel, Par. 1783. f. u. a. m. — S. übrigens den Art. Amphitheater, S. 127 u. f. — Von den Schaubühnen der Neuern besonders: Gio. Montenari (Discorso del Teatro Olimpico di And. Palladio

in Vicenza, Pad. 1733. 1749. 1782. 8.) — Patte (Description du Theatre de la Ville de Vicenze en Italie, chef d'oeuvre d'And. Palladio, levé et dessiné, Par. 1779. 4.) — Eben dieses Theater in den Fabriche e Disegni di And. Palladio . . . Vic. 1776-1785. f. 3. Th. — Pianta e Spaccato del Teatro di Bologna, Bol. 1763. fol. 2. Bl. Ob die, in dieser Beschreibung angeführte, ausführlichere Beschreibung und Abbildung dieses Theaters erschienen ist, weiß ich nicht. So viel ist bekannt, daß dasselbe zu den besten neuern Schaubühnen gehört. Der Baumeister war Ant. Cast. Bibiena.) — Cas. Morelli (Pianta e Spaccato del nuovo Teatro d'Imola in Roma, R. 1780. f.) — Plans de la Salle Royale de l'Opera, (zu Berlin) bat. p. le Baron de Knobelsdorf, Berl. 1753. Querfol. 15. Bl. — Beschreibung des neu erbauten Komödienhauses in Breslau, Berl. 1783. 4. mit Kupf. — Parallele des Plans des plus belles salles des Spectacles publiques d'Europe, par Mr. Dumont, Par. 1766 u. f. 60. Fol. Hohl. —

Schaumünze.

Wir begreifen unter diesem Namen nicht nur die, nach Art der gangbaren Geldsorten zum Andenken besonderer Personen oder Begebenheiten, geprägten Schaustücke, sondern auch die gangbaren Geldsorten alter und neuer Zeit selbst, in sofern ihr Gepräge die Aufmerksamkeit der Künstler verdient. Sie sind, wie mehrere Gattungen, nur zufälliger Weise Gegenstände des Geschmacks und der schönen Kunst geworden.

Man kann gar leicht begreifen, wie die Nothdurft die Gewohnheit eingeführt habe, kleinen Stücken Metall Zeichen einzuprägen, wodurch sie ein authentisches Zeugniß ihres Werthes, oder der Lauterkeit des unverbälgten Metalls bekommen, und

Und es gereicht dem menschlichen Verstand zur Ehre, daß er so vielfältige Mittel ausgedacht hat, Sachen, die bloße Nothdurst erzeugt hat, auch noch in höhern Absichten nützlich zu machen. Dieses ist auch dem Genie der Natur gemäß, die sich nirgend begnügt, das bloß nothwendige in ihren Werken anzubringen, sondern sie zugleich auch schön und zu Nebenabsichten brauchbar macht, ob sie gleich dabey die Regeln einer klugen Wirtschaftlichkeit nicht aus den Augen setzt. Da man also geprägte Metalle brauchte, war es ein verständiger und glücklicher Einfall, sie zugleich zu Gegenständen des Geschmacks zu machen, so wie man es mit den Gebäuden gemacht hat. Vielleicht hat man diesen guten Einfall den Griechen zuzuschreiben; wenigstens wüßte ich nicht, daß man vor ihnen Münzen geprägt hätte, an denen man eine unzweifelhafte Absicht entdecken könnte, daß sie auch Gegenstände des Geschmacks hätten seyn sollen.

Die Schaumünzen haben in mehreren Absichten einen Vorzug über alle andere Gattungen der Kunstwerke. Ihre allgemeine, schnellste und leichteste Ausbreitung; ihre Dauer, die der sonst alles zerstörenden Zeit Trotz zu bieten scheint; die leichte Art, sie in sehr großer Zahl zu vermehren, sind Vortheile, die ihnen eigen sind. Zwar sind sie in Ansehung der Verarbeitung und Ausführung des Stoffes, den die zeichnenden Künste wählen, enger eingeschränkt, als die Malerey, die Kupferstecherkunst, die Bildhauerey und die Baukunst. Aber jene Vorzüge ersetzen das, was ihnen von dieser Seite abgeht. Doch ist auch ihr Stoff nicht unbedeutend.

Die Griechen kannten keine kräftigere Aufmunterung zu öffentlicher Tugend und keine größere Belohnung des Verdienstes, als die Sta-

Vierter Theil.

ten. Ich getraue mir zu sagen, daß die Schaumünzen hiezu noch weit schicklicher wären, als die Statuen. Man stelle sich vor, was für eine Ehre es wäre, wenn das Bildniß einer Privatperson sehr seltener und wichtiger Verdienste halber auf gangbaren und von dem Landesherrn geprägten Münzen erschiene. Ich glaube nicht, daß der ruhmgeriusteste Mensch eine größere Ehre sich wünschen könnte.

Außer dem Vortheil, die Tugend zu belohnen, haben die Schaumünzen vielerley Nutzen. Sie sind die sichersten Mittel, die merkwürdigsten Begebenheiten, die in der Geschichte eines Volkes Epochen ausmachen, auf die späteste Nachwelt zu bringen. Zwar nicht mit allen Umständen, wie die Veredelsamkeit es thun könnte, aber doch mit dem Wesentlichsten, dadurch sie sich auszeichnen. Sie können auch, ohne Rücksicht auf die Nachwelt, nützlich gebraucht werden, die Einwohner eines Landes auf gewisse Erfindungen, Stiftungen und neue Anordnungen aufmerksam zu machen, und für dieselben einzunehmen. Endlich dienen sie auch, die Nachwelt von der gegenwärtigen Beschaffenheit gewisser Dinge, die vergänglich sind, zu unterrichten, merkwürdige Gebäude, Maschinen, Instrumente und andre Erfindungen nach ihrer wahren Form, zum Unterricht für die spätesten Zeiten aufzubehalten. Also könnte eine Nation die Schaumünzen sehr vortheilhaft brauchen, der Nachwelt einen guten Begriff von ihrem Bestand, Geschmak und Tugend beyzubringen.

Wollte man alle diese Vortheile, deren Wichtigkeit in die Augen fällt, auf das sicherste erhalten, so müßte man erstlich das, was die Erfindung, den Geschmak und die Kunst dieses Zweiges betrifft, zu einer gewissen Vollkommenheit bringen, und dann

D

auch

auch auf vernünftige Polizeygesetze zur besten Anwendung desselben denken. Da dieser zweyte Punkt außer den Gränzen der allgemeinen Theorie der Kunst liegt: so wollen wir nur von dem ersten sprechen.

Es hat sich, so viel ich weiß, bis jetzt noch niemand in eine wahre und auf richtigen Grundsätzen beruhende Kritik der Schaumünzen eingelassen, obgleich die Sache dieser Mühe wol werth ist. Wir wollen versuchen, einen Anfang dazu zu machen, und die weitere Ausführung der Sache andern überlassen.

Von den verschiedenen Absichten, die man bey Schaumünzen hat, ist bereits gesprochen worden; und man muß sie vor Augen haben, um die Beschaffenheit dieser kleinen Kunstwerke richtig anzugeben.

Das erste, was unmittelbar aus den erwähnten Absichten fließt, ist dieses, daß gangbare Münzsorten sich besser zu jedem Zwek der Schaumünzen eignen, als solche, die, ohne bekannten und gangbaren Werth zu bekommen, nur in geringer Anzahl für Liebhaber, oder für einen sehr eingeschränkten Gebrauch geprägt werden. Diese versehen ihren Zwek größtentheils; weil sie nicht allgemein unter das Volk ausgebreitet werden; weil sie vor ihrem Untergang nicht genug gesichert sind, den nur ihre große Menge und allgemeine Ausbreitung verhindert; und endlich, weil viele aus Mangel des öffentlichen Charakters, oder gesellschaftlichen Beywunders, nicht Aufsehens genug machen.

In diesem Stük verdienen die Alten nachgeahmt zu werden, die sehr selten andere Schaumünzen machten, als die zugleich gangbare Geldsorten seyn sollten.

In Ansehung des Inhalts oder der Erfindung kann man die Schaumünzen in zwey Classen eintheilen, und sie durch die Benennung der historischen

und der ästhetischen (es fällt mir kein schicklicherer Name bey,) unterscheiden. Historische nenne ich die, welche die Sache schlechtweg ankündigen, und es denen, für die sie gemacht sind, überlassen, was sie davon denken, und dabey empfinden sollen: den Namen der ästhetischen aber würde ich denen geben, wo die Sache selbst schon in einem Licht vorge stellt wird, in welchem sie natürlicher Weise einen besondern vortheilhaften Eindruck machen sollte.

Historisch sind durchgehends alle griechische und römische Schaumünzen, ob sie gleich vielfältig mit allegorischen Bildern besetzt sind; denn diese Bilder dienen bloß zur historischen Bildersprache, und drücken das, was die bloß nachrichtliche Umschrift sagt, durch andre Zeichen aus, oder vertreten die Stelle dieser Umschrift. Die ästhetischen Schaumünzen sind eine Erfindung der Neuern. Sie stellen die Sache nicht bloß zur Nachricht vor, sondern geben ihr eine Wendung, die den, der die Schaumünze sieht, auf eine nachdrückliche Weise rühren soll; dieses erhalten sie durch wirklich allegorische Abbildung der Sache. Zum Beispiel will ich das Schaustük meines berühmten Landsmannes Hedlinger anführen, wodurch er der Republik Bern seine Hochachtung bezeuget hat, woben er doch noch etwas von der Art der Alten beybehalten.

Auf der Vorderseite siehet man das allegorische Bild der Republik: eine Pallas, die sich an Berns Wappenschild lehnet, in der rechten Hand einen Palmen- und einen Delzweig, in der linken aber den Speer hält, auf welchen eine Mücke, das alte Zeichen der Freyheit, gesetzt ist, nebst der Aufschrift: Res publica Bernensis. So weit ist das Stük historisch, und im Geschmack der Alten: weil in so fern bloß der Staat, dem zu Ehren das Stük geprägt worden, sowol durch

durch die Schrift, als durch ein bezeichnendes Bild, genannt wird. Aber dieses Bild ist nur die Hauptfigur einer reich zusammengefügten Gruppe, die im Grunde nichts anders, als eine allegorische Lobrede auf die Republik ist. Ein aus alten, jetzt in Abgang gekommenen Waffen bestehendes, und mit einem Vorbergweig umwundenes Siegeszeichen, deutet auf die Siege älterer Zeit; und neue Kriegeszeichen, allegorische Abbildungen der Wissenschaften, der Künste, der Gerechtigkeit, der Gelindigkeit, des Reichthums, der Freigebigkeit, schildern den gegenwärtigen Charakter der Republik. Dieses gehört zum Aesthetischen.

Auf der hintern Seite liegen auf einem Steinernen mit einem Teppich bedeckten Würfel ein Lorbeer- und ein Olivenkranz und die Ueberschrift ist: *Virtuti et prudentiae*. Dieses kann auch noch als historisch angesehen werden; weil dadurch schlechtthin ausgedrückt wird, daß der Künstler dieses Werk aus Hochachtung für die Tugend und Weisheit dieser Republik verfertigt habe.

Die wesentliche Vollkommenheit der historischen Schaumünze besteht darin, daß sie die Sache, die sie bloß zur Nachricht ausbreiten will, bestimmt, deutlich, und kurz ausdrückt, so wie es etwa eine historische Inschrift thun würde. Man könnte den Zweck in der That mit bloßer Schrift auf der Schaumünze erreichen, und in viel Fällen wären keine Bilder notwendig. Allein wolgezeichnete und gut gearbeitete Bilder, wenn sie auch nichts zur Nachricht beitragen, welches der Fall der Hinterseiten auf den meisten antiken Münzen ist, machen die Schaumünze schätzbarer; veranlassen, daß man sie gern und oft betrachtet, und daß dadurch der Zweck desto sicherer erhalten wird.

Die Bilder, die man auf historischen Münzen setzt, sind Portraits der Personen, die man durch solche Denkmale ehret; bildliche Vorstellungen der That oder Begebenheit, wodurch das Denkmal veranlaßt worden ist, oder der Personen, des Staats, der Stadt, welche das Denkmal gestiftet hat; bisweilen wahre Abbildungen von Werken, oder Erfindungen, die man für wichtig genug hält, zu vieler Menschen Kenntniß, oder auf die Nachwelt zu kommen, dergleichen verschiedene merkwürdige Gebäude sind, die man auf alten Münzen antrifft. Hierüber haben wir außer dem, was vorher über ihre Deutlichkeit, Kürze und Wichtigkeit angemerkt worden, nichts zu sagen; weil sie ihre übrige Beschaffenheit, was die Schönheit und den Geschmak betrifft, mit den andern Werken zeichnender Künste gemein haben. Nur scheint es, daß Würde und edle Einfalt wesentlich zu solchen Werken, als zu irgend einer andern Gattung, erfordert werden; weil es meist öffentliche Werke sind, die ein ganzes Volk veranstaltet hat, und die für ein ganzes Volk, auch wol gar für die Nachwelt besonders, bestimmt sind. Hierzu findet man die besten Muster in den Sammlungen griechischer und römischer Münzen. Die neuern Werke dieser Art fallen gar oft ins Schwülstige, ins Uebertriebene, ins Schwere, oder gar ins Niedrige.

Wehr Nachdenken und Erfindung fordern die ästhetischen Schaumünzen und es wäre der Bemühung eines Mannes von Geschmak nicht unwürdig, die Theorie dieses besondern Nebenzweiges der schönen Künste zu bearbeiten. Man trifft kaum in irgend einem andern Theil mehr Mißbrauch, schlechten Geschmak und so vielen Unkun an, als hier. Unter der ungeheuern Menge neuerer Schaumünzen sind die, denen ein Mann

von Geschmat Besatz geben könnte, höchst selten. Die Hauptsache kommt auf zwei Punkte an: 1. Daß man einen wichtigen der Sache angemessenen Gedanken erfinde, der, auch in sofern er durch Worte ausgedrückt würde, der Sache anständig, auch vollkommen kräftig, oder ästhetisch sep. 2. Daß eine wolausgeformte Allegorie diesen Gedanken nicht nur richtig ausdrücke, sondern ihn noch stärker und nachdrücklicher sage, als bloße Worte es vermöchten. Dies ist ein höchst schwerer Punkt. Ich will zur Erläuterung dieser Sache ein Beispiel anführen. Man hat ein Schaussük, das, wo ich nicht irre, auf den Erbstatthalter der vereinigten-Niederlande, Wilhelm V, geprägt worden. Die besondere Veranlassung dazu ist mir nicht bekannt, und ich habe das Stük auch nicht bey der Hand. Nur erinnere ich mich, daß der Gedanken, den man hat vorstellen wollen, dieser ist: daß der Prinz, vermöge des engen, aber zwanglosen Bandes, das ihn an die vereinigten Republiken heftet, diese nicht als ein Herr beherrsche, sondern durch seinen Einfluß die Quelle einer dauerhaften Ordnung und des Wohlfandes geworden. Der Gedanken ist an sich gut und wichtig. Die Allegorie, wodurch er sinnlich ausgedrückt wird, ist das Planetensystem, das bloß durch den Einfluß der Sonne dauernde Ordnung, Leben und Nahrung bekommt. Bloß das allgemeine Gesetz der Schwere, folglich ein ganz natürliches Band, verbindet darin alles zusammen, und das Haupt, nämlich die Sonne herrscht zwar, aber bloß zum Wohltun, und nicht despotisch, indem sie selbst dem Zug der Planeten nachgiebt und beständig von diesen aus ihrer Ruhe gerückt wird. Dieses wird durch die Umschrift: Unus trahit septem, trahorque ab illis, wol ausgedrückt. Die Allegorie ist voll-

kommen richtig und geistreich: aber sie ist etwas zu gelehrt, und dann hat sie mehr die Kraft eines Gleichnisses, als einer wahren Allegorie; sie drückt den Gedanken nur deutlicher, aber nicht nachdrücklicher aus, als Worte.

Von der eigentlichen Beschaffenheit solcher Allegorien wie sie hier nöthig sind, haben wir bereits anderswo gesprochen*), und überlassen, um nicht gar zu weitläufig zu seyn, die nähere Betrachtung dieser Sache einem andern Liebhaber der schönen Künste.

Die Kunst der Schamünzen ist, wie die zeichnenden Künste überhaupt, von den Griechen beynahe auf den höchsten Punkt der Vollkommenheit getrieben worden. Doch haben auch die Neuern etwas hinzugehan, und Werke gemacht, die mit den Alten um den Vorzug streiten. Aber hiervon sprechen wir in einem andern Artikel **).

Wir haben aber hier noch einiges anzumerken. Die großen Schamünzen, die einen erhöhten, und aus Gliedern, die den Gliedern der Baukunst ähnlich sind, bestehenden Rand haben, werden insgemein Medaillen genannt, die kleinern aber, deren Rand, wie in den größern gangbaren Münzsorten, kraus ist, bekommen insgemein den Namen Jettons, welches ohngefähr so viel bedeutet, als Zahl- oder Rechenpfennige. Es ist ein Vorurtheil zu glauben, daß eine Person mehr durch eine Medaille, als durch einen Jetton geehrt werde. Man könnte mit mehrern Rechte das Gegentheil behaupten; denn die Ehre scheint um so viel größer, je weiter eine Schamünze ausgebreitet wird. Dieses aber geschieht durch Jettons besser, weil

*) S. Allegorie in zeichnenden Künsten.

**) S. Steinschneider; Stempelschneider.

weil mehrere Menschen, des geringern Preises halber, sie kaufen, als große Medaillen. Eben so scheint es, daß kupferne Medaillen, weil sie dem Einschmelzen weniger, als silberne und goldene unterworfen sind, einen Vorzug vor diesen haben.

Die vobere Seite, die insgemein das Brustbild oder den Kopf einer Person vorstellt, wird oft mit dem französischen Wort Avers bezeichnet, die hintere, die den Gedanken darüber ausdrückt, heißt dann der Revers und wenn auf dieser noch unten ein kleiner abgesonderter Raum ist, so bekommt er den Namen Exergue.



Von den Schaumünzen überhaupt, d. i. von der Verfertigung derselben, ist dem Nutzen, u. d. m. handeln besonders: Andre Felibien (*De la maniere de graver en relief et en creux, in f. Principes etc. Liv. II. ch. 7. S. 249. Ausg. von 1697.*) — Joh. D. Köler. (*Anweisung, Schaumünzen geschickt anzugeben, vor dem 2ten Th. des Numophyl. Burkhards, Helmsf. 1745. 4.*) — J. G. Jode. Klein (*Anweisung zum Medaillen und Münzcopiren, Berl. 1754. 8.*) — Ez. Spannhelm (*Dissertat. de praestant. et usu Numismat. antiquor. R. 1644. 4. Amst. 1671. 4. Sehr verm. Lond. et Amst. 1706. 1717. f. 2 Bb. In einen Auszug gebracht von Erasmi. Fröblich, mit dem Titel: Utilitas rei numariae vet. Vien. 1733. 8. 1737. 4.*) — Jac. Spon (*Dissertat. de l'utilité des Medaillen pour l'étude de la Physiognomie, in f. Recherches d'Antiq. . . . Lyon 1683. 4. Lat. Leipz. 1771. 8.*) — Giesb. Cuper (*De utilitate, quam ex numismat. principes capere possunt, sched. bey f. Comment. de consecrat. Homeri S. 281. und in Poleni Thes.*) — M. Genrion (*Extrait d'un disc. sur l'utilité des medailles, in den Mem. de Trevoux vom J. 1702, Junius, S. 140.*) — Disc. sur les Medailles,

et sur leur utilité, in der Academie des Medailles.) — P. de Limiers (*Dissertat. sur l'usage et l'utilité des Medailles par rapport à l'Histoire, in dem 7ten Bd. S. 19 des Atlas geograph. p. M. de Gueudeville.*) — Joh. Gottl. Koch (*De Numismat. in littér. elegant. enumeranda, Dissert. Neap. ad Oril. 1741. 4.*) — Pet. Vlaming (*De usu et praestant. . . studii n. marii Amstel. (Jenae) 1747. 4.*) — Th. Maugeart (*Introd. à la science des Medailles pour servir à la connoissance de l'hist. anc. Par. 1763. f. Eine Fortsetzung von Montfaucon.*) — Mory d'Elvange (*Essai sur l'utilité et l'agrément de l'étude des medailles, bey der Notice d'une collection medall. donnée à la Bibl. de Nancy, p. Stanisl. I. Nancy 1787. 8.*) —

Zu der Kenntniß und Beurtheilung der Schaumünzen des Alten führen: H. Rouille (*Promptuaire des Medailles des plus renommées personnes qui ont été depuis le commencement du monde, Lyon 1543. 1577. 4. Par. 1581. 4. Ital. Lyon 1553 und 1581. 4. Spanisch, durch J. M. Corbero, Lyon 1561. 4. mit Kupf.*) — Eli. Vico (*Discorsi sopra le medaglie degli Antichi, div. in due Libri, Vin. 1548. 4. 1555. 1558. 4. Par. 1619. 4.*) — Seb. Erizzo (*Discorso sopra le medaglie degli antichi con la dichiarazione di molti riverfi . . . Ven. 1559. 8. 1568. 4. f. 2. (1571) 4.*) Die letztere ist die vollständigste Ausgabe: sie besteht aus 3 Theilen; der erstere enthält eine Abhandlung über die alten Schaumünzen überhaupt; der zweite eine Erklärung der alten römischen Consular- oder Familienmünzen (S. 65. 282.) der dritte eine Erklärung alter falscher, sowohl gr. als römischer Münzen.) — Ant. le Pois (*Disc. sur les medailles et graveures antiques, principalement Romaines. Plus une exposition particulière de quelques planches ou tables estans sur la fin de ce livre, esquel- les sont montrées diverses medailles*

et graveurs antiques rares et exquis (Par. 1579. 4.) — **Matth. Goßius** (Hist. rei nummar. Veter. Lib. V. Fröfr. 1580. 8.) — **Ant. Agostino** (Dialogos de Medallas, Inscripciones y otras antigüedades . . . Tarrag. 1587. 4. Lat. verm. mit einem Gespräch (dem 12ten) von Andr. Schottus, Antw. 1617. f. Ital. f. 2. et. L. 4. Bon. Dion. Ottav. Saba, und mit einigen hundert Schaumünzen, Rom. 1592. 4. 1625. f. 1650. f. Wieder vermehrt mit dem von And. Schott seiner lat. Uebersetzung beigefügten Gespräch, ebend. 1637. 1736. f.) — **Louis Savot** (Disc. sur les Medailles antiques, div. en IV parties, esquelles il est traité, & les medailles antiques estoient monnoyes; de leur maniere: de leur poids: de leur prix: de la valeur qu'elles peuvent avoir aujourd'hui, selon qu'elles sont rares ou communes, antiques et vraies, ou bien modernes, contrefaites ou moulées: quelles sont celles qui sont telles: par quelles moyens et marques il les faut reconnaitre . . . Par. 1627. 4. Latein. von Pub. Neocorus (Kaiser) in dem XI Bd. S. 1132. des Graunischen Ephesus. — **Ch. Patin** Histoire des Medailles, ou Introduction à la connoissance de cette science, P. 1665. 12. 1695. 12. Lat. von ihm selbst, Amst. 1683. 12. Ital. von Franc. da Const. Belli, Ven. 1673. 12. Deutsch, Nürnberg. 1758. 8. Goffein das Werk ist: so gehört es doch immer noch zu den nützlichsten.) — **Job. Mart. Saresius** (Dissertat. de numismat. et nummis antiq. Rom. 1668. 4. Amst. 1683. 12.) — **Vaughan** (Disc. of Coin and Coinage with an account of its first invention 1675. 12.) — **Andr. Morelli** (Spec. rei nummariae antiq. Par. 1683. 8. Lips. 1695. 8.) — **Bandelot de Dairval** (L'utilité des voyages, qui concernent la connoissance des Medailles . . . Par. 1626. 12. Rouen 1727. 12. 2 Bde.) — **Dan. Laudringer** (Notiz. Numor. antiquor. tam Imperat. Rom. et Grae-

cor. quim Augustar. prout rari sunt vel communes, Vratisl. 1686. 4.) — **Job. Christoph Wagenseil** (De re monetali vet. Romanor. Alt. 1691. 4. 1723. 4.) — **Louis Jobert** (La Science des Medailles, P. 1692. 12. 1715. 12. Vermehrt mit historischen und kritischen Anmerkungen (von Jos. Vimar) Par. 1739. 2 Bd. mit Kupf. Ital. von S. Canturani, Ven. 1728. 8. Engl. 1695. 8. Lat. von Christ. Junker, Leipz. 1695. 8. Deutsch, von Joh. Naeglein, Leipz. 1718. 8. (beides nach der ersten Ausg.) Nach der letztern Ausgabe, aber nicht vollständig, von M. J. Christoph. Rasche, Nürnberg. 1778. 8. 2 Bde. (Das Beste darin ist aus der vorhin angeführten kleinen Schrift des Patin ausgeschrieben; und der Text wimmelt von so viel Unrichtigkeiten und Ungereimtheiten, daß man, bey jeder Seite, genöthigt ist, nach den hinzugefügten remarques des letzten Herausgebers hinzusehen. Es ist übrigens in so genannte Instructions abgetheilt, deren 12 sind, wozu noch so genannte Nouvelles decouvertes kommen.) — **Obad. Walker** (The greek and roman History illust. by Coins and medals . . . 1692. 12. Ein, in seiner Art, eben so schlechtes Werk, als das vorhergehende.) — **J. Evelyn** (A discourse of medals; ancient and modern. Together with some accounts of heads and effigies of illustrious and famous Persons, in sculps and taille douce, of whom we have no medals extant, and of the use to be derived from them. To which is added a digression concerning Physiognomy, Lond. 1697. f. Aus andern ausgeschrieben; und doch unverständlich.) — **Essay d'un Dictionaire, cont. la connoissance . . . particul. des Medailles.** Wesf. 1700. 4. mit Kupf. — **Espir. Ponsart** (Reflex. sur la science des Medailles (in Beziehung auf Geschichte) Par. 1705. 8.) — **Jos. Addison** (Dialogues upon the usefulness of ancient Medals, especially in relation to the Latin and Greek Poets, geschrie-

geschrieben im J. 1702. aber erst nach des Verf. Tode, im J. 1619, in der Ausgabe seiner Werke durch Tschel, 4. 4 Bde. und nachher öfterer gedruckt; Deutsch durch G. Wihl. Poginger, War. 1740. 8. Critic. Essay on the modern Medals with some reflect. on the taste and judgement of the Anc. 1704. 8.) — Manière d'exposer les medailles antiq. in den Mem. de Trev. v. J. 1709. Mon. Apr. S. 694. Mon. Jun. S. 1024.) — Nic. Porcionero (Manuscrit pour connoître les medailles et stat. anciennes, Neap. 1713. 4.) — Job. Groening (Geöffnetes Münzcabinet oder Einleit. wie solches Wissenfch. leicht zu erlernen, was zur Kenntniss der antiken und modernen Münzen erfordert werde . . . Hamb. 1715. 12.) — P. Saccaria (Istituzione antiquario numismatica, o sia introduzione allo studio delle antiche medaglie, Rom 1722. 8.) — Giov. Pinaroli (Vey s. Trattato delle cose più memorabili di Roma 1725. 12. 3 Bde. findet sich eine Lettera per laquale vien dimostrate la nobiltà ed eccellenza dello studio delle medaglie ant. coi suoi giusti prezzi) — Beauvais (La manière de discerner les medailles antiques de celles, qui sont contrefaites, Par. 1739. 4. und bey des Verf. Hist. des Emirs 1761. 8. Deutsch, Dresd. 1791. 4.) — Job. G. Wachter (Archaeol. numaria, cont. praecognita nobil. artis quae ant. nummos interpretatur, Lips. 1740. 4.) — J. S. Bytemeister (Delineat. rei numismat. ant. et recant. Argent. 1744. 8. — Ol. Legipontius (Kurze Einleit. zur Erkenntniss des nicht gemein edeln Studii numism. romanor. antiquor. Würzb. 1747. 8.) — Mongez (In den Observat. sur l'Hist. nat. la Physique, la Peint. etc. Par. 1752 u. f. 4. findet sich ein Aufz. von ihm über die Münzkunst der Alten.) — Rei Romanor. compendium ad dijudicandos nummos adornatum, varia observat. illust. librisque qui eam rem copiosius

tradunt, ex omni scientiar. gen. refferum, Dresd. 1753. 8.) — Traism. Froehlich (Notiz. elementar. Numism. antiquor. illor. quae urbium liber. Reg. et Princ. ac Personar. illustr. appell. Viennae 1758. 4.) — Abb. Barthelémy (Essai d'une Paleographie numismat. in dem 24ten Bde. des Mem. de l'Acad. des Inscrip.) — Dav. Jennings (An Introduct. to the knowledge of metals . . . Birm. 1764. 12. Ohne alle Kenntniss der Geschichte geschrieben.) — Job. S. Schulze (Einleit. zur alten Münzwissenschaft . . . Halle 1766. 8.) — J. Alor (Vortrag zur Gesch. des Geschmacks und der Kunst aus Münzen . . . Alt. 1767. 8. vergl. mit den Krit. Waldern III. S. 1 u. f.) — Math. Kaper (Enquiry into the value of the ancient greek and roman Money, 1772. 4.) — Monaldini (Istituzione antiquar. numismatica, Rom. 1772. 8. Ich kenne das Werk nur aus der Vorrede des, in der Folge vorkommenden Werkes von J. Pinkerton, wo es, als eines der vorzüglichsten dargestellt wird.) — Ch. Anders de Gussene (Diccion. numismat. para la perfecta inteligencia de las Medallas antiguas, sus signos, notas, e inscripciones . . . Mad. 1773. 4. 6. Bde.) — Poinssinet de Stoy (Nouv. Recherches sur la science des Medailles, Inscrip. etc. Mastr. 1784. 4. mit Kupf.) — J. Pinkerton (An Essay on Medals . . . 1784. 8. Sehr verm. 1789. 8. 2 Bde. Der Verf. handelt, in 24 Abschn. von dem rise and progress of the study of Medals; utility of its studies; connect. of the study of medals with the fine arts of Poetry, Paint. Sculpt. and Architecture; the various sources of delight and amusement arising from it; metals used in the fabricat. of coins and medals; the different sizes and original value of greek coins; the different sizes and orig. value of roman coins; conservation of medals; portraites to be found on them; the

reverses of medals; symbols observable on them; their Legends; medallions; medals called contorniat; greek medals; roman medals; medals of other anc. nations; modern coins and medals; coins and medals of gr. Britain and Ireland; observat. on the progress of the British coinage; rarity of some anc. and modern coins; counterfeit medals; direct. for forming cabinets; present prices of medals. Der Anhang (im 2ten Vde.) besteht aus drey Theilen, wovon der erste, in 7 Nummern, die Abbreviat. on greek coins, the greek numerals, the aeras of chief greek cities occurring on greek coins, the names of the gr. Magistrates, the games mentioned on greek coins, an account of the rarity of the coins of States and Cities and Colon. gr. lat. and punic, an account of the rarity of greek coins of Kings; der zweyte, in 6. Nr. abbreviat. occur. on roman medals; abbrev. on the exergue; a list of rom. colonies whose coins remain; rom. famil. on consular coins; an estimate of the rarity of all the coins of rom. Emperors; the scarcest legends and reverses of Rom. Imp. Coins; der dritte, in 4 Nr. A valuat. of english coins preceding the conquest; valuat. of engl. coins since the conquest; the proclamar. of Edw. III for coining gold; brief notices of the scottish coins enthält. Das Werk gehört immer zu den vorzüglichsten.) — **Dutens** (Voy. f. Explicat. de quelques Medailles gr. et phenic. Lond. 1786. 8. (2te Ausg.) findet sich auch eine Paléographie numismat.) — **Etbel** (Kurzgefaßte Anfangsgr. zur alten Numismatik, Wien 1788. 8. mit 8. Kpft. auf welchen 138 Münzen abgebildet sind. Für Schulen geschrieben.) — **J. C. Kdsche** (Schäßbarkeit antiker Münzen in Gold, Silber und Bronze, Rhenb. 1779. 8. Lexicon universae rei numar. veter. et praecipue Graecor. ac Romanor. . . . Lips. 1785 u. f. 8. bis jetzt 6 Vde. — —

Von einzelnen Arten alter Münzen, als den so genannten Contorniaten oder Crotoniaten: **Mabudel** (Observat. sur les Med. contorniates, im 3ten Vde. der Hist. de l'Acad. des Inscript. S. 426. deren Inhalt sich in **Kambachs** Arch. Untersuchungen findet.) — **S. Havercamp** (De nummis contorniat, bey f. Dissert. de Alex. M. numism. Lugd. Bat. 1722. 4. — **Heinr. Cannegieter** (De Numis contorniat im 7ten Vde. H. 1. S. 135. der Miscell. observat. Crit. und im 1ten Vde. S. 1. der Miscell. Observ. nov.) — **S. auch G. E. Lessings** Collect. Art. Crotoniaten. — Von eigentlichen Medaillons: **Mabudel** (Reflex. sur le caractère et l'usage des medaillons ant. im 4ten Vde. der Hist. de l'Acad. des Inscript. S. 414.) — — Von untergeschobenen alten Münzen: **Gainoz** (Observ. sur les Med. ant. supposées et fourrées im 6ten Vde. S. 410 der Hist. de l'Acad. des Inscript.) — — Von wiederhergestellten Münzen: **Le Beau** (Mem. sur les Medailles restituées, ebend. im 37ten Vde.) — — Von verdorbenen Münzen: **Erasm. Jöblich** (Dissert. de nummis monetarior. veter. culpa vitiosis, Vien. 1736. 8.) — — Von den Münzen einzelner Länder: **Oudinet** Reflex. sur les Medailles d'Athenes et de Lacedemon, im 4ten Vde. der Hist. de l'Acad. des Inscript.) — **Boze** (Reflex. sur les Medailles de Crotone, ebend.) — **N. Tychsen** (Eine Abhandl. über die Eussischen Schaumünzen, in den Comment. Soc. Gotting. A. 1787 et 1788. Gött. 1789. 4.) — **Et. Chamillard** (Dissertat. si les Medailles ont été des monnoyes ou non, in den Mem. de Trevoux, v. J. 1709. Mon. Jun. S. 1085 und vom J. 1709 Mon. Jan. S. 93 u. f. — Ferner gesehen im Ganzen hieher, der vierte Abschn. aus J. Jdr. Christs Abhandl. über die Litterat. und Kunstw. des Alterth. S. 135. — Das 4te Kap. auf

aus *J. A. Ersch's Archæol. littér. C.* 49 mit den dazu gehörigen Zusätzen, in der Ausg. von G. H. Martini, Leipzig. 1780. 8. — und die, bey dem Art. Aufschrift; C. 232. b. angeführten Schriftsteller. — Auch sind nicht allein in der Hist. et Mem. de l'Academie des Inscriptions mehrere Erklärungen einzelner Schaumünzen, von Elladet, dem ältern Bailant, Galland, Velly; Valois u. a. m. zu finden, sondern es sind auch sehr viele eben davon handelnde Schriftsch, einzeln, gedruckt worden, welche anzuführen hier der Raum verbietet. Ich schenke mich, der Seltenheit wegen, auf H. Th. Schaffner's Dissert. de Othonibus aereis, Antv. 1656. 4. ein. Nachsichten von mehreren Meisern: Burch. Goth. Scruvii Biblioth. Numismat. antiq. . . . Ien. 1692. 12. — Ant. Danduri, Biblioth. nummaria, f. auctor. qui de re nummar. scrips. vor dem 1ten Bd. f. Numism. Imp. Rom. Par. 1718. f. einzeln, mit Num. und Registern, von Joh. Albre. Fabricius, Hamb. 1719. 4. (Gehet nur bis auf das J. 1707.) — Frz. Heine. Deutmann's Bibl. numism. oder Verz. der meisten Schriftsteller, so vom Münzwesen handeln, Wolfenb. 1729. 8. Zwey Supplem. dazu, ebend. 1732/1741. 8. — Biblioth. Numismat. exhib. Catal. Auctor. qui de re monetaria et Numis. . . . scrips. coll. a Joh. Chr. Hirsch, Nor. 1760. f. —

Von den Schaumünzen der Aegypten überhaupt: Jac. Typotius (Symb. divina et humana Pontific. Imperat. Reg. . . . Pragae 1601. f.) — Jaf. Luffius Sylloge Numismat. elegant. quae divers. Imper. Reges, Princ. Coemites, Respubl. diversas ob causas ab anno 1500. ad an. usque 1600 eudi fec. . . . Argent. 1620. f.) — Job. Seyfert. (Medaillen der vornehmsten in Europa gelegenen Residenz Reichs und Handelsstädte, Sttt. 1698. 8.) — Job. Voering (Neueröffnete Kiste der meisten berühmten Medaillen . . . Hamb. 1702. 8. mit Kupf.) — Joach. Jaegerlein und

Welsch. Koernlein (Thesaurus numism. modernor. hujus saec. quibus praecipui eventus et res gestae ab A. 1700 usque ad A. 1709 illustr. Nor. 1700 u. f. f. 92h. Ein Supplem. dazu, ebend. 1717. f.) — Job. Dan. Köhler (Historische Münzbeschreibungen . . . Nürnberg. 1729/1765. 4. 24 Bde.) — Job. Hier. Lochner (Sammlung wertwürdiger Medaillen, in welcher ein curieuses Gepräge, meistens von modernen Medaillen, ausgesucht, und nicht nur selbst in Kupfer vorgelegt, sondern auch durch eine historische Erläuterung hinlänglich erklärt wird, Nürnberg. 1737/1744. 4. 82h.) — Casp. Gottl. Lauffer (Verz. aller Medaillen, welche so wohl die histor. Begebenheiten von 1679 bis 1742 . . . als auch die vollkommene Reihe der eömischen Päpste enthalten, Nürnberg. 1742. 4.) — Job. Frdr. Joachim (Neu eröffnetes Münzkabinet . . . Nürnberg. 1761/1766. 4. 4 Bde. mit Kupf. — G. W. Riedner (Verzeichniß aller in Nürnberg geprägten Schaumünzen, v. J. 1697 bis 1787. Nürnberg. 1789. 4.) — Auch gehört hieher noch die Hist. medallique de l'Europe, ou Catal. du cabinet de feu Mr. Poulharte à Marseille, Lyon 1767. 8. —

Von den päpstlichen Schaumünzen: Cl. du Molinet (Histor. summor. Pontific. a Mart. V. ad Innocent XI. per eor. numism. ab A. MCCCCXVII. ad A. MDCLXXVIII. Lat. 1679. f.) — Job. Palatius (Gesta Pontific. Rom. a St. Petro usque ad Innoc. XI. abd. Pontific. Numismat. . . . Ven. 1687/1690. f. 5 Bde.) — Phil. Bonani (Numism. Pontific. Romanor. a tempore Mart. V. usque ad A. MDCLXXXIX. Rom. 1699. f. 2 Bde. — Laur. Bege's (Numism. modern. Cimel. regioelector. Brand. Sect. I. cont. Pontific. Romanor. . . . Numism. rarior. Col. Br. 1704. f.) — And. Venuti (Numism. Romanor. Pontif. praesent. a Mart. V. ad Bened XIV. R. 1744. 4.) — Medagli d'alcuni summi Pontifici

fici . . . Rom. 1780. f. — **E. auch**
 vorher **L. B. Lauffer.** —

Von französischen Schaumünzen:
Jacq. de Vie (*La France metallique*
 cont. les actions célèbres tant publ.
 que privées des Rois et Reines, re-
 marqu. en leurs Medailles d'or, d'ar-
 gent et bronze . . . Par. 1636. f.
 unter welchen Schaumünzen aber viele
 erdichtete sind. *Les familles de France*,
 illustr. par des Medailles anc. et mod.
 Par. 1639. f.) — **Ch. Deuteroue**
 (*Recherches curieuses des Medailles*
 de France, Par. 1666. f. 2 Bde.) —
P. du Molinet (*Rec. des Medailles*
 les plus curieuses de France, depuis
 Louis XI. jusqu'à Louis XIV. gr. p.
 le Clerc. f. In wie fern die Medail-
 les, Jettons etc. gräpées en France
 depuis le regne de Charles VIII. jus-
 qu'à celui de Louis XIII. von eben dem-
 selben Künstler, le Clerc, geschnitten, f.
 30 Bl. verschieden sind, weiß ich nicht.)
 — **G. P. de Limiers** (*Annales de*
la Monarchie franç. depuis son établis-
sement jusqu'à la majorité de Louis
XV avec les medailles, Amst. 1724. f.
 5 Bde.) — **Cl. Franc. Menestrier**
 (*Hist. de Louis le grand, par les Me-*
dailles . . . Par. 1689. f. Verm. 1693
und 1700. f.) — *Medailles sur les*
principaux evenemens du Regne de
Louis le Grand avec des Explicat.
histor. par l'Acad. Royale des Me-
dailles et Inscr. Par. 1702. f. mit 286
Schaum. ebend. 1723. f. mit 318. Schaus-
münzen. **Bruzen de la Martiniere**
 (*Hist. compl. du regne de Louis XIV*
 acc. de 330 Medailles Haye 1740. 4.
 5 Bde.) — *Medailles du Regne de*
Louis XV. par Godonnesche, Par.
f. 2. 4. Medailles du Regne de
Louis XV. par Fleuremont f. 14. Bl.
Abrégé de la Vie de Louis XV. expl.
par des Medailles, par. Ch. F. Glassey,
Leips. 1749. f. — *Auch finden sich*
französische Schaumünzen noch in der
Hist. de France . . . p. Fr. Budes de
Mezeray, Par. 1643. 1685. f. 3 Bde.
In des H. Dantel Hist. de France, Par.

1697. f. 8. Bde. 1723. 4. 7 Bde. n. s. m.
 — Auch hat L. Duby noch die Münzen
 der franz. Barone, Bischöfe, Städte
 u. s. w. herausgeben wollen, von wel-
 chen ich nicht weiß, ob sie erschienen
 sind. —

Von Englischen Schaumünzen:
Medals for Tindal's Continuat. of Rap-
pin, f. 37 Bl. — *Englisch Medals*
 1762. 4. 13 Bl. von Perry und 6 von
 Bindow. — **Ch. Snelling** *Englisch*
Medals 1776. f. 33 Bl. — *Medals,*
Coins etc. of Charles I. the Pro-
tektor and Charles II. from the Works
of Th. Simon, engr. by Vertue,
Lond. 1753. 4. 1780. 4. — **Nic.**
Chevallier *Hist. de Guill. III. . .*
par Medailles . . . Amst. 1762. f.)
 — **X. Boyer** (*The hist. of the life*
and reign of Queen Anne, illustr.
with the medals struck in this reign
 1782. f.) — *The Medallie history*
of England from the conquest to
the revolution, 1790. 4. mit 40 Kup-
fer. —

Von holländischen Schaumün-
zen: **Dijot** (*Histoire medall. de la*
Province Hollande, Par. 1687. fol.
Verm. Amst. 1688. 8. 3 Bde. Holl.
Amst. 1690. 4.) — **Ger. v. Loem**
 (*Hist. metall. des XVII. Prov. unies*
des Pays-bas Haye 1732. f. 5. Bde.)
Jean le Clerc (*Hist. des Provinces*
unies des pays-bas, avec les princ.
Medailles . . depuis le commence-
ment jusqu'au Traité de barriere
conclu en 1716. Amst. 1723. fol.
 3 Bde.) —

Von Savoyischen Schaumünzen:
Sam. Guichenon (*Hist. gen. de la*
Maison de Savoye, enr. de Medailles.
Lyon 1660. f. 3 Bde.) — — **Von**
Neapolitanischen: **Mayer** (*Il Regno*
di Napoli e di Calabria, desc. con
Medaglie, Lione 1717. fol. Verm.
Rom. 1723. f.) — — **Von Vene-**
tianischen Schaumünzen: **Joh. Pal-**
ladius (*Fest. ducales ab Anastasio II.*
ad Silv. Valerium, Venetor. Ducis,
c. eorum Numismat. Ven. 1696. 4.) —

Von

Von Schwedischen Schaumünzen: Ehrengedächtniß Friedrich des 1ten K. v. S. mit Medaillen und Schaumünzen, Cassel 1752. f. — — **Von Dänischen Schaumünzen:** Dänische Medaillen und Münzen, welche sich in dem K. Münzkabinet zu Kopenh. befinden, in Kupfer gest. und in 3 Kt. abgetheilt . . . Kopenh. 1792. f. 2 Bd. mit 338 Kupst. Deutsch und Dänisch. — —

Von Lorbringschen Schaumünzen: Ang. Calmet (Hist. de Lorraine . . . depuis César jusqu'à 1737. . . enrichie de Medailles, Nancy 1745. u. f. f. 5 Bde.) — —

Von römisch kaiserl. Schaumünzen: Job. Palatius (Aquila inrer Lilia, sub qua Francor. Caes. a Car. M. usque ad Conradum . . . Numismat. facta enarrantur, Ven. 1671. fol. Aquila Saxonica, ebend. 1673. fol. Aquila Franca, ebend. 1679. f. Aquila Sueva, ebend. 1679. f. Aquila vaga, sub qua ex div. nationibus, et famil. a Willhelmo Holl. ad Sigismundum Lutzeln. . . Numismat. enarrantur, ebend. 1679. f. Aquila Austriaca . . . ab Alberto II. usque ad coronat. Leopoldi, ebend. 1679. f.) — Job. S. Moser (Histor. Numismatum Caroli VI. Imp. R. f. L. 1725. f.) — Schau- und Denkmünzen, welche unter der Regierung der K. K. Maria Theresia geprägt worden . . . Wien 1782, 1784. f. 2 Abth. (Französisch und Deutsch.) — — **Von Brandenburgischen und Preussischen Schaumünzen:** G. D. Seyler (Leben Willhelms des Großen, Charf. von Brandenburg, mit Medaillen, Erst. und Letzt. f. 2 f.) — Job. Jdr. Examer (Hist. Frederici Reg. Brouss. ex numis illustr. f. 14 Bl. und in der Collect. opuscul. histor. March. illustr. P. I. fasc. 8. und 9.) — Job. A. Konrad Veltzsch (Erklärtes Churbrandenburgisches Medaillencabinet . . . Berl. 1778. 4. mit Kupf. Ein Anhang dagn.) — Recueil de Medailles pour servir a l'Histoire de Frederic le grand, P.

Promery et fils. Berl. 1764. 4. — — **Von sächsischen Schaumünzen:** Willh. Ernst Cänzel (Sächsisches Medaillencabinet der Ernestischen und Albertinischen Hauptstälten, Erst. und Letzt. 1714. 4. 2 Bde. mit K.) — von Emsiedel (Verz. eines vollständigen Cabinets Sächsischer Medaillen, Leipz. 1748. 8.) — — **Pfälzische Schaumünzen:** Jdr. Lrtz (Verf. einer Sammlung von Pfälzischen Medaillen, Zweibr. 1759. 4. Fortsetzung, ebend. 1760, 1762. 4. Neun St.) — — **Von Braunschweigischen Schaumünzen:** G. Andr. v. Praun (Vollst. Braunschweig-Lüneburgisches Münz- und Medaillencabinet . . . Helmst. 1744. 4.) — Nic. Snelander (Aug. ac Sereniss. Gentis Brunsvico-Luneburg. Numismata in aes inc. f. 147. Bl.) S. auch die Orig. Guelfica. . . . a Chr. Lud. Scheidio, Han. 1750 u. f. f. 4. Bde. — — **Von Mecklenburgischen Schaumünzen:** Verz. und Besch. einer ansehn. Sammlung von mehrertheils seltenen Medaillen und Münzen der Herzoge von Mecklenburg, und der Städte Rostock und Wismar, Schwer. 1792. 8. — — **Von Lübeckischen Schaumünzen:** Job. S. Schnobel; Lübeckisches Münz- und Medaillencabinet . . . Lüb. 1790. 8. Der Sammler war ein patriot. Kaufmann, F. S. Müller. — —

Von Russischen Schaumünzen Hist. de Pierre L. . . enr. de Medailles, Amst. 1742. 12. 3 Bde. — Medailles sur les princ. evenemens de l'Empire de Russie, depuis le regne de Pierre le grand jusqu'à celui de Catherine II, p. Ricaud de Tiregalle Poiss. 1772. f. — —

Schaumünzen auf einzeln Personen: Abt. Aguenet (Hist. du Vic. de Turenne, avec Medailles, Haye 1738. 8. 2 Bde.) — Hist. du Prince Eugene . . . enr. de Medailles . . . Amst. 1740. 8. 5 Bde. — — **Joach. Kav. Falcavé** (Numism. Viror. illustr. ex Barbadiaca Gente, Pat. 1732. fol. — —

Schau.

Schaumünzen auf Gelehrte über-
haupt: Fr. Chr. Lesser (Besondre
Münzen, welche so wohl auf gelehrte
Gesellsch. als auf gelehrte Leute, beson-
ders auf D. M. Luther geprägt worden,
Fest. 1739. 8. mit Kupf.) — J. J.
Mazzuchelli (Catal. Numismat. Vi-
ris doct. praestant. praec. Italiae, cu-
sor. . . . in der Race, d'Opusc. scient
e filol. Bd. 35. S. 1. Bd. 40 S. 17.
welche Münzen nachher in den Mus. Maz-
zuchelli. Ven. 1761-1763. f. 2. Vde.
mit Kupf. weitläufiger beschrieben, und
zum Theil, aber schlecht, abgebildet wor-
den sind.) — S. auch G. A. Willer
Nürnbergische Münzbelustigungen, Alton.
1764 u. f. 4. 4 Th. und J. J. Spies
Brandenb. historische Münzbelustigungen
1768. 4. 4 Th. — Nachicht von Me-
dailen auf die besten Köpfe. Deutschlan-
des, in der Neuen Bibl. der schönen
Wissensch — Auf einzelne Classen von
Gelehrten: C. G. Sachsse (De Num-
mis in honor. Theologorum cufis,
f. l. 1734. f.) — C. Ferd. Hommel
(Jurisprudencia numismatibus . . .
illust. Lipf. 1763. 8. mit Kupf. und
ein Auctuar. dazu von C. A. Klotz, Lipf.
1765. 8.) — — J. C. W. Moeb-
sen (Besch. einer Berlinischen Medail-
len Samml. die vorzüglich aus Gedäch-
nismünzen berühmter Aerzte besteht . . .
Berl. 1773-1781. 4. 2 Vde.) — —
Auf einzelne Gelehrte: Chr. Junker
(Guldenes und silbernes Ehrengedächtnis
D. M. Luthers aus mehr als 200 Me-
dailen best. Fest. 1706. 8. mit K.) —

Schaumünzen von einzeln Stern-
pelschneidern: Explicat. des Medail-
les gr. p. Jean Daffier et fils, tir. de
l'Hist. Romaine; Deutsch, Leipz. 1763.
3. — Oeuvr. du Chev. Hedlinger
. . . p. Chr. de Mecheln Basle 1776.
4. Collect. compl. des Medailles de
Mr. Hedlinger, dess. p. Fuesli et gr.
en manière noire p. Haid, Augsb.
1782. f. — —

Nachrichten von einzeln Arten neu-
rer Münzen, welche, ohne eigentliche
Schaumünzen zu seyn, mehr oder weni-

ger, zu den seltenen Münzen gehö-
ren, als von satirischen Münzen:
Chr. Ad. Blog (Histor. Nummor.
contumelios. et satiricor. Alt. 1765.
8. mit Kupf.) — Pb. Gourdin (Dis-
sert. on Saryric Medals in gten Vde.
der Archaeologia, or Miscell. Tracts
. . . 1789. 4.) — — Von Noth-
münzen: Chr. Ad. Blog (Hist. Nu-
mor. obsidional. Altenb. 1765. 8.
mit Kupf. und in f. Opusc. numism.
Hal. 1772. 8. — Ch. Duby (Rec.
général des Pièces obsidionales et de
necessité; P. 1786. — J. P. E. Rö-
der (Vers. einer Beschreibung derer, seit
einigen Jahrhunderten geprägten Noth-
münzen, Halle 1791. 8.) — — Von
Bracteaten: J. Christoph. Olearius
(Isagoge ad Numophyl. Bracteator.
. . . Jen. 1694. 4. Auch finden sich
bergl. bey f. Spec. universae rei nu-
mar. . . Jen. 1698. 8. Numi bra-
teati insign. Arnst. 1699. f. Epist.
de Num. bracteate. et cavis, in den
Nov. litterar. maris Baltici, S. 373.
Ferner hat er Bracteaten verschiedener
einzeler deutscher Provinzen herausge-
geben.) — Otto Sperling (De Num-
mor. Bracteator. et Cavor. Origine et
progressu, Lub. 1700. 4.) — Joh.
Alex. Doederlin (Comment. de nu-
mis Germaniae medicae, quos vulgo
Bracteatos et Caves vocant . . Nor.
1729. 4.) — G. Christn. Keyssig
(Nachr. von Blechmünzen verschiedener
Völker, und dicken Münzen der Teutschen
in mittlern Zeiten, Leipz. 1749. 4.) —
und von Bracteaten einzelner Provinzen
haben Heinemann, Höltinger, Lesser,
Leuckfeld; Ficknecht, Sagittarius, und
a. m. Nachrichten und Abbildungen ge-
liefert — — Von so genannten Jet-
tons (Counters): Ch. Snelling (On
the use of Jettons or Counters 1769.
fol.) — —

S. übrigens den Art. Steinschnel-
der, Stempelschneider. — Und
da, in dem vorstehenden Artikel, nicht
vom Münzwesen überhaupt, sondern nur
von Schaumünzen die Rede ist: so wär-
den

den die von den ersten überhaupt, hand-
delnden Schriften hier an unrechter
Stelle stehen. Auch finden sich Nach-
richten davon in den, vorher bereits
angeführten, Verzeichnissen von densel-
ben. —

Schauspiel.

Daß die Menschen einen starken
Hang nach allen Eattungen der
Schauspiele haben, ist zu bekannt,
als daß es nöthig wäre, es hier zu
zeigen. Mit großer Begierde und
Lebhaftigkeit versammelt sich die
Menge überall, wo sie etwas beson-
deres und außerordentliches zu sehen,
oder zu hören glaubet, ob sie gleich
kein anderes Interesse dabey hat, als
die Neugierde zu befriedigen, oder
ein Zeitlang sich in einem etwas leb-
haften leidenschaftlichen Zustand zu
fühlen.

Es war sehr natürlich, daß die
schönen Künste sich dieses natürlichen
Hanges der Menschen bedienten, ih-
nen künstlich veranstaltete Schau-
spiele zu geben. Die frommen Eise-
rer und die finstern Moralisten, die
alle zum Zeitvertreib veranstaltete
Schauspiele verwerfen, bedenken
nicht, was für wichtige Gelegenhei-
ten, dem Menschen nützlich zu seyn,
sie den schönen Künsten zu benehmen
suchen. Würden sie die Sachen ge-
nauer überlegen, so würden sie fin-
den, daß es besser sey, anstatt die
Schauspiele zu hindern, auf Mittel
zu denken, sie, ohne ihnen von ihrer
Annehmlichkeit etwas zu benehmen,
recht nützlich zu machen.

Sobald die Menschen durch das
gesellschaftliche Leben ihren Gesichts-
kreis erweitert, und ihre innere
Wirksamkeit vermehrt haben, wird
ihnen der gedankenlose Zustand, da
weder der Geist noch die Empfin-
dung durch äußere Gegenstände ge-
reizt und in einige Wärme gesetzt
werden, unerträglich. Nur der noch

halb wilde Mensch, der sich wenig
über das Thier, empor gehoben hat,
kann einen solchen Zustand der Ge-
dankenlosigkeit ertragen: stellt er sich
aber bey dem schon etwas mehr ge-
bildeten Menschen oft ein, so verlie-
ret dieser dadurch seine Wirksam-
keit und die Wärme des Geistes und
Herzens, die ihn eigentlich zu einem
weit über die Thiere erhabenen We-
sen machen.

Also hat der Mensch kein wichtigere
Interesse, als die beständige Un-
terhaltung und Verstärkung seiner
innern Wirksamkeit. Dadurch wird
er immer verständiger, immer emp-
findsamer, vermehrt die Masse sei-
ner Vorstellungen und damit auch die
Fertigkeit sie zu ordnen und Nutzen
daraus zu ziehen. Was einzelnen
Menschen begegnet, die, wenn sie in
einem einsamen Cabinet, in Ruhe
und Mäßigkeit erzogen worden,
träg, unthätig, bumm, ungesellig
werden, das würde auch einem gan-
zen Volke widerfahren, das in thie-
rischer Unthätigkeit lebte. Nun sind
zu beständiger Unterhaltung der in-
nern Wirksamkeit nur zwey Mittel
vorhanden: Geschäfte und Zeitver-
treib. Zu Geschäften wird der
Mensch durch die Noth getrieben;
aber wenn sie auch sonst nichts ver-
drießliches haben, so ermüden sie zu
sehr, als daß man ihnen beständig
obliegen könnte, und haben dabey
den Nachtheil, daß man sie meist ein-
sam, oder doch in gar zu sehr einge-
schränkter Gesellschaft verrichten muß.
Immer anhaltend würden sie den
Menschen ungesellig machen, und
außerdem noch seinen ganzen Ge-
sichtskreis gar zu eng einschränken.
Darum ist es nothwendig, daß sie
mit angenehmen Zeitvertreib abwech-
seln, und daß dieser die Menschen in
größerer Anzahl zusammenbringe,
als die Arbeit gewöhnlicher Weise
verstattet.

Was

Was ist also natürlicher, nützlicher, wohlthätiger, als daß die, deren Beruf es ist, für das Beste der Gesellschaft zu sorgen, auch auf Mittel denken, derselben angenehmen und zugleich nützlichen Zeitvertreib, der sie in größere Gesellschaften zusammenbringe, zu verschaffen? Ueberläßt man dieses dem Zufalle, so werden allerhand schädliche Folgen daher entstehen. Die Muße wird einige auf verderblichen Zeitvertreib führen; andere werden sich von gewinnstüchtigen Menschen entweder zu abgeschmackten, unvernünftigen, oder zu unsittlichen Schauspielen verleiten lassen, welche die schlimmsten Folgen haben. Also gebe man einem fleißigen und arbeitsamen Volke wohl überlegte und nützliche Schauspiele.

In großen Städten, wo insgemein die Anzahl der ganz, oder halb nützigen Menschen sehr beträchtlich ist, scheinen zweyerley Schauspiele nöthig: ein tägliches für eine geringere Anzahl Menschen, und ein etwas selteneres für die Menge, deren dringendere Arbeiten nur bisweilen einen Ruhetag zuläßt. Einige überall eingeführte Feste und Feiertage, öffentliche Spaziergänge und andere durch Gewohnheit eingeführte Zusammenkünfte, thun schon etwas zu gesellschaftlicher Vereinigung, und zum Zeitvertreib. Aber es ist weder hinlänglich, noch nützlich genug. Besondere Veranstaltungen, wodurch die Einwohner eines Orts veranlaßt würden, in größern Gesellschaften zusammen zu kommen, und da einen wahrhaftig nützlichen, und jedem angenehmen Zeitvertreib zu genießen, scheinen allerdings der Ueberlegung eines Gesetzgebers würdig zu seyn.

Seltene Träumereien! wird ohne Zweifel mancher hiedey denken. Man soll also in jeder Stadt und in jedem Dorfe Schauspieler unterhalten?

Was für ungereimte Dinge nicht ein müßiger Kopf ausbeutet? Nur etwas Gedult, wir wollen die Sache ganz vernünftig überlegen. Noch ist hier vom Schauspiel überhaupt, und nicht von Comödien die Rede. Ich kenne ein Land, wo bald jedes Dorf den Sommer über wöchentlich mehr als eine Art eines öffentlichen Schauspiels genießt, die ich selbst sehr oft mit großem Vergnügen angesehen habe; theils die Gewohnheit, theils wirklich überlegte Veranstellungen des Gesetzgebers haben mancherley Leibesübungen und Spiele eingeführt, denen ein ganzes Dorf mit Lust zuflieht, und wobey Fröhlichkeit nicht ohne guten Zustand herrscht. Ich glaube mich nicht zu betrügen, wenn ich solchen Arten von Schauspielen einen sehr vortheilhaften Einfluß auf die Gemüther zuschreibe. Auch darin nicht, daß ohne belästigenden Aufwand, und mit einiger Ueberlegung und Klugheit, solche Schauspiele allmählig etwas mehr Form und Nützbarkeit erhalten könnten. Also ist eben nicht alles, was von allgemein einzuführenden Schauspielen gesagt wird, bloßes Hirngespinnst eines in Träumereyen versunkenen Kopfes. Wenigstens nicht für die Länder, die das Glück genießen, unter einer nicht ganz brutalen Regierung zu stehen.

Aber ich verirre mich zu weit aus meiner Bahn, da hier eigentlich nur von den scenischen Schauspielen die Rede seyn sollte. Indessen scheint es doch nöthig, um das, was von dieser besondern Gattung zu sagen ist, einleuchtender zu machen, von der Nothwendigkeit und der Wirkung des Schauspiels überhaupt zu sprechen. Von der Nothwendigkeit haben wir gesprochen: aber die Wirkung des Schauspiels ist noch näher zu betrachten.

Es ist gewiß, daß der Mensch in keinerley Umständen lebhafterer Einbrücke und Empfindungen fähig ist,
als

als bey dem öffentlichen Schauspiel. Der Geist ist nicht nur da in völliger Freiheit, und durch Wegräumung aller andern Vorstellungen bereit, jeden Eindruck, den man ihm geben wird, anzunehmen, sondern erwartet dieses mit Lebhaftigkeit, und man freut sich zum voraus darauf. Ein großer und höchstwichtiger Vortheil, den sich bey andern Gelegenheiten; wo die Menschen aus Pflicht oder Zwang zusammentommen, ein Redner mit großer Mühe und Kunst kaum verschaffen kann. Hier ist jeder schon zum voraus auf das, was er hören und sehen wird, begierig, und zum stärksten Eindruck vorbereitet.

Dann wird durch die Menge der Zuschauer, and wo dieses sich zugleich einfindet, durch eine gewisse Feyerlichkeit der Sache, die Lebhaftigkeit der Erwartung, und jeder Eindruck unglaublich verstärkt. Große und feyerliche Versammlungen haben dieses an sich, daß das, was man dabey sieht und hört, in dem Verhältniß der Menge der Zuschauer, und der Feyerlichkeit des Tages, Kraft auf die Gemüther bekommt. Man sollte denken, daß jeder einzelne Zuschauer das, was alle andre zu gleicher Zeit fühlen, in sich vereinige. Nichts in der Welt ist aufsteigender und kräftiger wirkend, als Empfindungen, die man an einer Menge Menschen auf einmal wahrnimmt.

Also sind unstreitig öffentliche Schauspiele, vorzüglich aber die, die bey feyerlichen Gelegenheiten, und mit einiger in die Augen fallenden Veranstaltung, oder Parade gegeben werden, die vorzüglichsten Gelegenheiten, auf ein ganzes Volk die stärksten, lebhaftesten, folglich auch wirksamsten Eindrücke zu machen. Ein alltägliches Schauspiel, besonders das, was zu sichtbar das Gepräge einer ärmlichen Privatveranstaltung hat, verliert einen großen Theil seiner Wirkung, besonders, wenn die

Anzahl der Zuschauer gering ist. In Griechenland und Rom wurden anfänglich die Schauspiele bloß bey Gelegenheit feyerlicher Festtage gegeben. Da thun sie allerdings die größte Wirkung. Unsere semnischen Schauspiele, so wie sie meistens sind, verlieren einen großen Theil der Wirkung, die sie durch überlegtere Veranstellungen haben könnten.

Wir wollen nun, ohne noch zu behaupten, daß die Sache sich wirklich so verhalte, voraussetzen, daß dem so vorbereiteten Zuschauer ein Schauspiel vorgestellt werde, das nach seinem Inhalt lehrreich und wichtig sey; daß in seinem Verstand wichtige Vorstellungen, in seinem Herzen große und edle, oder doch wahrhaftig nützliche Emsinnungen und Bewegungen rege mache; daß er da Menschen handeln sehe, deren Denkart, Maximen, Grundsätze und Emsinnungen er sich könne zum Muster nehmen, oder zur Warnung dienen lassen; daß er Handlungen sehe, deren einleuchtende Rechtschaffenheit und edle Größe sein Herz mit Liebe für die Tugend entflamme, oder auf der andern Seite abschreckende Beispiele von der Niedrigkeit, Abscheulichkeit und den traurigen Folgen des Lasters: kann man alsdann an der großen Wichtigkeit solcher Schauspiele noch zweifeln?

Kein Verständiger wird sich getrauen, einem solchen Schauspiel die höchste Nützlichkeit abzuspochen: man wird vielmehr dem Aristoteles Beyfall geben, der ihm die erste Stelle unter den Werken des Geschmacks anweist. Aber noch zweifeln viele verständige Männer, daß das Schauspiel so seyn könne; oder daß dabey, wenn es auch so wäre, gewiß höchst schädliche und verderbliche Mißbräuche, die man aus Erfahrung nur allzugewiß kennt, können vermieden werden. Was hilft es, sagt man, daß man die inneren

MD:

Möglichkeit eines wahrhaftig nützlichen Schauspiels einsehe, nachdem man aus Erfahrung weiß, daß bey der Ausföhrung einer so nützlich scheinenden Sache, sich so viel schädliches und verderbliches mit einschleicht, daß die Vortheile noch weit überwiegt?

Wir wollen nicht verschweigen, daß nicht ziemlich durchgehends sich wirklich schwere Mißbräuche überall eingeschlichen, wo die scenischen Schauspiele gewöhnlich sind; wir wollen sogar gestehen, daß eben deshalb in manchem Orte die Schauspiele, so wie sie sind, mehr schaden, als nützen. Die verderblichen Folgen derselben sind zu bekannt, als daß es nöthig wäre, sie hier anzuzeigen. Wäre diesem Uebel nicht abzuhelfen, oder wären die hiezu nöthigen Mittel, ohne in andere große Schwierigkeiten zu verfallen, nicht möglich, so wollten wir gerne die Sache aufgeben. Aber sie scheint uns nicht ohne Rettung zu seyn. Es würde zwar eine sehr weitläufige Abhandlung erfordern, wenn wir uns über jede einzelne Schwierigkeit dieser Sache einlassen, und die Mittel anzeigen sollten, sie zu übersteigen. Wir wollen also bloß bey dem Wesentlichsten stehen bleiben.

Ohne Gründe und Gegengründe neben einander zu halten, und abzuwägen, begnügen wir uns, einige sehr leicht auszuföhrbare Einrichtungen vorzuschlagen, wodurch dem größten Theil der den Schauspielen igt anhangenden schädlichen Folgen abgeholfen würde. Leicht würden diese Einrichtungen seyn, wenn man einen ernstlichen Vorsatz bey denen, die allein öffentliche Einrichtungen zu machen berechtigt sind, voraussetzt. Dieses ist freylich ein Hauptpunkt, dessen nähere Betrachtung eigentlich nicht hieher gehört.

Zuerst wäre nöthig, daß die Schauspiele von der gesetzgebenden Macht

nicht bloß als Privatanstalten geduldet, oder geschügt, sondern als wirklich wichtige öffentliche Einrichtungen besorgt, und durch Gesetze gehörig eingeschränkt würden. Dieser Vorschlag hat keine Schwierigkeit, weil er keinen, oder doch nicht zu achtenten Aufwand erfordert, als etwa ein öffentliches Gebäude zu Schauspielen, wozu sich allemal leicht Rath fände. Verständige und redliche Männer, die die Aufsicht, wenigstens wechselseitig, und auf eine Zeit, ohne Belohnung dafür zu fordern, auf sich nähmen, würden sich wol finden.

Die öffentlichen Schauspiele müßten nur auf gewisse Tage eingeschränkt werden, (die täglichen Vorstellungen für die Menge reicher Müßiggänger in großen Städten lassen wir hier aus der Acht;) und vorzüglich auf Tage der Feyer und Erholung, da ohnedem die wenigsten Einwohner Geschäfte treiben. Und ich würde es für nichts weniger, als gottlos halten, wenn selbst einige gottesdienstliche Feyertage mit dazu genommen würden. Hiebey zeigen sich keine Schwierigkeiten; es sey denn, daß man befürchten wollte, der Zulauf möchte zu groß seyn. Aber dieser Schwierigkeit, die nur in sehr großen Städten vorkäme, ist da so leicht abzuhelfen, daß wir uns dabey nicht aufhalten.

Kein Stück müßte auf die Schaubühne kommen, das nicht vorher von verständigen, redlichen und öffentlich dazu bestellten Männern, dazu für würdig, oder schicklich gehalten worden. Auch über diesen Punkt sehe ich keine Schwierigkeit, besonders, wenn diese Männer angewiesen wären, nicht zu entscheiden, was vorgestellt, sondern was nicht vorgestellt werden soll. Die einzige Schwierigkeit, die aber wol zu heben wäre, besteht darin, daß diesen Männern einige wahrhaftig, gründliche Maximen der Beurtheilung bal-

ber

der vorgeschrieben würden. Es läßt sich doch wol, ohne ein Colonn, oder Exkursus zu seyn, einsehen, was hier schädlich ist, oder nicht. Eben diese Männer müßten die Aufsicht auf die Policen des Schauspiels haben, und die Schauspieler unter ihnen, als ihrer besondern Obrigkeit, in Sachen, die zum Schauspiel gehören, stehen.

Die Dichter, die das Glück hätten, Güte, die die Erlaubniß der Vorstellung erhalten, gemacht zu haben, müßten, so wie es in Frankreich geschieht, nach Raasgebung des Beschlusses, den ihre Werke erhalten, aus den Einkünften der Schaubühne hinlänglich belohnt werden. An der Möglichkeit dieser Belohnung wird wol Niemand zweifeln. Die vorgeschlagenen Einrichtungen werden beschließen machen, daß der Zulauf zum Schauspiel groß sey, daß folglich der Preis der Plätze sehr gering, und die Einnahme dennoch hinlänglich seyn würde, Dichter und Schauspieler reichlich zu betohnen, ohne dem Zuschauer beschwerlich zu fallen.

Ich halte dafür, daß diese Vorschläge allein schon hinlänglich wären, nicht nur die Schaubühne von der ihr ist ankommenden Schändlichkeit zu reinigen, sondern sie in der That zu ganz wichtigen Anordnungen zu machen. Länder und Städte, die nicht völlig unter dem Druck der Armut schwachen, hätten immer noch Vermögen genug, den dazu erforderlichen Aufwand zu bestreiten. Aber es scheint unnöthig, sich über diesen Punkt ausführlicher einzulassen.

Der allgemeine Charakter des guten Schauspiels besteht darin, daß sehenswürdige Sachen einer Menge Menschen zugleich vorgestellt werden, damit diese nicht nur einen sehr vergnügen, sondern auch zugleich in andern Absichten nützlichen Zeitvertreib dabey genießen. Was auf der Schaubühne vorgestellt wird, muß der

Vierter Theil.

Menge verständlich und faßlich seyn; muß nicht bloß wenige Menschen von besonderm Stand und Lebensart, sondern das ganze Publicum interessieren; muß schon durch das Aeußerliche die Sinnen stark rühren, und schon dadurch interessant seyn. Was man sieht, muß höchst natürlich, aber auch lebhaft, das Auge weder verwirrend, noch ermüdend, folglich einfach und genau bestimmt seyn, damit man es schnell fasse, und der Eindruck davon nicht erst bey längerem Nachdenken empfunden werde.

Die erwähnten notwendigen Eigenschaften muß man bey Verfertigung und Anordnung der Schauspiele nothwendig vor Augen haben. Man muß die versammelte Menge, für welche man arbeitet, nicht einen Augenblick aus dem Gesicht verlieren, sich beständig an ihren Platz, und in ihre ganze Lage stellen, um zu beurtheilen, ob alles, was vorkommt, die gehörige Wirkung thun werde. Ein Dichter, der für einsame Leser schreibt, kann vortreffliche Dinge sagen, und einen Eindruck dazu wirken, der höchst schicklich wäre, und beides könnte in einem Schauspiele sehr unschicklich seyn. So kann eine Handlung für den, der sie episch oder historisch behandeln wollte, vortrefflich, und zum Drama sehr unschicklich seyn. Hier muß der wesentliche Theil der Handlung, auf den das meiste ankommt, nothwendig vor unsern Augen vorgehen, und nicht bloß erzehlet werden.

Diese Forderungen betreffen nur das Interessante und Anlockende des Schauspiels. In sofern es nun zugleich ein den schönen Künsten würdiges und nütliches Werk seyn soll, muß es auch noch andern Forderungen genug thun. Zwar muß man bey Verfertigung des Schauspiels nicht den unmittelbaren moralischen Nutzen, sondern jene, als die wesentlichen Forderungen, vorzüglich vor Augen

R

Augen haben. Der Schauplatz ist vornehmlich ein Ort des lebhaften Zeitvertreibes, nicht eine Schule der Sitten; er nimmt diesen Charakter nur zufällig an. Aber das ist wesentlich, daß der Zeitvertreib nicht zugleich schädlich sey. Der dramatische Dichter kann sich also dieses zur Maxime machen, daß er, um seinem Beruf gemäß zu handeln, die versammelte Menge unschädlich lebhaft zu belustigen, zugleich aber, so weit dieses mit jenem bestehen kann, nützlich zu unterhalten habe. Hier gilt vorzüglich die Regel des Horaz: *Omne tulit punctum, qui miscuit utile dulci.*

Unschädlich wird das Drama, wenn guter Geschmat alles, was man dabey sieht und höret, begleitet; wenn in Absicht auf die äußern Sitten, und die innere Gemüthsbeschaffenheit, nichts unanständiges, nichts unsittliches, nichts lasterhaftes, oder schändliches, als belustigend, angenehm, oder vortheilhaft vorgestellt wird; wenn das, was den Zuschauer hauptsächlich ergötzt, das, an dessen Vorstellung er das größte Wohlgefallen hat, weder unsittlich, noch auf irgend eine Weise schädlich ist.

Es gehört viel Verstand, Kenntniß des Menschen, und große Erfahrung dazu, diesen Forderungen genug zu thun. Denn viel Dinge, die sehr interessant und unterhaltend sind, scheinen oft unschädlich, und können es doch durch ganz natürliche Folgen werden. So ist es nicht nur an sich gar nicht schädlich, sondern für viele Gemüther nützlich, durch Mitleiden gerührt zu werden. Man interessiert sich mit ungememener Rührung für die leidende Jugend, nimmt herzlichen Antheil an dem Unglück, oder widrigen Schicksal unschuldiger Menschen. Wir sehen daher, daß die jährlich rührenden Schauspiele durchgehends großen Vorfall finden. Aber es gehört wahrhaftig Vorsichtigkeit dazu,

wenn sie nicht vielen schädlich werden sollen. Ein einziger besonderer Fall wird die Wichtigkeit dieser Anmerkung bestätigen. Gute, aber dabey etwas schwache Gemüther finden die größte Wollust an jätlichem Mitleiden; und man hat zu befürchten, daß junge Personen von solchem Gemüthe, durch rührend traurige Scenen, nicht nur von Vergehungen und Uebereilungen, dadurch sie veranlaßt werden, nicht abgeschreckt, sondern sogar dazu verleitet werden. Ich könnte mehr als ein Beispiel anführen, da schwache Menschen durch einen vermeintlich erbaulichen, und daher beneidungswürdigen Tod hingerichteter Missethäter verleitet worden, sich einen solchen auch zuzuleben.

Auch hat man Beispiele, daß offenbare und verabscheuungswürdige Laster bloß aus Unvorsichtigkeit auf der Schaubühne etwas so lustiges angenommen haben: daß unbedachtsame Menschen nicht nur keinen Abscheu, sondern gar Reizung, oder Anstetzung dafür gefühlt haben. Hiervon hat man ein merkwürdiges Beispiel an der berühmten comischen Oper, die unter dem Namen the Beggars Opera bekannt ist; darin die Lebensart und der Charakter des lächerlichsten Räuber- und Diebstahls auf eine sehr comische Art geschildert wird. Man will in London, wo das Stück seit vielen Jahren oft auf die Schaubühne kommt, zuverlässig erfahren haben, daß dadurch viele zu dieser verworfenen Lebensart verleitet worden. Deswegen ist es voriges Jahr in ernstliche Ueberlegung gekommen, dieses Lieblingsspiel der Einwohner in London durch ein Gesetz von der Schaubühne zu verbannen. Daran hat der Verfasser des Stücks, der ganz andere Absichten dabey hatte, wol nicht gedacht.

So sind nach meinem Bedünken alle listige, und mit Geule ausge-

dacht.

achte und ausgeführte Betrügereyen der Bedienten, die so häufig in Comödien vorkommen, auf ähnliche Weise für den zuschauenden Vöbel schädlich, wenn gleich der Dichter die Vorsichtigkeit braucht, sie zuletzt zu beschämen. Dieses beweiset nun hinlänglich, daß man große Vorsichtigkeit anwenden müsse, auch das mittelbar schädliche zu vermeiden.

Wir haben vorher angemerkt, daß lebhaft, dabey unschädliche Belustigung die Haupteigenschaft eines guten Schauspiels sey, aber einen Vorzug mehr dadurch bekomme, wenn es auch unmittelbar nützlich werde. Dieses kann es durch vielerley Mittel werden, die so bekannt oder leicht zu entdecken sind, daß ich es für überflüssig halte, mich hierüber näher einzulassen. Es scheint auch, daß Stüke, die diesen Vortheil haben, zu unsern Zeiten immer gemeiner werden, als sie ehemals gewesen sind, da man die bloße Belustigung, oder bloß überhaupt leidenschaftliche Erschütterung der Gemüther zum einzigen Augenmerk hatte.

Aber es ist Zeit, daß wir diesen Punkt verlassen, und nun auch die verschiedenen Gattungen des Schauspiels betrachten. Man könnte dreyerley Gattungen desselben bestimmen. Die erste würde die bloß belustigenden und unterhaltenden Schauspiele begreifen, wobey man gar keine andere Absicht hätte, als den guten Zeitvertreib; die zweyte Gattung könnte aus solchen bestehen, die zwar den äußern Schein der bloßen Ergöcklichkeit hätten, in der That aber auf Unterricht und Bildung der Gemüther abzielen. Die dritte Gattung endlich würde aus solchen bestehen, die ein besonderes Rationalinteresse zum Grunde hätten, und nur bey besondern Gelehrlichkeiten auf einen wichtigen ihnen gemäßen Zweck abzielen.

Es wäre darum nützlich, diese Gattungen von einander zu unterscheiden, damit die Dichter allemal bey ihrer Arbeit den Charakter der Gattung, die sie behandeln, vor Augen haben könnten, um nicht bloß aufs Unbestimmte zu arbeiten. Ueberhaupt würde das Wesentliche der ersten Gattung darin bestehen, daß sie unterhaltend; der zweyten, daß sie lehrreich; der dritten, daß sie national seyn müßten.

Die von der ersten Gattung würden keine genau bestimmte Wahl der Materie erfordern, und könnten auch in der Ausführung in Absicht auf Plan und Regelmäßigkeit weit freyer behandelt werden, als die andern. Von den bekannten Arten der Schauspiele könnten verschiedene zu dieser Gattung gezählt werden. Alle Comödien, die bloß lustig sind, ohne irgend eine besondere Absicht zu haben, etwa eine Art der Thorheit, oder irgend einen Charakter zu schildern; alle Comödien und Tragödien, die keine Haupthandlung zum Grunde haben, sondern gleichsam aus einzeln schwach zusammenhängenden Scenen zusammengesetzt sind*), können in diese Classe gerechnet werden. Auch die meisten Opern nach der gewöhnlichen Art gehören hieher. Denn im Grunde sind sie nichts anders, als schwach, auch oft gewaltsam an einander gehängte Scenen, die zum angenehmen Gesang, zu unterhaltenden Aufzügen, zu schöntheatralischen Malereyen sollten Gelegenheit geben. Dabey kann man, ohne schon die strengen Vorschriften, die wir für eine höhere Art der Oper gegeben haben**), zu binden, wenn es auch nicht auf die natürlichste Weise zusammenhängt, alle schöne Künste zugleich in diesem Schauspiel zum

R 2

Wer

*) S. Scene.

**) S. Oper.

Vergnügen der Zuschauer zusammenrufen.

Es wäre leicht noch eine weit größere Mannichfaltigkeit dieser Gattung des Schauspiels einzuführen. Da es bloß einen ergötzenden Zeitvertreib zum Grunde hat, so ist es gar nicht nothwendig, daß man sich auf sittliche, oder leidenschaftliche Handlungen der Menschen dabei einschränke. Lebensart und Gebräuche fremder Nationen, seltsame und wunderbare Begebenheiten, besonders von der Art wie den Erfahrem bisweilen begegnen, wären ein sehr reicher Stoff dazu, und man hätte dabei Gelegenheit, uns nicht nur die Sitten und Lebensart fremder Völker, sondern auch die sonderbarsten Scenen der Natur in Ländern, die unter einem von dem unsrigen ganz verschiednen Himmelsstrich liegen, vorzustellen. In großen Städten, wo das Schauspiel ein alltäglicher Zeitvertreib ist, würde diese weitere Ausdehnung des Stoffes den Dichtern die Erfindung neuer Stücke sehr erleichtern.

Zu der zweiten Gattung rechnet wir von den bekannten Schauspielen diejenigen, die sittlichen Unterricht und Bildung der Gemüther zur Hauptabsicht haben; die so eingerichtet sind, daß der ganze Plan auf einen einzigen bestimmten Punkt eines allgemein sittlichen Unterrichts, oder einer bestimmten allgemeinen leidenschaftlichen Nöhrung, abzielt. Diese müssen so beschaffen seyn, daß unter beständiger angenehmer Unterhaltung des Zuschauers, alles auf den besondern Zweck, den Zuschauer über einen wichtigen Punkt zu unterrichten, oder zu röhren, abzielt. In diese Classe gehören demnach die gewöhnlichen dramatischen Stücke, die Comödien und Tragödien. Weil ihr Zweck schon weit enauer bestimmt ist, als in der ersten Gattung: so ist auch die Erfindung und Wahl des Stoffes und die Behandlung desselben, hier

schon mehreren Schwierigkeiten unterworfen. Es gehört schon viel dazu eine Handlung auszuwählen, oder anzuordnen, darin alles einzeln auf den besondern Zweck des Dichters abzielt. Einer Natur nach ist also diese Gattung des Schauspiels schon seltener, als die vorhergehende. Es wäre aber auch nicht rathsam, daß dergleichen Schauspiele täglich aufgeführt würden. Ein wichtiges Drama von dieser Gattung muß den, der es gesehen hat, lange beschäftigen, und mancherley Vorstellungen in ihm erwecken, zu deren völliger Entwicklung und Festsetzung in dem Gemüthe Zeit erfordert wird. Darum ist es besser, daß es nur selten, als daß alle Tage ein neues vorge stellt werde.

Da sie indessen nur auf allgemeinen Unterricht und auf Erweckung allgemein menschlicher Empfindungen abzielen, so ist nicht nothwendig, daß der Inhalt bloß national sey. Es giebt Stücke, die in England und Frankreich eben so gute Wirkung thun, als in Deutschland, und wo es überhaupt gleichgültig ist, aus welchem Land und aus welcher Zeit der Stoff genommen sey, wenn er nur die Menschheit überhaupt interessiert. Hingegen können auch ganz bestimmte nationale Stücke aus fremden Ländern hier nichts helfen. Ganz französische, oder ganz englische Sitten würden unter uns für diese Gattung nichts taugen. Ein Stück von dieser Art könnte in Deutschland nur unter die Schauspiele der ersten Gattung gerechnet werden.

Von der dritten Gattung haben wir wenige Beispiele. Inhalt und Ausföhrung müssen die Absicht der Feyerlichkeit des Tages unterstützen und befördern helfen. Jeder Staat hat seine öffentliche politische Feste, zu deren Feyer die Gemüther sich von selbst etwas erwidern, und wodurch die Menschen insgesamt in mehr, als gewöhn,

großthalliche Empfindsamkeit gerathen. Wenn nun bey solchen Gelegenheiten noch ein öffentliches Schauspiel hinzu käme, das besonders eingerichtet wäre, den besondern Eindruck, den die Feyerlichkeit auf die Gemüther zu machen hat, zu unterstützen: so könnte man ohne Zweifel ungemein viel damit ausrichten. Man stelle sich z. B. nur vor, daß in einem freyen Staat jährlich ein Fest zur Feyer der Epoche seiner Freyheit gefeyert, und mit einem Schauspiel beschlossen würde, das besonders dazu eingerichtet wäre, die Empfindungen der Freyheit lebhaft zu verstärken: so wird man leichte begreifen, was für große Wirkung ein solches Schauspiel auf die Gemüther haben müßte.

Hiezu ist nun schlechterdings ein Rationalstoff nothwendig, und da wäre es ungereimt, einen fremden Inhalt zu wählen. Man stelle, sagt Rousseau *), in Bern, Zürich, oder im Haag die ehemalige Tyranny des österrreichischen Hauses vor. — Aber des Corneille Trauerspiele schiken sich zu Rationalfesten nicht, und Pompejus oder Ciceronius gehen einen parisschen oder berlinischen Bürger nichts an. Selbst der Nationalstoff müßte für jede Feyerlichkeit besonders gewählt werden, und eine genaue Beziehung auf den besondern Zweck derselben haben. Alsdenn würde diese Gattung des Schauspiels das vornehmste und sicherste Mittel seyn, auf öffentliche Tugend abzielende Bekannungen und Empfindungen einzupflanzen und auf das lebhafteste fühlbar zu machen. Dieser höchst schätzbare Vortheil, den man aus dem Schauspiel ziehen könnte, wird durchgehends versäumt. Selbst an den Orten, wo wirklich bey gewissen großen Feyerlichkeiten Schauspiele aufgeführt werden, läßt man sich

selten einfallen, sie mit dem Fest übereinstimmend zu machen. Man hat bisweilen gesehen, daß ein öffentliches Fest, das bey Gelegenheit der Vermählung des Erben eines großen Reiches gegeben ward, durch die Vorstellung des Lartüffe von Moliere, oder eines Schauspiels dieser Art beslossen worden. Wie abgeschmackt eine solche Verbindung von unbedeutenden Lustbarkeiten sey, darf nicht erinnert werden.

Es scheint überhaupt, daß die Beschreiber der ältern Welt weit besser, als es in neuern Zeiten geschieht, eingesehen haben, was für einen Einfluß öffentliche Feste auf die Gemüther haben. Denn wir finden, daß ihre Feste beynahe in jedem einzeln Umfande bedeutend und im Ganzen sehr genau darauf eingerichtet gewesen, die Bürger des Staates in den Bestimmungen der öffentlichen Tugenden zu unterhalten.

Schauspiele dieser Gattung würden allerdings auch in ihrer Erfindung und Ausführung mehr erfordern, als die vorhergehenden, und vielleicht wären nur wenige große Köpfe fähig, solche zu entwerfen und auszuführen. Da sie aber auch nur selten vorkommen, und da ein glücklich erfundenes Schauspiel auch bey der Wiederkehr des großen Festes, wofür es gemacht worden, wieder gebraucht werden könnte, so dürfte man um so weniger besorgen, daß es daran mangeln würde, wenn die, die etwas darin zu leisten im Stande sind, nur hinlängliche Aufmunterung dazu hätten.

So viel sey überhaupt von der nützlichen Anwendung des Schauspiels und von der klugen Nutzung des allen Menschen natürlichen Hangs nach demselben gesagt.

Es wäre ein nützliches Unternehmen, wenn sich jemand die Mühe geben wollte, alles, was man von den verschiedenen Schauspielen alter und neuer Völker weiß, zu sammeln.

N 3

Man

*) S. neue Heloise II. Th. 7 Br.

Man könnte manches daraus lernen, und vielleicht würde dieses Gelegenhcit zu Erfindung neuer Sattungen geben. Aber da überhaupt das meiste, was wir hier angemerkt haben, mehr in die Classe angenehmer patriotischer Träume, als wirklich auszuführender Vorschläge gehöret: so wollen wir uns auch nicht länger hierbey aufhalten, sondern diesen Artikel mit der Betrachtung eines alten Grammatikers über gewisse Arten des Schauspiels beschließen, deren Erwähnung wir denen, die unter uns sich mit Bearbeitung der Schauspiele abgeben, bestens empfehlen. (Donac macht über die Spiele, die Aeneas seinem verstorbenen Vater zu Ehren anstellt, folgende Betrachtung*): Non edicuntur Mimi, qui solis inhonestis et adulteris placent; per illos enim discitur, quemadmodum illicita fiant, aut facta noscantur. Non edicuntur saltationes fluxae, in quibus saltator ille est melior, qui perditorum judicio membrorum virilium robur in saltationem vertit. Non edicuntur funis futura temeritas, cuius angustum iter, ac pendulum in periculum magis, quam salutis securitatem devexum est. Omittit haec vir fortis et egregius, nihil eum juvat illorum, quae scitis illis exhiberi, quibus possunt placere cum fiant.

Schauspieler; Schauspielkunst.

Es ist dem äußersten Verderben und der höchst verächtlichen Gestalt zuzuschreiben, woein das Schauspiel unter den Cäsarn in Rom gefallen war, und dem höchst pöbelhaften und elenden Charakter, den es in jenen Zeiten der Unwissenheit und des schlechten Geschmacks, aus denen sich Europa noch nicht überall losgewickelt,

angenommen hatte, daß noch jetzt viele Bedenken tragen, dem Schauspieler und seiner Kunst den ehrenhaften Rang, der ihnen gebührt, zu geben. Und doch darfer, sowohl wegen der ihm nöthigen Talente, als wegen des nützlichen Gebrauchs, den er davon machen kann, so gut, als irgend ein andrer Künstler auf die Hochachtung seiner Mitbürger Anspruch machen.

In den ältern Zeiten der athenischen und römischen Republiken waren die dramatischen Dichter auch zugleich Schauspieler, und Sophokles genoss die Ehre, eines der Häupter des Staates zu seyn. Obgleich nun gegenwärtig die dramatischen Schauspieler noch nicht wieder zu ihrer ehemaligen Würde gelangt sind, so haben sie sich doch meistens jetzt weit genug über die ehemaligen Possenspiele empor gehoben, um den Schauspielern ihre völlige Künstlerlehre wieder zu geben. Daß es hier und da noch schlechte Schauspiele, und Schauspieler von verächtlicher Lebensart giebt, muß dem ganzen Stande so wenig zugerechnet werden, als man es dem Stand der Dichter und Mahler zuschreibet, daß unzüchtige Gedichte oder höchst unanständige Gemählde gemacht werden, und daß man unter Dichtern und Malern Menschen von niedriger Lebensart antrifft.

In Ansehung der Talente also kann der gute Schauspieler sowohl, als ein andrer Künstler Anspruch auf allgemeine Hochachtung machen. Plato fodert nicht nur von dem Dichter, sondern auch von dem Rhapsoasten, folglich dem Schauspieler, daß er bisweilen durch ein göttliches Feuer ergriffen, in voller Begeisterung seyn müsse*). In der That scheint ein mittelmäßiger Dichter, den Horaz

für

*) E. Den. in Virg. Aen. L. V. 64.

*) In Jona.

für unerträglich hält, noch erträglicher, als ein mittelmäßiger Schauspieler, auf den man genau anwenden kann, was Quintilian vom Redner sagt: „Wenn er nicht rührt, so wird er abgeschmakt. Denn die Miene, die Stimme und das ganze Ansehen eines in Affekt gesetzten Besagten, werden denen, die dadurch nicht wirklich gerührt worden, zum Gespötte. — Hier ist keine Mittelstraße, entweder weinet man mit ihm, oder man lacht ihn aus“). Der bekannte Ausspruch des Demosthenes über die vorzüglichste Wichtigkeit der Action, oder des mündlichen Vortrages in der Beredsamkeit, ist ein vorthheilhaftes Zeugniß für den Schauspieler; denn das, was bey ihm nur einen Theil der Kunst ausmacht, ist nach jenem Ausspruche bey dem Redner das Vornehmste. Deswegen hat auch Cicero sich angelegen seyn lassen, von dem Schauspieler Roscius in diesem wichtigen Theile der Kunst zu lernen.

Man kann es demnach für eine ausgemachte Wahrheit halten, daß der Schauspieler so große Talente, als irgend ein Künstler, nöthig habe. Worin diese bestehen, und was für erworbene Fähigkeiten er noch darüber besitzen müsse, um ein Meister seiner Kunst zu seyn, hat Niemand besser entwickelt, als der Verfasser des Werks, das vor einigen Jahren in London unter dem Titel: der Schauspieler, herausgekommen ist), dessen fleißiges Lesen wir jedem Schauspieler auf das nachdrücklichste empfehlen.

Der Schauspieler muß so gut, als der Dichter oder ein anderer Künstler, zu seinem Beruf gehoben seyn,

*) Nam et vultus et vox et illa excitati rei facies ludibrio etiam plerumque sunt hominibus, quos non permoverunt. Nihil habet ista res medium, sed aut lachrymas meretur aut risum. Quint. Inst. L. VI. c. 1.

†) The Actor. London 1770. 2.

und kann, wo die Natur nicht das Beste an ihm gethan hat, so wenig als ein andrer durch Regeln gebildet werden. Aber er wird, wie jeder Künstler, nur durch Uebung vollkommen.

Bev dieser Kunst kommt es zwar hauptsächlich nur auf zwey Hauptpunkte an; auf den mündlichen Vortrag, und auf die Sprache der Gebärden; aber jeder hat erstaunliche Schwierigkeiten. Die erste Sorge wendet also der Schauspieler auf den Vortrag der Rollen, die er übernimmt; weil dieser zum wenigsten eben so viel zur Wirkung eines Drama beyträgt, als die Worte selbst. Dieses allein aber erfordert eine ausnehmende Urtheilskraft, weil es ohne diese unmöglich ist, sich so vollkommen, als hier nöthig ist, in die Gedanken und Empfindungen eines andern zu setzen, und seinen Worten allen Nachdruck und jeden Ton zu geben, den sie in seinem Munde haben würden. Man muß so zu sagen in die Seelen anderer Menschen hineinschauen können. Und doch ist dieses nur erst ein vorläufiger Punkt zum wahren Vortrag. Denn der Schauspieler muß das, was er in Absicht auf die Richtigkeit des Tones und des Nachdrucks fählet, auch wirklich durch die Stimme leisten können. Daß hiezu ersaunlich viel gehört, kann man schon daraus abnehmen, was aus Cicero, ein guter Kenner dieses Theils der Kunst, von den Uebungen der Schauspieler sagt*).

Noch mehr Schwierigkeit hat der andere Punkt. Zum mündlichen Vortrag sind Worte vorgegeschrieben, denen man nur ihren wahren, dem Cha-

R 4

ralster

*) Et annos complures sedentes declamantur et quotidie antequam pronuncient vocem cubantes sensim excitant, eandemque, cum egerunt sedentes, acutissimo sono ad gravissimum recipiunt et quasi quodammodo colligunt, De Orat. L. I.

rakter der Person und den Umständen angemessenen Ton zu geben hat. Aber jeder Mensch hat auch da, wo er so spricht wie ein anderer, seine eigene Gehehrden, nimmt eine besondere Miene, Stellung und Bewegung an. Hier ist es also nicht genug, daß der Schauspieler alles dieses mit den Worten übereinstimmend mache, es muß mit dem ganzen Charakter der Person übereinstimmen, der bald groß und edel, bald vornehm, aber dabey niederträchtig; bald gemüth, aber höchst ehrlich u. s. f. ist. Ich gestehe es, daß ich von den Talenten der Künstler keines mehr bewundere, als dieses, sein ganzes äußerliches Betragen nach jedem Charakter vollständig abzuändern. Was für ein genauer Beobachtungsgest, was für große Erfahrung und Kenntniß der Menschen, was für eine erstaunliche Beugsamkeit des Geistes und des Körpers wird nicht hiezu erfordert?

Von den Regeln, die die Meister dieser Kunst vorschreiben, nicht um den wahren Charakter zu treffen, denn dieses kann man nicht durch Regeln lernen, sondern einen gewissen theatralischen Anstand zu beobachten, und nichts zu übertreiben, halten wir nicht viel. Wir glauben vielmehr bey den weissen französischen Schauspielern, die auch am fleißigsten nach diesen Regeln gebildet worden, eine nicht gute Wirkung derselben beobachtet zu haben. Man merkt es nur gar zu oft, daß ein Arm gerade nur so weit und so hoch ausgestreckt ist, als die Regel es vorschreibt, und daß die Stellung der Füße und der Gang selbst mehr den Tänzer, als die ungezwungene Natur verrathen. Zwischen den gefälligsten und schönsten Manieren eines in der großen Welt vollkommen gebildeten Menschen, und des besten Tänzers, ist immer ein erstaunlicher Unterschied, obgleich jener auch zum Theil, von dem Tänzer ge-

bildet worden. Gar viel Schauspieler haben noch etwas von dem Gepräge der Schule, wo sie die Kunst gelernt haben, an sich, so wie man gar oft an einem neuen Kleide noch einige Spuren des Schneiders entdeckt. Dieses ist für den feinern Geschmack immer anstößig.

Eben so unnatürlich ist auch bey den meisten französischen tragischen Schauspielern der mündliche Vortrag; sie sprechen nicht, sondern sie declamiren, und nichts ist bey ihnen seltener, als eine natürliche Sprache. Man hat Ursache unsre deutsche Schauspieler zu warnen, daß sie sich durch den großen Ruf, den sich ein Le Kain erworben, nicht verleiten lassen, ihren Vortrag nachzuahmen *).

Wie Niccoboni habe behaupten können, der Schauspieler müsse sich hüten, sich zu sehr in die Empfindung seiner Rolle hineinzusetzen, aus Furcht, die Regeln darüber zu vergessen, verstehe ich nicht. Vielmehr habe ich geglaubt, daß der griechische Schauspieler Polus das wahre Mittel getroffen habe, seine Zuschauer zu rühren. Er hatte die Rolle der Elektra vorzustellen, die ihren vermeintlich gestorbenen Bruder beweint, indem sie seine Asche in einer Urne trägt. Der Schauspieler hatte einen geliebten Sohn verlohren, und um sich in wahrhafte Traurigkeit zu versetzen, ließ er in bemeldter Scene die Urne, darin seines Sohnes Gebeine lagen, sich bringen. Daß ihm dieses

*) In der Année Littéraire des Hrn. Frezou vom Jahr 1776. n. 28. steht auf der 177. u. f. Seiten ein Brief über die igt (in Paris) übliche Art die Tragödie zu spielen, darin das Unnatürliche des gewöhnlichen Vortrages sehr richtig angezeigt und sehr ernstlich gerügt wird. Ich wünsche, daß jemand sich die Mühe gebe, diesen vortreflichen Brief zu übersehen, damit unsre Schauspieler die darin enthaltenen Lehren beherzigen können.

dieses vortreflich geholfen, versichert uns ein alter Schriftsteller *). Je mehr also der Schauspieler von dem wahren Gefühl seiner Rolle in sich erwecken kann, je sicherer wird er sie auch ausdrücken, und Zuschauer, denen es um wirkliche Rührung zu thun ist, werden es ihm sehr gerne vergeben, wenn der Schmerz oder die Freude ihn verleitet, die Arme höher auszustrecken, oder die Füße weiter auseinander zu setzen, als der Tanzmeister es vorschreibt.



Von der Schauspielkunst handeln theoretiſch, in italienischer Sprache: *Angel. Ingegneri (Della Poesia rappresentativa, e del modo di rappresentare le favole sceniche; Ferr. 1598. 4. Ven. 1738. 8.)* — *Fr. Leoneino di Siracusa (Trattato pratico dell' uso di rappresentare sopra il Teatro qualſivoglia Drama, bey f. Evodoro, Traged. Sacra Pastorale, Palermo, 1656. 12. Ist indeſſen mehr hiſtoriſch.)* — *Luigi Riccoboni (Dell' arte rappresentativa, Capitoli ſei, Londr. 1728. 12.)* — In dem, vor dem aten Th. der Bibliotheca teatrale des Dt. Diodati befindlichen Saggio sopra la poesia drammatica, ſind, unter andern, auch nützliche und richtige Bemerkungen über die verſchiedenen Arten der Declamation enthalten. — *Gianr. Manfredi (L' Attore in Scena, Ver. 1764. 8.)* — *Quadrato, in f. Scor. e Rag. d'ogni Poesia, Vol. III. S. 220* führt eine Arte represent. von Andr. Perucci an, welche ich nicht näher nachzuweiſen weiß. — In spanischer Sprache: *Juan Ant. Gonzalez de Salas (Viage entretenerido . . . Mad. 1583. 8.)* — In franzöſiſcher Sprache: *Louis Ric-*

coboni (Pensées sur la Declamation, bey f. Reflex, histor. et crit. sur les différens Theatres de l'Europe, Par. 1738. Amst. 1740. 12.) — *Remond de St. Albin (Le Comedien, Par. 1747. 8. 1749. 8. Ein Auszug daraus in G. E. Lessings Theatr. Bibl. St. 1. S. 209. Berl. 1754. 8. und gänzlich überſetzt von Hrn. Vertuch, Altenb. 1772. 8.)* — *Fr. Riccoboni (L'Art du Théâtre, Par. 1750. 8.)* — *Cl. Villaret (Considerations sur l'Art du Théâtre, Par. 1758. 8. — Essai sur la declamation theatrale, ein Gedicht von Hrn. Dorat, ſ. den Artikel Lebrgedicht, S. 195 a — Garrik, ou les Acteurs Anglois, ouvrage contenant des observations sur l'art dramatique, sur l'art de la representation, et le jeu des Acteurs . . . Par. 1769. 12. Der Verfaſſer, der Schauspieler Eticoti, gab das Werk für eine Uebers. aus dem Englaus, welches es nicht, sondern nur aus dem Werke des St. Albini gezogen ist. Deutsch erschien es Kopenh. 1771. 8.)* — *D'Hannetaire (Observations sur l'Art du Comedien et sur d'autres objets concernant cette profession en général . . . Par. 1774. 12. (2te Aufl.)* Größtentheils aus den Werken des Riccoboni und St. Albini gezogen. Ein Auszug daraus findet ſich in dem Taschenbuch für die Bühne v. J. 1775.) — *St. Albin (La reforme des Théatres, ou vues d'un Amateur sur le moyen d'avoir toujours des Acteurs à talens . . . et de prevenir les abus des troupes ambulantes . . . Par. 1787. 8.)* — *Fraternity (De l'organisation des Spectacles de Paris, ou Essai sur leur forme actuelle, sur les moyens de l'améliorer par rapport au public et aux auteurs . . . 1790. 8. Der Verf. glaubt, daß, unter andern, nur Concurrenz die Schauspieler antreiben könne, alle ihre Kräfte aufzubieten.)* — In englischer Sprache: *Nar. Hill (The Prompter, ein periodisches Blatt, in bey J. 1709/1710. als in welchem er Vorſteher einer englischen Bühne war. Art*

*) *Polus lugubri habitu Eleærae indutus urnam e sepulchro tulit filii et quasi Orestis amplexus, opplevit omnia non simulacris neque imitamentis, sed ludu arque lamentis veris. A Coll. Noët. Antic. L. VII. c. 5.*

of acting, ein Gedicht von ebend. 1746. 8. und in dem 4ten Bande seiner Werke 1754. 8. 4 Bde., — **Ungen.** Essay on Acting 1744. 8. — **Ungen.** (The Actor, or a Treatise on the Art of playing, 1750. 12. 1755. 12.), — **Pickering** (Reflex. on theatrical expression in Tragedy, 1755. 8.) — **Jos. Pinard** (Observations on Garricks Acting 1758. 8.) — **J. Milles** (In f. General View of the Stage, Lond. 1759. 8. handelt der 2te Th. S. 811-73. von der Schauspiellkunst.) — **G. S. Carey** (Lectures on Mimicry, 1776. 12.) — **Ungen.** Some advice to theatrical managers 1789. 4. Ueber die Einrichtung der Schauspielergesellschaft. — **Th. Horris** (On the poetical elocution of the Theatre, and the manner of acting Tragedy, in f. Miscell. 1791. 8.) — **In deutscher Sprache:** **J. M. v. Loen** (Der 5te Abschn. des 4ten Th. f. Gesammelten N. Schriften, Jert. 1752. 8. handelt von der Schauspiellkunst.) — **J. Löwen** (Kurzgefaßte Grundsätze von der Vortragsart des Theaters, Hamb. 1753. 8.) — **Albr. G. W. Sch** (Von der Schauspiellkunst, dem Verhältniß derselben gegen andre schöne Künste, und dem höchsten Grundsatz ihrer Regeln, Schlef. 1769. 4.) — **S. H. Ewald** (Ueber Empfindung, Leidenschaften, Character und Sitten, ein philos. Versuch für Schauspieler, im Gothaischen Magazine.) — **Ernst Christoph Dressler** (Theaterschule für die Deutschen, das erste Singschauspiel betreffend, Han. 1777. 8.) — **Ungen.** Ueber die Bildung eines fähigen Schauspielers, ein Aufst. in den Tagerischen Beitr. zur schönen und nützlichen Literatur. München 1778. 8. — **Von der Schauspiellkunst, Wien 1780. 8.** — **Kabbeck** (Briefe eines alten Schauspielers an seinen Sohn . . . aus dem Dänischen überfetzt von Christn. Heinr. Ketschel, Kopenh. 1785. 8. Das Original ist mir nicht bekannt.) — **J. J. Engel** (Ideen zu einer Kritik, Werk. 1785. 1786. 8. 2 Bde. mit Kupf. Ueberfetzt ist

das Werk ins Holl. und mehrere neuere Sprachen.) — **Ungen.** (Theatralische Reisen, Weiskensels 1789. 1790. 8. 2 Th. enthalten mehrere, in die Theorie einschlagende, gute Winke.) — Auch kann dem Schauspieler noch der „Versuch einer zahlreichen Folge leidenschaftl. Entwürfe für . . . Kunst- und Schauspielfreunde . . . von J. F. v. Schö, Prag. 1785. 4. mit 160 A. nützlich seyn. —

Von der Geschichte der Schauspiellkunst, und zwar, bey den alten Völkern. als von ihrer theatralischen Musik: **Giovb. Doni** (Trattato della Musica Scenica, im 2ten Bde. f. von Gori und Tasseri, unter dem Titel Lyra Barbarina . . . Fir. 1743. 1763. f. 2 Bde. herausgegebenen Werke. Die Abhandlung besteht aus folgenden Vorlesungen: (Lezioni) Se le azioni drammatiche si rappresentavano in tutto o in parte; del modo tenuto dagli Antichi nel rappresentare le Tragedie e Comedie; sopra la rhapsodia; sopra il Mimo anticho; sopra la Musica scenica; disc. della Rimepoeia de' versi latini; e della Melodia de' Cori tragichi; fram. di un Trattato della Musica degli Antichi, e delle Machine sceniche da un Anonimo.) — **In L. Crusius** Lives of the Roman Poets findet sich, vor dem Leben des Seneca (Bd. 2. S. 207. d. U.) eine kritische Histor. abhandl. von dem Drama der Alten, wovon der 3te Abschn. von einigen dasselbe betrefenden Stücken, als dem Kothurn, Socrus, u. d. m. und der 4te von der dramat. Musik der Alten handelt. — Der 9te Abschnitt S. 152 in der, dem 1ten Bde. von **Ch. Burneys** General history of Music, L 1774. 4. vorgesetzten Dissertat. on the Music of the Ancients, handelt von der dramatischen Musik der Alten. — Im 4ten Bde. der Oeuvr. de Mr. La Harpe. P. 1779. 8. 6 Bde. findet sich ein Aufsatz Ueber die theatral. Musik der Alten. — Ueber den theatralischen Tanz, den Anzug der Schauspieler u. d. m. **Pougar** (In f. Onomast. handelt das 13te 19te Kap.

Kap. des 4ten Buches, De Saltatore et Saltatione; de speciebus saltationis; de choro, chorago et talibus; de choricis carminibus; de histriionibus et histronica; de histriion. apparatu; de Theatro et personis. — **E. Abri gens den Art. Valler.** — — Ueber die Art der Vorstellung ihrer dramatischen Stücke überhaupt: Eine Abhandlung in den Mem. de Trevoux, Janv. 1709. S. 28. — **J. B. Dubos** (Der 3te Bd. der neuesten Ausgaben f. Reflexions crit. sur la Poésie et la Peinture, Par. 1719. 12. mit 2 Bb. 1755. 4. 3 Bb. Dresd. 1760. 8. 3 Bb. Deutsch, in **E. C. Lessings Theatr. Bibl. St. 3. Berl. 1775. 8.** und im 2ten Bd. der Marburgischen hist. krit. Beiträge zur Aufnahme der Musik.) — **Aene Vastey** (Dissertat. sur la recitation des Traged. anc. in dem 11ten Bd. der Mem. de l'Acad. des Inscr.) — **Ch. Duclos** (Mem. sur l'art de partager l'action theatrale, et sur celui de noter la declamation, qu'on prétend avoir été en usage chez les Romains, ebend. im 3oten Bd.) — **Louis Racine** (De la declamation theatrale des anc. ebend. und auch das 12te Kap. S. 336. seines Traité de la Poésie dramatique, welches den 3ten Bd. seiner Remarques sur les Trag. de Jean Racine, Par. 1752. 12. 3 Bb. ausmacht.) — **Guil. Hyac. Bougeant** (Dissertat. sur la recitat. ou le chant des anc. Traged. des Grecs et des Rom. in den Mem. de Trevoux, Fevr. 1735. S. 248.) — — **Von den Larven oder Masken: Agost. Mariscotti** (De Personis et Larvis, earumque apud Veter. usu et origine, Syntagmaticon, im 9ten Bd. S. 1097. des Græcischen Thesaurus.) — **Boindin** (Sur les Masques et les habits de Theatre des Anciens, in dem 5ten Bd. der Mem. de l'Acad. des Inscript.) — **Chr. F. Berger** (Commentatio de Personis, vulgo Larvis, s. mascheris, Freft. 1723. 4.) — **Fra. di Ficoroni** (Le Maschere sceniche e le figure comiche d'antichi

Romani, Rom. 1736. 1748. 4. 2te. ebend. 1750 und 1756. 4.) — —

Von der Geschichte der Schauspielkunst, und der Schauspieler der Neuern: Das 30te, 31te und 32te Kap. des Essay on the present state of the Theatre, in France, England and Italy . . . Lond. 1760. 8. S. 190 u. f. handelt von den italienischen, franz. und englischen Schauspielern. — **Der Italiener: Fra. Bartoli** (Notizie istoriche dei Comici italiani che fiorirono intorno all' anno MDL. fino ai giorni presenti . . . Pad. 1783. 12. 2 Bb.) — — **Der Franzosen: Causes de la decadence du goût sur le Théâtre, où l'on traite des Droits, des talens et des fautes des acteurs, des devoirs des Comediens, de ce que la Société leur doit, et de leurs usurpations funestes à l'art dramatique, Par. 1768. 12. 2 Bde.** — **Laya** (Régénération des Comediens en France, ou leurs droits dans l'état civil, Par. 1789. 12.) — — **Hist. de quelques Comediens anc. et modernes de l'un et de l'autre sexe et des Acteurs et Actrices de l'Opera, im 20ten Bde. des Pour et Contre von Prevot d'Exiles, und in dem Supplem. zu des Éton du Lillet Parnasse franc. 1743. f.** — Auch finden sich Nachrichten von französischen Schauspielern, in dem Dict. des Théâtres de Paris, Par. 1756. 12. 6 Bb. — — **Der Engländer: Angen. Mem. of the life of Anna Oldfield 1730. 12.** — **Theoph. Cibber** (Lives of Actors and Actresses, 1753. 8.) — **Der 4te Th. des Gen. View of the Stage, by Mr. Wilkes, Lond. 1759. 8. S. 229.** ist a Critical Examination of the merits and demerits of the principal performers in Engl. and Irel. — **M. Stevens** (Dram. Hist. of Mr. Edward, Miss Ana and others 1763. 12. 1786. 12.) — **The life of Mr. James Quin, Com. with the history of the stage from his commencing Actor to his retreat to Bath. Lond. 1766. 12.** — **Hugh Kelly** (Thespis or a critical

Exa.

Examination into the merits of all the principal performers belonging to Drury Lane Theatre 1767. 4. und in f. Works 1779. 4. ein Gedicht, das, als eine Nachahmung der, bey dem Art. Satire, S. 188 angeführten Rosciade des Churchill, eigentlich zu den Satiren gehört, und welches eine Menge Widersetzungen veranlaßte, als Anti-Thespis 1767. 4. The Kellyade 1767. 4. und auf eben dieses Gedicht beziehen sich, The rational Rosciade 1767. 4. The Rescue or Thespian scourge 1767. 4. Roscius or the Spouters Companion 1767. 12. u. a. m.) — Theatrical Biography, Lond. 1771. 8. 2 Bd. (Schandchronik der neuern Schauspieler.) — Theatrical Portraits 1774. 4. — Th. Hawkins (Observations on the principal performers of the Theatre Royal 1775. 8.) — Th. Davies (Mem. of the Life of Dav. Garrick Esq. interspersed with Characters and Anecdotes of his theatrical Contemporaries. The whole forming a history of the Stage which includes a Period of thirty six Years, Lond. 1780. 8. 2 Bde. Deutsch, Leipz. 1782. 8. 2 Bd. Dramatik Miscellanies, consisting of critical observations on several plays of Shakespear, with a review of his principal characters, and those of several eminent writers, as represented by Mr. Garrick; with anecdotes of dramatic Poets, Actors etc. Lond. 1782. 8. 3 Bde.) — Ungen. The beauties of Mistr. Siddons 1785. 8. Ueber sechs ihrer Rollen. — Apology for the life of Anne Bellamy 1785. 12. 5 Bd. — The Green-room Mirror, clearly delineating our present theatrical performers 1786. 8. — J. Ireland (Letters, Poems and life of J. Henderson 1786. 8.) — Tate Wilkinson (Mem. of his own life 1790. 12. 4 Bde.) — Ant. Pasquin (The Excentricities of John Edwin, Comedian 1791. 8. 2 Bde.) — Ungen. The secret history of the Green-Room 1791. 12.

2 Bde. Verm. 1792. 12. 2 Bde. — In Ansehung der Schauspieltunst in Deutschland, so wie wegen mehrerer, hier überhaupt her gehörigen Schriften, s. den Art. Drama, S. 716. u. f. — so wie den Art. Pantomime S. 649. —

Scherz; Scherzhaft.

(Schöne Künste.)

Ursprünglich bedeutet das Wort Scherzen nichts anders, als sich zur Fröhlichkeit ermuntern, wenn auch keine unmittelbare Materie dazu vorhanden ist. Nicht diejenigen scherzen, die über fröhliche Begebenheiten vergnügt und lustig sind; sondern die, welche bey ernsthaften, oder gleichgültigen Gelegenheiten durch lustige Einfälle Vergnügen und Fröhlichkeit erweken. Ob wir nun gleich hier den Scherz bloß in Absicht auf die schönen Künste zu betrachten haben, so scheinet es doch nöthig, die verschiedenen Veranlassungen und Wirkungen desselben erst allgemein zu betrachten.

Man kann überhaupt zweyerley Absicht, oder Veranlassung zum Scherzen haben: entweder sucht man bloß sich und andere zur Fröhlichkeit zu ermuntern; oder man braucht ihn in der Absicht, etwas besonderes und näher bestimmtes damit auszurichten: in beyden Absichten kann er wichtig werden. Bey ernsthaften Geschäften, und bey mühsamen Verrichtungen thut oft ein beplüssiger Scherz ungemein viel zur Aufmunterung, und hindert das Erschlaffen der Aufmerksamkeit, oder das Gefühl der Abmattung. So kann auch eine mit Fleiß gesuchte, etwas anhaltende Ergötzlichkeit vortreffliche Wirkung thun, einem etwas eingesunkenen Gemüth eine neue Spannung und neue Wirksamkeit zu geben. Dieses bestimmt also die

eine der beyden Veranlassungen zum Scherz.

Will man ihn aber als einen Umweg zu Erreichung andrer Absichten brauchen; nämlich dazu, daß man Personen, oder Sachen lächerlich macht, um dadurch gewisse ernsthafte Absichten zu erreichen, die man sonst gar nicht, oder doch so leicht nicht würde erreicht haben: so kann er auch in dieser Absicht wichtig werden. Gar oft kann man die Hindernisse, die bey Geschäften ein Zanker, oder ein Sophist in den Weg legt, auf seine kürzere Weise aus dem Wege räumen, als durch einen wol angebrachten Scherz, der entweder die uns im Wege stehende Person, oder die uns hindernde Sache so leicht macht, daß man ihrer nicht achtet. Dieses Mittels haben sich Sokrates und Cicero sehr oft mit großem Vortheil bedient. So kann man bismahlen durch bloßen Scherz beträchtlichen Vorurtheilen und sehr schädlichen Uebeln, die sich in dem sittlichen Leben der Menschen eingeschlichen haben, ihre Wirkung benehmen; und sie wol ganz vertilgen.

Die schönen Künste bedienen sich des Scherzes in beyden Absichten: entweder nur belustig; und mitten unter ernsthaften Vorstellungen; oder sie vertretigen Werke, die durchaus scherzhaft sind. Ehe wir aber die Anwendung des Scherzes betrachten, müssen wir seine Beschaffenheit und seine Wirkungen an sich erwägen.

Die eigentliche Natur des Scherzes besteht darin, daß man etwas lustiges spricht, oder thut, in der Absicht, andere dadurch zu belustigen. Wenn ein alter Mann mit einem jungen Mädchen verliebt thut, nicht um etwas von ihr zu erhalten, sondern sie aufgeräumt zu machen, so scherzt er: meinte ers im Ernste, so würde man sagen, er sey ein Gef. Wenn Anakreon sich wol von der Liebe ge-

quält anstellt, und sein Herz als ein Rost beschreibt, das voll junger Amorene sitzt: so scherzte er; aber der wirklich verliebte Jüngling, der die Plagen der Liebe fühlte, aber auf eine lächerliche Weise äußerte, würde nicht scherzen, wenn man gleich über ihn lachte. Einerley Gegenstand kann Scherz oder Ernst seyn, nach der Absicht, die man dabey hat. Wer etwas einfältiges, oder lächerliches spricht, und meint, er sage etwas kluges, spricht im Ernst; und eben dasselbe, in der Absicht andre zu belustigen gesagt, ist Scherz.

Es scheint also, daß das Lächerliche von dem Scherzhafte nicht wesentlich, oder nach der materiellen Beschaffenheit, sondern nach der Absicht dessen, der es an den Tag bringt, unterschieden sey. Da wir nun bereits die Beschaffenheit des Lächerlichen in einem besondern Artikel betrachtet haben, so wird dieser größtentheils auf die Anwendung des Scherzes eingeseh. ant.

Man kann beyhm Scherz, wie vorher angemerkt worden, zweyerley Absicht haben: entweder bloß lustig zu seyn, sich und andern eine aufgeräumte Stunde zu machen; oder man scherzt in der Absicht, Thorheiten zu verspotten, und Narren lächerlich zu machen. Es kann geschehen, daß man beyde Absichten mit einander vereinigt; aber wir betrachten hier jede besonders.

Das bloß lustige Scherzen, wenn es mit guter Art geschehe, wovon ich hernach sprechen werde, ist eine Sache, deren Werth die verständigsten Männer alter und neuer Zeit eingesehen haben. Hierüber denke ich, wie über viel andere Dinge, wie Cicero, der in einem sehr ernsthaften Werke dem bloß lustigen Scherz das Wort spricht, aber ihm zugleich seine Schranken anweist. „Leichtsinzig, sagt er, unbesonnen und mit völliger Nachlässigkeit muß der Mensch nie

nie handeln. Denn so hab wir von Natur nicht beschaffen, daß wir bloß zum Spielen und Scherzen gemacht zu seyn schienen; sondern vielmehr zum Ernst, zu einigen wichtigen und großen Dingen. Zwar sind Spiel und Scherz nicht zu verwerfen; aber man muß sich ihrer wie des Schlafes und anderer Erholungen bedienen, nachdem man wichtigeren und ernstlichen Beschäftigen hinlänglich obgelegen *).

In der That ist diese Munterkeit des Gemüths, und, so bald man sich von wichtigen Beschäftigen losgemacht hat, ein Hang, sich an Dingen, die uns vorkommen, zu vergnügen, und sie von der leichten Seite anzusehen, gar keine verächtliche Gabe des Himmels. Ein Mensch von munterm Gemüthe zieht sich nicht nur besser aus allen Schwierigkeiten des Lebens, als ein ganz ernsthafter, oder gar etwas finsterner Mensch; sondern hat noch dieses zu gut, daß er nie ganz böse wird. Es bleibt unkreitig ungleich mehr ernsthafter, als lastige Bösewichter.

Diese Gabe der Munterkeit kann, wo die Natur sie etwas kärglich gegeben, durch scherzhafte Werke genährt und vermehrt werden. Personen, die einen zu starken Hang zum Ernst fühlen, oder die durch etwas lang angehaltene ernstliche Anstrengung ihrer Kräfte die Munterkeit verlohren haben, können scherzhafte Werke von großer Wichtigkeit seyn. Wer erkennt nicht, wie wichtig es für den stillosen Menschen sey, nach verrich-

teten Geschäften sich an eine Tafel zu setzen, wo Munterkeit und feiner Scherz eine Verrichtung, die wir mit den Thieren gemein haben, zu einer Beist und Herz erquickenden Wollust machen?

Den schönen Künsten liegt eben so gut ob, diese heilsame Munterkeit zu befördern, als die Gefinnungen der Rechtschaffenheit lebhaft zu erwecken. So wie den ehemaligen Artadern wegen ihres rohen Charakters die Musik zu einem Nationalbedürfnis geworden war, so könnten auch scherzhafte Werke, wenn nur die Mäusen und Grazien ihr Siegel darauf gedruckt haben, einer Nation, deren Charakter zu heftig, oder zu finsternem Ernste geneigt wäre, die wichtigsten Dienste thun. Man kann sie als Mittel zu vollkommener Bildung des Charakters einzelner Menschen und ganzer Völker brauchen.

Und wenn wir auch ihre Wirkung endlich bloß als vorübergehend ansehen, wenn sie auch nur, um mich des Horasischen Ausdrucks zu bedienen, laborum dulce lenimen, und als schmerzstillende und lindernde Arzneymittel zu brauchen wären, so würde dieses allein ihnen einen beträchtlichen Werth geben.

Heil also den jovialischen Köpfen, deren geistreiche Scherze unsern von Arbeit ermüdeten Geist erquickten, die uns die Stunden des Unmuths verkürzen, und die das von Arbeit oder Verdruß schlaffe Gemüthe mit erquickenden Arzneyen wieder zur Munterkeit bringen. So verächtlich einem Philosophen der lebende und nach Wollust schmachtende Schwarm der Bacchanten und Faunen ist, die alle Flüsse der Erde in Wein, und jeden Ort, den sie betreten, in einen Hain der Venus verwandelt zu sehen wünschten, so schätzbar sind ihm jene nüchternen Lächer, die ihm auch in

*) — ut ne quid temere ac fortuito, inconsiderate negligerque agamus, nec enim ira generati a natura sumus, ut ad ludum jocumque facti esse videamur: sed ad severitatem potius et ad quaedam studia graviora, atque majora. Ludo autem et joco uti quidem licet; sed, sicut somno et quietibus caeteris, tum, cum gravibus seriisque rebus satisfecerimus. Cic. de Off. L. I.

einem Iden Havn auf die Spuren scherzender Majaden führen.

Es ist anmerkungswürdig, daß die wahre Gabe zu scherzen selten leichten Köpfen und Menschen, deren Charakter herrschende Frölichkeit ist, zu Theil wird. Die vorzüglichsten Scherzer sind diejenigen, in deren Charakter viel Ernst und große Gründlichkeit liegt, und die deswegen zu wichtigen Arbeiten aufgelegt sind. Der nüchterne, zu den größten Geschäften tüchtige Cicero, konnte mit Recht über den unwitzigen Antonius, der sein Leben in Schwelgerey und lustigen Gesellschaften zugebracht hatte, spotten. Dieses trifft in der That noch allezeit ein, und dadurch scheint die Natur selbst angezeigt zu haben, wie nahe der wahre Scherz mit dem Ernst verwandt sey.

Doppelt wichtig ist aber der Scherz, der Verspottung der Thorheit und Beschimpfung des Lasters zum Grunde hat. Ein großer Kunstschlichter hat angemerkt, daß der Scherz unübersehbliche Macht auf die Gemüther habe *). Woichter Scherz die Thorheit angreift, da wird sie unausbleiblich beschämt. Wird der Thor nicht selbst durch dieses einzige mögliche Mittel geheilet, so wird doch gewiß der, der davon noch nicht angefaßt ist, davor verwahrt.

Dieses mag von dem Werth des Scherzes überhaupt hinlänglich seyn. Nun sollen wir auch die wahre Art und den, den schönen Künsten anhängigen Geist desselben bestimmen. Aber da müssen wir mit Cicero sagen: Cujus utinam artem aliquam haberemus! Ein Deutscher hat versucht, die Kunst zu scherzen zu lehren **): aber wehe dem, der sie dar-

aus zu lernen glaubt. „Es giebt zwey Arten des Scherzes, sagt Cicero, der die Sache wichtig genug hielt, sie in keinem vortrefflichen Wort von den Pflichten des Menschen, abzuhandeln: die eine ist unedel, muthwillig, schändlich und garstig: die andere von gutem Geschnat, feinem Sitten anständig, geistreich und sehr belustigend *).“ Er giebt he noch als Kennzeichen des schlechten Scherzes nicht nur die Niedrigkeit seines Stoffes und Unbedachts, sondern auch die Ungelegenheit und den Muthwillen desselben an, der darin besteht, daß man ihn, zur Zeit, oder Unzeit, als ein Geschäft treibet.

Die wesentliche Eigenschaft des guten Scherzes ist ohne Zweifel das, was Cicero das Salz desselben nennt, und was nichts anders ist, als der feine Witz, der sich besser empfinden als beschreiben läßt. Je weniger in die Augen fallend, je subtiler die Mittel sind, wodurch das Lustige in einer Sache an den Tag kommt; je verborgener es Menschen von wenig Scharfsinn, und von größerem Gefühl ist: je mehr Salz hat der Scherz. Sucht man das Lustige oder Lächerliche einer Sache durch eine Wendung oder Vergleichung hervorzu- bringen, deren Ungrund durch geringes Nachdenken entdeckt wird, so wird der Scherz frostig; braucht man dazu Begriffe und Bilder, die plump, grob, sinnlich sind und auch dem unwitzigsten Menschen von bloß körperlichem Gefühl einfallen, so wird er grob. Verabset er auf Subtilitäten, auf bloß künstliche von keinem natürlichen Grund unterstützte Ähnlichkeiten,

zweiten Theile der Sammlung, die unter dem Titel *Deliciae poërarum Germanorum* herausgekommen ist, be-
f. der.

*) *Duplex omnino est jocandi genus, illiberale, petulans, flagitiosum, obscœnum; alterum elegans, urbanum, ingeniosum, facetum. De Off. L. I.*

*) *Habet vim nescio an imperiosissimam et cui repugnari minime potest. Quintil. Instit. L. VI. c. 3.*

**) *Matheus Delius aus Hamburg, dessen Werk de Arte jocandi sich im*

ten, Wortspiele u. d. gl. so wird er gezwungen und abgeschmakt.

Wir haben leider eine so große Menge scherzhaft seyn wollender Dichter in Deutschland, daß es leicht wäre, beynabe alle mögliche Sattungen des schlechten Scherzes durch Beispiele, die man überall bey ihnen antrifft, kennbar zu machen. Es möchte bey dem so sehr ausgelassenen Gange zum Scherzen, der bey uns so herrschend geworden, heilsam seyn, wenn sich jemand die Mühe gäbe, diese Beispiele als Muster, wie man nicht scherzen solle, zu sammeln, und jungen Dichtern zur Warnung vorzuhaltten.

Bis izt kann man eben nicht sagen, daß der ächte Scherz eine gemeine Gabe der deutschen witzigen Köpfe sey. Die Alten glaubten, daß das, was bey den Griechen *αἰσινουργία*, bey den Römern *urbanitas*, hieß, und das nichts anders ist, als ein in der größern Welt und in feinern Gesellschaften gebildeter Geschmak, zum guten Scherz nothwendig sey. Aber gar viel unsrer jungen Dichter, deren Welt eine finstere Schule, und nach dieser ein kurzer, und meist in jugendlicher Ausgelassenheit zugebrachter Aufenthalt auf einer Universität gewesen ist, glauben zum Scherzen angelegt zu seyn, weil sie muthwillig seyn können.

Doch sind wir auch nicht ganz von Männern embleßt, die im wahren Geschmak zu scherzen wußten. Schon vor mehr als zweyhundert Jahren machte der Straßburgische Rechtsgelehrte, Johann Fischart, durch ächtste Scherzen dem deutschen Witz Ehre. Logau und Wernike wußten zu einer Zeit, da die deutsche Literatur noch in der Kindheit war, nicht ohne Feinheit zu scherzen. Aber Hagedorn hat, wie in manchem andern Punkte des guten Geschmaks, also auch hierin die Bahn erst recht eröffnet. Liscov, Rost und Rabener

sind bekannt genug; und auch Zachariä, wiewol er sich an weniger interessante Gegenstände gemacht, hat in seinen comischen Gedichten die Gabe zum Scherzen gezeigt. Daß Wieland den feinsten Scherz in seiner Gewalt habe, hat er bis zum Ueberfluß gezeigt. Nur schade, daß seine Muse durch die Gesellschaft unzüchtiger Fanne an ihrer ehemaligen Keuschheit großen Schaden gelitten. Dieser Mann, dessen Genie und außerordentlichen Talente ich so sehr als jemand erkenne, nehme es mir nicht übel, wenn ich hier frey gestehe, daß es mir noch nie begreiflich geworden, wie sein so scharfer Verstand ihm hat erlauben können, gewisse Stellen in seinen comischen Gedichten, die die muthwilligste Phantastie entworfen hat, stehen zu lassen. Die so seltene Gabe zu scherzen, die er in einem hohen Grad besitzt, und an so vielen Stellen seiner Schriften so glücklich angewendet hat, sollte er sie nicht als ein kostbares Geschenk der Natur ansehen, die nie zu Reizung gewisser Lüste, die an sich schon zu viel Reizung haben, anzuwenden ist? Der Jugend ist offenbar mit solchen Reizungen nicht geboten*); und erschöpfte Wollüstlinge von

*) Ich erkaunte, als ich ganz neulich aus der hallischen gelehrten Zeitung vernahm, daß ein gewisser Sohnmann in Sachen einige ansehnliche Stücke des Lucians, die er in griechischer Sprache für seine Schüler abdrucken lassen, hier und da mit Stellen aus Wielands comischen Gedichten erläutert habe. Man sehr in den hallischen neuen gelehrten Zeitungen das 95. Stück vom Jahr 1773. Man siehet hieraus, wie so gar leicht gewisse Dinge von Unverständigen gemißbraucht werden! Hat denn die Jugend nöthig, zum Muthwillen angeführt zu werden? Wird ich nicht Herr Wieland ärgern, daß man das, was er für Männer, und war nur für die feinern Köpfe geschrieben hat, den Schulknaben zum Spiel vorlegt?

Arbeiten die wol, daß ein Mann von Verstand ihnen helfe die Einbildungskraft zu erhitzen?

Von dem Scherhaftigen überhaupt, und den verschiedenen Sattungen der scherhaften Poesie handelt, in lateinischer Sprache: Franc. Robortelli (Explicatio eorum omnium, quae ad quaelibet salubris pertinent, bey seiner Paraphrase der Poetik des Horaz, in f. in Librum Aristotelis De arte poet. Explicat. . . Flor. 1548. Basl. 1555. f.) — Vinc. Madrius (De Ridiculis, beyf. in Aristot. Librum de poet. Explicat. . . Ven. 1556. fol.) — Marc. Ant. Bonciarius (Eftaticus, f. De ludicra poesi, Dial. Prima pars in tres libell. dist. Acc. ejusd. Apol. pro poemate ludicra, Porug. 1618. 8.) — Franc. Davasser (i) De ludicra dictione, Par. 1688. 4. ex edit. Kappil, Lips. 1722. 8. und in f. Werken, Amstel. 1709. f.) — In italienischer Sprache: Alderano (Die Villani) (Ragionamento sopra la poesia giocosa de' Greci, de' Latini e de' Toscani . . . Vin. 1634. 4.) — In französischer Sprache: Jean Boivin (Diss. sur la poesie burlesque in des Mem. de Trevoux, Janv. 1718.) — Ebenders. vdr seiner Uebersetzung der Batrachomyomachie, Par. 1717. 4. — Jean Louis Guez de Balzac (Discours contre la poesie burlesque, die 2te Dissertation in dem 1ten Bd. S. 688. f. Oeuvr. div.) — Bruzen de la Martinierre (Diss. sur le style burlesque en gñeral, et sur celui de Mr. Scarron en particulier, bey der Ausgabe der Werke des Scarron. Amst. 1737. 12.) — Die Vorrede der französischen Uebersetzung des Niccolardetto, Par. 1766. 8. handelt, theoretisch und historisch, von der sogenannten Poesie burlesque. — Nach Ankersich in dem Dial. du Marcarat et de St. Ange, Par. 1649. 4. des Rande, eine Menge historischer Nachrichten über einen Theil der scherhaften Poesie, des

Burlesken nämlich. — In deutscher Sprache: G. J. Meier (Medanden von Scherzen, Halle 1744. 1-54. 8. Enst. 1764. 12.) — J. J. Dusch (Abhandlung von der komischen Heldendoesie in seinen verm. crit. und satirischen Schriften. Alt. 1758. vergl. mit der Bibl. des sch. Wissensch. Bd. 4. S. 537.) — Justus Möser (Charlekin, oder Vertheidigung des Grötesten Comischen 1761. 8. vermehrt, Bremen 1777. 8.) — E. Meiners (Das 1te Kap. f. Grundr. der Theorie und Gesch. der sch. Wissensch. gehört in so fern hieher, als er von dem komischen Heldengedicht handelt.) — F. Platner (Det 896. 905. 6. des zweyten Buches f. neuen Anthropologie, S. 406 u. f. handelt von dem Scherz überhaupt, und von dem Scherhaftigen in den Künsten) er setzt den Scherz in die Vertheilung eines Kleinheits, welches schnell gehoben wird, um sich in Lust zu verwandeln.) —

Scherhaftige Gedichte überhaupt sind geschrieben worden, bey den Griechen: Wenigstens mag, was der Scholiast des Euripides bey dem 96ten V. des Orestes erzählt, als Sage, hier stehen, daß ein Mädchen, Jambes die trostlose, ihre Tochter suchende, Ceres, durch Herkules scherhaftige Verse zum Lachen bewogen habe. — Homer (Batrachomyomachie f. l. eta. 4. gr. et l. (Ed. pr.) Ven. 1486. 4. Pal. 1562. 4. Gr. et lat. L. pl. 1550. 4. Lond. 1721. 8. Limg. 1789. 8. und sonst bey den Werken des Dichters. Erläuterungsschriften: H. v. d. Hardt Curram Homeri de Batrachomyomachia illustratum, Helmst. 1717. 8. De Batrachomyomachia vulgo adscripta, Aud. G. F. D. Giesl. Erl. 1789. 8. Uebersetzt in das Italienische, von G. Commaris, Ven. 1470. 8. Von Lod. Dolce, bey f. Ulisse, Neap. 1573. 4. Von Rappiero, Ven. 1642. 8. Von Angel. Mar. Ricci, Fer. 1741. 8. Von Ant. Lavagnoli. Ven. 1744. 4. (ar. lat. und Ital.) Von Ant. Diakotese, mit dem Phädrus 1763. 8. Von Adolphi, Ven. 1776. 8. Von Cesari, Ven. 1788. 8.

⑤

Ein

Eine Nachahmung derselben von Andr. Sarto. Flor. 1788. 8. In das Französische: Von Ant. Racault, Par. 1540. 4. Von Sal. Certon, Par. 1616. 8. Von Guil. Ropphet, Par. 1660. 8. Von Boivin, unter dem Nahmen Junius Sberius Nero, Par. 1717. 4. In das Englische: Von G. Chapman mit der Adresse 1614. 8. Von S. Parker 1700. 8. Von Farnell 1717. 8. und in f. Poems. Lond. 1772. 8. S. 53. In das Deutsche: von J. L. Damm (mit dem Text) Berl. 1755. 8. Von Williamow (nebst dem Texte) Petersburg 1771. 8. Im 2ten St. des Journals für die Liebhaber der Litterat. Leipz. 1771. 8. Von Theoph. Piper, Leipz. 1775. 8. S. übrigens den Art. Homer, S. 642. — Auch lassen sich noch einige griechische Gedichte von Neuern, als die Galeomyomachia, Bas. 1518. 8. u. a. m. hieher rechnen. —

Scherzhafte lateinische Gedichte, von römischen Dichtern: P. Virgilius Maro (Der, ihm zugeschriebenen Culex so wie die Copa, die sich bey den Ausg. f. Werke befinden.) — Von neuern lateinischen Dichtern: Vinc. Opsopeus (1530. Vidoria Bacchi, f. de arte bibendi, Lib. IV. Lugd. B. 1648. 12. 1690. 8.) — Natalis Comes oder de Comitibus (†1582. Myrnicomyomach, Lib. IV. Ven. 1550. 8. Ital. Ven. 1550. 8.) — D. G. Morhof (Carmen de Ente rationis, heroicum joculare; Rost. 1664. 4. und in f. Oper. poet. S. 881.) — Th. Ceva (†1737. Da er selbst seinen Puer Jesus Lib. IX. für ein comico-herocum carmen ausgab; so mag er denn auch hier seine Stelle einnehmen.) — Goldaworth (Muscipula, englisch im 5ten Bde. der Dodsleyschen Sammlung, S. 268.) —

Scherzhafte Poesien der Italiener: Sie setzten ihre scherzhafte Poesie überhaupt von den Provenzalen, und den Sicilianern her (f. Bettinelli Risorgimento d'Italia negli studi, nelle Arte etc. P. 2. C. 3. S. 111. Op. T. 4. Ven. 1781.

8.) und theilten sie in Poesia burchiellesca, pedantesca, contadinesca, bolcheresca, maccharonica u. d. m. (f. den 12ten der Lettere inglese des Bettinelli. Opere, Bd. 7. S. 337.) ein; im Grunde läßt sie aber auch in lyrische und epische scherzhafte Poesie sich einteilen, und die angeführten Arten gehören zu der ersten, in soferne in ihnen nur Sonette, Lieder und dergleichen abgefaßt sind. — Die Poesia burchiellesca, später bernesca genannt, wird, wie schon bey dem Artikel Satire S. 160. bemerkt worden, billig zu den Satiren gerechnet, und von den Geschichtschreibern der italienisch. Dichtkunst, Satira giocosa genannt. Sie hat ihren Nahmen von Domenico di Gio: vanni, Burchiello gen. (weil er alla burchia, (au hazard) schrieb; und von burlare lachen, spotten, †1448) einem Florentinischen Barbier, und sie besteht, um mit den Worten des Crestimbent (Iskor. della volgar Poes. Bd. 1. S. 40. Ausg. v. 1731.) mich auszudrücken d'un viluppo di concetti fantastichi ammassati insieme senza ordine, senza concessione, e senza speranza, che chi leggesse avesse mai avuto a capirne il senso, perlochè potrebbe diffuarsi, essere un casuale accozzamento di parole fatte in rima. Auch Fontanini, in f. Bibl. dell' Elog. Ital. Bd. 2. S. 78. und Apost. Zeno, ebend. Characterisiren sie nicht viel besser. Burchiello war indessen nicht der erste, welcher dergleichen Unsinn schrieb. Schon Ant. Pucci (†1373) und Franco Sacchetti waren ihm in gewisser Art zuvor gegangen (f. den Trattato della Satira Ital. del D. G. Bianchini, Flor. 1729. 4. S. 52 und 56.) Die Gedichte des Burchiello sind in der Form von Sonetten abgefaßt, und zuerst Flor. 1480. 8. und später mit den ähnlichen Arbeiten des Ant. Alamanni, Fir. 1552. 1568. 8. Ven. 1553. 1556. 8. (mit einem Commentar von Doni) Vic. 1697. 8. gedruckt. Auch hat Gio: Ant. Papini Lezione sopra il Burchiello, Fir. 1703. 4. geschrieben. Burchiello hat indessen der Manieren eigentlich drei ver-

verschiedene, die nur darin gleich sind, daß die einzeln Gedanken aus Räthseln, Sprichwörtern, poetischen Einfällen bestehen; die erste ist ganz unverständlich; das heißt, die einzeln Gedanken jedes Ganzen hängen auf keine Art unter sich zusammen, und die einzeln Gedanken selbst sind räthselhaft, oder haben keinen eigentlichen Sinn; dergestalt, daß das Ganze sich schlechterdings auf nichts deuten läßt; mit einem Worte, es sind, was wir *Quodlibete* nennen, und zwar von der schlechtesten Art: die zweyte besteht aus einzeln, zwar verständlichen Gedanken, Einfällen, Schaurren, Sprichwörtern; aber diese sind so aufgehäuft, so ohne Ordnung und Verbindung zusammengesezt, daß das Ganze ohne Commentar sich nicht verstehen läßt; daher beyde denn auch, wenn sie in einer freyen, ungebundenen Form, und in ungleichen Versarten zusammengesezt waren, Frotte oder Frottole (von *farcire*, wie Menage will) genannt wurden; in der dritten machen die einzeln Gedanken, Einfälle u. s. w. endlich ein faßliches bestimmtes Ganzes aus. So angereimt solche Arbeiten im Grunde auch sind: so natürlich haben sie doch bey einem Volk, dessen herrschendes Geistesvermögen die Einbildungskraft ist, Verkauf finden müssen. — Von seinen Nachfolgern oder Nachahmern sind die besten: Bern. Bellincioni († 1491. Poesie, Mil. 1493. 4.) — Giov. dell' Ottomajo † 1527. *Lor. di Filippo Strozzi*, Jac. Nardi, Franc. Fortini, Giamb. Gelli † 1563. Franc. iambiculiari † 1564. Aless. Malegonelle (Von diesen Verfassern sind die so bekannten *Canti Carnascialeschi*, welche bey Gelegenheit der, von dem Lorenzo de' Medici, in der Zeit der verschiednen Carnavale, veranstalteten Festlichkeiten und Maskeraden abgefaßt und dazu gesungen wurden, und größtentheils aus solchen Poesen, Einfällen, Sprichwörtern und Scherzen bestehen. Sie sind verschiedentlich gesammelt worden, als unter dem Titel, *Canzone per andare in maschera*, f. l. et a. 4. *Ballatette del*

Magnifico Lorenzo de' Medici, di Mr. Angelo Poliziano, e di Bern. Giambiculiari, f. l. et a. 4. Die vollständigste, von Franc. Grazzini, Lascio gen. besorgte Sammlung führt folgende Aufschrift: *Tutti i Trionfi, Carri, Mascherate, o canti carnascialeschi, audati per Firenze dal tempo del Magnifico Lorenzo de' Medici, quando egli ebbero prima cominciamento per infino a questo anno presente 1559. Flor. 1559. 8. Cosmop. (Flor.) 1750. 4. 2Vde. mit K. Auch sind die Gesänge des Giov. dell' Ottomajo, einzeln, mit dem Titel, *Canzoni, o Mascherate carnascialesche* . . . Fir. 1560. 8. gedruckt. Von diesen Festlichkeiten selbst geben Nachrichten, Vasari, in den *Vite de' Pittori*, vorzüglich des Piero da Cosimo, Vd. 3. 2. Ausg. von 1771. 4. und des Franc. Granacci, Vd. 4. S. 231. und Crescimbeni in seiner *Istoria della volg. Poet.* Vd. 1. S. 296. Ausg. von 1731. — *Lor. de' Medici* (Unter seinem Rahmen gehen, zwey, zwar in Terze rime, aber in derselben poetischen Manier, abgefaßte Gedichte, *La Compagnia dell' Mantelluccio*, und *I Reoni*, welche bey den Ausgaben der *Sonette des Burdello*, Flor. 1568. 8. und bey den *Opere burlesche*, Lond. 1724. 8. 2Vd. 1771. 8. 3Vd. befindlich sind.) — Matteo Franco und Luigi Pulci (*Sonetti* . . . *jocosi, e da ridere*, Fir. ohne Jahrz. 8. Vin. 1520. 8.) — Anton. Camillo di Pistoja (Einige seiner Gedichte dieser Art sind in der *Opera nuova di Vincenzo Calineta* . . . ed altri Autori; *Sonetti, Dialogi a la Villanesca, Capitoli, Strambotti etc.* Ven. 1507. 8. mit abgedruckt.) — Marc. Siloreno (*Sylve, Strambotti juvenili; Sonetti juvenili*, Ven. 1507. 8. *Sylve, Capitoli juvenili, Capitoli senili, Strambotti senili, Disperate, Satire*, Ven. 1516. 8.) — Teof. Solengi (*Il Caos del Triperuno*, Ven. 1527. 8.) — Franc. Berni oder Bernia († 1536. Brachte diese Dichterey, durch Reichtum*

an glücklichen Einfällen, Bis u. s. w. zur Vollkommenheit, daher sie denn auch von ihm den Namen *Bernesca* erhielt. Die erste Samml. s. Gedichte mit dem Titel *Opere*, erschien Ven. 1533. 8. und die erste correcte Ausgabe unter dem Titel, *Opere burlesche*, Fir. 1548-1555. 8. 2Bd. enthält aber schon die Gedichte mehrerer Dichter dieser Gattung. Die neuern sind vermehrt, Lond. e Fir. (Reap.) 1723. 8. 3Bd. Lond. 1726. 8. 2Bd. Ueucht (Utecht, oder vielmehr Rom) 1726. 12. 3Bd. (sehr incorrect) ebend. 1771. 8. 3Bd. gedruckt worden.) — Lud. Martelli (†1527) Giov. Mauro (†1536) Jac. Mar. Molza (†1544) Agn. Firenzuola (†1548) Matt. Francesi (†1555) Giov. della Casa (†1556) Giovfr. Bimo (†1556) Bened. Varchi (†1566) Dolce, Jac. Coppetta. Lud. Martelli, Girol. Ruscelli, Piet. Aretino, Jac. Grazzini, *Lascia* gen. gehören zu den glücklichen Nachahmern des *Berni*; und ihre Gedichte, in seiner Manier, finden sich, nebst noch einigen ähnlichen Gedichten von andern Schriftstellern, in den vorhin angeführten Sammlungen. Auch sind sie, zum Theil, in den *Rime piacevoli* di diverse, Rom. 1539. 4. Ven. 1540. 8. Ven. 1637. 8. enthalten, zum Theil, in den Sammlungen ihrer übrigen Schriften gedruckt. Mauro scheint der glücklichste Nachahmer des *Berni* zu seyn. — Die Zahl dieser Nachahmer ist überhaupt so groß, daß alle anzuführen, mir der Raum verbietet; ich schränke mich also nur auf die mir näher bekannten, oder merkwürdigern, ein. — Franc. Serrati (*Rime burlesche* . . . Ven. 1570. 8.) — Ces. Caporali (†1601. Stieg von der Manier, seiner Vorgänger in so fern ab, als diese, nach dem Muster des *Berni*, vorzüglich immer unter dem Schleier der Allegorie, zweydeutige und schlüpfrige Gedanken vortragen, und er bloß durch scherzhafte und lächerliche Einfälle, gefallen wollte. Zwar, in Rücksicht auf die Reinigkeit der Sprache, steht er un-

ter ihnen; allein dafür führen auch jene den Leser oft auf einem etwas langweiligen, weltenschweifigen Wege zum Lachen. Seine *Rime piacevole* erschienen, zuerst ohne seinen Namen, Ven. 1589. 12. und nachher Parma 1592. 12. Ven. 1608. 12. 1656. 12. 1662. 12.) — Ces. Croce (†1609. Mascherate, Ven. 1622. 8. Nach dem Muster der vorhin angeführten *Cantri Carnasfialeschi*. *Terzener* I Freschi de la Villa . . . Caneo 1673. 8.) — Aless. Allegri (*Rime piacevoli*, Ver. 1605-1613. 4. 4Th. *La fantastica visione di Parti da Paszolatico*, Lucca 1613. 4.) — Giamb. Vignati (*Rime piacevole sopra la Corte*, Lodi 1606. 8. *Testamento di Metenare*, Lodi 1609. 8. Ven. 1637. 12. *Le lagrime de' Poeti*, Lodi 1610. 12. *Alles in Terzinen*.) — Parm. Anselmi (*Humori* . . . Gen. 1607. 8. *Terzinen*.) — Giov. P. Fabri (*Quattro Capitoli* . . . Trento 1608. 4. *Due suppliche e due Ringraziamenti* . . . Trento 1608. 4.) — Girol. Leopardi (*Noñici Capitoli piacevole*, Fir. 1613. 4.) — Ant. Abbondanti (*Il Viaggio di Colonia*, Col. Agrip. 1627. 8. *Il Viaggio a Treviri*, Ven. 1627. 8. *Gazzetta Menippea di Parnaso*, Ven. 1628. 8. *Alles in Terzinen*.) — Girol. Mazzagnati (*Capitoli burleschi* . . . Spira 1629. 12.) — Lalli (*Rime giocose*, Foligno 1679. 12.) — Nic. Villani (Vey s. angeführten *Ragionamento sopra la poesia giac.* . . Ven. 1634. 4. finden sich allerhand *Poesie piacevoli*. — Agost. Coltellini (*Rime piacevole* . . . Fir. 1641. 4.) — Franc. Melosio (War, wie *Marino* aller übrigen, so der Werberber der *Poesia Bernesca*, im 17ten Jahrh. Seine im J. 1672. 12. gedruckten *Poesie* bekennen aus ungerelinten Gegensätzen und doppelklingigen geschriebenen Einfällen, welche sehr vielen Weßfall erhielten, und sehr viele Nachahmungen erzeugten, dergestalt, daß Melosio gleichsam *Erstereiner Schule*, und diese Schreibart von ihm *Stilo Melosiano*

Isolano genannt wurde.) — Dom. Bartoli (Zu seiner Zeit steng man an, den Stilo melosiano wieder zu verlassen. Rime giocose . . . Lucca 1703. 12.) — Giovb. Sagivoli (War einer der ersten, welche die gute Poesia bernesea wieder herstellten, und ein sehr fruchtbarer Schriftsteller in mehr, als einer Dichtart. Rime piacevole, Fir. 1729. 8. 2^{ter} Bd. und, unter der Aufschrift: Fagiuolaja . . . Amst. 1729. 12.) — Bast. Biancardi (Rime berneseche, Ven. 1732. 12.) — Gias. Batetti (Poesie piacevole, Tor. 1750. 4. 1764. 8. 2^{ter} Bd.) — Carlo Gozzi (La Tartana degli Influssi, Par. 1757. 8. und im 8ten Bd. s. Opere, Fir. 1774. 8. Die Atti granellesci, benannt von der, in Venedig errichteten Academia granellesca, und erschienen in den J. 1760 u. f. sind sehrschaste satirische Gedichte auf Goldmont und Chiari, und finden sich größtentheils gesammelt in dem 8ten Bd. seiner Opere, S. 135 u. f. Sie sind indessen bey weitem nicht alle in dem Stilo burlesco abgefaßt. Vorzüglich gehört zu den ernsthaften Satiren die Astrazione, in reimf. Versen, Opere, Bd. 6. S. 53. Ratto delle Fanciulle castellane, ebend. S. 71. Von s. Mar. tis, s. die Folge.) — Gasp. Gozzi (Il Trionfo dell' umilia . . . Ven. 1764. 8. Glücklicher Nachahmer des Berni.) — Uebrigens handeln von dieser, zur Satire gewöhnlich gekühlten Poesia burchiellische, oder bernesea, Crescimbeni, im 1ten Bd. s. Istori. della volgar Poesia, S. 93 und 359. Ausgabe von 1731. Quadrio in der Stor. e rag. Bd. 2. S. 551 u. f. Vissi, in s. Introduzione alla volgar poesia, P. 3. C. 7. §. 4. S. 261. 7te Ausg. —

Die Poesia pedantesca soll, dem Crescimbeni zu Folge (a. a. O. S. 73.) durch Camillo Scrofa (1576) eigentlich in Form gebracht, und zu einer besondern Dichtart gemacht, oder doch vorzüglich berühmt geworden seyn. Denn, dem Anderen zu Folge, ist sie schon vorher von

Dom. Benfiero, in eben diesem Jahrhunderte, zuerst gebraucht worden. Sie besteht in Vermischung verschiedener Sprachen, oder vielmehr in der Abänderung lateinischer Wörter und Endungen in Italienische. Diese Sprachmischung ist aber schon sehr alt; ursprünglich wohl aus Unwissenheit, oder Mangel an Wörtern und Redensarten entstanden; hernach haben Pedanten, zum Beweise ihrer Gelehrsamkeit, sie getrieben, und endlich Spötter, zur Verhöhnung dieser, und als Nachahmung derselben, sie gebraucht. Der erste Dichter, welcher diese Dichtart absichtlich bearbeitete, und zur Vollkommenheit brachte, war, wie gedacht, Camillo Scrofa, der, unter der Aufschrift Cantici di Fidenzio Glottochrysis, Ludimagistro, Fir. (1565) 1572. 1586. 8. Ferr. (1568) 8. einen Band Gedichte in diesem Stile, mit ähnlichen Gedichten anderer, herausgab. Sie sind, vermehrt mit Gedichten dieser Art, Vic. 1611. 12. Fir. (Nap.) 1723. 8. Vic. 1743. 8. wieder aufgelegt worden. Weil er darin vorzüglich die Sokratische Liebe des Fidenzio Glottochrysis spöttisch besang: so wurde diese Dichtart auch Fidenzianische Poesie genannt. — Ant. Mar. Carofani (L'Hippocrene invaga Musa Invocatoria . . . Ferr. 1580. 8.) — Agostino Coltellini († 1693. Endecassillabi Fidenziani, Fir. 1641. 8. vermehrt mit einem 2ten Theile, Fir. 1652. 12. La Mantilla Fidenziana, Fir. 1669. 12. Auch wird ihm La Fianula del Magistro Ficardo, 1652. 12. zugeschrieben.) — Ungenannter (Endecassillabi di Estione Partico Callisilo . . . Vin. 1684 und 1686. 12.) — Stef. Vai (hat einen Dithyramben in diesem Stile geschrieben, welchen, unter andern, Quadrio, in seiner Stor. e ragione, Bd. 3. S. 163. eingerückt hat.) — Uebrigens geben besondere Nachrichten von der Poesia pedantesca, Nic. Villano, in s. Ragionamento, Vin. 1634. 4. S. 85. Crescimbeni, in s. Storia della volgar poesia, Bd. 1. S. 73. 366. 379. Ausgabe von 1751.

Quadrjo, in f. Stor. e rag. Vb. 1. S. 218 u. f. —

Die *Poesia contadinesca*, auch villanesca genannt, besteht aus Liebesgedichten und Erklärungen in bäuerischen Redensarten und Tone, und in mehreren Octaven abgefaßt, dergestalt, daß, wenn jene Gedichte nur aus einer Octave bestehen, sie Rispetti heißen. Lor. de Medicis wird für den Urheber derselben gehalten, wenigstens ist kein früheres Gedicht dieser Art, als f. Lode della Nencia, bey f. Cautioni a Ballo, Fir. 1568. 4. — Luigi Pulci (Lode della Becca, ebend.) — Gabr. Simponi (Rime e Concetti villaneschi . . . per la Tonia del Tantara, bey seinen Satiren, Tor. 1549. 8.) — Franc. Deni (Stanze dello Sparpaglia alla Silvana sua innamorata, bey f. Pistollotti amorosi, Ven. 1552. 8. 1558. 8.) — Giac. Cicognini (Stanze di Cecco alla Tina, bey seiner Beschreibung d. Corso al Pallio alla Villani . . . Fir. 1619. 4.) — Jac. Baldovino (Il Lamento di Cecco da Varlungo, Fir. 1649. 4.) — Auch finden sich deren in der bekannten Tancia des Mich. Agnol. Buonarroti, Fir. 1612. 8. — Uebrigens liefern mehrere Nachrichten von der *Poesia contadinesca*, oder villanesca, Crescimbeni, im 1ten Vb. S. 204. seiner Hist. della volgar poesia, Ausg. von 1751. und Quadrjo in f. Stor. e rag. Vb. 3. S. 292. —

Die *Poesia boscheresca* ist, in so fern, der Gegensatz der *Poesia bucolica*, als sie, indem der Ton dieser niedrig und gemein ist, den erhabenen, erusthaften Ton annimmt, aber übrigens ist sie, in Ansehung der Unverständlichkeit, ihr völlig gleich, und wird zu ihr gezählt. Crescimbeni glaubt, sie sey deswegen so benannt worden, weil sie im Grunde einem, aus der Ferne, schön scheinenden, grünen, aber innerlich verwachsenen unwegsamen Gebölge gleich ist, und erzählt, daß sie, im 6ten Jahrhunderte, zur Verspottung desjenigen Gelehrten, welche so gekünstelt und gerne Com-

mentarien schreiben, erfunden wurde. Mar. Buonincontro soll zuerst Sonette dieser Art geschrieben haben, sie scheint indessen, da jene Thorheit sich allmählig wenigstens gemindert hat, aus der Mode gekommen, und nie sehr stark betrieben worden zu seyn. S. Crescimbeni Stor. della volgar poesia, Vb. 2. S. 361. a. A. —

Eben dieser Schriftsteller, a. a. O. S. 362. zählt zu der *Poesia bucolica* noch die sogenannten Sonetti Matracchini, indem diese im Tone jener abgefaßt, und wohl nur deswegen besonders benannt worden sind, weil deren immer mehrere zusammen gehören, und der Endlaut der Reime in allen gleich ist, dergestalt, daß sie einige Aehnlichkeit mit einer Reihe sich gleich bemegender Längler haben. Ann. Caro hat deren von dieser Art, und unter dieser Aufschrift verfaßt. —

Die *Poesia maccharonica* unterscheidet sich vorzüglich dadurch von den angeführten, ähnlichen Dichtarten, daß sie italienische Worte latinisirt. Ars ist poetica, sagt einer der ersten Macaronischen Schriftsteller (Folengi selbst apud Menag. in dem Did. Etymol. Ausg. von 1694. S. 462. Voc. Macarons) nuncupatur Ars Macaronica a macaronibus derivata, qui Macarones sunt quoddam pulmentum, farina, caseo, butyro compaginatam, grossum, rudum et rusticum. Ideo Macaronica nil nisi grossedinem, ruditatem et Vocabulazzos debet in se continere. Dieser Folengi war, indessen nicht, wie es gewöhnlich heißt, der eigentliche Erfinder dieser Dichtart; und wenn solche nicht auch schon von den Provenzalischen Dichtern sollte abhätlich gebraucht worden seyn: so kennt man doch wenigstens jetzt einen seiner Vorgänger. Dieses ist Tysphig Odarius († 1488. S. Sardon. Antiq. Patavin. S. 239.) ein Paduaner, aus dem 15ten Jahrh. dessen Carmen macaronicum de Patavinis quibusdam arte magica delusis f. l. et a. 4. in der Biblioth. Picelliana aufgeführt beschriebenen

ben worden ist. — **Teof. Solengi** († 1544. Der berühmteste seiner Nachfolger, und bekannt unter dem Namen **Merlin Coccaie** (Seine Phantasiae Macaronicae, nur 17 an der Zahl, oder vielmehr die ersten 17 Bücher seines Baldo, eines scherzhaften epischen Gedichtes, worin die Thaten und Abenteuer des Baldo da Cippada erzählt werden, erschienen zuerst Ven. 1617. 8. und sind nachher vollständig in 25 Bf. Ven. 1521. 12., unter dem Titel, *Opus Merlini Coccaji, und vermehrt mit einem ähnlichen Gedichte, Zanitoletta, oder die Lieberhändel des Conellus und der Zanina, und der Moschea, oder dem Kriege der Fliegen und Ameisen, und nach dieser Ausg. wiederhebend. 1554. 8. 1564. 8. 1613. 12. Amst. 1692. 8. ebend. 1771. 4. 2 Bde. abgedruckt worden. Der Verf. gab indessen, bey seinen Lebzeiten, eine sehr veränderte Ausgabe; unter der Aufschrift, *Macaronicarum poema* . . . (Ven. 1530.) 8. welche aber nicht den angeführten zur Grundlage gedient hat. Auch sind sie nur nach den ersten, unter dem Titel: *Hist. macaronique de Merlin Coccaie; prototype de Rabelais, plus l'horrible bataille adv. entre les mouches et les fourmis*, Par. 1606. 12. 1734. 12. 2 Bde. in das Französische gebracht worden. Außer diesen, eigentlich Macaronischen Poesien schrieb Solengi auch, unter dem Namen **Luperno Pitocco**, dem **Orlandino** . . . Ven. 1520. 1530. 1539. 8. Lond. 1773. 12. in 8 Gesängen oder Capitoli, im Stilo *bernesco*, und des *Caus Triperuno* . . . Vin. 1527. 8. in drey Selve, nicht wie **Barton** (*hist. of Engl. poet. Bd. 2. S. 357.*) sagt, eine Parodie auf **Dante's Inferno**, sondern eine allegorische Geschichte seines eigenen Lebens, und größtentheils in lat. Versen; auch bey einigen der vorhin angeführten Ausgaben befindlich. Nachrichten von dem Verfasser und den Werken geben **Thomasini**, in den *Elog. Patavinar.* Pat. 1644. 4. S. 71. (aber etwas fabelhaft.) **Wallet** in den *Jug. des Sav.* N. 1276. T. IV. P. I. S. 187. Ausgabe*

von 1725. und **Fontanini**, oder vielmehr **Ap. Zeao**, in der *Bibl. dell' Eloq. Ital.* Bd. 1. S. 301 u. f. Ausg. von 1753.) — **Guarino Capella** (*Macaronica in Cabrinum Gagonagogae Regem composita, nullum delectabilis ad legendum et sex libris disticta. Arimin. 1526. 8.*) — **Barth. Bolla** (1570. *Nova Novorum novissima, s. Poemata filo macaronico conscripta, quae faciunt crepare lectores et saltare caecos ob nimium risum* . . . 1604. 12. *De novo magna diligentia revisitata et augmentata, siamp. in stampatura, Stampator. 1670. 12.* Der Verf. lebte in Deutschland.) — **Bev. Stephonius** († 1620. *Erthraeus* führt ihn in der *Pinacoth. I. S. 160* als Verf. macaronischer Gedichte an, ich weiß solche aber nicht näher nachzuweisen.) — **Ces. Orsini** (*Magistri Stoppini, Poet. Ponzan, Capricia Macaronica*, Pad. 1636. 8. Ven. 1639. 12. Cremon. 1640. 12. Ven. 1653. 12. Mediol. 1662. 12. 1688. 12. C. nov. append. Ven. 1700. 16. Der macaronischen Gedichte sind acht.) — **Parth. Sancelaio** (*Citradinus macaronicus inetrificatus, overum de piacevoli conversantis costume mantia, Somnia trenta quinquae* 1647. 8.) — — **Sammlungen von dergleichen Gedichten**: *Macaronica varia diversis linguis conscripta, praefertim latine, s. I. et a. 16.* Die Verf. sind unbekant. — Wegen der macaronischen Gedichte von Dichtern anderer Völker, s. die Folge. — — Uebrigens gehören zu der Poesia *Maccharonica* noch einige andre ähnliche Sprachmenagerien; und Sprachveräummelungen, als wenn Wörter andere als die gewöhnlichen Bedeutungen gegeben, oder ganz neue Wörter erfunden werden, u. d. m. — Mehrere Nachrichten von der Poesia *maccharonica* geben **Crescimonti**, in *s. Storia della volgar poesia*, Bd. 1. S. 367. d. a. **N. Quadris** in seiner *Stor. e rag. Bd. 1. S. 216.* — Auch handelt davon noch die Vorrede vor der in der Folge vorkommenden **Polemio Middinia**,

so wie *Debut*. In der Bibliogr. infraß. Bell. Lett. Bd. 1. S. 6. S. 445 u. f. —

Die vorgedachten scherzhaften Dichtarten ardhoren, wie gedacht, größtentheils zu den schon Poetischen dieser Art; auch haben sie deren sogar in der Form von Dithyramben, z. B. von Nic. Villani, bey dem angeführten Ragionamento. —

Zu den epischen scherzhaften Poetischen der Italiäner gehören überhaupt: *La prodiga vita dell' Immoderato Lipputo* 1. Ven. 1552. 8. — *Pietro Arrighi* (*La Gigantea*, Fir. 1547. 1566. 4. und bey den Stanzas del Lascia, Flor. 1611. 12. *Apostolo Zeno*, bey dem Frontinini 294 N. x) schreibt sie dem *Strol. Amelunghi* zu. — *J. Aminta* (*La Naua*, Fir. 1548. und mit dem vorstehenden in den beyden letzten Ausgaben zur Verichtigung darselben geschrieben.) — *Ant. Franc. Grazzini*, *Lascia gen.* (*La Guerra de' Mosiri*, Fir. 1584. 4. (unvollendet.) — *Giul. Dati* (*La competa di Parione*, Fir. 1596. 4.) — *Ces. Caparoli* (*La vita di Mecenate* . . . Mil. 1604. 12. Ven. 1608. 12. Perug. 1615. 12. In Terzinen; eines der angenehmen Gedichte dieser Art.) — *Giamb. Andreino* (*Lo sfortunato poeta*, Md. 1606. 8. nur 3 Ges. vers mehret, unter dem Titel: *L'Olivastro, ovvero il poeta sfortunato* . . . Bol. 1642. 4. in 24 Ges.) — *Circe. Masagnasi* (*La vita di Romolo e di Numa Pompilio* . . . Ven. 1614. 8.) — *Franc. Bracciolini* (1) *Lo scherzo degli Dei*, Fir. 1618. 4. Ven. 1618. 12. vermehrt mit einem Gesange, Rom. 1621. 12. Ven. 1627. 12. Bol. 1686. 12. 2) *La Fallide Cvetina*, bey dem vorstehenden. 3) *Il Batino*, ebend. 4) *La Morte dell' Orvietano*, und 5) *Il Convito di Ceco Antonico*, werden vom *Quadrio* in f. Stor. e rag. Vd. VI. S. 723. auch, als dergleichen Gedichte von ihm und bald gedruckt in seinen Poetie, Rom. 1639. 12. angeführt; ob sie darin sich befinden, weiß ich nicht.) — *Giamb. Lalli* (*La Moschide ovvero Domiziano il Moschide* . . . Ven. 1619. 23. Mil. La *Frauceide*, Ven. 1629.

12. Mil. 1630. 12. 6 Ges. der, so schlüpfrige Gegenstand, die großen Vlat-tern, mit ziemlichem Anstande behandelt.) — *Ungen. Opera nuova, piacevole e da ridere in ottava rima, e di bellissime figure adornata di un Villano lavoratore, nominato Grillo, il quale volle diventar Medico*, Par. 1623. 8.) — *Aless. Cassoni* († 1635. *La Secchia*, Poema eroicomico . . . , Fav. 1622. 12. verbessert, und unter dem Titel, *La Secchia rapita*, Roncigl. (Roma) 1624. 12. Ven. 1630. 12. Moden. 1744. 4. (b. A.) Vin. 1747. 8. Par. 1766. 8. 2 Vd. Ven. 1777. 8. Uebersetzt in das Französische, von P. Perrault, Par. 1664. 12. 2 Vd. Von Cedrés, Par. 1759. 12. 3 Vd. In das Englische, Lond. 1715. 8. In das Deutsche, Hamb. 1781. 8. von H. Fr. Schmitt vorher in der italienischen Anthologie; auch eine Probe in dem Schirach'schen Magazin. Das Leben des Dichters, von Muratori geschrieben, findet sich bey der Medeneser und den folgenden Ausgaben, so wie eines in den Vies des Hommes et des Femmes illustres d'Italie, Yverd. 1768. 12.) — *Vital. Salenst* (*Il Trifanello fuoruscito di Colonia* . . . Bresl. 1624. 12. Da der Verfasser dieses Gedichtes schon um das J. 1583. gelebt haben soll: so ist es, wahrscheinlicher Weise, auch schon früher zuerst gedruckt worden.) — *Giul. Ces. Eroce* (*La Topaide, Abbatimento amoroso d'animali terrestri ed aerei, colle Nozze della Rana, e del Passerino, e il Nascimento della Cavaletta, e del Grillo* . . . Bol. 1636. 8.) — *Stab. Gieschi* (*La Valtellina*, Ven. (1638.) 12. ein sehr mittelmäßiges Product.) — *Felice Melenzio* (*La Gigantomachia* f. l. et a. 8. in reinsteigen Versen.) — *Carlo Torire* (*I Nymfi Guerrieri*, Ven. 1640. 12. in Octaven.) — *Sulv. Eherardi* (*I due poeti contrari carcerati in Parnaso, de' quali il più Ignorante è sentenziato da Apollo alla Bestia* . . . Bol. 1640. 8. In

In Octaven und im Stilo bernasco.) — **Dart.** Bocchini (Le Pazzie de' Savj. ovvero Il Lambertaccio . . . Ven. 1641. 12. Bol. 1653. 12. 1669. 12. Eine Sat. auf die Modenaer; zur Vergeltung des Tassonischen Wassereimers, und der darin befindlichen Spottereien über die Bologneser.) — **Pietro de' Bardi** (Il Poemone, ovvero Avino Avolio Ottone e Berlingheri, Fir. 1643. 12. Eine Beschreibung der Romanhelden, aber Travestirung romantischer Epochen, die aber auch wohl älter seyn muß, weil der Verf. um das J. 1585. lebte.) — **Carlo Dottori** (L'Afino . . . Ven. 1662. 12. Zehn Gesänge in Octaven, veranlaßt durch das Sinnbild eines Esels, das die Accennier einst in einem ihrer Kriege führten, und das zu einem Sprichworte Anlaß gegeben hat.) — **Franc. Salvio Frugoni** (La Guardinfanteide . . Par. 1653. 12. Auf die Fischheinde des Grauen zimmert.) — **Lor. Vittori** (La Troja rapita . . . Macer. 1662. 12.) — **Lor. Lippi** (†1664. Il Malmantile racquisito . . . Finaro 1676. 12. Fir. 1688. 4. ebenb. 1750. 4. Par. 1768. 12.) — **Giov. Cam. Peresio** (Il Maggio romanesco ovvero Il Palio conquistato . . . Ferr. 1688. 8. In römischer Volkssprache.) — **Ippolito Neri** (†1709. La Presa di S. Minito in seinen Saggi di Rime, Lucca 1708. 8.) — **Giov. Mar. Raperini** (Arlichino . . . Heidelb. 1718. 4.) — **Art. Ascarei** (La Celidura, ovvero il Governo di Malmantile . . . Fir. 1734. 8. Acht Gesänge in Octaven.) — **Bertoldo con Bertoldino, e Cacafenu** . . . Bol. 1736. 4. Ven. 1737. 8. Dresden 1779. 8. Ein, aus einem profanischen Romane des Giul. Ces. Erce gezogenes, und von zwanzig verschiedenen Personen verfaßtes scherzhaftes Gedicht. Es ist auch in den bolognesischen und venezianischen Dialekt übersezt worden. — **Cirol. Barnasfaldi** (Il Grillo, Ver. 1738. 8. Vin. 1738. 8. Zehn Ges. Das vorher schon angeführte

Werk eines Ungenannten, modernisirt.) — **Giul. Ces. Beccelli** (Il Gondella . . . Ver. 1739. 4. Aus einem im J. 1584. geschriebenen Romane gezogen.) — **Saver. Bettinelli** (Le Raccolte, Canti IV. Ven. 1751. 4. verbessert, Mil. 1752. 4. Il giuoco delle carte, Ven. 1778. 8. Il mondo della Luna, sämmtlich im 5ten Bd. f. Op. Ven. 1781. 8.) — **Bart. Corsini** (Il Torrachione desolato, Bol. 1750. 12. 2Bd.) — **Giam. Carlo Passeroni** (Il Cicerone . . . Mil. 1750 u. f. 8. 6Bd. Bas. 1776. 12. 6Bd.) — **Ant. Frizzi** (1) La Salamanda, Ferr. 1772. 8. 2) Il Vegliione, Ferr. 1776. 8.) — **Abt. Parini** (1) Il Mattino, Ven. 1763. 8. 2) Il Mezzo giorno. 3) La sera. 4) La Notte; Deutsch, unter der Aufschrift: Die vier Tageszeiten in der Stadt, Erst. 1778. 8.) — **Carlo Gozzi** (La Marfisa, Fir. 1772. 8. und als der 7te Bd. seiner Werke.) — **Ottav. Girolami** (Il Tempio della Folia, Lucca 1778. 8.) — **Graf Durante** (L'uso, Berg. 1778. 8. in reimsfreyen Versen, und mehr zu den Satiren gehörig.) — **Clemente Bondi** (La giornata villareccia, in Octaven, in f. Poemetti, Ven. 1779. 8. L'uso, ebenb. Auch dieses letztere, in reimsfreyen Versen, abgefaßte Gedicht gehört eigentlich zu den Satiren.) — **Angel. Talaffi** (La Piuma recisa, Ven. 1778. 8.) — **Giac. Vitorcelli** (Beg. f. Rime, Bas. 1784. 8. findet sich ein scherzhaftes Gedicht, I Maccharoni.) — **Ungen.** (Il primo Pittore, Canti V, Ver. 1792. 8. — Uebrigens ist in Florenz, im J. 1775 u. f. eine Sammlung der frühern heroisch comischen Gedichte der Italiener, unter der Aufschrift, Poemi Eroico-Comici in 6Bden, erschienen. — Und von dieser Poesie, zu welcher aber einige der zuletzt angeführten Gedichte nicht, obgleich zu den scherzhaften überhaupt, gehören, handeln, Ercembent, in seiner Storia, Bd. 1, S. 355. und Quadrio in f. Stor. e rag. Bd. 6, S. 719 u. f. — Auch will ich hier

noch einige Gedichte wenigstens überhaupt nennen, welche gewöhnlich zu den scherzhaften gerechnet werden, ob sie gleich nur schmutzig sind, als von Luigi Transillo (Il Vendemiatore, Nap. 1534. 4. und unter dem Titel, Stanze della coltura degli Orti delle Donne, Ven. 1550. 8. Auch werden eben diesem Verfasser die Stanze in lode della menta 1540. 8. zugeschrieben.) — Franc. Mar. Molza (La Fischeide, Bald. 1539. 4. mit einem Commentar des An. Caro, und bey den Ragionamenti des Aretino, f. l. 1538. 8. Bayle, hat dem Verf. einen Artikel gewidmet, scheint aber doch das Werk selbst nicht gesehen zu haben.) — Auch gehört das Capitolo del forno des Bembo, so wie das Capitolo della Fava des Mauro hierher, welche sich aber bey Opere burlesche befinden. — Die verschiedenen Parodieen und Travestirungen epischer Gedichte sind bey diesen selbst angeführt. — S. übrigens den Artikel Lied. —

Scherzhafte Gedichte von spanischen Schriftstellern: Bey dem Art. Romanze ist der scherzhafte Gedichte in dieser Form überhaupt gedacht, und die burlesken Romanzen des Gongara überhaupt angeführt; allein es sind deren noch von sehr vielen Dichtern mehr geschrieben worden. So enthält, f. B. in den Poesias des Quevedo, Brux. 1661. 4. im 3ten Bd. der Obras, die 5te Muse, Letrillas burlescas, S. 197. und die 6te S. 255. nichts als Poesias burlescas, in Sonetten, Canzonen, u. s. w. bestehend. Wegen der eigentlichen scherzhaften Gedichte, s. den Art. Lied. —

Scherzhafte epische Poesien: D. Jos. de Villaviciosa (La Moschea . . . 1625. 4. Mad. 1777. 8.) — Lope de Vega (La Gatomachia, in f. Himas humana y divinas . . . Mad. 1634. 1674. 4. und im 2ten Bde. S. 207. des Parn. Espan. Deutsch im 1ten Bd. S. 116. des Vertuchschens Magazines der spanischen und portugiesischen Litteratur, Weim. 1780. 3. Uebrigens ist wohl nicht Lope de Vega, wie Hr. B.

dieselbst, S. 117. sagt, der älteste spanische Dichter in dieser Gattung; die, von ihm selbst angeführte Moschea ist ja früher erschienen.) — Jos. de Philestra (El Robo de Proserpina, Mad. 1731. 4.) — D. Gabr. Alvarez de Toledo (La Burrumachia, Tol. 1740. 4.) — Auch habe ich noch dem Quevedo ein ähnliches Gedicht, unter dem Titel, Orlando, zugeschrieben gefunden, das ich nicht näher nachzuweisen weiß: Ferner gehören hieher noch mancherley Erzählungen, als die fabula de Apolo y Dafne von Jac. Polo de Medina, im 3ten Bd. S. 338 des Parn. Espan. Die fabula de Acteon, von Jrc. de Castillo, ebend. Bd. 7. S. 58. Die fabula de Alceon y Aretusa, Burlesca von Anast. Pantaleon de Rivera, ebend. S. 321. Die fabula del Fenix, von Ebend. ebend. S. 328. Die fabula de Acteon, von L. Barahena de Soto, ebend. Bd. 9. S. 89 u. a. m. Delajques, S. 438. d. Uebers. hat sonst noch einige burleske Komödien zu den scherzhaften Poesieen gezogen; allein mich dünkt, als ob dadurch immer die Gränzen der verschiedenen Dichtarten verwirrt würden. S. übrigens seine Geschichte der spanischen Dichtkunst, S. 454 u. f. —

Scherzhafte Gedichte von französischen Dichtern: In der Macaronischen Manier: Dem Bavaffer (De ludicra Dictione, S. 437. Ed. Kappii) und dem Mervestin (Hist. . . . de la poesie franc. S. 139. Amst. 1717. 12.) zu Folge war Antoine Arena, oder vielmehr eigentlich de la Sable (1544) wenn nicht in Frankreich der Urheber, denn doch der vornehmste Schriftsteller in dieser Dichtart. Sein, so viel ich weiß, erstes macaronisches Gedicht ist, Ad fuzas Compagnones studiantes qui sunt de persona friantes, ballas danzas in galanti stilo bislogdantes, dessen Erscheinungsjahr mir nicht bekannt ist, das aber schon in der Tübinger Ausg. von 1529. 12. auf dem Titel ad novo correctas et foliis augmentatas cum Guerra Romana totum ad longum sine sequire, et

et cum guerra Neapolitana et cum revolta Genuesi, et Guerra Avenoniensi heist, und, nachher noch, ebenb: 1531. 8. 1533. 12. 15-18. 16. a 8. f. f. 1670. 12. gedruckt worden ist. Auch soll eine Ausgabe mit der bloßen Aufschrift, Utilissimum Opus Guerrarum et Davsarum, Impressatum in bragardissima Villa de Paris per discretum hominem Magistrum Julium Delium de Piemontum de anno 1574. 8. vortanden seyn; und in dem Cat. Bibl. Reg. Par. wird eine Ausgabe der Guerra Romana, Neapolit. et Genuesi, Par. 1570. 8. und eine andre, cum epistola ad Joa. Roscam, Par. 1574. 8. angeführt. 2) Meigra Entrepriaa Catholici Imperatoris quando de Anno D. 1536 veniebat per Provinciam bene cotrosatus in postam prendere Franciam cum Villis de Provença. propter grossas et minutas gentes rejohire (A. ign. 1537) 12. Brux. 1748. 8. Lyon 1760. 8.) — Remy Belleam (†1576. schrieb, in dieser Manier: Dictionen metricum de bello Huguenotico et Reifrorum Pigliamine ad Sodales, das, so viel ich weiß, bey den s'Eschole de Salerne, trad. . . p. Jean de Milan, P. f. a. 12. 1650. 4. 1651. 12. und auch bey der Ausg. der Gedichte des Arena v. J. 1670. 12. so wie einzeln, 1725. 8. abgedruckt ist.) — Gry. Sotomann (†1590. Seine beyden, bey dem Art. Satire, S. 154 b. angezeigten Schriften sind in diesem Style abgefaßt.) — Theod. v. Beza (†1605. Die, eben daselbst von ihm angezeigte Schrift gegen den Präsidenten Lizet, ist in eben dieser Manier geschrieben.) —

Sogenannte burleske Gedichte: Das Wort selbst wurde, in die französische Sprache, aus der italienischen (von bur-la, f. Orig. della Lingua Ital. . . . dal B. Menagio, Par. 1699. 4. p. 207.) eingeführt und J. 1670. eingeführt (f. Dict. Etymol. . . . par Mr. Menage, Par. 1694. f. S. 140 u. f.) Es gab indeffen schon frühere Gedichte in dieser Manier und das älteste, mir bekannte, ist von

Herenger de la Tour (1551) und führt den Titel: Nascide dediée au grand Roy Alcosribas Nazier, bey f. Choréde, autrement Louenge de Bal, Lyon 1556. 8. Indessen brachte erst J. Sec. Sarrafin (†1655) das Wort Burlesque vorzüglich in Umlauf. Er schrieb in diesem possenhaften Style, die Defaite des boutarimés, ou Dulot vaincu, la Sopria II. a. G. M. Menage gab f. B. Par. 1656. 4. heraus. Einige Nachrichten von ihm finden sich in Baillets Jugem. des Sav. Poet. mod. N. 1502. T. IV. P. 2. p. 264. Amst. 1725. 12.) — Paul Scarron (†1660. Typhon ou la Gigantomachie, Par. 1644. 12. und in f. Oeuvr. Par. 1645. 4. 2Bd. 1685. 12. 10Bd. so wie noch mehrere Gedichte dieser Art, als die Requête au Cardinal. Sein Virgile travesti ist bereits bey dem Artikel Aeneis angeführt. Einige Nachrichten finden sich im Baillet, Poet. mod. N. 1499. S. 252. a. a. P.) — Ang. Menage (†1692. Seine, bereits in dem Art. Satire angeführte Requête des Dictionnaires wird zu den Poesies burlesques gerechnet.) — J. Mich. de Nismes (L'Embaras de la Foire de Beaucuire, Amst. 1700. 8.) — Lingen. (Lunettes à éclaircir la vue, Poeme bur. 1769. 12.) — Uebriqens sind dieses bey weitem nicht alle burleske Gedichte der Franzosen. Pellisson, in f. Relation contenant l'Hist. de l'Academie française, S. 72. Ed. de Paris 1671. sagt das, nachdem das Wort burlesque einzumahl durch Sarrafin in Frankreich eingeführt gewesen, il s'y deborda, qu'il y fit d'étranges ravages. Ne sembloit-il pas toutes ces années dernières que nous jouassions à ce jeu où qui gagne perd? et la plupart ne pensoient-ils pas que pour écrire raisonnablement en ce genre, il suffisoit de dire des choses contre le bon sens et la raison? Chacun s'en croyoit capable, en l'un et en l'autre sexe depuis les Dames et les Seigneurs de la Cour, jusqu'aux femmes de chambre et aux valets. Cette

Cette fureur du burlesque dont à la fin nous commençons à guerir, estoit venue si avant, que les libraires ne vouloient rien qui ne portât ce nom; que par ignorance, ou pour mieux debiter leur marchandise, ils le donnoient aux choses les plus serieuses du monde, pourveu seulement qu'elles fussent en petits vers; d'où vient qu'en la guerre de Paris en 1649. on imprima une pièce assez mauvaise, mais sérieuse pourtant, avec ce titre . . . *La Passion de notre Seigneur en vers burlesque*. Auch Boileau, in dem Art. poet. Ch. 1. B. 81 u. f. flagt in eben diesem Tone. Vorzüglich scheint diese Wuth auf Travestirung der Gedichte der Alten gefallen zu seyn; außer der *Menecide* wurden noch die *Metamorphosen* des *Odys*, und des *Claudian* nach der *Proserpina*, von *Daffanci* travestirt. —

Eigentliche scherzhafte Gedichte von der lyrischen Gattung: *Jercs. Villon* (1461. Il fut, (sagt *Maffien Hist.* de la poesie franç. p. 248.) l'inventeur de ce *badinage* delicat qui tient comme le milieu entre l'agréable et le bouffon, et que dans la suite *Marot*, et *Saint Gelais*, *Voiture* et *Sarrasin* semblent avoir porté à toute la perfection dont il est susceptible. Car quoique *Villon* tombe souvent dans le comique et dans le bas, il est certain pourtant qu'il a eû l'idée du genre d'écrire dont nous parlons, et que c'est dans ses vers qu'on en découvre les premières lueurs. Seine Werke sind, Par. 1532. 8. 1723. 8. à la Haye 1742. 8. b. u. gedruckt. Außer den, in den scherzhaften Satiren gehörigen petit und grand testament, enthalten sie mehrere scherzhafte Balladen und Rondeaux, so wie einen Monologue du franc, *Archier de Bagnolet* und *Dialogues entre Melpaye et Baillevant*. — *El. Marot* († 1544. Die Ausg. seiner Werke sind bey dem Art. Satire S. 171. angezeigt. *Naube*, in s. *Maturat*, S. 166. *Velfac*, in seiner *Dissertat. sur le burlesque*, und *Wasserr*, setzen den *Marot*

unter die burlesken Dichter; allein, wie mir dünkt, mit Unrecht, denn wenn gleich neuere Gedichte im *Marotschen* *Styl*, zu den burlesken Werken gerechnet werden könnten: so schrieb doch *Marot* selbst, zu seiner Zeit, in der guten Sprache.) — *Mellin de St. Gelais* († 1558. Seine Oeuvr. Lyon 1574. 8. Par. 1658. 12. Par. 1719. 8. bestehen aus Elegien, Epikeln, Rondeaux, Sonetten, und vorzüglich aus Epigrammen. Le Poete, sagt *Sabatier*, est le premier qui ait fait passer le Madrigal de la Poesie ital. dans la notre, et c'est lui qui en a fixé le véritable caractère; il l'a réduit au sentiment et à la finesse de la galanterie. Sonnet in dem 1ten Bd. S. 456. *Balliet* in den Jug. des Sar. Poet. mod. N. 1285. T. IV. P. 1. S. 202. Amst. 1725. 12. und die *Annales* poet. Bd. 3. S. 67 u. f. geben Nachrichten von ihm.) — *Ving. de Voiture* († 1648. Oeuvr. Par. 1656. 4. La Poesie franç. (sagt *Pekiffon*, in s. *Disc. sur des Oeuvr.* de *Sarrasin*, S. 47.) avoit été gaye et folâtre du tems de *Marot* et de *Mellin de St. Gelais*, et quoique depuis elle eût encore paru quelquefois avec le même visage, néanmoins les grands Genies de *Ronsard*, de du *Bellay*, de *Belleau*, de *Desportes*, de *Berteau*, du *Card.* du *Perron* et de *Malherbe* étant plus graves et plus sérieux, l'avoient emporté par-dessus les autres, et nos Muses commençoient à être aussi sérieuses que ce Philosophe de l'Antiquité qu'on ne voyoit jamais rire. Les choses étoient en cet état . . . lorsque *Voiture* vint avec un esprit très-galant et très-delicat, et une melancholie douce et ingéneuse qui cherchoient sans cesse à s'égayer, u. f. u. Er erneuerte die *Ballade*, das *Triplet*, *Rondeau* und dergleichen Dichtarten. Daß indeß sein Scherz mehr Rünkeley und Witzley als wahrer Scherz war, haben die neuen französischen Schriftsteller, *Moltaire*, *Marmontel* u. s. m. selbst gesagt. Nachrichten von ihm finden sich in *Vall.* let's

des Jug. des Sav. Poet. mod. N. 1457.
T. IV. P. 2. p. 166. Amst. 1725. 12.)

— Wegen der übrigen scherzhaften lyrischen Gedichte, s. den Art. Lied. —

Scherzhaftes französische Gedichte von der erzählenden Art: Ausser den, bey dem Art. Erzählungsbereitsangeführten, größtentheils hierher gehörenden Gedichten: *Mic. Boileau Despreaux* († 1711. Le Lutrin, 6 Ges. zuerst 4 Ges. im J. 1674. vollst. im J. 1683. und nachher in seinen Werken, Gen. 1716. 4. 2 Bd. mit einem Comment. von Brossette. Amst. 1738. f. und 4. und 8. mit L. ebend. 1729. 12. 4 Bb. mit Anmerkungen von de Montreuil, Dresd. 1746 und 1767. 12. 4 Bb. Par. 1747. 12. 5 Bb. von St. Marc; Par. 1757. 12. 3 Bb. durch Renaudot und Balincour. Uebers. ist das Pult, in das Englische, mit der Dichtkunst des Verf. Lond. 1714. 8. In das Deutsche von G. E. E. Müller, Leipz. 1738. und von Frdr. Heinrich von Schönberg, Dresd. 1753. 8.) — *L'Ép. le Noble* († 1711. L'allée de la Seringue, ou les Noyers, Poeme hero.-satir. Franchev. 1690. 12. Eine schlechte Nachahmung des Lutrin. La Fradine ou les ongles rouges 3 Ges. 1690. 12. Zus. 1691. 12. und im 15ten Bd. s. Oeuvr. das letzte ist eine Sat. auf einen Apotheker.) — *Jean Jos. Vade* († 1757. La Pipe cassée, in seinen Oeuvr. Par. 1756. 12. 4 Bb.) — *Ch. Secondat B. de Montesquieu* († 1757. Le Temple de Guide, Par. 1725. 12. sieben Bücher, 1772. 8. mit Kupf. und in Kupfer gestochen; vertheilt von Colardeau, mit einigen glücklichen Veränderungen, besonders des Ausganges, im 1ten Th. seiner Oeuvr. Par. 1778. 12. 5 Bb. und von Leonard; übersetzt in das Ital. von Despassanti, Bol. 1767. 8. In das Deutsche von J. F. Camerer, Hamb. 1751. 8. übers. dreymahl; am leblichst von Wagner, Wien 1770. 8.) — *Aron de Voltaire* († 1778. 1) La Pucelle d'Orleans, 12 Ges. und im 11ten Bd. der Beaumarchaischen Ausgabe s. B. Uebersetzt in das Englische, 1780. 4. In Deggel Rhms 1787.

2. In das Deutsche, Par. 1787. 8. (eine freye Nachahmung) Lond. 1788. 12. (elend.) Travestirt (Wien) 1791 u. f. 8. 3 Bde. 2) La Guerre civile de Geneve, ou les amours de Robert Corvella, Lond. 1768. und im 12ten Bd. der vorhin angeführten Ausg. s. B. 6 Ges. Engl. von L. Leves 1769. 12. Auch gehört noch mehrere s. Poet. mel. im 14ten Bd. s. Werke hierher.) — *Jean B. Louis Greffier* († 1778. Le Ververt, 4 Ges. Haye 1734. 12. und in seinen verschiedentlich gedruckten Werken als Amst. 1755. 12. 2 Bb. Lond. 1758. 12. 3 Bde. Englisch von J. Gill. Cooper 1759. 4. und ein zweytes Mal 1793. 4. Deutsch, von Böhm unter dem Titel, Paperle, 1750; unter dem Titel, der Papagen in Versen, 1779. Auch können noch sein Carême, und s. Lutrin vivant hierher gerechnet werden.) — *Denesle* († 1767. L'Étourneau, ou les aventures du Sansonnet, poeme her. en V ch. 1736. 12. Le Curieux puni 1737. 12. u. a. m.) — *Cl. Marie Giraud* (Diabotanus ou l'Orvietan de Salins P. heroicom. 1750. 12. in Prose. La Theriacade, ebenfalls in Prose, zus. 1769. 8. La Procopade, ou l'Apothéose du Doct. Procope 1754. 12. 6 Ges. und in Versen.) — *Jac. Ant. Théodoric* (L'Acadiade, la Mandrinade, la Prussade, l'Albionide, et l'Hanovriade, Poemes heroi.-com. 1758. 1759. 12. 2 Bde.) — *Boulanger* (Le Balai, Constat. 1761. 8. La chandelle d'Arras. . . en XVIII. Ch. Berne 1768. 12.) — *Junquieres* (Caquet Bonbec, Poulx à ma tante 1763. 8. Verm. 1764. 8. Sieben Ges.) — *Le Jeune* (Clovis P. heroi.-com. 1763. 12. 5 Bde.) — *De la Grange* (Le Phaeton renversé, P. heroi.-com. 1764. 12.) — *Isard de L'Isle* (La Bardinade, ou les idées de la cupidité 1765. 8. Zehn Ges. Eine Art von Dunciade.) — *Alex. Masson* (Les Innocens, P. heroi.-com. en IV ch. 1764. 12. Vanbrock, ou le petit Roland, P. heroi.-com. en VIII Ch.

VIII Ch. Brax. 1776. 8.) — J. Franc. Kamtau (La Rameide; 1766. 8.) — Ungen. Les Victimes; Poeme heroi-com. 1768. 8. — Ungen. (Le Voyage de la Normandie, P. heroi-com. en III ch. 1769. 12.) — Ungen. (Le Vantball ordinaire, ou les fetes de la Guingette, Poem. griv. en V ch. 1769. 8.) — Desfontaines (Les bains de Diane, ou le triomphe de l'amour, en III ch. 1770. 8.) — Ungen. (L'equipée, Poeme heroi-com. en VI ch. 1776. 8.) — La Pucelle de Paris, en XII ch. Lond. 1776. 8. — Les Journées de l'amour 1776. 8. — Gabiot (Le Duel, suivi de l'origine de la gaze et des bouffantes 1778. 8.) — Abt Savre (Les quatre heures de la Toilette des Dames en IV ch. 1778. 8. 1779. 8.) — Ungen. (La Journée des Dames 1780. 8.) — Milon (L'eventail en IV ch. 1781. 8. gehört zu den guten Gedichten dieser Art.) — Ungen. (Les giboulées de l'hiver 1781. 8.) — Phanor, en IV ch. Gen. 1782. 8. — Montagne (La Levite conquise en II ch. 1782. 8.) — Ungen. (La Journée des enfans, le Matin 1783. 8.) — Jouffreau de Lagerie (D. Quixotte, Poeme heroi-com. 1783. 8. Günst. Gef. und mehrtraurig, als lustig.) — Ungen. L'auxade, ou l'ainour à la redoute, 1783. 8. Zwief. Gef. voller mollüftigen Gemäths. — Les Chastreux 1783. 8. Gräßlich durch den Inhalt. — Bessroy de Reigny, bekannt unter dem Nahmen des Cousin Jacques (Marlborough, Poem. com. en prose rimée Londr. 1784. 8. Auch finden sich in f. Poef. diverses verschiedene hier gehörige Gedichte, als Hurluberla ou le Celibataire, Turluteu u. d. m.) — Miramand (Le Bal en Careme 1784. 8.) — Ungen. Le Momon, ou la nuit du Joueur, P. heroi-com. en VI ch. 1784. enthält einzelne gute Schilderungen. — Grainville (Le Carnaval de Paphos 1784. 8. mittelmäßig.) — Pils (La Carlo-Robertiade ou

Epitre badiné des chevaux, ânes et mulets au sujet des ballons 1784. 8.) — Imbert de la Platiere (L'Invention des globes aerostatiques 1784. Liebet zu Ehren der Erfindung.) — Ungen. Les quatre saisons litterair. 1785. 12. — Les baisers de Zizi 1786. 24. — Le voyage d'Amerique, Lond. 1786. 12. — Perisère, ou la colere d'amour en V Ch. 1787. 8. — Scieys (L'Amour et Pylche en VIII Ch. 1790. 12.) — Mouffier (La liberte du cloître 1799. 8. Le Siege de Cythere 1790. 8.) — M. R. (La Bazochide, Poeme burlesco-patriotico heroiq. en III ch. 1790. 8.) — Ungen. La Pariseide, ou les Amours d'un jeune Patriote et d'une belle Aristocrate, P. heroi-com. politique en Prose 1790. 8. — Cubieres (Les Etats généraux de l'Europe 1791. 8. Doch mehr lehrreich, als scherzhaft. Les rivaux au Cardinalat . . . 1792. 8.) — —

Scherzhafte Gedichte von englischen Dichtern, und zwar in der Maccaronischen Manier: Will. Dunbar (1440. ein schottischer Dichter: unter f. Ged. in den Anc. Scott. P. Edinb. 1770. 8. S. 35 findet sich ein Gedicht, worin lateinische Zeilen mit englischen Schemeln.) — J. Skelton († 1529. In f. Works 1512. 1736. 8. finden sich mehrere im eigentlichen Maccaronischen Style abgefaßte Gedichte.) — Will. Drummond (Polemo-Middinia, Oxfr. 1691. 4. Glasg. 1779. 4. mit einer Vorrede von Gibson, über diese Dichtart.) — Ungen. Buggiador, a maccaronic Poem. l. a. 4. — A. Seddes (Epistol. Maccaronica ad Fratrem de iis quae gesta sunt in nupero Dissentientium conventu 1790. 4.) —

Burleske Poesien: Sam. Butler († 1680. Hudibras in three parts; der erste im J. 1663. Der zweyte im J. 1664. Der dritte im J. 1678. Vollständig, sehr oft; mit einem Comment. von Zach. Gray 1744. 8. 3Bde. 1764. 8. 2Bde. Von Nash, 1793. 4. 3Bde. Uebers.

Uebers. in das Französische von Tonnelay 1767. 12 3Vde. In das Deutsche, von J. J. Bodmer 1787. 8. (nur 2 Bsf.) Von Waser, Hamb. 1765. 8. Von D. W. Solthaus, Riga 1787. 8. in Versen. Auch gehören noch Gedichte aus f. Remois by R. Thyer 1759. 8. 2Vde. hieser. Das Leben des Dichters, mit einer, meines Bedünkens, im Ganzen richtigen Beurtheilung des Werkes, findet sich in Johnsons Lives of the most eminent English Poets, Vd. 1. S. 263. Lond. 1783. 8. Das Gedichte veranlaßte übrigens allerhand jetzt vergessene Nachahmungen, wie einen falschen Second Part of Hudibras; einen Dutch and Scotch Hudibras, Butlers Ghost, The Occasional Hypocrite u. a. m.) — Math. Prior († 1721. Seine Alma, or the Progress of the mind, in three Cantos ist, zu sichtlich, in der Manier des Hudibras geschrieben, um hier nicht seine Stelle zu erhalten.) — Und mehr oder weniger haben noch in eben dieser Manier geschrieben: Rich. Flecknoe (berühmt durch die Satire, zu welcher er den Rahmen hergab; sein Diarium or the Journal ist, indessen, in burlesken Versen abgefaßt.) — Ed. Ward (Sein Hudibras redivivus gehört hieher, so wie seine Uebers. des D. Quirorte in hudibrastic verse; ob mehrere der ihm, von Cibber, (Lives Vd. 4. S. 293) zugeschriebenen Gedichte in dieser Manier sind, weiß ich nicht.) — Sawkins Brown (The pipe of Tobacco u. a. m. in f. Poems.) — Ungen. A day of vacation in College, Burl. 1751. 4. — W. Moffet (The Irish Hudibras 1755. 6.) — Ungen. The Wig a burlesco-satir. Poem. 1762. 4. — The Eviad, a burlesque Poem 1781. 4. Zweis Bsf. und schlecht. — Independence in hudibrastic verse 1783. 4. — W. Sharp (A ramble from Newport to Cowes 1784. 4. In Hudibrastischer Manier.) — Ungen. The Patriad an her. in III Cant. 1786. 4. ebenfalls in dieser Manier. — Ungen. The Twin-brothers 1787. 12.

In Prose und Hudibrastischen Versen. — M'Fingal, a modern Epic Poem in IV Cant. 1792. 8. Der Amerikanische Hudibras; die Helden sind Corporn und Whigism; —

Allgemeine scherzhaftes Gedichte: Walter Smyth (The mery Gessys of one eallyd Edyth the lyeng widow 1525. 4. Der Inhalt sind weibliche Betrügereyen; aber die Darstellung ist sehr schlecht.) — Abr. Cowley († 1667. Seine Mistress geschrieben im J. 1647. läßt sich füglich zu den scherzhaften Gedichten überhaupt rechnen. Wegen der Ausg. f. W. f. den Art. Lieb.) — Ungen. (Bacchanalia, or a Descript. of a drunken Club 1680. 8.) — J. Waller († 1687. Seine Battel of the Summer-Islands. 3Bsf. gehört unstreitig zu den scherzhaften Gedichten.) — Ungen. Islington Wells, or the Threepenny Academy 1691. 8. — A Search after Wit, or a Visitation of the Authors . . . 1691. 8. — The school of Politicks or the Humours of a Coffeehouse 1691. 8. — The Jacobite Conventicle 1692. 8. — John Philipps († 1708. The splendid Shilling in f. Poems, Lond. 1715. 1762. 1776. 8. und auch in der Johnsonschen Ausgabe der Dichter, in reimfreien Versen, und gänzlich Parodie der Miltonschen Manier, die hier auf einen unbedeutenden Gegenstand angewandt wird. Es ist auch 1777. 4. in das Lateinische übersezt worden: Das Leben des Dichters findet sich in Cibbers, oder Ehiels, Lives. Vd. 3. S. 143. Lond. 1753. 8. und im 1ten Vd. der Johnsonschen Lives, S. 425. Ausg. v. 1785.) — Sam. Gattb († 1718. The Dispensary sechs Bsf. erschienen im J. 1696. und in jeder Ausgabe, bey Lebzeiten des Verfassers, verbessert; in der Johnsonschen Ausgabe der Dichter befindlich. Der Plan ist fehlerhaft; auch sind die Reden der Personen keinesweges charakteristisch; aber einzeln ist es mit vieler Sorgfalt und Fleiß ausgearbeitet, und wenn gleich der Darstellung die wahre poetische Wärme fehlt: so

so sinkt doch der Dichter nie unter das Mit-
telmäßige herab.) — John Gay († 1732.
The Fan, in 3 Büchern. Dem Ganzen
liegt mythologische Dichtung zum Grunde;
und wir dünkt, als ob Venus, Diana
und Minerva nicht mehr interessieren könn-
ten, wenn sie nichts thun, als was al-
lenfalls jeder sie thun lassen könnte. Ein-
gelen Stellen fehlt es nicht an Witz und
Laune; Deutsch findet es sich in dem La-
schenbuch für Frauenzimmer, Berl. 1780.
Taivia, or the Art of Walking the
Streets of London, 3 Bücher; auch
hier sind Gottheiten eingemischt, ohne daß
es Noth wäre: doch ist das Ganze gefälli-
ger, mannichfaltiger und munterer als das
vorige. Die Gedichte des Verf. sind sehr
oft gedruckt, als unter dem Titel Works,
Lond. 1775. 12. 4Bd. und sein Leben
im Elbber. Bd. 4. S. 250. und im 3ten Bd.
S. 109. der Johnsonschen Lives beschrie-
ben.) — W. Somerville († 1742. In f.
Occasional poems, Lond. 1727. 8.
findet sich ein scherzhaftes, in reimfreien
Jamben geschriebenes Gedicht, Hubbinol,
or the Rural Sports, das auch mit sel-
ner Chace einzeln, Birmingham 1767. 8.
gedruckt worden, und in der Manier des
Splendid Shilling, obgleich vielleicht
nicht so interessant ist.) — Alex. Pope
(† 1744. The Rape of the Lock ge-
schrieben im J. 1711. in zwey Gesängen;
und bald nachher auf 5 Bes. ausgedehnt.
Der Werth des Gedichtes ist entschieden,
und meines Bedünkens übertrifft es an
glücklichem Witz und Scherze alle ähnliche
Producte. Die Werke des Dichters sind
sehr oft gedruckt; die besten neuesten Aus-
gaben sind, Lond. 1751. 8. 9Bd. 1737.
12. 9Bd. 1766. 8. 8Bd. 1770. 8. 9Bd.
1776. 12. 6Bd. gemacht. Uebersetzt
in das Italienische ist der Lockenraub
von Andr. Banducci, Flor. 1739. 8. In
das Französische, mit den Werken,
durch Silhouette; einzeln im 14ten Bd.
von Marmontel. In das Deutsche,
von einem Ungen. 1739. 8. in Prose; mit
den Werken, durch J. J. Dusch, Hamb.
1760. 8. 52h. und in trochäischen Ver-
sen, von Ad. Gottsched, Leipz. 1744. 8.

1771. 8.) — Ungen. Yaphells Kitchen;
or the Dogs of Aegypt, an her.
Poem, Lond. 1713. 8. — John
Ozell († 1743. Sein Rape of the
Bucket wurde einst Pope's Rape of the
Lock entgegen gesetzt ist aber jetzt ver-
gessen.) — Math. Concannon (In f.
Poems 1725. 8. findet sich ein scherz-
haftes Gedicht, A match at Football, in
3 Bes. eine sichtlich Nachahmung des
Lockenraubes, die nicht ganz ohne Ver-
dienst ist. Das Leben des Verf. erzählt
Elbber, im 5ten Bde. S. 27 der Lives.)
— Ungen. The Cavalcade and the
Delight of the Bottle 1720. 8. —
The Battle of the Sexes, L. 1723. 8.
— W. King († 1763. The Toak, an
heroic Poem 1727. 4. 1747. 4. und
in Almon's foundling Hospital for wit.
Das Gedicht ist eine politische Satire;
aber, bey dem Art. Satire, S. 186. b.
aus Versehen einem andern Dichter glei-
ches Namens zugeschrieben worden.) —
Rich. Owen Cambridge (The Ser-
meriad, Oxf. 1742. 8. 1751. 4. Daß
dieses Gedicht später als der Lockenraub
geschrieben worden, zeigt sich aus der
Vortrede: aber, da die englischen Littera-
toren dessen fast nie gedenken; so kann ich
das Jahr seiner Erscheinung nicht bestim-
men. So viel ist gewiß, daß das Ge-
dicht diese Vergessenheit nicht gänzlich ver-
dient, und wäre es auch nur der Be-
merkung des Verfassers wegen, „daß, in
den Werken dieser Art. zw. zwischen Epos-
seen, im Grunde es eine Unschicklichkeit ist,
wenn die Personen darin sich an die heid-
nischen Gottheiten wenden, Opfer brin-
gen, Orakel fragen, oder die Sprache des
Homer nachahmen; daß Cervantes seinem
Held auf eine viel wahrscheinlichere Art
characterisirt hat, und daß das Wunders-
bare des Werkes viel natürlicher ist, in-
demer den Don Quixote seine andre Un-
gereimtheit thun oder sagen läßt, als was
sie ein. durch das Lesen der Ritterbücher,
erhitzter Kopf thut oder sagen kann.“
Auch die Verse selbst sind nicht schlecht,
nur hat das Ganze zu wenig Interesse
für die mehrsten Leser, und ist, obgleich
mit

mit hindänglicher Wahrscheinlichkeit, zu gelehet, um allgemein gefassen zu können.) — **Ungen.** The Scandalizade 1750. 4. — The Batriad, f. 2 Gef. — **Ebr.** Whirligiz (The Quackade a mock her. Poem 1739. 4. — **J. Duntombe** (The Feminiade 1754. 4.) — **Ungen.** The Noviade, an her. Poem 1755. f. — **Ungen.** The Metamorphosis of a Prude 1756. 4. — **Wright** (The loss of the Handkerchief 1757. 8. Da ich das Gedicht nicht gesehen: so weiß ich nicht, ob es Schmaltheit mit unserm Zacharid verlorenen Schnupstuche hat.) — **Jingledeu** (Honest Rangers Progress 1760. 12. Honest Rangers visit to the ideal world 1763. 4.) — **Ungen.** The Fribleriad 1761. 4. — The Murphyad, a mock her. Poem 1761. 4. — **Patriotism**, a mock her. Poem 1764. 4. — **Th. Salte Delamayne** (The Oliviade 1763. 4.) — **Ungen.** (Liberty and Interest, a bur. Poem 1764. 4.) — **D. Coblero**, or the mock Baron 1763. 8. — **Ungen.** The Battle of the Genii 1765. 4. — **D. Thornton** († 1768. The batrel of the Wigs (der Perücken, nicht der Whigs, dieser bekannten politischen Partei, in welche aber diese Perücken in der Annahme der vornehmsten Wäcker in allen Theilen der Dichtkunst, S. 129. N. 11. verwandelt worden sind.) An additional Canto to Dr. Garths Poem of Dispensary, occasioned by the Disputes between the Fellows and Licentiates of the College of Physicians; Lond. 1767. 4. Für uns Ausländer nicht ganz verständlich; aber, wie mir dünkt, an Leichtigkeit, Witz und Darstellung weit über dem Dispensary erhaben. Auch findet sich von dem Verf. noch ein scherzhaftes Gedicht, The City latin in dem Repository 1777. u. f. 8. 3 Bde.) — **Will. Jul. Middle** (The Concubine, Lond. 1767. 7. verändert 1769. 4. Zwei Gesänge, in der Manier des Esenfer, und mit glücklicher Darstellung geschrieben.) — **S. Whirlpool** (Cari-

Vierter Theil.

catura, or the battle of the Butts 1768. 8.) — **Ungen.** (The Masquerade 1768. 4. — **Jam. Love** (Cricket, an her. Poem 1771. 4.) — **Ungen.** (The Coal-heavers a mock her. Poem 1774. f. — In den Poetic. Amusements at a Villa near Bath, von **W. Miller** 1775, 1778. 8. 3 Bde. finden sich mehrere kleinere hieher gehörige Gedichte. — **Ungen.** (The Gamblers 1777. 4. zwey Gef.) — The Diabo-lady 1777. 4. — The Anti-Diabolady 1777. 4. — **Ungenannter** (The Female Congress, or the Temple of Cotytto: A Mock Heroic Poem, Lond. 1779. 4. Ganz im Geiste des Petronius, auch schon geschrieben.) — **Will. Hayley** (The triumph of temper 1778. 4. und in f. Poems 1785. 8. 6 Bde. Deutsch, Zür. 1788. 8.) — **Rob. Pratt** (Poems for the Vase at Bath Eaton 1781. 4. und im 2ten Bd. f. Miscell. 1785. 8. 4 Th. The art of rising on the stage. ebend. im 1ten Bde.) — **Ungen.** The Eviad, a burlesque Poem 1781. 4. — **Ungen.** (The Cow-Chace, an her. Poem 1781. 4. Ein mittelmäßiges Gedicht auf G. Waynes Unternehmung in dem Amerikanischen Kriege, Witz wegstreben zu lassen.) — The blazing Star; or Vestina, the gigantic rosy Goddess of health 1783. 4. Eine Vertheidigung des weiblichen Geschlechtes. — The Opera Rumpus, or the Ladies in the wrong-box 1783. 4. Ueber einen Streit in der Oper. — **Sam. Hoole** (Aurelia, or the Contest. An heroic-comic Poem. Lond. 1783. 4. und in f. Poems 1790. 8. 2 Bde. Vier Gesänge, und in der Manier des Lockenraubes; nur dem Inhalte nach, so geringfügig er ist, interessanter, und, wie mir dünkt, auch in der Ausführung dadurch, daß die Maschinen weniger in die Handlung verwebt sind, glücklicher.) — **S. J. Pye** (Aerophorion, Oxf. 1785. 4. und im 1ten Th. f. Poems 1787. 8. 2 Bde. Einartiges Gedicht; auf die Erfindung der Luftballons. Amusement 1790. 4. Die Vergnügungen unsrer Zeit so dargestellt, daß

S

man

man sie mit Vergnügen liest.) — **Ungen.** The War of the Wigs 1785. 4. ein gutes Gedicht. — The Paphiad, ein feines Lob auf die Herz. von Devonshire. — In den Poems von Edw. Lovibond 1785. 8. finden sich verschiedene, kleinere, hieher gehörige Gedichte. — **Ungen.** Lubin 1785. 4. — **W. Cowper** (The Task 1785 8. und als der 1te Bd. f. Gedichte. Sechs Bücher, über das Sopha, und eben so lehrreich, als scherzhaft. The history of John Gilpin. ebend.) — **Ungen.** The Mirror 1786. 4. ein feines Compliment an eine Dame.) — **Rob. Burns** (S. Poems chiefly in the scottish Dialect 1786. 8. enthalten mehrere hieher gehörige Gedichte.) — **Ungen.** The Cassina 1786. Auf das Bad zu Weybridge, in Anst's Manier. — **G. Keate** (The distressed Poet, a serio-comic Poem 1787. 4. Drey Bde.) — **Ungen.** The Battle of Hastings 1787. 4. Hastings Geschichte vor dem Parlament, und nicht schlecht. — **Will. Whitehead** († 1785. In f. Poems 1788. 8. 3 Bde. finden sich mehrere, hieher gehörige Gedichte, als the goats beard, Venus stirring the Graces, variety u. a. m.) — **J. West** (The humours of Brighelmstone 1788. 4. In Anst's Manier; aber weit unter dem Original.) — **Ungen.** The Odiad, or Battle of Humphries and Mendoza, a her. Poem. 1788. 8. Auf die bekannten Faustkämpfer und ganz gut. — The Battle royal, or the effects of anticipation 1788. 8. — **Ch. Shilleto** (The Country Book-club 1788. 4. Gehört zu den launigsten Gedichten dieser Zeit.) — **Lucia Strickland** (Christmas in a cottage 1790. 4. Ein gutes Gedicht.) — **Ungen.** The rout, or a sketch of modern life 1789. 4. Nicht ohne Laune geschrieben. — **Jal. Juniper** (The Brunoniad, an. her. Poem. 1789. 4. Verspottung des Systems von D. Cullen, einem Arzte, und seiner Anhänger.) — **G. Glystec** (A Dose for the Doctors, or the Aesculap. Labyrinth explored 1789. 4.)

— **Ungen.** The Theriad, an her. com. Poem. 1790. 4. Ein sehr mittelmäßiges Gedicht auf den Wolf in Gervaudan. — **Marm. Milton** (St. James Street 1790. 4. In reimfr. Versen und nicht ohne Laune.) — **Jam. Launoe** (The Bolom-friend 1791. 8. Fünf Bücher. Der besungene Busenfreund ist ein Hermelinkreiser, und das Gedicht ist mit viel Geist und Laune abgefaßt.) — **Phil. Bracebridge Homer** (Anthologia, or a collection of flowers 1790. 4. In reimfr. Versen. Die Gedichte bestehen aus Anreden an Blumen, und sind, größtentheils, ganz artig.) — **Ungen.** No abolition of Slavery, or the universal empire of love 1791. 4. — **Ungen.** The Lady's As-race 1791. 4. — The festival of beauty 1791. 4. — Jack and Maria, a Dial. on the repeal of the Test-act. 1790. 4. — **Th. Marton** (In f. Poems 1791. 8. finden sich mehrere, hieher gehörige Gedichte, als the pleasure of the tankard or a Panegy. on Oxford ale, the Castle barbers soliloquy, the Oxford Newsmans verses, the Phaeton and the one horse chair, the grizzle wig, the progress of discontent, u. a. m.) — **Ungen.** Bagshot Battle 1792. 8. — **Anri - Gallimania**, or John Bull in hysterics, an her. com. Poem. 1792. 4. ein mittelmäßiges Product. — **Casino**, a mock her. Poem. 1792. 4. Trotz dem Titel mehr Lehr- als erzählendes Gedicht, und langweilig. — Wegen der scherzhaften lyrischen Gedichte, s. den Art. Lied. — — Besondere Sammlungen von scherzhaften Gedichten überhaupt: Poems in Burlesque . . . 1692. 8. — The repository; a select Collect. of fugitive pieces of Wit and humour, in prose and verse 1777 - 1783. 12. 4 Bde. (Enthält unter andern, the coronation, the dwarf, the fanpainter, the Hiliad, Patriotism. Essay on nothing, Thorntons City latin, u. a. m.) — The new foundling Hospital for wie erschien zuerst 1768 u. f. in 5 Bd.

1784..

1784. 12. 6 Bde. 1792. 12. 9 Bde. (Die Verf. der darin befindlichen Aufsätze sind, Townshend, Carmarthen, Carlisle, Charsmont, Nugent, Duchan, Chestersfield, Chatam, Palmerston, Lady Craven, Mulgrave, Petteleton, Harvey, Fox, Fitzpatrick, Porick, Walpole, Lady Montagu, Mistr. Graviile, Mistr. Fenor, Miss Carter, Kuttrel, Draper, More, Jones, Young, Williams, Wilkes, Garrik, Sheridan, Eikel, Ellis, Courtenay, Colmann, Cumberland, Anstey, Hayley, Jervis, Thornton, Armstrong, Beattie, u. a. m. Sie besteht indessen nicht bloß aus Gedichten.) — An Asylum for fugitive pieces in verse and prose, 1785–1788. 8. 3 Th. — Der sechste Band von Wells Classical arrangement of fugitive poetry enthält hieher gehörige kleinere Gedichte, als S. Kibbels Psyche, W. Melmoth's Transformar. of Lycon and Euphorminus, Mos. Mendez Squire of Dames, u. d. m. — Scherzhaftes Gedichte von deutschen Dichtern, in der Macaronischen Manier: Die Vermischung lateinischer und deutscher Verse ist bey uns sehr alt Schon in der, ums J. 1216 von Everhardt, Domherrn zu Sandersheim gemachten, niedersächsischen Geredimten Uebersetzung einer lateinischen Chronik des Stiftes Sandersheim (in Leuckfelds Gesch. von Sandersheim S. 353.) wechseln wenigstens deutsche und lateinische Verse mit einander ab; und Barth in seinen Advers. Lib. XXXIV. c. 17 führt, aus einem Gedichte vom J. 1259, welches in einem Kloster bey Strassburg gefunden worden, Verse an, welche halb lateinisch, halb deutsch sind. Von eben dieser Art ist ein anderes, im J. 1517 zu Hanau gedrucktes, und von Hermann v. d. Hardt der Einleitung zum 3ten Bde. der Lutherschen Schriften, so wie von Garbesius den Denkmahlen der Reformationsgeschichte beigesetztes Gedicht, wovon sich in den Beitr. zur Geschichte der deutschen Sprache, Th. 1. S. 185 einige Stellen finden. Auch haben wir dergleichen, schon ums Jahr 1410 von Peter von Dresden verfertigte,

Kirchenlieder (S. Chr. Tomassius Disput. de Petro Dre-denn 1678. 4. Freylich sind aber dieses keine eigentlichen Macaronischen Verse; und das erste bekannte Gedicht dieser Art ist die Floia, Coram vorficale, de Flois iwartibus, illis Deiriculis, quae omnes vere Minichos, Mannos, Weibras, Jungfras behuppere et spizibus suis schnasslis behuppere et suis schnasslis fleckere et bitere solent, Aut. Gripholdo Knickknakio ex Floilandia, das im J. 1593. und 1614 so wie in den Nug. Venal. 1644. 12. gedruckt worden ist, und was von L. Meißner, in f. Charakteristik der Dichter Bd. 1. S. 113 in der Anmerkung einige Stellen angeführt hat. —

Eigentlich scherzhaftes Gedichte: Gott Amur, herausg. von C. H. Müller, Berl. 1783. 4. (Aus dem schwäbischen Zeitpunct.) — Hermann v. Sachsenheim (Die Abtln . . . Strassb. 1512. fol. Worms 1538. Geschr. ums J. 1450. S. Baumgartens Nachr. Bd. 2 S. 237. und Panzers Annal. S. 346.) — Job. Fischer Menzer gen. (Die Flohbag, Welbertrug, der Wunder unwichtige, und spottwichtige Reckthandel der Flibbe mit den Weibern . . . f. l. et a. 8. Strassb. 1577. 8. S. Beitr. zur Gesch. der deutschen Sprache, Th. 1. S. 226. Von S. Dominici des Predigermönchs und S. Francisci Barfüßers artlichem Leben und großen Greueln 1571. 4. Das glücklichste Schiff von Zürich, f. l. et a. 4. wovon sich in der Reihe des Zürcher Weges topfes, Bapr. 1787. 8. Nachrichten finden. Auch scheinen von den, ihm zugeschriebenen, aber nicht weiter bekannten Gedichten, noch die Schwalben und Spagenhege, das Gauchlob, der Rathschlag von Erweiterung der Hölle, die Hoffuppe, u. a. m. hieher zu gehören. S. übrigens den Art. Satire, S. 201. u. f.) — George Kollenhagen († 1609. Froschmaufeler, der Frösch und Meuse wunderbare Hoffaltungen . . . Magb. 1595. 8. Best. 1683. 8. Leipz. 1730. 8. Drey Wäher, wovon jedes wieder in mehrere Capitel abgetheilt ist. Das 2te bey

ben des Verf. hat 2. Burfhard, Magb. 1609. 12. herausgegeben.) — Barch. Schnurr (Der Aneifen und Mäckenkrieg . . . Strassb. 1612. 8.) — Jac. Fdr. Lamprecht († 1743. Die Edne gerinnen . . . Berl. 1741. 8. und in dem 2ten Bd. S. 1. der Anthologie der Deutschen in Prose) — Job Christian Koff († 1763. Das Vorpiel, Dresd. 1742. 4. Bern 1743. 4. Bey den krit. Betrachtungen, ebend. 1743. 8. In f. vermischten Gedichten, Leipz. 1769. 8. Koffs Leben findet sich in Hrn. Schmidts Metrol. S. 435.) — Mayer (Der Geanadier, oder Gustav der Schnurbart, in 12 Ges.; ich kenne das Gedicht nur aus H. G. Reichardts lateinischer Uebersetzung, Leipz. 1790. 8. ohne den Verfasser und die Zeit der Erscheinung desselben näher bestimmen zu können.) — J. M. S. S. C. R. (Der unglückliche Raub, ein comisches Heldenged. in zwey Büchern, Juliusburg 1746. 8.) — Friedr. Wilb. Zacharia († 1777. 1) Der Kenommiff, sechs Ges. zuerst in den Belustigungen gedruckt; dann in den scherzhaften epischen Poesieen . . . Weism. 1754. u. 1761. 8. im 1ten Bd. seiner Poetischen Schriften, ebend. 1763: 1765. 8. 9 Th. und in seinen sämtlichen Schriften, ebend. 1772. 8. 2 Bd. Merkwürdig, als erste deutsche Nachahmung der ähnlichen Ged. des Boileau und Pope, und nicht ohne dichterisches Verdienst, obgleich viel zu lokal. 2) Verwandlungen, vier Bücher, zuerst in den Brem. Beyträgen, und nachher in den angeführten Sammlungen. Uebersetzt in das Französi. 1764. 3) Die La-gosiade, vier Gesänge in Prosa, in den vermischten Schriften von den Brem. Beitr. einzeln, Leipz. 1757. 8. und in den verschiedenen Sammlungen. Einzelse Einfälle, abgerechnet, ganz unbedeutend. 4) Der Phaeton, 5 Ges. in Hexametern, in den gedachten Sammlungen; in das Französ. überfetzt von Gallot, Alr. 1775. 8. In das Lat. von H. G. Reichardt, im Jahr 1780. 5) Das Schnupfuch, 5 Ges. in den angeführten Sammlungen. Unstreitig das beste seiner Gedichte; Französi.

in Hrn. Hubers Choix de Poesies allemandes. 6) Murrer, in der Hllr. Koff. 1757 und 1767. 4. und in den verschiedenen Sammlungen, 5 Ges. in Hexametern; Latein. von Bened. Christ. Xenocius, Brunsv. 1771. 8. Französi. in Verse, unter der Aufschrift, Raton aux enfers, im J. 1774. In englische Prose, von Kasse, unter dem Titel, Tabby in Elysium, Lond. 1782. 8. Nach dem Schnupfuch das beste seiner Gedichte. Das Leben des Verf. findet sich im Metrol. S. 656. Zacharia scheint allmählig von uns vergessen zu werden, und ob er gleich die von ihm besungenen Gegenstände vielleicht nicht mit so viel Kraft und Leben dargestellt hat, als seine Muster; obgleich sein Wis nicht so originell ist, als des ihrige: so verdienen doch seine gute und reine Versifikation, seine, immer mit den besungenen Gegenständen im Verhältniß bleibende Begeisterung, und die vielen, einzelnen, glücklichen Züge aller Art, noch immer die Achtung unsers ganzen Publikums.) — D. W. Triller (Der Wurfamen, ein Heldengedicht, Erster Ges. . . Leipz. 1751. Eine Sat. auf Klopstocks Messias. Ein zweyter Gesang, aber nicht Fortsetzung des Vorigen, und nicht von ebendemselben Verf. erschien 1752. S. obri-gens flügel's Ged. der komischen Litterat. Bd. 3. S. 528.) — Job. Per. 13 (Der Sieg des Liebesgottes, 1753. 8. und nachher in seinen lyrischen Gedichten, Leipz. 1756. 8. und in den Poet. Werken, ebend. 1768 und 1772. 8. 2 Bd. Das Comische liegt nicht in den Begebenheiten, sondern in den handelnden Personen; und sichtlich sind die französischen Dichter das Muster des Verfassers gewesen. Die Versifikation ist vortreflich. Weil die Verf. der Bibl. der sch. Wissensch. das Gedicht sehr gut gefunden hatten: so ließ Hr. Dusch, in seinen vermischten krit. und satirischen Schriften, Alr. 1758. 8. einen Brief darüber drucken, wogegen sich Hr. 13 in einem Schreiben, bey seinem Versuch über die Kunst stets frohlich zu seyn, Leipz. 1760. 8. vertheidigte, und Hr. Dusch, in f. Briefen zur Bildung des Geschmacks, seine

irne Meinung durchzusetzen suchte.) — **Job. Jac. Dusch** (1) Das Toppee, in den verm. Werken, Jena 1754. 8. 2) Der Schooßhund, Alt. 1756. 4. Mich dankt, daß das im 1ten Bd. S. 355. der Bibl. der sch. Wissensch. darüber gestützte Urtheil nicht zu streng ist. Der Geist der eigentlichen, und bloßen, oft menschlichen Nachahmung ist sichtbar fast auf allen Seiten, ob es gleich nicht an einzelnen guten Versen fehlt.) — **J. J. Boomer** (Arminius Schnalch, ein Episches Gedicht 1756. Sat. auf den bekann- ten Herrmann.) — **Job. Fdr. Löwen** († 1773. Die Walpurgis-Nacht, Hamb. 1759. 8. und in f. Pöet. Werken 1765. 8. 2 Bde. und in f. Schriften, Hamb. 1765. 8. 4 Th. Die Marquise, in Prose mit ein- gemischten Versen, im 3ten Th. der letz- tern Sammlung.) — **Christn. Gottl. Hommel** († 1780. Sein Meisterpiel im Lamber, in f. Einsällen und Begeben- heiten, Leipz. 1760. 8. und in f. Kleinen Plappereyen, Leipz. 1773. S. 140. mag hier immer eine Stelle, zum Anden- ken seiner Beschäftigung mit der scherzen- den Kunst, einnehmen.) — **J. L. v. d. W.** (Die Margaretiade, d. i. Hohes und Niedriges, Niedriges und Hohes . . . Gdtt. 1760. 8.) — **S. Willh. v. Ger- stenberg** (Ländeleien, Leipz. 1760. 8. und nachher noch oft gedruckt.) — **Job. Jos. Eberle** (Der verlorne Huth, ein komisches Heldenged. Prag 1761. 4. Fünf Ges.) — **Mor. Aug. v. Thümmel** (Wilhelmine, in sechs Gesängen, Leipz. 1764. 8. 1766. 8. 1768. Franzöf. von M. Huber, Leipz. 1769. 8. so reich an originellem und glücklichem Witz, und an seinem Scherze, Alt so vieler Kenntniß des menschlichen Herzens und der Welt Gedacht, und mit so vortrefflicher Dar- stellung ausgeführt, daß, meines Bedün- kens, nur sehr wenig Gedichte dieser Gat- tung mit ihm eine Vergleichung aushal- ten dürften. — **Frd. Just. Riedel** (Der Trappkuckuck, ein kom. Heldenged. in drey Ges. Halle 1765. 8. und im 2ten Th. f. Samml. Schriften, Wien 1787. 8. Sat. auf J. Cpr. Fischer in

Jena.) — **Ungen.** Der angehende Stu- dent, ein kom. Heldengedicht, in 3 Ges. Magd. 1767. 8. — **J. Christph. Bran- senect** (Die Saloppe, Baur. 1767. 8.) — **J. G. G. Lucius** (Die Hansade 1768. 8. 1770. 8. — **C. M. Wieland** (Iris und Zenide, Leipz. 1768. 8. Der neue Amadis, Leipz. 1771. 8. 2 Bde. Der verklagte Amor, aber unvollendet, bey J. A. K. Werthers Hirtenliedern, Leipz. 1772. 8. Vollenbet im 2. Merk. v. J. 1774. und in f. Auserlesenen Ged. Bd. 1. S. 133. Liebe um Liebe, acht Bäu- cher, im Merk. v. J. 1776. und in f. Auserl. Gedichten Bd. 2 S. 167. S. abris- gens den Art. Erzählung. S. 132.) — **J. S. Campe** (Der Candidat, ein Hel- denged. 1769. 8.) — **Helar. G. v. Bretz- schneider** (Graf Esau, ein kom. Hel- denged. 1770. 8.) — **K. K. Reckert** (Der junge Held, in vier Ges. Münster 1770. 8. und im 1ten Th. f. Verm. Schrift- ten.) — **L. F. v. S.** (Der Ursprung der Musik und Dichtkunst, ein scherzhaftes Gedicht, Leipz. 1770. 8.) — **S. L. S. v. Trauttschen** (In f. vermischten Schriften, Chem. 1771. 8. findet sich ein komisches Heldenged.) — **Ungen.** Der Schu, ein heroisch kom. Ged. Hanover 1772. 8.) — **Aug. Christph. Hies- necke** (Die Magdeburgische Heermesse, ein heroisch kom. Ged. Magd. 1772. 4. 1780. 8. Drey Ges.) — **W. Schil- ling** (Die Niederkunft eines gelehrten Mädchens, in 5 Ges. Wien 1776. 8.) — **Ungen.** Die fricassirte Nachtmäde, in 4 Büchern, Leipz. 1776. 8. — **Un- gen.** (Das bindenauische Treffen, in vier Ges. Leipz. 1777. 8. In Hexametern.) — **Ungen.** (Hannchen, ein prof. kom. Ge- dicht, in vier Ges. Jfst. 1778. 8.) — **Job. Aug. Weppen** (1) Der Liebes- brief . . . in vier Ges. Gdtt. 1778. 8. 2) Die Kirchenvistation . . . in zwölf Ges. Leipz. 1781. 8. 3) Das Städtische Patronat, Gdtt. 1787. 8.) — **Ungen.** (Die Gelaboniade, in 5 Ges. Prag 1779. 8. ursprünglich im Wiener Allertley ers- schienen.) — **Ungen.** Poetisch komische Bauernhochzeit, Potsd. 1780. 8. —

Dict. Matth. Bährer (Die Neujahrsnacht, ein kom. Heldenged. Neutl. 1784. 8.) — Ch. A. Vulpinus (Histor. des Bombardements . . von Algier (Berl.) 1785. 8.) — C. Arn. Schmidt (Des H. Blasius Jugendgesch. und Visionen, Berl. 1786. 8. — Bd. M. Keller (Hercules travestiert in 6 Büchern, Wien 1786. 8.) — Ungen. Die Lustfahrt in Augsburg, ein kom. Heldeng. in 4 Ges. 1787. 8. — Ungen. Junker Anton, in 8 Ges. Weissenf. 1788. 8. — Ungen. (Batrachomachia, die Froschiade . . Nimm. 1787. Eine höchst elende Parodie des Homerischen Gedichtes, auf den letzten Holländischen Krieg angewandt) — C. Bistorius (Kronik der Heiligen . . Wittenb. (Wien) 1787. 8.) — v. Tiel (Die Titanen, Erst. 1790. 8.) — Ungen. Lordon der Heiligen, um den Welttsack, Rom. 1790. 8. — Joh. Andr. Brennecke (Hymen, Gott der Ehe, ein kom. Ged. Athen. 1793. 8.) — Ungen. (Der Engelsfall, ein kom. Ged. in 7 Ges. f. l. 1793. 8.) — Ungen. (Die Duncias des Jahrhunderts, oder der Kampf des Lichtes und der Finckerniß, ein her. kom. Ged. Berl. 1793. 8.) — — Wegen der scherzhaften lyrischen Gedichte f. den Art. Lied. — —

Auch versteht es sich von selbst, daß mehrere von den, bey den Art. Erzählung, Romanze, Sinngedicht, und d. m. angeführten Gedichten, zu den scherzhaften gehören.

Scherzhafte Schriften in Prosa, Ohngeachtet, unter den zuletzt angeführten Gedichten, sich schon verschiedene, in Prosa abgefaßte befinden, und zugleich andre Gattungen von Schriften, unter welchen sich mehrere scherzhafte finden, wie z. B. die scherzhaften Romane, aus Mangel des Raumes nicht angeführt werden können: so scheinen die Sammlungen von Schwänken, Scherzen, Tischreden und Einfällen u. d. m. doch eine besondere Stelle hier zu verdienen. Zuerst ist eine Art von Anweisung dazu, mit dem Titel: Praxis jocandi, hoc est Jocer. f. Facetiar. rite adhi-

bendarum via et ratio, Freft. 1602. 8. vorhanden. Und geschrieben haben deren: in griechischer Sprache: Hierocles (Assia, f. Facetiae, bey den Progymn. des Jac. Pontanus, . Freft. 1603. 8. Einzelu Lugd. 1605. 8. gr. und lat. Lips. 1750. 1768. 8. Von J. de Kpoer, verm. in f. Observat. philol. Grön. 1768. 4. S. 61. Deutsch, Leipz. 1788. 12.) — — In lateinischer Sprache: Gio. Fr. Poggio Bracciolini († 1493. Facetiar. lib. f. l. et a. 4. Par. f. a. 4. Nor. 1475. f. Mediol. 1477. 4. (die einzige vollständige Ausg.) Bas. 1480. 4. Par. 1511. 4. Mit dem Facet. Heintr. Bebel's u. a. m. Tub. 1544. 1588. 8. Argent. 1603. 1615. 12. Ital. Ven. 1533. 12. Franz. mit vielen Auslassungen, Lyon f. a. 4. Par. 1549. 4. Lyon 1588. 16. Amst. 1712. 12. Deutsch, ein Theil bey der Uebers. des Hesop. von H. Steinhöwel f. l. et a. f. Ausg. 1487. f. Strass. 1508. fol. Freyb. 1555. 4.) — Alphonfus der 5te († 1458. Margarita facetiar. . . . Argent. 1508. 4. Amstel. 1646. 12. und bey den vorher angef. letztern Ausg. des Poggius; deutsch, bey einigen frühern Ausg. des Hesop; einzeln von Seb. Leonhard, Zerbst 1613. 8.) — Pbil. Beroald († 1505. De clamator. Ebriosis, Scottar. Aleator. de viciofitate difceptantium, Bon. 1499. 4.) — Heintr. Bebel (Margarita facetiar. Arg. 1509. 4. 1514. 4. Mit den facet. des Poggi, und den Prognost. J. Heinrichsmann, Tub. 1542. 1544. 1588. 8. Bey N. Grischlins Facet. Lips. 1600. 8. Argent. 1609. 12. Amst. 1660. 12. Auch in den Bebel. opusc. Par. 1516. 4. Deutsch, Erst. 1589. 8. 1606. 8.) — Ungen. (De generibus Ebriosor. et ebrietate vitanda, jocus quodlibeti Erphurdienfis . . . Vorm. 1515. 4. Freft. 1581. 8. f. l. 1757. und unter dem Titel: Bacchi et Veneris facet. 1617. 12.) — L. Domitius Brusonius (Facetiar. exemplorumque Lib. VII. R. 1518. f. Op. et stud. Capr. Lycostheais, Bas. 1559. 4. Lugd. B. 1560. 8.)

Uiso

— **Otto Luscinus** (loci ac Sales felivi, Aug. Vind. 1524. 8. Frib. 1529. 8.) — **Adr. Barlaud** (locor. Veter. ac Recent. Lib. III. Antv. 1529. 8. Col. 1529. 8.) — **Job. Bass** (Convivial. Serm. Lib. ex opt. Auct. collectus, Bas. 1543. 8. 1554. 8. 3 Vde.) — **Job. Peregrinus Petrosfelanus** (Convivial. Serm. Lib. meris joci ac salibus refertus, Bas. 1541. 8.) — **Ungen.** (Sylva sermon. jucundissimor. in qua historiae et exempla facetiar. referta continentur, Bas. 1568. 8.) — **G. Pictorius** (Sermon. convival. Lib. X. . . . Bas. 1559. 1571. 8.) — **Nic. Grischlin** († 1590. Facet. select. . . . Argent. 1608. 8. 1609. 12.) — **Orbo Melander** (locor. atque serior. . . . Lib. II. Lich. f. a. 8. 1604. 8. Novor. locor. et serior. Centur. nova . . Marp. 1609. 8. Smalc. 1611. 8. Deutsch. Darmst. 1617. 8.) — **Andr. Arnaud** (loci et facetiae. Aven. 1605. 12. atq. Vst. Verm. Ven. 1609. 12. obl.) — **Barth. Regius** (Momus et Vitor. . . . Mediol. 1613. 12.) — **Lib. Freidmont** (Saturnalit. Coenae, varietate somno . . . Lov. 1610. 12.) — **Ungen.** Facet. Facetiar. . . . Freft. 1615. 12. Pathop. 1645. 12. 1657. 12. — **Democritus ridens**, f. Campus recreat. Amst. 1655. 12. Ged. 1701. 12. Colon. 1749. 12. — **Nugae venales**, f. Thesaur. ridendi et jocandi 1663. 12. Lond. 1741. 12. — **Antidotum Melancoliae jocosae**. Freft. 1667. 12. — **In italienischer Sprache**: **Plov. Delotto** (Morti e facezie, Fir. f. a. 4. Ven. 1525. 1535. 8. Verm. mit denen von Gonsella und Barlaam, Fir. 1565. Vin. 1602. 8. Erstsch. Hst. 1650. 8.) — **Lud. Domenich** (Facet. et morti arguti di alc. excell. ingegni, Fir. 1548. 8. 1562. 8. Verm. mit einem 7ten Buche, Fir. 1566. 8. Und mit einer andern Sammlung von Th. Porcacchi, Ven. 1581. 1584. 8.) — **Innocent Ringheri** (Cento giuochi li-

berali e d'ingegno, Bol. 1580. 4.) — **Poncino della Torre** (Piacere. e ridicolose facetie, Crem. 1581. 8. Verm. Ven. 1607. 1618. 8.) — **Chr. Tabata** (Diporto de' Viandanti, nel quale si leggono facetie, morti e burle, Pav. 1596. 12. Trev. 1600. 8.) — **Giov. Tinti** (Scelta di facezie, morti e burle . . . Fir. 1599. 8.) — **Tom. Toffo** (Il piacevolissimo fuggilozio nel quale si contengono malizie delle femine, sciocchezze de diversi, detti arguti etc. Ven. 1655. 12. Unter dem Titel, Le otto giornate . . . Ven. 16 . . 8.) — **Ant. Lupis** (Fantasme dell' ingegno, Mil. 1675. 12.) — **A. Bettinelli** (Seine Lettère di Diodoro Delfico . . Lond. 1790. 8. enthalten größtentheils nichts als Donmots, Anecdotes u. d. m.) — **In französischer Sprache**: **Rec. de plaisantes et facétieuses Nouvelles**, Anv. 1555. 8. — **Facetries et mots subiles d'aucuns excellents esprits** . . . Lyon 1574. 8. — **In dem Verzeichniß der Wbl. des Herzogs von Valiere**, werden mehrere Recueils de Faceries et Plaisanteries, aus mehr als 200 St. in 8. angeführt, welche ich nicht näher zu bestimmen weiß. — **Les XV joyes du mariage**, (Lyon) f. a. f. Verm. Haye 1726. 12. 1734. 12. — **Les recreations, devis et mignardises, demandes et responses, que les amoureux font en l'amour**, Lyon 1592. 16. — **J. P.** (La poganologie ou disc. facetieux des barbes, Ren. 1589. 12. In wie fern die Schrift Ähnlichkeit mit Ant. Hotomanus Plagiaris, f. de Barba, Dial. Anv. 1586. 8. hat, weiß ich nicht.) — **Formulaire fort recreatif de vous contrats, donations, testaments, codicilles et autres actes, passés par devant notaires et tesmoignes**, par Bredin le Cocu . . Par. 1596. 16. Lyon 1603. 16. — **Le tombeau de la Melancolie** . . . Rouen f. a. 12. — **Les debats et facet. rencontres de Gringalet et de Guillot Gorgeu son maitre**, Par. f. a.

12. 1782. 12. — Recit véritable de l'honête réception d'un maître savorier, carleur, réparateur de la chausfure humaine . . . Rouen f. a. 12. *wozu noch* le Festin fait à MM. les Savoiriers, Carleurs, Réparateurs etc. P. Max. Bellefrie, ebend. f. a. 12. *gehr.* — *Du Moulinet* (Facet. devis et plaisans contes, Par. 1610. 8.) — *Ungen.* Thresor des recreations, cont. Hist. facet. et honnêtes propos . . . Rouen 1611. 12.) — *Des Laniers* (Les nouvelles et plaisantes 'imaginat. de Bruscombille . . . Berg. 1615. 12. *Unter dem Titel*, Oeuvr. Rouen 1646. 12.) — *Tabarin* (Inténaire universel des oeuvres de Tabarin, cont. les fantaisies, dialogues, paradoxes, gaillardises, Par. 1623. 12. *Unter dem Titel*: Rec. gen. des Oeuvr. et Fantaisies de T. . . Rouen 1660. 1664. 12.) — Les rencontres, fantaisies et coq à l'âne facétieux du Baron Gratelart . . . Par. f. a. 12. — Les delices ou discours joyeux et recreatifs, avec les plus belles rencontres et propos sérieux . . . P. Verboquet, Par. 1630. 12. *wozu die* subtiles et facétieuses rencontres de J. B. disciple de Verboquet, Par. 1630. 12. *gehren.* — La gibeciere de Mome, ou le tresor du ridicule, Par. 1644. 8. — La gallerie des curieux, cont. . . les chef d'oeuvres des plus excellens railleurs de ce siecle, Par. 1646. 8. — *Bouquet* recreatif, cueilli dans les parterres des bons railleurs de ce tems, Par. 1646. 8. — *L. Baron* (Le chasse ennuy . . . Rouen 1652. 12.) — *Ungen.* Arlequiniana, Par. 1694. 12. — *Boyer de Roupiere* (Le nouv. Democrite, Par. 1701. 12. — *Ungen.* Elite de bons mots . . . Par. 1709. 12. — Les privileges du cocuage, P. 1712. 12. — Les courdées franches, P. 1712. 12, 2 Th. — Les tours de Maître Gonin, P. 1713. 12. 2 Th. — Les heures perdues du

Chev. de Rior. P. 1715. 12. — L'art de ne point s'ennuyer, P. 1715. 12. — L'après-dinée des Dames de la Juifverie . . . Nant. 1722. 12. — Le je ne sçais quoi . . . Haye 1724. 12. 2 Vde. — Sermon du curé de Colignac, pron. le jour des Rois, P. 1736. 12. — Les estoileuses ou les oeufs des Pâques, Troy. 1739. 12. — Momus franc. ou les aventures du Duc de Roquelaure, Col. (Par.) 1739. 12. — Les etrennes de la St. Jean, Troy. f. a. 12. — Rec. de ces Messieurs . . . Amst. 1745. 12. — Les manteaux, Haye 1746. 8. 2 Th. — Biblioth. choisie de contes, facetes, bonmots etc. Par. 1786. 8. 7 Vde. — Tableaux de la bonne compagnie, Par. 1787. 8. 4 Siste mit *Suff.* — In englischer Sprache: *Andr. Borde* (Scogings Jestis, f. a. 4.) — *Th. Docter* (Jests to make You merry 1607. 4.) — *G. Peele* (Merrie conceited Jestis 1627. 4.) — *Ungen.* A Banquet of Jestis, Lond. 1630. 8. — Cambridge Jestis 1647. 8. — *Ant. Wood* (A collect. of piéces of humour 1751. 8.) — *Tim. Sharpe* (Cabinet for wit 1751. 8. — *Ungen.* Art of jesting. 1755. 12. — *Rob. Baxter* (Witticisms and strokes of humour 1765. 8) — *Sam. Foote* (Aristophanes, a Coll. of Jestis 1778. 12.) — *Ungen.* The complete London Jester, 1781. 12. — The festival of wit 1783. 1789. 12. — *Ungen.* The magazine of wit, or Library of Comus 1784. 8. 2 Vde. — *G. A. Stevens* (A lecture on heads 1785. 8.) — *Gen. Bennet* (The treasury of Wit 1786. 12. 2 Vde. Eine gute Samml. mit einer eben so guten Abhandl. über Wit und Laune.) — An Academy for grown Horfamen . . . 1787. f. mit schönen Caricaturen.) — In deutscher Sprache: *Job. Prædrius* (Saturnalia, d. i. Weihnachtsfragen, Leipz. 1663. 8.) — *Sim. Dach* (Der kurzweilige Zeitvertreiber 1668. 12 (2te Aufl.) — Recueil von allerhand Col-lecta-

lectaneis und Historien auch moral-curieux-critic- und lustigen satyrischen Einfällen, 1226 Hundert, f. l. 1719 bis 1724. 8. 3 Bde. — Hilar. Sempiterni kurzweiliger Historicus, in welchem 600 auserlesene lustige, poetische, theils scherz- theils ernsthafte Historien erzählt werden, Cosmop. 1731. 8. — Neue Französische Zeitungen von gelehrten Sachen, auf das J. 1733:1736. darinnen alle die sinnreichen Einfälle der heutigen Gelehrten . . . zur Belustigung enthalten sind . . . Erstes bis zwölftes Stück, 1733. 8. — Scherzhafte Einfälle und lustige Historien, f. l. 1753. 8. — Historischer Wienenstock voller schalkhaften und unthunlichen Erzählungen. (Hamburg) 1759. 8. — Der in der Einsamkeit und in Gesellschaften allezeit fertige schnackische Lustigmacher in anmuthigen, curiösen und lustigen Begebenheiten . . . Cosmop. 1762. 8. — Eurapeliar. Lib. III. d. i. dreitausend schöner nützlicher . . . lustiger Historien, Leipz. 1762. 8. — Anekdoten, oder Sammlung kleiner Begebenheiten und witzigen Einfälle . . . Leipz. 1767. 8. 2 Th. — Vademecum für lustige Leute, Berl. 1767:1792. 8. 10 Th. — Samml. anmuthiger Gesch. und Erzähl. . . Bresl. 1768. 8. — Das neue Vademecum, Frankfurt und Leipz. 1777. 8. 3 Th. — Neuer Wienenstock voller ernsthaft und lächerlichen Erzählungen . . . Witenb. 1770. u. f. 8. 45 Samml. — Vermischte Erzähl. und Einfälle, Berl. 1783:1786. 8. 24 St. — Moxfleck (Der Spasmoder 1783 u. f. 8. 6 Th.) — Ungen. Spas und Ernst . . . Quedl. 1784 u. f. 8. 4 Samml. — Schnacken, Schnurren und Characterzüge, Berl. 1783 u. f. 8. 2 Th. — Anekdotenlexicon, Berl. 1784. 8. 2 Bde. Supplemente dazu, Berl. 1785. 8. — Natvetäten und witzige Einfälle, Oera 1783 u. f. 8. 8 Bde. — Angenehme Beschäftigungen in der Einsamkeit, Leipz. 1784 u. f. 8. 5 Th. — G. A. Keyfer (Antihypochondriacus . . . Erst. 1784 u. f. 8. 10 Fort.) — Ungen. Der Gesellschafter . . . Magd. 1783 u. f. 8. 3 Th. — Der bekandte lu-

stige Gesellschafter, Wien 8. 10 Bde. — Der Reisegesährte . . . Berl. 1785. u. f. 3 Klefer. — Taschensbuch für das Verdauungsgeschäfte (Leipz.) 1785. 8. — Neues Taschensbuch für lustige Leute, Lüneb. 1786. 8. — G. J. Risch (Erbsünden nach ernsthaften Stunden, Leipzig 1787. 8.) — Ungen. Anekdoten und Erzähl. Hamb. 1788. 8. 3 Samml. — Anekdoten, Schilderungen und Characterzüge, Hamb. 1788. 8. — Sack mit Anekdoten angefüllt, Erst. 1788. 8. 2 St. — Ein Sack voll Witz, Spas und Ernst . . . Erst. 1789. 8. — Der Lustwandler, Leipz. 1789. 8. — Anekdoten aus Schwaben (Leubach) 1789. 8. — Der Freund des Scherzes und der Laune, Berl. 1789. 8. — Apophthegmen, Erzähl. und Schmunzeln, Freyb. 1789. 8. — A. J. Langbein (Schwänke, Dresd. 1791. 8. 2 Th.) — — Auch gehören, im Ganzen, noch die mancherlei Ana hieher, worüber ich, um den Raum zu schonen, auf J. C. Wolfs Vorz. zu den Casaubon. auf M. Milenthals Select. Hist. et Lit. P. I. Obf. 6. und Zuckers Biblioth. Hist. lit. sel. Sp. 2. S. 1480 verweise. —

S c h i f f.

(Baukunst.)

So nennt man in großen Kirchen, deren inwendiger Raum drey Hauptabtheilungen hat, den Hauptraum in der Mitte, zum Unterschied der beyden schmälern Seitenabtheilungen, die man Abseiten nennt, und die eigentlich nur als Gänge nach dem Schiff anzusehen sind: wiewol sie auch oft noch, wie das Schiff, Einge für die Zuhörer haben. Es ist schwerlich zu sagen, woher dieser Raum den Namen bekommen habe, der auch im Französischen Nef heißt, welches ehemals auch ein Schiff bedeutete. Denn es ist kaum wahrscheinlich, daß das griechische Wort ναος, welches den innern Raum eines Tempels bedeutet, mit dem Worte ναυς, das ein Schiff bedeutet,

zet, sollte verwechselt werden, und daher der Name Schiff entstanden seyn.

S c h i f f l i c h .

(Schöne Künste.)

Man nennt in überlegten Handlungen und Werken dasjenige schifflich, was zwar nach der Natur der Sache nicht ganz nothwendig, aber doch so natürlich erwartet wird, daß der Mangel desselben als eine Unvollkommenheit würde bemerkt werden. Es ist eben nicht nothwendig, aber schifflich, daß verschiedene Stände und Alter der Menschen auch in der Kleidung etwas unterscheidendes haben; unschifflich ist es, daß eine alte Matrone sich wie ein junges Mädchen kleide.

In Werken der Kunst muß das Schiffliche überall mit Sorgfalt und guter Beurtheilung gesucht, und eben so sorgfältig alles Unschiffliche vermieden werden. Denn außer den besondern Absichten, in denen solche Werke gemacht werden, müssen sie überhaupt auch diesen, unsern Geschmack feiner und richtiger zu bilden. Zudem ist ein Werk, das untadelhaft wäre, wo aber Dinge, die schifflich gewesen wären, weggelassen worden, nie so vollkommen, als das, wo diese noch vorhanden sind. Da noch überdem der Künstler sich in allem, was er macht, als einen scharfsinnigen und sehr verständigen Mann zeigen muß: so gehört es auch zur Kunst, daß er genau überlege, nicht nur, ob in seinem Werke nichts Unschiffliches sey, sondern auch, ob nichts Schiffliches darin fehle.

So muß der Baumeister sich nicht bloß vor der Unschifflichkeit in Acht nehmen, an dem Haus eines Privatmannes nichts anzubringen, was sich nur für Palläste schickt; sondern auch überlegen, ob er dem Gebäude, das er entwerft, alles Schiffliche wirklich gegeben habe. Denn

ganz schifflich ist es, daß jede Art der Gebäude durch das, was sich vorzüglich dazu schickt, sich von andern Arten auszeichne. So ist es schifflich, daß an einem Zeughaus Kriegstrophäen, an einer Kirche hingegen Zierathen, die andächtige Vorstellungen erweken, angebracht werden.

Die Beobachtung des Schifflichen und Vermeidung alles Unschifflichen ist eine Gabe, die nur den ersten Künstlern in jeder Art gegeben ist, die, außer dem nothwendigen Kunstgenie, auch den allgemeinen Menschenverstand und allgemeine Beurtheilungstracht in einem vorzüglichem Grad besitzen. Zur Vermeidung des Unschifflichen giebt Horaz dem Dichter viel vortreffliche Regeln, und seine Ars poetica sollte, auch bloß in dieser Absicht, das tägliche Handbuch jedes Dichters seyn.

Die größte Sorgfalt über diesen Punkt erfordert die Behandlung der Sitten im epischen und dramatischen Gedicht, besonders, wenn der Dichter fremde Sitten zu schildern hat. Es wird mehr, als glückliche Einbildungskraft, erfordert, jeden Menschen gerade so handeln und sprechen zu lassen, wie es sich für seinen Gemüthscharakter, seinen Stand, sein Alter und für die Umstände, darin er sich befindet, schickt.

(*) Von dem Schifflichen überhaupt handeln: Home, im 10ten Kap. der Elements of Criticism, Bd. 1. S. 330 der Ausg. von 1769. — J. J. Kiedel, im XIII Abth. S. 242 f. Theorie der sch. Kte. und Wissensch. Jena 1767. 8. — L. Meiners, im 6ten Kap. S. 29. f. Grundrisses der Theorie und Gesch. der sch. Wissensch. — Ueber das Schiffliche, in Rücksicht auf Baukunst: Militia, im 4ten Buche f. Grunds. der bürgerl. Baukunst S. 207 u. f. v. b. Meibers. Leipz. 1784. 8. —

Schlag-

Schlagschatten.

(Mahlern.)

Der Schatten, den wol erleuchtete Körper auf einen hellen Grund werfen. Nicht jeder Schatten ist Schlagschatten, sondern nur der, der sich auf dem Grund, auf den er fällt, bestimmt abschneidet, dessen Größe, Lage und Umriß nach den Regeln der Perspektiv können bestimmt werden, welches allemal angeht, wenn die Schatten von einem bestimmten Licht, als von der Sonne, oder dem durch eine Oeffnung einfallenden Tageslicht, verursacht werden. Daher wird die Zeichnung der Schlagschatten in der Perspektiv gelehret, deren Grundfläche man nothwendig wissen muß, um in diesem Stüt nicht zu fehlen. Es ist ganz leicht, die Lage, Form und Größe der Schlagschatten auf einer Grundfläche zu bestimmen, so bald man die eigentliche Höhe und Richtung des Lichtes bestimmt anzugeben weiß; aber diese Schatten müssen hernach, so wie jede auf der Grundfläche liegende Figur nach den Regeln der Perspektiv auf den Grund des Gemäldes gezeichnet werden. Wer sich angewöhnet, nach den Regeln der freyen Perspektiv, die Herr Lambert gegeben hat^{*)}, zu arbeiten, hat diese doppelte Zeichnung nicht nöthig, und kann sich durch die sehr leichten Regeln, die der scharfsinnige Mann in seiner Anleitung zur perspektivischen Zeichnung gegeben hat, leicht helfen.

Von dem Schlagschatten handeln, unter mehreren, ausführlicher: Laisse, in f. großen Mahlerbuche, Buch 5. Kap. 4. Von dem Schlagschatten nach den verschiedenen Lichtern; Kap. 7. Von dem Schlagschatten in dem Sonnenschein; Kap. 10. Von dem Unterschied der Schlagschatten,

welche aus der Sonne, oder dem Augspuncte entspringen.

S c h l u ß.

(Musik.)

Durch dieses Wort verstehen wir die Cadenz, wodurch ein ganzes Tonstück geendigt wird. Von den Cadenzen überhaupt, und den verschiedenen Arten derselben ist bereits in einem besondern Artikel gesprochen worden^{*)}, so daß hier blos dasjenige in Betrachtung kommt, was die so genannte Finalcadenz, oder der Hauptschluß besonderes hat.

Weil der Schluß eine gänzliche Befriedigung des Gehörs und völlige Ruhe herstellen soll, so muß die Cadenz allemal in die Tonica des Stücks geschehen. Sollte aber auf das Stük entweder unmittelbar, oder bald hernach noch ein anderes neues Stük folgen: so gienge es eben deswegen an, daß der Schluß des vorhergehenden Stücks in die Dominante der Tonica des folgenden Stücks geschähe.

Da ferner die herzustellen Ruhe, und völlige Befriedigung einigen Nachdruck und einiges Verweilen auf dem letzten Ton erfordert; weil ein sehr kurz anhaltender und wie im Vorübergehen angeschlagener Ton nicht vermögend ist, diese Ruhe zu bewirken: so muß der eigentliche Schluß nicht auf die letzte Zeit des Taktes fallen, sondern in ungeradem Takt allemal auf die erste, in geradem $\frac{1}{2}$, auf die erste, oder mitten in den Takt, so daß der letzte Ton noch einen halben Takt lang anhalten und sich zur Befriedigung des Gehörs allmählig verlieren könne.

Diesemnach ist es ein beträchtlicher Fehler, wenn man im $\frac{1}{2}$ oder $\frac{3}{4}$ Takt, den Schluß auf die dritte Note des Taktes legt. In den zusammengesetzten

*) S. Perspektiv.

*) S. Cadenz.

festen Taktarten, als $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{4}$, $\frac{4}{4}$, trifft man oft den Schluß in der Mitte des Taktes, als in $\frac{1}{2}$ auf dem vierten Viertel an. Allodenn aber ist das Rhythmische der Taktart von dem einfachen $\frac{1}{2}$ Takte so unterschieden, daß das vierte Viertel ein größeres Gewicht erhält, und der Schluß darauf gelegt werden kann *).

In schottländischen Tänzen und Liedern trifft man häufig den Schluß auf dem letzten Takttheil an. Wenn man mit Fleiß etwas leichtfertiges, oder eine Eil zu einer andern Verrichtung dadurch ausdrücken will, so ist ein solcher Schluß gut; sonst hat er in der That etwas widerspäniges.

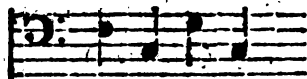
Schlüssel

(Musik.) -

Ein Zeichen, welches auf eine der fünf Linien des Notensystems gesetzt wird, vermittelt dessen man erkennen kann, was für einen Ton der Octave jede Note bezeichnet, und in welcher Octave des ganzen Notensystems derselbe soll genommen werden. Weil also dieses Zeichen den Aufschluß zu richtiger Kenntniß der durch Noten angezeigten Töne giebt, so hat man ihm den Namen des Schlüssels gegeben.

Der Schlüssel trägt den Namen eines der Haupttöne unsers diatonischen Systems, und zeigt an, daß die Noten, welche auf der Linie stehen, die den Schlüssel durchschneidet, denselben Ton andeuten, dessen Namen der Schlüssel trägt; die andern Noten aber bezeichnen dann Töne, die um so viel diatonische Stufen höher, oder tiefer, als der Schlüsselton liegen, so viel Stufen von der Schlüsselinie bis auf die Stelle der Note zu zählen sind. Folgendes Beispiel dienet zur Erläuterung.

*) C. Takt.



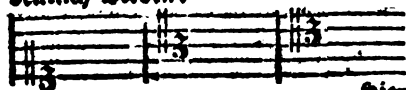
Der Schlüssel C trägt den Namen des vierten Tones, unsrer diatonischen Octave, nämlich F. Also bedeutet jede Note, die auf der Linie steht, welche diesen Schlüssel durchschneidet, den Ton F. Die zweite Note des Beispiels steht auf der vierten Stufe unterwärts, folglich bedeutet sie den Ton C, der von F der vierte ist, wenn man diatonisch absteiget. Die dritte Note steht auf der zweiten Stufe über der Schlüsselinie, stellt also die Secunde von F, oder G vor u. s. f.

Man sieht hieraus, daß ein einziger Schlüssel hinlänglich wäre, die Höhe der Töne anzugeben. Dennoch hat der Gebrauch drei verschiedene Schlüssel eingeführt, und sie noch außerdem auf verschiedene Linien gesetzt, und dadurch eine beträchtliche Erleichterung des Notensystems verschaffen.

Außer dem schon angezeigten F-Schlüssel braucht man noch diesen, G , der den Ton C anzeigt; und

diesen F , der den Ton G bezeichnet.

Weil es nun im Verstand der Notenschrist nicht hinlänglich ist, daß man die Stufe der Octave, wo der Ton liegt, wisse, sondern auch die Octave selbst, in welcher er sich befindet, angedeutet werden muß, so hat man dieses dadurch erhalten, daß man für jede der vier Hauptstimmen, in welche der Umfang des Systems eingetheilt wird, entweder einen besondern Schlüssel braucht, oder denselben Schlüssel für jede Hauptstimme in eine besondere Linie setzt. Dieses wird durch folgende Beispiele deutlich werden:



Hier

hier findet man denselben Schlüssel C auf dreierley Weise gesetzt. Die erste bedeutet den Anfang der Discantstimme, woraus erhellet, daß die Noten auf der untersten Linie des Systems, den Ton c anzeigen. Die zweite Art, da der C-Schlüssel auf der mittelften Linie des Notensystems steht, bedeutet den Umfang der Altstimme. Also müssen die auf der Schlüsselinie stehenden Noten ebenfalls den Ton c anzeigen. Die dritte Art, da der Schlüssel in der vierten Linie steht, macht den Tenorschlüssel aus, und auf dieser Linie stehen ebenfalls die Noten, die den Ton c anzeigen.

Hieraus nun werden auch folgende Schlüssel verständlich seyn:



Die beiden ersten werden indgemein Violinschlüssel genannt, wiewol sie auch für andre Instrumente, und selbst für Singstimmen gebraucht werden. Die andern heißen überhaupt Basschlüssel. Der erste davon ist für den gemeinen Bass, als eine der vier Hauptstimmen; der zweite ist für einen tiefern, und der dritte für einer höhern Bass.



Hierher gehören die verschiedenen, über die Einheit der musikalischen Schlüssel erschienenen Werke, als von Th. Salmon (An essay to the advancement of Music, by casting away the perplexity of different clefs, and uniting all sorts of Music, Lute, Viol, Violins, Organ, Harpsichord, Voice etc. in one universal character, Lond. 1672. 8. Statt der gewöhnlichen Schlüssel, will der Verf. für den Bass, den Buchstaben B, für die Mittelstimmen, den Buchstaben M, und für den Discant, die Buchstaben Tr, gebraucht haben.) —

Math. Loë (Schrieb Observations . . . Lond. 1672. 8. gegen dieses Buch, die, unter dem Titel, The present practice of Music vindicated . . . Lond. 1673. 8. wieder abgedruckt worden hab, — und worauf Salmon A vindication of an Essay . . . Lond. 1672. 8. heraus gab.) — In den Principes de Clavecin von St. Lambert 1702, so wie in der schon ältern Methode von Montclair wird eine Einheit des Schlüssels vorgeschlagen; aber ausdrücklich schlug ihn der Abt La Cassagne in s. Traité gen. des Elemens du chant, Par. 1766. 8, vor, wogegen P. Boyer seine Lettre à Mr. Diderot sur le projet de l'unité de clef dans la Mus. Par. 1767. 12. schrieb; und der erstere den Uniclefier musical . . . Par. 1768. 12. heraus gab. — Jacob (Nouvelle methode de Mus. sur un nouveau plan, Par. 1769. 8. Widerlegung von der Schrift des La Cassagne.) — Uebrigens sind, in dem Mem. sur la Musique des Anc. P. 1770 die Ursachen angegeben, durch welche die französischen Musikgelehrten, wie La Cassagne, Dumas (s. den Art. Noten S. 529.) u. a. m. veranlaßt worden sind, Veränderungen, in Ansehung der musikalischen Schlüssel, vorzuschlagen. —

Schlußstein.

(Baukunst.)

Ist der mittelfte oder oberste Stein eines gemauerten Bogens, oder Gewölbes. Es gehöret zum Mechanischen der Baukunst, zu wissen, wie der Schlußstein müsse beschaffen seyn, daß der Bogen, oder das Gewölbe dadurch seinen festen Schluß und seine Hältniß bekomme. Wir betrachten ihn hier nur, in sofern er unter die Zierrathen der Baukunst kann gerechnet werden.

Man ist gewohnt, die Schlußsteine der großen Bogen bey Portalen, Thüren und Bogenstellungen von den andern Steinen zu unterscheiden, und gar oft wird er mit

Man-

mancherley Schnitzwerk verzieret. Die besondere Auszeichnung des Schlusssteines, wenn sie auch in nichts bestünde, als daß man ihn über die Fläche der Mauer etwas her-aus-treten ließe, scheint darin ihren Grund zu haben, daß es natürlich ist, das Ansehen der Festigkeit dadurch zu vermehren, daß man den Stein, auf den das maffe ankommt, dem Auge merkbar mache, und denn auch noch darin, daß dadurch das nackte und etwas kable Ansehen eines großen Bogens etwas gemindert wird. Wie denn überhaupt diese Aeußerung eines etwas subtilen Geschmacks sich darin überall zeigt, daß bey ganz einförmigen Gegenständen, da ein Mittelpunkt ist, dieser insgemein mit einem Knopf oder einer andern Zier-rath besonders ausgezeichnet wird.

Will man sie etwas yerlich ma-chen, und nicht glatt lassen, so wer-den sie nach Art der Kragsteine oben mit einem kleinen Gefims versehen, und wie doppelte Rollen oder Voluten ausgehauen. Es ist an einem andern Orte angemerkt worden*), woher die Gewohnheit gekommen, Schlusssteine als angehöferte Men-schenköpfe zu bilden. Diese Zier-rath, die in der Ruhm- und Nachsicht ganz wilder Völker ihren Ursprung hat, ist eben nicht zu empfehlen. Aber völlig ungereimt ist es, an die Schlusssteine lebendige Menschen- oder gar Engelsköpfe auszuhauen. Denn auch die ausschweifendste Ein-bildungskraft wird keinen Grund entdecken, warum lebendige Wesen den Kopf aus einer Mauer heraus-strecken.

Schmelz.

(Mahlerey.)

Die Schmelzmahlerey, die man auch insgemein Emailmahlerey nennt, hat ihre eigenen beträchtlichen Vorzüge,

*) S. Marken III Th. S. 367.

derenthalben sie verdienet, als eine besondere Gattung beschrieben zu werden, ob sie gleichwiegend in die Classi des Encaustischen gehöret. Sie hat dieses eigene, daß sie mit glasartigen Farben, die im Feuer schmelzen, mahlt, die hernach auf den Grund eingebrannt werden, dadurch auf demselben sehr sanft verfließen, und also sehr dauerhafte, weder durch Wärme und Kälte, noch durch Feu-er, noch durch Staub und andre den gewöhnlichen Gemälden schädliche kleine Zufälle schadhast werdende Gemälde geben. Der Grund, auf den gemahlt wird, muß also feuerfest seyn. Er besteht entweder aus ge-brannter Erde und Porcellain, oder aus Metall, welches mit einem un-durchsichtigen, meistens weißen Glasgrund überzogen ist.

Auf Gefäße von gebrannter Erde haben die Alten schon vielfältig ge-mahlt, wie die häufigen Campani-schen Gefäße, die man unter den Rui-nen der alten Gebäude in Italien fin-det, beweisen. Wir können dieses aber nicht wol zu der Schmelzmah-lercy rechnen, weil die Gefäße matt sind, und den glasartigen glänzenden Ueberzug, den man Glasur nennt, nicht haben, auf den die Schmelz-mahlerey gesetzt wird.

Die Mahlerey auf Glasurgrund an gebrannten irdenen Gefäßen mag um den Anfang des sechszehnten Jahr-hunderts aufgefunden seyn. Wenigstens sind mir keine ältern Werke dieser Art bekannt. Aber viel später ist, wie man durchgehends versichert, die Erfindung, metallene Platten mit einem Glasurgrunde zu überzie-hen, und darauf mit Schmelzfarben zu mahlen. Sie wird einem franzo-sischen Goldschmidt, Namens Jean Toutin aus Chateaudon zugeschrie-ben, und in das Jahr 1632 gesetzt *).

Daß

*) S. Traité des couleurs pour la pein-ture en émail et sur la porcelaine, pré-

Daß aber die Alten schon Schmelzfarben gehabt, beweisen die vortrefliche Antike, der ich im Artikel *Mosaik* gedacht habe, und die alten Glaspasten*). Auch habe ich unter verschiedenen, in meiner Gegenwart aus den Ruinen eines römischen Gebäudes von den Zeiten der spätern Kaiser herausgegrabenen goldenen Juwelen einen Ring gesehen, dessen Beschaffenheit mich auf die Vermuthung brachte, daß anstatt eines Edelsteins, Email auf das Gold eingeschmolzt gewesen.

Folgendes wird dem über diese Materie noch ununterrichteten Leser einen Begriff von dem Verfahren bey dieser Art Malerey geben.

Man nimmt eine sehr dünn geschlagene und von allen kleinen Schieferchen wol gereinigte Platte, insgemein von Gold, oder Kupfer; auf diese streuet man erst auf der unrichtigen Seite, die nicht soll bemahlt werden, fein gestoßenen weißen Schmelz, oder eine in nicht gar zu heftigem Feuer fließende glasartige undurchsichtige Materie, setzt die Platte in ein Kohlf Feuer, und läßt den Schmelz auf der Platte anfließen. Eben so wird hernach auch die gute Seite der Platte, aber etwas dicker und vorsichtiger überzogen, damit diese Seite überall gleich, mit einem reinen weißen Grund, ohne Eruben, Rigen oder Flecken überzogen sey.

Auf diesen Grund wird nun gemahlt. Die Farben sind ebenfalls von glasartigen, durch metallische Theile gefärbten Materialien, die aber leichter in Feuer fließen, als der Schmelz, den man zum Grund der Platte genommen hat. Diese Farben werden sehr fein gerieben, und mit Wasser, oder mit Lavendelöl ange-

macht, damit sie mit Wasserfarben in den Pinsel fließen, und zum Mahlen tüchtig werden.

Die Umrisse zeichnet man mit einer rothen Eisensarbe, die denen darüber kommenden Farben keinen Schaden thut; und dann setzt man die Platte ins Feuer, damit diese Umrisse sich auf dem Grund einbrennen. Erst hierauf werden die Farben aufgetragen. Die nun am sorgfältigsten verfahren, legen zuerst das Gemählde nur mit leichten Tinten an, die sie wieder besonders einbrennen. Hierauf mahlen sie die Platte etwas mehr aus, und brennen die neuen Farben wieder ein. Und so wird die Bearbeitung vier bis fünf mal wiederholt, bis der Künstler mit seiner Arbeit zufrieden ist. Eeringe Sachen werden auf einmal ganz ausgemahlt und eingebraunt.

Man mischt unter alle Farben mehr oder weniger Glas, das ist, in Staub zerriebenes, sehr durchsichtiges Glas, ohne alle Farbe, das nicht nur für sich sehr leicht fließt, sondern auch die Schmelzfarben leichter fließend macht. Wenn man also ein schon ziemlich fertiges Gemählde noch einmal bearbeiten will, so darf man nur etwas mehr Glas, als vorher, unter die Farben mischen, damit die neuen Farben sich einbrennen, ohne daß die schon vorhandenen wieder ins Fließen kommen.

Dieses ist überhaupt das Verfahren bey dieser Art. Es ist aber mit mancherley Schwierigkeiten verbunden, und erfordert viel Kunstgriffe, die hier nicht können beschrieben werden. Man hat nicht alle mögliche Haupt- und Mittelfarben, wie bey der Delmalerey; und weil viele Arten der Emailfarben sich im Feuer ändern, so gehört hier eine große Erfahrung zu guter Behandlung des Colorits. Mehrere Nachrichten hiervon findet man in dem vorher angezogenen Werk, und in dem *Traité prati*

précédé de l'Art de peindre sur l'email
etc. par Mr. d'Ardais de Montami.
à Paris 1765. 12. (Deutsch, Leipzig
1767. 8.)

*) C. Pasten.

pratique, den der Abt Pernety seinem Dictionnaire portatif de peinture etc. vorgesetzt hat.

Außer dem schon erwähnten Tournain, haben sich vornehmlich Jean Petitot aus Genf a), und dessen Schwager Jacques Bordier b) großen Ruhm und beträchtliches Vermögen durch diese Mahlerey erworben *) Nach diesen haben sich Dink c) ein Schwede, der lang in England gearbeitet hat, Mayens b) ebenfalls ein Schwede, und in Frankreich Rouquer, Lionard und Durand besonders darin hervorgethan.



Von der Schmelzmahlerey handeln: J. Baulenger (In f. Schrift De Pictura etc. Lib. I. c. 5 u. f. S. 113. Lugd. B. 1627. 8. de Smalto, f. Encaustico.) — Jacq. Phil. Ferrand (l'Art du feu, ou de peindre en email, Par. 1721. 12.) — Lettre de Mr. Peidor à son fils pour lui servir de guide dans l'art de peindre en email, Par. 1759. 8. — Alexis de Montamy (Traité des couleurs pour la Peint. en Email et sur la Porcelaine, procédé de l'art de peindre sur l'Email . . . Par. 1765. 12. 2 Th. Deutsch, Leipz. 1767. 8.). — Germer de Piles, in f. Elem. de peint. prat. Ch. XIII. p. 309. Amst. 1767. 12. — In deutscher Sprache: Ein Auff. im neuen Hamburgischen Magazin, Bd. 1. St. 4. S. 290. — Anfangsgründe der Emailirkunst, in den Physikal. Oekonomischen Auszügen, Bd. 2. St. 3. S. 337. — Auch gehören, im Ganzen, hier noch her, die verschiedenen, von der Glasmacherkunst handelnden, bey dem Art. Glasmahlerey S. 441. angeführten Werke, wovon besonders die Art de la Verrerie p. Haudicquer de Blancourt ausdrücklich Unterricht von der Schmelzmahlerey giebt. — Uebrigens

erhellet aus dem 9ten Bd. S. 223. der Hist. litterar. de la France, daß schon im 12ten Jahrhunderte die Rede von Mahlereyen auf Glasgrund gewesen, und daß ein, in diesem Zeitpunkt angeführtes, gemachtes Bildniß, noch jetzt in der Hauptkirche zu Mainz vorhanden ist. — Und was die Schmelzarbeit selbst anbelangt: so scheint solche allerdings bereits den Alten bekannt, und ihr Encaustum gewesen zu seyn. (S. den Baulenger, a. a. D. im 6ten Kap. S. 121 u. f.) Wenigstens giebt von dem so genannten Nicellum schon der nun bekannte Theophrastus Presbyter, (Lib. II. c. 27. 28. und 31. S. 364 u. f. im 6ten Bde. der Less. Vestr. zur Gesch. und Literatur) anschaulicher aber Vasari (Della Pictura, c. XXX. S. 61. vgt der Vologneser Ausg. der Vite v. J. 1648.) Unterricht. Und die, in den Osservazioni sopra alcuni Medaglioni antichi von J. Buonarrotti, R. (1698) 4. angeführte Possentierschale von Erz, so wie der, von D. A. Bracci beschriebene Cyprius vorivus (Dissertaz. sopra un Cippo votivo, Luc. 1771. 4.) scheinen zu erweisen, daß die Alten schon dergleichen Arbeit verfertigten; und die Crastarii, deren Plinius (Lib. XXXIII. 55.) gedenkt, sind vielleicht Künstler dieser Art gewesen. Sollte, indeß, das Nicellum überhaupt, nicht eher zu der so genannten eingelekten (eingegossenen) als zur eigentlichen Schmelzarbeit gehören? Im Deutschen heißt jenes Silberfrisch und Silberstechen; und Doppelmayer führt S. 205 Wenzel Jamiger, als einen der berühmtesten Künstler darin an. —

Zu der Geschichte der eigentlichen Schmelzmahlerey in neuern Zeiten (und selbst zur Theorie) liefert Ventrage L'etat présent des Arts en Angleterre par Mr. Rouquer, Par. 1755. 12. — und zu den merkwürdigen Künstlern gehören noch: Pierre Chartier, Königs v. d. Weissen, France gen. († 1658) Louis Bernier († 1659) Rob. Vouquer († 1670) Jean Frs. Arbin (1700) Carl Voit († 1700) Joh. Conr. Schnell († 1704) Louis Ellsabeth Soph. Cheron († 1711) Louis Chatil

a) († 1692).

b) († 1690).

*) S. Bügelins Leben der schwedischen Mahler.

c) († 1770).

d) († 1770).

Chatillon († 1734), Jacq. Phil. Ber-
sard († 1732) Wm. Mengs († 1764)
Joh. El. Nilsson (1770) Jean Jac. Pas-
quier u. ä. m. — —

Schneke; Volute.

(Baukunst.)

Ein großes Hauptglied an den vier
Ecken des Knaufs der jonischen, auch
der römischen Säulen, nach Art ei-
ner Schneke gemunden. Es ist be-
reits im Artikel Ionisch hinlänglich
davon gesprochen worden.

Schnitzwerk.

(Bildhauerei.)

Unter den Ueberbleibseln der grie-
chischen und römischen Bildhauer-
kunst findet sich nichts häufiger, als
historische und allegorische Vorstel-
lungen, da die in Marmor gebau-
nen Figuren mehr oder weniger er-
haben aus dem Marmor hervorstechen.
Dieses Schnitzwerk, das die Italia-
ner Relievo nennen, stellt also Schil-
derungen in Marmor ausgehauen vor,
aber so, daß die Bilder, wie auf den
Münzen, nur zum Theil über den
flachen Grund des Marmors heraus-
treten; daher solche Arbeit der Ver-
schädigung weniger unterworfen ist
als die Statuen, denen durch Stos-
sen oder Umstürzen gemeinlich die
Arme, Beine oder Köpfe abgebro-
chen werden.

Vergleichen Schnitzwerk, das die
Stelle der Gemälde vertreten sollte,
wurde an Tempeln und andern gros-
sen Gebäuden an schützlichen Orten in
die glatte Mauer etwas vertieft ein-
gesetzt, und man konnte natürlicher
Weise versichert seyn, daß diese Art
Gemälde ziemlich wol erhalten bis
auf die späteste Nachwelt kommen
würde.

Unter den römischen Kaisern hatte
man den Einfall, dergleichen Schnitz-
werk an den Schäften großer zum
Vierter Theil.

Andenken vorzüglicher Thaten oder
Begebenheiten auf freyen Plätzen auf-
gerichteter Säulen anzubringen; und
noch jetzt steht in Rom zwey solche
Säulen, davon die eine dem Anco-
nias, die andre dem Trajanus zu
Ehren gesetzt worden. Aber sehr
lange vorher hatten die Egyptier sol-
ches Schnitzwerk von Hieroglyphen
auf ihre Obeliskten eingehauen.

Man unterscheidet zwey Arten die-
ses Schnitzwerks: eine erhabenere,
da die Figuren stark und oft viel über
die Hälfte ihrer Dike aus dem Grund
hervorstechen; und eine flachere, da
sie unter der Hälfte ihrer Dike her-
ausstehen; jene Art wird von den
Italianern also *relievo*; diese basso
relievo genannt. Hier von haben wir
an einem andern Orte mit mehrern
gesprochen *).

Die, zu diesem Artikel gehöri-
gen von dem Schnitzwerk der Alten,
haben sich bey dem Art. *Flaches Schnitz-*
werk. — —

Schön.

(Schöne Kunst.)

Die Untersuchung über die Natur
und Beschaffenheit des Schönen, die
an sich schon schwer genug ist, wird
dadurch noch beträchtlich schwerer
gemacht, daß das Wort vielfältig
von Dingen gebraucht wird, die ge-
fallen, ob wir gleich von ihrer Be-
schaffenheit nichts erkennen. Wir
müssen also vor allen Dingen versu-
chen, den eigentlichen und engsten
Sinn des Wortes zu bestimmen.

So gewiß es ist, daß alles Schö-
ne gefällt, so gewiß ist es auch, daß
nicht alles, was gefällt, im eigent-
lichen Sinn schön genannt werden
kann. Das Schöne macht nur eine
von o. n mehrern Gattungen der
Dinge,

*) S. *Flaches Schnitzwerk*.

Dinge, die gefallen, aus; und um sie von andern unterscheiden zu können, müssen wir diese Gattungen alle betrachten. Wir wollen aber, ohne uns in schwerfällige und tiefsinnige Speculationen einzulassen, bloß bey dem stehen bleiben, was die allgemeine und tägliche Erfahrung darüber an die Hand giebt.

Diese lehrt uns ohne Zweydeutigkeit, daß einige Dinge uns gefallen, oder Vergnügen erwecken, ob wir gleich von ihrer Beschaffenheit nicht den geringsten Begriff haben. Von dieser Gattung sind alle Gegenstände, die bloß einen angenehmen Reiz in den Gliedmaßen der Sinnen verursachen, an dem die Ueberlegung und die Kenntniß der Beschaffenheit des Gegenstandes, der ihn verursacht, nicht den geringsten Antheil haben. Im Grunde haben wir in diesem Fall nicht an der Sache, die uns das Vergnügen macht, sondern bloß an der Empfindung, die sie bewirkt, unser Wohlgefallen. Wir wissen so gar oft nicht, wo der Gegenstand, der uns dieses Vergnügen macht, ist, noch was er ist; wir empfinden und lieben bloß seine Wirkung, ohne uns mit ihm selbst zu beschäftigen. Dies ist um so viel ungewisser, da wir mehrere Arten dieses Vergnügens mit den Thieren gemein haben, die sich gewiß nie bey Betrachtung der Gegenstände, die auf sie wirken, aufhalten. Diese Dinge haben eine unmittelbare, oder doch nahe mittelbare Beziehung auf unsre Bedürfnisse, und machen eigentlich die Classe aus, der man den Namen des Guten gegeben hat. Nur Kinder sagen von Speisen, sie schmecken schön; wer mehr unterscheiden gelernt hat, sagt, sie schmecken gut.

Gingegen giebt es auch Dinge, die nicht eher gefallen, bis man sich eine deutliche Vorstellung von ihrer Beschaffenheit gemacht hat. Zuerst be-

schäftigen sie bloß den Verstand, und erst hernach, wenn dieser eine gewisse Beschaffenheit an ihnen deutlich erkennt, fangen sie an zu gefallen. Wer nicht im Stand ist, nachzudenken, oder jene Beschaffenheit einzusehen, dem bleiben sie völlig gleichgültig. In diese Classe gehört alles, was durch Vollkommenheit gefällt, wie die Maschinen, die so verständig eingerichtet sind, daß sie dem Ziel völlig entsprechen; ingleichen, was durch Wahrheit gefällt, wie ein Beweis, darin die einzelnen Begriffe und Sätze so verbunden sind, daß eine völlige Ueberzeugung aus ihrer Vereinigung entsteht.

Nun giebt es noch eine dritte Classe der Dinge, die Wohlgefallen erwecken. Diese liegt zwischen den beyden vorhergehenden so in der Mitte, daß sie etwas von der Art der einen und der andern an sich hat. Die Beschaffenheit der Gegenstände reizt unsre Aufmerksamkeit; aber ehe wir sie deutlich erkennen, ehe wir wissen, was die Sachen seyn sollen, empfinden wir ein Wohlgefallen daran. Diese Gegenstände machen unsers Erachtens die Classe des eigentlichen Schönen aus.

Eine nähere Betrachtung dessen, was jede dieser drey Classen der Dinge, die uns gefallen, besonderes und eigenthümliches hat, läßt uns bald folgendes bemerken. 1. Das Gute gefällt uns wegen seiner materiellen Beschaffenheit, oder wegen seines Stoffes, der, ohne Rücksicht auf seine Form, eine natürliche Kraft hat, unmittelbar angenehme Empfindungen zu erwecken. 2. Das Schöne gefällt uns ohne Rücksicht auf den Werth seines Stoffes, wegen seiner Form, oder Gestalt, die sich dem Sinnen, oder der Einbildungskraft angenehm darstellt, ob sie gleich sonst nichts an sich hat, das dem Gegenstand in andern Absichten brauchbar macht. 3. Das Vollkommene ge-

fälle

Weder durch seine Materie, noch durch seine äußerliche Form, noch durch seine innere Einrichtung, wodurch es ein Instrument oder Mittel wird irgend einen Endzweck zu erreichen. Wir können uns diese dreifache Beschaffenheit an einem Diamant vereinigt vorstellen. Nach seinem Werth im Handel, gehört er in die Classe des Guten; nach seinem Glanz und dem Feuer der Farben, die darin spielen, in die Classe des Schönen; nach seiner Härte und Unzerstörbarkeit in die Classe des Vollkommenen.

Es ist aber hier der Ort nicht, diese drei Classen der Dinge, die Befallen erweilen, näher zu betrachten, und das, was jede von der andern unterscheidet, genau anzuzeigen. Nur den eigentlichen Charakter des Schönen haben wir hier näher zu entwickeln.

Einige Philosophen haben gelehrt, die Schönheit sey nichts andres, als Vollkommenheit, in so fern sie nicht deutlich eingesehen, sondern nur klar, aber völlig verwirrt gefühlt werde. Aber diese Erklärung ist nicht allgemein wahr. Es giebt, wie wir hernach sehen werden, eine Schönheit, die diesen Charakter hat; aber nicht alles Schöne ist von dieser Art. Die Vollkommenheit einer Sache läßt sich weder deutlich erkennen, noch un deutlich fühlen, wenn man nicht entweder bestimmt weiß, oder doch mit einiger Klarheit fühlt, was die Sache seyn soll. Dieses ist aus dem Begriff der Vollkommenheit klar *). Nun giebt es unzählige Dinge, die wir schon nennen, ob wir gleich nicht den geringsten Begriff von ihrer Bestimmung haben, und weder erkennen noch fühlen, was sie eigentlich seyn sollen. Doch könnte man sagen, das Schöne sey die Vollkommenheit der äußern Form, oder Gestalt. Ob wir nun gleich die beson-

deren Gestalten, als der Thiere und Pflanzen, nicht nach der eigenen Vollkommenheit beurtheilen können, da wir das besondere Ideal, was jede seyn soll, nicht besitzen: so wissen wir doch überhaupt, daß die mannichfaltigen Theile in ein wohlgeordnetes Ganze sollten vereinigt werden; und in sofern haben wir einen allgemeinen Begriff von der Vollkommenheit der Form.

Nach diesen vorläufigen Erläuterungen wollen wir versuchen, den Begriff des eigentlichen Schönen, so viel uns möglich seyn wird, zu entwickeln. - Es interessirt also durch seine Form, bloß in sofern sich dieselbe den Sinnen, oder der Einbildungskraft angenehm darstellt, ohne Rücksicht auf seinen Stoff, oder auf seine mechanische Beschaffenheit, nach der es als ein zu gewissem Gebrauch bestimmtes Instrument angesehen wird. Für den Eigennütigen ist Schönheit nichts, weil man sie durch bloßes Anschauen genießt; für den speculativen Kopf ist sie etwas sehr geringes, weil ihre Beschaffenheit nicht deutlich kann erkannt werden. Der Liebhaber des Schönen steht zwischen dem bloß materiellen, gangfälligen Menschen, und dem, der bloß Geist und Verstand ist, in der Mitte. In diesen gedrängt er wegen des Wolgefallens, das er an Speculationen der Einbildungskraft hat, und an jenen, weil er lästern ist nach feinem Reizungen der Phantasie.

Aber wie muß jene Form, wodurch das Schöne gefällt, beschaffen seyn? Auch in Ansehung dieser liegt das Schöne dergestalt zwischen dem Guten und dem Vollkommenen, daß es an beyde gränzet. Ein Theil seines Werthes wird durch unmittelbares, aber feineres Gefühl bestimmt, wie der Werth des Guten, und ein Theil aus Erkenntniß, die aber bey dem Schönen nicht bis auf die Deutlichkeit steigt. Darum wäre es ein vergebliches

liches Unternehmen, die völlige Entwerfung seiner Beschaffenheit zu suchen.

Doch ist es nicht so, wie das Gute, daß man außer dem unmittelbaren Gefühl seiner Wirkung gar nichts daran erkennt; nur muß man nicht eine völlig deutliche Entwerfung seiner Beschaffenheit verlangen, wie man sie von dem Vollkommenen geben kann. Wenn wir bey bloss klaren Begriffen stehn bleiben, so läßt sich allerdings von der Form, daran die Phantasie Gefallen findet, verschiedenes angeben.

So viel ich davon habe bemerken können, lassen sich die Eigenschaften des Schönen auf drey Hauptpunkte bringen. 1. Die Form im Ganzen betrachtet, muß bestimmt, und ohne mühsame Anstrengung gefaßt werden. 2. Sie muß Mannichfaltigkeit fühlen lassen, aber in der Mannichfaltigkeit Ordnung. 3. Das Mannichfaltige muß so in Eines zusammenfließen, daß nichts einzelnes besonders rühret. Wir wollen, so gut wir können, diese drey Hauptpunkte etwas näher entwickeln.

1. Daß ein Gegenstand, der uns durch sein äußerliches Ansehen gefallen soll, ein Ganzes, und nicht ein Bruchstück von einem Ganzen seyn muß, ist anderswo hinlänglich gezeigt worden *); daß er wol begränzt und bestimmt in die Sinne, oder in die Phantasie fallen müsse, ist daher leicht abzunehmen, daß das Unge- wisse in seiner Begränzung uns zweifelhaft macht, ob es ganz sey, und daß es der Klarheit der Vorstellung schadet. Die Ungewißheit, ob man eine Sache recht sehe, oder nicht, hat nothwendig etwas Beunruhigendes, folglich Unangenehmes an sich. Daß der Gegenstand ohne mühsame Anstrengung müsse gefaßt werden, ist nicht weniger klar; weil jede Bestrebung, so lange man ungewiß ist, ob

*) E. Gaus.

sie das Ziel erreichen werde, etwas unangenehmes hat.

Dieses letzte ist aber nicht so zu verstehen, daß das Schöne nothwendig auf den ersten Blick, ohne Anstrengung von Seite des Beobachters, in die Augen fallen müsse. Vielmehr geschieht es gar oft, daß durch vorhergegangene Bemühung, die Sache richtig zu fassen, das Vergnügen des Anschauens desto lebhafter wird. Der Sinn jenes Ausspruchs ist dieser, daß die Gestalt der Sache, wenn es gleich Mühe gekostet hat, si zu fassen, nun, da sie einmal gefaßt worden, ohne anhaltendes Bestreben gefaßt werde. Man sieht hieraus zugleich, warum nicht jedes Schöne jedem Menschen gefällt. Ein kurz-sichtiger, der ein großes Gebäude nicht auf einmal übersehn kann, wird es nicht schön finden. Je ausge- dehnter die Kraft ist, etwas bestimmt zu fassen, je fähiger ist man auch Schönheiten zu empfinden, die geringeren Kräften nicht fühlbar sind.

Daß die Größe der Schönheit von jedem nach dem Maasse seiner Fähigkeit, mehr oder weniger auf einmal zu fassen, geschätzt werde, und daß das, was für ungräbte, sowol innere als äußere Sinnen die höchste Schönheit ist, dem, dessen Geschmaack eine weitere Sphäre umfaßt, nur mittelmäßig schön seyn könne, ist eine wichtige Bemerkung. Wenn wir dieses aus der Acht lassen, so stoßen wir bey der Untersuchung über die Schönheit auf Widersprüche, die nothwendig verwirren. Denn daß ein Mensch Schönheit findet, wo ein anderer sie zu vermiffen glaubt, kommt gar nicht, wie man sich oft fälschlich einbildet, daher, daß unsere Begriffe über das Schöne tausend wären, oder daß die Schönheit an sich nichts bestimmtes sey. Die Schönheit hat dieses mit der Größe gemein; einer findet klein was einem andern groß scheint, und ein im Ueberflusse

erjo-

zogenen Mensch nennt Armut, was manchen andern Reichtum wäre. Darum fällt es keinem Menschen von Verstand ein, zu behaupten, ein geringer Grad der Größe sey keine Größe, und ein geringes Vermögen sey kein Vermögen. Warum sollte man denn sagen, ein geringer Grad von Schönheit sey keine Schönheit?

Was Aristoteles vom Schönen sagt, daß es weder sehr groß noch sehr klein seyn müsse, hat hierin seinen Grund. Was für uns zu groß oder zu klein ist, kann im Ganzen nicht ohne beständig anhaltendes Bestreben gefaßt werden.

2. Daß das Schöne Mannichfaltigkeit müßte fühlen lassen, ist auch leicht zu begreifen. Was einfach oder ohne Theile ist, kann wol auf die Empfindung, aber nicht auf die Vorstellungskraft wirken. Was aber bloß Menge der Theile hat, ohne Verschiedenheit, kann kein Nachdenken, kein Verweilen der Vorstellungskraft bey dieser Menge veranlassen, weil die Theile nichts verschiedenes haben; die bloße Anzahl derselben hat keinen Reiz für die Phantasie, die sie nicht beschäftigen kann. Denn sobald sie einen gefaßt hat, hat sie zugleich alle gefaßt. Aber wo Mannichfaltigkeit da ist, da wirkt jeder Theil etwas zum Ganzen. Man wird in eine angenehme Ueberraschung gesetzt, zu sehn, wie so vielerley Dinge doch nur ein Ding ausmachen. Damit aber das Mannichfaltige durch die Menge nicht verwirre, muß Ebenmaß und Ordnung darin seyn. Diese wirken Faßlichkeit in der Menge *).

3. Von diesem Mannichfaltigen muß kein Theil besonders und für sich rühren; weil er die Faßlichkeit des Ganzen hindern würde, indem er die Kraft der Aufmerksamkeit auf sich ziehe. Darum muß, in Rücksicht auf

*) E. Ordnung.

die Größe der Theile, jeder ein gutes Verhältniß zum übrigen haben; und in andern Absichten, z. E. Form, Farbe und anderer in die Sinnen oder Phantasie fallenden Eigenschaften, gute Uebereinstimmung oder Harmonie. Wo die Menge kleinerer Theile groß ist, da müssen sie in größern Gruppen zusammenhängen, damit man nicht das Kleineste mit dem Ganzen, sondern mit dem Haupttheil, davon es ein Glied macht, zu vergleichen habe. Alles dieses ist in andern Artikeln weiter ausgeführt worden *). Dieses erlaubt uns die Eigenschaften des Schönen hier bloß anzuzeigen, ohne die Sachen weitläufig auszuführen.

Wo alle diese Eigenschaften sich zusammen finden, da ist Schönheit: aber darum noch nicht jene paradiesische oder himmlische Schönheit, deren Genuß Glückseligkeit ist. Das Schöne, dessen Eigenschaften wir angezeigt haben, erweckt Wohlgefallen; aber es bleibet in der Phantasie und berührt das Herz nur leicht und gleichsam an der Oberfläche. Nur Menschen ohne Herz und ohne Verstand, die ganz Phantasie sind, finden Befriedigung daran. Virtuosen von der leichtern Art, die gleichsam von Dünken und Luft leben, und auch vom bloßen Hauch der Luft in Bewegung gesetzt werden, sprechen oft mit Entzücken von dieser Schönheit; die Täuschung macht sie schon selig.

Ihr Grund ist dieses Schöne nur die äußere Form, oder das Kleid, in dem sowohl gute als schlechte Dinge erscheinen können. Es giebt ihnen noch keinen innern Werth, sondern dienet bloß die Aufmerksamkeit zu reizen, daß man mit Wohlgefallen auf diese schön bekleidete Dinge sieht.

II 3

Eine

*) E. Ebenmaß; Einklemmung; Glieder Gruppe; Harmonie.

Eine höhere Gattung des Schönen entsteht aus enger Vereinigung des Vollkommenen, des Schönen und des Guten. Dieses erweckt nicht bloß Wohlgefallen, sondern wahre innere Wollust, die sich oft der ganzen Seele bemächtigt, und deren Genuß Glückseligkeit ist. Wir begnügen uns die Art und das eigentliche Wesen dieser Schönheit nur an einem besondern Falle zu beschreiben, um ein sinnliches Bild davon zu geben, vermittelt dessen der Begriff dieser höhern Schönheit faßlich werde. Dieses Bild ist der Inhalt des folgenden Artikels.



Von dem Schönen, oder der Schönheit überhaupt handeln: Plato (In dem Hippias maior; franz. von Fr. de Mauclair im 1ten Bde. f. Opusc. Par. 1685. 12. und von Gru und Dacier in der Bibl. des anc. Philos. so wie von Crouzas, im 2ten Bde. f. Traité du Beau, S. 303. der Ausg. v. 1724. Englisch, von Eodenhams, mit mehrern Gespr. des Plato, Lond. 1767. 4. Deutsch, von Meuter, im 1ten Bde. der W. des P. Lemgo 1778. 8. S. 207 u. f. Bekanntermassen nur Widerlegung, daß weder das Anständige, noch Nützliche, noch Gute, noch Angenehme eigentlich schön sey.) — Plotinus (Ennead. I. Lib. VI. unterscheidet das körperliche von dem geistig Schönen. Jenes sagt er nicht bloß in körperliche Reize, und sichtbare Gegenstände, sondern auch in geschickte Verbindungen und Zusammensetzung von Worten, Tönen u. d. m. Das letztere entsteht und besteht aus geistigen Eigenschaften und Tugenden. Was er davon sagt, hat Th. Taylor, unter dem Titel: Concerning the Beautifull . . . 1787. 8. englisch herausgegeben.) — Augustinus des Kirchenvater (Sein, über Schönheit geschriebenes Werk ist nicht auf uns gekommen; nach einzeln Stellen in f. abdrucken Schriften zu urtheilen, setzte er das Schöne in die Uebereinstimmung der

Theile zur Einheit. Omnis pulchritudinis forma unitas est sagt er in f. 1sten Ep. vergl. mit dem 30 u. f. Kap. der Schrift De vera Relig. und dem 13ten Kap. des 6ten Buches de Musica.) — August. Niphus (Libri duo, de pulchro primus, De amore sec. Rom. 1531. 4. Lugd. B. 1549. 8. 1641. 12. und in f. Opusc. Par. 1649. 4. Eigentlich eine bloße Beschreibung von der körperlichen Schönheit der Prinzessin Johanna von Arragonien, welcher zu Ehren das Buch geschrieben ist, Uebrigens setzt er die Schönheit in ein richtiges Verhältniß der Dinge zu ihrer Bestimmung; nichts ist schön, heißt es, im 6ten Kap. quod partes non habeat plures distinctas, figuris disformes, naturis vero dissimiles, ea videlicet ratione inter se, et ad totum se habentes, ut ex cujusvis membri quantitate totius pulchri corporis quantitas reddatur. Bayle hat dem Verf. einen Artikel gewidmet.) — Nic. Franco (Dial. ove si ragio della bellezza, Cas. 1542. 4. Ven. 1542. 8.) — Gius. Betussi (La Leonora, Ragion. . . sopra la vera bellezza, Luc. 1557. 8.) — Nic. Vit. di Grosse (Dial. della bellezza, Ven. 1581. 4.) — Torq. Tasso (Minturno, Dial. della bellezza in f. Opere postume, Bd. 1. S. 251.) — Aug. Vogel (Καλὸς ἢ ἄλλος f. Pulchri Contemplatio, Lips. 1601. 4.) — Ernst Valnius (Tract. de pulchritudine juxta ea, quae de sponsa in Canticis pronuntiantur, Brux. 1662. 8.) — J. P. de Crousatz (Traité du Beau, Amst. 1714. 12. Verm. ebend. 1724. 12. 2 Bde. Deutsch (so viel ich weiß) Königsb. 1758. Die 13 Kap. des Werkes enthalten Dessin de l'ouvrage; idée generale du Beau; caractères réels et naturels du Beau; exemples; l'on prévient les difficultés en posant des principes pour les résoudre; sources des préventions sur le Beau; de l'empire de la Beauté sur nos sentimens; réponse à diverses objections; de la beauté des sciences;

ces; de la Beauté de la vertu; de la Beauté de l'Eloquence; de la Beauté de la religion; des causes qui obscurcissent la Beauté de la religion. Anschauungen ist ein Brief, worin die Ideen des Sokrates über die Schönheit untersucht werden, und eine Uebers. von dem Hippolyte major des Plato. Auch befand sich, bey der ersten Ausgabe ein, in der letztern weggeliebenes, Kap. über die Schönheit der Musik, welches Deutsch, im 1ten und 2ten Bde. der Musikal. Crit. Bibl. von H. Forkel, Gotha 1778. 2. zu finden ist. Der Verf. setzt die Schönheit in Mannichfaltigkeit, Einheit, Regelmäßigkeit, Ordnung und Verhältnis; was er unter Mannichfaltigkeit versteht, hat er nicht näher erklärt; unter Einheit scheint er die Beziehung aller Theile auf einen Zweck zu verstehen; die Regelmäßigkeit besteht, in der ähnlichen Stellung der Theile unter sich; die Ordnung in einer gewissen Abkuffung der Theile (degradation) bey dem Uebergange der einen zu den andern; und das Verhältnis erklärt er, als die unité assaisonnée de variété; de regularité et d'ordre dans chaque partie.) — Lord Shaftesbury (In s. Systeme ist, beinahe untermaßen, nur das Gute und Wahre schön; und die Schönheit eines Körpers besteht also z. B. darin, wenn sein Ganzes, und die Verhältnisse der Theile unter sich, so beschaffen sind, daß sie ihm Lust, Thätigkeit, Gewandtheit, Stärke u. s. w. gemäßen. Die vorzüglich hierher gehörigen Stellen finden sich in dem Moralisten, Th. 3. Abschn. 2. Bd. 2. S. 260 u. f. der Ausg. von 1749, 16. und in den Miscell. reflect. III. ch. 2. Bd. 3. S. 124.) — J. J. Hutchinson (An Inquiry into the original of our Ideas of Beauty and Virtue, Lond. 1726. 8. 1753. 8. Französisch. Ausg. 1749. 8. Deutsch, Jst. 1762. 8. Die Untersuchung über die Schönheit handelt, in 2 Abschn. Von verschiedenen Kräften der Vorstellung, die von demjenigen verschieden ist, was wir unter Empfindung verstehen; von der ursprünglichen oder ab-

stuteten Schönheit; von der Schönheit der Scherzge; von der relativen Schönheit; von unsern Schlüssen, aus der Schönheit und Regelmäßigkeit der Wirkungen auf die Absicht und Weisheit in der Wirkung; von der Allgemeinheit des Gefühls der Schönheit, unter den Menschen; von der Macht der Gewohnheit, der Erziehung und des Beispiels bey unsern innern Sinnen; von der Wichtigkeit der innern Sinne in dem menschlichen Leben, und ihrer endlichen Ursachen. Nachdem der Verf. das Daseyn eines besondern Sinnes für das Schöne und Gute vorzüglich dadurch zu erweisen gesucht hat, daß der Mensch, auch ohne eigenliche Wahrnehmung von Unschlichkeiten und Verhältnissen, Vergnügen empfinden kann, daß das, was als schön auf uns wirkt, diese Wirkung auch, ohne unsern Willen, in uns hervor bringt u. d. m. setzt er das Schöne selbst in die Einförmigkeit des Mannichfaltigen, oder in die mit Mannichfaltigkeit verbundene Einförmigkeit, und unterscheidet das unbedingt Schöne von dem relativ Schönen, in so fern aus der Nachahmung oder sinnlichen Darstellung auch eines sonst nicht schönen Uebildes Vergnügen entspringen kann.) — Ungen. (A Dial. of Beauty in the manner of Plato, Lond. 1738. 8.) — P. Andre (Essai sur le Beau . . . Par. 1741. 12. Amst. 1759. 12. (Von J. H. G. Formey herausgegeben, mit Auszügen aus andern, über die Schönheit geschriebnen Werken.) Verm. von dem Verf. mit 6 Kap. oder Disc. und ohne die Formenschen Zusätze, Par. 1762. 12. 2 Th. Deutsch, nach der ersten Ausg. Altona. 1757. 12. Die zehn Discours des Wertes handeln, Sur le Beau en général, et en particulier sur le Beau sensible; sur le Beau dans les moeurs; sur le Beau dans les pieces d'esprit; sur le Beau musical; sur le Modus; sur le Decorum; sur les Graces; sur l'amour du Beau, ou le pouvoir de l'amour du Beau sur le coeur humain; sur l'amour desinteressé in zwey Theilungen. Der Verf. theilt Alles Schöne in

in das wesentliche, das natürliche und das künstliche oder willkürliche, und diese wieder in das sinnliche und intellectuelle ein; das Schöne selbst überhaupt aber fast er, mit dem Augustin, in die Einheit.) — Den. Diderot (Sein, für die Encyclopedie geschriebener und auch darin abgedruckter Artikel, Beau, findet sich im 1ten Bde. der Collect. complete f. Werke, Lond. 1773. 8. 5 Bde. S. 309 u. f. unter dem Titel, *Traité du Beau*; deutsch in f. Philosophischen Werken, Leipz. 1774. 8. Nachdem der Verf. die Meinungen mehrerer der vorhin angeführten Schriftsteller über das Schöne beurtheilt hat, erklärt er alles das dafür, was im dem Menschen den Begriff von Verhältniß oder Beziehung erweckt, welchem gemäß es dann so wohl ein moralisches, ein natürliches, ein musikalisches, ein literarisches u. s. w. als ein wesentliches und ein relatives Schöne und zwar in so fern giebt, als jedes einzelne Ding, entweder an und für sich selbst betrachtet, oder mit andern verglichen werden kann. Und da zugleich jedes einzeln sich mit mehreren vergleichen läßt: so kann jedes auch, auf mehrere Art, Beziehungs- oder Vergleichungsweise, schön oder höflich seyn.) — Die Artikel Beau und Beauté in der Göttinger Ausg. der Encyclopedie. — Eben derselbe Artikel in der Berner und Lausanner Ausg. der Encyclopedie, von Diderot, der die, zum Schönen aller Art erforderlichen Eigenschaften, in force, richesse und intelligence setzt. — Heinr. Beaumont (Crito, or a Dial. on Beauty, Lond. 1752. 8.) — Ungen. (Idea of Beauty 1756. 8. — Rom. Burke (A philosophical Enquiry into the origin of our Ideas of the Sublime and the Beautiful, Lond. 1757. 8. Verm. 1772. 8. Französisch von dem Abt Francois, Par. 1765. 8. Deutsch, Nisa 1773. 8. Der dritte Theil des Werkes, S. 141 u. f. der Uebers. handelt, in 27 Abschn. von dem Schönen, welches der Verf. überhaupt als diejenige Beschaffenheit oder Beschaffenheiten eines Objekts erklärt, durch welche er Liebe,

d. h. Vergnügen ohne Begierde, oder eine dieser ähnliche Leidenschaft, erregt. Er widerlegt zuerst, daß nicht Proportion, nicht Schlichtheit (Nüchternheit), nicht Vollkommenheit die Ursachen der Schönheit sind; sondern daß das, was Schöne seyn soll, Vergleichungsweise klein, und zugleich glatt seyn, daß es, in der Richtung seiner Theile, abwechseln; daß diese sanft in einander verschmelzen; daß es von zartem Baue seyn, daß es reine und klare, aber keine glänzenden und karten Farben, und wenn es deren hat, eine Mannichfaltigkeit derselben haben müsse. In dem folgenden, vierten Theile, 19ten Abschn. S. 250 u. f. untersucht der Verf. die Ursachen, aus welchen die angeführten Eigenschaften, Liebe oder Vergnügen erwecken.) — Im. Kant (Beobachtungen über das Gefühl des Erhabenen und Schönen, Königsb. 1764. 1771. 8. Der Inhalt des Werkes findet sich, bey dem Art. Erhaben, S. 111. Der Verf. bestimmt die Natur des Schönen, in Vergleichung mit dem Erhabenen, dadurch etwas näher, daß es auch klein, geruht und geizt seyn könne; und erklärt unter andern, Wiß, List, Scherz für schön. Wichtiger ist eben dieses Verf. Analitik des Schönen, welche das 1te Buch des ersten Abschn. von des Verf. Kritik der ästhetischen Urtheilskraft in dessen, Kritik der Urtheilskraft, Berl. 1790. 8. ausmacht. Er erklärt das Schöne, als das, was ohne Begriffe, als Object eines allgemeinen Wohlgefallens, dargestellt wird, was ohne Begriff allgemein gefällt, dessen Form zwar zweckmäßig erscheint, aber doch, ohne Vorstellung eines Zweckes, an ihm wahrgenommen, und, was ohne Begriff, als Gegenstand eines notwendigen Wohlgefallens erkannt wird.) — Spallotti (Saggio sopra la bellezza, Rom. 1765. 8. Das Werk ist in 42 kleine Abschnitte abgetheilt; und der Verf. erklärt die Schönheit als die modificazione inerente all' oggetto osservato, che con infallibile caratteristica, quale il medesimo apparir deve allo Intelletto che compiacesi in riguardarlo, tale glielo

glielo presenta, und zur Quelle des Vergnügens, welches die Schönheit gewährt, macht er die Eigenliebe.) — Andr. Spagnio (Dissertat. de Pulchro, Rom. 1766. 4.) — In dem 3ten Stücke der Sammlung vermischter Schriften, Böhlow 1766. 8. findet sich eine Abhandlung über die Schönheit. — C. G. Schütz (De origine et sensu pulchritudinis, Diss. II. Hal. 1768. 4.) — d'Orbesson (In f. Melanges histor. de Litterat. et de Poesies, Par. 1768. 8. 3 Bde. finden sich Reflex. sur la Beauté.) — Marcenay de Chuy (Essai sur la Beauté, Par. 1770. 8. Der Verf. setzt die Schönheit in die justesse des proportions dont le concours harmonieux forme un tout aussi parfait qu'il peut être en raison du mode affecté à ces mêmes proportions.) — In dem Werke, Ueber die moralische Schönheit und Philosophie des Lebens, Altona. 1773. 8. findet sich eine Rede über die moralische Schönheit. — J. v. Caste (De la nature du Beau, in dem 23ten Bde. der Mem. de l'Acad. de Berlin, und in den Nouv. Mem. v. J. 1772.) — Ueber Schönheit, ein Gesp. in dem deutschen Merkur, Febr. 1776. (Der Verf. sucht die verschiedenen Meinungen darüber dadurch zu rechtfertigen, daß jede derselben Wahrheit, aber Stückwerk von Wahrheit enthält; jedoch schneidet er dieses nur auf die verschiedene Systeme der Künstler ein.) — Ueber die Schönheit des Einfachen, im 20ten Bde. S. 1 u. f. der Neuen Bibl. der sch. Wissensch. (Einfache Töne und Farben sind, dem Verf. zu Folge, nur in so fern angenehm für den sinnlichen Eindruck, als sie völlig abgemessen und bestimmt in der Vorstellung sind, und diesem gemäß also auch nur die mittlern Töne, und die mittlern (d. h. die nicht zu hohen blendenden, und nicht zu tiefen schwärzlichen) Farben. Uebrigens erinnert der Verf. manches gegen den vorstehenden Artikel des H. S. und, wie es mir scheint, mit allem Rechte.) — Ueber das Gefühl vom Erhöhen, eine Abhandl. im deut-

sch. Mus. v. J. 1777. — J. P. Sturm (Fragment über die Schönheit, in der ersten Samml. f. Schriften, Leipz. 1779. 8. S. 222. Bekannte Sachen über die Ideale der Schönheit verschiedener Völker und Künstler.) — J. Donaldson (Elements of Beauty, Ed. 1780. 8. Verm. Lond. 1787. 8. Deutsch, nach der ersten Ausg. im 27ten Bde. S. 1 u. f. der Neuen Bibl. der sch. Wissensch. Das, was als schön auf den Menschen wirkt, entspringt, entweder, aus Licht, Schall und Bewegung, oder aus Gleichheit und Ähnlichkeit, aus Contrast, Personification, und Character oder Ausdruck; aber gutartigen Ausdruck.) — Fragmente zur Encycl. des Schönen, aus Winkelm. und Sulzer, Prag 1780. 8. — In dem Göttinger Magazine des H. Richterberg, Bd. 3. St. 1. Bdtt. 1782. 8. findet sich ein Aufsatz über Theorie der Schönheit.) — Cav. Bettinelli (Della bellezza esteriore del corpo umano, e della bellezza d'espressione, im 1ten Bd. S. 130 u. f. f. Opere, Ven. 1782. 8. als Anmerkungen zu einem Versuch über die Geschichte des Menschen, nach der Erzählung Moses. Dem Verfasser zu Folge besteht die Schönheit nella proportion delle parti, cioè de' tratti, e lineamenti, e forme ed espressioni, e nella unione di questi parti più grata all' universale.) — K. Ladrone (Ueber einfache und zusammengesetzte Schönheit, nach Mendelssohns und Engels Grundr. Mainz 1784. 8.) — K. P. Moritz (Ein Aufsatz von ihm über Schönheit findet sich in der Berliner Monatsschrift, März 1785. Er erklärt das Schöne, als das, in sich Vollendete.) — M. Malespina (Dello leggi del Bello, Pavia 1791. 8. Das Werk ist in 3 Theile abgetheilt. Im ersten untersucht der Verf. warum Schönheit einen angenehmen Eindruck auf das Gesichte macht; und setzt Einheit, Mannichfaltigkeit und Schelligkeit als Bestandtheile fest, wodurch ein Körper schön wird; hierauf vergleicht er geistige, moralische und sinnliche Schönheit mit einander, erklärt das Feine, Delicate, An-

mathige und Erhabene als die Elemente der ersten, und schließt mit einer Analyse der Schönheit in Künsten. Im zweiten Th. wendet der Verf. seine Grundsätze auf die Malerey an, und erklärt worin die Schönheit in der Erfindung, in der Anordnung, in dem Ausdruck, in der Zeichnung, in dem Hellbuntel, und in dem Colorit besteht. Im dritten Theile macht er die Anwendung auf Erfindung, Anordnung, und Ausdruck in der Baukunst.) — Ernst Plamer (Er legt, in f. neuen Anthropologie S. 809 u. f. den Character der objectiven Schönheit in leichter Ähnlichkeit, oder in das, was, durch seine Eigenschaften eine Verwandtschaft mit dem geschlechtesmäßig Liebenswürdigen hat, und diesem gemäß die Empfindungen des eigentlich Schönen in eine, mit einem gewissen Grade der Lebhaftigkeit verbundene Ähnlichkeit, unter welcher er das Sanfte, Stetige, Ununterbrochene, leicht in einander Uebergehende in den Bewegungen der Seele versteht.)

— J. Sayers (In f. Disquisitions metaphysic and literary, Lond. 1793. 4. findet sich eine Untersuchung über Schönheit, worin, nach einer Prüfung der verschiedenen Erklärungen derselben von Hogarth, Cozens, Burke und Reynolds, der Begriff davon auf die Association überhaupt zurück geführt, und dasjenige als die vollkommenste Schönheit, oder als das Muster (standard) derselben dargestellt wird, with the whole appearance, or with the component parts of which (when properly understood) all the excellencies of mankind are universally associated.“) — Geo. Dörves (Resultate der philos. Vernunft über die Natur des Vergnügens, der Schönheit und des Erhabenen, Leipzig, 1793. 8.) — —

Von Schönheit in näherer Beziehung und mit besonderer Anwendung auf die schönen Künste überhaupt: Alex. Baumgarten (Erklärt, in f. Aesthetik, S. 14 u. f. die Schönheit, als sinnliche Vollkommenheit, als Einheit im Mannichfaltigen; und die-

ser Erklärung ist G. F. Meyer, in f. Anfangsgründen aller sch. Wissensch. Bd. 1. S. 38 u. f. und Moses Mendelssohn, in den Briefen über die Empfindung, (Hfl. Schr. Th. 1. S. 27 u. f. Aufl. von 1771.) und in dem Auf. über die Hauptgründe der sch. Wissensch. (Th. 2. S. 104 u. f.) treu geblieben.) — Christoph Jos. Sacco (De pulchritudinis, quae in litteris elegantioribus quaeritur, natura, Cob. 4.) — Al. Gerard (Der dritte Abschn. des 1ten Th. f. Essay on taste, handelt von dem Gefäß oder Geschmack des Schönen, welches er in Einförmigkeit, Mannichfaltigkeit und Proportion, in Schicklichkeit der Dinge zur Erreichung ihres Zweckes, und in Glanz setzt.) — Genr. Home (Das 3te Kap. f. bekannten Elements handelt von der Schönheit; er unterscheidet zuerst die eigene, d. h. die bloß durch die Sinne empfundene Schönheit von der Schönheit des Verhältnisses, welche aus der Erkenntnis der Zweckmäßigkeit oder Nützlichkeit eines Dinges entspringt; und setzt jene, die eigene Schönheit in Farbe, Figur (Regelmäßigkeit und Einfach, Einförmigkeit, richtiges Verhältniß und Ordnung) Größe und Bewegung. Hierauf untersucht er, ob Schönheit zu den ursprünglichen, oder abgeleiteten Eigenschaften gehört, und erklärt sich für das letztere, oder die Subjectivität der Schönheit.) — Serran de la Tour (Er legt in f. Art de sentir et de juger en matière de goût, Liv. I. Ch. I. Sect. 3. S. 4 u. f. Ausg. von 1788 die Eintheilung und Erklärung des J. Andre zum Grunde f. Schrift.) — J. J. Riedel (Der 3te Abschn. f. Theorie enthält eine Anweisung der Schönheit in ihre Bestandtheile, und der Verf. erklärt darin die Schönheit als sinnliche Einheit in der sinnlichen Mannichfaltigkeit, und als Profectus derselben das an sich uninteressante Gefallen. Auch gehören, von f. Schrift, weiter das Publikum, Jena 1768. 8. die drei ersten Briefe dieser, in welchen der Verf. die Schönheit, als eine bloße Idee, bloßes Wohlgefallen in der Empfindung eines

eines Objects erklärt, und folger, folglich, gänzlich subjectivisch macht; vergl. mit dem 2ten Bde. S. 304 u. f. der Neuen Bibl. der sch. Wissensch.) — E. J. Jägel (Versuch über die Schönheit und den Geschmack, in dem 10ten und 13ten St. der Klopischen Bibliothek.) — Joh. Christph. König (Der dritte Abschn. s. Philosophie der sch. Künste, S. 30 handelt, in 6 Kap. von der Schönheit, als vom Schönen überhaupt; von den verschiedenen Gattungen der Schönheiten; von dem, was auf die Werthstellung des Schönen Einfluß hat, und haben kann; von dem eigentlichen Begriff der Schönheit; von der Schönheit im metaphorischen Sinn; von den verschiedenen Graden der Schönheit. Der Verf. will nur sichtbaren und fühlbaren Gegenständen eigentliche Schönheit zugesprechen, erklärt diese als diejenige Eigenschaft, wodurch dergleichen Gegenstände an und für sich gefallen, und theilt alle Schönheit in Natur- und Kunstschönheit.) — Gäng (Von dem Wesen der Schönheit und den zufälligen Bestimmungen derselben, die beyden Hauptstücke des ersten Theiles, oder der Erfindungslehre s. Aesthetik. Der Verfasser erklärt die Schönheit als sinnliche Mannichfaltigkeit in sinnlicher Einheit; indem er sie zugleich als eine Eigenschaft ansieht, die nicht den Gegenständen, an sich betrachtet, sondern ihnen nur in Beziehung auf die erkennenden Subjecte zukommt, welchem zu Folge sie sich denn auch nach den Graden der Fähsigkeit richtet.) — E. Meiners (Das 4te bis 5te Kap. s. Grundrißes der Theorie und Gesch. der Wissensch. handelt von der Natur der Schönheit; von dem imaginativ Schönen, oder den schönen Werken der Einbildungskraft; vom verständlich Schönen; von den verschiedenen Arten des sittlich Schönen. Der Verf. hält die Erklärung, daß die Schönheit in einer Zusammenfassung des Mannichfaltigen zu einer gewissen Einheit bestehe, für diejenige, welche sich der Wahrheit am nächsten nähert.) — A. S. Schott (Er legt in s. Theorie der sch. Wissensch. Th. 1. S. 14.

die Erklärung, daß das Schöne in der sinnlich vorgestellten Vollkommenheit bestehe, zum Grunde, unterscheidet aber das zusammen gesetzte von dem einfachen Schönen.) — Ungen. (Inquiry into the principles of taste, and the origin of our ideas of beauty, Lond. 1790. 8.) — K. S. Heydenreich (In der vierten Betrachtung des ersten Bds. s. Systems der Aesthetik theilt der Verf. alle Schönheiten in vier Classen, als diejenigen, wobei das Wohlgefallen, durch unmittelbaren Eindruck gewisser Gegenstände auf unsere Sinne, ohne Dazwischentunft irgend eines Urtheils erregt wird; diejenigen, deren Reiz sich blos auf zufällige Associationen gewisser Bilder und Vorstellungen mit gewissen Gegenständen gründet; diejenigen, deren Wirklichkeit auf einer wesentlichen Beziehung gewisser Gestalten und Töne auf gewisse Zustände des Menschen beruht; und diejenigen, welche durch Beziehung gewisser Gegenstände, Bilder, Vorstellungen, Gedanken und Handlungen auf die Gesetze des Verstandes, der speculativen oder practischen Vernunft, Vergnügen erregen, und von den beyden letztern behauptet er, daß und gewisse Gesetze des Verstandes und der practischen Vernunft zum Verfall und Wohlgefallen bestimmen, und daß das Urtheil der Vernunft, mit welchem sie den Werth einer solchen Schönheit anstellt, im Wesen derselben seinen nothwendigen Grund dergestalt habe, daß das Princip, nach welchem sie, bey ihrem Urtheile handelt, jedem vernünftigen Wesen als wahr einleuchten müsse, so bald es zur bewussten Erkenntniß desselben gelangt, (so bald es sich der Erkenntniß desselben bewußt geworden) ist. Unter diese Klasse rechnet der Verf. alle Kunstschönheiten, weil sie Ausführungen gewisser Zwecke vernünftiger Wesen sind. Aber ist nicht auch das schlechteste Schauspiel, der fabelhafte Roman, das, der Zusammensetzung nach, elendeste Gemälde immer noch die Ausführung eines gewissen Zweckes eines vernünftigen Wesens? Kunstwerke sind diese freylich, auch Werke der

bis so genannten schönen Künste, aber doch noch nicht schöne Kunstwerke, oder, wenn sie, weil sie schlecht gerathen sind, nicht als wirkliche Ausführungen eines Zweckes können angesehen werden, stehen sie selbst deswegen minder in Beziehung mit den Gesetzen des Verstandes, und der speculativen oder practischen Vernunft? Von einer einzeln dichterischen Beschreibung kann man freylich sagen, daß sie, in so fern nämlich der Verstand durch Ordnung, Einheit, Mannichsichtigkeit vergnügt wird, Vergnügen erweckt; aber diese Ordnung, Einheit, Mannichsichtigkeit kann sich immer auch noch in den schlechtesten Versen finden, die höchst prosaisch sind, wenn sie gleich sonst kein Wort zu viel oder zu wenig enthalten. Auch ist ja jedes Kunstwerk der Menschheit die Ausführung irgend eines Zweckes eines vernünftigen Wesens.) — Arch. Alison (S. den Art. Geschmack, S. 380.) — In dem 46ten Bde. S. 163. der Neuen Bibl. der sch. Wissensch. findet sich eine Vergleichung des Baumgartenschen und Kantischen (s. vorher) Begriffes der Schönheit. (Der Verf. setzt den Unterschied zwischen beyden darin, daß die erstere die objectiven Gründe, die das Geschmacksurtheil bestimmen, die letztere hingegen bloß die subjectiven, oder die Veränderungen und Bestimmungen aufsucht, die bey dem Genuße des Schönen in dem Gemüthszustande wirklich sind, und von dem Kunstwerke hervorgebracht werden sollen.) — Sal. Maimon (In dem, in s. Streifereyen im Gebiete der Philosophie, Berl. 1793. 8. befindlichen Aufsatze Ueber die Aesthetik, setzt der Verf. die Schönheit, ihrem objectiven Merkmal nach, in Uebereinkimmung in einer Regel, und, dem subjectiven nach, in die Hervorbringung der größten Summe von Wirkungen der reproduktiven, und productiven Einbildungskraft. Das Objective ist entweder Uebereinkimmung mit einem Begriffe, oder mit einem Zweck, oder mit einer Regel in dem strengsten Sinne; auf der ersten Verput, 3. B. die Schönheit eines Portraits (oder Aehn-

lichkeit allem macht ein Portrait noch nicht schön, wenigstens nicht, als Gemählde, als Kunstwerk, schön; und nur, als solches, kann es, in einer Aesthetik, in Betrachtung kommen.) auf der zweyten, die moralischen und pathetischen, zur Hervorbringung gewisser Gefinnungen und Empfindungen, bestimmten Gemählde; auf der dritten, die Schönheiten der Baukunst, in so fern es dabey auf Symmetrie und Proportion ankommt.) —

Von der Schönheit, in näherer Beziehung auf die Poesie: J. G. Boß (De pulchritudine Carminum Dissert. II. Regiom. 1733. 4. Der Verf. setzt die Schönheit eines Gedichtes überhaupt in eine lebhaftere, in die Gemüther der Leser eindringende Abbildung der Sachen, und versucht zu zeigen, wie diese von äußern Dingen (als Sylbenmaß, Abschnitt, Wohlklang, Reime, welchen er jedoch nicht für unumgänglich nothwendig erklärt) und von der innern Ausführung der Sache (als vom Gebrauch der Tropen und Gleichnisse, von Deutlichkeit, von sinnreichen Verbindungen und Abwechselungen, von sinnreichen, unermarteten Einsällen, figürlichen Ausdrücken u. d. m.) abhängt.) — Dan. Webb (Remarks on the beauties of Poetry. L. 1762. 8. Deutsch, Ausgussw. ben ebenb. Verf. Betracht. über die Verwandtschaft der Poesie und Musik, Leipz. 1771. 8.) — P. G. S. (Ueber die Schönheit des poetischen Enthusiasmus, Halle 1766. 8.) —

Von der Schönheit, in näherer Beziehung auf die Malerey und Bildhauerey: Parent (De la beauté corporelle, im Journ. des Savans, v. J. 1700. Bd. 28 vergl. mit s. Essais et Recherches de Mathem. et Phys. Bd. 3 S. 91. Ausg. von 1713. der Verf. setzt die ganze ideale Schönheit in inflexions douces et lentes.) — L. Herman Ten Kate (Disc. sur le Beau ideal des Peintres, Sculpteurs et Poetes, vor der franz. Uebers. der Accouns of Statues, Basreliefs etc. by

by M. Richardson, Amst. 1728. 8. Engl. von J. C. Leblon, Lond. 1732. 1769. 8. Da der Verf. von dem Ideal der Dichter nichts sagt: so gehört sein Auf. nur hieher. Er erklärt das idealisch Schöne des Mahlers als eine touchante Unité, ou une convenance pathétique, non seulement de chaque Membre, par rapport à son corps, mais même de chaque partie, par rapport à un membre, dont elle est partie, als eine variété infinie des parties, quoique conformes, par rapport à chaque sujet different.) — W. Hogarth (Analysis of Beauty . . Lond. 1750. 1753. 1772. 4. Ital. Liv. 1761. 8. Deutsch, von C. Rollin, Lond. 1754. 4. Berl. 1754. 1760. 4. mit K. Das Werk handelt, in 17 Abschn. Von der Richtigkeit; von der Mannichfaltigkeit; von der Gleichförmigkeit, Regelmäßigkeit oder Symmetrie; von der Einfachheit oder Deutlichkeit; von der Vermischung; von der Größe; von den Linien; aus was für einer Art von Theilen; und wie angemessene Formen zusammen gesetzt sind; von Zusammensetzungen mit der Wellenlinie; von Zusammensetzungen mit der Schlangenslinie; von dem Verhältniß; von Licht und Schatten; von der Zusammensetzung in Ansehung des Lichtes, des Schattens und der Farbe; von dem Farbengeben; von dem Gesichte; von der Stellung; und von der Handlung. Das System des Verf. ist, wenigstens allgemein, bekannt; und läßt, ohne Figuren, sich nicht wohl anschaulich machen. Was wahr daran ist, ist schon sehr alt. Ein, meines Bedankens, sehr richtige Prüfung derselben findet sich in der 56ten und 57ten der Hagedorn'schen Betr. über die Mahlerey.) — C. L. v. Hagedorn (Die 1te f. Betrachtungen handelt von dem Geschmack und dem Schönen überhaupt, und erklärt es, mit Baumgarten, als Einheit, Mannichfaltigkeit und Zusammensetzung.) — Watelet (Voy f. Art de peindre, findet sich auch ein kleiner Aufsatz, De la Beauté, S. 105 der Knst. Ausg. Der Begriff von körpers-

licher Schönheit entspringt, dem Verf. zu Folge, aus dem rapport le plus parfaitement juste entre la conformation du corps humain et les mouvements qui lui sont nécessaires pour sa conservation; er bemerkt aber auch zugleich, daß bey einem verweichteten, in Heftigkeit gefallenem Volke, diese natürlichen Bewegungen gleichsam außer Gebrauch kommen müssen, und daß daher ein solches sich ganz andre Begriffe von Schönheit bilden werde. Er hätte in den Werken der neuern französischen Mahler, die Beispiele zu dem letztern, Haufenweise finden können.) — Dan. Webb (Inquiry into the Beauties of Painting . . . Lond. 1760. 8. Deutsch, Zür. 1766. 8. mit einem Briefe von H. H. Tuckli über die alten und neuen Kunstwerke in Rom. Das Werk ist in Geiräthen abgefaßt, deren sieben sind. Das 1te enthält den allgemeinen Entwurf des Werkes; das 2te handelt von der Fähigkeit über die Mahlerey zu urtheilen; das 3te, von Alterthum und Nutzen der Mahlerey; das 4te, von der Zeichnung; das 5te, vom Colorit; das 6te, von der Schattirung und das 7te, von der Composition. Der Titel des Werkes, welches an und für sich selbst sehr gut ist, scheint etwas anders anzukündigen, als was solches enthält. Des Verf. Absicht war nur, einen bessern Plan in das Studium der Mahleren einzuführen. Die Schönheit, oder Vollkommenheit eines Gemähltes setzt er in die Vereinigung des mechanischen oder nachahmenden Theiles, mit dem idealen oder erfindenden, und sieht den Raphael, als das Muster darin an. — Ant. Raph. Mengs (Gedanken über die Schönheit und den Geschmack in der Mahlerey . . . Zür. 1764. 1771. 8. Ital. im 1ten Bd. f. Opere, S. 7. Rom. 1780. 4. Span. ebend. Mad. 1780. 4. Frzsch. ebend. 1787. 4. Der Verf. scheint die Schönheit überhaupt in das zu setzen, wodurch ein Ding zu seiner Bestimmung geschikt wird, also in Zweckmäßigkeit; oder vielmehr in die Uebereinstimmung desselben mit untern

Verf.

die so genannten schönen Künste, aber doch noch nicht schöne Kunstwerke, oder, wenn sie, weil sie schlecht gerathen sind, nicht als wirkliche Ausführungen eines Zweckes können angesehen werden, stehen sie selbst deswegen minder in Beziehung mit den Gesetzen des Verstandes, und der speculativen oder practischen Vernunft? Von einer einzeln dichterischen Beschreibung kann man freylich sagen, daß sie, in so fern nämlich der Verstand durch Ordnung, Einheit, Mannichfaltigkeit vergnügt wird, Vergnügen erweckt; aber diese Ordnung, Einheit, Mannichfaltigkeit kann sich immer auch noch in den schlechtesten Versen finden, die höchst profanisch sind, wenn sie gleich sonst kein Wort zu viel oder zu wenig enthalten. Auch ist ja jedes Kunstwerk der Mechanik die Ausführung irgend eines Zweckes eines vernünftigen Wesens.) — Arch. Allson (S. den Art. Geschmack, S. 380.) — In dem 46ten Bde. S. 163. der Neuen Bibl. der sch. Wissensch. findet sich eine Vergleichung des Baumgartenschen und Kantischen (s. vorher) Begriffes der Schönheit. (Der Verf. setzt den Unterschied zwischen beyden darin, daß die erstere die objectiven Gründe, die das Geschmacksurtheil bestimmen, die letztere hingegen bloß die subjectiven, oder die Veränderungen und Bestimmungen aufsucht, die bey dem Genuße des Schönen in dem Gemüthszustande wirklich sind, und von dem Kunstwerke hervorgebracht werden sollen.) — Sal. Maimon (In dem, in f. Streifereyen im Gebiete der Philosophie, Berl. 1793. 8. befindlichen Aufst. Ueber die Aesthetik, setzt der Verf. die Schönheit, ihrem objectiven Werthe nach, in Uebereinstimmung in einer Regel, und, dem subjectiven nach, in die Hervorbringung der größten Summe von Wirkungen der reproductiven, und productiven Einbildungskraft. Das Objectiv ist entweder Uebereinstimmung mit einem Begriffe, oder mit einem Zweck, oder mit einer Regel in dem strengsten Sinne; auf der ersten Ruht, z. B. die Schönheit eines Portraits (oder Aehn-

lichkeit allein macht ein Portrait noch nicht schön, wenigstens nicht, als Gemähde, als Kunstwerk, schön; und nur, als solches, kann es, in einer Aesthetik, in Betrachtung kommen.) auf der zweyten, die moralischen und pathetischen, zur Hervorbringung gewisser Gefinnungen und Empfindungen, bestimmten Gemählde; auf der dritten, die Schönheiten der Baukunst, in so fern es dabey auf Symmetrie und Proportion ankommt.) —

Von der Schönheit, in näherer Beziehung auf die Poesie: J. G. Boß (De pulchritudine Carminum Dissert. II. Regiom. 1733. 4. Der Verf. setzt die Schönheit eines Gedichtes überhaupt in eine lebhafte, in die Gemüther der Leser eindringende Abbildung der Sachen, und versucht zu zeigen, wie diese von äußern Dingen (als Solbenaß, Abschnitt, Wohlklang, Reime, welchen er jedoch nicht für unumgänglich nothwendig erklärt) und von der innern Ausführung der Sache (als vom Gebrauch der Tropen und Gleichnisse, von Deutlichkeit, von sinnreichen Verbindungen und Abwechslungen, von sinnreichen, unermwarteten Einfällen, figürlichen Ausdrücken u. d. m.) abhängt.) — Dan. Webb (Remarks on the beauties of Poetry. L. 1762. 8. Deutsch, Ausgussv. den ebenb. Verf. Betracht. über die Verwandtschaft der Poesie und Musik, Leipz. 1771. 8.) — P. G. S. (Ueber die Schönheit des poetischen Enthusiasmus, Halle 1766. 8.) —

Von der Schönheit, in näherer Beziehung auf die Malerrey und Bildhauerey: Parent (De la beauté corporelle, im Journ. des Savans, v. J. 1700. Bd. 28 vergl. mit f. Essais et Recherches de Mathem. et Phys. Bd. 3 S. 91. Ausg. von 1713. der Verf. setzt die ganze körperl. Schönheit in inflexions douces et lentes.) — L. Herman Ten Kate (Disc. sur le Beau ideal des Peintres, Sculpteurs et Poetes, vor der franz. Uebers. der Accounts of Statues, Basreliefs etc. by

by M. Richardson, Amst. 1728. 8. Engl. von J. C. Schlen, Lond. 1732. 1769. 8. Da der Verf. von dem Ideal der Dichter nichts sagt: so gehört sein Auff. nur hieher. Er erklärt das idealisch Schöne des Mahlers als eine touchante Unité, ou une convenance pathétique, non seulement de chaque Membre, par rapport à son corps, mais même de chaque partie, par rapport au membre, dont elle est partie, als eine variétés infinies des parties, quoique conformes, par rapport à chaque sujet différent.) — W. Hogarth (Analysis of Beauty . . Lond. 1750. 1753. 1772. 4. Ital. Liv. 1761. 8. Deutsch, von C. Molius, Lond. 1754. 4. Berl. 1754. 1760. 4. mit R. Das Werk handelt, in 17 Abschn. Von der Richtigkeit; von der Mannichfaltigkeit; von der Gleichförmigkeit, Regelmäßigkeit oder Symmetrie; von der Einfachheit oder Deutlichkeit; von der Vermischung; von der Größe; von den Linien; aus was für einer Art von Theilen, und wie angenehme Formen zusammen gesetzt sind; von Zusammensetzungen mit der Wellenlinie; von Zusammensetzungen mit der Schlaggenlinie; von dem Verhältniß; von Licht und Schatten; von der Zusammensetzung in Ansehung des Lichtes, des Schattens und der Farbe; von dem Farbengeben; von dem Gesichte; von der Stellung; und von der Handlung. Das System des Verf. ist, wenigstens allgemein, bekannt; und läßt, ohne Figuren, sich nicht wohl anschaulich machen. Was wahr daran ist, ist schon sehr alt. Eine, meines Bedankens, sehr richtige Prüfung derselben findet sich in der 56ten und 57ten der Hagedornschen Betr. über die Mahlerey.) — C. L. v. Hagedorn (Die 1te f. Betrachtungen handelt von dem Geschmack und dem Schönen überhaupt, und erklärt es, mit Baumgarten, als Einheit, Mannichfaltigkeit und Zusammenstimmung.) — Waselet (Voy f. Art de peindre, findet sich auch ein kleiner Aufsatz, De la Beauté, S. 105 der Amst. Ausg. Der Begriff von körpers-

licher Schönheit entspringt, dem Verf. zu Folge, aus dem rapport le plus parfaitement juste entre la conformation du corps humain et les mouvements qui lui sont nécessaires pour la conservation; er bemerkt aber auch zugleich, daß bey einem verweichlichten, in Heftigkeit gefallenem Volke, diese natürlichen Bewegungen gleichsam außer Gebrauch kommen müssen, und daß daher ein solches sich ganz andre Begriffe von Schönheit bilden werde. Er hätte in den Werken der neuern französischen Mahler, die Beispiele zu dem letztern, Häufens weise finden können.) — Dan. Webb (Inquiry into the Beauties of Painting . . . Lond. 1760. 8. Deutsch, Zür. 1766. 8. mit einem Briefe von H. H. Gueßli über die alten und neuen Kunstwerke in Rom. Das Werk ist in Gesprächen abgefaßt, deren sieben sind. Das 1te enthält den allgemeinen Entwurf des Werkes; das 2te handelt von der Fähigkeit über die Mahlerey zu urtheilen; das 3te, von Alterthum und Nutzen der Mahlerey; das 4te, von der Zeichnung; das 5te, vom Colorit; das 6te, von der Schattirung und das 7te, von der Composition. Der Titel des Werkes, welches an und für sich selbst sehr gut ist, scheint etwas anders anzukündigen, als was solches enthält. Des Verf. Absicht war nur, einen bessern Plan in das Studium der Mahlerey einzuführen. Die Schönheit, oder Vollkommenheit eines Gemähltes setzt er in die Vereinigung des mechanischen oder nachahmenden Theiles, mit dem idealen oder erfindenden, und sieht den Raphael, als das Muster darin an. — Ant. Kapf. Mengs (Gedanken über die Schönheit und den Geschmack in der Mahlerey . . . Zür. 1764. 1771. 8. Ital. im 1ten Bd. f. Opere, S. 7. Rom. 1780. 4. Span. ebend. Mad. 1780. 4. Frsch. ebend. 1787. 4. Der Verf. scheint die Schönheit überhaupt in das zu setzen, wodurch ein Ding zu seiner Bestimmung geschikt wird, also in Zweckmäßigkeit; oder vielmehr in die Uebereinstimmung desselben mit unsern

Begriffen von der Bestimmung desselben, daher ihm denn auch das, was nur auf Eine Art seyn kann, nämlich die runde Gestalt die vollkommenste, so wie die reinen Farben die schönsten sind. Da aber nicht alle Dinge einerley Art gleich sehr ihre Bestimmung erfüllen, oder auf mehr als ein Art seyn können, ohne ihre Natur zu verlieren: so nimmt er natürlich, viele Grade oder Arten von Schönheit an. Die Schönheit in der Malerey setzt er in die Auswahl und Zusammensetzung des Besten, Nützlichsten, Bedeutendsten.) — Ant. Tischbein (Das 3te Buch des zweyten Theils. S. 92 u. f. f. Unterrichts zur Gründl. Erlernung der Malerey, handelt von dem Malerischen Schönen.) — Jrs. Christoph. v. Scheyb (Der 4te Abshn. in f. Orellio, S. 46. handelt von der Schönheit, größtentheils in der Absicht, um die Unmöglichkeit einer richtigen Erklärung derselben zu zeigen. Er verweist, indessen, die Künstler vorzüglich auf Mengs angezeigte Schrift; und bringt in dem folgenden Abschnitt, S. 93 noch Poussins Meinung davon bey, welcher solche in Ordnung, Verhältniß, und Anmuth der Umrisse setzt.) — Alex. Cozens (Principles of Beauty, relative to the human Head. . . . Lond. 1778. f. mit Kupf. Der Verf. theilt die Schönheit überhaupt in einfache und zusammengesetzte ein. Die einfache, sagt er, ist ein und dieselbe zu allen Zeiten und an allen Orten, und kann ohne irgend eine herrschende Fähigkeit der Seele bestehen. Er vergleicht sie mit reinem elementarischen Wasser, welches weder Geschmack, noch Geruch, noch Farbe hat. Die charakteristische entspringt durch den Zusatz unterscheidender Eigenschaften, als der majestätischen, der weisen, der standhaften, der geistreichen u. s. w. deren er überhaupt 16 seßset; vergl. mit dem 23ten Bde. S. 81 u. f. der Neuen Wbl. der sch. Wissenschaft.) — Et. Falconet (Quelques idées sur le Beau dans l'art, im 5ten Bde. S. 37. seiner Oeuvres. Lauf. 1781. 8. Der größte Theil des Aufsatzes besteht aus Zäntereyen

mit Voco, Vagla, dem Uebersetzer des Cicero, Burle, Mengs, Algarotti, dem P. Andre, Winkelmann, dem Marq. d'Argens, Bertinelli u. a. m. alles zu Ehren der Kunst und der französischen Künstler. Uebrigens setzt er das Schöne in proportion, convenance und perfection, und das idealisch Schöne, welches dadurch wirtlich wird, daß die Einbildungskraft die Ideen und Formen, nach dem Muster derjenigen, welche sie erhalten hat, modifizirt, in die Veredlung und Vergrößerung des Einzelnen.) — Hier. Kiegler (Das 3te St. seiner Monatschrift von den bildenden Künsten, Wien 1783. 8. enthält Gedanken über die Schönheit.) — J. W. B. v. Ramdohr (Abhandl. über das Schöne in der Malerey, besonders in der Niederländischen Schule, bey der Bildergallerie des Freyh. von Wrabek, Han. 1792. 4. Charis, oder über das Schöne und die Schönheit in den nachbildenden Künsten, Leipz. 1793. 8. 2 Theile. Das Werk handelt, in 10 Büchern, von den Empfindungen und Affecten und Lieben überhaupt in Rücksicht auf Aesthetik; vom subjectiv Schönen, oder von dem Schönen als einer Beschaffenheit unsrer sinnlichen Eindrücke, und der Vorstellungen unsrer Seele betrachtet; von dem objectiv Schönen, oder von dem Schönen als einer Eigenschaft der Gegenstände unsrer sinnlichen Eindrücke, und der Vorstellungen unsrer Seele betrachtet; von der Schönheit oder dem Schönen als ein persönlliches Ganzes betrachtet, und von dem Schönheitsegefühl oder dem Geschmack; von dem Schönen an sichtbaren Körpern und von ihrer Schönheit, besonders von dem menschlichen Körper; von dem Schönen und der Schönheit in den Künsten; von dem Schönen und der Schönheit in den nachbildenden Künsten; von dem Schönen und der Schönheit in der Malerey; von dem Schönen und der Schönheit in der Bildhauerkunst und einigen andern mit ihr verwandten Künsten; von dem Schönen und der Schönheit in den Schatzirungskünsten.) — W. Gilpin (Eines f.

Three

Three Essays . . . Lond. 1792. 8. **Sap-**
dest on picturesque Beauty. Auch ge-
 ren hieher, im Ganzen, eben dieses Verfas-
 sers, Observations relative chiefly to
 picturesque Beauty . . . on several
 parts of Engl. particularly the moun-
 tains and lakes of Cumberland and
 Westmoreland 1786 und 1792. 8.
 2 Bde. Observat. relat. to picture-
 que Beauty . . . on the Highlands
 of Scotland 1789 und 1792. 8. 2 Bde.
 Rem. on forest Scenery, and other
 Woodland Views, relat. to picture-
 que Beauty . . . 1791. 8. 2 Bde.
 Deutsch, bis jetzt nur das erste Werk, und
 ein Theil des, bey dem Art. Landschaft,
 S. 153 angeführten, (Leipz. 1792. 8.) —
 Ferner finden sich Bemerkungen über
 malerische Schönheit in mehreren Schrif-
 ten von Künstlern, und in Werken über
 Maleris überhaupt, als in des Armes-
 nini *Precezzi della Pittura* (Buch I.
 c. 8.) der sie als una convenevole e
 bene ordinata corrispondenza e pro-
 porzione di misure, fra le parti verso
 di se, e fra le parti ed il tutto, e
 quelle di modo insieme composte, che
 in esse non si possi vedere ne deside-
 rare perfezione que sia maggiore, et
 minor — in C. F. Junters Grundr. der
 Maleris — u. v. a. m. —

Von der Schönheit, in näherer
 Beziehung auf die Baukunst: Mi-
 litia (In den Grundrissen der bürgerl.
 Baukunst Bd. 1. S. 285. d. h. Uebers.) —
 Ungen. (Vom schönen Character in Gebäu-
 den in den Unters. über den Character der
 Gebäude, S. 124.) — Ungen. (Ueber die
 Schönheit in der Architectur, im deut-
 schen Werk. von J. 1788. Mon. Septem-
 ber.) — Ueber wahre Schönheit in der
 Baukunst, im 1ten Th. des 2ten Bds.
 von E. Huths Mag. der Baukunst. —
 S. Abrißs die, bey dem Art. Bau-
 kunst, S. 328. angeführten Schriften,
 von Weisur, Laugier, La Font, Tre-
 vier, u. a. m. —

Von der Schönheit, in näherer
 Beziehung auf die Gartenkunst:
 C. C. L. Hirschfeld (In f. Theorie

der Gartenkunst B. 1. S. 166.) — K.
 S. Heydenreich (Ueber das höchste
 Schöne in der Gartenkunst, bey der länd-
 lichen Natur nach dem Franz. des Mar-
 nessia, Leipz. 1792. 8. —

Uebrigens versteht es sich von selbst,
 daß in mehreren philosophischen Werken,
 so wie in mehreren die Künste betreffenden
 Schriften, die Lehre von der Schönheit
 vorkommt, als, z. B. in Bonnets Essay
 analyt. Ch. XVII. §. 351. u. f. — in
 J. H. Lamberts Architectonik, Bd. 1.
 S. 354 und in dem Anhange dazu, S. 368.
 — in Liebemanns Apophorismen über die
 Empfindnisse, im Deutschen Ausf. v. J.
 1777. Mon. December. — J. G. F.
 der, im 3ten Kap. des ersten Abshn. im
 2ten Buche des ersten Th. S. 200 u. f.
 f. Unters. über den menschl. Willen. —
 M. G. Hemkerhuis, in f. Lettre sur la
 Sculpture, Amst. 1769. 4. Deutsch, in
 f. verm. Philos. Schriften S. 1 u. f.
 vergl. mit der Neuen Bibl. der sch. Wis-
 sensch. Bd. 11. S. 296 u. f. — u. a. m.
 — Auch gehört hieher, im Ganzen, noch
 die Theorie des *sensimens agréables*
 . . . p. l'Eveque de Pouilly 1749. 8.
 und im 2ten Bd. S. 211. des *Temple du*
bonheur, Rouil. 1769. 12. 3 Bde.
 Engl. Lond. 1774. 12. Deutsch, von J.
 J. Viel, Leipz. 1751. 8. Von Stock-
 hausen, Berl. 1755. 8. Von S. Dre-
 ves, Jen. 1793. 8. — Die Betrachtung
 über die Schönheit der Wissenschaften
 1763. 8. — Ein Ausf. von L. F. v. Ni-
 colai, über das Schöne, im 3ten Th. f.
 Vermischten Ged. Berl. 1793. 4.

Schönheit.

Daß die menschliche Gestalt der
 schönste aller sichtbaren Gegenstände
 sey, darf nicht erwiesen werden; der
 Vorzug, den diese Schönheit über
 andre Gattungen behauptet, zeigt
 sich deutlich genug aus ihrer Wir-
 kung, der in dieser Art nichts zu
 vergleichen ist. Die stärksten, die
 edelsten und die seltsamsten Empfindun-
 gen, deren das menschliche Gemüth
 fähig

fähig ist, sind Wirkungen dieser Schönheit. Dieses berechtigt uns, sie zum Bild oder Muster zu nehmen, an dem wir das Wesen und die Eigenschaften des höchsten und vollkommensten Schönen anschauend erkennen können.

Gelingt es uns die Beschaffenheit dieser Schönheit zu entwickeln, so haben wir eben dadurch zugleich den wahren Begriff der höchsten Schönheit gegeben, die das menschliche Gemüth zu fassen im Stande ist.

Von der großen Verschiedenheit des Geschmacks und allen Widersprüchen, die sich in den Urtheilen ganzer Völker und einzelner Menschen zeigen, wird man nach genauerer Untersuchung der Sache finden, daß jeder Mensch den für den schönsten hält, dessen Gestalt dem Auge des Beurtheilers den vollkommensten und besten Menschen ankündigt. Können wir dieses außer Zweifel setzen, so werden wir auch etwas Gewisses von der absoluten Schönheit der menschlichen Gestalt anzugeben im Stande seyn.

Gar viel besondere Bemerkungen über die Urtheile von Schönheit, beweisen den angegebenen allgemeinen Satz. Nach aller Menschen Urtheil sind erkannte physische Unvollkommenheiten des Körpers der Schönheit entgegen. Plump, zu schnellen und mannichfaltigen Bewegungen untüchtige Glieder, ein abgefallener schwacher Körper, Steifigkeit in Gelenken, kurz, jede Unvollkommenheit, die die Verrichtungen, die jedem Menschen nöthig sind, schwer oder unmöglich macht, ist auch, nach dem allgemeinen Urtheil der Menschen, ein Fehler gegen die Schönheit. Daß diese Begriffe überhaupt in unser Urtheil über Schönheit einfließen, ist ferner daraus offenbar, daß die weibliche Schönheit andre Verhältnisse der Gliedmaßen erfordert, als die männliche. Auch der unachtsamste

Mensch empfindet es, daß das männliche Geschlecht zu schwerern, mühsamern, kühnern Verrichtungen geboren ist, als das weibliche; und eben daher entsteht das Gefühl, daß zartere Gliedmaßen, die etwas weicherer haben, zur weiblichen, und stärkere, etwas dauerhaftes und kühneres anzeigende zur männlichen Schönheit gehören. Auch das Verschiedene in der Schönheit des Kindes, des Jünglings und des Mannes, das gewiß alle Menschen empfinden, bestätigt dieses. Ein Kind, es sey von dem einen, oder andern Geschlecht, das die Bildung des reifen Alters hätte, würde für häßlich gehalten werden. Offenbar nicht deswegen, daß die Gestalt der Erwachsenen in der Größe des Kindes unangenehm sey; der Wähler bildet sie uns noch kleiner vor, und sie bleibt schön: also deswegen, weil das Aeußere mit dem innern Charakter nicht übereinkommt, weil das Kind zu dem, was es seyn soll, solche Gliedmaßen nicht braucht.

Ueberhaupt also wird nach der allgemeinen Empfindung dieses notwendig zur Schönheit erfordert, daß die Form des Körpers die Tüchtigkeit sowohl des Körpers überhaupt, als der besondern Glieder zu den Verrichtungen, die jedem Geschlecht und Alter natürlich sind, ankündigt. Alles, was ein Geschlecht von dem andern, als der Natur gemäß, erwartet, muß durch das Ansehen des Körpers versprochen werden; und die Gestalt ist die schönste, die hierüber am meisten verspricht.

Aber diese Anforderungen beruhen nicht bloß auf äußerliche Verrichtungen und körperliche Bedürfnisse. Je weiter die Menschen in der Vervollkommenung ihres Charakters gekommen sind, je höher treiben sie auch die Forderungen dessen, was sie erwarten. Verstand, Scharfsinn, und ein Gemüthscharakter, wie jeder Mensch

Mensch glaubt, daß ein vollkommener Mensch ihn haben müsse, sind Eigenschaften, die das Auge auch in der äußern Form zur Schönheit fordert. Ein weibliches Bild, das Wollust athmet, dessen Gestalt und ganzes Wesen Leichtsinns und Muthwillen verräth, ist für den leichtsinnigen Wollüstling die höchste Schönheit, an der aber der gesetzmäßige und in dem Besitze seiner Geliebten mehr als muthwillige Wollust erwartende Jüngling noch viel aussetzen würde.

Auch die Urtheile über die Häßlichkeit bestätigen unsern angenommenen Grundsatz. Was alle Menschen für häßlich halten, leitet unfehlbar auf die Vermuthung, daß in dem Menschen, in dessen Gestalt es ist, auch irgend ein innerer Fehler gegen die Menschlichkeit liege, der durch äußere Mißgestalt angezeigt wird. Wir wollen der verwachsenen und ganz ungestalteten Gliedmaßen, die jedermann für häßlich hält, nicht erwähnen; weil es zu offenbar ist, daß sie überhaupt eine Unnützigkeit zu nothwendigen Verrichtungen deutlich anzeigen; sondern nur von weniger merkwürdigen Fehlern der Form sprechen.

Die Bildung eines Menschen sey im übrigen wie sie wolle, so wird jedermann etwas häßliches darin finden, wenn sie einen jornigen Menschen verräth; oder wenn man irgend eine andre herrschende Leidenschaft von finsterner übelthätiger Art darin bemerkt; und keine Gestalt ist häßlicher, als die, die einen ganz widersinnigen, mürrischen, jeder verkehrten Handlung fähigen Charakter anzeigt. Aber auch darin richtet sich das Urtheil, oder der Geschmack, nach dem Grad der Vervollkommenung, auf den man gekommen ist. Unter einer Nation, die schon zu Empfindungen der wahren Ehre und zu einem gewissen Adel des Charakters gelangt ist, ist das Gepräge der Decorrtrachtig-

Vierter Theil.

keit, das man bisweilen tief in die Physiognomie eingedrückt sieht, etwas sehr häßliches; aber es wird nur von denen bemerkt, die jedes Gefühl der Würde und Hoheit besitzen.

Vielleicht möchte jemand zweifeln, daß jede Schönheit der Gestalt etwas von innerlicher Vollkommenheit oder Güte, oder jede Häßlichkeit etwas von dem Gegentheil anzeige. Wir müssen diesen Punkt näher erwägen.

Jede Schönheit ist eine gefällige Gestalt irgend einer wirklichen Materie, das ist, sie haftet in einem in der Natur vorhandenen Stoff. Dieser, wenn er auch leblos ist, hat seine Kraft, das ist, er trägt das Einige zu den in der Natur beständig abwechselnden Veränderungen bei, und hat seinen Antheil an dem, was in der Welt Gutes oder Böses geschieht, kann folglich nach der besondern Art seiner Wirksamkeit (nach den eingeschränkten menschlichen Begriffen zu reden,) unter gute oder böse Dinge gehören. Ich getraue mir die kühne Vermuthung zu wagen, daß jede Art der Schönheit in dem Stoff, darin sie haftet, etwas von Vollkommenheit oder Güte anzeige.

Aber wir wollen, ohne uns auf Hypothesen und Speculationen zu verlassen, den anaeführten Zweifel, ob innere Vortrefflichkeit und Verderbniß sich durch äußere Schönheit und Häßlichkeit ankündigen, aus unzweifelhaften Erfahrungen aufzulösen suchen.

Es kann gar nicht geläugnet werden, daß es verständige und unverständige, scharfsinnige und einfältige, gutherzige und boshafte, edle, hochachtungswürdige und niedrige, recht verworfene Physiognomien gebe, und daß das, was man aus der äußerlichen Gestalt von dem Charakter der Menschen urtheilet, nicht bloß aus den Gesichtszügen, sondern aus der ganzen Gestalt geschlossen werde.

3

Die

Die unläugbaren Beispiele, da entscheidende Züge des Charakters sich von außen zeigen, sind völlig hinlänglich die Möglichkeit zu beweisen, daß die Seele im Körper sichtbar gemacht werde. Eben so unläugbar ist auch dieses, daß das, was in der äußern Gestalt gefällt, niemals etwas von dem Innern des Menschen anzeigt, was Mißfallen erweckte, es sey denn, daß dieses aus Irrthum oder Vorurtheil entstehe, wie wenn z. B. einer zärtlichen, aber etwas schwachen Mutter die edle Kühnheit im Charakter ihres Sohnes mißfiel, ob sie gleich den Ausdruck derselben in der Gestalt mit großem Wohlgefallen sieht. Dergleichen Ausnahmen schränken die Allgemeinheit des Satzes, daß hier auch das Zeichen gefalle, so oft die bezeichnete Sache gefällt, nicht ein.

Also kann die äußere Gestalt den innern Charakter des Menschen ausdrücken; und wenn es geschieht, so hat das Wohlgefallen, das wir an dem innern Werth des Menschen haben, den stärksten Antheil an der gefälligen Wirkung, die die äußere Form auf uns thut; wir schätzen das an der äußern Gestalt, was uns in der innern Beschaffenheit gefällt. Wir sehen in dem Körper die Seele, den Grad ihrer Stärke und Wirksamkeit, und

Unter dem Licht der Augen und unter
den Rosen der Wangen

Seh'n wir ein höheres Licht, ein helleres
(Schönes hervorgehen *).

Noch ehe sich der Mund öffnet, ehe ein Glied sich bewegt, sehen wir schon, ob eine sanftere und lebhaftere Empfindung jenen öffnen, und dieses bewegen wird. In der vollkommensten Ruhe aller Glieder bemerken wir zum voraus, ob sie sich geschwind oder langsam, mit Anstand, oder ungeschickt bewegen werden,

*) Die Sündfluth 11 Gesang.

Hier können wir von der bloßen Möglichkeit der Sache auf ihre Wirklichkeit schließen; weil sie allen übrigen wohlthätigen Veranstaltungen der Natur vollkommen gemäß ist. Es war nothwendig, wenigstens heilsam, dem Menschen ein Mittel zu geben, Wesen seiner Art, mit denen er nothwendig in Verbindung kommen mußte, und die so sehr kräftig auf seine Glückseligkeit wirken, schnell kennen zu lernen. Die Seelen der Menschen sind es, die unser Glück oder Unglück machen, nicht ihre Körper. Also mußten wir ein Mittel haben, diese schnell zu erkennen, zu lieben, oder zu scheuen. Schneller, als durch das Anschauen der sichtbaren Gestalt, konnte es nicht geschehen. Da dieses möglich war, warum sollten wir länger daran zweifeln, daß der Körper nichts anders, als die sichtbar gemachte Seele, der ganze sichtbare Mensch sey? Kann es einem verständigen Menschen zweifelhaft seyn, daß die Natur durch die höchste liebliche und einnehmende Gestalt, die der Kindheit eigen ist, Wohlwollen gegen dieses Hülfs- und Günstbedürftige Alter habe erwecken wollen? Hat sie nicht sogar in die sichtbare Gestalt der Thiere etwas gelegt, das den Verständigen vor ihnen warnt, oder sie suchen macht?

Freilich ist ein Mensch scharfsinniger, als der andere, in der äußern Form zu sehen, was er sehen sollte. Die Gewohnheit, in der wir von Kindheit auf unterhalten worden, von dem Menschen mehr aus seinem Reden und Betragen, als aus seinem Ansehen zu urtheilen, hat den angeborenen Instinkt, ihn aus dem äußerlichen Ansehen zu schätzen, sehr geschwächt; und wir sind überhaupt in unsrer Denkungsart und in unsern Sitten so vielfältig über die Schranken der Natur herausgetreten, daß unser Urtheil über Menschen, und unsre Ansprüche auf sie nothwendig in

in vielen Stufen willkürlich sind. Wenn aber diesem zufolge das Ideal, das sich jeder von dem vollkommenen Menschen macht, von dem, wozu die Natur ihn hat machen wollen, abweicht, so werden nothwendig unsere Urtheile über die äußere Gestalt in manchem Punkt unrichtig seyn.

Aber so sehr ist der Instinkt, den ganzen Werth des Menschen aus dem Ansehen zu beurtheilen, nicht überall geschwächt, daß nicht selbst die ungebildete Jugend sich desselben oft glücklich bediente. Wie oft ist nicht ein einziger Blick eines unerfahrenen, aber durch das unnatürliche in den Sitten noch unverbundenen Mädchens weit glücklicher und richtiger, als die Ueberlegung ihres Vaters, zu unterscheiden, ob ein Jüngling sie glücklich oder unglücklich machen werde? Selbst in diesem Punkt beweiset eine oft fehlgeschlagene Wahl nichts gegen unsern Satz; weil in unserm etwas unnatürlichen Zustande das, wodurch die Menschen hätten glücklich werden sollen, bisweilen ihr Unglück am meisten befördert; und weil Vorurtheile, die allen Anschein der Wahrheit haben, uns oft zu falschen Erwartungen und widernatürlichen Ansprüchen verleiten, die nicht erfüllt werden können.

Noch müssen wir eine Hauptanmerkung nicht übergehen, die zur richtigen Beurtheilung dieser Sache höchst nothwendig ist. Sowol das äußere Ansehen des Menschen, als sein innerer Werth, zwischen welchen unserer Meinung nach die Natur eine vollkommene Uebereinstimmung bewirkt hat, können durch Zufälle oder vorübergehende Irrungen so verstellt werden, daß ein überaus scharfes Auge und mehr als gemeine Urtheilskraft erfordert werden, wenn man sich in seinem Urtheil über die wahre Beschaffenheit der Sache nicht betrügen will. Krankheiten und andre unglückliche Zufälle können die

schönste Leibesgestalt entweder für eine Zeitlang verdunkeln, oder für immer verderben. Wie wenig Menschen sind in solchen Fällen im Stande, die ursprüngliche Anlage zu einer vollkommenen Gestalt unter der zufälliger Weise verdorbenen Form noch zu erkennen? Wer aber dieses nicht kann, wie soll er die natürliche Harmonie der Gestalt mit dem innern Werth bemerken können?

Noch weit mehr betrogen sich nur zu viel Menschen in ihren Urtheilen über den innern Charakter. Wie oft geschieht es nicht, daß ein Jüngling, den eine vorübergehende Leidenschaft, oder eine bloß zufällige Verbundenheit, zu allerhand Ausschweifungen verleitet, die die Anlagen des edelsten Charakters so verdunkeln, daß schwache Beurtheiler ihn für einen schlechten Menschen halten, sich doch bald hernach in dem vorzüglichsten Charakter zeigt, den sein äußeres Ansehen zu versprechen schien? Wie das schönste Gesicht durch Staub und Schweiß und eine vorübergehende Verunstaltung auf eine Zeitlang unkenntlich wird, so geschieht es auch in Ansehung des innern Charakters.

Und so kann im Gegentheil der Mensch von einem wirklich schlechten Charakter durch Zwang, Verstellung und aus andern ebenfalls bloß zufälligen oder vorübergehenden Ursachen von halben Kennern der Menschen für edelgestimmt und rechtschaffen gehalten werden, ob er gleich im Grunde nichts werth ist.

Diese Anmerkungen können dem, dem es der Erfahrung entgegen scheint, daß die äußere Gestalt mit dem Innern des Menschen harmonire, belehren, daß es bey den mannichfaltigen Vorurtheilen, die unnatürliche Sitten in uns veranlassen, und bey den vielfältigen zufälligen Verdunkelungen der äußern und innern Gestalt in manchem Falle gar teils

leichte Sache sey, sowohl über die Schönheit, als über den innern Werth der Menschen richtig zu urtheilen. Man muß sich deswegen hüten, jeden anscheinenden Widerspruch in dieser Sache für einen Beweis zu halten, daß das äußere Ansehen des Menschen keine Versicherung seines innern Werths gebe. Aber es ist Zeit wieder auf die Hauptsache zu kommen.

Da wir gezeigt haben, daß die mannichfaltig unrichtigen Urtheile und die betrogenen Erwartungen, denen zufolge man das äußere Ansehen für ein betrügerisches Kennzeichen des innern Werths hält, nicht vermagend sind, unsern allgemeinen Satz verdächtig zu machen: so halten wir uns, alles wol überlegt, berechtigt zu behaupten, daß die Gestalt und das ganze äußere Ansehen des Menschen denen, die zu fassen und zu urtheilen im Stande sind, seinen wahren Werth erkennen lassen, und ziehen daraus für den Begriff der Schönheit diesen Schluß: daß derjenige der schönste Mensch sey, dessen Gestalt den, in Rücksicht auf seine ganze Bestimmung, vollkommensten und besten Menschen ankündigt.

Diesem zufolge müssen die Urtheile über Schönheit nothwendig eben so verschieden seyn, als die Begriffe über den Werth des Menschen von einander abgehen: diejenigen, die über diesen Werth einseitig urtheilen, werden auch eben so einseitige Urtheile über Schönheit fällen; und indem einige bloß auf Gesundheit, und eine athletische Gestalt sehen, werden andere bloß auf den sittlichen Charakter des Gesichtes Achtung geben.

Sind wir nun gleich nicht im Stande, die sichtbare Schönheit dem Bildhauer, oder dem Maler weder zu beschreiben, noch vorzuzeichnen, so können wir ihm doch sagen, was sie ausdrücken müsse, und wie verschie-

den der Charakter der weiblichen Schönheit von dem, der der männlichen eigen ist, seyn müsse. Wir können ihm sagen, daß er die höchste Schönheit nur in dem reifen männlichen Alter antreffen werde, in welchem jedes der beyden Geschlechter die höchste Stärke aller natürlichen Fähigkeiten erreiche. Wir können ihm ferner versichern, daß die männliche Gestalt nicht vollkommen schön seyn könne, wenn sie nicht die Begriffe von voller Gesundheit und Leibesstärke, von Tüchtigkeit zu mannichfaltigen Bewegungen der Gliedmaßen, von Verstand, Muth und Kühnheit, doch ohne Wildheit, und von Wohlwollen, ohne Schwachheit, erweket. Von der weiblichen Schönheit könnten wir ihm sagen, daß sie nothwendig die Darstellung von Sanftmuth und Gefälligkeit: das Gefühl von der nicht mehr kindischen, sondern dem reifen Alter zukommenden Zartheit, oder Schwachheit, die versorgendes Wohlwollen erweket; die Empfindung von Zärtlichkeit und Ergebenheit des Gemüthes, ohne Schwachheit, und andre dem schönen Geschlechte wesentliche Eigenschaften, ausdrücken müsse.

Wir können ferner aus jenem Schlusse noch diese wichtigen praktischen Folgen für den Künstler herleiten, daß zwey Dinge erfordert werden, um sich ein wahres Ideal der vollkommenen Schönheit zu bilden: erstlich vollkommen richtige und der Natur gemäße Begriffe von der Vollkommenheit des männlichen und weiblichen Charakters, und von allen äußern und innern Eigenschaften, die den vollkommenen Mann, und das vollkommene Weib ausmachen; zweitens, ein Aug und eine Seele, die fähig seyn, jeden Zug und jedes Lineament der Form, das jene Eigenschaften wirklich anzeigt, zu sehen, und seine Bedeutung zu fühlen. Hat er denn bey diesen natürlichen Fähigkeiten

Fähigkeiten das Glük gehabt, oft vor-
treffliche Menschen von beyden Ge-
schlechtern zu sehen, und besitzt er
sonst die übrigen nöthigen Kunstta-
lente: alsdann ist er im Stande, ein
wahres Ideal der vollkommensten
Schönheit zu bilden, und das Bild
selbst durch seinen Pinsel, oder Meis-
sel uns sichtbar zu machen; und die-
ses wird alsdann das höchste und erste
Werk aller schönen Künste seyn.

Es wäre ein vergebliches Unter-
nehmen, wenn wir die Zergliederung
der Schönheit, zu vermeintem Un-
terricht des zeichnenden Künstlers wei-
ter treiben wollten. Wer indessen
glaubt, daß ihm diese Zergliederung
noch dienlich seyn könnte, den verwei-
sen wir auf die Anmerkungen und Be-
obachtungen, die Mengs und Win-
ckelmann hierüber gemacht haben *).
Die Hauptsache ist, daß der Künstler
sich bemühe, edle und richtige Be-
griffe von menschlicher Vollkommen-
heit zu erlangen, daß er die Spu-
ren und Zeichen derselben, überall in
der Bildung der ihm vorkommenden
Menschen, in den Werken der größ-
ten Künstler und besonders in den
besten Werken der griechischen Kunst
aufsuche, wol bemerke, und dem Auge
richtig eintrage. Aber bey dem Stu-
dium der Antiken muß der Künstler
wol merken, daß die griechischen
Künstler nicht allemal auf absolute
Schönheit gearbeitet, sondern oft
blos das Ideal eines besondern Cha-
racters haben darstellen wollen, und
daß sie oft der Größe und Höheit
etwas von der eigentlichen menschi-
chen Schönheit aufgeopfert, oder es
dabey wenigstens aus der Acht gela-
ssen haben. Darum muß er noth-
wendig die Beobachtung der Natur
mit dem Studium der Antiken ver-
binden.

*) Mengs in dem Kleinen, aber vor-
trefflichen Werk über die Schönheit
und über den Geschmack in der Mah-
lerey; Winkelmann in seiner Ge-
schichte der Kunst des Alterthums.

Ich komme wieder auf die allge-
meinere Betrachtung der Schönheit
zurück. Wenn von allem sichtbaren
Schönen die menschliche Gestalt das
schönste ist, und wenn diese Schön-
heit außer der Annehmlichkeit der
Form, die von Mannichfaltigkeit,
Verhältniß und Anordnung der Theil-
herkommt, und dadurch dem Aug-
schmeichelt, noch das Gefühl von
innerer Vollkommenheit und Güte
erweket, deren Kleid die äußere Ge-
stalt ist, so können wir uns daher
ein allgemeines Ideal von der Schön-
heit überhaupt bilden. Sie wird
durch blos sinnliche Annehmlichkeit
die äußern Sinnen, oder die Einbil-
dungskraft reizen, und die Aufmerk-
samkeit an sich locken: bey näherer
Betrachtung aber wird sie durch in-
nerliche, dem schönen Stoff inhä-
rende Vollkommenheit, den Verstand
reizen, und ihn lebhaftere Begriffe
von Wahrheit, Weisheit und Voll-
kommenheit empfinden lassen, an
denen ein denkendes Wesen hohes
Wolgefallen hat; dann wird sie auch
das Herz mit Empfindungen des Gu-
ten erwärmen; sie wird einen Werth,
eine auf Seligkeit abzielende Wirk-
samkeit zeigen, die uns mit Liebe und
junger Zuneigung für sie erfüllt.
Sie ist also gerade das, dessen Ge-
nuß uns von allen Seiten her auf
einmal beseliget, weil Sinnen, Ein-
bildungskraft, Verstand und Herz
zugleich ihre Nahrung daran finden.
In welchem Werke der Natur oder
der Kunst wir diese dreysache Kraft,
die Sinnen, den Verstand und das
Herz einzunehmen, antreffen, dem
können wir vollständige Schönheit
zuschreiben; und die Wirkungen der
vollkommenen Schönheit sind diesel-
ben, wie verschieden auch sonst die
Art des schönen Gegenstandes seyn
mag. Wenn wir die Statue eines
vortrefflichen Mannes, von Phidias
gearbeitet, betrachten könnten, so
würden wir eben das dabey empfin-
den,

den, was wir bey den vorzüglichen patriotischen Reden des Cicero fühlen, nur mit dem Unterschied, daß dort das Aug, hier das Ohr der Dolmetscher ist, der uns die Schönheit empfinden macht. Dort wird das Aug von einer höchst edeln, harmonischen Form, durch tausend liebliche Eindrücke geschmeichelt; hier vernimmt das Ohr einen höchst mannichfaltigen Wohlklang. Aber Verstand und Herz werden in beyden Fällen gleich gerührt. In beyden sehen wir einen Menschen von hohem edeln Geiste, von scharfem Verstand und höchst richtiger Urtheilskraft, von einem großen Herzen, das die edelsten Neigungen und die wohlthätigsten Gesinnungen an den Tag legt. In beyden Fällen finden wir unter dem Genuß des süßesten Vergnügens, daß unser Geist und Herz sich mit innigstem Bestreben empor heben, größer zu denken und zu empfinden; und in beyden Fällen finden wir uns mit Hochachtung und Liebe für den schönen Gegenstand erfüllt.

Der Künstler kennt die wahre Schönheit nicht, dessen Werk, wie lieblich und einschmeichelnd auch das darin seyn mag, was den Sinnen und der Einbildungskraft schmeichelt, nicht zugleich auch den Verstand und das Herz einnimmt. Es ist, wie Ixions Juno, nur eine aus Dünsten gebildete Schönheit, eine bloße Larve, die nur so lange gefällt, als die Täuschung eines Traumes dauern kann. Die bloße Phantasie des Künstlers, wäre sie so lieblich, wie der schönste Frühlingstag, reicht nicht hin, ein Werk von wahrer vollständiger Schönheit zu machen; es wird immer eine bloß schöne Form seyn, deren Wirkung sich auch nicht über Phantasie hinaus erstreckt. Die vorzüglichsten Werke dieser Art dienen im Grunde doch nur zum Spiel und zum Zeitvertreib in verlorenen Stunden. Mit Werken von wahrer

keiner Schönheit verglichen, sind sie bloße Zierrathen!

Darum o Jüngling! dem die Natur ein feines Gefühl für die Schönheit der Form, eine köstliche Phantasie gegeben hat, befehlige dich die Schönheit höchster Art kennen und fühlen zu lernen, damit du den schönen Formen, die dein feiner Geschmack entwirft, auch schöne Seelen einflößen könneest. Wie wenig hilft dir eine schöne Einkleidung, eine reizende Schreibart, wenn du dem Verstand und dem Herzen nichts zu sagen hast? wie, wenig die feinste Zeichnung, wenn da nichts, als leere Zierrathen darzustellen vermagst? Warum solltest du dich begnügen, schöne Farben zu machen, die das Aug nur so lang reißt, bis man gewahr wird, daß kein Gehirn darin ist? Warum solltest du deine Ruhmbegierde darauf einschränken, daß du vermittelst deiner Werke nur dann ein Gesellschafter der Verständigen und Weisen seiest, wenn diese von der Höhe, worauf sie stehen, herunterstiegen, um sich zur Erholung an leichtern, weit unter ihnen liegenden Dingen zu beschäftigen, und zu scherzen, da du im Stande bist, sie auch denn, wenn sie sich in ihrem Stand und Range zeigen, nach deiner Gesellschaft begierig zu machen? Was würdest du von dem Menschen denken, der sich beanugte der Lustigmacher eines Fürsten zu seyn, da er sein Freund, sein Rath, oder sein Minister seyn könnte?

Vornehmlich aber hüte dich vor der Schmach, die Kinder deines Genies bloß zum Muthwillen in Stunden der Trunkenheit, mehr gemißbraucht, als gebraucht zu sehn. Dies würde geschehen, wenn du ihnen bloß die unzüchtigen Reize einer Zuhilnahme gäbest, die jeder leichtsinnige Kopf in seiner Ausgelassenheit zu mißbrauchen sich berechtigt hält. Daß du nicht bemerkst, daß Männer von ei-

niger

aliget Würde, wenn sie sich in einer Stunde des Laumels vergessen, und zum Umgang einer reizenden Dirn erniedriget haben, sie durch eine Hinterbühre entlassen, sobald bessere Gesellschaft sich zeigt, und daß sie sich so gar schämen, die niedrige Gesellschafterin öffentlich von sich zu lassen? Und du wolltest die Kinder deines Genies einer solchen Schmach aussetzen?

Darum scheue dich, deine Werke neben den Schriften eines Erebillons hinter dem Vorhang gesetzt zu sehen, und trachte nach der Ehre ihnen auf den vor jedermanns Augen stehenden Tischen großer Männer neben Cicero, Horaz, Rousseau oder Haller, einen Platz zu verschaffen. Zu dieser Ehre wirst du gelangen, wenn du nicht die blendenden Reizungen einer schlüpfrigen Beuuis, sondern die höhern Reize einer Liebe und Hochachtung zugleich einflößenden Person, die zum Muster der Schönheit vorsetzen wirst.

Schraffirung.

(Zeichnende Künste.)

In Zeichnungen, Kupferstichen und Gemälden nennt man die nebeneinander gesetzten, sich auch bisweilen durchkreuzenden Striche, wodurch die Schatten ausgedrückt werden, Schraffirungen.

Wollt die Schatten gemeiniglich von der dunkelsten Stelle gegen das Hellere nach und nach schwächer werden: so werden bey den Schraffirungen die Striche auch so gemacht, daß sie vom Dunkelsten gegen das Helle allmählig feiner werden und zuletzt in die feinsten Epigen auslaufen. Starke Schatten werden durch breitere, und schwache durch schmalere oder feinere Striche ausgedrückt.

Die Schraffirung ist einfach, wenn auf einer Stelle die Striche parallel nebeneinander laufen; doppelt, wenn

sie sich durchkreuzen. Im ersten Falle erscheint das Weiße oder Helle zwischen zwey Strichen, auch wie ein weißer Strich, der vom Dunkeln gegen das Helle immer breiter wird; im andern Fall aber wird der helle Grund zwischen den Schraffirungen in kleine, gerade, oder verschobene rautenförmige Vierecke eingetheilt. Die letztere Art hat etwas angenehmeres und weichereres, als die erstere, die deswegen auch nur zu Schattirung harter Körper von matter Oberfläche als Holz, Stein und Erde, gebraucht wird.

Es giebt auch eine Schraffirung, da das Weiße zwischen den Strichen noch mit ganz kleinen abgesetzten Strichen, zu Verstärkung des Schattens, ausgefüllt wird.

Eine gute Schraffirung erfordert nicht nur freye, dreiste Striche, wie sich mancher junge Zeichner oder Kupferstecher einzubilden scheint; sondern überhaupt eine sehr sorgfältige Behandlung, die die Frucht eines genauen Nachdenkens und feinen Gefühls ist.

Erstlich kommt viel darauf an, wie die Striche laufen, ob sie aufwärts, oder unterwärts, ob sie viel oder wenig gebogen seyn, weil dieses sehr viel be trägt, die höhere, oder flachere Rundung, und die wahre Gestalt des Körper auf die natürlichste Weise darzustellen. Die besten Meister sehen allemal darauf, daß ihre Schraffirungen so laufen, wie die Ansicht des Theiles, der damit schattirt wird, und die abwechselnden Krümmungen es zum natürlichsten Ausdruck erfordern, bald in einförmigen Bogen, bald wellenförmig oder sich schlängelnd. So wie z. B. bey einem in Falten liegenden Gewande, die Fäden des Gewebes in ihren verschiedenen Krümmungen laufen, so ändert auch ein Zeichner die Wendungen seiner Schraffirungen ab, selbst da, wo eigentlich kein Faden zu mer-

ken ist, wie in der Haut des menschlichen Körpers, wo man sich doch allemal etwas dem Faden des Gewandes ähnliches vorzustellen pflegt.

Zweitens kommt das Harte und Weiche der Schatten, das von der Wahrheit oder Richtigkeit derselben ganz verschieden ist, größtentheils auf das engere oder weitere Schraffiren, auf die Stärke oder Schwäche der Striche an. Nichts ist härter und unangenehmer, als etwas kernhafte, dabey kurz abgesetzte Schraffirungen. Ganz feine und sehr enge einfache Schraffirung hat etwas weichliches; daher sehen in einigen Kupferstichen von Albrecht Dürer, der, wie alle Kupferstecher der ersten Zeit, so fein zu schraffiren pflegte, alle Gegenstände so aus, als wenn sie mit feinem Seidenspapier überzogen wären. Ganz feine und zarte Striche zwischen starken und eng aneinanderstehenden verursachen etwas glänzendes, das für den Ausdruck der feinsten Haut der Gesichter doch zu glänzend ist. Die Stärke der Striche muß sich nicht nach der Stärke, oder Dunkelheit der Schatten, sondern nach der Größe der Masse, die der Schatten ausmacht, richten.

Wir zeigen hier blos einige Hauptpunkte an, ohne uns weiter darüber einzulassen, weil es ohne merkliche Schwerfälligkeit nicht möglich ist, dergleichen Dinge ausführlich zu beschreiben. Der größte Theil der Kunst des Kupferstechens kommt auf den guten Geschmack der Schraffirungen an, weil die Harmonie des Ganzen meistens davon abhängt. Daher es für die Aufnahme der Kunst zu wünschen wäre, daß ein Meister derselben diese Materie behandelte. Für junge Künstler wäre es nöthig, daß man neu herausgekommene Kupferstiche in eigenen Wochen- oder Monatsschriften mit der genauen Kritik beurtheilte, wie in einigen

französischen Schriften die Schreibart und die grammatische Wichtigkeit des Ausdrucks neuer Bücher beurtheilt werden. Noch nützlicher wäre es, wenn die verschiedenen Akademien der zeichnenden Künste solche critische Beurtheilungen der so häufig herauskommenden Kupferstiche, den jungen Künstlern an die Hand zu gehen.

Von der Schraffirung. in Kupferstichen handelt Vaissier, im 9ten Buche s. Sechen Wärlersbuches, Kap. 5 u. 8. Bd. 3. S. 406 und 414. deutsche Ausg. von 1784. —

Schreibart; Styl.

(Gedane Künste.)

Man pflegt in den Werken des Geschmacks die Materie, oder die Gedanken, von der Art sie vorzutragen, oder darzustellen, zu unterscheiden, und das letztere den Styl, oder die Schreibart zu nennen. Aber es ist schwer, genau zu bestimmen, was in jedem Werk zu den Gedanken, oder zur Schreibart gehöre, und daher auch schwer zu sagen, worin eigentlich die Schreibart bestehe. Daß beym Schriftsteller nicht blos der Ausdruck, oder die Wörter, ihre Verbindung, ihr Ton und die daraus zusammengesetzten längern oder kürzern Einschnitte und Perioden, sondern auch ein Theil der Gedanken zur Schreibart gerechnet werden müsse, wird jedermann zugeben; und eben so rechnet man zum Styl des Wärlers nicht blos seine besondere Art der Zusammensetzung, Zeichnung und Farbengebung, sondern auch etwas von dem Materiellen des Gemäldes.

Da mir nicht bekannt ist, daß sich jemand die Mühe gegeben habe, das, was in allen Werken der Kunst eigentlich zur Schreibart gehöret, mit

eini-

einiger Schonigkeit zu bestimmen, so will ich versuchen, es hier zu thun. Die Sache scheint um so viel wichtiger, da jedermann empfindet, wie sehr viel in Werken des Geschmacks auf die Schreibart ankomme, und wie wesentlich es für den Künstler sey, eine gute Schreibart in seiner Gewalt zu haben. Aber wie kann man ihm zur Erlangung derselben den Weg zeigen, so lange man nicht recht weiß, was die Schreibart ist?

Indem der Künstler ein Werk vollendet, bemühet er sich, gewisse Vorstellungen, die er hat, das ist, einen gewissen Gegenstand andern darzustellen. Indem er aber dieses thut, schildert er in dem Gegenstand auch sich selbst, die ihm eigenthümliche Art, die Sachen anzusehen, zu begreifen und zu empfinden, oder wenigstens die, die ihm bey der Arbeit nach seiner Gemüthsstimmung eigen ist. Das besondere Gepräge, das dem Werk von dem Charakter und der, allenfalls vorübergehenden Gemüthsstimmung des Künstlers eingebracht worden, schreiet das zu seyn, was man zur Schreibart, oder zum Styl rechnet. Das Wesentliche der Materie wird dadurch nicht verändert, sondern nur das Zufällige. Wenn viel Menschen zugleich über einen Vorfall lachen, so drückt jeder die Empfindung der Lust aus, die wesentlich bey allen dieselbe ist: aber jeder lacht in seinem eignen Styl, der von dem bloß sanften ruhigen Lächeln, bis zum vollen Ausbruch des Gelächters mancherley Schattirung annehmen kann. Dieses wird uns auf die Spur führen, die verschiedenen zufälligen Eigenschaften eines durch die Kunst dargestellten Gegenstandes, die zum Styl des Werks gehören, von dem Wesentlichen zu unterscheiden. Wir werden uns aber hier hauptsächlich auf die Schreibart im engerm Sinne, wie sie sich in den Künsten der Rede zeigt, einschränken, und können uns

dieses Mittels, den gegenwärtigen Artikel nicht über die Schranken der Größe ausdehnen, um so viel zu verächtlicher bedienen, da sich das, was von dieser Schreibart, als der wichtigsten Art des Stils, gesagt wird, leicht auf andre wies anwenden lassen.

Hier haben wir nun vor allem andern zu untersuchen, was für Dinge in den Werken der redenden Künste zur Schreibart gehören, und als Eigenschaften derselben anzusehen seyen.

Um dieses zu erforschen, wollen wir uns vorstellen, daß mehrere Menschen zugleich eine Scene, einen Vorfall, oder eine Begebenheit ansehen, und daß jeder der Zuschauer daher Gelegenheit nehme, das, was er gesehen hat, zu beschreiben. Wie würden also in kurzem verschiedene Schriften von einerley Inhalt zu lesen bekommen, die sich aber vielfältig durch die Schreibart von einander auszeichneten.

Wir müssen aber, um in diesen Schriften einerley Inhalt zu haben, damit uns das Charakteristische der Schreibart deutlicher werde, voraussetzen, daß jeder den Stoff erzählend behandle, und zur Hauptabsicht habe, seinen Leser von dem, was er gesehen hat, zu unterrichten. Denn wo sich etwa ein sehr empfindsamer, und leicht feuerfangender Dichter unter diesen Zuschauern befände, den die Scene in die Begeisterung der Dede versetzte, so würde sein Stoff nicht der seyn, den die andern bearbeiten, und wir würden desto mehr Nähe haben, aus Vergleichung seines Werks mit den übrigen das herauszufinden, was zur Schreibart gehört.

Hier können wir nun sogleich einiges bestimmen, was offenbar zur Materie und nicht zur Schreibart gehöret. Denn wenn wir zu dieser nur das zählen, was von dem besondern

Charakter des Verfassers herabhängt; so kann das Materielle, das dem Orte, wo er gefunden hat, zuzuschreiben ist, nicht hieher gehören. Der, welcher die ganze Scene übersehn hat, konnte mehr davon sagen, als der sie nur halb gesehen hat. Daß dieser die Sache nicht so vollständig als jener erzählt, kommt nicht von seinem Charakter, sondern von seiner Stellung her; und der erstere, der nun ausführlich ist, würde es auch nicht seyn, wenn er, auch mit Behaltung seines Charakters, an dem Platz des andern ankamden hätte.

Diese und mehr ähnliche Umstände, die man sich an dem zum Beispiel gewählten Bilde geschwinde vorstellen kann, als sie sich beschreiben lassen, führen uns auf die Spur, was man zu überlegen habe, um von dem Materiellen, oder von den Gedanken das, was zum Wesentlichen der Sache, und das, was bloß zur Schreibart gehört, richtig zu unterscheiden.

Es ist kaum möglich hierüber besondere Grundsätze anzugeben; und wir müssen uns mit einem einzigen allgemeinen begnügen, davon doch nur die scharfsinnigsten Beurtheiler einen sichern Gebrauch machen können, weil die Sache an sich selbst schwer ist.

Wer also bey jedem Schriftsteller das, was zu seiner Schreibart gehört, es liege in den Gedanken, oder in dem Ausdruck, von dem, was nicht Schreibart ist, unterscheiden will, der suche vor allen Dingen die Art des Inhalts, die Absicht des Verfassers, folglich auch den Standort und Gesichtspunkt, aus denen er seinen Stoff angesehen hat, genau zu fassen. Hernach überlege er bey jedem Gedanken und Ausdruck, ob er so wesentlich zur Sache gehöre, oder so natürlich damit verbunden sey, daß jeder Schriftsteller von Genie, Nachdenken und richtiger Urtheilskraft,

(Wenn diese werden bey jedem vor-
ausgesetzt,) der jene Absicht gehabt, und aus jenem Standorte die Sache angesehen hätte, ihn würde haben finden oder bemerken können; oder ob er natürlicher Weise nur dem scherzhaften, oder dem witzigen, oder dem etwas boshaften, dem kaltblütigen, oder dem hitzigen Mann; kurz, ob er nur dem Schriftsteller von irgend einem besonders ausgezeichneten Charakter, oder einer besondern Laune, habe einfallen können; Alles, was zum letztern Falle gehört, rechne er zur Schreibart; was aber zu diesem besondern nicht gehört, das rechne er zum Wesentlichen der Materie.

Wenn wir uns vorstellen, Xenophon, Livius und Tacitus hätten einenley Stoff, die Erzählung von irgend einer Staatsveränderung, zu behandeln sich vorgenommen, und jeder hätte dabey die Hauptabsicht gehabt, seinen Lesern eine wahre und richtige Vorstellung von dem Vorfall und den Ursachen desselben zu geben: so werden wir leicht begreifen, daß jeder dieser drey Männer nicht nur in seiner Art zu erzählen; sondern auch in Anordnung der Materien, in der Wahl der Umstände, in Einföhrung oder Weglassung der Personen, in Erzählung ihrer Handlungen, und Anführung ihrer Reden, seinem besondern Charakter gemäß würde zu Werke gegangen seyn. Xenophon würde nur das Nothige zum klaren und einfachen Begriff der Sache, und der natürlichsten Vorstellung derselben, ohne Leidenschaft, ohne was für oder gegen die Sache einzunehmen, erzählen. Livius würde, seinem ernsthaften pathetischen und mit altrömischer Würde bekleideten Charakter zufolge, die Sache von der großen, wichtigen Seite vorstellt, manchen kleinern Umstand weggelassen, manches ersthafte Wort seinen handelnden Personen im Mund gelegt haben;

ben; so daß wir überall an den handelnden Personen die Patrioten, oder die schlecht und eigennützig gestimmten Bürger würden erblickt haben. Tacitus hätte, außer den wesentlichsten Hauptsachen, vornehmlich solche Umstände gewählt, die uns tief in die Herzen der handelnden Personen hätten hineinschauen lassen, nicht um sie in ihrem öffentlichen Charakter als Patrioten, oder Auführrer, sondern als gute oder schlechte Menschen zu erkennen; er würde einen Ausdruck gewählt haben, der uns geistlich für oder gegen die Personen hätte einnehmen sollen u. s. f. Also würden wir sowol in der Materie, als in der Form und in dem Ausdruck dieser drey Geschichtschreiber eines jeden besondern Charakter haben erkennen können. Dieses aber würde drey verschiedene Schreibarten verursacht haben.

Dieses mag hier hinlänglich seyn, den Begriff von dem, was man eigentlich Schreibart nennt, überhaupt zu bestimmen.

Ehe wir uns in nähere Entwicklung dieses Begriffs einlassen, wollen wir anmerken, daß schon hieraus erhellet, was für Wichtigkeit die Schreibart nach dem verschiedenen Inhalt eines Werks haben könne, und was für einen besondern Charakter sie in besondern Fällen vorzüglich anzunehmen habe.

Da überhaupt jede besondere Schreibart eine getreue Schilderung irgend eines besondern Gemüthscharakters ist, der Charakter der Personen aber, mit denen wir, besonders in der Jugend, am meisten umgehen, sehr viel zur Ausbildung unsers eigenen beiträgt, so läßt sich hier so gleich dieser allgemeine Schluß ziehen: daß Werke des Geschmacks, die für den großen Haufen der Leser bestimmt sind, schon blos durch die Schreibart beträchtlichen Nutzen, oder Schaden stiften können; und es

ist zu wünschen, daß diese wichtige Wahrheit von unsern Dichtern und Prosaisten, die für den Geschmack arbeiten, in ernstliche Ueberlegung genommen werde. Daß die Jugend, um nur ein Beyspiel anzuführen, durch gewöhnliches Lesen solcher Werke, deren Schreibart leichtsinnig, oder spöttisch, oder unnatürlich und geziert, spitzfindig, melancholisch, menschenfeindlich ist, an Geschmack und übriger Denkungsart merklichen Schaden leiden würde, bedarf eben keines Beweises; allenfalls könnten vielfältige Erfahrungen ihn überzeugend darstellen. Es kommt also bey Werken des Geschmacks nicht blos darauf an, ob die darin herrschende Schreibart, an sich betrachtet, gut oder schlecht sey; es ist auch wol zu bedenken; was für einen Charakter sie habe. Denn schon durch diesen allein kann ein Werk nützlich, oder schädlich werden. Das Lesen ist ein Umgang mit den Schriftstellern; ihre Schreibart hat auf die Leser die Wirkung, die der persönliche Charakter, den sie ausdrückt, im wirklichen Umgang haben würde. Hieraus folget nun ganz natürlich, daß in Werken des Geschmacks, die für den großen Haufen der Leser bestimmt sind, jede Schreibart von verdächtigem, oder gar verwerflichem Charakter, so schön sie sonst in ihrer Art seyn mag, zu vermeiden ist. Ich gestehe deswegen, um ein besonderes Beyspiel anzuführen, daß ich mit Unwillen in einem Buche, das sich so allgemein verbreiten sollte, wie der deutsche Merkur, ein Gedicht über die Freygeisterei, in einem höchst leichtsinnigen Ton, und in eben solcher Schreibart gefunden habe. Wie konnte es irgend einem nachdenkenden Mann einfallen, eine wirklich ernsthafte Sache (denn dergleichen scheint der Verfasser wirklich zum Zweck gehabt zu haben,) in einer Schreibart zu behandeln, deren Charakter sich gleich

durch

durch die zwey ersten Verse anständigt?

Ihr Brüderchen, laßt uns sein christlich leben;

Wir müssen doch uns einmal darin ergeben!

Dergleichen Ungereimtheiten und Unanständigigkeiten dürfen eben nicht mit viel Worten gerüget werden; es ist völlig hinlänglich, sie bloß anzuzeigen.

Es wäre zu wünschen, daß die witzigen Köpfe sich die Klugheit der alten Philosophen zum Muster vorstellten. Diese hatten einen Exoterischen Vortrag für das allgemeine Publikum, und er war vorsichtig, damit kein Anstoß gegeben würde: dann einen Esoterischen für eine kleine Anzahl auserlesener Zuhörer, die ohne Gefahr schon mehr vertragen konnten. In Schriften, die für die kleine Zahl der Kenner geschrieben sind, hat es mit der Schreibart, wenn sie nur reizend genug ist, weniger Bedenlichkeit. Denn für Kenner kann etwas bloß belustigend seyn, was dem großen Haufen schädlich wäre. Man muß einen Unterschied zwischen den Personen machen, mit denen man spricht. Ein verständiger Mann erlaubt sich in einer Gesellschaft seines gleichen viel, und kann es sich ohne Bedenken erlauben, davor er sich in andern Gesellschaften sorgfältig hüten würde. Warum soll man diese Klugheit nicht auch in Schriften beobachten?

Eine andere Art von Wichtigkeit hat die Schreibart zur Unterstützung der darin vorgetragenen Materie. Es sey, daß die Absicht des Schriftstellers auf Belehrung, auf Belustigung, oder Nahrung gebe: so läßt sich leicht einsehen, daß die Schreibart sehr viel zu der Kraft des Inhalts beymtrage. Man darf nur bedenken, was für einen ungemein großen Unterschied eines und eben desselben Ge-

danken, des Tons und die Wendung desselben in seiner Wirkung hervorbringen. Wo man nicht gänzlich für speculativen Unterricht schreibt, welche Art außer dem Gebiet der schönen Künste liegt, da muß nothwendig ein großer Theil der Wirkung der Rede von der Schreibart herrühren. Die Regel, welche Horaz für den rührenden Inhalt giebt:

— si vis me flere, dolendum est

Primum ipsi tibi.

kann ohne alle Ausnahme auf jede Art des Inhalts angewendet werden. Der Lehrer, welcher den Charakter einer inneren Uebersetzung, einer auf sein eigenes Herz wirkenden Kraft der Wahrheit in seiner Schreibart empfinden läßt, kann sicher seyn, nicht bloß den speculativen Verstand zu überzeugen, sondern die Wahrheit auch wirksam zu machen; und wer durch seinen Stoff sanft, oder lebhaft vergnügen oder ergötzen will, hat den Endzweck schon zur Hälfte erreicht, wenn seine Schreibart den Charakter dieser Art des Vergnügens empfinden läßt. Darum bedarf es weiter keiner Erinnerung, daß bey jedem Werke des Geschmacks besondere Sorgfalt auf die Schreibart zu wenden sey.

Wir wollen nun versuchen, die verschiedenen zur Schreibart gehörigen Punkte etwas näher zu bestimmen. Hier entstehen also die Fragen: 1. wie wir in einem Werke von dem Materiellen, oder den Gedanken selbst, das, was zur Schreibart muß gerechnet werden, von dem übrigen unterscheiden sollen, und 2. was auch im Ausdruck als eine Wirkung der Schreibart anzusehen sey? Allgemein haben wir diese Fragen vorher schon beantwortet. Wir wollen hier die gegebene Regel auf jeden der beyden Punkte besonders anwenden.

1. Man stelle sich bey jedem Werk die Materie, oder den Stoff desselben und

und den Zweck des Verfassers, so genau und bestimmt, als es möglich ist, vor, und beurtheile jeden einzelnen Gedanken, jeden Begriff, um zu entdecken, ob er wesentlich zum Stoff und zum Endzweck des Verfassers gehöre, oder doch so natürlich damit verbunden sey, daß er jeden scharfsinnigen und nachdenkenden Verfasser, dem wir ihn keinen besonders ausgezeichneten Charakter, keine merkwürdige Laune zuschreiben, nochwandelnd oder natürlich eingefallen wäre. Ist dieses, so gehört er zum Stoff und nicht zur Schreibart; finden wir ihn aber von so besonderer Art, daß er mehr aus dem besondern Charakter des Verfassers, oder aus seiner besondern Laune entstanden ist, so müssen wir ihn zur Schreibart rechnen. Beispiele werden dieses erläutern. Cicero sagt in seiner ersten consularischen Rede unter andern folgendes: „Da nun die Sachen so stehen, Catilina, so fahre fort, wie du angefangen; bring dich endlich aus der Stadt; die Thore stehen dir offen, zieh heraus. — Führe auch alle deine Anhänger mit dir heraus, wenigstens die meisten davon. Reinige die Stadt — Unter uns kannst du nun nicht länger wohnen, das kann ich nicht ertragen, ich will und kann es nicht leiden.“ Das Wesentliche ist hier die ernsthafte Mahnung, Catilina soll mit seinem Anhang aus der Stadt weichen; weil er nach dem, was von seinem Anschlag entdeckt worden, nicht weiter darin können gelitten werden. Dieser Gedanken fließt natürlicher Weise aus dem vorhergehenden; und jeder Mann von Ueberzeugung, der die Sache aus dem Gesichtspunkt angefa-

hen hätte, aus dem der Consul sprach, würde denselben gehabt haben. Aber die Nebengedanken: die Thore stehen dir offen; die Wiederholung: zieh heraus; der schimpfliche Vorwurf: reinige die Stadt; der letzte Zusatz — ich will und kann es nicht leiden, sind Gedanken der Schreibart, die aus dem besondern Charakter des Redners entstanden sind; der in allen seinen Reden etwas von diesem Ueberflusse der Gedanken zeigt. Dergleichen Zusätze zu dem Wesentlichen der Gedanken, und solche Nebenbegriffe, die nicht aus genauer Ueberlegung der Sachen entstehen, sondern in dem Charakter oder in der gegenwärtigen Gemüthslage des Redenden ihren Grund haben, mischen sich meistens ohne sein Bewußtseyn unter die Hauptgedanken, und gehören deswegen zu seiner besondern Schreibart. Aufgeweckten und lustigen Personen kommen scherzbafe, lustige Nebenbegriffe; indem sie an die Hauptsache denken; dem ernsthaften etwas finstern Manne fallen ernsthafte, auch wol verdrießliche Nebengedanken ein; dem Wollüstigen wollüstige, und so jedem andern solche, die seinem Charakter, oder der gegenwärtigen Laune gemäß sind. Diese Nebengedanken aber machen bey der Schreibart eine Hauptsache aus. Daher kommt es, daß der speculative, metaphysische Kopf die Hauptsache, die jeder andere bloß würde genant haben, durch Beywörter oder ganze Sätze, näher und genauer als irgend ein anderer Schriftsteller bestimmt; daß der empfindsame Mann Gedanken und Begriffe, die seinem gefühlvollen Herzen bey Gelegenheit der Hauptsachen einfallen, mit einmischt; daß der witzige Kopf von sehr lebhafter Phantasie alles mit einer Menge sinnlicher Nebengedanken und kleinen Mahleryen ausschmückt; daß der Mann von gerader und kalter Vernunft mehr als alle andere

*) Quae cum ita sint, Catilina, perge quo coepisti; egredere aliquanto ex urbe; parent portae proficiscere. — Educ tecum etiam omnes tuos, si minus quam plurimos. Purga urbem — Nobiscum versari jam diutius non potes; non feram, non patiar, non sinam.

dere bey der Hauptsache bleibt, und nichts einmischt, als was gerade zur Sache gehört; daß der pünktliche und etwas misstrauische alles durch eine Menge Nebenbegriffe auf das ängstlichste zu bestimmen sucht; — und mehr dergleichen Verschiedenheiten in dem, was zu den Gedanken selbst gehört. Dieses ist so offenbar, daß wir nicht nöthig haben Beispiele davon anzuführen.

Der Schwung und die Wendung der Gedanken, die einen wesentlichen Theil der Schreibart ausmachen, kommen von dem Temperament, von dem Stand und der Lebensart des Redenden. Ein feuriger, hitziger Mann giebt den Gedanken einen lebhaften Schwung; ein feiner Hofmann, der gewohnt ist, überall die gefällige und angenehme Seite der Sachen zu zeigen, und langsam immer nur auf den Zehen zu gehen, wird auch allem, was er sagt, eine solche gefällige Wendung geben.

Ferner gehören die Einkleidung, Ordnung und Verbindung der Gedanken ebenfalls zur Schreibart. Wer mehr Verstand als Witz hat, trägt alles, so zu sagen, in seiner nackenden Gestalt vor; der, dessen Phantasie lebhaft ist, kleidet sie häufig in Bilder ein. Die Wahl dieser Bilder richtet sich wieder nach dem Charakter des Redenden; sie sind lustig, lieblich, von gemeinen, oder seltenern Dingen hergeholt, nach der Gemüthsbeschaffenheit dessen, der sie braucht. Und so ist es mit der Ordnung und Verbindung der Gedanken. Ein heller Kopf sucht natürliche Ordnung; ein hitziger versäumt sie oft; ein etwas ängstlicher Mann sucht die pünktlichste Verbindung u. s. f. Hieraus nun ist offenbar genug, was man von den Gedanken in den Werken derredenden Künste zur Schreibart rechnen soll.

2. Was ist aber in den Worten und Redensarten Schreibart? Um diese

Frage zu beantworten, müssen wir nothwendig auf das Achtung geben, was die Worte, außer dem Bedeutenden, dem Sinn und dem Geiste, der in ihnen liegt; sonst noch an sich haben, daraus man auf die Sinnesart, den Charakter, die Laune des Sprechenden schließen kann. Und hier zeigen sich gleich mancherley Dinge von dieser Art: denn ein Wort und eine Redensart kann bey einerley Bedeutung edel oder niedrig; anständig und schlicht, oder unanständig; gewöhnlich und also einigermaßen natürlich, oder gesucht und geziert; vergrößernd, oder verkleinernd; fröhlich oder finster; comisch oder tragisch; platt oder fein, u. s. f. seyn. Außer den einzeln Wörtern sind auch die Redensarten und die daraus gebildeten Sätze von verschiedenem Charakter. Sie können steif, gezwungen, vernachlässiget, weit-schweifend, hart und holpericht, unbestimmt u. s. f. oder fließend, leicht, kurz, wolbestimmt seyn, und noch auf verschiedene Weise ihre eigene Art haben. Kurz, der bloße Ausdruck kann eben so vielerley Charakter annehmen, als die Gedanken selbst. Dieses Charakteristische gehört nun alles zur Schreibart, die durch die Art des Ausdrucks so gut, als durch das besondere Gepräge der Gedanken, ihren eigenen Charakter bekommt.

Es wäre ein völlig vergebliches Unternehmen, und würde sich am wenigsten hieher schiken, die verschiedenen Arten und Schattirungen des Styls beschreiben zu wollen; sie sind so mannichfaltig, als die Physionomen der Menschen selbst. So weit kann sich die ausführlichste Theorie der schönen Künste nicht einlassen.

Was aber bey dieser großen Mannichfaltigkeit der Schreibarten dazu gehöre, daß jede in ihrer Art gut, und einem Werke des Geschmacks anständig sey, und wodurch sie, von welchem Charakter sie sonst sey, schlecht und

und verwerflich werde; verdient besonders erwogen zu werden. Es lassen sich auch viel gute und schlechte Eigenschaften derselben überhaupt angeben.

Da wir hier in enge Schranken eingeschlossen sind, so können wir die Sachen blos anzeigen, ohne sie weiter auszuführen. Es ist aber sehr zu wünschen, daß diese wichtige Materie von wahren Kennern etwas umständlich behandelt werde.

Unser Erachtens verdient keine Schreibart gut genannt zu werden, wenn sie nicht folgende Eigenschaften hat: 1. Anstand, Schlichtheit, oder überhaupt gut gestittetes Wesen; denn eine niedrige, pöbelhafte, ausschweifende, unstetliche Schreibart ist offenkundig dem guten Geschmak entgegen. Dieses bedarf keiner Ausführung. 2. Uebereinstimmung des Charakters mit dem Inhalt. Wenn dieser ernsthaft, frohlich, rührend, traurig, von hoher Würde, oder von geringerem Rang ist u. s. w.: so muß der ganze Charakter der Schreibart, in Gedanken und Ausdruck, eben so seyn. Ernsthafte Sachen, mit scherzhaften Nebengriffen und einem leichtsinnigen Ausdruck vorgetragen, machen einen widrigen Gegensatz aus. 3. Aesthetische Kraft, von welcher Art sie sey *); weil ohne sie die Schreibart trocken, matt und völlig leblos wird. Wo nicht aus der Schreibart entweder vorzügliche Verstandeskraft, oder eine schöne und lebhaftere Phantasie, oder ein empfindsames Herz, oder gute Gefinnungen, hervorleuchten, da fehlt es ihr an Kraft, und sie erweckt gar bald Ueberdruß. Solche Werke gleichen den Gesichtern ohne Physiognomie; wie wolgebildet sie auch sonst seyn mögen: so haben sie doch keine Kraft zu gefallen, weil es ihnen an der Seele fehlt. Es ist demnach eine Hauptmaxime zu Erreichung einer guten

*) S. Kraft.

Schreibart; daß durch sie der Verstand oder die Phantasie, oder das Herz in beständiger Beschäftigung unterhalten werde. Die Art dieser Unterhaltung aber muß durch den Inhalt bestimmt werden. Spricht man von Empfindung, so muß auch die Schreibart herzlich, und weder witzig, noch tiefsinnig seyn. Ist die Erleuchtung des Verstandes die Hauptabsicht, so muß die Schreibart weder witzig noch empfindsam seyn. Einen gleichgültigen Inhalt mag man mit witzigen Einfällen beleben. 4. Auch ein gewisser Grad der Klarheit, Leichtigkeit, Bestimmtheit und Nettigkeit muß bey jeder guten Schreibart seyn. Die Rede gleicht einem Instrument, das zu einem genau bestimmten Gebrauch dienet: je genauer jeder kleinste Theil desselben sich zu dem Gebrauch schicket; je leichter man aus der Form seine Nützlichkeit erkennt: je mehr gefällt es. Entbehet man aber irgend etwas, das seinen Gebrauch un bequem macht; ist es da, wo es schneiden soll, nicht vollkommen scharf; da wo man es anfassen soll, nicht vollkommen zur Hand; sind überflüssige Theile daran, deren Absicht man nicht erkennt; oder ist etwas, das feste seyn soll, wankend; passen die Theile, die an einander schließen sollen, nicht fest auf einander u. s. f. so kann nur ein Pfuscher sich damit begnügen. So vollkommen, so reinlich, so richtig *) jedes Werk der mechanischen Kunst seyn muß, so bestimmt, nett und klar muß auch jeder Gedanken und jeder Ausdruck in der Rede seyn.

Die vierte Forderung betrifft sowohl das Ganze eines Werks, als jeden einzelnen, größern, oder kleinern Theil. Denn jeder einzelne Satz kann Klarheit und Nettigkeit haben, und doch kann dem Ganzen beides fehlen.

Was

*) S. Reinlichkeit; Richtigkeit.

Was wie also anderswo von der Anordnung des Ganzen, und von der Gruppierung der Theile gesagt haben, gehört nothwendig hierher. Dieses ist in der Schreibart vielleicht der schwerste Punkt; weil er ohne lauges Nachdenken, ohne viel Verstand, schnelle und richtige Beurtheilung und ein überaus scharfes Auge, nicht kann erreicht werden. Wie bald entschlüpft uns in einzelnen Sätzen ein etwas unbestimmtes, oder müßiges, oder in seiner Bedeutung etwas dunkles Wort? Und was gehört nicht dazu, das Wesentliche eines ganzen Werks sich auf einmal so vorzustellen, daß man die natürlichste Ordnung in der Materie entdecken könne?

5. Auch die Einförmigkeit ist eine Eigenschaft jeder guten Schreibart. In einer Rede muß man nicht von einem Charakter auf den andern springen, ist gefest und kalt; dann lebhaft und feurig: an einem Orte scherzend; dann wieder ernsthaft, oder gar strenge seyn. Jede Rede hat nur einen Inhalt, und dieser muß einen bestimmten Charakter haben, auf den auch die Schreibart paßsen muß. Darum soll sie nicht abwechselnd, bald diese, bald eine andere Art annehmen:

6. Endlich können wir auch den Wollklang und die Reinigkeit des Ausdrucks unter die nothwendigen Eigenschaften der Schreibart rechnen. Jeder Fehler gegen die Grammatik, und jeder Uebelsklang ist anstößig. Dieses braucht nicht weiter ausgeführt zu werden, da es sehr bar genug ist.

Was nun diesen verschiedenen Forderungen entgegen ist, muß nothwendig die Schreibart schlecht machen. Nämlich, 1. das Unstättliche, oder schlechte und geschmacklose in dem Charakter derselben überhaupt. Es ist aus dem vorübergehenden gar leicht zu bestimmen, wie der Charakter der Schreibart sowol in Gedanken, als

Ausdruck niedrig, grob, schwülstig, ausschweifend, übertrieben, gequert, unwillkürlich u. s. f. werden könne. 2. Das Widersprechende zwischen dem Inhalt und der Schreibart. Wie wenn jener ernsthaft, diese leichtsinzig; jener leicht und gering, diese pathetisch und vornehm ist u. d. gl. 3. Das Kraftlose überhaupt. Die Materie kann wichtig und interessant seyn, und doch völlig in einer nichts bedeutenden Schreibart vorgetragen werden, die uns klar sehen läßt, daß der Redende weder Verstand, noch Einbildungskraft, noch Gefühl hat. Man darf, um dieses zu begreifen, nur Achtung geben, wie etwa ein Idiot, ein geschmackloser und unempfindlicher Mensch spricht, wenn er auch etwas wirklich wichtiges erzählt, das er gesehen, oder gehört hat. Aber diese Kraftlosigkeit ist vielmehr ein gänzlicher Mangel der Schreibart, als eine fehlerhafte Sattung derselben. Man muß sich aber sehr in Acht nehmen, daß man nicht die edeleinfalt der Schreibart, was die Alten den wahren Atticismus nennen, und davon wir in den Schriften des Xenophons die besten Muster antreffen, für das Kraftlose halte. Das vollkommen natürlich, sanft- und leichtfließende, ist so wenig kraftlos, daß man ihm vielmehr, ohne müde oder satt zu werden, mit anhaltender Lust zuhört; weil der Geist ohne Anstrengung durch Ordnung, natürlichen Zusammenhang, Klarheit und die höchste Richtigkeit und Schlichtheit der Gedanken und des Ausdrucks, sich beständig in einer angenehmen Lage findet *). 4. Auch das

*) Wir wollen den Charakter dieser attischen Schreibart, wie ihn Cicero zeichnet, hierher setzen: *Submissus et humilis, consuetudinem imitans, ab indilertis re plus quam opinione differens. Itaque eum qui audiunt, quamvis ipsi infantes sunt, tamen illo modo confidunt se posse dicere. Nam oratio-*

das Dunkle, Verworrene und Unbestimmte sind Fehler, die die Schreibart durchaus schlecht machen. Worin dieses bestehe, haben wir nicht nöthig, zu entwickeln. 5. Die Ungleichheit und Unbeständigkeit; wenn man nämlich bey einerley Inhalt, bald kalt, bald warm; bald wüthig, bald empfindsam; bald scherzhaft, bald streng schreibt. 6. Endlich wenn es der Schreibart an Sprachrichtigkeit und Wohlklang fehlet.

Aber wie gelangt man dazu, daß man alle Mittel, wodurch das Gute der Schreibart erhalten, und das Schlechte vermieden wird, in seine Gewalt bekomme; Eine sehr wichtige Frage! Sie ist zwar leicht zu beantworten; aber das, was die Antwort fodert, ist schwer zu erhalten.

Es erhellet aus allem, was wir über diese Materie gesagt haben, daß das Wichtigste davon in dem Charakter dessen, der schreibt, seinen Grund habe. *Scribendi fons est sapere.* Kein Mensch giebt sich seinen Charakter, man hat ihn von Natur. Aber zwey Dinge sind, die ein Schriftsteller zu Erlangung der guten Schreibart, in Absicht auf seinen Charakter zu thun hat. Das Gepräde, oder die Art desselben, die er von der Natur bekommen hat, kann er ausarbeiten, verbessern und zu einem gewissen Grad der Vollkommenheit bringen. Wer sicher seyn will, gut zu schreiben, muß seines Charakters gewiß seyn. Unstählbar mahlt er sich selbst in seinen Reden; darum trete er nicht eher öffentlich auf, bis er gewiß ist, daß er seinen Charakter, es sey nun von welchem Gepräde er wolle, so weit bearbeitet

und verbessert habe, daß der verständigen und gestifteten Welt nichts darin anstößig sey; bis er fühlt, er könne sich mit Ehren und Beyfall in derselben zeigen. Dies ist freylich eine schwere Forderung, besonders da die hitzige und unerfahrene Jugend gerade den stärksten Reiz zum Schreiben empfindet. Dem, der in diesem Stück ernstlich nach Beyfall und Ehre trachtet, weiß ich nichts Besseres über diesen wichtigen Punkt zu sagen, als daß ich ihn vermähne, ein bescheidenes Mißtrauen in sich selbst zu setzen. So viel kann man von dem, der sich einfallen läßt, als ein Schriftsteller öffentlich aufzutreten, fodern, daß er überlegende Blicke auf die verschiedenen Stände der menschlichen Gesellschaft geworfen habe; daß er wisse, wie ausgedehnt, oder eingeschränkt seine Kenntniß der Menschen, und jedes Standes eigener Art sey. Gehet er mit dieser Kenntniß in sich selbst, so sollte es ihm auch so sehr schwer nicht seyn, zu merken, wo er sich ohne Gefahr anzustoßen und mit einiger Zurechtweisung zeigen könne, und wo er vorsichtig und höchst bescheiden aufzutreten nöthig habe. Dergleichen Ueberlegungen werden ihm einiges Licht über das geben, was etwa in seinem Charakter noch roh, ungebildet, ungekittet, oder doch unzuverlässig ist. Er wird auf Mittel denken, die gefährlichen Klippen, daran er scheitern würde, zu vermeiden, und erkennen, was ihm zu weiterer Bearbeitung und Ausbildung seines Charakters noch fehle. Ist er so weit gekommen, so ist er auf dem rechten Weg, sich selbst immer mehr zu bilden, und endlich dahin zu gelangen, wo er, ohne große Gefahr sich in einer unschicklichen Gestalt zu zeigen, vor das Publikum treten kann.

Ist der Schriftsteller sich bewußt, daß er unter gehöriger Vorsicht nicht es wagen könne, durch seine Schreib-

art

orationis subtilitas imitabilis illa quidem videtur esse exultimanti; sed nihil est experienti minus. Eri enim non plurimi sanguinis est, habear tamen succum aliquem oportet, ut etiam maximis illis viribus careat, sit ut ita dicam integra valetudine etc.
Cic. Orat. c. 23.

Vierter Theil.

art seinen Charakter an den Tag zu legen: so hat er nun auch ferner in jedem besondern Falle nöthig, das Verhältniß dieses Charakters gegen seine Materie genau zu überlegen, damit er nichts unternehme, das seiner Art zuwider sey. Will er scherzen, oder sich in ernsthafter Würde zeigen: will er witzig, oder empfindsam schreiben: so muß er auch versichert seyn, daß der Charakter, den er anzunehmen gedenkt, seinem Naturell, oder Temperament nicht zuwider sey. Denn durch Zwang und Nachdenken richtet man gewiß nichts aus, wo der natürliche Trieb fehlt. Wenn die Natur eine lachende Laune versagt hat, dem wird es gewiß nicht glücken, sich in seiner Schreibart als einen ächten Lacher zu zeigen. Darum ist es höchst wichtig; daß jeder Schriftsteller sich selbst kenne, und in seiner Art bleibe.

Dieses sind also die zwei Hauptmaximen, die man zu Erreichung einer guten Schreibart befolgen muß. Aber allein sind sie noch nicht hinreichend, zum Zweck zu führen. Zwei eben so nothwendige Eigenschaften müssen noch hinzukommen, nämlich eine völlig gelaufene Kenntniß der Sachen, über die man schreibt, und der Sprache, die man zum Ausdruck braucht.

Die gute Schreibart erfordert ein völlig freyes und durch keine Art des Zwanges gehemmtes Verfahren. Wer seine Materie nicht völlig besitzt, kann nicht ohne Zwang, ohne Ungewißheit, ohne einige Angstlichkeit davon sprechen, er müßte denn ein völlig leichtsinniger Kopf seyn. So lange der Geist durch die Ungewißheit und Dunkelheit der Materie gehemmt ist, kann die Rede nicht frey fließen. So wie ein Tänzer die Leichtigkeit und Annehmlichkeit seiner Stellungen und Bewegungen nicht zeigen kann, wenn er einen ihm noch nicht gelaufigen Tanz mitmachen soll: so kann auch

ein Schriftsteller, wenn er sonst noch so gut schreibe, die Schreibart nicht in ihrer Vollkommenheit zeigen, wenn ihm seine Materie nicht gelaufig ist. Darum laß er es, ehe er die Feder ansetzt, seine erste Sorge seyn, alles, was zu seiner Materie gehört, zu sammeln, wol zu überlegen, richtig zu ordnen, und sich so genau bekannt zu machen, daß er ohne Zwang und mit völliger Zuversicht davon sprechen könne.

Eben diese vollkommene Kenntniß und Gelauftheit, wird auch in Ansehung der Sprache erfordert. Dieses ist aber zu offenbar, als daß es einer nähern Ausführung bedürfte. Wenn nicht die Wörter und Redensarten im Ueberfluß zu strömen, der hat auch nicht die freye Wahl für dem Charakter seiner Materie, und seiner Gedanken gemäß zu wählen.

Aus diesem allen erhellet nun, was für eine schwere Sache es sey, zu einer guten Schreibart zu gelangen; wie viel natürliche Gaben, wie viel Kenntniß, und wie viel Fertigkeit im Denken dazu erfordert werde. Und doch muß nun zu allem diesem noch die Übung hinzukommen, ohne welche man nicht vollkommen werden kann. Wer noch so geübt ist im Denken und im Sprechen mit sich selbst, wird allemal noch große Schwierigkeiten finden, das, was er sich selbst richtig und gut vorstellt, andern eben so zu sagen. Die Ausübung hat in allen Dingen ihre eigenen Schwierigkeiten, die nur durch anhaltendes Arbeiten überwunden werden. Wer zu einer wahren Fertigkeit in der guten Schreibart gelangen will, muß sich täglich darin üben. Hierzu aber braucht er nicht nothwendig Papier und Feder; es giebt noch ein bequemes Mittel dazu. Man darf nur in den stillen Unterredungen mit sich selbst, oder in Gesprächen, die man bloß in Gedanken mit andern führt, auf-

aufmerksam auf das seyn, was zur Schreibart gehört; da kann man in kurzer Zeit, und ohne Papier zu verschwenden, seine Redensarten und Sätze vielfältig ändern, bis man glaubt, das beste getroffen zu haben. Es ist sehr wichtig, daß man dergleichen Uebungen mit sich selbst fleißig treibe. Wer mit sich nachlässig spricht, und nicht bey jedem Gedanken, den er sich vorlegt, auf den besten Ausdruck sieht, und so lange sucht, bis er glaubt, ihn gefunden zu haben, der wird auch schwerlich zu irgend einem beträchtlichen Grad der guten Schreibart gelangen.

Sehr viel kann man auch durch den täglichen Umgang mit den besten Schriftstellern gewinnen, und, worbey glücklich genug ist, durch den wirklich lebendigen Umgang mit Personen, die es in der Kunst zu reden, zu einem hohen Grad der Vollkommenheit gebracht haben. Wer da Gefühl genug hat, wird alle Augenblicke durch vorzügliche, bisweilen höchst glückliche Wendungen der Gedanken und des Ausdrucks gerührt. Das Vergnügen, das man daraus schöpft, erweckt nicht bloß kalte Bewunderung, sondern auch ein Begehren, eben so gut zu sprechen; und dann findet man sich geneigt, jene Uebungen zu Entdeckung des vollkommensten Ausdrucks mit sich selbst vorzunehmen.

Ehe ich diesen Artikel beschlicße, habe ich nöthig, zu erinnern, daß das, was hier von der Wichtigkeit der Schreibart gesagt worden, vornehmlich von den Werken des Geschmacks gemeinet sey. Zwar ist eine gute Schreibart überall etwas schätzbares, aber bey speculativen Materien und überhaupt da, wo es bloß auf Unter-richt, es sey dogmatisch, oder historisch, ankommt, hat die Schreibart so viel nicht auf sich, als in Werken des Geschmacks. Doch auch bey diesen muß man ihr keinen höhern Werth

beylegen, als sie ihrer Natur nach haben kann. Sie gehört immer zur Form, und muß nothwendig eine Materie zum Grund haben, die mit dieser Form bekleidet wird. Hat die Materie selbst keinen, oder nur einen geringen Werth, so kann die bloße Form in den Augen der Verständigen einem Werke wohl Annehmlichkeit, aber keinen hohen Werth, keine beträchtliche Wichtigkeit geben. Es ist damit wie mit den Manieren und dem äußerlichen Betragen der Menschen, die bey einem recht guten innern Charakter von großem Werthe seyn können, aber da, wo dieser wenig schätzbares an sich haben. Ob also gleich zu wünschen ist, daß man in der deutschen Literatur mehr Ernst, als gemeinlich geschieht, auf die Vollkommenheit der Schreibart denke: so möchte ich doch nicht erleben, daß es bey uns dahin käme, daß man, wie jetzt in Frankreich ziemlich durchgängig geschieht, bey Beurtheilung neuer Schriften zuerst und vorzüglich auf die Schreibart sehe, und das Materielle des Werks wie eine Nebensache betrachte.



Von der Schreibart oder dem Style überhaupt handeln folgende besondere Werke: In lateinischer Sprache: Job. Schoffer (*De stilo ejusque Exercitiis*, Ien. 1670. 1714. 8.) — J. G. Heinzeus (*Stili cultioris Elementa*, Hal. 1720. 8. Lips. 1736. 8. (Ed. VI.) c. Io. M. Gesneri *Observat. et praefat. locupl. et not.* Nic. Niclas auct., Lips. 1766. 8.) Ich begnüge mich mit Anführung dieser beyden lat. Anweisungen; aber bekannter Maßen sind deren sehr viel mehr geschrieben worden. — In italienischer Sprache: P. Sforza Pallavicino (*Trattato dello Stilo, e del Dialogo*, Rom. 1646. 1662. 12. Im Ganzen ein brauchbares Buch.) — *Ricerche intorno alla na-*

cura dello Scile, Mil. 1770. 8. 2 Th. — Auch hat der P. Bartoli ein Werk dare über herausgegeben, das unter dem Titel, l'Homme de lettres von dem P. de Sivon, Par. 1768. 12. 2 Th. in das Franz. übers. worden ist. — In französischer Sprache: *Abt Bellegarde* (Reflex. sur l'elegance et la politesse du Style, Par. 1695. 12. 1706. 12. à la Haye 1715. 1735. 12.) — *M. Mauvillon* (Traité général du Style, avec un Traité du Style épistolaires . . . Amst. 1750. 8.) — *P. Hestee* (Traité de la Diction. Par. 1756. 12. Das Werk ist in zwey Büchern abgetheilt, wovon das 1te des principes essentiels de la diction, und zwar im ersten Theile desselben, des elemens de la phrase überhaupt in 7 Kap. du different génie des langues; des images; de la chaleur dans les images; des termes figurés; des metaphores, de l'allegorie, et de quelques autres figures de la diction; de la periphrase; des termes négatifs, des epithetes et des adjectifs; der zweyte Theil de la phrase considérée en elle-même et de ses perfections, und zwar in drey Kap. des inversions et des tours de phrase; de l'harmonie du discours und de la variété dans le style handelt. Das 2te Buch, das des différents styles überschrieben ist, besteht aus vier Theilen, wovon der erste du stile simple, qui peint, et que les Anciens appelloient attique und zwar in 2 Kap. du stile sublime und du stile naïf, der zweyte du stile ingenieux et qui peint, und zwar in 2 Kap. du stile brillant und du stile fleuri; der 3te du stile qui ne peint point, und zwar in 2 Kap. des divers caracteres que peut avoir le stile qui ne peint point und des qualités qu'on fait suppléer au défaut des peintures; der 4te Th. du stile decouvé handelt.) — *G. L. le Clerc de Buffon* (Der, von ihm, bey seiner Aufnahme in die französische Academie, im J. 1751. gehaltene Discours handelt (aber sehr oberflächlich) vom Style, und

behandelt sich hinter dem 1ten Bd. seiner Hist. naturelle, Ausg. von 1769. 12. und Auszugweise deutsch in dem deutschen Ausg. vom J. 1780. Bd. 2. S. 254.) — *J. Le Rond d'Alembert* (Reflex. sur l'Elocution oratoire, et sur le Style en général, in dem 2ten Bd. S. 313. f. Melanges de Litter. d'Hist. et de Philos. Amst. 1760. 12.) — *Nic. Ch. J. Trublet* (Du Style, ein Aufsatz in dem 3ten Bd. S. 342. f. Essais, Par. 1762. 12.) — *J. Jct. Marmontel* (De l'Harmonie du Style, das 4te Kap. des ersten Bandes f. Poetique franç. deutsch mit Zusätzen, Brem. 1768. 8. von G. H. von Schirach.) — *Deod. Chiebauld* (Essai sur le Style . . . Berl. 1774. 8. Der Verf. unter sucht 3 Fragen, als Welche ist la nature du style en général et du bon style en particulier? Quelles sont les qualités rares et précieuses qu'exige le talent de bien écrire, et les connoissances que ce même talent presuppose? und quels sont les avantages du bon style? — Die erste ist in 2 Kap. als des différents choix que le bon style exige; und des motifs qui doivent déterminer dans les choix que le style exige; die zweyte, in 2 Kap. als des qualités ou talents de l'Ecrivain, und des connoissances que presuppose le talent de bien écrire; die dritte, in 3 Kap. als combien le bon style contribue à la célébrité des auteurs; combien le bon style contribue à l'avancement des arts et des sciences und combien le bon style contribue à la perfection et à la politesse des moeurs behandelt.) — In englischer Sprache: *J. Constable* (Reflections upon Accuracy of Style . . . Lond. 1734. 8. Das Werk ist in 5 Abschnitte abgetheilt, worin der Verf. von den chief rules to be observed for obtaining an accurate style; of the too frequent use of antitheses; of the uses of metaphors; of affectation in style; of flashy styles; of the use of foreign words; of the laconick style; of

of the long style; of novelty of style; of poetical expressions used in prose; of the use of obsolete words; Rapsins rules of style; of obscurity in writing; on harmony of sound u. s. r. handelt. Die Bemerkungen des Verf. sind größtentheils aus dem Quintilian gezogen.) — J. B. Monboddo (Der 3te, 4te und 5te Bd. s. Wertes On the origin and progress of Language, Edinb. 1766 u. s. 8. handelt von dem Styl überhaupt, und den verschiedenen Arten desselben, als dem Brief-, Gespräch-, historischem und didactischem Style.) — In den Essays philos. historic. and literary 1789. 8. findet sich ein Aufsatz über den Styl. — D. Wuthers (Aristarchus or the principles of composition, contain. a methodical arrangement of the improprieties frequent in writing and conversation, with select rules for attaining to purity and elegance of expression 1790. 8. Enthält eine Menge einzelner, richtiger und scharfsinniger Bemerkungen.) — In deutscher Sprache: Chr. G. Blassey (Anleitung zu einer weislichen deutschen Schreibart, Frankfurt und Leipzig. 1730. 8.) — Job. Gottf. Lindner (Anweisung zur guten Schreibart überhaupt und zur Verbsamkeit insbesondere. . . . Königsb. 1755. 8. Ist nachher größtentheils in s. Lehrbuch der sch. Wissensch. 1767. 8. und in s. Innbegriff der Rhetorik, Redekunst und Dichtkunst. 1771. eingewebt worden.) — Job. Heinr. Gottl. v. Justi (Anweisung zu einer guten deutschen Schreibart, Leipzig. 1758. 8.) — J. G. P. Thiele (Grundsätze guter Schreibart, Götting. 1774. 8.) — J. G. Schwarze (Entwurf der Grundsätze des deutschen Stils, Moskau. 1780. 8.) — Job. Christph. Adelung (Ueber den deutschen Styl, Werk. 1784 u. 1785. 1789. 8. 3 Th. in 2 Bden. Der erste Th. handelt in 12 Kap. von den allgem. Eigenschaften des Stils, als vom Gebrauch der hochdeutschen Schriftsprache; von Sprachrichtigkeit; von Reinigkeit; Klarheit und Deutlichkeit; Angewandtheit;

Redlichkeit; Würde; Wohlklang; von der Lebhaftigkeit oder den Figuren; von der Mannichfaltigkeit; von der Neuheit des Stiles; von der Einheit des Stiles. Der zweite Theil, von den besondern Arten des Stiles, als im 1ten Abschnitt, von der vertraulichen Schreibart; von der mittlern Schreibart, und den Arten derselben, dem Geschäftstyle, dem histor. Style und dem didactischen Style; von dem bildlichen Style; rührender Styl; höhere Schreibart; von dem komischen Style; von dem poetischen Style, und im 2ten Abschnitte in 3 Kap. von den verschiedenen Arten des Stiles nach der äußern Form, als von dem Gespräche, den Briefen und der feyerlichen Rede; der dritte Theil, in 7 Kap. von den Erfordernissen und Hülfsmitteln der guten Schreibart, als von der natürlichen Fähigkeit oder dem Genie; von der gründlichen Sachkenntnis; von dem Geschmack; von der Kenntniz der Regeln und Kritik; von den klassischen Schriftstellern; von Hülfsmitteln in einzeln Fällen; und von den unächten Hülfsmitteln des schönen Stiles.) — Chr. W. Snell. (Lehrb. der deutschen Schreibart für die obern Klassen der Gymnasien, Jertz. 1788. 8. Das Werk ist größtentheils aus dem vorhergehenden gezogen. Der 1te Th. handelt von den allgem. Eigenschaften der guten deutschen Schreibart; der 2te von den besondern Arten des Stiles für einzelne Seelenkräfte; der 3te von der verschiedenen Schreibart nach ihrem Stoffe; der 4te von der Schreibart nach der äußern Form.) — G. A. Bürger (Ueber Anweisung zur deutschen Sprache und Schreibart auf Universitäten, Götting. 1788. 8. Enthält heilsame Wahrheiten. — Job. Christph. König (Practisches Handbuch des deutschen Stiles, Nürnberg. 1792. 8. zwey Thle.) — K. Ph. Moritz (Vorlesungen über den Styl, oder practische Anweisung zu einer guten Schreibart, in Beispielen aus den vorzüglichsten Schriftstellern, Weiz. 1792. 8.) — — Uebrigens versteht es sich von selbst, daß in den weisesten, der bey dem

Art. Redekunst angeführten Schriften, auch vom Style gehandelt wird. S. auch den 3ten Th. von J. J. Eschenburgs Entw. einer Theorie und Litterat. der sch. Wissensch. S. 265. der Ausg. von 1789. L. C. Meinerss Grundle. der Theorie und Gesch. der sch. Wissensch. Kap. 24 und 25. S. 341. Mairs Vorlesungen u. v. a. m. — Ein Versuch über die Geschichte des Stils ist, Wien 1781. 8. erschienen. —

Ueber einzelne Arten des Styles besondre Schriften: Ueber den philosophischen Styl, eine lat. Dissertation von G. W. v. Leibniz, vor Mar. Michl Antibarbar. phil. Frscr. 1670. 8. und im 4ten Bd. S. 36. der Oper. Gen. 1768. 4. Deutsch, in den Bresl. vermischten Beiträgen zur Philosophie und den sch. Wissensch. Bd. 2. S. 309. —

Von dem historischen Style: Lucianus, Πώς δαί ιστορίαν συγγράφειν, im 3ten Bd. S. 335. f. Werke, Met. 1777. 8. Deutsch, ein Theil davon in den Litteraturbriefen, vollständig in dem 2ten Bd. der Allgem. historischen Bibliothek. — Gasp. Scioppii Judicium de Stylo histor. Sorav. 1658. 4. — Jac. Patrizio (Della Istoria, dieci dialoghi ne quali si ragiona di tutte le cose appartenente all'istoria, e allo scriverla . . . Ven. 1560. 4. Lat. in Joh. Wolffs Artis histor. Penus, Bas. 1579. 8. 2 Bd.) — Gray: Coscanella (Il Quadrivio quale contiene un trattato della strada che si ha da tenere in Scrivere istoria, un modo che insegna a scriver epistole . . . con l'arte delle cose e delle parole che c'entrano . . . Ven. 1567. 8. — Agost. Mascardi (Arte istorica, Rom. 1636. 4.) — Pao. Pirani (Dodici Capi appartenenti all'Arte istorica di Agost. Mascardi, con nuove dichiarazione, Ven. 1646. 4.) — Mar. Le Roy (Des vertus et vices de l'histoire, et de la manière de la bien écrire, Par. 1620. 4.) — Ren. Rapin (Reflex. sur l'histoire . . . im 2ten Bd. S. 195. f. Oeuvr. à la

Haye 1725. 12.) — Moore (Essay on the Manner of writing history. in f. Essays, Glasg. 1759. 8. Deutsch im 5ten Bd. der Gattererschen hist. Bibliothek.) — In C. Ren. Sansons Vermischten Schriften, Halle 1766. 8. findet sich S. 1 u. f. eine gut gedachte Abhandlung von dem historischen Style. — Wegen mehrerer Schriften dieser Art s. das Penus artis histor. I. Wolfii, Bas. 1574. 1576. 1578. 8. 2 Bd. und den 1ten Bd. von I. G. Meuselii Bibl. histor. Scrutatio-Buderiana.

Von dem Brief. Styl: Libanii Soph. Περὶ τῶν ἐπιστολῶν τυτῶν, herausgegeben von Sambuc, Bas. 1552. 8. — Anonymus Περὶ τῆς ἐπιστολῆς χαρακτῆρος, von ebend. ebend. — Ein Brief des Gregor. von Nazianz (der 109te) bey Phil. Horcks Epistologr, Argent. 1633. 8. — Io. Lud. Vives Ars Scribendi epistolas. Bas. 1536. 8. Col. 1573. 8. ex ed Pet. Moltae, Parm. 1730. 8. und im 1ten B. der Oper. Bas. 1555. f.) — De Studio, Stylo et Artificio epistolico Fab. Quintiliani, Erasmi Rot. An. Senecae, Plinii, Demetrii Phal. Gregor. Nazianzeni et Libanii . . . Placita, Hamb. 1614. 8. — Jac. San. Servino (Del Segretario, Ven. 1568. 8. verm. 1578. 8.) — Torq. Tasso (Il Segretario, Ferr. 1587. 8.) — Angelo. Ingegneri (Del buon Segretario Lib. III. Rom. 1594. 4.) — Panf. Petisco (Del Segretario, Lib. IV. Ven. 1620. 4.) — Vinc. Graminga (Il Segretario, Dial. Fir. 1620. 12. Ein ganz gutes Buch.) — Trattato circa il modo di compor lettere, von Fr. Chiari, bey f. Lettere scelti di Cicerone, Ven. 1731. 8. — Precetti intorno al modo di scriver lettere, Ven. 1762. 8. — J. V. Pellicer (Stylo y Metodo de escrivar Cartas missivas, Bruss. 1617. 12.) — Ant. Suretiere (Discours sur l'art epistolaire, Brux. 1693. 12.) — Grimarest (Traité sur la manière d'écrire des lettres . . . Par. 1709. 12.) — Observations sur l'art

l'art d'écrire des lettres, vor den, von Mischelet herausgegebenen französl. Briefen, Amst. 1737. 12. — J. Colom du Clos (Reflex. et remarq. sur la manière d'écrire les lettres . . Gott. 1749. 1763. 8.) — Snedorf (Essai d'un Traité du style des cours, Gött. 1751. 8.) — Le Roux (Essai sur le style Epistol. Jen. 1752. 8.) — S. auch das vorher angeführte Werk des Mauvillon. — The new Art of Letter writing, Lond. 1764. 8. — J. C. Stockhausen (Allerneueste Anweisung, Briefe zu schreiben, Helmst. 1751. 1756. 8.) — C. F. Gellers (Briefe, nebst einer praktischen Abhandlung von dem guten Geschm. in Briefen, Leipz. 1751. 8. und im 4ten Th. seiner Samml. lichen Schriften.) — J. S. Val. Popowitsch (Entwurf einer Abhandlung von deutschen Briefen, Wien. 1760. 8.) — A. Phil. Moritz (Anleitung zum Briefschreiben Berlin. 1783. 8.) — S. Braun (Anleit. zur guten deutschen Schreibart in freundschaftlichen Briefen und bürgerlichen Geschäften, München 1787. 8.) — J. L. Adlerjung (Theoret. praktischer Briefkeller für mancherley Fälle des bürgerl. Lebens, Prag. 1790. 8. — Uebrigens haben wir noch besondre Wiener, Berliner, u. d. Briefkeller mehr, so wie der Anweisungen zum Briefschreiben so viele, daß ich, um den Raum zu schonen, mich auf die Anführung der mir bekannten beschränke. Nachrichten von mehreren liefert das 1ste Kapitel der in Hrn. v. Murrs Journal zur Kunstgeschichte und zur allgemeinen Litteratur befindlichen Bibl. rhetor. (Bd. 11. S. 149.) — —

Vom Geschäftsstyl: J. C. C. Adiger (Anweisung zur guten Schreibart in Geschäften der Wirtschaft, Handlung, Rechtspflege, Policey, Finanz- und übrigen Staatsverwaltungen, Halle 1798. 8. — —

In Ansehung des dichterischen Styles überhaupt, s. die, bey dem Art. Dichtkunst, S. 657 u. f. angeführten, von der Theorie der Dichtkunst handelnden

Schriften, so wie, in Ansehung des Stiles der verschiedenen einzeln Gattungen der Poesie, die davon handelnden Artikel, als Comödie, Erzählung, Fabel, Heldengedicht, Hirtengedicht, Tragödie u. a. m. — —

Schrecken; Schrecklich.

(Schöne Künste.)

Der Schrecken ist eine der heftigsten und zugleich widrigsten Leidenschaften, und wird durch eine plötzliche Gefahr, oder unversehens beegnendes schweres Unglück verursacht. So lange der Schrecken selbst anhält, ist er mehr schädlich als nützlich; weil er zur Ueberlegung, wie man der Gefahr entgehen, oder das Uebel vermindern könne, untüchtig macht. Aber, da er ein lebhaftes und widriges Andenken zurüke läßt, so kann er durch die Folge fürs Künftige heilsam werden. Wer je vom Schrecken eine Zeitlang gedüngstigt worden ist, wird sich hernach sehr davor hüten, wieder in ähnliche Umstände zu kommen.

Daraus folget, daß die schönen Künste heilsame Schrecken verursachen können, wenn der Künstler die Sache mit gehöriger Ueberlegung anstellt. Die bequemste Gelegenheit dazu hat der dramatische Dichter, der uns Handlungen und Begebenheiten nicht bloß erzählt, oder in einem Gemälde abbildet, sondern wirklich vor das Gesicht bringt. In einigen tragischen Schauspielen empfindet man nicht, wie etwa bey Erzählungen, ein bloßes Schattenbild, oder eine schwache Regung des Schreckens, sondern geräth in die wirkliche Leidenschaft, und fühlet den Schauer eines nicht eingebildeten sondern wahren Schreckens.

Es bedarf keiner weitläufigen Ausführung, um zu zeigen, wie der tragische Dichter sich des Vortheils, den er hat, Schrecken zu erwecken, zum

zum Nutzen der Zuschauer bedienen soll. Ganz unschifflich wäre es, sich desselben bloß zum Zeitvertreib zu bedienen, um durch vorhergegangenen Schrecken das Gemüth bloß in den Genuß der angenehmen Empfindung zu setzen, die sich bey glücklich überstandener Gefahr einfindet, und eine Zeitlang dauert, wie das Vergnügen, das man beim Aufwachen auf einen plagenden Traum fühlet. Verständige Menschen wünschen sich solche Träume nicht, so angenehm auch das Erwachen davon ist. Dieses dienet also dem tragischen Dichter zur Lehre, daß er seine Zuschauer nicht mit solchen leeren Schrecken unterhalten soll. So oft er uns in diese Leidenschaft setzt, muß es so geschehen, daß das Andenken derselben uns eine nachdrückliche Warnung sey, uns vom Bösen abzuhalten. So hat Aeschylus in seinen Kameiden, die Athenienser, in Schrecken für die Bedängstigung des bösen Gewissens gesetzt.

Der Schrecken ist also für das Trauerspiel eine weit wichtigere Leidenschaft, als das Mitleiden, da dieses selten so wichtig und so heilsam werden kann^{*)}. Und doch sehen wir zehn Trauerspiele, die nur Mitleiden erwecken, gegen eines, das Schrecken macht; weil jenes dem Dichter viel leichter wird, als dieses. Unter der Menge der Trauerspieldichter sind wenige, die sich glücklich bis zum Schrecklichen erheben können. Aeschylus und Shakespear sind darin die zwey größten Meister, denen man, wiewol in einiger Entfernung, den Erebillon zugetheilen kann.

Und doch ist es nicht schwer in den tragischen Handlungen Vorfälle zu erdenken, die Schrecken verursachen könnten; aber die wahre Behandlung der Sache, wodurch der Zuschauer zum wahren Schrecken überrascht wird, hat desto mehr Schwierigkeit. Es muß dazu alles in der höchsten

^{*)} S. Mitleiden.

Natur und Wahrheit verankaltet werden. Wir lachen nur über den, der uns hat schrecken wollen, und zu ungeschickt gewesen, die Sachen natürlich genug zu verankalten. Es gehört nicht nur ein höchst pathetisches und wahrhaftig tragisches Genie dazu, sondern auch die Geschicklichkeit, die ganze Scene bis zur wirklichen Täuschung wahrhaft zu machen. Und wenn der Dichter das Seinige völlig dabei gethan hat, so bleibt noch die große Schwierigkeit, der Vorstellung von Seite der Schauspieler übrig. Der Schrecken zeigt sich in so genau bestimmten und so gewaltsamen Wirkungen auf Stimme, Gesichtsfarbe, Bilt der Augen, Gesichtszüge und Stellung, daß es höchst schwer ist, alles dieses in der Nachahmung zu erreichen. Auch da, wo noch nicht der Schrecken selbst, sondern bloß das drohende Uebel dem Zuschauer vor Augen soll gestellt werden, kann nur allzu leicht durch eine kaum merkkliche Kleinigkeit die ganze Täuschung auf einmal verschwinden.

Aus diesen Gründen halten wir das Schreckhafte für den Stoff, der am schweresten zu behandeln ist, und vorzüglich ein großes Genie erfordert. Dieses bestätigt auch die Erfahrung hinlänglich. Ich besinne mich nicht, in der Malererey etwas wirklich Schreckhaftes gesehen zu haben, als in Raphaels Arbeiten, denen ich noch ein Paar Zeichnungen von Süßli, davon ich eine in diesem Werk beschreiben habe^{*)}, beifügen kann. Im epischen Gedichte hat nur unser Klopstock das Schreckhafte erreicht, so weit es vielleicht irgend einem Menschen zu erreichen möglich ist. Unter andern verdient seine Beschreibung vom Tode des Jeschariots, als ein vorzügliches Beispiel hievon angeführt zu werden. Einige andre ha-

^{*)} S. Histerie.

ben' wir in einem andern Artikel bereits gegeben").

Es ist sehr zu wünschen, daß die, welche dazu aufgelegt sind, diese Leidenschaft für so manche besondere Fälle, da sie heilsam werden kann, im Trauerspiel, dessen Gebrauch sich immer viel weiter als der Gebrauch der Epöpe erstreckt, bearbeiteten.

S c h r i t t .

(Tanzkunst.)

Die Schritte sind die Elemente des Tanzens, aus denen der Tänzer, wie der Redner aus Redensarten, sein Werk zusammensetzt. Sie sind entweder einfach, oder aus zwey und mehr einfachen zusammengesetzt, wie der Pas de Menuet, der aus vier Fortschreitungen besteht, der Pas de Courante u. s. f. Es wäre ein völli- g nutzloses Unternehmen, die Tanzschritte mit Worten zu beschreiben. Also wollen wir uns gar nicht in solche Beschreibungen einlassen, sondern bloß bey einigen allgemeinen, aber zum wesentlichen der Kunst gehörigen Anmerkungen, stehen bleiben.

Man muß das Tanzen überhaupt, um die wahre Theorie desselben zu geben, als eine Bewegung ansehen, die schon durch das Metrische und Rhythmische etwas sittliches oder leidenschaftliches ausdrückt. Um nun deutlich zu begreifen, wie dieses zu- gehe, muß man das, was von uns über die Natur des Rhythmus gesagt worden, deutlich vor Augen haben. Hierauf muß man sich den einfachen Schritt als einen Takt in einem Ton- stück vorstellen. Alles was wir von der Natur und Wirkung des Taktes, und der damit verbundenen Bewe- gung in dem besondern Artikel hier- über anmerken, kann leicht auf den einfachen Schritt angewendet wer- den, der, so wie der Takt, ernsthaft, frohlich, mit Würde begleitet, leicht

*) E. Entsetzen.

u. s. f. seyn kann. Der zusammenge- setzte Schritt, Pas de Menuet, Pas de Gavotte u. s. f. kommt mit den kleinen Einschnitten der Melodie, oder den aus zwey, drey und vier Takten bestehenden einzelnen Gliedern überein. Aus mehrern zusammengesetzten Schritten wird im Tanz wie im Ge- sang eine Periode, und aus zwey oder drey Perioden eine Strophe zusam- mengesetzt.

Diese vollkommene Ähnlichkeit zwischen Musik und Tanz muß man genau vor Augen haben, wenn man zur Theorie des Tanzes etwas gründ- liches entdecken will. Was nun durch die metrische und rhythmische Einrich- tung eines Tonstücks kann ausgedrückt werden, gerade das wird auch durch einfache und zusammengesetzte Schrit- te, Tacten und Perioden des Tan- zes ausgedrückt.

Hier bemerken wir nun in Verglei- chung dessen, was über Musik und Tanz geschrieben worden, daß in je- ner die Kunstsprache bestimmter und ausführlicher ist, als für diese. In der Musik kann ein Takt auf sehr vie- lerley Weise von einander unter- schieden werden, und alles, was zu die- sem Unterschied gehört, kann auf das deutlichste, bis auf die geringste Kleinigkeit durch Worte, oder durch Zeichen, angedeutet werden. Man unterscheidet nicht nur die Takte von zwey, vier, acht; und von drey, sechs, zwölf Zeiten u. s. f. sondern auch jede Zeit wird bald durch einen, bald mehrere Töne, oder mehrere Zeiten nur durch einen Ton angefüllt u. s. f. Beym Tanz hingegen hat man erstlich für die kleinern Bewe- gungen, woraus ein einfacher Schritt besteht, bey weitem nicht alle hin- längliche Namen, und diese einzelnen Schritte selbst haben noch bey wei- tem nicht die Mannichfaltigkeit, wo- durch ein Takt sich von einem andern unterscheiden kann. Es giebt nur sehr wenig einfache Schritte, näm- lich

lich die sogenannten *Pas mignardés*, die so genau charakterisirt sind, als die Lasten.

Deswegen würde der, welcher das Ganze so genau beschreiben und zergliedern wollte, wie man ein Tonstück beschreiben und zergliedern kann, noch sehr viel Namen zu erfinden, und sehr viel einzelne kleine Bewegungen besonders zu unterscheiden haben. Denn eigentlich sollte es so vielerley einfache Schritte zum Ganzen geben, so vielerley einzelne Lasten es in der Musik giebt, diejenigen ausgenommen, die bloß von der Höhe und Tiefe der Töne herkommen. Aber daran fehlt noch unendlich viel.

S c h u l e.

(Malererey.)

Unter diesem Worte verstehen die Liebhaber der zeichnenden Künste eine Folge von Künstlern, welche einen gemeinschaftlichen Ursprung, und daher auch etwas gemeinschaftliches in ihrem Charakter haben. Die Künstler der römischen Schule haben das Gemeinschaftliche, daß sie sich in Rom vorzüglich durch das Studium der Antiken gebildet, und sich mehr durch Zeichnung, als durch die Farbe groß gemacht haben. Man nimmt es aber doch so gar genau mit der Bedeutung des Wortes nicht; denn sonst könnte man nicht von einer deutschen Schule sprechen.

Im engeren und bestimmten Verstand bedeutet Schule eine Folge von Malern, die ihre Kunst hauptsächlich nach den Grundsätzen und Regeln eines einzigen Meisters gelernt haben; und entweder unmittelbar seine Schüler, oder doch Schüler seiner Schüler sind. So sagt man die Schule des Raphaels, die Schule der Carrache.

Im erstern etwas allgemeineren Verstand zählt man bald mehr, bald weniger Schulen, nachdem man genau seyn will. Wir haben von folgenden Schulen in besondern Artikeln gesprochen. Von der Römischen, der Florentinischen, der Lombardischen, der Venetianischen, der Holländischen, der Deutschen und der Französischen.

Von den verschiedenen Schulen der Malererey handeln: J. B. Boyer, *Marg. d'Argens* (*Reflex. crit. sur les differentes ecoles de Peinture*, Par. 1752. 8. Berl. 1768. 8. worauf Venuti eine *Risposta* . . . Lucca 1755. 8. drucken ließ) — A. Strange (*Descript. Caral. of the Pictures of the most eminent Schools in Europe, with remarks on the principal painters and their works*, 1769. 8. — Ueber die verschiedenen italienischen Schulen findet sich, bey der, durch Gias. Piacenza besorgten Ausg. des Baldinucci, eine Abhandlung, im 1ten Bde. Tor. 1768. 8. — Auch gehören im Ganzen noch die *Lettere sopra la Pittura*, von Aligrotti, im 7ten Bde. f. Opere, so wie das, von dem Maler Hamilton herausgegebene Kupferwerk, *Schola Italica, Picturae, f. Selectae quaedam summor. e schola Ital. Pictor. Tabul.* . . . R. 1773. f. hieher.

Schwäbischer Zeitpunkt.

(Dichtkunst.)

Man unterscheidet in der Geschichte der deutschen Dichtkunst den schwäbischen Zeitpunkt, als eine ihr vorzüglich ehrenhafte Epoche. Den Namen hat er von den Kaisern aus dem Hause Schwaben, unter deren Regierung die deutsche Dichtkunst in einer ausnehmenden Blüthe gestanden hat. Sie war ganz in dem Charakter

rafter der Provenzalischen Poesie*). Mit Anfang des vierzehnten Jahrhunderts nahm sie stark ab, und in der Mitte desselben war sie schon ganz schlecht. Die Vorstellung von Ritterchaft, von einer Liebe, die mit den Begriffen von Stärke, Beschützung und galanter Dienßbarkeit verbunden war, veraltete, und kam nach und nach ins Vergessen. Die Turniere, bey welchen vorher die Söngler ihren guten Antheil gehabt hatten, kamen aus dem Gebrauch, und die Dichter wurden nun nicht mehr für nöthige Personen bey den festlichen Lustbarkeiten der Großen gehalten. Die Söngler des Gesanges hatten sich verloren, und dieses zog den Untergang des Gesanges selbst nach sich, der hernach nur unter den Pöbel kam**).

Schwarze Kunst.

(Kupferstecherkunst.)

Ist eine besondere Art, eine Zeichnung in Kupfer zu graben, die nicht nur in der Behandlung, sondern auch in der Wirkung von dem eigentlichen Kupferstechen und dem Radiren sehr merklich abgeht, und ihre eigene Vortheile hat. Das Verfahren dabey besteht überhaupt in folgendem.

Wenn die Platte, so wie zum Kupferstechen oder zum Radiren, geglättet und polirt ist, wird sie mit einem eigenen Instrument so überarbeitet, daß sie nun ganz rauch wird, oder eine durchaus krause Fläche bekommt, so daß sie nun, nach Art einer fertigen Kupferplatte mit Farbe eingerieben und abgedruckt, einen durchaus schwarzen Abdruck geben würde. Ehedem brauchte man dazu eine kleine stählerne Walze, nach Art einer sehr feinen Rassel be-

hauen. Aber igt hat man andre Werkzeuge, die den Grund viel feiner bearbeiten.

Auf diesen Grund wird nun die Zeichnung gemacht, und hernach werden die hellern und ganz hellen Stellen durch feines Beschaben und Glätten des Grundes allmählig herausgebracht. Wie also bey dem Stechen und Radiren, die Schatten und dunklen Stellen in das Kupfer eingegraben werden, so wird hier das Helle herausgearbeitet. Für die ganz dunkeln Stellen wird der Grund so gelassen, wie die Walze ihn gemacht hat; für Schatten und halbe Schatten, wird er durch mehr oder weniger Beschaben der Platte mehr oder weniger helle gemacht. Wenn die Platte fertig ist, so geschieht das Einreiben der Farbe und das Abdrucken der Platte überhaupt, wie bey den andern Arten der Kupferstiche.

Das Vorzüglichste dieser Art besteht in dem sanften Ton der gedruckten Blätter. Weil hier keine Geriche und Schraffirungen vorkommen, so sieht ein solches Kupfer, wie mit dem Pinsel bearbeitet und auf das sanfteste vertrieben aus. Das Radende, und alles Weiche und Sanfte, wie Haare und Gewand, wird dadurch vollkommen wol ausgedruckt; und bey dem Radenden hat man das Glänzende nicht zu besorgen, das im Kupferstich zu vermeiden ist. Daher sich die schwarze Kunst vorzüglich zum Portrait schicket, das in der vollkommensten Harmonie kann dargestellt werden.

Freylich wird es bey dieser Behandlung höchst schwer, in kleinern Theilen die höchste Genauigkeit der Umrisse mit der nöthigen Leichtigkeit zu erhalten; da wirkliche Umriffe, die von einigen Künstlern mit schlechtem Erfolg versucht worden, sich durchaus zu dem Sanften des übrigen nicht schlißen.

*) S. Provenzalisch.

**) S. Dichtung. 1 Th. S. 627 f.

Wie

Wiewol diese Kunst viel jünger ist, als das Kupferstechen und Radiren, so ist man doch über ihre Erfindung nicht völlig gewiß. Viele schreiben sie einem ehemaligen Hessischen Officier zu. Aber die gemeinste Sage giebt den berühmten Pfälzischen Prinzen Rupert, der in England lebte, als den Erfinder derselben an. In Evelyns etwas seltenem kleinen Werk über die Kupferstecherkunst^{*)}, findet man ein Originalblatt von diesem Prinzen, das freylich noch etwas unreinlich, aber nicht ohne Schönheit ist. Einige geben die Ehre der Erfindung dem berühmten Ritter Wren. Sollte es ungewiß seyn, daß diese Kunst in England erfunden worden, so hat sie doch gewiß in diesem Lande ihre höchste Vollkommenheit erreicht. Witbe und Smich, die eine große Menge Portraite nach dem berühmten Kneller in schwarzer Kunst herausgegeben, wurden ehemals für die vorzüglichsten Meister darin gehalten. Aber in unsern Tagen ist sie in England doch zu einer größern Vollkommenheit gekommen^{*)}. Eine Unvollkommenheit hat diese Art, daß die Platten, besonders bey dem jetzt gewöhnlichen fein gearbeiteten Grund, viel weniger gute Abdrücke geben, als die radirten, oder gestochenen Platten. Hundert, bis hundert und fünfzig, und bey etwas weniger feiner Arbeit zweyhundert Abdrücke schwächen die Platte schon so, daß man ihr etwas nachhelfen muß, um mehrere zu haben.

*) John Evelyn's *sculptura, or history and art of chalcographie etc.* London 1662. Es ist im Jahr 1755 eine neue Ausgabe davon erschienen.

*) Man findet die berühmtesten Meister der neuern Zeit nebst einem Verzeichniß ihrer besten Werke in Jüßlins vornehmendem Verzeichniß der vornehmsten Kupferstecher, das 1771 in Zürich herausgekommen ist, auf der 310. und den folgenden Seiten.

Von der schwarzen Kunst, und den Eigenschaften derselben überhaupt, handeln, Joach. von Sandrart (In f. *Academia*, Th. 1. Kap. 15. S. 35 der lat. Ausg.) — J. Evelyn (Im 6ten Kap. f. *Sculptura* . . . S. 127 der Ausg. v. 1759.) — Ger. Laireffe, im 9ten Kap. des 13ten Buches seines großen Mahlerbuchs, Th. 3. S. 423. Nürnberg 1784. — Der Verf. der *Sculptura historico-technica*, S. 109 der Ausg. von 1770. — Der jüngere Cochin, in f. Ausg. von Abr. Vosse *Maniere de graver à l'eau forte*, S. 177. der Ausg. von 1758. — Gilpin, in f. *Essay upon Prints*, S. 55. 2te Ausg. L. 1768. 8. — Jtz. Christoph. von Scheyb (In f. *Adremon*, Bd. 2. Abthn. 8. S. 300.) — C. F. Prange. (In f. Entwurf einer Akademie der bildenden Künste, Bd. 1. S. 368.) — C. L. Reinhold (In f. *Zeichen und Mahlerschule*, f. 1416 u. f.) — — Von der Geschichte dieses Zweiges der Kupferstecherkunst: A History of the Art of Engraving in Mezzotinto, from its origin to the present times, Winch. 1786. 8. (aber eigentlich nur in Beziehung auf England.) Bekanntlich wird die Erfindung verschiednen Personen zugeschrieben, als dem Hessischen Obristleut. L. v. Siegen (S. Sandrart in f. *Academia*, a. a. O. Doppelmayr, in f. *Hist. Nachr.* S. 235 bh. und die *Idee gener.* . . . S. 208 und 235.) dem Prinzen Rupert oder Robert von der Pfalz (S. Evelyn, am a. O. Kap. 5 und 6.) dem bekannten Baumeister W. Wren (S. die angef. *History*, S. 15 u. f.) W. Sperwin (S. *Oranger Biogr. Histor.* Bd. 4. S. 137.) u. a. m. Sandrart, indessen, steht, in Ansehung seiner Nachricht von dieser Erfindung, mit sich selbst in einigem Widerspruch; denn an einem andern Orte (W. Bd. 7. S. 400. n. 4.) sagt er: „Der Prinz Rupert hatte ihm (dem Val. Ballant) dieses Geheimniß offenbart u. s. w.“ ein Ausdruck, welcher den Prinzen Rupert auch zum Erfinder zu machen scheint. So viel ist gewiß, daß, wenn man auch keine

Altren

Alten Völter mit Gewißheit kennt, als sie von dem Hrn. v. Slegen im J. 1643. verfertigten Bildnisse der Landgräfin Amalie Elisabeth und des Prinzen von Oranien (S. Sandrart a. a. O.) sich denn doch aus dem Anblick eines Blattes des H. Kupert (das sich in Hrn. Geisers Sammlung zu Leipzig befindet, und den bekannte, vor sich niedersehende weltliche Kopf ist) hinlänglich ergibt, daß der Prinz nicht als Schalter, oder Nachahmer, oder Lernender gearbeitet hat. Die Arbeit der eigenen Probe, oder des Versuches in dieser Manier ist daran sichtbar. Auch ist dieses Blatt nicht ganz so hart und rauh, als in dem: Essay on Princes S. 56. von den ersten Völtern der folgenden Meister in dieser Kunst gesagt wird. Freylich ist aber diese immer mehr und mehr zu einer größern Vollkommenheit gebracht worden, wozu denn unstreitig die neue Art, die Platte zu gründen, sehr vieles beigetragen hat. Die berühmtesten Meister sind: Val. Vaillant († 1677) — Fr. Place (1665) der erste Engländer, welcher Völter in dieser Manier lieferte.) — Gerard Wall (1677) — A. Blooteling (1690) — Andr. Wolfgang († 1716. machte zu Augsburg die ersten Versuche, die auch nichts als Versuche sind.) — George White (Verband zuerst das Zeugen mit der schwarzen Kunst.) — John Smith (1721) — Chrsth. Weigel († 1725) — El. Chrsth. Heiß († 1731) — Bernard Vogel († 1737) — Edw. Kirkall (1737. verband mit der schwarzen die Meßkunst und die Formschneiderei. S. Walpole Anecdotes of Paint. Vb. 5. S. 228 der Octavausg.) — Nic. Verbolin († 1764) — John Fader († 1755) — Pet. von Blank († 1760) — Rich. Houston († 1760) — Theod. Frey († 1762) — Pet. von Blenk († 1746) — Val. Dan. Preißler († 1765) — Jam. Mac. Arbell († 1765) — Joh. Jac. Hayd († 1767) — Jos. Woodel — Jam. Watson — Th. Watson — Will. Dickinson — Joh. Dixon — Rich. Carlom — C. H. Hodges — Val. Green und Jukes — J. Walker — J. A. Smith — W. Petter — H. Hudson — W. Ward — H. Wer-

the — A. Pollard — J. Jones — J. Wright — Graham — u. v. a. m. besonders Engländer, aber deren Werke sich in der Neuen Bibliothek der schönen Wissenschaften Nachrichten finden. —

S c h w u l f t.

(Redende Künste.)

Die Schwalst in der Rede ist etwas, das ihr eine falsche bloß scheinbare Größe giebt. Longin veraleicht sie mit dem aufgedunsenen Wesen, wodurch ein Wasserfüchtiger das Ansehen eines gesunden und wolgenährten Menschen bekommt. Die Schwalst ist ein Fehler der Schreibart, der bisweilen bloß im Ausdruck, bisweilen aber auch in der Hauptsache beygemischten Begriffen liegt. Bloß im Ausdruck liegt sie, wenn ganz gemeine Dinge mit prächtigen, volltönenden, nur in einer hohen pathetischen Sprache gebräuchlichen Worten, und in großen wolflingenden Perioden gesagt werden: in den beygemischten Begriffen liegt sie, wenn man gemeine Dinge durch viel bedeutende und große Begriffe gebende Wörter ausdrückt; oder wenn man der an sich gemeinen Hauptsache hohe Gedanken oder große Empfindungen beymischt, um ihnen ein wichtiges Ansehen zu geben. Beispiele der Schwalst, die bloß im Ausdruck liegt, sind folgende. Wenn man im gemeinen Umgang, wo man bloß sagen will: es wird Abend, anstatt des gewöhnlichen Ausdrucks sagte: schon nähert sich die Sonne dem Horizont; oder wenn man anstatt von einem Menschen zu sagen: er fänge an grau zu werden, wie jedermann im täglichen Umgang spricht, dieses portisch sagte: das Eis der Jahre zeigt sich auf seinem Haupte. Schwalst von beygemischten Gedanken zeigt sich durch prählende Beywörter, die weit über die Würde der Begriffe sind, die die Hauptwörter

er

etwasen, wie wenn man sagte: die erhabene Corinna; die göttliche Sappho; auch dadurch, daß man gemeinen Gedanken eine hohe Wendung giebt, oder sie durch Zusätze gleichsam mit Gewalt und wider ihre Natur groß vorstellen will, wie wenn junge Verliebte ihre im Grund ganz gemeine Leidenschaft als ein himmlisches Feuer, das ewig brennen soll, vorstellen.

Wir haben schon in andern Artikeln von den verschiedenen Arten des Großen und des Erhabenen gesprochen; und daraus erkennet man, daß es auch eben so viel Arten des falschen Großen und Erhabenen gebe. Nämlich wie es eine wahre Größe, die der Gegenstand des Verstandes ist, giebt: so giebt es auch eine falsche Größe, die den Verstand zu täuschen sucht. Diese ist eine mystische Schwulst, die dunkel-unverständliche Wörter braucht, die den Schein haben, als bedeuteten sie etwas Großes und Erhabenes, dergleichen man nicht selten von phantastischen geistlichen Rednern hört. Dem Erhabenen und Großen der Phantasie steht auch seine eigene Schwulst zur Seite, das sogenannte Phobus oder die schimmernde Pracht einer bilderreichen Schreibart, die im Grund der Einbildungskraft bloße Schattenbilder, ohne wirklichen Körper, vormahlet. So giebt es endlich auch eine Schwulst, die in einer falschen Größe der Gefinnungen und Empfindungen besteht, dergleichen man nicht selten in den ältern Romanen antrifft.

Die Schwulst entsteht entweder aus einem unzeitigen Bestreben, oder aus Unvermögen, etwas Großes zu sagen; in beyden Fällen aber zeigt sich Mangel der Beurtheilung.

Unzeitig ist das Bestreben nach dem Großen, wenn entweder der Gegenstand seiner Natur nach keine Größe hat, oder wenn er schon in seiner natürlichen Einsicht groß ist. Es giebt

schwache Köpfe, die sich einbilden, daß in der Beredsamkeit und Dichtkunst alles beständig groß seyn müsse; daß deswegen jeder einzelne Gedanken, jedes Bild, jedes Wort, es sey nach dem Sinn, oder nach dem Klang, etwas Großes haben müsse. Daher sind sie immer gleichsam außer Athem, wollen immer in Begeisterung seyn, sich immer gedankenreich, prächtig oder pathetisch zeigen. Hieraus entsteht denn nothwendig die Schwulst, die die gemeinsten Sachen mit großen Worten sagt, den gemeinsten Gedanken gegen ihre Natur etwas Großes anlebet, und sehr gewöhnlichen Empfindungen eine abentheuerliche Größe und Stärke beylegt.

Dieser unglückliche Hang zur Schwulst hat eine Unempfindlichkeit für feinere Schönheit zum Grund. So wie Menschen von unempfindlichen, oder schon abgenutzten Werkzeugen des körperlichen Geruchs und Geschmacks durch diese Sinnes nicht empfinden, als was einen beißenden und gleichsam ägenden Geruch und Geschmack hat: so ist bey jenen schwülstigen der Geschmack am Schönen zu grob, um von feinerer Wahrheit, Vollkommenheit und Schönheit gerührt zu werden; sie sind nicht empfindsam genug, durch stillere, obgleich tief in empfindsame Herzen eindringende Leidenschaften gerührt zu werden; alles muß pochen und poltern, wenn es sie zur Empfindung reizen soll. Ein stiller Schmerz ist für sie nichts; er muß sich durch Heulen und Verzweiflung erst fühlbar machen. Verschleiene Großmuth ist ihnen nicht merkbar; sondern nur die, die sich durch äußeres Gepränge ankündigt u. s. f.

Aber etwas ähnliches kann doch auch bey sonst guten Köpfen und bey Gemüthern, denen es an Empfindsamkeit nicht fehlt, aus Mangel an Erfahrung, aus noch unreifer Beurtheilung und nicht hinlänglich geübtem

dem Geschmat herkommen. Wer überhaupt von den in den Werken der schönen Künste liegenden feineren Kräften, sie wirken auf den Verstand, auf die Phantasie, oder auf das Herz, gehörig gerührt werden soll, muß entweder von Natur ein sehr glückliches und scharfes Gefühl oder lange Übung haben. Daher kommt es, daß junge Künstler, deren Urtheil und Gefühl noch nicht sein genug ist, am leichtesten in die Schwulst fallen.

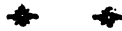
Darum ist auch das beste Mittel sich davor zu bewahren, daß man bey Zeiten seinen Geschmat durch freiliches Lesen der Redner und Dichter, die sich durch Einfachheit und stille Größe, seine und nicht rauschende Schönheiten auszeichnen, zu einem scharfen Gefühl bilde. Wer früher den Seneca, als den Cicero, den Lucanus oder Silius, als den Virgil liest, läuft Gefahr, aus Mangel des feineren Gefühls, der Schwulst gänzlich zu werden. Ueberhaupt ist es sehr wol gerhan, daß man in der Jugend die Schönheiten der besten profaischen Schriftsteller fühlen lerne, ehe man an die Dichter gehe. Es ist mit dem Geschmat in den schönen Künsten, wie mit dem, der auf das Außerliche in den Manieren geht. Wer noch keinen Umgang mit Menschen von feinerer Art gehabt hat, wird an lebhaftem, etwas wilden Manieren weit mehr Gefallen haben, als an dem feinem und stillern, obgleich höchst eleganten Betragen der Menschen von edler Erziehung.

Wenn die Schwulst ein wirkliches Unvermögen groß zu denken und zu empfinden zum Grunde hat, so ist ihr nicht abzuhelfen. Denn schwachen Köpfen kann kein Unterricht und kein Studium das Vermögen geben, groß zu denken. Und da nach ihrem Urtheil das Große in äußerlichem Geräusch, Poltern und hochtrabendem Wesen besteht: so lassen sie sich durch

nichts abhalten, das einzige Mittel, das sie haben, die Sinnen zu rühren, bey jeder Gelegenheit zu brauchen.

Die Schwulst ist unstreitig einer der ärgsten Fehler gegen den guten Geschmat, und besonders Menschen von etwas feiner Denkungsart höchst anstößig. Darum sollen junge Schriftsteller von etwas lebhaftem Genie sich vor nichts mehr in Acht nehmen, als der Gefahr, schwülstig zu werden. Wer irgend eine Anlage dazu in sich bemerkt, thut am besten, wenn er sich lange in der einfachsten Art zu schreiben übet, um dem unglücklichen Hang zu entgehen. Wir rathen solchen, daß sie mit der ernstlichsten Ueberlegung die Abhandlung des berühmten Werensfels de Meteoris orationis fleißig lesen.

Longin bedienet sich, wo er von der Schwulst spricht, verschiedener Ausdrücke, die einer genauen Ueberlegung wol werth sind, weil sie verschiedene Arten der Schwulst anzuzeigen scheinen. Wir müssen uns begnügen, sie anzuzeigen, und hoffen, daß sich etwa ein Kenner finden werde, der diese Materie, wie sie es verdienet, in einer besondern Abhandlung gründlich ausführe. Die sehr bedeutenden Ausdrücke des erwähnten Kunstrichters sind folgende: 1. Das falsche Tragische; *τραγωδικόν*. 2. Das Falschenthustastische; *τραυλοποιον*. 3. Das Hochtrabende; *αυτονόητον*. 4. Das Hochschönende; *σοφικόν*. Und endlich 5. das Blendende; *μυταρον*, das nur den Schein der Wirklichkeit hat.



Außer der, von H. Sulzer angeführten Abhandlung des Werensfels, De Meteoris Oracionis, Basil. 1692. und im 1ten Th. f. Dissertar. Amstel. 1716. S. 269 kann meines Bedünkens, gegen den Schwulst, auch die bekannte Satire, *πρὸς Παύλον*, von Pope, im J. 1727. geschrieben (im 7ten Bd. f. W. Lond.

1757. 8. S. 99.) Deutsch; Leipzig. 1755.
2. heilsame Dienste leisten. — S. übrige
gens die, bey den Art. Erhaben und
Groß angeführten Schriftsteller. —

Secunde.

(Musik.)

In der diatonischen Tonleiter ist jeder höhere Ton die Secunde des nächst unter ihm liegenden Tones. Sie ist entweder klein, oder groß; die übermäßige*) liegt, wie wir hernach sehen werden, außer der diatonischen Tonleiter. Die kleine hat ihren Sitz in der Durtonleiter von der Terz zur Quarte, und von der Septime zur Octave. Ihr reines Verhältniß ist $\frac{1}{2}$. Alle übrigen Secunden der Tonleiter sind groß, und ihr Intervall ist ein ganzer Ton, $\frac{1}{2}$ oder $\frac{2}{2}$ **). Die übermäßige Secunde entsteht, wenn die große Secunde aus besondern Absichten, davon anderswo gesprochen wird †), durch ein Versetzungszeichen noch um einen halben Ton erhöht wird.

Die Secunde ist die erste Dissonanz in der Harmonie. Denn wenn man auf die natürliche Entstehung der Intervallen Acht giebt, so sind die Octave $\frac{1}{1}$, Quinte $\frac{2}{3}$, Quarte $\frac{3}{4}$, große und kleine Terz $\frac{4}{5}$ und $\frac{5}{6}$ consonirend. Hierin würde noch die verminderte Terz $\frac{7}{8}$ gerechnet werden können: das Intervall $\frac{7}{8}$ wäre also, denn die Gränzscheidung zwischen den Consonanzen und Dissonanzen. Da aber beyde Intervalle in unserm heurigen System noch nicht eingeführt sind, so bleibt die kleine Terz die letzte Consonanz, und mit der Secunde fangen die Dissonanzen an. Wir haben schon anderswo erwiesen ††),

daß überhaupt alle Dissonanzen ihren Grund in der Secunde haben. Die Septime $\frac{2}{3}$ dissonirt nicht gegen den Grundton, sondern gegen dessen Octave, mit der sie eine Secunde ausmacht. Desgleichen dissoniren alle zufällige Dissonanzen, wenn sie auch noch so weit von dem Grundtone entfernt liegen, hauptsächlich gegen den Ton, dessen Vorhölle sie sind, und der entweder ihre Ober- oder Untersecunde ist. Da nun unter diesen Bedingungen zwei Töne, die um weniger als eine kleine Terz aus einander liegen, nothwendig dissoniren, und je mehr, je näher sie sich liegen, so folgt daß die kleine Secunde die allerschärfste Dissonanz sey.

Bei der Resolution tritt der untere Ton einen Grad unter sich; denn eigentlich ist es nicht die Secunde, die dissonirt, sondern der Ton, gegen den sie eine Secunde ausmacht. Hierin liegt der Unterschied der Secunde von der None, die so oft mit einander verwechselt werden. Bei der None resolvirt allezeit der obere Ton, und zwar die None selbst in die Octave des Basses; bei der Secunde hingegen resolvirt der untere Ton.

Die übermäßige Secunde tritt, wie alle übermäßigen Intervalle, einen Grad über sich. Woher der Gebrauch der Secunde in der Harmonie entspringt, wird aus folgendem Artikel erhellen.

Secundenaccord.

(Musik.)

Es giebt mehrere Accorde, darin eine Secunde vorkommt; aber nur der ist der eigentliche Secundenaccord, der aus Secunde, Quart und Sexte besteht, und die dritte Verwechslung des wesentlichen Septimen.

*) S. Intervall.

**) S. Ton.

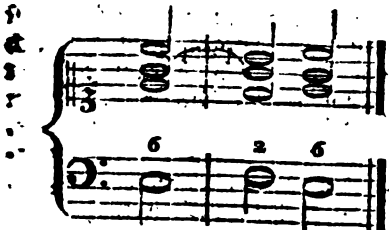
†) S. Ausweichungs Uebermäßigs.

††) In den Artikeln Consonanz und Dissonanz.

minaccords ist *). Man beziffert ihn, der Septimenaccord durch 2, oder 2, und, wenn die Quarte durch ein zu häufiges Erhöhungszeichen übermäßig wird, durch 2. Die Dissonanz dieses Accords liegt im Bass, und ist eigentlich die aus den obern Stimmen dahin versetzte Septime, die bey ihrer Resolution einen Grad unter sich tritt, am natürlichsten in den Septen- oder Duixseptenaccord, zum Beispiel:



daher die Vorbereitung im Bass geschehen muß, außer wenn in dem Secundenaccord die übermäßige Quarte befindlich ist; denn alsdann braucht die Secunde nur gelegen zu haben, und die Dissonanz im Bass kann frey eintreten, z. B.

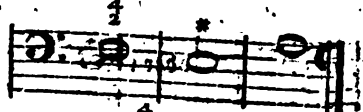


Es verhält sich hiemit, wie mit dem Septimenaccord von der Dominante, wo die Septime frey eintreten kann, wenn nur die Octave liegt, oder die Quinte bey dem Quintseptenaccord, wenn die Septe liegt: denn vom Grundbass zu rechnen, sind es die nämlichen Intervalle.

Dieser Secundenaccord ist kein ursprünglich dissonirender Grundaccord, wie einige vorgeben, aus dem sich

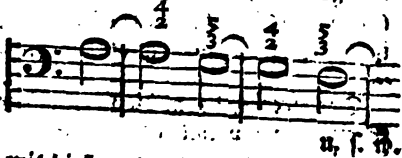
alle wesentlich dissonirende Accorde herleiten lassen; sondern der Accord der wesentlichen Septime ist der einzige dissonirende Grundaccord *), aus dessen drey Verwechslungen alle andern Accorde, darin eine wesentliche Dissonanz ist, entstehen. Gar alle andre Dissonanzen, sie kommen vor, wo und wie sie wollen, sind blos Vorhalte, und bestimmen keine Grundaccorde **). Wäre der Secundenaccord ein Grundaccord, so bliebe zu den vorhin gegebenen Exempeln sein Grundbass übrig; weil der Bass nicht auflösen muß und in keinen Grundton resolvirer.

Nach dem Secundenaccord folgt selten der Dreysklang, außer in folgendem Fall, wo eine harmonische Auflösung vorgeht

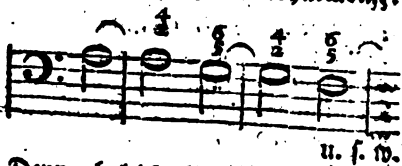


statt:

Gingegen hat folgender Gang,



mit diesem einerley Grundharmonie:



Denn obgleich bey denen auf den Secundenaccord des ersten Exempels folgenden Dreysklängen die Septe nicht angezeigt ist, so kann sie doch ohne Schaden der Harmonie mitgehört werden.

*) C, Septimenaccord.
Vierter Theil.

*) C, Septimenaccord.
*) C, Vorhalt.

1757. 8. S. 92.) Deutsch; Leipz. 1783. 8. heilsame Dienste leisten. — S. abrigens die, bey den Art. Rebaben und Groß angeführten Schriftsteller. —

Secunde.

(Musik.)

In der diatonischen Tonleiter ist jeder höhere Ton die Secunde des nächst unter ihm liegenden Tones. Sie ist entweder klein, oder groß; die übermäßige *) liegt, wie wir hernach zeigen werden, außer der diatonischen Tonleiter. Die kleine hat ihren Sitz in der Durtonleiter von der Terz zur Quarte, und von der Septime zur Octave. Ihr reines Verhältniß ist $\frac{4}{3}$. Alle übrigen Secunden der Tonleiter sind groß, und ihr Intervall ist ein ganzer Ton, $\frac{2}{1}$ oder $\frac{8}{4}$ **). Die übermäßige Secunde entsteht, wenn die große Secunde aus besondern Absichten, davon anderswo gesprochen wird †), durch ein Versetzungszeichen noch um einen halben Ton erhöht wird.

Die Secunde ist die erste Dissonanz in der Harmonie. Denn wenn man auf die natürliche Entstehung der Intervallen Acht giebt, so sind die Octave $\frac{2}{1}$, Quinte $\frac{3}{2}$, Quarte $\frac{4}{3}$, große und kleine Terz $\frac{5}{4}$ und $\frac{6}{5}$ consonirend. Diese würde noch die verminderte Terz $\frac{7}{4}$ gerechnet werden können: das Intervall $\frac{7}{4}$ wäre also, denn die Gränzcheidung zwischen den Consonanzen und Dissonanzen. Da aber beyde Intervalle in unserm heutigen System noch nicht eingeführt sind, so bleibt die kleine Terz die letzte Consonanz, und mit der Secunde fangen die Dissonanzen an. Wir haben schon anderswo erwiesen ††),

daß überhaupt alle Dissonanzen ihren Grund in der Secunde haben. Die Septime $\frac{3}{2}$ dissonirt nicht gegen den Grundton, sondern gegen dessen Octave, mit der sie eine Secunde ausmacht. Desgleichen dissoniren alle zufällige Dissonanzen, wenn sie auch noch so weit von dem Grundtone entfernt liegen, hauptsächlich gegen den Ton, dessen Vorhänge sie sind, und der entweder ihre Ober- oder Untersecunde ist. Da nun unter diesen Bedingungen zwei Töne, die um weniger als eine kleine Terz aus einander liegen, nothwendig dissoniren, und je mehr, je näher sie sich liegen, so folgt daß die kleine Secunde die allerschärfste Dissonanz sey.

Bei der Resolution tritt der untere Ton einen Grad unter sich; denn eigentlich ist es nicht die Secunde, die dissonirt, sondern der Ton, gegen den sie eine Secunde ausmacht. Hierin liegt der Unterschied der Secunde von der None, die so oft mit einander verwechselt werden. Bei der None resolvirt allezeit der obere Ton, und zwar die None selbst in die Octave des Basses; bey der Secunde hingegen resolvirt der untere Ton.

Die übermäßige Secunde tritt, wie alle übermäßigen Intervalle, einen Grad über sich. Woher der Gebrauch der Secunde in der Harmonie entstehe, wird aus folgendem Artikel erhellen.

Secundenaccord.

(Musik.)

Es giebt mehrere, Accords, darin eine Secunde vorkommt; aber nur der ist der eigentliche Secundenaccord, der aus Secunde, Quart und Sexte besteht, und die dritte Verwechslung des wesentlichen Septimen-

*) S. Intervall.

**) S. Ton.

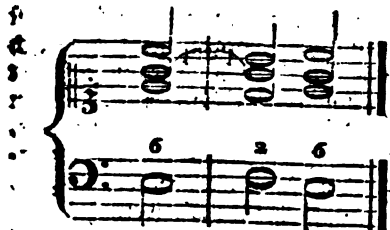
†) S. Ausweichungs Uebermäßige.

††) In den Artikeln Consonanz und Dissonanz.

menaccords ist *). Man beziffert ihn im Generalbass durch 2, oder 4, und, wenn die Quarte durch ein zufälliges Erhöhungszeichen übermäßig wird, durch 4. Die Dissonanz dieses Accords liegt im Bass, und ist eigentlich die aus den obern Stimmen dahin versetzte Septime, die bey ihrer Resolution einen Grad unter sich tritt, am natürlichsten in den Sexten, oder Quinfsixtenaccord, zum Beispiel:



daher die Vorbereitung im Bass geschehen muß, außer wenn in dem Secundenaccord die übermäßige Quarte befindlich ist; denn alsdenn braucht die Secunde nur gelegen zu haben, und die Dissonanz im Bass kann frey eintreten, z. B.

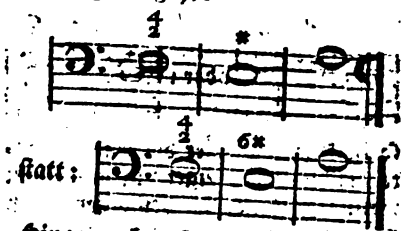


Es verhält sich hiermit, wie mit dem Septimenaccord von der Dominante, wo die Septime frey eintreten kann, wenn nur die Octave liegt, oder die Quinte bey dem Quintsextenaccord, wenn die Sexte liegt: denn vom Grundbass zu rechnen, sind es die nämlichen Intervalle.

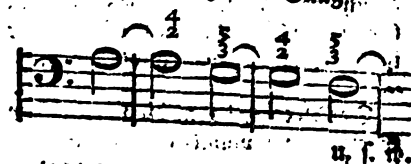
Dieser Secundenaccord ist kein ursprünglich dissonirender Grundaccord, wie einige vorgeben, aus dem sich

alle wesentlich dissonirende Accorde herleiten lassen; sondern der Accord der wesentlichen Septime ist der einzige dissonirende Grundaccord *), aus dessen drey Verwechslungen alle andern Accorde, darin eine wesentliche Dissonanz ist, entstehen. Gar alle wo und wie sie wollen, sind blos Vorhalte, und bestimmen keine Grundaccorde **). Wäre der Secundenaccord ein Grundaccord, so bliebe zu den vorhin gegebenen Exempeln sein Grundbass übrig; weil der Bass nicht auflösen muß und in keinen Grundton resolvirt.

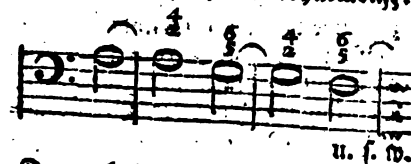
Nach dem Secundenaccord folgt selten der Dreyklang, außer in folgendem Fall, wo eine harmonische Fügung vorgeht



Gingegen hat folgender Gang:



mit diesem einerley Grundharmonie:



Denn obgleich bey denen auf den Secundenaccord des ersten Exempels folgenden Dreyklängen die Sexte nicht angezeigt ist, so kann sie doch ohne Schaden der Harmonie mitgehört werden.

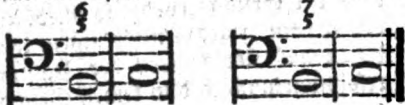
*) 6, Septimenaccord.
Vierter Theil.

**) 6, Septimenaccord.
6, Vorhalt.

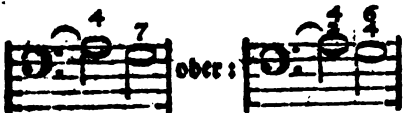
werden. Dadurch wird die Grundharmonie bestimmt.

Die Secunde kommt außer dem so eben beschriebenen Falle noch in einem Accord vor, der aus einer doppelten Verwechslung des Septimenaccords, der die None als einen Vorhalt bey sich hat, entsteht. Man muß sich die Sache so vorstellen:

Wenn anstatt dieses gesetzt würde,



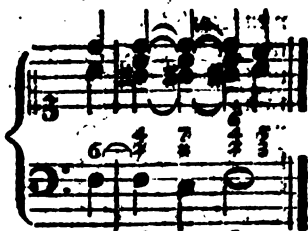
so daß jetzt die Septime ein Vorhalt der Sexte wäre, und nun durch nochmalige Verwechslung dieser Vorhalt in dem Bass zu liegen käme,



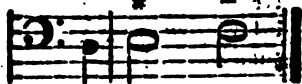
so ist klar, daß hier die erste Bassnote die None des eigentlichen wahren Grundtones ist, die deswegen durch Heruntertreten resolviden muß, wodurch sie zur Octave des nächsten Grundtones wird. Die Secunde aber ist die Terz dieses Grundtones*).

Der Accord, darin die übermäßige Secunde vorkommt, entsteht aus der dritten Verwechslung des verminderten Septimenaccords, und hat die zufällige None des Grundtones zum Basson. Dieser Accord kann aber auch ein vorhaltender Accord des Dreiflusses bey einer unterbrochenen Cadenz seyn, nämlich die Secunde vor der Terz, die Quarte vor der Quinte oder Terz, und die Sexte vor der Quinte; alsdann ist der Basson der wahre Grundton dieses Accords. Beide Fälle kommen in folgendem Beispiele vor:

*) C. Septimenaccord.



Grund-
bass:



Da der Secundenaccord von allen Verwechslungen des Septimenaccords die härteste an-Harmonie, und durch die Dissonanz im Bass gleichsam etwas männliches hat, so eignet er vorzüglich zum Ausbruch starker und heftiger Leidenschaften. Bey Ausbrüchen der Wuth, der Verzweiflung u. wird er oft mit der übermäßigen Quarte ohne alle Vorbereitung frey angeschlagen.

Selbstgespräch.

(Dramatische Dichtkunst.)

Ein Auftritt, wo nur eine Person erscheint, welche laut mit sich selbst spricht. Deswegen dieses Gespräch auch durch das griechische Wort Monologe bezeichnet wird. Man findet sehr wenig dramatische Späße, wo nicht dergleichen Auftritte vorkommen. Man hat aber wol bemerkt, daß sie meistens wider die Wahrscheinlichkeit seyn, indem es überaus selten ist, daß ein Mensch mit sich selbst laut spreche. Indessen erfordert es hiemit die Nothwendigkeit, daß der Dichter den Zuschauer von gewissen geheimen Gedanken und Ansichten der Personen unterrichte, welches er auf keinerley Weise thun kann, wenn er sie nicht laut mit sich selber sprechen läßt. Oft macht es auch dem Zuschauer ein besonderes Vergnügen, einen Menschen zu sehen, der, weil er sich allein glaubt, den gan-

zen Grund seines Herzens ausschütet, und seine geheimsten Gedanken an den Tag bringt.

Es ist also unstreitig, daß das Selbstgespräch der dramatischen Dichtkunst nicht müsse untersagt werden, weil es nothwendig, und weil es angenehm ist. Aber der Dichter muß sich hüten, die Wahrscheinlichkeit nicht allzusehr zu beleidigen, sonst geht das Vergnügen verloren. Die Alten hatten in ihren Sitten etwas, das ihnen den Gebrauch des Selbstgesprächs natürlich machte. Es war wirklich gewöhnlich bey ihnen, daß Personen in wichtigen, insonderheit traurigen Angelegenheiten des Herzens ihre Gedanken der Luft und den Sternen laut vortrugen.

Um diese Auseritte so natürlich zu machen, als möglich ist, muß sowohl der Dichter als der Schauspieler das Seinige dazu beytragen. Der erste muß sie niemals anbringen, als wo es so viel möglich natürlich, oder unumgänglich nothwendig ist. Natürlicher Weise spricht der Mensch laut mit sich selbst in starken Affekten, da er sich selbst vergißt, oder da, wo er in sehr wichtigen Angelegenheiten keinen Menschen hat, dem er sich anvertrauen könnte. Es ist eine sehr natürliche Reizung aller Menschen, daß sie gerne von dem reden, was ihr Herz ganz einnimmt. Sie suchen, auch sogar gegen ihr Interesse, Gelegenheit davon zu sprechen; und auch da, wo dieses wirklich gefährlich wird, können sie sich nicht enthalten, wenigstens von weitem etwas davon werfen zu lassen. In dergleichen Umständen kann der Dichter ohne Bedenken sie allein reden lassen. Wenn er dabey noch die Vorsichtigkeit gebraucht, dem Zuschauer die beschriebene Gemüthsverfassung der handelnden Person deutlich zu erkennen zu geben, so wird kein Mensch sich am Selbstgespräch stoßen.

Ferner wird das Alleinsprechen natürlich in großen Zerstreuungen des Geistes, wenn der Mensch sich in seinen Gedanken so sehr vertieft hat, daß er ganz vergißt, ob er allein, oder in Gesellschaft sey. In diesem Fall ist das Alleinsprechen auch ohne großen Affekt natürlich, und kann auch im Lustspiel angebracht werden. Außer diesen beyden Fällen wollte ich dem Dichter nicht rathen, solche Auseritte anzubringen.

Der Schauspieler kann nun das Meiste dazu beytragen, dieselben natürlich zu machen. Er muß die Manieren, die Sprache und das ganze Wesen entweder einer unter drückten Affekten liegenden, oder einer in Gedanken vertieften Person annehmen. Wenn er sich aber zur Schau hinstellt, um recht merken zu lassen, daß er des Zuschauers wegen redet, so verderbet er alles. Er muß in allen Stücken so handeln, als wenn er allein wäre.

Von dem Selbstgespräche handeln, unter mehreren, Abignac, in seiner berühmtesten *Pratique du Theatre*, Liv. III. Ch. 8. p. 229. Amst. 1775. 8. — Caillhava, in seinem *Art de la Comedie*, T. I. Ch. 14. p. 260.

S e n e c a.

Der Urheber, oder, wenn man will, die Urheber der zehn Trauerspiele, des einzigen Ueberrests von der lateinischen tragischen Schaubühne. Es ist hier nicht der Ort zu untersuchen, ob der Philosoph Seneca, oder ein anderer gleichen Namens, oder ob jeder von beyden einige dieser Trauerspiele verfertigt habe; wir betrachten hier die Werke, und nicht den Verfasser.

Wenn diese zehn Trauerspiele als Muster der römischen Tragödie anzusehen sind, so berechnen sie uns zu

urtheilen, daß die Römer in dieser Kunst weit mehr, als irgend in einer andern, hinter den Griechen zurüke geblieben sind. Denn kein Mensch von gesundem Geschmat wird sie, wie Scaliger, den griechischen Trauerspielen, die wir haben, vorziehen. Lipsius hat richtiger davon geurtheilt, wiewohl er die Medea und die Thebais noch zu sehr erhoben hat.

Ueberhaupt herrscht in allen ein Ton, der sich besser zur Elegie, als zum Trauerspiel schikt. Die Empfindungen sind darin nicht nur weit über die Natur getrießen, sondern werden auf alle Seiten gewendet, damit nur der Dichter Gelegenheit habe, den Reichthum des Ausdrucks zu zeigen. Denn in den Reden der Personen merkt man gar zu offenbar, daß nicht die Personen selbst, sondern der Dichter redet, der bey kaltem Blute höchst witzig ist, und dessen Einbildungskraft keinem Gefühl Raum läßt; immer fürchtet, nicht genug gesagt zu haben. Seine Personen bleiben bey dem heftigsten Schmerz schwaghast und witzig; sie wiegen alle Worte ab, machen Gemählde, die sie auf das zierlichste ausbilden, gerade als wenn sie auf die Schaubühne getreten wären, um ihre Veredsamkeit zu zeigen.

Die Charaktere sind fast alle übertrieben. Hercules ist nicht der tapferste aller Menschen, sondern ein absurder Prahler, der es mit allen Göttern aufnehmen will. Nicht nur bey seiner angehenden Raseren sagt er ungeheure Prahlereyen *); sondern da er wieder zu sich selbst gekommen, sagt er noch:

— arma mihi dantur mihi,
Aut omne Pindi Thracis excindam
nemus.

Bacchique lucus et Cithaeronis iug,
Mecumque cremabo; tota cum do-
mibus suis.

*) Hercules furens vl. 922 ff.

Dominisque recta, cum Deis templa
omnibus

Thebana supra corpus excipiam
meum,

Aequae urbe versa condar u. s. f.

Sein Atreus ist auf die ungeheurreste Art gottlos, dem gar kein Verbrechen groß genug ist. Er bietet allen seinen Wig auf um etwas so gottloses zu thun, als noch kein Mensch gethan hat.

Nullum relinquam facinus; et nul-
lum est facis.

— — — — — Fiat nefas,

Quod Dii timetis *).

Und nachdem er die ungeheurreste That auf die ungeheurreste Art begangen hat, kommt er mit dieser unsinnigen Prahlerey wieder hervor:

Aequalis altris gradior et cunctos
super

Altum superbo vertice attingens
polum.

Nunc decora regni teneo, nunc so-
lium patris.

Dimitto superos; summa votorum
attigi,

Bene est; abunde est; jam sat est
etiam mihi **).

Man sieht zugleich aus diesen letzten Versen einen fast in allen Ecceen gewöhnlichen Fehler, daß die Personen in diesen Trauerspielen in dem heftigsten Affekt einen spitzenden Wig haben. Dieser frostige Wig ist in beständigem Widerspruch mit den angeblichen Gefinnungen, und dieser so gar offenbar, daß man dächte, der einfältigste Zuschauer hätte dieses merken, und die handelnden Personen, oder vielmehr den Dichter auswischen sollen. Eine einzige Probe kann genug hiervon sehn. In der Thebais sagt Oedipus zur An-
tigone,

*) Thyestes v. 256.

**) Thyestes v. 285 ff.

eigone, die ihn führt, sie soll ihn verlassen, er wolle sich selbst ums Leben bringen; die Tochter will aber mit ihm sterben, und erbietet sich, ihm Mittel an die Hand zu geben, den Tod zu bewirken. Sie sagt sehr poetisch:

Heic alta rupes arduo surgit jugo,
Spectatque longa spatia subjecti
maris.

Vis hanc petamus? Nudus heic penderet
silex;

Heic scissa tellus faucibus luptis
hiat.

Vis hanc petamus? Heic rapax torrens
cadit.

In hanc ruamus *)?

Wäre es sein Ernst sich das Leben zu nehmen, so könnte er also wählen. Aber seine Antwort zeigt deutlich, daß er gar keine Lust dazu hat. Er wundert sich eine so großmüthige Tochter zu haben; und nachdem ihm drei oder vier Mittel seiner Noth ein Ende zu machen angeboten worden, fordert er wieder aufs neue mit einem sehr unnützen Wortgepränge, was er doch nicht angenommen hat:

— Si fida es comes,

Ensem parenti trade.

— Flammam — et vastum aggerem

Compone. In altis ipse me immittam
rogos.

— — — — — Ubi saevum est mare?

Duc, ubi sit altis prorutum fluminis
jugum,

Ubi torta rapidus ducat Hymenus
vada:

Duc, ubi ferae sint, ubi fretum, ubi
praeceps locus.

So handelt und redet in diesen Trauerspielen die Verzweiflung; und so widersprechen fast alle Reden den Befinnungen, die den Personen angedichtet werden.

*) Thebais vl. 67 ff.

Bei dem allen sind hier und da große Schönheiten, die aber nicht selten unrecht angebracht sind. Meisterhaft gezeichnete Gemählde, die sich aber selten weder zu den Personen noch zu den Umständen schicken. Im einzeln findet man starke, auch sogar vortreffliche Gedanken, und diese meisterhaft gesagt. Die Moral der Stoiker ist an verschiedenen Orten vortrefflich angebracht. Die Denksprüche fahren oft wie Donnerstrahlen durch die Seele, wiewol auch dagegen oft kleine, halb wahre, auch wol kindische Sprüchelchen vorkommen. Hätte der Verfasser sich näher bei der Natur gehalten, hätte er allen überflüssigen Schmutz weggelassen, so wäre er einer der ersten tragischen Dichter worden.

Den Dichtern, welche die Kunst bereits nach guten Grundsätzen studirt haben, kann man das Lesen dieser Trauerspiele empfehlen, damit sie, von den häufigen Fehlern gerühret, sie vermeiden lernen, und in dem wenigen Guten, das darin ist, die Stärke des Ausdrucks nachzuahmen suchen.

Die, vermutlich erste Ausgabe der zehn römischen Trauerspiele, ist, Ven. 1484. f. erschienen. Die folgenden merkwürdigen Ausgaben sind, Ex Castigat. Avantill, cum dissertat. de generibus carminum apud Senec. Ven. 1517. 8. Ex rec. M. Ant. Delrionis, Antw. 1576 und 1594. 4. Parn. 1601. 1620. 4. C. Iusti Lipsii animadv. ac censura de Tragoediarum Scriptore, Lugd. Bat. 1558. 8. apud Commel. 1589. 9. C. castigat. Ios. Scaligeri et Dan. Heinssii, und des letztern Dissertat. de Tragoediar. auctor. Lugd. Bat. 1611. Ex rec. Parnabii, Lond. 1623. 12. Amst. 1656. 12. Ex rec. Jo. Frid. Grodovii 1661. 8. C. not. varior. Amst. 1682. 8. Ex rec. Ios. Casp. Schröderi, Del. 1728. 4. — Uebersetzt von Jea. 33

etwasen, wie wenn man sagte: die erhabene Corinna; die göttliche Sappho; auch dadurch, daß man gemeinen Gedanken eine hohe Wendung giebt, oder sie durch Zusätze gleichsam mit Gewalt und wider ihre Natur groß vorstellen will, wie wenn junge Verliebte ihre im Grund ganz gemeine Leidenschaft als ein himmlisches Feuer, das ewig brennen soll, vorstellen.

Wir haben schon in andern Artikeln von den verschiedenen Arten des Großen und des Erhabenen gesprochen; und daraus erkennet man, daß es auch eben so viel Arten des falschen Großen und Erhabenen gebe. Nämlich wie es eine wahre Größe, die der Gegenstand des Verstandes ist, giebt: so giebt es auch eine falsche Größe, die den Verstand zu täuschen sucht. Diese ist eine mystische Schwulst, die dunkelunverständliche Wörter braucht, die den Schein haben, als bedeuteten sie etwas Großes und Erhabenes, dergleichen man nicht selten von phantastischen geistlichen Rednern höret. Dem Erhabenen und Großen der Phantasie steht auch seine eigene Schwulst zur Seite, das sogenannte Phöbus oder die schimmernde Pracht einer bilderreichen Schreibart, die im Grund der Einbildungskraft bloße Schattenbilder, ohne wirklichen Körper, vormahlet. So giebt es endlich auch eine Schwulst, die in einer falschen Größe der Gesinnungen und Empfindungen besteht, dergleichen man nicht selten in den ältern Romanen antrifft.

Die Schwulst entstehet entweder aus einem ungezeitigen Bestreben, oder aus Unvermögen, etwas Großes zu sagen; in beyden Fällen aber zeigt sich Mangel der Beurtheilung.

Ungezeit ist das Bestreben nach dem Großen, wenn entweder der Gegenstand seiner Natur nach keine Größe hat, oder wenn er schon in seiner natürlichen Einfalt groß ist. Es giebt

schwache Köpfe, die sich einbilden, daß in der Beredsamkeit und Dichtkunst alles beständig groß seyn müsse; daß deswegen jeder einzelne Gedanke, jedes Bild, jedes Wort, es sey nach dem Sinn, oder nach dem Klang, etwas Großes haben müsse. Daher sind sie immer gleichsam außer Athem, wollen immer in Begeisterung seyn, sich immer gedankereich, prächtig oder pathetisch zeigen. Hieraus entstehet denn nothwendig die Schwulst, die die gemeinsten Sachen mit großen Worten sagt, den gemeinsten Gedanken gegen ihre Natur etwas Großes anlebet, und sehr gewöhnlichen Empfindungen eine abentheuerliche Größe und Stärke beylegt.

Dieser unglückliche Hang zur Schwulst hat eine Unempfindlichkeit für feinere Schönheit zum Grund. So wie Menschen von unempfindlichen, oder schon abgenutzten Werkzeugen des körperlichen Geruchs und Geschmacks durch diese Sinne nichts empfinden, als was einen beißenden und gleichsam ägenden Geruch und Geschmak hat: so ist bey jenen schwülstigen der Geschmak am Schönen zu grob, um von feinerer Wahrheit, Vollkommenheit und Schönheit gerührt zu werden; sie sind nicht empfindsam genug, durch stillere, obgleich tief im empfindsamen Herzen eindringende Leidenschaften gerührt zu werden; alles muß pochen und poltern, wenn es sie zur Empfindung reizen soll. Ein stiller Schmerz ist für sie nichts; er muß sich durch Heulen und Verzweiflung erst fühlbar machen. Bescheidene Großmuth ist ihnen nicht merkbar; sondern nur die, die sich durch äußeres Gepränge ankündigt u. s. f.

Aber etwas ähnliches kann doch auch bey sonst guten Köpfen und bey Gemüthern, denen es an Empfindsamkeit nicht fehlet, aus Mangel an Erfahrung, aus noch unreifer Beurtheilung und nicht hinlänglich geübtem

tem Geschmat herkommen. Wer überhaupt von den in den Werken der schönen Künste liegenden feineren Kräften, sie wirken auf den Verstand, auf die Phantasie, oder auf das Herz, gehörig gerührt werden soll, muß entweder von Natur ein sehr glückliches und scharfes Gefühl oder lange Übung haben. Daher kommt es, daß junge Künstler, deren Urtheil und Gefühl noch nicht fein genug ist, am leichtesten in die Schwallst fallen.

Darum ist auch das beste Mittel sich davor zu bewahren, daß man bey Zeiten seinen Geschmat durch fleißiges Lesen der Redner und Dichter, die sich durch Einfalt und stille Größe, seine und nicht rauschende Schönheiten auszeichnen, zu einem scharfen Gefühl bilde. Wer früher den Seneca, als den Cicero, den Lucanus oder Silius, als den Virgil liest, läuft Gefahr, aus Mangel des feinem Gefühles, der Schwallst gänzlich zu werden. Ueberhaupt ist es sehr wol gethan, daß man in der Jugend die Schönheiten der besten profaischen Schriftsteller fühlen lerne, ehe man an die Dichter gehe. Es ist mit dem Geschmat in den schönen Künsten, wie mit dem, der auf das Aeußerliche in den Manieren geht. Wer noch keinen Umgang mit Menschen von feinerer Art gehabt hat, wird an lebhaften, etwas wilden Manieren weit mehr Gefallen haben, als an dem feinem und stillern, obgleich höchst eleganten Betragen der Menschen von edler Erziehung.

Wenn die Schwallst ein wirkliches Vermögen groß zu denken und zu empfinden zum Grunde hat, so ist ihr nicht abzuhelfen. Denn schwachen Köpfen kann kein Unterricht und kein Studium das Vermögen geben, groß zu denken. Und da nach ihrem Urtheil das Große in äußerlichem Geräusch, Poltern und hochtrabendem Wesen besteht: so lassen sie sich durch

nichts abhalten, das einzige Mittel, das sie haben, die Sinnen zu rühren, bey jeder Gelegenheit zu brauchen.

Die Schwallst ist unstreitig einer der ärgsten Fehler gegen den guten Geschmat, und besonders Menschen von etwas feiner Denkart höchst anstößig. Darum sollen junge Schriftsteller von etwas lebhaftem Genie sich vor nichts mehr in Acht nehmen, als der Gefahr, schwülzig zu werden. Wer irgend eine Anlage dazu in sich bemerkt, thut am besten, wenn er sich lange in der einfachsten Art zu schreiben übet, um dem unglücklichen Hang zu entgegen. Wir rathen solchen, daß sie mit der ernstlichsten Ueberlegung, die Abhandlung des berühmten Werensfels de Meteoris orationis fleißig lesen.

Longin bedienet sich, wo er von der Schwallst spricht, verschiedener Ausdrücke, die einer genauen Ueberlegung wol werth sind, weil sie verschiedene Arten der Schwallst anzuzeigen scheinen. Wir müssen uns begnügen, sie anzuzeigen, und hoffen, daß sich etwa ein Kenner finden werde, der diese Materie, wie sie es verdienet, in einer besondern Abhandlung gründlich ausführe. Die sehr bedeutenden Ausdrücke des erwähnten Kunsttrichters sind folgende: 1. Das falsche Tragische; *τραγικὴ ψευδής*. 2. Das Falschenthusiastische; *ταπεινὸς ὕψους*. 3. Das Hochtrabende; *αὐτὸς ἑνός*. 4. Das Hochtönende; *σολῶς*. Und endlich 5. das Blendende; *μεταπορ*, das nur den Schein der Wirklichkeit hat.



Außer der, von H. Salzer angeführten Abhandlung des Werensfels, De Meteoris Orationis, Basil. 1692. und im 1ten Th. f. Dissertat. Amstel. 1716. 8. S. 269 kann meines Bedünkens, gegen den Schwallst, auch die bekannte Satire, *πρὸς Πλάτωνα*, von Horz, im J. 1727. geschrieben (im 7ten Bd. f. W. Lond.

1757. 2. S. 92.) Deutsch; Leipz. 1757.
2. heilsame Dienste leisten. — S. Abri-
gens die, bey den Art. Erhaben und
Groß angeführten Schriftsteller. —

Secunde

(Musik.)

In der diatonischen Tonleiter ist je-
der höhere Ton die Secunde des nächst
unter ihm liegenden Tones. Sie ist
entweder klein, oder groß; die über-
mäßige *) liegt, wie wir hernach ze-
gen werden, außer der diatonischen
Tonleiter. Die kleine hat ihren Sitz
in der Durtonleiter von der Terz zur
Quarte, und von der Septime zur
Octave. Ihr reines Verhältniß ist
1:2. Alle übrigen Secunden der Ton-
leiter sind groß, und ihr Intervall ist
ein ganzer Ton, 2 oder 2 **). Die
übermäßige Secunde entsteht, wenn
die große Secunde aus besondern
Absichten, davon anderswo gespro-
chen wird †), durch ein Versetzungs-
zeichen noch um einen halben Ton
erhöhet wird.

Die Secunde ist die erste Disso-
nanz in der Harmonie. Denn wenn
man auf die natürliche Entstehung
der Intervallen Acht giebt, so sind
die Octave 1, Quinte 2, Quarte 3,
große und kleine Terz 4 und 5 conso-
nierend. Hierzu würde noch die ver-
minderte Terz 6 gerechnet werden
können: das Intervall 7 wäre als-
denn die Gränzscheidung zwischen den
Consonanzen und Dissonanzen. Da
aber beyde Intervalle in unserm heu-
rigen System noch nicht eingeführet
sind, so bleibt die kleine Terz die letz-
te Consonanz, und mit der Secunde
fangen die Dissonanzen an. Wir
haben schon anderswo erwiesen ††),

daß überhaupt alle Dissonanzen ih-
ren Grund in der Secunde haben.
Die Septime 4. 2. dissonirt nicht ge-
gen den Grundton, sondern ge-
gen dessen Octave, mit der sie eine
Secunde ausmacht. Desgleichen
dissoniren alle zufällige Dissonanzen,
wenn sie auch noch so weit von dem
Grundtone entfernt liegen, haupt-
sächlich gegen den Ton, dessen Vor-
hälte sie sind, und der entweder
ihre Ober- oder Untersecunde ist.
Da nun unter diesen Bedingungen
zwey Töne, die um weniger als eine
kleine Terz aus einander liegen, noth-
wendig dissoniren, und je mehr, je
näher sie sich liegen, so folgt daß
die kleine Secunde die allerschärfste
Dissonanz sey.

Bev der Resolution tritt der un-
tere Ton einen Grad unter sich;
denn eigentlich ist es nicht die Se-
cunde, die dissonirt, sondern der
Ton, gegen den sie eine Secunde
ausmacht. Hierin liegt der Unter-
schied der Secunde von der None,
die so oft mit einander verwechselt
werden. Bev der None resolvirt
allezeit der obere Ton, und zwar die
None selbst in die Octave des Baß-
tones; bev der Secunde hingegen
resolvirt der untere Ton.

Die übermäßige Secunde tritt,
wie alle übermäßigen Intervalle, ei-
nen Grad über sich. Woher der Ge-
brauch der Secunde in der Harmo-
nie entstehe, wird aus folgendem Ar-
tikel erhellen.

Secundenaccord.

(Musik.)

Es giebt mehrere Accords, darin
eine Secunde vorkommt; aber nur
der ist der eigentliche Secundenac-
cord, der aus Secunde, Quart und
Sexte besteht, und die dritte Ver-
wechslung des wesentlichen Septi-
men.

*) S. Intervall.

**) S. Ton.

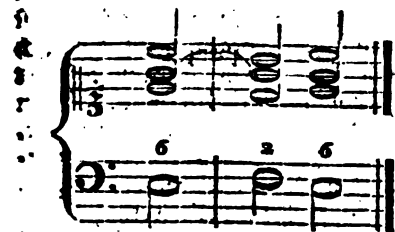
†) S. Ausweichung: Uebermäßige.

††) In den Artikeln Consonanz und
Dissonanz.

minaccords ist *). Man beiffert ihn der Septime durch 2, oder 2, und, wenn die Quarte durch ein zufälliges Erhöhungszeichen übermäßig wird, durch 1. Die Dissonanz dieses Accords liegt im Bass, und ist eigentlich die aus den obern Stimmen dahin versetzte Septime, die bey ihrer Resolution einen Grad unter sich tritt, am natürlichsten in den Sexten, oder Duittsextenaccord, zum Vortheil:



daher die Vorbereitung im Bass geschehen muß, außer wenn in dem Secundenaccord die übermäßige Quarte befindlich ist; denn alsdenn braucht die Secunde nur gelegen zu haben, und die Dissonanz im Bass kann frey eintreten, z. B.



Es verhält sich hiemit, wie mit dem Septimenaccord von der Dominante, wo die Septime frey eintreten kann, wenn nur die Octave liegt, oder die Quinte bey dem Quintsextenaccord, wenn die Serte liegt: denn vom Grundbass zu rechnen, sind es die nämlichen Intervalle.

Dieser Secundenaccord ist kein ursprünglich dissonirender Grundaccord, wie einige vorgeben, aus dem sich

*) S. Septimenaccord.
Vierter Theil.

alle wesentlich dissonirende Accorde herleiten ließen; sondern der Accord der wesentlichen Septime ist der einzige dissonirende Grundaccord *), aus dessen drey Verwechslungen alle andern Accorde, darin eine wesentliche Dissonanz ist, entstehen. Gar alle andre Dissonanzen, sie kommen vor, wo und wie sie wollen, sind blos Vorhalte, und bestimmen keine Grundaccorde **). Wäre der Secundenaccord ein Grundaccord, so bliebe zu den vorhin gegebenen Exempeln kein Grundbass übrig; weil der Bass zu resolviren muß, und in keinen Grundton resolvirt.

Nach dem Secundenaccord folgt selten der Dreyklang, außer in folgendem Fall, wo eine harmonische Auflösung vorgeht:



Gingegen hat folgender Gang:



mit diesem einerley Grundharmonij:



Denn obgleich bey denen auf den Secundenaccord des ersten Exempels folgenden Dreyklängen die Serte nicht angezeigt ist, so kann sie doch ohne Schaden der Harmonie mitgehört werden.

*) S. Septimenaccord.
*) S. Vorhalt.

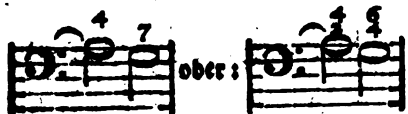
werden. Dadurch wird die Grundharmonie bestimmt.

Die Secunde kommt außer dem so eben beschriebenen Falle noch in einem Accord vor, der aus einer doppelten Verwechslung des Septimenaccords, der die None als einen Vorhalt bey sich hat, entsteht. Man muß sich die Sache so vorstellen:

Wenn anstatt dieses gesagt würde,



so daß jetzt die Septime ein Vorhalt der Sexte wäre, und nun durch nochmalige Verwechslung dieser Vorhalt in dem Bass zu liegen käme,



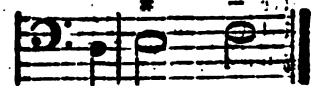
so ist klar, daß hier die erste Bassnote die None des eigentlichen wahren Grundtones ist, die deswegen durch Heruntertreten resolvidiren muß, wodurch sie zur Octave des nächsten Grundtones wird. Die Secunde aber ist die Terz dieses Grundtones *).

Der Accord, darin die übermäßige Secunde vorkommt, entsteht aus der dritten Verwechslung des verminderten Septimenaccords, und hat die zufällige None des Grundtones zum Basson. Dieser Accord kann aber auch ein vorhaltender Accord des Dreiflaches bey einer unterbrochenen Cadenz seyn, nämlich die Secunde vor der Terz, die Quarte vor der Quinte oder Terz, und die Sexte vor der Quinte; alsdann ist der Basson der wahre Grundton dieses Accords. Beide Fälle kommen in folgendem Beispiele vor:

*) C. Septimenaccord.



Grund-
bass:



Da der Secundenaccord von allen Verwechslungen des Septimenaccords die härteste an Harmonie, und durch die Dissonanz im Bass gleichsam etwas männliches hat, so eignet er vorzüglich zum Ausbruch starker und heftiger Leidenschaften. Bey Ausbrüchen der Wuth, der Verzweiflung u. wird er oft mit der übermäßigen Quarte ohne alle Vorbereitung frey angeschlagen.

Selbstgespräch.

(Dramatische Dichtkunst.)

Ein Auftritt, wo nur eine Person erscheint, welche laut mit sich selbst spricht. Deswegen dieses Gespräch auch durch das griechische Wort Monologe bezeichnet wird. Man findet sehr wenig dramatische Stücke, wo nicht dergleichen Auftritte vorkommen. Man hat aber wol bemerkt, daß sie meistens heils wider die Wahrscheinlichkeit seyn, indem es überaus selten ist, daß ein Mensch mit sich selbst laut spreche. Indessen erfordert es bisweilen die Nothwendigkeit, daß der Dichter den Zuschauer von gewissen geheimen Gedanken und Anschuldigen der Personen unterrichte, welches er auf keinerley Weise thun kann, wenn er sie nicht laut mit sich selber sprechen läßt. Oft macht es auch dem Zuschauer ein besonderes Vergnügen, einen Menschen zu sehen, der, weil er sich allein glaubt, den ganzen

zu Grund seines Herzens ausschüt-
tet, und seine geheimsten Gedanken
an den Tag bringt.

Es ist also unstreitig, daß das
Selbstgespräch der dramatischen
Dichtkunst nicht müsse untersagt wer-
den, weil es nothwendig, und weil
es angenehm ist. Aber der Dichter
muß sich hüten, die Wahrscheinlich-
keit nicht allzufehr zu beleidigen, sonst
geht das Vergnügen verloren. Die
Älten hatten in ihren Sitten etwas,
das ihnen den Gebrauch des Selbst-
gesprächs natürlich machte. Es war
wirklich gewöhnlich bey ihnen, daß
Personen in wichtigen, insonderheit
traurigen Angelegenheiten des Her-
zens ihre Gedanken der Luft und den
Sternen laut vortrugen.

Um diese Ausritte so natürlich zu
machen, als möglich ist, muß sowol
der Dichter als der Schauspieler das
Seine dazu beitragen. Der erste-
re muß sie niemals anbringen, als wo
es so viel möglich natürlich, oder un-
umgänglich nothwendig ist. Natür-
licher Weise spricht der Mensch laut
mit sich selbst in starken Affekten, da
er sich selbst vergißt, oder da, wo er
in sehr wichtigen Angelegenheiten sei-
ner Menschen hat, dem er sich an-
vertrauen könnte. Es ist eine sehr
natürliche Reizung aller Menschen,
daß sie gerne von dem reden, was ihr
Herz ganz einnimmt. Sie suchen,
auch sogar gegen ihr Interesse, Gele-
genheit davon zu sprechen; und auch
da, wo dieses wirklich gefährlich
wird, können sie sich nicht enthalten,
wenigstens von weitem etwas davon
merken zu lassen. In dergleichen Um-
ständen kann der Dichter ohne Be-
denken sie allein reden lassen. Wenn
er dabey noch die Vorsichtigkeit ge-
braucht, dem Zuschauer die beschrie-
bene Gemüthsverfassung der han-
delnden Person deutlich zu erkennen
zu geben, so wird kein Mensch sich
am Selbstgespräch stoßen.

Ferner wird das Alkinsprechen na-
türlich in großen Zerstreuungen des
Geistes, wenn der Mensch sich in sei-
nen Gedanken so sehr vertieft hat,
daß er ganz vergißt, ob er allein,
oder in Gesellschaft sey. In diesem
Fall ist das Alkinsprechen auch ohne
großen Effekt natürlich, und kann
auch im Lustspiel angebracht werden.
Außer diesen beyden Fällen wollte ich
dem Dichter nicht rathe, solche Aus-
ritte anzubringen.

Der Schauspieler kann nun das
Meiste dazu beitragen, dieselben na-
türlich zu machen. Er muß die Ma-
nieren, die Sprache und das ganze
Wesen entweder einer unter drähen-
den Affekten liegenden, oder einer in
Gedanken vertieften Person anneh-
men. Wenn er sich aber zur Schau
hinsetzt, um recht merken zu lassen,
daß er des Zuschauers wegen redet,
so verderbet er alles. Er muß in al-
len Stücken so handeln, als wenn er
allein wäre.

Von dem Selbstgespräch handeln, un-
ter mehreren, Mabignac, in seiner bedäc-
tigten *Pratique du Theatre*, Liv. III.
Ch. 8. p. 229. Amst. 1715. 8. — *Cailli-
bava*, in seinem *Art de la Comedie*, T. I.
Ch. 14. p. 260.

S e n e c a.

Der Urheber, oder, wenn man will,
die Urheber der zehn Trauerspiele,
des einzigen Ueberrests von der latei-
nischen tragischen Schaubühne. Es
ist hier nicht der Ort zu untersuchen,
ob der Philosoph Seneca, oder ein
andrer gleichen Namens, oder ob je-
der von beyden einige dieser Trauer-
spiele verfertigt habe; wir betrach-
ten hier die Werke, und nicht den
Verfasser.

Wenn diese zehn Trauerspiele als
Muster der römischen Tragodie anzu-
sehen sind, so berechtigen sie uns zu
urthei

urtheilen, daß die Römer in dieser Kunst weit mehr, als irgend in einer andern, hinter den Griechen zurückgeblieben sind. Denn kein Mensch von gesundem Geschmaack wird sie, wie Scaliger, den griechischen Trauerspielen, die wir haben, vorziehen. Lipsius hat richtiger davon geurtheilt, wiewohl er die Medea und die Thebais noch zu sehr erhoben hat.

Ueberhaupt herrscht in allen ein Ton, der sich besser zur Elegie, als zum Trauerspiel schikt. Die Empfindungen sind darin nicht nur weit über die Natur getrieben, sondern werden auf alle Seiten gewendet, damit nur der Dichter Gelegenheit habe, den Reichthum des Ausdrucks zu zeigen. Denn in den Reden der Personen merkt man gar zu offenbar, daß nicht die Personen selbst, sondern der Dichter redet, der bey kaltem Blute höchst witzig ist, und dessen Einbildungskraft keinem Gefühl Raum läßt; immer fürchtet, nicht genug gesagt zu haben. Seine Personen bleiben bey dem heftigsten Schmerz schwachhaft und witzig; sie wiegen alle Worte ab, machen Gemählde, die sie auf das zierlichste ausbilden, gerade als wenn sie auf die Schaubühne getreten wären, um ihre Verebtsamkeit zu zeigen.

Die Charaktere sind fast alle übertrieben. Hercules ist nicht der tapferste aller Menschen, sondern ein absurder Prahler, der es mit allen Göttern aufnehmen will. Nicht nur bey seiner angebundenen Raserey sagt er ungeheure Prahlereyen *); sondern da er wieder zu sich selbst gekommen, sagt er noch:

— arma mihi dantur mihi,
Aut omne Pindi Thracis excindam
hemus,

Bacchique lucus et Cithaeronis juga,
Mecumque cremabo; tota cum do-
mibus suis

*) Hercules furens vl. 922 ff.

Dominisque testis, cum Delis templa
omnibus

Thebana supra corpus excipiam
meum,

Atque urbe versa condar u. f. f.

Sein Atreus ist auf die ungeheuerste Art gottlos, dem gar kein Verbrechen groß genug ist. Er bietet allen seinen Wig auf um etwas so gottloses zu thun, als noch kein Mensch gethan hat.

Nullum relinquam facinus; et nul-
lum est satis.

— — — — — Fiat nefas,

Quod Dii timetis *).

Und nachdem er die ungeheuerste That auf die ungeheuerste Art begangen hat, kommt er mit dieser unsinnigen Prahlerey wieder hervor:

Aequalis astris gradior et cunctos
super

Altum superbo vertice attingens
polum.

Nunc decora regni teneo, nunc so-
lium patris.

Dimitto, superos; summa votorum
attigi,

Bene est; abunde est; jam sat est
etiam mihi **).

Man sieht zugleich aus diesen letzten Versen einen fast in allen Ecceen gewöhnlichen Fehler, daß die Personen in diesen Trauerspielen in dem heftigsten Affekt einen spitzenden Wig haben. Dieser frostige Wig ist in beständigem Widerspruch mit den angeblichen Gefinnungen, und dieser so gar offenbar, daß man dächte, der einfältigste Zuschauer hätte dieses merken, und die handelnden Personen, oder vielmehr den Dichter auswischen sollen. Eine einzige Probe kann genug hievon sehn. In der Thebais sagt Oedipus zur Antigone,

*) Thyestes v. 256.

**) Thyestes v. 285 ff.

eigone, die ihn führt, sie soll ihn verlassen, er wolle sich selbst ums Leben bringen; die Tochter will aber mit ihm sterben, und erbietet sich, ihm Mittel an die Hand zu geben, beider Tod zu bewirken. Sie sagt sehr poetisch:

Heic alta rupes arduo surgit jugo,
Spectatque longa spacia subjecti
maris.

Vis hanc petamus? Nudus heic pen-
det silex;

Heic scilla tellus faucibus luptis
hiat.

Vis hanc petamus? Heic rapax tor-
rens cadit.

In hanc ruamus *)?

Wäre es sein Ernst sich das Leben zu nehmen, so könnte er also wählen. Aber seine Antwort zeigt deutlich, daß er gar keine Lust dazu hat. Er wundert sich eine so großmüthige Tochter zu haben; und nachdem ihm dreu oder vier Mittel seiner Noth ein Ende zu machen angeboten worden, federt er wieder aufs neue mit einem sehr unnützen Wortgepränge, was er doch nicht angenommen hat:

— Si fida es comes,

Ensem parenti trade.

— Flammas — et vastum agge-
rem

Compone. In altos ipse me immi-
tam rogos.

— — — Ubi saevum est
mare?

Duc, ubi sit altis prorutum axis
jugum,

Ubi torta rapidus ducat Hmnenus
vada:

Duc, ubi ferae sint, ubi fretum, ubi
praeceps locus.

So handelt und redet in diesen Trauerspielen die Verwerflichkeit, und so widersprechen fast alle Reden den Besinnungen, die den Personen an-
gedichtet werden.

*) Thebais vl. 67 fl.

Bei dem allen sind hier und da große Schönheiten, die aber nicht selten unrecht angebracht sind. Meisterhaft gezeichnete Gemälde, die sich aber selten weder zu den Personen noch zu den Umständen schiemen. Im einzeln findet man starke, auch sogar vortreffliche Gedanken, und diese meisterhaft gesagt. Die Moral der Stoiker ist an verschiedenen Orten vortrefflich angebracht. Die Denksprüche fahren oft wie Donnerstrahlen durch die Seele, wiewol auch dagegen oft kleine, halb wahre, auch wol kindische Sprüchelchen vorkommen. Hätte der Verfasser sich näher bey der Natur gehalten, hätte er allen überflüssigen Schmutz weggelassen, so wäre er einer der ersten tragischen Dichter worden.

Den Dichtern, welche die Kunst bereits nach guten Grundsätzen studirt haben, kann man das Lesen dieser Trauerspiele empfehlen, damit sie, von den häufigen Fehlern gerührt, sie vermeiden lernen, und in dem wenigen Guten, das darin ist, die Stärke des Ausdrucks nachzuahmen suchen.

Die, vermutlich erste Ausgabe der zehn römischen Trauerspiele, ist, Ven. 1482. f. erschienen. Die folgenden merkwürdigen Ausgaben sind, Ex Castigat. Avantil, cum dissertat. de generibus carminum apud Senec. Ven. 1517. 8. Ex rec. M. Ant. Delrionis, Antw. 1576 und 1594. 4. Par. 1601. 1620. 4. C. Iusti Lipsii animadv. ac censura de Tragoediarum Scriptore, Lugd. Bat. 1558. 8. apud Commel. 1589. 9. C. castigat. Jos. Scaligeri et Dan. Heinssii, und des letztern Dissertat. de Tragoediar. auctor. Lugd. Bat. 1611. Ex rec. Farnabii, Lond. 1623. 12. Amst. 1656. 12. Ex rec. Jo. Frid. Gronovii 1661. 8. C. not. varior. Amst. 1682. 8. Ex rec. Jo. Casp. Schöederi, Del. 1728. 4. — Uebersetzt ist das Teu-

lienische, sämmtlich von Rud. Döke, Ven. 1560. 12. Von Petr. Vini, Ven. 1622. 8. Medea, Gedr.; die Trojanerinnen und Hippolyt, vossBen. Pasqualigo, Ven. 1730. 8. Die Trojanerinnen von Gasp. Traguzzi, Ver. 1591. 8. Von Mar. Raparini, Col. 1700. 4. Von Carlo Mar. Maggi, in 1ten Bd. seiner Opere. Von Nic. Caspasi, Carpi 1707. 8. Von Mar. Falsino, Ven. 1728. 8. Die Medea, von G. Raparini, Col. 1702. 4. Der Agamemnon, von ebend. ebend. 1708. 4. Die Trojanerinnen, von Mar. Guarnacci, bey seiner Poetic, Luc. 1769. 4. nebst einer critischen Vorrede über die Uebersetzungen, und die beyden Seneca. Auch hat Rud. Döke, als Nachahmungen des Seneca, einen Iphig, Ven. 1541. 8. und Trojanerinnen, Venedig 1566. 8. geschrieben. — In das Spanische: Die Trojanerinnen, von Jos. Ant. Gonzalez de Solis, bey f. Nueva Idea de la Tragedia . . . Mad. 1633. 4. — In das Französische: Von Ben. Gondouyn, Troy. 1629. 8. Von P. Minages, Par. 1651. 12. Von Rich. Marolles, Par. 1660. 2. 2 Bde. Der Agamemnon, von Ch. Loutain, Par. 1557. 4. Der Hercules auf Oeta, von Nic. Lebligne, Condes und J. 1584. Die Trojanerinnen von einem Ungekannten, Par. 1674. 12. Aus verschiednen in dem Théâtre des Grecs des Orémos. Auch haben die Franzosen sehr viele Nachahmungen von Stücken des Seneca durch die Herren Duchot, Robert Goulier, Jsol. Briffet, Jean Prevot, de la Peruse, Gallebran u. a. m. erhalten. — In das Englische: Die Trauerspiele des Seneca waren eines der ersten classischen Werke, das in die englische Sprache übersezt wurde. Die Uebersetzung war die Arbeit mehrerer, und erschien, Lond. 1581, nachdem die besten Stücke schon einzeln waren gedruckt worden. Nachrichten davon giebt Marton im 2ten Bd. S. 182. seiner History of Engl. Poetry. Ferner der Künftl. von L. Spenser, Lond. 1702. 8. wovon aber mehrere Stücke auch schon lange vorher einzeln herauskamen.

Einzeln, der Iphig, von Jam. Wright 1674. 12. Hippolyt, von Ed. Preskwich 1681. Die Trojanerinnen, von S. Fordage 1660. 12. Von J. L. 1686. 4. Der Agamemnon, von Blackmore, in f. Miscell. Poems 1718. 8. — In das Deutsche: Die Trojanerinnen, von Opitz, in seinen Werken; der Agamemnon, von Alringer, im 1ten Th. f. Geb. Klagenf. 1788. 8. Vollständig, unter der Aufschrift: Tragische Wägne der Römer, Ausspach 1777 u. 1778. 8. 2 Bde. — Erläuterungsschriften: Von den Trauerspielen des Seneca, von Gotth. Ephr. Lessing, im 2ten Th. seiner Theatral. Wiss. Berl. 1754. 8. — De vitis Tragoediar., quae Senecae tribuuntur, Diss. Auct. Pilgrim, Göt. 1765. 4. — Das Leben des Dichters findet sich, unter andern, in Crusius Lebensbesch. Röm. Dichter, Bd. 2. S. 279. d. d. U. — und Litterat. Nachr. in Fabr. Bibl. lat. Bd. 2. S. 130 u. f. Ausg. von 1773.

Septime.

(Musik.)

Ein Intervall von sechs diatonischen Stufen, oder der nächste Ton unter der Octave. Sie ist nach Beschaffenheit des Grundtones und der Tonart dreyerley, groß, klein und vermindert. Nämlich in der harten Tonart ist sie auf der Tonica und Unterdominante groß, auf den übrigen Stufen klein. In der weichen Tonart ist sie auf der Terz und der Septe groß, auf den übrigen Stufen klein. Die verminderte Septime hat einen besondern Ursprung, wie hernach soll gezeigt werden. In der Umkehrung wird die große Septime zur kleinen, die kleine zur großen, und die verminderte Septime zur übermäßigen Secunde *).

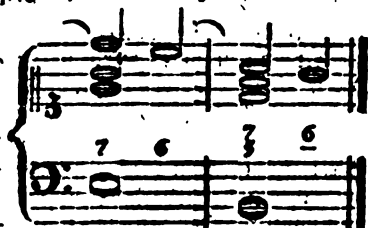
Da die Septime gegen die Octave des Grundtons eine Untersecunde ausmacht, so ist sie ihrer Natur nach

*) S. Dissonanz.

Disso-

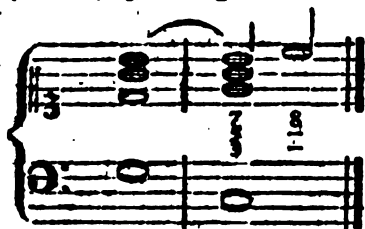
Dissonanz^{*)}, und muß in der Harmonie als Dissonanz behandelt werden. Sie hat aber vor allen andern Dissonanzen das voraus, daß sie nicht bloß als ein Vorhalt zur Verzögerung der zu erwartenden Consonanz, sondern zu einem wesentlich dissonirenden Grundaccord gebraucht wird, um eine Veränderung des Tones anzukündigen.

Wir wollen sie erstlich als einen Vorhalt betrachten. In dieser Absicht kann sie anstatt der Sexte vorkommen, und über denselben Basston aufgelöst werden, z. B.



Eigentlich hier bloß durch eine Bindung aufgehoben, um sogleich in die Sexte zu treten, die erwartet wird, und in die sie bey der zweyten Hälfte der Bassnote wirklich übergeht.

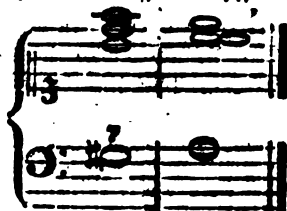
Die große Septime kann auch als ein Vorhalt der Octave vorkommen und bey ihrer Auflösung über sich gehen, in folgendem Fall:



Sie unterscheidet sich alsdenn von der wesentlichen Septime dadurch, daß ihr Grundton bey ihrer Auflösung liegen bleibt, anstatt daß bey der Auflösung der wesentlichen Septime ihr Grundton, wenigstens ihr Funda-

mentalton^{*)}, notwendig in einen andern Ton fortschreiten muß, bey welchem sie einen Grad unter sich tritt.

Endlich kommt auch die verminderte Septime als ein Vorhalt vor. Eigentlich ist sie von dem wahren Grundton die zufällige Note, die statt der Octave steht; aber, von ihrem Basston gerechnet, steht sie allezeit statt der Sexte, worin sie entweder gleich übergeht, oder ihre Auflösung bis auf die folgende Harmonie verzögert, wie in diesem Beispiel:



Diese Septime kann nie den wesentlichen Septimenaccord ausmachen, weil bey ihrer Auflösung der Basston weder in den Dreyklang der Quinte fallen, noch überhaupt anders, als in den Dreyklang des nächsten halben Tones, dessen Subsemitonium er ist, fortschreiten kann. Da das Subsemitonium allezeit seine Unterterz zum Fundamentaltone hat, so ist die verminderte Septime die Note dieses Tones.

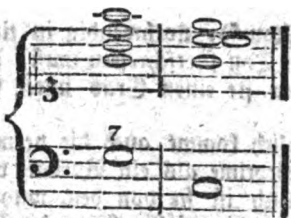
Nunmehr wollen wir die wesentliche Septime betrachten, die in ihrem Gebrauch von der zufälligen ganz verschieden ist. Diese nimmt neben dem Dreyklang ihre eigene Stelle, nicht, wie jene, die Stelle einer Consonanz ein. Sie wird dem Dreyklang zur Zerkörung des Consonirens noch beygefüget, und geht erst auf der folgenden Harmonie in eine Consonanz über, wie in diesem Beispiel zu sehen ist.

3 4

Hier

*) C. Consonanz; Dissonanz; Secunde.

*) C. Fundamentaltone.



Hier entsteht also zuerst die Frage, in welcher Absicht man dem Dreyklang zu Zerstörung seines Volklanges die Septime beysäße. Diese Frage haben wir bereits im Artikel Dissonanz beantwortet *). Wir merken hier nur noch überhaupt an, daß man das Consoniren eines Accords in gar keiner andern Absicht durch Hinzufügung einer Dissonanz zerstören könne, als damit das Gehör nun eine neue Harmonie, die ganz consonirend sey, erwarte. Tritt nun hierauf ein consonirender Accord ein, so verursacht diese Befriedigung des Gehöres einen Ruhepunkt, oder eine Cadenz in der Harmonie, die durch die blos vorgehaltene Septime, die sich auf derselben Harmonie auflöst, nicht bewirkt werden kann.

Hieraus ist also offenbar, daß die dem Dreyklang beygefügte wesentliche Septime eine andere Absicht und eine andere Wirkung habe, als die blos vorgehaltene. Deswegen wird sie auch in der Auflösung ganz anders behandelt. Bey der vorgehaltenen giebt sich die Auflösung von selbst, weil die Septime über denselben Basson in die Consonanz übergeht, deren Vorhalt sie war. Die wesentliche Septime aber bringt eine neue consonirende Harmonie in Erwartung, auf welcher ihre Auflösung geschehen kann. Diese Fortschreitung der Harmonie wird nun mehr oder weniger befriedigend, nachdem man den Ruhepunkt mehr oder weniger vollkommen haben will. Hierüber werden die untenstehenden Beispiele die nöthigen Erklärungen geben.

* C. 12b. C. 691. u. f.

Man sieht leicht ein, daß die Septime, die kein Vorhalt ist, bey der Auflösung nur in die Octave, oder Sext, oder Quint, oder Tert, des folgenden Bassones übergehenden. Wir wollen die Wirkung aller dieser Fortschreitungen näher betrachten.

Die Fortschreitung der Septime in die Octave des folgenden Bassones, kann zwar bey verschiedentlichen Harmonien geschehen, wie unten bey a zu sehen ist; sie hat aber allezeit etwas Hartes und Unharmonisches: außerdem wird in allen diesen Fällen nur ein schwacher Ruhepunkt erweckt *), bey welchem man nicht stehen bleiben kann; weil das Gehör von einer neuen Leiter eingenommen wird, und also noch eine Folge erwartet. Als eben dieser Ursache sind die Fortschreitungen bey b, wo die Septime in die Spitze des folgenden Bassones übergeht, wenig befriedigend, obgleich bräuchbarer. Bey a A und b B liegen zwar beyde Accorde in derselben Tonleiter; da aber der letzte Accord kein vollkommener Dreyklang, sondern nur eine Vermischung desselben ist, so befriediget uns diese Fortschreitung doch nicht so sehr, daß wir nicht noch etwas folgendes erwarten sollten. Die dritte Art der Fortschreitung, f. c, bey welcher die Septime in die Quinte des folgenden Bassones übergeht, führt zwar zu einem Dreyklang, der ohne Vermischung statt findet; aber er bringt ebenfalls das Gefühl einer neuen Tonart ins Gehör; folglich wird hiedurch auch keine gänzliche Ruhe bewirkt, sondern nur ein kleiner Ruhepunkt, nach welchem wir eine fernere Fortsetzung erwarten.

Nun bleibt nur noch die vierte Art der Fortschreitung übrig, bey welcher die Septime in die Tert des folgenden Grundtones übergeht, indem der Bass um eine Quinte fällt; oder um eine

Quarte

*) C. Cadenz

Quarte steigt, wie aus den Beyspie-
len d, e und f zu sehen ist. Hier
kommen nun zwei ganz verschiedene
Bewirkungen heraus, nachdem die
Septime groß oder klein ist. Im
ersten Falle, nämlich bey d, ist klar,
daß die Septime nicht in der Tonlei-
ter des Grundtones der folgenden
Harmonie liegt, es sey denn, daß
dieser Ton die verminderte Quinte
des vorhergehenden sey, wie bey e.
Also führen diese beyden Fälle auch
auf eine neue Tonleiter, und dienen,
wie alle bisher angeführte Behand-
lungen der wesentlichen Septime, in
der Mitte eines Tonstücks zu unvoll-
kommenen und vermiedenen Cadenz-
en, kurzen Ruhepunkten, oder bloß
zu Verbindungen einzelner Sätze, wo-
zu auch noch folgende Fortschreitun-

gen bey g, wo statt einer neuen con-
sonirenden Harmonie eine andere dis-
sonirende folgt, und die Erwartung
noch höher getrieben wird, gut zu ge-
brauchen sind. Hingegen wird im
zweiten Falle, nämlich, wenn die
Septime klein ist, durch diese Be-
handlung, wie sie bey f vorgestellt
wird, eine vollkommene Ruhe erhal-
ten, weil der neue Dreysklang in eben
der Tonleiter liegt, aus welcher der
vorhergehende Septimenaccord ge-
nommen ist, und weil noch überdem
die Terz des vorhergehenden Accords
das Subsemitonium der neuen To-
nica ist. Diese Fortschreitung sowol
der Septime als der ganzen Harmonie
führt also unmittelbar zum Schluß,
und läßt nichts folgendes mehr er-
warten.

The musical notation consists of four systems, each with a top staff showing chords and a bottom staff showing a bass line. The chords are labeled with letters a, A, b, B, c and numbers 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1. The bass line shows the progression of the bass notes.

The image contains three systems of musical notation, each consisting of a treble and bass staff. The first system shows a sequence of chords: a triad of D, F, and A (labeled 'd', 'f', and '7'), followed by a triad of F, G, and A (labeled 'f', 'g', and '7'). The second system shows a triad of F, G, and A (labeled 'f', 'g', and '7'), followed by a triad of G, A, and B (labeled 'g', 'a', and '7'). The third system shows a triad of G, A, and B (labeled 'g', 'a', and '7'), followed by a triad of A, B, and C (labeled 'a', 'b', and '7'). The notation is in a historical style, with notes and chords written on staves with a key signature of one sharp (F#).

Wir müssen nun noch anmerken, daß diese Septime in den verschiedenen Verwechslungen des Septimenaccords bald zur Quinte, bald zur Terz, bald zur Grundnote werde. Davon wird in dem folgenden Artikel gesprochen werden.

Auch ist bey der wesentlichen Septime noch anzumerken, daß, da sie neben dem Dreyklang einen für sich bestehenden Grundbaccord formiret, ihre Vorbereitung nicht so strengen Gesetzen unterworfen ist, als bey den zufälligen Dissonanzen. Sie kann, wenn nur ihr Grundton liegt, frey eintreten; sie kann auch mit ihm zugleich eintreten; nur klingt sie alsdenn härter, und noch härter, wenn sie mit der Octave des Grundtones als eine Secunde frey angeschlagen wird. Geschieht dies in einer Ton-

art, deren Tonleiter mit der Tonleiter der vorhergehenden Tonart absteigt, so wird sie unerträglich hart, und die Vorbereitung wird alsdenn nothwendig. Die Auflösung dieser Septime ist zwar allezeit nothwendig; sie kann aber doch, wo es darauf ankommt, den Zuhörer zu frappiren, unter gewissen Einschränkungen übergangen werden^{*)}.

Da die zufälligen Dissonanzen Vorholte wichtiger Töne sind, die ein gutes Tastgemisch haben müssen, so kann die zufällige Septime nur auf einer guten Tastzeit vorkommen; die wesentliche hingegen kann sowohl auf einer guten, als schlechten Tastzeit angebracht werden^{**)}.

Septi-

*) S. den folgenden Artikel.

**) S. Zeilen.

Septimenaccord.

(Musik.)

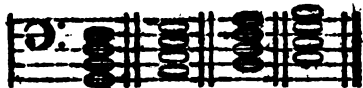
Unter diesem Namen begreifen wir nicht jeden Accord, in dem die Septime vorkommt, sondern bloß den, in welchem sie eine wesentliche Dissonanz ist.

Die Nothwendigkeit, bey der vollkommenen Cadenz dem Dreyklang der Dominante ein Intervall zuzufügen, das diesen Accord nach dem Dreyklang des Haupttones lenket, und den Bass in die Tonica zu treten zwingt, hat die Septime eingeführt*). Daraus ist der vierstimmige Septimenaccord entstanden, der die kleine Septime bey sich führet, weil diese aus der Tonleiter des folgenden Tones genommen, und daher am geschicktesten ist, ihn anzukündigen. 2. B.

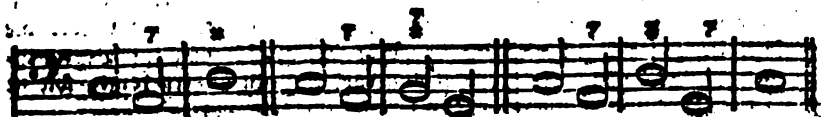


Die Septime bietet sich bey dieser Gelegenheit so natürlich dar, und führt so nothwendig zur folgenden Harmonie, daß man hieraus Gelegenheit genommen, bey jedem cadenzmäßigen Gang des Basses, nämlich, wenn er quarten- und quintenweise steigt oder fällt, dem vorletzten Dreyklang, die Cadenz mag so unvollkommen seyn als sie wolle,

die Septime zuzufügen, weil sie, wenn sie auch nicht aus der Tonleiter des folgenden Tones genommen, doch allezeit eine folgende Harmonie nothwendig macht, indem sie die Ruhe zerstört, die allemal weniger oder mehr bey Anhörung eines Dreyklanges geföhlet wird. Diesemnach ist der Septimenaccord von vierley Art; denn die kleine Septime kann sowol dem harten und weichen, als verminderten, die große aber nur dem harten Dreyklang allein, zugefüget werden.



Von diesen Septimenaccorden ist der erste der vollkommenste, weil er außer der Septime noch einen zweyten Tritton in sich begreift, nämlich die große Terz, als das Subsemitonium des Haupttones, welche mit der Septime eine falsche Quinte, oder in der Umkehrung einen Tritton ausmacht, der auf die vollkommenste Weise auf der folgenden Harmonie aufgelöset wird*); die Septime geht nämlich unter sich in die Terz, und das Subsemitonium über sich in die Octave des Haupttones. Dieser Accord führt daher unmittelbar zum völligen Schlusse. Da die übrigen drey Arten des Septimenaccords diesen Vortheil eines zweyten Trittones nicht haben, so sind sie auch weniger vollkommen. Sie führen entweder zu dem Dreyklang oder Septimenaccord der Dominante, oder eines von der Tonica noch entlegneren Tones, wie in diesen Beyspielen zu sehen ist.



*) S. Dissonanz. 12b. S. 691 u. 6.

*) S. das oben gezeigte Beispiel.



Sie können daher nur in der Mitte einer musikalischen Phrase vorkommen; der erste hingegen ist allezeit der vorletzte Accord einer vollkommenen Cadenz. In beyden Fällen ist die Septime gleich wesentlich, und giebt dem Accord, der ohne sie ein bloßer Dreysklang seyn würde, die Eigenschaft, die Fortschreitung theils nothwendig zu machen, theils zu bestimmen. Da sie nun kein aus einem andern Accord entlehntes, sondern ein zu dem Grundton gehöriges dissonantes Intervall ist, so ist der Septimenaccord ein wesentlich dissonirender Grundaccord, so wie der Dreysklang ein wesentlich consonirender Grundaccord ist. Daß alle übrige wesentlich consonirende und dissonirende Accorde aus den Wechselungen dieser beyden Grundaccorde entstehen, und außer diesen kein Grundaccord mehr in der Harmonie existire, hat Herr Kirnberger zuletzt in einem Zusatz zu seiner Kunst des reinen Satzes, unter dem Titel: die wahren Grundsätze zum Gebrauch der Harmonie, unwiderleglich dargethan.

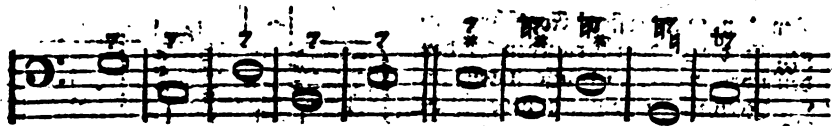
Der Septimenaccord leidet, da er vierstimmig ist, eine dreysfache Wechselung. Wird die Terz zum Grundton genommen, so entsteht der Quintsextaccord a; ist die Quinte im Bass, der Terzquartaccord b; aus der Secundenaccord; wenn

die Septime zum Grundton gebracht wird, c.



Alle diese Accorde sind gleich dissonirend, da sich in ihnen die Septime vom Grund- oder Fundamentalbaß befindet, die auf der folgenden Harmonie einen Grad unter sich treten muß. In dem Quintsextaccord wird die Septime zur dissonirenden Quinte, in dem Terzquartaccord zur dissonirenden Terz, und in dem Secundenaccord zur dissonirenden Grundton. Von dem Gebrauch dieser Accorde aber ist in ihren besondern Artikeln gesprochen worden.

Der Septimenaccord bringt unstreitig die größte Lebhaftigkeit in die Musik, weil er durch seine ruhestörende Kraft allezeit die Aufmerksamkeit auf eine folgende consonirende Harmonie rege macht. Folgt man der folgenden Harmonie wieder die Septime zu, so daß ein Septimenaccord auf den andern folgt, wie in diesen Beispielen:



u. f. 10.

so kann man den Zuhörer dadurch in große Unruhe setzen, vornehmlich durch die Fortschreitung des zweyten Verspiels, wo die Täuschung um so viel größer ist, weil die bey jedem Accord sich befindende kleine Septime und große Terz die Nothwendigkeit eines folgenden Haupttones desto mehr fühlbar macht. Da diese Fortschreitung zu-

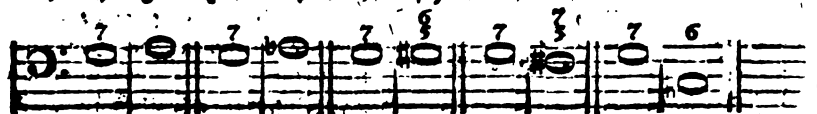
gleich durch die sinkenden halben Töne in den Oberstimmen sehr traurig wird, so schift sie sich vornehmlich zum äußerst bittenden und sehnlichen Ausdruck. Wenn ist das rührende Duett von Graun: *Te ergo quaesumus*, aus seinem *Te Deum* laudamus unbekannt, wo diese Fortschreitung unterschiedliche mal angebracht ist? 3. B.



Die erste von den oben angeführten Folgen der Septimenaccorde ist nicht von solcher Kraft; sie verhindert aber, wie sich, den Stillstand, und befördert die Modulation. Man dadurch, daß der Zuhörer durch eine Reihe von Septimenaccorde in Unruhe und Ungewissheit gesetzt worden, wird ihm der erste Dreyklang oder Dominantenaccord, der ihm vorstößt, willkommen; und er setzt sich ohne Zwang in der neuen Tonart fest. Dieses Vortheils hat man sich aber bis zum Mißbrauch bedient; daher gute Harmonisten der-

gleichen Art zu modulieren, vornehmlich wenn jeder Accord einen ganzen, oder wol gar zwey Takte einnimmt, und deren mehr als höchstens vier auf einander folgen, nicht mehr gut heißen, und sie ihren Schülern unter dem Namen der Quintentransposition gänzlich verbieten.

Auf den Septimenaccord folgt zwar am natürlichsten der Dreiklang der Unterquinte des Basses. Dennoch sind folgende Gänge in der Mitte eines Satzes nicht allein recht, sondern können auch von Ausdrucks-



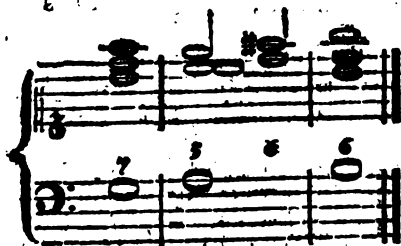
2. f. n.

20

Bei den zwey ersten Fortschreitungen ist die Cadenz vermieden *), bey den übrigen aber übergangen worden. In Recitativen kommen dergleichen Fortschreitungen vornehmlich häufig vor. Noch frappanter wird der Uebergang des folgenden Dreyflanges in diesem Beispiel:



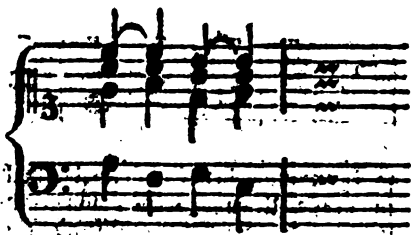
wo die Septime, statt einen Grad unter sich zu treten, einen halben Ton steigt. Diese Freiheit nehmen sich große Harmonisten bisweilen, um etwas heftiges auszudrücken. Eigentlich ist das angeführte Beispiel so zu verstehen:



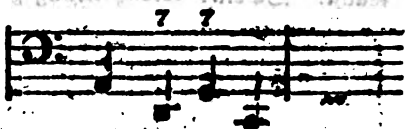
Man sieht leicht, daß der zweyte Accord der vermiedenen Cadenz übergangen, und an dessen Stelle der darauf folgende angeschlagen worden.

Bei dem Septimenaccord sind nicht immer alle Intervalle, aus denen er besteht, nothwendig. Die Quinte ist am entbehrlichsten. Im strengen Styl darf die Terz nicht fehlen; in galanten Sachen wird auch diese weggelassen. Oft bleibt auch der Grundton weg, wie zum Beispiel:

*) S. Cadenz.



Hier fehlt bey dem zweyten und vierten Accorde der Grundton des Septimenaccords; denn daß sie keine Dreyflänge seyn, erhellet aus der natürlichen Fortschreitung des Fundamentalbasses:



Obgleich nach dem, was in dem vorhergehenden Artikel von dem Unterschied der wesentlichen und zufälligen Septime gesagt worden, kein Zweifel mehr übrig bleibt, wie der Septimenaccord von dem Accord der zufälligen Septime zu unterscheiden sey; so ist doch in dem einzigen Fall, wenn die Auflösung der zufälligen Septime erst auf der folgenden Harmonie geschieht, und der Accord dadurch das Ansehen erhält, als ob er wesentlich wäre, noch folgendes hauptsächlich zu merken.

Der zufällige Septimenaccord kann nur entstehen, wenn bey dem Quintseptaccord die Septime ein Vorhalt der Septe wird. Geschieht dies bey dem Septaccord, so wird der Accord un eigentlich der Septimenaccord genannt, weil er keine Quinte neben sich leidet; er kann daher niemals mit dem Septimenaccord verwechselt werden. Bey diesem tritt der Basson bey der Auflösung der Septime am natürlichsten in den Grundton des Dreyflanges seiner Unterquinte, nach dem zufälligen Septimenaccord aber in

in den nächsten halben Ton über sich.
Zum Beispiel:

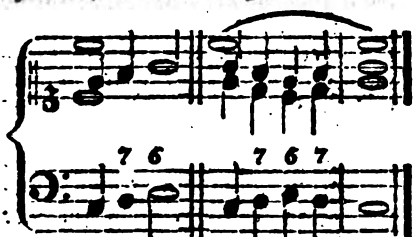


In dem ersten Beispiel ist der Septimenaccord der wesentliche Grundaccord, in dem zweiten aber der vorgehaltene Quintseptaccord, der aus der ersten Verwechslung des Septimenaccords entsteht, und der daher nicht anders als ein Quintseptaccord behandelt werden kann*). Diese Verwandniß hat es allezeit mit dem verminderten Septimenaccord**); er kann daher niemals ein wesentlicher Grundaccord seyn, wie Rameau irrig lehret, sondern hat allezeit die Unterterz des Bass tones mit dem Septimenaccord zum Grunde.

Ob nun gleich der zufällige Septimenaccord in der Behandlung und in Rücksicht seines Fundamentalbasses nicht von dem Quintseptaccord unterschieden ist, so ist er doch von unweit größerm Nachdruck, vornehmlich wenn die Septime in der Oberstimme angebracht ist: denn alsdenn ist der Accord aus lauter übereinanderstehenden Tönen zusammenge setzt, und dadurch faßlicher, als wenn statt der Septime die zu dem Grundton gehörige Sexte angeschlagen würde, weil sie mit der neben ihr liegenden Quinte eine Secunde ausmacht. Durch die gewaltsame Uebersetzung der Octave des Fundamentaltones aber, von welchem die zufällige Septime die Note ist, erhält dieser Accord seine große Kraft, wenn er frey angeschlagen wird. Er ist in steigenden Affekten der schicklichste Accord, die äußerste Höhe derselben auszudrücken; er schiff sich in Singstücken zu der letzten nachdrück-

lichsten Wiederholung starker Worte; wenn Graun nach einer Generalpause mit ihm Forte wieder anfängt, so setzt er unsre ganze Seele in Erschütterung: kein Accord nimmt so sehr den höchsten und stärksten Accent aller Leidenschaften an, als der zufällige Septimenaccord; daher gute Meister sich seiner nur sparsam und bey den nachdrücklichsten Stellen bedienen. Kommt er im Piano vor, so erhebt er sich auf eine unterscheidende Art von seinem vorhergehenden und folgenden Accord, und macht in dem Piano eine angenehme Schattirung. Der verminderte Septimenaccord wird noch durch die Molltonart charakterisirt, und ist daher zum äußerst traurigen Ausdruck geschickt. Dieser Accord hat noch das ihm eigene Schickliche zu enharmonischen Ausweichungen*).

Noch ein anderer uneigentlich benenneter Septimenaccord ist der durchgehende; er kommt vor, wenn der Bass und eine oder mehrere Stimmen sich bey einem liegenden Ton in Consonanzen durchgehend fortbewegen, der von den durchgehenden Bassnoten zur Septime wird. Z. B.



Die Septime wird hier nicht als Dissonanz behandelt, weil der ganze Accord gegen den Fundamentalbass bloß durchgehend ist. Daher ist dieser und alle durchgehende Accorde in der Harmonie das, was die durchgehenden Töne in der Melodie sind**).

Rameau

*) Quintseptaccord.
) den vorhergehenden Artikel.

*) Enharmonisch.
) Durchgang.

Rameau giebt jedem Akkord, der eine Septime in sich enthält, den Septimenaccord zum Grunde. Dadurch entstehen Ungereimtheiten, die

manchmal schwerlich verstanden muß. Man sehe z. B. folgendes Exempel mit dem Rameauschen Grunde: (S. 309)



Die Quarte bey der zweyten Note macht gegen die Quinte eine Secunde, oder umgekehrte Septime; aber niemand, als Rameau und die, die ihm blindlings folgen, wird sich einfallen lassen, hier den Septimenaccord von A zum Grunde zu legen, da von diesem Grundton sich in der Harmonie eine verdoppelte Quarte befindet, wovon weder die eine noch die andere aufgelöst wird. Mit der Note des folgenden Taktes hat es dieselbe Verwandtschaft; die Quinte, die wesentlich zu dem Grundaccord gehört, kann zu dem Accord gar nicht angeschlagen werden. Wer fühlt nicht, daß sowohl die Quarte als Note hier bloß zufällige Vorhalte vor der Terz und Octave seyn, worin sie alsbald aufgelöst werden, und daß die Grundharmonien des Exempels folgende simple Dreitöne seyn?



Serenade.

(Poesie; Musf.)

Ein Lied von einer besondern Art, das bestimmt ist, einer Person zu Ehren unter ihrem Fenster abgesungen

zu werden. Sie ist also von herzlichem oder wenigstens galantem Inhalt. Die Griechen haben sie vermuthlich eingeführt; und die Ausleger des Horaz merken an, daß in der Ode an die Lydia **) die Worte:

Audis minus et minus jam,
Me tuo longas pereunte nodos,
Lydia, dormis?

auf eine solche Serenade sich beziehen, und daß die zwey letzten Verse vermuthlich aus einer damals bekannten Serenade genommen sind. Die Griechen nannten sie sehr artig *παρὰ λαυρὸν ὕμνον*, welches so viel bedeutet, als ein klägliches Lied vor der Thüre gesungen.

In Spanien und Italien ist diese Galanterie gebräuchlicher, als bey uns. Die Mode der Serenaden macht einer Nation eben keine Ehre; wenigstens scheint sie ein Beweis einer einfachen, natürlichen und unschuldigen Lebensart. In den Städten, nach welchen ein Jüngling Schiene tragen muß, seine Liebe, oder auch bloß unschuldige Galanterie gegen ein Mädchen, die noch nicht die

Sci.

*) V. Generation harmonique. Ex. XXX.

**) L. I. Od. 25.

Sohnige ist, durch eine Serenade an den Tag zu legen, ist schon etwas verdächtiges, oder wirklich unrichtiges.

Man giebt auch bisweilen den Namen der Serenaden der Musik, wenn sie auch bloß instrumental wäre, die man etwa gewissen Personen zu Ehren, oder als einen Glückwunsch, bey angehender Nacht vor ihren Häusern aufführt, und die man insgemein im Deutschen Ständchen nennet.

Eine solche Musik ist um so viel angenehmer, da die Stille der Nacht ihren Eindruck natürlicher Weise vermehrt.

Der Tonsetzer, der eine gute Serenade machen will, sie sey über einen Text, oder bloß für Instrumente, hat sich vorzüglich eines einfachen, sehr fließenden Gefanges zu befleißigen, mehr consonirend als dissonirend zu seyn, und vornehmlich solche Instrumente zur Begleitung zu wählen, die in freyer Luft die beste Wirkung thun.

Serenata.

(Musik.)

So nennet man in Italien eine besondere Art der Musik, worüber mir folgende Beschreibung von einem Freunde mitgetheilt worden.

Die Serenata ist eine dramatisch vom Poeten abgehandelte Geschichte, oder andere Materie, welche, in Musik gesetzt, aufgeführt wird. Dies kann auf dem Theater oder im Zimmer geschehen. Ihr Hauptunterschied von der Oper ist: 1) daß sie nicht mit Action, und nicht mit theatralischen Kleidungen, auch nicht mit abwechselnden Decorationen, zuweilen nicht einmal mit eigentlichen Decorationen, aufgeführt wird; und 2) daß sie nicht so ausfühlich und lang ist, als eine Oper, sondern gemeinlich nur aus zwei Abtheilungen Vierter Theil.

besteht. Den Namen hat sie von der Zeit, wenn sie gemeinlich aufgeführt wird. Ist die Materie aus der Bibel, oder sonst aus der geistlichen Geschichte: so heißt sie Oratorium. Wenn, wie bisweilen noch geschieht, auf dem Theater eigentliche Action, theatralische Kleider, und veränderte Decorationen vorkommen: so ist ihre Benennung schon unrigentlich, und artet in die Operette aus. Ordentlich Weise, besonders in Italien, sitzen die Sänger in einem halben Zirkel auf Stühlen auf dem Theater, und der eine, oder die mehreren, welche zu singen haben, stehen auf, so lange als sie singen.

In den Werken des Metastasio findet man von allen Arten derselben, eigentlichen sowohl als untheatralischen, gute Beispiele.

Sexte.

(Musik.)

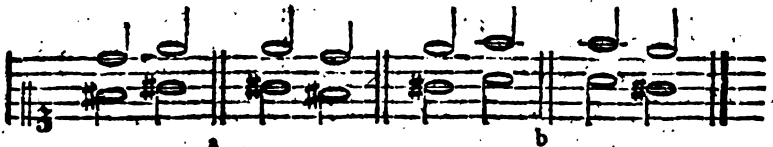
Ist der sechste Ton der Tonleiter, oder ein Intervall von fünf diatonischen Stufen. Sie ist nach Beschaffenheit des Grundtones und der Tonart klein, groß und übermäßig. In der harten Tonart ist sie auf der Ober- und Untermediante der Tonica, und in der weichen auf der Tonica und Dominante klein, auf den übrigen Stufen groß. Die übermäßige kommt nicht in der Tonleiter vor, sondern entsteht, wenn die große Sexte noch durch ein Versetzungszeichen um einen halben Ton erhöht wird; diese wird in der Umkehrung zur verminderten Terz*), und kann daher nicht wol für eine Consonanz gehalten werden: die kleine und große hingegen, wovon die erste aus der Umkehrung der großen, und die zweyte der kleinen Terz entsteht, sind ihrem Ursprunge nach Consonanzen, und gegen ihren Grundton allezeit conso-

*) G. Terz.

Ma

consonirend *). Außer der Terz ist kein Intervall von so vielfältigem Gebrauch in der Harmonie, als die Sexte; sie kommt bey jeder Verwechslung des Dreyklanges und des Septimengewebes vor. Der zwey-stimmige Contrapunkt beruht fast bloß auf Terzen und Sextenabwechs-

lungen *). Doch sind zwey kleine Sexten aufeinander nach einander im reinen Satz nicht wohl erlaubt, weil sie insgemein einen unharmonischen Quersound verursachen, wie bey a; besser sind die, wo beyde Stimmen nur um einen halben Ton fortschreiten, wie bey b;



In der Melodie ist der Sextensprung von einiger Schwierigkeit, und im strengen Styl gänzlich verboten.

Wenn die Sexte ein Vorhalt der Quinte ist, so dissonirt sie, aber

nicht gegen den Grundton, sondern gegen die Quinte, die an ihrer Statt erwartet wird, und mit der sie eine Secunde ausmacht. Zum Beispiel:



Bey dem ersten Quartsextaccord des zweyten Beyspiels ist sowohl die Sexte als Quarte consonirend, weil sie beyde zu dem Dreyklang von C, der zum Grunde liegt, gehören. Bey dem darauf folgenden Quartsextaccord aber liegt der Dreyklang von G zum Grunde, wo dieses aus dem letzten Beyspiel erhellet, wo die Septime dem Dreyklang zugesüget wird: sowohl Quarte als Sexte sind hier dissonirende Vorhalte, jene vor der Terz, und diese vor der Quinte, worin auch ihre Auflösung geschieht **).

Die übermäßige Sexte ist in ihrem Gebrauch weit eingeschränkt,

als die große und kleine. Sie kommt vor, wenn man in der weichen Tonart einen halben Schluß mit dem Terzquartenaccord in der Dominante der Tonica machen will, wie bey a, und die große Sexte, um den folgenden Accord desto nothwendiger, und die Octave, worin die Sexte tritt, desto plüanther zu machen, noch um einen halben Ton erhöht wird, wie bey b. Oft wird statt der Quarte auch die Quinte zu diesem Accord genommen, wie bey c; alsdann ist die Quinte die zufällige None vom Fundamentaltone **).

Die

*) S. Consonanz.

**) S. Quartsextaccord.

*) S. Zweystimig.

**) S. None; Septimenaccord.



Die übermäßige Sexte ist von so großem Wohlklinge, daß zu vermuthen ist, daß man allezeit das Verhältniß 7 : 12, welches aus dem umgekehrten Verhältniß 6 : 7 *) entsteht, zu vernehmen glaube. Warum aber das Gehör bey der übermäßigen Sexte nachgiebt, bey ihrer Umkehrung, nämlich der verminderten Terz, aber nicht, rührt vermuthlich daher, weil die Sexte in einer gewissen Entfernung von ihrem Grundton liegt, und gegen ihn nicht so genau verglichen werden kann, als bey der verminderten Terz, die ihrem Grundton so nahe liegt, und in unserm heu-

tigen System indgemein nur eine reine Secunde, folglich gar nicht zu gebrauchen ist. Daher ist die übermäßige Sexte im contrapunktischen Styl, wo die Stimmen sich umkehren lassen müssen, gänzlich verboten; in der freyern Schreibart aber ist sie von großer Schönheit, und oft von Ausdruck, wenn sie häufig gebraucht wird. Sie tritt, wie alle übermäßigen Intervalle, einen Grad über sich *).

Von halben Cadenzen läßt man bisweilen in einer Stimme des vorletzten Accordes die große Sexte durchgehen, wie hier:



Die Franzosen haben diese durchgehende Sexte zu einer dissonirenden Hauptnote gemacht, und daraus einen Grundaccord formiret, den sie l'Accord de Sixte ajoutée bezeichnen. Daß dieser Grundaccord aber sehr überflüssig und eine bloße Chimäre sey, hat Herr Kirnberger in seinem Zusatz zu der Kunst des reinen Satzes außer allen Zweifel gesetzt.

*) C. Consonanz; Terz.

Sextenaccord.

(Musik.)

Er entsteht aus der ersten Verwechslung des Dreypflanges, nämlich wenn die Terz desselben zu'n Grundton genommen wird; die Quinte wird also dann zur Terz, und die Octave zur Sexte. Von diesen wird nach Beschaffenheit der Umstände bald die Terz, bald die Sexte, bald die Octave

*) a 2

*) C. Uebermäßig.

in der vierten Stimme verdoppelt. Man sehe die dem Artikel Dreyklang angehängte Tabelle, wo diese Verdoppelungen bey dem Septenaccord unter den Buchstaben h, i, k, angesetzt sind. Diese Verwechslung oder Umkehrung des Dreyklanges hat allemal eine Verminderung, oder Schwächung des vollkommenen Consonirens zum Grund, wird also vornehmlich da gebraucht, wo man die Octav, oder die Quinte in der Hauptstimme mitten im Zusammenhang nöthig hat. Da bestimmt man diesen vollkommenen Consonanzen durch Verwechslung des Basses ihre befriedigende Kraft, hebt den Ruhepunkt, den sie verursachen würden, auf, und bringt folglich mehr Zusammenhang in die Melodie.

Im vierstimmigen Satz kommt es hauptsächlich darauf an, welches Intervall bey diesem Accord am schicklichsten verdoppelt werde, damit nicht verbotene oder unmelodische Fortschreitungen entstehen. Um hierin nicht zu fehlen, darf man nur darauf merken, daß kein Leitton*) verdoppelt werden müsse; folglich kann weder bey dem Septenaccord, der aus dem Dreyklang der Dominante entsteht, noch überhaupt bey dem Septenaccord, wo der Bass einen halben Ton über sich in den Dreyklang steigt, die Octave verdoppelt werden, weil der Bass als ein Leitton, nämlich als das Semitonium von dem folgenden Ton anzusehen ist. So kann auch keine Sexte oder Terz, die ein Leitton eines folgenden Tones ist, oder durch ein zufälliges Veretzungszeichen dazu gemacht worden, verdoppelt werden. In allen benannten Fällen würden entweder Octaven, oder sonst eine unsingbare Fortschreitung entstehen. Es sind aber sowohl in der Dur- als in der aufsteigenden Molltonleiter nur zwey Stufen, auf denen der Septenaccord si-

*) S. Leitton.

nen natürlichen Leitton in sich begreift, nämlich, wenn er auf der Septime, oder auf der Secunde der Tonica vorkommt. Im ersten Falle liegt der Leitton im Bass, im andern ist die Sexte dieser Leitton. Von diesem letzten Septenaccord wird aber hernach noch besonders gesprochen werden. Alle übrigen Septenaccorde auf den andern Stufen der Tonleiter sind ohne Leitöne, und vertragen daher jede Verdoppelung, wovon doch diejenige die beste ist, die in der Fortschreitung gegen die übrigen Stimmen nichts fehlerhaftes enthält, und am natürlichsten den Gesang befördert. Doch verdoppelt man bey keinem Septenaccord ohne Noth die Octave in der Oberstimme, weil diese Verdoppelung in den äußersten Stimmen auch bey der vollsten Harmonie leer klingt.

Es kommt noch ein Accord vor, den Anerkennung für diesen Septenaccord halten könnten, der aber ganz von ihm verschieden ist; nämlich, wenn bey dem Terzquartaccord die Quarte weggelassen wird, welches vornehmlich geschieht, wenn die Quarte nicht vorhergelegen hat, so bleibt ein Septenaccord, den die Franzosen l'accord de petite - Sixte nennen, übrig*). Weil dieser nicht aus dem Dreyklang, sondern aus dem Septimenaccord entsteht, wenn nämlich die Quinte desselben zum Bass genommen wird, so muß man ihn von dem eigentlichen Septenaccord wol unterscheiden. Er kommt nur auf der zweyten Stufe der Tonica vor, und besteht allezeit aus dem kleinen Terz und großen Sexte, die gegen einander den Triton, oder die falsche Quinte ausmachen; der aufgelöst werden muß. Daher sind sowohl Terz als Sexte bey diesem Accord Intervalle, die nicht verdoppelt werden soll.

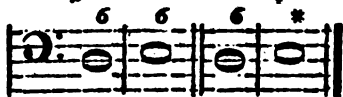
*) Man sehe die hernachstehenden Beispiele in Reges.

sollten: die Terz, weil sie die Septime vom Fundamentaltone, und die Sexte, weil sie das Subsemitonium mobil ist. Demohngeachtet wird die Terz oft verdoppelt, ja statt natürlicher Weise unter sich zu gehen, tritt

sie bey mittelmäßigen Harmonisten, auch wenn sie nicht verdoppelt ist, fast allezeit über sich, wie bey a. Im folgenden Beispiel ist daher die Behandlung dieses Accords bey d und e der bey a, b und c vorzuziehen.



Weil der eigentliche Septenaccord, der die erste Verwechslung des verminderten Dreypflanges ist, gerade so, wie der beschriebene aussieht, und dieselben Intervalle zu haben scheint; so ist nöthig, daß man auch diese beyde wol unterscheidet, welches leicht ist, wenn man nur auf die Fortschreitung der Harmonie Acht hat. Dieser gehört in den Durton der Untersecunde seines Baßtones, und führt zu dem Dreypfang der Tonica oder dessen ersten Verwechslung; jener hingegen gehört in den Molton der Unterquarte des Baßtones, und führt zu dem Dreypfang der Dominante. 3. B..



Bey dem ersten findet die Verdoppelung der Sexte gar nicht statt; bey dem zweiten kann sowol Terz als Sexte und Octave verdoppelt werden.

Zu dem uneigentlichen Septenaccord kann auch der übermäßige gerechnet werden, weil er ebenfalls aus der dritten Verwechslung des Septimenaccords entsteht, und derselben Behandlung fähig ist. Er kommt nur auf der sechsten Stufe der Moltonart, nämlich auf der kleinen Sexte vor, und führt, indem die übermäßige Sexte einen halben Ton über sich und der Baßton einen halben Ton unter sich geht, zu dem Accord der Dominante*). Die Sexte, als ein vorzüglicher Leitton in diesem Accord, kann daher nicht verdoppelt werden, sondern nur die Terz, oder die Octave; doch muß die verdoppelte Octave nicht über, sondern unter der Sexte liegen, wegen des harten Verhältnisses der verminderten Terz. Man schlägt aber oft, statt der Verdoppelung, die Quarte, weil sie im Grunde zu diesem Accord gehört, dazu an. Daher sind alle folgende Behandlungen dieses Accords in ihrer Art gut.



Ma 3

Bey

*) S. den vorhergehenden Artikel.

Fey der ersten und letzten Behandlung dieses Beyspiels ist eben das zu erinnern, was wir von der Verdoppelung der Terz bey dem uneigentlichen Septenaccord gesagt haben. Die Gewohnheit hat diese Verdoppelung nicht allein erträglich, sondern fast angenehm gemacht. Und in der That, da man bey diesen Accorden den Fundamentalkton vermischt: so wird auch das dunkle Gefühl der Septime, die hier zur consonirenden Terz wird, durch den angenehmen Wellklang derselben ganz ausgelöscht, und wir vertragen ihre Verdoppelung gerne, wenn nur eine davon unter sich geht.

Der uneigentliche und der übermäßige Septenaccord schiken sich vorzüglich zu den Fragecadenzen *); von der Absicht des eigentlichen haben wir oben gesprochen. Wir haben aber hier noch eine wichtige Anmerkung darüber zu machen. Nämlich, so vielfältig sein Gebrauch in allen Arten der Musik ist, so behutsam muß man doch mit ihm bey Duetten, die von einem Bass begleitet werden, und überhaupt bey zwey hervorstechenden gleichen Begleitungsinstrumenten, als Flöten, Hohen und dergleichen verfahren. Denn wenn die Sexte in der ersten, die Terz aber in der zweyten Stimme liegt, so machen beyde Stimmen gegen einander eine Quarte, die in zwey hervorstechenden Stimmen oder Instrumenten, zumal wenn sie frey angegeben wird, von der unangenehmsten Wirkung ist, geschweige, wenn deren mehrere auf einander folgen **).

Man kann mit dem Septenaccord, der aus dem Dreysklang der Dominante entsteht, ein Stück im Aufsatze anfangen, f. B.

*) S. Recitativ.

**) S. Duet.



aber kein Stück kann mit dem Septenaccord beschließen, weil man nach ihm allezeit noch etwas folgendes erwartet.



In W. Casp. Prinz Exercitat. music. theoretico-practic. oder musikal. Wissenschaft und Kunstübungen von jeder Concordanz, Dresd. 1687 u. 1689. 2. handelt die 7te Kunstübung, von der großen Sexte, und die achte von der kleinen Sexte, deren Prüfung sich in Meisters Musik. Bibl. Bd. 2. Th. 2. S. 247. und Bd. 2. Th. 3. S. 50. findet.

S i n g e n .

Das Singen, von dessen Ursprung wir bereits anderswo gesprochen haben *), hat ohne Zweifel die Erfindung und allmähliche Vervollkommenung sowol der Dichtkunst als der Musik veranlaßt. Anfänglich hatten diese beyden Künste keinen andern Zweck, als das Singen, wozu der Mensch in gewissen Umständen durch seine Empfindung eingeladen wird, zu vervollkommen; beyde arbeiteten eine Zeitlang blos darauf, dem Kunstlosen, nur aus der Fülle der Empfindung entstandenen Gesang eine gute Form zu geben, jene durch schilliche Worte, diese durch zusammenhängende, den Ausdruck der Empfindung schildernde Töne. Ob nun gleich in der Folge beyde Künste sich allmählig viel weiter ausgedehnt haben, so ist doch noch jetzt das Singen der Hauptgegenstand der Musik und ei-

ner

*) S. Gesang.

ner der wichtigsten Gegenstände der Dichtkunst *). Es scheint zwar, daß viele die sogenannte Vocalmusik nur als einen Nebenweig dieser Kunst ansehen; und man arbeitete an viel Orten jeßmal mehr für die Instrumentalmusik, als für das Singen. Dieses beweist aber nichts anders, als daß hier, wie in andern Dingen, das Vorurtheil die Menschen verleitet, die Bahn der Natur zu verlassen und Nebensachen zur Hauptsache zu machen.

Das Singen ist unstreitig das wichtigste und wesentlichste Werk der Musik, gegen welches alles übrige was sie hervorbringt, eine Nebensache ist. Gewiß ist die Gabe zu singen ein wohlthätiges Geschenk der Natur, das vorzüglich verdiente, durch Genie bearbeitet und zur Vollkommenheit gebracht zu werden. Es dienet, die vergnügtesten Empfindungen zu unterhalten und zu verstärken, Mühe und Arbeit zu erleichtern, und überhaupt jede Empfindung des Herzens auf die kräftigste und nachdrücklichste Weise zu äußern. Auch bloß der leichtere Gesang, der zum gesellschaftlichen Vergnügen ertönt, hat sehr schätzbare Wirkung; weil dadurch jedes gesellschaftliche Gefühl auf die angenehmste Weise unterhalten wird. Worte, die für sich nur einen schwachen Eindruck machen würden, können, wenn sie gesungen werden, zur Sprache des Herzens werden, und eine ganze Versammlung in Rührung setzen. Da auch mehrere zugleich die nämlichen Worte singen können, so wird dadurch jeder in seinen Empfindungen durch die andern bekräftigt; woraus denn eine Fülle des Vergnügens entsteht, das durch kein anderes Mittel in demselben Grad zu erreichen wäre. Singen ist endlich die leichteste und wirksamste Arzney gegen alle Bitterkeit des Lebens. Eine betrübte Person kann durch eine

*) E. Ried.

sauße Singstimme völlig wieder ausgerichtet werden.

Daß das Singen eine weit größere Kraft habe, uns zu rühren, als jede andere Veranstaltung der schönen Künste, ist unstreitig. Die ganze Kunst der Musik ist eine Nachahmung der Singkunst; denn diese hat zuerst Anleitung gegeben, Instrumente zu erfinden, auf denen man die Töne der Stimme nachzuahmen suchte. Hat man es nun auf den Instrumenten so weit gebracht, daß man durch diese bloßen Töne so viel Leidenschaftliches ausdrücken kann: wie vielmehr muß nicht durch das Singen ausgedrückt werden können, da es noch die Worte zu Hülfe nimmt, und den Gegenstand nennt, der die leidenschaftlichen Töne verursacht? Ob nun gleich jeder Mensch singen kann, so singt doch einer vor dem andern besser, nachdem die Stimme des einen vor dem andern an Annehmlichkeit und Leichtigkeit einen Vorzug hat, und nachdem sie mehr geübt ist, und der Sänger einen bessern Vortrag hat. Daher ist aus dem Singen eine weitläufige Kunst geworden, die die Regeln eines guten Vortrages an die Hand giebt. Denn da das Hülfsmittel der Sprache die Gegenstände der Empfindung schildern kann, welches die Instrumente allein nicht thun können: so ist das Singen mit der Musik nicht allein verbunden worden, sondern hat dadurch die Veranlassung zu Erfindung von Kunstformen, wo das Singen die Hauptsache ist, gegeben, welche zum Unterschied der Instrumentalmusik die Vocalmusik genannt wird. Daher ein Sänger sowol als ein Instrumentist dieselben Zeichen der Musik lernen, und sich in denselben Regeln eines guten Vortrages üben muß; doch muß dieses nicht so weit gehen, daß er sich nach den Instrumenten bilde, sondern diese müssen sich vielmehr nach seiner Stimme bilden. Das Vornehmste,

wonach ein Sänger streben muß, ist ein guter Geschmack; diesen muß er sich gleich anfangs durch Anhörung guter Einktfe eigen zu machen suchen. Hat er erst einen guten Geschmack, dann kann er zu seiner Übung sich allerhand Schwierigkeiten aus Instrumentalkten geldufig machen, damit er eine Fertigkeit erhalte, alles ohne Zwang vorzutragen; aber auch nur zu diesem einzigen Endzweck; denn aus diesen Schwierigkeiten sein Hauptgeschäfte machen, und damit nur Bewunderung erregen wollen, heißt die Stimme zu einem sehr unvollkommenen Instrument erniedrigen, und den Hauptvorzug, den sie vor allen Instrumenten hat, auf das Herz zu wirken, gänzlich aus den Augen setzen. Jede Schwierigkeit, sie sey noch so groß, kann auf diesem oder jenem Instrument nachgemacht und besser nachgemacht werden; aber mit Ausdruck gesungene Worte kann kein Instrument nachspielen. Hier bleiben für den Sänger Schwierigkeiten von einer andern Art übrig, wozu die bloße Fertigkeit der Stimme allein noch lange nicht genugt; Schwierigkeiten, die so vielfältig sind, als es der Ausdruck ist. Jeder Ausdruck erfordert seinen eigenen Ton der Stimme, und überhaupt seinen besondern Vortrag. So verlangen zornige Worte einen troigen Ton, und einen abgestoßenen, ohne alle Manieren nachdrücklichen Vortrag; zärtliche Worte hingegen einen sanften, einschmeichelnden Ton, und, nach dem Grade der Zärtlichkeit, einen jeenden und manierlichen Vortrag. Ein klagender unsicherer Ton, der zwischen dem Reinen und Unreinen schwebt, dringt bey rührenden Worten in die Seele, und ist den Sängern, die bloße Fertigkeit der Kehle besizzen, selten oder gar nicht gegeben. So kann ein ausrufsvoller Ton der Stimme einem Gesang, der in dem Munde eines an-

dern Sängers von weichen Ausdruck seyn würde, das höchste Leben geben, obgleich beyde denselben Gesang vortragen würden. Der Sänger beflssige sich auf leicht zu fassende und der Stimme angemessene Manieren; denn der gute Geschmack verlangt Zierathen; er suche vornehmlich die verschiedenen Arten der Trller rund und deutlich zu machen, und sie mit Geschmack und Ueberlegung in der Melodie anzubringen; kleine Auszierungen der Melodie gehören auch hieher, in sofern sie von der Art sind, daß der Tonsezer sie nicht hingeschrieben und sie der Wltfhr des Sängers überlassen hat; doch hte er sich, überall mit Manieren zu prangen, und darüber den Ausdruck des Ganzen zu vergessen: denn dadurch wird sein Vortrag jedem Zuhörer von Geschmack unausfhlich. Er mache es, wie der gute Baumeister, der die Menge und die Art der Zierathen nach dem Charakter des Ganzen anbringt, nämlich so, daß das Ganze dadurch nicht verstellt, sondern dadurch nur reizender wird. Eine Arie von leichtem und frhlichem Inhalt verträgt viele Manieren, ein pathetisches Einktfe hingegen fast gar keine, u. s. f. Der manierliche Vortrag der Sänger hat in der Musik den ersten Grund zum verdorbenen Geschmack gelegt, so wie in der Gelehrsamkeit die manierliche Schreibart. Veränderungen der Melodie, nämlich wo ganze Sätze anders gesungen werden, als sie vorgeschrieben sind, können nur alsdenn gut seyn, wenn der Sänger dadurch das Fehlerhafte des Ausdrucks in der Melodie ersetzt, und es folglich besser versteht, als der Tonsezer. Da dieser Fall selten ist, zu geschweigen, daß der Sänger bey solchen Auszierungen die Harmonie in seiner Gewalt haben, und selbst ein Tonsezer seyn muß, so kann es nicht fehlen, daß solche Variationen oft von dem übelsten Erfolg sind, und etwas ganz anders

andere sagen, als der Tonsetzer gewollt hat. Diese Kunst zu variiren ist den Operncomponisten zu statten gekommen, und hat die Passagen eingeführt, wo über bekannte Transpositionsharmonien eine nichtsbedeutende Folge von Tönen gelegt ist, die der Sänger nach Lust variiren, und dadurch eine noch weniger bedeutende Geschicklichkeit zeigen kann, da es in der That eine leichte Sache ist, über eine bekannte Folge von Harmonien gleichgültige, bloß das Ohr ergötzende Variationen in Menge zu machen. Dieser bunte und scheltigte Geschmak hat heut zu Tage in Italien, wo die Singkunst zu Hause gehört, so überhand genommen, daß zu befürchten ist, die Singkunst sowol, als auch die Instrumentalmusik, die jener Schritt vor Schritt folget, werden auch bey uns bald in eine völlige Ländelcy ausarten, wenn man nicht aufhören wird, die Castraten für die ersten Richter des wahren und guten Geschmaks zu erkennen, und ihren Modestram für ächte Schönheiten der Kunst zu halten.

Man muß sich wundern, daß in den Büchern, die zur Singkunst Anleitung geben, wenig oder gar nichts sich auf den Ausdruck beziehendes gelehrt wird, da dieses doch hauptsächlich dasjenige ist, wodurch die Stimme sich vor allen Instrumenten am meisten auszeichnen kann. Man lehrt den Sänger bloß die Noten, Rauten und Passagen zc. Così hat hin und wieder in seiner Anleitung zur Singkunst nützliche Anmerkungen über den Vortrag, wenn er Ausdruck haben soll, gemacht, und jeder Sänger sollte sie auswendig wissen. Daß der Sänger nicht mitten in einem Wort Athem holen, und daß er die Worte deutlich aussprechen müsse, versteht sich zwar von selbst; dennoch wird häufig hierwider gelehrt. Dieses ist nirgends so unangenehm, als in Recitativen, wo, wenn man die

Worte nicht versteht, man aus dem ganzen Musit nichts machen kann. Da das Recitativ bloß für die Singstimme gemacht ist, und auf keinem Instrument gespielt werden kann, so ist der Vortrag desselben eine Hauptsache für den Sänger. Er muß die Gemüthsbewegung und den eignen Ton eines jeden Affekts genau kennen, und singend sprechen; jede Abänderung der Leidenschaft bis auf die feinsten Schattirungen in den Worten bemerken, und seinen Vortrag darnach einrichten; er muß die nachdrücklichsten Worte und die nachdrücklichste Sylbe solcher Worte genau kennen, und darauf den Nachdruck legen, aber über andere, die von keiner großen Bedeutung sind, wegellen; jedes Comma, und die übrigen Abtheilungen der Rede, muß er durch schließliche Senkung der Stimme weniger oder mehr fühlbar machen. Dieses gehört zur Deutlichkeit des Vortrags; aber es muß immer in einer Sprache geschehen, die der leidenschaftlichen Person, die er vorstellt, angemessen ist. Stärke und Schwäche, geschwindere und langsamere Bewegung, Laß und Pausen, alles hängt hier bloß von dem Sänger ab, der, wenn er sich nicht völlig in die Leidenschaft versetzt, die die Worte ausdrücken, statt einer rührenden Sprache, der kein Mensch widerstehen kann, eine Mißgeburt zur Welt bringt, und seinen Zuhörern Ekel und Langeweile macht. Jede Arie kann auch von einem mittelmäßigen Sänger gut vorgetragen werden; aber das Recitativ ist nur das Werk eines vollkommenen Sängers, der jede Leidenschaft kennt, und jeden Ton derselben in seiner Gewalt hat.

Es ist nicht zu läugnen, daß eine schöne Stimme viel wieder gut macht, was am Vortrag fehlet. Dem kunstgelehrten Sänger gilt diese Entschuldigung nichts; aber dem Liebhaber und vornehmlich dem Frauenzimmer,

Denen die Natur vorzüglich vor den Männern eine schöne und dauernde Stimme gegeben hat, sollte diese Wahrheit eine Anreizung seyn, sich im Singen zu üben, und ihrem Geschlechte dadurch eine der größten Tugenden zu geben. Die einsamen und stillen Verrichtungen, die das Frauenzimmer hat, sind ihnen zum Singen so bequem, daß man glauben sollte, der Schöpfer hätte ihnen darum eine so schöne Stimme gegeben, weil sie die Bequemlichkeit haben, sie zu üben und zu nutzen. Wie angenehm kann sich ein Frauenzimmer einer ganzen Gesellschaft durch ein einziges Lied machen, das sie mit Anstand und einer mäßigen Geschicklichkeit singt? Wie leicht vergißt man bey dem schönen Gesang, daß die Sängerin nicht schön ist; und wie leicht kann sie dadurch sich eine ganze Gesellschaft unterwürfig machen? Ein Lied von der Jugend, von den Glückseligkeiten des häuslichen Lebens, von der Freundschaft, die aus reinen Quellen entspringt, u. d. gl. aus dem Munde eines tugendhaften Frauenzimmers würde auf manchen Menschen mehr wirken, als die gutgemeintesten Warnungen, Ermahnungen und Lehren.

Das Singen hat auch noch den Nutzen, daß man die Worte, die man singt, weit eher behält, als die man bloß liest; denn durch das Singen bringen die Worte desto tiefer ins Herz; daher die Alten alle ihre Lehren und Tugendssprüche in Verse brachten, und sie sangen. Ueberhaupt war bey den Alten das Singen in großem Ansehen; ihre größten Festtage wurden mit Singen zugebracht.

Von dem Singen, und zwar von dem Choral- und Figuralgesang zugleich, handeln, in lateinischer Sprache: Nic. Vollicius, oder Boslicius (Opus aureum Musicae castigatiss. de Gre-

goriana et figurativa atque Contrapuncto simplici . . . Colon. 1501. 4. Later. 1512. 4. Auch soll der Verf. noch ein Enchiridion Musices, und Institutiones Music. geschrieben haben.) — Sim. a Quercu, oder van der Eyden (Opusc. Music. . . de Gregoriana et figurativa atque contrapuncto simplici . . . Vlen. 1509. 4. Landsh. 1516. 4.) — Wencesl. Philomathes de novo Domino oder Neubausß (Liber . . . de regimine utriusque cantus et modo cantandi, Lips. 1518. 8. In lat. Versen. Compendium Musices, Witteb. 1534. 8. — Seb. von Selslin (Opusc. utriusque Music. tam choralis quam etiam figuralis . . . Crac. 1519. 4.) — Bernb. Bogentanz (Rudim. utriusque Cantus, Colon. 1528. — Lampadius (Compend. Musices tam figurati quam plani cantus, ad formam dialogi . . . Bern. 1539. 8.) — Hier. Merelius (Compend. Musices tam choralis quam figuralis . . . Hamb. 1660. 8. Deutsch und lat. in Frag und Antwort.) — In italienischer Sprache: Piet. Aaron (Compendiolo di molti dubbj, segreti e sentenze intorno al canto fermo e figurato . . . Mil. (1516.) 8. lat. sehr verändert, von Ant. Flaminio, Ven. 1516. 8. Das Werk ist in 2 Theile abgetheilt, wovon der erste vom Choral, der zweyte vom Figuralgesang handelt.) — Angel. da Piccetonio (Fior angelico di Musica . . . Vin. 1547. 4. In 2 Büchern.) — Vinc. Lusitano (Introduz. facilissima e novissima di Canto fermo e figurato, Contrapunto etc. Rom. 1553. Ven. 1561. 4.) — Adriano Banchieri (Cartella music. del Canto figurato, fermo e Contrapunto; Ven. 1614. 4. Ist bereits die 3te Ausg.) — Simone Zappa (Regole etc. del Canto fermo e figurato Ven.) — In spanischer und portugiesischer Sprache; G. Mart. de Escargui (Arte de Canto Llano, contrapunto y de Organo, Sarag. 1512. 8.) —

Zugest.

Agost. de Crös (Duas Aites, huma de Cantochas por estylo novo, outra de Orgao com figuras muito curiosas 1632.) — — In französische Sprache: Jean le Gendre (Introduction à la Musique . . Par. 1554. 2.) — — In deutscher Sprache: Jtz Kay Murschhauser (Fundamentale Handleitung so wohl zur Figur als Choralmusik, München 1707. Querfol. — —

Die, von dem Choralgesange allein handelnden Schriftsteller, sind, bey dem Art. Choral angeführt. — —

Von dem Sizaralgesange: Italienische Schriftsteller: Franc. Caza (Trattato vulgare del Canto figurato, Mil. 1492. 4. — Ungen. Tractatus Musicae, Ven. 8. und mit dem Titel, Compendium Musicae . . . 1509. f. Ein Werk mit ähnlichem Titel ist ebend. 1498 gedruckt. — Gio. Cam. Massci (Discorso filosofico della voce e del modo di cantare di Garganta . . . Nap. 1563. 8.) — Giobbat. Doviteau (Regoli di Musica . . Ven. 1594. 4.) — Hier. Cardanus († 1576. Praecepta canendi, Lib. V.) — Ailguino Berastiano (Il Tesauo illuminato di tutti i tuoni di Canto figurato . . Ven. 1581. 4.) — Ott. Durante (Arie devote le quali contengono in se la maniera di cantar con grazia, l'imitazione delle parole, e il modo di scriuer passaggi, ed altri effetti . . Rom. 1608. f.) — Gio. Bat. Rossi (Organo de' Cantori per intendere da se stesso ogni passo difficile che si trova nella Musica, Ven. 1612. 4.) — Giac. Carissimi (Seine „Eingekunst, und leichte Grundregeln, die Jugend in der Musik zu perfectioniren,“ ist nur in dieser Uebersetzung, Augsb. 1696. 4. 3te Aufl. bekannt. Auch ist sie bey dem „Begleiter zur Kunst, die Orgel recht zu schlagen“ . . Augsb. 1700. 4. sowie ebend. im J. 1731. wieder zum ersten Male gedruckt worden.) — Pier. Franc. Tosi (Opinioni de' Cantori antichi e moderni, o siano Of-

servazione sopra il Canto figurato, Bol. 1723. 8. Deutsch, von Jos. Fr. Agricola, Berlin 1757. 4. Englisch von Gollard 1742.) — J. B. Manzini Pensieri e Riflessioni pratiche sopra il Canto figurato, Vin. 1774. 4. Französisch, von M. A. Desaugiers, Par. 1776. 4.) — —

Französische Schriftsteller: Emery Bernard (Methode courta et facile pour apprendre à chanter, Orl. 1561. 4. Gen. 1570. 4.) — Pierre Julien (Le vrai chemin pour apprendre à chanter toute sorte de Musique, Lyon 1570. 8.) — Jean Miller (La belle methode, ou l'art de bien chanter, Lyon 1666. 4.) — Von zwey Ungenannten habe ich in der Geschichte der Musik des H. Martini, zwey, um eben diese Zeit (1666) erschienene ähnliche Werke, als Instruction pour comprendre en bref les preceptes et les fondemens de la Musique, Par. 1666. und Methode facile pour apprendre à chanter la Musique par un Maître célèbre, Par. 1666. angeführt gefunden. — Bailly (Remarques curieuses sur l'art de chanter, Par. 1669. 12.) — Jean Roussseau (Methode claire, certaine et facile pour apprendre à chanter la Musique, Amst. f. a. 8.) — L'Afflard (Principes très faciles qui conduiront . . jusqu'au point de chanter toute sorte de Musique à livre ouvert, Amst. f. a. (1710.) 8.) — Phil. Rameau (Réflex. sur la maniere de former la voix et d'apprendre la Musique . . . Par. 1752. 8.) — Berard (L'art du Chant, Par. 1755. 8. Das Werk besteht aus 3 Th. wovon der 1te von der Stimme, in Beziehung auf Gesang; der 2te von der Articulation und Pronunciation; der 3te von der richtigen Intonation, Verbindung der Töne, Ausdruck und den Manieren handelt.) — Blanchet (Der Biblioth. der schönen Wissenschaften, Bd. 4. S. 822. zu Folge, ist der vorhergehende mit diesem Eine Person; nach dem Essai sur la Musique, Bd. 3. S. 585. sind es aber zwey und der letztere soll

soß seine L'art, ou les Principes philosophiques du chant, Par. 1756. aus dem Werke des ersten entwendet haben. S. auch S. Fortels Pitterat. S. 312.) — Morel de Lescer. (Science de la musique vocale, Par. 1759. 4. Liege 1768. 4. — Mossu. Duval (Methode agréable et utile pour apprendre facilement à chanter juste et avec goût.) — Caçon (Les Elements de Musique, Par. 1772. 8.) — Ungen. Le developpement de l'ouïe par les Sons de la Musique, wurde im Journ. Encycl. M. May 1778 angefangt.) — S. Chieme (Elements de Musique prat. et Solfege nouv. pour apprendre la Musique et le goût du chant. Par. 1784. — Martini (Méthode moderne, ou l'art du chant réduit en principe, Lyon 1792. in 8 Th., wovon der erste von der Art und Weise des Unterrichtes im Gesange handelt, und der zweyte Übungsskizze enthält.)

Englische Schriftsteller: Ashworth (Introduction to the art of singing . . .) — Will Bathe (A brief Introduction to the true art of Musicke . . Lond. 1584. 4. Verändert unter dem Titel A briefe introduction to the skill of Song. . .) — Piet. Reggio (A Treatise to sing well any Song whatsoever, Oxf. 1677.) — Ungen. (A new and easy way to learn to sing by book, Lond. 1686. 8. S. den Catal. Bibl. Bodl. Art. Musica.) — Ungen. (A brief discourse of the Italian Manner of singing, wherein is set down the use of those graces in singing, as the Trill and Gruppetto . . .) — Robinson (Essay upon Vocal-Musik 1715. 12.) — Corn. Gillson (Lessons on the practice of Singing. Edinb. 1759. 4.) — Mares (Treatise on Singing, Lond. 1770.) — Ans. Bayley (A practical Treatise on Singing and Playing with just expression and real elegance, Lond. 1772. 8.) —

Holländische Schriftsteller: Ger. van Roy (Convivium Cantor. Mon. 1534. 4. — Dief van der Googh (De Gronden van het Vocaal-Musyk Amst. 1769. Ist aber ursprünglich früher erschienen. —

Deutsche Schriftsteller: Sebass. Vibration (Verbesserte Musica, Bas. 1511. 8.) — Nic. Faber (Rudim. Musices, Aug. Viad. 1516. 4.) — Mart. Agricola (Eine kurze deutsche Musica mit 63 schönen lieblichen Exempeln, in vier Stimmen . . Wittenb. 1528. 8. Besteht aus 9 Kap. Rudimenta Musices . . Viteb. 1539. 8. Quæst. vulgarior. in Music. pro Magdeburg. scholae pueris . . Magd. 1543. 8. Die beiden letztern zusammen, mit dem Titel: Duo libri Musices, Viteb. 1561. 8. Ob nicht die deutsche Musica figuralis desselben, Wittenb. 1538. 8. u. das Schriftchen, von den Proportionibus, wie sie in die Noten wirken, Wittenb. f. a. 8. eben diese, und die angesführten lateinischen nur die Uebersetzungen davon sind, weiß ich nicht zu entscheiden.) — Mart. Cremer (Musica figurativa . . . Bey Seb. Jelskine Opusc. Musices . . Crac. 1534. 4.) — Job. Spangenberg (Quæst. musicae . . North. 1536. 8. Viteb. 1542. 8. Lipf. 1561. 8. Col. 1598. 12.) — Seb. Heyden (Tractatus de Arte canendi ac vero signor. in cantibus usu, Lib. II. Nor. 1537. 4. 1540. 4. Das 1te Buch handelt. in 8 Kap. de Musica quid sit et unde dicta; de scala, clavis et cor. usu; de intervallis; de solmisatione; de tactu; de notulis; de punctis; de pausis; das zweyte Buch, in 8 Kap. de mensura; de proportionibus; de augmentatione et diminutione; de eodem tactu ac resolutione diversorum signorum; de tonis. In wie fern eben dieses Werk. Music. Strichiosis, worin vom Ursprung und Nutzen der Musik, von der Scala, den Clavis, Pausis, Tonis und vom Takt gehandelt wird, Rarab. 1529. 8.

Reyn-

Neuheit mit diesem Werke ist, weiß ich nicht.) — **Heinr. Faber** (Compendiol. Musicae . . . Braunfv. 1548. 8. Lips. 1571; Erph. 1609. 4. Auch hat. **Wald. Vulpus** es deutsch und lat. Jena 1610. Erf. 1665. 8. herausgegeben. Uebrigens kann der Verf. nicht wohl, wie **H. Forkel** S. 305 sagt, im J. 1598 im 55ten Jahre seines Alters gestorben seyn, weil er sonst sein Werk schon im 5ten J. seines Lebens geschrieben haben müßte.) — **Adrian Petri**, oder **Petrus** (Comp. Mus. de modo ornate canendi . . . Nor. 1552. 8.) — **Nic. Roggius** (Musica practica, s. Artis canendi Elementa, Guelpherb. 1566. 8. Hamb. 1596. 8.) — **Christph. Rid** (Seine deutsche Musik, Nürnberg. 1573. 8. ist aus **Heinr. Fabers** latein. Compend. gezogen.) — **Valent. Ötting** (Compend. Music. modulator. Erphord. 1587. 8.) — **Adam Gumpelshaimer** (Compend. Music. August. 1595. 4. Verb. und verm. 1611. 4.) — **Georg Gutschreiber** (De canendi elegantia, len. 1598. 4. Nur ein Bogen.) — **Musica nova**, Neue Singkunst, da sowohl Frauen, als Mannspersonen in einem Tag können lernen mitsingen, Steinfurt 1602. 4. — **Heinr. Orgosini** (Neue Singkunst, Leipz. 1603. 8. latein. und deutsch.) — **Introductio in Artem Music. pro schola Vesaliensi** 1604. 8. — **Christph. Demantius** (Isagoge Artis mus. Nor. 1607. 8. Freyb. 1656. 8. 9te Aufl. deutsch und lat.) — **Heinr. Daryphonus** od. **Großstimm** (Isagoge Music. Magd. 1609. 8. Wahrscheinlicher Weise eben dieses Werk, unter dem Titel, Ars canendi, Aphorism. succinctis descriptis et not. philosoph. mathem. physic. et histor. illustr. Lips. 1630. 4. Noch wird von eben diesem Verf. eine Introductio musica angeführt; welche aber nicht näher bekannt ist.) — **Mat. Beringer** (Die freye liebliche Singkunst, Nürnberg. 1610.) — **Job. Schuchmann** (Compend. Music. Halle 1616. 8. deutsch.) — **Erh.**

Bätner (Rudim. Music. . . Cob. 1623. 8. Jena 1625. 8. deutsch.) — **Heinr. Grimm** (Unterricht, wie ein Knabe nach der alten gaidonischen Art zu solmischen leicht angeführt werden könne. Magd. 1624. 8.) — **Job. Eräger** (Praecepta Mus. pract. figuralis, Ber. 1625. 8. Vermehrt und Deutsch, unter dem Titel, Rechte Weg zur Singkunst, Berlin 1660. 4. Quaestio Musicae practicae, Berol. 1650. 8.) — **Nic. Gengenbach** (Neue Singkunst, Leipz. 1626. 8.) — **Job. Christph. Pfreund** (Nichtige Unterweisung zur Singkunst, Straßb. 1629. 8.) — **Rudim. Music. pro Gymn. Geldro-Vesaliaco**, Amstel. 1636. 4.) — **Sigism. Theoph. Staden** (Rudimentum Music. d. i. Kurze Unterweisung des Singens . . . Nürnberg. 1636 und 1648. 8. — **Laurent. Ribon** (Enchir. mus. oder kurzer Vorrath der Singkunst, 1638. 8. aber die 2te Aufl.) — **Dan. Friederici** (Deutsche Musica figuralis; Kof. 1638. 8. (5te Aufl. 1677. 8.) — **Ambr. Profius** (Compend. Music. darin geschrieben wird, wie ein junger Mensch . . müge singen lernen, Bresl. 1641. 4.) — **Wolfg. Hafe** (Einführung in die Musik . . . Gosl. 1644 und 1657. 8.) — **Georg Friedr. Reinmann** (Musikbüchlein, Erf. 1644. 8.) — **Otto Gabelius** (Seminar. modulator. vocal. d. i. Ein Pflanzgarten der Singkunst. . . Zelle 1645. 4. Brem. 1658. 8. — **Job. Weichmann** (Musica, oder Singkunst, 1647. 8. — **Job. Rud. Able** (Deutsche, kurze Anleitung zur . . Singkunst, Erf. 1648. Mit Anm. von J. S. Able, Erf. 1690 und 1704. 8.) — **Job. Andr. Herbst** (Musica moderna practica, ovvero maniera del buon canto, d. i. Eine kurze Anleit. wie Knaben . . auf jetzige ital. Manier, mit geringer Mühe recht gründlich können unterrichtet werden . . . Nürnberg. 1641. 4. 1653. 4. (2te Aufl.) 1658. 4. Auch wird in der Literatur. der Musik, Nürnberg. 1783. 8. S. 41. eine Aufl. v. J. 1642 angeführt. Die vom J. 1611 besitzt **H. Kappelmeis**

schmucker. Siller.) — **Ma. Stenger** (Manuduct. ad Music. theoret. d. i. Kurze Anleitung zur Singkunst . . . Erf. 1653. Hildesh. 1659. 1666. 8.) — **Mart. Heinrich** (Myrti Ramus pro Discipulis, oder deutsche Singkunst Halle 1665. 8. Myrti Ramus pro Do-centibus, ebend. 1665. 8.) — **Wolffg. Casp. Prinz** (1) Anweisung zur Singkunst. 1666. 1671. 1685. 2) Comp. Musio. signatoria et modulatoriae vocalis, d. i. kurzer Begriff aller derjenigen Sachen, so einem, der die Vocalmusik lernen will, zu wissen von nöthen seind. 1668. Dresd. 1689. 8. 1714. 2. Besteht aus 2 Th. wovon der erste, in 5 Kap. die Zeichenlehre und der zweyte die Anweisung zum Singen in 6 Kap. enthält. 3) Musica modular, vocalis oder Manierische und stielische Singkunst . . . Schneidn. 1672. 4. 1689. 4. Besteht aus 13 Kap. deren Inhalt sich in Fortels Litterat. S. 309. und in 3. Ab-sung's Anst. S. 740 der 2ten Ausg. findet.) — **Erasm. Gruber** (Synops. Musie. oder kurzer Inhalt, wie die Schuljugend kürzlich . . . in der Singkunst abzurichten, Regensb. 1673. 8. Gruber hat aber eigentlich nur die Vorrede dazu gemacht.) — **Sier. Gradenthaler** (Horologium Musicum, oder Treu wohlgemeinter Rath . . . Regensb. 1676. Nürnberg. 1687. 8.) — **Job. Ulrich** (Kurze Anleitung zur Singkunst in einer Tabelle, Wittenb. 1678. f.) — **Job. G. Fischer** (Manuduct. lat. germ. ad Music. vocal. Gött. 1680. 8.) — **Wolffg. Mich. Mylius** (Rudimenta Musica . . . Gottha 1686. 2. deutsch.) — **Job. Casp. Lange** (Method. nov. et perspic. in Arte mus. . . Hildesh. heim 1688. deutsch.) — **Georg Salke** (Idea boni Cantoris, d. i. getreue und gründl. Anleitung u. s. w. Nürnberg. 1658. 4.) — **Christ. Hofmann** (Kurze Anweisung zur Singkunst, Jena 1689. 8.) — **Mic. Seidler** (Musica figurata . . .) — **Job. Rud. Spierlein** (Der erste Th. f. Trifolium Musicale, Stuttgart 1691. 4. besteht aus einer „An-

weisung, wie ein Anfänger die Fundamente im Singen legen solle.“) — **Moritz Feyertag** (Syntaxis minor zur Singkunst, Duderst. 1695. 4.) — **Adam Sigism. Martini** (Gründliche und leichte Unterweisung, wie man nach Anleitung des deutschen Alphabets die ganze Wissenschaft der heiligen Vokalmusik fassen kann, Sieben 1700. 8.) — **Job. Hier. Grav** (Gespräch . . . von der Singkunst, Bern. 1702. 8.) — **Job. Sam. Beyer** (Prima linea Musica. vocalis, d. i. Kurze, leichte, gründl. Anweisung u. s. w. . . Freyh. 1702. längh. 1730. 4.) — **Heinr. Faber-mann** 1) Musikalischer Richter . . . Frankfurt. 1706. 4. 2) Musica vocalis in nuce, d. i. Richtige und völlige Unterweisung zur Singkunst. . . Berl. 1728. 8.) — **Job. Quirfeld** (Breviar. Musie. oder kurzer Bericht wie ein Knabe leicht und bald zur Singkunst gelangen . . . kann, Dresden 1717. 8. Ursprüngl. soll das Werk schon 1675 erschienen seyn.) — **Job. Casp. Ammerbach** (Kurze und gründliche Anweisung zur Vokalmusik . . . Nürnberg. 1717. 8.) — **Jos. Frz. Bern. Maier** (In seinem Neu erb-funden theoretisch, und practischen Musik-saal, Nürnberg. 1732 und verm. 1741. 4. wird auch vom Singen gehandelt.) — **Jos. Joach. Ben. Münster** (Musices Instruct. . . d. i. Kürzist, doch wohl gründlicher Weg . . . die alte Singkunst . . . zu erlernen . . . Schwab. Halle 1732. 4. Augsb. 1741. 4. 1756. 4.) — **Frdr. Wilb. Marburg** (Anleitung zur Musik und zur Singkunst besonders . . . Leipz. 1763. 8.) — **Jun. Frz. Kar. Kürzinger** (Getreuer Unterricht zum Singen mit Manieren. . . Augsb. 1763. 4.) — **Job. Ad. Siller** (1) Anweisung zum musikalischrichtigen Gesange. . . Leipzig 1774. 4. 2) Exempelbuch der Anweisung zum Singen . . . Leipz. 1774. 4. 3) Anweisung zum musikalisch stielichen Gesange. . . Leipz. 1780. 4. Handelt in 8 Kap. von den Eigenschaften, der Stimme und deren Verbesserung, von guten Vortrage in Ansehung des

des Gehör's der Stimme; vom guten Vortr. in Ansehung der Verbindung des Textes mit den Noten; vom guten Vortr. in Ansehung der Manieren; vom guten Vortr. in Ansehung der Passagen; vom guten Vortr. in Ansehung der versch. Satzungen von Consonden; von den Kadenzzen; von der willkürlichen Veränderung der Art. 4) Kurze und erleichterte Anweif. zum Singen für Schulen in Städten und Dörfern, Leipzig. 1792. 4.) — G. Jos. Vogler (Stimmbildungslehre, Mannh. 1776. 8.) — Georg Frd. Wolf (Unterricht in der Singkunst, Halle 1784. 8. Der Inhalt findet sich in den Beitr. zur Littrat. der Muslk, S. 90.) — Christoph Friedr. Wilh. Hopfisch (Versuch eines Elementarbuches der Singkunst. . . Nördlingen 1784. 4.) — Job. Gottl. Portmann (Kunzt. der musikal. Unterricht. . . mit 28 platten Beispielen, Darmst. 1785. 4.) — J. J. Walder (Anleit. zur Singkunst. . . Zür. 1788. 4.) — Singeschule von verschiedenen Componisten, Wien 1789. — E. übrigens die Art. Choral, Musik (practische, S. 458.) Solmisation, u. d. m. —

S i n g e n d.

(Musik.)

Es ist für den Consequer eine Hauptregel, sowol in der Vocal- als Instrumentalmusik cantabel, das ist, singend zu seyn. Diese Regel schließt sowol die einzeln Fortschreitungen jeder Stimme, als überhaupt die Melodie eines ganzen Stücks ein, die, je cantabler sie ist, je mehr dem leidenschaftlichen Gesang der Menschensstimme nahe kommt. Will der Consequer hierin glücklich seyn, so muß er vor allen Dingen selbst singen können. Haffe und Graun haben darum so singend seyn können, weil sie selbst große Sänger waren. Hat die Natur ihm eine reine Stimme versagt, so muß er wenigstens alles, was ihm vorkommt, in Gedanken singen kön-

nen, daneben keine Gelegenheit aus der Acht lassen, gute Sänger zu hören, und auf ihren Vortrag zu merken; er muß die Ausarbeitung solcher Reister, die das Singende in ihrer Gewalt haben, vorzüglich durchstudiren, und sich in bloßen Melodien ohne alle Begleitung üben, bis er anfängt, singend zu denken und zu schreiben. Ohne dieses wird er harmonisch richtig, aber niemals singend zu seyn im Stande seyn. Das Singende ist die Grundlage, wodurch die Melodie zu einer Sprache, und allen Menschen faßlich wird. Fehlt einem Consequer diese Eigenschaft, so werden wir es bald müde, weil ihm das Wesentlichste fehlt, wodurch es unsere Aufmerksamkeit fesseln sollte.

Man pflegt über Stüke, die etwas Ariennmäßiges und eine mäßige Bewegung haben, noch Cantabile zu setzen, um anzuzeigen, daß man sie besonders singend vortragen soll. Ein solcher Vortrag geschieht in einer mäßigen Stärke; die Noten werden mehr geschliffen, als abgestoßen, und man enthält sich aller solcher Manieren und Arten des Vortrages, die der Singstimme nicht angemessen sind.

S i n g s t i m m e.

(Musik.)

So benennt man in der Vocalmusik diejenige, oder diejenigen Stimmen *), die gesungen werden. Durch die Singstimme wird die Instrumentalmusik von der Vocalmusik unterschieden.

Die menschliche Stimme hat vor allen Instrumenten in Ansehung ihres wahrhaftig leidenschaftlichen Tones, der so mannichfaltig ist, als es mannichfaltige Leidenschaften giebt; und vornehmlich wegen der Bequemlichkeit, mit dem Gesang zugleich Worte zu

*) S. Stimme.

Singstük.

zu verbinden, die den Gegenstand der Leidenschaft schildern, einen so großen Vorzug, daß die Singstimme in allen Tonstücken, wo sie vorkommt, mit Recht die Hauptstimme ist, der die Instrumente nur zur Begleitung dienen. Wer daher eine vollkommen gute Singstimme sehn kann, kann das Vornehmste in der Kunst. So leicht dieses aber zu seyn scheint, wenn man eine Braunnische Singstimme ansieht, so viel Schulen müssen doch vorher durchgegangen werden, ehe man die Kunst so in seiner Gewalt hat, daß man den Zwang der Worte nicht mehr fühlt, und sie in einem fließenden leichten Gesang auszudrücken im Stande ist, der dieselbe rhythmische Abtheilung, und denselben Ton und Charakter habe, die in den Worten liegen. Wer nicht selbst singen kann, und von Natur einen fließenden schönen Gesang und seines Gefühl hat, ob er gleich Concerte, Fugen und Contrapunkte zu machen im Stande seyn würde, der ist zur Singcomposition untüchtig. Seine Singstimme wird eher das Ansehen eines Solfeggio zur Übung, als eines leidenschaftlichen Gesanges haben, und seine Melodie entweder steif oder gemein seyn. Zur Singstimme taugt nur fließender, ausdrucksvoller, mit den Worten übereinstimmender Gesang; dies aber ist nicht Jedermanns Sache. Wer darin glücklich seyn will, muß außer den Künsten des Sanges das Singen selbst wie Braun und Haffe völlig in seiner Gewalt haben. Außer dem aber wird eine gute Kenntniß der Sprache, der Prosodie und der metrischen Einrichtung des Textes erfordert. Denn es ist ungemein anstößig, wenn auch nur hier und da in einzeln Stellen die metrische und rhythmische Beschaffenheit des Gesanges der, die im Texte liegt, widerspricht. Im folgenden Artikel wird dieses ausführlicher gezeigt.

Diesen Namen giebt man allen Tonstücken, worin eine oder mehrere Singstimmen vorkommen, sie mögen von Instrumenten begleitet seyn, oder nicht. Die Singstimme ist in diesen Stücken die Hauptstimme; auf welche der Composer sein ganzes Augenmerk richten muß. Aber nicht jedem ist es gegeben, in Singstücken glücklich zu seyn; am wenigsten denen, die selbst nicht singen können, noch das Singende in ihrer Gewalt haben. Denn hier kommt es nicht bloß auf harmonische Kenntniße und auf den reinen Satz allein an, nicht bloß auf Erfindung und richtige Anordnung mancher Stäbe, damit sie ein wohlklingendes Ganzes ausmachen, nicht auf künstlich angebrachte Contrapunkte, sondern auf einen mit Kunst und Geschmat gefetzten fließenden Gesang; alles, wodurch ein Instrumentalcomponist sich hervorthun kann, ist einem Singcomponisten, der uns rühren soll; noch nicht hinlänglich. Er muß überdem ein vorzüglich empfindsames Herz haben, das allen leidenschaftlichen Eindrücken offen steht; er muß ein Beobachter der menschlichen Leidenschaften seyn, in sofern jede sich durch ihren eigenen Ton und durch die Gemüthsbewegungen, die sie hervorbringt, ausfert; er muß im Stande seyn, diesen Ton und jede Gemüthsbewegung in den Worten, aber welche er setzen soll, genau zu entdecken, und so deutlich in dem Gesang auszudrücken, daß seine Melodie zu einer leidenschaftlichen Sprache werde, in welcher kein Satz, keine Fortschreibung, kein Ton befändlich; der nicht, wie von der Leidenschaft erzeugt, da stehe, die überdem ein regelmäßiges Ganzes sey, dem die Worte nicht den geringsten Zwang anthun; er muß auch noch ein vollkommener Declamator seyn, und Hauptworte von

von Nebenworten, Hauptsätze von Nebensätzen mit ihren Unterarten schon in der Aussprache zu unterscheiden wissen. So viel wird von einem Instrumentalcomponisten, der auch ergötzen kann, wenn er in seinen Stücken bloß einer schwärmerischen Phantasie folgt, nicht gefordert. Es ist ungleich schwerer, für das Herz, als bloß für die Einbildung zu arbeiten. Diese fängt bey der geringsten Veranlassung, bey ein paar auf einander folgenden Accorden, Feuer; jedes will gerührt seyn. Dem Singcomponisten werden zwey Hülfsmittel an die Hand gegeben, die ihn, sich des Herzens fester Zuhörer zu bemächtigen, mächtiglich unterstützen. Diese sind: die Worte, und die menschliche Stimme. Jedes für sich vermag oft schon viel über das menschliche Herz; thut nun noch der Tonsetzer das Seinige, so wird ihm Niemand ungerührt zuhören; kein Herz wird den Eindrücken widerstehen können, die der Zusammenfluß der Worte, des Gesanges, der menschlichen Stimme, und der harmonischen Begleitung macht.

Wie es scheint, werden zu einem vollkommenen Singstück, es sey welcher Art es wolle, folgende Stücke erfordert:

1) Es muß ohne Rücksicht auf den Ausdruck einen Charakter in der Schreibart haben, der den Worten angemessen ist. Ernsthaft im Kirchenstyl, glänzend im Kammerstyl, und affectvoll im Theaterstyl.

2) Die Singstimme oder Singstimmen müssen den Hauptgesang führen, in dem sich die vorzustellende Leidenschaft vorzüglich schildert. Wird dieser Gesang von Instrumenten begleitet, so muß er niemals durch diese verdunkelt werden, sondern sie müssen ihm nur zur Unterstützung dienen*)

3) Unter den begleitenden Instrumenten sowohl, als in der Art der Begleitung, muß nach dem Ton der vorzustellenden Leidenschaft eine geschickte Auswahl getroffen werden.

4) Tactart, Bewegung und Rhythmus müssen mit der Gemüthsbewegung, die die Leidenschaft erzeugt, übereinstimmen. Es versteht sich, daß die Worte auch darnach eingerichtet seyn müssen.

5) Die Melodie über den Worten muß sich in Ansehung der höhern und tiefern Töne, der steigenden oder sinkenden Fortschreitung, der Einschnitte und Abschnitte, genau nach diesen richten, und einfach seyn, damit die Worte nicht zerissen werden.

6) Die gewöhnliche Ausdehnung der menschlichen Stimme muß in den Singstimmen nicht überschritten werden, es sey denn, daß man für Stimmen schreibe, die über die gewöhnliche Ausdehnung hinausgehen.

7) Daneben muß ein Singstück nach Beschaffenheit des Ausdrucks voll von sanften oder frappanten Modulationen, Abwechselungen des Einförmigen mit dem Mannichfaltigen, immer unterhaltend, fliegend, aber nicht gemein, mit Kunst gewürzt, harmonisch richtig, und, ohngeachtet des Zwanges der Worte, ein vollkommenes und regelmäßiges Ganzes seyn.

Was zum Ausdruck der Singstärke gehöre, davon ist schon an einem andern Ort gesprochen worden*)

Man theilet die Singstücke in solche ein, worin nur bloß eine Singstimme den Hauptgesang führt: dergleichen sind Lieder, die oft auch ohne alle Instrumentalbegleitung sind, die Arien und Recitative; und in solche wo mehrere Stimmen zusammen singen, die wiederum in solche abgetheilt werden können, wo die Stimmen ge-

gen

*) S. Arienstimmen.

Vierter Theil.

*) S. Ausdruck I Th. S. 271. und Melodie.

St

gen einander concertiren, als Duette, Terzette u. d. gl. und in solche, wo die erste Singstimme den Hauptgesang hat, und von den übrigen begleitet wird, dergleichen sind Choräle, einige Motetten und Chöre. Von der Einrichtung dieser besondern Arten der Singstücke aber ist in ihren Artikeln gesprochen worden.

Sinnbild.

(Zeichnende Künste.)

Ist ein sichtbares Bild, das außer der unmittelbaren Vorstellung, die es erweket, noch eine andre allgemeine Bedeutung hat. Nämlich in den zeichnenden Künsten vertritt das Sinnbild die Stelle der Allegorie, des Gleichnisses, des Beyspiels, der Vergleichung oder der Metapher in der Rede, und drückt etwas Allgemeines durch das Besondere aus. Viel Sinnbilder sind allegorisch; aber sie sind es nicht nothwendig, und deswegen muß das Sinnbild überhaupt nicht mit dem allegorischen Bilde verwechselt werden.

Man kann demnach jedes Gemählde oder überhaupt jedes Werk der zeichnenden Künste, in sofern es dienen, etwas allgemeines anzudeuten, ein Sinnbild nennen. Das Bild der Pallas, das ursprünglich eine vermeynte Gottheit vorstellte, ist nun ein Sinnbild der Weisheit. Die Abbildung eines Marcus Curtius, der sich in einen entstandenen Schlund der Erde stürzt, konnte ehemals die Vorstellung einer besondern, wahrhaften, oder vorgegebenen Geschichte seyn; ist wäre sie das Sinnbild eines für die Errettung seiner Mitbürger sich selbst opfernden Patrioten. Da wäre sie ein Beyspiel.

Also dienen überhaupt die Sinnbilder dazu, daß sie die zeichnenden Künste in gewissen Fällen zu einer Sprache machen, die allgemeine Be-

griffe andecket, ob sie gleich ihrer Natur nach nur Begriffe von einzelnen, oder individuellen Dingen erweken können. Aus dem, was wir im Artikel Allegorie gesagt haben, erhellet hinlänglich, wie die eigentliche Allegorie von dem Sinnbild unterschieden ist, und warum jede Allegorie ein Sinnbild, aber nicht jedes Sinnbild eine Allegorie ist. Achilles, als das Bild eines kühnen und hitzigen Helden, Pylades, als das Bild eines getreuen Freundes u. d. gl. sind keine Allegorien, aber Sinnbilder.

Sie werden also überall gebraucht, wo die zeichnenden Künste allgemeine Vorstellungen erweken sollen. Die Alten haben sie auf ihren Münzen, geschnittenen Steinen, auf ihren Gefäßen und Geräthschaften an Gebäuden vielfältig anaerbracht. Es ist allerdings eine löbliche Bemühung, die zeichnenden und bildenden Künste dazu anzuwenden, daß Dinge, die wir zu unsrer Nothdurft täglich brauchen, wie das Geld, die mancherley Geräthschaften und unsre Wohnungen, etwas an sich tragen, das nützliche allgemeine Begriffe täglich in uns erneuere. Hätten die Griechen Taschenuhren gehabt, wie wir, so würden sie dieselben unfehlbar nicht bloß, wie jetzt geschieht, mit unbedeutenden Zierrathen, sondern mit allerhand Sinnbildern verschönert haben *). Hieraus erkennt man also die Natur und den Gebrauch der Sinnbilder.

Es ist also in den zeichnenden Künsten eine wichtige Frage, wie man Sinnbilder erfinde, und wie eine besondere Sache zum Sinnbild könne gemacht werden? Dieses ist eigentlich das, was die sogenannte Iconologie lehren sollte. Die Erfindung der Allegorie in zeichnenden Künsten, wovon wir an seinem Orte gesprochen haben, ist nur ein Theil davon.

*) S. Künste III Th. S. 85 f. u. 92 f.

von. Daß, was wir in verschiednen andern Artiteln über das Bild, das Gleichniß, das Beyspiel, und die Vergleichung überhaupt angemerkt haben, müßte für die Iconologie besonders auf die zeichnenden Künste angewendet werden *).

Es kommt hier auf zwey Hauptfachen an, nämlich auf die genaue, aber dabey sinnreiche, oder reizende Ähnlichkeit zwischen dem Bild und dem Gegenbild, und auf das Mittel das Allgemeine in dem Besondern merkbar zu machen. Es ist nicht genug, daß man einsehe, der zwischen der Bosheit und der Tugend stehende Herkules könne, als ein vollkommen ähnliches Bild eines edlen und tugendhaften Jünglings, der einen rühmlichen Entschluß wegen der Wahl seiner Lebensart faßt, gebraucht werden. Man muß auch gewiß seyn, daß der, welcher das Sinnbild sieht, es versteht.

Ueber die Ähnlichkeit haben wir bereits hinlänglich gesprochen **); die allgemeine Bedeutung verständlich zu machen, ist eine Sache von großer Schwierigkeit. Wo man sich der Schrift bedienen kann, wie auf Münzen, Kupferstichen und bey andern Werken, da fallen die meisten Schwierigkeiten weg; weil oft ein einziges Wort hinlänglich ist, die Deutung anzuzeigen †). Wo dieses sich nicht schikt, da hat die Sache große Schwierigkeit. Die Allegorie, wenn sie glücklich genug erfunden ist, leitet natürlicher Weise auf die Bedeutung. Doch muß der Ort, wo sie angebracht wird, oder andere Nebenumstände dazu behälflich seyn. Ein Gemälde, darauf nichts, als eine Rose vorgestelt wird, kann Niemand auf die Gedanken bringen, daß es eine allgemeine Deutung haben soll.

*) S. Ähnlichkeit; Bild; Beyspiel; Gleichniß; Vergleichung.

**) S. Ähnlichkeit.

†) S. Aufschrift.

Aber ein Kind, das treben einem Rosenstrauch stünde und weinete, dabey eine Mutter, die dem Kind etwas ernstliches sagte, würde die Vorstellung sogleich zum Sinnbild machen. Die Deutung desselben Bildes aber kann verschieden seyn. Es kann dienen, die Lehre zu sagen: man soll nicht ohne Vorsicht nach jedem scheinbaren Guten greifen; es kann aber auch den Sinn des französischen Sprüchworts: nulle rose sans épine, ausdrücken. Für jenen Fall wählte sich das weinende Kind, mit der wannenden Mutter, um die Bedeutung zu bestimmen; für diesen aber müßte man schon einen Jüngling, und einen lehrenden Philosophen dazu mahlen; weil das Kind die wichtigere Lehre noch nicht fassen kann.

Ich muß mich, da die allgemeinen Grundsätze, zu verständlicher Deutung der Bilder, noch fehlen, mit Beyspielen behelfen, um nur überhaupt begreiflich zu machen, wie die Sache zu erhalten sey. Hieher gehören auch ein paar Anmerkungen, die wir über das moralische Gemälde, das im Grund auch ein Sinnbild ist, gemacht haben †). Will man das Beyspiel zum Sinnbild erheben, so muß man suchen, das Individuelle der Vorstellung so viel möglich von dem Gemälde zu entfernen, damit man sogleich merken möge, das Bild stelle keinen besondern Fall vor. Wenn z. B. die Personen gar nicht, oder doch nach gar keiner bekannten weder alten noch neuen Art gekleidet sind, so giebt dieses schon eine Vermuthung, das Bild habe eine allgemeine Bedeutung. Und dergleichen Mittel giebt es noch mehr, wenn nur ein Mann von Genie das Bild behandelt. So kann bisweilen ein Zusatz irgend einer allegorischen

Ob 2

sehen

*) S. Moral, moralisches Gemälde.

schen Person, die unter wirkliche handelnde Personen gesetzt wird, so gleich anzeigen, daß der Maler nicht eine Historie, sondern eine Moral hat malen wollen.

Aber wir können uns hierüber nicht weiter ausdehnen, und wollen nur noch über den Werth der Sinnbilder anmerken, daß es dabey gar nicht darauf ankomme, daß sie hohe, oder wenig bekannte Begriffe und Lehren ausdrücken. Die Wichtigkeit muß hier nicht durch die Seltenheit, oder das Neue und Hohe, sondern durch die Brauchbarkeit bestimmt werden. Es giebt sehr gemeine, sehr leichtfaßliche Wahrheiten und Lehren, wie z. B. die meisten sind, die durch ganz bekannte Sprüchwörter ausgedruckt werden; die eine weit größere Wichtigkeit und Brauchbarkeit haben, als manche nur durch großen Scharfsinn, oder tiefe Wissenschaft zu entdeckende, und auch schwer zu fassende Wahrheit. Wir erwarten von den Künstlern eben nicht Aufklärung des Verstandes, sondern wirksame Erinnerungen an ganz bekannte, aber sehr nützliche Wahrheiten; nicht neue Begriffe, aber tägliche und lebhaftere Erinnerung der wichtigsten und schon genug bekannten Begriffe. Es war darum ein sehr guter Einfall, den unser geschickte Historienmaler Rohde hatte, gemeine Sprüchwörter sinnbildlich zu zeichnen, wovon sein Bruder, der Kupferstecher, verschiedene herausgegeben hat.

Ueber die Sinnbilder, im weitesten Umfange genommen, ist sehr viel geschrieben, und zur Erfindung derselben manche, obgleich wenige glückliche Versuche gemacht worden. Zwar gehört der größte Theil derselben nicht unmittelbar und eigentlich hierher; aber, dem Litterator werden die Beiträge zur Geschichte der Sinnbilderey überhaupt, hoffentlich willkommen seyn. Theoretisch handeln davon überhaupt:

Paul Jobius (*Ragionamento sopra i Moti e disegni d'arme e d'amore che comunemente chiamano imprese, con un discorso di Girol. Rucelli intorno allo stesso soggetto*, Ven. 1556. 8. Vermehrt mit einem *Ragionamento von Lud. Domenich. Fir.* 1557. 8. und mit dem folgenden von Gabr. Simeoni, Lyon 1574. 8. Französisch, Lyon 1561. 4. Span. ebend. 1562. 4. Uebershaupt ist das Buch sehr öfte und schon früher zuerst gedruckt worden. Es war das erste, worin die Kunst zu Sinnbildern gelehrt wurde; aber die frühern Ausgaben weiß ich nicht nachzuweisen.) — Gab. Simeoni (*Dial. pio et speculativo* . . . Lyone 1560. 4.) — Bart. Tacchio (*Il Liceo* . . . dove si ragiona dell' arte di fabricar le imprese conformi a i concetti dell' animo . . . Mil. 1571. 4. Zwey Bücher.) — Scip. Ammirato (*Il Rosa. ovvero dell' Imprese, Dial. Nap.* 1562. Flor. 1598. 4. — Luca Contile (*Ragionamento . . . sopra la proprietà delle Imprese* . . . Pav. 1574. f.) — Giov. Andr. Palozzi (*Discorsi . . . sopra l' Imprese*, Bol. 1575. 8.) — Franc. Caburacci (*Trattato . . . dove si dimostra il vero e novo modo di fare le Imprese* . . . Bol. 1580. 4.) — Torquato Tasso (*Il Conte, ovvero del' Imprese, Dial. Nap. f. a. 4. in f. Lettere fam.*, Praga 1617. 4. und im 5ten Bd. der Florentinischen Ausgabe seiner Werke. — Giul. Cesi. Capaccio (*Delle Imprese, Trattato, Lib. III. Nap.* 1592. 4.) — Erc. Tasso (*Della Realtà e perfezion dell' Imprese*, Berg. 1612. 1614. 4.) — Erc. Marescotti (*Parere sei concetti favolosi si debbono ammettere ne corpi dell' Imprese*, Bol. 1613. 4.) — Franc. Costarini (*Delle Imprese, Discorso*, Ven. 1618. 4.) — Udeno Nisely (*In der 69ten; 72ten f. Prognun. poet. des 5ten Vds. S. 173. u. f.*) — Franc. d'Amboise (*Disc. ou Traité des Devises* . . . Par. 1620. 8.) — Marco Bolizza (*Disc. acad.*

mead. . . . sopra l'Imprese, Bol. 1636. 4.) — *Gene.* Etienne (L'art de faire les devises, où il est traité des Hieroglyphes, Symboles, Emblemes etc. Par. 1645. 8. Engl. von Th. Blount, Lond. 1646. 4.) — Boissiere (Traité des règles de la devise, bey f. Davila, Par. 1654. 8.) — Em. Tesoro (Vey f. Cannochiale. Aristot. S. Art. Aufschrift S. 231. findet sich auch eine Idea della perfettissima impresa.) — Cl. Franc. Mezzotier (L'art des Emblemes, Lyon 1662. 8. Par. 1684. 8. La Philosophie des Images, comp. d'un recueil de Devises, et du jugement de tous les ouvrages qui ont été faits sur cette matière. Par. 1682-1685. 8. 2 Vds. Lyon 1694. 8. Lateln. Amst. 1695. 8. La science et l'art des devises, dressés sur des nouvelles règles, avec six c. dev. sur les evenem. de la vie du Roy, Par. 1686. 8. mit einigen 70. Kupf.) — Pierre le Moyne (De l'art des Devises, Par. 1666. 4.) — Dan. Omeis (Exercit. de Symbolo. heroico, Italis Impress., Gallis Devisis dicto . . . Alt. 1686. 4. und bey E. S. Sebaers Lib. Dissertat. Antholog.) — Georg Salemann (De Emblematis Disp. Vitteb. 1691. 4.) — Jac. Bosch (Symbolographia, f. de arte symb. Serm. VII. . . . Aug. Vindel. 1702. f.) — Ad. Jdr. Winkler (De Emblem. Disput. Jenae. 1704. 4.) — Joh. Jac. Müller (Introductio in Artem emblematicam, Ien. 1706. 8.) — S. auch das letzte der Entretiens d'Ariste et d'Eugene, von dem P. Bonhours, und die, in der Folge vorkommenden Werke des Petrus Santa, Masenius, P. Aresi, Gio. Ferro und Beralli. — So wie die, bey dem Art. Allegorie S. 110 u. f. angeführten Schriften. — — Historische Nachrichten geben: Juvenel de Carleucas (Im 2ten und 3ten Kap. des zweiten Bds. f. Versuch einer Gesch. der schönen freyen und mechanischen Künste u. S. 171. d. d. Uebers. aber, wie

gewöhnlich, sehr oberflächlich.) Es ist bekannt, daß die Alten bereits ihre Schilde, Helme und anderes Geräthe mit Figuren versierten, welche irgend einen Gedanken ausdrücken sollten. Das waren dann bloße Embleme. Aber man setzte auch schon sehr früh eine Ueberschrift hinzu, um diesen Gedanken bestimmter auszudrücken; und so entstand das, was man Devise nennt. Schon die Helden, vor Theben, im Achylus, und eben; diese Personen in den Hölzerinnen des Euripides führen dergleichen auf ihren Schildern. (S. unter andern des Trauguiet Abhandl. L'ancienneté des Symb.) et des Devises, im 2ten Vde. der Mem. de l'Acad. des Inscript. Quartang.) Unter den neuern Willern griff, indessen, dieser Gebrauch, sehr früh, viel weiter um sich, und entsprang, wohl, aus eben der Quelle, woraus die vielen allegorischen Dichtungen entsprangen. Eines der, meines Wissens, ältesten Beispiele von bildlicher Abbildung allgemeiner Lehren, oder Weisheiten, ist das, so alt und so mannichfaltig gemachte, geschoene; und beschreibende, so genannte Totentanz. In Deutschland dienter schon im vierzehnten Jahrhundert, zur Vereinerung der Kirchen; schon um J. 1486. war er in Holz geschnitten und der Jurecht in französische Helme gebracht (La grant Danse Macabre . . . la Danse Macabre des femmes, le debat du corps et de l'ame. . . Par. 1486. f., S. De Vure Bibliogr. instr. Bd. 3. S. 152. N. 3109) und noch in ganz neuern Zeiten haben wir, von H. Schellenberg, Freund Haim's Gesinnungen und Emblems of Mortality, representing . . . death seizing all ranks and degrees of people . . . Lond. 1790. 2. erhalten. — Noch allgemeiner wurden dergleichen Sinnbilderer in fünfzehnten und sechzehnten Jahrhundert. Einzelne Menschen so wohl als ganze Städte, Fürsten, Ritter, Gelehrte; so wohl als ganze Geschlechter, Abenden u. s. w. hatten ihre Embleme und Devisen; bey jeder Festlichkeit, bey Kurieren, Bal-

Balketten, Vermählungsfeiern, u. d. m. wurde Gebrauch von ihnen gemacht. Dieses veranlaßte unstreitig zuerst die Italiener, Regeln über dergleichen Zusammensetzungen von Figuren und Aufschriften festzustellen, und die Sache in eine Art. Epikem zu bringen. Andre Völker folgten ihrem Beispiel. — Und zugleich wurden deren für Liebhaber aller Art von andern erfunden. Der erste, welcher deren angegeben, und gesammelt haben soll, war Andr. Alciati (Emblem. Libellus, Par. 1555. 8. mit Holzschn. 1542. 8. mit Kupf. C. Commentar. Com. Cl. Minois, Fr. Sandii, et not. Laur. Pignorii. . . Pat. 1621. und ebend. 1661. 4. mit Kupf. Lugd. 1714. 8. Hrsch. von Joh. le Fevre, 1556. 8. von Bart. Aneau 1549. 8. Ital. Auszugsw. Rom 1549. 8. Spanisch, ebend. 1549. 8. S. übriges Nicotons Memoires, Bd. 32. S. 325.) — Guil. de la Perrière (Le Theatre des bons Engins: auquel sont cont. Cent Emblemes, Par. 1559. 8. La Morosophie, cont. Cent Embl. moraux, Lyon 1553. 8. mit Kupf. — Gab. Simeoni (Seigne Imprese her. et morale sollen schon im J. 1651 erschienen seyn; mir ist nur die 2te Ausg. v. J. 1559. 4. bekannt. Sonst, und lat. erschienen sie bey den, in der Folge abkommenden Devisen des Cl. Paracelsi, Nic. P. Denis, in der Vöcherkunde, Th. 2. S. 425 ihn, als den ersten Sinnbildsammler angeben können, weiß ich nicht.) — Bart. Anulius (Palaestra, s. Emblem. Lugd. B. 1552. 8. 1564. 12. mit Holzschn.) — Achilles Poetius (Symbolic. Quaest. Lib. V. Rom. 1555, 1574, 1583. 4. Die Vöcher: berühmten Kupfer, 150 au der Zahl, sind von Val. Bonasone, und bey der 2ten Ausg. von Alost. Caracci aufgeschosen. Das Werk gehört bekannter Maken zu den seltensten.) — Cl. Paracelsi (Dev. heroiques, Lyon 1557. 8. Verm. mit denen von Gab. Simeoni, Antw. 1567. 16. Verm. von Fr. D'Amboise, Par. 1621. 8. lat. Antw. 1563, 1567, 1600, 16. J.) — Joh. Same

bucci (Emblem. c. aliquot nummis ant. oper. Antv. 1564. 8. 1576. 16.) — Lud. Dolce (Imprese di div. Princ. Duchi, Sign. et altri personagi illustr. nell' arme o nelle lettere, Vin. 1566. fol. 2 Th. 1578. 4.) — Girol. Ruscelli (Le Imprese illustri con l'espositioni de discorsi . . Ven. 1566. 4. 1572. 4. Verm. mit einem 4ten Buche, ebend. 1584. 4.) — Gadr. Junius (Emblemata . . . Antv. 1569 und 1596. 12. Hrsch. von Jac. Grevin, ebend. 1570. 16.) — Georges Montenay (Embl. ou Devises chret. Lyon 1571. 4. lat. Erst. 1619. 8. Die Kupfer sind von einem gewissen Pet. Budriot, und der Vöcher überhaupt hundert, deren jedes durch vier lat. und acht französische Verse erklärt worden ist.) — Jul. Rose, Gortini (Icones oper. misericordiae . . a Mar. Contario aeri inc. Rom, 1586. f.) — Ungen. Mixopousmas, Embl. moral. f. l. 1579. 4. Ausf. f. a. 4.) — Nic. Keusner (Emblemata . . . Freft. 1581. 4. 1602. 8. Argent. 1587. 8.) — Camillo Camilli (Imprese illustri di diversi . . . con le figure intagliate in rame da Girol. Porro, Ven. 1586. 4. 3 Th. — Joh. Jac. Boisfard (Emblem. liber. sc. a. Theod. de Bry, Metis 1588. 4. 1596. 4. Unter dem Titel Theatrum vitae humanae, Met. f. a. 4. 61 Bl. Deutsch, Erst. 1592. 1597. 4.) — Bern. Percivallo (Rime ed Imprese, Ferr. 1588. 8.) — Scip. Bargagli (Imprese . . . Ven. 1589. 4. 1594. 4.) — D. Juan de Horoxco y Covarruvias (Emblemata morales . . . Seg. 1589. 4.) — Joach. Camerarius (Symbolor. et Emblem. ex re herbar. et ex animal. defunctor. Cent. III. Nor. 1590. 1597. 4. Verm. mit einem vierten Hundert ex aquatil. et reptilib. Typ. Voeg. 1605. 4. Freft. 1661. 4. Mogunt. 1668. 8.) — Stamm. und Wapenbüchlein gef. von Theodor Bry, 1592. 4. 21 Bl. Verm. von Joh. Thesb. Bry, und mit der Aufschr. Proden. vitae hum.

hum. f. Emblem. saecular. Decades septem. . . . Freft. 1627. 4. 74 Bl.
 — **Joach. Mercer** (Emblem. Avar. Bitur. 1592. 4.) — **Bernb. Sellius** (Emblem. sacra e praecip. utriusque Testam. histor. concinnata. . . . Lugd. Bat. 1593. Quersol. Die Kupfer sind von Phil. Borcht.) — **Nic. Laurellus** (Emblemata physico ethica. . . . Nor. 1596. 8. 1617. 8.) — **Juan de Boer** (Emblem. morales. deren Erschei- nungsjahr, im Spanischen, ich nicht zu bestimmen weiß. Lateinisch gab sie ein R. E. P. Berol. 1597. 4. und Deutsch, O. F. Scharfen, Berl. 1698. 4. heraus.) — **Job. Junger** (Liber unus Symbolor. varior. Franck. 1598. 4.) — **Hern. de Soto** (Emblemas morali- zadas. . . . Mad. 1599. 8.) — **Sim. Bercalli** (Imprese scielte de diversi autori, conforme alle regole. Ven. 1600. 1610. 4. 2 Bde.) — **Jac. Tys- potius** und **Ans. de Boet** (Symb. di- vina et hom. Pontific. Imperat. Reg. ex Mus. Odavii Strada, Sculpt. Aeg. Sadeler. . . . Prag 1601. 1603. fol. 5 Bk. Freft. 1652. f. Arnh. 1666. Amst. 1680. Archol. 12. Symb. va- ria div. Princ. Archid. Duc. Com. et March. totius Italiae. . . . Amstel. 1686. 12. 1697. 12. Die Einleitung des letztern Werkes ist von Boet allein; aber wahrscheinlicher Weise ist auch von diesem Werke eine frühere Ausgabe vor- handen.) — **Sim. Ogerius** (Symbol. . . . Antv. 1603. 8.) — **Theod. Cornbertius** (Emblemata moralia et secon. de rerum usu et abusu. . . . illustr. a Rich. Labbaeo, Arnh. 1609. 4.) — **D. Sebast. de Covarruvias** Orozco (Emblemas moral. Mad. 1610. 4.) — **G. A. Timmermann** (Emblem. amator. f. 2. 40 Bl. Ich ver- binde damit die Emblemes d'amour. . . . à Par. f. a. 4. Eine ähnliche Samm- lung, mit lat. holl. und französ. Erklä- rung erschien in Amst. 1611. in 30 Bl. — **Gabr. Kollenhagen** (Nucleus Em- blemat. selectiss. . . . Colon. ex mus. caelator. Crisp. Passai 1611. 4. 100 Bl.

Griff. ebend. 1611. 4. Centuria sec. Ultraj. 1613. 4.) — **J. S. de Villas** va (Empresas espiritu. y morales. . . . Baeca. 1613. 4.) — **Bart. Rossi** (Im- prese fatte in diverse occasioni. . . . Ver. 1613. 4.) — **Orb. v. Vden** (Amoris div. Emblem. . . . Antv. 1615. 1660. 4.) — **The Mirrour of Majestiy, or Emblems**, Lond. 1618. 4. — **Jac. Bruck** (Emblemata mora- lia et bellica, Arg. 1615. 4. Eben- desselben Emblemata politica, ebend. 1618. 4.) — **Emblem. politica**, in Au- la Cur. Noriberg. depicta, et a Pet. Heselburg sculpta, Nor. 1617. 4.) — **Andr. Friedrichen** (Emblemat. nova. . . . Frankfurt 1617. 4. Griff. ebend. 1617. 4.) — **Flor. Schoonhov** (Em- blem. partim moralia, partim civi- lia. . . . Goud. 1618. Amstel. 1635. 1648. 4. Holl. von Jac. Zengest. Lugd. B. 1626. 12.) — **Sal. Minge- baner** (Selector. symbolor. heroie. Centuria gemina, Freft. 1619. 8.) — **Spec. prosp. et adv. Fortunae ex Pe- trarca fig. embli. aeri inc. p. A. Khol**, Nor. f. a. 4. mit deutschen Versen. No- va. Philotheca Petrarch. . . . cont. 124 fig. . . . ins. ab Eb. Kieffero. . . . Freft. 1620. 4. — **Adr. d'Amboise** (Devises Roy. . . . Par. 1621. 8.) — **Dan. Cramer** (Societas Jesu et Ro- seae Crucis Vera, h. e. Decades IV. Emblem. sacr. 8. mit Kupf. Mit lat. deutschen, franz. und ital. Versen erklärt. Griff. 1622. 8. Ebendesselben Decades V. Emblem. ex S. Scr. Freft. 1622. 8. mit Kupf. Ebend. Octoginta Em- blemata moralia nova, in Versen aus verschiedenen Sprachen erklärt, Griff. 1630. 8. In dem Berg. der Christli- schen Bibl. wird das Werk zu den selten- sten Büchern gezählt, und die Kupfer dem Matth. Merian zugeschrieben, sie schei- nen aber von dem Schüler desselben, And. Meyer zu seyn.) — **J. M. G. Klep- psius** (Emblemata varia, inc. aeri (von Contr. Grafen) aphor. et epi- grammatibus illustrata 1623. 4. 50 Bl.) — **Pet. Aresi** (Imprese sacri, com- triplic.

triplic. discorsi illust. Ven. 1629-1640, 7 Bde. Da dieses nicht die erste Ausgabe, und das Werk vor dem folgenden erschienen ist; so glaube ich es, hier setzen zu können. Das Jahr s. Erscheinung ist mir nicht bekannt.) — **Giov. Jerro** (Teatro d'Imprese . . . Ven. 1623. f. 2 Th. 1629. f.) — **Philos. practica**, var. inclinationes, animor. affectus, atque adeo diversiff. humanar. action. Rudia, artif. figur. et vers. lat. germ. et gall. exprimens, Freft. 1624. 40 Bl. — **Jul. Willh. Sincgreff** (Emblemat. ethico-politicor. Centuria, caelo M. Meriani, Freft. 1624. 4, nachgestochen von Elem. Ammon, Heidelb. 1666. 4.) — **Jach. Hayms** (Emblem. christiana et moral. Rotterd. 1625. 4.) — **Dan. Meischner** (Thes. sapient. civilis, s. vitae hum. ac virtut. et vitiis. Theatr. . . . Freft. 1626. 8.) — **Paul. Maccius** (Emblemat. Mor. Bon. 1628. 4.) — **Iust. Reisenberg** (Emblem. polit. Amst. 1632. 12.) — **G. Wither** (A collect. of Emblems, Lond. 1633. f.) — **Sylv. a Petrasanta** (Desymbol. her. Lib. IX. Antv. 1634. 1682. 4. Nach Rubens von Lor. Galle gezeichnet.) — **Jac. Quavko** (Emblema . . . 1639. 8. 1777. 12.) — **D. Diego Saavedra Sajardo** (Idea de un Principe politico-christ. en Cien impresas . . . Mon. 1640. 4. Amb. 1655. 4. Lat. Brüssel 1649. f. Eöln 1669. 12. Ital. von Pat. Cerchieri, Ven. 1648. 4.) — **Jac. Müller** (Emblemat. sacra . . . Freft. 1640. 8.) mit 57 Fig.) — **Wilh. Westhoff** (Emblemat. Hafniae 1640. 8.) — **H Museo di Giov. A. Rainaldi**, dist. in Imprese ed Emblem. Rom. 1644. 4. — **Glor. Chonaye** (Divertiss. vout. un Rec. de div. Devises et Emblemes, Chart. 1645. 8.) — **Zwey folgen Emblematischer Blätter von Alb. Flamenton** (1650) so wie der Zahl. — **Mar. J. Dorphorn** (Emblemat. politica . . . Amstel. 1651. 12.) — **Devises et Emblem. d'amour moral, gr.**

p. Alb. Flamen, P. 1655. 8. 1672. 12. — **Ab. Sil. Picinelli** (Mondo simbolico, o sia università d'Imprese scelte, sp. et illust. Mil. 1653. f. 1669. f. Lat. von Aug. Erath, Eöln 1695. f.) — **Juan de Solarzano Peretta** (Embl. C. Reg. politica . . . Mad. 1653. f.) — **Les vertus innocens, ou leurs Symboles sous des figures d'enfants**, rec. par. H. Tottelin, Par. 1654. f. 15 Blatt auch in Augsburg nachgestochen. — **Jan. v. d. Veens** (Zinnebeelden of Adams Appel . . . Amst. 1659. 8.) — **Jac. Bornitius** (Emblemat. sacra. et civil. Sylloge Heidelb. 1659. 4. 1664. 4. Eend. Symbola et Emblem. politico sacra et histor. polit. Mogunt. 1678. 4.) — **Christm. Albr. Meisthen** (Neu erfundene Sinnbilder . . . Grffl. 1661. 8. mit 88 Kupf. Größtentheils aus dem oben angeführten Werke Andr. Friedrichs gezogen.) — **Ein und dreyßig Emblematischer Blätter von dem ältern Georg Christph. Eimart** († 1663.) — **P. J. Masenius** (Specul. imagin. veritatis occultae, exhib. Symb. Emblem. Hieroglyph. etc. . . . Colon. 1664. 1681. 8.) — **Jr. Muncy de Cepeda** (Idea de el buon pastor copiada por los S. S. Doctores, representada en Impreses sacras, Leon 1680. 4.) — **Delights for the Ingenious, in above fifty select and choise Emblems divine and moral, ancient and modern** . . . Lond. 1684. 8. mit Kupf. — **Joh. G. Schiebel** (Neu erbauter Schausaal von Sinnbildern, Nürnberg. 1684. 8.) — **Lor. Ortiz** (Ver, Oir, Oier, Guslar, Tocar, Empros, que enseñan y persuaden su bane uso en lo politico y en lo moral, Leon 1687. 4.) — **Mar. Kats** (Emblemat. philosophico-moralis . . . Dill. 1692. 8.) — **Henr. Voffelin** (Devis. et Embl. anc. et modernes . . . Amst. 1693. 4.) — **Eine ähnliche Sammlung führt J. E. Kappé**, in f. Uebers. des Juv. de Carlehead, Th. 2. S. 172. Ann. † an. von Dan. De la Seruise (Devises et Embl.

Embl. anc. et mod. . . mises en latin. en franc. en espagu. ital. angl. flam. et allem. 1695. 4.) — Emblemat. elegantior. corpuse. . . lat. belgicisque vers. elobid. Lugd. B. 1696. 4. — Otto Nicher (Zodiacus vitae, s. iter ethio. vönt. Symbol. moral. de hominũ vita, studio ac moribus optime instituendis, ex libr. Ethicor. Aristot. deducta. . . Sal. 1697. 32.) — J. Mich. v. d. Ketten (Apelles Symbol. exhibens seriem amplissimam Symbolor. Amstel. 1699. 8. 2 Bd. — Hendr. Grauphard (Leerzame Zinnebeelden . . . Amst. 1704. 8.) — J. W. Hefenauer (Symbol. var. divers. Princ. 8. S. Ecclesiar. et S. I. Rom. Imp. 8. 62 Bl. — Symbol. et Emblemata iussu atque Auspicis S. Maj. Imp. Moschoviae, Pet. Alexandis . . . Amstel. 1705. 4. (Der Stanzbilder sind über 800; und so selten das Buch ist, so schlecht sind sie auch.) — A. Houbracken (Stichtelyke Zinnebeelden . . . Amst. 1723. 8. mit 57. Kupf.) — Verriens (Rec. d'Emblemes div. en Medailles, Par. 1724. 8.) — C. Gust. Heratus (Inscr. et Symbol. variũ Argum. Lips. 1734. 4.) — Ethica naturalia, I. Docum. moral. s. variis rerum natural. proprietatibus, virtutum vitiorumque symb. imaginibus collecta a Chr. Weigelio; Nor. 4. 100 Bl. Mit deutschen Erklär. ebend. 1766. 4. — Riley (Emblems, natur. histor. fabul. moral and divine 1781. 12.) 2. v. d. m. —

Sinngedicht; Epigramma.

(Dichtkunst.)

Ein kleines Gedicht, darin der Dichter merkwürdige Personen oder Sachen nicht umständlich, sondern gleichsam im Vorbeygang und mit wenig Worten in einem besondern und seltenen Licht zeigt. Die eigentliche Art dieses Gedichtes hat unser Les-

sing zuerst aus Betrachtung seines Ursprunges mit gehöriger Genauigkeit bestimmt *). Es schenket nämlich aus den Aufschriften auf Denkmäler entstanden, wenigstens dadurch veranlaßt worden zu seyn. Wie nun Denkmäler zum Andenken merkwürdiger Personen, oder Sachen gesetzt werden, über deren besondere und seltene Beschaffenheit insgemein eine kurze Aufschrift die nöthige Auskunft giebt: so ist das Sinngedicht ein ähnliches poetisches Monument, das wir mit einem einzigen Blick übersehen. Das bekannte Distichon:

Infelix Dido! nulli bene nupta marito:

Hoc pereunte fugi! hoc fugiente peris.

bringt uns die berühmte Dido, als ein außerordentliches Beispiel einer durch Heyrath unglücklichen Person vor Augen, und zeigt in ein paar Worten, worin das Seltene ihres Schicksals bestanden habe. Der erste Vers ist gleichsam die Statue, oder das Denkmal, das uns die Person in merkwürdiger Stellung vor das Gesicht bringt; und der zweyte Vers ist wie die Aufschrift derselben, die uns die Sache in zwey Worten erklärt. Dieses ist der eigentliche Charakter des Sinngedichtes.

Es hat diesem zufolge, wenn es vollkommen seyn soll, zwey Theile, die der angeführte Kunstrichter Erwartung und Aufschluß nennt, und die wir mit dem Monument und seiner Aufschrift verglichen haben. Nur dann ist es vollkommen, wenn es diese beyden Theile hat, die man auch in der Sprache der philosophischen Schule das Subiect und das Prædicat nennen könnte, und wenn jeder

Bd 5

genau,

*) In seinen Anmerkungen über das Epigramma, im ersten Theil seiner vermischten Schriften, der 1771. in Berlin herausgegeben ist.

genau, nachdrücklich und kurz gezeichnet ist.

Indessen nimmt man die Sache nicht immer so sehr genau, daß man nicht auch solche kleine Gedichte, die eigentlich nur die Hälfte des vollkommenen Sinngedichtes ausmachen, mit unter diese Art zählt. Bisweilen besteht es bloß aus dem zweyten Theil, da der erste durch die Ueberschrift angezeigt wird. Man findet z. B. in den sogenannten Menagianis folgendes:

**Ueber ein kleines Lustwäldchen,
das mit Wasser umgeben ist.**

Hic Cytherea tuo poterat cum Marte
jacere

Valcanus prohibetur aquis, Sol pel-
latur umbris.

Diese zwey Verse sind eigentlich nur die Aufschrift; das Denkmal, oder die Sache selbst wird durch die Ueberschrift angezeigt. Das Sinngedicht wäre vollständig, wenn in ein paar vorhergehenden Versen gesagt würde: Dieses Wäldchen ist mit Wasser umgeben und dichte mit Bäumen bepflanzt, und der Venus geweyht. Von dieser Art ist auch folgendes aus der Anthologie:

Ἐκ ζωῆς μὲν Σοῶς Σαυζαν λίσσον. Ἐκ δὲ
λίθοιο

Ζῶν Πραξιτέλης ἐμπάλιν ἐργασατο.

Es ist bloß die Aufschrift auf die Statue der Niobe von Praxiteles. Der erste Theil fehlt ihm. Andern fehlt der zweyte Theil; sie zeigen uns bloß die Sache, und überlassen uns, eine anständige Aufschrift darauf zu machen. Von dieser Art ist folgendes von unserm Kleist.

Als Pöpus auf Befehl des Kaisers sterben sollte,

Und ungern einen Tod sich selber wählen wollte:

Durchschach sich Arria. Mit heiterem Gesicht

Ob sie den Dolch dem Mann, und sprach:
Es schmerzet nicht.

Etwas mehr ist folgendes; denn ob es gleich scheint, als stellte es nur das Subject vor, so empfindet man doch besonders bey den zwey letzten Worten, daß es das Prädicat, oder die Aufschrift schon in sich schließt:

Δούλος Ἐπικτητός γενομένω, καὶ σωματι
πυρρός,

Καί πονηρὸν Ἴπος, καὶ φίλος Ἀδανατοῖς.

So viel sey von dem Charakter und der Form dieses Gedichts gesagt.

Der Dichter hat dabey nicht allemal einerley Absicht; so wie auch die Denkmäler selbst nicht allemal einerley Endzweck haben. Einige dienen bloß das Andenken wirklich außerordentlicher Begebenheiten, Glücks- und Unglücksfälle im Andenken zu erhalten; andre haben Lob, und noch andere Schande zur Absicht: und eben dieses hat auch bey dem Sinngedichte statt. Und da diese Denkmäler wenig Aufwand erfordern, so beehret man auch bloße Thoren damit, um den Klügern die Lust zu machen, über sie zu lachen. So zielt folgendes bloß ab, das Andenken einer ganz besondern und außerordentlichen Begebenheit zu erhalten.

Una dies Fabios ad bellum miserat omnes,

Ad bellum missos perdidit una dies.

In diese Classe rechnen wir alle, die bloß überraschen, die durch das Seltsame der Sache, Verwundrung oder durch das Ungereimte und Märckische lachen erwecken.

Man sieht aber ohne mein Erinnern, daß die, welche ein feines, zur Nachreiferung reizendes Lob, oder einen recht heißenden Spott und empfindlichen Tadel zur Absicht haben, die wichtigern sind. Von dieser Seite betrachtet, kann das Sinngedicht, so klein

klein es ist, wichtig werden. Welches wohlgeartete Frauenzimmer wird ohne Rührung diese vier Verse von Besser lesen:

Dies ist das sittsame Gesicht;

Dies ist die Doris, die Geliebte,

Die ihren Eantz eher nicht,

Als nur durch ihren Tod betrübte.

Die Wichtigkeit des lobenden und spottenden Sinngedichts ist zu offenbar, als daß wir uns dabey aufhalten sollten. Und wie leichtsinnig müßte der nicht seyn, der das vorher angeführte Sinngedicht auf den Epiktet, ohne heilsamen Eindruck davon zu fühlen, lesen könnte: Dies ist Epiktet, ein Sklave, lahm und höchst arm, aber den Göttern werth.

Es lassen sich aus allem angeführten, auch ohne mühsames Nachdenken, die vornehmsten Eigenschaften des Sinngedichts abnehmen. Man findet sie in den angeführten Anmerkungen unsers Lessings gründlich aneinandergelegt. Wir begnügen uns also, die Hauptsachen ganz kurz anzuzeigen.

Da dieses Gedicht das kleinste von allen ist, so leidet es auch nicht den geringsten Fleden. Gedanken und Ausdrücke müssen vollkommen bestimmt, vollkommen richtig und passend seyn. Der Gegenstand muß mit wenigen, aber meisterhaften Zügen so gezeichnet seyn, daß wir ihn schnell, nach seiner Seltenheit, oder Wichtigkeit, und in dem ihm zukommenden Ton der Farbe, ins Auge fassen. Und wie bey würdlichen Denkmälern die Einfalt eine Haupttugend ist, so muß auch hier nichts mit Zierrathen verbrämt, vielweniger überladen seyn. Man kann das, was wir über die Beschaffenheit des Denkmals gesagt haben *), leicht hierauf anwenden.

Das Prädicat, oder was die Aufschrift vorstellt, muß uns die Sache

*) S. Denkmäl.

in einem völlig interessanten Licht zeigen, es sey als besonders gut oder böß, oder bloß selten, oder possirlich. Wir müssen nothwendig dadurch überrascht, oder doch stark angegriffen werden. Dazu wird Kürze, Nachdruck, oder naive Einfalt, oder Witz, oder seltsamer Contrast, aber allemal der vollkommenste Ausdruck erfordert.

Und hieraus läßt sich abnehmen, daß dieses kleine Gedicht einen Meister in Gedanken und Ausdruck erfordert, und nichts weniger, als das Werk eines gemeinen Reimers sey.

Aus dem Alerthum haben wir viele sehr schöne Sinngedichte in den beyden griechischen so genannten Anthologien. Aber der Hauptepigrammatist, der diese Dichtart besonders und einzig getrieben hat, ist Marcellus. Unter uns haben sich Logau und Wernike vorzüglich in diesem Fache gezeigt; und der letztere besonders könnte vorzüglich genannt werden, wenn die Frage vorkäme, wie weit es die Deutschen in dieser Art gebracht haben; obgleich zu seiner Zeit der deutschen Sprache der leichte und geschmeidige Ausdruck, den sie zu unsern Zeiten bekommen hat, noch fehlte. Ragedorn hat in dieser, wie in mehrern Arten, auch in Ansehung des vollkommenen Ausdrucks, hierin den Deutschen die ersten Muster gegeben. Hier und da laufen einige Sinngedichte von Kästner herum, aus denen man abnehmen kann, daß dieser durch ernsthaftere Arbeiten berühmte Mann alle seine Vorgänger in dieser Art würde übertrassen haben, wenn er sich vorgenommen hätte, das Sinngedicht zu seinem Fache zu wählen.

• • •
Von dem Sinngedichte handeln besonders in lateinischer Sprache; Th. Correa (De toto eo Poematis genere quod Epigramma vulgo dicitur, Ven., 1569. 4. Kon.

genau, nachdrücklich und kurz gezeichnet ist.

Indessen nimmt man die Sache nicht immer so sehr genau, daß man nicht auch solche kleine Gedichte, die eigentlich nur die Hälfte des vollkommenen Sinngedichtes ausmachen, mit unter diese Art zählte. Bisweilen besteht es bloß aus dem zweyten Theil, da der erste durch die Ueberschrift angezeigt wird. Man findet z. B. in den sogenannten Menagianis folgendes:

Ueber ein kleines Lustwäldchen,
das mit Wasser umgeben ist.

Hic Cytherea tuo poteras cum Mar-
ta jacere

Valcanus prohibetur aquis, Sol pel-
litur umbris.

Diese zwey Verse sind eigentlich nur die Aufschrift; das Denkmal, oder die Sache selbst wird durch die Ueberschrift angezeigt. Das Singedicht wäre vollständig, wenn in ein paar vorhergehenden Versen gesagt würde: Dieses Wäldchen ist mit Wasser umgeben und dichte mit Bäumen bepflanzt, und der Venus geweyht. Von dieser Art ist auch folgendes aus der Anthologie:

Ἐκ ζωῆς μὲν Σοῶς θάψαν λιθῶν. Ἐκ δὲ
λιθοῖο

Ζωὴν Πραξιτέλης ἐμπάλιν ἐργασάτο.

Es ist bloß die Aufschrift auf die Statue der Niobe von Praxiteles. Der erste Theil fehlt ihm. Andern fehlt der zweyte Theil; sie zeigen uns bloß die Sache, und überlassen uns, eine anständige Aufschrift darauf zu machen. Von dieser Art ist folgendes von unserm Kleist.

Als Pöpus auf Befehl des Kaisers ster-
ben sollte,

Und ungern einen Tod sich selber wäh-
len wollte:

Durchschach sich Urria. Mit heiterem
Gesicht

Sab sie den Dolch dem Mann, und sprach:
Es schmerzet nicht.

Etwas mehr ist folgendes; denn ob es gleich scheint, als stelte es nur das Subject vor, so empfindet man doch besonders bey den zwey letzten Worten, daß es das Prädicat, oder die Aufschrift schon in sich schließt:

Δουλος Ἐπικτητος γενομεν, καὶ σω-
ματι κτητος.

Καὶ κτηνὴν ἴσος, καὶ φίλος Ἀθανατοῖς.

So viel sey von dem Charakter und der Form dieses Gedichts gesagt.

Der Dichter hat dabey nicht allemal einerley Absicht; so wie auch die Denkmäler selbst nicht allemal einerley Endzweck haben. Einige dienen bloß das Andenken wirklich außerordentlicher Begebenheiten, Glücks- und Unglücksfälle im Andenken zu erhalten; andre haben Lob, und noch andere Schande zur Absicht: und eben dieses hat auch bey dem Singedichte statt. Und da diese Denkmäler wenig Aufwand erfordern, so beehret man auch bloße Ehoren damit, um den Klägern die Lust zu machen, über sie zu lachen. So zielt folgendes bloß ab, das Andenken einer ganz besondern und außerordentlichen Begebenheit zu erhalten.

Una dies Fabios ad bellum miserat
omnes,

Ad bellum missos perdidit una
dies.

In diese Classe rechnen wir alle, die bloß überraschen, die durch das Seltsame der Sache, Verwunderung oder durch das Ungereimte und Märkische Lachen erwecken.

Man sieht aber ohne mein Erinnern, daß die, welche ein feines, zur Macheiferung reizendes Lob, oder einen recht heißenden Spott und empfindlichen Tadel zur Absicht haben, die wichtigern sind. Von dieser Seite betrachtet, kann das Singedicht, so klein

klein es ist, wichtig werden. Welches wolgeartete Franzenszimmer wird ohne Rührung diese vier Verse von Besser lesen:

Dies ist das sittsame Gesicht;
Dies ist die Doris, die Seltschte,
Die ihren Eaniz eher nicht,
Als nur durch ihren Tod betrübte.

Die Wichtigkeit des lobenden und spottenden Sinngedichts ist zu offenbar, als daß wir uns dabey aufhalten sollten. Und wie leichtsinnig müßte der nicht seyn, der das vorher angeführte Sinngedicht auf den Epikret, ohne heilsamen Eindruck davon zu fühlen, lesen könnte: Dies ist Epikret, ein Sklave, lahm und höchst arm, aber den Göttern werth.

Es lassen sich aus allem angeführten, auch ohne mühsames Nachdenken, die vornehmsten Eigenschaften des Sinngedichtes abnehmen. Man findet sie in den angeführten Aumerkungen unsers Lessings gründlich auseinandergesetzt. Wir begnügen uns also, die Hauptsachen ganz kurz anzuzeigen.

Da dieses Gedicht das kleinste von allen ist, so leidet es auch nicht den geringsten Flicken. Gedanken und Ausdrücke müssen vollkommen bestimmt, vollkommen richtig und passend seyn. Der Gegenstand muß mit denjenigen, aber meisterhaften Zügen so gezeichnet seyn, daß wir ihn schnell, nach seiner Seltenheit, oder Wichtigkeit, und in dem ihm zukommenden Ton der Farbe, ins Auge fassen. Und wie bey wirklichen Denkmälern die Einfalt eine Haupttugend ist, so muß auch hier nichts mit Zierrathen verbrämt, vielweniger überladen seyn. Man kann das, was wir über die Beschaffenheit des Denkmals gesagt haben *), leicht hierauf anwenden.

Das Prädicat, oder was die Aufschrift vorstellt, muß uns die Sache

*) S. Denkmal.

in einem völlig interessanten Licht zeigen, es sey als besonders gut oder böß, oder bloß selten, oder possirlich. Wir müssen nothwendig dadurch überrascht, oder doch stark angegriffen werden. Dazu wird Kürze, Nachdruck, oder, naive Einfalt, oder Witz, oder seltsamer Contrast, aber allemal der vollkommenste Ausdruck erfordert.

Und hieraus läßt sich abnehmen, daß dieses kleine Gedicht einen Reizster in Gedanken und Ausdruck erfordere, und nichts weniger, als das Werk eines gemeinen Reimers sey.

Aus dem Alterthum haben wir viele sehr schöne Sinngedichte in den beyden griechischen so genannten Anthologien. Aber der Hauptepigrammatist, der diese Dichtart besonders und einzig getrieben hat, ist Martialis. Unter uns haben sich Logan und Wernike vorzüglich in diesem Fache gezeigt; und der letztere besonders könnte vorzüglich genannt werden, wenn die Frage vortäme, wie weit es die Deutschen in dieser Art gebracht haben; obgleich zu seiner Zeit der deutschen Sprache der leichte und geschmeidige Ausdruck, den sie zu unsern Zeiten bekommen hat, noch fehlte. Sagedorn hat in dieser, wie in mehreren Arten, auch in Aufsehung des vollkommenen Ausdrucks, hierin den Deutschen die ersten Muster gegeben. Hier und da laufen einige Sinngedichte von Kästner herum, aus denen man abnehmen kann, daß dieser durch ernsthaftere Arbeiten berühmte Mann alle seine Vorgänger in dieser Art würde übertroffen haben, wenn er sich vorgenommen hätte, das Sinngedicht zu seinem Fache zu wählen.

Von dem Sinngedichte handeln besondert in lateinischer Sprache; Th. Corra (De toto eo Poematis genere quod Epigramma vulgo dicitur, Ven., 1569. 4.

Kon.

Bon. 1590. 4.) — Vinc. Gallus (De Epigr. opuscul. in quo Epigramma, Echo, Anagr. Symb. Fabul. et id genus alia consiciendi praecepta traduntur, Mediol. 1632. 12. ist aber bereits die vierte Ausgabe. Ebend. 1641. 12.) — Joh. Cottunius (De consiciendo Epigr. l. l. (Bon.) et a. 4. Patav. 1632. 4.) — G. J. Vossius (im 19ten und 20ten Cap. des 3ten Buches f. Institut. poeticae.) — Carl a. St. Antonio (De arte epigrammat. . . . Libellus, Col. 1650. 8. Florent. 1673. 8.) — Nic. Mercier (De conscribendo Epigramm. Opus . . . Par. 1663. 8.) — Franc. Davassor (De Epigr. Lib. bey f. Epigram. Par. 1669. 1678. 8. und in seinen Werken, Amst. 1709. f. S. 85.) — P. Nicole (Dissertat. de vera pulchritudine, et adumbrata in qua certis principiis rejectionis ac selectionis Epigr. causae redduntur, vor dem Delect. Epigr. ex veter. et recent. Poet. Par. 1659. 12. Lond. 1686. 12. Französ. vor dem Rec. des plus beaux endroits de Martial. Toul. 1689. 12. Bey dem Rec. des plus belles Epigr. des Poet. fres. depuis Marot, Par. 1698. 12. und vor dem Nouv. Rec. des Epigr. franç. par Mr. Bruzen de la Martiniere, Amst. 1730. 12. 2 Bb.) — C. A. Heumann (De natura et virtutibus Epigr. vor f. Anthol. lat. Hanov. 1721. 8.) — Auch gehören, in Gange, hieher, Christn. S. Schmidts drey Dissertationen, De Poesi epigrammatico-pastoritia, De Poesi epigrammatico-epioa und de Poesi epigrammatico-elegiaca, Giess. 1771. 1773. 4. — In italienischer Sprache: Ausser dem, was in den Werken des Minturno Lib. III. S. 278. Ausg. von 1584.) und Quadrio (Vol. 2. Lib. II. S. 561 u. f. S. Art. Dichtkunst, S. 664. und 667.) davon gesagt wird, handelt davon, Kar. Bettinelli (Lettere . . . sopra gli Epigrammi, Berg. 1788. 8.) — In französischer Sprache: Guil. Colletet (Disc. de l'Epigr. bey f. Epigr. Par. 1653. 12.

und auch in seiner Art poet. Par. 1651. 12.) — Mich. de Marolles (Disc. de l'Epigr. vor seiner Uebersetzung des Martial, Par. 1655. 8. 2 Bb.) — Ant. Bauderson de Senecé (Traité sur la Composition de l'Epigramme vor f. Epigr. et autres poesi. Par. 1717. 12.) — Andre le Brun (Traité de l'Epigr. vor dem Rec. d'epigrammes, Madrig. et Chaus. Par. 1714. 8.) — Bruzen de la Martiniere (Observat. sur l'Epigr. . . . vor dem Nouv. Rec. des Epigr. franç. Amst. 1730. 12. 2 Bb.) — Remond de St. Mard (Rellex. sur l'Epigr. . . . bey f. Reflex. sur la poesie en général, à la Haye 1734. 12. nhd im 5ten Bb. S. 108. seiner Werke, Amst. 1749. 18.) — Ch. Barreux (In seiner Einleitung in die sch. Wissensch: Bb. 3. S. 228. Leipz. 1744. 8.) — Von englischen Schriftstellern: Eine Dissertat. darüber, vor einer Collect. of Epigr. 1727. 12. 2 Bb. — Jos. Trapp (In der 12ten seiner Vorlesungen über die Dichtkunst S. 153. L. 1742. 8.) — Newberry (In seiner Art of Poetry on a new Plan, Chap. VIII. p. 56. Vol. 1. Lond. 1762. 8.) — Ein Versuch über diese Dichtart findet sich vor der, unter dem Titel, Fokoon erschienenen Samml. englischer Stungedichte, Lond. 1765. 8.) — Von deutschen Schriftstellern: Christn. Gottl. Meißner, Unvorgreifliche Gedanken von deutschen Epigrammatibus in deutlichen Regeln und annehmlichen Exempeln, Leipz. 1698. 8.) — Gottb. Eph. Lessing (Anmerkungen über das Epigramm und einige der vornehmsten Epigrammatisten . . . im 1ten Th. seiner verm. Schriften, Berl. 1777. 8. — J. G. Herder (Anmerkungen über die Anthologie der Griechen, besonders über das Gr. Epigramm, in der ersten Sammlung S. 99. seiner zerstreuten Blätter, Gotha 1785. 8. Anmerkungen über das Gr. Epigramm, in der 2ten Samml. S. 103. Gotha 1786. 8.) — C. Meiners (Im 22ten Cap. S. 324. f. Grundr. der Theorie und Gesch. der sch. Wissensch. Lemgo 1787.

1787. 8.) — E. übrigen die, bey dem Art. Dichtkunst, S. 667 u. f. angeführten Schriften von Morhof, Hurd, Reuß, Gottsched, vorzüglich Wegener und Eschenburg, u. a. m. —

Einige Gedichte in griechischer Sprache sind, von sehr vielen Dichtern geschrieben, und diese frühzeitig, von verschiedenen, in Sammlungen gebracht worden, als von Meleager, von Philippos, von Agathias u. a. m. aber diese Sammlungen sind verloren gegangen. Einen Auszug aus ihnen, mit Zusätzen aus den Dichtern seiner Zeit, machte, im zehnten Jahrhundert, Constantinus Cephalas; und einen andern, aber mit Weglassung vieler, welche Cephalas in seine Sammlung aufgenommen hatte, (oder, wie Brunk in der Vorrede zu den Anal. S. IV u. f. will, nur einen Auszug aus dem Cephalas) der Mönch Planudes im Anfang des 14ten Jahrhunderts. Gedruckt erschien diese letztere Sammlung früher, als jene; zuerst Flor. 1494. 4. gr. und darauf eben das, 1519. 8. gr. Ven. 1521 und 1550. 8. gr. Von H. Stephanus vermehrt 1556. 4. gr. Von Brodus, Frankfurt. 1600. f. gr. Apd. Commel. 1604. 4. gr. und lat. nämlich mit der Uebers. des Ell. Lubinus (Sie enthält Gedichte aus zweyhundert und einigen vierzig genannten und verschiedenen ungenannten Dichtern; und ist in sieben verschiedene Bücher, nach Maßgabe des verschiedenen Inhaltes der Gedichte, abgetheilt. Aus ihr sind von Zeit zu Zeit, wieder einzelne Bücher, und einzelne Auswahlen gedruckt worden, als Col. 1525. 3. Bat. 1529. 8. von H. Stephanus, 1570. 8. Rom. 1600. 8. Frankfurt. 1622. 8. Lond. 1706. 8. u. a. m.) — Von der, ihr vorhergegangenen, oder ihr zum Grunde liegenden Sammlung des Const. Cephalas, wurden von den Zeiten des Salmasius an, gelegentlich mehrere, bis dahin ungedruckte Epigramme, einzeln, von mehreren Gelehrten bekannt gemacht; aber J. J. Reiske gab zuerst, das, was solche mehr, wie die schon gedruckte Anthologie ent-

hielt, zusammen, im 9ten Bande der Miscellaneor. Lipsienf. (395 St.) und den Ueberrest (410 St.) mit der Aufschr. Anthol. gr. a Const. Cephalas cond. . . . Lips. 1754. 8. gr. und lat. heraus. Auch diese Samml. ist in verschiedene Bücher, nach Maßgabe des Inhaltes der Gedichte, abgetheilt, enthält deren von mehr als 120 Dichtern, und unter diesen mehr als dreißig, von welchen, in der Anthologie des Planudes nichts vorkommt. — Was in beiden Sammlungen sich findet, wurde endlich von A. F. Ph. Brunk, zusammen, aus mehreren Handschriften sehr verbessert, mit der Aufschrift, Analecta veter. Poetar. graecor. Argentorati (1772 - 1776.) 8. 3 Bde. gr. herausgegeben. Die Zahl der Dichter beläuft sich hier auf 288; und die, jedem zukommenden Gedichte sind, unter seinem Namen gesammelt. Unter ihnen finden sich auch Theophrastus, Moschus, Anakreon, Callimachus, Eleanth und Proclus. Die namlosen Gedichte, so wie die Räthsel, sind unter besondere Rubriken gebracht. Uebrigens sind denn auch aus dieser Samml. wieder Auszüge erschienen, als die Kleine Anthologie. . . Duisb. 1789. 8. Die Kleinen griech. Gedichte . . . Gotha 1789. 8. (jedoch nicht gänzlich aus Brunk) und J. Jacob hat den Anfang mit einer neuen Ausg. Lips. 1794. 8. 2 Bde. gemacht. — Von den, in jenen Sammlungen befindlichen Epigrammatiken sind ferner verschiedene, einzeln, herausgegeben worden, als Strato, von E. A. Klog, Alst. 1764. 8. Leonidas von Laurent (aber nur ein Specimen oder einen Vers, über f. dichterischen Charakter, nebst einem Epigramm) von A. D. Ilgen, Leipz. 1785. 8. Antimachus, von A. A. G. Schellenberg, Halle 1786. 8. Meleager, von A. C. Reinke, Leipz. 1789. 8. und von J. R. A. Wans, Jen. 1789. 8. — Uebersetzt, und noch mehr nachgeahmt, ist ein großer Theil dieser kleinen Gedichte in allen neuen Sprachen, als in der italienischen Sprache: Don Salvini, (in den Novelle littar. di Venezia

nezia d. J. 1729. Von Ant. Buongio-
vanni und Str. Zanetti (Vari Epigr.
della greca Antol. . . . Ven. 1752. f.
überhaupt 130 St.) Von Averado de
Rebici (Scelta di Epigr. Liv. 1772. 8.
Verm. Flor. 1790. 4.) Von dem Abt
Fellei (Epigr. tratti dal Greco, Fras-
co. 1787. 8. Von Gaet. Cariani (Race-
di vari Epigr. div. in VII. libri, Nap.
1788. 4. Wie viel Bände davon erschie-
nen sind, weiß ich nicht. Der erste ent-
hält nur das erste Buch.) Von Ser.
Pompei (im 2ten Bd. f. Opere, Ver.
1790. 8. Hundert St.) Von J. A.
Passeroni (im 3ten Bd. f. Rime, Mil.
1790. 8.) In die französische Spra-
che: Von P. Kamiser (Anthologie, ou
Rec. des plus beaux Epigr. Gr. . . .
mis en vers . . . Lyon 1589. 1597.
1639. 12.) In das Englische: Von
einem Ungen. (Epigr. translat. . . .
from the original Greek . . . Lond.
1789. 8.) In das Deutsche: Christ.
Fr. zu Stolberg (In den Gedichten aus
dem Gr. Hamb. 1782. 8.) J. N. Sö-
ök (In f. Vermischten Gedichten, Th. 1.
S. 154.) J. O. Herder (In den zer-
streuten Blättern, Götta 1785. 1786. 8.
2 Samml.) J. Tobler (Fünzig der
schönsten Blumen aus der gr. Anthologie,
im 2ten Jahrg. des Schweizer. An-
seems S. 788. u. f. Mehrere, im 3ten
Jahrg. S. 574 und 992. — Ein Un-
gen. (Orleth. Blumenlese . . . Grotz.
1788. 8. die Uebers. sind aus den Wer-
ken anderer gesammelt.) L. O. Son-
ntag (Im 3ten Jahrg. von Canslers und
Weißners Quartalschrift; im deutschen
Merkur; in der Berl. Monatschrift, und
im 1ten Heft der Unterh. für Freunde
der alten Litterat. Riga 1790. 8) —
Erläuterungsschriften: Das 16te
Kap. in Fr. Davassors Schrift, De Epigr.
und auch im 3ten Buche Cap. 29. von
Fabric. Bibl. Gr. — Remarq. hist. et
crit. sur l'Anthol. manuser. qui est à
la Bibl. du Roi de France . . . von
J. Boissin, im 3ten Bde. der Mem. de
l'Acad. des Inscript. S. 347. — In
dem 1ten Bde. der Werke des Bened.

Moeranus, Flor. 1717. f. 3 Bde. finden
sich 76 Dissertat. in Anthologiam. —
In S. E. Lessings Verm. Schriften,
Th. 1. S. 290 findet sich ein Abschn. über
die griechische Anthologie; und in f. Bey-
trägen zur Gesch. der Litteratur I. S. 135.
II. 419. zwey hieher gehörige Aufsätze. —
Peric. crit. in Anthol. Const. Cepha-
lae . . . scr. I. G. Schneider, Lipsf.
1772. 8. und in f. Anal. crit. Freft.
1777. 8. — In den Opusc. postum.
des Nicoli soll sich eine Abhandl. über die
gr. Anthologie finden. — Auch gehört,
im Ganzen noch hieher: Hist. Poeseos
gr. brevioris, ab Anacr. usque ad
Meleagr. ex Anthol. gr. adumbrata
. . . scr. C. G. Sonntag (Lipsf.) 1785.
8. — Und litterar. Nachrichten giebt
Fabricii Bibl. Gr. Lib. III. c. 28. so
wie die Vorreden vor den Ausgaben von
Reiske und von Brunf, und die Biblioth.
crit. Vol. I. P. 2. S. 20 u. f. —
Uebrigens versteht es sich von selbst, daß
die lateinischen, ältern und neuern Epi-
grammatiken nicht wenige ihrer Stänge-
dichte aus der griechischen Anthologie ge-
zogen haben. —

Griechische Singsgedichte von Aenern:
Ich schränke mich auf den Jan. Latagria
(Epigr. Gr. Bas. 1537. 8. Par. 1542.
4.) — und den Jos. Costunius (Gr.
Epigr. Lib. II. Pat. 1653. 4.) ein. —

**Singsgedichte von römischen Dich-
tern:** Caj. Valerius Catullus (Nur
wenige seiner Gedichte sind, was wir jetzt
Epigramm nennen. Ueber die Ausg. sei-
ner Werke s. den Art. Lied S. 261.
Zu den, daselbst angeführten deutschen Ue-
bersetzungen, gehört noch der von L. W.
Ramler herausgegebene Ausg. aus dem
Ged. des Catull. Leipz. 1793. 8. Ueber
den Charakter dieser Gedichte, s. S. E.
Lessings vermischte Schriften Bd. 1. S.
171.) — Mart. Valerius Martialis
(100. Satirae, in 14 B. eingetheilte Epi-
gramme sind zuerst Ven. (1470.) 4. und
hierauf mit dem Comm. des Dom. Cal-
derinus, ebend. 1474. 1480. f. Mediol.
1478. 1491. f. Mit dem Comment.
des Pet. Marsus, Ven. 1492. f. ferner
Ven.

Ben. 1501. 8. Par. 1528. 1540. 1544. 1554. 8. Argent. 1595. 12. Par. 1617. fol. Mit dem Comment. des Matth. Naderus, Ingolst. 1602. 1611. Mogunt. 1627. f. (aber anlassend, nachdem Franc. Sylvius zuerst eine dergleichen Ausgabe, Par. 1514. gegeben hatte.) Von Th. Zarnabius, Lond. 1615. 8. Amst. 1645. 12. Lugd. Bat. 1744. 12. Von Pet. Scriver, Lugd. Bat. 1619. Amst. 1620. 12. Von Corn. Schrevel, nach der Ausg. des Zarnabius, Lugd. Bat. 1656. 1661. 8. Amst. 1670. 8. herausgegeben worden. Auch befindet er sich unter den von Varbon gedruckten Classikern. Uebersetzt in Martialis, Theilweise sogar in das Griechische, von Neuern nämlich, von Fr. Morell, Par. 1600. 4. Von Jos. Scalliger (Florig. Mart. Par. 1607. 8. auch in f. Poemat. Lugd. B. 1619. 12.) und beyde bey der Pariser Ausg. des Martialis 1617. f. In das Italienische, von Gius. Braglia, Lond. 1732. 12. mit R. (aber, wie es sich versteht, nicht völlig.) In das Spanische: G. E. Lessing, in den Verm. Schriften I. 281. und aus ihm, Hr. Schmid, in der Anweisung der vornehmsten Bücher in allen Theilen der Dicht. S. 350. schreiben einem Emanuel de Salinas die Uebersetzung der, in die Arte del Ingenio des Lor. Gracian eingewebten Epigramme des Martialis zu; aber, diese Uebersetzung muß sich in den spätern Ausgaben des Buches finden; denn in der ersten, Mad. 1642. 8. stehen sie, bis auf zwey, ohne alle Uebersetzung, und jene zwey haben andre Verfasser. Auch sind der eingewebten Epigramme des Martialis überhaupt nicht so viele. In das Französische: Alle Epigramme, in welchen die Rede von dem Titus, und dem Domitianus, unter dem Titel: Le Cesar Auguste du Poete Martialis 4. um die Mitte des 17ten Jahrhunderts, die einem Priester, Herr. Grisel, zugeschrieben wird; vollständig von Mich. Marolles, zuerst in Prosa, Par. 1655. 8. 2 Bb. und dann in Verse, Par. 1675. 4. nachdem einzelne Stücke schon einzeln gedruckt waren, und so schlecht, daß Manage die Uebersetzung Epigrammes con-

tre Martial nannte; ein Choix d'Epigr. de Martial von Du Four, in f. Recueil d'Epigr. des plus fameux Poetes Latins, Par. 1669. 12. und von Costar ein Recueil des plus beaux endroits de Martial . . . Toul. 1689. 12. 2 Bb. In das Englische: Tim. Redball versetzte zuerst, in f. Flowers of Epigrammes out of sondrie the most singular. Authors selected. . . Lond. 1577. 12. einen großen Theil der Sinngedichte des Martialis; Th. May (Sel. Epigr. of Mart. 1629. 12.) Von einem Fleischer habe ich eine, im Jahr 1656. 12. gedruckte (wahrscheinlich nicht vollständige) Uebersetzung angezeigt gefunden, und ähnliche Arbeiten haben Wila. Hay, Lond. 1755. 12. Thom. Scott 1773. 8. (noch mehr Nachahmung, als Uebersetzung) und James Elphinston 1782. 4. geliefert. In das Deutsche: Mehrere unsrer Altern und neuern Dichter hatten einzelne Epigr. aus dem Martialis übersetzt; diese sammelte A. W. Ramler, vermehrte sie mit eigenen Uebers. und gab sie, unter der Aufschr. „Marc. Val. Martialis, in einem Auszuge, lat. und deutsch, Leipz. 1787. 1791. 8. 5 Th.“ und eine Nachlese dazu, Berl. 1794. 8. heraus. — Erklärungschriften: Ant. de Rooy Conjectur. crit. . . in M. V. Martialis Epigr. Lib. XIV. . . Traj. ad Rh. 1764. 8. Ebendesselben . . . nondum editae Animadv. crit. in M. V. Mart. Epigr. Lib. XIV. . . Harderov. 1787. 8. — Der 3te Abschn. von G. Eppr. Lessings zerstreuten Anm. über das Epigram, in f. Vermischten Schriften Th. 1. S. 193. handelt vom Martialis. — Auch gehört im Ganzen noch von dem, bey Gelegenheit der Stor. della Letterat. ital. von G. Tiraboschi (G. Art. Dichtkunst, S. 657.) zur Vertheidigung des Senecas der Spanier, erschienenen Schriften (S. ebenb. S. 638. hieher: Th. Serranifurper iudicio H. Tiraboschi de Martiale, Sen. Luc. . . ad Clem. Vanetium, Epist. II. Ferr. 1776. 8. — Das Leben des Dichters findet sich, unter andern, im 2ten Bb. der Lebensbeschreib. Röm.

Adm. Dichter, von L. Crusius, S. 72. b. Uebersetzung. Auch hat Masson eines geschrieben. Litter. Notizen liefert der 2te Bd. S. 377. der Bibl. lat. des Fabric. Lips. 1773. 8.) — Ausonius (387. In s. Werken, Ven. 1501. 4. (Ed. pr.) Ex ed. Tollii, Amst. 1671. 8. (b. A.) Bas. 1780. 8. Zweybr. 1785. 8. findet sich ein Liber Epigr. und Litterarische Notizen in Fabr. Bibl. lat. Bd. 3. S. 139. a. A.) — Sammlungen von Sinngedichten römischer Dichter: Die, dem Virgil verschiedentlich, aber gewis falschlich, zugeschriebenen berühmten Priapeja, sind bey den Virgiliu Catalogis, Ven. 1472. fol. Ven. 1512. 8. und bey verschiedenen Ausgaben der Werke des Dichters; als Amv. 1561. f. Lugd. Bat. 1581. 12. so wie bey einigen Ausgaben des Catull, Tibull und Propert, als 1500. f. und des Petronius, Amstel. 1669 und 1687. 8. befindlich; auch einzeln, mit der Aufschrift: Priap. f. diverfor. Poetar. in Priapum lusus, Ven. 1517. 1534. 8. Illust. comment. Gasp. Scioppiii. . . Freft. 1606. 8. und Priapeja f. lusus et Epigrammata in Priapum LXXXVII. . . C. Scaligeri, Lindenbrogii, Casparisque Scioppiii notis, Patav. (Amstel.) 1664. 8. gedruckt. Etwas darüber hat auch Lessing, a. a. O. S. 282. gesagt. — Epigr. et Poemat. vetera . . . ex Bibl. et c. emendat. P. Pithoei, Par. 1590. 12. Lugd. Bat. 1596. 12. 2 Bd. — Epigr. et poem. veter. bey den Amoenit. Theolog. Philol. des Theob. Almeloveen, Lugd. Bat. 1694. 8. — Anthol. lat. . . seleg. C. A. Heumann, Han. 1721. 8. — Anthologia vet. lat. Epigramm. et Poemat. . . cura P. Burmanni, Amstel. 1749-1773. 4. 2 Bd. (Die vollständigste aller Sammlungen.) —

Lateinische Sinngedichte von Neuern: Alle Dichter, welche dergleichen geschrieben, anzuführen, würde schwer seyn; ich schränke mich auf diejenigen ein, welche deren in größerer Anzahl vorgefertigt haben,

und so ansehnlich auch schon die Menge der mir bekannten ist: so wenig sehe ich doch, sie zu nennen, an, da, in einer ausgestorbenen Sprache, sich, unter allen übrigen Dingen, ein Einsatz, noch zu ersien auf eine erträgliche Art sagen läßt. — Cantalycius (Epigr. Ven. 1493. 4.) — Mich. Marullus († 1511. Epigr. et Hymni, Flor. 1497. 4. Arg. 1509. 4. Spir. 1595. 8. — Domitius Palladius (Epigrammata et Eleg. Ven. 1498. 4.) — Pamphilus Sarius (Epigr. Lib. IV. . . Brix. 1499. 4.) — Bartom. Crocius (Epigr. . . Libellus, Reg. 1500. 4.) — Herm. Gaddajo († 1508. Seine Poem. Bon. 1501. 4. enthalten auch Sinngedichte.) — Contr. Celtes († 1508. In s. Poem. Nor. 1502. 4. finden sich fünf Bücher Epigr.) — Platus (Epigrammata et Eleg. Mediol. 1502. 4.) — Calenarius (In s. Opuscul. . . Rom. 1503. f. finden sich auch Epigramme.) — Herm. Buschius (Epigr. Lib. III. Lips. 1504. 4.) — Joh. Jov. Pontanus († 1503. In s. Oper. poet. Ven. 1513-1518. 8. 3 Bd. Bas. 1556. 8. und öfter.) — Jan. Pannonius (1510. Epigr. Ven. 1553. 8.) — Lanc. Curtius († 1511. Epigr. Dec. II. Med. 1521. f. sind sehr faßl und stumpf. — Pictorius (Zwey Bücher Epigr. bey f. Hymnor. Lib. Ferr. 1514. 4. Ob sie sich schon in f. Carmin. Lib. VII. Mut. 1492. 4. finden, weiß ich nicht. Von einem andern Pictorius sind Epigr. Lib. VI. Ven. f. a. 8. gedruckt.) — Joh. Ant. Glaminus (Epigr. Lib. III. bey f. Sylv. Lib. II. Bon. 1515. 4.) — Henr. Cordus oder Henr. Urban (Epigr. Lib. II. Efford. 1517. 4.) — Joh. Sapidus (Epigr. Select. 1520. 4.) — P. Gaucricus (Eleg. Ecl. Sylv. et Epigrammata, f. l. 1526. 8.) — Pet. Grævina († 1528. 8. In seinen Poem. Nap. 1532. 4.) — G. Anselinus (Anselout Epigr. Lib. VII. . . Ven. 1528. 8.) — Andr. Nangerius (Nauagert † 1529. Epigr. Lib. Bas. 1546. 8. und in den Del. Poet. Italor.) — Sinc. —

Sannazar († 1535. Epigr. Lib. III. Ven. 1535. 8. und in f. Poemat. Ven. 1535. 8. Amstel. 1728. 8.) — **Th. Morus** († 1535. Epigr. Bas. 1518. 4. Lond. 1638. 8.) — **Jos. Scaliger** (Epigr. liber, Par. 1533. 8. S. auch dessen Poem. f. l. 1574. 8. Ex off. Plant. 1615. 12.) — **Cl. Rosselerti** (Epigr. Lugd. B. 1537. 4.) — **Sim. Lemnius**, oder **Lemmichen** (Epigr. Lib. II. Viteb. 1538. 8. Lib. III. . . . f. l. 1558. 8. S. übrigen den Art. **Satire**, S. 152.) — **Ducher** (Epigr. Lib. II. Lug. Gryph. 1558. 8.) — **Mart. Theodoricius** (Epigr. . . . Par. 1539. 8.) — **Vasolli** (Epigr. Silva, Tic. 1541. 4.) — **Joh. Secundus** († 1536. Epigr. Lib. in f. Oper. Traj. 1541. 8. Lugd. Bat. 1619. 8. 1651. 8. Par. (Altenb.) 1748. 12.) — **Joh. Vultejus** (Boute 1537. Epigr. Lib. IV. Lugd. B. 1537. 8. Par. 1558. 8.) — **Gasp. Urs. Velius** († 1538. Im 6ten Bd. der Delic. Poet. Germ.) — **Ant. Goveantis** (Epigr. . . Lugd. B. 1539. 4.) — **Nic. Bourbon** (Nug. Lib. VIII. . . . Bas. 1540. 8.) — **Coppa** (Epigr. et Eleg. Parthen. 1542. 4.) — **Scaphenatus** (Eleg. et Epigrammata, Ven. 1541. 8.) — **Marc. Ant. Flaminicus** († 1550. Epigr. Lib. H. Lugd. B. 1561. 8.) — **Jo. Girardus** (Stichostratia Epigr. Lib. V. Lugd. 1552. 4. Auch ist von ihm noch ein Epigr. legal. liber facit. ebend. 1575. 8. gedruckt.) — **Madot** (Epigr. amator. . . . Nap. 1551. 4.) — **Nic. Querculus** (Epigr. Lib. II. . . . Par. 1553. 4.) — **Sorcatulus** (Epigr. Lugd. 1554. 8.) — **Franchini** (Poem. et Epigrammata, R. 1554. 8.) — **Seb. Huber** (Epigram. Libel. III. 1557. 8.) — **Jaustus Sabans** (Epigr. Lib. V. Rom. 1556. 8.) — **Phil. Melancthon** († 1560. Epigr. Lib. III. Viteb. 1560. Verm. mit 3 Büchern, ebend. 1563. 8. 1575. 1592. 8. Freft. 1585. 4. mit Kupf.) — **Jean du Bellay** († 1560. Ein Buch Epigr. den den Oden des Catin. Marcin, Par. **Vierter Theil**,

1546. 8.) — **Joach. du Bellay** († 1560. Im f. Poem. Par. 1558. 4.) — **Lud. Hembold** (Epigr. . . . Erphord. 1561. 8.) — **Gabr. Ayala** (Popularia Epigr. medica, Antv. 1562. 4.) — **G. Sabinus**, oder **Schäler** (Seine Poem. Lips. 1563. 8. enthalten auch Singsed.) — **Maurizius Martius** (Epigr. Bürdig. 1563. 8.) — **Joh. Mittel** (Epigr. sacr. Lib. Erph. 1567. 8.) — **Walt. Sadzdon** (Im f. Poemat. Lond. 1567. 4. 1576. 8.) — **John Parkhurst** († 1574. Epigr. ser. Lond. 1560. 8. Ludicray f. Epigr. Juven. Lond. 1571. 4.) — **Theod. Beta** (Epigr. . . . Exc. H. Steph. 1569. 8. S. auch dessen Poem. Par. 1548. 8. 1597. 4.) — **Peta Apherdianus** (Epigr. mori Libi. II. Col. Agr. 1577. 8.) — **Balth. Menacius** (Sylvula Epigr. Viteb. 1579. 8.) — **Cl. Verdier** (Peripetasis Epigr. Par. 1581. 8.) — **Heinr. Contad** (Epigr. . . . Libellus. Ant. 1581. 4.) — **G. Buchanan** († 1584. Im f. Poemat. Bas. (1564) 8. Amstel. 1676. 24. Auch, wofern ich mich nicht irrre, einzeln, Par. 1594. 8. gedruckt.) — **Steph. Paschasius** (Pasquier Epigr. Lib. VI. Par. 1582. 8. 1585. 8. 1618. 15.) — **Andr. Calagius** (Epigr. Viteb. 1583. 8. Epigr. Cent. VI. . . . Freft. 1602. 8. Epigr. Freft. 1609. 8. Die letzte Sammlung enthält nur das achte und neunte Hundert.) — **Marc. Ant. Muret** († 1585. Im f. Juven. Par. 1553 und 1590. 8.) — **Porcius** (Vey f. It. Byzant. Freft. 1583. 8. finden sich zwei Bücher Epigrammen.) — **Gruter** (Vey f. Perie. . . . Heidelberg. 1587. 8. finden sich ein Epigr. Libellus.) — **Nich. Send** (Epigr. Lib. Lav. 1587. 4.) — **Nich. Abel** (Seine Poem. 1590. 8. 1599. 8. enthalten zwei Bücher Epigrammen.) — **Adam maerus** (Epigr. lib. Franck 1595. 8.) — **Siern. Arconatus** (Epigr. . . . Vien. 1591. 8.) — **Sal. Grenzel** (Epigr. . . . Viteb. 1593. 8.) — **Jam. Douss** S. († 1595. Epigr. Lib.

Lib. II. . . . Antv. 1569. 8. und
 Echo f. Halcadonia, Salinar. f. Epigr.
 Lib. V. Hag. Comp. 1603. 4. Poem.
 Lugd. Bat. 1607. 12. 1609. 8. Roy.
 1704. 8.) — **Andr. Frusius** (Epigr.
 in Haeretic. Col. 1600. 12.) —
Tob. Alentner (Epigr. Cent. V. Freft.
 1600. 8. — **Math. Gothus Sec.**
 (Epigramm. . . . Viteb. 1601. 8.) —
Job. Gassari (Epigr. Lib. Cur. Var.
 1601. 8.) — **Paul Melissus Scher-**
dus († 1602. Epigr. Heidelb. 1592.
 8.) — **Maximilianus Orientius**
 (Epigr. Lib. IX. Antv. 1603. 8.) —
Casp. Pratorius (Epigr. Lib. II. Vi-
 teb. 1604. 8.) — **Wilh. Westhof**
 (Epigr. miscellanea. . . . Freft. 1605.
 8. Port. Dant. 1637. 8.) — **Heinr.**
Stromberg (Epigr. Groen. 1605. 8.)
 — **Franc. Remond** Epigr. . . .
 Med. 1605. 12. — **Casp. Cunrad**
 (Epigr. Cent. V. Oelau. 1609. 8.) —
Ant. Jaze (Epigr. . . . Gen. 1610.
 8.) — **Barth. Bilovius** (Epigr.
 Lib. XVIII. Freft. 1603. 8. Magd.
 1611. 8.) — **Val. Wener** (. . .
 Epigr. Witt. 1614. 8.) — **Math.**
Zuber (Epigr. Hal. 1613. 8.) —
Melch. Haussius (Epigr. Cent. II.
 Bud. 1616. 8.) — **Greg. Kleppis**
 (. . . . Epigr. Lips. 1616. 12.) —
Heinr. Leuchter (Epigr. Darmst.
 1616. 8.) — **Bernh. Baubus**
 (Epigr. Ingolst. 1616. 12. Col. 1618.
 12. Antv. 1620. 12. Antv. 1634.
 16.) — **Job. Struccius** (Epigr. . .
 Jen. 1620. 12.) — **Pet. Marbeus**
 (Epigr. lib. Par. 1620. 4.) — **Cabils-**
lavius (Epigr. Antv. 1620. 12.) —
Job. G. Dorsch (Epigr. Cent. VIII.
 Argent. 1621. 16.) — **Dan. Stolz v.**
Stolzenberg (Cent. III. Epigr. Freft.
 1622. 12.) — **Job. Förber** (Lauret. f.
 Epigr. . . . Nor. 1622. 8.) — **Sev.**
de St. Marthe († 1623. Epigr. Lib.
 II. in den Del. Poetar. Gall.) — **Leo.**
Fischer (Epigr. Brunfv. 1623. 12.) —
Job. Phil. Ebel (Epigr. . . . Ulm.
 1623. 12.) — **Job. Seermann**
 (Epigr. Lib. IX. Jenae 1624. 12.) —

El. Rudel (Epigr. peregrinat. Lips.
 1624. 12.) — **Th. Securinus** (Epigr.
 misc. Centur. Lips. 1626. 12.) — **Job.**
Owen Andoenus († 1628. Epigr.
 Lib. X. Lond. 1612. 8. 3 Bb. Lugd.
 Bat. 1642. 12. Herbp. 1658. 12. Amst.
 1669. 8. Oxon. 1670. 8. Vrat. 1694.
 12. Bas. 1766. 8. Deutsch. von Bal-
 lber, Jena 1661. 12. Englisch. von
 Bicar 1610. Von J. Penckethmann
 1624. Von Hervey 1677. 8. Spanisch.
 von Fre de la Torre, Mad. 1674. 4.
 1682. 4. Frisch. von And. le Brun, Par.
 1709. 12. Auch findet sich eine Auswahl
 derselben übersezt in dem Rec. d'Epigr.
 anc. Par. 1669. 12. von Dufour, und
 in dem 4ten und 6ten Bde. der Nouv.
 Amusemens du coeur et de l'esprit,
 von F. B. Coquard.) — **Job. Sublis-**
mis (Epigr. Lib. II. . . . 1628. 8.)
 — **Melch. Sylv. Eckhard** (Epigr.
 Tubing. 1629. 8.) — **Ad. Talsner**
 (Epigr. Centur. Dresd. 1629. 1633.
 8.) — **Mart. Opiz** (Ein Buch Epigr.
 findet sich bey f. Silv. Lib. III. Freft.
 1631. 8.) — **Pet. Winstrup** (Epigr.
 Lib. III. Jan. 1632. 8.) — **Job.**
Trautschel (Epigr. maxime sacror.
 Semi-Centur. . . . Cob. 1633. 12.) —
Jach. Friedenreich (Epigr. Lib. III.
 Lips. 1636. 12.) — **Jac. Bidermann**
 († 1639. Epigr. Lib. III. Dil. 1620.
 12.) — **El. Kolb** (Epigr. Fasc. Ar-
 gent. 1639. 8.) — **Barth. Mibustus**
 (Epigr. Lib. II. Col. Agror. 1641.
 16.) — **Friedr. Samel** (Epigr. Lib.
 XV. Elb. 1643. 4.) — **Job. Theod.**
von Tschesch (Epigr. sacror. Centur.
 XII. 1644. 8.) — **Ign. Dycker**
 (Epigr. . . . Col. 1646. 12.) — **Jos.**
Baptista (Epigr. Cent. I. Ven. 1646.
 12.) — **Pet. Alois** (Epigr. Centur.
 VI. Neap. 1646. 8.) — **Paul Flem-**
ming (Epigr. lat. Amstel. 1649. 8.)
 — **Gabr. Maude** (Epigr. Lib. II.
 Par. 1650. 8.) — **Heinr. Joly** (Epigr.
 Vien. 1652. 8.) — **Job. Wilh. Cas-**
posetti (Libell. Epigr. Wittenb.
 1660. 8.) — **Th. Patin** (Epigr. in
 Airpem regiam, Par. 1660. 4.) —

etc.

Nic. Catharini (Epigr. Lib. VIII. Baur. 1660. 12.) — **Job. Mich. Moscherosch** (Centur. VI. Epigr. Freft. 1665. 12.) — **Fredr. Hofmann** (Lufum epigram. Cent. Amftel. 1663. 12. 1665. 8.) — **Jac. Heinr. Paulus** (Epigr. promisc. libellus, Argent. 1664. 8.) — **Wilh. Speede** (Epigr. Juvenil. Lond. 1669. 8.) — **Fredr. Davaffor** († 1681. Epigr. . . . Par. 1669. 1678. 8. und in f. Oper. Amftel. 1709. f.) — **Friedr. Rappolt** († 1676. Epigr. Libell. Lips. 1670. 12.) — **Chriftph. Gärner v. Garzenberg** († 1689. Epigr. Lib. Rig. 1680. 12.) — **Willh. Hörnius** (Epigr. Lib. VI. Roter. 1681. 12.) — **Pet. Joffredi** (Miscell. Epigr. Lib. VI. Aug. Taurinor. 1681. 8.) — **Andr. Forti** (Epigr. Meff. 1682. 8.) — **Siob. Trassius** (Triga Centur. var. epigr. Lugd. Bat. 1683. 8.) — **Job. Möller** (Ana-et Epigr. Lib. VIII. Amft. 1684. 12.) — **Ces. Janelli** (Vugient. Pueritiae lufus, f. Epigrammat. Pars Ia. Neap. 1685. 12.) — **Alb. Ines** (Acroamat. epigrammatic. Cent. VI. Vratisl. 1686. 12.) — **Jac. Lubranus** (Epigr. Lib. X. bey den Suavitud. Musar. ad Sebethi ripam, Neap. 1690. 8.) — **Chriftph. Bechtlin** (Epigr. Ratish. 1696. 12.) — **D. G. Morhof** († 1691. S. Opera poet. Lub. 1697. 8. enthalten einige Bücher Epigr.) — **Nich. Capellarius** (Im 1ten Bd. f. Poem. Pat. 1697. 8.) — **Jean B. Santenil** (Santolinus † 1697. Inf. Oper. Amft. 1696. 8. Par. 1729. 8. 2 Bd.) — **Sam. Erich** (Epigr. Centur. aliquot . . . Lips. 1698. 8.) — **Dan. Grückler** (Epigr. . . . Tub. 1700. 8.) — **Mart. Sande** (Epigr. Lib. Lips. 1701. 8.) — **Carl. v. Skop, sonst Kluf gen.** (Epigr. Lib. IV. Freft. f. a. 8. 1702. 12.) — **Carl Röyer** (Musar. Juvenil. pars prima, f. selecti Epigr. Lib. VI. Freft. 1702. 8.) — **Chriftm. Hornmann** (Epigr. Reg. 1691. 12. Lib. III. Mit. 1705. 12.) —

X. p. d. Wiele (Epigr. sacra; Amftel. 1707. 8.) — **Ant. de Keys** (Epigr. Lib. V. Lisb. 1728. 4. 1730. 12.) — **Fredr. Conrad Pankel** (Aculeoli, et Aculei sine vulnere; f. Epigr. Vien. 1737. 8.) — **Barth. Luder** (Epigr. . . . Col. Agr. 1738. 8.) — **C. C. Schelling** (S. dessen Carm. Lib. II. Lips. 1761. 8.) — **Th. Serranus** (Ein großer Th. f. Carm. Lib. IV. Fuligno 1788. 8. besteht aus Epigr.) — **Benj. Masgott, oder eigentlich Sonntag** (Epigr. Lib. IV. Const. 1792. 8.) — **a. s. a. m.** — Auch in den Schriften vieler neuern Schriftsteller, als **S. C. Lessings**, **Abt. Rästner**, **a. a. m.** sind noch einzelne lateinische Epigramme zu finden. — **Sammlungen lateinischer Sinngedichte von Neuern** : Epigr. sacra et satyr. Verini, Dardani, Jovii, Lippii, etc. . . . Basl. 1518. 4. von **L. B. Victorius**. — **Doctissimor. Italorum Epigr. vid. M. A. Flaminii** Lib. II. Mar. **Mollae** Lib. I. **Andr. Nagerii** Lib. I. Io. **Cottae**, **Lampridii**, **Sadoleti** et alior. Lib. I. Lutet. f. a. 8. — **Flores Epigr. ex optim. auctoribus excerpti per Leod. a Quercu**, Par. 1555-1560. 16. 2 Th. — **Delitiae Deliciar. f. Epigr. ex optim. huius et noviss. sac. Poetis**, Op. Abr. Wright, Oxon. 1637. 12. — **Epigr. Delectus ex omnibus tam veter. tum recentior. Poetis decerpitus** (von **P. Nicole**) Par. 1659. 12. Lond. 1686. 12. —

Sinngedichte in italienischer Sprache: Sie ist atm an Epigrammen, armer, als irgend eine neuere cultivierte Sprache, vielleicht weil die Nation eine zu üppige Imagination hat, um sich auf Ausbildung eines einzigen Gedankens einzuschränken zu können? **Luigi Alamanni** († 1556) war der erste, welcher deren in der italienischen Sprache schrieb, und sein Beispiel verleitete einen Theil der folgenden Dichter; ein regelmäßiges, bestimmtes Silbenmaß anzunehmen und sie in zwey, drey, oder vierzeiligen Couplets abzufassen.

E c 2

Lod:

Lod. Leporeo behüte, wie die Italiener wädhnen, diese Regeln zu weit aus, indem er Epigramme von dreißig Zeilen verfertigte. In den neuern Zeiten scheint man der Form derselben aber mögliche Freyheit gelassen zu haben. (S. Quadrio Stor. e rag. Bd. 3. S. 363.) Die Sinngebichte des Alamanni sind gewöhnlich bey f. Coltivazione, Par. 1546. 4. Fir. 1590. Pad. 1718. 4. Bol. 1746. 4. abgedruckt, und belaufen sich auf 122. — Gabr. Symeon (Wab die Verwandlungen des Ovidius, auf 178 Kupfertafeln, Leon 1559. 8. heraus, und nannte die jedem Blatt beigefügte, in Form einer Octave abgefaßte Erklärung, Epigramm.) — Girol. Pensa (Epigrammi . . . in Monereg. 1570. 4.) — Lud. Leporeo (Unter der Aufschrift, Decadario trimetro, gab er 1634 8. einen Band Gedichte heraus, welcher größtentheils aus Epigrammen besteht) — Ant. Giul. Brignole (Il Satirico, Gen. 1646. 8. und unter der Aufschrift: Il Satirico innocente, Epigrammi trasportati dall Greco all' Italiano . . . Gen. 1648. 12. — Auch ist noch von Mat. Colonna eine ähnliche Sammlung gedruckt. — Einzelne finden sich deren noch, in den Werken verschiedener neuer Dichter, als des Rolli, des Verstola, des Colpani (Vic. 1788. 8. 4 Bde.) u. a. m. aber auch hier beläuft sich ihre Anzahl nicht hoch. —

Sinngebichte in spanischer Sprache: Mycer Andres Rey de Arriada (Vilcorfos, Epistolas y Epigramas . . . Zar. 1605. 4. Velazquez S. 432. h. Uebers. legt seinen Epigrammen aber keinen hohen Werth bey.) — Franc. de Castro (M-tanorfofo a lo moderno, en varios Epigr. . . Flor. 1641. 8.) — Einzelne sind deren auch dem Hrn Diez (Velazquez S. 432. Ann. h.) zu Folge, in den Obras d. l. Bachiller Franc. de la Torre (Quevedo) Mad. 1631. 16. — in der Gebrüder, Ruperc. und Barthol. de Argensola, Rinas . . . Zar. 1634. 4. — in den Ocios del C. di

Rebolledo, Amb. 1661. 4. — in den Obras de D. Luis de Ulloa Pereira . . . Mad. 1674. 4. — in den Geb. des Lope de Vega — Juan Ruso — Ekevan Man. de Villegas — des Pacheco Algazar — u. a. m. so wie in den, bey dem Art. Lied, S. 264 angezeigten Sammlungen zu finden. —

Sinngebichte in französischer Sprache: Lazare de Baif († 1547.) ist das Wort, Epigramme, zuerst in die französische Sprache eingeführt (S. des du Bellay Illustrat. de la Langue franç. Liv. 3. Ch. 12.) und Marot seine Gedichte dieser Art, zuerst Epigramme genannt haben. (S. Baillet Jug. des Sav. T. IV. Part. I. p. 203. N. 6. Amst. 1725. 12.) Nicht, daß es vorher an Gedichten dieser Art gefehlt hätte; allein, man benannte sie, nach der Anzahl der Verse, aus welchen sie bestanden, Quatrains, Sizains, u. s. w. Die vom Clem. Marot († 1554.) finden sich im 3ten Bd. f. Oeuvr. à la Haye 1731. 12. — Mellin de St. Gelais († 1558. In f. Oeuvr. poet. Lyon 1574. 8. Par. 1658. 8. 1719. 12. finden sich sehr viele beißende, aber, zum Theil etw. was plumpe Epigramme.) — Cl. Mermet (So kahle Reime auch sonst sein Temps passé enthält: so sind denn doch die, in den Annal. poet. Bd. X. S. v. u. f. aufgenommenen Epigrammen nicht schlecht.) — Jrcs. Maynard († 1646. In f. Oeuvr. Par. 1646. 4. finden sich viel glückliche Epigramme; nur hat der Herausgeber, Bomberville, einen großen Theil unterdrückt, weil sie ihm zu freyschienen. Uebriaens wollte der Verf. die Form dieser Dichtart noch unter besondere Regeln bringen, wodurch sie eben keinen Reiz mehr dürfte erhalten haben. Nachrichten von ihm giebt Baillet in dem Jug. des Sav. T. IV. P. 2. p. 143. Amst. 1725. 12.) — De la Giraudière (Joyeux Epigr. Par. 1634. 8.) — Guil. Colletet (Epigr. Par. 1653. 12.) — Guil. Brebeuf († 1661. Seine Oeuvr. div. Rouen 1662. 12. und bey Rec. des Oeuvr. posth. P. 1664. 12. entbal-

enthaltend eine große Anzahl beschriebener Epigr.) — Jean Ogier de Bombaud († 1666. Epigr. en III. Liv. Par. 1657. 12. Langweilig, und größtentheils ohne epigrammatischen Witz.) — Jacq. de Caissy († 1674. Seine Petites poés. Par. 1667. bestehen fast aus nichts, als Epigrammen, welche sich durch Naivetät und Witz empfehlen.) — Den's de St. Parin († 1670. S. die Samml. f. W.) — Marth. de Montreuil († 1692. In den versch. Samml. f. Gedichte.) — Andre le Brun (Epigr. Par. 1714. 8.) — Ant. Beaudeau de Senecé († 1737. Epigr. et autres Poésies, Par. 1717. 12. 1776. 8.) — Außer diesen finden sich deren sehr viele und zum Theil glückliche, in den Werken des Voltaire, de la Fontaine, Jean B. Rousseau, Destouches, Piron, Voltaire, de la Harpe, u. d. a. m. so wie in den verschiedenen, bey dem Artikel Lied, S. 268. a. angezeigten Sammlungen, von Imbert, Etyard, de St. Just, Pibou, Panti, Morvilliers, Simon de Crevel, Andrieux, Pons de Verdun, Sauterau de Bellevue, Surcouf, Daillant de la Roche, Dupuy, Schœue, Echevau, u. a. m. — Besondere Sammlungen von Sinngedichten: Recueil des plus belles Epigr. des Poetes franç. depuis Marot, Par. 1798. 12. 2 Bde. von Barante. — Nouv. Rec. des Epigr. franç. . . . Amst. 1720. 12. 2 Bde. — Nouv. Anth. franç. ou Choix des Epigr. et Madrigaux de tous les Poetes franç. depuis Marot jusqu'à ce jour, Par. 1769. 12. 2 Bde. — Le cabinet de Lampsaque, ou choix d'Epigr. erotiques, Par. 1784. 18. 2 Bde. — Etrennes de Mnemosyne, ou Rec. d'Epigr. Par. 1788. 12. welche auch haben fortgesetzt werden sollen. —

Sinngedichte in englischer Sprache: Das älteste eigentliche Epigramm in englischer Sprache findet sich in den, den Gedichten des Surrey 1557 und 1565 angehängten vermischten Gedichten von verschiedenen Verfassern (S. Marton's hist.

of Engl. Poet. Bd. 3. S. 55) und Barton schreibt es dem Th. More zu. — Und außer den bereits angeführten Uebersetzungen lateinischer Sinngedichte von S. Kendall, haben deren noch geschrieben John Heywood († 1565. Seine über Sprichwörter geschriebenen, und zum Theil einzeln gedruckten sogenannten sechshundert Epigramme, finden sich vollständig in f. Works, Lond. 1576. 4. 1598. 4. und sind, größtentheils, arabe Spätschen und fade Einfälle. Nachrichten von ihm finden sich in Barton's Hist. of engl. Poet. Bd. 3. S. 87 u. f.) — Heath (Two Centuries of Epigr. 1610. 12.) — John Harrington (1621. Epigr. 1615. 4. Verm. 1618. 8. 1625. 8. Sie bestehen aus vier Büchern, und erhielten, zu ihrer Zeit, großen Beyfall.) — G. Withers (Poems and Epigrams, L. 1617. 12.) — John Donne († 1631. Seine Poems 1628. 1633. 4. 1654. 8. 1719. 8. enthalten eine ziemliche Anzahl von Sinngedichten.) — Bancroft (Two Books of Epigrams and Epitaphs 1639. 4.) — W. Drummond († 1649. Ein großer Theil f. Poems, Edinb. 1616. 4. Lond. 1656. 8. Ed. 1711. 4. besteht aus Sinngedichten.) — Aston Cockaine († 1683. Seine Chain of golden Poems, oder Choice Poems enthalten auch drei Uebersetzungen von Sinngedichten, welche aber größtentheils sehr mittelmäßig sind.) Einzeln finden sich deren in den Werken sehr vieler Dichter, als des Waller, Prior, u. a. m. so wie in den, bey dem Art. Dichtkunst, S. 655. angef. Samml. von Dodsley, Pearce, Nichols, u. a. m. — Sammlungen von Sinngedichten: Collect. of Epigr. with a Dissert. on this species of Poetry, 1727. 12. 2 Th. — Collect. of select. Epigr. by M. Hacket 1757. 12. — The Feskoon: a Collection of Epigramms anc. and modern; panegyricall, satir. amorous. moral, humorous, monumental. . . Lond. 1765. 8. —

Sinngedichte in deutscher Sprache: Keine neuere Nation ist so reich in dieser Art. 3. Dicht.

Dichtungsart, als wie; ich übersehe, was sich davon in frühern Dichtern finden kann, und fange gleich an mit Rud. Weckherlin (S. dessen Geistl. und Weltl. Ged. Amst. 1641. 8. 1648. 12.) — Mart. Wpitz († 1659. Die besten seiner Sinngebichte hat H. Kammler in die Sammlung der besten Sinngebichte der deutschen Pöeten, Niga. 1766. 8. und in f. Ausg. des Wernicke aufgenommen.) — G. Martini (Epigr. Bremen 1654. 8.) — Ernst Chrst. Homburg (Der 2te Th. f. Schimpf und Ernsthaften Elio f. l. 1638. 1643 8. 2 Th. besteht aus Epigr.) — Friedrich von Logau († 1655. Deutsche Sinngebichte, dreu tausend (3553) Bresl. 1664.) 8. Einen sehr schlechten Auszug daraus, ließ ein Ungenannter, unter der Aufschrift, S. v. S. (Salomon von Solan, als welchen Rahmen Logau angenommen hatte) Auserwählte Gedichte, Frankfurt. 1702. 8. drucken; das beste aus diesen Sinngebichten (1284) in zwölff Büchern gaben endlich H. Kamler und Lessing Leipz. 1759. 8. mit einer Vorrede, welche Nachricht von dem Dichter giebt, und die Hr. Schmid in f. Nekrolog S. 101. u. f. benutzt hat, und mit Anmerkungen über die Sprache des Dichters heraus. Eine, mit 3 Büchern verm. Aufl. erschien 1791. 8. in 2 Th.) — Andr. Eschering († 1659. In f. Teutschen Ged. Frühling, Bresl. 1642 und 1649. 8. und Vortrag des Sommers, Kof. 1655. 8. finden sich eine ziemliche Anzahl Sinngebichte; sein Leben im Nekrolog, S. 94.) — Andr. Gryph († 1664. Epigr. oder Verschriften, Jen. 1663. 8. und im 2ten Th. f. Teutschen Gedichte, Bresl. 1698. 8. 2 Th.) — Ad. Ulearius († 1671. S. dessen Persischer Rosenthal, Art. Jabel, S. 178.) — D. G. Marhof (S. Teutschen Ged. Albed 1702. 8. enthalten, im 2ten Th. mehrere Verschriften.) — Christn. Hofmann von Hofmannswaldau († 1679. S. dessen deutsche Uebers. und Ged. Bresl. 1673. 8. und Auserlesene Ged. Leipz. 1697. 8. Th. 2.) — Christn. Gryphius († 1706. S. dessen Poet. Bilder, Frankfurt. 1717. 8. 2 Th.) —

Christn. Wernicke († 1710. Ueberschriften . . . Amst. 1697. 8. sechs Bücher. Verm. mit zwey Büchern, Hamb. 1701. 8. und bey Poet. Versuch in einem Hebung. . . Hamb. 1704. 8. zehn Bücher. Herausgegeben von J. J. Bodmer, Zür. 1749. 1763. 8. und eine Auswahl, mit vielen Veränderungen, von L. W. Kamler, Leipz. 1780. 8. Das Leben des Verf. findet sich im Nekrolog. S. 76.) — Joh. Christn. Gantner († 1723. S. dessen Ged. Bresl. 1723. 1751. 8.) — Phil. Balth. Simold, Schützgen. († 1742. Geisl. . . Poesien, Lieder, Son. und Epigrammata, Nürnberg. 1720. 8.) — J. C. Niedersmayer († Unter dem Rahmen Nothander, Sinngebichte, f. l. 1750. 8. Verm. 1768. 8. Einen Nachtrag dazu 1773. 8. Sie belaufen sich auf 1600 St.) — Friedr. v. Sagedorn († 1754. S. dessen Werke.) — G. Ephr. Lessing (Sinngebichte von ihm erschienen zuerst in den Kleinigkeiten, Strassb. 1759. 8. Jetzt finden sie sich im 2ten Th. f. Vermischten Schriften.) — Abr. Kästner (S. dessen Verm. Schriften, Altenb. 1753. 1772. 8. 2 Th. S. Vorlesungen, ebend. 1763. 1768. 8. 2 Th. Ungedruckte Sinngeb. (Sieben) 1781. 8. und unfreimanache und Taschenbücher.) — Jdr. Kwald (Lieder und Sinngebichte, Berl. 1755. 8. 1791. 8.) — Lw. von Kleist († 1759. S. dessen Werke.) — Joh. Jdr. Löwen († 1771. S. dessen Werke.) — Jdr. Aug. Cartheuser (Sinngeb. Sieben 1765. 8.) — Bens. Michaelis (S. dessen Einzeln Ged. Leipz. 1769. 8. und Werke, Stehen 1780. 8. — J. W. Gleim (Sinngebichte, als Manuscr. Berl. 1769. 8. S. auch unfreimanalme.) — Willh. Heinse (Sinngeb. Halberst. 1771. 8.) — J. M. Dreyer (S. dessen Vorjagl. Gedichte, Altona 1771. 8.) — Al. Eb. R. Schmidt (In f. Vermischten Ged. Lemgo 1772. 8.) — Dan. Schiebler († 1771. S. dessen Auserl. Gedichte, Hamb. 1773. 8.) — Lud. Aug. Unzer († 1775. Notizen und Einsätze, Oetz)

1772. 8. Neue Nachsetzen und Einfälle 1773. 8.) — Pet. Wülh. Hensler († 1779. Seine in den Almanachen und Taschenbüchern erschienenen Epigramme finden sich in drey Bächern, in f. Gedichten, Altona 1782. 8.) — J. Gedeking (Sinngedichte in drey Bächern, Leipz. 1778. 8. enthalten die besten aus einem, in dem J. 1772. besonders gedruckten zweyhundert, und aus den in verschiedenen Zeitschriften zerstreuten Epigrammen.) — Theoph. von Murr (Sinngedichte, Magd. 1773. 8. Nürnberg. 1779. 8.) — Ungen. (Lanzen und Einfälle, Gotha 1773. 8.) — Joach. Christn. Blum (S. den 1ten Th. f. Gedichte, Leipz. 1776. 8.) — Jos. v. Ketzner (S. dessen Gedichte, Wien 1775. 8.) — Christph. Bernh. Schücking (Sinngedichte, ein Verf. Rünker 1775. 8.) — M. C. G. S. (Epigrammat. Ged. Leipz. 1776. 8.) — K. Jor. Bretschmann (S. Sinngedichte erschienen zuerst in den Rom. Lyr. und Epigr. Gedichten. Leipz. 1769. 8. dann einzeln, Leipz. 1779 und im 2ten Bd. S. Werke, S. 241.) — Christn. Aug. Zehre (Sinngedichte und Lieder, gesungen an der Böhmischen Orde, Leipz. 1776. 8. Vorher in verschiedenen Zeitschriften zerstreut.) — J. Ser. Haase (Versuche in Ob. Sinngedichten und Tab. Münch. 1778. 8.) — J. Schmitt (S. dessen Ged. Nürnberg. 1779. 8.) — Ungen. Kurzweil in Sinngedichten, Freyb. 1779. 8. — Gedichte von epigrammatischer Art, Leipz. 1779. 8. — Albr. Wittenberg (Epigrammen, Altona 1779. 8.) — Hier. G. v. Bretschneider (Tab. Rom. und Sinngedichte, 1781. 8.) — G. v. Hache (Tab. Lieb. und Sinngedichte, Neustadt, 1783. 8.) — J. Trevis ad. Scherer (Hypocondrische Einfälle, Preßb. 1784. 8.) — Ungen. (Für acht dreier Sinnged. Leipz. 1785. 8.) — J. W. Luce (Lappallen 1787. 8.) — J. Jot. A. Katzner (Tab. Epigrammen und Enkl. Pest. 1786. 8.) — Joh. Jot. Schley (Tab. und Sinngedichte, B. Rünker. 1787. Pest. 1792. 8.) —

1. 112

Karl Dieffenbach (Sinn- und vern. Gedichte, Rst. 1787. 8.) — Perinet (Sinngedichte, Leipz. 1788. 8.) — Selmar. oder v. Brinckmann (Der 2te Bd. f. Gedichte, Leipz. 1789. 8. enthält auch drey Bücher Sinngedichte.) — Jor. Aug. Weißhahn (Sinngedichte, Leipz. 1790. 8.) — Friedr. S. (Sinngedichte, Rst. 1791. 8.) — Ephr. Moses Kuh (Der größte Th. f. Gedichte, Zür. 1792. 12. 2 Bde. besteht aus Sinngedichten.) — Auch finden sich deren noch in den Werken der Herren Weise, Krausened, Götz, Nicolay, Gotter, Kiringer, Wolf, Armbruster, Blumauer, S. Schatz (Blumen auf den Altar der Grazien) Langbein, J. C. Engelschall, J. S. Schaller, v. Haugwitz, Pfeffel, Zinkernagel, in den Ged. zweyer Freunde, Wien 1775. 8. in den Neuen Gedichten, Kopenh. 1777. 8. u. v. m. so wie in den, bey dem Art. Lied, S. 277. angeführten vermischten Sammlungen, von Thümmel, Eschenburg, Sangerhausen, Bräuner, von Döring, Voie, u. a. m. — Sammlungen von Sinngedichten: 1) Sammlung der besten Sinngedichte der deutschen Poeten, 1ter Theil (ein 2ter ist nicht erschienen) aus Opiß, Zoller, Olearius, Escherung, Flemming, Andr. Gryphius, Christ. Gryphius, Alga 1768. 8. — 2) Epigrammatische Blumenlese (aber nicht lauter Blumen) Offenbach, 1776. 1778. 8. 3 Samml. von C. F. Kähl, aus 25 neuern Dichtern. — 3) Sinngedichte der Deutschen, Leipz. 1780. 8. aus 26 alten und neuern Dichtern, von R. W. J. Brumby. — Sinngedichte der Deutschen. . . Zür. 1788. 8. von H. F. Hache als der 6te Th. der Allg. Blumenlese der Deutschen. Sie bestehen aus sechshundert und einigen Lebensj., und sind in 20 Bücher abgetheilt. — Epigrammenlese. . . Berl. 1789. 8. Der dabey befindliche Anhang enthält eine kurze Biogr. und Characterist. der angeführten Dichter, als Opiß, Logau, Bernke, Escherung, Olearius, Hagedorn, Kriß, Kähler, Ewald, Lessing, Blüding, Blum, Pfeffel und Hensler, A. H. Jördens

Et 4

Blu.

Blumenlese deutscher Singsedichte,
Berl. 1789, 1791. 2 Th. —

S i n n l i c h.

(Schöne Künste.)

Eigentlich wird das sinnlich genannt, was wir durch die äußern Sinne des Körpers empfinden; man hat aber die Bedeutung des Worts auch auf das ausgebehnet, was wir bloß innerlich ohne Zuthun der körperlichen Sinnen empfinden, wie Begierde, Furcht, Liebe u. d. gl. Dieses Sinnliche, das man auch empfindbar nennen könnte, wird von dem Erkenntlichen, wenn ich dieses Wort brauchen darf, unterschieden. Man hat nämlich bemerkt, daß diese zwey Arten, sich etwas bewußt zu seyn, da man etwas erkennt, oder da man etwas empfindet, sehr von einander verschieden seyn, und daß, was man empfindet, sinnlich genannt. Weil es zur Theorie der schönen Künste notwendig ist, daß man den Unterschied zwischen Erkennen und Empfinden genau bemerke, indem diese Künste sich von den Wissenschaften darin unterscheiden, daß jene für das Empfinden, diese für das Erkennen, arbeiten, so müssen wir die Begriffe hierüber genau entwickeln.

Wir sagen, daß wir etwas erkennen, fassen, oder begreifen, wenn wir seine Beschaffenheit wahrnehmen; und wir erkennen die Sache deutlich, deren Beschaffenheit wir andern beschreiben, oder erklären können. Beim Erkennen schwebt also unserm Geist etwas vor, oder wir sind uns einer Sache bewußt, die wir als etwas von uns selbst, das ist, von unser wirkenden Kräfte, verschiedenes ansehen, und wie nennen dieses den Gegenstand der Erkenntniß. Hingegen sagen wir, daß wir etwas empfinden, wenn wir uns einer in uns, in unserer eignen Kräfte, vorkommenden

Veränderung bewußt sind; wenn wir uns ist anders gerührt, oder in einen andern Zustand versetzt finden, als wir vorher waren. Das Empfinden geht unmittelbar unsern innern Zustand an; denn bey jedem neuen Empfindung sind wir uns einer Veränderung in uns selbst bewußt; das Erkennen geht auf etwas, das wir als von uns getrennt ansehen. Beim Erkennen sind wir Zuschauer dessen, was vorgeht; beim Empfinden sind wir selbst das Ding, mit dem etwas veränderliches vorgehet; und dieses Veränderliche beobachten wir nicht als etwas, das von uns verschieden ist, sondern als etwas, das in unser Wirklichkeit liegt. Beim Empfinden ist die Aufmerksamkeit ganz auf uns und auf die Veränderung in unserm innern Zustand gerichtet; beim Erkennen aber geht sie auf etwas von uns verschiedenes. Am leichtesten zeigt sich dieser Unterschied in den beyden Fällen, da wir selbst vermittelst der äußern Sinnen etwas bloß empfinden, oder erkennen. Wenn wir Wärme oder Kälte fühlen, und bloß auf das Gefühl selbst Acht haben, ohne auf das Feuer, oder die kalte Luft, wodurch es bewirkt wird, Achtung zu geben, so beschäftigen wir uns bloß mit uns selbst. Wir finden uns in einem Zustande, der etwas eigenes, von jedem andern Zustand verschiedenes hat. Hier ist nun nichts von uns verschiedenes, nichts als außer uns sich veränderndes gegenwärtig; wir fühlen allein uns selbst; unsre uns gefallende oder mißfallende Einstellung. Gefällt uns dieser Zustand, so nennen wir die Empfindung angenehm, genießen sie und wünschen darin zu verharren, oder sie noch stärker zu genießen. Mißfällt uns der Zustand, so äußert sich in der Kräfte, die wir als unser eigenes Wesen empfinden, ein Bestreben nach einem andern Zustande. Kurz, in beyden Fällen

Fällen sind wir ganz mit uns selbst beschäftigt, oder wir empfinden nur uns selbst.

Mit diesem Falle vergleiche man den, da wir einen sichtbaren Gegenstand erblicken, dessen Beschaffenheit wir beobachten. Hier unterscheiden wir das, was uns beschäftigt, sehr genau von uns selbst. Denn wir sehen es als außer uns an. Die Aufmerksamkeit hat hier ein Ziel, das außer uns zu liegen scheint, und unsre angenehme oder unangenehme Existenz nichts angeht. Je stärker wir unsre Aufmerksamkeit auf die Beschaffenheit des Gegenstandes richten, je mehr vergessen wir uns selbst. Unsre Wirksamkeit geht nun darauf in dem Gegenstand mehr zu sehen, das Mannichfaltige darin zu entdecken, und uns selbst Rechenschaft davon zu geben. Hierbei äußert sich, indem wir zu erkennen suchen, nicht das geringste Bestreben, etwas in unsrer Existenz zu ändern: wir wollen nur sehen, mehr, oder genaueres sehen, uns selbst wollen wir nicht anders fühlen.

Dieses ist der Unterschied zwischen Empfinden und Erkennen. In sofern nun ein Gegenstand auf die Empfindung wirkt, oder das Empfinden verursacht, wird er sinnlich genannt; und in sofern es uns zum Erkennen, zum Erforschen anregt, wollen wir ihn erkenntlich nennen. Man sieht hier sogleich, daß ein und eben derselbe Gegenstand sinnlich, oder erkenntlich ist, je nachdem er auf uns wirkt. Ein schönes Juwel kann bey einem eiteln Menschen plötzlich den Wunsch erwecken, es zu besitzen und sich damit zu schmücken; denn würd es Empfindung, und ist in sofern ein sinnlicher Gegenstand; bey einem Jüdelstücker macht es vielmehr bloß die Neugierde rege; er will es näher sehen, genauer betrachten, sieht auf seine Form, auf den Glanz, auf die Beschaffenheit der einzelnen

Theile Achtung, schätzt seinen Werth u. s. f. Diesem ist es ein Gegenstand der Erkenntniß, und in sofern nicht sinnlich, ob er gleich durch den Sinn des Gefühls erkannt wird.

Sinnlich heißt also jeder Gegenstand, dessen Gegenwart in unsrer Vorstellung wir unmittelbar empfinden, und mit dessen Betrachtung, oder näheren Erforschung wir uns nicht abgeben, wenn wir den Eindruck davon gleich durch keinen der äußern Sinnen bekommen haben. Jeder Begriff, jede Vorstellung in uns, sie sey entstanden wie sie wolle, ist sinnlich, in sofern wir uns der Empfindung, die sie erweckt, allein überlassen, ohne näher zu untersuchen, wie die vorgestellte Sache beschaffen ist; das ist, in sofern wir bloß auf ihre Gegenwart, auf das Empfinden derselben Achtung geben. Deswegen heißt auch jeder confus Begriff, den ein Wort in uns erweckt und dessen Beschaffenheit wir nicht näher erforschen, sondern zufrieden sind mit dem, was wir dabei empfinden, ohne es weiter zu entwickeln, ein sinnlicher Begriff. Es ist und dabei, als ob wir ihn bloß aus Anschauen, ohne Nachdenken gegenwärtig haben, und wir beschäftigen uns bloß mit dem Eindruck, den er auf uns macht.

Vorzüglich sinnlich, oder stark sinnlich, wollen wir die Vorstellungen nennen, die starkes Empfinden erwecken, bey dem wir uns verweilen; ein Empfinden, das nicht schnell vorübergeht, sondern uns gleichsam nöthigt, auf unser Gefühl, oder unsern innern Zustand Achtung zu geben. Also sind nicht alle durch äußere Sinnen erweckte Begriffe vorzüglich sinnlich. Einige erwecken so schwache Empfindung, daß man sie kaum gewahr wird, oder sie verursachen eine so schnelle Untersuchung ihrer Beschaffenheit, daß man dabei sogleich in den Zustand der Betrachtung

tung und des speculativen Denkens geräth.

Dieses aber hängt nicht allemal bloß von der Beschaffenheit des Gegenstandes, sondern gar oft von unserer Sinnesart ab. So ist der Grundriß eines großen Gebäudes für einen, der die Baukunst versteht, eine geometrische Figur für einen Mathematiker, zwar im allgemeinen Sinn ein sinnlicher Gegenstand; aber er lost ihn sogleich auf seine nähre Betrachtung und Erforschung des Einzelnen darin; dadurch hört er auf sinnlich zu seyn.

Erkenntlich oder speculativ ist jeder Gegenstand, den man ohne genaues Bemerken und Erforschen seiner Beschaffenheit nicht erkennen, oder im Geiste gegenwärtig haben kann. Von dieser Art ist jeder deutliche Begriff; weil man ihn gar nicht faßt, wenn man nicht seine Beschaffenheit, oder das Einzeln, was in ihm liegt, durch genaues Beobachten und Nachdenken bemerkt. Vorzüglich rechnen wir zum Erkenntlichen die Gegenstände, die man zwar ohne Nachdenken sich vorstellen kann, die aber sogleich die Vorstellungskraft zu einer nähern Betrachtung und Erforschung ihrer Beschaffenheit reizen. Die Gegenstände, deren Gegenwart im Geiste, wenn man sie nicht näher kennt, gar nichts merkliches in uns wirken, und weder zum Denken, noch zum Empfinden reizen, kommen hier als völlig gleichgültige Dinge gar nicht in Betrachtung.

Nach diesen vorläufigen Erläuterungen kommen wir nun näher zum eigentlichen Inhalt dieses Artikels. Die schönen Künste haben nicht den Zweck uns zu unterrichten, sondern uns zu rühren, oder in Empfindung zu setzen. Auch da, wo sie etwa in besondern Fällen einen unterrichtenden Stoff bearbeiten, thun sie es so, daß der Unterricht mit Empfindung verbunden ist. Daraus folgt also,

daß die Gegenstände, die sie uns vorhalten, sinnliche Gegenstände seyn müssen, und daß der Zweck desto sicherer erreicht werde, je mehr Sinnlichkeit sie haben.

Die zeichnenden Künste und die Musik können keinen andern, als sinnlichen Stoff bearbeiten; man braucht also den Künstlern in diesen Gattungen nicht wie den Rednern und Dichtern zu sagen, sie sollen suchen sinnlich zu seyn. Aber dieses müssen sie wissen, wie ein an sich nur schlechtes, wenig sinnlicher Gegenstand vorzüglich, oder stark sinnlich werde. Die redenden Künste können sowohl sinnlichen als erkenntlichen Stoff bearbeiten. Da ist also nöthig zu wissen, wie dem nicht sinnlichen Stoff Sinnlichkeit zu geben, und wie sie den schwach sinnlichen noch mehr sinnlich zu machen haben.

Wir müssen aber, ehe wir uns hierüber einlassen, nothwendig wiederholen, daß man auch sinnlich denken, oder erkennen, und denkend empfinden könne. Jenes geschieht, wenn man beim Denken, bey bloß klaren Begriffen stehen bleibt; dieses, wenn man von bloß sinnlichen Vorstellungen so schwache Empfindungen bekommt, daß man nicht gereizt wird ihnen nachzuhängen, sondern sich der Betrachtung der Gegenstände, wodurch sie verursacht worden, überläßt. Jenes sinnliche Denken müssen wir gegen das speculative Denken, und dieses denkende Empfinden gegen das volle Gefühl der Empfindung halten, um die Verschiedenheit der Wirkung, die jedes auf uns hat, genau zu beobachten.

Sinnliche Begriffe werden ohne großes Nachdenken erlangt. Es wird dazu bloß so viel Aufmerksamkeit erfordert, daß man Dinge, die wirklich verschieden sind, oder verschieden in die Sinnen fallen, von einander unterscheidet, wozu der geringste Grad des Nachdenkens hinlänglich

hänzlich ist. Aber um deutliche und entwickelte Begriffe zu erlangen, muß man oft die Vorstellungskraft ernstlich, anhaltend und auf mancherley Weise anstrengen. Man muß nicht nur alles Einzele, was erfordert wird, um die Sache dazu zu machen, was sie ist, genau fassen, sondern dieses Einzele der Ordnung nach wieder zu sammeln; oder vom Zusammenfassen wieder entwickeln können. Die sinnlichen Begriffe, deren man gewohnt ist, stellt man sich ohne Mühe in einem einzigen untheilbaren Punkt der Zeit vor; deutliche Begriffe kann man nicht anders, als allmählig bekommen; indem man das Einzele darin stückweis betrachtet, und gleichsam aufzählt.

Hieraus entsteht nun ein merkwürdiger Unterschied zwischen sinnlichem und wissenschaftlichem Denken, in Absicht auf die Wirkung.

Weil wir den sinnlichen Begriff schnell und ohne Anstrengung der Aufmerksamkeit fassen, so können wir uns sogleich dem Eindruck, den er auf uns macht, überlassen, und ihn ganz empfinden. Der Begriff, den wir deutlich zu fassen bemühet sind, wirkt gar nichts in uns, als ein bloßes Bestreben, das Einzele darin zu sehen, oder zu fassen. Dort empfinden wir alles Einzele auf einmal, ohne es zu erkennen, oder zu unterscheiden; hier aber sehen, oder empfinden wir nur einen einzigen, einfachen Theil auf einmal, und sind so stark beschäftigt, diesen zu fassen, daß wir das Ganze darüber aus dem Gesichte verlieren, und keine Wirkung davon in uns spüren. Derjenige, der einem Taschenspieler oder Seiltänzer zusieht, und alle Augenblicke etwas unbegreifliches, widersprechend schreckendes, oder gefährliches wahrnimmt, genießt die Eindrücke davon, er wird in beständiger Bewunderung, Erwartung und Furcht unterhalten: wer aber dabei sein

Nachdenken anstrengt, um zu entdecken, wie alles zugeht, wie das unmöglich scheinende möglich ist, u. s. f. fühlt nichts von jenen Eindrücken; seine ganze Aufmerksamkeit ist auf das Erkennen der Sache gerichtet: er sieht nicht ein ganzes Kunststück auf einmal, sondern immer nur eine sehr kleine Bewegung und gleichsam nur einen Punkt. Man sehe auch zu leichtem Begriff dieser Sache die Anmerkung nach, die wir an einem andern Orte *) hierüber gemacht haben.

Und nun begreift man leicht, warum den redenden Künsten dieses als eine Grundmaxime vorgeschrieben wird, sie sollen überall sinnlich sprechen. Denn da ihr Zweck ist, stark und lebhaft zu rühren, dieses aber durch Entwicklung der Begriffe nicht geschehen kann, weil dabei alle Aufmerksamkeit nur auf das Erkennen der Sachen gerichtet ist: so müssen sie sich dessen völlig enthalten. Je sinnlicher der Redner oder Dichter spricht, je schneller wird er gefaßt, und je mehr Wirkung thut das, was er sagt. Dieses kann als eine Grundlage dessen, was wir hier noch zum Behuf des Künstlers zu sagen haben, hinlänglich seyn.

Wie das sinnliche Denken vor dem speculativen einen großen Vorzug hat, wenn es auf praktische Kenntniß, und auf ein Wissen, das auf Handeln einfließen soll, ankommt: so ist auch ein denkendes Empfinden in manchem Falle dem gedankenlosen Gefühl vorzuziehen. Dieses Gefühl wirkt weiter nichts, als die damit unmittelbar verbundene Lust, oder Unlust, und läßt, nachdem diese vorbey sind, weiter keine Spur in der Seele. Hingegen sind die Empfindungen, die zugleich mit klaren Vorstellungen ihrer Ursachen und Wirkungen verbunden sind,

*) S. Lehrende Rede, III. Th. S. 167.

sind, von großer Wichtigkeit. Sie sind es, die uns Kenntniß des sittlichen Guten und Bösen geben, Neigung zu jenem, und Scheu vor diesem einpflanzen.

Jenes gedankenlose Gefühl liegt bloß in der thierischen Natur, begiehet sich nur auf körperliche Bedürfnisse, und ist deswegen kein Gegenstand der schönen Künste. Für die Erhaltung, Vervollkommenung und Fortpflanzung der animalischen Natur ist ohne unser Nachdenken gesorgt; aber die allmähligte Erhebung des sittlichen Menschen, die Ausbreitung und Fortpflanzung des höheren sittlichen Lebens, ist der rühmlichen Bemühung edlerer Seelen überlassen. Diese machen die Seele für das sittliche Gute empfindsam, wie die Natur dem Körper für das physische Gute ein Gefühl gegeben hat. Und darin besteht der höchste und edelste Zweck der schönen Künste. Sie reizen die Empfindung zwar vermitteltst der äußern Sinnen, aber nicht durch bloß sinnliche Gegenstände. Sie legen der Vorstellungskraft Gegenstände der klaren Erkenntniß vor, und in diese legen sie den Reiz zu angenehmen und widrigen Empfindungen, damit der nicht bloß thierische, sondern vernünftige Mensch das Gute und Böse kenne, jenes suchen und dieses vermeiden lerne.

Dieses ist nun alles, was der Künstler von der Theorie des Sinnlichen zu wissen nöthig hat. Nun kommen wir auf die Anwendung desselben.

Hier würde nun zuerst anzumerken seyn, mit welcher Sorgfalt der Künstler sich des Sinnlichen bedienen müsse, um das Angenehme und Unangenehme, womit es inegemein begleitet ist, nicht am unrechten Ort anzubringen; davon aber ist bereits an so viel Stellen dieses Werks und so hinlänglich gesprochen worden, daß wir diesen Punkt hier übergehen kön-

nen. Es bleibt uns also nur noch übrig zu zeigen: 1. Wie in redenden Künsten dem bloß Erkenntlichen das Kleid der Sinnlichkeit anzuziehen sey; und 2. wie sowohl diese, als alle andere schöne Künste dem, was nur schwach sinnlich ist, mehr Sinnlichkeit geben können.

1. Die redenden Künste sind nicht bestimmt, neue Wahrheiten zu erschaffen, dies ist das Amt der Philosophie; aber jede nützliche Wahrheit faßlich und mit eindringender Kraft begleitet vorzutragen und weiter auszubreiten, als die Philosophie es vermag, dieses ist eine von ihren Berichtigungen. Dazu aber müssen sie notwendig einen sinnlichen Ausdruck brauchen. Er besteht darin, daß für jeden nicht sinnlichen Hauptbegriff ein Wort gewählt werde, das einen sehr klaren und leicht faßlichen Begriff erweket vermitteltst dessen durch irgendeinen leichten Tropus jener schwerere Begriff sehr klar und faßlich werde. Ein solcher Ausdruck wäre es, wenn statt des philosophischen Wortes Vorstellung, wo dieses nicht schon unmittelbar in der populären Sprache einen klaren Begriff erweket, der Ausdruck väterlicher Regierung Gottes gebraucht würde; ingleichen sehen anstatt erkennen; fühlen, anstatt überzeugen seyn u. d. gl. Hierher gehören alle Metaphern, Bilder, Gleichnisse, Vergleichen; kurz, alle Arten des Ausdrucks, wodurch das anschauende Erkennen befördert wird. Es ist aber beim Gebrauche dieser sinnlichen Sprache höchst nöthig, daß man beständige Rücksicht auf ihren Zweck habe, und diesem zufolge das Bekannte und Leichtfühlbare dem Unbekannten und Schwerer Fühlbaren vorziehe. Denn nicht jede durch die äußern Sinnen, oder durch unmittelbar inneres Empfinden erwekte Vorstellung ist klar. Die zirkelrunde Figur faßt jedes Auge weit leichter, als die parabolische, oder hyperbolische;

sche; sie sind alle gleich sinnlich, aber nicht gleich klar. Vom angenehmen und widrigen Geruch hat jedermann klare Vorstellungen; aber in beyden Arten werden sie weit weniger klar, wenn man das Besondere, oder Specifische davon fassen soll. Wenn man also die Wörter Rosengeruch und Liliengeruch nicht bloß zum allgemeinen Ausdruck der Lieblichkeit der Empfindung, sondern zur nähern Bestimmung der Art der Lieblichkeit brauchen wollte, würden sie wenig nützen.

Zu dem sinnlichen Ausdruck gehört auch der Wollklang, und das Empfindsame des Tones, nämlich das Zwerliche, Pathetische, Zärtliche, Fröhliche desselben, das sehr viel zum lebhaften Eindruck be trägt.

2. Die schon ihrer Natur nach sinnlichen Vorstellungen können auf sehr vielerley Weise noch sinnlicher gemacht werden. Sinnlicher wird die Vorstellung einer gezeigten Sache, wenn man, anstatt sie zu erzählen, sie in Handlung verwandelt. Darum werden die epischen Dichter so oft dramatisch. So wird der Ausdruck einer Empfindung weit sinnlicher, wenn er als eine Handlung vorgestellt wird, besonders wenn die Handlung, an sich schon etwas Nachdrückliches hat. Wenn Penone den Paris erinnert, er habe sie ehebem herzlich geliebet, so ist die Sache völlig sinnlich; bekommt aber einen sehr hohen Grad der Sinnlichkeit durch die Art, wie Ovidius es ihr in Mund legt:

*Incisae servant a te mea nomina
fagi;*

*Et legor Oenone falce notata
tua*)*

Sehr vermehrt es die Sinnlichkeit, wenn das Allgemeine besonders gesagt wird. Es ist schon sinnlich. Wenn man sagt: ich wünsche nicht

*) Heroidum V. 20.

im Liebesfuß zu leben, sondern begnüge mich am Nothdürftigen; aber sehr viel sinnlicher ist es, wie Horaz es ausdrückt:

*— Dives et aureis
Mercator exsiccat culullis
Vina Syra reparata merce*

*Me pascant olivae,
Me cichorea levesque malvae*).*

Ein besonderes Mittel die Sinnlichkeit zu verstärken ist auch dieses, wenn der Künstler, indem er einen der äußern Sinnen beschäftigt, plötzlich auch einen andern zu rühren weiß. Dieses thut Homer sehr oft, indem er mitten in der Zeichnung seiner Gemählde, da sich unsre Einbildungskraft bloß mit Sehen beschäftigt, auch das Gehör durch das Rauschen der Waffen, oder andere Töne, rührt. So ist folgendes aus dem Horaz höchst sinnlich:

*— Spirat adhuc amor,
Vivuntque commissi calores
Aeoliae fidibus puellae**).*

Hierher gehören auch die Kunstgriffe der Maler, da sie neben dem Gesichte, auch andre Sinnen rühren, wie z. B. Poussin in seinem Gemählde von der Pest, wo auch der Geruch stark gerührt wird; oder wenn ein Maler in Landschaften das Rauschen der Schatten, das Rauschen eines Wasserfalls, die höchste Stille einer einsamen Gegend, oder im entgegen gesetzten Falle, die von dem Gesang der Vögel erfüllte Luft auszu drücken weiß; von dem allen aus den Werken der besten Maler Beispiele anzuführen wären.

Ueberhaupt wird die Sinnlichkeit durch die vollkommene Erreichung der Natur bey jeder Vorstellung ungemein vermehrt. Das Gemählde

ist

*) Od. I. 31.

**) Od. IV. 9.

ist nie sinnlicher, als wenn man das bey vergift, daß man einen gemahlten Gegenstand sieht, und die Natur selbst zu sehen glaubt; wenn man im Portrait an dem Bilde Leben und Athem zu empfinden glaubt; wenn man in epischen und dramatischen Reden den Dichter so völlig vergift, daß man die Personen selbst zu hören glaubt.

S i t t e n .

(Schöne Künste.)

Die Bedeutung des Wortes ist etwas unbestimmt. Bisweilen begreift man unter dieser Benennung gar alles, was zum Charakter, der Gemüthsart und Handlungsweise eines Menschen, oder ganzer Völker gehört, in sofern sie sich von andern unterscheiden. In diesem Sinne scheinen Aristoteles in seiner Poetik, und Wolf in seiner allgemeinen praktischen Philosophie *) die Wörter genommen zu haben, für die wir das Wort Sitten gebrauchen. Bisweilen aber scheint man dadurch bloß dasjenige zu verstehen, was dem Menschen in seinem Thun und Lassen zufälliger Weise zur Gewohnheit worden, in sofern es von dem, was andere in ähnlichen Fällen äußern, verschieden ist, so daß Menschen, die im Grund einerley Charakter haben, denselben durch verschiedene Sitten zeigen.

Wir verstehen hier durch Sitten gar alles zusammengekommen, was dem Menschen in Absicht auf sein Thun und Lassen gewöhnlich worden. Die Sitten beziehen sich nicht auf den denkenden, sondern auf den handelnden Menschen. Richtigkeit oder Unrichtigkeit, Gründlichkeit, Scharfsinn u. d. gl. bezeichnen den Charakter des Menschen in sofern er denkt, und dieses rechnet man nicht zu den

*) S. Philos. pract. universal. T. II. Cap. de conjectandis hominum moribus.

Sitten. Hingegen alles, was er thut, in sofern es gut oder böse, schicklich oder unschicklich, rühmlich oder verwerflich ist, wird sitzlich genannt. Also wird man durch die Sitten zum guten, oder schlechten, zum angenehmen, oder unangenehmen Menschen.

Für den sitzlichen Menschen arbeiten die schönen Künste, da die Wissenschaften für den denkenden Menschen arbeiten. Diese haben den Unterricht, jene die Bildung der Sitten zum Zweck. Darum ist eine lebhafteste Schilderung der Sitten eine vorzüglich und unmittelbar nützliche Arbeit des Künstlers. Von allen Werken der Kunst aber schiken sich die Epodé und das Drama vorzüglich zu solchen Schilderungen; weil sie nicht bloß einzelne Züge des sitzlichen Charakters, sondern den ganzen Charakter selbst schildern können. Von dieser Schilderung ist hier eigentlich die Rede. Wir haben aber sehr viel von dem, was hieher gehört, bereits in dem Artikel Charakteres näher betrachtet.

Jeder Dichter, der sich an die Epodé, oder an das Drama wagt, muß vornehmlich eine große Kenntniß der Sitten haben; weil die Schilderung derselben in diesen Dichtungsarten den Hauptstoff ausmacht. Dieses muß man allemal bey dem Dichter als etwas außer der Kunst liegendes voraussetzen. Aber eigentlich zur Kunst gehört es, die Sitten, deren Kenntniß man besitzt, zu schildern, und sie auf eine gute Art zu behandeln.

Zur Schilderung der Sitten gehören die Handlungen, die man den Personen zuschreibt, und die Reden, die man ihnen in den Mund legt. Von den Reden haben wir in einem besondern Artikel gesprochen *). Die Schilderung der Handlungen ist eine

*) S. Reden.

der schwersten Arbeiten der schönen Künste. Bey den Handlungen äußern sich so sehr viel kleine äußerliche und innerliche Umstände, wodurch sie genau bestimmt, und individuell werden, daß es eine höchst schwere Sache ist, sie vollkommen auszubringen. Es gehört ausnehmende Scharfsinnigkeit dazu, davon gerade das, was die Handlung am genauesten bestimmt, zu wählen, und einen Ausdruck dazu zu finden, der auch das, was sich nicht sagen läßt, oder zu weiterschweifend seyn würde, den Leser empfinden läßt. Auch hierin ist Homer unstreitig das größte Muster; und wer seine Kräfte hierüber versuchen will, darf nur seine Beschreibungen gegen die halten, die in der Ilias und Odyssee so häufig vorkommen.

In Ansehung der Behandlung der Sitten fodert Aristoteles, daß sie gut, geziemend, wahrscheinlich und sich selbst durchaus gleich seyn sollen. Seine Ausleger haben sehr verschiedene Meynungen über das, was der Philosoph durch gute Sitten verstehe. Eine sehr vernünftige Auslegung der Regeln, die Aristoteles über die Sitten vorschreibet, hat unser Breitingger gegeben, auf den ich den Leser verweise *).

Wir finden, daß die Regeln von Behandlung der Sitten überhaupt, sich auf folgende bringen lassen. Erstlich müssen sie wahrscheinlich seyn; weil wir gar bald die Aufmerksamkeit dem entziehen, was uns nicht wahr, oder wirklich dünkt. Einen Römer aus den alten Zeiten der Republik so manierlich handeln zu lassen, als einen heutigen französischen Hofmann, oder einen König so bedächtig und so bloße handeln zu lassen, als einen spitzfindigen Menschen, der nie unter Menschen gelebt hat, würde uns gleich

*) S. Breitingers kritische Dichtkunst.

1 Th. 13. Abschnitt.

abstrecken, weiter auf das, was geschieht, Achtung zu geben. Zweitens müssen die Sitten weder im Guten noch im Bösen, weder im Einfachen, noch Verfeinerten übertrieben seyn. Sind sie abscheulich, so wird das Werk anstößig, und man findet sich gezwungen, die Augen davon wegzuwenden. Sind sie übermenschlich vollkommen, so werden sie phantastisch. Dieses gilt vornehmlich von Sitten, die man zur Nachahmung als Muster abbildet. Und in dieser Absicht können sie auch schlecht werden, wenn man das Feine darin übertreibet, weil sie alsdann gar leicht in das Gezierte, Weichliche, oder Spitzfindige ausarten. Es gehört ungemein viel Verstand und Kenntniß der Welt dazu, in den Sitten nichts zu übertreiben.

Drittens müssen sie in Ansehung der Zeit, des Orts und der Personen, für die ein Werk vornehmlich bestimmt ist, nichts unschickliches und anstößiges haben. Auf unserer Schaubühne würden verschiedene Sitten, die Plautus auf seiner Bühne geschildert hat, sehr unschicklich seyn. Das, woran gesetzte Männer sich sehr unschädlich ergötzen, kann für die Jugend sehr anstößig seyn. Die tragische Bühne erfordert andre Sitten, als die comische u. s. w.

Viertens müssen sie bey einer Person, bey Menschen von einerley Stand, von einerley Volk, mit dem allgemeinen Gepräge ihres Charakters übereinstimmend seyn. Aber in den Sitten verschiedener Menschen, Stände und Völker muß auch Mannichfaltigkeit und Verschiedenheit herrschen. Man erkennet an jedem Helden des Homers die Sitten der damaligen Griechen; aber keiner gleicht dem andern, und die Ilias enthält bey der allgemeinen Ähnlichkeit der Sitten eine bewunderungswürdige Mannichfaltige

faltigkeit derselben in den verschiedenen Personen.

(*) Von den Sitten, in Rücksicht auf die Werke der schönen Künste, handelt, unter mehreren: Aristoteles (In seiner Dichtkunst c. 15. (16) und die verschiedenen Uebers. und Erklärer derselben, verglichen mit S. E. Lessings Dramaturgie, N. LXXXIII. Ferner in s. Redekunst, Lib. II. c. 1.) — Horaz (S. die Erklärung, und Uebers. s. Dichtkunst, zu dem 156ten u. f. Versen derselben.) — Rene le Bossu (im 4ten Buch s. Traité du Poëme Epique s. Art. Heldengedicht, S. 506.) — Ch. Batteux (In s. Einleitung, Bd. 2 S. 99. d. Uebers. Ausg. v. 1774.) — Mallet (In den Principes pour la lecture des Orat. im 3ten Buche, vorzüglich im 3ten Kap. desselben, Bd. 2. S. 360.) — Cailhava (In den ersten Kap. des 1ten Bds. s. Art de la Comedie; S. Art Comedie, S. 503.) — Will. Cook (In dem 8ten Kap. s. Elements of dramatic Criticism.) — Clement (Im 4ten Kap. des 2ten Th. seiner Schrift, de la Traged. mit beständiger Rücksicht auf die Voltairischen Stücke.) — und versch. andere mehr. — —

S i t t l i c h.

(Schöne Künste).

Bezeichnet zwar alles, was zu den Sitten gehört, aber das Wort wird auch besonders im Gegensatz des Leidenschaftlichen gebraucht; so wie die Griechen das *ηθος* von dem *παθος* unterschieden haben; und in diesem Sinne haben wir es an vielen Stellen dieses Werks gebraucht. Demnach ist das Sittliche in Werken des Geschmacks das, was uns Vorstellungen von Sitten, von Gesinnungen, Gemüthsart, Handlungsweise und Maximen erweket, in sofern sich dabey keine merklich starke Leidenschaften äußern; oder überhaupt, was uns

den Menschen in einem ruhigern Gemüthszustand vorstellt. Es giebt also sittliche Schilderungen, sittliche Aeußerungen, eine sittliche Schreibart, wie es eine pathetische giebt.

Das Sittliche rühret mit weniger Kraft, als das Leidenschaftliche; es kann nie erschüttern, nie das Herz zerreißen, noch in heftige Bewunderung setzen. Aber man würde sich sehr irren, wenn man daraus schließen wollte, es habe überhaupt in den schönen Künsten einen geringern Werth, als das Leidenschaftliche. Nur auf Menschen von etwas gröberem Stoffe, die nicht sehr empfindsam sind, kann man nicht anders, als durch das Leidenschaftliche wirken; aber feinere Gemüther werden auch durch das bloß sittliche, zwar nicht ungestüm, aber doch unwiderstehlich angegriffen. Es geht in der sittlichen Welt, wie in der körperlichen. Wenigdenkende, unachtsame und unwissende Menschen werden nur von außerordentlichen, sehr stark in die Sinnen fallenden Begebenheiten der Natur; durch Sturm, Donner, Erdbeben, Feuersbrünste und dergleichen zu einiger Aufmerksamkeit und Empfindung gereizt; weniger in die Augen fallende Dinge, als die bewunderungswürdige Ordnung, nach welcher alles, was zur Erhaltung und Fortpflanzung der Geschöpfe nöthig ist, unvermerkt bewirkt wird; rühren sie nicht; aber Denker, feinere und empfindsamere Menschen finden in diesen stilleren Begebenheiten einen weit reichern Stoff zum Vergnügen und zur stillen Bewunderung, als in jenen rauschenden. So ist es auch in dem Reiche des Geschmacks. Eine Comödie, eine Erzählung oder irgend ein andres Werk der Kunst, darin bloß feinere sittliche Gegenstände geschildert worden, wie belustigend oder rührend, wie edel oder wie groß sie auch an sich seyen, oder wie vorzüglich der Künstler sie behan-

delte

best habe, wird Menschen von etwas kumpfen Sinnen wenig gefallen; desto mehr Vergnügen aber findet der feinere Geschmack daran. So gefällt auch eine feurige oder pathetische Schreibart dem gemeinsten Leser; aber die bloß sittliche, gelassene, wie vortreflich sie auch sonst sey, hat nur den Beyfall der Kenner.

Es ist aber auch leicht zu sehen, daß weit mehr dazu gehört, durch das Sittliche, als durch das Leidenschaftliche zu gefallen. Bey diesem ist es oft schon hinreichend, daß man lebhaft empfinde, oder einen sehr stark in die Augen fallenden Gegenstand ergreife; jenes aber erfordert schon feinere Bemerkungen, und folglich auch zum Ausdruck mehr Kenntniß und Kunst. Einem Mahler muß es sehr viel leichter seyn, einen Menschen zu zeichnen, der sich vor heftigen Schmerzen windet, und das Gesicht verzerrt, als einen, an dem man bey ruhiger Stellung und gelassener Miene allerhand sorgsame Gedanken wahrnehmen könnte. Und so ist es mit jedem andern bloß sittlichen Gegenstande beschaffen.

Das Leidenschaftliche erweckt mehr Empfindung als Gedanken; bey dem Sittlichen denkt man mehr, als man empfindet. Deswegen kann man sich auch mit diesem weit länger und anhaltender beschäftigen, als mit jenem. Denn in Gedanken herrscht weit mehr Mannichfaltigkeit, als in Empfindungen; und weil sie nicht so stark angreifen, als diese, so ermüden sie auch weniger.

Damit wollen wir gar nicht sagen, daß für die Werke des Geschmacks jeder sittliche Gegenstand jedem leidenschaftlichen vorzuziehen sey. Es kommt hier auf die Absicht des Werks und auf die Personen an, für die es bestimmt ist. Ein Redner, der vor der großen Menge spricht, muß seinen Stoff ganz anders wählen und behandeln, als wenn er es bloß mit

seiner denkenden Köpfen zu thun hat; und wenn es darauf ankommt, schnell, stark und allenfals auch nur vorübergehend zu rühren, so muß man ganz anders verfahren, als wenn man den Zuhörer auf immer belehren oder überzeugen will. Eine ruhige und sittliche Schreibart, auch ein mündlicher Vortrag von diesem Charakter, schicket sich zu einem ruhigen und sittlichen Inhalt; aber feurig und leidenschaftlich muß beydes seyn, wenn der Stoff der Rede stark leidenschaftlich ist. Ueber das Sittliche der Schreibart des Redners giebt Quintilian einige gründliche Lehren, auf die wir uns Kürze halber beziehen*).

S o l.

(Musik.)

Die fünfte Sylbe der Arctinischen Solmisation, die die Quinte des Hexachords bezeichnet, wenn dessen Umfang von sechs Tönen nicht überschritten wurde. In der heutigen Solmisation bezeichnet sie unser G; und bey denen, die die Transposition derselben in alle Tonarten annehmen, wovon in dem folgenden Artikel gesprochen wird, ist sie allezeit die Dominante der Tonica.

Solfeggiren; Solmifiren.

(Musik.)

Bedeutet ursprünglich, vermittelst der sechs arctinischen Sylben, eine Melodie singen; es wird aber auch überhaupt von jedem Notenlesen oder Singen gebraucht, wobei man den Noten gewisse Namen giebt. In diesem weiten Sinne nehmen wir, das Wort in diesem Artikel, in welchem von diesen ersten Uebungen der künftigen

*) Inst. L. VI. c. 1.

eligen Sänger soll gesprochen werden. Anfänger der Singkunst mchen mit dem Solfeggiren den Anfang, und werden auf mnnichfrtige Art so lange darin geübt, bis sie nach Noten singen, oder, wie man sagt, treffen können.

In den mehren Orten Deutschlands bedient man sich zum Solfeggiren der nämlichen Sylben und Buchstaben, womit die Töne benennet werden. Man singt die Tonleiter von C, über c d e f g a b | c, und die Fortschreitungen durch halbe Töne über c | cis d | dis e u. s. w. ohne dazu andere Sylben zu gebrauchen. Diese Methode hat den Vortheil, daß das Gedächtniß des Singschlers nicht mit zweyerley Benennungen desselben Tones beschwert wird; indessen ist nicht zu leugnen, daß einige Wittantern und die vielen t in cis, dis, fis u. a. der Stimme im Singen etwas hart und unbequem fallen. Doch so arg ist es hiemit nicht, als Rousseau es vielleicht meynet, wenn er sagt, daß die Methode der Deutschen so hart und so voller Verwirrung sey, daß man ein Deutscher seyn müsse, um darnach solfeggiren zu können, und demobugachtet ein Meister der Kunst zu werden *). Ein Franzose hat freylich keinen Begriff von der Leichtigkeit, mit der ein Deutscher das g oder b aussprechen, und darauf einen vollen Ton angeben kann, noch das Vermögen, es ihm nachzumachen; und was die Unordnung anbetrift, die mit dieser Methode verknüpft seyn soll, so trifft dieser Vorwurf nur einige wenige eigensinnige Sangmeister, die die fast durchgängig in Deutschland festgesetzte Benennung der Töne nicht annehmen, sondern zween verschiedenen Tönen oft dieselbe Benennung geben, z. B. dis für dis und es. fis für fis und ges u. wodurch der Schüler frey-

*) *Dict. de Musique Art. Solier.*

lich verwirret gemacht werden muß. Bey Vernftigen hat nach der einfachen Regel: bey allen durch f erhöhten Tönen den Namen c, d, e u. s. f. die Endigung is, und bey allen durch b erniedrigten Tönen, außer bey dem b, welches b genennet wird, den Selbstlautern ein s und den Wittantern ein es zuzusetzen, jeder Ton seine ihm eigne Benennung, und kann daher weder mit andern verwechselt werden, noch im Solfeggiren die geringste Unordnung verursachen. Es ist wahr, daß einige von diesen Benennungen, als vornehmlich cis und dis zum Singen ganz und gar unbedquem sind: aber ist es denn ein Gesetz, daß der Sänger in allen Tonarten solfeggiren muß? und wenn er in f und b dur solfeggiren und die Noten treffen kann, wird er nicht, wenn man ihm einen Begriff von der Transposition der Tonarten gemacht hat, jedes Singstück aus dem fis oder h dur, wo diese Benennungen am häufigsten vorkommen, eben so leicht treffen? Da der Sänger mit reiner Applicatur zu thun, sondern bloß Intervalle zu treffen hat, die in allen Tonarten dieselben sind, so lehre man ihn solches in den, in Ansehung der Benennung der Töne, leichtesten Tonarten; und um ihn mit den schwereren Tonarten bekannt zu machen, lasse man ihn über verschiedentlich ausgesuchte, leicht und schwer auszusprechende Worte singen, und gebe darauf Acht, daß er sie deutlich und verständlich ausspreche. Dieses ist von groerer Wichtigkeit, als die Subtilitäten über die Benennung der Töne, ob es für den Sänger bequemer sey, ut oder do oder c zu singen. Diejenigen, die zu sehr für leicht auszusprechende Sylben und wolklingende Vocalen sind, bedenken nicht, daß der daran gewhnate Sänger dadurch oft unthätig gemacht wird, in der Folge über ein etwas hartes Wort einen reinen Ton anzugeben. Noch schlim-

schlimmere Folgen hat die Methode, den Sängern, wenn er die Noten und Intervalle schon begriffen hat, ganze Stücke über einen einzigen Vocal, wie z. E. über *a* singen zu lassen; dadurch wird seine Kehle zu einer Pfeife, die nur tönt; er gewöhnt sich zu einer lahmen Aussprache im Singen, und alle Worte, die er ausspricht; verwandeln sich endlich in Sylben, die alle nur das *a* zum Selbstlauter haben. Statt leben, singt er: laban; statt fröhlich: fralach u. Ja bey einigen Sängern, die sich täglich in dieser Art zu solfeggiren, oder vielmehr in Passagen üben, bemerkt man diesen Fehler der Aussprache schon in der gemeinen Rede. Selten ist die deutsche Singpoesie von einigen harten, oder wenigstens im Singen schwer auszusprechenden Worten frey; darum muß der angehende Sänger neben dem Solfeggiren zugleich in der deutschen Aussprache leichter und schwächer Worte und aller Vocalen am sorgfältigsten geübt werden, damit er verständlich singen lerne; werden die Worte des Sängers nicht verstanden, so ist er für weiter nichts, als eine lebendige Pfeife zu halten.

In einigen Provinzen von Deutschland wird noch nach den sechs arithmetischen Sylben *ut re mi fa sol la* solfeggirt; daß diese Methode nur bey den alten Tonarten mit Nutzen zu gebrauchen, hingegen in den neuern wegen der unnützen Schwierigkeiten, die sie verursachen, mit Recht verwerflich sey, wird in dem folgenden Artikel gezeigt werden. Die Franzosen, die diesen sechs Sylben, um die Octave auszufüllen, die sechste, nämlich *si* zugesetzt haben, thun sich nicht wenig auf diese sieben Sylben zu gut, und preisen sie als die leichtesten zum Solfeggiren an. Wir finden diese Methode aber aus der Ursache, daß *c*, *er*, *ei*, *ut*, *d*, *des*, *dis*, *re*, heißen, folglich drey Töne in unserm Vortragsystem lauter als

nerley Benennung haben, so unvollkommen, und für den Schüler, zumal wenn er, wie Rousseau will, die Benennung der Töne der Tonart *C* in alle übrige Tonarten transponiren soll, so daß *ut* die *Tonica*, *mi* die *Mediante*, *sol* die *Dominante* jeder Tonart sey, ohnerachtet des Nutzens, den man sich von dieser Transposition versprechen könnte, so schwer, daß wir sie den deutschen Sängern nicht mit gutem Gewissen nicht anrathen können. Will man sich aber doch wohlklingender Sylben zum Solfeggiren bedienen, so wähle man solche, wo die Benennungen der natürlichen und der durch *tr* oder *berhöhten* und erniedrigten Töne unterschieden und leicht faßlich sind. Von dieser Art sind folgende von Grauns Erfindung:

c d e f g a b | *a*

da men i po tu la be | da

deren Anfangsbuchstaben die ersten Buchstaben es zugesetzt werden, wenn die Note durch ein *tr* um einen halben Ton erhöht wird, nämlich *des*, *mes*, *nes* etc. und *as*; wenn sie durch ein *b* um einen halben Ton erniedriget wird, *das*, *mas*, *nas* etc. Herr Ziller hat in einer vor kurzer Zeit herausgegebenen Anleitung zum musikalisch richtigen Gesange von dieser sogenannten Damenisation Gebrauch gemacht; aber er nimmt wider die Absicht des Erfinders derselben, die bloß statt der gewöhnlichen Benennung der Töne eine leichtere und zum Singen bequemere Sylbeneinführung zum Grunde hatte, wovon da allezeit *c*, *me* allezeit *d*, *ni* allezeit *e* u. s. w. bezeichnen sollte*), mit diesen Sylben Mutationen nach Art der Aristinischen Solmisation*) vor, wodurch dem angehenden Sänger die Schwierigkeit, die Intervallen kreuz-

Do 2

*) S. Marung's Einleitung S. 41. 42.

*) S. den folgenden Artikel.

fen zu lernen, doch gewiß vergrößert wird, weil seine Aufmerksamkeit von den Intervallen abgezogen und auf die Mutation der Sylben gerichtet, wenigstens dadurch geheilet wird.

Die Hauptabsicht des Solfeggirens, es geschehe nun auf welche Art es wolle, ist treffen zu lernen. Ich kann hier nicht umhin, kürzlich einer Methode zu erwähnen, die mir vor allen andern die bequemste scheint, um diese Absicht bey angehenden Sängern glücklich und geschwind zu erreichen. Nachdem die Noten und die auf- und absteigende C dur und A moll Tonleiter nach der gewöhnlichen Benennung der Töne gefaßt sind, mache man dem Schüler einen Begriff von der Transposition dieser Tonleiter in andre Tonarten, und der daher entstehenden Nothwendigkeit der Vorzeichnungen. Darauf wird der auf- und absteigende Dreyklang eines jeden **Moll- und Durtones**, der dem Gesange nach sehr leicht zu lernen ist, gesungen, und der Schüler auf die in jedem Dreyklang enthaltenen Intervalle aufmerksam gemacht. In der Tonleiter und dem Dreyklang sind fast alle Intervalle einer Tonart enthalten. Kleine Exempel, wo diese Intervalle um einen halben Ton erhoben oder erniedriget vorkommen, üben den Schüler in den übrigen Intervallen. Jede Lektion wird endlich mit kleinen Singstücken über Worte untermischt, damit der Schüler sogleich gewohnt werde, von der einförmigen Benennung der Töne zu abstrahiren. Diese Methode empfiehlt sich durch ihre Einförmigkeit und Gründlichkeit; auch währt es nicht lange, daß nicht jeder aufmerksame Schüler, der nur einiges Talent zum Singen hat, in mäßiger Bewegung alles vom Blatt treffen könnte.

Die Transposition der Tonarten ist allerdings das Schwereste in der Singkunst. Mancher Sänger singt

in C dur alles vom Blatt, und würde in H dur unsicher treffen, weil er mit dieser Tonart nicht bekannt genug ist; und doch singt er ein ihm bekanntes Singstück in jeder Tonart mit gleicher Leichtigkeit. Diese Schwierigkeit könnte leicht gehoben werden, wenn die Singcomponisten sich gefallen lassen wollten, die Singstimmen eines Stücks, es gehe aus welchem Ton es wolle, nach Art der Waldhörnerstimmen allezeit in C dur, oder wäre es eine Molltonart, in A moll zu transponiren. Allenfalls könnte noch ein Schlüssel zu Hülfe genommen werden, um die zu vielen Nebenlinien unter und über dem Notensystem zu vermeiden. Der Sänger würde alsdann nur zwey Tonarten und zwey Schlüssel sich bekannt machen dürfen, statt daß er, nach der gewöhnlichen Art zu schreiben, sich in zwölf harten und zwölf weichen Tonarten festsetzen muß, wovon die meisten ihm das Solfeggiren so sauer machen, daß ihm oft die Lust vergeht, treffen zu lernen, ob er gleich der Kunst zu singen nicht entagt. Daher sind so viele Säger von Profession, die zur Schande der Kunst und der großmüthigen Belohnung oft nicht eine Terz vom Blatt zu singen im Stande sind.

Singstücke ohne Worte, die bloß zum Solfeggiren gemacht, und zur Übung der Singstimme und des Treffens dienen, werden Solfeggi genennet.

Solmisation.

(Mutt.)

Unter dieser Benennung versteht man die Methode, nach den sechs Vretinischen Sylben *ut re mi fa sol la* zu solfeggiren.

Guido von Arezzo, ein eifriger Reformator der Kunst seiner Zeit, führte im Anfang des elften Jahrhunderts ein System von zwey und

zwanzig diatonischen Tönen, nämlich von unserm großen Gangerechner bis ins zweygestrichene c, unter denen noch unser b schon mit begriffen war, ein, und theilte es in sieben Hexachorde, oder Ketten von sechs auf einander folgenden Tönen ab; drei davon enthielten die Töne g a b c d e, zwey die Töne c d e f g a, und zwey die Töne f g a b c d nach ihren verschiedenen Octaven, denen er die erwähnten sechs Sylben, die die Anfangssylben der ersten sechs Zeilen eines damals gebräuchlichen Hymnus an den heiligen Johannes sind, unterlegte, so daß mi fa allezeit unter dem halben Ton, der sich in jedem dieser Hexachorde von der dritten zur vierten Stufe befindet, zu stehen kam. Die drei Hexachorde von g bis e wurden in der Folge das harte, die zwey von c bis a das natürliche und die zwey von f bis d das weiche Hexachord genennet. So lange keines dieser Hexachorde in der Melodie überschritten wurde, behielt jeder Ton seine ihm eigene Sylbe in der Solmisation; stieg oder fiel der Gesang aber über oder unter dem Umfang einer dieser Sexten, oder welches einerley ist, gieng die Melodie in ein anderes Hexachord über, so mußten die Sylben mutirt werden, damit das mi fa wieder an seinem Orte zu stehen käme. Daher entstanden Regeln, wie die Mutation der Sylben bey den Uebergängen der Hexachorde geschehen müsse. Dem ungeachtet konnten bey der Mannichfaltigkeit der Fortschreitungen des Gesanges, die Sylben mi fa nicht allezeit bey einer kleinen Secundenfortschiebung ohne den Schüler zu verwirren, möglich gemacht werden; man bewilligte daher unter gewissen Einschränkungen noch die Sylben la fa zu der Fortschiebung in einen halben Ton. Durch diese Benennungen wurden dem Schüler, wenn er erst die Mut-

geln der Mutation inne hatte, sowohl die Schwierigkeit, die halben Töne in den alten Tonarten zu treffen, als auch überhaupt alle Intervalle, insofern sie in jedem Hexachord nach denselben Sylben gesungen wurden, erleichtert.

Als aber nach der Zeit durch die Einführung des chromatischen und enharmonischen zu dem diatonischen Geschlecht das System der Musik um vieles erweitert, und die alten diatonischen Tonarten um einen oder mehrere Töne höher oder tiefer transponirt werden konnten, wurden dadurch, daß die Sylben mit allen Mutationen mit jeder transponirten Tonart zugleich transponirt werden mußten, die Schwierigkeiten der Solmisation so sehr vergrößert, und die Nothwendigkeit der Octavengattungen so offenbar, daß ohngeachtet der eifrigen Solmisationsverfechter dennoch der meiste Theil der Tonkünstler davon abgieng, und entweder wie die Franzosen den sechs Sylben noch die siebente zusetzten, oder wie die Holländer sieben neue Sylben erfanden, oder wie die Deutschen bey der natürlichen Benennung der Töne stehen blieben, und danach ohne Mutation solfeggirten *).

Die Solmisation hat sich noch in Italien, und in einigen Gegenden Deutschlands erhalten, aber, wie man leicht denken kann, mit vielen Abänderungen. Selbst Butestest, der ein eifriger Verfechter derselben war, und es dem Mattheson gar nicht vergessen konnte, daß er die ganze Solmisation, mit der man doch einst im Himmel musizieren werde, zu Grabe gebracht **), muß doch in seiner Vertheidigung derselben †) zugeben,

Ob 3

ben,

*) S. den vorhergehenden Artikel.

**) S. dessen neuerdruhtes Orchester. 2 Th.

†) Unter dem Titel: Ut, re, mi, fa, sol, la, tota Musica et Harmonia aeterna. (Erfurt (1714.) 4.)

ben, daß bey den chromatischen Tönen eis, dis, fis, gis in E dur die Stimme erhoben werden müsse, weil sie keine eigene Benennung haben; auch erlaubt er statt fa, ni zu singen wenn vor f ein f steht^{*)}. Er hat aber vollkommen Recht, wenn er behauptet, daß die Colmisation die leichteste Methode sey, den Singschüler Stüke und Chordie aus den alten Tonarten, wo die chromatischen Töne nicht vorkommen, treffen zu lehren.

In Fugen hat die Colmisation auch den Nutzen, daß sie lehret, wie der Gefährte dem Führer durch die Anbringung des Mi fa zu antworten hat, doch nur in der Ionischen Tonart; in den andern Tonarten bestimmt das Mi fa die Antwort nicht allezeit, wie an einem andern Ort gezeigt worden^{**)}.

* * *

Wegen des, in dem Artikel angeführten Urhebers der Colmisation, des Guldo von Arezzo, s. den Artikel Musik, S. 450 u. f. —

Von der Colmisation, und für und wider sie, so wie von andern Bezeichnungarten, haben geschrieben: Erycius Puteanus oder van der Putten (*Pallas modulata*, s. *septem discrimina vocum* . . . Mil. 1559. 8. Mit dem Titel, *Musathena* . . . Han. 1602. 8. so wie in des Verf. *Amoenitat.* 1615. Ein Auszug daraus, unter der Aufschr. *Pleias musica*, bey f. Iter Nonianum, Ven. 1640. 8. Der Junghalt findet sich in J. N. Forkels Allg. Literatur, der Musik, S. 268. Der Verf. setzt in den sechs Kretinischen eine siebente, Si, hinzu.) — Panfr. Erdrger († 1614. scheint einer der ersten gewesen zu seyn, welcher ums J. 1580 die Colmisation auszusuchen angefangen. S. *Seplens Athen.* Lubecens.) — Sip. Hubmeyer (In f. Disput. Quaes. illustr. philosoph.

musarum, Ien. 1649. 4. mit auch (Dec. I. Disp. 5.) die Frage, an septem sint voces musicales untersucht, und (Dec. II. Disp. 8.) von den sieben Sylben Bo, Ce, Di, Ga, Lo, Ma, Ni gehandelt, und Guldo heftig vertheidigt. Ich will hier gleich bemerken, daß die Erfindung dieser Sylben, oder der Bobisation, Vocebisation, einem Hubert Basilant († 1595.) zugeschrieben wird.) — Seb. Calvisius (*Musio. artis praecepta nova et facillima, per septem voces musio.* . . . Jen. 1612. 8. Zur Vertheidigung der Bobisation. Ob diese Schrift die dritte s. Exercitat. sey, weiß ich nicht; aber auch diese ist gegen den vorhergehenden Schriftsteller gerichtet.) — Andr. Strachanius (In f. Quaes. miscell. . . Erf. 1634. 4. wird die Frage untersucht: an Mutatio (in der Colmisation) sit de nota praecupante an vero mutante?) — Dan. Sigler (War der Erfinder der so genannten Bobisation, oder schlug die Sylben, La, Be Ce, De, Me, Fe, Ge in f. *Nova Musica* vor; er f. 1635.) — Laurent. Striphelins (Er bedient, in f. *Compend. Musio.* Naumb. 1609. 8. Ien. 1614. 8. sich nur dreier Sylben, als des Re, Mi, Fa zum Aufsteigen und La, Sol, Fa zum Absteigen.) — Giov. B. Doni (Wiß, in f. *Deux Traités de Musique* . . . welche ums J. 1636 in Paris schon gedruckt worden seyn, hat der sechs Kretinischen, nur vier, Re, Mi, Fa, Sol, gebraucht wissen. S. *Matthesens Mus. Crit.* Bd. 2. S. 102 und Forkel, a. a. O. S. 269.) — Pedro de Urena († 1682. Ur, Re, Mi, Fa, Sol, La, nova Musica, Vien. 1645. 4. und unter dem Titel: *Arte nueva de Musica, inventada Año de DC por S. Gregorio, desconcertada Año M. XXVI. por Guidon Areino, restituida a su primera perfeccion Año MCXX por Fr. Pedro de Urena* . . . Rom. 1669. 4. Der Verf. dieses Anzuges soll Joh. Caram. von Lobkowitz seyn. Urena setzte in den sechs Sylben des Kretinos, eine siebente, Ni, hinzu. S. *Adri-*

^{*)} S. 342.

^{**)} S. Fuge.

übrigens das Giorn. de' Letterati d'Ital. An. 1669. S. 124.) — Otto Gibasius (Kurzer, jedoch gründlicher Unterricht von den Vocib. musical. . . . Brem. 1659. 8. Enthält die Geschichte dieser Materie.) — Job. S. Buttstedt (Ut, Re, Mi, Fa, Sol, La, Tota Musica et harmonia aeterna, aber neu eröffnetes, altes, wahres einziges und ewiges Fundamentum Mulices . . . Erf. 1717) 4. Das Werk ist gegen Matthesons Neu eröffnetes Orchester gerichtet, worin der Solmisation das Urtheil war gesprochen worden.) — Job. Mattheson (Das beschätzte Orchester . . . Hamb. 1717. 12. Beantwortung und Widerlegung des vorigen.) — Gab. Tizzone (La Gamme du Si, soll eine Untersuchung über den Erfinder dieser Solbe enthalten.) — Ruchero ein angesehener Rahme (Riflessi sopra la maggior facilità, che trovasi nell' apprendere il canto, con l'uso di un Solfeggio di dodici monosillabi, Ven. 1746. Die zwölf Solben sind, Ut, Pa, Re, Bq, Mi, Fa, Tu, Sol, De, La, No, Si.) — Ant. le Sebère (Nouv. Solfège, Ven. 1780. 8.) — S. übrigen eine Ann. von Agricola, bey f. Uebers. von Lofi Anweisung zur Singkunst, S. 17 u. f. und M. J. Adlung Anweisung zur musikal. Gelahrtheit, S. 199 u. f. Ausg. 1783. wo verschiedene der, an andern Orten, angeführten musikalischen Schriftsteller, welche für oder wider die Solmisation sich erklärt haben, angeführt worden sind. — Auch gehören, im Ganzen, die, bey den Art. Noten, Schlässel, u. a. w. angeführten Schriftsteller dierher. —

S o l o.

(Musk.)

Man bedient sich dieses italienischen Wortes, um ein Stück, oder solche Theile eines Stücks, wo ein Hauptinstrument mit oder ohne Begleitung sich allein hören läßt, zu bezeichnen. Im ersten Verstande sagt man: ein

Violinz. ein Flöten Solo; und von demjenigen, der ein solches Solo vorträgt, sagt man: er sey ein Solospieler.

Ein solches Solo, welches auch oft Sonate genennet wird, besteht wie diese insgemein aus drey Stücken von verschiedener Bewegung *), und hat gemeinlich bloß die Geschicklichkeit des Solospielers Schwierigkeiten vorzutragen, und die Annehmlichkeit des Instruments zu zeigen, zum Endzweck. Daher wird bey der Composition derselben insgemein weniger auf einen reinen Satz und sangbare Melodie, noch auf Charakter und Ausdruck; sondern oft bloß auf unerwartete Fortschreitungen, fremde und schwere Passagen, übernatürliche hohe Töne, Sprünge, Läufte, Doppeltritte und dergleichen Schwierigkeiten; die auf das geschickteste vorgetragen werden müssen, wenn sie gesagt werden sollen, gesehen; und die Ausführung hat weniger den Zweck, zu rühren, als Verwunderung zu erregen. Wenn ein Solospieler die geringste Anlage zur Composition bey sich fühlet, und es so weit gebracht hat, daß er das, was er auf seinem Instrument herausklaubt, zu Papier bringen kann, so setzt er sich seine Solos selbst, weil Niemand ihm sie zu Dank machen kann, und weil Niemand, als er selbst, besser wissen kann, was er auf seinem Instrument herauszubringen fähig ist. Er setzt das Adagio oft in ganz simplen Noten, die, wenn man sie singt, ohne Rhythmus, ohne Gesang und ohne Geschmak sind; aber seine Phantasie weiß sie im Vortrag mit so vielen Feinheiten und Coloraturen zu verbrämen, daß es in Wahrheit eine Lust ist, zu sehen, wie andere ihm zuhören. Oft enthält ein Solo auch bloß anscheinende Hauptschwierigkeiten: dergleichen ist das

Db 4

Flageo.

*) S. Sonate.

Flageolet oder das Pizzicato wäh- rend des Spielens auf der Violine, das Harpeggio, oder das Händelüber- schlagen auf dem Clavier, und lange Triller, oder Läufer durch die Ton-leiter herauf und herunter, auf den mehesten Instrumenten; mit sechs solchen auswendig gelernten Solos erregt ein Solospieler oft die Bewun- derung der ganzen Welt. Fehlet ihm gleich dabey das Vermögen, einen einzigen Takt aus den Ripienstimmen, wie es sich gehört, mitspielen zu kön- nen; so wird ihm doch nur von We- nigen, die es verstehen, der Name eines Virtuosen versagt.

Es sind die schlechten und die meh- resten Solos und Solospieler beschaf- fen. Ein guter Solospieler ist zu- gleich ein guter Ripienist; und hat er den Vortrag in seiner Gewalt, so sucht er Ausdruck darein zu bringen, und nicht sowol durch seine Fertigkeit zu frappiren, als durch die leiden- schaftliche Töne, die er seinem In- strument erpreßt, auf das Herz sei- ner Zuhörer zu wirken. Ein gutes Solo ist eben das, was wir eine gute Sonate nennen; hievon wird im folgenden Artikel umständlicher ge- sprochen werden. Zur Uebung der Fertigkeit und des guten Vortrages sind die Solos von mannichfaltiger Art jedem Instrumentspieler die un- entbehrlichsten Stüke.

In Concerten heißen die Theile der Hauptstimme, wo die übrigen In- strumente bloß accompagniren oder pausiren, Solo *).

In viestimmigen Stücken, wo jede Stimme mehr als einfach besetzt ist, bedient man sich vornnehmlich in den Singstimmen, des Solo oft statt des Piano; alsdann singt nur einer von der Stimme, und die übrigen schweigen so lange, bis das Wort Tutti ihnen anzeigt, daß sie wieder eintreten sollen.

*) S. Concert.

Solo's sind gesetzt für die Violine, von Braun, Frz. Wenda, Jos. Wenda, Garth, Geyarth, Raab, L. Hoch, Neruda, Hattasch, Stamiz, W. S. En- derle, Falco, Jdr. Müller, Abt. Gro- nemann, J. B. Hempel, G. Hupfeld, J. Agrell, Dandrien, J. W. le Clair, Senailler, Le Duc, Garnier, Garvines, Fr. la Mothe, J. A. Rathien, Mon- donville, Seb. Guilemain, Ant. Löff, Barthelemon, Corelli, Bthalbi, Carth- ni, Locatelli, L. Vörggi, Nic. Cosimi, Dom. Ferrari, Fr. Semilanti, Giovan- nini, Mich. Mascitti, Miraglio, Fil. Manfredi, Al. Marcello, Avoglio, Bar- bella, Ant. Berari. — Für das Clav- vier: Sac, Wagensell, J. Agrell, J. W. Häfner, W. B. de Crift, G. F. Meißner, J. F. Doles, M. Clementi. — Für die Flöte: Quani, Telemann, J. C. Kleinfnecht, J. S. Graf, Riedt, Kirnberger, Frz. Wenda, Abel, Garth, Wagensell, Christn. F. Döbber, Blavet, Ginf. Martini, Fr. Montanari, Granam, Ant. Mahault, Anna Bon, J. Cerver- to, Florio. — Für das Violoncello: Massart, Matern, Graziani, Gretsck, Fr. Guercini, Klob, Ign. Mara, Au- bert, J. B. Baumgärtner, W. Flach- ton, J. S. Wischof, J. B. Cupis, Darb. — Für die Laute: Colombe, Ph. Du- rant, Ad. Falkenbagen, E. Rohott, J. Kropfgang. — u. v. a. m. —

S o n a t e.

(Musik.)

Ein Instrumentalstück von zwey, drey oder vier auf einander folgenden Theilen von verschiedenem Charakter, das entweder nur eine oder mehrere Hauptstimmen hat, die aber nur ein- fach besetzt sind; nachdem es aus ei- ner oder mehreren gegen einander concertirenden Hauptstimmen besteht, wird es Sonata a solo, a due, a tre etc. genenner.

Die Instrumentalmusik hat in kei- ner Form bequemere Gelegenheit, ihr Vermögen, ohne Worte Empfindun- gen

ben zu schildern, an den Tag zu legen, als in der Sonate. Die Symphonie, die Ouvertüre, haben einen näher bestimmten Charakter; die Form eines Concertes scheint mehr zur Absicht zu haben, einem geschickten Spieler Gelegenheit zu geben, sich in Begleitung vieler Instrumente hören zu lassen, als zur Schilderung der Leidenschaften angewendet zu werden. Außer diesen und den Längen, die auch ihren eignen Charakter haben, giebt es in der Instrumentalmusik nur noch die Form der Sonate, die alle Charaktere und jeden Ausdruck annimmt. Der Tonsetzer kann bey einer Sonate die Absicht haben, in Tönen der Traurigkeit, des Jammers, des Schmerzens, oder der Zärtlichkeit, oder des Vergnügens und der Fröhllichkeit ein Monolog auszubringen; oder ein empfindsames Gespräch in bloß leidenschaftlichen Tönen unter gleichen, oder von einander abweichenden Charakteren zu unterhalten; oder bloß heftige, stürmende, oder contrastirende, oder leicht und sanft fortfließende ergözzende Gemüthsbewegungen zu schildern. Freylich haben die wenigsten Tonsetzer bey Fertigstellung der Sonaten solche Absichten, und am wenigsten die Italiäner, und die, die sich nach ihnen bilden: ein Geräusch von willkürlich auf einander folgenden Tönen, ohne weitere Absicht, als das Ohr unempfindsamer Liebhaber zu vergnügen, phantastische plötzliche Uebgänge vom Fröhlichen zum Klagenden, vom Pathetischen zum Lachelnden, ohne daß man begreift, was der Tonsetzer damit haben will, charakterisiren die Sonaten der heutigen Italiäner; und wenn die Ausführung derselben die Einbildung einiger hitzigen Köpfe beschäftigt, so bleibt doch das Herz und die Empfindungen jedes Zuhörers von Geschmack oder Kenntniß dabey in völliger Ruhe.

Die Möglichkeit, Charakter und Ausdruck in Sonaten zu bringen, beweisen eine Menge leichter und schwerer Claviersonaten unsers Hamburger Bachs. Die mehresten derselben sind so sprechend, daß man nicht Lohne, sondern eine verständliche Sprache zu vernehmen glaube, die unsere Einbildung und Empfindungen in Bewegung setzt, und unterhält. Es gehört unstreitig viel Genie, Wissenschaft, und eine besonders leicht fängliche und barrende Empfindbarkeit dazu, solche Sonaten zu machen. Sie verlangen aber auch einen gefühlvollen Vortrag, den kein Deutscher, Italiäner zu treffen im Stande ist, der aber oft von Kindern getroffen wird, die bey Zeiten an solche Sonaten gewöhnt werden. Die Sonaten eben dieses Verfassers von zwey concertirenden Hauptstimmen, die von einem Bass begleitet werden, sind wahrhafte leidenschaftliche Longesprache; wer dieses darin nicht zu fühlen oder zu vernehmen glaube, der bedenke, daß sie nicht allezeit so vorgetragen werden, wie sie sollten. Unter diesen zeichnet sich eine, die ein solches Gespräch zwischen einem Melancholicus und Sanguineus unterhält, und in Nürnberg gestochen ist, so vorzüglich aus, und ist so voller Erfindung und Charakter, daß man sie für ein Meisterstück der guten Instrumentalmusik halten kann. Angehende Tonsetzer, die in Sonaten glücklich seyn wollen, müssen sich die Bachschen und andre ihnen ähnliche zu Mustern nehmen.

Für Instrumentalspieler sind Sonaten die gewöhnlichsten und besten Uebungen; auch giebt es deren eine Menge leichter und schwerer für alle Instrumente. Sie haben in der Kammermusik den ersten Rang nach den Stücken, und können, weil sie nur ansach besetzt sind, auch in der kleinsten musicalischen Gesellschaft ohne viele Umstände vorgetragen

gen werden. Ein einziger Konfunktler kann mit einer Clavierfonate eine ganze Gesellschaft oft besser und wirkfamer unterhalten, als das größte Concert.

Von Sonaten von zwey Hauptstimmen, mit einem bloß begleitenden oder concertirenden Baß, wird im Artikel Trio umständlicher gesprochen werden.

Ueber die Theorie der Sonate findet, unter andern, meines Bedünkens, sich viel Gutes in einem, in dem Musikal. Almanache für Deutschland auf das Jahr 1784. Leipz. 8. S. 22. befindlichen Briefe. — Sonaten sind, besonders in neuern Zeiten, so viele, dem Titel nach, geschrieben worden, daß es schwer, wo nicht unmöglich, seyn würde, alle anzugeben: Corelli war der eigentliche Vater derselben. Seine Nachfolger mögen alphabetisch folgen: Abel, Mar. Cher. Knecht, Dom. Alberti, Gio. Almerigi, Gio. Antoniotto, Köpelmayer, Vatticocchi, C. P. Em. Bach, J. Christ. Bach, J. C. Bach, J. B. Bambioli, L. Albr. Fr. Baptiste, Gio. Battista, Baptiste, von Baumbach, von Becke, J. S. Beckmann, G. Benda, Fr. Benda, Benfer, W. Ch. Bernarb, Binder, J. C. L. Blum, Anna Bon, A. Borghesi, L. Borghi, S. F. Brede, Breidenbach, Breitenstein, C. Brunnig, J. C. Burkhofer, Campioni, M. Capponi, Carus, C. Chalou, Clairembault, M. Clementi, C. Conti, Conne, Giac. Croce, Conperin, J. F. H. v. Dahlberg, Dandrian, Desobrey, Nic. Dietzel, Dupplo, Dupport, Fr. Dusched, J. L. Dussin, Ebdon, J. S. Edart, Jos. Fr. Edelmann, G. Erba, Evans, Faber, Fesch, Fervier, Florido, P. Fischer, Ffijn, Fleischer, Forkel, Forkmeyer, S. E. Fager, Gatty, Gailard, Giller, J. C. Gräfer, J. D. Gerskenberg, G. Geckler, M. C. Große, Nath. G. Gruener, G. Guillemain, Job. Ginkini, Habrawa, Händel, J. W. Häfner, G. Hartmann,

Ep. H. Hartmann, Hesse, G. Hendy, Hansen, Frd. Hellmuth, G. Hesp, Herold, J. W. Hertel, Chr. Hesse, Himelbauer, Hinner, Joh. Fr. Hybelu, L. Hofmann, L. Honauer, C. F. Horn, Bernh. Hupfeld, Hupfbusch, Caus. Jozil, Seb. Jrrig, J. A. Juk, P. L. Kaiser, Chr. Kalkbrenner, Ant. Kammel, J. B. Kehl, J. E. Kellner, J. E. Kettel, Kirshaw, Kirnberger, J. F. Kleinnecht, J. F. Klöfner, Knefeler, Kornmacher, v. Kospoth, L. Kogeluch, J. L. Krebs, J. B. Krumpfholtz, Kuhns, Kufner, A. C. Kunze, La Croix, Ant. Legat, J. W. Lender, H. S. Lem, Lese, J. F. Lichtenkeiger, C. S. Libarti, Lieber, Lölly, Wde. Louis, Andre. Luchesi, G. Madocins, L. Mater, P. Maufredini, F. W. Marburg, Adm. Martinez, Martin, Mattheson, Mehl, P. J. Meyer, G. F. Michalet, Millot, Mondonville, C. Monja, W. A. Moyart, J. C. Müchel, Müllmeier, W. v. Müchhausen, C. S. Neefe, Michelmann, J. W. Neffery, Oley, Pöhler, Petrini, Platti, Plegel, Podbielsky, Poullain, Prot, Pugnani, Purcell, Rameau, J. F. Reichard, J. F. L. Reikab, Rust, J. F. C. Sander, Seidelmann, Schafrath, Schale, S. Schmiedt, Schöbert, Schöster, Schul, Schwanberger, Seybold, Stevers, Simon, Steffen, Sterkel, Lapray, D. S. Thrt, Uher, J. C. Wierling, Wogler, And. Wondano, Wenkel, J. Willing, F. W. Wolf, J. C. Wittbauer, F. Zelter, Zelle, Zimmermann. — u. v. a. m.

S o n n e t.

(Dichtkunst.)

Ein kleines lyrisches Reimgedicht, das sich vorzüglich durch seine äußere Form von andern unterscheidet. Es besteht aus vier Strophen, davon die zwey ersten von vier, die beyden andern von drey Versen sind, so daß das ganze vierzehn Verse hat. Die Reime der ersten Strophe müssen

sen eben so seyn, wie in der zweyten, und der erste Vers muß nicht nur mit dem vierten, sondern auch mit dem fünften; der zweyte mit dem dritten und auch mit dem sechsten; der dritte mit dem zweyten und fünften, und der vierte wieder mit dem achten reimen. In der dritten Strophe reimen die beyden ersten Verse; hernach kann der Dichter die vier übrigen Reime ordnen, wie er will.

Dieses hat so ziemlich das Ansehen einer poetischen Fäuleley. Bodmer vergleicht es scherzend mit dem Bett des Prokrustes *); denn der Dichter muß seine Gedanken in die Form des Sonnets hineingewingen, und sie also bald in die Länge strecken, bald abkürzen.

Man hat heroische und verliebte Sonnete, auch einige moralischen Inhalts. Bey uns ist es völlig in Abgang gekommen; aber in Italien schreiet man noch darin verliedt zu seyn. Ohne Zweifel hat der unnachschmülische Petrarca dieses Gedicht seinen Landsleuten so schätzbar gemacht.

Von der Theorie des Sonettes handelt Vincenzio Torsello von Arragonia (La Veronica, ovvero del Sonetto Dial. Gen. 1589. 4.) — Jed. Menini (Ritratto del Sonetto . . . Nap. 1677. 12. Ven. 1678. 12.) — Mar. Equicola (in den Instituz. al comporre in ogni Sorte di Rima, Mil. 1581. 4.) — G. Trissino (in der IV. Div. f. Poetica, im 2Bd. f. Opere, Ver. 1729. 4. S. 44.) — S. Mir-

*) Nicht Bodmer, wenigstens nicht zuerst, sondern lange vor ihm, Gravina, in dem Disc. della Divisione d'Arcadia, bey f. Werke Della Rag. poet. S. 110. Ven. 1731. 4. Gottscheds eigener Einfall darüber (Erit. Dichtkunst S. 620. 3te Aufl.) ist, wenigstens eben so viel werth, als der, dem Hrn. Bodmer hier zugeschrieben.

carno (im 5ten Buche seiner Poet. S. 240. Ven. 1564. 4.) — Basso, (in f. Introduzione alla volgar Poesia, S. 153. Rom. 1777. 12.) — F. Bertinelli, (im 7ten Bd. S. 351. f. Opere, Ven. 1782. 8. u. v. a. m.) — Guil. Colletet (Traité du Sonnet . . Par. 1658. 12. in einen Auszug gebracht von Chaulons, in seinen Regles de la Poésie franç.) — Bruzen de la Martinière (Observat. sur le Sonnet . . . bey dem Rec. des Epigr. franç. Amst. 1720. 12. 2 Bd.) — Remond de St. Mart (Reflex. sur le Sonnet . . in f. Reflex. sur la poésie en général, à la Haye 1734. 12. und im 5ten Bd. S. 86. seiner Oeuvr. Amst. 1749. 16.) — In deutscher Sprache: S. die, bey dem Art. Dichtkunst, S. 676 u. f. angeführten Schriften, von J. Hamann, Nothe, M. S. Ludwig, Menant, J. S. Wähle, J. Volentius, J. S. Neulirch. Auch H. Bürger sagt in der Vorrede der Ausgabe f. Ged. v. J. 1789 etwas zu ihrer Empfehlung. — Was, übrigens, die Entstehungsart des Sonettes anbetrifft: so ist dieses Wort das Diminutiv von Son, und Son hieß bey dem Provenzalen ein Gedicht, welches zum Singen gemacht war. (S. Poes. du Roi de Navarre, Par. 1742. 12. Bd. 2. S. 148. N. 2. S. 292. und des Mirturino Poetica L. 3. S. 170. Ven. 1564. 4.) Auch kannten diese, unter dem Nahmen, Sonet, schon eine besondere Dichtart, wie, unter andern, der Vers:

Et maint Sonet et mainte Rem-
verdie

in der angeführten Poes. du Roi de Navarre (S. 148.) beweist; in eben diesem Sinne kommt es, in dem Roman de la Rose vor:

Lais d'amour et Sonets courtois.

Aber, ob diese Dichtart schon eine, und ob sie nur Eine, und welche Form sie hatte? ist nicht bekannt. So viel zeigt sich nur aus einem, von dem Nostradamus, in den Vies des Poet. Provenc. N. 59.

N. 59. S. 199. aufbewahrten Gedichte von Guil. Amalrichi, oder Amerighi, das Vergleichen schon in der jetzt am gewöhnlichsten Form dieser Gedichte geschrieben wurden. Denn diese Form ist keineswegs von einerley Art; und war es ehemals noch weniger. Antonio da Tempo, in seiner, ums Jahr 1532. abgefaßten *Summa Artis Rhythnici* (bey dem *Musicali*, della perfetta poesia, Bd. 1. S. 16. Ven. 1770. 4.) sagt, *Sonotorum sunt 16 species; scilicet simplex, duplex, imbricatus, caudatus, continuus, ducatenatus, duodenarius, repetitus, retrogradus, semiliteratus, metricus, bilinguis, mutus, septenarius, communis, retornellatus*; und Beispiele von den mehrsten Arten finden sich bey dem *Erasmibeni* (Stor. della volg. poesia, Bd. 1. S. 16 und 164. f. Ven. 1731. 4.) und mehr noch bey dem *Quadrio* (Stor. e rag. d'ogni poesia, Bd. 3. S. 44 u. f.) Die von H. Sulzer angegebene Form ist indessen die allgemeinste und besterhete, und diese Form soll dem Sonet von dem *Guizdone d'Arezzo* schon in der Mitte des 12ten Jahrh. gegeben worden seyn. (s. *Erasmib.* a. a. O. S. 17 und 164. vergl. mit den *Annotaz.* des *Rebl* zu s. *Baccho* in *Toscana*, und dem *Menuage* in den *Orig. della lingua ital.*) — Was die Italiener von einem guten Sonette übriggens eigentlich fordern, will ich mit den Worten eines ihrer eigenen Kunstichter (*Vettinelli*, *Opere*, Bd. 7. S. 363.) sagen, nämlich, *novita ed unita di pensiero, splendor d'immagine e di fantasia, perfetta gradazione e scompartmento, nobilissima conclusione inaspettata, ed al resto ben rispondente, pou locuzione purissima, frase elegante, filo poetico e bei traslati, e color vivo, e soprattutto un affetto soavissimo e insieme sopraumano, e il Tutto senza una rima sola forzata, un sol modo improprio, un verso o pedestre, o rimbonante, od altra notevole cattivita e magagna.* Aber eben dieser Schriftsteller sagt auch, an

einer andern Stelle (*Opere*, Bd. 5. S. 8. *Ann.* a.) das, als er einst die Quelle eines außerordentlichen Vergnügens, welches ihm eines seiner Sonette gemacht, aufgesucht, er sie in dem *fortuito incontro di vocali e di consonanti* gefunden habe, nach welchem *Verständnisse* zu urtheilen, der Gedanke selbst, und die eigentliche Ausbildung des Gedankens, bey den Italienern wenig in Betracht zu kommen scheint. —

Geschrieben haben, unter ihnen, Sonette fast alle Dichter, und über alle nur mögliche Materien; sie haben Sonetti *pastorali, pescatori, maritimi, satirici, polifemici, pedanteschi, amorosi, eroici* u. s. w. Sonette in Form von Briefen und Gesprächen, u. d. m. Außer denen, bey verschiedenen dieser Dichtarten, bereits angeführten, bin ich also genöthigt mich auf die wichtigern einzuschränken. Die Sonette der frühern Dichter sind in den *Sonetti e Canzoni di diversi Autori Antichi*, *Flor.* 1527. 8. *Ven.* 1552. 8. *berm.* 1751. 8. und 1740. 8. gesammelt. — *Franc. Petrarca* († 1374. Der von ihm geschriebenen Sonette sind hundert und achtzehn, deren vorzüglichste Ausgaben bey dem *Art. Lied*, S. 262. angezeigt worden sind, zu welchen ich hier noch die *Modeneser* 1711. 4. *Ben.* 1727. 4. 1752. 8. setzen will. An Commentatoren, an Verehrern, und auch an Verächtern, hat es ihm nicht gefehlt. Bey dem *Fansani* (*Bibl. della Eloq. Ital.* Bd. 2. S. 44. *Ven.* 1753. 4.) nehmen die Werke der vorzüglichsten, von ihm handelnden Schriftsteller zehn Quartseiten ein, und die Anzahl derselben würde sich leicht vermehren lassen. Uebersetzt sind seine Sonette, in das Spanische, von *Carlusque* (wie ihn *Quadrio*, Bd. 2. S. 413. nennt) *Ven.* 1567. 4. oder, nach *Vertram*, (*Geschichte der Gelehrtheit*) *Salomon Usque*, *Vin.* 1564. 4. und von *Hent. Baroet*, *Wab.* 1591. 4. In das Französische: Zwölf Sonette von *Jacq. Pelletier*, in seinen *Oeuvr. poet.* *Par.* 1547. 8. Dreißig von *Hier. d'Aoust de Lavah*, in den *Essais sur les Sonnets du* *Prin* *Peuray*,

Petrarque . . . Par. 1584. 8. *Epibenzig*, von Et. du Ronchet, bey f. Lettres amoureuses, Par. 1575. 8. *Sämmtlich* von Bafa. Philileu, Avignon 1555. 8. *Don Phil. de Maldeghem*, Brux. 1600. 8. *Douay* 1606. 8. *Von Plac. Catanaui* (in Prosa) Luyson 1669. 12. *Sechs Sonette*, bey der Lettre de Petrarque à Laure, Par. 1769. 12. Eine große Anzahl in den *Mém. pour la vie de Petrarque*, Amst. 1764. 4. 3 Bde. und eine Auswahl in dem *Choix des poës. de Petrarque* 1774. 12. so wie Nachahmungen in dem *Genie de Petrarque*, Parme. (Arign.) 1778. 12. In das Englische: *Sonnets and Odes of Petr.* 1777. 8. von J. Nott. In das Deutsche: In dem 1ten Bd. der *Versuche über den Charakter und die Werke der besten italienischen Dichter*, Braunschweig 1763. 8. von Weinhard, so wie in der deutschen Uebersetzung der vorhin angeführten *Memoires*, viele in Prosa; unter den Gedichten der Herren *Klamer Schmitt*, *Frdr. Schmitt*, *Unzers*, viele in strengen poetischen Nachahmungen. Das Leben des Petrarca ist oft beschrieben worden, als von J. P. Romagnini (*Petrarcha redivivus, integr. Poetae celeb. vitam iconibus exhibens* . . . Par. 1650. 4.) In den schon angeführten *Mém. pour la vie de Petrarque*, Deutsch, Lemgo 1774, 1778. 8. 3 Bde. In einem (sehr guten) *Essay on the life and character of Petrarch* 1785. 8. *Von Weinert*, Prag. 1794. 8. Die von ihm dem Sonet, gegebenen Eigenschaften, wurden Muster für die Nachkommenschaft; man forderte allgemein Darstellung von Empfindung, oder eines Bildes von allem, was eigentlich Sonet heißen sollte, und zwar Empfindung über geliebte Schönheiten. Ein, wie mir dünkt, sehr richtiges Urtheil über seine Gedichte, findet sich in dem 4ten und 5ten Br. der *Lettre di Virgilio a' Legislatori della nov. Arca*, von Bettinelli (Op. Bd. 7. S. 166 u. f.) Auch in den Nachrichten von den ältern eroischen Dichtern der *Italien*, Han. 1774. 8. findet sich S. 201. f.

etwas über den Charakter s. Gedichte, so wie in dem 4ten Bde. S. 221. der *Variétés littéraires*. noch reflex. sur les Poësies de Petrarque. — *Buonacorsio de Montemagno* (Großvater und Enkel, Rime, Rom. 1559. 8. Prose e Rime de' due Buonacorsi . . . Fir. 1718. 12.) — *Giulio de Conti* (*La bella mano* . . . Bol. 1472. 4. Par. 1595. 12. Fir. 1716. 12. Ver. 1753. 4.) — *Loz de Medici* († 1492. Poësie volgari . . . Vin. 1554. 8. Berg. 1763. 8.) — *Mat. Mar. Bojardo* († 1499. Rime, Reggio. 1499. 8. Ven. 1591. 8.) — *Ant. Cornazzano* (Rime, Ven. 1502. 8. Mil. 1519. 8.) — *Ant. Tibaldo* († 1557. *Sonetti e Capitoli* . . . Mod. 1499. 4. 1500. 4. Unter der Aufschrift, *Opere d'Amore* . . . Ven. 1534. 8. 1544. 1550. 8. Bresl. 1559. 4. Der Sonette sind 285, und alle tragen das Gepräge jugendlicher Arbeiten; sie sind voll witziger Spielereien, voller Concerti, dergestalt, daß Tibaldo für den Urheber dieser Manier gehalten werden kann.) — *Giov. Guidiccioni* († 1541. Rime, Bol. 1709. 12. Nap. 1727. 8.) — *Girol. Benivieni* († 1542. *Opere*, Fir. 1519. 8. b. A. Ven. 1522. 8. *Gli amori dilettevoli* . . . 1527. 8. 1533. 8. Die in seinen Sonetten herrschenden Ideen sind petrarchisch, die Versification und der Bau des Sonettes schön, aber der Ausdruck fällt ins Spielende.) — *Jr. Mar. Molza* († 1543. *Von den Rime des Ant. Brocardo*, Ven. 1538. 8. und einzeln, Bol. 1713. 12. Poësie . . . Ven. 1557. 8. 4 Bde.) — *Vittoria Colonna* († 1546. Rime, Ven. 1552. 12. 1558. 8. Neap. 1692. 8.) — *Piet. Bembo* († 1547. Rime, Ven. 1530. 4. Ven. 1548. 12. 1564. 12. Rom. 1599. 12. und noch sehr oft.) — *Franc. Beccuti, Coppeta gen.* († 1553. Rime, Ven. 1558. 8.) — *Ant. Franc. Raineri* (Rime, Mil. 1553. 12. Ven. 1554. 12.) — *Giov. della Casa* († 1556. Rime e prose . . . Ven. 1558. 4. Fir. 1508. 8. Nap. 1616. 4. Par.

Par. 1661. 8. Opere, Fir. 1697. 4. 3Th. Ven. 1728. 4. 5Th. Prose e Rime, per l'Abbate An. Antonini. Pat. 1728. 8.) — **Luigi Mamanni** († 1556. Opere Toscane, Lyone 1535. 1554. 8. 2Vb. Ven. 1542. 8.) — **Jac. Marmitta** († 1561. Rime, Parm. 1564. 4.) — **Ann. Caro** († 1566. Ven. 1569. 1584. 8. 1757. 8. Opere, ebend. 1757. 8. 7Vb.) — **Ben. Varchi** († 1565. Sonetti, Fir. 1555. 8. 2Vb. Bol. 1576. 4. Sonetti spirituali, Fir. 1573. 4.) — **Luigi Tansillo** († 1570. Rime, Bol. 1711. 8. und auch des den Lagrime di S. Pietro. . Ven. 1738. 4.) — **Bern. Rota** († 1575. Sonetti, Nap. 1560. 8. Opere, Nap. 1726. 8. 2Vb.) — **Angelo di Costanzo** (1590. Rime, Bol. 1709. 12. Pad. 1723. 8.) — **Torq. Tasso** († 1595. Rime e prose. . . Ven. 1581. 1587. 8. und 12. 6Th. Rime. . . Mant. 1592. 4. Opere non più stampate. . . Rom. 1666. 4. 3Th. und in den sämtlichen Werken, Ven. 1722. 1742. 4. 10Th. Fir. 1724. fol. 6 Bände.) — **Celio Magno** († 1602. Rime. . . Ven. 1600. 4.) — **Giob. Guarini** († 1613. Rime, Ven. 1592. 12. Ver. 1732. 1740. 4. 4Th. Mit ihm; und durch ihn, fieng der verdorbene Geschmack der Italiener im 17ten Jahrhundert an.) — **Giob. Marino** († 1625. La Lira, III Parti, Ven. 1604. 1614. 12. 3Th. Von den Nachahmern dieser beyden Dichter, und den folgenden, immer schlechtern, Geschmacksverberbern der Italiener nenne ich keinen, denn, wenn man Dichter, wie Aschilini u. d. anführen wollte: so würde man mit eben so vielem Rechte, hundert andre anführen müssen, weil in dem unglücklichen siebenzehnten Jahrhunderte vorzüglich und fast nur Sonette geschrieben wurden.) — **Frane. Redi** († 1697. Sonetti, Fir. 1702. f. 1703. 12. Parma 1705. 12. und in seinen Opere, Ven. 1712. 1730. 12. 7Vb. 1762. 4. 7Vb. Einer der Wiederhersteller der italienischen Dichtkunst.) — **Carlo Mar. Maggi** († 1699.

Rime varie, Mil. 1688. 12. ebend. 1700. 12. 4 Vb.) — **Jrc. Lemene** († 1704. Unter den geistlichen, unter dem Titel, Dio, Mil. 1684. 4. gedruckten Sonetten und Hymnen, schrieb er auch sehr häufig erotische Sonette, so daß er, in Rücksicht auf Inhalt der idyllischen Sonette, von der Manier des Petrarca abgieng. Poesie diverse, Mil. 1692. 4. verm. ebend. 1690. 1699. 8. 2Vb. Aus dem Memoire d'alcune virtù del S. Fr. di Lemene, con alcune riflezioni su le sue poesie, esposte dal P. Tom. Ceva, Mil. 1706. hat Bodmer in dem 40 und 41ten der Neuen Crit. Oriente S. 313. Jhr. 1763. 8. einen Auszug gegeben. Bettinelli erklärt indessen f. Sonette für schlecht.) — **Vinc. Silicafio** († 1707. Poesie, Fir. 1707. 4. Bol. 1708. 8. Ven. 1755. 12. 2Vb.) — **Carlo Aless. Guidi** († 1712. Poet. lir. Parma 1681. 12. R. 1704. 4. Ver. 1726. 12.) — **Giovb. Zappi** († 1719. Rime dell. . . Zappi e di Faustina Maratti, sua Consorte, Ven. 1723. 12. 1760. 12. 2Vb. Sehr häufig erotische Sonette.) — **Carlo Barbieri** (Rime, Bresc. 1728. 8.) — **Ben. Mensini** (Rime, Fir. 1730. 8. 3 Bände.) — **Dom. Lazzarini** († 1734. Rime, Ven. 1736. 8. Bol. 1737.) — **Jr. Mar. Zanotti** (Poesie, Fir. 1734. 8.) — **Kust. Manfredi** († 1739. Rime, Bol. 1713. 12. 1732. 8. Ven. 1748. 8.) — **Giov. Ant. Bassani** († 1747. Poesie, Pad. 1749. 4.) — **Paolo Ant. Rolli** († 1762. Rime, Lond. 1717. 8. Ver. 1733. 8. Mit dem Titel: Poetici Componimenti. . Ven. 1761. 8. 3Vb.) — **Giomp. Zanotti** († 1765. Poet. Bol. 1718. 8. ebend. 1741. 8. 3Vb.) — **Carlo Frugoni** († 1767. Rime, Parm. 1734. 8. und in f. Opere, ebend. 1779. 8. 9Vb. Lucca 1779. 8. 15Vb.) — **Duranti** (Rime, Bresc. 1755. 4.) — **Bastiano de Valentini** (Rime, Lucca 1769. 8.) — **Giul. Cassiani** (Saggio di Rime. . . Lucca 1770. 8.) — **Rossi** (Scelta di Rime, Pad. 1782. 8.) — **Gr. Murari** (Sonetti

metti hor. e filof. Quaſt. 1789. 8.) — **L. Brenna** (Sonetti . . . Fir. 1790. 8. 2te Ausg.) — **Ang. Mazza** (Le faculte humane, Son. Parm. 1790. 8.) — **G. Conrail** (Der 2te Bd. f. Opere, Fir. 1790. 8. enthält 4 Bde. der Sonetten.) — **Cic. Pompei** (S. den 5ten Bd. f. Opere, Ver. 1791. 8.) — Wegen mehrerer f. den Art. Lied. —

Befondere Sammlungen von Sonetten: Sonetti di diverſi Acad. Saneſi . . . Siena 1608. 8. (von 10 Dichtern.) — Raccolta di Sonetti di autori diverſi, Rav. 1625. 12. (von ſieben Dichtern.) — Scelta di Sonetti, con varie critiche oſſervazioni, ed una Diſſertat. intorno al Sonetto in generale, Tor. 1755. 8. Ven. 1757. 8. Sonetti del Burchiello, del Boccaccio e d' altri Poeti Fiorent. alla burchieſeſca, Lond. 1757. 8. Wegen mehrerer Sammlungen f. den Art. Lied, S. 265. — Einzeln finden ſich Sonette von dieſen verſchiedenen Dichtern in das Deutſche überſetzt, in der italien. Anthologie . . . Regiſtr. 1778. 1781. 8. 4 Bde. (von Friedr. Schmitz) und in den vorzüglichſten italieniſchen Dichtern des ſechzehnten Jahrhunderts; Heideberg 1781. 8. — Litterariſche Nachrichten über das Sonet bey den Italienern geben, Erſcheinend in ſeiner Iſtoria della volgar Poefia, Bd. 1. S. 162. Ven. 1731. 4. und Quadrio in ſeiner Iſtoria e rag. d'ogni Poef. Bd. 3. S. 12 u. f. —

In die ſpaniſche Litteratur wurde das Sonet durch **Juan Boſcan** († 1544) eingeführt. Seine Obr. ſind Liſb. 1543. 4. Sal. 1547. 8. Anv. 1597. 12. und noch ſehr oft gedruckt. Es finden ſich deren noch in den Werken des — **Garcilaſo de la Vega** (1556. Seine Werke ſind mit den Werken des vorigen, und einzeln, Sev. 1580. 4. Sal. 1581. Nap. 1604. 12. Mad. 1765. 8. erſchienen.) — **Diego Hurtado de Mendoza** († 1575. Obr. Mad. 1610. 4.) — **Jern. de Herrera** (Obr. Sev. 1582. Unter dem Titel, Verſos de

Fern. de H. . . Sev. 1619. 12.) — **Effre. Man. de Villegas** (Las Eroticas . . . Naj. 1617. 4. 2te. im 3ten Bunde des 2ten Theils.) — **Lupercio und Bart. de Argensola** († 1614. und 1635. Rinas . . . Zarag. 1634. 4.) — **Jean. de Quevedo** († 1647. In ſ. Obras, Bruck. 1660. 1671. 4. 4 Bde. enthalten die 5 erſten Buſen, im 3ten Bunde ſaß nichts, als Gedichte in Form von Sonetten.) — **Luis de Ulloa** (1674. In ſ. Obr. Mad. 1674. 4. ſind ſchöne Sonette, welche zu den beſten ſpaniſchen gehören.) — **Luis de Gongora** († 1627. Einer der Urheber des verborneſen Schmuckes der Spanier, und Stifter der ſo genannten Culcos (Schmüden). In ſ. Obras, Mad. 1654. 4. finden ſich Bl. 1. Sonetos heroicos, Bl. 9. Sonetos amorosos, Bl. 17. Sonetos burleſcos, Bl. 22. Sonetos fúnebres, Bl. 25. Son. sacros, Bl. 27. Son. varios.) — **Juan de Tassis y Peralla, C. de Villamediana** (Obr. Zarag. 1629. 4. Mad. 1648. 4.) — **Joſ. de Arceaga** († 1652. Obr. . . Mad. 1641. 4.) —

In der franzöſiſchen Poefie iſt, wie bereits gedacht, das Sonet ſehr alt; allein es ſcheint mit der Provenzaliſchen Dichtkunſt zugleich in Verfall gerathen, und ſoll von **Melin de St. Gelais** († 1558) wieder aufgeweckt worden ſeyn. (S. Colletet Traité du Sonnet, N. G. S. 29 u. f.) La Vorde (Eſſai ſur la Muſique, Bd. 4. S. 526.) ſchreibt dieſes ſogar erſt dem **Pontus de Tybard** († 1605) zu; allein ſo viel iſt gewiß, daß ſich deren in den Oeuvr. de St. Gelais, Lyon 1574. 8. bereits finden. — **Joach. du Bellay** († 1560. In ſeinen Werken, Par. 1558. 1561. 4. Rouen 1592. 12. finden ſich allein auf ein einziges Frauenzimmer hundert und fünfzehn Sonette, ſämmtlich in Petrarchiſcher Sprache und Bildern; nur iſt dieſe Sprache nicht ganz ſo gebildet, ſo fein, ſo richtig, und dieſe Bilder nicht ſo ausgearbeitet. Auch hat er deren noch ſehr viel andre geſchrieben, wovon in den Annales poetiques, Bd. 4.

Wd. 4. v. verschiedene aufbewahrt worden sind; dergestalt, daß er im Ganzen der vorzüglichste französische Sonettdichter heißen kann. Ueberhaupt war das Sonet jetzt Modeichtung; bis zum Ausgange des siebzehnten Jahrhunderts haben alle französischen Dichter deren geschrieben; und diese Dichtart fand in so großem Ansehen, daß noch der Besessener des französischen Marnasse, Voltaire (Art poet. Ch. II. ein fehlerhaftes Sonet für eben so wichtig und werth, als ein großes Gedicht erklärte, obgleich seiner Meinung nach ein solches Meisterstück noch sollte gefunden werden! Das Leben des du Bellay findet sich im Soujet, Wd. XII. S. 117. und die Urtheile über ihn im Baillet, poet. mgd. No. 1302.) — Olivier de Magny (1560. Einige nicht ganz schlechte Sonette von ihm finden sich im 6ten Wd. S. 15 u. f. der Annal. poet.) — Et. de la Boetie († 1561. Die von ihm im 7ten Wd. der Annal. poet. aufbewahrten Sonette, haben wirkliche Sprache der Empfindung.) — P. de Ronsard († 1585. In s. Oeuvr. Par. 1609. f. nehmen die Sonette zwey Bücher ein, die auf ein Cassandra, Maria und Helena geschrieben, und zum Theil von Muret commentirt worden sind, auch ihrer Zeit so viel Aufsehens machten, daß der Cardinal du Perron ihrer, in der Leichenrede des Ronsard, besonders gedachte, und französische Kunsttrichter der Zeit sie den Sonettzen der Petrarca vorzogen. Aber sie sind schon lange vergessen, und verdienen es; sie sind voller Spielereien und Witzeleien, voller erzwungenen Wendungen und Zierereien; er vergleicht seine Geliebte mit einem wilden Thiere, auf welches er Jacht macht u. d. m. dergestalt, daß die Verfasser der Annales poet. nur wenige (in den 5ten Wd.) aufgenommen haben.) — Remy Belleau († 1577. Nachahmer des Ronsard, ob er gleich früher starb, und mehr Wahrheit und Natur in seinen, als in seines Meisters Gedichten herrscht. Im 6ten Wd. der Annal. poet. finden sich einige seiner Sonette.) — Jean Ant. de Baif († 1592. Die

in der Sammlung seiner Werke unter dem Titel, Amours, befindlichen Gedichte bestehen vorzüglich aus Sonetten, wovon aber nur wenige einen Platz in der Annal. poet. Wd. 7. verdient haben.) — Jean de la Joffe (1595. Unter seinen in den verschiedenen Samml. f. Gedichte, befindlichen Sonetten, sind auch reines freye. S. übriges Soniet, Wd. 13. S. 174. und die Annal. poet. Wd. XII. S. 119 u. f.) — Jean Passerat († 1602. Im 8ten Wd. der Annal. poet. finden sich die besten seiner Sonette, welche freylich viel falschen Witz, aber auch viel gute Stellen haben.) — Et. Pasquier († 1615. scheint den, in dergleichen Spielereien nöthigen Witz völlig besessen zu haben. Einige äußerst naive Sonette von ihm sind im 6ten Wd. der Annal. poet. anzutreffen.) — S. G. de la Roque (1615. Seine, in dem 12ten Wd. der Annal. poet. aufgenommenen Sonette sind nicht ganz schlecht.) — Claude de Tresson (Sein Zeitalter ist weder von Soujet (Biblioth. franç. T. XIII. p. 375.) noch in den Annal. poet. Wd. 12. S. 77. genau bestimmt; aber die letzte, unter dem Titel, Le Cavalier parfait . . . Lyon 1697. 12. erschienene Sammlung seiner Gedichte berechtigt ihn zu dieser Stelle; sie enthält viel, sehr viel Sonette, wovon nur wenige in die Annal. poet. aufgenommen worden sind. Aber er lebte in dem Jahrhunderte dieser Dichtart, wo, wer Dichter heißen wollte, ein paar hundert dergleichen auf seine Geliebte geschrieben haben mußte.) — Jean de la Ceppe (1620. Merkwürdig durch die in 300 Sonette gebrachte Passion — gerade, wie Mascarill die Röm. Geschichte in Madrigale bringen wollte.) — Scévola de St. Marthe († 1623. Die von ihm im 9ten W. der Annal. poet. aufbewahrten Sonette scheinen mir nur dadurch merkwürdig, daß sie eine reinere Sprache zeigen.) — Guy de Tours (In seinen im 10ten Wd. der Ann. poet. befindlichen Sonetten sind glückliche Wendungen, harmonischer Styl, viel Zierlichkeit.) — Phil.

Phil. Desportes († 1606, Obgleich früher gestorben, als einige der vorher angezeigten, ist doch seine Sprache reiner, sein Ausdruck bestimmter und deutlicher als seiner Vorgänger; aber freylich ist sein Ton auch nicht mehr so naif, so herzlich; seine größere Eleganz hat er nur auf Kosten der Natürlichkeit und Wahrheit erworben. Seine mit vieler Empfindung geschriebenen Sonette finden sich im 1ten Bd. der Annal. poet. und sind ächtlicher, als in unsern Tagen ein Geistlicher, wie er war, sie geschrieben haben möchte. Es sind inbessn auch geistliche darunter, und unter andern eines, (S. 28.) das sichtlich das Muster des berühmten Sonettes des Desbarreaux:

Grand Dieu, tes Jugemens sont
remplis d'équité u. s. w.

gewesen, obgleich schwächer gewesen, ist. Ueberhaupt sind unter seinen Gedichten die geistlichen die unbedeutendsten.) — Jrcs. Malherbe († 1628. Unter seinen Poesies, Par. 1660. 12. 1757. 8. finden sich auch Sonette.) — Jrcs. Maynard († 1646. Seine, nicht gänzlich in der, für das Sonet angenommenen, Form, geschriebenen Gedichte dieser Art, in seinen Poef. Par. 1646. 4. sind größtentheils höchst mittelmäßig, und nähern sich immer mehr der Natur des Epigramms. Die besten darunter sind die Sonets chagrins gegen den Card. Richelieu.) — Pierre Goudelin († 1649. Er hat deren ganz artige, in der Mundart von Languedoc abgefaßt.) — Cl. de Malleville († 1647. Seine Poef. Par. 1649. 4. und 12. bestehen fast aus nichts als Sonetten, wovon nur eines (das 29te Sur la belle Matineuse) berühmt, aber vielmehr vorzüglich bekannt ist, weil es unter den, aber eben diesen Gegenstand von Voiture und verschiedenen andern schönen Geistern verfaßten Sonetten, das beste war. Nachricht von ihm findet sich in Waillets Jug. des Sav. Poet. mod. 1464. T. IV. P. 2. p. 158. Amst. 1725. 12.) — Vinc. de Voiture († 1648. Auch in s. Oeuvr. Par. 1636. 4. finden sich Sonette.) — Jean Ogier de

Vierter Theil,

Gombaud († 1666. Poef. 1646. 4. sehr viel mittelmäßige Sonette.) — Denis Sanguin de St. Pavie († 1670. Unter s. Poesies finden sich einige, ziemlich glücklich gewandte Sonette.) — Jean Chapelain († 1674. Seine Sonette sind unstreitig besser, als s. Pucelle.) — Jean Senault († 1682. Er gehört zu den Dichtern, an welchen Volleau sich ein wenig versündigt hat. Sein Sonet auf ein zu früh geböhrtens Kind ist noch berühmt.) — Auch finden sich deren noch erträgliche unter den Gedichten des Verserade († 1691.) Es. Menage († 1692.) Matth. Montreuil († 1692.) Regnier Desmarais († 1715.) u. a. m. — Uebrigens haben die Franzosen dem Sonette die Bouts rimés zu verdanken. Bekanntermaßen werden diese Endreime in der Form des Sonettes gegeben. Daher sie denn auch Sonnetten blanc heißen. Der Erstling dieser Spielerey war ums Jahr 1646. ein gewisser Dulot, und die Erfindung erhielt so allgemein Beyfall, daß schöne Geister und Hofleute, um die Wette, dergleichen Sonnetten blanc ausfüllten, und sich einander aufgaben. Buffi-Nabutin beschäftigte sich oft damit. Sarasin machte dem Spasse, um das J. 1654. durch seinen Dulot vaincu, ein scherzhaft episches Gedicht, ein Ende. —

In England wurde das Sonet, unter der Regierung Heinrich des achten, das heißt, sobald die Nation zu innerer Ruhe gelangt, und für ächtliche Empfindungen Raum war, mit der klassischen und italienischen Literatur zugleich bekannt. Heinrich Howard Graf Surrey († 1547.) war der erste, welcher davon schrieb, und ungeachtet der Hauptgegenstand seiner Songs und Sonettes, Lond. 1557. 4. 1565. 4. und öfter, auch eine Geliebte, und Petrarch sichtlich sein Muster ist: so ist er doch von dem metaphysischen Schwärmereyen des Italiensers, sowie von den gelehrten Anspielungen, und den erzwungenen Einfällen desselben frey. Seine Sonette reden die natürliche Sprache des Herzens; und ei-

nes seiner größten Verdienste ist, daß er einer der ersten war, welcher die Richtigkeit der englischen Poesie verbesserte und verfeinerte. Mehrere Nachrichten von ihm giebt War ton, im 3ten Bd. S. 1 u. f. seiner Histor. of Engl. Poetry Auch wird im Eibber Bd. 1. S. 46. sein Leben erzählt. — Th. Wyat († 1541. Nebenbuhler des vorigen, aber unter ihm; er scheint zum Lehrdichter und Satiriker, nicht zu einem Dichter der Empfindung, geschaffen gewesen zu seyn. Seine Sonette tragen größtentheils das Gepräge der Kunstseley; sie finden sich bey den vorhin angeführten Ausgaben der Gedichte des ersten, und Nachrichten über ihn im War ton, a. a. D. S. 28. und im Eibber, a. a. D. S. 55.) — Das Sonet war nun Nodgedichterey geworden; bey den Gedichten der vorübergehenden finden sich deren von verschiedenen Ungenannten, welche War ton, a. a. D. S. 41. für Franc. Bryan, George Woleyn, und den Lord Baulx, alles Hof- und Weltleute jener Zeiten, hält. Sogar Heinrich der achte soll deren geschrieben haben (ebend. S. 58.) — Edm. Spenser († 1598. In s. Werken, Bd. 5. S. 121. Ausg. von 1715. 22. finden sich mehrere Sonetten.) — Will. Shakespear († 1616. Unter f. Gedichten sind auch hundert und einige funfzig Sonette, welche zuerst im J. 1609 erschienen. Literar. Nachr. davon giebt J. J. Eschenburg, in s. Schrift über W. S. S. 571. wo auch mehrere übersetzt sind.) — Sam. Daniel († 1619. In s. Poet. W. 1601. 12. 1623. 4. finden sich 57 Sonetten an eine Della, welche zuerst schon im J. 1592 sollen gedruckt worden seyn.) — Th. Carew († 1639. Gehört zu den berühmtesten Sonettenbüchern f. Zeit. S. dessen Poems, 1651. 1664. 8. 1772. 12.) — J. Milton († 1674. Seine, mehrmals einzeln gedruckten, Poems on several occasions, als 1785. 8. 1791. 8. 2 Bde enthalten auch Sonette.) — Indessen scheint diese Dichtart denn doch nicht sehr viel Beyfall gefunden zu haben; wenigstens ist sie minder, als die übrigen, von den Eng-

ländern, betrieben worden, bis sie, in neuern Zeiten wieder aufgelebt ist. Die ersten Sonette gab nun, meines Wissens, ein Ungenannter, mit der Aufschrift, Sonnets 1770. 4. heraus. Ihm folgte J. Bampfylde (Sixteen Sonnets 1779. 4.) — J. Scott (S. dessen Poet. Works.) — Ungen. (The Bevy of Beauties, a collect. of Sonnets. 1781. 4. Es sind ihrer 24 St.) — Th. Warwik (Er hat deren f. Abeldard to Eloisa 1784. 8. beygefügt, und in einem prosaischen Aufsatze dabey, die ganze Dichtart in Schutz zu nehmen gesucht.) — Ungen. (Sonnets to eminent Men. 1783. 4.) — Charlotte Smith (Elegiac Sonnets 1784. 4. verm. 1786. 4.) — Rich. Polwhele (Pictures from nature in XII Son. 1785. 4. verm. 1786. 4. und in s. Poems 1791. 4.) — Sam. Knight (Elog. and Sonnets 1785. 1787. 4. gehören zu den guten.) — J. Black (Wey f. Vale of Innocence 1785. 4. finden sich Sonette.) — Egert. Bridges (Sonnets and other Poems 1785. 8.) — J. Whitehouse (In s. Poems 1787. 8. finden sich Sonette.) — Fr. Carry (Sonnets and Odes 1788. 4.) — Rob. Merry (Die Poetry of the World 1788. 12. 2 Bde. The Poetry of Anna Matilda 1788. 8. The Album 1790. 12. 3 Bde. enthalten sehr gute Sonette.) — Ungen. (The Garland 1788. 12. enthält einige sehr mittelmäßige Sonette.) — Ungen. (Sonnets 1789. 4. Es sind deren 60, welche besser seyn würden, wenn der Reim nicht zuweilen ungehorsam gewesen wäre.) — Th. Russell (Sonnets 1789. 8.) — W. L. Bowles (Fourteen Son. . . . 1789. 4. Verm. mit sieben, unter dem Titel, Sonnets written on picturesque Spots during a tour 1789. 4.) — J. Sterling (S. dessen Poems 1789. 12.) — W. Groombridge (Sonnets 1789. 4. Unglückliche Mittelbinger.) — Ungen. Sonnets to Eliza 1790. 4. sind schlecht.) — Mistr. Pearson (S. ihre Poems 1790. 8.) — W. Sorbeby (S. dessen Poems 1790. 4.) — Th. War ton (S. des,

(*Seffen Poems* 1781. 8.) — **Albert** (*Sonnets from Shakespear* 1791. 8. Der Inhalt ist vorzüglich aus dem bekannten Trögl. *Romeo und Julia* gezogen.) — **S. Kett** (*In f. Juvenile Poems* 1793. 8. finden sich Sonette.) — *Die Poems by Gentlemen of Devonshire and Cornwallis* 1792. 8. enthalten deren von Vampfold, Emmet, Polwhele, Sweet, Warwic u. a. m. — In den *P. of Sylv. Orway* finden sich deren sogar reimsreife, und andre in 16 Zeilen. —

In deutscher Sprache finden sich, so viel ich weiß, die ersten Sonette in **G. Rud. Weckherlin** Oden und Gesängen, *Stuttg.* 1618. 8. vermehrt unter dem Titel: *Geistliche und weltliche Gedichte, Kunst.* 1641 und 1648. 8. und die darunter idyllischen Inbalt sind, machen noch eben drauf den besten Theil dieser Gedichte aus, sie sind so reich an feinen Ideen, als es von seiner Zeit sich nur erwarten läßt. — **Sans Rud. Rebmann** (*Ein lustig und erbaulich poetisch Gastmahl und Gespräch zweyer Berge . . . Sonettenweise gestellt* 1620. verdient nur, als Beitrag zu der Geschichte unserer Poesie, nicht wegen seines innern Werthes, hier eine Stelle.) — **Matth. Opitz** († 1639. Ein großer Theil des 4ten Buches seiner *Poetischen Wälder*, II. S. 608. *Erllertische* Ausg. besteht aus Sonetten. (41) in welchen die Versifikation mir härter, als in seinen übrigen Gedichten, scheint; unstreitig, weil das Sonet die dichterischen Gefühle verdrängt.) — **Paul Fleming** († 1640. In seinen *Geist- und Weltlichen Poem.* *Raumb.* 1642. 8. finden sich vier Bücher Sonette, von verschiedenen Inbalt.) — **Andr. Tscherning** († 1659. *Sein Teutsches Gedichte Frühling*, *Bresl.* 1642. 8. 1649. 8. und der *Vortrag des Sommers*, *Rastock* 1655. 8. enthält auch Sonette.) — **Andr. Gryph** († 1664. Aus fünf Büchern bestehen die, s. „*Freuden- und Trauerspielen, auch Oden*“, *Bresl.* 1663. 8. und unter der Aufschrift, *Vermehrte deutsche Gedichte, ebend.* 1698. 8. beygefügten „Sonette.“ Sie sind größ-

tentheils, obgleich ernsthaften Inbalt, Jugendwerke, aus welchen er, beurtheilt zu werden, verbittert; allein, meines Bedünkens, verdienen seine Sonette noch immer den Vorzug vor seinen Trauerspielen. Dem was sie seyn sollen, oder seyn können, kommen jene weit näher, als diese.) — **Dan. Casp. von Lothenstein** († 1683. In seinen *Trauer- und Lustgedichten*, *Bresl.* 1680. 1689. 8. und öfterer, sind denn auch Sonette, die durch Platttheit ebenso ekelhaft sind, als durch Schwulst.) — Auch finden sich deren noch in *Schods*, und anderer Reimer Gedichten mehr; aber, wie unsre Dichtkunst, gegen die Mitte dieses Jahrhunderts, wieder auflebte, hatten unsre besten Köpfe schon zu viel philosophischen Geist, als daß sie, an einem bloß spielerischen Kunstwerke, ihre Talente hätten verschwenden wollen. Selbst *Gottsched* wagte es, hier dem *Volleau* zu widersprechen. Erst im Jahr 1765. führte *Job. Wessermann*, mit f. *Ältern* neuen Sonetten, *Brem.* 8. den Namen des Sonettes wieder in unsre Poesie ein, und ließ bis zum Jahre 1773. vierzehn Stücke, oder Sammlungen drucken, wovon eine immer schlechter, als die andre ist. Indessen hat auch ein Ungen. im *Teutschen Merkur* v. J. 1776. *Mon.* April und September — **Fried. Schmitz** (*In f. Gedichten*, *Märnb.* 1779. 8.) — **G. A. Bürger** (*Im 1ten Th. der Ausg. f. Ged.* vom J. 1789.) — **J. Werthing** (*Im 1ten Bde. der neuen Italia*, S. 575.) — **K. W. Neubeck** (*In f. Ged.* *Regensb.* 1792. 8.) — **A. W. Schlegel** — **Schad v. Staffeld** (in dem *Bürgerschen Musenal.*) deren geliefert, wodurch diese Dichtart auch wieder unser empfohlen werden könnte. —

Sophokles.

Ein bekannter griechischer Trauerspieldichter, von welchem sieben Tragödien bis auf unsre Zeiten ganz erhalten worden. Dem Alter nach fällt er zwischen den *Aeschylus* und den *Eurip*

Euripides, den er noch überlebt haben soll. Die historischen Nachrichten von ihm lassen sich kurz zusammenziehen. Er war ein geborner Athener von geringer Herkunft. Von den besondern Veranlassungen, die ihn zum Trauerspieldichter gemacht haben, wissen wir nichts. Die Anzahl aller von ihm verfertigten Tragödien soll sich auf 125 belaufen haben, und vier und zwanzigmal soll er damit den Preis oder Sieg davon getragen haben. Von allen seinen Stücken sollten die Antigone und die Elektra, die wir beyde noch haben, seinen Mitbürgern am meisten gefallen haben. Zur Belohnung für die erstere soll er von dem Volke die Präfektur von Samos bekommen haben. Vermuthlich geschah es auch mehr Ehren halber, als wegen seiner Beschicklichkeit in Staatsgeschäften, daß er dem Perikles zum Amtsgenossen in der höchsten Staatsbedienungsstelle gesetzt worden. Er soll in einem Alter von 95 Jahren vor Freude über einen unerhofften Sieg, den er mit einer Tragödie erhalten hat, gestorben seyn.

Man sagt von dem Bildhauer Polyklet, er habe eine Statue von so außerordentlichen Verhältnissen, und so großer Schönheit gemacht, daß sie den andern Künstlern zum Muster gedienet, und deswegen die Regel genannt worden. Fast jede der sieben Tragödien des Sophokles, die wir noch haben, verdiente den Namen der Regel dieser Dichtungsart. Wenigstens dünkt uns, wenn das Ideal einer ganz vollkommenen Tragödie zu entwerfen wäre, daß man es nicht besser entwerfen könnte, als wenn man die Stücke dieses Dichters zum Muster dazu nähme: wiewol wir das mit gar nicht behaupten wolten, daß keine Tragödie gut sey, als die nach diesem Muster gemacht ist.

Dem Plan und der Anordnung nach sind diese Stücke vollkommen.

Jedes stellt uns eine Handlung vor Augen, die vom Anfang bis zum Ende in unserer Gegenwart so vorgeht, daß alles den höchsten Grad der Wahrheit, den natürlichsten und ungestungensten Zusammenhang hat: so daß wir ohne Mühe mit der größten Klarheit den ganzen Zusammenhang der Sachen fassen, und, wie jedes geschieht, einsehen. Die Handlung selbst hat, wenn wir uns als Athener betrachten, allemal et, was sehr merkwürdiges, und interessant ohne Unterbrechung vom Anfange bis zum Ende, so daß es uns sehr leid thun würde, wenn wir nur einen Augenblick gehindert würden, das, was geschieht, zu sehen oder zu hören.

Seine Personen sind eben so interessant, als die Handlungen. Jede hat ihren sehr wohlbestimmten eigenen Charakter, dem alles, was sie spricht und thut, vollkommen angemessen ist. Alles, was wir von ihnen hören, und was wir sie verrichten sehen, hat das Gepräge der Natur, wie sie sich in den Umständen, und nach dem Charakter wirklich zeigt. Sie handeln und sprechen nicht mit der ganz leidenschaftlichen Energie einer noch rohen Natur, wie die Personen des Aeschylus; sie setzen nicht in Erstaunen, und erschüttern nicht; aber durchaus fühlt man sich mit von tragischem Ernst ergriffen. Ueberall ist das Sittliche mit dem Leidenschaftlichen verbunden, und beydes hat einen Grad der Wichtigkeit, der uns durchaus gleich stark denken und empfinden läßt. Aber weder in den Gedanken, noch in den Gesinnungen, noch in den Leidenschaften, stößt uns etwas auf, das uns zerstreuet, oder auf Nebensachen, oder auf den Dichter führt; weil nichts weder zur Unzeit geschieht, noch übertrieben, noch sonst unangemessen, unrichtig, oder unschicklich ist.

Dieser

Dieser Dichter steht in allen Absichten gerad in der Mitte zwischen der rohen Hobeit und Heftigkeit des Aeschylus, und der höchst rührenden, zärtlichen Empfindsamkeit, und wortreichen, sittlichen Weisheit des Euripides. Man ist deswegen ziemlich durchgehends darin einig, ihm die erste Stelle unter den tragischen Dichtern zu geben. Doch finden wir es gar nicht anstößig, daß Quintilian es unentschieden läßt, ob er dem Euripides vorzuziehen sey *). So viel ist gewiß, daß er das Herz nicht so tief verwundet, als sein jüngerer Nachfolger; aber er hat auch keinen einzigen von den Fehlern des Euripides.

Einzelne kleine Flecken kleben allerdings seinen Stücken noch hier und da an, die mit der größten Leichtigkeit abzuwischen wären. Wir haben in einem andern Artikel ein Beyspiel des Epigündigen **) aus ihm angeführt; und es scheint so gar, daß ihm in einem der besten Stücke ein Wortspiel entfahren sey; wenigstens kommt mir folgendes so vor. Antigone und Ismene sehen die von dem Creon verweigerte Beerdigung des Leichnams ihres Bruders mit sehr ungleichen Augen an. Da die erstere sich der Sache mit großer Wärme der Empfindung annimmt, sagt ihr Ismene:

Ἐπειγὺν ἴτι ψυχροῖσι καρδίαις ἔχουσιν.

Du zeigstest bey einer so kalten Sache viel Hitze. Wenigstens scheint es, daß hier ein schilllicheres Wort, als ψυχροῖσι hätte gewählt werden sollen, um zu sagen, die Sache sey von seiner großen Wichtigkeit. Allein, selbst solche kleine Flecken sind

*) Uter (Sophocles an Euripides) sit poeta melior, inter plurimos quaeritur. Idque ego sane, quoniam ad praesentem materiam nihil pertinet, in iudicatum relinquo. Inst. Lib. X. c. 1. 67.

**) S. Epigündigkeit.

höchst selten, und werden an einem Dichter, der fast bis in Kleinigkeiten vollkommen ist, kaum bemerkt.

* * *

Von den, vorgeblich von dem Sophocles (Olymp. 71 - 93) geschriebenen 125 Trauerspielen, (deren Aufschriften sich unter andern bey dem Fabricius, Bibl. gr. Lib. II. c. 17. §. 3. vergl. mit den fragm. deperditor. Soph. Dramat. bey den Bruns'schen Ausgaben, finden) sind nur sieben, 1) Der wüthende Ajax, 2) Electra, 3) Antigone, 4) Oedip der König, 5) Oedip auf Kolon, 6) die Phäakierinnen und 7) Philoctetes, übrig, welche zuerst von Aldus, Ven. 1502. 8. blos griechisch und eben so Antv. 1579 und 1593. ap. Plant. 12. Glasg. 1745. 4. ferner, griechisch und mit den Scholien (die anfänglich allein, Rom. a 518. 4. gedruckt wurden) Flor. 1522. 4. und nach einer andern Handschrift, und mit noch andern Scholien, von Abr. Ernebus, Par. 1552. 4. und von Heinr. Stephanus mit beyderley Scholien, und mit mehrern Anm. ebend. 1568. 4. herausgegeben worden sind. Griechisch und Lateinisch, ohne die Scholien, sind sie Heideib. 1597. 8. Lond. 1722. 12. 2Bd. Glasg. 1745. 8. 2Bd. (schon aber sehr incorrect gedruckt) und griech. und lat. mit den Scholien, Gen. 1603. 4. Cantabr. 1665. 8. Oxon. et Loud. 1705. 1746. 8. 3Bd. Eton. 1775. 8. 2Bd. Par. ex ed. Capper. 1781. 4. 2Bd. Argent. ex ed. Brunkii, 1786. 4. 2Bd. 1786. 1789. 8. 4Bde 1788. 8. 3Bde. (bey welchen sich auch die fragm. der verloren gegangenen Stücke befinden, und wovon die letztere, ob ihr gleich der, bey den erstern befindliche Index fehlt, wohl die vorzüglichere ist) erschienen. —

Uebersetzt in das Italienische: *Marvon Girol. Giustiniano*, Ven. 1603. 8. *Die Electra*, von Lud. Dolce, Ven. 8. *Von Erasm. di Valagione*, Ven. 1583. 8. *Von Dom. Lazzarini*, in seinen Poet. Ven. 1756. 8. *Von Crist. Biondi*, 1761. 8.

dicioni, bey den Traged. trasportato dalla Greca nella Italiana Favella . . . Lucca 1747. 4. Von Rich. Aug. Diacomelli, Rom. 1754. 4. Von Franc. Angiolini, Rom. 1782. 8. Oedip der König, von Gio. And. dell' Anguillara, Pad. 1565. 4. Von Orsatto Giustiniano, Ven. 1585. 4. und im 1ten Bde. des Teatro Ital. von Raffel. Von Piet. Angeli Batgeo, Flor. 1589. 8. Ven. 1748. 8. Von Girol. Giustiniano, Ven. 1610. 12. Von Agost. Piovene, Ven. 1711. 8. Von Franc. Angiolini, Rom. 1780. 8. Bey den Capi d'Opera del Teatro ant. e mod. Ven. 1789. 8. Die Antigone, von Lud. Mamanni, in seinen Opere toscane, Lüg. (Lyon) 1533. 8. S. 134. Ven. 1542. 8. und in der Scelta di rare e celebri Trag. (1732.) 8. Von Franc. Angiolini, Rom. 1782. 8. Auch wird in der Dramaturgia des L. Allacci noch von Guido Guidi eine prosaische Uebersetzung angeführt. Oedip auf Kolon, von Girol. Giustiniano, Ven. 1611. 12. Die Trachininnen, unter der Aufschrift: La morte di Ercole, von Tom. Gius. Farsetti, in f. Opere volgari, Ven. 1764. 8. Philoctetes, von ebend. Ebenb. 1767. 8. — In das Spanische, die Electra, unter dem Titel Agamemnon, von Dista, im 6ten Bd. des Parn. Esp. — In das Französische: Die Electra, von Laz. de Vais, Par. 1637. 8. Von Andre Dacier, Par. 1693. 12. Altenb. (unter dem verschretischen Titel Tragedies de Soph.) 1763. 8. Von Brumoy, in f. Theatre des Grecs, Par. 1730. 4. 3 Bb. u. 6. Die Antigone, von Laz. de Vais, Par. 1773. 8. Von Dupuy, Par. 1762. 12. Oedip der König, von Andre Dacier, Par. 1693. 12. Altenb. 1763. 8. Von Jean Bbivin, Par. 1729. 12. Von Brumoy, in f. Theatre des Grecs, Par. 1730. 4. 3 Bb. Philoctetes, von Brumoy, ebend. und von de la Harpe, in 3 Akten, Par. 1783. 12. Ajax, Oedip auf Kolon, die Trachininnen, von Dupuy, (s. vorher) Par. 1762. 12. Sammtl. von Rochefort 1 Bb. & 2 Bb.

und in der neuen Ausgabe des Theatre des Grecs. — In das Englische: Ausser denjenigen Stücken, welche in der englischen Uebers. des Theatre des Grecs von Brumoy, 1760. 4. 3 Bde. vorkommen, die Electra, von Ch. Wase 1649. 8. Von L. Theobald 1714. 12. Von Th. Shirley 1765. 4. (aber mehr Nachahmung, als Uebers.) Oedip K. von L. Theobald 1715. 12. Von Th. Maurice 1779. 4. Von G. Clarke 1790. 8. Philoctet, von Th. Sheridan, Dubl. 1725. 8. Ajax von Jafson 1714. 12. Sammtlich, von Adams, Lond. 1729. 8. Von Th. Franklin, Lond. 1760. 4. 2 Bb. 1766. 8. 2 Bb. 1793. 8. in reimfreyen, und die Chöre in gereimten Versen, mit einer Abhandlung über das alte Trauerspiel, von R. Potter 1788. 4. — In das Deutsche: Der Ajax, von G. M. Straß. 1608. 8. Von J. L. Dam, mit dem Titel, der Ausgang des Aias; Von E. M. Goldhagen, Mletau 1777. 8. Von Vorbeck, Getha 1781. 8. und Probe einer Uebers. von D. C. Grimm in einem Progr. 1790. 8. Die Electra, von Schlegel, in Versen, in seinen theatraischen Werken, Kopenh. 1747. 8. und im 2ten Th. seiner Werke. Kopenh. 1762. 8. Von J. J. Steinbrüchel, Jär. 1759. 1763. 8. Antigone, von Oph, im 1ten Th. S. 145. f. 2ed. Teill. Ausgabe. Von Steinbrüchel, Jär. 1759. 1763. 8. Von E. M. Goldhagen, Mletau 1777. 8. Oedip der König, von Steinbrüchel, Jär. 1759. 1763. 8. Von Goldhagen, im 6ten Bde. der Moskischen Bibliothek. Von H. E. g. Maass, Götta 1785. 8. nebst einer Abhandl. Oedip auf Kolon, von Goldhagen, ebend. Die Trachininnen, von E. M. Goldhagen, Mletau 1778. 8. Philoctetes, von Steinbrüchel, Jär. 1759. 1763. 8. Von Goldhagen, Mletau 1777. 8. Sammtlich von G. Christoph. Zoller, Basel 1781. 8. 2 Bb. Von Christ. Gr. in Stöckberg, Leipz. 1787. 8. 2 Bde. — Nachahmungen dieser Trauerspiele sind in den mehrsten neuern Sprachen vorhanden; als in der italienischen eine Anti-

Antigone von Aut. Mar. Lucchini, Ven. 1717. 8. Von Pet. Mar. Quarelli, ebend. 1717. 8. Ein Oedip R. von Dom. Lalli, Ven. 1732. 8. Ein Oedip in Kolon, v. P. J. Martelli im 2ten Th. f. Teatro Ital. Ein Orest (Inhalt der Electra) von Gio. Ruccellai, in dem 1ten Vde des Teatro Ital. von Masseti 723. In der franz. 30stlichen, eine Antigone, von Rob. Garnier 1580. Von Rotrou 1638. 4. (welche jedoch zum Theil nach den Phönissien des Eurip. gebildet ist.) Von Affezan 1686. 12. Ein Oedip von St. Marc 1614. Von J. Prevost 1614. Von P. Corneille 1659. Von Voltaire 1718. und im 1ten Vd. f. Oeuvr. der Beaumarch. Ausg. mit mehrern Briefen über die verschiedenen Trauerspiele unter diesem Titel. Von La Motte 1726. zweymahl, in Versen und in Prosa; von dem P. Solard, um dieselbe Zeit; ein Philoctet, von Chateaubrian 1755. Eine Electra, von Pradon 1677. (nicht gedruckt.) Von Longepierre 1702. Von Erckillon 1708. Von Voltaire 1750. und im 4ten Vd. f. W. mit einer Dissertation, sur les principales Traged. anc. et mod. qui ont paru sur le sujet d'Electra. Ein Ajax, von Poinssinet de Story 1762. und in f. Theatre, Londr. 1764. 12. S. 111 u. f. der aber mit dem Ajax des S. wenig mehr, als den Titel gemein hat. In der englischen Sprache, eine Antigone von Th. Hay 1631. 8. Eine Electra von Th. Franklin nach dem Stücke des Voltaire, 1761. 12. Eine Oedip von J. Dryden und N. Lee 1679. 4. u. a. m.

Erklärungschriften, über den Sophokles überhaupt: Franc. Portus (In omnes Soph. Tragoed. Proleg. in quibus ipsa Poetae vita; generique dicendi declaturus; de Tragoed. eiusque origine, et de Trag. atque Com. discrimine paucis agitur; Sophocl. et Eurip. Collatio . . Morg. 1548. 4.) — Joh. Camerarius Commentat. Explication. omnium Tragoed. Soph. . . Bas. (1556) 8. Ein Theil davon befindet sich schon bey der gr. Ausg. des Dichters, Hag. 1554.

und sammtl. bey den Ausg. des H. Stephanus 1568. 4. und des P. Stephanus 1603. 4.) — Heinz. Stephanus (Annotat. in Sophoclem et Eurip. . . . Tractat. de orthographia quorund. vocabulor. 8. cum caeter. Tragicis communium . . Dissertat. de Sophoclea imitat. Hom. 1568. 4. auch bey mehreren Exemplaren der Ausg. des H. Stephanus, und bey der Senfer Ausg. von J. 1603. befindlich.) — J. J. Deuter (Oeconomia Soph. . . Hanov. 1598. 8.) — J. Meursius (Aeschyl. Sophocles et Euripid. f. de Tragoed. oor. Lib. III. Lugd. B. 1619. 4. und im 10ten Vde. S. 393. des Gronovschen Thesaurus; ein Commentar über den Art. Sophocles im Suidas.) — Jac. Tollius (Seine comparatio Soph. et Senecae findet sich in I. Palmerii Epitome *ἐπιτομή*.) — G. Hauptmann (Progr. in quo S. ejusque Tragoed. consider. Ger. 1741. 4.) — J. J. Reiske (Animadv. in Soph. Lips. 1753. 8.) — C. A. Clodius (handelt im 1ten St. f. Vers. aus der Literat. und Moral, Leipz. 1767. 8. S. 72. vom Sophocles.) — K. J. Besenbeck (De Ingenio Soph. Erl. 1789. 4.) — S. auch das Museum Helvet. Vd. 6. S. 612. J. J. Heusingers Spec. observat. in Ajax. et Electram . . . Ien. 1745. 4. Benj. Heath. Notae f. Loeb. ad Tragic. Vet. Dram. Oxon. 1762 u. 1764. 4. J. Jacobs. Specim. emendat. in Aut. vet. . . . Goth. 1786. 8. A. Matthäi Observat. crit. in Tragicos . . . Gott. 1789. 8. u. a. m. — Besondere Erklärungschriften einzelner Stücke des Sophokles, als über Oedip R. Andre Dacier (Si dans l'Oedipe de S. le chœur est la troupe des sacrificateurs, ou si c'est le peuple représenté par les principaux citoyens, im 5ten Vde der Mem. de l'Acad. des Inscrip. worin er sich für die erstere Meynung erklärt.) Jean Bodin (Diss. sur la Trag. de S. Oedipe Roi im 6ten Vde der Mem. de l'Acad. des Inscrip. Quartaus. und vor f. Uebers. Et 4 des

des *Stückes*. Question si dans l'Oed. de S. le chœur est une troupe de vieux sacrificateurs, ou si c'est tout le peuple représenté par les principaux citoyens, bey eben dieser Uebers. und gegen die Meinung des Dacier.) Fr. Aronet de Voltaire (Von s. Lettres à Mr. de Genonville 1719. 12. und im 1ten Bd. s. Oeuvr. der Beaumarch. Ausg. handelt der 3te von dem Oedip des S. Vergl. mit der Europe savante v. J. 1719. Mon. Jul. S. 3 und 64. und der Ausg. des S. von Caperronier.) Jean B. de Valincourt († 1730. Observat. crit. sur l'Oedipe de S. im 16ten Bde. S. 20 der Bibl. française.) Louis Dupuy (Dissertat. sur l'Oedipe, im 28ten Bde. der Mem. de l'Acad. des Inscript. Quartausg.) Graf Calepi (Apologia del Edippo di Sof. contra le censure del S. de Voltaire, im 3ten St. S. 37 der Samml. Crit. Poet. und anderer geistvollen Schriften, Zür. 1741. 8.) Ben. v. Schirach (Super Oed. Sophocel. . . . Helmst. 1769. 4.) Vic. Knor (In dem 1ten Bde. s. Essays moral and literary S. 181. der 2ten Ausg. von 1779 findet sich ein Auff. über den Oedip.) Ch. Bartheux (Sur l'Oedipe de S. im 42ten Bd. der Mem. de l'Acad. des Inscript. Quartausg.) Heinz. Blümner (De Soph. Oedipo Rege, Lips. 1788. 4.) S. auch die, bey J. C. F. Manso's Uebers. des Stückes befindl. Abhandlung. — Ueber den Oedip auf Kolon: Cl. Gallier (Reflex. sur l'Oed. Colone im 5ten Bde. der Mem. de l'Acad. des Inscript. Quartausg. Remarq. sur la Tragœd. de S. Oedipe-Colone, ebend. im 6ten Bde.) S. auch deutsches Ausf. v. J. 1778. Mon. März und Junius. — Ueber die Electra: Cl. du Molard (Dissertat. sur les principales Trag. qui ont paru sur le sujet d'Electre 1750. 12. Ist eigentlich von Voltaire in dessen Oeuvr. Bd. 4. S. 127 sie sich auch findet.) — Ueber den Philoctet: L. Dupuy Dissert.) sur Philoctete, im 3ten Bde. der Mem.

de l'Acad. des Inscript. Quartausg.) In Wiedeburgs Humanist. Magaz. St. 1. Jahrg. 1788, Neoptolemus, ein Sittengemälde aus Soph. Philoctet. S. auch S. C. Lessings Laokoon S. 31 u. f. vergl. mit den Krit. Bildh. 1. S. 16 u. f. und S. H. Ewald, über das menschl. Herz, Bd. 3. S. 119 u. f. und N. Bihl. der sch. Wissensch. Bd. 51. S. 204. 223. — Ueber den Ajax: Hedelin d'Abignac (Voy s. Pratique du Theatre, S. 527 der Ausg. v. 1715. 8. findet sich eine Analyse ou Examen de la . . . Tragedie de Soph. intitulée Ajax.) — Auch finden sich noch einige Bemerkungen über den Sophocles, und einige Stücke desselben, in mehreren Schriftstellern, als in des R. Kapln Reflex. sur la Poët. §. XIX-XXII. Oeuvr. Bd. 2. S. 161 u. f. Ausg. von 1725. — In Waillets Jug. des Savans No. 1113. T. 3. Part. I. S. 348. Ausg. von 1725. 12. wo die Urtheile mehrerer Litteratoren gesammelt sind. — In R. Hurds Ann. zum 317ten Vers der Horaz. Epistel an die Pisonen Bd. 1. S. 226. b. Uebers. vergl. mit S. C. Lessings Dramaturgie, Nr. XCIV und XCV. — In P. N. Signorelli Krit. Gesch. des Theaters, Th. 1. S. 63 u. f. der Uebers. — u. a. m. — Litterarische Nachrichten finden sich in Fabricii Bibl. Gr. Lib. II. c. 17. Vol. 2. S. 193 der 4ten Ausg. —

Das Leben des Dichters haben, unter mehreren, geschrieben: G. Gyraldi, (in der Histor. Poetar. Dial. VII.) — Tan. le Sevre (in den Vies des Poetes gr.) — G. Ephr. Lessing (Leben des Sophocles, herausg. von J. F. Eschenburg, Berl. 1790. 8.) — S. übrigen die Art. Aeschylus, Chor, Euripides und Tragödie.

Sparrenkopf.

(Baukunst.)

Eine hervorragende Zierrath unter der Kranzleiste der ionischen, corinthischen und römischen Gebäute.

te*), Man leitet ihren Ursprung nicht, ohne Wahrscheinlichkeit von den hervorstehenden Dachsparren her. Ihre Form ist aus den Figuren zu sehen. Sie werden entweder ganz einfach gemacht, oder mit geschnitzten Zierrathen verschönert, nachdem die Zierlichkeit des Ganzen es zu erfordern scheint. Die Sparrenköpfe kommen darin mit den Balkenköpfen und mit den Zähnen überein, daß sie immer mitten auf die Säulen oder Pfeiler treffen müssen. Dieses verursacht in Ansehung ihrer Größe und Austheilung manche Schwierigkeit.

Man thut wol, wenn man sie halb so breit macht, als die Zwischenriesen, und ihnen in Ansehung der Größe 5 Minuten Breite giebt, wie Goldmann rathet. Denn auf diese Art fallen bey allen Säulenweiten die Schwierigkeiten der Austheilung weg. Hingegen gehen die Maasse andrer Baumeister nur auf einige Säulenweiten. Des Vignola's Eintheilung z. B. paßt nur auf die Säulenweiten von 4. 8. 12. 16. Modell.

Die Sparrenköpfe werden doch in oben erwähnten Ordnungen nicht allemal angebracht. Man findet Gebäude, wo die Kranzleiste gerade über dem Doorten oder Fries anschließt. Es scheint, daß sie zuerst in der dorischen Ordnung gebraucht, und daher in andern nachgeahmet worden.

Es ist eine artige Beobachtung, die der französische Baumeister Le Roy an alten Gebäuden in Athen gemacht hat, daß die Sparrenköpfe sich von der wagerechten Lage gerade in dem Winkel abwärts neigen, den die Fläche des Dachs mit der wagerechten Linie macht. Daraus wird die Vermuthung, daß sie die

*) Man sehe die Figur im Art. Kranz. Das lateinische Wort für diese Zierrath ist *Mutulus*; im Französischen heißt sie *Modillon*.

untersten Ende der Dachsparren vorstellen, bestätigt.

Spisfündigkeit.

(Schöne Anke.)

Eine ungelteige Scharfsinnigkeit, die die Begriffe über die Nothdurft und über die Natur der Sachen entwickelt, und subtile, schwer zu entzefende Kleinigkeiten bemerkt, die kein Mensch wissen will, oder wenn er sie bemerkt, verachtet, weil sie auf nichts gründliches führen. Es fällt mir eben ein Beispiel hievon aus einer Tragödie des sonst so gründlichen und überall großen Sophokles ein. Folgende Stelle aus seinem *Ajax* scheint mir wenigstens, als ein Beispiel hieher zu gehören. Tekmessa hatte bemerkt, daß Ajax sich von seiner Raserey etwas erholt hatte. Dieses veranlaßte zwischen dem Chor und ihr folgende Unterredung:

Der Chor. Aber wenn er wieder zu sich selbst gekommen ist, so ist es gut für uns.

Tekm. Was würdest du, wenn du die Wahl hättest, wählen? Wolltest du lieber deine Freunde betrübt sehen, und selbst vergnügt seyn, oder an ihrer Betrübnis Theil nehmen.

Chor. Das doppelte Uebel scheint mir das größte.

Tekm. Und dieses leiden wir igt, da uns selbst nichts fehlt.

Chor. Wie verstehst du das? ich begreife dich nicht.

Tekm. Da Ajax noch verrückt war, gefiel er sich selbst in dieser Krankheit, und wir, denen nichts fehlte, litten für ihn. Igt aber, da er zu sich selbst gekommen ist, wird er von einer bösen Traurigkeit hingerissen, und wir leiden nicht weniger, als vorher.

Die Spisfündigkeit ist ein Fehler, den die Redner am meisten begehen; ein besonderes Mangel derselben, und

Et 5

auch

auch der besten Art sie zu beantworten, hat uns Sextus Empiricus *) aufbehalten, in dem Proceß, den ein Schüler des Redners Korax gegen seinen Lehrmeister angefangen, und der sich dadurch endigte, daß beyde Partheyen von dem Richtstuhl weggesagt wurden.

Die Spitzfindigkeit ist einer der schlimmsten Fehler des Geistes. Sie verleitete den Spitzfindigen, sich überall mit Rauch und Nebel, anstatt wahrlicher und brauchbarer Begriffe und Gedanken zu beschäftigen, und sich gründlich zu dünken, wo er kaum die Oberfläche der Dinge berührt. Er hält sich überall an den Schein der Dinge, und dünket sich groß damit.

Der spitzfindige Witz drechselet und schleift so lange an einem wigigen Einfall, bis er ihm eine nicht mehr sichtbare Spitze gegeben hat, die kein Mensch mehr fühlt, und nur eine verworrene Phantasie noch zu fühlen glaubet. Aber nirgend ist diese Schwachheit oder Art von Narrheit gefährlicher, und Menschen von gerader Art zu handeln anstößiger, als in praktischen Dingen, die unmittelbar auf Handlungen gehen. Denn da thut der Spitzfindige nie, was die grade gesunde Vernunft zu thun befiehlt; darum trifft er nie auf den Zweck, auf den er doch immer zu treffen sich einbildet. Es sind unserm Denken und Nachforschen gewisse Schranken gesetzt, die man nicht überschreiten kann, ohne sich ganz in Spitzfindigkeiten zu verlieren. Wir müssen gar oft bey klaren Begriffen, die wir unmittelbar als einfache Vorstellungen empfinden, stehen bleiben, wenn es uns gleich dünkt, als sollten wir darin noch etwas entwickeln müssen. Wer den unglücklichen Hang hat, da, wo sein Gefühl klar spricht, noch weiter nachzugrübeln, ob er auch recht fühle, der verfällt in

*) Adv. Mathem. Lib. 11.

Spitzfindigkeiten. So sagt uns ein unmittelbares sehr klares Gefühl, daß wir dem, der Noth leidet, zu Hülfe kommen sollen, und läßt keinen Zweifel übrig. Aber der Spitzfindige findet da noch sehr vieles zu untersuchen und zu bedenken, und hilft entweder gar nicht, oder auf eine so künstliche Weise, daß es eben so viel als nichts ist.

In Worten des Geschmacks sagt uns ein sehr klares Gefühl gar oft, daß etwas gut oder schlecht, oder daß gerade so viel zum Zweck hinreichend sey. Aber der Spitzfindige sucht noch scheinbare, nicht mehr im Gefühl, sondern in einer versteigerten Phantasie liegende Gründe, das Gute besser, das Hinsüßliche noch stärker zu machen, oder das Schlechte zu verteidigen.

Wir würden hier aber auch selbst nothwendig in Spitzfindigkeit gerathen, wenn wir unternehmen wollten, anzuzeigen, wo man sich mit den klaren Begriffen der gesunden Vernunft, mit dem bestimmten Gefühl des Geschmacks und der Empfindung begnügen soll, ohne die Gründe der Sachen weiter zu entwickeln, und wo man ohne Gefahr die Untersuchung weiter treiben könne. Man muß auch hier die Schranken empfinden, weil sie sich nicht zeichnen lassen. Der einzige Rath, den man denen, die noch Gefühl haben, geben kann, ist dieser, daß sie, wenn sie sich in Untersuchungen und in Zergliederung der Sachen vertieft haben, den Erfolg, oder die Schlüsse, die sie herausgebracht, wieder gegen das, was sie vor der Untersuchung durch bloß genaue Aufmerksamkeit auf ihr Gefühl geurtheilt haben, halten, und bey dem geringsten Widerspruch, den sie zwischen beyden entdecken, ehe dem Gefühl, als der subtilen Untersuchung trauen. Findet ihr, daß euch ein Kunsttrichter etwas, das ihr bey guter Aufmerksamkeit auf alles dazu

dazu gehörige schlecht, oder anstößig, oder unschicklich gefunden habt, durch sehr künstliche Entwiklung als gut und schicklich anpreist: so vergleicht das, was ihr von seinen Gründen klar fühlt, gegen das, was ihr vorher von der Sache gefühlt habet. Hat dieses noch mehr Klarheit als jenes, so setzt ein Mißtrauen in das Urtheil des Kunstrichters; es könnte gar wol seyn, daß er ein bloßer Sophist wäre.

Sp i s l e i s t e.

(Zeichnende Künste.)

Dieses Wort ist geschickt, dasjenige auszudrücken, was die Franzosen *cul-de Lampe* nennen. Denn ursprünglich bedeutet Leiste jeden geformten Körper, daher Spizleiste ein in eine Spitze geformter Körper ist.

In der Baukunst bedeutet es einen von einer breiten halbrunden Fläche unten in eine Spitze auslaufenden Körper, der an einer Wand fest gemacht ist, um etwas darauf zu stellen. Ehedem hat man sie sehr häufig an die Vorderseite der Camine angebracht, um allerhand kleine Zierathen, Ehrentassen u. d. gl. darauf zu setzen.

In der Zeichnung heißt es eine solche spitz zulaufende gestochene Zierath, die indgemein am Ende eines Buches angebracht wird.

S p o n d e u s.

(Dichtkunst.)

Ein Sylbenfuß von zwey langen Sylben; als Zukunft, Wahrheit. Weder die Alten; noch die Neuern haben irgend ein Sylbenmaaß von lauter Spondeen zusammengesetzt; der Fuß dienet also bloß unter andern; zum dem Vers Mannichfaltigkeit zu geben. Wenn einige Spon-

deen nach einander kommen, so geben sie dem Vers einen langsamen, feyerlichen Gang. Daher dieser Fuß besonders zum Hexameter, wo der Dichter etwas langsames und majestätisches auch so ausdrücken will, sehr dienlich ist. Unfre Dichter, welche die griechischen Sylbenmaaße nachahmen, klagen darüber, daß die deutsche Sprache wenig recht gute Spondeen hat. Wir können deswegen die Majestät des Ganges im Hexameter nicht so oft in der Vollkommenheit erreichen, wie es die Alten konnten. Bisweilen brauchen unfre Dichter die Spondeen da, wo sie Trochäen nöthig hätten; aber wenn der Spondeus recht rein ist, so macht dieses doch etwas Anstoß.

S p o t t.

(Schöne Künste.)

Ich stehe bey mir selbst an, ob ich dieses Wort brauchen könne, um das auszudrücken, was das lateinisch-griechische Wort *Ironia* bedeutet; denn es scheint, daß der Spott ohne Ironie seyn könne, und daß die Ironie nicht immer spotte. Indessen haben wir für jenen Fall die Worte auslachen, und höhnen, und das Wort Spaß scheint das letztere auszudrücken. Wie dem nun sey, so ist hier von der Ironie die Rede, die man braucht, um Personen, oder Sachen lächerlich zu machen: sie besteht darin, daß man etwas spricht oder thut, das unter dem unmittelbaren Schein des Beyfalls, oder Lobes, gerade das Gegentheil bewürket. Cicero speiste bey einem gewissen Damassippus, der seinen Gästen ziemlich schlechten und noch jungen und herbden Wein vorsezte. „Trinken Sie doch, meine Herren, sagte der Wirth, es ist vierzigjähriger Falerner.“ Cicero kostet ihn, und sagt: „In der That, der hat ein gesundes und frisches

(sechtes Alter).“ Dies ist Spott. Denn unter dem Schein, das vorgegebene Alter des Weines zu bestätigen, sagt er gerade das Gegentheil, um den Wirth desto lächerlicher zu machen.

Der Spott ist demnach eine besondere Art des Scherzes, der aus Zweydeutigkeit entsteht. Man giebt Beyfall oder Lob, wo man tadeln will; man stellt sich ernsthaft, wo man lachen, dumm, wo man witzig seyn will. Es ist aber von vielerley Art, oder Kraft. Der gemäßigste Spott, der ohne ernstlichere Absichten bloß zur Belustigung dienet, um ernsthaften Geschäften und Unterredungen etwas fröhliches zu geben. Er bewirkt bloß ein sanftes Lächeln und warnt die, gegen welche er gerichtet ist, mehr freundschaftlich, als drohend. Dergleichen mißchte Sokrates sehr häufig in seine Gespräche, indem er sich stellte, als ob er denen, die er belehren wollte, in ihren ganz unrichtigen Begriffen völlig beypflichtete. Diesem ist auch die Verstellung ähnlich, die den Fabulisten und andern Erzählern gewöhnlich ist, wenn sie ihre Schalkheit und Lust zu tadeln unter einem Ton der treuerherzigen Einsicht verstellen, wovon man bald in jeder Fabel des La Fontaine Beyspiele findet.

Lustig ist der Spott, wenn man bloß scherzet, ohne beleidigen zu wollen. Als Cicero seinen Schwiegersohn Lentulus, der ein kleiner Mann war, mit einem großen Degen an der Seite sah, fragte er: wer mag meinen Schwiegersohn an dies Schwert angebunden haben? Ueber solchen Spott, besonders wenn die Sache etwas übertrieben ist, und man merkt, daß es auf keine wirkliche Beschimpfung abgesehen ist, lacht allenfalls der, den er trifft, auch noch mit.

*) Bene fert aetatem. Macrob. Sat. L. II. Cap. 3.

Sobald man aber die Absicht hat, wirklich zu beleidigen, Personen und Sachen verächtlich zu machen, wird der Spott schon beißend, auch wol bitter, wenn man gewahr wird, daß der Spottende etwas aufgebracht ist.

Fein ist der Spott, wenn die Verstellung, die immer bey dem Spottenden ist, höchst natürlich und wahrscheinlich ist, so daß nur etwas Scharfsinnigere sie entdecken; oder wenn der Hauptbegriff, darin eigentlich die Zweydeutigkeit liegt, ohne Scharfsinn nicht zu merken ist. Groblich aber, oder stumpf ist er, wenn er nicht trifft, oder nicht haftet; wenn das, was man damit lächerlich oder verächtlich machen will, es nicht ist, oder sich doch durch den Spott nicht so zeigt.

Da das bloß belustigende Spotten zum Scherz gehört, von dem wir gesprochen haben: so betrachten wir hier bloß den beißenden Spott, der ernstliche Absichten hat.

Menschen von einigem Gefühl ist nichts schmerzhafter und unerträglicher, als sich verachtet zu sehen. Wer sich sonst vor nichts mehr fürchtet, hat doch noch Scheu vor der Gefahr, verachtet und verlacht zu werden. Daher ist die Verachtung eine der empfindlichsten Strafen, womit man drohen, oder wirklich züchtigen kann. Ist aber an einem Narren, oder Bösewicht gar nichts mehr zu bessern: so ist die Verachtung und Beschimpfung, der er ausgesetzt wird, doch eine heilsame Warnung für andere.

Nun ist schwerlich irgend ein Mittel, einen Menschen, der es verdient, der Verachtung lebhafter auszusetzen, als der Spott. Wer die Gabe zu spotten in einem etwas beträchtlichen Grade hat, kann Narren und Bösewichter sehr fürchtbar werden. Darum gehört sie auch unter die schätzbaren Talente der Redner und Dichter, zugleich aber unter die gefähr-

fäbrlichen Waffen, von denen ein höchst schädlicher Mißbrauch kann gemacht werden. Wie man durch recht beißenden Spott Narren, Heuchler und Bösewichte so beschämen kann, daß sie sich nicht unterstehen, sich wieder auf einer öffentlichen Scene sehen zu lassen: so kann er auch auf eine menschenwürderische Weise gegen Unschuldige, oder solche, die mehr Warnung als Beschimpfung verdienen, gemißbraucht werden. Was wir von dem Gebrauch und Mißbrauch der Satyre gesagt haben *), kann auch hierauf gelten. Also ist es unnöthig, sich hierüber besonders einzulassen.

Zum Glück ist die Gabe zu spotten etwas seltenes. Ohne mehr als gewöhnliche Urtheilskraft und sehr feinen Witz kann sie nicht bestehen. Der Hauptspötter der igitigen Zeit ist wol Voltaire, der aber diese Gabe weit mehr gemißbraucht, als gut angewendet hat.

S p r a c h e.

Man sagt insgemein, die Sprache sey dem Dichter, was die Farbe dem Mahler ist; im Grund aber ist sie noch weit mehr, weil nicht bloß das Colorit, sondern die Zeichnung der Gedanken selbst von der Sprache abhängt. Es darf also nicht erst bewiesen werden, daß die Vollkommenheit der redenden Künste größtentheils von der Vollkommenheit der Sprache abhängt, deren sie sich bedienen. Jedermann begreift, daß Homer in der seythischen oder einer andern barbarischen und noch wenig vervollkommeneten Sprache die Ilias nicht würde gesungen haben, die wir igit in der griechischen Sprache bewundern; und wenn er es unternommen hätte, so würden seine Gesänge zwar immer das Werk eines großen Genies, aber

unendlich weit unter der Ilias gewesen seyn, die wir igit haben. Tausend Dinge, die er vermittelst der griechischen Sprache zeichnen konnte, würden in der seythischen Ilias nicht gewesen seyn, weil ihr die Worte zum Ausdruck gefehlt hätten.

Was also dem Mahler das Studium der Zeichnung und des Colorits ist, das ist dem Redner und Dichter das Studium der Sprache. Mit dem Genie des Raphaels würde man ohne Fertigkeit im Zeichnen und der Farbengebung nur schlechte Gemählde machen; und mit dem Genie des Homers, oder Pindars, würde der, der nur eine schlechte und rohe Sprache besäße, wenig vollkommenes in der Dichtkunst an den Tag bringen. Man kann einigermassen sagen, daß die Kunst des Redners und Dichters im Besitz der Sprache bestehe. Wenigstens ist dieses in so fern wahr, als es richtig ist, daß die Kunst des Mahlers in Zeichnung und Farbengebung bestehe. Es giebt ohne Zweifel viel Menschen, die so lebhaft denken, so angenehm und so mahlerisch phantasiren, und so stark empfinden, als die guten Dichter, die aber das, was sie denken und empfinden, aus Mangel der Kenntniß oder Übung in der Sprache, nicht wie die Dichter zu sagen wissen. Mit einem solchen Genie wird man also bloß alsdann ein guter Dichter, wenn man auch das Instrument zum Ausdruck der Gedanken in seiner Gewalt hat. So sehr wesentlich gehört es zur Vollkommenheit der redenden Künste, daß man eine vollkommene Sprache völlig besitze.

Die Betrachtung der ästhetischen Vollkommenheit der Sprache gehört demnach wesentlich zur Theorie der Künste; und die Übungen, wodurch man die Sprache in seine Gewalt bekommt, sind ein eben so wesentlicher Theil der Kunsthbung des Redners und Dichters. Wie aber die Sprache

*) E. oben Abh. IV. S. 128f.

che von allen Empfindungen des Gehörs die bewunderungswürdigste, und in Absicht auf die Menge und Mannichfaltigkeit dessen, was dazu gehört, die größte ist, so wäre auch unendlich viel davon zu sagen. Es wird also wol Niemand erwarten, daß in diesem Artikel alle Eigenschaften einer ästhetisch vollkommenen Sprache angezeigt werden. Auch würden wir schon die hier gesetzten Schranken weit überschreiten müssen, wenn wir uns bloß in eine etwas umständliche Beurtheilung der deutschen Sprache und ihrer Tüchtigkeit, oder Untüchtigkeit für die redenden Künste einlassen wollten. Also schränken wir uns bloß auf einige ganz allgemeine Anmerkungen ein, die dem, der diese wichtige Materie von Grund aus abhandeln will, vielleicht die Arbeit etwas erleichtern können, auch dem angehenden Redner und Dichter die Hauptstücke, worauf er bey dem so wichtigen Studium der Sprache vorzüglich zu sehen hat, anzeigen werden.

Man muß in der Sprache den Körper, oder das, was zum Schall und zur Aussprache gehört, von dem Geist oder der Bedeutung unterscheiden. Jedes kann seine ihm eigene Kraft haben. Das Körperliche der Sprache ist zum Gebrauch der redenden Künste um so viel schicklicher, je klarer, vernehmlicher und bestimmter der Ton einzelner Wörter und Redensarten ist, und je fähiger dadurch die Sprache ist, durch das bloß Schallente Mannichfaltigkeit des Charakters oder Ausdrucks anzunehmen.

Der gute Klang, oder die Klarheit und Vernehmlichkeit der Wörter und Redensarten ist unumgänglich notwendig; weil es eine wesentliche Eigenschaft jeder schönen Rede ist, daß sie das Ohr klar und bestimmt führe, damit man sie nicht nur gern höre, sondern auch desto leichter behalte. Wie dieses von dem Klang

einzelner Sylben, ihrer Kürze und Länge, von der Zusammensetzung der Sylben in Wörter, den Accenten der Wörter und von der Menge einsylbiger, kurzer und langer Wörter abhänge, wäre eine weitläuftige Untersuchung, die jeder, der ein gutes Ohr hat, leicht selbst aufstellen kann. Man kann alles, was zur Klarheit und Vernehmlichkeit des Schalles, sowol einzelner Wörter, als ganzer Sätze, erfordert wird, leicht aus dem beurtheilen, was zur Klarheit und Fäßlichkeit sichtbarer Formen gehört. Hiervon haben wir in verschiedenen Artikeln gesprochen *).

Zum Charakter des Schalles, oder seinem durch bloßen Klang zu bewirkenden Ausdrücke rechnen wir, erstlich: daß die Rede eine bald langsamere, bald geschwindere, bald sanfter fließende, bald fröhlichlaufende, bald rauschende, bald pathetisch einhergehende Bewegung annehmen könne. Dazu müssen Sylben und Wörter schon gebaut seyn, weil diese Verschiedenheit in der Bewegung nur zum Theil von dem Vortrag des Redenden herkommt. Denn man würde vergeblich unternehmen, eine Reihe kurzer Sylben langsam, oder langer schnell, oder harte und rauhe Wörter sanft auszusprechen: dieses Charakteristische muß schon im Schall der Wörter liegen. Ferner gehört zum Charakter des Schalles auch das Sittliche und Leidenschaftliche des Tones, wenn er auch ohne die Geschwindigkeit, oder Langsamkeit der Bewegung genommen wird. Es ist offenbar, daß ein Wort vor andern ärztlich, oder traurig, oder ungestüm klingen, daß es etwas gemäßigtes, oder lebhaftes, etwas feines oder rauhes an sich haben könne. Wer dieses in den Wörtern seiner Sprache in gehöriger Mannichfaltigkeit

*) S. Form; Glied; Gruppe; Schön.

keit findet und bemerkt, der kann schon durch den Ton allein, ohne die Bedeutung, vielerley ausdrücken, so wie die Musik.

Ob nun gleich Redner und Dichter die Sprache finden, wie der Gebrauch sie gebildet hat, so können sie doch, wenn sie das Genie dazu haben, durch eine gute Wahl und durch kleine Veränderungen und Neuerungen in der Stellung der Wörter, durch kleine Freyheiten in Veränderung des Klanges, durch neue und dennoch verständliche Wörter und Redensarten, ungemein viel zu Verbesserung des Körperlichen der Sprache beitragen. Dieses haben auch alle große Redner und Dichter wirklich gethan. Aber es erfordert ein mühsames und langes Studium des Mechanischen der Sprache.

Man sieht aber hieraus auch, daß eine Sprache schon sehr lange und mannichfaltig muß bearbeitet und mit neuen Tönen bereichert worden seyn, ehe sie zu jedem Ausdruck und zu jeder Schönheit, die die verschiedenen Zweige der redenden Künste fordern, dienen kann. Man höret zwar ofte sagen, daß die Sprache, die noch am wenigsten bearbeitet und der Natur noch am nächsten ist, zur Dichtkunst die beste sey. Dieses kann für einige besondere Fälle wahr seyn, besonders für den, wo heftige Leidenschaften auszudrücken sind. Aber daß die Sprache des Ennius, oder die noch ältere, die man z. B. in den Ueberbleibseln der alten römischen Gesetze antrifft, so bequem zur Beredsamkeit und Dichtkunst sey, wie sie zur Zeit des Horaz oder Virgils gewesen ist, wird sich niemand bereuen lassen.

Indessen kann freylich eine Sprache durch die Länge der Zeit, und die Veränderung im Gemüthscharakter des Volks, das sich derselben bedient, so wol verlieren, als gewinnen: und ich will nicht behaupten, daß un-

ser Sprache ist für die Beredsamkeit und Poesie überall schicklicher sey, als sie zur Zeit der Minnesinger war. Aber gewiß besser ist sie, als sie zu Ottfrieds Zeiten gewesen.

Nach dem Körperlichen der Sprache kommt das Bedeutende derselben in Betrachtung. Hier ist nun wieder die erste notwendige Eigenschaft die volle Klarheit der Bedeutung. In den redenden Künsten taugt kein Wort, das nicht sogleich, als man es vernimmt, einen sehr klaren und faßlichen Begriff erweckt; denn die Sprache der Künste muß völlig klar und faßlich seyn, da die Begriffe nur in sofern würten, als man sie klar faßt. Eben dieses gilt auch von ganzen Sätzen. Eine noch unausgebildete Sprache kann gar wol einen Vorrath an Wörtern von klarer Bedeutung haben; aber daß ganze Sätze klar werden, dazu wird schon mehr erfordert. Die Sprache muß schon Deutlichkeit, das ist, Mannichfaltigkeit der Wortfügung, mancherley Endigungen der Haupt- und Zeitwörter, auch vielerley Verbindung, Trennung und andre Verhältnisse bedeutende Wörter dazu haben.

Weil in den redenden Künsten die Begriffe vorzügliche Sinnlichkeit haben müssen, so muß die dazu schickliche Sprache reich an Metaphern und Bildern seyn. Je mehr Wörter sie hat, klare sinnliche Empfindungen der äußern Sinnen auszudrücken, je mehr in der Natur vorhandene, leicht faßliche Gegenstände sie mit besondern Wörtern nennen kann, je reicher kann sie an Metaphern werden. Wenn aber diese klar, lebhaft und richtig bestimmt seyn sollen: so muß die Sprache schon lange in dem Munde genau und richtig fassender, scharfsinniger Menschen gewesen seyn. Denn sonst möchten bey viel Metaphern die Ähnlichkeiten nur schwach seyn, oder mehr auf Nebensachen, als auf das Wesentliche der Begriffe gehen.

hen. Die Sprache eines etwas dummen Volkes möchte so reich an Worten seyn, als man wollte: so würde sie doch sehr viel schwache, den Begriffen wenig Lebhaftigkeit gebende Metaphern enthalten. Hingegen muß sie auch nicht von gar zu subtilen und zu spekulativen Köpfen bereichert worden seyn; weil sie durch diese einen großen Theil ihrer Sinnlichkeit verlieren könnte. Die höhern Wissenschaften tragen viel weniger zur Bereicherung einer ästhetischen Sprache bey, als gemeinere Künste und Mannichfaltigkeit sinnlicher Beschäftigungen.

Auch in der Bedeutung können Wörter und Redensarten mancherley sitzlichen und leidenschaftlichen Charakter annehmen; und je mannichtiger dieser ist, je vorzüglicher ist die Sprache für die redenden Künste. Diese Verschiedenheit des Charakters aber bekommt sie nur durch die Mannichfaltigkeit der Charaktere, Lebensarten und Stände der Menschen selbst. Personen von einerley Familie, die etwas eingeschränkt nur unter sich leben, haben auch insgemein einen ihnen allen gebräuchlichen Ton des Ausdrucks. In der Sprache der schönen Künste aber muß man sich in sehr vielerley Charakter ausdrücken wissen: bald sehr einfach und geradezu, ein andermal geistreich; ist sehr gelassen, ein andermal feurig; einmal edel und mit hohem Anstand, ein andermal in dem bescheidensten gemeinen Ton, u. s. f. Diese verschiedenen Charaktere hat nur die Sprache eines schon großen, und am vorzüglichsten eines großen und zugleich strebenden Volks, da sich keiner scheuen darf, sich in seinem eigenen Charakter zu zeigen, und nach seiner eigenen Weise zu handeln. Denn wo die Menge sich schon nach wenigen, die den Ton geben, richtet, da verschwindet auch die Mannichfaltigkeit des Charakteristischen in der Sprache.

Dieses erfahren die französischen Dichter genug, die in gar viel Fällen den Ton, der der schicklichste wäre, nicht zu treffen vermögend sind.

Indem wir hier die Eigenschaften einer guten ästhetischen Sprache anzeigen, geben wir zugleich angehenden Rednern und Dichtern Winke, wie sie ihre Sprache zu studiren haben, und worauf sie dabei vorzüglich Acht haben sollen. Es wäre aber unendlich viel besonders hierüber zu sagen; und da wir uns in keinem Stük in dieses Besondere einlassen können, so mag es an dem Allgemeinen, was hierüber angemerkt worden ist, für diesen Ort genug seyn.

* * *

(*) Von der Sprache, in Beziehung auf den Inhalt des vorhergehenden Artikels, handeln, unter mehrern, H. Home (Im 18ten Kap. f. Elements of Criticism, und zwar von den Schönheiten der Sprache; von der Schönheit der Sprache in Absicht auf den Klang der Wörter; von der Schönheit der Sprache in Absicht auf die Bedeutung; von der Schönheit der Sprache, die aus Ähnlichkeit und Bedeutung entspringt.) — Auch gehört noch, zum Theil, die Einleitung zu J. E. Abtelungs Werke, Ueber den deutschen Seyl hieher. —

S p r a c h e.

Wird auch oft in einer Bedeutung genommen, die fast ganz mit der übereinkommt, die man durch Schreibart ausdrückt. So sagt man, die Sprache des Herzens; die Sprache der Natur, der Leidenschaft. Nämlich sowol die Leidenschaften, als die Sitten haben einen eigenen Charakter in Ton und Ausdruck; ein eigenes Gepräge, das sich den Reden einbrückt. Wenn man irgendwo folgends Verse fände:

Sibi sua habeant regna reges, sibi
divitias divites,

Sibi

Bibi honores, sibi victores, sibi pugnas, sibi praelia.
 Dum mihî abstineant invidere, sibi quiaque
 Habeant quod suum est *).

So würde man ohne nähern Bericht sehen, daß hier ein vor Freude halb wahrwitziger Mensch spricht; und es wäre allenfalls zu errathen, daß ein junger Verliebter in der ersten Hitze einer erhörten Liebe schwagt. Denn dies ist die Sprache der Natur in solchen Umständen.

Alles was leidenschaftlich und sittlich ist, theilt der Sprache seine Natur mit. Daher Redner und Dichter den Ton und die Art jedes Leidenschaftlichen und sittlichen Charakters genau zu studiren haben. Denn so wie es ein sehr ansehnlicher Fehler ist, wenn der Ton der Rede mit ihrem Inhalt nicht übereinkommt, so trägt die Uebereinstimmung dieser beyden Sachen ungemein viel zur Schönheit und überhaupt zur Wirkung der Rede bey.

Dieses scheint das größte Talent des Dichters und Redners zu seyn; dadurch zeigt er, daß er die Natur und die Menschen kenne, und seine Materie wol überlegt hat.

Es lassen sich hierüber wenig allgemeine Regeln geben. Man muß jede Leidenschaft, und jeden Charakter der Menschen wol studirt haben, um hierin allemal glücklich zu seyn. Es wäre aber doch gut, wenn man die allgemeinsten Beobachtungen hierüber sammelte. Ueberhaupt kann man anmerken, daß einige Leidenschaften etwas stumm, andre etwas schwarz sind. Eine Eigenschaft haben alle tief ins Herz bringende Leidenschaften; diese ist denen eigen, die mehr Ausdehnung, als eindringende Kraft haben. Dies ist der erste Unterschied, auf den man Acht zu haben hat. Hernach unterscheide man

die heftigen von den sanfteren. Ein sanfter Schmerz kann so tief in die Seele dringen, als ein heftiger; aber der Ton seiner Sprache ist doch sehr viel anders, als der, den der heftige Schmerz annimmt, wenn gleich beyde wenig Worte brauchen. Ich gebe nur einen Wink zu näherer Ausföhrung dieser wichtigen Punkte.

Hier sind noch einige einzelne Beobachtungen über die Sprache der Leidenschaften.

Starke Leidenschaften, von welcher Art sie seyen, lieben einen starken, etwas übertriebenen Ausdruck; und alles Abgemessene, alles genau Zusammenhängende in der Rede ist ihnen entgegen. Man fühle darin zu viel, als daß man auf die Art sein Gefühl zu äußern Acht haben sollte. Man nimmt die Worte, wie sie kommen. O deorum quidquid in toelq regit terras et humanum genus! sagt Horaz im großen Schrecken *) ganz gegen die Grammatik. Sind die starken Leidenschaften von vernünftiger Art, so wird der Ton etwas trohig oder ausgelassen, wie die oben angeführte Stelle aus dem Plautus; schwachhaft, wie die Elphernestra bey ihrer Ankunft in Aulis **).

Sind sie verdrießlicher Art, so wird der Ausdruck bey seiner Stärke kurz, sehr nachdrücklich, und bekommt auch die Steifigkeit des Verdrusses. Philoktet sagt bey dem Sophokles: Er (Ulysses) würde mich eben so gewiß bereden, vom Tod wieder ins Leben zu kommen, als mit ihm nach Troja zu gehen. Bald darauf drückt sich sein bitterer Haß noch stärker aus. Lieber wollte ich der Natur, die mich so elend gemacht hat, Gehör geben, als ihm.

Redner und Dichter haben die genaue Beobachtung des Tones und des Tons nicht nur zum Gefallen nöthig; sondern

*) Epod. 5.

**) O. Eurip. Iphig. in Aul. v. 607. 102.

sondern vornehmlich, so oft sie rühren, oder überzeugen wollen.

Was insonderheit dieses letzte betrifft, so giebt es eine Sprache der Ueberzeugung, die mehr als alle Verwischthümer wirkt. Der Redner mag seine Beweise noch so schließend machen, wenn ihm die Sprache der Ueberzeugung fehlt, so ist alles, was er sagt, vergeblich. Diese ist kurz und sehr einfach*). Nichts verräth hingegen eine zweifelhafte Sache mehr, und hindert folglich die Ueberzeugung stärker, als das gekünstelte, das gesuchte, das umschweifende in der Sprache.

Staffirung.

(Zeichnende Künste.)

Bedeutet sowol in der Baukunst, als Malererey, die Verzierung einer allenfalls fertigen Sache, um ihr etwas mehr Leben oder Ansehen zu geben. Die Staffirung eines Zimmers ist die Anbringung einiger Zierrathen u.

In der Malererey bedeutet die Staffirung der Landschaften die Figuren, Statuen, Ruinen, die man allenfalls erst nachher darinnen mahlet. Weil zur Staffirung mehr Zeichnung, als zur Landschaft an sich gehört, so findet man viele gute Landschaftsmaler, die nicht im Stande sind, ihre Stüke zu staffiren, daher ist die Staffirung sehr oft von einem andern Meister.

Die Staffirung ist bisweilen das Wichtigste in der Landschaft, wenigstens kann es ihr einen großen Nachdruck geben. Wir haben aber das, was dabey zu überlegen ist, schon an einem andern Orte näher berührt**).

*) *Ἀπλούς ὁ μὲν τῆς ἀληθείας ἐστὶν.*
Eurip. Phoen. v. 472.

**) S. Landschaft III. Th. S. 146.

(*) Von der Staffirung handeln, unter mehreren, G. Laitresse (Im 6ten, 22ten, 13ten und 14ten Kap. des sechsten Buches, und im 7ten u. f. Kap. des achten Buches; und im 2ten u. f. Kap. des elften Buches s. großen Malerbuches.) — De Piles (In f. Cours de Peint. par principes, S. 179. Ausg. von 1766.) — C. L. v. Hagedorn (In f. Betracht. über die Malererey, S. 557 und 548.) — S. übrigens den Art. Landschaft.

Stark; Stärke.

(Schöne Künste.)

Es ist in den schönen Künsten nicht genug, daß jedes Werk, oder jedes Einzelne darin das sey, was es nach der Art und der Absicht seyn soll; man muß auch versichert seyn, daß es die Wirkung thue, die man erwartet. Es giebt Werke, an denen der Verstand, oder die Critik nichts auszusetzen findet, die aber der Geschmack wenig achtet, weil sie gar geringen Eindruck machen: sie sind schwach. Stärke schreibt man dem zu, dessen Wirkung vorzüglich groß ist. Ein starker Gedanken ist der, den wir nicht nur mit voller Klarheit fassen, sondern der so vorzüglich auf die Vorstellungskraft wirkt, daß wir ihn mit ungewöhnlicher Lebhaftigkeit, als etwas, das uns gleichsam erschüttert, empfinden, oder fühlen. Daher pflegt man auch von der Stärke der Wahrheit zu sagen, man fühle sie, man könne sie mit Händen greifen. Wenn jemand sagt: ich bin ehrlich und halte Treu und Glauben, so verstehen wir sehr klar, was er sagt, finden aber in dieser Versicherung nichts, das eine vorzügliche Kraft auf uns hätte; wenn aber Shakspear einen sagen läßt: noch habe ich nie mein gegebenes Wort gebrochen, und würde selbst den Teufel seinem Gesellen nicht ver-

verrathen *); so fühlen wir da eine ungewöhnliche Stärke des Ausdrucks.

Die Stärke liegt, wie die Größe, nicht in dem Wesentlichen der Dinge, sondern bloß in der Menge gleicher Theile. Von der Größe ist sie darin unterschieden, daß sie die Menge in einem engen Raum vereinigt, da sie bei jener auseinander verbreitet ist. Wenn man das Licht, das auf eine große Fläche, z. B. auf einen Tisch fällt, durch ein geschliffenes Glas in einen weit engeren Raum zusammenbringt, so erhält man nicht mehr Licht, aber es wird stärker. Also ist ein starker Gedanken der, der durch wenig Hauptbegriffe eben so viel sagt, als gewöhnlicher Weise durch viel Begriffe gesagt wird; ein starker Ausdruck, wo ein Wort so viel sagt, als sonst mehrere sagen würden; eine starke Empfindung, die uns auf einmal so viel zu fühlen giebt, als eine andre nach und nach würde gethan haben. Ueberhaupt, was schnell eben so viel wirkt, als in längerer Zeit durch andere Mittel wäre bewirkt worden, wird in Vergleichung des letztern stark genannt.

Ein Gedanken kann durch verschiedene Mittel stark werden: bloß durch die Kürze des Ausdrucks, wie das bekannte *tuimus Troes*. Durch Sinnlichkeit, wenn man statt allgemeiner Begriffe, die man erst nach einigem Nachdenken völlig fassen würde, besondere, den äußern Sinnen vernehmliche braucht. Wenn Terenz sagen will, daß nur die äußerste Noth einen dahin bringen kann, gewissen Leuten zu schmeicheln, so sagt er es stark, vermittelt eines sinnlichen Bildes:

— Qui huic assentari animum induxeris,

*) — — — I have

At no time brocke mi faith, would not betray

The devil to his fellow. *J. Macbeth*

E flamma te posse cibum petere arbitror *).

„Wenn du diesem schmeicheln kannst, so dächte ich, müßtest du auch dein Brod aus einem Feuer herausholen können.“ Auch wird ein Gedanken stark, wenn man anstatt eines zwar vielbedeutenden, aber durch den täglichen Gebrauch schon zu bekannten und gleichsam abgenutzten Ausdrucks, einen eben so viel, oder mehr bedeutenden nimmt, der weniger geläufig ist, folglich die Aufmerksamkeit auf das, was er sagt, schärft. Ein Beispiel hievon giebt folgende Stelle des Cicero, da er vom Verres sagt: „Wir haben euch, ihr Richter, nicht einen Dieb, sondern einen Räuber; nicht einen Ehebrecher, sondern einen Verräther der Keuschheit; nicht einen Kirchenräuber, sondern einen Feind alles dessen, was heilig ist; nicht einen Mordmörder, sondern den grausamsten Büttel der Bürger und Bundesgenossen vor Gericht geführt *).“ Auch kann ein Gedanken durch die Wendung, wodurch er in ein besonderes helles Licht gesetzt wird, stark werden. Unzählige Beispiele findet man hievon beym Shakespear, der hierin alle Dichter übertrifft. Als ein Beispiel kann auch folgendes vom Cicero dienen: „O! des Ansehens und der Würde des römischen Volkes, die Königen, fremden Nationen und den entlegensten Völkern furchtbar ist! Dieser aus gedungenen Sklaven, aus Bösewichten und aus Bettlern bestehende Haufe soll das römische Volk seyn †)“

§ f 2

Ein

*) Eunuch. Act. III. sc. 2.

**) Non enim furem, sed ereptorem; non adulterum, sed expugnatorem pudicitiae; non sacrilegum, sed hostem sacrorum religionumque; non sicarium, sed crudelissimum carnificem civium sociorumque in vestrum iudicium adduximus. Cic. in Verrem.

†) O speciem dignitatemque Populi Romani reges, quam nationes externas, quam gentes ultimae pestiferaeant multi-

Ein ganz besonderes Mittel, etwas stark zu sagen, ist dieses, da man ihm eine Wendung giebt, die es zu schwächen scheint, um seine Stärke desto fühlbarer zu machen. Dahin gehört die Frage, die im Grund eine verstärkte Befähigung, oder Verneinung ist *). Dahin gehört auch die Figur, die die Griechen *Λιτογῆς*, die Verminderung, nennen, wie das Horazische *non sordidus autor*. Ein besonderes Beispiel hiervon ist folgendes. Als Alexander die Seiten durch Drohungen zur Unterwürfigkeit bewegen wollte, ließen sie ihm sagen: sie fürchteten sich in der Welt vor nichts, als vor dem Einstürzen des Himmels. Dies ist stärker, als wenn sie gesagt hätten: sie fürchteten sich schlechterdings vor gar nichts.

Die Stärke dient sowol zur Ueberzeugung, als zur Nährung. Wo man keine Beweise für die Wahrheit einer Sache anzuführen hat, sondern bloß durch Befähigung oder Versicherung sie glaubwürdig machen kann, da ist die Stärke des Ausdrucks das einzige Mittel, die Zweifel zu vertreiben. Denn man ist geneigt zu glauben, daß das, dessen man uns mit ungewöhnlicher Stärke versichert, nicht erdichtet seyn könne. Eben so gewiß rühret man auch, wenn man sein eigenes Gefühl stark an den Tag legen kann. Es giebt zwar auch Fälsch, wo beydes Ueberzeugung und Nährung bloß durch die höchste Einfachheit und den natürlichsten Ausdruck vollkommen bewirkt werden; und wo es der Stärke nicht bedarf. Aber diese rührende Einfachheit ist noch schwerer zu erhalten, als die Stärke: sie scheint auch nicht von so allgemeiner Wirkung zu seyn, und kann nur vor ganz verständigen Zuhörern mit Sicherheit des Erfolges gebraucht wer-

den. Die Stärke hingegen ist von allgemeinerer Wirkung. Was man eigentlich hinreißende, überwältigende Beredsamkeit nennt, besteht größtentheils in der Stärke der Gedanken und des Ausdrucks, die auch auf Zuhörer von mittelmäßigem Verstand und Gefühl ihre Wirkung thut.

Sie ist aber durch Kunst nicht zu erreichen, sondern hat ihren Grund in der lebhaften Ueberzeugung und starken Nährung des Redners. Ein guter ehrlieber Professor der Beredsamkeit fragte einmals den Seneca Rousseau, wie er es doch mache, daß er immer so überzeugend und so hinreißend schriebe. „Ich, that er hinzu, bin ein Lehrer der Beredsamkeit, der seit so vielen Jahren alle Figuren, Tropen und Wendungen der Rede studirt; und dennoch ist es mir noch nie geglückt, mit dem Nachdruck und der Stärke zu schreiben, die Ihnen so natürlich scheint.“ — „Ich habe weiter kein Geheimniß und keine Regel,“ antwortete Rousseau, „als daß ich nichts behaupte, als das, von dem ich selbst lebhaft überzeugt bin, und nichts äußere, als was ich bey jeder Sache wirklich empfinde.“

Darin besteht allerdings das ganze Geheimniß: aber diese lebhafteste Ueberzeugung und dies starke Gefühl selbst liegt in dem Genie des Redenden. Eine Seele, der es an Kraft und Energie fehlet, selbst der größte Geist, der bloß an subtiler und höchst genauer Zergliederung der Begriffe seine Nahrung findet, diese können durch kein Studium zu der Stärke gelangen, wodon hier die Rede ist. Doch muß allerdings mit der natürlichen Kraft des Geistes und des Herzens auch Übung im Denken und Empfinden verbunden werden. Erst dann, wenn uns das, wovon wir sprechen, völlig bekannt und geläufig ist, daß der speculative Verstand dabei nicht mehr zu arbeiten hat, bekommen Verstand und Herz die völlige, gänzliche

multitudinem hominum ex servis coactis, ex facinorosis, ex egentibus congregatam | Cic. pro domo.

*) E. Frage.

liche Freiheit, lebhaft zu denken und zu empfinden.

Es giebt auch eine falsche Stärke, die eine Art der Schwellung ist, und der Rede keinen Nachdruck giebt. Sie entsteht daher, daß man sich bey geringen, gleichgültigen Dingen großer, nachdrücklicher und so gar hyperbolischer Ausdrücke bedient, und von gemeinen Dingen mit einer Art von Hefigkeit spricht, die nicht aus dem Gefühl entsteht; sondern eine bloß durch üble Gewohnheit angenommene kindische Gehehrung (Gesticulation) ist. In der französischen Sprache haben sich so viel übertriebene Ausdrücke in die alltäglichen Redensarten eingeschlichen, daß man oft bey ganz gleichgültigen Dingen Worte hört, die Bewunderung, Entzückung, Bezauberung ausdrücken, und da der Redende betheuert und schwört, wo kein Mensch an dem, was er sagt, zweifeln würde, wenn er es auch noch so schwach und so nachlässig sagte. Eine solche gar unzeitige Stärke macht die Rede völlig abgeschmackt.

Es verdienet auch noch angemerkt zu werden, daß es eine bloß äußerliche und gleichsam körperliche Stärke giebt, die darum, weil sie die äußern Sinnen mit Gewalt angreift, von ausnehmender Kraft auf die Gemüther ist. Ein einziger fröhlicher, trauriger, oder fürchterlicher Schrey, von einem Menschen, kann schon große Wirkung auf uns haben: aber wenn wir ihn von hundert Stimmen zugleich hören, so bekommt er eine völlig hinreißende Stärke. Daher kommt es, daß man bisweilen in der Musik bloß durch sehr starke Befehung der Stimmen mit einem mittelmäßigen Stüt ungemein große Wirkung thun kann. Man kommt in der That dem Herzen am leichtesten durch Nährung der äußern Sinnen bey. Und dieses verdienet auch besonders in Ansehung der theatralischen Vor-

stellungen überlegt zu werden, wo gar oft ein sehr starkes Erluchten der Schaubühne, oder in entgegengesetzten Fällen große Dunkelheit, die Wirkung gewisser Scenen ungemein verstärkt. Eben dieses gilt auch von der starken Erhebung der Stimme auf gewissen Stellen. Dieses aber erfordert eine genaue Beurtheilung. Denn gar oft wird der größte Nachdruck durch das Gegentheil, durch eine schwache sinkende Stimme, erhalten; so daß nicht alles, was stark rühren soll, auch mit starker Stimme gesagt werden. Aber was wirklich erschüttern soll, scheint diese Stärke zu erfordern.

Statue,

(Bildhauerkunst.)

Mit diesem lateinischen Worte, für welches man auch das deutsche Wort Bildsäule brauchen könnte, benennt man die Werke bildender Künste, welche die menschliche Gestalt körperlich, das ist, in ihrer völligen Bildung darstellen. Doch wird das Wort auch von solchen Abbildungen der Thiere gebraucht.

Unter welchem Volk und bey welcher Gelegenheit zuerst der Gebrauch aufgekomen sey, die Gestalt des Menschen in Holz, Stein, oder einer andern festen Materie durch die Kunst zu bilden und als ein Denkmal aufzustellen, ist ungewiß. Aus den Nachrichten des Herodotus *) sollte man schließen, daß die Aegyptier die ersten Statuen gemacht haben. Von der ersten Veranlassung dazu finden wir aber keine Nachricht.

Schon in dem hohen Alterthum finden sich aber doch Spuren, daß verschiedene andre Völker, sowol im Orient, als in Kleinasien, Griechenland und Italien, durch Kunst verfertigte Bilder gehabt haben. Es scheint

§ f 3

*) Im II. B.

neft

net aber, daß die Liebhaberey an Statuen, und die Kunst der Bearbeitung derselben in Griechenland zuerst in einen vorzüglichen Flor gekommen sey. Anfänglich wurden die verschiedenen Gottheiten in menschlicher Gestalt gebildet, nachher die berühmtesten Helden älterer Zeit, und endlich auch kürzlich verstorbene und noch lebende Menschen, die man dadurch ehren wollte, daß ihre Gestalt in Statuen abgebildet und an öffentlichen Orten aufgestellt wurde. Der Geschmack an Statuen der Götter und Menschen nahm unter den Griechen nach und nach so sehr überhand, daß nicht leicht eine andre Kunst mit dem Eifer und Aufwand getrieben worden, die man auf die Bildhauerey gewendet hat; so daß Griechenland zuletzt mit einer unzählbaren Menge von Statuen der Götter und Menschen angefüllt worden.

Die Römer scheinen in den ältern Zeiten der Republik nur einen mäßigen Gebrauch von Statuen der Götter und verdienster Männer gemacht zu haben. Nachdem sie aber mit den Griechen näher bekannt worden, und bey Gelegenheit verschiedener in Griechenland gemachter Eroberungen viel griechische Statuen nach Rom gebracht hatten, wurde auch die Liebhaberey an diesen Werken der Kunst allmählig lebhafter, und stieg sogar nach und nach bis zu einer Art von Raserey; so daß ein alter Schriftsteller sagt, man hätte zu einer Zeit mehr Statuen, als Einwohner, in Rom zählen können. Allein da es hier nicht um historische Nachrichten von den Statuen zu thun ist, so verweisen wir den Leser, der hierüber Unterricht verlangt, auf das, was Plinius im 34 Buch seiner Naturgeschichte hiervon sagt, und auf Winkelmanns Geschichte der Kunst des Alterthums.

Unsre Absicht geht hier auf allgemeine Betrachtungen über den Werth

und Rang, den die Statuen unter andern Werken der Kunst behaupten können, und über das Eigenthümliche ihres Charakters.

Ueber ihren gottesdienstlichen Gebrauch haben wir hier nichts zu sagen. Die Abbildung der Gottheit unter menschlicher Gestalt ist gegenwärtig nach dem Maas der Erkenntniß unter uns nicht mehr erträglich; und ich fühle auch nicht den geringsten Verurtheil, dem Bilderdienst der im Kalender stehenden Heiligen und Märtyrer das Wort zu reden. Also werden sich unsre Anmerkungen bios auf den allgemeinen sittlichen, und auf den politischen Gebrauch dieser Werke der Kunst einschränken.

Da die Statue ein Werk ist, das schon beträchtlichen Aufwand erfordert^{*)}; so ist auch ihr Gebrauch sehr eingeschränkt, kann aber eben deswegen desto wichtiger werden. Wir halten es für unnöthig von Statuen zu sprechen, die heidnische Gottheiten, oder andre allegorische Wesen vorstellen. Diese letztern konnten zwar wegen der geistreichen Erfindung und guten Ausführung ihren Werth haben. Wenn man aber die Kostbarkeit eines solchen Werks bedenkt, so scheinen sie eben nicht sehr zu empfehlen zu seyn.

Der beste und edelste Gebrauch, den von Statuen zu machen ist, besteht ohne Zweifel darin, daß sie zu öffentlicher Verehrung großer Verdienste um

^{*)} Eine Statue, die nicht viel über Lebensgröße und von gutem weissen Marmor ist, kann in einem Lande, das den Marmor nicht selbst hat, unter fünf bis sechs tausend Thälern nicht wol fertig gemacht und gesetzt werden. Ist sie von Erz, so sind die Kosten noch weit beträchtlicher. Von schlechten, aus geringem Sandstein, und oben hin nach Antiken copirt, oder sonst ohne Genie gemacht, die man für zwey bis dreyhundert Rthlr. haben kann, ist hier nicht die Rede, weil wir sie für gar nichts halten.

um ein ganzes Volk, und zur Reizung einer edlen Nachäferung gebraucht werden. Zwar könnte man diesen Zweck auch schon durch andere Ehrenmäler erhalten; aber die Statue hat vor jedem andern Denkmal beträchtliche Vorzüge wegen der ausnehmenden ästhetischen Kraft, die in der menschlichen Gestalt liegt, wodurch die Statue nicht bloß ein Zeichen, oder ein todttes Sinnbild der Tugend ist, sondern einigermaßen die Tugend selbst sichtbar abbildet. Dadurch kann sie außer dem Ehrenvolken, das sie hat, noch in andern Absichten nützlich werden, wie schon anderswo angemerkt worden ist *). Wir setzen hier voraus, was wir schon einmal **) ausführlicher angemerkt haben, daß ein wahrer Künstler große Seelen in der menschlichen Bildung könne sichtbar machen. Geschichte dieses in der Statue, so ist sie nicht ein bloßes Denkmal, sondern wirkt auch auf die, die ihren Ausdruck zu empfinden im Stande sind, große Gedanken und Empfindungen, die ein anderes Denkmal nicht erwecken kann.

Aus diesen Anmerkungen folget von selbst alles, was wir über die Art und Beschaffenheit dieses Werks der Kunst zu sagen haben. Sie stellt einen Menschen vor, der durch außerordentliche Verdienste verehrungswerth ist. Also muß sie an einem öffentlichen Orte, wo sie den Augen der meisten Menschen ausgesetzt ist, auf ein genugsam erhabenes Postament gesetzt werden, und eine verhältnißmäßige Größe haben. Gemeine Lebensgröße ist zu gering; wie weit man aber darüber gehen soll, muß durch den Platz und die Erhöhung des Postaments bestimmt werden. Doch dieses betrifft nur das Äußerliche.

Nach dem innern Charakter muß die Statue zwar, so viel ohne Ab-

bruch des wichtigern Theiles geschehen kann, die Leibesgestalt und Gesichtsbildung der Person vorstellen: aber das, wodurch sich dieselbe hauptsächlich verdient gemacht hat, die hohe Sinnesart, die eigentliche Größe des Geistes, oder Hergens, die den Hauptzug in dem Charakter ausmacht, muß vorzüglich darin ausgedrückt seyn, weil dieses wesentlichler ist, als die Ähnlichkeit. Also würde es hiebei hauptsächlich auf das Ideal ankommen, dem die Ähnlichkeit, wo es nöthig ist, weichen muß. Es muß sogleich in die Augen fallen, was man an dem Menschen, dessen Bild man sieht, zu verehren habe: ob es ausnehmende Nüchternheit und Güte, oder Standhaftigkeit in großer Gefahr, oder eine andere hohe Tugend und Sinnesart ist. Daß dergleichen bestimmter Ausdruck möglich sey, sehen wir an einigen antiken Statuen der Götter und Helden, die das Ideal eines ziemlich genau bestimmten hohen Charakters ausdrücken. Viele antike Statuen der Gottheiten sind in der That nichts anders, als allegorische Vorstellungen ihrer Eigenschaften. Diese mußten durch menschliche Bildung ausgedrückt werden, weil außer der menschlichen Gestalt in der Natur nichts Sichtbares ist, das durch eine natürliche, nicht hieroglyphische Bedeutung, Eigenschaften eines denkenden Wesens ausdrückt. So ist Jupiter ein Bild der ernstesten Hoheit mit Güte verbunden; Pallas ein Bild des höchsten Verstandes und der höchsten Weisheit u. s. f. Plinius sagt von einer Statue des Apollodorus, die Silanio gemacht hatte, sie habe nicht einen zornigen Menschen, sondern den zornigen Charakter selbst ausgedrückt *). So
S f 4. sollten

*) S. Schönheit.

**) S. Bildhauerkunst I. Th. S. 410.

*) Nec hominem (Apollodorum) ex aere fecit, sed iracundiam. Hist. Nat. L. XXXIV. c. 8.

sollten die Statuen großer Männer seyn.

Weil ein Charakter, wenn man ihn ganz fühlen soll, besser erkannt wird, wenn die Person in Ruhe, als wenn sie in einer einzelnen bestimmten Handlung begriffen ist; so würden wir ruhigestellungen, ohne bestimmte Handlung, zu den Statuen vorziehen. Dieses scheinen die Alten auch vorzüglich beobachtet zu haben. Nur in gewissen Fällen, wo die Größe des Charakters sich am besten in der Handlung zeigt, müßte Handlung gewählt werden. So würde Achilles besser fortschreitend, Ulysses aber besser stehend, oder sitzend gebildet werden. Bey ruhiger Stellung ohne Handlung wird man auch natürlicher Weise auf die Beobachtung des ganzen Charakters, nicht auf eine einzige Handlung geführt.

Man sieht aber hieraus leicht, daß eine vollkommene Statue das höchste Werk des Genies und der Kunst sey. Darum haben auch die Griechen einen Phidias eben so bewundert, als irgend einen andern großen Geist. Aber da es gegenwärtig so ungewöhnlich ist, Verdienste vortrefflicher Männer durch Statuen zu verehren, und wenn es noch geschieht, der ganzen Veranstellung die Hoheit und Feyerlichkeit, die zu solchen öffentlichen Handlungen nothwendig erfordert wird, meistens fehlt, folglich die Bildhauerkunst bey uns nicht in dem Glanz erscheint, der ihr nöthig wäre, um große dazu tüchtige Genies in die rechte Wirksamkeit zu setzen: so dürfen wir es uns nicht fremden lassen, daß in dieser Art so sehr selten etwas erscheint, das den guten Statuen des Alterthums könnte zur Seite gesetzt werden.

S t e i f.

(Schöne Künste.)

Es wird im eigentlichen Sinn von Menschen und Thieren genommen, denen ein Theil der Seelentigkeit fehlt. Also braucht man es in den zeichnenden Künsten von den Figuren, welche so gezeichnet sind, daß man ihnen die Unbeweglichkeit, oder den Mangel der Leichtigkeit der Bewegung ansehen kann.

Hernach kann der Begriff auf alle Dinge, in denen Bewegung, oder etwas der Bewegung ähnliches ist, angewendet werden: steife Schreibart, ein steifer Vers, eine steife Melodie. Man braucht es auch von der ganzen Gemüthsart, die man steif nennt, wenn der Mensch nie, wo es seyn sollte, nachgeben, oder sich auf eine andere, als ihm gewöhnliche Seite lenken kann.

Daß das Steife des Körpers der Schönheit entgegen sey, fühlt Jedermann, und der Grund davon ist auch überall wo uns angezeigt worden ist^{*)}. In den zeichnenden Künsten hat man sich also sorgfältig vor allem Steifen zu hüten, es sey denn, daß man nach der Absicht des Werks einen häßlichen und ungeschickten Menschen vorzustellen habe.

In redenden Künsten wird man steif, wenn man entweder seine Materie nicht vollkommen besitzt, und etwas sagen will, was man selbst nicht mit voller Klarheit sich vorstellt; oder wenn man sich zwingt kürzer zu seyn, als es der Gedanke verträgt; oder endlich auch, wenn man die Sprache nicht völlig in seiner Gewalt hat. Aehnliche Ursachen bringen auch das Steife in der Musik hervor. Eine steife Modulation, ein steifer Gesang, entstehen gemelnlich daher, daß der Tonsetzer keine hinlängliche Kenntniß der Harmonie

*) S. Schönheit.

monie hat, und bewegen Idee, oder Harmonien auf einander folgen läßt, zwischen denen die genaue Verbindung fehlt.

Eine sehr genaue und vertraute Bekanntschaft mit der Materie, die man zu behandeln hat, ist das sicherste Mittel das Streife zu vermeiden. Wer von Sachen spricht, die ihm selbst noch etwas neu und unbekannt sind, muß sich nothwendig bisweilen etwas steif ausdrücken. Man versteht insgemein das Horazische *nonum prematur in annum* nur von der Ausarbeitung der Werke des Geschmacks; es ist aber noch wichtiger, es auf das Ueberdenken der Materie, oder des Stoffes anzuwenden. Zwar haben leichtsinnige Köpfe die Gabe, von Dingen, die sie nur halb erkennen, mit Dreistigkeit und einer scheinbaren Leichtigkeit zu sprechen, so daß man sie keiner Steifigkeit beschuldigen kann. Aber dann fehlt es an Nichtigkeit und Wahrheit. Es ist nicht wol möglich, ohne Steifigkeit sehr bestimmt und gründlich zu seyn, wenn man nicht zugleich seine Materie lang und vollkommen überdacht hat.

Steinschneider; Stempelschneider.

Wir nehmen diese beyden Arten der Künstler hier zusammen; weil unter ihren Künsten eine genaue Verwandtschaft ist, und, wenigstens in den neuern Zeiten, Viele beyde zugleich getrieben haben, auch in beyden groß gewesen sind, obgleich die Behandlung der Arbeit sehr verschieden ist. Von diesen beyden Künsten und ihren Werken, den geschnittenen Steinen und den Schamünzen, haben wir bereits in besondern Artikeln gesprochen, als bleibet uns hier nur übrig, von den Künstlern selbst zu sprechen.

Daß das Alterthum viele sehr große Meister in beyden Künsten besessen habe, ist aus der beträchtlichen Menge vortrefflicher Werke, die noch vorhanden sind, hinlänglich abzunehmen. Ob aber das Stempelschneiden bey den Alten eine besondere Kunst gewesen, oder ob die Steinschneider auch die Stempel zu den Münzen gemacht haben, ist mir nicht bekannt. Aus dem Edikt des Alexanders, dessen Plinius und andere gedenken, welches ein Verbot enthält, daß ein anderer als Apelles ihn mahlen, ein anderer als Lysippos (Apuljeus nennt den Polyklet, statt des Lysippos,) seine Statue machen, und ein anderer als Pyrgoteles ihn in Stein schneiden soll, möchte man begrißlich schließen, daß auch die Münzen diesem letzten allein aufgetragen gewesen. Denn aus den Münzen dieses Eroberers und seiner Nachfolger, die sich bis auf unsre Zeit erhalten haben, kann man sehen, daß große Künstler dazu gebraucht worden. War ihm nun daran gelegen, daß sein Bildniß nur von großen Meistern verfertigt würde, wie sich allerdings aus jenem Edikt schließen läßt, so sieht man nicht, warum nicht auch der Stempelschneider darin genannt worden, wenn dieses Schneiden eine besondere Kunst gewesen wäre. Es scheint allerdings, daß unter den Wörtern *caelamen* und *lithisma* sowohl in Stein geschnittene, als auf Münzen geprägte Werke müssen verstanden werden. Aber wir wollen es den Gelehrten überlassen, diesen Punkt auszumachen. Wir ist wenigstens bey den Alten, die aber die Kunst geschrieben haben, kein Stempelschneider vorgekommen, da hingegen der Steinschneider sehr oft Erwähnung geschieht; und doch sind viel griechische Münzen in Absicht auf die Schönheit der Zeichnung, eben so schätzbar, als die schönsten geschnittenen Steine.

St 5

Wenn

Wenn es mit der Behauptung der Kenner alter Münzen, daß man nirgend zwey von vollkommen gleichem Gepräge finde, seine Richtigkeit hat, so sollte man daraus schließen, daß die Alten ihre Münzen nicht so geprägt haben, als die Neuern thun. Vielleicht waren ihre Stempel nicht so hart, als sie gegenwärtig sind; in diesem Falle scheint es nöthig gewesen zu seyn, ihnen oft nachzuhelfen; und daher ließe sich erklären, warum man keine vollkommen gleiche Gepräge findet.

Der älteste griechische Steinschneider, dessen namentlich gedacht wird, ist Theodor von Samos, der auch Bilder aus Erz gegossen hat a); der berühmteste aber war, wie aus dem vorher angeführten abzunehmen ist, Pyrgoteles, dessen Namen auf zwey noch vorhandenen Steinen angetroffen wird. Daß aber der eine, der auch den Namen Phocion trägt, nicht von diesem Künstler sey, hat Winkelmann gezeigt *); auf dem andern, den der Graf von Schönborn in Wien besitzt, ist der Kopf des Alexanders; es ist aber auch nicht ausgemacht, daß es die Arbeit dieses berühmten Künstlers sey.

Der Baron Stosch hat die antiken Steine, auf denen die Namen der Künstler eingeschnitten sind, so viel er davon austreiben konnte, siebenzig an der Zahl, in Kupfer stechen lassen **). Einige der besten dieser Steine sind aus den Zeiten des Augustus und seiner ersten Nachfolger, von Dioscorides, Evodus, Syllus und Solon. Der Herr von Murr hat sich die Mühe gegeben, ein alphabetisches Verzeichniß der alten Steinschneider, deren Namen man auf den Steinen findet, zu verfassen.

a) Ueber den Theodor s. den Art. Geschnittene Steine S. 386.

*) Geschichte der Kunst S. 351.

**) Gemmae antiquae caelatae scalptorum nominibus insignitae, a Phil. de Stosch. Amst. 1724. fol.

Man findet weit mehr römische darunter *).

Der berühmte Natter, der sich in unsern Tagen in der Kunst des Steinschneidens besonders hervorgethan, hat aus sehr genauer Untersuchung verschiedener antiker Steine bewiesen, daß die Alten diese Arbeit mit eben solchen Werkzeugen verfertigt haben, dergleichen noch jetzt im Gebrauch sind * *) und die er auf eine Kupferplatte abgezeichnet hat.

Wie die Künste des Stein- und Stempelschneidens im funfzehnten Jahrhundert wieder zu einer beträchtlichen Vollkommenheit gekommen seyen, ist an einem andern Orte bereits angemerkt worden †). Wir müssen aber hier die berühmtesten Künstler in beyden Arten noch anzeigen.

Der älteste Stein- und Stempelschneider neuerer Zeit, von dem man Nachrichten findet, ist Vittore Pisanello, der sich im Jahr 1406 in Florenz aufgehalten ††). Unter Laurentz de Medici dem ältern, thaten sich zwey Künstler hervor, davon der erstere unter dem Namen Giovanni delle Carognole, der andere unter dem Namen Domen. de' Camai berühmt worden. Aber unter dem Papst Leo dem X. erschien eine beträchtliche Anzahl

*) E. Bibliotheque de peinture etc. T. I. p. 243. sq.

**) E. Traité de la Methode antique de graver en pierres fines etc. par Laur. Natter. Londres 1754. fol.

†) E. geschnittene Steine.

††) E. Memorie degli Intagliatori moderni. In Livorno 1753. 4. p. 121. Dieses Werk, in welchem man die meisten Nachrichten über die neuern Steinschneider findet, enthält endlich das Leben des Valerio Vicentino aus dem Vasari abgedruckt: hernach die Geschichte der neuern Steinschneider aus des Mariette traité des pierres gravées übersetzt; und endlich ziemlich weitläufige Suppléments und Anmerkungen des Uebersetzers zu der Marietteschen Abhandlung.

zahl vorzüglicher Künstler in Stein und Stahl, davon Gio. Bernardi, Valerio Belli, insgemein Val. Vicentino genannt, und Matteo de Nassaro, Aless. Cesari und Pietro Mar. da Pescio die vorzüglichsten waren. Die Arbeiten des Val. Vicentino sind meistens sehr schön, als die Antiken vom zweyten Rang, und viele seiner Münzen und Steine nach antiker Art werden eben deswegen, weil sie so schön sind, für nachgemachte, oder nachgeahmte Werke erkannt.

In der zweyten Hälfte des sechzehnten Jahrhunderts scheint die Anzahl der guten Künstler in dieser Art in Italien abgenommen zu haben: doch verdienen Jac. von Trezzo und Virago, zwey Mayländer, die für König Philipp II. in Spanien gearbeitet haben, genannt zu werden. Der Virago soll zuerst unternommen haben, in Diamant zu schneiden. Damals sungen auch deutsche Stein- und Stempelschneider unter dem Kayser Rudolph dem II. an sich hervorzutun. Sondern gedenkt zwar eines Engelhards aus Nürnberg, der ein Freund des Alb. Dürers soll gewesen seyn, als eines großen Künstlers; aber er sagt zugleich, er habe sich durch Petschafte hervorgethan. Unter Kayser Rudolph machte sich Caspar Lehmann berühmt, nach ihm Christoph Schwaiger. Und gegen Ende des sechzehnten und Anfangs des siebenzehnten Jahrhunderts sungen auch in Frankreich einige an, berühmt zu werden. Von Goldoree hat man einige schöne Köpfe von Heinrich dem IV.; und in dem Cabinet des Herrn von Crozat, das ist der Herzog von Orleans besitzt, ist ein Cameo von ihm, der den Kopf der Königin Elisabeth von England vorstellt, und von Mariette gerühmt wird. Auch wird ein Julien de Fontenay, Kammerdiener Heinrichs IV., genannt; aber der eben

erwähnte Schriftsteller hält ihn mit dem Goldoree für eine Person.

Ueberhaupt aber liefert das siebenzehnte Jahrhundert wenig berühmte Namen der Steinschneider: hingegen haben sich in demselben viel sehr gute Stempelschneider hervorgethan. In der ersten Hälfte desselben verdiente Marin a), dessen Köpfe von den Königen Ludwig XIII. und XIV. sehr schön sind, Thomas Simon b), der unter Carl I. in England gearbeitet hat, vorzüglich angemerkt zu werden. Von der andern Hälfte desselben bis auf unsre Zeit hat sich die Anzahl sehr guter Stempelschneider sehr vermehrt. Die Liebhaber schätzen besonders die Arbeiten der Römer Hammerani c), (vielleicht Hammer, denn sie scheinen deutschen Ursprungs zu seyn;) eines Joh. Crokers d), aus Dresden, der in London Königl. Stempelschneider gewesen, eines Rotiers, eines Karlstein e) aus Schweden, dem man die Erfindung des erhabenen Stempels *) zuschreibt, eines Raymund Hals f), der in Berlin unter Friedrich I. gelebt hat, und vorzüglich meines unlängst verstorbenen Landmannes Sedlinger g).

Von den neuern Steinschneidern sind vorzüglich Dorsch aus Nürnberg, Flavio Sirlato, Carlo Costanzi, Domenico Landi, Gottfr. Grafft, Jac. Guay, und vornehmlich Laur. Matter, bekannt.

Was

a) († 1672.)

b) S. Vertue hat sein ganzes Werk im J. 1753. in Kupfer herausgegeben.

c) S. über sie die Vorrede zu dem 5ten Theil von Lochners Sammlungen merkwürdiger Medaillen.

d) (1710.)

e) († 1718.)

*) Es ist nicht nur leichter und sicherer, erhabene, als vertiefte Arbeit zu machen; sondern wenn man, wie oft geschieht, die Patalliste hat, daß ein Stempel im Härten, oder während des Prägens springt, so kann man, vermittlest des erhabenen Stempels bald wieder einen andern vertieften prägen.

f) († 1703.)

g) († 1771.)

Was die Steinschneider anbetrifft: so siehe den Art. Geschmittenen Steine, S. 401 u. f. Als Stempelschneider sind noch vorzüglich bekannt: Vittore Pisano oder Pisanello (1429, 1448. Herr Suller hat ihn bereits als Steinschneider genannt. Durch ihn lebte die Kunst der Schaumünzen in Italien wieder auf. Wenn es gleich schon frühere Schaumünzen giebt, z. B. mit den Köpfen des Dante, Petrarca, Boccaccio, auf hussens Verbrennung (In Begeri Numismat. Pontif. Rom. S. 76.) u. d. m. so sind doch die seinigen, mit Recht für die ersten eigentlichen Kunstwerke anzusehen. Seine Schaumünzen sind indeffen nur gegossen, und zwar entweder aus Blei, oder aus so genanntem Stöckengut. Die älteste derselben ist auf den Pabst Martin den 5ten und wie es scheint, ums Jahr 1429 verfertigt. Ein Verzeichniß seiner sämtlichen Arbeiten dieser Art findet sich in J. E. W. Moehsens Beschreibung einer Verlinischen Medaillen-Sammlung, S. 118: 120. 123: 126. — Petreus (1460. Scheint zuerst einen eigentlichen Medailleur gegossen zu haben.) Piet. Gambello oder Camello (1471: 1484. Wird, von Hrn. Moehsen a. a. D. S. 283 u. f. für den ersten, eigentlichen Stempelschneider erklärt. Die erste, geschnittene Medaille scheint auf den Pabst Sixtus den 4ten gemacht worden zu seyn.) — Valerio de' Belli, Vicentino gen. († 1546. Seine, und die Kunst einiger der nachst folgenden, in der Nachahmung alter Kaiser Münzen, veranlaßte allerhand Betrügereyen damit.) — Aless. Cesari (1550. Machte den ersten Versuch in zweyerley Metall zu prägen. Auf einer seiner silbernen Schaumünzen ist das erhobene Brustbild des Card. Aless. Farnese von Golde.) — Ambr. Foppa, Caradossa genannt (1550.) Giov. Jac. Caraglio (1550.) Feder und Giov. Bonfagna (1550) Lor. Carteron, Parmigiano gen. (1550.) Leo Leoni (1550.) Fre. Castiglioni (1550.) Fre. von Varma (1550.) Gioh. Guarso (1555) Giov. Bernaroli di Castel Volagnese († 1555.) Giov. Camino († 1570. Ein Verzeichniß

seiner Schaumünzen, 55 an der Zahl findet sich im 18ten Bd. S. 107. von Köhlers Münzbelustigungen.) Veno. Cellini († 1570. In dem ersten seiner Duo Trattati, Kap. 7: 10. S. 65 u. f. Fir. 1731. 4. hat er seine, bey Verfertigung der Schaumünzen gebrauchten Handgriffe beschrieben.) Jac. de' Trevis (1578) Alb. Hamerani († 1670.) Giov. Hamerani († 1705.) Otto Hamerani († 1768.) — Berühmte französische Stempelschneider: Jean Soujeon († 1572.) Abrah. und Gull. Dapre (1680.) J. Barin († 1672. Gehört zu den größten Münzverbessern der neuern Zeit. Von ihm scheinen die ersten, eigentlichen Medailons, geprägt worden zu seyn.) Jean Parise (1655.) El. Ballin († 1678.) Ch. Jean Fres. Eheron († 1696) Nic. Roussel (1717) Jean Rauger († 1722.) Jean du Vivier († 1761.) Jac. Ant. Daffier († 1759.) Jean Daffier († 1763.) Mit ihnen will ich den Lothbringer, Ferdinand de St. Urbain († 1738.) verbinden, von dessen Arbeiten in dem Essai histor. sur les progrès de la gravure en Medailles chez les Artistes Lorrains . . . Nancy 1785. 8. Nachrichten gegeben werden. — Niederländische Stempelschneider: Joh. Schmelzing († 1703.) Joh. Voelam (1700.) Joh. Jos. und Jos. Carl, Gebrüder Koettiers (1700.) — Deutsche und Schweizer Stempelschneider: Bern. Behem († 1507. Die, von ihm, mit dem Bildnisse des Erzherrzogs Sigism. von Oestreich geprägten Thaler sind, für seine Zeiten, nicht schlecht.) Lor. Rosenbaum († 1546.) Christn. Walder (1620.) Pet. Paul Vorner (1690.) Joh. S. Seidlitz (1711.) Joh. Erker († 1710.) S. Hauffsch (1712.) Friedr. Kleinert († 1714.) Phil. Heinar. Müller († 1715.) P. P. Werner (1730.) Ben. Richter (1730.) Joh. L. Dechöle (1730.) Christn. Bermuth († 1739.) S. Willh. Beckner († 1740.) Joh. Erker († 1741.) Phil. Christoph. von Becker († 1743.) Nic. Snelander († 1744.) Matth. Donner (1750.) Mart. Holzhausen (1750) Jdr. H. Schega (1770.) Joh. E. Hedlin

Gedlinger († 1777. S. Mit. Schaumünze S. 252.) Hdr. W. Dabbert († 1779. S. S. Meusels Miscell. II. S. 21. III. S. 54.) S. Ehrhph. und Joh. S. Wächter (1780.) J. L. Deshelein († 1787.) Abramson (S. S. Meusels Miscell. V. S. 62. VIII. 124. XIX. 59.) Jos. De-
 rey — H. Volckhauser (S. Meusels Miscell. XI. S. 287.) — J. M. Büdle — Ign. Donner (S. Meusels Miscell. XXX. S. 361.) — J. S. Söfinger (S. Meusels Miscell. II. S. 19. Auf-
 I. S. 51.) — J. L. Höfemer (Meusels Misc. XIV. S. 110.) — Hdr. H. Krä-
 ger — Christn. Hdr. Krul — D. Hdr. Loos — J. H. Meil — J. Christn. Reich — S. Tob. Rosa — J. F. Stierle — J. J. S. Stierle — J. Weber (S. Meusels Miscell. XXV. S. 58.) —
 Christn. Sig. Wermuth — J. M. Würth (S. Meusels Miscell. XVI. S. 230. XXII. 248. XXX. 364.) — u. a. m. —
 Englische Stempelschneider: Th. Si-
 mon († 1665. S. Medals, Coins, Great Seals . . . of Th. Simon . . . publ. by G. Vertus 1755. 4. Verb. von R. Gough 1780. 4.) Ubrigens haben auch die Gebrüder Roettiers und vorzüglich Joh. Croker daselbst gearbeitet, und der letztere ist daher von mehreren Engländern für einen Engländer ausgegeben worden. — Schwedische Stempelschneider: Rayn. Falk († 1703.) Arfrieb Lariksen († 1718.) Nic. Georgi — J. F. Baur — Lundberg — E. Feermann. — Dä-
 nische Stempelschneider: Joh. Heinr. Wolf — Dan. Jen. Adjer. — S. übrigs Phil. Wilh. Rudw. Glatts berühmte Medailleurs und Münzgraveurs, nebst ih-
 ren Zeichen, Heibelb. 1751. 4. — Samml. berühmter Medailleurs, Nürnberg. 1778. 4. und den Art. Schaumünze.

Stellung.

(Schöne Künste.)

Es liegt in den verschiedenen Stellungen des Leibes eine so große Kraft, daß fast jede Vollkommenheit und jede Schwachheit, jede Leidenschaft,

jede Gemüthsart und jeder Charakter durch die Stellung allein kann ausgedrückt werden. Zuneigung, Hochachtung, Mitleiden für andere Menschen, oder Verachtung, Furcht und Abneigung gegen sie, können durch die bloße Stellung des Leibes bewirkt werden. Auch die Unachtsamsten wissen es, daß es freche und beschei-
 bene, hochmüthige und demüthige, fröhliche und niedergeschlagene Stellungen giebt; die sich aber besonders darin geübet haben, die menschliche Seele in dem Körper zu sehen, ent-
 decken bisweilen in der Stellung des Leibes ihre ganze Beschaffenheit. Deswegen ist die bloße Leibesstellung ein wichtiger Gegenstand in den Werken der schönen Künste. Mahler und Bildhauer, Schauspieler, Tänzer und Redner befinden sich gar oft in dem Fall, den größten Nachdruck ihrer Vorstellungen durch dieses Mittel zu erhalten. Darum ist es eben so wichtig für sie, den Menschen in seinen verschiedenen Stellungen zu beobachten, als auf die innern Bewegungen und Regungen des Herzens Achtung zu geben; und der kennt den Menschen gewiß nur halb, der bloß sein Äußerliches kennt. Gar oft überzeugt uns die bloße Stellung von der Aufrichtigkeit oder Falschheit der Versicherungen, die man uns giebt; und oft empfinden wir durch die Stellung mit weit mehr Zuverlässigkeit, oder mit stärkerm Nachdruck, was in dem Herzen der andern vorgeht, als ihre Worte uns sagen können.

Es würde sehr unnütze, oder wol gar ungereimt seyn, dem Künstler die verschiedenen Stellungen nach der darin liegenden mannichfaltigen ästhetischen Kraft mit Worten zu beschreiben, oder ihn belehren zu wol-
 len, wie er in besondern Fällen den Eindruck, den er zu machen hat, durch Stellung bewirken soll. Man muß dieses nothwendig aus eigener Beobachtung

achtung wissen. Die Theorie der Künste kann in diesem Punkt nicht weiter gehen, als daß sie die große Wichtigkeit der Sache vorkstelle und den Künstler von der Nothwendigkeit überzeuge, sich ein eigenes und angelegenes Studium daraus zu machen, die Menschen in den verschiedenen Stellungen des Leibes genau zu beobachten, und sich zu üben, ihre Kraft zu empfinden. Hat er hinlängliche Kenntniß darin erlangt, so wird er auch die Nothwendigkeit einsehen, sich darin zu üben, daß er jede Stellung, die er nöthig hat, in seiner eigenen Person annehmen, oder durch richtige Zeichnungen darstellen könne. Vorschriften helfen hiezu gar nichts. Wenn man sie gelernt hätte, so würde man sie doch bey der Ausübung wieder vergessen müssen, wenn man nichts unnatürliches machen wollte. So urtheilet ein Meister der Kunst sogar über die fünf Haupt- oder Elementarstellungen des Tanzes *).

Bei dem mündlichen Vortrag des Redners hat gar oft die Stellung eben so viel Kraft zu überzeugen, oder zu rühren, als die Worte selbst; und es geschieht auch nicht selten, daß das, was Redner oder Schauspieler sprechen, durch ihre Stellung vollkommen widerlegt wird. Der Schauspieler besonders hat in seiner ganzen Kunst nichts wichtigeres, als die Stellung. Wenn er dieser Meister ist, so wird ihm alles übrige leicht werden. Man kann beynahe dasselbe von dem Zeichner sagen. Es giebt Stellungen, die uns, wenn wir auch die Gesichtszüge nicht sehen, so bestimmt und so gewiß von dem Charakter, oder von einer vorübergehenden Gemüthslage der Personen unter-

richten, daß wir kaum mehr nöthig haben, auf das Gesicht zu sehen. Vergleichen höchst lebhaft schildernde Stellungen trifft man vorzüglich in Raphaels Werken an, deren fleißiges Betrachten nicht nur dem Zeichner, sondern auch dem Schauspieler und Redner höchstens zu empfehlen ist.

(*) Von der Stellung handeln: Job. Andr. B. Bergsträsser (Von der Stellung des Redners, Hanau 1771. 6.) — S. übrigens die Art. Anstand und Vortrag.

Stimme.

(Müfl.)

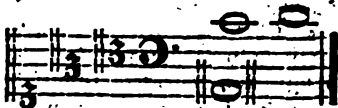
Dieses Wort hat mehrere Bedeutungen. Es bedeutet 1) die menschliche Stimme an sich; und 2) jede geschriebene Partie eines Stücks, die den Gesang enthält, der gesungen oder gespielt werden soll. In diesem Verstand ist ein Quatuor ein vierstimmiges Stück, das aus einer Violin, einer Flöte, einer Bratsche und einer Bassstimme, oder wenn es ein Singstück ist, aus einer Discant-Alt-, Tenor- und Bassstimme, die man auch Singstimmen nennt, bestehen kann. Selbst die verschiedenen Töne, die zu einem Accord gehören, werden auch so viel Stimmen genannt: so sagt man, daß zu einem vollkommenen Dreysklang vier Stimmen gehören. Daher auch die Benennungen: Hauptstimme, Oberstimme, Solostimme, Mittelstimme; oder zweistimmig, dreistimmig, viestimmig, vollstimmig 2c. Aeußerste Stimmen sind die Oberstimme und der Bass gegen einander. Es ist für die Consequenz eine Regel, daß jede Stimme der Natur des Instruments gemäß, und besonders in Stücken, wo sie mehr als einfach besetzt wird, leicht vorzutragen sey; daß die Hauptstimme nicht durch die Mittelstimmen ver-

*) Les positions sont bonnes à savoir, et meilleures encore à oublier; il est de l'art du grand Danseur de s'en écarter agréablement. Au reste toutes celles où le corps est formé et bien dessiné, sont excellentes. Noverre Leçons sur la danse p. 278.

Sanftelt werde; und daß in den kühnsten Stimmen die vollkommenste Reinigkeit beobachtet sey.

In Aufsehung der menschlichen Stimme gehören physikalische Untersuchungen, über ihre Entstehung und über die Ursachen ihrer Verschiedenheit in den Ältern und Geschlechtern, nicht in den Plan dieses Werks. Wer davon unterrichtet seyn will, findet in Costis Anleitung zur Singkunst*) hinlänglichen Unterricht davon. Wir merken nur überhaupt an, daß die weibliche Stimme wegen ihrer Unnehmlichkeit und Dauer einem Vorzug vor der männlichen habe. Die Stimme der Castraten, zu geschweigen, daß sie durch grausame und die Menschheit schändende Mittel erzwingen wird, und selten geräth, verbindet, wenn sie auch am vollkommensten ist, mit ihrer Unnehmlichkeit doch so viel unnatürliches, daß sie mit einer schönen weiblichen Stimme nicht in Vergleichung zu stehen ist. Deutschland zeugt vor diesen andern Nationen vortreffliche Bassstimmen.

Die Stimmen werden überhaupt in hohe und tiefe eingetheilt. Hohe sind: der Discant und Alt; tiefe: der Tenor und Bass. Knaben und Frauenzimmer singen den Discant; Jünglinge von noch nicht reifem Alter haben insgemein eine Altstimme; Männern ist der Tenor und Bass eigen. Der natürliche Umfang jeder Stimme, den ein Consequer, der für die gewöhnlichen Menschenstimmen setzt, in Chören nicht überschreiten muß, ist von einer Decime, höchstens einer Undecime in allen Stimmen, wie aus dieser Vorstellung zu sehen ist:



*) Nach des Herrn Agricola Uebersetzung. S. 22 f.

In Arten ist ihm eher vergönnt, noch einen Ton höher oder tiefer zu gehen, weil nur ein Sänger, der den Umfang der Stimme habe, dazu nöthig ist. Wenn die Musik von einer Orgel, die im Chorton gestimmt ist, begleitet wird, so ist auch hierauf Rücksicht zu nehmen; der Umfang jeder Stimme ist alsdann um einen Ton tiefer.

Aber nicht alle Stimmen sind in den Umfang einer Decime oder Undecime eingeschränkt. Einige gehen noch um einen oder etliche Töne höher; andere tiefer. Mancher hat eine Stimme, die dritthalb Octaven im Umfange hat. Es giebt Discantstimmen, die bis ins dreigestrichene und noch höher gehen; es giebt auch hohe oder tiefe Altstimmen. Für solche Stimmen aber setzt der Consequer nur in besondern Fällen.

Daß der Klang der menschlichen Stimme großen Vorzug vor jedem Instrument, von welcher Art es sey, habe, fühlt jedes Ohr. Man empfindet bey einer guten Stimme mit dem Klang, der das Gehör rühret, etwas von der Seele der singenden Person; sie hat etwas mehr als körperliches; was eine Statue gegen einen lebenden Menschen ist, das ist der Ton eines Instruments gegen den Ton der Menschenstimme. Daher sind die Singstücke die wichtigsten Werke der Musik; und es ist nicht möglich, durch Instrumente, so gut sie auch gespielt werden, so tief in die Herzen zu bringen, als durch Menschenstimmen. Und doch sollte man aus der Beschaffenheit der gewöhnlichen Concerte das Gegentheil schließen. Sie sind durchgehend so beschaffen, daß man denken sollte, die Tonkünstler sähen das Singen als eine Nebensache an; denn man hört allemal zehn Instrumentalstücke gegen ein Singstück, und gegen hundert Liebhaber, die auf Instrumenten spielen lernen, findet man kaum

kaum einen; der sich auf das Eine gen legt.

(*) Obgleich, wie H. E. bemerkt hat, physikal. Untersuchungen über die Entstehung der Stimme, über die Ursachen ihrer Verschiedenheit, u. d. m. eigentlich nicht hieher gehören; so mögen diejenigen Schriftsteller, welche davon besonders handeln, denn doch hier eine Stelle einnehmen, als: Bapt. Condorcibus (*De vitis vocis*, Lib. II. Freft. 1697. 8.) — Jul. Cafferinus (*De vocis auditusque organi histor. anatom. Ferr. 1601. f. mit R.*) — M. Merseus (*De la voix . . . der 3te Traité in f. Harmonie universelle*, in 53 Prospekt.) — J. Mattheson (*Unters. und Pflege menschlicher Stimme*, das 1te Kap. im 2ten Th. s. vollkommenen Kapelmeysters.) — Dep. Dobart (*Mém. sur les causes de la voix de l'homme et de ses différens tons*, in den *Mém. de l'Acad. Roy. des Sciences de Paris* v. J. 1700. S. 238. Ein Supplement dazu, ebend. v. J. 1706. S. 136. *De la différence des tons de la Parole et de la voix du chant*, par rapport au recitativ, et par occasion des expressions de la Musique ant. et de la Mus. moderne, ebend. S. 380. Ein zweytes Supplement, ebend. v. J. 1707. S. 66.) — Morell (*Nouv. Theorie physique de la voix*, Par. 1746. 12.) — J. G. Rünge (*Dissert. de voce eiusque organis*, Lugd. B. 1753. 4.) — Tiffot (*Im 17ten Bde. des Hamb. Magaz.* S. 605 findet sich ein, aus dem Franz. übersehter Versuch von ihm über die Veränderung der Stimme.) —

Stimmen; Stimmung.

(Musik.)

Von der richtigen Stimmung der Instrumente hängt bey der Aufführung der Tonstücke die Reinigkeit der Harmonie, folglich ein beträchtlicher Theil der guten Wirkung eines

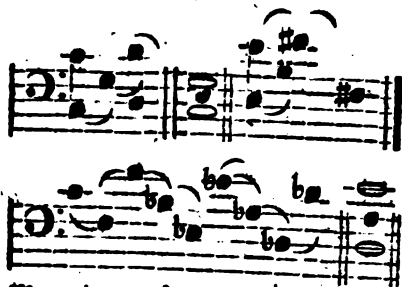
Stücks ab. Wir haben deswegen für nöthig erachtet, in diesem Artikel das, was zur richtigen Stimmung der verschiedenen Instrumente gehört, ausführlich vorzutragen.

Zuerst wird in jedem Instrument ein Ton festgesetzt, mit dem die übrigen Töne in ihrer Höhe oder Tiefe verglichen werden. Dieser Ton kann bey einem einzelnen Instrument willkürlich seyn; wo aber mehr Instrumente zugleich spielen sollen, ist nöthig, daß alle nach einem Ton, nämlich gleich gestimmt seyen. Es ist aber bey dem Mangel der vollkommenen Reinigkeit verschiedener Intervalle unsers heutigen Systems *), und bey der verschiedenen mechanischen Einrichtung der Instrumente nicht gleichgültig, welcher Ton zum Stimmton gewählt werde, wenn die Spieler in allen Tonarten gleich rein zusammenstimmen sollen. Da dieses in einem Orkestre von der äußersten Wichtigkeit ist, und so wenig bestimmt worden, daß jeder sein Instrument nach Euthanten zu stimmen pflegt, und den ersten den besten Stimmton, der ihm bequem ist, wählet, ohne zu bedenken, daß dieser Ton temperirt, und gegen andere Instrumente zu hoch oder zu tief seyn könne, wodurch denn für jedes seine Gehör oft die übelste Wirkung im Ganzen entsteht: so wollen wir hier eine leichte und richtige Methode an geben, nach welcher zuerst die Orgel, oder das Clavicimbal, gestimmt seyn müssen; und dann die Stimmtöne anzeigen, nach denen die übrigen Instrumente gestimmt werden müssen.

Ueberhaupt muß die Stimmung, so weit es möglich ist, durch ganz reine consonirende Intervalle geschehen, weil diese am leichtesten gegen einander zu vergleichen sind. Bey den Clavierinstrumenten, wo jeder Ton des Systems gestimmt werden muß

*) S. System; Temperatur.

muß, ist eine Temperatur zu wählen, die so beschaffen sey, daß, indem man durch reine consonirende Intervalle fortstimmt, sie jedesmal genau getroffen werden könne. Die Richtigkeit der Temperatur, die auf folgende Art im Stimmen altemal genau getroffen werden kann, ist an einem andern Ort erwiesen worden *).



Man nimmt nhdmlch c auf einer richtigen Stimmpfeife zum Stimmtone, stimmt die Octave desselben, dann die reine Quinte g; von g die reine

Quinte d und dessen Unteroctave. Darauf paßt man die reine Terz e in den Dreysklang von c. Von dem erhaltenen e verfährt man vorgeschriebener maassen bis ff, wie in dem ersten Absatz von c bis d. Nach dem

erhaltenen ff fängt man mit c an, und stimmt durch reine Unterquinten und Octaven bis b d. Alsdann fehlt nur noch das einzige a, welches zwis-

schen d und c so eingepaßt wird, daß es gegen beyde leidlich klingt, welches sehr leicht bewerkstelliget werden

kann. Von c bis ff sind nun alle Töne gestimmt; nach diesen werden die übrigen Töne octaven- oder quintenweise fortgestimmt. Auf einem nach dieser Temperatur gestimmten Clavierinstrument hat jeder Dreysklang oder jede Tonart ihren besondern Charakter **), der mit dem, den

*) S. Temperatur.

**) S. Tonart.

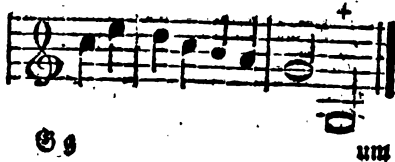
Vierter Theil.

man auf den übrigen Instrumenten so leicht unterscheidet, aufs genaueste übereinstimmt. Diejenigen, die der Violinen wegen die Quinten c g d a e rein stimmen, erhalten in C dur eine Sonleiter und einen Charakter, der nur dem Cis dur eigen ist, und Cis dur wird umgekehrt zu C dur. Es ist jedoch bey jeder Stimmung hauptsächlich darauf zu sehen, daß die gebräuchlichen Kirchentonarten vorzüglich rein erhalten werden.

Soll nun ein ganzes Orchester wol zusammenstimmen, so müssen die Violoncellisten das große C, oder die Quinte C-G des Clavicembals oder der Orgel, die nach vorgeschriebener Art gestimmt ist, zum Stimmtone nehmen, und danach ihre C-Saite und die reine Oberquinte stimmen, von da sie mit reinen Quinten aufwärts fortfahren. Die Bratschisten verfahren auf eben diese Weise eine Octave höher. Die Violinisten stimmen die Quinte der Secunda und Terssaite nach

dem g und d der Orgel oder des Flügels, und stimmen dann auch aufwärts mit reinen Quinten bis ins e fort.

Einige Violinisten haben die alte Gewohnheit, ihre Quint- und Quartsanten nach dem Clavicembal oder Flügel zu stimmen, und alsdann mit reinen Quinten unterwärts fortfahren. Ist nun das Violoncell von dem C-G des Flügels aufwärts gestimmt, so ist das g der Violinsante gegen die Octave des G der Violoncellsante schon um $\frac{1}{2}$ zu tief. Man darf auf einer so gestimmten Violine nur folgende Noten langsam und rein spielen:



um zu hören, daß das letzte \bar{g} gegen das vorhergehende \bar{h} als Octave zu tief ist. Zwar wird nach unserer Art zu stimmen, die \bar{e} Saite der Violine gegen die \bar{C} Saite des Violoncell, als große Terz um $\frac{1}{2}$ höher, als \bar{f} .

Und die \bar{a} Saite als Sexte von \bar{C} durch um $\frac{1}{2}$ höher, als \bar{g} ; aber gute Violinisten lassen diese bloßen Saiten niemals hören, sondern greifen

sowohl das \bar{e} als das \bar{a} allezeit auf der unteren Saite mit dem kleinen Finger, oder in der Applicatur, und temperiren diese Töne nach Erfoderniß der Tonart schon aus Gefühl. So bald die Violin, oder jedes Geigeninstrument nach reinen Quinten gestimmt ist, muß in folgenden No-

ten das letzte \bar{a} schon in der Applicatur gegriffen werden, weil das bloße \bar{a} zu hoch ist:



Quanz hat diese Unvollkommenheit der reinen Quintenstimmung auch bemerkt; er schlug daher vor*), die beyden Quinten \bar{d} \bar{a} und \bar{a} \bar{e} auf der Violine etwas unter sich schwebend zu stimmen; allein dadurch würde die Unvollkommenheit noch vermehrt worden seyn, weil kein Violinist alsdenn auf diesen beyden Saiten eine einzige Quinte hätte rein angeben können. Daher ist, wenn man annimmt, daß die zwey Saiten \bar{a} und \bar{e} im Spielen nicht anders als nur in Geschwindigkeiten bloß angegeben werden, die reine Quintenstimmung von \bar{g} aufwärts die vollkommenste Art, die Violinen zu stimmen.

*) In seiner Anweisung, die Flöten verschiedener zu spielen.

Die Flöten und Hohenz: die mit Blasen höher werden, müssen nicht, wie es fast durchgängig geschieht, mit dem \bar{e} der Violine, welches ohnehin schon um $\frac{1}{2}$ zu hoch ist, sondern mit dem \bar{e} der Orgel oder des Fagotts gleich gestimmt werden. Die Waldhörner werden allezeit in dem Hauptton des Stücks gestimmt.

Seitdem Rousseau sich so sehr über die Gewohnheit des französischen Orchesters, ganze Stunden lang vor einer Kirchenmusik oder einer Oper zu stimmen und zu prälabiren aufgehalten hat, hat diese üble Gewohnheit in Paris nachgelassen; man stimmt igo in der großen Oper das selbst nicht einmal im Orchester, sondern in besondern Nebenzimmern, und jeder ist in einem Augenblick mit seinem Instrumente fertig. Es wäre zu wünschen, daß manche deutsche Capellen diesem Beyspiel folgen, und einmal einsehen lernen möchten, daß der Zuhörer auf keine unangenehmere Weise, und schlechter zu dem folgenden vorbereitet werde, als durch das ewige Stimmen und Prälabiren so vieler Instrumente in einander und durch einander, ohne daß einer vor den andern hören kann, ob sein Instrument gestimmt ist, oder nicht.

Von der Stimmung handeln besonders: Andr. Werckmeister (Vey seinen nöthwendigsten Anmerk. und Regeln zum Generalbass. Aufl. von 1715 findet sich ein „Kurzer Unterricht, wie man ein Clavier stimmen, und wohl temperiren könne.“) — G. Andr. Sorge (Anweisung zur Stimmung und Temperatur der Orgelwerke, in einem Gespräch, Hamb. 1744. 8. Zuverlässige Anweisung, Clavier und Orgeln gehörig zu temperiren und zu stimmen ... Lebensk. 1758. 4.) — Barth. Fritz (Anweisung, wie man Claviere, Clavacins, Orgeln, nach einer mechanischen Art, in allen zwölf Tönen

hen gleich rein stimmen kann? . . .
 Leipz. 1757. 4. 3te Aufl.) — G. Frdr.
 Tempelhof (Bey seinen Gedanken über
 die Temperatur des Hrn. Kirnberger's . .
 Berl. 1775. 8. findet sich eine Anweisung,
 Orgeln, Claviere, Flügel auf eine leichte
 Art zu stimmen.) — Bar. v. Wiese
 (Anweisung der mechanischen Behand-
 lung, das Clavier nach einer vorgeschlagenen
 neuen Temperatur zu stimmen, Dresd.
 1790. 4. Formular. Handbuch für den
 ausübenden Stimmer der Tasteninstru-
 mente, Dresd. 1792. 4.) — Joh. W.
 Marpurg (Neue Methode allerley Ar-
 ten von Temperaturen, dem Claviere auf's
 bequemste mitzutheilen, auf Veranlassung
 einer, von dem H. B. v. Wiese vorge-
 schlagenen neuen Stimnungsart. Berl.
 1790. 4.) — Ungen. (Versuch eines
 formularisch und tabellarisch vorgebildeten
 Leitfadens, in Bezug auf die Quelle des
 harmonischen Tönungsanschlusses, und auf
 die Stimmungübertragung so wohl der
 Rationalstimmung, als der ungleich schwe-
 benden freien Temperaturstimmung, Dresd.
 1790. 8.) — Auch findet sich, bey des
 Fre. L'oulié Nouv. Syst. de Musique,
 Par. 1698. 4. eine Description du So-
 nometre, Instrumēt à cordes d'une
 nouvelle invention pour apprendre
 à accorder le Clavecin. — Und, in
 den Wahrheiten, die Rußl betreffend,
 St. 1779. 8. findet sich ein guter Arti-
 kel von der Stimmung. — S. übrigens
 den Art. Temperatur u. d. m. — —

Strophe.

(Dichtkunst.)

Ursprünglich bedeutet das Wort in
 den Iyrischen Gedichten der Griechen
 eine Folge von Versen, die von einem
 Chor in einem Zug, oder Marsch ge-
 sungen wurde; weil das Singen mit
 einem feyerlichen Umzug oder Gang
 des singenden Chores verbunden wor-
 den. Wenn der Chor sich in seinem
 Zug wendete: so fing eine zweyte
 Folge von Versen an, deren Anzahl
 und metrische Einrichtung eben so

war, wie in den ersten; also mußte
 der Chor eben so viel Schritte thun,
 um die zweyte Strophe zu singen,
 als er zur ersten nöthig hatte. Die-
 se zweyte Folge wurde Antistrophe
 genannt. Wenn der Chor hierauf
 stillstehend noch etliche Verse sang,
 so wurden diese zusammen Epodos
 genannt, und waren in der metrischen
 Einrichtung von Strophe und Anti-
 strophe verschieden. Wenn mit die-
 sen drey Sätzen das Lied noch nicht
 geendigt war: so wurden in der Fol-
 ge die Verse genau nach dem Sylben-
 maas und dem Metrum der vorher-
 gehenden Sätze wiederholt. Dieses
 kann man in den strophischen Chören
 der griechischen Tragödien und in den
 Oden des Pindars sehen.

Izt giebt man den Namen der
 Strophe in unsern Oden und Liedern
 einer Periode von etlichen Versen, die
 allen folgenden Perioden in Ansehung
 des Sylbenmaasses und der Versart
 zur Lehre dienet. Nämlich drey, vier,
 oder mehr Verse, womit das Ge-
 dicht anfängt, dienen durch das gän-
 ze Lied in Absicht auf das Sylben-
 maas und die Länge der Verse derge-
 stalt zur Lehre, daß hernach die Fol-
 ge des Gedichts in jedem Abschnitt
 von drey, vier, oder mehr Versen,
 genau so seyn muß, wie in dem ersten.
 Folgende vier Verse:

Freund! die Jugend ist kein leerer
 Name,
 Aus dem Herzen keimt der Jugend
 Saame;
 Und ein Gott ist, der der Berge
 Epigen
 Nörhet mit Bligen.

machen eine Strophe der sapphischen
 Versart aus: so lange das Lied
 dauert, machen immer vier folgende
 Verse eine Strophe, die in Absicht
 des Sylbenmaasses und der Länge der
 Verse genau so ist, wie diese.

Gg 2

Es

Es giebt einfache und Doppelstrophen. Die einfachen machen, wie die so eben angeführte, nur eine einzige Periode aus, die am Ende einen Hauptruhepunkt hat. Die Doppelstrophe besteht aus mehr Versen, die zwey rhythmische Hauptabschnitte ausmachen, wie folgende:

Welche Fluren! welche Länze!

Welche schön geschoctne Kränze!

Welch ein sanftes Purpurlicht!

Sanfter war die Morgenröthe,
Die des Waldes Grün erhöhte,
Wir im schönsten Lenz nicht *)!

Obgleich die zweyte Hälfte genau dieselbe metrische Beschaffenheit hat, als die erste: so empfindet man doch, daß der Ton sich etwas abändert.

Bisweilen aber hat der andre Theil der Strophe ganz andre Verse, und alsdann unterscheiden sich die beyden Abschnitte noch merklicher, wie hier:

Hier, auf diesem Aschenkrug,
Weint die Freundschaft ihren Schmerz,
Und mit diamantnem Flügel
Zieht der Kummerfurchen in mein Herz.
Finsterniß und Stille!
Unter eurer Hülle,
Laß ich Erd' und Himmel zum Gehör.
Klagen will ich: Ach mein Liebling
Ist nicht mehr * *).

Diese Doppelstrophen gleichen den Tanzmelodien, die insgemein ebenfalls aus zwey Theilen bestehen, die sich im Ton unterscheiden. Bisweilen unterscheidet sich die zweyte Hälfte der Doppelstrophe von der ersten auch durch das Sylbenmaaß.

Die Doppelstrophen geben den Liedern große Annehmlichkeit, wegen der Veränderung des Tones, besonders wenn im zweyten Theil auch der Rhythmus sich ändert, wie in der so eben angeführten Strophe. Die eigentliche Dode scheint die Doppelstrophe weniger zu vertragen.

*) Jacobi.

**) Die Karschlun.

St u d i u m.

(Schöne Künste.)

Zu einem vollkommenen Künstler werden drey Dinge zugleich erfordert, Genie, Kenntniß und Fertigkeit. Das erste giebt die Natur, das zweyte wird durch das Studium, und das dritte durch Übung erlangt. Wir verstehen also durch Studium alle Bemühungen, die der Künstler anzuwenden hat, um die Kenntnisse jeder Art, die ihm nöthig sind, zu erlangen. Bisweilen giebt man dem Wort auch eine weitere Bedeutung, und begreift auch die Übung selbst mit darunter; wir sprechen aber von dieser besonders. Doch schließen wir die Übung nicht ganz vom Studium aus; denn es gehört noch einigermaaßen mit zum Studiren, daß man sich in der Fertigkeit zu sehen und zu empfinden übe. Der Maler muß sein Auge, der Tonsetzer sein Ohr, und jeder Künstler überhaupt Verstand, Gefühl und Empfindung an allen Gegenständen der Kunst üben: und dieses ist von der eigentlichen Übung, das, was man empfunden hat, auszudrücken, unterschieden, und kann noch zum Studium gerechnet werden.

Wenn man Natur und Kunst gegen einander stellt, in der Absicht zu erforschen, was jede zum vollkommenen Künstler beitrage, so gehört auch das Studium zur Kunst: und so hat es Horaz ohne Zweifel verstanden, wenn er beyden einen gleichen Antheil an der Vollkommenheit eines Werks zuschreibt. Das Genie, und was man überhaupt Gaben der Natur nennt, sie bestehen in äußerlichen oder innerlichen Fähigkeiten, machen eigentlich die Grundlage des Künstlers aus; aber man würde sich sehr betrügen, wenn man glaubte, daß außer dem dann weiter nichts, als äußerliche Übung in dem Mechanischen der Kunst hinzukommen müsse. Man

Man betrachte nur die Werke der Künstler, die vorzügliches Genie zeigen, wie Homer, oder Shakspear: so wird man sich bald überzeugen, daß sie die Gegenstände ihrer Kunst mit weit mehr Fleiß und Genauigkeit betrachtet und überlegt haben, als andre Menschen thun, und daß eben dieses ihr Genie in Stand gesetzt hat, sich in dem besten Richte zu zeigen, das wir bewundern. Aus jeder Schilderung sichtbarer Dinge, die Homer mit Fleiß einmischt, bemerkt man einen Menschen, der mit außerordentlicher Aufmerksamkeit jeden Gegenstand betrachtet, auf alles, was darin vorkommt, genau Acht hat, und es recht geistlich darauf anlegt, ihn in der höchsten Klarheit und Lebhaftigkeit zu sehen. Eben so deutlich erhellt aus Shakespears sitlichen und leidenschaftlichen Schilderungen, daß er sich ein ernstliches Studium daraus gemacht hat, jeden Charakter von einiger Kraft, jede Leidenschaft, bis auf das Innerste ihrer Beschaffenheit zu erforschen. Es ist deswegen eben so wichtig zu studiren, als Talente zu haben: denn beides muß da seyn, wenn der Künstler groß werden soll.

Aber es ist bey der Theorie der Kunst nicht genug, daß man den Künstler von der Nothwendigkeit des Studirens überzeuge, man muß ihm auch sagen, wie er sein Studium am vortheilhaftesten einzurichten habe. Mancher geht lange in der Frey herum, und giebt sich viel Mühe, die ihm zuletzt wenig hilft, weil er auf Nebensachen studirt hat. Diejenigen Kunstrichter und Künstler, die gründlichen Unterricht zu der vortheilhaftesten Art, in jeder Kunst zu studiren, gäben, würden dadurch jungen Künstlern einen sehr wichtigen Dienst erweisen. Wir halten eine aus der Natur der Sachen hergeleitete Anweisung zum Studiren für nützlicher als alle Regeln, weil das wahre

Studium jeden die Regeln selbst finden läßt.

Von dem allgemeinen Studiren, das überhaupt die Aufklärung des Verstandes und Erweiterung der Vorstellungskraft zum Zweck hat, und wodurch nicht nur der Künstler, sondern jeder andere Mensch, der sich künftig in Geschäften, die vorzüglich Gemüthsgaben erfordern, hervorthun soll, zu seinem Berufe vorbereitet wird, wollen wir hier nicht sprechen, weil es den zukünftigen Künstler nicht allein angeht. Doch können wir nicht unangemerkt lassen, daß jede Übung, wodurch die verschiedenen Anlagen des Genies überhaupt entwickelt werden, und jede Kenntniß, die den Gesichtskreis des Menschen überhaupt erweitert, auch dem Künstler höchst nützlich sey. Es hat zwar große Künstler gegeben, die von dem Schulstudien völlig entblößt gewesen. Aber es läßt sich allemal vermuthen, daß Unwissenheit und engere Schranken des Verstandes, die aus Mangel gründlicher Schulstudien herkommen, auch solche große Künstler in manchem Stük in der Kunst selbst einschränken. Man sagt, daß dem großen Raphael die Einsichten einiger vortrefflicher Männer von großer Gelehrsamkeit, die er sich zu Freunden gemacht hat, in manchem Werke, wobey der Mangel an Studien sein Genie etwas würde gehemmet haben, sehr nützlich gewesen. Darum würden wir allemal ratben, dem künftigen Künstler, so viel es, ohne den Kunstübungen Abbruch zu thun, geschehen kann *), eine sogenannte gelehrte Erziehung zu geben. Wenn sie nur gründlich ist, so wird sie ihn gewiß künftig in der Kunst selbst einige Grade höher heben, die er ohne dieselbe nicht würde erreicht haben.

Wir haben aber hier eigentlich nur das Studium zu betrachten, das der

§ 3

Künst-

*) S. Uebungen.

Künstler bey reifern Jahren und bloß in Absicht auf seine Kunst zu treiben hat. Dieses geht auf folgende Hauptpunkte: 1. auf allgemeine Kenntniß des Menschen; 2. auf Kenntniß der besondern Charaktere und Sitten ganzer Völker und einzelner Menschen; 3. auf Kenntniß der sichtbaren Natur, und 4. auf Kenntniß der Kunstwerke und der Künstler.

1. Im Grunde sind die schönen Künste nichts anders, als Künste, gewissen Absichten gemäß auf die Gemüther der Menschen zu wirken *): und hieraus erhellt hinlänglich, wie wesentlich notwendig jedem Künstler die Kenntniß der menschlichen Natur ist: Wie könnte er ohne sie wissen, was in jedem Fall erfordert wird; Eindrücke von gewisser Art auf die Gemüther zu machen? Dieses Studium muß der Künstler mit genauer Beobachtung seiner selbst anfangen. Er muß sich angewöhnen, auf alles, was in ihm selbst vorgeht, Acht zu haben, und vornehmlich jede Nahrung, die mit merklicher Lust oder Unlust verbunden ist, folglich Begierde oder Abneigung erweckt, genau zu beobachten. Ein Mensch, der sich selbst nie klar und bestimmt bewußt ist, was er denkt und empfindet, kann auch andre nicht kennen lernen: Wie so viel tausend Menschen täglich sprechen, ohne jemals auf die Sprache, deren sie sich bedienen, Acht zu haben, um zu unterscheiden, wie vielerley Arten der Wörter vorkommen, und wie wenige davon die Dinae, von denen man spricht, bloß bezeichnen, andre ihre farbbarende Beschaffenheit, noch andre vorübergehende Veränderungen darin ausdrücken u. s. f.: so geht es auch überhaupt denen, die kein besonderes Studium daraus machen, mit der Kenntniß ihrer selbst; sie reden, handeln, fühlen sich bald angenehm, bald unangenehm gerührt u. s. w. ohne sich jemals der

(*) S. Künste.

Dinge, die in ihnen vorgehen, deutlich bewußt zu seyn. Sie empfinden jede Leidenschaft, ohne von einer einzigen sagen zu können, was sie eigentlich ist, und wie sie entsteht; sie haben Gefallen oder Mißfallen an vorkommenden Dingen, und wissen nie zu sagen, was ihnen eigentlich daran gefällt, oder mißfällt. Solche Menschen gehören zum gemeinen Haufen, der überall mechanisch handelt, wie die Umstände es veranlassen, ohne recht zu wissen, was er thut, oder warum er so und nicht anders handelt.

Der Künstler, der sich selbst so wenig beobachtet, würde noch weit weniger wissen, was in den Gemüthern andrer Menschen vorgeht, folglich zu den wichtigsten Werken der Kunst unfähig seyn. Durch ständiges Nachdenken über seine Gedanken, Empfindungen, deren Veranlassung und Beschaffenheit aber wird er auch in Stand gesetzt, andre Menschen kennen zu lernen.

2. Allgemeine Kenntniß der menschlichen Natur ist dem Künstler noch nicht hinlänglich; er hat mehr, wie jeder andere nöthig, die mancherley Charaktere und Sitten der Menschen zu kennen. Denn diese sind der wichtigste Stoff, den jede Kunst bearbeitet; darum muß er ein besonderes Studium daraus machen, so vielerley Menschen, als ihm möglich ist, kennen zu lernen. Er muß sich die Gelegenheit machen, viel mit Menschen von allerley Art; Stand und Charakter umzugehen; vornehmlich aber diejenigen besondern Gelegenheiten zu Ruhe machen, wo interessante Beschäfte sie in volle Thätigkeit setzen, da sich die Stärke des Genies und die Wärme des Herzens frey entwickeln können. Es ist nicht möglich, die Kenntniß dieser Art, die dem Künstler notwendig sind, anders, als durch einen ziemlich ausgeprägten Umgang

gang zu erlangen; aber auch dieser würde wenig nützen, wenn der Künstler nicht unaufhörlich die Aufmerksamkeit gleichsam gespannt hielte, um alles, was das Innere der Menschen verräth, auf das genaueste zu bemerken.

Dieses Studium der Charaktere der Menschen wird aber erst alsdenn recht nützlich, wenn man hinlängliche Kenntniß der mancherley Arten der Geschäfte, der Angelegenheiten und mancherley durch einander laufenden Interessen, des öffentlichen und Privatlebens hat. Darum sollte der Künstler sich auch anlegen seyn lassen, diese Kenntnisse zu erwerben. Er kann damit anfangen, daß er erst das Volk, oder die bürgerliche Gesellschaft, in der er lebt, nach den verschiedenen Ständen, Geschäften und Angelegenheiten jedes Standes, genau kennen lernt; dann kann er aus der Geschichte andre Völker und Staaten damit vergleichen, und so allmählig zu einer guten Kenntniß der Welt und des menschlichen Geschlechts gelangen.

3. Hierzu muß nun auch das Studium der sichtbaren Natur kommen. Man ruft dem Künstler von allen Orten her zu, die Natur sey die wahre Schule, wo er seine Kunst lernen könne; aber er muß auch wissen, wie er in dieser Schule studiren soll. Die Natur ist im eigentlichen Verstande die Lehrmeisterin des Künstlers; weil sie gerade auf den Zweck arbeitet, den auch die schönen Künste sich vorgesetzen^{*)}. Der allgemeine Charakter der Werke der Kunst^{**)} ist in allem, was die Natur hervorgebracht hat, anzutreffen. Durch tägliches Betrachten derselben wird der Geschmack gebildet. Gefühl des Schönen, der Einheit und Mannichfaltigkeit, Uebereinstimmung der äußern Form mit dem innern Charakter, der Harmonie

nie aller Theile, der Wahrheit und Vollkommenheit, und kurz jeder Eigenschaft eines ganz vollkommenen Werkes, wird durch fleißiges und überlegtes Beobachten der mannichfaltigen Werke der Natur nothwendig geschärft. Zu diesem allgemeinen Vortheil kommt noch der besondere, daß die meisten Künste ihren zu bearbeitenden Stoff, die redenden aber ihre Bilder, zu Gleichnissen, Vergleichen und Metaphern, in großem Reichthum und Mannichfaltigkeit darin antreffen. Darum erleichtert die Kenntniß der Natur dem Künstler die Erfindung, und giebt ihm einen Reichthum sinnlicher Vorstellungen, die er auf das vortheilhafteste brauchen kann. Man wird daher fast immer finden, daß vorzügliche Künstler sehr genaue und fleißige Beobachter der ganzen sichtbaren Natur sind, die ihr Auge auf alles, was ihnen vorkommt, mit einer Art von unersättlicher Gierigkeit werfen. Und es geschieht nicht selten, daß man das Vergnügen hat, Dinge, die uns in den Werken großer Künstler am meisten gefallen, und die wir ihrer Erfindungskraft zugeschrieben haben, endlich in der Natur anzutreffen.

4. Endlich ist auch besonders das Studium der besten Kunstwerke selbst, eine sehr vortheilhafte Sache für den Künstler. Es ist eine allgemein bekannte Wahrheit, daß Beispiele, wo nicht besser, doch schneller unterrichten, als Regeln; diese Beispiele nun findet man in den Werken der besten Künstler. Wer Genie zu einer Kunst hat, bekommt sogleich bey Betrachtung vorzüglicher Werke mehr Licht über das Praktische derselben, als ein langer Unterricht ihm geben könnte. Zu einem vollkommenen Werke der Kunst gehören so sehr vielerley Dinge; es ist auch von den besten Kunstgenie nicht zu erwarten, daß es gar alle von selbst erreichen werde. Ein Künstler ist in einem

*) E. Künste.

**) E. Werte der Kunst.

Punkt vorzüglich, ein andrer in einem andern. Darum werden nicht eher Werke, die in allen Theilen vollkommen sind, an den Tag kommen, bis große Künstler vielerley Werke ihrer Vorgänger gesehen haben, in denen sie stückweise jeden einzeln Theil der Kunst in seiner Vollkommenheit erblicken. Man sagt von dem großen Raphael selbst, daß er nicht eher zu der Höhe gekommen, in der wir ihn jetzt bewundern, bis er die Gemäldte des Michel Angelo gesehen hatte. Für junge Künstler könnte nichts wichtigeres gerhan werden, als daß jeder vorzüglich große Künstler aufrichtig öffentlich bekannt mache, was er in einem oder dem andern Theile der Kunst, aus Betrachtung fremder Werke, gelernt hat.

Sowol in dieser, als in andern Absichten ist es nützlich, wenn gute Lebensbeschreibungen berühmter Künstler bekannt gemacht werden. Ihre Methoden zu studiren, die Umstände, in denen sie sich befanden, ihre Bekanntschaften, und alles, was überhaupt etwas zu ihrer Bildung beitragen hat, kann andern zu wichtigen Lehren dienen.

Stukkatur.

(Baukunst)

Das Wort kommt vom italienischen Stucco, welches eine Art Mörtel bedeutet, der aus Kalk und feim gestoßnen Marmor gemacht wird. Aus diesem Stuk werden allerhand Zierrathen der Baukunst, als Landwerk, Gessone, Blumen und Früchte, Cartuschen u. d. gl. verfertigt, die man überhaupt Stukkaturarbeit nennt. In den Gebäuden werden vornehmlich die Gesimse und Decken der Zimmer mit Stukkaturarbeiten verzieret; man kann sie aber auch an den Außenseiten anbrinnen, wenn sie nur dem Regen nicht allzusehr ausgesetzt sind. Hier zu Lande wird bloß aus dem ge-

meinen Kalkmörtel, wie die Maurer ihn brauchen, und gebranntem Gyps ein Stuk gemacht, der auch außen an den Gebäuden sehr dauerhaft ist. Es scheint, daß Vitruvius von der Stukkaturarbeit unter dem Namen Coronarium opus spreche.

Der Stuk ist weich, wie Thon, und läßt sich also mit kleinen eisernen Spateln bearbeiten. Wenn er frisch anaemacht ist, wozu weiter nichts erfordert wird, als daß man unter frischen Maurermörtel etwa die Hälfte (auch mehr oder weniger) gebrannten frischen Gyps mischt, so ist er ganz weich, und wird allmählig auf die Stelle, wo man Zierrathen anbringen will, aufgetragen. Nach einer kurzen Frist wird er etwas fester, so daß man ihn entweder in Formen drücken, oder auf andre Weise nach Belieben bilden kann: während der Arbeit aber wird er immer fester, so daß man ihn zuletzt mit verschiedenen eisernen Instrumenten beschneiden, und beschaben kann, um allerhand feine Zierrathen herauszubringen. Nach wenig Tagen ist er schon so hart, wie ein trockener Thon, und mit der Zeit nimmt er auch eine mittelmäßige Steinhärte an. Wird er fleißig und sorgfältig, auch zu einer Zeit gemacht, da er völlig hart werden kann, ehe Frost oder Regen darüber geht, so ist er auch von außen sehr dauerhaft, wie an vielen Häusern in Berlin zu sehen, wo dergleichen Arbeit zu Verzierungen der Fenstereinsassungen sehr gewöhnlich ist.

Diese Arbeit ist deswegen schätzbar, weil sie in Vergleichung dessen, was ähnliche Zierrathen, in harten Stein, oder auch nur in Holz geschnitzt, kosten, sehr geringen Aufwand erfordert. Aber wenn sie auch so gemißbraucht wird, wie seit einigen Jahren in Berlin geschieht, daß man die Außenseiten der Häuser ganz damit

damit überladet, so wird sie dem Auge des Kenners sehr zum Ekel.

Von der Stukkatur überhaupt handeln:
 Job. Aug. Corvinus (*Artis Sculptoriae, vulgo Struccatoriae, Paradigmata*, Aug. Vindel. 1708.) — Job. Melch. Crocker (*Das 22te u. 29te Kap. der zweyten Abtheil. s. wohlauflührenden Malers, handelt von Gypsarbeiten.*) — Anclais de Montamy (*De s. Traité des couleurs pour la Peint. en Email . . . findet sich eine Art du Stuccateur.*) — *Appeal on the right of using Oil-cement or composition for Stucco*, 1779. 8. — Als Stukkaturmeister sind vorzüglich bekannt: Margarettine († 1517. Wird für den Erfinder der Stukkaturarbeit gehalten.) Barth. Altdorff (1560.) Giov. Nanni, da Urbino genannt († 1564.) Leon. Ricciarelli (1570.) Luc. Romano (1586.) Arapini und Branchi (1640.) Roncassoli (1660.) Gio. Fil. Bossi (1690.) Gio. Battista (1700.) Gio. Benone (1700.) Ant. Disegna (1710.) Sant. Vusi (1730.) Albond. Stazio — Mich. Costa (†) Clerici (1745.) Carpos. Mazzetti, Kenholagen (1750.) Gio. Attorio († 1769.) Benigna. Bossi u. a. m.

Stumme Spiel.

Der Theil der Vorstellung des Schauspiels, der ohne Reden geschieht. Man wagt es noch selten, einen etwas beträchtlichen Theil der Handlung auf der Bühne stillschweigend fortgehen zu lassen; daher das stumme Spiel nach der igitigen Beschaffenheit der Bühne vornehmlich bey den Personen statt hat, welche während der Zeit, da andre sprechen, entweder als Zuhörer, oder in andern Beschäftigungen auf der Bühne sind. Die Furcht vor dem Stillschweigen hat indessen gar oft bey Dichtern sehr schwache frostige Scenen veranlaßt. Es trifft sich bis-

weisen, daß die Leidenschaften auf das höchste gestiegen sind, oder daß sich ein unvermutheter, aber höchst merkwürdiger Zufall ereignet, da das Stillschweigen sehr natürlich wird. Dieses zu verhindern, läßt der Dichter bisweilen Nebenpersonen reden, aber so schwach und so frostig, daß ein ganzer Austritt dadurch verborben wird.

In wichtigen Auftritten geschieht es ganz natürlich, daß die Hauptpersonen in einem etwas langen und wichtigen Stillschweigen sind. Läßt man gleichdann Nebenpersonen reden, so wird unsre Aufmerksamkeit von dem abgezogen, worauf sie allein sollte gerichtet seyn. Daher scheint es schlechterdings nothwendig, daß bisweilen ganze Auftritte, oder doch Theile derselben stumm seyen.

Es sey aber, daß ein Auftritt ganz oder nur zum Theil stumm ist, so ist allemal das stumme Spiel ein sehr wichtiger Theil der Kunst des Schauspielers. Denn es kommt gar oft vor, daß wenigstens ein Theil der vorhandenen Personen eine Zeitlang entweder bloß zuhören, oder sonst keinen Antheil an der Unterredung haben. Alsdenn kann ihr stummes Spiel viel verderben oder gut machen. Es spricht entweder gar keine; oder nur einer, und alle andre hören zu; oder es unterreden sich zwey, und andre hören zu; oder es sind Personen da, die weder reden noch zuhören, sondern für sich in Gedanken beschäftigt sind. Dies sind die vier Fälle des stummen Spiels.

In den drey ersten Fällen muß schlechterdings alles mit dem Inhalte der Rede übereinstimmen. Die, welche nicht reden, müssen den Redenden zuhören, und an ihren Stellungen, Mienen, Gebärden und Bewegungen muß man den verschiedenen Eindruck der Rede sehen. Das stumme Spiel muß eine Ähnlichkeit mit der Begleitung der Instrumente bey dem Gesang

sang haben. Vor allen Dingen müssen die Schauspieler sich davor in Acht nehmen, daß ihr Spiel die Aufmerksamkeit auf die Hauptpersonen, welche ihr reden, nicht schwäche. Deswegen muß jede Mine, jede Stellung und Gebärde gemäßiget seyn, daß sie nicht hervorstechet. Stumme Personen müssen sich immer erinnern, daß sie ihr den Redenden untergeordnet sind. Es darf kaum gesagt werden, daß das stumme Spiel nichts gegen den Geist des Auftritts enthalten müsse; denn dieses ist jedem offenbar. Aber dieses muß den Schauspielern auf das nachdrücklichste empfohlen werden, daß sie nicht gezwungenes und nichts künstliches machen. Weit besser wäre es, wenn sie gar nichts machten, und unbeweglich zuhörten. Nichts ist unerträglicher und der Zuschung, die beim Schauspiel so sehr notwendig ist, mehr entgegen, als wenn man Zwang und Kunst sehen läßt. Der Zuschauer muß gar nicht gewahr werden, daß der Schauspieler auf sich selbst Achtung giebt.

In den Auftritten, wo eine stumme Person für sich steht und keinen Antheil an der Handlung nimmt, die alsdann die Hauptsache des Auftritts ausmacht, wäre zu wünschen, daß der Schauspieler gänzlich vergesse, daß noch jemand außer ihm auf der Bühne stehe. Er muß völlig so handeln, als wenn er ganz ohne Zeugen wäre. Aber vorher muß er genau nachdenken, wie weit sein Spiel den andern Personen untergeordnet sey.

Sturzrinne.

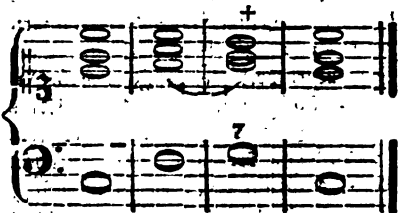
(Baukunst.)

Ein großes Glied, das an dem Kranz der Gesimse, auch an dem Fuß der Säulenstühle gebraucht wird. Man findet die Zeichnung davon im Artikel Glieder.

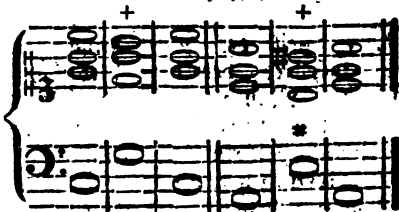
Subsemitonium.

(Musik.)

Die große Terz der Dominante, oder der untere halbe Ton sowohl des Haupttones, als überhaupt jedes Tones, in den ausgewichen wird. Dieser Ton hat etwas von der Eigenschaft der wesentlichen kleinen Septime an sich; er unterhält, wie diese, den Ton, darin man ist, besördert jede Ausweichung *), und erregt allezeit das Gefühl des folgenden Accords der Tonica, bey dem er einen Grad über sich in die Tonica geht. 3. D.



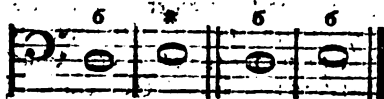
Ohne das Subsemitonium, welches auch Semitonium modi genennet wird, kann kein vollkommener Schluß weder in der Moll- noch Dur-Tonart bewerkstelliget werden; mit ihm hingegen kann der Schluß auch ohne die wesentliche Septime vollkommen seyn, auf folgende Art:



Man hat in vielstimmigen Sachen wol darauf Acht zu geben, daß das Subsemitonium nicht verdoppelt werde; nicht allein, wenn der Fundamentaltone im Bass angeschlagen wird, sondern auch bey den Vermischungen gen

*) S. Ausweichung I. 25. S. 233 und 234.

gen des Dominantenaccordes; weil jede Verdoppelung desselben hart klingen; und entweder verbotene Octavenfortschreitungen oder einen steifen Gesang verursacht *). Daher kann der dem Septinactord des folgenden Verspfeils die Septe des ersten Trempeils verdoppelt werden, in dem zweyten aber nicht, weil sie das Subsemitonium ist.



Sylbenmaaß.

Das Wort scheint in verschiedenen Bedeutungen genommen zu werden. Uebereinstimmend drückt es das regelmäßige Abmessen der Sylben aus, in sofern es auf ihre Länge und Kürze geht; wie wenn man sagte: die gebundene Rede unterscheidet sich von der ungebundenen dadurch, daß in jener ein Sylbenmaaß beobachtet werde. Nach dieser Bedeutung wird es auch gebraucht: wenn man von einem Gedichte sagt, die Verse haben ein jambisches, oder trochäisches, oder ein nach einem andern herrschenden Fuß benanntes Sylbenmaaß. In diesem Sinne wird es ofte mit dem Worte Versart verwechselt; denn man sagt bisweilen auch eine jambische, trochäische, u. d. gl. Versart. Man dehnet die Bedeutung bisweilen so weit aus, daß man die ganze metrische Beschaffenheit des Gedichts durch das Wort Sylbenmaaß ausdrückt. Diese Bedeutung hat es, wenn man vom elegischen, heroischen, dramatischen und lyrischen Sylbenmaasse spricht.

Wir schränken hier die Bedeutung bloß auf die Beschaffenheit der Füße des Verses, ohne Rücksicht auf seine Länge und andre Eigenschaften ein, und schreiben allen Versen einerley

*) S. Leisson.

Sylbenmaaß zu, wenn die Beschaffenheit ihrer Füße einerley ist, wie verschieden sie sonst in ihrer Länge seyn. Nach dieser Bedeutung sagen wir also, die Alpen, die Sathren und die meisten Oden von Haller haben das selbe Sylbenmaaß; in sofern nämlich die Füße der Verse durchgehends Jamben sind.

Das Sylbenmaaß nennen wir gleichartig, wenn der Vers aus gleichen Füßen, als Jamben, Trochäen u. s. f. besteht, ungleichartig, wenn mehrere Füße, als Spondeen, Daktylen u. a. in demselben Vers zusammenkommen. So viel sey von der Bedeutung des Wortes gesagt.

Unsre deutsche Dichter voriger Zeit, das ist, die, welche vor dem vierzigsten Jahre dieses laufenden Jahrhunderts geschrieben haben, waren gewohnt meistens in gleichartigem Sylbenmaaß zu dichten, und zwar vornehmlich in dem jambischen und trochäischen, welchem sie aber bisweilen einen Spondaus mit einmischten. Zum lyrischen Gedichte wählten sie kürzere jambische oder trochäische; zum erzählenden und lehrenden aber längere, und bloß jambische Verse. Die lyrischen Strophen aber setzten sie bisweilen aus Versen von verschiedenem Sylbenmaasse zusammen. Aber von Versen von ungleichartigem Sylbenmaasse wußten sie wenig, und glaubten vermuthlich, daß unsre Sprache sich dazu nicht schicke.

Da sie in der lyrischen Art weit mehr Lieder, als Oden dichteten, so war es in der That auch schicklich, bey gleichartigem Sylbenmaasse zu bleiben. Denn es scheint, daß die durch, aus gleichartige Empfindung, die zum Charakter des Liedes gehört *), auch ein solches Sylbenmaaß erfordere. Nur in den Liedern von solchen

Doppel-

*) S. Lied.

Doppelstrophen, da immer der zweite Theil der Strophe der Empfindung eine veränderte Wendung gäbe, könnte es schicklich seyn, jeder Hälfte der Strophe ihr eigenes Sylbenmaaß zu geben. Doch wäre dieses auch nicht allemal nöthig, weil bisweilen bloß die veränderte Länge des Verses dazu hinlänglich seyn könnte.

Es ist schon anderswo erinnert worden, *) wenn unsre Dichter angefangen haben ungleichartige Sylbenmaaße in dem Lyrischen und andern Versen zu versuchen. Es ist wahrscheinlich, daß die nähere Betrachtung der besondern Beschaffenheit der Ode diese Veränderung veranlassen habe. Man machte lyrische Verse, in denen mehrere Arten der Füße abwechselten, da in einem Vers bald ein Spondaus, bald ein Daktylus, bald ein Jambus oder Trochäus vorkam; und dieses ungleichartige Sylbenmaaß wurde auch in den zu einer Strophe gehörigen Versen abgeändert, da man vorher den Strophen nur durch die verschiedene Länge der Verse die Abänderung verschafft hatte. Nachdem die ersten Versuche von Pyra, Langen, Ramlern und einigen Verfassern der bremischen Denkräge Besfall gefunden, wurden allmählig alle Arten des griechischen Sylbenmaaßes von unsern lyrischen Dichtern versucht. Aber Klopstock und Ramler sind darin am glücklichsten gewesen. Dem erstern haben wir auch den Hexameter zu danken. Dem Tonseger machen zwar diese Sylbenmaaße sehr viel mehr zu schaffen, um seinem Gesang dazu alle rhythmische Vollkommenheit zu geben, als da er bloß Lieder von gleichartigem Sylbenmaaße in Ruß zu setzen hatte. Doch wissen sich gute Tonseger auch aus diesen Schwierigkeiten herauszu ziehen,

Das ungleichartige Sylbenmaaß hat seiner Natur nach mehr Mannich-

*) S. Lyrisch.

faltigkeit, als das gleichartige; es gehört aber auch ein feineres und geübteres Ohr dazu, die Unähnlichkeiten desselben zu fühlen, als zu unsern alten gewöhnlichen Sylbenmaaßen. Darum würden wir immer noch rathen, solche Gedichte, die auch für unwissende, völlig ungeübte Leser bestimmt sind, nach unserm ehemaligen Sylbenmaaßen einzurichten. Herr Schlegel hat unser Erachtens wol bewiesen, daß einerley Sylbenmaaß dennoch gar verschiedene Charaktere des Tones, vom Sanften und Zärtlichen bis zum Starken und Furchterlichen, annehmen könne. *) Man muß sich darum noch nicht einbilden, daß das trochäische, oder iambische, oder ein anderes Sylbenmaaß sich mit Ausschluß anderer zu gewissen Charakteren allein schicke.

* * *

Von den Sylbenmaaßen der Alten handeln besonders: Aephástion (De Metris, ex edit. Pauw, Ultraj. 1726. 4. gr. u. lat. 5. A.) — Unter den Lateinern: Der Grammatiker Diomedes, im 3ten Buche, in der Ausgabe der alten Grammatiker von Putsch, Hannover. 1605. 4. S. 498 u. f.) — Priscianus (De versibus comicis, ebend. S. 1519.) — Marc. Serv. Honoratus (Ars de centum Metris, ebend. S. 1815. einzeln von L. v. Santen. Lugd. B. 1788. 8.) — Max. Victorinus (De carmine heroico, ebend. S. 1955. De ratione metrorum, ebend. S. 1963. — Beda (De metrica ratione, S. 2350.) — Ter. Maurus (De . . . Podibus et Metris, ein Gedicht, ebend. S. 2583. auch einzeln, Wepl. 1497. fol. Par. 1531. 4. Ex off. Standr. 1584. 8. gedruckt.) — Marius Victorinus (De Orthogr. et Metris, Lib. IV. a. a. D. S. 2450.) — Mar. Plotius (De metris, ebend. S. 2623.) — Caes. Bassus

*) In seiner Abhandlung von der Harmonie des Verses.

Daffus (De Metris, Fragm. ebrad. S. 2665.) — **Aell. Fortunatianus** (De Metris, Fragm. ebrad. S. 2671.) — **Rufinus** (De Metris Terentii, Plauti et alior. Comicor. ebrad. S. 2710.) — **Censorinus** (De Metris, Fragm. ebrad. 2725.) — **St. Maximus Theodorus** (De Metris Lib. ed. Isc. Frider. Heusinger, Lugd. Bat. 1756. und 1766. 8.) — **Nic. Perotti** (Epist. De Generibus Metror. ac de Horat. et Sever. Boethii metris, Opus, Ven. 1497. 4.) — **Gab. Jaernus** (Beyf. Ausg. des Terenz, Flor. 1565. 8. findet sich ein, de versibus comicis liber. aber unvollendet, welches J. W. Reiz seinem Radeus des Plautus, Lips. 1789. 8. wieder beydrucken lassen.) — **Phil. Pareus** (De metris comic. ac praecipue Plautinis, Comment. method. Freft. 1638. 8.) — **J. G. Seate** (An Analysis of the greek Metres, L. 1784. 8.) — Uebrigens kommt eben diese Materie, natürlich in den Prosodien der altern Sprachen, und Bemerkungen darüber in wehren Schriftstellern, als, unter andern, in der Vorrede von Heath Not. ad Tragic. Vet. Dram. u. d. m. vor. — Auch gehört, im Ganzen, noch das 6te und 7te Buch von des Salinas Werke De Musica . . . Salm. 1577. f. hieher. —

Wegen der Spitzenmaasse der Leutern, f. den Art. Versart. —

S y m m e t r i e.

(Zeichnende Künste.)

Das Wort bedeutet zwar nach seinem Ursprunge das gute Verhältniß der Theile eines Ganzen gegen einander; man braucht es aber gemeinlich in zeichnenden Künsten, um die Art der Anordnung auszudrücken, wodurch ein Werk in zwey gleiche, oder ähnliche Hälften getheilt wird. Diese Anordnung hat die Natur durchgehends in der äußern Form der thierischen Körper beobachtet. Niemand zweifelt daran, daß sie bey den

thierischen Körpern die vollkommenste sey. Wenn man z. B. voraussetzt, daß dem Menschen gewisse Gliedmaßen paarweise, hingegen andre nur einzeln nöthig gewesen; so läßt sich leicht begreifen, daß gleiche und ähnliche Theile auch gleiche Stellen, jeder der einzelnen aber auch seine abschließende Stelle haben mußte, wenn die Form untadelhaft seyn sollte. Aus eben dem Grunde, warum der eine der beyden Nerme auf der rechten Seite, so wie er ist, gesetzt worden, mußte der andere linker Seite so gesetzt werden; und dieses gilt auch von andern Gliedern, die doppelt nöthig waren. Daher ist die Symmetrie in der Gestalt der thierischen Körper entstanden. In den Werken der Kunst wird sie deswegen überall, wo gleiche und ähnliche Theile notwendig sind, ebenfalls beobachtet. So sieht man, daß an Häusern die Fenster eines Geschosses, die gleich und ähnlich seyn mußten, auch rechts und links aus der Mitte des Gebäudes gleich ausgeheilt sind.

Weil die Symmetrie aus den in einem Werke notwendig gehörigen gleichen und ähnlichen Theilen entsteht, so muß sie nicht auf die Werke ausgedehnt werden, die nicht notwendig solche Theile haben. Es ist deswegen gar nicht nöthig, daß z. B. auch in der innern Einrichtung eines Gebäudes die eine Hälfte der andern gleich sey, um Symmetrie zu erhalten. Dergleichen unnütze und willkürliche Regeln verrathen vielmehr einen völligen Mangel an Verstand und Ueberlegung. Man muß nicht der Symmetrie halber ohne Noth gleiche und ähnliche Theile machen, sondern erst dann, wenn diese notwendig sind, auf symmetrische Anordnung derselben denken. Darum ist es auch einsäktig, wenn man in Anlegung der Gärten eine so ängstliche Symmetrie sucht, als bey der Außenseite der Gebäude. Hier ist gar

Doppelstrophen, da immer der zweite Theil der Strophe der Empfindung eine veränderte Wendung gäbe, könnte es schicklich seyn, jeder Hälfte der Strophe ihr eigenes Sylbenmaaß zu geben. Doch wäre dieses auch nicht allemal nöthig, weil bisweilen bloß die veränderte Länge des Verses dazu hinlänglich seyn könnte.

Es ist schon anderswo erinnert worden, *) wenn unsre Dichter angefangen haben ungleichartige Sylbenmaaße in dem Lyrischen und andern Versen zu versuchen. Es ist wahrscheinlich, daß die nähere Betrachtung der besondern Beschaffenheit der Dbe diese Veränderung veranlaßt habe. Man machte lyrische Verse, in denen mehrere Arten der Füße abwechselten, da in einem Vers bald ein Spondaus, bald ein Daktylus, bald ein Jambus oder Trochäus vorkam; und dieses ungleichartige Sylbenmaaß wurde auch in den zu einer Strophe gehörigen Versen abgeändert, da man vorher den Strophen nur durch die verschiedene Länge der Verse die Abänderung verschafft hatte. Nachdem die ersten Versuche von Pyra, Langen, Ramlern und einigen Verfassern der bremischen Beyträge Beyfall gefunden, wurden allmählig alle Arten des griechischen Sylbenmaaßes von unsern lyrischen Dichtern versucht. Aber Klopstock und Ramler sind darin am glücklichsten gewesen. Dem erstern haben wir auch den Hexameter zu danken. Dem Tonsetzer machen zwar diese Sylbenmaaße sehr viel mehr zu schaffen, um seinem Gesang dazu alle rhythmische Vollkommenheit zu geben, als da er bloß Lieder von gleichartigem Sylbenmaaße in Musik zu setzen hatte. Doch wissen sich gute Tonsetzer auch aus diesen Schwierigkeiten herausziehen.

Das ungleichartige Sylbenmaaß hat seiner Natur nach mehr Mannich-

*) S. Lyrisch.

faltigkeit, als das gleichartige; es gehört aber auch ein feineres und geübteres Ohr dazu, die Unähnlichkeiten desselben zu fühlen, als zu unsern alten gewöhnlichen Sylbenmaaßen. Darum würden wir immer noch rathe, solche Gedichte, die auch für unwissende, völlig ungebüete Leser bestimmt sind, nach unserm ehemaligen Sylbenmaaßen einzurichten. Herr Schlegel hat unser Erachtens wol bewiesen, daß einerley Sylbenmaaß dennoch gar verschiedene Charaktere des Tones, vom Sanften und Zärtlichen bis zum Starcken und Furchterlichen, anzuzeigen könne. *) Man muß sich darum noch nicht einbilden, daß das trochäische, oder iambische, oder ein anderes Sylbenmaaß sich mit Ausschluß anderer zu gewissen Charakteren allein schicke.

Von den Sylbenmaaßen der Alten handeln besonders: Zephästion (De Metris, ex edit. Pauw, Ultraj. 1726. 4. gr. u. lat. 5. A.) — Unter den Lateinern: Der Grammatiker Diomedes, im 3ten Buche, in der Ausgabe der alten Grammatiker von Putsch, Hano. 1605. 4. S. 498 u. f.) — Priscianus (De versibus comici, ebend. S. 1519.) — Marc. Serv. Honoratus (Ars de centum Metris, ebend. S. 1815. einzeln von L. v. Santen. Lugd. B. 1788. 8.) — Max. Victorinus (De carmine heroico, ebend. S. 1955. De ratione metrorum, ebend. S. 1963. — Beda (De metrica ratione, S. 2350.) — Ter. Maurus (De . . . Pedibus et Metris, ein Gedicht, ebend. S. 2383. anheluelsen, Weyl. 1497. fol. Par. 1531. 4. Ex. off. Standr. 1584. 8. gedruckt.) — Marius Victorinus (De Orthogr. et Metris, Lib. IV. a. a. D. S. 2450.) — Mar. Plotius (De metris, ebend. S. 2623.) — Caes. Bassus

*) In seiner Abhandlung von der Harmonie des Verses.

Dassus (De Metris, Fragm. eand. S. 2665.) — **Ael. Fortunatianus** (De Metris, Fragm. eand. S. 2671.) — **Rufinus** (De Metris Terentii, Plauti et alior. Comicor. eand. S. 2710.) — **Censorinus** (De Metris, Fragm. eand. 2725.) — **J. Makius Theodorus** (De Metris Lib. ed. Iac. Frider. Heusinger, Lugd. Bat. 1756. und 1766. 8.) — **Nic. Perotti** (Epist. De Generibus Metror. ac de Horat. et Sever. Boethii metris, Opus, Ven. 1497. 4.) — **Gab. Faernus** (Besf. Ausg. des Terenz, Flor. 1565. 8. findet sich ein, de versibus comicis liber. aber unvollendet, welches J. B. Reiz seinem Radeus des Plautus, Lipsf. 1789. 8. wieder beydrucken lassen.) — **Phil. Pareus** (De metris comic. ac praecipue Plautinis, Comment. method. Freft. 1638. 8.) — **J. G. Seale** (An Analysis of the greek Metres, L. 1784. 8.) — Uebrigens kommt eben diese Materie, natürlich in den Prosodien der altern Sprachen, und Bemerkungen darüber in mehreren Schriftstellern, als, unter andern, in der Vorrede von Heath Not. ad Tragic. Vet. Dram. u. d. m. vor. — Auch gehört, im Ganzen, noch das 6te und 7te Buch von des Salinas Werke De Musica . . . Salm. 1577. f. hieher. —

Wegen der Sylbenmaasse der Lateinern, s. den Art. Versart. —

S y m m e t r i e .

(Zeichnende Kunst.)

Das Wort bedeutet zwar nach seinem Ursprunge das gute Verhältniß der Theile eines Ganzen gegen einander; man braucht es aber gemeinlich in zeichnenden Künsten, um die Art der Anordnung auszudrücken, wodurch ein Werk in zwey gleiche, oder ähnliche Hälften getheilt wird. Diese Anordnung hat die Natur durchgehends in der äußern Form der thierischen Körper beobachtet. Niemand zweifelt daran, daß sie bey den

thierischen Körpern die vollkommenste sey. Wenn man z. B. voraussetzt, daß dem Menschen gewisse Gliedmaßen paarweise, hingegen andre nur einzeln nöthig gewesen; so läßt sich leicht begreifen, daß gleiche und ähnliche Theile auch gleiche Stellen, jeder der einzelnen aber auch seine ausschließende Stelle haben mußte, wenn die Form untadelhaft seyn sollte. Aus eben dem Grunde, warum der eine der beyden Arme auf der rechten Seite, so wie er ist, gesetzt worden, mußte der andere linker Seite so gesetzt werden; und dieses gilt auch von andern Gliedern, die doppelt nöthig waren. Daher ist die Symmetrie in der Gestalt der thierischen Körper entstanden. In den Werken der Kunst wird sie deswegen überall, wo gleiche und ähnliche Theile nöthwendig sind, ebenfalls beobachtet. So sieht man, daß an Häusern die Fenster eines Geschosses, die gleich und ähnlich seyn mußten, auch rechts und links aus der Mitte des Gebäudes gleich ausgeheilt sind.

Weil die Symmetrie aus den in einem Werke nöthwendig gehörigen gleichen und ähnlichen Theilen entsteht, so muß sie nicht auf die Werke ausgebehnt werden, die nicht nöthwendig solche Theile haben. Es ist deswegen gar nicht nöthig, daß z. B. auch in der innern Einrichtung eines Gebäudes die eine Hälfte der andern gleich sey, um Symmetrie zu erhalten. Dergleichen unnütze und willkürliche Regeln verrathen vielmehr einen völligen Mangel an Verstand und Ueberlegung. Man muß nicht der Symmetrie halber ohne Noth gleiche und ähnliche Theile machen, sondern erst dann, wenn diese nöthwendig sind, auf symmetrische Anordnung derselben denken. Darum ist es auch einfältig, wenn man in Anlegung der Gärten eine so ängstliche Symmetrie suchte, als bey der Außenseite der Gebäude. Hier ist gar

gar kein Grund dazu vorhanden, daß zu beiden Seiten einer Mäee gleiche und ähnliche Theile seyn sollen; folglich fällt auch da die Symmetrie weg; sie schifet sich da eben so wenig, als in einer Landschaft. Auch der schlechteste Mahler wird sich hüten, eine solche zu mahlen, die aus zwey gleichen und ähnlichen Hälfen besteht.

Eben so wird sie auch in den gewöhnlichen Balleten, da die Figuren allemal rechts und links auf gleiche Weise vertheilt sind, gemißbraucht. Daraus entstehet ein eben so steifes und gezwungenes Wesen, als man in einigen alten Gemälden, steht, in denen die Personen symmetrisch gestellt worden.

Ueberhaupt ist also die Symmetrie diese besondere Art der Ordnung, da gleiche Theile auch gleich gestellt werden. Daher entstehet in den Werken, wo dieses Statt hat, eine Mitte, die gleichsam den Augenpunkt ausmacht. Es ist aber für die symmetrische Anordnung vortheilhaft, daß das Auge sogleich nach dieser Mitte gerichtet werde, aus welcher das Ganze mit der größten Leichtigkeit zu übersehen ist. Daher kommt es, daß die Baumeister insgemein die Werten der Außenseiten an Gebäuden durch besondere Zierrathen unterscheiden, damit sie sogleich bemerkt werden.

Symphonie.

(Musik.)

Ein viestimmiges Instrumentalstück, das anstatt der abgetommenen Duvertüre gebraucht wird. Die Schwierigkeit eine Duvertüre gut vorzutragen, und die noch größere Schwierigkeit, eine gute Duvertüre zu machen, hat zu der leichteren Form der Symphonie, die Anfangs aus ein oder etlichen fugierten Stücken, die mit Langstücken von verschiedener Art ab-

wechselten, bestand, und insgemein Partie genannt wurde, Anlaß gegeben. Die Duvertüre erhielt sich zwar noch vor großen Kirchenstücken und Opern; und man bediente sich der Partien bloß in der Kammermusik: allein man wurde der Langstücke, die ohne Tanz waren, auch bald müde, und ließ es endlich bey ein oder zwey fugierten oder unfugierten Allegros, die mit einem langsamern Andante oder Largo abwechselten, bemenden. Diese Gattung wurde Symphonie genannt, und sowol in der Kammermusik, als vor Opern und Kirchenmusiken eingeführt, wo sie noch igt im Gebrauch ist. Die Instrumente, die zur Symphonie gehören, sind Violinen, Bratsche und Bassinstrumente; jede Stimme wird stark besetzt. Zum Ausfüllen oder zur Verstärkung können noch Hörner, Hoboen und Flöten dazu kommen.

Man kann die Symphonie mit einem Instrumentalchor vergleichen, so wie die Sonate mit einer Instrumentalcantate. Bey dieser kann die Melodie der Hauptstimme, die nur einfach besetzt ist, so beschaffen seyn, daß sie Verzierung verträgt, und oft sogar verlangt. In der Symphonie hingegen, wo jede Stimme mehr wie einfach besetzt wird, muß der Gesang den höchsten Nachdruck schon in den vorgeschriebenen Note enthalten und in keiner Stimme die geringste Verzierung oder Ekokatur vertragen können. Es dürfen auch, weil sie nicht wie die Sonate ein Uebungsstück ist, sondern gleich vom Blatt getroffen werden muß, keine Schwierigkeiten darin vorkommen, die nicht von vielen gleich getroffen und deutlich vorgetragen werden können.

Die Symphonie ist zu dem Ausdruck des Großen, des Feyerlichen und Erhabenen vorzüglich geschikt. Ihr Endzweck ist, den Zuhörer zu einem wichtigen Musik vorzubereiten, oder

oder in ein Kammerconcert alle Pracht der Instrumentalmusik aufzubieten. Soll sie diesem Endzweck vollkommen Genüge leisten, und ein mit der Oper oder Kirchenmusik, der sie vorhergeht, verbundener Theil seyn, so muß sie neben dem Ausdruck des Großen und Feyerlichen noch einen Charakter haben, der den Zuhörer in die Gemüthsverfassung setzt, die das folgende Stück im Ganzen verlangt, und sich durch die Schreibart, die sich für die Kirche, oder das Theater schift, unterscheiden.

Die Kammersymphonie, die ein für sich bestehendes Ganzes, das auf keine folgende Musik abzielt, ausmacht, erreicht ihren Endzweck nur durch eine volltönige, glänzende und feurige Schreibart. Die Allegros der besten Kammersymphonien enthalten große und kühne Gedanken, freye Behandlung des Satzes, anscheinende Unordnung in der Melodie und Harmonie, stark marquirte Rhythmen von verschiedener Art, kräftige Bassmelodien und Unisoni, concertirende Mittelsstimmen, freye Nachahmungen, oft ein Thema, das nach Fugenart behandelt wird, plötzliche Uebergänge und Ausschweifungen von einem Ton zum andern, die desto stärker trappiren, je schwächer oft die Verbindung ist, starke Contrastirungen des Forte und Piano, und vornehmlich des Crescendo, das, wenn es zugleich bey einer aufsteigenden und an Ausdruck zunehmenden Melodie angebracht wird, von der größten Wirkung ist. Hierzu kommt noch die Kunst, alle Stimmen in und mit einander so zu verbinden, daß ihre Zusammenordnung nur eine einzige Melodie hören läßt, die keiner Begleitung fähig ist, sondern wozu jede Stimme nur das Ihrige beiträgt. Ein solches Allegro in der Symphonie ist, was eine pindarische Ode in der Poesie ist; es erhebt und erschüttert, wie diese, die Seele des Zuhö-

rens, und erfordert denselben Geist, dieselbe erhabene Einbildungskraft, und dieselbe Kunstwissenschaft, um darin glücklich zu seyn. Die Allegros in den Symphonien des Niederländers Vanmaldere, die als Muster dieser Gattung der Instrumentalmusik angesehen werden können, haben alle vorhin erwähnte Eigenschaften, und zeugen von der Größe ihres Verfassers, dessen frühzeitiger Tod der Kunst noch viele Meisterstücke dieser Art entriß.

Das Andante oder Largo zwischen dem ersten und letzten Allegro hat zwar keinen so nahe bestimmten Charakter, sondern ist oft von angenehmen, oder pathetischem, oder traurigen Ausdruck; doch muß es eine Schreibart haben, die der Würde der Symphonie gemäß ist, und nicht, wie es zur Mode zu werden scheint, aus bloßen Tändeleien bestehen, die wenn man doch tändeln will, eher in einer Sonate angebracht werden, oder in Symphonien vor comischen Operetten einen guten Platz haben können.

Die Opernsymphonien nehmen mehr oder weniger von der Eigenschaft der Kammersymphonie an, nachdem es sich zu dem Charakter der vorzustellenden Oper schift. Doch scheint es, daß sie weniger Ausschweifung vertragen, und auch nicht so sehr ausgearbeitet seyn dürfen, weil der Zuhörer mehr auf das, was folgen soll, als auf die Symphonie selbst, aufmerksam ist. Da die meisten unserer großen Opern denselben Charakter und eine bloße Ohren- und Augenverblendung zum Grund haben scheinen, so thut die Symphonie schon ihre Wirkung, wenn sie auch nur bloß wolklingend lärmet. Wenigstens haben die Opernsymphonien der Italiäner niemals eine andre Eigenschaft. Die Instrumente lärmen in den Allegros über einen Trommelbaß und drey Accorden, und tändeln in

in den Andantinos ohne Kraft und Ausdruck; auch achte kein Zuhörer in Italien auf die Symphonie. Braun hat ungleich mehr Kunst und Charakter in seine Opernsymphonien gebracht; doch fehlte seiner zärtlichen Seele das hiezu nöthige Feuer. Der schöne Gesang, der ihn nie verließ, so schätzbar er auch ist, ist in jeder Symphonie doch nur von matter Wirkung. Man glaubt eine feurige Opernarie zu hören, die von Instrumenten vorgetragen wird. Braun würde in diesem Fach von seinem Bruder, dem verstorbenen Concertmeister, übertroffen worden seyn, der in einigen Kammer-symphonien den wahren Geist der Symphonie getroffen hat. Auch hat Haffstuhn hierin übertroffen, obgleich dessen Opernsymphonien auch viel artemäßigtes haben.

Die Franzosen suchen in ihren Symphonien vor den Opern den Ländlichen mit erhabenen Gedanken abzuwechseln. Aber alle ihre Erhabenheit artet in Schwulst aus; man darf, um sich hievon zu überzeugen, nur die erste die beste französische Symphonie in Partitur sehen, oder anhören. Da die Operetten überhaupt mehr Charakteristisches, als die großen Opern haben, so ist es nicht ausgemacht, daß es jedesmal eine Symphonie seyn müsse, womit das Stück anfängt. Manche Operette kann einen Charakter haben, wozu sich das Große der Symphonie gar nicht schickt. Hier wäre Gelegenheit, neue Formen zu erfinden, die jedem Stück angemessen wären, und denen man den allgemeinen Namen Introduction geben könnte, damit sie nicht mit der Symphonie, die eigentlich immer nur die Pracht und das Große der Instrumentalmusik zum Endzweck haben sollte, verwechselt würden.

Die Kirchensymphonie unterscheidet sich von den übrigen vornehmlich durch die ernste Schreibart. Sie

besteht oft nur aus einem einzigen Stück. Sie verdrängt nicht, wie die Kammer-symphonie, Ausschweifungen oder Unordnung in den melodischen und harmonischen Fortschreitungen, sondern geht in gestrigen und nach Verschaffenheit des Ausdrucks des Kirchenstücks geschwinderen oder langsamern Schritten fort, und beobachtet genau die Regel des Sanges. Sie hat statt des Prachtigen oft eine stille Erhabenheit zum Endzweck, und verdrängt am besten eine pathetische und wol ausgearbeitete Fuge.

* * *

Symphonien haben, unter mehreren, gekost: Joh. Adam, C. F. Abel, Agate, C. P. C. Bach, J. C. Bach, George und Franz Benda, Ant. Baillet, Frz. Beck, L. Becherini, J. J. C. Bode, Bonelli, Brodski, Ant. Burlant, Cusf. Cambini, Christ. Cannabach, Gaud. Coati, Egarth, Deformery, Deslenne, Dittersdorf, E. Eichner, Rich. Effen, Ant. Filt, Förster, Flor. L. Hofmann, J. J. C. Saver, S. Sebel, Frz. Jos. Soffer, J. Th. Greiner, C. H. Graun, J. S. Graun, Joh. Hartmann, Haffstuhn, C. F. Henric, Hoegl, Leop. Hofmann, Frz. Ant. Hofmeister, Horn, Ign. Holzbauer, J. W. Hertel, Janitsch, Frz. Ign. Kaa, A. Kammel, J. F. Klosser, v. Kospoth, S. A. Kreuzner, Frz. Kraft, Kärtinger, J. P. Kunzen, Lampugnant, Lechmanns, E. M. Libarti, Lorengli, Andr. Luchesi, L. Maier, C. W. Martini, A. W. F. Mikliwicz, Miraglio, Mozart, Rudas, S. Pugnani, Raab, Richter, Riedel, Rose, Stamiz, Schwindel, Dr. S. Teschi. Vanmalder, Wagenseil, — u. v. a. m. —

S y s t e m.

(Musik.)

Das Wort hat mehrere Bedeutungen. Die Griechen nannten jedes Intervall, in sofern es als aus zwei oder

oder mehr andern zusammengelegt betrachtet wird, System: in diesem Sinne kann die Octave so genannt werden, in sofern sie aus einer Quarte und einer Quinte zusammengelegt ist; die Quinte, in sofern sie aus einer kleinen und einer großen Terz zusammengelegt ist u. s. f. In besondern Sinne wurde der Name der Quarte gegeben, in sofern sie auf verschiedene Arten aus kleinern Intervallen zusammengelegt wurde, deren Beschaffenheit die sogenannten Genera, oder Gattungen des Systems ausmachten, nämlich das enharmonische, chromatische und diatonische. Auch die ganze Reihe der Töne, die von den freyen Saiten eines Instruments angegeben wurden, hieß das System; daher denn endlich auch die Bedeutung des Wortes gekommen ist, nach der es die ganze Reihe aller in der Musik brauchbaren Töne vom tiefsten bis zum höchsten anzeigt. Zu allen diesen Bedeutungen kommt in der heutigen Musik noch die, nach der man auch den fünf Linien, auf welche die Noten gesetzt werden, den Namen des Systems giebt; insgemein aber werden diese Linien das Notensystem genannt.

Wir werden in diesem Artikel drey zur Theorie der Musik gehörige Punkte betrachten, von denen das Wort System gebraucht wird. 1. Das System einer diatonischen Octave; 2. das System aller im Bezirk einer Octave liegenden, in der heutigen Musik brauchbaren Töne, und 3. die Reihe aller Töne unserer Musik vom tiefsten bis zum höchsten.

1. Ohne Zweifel haben die Menschen lange gesungen, ehe es einem nachdenkenden Kopf einfiel, eine Reihe bestimmter Töne für den Gesang festzusetzen. Die Geschichte sagt uns nichts Zuverlässiges von der Erfindung eines Tonsystems; aber da der menschliche Geist sich in allen Zeiten in dem allgemeinen Gange, auf

Vierter Theil.

dem er seine Erfindungen macht, gleich bleibt, so haben wir hier nicht nöthig, uns in der Dunkelheit des höchsten Alterthums um Nachrichten von dem Ursprung desselben umzusehen. Wir kennen noch genug halb wilde Völker, die ohne festgesetztes Tonsystem Lieder singen; und es ist zu vermuthen, daß die Griechen und andre Völker des Alterthums, bey denen die Musik zu einer ordentlichen Kunst geworden, es eben so werden gemacht haben. Der natürliche Sänger wählt die Töne, wie die Empfindung sie ihm in die Kehle legt, und weiß von keinem System, aus dem er sie zu wählen hätte. Wenn man einigen Reisebeschreibern glauben sollte; so müßte man auf die Vermuthung fallen, daß unser heutiges diatonisches System der menschlichen Kehle natürlich und gleichsam angehören würde. Denn sie geben uns von verschiedenen Völkern, die bloße Naturalisten im Singen sind, Lieder nach unserm diatonischen System in Noten gesetzt. Aber man kann sich darauf wenig verlassen; und vermuthlich würde ein heutiger Reuer oder Proteste sein von einem Europer oder diatonisch aufgesetztes Lied, wenn es ihm vorgesungen würde, eben so wenig erkennen, als Cicero seine Reden, von einem heutigen Schüler declamirt, erkennen würde.

Es ist höchst wahrscheinlich, daß der Gebrauch der Instrumente den Einfall, gewisse Töne festzusetzen, erzeugt habe. Sowol Pfeisen, als besaitete Instrumente sind Erfindungen, auf die auch halbwilde Völker leicht fallen. Wollte nun der Erfinder eines solchen Instruments etwas singbares darauf herausbringen, so mußte er nothwendig ein System von Tönen darauf festsetzen, weil das Instrument nicht so wie die Kehle jeden Ton anlegt, den das Ohr des Spielers verlangt, sondern nur die festge-

H h

festgesetzten, die seine Beschaffenheit allein hervorbringen kann.

Wenn wir also sehen, Mercurius, oder wer der sonst seyn mag, der zuerst den Einfall gehabt, zwischen die Hörner eines Stierschädels einige Saiten zu spannen, und diese Lyra zur Begleitung seiner Lieder zu brauchen, sey nun in der Arbeit begriffen, diesen Saiten eine Stimmung zu geben, die sein Gehör befriedige: so entsteht die Frage, was er etwa für Gründe haben möchte, diese Saiten so und nicht anders zu stimmen; oder man kann fragen, wie wird dieser Erfinder wahrscheinlicher Weise seine Saiten stimmen? Da man natürlicher Weise voraussetzen kann, er habe schon lange vorher sich im Singen geübt; so wird man auch annehmen können, er werde die Töne, die ihm in seinen Liedern am meisten gefallen, auf das Instrument zu bringen suchen, nämlich die gefälligsten Consonanzen. Es kann aber zu unsrer Ablicht hinreichend seyn, wenn wir uns hier blos an die alte Tradition der Griechen halten, und die allgemeine Frage an diesem besondern Fall untersuchen. Die Erfindung der Lyra wird dem Mercurius zugeschrieben; und man sagt, er habe sie mit vier Saiten bespannt, die so gestimmt gewesen, daß die tiefste gegen die höchste die Octave, gegen die zweite die Quarte, und gegen die dritte die Quinte angegeben habe. Folglich hätte das erste System aus vier Tönen bestanden, die sich so gegen einander verhalten, wie in unserm System die Töne C, F, G, c.

So großes Mißtrauen ich sonst in die Sagen der Griechen setze, so kommt mir diese doch wahrscheinlich vor. Ich glaube, daß in jedem Lande der Welt, wo die Menschen einigcs Gefühl für Wohlklang haben, ein System, das nicht mehr als vier Saiten haben sollte, nach einigen Versuchen gerade so würde gestimmt

werden; weil diese Intervalle die sind, die man durch Probiren bey allmählicher Erhebung der Stimme am leichtesten entdecken und ins Gehör fassen kann. Es ist ganz natürlich, daß der Sängcr, der seinem Instrument vier Töne geben will, mit seiner Stimme vielfältige Versuche machen werde, um die vier Töne zu entdecken, die ihm als die angenehmsten vorkommen. Nun weiß aber jedermann, daß es nicht möglich ist, ein System von vier Saiten zu finden, die überhaupt mehr Harmonie geben, und sich zum Einkimmen bey dem Gesang, oder zur Begleitung besser schiken, als gerade diese vier, die eine Octave, zwey Quinten und zwey Quartcn enthalten. Hierzu kommt aber noch, daß jedes dieser Intervalle, wenn man es durch Probiren der Stimme einmal getroffen hat, sich sehr leichtc wiederholen und ins Gehör fassen läßt. Deswegen waren die angezeigten vier Töne am leichtesten zu entdecken, und auf dem Instrument zu stimmen; und aus diesem Grunde halten wir die griechische Sage für so wahrscheinlich, daß wir alles fernere Nachforschen über die erste Beschaffenheit des einfachsten Tonsystems für überflüssig halten, da dieses der wahrscheinlichsten Erwartung hinlänglich genug thut.

Nun war freylich mit diesem ersten Tonsystem wenig auszurichten. Indessen soll doch die Lyra eine ziemliche Zeitlang nur diese vier Töne gehabt haben. Wenn dies ist, so müssen wir vermuthen, daß die Sängcr nicht auf jeden Ton, den sie gesungen, auch eine Saite der Lyra werden angeschlagen, sondern es so gemacht haben, wie noch jetzt geschieht, da man auf einen Baßton viel andere Töne in der Höhe singt. Also werden die Sängcr ihren Gesang nach Eubdialen aus der Rehle herausgebracht, und etwa bisweilen, wo sie glaubten, daß es sich am besten schike, die

eine

eine oder andre Saite ihrer Lyra dazu angeschlagen haben. Dieses ist, nach unserm Vermuthen, die älteste Weise zu singen, und den Gesang mit einem Instrument zu begleiten.

Nun wurde dieses System von vier Saften allmählig durch neue Töne vermehrt. Boethius sagt, Choresbus, des Lybischen Königs Artus Sohn, habe die fünfte, Hyagnis die sechste, Terpander die siebente, und Lycaon aus Samos die achte Saite hinzugefügt. Andre schreiben die allmählichen Vermehrungen des Systems andern zu; keiner aber sagt uns eigentlich, wie es vermehrt worden. Da wir es für überflüssig, auch wohl gar für unmöglich halten, diesen höchst zweifelhaften Punkt der Geschichte der Kunst aus Vergleichung der alten Nachrichten in ein volles Licht zu setzen, so begnügen wir uns, bloss einige wahrscheinliche Vermuthungen über den Ursprung des alten diatonischen Systems hier beizubringen.

Vorläufig merken wir an, daß man die Erfindung oder Zusage neuer Saften nicht so verstehen muß, als wenn die Erfinder bloss in der Höhe oder Tiefe der Lyra eine neue Saite hinzugefügt hätten, um ihr einen weitem Umfang zu geben. Die Erfindung bestand darin, daß die größten Intervalle, nämlich Quarte und Quinte, in dem System des Mercurius allmählig durch dazwischen gesetzte Töne ausgefüllt worden. Dieses läßt sich aus dem Namen abnehmen, den die Griechen der Octave gegeben haben^{*)}, der deutlich anzeigt, daß sie den Bezirk der Octave für den Umfang des ganzen Systems gehalten haben, der gar alle Töne in sich begriffe. Saften, die über die Octave herausgingen, gaben also keine neue Töne, sondern wiederholten nur die schon vorhandenen; eine Octave höher, oder tiefer. Dieses kann man

so wenig eine Erfindung nennen, als man einem Orgelbauer eine Erfindung zuschreiben würde, der seiner Orgel in der Höhe oder Tiefe über den gewöhnlichen Umfang noch ein paar Töne zusehen würde.

Demnach bestand die Erfindung neuer Saften darin, daß zwischen die ursprünglichen Saften andre gesetzt wurden, die gut einpaskten.

Zufolge der vorher angeführten Sage bestand das älteste System des Mercurius aus vier Saften, die zwey Tetrachorde, oder Quartan ausmachten. Wir wollen uns dieses Systems nach unsrer heutigen Art die Töne zu bezeichnen, so vorstellen:

A — D | E — a.

Es bestand also aus zwey Quartan, A — D, und E — a, und aus zwey Quintan, A — E und D — a. Daß aber die Alten dieses System als ein System von zwey Quartan angesehen haben, ist daraus klar, weil es hernach, als sich ihre Töne sehr vermehrt hatten, zur beständigen Gewohnheit worden, sie nach Quartan zu stimmen. Die oberste und unterste Saite eines Tetrachords, als A und D, wurden zuerst nach einer reinen Quarte gestimmt, hernach stimmte man die dazwischen liegenden Töne.

Nun entsteht also die Frage, nach was für einem Grundsatz die Erfinder neuer Töne mögen verfahren haben, um zwischen A und D, oder zwischen E und a, neue Saften zu setzen.

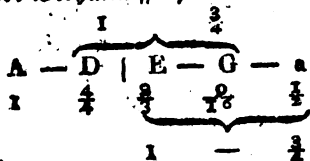
Da die Quarte das Hauptintervall dieses ersten Systems war, so scheint es natürlich, daß dem ersten Vermehrter eingefallen sey, dem zweyten Ton des Systems D auch eine Quarte zu geben. Wenn wir diese durch G bezeichnen, so hat das System nun fünf Saften, A — D | E — G — a.

Will man diese Töne in Zahlen ausdrücken, und für den tiefsten Ton A die Zahl 1 setzen, so würden nun

h b a

*) C. Octavo.

die fünf Saiten dieses Systems folgende Verhältnisse haben:



Denn kann einem zweiten Vermehrer eben so leicht eingefallen seyn, auch dem Ton E eine Unterquarte zu geben, so wie jeder der andern Töne seine Unterquarte hatte. Nämlich a hatte B zu seiner Unterquarte, G hatte D, und D hatte A. Giebt man nun dem Ton E auch seine Unterquarte und nennt sie B, so bekommt man ein System von sechs Saiten, in folgenden Verhältnissen:

$$\begin{array}{ccccccc}
 \text{A} & - & \text{B} & - & \text{D} & | & \text{E} & - & \text{G} & - & \text{a} \\
 \text{1.} & & \frac{2}{3} & & \frac{3}{2} & & \frac{4}{3} & & \frac{5}{4} & & \frac{6}{5}
 \end{array}$$

Dieses machte nun ein System von vier in einander geschobenen Tetrachorden aus, nämlich A—D; B—E; D—G; E—A. Hier hatte jeder Ton seine reine Quarte, nur der Ton G ausgenommen. Wollte man diesem auch seine Quarte geben, die das Verhältniß von 11 haben müßte, so käme man schon über das zweyte der ursprünglichen Tetrachorde E—a heraus. Wir können aber setzen, der Erfinder dieser neuen Quarte habe diesen Ton 11 um eine Octave heruntergestimmt; alsdann bekommen wir zwischen B und D den neuen Ton C in dem Verhältniß von 11. Wenn man nun auch diesem noch seine Oberquarte giebt, die das Verhältniß von 11 haben muß, so bekommt man folgendes System von acht Saiten:

$$\text{A. B. C. D. E. F. G. a.}$$

$$\text{1. } \frac{2}{3} \cdot \frac{3}{2} \cdot \frac{4}{3} \cdot \frac{5}{4} \cdot \frac{6}{5} \cdot \frac{7}{6} \cdot \frac{8}{7} \cdot \frac{9}{8}$$

Setzt man nun dieses System wieder in einer zweyten Octave oder noch weiter fort: so hat jeder Ton seine reine Ober- und Unterquarte, den einzigen Ton F ausgenommen, dem in der zweyten Octave seine Oberquarte

11 fehlt. Wollte man aber auch diese einschleiben, so würde sich die neue Unbequemlichkeit finden, daß auch dieser Ton nun keine Oberquarte hätte; und so fand man leicht, daß es nicht möglich wäre ein System zu machen, darin jede Saite seine Quarte bekäme. Man mußte demnach irgendwo stehen bleiben, und dem System diesen Mangel an einer einzigen Quarte lassen. Doch wurde hernach dieser neue Ton 11 wirklich noch eingeführt, und nach in die erste Octave in dem Verhältniß von 11 heruntergetragen; aber seine Saite bekam keinen neuen Namen, sondern behielt den Namen der zweyten Saite B. Diese wurde also im System als eine doppelte Saite betrachtet, die in spätern Zeiten den doppelten Namen des runden, und viereckigen B getragen hat. Die Neuern aber bezeichneten hernach das viereckige B mit dem Buchstaben H.

Es sey nun, daß die Erfinder der neuen Saiten nach der Art, die wir beschrieben, oder nach einer andern verfahren haben, so ist doch dieses gewiß, daß in dem diatonischen System der Alten, wie Ptolemäus es angiebt, die Töne die Verhältnisse der oben angezeigten Zahlen gehabt. Demnach hatte das System folgende Beschaffenheit:

$$\text{A. B. } \frac{2}{3} \cdot \text{C. D. E. F. G. a.}$$

1. $\frac{2}{3} \cdot \frac{3}{2} \cdot \frac{4}{3} \cdot \frac{5}{4} \cdot \frac{6}{5} \cdot \frac{7}{6} \cdot \frac{8}{7} \cdot \frac{9}{8}$
 Läßt man hier die zwey untersten Töne weg, so machen die andern zwey gleiche und ähnliche durch einen gemeinschaftlichen Ton verbundene Tetrachorde.

$$\begin{array}{ccccccc}
 & & \frac{2}{3} & & \frac{3}{2} & & \frac{4}{3} & & \frac{5}{4} & & \frac{6}{5} & & \frac{7}{6} & & \frac{8}{7} & & \frac{9}{8} \\
 \text{A. B.} & & \text{C. D. E. F. G. a.} \\
 & & \frac{2}{3} & & \frac{3}{2} & & \frac{4}{3} & & \frac{5}{4} & & \frac{6}{5} & & \frac{7}{6} & & \frac{8}{7} & & \frac{9}{8}
 \end{array}$$

Aus diesem Gesichtspunkt sahen in der That die Griechen das System an;

an: denn den untersten Ton A betrachteten sie als außer dem System liegend, und nannten ihn deswegen Proslambomenon, den (zur Erfüllung der Octave) hinzugenommen; der Ton B aber gehörte nur in besondern Fällen, wo er nicht brauchbar war, zum System. Deswegen gaben die Griechen zu völliger Bestimmung ihrer Systeme, allemal nur vier Töne an.

Wollten wir nun dieses System nach der ighen Art bey C anfangen, so würde es also sehn.

C. D. E. F. G. A.  B. H. c.

1. $\frac{1}{2}$. $\frac{2}{3}$. $\frac{3}{4}$. $\frac{4}{5}$. $\frac{5}{6}$. $\frac{6}{7}$. $\frac{7}{8}$. $\frac{8}{9}$.

In diesem System haben die Stufen von einem Tone zum andern folgende Verhältnisse:

C. D. E. F. G. A.  A. B. H. c.

$\frac{1}{2}$. $\frac{2}{3}$. $\frac{3}{4}$. $\frac{4}{5}$. $\frac{5}{6}$. $\frac{6}{7}$. $\frac{7}{8}$. $\frac{8}{9}$.

Alle ganze Töne hatten das Verhältniß von 2, und die halben von 3.

In diesem System kommen unsre kleine kleine und große Terzen nicht vor; denn hier haben alle kleine Terzen das Verhältniß von 12, die großen das von 14. Die Quartan und Quinten aber sind durchaus völlig rein, die Quinte von H ausgenommen, die in diesem System gar nicht vorkommt. Wie die Alten dieses System nach Tetrarchen eingetheilt, und wie weit sie es in der Höhe und Tiefe fortgesetzt haben; fern, wie ihr allgemeines System, das aus Verbindung des diatonischen, chromatischen und enharmonischen zusammengesetzt war, ausgesehen habe, können wir hier ohne beträchtliche Weitläufigkeit nicht anzeigen, und unterlassen es um so viel lieber, da man für unsre heutige Musik keinen Vortheil daraus ziehen kann. Wer ohne große Weitläufigkeit hier

über zuverlässige Nachricht verlangt, wird sie bey Rousseau finden *).

Wir merken nur an, daß dieses alte diatonische System, wenigstens dem Anschein nach, bis in das 16te Jahrhundert ist beygehalten worden. Ich sage dem Anschein nach, weil ich vermuthet, daß die Sänger, auch ohne Absicht das System zu ändern, die meisten kleinen und großen Terzen durch das bloße Gefühl werden temperirt, und gar oft anstatt der Terz $\frac{12}{11}$, die reine kleine Terz $\frac{8}{6}$, und anstatt $\frac{14}{11}$ die reine große Terz $\frac{4}{3}$, gesungen haben.

Farlino wird inögemein für den ersten Verbesserer dieses alten diatonischen Systems gehalten. Es scheint, daß unser diatonisches System aus den harmonischen und arithmetischen Theilungen, von denen man seit Farlino's Zeiten so viel gehalten hat, entstanden sey. Zuerst also theilte man die Octave C-c harmonisch: dadurch bekam man die Quinte G; hernach arithmetisch: dieses gab die Quarte F **). Nun theilte man wieder die Quinte C-G harmonisch, und bekam dadurch die große Terz E; diese, nochmals harmonisch getheilt, gab die Secunde D. Weder die Quinte noch die große Terz wurden arithmetisch getheilt, weil dieses nicht mehr diatonische, sondern chromatische und noch kleinere Intervalle würde gegeben haben. Auf diese Weise man fand man folgende Töne in den darunter geschriebenen Verhältnissen:

C. D. E. F. G. . . . c.

1. $\frac{1}{2}$. $\frac{2}{3}$. $\frac{3}{4}$. $\frac{4}{5}$.

Nun nahm man auch die harmonische Theilung der obern Quinte F-c vor. Diese gab den Ton A, in dem Verhältniß von 2. Nun blieb noch die kleine Terz A-c übrig, die mit einer

*) Diet. de Mus. Art. Systeme.

**) C. Harmonische Theilung.

Witzesfänge anzufüllen war. Hier half nun weder die arithmetische noch die harmonische Theilung, weil durch beide weder ganze noch halbe diatonische Töne herauskommen. Man füllte deswegen diesen Raum mit einer doppelten Sayte aus, davon die reine H, eine reine große Terz gegen G; die andre B, eine reine Quarte gegen F, als den zwey Haupttönen zwischen C und c, nämlich der Ober- und Unterdominante des Grundtones ausmachte. Daraus ist nun das heutige diatonische System entstan-

den, darin die Töne folgende Verhältnisse haben:

C. D. E. F. G. A. B. H. c.

1. $\frac{8}{3}$. $\frac{4}{3}$. $\frac{3}{2}$. $\frac{2}{3}$. $\frac{5}{4}$. $\frac{6}{5}$. $\frac{7}{4}$.

Dieses System hat also, wie das alte, acht Sayten, oder, da die eine, H, doppelt ist, neun; aber die Verhältnisse derselben sind anders. Damit man sogleich den Unterschied zwischen diesem und dem alten diatonischen System übersehe, wollen wir beyde nach den Verhältnissen der einzelnen Stufen vorstellen:

C. D. E. F. G. A. H. c.

Stufen des alten $\frac{8}{3}$. $\frac{4}{3}$. $\frac{3}{2}$. $\frac{2}{3}$. $\frac{5}{4}$. $\frac{6}{5}$. $\frac{7}{4}$.

Systems.

Stufen des neuen $\frac{8}{3}$. $\frac{4}{3}$. $\frac{3}{2}$. $\frac{2}{3}$. $\frac{5}{4}$. $\frac{6}{5}$. $\frac{7}{4}$.

Systems.

Der Vorzug dieses Systems vor dem alten besteht darin, daß jeder Ton seine ganz reine entweder große, oder kleine Terz hat, den einzigen Ton D ausgenommen, dessen Terz D-F nur $\frac{1}{2}$ ist. Umgegen hat das alte den Vortheil vor dem neuen, daß in jenem jeder Ton, den einzigen Ton H ausgenommen, seine völlige reine Quinte, und jeder seine reine Quarte hat, da in dem neuen System die Töne D und H keine reine Quinten, sondern A keine reine Quarte haben. Daher würde es noch immer zweifelhaft bleiben, welches von beyden Systemen vorzuziehen wäre, wenn nicht die Frage durch die Nothwendigkeit entschieden würde.

Sobald man nämlich mit dem Neuern ein System voraussetzt, in dem jede Sayte zum Grundton, oder der Tonica soll gemacht werden können, aus welcher sowohl in der harten, als weichen Tonart zu spielen ist; so wird ein System nothwendig, das eigentlich zwischen dem alten und dem neuen in der Mitte liegt, aber dem neuen näher als dem alten kommt, wie hernach soll gezeigt werden.

Nun wollen wir sehen, wie das jetzt gewöhnliche System, nach welchem die Octave C-c aus dreizehn Sayten besteht, da das alte nur neun hatte, entstanden, und allmählig zur Vollkommenheit gestiegen sey.

Die Tonseger voriger Zeit bedienten sich sowohl der alten, als der neuen diatonischen Leiter so, daß sie von den verschiedenen Sayten des Systems, nur B und H ausgenommen, ohne Unterschied bald eine, bald die andere, zum Hauptton, oder zur Tonica machten; aus der das ganze Stül gesetzt wurde. Wie aber für jeden Hauptton seine durch das System festgesetzten Intervalle lagen, so mußten sie auch genommen werden. Aus C konnte man nicht anders, als in der harten, aus D, B u. s. f. konnte man nicht anders, als aus der weichen Tonart spielen. Folglich war auch für jeden Ton die Modulation durch das System bestimmt, und jeder hatte seine eigene Schluß. Dies waren also die sogenannten Kirchentöne der Alten, in denen wegen Mangel der erforderlichen Sayten nie ein Intervall, zum einzigen B oder H aus

H ausgenommen, vergrößert oder verkleinert werden konnte.

Nun traf es bisweilen, daß ein aus einem gewissen Ton gelegtes Lied für diejenigen, die es singen mußten, zu hoch oder zu tief ging. Da mußte nun nothwendig das Stül in einen andern höhern, oder tiefern Ton versetzt werden. Allein dieses konnte selten so geschehen, daß die Intervalle dieselben blieben; der ganze Gesang mußte nothwendig seinen Charakter verlieren, wenn der Ton, in welchem das Stül herauf oder herabgesetzt wurde, im System andre Intervalle hatte, als der ursprüngliche Hauptton. Wir wollen z. B. setzen, man hätte einen Gesang, dessen Hauptton C war, aus dem Ton F singen wollen: so gab diese Transposition dem Grundton eine andre Sexte, als die war, die der Grundton C hatte. Andre Transpositionen hätten so gar die Terz verändert, und statt der kleinen eine große gegeben u. s. f.

Es ist sehr zu vermuthen, daß dieses die Organisten veranlaßt habe, auf Einführung mehrerer Töne zu denken, wodurch sie die Bequemlichkeit erhalten könnten, den transponirten Gesang dem ursprünglichen ähnlich zu machen. Wir wollen z. B. setzen, ein Organist habe auf ein Mittel gedacht, den Ton G dem Tone C ähnlich zu machen. Da begreift man leicht, daß er darauf fallen müsse, zwischen F und G noch einen halben Ton einzuschalten, um in F auf eben die Weise zu schließen, wie in C geschlossen wird. Und aus diesem Despsiele wird man auch die allmähliche Einführung der übrigen Semitonien Cis, Dis und Gis leicht begreifen. Dadurch wurde also allmählich das System mit neuen Tönen bereichert, und man bekam anstatt der ehemaligen acht oder neun Töne in der Octave nun dreizehn *).

*) Ehe diese Semitonien auf den Organen eingeführt worden, konnten zwar

Es ist aber ein Irrthum, wenn man diese neuen Töne für chromatische Töne ausgiebt; sie können chromatisch gebraucht werden *): aber sie wurden anfänglich bloß diatonisch gebraucht, Cis als die große diatonische Septime von D, so wie H die Septime von C war u. s. f. Wie aber übrige diese neuen Töne in ihren Verhältnissen gegen C beschaffen gewesen, läßt sich nicht genau bestimmen; weil vermuthlich jeder Organist nach dem Gehör, und wie es die Absicht, in der er jeden neuen Ton angebracht hat, erforderte, wird gestimmt haben.

Nachdem man einmal so weit gekommen war, fing man in der neuern Zeit an, auf eine ganz andre Anwendung dieser vier neuen Töne, oder Töne zu denken. Denn nun bemerkt man, daß das System von dreizehn Tönen so konnte eingerichtet werden, daß jeder zu einer Tonica, und zwar sowohl nach der harten, als nach der weichen Tonart gemacht werden könnte; so daß man anstatt der zwölf alten Töne, deren einige die harte, andere die weiche Tonart hatten, nunmehr vier und zwanzig haben wollte, davon zwölf die harte und eben so viel die weiche Tonart hätten.

Ob dadurch die Kunst gewonnen, oder verloren habe, wollen wir hier nicht untersuchen; es ist bestritten worden. In dem Artikel über die Tonarten der Alten wird dieser Streit berührt werden. Wir

Hb 4

müssen

die Sänger die Intervalle des transponirten Tones so treffen, wie sie in dem ursprünglichen waren, aber die Orgel hatte sie nicht. Daher findet man noch Stöße, da sogar die Terz, weil sie der Orgel fehlte, aus dem Drenklang weggelassen worden. Man begnügte sich, daß die Sänger sie angeben konnten. Hieraus wird es sehr wahrscheinlich, daß dieses die Einführung der fehlenden Semitonien veranlaßt habe.

*) S. Chromatisch.

müssen hier, wo es bloß um die Er-
klärung des Systems zu thun ist,
voraussetzen, man wolle jede Sayte
des Systems zum Hauptton, sowol
für die harte, als für die weiche Ton-
art, machen.

Diesem zufolge müßte nun das Sy-
stem so eingerichtet werden, daß jede
der 12 Sayten von C bis H ihre reine
sowol kleine als große Terz, ihre
reine Quart und Quinte hätte. Man
wird aber bald gewahr, daß dieses
unmöglich ansehe, wenn man nicht
noch mehr Sayten oder Töne in das
System bringt. Alsdann könnte es
leicht einigen einfallen, diese neuen
Töne auch wieder zu Haupttönen
zu machen; dieses würde wieder neue
Töne erfordern, und so müßte man
das System bis ins Unendliche ver-
mehren *). Man fand also für gut,
bey den dreizehn Tönen stehen zu
bleiben, und diese so zu stimmen, daß
jeder davon zum Hauptton konnte ge-
macht werden, aus dem man sowol
in der harten als weichen Tonart, wo
nicht ganz rein, (welches bey jeder

festgesetzten Stimmung unmöglich
ist.) doch so spielen könnte, daß auch
ein empfindsames Ohr sich dabey be-
friedigen würde.

Allein über die beste Einrichtung
dieses Systems hat man sich bis auf
diesen Tag nicht vergleichen können.
Vielen dünkt die Einrichtung die
beste, da die zwölf Stufen des
Systems durchaus gleich genom-
men werden, so daß von C bis c,
durch Cis, D, Dis, E, u. s. w.
immer mit demselben halben Ton
fortgeschritten werde, welches man
insgemein die gleichschwebende Tem-
peratur nennt. Was aber anders
dagegen einwenden, und wie end-
lich eine Einrichtung vorgeschlagen
worden, die in allen Absichten die
beste scheint, ist an einem andern
Orte weiter ausgeführt worden *).
Dieses System ist das, was Herr
Kirnberger vorgeschlagen hat, und
was wir in diesem Werke durchaus
angenommen haben, weil wir es
für das beste halten. Die Verhält-
nisse der Töne sind so, wie sie hier
stehen:

C. #C. D. #D. E. F. #F. G. #G. A. B. H. c.

1. $\frac{256}{81}$. 2. $\frac{256}{27}$. 3. $\frac{256}{9}$. 4. $\frac{256}{3}$. 5. $\frac{256}{1}$. 6. $\frac{256}{3}$. 7. $\frac{256}{9}$. 8. $\frac{256}{27}$. 9. $\frac{256}{81}$. 10. $\frac{256}{243}$. 11. $\frac{256}{729}$. 12. $\frac{256}{2187}$.

Dies ist also das System, welches
aus vier und zwanzig in einander
geschobenen diatonischen Tonleitern
besteht, davon jede sowol in der
harten, als weichen Tonart so rein ist,
als es bey einem System von so
viel Tönen möglich war. Auf diese
Art ist das System von einer Octave
entstanden.

3. Nun haben wir noch das Sy-
stem in seinem ganzen Umfang zu be-
trachten, nämlich die Reihe gar aller
Töne, die gegenwärtig wirklich ge-
braucht werden. Dieses System ent-
hält zehn solcher Octaven, oder in
allen 121 Sayten, die in jeder Octa-
ve die angezeigten Verhältnisse ha-

ben. Wenn man also die Länge der
tiefsten Sayte 1 setzt, so hätte die
kürzeste $\frac{1}{121}$ dieser Länge. Man
pflöge aber am gewöhnlichsten die
Verhältnisse nach der Länge der Or-
gelpfeifen anzugeben. Der tiefste
Ton der Orgeln kommt von einer
Pfeife, die 32 Fuß lang ist; zum
höchsten aber wird eine Pfeife ge-
nommen, deren Länge $\frac{1}{121}$ eines Fuß-
ses ist. Aber zum wärtlichen Ge-
sang, es sey, daß die Menschenstim-
men, oder Instrumente ihn hören las-
sen, sind diese Töne bey weitem nicht
alle brauchbar. Die zwey untersten
und die drey obersten von bemeldeten
zehn

*) C. Temperatur.

*) C. Temperatur.

zehn Octaven, werden niemals in dem Gesang, oder der Melodie, sondern bloß in der Harmonie gebraucht. Demnach erstreckt sich das ganze System der Töne, die zur Melodie brauchbar sind, auf fünf Octaven von dem Tone von acht Fuß, bis auf den von 1 Fuß, oder von C bis c.

welches eine Folge von ein und sechs Tönen ausmacht. Von diesem aber

ist die oberste Octave von c bis c schon außerordentlich, weil wenig Discantstimmen sie erreichen, daher der gemeine Umfang des Systems der melodischen Töne eigentlich nur von vier Octaven ist.

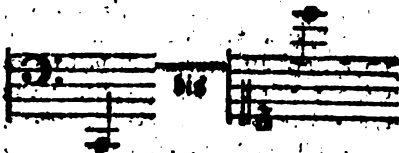
Tablatur.

(Kunst.)

War lange die Benennung der musikalischen Zeichen überhaupt, nach denen ein Stük gespielt werden konnte. Noch lange nach der Erfindung der Noten bedienten sich viele deutsche Tonsezer, vornehmlich zu viestimmigen Clavierstücken, der bloßen Buchstaben und Sylben, womit die Töne noch heute benennet werden, über denen gewisse Zeichen die Octave, in welcher der Ton genommen werden mußte, und seine Gattung andeuteten. Diese Art mit Buchstaben zu schreiben, wurde die deutsche, und die mit Noten, die italienische Tablatur genennet. Heut zu Tage versteht man unter der Tablatur allezeit nur die deutsche.

Nachdem die Noten den Buchstaben durchgängig vorgezogen worden, hat man sich wenig mehr um die Tablatur bekümmert. Indessen hat man der Bequemlichkeit wegen in Gesprochen oder theoretischen Schriften folgende Benennungen und Zeichen, womit jeder Ton bestimmt und kurz an-

gedeutet werden kann, aus der Tablatur beibehalten. Man rechnet nämlich alle Töne des Systems in sogenannte Octaven ein. Jede dieser Octaven begreift die sieben von c bis h und alle dazwischen liegenden Töne in sich. Auf einem Clavier von vier Octaven, nämlich von



wird die unterste die große Octave genennet, und statt der Noten werden die Töne derselben mit großen Buchstaben angedeutet, als C D E u. Die darauf folgende heißt die ungestrichene Octave, und die Töne derselben werden durch kleine Buchstaben angedeutet, c d e u. Dann folgt

die eingestrichene Octave, c d e u, dann die zweigestrichene c d e u, und mit dem höchsten c des Claviers fängt die dreigestrichene Octave an, c d e u. Die Töne, die unter dem großen C liegen, werden Contratöne

tone genennet, als Contra-H, Contra-B, c.

Die übrigen Zeichen der Tablatur, wodurch die Stellungen der Bäckstaben und die Töne angedeutet wurden, findet man in Walther's mustersamem Lexicon auf der XXXI Tafel. Es ist nicht unrecht gethan, daß man sich mit der Tablatur bekannt mache, damit man die in dieser Schreibart noch vorhandenen Reste einiger braven alten deutschen Tonsetzer, dergleichen Scheide, Kindermann u. a. m. gewesen sind, wenigstens in Noten übersetzen könne.

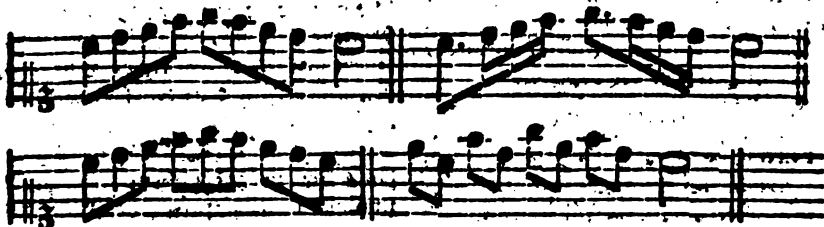
Von der Tablatur handeln: Al. Piccini (Trattato sopra la Tablatura und J. 1580. Das Werk ist vorzüglich für Theorben, Lauten und Pandoren abgefaßt.) — J. Wolzen Nova Methodi organice Tablatura, Bal. 1617. fol. 8 Th. Enthält eine Menge Compositionen von deutschen und italienischen Tonkünstlern, in die deutsche Tablatur gebracht.) — J. A. P. Schulz (Entwurf einer neuen und leicht verständlichen Universaltablatur, durch man sich, in Ermangelung der Notentypen . . . bedienen kann . . . Berl. 1786.) 8. Verbesserter Entwurf einer Universaltablatur . . . im Cramer'schen Magazin der Kunst vom J. 1788, S. 112. Auch ist die Partitur von des Verf. Oratorium, Maria und Johannes, in diesen Chifren, Regensb. 1791. 6.

abgedruckt.) — S. Abriß des Art. Noten. —

Z a c t.

(Rust.)

Es ist sehr leicht zu fühlen, aber desto schwerer deutlich zu erkennen, daß ohne Tact, oder genaue Einteilung der auf einander folgenden Töne in gleiche Schritte, kein Gesang möglich sey. Wir müssen, um das Wesen und die Wirkung des Tactes zu entdecken, nothwendig auf den Ursprung der Rust und des Gesanges besonders zurückschauen. Die Rust gründet sich auf die Möglichkeit, eine Reihe an sich gleichgültiger Töne, deren keiner für sich etwas ausdrückt, zu einer leibschafflichen Sprache zu machen. Da vorausgesetzt wird, daß kein Ton für sich etwas ausdrücke, welches in der That der Fall jedes von einer Saite klingenden Tones ist: so muß nothwendig das Bedeutende, oder der Ausdruck solcher Töne, von der Art, wie sie auf einander folgen, herkommen. Man kann aus einer kleinen Anzahl von sechs oder acht Tönen, schon eine große Mannichfaltigkeit von melodischen Sätzen herausbringen, deren jeder etwas eigenes empfinden läßt, wie an folgenden Beispielen, die jeder noch vielfältig verändern und abwechseln kann, zu sehen ist:



Aus dergleichen einzeln Sätzen, setzen jeder von dem andern in Tact und Bewegung verschieden wäre, könnte man allenfals ein Tongebilde zu-

sammensetzen, das etliche Aehnlichkeit mit der Rede hätte. Jeder melodische Satz könnte einen Satz der Rede vorstellen, der man wenigstens so

so viel Bedeutung geben könnte, daß zu merken wäre, wenn ein Satz eine ruhige oder unruhige, eine vergnügliche oder verbrießliche, eine lebhaft oder matte Gemüthsfassung ausdrückte. Ein guter Tonsetzer könnte durch eine Folge solcher Sätze lange Zeit so phantastiren, daß man ihm mit Vergnügen zuhören und sich dabei vorstellen würde, man höre Menschen mit einander sprechen, deren Sprache zwar unbekannt, aber nicht ganz unverständlich wäre; weil doch zu merken seyn würde, wenn sie sich erhitzen, oder ruhiger werden; wenn sie sich vergnügt, fröhlich, zärtlich oder ungestüm ausdrücken. Allein dieses wäre nun kein Gesang. Zu diesem wird nothwendig Einheit, oder vielmehr anhaltende Gleichartigkeit der Empfindung erfordert^{*)}. Wodurch soll nun diese erhalten werden? Nothwendig durch Gleichförmigkeit der Bewegung in dem Fortschreiten der Töne. Es scheint zwar, daß man auch ohne diese Gleichförmigkeit eine lange Folge von Sätzen spielen könnte, die einerley Empfindung, z. B. Fröhlichkeit, ausdrücken; man wird aber bald finden, daß dieses Gefühl der Fröhlichkeit in jedem Satz doch einen veränderten Charakter annehmen, folglich die Empfindung nicht so gleichartig bleiben würde, wie das Anhalten derselben, das die wahre Abfaß des Gesanges ist, es erfordert. Dazu gehört nothwendig eine rhythmische Fortschreitung, wie wir in dem Artikel über den Rhythmus deutlich gezeigt haben. Nun hat keine rhythmische Fortschreitung statt, als durch gleiche Schritte. Zum Gesange wird also nothwendig eine solche Folge von Tönen erfordert, die sich in gleichlange Glieder eintheilt, damit das Gehör die Einförmigkeit der Bewegung, und durch diese das Gleichartige der Empfindung fühle. Diese

^{*)} C. Gesang; Melodie; 1. Ruff; Rhythmus.

gleich langen Glieder aber müssen auch gleichförmig zusammengesetzt seyn. Denn ohne diese Gleichförmigkeit würde das Gleichartige der Empfindung sich verlieren. Zweg Schritte könnten gleichlang seyn, und sehr ungleichartig, oder von sehr verschiedenem Charakter. Wenn gleich folgende zweg Glieder



in gleicher Zeit gespielt würden, folglich gleichlang wären, so hätten sie doch die Gleichförmigkeit nicht, die zu der rhythmischen Fortschreitung erfordert wird; weil der eine Schritt aus dreyn, (oder wenn man will, aus sechs,) der andre aus vier Rükungen bestünde, welches im Gehör sogleich eine Verwirrung verursachen würde, die das zur Empfindung des Rhythmus nothwendige Zählen der einzeln Rükungen, oder kleinen Zeiten, woraus ein Schritt besteht, unmöglich machte. Dazu ist die Gleichheit der Zeiten eines Schrittes nothwendig.

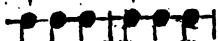
Diese gleichlangen und gleichförmigen Glieder nun machen das aus, was man den Takt in der Musik nennt. Sein Wesen besteht also darin, daß er das Gehör reizet, in der Folge der Töne einzelne Fortrückungen von bestimmter Art zu entdecken, von denen allemal eine gewisse bestimmte Zahl ein einfaches Glied des Rhythmus, oder einen Schritt, den man auch Takt nennt, ausmacht. Der Takt hat, wie wir schon anderswo gezeigt haben^{*)}, schon statt, wo noch keine Verschiedenheit der höhern und tiefern, oder der geschwindern und langsamern Töne vorkommt; nothwendig aber werden dazu die Accente weil ohne sie das Gehör keine Veranlassung hätte, die Folge von Tönen

^{*)} C. Rhythmus.

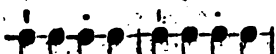
in gleiche und gleichartige Glieder einzutheilen. Wenn wir also eine Reihe gleichhoher und gleichanhaltender Töne sehen, als:



u. s. f. so muß nothwendig, wenn das Gehör einen Takt und Rhythmus darin empfinden soll, diese Reihe durch Accente in gleiche und gleichartige Glieder eingetheilt werden, als:



oder so:



u. s. f. Im ersten Fall entstehen Glieder von drey gleichen Zeiten, oder Fortrückungen, davon immer die erste sich durch den Accent von den zwey andern unterscheidet; der andre Fall theilt die Folge der Töne in Glieder von vier gleichen Zeiten, davon die erste und dritte durch Accente von den andern unterschieden sind, jene durch einen stärken, diese durch einen schwächen. Dadurch wird also das Gehör in einem beständig und gleichförmig fortgehenden Zählen unterhalten, wodurch auch das Gleichartige der Empfindung hervorgebracht wird, wie in dem Artikel über den Rhythmus deutlich gezeigt worden.

Man begreift sehr leicht, daß die Eintheilung der Töne in gleiche und gleichartige Glieder auf mancherley Weise geschehen könne, deren jede, besonders wenn noch die geschwindere, oder langsamere Bewegung hinzukommt, ihren eigenen Charakter annimmt. Daraus entstehen denn also die verschiedenen Sattungen und Arten des Taktes, die wir nun näher zu betrachten haben.

Man weiß aus der Erfahrung, daß auch die größten Consequen sich gar viel verschiedener Taktarten bedienen. Gleichwol da eigentlich nur zwey Ar-

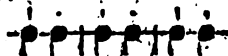
ten, nämlich der gerade und der ungerade Takt, wirklich verschieden sind, so scheint es, daß die Takte von zwey, vier, sechs, acht u. s. Zeiten die gerade, und die von drey, fünf, sieben, neun u. s. Zeiten die ungerade Taktart ausmachen, und daß es übrigens keiner weitem Eintheilung in Nebenarten bedürfe. Dieses würde allerdings seine Wichtigkeit haben, wenn man eine gerade Anzahl von mehr als vier gleichen Zeiten zusammenlegen und zählen könnte, ohne sich eine Unterabtheilung zu denken, wodurch die Anzahl derselben in Glieder oder mehrere Takte eingetheilt wird. Man darf, um sich hievon zu überzeugen, nur sechs gleiche Zeiten einmal wiederholen, und man wird bald merken, daß man entweder



oder:



nämlich Schritte von zweyen oder drey Zeiten daraus mache, die die Hauptzeiten anzusehen sind, denen die übrigen untergeordnet sind. Diese Hauptzeiten bestimmen den Takt und die gerade oder ungerade Taktart; daher gehört die erste Eintheilung der sechs Zeiten in die ungerade Taktart von drey, die zweyte hingegen in die gerade von zwey Hauptzeiten. Sollte man gar so zählen, daß zwey und zwey, oder drey und drey gleichart im Zählen markirt würden, wie hier:



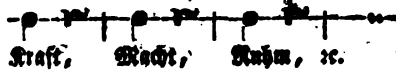
oder:



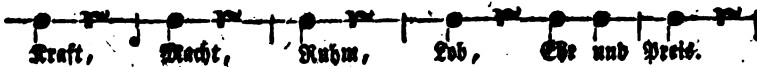
so würde man in dem ersten Fall drey Takte von zwey, und in dem letzten Fall zwey Takte von drey Zeiten erhalten. Daher kann die gerade Takt-

Tactart nur aus zweien, höchstens aus vier gleichen Zeiten bestehen. Die ungerade Tactart kann niemals mehr noch weniger als drey Zeiten in sich enthalten, weil jede höhere ungerade Anzahl von gleichen Hauptzeiten ermüdend, unfasslich, und daher in der Musik nicht angenommen ist; Eben so wenig ist ein ungerader Tact von Einer Zeit möglich, weil er allezeit aus mehreren Zeiten zusammengesetzt ist. Man versuche eine Folge von langen einschlägigen Worten, die einzigen, die die Nothwendigkeit eines solchen Tactes erweisen können, wie z. B. Kraft, Macht, Ruhm, Lob, Ehr,

Preis, in gleichem Abstand von einander auszusprechen, so wird man zwischen jedem Wort eine kleine Ruhe oder Pause bemerken, die die zweite Hälfte des Abstandes von einem Wort zum andern einnimmt; wie hier:



Dieses wird noch deutlicher, wenn man zwischen zwey dieser Worte das kurze Bindungswort: und, setzt; dann nimmt das vorhergehende Wort mit diesem und gerade so viel Zeit ein, als jedes andere Wort allein, wie hier:



Alle ungerade Tactarten werden deswegen Tripeltacte genennet, weil sie nur aus drey Zeiten zusammengesetzt sind, und keine andre Zusammensetzung von ungeraden Zeiten ohne Zwang statt finden kann.

Um nun alle Tacte jeder Art bey einander zu haben, wäre ein Tact von zweien, ein anderer von vier Zeiten zur geraden, und ein dritter von drey Zeiten zur ungeraden Tactart hinlänglich: eine deutliche und genaue Bezeichnung der Bewegung, die dem Stük vorgesetzt würde, würde die Geschwindigkeit oder Langsamkeit bestimmen, in welcher das Stük vortragen werden sollte. Weht, sollte man glauben, würde zu keinem Stük

in Ansehung des Tactes und der Bewegung erfordert. Aber zu geschweigen, daß die Bewegung unendlicher Grade des Geschwindigen und Langsamern fähig ist, die unmöglich durch Worte oder andere Zeichen zu bezeichnen wären, so würden in solchem Falle nothwendig eben so viel Zeichen oder Worte erfordert, die den Vortrag des Stüks bezeichnen, ob es nämlich schwer und stark, oder leichter und mezzo forte, oder ganz leicht und gleichsam spielend vortragen werden sollte. Denn hievon hängt der ganze Charakter desselben ab. Es ist ein himmelweiter Unterschied, den Jedermann bemerken muß, ob ein Stük, ohne Rücksicht des Zeitmaßes, auf der Violine mit der ganzen Schwere des Bogens, oder leicht und nur mit der Spitze desselben vortragen werde. Hier ist von keinem künstlichen, sondern von dem, in dem Charakter jedes Stüks selbst gegründeten Vortrag die Rede, ohne den die Musik ein steifes und langweiliges Einerley seyn würde, und der daher erkannt werden muß, wenn er getroffen werden soll. Nun ist es jedem

*) Man findet in Rousseaus Dictionnaire de Musique Planche B. Fig. X. ein Stük im 3 Tact, das, ohnesachtet Rousseau darin un chant très-bien cadencé zu finden glaubt, uns vielmehr sehr verworren und unfasslich vor kommt. Telemann, der nur gar zu gern dem Sonderbaren anhang, hat in seinen Kirchenstücken sogar ganze Chöre in diesem und andern ihm ähnlichen chimärischen Tacten gesetzt, die den Sängern und dem Zuhörer gleich ermüdend sind.

jedem erfahrenen Tonkünstler zur Gewohnheit geworden, lange Noten, als Vier- oder Zweipviertelnoten, schwer und stark, und kurze Noten, als Achtel und Sechsheitel; leicht und nicht so stark anzugeben. Er wird daher ein Stük, wo er höchstens nur wenige Achtel, als die geschwindesten Noten, ansichtig wird, schwer, und ein anderes, wo Viertel die längsten Noten sind, obgleich beide Stücke im geraden oder ungeraden Takt gesetzt wären, und dieselbe Bewegung hätten, leichter, und nach Maassgebung der in dem Stük herrschenden ganz langen oder ganz kurzen Noten ganz schwer oder ganz leicht vortragen. Desgleichen hat er sich durch die Erfahrung ein gewisses Zeitmaass von der natürlichen Länge und Kürze der Notengattungen erworben; er wird daher einem Stük, das gar keine Bezeichnung der Bewegung hat, oder, welches einerley ist, mit Tempo giusto bezeichnet ist, nachdem es aus längeren oder kürzeren Notengattungen besteht, eine langsamere oder geschwindere, aber richtige Bewegung und zugleich die rechte Schwere oder Leichtigkeit im Vortrag geben, und wissen, wie viel er der natürlichen Länge und Kürze der Noten an Langsamkeit oder Geschwindigkeit zuzugeben oder abzunehmen habe, wenn das Stük mit *adagio*, *andante*, oder *allegro* etc. bezeichnet ist. Hieraus werden die Vortheile der Unterabtheilungen der geraden und ungeraden Taktart in verschiedene Takte von längeren oder kürzeren Noten der Hauptzeiten begrifflich; denn dadurch erhält jeder Takt seine ihm eigene Bewegung, sein ihm eigenes Gewicht im Vortrag, folglich auch seinen ihm eigenen Charakter. Soll nun ein Stük einen leichten Vortrag, zugleich aber eine langsame Bewegung haben, so wird der Tonsetzer nach Beschaffenheit des leichten oder leichteren Vor-


trages einen Takt von kurzen oder kürzern Zeiten dazu wählen, und sich der Worte *andante*, oder *largo*, oder *adagio* etc. nachdem die Langsamkeit des Stüks die natürliche Bewegung des Taktes übertreffen soll, bedienen; und umgekehrt: soll ein Stük schwer vorgetragen werden, und zugleich eine geschwinde Bewegung haben, so wird er einen nach Beschaffenheit des Vortrags schweren Takt wählen, und ihn mit *vivace*, *allegro* oder *presto* etc. bezeichnen. Uebersieht ein erfahrener Ausführender nun die Notengattungen eines solchen Stüks, so ist er im Stande, den Vortrag und die Bewegung desselben genau mit den Gedanken des Tonsetzers übereinstimmend zu treffen; wenigstens so genau, als es durch keine andere Zeichen, durch keine Worte, und wenn sie noch so deutlich wären, angedeutet werden könnte.

Es war nöthig, dieses vorausgehen zu lassen, um die Nothwendigkeit der verschiedenen Unterarten der geraden und ungeraden Taktart aus ihrem Einfluß auf den Vortrag und die Bewegung zu erweisen. Die wenigsten Tonsetzer wissen die Ursache anzugeben, warum sie vielmehr diesen als jenen geraden oder ungeraden Takt zu einem Stük wählen, ob sie gleich fühlen, daß der, den sie gewählt haben, nur der einzige rechte sey; andere, die mit Rousseau die Vielheiten der Takte für bloß willkürliche Erfindungen halten, und darüber ungehalten sind,*) haben entwer-

*) Seine Worte sind: Si tous ces signes (de Mesure) sont institués pour marquer autant de différentes sortes de Mesures, il y en a beaucoup trop; et s'ils le sont pour exprimer les divers degrés de Mouvement; il n'y en a pas assez; puisque, indépendamment de l'espece de Mesure et de la division des Temps, on est presque toujours contraint d'ajouter un mot au commencement de l'Air pour déterminer

entweder kein Gefühl von dem besondern Vortrag eines jeden Taktes, oder verlaguen es, und laufen daher Gefahr, Sachen zu setzen, die, weil sie nicht in dem rechten, dem Charakter des Stücks angemessenen Takte gesetzt sind, ganz anders vorgetragen werden, als sie gedacht worden. Woher könnten doch wohl Tonkünstler von Erfahrung bey Anhörung eines Stücks, ohne Rücksicht auf die gerade oder ungerade Taktart, jederzeit genau wissen, in welchem Takt es gesetzt worden, wenn nicht jeder Takt etwas ihm Eigenthümliches hätte?

Doch nun ist es Zeit, auf die nächste Betrachtung der Takte selbst zu kommen. Wir wollen mit der Anzeige der verschiedenen geraden Takte, und zwar erstlich mit denen von zwey Zeiten, den Anfang machen. Diese sind:

1) Der Zweyweyrtel, oder der sogenannte Allabrevetakt, dessen Zeiten aus zwey Zweyviertelnoten bestehen, und der durch dieses dem Stücke vorge setzte Zeichen , dem man noch das Wort Allabreve übersehen pflegt, angedeutet wird. Er wird schwer, aber noch einmal so geschwind, als seine Notengattungen anzeigen, vorgetragen, und ist daher zum ernsthaften und feurigen Ausdruck, vornemlich zu Fugen vorzüglich geschikt, und ver trägt in diesem ihm eigenthümlichen Styl und Bewegung keine geschwinderen Notengattungen, als Achtel. Wir ha-

ben aber von diesem Takt in einem besondern Artikel gesprochen.^{*)} Wenn Tonsetzer aus Bequemlichkeit und um die vielen Taktstriche zu vermeiden, bald zwey, bald drey, bald mehrere Takte zwischen zweyn Taktstrichen zusammenfassen, so wird sein Wesen dadurch nicht verändert; sondern der Druck, der die erste Taktnote jeder Taktart marquirt, geschieht allezeit von zwey zu zwey halben Takt, oder Zweyviertelnoten, und bestimmt sowohl den Niederschlag des Taktschlagens, der allezeit auf die erste Taktnote fällt, als auch die Geltung der Taktpausen, die in solchen Fällen immer die gewöhnliche bleibt.

2) Der Zweyvierteltakt, 1. Er hat, wenn keine besondere Bewegung angedeutet ist, die Bewegung des vorübergehenden Taktes, wird aber weit leichter vorgetragen, und ver trägt von den Zweyvierteln bis zu den Sechzehnteln und einigen wenigen auf einander folgenden Zweyhundertstheilen alle Notengattungen. Er schickt sich zu allen leichteren und angenehmen Gemüthsbewegungen, die nach Beschaffenheit des Ausdrucks durch andante oder adagio etc. gemildert, oder durch vivace oder allegro etc. noch lebhafter gemacht werden können. Auf diese Verwörter und die Notengattungen kommt es bey jeder besondern Taktarten an. Ist das Stück im Zweyvierteltakt mit allegro bezeichnet, und enthält nur wenige, oder gar keine Sechzehnteln, so ist die Taktbewegung geschwinder, als wenn es damit angefüllt ist; eben so verhält es sich mit den langsameren Bewegungen.

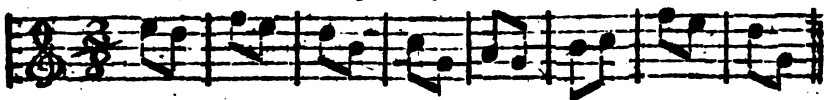
3) Der Zweyachteltakt, 1. Dieser Takt würde den leichtesten Vortrag

^{*)} S. Allabreve.

déterminet le Tems. V. Dict. de Musique Art. Méasure. Hieraus ist zu vermuthen, daß Rousseau kein sonderlicher Praktiker seyn müsse, sonst würde seinem scharfen Beobachtungsgeist die Verschiedenheit des Vortrages und der Bewegung der verschiedenen geraden oder ungeraden Takte, nicht unmerklich geblieben seyn.

trag haben, und uns zu dem lebhaftesten Ausdruck in lustigen Tanzme-

lobien schicklich seyn; denn daß jeder gute Violinist folgende Melodie



weil leichter vortragen würde, als wenn sie im Zweivierteltakt mit Viertel geschrieben wäre, ist unstreihig: er ist aber nicht im Gebrauch.

Jeder dieser angegebenen Takte besteht aus zwey Zeiten oder Taktheilen. Nun ist bekannt, daß jede Zeit eben so leicht in drey als in zwey, aber nicht in fünf oder sieben Theile eingetheilt werden kann. Daher entstehen neben diesen noch folgende Taktarten von zwey Zeiten, deren jede in drey Theile eingetheilt ist, und die durch die gleichsam hüpfende Eigenschaft der Fortschreitung von eins, zwey, drey, vier,

fünf, sechs, oder

überhaupt lebhafter an Bewegung und Ausdruck sind, als die vorhergehenden. Diese sind:

1) Der Sechsvierteltakt, $\frac{6}{8}$, schwer im Vortrag, wie der Alla- breceftakt, mit dem er auch, wegen seines ernststen obgleich lebhaften Ganges, das Kirchenmäßige gemein hat. Er besteht aus langen Notengattungen, von denen die Achtel die geschwindesten sind. Auf jeden Takttheil werden drey Viertel gerechnet.

2) Der Sechsaachteltakt, $\frac{6}{16}$, leicht und angenehm im Vortrag und Bewegung, wie der $\frac{3}{8}$. Sechzehnthelle sind seine geschwindesten Noten. Und

3) Der Sechszehnteltakt, $\frac{6}{32}$, der den allerleichtesten Vortrag und Bewegung hat, und selten geschwinde Noten, als Sechzehnthelle verträgt. Joh. Seb. Bach und Couperin, die unstreitig den richtigsten Vortrag in ihrer Gewalt gehabt, und nicht ohne Ursache Fugen und andere Stücke in diesem und andern heut

zu Tage ungewöhnlichen Takte gesetzt haben, bekräftigen es dadurch, daß jeder Takt seinen eigenen Vortrag und seine eigene natürliche Bewegung habe, daß es folglich gar nicht gleichgültig sey, in welchem Takt ein Stük geschrieben und vorgetragen werde.

Die Taktarten von vier Zeiten sind folgende:

1) Der große Viervierteltakt, dessen Zeiten aus Vierviertelnoten be-

stehen, und der entweder durch C oder besser durch $\frac{4}{4}$, um ihn von dem folgenden C zu unterscheiden, angezeigt wird. Seine geschwindesten Noten sind Achtel, die sowol als die Viertel und die übrigen längeren Noten auf der Violine mit der ganzen Schwere des Bogens ohne die geringste Schattirung vom Piano und Forte außer dem vorzüglichen Druck auf jeder ersten Taktnote, der in allen Taktarten notwendig ist, vorgetragen werden. Er ist daher wegen seines ernsthaften und pathetischen Ganges nur zu Kirchenstücken, und vornehmlich in viestimmigen Chören und Fugen zum prächtigen und majestätischen Ausdruck geschikt; man bezeichnet ihn insgemein noch mit dem Worte Grave, anzudeuten, daß man ihn im Vortrag und in der Bewegung nicht mit dem Alla- brece oder mit dem folgenden Vierviertel- takt, verwechseln soll. Einige bedienen sich statt dieses Taktes eines Vierviertel- takt- $\frac{4}{4}$, so wie statt des Alla- brece eines Zweiviertel- takt- $\frac{2}{4}$, wo der schwere Vortrag durch die, noch einmal so lange Noten, noch deutlicher bezeichnet wird. Allein

daß

Das Unnatürliche dieser Taktarten, wo zwey ganze Taktnoten nur einen Takt ausmachen, bedürft vornehmlich in den Pausen, da dieselbe Pause z. B. bald den halben, bald den vierten Theil des Taktes vorstellen muß, eine solche Unordnung, daß jene Schreibart dieser vorzuziehen und auch mehr im Gebrauch ist.

2) Der kleine Vierteltakt, oder der gemeine gerade Takt. Er wird durchgängig mit **C** bezeichnet, und unterscheidet sich von dem vorhergehenden Takte durch den leichteren Vortrag, und durch die gerade noch einmal so geschwinde Bewegung. Viertel sind keine Hauptnoten, die im Vortrag außer dem vorzüglichsten Drut der ersten Taktnote wie in dem großen Vierteltakt gleich marquirt werden, nämlich also:



nicht wie hier:



welcher Vortrag nur eigentlich dem zusammengesetzten Vierteltakt, welcher hernach angezeigt wird, zukommt. Doch wird er, zumal in langsameren Stücken, im Vortrag oft mit dem zusammengesetzten a ver-

wechselt, und in zwey Theile, jeden von zwey Viertelnoten, die auf die fest angezeigte Art marquirt werden, eingetheilt. Er verräth sich durch alle Notengattungen, und hat einen zwar ernsthaften und gesetzten, aber keinen schweren geistlichen Gang und ist sowohl in der Cammer- und theatralischen Schreibart, als auch in der Kirche, von vielfältigem Gebrauch.

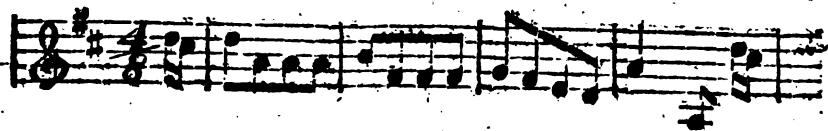
3) Der Vierteltakt, **t. Cotta** hat in seinen vortrefflichen Clavierstücken sich hin und wieder dieses Taktes bedient, anzudeuten, daß die Achtel nicht wie im **t** also:



schwer, nämlich also:



vorgestaget werden sollen, wodurch auch die Bewegung dieses Taktes bestimmt wird, die nämlich nicht so langsam, als der vorhergehende Takt, aber auch nicht so geschwind, als der **t** seyn kann. Dieses vorangesetzt, wird jedermann fühlen, daß folgender Satz in jeder andern Taktbezeichnung, die ihm zukommen kann, folglich in jedem andern Vortrag, wirklich etwas anders, als hier, ausdrückt:



Wird jede der vier Zeiten der letzten zwey dieser Taktarten auch in ihren Theile getheilt, wie oben, so entstehen folgende zwey:

- 1) Der Zwölfsachtel, **t**, und
- 2) Zwölffsechzehnteltakt, **tt**, dessen Vortrag, natürliche Bewegung und Charakter leicht aus dem vorhergehenden erkannt werden kann.

Vierter Theil.

Mit dem angetanzen oder Tripletten hat es die nämliche Verwandtschaft; wie mit den geraden. Vortrag und Bewegung werden durch die längern oder kürzern Notengattungen, die jeder Taktart eigen sind, bestimmt; nämlich schwer und langsam bey jenem, und leichter und lebhafter bey diesem. Ueberhaupt bringt die un-

gerade

gerade Taktart wegen der gedrihten Fortschreitung ihrer Hauptzeiten eine größere Lebhaftigkeit in jeden Ausdruck, und ist daher zur Schilderung lebhafter Gemüthsbewegungen schicklicher, als die gerade Taktart. Sie besteht aus folgenden Takten:

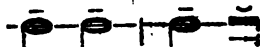
- 1) Der Dreyzweyteltakt, $\frac{3}{4}$;
- 2) Der Dreyvierteltakt, $\frac{3}{8}$; und
- 3) Der Dreyachteltakt, $\frac{3}{16}$; zu welchen noch
- 4) Der Dreysechzehnteltakt, $\frac{3}{32}$, gerechnet werden könnte, der, ob er gleich nicht im Gebrauch ist, doch in der That der einzige ist, der den äußerst leichten und geschwinden Vortrag vieler englischer Längen, die insgemein in $\frac{3}{4}$ geschrieben sind, am richtigsten bezeichnen würde. Denn bey der natürlichen Bewegung des $\frac{3}{4}$, oder eines Passpiels, fühlt man außer dem Hauptgewichte der ersten Taktnote noch ziemlich deutlich das Gewicht der übrigen Zeiten; auch verträgt dieser Takt Sechzehntheile: hingegen vereinigen sich die drey Zeiten des $\frac{3}{4}$ ganz in einer einzigen Zeit, und man kann nur eins bey jedem Niederschlag, aber nicht drey zählen; dies ist der Fall bey den erwähnten englischen Längen und vielen andern Stücken, die in $\frac{3}{4}$ geschrieben, und wegen ihres flüchtigen Vortrages keine Sechzehntheile in sich enthalten können.

Werden die Hauptzeiten der ersten drey dieser Takte in ein Gedrittes getheilet, wie oben bey den geraden Taktarten, so entstehen noch folgende Triplettafte:

- 1) Der Neunvierteltakt, $\frac{9}{8}$, aus dem $\frac{3}{4}$;
- 2) Der Neunachteltakt, $\frac{9}{16}$, aus dem $\frac{3}{8}$; und
- 3) Der Neunsechzehnteltakt, $\frac{9}{32}$, aus dem $\frac{3}{32}$, die noch weit lebhafter, als ihre Nebentakte von Charakter, und daher zum frühlichen Ausdruck, vorzüglich geschickt sind; doch behält der $\frac{9}{8}$ wegen seiner größern Noten-

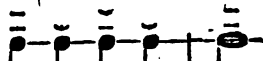
gattungen und seines schwerern Vortrags noch einen gesetzten Gang, der der Kirche anständig ist; der $\frac{9}{16}$ hingegen ist weit hüpfender, und wird hauptsächlich zu gigueartigen Stücken gebraucht; der $\frac{9}{32}$ ist äußerst tänzelnd und lebhaft.

Alle bisher angezeigte Taktarten sind von der Beschaffenheit, daß jeder Takt derselben nur einen Fuß ausmacht, der aus Theilen besteht, die unter einander an innerer Länge und Kürze verschieden sind. Eigentlich hat jeder gerade Takt zwey Haupttaktheile, deren erster lang, und der zweyte kurz ist. 3. B.



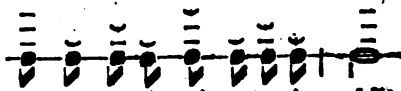
Herr, mein Gott.

Werden die Noten aber in kleinere Gattungen eingetheilet, 3. B. Viertel im Allabrebetakt, so erhält die erste Note des zweyten Taktheiles schon ein größeres Gewicht, und die Viertel verhalten sich unter sich, wie die Taktheile. 3. B.



En - gel - rei - sen - dich.

Besteht der Takt aus noch kleineren Theilen, auch Achteln, so sind auch diese an innerlicher Quantität von einander unterschieden. 3. B.

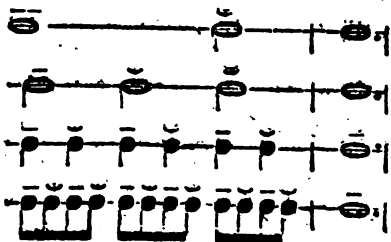


Er, der al - les ord - net und er - hält.

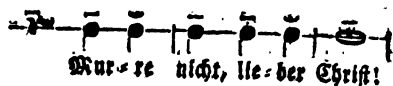
Aus dieser letzten Vorstellung wird die Verschiedenheit der längern und kürzern Theile eines geraden Taktes deutlich. Die erste Note hat das größte Gewicht, weil jede Notengattung über ihr lang erscheint und gefühlt wird. Da die Schlußnote eines Stücks, oder einer Periode, allemal eine wichtige Note seyn muß, so kann sie in allen angezeigten geraden Takten

Taktarten nur auf der ersten Note des Takts fallen, und den ganzen Takt durchdauern, wenn der Schluß vollkommen seyn soll. Ueberhaupt müssen die Hauptaccente eines Satzes allezeit auf der ersten Note des Takts fallen; die weniger wichtigen Accente fallen auf der ersten Note der zweiten Hälfte des Takts; und auf den übrigen Theilen nach Beschaffenheit ihrer innern Länge und Kürze, die Lücke ohne Accente und die durchgehenden oder ganz kurzen Noten. Hieraus erhellet, daß die Theile oder Sylben der musikalischen Füße weit mannichfaltiger an der innern Quantität sind, als der poetischen; und daß ein Poet, der musikalische Verse machen will, nicht allein auf die Länge und Kürze der Sylben, sondern zugleich auf die Accente der Hauptworte sein Augenmerk richten müsse, damit sie in jedem Vers auf der rechten Stelle vorkommen.

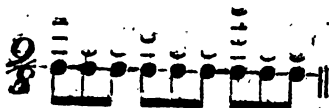
Die Verschiedenheit der innern Quantität der Takttheile in der ungeraden Taktart ist aus folgender Vorstellung zu sehen:



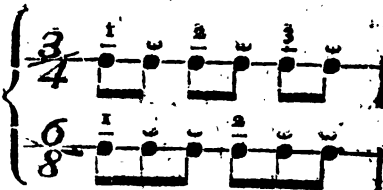
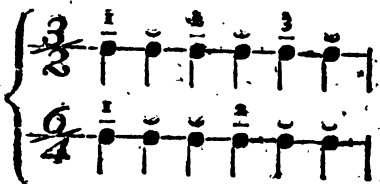
Die Anwendung von der Behandlung dieser Takttheile in Absicht ihres verschiedenen Gewichts und der darauf zu legenden Accente ist nach dem, was von den geraden Taktarten gesagt worden, leicht zu machen. Doch ist von dem Tripeltakt noch anzumerken, daß die zweite Zeit auch lang gebraucht werden kann; doch nur in dem Fall, wenn der Einschnitt auf der ersten Zeit fällt, wie hier:



Ist die Bewegung aber geschwind, oder besteht der Takt aus triplirten Zeichen, wie der $\frac{3}{4}$, der $\frac{3}{8}$ und die übrigen auf diese Art entstehenden Takte, so hat der Tripel allezeit die erste Quantität, nämlich ∞ und die übrigen Zeiten verhalten sich unter sich, nachdem sie gerade oder ungerade sind, 1. 2.



Nach dem, was von der innern Quantität der Takttheile angezeigt worden, bedarfes wol keines Beweises, daß der $\frac{3}{4}$ von dem $\frac{3}{8}$, oder der $\frac{3}{8}$ von dem $\frac{3}{4}$, obgleich beyde Takte dieselbe Anzahl einerley Notengattungen in sich begreifen, durch das verschiedene Tactgewicht unendlich von einander unterschieden sind. Folgende Vorstellung macht diese Verschiedenheit deutlich:

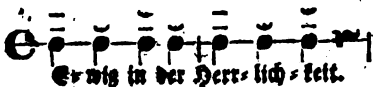


Nun bleibt uns noch anzugeben übrig, 1) wie zwey Takte zusammen gesetzt

gesetzt und in eins gezogen werden können, 2) von welcher Nothwendigkeit die zusammengesetzten Taktarten, und 3) wie sie von den einfachen unterschieden sind. Um sich von allem diesem einen deutlichen Begriff zu machen, versuche man über diese Worte: Ewig in der Herrlichkeit! Noten von gehöriger Länge und Kürze mit Beobachtung der Accente und des Taktgewichts zu legen. Da es lauter Spondäen sind, so scheint ein Takt von zwey Zeiten, z. B. der 4 Takt, hierzu am schicklichsten zu seyn; folglich stünden die Noten also:



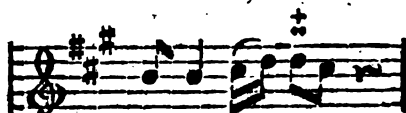
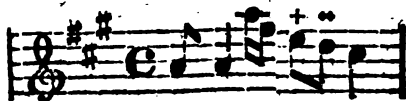
Die langen und kurzen Sylben des poetischen Fußes wären genau beobachtet; die Schlußnote stiele auf die erste Taktnote; und der Rhythmus wäre vollkommen richtig. Aber man bemerke, daß das Wort in und die letzte Sylbe von Herrlichkeit, die doch in der Aussprache von gar keiner Wichtigkeit sind, hier, da sie auf der ersten Note des Taktes fallen, das größte Gewicht erhalten. Dieses nun zu vermeiden ist auf keine andere Weise möglich, als wenn man zwey dieser Takte zusammenzieht, und daraus nur einen einzigen macht, also:



Dadurch werden die beyden Sylben in der Mitte des Taktes, und zwar auf dessen schwache oder kurze Zeit gebracht, wo sie zwar auch noch einen Accent behalten, der aber lange nicht so schwer, als der erste, und bey der letzten, als Schlußsylbe, nothwendig ist. Ein entgegengefügtes Beispiel wird dieses noch deutlicher machen. Man versetze diesen Satz:



in den zusammengesetzten geraden Takt, so werden die Wörter mein und sein allen Nachdruck verlieren, weil sie nicht Taktgewicht genug erhalten. So wie nun in zwey Versen, die übrigens aus denselben Füßen bestehen, das Hauptwort bald vorne, bald in der Mitte, bald am Ende stehen kann, so können auch zwey melodische Sätze, die aus denselben Notengattungen, und demselben Takt- oder Zeitmaß bestehen, den Accent an verschiedenen Orten haben. In der Poesie bringt dieser Umstand keine Veränderung der Versart hervor; in der Musik hingegen wird dadurch der Takt bestimmt, der den Ort des Accents und sein Gewicht allemal anzeigt, die alsdann, so lange das Stük in demselben Takt fortgeht, durchgängig festgesetzt bleiben. Daher wenn der Gesang die Eintheilung des 4 Taktes hat, aber den Hauptaccent nicht bey jeder ersten Taktnote, sondern nur von zwey zu zwey Takten verträgt, muß er in dem aus zwey 4 zusammengesetzten geraden Takt geschrieben werden, z. B.



Wäre dieser melodische Satz in 4 geschrieben, so erhielten die mit + bezeichneten Noten ein schweres Taktgewicht, und glichsam eine falsche Declamation im Vortrag.

Hieraus erhellet die Nothwendigkeit der zusammengesetzten Taktarten, die wie nun in folgender Vorstellung

stellung anzeigen wollen. Die oberen Taktzeichen zeigen die Taktarten

$\frac{22}{24}$	$\frac{66}{88}$	$\frac{22}{11}$	$\frac{10}{8}$	$\frac{9}{10}$
E	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{8}$	

Ob nun gleich jede dieser zusammengesetzten Taktarten in andern Umständen einfach ist, so sind sie doch in Ansehung ihrer innern Beschaffenheit sehr von einander unterschieden. Der einfache Takt macht durchgängig nur einen einzigen Fuß aus; die Schlußnote kann daher nur auf die erste Taktnote fallen, und den ganzen Takt durchdauern; der zusammengesetzte hingegen theilt den Takt in zwei Theile, oder zwei Hüfte; die Schlußnote trifft allezeit auf die Hälfte des Takts, und dauert auch nur die Hälfte desselben durch. Es ist daher fehlerhaft, wenn man in einem Stül die Schlußnote bald auf der ersten Taktnote, bald auf der Hälfte desselben ansetzt; dieses kann nur entstehen, wenn beide Taktarten aufeinander mit einander verwechselt, oder irgendwo der Rhythmus verfehlet worden. Eben so fehlerhaft ist es, wenn in einer einfachen Taktart die Schlußnote einer Viart, in die man ausgewichen ist, nicht den ganzen Takt, sondern nur die Hälfte desselben durchdauert, und der erste Satz in der Mitte des Takts wieder anfängt; dadurch kommen die Taktstriche, folglich das Taktgewicht auf der unrichtigen Stelle, und das Stül wird entweder verkehrt vortragen, oder erschweret demjenigen, der es wirklich recht vorträgt, die Arbeit sehr, weil er anders singen oder spielen muß, als ihm vorgeschrieben ist.

Bewegung und Vortrag der zusammengesetzten Taktarten kommen übrigens mit den einfachen, aus denen sie zusammengesetzt sind, überein.

an, aus denen die unteren zusammengesetzt sind.

$\frac{22}{24}$	$\frac{66}{88}$	$\frac{10}{8}$	$\frac{9}{10}$
$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{8}$	

Da das Mechanische des Takts ein wichtiger, schwerer, aber üben aus würksamer Theil der Ergunst ist, so ist allen angehenden Tonkünstlern zu rathen, sich in Taktstücken aller Art aufs sorgfältigste zu üben, und die Ausarbeitungen der ältern Franzosen, vornehmlich des Couperin, dessen mannichfaltige Behandlung der verschiedenen Taktarten und Genauigkeit im Rhythmus fast ohne Beispiel ist, sich zum Muster zu nehmen.

Von dem Tacte oder dem Zeitmaße in der Musik überhaupt handeln: Giov. Spacaro (Trattato di Musica nel quale si tratta de la perfezione de la desqualtera prodotta in la Musica mensurata, Vin. 1651. fol.) — Agost. Pisa (Battuta della Musica dichiarata, Rom. 1611.) — G. Kegelius (De Tactu Musico, Upf. 1698: 4.) — Dons Lmbrey (Descript. et usage d'un metronètre, ou machine pour battre les mesures et les temps de toutes sortes d'air, in den Mém. de l'Acad. des Sciences de Paris. v. J. 1732. S. 182. Schon Louie hatte einen Zeitmesser erfunden, der hier verbessert wird.) — Dion. Diderot (In f. Mem. sur differens sujets de Mathem. Haye 1748. S. wird auch von musikal. Zeitmesser gehandelt, der darin verworfen wird.) — Jodt. Wilk. Marpurg (Im 1ten Bd. f. kritischen Briefe, S. 97. 105. 121. findet sich eine Theorie des Taktes.) — D. Giov. Sacchi (Del divisione del tempo nella Musica; nell Bello e nella Poesia, Milano: tre, Mil. 1770. S. S. M. Fortels musikal. krit. Bibl. Bd. 1. S. 167.) — Fr. M. Zanotti. Giamb.

Giamb. Martini, und Giov. Sacchi (Lettere . . . nelle quale si propongono e risolvono alcuni dubbj appartenenti al trattato; Della divisione del tempo . . . Mil. 1782. 4.) — **Gabory** (Mannel utile et curieux sur la mesure du temps, Par. 1771.) — **J. Harrison** (Descript. concerning such a mechanisin, as will afford a nice and true mensuration of time; as also an account of the discovery of the scale of music; Lond. 1775. 8.) — **Darvax** (Lettre sur un instrument ou pendule nouveau qui a pour but de determiner avec la plus grande exactitude les differens degres de vitesse ou de lenteur des temps dans une piece de musique, depuis le Prestissimo jusqu'au Largo . . . im Journ. Encycl. v. J. 1784. Mon. Jun. S. 534.) — **Abel Burja** (Beschreibung eines musikalischen Zeitmessers. Werk. 1790. 8.) — **G. Weiske** (bey S. 12 geistlichen prosaischen Gesängen, Leipz. 1790 findet sich die Beschreibung und Abbildung eines neuen Tactmessers.) — — **G. auch J. Adlung** (Anleit. zur musikal. Gelehrtheit S. 241 u. f. Ausg. von 1783.

Uebrigens handeln von dem Tacte, und von den verschiedenen Tactarten, natürlich auch die mehren, von der Kunst überhaupt handelnden Schriftsteller, als unter andern, **Franc. Bafor** (Im 8ten Kap. des 1ten Buches f. Practica Musicae.) — **Andr. Ornithoparchus** (Im 4ten u. 6ten Kap. des 1ten Buches f. Mus. pract. Minor.) — **J. Zangger** (Im 7ten Kap. des 1ten Thls. f. Pract. Music.) — **G. Dresler** (Im 5ten Kap. des 3ten Thls. f. Mus. pract. Elem.) — **Steff. Vannoe** (Im 6ten Kap. des 1ten Buches f. Roanet. de mus. aurea.) — **S. Blacanus** od. **Loriz** (Im 5ten u. 7ten Kap. des 3ten Buches f. Dodechardon.) — **Gius. Zarlini** (Im 49ten und 67ten Kap. des 3ten Thls. f. Institut. armon.) — **Fr. Salinas** (Von f. De Music. Lib. VII. gehört das ganze sechste Buch in so fern hierher, als es vom Rhythmus überhaupte

handelt.) — **Joh. Magirus** (Im 8ten Kap. des 1ten Thls. f. Art. Mus.) — **P. Cerone** (Im 23ten — 27ten, 54 und 59ten Kap. des 6ten Buches f. Melopea y maestro, del tiempo musico, usado en Canto de organo; de las senales indiciales de los tiempos; del tiempo mas usado; de otro, tiempo muy usado; del tiempo; de la Senal del tiempo perfetto o imperfecto; und im 17ten Buche Del modo, Tiempo y Proclacion überhaupt. Auch gehören noch verschiedene Kap. des 1ten u. 19ten Buches hieher.) — **Sac. Tevo** (Im 18ten u. 19ten Kap. des 1ten Thls. f. Musico Testore.) — **J. D. Heinichen** (Im 4ten Kap. der 1ten Abtheil. f. Anweisung zum Generalbass, von geschwinden Notten und mancherley Tacten.) — **Al. Malcolm** (Im 12ten Kap. f. Treatise of Music.) — **J. Mattheson** (Im 5ten Kap. des 2ten Thls. f. Kerns melodischer Wissenschaft.) — **J. Holdern** (Im 4ten Kap. des 1ten Thls. f. Essay towards a rational System of Musk.) — **Calv. Serbus** (Im 8ten Kap. f. Melopoeia.) — **L. Sacconi** (Im 1ten Thl. f. Practica di Musica.) — **J. Crtzger** (Im 5ten Kap. f. Synops. Musc.) — **Giov. M. Bononcini** (Im 7ten und 12ten Kap. des 1ten Thls. f. Musica practica.) — **J. A. Scheibe** (Im 5ten Kap. f. Wertes Neben die musikalische Composition.) — **J. P. Kirnberger** (Im 4ten Abschn. der ersten Abtheil. des 1ten Thls. f. Kunst des reinen Satzes.) — **S. C. Koch** (Im 1ten Abschn. der zweiten Abtheil. im 1ten Th. seines Versuchs einer Anleit. zur Composition.) — **J. W. Wolf** (Im 4ten Kap. f. Unterricht in allen Theilen der zur Kunst gehörigen Wissenschaft. — u. a. m. —

Tafelwerk.

(Einfach.)

Wird auch mit dem französischen Worte Parqueteria genannt. Die Wörter bedeuten einen aus viereckigten Tafeln von verschiedenem Holze zusam-

zusammengesetzten Fußboden, auf welchem allerhand regelmässige, aus Drey- oder Vierecken bestehende Figuren zu sehen sind. Man braucht nur zwey Arten von Holze von zwey verwandten Farben, einer hellern und einer dunklern, um sehr vielerley Figuren auf dem Boden heraus zu bringen. Wer sich hievon einen Begriff machen will, kann die Abhandlung des Pater Tschener über die Combinationen nachsehen. *)

Ein gutes Tafelwerk des Fußbodens giebt einem Zimmer ein schönes Ansehen; und es macht eine besondere Art des Vergnügens aus, wenn man in einer Folge von Zimmern so sehr verschiedene regelmässige Figuren auf dem Fußboden sieht, die doch aus einerley Drey- und Vierecken zusammengesetzt sind.

T a n z

Der Tanz ist, wie jedes andre Werk des Geschmacks, erst aus unüberlegtem Trieb der Natur entstanden, durch Geschmak und Genie aber allmählig zu einem Werke der Kunst erhoben worden. Fröhllichkeit bringt ihn überall hervor, wo sie sich einfindet, so daß man kaum ein Volk auf dem Erdboden antrifft, das nicht seine Tänze der Fröhllichkeit hätte. Ob aber gleich der natürliche Tanz bios aus Freude und Fröhllichkeit entstehet, so schränkt die Kunst sich nicht bios auf diese Gattung ein, sondern bedient sich der ästhetischen Kraft, die in Stellung und Bewegung des Körpers liegt, so weit, als sie reichen kann.

Nun ist offenbar, daß kaum etwas in dem sittlichen Charakter der Menschen vorkommt, das nicht durch Stellung und Bewegung des Kör-

pers verständlich und lebhaft könnte ausgedrückt werden. Deswegen ist der Tanz in seiner Art eben so fähig, als Musik und die Rede selbst, zur sittlichen und leidenschaftlichen Sprache gebildet zu werden. Wie aber nicht jede leidenschaftliche Rede ein Gedicht, noch jede Folge leidenschaftlicher Töne ein Gesang ist, so ist auch nicht jeder Ausdruck der Empfindung durch Gang und Bekehrden ein Tanz. Also müssen wir vor allen Dingen untersuchen, wodurch ein solcher Gang zum Tanz wird. Die Rede wird durch Einheit des Inhalts und einen abgemessenen Gang der Worte zum Gedicht; und eine Folge von Tönen wird ebenfalls durch den abgemessenen Gang und Einheit des Tones zum Gesange. **) Dabey läßt sich schließen, daß auch Einheit des Charakters oder Ausdrucks, mit abgemessener Bewegung oder mit Rhythmus verbunden, den Gang zum Tanz erhebe. Dieses bedarf keiner weitem Ausführung, da es klar genug ist.

Wir haben also bey jedem Tanz auf zwey Dinge zu sehen, auf den Rhythmus, und auf den Charakter; oder den Ausdruck, in so fern er von dem Rhythmus unabhängig ist. Schon der Rhythmus allein ohne allen andern Ausdruck, kann der Bewegung nicht nur etwas angenehmes und unterhaltendes, sondern auch etwas vom Ausdruck der Empfindung geben. Dieses ist aus dem, was wir über die Natur des Rhythmus angemerkt haben, offenbar. ***) Also könnte schon in leblosen Körpern eine Bewegung statt haben, die durch Takt und Rhythmus nicht nur schön und daher angenehm wäre, sondern auch verschiedene Charaktere, als Lebhaftigkeit, Ernst, Artigkeit, Hoheit und mehr dergleichen ausdrückte. Wollte man diese ästhetische Kraft

*) Mémoires sur les combinaisons par le R. P. Truchet. G. Mém. de l'Acad. Roy. des Sciences pour l'Année 1704.

§ 4

*) E. Gesang.

**) E. Rhythmus.

Kraft einer solchen Bewegung verstärken, so müßte man sie mit Musik begleiten, deren Takt und Rhythmus genau mit denen, die in der Bewegung sind, übereinstimmen; denn das Ohr vernimmt alles Metrische weit leichter, als das Auge. Daß dieses das Wesentliche des Tanzes sey, läßt sich so leicht fühlen, daß auch die Völker, bey denen der Geschmack noch völlig unentwickelt ist, ihre Tänze mit Musik begleiten. Setzt man nun noch hinzu, daß durch Mienen, Stellung und Gebärden jede Art der Empfindung in dieser rhythmischen Bewegung könne angebracht werden, so begreift man gar leicht, wie der Tanz zu einem Werke des Geschmacks werden könne, das an ästhetischer Kraft jedem andern den Vorzug streitig macht. Es ist keine Gemüthsblase, kein Gemüthscharakter, keine Leidenschaft, die nicht durch den Tanz auf das lebhafteste geschildert werden könne.

Aber der Tanz hat, wie der Gesang, vor allen Werken der Künste noch dieses voraus, daß er nicht bloß durch die lebhafteste Schilderung würket, sondern überdem durch die Ausübung eine weit größere Kraft erhält, als irgend ein anderes Werk der Kunst, das wir bloß durch das Anschauen, oder Anhören genießen. Wie das Lied, das wir selbst singen, ungleich mehr Kraft auf uns hat, als das, welches wir bloß anhören: so hat auch der Tanz nur auf diejenigen, die ihn wirklich ausüben, die vollste Kraft. Man wird darum von keiner andern Kunst so augenscheinliche und so lebhafteste Wirkung sehen, als die ist, die der Tanz auf die tanzenden Personen macht. Denn man hat, wo ich nicht irre, Beispiele, daß Menschen sich zu Tode getanzt haben: so sehr groß ist die Vergierde die Nüchternen zu empfinden, die das Tanzen hervorbringt.

Hieraus folgt nur, daß man durch die Tanzkunst ungemein viel auswirken könnte, wenn nur Geschmack und Genie die Arbeiten und die Anwendung der Kunst leiteten. Man ist zwar gewohnt, das Tanzen als eine bloße Lustbarkeit anzusehen, die keine größere Wichtigkeit hat, als hundert andere Ergötzlichkeiten, denen Niemand großen Werth beylegt; und ich zweifle nicht, daß es manchem seltsam, oder gar ungerne vorzukommen werde, wenn er sehen wird, daß wir hier das Tanzen aus einem etwas ernsthaften Gesichtspunkt betrachten. Da wir aber in diesem ganzen Werke gar alle schönen Künste und selbst die geringern Werke derselben, die man durchgehends nur als Gegenstände des Zeitvertreibes ansieht, in dem vollen Werthe betrachtet haben, den überlegende Vernunft ihnen geben kann; so soll und das Vorurtheil gar nicht abhalten, auch den Tanz von seiner wichtigen Seite zu betrachten.

Wenn man bedenket, was für eine große Kraft Tänze von etwas lebhafter Art haben, die Gesellschaft der Tanzenden vergnügt zu machen, und wie sehr es oft geschieht, daß durch Tänze zwischen Personen, die sich vorher mit gleichgültigen Augen angesehen haben, eine tiefführende Zuneigung erwächst, so wird man auch begreifen, daß verschiedene andre Empfindungen durch das Tanzen in den Gemüthern aufgeweckt und zu einem beträchtlichen Grad der Stärke erhöht werden. Da nun nicht daran zu zweifeln ist, daß durch Mienen, Stellung und Bewegung jede Empfindung auszudrücken ist, so ist auch nicht abzusehen, warum nicht sollten Tänze verfertigt werden können, die zu Erweckung und Verstärkung jeder gegebenen Empfindung richtig seyn sollten.

Wenn wir dieses voraussetzen, so müssen wir es auch für möglich halten,

ten, daß sowohl für die Jugend, als für das reifere Alter, Tänze von allerhand Art zu erfinden wären, die in der Ausübung als würkliche Uebungen in edlen Empfindungen anzuwenden wären. Warum sollten nicht Tänze möglich seyn, wodurch z. B. die Jugend gegen Aeltern ehrfurchtsvolle Liebe an den Tag legte; oder solche, die Bescheidenheit und Mäßigung, Standhaftigkeit bey Widerwärtigkeiten, Muth in Gefahren, und dergleichen ausdrücken, und wodurch also die Tänzer sich in dergleichen Empfindungen üben. Wir wollen uns aber hier an diesem bloßen Wink begnügen, und Tänzern von wahrem Genie überlassen, denselben weiter zu verfolgen, und aus den bekannten Arten der Tänze sprechen.

Man theilet insgemein die Tänze in zwey Hauptklassen ein, deren eine die gemeinen oder gesellschaftlichen Tänze (*la belle danse*), die andere die theatralischen Tänze, begreift. Die gemeinen Tänze sind zum gesellschaftlichen Vergnügen erfunden worden; deswegen müssen sie auch so beschaffen seyn, daß sie von Personen, die kein Hauptgeschäft aus der Tanzkunst machen, können gelernt werden. Die hohen Tänze können schon künstlicher seyn; weil sie nur von Tänzern von Profession, die besonders dazu bestellt sind, aufgeführt werden.

Die gesellschaftlichen Tänze kommen darin mit einander überein, daß zwey, oder mehr Personen gemeinschaftlich nach einer kurzen Melodie, die in Bewegung, Laft und Rhythmus ihren eignen bestimmten Charakter hat, nach bestimmten Figuren eine bestimmte Anzahl zusammengesetzter Schritte machen, und diese so lange wiederholen, als sie Lust haben. Diese Tänze sind in ihrer Art das, was in der Musik die Lieder, die eben so aus einer kleinen Anzahl Laute und Einschnitte bestehen, die

man so lange wiederholt, als man zu singen Lust hat.

Sald jedes Land hat seine eigene Art des gesellschaftlichen Tanzes, und wir haben die Charaktere der bekanntesten in verschiedenen Artikeln angezeiget.*) Ihr allgemeiner Charakter besteht darin, daß sie, wie das Lieb, eine gewisse Empfindung oder eine Gemüthsart ausdrücken, die sich durchaus gleich bleibet; so daß dieses Tanzen, wie das Singen der Lieder, den Zweck hat, sich eine Zeitlang in dieser Gemüthsstimmung zu unterhalten. Diese Empfindung ist in einigen hilfspendende Freude, wie im schwedischen Tanz, in andern galante Gefügigkeit, mit Ehrerbietung verbunden, wie in der Menuet u. s. f. Diese verschiedenen gesellschaftlichen Tänze haben sich in Europa mehr oder weniger ausgebreitet, und verschiedene sind so durchgehends angenommen worden, daß sie bey allen Gelegenheiten, wo in gesellschaftlichen Zusammenkünften getanzt wird, vorkommen, wie die Menuet und verschiedene englische Tänze. Man schmelet aber darin durchgehends übereinzustimmen, daß der Menuet der Vorzug über alle Tänze dieser Art einzukommen sey. Es ist auch in der That schwerlich ein andrer Tanz erfunden worden, worin so viel Zierlichkeit, edler Anstand und höchst gefälliges Wesen anzutreffen wäre.

Man könnte zwey Arten solcher Tänze machen. Die erste würde so, wie die gewöhnlichen, für mehrere Personen zugleich eingerichtet seyn, und eine Gemüthsstimmung, sie sey freilich oder leidenschaftlich, zum Ausdruck haben, in welcher sich natürlicher Weise eine ganze Gesellschaft zugleich befinden kann. Die andre Art könnte etwas näher bestimmte Charaktere ausdrücken. Diese müßten ihrer Na-

Si 5

tur:

*) S. Menander; Menuet; Polonaise u. a. m.

tur nach nur von einzeln Personen getänzt werden. Dergleichen Tänze scheinen bey den Griechen gewöhnlich gewesen zu seyn. Man findet sogar, daß sie Charaktere einzelner berühmter Personen, einer Phädra, einer Rhodope, eines Achilles, durch den Tanz geschildert haben. Es läßt sich auch gar wol begreifen, wie bekannte Charaktere durch Musik und Tanz können abgebildet werden. Die der gemeine gesellschaftliche Tanz, der blos eine vorübergehende Gemüthsstageschildert, mit dem Lied übereinkommt: so hat ein solcher Solotanz von bestimmtem Charakter einige Ähnlichkeit mit der Ode; und die Musik müßte dazu so eingerichtet werden, daß bey jeder Wiederholung die Strophe mit Veränderungen gespielt würde, damit der Tänzer Gelegenheit bekäme, den Charakter, den er schildert, in verschiedenen Schattirungen zu zeigen.

Die theatralischen Tänze werden nur von Tänzern von Profession als ein Schauspiel aufgeführt. Man theilt sie insgemein in vier Classen ab. Die erste oder unterste Classe wird Groteske genannt; ihr Charakter ist Ausgelassenheit oder etwas Uebertreuerliches. Diese Tänze stellen im Grunde nichts, als ungewöhnliche Sprünge und seltsame närrische Gebärden, Lustbarkeiten und Uebertreuer der niedrigsten Classe der Menschen vor. Der gute Geschmack kommt dabei wenig in Betrachtung; und es wird auch so genau nicht genommen, ob die Tändzen der Tänzer mit denen, die die Musik macht, so genau übereinstimmen oder nicht. Dieser Tanz erfordert hauptsächlich Stärke.

Die zweyte Classe machen die comischen Tänze aus. Ihr Inhalt ist schon etwas weniger ausgelassen, und sie schildern Sitten, Lustbarkeiten und Liebesintriguen des gemeinen Volks. Bewegungen und Sprünge sind we-

niger ausgelassen, aber doch lebhaft, etwas muthwillig und stark in die Augen fallend. Sie müssen aber immer etwas belustigendes und frohliches haben. Die Hauptsache ist hier Leichtigkeit, schnelle künstliche Bewegung und etwas muthwilliges.

Die dritte Classe begreift die Tänze, die man in der Kunstsprache halbe Charaktere (*demis Caractères*) nennt. Ihr Inhalt ist eine Handlung aus dem gemeinen Leben, in dem Charakter der comischen Schaubühne, ein Liebeshandel, oder irgend eine Intrigue, darin schon Personen von nicht ganz gemeiner Lebensart vorkommt. Diese Tänze erfordern schon Zierlichkeit, angenehme Manieren und feinen Geschmack.

Die vierte Classe begreift die Tänze von ernsthaftem hohen Charaktern, wie die tragische Schaubühne ihn erfordert. Sie bestehen entweder in Solotänzen, die blos große und ernsthafte Charaktere schildern, oder in ganzen Handlungen von bestimmtem Inhalt. Hier muß schon alles, was die Kunst an Stellung und Bewegung zum Ausdruck großer Empfindungen darzustellen vermag, zusammen kommen. Von diesem hohen Tanz, der eine bestimmte Handlung vorstellt, haben wir im Artikel Ballet besonders gesprochen.

Jeder der vier Sattungen des theatralischen Tanzes kann von zweyerley Art seyn. Entweder schildern sie blos Charaktere und Sitten, oder sie stellen eine bestimmte Handlung mit Verwicklung und Auflösung vor. Im ersten Falle haben die verschiedenen Auftritte des Tanzes keine genaue Verbindung unter einander; es ist schon hinlänglich, daß die Einheit des Charakters durchaus beygehalten werde: im übrigen kann der Balletmeister nach Gutdünken die Scenen bald mit mehr, bald mit weniger Personen anfüllen, und hat nur auf Abwechslung und Mannichfaltigkeit

zu führen. Aber die andere Art erfordert in Ansehung der Anordnung der Handlung die Ueberlegung, mit welcher auch der dramatische Dichter seine Fabel zu behandeln hat, und von Seiten der Tänzer ein gutes pantomimisches Spiel, um die Handlung verständlich zu machen?*) daher diese Tänze besonders pantomimische Tänze genannt werden.

Hohe pantomimische Tänze sind erst seit wenig Jahren von Roverre bey Schauspielen eingeführt worden, nachdem er vorher in seinen über das Tanzen herausgegebenen Briefen**) die Theorie dieser Tänze mit vieler Gründlichkeit entworfen hatte. Man kann den Balletmeister sowohl diese Briefe, als die verschiedenen Entwürfe, die dieser geschickte Mann von seinen in Wien aufgeführten pantomimischen Balletten herausgegeben hat, nicht genug empfehlen.

Die theatralischen Tänze werden, wie ihre Benennung schon anzeigt, nur auf der Schaubühne vorgestellt, und zwar insgemein als Zwischenspiele zwischen den Aufzügen, und dann zuletzt auch zum Beschluß des ganzen Schauspiels. Als Zwischenspiele werden sie igt nur in der Oper durchgehends gebraucht; bey andern Schauspielen aber erscheinen sie gemeinlich nur am Ende, als ein besonderes Nachspiel, das mit dem aufgeführten Schauspiel keine Verbindung hat. Selten haben auch die zwischen den Aufzügen der Oper vorgestellten Ballette wirkliche Beziehung auf das Schauspiel, und sind in der That nichts anders, als solche hors d'œuvres, die die Eindrücke, welche das Schauspiel gemacht hat, wieder auslöschten.

Nach unserm Bedünken wäre es leicht, die Ballette mit dem Schauspiel selbst nicht nur in Verbindung

zu bringen, sondern sie auch dazu anzuwenden, daß sie den Eindruck des Schauspiels unterhielten, oder auch verstärkten. Die Sache hat an sich so wenig Schwierigkeit, daß wir nicht einmal für nöthig halten, uns hier darüber einzulassen, nachdem wir an einem andern Orte die verschiedenen Mittel dazu bereits vorgeschlagen haben.†)

Tanzkunst.

Daß diese Kunst eben so viel Recht habe, ihren Rang unter den schönen Künsten zu behaupten, als irgend eine der andern, die durchgehends hochgeschätzt werden, ist bereits aus dem, was wir in dem vorhergehenden Artikel angemerkt haben, klar genug. Wer auf die ersten Gründe der Sache zurückgehen, und überlegen will, was für erstaunliche Kraft in der Form der menschlichen Gestalt liegt,**) wird leicht begreifen, was diese Form, mit veränderten Stellungen und mit Bewegung verbunden, auszudrücken vermag: daraus wird er den Schluß ziehen, daß an Stärke der ästhetischen Kraft keine Kunst die Tanzkunst übertreffen könne. Wir betrachten sie aber nicht in dem zufälligen schlechten Zustand, in dem sie sich gemeinlich auf der Schaubühne zeigt, sondern in der Würde und Höheit, zu der sie erhoben werden könnte. Wir sind gar nicht in Abrede, daß sie fast durchgehends sich in einer Gestalt zeige, in der sie wenig Achtung verdient; aber eben deswegen ist es wichtig, Männer von Genie zu ermuntern, sie aus der Erniedrigung empor zu heben. „Es ist eine Schande, sagt ein Meister der Kunst, daß der Tanz sich der Herrschaft über die Gemüther, die er behaupten könnte, begeben, und bloß

*) Pantomime.

**) Lettres sur la Danse par Mr. Noverre.

*) Ballet.

**) S. Ketz: Schönheit; Stellung.

blos mit der Belustigung der Augen zufrieden seyn soll.“*)

Es würde ein eigenes Werk erfordern, etwas ausführlich zu zeigen, wie die Kunst zu dem Werth und der Vollkommenheit, die sie ihrer Natur nach haben könnte, allmählig zu erhöhen sey. Ein Balletmeister von nahem Genie, wie Noverté, wird aus dem, was wir in dem vorhergehenden Artikel gesagt haben, sich hinlänglich überzeugen können, daß sie einer großen Erhebung über ihre gegenwärtige Beschaffenheit fähig sey; zugleich aber wird er auch das wahre Fundament entdecken, worauf er zu bauen hat, um diese Würde allmählig zu erreichen.

Was wir von dem Einfluß der Musik auf die Erziehung angemerkt haben,**) gilt auch von der Tanzkunst; und diese muß, da sie nicht ohne Musik seyn kann, noch gewisser wirken, als die Musik allein. Ungemein leicht wäre es, die Kräfte der Poesie, Musik und Tanzkunst bey der Erziehung zu vereinen; weil dazu nichts erfordert würde, als daß man nach Liedern tanzte. Sollte es blos leere Einbildung seyn, es nicht nur für möglich, sondern sogar für leicht zu halten, daß zum Behuf der Erziehung eine Sammlung sehr nützlicher Lieder verfertigt, in gute rhythmische Musik gesetzt, und auf jedes ein schicklicher und der Jugend nützlicher Tanz verfertigt würde, der nicht blos das Rhythmische, sondern auch den Inhalt des Liedes schilderte?

Diese Anwendung des Tanzens würde freylich eine beträchtliche Reinigung der Kunst von allen blos perlichen, und besonders von den übertrieben künstlichen Stellungen und

*) Il est honteux que la danse renonce à l'empire qu'elle peut avoir sur l'Amé, et qu'elle ne s'attache qu'à plaire aux yeux. *Novvres lettres sur la danse.*

**) S. Musik.

Bewegungen erfordern. „Denn was allgemein seyn soll, muß auch leicht zu lernen seyn. Man müßte mehr auf Nachdruck, als auf das Künstliche sehen. Es hat damit eben die Beschaffenheit, wie mit der Musik. Wer diese auch nur zur Ausübung so vollständig lernen wollte, daß er die schweresten Sachen spielen, oder singen könnte, müßte den größten Theil seiner Zeit darauf wenden. Aber dazu, daß man ein Lieb und andere leichtere Sachen gut fuge, oder spiale, kann man gelangen, ohne etwas von dem, was sonst der künftigen Lebensart halber zu lernen ist, zu versäumen. Eben so müßte man zum Behuf der Erziehung leichte, aber im Charakter und Ausdruck wichtige Länze haben, die jeder, ohne Nachtheil der andern Jugendübungen lernen könnte.“

In Ansehung des öffentlichen Gebrauchs dieser Kunst getrauen wir uns nicht, die mancherley Anwendungen, die bey verschiedenen Völkern ehemals vom Tanzen bey sehr ernsthaften Gelegenheiten gemacht wurden, wieder in Vorschlag zu bringen. Unsrer Zeiten vertragen das Ceremonienreiche der öffentlichen Feste, das bey einer größern Einsak des Nationalcharakters von so großer Kraft ist, nicht. Je weiter sich die speculative Vernunft ausbreitet, je mehr erhebe sich der Mensch über die Sinnlichkeit. Ob er im Ganzen dabey gewinnt, oder verliere, können wir hier nicht untersuchen.

Demnach bleibt der Tanzkunst gegenwärtig kaum ein anderer öffentlicher Gebrauch übrig, als auf der Schaubühne. Was für großer Verbesserung sie aber auch da fähig wäre, haben wir bereits erinnert.**) Man kann, nach der Natur der Sachen, von dem Balletmeister mit Recht fordern, daß er in Ansehung

**) S. Ballet; Tanz.

des Werths und der Würde dessen, was er uns sehen und hören läßt, mit dem dramatischen Dichter um den Vorzug streite.

Zwar wollten wir nicht, daß die alten pantomimischen Tänze in ihrem ganzen Umfange wieder aufkämen. Eine tragische, oder komische Handlung, so vollständig, wie der Dichter sie vorstellt, schiet sich für den Tanz nicht. Das Drama, das ohne Nebenbegriffe wird, ist in Ansehung der Ausführllichkeit nothwendig enger eingeschränkt, als das poetische Drama; und diese Einschränkung muß der Balletmeister nicht aus den Augen setzen. Wir haben in dem Artikel Ballet sie einigermaßen zu bestimmen versucht.

Daß die Tanzkunst und die Musik aller Wahrscheinlichkeit nach die beyden ältesten Künste seyen, ist bereits erinnert worden. Wir wissen auch aus verschiedenen Nachrichten, daß bey den Griechen und andern Völkern alter Zeit der Tanz nicht bloß zum gesellschaftlichen Ergötzen, sondern bey allen öffentlichen Festen der Religion und des Staates gebraucht worden. Wir halten es um so viel unnöthiger, uns hierüber weitläufig einzulassen, da wir die Abhandlung des Ecdäsiac über die alte und neue Tanzkunst, nachdem sie auch in einer deutschen Uebersetzung erschienen ist, in den Händen der meisten unsrer Leser zu seyn glauben. Wie weit es die Alten, besonders die Griechen, in dieser Kunst gebracht haben, läßt sich, da ihre Tänze für uns verloren sind, nicht sagen. Daß aber die alten Tänzer, wenigstens in den spätern Zeiten, nämlich unter der Regierung des Augustus, und auch schon etwas früher, das Wesentliche der Kunst, nämlich den stetlichen und leidenschaftlichen Ausdruck, gar sehr in ihrer Gewalt gehabt haben, läßt sich aus vielen bekannten Erzählungen mit Gewißheit schließen. Ich will aus

einer Anekdote hiervon anführen. Der Epistler Demetrius hatte das pantomimische Tanzen, das er nie gesehen, verachtet, und geglaubt, die Bewunderung, mit der man davon sprach, rühre mehr von der Musik, als vom Tanz her. Ein damaliger Tänzer unter dem Kaiser Nero that ihn, er machte ihn nur einmal sehen. Dieses geschah. Der Tänzer ließ die Musik schweigen, und stellte durch sein stilles Ballet die bekannte Liebesgeschichte des Mars und der Venus vor. Der Philosoph kam für Vergnügen fast außer sich, und rufte dem Tänzer laut zu: „ich höre, was du vorstellst, ich seh es nicht bloß; denn du scheinst mir mit den Händen zu sprechen.“

Man kann überhaupt anmerken, daß die Alten den Begriff der Tanzkunst weiter ausgedehnt haben, als man in den neuern Zeiten zu thun gewohnt ist. Es läßt sich aus einem Vers in der Ilias, *) und besonders aus einer Anmerkung, die Lucian in seinem Gespräch von der Tanzkunst darüber macht, abnehmen, daß auch Leibesübungen, die mit unsrer Zeitkunst übereinkommen, darunter begriffen gewesen; und sowol aus der vorher angeführten Anekdote, als aus viel andern Nachrichten, kann man schließen, daß überhaupt das, was wir jetzt das stumme Spiel der Schauspieler nennen, bey den Römern zum Tanzen gerechnet worden. Ueberdem ist bekannt, daß die Alten gar oft besondere Charaktere berühmter mythologischer Personen, und auch einiger Helden durch Solotänze geschildert haben; von solchen Schilderungen aber wissen unsre heutigen Tänzer wenig. Man findet so gar, daß sie abstracte Begriffe durch Tänze vorgestellt haben, wie z. B. die Freyheit. Septus der Empiriker erzählt, daß der Tänzer Sokratus, der

*) II. II. vs. 617.

der bey dem König Ansdchus in Diensten war, sich geweigert habe, auf Befehl seines Herrn die Freyheit zu tanzen, weil dieser des Tänzers Vaterstadt Priene sich unterwürfig gemacht hatte. Der Grund der Weigerung macht diesem alten Tänzer keine Schande. „Es steht mir nicht an, sagte er, die Freyheit zu tanzen, die meine Vaterstadt verloren hat.“*) Sie haben aber auch solche Tänze gehabt, bey denen es hauptsächlich auf seltsame Sprünge und höchst schwere Gebehrdungen ankommt; denn Eraso sagt beyrn Lucian, es sey schändlich einem Menschen zuzusehen, der sich über alle Maaße die Glieder verdrehe.**)

In den neuern Zeiten haben die Italiäner den Tanz wieder auf die Schaubühne gebracht; und dieses scheint bey Gelegenheit der Opern geschehen zu seyn.†) In dem letztverwichenen Jahrhundert aber hat man hauptsächlich in Frankreich auf die theatralischen Tänze gearbeitet. Man giebt durchgehends den Beauchamp, der unter Ludwig dem XIV der erste Directeur de l'Academie de Danse gewesen, für den ersten großen Meister der Kunst aus. Wir haben aber schon anderswo angemerkt,††) daß die ganze Kunst des theatralischen Tanzes der Neuern, bis auf die ige Zeit, für Personen von Geschmat eben nichts sehr schätzbares gehabt habe. Man hat erst seit wenig Jahren angefangen ihr eine Gestalt zu geben, in welcher sie sich mit Ehren neben den andern schönen Künsten zeigen kann; und dazu hat der berühmte Roberre sowohl durch seine Briefe über den Tanz, als durch die von ihm erfundenen und auf die Schaubühne gebrachten Bal-

lette nicht wenig beygetragen. Ein Mann von feinem Geschmat und viel Erfahrung in allem, was zur Schaubühne gehört, hält dafür, daß Hilverding in Wien den ersten Schritt zur wahren Vervollkommenung des theatralischen Tanzes gemacht habe.*) Man kann demnach hoffen, da nun ein so guter Grund zur Verbesserung der theatralischen Tanzkunst gelegt worden, daß sie sich endlich in einer Gestalt zeigen werde, die dem edlen Zwet und der Würde der schönen Künste gemäß sey.

Von der Tanzkunst überhaupt, handeln, theoretisch: Rinaldo Corso (Del Ballo, Dial. Bol. 1557. 8.) — Fabric. Caroso (Il Ballarino . . . Ven. 1582. 4. Enthält Anweisungen zu italienischen, französischen und spanischen Tänzen.) — Jean. Tabourot oder Thoinet d'Arbeau (Traité de la Danse; Par. 1589. 4.) — Joh. Pasche (Beschreibung wahrer Tanzkunst. Fest. 1707. 8.) — Joh. Weaver (Lectures on the art of Dancing with a Treat. on Action and Gesture, Lond. 1721. 4.) — Rameau (Maitre à danser, qui enseigne la manière de faire tous les différens pas . . . et de conduire les bras . . . Par. 1734. 8. m. 8.) — C. Chr. Lang (Anfangsgründe zur Tanzkunst, Erl. 1751. 4.) — Chr.

*) On peut assurer hardiment que nous n'avons connu (jusqu'au tems de Hilverding) que le simple Alphabet de la Danse. — Des Spectateurs froids et tranquilles ont admiré nos pas, nos attitudes, nos mouvemens, notre cadence, notre à-plomb, avec la même indifférence qu'on admire des yeux, des bouches, des nez, des mains, artistement crayonnés. S. Festin de Pierre Ballet-Pantomime, composé par Mr. Angiolini et représenté à Vienne en Octob. 1761. Die angeführte Stelle ist aus der Vorrede dieses kleinen Werks, die Hrn. Catzabiat zum Verfasser hat, obgleich der Balletmeister Angiolini darin spricht.

*) Sext. Empir. advers. Mathem. L. 1.

**) *ἡς οὐδὲν δὲν παρακλῶμεν.*

†) S. Opera.

††) S. im Artikel Ballet.

Chr. Pauli (*Les elemens de la Danse*, Leipz. 1756. 8.) — **Chevalier de Londeau** (*Traité du maintien du corps, et de se présenter avec grace*, Par. 1760. 12.) — **Moerete** (*Lettre sur la Danse et sur les Ballets*, Stuttg. 1760. 12. Deutsch, Hamb. 1769. 8. Engl. Lond. 1786.) — **Giov. Andr. Galini** (*Critic. Observat. on the Art of Dancing* . . . 1762. 8.) — **Country Dances made plain and. easy, 1764. 12.) — **Aug. Otto Reichardt** (*Ueber den theatralischen Tanz, in der Elevischen Theaterzeitung.*) — **Dacquoy Guedon** (*Methode pour exercer l'oeille à la mesure, dans l'art de la Danse*, Amst. 1779. 8.) — **Gen. Magri** (*Trattato teoretico pratico di Ballo* . . . Nap. 1779. 4. 2 Th.m.8.) — **Ungen.** (*Bemerk. über Pantomime und Ballet, in den Baierschen Westrägen zur schönen und nützlichen Litteratur, Münch. 1779. 8.*) — **Compan** (*Diction. de Danse, contenant l'histoire, les regles et les principes de cet art avec des reflex. crit. et des Anecd. curieuses* . . . Par. 1787. *Ausgeschrie- hen aus bekannten Wätern.*) — *Ueber den Tanz, besonders den theatralischen, im 3ten Bde. von J. D. Rauchs Altg. Repertor. für empirische Psychologie, Nürnberg. 1795. 8.* — —**

Schriften für und wider den Tanz:
Jean le Coindre (*Apologie de la Danse*, Pdr. 1752. 12.) — *Traité contre les Dansees* . . . Par. 1775. 12.) — **Davis** (*Thoughts on Dancing*, 1791. 8.) — —

Von der Geschichte des Tanzes überhaupt: *Essai towards the history of Dancing*, Lond. 1712. 12. — **Dan. le Roy** (*Ordeelkundige Aanmerkingen over de Dansereyen zo deroude als la- tern Volkereen*, Rotterd. 1722. 8.) — **P. Bourdelot** (*Hist. de la Danse sacrée et profane, ses progrès et les revolus. aions depuis son origine jusqu'à pré- sent* . . . Par. 1724. 12.) — **Louis Cahusac** (*Traité de la danse, ano. et moderne*, Par. 1783. 12. 8 Bbl.

Deutsch, im 1ten Bde. der Samml. ven- mischter Schriften . . . Berlin 1759 u. f. 8. — —

Von dem Ursprung des Tanzes:
Traité de l'origine de la Danse, in dem Extraordinaire des Mercure gal- lant, vom J. 1680. Bd. 10. S. 191. Bd. 11. S. 3. — —

Von dem Tanze einzelner Völker, als der Griechen und Römer: *Auffer den, bey dem Art. Ballet, S. 292 u. f. angeführten Schriftstellern: J. J. Kam- bach* (*Von der Orchestik, oder Tanzkunst der Griechen, im 3ten Bde. S. 617. f. Uebers. des Potterschen Archäologie.*) — **J. A. B. Bergsträcker** (*Geb. von der Orchestik, oder über den Tanz der Alten, im 3ten Bde. des Schirachschen Magaz. der deutschen Kritik.*) — u. a. m. — **Der Juden:** **Ch. G. Veltner** (*De choreis veter. Iudaeor. Dissertat. Alt. 1726. 4.*) — **J. Seb. Renz** (*De religioſia saltat. veter. Iudaeor. Dis- sert. Lips. 1738. 4.*) — — **Der Chri- nesten:** *Memoires sur les Danſes chri- noises, in den Variétés litterair. Bd. 1. S. 472. Bd. 2. S. 309.* — — **Von religiösen Tänzen:** *Von den Tänzen bey dem Dienste der Gottheit, im Schwä- bischen Magazin von gelehrten Sachen v. J. 1775.* — **Christph. Heinrich Brömel** (*Von den Festtänzen der ersten Chriſten, Jena 1701. 4.*) — **Von der- gleichen Tänzen wilder Völker, f. Laſte- teau Moeurs des Sauvages, Bd. 1. S. 181. 203. 410.** — —

S. übrigens den Artikel Choreogra- phie.

Tanzstük.

(Musik.)

Jeder Tanz, der ein Ganzes vorstel- len soll, verlangt ein Geräusch neben sich, das in rhythmische Glieder ge- theilt ist, nach denen der Tänzer seine Schritte einrichtet, und wodurch die Regelmäßigkeit und Ordnung des Tanzes sinnlich wird. Hierzu wäre ein Instrument hinlänglich, das weite

ter nichts musikalisches hätte; als daß es rhythmische Schläge hören ließe, z. B. die Trommel, wodurch eine große Anzahl Tänzer in gleichem Schritt erhalten werden könnten; auch lehrt uns die Geschichte, daß einige wilde Nationen bloss nach solchen lärmenden Trommelschlägen tanzten. Indessen so vollständig der Tanz auch bey einer solchen Vereinigung ungekitteter Nationen seyn mag, so ist doch dieses nur der niedrigste Grad des Vergnügens, den die Tanzkunst gewähren kann. Der Geschmak hat einen Ekel an einem bloß einförmigen Schalle, der das Ohr rührt, ohne es zu vergnügen; daher muß der Gesang, oder etwas dem Gesang ähnliches, was mit dem Charakter des Tanzes übereinstimmt, noch dazu kommen, und indem das Auge an der Bewegung des Tänzers Vergnügen findet, zugleich dem Ohre Beschäftigung geben, damit der Tanz von beyden Seiten interessant werde.

Der Gesang ist allen Menschen bey jeder Handlung, die die Fröhlichkeit erzeugt, so natürlich, und an sich selbst aller Arten von Rhythmus so fähig, daß man Mühe hat, sich eine Nation, oder eine Versammlung von tanzenden Personen vorzustellen, die nicht Tanz und Gesang mit einander vereinigen sollte. Bey allen gekitteten Nationen älterer Zeit hatte der Geschmak diesen Künsten noch die Poesie zugesellet, und man tanzte nach Liedern, die gesungen wurden. Es sey nun, daß man nach der Zeit mehr Tänze als Lieder erfand, oder daß man bey den mannichfaltigsten und schwereren Tanzfiguren der Beschränktheit des Singens wegen, sich begnügte, die Lieder bloß von Instrumenten spielen zu lassen, und es hernach überdrüssig wurde, immer dieselben Melodien zu hören, und andere an ihre Stelle setzte: so ist doch gewiß, daß die mehresten Tanzstüke heutiger Zeit bloß Instrumentalstüke

sind, und daß derselbe Tanz oft nach vielerley Tanzmelodien, die aber alle dieselbe innere Einrichtung haben müssen, getanzt wird.

Es bleibt für die mehresten Tonsetzer ein Geheimniß, gute Tanzstüke zu setzen, weil sie nicht genug in allem Arten des Rhythmus geübt sind, die in den Tänzen so mannichfaltig und oft so fremd und ungewöhnlich sind, und die hauptsächlich jeden Tanz charakterisiren. Die mehresten Tanzstüke enthalten gleich in den ersten zwey oder vier Takten alle rhythmische Schläge, die durchs ganze Stük vom Anfang bis zum Ende wiederholt werden. Hierüber muß ein leichter und variirter Gesang zusammengefeßt werden, der einen mit dem Tanz übereinstimmenden Charakter hat, dessen Einschnitte genau, deutlich und ungezwungen mit den Einschnitten des Rhythmus zusammentreffen, der überdem ein musikalisches Ganzes ausmacht, das auch ohne Tanz seinen Werth und seinen Ausdruck hat. Ein solches Tonstük ist in der Instrumentalmusik, was ein Lied in der Vokalmusik ist. Es gefällt allen Menschen, und je mehr, je länger es wiederholt wird. Die Kraft des Gesanges und des Rhythmus wird bey jeder Wiederholung stärker. Ein Tanzstük von acht Takten kann durch vielfältige Wiederholung, zumal wenn die Bewegung allmählig geschwinder wird, auf den Tänzer so unwiderstehlich wirken, bis er kraft- und athemlos zu Boden sinkt. *)

Nationaltanzstüke, die nur einer Nation oder einer Provinz besonders eigen sind, sind am schweresten nachzumachen. Sie haben so viel eigenes in der Melodie, in den Einschnitten, im Rhythmus und in den Schlüsselfällen, und oft so viel von unserer gewöhnlichen Musik abweichendes, daß man selbst von der Nation seyn, oder sich

*) S. Rhythmus.

dem Tanzmelodien seyn können. Sie leiden weder die Einheit des Charakters, noch die Regelmäßigkeit der Einschnitte, und kommen darin mit dem Recitativ überein. Man hat über diese Gattung wenig nachgedacht; aber sie erfordert große Erfahrung über die Kraft der Ruffit und den Ausdruck der Modulation, der Fortschreibung und der verschiedenen Bewegungen. Der Tonsieger muß dazu eine große Geschicklichkeit besitzen, jede Gemüthsbewegung auszudrücken. Denn alles, was der Tänzer ausdrückt, muß schon durch die Melodie und Harmonie angedeutet werden.

T ä u s c h u n g .

(Schöne Künste.)

Die Täuschung ist ein Irrthum, in dem man den Schein einer Sache für Wahrheit oder Wirklichkeit hält. Wenn wir bey einem Gemälde vergeffen, daß es bloß die todte Vorstellung einer Scene der Natur ist, und die Sache selbst zu sehen glauben; so werden wir getäuscht. Dieses geschieht auch, wenn wir eine Handlung auf der Schaubühne so natürlich vorgestellt sehen, daß wir dabey vergeffen, daß das, was wir sehen, bloß Nachahmung ist, und die Schauspieler wirklich für die Personen halten, die sie vorstellen.

Man sieht sogleich, daß die gute Wirkung vieler Werke des Geschmacks von der Täuschung herkommt, die sie in uns bewirken. In den Werken, die natürliche Gegenstände schildern, sie seyen aus der körperlichen oder sittlichen Welt genommen, kommt die Hauptsache auf die Täuschung an. Wiß der Künstler sie zu bewirken, so ist er ziemlich Meister über die Gemüther der Menschen: er kann sie mit Lust oder Verdruß, mit Freßlichkeit oder Schrecken erfüllen. Es ist demnach ein sehr wesentlicher Punkt

in der Theorie der Künste, daß die Ursachen der Täuschung untersucht, und die Mittel, wodurch sie erhalten wird, angezigt werden.

Die gängliche völlige Täuschung, wie die war, da der Ritter von Mancha in dem Marionettenspiel von Dom Gaiforos und der schönen Relisandra, die Marionetten für die wirklichen Personen hielt, und den Degen gegen hölzerne Puppen zog, hat große Aehnlichkeit mit dem Traume, in welchem wir unsre Phantasien für Empfindungen der Sinnen halten. Deswegen kann auch die Betrachtung der eigentlichen Beschaffenheit der Träume, uns einig Licht über die wahren Ursachen der Täuschung geben.

Die Ursachen der Täuschung in den Träumen sind offenbar. Sie beruhet auf einer gänglichen Schwächung derjenigen sinnlichen Empfindungen, die in uns Vorstellungen von den äußerlichen persönlichen Umständen, in denen wir uns befinden, erwecken. Wenn wir uns bloß innerer Vorstellungen bewußt sind, denen nichts beygemischt ist, das sich auf die Zeit, den Ort und alles, was zu unsern äußerlichen persönlichen Umständen gehört, bezieht: so kann es nicht anders seyn, als daß wir die Vorstellungen der Einbildungskraft für wirkliches Gefühl halten; weil gar nichts in den Vorstellungen ist, das uns des Gegentheils versicherte. Wir müssen nothwendig uns einbilden, wir seyen an dem Orte, in den uns die Phantasie versetzt hat, wenn wir von dem wirklichen Orte, da wir uns befinden, nichts fühlen: nothwendig glauben, daß die Personen, deren Bilder nur in der Einbildungskraft liegen, zugegen seyen, wenn unser Auge alsdann nichts empfindet, das uns des Irrthums überführen könnte. *) Wenn also

*) Wer dieses etwas weiter ausgeführt
11

gar alles Gefühl unsers äußerlichen Zustandes aufhört, und bloße Vorstellungen der Phantasie klar bleiben, so ist die Täuschung vollkommen; ist aber jenes Gefühl bloß schwach, und weniger lebhaft als die Vorstellungen der Phantasie, so ist sie zwar nicht vollkommen, aber doch hinreichend genug, daß wir von den Gegenständen der Phantasie so stark gerührt werden, als von wirklichen Eindrücken der Sinnen.

Wenn also Dichter und Schauspieler durch das Drama so viel bey uns wirken können, die Vorstellungen und Empfindungen von unserm äußerlichen Zustande, die wir während des Schauspiels haben, schwächer werden, als die, welche die Scene selbst giebt: so haben sie die Täuschung hinlänglich erreicht. Man sieht aber leicht ein, daß dieses nicht bloß von der Beschaffenheit der Werke der Kunst, sondern zum Theil auch von uns selbst abhängt. Wer sich nicht in der Gemüthslage befindet, sich den Eindrücken, die von der Kunst herrühren, zu überlassen, oder sonst keine Wärme des Gefühls und der Phantasie hat, der ist schwerlich zu täuschen. Der Künstler muß also Menschen von Empfindsamkeit und einiger Lebhaftigkeit der Einbildungskraft voraussetzen. Hat er solche, so liegt ihm ob, sein Werk so darzustellen, daß es hinlängliche Täuschung bewirkt.

Hiebey kommt es überhaupt auf eine gänzliche Festung der Aufmerksamkeit auf den Gegenstand der Kunst an. Denn es ist bekannt, daß das Anstrengen der Aufmerksamkeit auf einen Theil unsrer Vorstellungen, die andern, wenn sie gleich durch die Sinnen erweckt werden, so sehr

zu sehen wünschet, wird auf die Zergliederung der Vernunft verwiesen, die ich in den Mémoires de l'Académie Royale des Sciences et Belles-Lettres im J. 1750 gegeben habe.

schwächt, daß man sie oft nicht mehr gewahr wird. Wenn wir demnach im Schauspiel verleitet werden, die Aufmerksamkeit völlig auf das zu richten, was auf der Scene vorgeht, so vergessen wir den Ort, wo wir uns befinden, die Zeit des Tages und andere Umstände unsrer wirklichen äußerlichen Lage, und bilden uns, so gut, als im Traum, ein, wir seien an dem Orte, den die Scene vorstellt, und sehen die vorgestellte Handlung, nicht in der Nachahmung, sondern in der Natur selbst. Und eben so geht es mit jeder Täuschung zu.

Die Mittel aber, wodurch die Aufmerksamkeit, so wie die Täuschung es erfordert, geseßelt wird, sind vielerley, und liegen sowol in der Materie, als in der Form der Werke. Jede Art der ästhetischen Kraft, zu einem gewissen Grad erhoben, kann die Wirkung thun: und wir haben in den meisten Artikeln dieses Werks, darin wir die verschiedenen Eigenschaften eines vollkommenen Werks der Kunst besonders betrachtet haben, das Nöthige hierüber angemerkt. In den Werken, deren Stoff aus der sichtbaren Natur genommen ist, beruht die Täuschung größtentheils auf der vollkommenen Wahrheit der Nachahmung. Daher in den Gemälden die Wahrheit des Colorits, der Zeichnung und der perspectiv die Täuschung hervorbringen.

Hingegen wird sie auch durch jeden Fehler gegen die Wahrheit plötzlich ausgelöscht. Jede wirkliche Unrichtigkeit, alles Widersprechende, Unwahrscheinliche, Gefünstelte, läßt uns sogleich bemerken, daß wir nicht Natur, sondern Kunst vor uns sehen. So bald wir durch irgend einen Umstand die Hand des Künstlers erblicken, wird die Aufmerksamkeit von dem Gegenstand, den wir allein bemerken sollten, abgezogen. So gar Schönheit und

Volkommenheit, in einem unwahrscheinlichen Grad, können der Täuschung hinderlich seyn. Ein Colorit, das schöner und glänzender, eine Regelmäßigkeit, die genauer ist, als man sie in der Natur antrifft, sind der Täuschung schädlich. Das Verschönern der Natur, wovon man dem Künstler so viel vorschwatzt, kann also gefährlich werden: da hingegen gar oft überlegte Nachlässigkeiten selbst sehr viel zur Täuschung beitragen.

Dieses sieht man am deutlichsten in den Vorstellungen der Schauspiele. Die Schauspieler, die so sehr pünktlich sind, Gang, Stellung und Gebärden nach den Regeln der schönen Kunst einzurichten; die in dem Vortrag jede Sylbe nach den genauesten Regeln des Wohlklanges aussprechen, und dergleichen Pünktlichkeit mehr beobachten, werden uns nie täuschen, weil sie nicht in der schifflichen Nachlässigkeit der Natur bleiben. Demnach wird überhaupt zur Täuschung nicht der höchste Grad der Volkommenheit, sondern der höchste Grad der Natur und die höchste Leichtigkeit erfordert.

* * *

Von der Täuschung überhaupt handelt: J. C. König (Im 17ten Abschn. S. 277. f. Philos. der schönen Künste. Der Verf. glaubt, daß eigentlich nur strenge idealische Wahrheit, oder getreue Nachahmung täuschen könne: und theilt die Täuschung in Natur- und Kunsttäuschung ein). — Ein (unvollendeter) Aufsatz im 3ten Bde. S. 1. u. f. der Neuen Bibl. der schönen Wissenschaften (Vorzüglich in Rücksicht auf das Drama). — Von der Täuschung in den bildenden Künsten überhaupt: Jrc. Raspoli In einer f. Orazione: in Lode delle belli Arti Orazione, e Componimenti poetici . . . Roma 1777. 4.) — Ueber die malerische Täuschung ein Aufsatz in dem 1. Hefte S. 138. der Meusel'schen Miscellaneen. —

Temperatur.

(Musik.)

Das Wort bedeutet überhaupt eine wol überlegte kleine Abweichung von der höchsten Reinigkeit eines Intervalles, um es dadurch in Verbindung mit andern desto brauchbarer zu machen; *) besonders aber drückt man dadurch die Einrichtung des ganzen Tonsystems aus, nach welcher einigen Tönen etwas von der genauen Reinigkeit, die sie in Absicht auf gewisse Tonarten haben sollten, benommen wird, damit sie auch in andern Tonarten können gebraucht werden. Wir haben in dem Artikel System gezeigt, wie sowohl das alte, als das neuere reine diatonische System beschaffen seyn müsse. Setzt man nun, daß jede Octave dieses Systems, C, D, E, F, G, A, B, H, c, so gestimmt sey, wie die dort angezeigten Verhältnisse es erfordern, und daß man sich mit diesen Tönen, deren jeder, nur B und H ausgenommen, zur Tonica kann gemacht werden, begnüge, so hat man keine Temperatur nöthig. Jeder zur Tonica angenommene Ton hat zwar andere Intervalle, als die andern, aber sie sind so beschaffen, daß man mannichfaltige und schöne Melodien zu mehreren Stimmen damit setzen kann.

So bediente man sich in der That des diatonischen Systems bis in das vorige Jahrhundert: damals aber fing man an, eine größere Mannichfaltigkeit von Tönen und Modulationen zu suchen. Man war nicht mehr zufrieden, bios aus sechs Haupttönen, und zwar aus jedem entweder nur in der großen oder in der kleinen Tonart zu spielen. Die schon vorher eingeführten halben Töne Cis, Dis, Fis und Gis, wurden allmählig dazu gebraucht, daß man aus einem Grundtone, der in dem ehemaligen System

*) S. Stimmung.

System nur die große, oder nur die kleine Tonart hätte, nun auch in der kleinen, oder großen spielte. Endlich fiel man auch darauf, die neuen halben Töne selbst zu Haupttönen zu machen, und das ganze System so einzurichten, daß jede der zwölf Saiten der Octave, sowohl in der großen, als kleinen Tonart zur Tonica dienen könnte.

Dieses war nun mit zwölf Saiten, deren Stimmung auf Orgeln und Clavieren nothwendig festgesetzt werden mußte, nicht zu erhalten. Denn es ist keine Stimmung von zwölf Saiten, die hernach in höhern Octaven wiederholt werden, möglich, die so wäre, daß jede dieser Saiten ihre reine diatonische Intervalle hätte, wie jeder, der Töne berechnen kann, leicht finden wird. Doch sah man, daß diese Forderungen beynahe zu erhalten wären, wenn man einigen Intervallen an ihrer diatonischen Reinigkeit etwas wenigstens fehlen lassen. Dieses veranlassete also die Tonsezer eine Temperatur zu suchen, die das Spielen aus zwölf Haupttönen, sowohl in Dur, als in Moll möglich machte.

Es sind nun sehr vielerley solche Temperaturen vorgeschlagen worden. Wir halten es aber für überflüssig sie hier anzuzeigen. Gar viel Tonsezer erklärten sich für die sogenannte gleichschwebende Temperatur. Und da sie noch gegenwärtig bey vielen in großer Achtung steht: so wollen wir ihre Beschaffenheit hier beschreiben. Vorher aber müssen wir die allgemeinen Grundsätze, wonach jede Temperatur sich richten muß, anzuzeigen. Das Fundament jeder Temperatur liegt in der Forderung, daß jeder der zwölf Töne des Systems als eine Tonica sowohl in der großen, als in der kleinen Tonart könne gebraucht werden, ohne daß die Anzahl der Saiten vermehrt werde. Dieser Forderung zufolge muß jeder der zwölf

Töne seine Octave, seine Quinte, Quarte, große und kleine Terz haben, weil dieses die wesentlichen Intervalle sind, auf welchen die Harmonie beruhet. Nun findet man aber gar bald, daß es unmöglich sey, jedem Tone diese nöthigen Intervalle in ihrer Reinigkeit zu geben, folglich, daß man gezwungen sey, einige Intervalle etwas höher, andre etwas tiefer zu lassen, als sie in ihrer Vollkommenheit wären. Dieses Abweichen von der Reinigkeit muß aber nicht so weit gehen, daß die Drensklänge dadurch ihre consonirende Natur verlieren.

Hier kommt es also zuerst auf die Frage an, um wie viel eine Consonanz höher oder tiefer, als ihre vollkommene Reinigkeit erfordert, könne genommen werden, ohne ihre consonirende Natur zu verlieren? Alle Tonsezer stimmen darin überein, daß die Octave völlig rein seyn müsse, und daß auch die Quinte keine merkliche Abweichung von der Reinigkeit vertrage. Die Terzen aber sind noch brauchbar, wenn sie allensfalls um ein ganzes Comma von ihrer Reinigkeit abgehn.

Dieses sind nun die Grundsätze, nach welchen jede Temperatur zu beurtheilen ist. Nun wollen wir die gleichschwebende Temperatur näher betrachten. Sie besteht darin, daß die Octave, als C-c in zwölf völlig gleiche Intervalle getheilt werde, so daß zwischen C und Cis, Cis und D, D und Dis u. s. f. bis H-c, die Stufen völlig gleich seyen. Hierzu nun würde erfordert, daß die Längen der Saiten, in Zahlen ausgedrückt, eine Reihe von zwölf Proportionalzahlen ausmachten. Within wären zwischen zwey Zahlen, die sich gegen einander verhielten, wie 2 zu 1, elf mittlere Proportionalzahlen zu bestimmen. Dieses ist nun weder durch Rechnen noch durch geometrische Constructio-

benderley Art die Sängen der eilf Mit-
teltasten so bestimmen, daß sie von
der strengsten Genauigkeit wenig ab-
weichen. Da nun die Octave aus
fünf ganzen Tönen von dem Verhält-
niß $\frac{1}{2}$ und zwey halben Tönen von
dem Verhältniß $\frac{1}{4}$ besteht, *) wel-
che zusammen auch einen ganzen Ton,
von beynabe $\frac{1}{2}$ ausmachen, so giebt
die gleichschwebende Temperatur für
die Octave zwölf halbe Töne, davon
zwey ziemlich genau einen ganzen dia-
tonischen Ton von $\frac{1}{2}$ ausmachen.

Ferner hat jede Saite dieser Tem-
peratur ihre Quinze und Quarte, die
fast unmerklich von der völligen Rei-
nigkeit dieser Intervalle abweichen.
Denn die Quinten schweben nur etwa
um den zwölften Theil eines großen
Comma unter sich, folglich die Quar-
ten so viel über sich, welches kaum
zu merken ist; die Terzen aber wei-
chen ohngefähr um $\frac{1}{4}$ eines Comma
von ihrer Reinigkeit ab.

Da nun durch diese Temperatur
alle Consonanzen beynabe ihre völlige
Reinigkeit behalten, so scheint sie al-
lerdings vor allen andern den Vorzug
zu verdienen. Es läßt sich auch er-
weisen, daß keine Temperatur mög-
lich sey, durch welche gar alle Conso-
nanzen ihrer Reinigkeit so nahe kom-
men, als durch diese. Daher ist es
ohne Zweifel gekommen, daß sie so
viel Beyfall gefunden hat.

Untersuchet man aber die Sache
etwas genauer, so findet man, daß
diese Vortheile der gleichschwebenden
Temperatur nur ein falscher Schein
sind. Erstlich ist es schlechterdings
unmöglich, Claviere und Orgeln nach
dieser Temperatur zu stimmen, wenn
nicht jeder Ton in der Octave nach
einem sehr richtig getheilten Mo-
nochord besonders gestimmt wird.
Denn wer kann sich rühmen, nur
eine Quinte nach dem Gehör so zu
stimmen, daß sie gerade um die Klei-
nigkeit, die die gleichschwebende Tem-

*) System.

peratur erfordert, abwärts schwebt?
Was auch die geübtesten Stimmer
hierüber versichern mögen, so begriffe
jeder unpartheische Beurtheiler,
daß die Sache nicht möglich sey.
Wollte man also diese Temperatur
annehmen, so müßte bey jedem Cla-
vier auch ein richtig getheiltes Mo-
nochord befindlich seyn, nach wel-
chem man, so oft es nöthig ist, stimp-
fen könnte.

Wollte man sich aber auch dieses
gefallen lassen, so sind noch wichti-
gere Gründe vorhanden, diese Tem-
peratur zu verwerfen. Es ist offen-
bar, daß dadurch die Tonarten der
Musik nur auf zwey heruntergesetzt
würden, die harte und weiche; alle
Durttöne wären transponirte Töne
des C dur, und alle Molldöne trans-
ponirte Töne des C moll. Deswegen
fielen durch diese Temperatur gleich
alle Vortheile, die man aus der Man-
nichfaltigkeit der Tonarten zieht, völ-
lig weg. Diese sind aber zu schätzbar,
als daß Tonsetzer von Gefühl sich ders-
selben begeben könnten. *)

Endlich ist auch noch der Umstand
zu bemerken, daß in verschiedenen
Fällen aus dem reinsten Gesange,
den zwey Gesangstimmen gegen einan-
der führen, Terzen entstehen, die doch
merklich höher sind, als die, welche
die gleichschwebende Temperatur an-
giebt, wie Herr Kirnberger deutlich
bewiesen hat. **) In diesen Fällen
würden also die nach der gleichschwe-
benden Temperatur gestimmten In-
strumente, gegen die Gesangstimmen
und Violine schlecht harmoniren.

Dieses sind die Gründe, die uns
bewegen, die gleichschwebende Tem-
peratur, ihrer scheinbaren Vollkom-
menheit ungeachtet, zu verwerfen,
und ihr die Kirnbergerische vorzuzie-
hen. Die Stimmung dieser Tempe-
ratur,

*) S. Tonarten und Ton.

**) S. dessen Kunst des reinen Sanges
S. 11. 12.

ratur, die jeder gute Stimmer ohne Mühe treffen kann, ist bereits beschrieben worden. *) Es bleibt also hier nur übrig, daß wir ihre Vortheile deutlich anzeigen. Das Hauptverdienst derselben besteht darin, daß sie nicht willkürlich, wie so viel andere Temperaturen, einem Tone zum Schaden der andern, reine Intervalle giebt, sondern solche, die ein vielstimmiger Gesang natürlicher Weise hervorbringt.

Wir haben kurz vorher angemerkt, daß, wenn mehrere Stimmen, oder Instrumente ohne alle Temperatur, jede für sich nach den reinesten Intervallen fortschreiten, bey ihrer Vereinigung wirklich Harmonien, oder Accorde entstehen, die in verschiedenen Tönen verschiedentlich temperirt sind. Durch einerley Fortschreitung zweyer Stimmen entstehen bey ihrer Vereinigung bald ganz reine, bald etwas erhöhte große Terzen, und so auch bald ganz reine, bald etwas verminderte kleine Terzen. Dieses ist so fühlbar, daß geübte Spieler aus diesen so entstandenen Accorden den Ton erkennen, aus welchem ein Strich gesetzt ist, die Instrumente mögen höher, oder tiefer, als gewöhnlich gestimmt seyn. Deutliche Beispiele von der Verschiedenheit der Terzen, die auf solche Weise entstehen, hat Herr Kirnberger in seinem vorher angeführten Werke gegeben.

Hieraus folgt nun, daß bey dem reinesten Gesange ein Grundton andere große oder kleine Terzen habe, als ein anderer. Demnach wäre nicht die Temperatur (wenn sie auch möglich wäre,) die beste, die jedem Tone seine reine große Terz in dem Verhältniß $\frac{4}{3}$, und seine reine kleine Terz in dem Verhältniß von $\frac{3}{4}$ gäbe; weil in einigen Tönen solche Terzen wirklich nicht statt haben, sondern bey dem reinesten und natürlichsten Gesange zweyer Stimmen gegen einan-

*) C. Stimmung.

der, etwas höher, oder tiefer werden. Die Hauptsache bey Erfindung einer wahren, in der Natur gegründeten Temperatur kam darauf an, jedem Tone solche Terzen zu geben, die nach der angeführten Bemerkung ihm natürlich sind. Daß dieses durch die Kirnbergerische Temperatur wirklich geschehe, wird jeder, der im Stand ist, Harmonien zu fühlen, von selbst bemerken. Dieses ist der Grund, warum wir sie allen andern vorziehen, und für die einzige natürliche Temperatur halten.

Wird eine Orgel, oder ein Clavier nach dieser Temperatur gestimmt, welches ganz leicht ist, *) so bekommt jeder Ton wegen der ihm eigenen Accorde seinen besondern Charakter, den er immer behauptet, man stimme die Instrumente im Chor- oder Camerton, oder überhaupt höher oder tiefer, als gewöhnlich. Die sogenannten Kirchentöne sind nach dieser Temperatur die reinesten; und von den andern Tönen hat jeder seine Art, so daß ein geschilter Tonsetzer den Ton ausfinden kann, der sich in besondern Fällen für seinen Ausdruck am besten schickt. **) Wer nicht einsehen, wie wichtig in gewissen Fällen diese Wahl des Tones sey, der versuche den vortrefflichen Chor aus der Trauinschen Oper Iphigenia, Mora, mora Iphigenia etc. in C dur, oder F dur zu versetzen, und gebe bey der Aufführung desselben Acht, wie sehr er seine Kraft in diesen Tönen verliere.

Erwähnte Temperatur giebt demnach verschiedene Tonleitern, denen jede sich vorzüglich zu gewissen Charakteren des Ausdrucks schickt. Hiebey wollen wir beyläufig anmerken, daß sowohl das Dis als Cis nur nach dieser Stimmung gerade die diatonische Tonleiter des Pythagoras haben,

A f +

*) C. Stimmung.

**) C. Ton.

ben, die wir an seinem Orte beschrieben haben.*) Wer also wissen will, wie dieses alte System klingenet, kann es auf einer Orgel, die nach unsrer Temperatur gestimmt ist, im Spielen aus Dis und Gis dur erfahren.

Uebrigens haben wir bereits an deremwo angemerkt, daß in dieser Temperatur nur drey temperirte Quinten vorkommen,**) so daß die Abweichungen bloß auf solche Intervalle kommen, die sie vertragen, oder gar erfordern. Es ist demnach zu wünschen, daß diese Temperatur durchgehends eingeführt werde.

Von der Temperatur handeln, unter mehreren: Mich. Prætorius (Im 2ten Theil. s. Synt. Mus. S. 150. das in unsern Hieser gehört, als unter des Verf. Namen eine eigene Temperatur bekannt ist.) — J. Phil. Hendeler. (Sein Aerarium melopoetic. Nürnberg. 1689. f. lehrt, wie die schlechten musikalischen Intervallen können verändert werden.) — Andr. Werkmeister (Musikalische Temperatur . . . Kftst. und Leipz. 1691. 4.) — Joh. Arn. Jöcherod (Von seinem musikalischen Unterricht Mühlh. 1698. 17. 8. 4. St. Th. handelt der 2te Th. von der Temperatur.) — Chsm. Zugenius (De monstratio Temperamenti in Tono vocis adhibendi, Im 2ten Buche s. Cosmoth. s. de terris coelest. . . Hag. Com. 1698. 4.) — C. G. (Temperamentum musicum universale. S. Aaa Erud. ad An. 1717. Suppl. S. 114.) — Christph. Albr. Sinn (Die aus mathematischen Gründen richtig gestellte musikalische temperatura practica, d. i. Grundrichtige Vergleichung der zwölf Semitoniorum in der Octave, wie dieselben nach Anweisung der Arithmetik und Geometrie, ad Praxin, fürnehmlich in die Orgelwerke können gebracht werden . . . Werniger. 1717. 4. Die Vorrede ist von E. Caluor und enthält so genannte Arcana musi-

ca.) — G. J. Bänder (Seine Temperatur findet sich in Matthesons Mus. Critic. Th. 1. S. 52.) — J. G. Meckenhäuser (Die sogenannte alterneue musikalische Temperatur, oder die von dem Herrn Kapellmeister Bümler und Mattheson Communicirte 12 Rationalgleiche Tonminores oder Semitonia . . . Quebl. 1727. 4.) — Gerh. Hofmann (Er soll, dem Serberschen hist. biogr. Lexico S. 654. zu Folge, „die ganze Temperatur des, vom Comitate Pythagorico entstehenden Fehlers in der Musik, so bequem eingerichtet haben, daß das ganze Schema calculi nicht mehr als einen Bogen einnimmt;“ aber ob und wenn und wo dieser Bogen gedruckt worden, weiß ich nicht!) — Christph. Gottl. Schröter (In s. Sendschreiben an . . . Vor. Richter . . . Nordh. 1758. 8. und im 3ten Bd. Th. 3. S. 464. der Mitzlerischen Bibliothek wird von der Temperatur gehandelt, und ebend. S. 580. ein „vollständiger Plan der Pythagorischen gleichschwebenden Temperatur, welche durch die Verhältnisse der größern Quinte $\frac{3}{2}$ und der größern Quarte $\frac{4}{3}$ entdeckt ist,“ mitgetheilt. Auch finden sich bey Ebendesselben Verf. „Lezte Beschäftigung mit musikalischen Dingen . . . Nordh. 1782. 8. sechs Temperaturpläne, so wie Nachrichten wegen seiner Streitigkeiten über die Temperatur.) — Montvallon (In den Mem. de l'Acad. des Scienc. de Paris v. J. 1742. findet sich, S. 117. u. f. Nachr. von s. Nouv. Systeme de Musique sur les intervalles des Tons et sur la proportion des accords où l'on examine les syst. proposés par divers Auteurs, welches nichts, als eine neue Temperatur ist.) — G. Andr. Sorge (Gespräch . . . von der Prætorianischen, Primizischen, Werkmeisterschen, Reithardtschen und Silbermannschen Temperatur, wie auch von dem neuen System des H. C. Telemanns . . . Lohensf. 1748. 8. Ebend. Gründliche Untersuchung, ob die im 3ten Th. der Mitzlerischen Bibl. S. 457, und 580 befindliche Schrötersche Clavier-temperatur für gleichschwebend passiren könne.)

*) S. System IV. Th. S. 484. f.

**) S. Quinte.

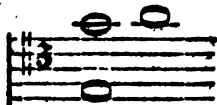
Annus 1754. 8. die in den kritischen Erläuterungen über die Tonkunst geprüft worden ist.) — Job. Phil. Kirnberger (Construction der gleichschwebenden Temperatur, Berl. 1760. 4.) — Job. Dan. Berlin (Anleitung zur Tonometrie, oder, wie man durch Hülfe der Logarithmischen Rechnung, nach der Geometrischen Progressionsrechnung, die so genannte gleichschwebende musikalische Temperatur leicht und bald ausrechnen kann . . . Kopenhagen und Leipzig 1767. 8.) — Dan. P. Strähle (In dem 5ten Bde. der Abhandl. der K. Schwedischen Akademie der Wissensch. soll sich von ihm „ein Versuch, eine gleichschwebende Temperatur mechanisch zu entwerfen“ finden.) — Job. Heinr. Lambert (In den *Mem. nouv. de l'Acad. de Berlin* v. J. 1776. finden sich von ihm Gedanken über die musikalische Temperatur, vorgelesen im J. 1774. und diese deutsch im 5ten Bde. S. 417. von Marpurgs *histor. krit. Beyträgen*.) — G. J. Tempelhof (Ved. über die Temperatur des Hrn. Kirnbergers . . . Berl. 1775. 8.) — Friedr. Wilh. Marpurg (Versuch über die musikalische Temperatur . . . Berl. 1776. 8. mit 4 Kpft.) — Der Inhalt des Werkes, das, außer einem Anhange über den Rameaus und Kirnbergerschen Grundbaß, in 25 Abschn. abgetheilt ist, findet sich in N. Forkels *Litterat. der Mus.* S. auch das 21te bis 19te Kap. f. Anfangsgr. der theoret. Musik, Leipz. 1787. 4. — Moses Mendelssohn (Versuch einer vollkommenen gleichschwebenden Temperatur durch die Construction zu finden, im 5ten Bde., S. 95. von Marpurgs *histor. krit. Beyträgen*.) — Ungen. Versuch in Temperaturtabellen; Gebrauch der Temperaturtabellen; über die geometr. Verhältnisse der 24 musikal. Intervallen; Anleitung zu einer Methode, die Differenzen der diaton. chromatisch und enharmonischen Intervalle, und die aus ihrer Verbindung mit den Intervallen entstehenden Hülfsintervallen der ungleich schwebenden Temperatur, ohne Cirkel und Maßstab auf dem Claviere zu finden, im 5ten Bde.

S. 451 — 527. von Marpurgs *histor. krit. Beyträgen*.) — Will. Jones (handelt in f. *Physiological Disquisitions* . . . Lond. 1781. 4. von der Philosophy of musical Sounds, und darin von der Temperatur, u. d. m.) — Tiberio Cavallo (In den *Philos. Transact.* for the Year 1788. findet sich Bd. 78. ein Aufss. von ihm, Ueber die Temperatur musikalischer Instrumente, auf welchen man die Töne nicht nach Gefallen ändern kann, als Claviere, Orgeln, u. d. m.) — S. übrigens die Art. Intervalle, Klang (S. 58.) Monochord, Stimmung, Ton u. d. m. — so wie das 5te Kapitel, S. 291 u. f. in N. Jac. Adlung's *Anleit. zur musikal. Gelahrtheit* . . . Dresden und Leipz. 1785. 8. —

Z e n o r.

(Musik.)

Mit diesem Namen bezeichnet man eine der vier Hauptstimmen der menschlichen Kehle,* die sich durch ihren besondern Umfang von einander unterscheiden. Der Tenor ist die zweyte von unten, und folget zunächst auf den Baß: sein gewöhnlicher Umfang ist von c bis g , höchstens bis a .**)



Diese Stimme ist dem männlichen Geschlechte von reifem Alter eigen, doch in Deutschland weit seltener, als der Baß; denn von zehn erwachsenen Mannspersonen werden immer neun und mehr Baßstimmen haben, **11 5** gegen

*) S. Stimme.

**) Es ist nämlich hier nicht von außerordentlichen Stimmen der Solisten, sondern von dem gewöhnlichen Umfange die Rede, den der Conceptor vor Augen haben muß, wenn er ihr Ehre setzet.

gegen eine, die den Tenor singt. Eine helle und schöne Tenorstimme ist deswegen etwas selten; sie wird aber nicht bloß der Seltenheit, sondern vorzüglich der Schönheit halber hochgeschätzt.

Terenz.

Der bekannte römische Comödienschreiber. Er war aus Carthago gebürtig, und in seiner Kindheit ein Sklave des römischen Rathsherrn Terentius Lucanus, der ihn gut erzogen, und noch ganz jung freygesprachen hat. Er war noch in der Kindheit, da Plautus starb; und schon in seinem achtzehnten Jahr soll die *Andria*, sein erstes Stük, gespielt worden seyn. Man erzählt bey dieser Gelegenheit eine artige Anekdote von ihm. Als er, wie es in Rom der Gebrauch war, sein Lustspiel *Andria* den Aedilen überreichte, sagte ihm der Aedil Cereus, der eben an der Tafel war, er sollte sein Stük ihm vorlesen. Weil er unbekannt und schlecht gekleidet war, so wurde ihm neben dem Tisch eine Bank hingesezt. Er hatte aber kaum einige Verse gelesen, als man so viel Achtung für ihn bekam, ihn zur Tafel zu ziehen, und ihn zu bitten, das ganze Stük nach aufgehobener Tafel zu lesen.

Er gewann bald große Achtung. Lilius und Scipio, zwey der ersten Männer in Rom, waren seine Freunde, und sollen ihm bisweilen bey Verrfertigung seiner Stükke geholfen haben. Seine Feinde wollten ihm die, ses zur Last legen, er aber rechnete sich zur Ehre, und lehnt deshalb in dem Prologo zu den *Adelphis* die Beschuldigung sehr schwach von sich ab. Einige haben geglaubt, daß die Freunde, von denen der Dichter an angezeigtem Orte spricht, nicht Scipio und Lilius seyn können, weil sie damals noch zu jung gewesen, seyn

bern daß die vornehmen Männer, deren Beystand der Dichter nicht langnet, Q. Fabius Labeo und Mar. Popilius, beyde consularische Männer und Dichter seyen; oder sie meinen, Salpitiu Gallus, ein gelehrter Mann, der diese Schauspiele zuerst in den consularischen Spielen eingeführt, habe unserm Dichter geholfen.

Nachdem er die sechs Stükke, die wir noch haben, verfertigt hatte, reiste er noch vor seinem 35 Jahre nach Griechenland, und auf dieser Reise ist er gestorben. Einige sagen, er sey auf der See bey seiner Zurückreise verunglückt. Er soll in Griechenland 108 Comödien des Menander übersezt haben; sie sind, so wie die Originale, verloren. Man wollte ehedem wissen, daß von seinen sechs Comödien der *Phormio* und die *Heccyra* aus dem Apollodorus, die übrigen aber aus dem Menander genommen sind. Er hinterließ eine Tochter, die an einen römischen Ritter verheirathet worden.

Cäsar scheint den Terenz gegen sein Urbild, den Menander, schwach gefunden zu haben, wenn folgendes Sinngebidt, wie man sagt, wirklich von diesem Dictator ist.

Tu quoque, tu in summis, o dimidiata Menander,
Poneris, et merito, puri sermonis amator,
Lenibus atque utinam scriptis adjuncta foret vis
Comica, ut haec aequo virtus pol-leret honore.
Cum Graecis, neque in hac despectus parte jaceres.
Unum hoc maceror et doleo, tibi deesse, Terenti,

Von wem übrigens dieses kleine Gedicht seyn mag; so scheint das Urtheil, das darin von unserm Dichter gefällt wird, ganz richtig zu seyn. So vortheilhaft seine Comödien sind,

so

so fehlt es ihnen an dem comischen Salz, wenn man sie auch nur mit den Plautinischen vergleicht.

Seine Schreibart ist höchst gefällig, rein und überlegt; seine Charaktere besser gezeichnet, und ausgeführt, als des Plautus seine; er besitzt sich beständig, läßt sich keinen Augenblick vom poetischen Feuer oder von Laune überraschen, weder etwas unbedachtsames zu sagen, noch gegen den reinsten Geschmack anzustoßen. Aber bey ihm wird mehr geredet, als gethan, welches bey Plautus gerade umgekehrt ist. Er überrascht selten, aber er hört nicht einen Augenblick auf unterhaltend zu seyn; denn alle Reden und Handlungen, alle Schritte seiner Personen, sind ihren Charakteren, ihrem Stand und Alter angemessen. Wo er ernsthaft ist, nähert er sich deswegen dem Tragischen nicht, und wo er comisch ist, ist er es immer auf eine edle Weise. Er ist ein höchstvernünftiger Dichter; fein ist die comische Anständigkeit in den Reden und Handlungen, so wie der comische Muthwillen dem Plautus eigen ist.

Seine größte Kunst besteht in Zeichnung der Charaktere; und Dozat merkt wol an, daß es ihm sogar gelungen, das schwerste mit Aufwand zu thun: Courtisanen, die nicht anstößig sind, einzuführen, etiam contra praescripta comica meretrices interdum non malas introducere.*)

*) Nur eine Probe, daß er auch diese niedrigen Geschöpfe aus dem Schlamm zu heben gewußt habe, liegt in folgender Stelle:

Et cum egomet nunc mecum in animo vitam tuam considero
Atque vultum omnium, vulgus qui ab se segregant:

Et vos esse istius modi et nos non esse, haud mirabile est.

Nam vobis expedit esse bonas: nos quibuscum res est non sinunt;

Quippe forma impulsu nostra nos amatores colunt,

Sein Charakter des Chremes in dem Heautontimorumenos, ingleichen der Charakter des Mitio in den Adelphis, besonders die 5te Scene des IV Aufzuges, sind große Meisterstücke.

En Sittensprüchen, ist er sehr glücklich, und zeigt sich als einen großen Kenner der Menschen; er sagt weder alltägliche noch übertriebene Dinge, sondern solche, die ein Mann von großer Vernunft, nach genauer Beobachtung dessen, was in der großen Welt vorgeht, denkt. Er ist weder ein ängstlicher, noch ein alltäglicher Sittenlehrer.

Die Sitten seiner Personen sind in der höchsten Vollkommenheit nach einer schönen Natur gezeichnet. Ein Neuerer, dessen Namen mir unbekannt ist, scheint hievon vollkommen richtig geurtheilt zu haben,*), wenn er die Liebe, so wie unser Dichter sie behandelt, der französischen Theaters galanterie vorzieht.

Man kann überhaupt sagen, Terenz sey der comische Dichter aller Menschen von seiner Lebensart. Und wenn irgend ein Römer die edle Einfalt der Schreibart, die Cicero den Atticismus nennt, erreicht hat, so treffen wir sie in diesen Comödien an-

Die

Ubi haec imminuta est, illi suum
animum alio conferunt,
Nisi si prospectum est interea aliquid,
desertae vivimus.

Vobis cum uno semel ubi aetatem
agere decretum est viro,
Cujus mos maxime est consimilis vo-
strum, hi se ad vos applicant;
Hoc beneficio utrique ab utrisque
vero devinciunt;
Ut numquam ulla amoris vestro in-
cidere possit calamitas.

Heautontim. Act. II. sc. 3.

*) Si vous avez des Amans à peindre, lisez l'esclave africain: écoutez Phédria dans l'Eunuque; et vous serez à jamais dégoûté de toutes ces galanteries misérables et froides qui défigurent la plupart de nos pièces.
Gaz. litt. Oct. 1765. p. 357.

Die bekannten 6 Lustspiele des Terenz sind nach einigen ganz frühen, ohne Jahreszahl erschienenen Ausgaben, Mailand 1470. Rom 1472. f. ohne Abtheilung in ihre Sylbenmaße, so wie noch öfter auf eben diese Art, und abgetheilt in die Sylbenmaße, Ven. 1487. f. Arg. 1496. f. 1505. f. mit dem Commentar des Donatus; ebend. 1506. 4. mit Holzschnitten, und den Commentaren des Pet. Marsus und Paulus Maleolus; Ven. 1517. 8. Par. 1529. f. 1536. 4. mit dem Comment. des Donatus; ebend. 1552. f. mit Schollen und Anmerkungen von mehreren; Ex ed. Ant. Goveani; Lov. 1552. 4. Par. 1558. 4. Ex ed. M. Ant. Mureti, Venet. 1555. 8. 1558. 8. Antv. 1573. Franeg. 1597. 8. Ex ed. Pet. Antefignani, Lugd. Bat. 1560. 8. Gab. Faerni, Flor. 1565. 8. Heidelb. 1587. 8. 1607. 8. Fried. Lindenborgii, Par. 1602. 4. Frost. 1623. 4. Dan. Heinsii, Amstel. 1618. 12. mit f. ad Horatii, De Plauto et Terentio judicium, Dissertat. Ex ed. I. P. Parei, Nap. Nemet. (Speyer) 1619. 4. Mart. Heyneccii, Lips. 1592. 8. Jac. Kockerti, Lub. 1651. 8. Henr. Boecleri, Arg. 1657. 8. Th. Farnabii, Lond. 1651. 12. Amstel. 1669. 12. Corn. Schrevev. lii, Lugd. Bat. 1644. 8. Nic. Canni, ad usum Delph. Par. 1675. 4. C. not. varior.. Amstel. 1686. 8. Ioach. Leng. Cantabr. 1701. 4. Frc. Harii, Lond. 1724. 4. Mart. Hugenii, Amstel. 1710. 8. Rich. Bentleii, Cantabr. 1726. 4. Amstel. 1727. 4. Lips. 1791. 8. Arn. Henr. Welterhavi, Hag. C. 1726. 4. 2 Bde. 1732. 8. 2 Bde. Urbini 1736. f. Lat. und Ital. Ferner, Rom 1707. fol. 2 Bde. mit Kupf. (Der Text vorzüglich nach der Ausgabe des Heinsius; die dazw. befindlichen Kupfer, welche aus den Carten der Personen bestehen, nach einer im Vatikan befindlichen Handschrift.) Lips. 1785. 8. Ex rec. Godm. Magnaei Hafn. 1788. 8. 2 Bde. und, außer diesen noch unzählig oft gedruckt, —

Uebersetzt, in das Italienische, von einem Ungeannten, Ven. 1535. 8. Von Giov. Fabriti, Ven. 1548. 4. Von Erikof. Rosario, Rom. 1612. 12.. Von Luisa Vergalli, Ven. 1735. 8. Von Nic. Fortianerra, mit dem Text, Urbino 1736. f. Lips. 1772. 8. Von Ant. Sagliardi, Leipz. 1692. 12. (Nur die Andria, die Brüder, und Phormio.) Von Franc. Bellaviti, Bassano 1758. 4. und 8. (Nur die Andria, der Verschnittene, und der Selbstpeiniger.) Einzeln, die Andria und der Verschnittene von G. Sinfianio, Ven. 1544. 8. Der Verschnittene, unter dem Titel. La Mora, von Vat. Caldecari, Vic. 1588. 8. Die Andria, von Bern. Filippino, bey f. Poesie, Rom. 1659. 8. Der Verschnittene, von einem Unge. Ven. 1532. 8. Die Brüder, von Franc. Corte, Mantua 1554. 8. Von Alb. Lolio, Ven. 1554. 12. Phormio, von einem Unge. Rom 1727. 4. — In das Spanische, von Pedro. Sim. Abril, Alc. 1583. 8. Barcel. 1599. 8. (nach dem Fabricius zuerst 1577 gedruckt.) — In das Portugiesische: Die vier ersten Stücke von Leonel da Costa, schon ums J. 1660 gemacht; aber erst Lissb. 1788. 8. 2 Th. von Verrand herausgegeben. — In das Französische: In Verse und Prosa zugleich (vermuthlich von Oilles) Par. f. (Fabricius, Bibl. lat. Bd. 1. S. 63. Lips. 1773. 8. folgt dem d. Uebersetzer, und setzt die Ausgabe in das Jahr 1539. Aber der, auf dem Titelblatt genannte Drucker, Ant. Gerard, starb schon ums J. 1518, 1520. Folglich muß sie viel älter seyn.) Von einem Ungeannten Par. (1574) 1583. 16. Von Jean Boursier, Antv. 1566. 8. Von Jacq. Bourle, Par. 1586. 12. Von Et. Aubin (d. i. Le Maître de Sacy, aus welcher Fabricius, a. a. O. S. 64 u. 65. zwey Personen macht, und also zwey Uebersetzungen anführt) Par. 1647. 12. Aber nur die Andria, die Brüder und der Phormio. Von Et. Algan de Martynac, Par. 1670. 12. Die drey übrigen, als den Verschnittenen, den Selbstpeiniger und die Hecyra. Von Rich. Marolles, Par. 1669. 8. 2 Bde.

Von Anna Dacier, Par. 1688. 12. 3 Bb.
 Rotterd. 1717. 8. 3 Bb. mit Kpf. Amstel.
 1724. 12. 3 Bb. Hamb. 1732. 8. 3 Bb.
 mit R. Von Ronnier, Par. 1771. 8.
 und 12. 3 Bb. Ausser diesen finde ich
 noch, bey dem Fabricius Bibl. lat. S. 64.
 a. a. O. eine Uebersetzung des Terenz von
 H. Roger Sibour, Strassburg 1687. 12.
 und eine andre, von Hennebert, Cambr.
 1726. 8. angeführt; beyde sind mir aber
 nicht näher bekannt. Einzeln, ist noch die
 Andria von Bonaventura des Periers,
 Lyon 1537. 8. und von Ch. Erienne, Par.
 1542. 8. Der Verschnittene von Jean
 Ant. de Baif, in f. Jeux, Par. 1573. 8.
 in das Französische übersetzt, und alle
 Stücke des Terenz, mehr oder weniger
 frey, und von verschiedenen, nachgeahmt
 worden. — In das Englische: War-
 ton, in f. Hist. of Engl. Poetry, Bb. 2.
 S. 564. Anm. g. S. 365. führt eine,
 wahrscheinlich von J. Knafl, ums Jahr
 1520. 4. gedruckte Uebersetzung des Te-
 renz an; der Biogr. dram. zu Folge ist
 es aber nur die Andria allein. Völlig ha-
 ben den Terenz übersetzt: Mich. Bernard
 1598. 4. 1614. 4. Lam. Eschard., ums J.
 1715. 2 Bb. Cook 1734. 12. 3 Bb. 1755. 12.
 2 Bde. S. Patril 1745. 8. 2 Bde. 1767.
 8. 2 Bde. Gordon 1752. 12. S. Coll-
 mann 1765. 4. 1768. 8. 2 Bde. Und in
 dem Catal. Bibl. Bodl. findet sich, Art.
 Terenz, eine Uebers. desselben, by va-
 rious Hands v. J. 1694. 8. angezeiget.
 Einzeln, als die Andria; von
 M. Kefflin 1588. 4. Von Ch. Newman
 1727. 8. Von einem Ungen. 1629. 4.
 Von einem Ungen. f. a. 8. und zwey
 andre Uebers. v. J. 1597 und 1600 führt
 Marton, Bb. 3. S. 449. Anm. 11. an.
 Der Verschnittene, von Ch. Newman
 1727. 8. Von einem Ungen. bey War-
 ton, a. a. O. v. J. 1600. Phormio,
 von Ch. Hoole 1663. 8. (von welchem in
 der Biogr. dram. überhaupt A Trans-
 lation of Terence angeführt wird.) Die
 Bräuer, von einem Ungen. 1774. 8. —
 In das Deutsche: Von Ungenannten,
 Strass. 1499. f. Von M. Heine. Hain,
 Leipz. 1555. 8. Von Bal. Wöh. f. L.

1559. 8. Tübingen 1540. 1544. 1567. 8.
 Von Joh. Episcopius, Gelfst. 1563. 1568.
 8. Von Mich. Babil von Rochlitz, Leipz.
 1596. 8. Von einem Ungen. Eichen.
 1620. 8. Von Mich. Meister, Magd.
 1623. 8. Von Dav. Hörschel und Matth.
 Schenck, Augsb. 1624. 8. Von einem
 Ungen. Weimar 1626. 8. Von Joh.
 Rhenius, Leipz. 1627. 1632. 1646. 1658.
 8. Von einem Ungen. Hamb. 1670. 8.
 Von Joh. Christph. Wüller, bey der ital.
 Uebersetzung des Bagliardi (nicht von
 Bagliardi selbst, wie die Uebersetzer Biblio-
 thek S. 117. sagt) Leipz. 1692. 12. Von
 Hartnaccius, Hamb. 1711. 8. Von J.
 S. Pafke, Halle 1753. 8. Von einem
 Ungen. (Terenz zum Lehrbuch für Schau-
 spieldichter und Schausp. mit Donats Com-
 mentar, und Anm.) Petersb. 1782. 8.
 1ter Bb. Von Joh. Christph. Reide,
 Leipz. 1784. 8. 2 Th. Von J. H. Ross,
 Sieben 1794. 8. Einzeln, als
 die Andria, von Joh. Agricola, Berl.
 1544. 8. Von Heint. Ham, Wittenb.
 1602. 8. Von Steph. Niclus, Leipz.
 1603. 8. Von Wilh. Lomberger, Am-
 steln 1614. 8. In dem 3ten Bb. der Aca-
 demie der Sprachen, und von W. F. Schmied-
 der, Halle 1790. 8. Nachgeahmt in der
 Engländerin zu Berlin, Berl. 1777. 8.
 Der Verschnittene, von H. Nystart,
 Ulm 1486. f. Von Jos. Zoner, mit ei-
 ner Vorrede M. Steph. Niceti, f. l.
 1586. 8. Von W. F. Schmieder, Halle
 1790. 8. Der Selbstpeiniger., in
 dem Bürgerfreund, Strass. 1778. 8. Von
 W. F. Schmieder, Halle 1791. 8. —

Erläuterungsschriften über den
 Dichter überhaupt: Ausser den be-
 kannten Commentaren des Donatus, Eu-
 graphius, u. d. m. und dem Schriftchen
 des Rufinus, De Metris Terentii etc.
 (S. den Art. Sylbenmaass.) P.
 Bembo (De Fabulis Terentii, bey
 den Diversi. Poetar. in Priap. Iohs.
 Ven. 1517. 8. und in f. Opusc. Bas.
 1556. 8. Einzeln, Flor. 1564. 4.
 Castigat. in aliquot Ter. loca, Par.
 1562. 8.) — Steph. Riccius (In
 Ter.

Ter. Com. VI. Comment. Lips. 1581-1584. 8. 3 Bde.) — Phil. Pareus (Dissertat. de Terentiana Plauti imitatione bey f. Ausg. des Plautus, Freft. 1610. 8. Nap. Nem. 1619. 4.) — Job. Weiz Notae, f. Collectanea in Terent. Lips. 1610. 8.) — Dan. Heinsius (Ad Horatii De Plauto et Terentio Iudicium Dissertat. bey f. Ausg. des Terent, Amst. 1618. 12. und der Westerhofschen.) — Christph. Wase (In f. Werke De legibus et licentia veter. Poetar. Oxon. 1687. 8. findet sich vieles über die Spielmanier des Terent.) — J. Leng. (Bey f. Ausg. des Terent, Cambr. 1701. 4. findet sich eine Dissertat. de ratione et licentia metri Terentiani.) — Rich. Bentley (De Metris Terentianis *exadactyla* bey f. Ausg. des Ter. Cambr. 1726. 4. und bey dem Auctors über die Spielmanier des Terent, Leipz. 1789. 8. Was Burmann dagegen einwandte, widerlegte Keil in einer Etalage-Schrift, Burmannum de Bentl. doctrina metror. Terent. iudicare non potuisse. Lips. 1787. 4.) — Gatlère (Apologie de Terence, P. 1738. 12. Gegen das Urtheil des Rollin, in f. Maniere d'enseigner les belles Lettres über den Terent.) — Disc. sur Terence, im 4ten Bd. S. 95. der Variétés littéraires. — Job. Christph. Briegleb (De lectione Ter. Philosopho non indigna, Cob. 1769. 4.) — G. C. Harzles (Leß. Terent. Specim. critica, Cob. 1769. 1771. 4. Disput. Leßion. Terent. ebend. 1769 u. f. — J. J. Roos (De Terent. quibusd. loc. Giess. 1786. 4.) — Vortrefl. einzeln Bemerk. in Oiderots dram. Dichtkunst, in Lessings Dramaturgie, u. a. m. — — Erläuterungen einzelner Stücke, als des Selbstmörders: Sec. Hedelin d'Abignac (Disc. sur la troisième Comédie de Terence, intitulée Heautontimorumenos contre ceux qui pensent quelle n'est point, dans les règles anc. du Poème dramatique, bey f. Prat. du Theatre. Dissertat. 2. ou Apologie du Disc. sur la troisième

Comed. de Terence, mit der ersten, unter dem Titel, Terence justifié . . . zusammen, Par. 1656. 4. und bey der angeführten Ausg. der Prat. du Theatre, Amst. 1715. 8. — Gilles Ménage (Reponse au disc. in f. Miscell. 1652. 4. Verm. und mit dem Titel, Disc. sur l'Heautontimorumenos de Terence. Utr. 1690. 8. und in dem gedachten Werke des Hedelin.) — Der Andria: J. J. Roos (Ueber den Charakter des Sosia, Sieben 1784. 4.) — Des Verschnittenen: D. Ep. Seybold (Ueber den Eonuch, Nirm. 1787. 4.) —

Das Leben des Dichters haben, unter mehreren, geschrieben: S. Goralbus (In der Hist. Poetar. S. 889. Basl. 1545. 8.) Cass. Sagittarius (Comment. de vita et ser. Terent. . . Altenh. 1671. 8.) L. Crusius (In den Lebensbeschreibungen Röm. Dichter, Bd. 2. S. 342. d. d. Neberf.) — Literarische Notizen in Fabr. Bibl. lat. Bd. 1. L. I. c. 5. S. 43. Lips. 1773. 8. — und die Urtheile mehrerer Literatoren, in Baillets Jug. des Savans T. 3. P. sec. S. 56. No. 1135. Ausg. 9. 1726. 12. —

Ter men.

(Baustunst; Bildhauerkunst.)

Könnten eigentlich Bildsäulen genannt werden, weil sie halb Bildern und halb Säulen sind. Es sind Werke, deren obere Hälfte die menschliche Gestalt bis auf den halben Leib vorstelle, die untere aber in einen viereckigen sich gegen das untere Ende verschmälernden Pfeiler ausläuft.

In der Baustunst werden sie anstatt der Säulen oder Pfeiler zu Tragung der Gebälke angebracht. In Gärten aber werden sie frey anstatt der Statuen hingesezt.

Die Termen scheinen die ältesten Statuen zu seyn. Die meisten antiken Termen haben unterhalb des geschnittenen Kopfs, da wo die Schultern angehen, viereckige Löcher, woraus deutlich abzunehmen ist, daß diese Bilder

Bilder ursprünglich Pfoften an den Eingängen der Felder oder Gärten gewesen, durch welche eine Stange gestekt worden, um das Vieh abzuhalten, gerade wie noch jetzt die Eingänge solcher eingezäunter Felder verwahrt werden. Gegenwärtig werden solche Pfoften bisweilen mit einem viereckigen oben abgespizten Kopfe verzieret. Diesem gaben die Griechen und die Hebräer die Form eines Menschenkopfs. Ob dieses bloß mehrerer Zierlichkeit halben geschehen sey; oder ob die Köpfe beschützende Gottheiten haben vorstellen sollen, überlasse ich andern zu untersuchen. So viel scheint mir gewiß, daß solche Termen die ältesten Werke der Bildhauerkunst gewesen. Man weiß, daß einige alte Völker bloß unförmliche Steine als Bilder der Götter verehrt haben. Nachdem die Bildhauerey aufgetommen war, wurden Steine aufgerichtet, deren oberstes Ende, so gut es die noch rohe Kunst vermochte, nach der Gestalt des menschlichen Hauptes ausgehauen ward, um sie von andern gemeinen Steinen zu unterscheiden. Vielleicht aber haben die Gränzsteine, die bey allen Völkern für etwas heiliges und unverletzliches gehalten werden, zuerst diesen Einfall veranlaßt. Es mag einem eingefallen seyn, diese Steine, um sie von andern, die der Zufall auf Feldern aufgestellt, zu unterscheiden, oben etwas abzurunden, und etwa Nase, Augen und Mund darauf anzuzeigen, damit der Gränzstein zu einem Bilde des Gottes würde, der die Verletzung der Gränzen rächet. Dieser Einfall hat hernach Gelegenheit gegeben, daß überhaupt alle Gränzsteine so bezeichnet worden. Endlich aber ist, wie es mit so viel andern Dingen gegangen, eine besondere Zierrath erst in den Gärten, hernach sogar an Gebäuden, aus diesen Gränzsteinen gemacht worden.

Z e r z.

(Musk.)

Ein consonirendes Intervall, das seinen Namen daher hat, daß in der diatonischen Tonleiter immer die dritte Capte, von welchem der sieben diatonischen Töne man sie abzähle, eine Terz gegen die erste klingen, als E gegen C; F gegen D; G gegen E u. s. f. Weil in unserm diatonischen System die Stufen von einem Tone zu andern ungleich sind, und drey Capten entweder zwey Intervalle von ganzen Tönen, wie C-D, D-E, oder nur von einem ganzen Ton und einem halben, wie D-E, E-F, ausmachen, so ist auch die Terz doch zwey Stellungen, nämlich groß, oder klein; jene besteht aus zwey ganzen Tönen^{*)}, diese aus einem ganzen und einem halben. Da wir aber zweyerley ganze Töne haben, nämlich einen nach dem Verhältniß $\frac{4}{3}$, und einen von $\frac{3}{2}$ ^{**)}, so entstehen daher zweyerley große Terzen; da bisweilen der große ganze Ton $\frac{4}{3}$ und der kleine $\frac{3}{2}$, bisweilen aber zwey große Töne $\frac{4}{3}$ aufeinander folgen. Im ersten Fall ist also die Terz $\frac{4}{3} \times \frac{3}{2}$, als C-E, das ist $\frac{8}{3}$ oder $\frac{2}{3}$; im andern Fall aber ist sie $\frac{4}{3} \times \frac{4}{3}$ als B-d; das ist $\frac{16}{9}$. Aus eben diesem Grund ist auch die kleine Terz nach unserm System von zweyerley Art, da sie entweder aus dem großen, oder kleinen ganzen und dem halben Tone besteht; im ersten Fall ist also die kleine Terz $\frac{4}{3} \times \frac{4}{3}$ als A-c, das ist $\frac{16}{9}$ oder $\frac{7}{9}$; im andern aber ist sie $\frac{3}{2} \times \frac{4}{3}$ als D-F, das ist $\frac{8}{3}$ oder $\frac{2}{3}$. Von einer dritten verminderten Terz, deren Verhältniß $\frac{3}{4}$ wäre, haben wir anderswo gesprochen^{†)}.

Von

*) Daher kommt ihr griechischer Name Diatonus.

**) S. System.

†) S. Consonanz; Dreyklang.

Von diesen Terzen hat die große Terz, deren Verhältniß 4 ist, den größten Wohlklang; weil sie in der Folge der harmonischen Töne zuerst, und gleich nach der Quinte vorkommt *); zunächst auf sie aber kommt denn die kleine Terz 3, und auf diese die verminderte 2, von welcher die von 4z ohngefähr um 4 eines Comma in die Höhe abweicht. Wie die se drey Arten der Terz in dem von uns angenommenen temperirten System; sich durch alle Tonleitern verhalten, ist in dem Artikel über die Intertalle genau angezeigt worden. Wir raerken hier nur noch an, daß kein Intervall, das kleiner ist als 4z für eine kleine Terz mehr könne gehalten werden.

In dem Dreyklang ist die Terz das wichtigste Intervall, weil sie die Tonart bestimmt **); daher sie in der begleitenden Harmonie nie kann weggelassen werden.

Terzet.

(Ruff.)

So nennt man, nach dem italiänischen Terzetto ein Singstück von drey concertirenden Stimmen. Sie kommen sowol in Kirchensachen, als in den Opern vor. Das Terzet hat eben die Schwierigkeiten im Sage, von denen bereits an mehr Orten ist gesprochen worden †), und erfordert deswegen einen in allen Künsten des Sages wolerfahrenen Consequer. Da wir keine vollkommnere Terzette kennen, als die, welche Graun in seinen Opern gesetzt hat, so können wir nicht anders, als den Consequern sie als Muster anpreisen.

*) S. Consonanz.

**) S. Tonart.

†) S. Duett; Quartet.

Terzquartaccord.

(Ruff.)

Dieser Accord besteht aus Terz, Quart und Sexte, und ist die zweite Verwechslung des wesentlichen Septimenaccordes, wenn nämlich die Quinte desselben zum Basson genommen wird. Die Terz ist in diesem Accord die Dissonanz *), die bey der folgenden Harmonie einen Grad unter sich geht. 3. B.



Er kommt selten anders, als in diesen beyden Fällen vor, nämlich auf der Secunde der Ionica in der Durtonart, und auf der Secunde der Dominante in der Molltonart; im ersten Fall führt er zu dem Dreyklang der Ionica, oder dessen Verwechslung, und im zweyten der Dominante. In beyden Fällen wird er oft bloß durch 6 angezeigt, und die Quarte wird, wenn sie nicht vorhergelegen hat, weggelassen, und an ihrer Statt am besten die Octave vom Basson genommen.

Wenn dieser Accord die übermäßige Sexte bey sich führt, wird er der übermäßige Septenaccord genennet, dessen Behandlung an einem andern Ort gezeigt worden **).

Der Terzquartaccord kommt auch noch auf folgende Art vor:

*) S. Septimenaccord.

**) Septenaccord.



oder:



und ist in solchen Fällen, wenn die Bewegung etwas geschwind ist, bloss durchgehend.

Man kann auf folgende Weise vermittlest des Terzquartaccordes auf eine angenehme Art moduliren:



oder auch:

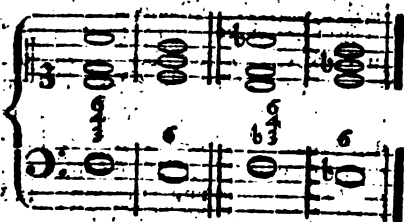


In beiden Fällen ist der Terzquartaccord, vornehmlich in dieser Lage, von einem entzückenden Wohlklang, weil man die verminderte Terz (6:7) in ihm zu hören glaubt.

Vierter Theil.

Der Terzquartaccord, der aus der zweiten Verwechslung des uneigentlichen Septimenaccords entsteht, ist leicht von dem vorhergehenden durch seine Fortschreitung zu unterscheiden. Er kommt in der Durtonart auf derselben Stufe vor, die dem vorhergehenden in der Molltonart eigen ist, und führt zum Accord der Tonica.

Zum Beispiel:



Die Terz steht hier statt der Secunde und ist die passende Note vom Fundamentaltack, die ihre Resolution bis auf der folgenden Harmonie verlegt: die Dissonanz der Septimallage im Bass; daher ist dieser Accord ein durch die Terz verhaltener Secundenaccord, und muß auch so behandelt werden *).

Tetrachord.

(Musik.)

Bedeutet in der alten Musik der Griechen ein Tonssystem von vier Saiten oder Söhnen, davon die zwei äußersten eine Quarte gegen einander klingen. Es ist im Artikel System gezeigt worden, daß die Alten ihre Tonssysteme nach Tetrachorden eingetheilt haben, so wie jetzt das unsrige nach Octaven eingetheilt wird. Wenn z. B. Ptolemäus das diatonische System bestimmen will, sagt er nur, wie das Tetrachord, oder die Quarte in demselben eingetheilt werde. Dieses war auch hinlänglich, weil die Octave der Alten aus zwei gleichen

*) S. Secundenaccord.

then und ähnlichen Tetrachorden bestand, denen die Unteroctave des höchsten Tones in der Tiefe noch beigefügt wurde, wie im Artikel System zu sehen ist. Deswegen brauchten sie auch in ihren Singschulen zur Solmisation nur vier Sylben, *ta, to, ti, tu*, da hernach, als das System in Hexachorde, oder Septen eingetheilt wurde, die sechs arabischen Sylben nöthig waren.

Wir halten es für überflüssig, hier zu beschreiben, wie die Älten ihre Tetrachorde angeordnet haben, um das ganze System aller Töne daraus zusammen zu setzen. Wer hierüber neugierig ist, kann die nöthigen Nachrichten hiervon in Rousseaus *Dictionnaire de Musique* finden.

Theilung.

(Musik.)

Unter diesem Worte begreifen wir das, was die Tonseher insgemein durch das lateinische Wort *Diminutio* anzeigen. Es wird nämlich bey dem Unterricht im Contrapunkt, nachdem gelehrt worden, wie zu einem Choralgesange von einer Stimme noch andre Stimmen von gleichen Noten sollen gesetzt werden, hernach auch gelehrt, wie solche Stimmen dazu zu setzen seyen, da auf eine Note des vorgeschriebenen Chorals, in den andern Stimmen mehrere Noten von geringerer Geltung kommen. Diese Noten sind dann *Diminutiones* genannt worden, weil ihre Geltung mußte vermindert werden, da man gegen eine halbe Tactnote zwey Viertel, oder vier Achtel setzt. Eben so kommen auch in dem doppelten Contrapunkt Nachahmungen und *Cannons* von Noten kleiner Geltung vor, die man deswegen *Imitationes per Diminutionem* genannt hat.

Wir betrachten die Sache hier überhaupt als die Theilung eines Tones in mehrere, und in so fern auf

eine Sylbe des Textes, oder auf ein Glied des Tactes, anstatt einer Note, mehrere gesetzt werden. Dergleichen, melismatische Gesang unterscheidet sich von dem schlechten, oder ganz einfachen Choralgesange hauptsächlich dadurch, daß in jenem oft statt eines einzigen Tones, der nach Maßgebung des Tactes eine halbe Viertel- oder Achtelnote setzen sollte, mehrere, die aber zusammen genommen nur die Geltung des einen haben, gesungen werden.

Wenn man es auch zur Regel machen wollte, daß in dem Gange auf jede Sylbe, oder in Instrumentalsachen auf jeden Tacttheil, nur ein Ton gesetzt werden soll: so würden doch gefühlvolle Sängern und Spieler sich gewiß nicht daran binden, sondern gar oft den Ton einer Sylbe des kräftigern Ausdrucks halber in mehrere theilen. Ohne Zweifel hat also die Theilung in dem affektvollen Gesange ihren Grund. In der That würde man dem Gesange und auch den Instrumentalmelodien die feinsten Schönheiten benehmen, wenn man keine getheilten Töne zugeben, und in dem 4 Tact bloß Viertel, in dem 3 oder 2 Tact lauter Achtel haben wollte. Man würde dieser Eigenschaft bald müde werden.

Es sind aber bey dieser Theilung der Töne einige sehr wesentliche Regeln genau zu beobachten, wenn der Satz nicht soll verworren werden. Man kann nicht in jeder Tactart jede Theilung anbringen, sondern nur solche, bey denen der Gang des Tactes nicht verdunkelt werde. So leidet z. B. der gemeine Allabrebetakt nicht wol eine Theilung in Achtelnoten. Was aber hiervon zu erinnern wäre, ist bereits im Artikel Tact bey jeder Tactart angezeigt worden. Damit der Gang des Tactes bey vielstimmigen Stücken durch die Theilungen nicht verdunkelt werde, müssen sie nie in allen Stimmen zugleich angebracht

bracht werden; es muß allemal eine Summe durch die der Taktart eigene Taktlieder fortschreiten.

Auch ist bey der Theilung in nachgeahmten Sätzen genau darauf zu sehen, daß dadurch der Nachdruck, den eine Sylbe, oder ein Takttheil haben muß, nicht verändert werde, und daß nicht das, was in dem Hauptsatz im Niederschlag gewesen, bey der Nachahmung im Aufschlag komme, oder umgekehrt.

Dieser Theilung einer Note in mehrere ist die Verlängerung einer Note (Augmentatio) entgegengesetzt, da statt zwey, drey, oder vier Töne, die auf einem Takt stehen sollen, nur ein einziger angebracht wird, um ihm desto größeres Gewicht zu geben.

(*) Von der Theilung (Diminutio) handeln, unter mehrern: Sr. Casfor (Im 4ten und 14ten Kap. des 2ten Buches f. Praet. Musie.) — Andr. Orntztoparchus (Im 8ten Kap. des 2ten Buches f. Mus. aet. Microl.) — Steff. Vannoe (Im 19ten und 22ten Kap. des 2ten Buches f. Recan. de Mus. aurea, und zwar, de diminutione f. notular. variatione, und quomodo quantave quantitate diminutionem et incrementum recipiant notulae sub maioris et minoris inaequalitatis proportionem, sub. Rae.) — S. Glareanus (Im 8ten Kap. des 3ten Buches f. Dordrhardon, und zwar de augmentat. diminutione ac semiditate.) — Gal. Dresler (Im 6ten Kap. des 3ten Theils f. Mus. pract. Element.) — P. Cezzone (Im 66ten Kap. des 2ten Buches f. Melopeo y Maestro.) — Str. Casparini (Im 10ten und 11ten Kap. f. Armanico pratico.) — u. v. a. m. —

Theilnehmung.

(Schöne Künste.)

Die gute Wirkung der wichtigsten Werke des Geschmacks gründet sich

auf die Eigenschaft des menschlichen Gemüthes, der zufolge wir gar oft von dem Guten und Bösen, das andern Menschen bezeuget, wie von unserm eigenen gerührt werden, und bewegen einen wahren und herzlichen Antheil daran nehmen. Erzählungen solcher Begebenheiten, oder Vorstellungen solcher Handlungen, bey denen die interessirten Personen in starke Leidenschaften gerathen, setzen auch die unsrigen in merckliche Wirksamkeit, auch sogar in dem Maße, da wir wissen, daß alles bloß erdichtet ist. Das schon lange vergangene, oder vielleicht gar erdichtete große Leiden des Priamus, oder Philottus, preßt uns Thränen aus, wenn wir die Schilderung derselben in der Iliad, oder beym Sophocles lesen; und so fühlen wir Zorn und Unwillen, wenn uns Tacitus die verfluchte Tyranny einiger der ersten Cäsaren in seiner Erzählung schildert, obgleich ihre Wirkung schon so viele Jahrhunderte lang aufgehört hat. Wir erwarten dabey den gewaltsamen und mordenhaften Tod eines solchen Tyrannen bald mit eben der Ungeduld, als wenn wir selbst noch unter dem Druck seiner so schändlich gewißbrachten Gewalt leben.

Es ist hier der Ort nicht, den Grund dieser Theilnehmung zu erforschen; wir können die Sache selbst als gewiß voraussetzen, um zu sehen, wie die schönen Künste sich derselben mit Vortheil zu bedienen haben. Indessen haben wir bereits an ein paar Stellen dieses Werks die eigentliche Quelle, woraus sie entsteht, deutlich angezeigt *).

Diesen glüklichen Hang an fremdem Interesse Theil zu nehmen, und selbst erdichtetes Gutes und Böses, als gleichsam zuzueignen, können die schönen Künste sich mit großem Vortheile

*) S. Leidenschaft III Th. S. 224, 225, und Einführung.

zu Ruhe machen. Indem Horaz von den Dichtern sagt:

*Aur. prodesse volupt aut delectare
poetas,*

Aur. simul et jucunda et idonea dicere vitae.

zeigt er das doppelte Hauptinteresse aller Künstler an. Wollen sie uns angenehm unterhalten, so können sie ihren Zweck nicht besser erreichen, als wenn sie uns Scenen schildern, die vermöge der Theilnehmung unsrer Empfindungen und Leidenschaften in lebhaftes Spiel setzen; und wenn sie nützlich und lehrreich seyn wollen, so können sie es eben dadurch auf eine vorzügliche Weise seyn. Dieses ist aber bereits an andern Orten hinlänglich gezeigt worden *).

Die Theilnehmung beruht hauptsächlich auf der Aufmerksamkeit, die wir auf die vorgeschilderten Gegenstände richten. Je größer sie ist, je mehr vergessen wir unsern wärtlichen Zustand, und je stärker fühlen wir den eingebildeten, in den wir uns bey Gelegenheit dessen, was uns vorgezeigt wird, setzen. Deswegen muß der Künstler sehr besorgt seyn, daß die Aufmerksamkeit auf den vorgestellten Gegenstand durch nichts geschwächt, oder gar unterbrochen werde. Alles was die Täuschung befördert, oder hindert, ist auch der Theilnehmung beförderlich oder hinderlich: darum haben wir nicht nöthig, was bereits hierüber gesagt worden **), zu wiederholen.

Th u r.

(Baukunst)

Unter diesem allgemeinen Namen begreifen wir alle Arten der Oeffnungen an den Wänden der Gebäude, die zum Heraus, oder Hereingehen, oder Fahren gemacht sind; folglich

* E. Empfindung; Leidenschaft.

** E. Täuschung.

außer dem, was man im eigentlichen Verstand Thüren nennt, die Portale und Thorwege.

Der Baumeister hat in Ansehung der Thüren verschiedenes zu überlegen, das er nicht versäumen darf; besonders den Ort, wo er sie anbringt, ihre Gestalt und Größe. Die Natur der Sache bringt es mit, daß sie müssen in die Augen fallen. Hausthüren müssen mitten an den Außenseiten seyn, weil sie einzelne Stücke sind *), und weil auch der Bequemlichkeit halber dieses der beste Platz ist. Die Thüren der Zimmer müssen so angebracht werden, daß dadurch nichts unregelmäßiges entsteht. Sind sie an einer den Fenstern gegenüberstehenden Wand, so müssen sie entweder auf einen Pfeiler oder auf ein Fenster treffen. Ueberhaupt wird ein nachdenkender Baumeister sie allemal so anzubringen suchen, daß weder von außen, noch von innen die Regelmäßigkeit noch die Eurythmie gestört wird.

Die Größe richtet sich nach der Bestimmung und der Art des Gebäudes. Das beste Verhältniß der Weite zur Höhe ist, wie 1 zu 2.

Hausthüren, oder Kirchthüren, die Theile der Außenseiten ausmachen, müssen natürlicher Weise, um das Auge gerade dahin zu lenken, eine etwas reichere Bauart haben, als die übrigen Theile.

So wie wir überhaupt die Oeffnungen mit Bogen, wo sie nicht nöthwendig sind, verwerfen, so würden wir bloß gerade geschlossene Thüren zulassen. Eine ganz schlechte Würkung thun die mit einem vollen Bogen geschlossenen Thüren, wo die daneben stehenden Fenster ohne Bogen sind.

In Berlin ist der schlechte Geschmack aufgekommen, die Gewände und den Bogen der Hausthüren ver-

stetigt

*) Symmetrie.

steinisch zu machen, welches ganz ungereimt ist. Denn andrer Gründe zu geschweigen, so macht diese seltsame Veranstellung entweder, daß die Oeffnung der Thüre zu klein, und so gar kleiner als die Oeffnung der Fenster wird, oder, wenn die Oeffnung ihre rechte Größe hat, so wird der äußere Umriss der Bekleidung zu groß.

Die Thüren können auf vielerley Weise verziert werden. Es würde viel zu weitläufig seyn, uns hierüber in besondere Betrachtungen einzulassen. Goldmann giebt fünfzehn verschiedene Arten davon an, die mit guter Uebersetzung ausgedacht sind. Die Hauptsache kommt allemal darauf an, daß solche Verzierungen dem im Ganzen herrschenden Geschmack angemessen seyen.

* * *

(*) Anweisungen zu den verschiedenen Arten von Thüren geben, unter mehreren: Alex. Francini (Portes d'inventions, gr. p. Rolfe, 40 Bl. fol.) — Jacq. Jrc. Blondel (De la decoration des portes, in f. Werk de la distribution des Maisons de plaisance, Bd. 2, Th. 2, R. 2. S. 74. Des developpemens des portes à placard et de celles à doubles vantaux et à double parement, ebend. Kap. 4. S. 164, und in f. Cours d'Architect. Bd. 3. Kap. 5. S. 122. De la decoration des portes à placard, ebend. Bd. 5. Kap. 3. S. 45. Des portes entant que d'ouvrage de menuiserie, ebend. Bd. 6. S. 365, und von Beschlägen, ebend. S. 410.) — Militia (im 3ten Buche f. Bürgerl. Baukunst, Th. 2. S. 88. d. 3. Uebers.) — Pelletier (Portes d'Hotels 6 Bl. Querf.) — Neufforge (Portes, Niches etc. 6 Bl. Querf.) — Puisseux der Sohn (Plan et Elevat. d'une Porte cochere, 4 Bl. fol.) — Bellicard (Plan et Elevat. d'une porte cochere f. 4 Bl.) — Boucher (Plan et Elevat. d'une Porte d'Hotel, de

Maison de campagne, de Jardin 6 Bl. fol.) — Boucher der Sohn (Elevat. de Portes à placard, à deux vantaux, 6 Bl. fol.) Panneaux avec Porte et avec Porte vitrée 6 Bl. fol. Elevat. de Portes avec leurs profils, f. 6 Bl.) — Profils de deux vantaux d'une Porte cochere, f. 5 Bl. — — Job. Rud. Fasch (Der erste Verf. f. Architect. Werke handelt von Verzierungen der Fenster und Thüren, von Portalen u. d. m.) — La Londe (Dessus des Portes 6 Bl. fol.) — Rec. de dessus des Portes . . . 7 Bl. fol.) — J. Wachsmuth (Auszierungen zu Thüren, 4 Bl. fol.) — — W. Wallis (In f. Carpenters Treasure finden sich Designs . . . for. Gates, and Doors, so wie in f. Modern Joiner. designs for Door-Cases.) — J. Miller. (In f. Country Gentlemans Architect find designs . . . for ornamental wooden Gates befindlich.) — S. übrigen die, bey dem Art. Baukunst angeführten, und von denselben überhaupt handelnden Werks. —

Z o n.

(Musik.)

Dieses Wort wird selbst in der Musik, wo es seine eigentliche Bedeutung vorzüglich behält, dennoch von ganz verschiedenen Dingen genommen. 1. Bedeutet es den Klang der Instrumente überhaupt, als: den besondern Klang einer Flöte, einer Violine u. s. f. Denn man sagt von einem solchen Instrument, es habe einen schönen, hellen, vollen, oder einen schlechten, dumpfigen, unangenehmen Ton. Es wäre der Mühe wol werth, daß man versuchte, die verschiedenen Arten des Tones, nach dem eigenthümlichen Charakter jeder Art, zu bestimmen. Der Ton der menschlichen Stimme wird durchgehends mit Rechte für den vollkommensten gehalten, weil er jeden Charakter annehmen kann. Blasinstrumente

mente haben offenbar einen ganz andern Charakter des Tones, als Saiteninstrumente, und von diesen ist der Ton derer, die gestrichen werden, wieder von dem, der durch das Anschlagen oder Zupfen der Saiten hervorgebracht wird, ganz verschieden. Es giebt Instrumente, die einen klagenden Ton haben, andre haben einen frohlichen. Wo es darum zu thun ist, den Menschen durch Töne in wirkliche Leidenschaften zu setzen, kommt sehr viel auf die gute Wahl des Instruments an, das den schiltlichen Ton dazu hat.

2. Durch Ton versteht man auch überhaupt einen Klang von bestimmter, oder abgemessener Höhe. So sagt man: der Ton C oder c; ein Basson, ein Tenorion u. s. f. In eben diesem Sinne sagt man von einem Instrument überhaupt, es sey im Chor- oder Cammertone gestimmt.

3. Bedeutet besonders das Wort ein Intervall von einer einzigen diatonischen Stufe, und da unterscheidet man ganze und halbe Töne. Ganze Töne werden die größern Stufen C-D, D-E; halbe Töne die kleinern E-F, F-Gis, u. s. f. genannt. Die ganzen Töne sind wieder zweyerley: der große ganze Ton, C-D, hat das Verhältniß von 9, der kleine ganze Ton, wie D-E, hat das Verhältniß von 8. Auch die kleinern, diatonischen Stufen, die man halbe Töne nennt, sind von ungleicher Größe; bald in dem Verhältniß von 11, bald von 11½*).

4. Ton bedeutet auch die ganze Tonleiter, oder diatonische Folge der acht zur Octave eines jeden Tones gehörigen Saiten. Wenn man sagt, ein Stüt sey aus einem gewissen Ton gesetzt, oder man spiele aus einem gewissen Tone, so heißt es so viel, man nehme zur Fortschreitung des Gesanges nur die Töne, die in der Octave desselben Tones nach seiner *) S. System.

hatten oder weichen Tonart liegen. Und weil in größern Stücken der Gesang durch mehrere Tonleiter vermittelt der Modulation durchgeführt wird, so wird der Ton, in dessen Tonleiter das Stüt anfängt und endigt, und die auch durch die ganze Modulation hindurch vorzüglich herrscht, der Hauptton des Stüts genannt *)

Ehe die halben Töne #C. #D. #F. #G. in das System eingeführt worden, hatte das ganze System nur sechs Töne, deren jeder seine eigene diatonische Tonleiter hatte, nämlich C, D, E, F, G und A**). Aber aus jedem dieser Töne war man gewohnt, auf zweyerley Weise den Gesang zu bilden, indem man die Melodie auf die obere, oder untere Hälfte der Tonleiter einschränkte †). Daher entstanden also zwölf verschiedene Töne, von denen man für jeden Gesang den schiltlichsten auszusuchen hatte. Dieses nennt man insgesamt die zwölf alten Tonarten, und wir sprechen in einem besondern Artikel davon.

Nach der heutigen Beschaffenheit der Muff hat jede der zwölf Saiten des Systems ihre diatonische Tonleiter, sowol nach der harten, als nach der weichen Tonart. Folglich kann man gegenwärtig von vier und zwanzig Tönen, deren jeder seine eigene Tonleiter hat, denjenigen wählen, den man für den zu setzenden Gesang für den schiltlichsten hält. Es ist nöthig, daß wir über diesen Punkt nähere Erläuterung geben; weil wir verschiedentlich bemerkt haben, daß in den Reputungen der Tonseher selbst noch zu viel Ungewißheit über diese Materie herrscht.

Nach

*) S. Hauptton.

*) S. System IV Th. S. 414. f.

†) S. Authentisch; Plagalisch.

Nach der sogenannten gleichschwebenden Temperatur*) hätte man in der That nur zwei verschiedene Töne einen nach der großen oder harten, und einen nach der kleinen oder weichen Tonart. Wir haben aber in dem angeführten Artikel gezeigt, daß diese Temperatur, wenn sie auch auf Orgeln, oder Clavieren möglich angebracht wäre, in der Kunst überhaupt nicht statt haben könnte; weil weder die Sänger, noch die Violinisten sich nach derselben richten können, sondern in ihren reinen Fortschreitungen allemal andre Accorde hervorbringen, als die, die nach der gleichschwebenden Temperatur erfolgen sollten. Es war also schlechterdings nothwendig, eine Temperatur zu finden, in welcher jeder Ton die Intervalle bekam, die durch reine Fortschreitungen verschiedener Stimmen entstehen; und wir haben gezeigt, daß die Kirnbergerische Temperatur so beschaffen sey.

Wenn wir also diese zum Grunde legen, so finden wir in der That, daß jede Saite des Systems darin ihre harte und weiche diatonische Tonleiter hat, die sich bald mehr, bald weniger von andern unterscheidet. Einige dieser Tonleitern haben ihre große Terz in dem Verhältniß von 4, andre von 11, noch andre von 111; in der kleinen Tonart haben einige ihre Terz von 4, andre von 11, und noch andre von 111; und dieser Unterschied findet sich auch in den Sexten, Septimen und Secunden.

Da nun jede Saite ihre eigene diatonische Tonleiter bekommt, die sich bald mehr, bald weniger von allen andern unterscheidet, so muß nothwendig auch jeder Ton seinen eigenen Charakter bekommen, der gegen die andern mehr oder weniger absteht. Verschiedene dieser Töne sind sich zwar bis auf einige Kleinigkeiten ähnlich; andre aber unterscheiden sich

*) S. Temperatur.

merklicher von allen andern. Wir werden an einem andern Orte Gelegenheit haben, in einer Tabelle alle vier und zwanzig Tonleitern nach den wahren Verhältnissen ihrer Intervalle anzugeben, und ihre Differenzen deutlich vorzulegen *).

Man muß aber bey dieser Vergleichung der Töne nicht bloß die Tonleiter der Haupttöne, sondern auch ihrer Dominanten, und überhaupt aller ihrer Ausweichungen gegen einander halten, um zu sehen, wie verschieden auch der Charakter der Töne sey, in welche man zunächst ausweicht. Daraus kann man denn die Art eines jeden der vier und zwanzig Tönerichtig kennen lernen. Diese Kenntniß oder dienet alsdann dem Tonsetzer, daß er in jedem besondern Fall den Ton ausucht, der sich zu seinem Ausdruck am besten schickt.

Damit man die Verschiedenheit der vier und zwanzig Töne nach den Verhältnissen der vorerwähnten Temperatur, wenn in jedem derselben seine natürliche Ausweichungen **) und die Dominantenaccorde mit begriffen werden, mit einem Blick übersehen könne, geben wir davon nach ihrer abnehmenden Kleinigkeit folgende Vorstellung:

Durttöne:

- C. G. D. F. am reinsten.
- A. E. H. Fis. härter.
- B. Cis. Dis. Gis. am härtesten.

Molltöne:

- A. E. H. D. am reinsten.
- Fis. Cis. Gis. Dis. weicher.
- C. G. F. B. am weichsten.

C ist der reinste Durton, weil ausser drehen Dominantenaccorden alle Ausweichungen desselben rein sind; in G dur kommt schon ein härterer Dominantenaccord mehr vor; D dur wird durch die Ausweichung in A dur

21 +

*) S. Tonleiter.

**) S. Ausweichung I Th. S. 211.

und Fis noch härter; F kommt schon dem A nur nahe, der wieder weniger hart als E nur ist, u. s. f. bis Gis nur, der der allerhärteste Durton ist.

Mit den Molltönen hat es dieselbe Bewandniß. A ist der reinste und B der weichste Mollton.

Es ist gewiß, daß die reinsten Töne zum pathetischen Ausdruck wenig geschikt, hingegen, mit Rücksicht auf den besondern Ausdruck der Moll- oder Durtonart*), zur Belustigung, zum lärmenden und kriegerischen, zum geselligen, jätlichen, scherzhaften, oft zum bloß ernsthaften Ausdruck am besten zu gebrauchen sind. Die weniger reinen Töne sind nach dem Grade ihrer geringeren Reinigkeit allzuleicht wirksamer zu vermischten Empfindungen, deren Ausdruck in den härtesten Dur- und den weichsten Molltönen von der gewaltsamsten Wirkung ist.

Daraus erhellt hinlänglich, daß der Tonsetzer nicht bloß in der Wahl der Tonart, ob er die harte oder weiche zu nehmen habe, sondern auch des Tones selbst, sehr sorgfältig seyn mußte. Die Städte derer, die eine solche sorgfältige Wahl getroffen haben, lassen sich deswegen nie ohne Schaden in andere Töne versetzen, deren Reinigkeit merklich von der verschieben ist, nach der sie ursprünglich gesetzt worden. Dieses kann jeder erfahren, der die anderswo**) vorgegeschlagene Probe mit dem Chor Nota aus der Oper Iphigenia, oder mit dem Xenophon des Herrn Bach aus dem musikalischen Allerley†) machen will.

Außer den, bey dem Art. Klang angeführten, zum Theil hieher gehörigen, Schriften, handeln von dem Ton und den Tönen, und den Tonarten übers

*) S. Tonart.

**) S. Temperatur.

†) S. 10.

haupt: Se. Exor. (Im 8ten u. f. Kap. des ersten Buches f. Prakt. Music. und war de diversis tonorum accidentibus ac format. primi Toni; de format. sec. et terti Toni; de formula quarti Toni; de compositione quinti Toni; de formula sexti et septim. Toni; de progressionem octavi Toni.)

— Andr. Demitoparchus (De Tonis in genere, im 4ten Kap. des 1ten Buches f. Mus. ad. Microl. De Tonis in specie, ebend. im 1sten Kap.) —

Steff. Vannoe (De Tono; de multiplici nomine Toni; de Semitonio majori et minori, de Toni et utriusque Semitonii compositione, . . . de Tonis quod et qui sint . . . de Tonor. ascensu et descensu; de primi secundique Toni compositione; de terti quartique Toni formatione; de quinti sextique Toni modulatione; de septimi octavique Toni compositione; de diversis Tonor. differentiis im 26ten u. f. und im 47ten u. f. Kap. des 1ten Buches f. Recan. de Mus. antea.) —

Gios. Farlino (Del Tuono maggiore et minore; del Semitono maggiore e del minore, im 18ten und 19ten Kap. des 3ten Thls. f. Istitut. armon. Mehreres siehe bey dem Art. Tonart.) — Per. Lerone (S. des sanfte Buch f. Melopeo y Maestro.) —

Bac. Croo (Im 8ten Kap. des 2ten Thls. f. Musico teore.) — Alex. Malcolm (Of Tune or relation of acuteness and gravity in sounds; im 2ten Kap. f. Treat. on Music.) —

Wolfg. Schonsleder (Im 20ten Kap. des 1ten Th. f. Architect. Music.) — Giov. M. Bonontini (Im 15ten u. f. Kap. des 2ten Thls. f. Musico pratico.) —

Meinr. Spiess (Im 4ten und 10ten u. f. Kap. f. Musikal. Tractats.) — J. W. Marpurg (In der Einleit. zum 1ten Th. f. Handbuchs zum Generalbass.) — J. A. Schreibe (Im 3ten und 4ten Kap. f. Werkes über die musikal. Composition.) — J. P. Kirnberger (Im 2ten Abschn. der ersten Abtheil. des 2ten Thls. f. Kunst des reinen Sazes.) — S. C.

J. E. Koch: (Im 1ten Abschn. der ersten Abtheil. s. Versuch einer Anleitung zur musikal. Composition.) — **J. W. Wolf:** (Im 1ten Kap. seines Unterr. in allen Th. der zur Musik gehörigen Wissensch.) — **Christn. Kalkbrenner:** (Im 7ten, 8ten und 9ten Abschn. s. Theorie der Tonkunst.) — **S.** übriges den Art. Tonart.

Von den Verhältnissen der Töne besonders: **Aquinas** (De numeror. et sonorum proportion. ums J. 1494.) — **W. Chelle** (De proportionibus musicis, ums J. 1524.) — **Sier.** Sangesst (De Proportionibus, ums J. 1538.) — **Pet. Cerone** (Im 19ten Buche s. Me. lopeo y Maestro, und zwar De las proporciones musicales.) — **El. Mathus** (De musica theoret. Lips. 1652. 4.) — **M. Meibom** (De Proportionibus, Hafn. 1656. f.) — **Stanc. Piovesana** (Misure harmoniche . . .) — **Jr. Burmann** (De Proport. harmonica, Ups. 1715. 4.) — **Giov. Sacchi** (Dissertaz. del numero e della misura delle corde musiche, et loro corrispondente, Mil. 1761. 4.) — **Will. Jackson** (Preliminary Disc. to a Scheme, demonstrating the perfection and harmony of Sounds, L. f. 2. 8.) — Auch gehört noch hierher: **Will. Turner** (Sound anatomiz'd in a philol. Essay on Musik, 1726. 8.) —

T o n.

(Redende Kunst.)

Es ist eigentlich der Klang der Stimme, in so fern sie für sich, ohne Betrachtung des Bedeutenden der Wörter, etwas sittliches oder leidenschaftliches hat. Man erkennt nämlich, wenn man auch in einer unbekannten Sprache reden hört, den kläglichen oder munteren, weinerlichen oder freudigen Inhalt der Rede aus dem Ton, womit sie vorgetragen wird. Man kann aber nach dem Beispiel der griechischen Kunstrichter den

ganzen Charakter der Rede, in sofern dieselbe durch ganz undeutliche Vorstellung die Empfindung des Sittlichen oder Leidenschaftlichen erweckt, den Ton der Rede nennen.

Um dieses genau zu verstehen, müssen wir bedenken, daß jede Gemüthsfassung und jede Leidenschaft nicht nur eine ihr eigene Stimme, ihrem eigenen Vortrag, sondern auch ihre eigene Sprache und eigene Wendung habe. Die Einsalt, die Unschuld, der Schmerz, die Liebe, der Zorn, haben jeder eine Stimme, einen Vortrag, eine Wendung, die ihm eigen ist. Alles, was dazu gehört, können wir den Ton der Rede nennen. Wenn man von einem Menschen sagt, er habe in einem hohen Ton gesprochen, so versteht man dieses nicht nur von einer lauten festen Stimme, sondern auch von dem Dreisten oder Kühnen, das in Gedanken und in der Wahl der Worte liegt; und ein pöblicher Ton ist nicht bloß eine schlechte pöbliche Aussprache, sondern alles in der Rede, was uns anschauend die Vorstellung des Niedrigen und Pöblichen erweckt. Daher bemerken wir die Art des Tones auch in Reden, die wir bloß lesen, ohne sie zu hören.

Zum Ton gehört demnach alles, was wir recht sinnlich von dem Charakter der Rede empfinden; und hieraus läßt sich die Wichtigkeit des Tones erkennen, der vielleicht mehr wirkt, als die klaren Vorstellungen selbst. Oft macht ein einziges Wort, ein Ja oder Nein, durch den Ton, den man ihm giebt, einen sehr starken Eindruck. Ueberhaupt liegt in dem Ton etwas ganz verführerisches, dem man um so weniger widersteht, je dunkeler die Gründe der Wärtung sind. Es ist ein Ton der Ueberzeugung, der keinem Zweifel statt läßt, und ein Ton der Falschheit und Verstellung, der den trüglichen Beweisgründen alle Wärtungen benimmt. Die deutlichsten Be-

weist von der Beleidigung, die, und eine geliebte Person angestau, können durch zwei Worte, in dem wahren Ton der Unschuld vorgebracht, gänzlich zernichtet werden.

Darum ist der Ton ein höchst wichtiges Stük der vollkommenen Rede, wenn er mit dem Inhalt und der Absicht der Vorstellungen übereinkommt. Der Redner, der diesen nicht trifft, verliert seine Absicht. Es ist aber höchst schwer, die Betrachtungen, die hierher gehören, aufeinander zu setzen. Wir werden uns bemühen, diejenigen, die hierüber genauer nachdenken wollen, auf die Spur zu führen.

Zum Ton gehört zuerst, als ein ganz wesentliches Stük, die Stimme, oder, was man im eigentlichen Sinn den Ton der Rede nennt. Quintilian, der weitläufig von der Stimme handelt, theilt das, was er darüber zu sagen hat, in zwei Punkte. Der erste betrifft die Beschaffenheit der Stimme, der zweyte ihren Gebrauch *). In Ansehung des ersten Punktes unterscheidet er zweyerley Eigenschaften; die Stärke und die ästhetische Beschaffenheit der Stimme **). Was über die Stärke zu sagen ist, hat wenig Schwierigkeit; aber desto schwerer ist es, den Ausdruck in Beschreibung der ästhetischen Beschaffenheit der Stimme zu finden. Wir wollen die Benennungen dieses vortrefflichen Lehrers der Kunst in seiner Sprache hersehen: *Est (vox) et candida, et fusca, et plena, et exilis, et lenis, et aspera, et contracta, et fusa, et dura, et flexilis, et clara, et obfusa*. Und Cicero spricht hievon in folgenden Ausdrükten: *Vocis genera permulta, canorum, fuscum; leve, asperum; grate,*

seutum; flexibile, durum *). Außer diesen Benennungen findet man noch eine Menge anderer, deren sich beide Lehrer der Redner bedienen, um die mancherley guten und schlechten Eigenschaften des Tones der Stimme anzuzeigen. Weil aber in unserer Sprache wenig über diese Materie gedacht und geschrieben worden, so fehlen uns die Wörter, die nöthig wären, um das, was die Römer hierüber bemerkt haben, in unserer Sprache auszudrükken.

Denen, die öffentlich zu reden haben, empfehlen wir ein fleißiges Studium dieses höchst wichtigen Punktes. Eine genaue Beobachtung wird sie überzeugen, daß in dem bloßen Ton der Stimme sehr große Kraft liege, durch die oft mehr ausgerichtet wird, als durch das, was man sagt. Es ist nicht schwer zu entdecken, daß diese, manchem so unbedeutend scheinende Sache tiefen Einbrut auf die Gemüther mache. Der Ton der Stimme ist allein schon vermögend, jede Leidenschaft in uns rege zu machen. Ein einziges Wort, das fast gar keine Bedeutung hat, als die, die es durch den Ton bekommt, kann Schrecken, Furcht, Mitleiden, Zärtlichkeit und andre Leidenschaften sehr schnell rege machen. Redner und Schauspieler können nicht sorgfältig genug seyn, dergleichen Wirkungen zu beobachten, um hernach durch fleißiges Ueben diese vielfältige Kraft in ihre Gewalt zu bekommen. Ich getraue mir zu behaupten, daß ein mitleidmäßiger Redner, der seiner Stimme jeden Ton geben kann, allemal mehr ausrichten wird, als der beste, dessen Stimme trocken und zum lebendenschaftlichen Ton unentbar ist.

Nächst der Stimme an sich, ist ihr Gebrauch zu betrachten: das Stärkere oder Schwächere, Schnellere und Langsamere, und dergleichen. Durch

Prima observatio est, *qualem (vocem) habeas; secunda, quomodo utaris*. Inst. L. XI. c. 3. 14.

*) *Natura vocis spectatur quantitas et qualitas. Ib.*

*) Cic. de Nat. Deor. L. II.

Durch diese bloß mechanisch scheinenden Eigenschaften der Rede kann die Kraft des Inhalts vernichtet, oder aufs Höchste gebracht werden. Man stelle sich bey der berühmten Antwort der Medea in dem Trauerspiel des Corneille vor, daß Medea das Moi! mit einer halb erloschenen weinerlichen Stimme sagt: so wird man begreifen, daß alle Kraft derselben wegsalle; oder daß der alte Hektor die bekannte Antwort: qu'il mourût, mit einer stotternden, oder weichlichen Stimme vorbringe, so wird das Erhabene selbst lächerlich. Es ist bekannt, daß die ernsthaftesten Reden durch eine comische Stimme lächerlich, and Eröstungen durch den spotternden Ton zu Vorwürfen werden können.

In einem langsamen Affekt, wie die Traurigkeit, die Zärtlichkeit, die Furcht ist, geschwinde sprechen, oder in einem schnellen Affekt, wie der Zorn ist, langsam, würde der Rede alle Kraft benehmen. Hieraus folget nun auch, daß Redner und Dichter die Wörter, Redensarten und Wortfügungen in Absicht auf den Ton so wählen müssen, daß sie natürlicher Weise geschwind, oder langsam fließen, so wie der Ton es erfordert; und hieher gehört auch alles, was an einem andern Orte von dem Lebensdigen Ausdruck erinnert worden. In diesem Still müssen Redner und Dichter den Tonseher und den Sängers zu ihrem Lehrer annehmen.

Auch in Rücksicht auf die Bedeutung, auf die Wortfügung, und die Wahl des Ausdrucks, schreibt man der Rede einen Ton zu; und dieses ist der dritte Hauptpunkt, den wir hier zu betrachten haben. Wer von geringen Sachen spricht, der verfehlet den Ton, wenn er vornehme, hohe Worte, seine Bilder, lebhaft Figuren, dazu braucht. Gemeine Sachen in einem hohen Ton vorbringen, heißt, wie der Epiker Diogenes sehr wichtig

bemerkt, eis blegymos Schward auf einer elsenbeinernen Scheide ziehen; und Horaz nennt dieses ex fulgure dare funum.

Man bemerke hier vor allen Dingen, daß bald jede Gemüthslage ihren eigenen Ausdrut hat. Da man in verschiedener Fassung auch verschieden denkt, indem dem Fröhlichen alles lacht, und dem Traurigen alles finster vorkommt, so darf man es sich gar nicht befremden lassen, daß auch der Ausdrut in Bedeutung der Wörter, in Figuren, Tropen und Bildern, sich nach dem innern Gefühl des Redenden richte. Es gehört unter die Geheimnisse der menschlichen Natur, daß einerley Sache gar sehr verschieden auf uns würket, je nach dem wir uns in einer Lage befinden. Diese Lage, die man auch die Stimmung des Gemüthes nennen könnte, bringt also den verschiedenen Ton in dem Ausdrut der Rede hervor. Ist dieser Ton in Werken des Geschmacks wol getroffen, so daß wir gleich die Gemüthslage des Redners, oder Dichters daraus erkennen, so setzen wir schnell uns in dieselbe Lage; und darauf kommt fast die ganze Wirkung des Werks an.

Man wird dieses sehr leicht begreifen, wenn man bedenkt, daß die Musik, deren Kraft so groß ist, wenn sie gleich nicht durch Poesie unterstützt wird, durch nichts anderes auf uns würket, als durch das, was wir hier Ton nennen. Da die Melodie ohne Worte uns fröhlich oder traurig machen kann, warum sollte nicht ein Lieb, oder eine Ode, selbst da, wo die Worte wenig sagen, durch den bloßen Ton stark rühren können?

Darum ist der Ton eine der wichtigsten Eigenschaften eines Werks der redenden Künste. Wir haben in dem Artikel über die Ode Beispiele von solchen Oden angeführt, die es gewiß nicht durch ihren Inhalt, sondern bloß durch den Ton sind; der also

wirk-

weist von der Beleidigung, die und eine geliebte Person angethan, können durch zwey Worte, in dem wahren Ton der Unschuld vorgebracht, gänzlich jernichtet werden.

Darum ist der Ton ein höchst wichtiges Stük der vollkommenen Rede, wenn er mit dem Inhalt und der Absicht der Vorstellungen übereinkommt. Der Redner, der diesen nicht trifft, verliert seine Absicht. Es ist aber höchst schwer, die Betrachtungen, die hieher gehören, auseinander zu setzen. Wir werden uns bemühen, diejenigen, die hierüber genauer nachdenken wollen, auf die Spur zu führen.

Zum Ton gehört zuerst, als ein ganz wesentliches Stük, die Stimme, oder, was man im eigentlichen Sinn den Ton der Rede nennt. Quintilian, der weitläufig von der Stimme handelt, theilet das, was er darüber zu sagen hat, in zwey Punkte. Der erste betrifft die Beschaffenheit der Stimme, der zweyte ihren Gebrauch *). In Ansehung des ersten Punktes unterscheidet er zweyerley Eigenschaften; die Stärke und die ästhetische Beschaffenheit der Stimme **). Was über die Stärke zu sagen ist, hat wenig Schwierigkeit: aber desto schwerer ist es, den Ausdrük zu Beschreibung der ästhetischen Beschaffenheit der Stimme zu finden. Wir wollen die Benennungen dieses vortrefflichen Lehrers der Kunst in seiner Sprache hersehen: Est (vox) et candida, et fusca, et plena, et exilis, et lenis, et aspera, et contracta, et fusa, et dura, et flexilis, et clara, et obresca. Und Cicero spricht hiervon in folgenden Ausdrükten: Vocis genera permulta, canorum, fuscum; leve, asperum; grave,

Prima observatio est, *qualem* (vocem) habeam; secunda, *quomodo* uteris. Inst. L. XI. c. 3. 14.

**) Natura vocis spectatur *quantitas* et *qualitas*, Ib.

seutum; flexibile, durum *). Ausser diesen Benennungen findet man noch eine Menge anderer, deren sich beyde Lehrer der Redner bedienen, um die mancherley guten und schlechten Eigenschaften des Tones der Stimme anzuzeigen. Weil aber in unserer Sprache wenig über diese Materie gedacht und geschrieben worden, so fehlen uns die Wörter, die nöthig wären, um das, was die Römer hierüber bemerkt haben, in unserer Sprache auszudrükken.

Denen, die öftentlich zu reden haben, empfehlen wir ein fleißiges Studium dieses höchst wichtigen Punktes. Eine genaue Beobachtung wird sie überzeugen, daß in dem bloßen Ton der Stimme sehr große Kraft liege, durch die oft mehr ausgerichtet wird, als durch das, was man sagt. Es ist nicht schwer zu entdecken, daß diese, manchem so unbedeutend scheinende Sache tiefen Einbrut auf die Gemüther mache. Der Ton der Stimme ist allein schon vermögend, jede Leidenschaft in uns rege zu machen. Ein einziges Wort, das fast gar keine Bedeutung hat, als die, die es durch den Ton bekommt, kann Schrecken, Furcht, Mitleiden, Zärtlichkeit und andre Leidenschaften sehr schnell rege machen. Redner und Schauspieler können nicht sorgfältig genug seyn, dergleichen Würkungen zu beobachten, um hernach durch fleißiges Ueben diese vielfältige Kraft in ihre Gewalt zu bekommen. Ich getraue mir zu behaupten, daß ein mitleidmüßiger Redner, der seiner Stimme jeden Ton geben kann, allemal mehr ausgerichtet wird, als der beste, dessen Stimme trocken und zum leidenschaftlichen Ton unlenkbar ist.

Nächst der Stimme an sich, ist ihr Gebrauch zu betrachten: das Stärkere oder Schwächere, Schnellere und Langsamere, und dergleichen, Durch

*) Cic. de Nat. Deor. L. II.

Durch die bloß mechanisch scheinenden Eigenschaften der Rede kann die Kraft des Inhalts vernichtet, oder aufs Höchste gebracht werden. Man stelle sich bey der berühmten Antwort der Medea in dem Trauerspiel des Corneille vor, daß Medea das Moi! mit einer halb erloschenen weinerlichen Stimme sagt: so wird man begreifen, daß alle Kraft derselben wegfaße; oder daß der alte Horaz die bekannte Antwort: qu'il mourût, mit einer flatternden, oder weichen Stimme vorbringe, so wird das Erhabene selbst lächerlich. Es ist bekannt, daß die ernsthaftesten Reden durch eine comische Stimme lächerlich, und Eröstungen durch den spotenden Ton zu Vorwürfen werden können.

In einem langsamen Affekt, wie die Traurigkeit, die Zärtlichkeit, die Furcht ist, geschwinde sprechen, oder in einem schnellen Affekt, wie der Zorn ist, langsam, würde der Rede alle Kraft benehmen. Hieraus folgt nun auch, daß Redner und Dichter die Wörter, Redensarten und Wortfügungen in Abßicht auf den Ton so wählen müssen, daß sie natürlicher Weise geschwind, oder langsam fließen, so wie der Ton es erfordert; und hieher gehört auch alles, was an einem andern Orte von dem Lebensdigen Ansdru erinnert worden. In diesem Stil müssen Redner und Dichter den Tonsezer und den Sanger zu ihrem Lehrer annehmen.

Auch in Rücksicht auf die Bedeutung, auf die Wortfügung, und die Wahl des Ausdrucks, schreibt man der Rede einen Ton zu; und dieses ist der dritte Hauptpunkt, den wir hier zu betrachten haben. Wer von geringen Sachen spricht, der versetzt den Ton, wenn er vornehme, hohe Worte, seine Bilder, lebhafte Figuren, dazu braucht. Gemeine Sachen in einem hohen Ton vorbringen, heißt, wieder Epistler Diogenes sehr witzig

bemerkte, ein bleyernes Schwert auf einer elsenbeinernen Scheide ziehen; und Horaz nennt dieses ex fulgure dare funum.

Man bemerkt hier vor allen Dingen, daß bald jede Gemüthslage ihren eigenen Ausdruf hat. Da man in verschiedener Fassung auch verschieben denkt, indem dem Fröhlichen alles lacht, und dem Traurigen alles außer vorkommt, so darf man es sich gar nicht bestreben lassen, daß auch der Ausdruf in Bedeutung der Wörter, in Figuren, Tropen und Bildern, sich nach dem innern Gefühl des Redenden richte. Es gehört unter die Geheimnisse der menschlichen Natur, daß einerley Sache gar sehr verschieden auf uns würket, je nachdem wir uns in einer Lage befinden. Diese Lage, die man auch die Stimmung des Gemüthes nennen könnte, bringt also den verschiedenen Ton in dem Ausdruf der Rede hervor. Ist dieser Ton in Werken des Geschmacks wol getrossen, so daß wir gleich die Gemüthslage des Redners, oder Dichters daraus erkennen, so setzen wir schnell uns in dieselbe Lage; und darauf kommt fast die ganze Wirkung des Werks an.

Man wird dieses sehr leicht begreifen, wenn man bedenkt, daß die Musik, deren Kraft so groß ist, wenn sie gleich nicht durch Poesie unterstützt wird, durch nichts anderes auf uns würket, als durch das, was wir hier Ton nennen. Da die Melodie ohne Worte uns fröhlich oder traurig machen kann, warum sollte nicht ein Lied, oder eine Ode, selbst da, wo die Worte wenig sagen, durch den bloßen Ton stark rühren können?

Darum ist der Ton eine der wichtigsten Eigenschaften eines Werks der redenden Künste. Wir haben in dem Artikel über die Ode Beyspiele von solchen Oden angeführt, die es gewiß nicht durch ihren Inhalt, sondern bloß durch den Ton sind; der also

wirkt,

wirklich oft wichtiger ist, als der Inhalt selbst. Wer den Ton einer rührenden Leidenschaft zu treffen weiß, darf eben nicht sehr besorgt seyn, ob das, was er zu sagen hat, auch wirklich rühren werde; denn der bloße Ton wird diese Wirkung schon thun.

Es ist demnach eines der nothwendigsten Talente des Dichters, oder Redners, daß er den Ton, der in jedem besondern Falle nöthig ist, zu treffen wisse. Dieses würde nicht schwer seyn, wenn der, der redet, oder dichtet, allemal von seinem Inhalt ganz durchdrungen wäre. Wesen Gemüth wirklich von Freude, oder Traurigkeit erfüllt ist, der wird auch den freudigen oder traurigen Ton treffen, wenn er seine Empfindung durch Reden äußert. Aber wenn man sich auch in die Empfindung gesetzt hat, so geschieht es nur sehr selten, daß man bey Verfertigung eines Werks von Gefühlmal sich derselben ganz überlassen könne: das Nachdenken, das gar oft nöthig ist, dem Vers, oder der Periode, die nicht wie von selbst fließt, die gehörige Form zu geben, und was sonst in Absicht auf jeden Gedanken zu überlegen ist, dämpft die Wärme der Empfindung, und macht, daß man den Ton verfehlt.

Da es nicht möglich ist Regeln zu geben, durch deren Befolgung jedes Ton zu erreichen wäre, so kann hier nur durch Beispiele gelehrt werden. Eine Sammlung auserlesener Stücke, darin der gehörige Ton vollkommen getroffen ist, würde dieses Studium ungemein erleichtern.

Wir können, ohne uns in große Weitläufigkeiten einzulassen, diese Materie hier nicht näher ausführen, wünschen aber, daß jemand sich die Mühe geben möchte, sie in einem eignen Werk abzuhandeln, da sie in der That höchst wichtig ist. Man wird finden, daß der Ton hauptsächlich durch die Wortfügung, durch den

Gebrauch der Verbindungs- und Ausrufungswörter, durch die Wahl der Figuren, Bilder und des Ausdrucks, und durch den Numerus bestimmt wird. Jeder dieser Punkte wird von verschiedenen Gemüthslagen auch ganz verschieden behandelt. Eine unruhige Gemüthslage beobachtet, z. B. eine ganz andre Wortfügung, als eine ruhige; braucht ungleich weniger Verbindungswörter, als diese; und so in den andern Punkten. Die Heftigkeit des epischen Tones wird oft bloß durch den Gebrauch gewisser Verbindungswörter erreicht, deren Bedeutung sich kaum anders, als durch ein etwas dunkles Gefühl bestimmen läßt. Mancher Homerische Hexameter erhält durch dergleichen Wörter, als *αὐτάρ*, *εἰς*, und mancher Klopstockische durch die Wörter, Also, Und, Aber, In, eine Heftigkeit des Tones, die ohne diese Wörter nicht zu erreichen wäre.

Z o n.

(Mahlerey.)

Ist der Charakter, das ist, das Sittliche oder Leidenschaftliche des farblichten Lichts, das in einem Gemälde herrscht. Daß in dem Colorit eines Gemäldes solche Charaktere statt haben, fällt auch dem unachtsamen Menschen in die Augen. Den fürchterliche Himmels, der ein nahe Gewitter verkündigt, und der liebe liche Frühlingsmorgen, beweisen dieses allzudeutlich. Jener wirkt Ernst, und dieser Fröhlichkeit. Die sanfte in einander fließende Farbe einer Landschaft bey schönem duffigen Herbstwetter, kommt mit dem Sanften und Gefälligen einer Gemüthsart; hingegen die helle und etwas harte Haltung derselbigen Landschaft im Sommer, mit dem runden und geraden Wesen eines Charakters ohne Zärtlichkeit überein.

Wenn

Wenn dieser nicht bloß Hitzspunkte sind, so liegt bloß in der Geheimnis, etwas, das mit dem Sittlichen und Leidenschaftlichen in moralischen Dingen übereinstimmt, nicht hat. Dieses ist ohne Zweifel das, was man in dem Gemählde den Ton der Farben nennt, wie einem Musiker, der schon die Octaven gebraucht haben *). Denn wie in der Musik eine Tonart von der andern sich ebenfalls durch etwas Sittliches oder Leidenschaftliches unterscheidet, indem eine streng, krafftvoll, toll, eine andre sanft, gesüßlich, geräthlich ist, so ist es auch in der Farbmischung.

Es ist sehr schwer, die Gattungen des Tones, oder die Tonarten des Colorits zu beschreiben; ein fühlendes Auge, das gewohnt ist, ländliche Gegenden zu allen Jahreszeiten und in allen Arten des Wetters aufmerksam zu betrachten, kennt sie; aber noch weit schwerer ist es zu sagen, wie der Maler jeden Ton erreiche. Ohne Zweifel wird der Ton überhaupt durch den Charakter bestimmt, den die gebrochenen Farben von der Hauptsache, von welcher sie ihre Temperatur bekommen, annehmen. In der Natur sehen wir offenbar, daß der Ton der Landschaft bald von dem blauen Lichte des Himmels, das sich mit den eigenthümlichen Farben der Körper, worauf es fällt, vermischt, bald von dem weißlichen blaffen Lichte desselben, bald von dem rothen Lichte der Morgen- und Abendwolken, herkommt.

Oben: und hiebei noch, daß gewisse Farben der Maler mit dem, was die Physiognomie der Personen aus von ihrem Charakter, zeigen, übereinstimmen, obz. dazugehören, so wird man geneigt, zu glauben, daß der Maler den Ton in der Landschaft, oder dem Einfluß einiger

Hauptfarben in die Mischung des ganzen Colorits zu studiren habe. Folgende Betrachtung wird vielleicht etwas beitragen, die gemachten Anmerkungen zu erläutern. Das eigentliche Licht, oder das Element, dessen Einfluß uns die Körper sichtbar macht, ist von verschiedener Farbe. Es giebt ein weißes Licht, wie das Licht der im heftigsten Feuer geschmolzenen Metalle; ein rothes Licht, wie das Licht einer brennenden Kohle, oder eines nicht bestig glühenden Metalls; ein gelbes Licht, wie das Licht der Sonne; ein blaues Licht, wie das Licht des Himmels u. s. f. Stellt man sich eine Landschaft in der Natur vor, in welcher jeder Gegenstand schon seine eigenthümliche Farbe hat, so begreift man, daß dieselbe von jeder Art Licht, das sie sichtbar macht, ein anderes Colorit bekommt, wenn man gleich sagt, daß jede Art des Lichts in gleicher Menge und von derselben Seite her auf die Landschaft falle. Jede Art theilt dem Colorit der Landschaft etwas von seiner Art mit. Daher scheint das zu kommen, was man den Ton des Gemählbes nennt.

Dennach muß der Maler, der verschiedene Tone in seine Gewalt bekommen will, auf die Art des Lichts studiren, das in seinem Colorit herrscht. Dieses kann er dahy anfangen, daß er eine ländliche Gegend in allen möglichen Arten der Beleuchtung, in allen Tages- und Jahreszeiten und bey jeder Art der Abstrahlung auf das genaueste betrachte. Hernach wird er auch wohl thun, wenn er auf die Wirkung des unterschiedenen Lichts Acht hat. Vielleicht könnten folgende Versuche hiezu etwas beitragen.

Man hänge ein gut, aber etwas hartgemähltes Gemählde in einem Zimmer an eine Wand etwas in Schatten. Gegen ihr über an einer Stelle, worauf eine helle Sonne

schei-

scheinet; sehe man eine mit rothem, oder blauem, oder gelbem, oder weißem Lasset überzogene Tafel, auf welche man das Sonnenlicht ganz auffallen, und durch eine gehörige Abblendung von da auf das Gemählde abprellen läßt, und bemerke jedesmal die Wirkung dieses Lichts auf das Gemählde. Auf diese Art könnte man vielleicht auf eine gute Kenntniß der Töne kommen, und daher auch Anleitung nehmen, dieselben zu erreichen.

Das Leichteste in dieser Sache ist die Bemerkung der Regel, daß es zur Vollkommenheit eines Gemähldes notwendig ist, ihm den Ton zu geben, den der Charakter des Gemähltes fodert. Eine traurige Vorstellung erfordert einen Ton, der den Eindruck des Inhalts unterstützt, und eine reizende Vorstellung macht auch die Lieblichkeit in dem Ton notwendig.

Tonart.

(Musik.)

Wir nehmen dieses Wort hier in der genau bestimmten Bedeutung, nach welcher es das ausdrückt, was die ältern Tonlehrer durch das lateinische Wort *Modus* auszudrücken pflegten; nämlich die Beschaffenheit der Tonleiter, nach welcher sie entweder durch die kleine oder große Terz aufsteiget. Jene wird die kleine, oder weiche, diese die große, oder harte Tonart genannt, welches man auch durch die Worte *Moll* und *Dur* ausdrückt. Diese beyden Andräute haben aber einige Zweydeutigkeit. Denn bey ältern Schriftstellern bedeutet sie nicht wie igt, die beyden *Modos*, sondern wurden bloß gebraucht, um anzuzeigen, ob in einem Gesange von der Doppelsapte B die höhere, die wir igt mit H bezeichnen, oder die tiefere, die wir durch B andeuten, zu nehmen sey. Im ersten

Faße ist der Gesang *Cantus durus*, im andern *Cantus mollis*.

Es giebt also nur zwey Tonarten, die harte und die weiche, die man auch die große und die kleine nennt; und nach der gegenwärtigen Einrichtung hat jeder der zwölf in dem System einer Octave heftiglichen Töne seine harte und seine weiche Tonleiter. Aber sowohl die harten als die weichen sind nicht für alle Töne gleich, weil weder die Terzen, noch die Sexten in jedem Tone gleiche Verhältnisse haben *). Was für ein Unterschied aber auch sich zwischen den verschiedenen harten, oder weichen Tonleitern der verschiedenen Töne findet, so ist dieses eine allgemeine Erfahrung, daß alle harten Tonleitern sich zu frohlichen, und überhaupt zu lebhaften, die weichen aber zu jählichen Melodien vorzüglich eignen. Deswegen bey jedem zu verfertigten Stück die Wahl der Tonart zu erst in Ueberlegung kommt, die nach Beschaffenheit des Ausdrucks, der in dem Stück herrschen soll, zu wählen ist.

Von den Tonarten in der Musik haben wir oben gehandelt, unter andern: Pier. Aaron (*Trattato della natura e cognizione di tutti li Tuoni di Canto figurato . . . Ven. 1525. f.*) — Scint. Loric, oder Glarcanus (*Der Zwetz f. Dodechardon, Bas. 1547. f. aus 3 Büchern bestehend, geht auf die Beschreibung der zu seiner Zeit noch sehr schwankenden Lehre, von den 12 Tonarten. Claude, ein französischer Mäseker, hat ein Dodecharda als Werbung in 12 Tonarten desselben, gesetzt.*) — Gmel. Dredler (*Im Alter und dem Kap. des alten Ebl. f. Mus. p. 11. Elapena*) — Glos. Tarlino (*Im 4ten Kap. f. 11. arthon. als Qual che fa modo di Tuony. e della sua spenza; e che a molti sono*

*) Man sehe den Artikel Tonleiter.

modi musici; de numero et ordine
modos, apud veteres; de modis, ap-
prietis; . . . de Tonia, & Modis, et
rhythmicis appropere ac qualitate, de mo-
dis cantus, tam Gregorianis quam figu-
ratis. . . (urum diversis Toni diver-
sa affectibus respondere; & quanta
Tone, ad pronuntiandos affectus, aptis-
simum.) — **Com. Metelli** (Scrip-
tor, geschätzter Bericht von den Modi-
musici . . . Römisch, 1659, 4.). Der
Bsch. handelt sehr gut, in 9 Kap. Was
ein Modus musicus sey; von den Eie-
schell. der Modorum; wie viel Modi, mus.
sind; von den Namen der Modorum;
was die Modos unterscheiden wie die
Modi, versteht man; von der Ordnung
der Modorum; von den 8 Tonen der Al-
ten; und von den Modi-insonderheit.)
— **El. Chales** (In dem 2ten Tract.
f. Musica Mathematica. Fundamentals der 12te abte
Präcep. de duodecim Modis; de Mod.
antiquorum; de duodecim Modis re-
spondentibus; de methodo cognoscendi
Modos.) — **Ger. Walker** (De mu-
sicis musio, Upl. 1686, 4.) — **Giord.
Alas. Bononcini** (Dei Tuoni dell
Canto figurato; d'alcune particolarità
de' 12 suddetti Tuoni quali de' Sopra-
latti Tuoni vengono adoperati in
praticate de' Compositori; se al b
molle ed al Dieis habbino loro di-
versare il Tuono; se più qual causa
non vien praticato il terzo, quinto,
sesto e settimo Tuono; che i Tuoni
del Canto figurato sono dodici e non
soltamente otto; modo di contrap-
punto di che Tuono ha qualsivoglia Can-
tione musicale; de i Tuoni del Canto
fermo, im 1ten u. f. Kap. des 1ten Bhs.
f. Musica pratica.) — **Giord. Doni**
(Dagl. obblighi ed osservaz. de' Modi
musicali, im 1ten Bd. S. 216, f. Opera.)
— **Jac. Cavo** (Delli Tuoni in Modi
antichissimi secondo gli antichi delli
Tuoni e Modi antoni. secondo li do-
dici; . . . della natura propria
delle Tuoni, im 4ten Bsch. und 8ten
Kap. des 1ten Bhs. f. Musica Teorica.)
— **J. K. Merschner** (In f. 1ten

Schule der musikal. Composition, I. im
2. Theil von (Das 9te Kap. des 1ten
Bhs. f. vollkommenen Kapellmeisters han-
delt von den Tonarten und von den Rit-
zungen der verschiedenen Tonarten des
1ten Kap. des 1ten Bhs. f. Musikalischen
Orchesters S. 331.) — **Meier, Spiess**
(Von den unterschiedenen Satzungen der
Tonarten; von den verkehrten Tonarten;
von den alten und neuen Tonarten; wie
viel Modi musici zu bestimmen worden
in 12 Tonia oder 6 Haupttonen musica;
von Choralge, und dessen 8 Tönen, im
1ten u. f. Kap. f. Musikal. Tractat.) —
Lingen (Schnellen . . . woher es
kommt, das einige Quarten in der Dis-
st. ausweichig und sanfter, andrerherher
und rauschender klingen, im 1ten St.
von J. W. Petros Samml. musikal.
Schriften.) — **Giul. Caccini** (Im
1ten Kap. f. Trattato di Musica.) —
Mercadice (Im 3ten Bhs. besonders im
1ten und 6ten Kap. f. Nouv. Systr. de
Musique.) — **J. A. Scheibe** (Das
1te Kap. f. Werkes und die 2te Betrach-
tung handelt von den Tonarten über-
haupt.) — u. v. a. m.

Noch verdient bemerkt zu werden, daß
E. H. Mainville um J. 1704 eine neue
Tonart; entdeckt, welche wohl wohl noch
sehr selten, erfunden haben wollte; dieses
veranlaßte unter andern eine Lettre à
Mr. Pabbé Raynal von J. J. Rousseau,
welche sich im 16ten Bd. f. Oeuv.
Deux Ponts 1782. 12, S. 232 u. f.
findet.

Ueberhaupt Nachrichten über die Ge-
schichte der Lehre von den Tonarten fin-
den sich in 3. Abtheilung Anleitung zur mu-
sikalischen Gelehrtheit S. 178. 256. und
u. a. St. m.

Tonarten der Alten; Kirchentöne.

(Musik.)

Die Alten hatten beywenigern Es-
sen mehrere Tonarten, deren Tonlei-
te mit den Tönen der diatonischen
Octave

Octave von C bis c enthalten waren. Nachdem sie die Tetrachorde von vier Tönen, abgeschafft*), und dagegen die Tonleiter von acht diatonischen Tönen eingeführt hatten, erhielten sie, indem sie den Grundton derselben einen oder mehrere Töne höher oder tiefer als C nahmen, durch die veränderte Lage der beyden halben Töne E-F und H-c sieben verschiedene Tonleiter und Tonarten, nämlich so viel, als sie Töne in einer Octave hatten. Sie erhielten aber dadurch, daß sie jeder Tonart durch die harmonische Theilung der Octave des Grundtones, und durch die arithmetische Theilung der Octave der Quinte des Grundtones einen zweyfachen Widerschlag**) zu geben suchten, noch mehrere Tonarten, obgleich nicht mehrere Tonleitern. Vermittelt dieser Theilung konnte jede

Tonart auf zweyerley Weise angesehen werden, 1) indem die Tonleiter derselben von dem Grundton zur Quinte und Octave, und 2) indem sie von der Quinte des Grundtones zur Octave und Duodecime desselben aufstiege. Jene wurde die authentische, diese die plagalische Tonart genennet. Hätte jeder Ton seine reine Quinte und Quarte in dem System gehabt, so würden in allem vierzehn Tonarten gewesen seyn, nämlich sieben authentische und sieben plagalische. Da dem H aber die Quinte, und dem F die Quarte fehlte, so konnte jener nur plagalisch, und dieser nur authentisch seyn: daher waren nur zwölf Tonarten möglich, deren Tonleiter und Benennung nach der Ordnung, wie sie bey den Alten auf einander folgten, im folgender Vorstellung zu sehen ist:

Auth.	d	e	f	g	a	h	c	d
Plag.	A	H	c	d	e	f	g	a
Auth.	e	f	g	a	h	c	d	e
Plag.	H	c	d	e	f	g	a	h
Auth.	f	g	a	h	c	d	e	f
Plag.	c	d	e	f	g	a	h	c
Auth.	g	a	h	c	d	e	f	g
Plag.	d	e	f	g	a	h	c	d
Auth.	a	h	c	d	e	f	g	a
Plag.	e	f	g	a	h	c	d	e
Auth.	c	d	e	f	g	a	h	c
Plag.	G	A	H	c	d	e	f	g

Die dorische Tonart

Die hypodorische —

Die phrygische —

Die hypophrygische —

Die lydische —

Die hypolydische —

Die myxolydische —

Die hypomyxolydische —

Die äolische —

Die hypäolische —

Die ionische —

Die hypoionische —

Man findet hin und wieder bey den alten Schriftstellern einige veränderte Benennungen, doch sind die hier angegebenen die gewöhnlichsten.

Man sieht, daß jede authentische oder Haupttonart ihre plagalische,

*) C. Tetrachord.

**) C. Widerschlag.

Vierter Theil.

oder Nebentonart habe, die von der ersten bloß durch den Umfang der Tonleiter unterschieden, und wie ihre Dominante anzusehen ist. Diese Eintheilung war nöthig, sowohl jede Tonart an sich, als auch ihre melodische Fortschreitungen und Schlüsse, und vornehmlich in Fugen die Antwort

wort des Themas, oder den Gefährten des Führers*) genau zu bestimmen.

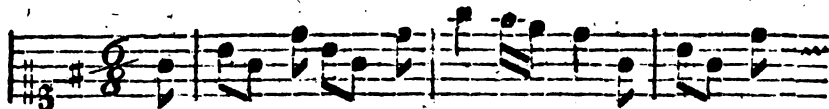
Ohne dem würde mancher Choralgesang ein zweideutiges Jugenthema abgeben. 3. B.



Dieser Satz kann sowohl in G als C, nämlich in der myxolydischen oder hypolydischen Tonart geschrieben seyn. Im ersten Fall ist die Tonart authentisch, und die Antwort muß in D, nämlich in der plagalischen hypomyxolydischen Tonart geschehen; im zweiten Fall ist sie plagalisch, und der Gefährte muß in C, nämlich in der authentischen ionischen Tonart antworten. Hierauf haben die Organisten hauptsächlich in ihren Vorspielen Acht zu geben, auch wenn sie den Choral bloß harmonisch begleiten. Es giebt Kirchengesänge, die durchgängig authentisch sind; es giebt aber auch andere, die durchgängig plagalisch sind, wie z. B. über das Lied: Ach Gott vom Himmel sieh darein etc. Die Melodie dieses Liedes ist in der hypophrygischen Tonart, und nicht aus unserm Gdur, wie einige Organisten glauben, die durch ihre abgeschmackte harmonische

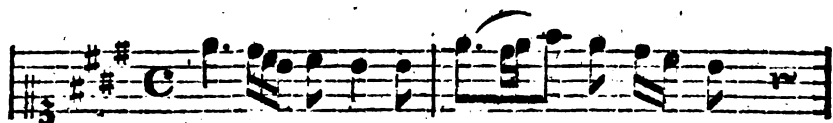
Begleitung dieser vortreflichen und den Worten so vollkommen angemessenen Choralmelodie allen Ausdruck benehmen.

Man kann in den Choralgesängen die authentische oder plagalische Tonart nicht verkennen, wenn man nur auf den Umfang der ganzen Melodie Acht giebt. Die authentische Tonart beobachtet in der Melodie den Umfang von dem Grundton bis zu seiner Octave, die plagalische hingegen die Octave von der Quinte des Grundtones, wie die oben angezeigten Tonleiteru darthun. Ein oder etliche Töne über oder unter dem Umfang der Octave heben diesen Unterschied nicht auf. Aber nicht allein in den Choralgesängen, sondern auch in vielen unsrer heutigen Singstücke, kann dieser Unterschied beobachtet werden. So ist folgender Anfang einer Graunischen Opernarie:



Of - fe - sa ed im - pla - ca - bi - le, cru - de'le etc.

authentisch, und folgender plagalisch:



Ahl pur trop-po, lo l'a - mo an-co - ra.

Manche Arie ist durchgehends authentisch, und andere sind durchgehends plagalisch. Da bey den letztern die harmonische Begleitung notwendig

*) S. Fuge.

ger ist, als bey den erstern, so könnte hieraus die Regel gezogen werden, daß man in Liedern zum Singen, die oft ohne alle Begleitung gesungen werden, das Plagalische vermeiden, und

und durchgängig authentisch verfahren müsse.

Man hat vieles für und wider die alten Tonarten geschrieben, und dem Anschein nach sind sie bloß aus Mangel der nachher eingeführten Töne (Cis, Dis *u.* *) entstanden. Wenn man aber die verschiedenen Wirkungen erwägt, die jede Tonart auf die Gemüther und selbst auf die Sitten der Alten gehabt, und die große Kraft, die sie noch heute in den Kirchengesängen haben, so kann man sie wol nicht bloß zufällig und mangelhaft nennen. Es ist unstreitig, daß die verschiedene Lage der halben Töne E - F und H - c jeder Tonart einen unterscheidenden Ausdruck giebt. Die Fortschreitung von c d e f in der jonischen Tonart hat ohngeachtet des halben Tones eher etwas fröhliches als trauriges; hingegen macht dieser nämliche halbe Ton die Quartenfortschreitung der phrygischen Tonart (e f g a ungemein traurig. Hierüber verdient Prinz in seiner musikalischen Kunstübung von der Quarte **) und Quinte †) nachgelesen zu werden, der den verschiedenen Ausdruck der stufenweisen Quarten- und Quintenfortschreitung jeder Tonart nach der Lage des darin vorkommenden halben Tones mit vieler Scharfsinnigkeit bestimmt, und daraus den besondern Ausdruck jeder Tonart im Ganzen herleitet. Nach ihm ist die jonische Tonart lustig und muthig; die dorische ernsthaft und andächtig; die phrygische sehr traurig; die lydische hart und unfreundlich; die mixolydische mäßig lustig, und die äolische zärtlich und etwas traurig. Wir finden in der That, daß die Kirchengesänge, die uns in diesen Tonarten übrig geblieben sind, völlig diesen Ausdruck haben, der durch eine der Tonart angemessene

harmonische Begleitung noch verstärkt, durch eine fremde neumodische Begleitung aber ganz ausgelöscht wird. Ueberhaupt herrscht in den alten Tonarten ein innerer der Kirche gemäßer Anstand und Würde, der in den beyden neuern Dur- und Molltonarten allein nicht zu erreichen ist, ob sie gleich Abstümmungen der jonischen und äolischen, und die vollkommensten Tonarten sind *).

Daher sollten die übrigen letzten Tonarten in Kirchenmusik nicht so gar aus der Acht gelassen, sondern wenigstens mit den unsrigen verbunden werden. Da wir durch unser erweitertes System, und durch die den Alten unbekannten Semitonien im Stande sind, jede Tonart in zwölf Töne zu versetzen, und dem Gesange eine der Tonart gemäße volle harmonische Begleitung zu geben, so würden die Kirchentöne dadurch noch eine vollkommnere Gestalt gewinnen, und von der größten Kraft seyn. Die vortrefflichen Psalmen vor den Catechismusgesängen des alten Vachs, und viele Kirchenstücke dieses großen Tonkünstlers zeugen, welcher mannichfaltigen Behandlung und großen Ausdrucks die alten Tonarten fähig seyn.

Viele Neuerer, die keine andre, als unsere Dur- oder Molltonart kennen, oder doch nicht für gültig erkennen wollen, mögen versuchen, ob sie im Stande seyn, eine einzige so vollkommene, ausdrucksvolle und herzangreifende Choralmelodie in unsern Tonarten zu setzen, als es deren eine Menge in den alten giebt. Unmöglich können die melodischen Fortschreitungen, Modulationen und Cadenzen, die man in Operarien und Tanzstücken zu hören gewohnt ist, in der Kirche von Kraft und Anstand, und zu jedem Ausdruck der Kirche

M m 2

schick

*) S. System.

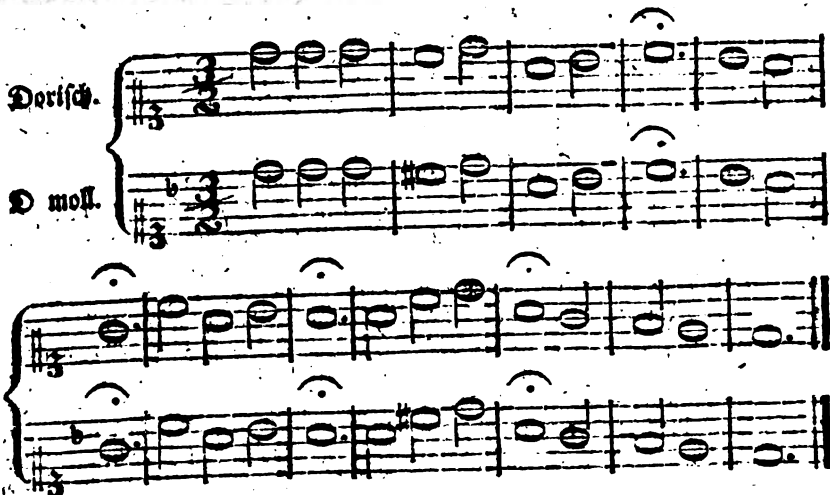
**) S. 15.

†) S. 18.

*) S. Conleiter,

schifflich seyn. Hingegen gewinnt der Choralgesang in den alten Tonarten durch die Mannichfaltigkeit der Modulationen, die in unsern Tonarten fremd und fehlerhaft sind, ein ganz anderes Ansehen; und die Aufmerksamkeit, die bey so einförmigen Melodien sowol in Ansehung der Fortschreitung der Töne, als der

Bewegung und der rhythmischen Schritte leicht unterbrochen werden könnte, wird beständig durch das Unerwartete und Fremde des Gesanges und der Modulation unterhalten. Man halte folgenden Choral in der dorischen Tonart gegen den unter ihm stehenden adähnlichen Choral aus dem D moll:



Statt daß in der untersten Melodie keine andere Modulation als in dem Hauptton seiner Medianten, und bey dem zweyten Satz ein halber Schluß in deren Dominante, der doch viel zu unkräftig in der Kirche ist, vernommen wird, wodurch die Melodie bey der ersten Wiederholung schleppend und langweilig wird, reizt der obere Gesang die Aufmerksamkeit bey jeder Wiederholung durch die reiche Modulation, indem der erste Satz desselben gleich von dem Hauptton nach C dur ausweicht, der zweyte nach G dur, der dritte nach A moll, der vierte nach F dur, und der letzte wieder in den Hauptton zurückkehrt.

Dieses kann hinlänglich seyn, den Werth und die Nothwendigkeit der alten Tonarten vornehmlich in dem Choralgesang zu erweisen. Wer übrigens von der Beschaffenheit und

Behandlung dieser Tonarten näher unterrichtet seyn will, kann darüber die Werke des H. Metzenne, Richter, Marschhauser, Prinz, Jux u. und die Sing-, Spiel- und Dichtkunst des Salomon von Tyl, nachschlagen a).

(*) Von den Tonarten der Alten geben, ausser den bey dem vorhergehenden Artikel angeführten, zum Theil hierher gehörigen, Schriftstellern, noch besondere Nachrichten: Andr. March. Aquaviva (Die 22 letzten Kap. des ersten Buches s. Comment. in Plutarch. de virtute morali, Nap. 1526. s. und mit etwas verändertem Titel, Helenop. 1609.

a) S. auch noch S. Franc. Styles Explanation of the Grecian Modes in dem 5ten Bd. der Philos. Transactions.

1609 4. handeln von den Tönen, Tonarten, 1) Erstimen und Klanggeschlechtern der Griechen und vorzüglich von dem Gebrauch, welchen Pythagoras von der Musik gemacht hat.) — Franc. Gaspar (Im 4ten Buche s. W. De Harmonia musicor. Interum.) — Luigi Dentici (Im ersten s. Due Dial. della Musica, Nap. 1552. 4.) — Giov. B. Doni (Compendio dell Trattato de' Generi e de' Modi della musica . . . Rom. 1635. 4. Annotaz. sopra il Compendio de' Generi e de' Modi della Musica, 'dove si dichiarono i luoghi più oscuri e le massime più nuove ed importanti si provano . . . con due Trattati, l'uno sopra i buoni e veri Modi, l'altro sopra i Tuoni ed Armonie degli Antichi. . . Rom. 1640. 4.) — Franc. Stiles (Explanation of the Modes or Tones in the ancient Grecian Music, in den Philos. Transact. vom J. 1760. Bd. 51. S. 695. in 6 Abschn.)

Tonica.

(Musik.)

Mit diesem Worte wird der Grundton der diatonischen Tonleiter angedeutet, der in jedem Satz eines Stücks der Hauptton ist, in welchem der Gesang und die Harmonie fortgehen, und den Satz schließen. Die Tonica ist daher von dem eigentlichen Hauptton darin unterschieden, daß sie mit jeder Ausweichung ihren Platz verändert, da dieser hingegen durchs ganze Stück derselbe bleibt*). Doch wird sie auch in der Bedeutung des Haupttones genommen, wenn man sagt, der erste Theil eines Stücks habe in der Dominante geschlossen.

Der fünfte Ton der Tonica ist die Dominante. Beide Töne haben ihre eigene Accorde, die in der Harmonie Hauptaccorde und von dem größten Gebrauch sind. Der

*) S. Hauptton.

Accord der Tonica ist allezeit der vollkommene Dreppfanz, und unter dem Dominantenaccord versteht man den wesentlichen Septimenaccord. Keine Ausweichung, und kein vollkommener Schluß kann ohne diese beiden Accorde bewerkstelliget werden*). Weil der Accord der Tonica aber, wenn der Fundamentaltón im Saß angegeben wird, von beruhigender Wirkung ist, so muß man ihn in der Mitte eines Satzes nur in seinen Verwechslungen hören lassen, oder wenigstens vermeiden, daß die Tonica nicht auch zugleich in der Oberstimme angegeben werde, damit die Ruhe nicht vor der Zeit geföhlt, und die Aufmerksamkeit unterbrochen werde.

Tonleiter.

(Musik.)

Eine Folge von acht stufenweise auf- oder absteigenden diatonischen Tönen von der Tonica bis zu ihrer Octave. Sie ist nach Beschaffenheit der Dur- oder Molltonart von zweyerley Art. In der Durtonart folgen die Töne sowohl auf- als absteigend, wie in der diatonischen Octave von C bis c: und in der Molltonart absteigend, wie von a bis A; aufsteigend aber werden die kleine Sexte und Septime des Grundtones durch ein Erhöhungszeichen in die große verwandelt: die Septime, der Nothwendigkeit, des Subsemitoniums wegen**); und die Sexte, um die unharmonische Fortschreitung der übermäßigen Secunde von f in gis zu vermeiden. Beide Arten der Tonleiter bestehen aus einer diatonischen Octave von fünf ganzen und zwey halben Tönen†), und

M m 3

sind

*) S. Ausweichung; Cadenz; Fortschreitung; Septimenaccord.

**) S. Subsemitonium.

†) S. Diatonisch.

sind durch die verschiedene Lage der beiden halben Töne sowohl an Gehör als an Ausdruck sehr von einander unterschieden. Da sie in unserm System in alle Töne versetzt werden können, so sind so viele Tonleitern, als es versetzte Tonarten giebt, nämlich zwölf Dur- und zwölf Molltonleitern, wovon jede Gattung zwar ihre bestimmten Intervalle vom Grundton hat, die aber in jeder versetzten Tonart, den Verhältnissen nach, mehr oder weniger an Reinigkeit von einander unterschieden, und daher dem Ausdruck der Tonart selbst, in jedem versetzten Ton eine veränderte Schattirung geben *). In der untenstehenden Tabelle werden die Verhältnisse jeder Tonleiter angezeigt werden.

Bey Verfertigung eines Stücks ist die Tonleiter des Haupttones und der Tonart, worin es gesetzt werden soll, das Hauptaugenmerk des Tonsetzers, weil er, wenn das Gehör von dem Hauptton eingenommen werden soll **), keine andre Töne hören lassen kann, als die in der Tonleiter desselben vorkommen. Die Töne dieser Tonleiter müssen daher in dem ganzen Stück herrschend seyn, vornehmlich bey dem Anfang und gegen das Ende desselben. In der Mitte ist ihm vergönnt, der Mannichfaltigkeit wegen hin und wieder einen Ton der Tonleiter zu verlegen, und dadurch in Nebentöne auszuweichen, deren Tonleiter aber von der Tonleiter des Haupttones nur um einen Ton verschieden seyn darf †), damit er leicht von ihnen zu der Haupttonleiter wieder zurückkehren kann; und diese nicht aus dem Gefühl gebracht werde. Dadurch wird Einheit und Mannichfaltigkeit in den Tönen des Stücks angebracht.

*) S. Ton.

**) S. Hauptton.

†) S. Ausweichung.

Ehedem hatte jeder Ton in der diatonischen Octave von C bis e seine besondere Tonleiter, die, weil die sogenannten Semitonien Cis, Dis, Fis, Gis in dem damaligen System fehlten, nicht in andere Töne versetzt werden konnten. Daraus entstanden sechs bis sieben durch ihre Tonleitern verschiedene Tonarten, die insgemein Kirchentöne genennet werden *), und die durch die in jeder Tonleiter verschiedene Lage der beiden halben Töne E-F und H-c von verschiedenem und lebhaftem Ausdruck waren, wie die in diesen Tonarten und übrig gebliebenen Kirchengesängen zeigen. Die Einführung der erwähnten Semitonien in unserm System hat den Vortheil zuwege gebracht, daß die Tonleitern in alle Töne versetzt, und jeder Ton zur Tonica von sechs Tonleitern, und wenigstens eben so vielen Tonarten gemacht werden kann; man hat sich aber dieses Vortheils begeben, und außer den alten Choralgesängen keine andre als die ionische und dolsche Tonart bebehaltend, und dadurch die heutige Ruß auf die C dur- und A molltonart eingeschränkt, die unstreitig die vollkommensten, aber zu allem und jedem Ausdruck, vornehmlich in der Kirche, nicht hinlänglich oder schicklich sind.

Die Vollkommenheit dieser zwey Tonarten liegt in der faßlichen und leicht zu singenden Fortschreitung ihrer Tonleitern. Die Töne derselben folgen so natürlich auf einander, und haben so viel Beziehung auf den Grundton, daß die übrigen alten Tonarten, denen diese Vollkommenheit ihrer Tonleitern fehlt, dagegen nicht in Vergleichung zu ziehen sind. Die Molltonleiter hat zwar im Aufsteigen durch die große Sexte und Septime des Grundtones abgeändert werden müssen; aber auch dieses ist zur

*) S. Tonart der Alten.

zur Vollkommenheit der weichen Tonart gebiehn. Ueberdies sind die Töne beyder Tonleitern von der Beschaffenheit, daß aus ihnen zu jedem Gesange der harten oder der weichen Tonart die vollkommenste harmonische Begleitung zusammengesetzt werden kann, welches in den übrigen alten Tonarten wegen der Unvollkommenheit ihrer Tonleitern auch nicht anach.

Wäre das chromatische und enharmonische Geschlecht in unser System eingeführt oder einzuführen möglich, so würden wir auch chromatische und enharmonische Tonleitern haben. So lange aber alle Töne unsers Systems bloß zur Vollkommenheit des diatonischen Geschlechts da sind, und alles, was wirklich chromatisch und enharmonisch in unserer Musik vorkommen kann, bloß aus einzelnen Fortschreitungen der Melodie oder Rhythmen der Harmonie besteht, wodurch noch lange kein eigenes Klanggeschlecht hervorgebracht wird, sind alle die verschiedenen Tonleitern von 17 bis 29 und mehreren Tönen, die so un-

richtig mit diesem Namen belegt, und oft so weitläufig zergliedert und unterabgetheilt werden, bloß chromatisch und enharmonisch in der Einbildung, weil sie im Grunde aus mehreren diatonischen Tonleitern zusammengeschoben, und übrigens an und für sich von gar keinem Nutzen und Gebrauch in unserer Musik sind *).

Wir zeigen demnach nur die vier und zwanzig diatonischen Tonleitern nach den zwölf harten und den zwölf weichen Tonarten, mit den Verhältnissen ihrer Intervalle von dem Grundton an, da es unstreitig ist, daß die Verschiedenheit der Reinigkeit der Intervalle in jeder Tonleiter auch eine Verschiedenheit in dem Ausdruck bewirken müsse, daß folglich ein Ton vor dem andern, der zur Tonica eines Stücks gemacht wird, mit Rücksicht auf den besondern Ausdruck der Moll- oder Durtonart, zu diesem oder jenem Ausdruck am schicklichsten seyn müsse. Wir beziehen uns auf das, was hierüber im Artikel Ton gesagt worden.

Tonleitern der zwölf Töne nach der harten Tonart.

C.	D.	E.	F.	G.	A. ♯)	H.	c.
1.	$\frac{2}{1}$	$\frac{4}{1}$	$\frac{3}{1}$	$\frac{5}{1}$	$\frac{6}{1}$	$\frac{7}{1}$	$\frac{8}{1}$
\flat D.	\flat E.	F.	\flat G.	\flat A.	B.	c.	\flat d.
1.	$\frac{2}{1}$	$\frac{4}{1}$	$\frac{3}{1}$	$\frac{5}{1}$	$\frac{6}{1}$	$\frac{7}{1}$	$\frac{8}{1}$
D.	E.	*F.	G.	A.	H.	*c.	d.
1.	$\frac{2}{1}$	$\frac{4}{1}$	$\frac{3}{1}$	$\frac{5}{1}$	$\frac{6}{1}$	$\frac{7}{1}$	$\frac{8}{1}$
\flat E.	F.	G.	\flat A.	B.	c.	d.	\flat c.
1.	$\frac{2}{1}$	$\frac{4}{1}$	$\frac{3}{1}$	$\frac{5}{1}$	$\frac{6}{1}$	$\frac{7}{1}$	$\frac{8}{1}$
E.	*F.	*G.	A.	H.	*c.	*d.	c.
1.	$\frac{2}{1}$	$\frac{4}{1}$	$\frac{3}{1}$	$\frac{5}{1}$	$\frac{6}{1}$	$\frac{7}{1}$	$\frac{8}{1}$
F.	G.	A.	B.	c.	d.	e.	f.
1.	$\frac{2}{1}$	$\frac{4}{1}$	$\frac{3}{1}$	$\frac{5}{1}$	$\frac{6}{1}$	$\frac{7}{1}$	$\frac{8}{1}$
*F.	*G.	*A.	H.	*c.	*d.	c.	*f.
1.	$\frac{2}{1}$	$\frac{4}{1}$	$\frac{3}{1}$	$\frac{5}{1}$	$\frac{6}{1}$	$\frac{7}{1}$	$\frac{8}{1}$

M m 4

G.

*) S. Chromatisch; Enharmonisch; Diatonisch; System.

1) Man hat in dieser Tabelle, um das Verhältniß des A und C desto leichter

zu übersehen, weder $\frac{12}{8}$ noch $\frac{15}{8}$, sondern an deren Statt $\frac{3}{2}$ gesetzt, da der Unterschied derselben nur ein halbes Comma beträgt.

G.	A.	H.	c.	d.	e.	*f.	g.
I.	$\frac{9}{8}$	$\frac{5}{4}$	$\frac{3}{2}$	$\frac{4}{3}$	$\frac{5}{3}$	$\frac{8}{3}$	$\frac{1}{1}$
$\flat A.$	B.	c.	$\flat d.$	$\flat e.$	f.	g.	$\flat a.$
I.	$\frac{8}{9}$	$\frac{3}{4}$	$\frac{2}{3}$	$\frac{3}{4}$	$\frac{4}{5}$	$\frac{3}{4}$	$\frac{1}{2}$
A.	H.	*c.	d.	e.	*f.	*g.	a.
I.	$\frac{5}{4}$	$\frac{4}{5}$	$\frac{3}{2}$	$\frac{4}{3}$	$\frac{5}{3}$	$\frac{8}{3}$	$\frac{1}{1}$
B.	c.	d.	$\flat e.$	f.	g.	a.	b.
I.	$\frac{4}{5}$	$\frac{3}{4}$	$\frac{3}{4}$	$\frac{4}{5}$	$\frac{5}{3}$	$\frac{8}{3}$	$\frac{1}{2}$
H.	*c.	*d.	c.	*f.	*g.	*a.	h.
I.	$\frac{3}{4}$	$\frac{4}{5}$	$\frac{3}{4}$	$\frac{4}{5}$	$\frac{5}{3}$	$\frac{8}{3}$	$\frac{1}{2}$

Tonleitern der zwölf Töne nach der weichen Tonart †).

Aufsteigend	C	D	$\flat E$	F	G	A	H	c.
Absteigend			$\frac{4}{3}$			$\flat A$	B	
	*C	*D	E	*F	*G	*A	*H	*c
			$\frac{12}{11}$			A	H	
	D	E	F	G	A	$\frac{16}{15}$	$\frac{13}{12}$	d
			$\frac{7}{6}$			H	c	
	$\flat E$	F	$\flat G$	$\flat A$	B	$\frac{11}{10}$	$\frac{9}{8}$	$\flat e$
			$\frac{10}{9}$			c	d	
	E	*F	G	A	H	*c	*d	e
			$\frac{5}{4}$			c	d	
	F	G	$\flat A$	B	c	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{3}$	f
			$\frac{3}{2}$			$\flat d$	$\flat e$	
	*F	*G	A	H	*	$\frac{11}{10}$	$\frac{9}{8}$	*f
			$\frac{3}{2}$			*d	*c	
	G	A	B	c	d	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{3}$	g
			$\frac{3}{2}$			c	f	
	*G	*A	H	*c	*d	$\frac{11}{10}$	$\frac{9}{8}$	g
			$\frac{10}{9}$			*c	*f	
	A	H	c	d	e	$\frac{16}{15}$	$\frac{13}{12}$	a
			$\frac{5}{4}$			*f	*g	
	B	c	$\flat d$	$\flat e$	f	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{3}$	b
			$\frac{3}{2}$			g	a	
						$\flat g$	$\flat a$	
						$\frac{16}{15}$	$\frac{13}{12}$	

Auf.

†) Da die Molltonleiter im Aufsteigen außer der Terz, und der Sexte und Septime im Absteigen die nämlichen Töne und Intervalle der Durtonleiter

hat, so hat man der Kürze und Deutlichkeit wegen nur die Verhältnisse der kleinen Terz, Sexte und Septime angesetzt.

Aufsteigend
Absteigend

H * d e * *g *a h
f f g a
f r

(*) Außer den, bey dem Art. Inter-
valle angeführten, im Ganzen hierher
gehörigen Schriftstellern handeln von den
Tonleitern und Intervallen überhaupt
noch, unter mehreren, Andr. Ornito-
parchus (Im 7ten Kap. des ersten Bu-
ches f. Music. activ. Microl.) — Steff.
Vannus (Im 46ten Kap. des 1ten Bu-
ches f. Recan. de Mus. aurea.) — H.
Loric Glareanus (Im 2ten Kap. des
1ten Buches f. Dodechardon.) — J.
Banger (Im 1ten Kap. des 1ten Thls. f.
Pract. Music.) — Giuf. Barlino (Im
15ten, 26n und mehrern Kap. des 2n Th.
f. Institut. arm. Auch gehört noch hierher
das 31te Kap. des 3ten Theils eben dieses
Werkes, so wie das 1te Kap. des 3ten Bu-
ches, das 37te Kap. des 4ten Buches f.
Supplem. music.) — Fr. Salinas
(Im 4ten — 29ten Kap. des 2ten Buches
f. Werkes De Musica, und im 2ten Kap.
des 4ten Buches.) — J. Magirius
(Im 11ten — 17ten Kap. des 1ten Thls. f.
Art. Music.) — Pedro Cerone (Im
30ten Kap. des 2ten Buches, im 22ten
Kap. des 3ten Buches.) — Eras-
mus Sartorius (Im 3ten Kap. des 2ten Bu-
ches f. Institut. musical.) — Alb. Rit-
cher (Im 5ten — 7ten Kap. des 3ten Bu-
ches, in 4ten Kap. des 4ten Buches f.
Musurgia univ.) — El. Chales (In
der 20ten und 22ten Prop. des 22ten
Tractats f. Mund. mathem.) — Jac.
Ceco (Im 9ten Kap. des 2ten Thls. f.
Musico Tostore.) — J. D. Heinichen
(Im 1ten Kap. der ersten Abthell. f. Ge-
neralbas in der Composition.) — Alex.
Malscoln (Im 18ten Kap. f. Treat. of
Music.) — J. J. Fur (Im 22ten Kap.
des 1ten Buches f. Grad. ad Parn.) —
J. Mattheson (Im 7ten Kap. des 1ten
Thls. f. Volk. Kapellmeisters.) — Weinr.
Spieß (Im 5ten — 7ten Kap. f. Musical.
Tractats.) — Gio. Antoniotto (Der
2te Abshn. des ersten Bds. f. Arte

monica enthält die neuern Tonssysteme,
und die verschiedenen daraus hergeleit-
ten Tonleitern.) — Giuf. Tartini (Im
4ten und 6ten Kap. f. Trattato de Mu-
sica.) — Fr. W. Marpurg (In der
Einfeltung und im 2ten Abshn. des er-
sten Theiles, und im 3ten Abshn. des
zweiten Thls. f. Handbuchs beyrn Gene-
ralbas; und im 2ten — 6ten Abshn. f.
Versuch über die musical. Temperatur.)
— J. Golden (Im 1ten und 2ten Kap.
des 1ten Thls. f. Essay towards a ra-
tional System of Music.) — J. Phil.
Kirnberger (Von der Tonleiter und der
Temperatur derselben; von den Inter-
vallen; von der Tonleiter und den daher
entstehenden Tönen und Tonarten, im 1ten
und 2ten Abshn. des ersten Theiles, und
im 2ten Abshn. der ersten Abtheilung des
zweiten Thls. f. Kunst des reinen Sages.)
— Mercadier de Belessta (Im 3ten,
sten und 6ten Kap. des ersten Thls. f.
Nouv. Systeme de Musique.) — F.
W. Wolf (Im 1ten Kap. f. Unterrichts
in allen Theilen der, zur Kunst gehöri-
gen Wissensch.) — u. v. a. m. —

Toscanisch.

(Baukunst.)

Die Bauart, welche in den alten
Zeiten bey den Petrustern im Ge-
brauch gewesen ist. Man hat kein
altes Gebäude, an welchem sie voll-
kommen beobachtet worden. Die
Säule des Kaiser Trajans, welche
ohne Gebälke acht Säulendiken hoch
ist, und einen corinthischen Säulen-
stahl hat, kann für kein Muster der
toscanischen Säule gehalten werden.
Die Amphitheater zu Verona, Pola
und zu Nimes sind zu hässlich, um
zu Mustern zu dienen. Da nun auch
Vitruvius sie nicht deutlich genug be-
schreibet, so ist das, was die Neuern
für die toscanische Bauart ausgeben,
eine,

M m 5

eine von ihnen erdachte Sache. Von den Neuern haben sie in Frankreich La Brosse und Le Mercier, der erste am Pallast Luxemburg, der andere im Palais royal angebracht; Mansard an der Grotte zu Versailles.

Darin kommen alle Baumelster überein, daß sie von allen Arten die einfachste sey, und die wenigsten und einfachsten Glieder habe. Goldmann macht die toscanische Säule 16 Model. hoch; dem Fuß giebt er eine runde Plinthe und einen Pfahl, jedes von $\frac{1}{2}$ Model. hoch. Dem Knauff giebt er außer dem Hals drey Riemelein, einen Wulst und die Platte, und an dem Fries macht er hervorstehende Balkenköpfe, doch ohne Drepfslitze *).

Was sonst noch über die toscanische Ordnung zu erinnern wäre, ist bereits anderswo angezeigt worden **).



(*) Von der Toscanischen Ordnung handelt, unter mehreren, Mitzla in. f. Grundr. der bürgerl. Baukunst, Bd. 1. S. 107. d. Uebers.

T r a g i s c h.

(Schauspiel.)

Das Wort bedeutet etwas, das der Tragödie eigen ist, oder sich für dieselbe gut schicket. In diesem Sinne sagt man, eine Handlung, eine Begebenheit, eine Leidenschaft sey tragisch. In etwas eingeschränktem Sinne werden Zufälle, Begebenheiten oder Handlungen, wodurch beträchtliche Unglücksfälle veranlaßt, oder hervorgebracht werden, tragisch genannt, weil man gewohnt ist, dergleichen in dem Trauerspiel zu sehen. Wir nehmen hier das Wort in dem ersten allgemeinen Sinne, von dem

was sich zur Tragödie schiket, oder ihr eigen ist.

Die Hauptcharakter des Tragischen besteht in der innern Größe, oder Wichtigkeit der vorgestellten Gegenstände. Die Personen müssen entweder durch ihren innern Charakter, oder durch ihren Rang, ihre Würde und ihren Einfluß auf die Gesellschaft, darin sie leben, wichtig seyn: die Handlung muß nicht auf ein geringes, oder vorübergehendes Interesse gegründet seyn, sondern die Wohlfahrt, oder den gänzlichen Untergang großer Personen, oder gar ganzer Familien, oder Gesellschaften entscheiden. Die Alten haben, wie bekannt ist, die Hauptpersonen niemals aus dem Privatstande genommen; und noch gegenwärtig kommt man durchgehends darin überein, daß die tragische Bühne Personen von hohem, öffentlichem Charakter erfordere. Man hat deswegen dem pathetischen Drama, dessen Hauptpersonen aus dem Privatstand genommen sind, den besondern Namen des bürgerlichen Trauerspiels gegeben, dem noch verschiedene Kunsttrichter, wir können nicht entscheiden, ob mit Recht oder Unrecht, den Rang der Tragödie streitig machen. Daß auch Privatpersonen durch die Größe des Gemüthscharakters in bloßer Privatangelegenheiten, in einem ganz merkwürdigen Lichte erscheinen, oder von außerordentlichen Unglücksfällen betroffen werden können, wird Niemand läugnen. Aber wenn ein großer Charakter sich gehörig entwickeln soll, so muß doch das Interesse, wodurch er in Wirksamkeit gesetzt wird, von Wichtigkeit seyn; und Begebenheiten, die recht tragisch seyn sollen, müssen entweder viel Menschen zugleich, oder Personen von hohem Range betreffen.

Soll die tragische Bühne zu etwas wichtigerem, als zum bloßen Zeitvertreib dienen, so scheint wenigstens so

*) S. Abschnitt I B. S. 10 f.

**) S. Ordnung III B. S. 629 f.

sa viel gewiß zu seyn, daß der Stoff dazu vorzüglich von öffentlichen und Rationalangelegenheiten zu nehmen sey. Es ist ohne Zweifel eine für jeden Staat wichtige Sache, daß der Bürger desselben jede Privatangelegenheit in Vergleichung des allgemeinen Interesse für etwas geringes halte; ohne diesen Geist kann keine Nation groß, vielleicht nicht einmal stark, und in ihrer Verfassung fest seyn. Durch öftere Vorstellung sogenannter bürgerlicher Trauerspiele aber würden die Zuschauer sich gewöhnen, an Privatangelegenheiten eben so starken und warmen Antheil zu nehmen, als an öffentlichen.

Wenn wir dem tragischen Schauspiel sein eigenes Ziel zu setzen hätten, so würden wir es so setzen, daß die Gemüther der Zuschauer dadurch gestärkt, zu großen und männlichen Gefinnungen geführt, und für die wichtigsten öffentlichen Angelegenheiten zu außerordentlicher Anstrengung der Kräfte gereizt würden. Wir würden vorschlagen, die Tragödie zu einem völlig männlichen großen Schauspiel zu machen, und die Eigenschaften der zärtlichen Art auf der comische Bühne einschränken. Wir würden die Liebe zur Freyheit, die Begierde nach edlern Ruhme, den Eifer für das allgemeine Beste, Abscheu und Widersehung gegen Gewalthätigkeit, Verachtung des Privatinteresse, selbst des Lebens, wenn es auf den Dienst des Staates ankommt, und andre große heroische Gefinnungen zur Grundlage der tragischen Schaubühne vorschlagen. Freylich gewinnen die Trauerspiele von zärtlichem Inhalt fast durchgehends, besonders in Deutschland, den allgemeinsten Beyfall. Denn jeder Mensch ist zärtlich trauriger Empfindungen fähig, und geneigt, die Wollust eines unthätigen Mitleidens zu genießen. Vielleicht kommt es eben daher, daß

fast durchgehends im Trauerspiel die Tugend leidend, und durch eine traurige Katastrophe besiegt vorgestellt wird. Sollte man es aber für die tragische Bühne weniger schicklich halten, daß die Tugend nach einem schweren und wichtigen Kampf den Sieg davon trüge, und die ganze Handlung einen glücklichen, aber doch großen und bewunderungswürdigen Ausgang bekäme?

Es giebt Charaktere, Leidenschaften, Begebenheiten, Lagen und Unternehmungen, die man vorzüglich tragisch nennen kann, weil sie sich sehr gut zur Tragödie schiken. Die finstere Grausamkeit eines Tyrannen, die Standhaftigkeit in höchsten Unglücksfällen, und überhaupt jede vorzügliche Größe der Seele, die sich bey wichtigen Gelegenheiten zeigt, sind tragische Charaktere. Zu tragischen Leidenschaften rechnen wir Haß, Zorn, Rachgierde, Eifersucht, an Personen von großer Macht, oder wenn sie überhaupt sich unter großen und merkwürdigen Umständen zeigen. Die heftigste Liebe kann nur unter seltenen Umständen wahrhaftig tragisch seyn*). Aber väterliche, oder eheliche Zärtlichkeit kann große tragische Situationen hervorbringen. Tragisch sind die Begebenheiten und Unternehmungen vorzüglich zu nennen, wobey es auf die Rettung oder den Untergang ganzer Gesellschaften, ganzer Staaten, ankommt. Vergleichlichen Gegenstände haben die wahre tragische Größe, wodurch die Zuschauer unwiderstehlich hingerissen oder erschüttert werden.

(*) Hierher gehören diejenigen Schriftsteller, welche von dem Vergnügen an tragischen, oder traurigen Gegenständen handeln. Da, indessen, die Zahl derselben in so ferne sehr groß seyn würde,

*) S. Hebb

als dieser Gegenstand auch von sehr vielen Philosophen, bey Gelegenheit des Mitleidens, in Betrachtung gezogen worden ist: so schränkte ich mich auf die berühmtesten, und auf diejenigen ein, welche diese Materie besonders behandelt haben. Hobbes (Er findet in s. Schrift *De Homine* C. XII. §. 10. den Grund des Mitleidens in der Furcht, oder vielmehr in der Einbildung, daß uns ein ähnliches Uebel, als was wir an dem Leidenden sehen, befallen könne. Er verdient nur in so fern hier besonders angeführt zu werden, als ein englischer Schriftsteller, *Hamletworth*, in dem *Adventurer*, No. 110. diese Erklärung seinem Aufsatze über das Vergnügen an tragischen Gegenständen zum Grunde gelegt, und ein, hier von ausführlich handelnder, in der Folge vorkommender, anderer englischer Schriftsteller, *Campbell*, auf diesen Rücksicht genommen hat.) — *J. B. Dubos* (Die ersten vier Abschnitte des ersten Thls. s. *Reflex. crit. sur la Poësie* gehören in so fern hieher, als darin das Vergnügen an unangenehmen Vorstellungen, bloß aus der Sehnsucht der Seele, bewegt zu werden, hergeleitet wird. Vergl. mit dem Beschluß von *M. Mendelssohn* Briefen über die Empfindungen, und s. ersten *Abaphodie*, in s. Schriften, Th. 1. S. 133. Th. 2. S. 17. Aufl. v. 1771.) — *David Hume*: *Ein Essay of Tragedy*, in s. *Essays mor. polit. and litter.* 1742. 1770. Bd. 1. S. 270. der letzten Ausgabe, Deutlich in *J. J. Dusch* *Verm. krit. und sat. Schriften*, Alt. 1758. 2. besteht bloß aus der Untersuchung, wie tragische Gegenstände Vergnügen erwecken können? Die Gründe davon findet er in der Sehnsucht der Seele nach Bewegungen, in der zwar sehr dunkeln, aber doch immer vorhandenen Vorstellung, daß die dargestellten Leiden nur Dichtung sind, und endlich in der Kunst oder Vollkommenheit des Kunstwerkes selbst, das diese Leiden darstellt.) — *Henr. Franc. Daguesseau* († 1751. In s. *Oeuvr.* Paris 1761 u. f. 4. findet sich eine Abhandl. über die Ursachen des Vergnügens, das die

Seele bey den Vorstellungen von Schauspielen, und besonders von Trauerspielen empfindet.) — *G. Campbell* (*Das 11te Kap. des ersten Buchs s. Philosophy of Rhet.* Bd. 1. S. 277. handelt, in 2 Abschn. of the cause of that pleasure which we receive from objects or representations that excite pity or other painful feelings. Im ersten Abschn. prüft und widerlegt, oder bestrittet, er die verschiedenen, vorher angeführten, Erklärungen dieses Vergnügens; in dem zweiten findet er den Ursprung desselben in der eigenen Natur des Mitleidens, oder derjenigen Leidenschaften, aus welchen das Mitleiden zusammen gesetzt ist, nämlich in der eigentlichen, bloß peinlichen, *Com-miseration* oder *Sympathie* mit den Leidenden, in dem Wohlwollen (*benevolence*) oder dem Verlangen, andre glücklich zu sehen, und in der Liebe, oder in der angenehmen Empfindung, welche ein der Seele angemessener Gegenstand (*suitable object*) oder lebenswürdige Eigenschaften, in ihr hervorbringen.) — *E. Plamser* (Leitet in s. *Neuen Anthropologie* s. 861 u. f. das Vergnügen, welches aus der Nachahmung des Unangenehmen durch die Kunst entspringt, aus der Vollkommenheit der Nachahmung und aus der Bewunderung des Künstlers, und aus dem, die Täuschung unterbrechenden Bewußtseyn, daß die Vorstellung nur eine Nachahmung der Natur, nicht eine wirklich vorhandene Sache sey, her.) — Von den Gründen des Vergnügens an traurigen Gegenständen, ein Aufsl. im 43ten Bd. S. 177. der *Neuen Bibl. der sch. Wissensch.* Der Verf. findet die Gründe desselben in der Schönheit und Vollkommenheit der leidenden Person, besonders wenn diese durch Liebe und Zärtlichkeit unglücklich ist; in der befelebigten Wißbegierde über wichtige Scenen des menschlichen Lebens; in der, durch das Uebel lebhafter werdenben Thätigkeit der Menschen; und in dem Vergnügen an der Kunst selbst, welche uns das Unglück darstellt, und in dem Vergnügen an unsrer eigenen Empfindsamkeit.) — *J. Schiller* (Ueber den

den Grund des Vergnügens an tragischen Gegenständen, in dem 1ten Bde. S. 92. f. Neuen Thalia, Leipz. 1792. 8.) — — — S. auch noch den ersten von G. Home's Versuchen über die ersten Gründe der Eitelkeit und natürlichen Religion, welcher von der Neigung der Menschen, sich mit unglücklichen Gegenständen zu beschäftigen, handelt, so wie den 36ten Abschn. in Fontenelle's Reflex. sur la Poëtique, das 3te Kap. in des L. Racine Traité de la Poësie dramat. bey J. Remarq. sur les Traged. de Jean Racine, und Hurds Anmerk. über Horazens Dichtkunst, Th. 1. S. 105 und 387. b. Uebers. — —

Tragödie; Trauerspiel.

Um den Begriff des Trauerspiels nicht allzusehr einzuschränken, wollen wir jede theatralesche Vorstellung einer wichtigen und pathetischen Handlung hieher rechnen. Nach diesem Begriff wäre die Tragödie von der Comödie blos durch die größere Wichtigkeit und den hohen Ernst ihres Inhalts ausgezeichnet. Wir halten es wenigstens nicht für gut, daß man ihren Charakter blos auf die Erweckung des Mitleidens und Schreckens einschränkt. Aber bey dem allgemeinen Charakter einer ganz ernsthaften und pathetischen Handlung, kann das Trauerspiel noch von verschiedener Art seyn. Wir glauben wenigstens, daß es nicht ganz ohne Nutzen seyn werde, wenn wir folgende vier Arten von einander unterscheiden. Zu der ersten Art rechnen wir solche, darin ein tragischer Charakter den Hauptstoff ausmacht; die zweite Art würde eine tragische Leidenschaft; die dritte eine tragische Unternehmung, und die vierte eine solche Begebenheit behandeln. Zwar kommen Charaktere, Leidenschaften, Begebenheiten und Unternehmungen in jedem Trauerspiel vor; dennoch aber unterscheidet sich eine Art von der an-

dern dadurch, daß eines oder das andere dieser vier Dinge das Fundament der ganzen Handlung ist, wie aus dem folgenden erhellen wird.

Es giebt Charaktere, die verdienen, vor einem ganzen Volk entweder zur Bewunderung und Verehrung, oder zum Schrecken, Abscheu, oder Haß entwickelt zu werden. Dies ist so ersichtbar, daß es keiner Ausföhrung bedarf. Hat sich ein Dichter vorgefetzt, einen solchen Charakter im Trauerspiel zu behandeln, so kommt es auf eine kluge Wahl der Handlung an. Diese muß nicht nothwendig groß seyn; denn auch in geringen Handlungen kann sich ein sehr wichtiger Charakter entwikkeln. So hat Sophokles den Charakter des Tyrannen Kreon in seiner Antigone in einem wahrhaftig tragischen Licht gezeigt, obgleich die Handlung des Stücks an sich keine vorzügliche Größe hat. Eine geringscheinende Sache kann von wichtigen Folgen seyn; also könnte der Minister eines eigensinnigen Monarchen das Fleußerste versuchen, seinen Herrn von einer an sich wenig scheinbaren Sache, wegen der schlimmen Folgen, die er davon voraussieht, abzuhalten, und dadurch könnte der Dichter sich die Gelegenheit machen, einen sehr großen Charakter in ein helles Licht zu setzen.

In dieser Art des Trauerspiels würde die Handlung durch die Größe der Charaktere wichtig; und sie ist deswegen schätzbar, weil sie dem Dichter die Wahl der Handlung sehr erleichtert. Man findet überall in der Geschichte der Völker große Charaktere; aber selten sind große Handlungen oder Begebenheiten, die zur Vorstellung auf der Schaubühne schicklich wären. So sind z. B. der Tod des Cato, oder die Enlassung der Berenice von dem Hofe des Traus keine Begebenheiten, die als solche sich zur Tragödie schiken, wenn sie nicht

nicht durch die Größe der Charaktere des Catp und Titus dazu erhoben würden. Darin besteht also das Wesen dieser Art, daß sie ihre Größe, oder Würde durch den Charakter der Personen, der sich dabey in vollem Lichte zeigt, erhalten. So ist der Prometheus des Aeschylus, ein sonderbares Trauerspiel, das bloß durch den erstaunlichen Charakter des Prometheus merkwürdig wird. So könnte der Tod des Sokrates, das Seneca, Stoff zu Tragödien dieser Art geben. Die Handlung oder Begebenheit würde in keinem dieser drei Fälle für die tragische Bühne groß genug seyn; aber der Charakter des Helden könnte so behandelt werden, daß das Stük die Größe und das Pathos, die zum Trauerspiel erfordert werden, dadurch erhielt.

Trauerspiele von Leidenschaften wären solche, an denen man die fatale Wirkung großer, aber vorübergehender Leidenschaften vor Augen legte, des Zorns, der Eifersucht, der Rache, des Meides und dergleichen. Auch hier ist die Begebenheit selbst das wenigste; nur muß freylich bey schädlichen oder gefährlichen Leidenschaften die Fabel so eingerichtet seyn, daß dieselben unglückliche Wirkungen haben. In dem Leben des Alexanders kommen verschiedene tragische Ausbrüche vorübergehender Leidenschaften vor, die für das Trauerspiel sehr bequem wären. Der Zorn, der den Tod des Kleitus verursachte; die Reue, die darauf folgte; die Raserey, während welcher er Persopolis in Brand steckte, und noch mehr dergleichen vorübergehende Ausbrüche heftiger Leidenschaften, könnten auf eine wahrhaftig tragische Art behandelt werden.

Zu Trauerspielen von Begebenheiten müssen wichtige Unglücksfälle zum Grund der Handlung gelegt werden, die schon an sich interessant genug sind, und die der Dichter noch da-

durch merkwürdiger macht, daß er die verschiedenen Wirkungen derselben auf Personen von hohem Stand, Rang, von merkwürdigem Charakter zeigt. Dem Staat den Untergang drohende Niederlagen der Kriegsheere, Pest, Verwüstungen ganzer Länder, plötzlich eintreffende allgemeine Noth, sind Begebenheiten, die leicht zu behandeln sind, und wobey der Dichter die an der Handlung theilnehmenden Personen in sehr merkwürdigen Gemüthsaffnungen zeigen kann.

Endlich hat man noch Unternehmungen, die zum Grund der Handlung können gelegt werden. Veränderungen im Staat, Unterdrückung eines Tyrannen, Hintertreibung eines großen Projectes und dergleichen. Diese Art ist vielleicht die schwerste sowol in Behandlung der Charaktere, als in Ansehung des Mechanischen der Kunst.

Dieses wären also die Hauptgattungen des Trauerspiels. Es ist nicht zu zweifeln, daß ein Dichter, wenn er nur die Beschaffenheit der dramatischen Handlung überhaupt wol studirt, und die Gattung des Trauerspiels gewählt hat, nicht bald den Weg finden sollte, dasselbe ordentlich und gründlich zu behandeln.

Es verdienet hier besonders anmerkt zu werden, auf wie vielerley Art das Trauerspiel nützlich seyn könne. Bey den beyden ersten Gattungen ist dieses offenbar genug. Der Dichter hat unmittelbare Gelegenheit dabey, das Gute in den Charakteren und Leidenschaften der Verehrung und Bewunderung der Zuschauer, das Böse der Verabscheuung und den Haß derselben, darzustellen. Hier ist also der Nutzen unmittelbar, und der Dichter kann leicht vermeiden, daß der Einwurf, den Plato überhaupt gegen das Trauerspiel macht, daß es durch Nachahmung böser Sitten das Gemüth nach

und nach an dieselben gewöhne, und den billigen Abscheu dafür schwäche, ihn nicht treffe. Er muß sich hüten, Mitleiden für böse Menschen zu erwecken; das Laster muß er mit Abscheu, heftige Leidenschaften aber mit Furcht und Schrecken zu begleiten suchen. Dieser Philosoph hält überhaupt die heftigen Leidenschaften für unanständig, und es scheint, als wenn er auch bloß deswegen das Trauerspiel verwerfe, weil man den Menschen nicht zu heftigen Leidenschaften reizen soll.

Etwas gründliches ist ohne Zweifel in seiner Bedenkllichkeit. Es giebt Leidenschaften, die, wenn man sie oft und stark fühlt, das Gemüth erniedrigen, und die Nerven des Geistes schwächen. Von dieser Art sind die Zärtlichkeit und die Traurigkeit. Sie haben aber in den zwey ersten Gattungen selten statt; wir werden gleich davon sprechen. Allein Abscheu vor großen Lastern, Furcht und Schrecken, als Folgen von übertriebener Leidenschaft, können nicht zu weit getrieben werden. Man muß nur das Weichliche, Weibische oder gar Kindische vermeiden.

Nur vor einer Art des Uebertriebenen muß der Dichter gewarnt werden. Die alten Dichter scheinen in Behandlung der Charaktere und Leidenschaften sich näher an der Natur gehalten zu haben, als die meisten Neuern. Diese übertreiben die Sachen gar zu oft. Mancher Dichter scheint nur den Menschen für grausam zu halten, der alles um sich herum ermordet; nur den für jaghaft, der die Lust mit Heulen und Jammern erfüllt; nur den für standhaft, der wie jene abentheuerliche Ritter in tausend Gefahren sich mit der größten Unbesonnenheit stürzt, und ganze Heere erlegen will. In diesen Fehlern ist der große Corneille gar oft gefallen. Man sieht leicht, daß eine solche Behandlung der Leidenschaften

und der Charaktere nicht nur von keinem Nutzen, sondern gar schädlich sey. Eine prahlerische Größe erweckt keine Bewundrung mehr, und alles Uebertriebene in den Leidenschaften, die man uns vorbildet, wird kalt und ohne Kraft.

Liebe, Bewundrung, Haß und Abscheu sind die Leidenschaften, welche die zwey ersten Arten des Trauerspiels in dem Zuschauer erwecken sollen. Sie müssen aber nicht erzwingen, nicht durch übernatürliche Gegenstände mit Gewalt, nicht durch Ueberlistung, wie bey Kindern, sondern auf eine natürliche Weise, auf eine Art, die auf nachdenkende menschliche Gemüther wirkt, nach und nach erzeugt werden. Man muß uns das Innere der Charaktere und Leidenschaften, nicht nur das Aeußere derselben sehen lassen.

Die dritte Art, oder das Trauerspiel der Begebenheiten, kann auf eine ihm eigene Art nützlich werden. Der verehrungswürdige Marcus Aurelius sagt in seinen moralischen Gedanken, das Trauerspiel sey zuerst erfunden worden, um die Menschen zu erinnern, daß die Zufälle des Lebens unvermeidlich seyen, und sie zu lehren, dieselben mit Geduld zu ertragen^{*)}. Dieses ist ein Nutzen, den man aus dem Trauerspiel ziehen kann. Man erhält ihn dadurch gewisser, als durch die Geschichte, die uns alles von weitem zeigt, da das Schauspiel, weil wir die Sache vor uns sehen, ungleich stärker auf uns wirkt. Unglücksfälle, die zu unsern Zeiten in entlegenen Ländern geschehen, rühren uns wenig, noch weniger die, welche durch Raum und Zeit zugleich entfernt sind. Man hat deswegen den wichtigsten Begebenheiten oft die Kraft der Dichtkunst leihen müssen, welche uns die Gegenstände näher vor das Gesicht bringt.

Dieses

*) S. in dem XI Buch.

Dieses ist die Absicht der Epöpe; aber das Schauspiel bringt sie uns wirklich vor Augen, und hat deswegen die größte Kraft.

Was demnach wichtige Unglücksfälle lehrreiches an sich haben, so wol durch sich selbst, als durch das verschiedene Betragen der Menschen, das kann dieses Trauerspiel uns auf die vollkommenste Art verschaffen. Die Ungewißheit und Unzuverlässigkeit aller menschlichen Veranstellungen: der Heldenmuth, womit einige Menschen das Unglück ertragen; die Schwachheit, die andre dabey aufsern; was Vernunft, Tugend und Religion auf der einen Seite, was Leidenschaften und bloße Sinnlichkeit auf der andern Seite, bey ernsthaften Vorfällen in dem Betragen des Menschen wirken; was ein Mensch vor dem andern, ein Stand vor dem andern, eine Lebensart vor der andern zuvor oder zurück hat, wird uns in diesem Trauerspiel nicht gelehrt, sondern unauslöschlich in die Empfindung eingegraben.

Aristoteles hat gesagt, daß das Trauerspiel durch Erwekung des Mitleidens und Schreckens das Gemüth von diesen Leidenschaften reinige; und seine Ausleger haben sich auf alle mögliche Seiten gewendet, um dieser Anmerkung einen begreiflichen Sinn zu geben. Die Art des Trauerspiels, wovon jetzt die Rede ist, macht uns mit Unglücksfällen bekannt und vertraut, erwekt Mitleiden und Schrecken; aber eben dadurch, daß es uns Erfahrung in solchen Sachen giebt, macht es uns stark sie zu ertragen. Wer viel in Gefahr gewesen, der wird standhaft; und wer durch viel Fatalitäten gegangen ist, ist im Unglück weniger kleinmüthig als andere.

Sollten aber diese Vortheile durch das Trauerspiel wirklich erhalten werden, so muß der Dichter die Leidenschaften mit Verstand behandeln,

so wie die Griechen es unfehlbar gethan haben, deren Personen überhaupt gesetzter und männlicher sind, als man sie auf der heutigen, besonders der deutschen Schaubühne sieht. Wer mit weichen, zaghaften, durch Unglücksfälle außer sich gesetzten Menschen lebt, der verliert alle Stärke der Seele; und diese Wirkung könnte auch das Trauerspiel haben, dessen Personen zaghaft, weinerlich und jammernd sind. Man kann den Schmerz, die Furcht, die Bangigkeit, das Schrecken, als ein Kind fühlen. Auf die erste Art muß der tragische Dichter seine Personen fühlen lassen. Diejenigen irren sehr, welche in dem Trauerspiel den Zuschauer durch übertriebene Empfindlichkeit, durch Heulen und Klagen zu rühren suchen, da die Großmuth und Gelassenheit bey dem Unglück edler ist, als die große Empfindlichkeit. Durch Heulen und Klagen wird nur der Pöbel gerührt, und Plutarchus merkt sehr wol an, daß diejenigen, welche die Cornelia, die Mutter der Gracchen, für wahnwitzig gehalten, weil sie den Mord ihrer Söhne mit Standhaftigkeit ertragen, selbst wahnwitzig und für das Große der Tugend unempfindlich gewesen. Wenn der Trauerspiel-dichter nicht bloß das Volk ergötzen, sondern ihm nützlich seyn will, so sehe er auf große Tugenden, und lasse seine Helden im Unglück edel und standhaft, nicht aber zaghaft seyn.

Es kann sehr nützlich seyn, wenn der Dichter untersucht, woher es doch kommt, daß die Neuern so gerne Unglücksfälle der Verliebten auf die tragische Bühne bringen, wovon man kaum wenige Spuren bey den Alten findet. Ohne Zweifel waren sie den Alten nicht wichtig, nicht ernsthaft, nicht männlich genug; ohne Zweifel urtheilten sie von diesem Tragischen, daß es das Gemüth zu weichlich mache; und daher läßt sich abnehmen; was

was für eine Art und was für ein Maaß der Nührung sie zu erreichen gesucht haben.

Das Trauerspiel der Begebenheiten kann auf zweyerley Weise behandelt werden: entweder kann das volle Unglück, das den Inhalt der Handlung ausmacht, schon vom Anfang vorhanden seyn; oder es entsteht erst durch die Handlung. Im ersten Fall muß die Handlung so geführt werden, daß sie mit dem Ausgang, den das Unglück hat, mit dem, was dadurch in dem Zustand der handelnden Personen hervorgebracht wird, ihr Ende erreicht; so wie in dem Oedipus zu Theben des Sophokles, und im Hippolytus des Euripides, dem Ajax des Sophokles. Im andern Fall entsteht das Unglück aus der Handlung, welche sich eigentlich damit endiget. Diese Art scheint von geringerem Werth zu seyn, als die erstere.

Endlich haben wir noch die vierte Gattung zu betrachten: das Trauerspiel der Unternehmungen. Die Handlung desselben besteht in einer wichtigen Unternehmung, wie z. B. die in der Elektra, in der Iphigenia in Tauris und tausend andern. Es ist leicht, die Wichtigkeit dieser Gattung einzusehen. Das Gemüth ist gleich vom Anfang in einer großen Spannung, und von Seite der handelnden Personen werden die wichtigsten Gemüthskräfte angestrengt. Bald ist die höchste Klugheit, bald großer Verstand, bald Verschlagenheit, bald ausnehmender Muth, bald Verleugnung seiner selbst, bald eine andere große Eigenschaft des Geistes oder des Herzens, oft mehrere zugleich, durch die ganze Handlung in beständiger Wirksamkeit. Dazu kommen denn die dagegen arbeitenden Kräfte, die zu überwinden sind, wenn der Ausgang dem Unternehmen gemäß, oder die überwunden werden, wenn das Unternehmen fehl schlägt. Kurz, was in dem Bestreben der Men-

Vierter Theil.

schen groß und wichtig seyn kann, was Zufall und gute oder schlechte Ausführung bewirken oder veranlassen, kann in dieser Gattung vorge stellt werden.

Dieses Trauerspiel kann zur Schule jeder heroischen Jugend werden: zugleich aber kann es jede Gefahr, womit große Unternehmungen verbunden sind, jeden Zufall, der sie befördert oder zernichtet, jede befördernde oder hindernde Ursache großer Begebenheiten vor Augen legen. An der Wichtigkeit dieser Gattung kann niemand zweifeln; so wenig, als an der Schwierigkeit, die sie hat. Denn keine Gattung erfordert mehr Verstand und Ueberlegung, als diese, mehr Kenntniß der menschlichen Schwäche und Kräfte.

Aus allen diesen Anmerkungen erhellet hinlänglich, auf wie vielerley Art das Trauerspiel nützlich werden könne, wenn es nur gehörig behandelt wird. Man sieht aber auch zugleich, daß die glückliche Ausführung desselben nur von Männern zu erwarten sey, die über das gemeine Maaß der Denkart erhaben sind. Niemand bilde sich ein, daß eine interessante Begebenheit, die ernsthafteste Empfindung erweckt, ins kurze gezogen, und auf der Schaubühne vorge stellt, eine gute Tragödie ausmache. Es wird dienlich seyn, die Haupteigenschaften eines guten Trauerspieles hier in Betrachtung zu ziehen. Aristoteles hat sechs Punkte im Trauerspiel anmerkt, deren jeder eine besondere Betrachtung verdient: die Fabel, die Sitten, die Schreibart, die Sittensprache, die Veranstaltungen der Schaubühne, die Musik. Wir wollen von jedem besonders sprechen.

Von der Beschaffenheit des Inhalts, oder dem tragischen Stoff, ist bereits gesprochen worden. Wir merken darüber nur noch dies einzige an, daß es ein großer Vortheil für

M n

d n

den Dichter sey, wenn er einen bekannten Inhalt wählt. Er hat alsdann nicht nöthig, die handelnden Personen so vieles, das der Handlung vorhergegangen, erzählen zu lassen: weil die Sachen dem Zuhörer schon bekannt sind. Bey etwas verwickelten Begebenheiten ist es höchst schwer, den Zuschauer, dem die Handlung noch ganz unbekannt ist, auf eine natürliche Weise in den rechten Gesichtspunkt zu setzen. So sind in Corneilles *Xodogäne* die Erzählungen der *Laodice*, die diesen Endzweck haben, fast unausstehlich. Also kommt hier zuerst die Behandlung der Fabel in Betrachtung. Aristoteles verlangt zuerst davon, daß sie vollständig, ganz und von einer anständigen Größe sey.

Im Trauerspiel muß also eine Handlung zum Grund gelegt werden, das ist, es muß ein wichtiger Gegenstand da seyn, der die Thätigkeit der handelnden Personen in einem hohen Grad reizt, Glück oder Unglück, großer Vortheil oder großer Schaden, oder, wie man sich mit einem Worte ausdrückt, ein wichtiges Interesse, an dem die handelnden Personen Antheil nehmen. Sie müssen nicht auf die Bühne kommen, um sich über geschene oder zukünftige Dinge zu unterreden; denn dieses macht kein Schauspiel aus; sondern sie müssen etwas unternehmen, etwas, das sie wünschen, zu erhalten suchen, oder etwas, das sie fürchten, zu hintertreiben. Denn dadurch werden nicht nur alle Seelenkräfte der handelnden Personen gereizt, sondern auch die Zuschauer werden in Aufmerksamkeit und Erwartung gesetzt.

Es muß nur ein solches Interesse zum Grunde liegen, das die Aufmerksamkeit beständig in der gehörigen Spannung unterhalte, und der Zuschauer nur mit einem einzigen Gegenstand, der ihn ganz beschäftigt,

zu thun habe. Es könnte nicht anders als schädlich seyn, wenn der Zuschauer zwey wichtige Handlungen zugleich überdenken, und jeder in ihrer Entwicklung folgen müßte. Eine einzige beschäftigt ihn ganz, daher sind die Trauerspiele von doppelter Handlung als fehlerhaft in der Anlage zu verwerfen. Sie können große einzelne Schönheiten haben, aber einzelne Scenen machen kein Trauerspiel aus.

Die Handlung muß vollständig und ganz seyn, das ist, man muß ihren Anfang und ihr Ende sehen. Wenn der Anfang mangelt, so ist der Zuschauer unruhig und ungeduldig zu wissen, warum die handelnden Personen in so großer Wirksamkeit sind. Kein Mensch kann sich enthalten, wenn er einen Zusammenlauf von Leuten sieht, die ein wichtiger Gegenstand beschäftigt, zu fragen, was die Ursache davon sey. So lang er diese nicht weiß, kann er das, was er sieht, nicht gehörig beurtheilen. Die Begierde, zu erfahren, wie dieser Handel angefangen habe, macht, daß er weniger auf das, was geschieht, Achtung giebt. Erst alsdann, wenn man die Ursache oder Veranlassung einer wichtigen Handlung weiß, hat man die Aufmerksamkeit völlig auf das gerichtet, was nun vorgeht.

Dieses ist nicht so zu verstehen, daß das Trauerspiel nothwendig bey der ersten Veranlassung zur Handlung anfangen müßte. Denn dieses wäre vielmehr ein Fehler. Die Veranlassung gehört noch nicht zur Handlung selbst. Aber man muß sie dem Zuschauer zu wissen thun; zwar kann dieses geschehen, wenn die Handlung schon angegangen: aber es muß bald geschehen. So fängt Sophokles seinen *Oedipus* nicht damit an, daß er uns sehen läßt, aus welcher Ursache, und wie er rasend wird; er ist es schon. Aber wir erfahren gleich, warum er

es geworden, und dieses ist der wahre Anfang der Handlung. Der Dichter, der seine Kunst versteht, eröffnet die Handlung gleich damit, daß er uns Personen sehen läßt, die eine große Angelegenheit beschäftigt. Dies fängt an, unsre Aufmerksamkeit zu reizen; dann unterrichtet er uns bald, welche Angelegenheit dieses ist, und woher sie kommt, damit wir desto richtiger beurtheilen können, was geschieht. Der Unterricht von der Veranlassung und den Ursachen der Handlung, den wir durch die handelnden Personen bekommen, wird die Anknüpfung genannt, wobey verschiedenes zu bedenken ist, das wir in dem besondern Artikel darüber näher bestimmt haben. So sehen wir in dem Oedipus in Theben des Sophokles, daß das ganze Volk mit großer Feyerlichkeit und Trauer sich vor dem Palast seines Königs versammelt. Dies ist der Anfang des Trauerspiels, aber nicht der Handlung. Wir erfahren aber bald aus dem Antrag des Priesters an den König, daß eine schreckliche Pest seit einiger Zeit in Theben herrscht, daß dieses verderbliche Uebel eine Strafe der Götter sey, wegen des ungerathen gebliebenen Mordes des vorigen Königs, und daß das Volk kommt, wo möglich, die Entdeckung des Mörders und seine Bestrafung zu bewirken: dieses ist der Anfang der Handlung.

Die Handlung muß ihr Ende haben; das ist so viel, es muß etwas geschehen, was auf einmal die Thätigkeit aller handelnden Personen hemmt oder überflüssig macht; etwas, woraus klar erhellet, warum jetzt die Personen, die wir so beschäftigt gesehen, aufhören zu handeln. Dieses geschieht entweder, wenn sie ihren Endzweck erreicht haben, oder in die Unmöglichkeit gesetzt worden, ihre Wirksamkeit in Absicht auf das Interesse der Handlung fortzusetzen.

Dieses ist nothwendig, weil sonst der Zuschauer in Ungewißheit über den Ausgang der Sache bleibt, welche ihm Nachdenken verursacht, und seine Aufmerksamkeit von den Hauptgegenständen abzieht; weil er sonst einen großen Theil des Nutzens, den das Schauspiel ihm geben soll, vermißt, da er nicht sieht, was für einen Ausgang die Unternehmungen der handelnden Personen gehabt haben. Wenn man das Verhalten der Menschen bey Unternehmungen beurtheilen soll, so muß man der Sache bis zum Ende nachgehen. Dieser Theil des Trauerspiels, in welchem die Handlung ihr Ende erreicht, heißt der Ausgang; und wir haben das, was dabey zu merken ist, in einem besondern Artikel vorgetragen.

Endlich gehört auch zur Vollständigkeit der Handlung, daß man den ganzen Verlauf der Sachen erfahre, und über keinen Umstand in Ungewißheit bleibe, woher er gekommen oder was er in der Sache verändert habe; daß man den völligen Zusammenhang der Sachen erkenne, und daß seine Wirkung vorkomme, deren Ursache verborgen geblieben. Denn sonst würde unser Urtheil über die Sachen ungewiß, und wir würden in zerstreute Zweifel gerathen.

Und hieraus läßt sich sehen, daß der Philosoph, dessen Regeln wir hier erläutern, sie nicht ohne wichtige Gründe vorgeschrieben habe. Eben so verhält sich auch mit dem, was er von der Größe sagt, die er nicht auswirft, sondern bloß durch einen Fingerzeig anleitet, indem er sagt, die Handlung müsse eine anständige Größe haben. In der That wird ein verständiger Dichter hierüber nicht lange in Ungewißheit seyn. Eine Handlung, die in wenig Minuten ihr Ende erreicht, schickt sich zu keinem Schauspiel, weil in so kurzer Zeit die Charaktere und Leidenschaften der handelnden Personen

sich nicht sehr entwickeln können, und weil es überhaupt angenehmer ist, einen interessanten Gegenstand so lange zu verfolgen, daß man einigermaßen gesättigt wird. Die Dauer der Handlung, nämlich des bloßen Zuschauens derselben, muß wenigstens eine Stunde einnehmen, weil sie sonst die Begierde mehr reizt, als befriedigen würde.

Auf der andern Seite aber muß sie auch nicht von einer ermüdenden Länge seyn. Das beste Schauspiel, das unsre Aufmerksamkeit in beständiger Spannung hält, und das muß das Trauerspiel thun, dürfte nicht über drey Stunden währen, so würde es uns gewiß ermüden: auch die Schauspieler könnten es schwerlich mit dem nöthigen Feuer länger aushalten.

Aus diesen Schranken, die wir aus guten Gründen der Dauer des Schauspiels setzen, läßt sich nun die Größe der Handlung abnehmen. Wenn alles natürlich und ungezwungen seyn soll, welches in allen Werken der Kunst eine Haupteigenschaft ist, so kann die Handlung keine größere Ausdehnung in der Zeit haben, als ohne Zwang in der Dauer des Spiels vorgestellt werden kann. Allein eine Handlung von irgend einer Wichtigkeit ist selten so kurz. Man nimmt es deswegen auch nicht so sehr genau, und setzt zum voraus, daß der Zuschauer, der mit dem beschäftigt ist, was er vor sich sieht, dem, was außer der Scene geschieht, die Zeit eben nicht genau vorrechne. Man findet sich eben nicht sehr beleidigt, daß eine Person, die etliche Minuten lang von der Scene weg gewesen, und nun wieder kommt, inzwischen etwas verrichtet habe, wozu eine drey oder viermal längere Zeit, als ihre Abwesenheit gedauert hat, erfordert wird. Daher kommt es, daß oft Handlungen vorgestellt werden, die natürlicher Weise einen ganzen Tag wegnehmen müßten. Die Alten sind aber in diesem Stük

genauer gewesen, als wir sind. Viele von ihren Trauerspielen sind so, daß die ganze Handlung auch in der Natur während der Zeit der Vorstellung hätte geschehen können; wiewol sie doch auch nicht ohne alle Ueberschreitung des Maasses sind. Daß sich die Neuern hierin mehr Freiheit erlaubt haben, mag meistens theils daher kommen, daß sie sich nicht getrauen, ohne viel Vermischung und Mannichfaltigkeit der Zustände unterhaltend genug zu seyn. Diese trauten sich die Griechen zu, und konnten es auch. Es giebt bey ihnen Trauerspiele, die höchst einfach, und doch höchst unterhaltend sind, wo die Handlung durch viele Scenen sehr wenig fortrückt, der Zuschauer aber in beständig lebhafter Wirklichkeit ist.

Daß Shakespear, der größte tragische Dichter unter den Neuern, sowohl diese, als manche andre Regel übertreten, und doch gewußt hat, zu gefallen, beweist nichts dagegen. Wenn er zu dem großen Verdienst, das er wirklich hat, noch die Probachtung der Regeln auch hinzugethan hätte, so wäre er noch größer, und würde noch mehr gefallen. Ein gothisches Gebäude kann einige sehr gute Parthien haben, deswegen ist es doch ein Werk, das im Ganzen ohne Geschmak ist. Viele Gemälde von Rembrand sind in einigen Stücken bewundernswürdig, sonst aber jedem Menschen von Geschmak unaussprechlich. Indessen wollen wir gar nicht behaupten, daß nur das Trauerspiel gut sey, das nach den Regeln der Alten behandelt wird: aber diese Behandlung halten wir überhaupt für die beste. So viel von der Beschaffenheit der Handlung.

Der zweyte wesentliche Punkt, worauf es beym Trauerspiel ankommt, betrifft nach dem Aristoteles die Sitten; und darunter scheint er alles zu begreifen, was zum Charakter, der Denkungsart, und den Quellen

len der Handlungen der Personen gehöret. Wenn der Philosoph, wie es scheint, die Fabel wirklich für das wichtigste Stük des Trauerspiels gehalten hat, so können wir nicht seiner Meinung seyn, weil es uns außer Zweifel scheint, daß die Sitten ein wichtigerer Theil seyen. Eine der vornehmsten und wichtigsten Fabeln, die jemals auf die tragische Bühne gekommen, ist die vom Oedipus in Theben. Eine wüthende Pest drohet der ganzen Stadt den Untergang; die Priester geben vor, sie werde nicht eher nachlassen, bis der Mörder des vorigen Königs entdeckt und bestraft sey. Oedipus, der wegen seiner vortheilhaften Regierung angebetet wird, setzt sich vor, alles mögliche zu thun, um den Mörder zu entdecken und zu strafen. Es ergiebt sich aus der Untersuchung, daß er selbst, ohne es gewußt zu haben, dieser Mörder ist; daß der ermordete König sein Vater gewesen; daß die Königin, die er geheiratet hatte, seine leibliche Mutter ist; daß seinen Aeltern vorhergesagt worden, ihr Sohn würde seinen Vater umbringen, und seine Mutter zur Gemahlin nehmen; daß zur Bereitung dieser Prophezeiung der Vater gleich nach seiner Geburt ihn in eine Wildniß den Thieren auszusetzen befohlen habe; daß alles dessen ungeachtet er am Leben geblieben, und durch die seltsamste Fatalität alles wirklich begangen habe, was vorher gesagt worden. Nach dieser Entdeckung sticht er sich selbst die Augen aus, verläßt den Thron und die Stadt, und besänftiget dadurch den Zorn der Götter. Dies ist die Fabel. Wunderbar, höchst seltsam und sehr tragisch. Man kann daraus sehen, daß der Mensch seinem Schicksal nicht entgehen kann; daß auch den rechtschaffensten Menschen schreckliche Unglücksfälle betreffen können. Aber alles dieses scheint doch weniger wichtig zu seyn, als die Empfindung und

die Aeußerung der Leidenschaften und des Betragens der interessirten Personen bey solchen Umständen. Wir wollen den Oedipus, die Königin, seine Freunde, das Volk hiebey näher kennen lernen, ihre Gedanken, ihre Leidenschaften, ihr Betragen nach den kleinften Umständen wissen; und dieses scheint uns bey dieser Sache das Wichtigste zu seyn. Wenn man uns erzählt, daß ein Schiff durch Sturm so lange in der See gehalten worden, bis alle Lebensmittel verzehret gewesen; daß der Hunger so sehr überhand genommen, daß das Volk einen Menschen geschlachtet, und sich von dessen Fleisch genährt habe, und daß in dem Augenblick, da der zweyte sollte geschlachtet werden, ein Schiff in der Ferne entdeckt worden, daß den Unglücklichen Rettung gebracht: so erstaunt man zwar über einen solchen Fall; aber die nähern Umstände zu wissen, das Jammeru der Leute zu hören, ihren Berathschlagungen beizuwohnen, die Empfindungen, Leidenschaften und das Betragen eines jeden zu sehen, scheint doch das Wichtigste bey der Sache zu seyn.

Das erste, was der Dichter in Ansehung der Sitten zu beobachten hat, ist, ihnen eine gewisse Größe zu geben. Die Menschen, die er handeln läßt, müssen Menschen von der ersten oder obersten Gattung seyn. Nicht eben in Ansehung ihres Ranges und Standes, die ihnen nur eine äußerliche Größe geben, die zwar auch etwas zur Wirkung beiträgt, aber den Sachen noch nicht den wahren Nachdruck giebt; sondern Menschen, deren Gemüthskräfte das gewöhnliche Maas überschreiten. Es giebt unter Menschen vom höchsten Rang kleine schwache Seelen, und unter dem gemeinsten Haufen Männer von großem und starkem Gemüthe. Die Größe in den Sitten ist die Größe der Seele, sowohl im Guten, als im Bösen. Sie zeigt sich in durchdrin-

gendem Verstand, in starkem männlichen Muth, in kühnen Entschlüssen, in Absichten und Begierden, die etwas Großes zum Grunde haben, in gefährlichen oder auf wichtige Dinge abzielenden Leidenschaften. Im Trauerspiel müssen wenigstens die Hauptpersonen Menschen seyn, deren Kräfte, von welcher Art sie seyen, große Veränderungen in Absicht auf Glück und Unglück hervorzubringen im Stande sind.

Es scheint, als wenn einige neuere tragische Dichter das Große in der Heftigkeit der Leidenschaften setzen, die es allein nicht ausmacht. Auch ein Kind, ein schlechter Mensch, eine schwache Frauensperson kann in heftige Leidenschaften gerathen. Aber es können vanæ sine viribus iræ seyn. Ein Kind, das sich über eine Kleinigkeit erboht, ein nichtsbedeutender Mensch, der mit der größten Heftigkeit eine Kleinigkeit zu erhalten sucht, eine schwache Frauensperson, die sonst in der Welt keine wichtige Rolle spielt, aber vor Liebe rasend werden, sind keine tragische Gegenstände. Es ist nicht diese Größe, die wir in den Sitten verlangen.

Man muß uns Menschen zeigen, deren Denkungsart, deren Absichten, deren Triebfedern der Handlungen aus wichtig scheinen, und die im Stande sind, Dinge zu bewirken, die auch in männlichen Gemüthern Furcht oder Bewundrung erweken. Es ist also ganz natürlich, wiewol nicht schlechterdings nothwendig, daß man zum Trauerspiel Personen vom höchsten Range nimmt. Denn diese haben natürlicher Weise größere Absichten, als geringere Menschen; ihnen sind gemeinlich keine Kleinigkeiten mehr wichtig; die größeren Geschäfte, deren sie gewohnt sind, geben ihnen auch eine größere Denkungsart; ihre Tugenden und Laster, ihre Fehler und ihre Klugheit sind von wichtigern Folgen. Da es aber auch unter

den Großen kleine Seelen giebt, und auch an Höfen der Monarchen bisweilen Kleinigkeiten durch sehr verwickelte Intriguen betrieben werden, so hat das Trauerspiel noch deswegen keine Größe, wenn hohe Personen darin aufgeführt werden; denn auch diese können in ihren Sitten ohne alle Größe seyn.

Die Menschen also, die man uns im Trauerspiel zeigt, müssen Menschen von einer beträchtlichen moralischen Größe seyn. In ihren Reden und Urtheilen muß sich ein großer Verstand, Kenntniß und Erfahrung der Welt zeigen; in ihren Absichten muß nichts kleines seyn, sondern sie müssen auf Dinge gehen, die kein Mensch von Verstand verachten kann; ihr Gemüth muß eine männliche Stärke haben, ihre Leidenschaften müssen wichtige Folgen versprechen. Dieses sind die zur Größe der Sitten gehörige Punkte, die wir den Dichtern zu ernsthafter und anhaltender Ueberlegung anheim stellen.

Vielleicht fällt hier Jemanden der Zweifel ein, warum eine solche Größe der Sitten im Trauerspiele eben nothig ist; warum man nicht könnte ernsthafte Handlungen, wie sie etwa unter einem einsältigen, sanftmüthigen Volke gesehen, das keine große Angelegenheiten kennt, so wie uns etwa die Dichter die Menschen des goldenen Zeitalters, oder einer Schieferwelt vorstellen, auf die tragische Bühne bringen. Hierauf können wir anmerken, daß dergleichen Sitten in Trauerspielen, die in einer Schieferwelt aufzuführen wären, sich allerdings recht gut schiken würden. Aber in großen politischen Gesellschaften, wo der Charakter und die Handlungen eines Menschen das Schicksal vieler Tausenden bestimmen können; wo man schon gewohnt ist, große Dinge zu sehen, große Dinge zu begehren, sehr verwickelte Gegenstände zu betrachten;

ten; wo man Menschen findet, die großer Dinge fähig sind; wo man Fälle erlebt hat, die von erstaunlichen Folgen gewesen; in einer solchen Welt gehören Sitten von der Größe, wie wir sie beschrieben haben, auf die tragische Bühne, um bey dem Zuschauer ernsthaftes Nachdenken und starke Empfindungen zu erwecken. Die Menschen, welche in großen politischen Gesellschaften leben, sind überhaupt von einer höhern Sattung, als jene im Stande der Natur lebenden; sie nehmen in allem, wo sie ihre Thätigkeit zeigen, einen höhern Schwung; das, was unter der Größe ihrer Sattung ist, reizt ihre Aufmerksamkeit nicht. Man muß ihnen also Sitten, die nach ihrer Art groß sind, vorstellen.

Freylieh muß der Dichter, der für ein besonderes Volk arbeitet, die Größe der Sitten nach der Denkart seines Volks abzumessen wissen. Wer in der Tragödie Nationalgegenstände bearbeitete, der mußte dieses nothwendig beobachten. Es wäre ungereimt, einem Staatsmann einer kleinen Republik Ermahnungen eines großen Monarchen, oder die Größe der Absichten eines römischen Consuls zu geben. Aber die schönen Künste sind in Absicht ihrer Anwendung nicht in der Verfassung, daß sie auf Nationalbedürfnisse angewendet würden. Daher auch die genaue Abmessung der Größe in den Sitten nicht beobachtet wird.

Bei der Größe der Sitten hat der Dichter sich wol in Acht zu nehmen, daß er nicht ins Uebertriebene oder gar ins Abenteuerliche falle; eine falsche Größe, die ins Kleine und sogar ins Abgeschmackte ausartet. Die Gränzen, an denen das Große aufhört und ins Uebertriebene fällt, lassen sich fühlen, aber nicht abzeichnen. Hier helfen keine Regeln; ein gesunder Verstand und eine scharfe Beurtheilungskraft des Dichters, können

allein ihn vor diesem Fehler bewahren. Wenn er nicht merkt, wo die Kühnheit an die Tollheit, der Zorn an die Raserei, Zuversichtlichkeit an Großsprecheren, Verstand an Epifündigkeit, Großmuth an Schwachheit gränzt, so kann ihn niemand vor Ausschweifungen bewahren. Das Trauerspiel erfordert einen Mann, der selbst groß in seinen Sitten ist. Für junge, in der Welt unerfahrene, in ihrer Lebensart eingeschränkte, mit bloßer Schulkennntniß versehene Leute, für solche, die mehr Einbildungskraft als Verstand haben, die von Kleinigkeiten großes Aufheben machen, schilt sich der Cothurn nicht, und wenn sie auch alle Regeln der Kritik vollkommen inne hätten. Dazu gehören Männer, die groß denken, groß fühlen, und selbst groß zu handeln im Stande sind.

Nach der Größe in den Sitten kommt ihre Wahrheit in Betrachtung, nicht eben die historische, sondern die poetische. Was jede Person redt und thut, muß in ihrem Charakter und in den Umständen gegründet seyn; man muß die Möglichkeit, daß sie so denken, so empfinden und so handeln, einsehen können, sonst fällt die Täuschung und die Theilnehmung, die zum Drama so nothig sind, ganz weg. Man muß hiebei, wie Aristoteles angemerkt hat, auf zwey Dinge sehen, die zur Wahrheit der Sitten gehören: auf das Nothwendige und auf das Schikliche. Das Nothwendige in den Sitten ist wie alles andre Nothwendige in den Künsten, davon der besondere Artikel darüber nachzusehen; so wie auch über das Schikliche besonders gehandelt worden*).

Noch eine Hauptanmerkung über die Sitten ist, daß dieselben mannichfaltig und mit guter Wahl gegen ein-

ander

*) S. Nothwendig; Schiklich.

ander gestellt oder contrastirt seyn müssen. Die Verschiedenheit in den Sitten bringe Lebhaftigkeit in die Handlung, indem sie Schwierigkeiten und Bestrebungen hervorbringt, und indem Gegeneinanderstellung die Charaktere deutlicher bezeichnet.

Wir kommen nun auf die Betrachtung der tragischen Schreibart, die ohne Zweifel eines der vornehmsten Stile des Trauerspiels ist. Denn durch die Fehler derselben kann ein sonst gutes Stück verdorben, und durch ihre Vollkommenheit ein schlechtes Stück erträglich werden. Von der Wichtigkeit der Schreibart oder des Ausdrucks überhaupt, ist an einem andern Orte gehandelt worden *). Hier ist sehr leicht einzusehen, daß der Dichter eine seiner vornehmsten Angelegenheiten aus der wahren tragischen Schreibart machen müsse. Er muß auf zwei Dinge die genaueste Aufmerksamkeit haben: auf den Charakter der Person, die er reden läßt; und auf den Gemüthszustand, darin sie ist.

Der Charakter bestimmt einen großen Theil dessen, was zum Ausdruck gehört. Ein kalter ruhiger Mensch, der bähig standhaft und unbeweglich ist, spricht in einem ganz andern Ton, und in andern Ausdrücken, als ein hitziger und unbeständiger Mensch: der zaghafte, schwache Mensch ganz anders, als der fühne und entschlossene. Nichts ist schwerer, als den Ton, der jedem Charakter eigen ist, zu treffen; und hierin wird der Dichter seine Stärke oder Schwäche am deutlichsten an den Tag legen.

Eine gewisse, nachdrückliche und kurze Art zu reden schilt sich für ernsthafte, offene und redliche Charaktere; eine lebhaft, blutreizende oder etwas gewaltsame, etwas mehr wortreiche, für hitzige Temperamente. Durch besondere Regeln läßt sich das Sitt-

*) S. Schreibart.

liche der Schreibart nicht wohl bestimmen. Die beste Gelegenheit, diese Materie zu studiren, giebt Homer. Denn bey ihm, vornehmlich in der Ilias, findet man die größte Mannichfaltigkeit der Charaktere, und zugleich die vollkommensten Muster der Uebereinstimmung des Sittlichen im Ausdruck mit dem Charakter. Wir müssen bey allgemeinen Bemerkungen stehen bleiben.

Da im Trauerspiel ein ernsthaftes Interesse alle Personen beschäftigt, und da allezeit eine gewisse Größe in ihren Sitten seyn muß, so muß auch überhaupt die Schreibart diesen beiden Dingen angemessen seyn. Ueberhaupt muß mehr Verstand, als Einbildungskraft darin herrschen. Witz und Lieblichkeit in den Bildern und Gleichnissen schiken sich nicht zum tragischen Ausdruck; denn es muß schlechterdings nichts gesuchtes, nichts, was den Dichter sehen läßt, darin seyn. Die handelnden Personen sind allzusehr mit dem Interesse der Handlung beschäftigt, als daß sie den Ausdruck suchen sollten.

Bey dieser weisen Einfachheit muß der Ausdruck edel seyn, weil die Sitten so sind; edel, aber nicht hochtrabend. Niemand sucht in seinen Reden weniger vornehm zu thun, als wirklich vornehme und großdenkende Menschen. Sie verachten den äußerlichen Schimmer überall, und alio auch in ihren Reden. Sie sind sowol mit Denkwörtern, als mit Bildern sparsamer, als andre Menschen, weil in jeder Sache das Wesentliche ihnen hinlängliches Licht giebt, und weil sie den geraden Ausdruck mehr, als gemeine Menschen in ihrer Gewalt haben. Sie haben nicht nöthig, einen Gedanken, aus Furcht sich nicht bestimmt genug auszudrücken, durch mehrere Redensarten zu wiederholen, weil sie ihn gleich das erstmal bestimmt auszudrücken wissen. Bey Kleinigkeiten halten sie sich nicht auf, folglich sind sie

ſie in ihren Reden nicht ſo ausführlich, als geringere Menſchen, am allerwenigſten ſind ſie in ihrem Ausdruck übertrieben. Das Große iſt ihnen groß, nicht ungeheuer; in bedeutlichen Fällen drücken ſie ſich erſthoſt, aber nicht zitternd aus; das Schöne iſt ihnen nicht gleich vortrefflich, und das Widrige nicht gleich zerſtörend. Alles dieſes gehört zu dem edlen traagiſchen Ausdruck.

In Abſicht auf die Lei den ſchaften hat der traagiſche Dichter den Einfluß jeder derſelben auf die Sprache auf das ſorgfältigſte zu ſtudieren. Davon der Sprache der Lei den ſchaften in einem beſondern Artikel gehandelt worden, ſo können wir uns hier darauf beziehen.

Endlich iſt auch das Mechanische des Ausdrucks zu bedenken. Es ſcheint doch, daß die gebundene Schreibart dem Trauerspiel einen ſchicklicheren Ton gebe, als die ungebundene; wiewol wir dieſe eben nicht ſchlechterdings verwerfen wollen. Nur iſt dieſes gewiß, daß ein guter leichtfließender Vers ungemein viel zur Kraft des Inhalts beiträgt. Jeder gereimte Vers, beſonders aber der alexandrinische, ſcheinet etwas zu kleines für die Höheit des Trauerspiels zu haben. Die Alten haben nicht immer einerley Versart gebraucht, und beſonders Euripides hat damit öfters abgewechſelt. Die Abwechſlung des Schnellen und Langſamen ſcheint inſonderheit im Trauerspiel ganz nothwendig zu ſeyn.

Von den Sittensprüchen, als dem vierten Hauptpunkt, ſagen wir hier nichts, weil dieſes an einem beſondern Orte ausgeführt worden *). Auch von den Veranſtaltungen, als dem fünften, iſt an ſeinem Orte gehandelt worden **). Das ſechſte Stük aber, nämlich die Muſik, hat

*) S. Denſpruch.

**) S. Scene; Verzierung der Schauſühne.

bey unſerm Trauerspiel gar nicht ſtatt, weil unſre Tragödien nicht von Muſik begleitet werden. Die griechiſche Tragödie aber wurde, ſo wie unſre Oper, durchaus in Muſik geſetzt. Dieſes erhellet deutlich aus einer Frage, die Ariſtoteles in ſeinen Aufgaben aufwirft *). Was aber die Declamation betrifft, davon iſt an einem andern Orte geſprochen worden **).

Laſſen wir nun alles, was zum vollkommenen Trauerspiel gehört, kurz zuſammen, ſo zeigt ſich, daß folgende weſentliche Dinge dazu gehören. Die Handlung muß ganz und vollſtändig ſeyn, von erſthaftem Inhalte; ein einziges wichtiges Intreſſe muß darin ſtatt haben, und ſie muß eine eingeſchränkte Größe haben: alles muß darin zuſammen hangen; es muß nichts geſchehen, das den Haupteindruck nicht vermehrt, nichts, davon man den Grund nicht einſieht. Alles muß wohlgeſchloſſen, ohne Mangel und ohne Ueberfluß ſeyn. Der Dichter muß und die Hauptperſon keinen Augenblick entziehen; es muß nichts geſchehen, das die Handlung unvollkommen macht. Die Verwillungen müſſen nicht zu künstlich und die Auflöſungen nicht widernatürlich, nicht gewaltsam ſeyn. Die Sitten der Perſonen müſſen groß und edel, und in den Charakteren eine hinlängliche Mannichfaltigkeit ſeyn. Die Lei den ſchaften müſſen ſtark, aber nicht übertrieben und den großen Sitten auſtändig ſeyn.

Die Reden müſſen überhaupt den Sitten und den Lei den ſchaften angemessen ſeyn. Es muß nichts geſagt werden, was nicht zur Sache gehört, am wenigſten etwas, das den Eindruck ſchwächt; (ein Fehler, darein Chateſpear oft verſällt.)

N u 5

L o q u

*) Ariſt. Problem. XXVII.

**) S. Vortrag.

Ton und Ausdruck müssen für jeden Charakter und für jede Leidenschaft besonders abgepaßt seyn. Die Sittenprüche müssen wichtig seyn, und ohne alle zu bemerkende Veranstaltung von selbst aus der Empfindung entstehen.

Ueber den Ursprung des Trauerspiels ist viel Fabelhaftes von den Alten geschrieben, und von den Neuern ohne Ueberlegung und bis zum Ekel wiederholt worden. Die gewöhnliche Erzählung, da man ihren Anfang von des Oeſpis Karre macht, und dann so wie Horaz fortführt, ist die gewöhnlichste, aber gewiß fabelhaft. Der Mensch hat eine natürliche Begierde, Zeuge von großen und ernsthaften Begebenheiten zu seyn, die Wenigen bey denselben handeln und leiden zu sehen. Darin liegt der erste Keim zum Ursprung des Trauerspiels, das aus eben diesem Grund älter, als die Comödie scheint.

Aller Vermuthung nach hat dieses das tragische Schauspiel bey mehreren Völkern, ohne daß eines die Sache von dem andern abgesehen habe, veranlaßt. Man muß also eben nicht glauben, daß die Griechen es erfunden haben. Aber sehr alt scheint es bey ihnen zu seyn. Stanley führt in seinen Anmerkungen über den Aeschylus eine Stelle aus einem alten Scholiasten an, welcher sagt, daß zu des Orestes Zeiten ein gewisser Thomis zuerst dramatische Spiele den Griechen feyn lassen, *ὁ πρώτος ἐκείνους τραγῳδικὰς μολύβδους*. Suidas nimmt für angemacht an, daß Oeſpis der sechzehnte in der Zeitfolge gewesen sey; für den ersten giebt er einen gewissen Epigenes aus Siccyon an, der mehr als hundert Jahre vor dem Oeſpis gestorben.

Obgleich nach der gewöhnlichen Erzählung Aeschylus der erste gute Trauerspieler gewesen, so nennt Suidas Stäbe, die den Pörynichus, einen berühmten Dichter, zum Urheber

hätten; und auch Eusebius nennt andre vor jenem. Plato sagt ausdrücklich, daß die Tragödie lange vor Oeſpis im Gebrauch gewesen *) Es ist nicht unwahrscheinlich, daß die feyerlichen Begräbniß großer Helden das Trauerspiel veranlaßt haben, da die vornehmsten Helden der Verstorbenen dabey vorgestellt worden. Wir finden, daß verschiedene Dichter bey dem Grabe des Oeſpis um den tragischen Preis gekritten haben. Diese Art des Wettstreites hat sich lange unter den Griechen erhalten. Artemisia hat bey dem Begräbniß ihres Gemahls Mausolus Wettstreite zu seinem Lobe halten lassen, die vermuthlich aus Tragödien bestanden haben; denn A. Gellius **) sagt, daß noch zu seiner Zeit eine Tragödie, Mausolus, von dem Theodectes, der einer der Streiter war, vorhanden gewesen sey. Es herrscht also in der Geschichte dieses Gedichtes große Ungewißheit. Und wie soll man folgende Stelle des Aristoteles verstehen? „Dieser (Aristarchus) war ein Zeitverwandter des Euripides, welcher zuerst dem Drama die jetzige Form gegeben †).“ Doch stimmen die Nachrichten und Muthmaßungen darin überein, daß die Gesänge des Chors, so wie im Trauerspiel, also auch in andern Gattungen des Drama, ursprünglich der wesentliche Theil desselben gewesen. Deswegen wurde die zwischen den Chören vorkommende Handlung Epilogium genannt. Aristoteles sagt, daß die ältesten Chöre von Satyren gesungen worden; und Casaubonus ††) führt eine Stelle aus dem Didymus an, aus welcher erhellt, daß die Chöre des Trauerspiels

*) S. Plat. Alcib. II. gegen das Ende.

**) L. X. c. 17.

†) Οὗτος δὲ (Ἀριστάρχος) σύγχρονος ἦν Εὐριπίδῃ, ὃς πρῶτος εἰς τὸ νῦν μῖμος τὰ δράματα κτίσεν.

††) De satyrica poet.

spiels ursprünglich Dithyramben, aber Lieder auf den Bacchus, abgefaßt haben. Wenn man sich hiedey erinnert, daß die Alten die Geschichten einiger Götter bey gewissen heiligen Festen durch allegorische Handlungen unter feyerlichen Gesängen vorgestellt haben, wie in Aegypten die Geschichte des Osiris und der Isis, in Syrien die Geschichte der Venus und des Adonis, in Griechenland die Geschichte der Ceres und Proserpina, ingleichen des Bacchus, und noch dabey bedenkt, daß die Trauerspiele sowohl als die andern dramatischen Spiele zu den feyerlichen Handlungen einiger heiligen Feste gehört haben: so wird es wahrscheinlich, daß das Drama überhaupt in seinem Ursprung nichts anders gewesen, als die Vorstellung einer geheimen Geschichte aus der Götterhistorie. Nach vielen Veränderungen hat sich hernach, wie Aristoteles ausdrücklich berichtet, seine ursprüngliche Natur verloren, und ist das geworden, was es zu seiner Zeit gewesen *). Und hieraus läßt sich leicht begreifen, woher die so große Verschiedenheit in den alten Nachrichten über den Ursprung des Trauerspiels entstanden. Es ist aber der Mühe nicht werth, hierüber weitläufiger zu seyn. Vielleicht läßt sich der anscheinende Widerspruch, der sich in den Nachrichten der Alten findet, auch dadurch heben, daß man annimmt, die Tragödie sey in ihrem Ursprung bloß ein Gesang von traurigem Inhalt gewesen, dadurch eine Art Rhapsodisten große Unglücksfälle fürs Geld besungen haben. Lucianus **) führt ein altes Sprüchwort an, das dieses zu bekräftigen scheint, und aus welchem abzunehmen ist, daß einige trojanische

Flüchtlinge, vermuthlich an einem Orte, da sie sich nach Zerstörung ihrer Stadt niedergelassen, einen Tragödiensänger gemiethet hatten, um sich die Zeit zu vertreiben, und daß dieser, ohne zu wissen, wer sie sind, die Trauergeschichte von der Zerstörung Trojas gesungen habe.

Aus den Trauerspielen der Griechen, die wir noch haben, läßt sich sehen, daß sie ihre letzte Form erst zu den Zeiten des Sophokles bekommen haben. Denn die Trauerspiele des Aeschylus, der kurz vor dem Sophokles gelebt hat, sind gegen das, was seine Nachfolger auf die Bühne gebracht haben, noch rohe, bloß aus dem groben gearbeitete Versuche, aber Versuche, an denen bereits die Hand eines großen Meisters zu sehen ist.

Man hält durchgehends dafür, daß das Trauerspiel, so wie Sophokles es bearbeitet hat, in der höchsten Vollkommenheit, deren es fähig ist, erscheine. Die Neuern haben auch, so weit ihr Genie und der Geschmack es ihnen verstatet haben, diese Form, doch mit Ausschließung der Ehre, beybehalten. Ob durch diese Weglassung das Trauerspiel gewonnen oder verloren, wollen wir nicht untersuchen, da man jetzt durchgehends darin übereinkommt, daß im Trauerspiel nicht mehr soll gesungen werden, die Ehre aber den Gesang nothwendig machen. Darin bilden sich einige Neuere ein, dem Trauerspiel Vortheile verschafft zu sehen, daß der Raum zwischen den Aufzügen, der ehemals durch die Gesänge des Chors ausgefüllt worden, jetzt besser dazu angewendet wird, daß die Handlung hinter der Bühne inzwischen forttrübe, welches bey den Alten nicht geschehen. Daß aber dieses eine Verbesserung sey, wird nicht jedermann einsehen. Vielen kommt es als ein elendes Hülfsmittel vor, die Mängel in der Anordnung der Fabel zu bedecken.

*) Πόλλος μετὰ πολλὰ μετὰ πολλὰν ἢ τραγῳδίαν ἐκείνου, ἀπὸ δὲ τῶν αὐτῶν ταύτης φύσιν.

**) Luc. in den Fischen.

fen. Es wäre zu versuchen, was für eine Wirkung es thäte, wenn zwischen den Aufzügen Ehre erschienen, die durch feyerliche Gesänge einige Eindrücke des vorhergegangenen Aufzuges noch tiefer einprägten. Freylich sind dergleichen Aufzüge, da wir gar zu sehr alle feyerliche öffentliche Handlungen eingeheßen lassen, etwas fremde.

Das griechische Trauerspiel kommt uns in Vergleichung des heutigen, besonders des französischen, vor, wie die griechischen Statuen eines Phidias gegen die von Pigalen, oder gegen die gemahlten Bilder eines Watteau. Jenes zeigt bey der edelsten Einfalt, und in seiner nackenden Gestalt eine Vollkommenheit, eine Größe, die sich der ganzen Seele bemächtigt; diese scheitern durch Lebhaftigkeit der Gebehrden und der Sstellungen, und durch redende Mienen schön. Aber diese Gebehrden und Reden drücken ganz gemeine und alltägliche Dinge aus, die im Gemüthe nichts, als die Lebhaftigkeit des Ausdrucks zurücklassen. Es ist offenbar, daß die Alten in Behandlung der Leidenschaften sich weit näher an der Natur gehalten, als die Neuern. Diese sind gar nicht selten weich, gekünstelt, übertrieben. Die Alten scheinen es sich zur Regel gemacht zu haben, ihre Personen so reden und so handeln zu lassen, wie ihr Charakter und die Lage der Sachen es erforderten; die Neuern scheinen mehr den Zuschauer des Trauerspiels, als die handelnde Person vor Augen zu haben, und nicht das Natürlichste zu finden, sondern das zu suchen, was ihrer Meinung nach den Zuschauer am stärksten rühren möchte. Jene lassen gar nicht merken, daß sie für einen Zuschauer arbeiten; diese sehen gar oft allein auf ihn, und scheinen die Wahrheit der vorzustellenden Sache aus dem Gesichte zu verlieren. Wir müssen deswegen den Verlust so vieler hundert grie-

chischer Trauerspiele sehr bedauern. Denn die Griechen haben eine große Menge tragischer Dichter gehabt, deren Verzeichniß bey Fabricius *) zu finden. Die Anzahl der Stücke, deren die Alten erwähnen, beläuft sich weit über tausend, davon kann noch dreyszig übrig sind, welche des Aeschylus, des Sophokles und des Euripides zu Verfassern haben.

Die Römer waren, wie es scheint, auch in diesem Ertz weit hinter den Griechen zurück geblieben. Die einzigen römischen Trauerspiele, die wir unter dem Namen des Seneca noch haben, sind noch weiter hinter der Vollkommenheit der griechischen Stücke zurück, als die guten Stücke der Neuern. Doch scheint es, daß sie auch gute Trauerspiele gehabt, in deren Vorstellung man sich mit großer Gewalt gedrängt hat: „Suche reich zu werden,“ sagt Horaz, „es sey mit Recht oder Unrecht, damit du nur die Trauerspiele des Papias in der Träbe sehen könnest**).“ Es scheint, daß unter den Neuern die Spanier zuerst das Trauerspiel wieder nach der guten Art der Alten einzuführen gesucht haben. Ein spanischer Schriftsteller †) versichert, daß schon im Jahr 1533 Hernand Perez de Oliva zwey gute Trauerspiele, die Rache des Agamemnon, und die betrühte Hekuba, geschrieben habe †). In Frankreich sind die ersten

*) Bibl. Gr. L. II. c. 19.

**) Hor. Ep. I. 1. 65.

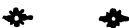
— — Rem facias, rem,
Si possis recte; si non, quocunque
modo rem,
Ut propius spectes lacrimosa poemata
Pupi.

†) Dom Augustin de Montiano y Luyando, dessen Schrift unter dem Titel: *Dissertation sur les tragédies espagnoles, ins française übersezt* worden.

a) Bekanntermassen ist die Sophonisbe des Trifino bereits im J. 1516 zu Rom aufgeführt worden, folglich sind, auf alle

ersten guten Trauerspiele von N. Corneille auf die Bühne gebracht worden; und gleich nach ihm hat Racine sie zu der Vollkommenheit gebracht, die sie nachher in diesem Lande nicht scheinen überschritten zu haben; wieviel noch nach ihm viele, besonders aber Corneille und Voltaire, viel gute Stücke geliefert haben, die, wenigstens in einzelnen Scenen, selbst gegen die griechischen nicht zu verwerfen sind.

Das größte tragische Genie unter den Neuern, vielleicht auch überhaupt, haben die Engländer an dem bewunderungswürdigen Shakespear gehabt, dem es aber bey diesem großen Genie an gereinigtem Geschmack gefehlt hat. In seinen besten Stücken kommen neben Scenen von der höchsten tragischen Vollkommenheit solche, die ins Abenteuerliche fallen. In Deutschland scheint eine schon ziemlich helle Dämmerung diesem Theile der Kunst bald einen vollen Tag zu versprechen.



Von dem Trauerspiele überhaupt handeln: Aristoteles (*Περὶ ποιητικῆς*; Ueber die Ausgaben, Uebersetzungen und Erklärungen, s. den Art. Dichtkunst, S. 657.) — In lateinischer Sprache: Job. Ant. Viperani (Im 8ten u. f. Kap. des 1ten Buches s. Poetica, und zwar de Tragoedia; de natura et forma Tragoediae; de partibus Tragoediae; ultra praestant. sit, Trag. an Epopoiea? alles nach dem Aristoteles und Horaz.) — Jul. Caes. Scaliger (Im 5ten, 6ten, 8ten, 9ten, 11ten und 16ten Kap. des ersten Buches s. Poet. als Com. et Tragoedia; Tragoedia Tragoed. species; Com. et Trag. partes; Trag. partes; Tragicæ personae. Er unterscheidet,

alle Fälle, nicht die Spanier die ersten, welche, unter den Neuern, regelmäßige Trauerspiele gehabt haben. A. d. S.

unter andern; wie schon Viperanus, das lateinische oder römische, von dem griechischen Trispl. ohne jedoch die Unterschiede anzugeben; ferner die Trauerspiele dem Inhalt nach von einander, in so fern als Caelius eine so genannte Tragoediam grammæicam geschrieben haben soll. (S. Athen. Deipn. Lib. X. S. 453. Ausg. von 1612.) zu welcher die Buchstaben den Inhalt; hergegeben, und als er auch das satyrische Schauspiel zur Tragödie zählt.) — Jac. Pontanus (Im 18ten 22ten Kap. s. Poeticar. Institut. als Noratio et definit. Trag. item qui fiat ut delectet; ratio et forma Tragoediae; Trag. et Com. discrimina; Aesch. Soph. et Eurip. comparati; de appellationibus fabular. s. dramatum. Die Ursache des Vergnügens, welches das Trispl. gewährt, findet der Verf. in der Kunst der Darstellung oder Nachahmung, in dem, der menschlichen Natur-eigenen, und ihr angenehmen, Mitleiden, und in dem Unterrichte, den sie, über die Ursachen der Unglücksfälle, uns gewährt.)

— Paoli Deni (S. Art. Drama, S. 711.) — Dam. Heinsius (De Tragoediae Constitut. Liber, Lugd. Bat. 1611. 8. verm. 1643. 12. (Die Ueberschriften der 17 Kap. des Werkes sind folgende: De utilit. hujus doctrinae; tota Poësis imitatio, Platoni peculiariter Tragoedia . . . Trag. affectuum purgatio; partes Trag. essentielles, de prima ejus parte ac praecipua, de fabula; ambitus Trag. et magnitudo, actio quae tota et perfecta . . . qualem esse oporteat fabul. s. Trag. subjectum; . . . partis primae divisio, fab. duplex ut et actiones, quae sit simplex, quae implexa, ejus partes, peripetia et agnitiones; agnitionum species; . . . de perturbatione, tertia fabulae implexae parte; . . . perturbationes, s. affectus, a quibus, inter quos et quomodo excitentur; . . . de mutae, actionis, an duplex esse possit, ultra praestet, unica an duplex; . . . quomodo actionem suam debeat disponere poeta, quando mores ac personae

sonae imponendi, 'quando et qua ratione intexendum sit Episodum, quae connexio sit, quae solutio, artificium earum, pro earum ratione diversas dici fabulas, fabul. simplicis tres species; de solutione per machinam; . . . quando paulatim creverit Tragoedia, personae et quae observanda in illis, de narratione s. expositione; . . . de secunda parte essentiali, moribus; . . . de sententia, tertia parte; . . . de quarta parte, dictione s. elocutione; . . . reliquae duae partes, melodia et apparatus . . .) — **Tacq. Gallucci** (De Tragedia, Commentar. bey f. Vindic. Virgil. . . Rom. 1621. 4.) — **Gius. Spucce** (De componenda Tragoedia, Dissertat. bey dem 2ten Bd. der Tragedie des Ortes. Scamact, Palermo 1635. 8.) — **Friedr. Kappolt** (Poetica Aristotelica, s. veter. Tragoediae, expositio, qua ex mente Aristotelis, cujus quae supersunt fragmenta, unicam hanc poeseos partem continent, universae Tragoediae ratio explicatur, Lipsi. 1678. 12.) — **Jos. Trapp** (Die 26te, 29te s. Praelect. poet. handelt vom Trispl.) — Uebrigens versteht es sich von selbst, daß mehrere von den, bey dem Art. Dichtkunst, S. 662 u. f. angeführten, in lateinischer Sprache von der Dichtkunst handelnden Schriftsteller, auch vom Trauerspiele handeln. Vossius ist darunter, meines Bedünkens, der merkwürdigste.) —

In italienischer Sprache: **Gian. G. Trissino** (In der Quinta divisione s. Poetica, Op. Bd. 2. S. 95. Ausg. von 1729. Es verdient übrigens bemerkt zu werden, daß Trissino bereits, um die Lehre des Aristoteles vom Trauerspiele gehörsig zu erklären, auf die übrigen Schriften des griechischen Philosophen Rücksicht genommen hat, und daß er auch nur Furcht (rema) nicht Schrecken, durch das Trispl. erweckt haben will.) — **Spe. von Speroni** (Dial. sopra il modo di compor la Tragedia, in f. Dial. Van. 1542. 1544. 1552. 8. S. auch von ihm die Folge dieses Artikels, bey

Gelegenheit seiner Conact.) — **Giamb. Bir. Cinsio** (S. den Art. Dichtkunst S. 664.) — **Seb. Minurno** (Im 2ten Buche s. Poetica, S. 74. der Ausg. von 1564.) — **Jas. Denores** (Der 1te Th. s. Poet. handelt, in 9 Kap. von dem Trauerspiel, welches er nach den parti di qualita e di qua, circa betrachtet; die ersten sind die Fabel, die Sitten (costume) die Besinnungen (sentenze) und die Sprache oder der Ausdruck; die letztern der Prolog, die Episoden, der Ausgang (Exodus) und das Chor. Es verdient noch bemerkt zu werden, daß er dem Zweck des Trispl. auch darin fest, Absehen gegen die Tyrannen und die Mächtigen einzuschleifen.) — **Gebr. Finano** (Discorso sopra la Tragedia, in f. Sommario di varie rettoriche greche, lat. et volgari, Regg. 1590. 8.) — **Nic. Rossi** (Discorsi intorno alla Tragoedia, Vic. 1590. 8.) — **Agost. Micheli** (S. den Art. Drama, S. 712.) — **Lor. Giac. Lebalducci Malespini** (In f. Orazioni e Discorsi, Fir. 1597. 4. findet sich Bl. 29. ein Disc. sopra la purgazione della Tragedia.) — **Jausf. Summo** (S. den Art. Drama, S. 712.) — **Udeno Niseli** (Mehrere s. Progn. poet. handelt vom Trispl. als, im 5ten Bde. der 25te vom tragischen Styl; der 30te von dem dram. Episoden; der 31te vom Subject des Trauerspieles; der 47te von dem Vorzuge zwischen dem Heldeng. und dem Trispl. der 48te von der, dem Trispl. zukommenden Größe; der 49te von der Erkennung; der 50te von dem, den tragischen Personen zukommenden, Charakter; der 132te von der Zeit oder Dauer des Trauerspieles; im 4ten Bde. der 56te vom Styl der Tragödie; im 5ten der 14te von dem Trispl. überhaupt, und a. m. aber der Verf. hat mehr die Meinungen Andern gesammelt, als eigne vortragen.) — **Giov. Bonifacio** (Disc. nel quale si tratta del modo di ben formare a questo tempo una Tragedia, Pad. 1624. 1631. 4.) — **Giov. Ondedei** (Bey f. Trag. l'Asmondo, Pis. 1632. 4. findet sich ein Brief über die

de Truerspieler mit frühlichem Ausgange.) — **Carq. Gallucci** (Rinovazione dell' antica Tragedia e difesa del Crispo, eines lateinischen Truerspiels des Verward. Stefano, Rom. 1633. 4.) — **Martino La Satina** (Disc. della Tragedia, bey den Tragedie sacre e morale, Palerm. 1633. 8. 2 Bd.) — **Piet. Buonarelli** (In f. Discorsi acad. R. 1658. 12. findet sich einer über die Frage, qual sia più proficuevole nella Republ. ragioner. il Poema tragico o il comico.) — **Innoc. Mar. Fioravanti** (Discorso della Tragedia, in den Memorie, Imprese etc. de' Sing. Accademici Celati, Bol. 1672. 4.) — **Mar. Crescimbeni** (In dem 5ten f. Gespräch Della bellezza della volgar Poesia werden auch die Grundsätze des Truerspiels, aber bloß zu Gunsten f. Elvio, einer favola pastorale, entwickelt) — **Piet. Jac. Martello** (1) Del verso tragico, e qual debba essere nelle Tragedie italiane, bey f. Theatro, Rom. 1709. 8. 2) Della Tragedia antica e moderna, Dial. Rom. 1715. 8. Das Gespräch ist in sechs Sessione abgetheilt, und betrifft bloß einige Unterschiede zwischen dem Trpl. der Alten und der Neuern, und die Abweichungen der letztern von den erkern. Der Verf. behauptet, daß verschiedene der Beschaffenheiten des griechischen Trpls. bloß das Werk der Zeitumstände in Griechenland waren, daß nur die Regeln, welche aus der Natur der Sache selbst fließen, unveränderlich sind, und daß daher die Form und Einrichtung des griechischen Trpls. nicht durchaus Muster für die Neuern seyn könne. Im Grunde scheint die Schrift gegen die folgende Schrift des Gravina gerichtet, und zu der Vertheidigung des Verf. welcher seine Trpls. nach französischen Stücken gebildet hatte, abgefaßt zu seyn.) — **Vincenzio Gravina** (Della Tragedia, Libro uno Nap. 1716. 4. und nachher bey den Auflagen seines Werkes, Della Ragione poetica, Ven. 1731. 4. und öfter. Der Verf. handelt, in 42 Abtheil. della fine della Poesia;

della Trag. e sua dignità; della fav. tragica; purgation degli affetti per la Tragedia; contro i moderni Tragici; del periodo o tempo della fav. e suoi vizi; degli altri vizi della favola; dell' unità della favola; degli epifodi; della favola semplice, o ravvilupata; della poetica d' Aristotile; dello scioglimento della favola; dei fatti atroci; del costume; del costume verisimile; dell' inaspettato; del cost. natur. civ. e domestico; contro i moderni Tragici; dell' egualità del costume; contro i moderni Tragici; della sentenza; contro i moderni Tragici; della locuzione; virtù della gr. e lat. favella; contro la moderna locuzione; del numero; del verso magico, cioè del jambo; del verso della volgar Tragedia; del numero e del ritmo; facoltà della lingua italiana; della rima e suo uso; dalle Trag. di Seneca; della melodia; se tutta la Trag. se cantasse e ballasse; distinz. della melodia e dell' armonia; dell' antica rappresentazione; contro alcuni interpreti; del Teatro; del' apparato; delle parti di quantità; delle Trag. franzesi.) — **Pietro de' Conti di Casleprio di Bergamo** (Paragone della Poesia tragica d'Italia con quella di Francia, Zurigo 1732. 8. verm. mit einer Vertheidigung des Verf. gegen das Esame critico des Gius. Gallo, Pad. 1738. 8. und des Sophocles gegen den Voltaire, Ven. 1770. 8. Das Werk enthält 7 Kap. wovon, in dem ersten, in 4 Art. s'esaminan le favole tragiche degli Italiani e de' Francesi nella proprietà principale; das zweyte, in 4 Art. enthält Osservazioni intorno le circostanze che rendono efficaci le peripezie; das dritte, in 3 Art. della pratica degli Epifodi, das vierte, in 7 Art. de' vantaggi ch' hanno li Francesi circa molti artifici spettanti all' ordine ed alla forma della tragica rappresentanza; das fünfte, in 7 Art. dell' osservanza delle regole spettanti a' costumi; das sechste, in 8 Art. della qua-

lich

lità dello stile praticata da poeti d'ambidue le nazioni; das siebente, in 5 Art. di vari metri usati dagl' Italiani in Tragedia, e de' tragici versi de' Francesi. Ein Anhang handelt von den Erspl. des Pa Motte. In den wesentlichen Theilen der Fabel scheinen die Franzosen dem Verf. zurück geblieben zu seyn; und die Italiener, durch eine zu treue Nachahmung des griech. Erspl. gefehlt zu haben.) — **Becelli** (In dem 4ten Abschn. des 1ten Buches s. Werkes Della novella Poesia, wiew, S. 18 u. f. untersucht se oggidì la tragedia faccia o poita fare gli antichi è mirabili effetti, e se i fatti de' nostri Martiri sieno veramente tragica materia.) — **Nov. Quadro** (Der 3te Bd. seiner Scor. e Rag. d'ogni Poesia handelt in 6 Distinz. dell' origine e della propagazione della tragica Poesia; della natura della Tragedia; del soggetto della Tragedia; della favola trag. e della costruzione di essa; della parte di quantità della Tragedia; della pratica del Teatro.) — **Gorini Corio** (Vor s. Teatro tragico e comico, Ven. 1732. 8. findet sich eine Abhandl. über die vollkommene Tragödie.) — **Ant. Conti** (Vor s. Quadro Tragedie, Fir. 1751. 8. Lucca 1764. 8. finden sich Vorreden über die Theorie des Erspl. und in diesen einige gute Bemerkungen.) — **Giov. Ant. da Pucca** (Vor den Tragedie di *Lauriso*, (welches sein Name unter den Arabiern war) Rom. 1761. 8. 4 Bde. finden sich Due ragionamenti sopra la composizione delle Tragedie.) — **Gianrinaldo Carli** (Dell' indole (e dell' istoria) del Teatro tragico. in dem 24ten Bd. S. 147: 220 der Raccolta d'opuscul. scient. ed. filol.) — **Cesaroni** (Eine Abhandlung über das Vergnügen, welches das Trauerspiel verschafft, findet sich bey s. Cesare e Maometto del S. Voltaire, Ven. 1762. 8.) — **Frc. Maria Zanotti** (Die 2te Abtheil. s. Ragionamento dell' arte poetica, Bol. 1768. 8. handelt v. Erspl.) — **Giov. Pizzi** (S. den Art. Drama,

S. 712.) — **Glov. Camera** (Vor dem 1ten Bde. s. Nov. Teatro, Pis. 1789. 8. finden sich Osservaz. . . sulla Tragedia.) — **Sav. Bettinelli** (Vor seinen Tragedie . . . Bassano 1771. 8. und im 6ten Bd. s. Opere, Ven. 1782. 8. S. 1 u. f. steht ein Discorso sopra il Teatro italiano, worin auch von Trauerspielen, theoretisch und historisch, gehandelt wird. Der letztere Theil ist der bessere, und dieser findet sich im Auszuge in dem Gothaer Theaterkalender für das Jahr 1779.) —

In spanischer Sprache: **Jos. Ant. Gonzalez de Salas** (Nueva Idea de la Tragedia, o ilustracion ultima al Libro singular de Poetica de Aristoteles, Mad. 1633. 4. Mad. 1778. 8. 2 Bde.) — **Augustino de Montiano y Luyando** (Vor seinen zwey Trauerspielen, Virginia 1750. und Auluso 1753. finden sich zwey Abhandlungen über das spanische Trauerspiel, wovon die erste von Hermilly, Par. 1754. 12. 2 Bd. in das Französische übersezt worden ist.) — **Ignacio de Luzan** (Das 2te Buch s. Poetica . . . Zarag. 1737. fol. Mad. 1779. 8. handelt vom Ersple) —

In französischer Sprache: **Jean de la Taille de Bondaroy** (De l'art de la Tragedie, vor f. Saul le furieux, Par. 1572. 8.) — **Pierre de Laudum d'Algaliers** (Das 5te Buch s. Art poet. 1597. 18. handelt vom Ersple.) — **Jean Louis Guez de Balzac** (In s. Disc. sur une Trag. de Mr. Heinsius intitulée Herodes Infanticida, Par. 1636. 8. und in s. Oeuvr. div. Par. 1664. 12. finden sich mehrere, das Erspl. überhaupt betreffende Anmerkungen.) — **Hipp. Jul. Pilet de la Menardiére** (Der größte Theil s. Poetique, Par. 1640. 4. handelt von dem Trauerspielen; aber höchst leicht und geschwätzig.) — **Franc. Sarrasin** (Disc. sur la Tragedie . . . in s. W. Par. 1656. 4. Rouen 1658. 12. beschäftigt sich mehr mit Entwicklung der, in der Amour tyrannique des Scuderi, vorgeblich befindlichen Schönheiten, als mit dem Trauerspielen überhaupt, enthält aber

aber denn doch einige gute Bemerkungen darüber.) — St. Hedelin, Abt von Aubignac (Geln, bey dem Art. Drama, S. 712. angezeigt) Werk beschäftigt sich im Grunde nur mit dem Trauerspiel, und gehört also auch hieher. Ferner findet sich im 6ten Bde. der Mem. de Litterat. et d'Hist. p. le Pere des Molets, Par. 1728. 12. und im 5ten Bde. der Bibl. franc. ou Hist. litter. de la France; ein Aufsatz von ihm, der von den Discours de pieté dans les Tragedies handelt, und worin er sich wider Segensfände, welche aus der christlichen Religion genommen sind, wider lange moralische Erreden, u. d. m. erklärt, und gute Nachrichten über die Vorstellungen der Mythen liefert.) — Pierre Corneille (Der zweyte Discours bey seinen Werken, Par. 1683. f. und allen folgenden Ausgaben, handelt von dem Trauerspiele: Deutsch findet er sich im 1ten St. der Beyträge zur Historie und Aufnahme des Theaters, Stuttg. 1730. 8. S. 211.) — Pierre de Villiers (Enuretiens sur les Tragedies de ce tems, Par. 1676. 12. und auch in den, von Gros. Brauet herausgegebenen Dissertat. sur plusieurs Trag. de Corneille et de Racine, Par. 1739. 12. vorzüglich wider die, in den französischen Trauerspielen herrschende Liebe.) — Chev. de Méré (Dissertat. sur la Traged. anc. et moderne, in f. Oeuvr. posth. à la Haye 1701. 12. S. 188. 209.) — René de Vauvry (Von seinen, im 1ten Bde. der Mem. de l'Acad. des Inscriptions befindlichen trois Dissertations sur la Tragedie, gehören die beyden ersten hieher, où l'on examine s'il est nécessaire qu'une tragedie soit en V. Actes (welche Frage er bejahet, weil Erfahrung, Beispiel der größten Dichter, und Vorschriften der besten Kritiker es so wollen) und die zweyte Sur les avantages que la Traged. anc. retireroit des Choëurs (welche er darin setzt, daß durch die Chöre das Trauerspiel regelmäßiger und mannichfaltiger gemacht, daß ihm mehr Glanz, mehr Majestät, mehr Pathos gegeben wird.) — Lingen.

Vierter Theil.

(Lettres sur les Traged. de Mr. Camille, et sur l'usage de la Tragedie des mœurs, in dem Merc. de Trevoux Fevr. 1708.) — Et. Souciet (Lettres contenant quelques reflex. sur la Trag. in den Mem. de Trevoux, Julius und August 1709. Wider die Möglichkeit, daß durch das französische Trauerspiel die Leidenschaften gereinigt werden können.) — Nic. de Malézieux (Disc. . . sur la Traged. de Joseph, par l'Abbé Genest, bey diesem Trauerspiele, Par. 1711. 12. Gegen die Vermischung des Profanen und Heiligen, der heidnischen und christlichen Mythologie.) — Stanc. Salignat de la Motte Fenelon (In f. Reflex. sur la Rhetor. et sur la poet. Par. 1718. 12. findet sich auch ein Projet d'un traité sur la Tragedie, (S. 48. der Amsterdammer Ausgabe von 1730.) in welchem er die, in den französischen Trauerspielen herrschende fade Galanterie, den bald übertriebenen, bald geizerten, sichfindigen Ausdruck, die falsche Darstellung der Character des Alterthums, 1. B. des August, rügt.) — Jean Bapt. Dubos (In f. Reflex. crit. sur la poesie, et sur la peinture, Par. 1719. 12. 2Bd. und noch sehr oft, im 3Bd. handelt der 7te Abschn. des ersten Theils davon; que la Traged. nous affecte plus que la Comedie à cause de la nature des sujets que la Tragedie traite; der 14te zum Theil des sujets propres à la Tragedie; der 15te Des personnages de scelerats qu'on peut introduire dans les Tragedies; der 16te De quelques Traged. dont le sujet est mal choisi; der 17te S'il est à propos de mettre de l'amour dans les Tragedies; der 18te Que nos vœux disent que nos poetes mettent trop d'amour dans leurs Tragedies; der 20te De quelques maximes qu'il faut observer en traitant des sujets tragiques; der 29te Si les poet. trag. sont obligés de se conformer à ce que la Geogr. l'Hist. et la Chronol. nous apprennent positivement; der 44te Que les poëmes dram. purgent les passions.)

D d

passions.) — *Ch. de St. Denis, Sr. de St. Evremont* (In dem 3ten Bd. f. W. Londr. (Par.) 1725. 12. finden sich 1) reflex. sur la Traged. anc. et moderne, worin er vorzüglich von der Gefahr des Schauspiels redet; 2) Discours sur les caracteres des tragedies, worin er die großen Schwierigkeiten, Empfindungen richtig auszudrücken, zu zeigen sucht. 3) Pensées sur les Trag. et le caractère de Corneille.) — *Louis Riccobini* (Vergl. f. Hist. du Theatre ital. findet sich, Bd. 1. S. 247. eine Dissertat. sur la Traged. moderne, worin er viele der geheimen Schäden des französischen Trauerspiels aufdeckt. Deutsch, von J. F. May, findet diese Abhandlung sich im 2ten Bd. S. 600. der Schriften der deutschen Gesellschaft.) — *Jrcs. Howard de la Motte* (In dem 4ten Bd. seiner Werke, Par. 1754. 12. 10 Bd. finden sich vier Discours sur la Tragedie, welche zusammen zuerst mit seinen Oeuvr. de Theatre, Par. 1730. 8. gedruckt wurden, und worin er die, in den französ. Trauerspielen herrschende Liebe in Schutz nimmt, wider die Einheiten, und vorzüglich des Ortes und der Zeit sich erklärt, eine neue Einheit, nämlich das Interesse, angiebt, die gewöhnlichen Expositionen, die Coufidenten, die Monologen tadelt, und endlich behauptet, daß man auch in Prosa Trauerspiele schreiben könne. Auch über den Dialog, und den Ausdruck sind sehr gute Bemerkungen darin enthalten.) — *Franc. Aronnet de Voltaire* (Widerlegte einen Theil der Behauptungen des La Motte in der Vorrede der Ausgabe seines Oeuvr. vom J. 1729. und hat nachher verschiedene seiner Trauerspiele, als den Brutus, die Sappho, u. a. m. mit lehrreichen Vorreden und Zueignungsschriften begleitet. Auch finden sich in seinen Werken noch mehrere Aufsätze über das Theater, als Des divers changemens arrivés à l'art tragique; De la Tragedie angl. Deutsch, in den Vep. trägt zur Historie und Aufnahme des Theaters, S. 96. Du Theatre anglois, in dem 6ten Bd. der Ausg. des Beau-

Marchais; De la Tragedie, im 6ten Bd. Lettre à l'Acad. franc. im 64ten Bd. welche vorher alle schon, öfter als einmahl, und zum Theil in anderer Form, als in den Lettres sur les anglois, in dem App. I à toutes les Nations d'Europe gedruckt waren. Uebersetzt in das Englische ist ein Theil dieser Aufsätze, mit der Aufschrift, Critical Essays on dramatic Poetry, Lond. 1761. 12. Auch gehören hierzu noch seine Commentaires sur les Oeuvres de Corneille, die mit diesen Werken zugleich 1764. 8. 12 Bd. erschienen, aber auch einzeln abgedruckt worden sind.) — *De la Place* (Essai sur le gout de la Tragedie, Amsterd. 1738. 8. Ein Gemisch von Versen und Prose, das vorzüglich Bemerkungen über, und sogar gegen die Eigenheiten, und die Sprache des Trauerspiels enthält.) — *Augustin Nadal* (Observations sur la Tragedie, und eine Lettre à Mde. la Presidente Ferrant über eben denselben Gegenstand, in dem 1ten Bd. f. Oeuvr. mêlées, Par. 1738. 12. Seihte N, was er über das Trauerspiel der Alten, ungegründet, was er von der Wirkung sehr vieler, in einer Scene erscheinenden Personen, und gänzlich aller Erfahrung und Naturjuwider, was er in Sankten einer vernachlässigten Schreibart sagt. Uebrigens will er die Einheit der Zeit sogar auf zwölf Stunden einschränken.) — *Ungen.* (Eclaircissement sur la manière dont la terreur et la pitié théatrale operent la purgation des passions, proposées par Aristote, comme le but de la Tragedie, in den Mem. de Trevoux, Janv. 1740. Nichts als Declamation.) — *Ungen.* (Observations générales sur le sentiment et l'intérêt qui doivent entrer dans nos Traged. in dem 1ten Bd. des Merkur vom Decembr. 1742. — *Ch. Batteux* (In f. Cours de belles Lettres handelt der 2te Art. des 2ten Abschnitts des 2ten Theils von der Tragedie, Bd. 2. S. 265. der Ramlerschen Uebers. 4te Aufl. Auch finden sich in den Mem. de l'Acad. des Inscrip. noch 4 Mem. von ihm, als

de la nature et des fins de la Tragedie; Vertheidigung dieses Memoire; De l'Epopée comparée avec la Tragedie et l'Histoire, welche sämmtlich, mit einigen ähnlichen Memoires des Hrn. Rochefort, einzeln, unter dem Titel: Quatre Mem. sur la Poet. d'Aristote, Gen. (Berl.) 1781. 8. gedruckt worden sind.)

— Louis Racine (In dem, bey f. Remarques sur les Tragedies de Jean Racine, Amst. et Par. 1752. 12. 3Bd. im 3ten Bd. befindlichen Traité de la poesie dramatique anc. et moderne, untersucht er, im 3ten Kap. En quoi consiste le plaisir de la Tragedie et de la grande emotion que cauioient les Traged. grecques; Im 4ten Kap. La Tragedie est elle utile? Im 9ten Kap. Defauts que les Etrangers ont coutume de reprocher à notre Tragedie; Im 11ten Kap. Les Grecs ont-ils porté plus loin que nous la perfection de la Tragedie?) — Nic. Ch. Jos. Trublet (In f. Essais findet sich, im 4ten Bd. Par. 1762. 12. S. 303. ein Aufsatz, De la Tragedie, und S. 538. Reflex. sur la prose et les vers franc. par rapport à la Tragedie.) — Friedr. Marmontel (In f. Poet. françoise, Par. 1763. 8. 2Bd. handelt das 12te Kap. im 2ten Bd. S. 95. von dem Trauerspiel. Und bey den, von ihm herausgegebenen Chef d'oeuvres dramatiques findet sich im 1ten Bd. eine Abhandlung über das Trauerspiel, welche deutsch, unter dem Titel: Ueber die dramatische Dichtung, Leipz. 1774. 8. erschien.) — Ungen. (Dissertation sur la Tragedie anc. et moderne, Par. 1767. 12. worin untersucht wird, 1) welchen Vortheil die Alten von ihren Chören hatten. 2) Ob die alte Tragödie gänzlich gesungen worden, und worin sie sich von der neuern unterscheidet? 3) Ob das Trauerspiel fünf Acte haben müsse?) — Vauvrière (S. den Art. Drama, S. 713.) — De Lille (Ihm wird, in den Trois Siecles litterair. etue Poetique sur la Tragedie zugeschrieben, welche ich nicht näher nachzuweisen weiß.) — Mercier

(In f. Werke, Du Theatre handelt das 2te und 3te Kap. De la Trag. anc. et moderne.) — Jean. Mar. Bern. Clement (De la Tragedie . . . Amst. 1784. 8. 2Th. Der Verf. handelt im ersten Th. in 7Kap. des progrès de l'art tragique et de la decadence; de la vraisemblance theatrale in 3Kapit. de l'action ou du mouvement dramatique; de l'appareil theatral; du pathetique de situation, im zweyten Th. in 8Kap. des différentes parties de l'Economie dramatique; des moyens essentiels à l'Econ. dramatique; des caractères; des mœurs; des sentimens; des passions; du dialogue; du style de la Tragedie; aber alles in Beziehung auf die Trspl. des H. v. Voltaire, um solche herab zu setzen.) — Domais (Der 4te Art. des dritten Kap. im 2ten Bd. S. 314. f. Princ. generaux des belles lettres, Par. 1785. 12. handelt du genre tragique, und zwar de la tragédie, de la terreur et de la pitié, des malheurs propres à la Tragédie, de la fable de la Tragedie, de l'amour dans la Tragedie, du style de la Tragedie, des poetes tragiques.) — Ausser diesen finden sich bey Dorat's Trauerspiel Amilca, oder Peter der Große bey Arnauts Comte de Cominge, Par. 1768. 8. u. a. m. noch Abhandlungen über das Trauerspiel. —

In englischer Sprache: Kymen (The Tragedies of the last Age considered and examin'd by the Practice of the anc. and by the Commonsense of all Ages, Lond. 1678. 1692. 8. A short View of Tragedy, its Origin, Excellency and Corruption, with some reflections on Shakespear, and other Practitioners for the Stage, L. 1693. 8. Beyde Schriften sind zwar eigentlich mehr historisch, als theoretisch, enthalten aber doch auch eine Menge einzelner kritischer Bemerkungen.) — Ph. Pope Blount (Was er, in f. Remarks upon Poetry, über das Trauerspiel, S. 45 u. f. sagt, ist aus dem vorhergehenden Schriftsteller und aus Rapins Reflex. gezogen.)

gen.) — Lud. Crusius (Handelt, in f. Lebensbesch. römischer Dichter, Bd. 2. S. 261. d. U. vom Erspl. nach dem Aristoteles.) — Wilkes (In f. General View of the Stage, Lond. 1759. 8. handelt das 2te und 3te Kap. des ersten Theils von dem Trauerspiele überhaupt, und den verschiedenen Arten desselben.) — Unger. (In dem Essay upon the present state of the theatre in France, England and Italy . . Lond. 1760. 8. handelt das 11te Kap. S. 46. von dem Trauerspiele, considered with regard to the Passions; das 14te S. 67. Of the use of Tragedy; das 15te Tragedy considered in an abstract and metaphysical light; das 20te Tragedy considered as a work of art. Was in dem Werke von den Einheiten gesagt wird, hat sogar Hebelin schon gesagt.) — J. Newberry (Das 22te Kap. f. Art of Poetry on a new Plan, Bd. 2. S. 166. handelt vom Trauerspiele.) — Heinr. Home (In dem 22ten Kap. der bekannten Elements kommen eine Menge seiner Bemerkungen über die Wahl des Subiectes in der Tragödie vor.) — Jam. Moor (On the End of the Tragedy, according to Aristotle, an Essay in two Parts . . Glasg. 1764. 8. Durch eine, dem Worte *Kátagois* gegebene andre Bedeutung, will er die, von dem Aristoteles, dem Trauerspiele zugeschriebene Reinigung in eine Wegräumung der Leidenschaften verwandeln. Deutsch findet sich das Werk bey G. B. v. Schirach Uebersetzung des Marmontel, von der Harmonie des Styles, Bremen 1767. 8.) — Ungenannter (Curfory Remarks on Tragedy, on Shakespear, and on certain French and Italian Poets, principally Tragedians, Lond. 1774. 4. Nimmt vorzüglich das französische Trauerspiel, besonders des Hrn. von Voltaire, gegen die Vertheidiger des Shakespear in Schutz.) — Will. Cooke (S. den Art. Drama, S. 714.) — Jam. Harris (S. ebend. S. 715.) — Hugh Blair (Die 45 und die 46te f. Lectures, Bd. 2. S. 477. handeln von

dem Trauerspiele.) — Außer diesen finden sich in Hurds Commentar über die Dichtkunst des Horaz, u. a. m. eine Menge hieher gehöriger Bemerkungen. —

In deutscher Sprache: Phil. Sarsdörfer (Im 2ten Th. f. Poet. Trichters kommt etwas vom Trauerspiele vor.) — Albr. Christn. Rothe (Auch er sagt im 3ten Th. f. Vollst. deutschen Poeste etwas von dem Trauerspiele.) — Joh. Christph. Gottsched (Das 10te Kap. des 2ten Thls. f. Dichtkunst handelt vom Ersple. und ist vielleicht, so wenig auch darin zu finden seyn mag, die erste, erträgliche deutsche Schrift darüber.) — J. J. Bodmer (Bey f. Briefwechsel von der Natur des poet. Geschmacks, Zür. 1756. 8. ist eine Untersuchung, wie das Erhabene im Trauerspiele Statt finden könne, und von der poetischen Gerechtigkeit.) — Unger. (Abhandlung von den auf der Schaubühne sterbenden Personen, im 15ten St. der Beytr. zur Crit. Historie der deutschen Sprache, Poestie, u. f. w. S. 390.) — G. B. Straube (Ursachen warum ein Trauerspiel nothwendig in Versen geschrieben seyn müsse, ebend. im 28ten St.) — Chr. Mylius (Crit. Untersuchung, ob, und in wie fern die Gleichnisse in den Trauerspielen Statt finden, ebend. im 3ten St.) — Ad. Dan. Richter (Zusätzliche Gedanken von dem Verse und Reime des Trauerspiels . . . Annab. 1742. 4. Der Verf. erklärt sich dagegen.) — Joh. El. Schlegel (In dem 3ten Th. f. Schriften, Copenh. 1761. 1770. 8. 5 Th. findet sich ein Auszug eines Briefes an seinen Bruder, welcher Anmerkungen über die Trauerspiele der Alten und Neuern enthält; und ebend. ein Auffatz von der Würde und Majestät des Ausdrucks im Trauerspiele, der, als Vorrede zu seinen theatralischen Werken, Copenh. 1747. 8. zuerst gedruckt worden ist.) — Mich. Conr. Curtius (Bey f. Uebers. der Dichtkunst des Aristoteles findet sich eine Abhandl. v. Trauerspielen.) — J. P. Schrader (Von f. drey Abhandl. vor dem komischen Theater von Straube, Bresl.

Bresl. 1759. 8. handelt eine vom Ersple.) — Fried. Nicolai (Vor dem 1ten Bande der Bibliothek der schönen Wissenschaften findet sich von ihm eine Abhandlung über das Trauerspiel.) — In dem 7ten Bande eben dieses Werkes S. 201. ein Schreiben über die Stetlichkeit der Tragödie. — Bey dem Stücke, Leichtsin und Verführung, ein Gespräch über das heroische und bürgerliche Trauerspiel. Christn. Heinr. Schmid (Ueber das bürgerliche Trauerspiel, im 5ten Bde. der Unterhaltungen. Ueber einige Schönheiten der Emilia Galotti, Leipz. 1773. 8. Ueber Odg von Verlichingen, Leipz. 1773. 8.) — G. E. Lessing (Mehrere der Auff. in f. Dramaturgie handeln von der Theorie des Trauerspieles.) — Lor. Weffenrieder (In seinen Reden und Abhandl. München 1779. 8. findet sich auch eine Abhandlung über das Trauerspiel.) — Ant. v. Klein (Ueber Lessings Meinung vom historischen Erspl und über Emilia Galotti, Frankfurt. 1781. 8. Ueber das Erspl. Agnes Bernauerinn, Rannh. 1781. 8.) — A. W. Eberhard (In f. Theorie der schönen Wissensch. Halle 1783. 8. handelt das 4te Hauptst. S. 139. und — in J. J. Eschenburgs Entwurf einer Theorie und Litteratur der schönen Wissenschaften, der 6te Abschn. S. 240 der 1ten Aufl. von dem Trauerspiele.) — J. W. Gotter (Die Vorrede vor dem 2ten Bde. f. Gedichte handelt von dem versificirten Ersple.) — J. Schiller (Ueber die tragische Kunst, in dem 1ten Bde. S. 176 der Neuen Thalia.) —

Von dem Ursprunge des Trauerspielles: Rich. Bentley (Der eilfte Abschn. in f. Resp. ad C. Boyl. Opusc. Philol. S. 273. der Leipz. Ausg. handelt De origine Tragoediae; und der Verf. erklärt den Thespis für den Erfinder derselben.) — Rene de Vatry (Recherches sur l'origine et les progrès de la Trag. und suites des recherches, im 3ten und 3oten Bde. der Mem. de l'Acad. des Inscrip.) — P. Brumoy (Disc. sur l'origine de la Tragedie, vor dem 1ten Bde. f. Theatre des

Grecs.) — J. J. Mano Valetti (Num Thespis Trag. Auditor haberi possit, Dissert. Erl. 1788. 4. 1wey St. Gegen Bentleys Meynung.) —

Von der Geschichte, und den Eigenheiten des Trauerspielles bey den Griechen: Fr. Portus (Er handelt, in f. Prolegom. in Soph. Trag. Morg. 1548. 4. von dem Trauerspiele überhaupt, seinem Ursprunge, seinem Unterschiede von dem Lustspiel, u. d. m.) — Jac. Mycillus (Bey der Ausg. des Euripides, Basl. 1562. f. finden sich von ihm de Trag. et ejus partibus prolegomena quaedam.) — Jos. Barnes (Tractatus de Trag. veter. Graecor. item de Theatro, et Scena, et illius apparatu, nec non de Musica theatica, deque Versuum tragicor. legibus, in 3 Abschn. bey f. Ausg. des Euripides.) — Joh. Christoph. Cramer (De Thespide primo cultior. Trag. Auctore, Jen. 1754. 4.) — J. Ad. Emmerich (De quibusdam apud Graec. vet. Trag. Scriptoribus, Jen. 1759. 4.) — Th. Franklin (Dissertat. on ancient Tragedy, Lond. 1760. 4. und bey der 2ten Ausg. f. Uebers. des Sophokles.) — Th. Chr. v. Murr (Essai sur l'Hist. des Poetes tragiques grecs, Nar. 1760. 8. — Benj. Heath (Vor f. Not. f. Leß. in Trag. vet. Dramat. Oxon. 1762. 4. findet sich eine Disp. de tragicor. graecor. Motivis.) — Im 4ten Bde. der *Variétés litterair.* Par. 1768. 12. findet sich, S. 213 eine Lettre sur la Tragedie grecque. — Le Beau (Des Tragiques Grecs, in dem 35ten Bde. der Mem. de l'Acad. des Inscrip.) — Einzelne vortheilhafte Bemerkungen über die Beschaffenheit und Eigenheiten des gr. Trisp. finden sich in den fliegenden Blättern von deutscher Art und Kunst, Hamb. 1773. 8. S. 75 u. f. — Jos. And. Ben. Bergsträcker (Ueber die Anstellungen der griechischen Tragiker auf die Geschichte, im 3ten Bd. von S. B. v. Schirach Nagaz. der deutschen Kritik.) — Sav. Mattei (Nuovo Silema d'injerpptare

ture i Tragici greci, bey f. Saggio di Poesie lat. e ital. Nap. 1774. 4.) — **Pier. Signorelli** (Das 15te Kap. des 1ten Buches f. Krit. Gesch. des Theaters, Th. 1. S. 43. d. U. handelt vom griech. Kstple.) — **J. J. A. Natt** (Observat. in rem tragicam Graec. Stuttg. 1778. 4.) — **S. Merian** (In dem 3ten f. Mem. von dem Einflusse der Wissensch. auf die Dichtkunst, wird von der Tragödie der Griechen, Bd. 1. S. 146. d. U. gehandelt.) — **La Harpe** (Im 1ten Bd. f. Oeuvr. Par. 1779. 8. findet sich ein Auff. über die drey tragischen griech. Dichter.) — **Rochefort** (Sur l'objet de la Tragedie chez les Grecs, zwey Abhndl. in den Mem. de l'Acad. des Inscrip. und bey den Quatre Mem. de l'Abbé Batteux, Gen. (Berl.) 1781. 8.) — **Abt Barthélemy** (Das 71te Kap. f. Voyage du jeune Anacharis handelt, von der Natur und dem Gegenstande des griech. Kstpls.) — **A. Auger** (De la Trag. grecque et du nom qu'on devrait lui donner pour s'en faire une juste idée, Par. 1792. 8.) — **S. Abri gens** die Art. Chor, S. 465. Drama, S. 717 u. f. u. a. m. — — Beschrieben haben Trauerspiele bey den Griechen: **Aeschylus** (f. dessen Art.) — **Euripides** (f. dessen Art.) — **Sophokles** (f. dessen Art.) — Und die Nahmen derselben, deren Werke nicht auf uns gekommen sind, in **Fabricii Bibl. Gr. Lib. II. c. 19.** — **S.** auch die von **H. Grotius** herausgegebenen Excerpta ex Tragoecl. et Com. graec. . . Par. 1626. 4. gr. und lat. — —

Von der Geschichte und den Eigenheiten des Trauerspiels bey den Römern: **Ant. del Rio** (Synagmna Tragoecl. lat. . . Autv. 1593. 4. Par. 1619. 4.) — **P. Signorelli** (Im 7ten Kap. des 1ten Buches f. Krit. Gesch. des Theaters, Th. 1. S. 183. d. U.) — **Tork. Baden** (De causis neglectae Tragodiae apud Romanos, Gött. 1790. 8.) — **Trag. vet. lat. Terentius**, deperditur. XV. foror, enius hist. et Proh. tradit D. G. Grim, Aurab.

1790. 4. — — Beschrieben haben Trauerspiele bey den Römern; **Seneca** (f. dessen Art.) — Die Nahmen der übrigen finden sich in den angezeigten Schriftstellern; und die übrig gebliebenen Fragmente von ihren Stücken in **Scribers Collect. veter. Tragicor. Lugd. Bat. 1620. 8.** Von dem **Pacsius** hat **An nibale** Les noch besondere Memorie . . . Nap. 1763. 8. herausgegeben. — —

Das eigentliche Trauerspiel der Neuern, hat, im Ganzen, sich, bekannter Mahen, nach dem Trauerspiel der Alten gebildet; und erschien zuerst in römischer Gestalt. Wie nämlich die, aus den Ueberschwemmungen der Barbaren, geretteten Ueberbleibsel der alten Dichter allmählig wieder an das Licht gebracht wurden, und die Verfassung der Zeiten das Studium derselben zu gestatten anfang, schrieben diejenigen, welche mit diesen Werken bekannt wurden, nach den Mustern derselben, Trauerspiele in lateinischer Sprache; und da diese Sprache die Sprache der ehemaligen Herren der Welt gewesen, da sie ausgebildet, und aus ihr zugleich allein Kenntniß und Wissenschaft zu schöpfen; da die Sprache der nordischen Eroberer kaum schreibfähig, und doch die Poesie schon Schreiberey gewesen, und als Kunstwerk bekannt war: so gieng es sehr natürlich zu, daß diejenigen, welche zuerst anfangen, sich um Kenntniß und Wissenschaft zu erwerben oder dergleichen zu besitzen schienen wollten, nicht bloß die Form der Kunstwerke der Alten, sondern auch die Sprache derselben darin, und um desto eher begehietten, da jene Sieger selbst, zum Theil, die Schüler der Besiegten wurden, die Sprache, Sitten, Gebräuche und Religion derselben, zum Theil, annehmen, und zu sehr das thätige Leben liebten, als daß sie viel Werth auf Künste und Wissenschaften hätten legen können. Wer einmal Kunstwerke liefern wollte, konnte sie, unter solchen Umständen, nicht wohl anders, als in der Form und in der Sprache der Alten, liefern. In dem Geiste derselben sie zu verfertigen, davon hielt das

Eru-

Studium dieser Sprache selbst, die zu ihrer Erlernung erforderliche Zeit, die damit, damals noch, verknüpften größern Schwierigkeiten, und der Werth, welchen sie durch dieses Alles, in den Augen ihrer Besitzer erhalten mußte, ab; und die, aus der Art der Cultur und der Zeit, entstandenen Myserien, Gastnachtspiele, Haupt- und Scaatsactionen zu zweckmäßigen Kunstwerken, und aus ihnen ein eigenes, schönes Ganzes zu bilden, dazu mußten diese, sowohl in Ansehung der Form, als der Sprache, in den Augen derjenigen, welche sich mit Kunst und Wissenschaft abgaben, zu roh und unförmlich und barbarisch, und eine solche Unternehmung selbst, in ihren Augen, ihrer unwürdig scheinen, da sie dadurch nur für den großen, ungebildeten Haufen hätten arbeiten, und den Beyfall der in ihren Augen gebildeten, eben so lateinischen Männer, nicht erwerben können. Und bey diesem, der lateinischen Sprache einmahl zu Theil gewordenen Vorzuge und Ansehen, war es denn auch eben so natürlich, daß diese Sprache noch, wie die neueren Volkssprachen schon weiter gebildet waren, hin und wieder, im Besitze der Dichtkunst blieb, und auch noch später in ihr Kunstwerke abgefaßt, so wie die Form der, in ihr abgefaßten Werke, mit einigen kleinen Veränderungen, allgemein angenommen wurde. Und ihr Einfluß ist noch weiter gegangen. In den ersten, in den neuern Sprachen selbst, verfertigten Trauerspielen, zeigt sich die Manier des Seneca durchaus, und geringe Spuren davon sind noch gegenwärtig in vielen Trauerspielen, besonders der Franzosen, zu finden. — Die ersten mir bekannten lateinischen Trauerspiele der Neuern sind in Italien von Albertus Mussatus († 1330) geschrieben worden; sie sind ganz nach Seneca'scher Art, führen den Titel, *Eccerintus*, und *Achilleus*, und finden sich in f. Operibus, Ven. 1636. f. S. 1 u. f. — Zu seinen Nachfolgern gehören, unter mehrern: Greg. Carrari († 1464. Progne, gedruckt, Ven. 1558. 4.) — Landivivi (De

captivitate Ducis Jacobi, des Generals Jacob Piccirius.) — C. Detardi (1492. *Fernandus servatus*.) — Nic. Baltholomäus (Christus Xilonicus, Par. 1529. 8. Antv. 1537. 8.) — Carlos lanus Martirianus (Tragoed. VIII. *Medea*, *Electra*, *Hippol.* *Bacchas*, *Phoen.* *Cycl.* *Prometh.* et *Christus* . . . Nap. 1563. 8.) — G. Buchanan (Jephthe, Par. 1557. 4. stich. von Flor. Chretien, Orl. 1567. 4. *Baptistes*, f. *Calumnia*, Lond. 1578. 8. und bey f. *Elegiar.* liber. Lut. 1579. 16. Aus der Vorrede erhellt, daß der Verf. diese Stücke mit dem Vorsatze geschrieben, den Geschmack an allegorischen Vorstellungen, oder den so genannten Moralitäten, dadurch zu verdrängen. — Car. Godrauius (*Susannae tragica Comodia*, Div. 1571. 4.) — Nic. Frischlin († 1590. In f. *Oper. scen.* Argent. 1604. 8. finden sich zwey lateinische Trisple.) — Hugo Grotius († 1645. *Adamus exul*, in f. *Poem. sac.* Hag. 1601. 4. *Sophompaneas* und *Christus patiens*, Amst. 1635. 4.) — Dan. Heinsius († 1655. *Auriacus*, f. *libertas saucia*, Lugd. B. 1602. 4. *Herodes Infanticida*, das letztere Stück veranlaßte zu seiner Zeit eine Menge Kritiken; Bassac schrieb eine, vorher angeführte, *Abbanaduna* dagegen, welche Heinsius selbst, in einer Epistola . . . Lugd. B. 1636. 8. und de *Crop* in einer *Reponse* . . . Par. 1641. 12. widerlegte. Auch *Salmasius* ließ eine, ad *Aegid.* *Menagium* Epist. . . . Par. 1644. 8. dagegen drucken. Der Tadel gründete sich vorzüglich auf die darin vermischten heidnischen und christlichen Gottheiten, Furien und Engel.) — Bernh. Stephoni (*Crispus*, Lugd. B. 1609. 12. *Flavia*, Par. 1622. 16.) — Hadr. Jordanus (*Susanna*, Par. 1654. 12.) — Ch. dela Rue († 1725. In f. *Poem.* Par. 1680. 4. finden sich zwey lateinische Trisple. *Lyimachus* und *Cyrus*.) — u. v. a. m. —

Trauerspiele in italienischer Sprache: Bettinelli, in dem *Disc. del Teatro italiano*, Opere, Bd. 6. S. 2. und Do 4 Signo

Signorelli, in f. krit. Geschichte des Theaters, Bd. 1. S. 347. d. U. finden in der, in den J. 1470 = 1480. verfaßten Favola d'Orfeo des Poliziano den ersten Keim des italienischen Trauerspiels. Nun ist es zwar wahr, daß das Stück sich tragisch endigt (Orpheus wird von den Bacchantinnen zerrissen) aber, abgerechnet, daß Hirten und Schäfer darin erscheinen, daß Orpheus ein lateinisches Gedicht darin singt, zeigt sich keine Spur, daß der Dichter die Begebenheiten zu einem, unter sich verbundenen Ganzen habe ordnen wollen, und keine einzige Situation ist darin angeführt. Dem Orpheus, wie er sein lateinisches Gedicht singt, wird von einem Hirten erzählt, daß, wie seine Geliebte vor seinem Nebenbuhler Aristäus gestochen, sie von einer Schlange verwundet worden, und gestorben sey; nun singt er ein italienisches Klaglied; dadurch wird Pluto, der als gegenwärtig angenommen wird, erweicht, und giebt sie ihm wieder; Orpheus stimmt wieder ein, aus dem Ovidius nachgeahmtes, lateinisches Lied an; mit einem Mahl klagt Euridice, daß sie ihm entrisen werde; eine Furie widersetzt sich, wie er ihr nach will; er bricht in Klagen aus; nun ermuntert eine Bacchante ihre Gefährten zum Morde des Orpheus in Einer Octave, und erscheint auch gleich mit seinem Kopfe, und das Stück schließt mit einem Lobliede auf den Bacchus, und nimmt überhaupt nur dreizehn Tageseiten ein. Ob das Stück in der, von dem P. Grendus Affo di Buffetto besorgten Ausgabe, Ven. 1776. in einer andern Gestalt erscheint, weiß ich nicht; in seinen, im J. 1782. gedruckten Stanzen findet es sich noch in der beschriebenen. — Im Anfange des sechzehnten Jahrhunderts (1502) gab Gallerto Carrerto bereits eine Sophonisbe, in Octaven geschrieben, heraus, welche der gewöhnlichen Form des Trauerspiels viel näher kommt, ob sie gleich in funfzehn, oder gar zwanzig Acte abgetheilt ist; auf sie folgte der Filostrato e Paulina und Demetrio, Re di Tebe, Ven. 1508. 8. in Vespigen des Ant. di Pissaja, und

endlich, im J. 1526. die bekannte Sophonisbe des Gio. Georg. Trissino († 1550) gänzlich nach dem Munde der Alten eingerichtet, (gedruckt, Rom 1524. 4.) aber freylich nicht mit dem Geiste derselben geschrieben. Es ist ein regelmässiges, aber kaltes, todtes Kunstwerk größtentheils in reimfreien Versen mit einem Chöre. In der Zueignungsschrift an Leo X. entschuldigt der Verf. sich noch sehr, daß er sie nicht in lateinischer Sprache geschrieben, und führt für die reimfreien Verse sehr gute Gründe an. — Nun war die Laufbahn eröffnet, in kurzer Zeit traten eine Menge Dichter mit ähnlichen Arbeiten hervor, als Ruccellai (Rosenmunda, aufgeführt zu Florenz im J. 1516. gedruckt, Siena 1525. 8. Londr. 1779. 4. mit R. Oreste, erst gedruckt im 1ten Bde. des Teatro ital. von Maffei, Ber. 1723. 8.) — Bongiana Grattarolo (Polissena, Ven. 1525. 8. Altea, 1556. Affanate, Vin. 1589. 8. und im Teatro ital. des Maffei.) — Mario Guazzo (Discordia d'amore, Ven. 1528. 8. in Terzinen.) — Luigi Alamanni († 1550. Antigone, im 2ten Bde. f. Opere, Lion, 1533. 8.) — Lud. Martelli (Tullia Rom. 1533. 8. und in f. Opere, Fir. 1548. 8.) — Giovb. Giraldi Cintio (L'orbecche, Ven. 1543. 8. 1564. 12. L'Altile, L'Eufimìa, La Selenè, L'Epitia, la Didone, la Cleopatra, L'Arrenopia, Gli Antivalomeni, sämmtlich mit dem ersten, Ven. 1583. 8. (und nach dem Quadrio, Bd. IV. S. 67. zum Theil bereits 1590 einzeln.) — Lud. Dolce (Ecuba, Vin. 1543. 8. Tieste, Vin. 1543. 8. La Didone, Ven. 1547. 8. La Giocosta, Vin. 1549. 8. Ifigenia, Vin. 1551. 8. La Medea, Vin. 1557. 8. Diese sechs zusammen, Vin. 1560. 12. 1566. 8. La Marianna, Vin. 1563. 8. Le Trojane, Vin. 1566. 8.) — Pier. Accetino (L'Oratia, Ven. 1546. 8.) — Speron Speroni († 1558. La Canace, Fir. (Ven.) 1546. 8. Ven. 1562. 8. welche, wegen der ungleichen Verse (v. m. ruti) der häufigen Reime, und ihrer

ihres schrecklichen Innhaltcs ein Giudizio . . . con molte utili considerazioni airco l'arte tragica, Luc. 1550. 8. Ven. 1566. 8. das den Bart. Cavalcanti zugeschrieben wird. veranlaßte, was gegen Speroni eine, erst bey f. Canace, Ven. 1597. 4. gedruckte Apologia und sechs Leziones zu seiner Vertheidigung schrieb. Auch Gaustino Summo. nahm sich in f. Due discorsi . . . Pad. 1590. 4. des Speroni an, und Giamb. Liviera schrieb, unter dem Titel: Apologia intorno alle Tragedie di liete sine, Pad. 1590. 4. dagegen, worauf noch eine risposta des Summo, und eine Replia des Liviera in eben diesem Jahre erschienen. Mit vielen Veränderungen findet sich übrigen dieses Stück in der neuen Ausgabe der sammelichen Werke des Speroni, Ven. 1740. 4. 5Bd. — Giamb. Parabosco (La Progne, unter der Aufschrift, Commedia nuova gedruckt, Ven. 1548. 8.) — Angelo Leonico (Il Soldato, Ven. 1550. 8. Die spielenden Personen sind aus dem bürgerlichen Leben, und mithin ist das Stück, da es sich tragisch endiget, als der erste Versuch eines bürgerlichen Trauerspiels anzusehen.) — Al. Spinello (La Cleopatra, Vin. 1550. 8.) — Cesare de Cesari (La Romilda, Ven. 1551. 8. La Cleopatra e la Scilla, Ven. 1552. 8.) — Giov. Andr. Anguillara (L'Edippo, Pad. 1556. 4. Ven. 1556. 4.) — Ottav. Zara (L'ippolito, Pad. 1558. 8.) — Matt. Galadei (La Medea, Ven. 1558. 8.) — Nic. Carbone (L'Altea, Nap. 1559. 8.) — Rin. Corso (La Panthia, Bol. 1560. 8.) — Ludov. Domenichi (La Progne, Fir. 1561. 8.) — Jac. Castellini (L'Asdrubale, Fir. 1562. 8.) — Graf von Monte.Vicentino (L'Antigono, Ven. 1565. 4.) — Anello Paolillo (L'Incendio di Troja, Nap. 1566. 8.) — Silo. Razzi (La Gismonda, Fir. 1569. 8.) — Luigi Grotto, il Cieco d'Adriagen. (La Dalida, Ven. 1572. 8. L'Adriana, Ven. 1582. 8.) — Paolo Regio (Lucrezia, Nap. 1572. 12.

Das erste Trauerspiel in Prosa, welches selbst italienischen Litteratoren so wenig bekannt, obgleich die angeführte Ausgabe die zweyte ist, daß so gar Apostolo Zeno den, erst Berg. 1596. 4. gedruckten Ciannippo des Agost. Micheli für das erste prosaische Trauerspiel ausgiebt. S. Leone Allacci Dramaturgia, Art. Ciannippo, Ven. 1755. 4.) — Celsio Pistorelli (Marc. Antonio e Cleopatra, Ver. 1576. 8.) — Paolo Trapolini (L'Ismeno, Pad. 1575. 8. Thesida, Pad. 1576. 8.) — Torq. Tasso (Il Torrismondo, Mant. 1577. 8. Berg. 1587. 4. in dem Teatro ital. des Waffel, in den Werken des Verf. Fir. 1726. f. 6Bd. und öfterer.) — Franz Bozza (La Fedra, Vin. 1578. 8.) — Adr. Valetini (L'Afrodite, Ver. 1578. 8.) — Girol. Zoppio (L'Atamante, Macer. 1579. 8. — Vinc. Giusti (L'Irene, Ven. 1579. 8. Der Chor des Stückes ist in zwey Theile abgetheilt, welche mit einander den Dialog führen. L'Alcmeone, Ven. 1588. 8. L'Erneti, Ven. 1608. 12.) — Giuf. Teodoli (Il Demetrio Moscovita, Ven. 1581. 8. Ces. 1651. 8.) — Ces. della Porta (La Delfa, Nap. 1581. 8.) — Eri. Pignatelli (La Cariclea, Nap. 1582. 8.) — Franc. Mondella (L'Isiale, Ver. 1582. 8.) — Ant. Cavalerino (Il Conte di Modena, La Rosimonda, Il Telefonte, L'Ino zusammen, Ven. 1582. 4.) — Leonoro Verlatto (La Rodopeia, Ven. 1582. 8.) — Girol. Giustiniano (Jette, Parma. 1583. 8.) — Guidob. Mercari (L'Orfola di Bertagna, Fir. 1585. 8.) — Nic. Masucci (La Costanza, Fir. 1585. 8.) — Carlo Turco (La Calistri, Ven. 1585. 8.) — Paol. Bozzi (La Eutheria, Ven. 1588. 8. La Crataficlea, Ven. 1591. 8.) — Ott. Asinari (Il Tancredi, Berg. 1588. 4.) — Giamb. Liviera (Il Cresfonte, Pad. 1588. 8.) — Val. Fuzligni (Il Bragadino, Pef. 1589. 4.) — Cl. Sorzate (La Recinda, Pad. 1590. 4.) — Gabr. Pinano (L'Almerigo,

Regg. 1590. 12.) — Aless. Migi (Il Principe Tigrodoro, Reg. 1591. 4.) — Ant. Decio (L'Acripanda, Fir. 1591. 8. 1592. 4.) — Piet. Cresci (La Tullia feroce, Ven. 1591. 8.) — Giac. Guidoccio (La Matilda, Pad. 1592. 8.) — Musio Manfredi (La Semiramide, Berg. 1593. 4. und in dem Teat. Ital. des Manfredi.) — Giul. Salinero (L'Alceda, Gen. 1593. 4.) — Gel. Pescetti (Il Cesare, Ver. 1594. 4.) — Nic. degli Angeli (L'Arifnoa, Ven. 1594. 12.) — Franc. Alberti (L'Oloferne, Ferr. 1594. 4.) — Giamb. Marzii (L'Erodiate, Fir. 1594. 4.) — Giov. Villisfranchi (L'Altamore, Fir. 1595. 8.) — Massio Veniero (L'Idalba, Ven. 1596. 4.) — Agost. Michiele (Cianippo, Berg. 1596. 4. in Prosa abgefaßt.) — Sab. Clofio (L'Elisa, Mess. 1598. 4.) — Vinc. Panciatichi (Orinthia, Fir. 1600. 8. Il Re Artemidoro, Fir. 1604. 4.) — Pomp. Torelli (La Merope, Parm. 1589. 4. Il Tancredi, Parm. 1597. 4. Li Galatea, Il Polidoro, La Vittoria, mit den vorigen zusammen, Ven. 1605. und 1605. 8.) — Angel. Ingegneri (La Tomiri, Nap. 1602. 1607. 4.) — Melch. Zoppio (La Medea Edule, Bol. 1602. 8. L'Admeto, La Creusa, Il Meandro, mit der vorigen, Bol. 1629. 4.) — Graz. Persio (Pompejo Magno, Nap. 1603. 12.) — Carlo Ruggiero (La Reina di Scozia, Nap. 1604. 8.) — Aurel. Corbellini (Il Mitridate, Tor. 1604. 12.) — Franc. Vinta (La Regina Ilidia, Ven. 1605. 4.) — Agost. Dolce (L'Almida, Udine 1605. 4.) — Cortese Cortesi (La Giustina, Reina di Padova, Vic. 1607. 4.) — Tib. Gambaruta (La Regina Teano, Rom. 1609. 8.) — Rio. Campeggi (Il Tancredi, Bol. 1612. 1614. 4.) — Lod. Altardi (L'Amida Tiranno, Vic. 1611. 4.) — Giobbat. della Porta (Il Giorgio, Nap. 1611. 8. L'Ulisse, Nap. 1614. 8.) — Franc. Bracciolini

(L'Evandro, Fir. 1612. 8. L'Arpalice, Fir. 1612. 8. La Pentefilea, Fir. 1615. 8.) — Giamb. Oldoni (L'Edemoudo, Mil. 1613. 12.) — Jac. Grisald (L'Oranta, Per. 1615. 8.) — Val. Martiazzo (L'Irene, Vic. 1615. 8.) — Silv. Branchi (La Statira Bol. 1617. 4. Il Guiscard, Bol. 1627. 4.) — Giul. Cam. Cavallini (L'Afronia, Carpi 1617. 4.) — St. Sinella (La Cefonia, Nap. 1617. 8.) — Aless. Salvio (La Scaccade, Nap. 1618. 12.) — Scip. Franucci (Il Belisario, Ven. 1619. 12.) — Giob. Albani (L'Hipanda, Grem. 1619. 8.) — Andr. Santamaria (L'Ippolito, Nap. 1619. 12.) — Prosp. Buonarelli (Il Solimano, Fir. 1620. 4. Zuletzt in dem Teat. Ital. des Rassel; das erste Trauerspiel ohne Chor. Sein Medoro incoronato, Anc. 1623. 4. hat einen fröhlichen Ausgang, und Intermeyo's.) — Giul. Ces. Malmignati (L'Oldaura, Trev. 1620. 8.) — Err. Altain (L'Ameriso, Ven. 1621. 8.) — Ansaldo Ceba (La Principessa Silandra, Bol. 1621. 4. Alcippo Spartano, Gen. 1623. 8. und in Rassel's Teat. ital. Le Gemelle Capoane in der zuletzt angeführten Sammlung.) — Franc. Goano (Antigono tradito, Mil. 1621. 8.) — Franc. Partini (La Rosmilla, Ven. 1622. 12.) — Gabr. Chiabrera (L'Erminia, Gen. 1622. 12.) — Bald. Bonifaccio (L'Amata, Ven. 1622. 4.) — Lod. Rota (Il Re Gerlando, Berg. 1623. 4.) — Giob. Mamiano (La Lucrezia, Ven. 1625. 4.) — Tobia de Serrari (La Rosilda, Ven. 1625. 4.) — Giov. Ant. Ansaldo (La Zenobia, Tor. 1626. 8.) — Vic. della Rena (Il Feronte, Fir. 1626. 12.) — Nic. Pavaroni (La Romilda, Ven. 1626. 4.) — Bett. Pignatelli (Caricchia, Napol. 1627. 8.) — Agost. Luzzago (L'Edelfa, Ver. 1627. 4.) — Giov. Capponi (La Cleopatra, Bol. 1628. 12.) — Angel. Gabrieli (Il Ciro, Ven. 1628.

1628. 12.) — Girol. Rocco (Il Demetrio, Rom. 1628. 8.) — Franc. Cerati (La Rosane, 1630. L'Arface, Ven. 1638. 12. Altea, Ven. 1638. 12. Ginevra, Ven. 1638. 12.) — Giamb. Manzini (La Florida gelosa, Parm. 1631. 4.) — Orrens. Scamaccia († 1648. Einer der fruchtbarsten trag. Schriftsteller der Italiener; seine Stücke, welche sich auf 49 belaufen, und wovon ein Theil aus so genannten heiligen Tragödien besteht, sind, Palermo 1634. 1638. 8. in 15 Bde. gedruckt.) — Girol. Barzotolommei (Altamone und Cresfo, Rom. 1623. 8.) — Franc. Bernardo (Gustavo, Re di Suezia, Nap. 1633. 12.) — Giov. Oneddei (L'Asimondo, Ven. 1633. 8.) — Giov. Piet. de' Negri (La Geltruda, Nap. 1634. 12.) — Bern. Marscotti (L'Atamante, Bol. 1635. 8.) — Franc. Pona (La Cleopatra, Ven. 1635. 12.) — Ant. Mar. Cospi (Il Mufaso; Per. 1636. 4.) — Luigi Manzini (L'Aristobolo, Rom. 1637. 4. L'Orione, Bol. 1652. 4.) — Sforza Pallavicino. (L'Erminigildo, Rom. 1644. 8. in gereimten Versen, welche der Verf. in einem angehängten Ragionamento vertheidigt.) — Giul. Zani (Il Galba, Rom. 1646. 8.) — Giov. Beltrando (La Vidua costante, Crem. 1648. 8.) — Giamb. Ghirardelli (Costantino, Rom. 1653. 3. in Prose. Agost. FAVORITI ließ, unter dem Nahmen Ippolito Schiribandolo einen Brief dar. über drucken, worin er die Abfassung desselben in Prosa tabelte; der Verf. vertheidigte sich in etner, bey dem Stücke befindlichen Difesa, gegen welche Stov. Bat. Savarro del Pizzo s. Partenio, Dial. R. 1655. 8. herausgab, worin er die, von Ghirardelli gebrauchten Gründe zu widerlegen sucht.) — Mar. Ceuli (L'Ormondo, Rom. 1650. 8.) — Giov. Delfini (1656. La Cleopatra, im 3ten Bd. des Teatro ital. des Rassei; La Lucrezia, il Medoro und Cresfo, erst, mit der vorigen zusammen, Rom. 1733. 4. Pad. 1733. 4. gedruckt.) — Carlo

Saracino (La Siratonica, Trento 1652. 8.) — Berlingero. Gessi (Il Nino Figlio, Bol. 1655. 4.) — Mauro Ruggieri (Vespasiana Imperatrice, Ven. 1656. 12.) — Carlo de' Dottori (L'Aristodemo, Par. 1657. 4. und im Teatro italiano des Rassei, das, was der epischen Poesie der Italiener in diesem Jahrhunderte begegnete, war auch das Geschick der dramatischen; sie wurden beyde lyrisch, und haben beyde vielleicht dieses dem herrschenden Geschmacke an der Musik zu verdanken. So gut das Stück sonst ist, oder so gute Wirkungen es auf dem Theater hervor bringt: so ist doch der Strol, eben jenes Fehlers wegen, unerträglich.) — Em. Tesauvo (L'Ermenegildo, L'Edippo, L'Ippolito, Tor. 1661. 8. die beyden letztern aus dem Seneca gezogen.) — Giov. Franc. Savaro (Crispo, Bol. 1662. 12. Emidjis, Rom. 1666. 12.) — Girol. Graziani (Il Cromuele, Mad. 1671. 8.) — Ant. Caraccio (Il Corradino, Rom. 1694. 4.) — Giul. Agosti (L'Artafelle, Reggio 1700. 8.) — Luigi Riccobini (Tito Manlio, Bol. 1707. 12. in Prosa.) — Pier. Jac. Martello (In s. Teatro, Rom. 1709. 8. 2Bd. und in dem Segnito del Teatro, Bol. 1723. 8. 2Bd. so wie nachher in s. Opere, Bol. 1735. 8. 7Bd. finden sich überhaupt funfzehn Trauerspiele in gereimten Alexandrinern, die nach ihm versch. martelliani genannt worden. Er scheint sich das französische Trauerspiel zum Muster angenommen zu haben.) — Lor. Lucchesini (Clodualdo und Maurizio Imperadore, Rom. 1711. 8.) — Vinc. Gravina (Servo Tallio, L'Appio Claudio, Il Papiniano, Il Palamede, L'Andromeda, Nap. 1712. 8. Vergl. sich nach den Mustern der griechischen Bühne abgefaßt; aber ohne den Geist derselben.) — Scip. Maffei (La Merope, Modena 1714. 4. und überhaupt in diesem Jahre dreymahl, so wie nachher noch sehr oft, als Ver. 1745. 4. Ven. 1747. 4. (woben die darüber erschienenen Kritiken nebst ihren Widerlegungen befindlich sind.

sind.) — Uebersetzt in alle mögliche Sprachen, als in das Franz. bereits im J. 1717 und von dem Abt Dubourg 1743. 8. Von Freret; in das Englische, von G. Jefferys 1731. 8. (jedoch mehr Nachahmung, als Uebers.) Von Ayre 1740. 8. In das Deutsche, von Wolter. Das Aufsehn, welches das Stück machte, ist bekannt. Es veranlaßte, indessen, auch einige Kritiken, als Osservazione . . . von dem Abt Domen. Lazzarini di Morro, R. 1743. 4. Aber die, in der Anweisung der vornehmsten Bücher in allen Theilen der Dichtkunst, Leipzig 1781. 8. S. 552. angeführte Parodie des Jac. Balareffo ist nicht die Parodie der Merope, sondern des Ulysses von Dom. Lazzarini. Das richtigste Urtheil darüber findet sich in G. E. Lessings Dramaturgie.) — Pompeo di Monteverchio (Il Chilperico, Bol. 1714. 4.) — Ann. Marchese (Polissena und Crispo, Nap. 1715. 8. Auch sind von dem Verf. noch Tragedie cristiane, Nap. 1730. 4. 2Bd. gedruckt.) — Jul. Testi (L'Arkinda, Ver. 1719. 8.) — Ant. Ghisilieri (Giovanna I. Reg. di Napoli, Bol. 1719. 12.) — Gaetano Pansuti (L'Orazia, Fir. 1719. 8. Il Bruto, Nap. 1722. 8. La Virginia, Nap. 1725. 8. Sofonisba, Nap. 1726. 8. Il Sejano; ius. Nap. 1742. 8.) — Dom. Lazzarini (L'Ulisse il Giovaue, Pad. 1720. 8. Ven. 1743. 12. Dieses Stück veranlaßte die bereits gedachte, dem Balareffo zugeschriebene Parodie, Rutzvaurscad . . . Ven. 1724. 8. welche denn wieder den Mintidasse; . . Ven. 1724. 8. und den Baccho Usurpatore di Parnaso . . . Ven. 1724. 8. u. 9. m. veranlaßte.) — Giou. Betanati (La Demodice, Ven. 1720. 8.) — Girol. Baruffaldi (L'Ezzelino, Ven. 1721. 8. Giocasta la Giovine, Faenza 1725. 8.) — Nic. Sabbiani (Il Senapo, Alc. 1721. 8.) — Giamp. Zanotti (La Didone, Ver. 1721. 8. Il Tito Marzio Carriolano, Bol. 1732. 8.) — Giov. Artico La Medea, Ven. 1721. 8. Il Sejano, Ven. 1722. 4.) —

Giov. Ant. Bianchi (Demetrio, Bol. 1721. 8. Elisabetta, Bol. 1723. 8. Giette, Bol. 1721. 8. sämmtlich in Prosa; Virginia, Bol. 1732. 8. Atalia, Bol. 1735. 8. u. 9. m. überhaupt zwölf Stücke.) — Sim. Mar. Poggi (L'Idomeneo, Rom. 1722. 8.) — Giov. Biavi (La Morte di Giulio Cesare, Nap. 1722. 8. Il Polinice, ebend. 1723. 8.) — Carlo Paganucci (Aniochide, Ven. 8.) — Gius. Sallio (La Penelope, Pad. 1724. 8. Tamisto, Pad. 1728. 8. Salvio Ottavio, Pad. 1736. 8.) — Ant. Conti (Il Cesare, Faenza 1726. 4. Lucio Giunio Bruto, Ven. 1743. 8. Marco Bruto 1744. 8. Druso, Ven. 1748. 8. zusammen, Fir. 1751. 8. Ven. 1765. 8. mit einer theoretischen Vorrede.) — P. P. Carrara (Il Cesaro, Bol. 1727. 8.) — Gian. Alf. Montanaro (L'Achille in Troja, Ven. 1728. 4.) — Gius. Ces. Becelli (L'Oreste Vendicatore, Ver. 1728. 8.) — Luisa Bergalli (La Teba, Ven. 1728. 8.) — Mich. Gius. Morni (Il Temistocle, Rom. 1728. 8. Teodosio, Rom. 8.) — Dom. Rolli (Il Porcellena, Rom. 1731. 8.) — Giov. Granelli (Dione Siracusano, Bol. 1734. 8.) Auch hat der Verf. noch ein Paar aus dem alten Testament gezogene Stücke geschrieben.) — Gius. Gorini Corio (In f. Teatro trag. e comico, Ven. 1732. 8. 2Bd. finden sich 8 Trauerspiele, als: L'Euuba (Mil. 1730. 8.) La Morte d'Agrippina, Il Bruto (Mil. 1724. 8.) La Jezabele, Il Meemet, La Rosimonda vendicata, (Mod. 1724. 8.) Il Duca di Guisa, (Mil. 1728. 8.) und La Morte d'Annibale. Einzelne hat er noch eine Rosimonda, Mod. 1720. 8. Illicratea, Mil. 1724. 8. Polidoro, ebend. 1724. 8. Narsete, Mil. 1738. 8. Baldasare, Mil. 1749. 8. drucken lassen, welche nachher, mit den vorigen, und einigen Opern zusammen, unter dem Titel, Teatro tragico, Mil. 1745. 12. 5Bd. erschienen sind.) — Sebast. degli Antonii (La Congiura di Bruto, Vic.

1735. 8.) — Scipione Cigala (La Cleopatra, Nap. 1736. 4.) — Carl Goldoni (Errico Re di Sicilia, Ven. 1740. 8.) — Gasp. Gozzi (Elektra, Ven. 1743. aus der Elektra des Longepierre gezogen; Medea, Ven. 1746. 12. Edipo, ebend. 1749. 12. Samml. in f. Opere, ebend. 1759. 8. 6 Bde.) — Carlo Sansverino (Ciro in Babilonia, Bol. 1743. 8. Annibale Cartaginense, Bol. 1749. 8.) — Alfonso Varanno (Demetrio, Bol. 1745. 8. Giovanni di Giscala, Ven. 1754. 4. Agnese, Martire del Giappone, R. 1783. 8. Samml. im 3ten Th. f. Opere, Parm. 1789. 12. 8 Bde. Das erste ist das beste, und ein vorzüglich gutes Stück.) — Serafino Giustiniani (Numitore, Genoa 1750. 8.) — P. Ringhieri (Balasare, Pad. 1754. 8. Auch hat er noch mehrere, mit nicht bekannte Stücke geschrieben, welche viel besser erhalten haben sollen. Nach diesem Stücke zu urtheilen, können sie auf dem Theater allenfalls wirken; Prüfung hätten sie nicht aus.) — Giov. Giorg. Alberti (Ihm werden drei Trauerspiele, das Decemvirat, Mahomet der 4te und die Amerikaner zugeschrieben, welche ich nicht näher anzugeben weis.) — Gius. Sarsetti (La morte d'Ercole . . .) — Giov. Ant. da Lucca, unter dem Namen Lantisto (Tragedie, Rom. 1761. 8. 4 Bde.) — Chiari (Traged. Bol. 1765. 8.) — E. Gius. Lanfranchi Rossi (Seine Opere dram. Fir. 1768. 8. enthalten auch ein paar Trauerspiele.) Durante Duranti (Virginia, Bresc. 1768. 8. Attilio Regolo, Tor. 1771. 4.) — Piet. Picchierai (La Virginia e la Cleone, Fir. 1767. 8.) — Drusino Cisso (ein angenommener Name, Marianna, Gen. 1767. 4.) — Ungen. (Gli Americani, Fir. 1768. 8.) — Gius. Angelelli (Tragedie e poesie, Rom. 1768. 8. es sind drei, Gottfried, Zenobia, und Hubert von Berg.) — Aless. Carli (Gli Longobardi und Telone e Ermelinda, Ver. 1769. 8.) — Girol. Pompei (Cat-

iroe, Ver. 1769. 8. Ipermestra, ebend. Tamira, ebend. Sammelich im 4ten Bde. f. Opere, Ven. 1791. 8.) — Sulvio Mauro (Il Centurione, Fir. 1770. 8.) — Eschardi (Congiura contra la Casa Medici, Bruf. (Nap.) 1770. 4.) — Ant. Parabò (Wolsey, oder der Schottische Held und Sophoniske.) — Ungen. (Bianca ed Enrico, Mod. 1771. 8.) — Ant. Landi (In der Raccolta di Poesie teatrali, Fir. 1771. 8. 2 Bde. finden sich verschiedene mittelmäßige Trauerspiele.) — Maria Fortuna (Zassira, Siena 1771. 8. Saffo.) — Graz. Callini (Zelinde, Parma 1772.) — Franco Otto Magnocavalla (Corrado, Parm. 1772. Rossana, Mant. 1776. 12.) — Sav. Bettinelli (Tragedie, Ball. 1771. 8. Es sind ihrer drei, Jonathan, Demetrius, und Xerxes ohne Liebe.) — Mich. Sarcone (Teodosio il Grande, Nap. 1773. 8.) — Scarfetti (Pausanias, Bol. 1774. 8. Drestis und Egeria.) — Paolo Campi (Biblis, Mod. 1775. 8.) — Catanie (Bianca Capella, D. Carela, und die Verschwörung der Pazzi, in den Jahren 1778. 1779.) — Andr. Willis (In f. Opere dram. 1778. 1783. 8. 5 Bde. wovon der erste, Halle 1788. 8. Deutsch erschienen ist, finden sich drei Trauerspiele.) — Ungen. (Ugo lino Conte de' Gherardisci, Bala. 1779. 8.) — D. Juan Colomes (Cayo Marcio Cariolano, R. 1779. Agnese di Castro, Liv. 1781. Scipione in Cartagine, Bol. 1783.) — Man. Lassala (Ifigenia in Aulide, Bol. 1779. 4. Nach dem St. des Racine. Ormisinda, Bol. 1783. 8. Lucia Miranda, Bol. 1784. 8.) — Moteschi (Carlo primo, Bol. 1784. 8.) — Vitt. Alfieri (Tragedie, Ven. 1785. 8. 5 Bde. Par. 1788. 8. 6 Bde.) — Vinc. Monti (L'Aristodemo, Parm. 1786. 4. Galetta Manfredi.) — Aless. Popoli (Teatro, Ven. 1787. 8. 6 Bde. Erst. und Letzt.) — Giov. de Cametra (E. Novo Teatro, Pis. 1790. 8. 8 Bde. enthält, auf

ser mehrern Lustspielen, verschiedene, heroische und bürgerliche Erspiele.) — Vesfanti — Comiglia — u. a. m. — — Sammlungen von italienischen Trauerspielen: Teatro italiano, von Maffei, Ver. 1723-1728. 8. 3Th. — Scelta di Tragedie, V. n. 1731. 8. Vier St. — Trag. trag. Ital. Fir. 1784. 8. 6Bde. — Auch besitzen die Italiener Uebersetzungen von sehr vielen Stücken des Racine, Corneille, Voltaire, u. a. m. — — Nachrichten von dem tragischen Theater der Italiener geben: Fav. Quadrio (In dem 3ten Bde s. Stor. e Rag. d'ogni Poesia.) — Signorelli (Im 5ten und 4ten Kap. des ersten und im 1ten und 4ten Kap. des 3ten Buches s. Krit. Geschichte des Theaters.) — Cesi Ursini (Lezione intorno il lento progresso della Tragedia in Italia, Tor. 1789. 4.) — Wegen mehrerer hieher gehöriger Werke, s. den Art. Drama, S. 719. Uebrigens stimmen die italienischen Kunstrichter alle darin überein, daß ihre ersten Trauerspiele nichts als ängstliche Copien der Griechen und zwar flache e languenti, daß sie declamazioni in iscena, dissertazioni, composizioni rettoriche (s. den Disorso des Vettinelli) sind; und mich dünkt, als ob diese letztern Fehler auch noch den neuesten Stücken derselben ankleben. In diesen haben sie nach den Franzosen sich zu bilden gesucht; und hier dünkt mich ist die eigentliche dramatische Wahrheit und Natur nicht zu finden. Auf dem Theater selbst haben ihre Stücke, einige wenige abgerechnet, nie Glück gemacht. —

Trauerspiele in spanischer Sprache; Die ältesten, in dieser Sprache, geschriebenen Trauerspiele, sind von Fern. Perez de Oliva († 1553. La venganca de Agamemnon, und Hecuba triste, in s. Obras, Cord. 1586. 4. und im 6ten Bde. S. 191 u. s. des Parn. Esp. befindlich. Beyde sind in Prosa, und aus der Electra des Sophokles, und der Hecuba des Euripides gezogen.) — Ger. Bermudez (1580. Nise Lakimosa und Nise

laureada, mit dem Titel Primeras Traged. Espanolas, Mad. 1577. 8. und im 5ten Bde. der angeführten Samml. abgedruckt. Sie sind in reinfreyen Versen abgefaßt; und jede derselben hat zwey Chöre, welche mit der Handlung nicht weiter verbunden sind, als daß sie jeden Akt, deren fünfse sind, mit Betrachtungen in verschiedenen lyrischen Sylbenmaßen, schließen. Etwas mehr Theil nehmen solche indessen an der Handlung des zweiten Stückes. Der Inhalt ist die bekannte Geschichte des Ines de Castro.) — Juan de la Cueva (Los siete Infantes de Lara; La Morte de Ajax Telamon; la muerte de Virginia y Appio Claudio, und el Principe Tyranno gedr. im J. 1588. Es sind die ersten, in vier Jornades abgetheilten Stücke, und die Charaktere, besonders der Charakter des Tyrannen im letzten Stücke, höchst übertrieben.) — Juan de Malara (Zeitgenosse, oder gar Vorgänger des letztern, wie sich aus dessen Arte poetica zeigt. Delaquer, S. 368. d. U. schreibt ihm nur ein Stück, Absalon, zu; auch findet, in den bekannten Verzeichnissen von der spanischen Bühne, sich keines, als dieses von ihm; aber eben nach jenem Gedichte zu urtheilen, muß er deren viele geschrieben, und mancherley Neuerungen in der tragischen Darstellung eingeführt haben. Cueva, a. a. D. (Parn. Esp. Bd. 8. S. 66) sagt von ihm:

El Maestro Malara fue loado
Por que en alguna cosa alteró
el uso
antiquo con el nuestro conformado
En el Teatro mil Tragedias puso
Con que dió nueva luz a la rudeza,
De ella apartando el termino
confuso.

Aplica al verso tragico la alteza
epica, y dale lirica dulzura
con afectos suaves sin dureza.
Ober sollte alles dieses nur Poesie seyn?) — Andr. Key de Artieda (Los Amantes, Val. 1581. 8.) — Gab. Lasso (La Honra de Dido restaurada, und

und la Destrucción de Constantinopola, in f. Romancero, Alc. 1587. 8.) — **Guillem. de Castro** (Dido y Eneas, im 2ten Bde. f. Comedias, Valenc. 1625. 4.) — **Lupercio di Argensola** († 1615. Isabella und Alejandra, abgedruckt im 6ten Bde. S. 513. des Parn. Esp. Beide Stücke sind bereits in drey Journaden abgetheilt, und also wahrscheinlich später, als die folgenden geschrieben; sie sollen indeffen bereits ums J. 1585 abgefaßt worden seyn. In Rücksicht auf Schreibart überhaupt haben sie allerdings Werth; aber Fabel und Character sind unnatürlich und übertrieben. In der ersten kommen zehn, in der letztern, welche nur elf Personen hat, neun nur; überhaupt sind diese Personen sehr blutdürstig; und besonders die Hauptperson in der letztern eitelhaft; auch ist das letztere Stück in sehr vielerley abwechselnden, reizmeyßigen Verarten abgefaßt, welche die Täuschung äufferst stören. Das Lob also, das Cervantes ihnen in D. Quixote, Th. 1. Kap. 48. giebt, scheint zu beweisen, daß sein dramatischer Geschmack nicht eben sehr gebildet war. Noch wird, ebenb., eine Filis, wahrscheinlich Weise von eben diesem Verf. gerühmt, welche noch nicht aufgefunden worden ist.) — **Christ. de Virnes** (In f. Obras trag. . . . Mad. 1609. 8. finden sich fünf so genannte Trauerspiele, la gran Semiramis, la Cruel Calandra, Atila furioso, la infeliz Marcela und Elisa Dido; und in den Jahrbüchern der spanischen Bühne werden dem Verf. noch drey andere, El Amor, Absalon und Saul y Jonatas zugeschrieben. Von den Eigenheiten derselben im Ganzen, ist bereits bey dem Art. Comédie, S. 539. gehandelt. Die Dido ist unstreitig das beste, wenigstens regelmässigste, Stück. Uebrigens verdienen, meines Bedünkens, die von dem Verf. seinen Helden und Heldinnen gegebenen Bewörter auf dem Titel, in so fern bemerkt zu werden, als solche sichtlich darauf zielen, das Interesse der Stücke zu erhöhen, und also erweisen, daß der Verf. selbst solche nicht durch sich

allein hat ihr Blut wollen machen lassen.) — **Christ. de Mesa** (El Pompeyo, bey f. Uebers. der Ell. des Virgil, Mad. 1618. 8. ein sehr mittelmäßiges St.) — **Lope de Vega** († 1635. Unter seinen so zahlreichen Stücken, werden mehrere, als El Duque de Visea, Roma abrasada, la bella Aurora (die Geschichte von Cephalus und Procris) el castigo sin venganza, la inocente sangre, el marido mas firme (Orpheus) und la Aristeia für Erpse. ausgegeben, und den Rahmen von Tragikomödien füllend, unter mehreren, el Asalto de Mafrique, el bafardo Mudarro, Arauco domado, la nueva victoria del Marques de Santa Cruz, la bella Andromeda, el mejor mozo de España, el Marques de Mantua, la desdichada Estefana, el ultimo Godo, el Conde Fernan Gonzalez; el Rey sin Reyno, Peribanez und el Comendador de Ocaña. Alle haben gleiche Fehler und gleiche Schönheiten; das Ueberraschende, Außerordentliche, Uebertriebene, Abenteuerliche herrscht in allen; aber in allen zeigt sich auch glücklicher Empfindungsgeist, und einzelne glückliche Situationen.) — **Mexia de la Cerda** (D. Ines de Castro, in der Manier des Lope geschriebenes Stück, in dem 3ten Bde. der Comedias des Verf.) — **Hurtado Velarde** (Lo siete Infantes de Lara, welche unter den Stücken des Lope gewöhnlich mit abgedruckt ist.) — **Franc. Lopez de Zarate** († 1658. Hercules furiente in f. Obras, Mad. 1651. 4. aus dem Seneca gezogen; in einem nur zu hochtrabenden Style abgefaßt.) — **Th. de Anorbe** (El Paulino im J. 1740. Der Verf. wollte mit diesem Erpse. ein Stück in der französischen Manier liefern; aber es hat eben so wenig französisches, als tragisches überhaupt.) — **D. August. de Montiano y Luz yando** (Virginia 1750. Ataulpho 1753. Beide nach französischen Mustern, und Regeln: auch schön verficirt; aber doch nichts, als kalte Kunstwerke.) — **D. Man. Lassala** (Joseph descubierto a sus hermanos, Val. 1762. Don Sancho

Sancho Abarca, Val. 1765. 8.) — Lic. Fern. de Moratin (Lucrecia 1763. Ornesiula 1770. Sie veranlassen mancherley hitzige Kritiken; das letzte Stück hat unstreitig das größere Interesse; nur wird dieses dadurch sehr vermindert, daß die Heldin von einem Roßten geschwächt wird.) — D. Jos. Cadahalso y Valle (D. Sancho Garcia Conde de Castella 1771 und 1784, in gereimten Versen.) — D. Thom. Sebastian y Latre (Progne y Philomela 1775 nach einem Stücke des Fr. Rotas.) — D. Ign. Lopez de Ayala (Numancia destruida 1778.) — Vinc. Garcia de la Huerta (La Raquel und Agamemnon vengado, in f. Obras, Mad. 1778. 8. 2Bde. und als Supplement zu f. Theatro Hesp. Xayra eine Uebers. des Volt. Stüdes. Das erste ist vielleicht das interessanteste Stück der Spanier; das zweyte ist aus dem Sophokles gezogen.) — Marques de Palacios (Alexandre il noble, Ana Bolena, Ana de Cleves, Apocouque, Artabenes, el Conde Garci Sanchez, el Conde de Sore, el Duque de Somerset, el Duque de Albuquerque, Hernan Cortes, Semiramis und Abdolomino.) — D. Christ. Mar. Cortes (Atahualpa, Mad. 1784. 4. Pelayo.) — Gasp. Melch. Jovellanos (Pelayo.) — Triguero (Egilona.) — Noch führt Huerta in f. Th. Hesp. einige Stücke an, deren Verf. mir nicht bekannt sind, als la Jahel, los doz Guzmanes, Florinda vengada, u. a. m. Auch dürften sich noch manche so genannte Tragikomödien hieher rechnen lassen, so wie so gar Stücke, welche den Rahmen Comedias führen; wie z. B. der, aus Lessings Dramaturgie bekannte Conde de Sex, welcher mit dem Titel Comedia abgedruckt ist. — Nachrichten von dem spanischen Trauerspieler geben: D. Augustin de Montiano y Luyando (Discurso sobre las Tragedias Esp. . . Mad. 1750. Enthält ausführliche Theilungen der frühern spanischen Stücke, aber gänzlich nach französischem Maßstabe.)

— D. L. Joseph Velazquez (In 8ten Abschn. der 3ten Abtheil. S. 36 d. U. f. Ges. der spanischen Dichtkunst; gänzlich aus dem vorher gehenden gezogen.) — P. Signorelli (In f. Crit. Gesch. des Theaters, Th. 2. S. 47. 84. und 3. 6. d. U. mit größtentheils sehr verkehrten, einseitigen oder nachgeschriebenen Urtheilen. —

Trauerspieler in französischer Sprache. Mehrere Geschichtschreiber der französischen Bühne, z. B. Fontanelle, in f. H. st. du Theatre franc. im 3ten Bd. f. Oeuvr. Ausg. von 1742. S. 20 finden schon im Ausgang des 14ten Jahrh. ums J. 1383 das Trauerspiel in Frankreich. Um diese Zeit schrieb nämlich ein Provençalischer Dichter, Cinque belles Tragedies des geles de Jeanne Reine de Naples; aber sie haben sich durch die Wörter, Comedie, Tragedie, Fabula, u. d. m. verführen lassen, das, was Erzählung ist, und entweder wegen der Schreibart, wie das Werk des Dante, oder wegen seines Inhaltes, wie die angeführte Schrift des Marsol. Comedie oder Tragedie genannt wurde, in ordentliche Dramen zu verwandeln. Es ist jetzt ausgemacht, daß, wenn gleich die so genannten Trouveres (S. den Art. Comedie S. 555.) schon frühzeitig eine Art dramatischer Compositionen verfertigt haben, doch so frühzeitig keine Spur von eigentlichem Trauerspieler in Frankreich zu finden ist. Dieses scheint zuerst durch Uebersetzungen griechischer Dichter, dort bekannt geworden zu seyn. Die ersten dieser Uebersetzungen wurden von Lazare de Baif verfertigt (die Elektra des Sophokles, Par. 1537. 8. die Hekuba des Euripides, Par. 1550. 8.) Von Th. Etibillet (die Iphigenia, Par. 1549. 12.) von S. Boucheres (die Hekuba, Par. 1550. 8.) allein das älteste, und wirklich aufgeführte, Originalwerk ist die Cleopatra captive des Etienne Jodelle († 1573) gespielt im J. 1552. deren vier erste Acte in zehnspibigen, und der 5te in alexandrinischen Versen geschrieben sind, und auf welches

Witzes seine Dido folgte, der es wirklich nicht an einzeln Schönheiten fehlt. — Der Menge französischer Trauerspiele, und der Nothwendigkeit, den Raum zu schonen, schränke ich mich auf die bloße Namensangabe ihrer Verfasser ein. La Perouse (1554. Seine im J. 1554. erschienenen Reden ist in abwechselnden, männlichen und weiblichen Alexandrinern geschrieben, und also das Muster der tragischen Autoren zu nennen.) — Melin de St. Gelais († 1558. Seine Sophonisbe verdient nur in so fern bemerkt zu werden, als sie das erste französische Trauerspiel in Prosa ist.) — Jean Bretoy (Hat eine Tragedie à huit personnages geschrieben, worin nicht allein ein paar allegorische Personen vorkommen, sondern auch eine Person auf dem Theater gehn wird.) — Jacq. Grévin (1570.) Jacq. de la Taille († 1562.) Gabr. Bounyn († 1566.) Jrcs. le Duchat († 1568.) Nic. Gillent († 1570.) Guil. le Breton († 1586.) Jean du Maine († 1586.) Jean de Baudreuil († 1590.) Robert Garnier († 1590. Er führte den Titel Tragicomedie auf dem französ. Theater ein; sein erstes Stück, Porcia, ist vom J. 1568. sein bestes, Hippolyt, vom J. 1573. Uebrigens brachte er mehr Regelmäßigkeit in das französische Trauerspiel, und solches der gegenwärtigen Form näher.) Rol. Briffet († 1596.) Jean Behourt (1601.) Jacq. du Hamel († 1608.) Nic. de Montreux († 1610.) Et. Bellone († 1611.) Sr. Bertrand († 1611.) Cl. Billard († 1615.) Nic. Grevet des Croix († 1615.) Jean Prevost († 1618.) Ch. Baucet (1620.) Pierre Brinon († 1620.) P. Matthieu († 1621.) Ant. de Montchretien († 1621. Sr. Bern. de Broussé († 1622.) Theoph. Viaud (1626.) Borne († 1630.) Alex. Hardy († 1630. Er soll der theatralischen Weise über 800 geschrieben haben. Aber, in einem seiner Stücke werden zwei Mädchen von dem Theater entführt, und in der Coulisse gefändelt. De Brosse († 1642.) Chapoton

Pierres Theil.

(† 1642.) Regnault († 1642.) Guyon de Bouscal († 1650.) Jean de Rotrou († 1650.) Wer sollte es glauben, daß, bis zu seiner Zeit, noch kein tragischer Dichter drey Personen in einer Scene zu verbinden wußte? Es wird dem Rotrou als Verdienst angerechnet, daß er zuerst das Gespräch unter drey Personen zu vertheilen verstand. Sein Benceslau, der den Titel Tragicomedie führt, und sich noch auf dem Theater erhält, ist im J. 1647. zuerst gespielt worden. Aber hieraus erhellt zugleich, daß er mit Unrecht der Lehrmeister des Corneille genannt wird; denn nur mittelst dieses Stückes hätte er es allenfalls sein können, und der Eid des Corneille erschien bereits im J. 1636. und auch die Horazier und der Cinna frühzeitiger, als der Benceslau.) Jrcs. Tristan († 1656.) Pierre du Ryer († 1658.) Jean Magnon († 1662.) Jul. de la Mesnardière († 1663.) Gaut. de la Calprenède († 1663.) Jean de la Serre († 1665. Auch er hat ein Trauerspiel in Prosa, Thomas Morus, verfaßt.) George de Scudery († 1667. Er war einer der ersten, welcher sich streng an die mechanischen Theaterregeln hielt, oder zu halten glaubte, welcher die sogenannte vier und zwanzigstündige Einheit, u. d. m. einführte, oder eingeführt haben wollte.) Jrcs. Hédelin d'Aubignac († 1673.) Gab. Gilbert († 1675.) Jean Desmaretz († 1676.) Pierre Corneille († 1684. Mit seinem, im J. 1636. erschienenen Eid fing sich eine neue Epoche für das französische Theater an. Auf dieses Theater wurde dadurch der Kampf der Leidenschaften zuerst gebracht. Die Engländer hatten es schon durch den Hamlet im J. 1608. kennen gelernt. Von den Ausgaben seiner Werke begnüge ich mich mit Anzeige der Pariser von 1682. 12. 10 Bd. 1722. 12. 10 Bd. woben die Werke seines Bruders, Thomas, befindlich sind, und der Ausgabe des Hrn. von Voltaire, 1764. 8. 12. Bd. Daß Corneille viel Lobredner gefunden hat, ist sehr natürlich; Saillard, Langlar, Bitaube u. d. m. haben

P p

ben

ben deren unbeständeliche sein Leben geschrieben. Eine vortrefliche Zergliederung seiner Hologone findet sich in Lessings Dramaturgie.) Jacq. de Montauban († 1685.) — Jean de Mayret († 1686.) Phil. Quinault († 1688.) Js. de Benferade († 1601.) Mich. le Clerc. († 1691.) Antoinette Deshoulières († 1694.) P. d'Assézan († 1696.) Cl. Boyer († 1698.) Nic. Pradon († 1698.) Er ist durch seine Phédra berichtigt worden; aber das Urtheil über ihn fällt minder strenge aus, wenn man ihn nach f. Camerlan und Regulus beurtheilt.) Jean Racine († 1699.) Sein erstes Stück La Thebaïde, ou les freres ennemies ist vom J. 1664. Die besten Ausgaben seiner Werke sind, Par. 1702. 12. 2 Bb. Amst. 1722. 12. 2 Bb. Lond. 1727. 4. 2 Bb. Par. 1768. 8. 6 Bb. 1770. 12. 7 Bb. (mit einem seichten Commentar von Voisgermain) 1783. 4. 3 Bde. 18. 5 Bde erschienen. Nachrichten zu seinem Leben liefern die bekanntesten, von seinem Sohne geschriebenen Mem. sur la vie de Jean Racine, zuletzt Lauf. et Gen. 1747. 12. gedruckt, aus welchen Hr. Schmid das Leben desselben in der Allgem. Biographie gezogen hat. Erläuterungen verschiedener seiner Stücke finden sich in den bekanntesten Reflex. sur la poesie, Par. 1747. 12. 2 Bb. ebenfalls von seinem Sohne, die zuerst in den Mem. de l'Academie des Inscrip. erschienen waren. Vermehrt, und auf alle Stücke ausgedehnt sind sie, unter dem Titel: Remarques sur les Tragedies de Jean Racine, suivie d'un Traité sur la poesie dramatique ancienne et moderne, Amst. 1752. 12. 2 Bb. gedruckt worden. Notes grammaticales sur les Tragedies de Racine der Abt Olivet heraus, wegen Des Gantaines einen Racine vengéschrieb. Auch hat Longepierre noch eine Parallele de Corneille et de Racine ums J. 1693. so wie, um eben diese Zeit, Fontenelle und endlich auch Daurvargues eine dergleichen in f. Introduction à la connoissance de l'esprit humain 1746 drucken lassen, die, mit Ausnahme der

erkern, aber mit Aufzügen ähnlicher Art, in der Parallele des trois principaux Poetes Trag. franc. Par. 1765. 12. gesammelt worden sind. Ferner findet sich in Le Franc Pomphignan Oeuvr. eine Lettre à Mr. Racine le fils, sur les Traged. de son père; und Observat. sur l'Escher im 12ten St. des Joura. Encycl. v. J. 1793. Ob das Examen impartial des meilleures Tragedies de Racine, Par. 1768, der Commentar des Voisgermain ist, weiß ich nicht.) Urb. Chevreau († 1701.) Edm. Bourseault († 1702.) Jean Jers. Duche († 1704.) Theod. de Ruperou († 1706.) Ant. de la Joffe († 1708.) Pechantres († 1709.) Th. Corneille († 1709.) P. Ant. de la Place († 1709.) Jean Belin († 1711.) Catharine Bernard († 1712.) Gasp. Abeille († 1718.) Cl. Genest († 1719.) Louis Ferrier († 1721.) Sil de Longepierre († 1721.) Jean Campistron († 1723.) Jean de la Chapelle († 1725.) Ant. Boudard de la Motte († 1731.) Das La Motte die Prosa in das Trauerspiel wieder einführen wollte, ist bekannt. Seine Ines de Castro hat Hr. Vertuch in das Deutsche übersetzt.) Gilles de Cay († 1733.) Ang. Nadal († 1741.) Mar. Anna Barbier († 1743.) Sim. Jos. Pellegrin († 1745.) Jean. Deschamps († 1747.) Sen. Richer († 1748.) Ant. Danchet († 1748.) Linant († 1750.) Louis de Boissy († 1758.) Pierre Morrand († 1758.) Jos. de Chancel de la Grange († 1758.) Louis Cahusac († 1759.) Cl. de la Touche († 1760.) Jean de la Moutte († 1760.) Mar. Anna du Bouchage († 1760.) Prosp. Jolyot de Crebillon († 1762.) Sein erstes Stück, Doménas, ist vom J. 1705. Seine Werke sind, Par. 1730. 12. 2 Bb. 1749. 12. 3 Bb. 1750. 2 Bb. gedruckt.) Alex. Piron († 1775. Oeuvr. Par. 1776. 8. 7 Bde.) P. Laur. Buisrel de Belloy († 1775. Oeuvr. 1779. 8. 6 Bde. Er war der erste, welcher einen national Gegenstand, die Belagerung von Calais auf die Bühne brachte.)

Jean

Jean B. de Chateaubrun († 1776.)
Pierre Ch. Loharneau († 1766. O. uvr. 1779. 8. 2 Bde.) **Jean B. Gresset** († 1778.) **Jrcs. Aronnet de Voltaire** († 1778. Sein erstes, in seinem neunzehnten Jahre geschriebenes Stück ist der, im J. 1718. aufgeführte *Debip* und sein letztes *Agathocles*, erst ein Jahr nach seinem Tode aufgeführt. Von den vielen Ausgaben seiner Werke ist die von Hrn. Beaumarchais wohl die bessere. Seine Ersple. nehmen die sechs ersten Bände derselben ein. Von den vielen, über seine theatralischen Werke, erschienenen Schriften, begnüge ich mich mit Aufzählung des *Ami de la vérité* ou *Lettres impartiales* . . . sur toutes les pieces de Theatre de Mr. de Voltaire, Par. 1767. 12. von Hrn. Doderiane, und der vorher angeführten Schrift von *Element*. Die mehresten seiner Trauerspiele, besonders der frühern, sind in das Italienische (von *Bozzi*, *Varetti*, *Cesarotti*, *Conti*, *Cappacelli* u. a. m.) in das Englische, in das Deutsche, (aber größtentheils schlecht, die Arbeiten von den Herren *Eschenburg* und *Götter* ausgenommen) und zum Theil in das Spanische, Dänische, Holländische, Polnische, Schwedische, übersetzt worden. Wegen der, von dem Leben des Verf. Nachricht gebenden Schriften, s. den Art. *Seldengedicht*, S. 551.) **Cl. Jos. Dorat** († 1780.) **Franc. de Pompignan** (Oeuvr. 1784. 8. 4 Bde.) — **Ch. Palissot de Montenoy** — **Mauger** — **Jr. Ch. Arnaud** — **Bern. Jos. Saurin** — **Ant. Mart. Le Mierre** († 1793.) — **Edm. de Sauvigny** — **J. Franc. Bastide** — **Jean de la Harpe** (Oeuvr. 1778. 8. 6 Bde.) — **Seb. Nic. de Champfort** — **J. Fred. Marmontel** († 1789. Seine Ersple. finden sich im 15ten Bd. s. W.) — **Ducis Cordier** — **Louis Poinssinet de Sivry** — **Ch. J. Franc. Renault** († 1770. In s. *Pieces de Theatre*, Par. 1770. 8. findet sich ebenfalls ein Erspl. in Prosa, *François II.*) — **J. B. Robert Boissel d'Welles** — **Chabanon** —

Du Claron — **Bursay** — **Mozreau** — **Araignon** — **G. Gasp. de Fontanelle** — **Chev. Vatan** — **Soubry** — **Moline** — **Traversier** — **J. Fontaine Malherbe** — **Ant. de Laures** — **De Mire** — **Le Sevre** — **Maisonnewe** — **Le Blanc** — **Bobain** — **Courtial** — **Ganeta** — **Rosoy** — **Boismartin** — **Pelletier** — **Renon** — **Blin de Sainmore** — **Douin** — **Turpin** — **d'Uffieux** — **Sabatier de Lavailhon** — **Peyraud de Beaussol** (Seine *Arctides* welche im J. 1776 erschienen, sind in 6 Aufzügen abgefaßt, und auch gespielt worden.) — **Gudin de la Branelliere** — **Balze** — **Legouvet** — **Vic. de Graves** — **Element** — **Rochefort** — **Maydieu** — **Laignelot** — **Jallet** — **Le Grand** — **Bassardin** — **Buisson** — **Ronsin** — **Imbert** — **De la Montagne** — **Marville** — **St. Pierre** — **Mar. Jos. Chenier** — **Luce** — **Rouffin** — u. v. a. m. — **Sammlungen von französischen Trauerspielen**: *Le Theatre des Trag. franc. R. uen 1598. 1611. 12. 2 Bde.* — **S. übriges den Art. Drama**, S. 741 u. f. — Von der Geschichte, den Eigenheiten u. s. w. des französischen Trauerspiels, handelt, außer den, bey dem Art. *Drama*, S. 719 u. f. angeführten Schriftstellern: **P. Brumoy** (*Disc. sur le Parallele des Theatres, im 1ten Bd. s. Theatre des Grecs.*) — **Franc. Ant. Chevrier** (*Dissert. sur les progrès de la Trag. Par. 1750. 12.*) — **L. Jaquet** (*Paral. des Trag. grecs et franc. Lyon 1760. 12.* *Scheltet der Parallele des Brumoy entgegen, und zu Gunsten des franzöf. Erspls. geschrieben zu sehn; aber sehr gründlich und bündig ist der Verf. nicht dabei zu Werke gegangen.*) — **Ungen.** (*L'ami des arts ou lettre crit. d'un vieux Comedien sur l'etat present de la poesie, et sur les Tragéd. modernes données depuis 1757. jusqu'à ce jour, Gen. 1760. 8. Eine meines*

Wobüknens richtige Beurtheilung der, in dem angezeigten Zeitpunkt erschienenen Stücke.) — Mercier (Bey f. Schrift, De la Litterat. et des Litterat. . . . Yverd. 1778. 8. findet sich ein nouvel examen de la Tragédie française.) — In dem roten u. f. Stücke der, zu. So. tha erscheinenden Cahiers de Lecture u. J. 1785 findet sich eine Hist. du Theat. tragiqu. françois. —

Trauerspiele in englischer Sprache: Das erste, regelmäsigte Stück, (welchem, so viel ich weiß, keine Uebersetzung von Trauerspielen der Alten voranging,) ist, meines Wissens, die, im J. 1561. gespielte, von Th. Sackville und Norton geschriebene Tragicus of Ferrex and Porrex, oder Gordobue, welche neuerdings in dem 1ten Bd. der Select Collection of old Plays, Lond. 1744 und 1780. 8. 12 Bde (S. 99. der 1ten Ausg. von 1780.) wieder abgedruckt worden ist, und wovon sich in Warton's History of English Poetry, Bd. 3. S. 355 u. f. ein weitläufiger Auszug findet. Es hat einen Chor. In der angeführten Sammlung finden sich die besten der vor Shakespeares Zeiten geschriebenen Trauerspiele. — Will. Shakspeare † 1616. Sein erstes Stück soll der, ihm gewöhnlich zugeschriebene Titus Andronicus, und im J. 1589. geschrieben worden seyn. Ausser den einzeln Quart. abdrucken und den Folioausgaben von 1623. 1632. 1664. 1685. sind seine Werke von Nic. Rowe, 1709. 8. 7 Bde. Von Pope, 1723. 4. 6 Bde. Von L. Theobald, 1733. 8. 7 Bde. 1773. 8. 8 Bde. Von Th. Haumer, Df. 1744. 4. 6 Bde. 1771. 4. 6 Bde. Von Warburton, 1747. 8. 8 Bde. (welche viele Streitigkeiten veranlasste.) Von Johnson, 1765. 8. 8 Bde. Von Steevens. 1765. 4. 2 Bde. 1766. 8. 4 Bde. (nur zwanzig Stücke.) Von Capell (1767.) 8. 10 Bde. 1778. 8. 10 Bde. Von Johnson und Steevens, 1773 und 1778. 8. 10 Bde. Supplemente dazu, 1780. 8. 2 Bde. Von Reed, 1785. 8. 10 Bde. Von Bell 1785. 1788. 12. 20 Bde. mit Kupf. Von Edm. Malone, 1786. 12. 7 Bde. 1790. 8. 11 Bde. 1791. 12. 7 Bde. 1792. 4.

15 Bde. Von C. Apscough 1784. 1796. 8. Von Harding, nach Steevens 1793. 8. 15 Bde. The Plays of Sh. as they are now performed . . . 1774. 8. 8 Bde. Von der prächtigen Ausgabe durch Donnell sind, so viel ich weiß, erst 4 Hefte. f. jedes von zwey St. abgedruckt. Und ausser diesen eine Menge Handausgaben, dergestalt, daß dieser Dichter öfter als vierzig Male jetzt gedruckt ist. Ers. läuterungsschriften. Die Anzahl der selben ist so groß, daß ich mich auf die mir bekannten einschränke; eine der ersten derselben ist der schon vorhin angeführte Short View of Tragedy . . . by Rymer, Lond. 1693. 8. Remarks on the Plays of Shak. by C. Gildon, bey der Kowischen Ausgabe. An Essay on the Genius and Writings of Sh. . . . by Mr. Dennis, Lond. 1712. 8. Bey J. Voss's Mem. of the life of J. Milton 1740. 4. finden sich Explanat. and crit. rem. on Sh. Critic. Observat. on Sh. by J. Upton, Lond. 1746 und 1748. 8. An Enquiry into the Learning of Sh. . . . by P. Whalley, Lond. 1748. 8. The Beauties of Sh. . . . by W. Dodd, Lond. 1752. verm. 1780. 12. 3 Bde. Shakspeare, illustrated, or the Novels and histories on which the Plays of Sh. are founded, Lond. 1753 und 1765. 12. 2 Bde. von W. Lenoir, Critic. Histor. and Explanatory Notes on Sh. . . . by Zach. Grey, Lond. 1755. 8. 2 Bde. Observat. and Conject. upon some passages of Sh. Oxf. 1766. 8. von Th. Tyrwhitt. Essay on the Learning of Sh. . . . by R. Farmer, Cambri. 1767. 8. An Essay on the Writings and Genius of Sh. . . . by Mrs. Montagu, Lond. 1770. 8. 1784. 8. Deutsch, durch J. J. Eschenburg, Leipz. 1771. 8. mit einigen Zusätzen. Frsch. Par. 1777. 8. Cursory Remarks on Tragedy, on Sh. . . . Lond. 1774. 8. Introduction to the School of Sh. . . . 1774. 8. von Kestel. A philos. Analysis and Illustration of Sh. remarkable characters by W. Richardson, L. 1774. 1784.

1784. 12. Deutsch, Leipz. 1775. Von eben diesem Verf. sind noch: Essays on Sh. dramatic characters of Richard III., King Lear and Timon of Athens, to which are added an essay on the faults of Sh. and additional observ. on the char. of Hamlet, Lond. 1784. 12. Und Essay on Sh. dram. character of Falstaff and on his imitat. of female characters to which are added some general observat. on the study of Sh. 1788. 8. The Morality of Sh. Drama illustrated, by Mr. Griffith, Lond. 1775. 8. Notes and various Readings on Shak. by Ed. Capell, Lond. 1775. 4. Verm. mit der School of Sh. or extracts from divers engl. books . . . shewing from whence his several fables were taken and some parcel of his dialogue . . . (1785.) 4. 3 Bde. An Essay on the dram. character of Falstaff 1777. 8. von Robertson; Deutsch in der Olla Potrida v. J. 1779. An Essay on the character of Hamlet, as performed by Mr. Henderson (1777.) 8. Six old Plays on which Shak. founded his measure for measure, Comedy of Errors, Taming the Shrew, King John, K. Henry IV. K. Henry V. King Lear, L. 1779. 8. 2 Bde. Dramatic Miscellanies, consisting of critical Observ. on several Plays of Shak. . . . by Th. Davies, Lond. 1784. 8. 2 Bde. Remarks on some of the Characters of Shak. Lond. 1785. 8. von Wheatley Macbeth reconsidered 1788. 8. gegen die vorhergehende Schrift. Concordances to Sh. 1787. 8. 1791. 8. On the merit of Sh. in den Ess. philos. histor. and literary 1789. 8. Ueber Hamlets Character, ein Auff. von Th. Robertson, in dem 2ten Bde. den Transact. of the Roy. Soc. of Edinb. 1790. 4. Index to Sh. von Apocrough 1791. 8. Zur Vertiefung Shakespears: Sh. illustrated, being Portraits of all the eminent characters, and Views of all princ. places, mentioned in his plays, fol. 140 Bl. The picturesque Beauties of Sh. by Taylor.

Sieben Hefte, jedes von 4 Bl. The Bee, or a Companion to the Sh. Gallery, cont. a Catal. of all the pictures . . . 1789. A Catal. of the Pict in the Shak. Gallery 1790. 8. 1792. 8. Auch gehört hieher noch das Gedicht von Jerningham, The Shakspeare Gallery 1791. 4. Erläuterungen in französischer Sprache; Lettres de Mr. de Voltaire à l'Academie franç. . . . Par, 1776. 8. und im 64 Bde. seiner Werke, Ausg. von Beaumarchais. Englisch, Lond. 1777. 8. Deutsch, mit (Schälen) Zusätzen, von Alf. Wittenberg, Hamb. 1777. 8. und von J. J. Eschenburg, im 1ten Bde. des deutschen Museums vom J. 1777. mit Berichtigungen. Disc. sur Sh. et sur Mr. de Voltaire, p. Jos. Baretti, Lond. 1777. 8. In deutscher Sprache: Vergleichung Sh. und Sophokles, von J. E. Schlegel, im 2ten St. der Crit. Beyträge von Gottsched, und im 3ten Bde. S. 27. f. Werke. Der 14. 18te Br. in den Briefen über Merkwürdigkeiten der Litteratur, Schleierm. 1766. 8. S. 215 u. f. Ein Aufsatz in den fliegenden Blättern von deutscher Art und Kunst, Hamb. 1773. 8. S. 71 u. f. Ueber Shaf. von Joh. Jac. Eschenburg. Zür. 1787. 8. Uebersetzt in das Französische: Mehrere Stücke in dem Theatre Anglois des de la Place, Par. 1743. 1748. 12. 8 Bde. Vollständig Par. 1776. 1783. 8. 20 Bde. von dem Gr. Catuelau und den H. H. Fontainemalherbe und Le Courneur. In das Holländische, Funfzehn Stücke, Amst. 1778. 1782. 8. 5 Bde. In das Deutsche, von Wieland, Zür. 1764. 1766. 8. 8 Bde. Neu herausgegeben von H. Eschenburg, nebst den von Hrn. W. übergebenen, und Auszügen aus den, dem Sh. gewöhnlich zugez. Griechischen Stücken, so wie kritische Anmerkungen und Erläuterungen, ebend. 1775. 1782. 13 Bde. — Franz Beaumont und John Fleetcher († 1615 und 1629. Werke 1647. f. 1750 und 1788. 8. 10 Bde. Uebersetzt in das Deutsche ist die Brant von H. W. von Gerkenberg, Ropenh. 1765. 8. bey welcher Uebers. sich auch Th.

Gewards Abhandl. über das Genie und die Schriften beyder Dichter so wie J. Campions Nachr. von beyder Leben und Genie, und Langbatts Nachr. von ihren Schauspielen findet.) Ben Jonson († 1637. Werke 1651. f. Von Whalley 1756. 8. 7 Bde. Die, bey dieser Ausg. befindlichen Abhandl. und Nachr. des Herausg. von Jonsons Genie, und von s. Leben, find, bey der vorhin angeführten Uebersetzung der Draut. mit ins Deutsche übersezt worden.) Phil. Massinger († 1659. Werke. Lond. 1779. 8. 4. Bde. von J. R. Mason, 6. A. Bey ihr findet sich ein Aufsatz über den Dichter von Collmann; und im 5ten Bde der Mem. of the Society of Manchester 1790. 8. einer von J. Ferriar.) Nath. Lee († 16. . . .) Th. Otway († 1690. Plays 1766. 12. 5 Bde.) John Dryden († 1701. Dram. W. 1762. 8. 6 Bde.) Nic. Rowe († 1718. J. Addison († 1719.) G. Lillo († 1739. Works 1775. 12. 2 Bde. Deutsch, L. 1776. 8. 2 Bde.) Th. Southern († 1746. Plays 1775. 12. 3 Bde.) Ambr. Phillips († 1748.) J. Thomson († 1748. Works 1762. 4. 2 Bde. 1788. 12. 5 Bde.) Ed Young († 1765. Works 1779. 12. 2 Bde. 1768. 4. 4. Bde.) Ed Moore (†) Henry Brooke († Collection of H. B. Pieces 1778. 8. 4 Bde.) Hugh Kelly († 1777.) Mason — John Hume — Arch. Murphy (Works 1786. 8. 5 Bde.) — Will. Shirley — Jenson — J. Hooke — Alex. Dow, — Edw. Howard — T. Ceres — Mistr. Barry — John Hughes — Home — Will. Whitehead — Hannah Moore — Rob. Jephson — Downmann (Traged. 1792. 8.) — Pratt — Edw. Ayscough — Mistr. Brook — Gr. Carlisle — Mistr. Celsia — G. Codrings — Mistr. Cowley — J. Cradock — Rich. Cumberland — Delap — Franc. Dobbs — J. Gambold — Franc. Gentleman — Green — Will. Sarcot — Andr. Henderson —

G. Edm. Howard (In s. Miscel. Works Publ. 1782. 8. 3 Bde.) — Th Hull — S. Jones — Mountfort — Abr. Portall — J. Golden Port — Pratt — Jul. Mandeville — R. P. Jodrell — Th. Boyce — Al. Dickweil — B. Gresham — Rob. Porret — Pero. Stockdale — A. Macdonald — John St John — J. C. Villiers — Th. Maurice — Jan. Mynne (In s. Poems 1790. 8.) — Robensson — Richardson u. v. a m. — Sammlungen von Trauerspielen: S. den Art. Drama, S. 742. —

Von der Geschichte, den Eigenheiten u. s. w. des englischen Trauerspiels handeln, außer den, bey dem Art. Drama, S. 721 u. s. angeführten Schriftstellern, und außer mehreren, vorher angezeigten Commensatoren des Shakespears, und einigen, ebenfalls vorher schon benannten Aufzügen des H. v. Voltaire, unter andern: W. Guthrie (Essay on english Tragedie, L. (1747.) 8. Gegen die Behauptungen des Le Blanc in seinen Lettres, concernant les Anglois.) —

Trauersspiele in deutscher Sprache. Auch unter uns scheint das eigentliche Trauerspiel zuerst durch Opitzens Uebersetzung der Antigone des Sophokles, und der Trojanerinnen des Seneca bekannt geworden zu seyn. Von den frühesten Originalstücken kann man sich aus dem Herab des der Kindermörder, Nürnberg. 1645. 8. wovon sich ein Auszug in dem 27ten Stück der Gottscheschen Beyträge zur Crit. Historie der deutschen Sprache, Poetike und Beredsamkeit, Leipz. 1741. 8. findet, machen. Wegen der folgenden tragischen Dichter verweise ich, unter mehrern, auf die Chronologie des deutschen Theaters (Leipz.) 1775. 8. auf den Theaterkalender, Gotha 1775. 24. fortgesetzt bis jetzt, und überhaupt auf die, bey dem Art. Drama, S. 724. angezeigten Schriften. —

T r i o

T r i o.

(Musik.)

Ein Instrumentalstück von drey obligaten Stimmen, z. E. einer Flöte, Violin und Violoncell. Es besteht insgemein, wie die Sonate, aus drey Stücken von verschiedenem Charakter, und wird auch oft Sonata a tre genennet. Es giebt aber auch dreystimmige Sonaten, die aus zwey Hauptstimmen und einem begleitenden Bass bestehen, und oft bloß Trios genennet werden. Beyde Gattungen sind in Ansehung des Satzes sehr von einander unterschieden, und sollten daher in der Benennung nicht mit einander verwechselt werden.

Das eigentliche Trio hat drey Hauptstimmen, die gegen einander concertiren, und gleichsam ein Gespräch in Tönen unterhalten. Jede Stimme muß dabey interessiert seyn, und, indem sie die Harmonie ausfüllt, zugleich eine Melodie hören lassen, die in den Charakter des Ganzen einstimmt, und den Ausdruck befördert. Dies ist eine der schwersten Gattungen der Composition. Nicht diejenigen, die den dreystimmigen Satz *) allein verstehen, sondern die zugleich alles, was zur Fuge und dem doppelten Contrapunkt gehört, völlig inne, und daneben einen fließenden und ausdrucksvollen Gesang in ihrer Gewalt haben, können darin glücklich seyn.

Es giebt Trios, die im strengen und gebundenen Kirchenstyl gesetzt sind, und förmliche Fugen in sich enthalten. Sie bestehen insgemein aus zwey Violin und einer Bassstimme, und werden auch Kirchentrios genennet. Diese müssen mehr wie einfach besetzt seyn: ohnedem sind sie von keiner Kraft. Die strenge Fuge, die bey feyerlichen Gelegenheiten und stark besetzten Mässen durch das Vollständige, Feyerliche, und Einförmige

*) S. Dreystimmig.

ge ihrer Fortschreitung alle Menschen rührt, hat in einem Kammertrio, wo jede Stimme nur einfach besetzt ist, außer auf den Kenner, dem die Kunst allenthalben willkommen ist, keine Kraft auf den Liebhaber von Gefühl; weil er durch keine Veranstellung zu großen Empfindungen vorbereitet ist, und weil es bloß auf das Einzeln des Gesanges aufmerksam ist, der ihm in der Fuge nothwendig ohne Beschma und Ausdruck vorkommen muß.

Daher erfordert das Kammertrio eine Geschicklichkeit des Tonsetzers, die Kunst hinter dem Ausdruck zu verbergen. In den besten Trios dieser Art ist ein sprechender melodischer Satz zum Thema genommen, der wie in der Fuge in den Stimmen abwechselnd, aber mit mehrerer Freyheit, und nur da, wo er von Ausdruck ist, angebracht wird; oder es sind deren zwey, oder drey, die oft von entgegengesetztem Ausdruck sind, und gleichsam gegen einander streiten. Singende und jedem Instrument gemäße Begleitung des Themas; freye Nachahmungen; unerwartete und wol klingende Eintritte, indem eine Stimme der andern gleichsam in die Rede fällt; durchgängig ein faßlicher und wolcadenzirter Gesang und Zwischensätze in allen Stimmen, ohne daß eine durch die andere verdunkelt werde; auch wol zur Abwechslung Schwierigkeiten und Passagen von Bedeutung, fällen den übrigen Theil des Stücks aus, und machen das Trio zu einem der angenehmsten Stücke der Kammermusik.

Gute Trios dieser Art sind aber selten, und würden noch seltener seyn, wenn der Tonsetzer sich vorsetzte, ein vollkommen leidenschaftliches Gespräch unter gleichen, oder gegen einander abstehenden Charakteren in Tönen zu schildern. Hiezu würde noch mehr erfordert werden, als wol klingende Melodien auf eine künstliche und angenehme ins Ohr fallende Art

pp 4

drey

dreistimmig zusammenzusetzen. Nur der, welcher alle einzelne Theile der Kunst mit einer fruchtbaren und lebhaften Phantasie verbinde, und sich übre, jeden Zug eines Charakters oder einer Leidenschaft in den schildernden Gesprächen eines Heldengedichtes, oder eines Drama, oder im Umzuge, musicalisch zu empfinden, und in Tönen auszudrücken, würde eines solchen Unternehmens fähig werden, und das Trio zu der höchsten Vollkommenheit erheben.

Eben dieses läßt sich auch auf die uneigentlichen Trios, oder vielmehr dreistimmigen Sonaten von zwey Hauptstimmen mit einem bloß begleitenden Bass anwenden, die übrigens in Ansehung des Satzes wie Duette, die von einem Bass begleitet werden, anzusehen, und denselben Regeln unterworfen sind *). Unter diesen giebt es einige, wo die zweyte Stimme der ersten mehrertheils terzen- oder sextenweise folgt, oder bloß die Stelle einer Mittelstimme vertritt, und in der Bewegung neben dem Bass fortstreitet; diese Sattungerfordern einen überaus reizenden und ausdrucksvollen Gesang in der Oberstimme, und fremde und künstliche Modulationen im Satz, ohnedem geräth seines langweilige und Abgeschmackte.

Niemand, als wer schon weit über die Lehrjahre der Composition hinweg ist, sollte es sich einfallen lassen, Trios zu setzen, es sey in welcher Sattung es wolle; da so gar viel dazu erfordert wird, ein gutes Trio zu machen. Unsere heutige junge Compositionisten setzen sich über diese Bedenlichkeiten weg. Daher werden wir von Zeit zu Zeit mit so viel schlechten Trios heimgesucht, in welchen oft nicht einmal der reine dreistimmige Satz beobachtet ist, wo jedes Stilk insgesamt aus etlichen nichtsbedeutenden Solopassagen, wozu die beyden andern Stimmen eine taube Be-

*) S. Duett

+

gleitung hören lassen, zusammenge-
setzt, und im Ganzen nicht ein Fun-
ken von Ausdruck oder Studium an-
getroffen wird. Welchem Zuhörer,
der nur die geringste Kunstwissens-
schaft besitzt, muß nicht die Haut
schauern, wenn er hört, daß das
Violoncell abwechselnd den Hauptge-
sang, der gar nichts bassmäßiges hat,
führt, und die Violinen den Bass
dazu spielen? 3. B.



Trio bedeutet auch von zwey Me-
nnetten, die zusammengehören, die
zweyte, die dreistimmig gesetzt seyn
muß, nach welcher die erste, die am
besten nur zweistimmig ist, wider-
holet wird *).

Trios für das Clavier sind von Abel,
C. P. E. Bach, Kollé, Wagenseil, Händel,
Rameau, J. Agrell, Guénin, J. A. Hamberger,
Bambini, Fr. A. Hofmeister, Fr. A. Baumbach,
H. A. Juch, J. B. Kolb, Votti, Bart, Bruni, Ruz-
senti, Colombe, Foder, S. Haydn,
Lachnith, J. C. Lang, C. A. Martini,
Joh. Martini, Michaelis; — für die
Violine von Corelli, Martini, Piazzola,
Telemann, C. P. Bach, Hoell,
Braun, Fr. Bender, Hertel, Seyffarth,
Garrh, Janitsch, Stamiz, Besoy,
Leop. Hofmann, Schwanenherger, Hel-
den, Loeschin, Cannabich, Jili, Pugna-
ni, Campioni, Demachi, L. Boccherini,
Bappa, Theob. Smith, Agus, Frz.
Aspelmeyer, Joh. Braun, C. Brennis,
Cannaletti, J. Cervetto, Chatriain, Chre-
tien, J. Campi, S. S. Ciri, W. Cramer,

*) S. Menpet

Cramer, Erdner, Ditters v. Dittersdorf, Dolphin, Lebac. W. Gläton, Jan Fränz, J. Schot. Fr. Semini, Fel. de Giardini, Ronetti, J. A. Matthieu, M. J. Maerhieu, S. Menefial, J. J. Mondonville, L. Mozart, Alb. Orsmeaan, Fr. Guerin, Gab. Gullermann, Helbert, Holzbogen, Jadin, Jansan, Ant. Kammel, E. S. Ligeti; — für die Flöte von Krebs, Kleinflecht, Kienberger, Riedt, Rezel, Quanz, Schafath, Abel, Schale, Braun, Haffe, Fr. Benda, C. P. E. Bach, L. Hofmann, Mich. de la Haze, Anna Bon, Jof. Ebnal, Florio, C. W. Gluck, Goldberg, Glus, Martini, S. Meyer, Strawn, J. Fr. Brenner, J. Fr. Klopfer, Ruffard; — für die Laute v. J. Kropfgans, P. E. Durant, C. Lehott — u. v. a. m. gesetzt. — —

Triole.

(Musik.)

Ist die Benennung von drey auf einander folgenden gleichen Noten,



Wird die Triole aber statt vier geschwinderer Noten angebracht, z. B. statt vier Sechsheiltheilen auf ein Viertel, so bewirkt sie gerade das Gegentheil, und erschläft gleichsam die Bewegung, wie hier:



Dieser Fall ist aber selten, und der zusammengesetzteren Einteilung wegen schwerer zu spielen und zu verstehen, als in dem vorhergehenden Fall, weil es weit leichter ist, zwey, als vier Theile in ein Gedrittes zu bringen.

Ob nun gleich die Triolen fast wie die Trielpnoten des 1, 1 und anderer

die den Zeitraum von zwey einnehmen, wenn z. B. drey Achteln auf ein Viertel, oder drey Sechsheiltheilen auf ein Achtel angebracht werden. Sie werden, wo es des Vortrags wegen nöthig ist, daß man sie sogleich erkenne, durch die Zahl 3 über der mittelften Note angezeigt.

Die Triolen sind eine Erfindung der Neuern, und bey Gelegenheit des verzerrten oder bunten Contrapunkts entstanden. Sie verrücken die natürliche Einteilung der Zeit, ohne das über unsäglich zu werden, und bringen dadurch, daß drey Noten nicht länger dauern, als zwey, viele Lebhaftigkeit und Mannichfaltigkeit in die Glieder der Taktbewegung. So ist z. B. in folgendem Satz der zweyte Takt, der übrigens eine bloß veränderte Wiederholung des vorhergehenden Tactes ist, weit lebhafter an Bewegung und Ausdruck, als der erste:

ähnlicher Takte anzusehen sind, so sind sie doch von diesen vornehmlich durch die harmonische Behandlung unterschieden. Bey den Triolen kann die Harmonie sich nicht bey der zweyten oder dritten Note verändern; bey den Trielpnoten hingegen kann jede Note eine andre Harmonie zum Grunde haben; sie sind daher auch schwerer im Vortrag, als die Noten der Triole, die ganz leicht vorgetragen werden. In zwey- oder mehrstimmigen vornehmlich Clavierstücken hütet man sich, zwey Noten gegen eine Triole zu setzen, wie bey a, weil die gegenseitige Bewegung widrig, und schwer zu treffen ist: zu den Trielpnoten hingegen können jederzeit zwey Noten angebracht, und ohne die

pp 5

geringste Schwierigkeit getroffen werden, wie bey b.



Wollte man auch die erste und dritte Bassnote des ersten Beispiels durch einen Punkt verlängern, und die zweite und vierte zu Sechszehnteln machen, so trifft die Sechszehntelnote doch nicht auf die letzte Note

der Triole, sondern erst nach ihr; doch ist die Zusammensetzung leichter zu treffen und zu verstehen, als die vorherhin angezeigte, und kommt auch hin und wieder in Clavierstücken vor, ob sie gleich da noch ihre Schwierigkeiten im Vortrag behält.

Die Triolen haben vermuthlich zu den Sextolen Gelegenheit gegeben, die mit der Zahl 6 bezeichnet, und statt vier Noten auf einer Zeit angebracht werden, z. B. sechs Sechszehntel statt vier auf ein Viertel. Man unterscheidet sie aber im Vortrag auf eine merkliche Art von den Triolen. Diese werden, wenn auch ihrer zwey zusammengezogen werden, wie die Achtel im 4 Takt marquirt, nämlich drey und drey; jene hingegen wie die Achtel im 3 Takt, nämlich zwey und zwey. Zu zwey zusammengefügten Triolen können auf dem Claviere zwey Noten in der Bassstimme ganz bequem angeschlagen werden, zum Sextole aber nicht. Z. B.



Daher sie genau bezeichnet werden müssen, wenn sie recht vorgetragen werden sollen.

Man hat in Solosachen noch mehr dergleichen Gien von 5, 7, 9, und mehreren Noten, für die man noch keine Namen hat, eingeführet. Sie erfordern aber einen geschickten Spieler, und sind bey dem allen, zumal wenn sie von keiner beträchtlichen Geschwindigkeit sind, und ihrer ertliche auf eine ander folgen, von widriger Wirkung auf den Zuhörer, weil sie die natürliche Taktbewegung ganz aufzu-

heben scheinen, da die Triolen und Sextolen hingegen sich leicht in jede Taktbewegung schiken, und, wenn sie mit Geschmal und Ueberlegung angebracht werden, dem Gesang ein großes Leben geben.

* * *

(*) Ueber den Vortrag der Triolen s. unter mehreren, das 6te Hauptstück in L. Mozart's Violinschule. —

Trilon.

Triton.

(Musik)

Die Alten haben die übermäßige Quarte F-H Tritonus genannt, weil sie aus drey ganzen Tönen besteht, folglich einen halben Ton höher ist, als die reine Quarte. Da man in dem damaligen System von keinen andern, als großen ganzen Tönen wußte, so war das Verhältniß derselben, von 144. In dem heutigen System sind die zwey falschen Quinten *C-G und *G-d von diesem Verhältniß, und unser Triton, der aus zwey großen und einem kleinen ganzen Ton zusammengesetzt ist, hat das Verhältniß 44, und ist folglich um 12 tiefer, als der Tritonus der Alten.

Dieses Intervall wurde vor Alters wegen seiner Härte und wegen der Schwierigkeit, es im Singen zu treffen, unter die unmelodischen Fortschreitungen gezählt, und an dessen Statt mußte allezeit die reine Quarte F-B gesungen werden, wodurch denn auch die wirkliche Einführung des B in der ältern Musik veranlaßt worden. Auch in der heutigen Musik gehört sowohl der Triton als seine Umkehrung, die falsche Quinte, unter die verbotenen melodischen Fortschreitungen, doch nur im strengen Kirchenstyl; außerdem aber, und vornehmlich in Recitativen, werden beyde bey nachdrücklichen Stellen ohne Bedenken gesetzt, und sind oft von der größten Kraft und Schönheit in der Melodie.

Der Triton kommt in allen unsern Durtonleitern von der vierten zur sechsten Stufe vor; man muß ihn aber von der großen Quarte, die in dem verminderten Dreyklang von der Quinte des Grundtones zur Octave desselben vorkommt, wol unterscheiden. Ersterer ist die eigentliche übermäßige Quarte, die in der Umkehr-

*) S. S.

ung zur falschen Quinte wird: die große Quarte des verminderten Dreyklangs aber wird in der Umkehrung zur verminderten Quinte. Jener ist ein dissonirendes, diese aber ein mehr consonirendes Intervall, deren Behandlung in der Harmonie sehr von einander unterschieden ist, wie an seinem Orte gezeigt worden*)

Triumphbogen.

(Baukunst).

Unter den Ueberbleibseln der ehemaligen römischen Pracht befinden sich einige, denen man den Namen Triumphbogen gegeben hat; weil sie die Gestalt großer gewölbter Stadthore haben, und zum Andenken wichtiger Eroberungen gesetzt worden. Sie werden auch Ehrenpforten genannt. Man siehet in Rom noch drey Denkmäler dieser Art, die den Kaisern Titus, Septimius Severus und Constantinus zu Ehren, gesetzt worden. Sie sind alle drey nach einerley Form: ein sehr großes und hohes Portal, zu dessen beyden Seiten sich noch zwey kleinere befinden. Die vordere und hintere Hauptseiten sind mit Säulen verziert, die ein vollständiges Gebälke mit darüber gesetzter Attika tragen. Ueber dem Bogen und an dem Fries des Gebälkes findet man die Abbildung der größten Thaten, wodurch das Denkmal veranlaßt worden, in Stein ausgehauen.

Es scheint, daß diese prächtigen Gebäude in Rom unter der Regierung der Kaiser aufgethommen seyn. Sie gehören überhaupt in die Classe der Denkmäler, von denen wir in einem besondern Artikel gesprochen haben. In den neuern Zeiten werden dergleichen Ehrenpforten bey feyerlichen Einzügen großer Monarchen hieselben nachgeahmt, aber meistens

auf

*) S. Quarte; Quinte.)

auf eine sehr leichte Art gebaut, und hernach wieder eingerissen. Das große Portal an dem königlichen Schloß in Berlin, ist nach dem Muster des Triumphbogens des Kaisers Septimius Severus gebaut.

(*) Nachrichten von den, in diesem Artikel angeführten Triumphbögen der Alten, finden sich bey dem Art. Bauart, S. 304 und 306, und Flaches Schnitzwerk S. 240. — —

Entwürfe zu Triumphbögen haben, von Neuern, unter mehreren, geliefert: Le Brun (*Arc de Triomphe en Obelisque pour la Place Dauphine*, gest. v. Champaigne. *Arc de Triomphe à l'honneur de Louis le grand. Deux Arcs de Triomphe*, gest. von L. Pautre.)

Trocken.

(Schöne Künste.)

Es ist schwer, den eigentlichen metaphorischen Sinn dieses Wortes, wenn es von Werken des Geschmacks gebraucht wird, zu bestimmen. Es scheint überhaupt einen Mangel ästhetischer Annehmlichkeit eines Gegenstandes auszudrücken. Sehen wir auf die eigentliche Bedeutung zurück, in der das Wort ebenfalls etwas mangelhaftes bedeuten kann, so finden wir, daß es auch den Mangel der Säfte anzeigt, wodurch die natürliche Körper der Pflanzen und Thierreiches ein gesundes und wohlgefälliges Ansehn bekommen. Eine trockene Pflanze ist zwar keines der ihr zukommenden wesentlichen Theile beraubt; aber der Lebenssaft, daher sie die volle Schönheit der Gestalt und das Gefällige des Ansehens erhalten sollte, fehlt ihr. Hievon scheint die Bedeutung des Wortes, wenn es von Gegenständen des Geschmacks gebraucht wird, hergenommen zu seyn.

Diesem zufolge würde die Trockenheit zwar keinen Mangel des Wesentlichen oder des Nothwendigen, sondern bloß Armuth, oder gänzliche Beraubung des Annehmlichen ausdrücken. In der That sagt man von einer Erzählung, sie sey trocken, wenn sie auch bey der genauesten Richtigkeit des Wesentlichen der Geschichte, bey Anführung der kleinsten Umstände, weder die Phantasie, noch die Empfindung angenehm unterhält: und so wird überhaupt jeder Gegenstand des Geschmacks, der nur dem Verstande Richtigkeit zeigt, für den sinnlichen Theil unsrer Vorstellung aber nichts reizendes hat, trocken genennet.

Und hieraus läßt sich unmittelbar abnehmen, daß die Trockenheit in Werken des Geschmacks ein sehr schwerer Fehler sey, weil sie dem Zweck derselben gerade entgegen steht. Eben der Unnehmlichkeiten halber, in deren Mangel das Trockne besteht, wird ein Gegenstand ästhetisch, oder für die schönen Künste brauchbar; daher würde das schönste Gedicht, die *Hecuba* z. B. in einer trockenen Uebersetzung aufhören, ein Gedicht, ein Werk des Geschmacks zu seyn.

Man versällt leicht ins Trockene, wenn man bloß mit dem Verstand arbeitet und weder der Einbildungskraft, noch dem Herzen einen Antheil an der Arbeit giebt. Was in Absicht auf strenge Wissenschaft ein glücklicher Schwung des Genies ist, sich immer bloß am Wesentlichen der Begriffe zu halten, und alles bis zur höchsten Deutlichkeit zu entwickeln, wird in schönen Künsten verderblich. In Werken des Geschmacks kommen die Säfte, wodurch sie ihr Ansehen, ihre Annehmlichkeiten und ihre Reizungen bekommen, von glücklicher Mitwirkung der Phantasie und des Herzens her. Wenn Phantasie bey der Arbeit nicht erhibt ist, oder wenigstens lacht; wenn Herz nicht

wärmt

Wärme dabei fühlt, der läuft **Se**fahr trocken zu werden. Bey den mühsamen Arbeiten ist man in diesem Falle; deswegen jeder Künstler wohlriecht, das Werk von der Hand zu legen, so bald ihm die Arbeit mühsam wird. In Werken des Geschmacks alles nach Regeln abpassen, anstatt dem Feuer des Genius zu folgen, macht ebenfalls trocken. Nur die, die ihrer Materie völlig Meister sind, und die Mittel zur Ausübung gänzlich in ihrer Gewalt haben, vermeiden die Trockenheit.

Tropen.

(Redende Künste.)

Könnte im Deutschen durch Ableitungen gegeben werden. Denn die Tropen sind nichts anders, als Ableitungen der Wörter und Redensarten auf andere Bedeutungen^{*)}. So wird in der Redensart: die ganze Stadt ist befeuert, das Wort Stadt von seiner eigentlichen Bedeutung auf die Bezeichnung der Einwohner abgeleitet, und ist in dieser Redensart ein Tropus. Es giebt, wie wir bald sehen werden, sehr viel Arten dieser Ableitung; jede Sprache hat eine unzählige Menge derselben, und sie entstehen aus verschiedenen Ursachen. Eine der gewöhnlichsten ist der Mangel eigentlicher Wörter. Man sagt: Dieser Mensch hat eine harte Seele, weil man kein eigentliches Wort hat, dasjenige auszudrücken, was der Tropus hart hier bezeichnet; andre Male entstehen sie, weil man in der Eile, und um kurz zu seyn, einen Ausdruck statt einer Umschreibung, oder auch nur, weil er sich der Einbildungskraft eher, als der eigentliche darstellt, gebraucht; wie in den Redensarten: Europa hat mehr Künste, als jeder andre Welttheil; er

fährt hundert Pferde an, anstatt hundert gewaffnete Reuter. Das oft entstehen in den Tropen aus dem Bestreben, nachdrücklich zu seyn, und das, was man sagen will, dem anschauenden Erkenntniß vorzubilden. So sagt man: Er brennt vor Zorn.

Es ließe sich leicht zeigen, daß der größte Theil jeder Sprache aus Tropen besteht; davon aber die meisten ihre tropische Kraft verloren haben, und für die eigentlichen Ausdrücke gehalten werden. Wir wollen aber hier keine Abhandlung über die Tropen schreiben; wer diese Materie in ihrem ganzen Umfang gründlich behandelt sehen will, kann darüber das Werk eines französischen Schriftstellers lesen^{*)}. Wir betrachten sie hier nur in Absicht auf ihre ästhetische Kraft, in sofern sie der Rede eine ästhetische Eigenschaft geben, die Quintilian in angezogener Stelle *Virtutem* nennt, und die unser Baumgarten zu sehr eingeschränkt, da er sie unter das ästhetische Licht setzt. Wir halten uns aber hier nur bey dem Allgemeinen auf; weil wir die Kraft der besondern Sattungen der Tropen, in dem jedem besonders gemidmeten Artikel betrachten.

Alle Tropen haben das mit einander gemein, daß der Begriff oder die Vorstellung, die man erweken will, nicht unmittelbar, sondern vermittelst eines andern erwekt wird. Diese Verwechslungsgeschichte entweder aus Noth, weil man kein die Sache unmittelbar ausdrückendes Wort hat, oder aus Absichten. Aus Noth nennt man unsichtbare Dinge mit Namen der sichtbaren. So bald man aber dieser Tropen nur in etwas gewohnt wird, so verlieren sie ihre Kraft und sind wie eigentliche Ausdrücke. Bey den Ausdrücken, fassen, sehen, begreifen, sich vorstellen, erwägen, fällt

^{*)} Verbi vel sermonis a propria significatione in aliam cum virtute mutatio. Quajadl. VIII, 6.

^{*)} Traité des Tropes par Mr. Marivaux.

fällt uns gar selten ein, daß sie Tropen sind.

Man kann aus gar vielerley Absichten die Begriffe verwechseln. Entweder scheuet man sich die Sache geradezu zu sagen, weil sie etwas anstößiges oder beleidigendes, oder auch bloß etwas zu rohes hat. Daher entstehen mancherley Tropen. So hält man für anständiger von einem Menschen zu sagen, er habe etwas eilig gelebt, als geradezu zu sagen, er habe sich mancherley den Körper schwächenden Bollüssen ergeben. Durch dergleichen Tropen kann man manches sagen, das sich geradezu gar nicht sagen ließe. Diejenige Art Menschen, die ein besonderes Studium daraus machen, in dem gesellschaftlichen Leben alles rohe, anstößige, widrige zu vermeiden, die überall Gefälligkeit und Zierlichkeit anzubringen suchen, haben ungemein viel tropische Redensarten, die ihnen eignen sind. Sie fallen aber auch leicht in das Gezwangene und Gezierte.

Man braucht aber auch Tropen in Absichten, die jenen gerade entgegen gesetzt sind; nämlich weil der unmittelbare Ausdruck nicht stark, nicht treffend, nicht malerisch genug ist: oder mit einem Worte, weil er die Sache nicht nahe und kräftig genug darstellt. Im vorübergehenden Fall werden alle Sachen mit einem Schleyer bedekt, der das Unangenehme verbirget, und nur das Artige darthun sehen läßt; in diesem aber werden sie in ihrer nackenden Gestalt gezeigt; und wo dieses noch nicht genug ist, wird ihnen sogar die Haut noch abgezogen, damit alles und jedes noch deutlicher und treffender möge gesehen werden. Der unmanierliche Mensch wird alsdann zum Bären, der grausame zum Tiger.

Endlich hat man bey Verwechslung der Ausdrücke bisweilen auch bloß die Absicht, die Vorstellung leichter und sinnlicher zu machen. So sagt

man von einem Menschen, der vortheilhafte Verbesserungen seiner Glücksumstände zu hoffen hat, er habe schöne Aussichten.

Aus diesen verschiedenen Absichten entstehen so unzählige Arten der Verwechslung in den Vorstellungen und Ausdrücken, daß es ein kindisches Unternehmen wäre, sie alle herzuführen und bestimmen zu wollen. Noch ungerathener würde es seyn, die Erfindung und den Gebrauch der Tropen durch Regeln lehren zu wollen. Alles, was hievon überhaupt mit einigem Nutzen kann gesagt werden, besteht in allgemeinen Anmerkungen, welche einige Kraft haben können, den Geschmack in dem Gebrauche der Tropen zu lenken.

Jeder Tropus hat etwas ähnliches mit einem Zeichen. Denn aus der Vorstellung, die er unmittelbar erweckt, muß eine andre hervorgebracht werden, so daß die erste einigermaßen das Zeichen der andern ist. Aus dieser Vorstellung lassen sich verschiedene nützliche Anmerkungen herleiten. Die Zeichen müssen verständlich, auch nicht gar zu weit hergesucht seyn; sie müssen von Dingen hergenommen seyn, die allgemein bekannt sind, nicht aus Gegenständen einer besondern Lebensart, am allerwenigsten aus solchen, womit allein die geringste Classe der Menschen sich beschäftigt, sondern aus solchen, die etwas schätzbares, etwas edles haben; aus den Würtungen der Natur, aus Rationalgeschäften, aus allgemeinen menschlichen Verrichtungen, aus Künsten und Wissenschaften, die etwas allgemeinen und edles haben.

In Ansehung ihres Gebrauchs muß man auf die Ursache, die sie hervorbringt, sehen. Wie die Noth notwendig ein Geseß erkennt, so ist es auch hier. Wo sie aus Noth gebraucht werden, da sind sie unvermeidlich, und in diesen Fällen dienen allein die vor-

Vorhergehenden Anmerkungen. Nur muß man diese Noth nicht zur Tugend machen wollen. Immer Zeichen, anstatt der Sache selbst gebrauchen, erwekt in die Länge Ekel, und macht Ermüdung. Man würde abgeschmakt werden, wenn man allezeit in Tropen reden wollte.

Braucht man die Tropen in der zweyten Absicht, so hat man sich vornehmlich vor der Weichlichkeit und der Ueppigkeit in ihrem Gebrauche die im Grunde eine blos kindische Ziererey ist, in Acht zu nehmen. Alles geradezu zu sagen, ist freylich oft grob, oft anstößig und manchmal beleidigend: aber auch immer viel verbindlicher zu seyn, alles zu schmücken, oder zu veräuschern, ist vielleicht noch widriger. Wenigstens können männliche, freye Seelen eher die erstere, als diese Ausschweifung vertragen. Es giebt Leute, die so übertrieben gütlich sind, daß sie bald gar nichts mehr mit seinem Namen nennen dürfen, Kleinmüthige, kindische, aller Nerven beraubte Seelen, die überall etwas finden, das ihnen Eheu macht, Epybariten des Geschmacks. Solche Seelen verräth ein ausschweifender Gebrauch schonender Tropen.

Auch in der dritten Absicht muß man sich vor der Unmäßigkeit hüten, welche hier allzugroße Heftigkeit verräth, so wie die vorhergehende zu viel Weichlichkeit anzeigt. So wie ein Mensch, der nichts ohne Fechten mit Händen und Füßen sagen kann, und die Erzählung der gleichgültigsten Dinge mit den seltsamsten Verdrehungen begleitet, abgeschmakt wird, so wird es auch der, welcher beständig in verstärkenden Tropen spricht, und zum Theil auch der, welcher ohne überhäufte Menge derselben sie übertreibt. Man muß hier die besondere Absicht, in welcher man spricht, oder schreibt, genau vor Augen haben, und die Lage, nebst dem

Charakter der Personen, für welche man schreibt, damit man die allein untadelhafte Mittelstraße zu wählen im Stande sey.

Auch in der vierten Absicht kann der Gebrauch der Tropen gar sehr übertrieben werden. Dieses scheint besonders seit einigen Jahren in Deutschland aufzukommen, wo zu befürchten ist, daß man, wie ehemals in Griechenland und Rom, auf den ausschweifenden, sophistischen und rhetorischen Geschmak des Schönschreibens verfaße, ohne zu vor, wie bey jenen Völkern geschehen, jemals die schöne Einfachheit der Natur erreicht zu haben. Man kann von gewissen Segenden Deutschlands bald keine deutsche Schrift von Geschmak lesen, wo nicht die Tropen, die am sparsamsten als feine Würze sollten gebraucht werden, in der größten Verschwendung vorkommen. Insonderheit scheint man sich in diejenigen verliebt zu haben, die von den zeichnenden Künsten hergenommen werden. Man hört von nichts, als von der Grazie, dem Contour, dem Colorit, dem schönen Ideal u. d. gl.

Man muß also nicht nur überhaupt im Gebrauch der Tropen sich zu mäßigen wissen, sondern auch in der Wahl derselben alles Affectirte, alle Ueppigkeit und asiatische Zärtlichkeit vermeiden. Die griechischen Grammatiker haben mit einer übertriebenen Genauigkeit die Satzungen der Tropen aus einander gesetzt. Nur die vornehmsten Arten machen eine Liste von Namen, die dem guten Geschmak Gefahr drohen. Wir überlassen jedem Liebhaber, der hiervon Unterricht haben will, die Mühe, sie bey jenen Schriftstellern nachzusehen. Was von besondern Tropen uns anmerkungswürdig geschehen, ist unter folgenden Artikeln zu finden: Allegorie, Metapher, Spott, Sympel.

perbel Umschreibung oder Periphrasis.

Von den Tropen handeln, unter mehreren; Quintilianus (Im 6ten Kap. des 8ten Buches s. Institut.) — Cés. Chesneau de Marsais (Des Tropes ou des differens sens dans lesquels on peut prendre un même mot dans une même langue . . Par. 1730. 8. Das Werk ist in 3 Th. abgetheilt. wovon der erste in 7 Artikeln, des Tropes en général; der zweyte, in 23 Art. des Tropes en particulier; der dritte, in 12 Art. des autres sens dans lesquels un même mot peut être employé dans le discours handelt. Er nimmt der Tropen überhaupt 19 an.) — Et Bonnot de Condillac (Im 6ten und 8ten Kap. des 2ten Buches vom 2ten Th. s. Unterricht aller Wissenschaften, S. 271 und 335 b. U.) — Domairon (Im 1ten Kap. des 2ten Abshn. vom 1ten Bde. s. Princ. gen. des belles lettres, S. 138) — G. Campbell (Im 2ten Bande, S. 176. s. Philosophy of Rhetorik.) — Ch. Battex (In s. Einleit. Bd. 4 S. 83. b. U. Ausg. von. 1774.) — J. C. Adelung (Im 1ten Bd. S. 371 und 400 s. Wertes über den deutschen Stolz der 5ten Aufl.) — u. a. m. — E. übrigens von Art. Figur, S. 232 u. f.

Tropfen.

(Baukunst)

Sind kleine Zierrathen an dem Unterbalken der dorischen Ordnung. Nämlich unter jeden Drenschlig kommen sechs solche Tropfen in Form abgestufter Regel, und in eben dieser Ordnung werden sie auch an dem Rinne der Kranzleiste angebracht*). Es ist bios aus Neigung zum Gewöhnlichen, daß man sie in der Baukunst beybehalten hat, wo sie eben nichts zur Schönheit beitragen.

*) S. Kranzleiste.

Einige halten sie für Vorstellungen der Tropfen von Bech oder Wachs, welches die alten Baumeister auf die Drenschlige (die ursprünglich Balkenköpfe waren,) geklebt; um sie vor dem Eindringen der Rässe zu bewahren; andre halten sie für Köpfe der Zapfen, wodurch die Querbalken an die Unterbalken befestigt worden. Gegenwärtig sind sie in der That nichtsbedeutende Zierrathen, die ein Baumeister ohne Schaden des guten Geschmacks weglassen könnte.

Tropheen.

(Baukunst.)

Ursprünglich waren sie von eroberten Waffen zusammengelegte Denkmäler, die an dem Drie des Sieges gesetzt wurden. Zur Nachahmung derselben hat man hernach in der Baukunst allerhand in Holz oder Stein ausgehauene Waffen als Zierrathen angebracht, und sie entweder in den Säbelsmauren, oder auf den Gebäuden und Gallerien, oder auch an den Wänden und Pfeilern der Gebäude angebracht, wie verschiedentlich an dem berlinischen Arsenal zu sehen. Die Tropheen an den Wänden sind aus Nachahmung einer Gewohnheit der Römer und vermuthlich auch anderer Völker entstanden, bey denen es bisweilen geschah, daß ein aus dem Krieg zurückgekommener Bürger die Waffen des von ihm erlegten Feindes an der Außenseite seines Hauses aufhängen, wo sie nach den Gesetzen, wenn auch ein solches Haus durch Kauf in andre Hände gekommen war, nicht durften weggenommen werden.

Diese Zierrathen sind hernach auf andre Arten nachgeahmt worden, da man sowohl in den Außenseiten einiger Gebäude, als inwendig in den Zimmern, andre Sachen, als Jagdgeräthe, musikalische Instrumente, Werkzeuge der Künste und Wissenschaften in wolgezeichneten Gruppen, wie an

gehängt,

gehört, anbringt, die bisweilen, wiewol sehr ungenügend, auch Trophäen genannt werden. Dergleichen sieht man in Berlin an dem Gebäude der Academie der Wissenschaften und der Academie der Künste, wodurch die Bestimmung dieses Gebäudes schon von außenher erkannt wird.

(*) Entwürfe zu Trophäen haben, unter mehreren, geliefert: Errard und Lechon (Dir. Trophées, f. 6 Bl.)

— Jean Le Pautre (Troph. d'Armes, Par. 1659. 4. 8 Bl.) — Galambier (Cahier de Cartels, Trophées etc. f. 6 Bl. Troph. des Arts und Troph. de Musique, f. 2 Bl.) — La Joffe (Suite de Cartels et de Trophées, f. 42. Bl.) — Dumont (Livre de nouv. Troph. f. 7 Bl.) — Charpentier (Deux Liv. de differ. Troph. f. 24 Bl.) — Guquier (Nouv. Liv. de Troph. f. 12 Bl.) — Lann — Tardieu — a. v. a. m. — E. Abri- gens der Art. Verzierungen, —

II.

Uebereinanderstellung; Uebersetzung.

(Baukunst.)

In großen und hohen Gebäuden, hauptsächlich bey Thürmen geschieht es bisweilen, daß jedes der übereinanderstehenden Geschoße seine eigene Säule hat. In diesen Fällen hat der Baumeister verschiedenes zu bedenken, um nicht gegen die Regeln anzustoßen.

Was zuerst hiezu in die Augen fällt, sind die zwey Grundsätze, auf welche das Wesentliche in der Uebereinanderstellung ankommt: daß die schwächere Ordnung oben, und die stärkere unten komme; und daß die Säulen gerade übereinander stehen, so daß die Axen der übereinanderstehenden Säulen in eine einzige senkrechte Linie fallen. Beydes sind notwendige Regeln, deren Verabsäumung den Geschmack und das Auge beleidigen würde.

Vierter Theil.

Insgemein wird die vorröthige Ordnung zu unterst gesetzt, darüber die jonische, und wo drey Geschoße sind, über dieser die corinthische oder römische. Auf diese Weise ist die gehörige Abstufung der Stärke und Festigkeit von unten bis oben wohl beobachtet.

Die starke Ausladung der Gebäulie könnte verhindern, daß man die Füße der darüberstehenden Säulen nicht mehr sehen könnte. Diesem wird entweder dadurch abgeholfen, daß die untern Gebäulie weniger Ausladung über den Fries haben, als ihnen zukäme, oder daß die oberen Säulen auf eine über dem untern Gebäulie weglaufende Plinthe gesetzt werden. Einige Baumeister setzen sie auch eben diesem Grunde auf Säulenküßle. Allein zu geschweigen, daß sie, weil man die Füße dieser Säulenküßle nicht sehen kann, verkrümmelt aussehen, so haben sie noch dieses Nachtheilige, daß dadurch die edle Einfachheit zu sehr aufgehoben wird.

2 q

Aus

Aus der andern Regel folgt auch nothwendig, daß die untere Diste des Stammes der Säule, die auf einer andern steht, nicht größer seyn könne, als die obere Diste des Stammes an der darunter stehenden. Daher bekommt nothwendig jedes Geschoß seinen Model, der aus dem Model der untersten Ordnung und der Regel der Verdünnung der Stämme bestimmt werden muß. Wenn also der untere Säulenschaft um $\frac{1}{2}$ verdünnet oder eingezogen wird, so ist der Model der zweyten Ordnung $\frac{1}{2}$ dessen, wonach die untere abgemessen ist. Ist noch eine dritte Ordnung über der zweyten, so ist deren Model $\frac{1}{2}$ dessen, der in der zweyten gebraucht worden, oder $\frac{1}{4}$ dessen, der zu unterst angenommen worden *). Dieses ist schlechterdings nothwendig. Sollte es sich finden, daß dadurch eine der obern Ordnungen in andern Absichten zu niedrig würde, so weiß ein verständiger Baumeister sich durch andre Mittel, als durch Uebertretung einer so wesentlichen Regel zu helfen. Er kann die Plinthe höher machen, oder anstatt der Plinthe einen hohen, grade durch das ganze Geschoß laufenden Fuß anbringen, um die Höhe zu erreichen.

Ein Hauptumstand ist hier noch zu bedenken. Weil die Axen der Säulen nothwendig auf einander treffen müssen, die Model aber in der Höhe immer kleiner werden, so wird auch die Säulenweite in jedem Geschoß anders. Wenn sie z. B. unter 8 Model ist, so ist sie in der nächsten Ordnung 10, und in der dritten 12 $\frac{1}{2}$ Model. Dieses kann in den Fällen, wo jede Ordnung Balken- oder Sparrentöpfe, oder Zahnschnitte hat, den Baumeister in große Verlegenheit setzen; weil auch die Mitte dieser Theile durch alle Geschoße auf einander, und allemal eine auf die Aze der Säulen treffen muß. Daher kommt es, daß auch von guten Baumeistern

*) S. Model.

häufige Fehler, die daher entstehen, nicht vermieden worden sind. Um so viel mehr hat man Ursache, wegen der Ausmessung dieser Theile die Goldmannischen Regeln anzunehmen, welche allen diesen Schwierigkeiten am sichersten abhelfen. *)

* * *

Von der Uebereinanderstellung der Säulen handeln unter andern: Sam. Locke (Die Verbindung und Uebereinanderstellung der Säulen, oder Anweisung, wie bey der Baukunst die fünf Säulenordnungen, auf eine sehr leichte und bequeme Art, nach einer begründeten Regel, sowohl bey geraden, als auch eckelrunden Figuren übereinander zu setzen und zu verbinden sind, Dresden 1783 f. mit 60 K.) — Milicia (Im 1ten Bd. f. Grundf. der bürgerl. Baukunst, S. 148 d. U.)

Ueberfluß.

(Schöne Künste.)

Der Reichthum in Werken der Kunst, der ihrer Würdung schadet. Es ist eine bekannte Anmerkung, daß man auch des Guten zu viel thun könne. Wir wollen dieses besonders auf die Werke der Kunst anwenden, und einigen Künstlern, denen dieses nützlich seyn kann, begreiflich machen, daß man auch zu viel Schönes zusammen häufen könne. Die Künste haben hierin vor den Veranstellungen des gemeinen Lebens nichts voraus, noch der Geschmack am Schönen vor dem gröbern Geschmack, der auf die Befriedigung der natürlichen Bedürfnisse abzielt. Der Ueberfluß schwächt überall die Nützlichkeit des Genusses.

Diejenigen, denen die Wahl der Mittel zur Befriedigung der natürlichen Bedürfnisse schwerer wird, als die Anschaffung derselben, genießen unstreitig weniger Vergnügen, als

*) S. Ordnung.

die, deren Verzierden durch einige Schwierigkeiten sie zu befriedigen reizt und deren Geschmak durch Mühsigkeit in seiner natürlichen Lebhaftigkeit erhalten wird. Eben so geht es in Sachen, die bloß auf die feineren Bedürfnisse der Seele abzielen. Was für ein entzückendes Vergnügen ist es nicht, sich der Wollust, der Freundschaft und der Zärtlichkeit zu überlassen, wenn die Gelegenheit dazu etwas selten ist? Mit was für durchdringendem Vergnügen wird man nicht eingenommen, wenn man sich in einer guten Gesellschaft befindet, wo Geist, Munterkeit und Vergnügen mit Verstand und Kenntniß herrscht, wenn man sie selten genießt?

Eine reiche Bildergallerie, rührt, anfänglich durch den Reichthum und die Mannichfaltigkeit, aber der Geist wird bald durch die Menge der Gegenstände zerstreuet; man hat Mühe, seine Aufmerksamkeit zu sammeln, um das Vergnügen von einem Meisterstück ganz zu genießen. Ein Gemählde von der ersten Art in einem Zimmer sammelt alle unsre Sinnen zusammen, und wir genießen es ganz. Ein einziger Diamant an dem Hals, oder auf der Brust einer Schönen, reizt das Auge ungemein; aber die Menge derselben macht eigen Augenblitz erstaunt, und verliert bald allen Reiz.

Der Künstler versteht seinen Vortheil gewiß nicht, der das Schöne in seinen Werken aufzuhäufen sucht; denn je höher seine Gattung ist, je sparsamer muß es vorkommen. Die vortrefflichsten Gleichnisse, die häufig sind, verlieren ihre Kraft; in einem Gemählde von viel Figuren, wo jede eine Hauptfigur zu seyn verdienet; im Drama, wo jede Person unsern ganzen Aufmerksamkeit werth wäre; in einem Tonstük, wo jeder Ton mit allen Vortheilen des Reizes und des Nachdrucks vorgetragen wird, wo

jede Figur tief das Herz bringet: an allen solchen Werken ist ein schädlicher Ueberfluß. Nichts ist vortheilhafter, als die Metaphern und die starken Verdante des Malischen Dichters Young; aber ihr Ueberfluß macht sie ermüdend und gebiehet Ekel.

Es scheint, als wenn die ersten Kenner, sowohl unter den Alten als unter den Neuern die vornehmsten Werke der Bildhauer mehr bewunderten, als die ersten Werke der Maler. Sollte der Grund hiervon in der Sparsamkeit des Schönen liegen, die in jenen größer ist? Daß die feinsten Kenner den Schriften aus den Zeiten des Augustus und Ludwigs des XIV vor denen, die unter Trajan und unter Ludwig dem XV erschienen sind, den Vorzug geben, kommt größtentheils daher, daß die letztern an Schönheiten überfließen, die in jenen mit kluger Sparsamkeit, angebracht sind.

Es ist ein ungemein schädliches Vorurtheil, zu glauben, daß man, Schlag auf Schlag unaufhörlich den Geist und die Empfindung angreifen müsse. Denn dieses ist der gewöhnliche Weg, nur schwach zu rühren. Der Künstler versteht sein Interesse am besten, der jeden großen Eindruck so weit von andern entfernt, daß er Zeit hat, sich völlig dem Gemüthe einzudrücken, und sich darin ganz auszubreiten. Je größer die Schönheiten in einem Werk sind, je sparsamer müssen sie vorkommen.

Ist diese Sparsamkeit auch bey der höchsten Schönheit nöthig, so ist sie es noch sehr viel mehr bey Dingen, die bloß als Zierathen angesehen sind, wo der Ueberfluß schnellen Ekel gebiehet. Die Anmerkungen, welche wie in dem Artikel über die edle Einfalt vorgetragen, können hieher gezogen werden. Diese ganze Betrachtung aber ist für den deutschen Künstler vorzüglich notwendig,

damit er nicht, durch den Schein geblendet, die Werke anderer Völker aus dem Zeitpunkt der Neppigkeit zu Muster annehme, wie die ersten italiänischen Baumeister gethan haben.

Uebergang.

(Redende Künste.)

Die verschiedenen Arten, wie Redner und Dichter von einem Gedanken auf den folgenden, von einem vorgetragenen Punkt auf einen andern übergehen, verdient in der Theorie der redenden Künste besonders betrachtet zu werden; weil sie sehr viel zur Annehmlichkeit, Klarheit und dem Charakter der Rede überhaupt beitragen. Dieser Uebergang geschieht entweder unmittelbar, so daß zwei ganz verschiedene Gedanken, ohne etwas dazwischen gesetztes auf einander folgen, oder mittelbar durch Bindewörter, oder kurze Bindesätze und Formeln, wodurch der Grund, oder die Art der Verbindung angezeigt wird.

Wir betrachten hier vornehmlich die Uebergänge, die mittelbar durch einzelne Wörter oder Formeln geschehen, was von den römischen Lehrern der Redner transitus, und transitio genannt wird*). Was die Bindewörter, oder Conjunctionen, in einzelnen Perioden sind, das sind die Uebergangsformeln in Absicht auf die ganze Rede. Ohne die Bindewörter sagt ein großer Kunstreicher, läßt in der Rede nur abgerissene perlatte Glieder heraus, die nichts festes ausmachen. Die Rede würde,

wie eine Kette von gesammelten Klümpen drücken und Lebensarten aussehn. Sie dienen zu verknüpfen, zu erweitern, zu vermehren, zu bedingen, entgegen zu setzen, gegen zu halten, zu entwickeln, den Zeitpunkt, die Ursache, den Schluß anzudeuten, die Rede fortzusetzen und abzuführen*). Der historische, der lehrende, der unterhaltende Vortrag und überhaupt die Schreibart, darin mehr Verstand, als Einbildungskraft und Empfindung herrscht, können den mittelbaren Uebergang nicht entbehren; und gewiß hängt ein großer Theil der Deutlichkeit und Annehmlichkeit des Vortrages davon ab.

In dem Vortrag einer ganz strengen Lehrart, wie z. B. in mathematischen und philosophischen Beweisen, ist man sorgfältig, jeden zum Beweis dienenden Satz durch ein Bindewort an den vorhergehenden zu hängen; man findet da immer die Wörter: darum, nun aber, also, deswegen, folglich u. d. gl. Denn da ist es sehr wesentlich, daß der Leser überall den genauesten Zusammenhang aller Sätze vor Augen habe. Zum erzählen den Vortrage schienen sich diese Formeln nicht, weil da die Sachen nicht einen wesentlichen, sondern mehr zufälligen Zusammenhang haben. Deswegen findet man da ganz andere Arten des Ueberganges: hierauf; inzwischen; dessen ungeachtet; ganz mehr; darauf u. s. f. Andre Satzungen des Vortrages haben wieder ihre Formeln. In dem lyrischen Gedicht aber fallen sie fast ganz weg, und der Uebergang geschieht, der Empfindung gemäß, meistens unmittelbar. Doch kommen auch da noch Uebergangswörter vor, die aber mehr die Art der Ausrufungswörter (Interjectionen) als der Bindewörter haben.

Man

*) Der Verfasser der IV Bücher über die Rhetorik an Herennius sagt: Transilio vocatur, quae, cum ostendit breviter, quod dicrum sit, proponit item brevi quod sequatur, hoc modo: In parvam cuiusmodi fuerit, habetis; nunc tu parentis qualis extiterit, considerate. Quintilian spricht von den Uebergängen an mehr Orten unter dem Namen transitus.

*) Bodmer in den Grundrissen der deutschen Sprache im VIII Abschnitt.

Man kann überhaupt anmerken, daß die verschiedenen Gemüthslagen, darin die redende Person sich befindet, auch die Verschiedenheit des Ueberganges natürlicher Weise verursache, und daß deswegen drey verschiedene Sattungen desselben vorkommen müssen, nachdem die Folge der Rede durch den Verstand, oder durch die Einbildungskraft, oder durch die Empfindung bestimmt wird. In Werken, die bloß auf deutlichen Unterricht gehen, werden zum Uebergang Formeln gebraucht, die auf eine gerade einfache Weise den Zusammenhang der Gedanken anzeigen; sie zeigen uns zum voraus, ob das Folgende ein Schluß sey, der aus dem Vorhergehenden gezogen wird; oder ob es eine Erweiterung, eine Einschränkung und nähere Bestimmung, ein Gegensatz des Vorhergegangenen sey; ob es wesentlich zur Sache diene, oder nur beykläufig angemerkt werde; ob es eine Fortsetzung der vorgetragenen Materie, oder etwas davon verschiedenes sey u. s. w. Kurz, diese Formeln lassen uns die ganze Methode, nach welcher der Redner denkt, in völliger Klarheit sehen, und der Vortrag bekommt dadurch ein sehr helles Licht und mancherley angenehme Wendungen.

In Werken, wo schon mehr auf Annehmlichkeit, mannichfaltige Befriedigung des Geschmacks gesehen wird, kommen künstliche, dem Geschmak schmeichelnde Formeln des Ueberganges vor, die in dem Witz, oder in der Faune des Redenden ihren Ursprung haben. Es giebt zierliche, lustige, satyrische, possirliche und andere Arten des Ueberganges, die vielleicht eben sowol, als die Figuren, über die so sehr viel geschrieben worden, verdienen in der Rhetorik betrachtet zu werden, da sie gewiß viel zur Vollkommenheit der Schreibart befragen.

Ein unmittelbarer Uebergang von einem Hauptpunkt, oder von einem geendigten Haupttheile der Rede auf einen neuen, hat oft etwas hartes. Man erwartet einen Wink, daß ein Hauptpunkt geendigt sey, und nun etwas neues anfangen. Die Griechen bedienten sich in ihrem lehrenden Vortrag gar oft der kurzen Formel: so viel hiervon, oder eines diesem ähnlichen Schlusses, oder zeigten abshau, ohne Umschweif den neuen Punkt an, auf den sie übergingen. Diese Art pflegte auch Winkelmann bisweilen nachzuahmen: z. B. Nach der Betrachtung über die Bildung der Schönheit ist zum zweyten von dem Ausdruck zu reden. In dem einfachen lehrenden Vortrag dienet dieses zur Deutlichkeit. Die Redner pflegen auf eine ähnliche Weise von einem Hauptpunkte zum folgenden überzugehen, worüber die vorher angeführte Stelle aus den Rhetoricis ad Herennium zum Beyspiele dienet.

Die epischen Dichter bedienen sich bisweilen sehr feyerlicher Uebergänge, wobey sie wol gar eine neue Anrufung an die Muse thun. Ein merkwürdiges Beyspiel eines solchen höchstpathetischen epischen Ueberganges ist der Anfang des dritten Buchs im verlornen Paradies. Diese Art ist sehr schicklich, die Aufmerksamkeit aufs neue zu erwecken, und den Leser in große Erwartung zu setzen; daher fast alle Dichter in der Epopöe sich derselben bedient haben.

Hingegen sind Uebergänge, die erzwungene, bloß eingebildete Verbindungen der auf einander folgenden Materien enthalten, sehr frostig und kindisch, welches Quintilian an den rhetorischen Schulübungen seiner Zeit und am Ovidius tadelt*).

293. Von

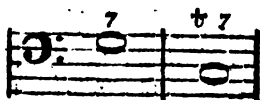
*) Illa vero frigida et puerilis est in scholis affectatio, ut ipse transitus efficiat aliquando ubique contentiam —

Von dem Uebergange handeln, unter mehreren: Jo. Pet. Adolphus (Medulla orator. continens omnium Transitionum formulas, Amst. 1656. 12.) — Jac. Hugues (U. artificio Transiti. Mog. . . Viteb. 1657. 8.) — — S. auch das dritte Buch, in der Kunst zu schreiben, von Condillac, im 2ten Th S. 388 b. Uebers. f. Unterr. aller Wissensch. die Sie von Priestleys Vorlesungen — u. a. m. S. Abriß die, bey dem Art. Anordnung. S. 170 u. f. angeführten Schriftsteller. —

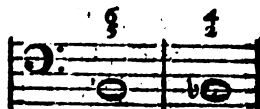
Uebergehung.

(Musik.)

Es geschieht bisweilen, daß in einem Tonstük ein Ton, oder auch wol ein ganzer Accord, der nach einem vorhergehenden natürlicher Weise und nach den gewöhnlichen Regeln folgen sollte, übergangen, oder ausgelassen, und an seiner Stelle der, der erst auf ihn folgen sollte, genommen wird. Dieses geschieht hauptsächlich in den Fällen, wo ein Schluß erwartet wird, aber nicht erfolgt, wie in diesem Beispiele:



oder in der Umkehrung:

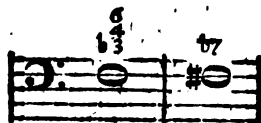


da das Gehör nach dem ersten Accord einen Schluß in die Tonica erwartet. Die große Terz der Dominante G sollte, als Leitton, ihren Gang über sich in die Octave der Tonica nehmen. Dieses geschieht hier nicht; denn diese Terz tritt um einen halben Ton unter sich in die kleine

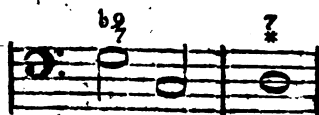
ut Ovidius lascivius in Metamorphosi solen. Inf. L. IV. c. 2.

Septime. Hier ist also nur ein einziger Ton übergangen, den das Gehör aber leicht ersetzt, so daß keine wirkliche Trennung des Zusammenhangs dadurch veruracht, sondern vielmehr die Fortschreitung desto gedrängter wird.

Auf eine ähnliche Weise werden ganze Harmonien, oder Accorde übergangen, wie in folgendem Beispiele:



Die wahren Grundtöne sind hier Dominanten mit dem Sextnonenaccord. Dieser Satz entsteht aus diesem



durch Verwechslungen der beyden Dominantenaccorde und Auslassung des ganzen Dreysklangs auf C, und dieses Grundtones selbst.

Ueberhaupt kann hier angemerkt werden, daß jeder Dominantenaccord, dessen Erwartung durch die vorhergehende Harmonie bereits erweckt worden ist, übergangen, und an seiner Stelle sogleich der Accord der Tonica genommen werden kann, da sie in so enger Verbindung stehen, daß der Zusammenhang durch die Auslassung nicht unterbrochen wird: als worauf es bey der Uebergehung hauptsächlich ankommt. Folgende Beispiele kommen häufig vor, und sind von angenehmer Wirkung:



Wey a ist der G accord, und bey b der E accord übergangen worden.

Ueber-

Uebersmäßig.

(Krafft.)

So werden mit Ausnahme der Terz alle diejenigen Intervalle genannt, welche um einen halben Ton höher genommen werden, als sie in der Tonleiter des Tones, darin man spielt, liegen; als *1, die übermäßige Prime, *2. Secunde, *4. Quarte, *5. Quinte, und die in neuern Zeiten angenommene *6 übermäßige Septe. Alle dissoniren gegen den Hauptton. Die übermäßige Terz C^a*e, und übermäßige Septime C^a*h sind von keinem strengen Tonlehrer für brauchbar angenommen worden; und daher giebt es auch weder eine durch die Umkehrung der übermäßigen Terz verminderte Septe, noch eine durch die Umkehrung der verminderten übermäßigen *7 verminderte Secunde *H-c.

Da die übermäßige *2, *4, *5, und *6 außer der natürlichen Tonleiter liegen, und daher widrige Ver-



Wenn man sich der übermäßigen Fortschreitungen enthält, und sie nur auf g: wisse besondere Fälle spart, so kann man außerordentliche Wirkung damit hervorbringen. Im Recitativstyl kommen sie aber häufiger vor, besonders die übermäßige Quarte.

Die ordentliche große Septime ist eben so, wie die übermäßigen Intervalle, im strengen Styl melodisch zu setzen verboten; ehemals betraf das Verbot auch die große Septe, die doch

hältniß hervorbringen, so sind sie aus diesem Grunde im Singen sehr schwer zu treffen, und dieserwegen zu setzen verboten; es sey denn, daß man sie als Leitöne in andere Töne der Tonleiter betrachte. In diesem Falle wird das Verbot nicht so streng genommen, daher kann man von C durch dis nach e, durch fis nach g, und von gis nach a gehen.

Aber von C durch *a nach h kann man schwerlich gehen, und man wird nicht leicht von guten Meistern in der Melodie Beispiele davon antreffen. Man kann auch von Cdur gewöhnlicher Weise nicht nach H moll moduliren. Doch kann *A vor H vorkommen, wenn dieses H die Dominante von E moll ist.

Dergleichen ehemals verbotene Fortschreitungen, z. B. bey der übermäßigen Secunde von C durch *d nach e, lassen sich dadurch entschuldigen, daß man sie so betrachtet, als wenn man einen Tausch mit einer andern Stimme übernahm. Z. B.

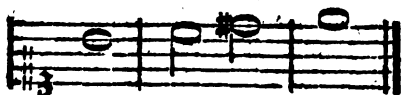
gegenwärtig in der Melodie unentbehrlich ist. Man findet alte Lehrbücher, wo unsere große Septime die übermäßige genennet wird.

Weder die übermäßige Quinte, noch die übermäßige Septe kommen melodisch im Absteigen vor; wol aber im Aufsteigen die *5, zumal wenn der Bass nicht gesungen, sondern von Instrumentisten gespielt wird. Zum Beispiel:

2 4 4



Weil jedes übermäßige Intervall als ein Leitton anzusehen ist, so sollet, daß man nach demselben im Aufsteigen einen halben Ton über sich treten müsse, und im Absteigen einen halben Ton unter sich. Zum Beispiel:



Der letzte Fall bey + hat nur im Recitativ statt, und ist also so zu verstehen:



Ueberredung.

(Verständlichkeit.)

Wir machen einen Unterschied zwischen Ueberredung und Ueberzeugung. Jene setzen wir in dem Beyfall, der mehr erschmeichelt, als erzwungen wird. Von der Ueberzeugung ist sie darin unterschieden, daß diese aus unumstößlichen und vollkommungswirksamen Gründen nothwendig erfolget. Die Ueberredung wirket Beyfall und

Glauben, die Ueberzeugung unumstößliche Kenntniß der Wahrheit.

Man kann, ohne sich in tiefe psychologische Betrachtungen einzulassen, aus der Erfahrung annehmen, daß die Menschen sich von jeder Sache, gegen die sie kein Vorurtheil haben, sehr leicht überreden lassen. Wer in Absicht auf die Wahrheit oder Falschheit einer Sache ganz ohne Vorurtheil ist, kann, wie eine im Gleichgewicht stehende Waage, durch jeden scheinbaren Grund überredet werden. Hingegen ist auch der, der durch Vorurtheile gegen eine Sache eingenommen ist, kaum zu überreden*), es sey denn, daß die Vorurtheile ihm vorher benommen werden.

Also kommt es bey der Ueberredung vornehmlich auf Begräumung aller vorhandenen Vorurtheile gegen die Sache, der man die Menschen bereden will, an. Ist dieses Haupthinderniß gehoben, so ist das übrige sehr leicht. Das erste, dessen sich ein Redner zu versichern hat, ist die genaue Kenntniß der Meynungen und Vorurtheile seiner Zuhörer, über die Sache, deren er sie zu überreden hat: eher kann er weder Plan, noch Anordnung für seine Rede machen. Man sieht aber leicht, was für große Kenntniß des Menschen überhaupt, und was für genaue Bekanntschaft mit denen, die man zu überreden hat, hiezu erfordert werden. Wer nicht in die Gemüther seiner Zuhörer hineinschauen, und mit seinen Blicken so gar in die dunkelen Winkel derselben zu bringen vermag, kann nicht sicher seyn, sie zu überreden. Die scheinbarsten Gründe für eine Sache sind ohne Kraft, so lange das Vorurtheil gegen sie ist.

Nur eine gründliche Psychologie kann dem Redner die Mittel an die Hand geben, wie er die Vorurtheile der

*) Nihil facile persuasione vincitur Quintil. Inst. L. IV. c. 4.

der Menschen erfahren könne, und wie er sie zu heben habe. Mit wenigem läßt sich eine so sehr wichtige und schwere Sache nicht abhandeln: darum können wir uns auch hier in diese Materie nicht einlassen. Wir bemerken nur, daß der Redner sich ein besonderes Stadium daraus zu machen habe, die Natur, und die verschiedenen Arten der Vorurtheile überhaupt, und die besondere Sinnesart seiner Zuhörer genau zu kennen. Gebietet es ihm hieran, so ist alle seine Bemühung, zu überzeugen, vergeblich, es sey denn, daß er ganz freye und uneingenommene Zuhörer habe.

Sehen wir nun voraus, daß die Hindernisse der Ueberredung gehoben sind, so braucht es in der That sehr wenig, die Ueberredung zu bewirken. Dieses kann durch zweyerley Wege geschehen. Der eine geht gerade gegen den Zweck, durch Gründe, die die Sache wahrscheinlich machen. Von den Beweisen, Beweisarten und Beweisgründen haben wir in besondern Artikeln gesprochen. Wir merken hier nur noch an, daß in den Beweisen, die bloß Ueberredung bewirken sollen, die Hauptsache auf Klarheit, Sinnlichkeit und Faßlichkeit der Vorstellungen ankomme. Diese Eigenschaften bedecken das Schwache derselben. Wo man sich einbildet, eine Sache zu sehen, oder zu fühlen, da braucht man weiter keinen Beweis ihrer Wirklichkeit. Man muß also bey diesen Beweisen mehr auf das Anschauen der Dinge, als auf das deutliche Erkennen derselben arbeiten. Gar oft liegt ein zur Ueberredung schon hinlänglicher Beweis bloß in der Art, wie die Sachen vorgestellt, oder in dem Gesichtspunkt, aus dem sie angesehen werden. „Wenn du auch mit Mühe und Anstrengung etwas gutes und rühmliches thust, (sagte der Philosoph Anselmus,) so vergehet die Mühe, und das Gute bleibt. Thust du etwas schändliches

mit Vergnügen, so ist auch dieses vorübergehend, aber die Schande bleibt*.)“ Diese Art gute und böse Handlungen anzusehen, führet schon ohne weitem Beweis auf die Ueberredung, daß man sich jener bestreife, und daß man diese vermeiden soll.

Höchst wichtig zur Ueberredung ist es, daß die Gründe mit einem Ton der Zuversichtlichkeit, mit Lebhaftigkeit und Würde vorgetragen werden. Denn oft thut dieser das meiste zur Ueberredung. Der große Haufe, so gar schon ein großer Theil derer, die selbst denken, getraut sich selten an einer Sache zu zweifeln, die mit großer Zuversichtlichkeit und eindringender Lebhaftigkeit versichert wird. Man glaubt die Sache zu fühlen, die, als wirklich, mit lebendigen Farben geschildert wird.

Ein andrer Weg zur Ueberredung zu gelangen, besteht darin, daß man die Sache gar nicht beweist, und sich sogar nicht einmal merken läßt, als wenn der Zuhörer daran zweifeln könnte. Man setzt stillschweigend voraus, das Urtheil des Zuhörers sey der Sache günstig, und spricht so davon, als wenn man bloß das, was er selbst davon denkt, vorzutragen habe. Da merkt er nicht, daß man ihn führen will; er glaubt seinen Weg zu gehen, und den Redner bloß zur Begleitung bey sich zu haben: und so kann man ihn, da er selbst kein Ziel hat, und bloß dahin zu gehen glaubet, wohin die Phantasie ihn leitet, unvermerkt dahin führen, wo man ihn haben will.

Man setze, ein Geschichtschreiber erzähle in der Geschichte Peters des I. seine Heyrath mit Catharina. Wenn er, ohne die Frage zu hehrähen, ob es anständig oder nützlich sey, daß ein großer Monarch eine Person von niedrigem Stande zur Gemahlin nehme, und setzen sich auf den Thron

U e b

F 1742

*) G. Gell. Noct. Art. L. XVI. c. 1.

setze, die Sache dem Ansehen nach bloß historisch behandelst, aber mit einiger Lebhaftigkeit sich bey der Erzählung verweilet, um den vortreflichen Charakter der Catharina zu schildern; wenn er erzählt, daß dieser Schritt den Beyfall des Hofes und der ganzen Nation erhalten habe, u. d. gl.: so wird kein uneingeweihter Leser sich leicht unterstehen, von der Sache anders zu urtheilen, und jeder wird stillschweigend aus diesem Falle sich überhaupt berechnen, daß der größte Monarch ohne Verletzung seiner Ehre, ohne Unanständigkeit, aus der niedrigsten Classe seiner Unterthanen sich eine Gemahlin wählen könne.

Würde man aber im Gegentheil die Geschichte von der geheimen Vermählung Ludwigs des XIV mit der Ratinen so erzählen, daß man die Bestärkung des Hofes lebhaft schildert: daß man beschreibe, wie der Minister sich dem König zu Füßen wirft, und ihn in pathetischem Tone beschwört, seinen Thron nicht zu verlassen u. d. gl. so würde bey dem Leser gerade die entgegengesetzte Wirkung folgen. Er würde nun dafür halten, daß ein großer Herr nichts schimpflicher thun könne, als eine so ungleiche Heyrath einzugehen. So leicht ist es, das Urtheil der Menschen zu lenken, wenn sie noch nicht eingenommen sind.

Es kommt also bey der Uebersetzung nicht sowol auf die Richtigkeit der Beweise, als auf die Lebhaftigkeit, womit sie vorgetragen werden, an. Ergen Vorurtheile kommt nicht leicht ein bloß wahrscheinlicher Beweis auf; und wo diese nicht sind, da läßt man sich auch durch schwache Beweise, durch bloße Versicherungen, und sogar auch ohne diese, durch Erschleichung berechnen. Sehr wichtig ist es dabey, daß der Redner die Kunst besitze, dem Zuhörer in seinem Urtheil vorzugreifen, ohne daß er es

merke, und seinen Verstand durch die Empfindung zu lenken. Er muß schlechterdings wissen, jede Sache in dem seinem Zweck günstigen Lichte vorzustellen, und das Herz dafür zu interessieren. Es muß aber so natürlich, so gar ohne Zwang geschehen, daß der Zuhörer den Gesichtspunkt, aus dem man ihn die Sache sehen läßt, für den eigentlichen hält, um die Sache richtig zu beurtheilen. Denn muß Ton und Ausdruck genau auf diesen Gesichtspunkt passen. Was in ein günstiges Licht gestellt worden, muß auch mit dem vorteilhaftesten Namen genannt, und mit einnehmendem Ausdrucke beschrieben werden; und was in ein widriges Licht gesetzt worden, muß auch in einem Ausdrucke vorgetragen werden, der ihm angemessen ist. Dieses hat vornehmlich Cicero verstanden, dessen Ausdruck allemal einnehmend, schonend, vergrößern oder verkleinern, hart oder sanft ist, nachdem er für, oder gegen eine Sache einzunehmen sucht.

Uebertrieben.

(Schöne Kunst.)

Man übertriebt eine Sache, wenn man ihr etwas zuschreibt oder zumuthet, das die Schranken ihrer Art überschreitet, und entweder unmöglich, oder doch unnatürlich und der Art, wozu die Sache gehört, zuwider ist. Es wäre eine übertriebene Zumuthung, von einem Menschen so viel Arbeit zu verlangen, als nur mehrere zu leisten im Stande sind; darum wäre es auch übertrieben, wenn man von ihm sagte, er habe so viel Arbeit gethan. Auch das ist übertrieben, wenn man das, was einer Sache zukommt, ihr in solchem Uebermaasse beylegt, daß dadurch die Art derselben geändert, und die Wirkung, die man zu vermehren gesucht hat, dadurch vermindert wird. Man sagt.

sagt im Sprichwort: weit zu viel beweist. Der beweiset gar nichts; und wo des Gewürzes zu viel genommen wird, da wird die Speise dadurch widrig.

Es giebt also zwey Arten des Uebertriebenen: die eine mache den übertriebenen Gegenstand schmerzhaft, oder unmöglich; die andere verändert seine Art, und benimmt ihm die Würdung, die man ihm durch Ueberreibung seiner Eigenschaften zu geben gesucht hat. Beide Arten sind in Werken des Geschmacks sorgfältig zu vermeiden, weil sie von sehr übler Würdung sind.

Zu der erstern Art rechnen wir die abentheuerliche gigantische Größe der Helden in den Ritterromanen, da ein einziger bisweilen ganze Heere in die Flucht schlägt: von der andern Art ist unmäßiges Lob, oder Tadel, und andre unzeitige, die verlangte Würdung vielmehr hindernde, als befördernde Anhäufung des Guten und Bösen, des Angenehmen oder Widrigen. Wenn jemand geringer Sachen halber mit hohem Lob, oder schwerem Tadel überhäuft wird: so verfehlt das Lob oder die Rüge den Zweck, und anstatt davon gerührt zu werden, wird man verdrießlich. Ueberhaupt besteht dieses Uebertriebene darin, daß man zu Erreichung seines Zwecks mehr thut, als man thun sollte, und sein Geschick überladet, daß es entweder zerspringt, oder sonst seine Würkung verliert. Mancher will uns vergnügen machen, und schweift so aus, daß wir verdrießlich werden; oder er will unser Mitleiden erwecken, und bewirkt nur Abscheu.

Das Uebertriebene der erstern Art entsteht aus Mangel der Beurtheilung. Wer die Schranken, die in der Natur jeder Art der vorhandenen Dinge vorgeschrieben sind, nicht zu bemerken im Stand ist, wird von einer lebhaften Phantasie leicht verleitet, ihnen Eigenschaften anzubilden,

die das Maas ihrer Kraft überschreiten. Es ist also vornehmlich ein Fehler schwacher Köpfe von etwas wilder Einbildungskraft, daß sie alles über die Maasse vergrößern, oder verkleinern, weil sie die wahren Kräfte der Natur nicht kennen. Doch kann auch ein allgemeines Vorurtheil der Zeit scharfsinnige Köpfe zu diesem Uebertriebenen verleiten. Wenigstens kann man den Cornille, der die Charaktere seiner tragischen Helden sehr oft übertreibt, nicht des Mangels an Einsicht und Scharfsinn beschuldigen: aber der Geschmak seiner Zeit war noch etwas romanhaft und abentheuerlich.

Die andere Art des Uebertriebenen scheint aus Mangel des feineren, oder des richtigen Gefühls zu entstehen. Es giebt Menschen von so schwachem Gefühl, daß ihnen kein Gegenstand in seinem natürlichen Schranken groß oder schön genug ist: sie merken nicht, daß ein Mensch betrübt ist, wenn er nicht kindisch klagt und weint; oder daß er zornig ist, wenn er nicht raust und alles um sich herum zerstört. Darum übertreiben sie auch alles, wenn sie andre in Empfindung setzen wollen. Ein lautes Geschrey machen, heißt bey ihnen verständlich reden; heulen nennen sie weinen; gewaltsame Sprünge und Schreiden sind ihnen Tanz. Hingegen ist stille Größe, nach ihrem stumpfen Gefühl, Mangel an Leben; ein tiefstehender Schmerz Unempfindlichkeit; ein sanftes, aber innigliches Vergnügen Gleichgültigkeit. In diesem Fall artet das Uebertriebene ins Grobe und Pöbelhafte aus; denn insgemein fehlt dem Pöbel das feinere Gefühl, das Große, das mehr den innern, als den äußern Sinnen empfindbar ist, zu bemerken. Daher kommt in den Tragödien das Heulen und Wehklagen, wodurch einige rühren, das Abscheuliche in Schandthaten, wodurch sie Abscheu

erwecken

erwecken, und das Entsetzliche und Gewaltsame in den Unternehmungen, wodurch die Furcht oder Bewunderung erregt werden.

Das Uebertriebene kann aber auch aus einem verästelten Geschmat und Reichlichkeit hervorkommen. Wie es Menschen von krummsem Gefühl giebt, deren Seele ein hartes Gehör hat, das nichts vernimmt, wenn man nicht übermäßig schreit: so giebt es auch im Gegentheil solche, die den blödsichtigen gleichen, die vom hellen Tageslichte geblendet werden und nicht eher, als in der Dämmerung die Augen aufthun. Diese sind gewohnt, die Sachen ins Kleinere zu übertreiben, und alles so zu verfeinern, daß es seine natürliche Kraft verlieret. Es geht ihnen, wie den Wollüstlingen, die keinen Geschmat an natürlich wolschmekenden Speisen mehr haben. Sie wollen nicht vergnügt, sondern künstlich entzückt seyn; statt einer ruhigen Empfindung der Zärtlichkeit, schmecken sie sich nach gänzlichem Zerfließen des Herzens. Deshalb suchen sie alles so sehr zu verfeinern, daß sie nur noch die Quintessenz der Dinge behalten. Daher kommt so viel übertriebener Wig, so viel übernatürliche Spitzfindigkeit der Empfindung, so viel wollüstige Künstelei in Wendung und Ausdruck, so viel sybaritische Schonung, wo das Herz mitelniger Dreistigkeit sollte angegriffen werden.

Am meisten zeigt sich diese übertriebene Verfeinerung in der gegenwärtigen Musik, besonders in den Opern, wo der einfache das Herz einnehmende Gesang gänzlich verdrängt ist, und einem bloß wollüstigen Rauschen des Gehörs hat weichen müssen. Es scheint, daß mancher Sänger völlig vergessen habe, daß er die Gemüther der Zuhörer in Empfindung zu setzen habe, und daß er sein Verdienst darin suche, wie eine Nachtigall zu gurgeln, oder seine Stimme so

hoch zu treiben, als ein Canarienvogel.

Dieses ist die schlimmste Art des Uebertriebens, weil es den Menschen allmählig des natürlichen Gefühls beraubt, und ihn gewöhnt, gleichsam von Luft zu leben, oder sich von Dünsten zu nähren, die doch keine Nahrung geben. Insgemein schleicht sich dieses Uebertriebene allmählich ein, nachdem die schönen Künste den höchsten Grad der Vollkommenheit erreicht haben. Denn die hernach kommenden Künstler suchen alsdann ihre Vorgänger, die sie auf dem geraden natürlichen Wege des Geschmacks nicht mehr überreffen können, durch allmähliche Verfeinerung zu übertreffen. Darum ist es eine seltsame Erscheinung in Deutschland, daß sich die übertriebene Verfeinerung bereits hier und da äußert, ehe wir die höchste Stufe der Vollkommenheit wirklich erreicht haben. Aber wir sind nicht ohne Hoffnung, daß die Kritik sich dem einreißenden Uebel noch zu rechter Zeit mit gutem Erfolg widersetzen werde.

Man erlaube dem comischen Dichter und dem Schauspieler, und rathet ihnen sogar, die Sachen etwas zu übertreiben. Der Schauspieler muß allerdings in Stimme und Gebärden etwas auf die Entfernung, in der er von dem Zuschauer steht, rechnen, weil diese sein Spiel etwas schwächt. Deswegen thut er wohl, wenn er durchaus etwas über die Natur herausgeht; und der Zuschauer wird ihn nicht übertrieben finden, wenn er nur nicht die Grenzen zu weit überschreitet. Der Dichter scheint nur da aus den Schranken heraustraten zu können, wo die Charaktere der Personen und die Handlung selbst etwas matt ist. So hebe das etwas Uebertriebene der Charaktere in der Fassung das ganze Stück, das in den bloßen Schranken der Natur wenig zeigen würde.

Ueber,

Ueberzeugung.

(Zerdsamkeit)

Wir sind von der Wahrheit einer Sache nur alsdann überzeugt, wenn wir durch inneres Gefühl empfinden, daß kein Zweifel dagegen statt habe. Von der Ueberredung können noch Zweifel, oder Ungewissheiten statt haben; aber entweder zeigen sie sich uns nicht, oder sie sind nicht stark genug unsere Meynung oder unser Urtheil zurückzuhalten. Die wahre Ueberzeugung entsteht bloß aus dem wirklichen Gefühle, daß die Sache nicht anders seyn könne, als so, wie wir sie erkennen. Sie wird aber selten anders, als durch strenge, förmliche Vernunftschlüsse bewährt; es sey denn, daß sie aus Gegeneinanderhaltung bloß zweyer ganz einfachen Begriffe folge, wie die Grundsätze, die man Axiome nennt, als z. B. dieser: daß das Ganze größer ist, als einer seiner Theile. Es gehört nicht hieher zu zeigen, wie die strengen Beweise, die zur Ueberzeugung führen, zu geben seyn. Für den Redner schiken sich die strengen philosophischen Beweise, die in dem wissenschaftlichen Vortrage nöthig sind, nicht. Für seine eigne Ueberzeugung aber muß er sie, wo sie statt haben, zu geben wissen. Nur als Redner muß er sie ganz anders vortragen.

Wahre Ueberzeugung der Zuhörer kann nur der Redner bewirken, der selbst überzeugt ist. Wir setzen also hier die Ueberzeugung des Redners voraus, und haben nur zu betrachten, wie er sie andern mittheilen soll. Ist er durch den mühsamen Weg einer genauen Untersuchung zu der Richtigkeit und Vollständigkeit der Begriffe, sodann zu ihrer deutlichen Entwicklung, und dadurch zur Ueberzeugung gekommen: so muß er nun diesen Weg, den er mit vieler Mühe zurückgelegt hat, wie von einer Höhe über-

sehen; alle seine Krümmungen und steilen Sprünge bemerken; um zu erforschen, wie er sie gerade und eben zu machen habe. Denn das, was ihm schwer gewesen, muß er dem Zuhörer leicht machen. Im Grund hat also der Redner zur Ueberzeugung seiner Zuhörer keinen andern Weg zu nehmen, als den, durch welchen der Philosoph geht; beyde geben Beweise, die im Wesentlichen dieselben sind. Was aber der Philosoph allgemein, abstrakt und kurz gedrungen sagt, wird von dem Redner durch besondere klare und leichtfaßliche Vorstellungen dem Anschauen ausführlich vorgebildet. Ein solcher Beweis ist im Grunde nur eine rhetorische Erweiterung eines strengen philosophischen Beweises. Wie der Philosoph die Begriffe durch Erklärungen deutlich und bestimmt angiebt, der Redner aber durch Abbildung oder Vorzeichnung der besondern Dinge, aus deren Betrachtung sie sinnlich gefaßt werden: so unterscheiden sich beyde in ihren Arten zu beweisen.

Der Redner hat also zur Ueberzeugung seiner Zuhörer weit mehr zu thun, als der Philosoph; er muß den Beweis, gerade so, wie dieser, erfinden und vortragen: alsdann aber hat er erst den Text seiner Rede, oder wenn man will, den Grundriß derselben. Nun muß er aus diesem Grundriß ein Gebäude auführen, dessen Festigkeit und andre nach dem Zweck erforderliche Vollkommenheiten nicht bloß Kenner einsehen, sondern jeder Mensch von gesunder Beurtheilung ohne große Mühe bemerkt. Ich halte dieses für das Höchste in der Kunst des Redners, weil er hiezu sowohl seine Materie, als das, was zur Kunst der Rede gehört, in einem hohen Grad in seiner Gewalt haben muß.

Das

Das Uebliche. Costume.

(Schöne Künste.)

Ist in Vorstellungen, die aus der Geschichte der Völker genommen sind, das Zufällige, insofern es durch die allgemeine Gewohnheit des Volks und der Zeit, woraus der Gegenstand genommen ist, bestimmt wird; oder das, was mit den Moden und Gebräuchen der Völker und der Zeiten übereinkommt: wenn Römer als Römer, Griechen als Griechen, gekleidet sind, römische und griechische Gebräuche beobachten, und überhaupt in dem wahren Charakter ihrer Zeit vorgefetzt werden, so sagt man, das Uebliche sey dabei beobachtet.

Die Beobachtung des Ueblichen ist bisweilen nothwendig, allezeit aber schätzlich. Nothwendig kann sie in Gemälden werden, weil sie oft das beste Mittel ist, den Inhalt des Stücks genau zu bezeichnen. Man erkennt oft aus dem Ueblichen sogleich das Volk, die Zeit, den Stand der Personen, und dadurch den Inhalt. Schätzlich ist es überall, weil es der Vorstellung hilft, wenn man sich in die Sitten der Zeiten setzt, und weil auch die Neuigkeit, die das Uebliche einer Vorstellung aus entfernten Zeiten oder Orten giebt, die Aufmerksamkeit reizet. Grobe Fehler gegen das Uebliche sind sehr anstößig. Unter den Malern hat keiner schwerer dagegen gesündigt, als Paul der Veroneser, der die Jünger Christi allenfalls in Kleidern, die den späteren Mönchsorden eigen sind, vorstellt. Selbst der große Raphael, der sonst in allen Sitten so viel Verstand zeigt, ist nicht von Fehlern gegen das Uebliche frey. Er hat eine heilige Familie in einem Stall gemahlt, der mit corinthischen Säulen ausgeziert ist.

Der Maler ist aber nicht der einzige Künstler, der sich an das Uebliche zu halten hat; sie müssen es alle

thun, wo sie Dinge aus der Geschichte fremder Völker vorstellen. Es ist eben so anstößig, wenn die französischen Trauerspieldichter einem König von Sparta oder Mycene den Pomp und die Sprache eines persischen, oder eines heutigen großen Monarchen beylegen, als wenn ein Maler ähnliche Fehler begeht.

In der Aufführung der Trauerspiele ist es ungereimt, die alten Helden Roms und Griechenlandes in der gorthischen Tracht, aus den Zeiten der irrenden Ritter, oder ihre Gemahlinnen in großen Fischbeinröden zu sehen. Ich möchte zwar hierin keine pedantische Genauigkeit empfehlen, denn die Schaubühne hat nicht den Zweck, uns in alten Moden und Gebräuchen zu unterrichten: aber das Uebliche muß doch, nicht bis zur Beleidigung übertreten werden; weil in diesem Falle die Zuschauer, die Kenntniß der Sachen haben, in ihrer Aufmerksamkeit auf die Hauptsachen gestört werden.

Es gehört aber weitläufige historische Kenntniß dazu, wenn der Künstler das Uebliche überall beobachten soll. Doch werden auch die Hilfsmittel dazu nach und nach allgemeiner verbreitet. Die Kenntniß der griechischen, römischen und anderer Nationalalterthümer hat sich bereits ziemlich weit in das lesende Publikum ausgebreitet; und es würde gegenwärtig keinen sehr großen Aufwand erfordern, zum Gebrauch der Kunstschulen fast alles zusammen zu bringen, was zum Unterrichte in dem Ueblichen der berühmtesten alten Völker erfordert wird.

Der Herr von Hagedorn hat in seinen Betrachtungen über die Malerey eine artige Wendung gewählt, seine Gedanken über die Wichtigkeit dieses Punkts an den Tag zu legen, da er den Abschnitt, der davon handelt, Erinnerungen an das Uebliche überschrieben hat. Dadurch

schei-

scheinet er anzuzeigen, daß man dem Künstler hierüber keine strenge Gesetze vorschreiben soll. Es ist freylich nicht alles, was zum Ueblichen gehört, gleichmüthig, und man kann dem Künstler darin immer mehr übersehen, als dem Gelehrten, der in einer todtten Sprache schreibt, und gegen das Uebliche darin anstößt. Angenehm muß es aber allemal für Kenner seyn, wenn sie es auch in Kleinigkeiten genau beobachtet finden.

* * *

Von dem Ueblichen überhaupt handelt, unter andern: Ame Claude Str. Caylus (Der 1. Tabl. tirés de l' Iliade, Par. 1757. 8. finden sich Observat. gen. sur le Costume.) — C. L. v. Sagedorn (Von dem Ueblichen überhaupt, und den Hülfsmitteln zur Kenntniss desselben; von dem Ueblichen nach der Fabel; von dem Ueblichen nach der Geschichte, bis 15te u. 17te f. Betracht. über die Malerey, S. 198 u. f.) — J. Algarotti (Im 8ten Abschn. f. Versuch über die Malerey, S. 115 d. II.) — Der 9te Abschn. in der Theoret. Abhandl. über die Malerey, Erst. 1769. 8. — H. Tischbein (Im 3ten Buche des ersten, Theil. f. Unterr. zur gründl. Erlernung der Malerey.) — J. Chr. v. Schreyb (Im 19ten Abschn. des 1ten Theil. S. 212. f. Dresden.) — C. L. Junker (In f. Grundf. der Malerey, S. 65.) — W. Becker (Von Costume an Denkmälern, Leipz. 1776. 8.) — A. J. Mertens (In der 2ten f. Vorles. über die zeichnenden Künste, S. 373.) — Chr. Lud. Reinhold (Im 15ten Abschn. f. Zeichen- und Malerschule.) — Ein Auf. über das Studium des Costume, im 5ten Hefte, S. 59 der Menschlichen Miscellaneen. — Auch finden sich vortheilhafte Bemerkungen darüber in Jos. Reymond's Seven Discourses, —

Von den Fehlern wider das Uebliche in einzeln Fällen, mit besondern

Anweisungen auf richtige Darstellung: Giovand. Gilio da Sabbirano (Der 2te f. Due Dialoghi . . Camer. 1564. 4. handelt dagli errori de' Pittori circa la storia, con molte annota. sopra il giudicio universale del Buonarroti . . .) — Joh. Molanus (De Pictur. et Imagin. sacris . . . de vitandis circa eas abusibus, et earum significationibus. Leov. 1570. 1594. 8.) — Hilscher (Erläut. Gedanken von den Fehlern der Maler, bey Abbildung der Geburt Christi, aus dem Lateinischen durch Mr. M. Dresden 1702. 12. Das Original ist mir nicht bekannt.) — Pelleretier de Rouen (In den Mem. de Trev. v. J. 1704 und 1705 finden sich verschiedene Abhandl. von ihm über die Fehler der Maler bey Darstellung von geistl. Gegenständen.) — H. Horn, unter dem Nahmen Balanicensis (Erbauliche Nachr. von allerhand Irrthümern der Maler, in der biblischen Geschichte . . Erst. 1723. 8.) — J. Ch. von Helitz (Irrthümer und seltsame Einfälle der Maler, in Abbildung der Lebens- und Sterbensgeschichte J. Chr. . . Wittenb. 1750. 8. 1749. 8.) — Jos. Mery della Canorgue (Theologie des Peintres, Sculpteurs, Grav. et Dessinat. . . Par. 1766. 12. Aus dem Werke des Molanus gezogen.) — Ungen. (Observat. histor. et crit. sur les erreurs des Peintres, Sculpt. et dessinat. dans la representation des sujets tirés de l' Histoire sainte . . Par. 1765. 12. 2 Bde. Deutsch, Leipz. 1772. 8.) — Phil. Rohr (Sein, unstreitig schon viel älter, Pictor errans ist mir nicht weiter bekannt, als daß darin die, von den Malern, in Abbildung christlicher Geschichten, begangenen Fehler gerügt werden.) —

Abbildungen vom Ueblichen überhaupt haben, unter andern, geliefert: Ces. Verelli (Raccolta degli abiti di diverse nazione, Ven. 1554. 8. Verm. Ebenb. 1664. 4.) — Ferd. Bertel (Omnium fere Gentium Habitus, Ven. 1563. 4. 60 Bl.) — Plet. Verelle

teili (Diversarum Nation. habitus. . Ven. 1594. 1597. 3 Bde. 254 Bl.) — Bern. Picart (Cereim. et Coutumes religieuses de tous les peuples du monde. . . Amst. 1723. f. 9 Bde. Par. 1762. f. 9 Bde. 1785. fol. 4 Bde. überh. 254 Bl. Ob die Hist. gen. et partic. des religions et du culte de tous les peuples du monde, welche, nach Zeichnungen von Moreau auf 300 Bl. erscheinen und an die Stelle dieses Werkes treten sollte, vollendet worden ist, weiß ich nicht.) — And. Bardon (Cost. des anc. Peuples. . Par. 1772 - 1776. 2. 31 Bagen, über 300 Bl. Redig. p. Cochin 1785. 4. 1792. 4. 4 Bände. Nachgestochen zu Leipz. 1776 u. f. 4. vier Hefte, jedes zu 12 Bl.) — And. Lens (Le Costume, ou essai sur les habillemens et les usages de plusieurs peuples de l' Antiquité, prouvés par des Monumens, Liege 1776. 4. Deutsch durch G. H. Martini, Dresd. 1784. 4.) — Recueil d' Estamp. represent. les Grades, les Rangr et les Dignités de toutes les Nations existantes, Par. 1780. f. — Silv. Marechal (Costumes civ. actuels de tous les peuples connus, Par. 4. 4 Bde.) — J. C. Bar (Rec. de tous les Costumes des Ordres religieux et militaires. . Par. 1776. 4.) — Von einzeln Völkern: Divers. Habillemens suiv. le Costume d' Italie, d' après les desseins de Mr. Greuze, gr. p. Moitte, Par. 1768. f. 24 Bl. — J. Strutt (Views of the Manners, Customs, Arms, Habits of the Inhabitants of England. from the Saxons to the present Time. 1775. 4. 3. Bde. mit 157 Kupfern.) — Juan de la Cruz Cono y Hoimesdilla (Collecion de Trajes de España, tanto antiguos como modernos. . . Mad. 1777. f. 2. Bde.) — Desvere (Cost. Espagnoles, anc. et modernes. . .) — Beschreibung aller Nationen des Russischen Reichs. . . Petersb. 1775. 4. mit K. —

Vom Ueblichen in Ansehung des Drama, handeln, unter mehreren:

Vinc. Gravina (Im 14ten, 15ten, 17ten. 18ten und 19ten Abthn. f. Schrift Della Tragedia.) — Pier. de Conti di Cascapio (Im 5ten Kap. f. Paragone, und zwar dell' osservanza delle regole spettanti a' costumi.) — J. H. Schlegel (In f. Demotris, einem Todtengespr. im 3ten Ab. S. 177. f. B.) — Chr. Mylius (Von der nöthigen Beschaffenheit bey der Vorstellung von Schauspielen, im 3oten St. des Beytr. zur Crit. Historie der deutschen Sprache, Poesie und Beredsamkeit. S. 297.) — u. a. m.

Uebungen.

(Schöne Kunst.)

Sind Arbeiten des Künstlers, die keinen andern Zwet haben, als die Erlangung der zur Kunst nöthigen Fertigkeiten. Man weiß aus gar viel Beyspielen, daß Uebungen zu bewunderungswürdigen Fertigkeiten führen. Die Kunststücke der Sauten, der Seiltänzer und Taschenspieler sind bekannte Beweise davon. Der Herr sagt ein schon altes Sprichwort, daß Uebung den Meister macht. Gleitige und tägliche Uebungen sind demnach mit dem Studium der Kunst nothwendig zu verbinden, wenn man ein Künstler werden will. Wie aber zu den Künsten innere und äußere Fertigkeiten erfordert werden, so giebt es auch zweyerley Uebungen. Durch die innern erwirbt man sich die Fertigkeiten des Geistes und des Herzens; z. B. die Fertigkeiten, schnell zu fassen, richtig zu beurtheilen, viel auf einmal zu übersehen, richtig und fein zu empfinden. Durch äußere Uebungen der Sinnen und anderer Gliedmaßen des Körpers erlangt man die Fertigkeiten, genau zu sehen, das Augenmaas, ein feines und viel umfassendes Gehör, eine leichte und zu jeder Bewegung geschickte Hand u. s. f. Es wäre sehr überflüssig, hier jeder zu den verschiedenen Künsten nöthigen Fertigkeit besond-

bers

ders Erwdhnung zu thun; die Sachen sind bekannt. Aber wichtig ist es, jungen Künftlern zu sagen, daß das größte Genie zur Kunst die Übung nicht entbehrlich mache; daß Apelles sich es sich zur Regel gemacht, keinen Tag, ohne einige Pinselstriche zu thun, vorbey gehen zu lassen, und daß durchgehends die größten Künstler in jeder Art dieselbe Regel beobachten, und ihre Größe zum Theil dadurch erlangt haben.

Ist aber die Übung selbst für Jedem so notwendig, so mag der Schüler der noch jungen Künstler die Nothwendigkeit fleißiger Übungen daraus abnehmen. Die Bildung des künftigen Künstlers muß in der frühesten Jugend, ich möchte bald sagen, in der Kindheit mit äußern Übungen anfangen. Zu den zeichnenden Künsten muß die Hand und das Auge, zur Musik die Finger oder nach Bestimmtheit der künftigen Ausübung der Mund, oder die Kehle, und zugleich das Ohr, zu den Künsten der Rede die Werkzeuge der Sprache, und auch das Gehör, zuerst geübet werden. Später wird man zu vielen Übungen zu verdroffen, weil das Gemüth schon zu sehr mit andern Gegenständen beschäftigt ist; sie werden schon schwerer, weil die Gliedmaßen schon anfangen, etwas von ihrer Geschmeidigkeit zu verlieren, und vielleicht auch deswegen, weil der Eindruck, den jede einzelne Übung macht, und davon etwas fortdauernd seyn muß, schon etwas von seiner Lebhaftigkeit zu verlieren anfängt.

Wichtig ist es dabei, daß man allmählig vom Leichtern auf das Schwerere steigt. Es wäre zu wünschen, daß man für jede Kunst so vollständige und so wol überlegte Anweisung für die ersten Übungen der Kunst hätte, als die sind, die Quintillian für den künftigen Redner gegeben hat.

Vierter Theil.

Bei den innern Übungen muß man bey den sogenannten untern Seelenkräften, dem Gedächtniß, der Einbildungskraft, und der Kraft zu fassen und zu empfinden anfangen, und hernach die höhern Kräfte zu beobachten, zu vergleichen, zu entwickeln, zu beurtheilen u. s. w. durch Übung anstrengen.

Zu wünschen wäre es, daß einer unsrer besten Psychologen sich die Mühe gäbe, eine allgemeine Aesthetik oder Wissenschaft der Übungen zur möglichst vollkommenen Entwicklung der Fähigkeiten der Seele zu verfassen. Dann könnte man daraus auch die besondern Anweisungen zu den innern Übungen der Künstler herleiten.

Durch eine gewöhnliche Metonymie werden auch solche Werke, die Künstler zur Übung verfertigt haben, Übungen genannt. Man giebt ihnen auch das Namen der Studien, weil sie im Französischen *études* genannt werden. Derlei Übungen großer Meister werden von Kennern sehr gesucht. Insgemein überreffen sie in besondern Theilen der Kunst die wirklich nach allen Theilen ausgearbeiteten Werke. Denn bey den Übungen sieht der Künstler insgemein nur auf das Eine, darin er sich übet, verfähret deswegen freyer, und wird durch andre zu einem völlig ausgearbeiteten Werk der Kunst gehörige Theile in dem Genie der Arbeit nicht gehemmt. Wer sich blos in der Zeichnung des Einzelnen übet, wird weder durch das Colorit, noch durch die Anordnung, die der äußersten Vollkommenheit der Zeichnung bisweilen hinderlich sind, in Verlegenheit gesetzt. So wird der Tonsetzer, der sich in Harmonien übet, durch die Schwierigkeit der Melodie, des Takts und des Rhythmus nicht gehemmt, und kann deswegen auf Erfindungen kommen, die er nicht würde gemacht haben, wenn

Er

er

er bey der Arbeit auf alles zugleich hätte sehen müssen.

Umfang.

(Musik.)

Bedeutet den Abstand des tiefsten Tones eines Instruments, oder einer Stimme, bis zum höchsten. Von dem Umfange des ganzen Tonsystems haben wir am Ende des Artikels System gesprochen. Wichtig ist für den Tonsetzer die genauere Kenntniß des Umfangs jeder Stimme und jedes Instruments, damit er nichts setze, das sie nicht erreichen können. Denn in diesem Falle, der öfterer vorkommt, als man denken sollte, fallen entweder einige Stimmen in einzelnen Stellen ganz aus, oder die Sänger und Spieler nehmen anstatt der ihnen vorgeschriebenen Töne andere, wodurch die Harmonie verdorben wird. Von dem Umfange der verschiedenen Eingestimmten ist am gehörigen Orte gesprochen worden*), also ist hier noch der Umfang der vornehmsten Instrumente zu betrachten.

Zuerst vom Waldhorn. Der Umfang dieses Instruments, und seine

natürlichen Töne in jeder Höhe derselben, sind vielen Tonsetzern, und sogar manchem Waldhornisten selbst, nicht hinlänglich bekannt. Er ist von fünf vollen Octaven; nämlich von C,

(16. Fuston) bis c (3. Fuston). Aber die zwischen den beyden äußersten Gränzen liegenden Töne des Systems sind nicht mit gleicher Leichtigkeit zu erhalten. Ueberhaupt muß man bemerken, daß das Waldhorn, so wie die Trompeten, die Töne, wo nicht besondere Kunst sie verändert, natürlicher Weise nicht nach unserm diatonischen System, sondern nach der harmonischen Progression der Zahlen, angiebt. Nämlich, wenn man die Töne durch das Verhältniß der Länge der Santen ausdrückt, und den tiefsten Ton 1 nennt: so verhalten sich die Töne im Aufsteigen, wie die Zahlenprogression 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, u. s. f., oder nach den Schwingungen der Santen, wie die Folge der natürlichen Zahlen 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. u. s. f. Man kann sich also die Töne, die in dem Umfang des Waldhorns liegen, folgendermaßen vorstellen:

C. C. G. c. e. g. b. $\overset{\cdot}{c}$. $\overset{\cdot}{d}$. $\overset{\cdot}{e}$. $\overset{\cdot}{f}$. $\overset{\cdot}{g}$. $\overset{\cdot}{a}$. $\overset{\cdot}{b}$. $\overset{\cdot}{h}$. $\overset{\cdot}{c}$. u. s. f. bis c.
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. - - - 32.

Hiebey müssen wir anmerken, daß die mit * bezeichneten Töne nicht gerade die sind, die in unserm diatonischen System mit diesen Buchstaben bezeichnet werden, sondern etwas niedriger, oder höher; so daß der Waldhorniste, um die wahren diatonischen Töne b, f, a, b, herauszubringen, sein Instrument im Blasen temperiren muß. Wertwürdig aber ist es, daß in der untersten Octave C-C, dem Spieler alle halben Töne unsers zusammengesetzten Systems eben so leicht werden, als

*) C. Stimmen.

in der obersten Octave c-c, da sie in der zweyten C-c, nur mit großer Mühe und Kunst herauszubringen sind. Indessen bedient man sich der untersten und obersten Octave in Ripienstimmen nicht, sondern nur für Solospieler. Der Tonsetzer thut überhaupt wol, wenn er für die Ripienstimmen dem Waldhorn keine Töne vorschreibt, als die sich von 2 bis 16 in dem vorstehenden Verzeichnisse finden.

Es wird auch nicht überflüssig seyn, hier anzumerken, daß das Waldhorn seine

seine Töne um eine Octave tiefer an-
giebt, als der für dieses Instrument
gebräuchliche Violinschlüssel sie an-
zeigt; weil man nicht nöthig gefun-
den, einen eigenen Schlüssel für das
Waldhorn anzunehmen.

Von der Trompete gilt alles, was
hier über das Waldhorn angemerkt
worden, mit der Einschränkung,
daß sie in der Tiefe um eine Octave
höher anfängt, und in der Höhe eine
Octave mehr hat. Ihr Umfang ist

also von C bis c, oder in Zahlen
von 2 bis 64, nach den Einschrän-
kungen, die wir über die Töne des
Waldhornes bemerkt haben.

Der Umfang der Violine ist in der
Tiefe vom g ohne Einsetzung einer
höhern Applicatur bis ins h. In

Ripiensachen geht man selten über d.

Von Haffe hat man sowohl Arien
als Sinfonien, wo er für die erste

Violine bis ins e gesetzt hat.

Das Violoncell fängt in der Tiefe
vom großen C an, und gehet ohne
höhere eingesezte Applicatur bis d
oder e. Man findet aber häufig Sa-

chen, in welchen bis g gesetzt ist, so
gar von Haffe, welcher doch am al-
lerbequemsten für Ripienstimmen
gesetzt hat. Bey diesem Instrument
hat man sich vornehmlich in Acht zu
nehmen, daß in der ganz untersten
tiefften Octave keine geschwinde Pas-
sagen gesetzt werden; weil erstlich
bey kleinen Intervallen daraus nur
ein undeutliches Poltern wird, zwey-
tens bey weitem die Töne nicht ge-
spannet werden können, besonders
Octaven in Sechzehnthellen, als:



Die Viola hat die Gleichheit des
Umfanges mit dem Violoncell ge-
mein, nur daß sie um eine Octave hö-
her ist: weil die Mensur des Instru-
ments aber kürzer ist, so fällt auch
die Regel weg, Octaven in Menge
nach einander zu setzen.



Der Umfang der Flöte ist von d
bis g, auch wol bis a: indessen pfle-

gen gute Componisten selten über o
zu setzen, besonders in Ripien-
sachen.

Die Foboe geht von c bis d in
Ripiensachen; Solospieler gehen,
wie die Violinsten, viele Töne höher.

Das Fagot geht von B bis g, a,
auch wol b in die Höhe. Der Um-
fang der Ripiensingstimmen ist schon
an andern Orten angezeigt.

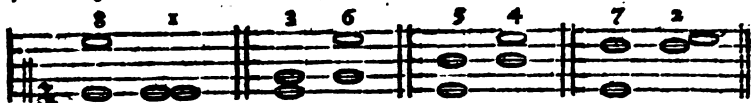
U m f e h r u n g.

(Muss.)

Dieses Wort hat in der Mussi ver-
schiedene Bedeutungen. 1. Das,
was wir an verschiedenen Stellen
dieses Werks die Verwechslung ei-
nes Accords genannt haben, wird
auch Umkehrung desselben genannt.
Davon sprechen wir in einem beson-
dern Artikel *). 2. Durch die Um-
kehrung eines Intervalls versteht
man die Versetzung eines der bey-
den Töne um eine Octave höher,
oder tiefer, wodurch die Natur des
Intervalls verändert wird. Durch
diese Umkehrung wird die Octave
zum Unisonus, die Terz zur Sexte,
R r 2 die

*) S. Verwechslung.

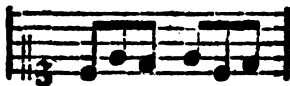
die Quinte zur Quarte, und die wie aus dieser Vorstellung zu se-
Septime zur Secunde u. s. f. hen ist:



Hierauf gründen sich die Regeln von der Veränderung der Intervalle, die durch den doppelten Contrapunkt entstehen*).

3. Bisweilen werden ganze melodische Sätze so umgekehrt, daß von zwey Stimmen die obere zur untern, und die untere zur obern wird. Dieses sind die Umkehrungen der melodischen Sätze durch den doppelten Contrapunkt, da von zwey Stimmen eine um eine Octave, Decime, Duodecime u. s. f. höher, oder tiefer gesetzt, und also gegen die andere umgekehrt wird, wie an den in dem Artikel Nachahmung gegebenen Beyspielen **) zu sehen ist, wo die untere Discantstimme des ersten Satzes (a) bey (b) durch die Umkehrung, oder Versetzung der ganzen Stimme in die Octave, zur obern wird: bey (c) ist die untere Stimme des ersten Satzes um eine Terz erhöht, und bey (d) durch Heraussetzung um eine Octave wieder zur obern Stimme gemacht. In diesen Umkehrungen der Stimmen besteht die ganze Kunst des doppelten Contrapunkts.

4. Einzelne kleine melodische Sätze werden auch so umgekehrt, daß eben die Töne, die in dem einen Satz auf- oder absteigend auf einander folgen, im andern in umgekehrter Bewegung folgen, wie in diesem Beyspiele:



Durch dergleichen Umkehrungen wird vornehmlich in contrapunktischen Stücken, wo oft nur ein einziger Satz

zer Satz ausgeführt, oder zu jeder Note des Choralgesanges angebracht wird, Mannichfaltigkeit in die Melodie gebracht, die sonst sehr arm und mager klingen. Sie müssen aber von der Art seyn, daß der Gesang dadurch nicht unschönlich werde.

In Singstücken sind dergleichen Umkehrungen, vornehmlich über die ähnlichen Worte, allezeit von schlechtem Erfolg, weil sie eine falsche Declamation der Worte verursachen. Der berühmte Buononcini hat ein Singstück über die Worte: Wer sich selbst erhöht, soll erniedriget, und wer sich selbst erniedriget, soll erhöht werden, gemacht, wo diese Art der Umkehrung des Themas sehr glücklich angebracht ist.

Man findet ganze Stücke von großen Contrapunktisten, die auf diese jetzt angezeigte Art umgekehrt werden können. Diese werden nach den Regeln des doppelt versetzten Contrapunkts gemacht, die in Marpurgs Abhandlung von der Fuge angezeigt stehen.

Umriss.

(Zeichnende Kunst.)

Die äußersten Linien, wodurch die Schranken, folglich die Form eines Körpers bestimmt wird. Vorzüglich versteht man dadurch die äußersten Linien bey Zeichnung der menschlichen Gestalt, die den wichtigsten Theil der Zeichnung ausmachen. Jede besondere Ansicht des Körpers läßt einen besondern Umriss sehen, und in jeder möglichen Ansicht verändert er sich nach der Stellung oder Bewegung der Gliedmaßen. Also kann eine Figur

*) S. Contrapunkt.

**) S. III B. S. 494.

Figur noch unendlich viel verschiedenen Umrissen gezeichnet werden.

Bei jeder Zeichnung des Umrisses ist auf zwey wesentliche Punkte zu sehen, auf Richtigkeit und auf Schönheit. Die Richtigkeit des Umrisses entsteht aus Beobachtung der wahren Verhältnisse, und der wahren Wendung einzelner Theile. Nämlich, der ganze Umriss besteht aus unzähligen krummen, aus- und eingebogenen, mehr oder weniger gekrümmten und immer in einander fließenden Linien. Die Erhöhungen und Vertiefungen dieser Linien entstehen aus den unter der Haut liegenden Muskeln und Knochen. Jene sind nicht nur in jedem einzelnen Körper, sondern bei jeder Stellung und Bewegung, sowohl in Verhältniß, als in Form anders. Es giebt aber auch allgemeine Verhältnisse und Formen, die ganzen Gattungen eigen sind. Menschen von gewisser Lebensart zeigen Umriss, die ihrer Gattung eigen sind. Ein Kämpfer, der sich täglich in gewaltsamen Bewegungen übet, bekommt an allen Theilen andere Umriss, als ein weichlicher und meist schlaffender Mensch. Dergleichen Veränderungen entstehen auch durch das Temperament und das Alter. Man ersieht bei einigem Nachdenken über die Schwierigkeiten, in jedem Falle die Richtigkeit der Umriss zu treffen.

Ohne sehr gute Kenntniß der Anatomie, ohne ausgebreitete Beobachtung der Bewegungen an lebenden Körpern von allerley Alter und Temperament, ist es unmöglich, einige Fertigkeit in Zeichnung der Umriss zu erhalten. Und doch wird die ausgebreitete Kenntniß hierin für tausend Fälle noch nicht hinreichen, wenn man nicht die Natur selbst vor Augen hat. Es ist nöthig, die Schwierigkeit der Sache ins Licht zu setzen, damit besonders junge Künstler die dringende Nothwendigkeit des Studiums und der Übung

in ihrer Kraft empfinden. Einem guten Zeichner des Lebenden müssen die Muskeln des menschlichen Körpers so bekannt seyn, als die Buchstaben des Alphabets dem, der Wörter zu schreiben hat.

Das allgemeine Kleid, oder die Haut, die den Körper bedeckt, giebt eigentlich der menschlichen Figur die Schönheit, in so fern sie von der Richtigkeit der Verhältnisse unabhängig ist. Sie mildert alles Harte und Steife, bringt alle Linien des Umrisses zur Einheit der Form, und giebt ihm die liebliche Harmonie, und das sanfte Wesen, wodurch die menschliche Gestalt, auch bloß in Absicht auf den Umriss allein, die höchste Schönheit der Form erhält.

Die Einheit der Linie des ganzen Umrisses scheint die erste nothwendige Eigenschaft der Schönheit des Umrisses zu seyn. Eine einzige unangebrochene Linie muß die ganze Figur umschließen. In dieser Linie muß nichts gerades seyn; alles muß sich wellenförmig bald mehr, bald weniger runden; aber mit so sanften Abwechslungen, daß man vom ausgebogenen auf das eingebogene, von dem mehrgekrümmten auf das gerade laufende, durch unmerkliche Stufen kommt, so daß das Auge um den ganzen Umriss sanft fortglitschen könne.

Einer der wichtigsten Punkte der Schönheit liegt in der abwechselnden Stärke und Schwäche, in der Kühnheit, womit einige, und der bescheidenen Vorsichtigkeit, womit andere Theile gleichsam ausgesprochen werden. Im Umriss kann nicht einerley Ton herrschen, wenn es ihm nicht ganz an Kraft fehlen soll. Wer den vortrefflichsten Umriss, wie ihn Raphael gemacht hätte, mit einer dünnen, überall gleichen Linie nachzeichnen würde, beraubte ihm dadurch fast alle Kraft; er würde nur den Schatten eines schönen Umrisses

wiewol in der größten Richtigkeit der Verhältnisse, darstellen. So wie die Wörter der Rede, die Redesätze und ganze Perioden ihre verschiedenen Accente, Hebung und Absenkung der Stimme haben müssen, um wohlklingend zu seyn, so muß auch der Umriß Ton und Stimme abbilden. Einiges muß sich durch Kühnheit, anderes durch das Sanfte auszeichnen.

Aber es wäre Tollheit, eine Sache, die man bloß zu fühlen, nie aber zu erkennen im Stande ist, und wozu die Sprache keine Worte hat, ausführlich beschreiben wollen. Der Künstler aber sein Auge an der Natur, an den besten Antiken, an den Werken des Raphaels, M. Angelo und anderer großer Männer, und lerne zuerst fühlen; dann suche er das, was er fühlt, auszudrücken.

Neue Schwierigkeiten zeigen sich in Rücksicht auf den Umriß, wenn der Zeichner statt der Reißfeder den Pinsel führet. Da muß er einigermaßen zaubern können, um uns Sachen sehen zu lassen, die nicht da sind. Denn wir sehen Begrenzung, ohne die Grenzen zu sehen. Aber ich halte mich, von einer Sache zu sprechen, die für die Meister der Kunst selbst zum Theil noch ein Geheimniß ist! Einige Lehren hierüber giebt Leonb. da Vinci, in dem 33^{ten} und 338 Capitel seiner Beobachtungen und Anmerkungen. Plinius merkt an, daß auch von den alten Malern wenige in diesem Stücke der Kunst glücklich gewesen. *Extrema corporum facere et desinentis picturae modum includere, raturum in successu artis invenitur.* Ambire non debet se extremitas ipsa et sio desinere, ut promittat alia post se, ostendatque etiam, quae occultat. Hanc Parrhasio gloriam concessere Antigonus et Xenocrates; qui de pictura scripserant *).

*) Plin. L. xxxv. c. 10.

Von dem Umriß handeln, weiter nachzusehen: W. Goeren (In der 12^{ten} Abtheil. i. Reich und Zeichenkunst, S. 250 d. Uebers. Aufl. von 1756.) — S. Lefebvre (In der alten der Conferendes de l'Acad. Roy. de Peint. et Sculpt. S. 32. u. f. bey dem Gedicht des LeMiere.) — C. L. v. Sagedorn (Von der Wahrnehmung sanfter Umrisse in der Natur; von dem Character der Kunst und den verschiedenen Zeichnungsarten insbesondere; und von verhältnismäßiger Ausdehnung der Muskeln, die 38. 40te f. Betrachtungen, S. 583. u. f.) — J. Chr. v. Scheyb (Von der Richtigkeit des Umrisse; und von den herrlichen Umrisen der antiken Bildhauerkunst; im 10ten und 17ten Kap. des 1ten Bds. f. Köremon und im Anhang eben diesel. Bds. S. 325 eine Abhandl. von der Art und Weise die Umrisse zu verfertigen und zu zeichnen.) — S. Abriaens, die, bey dem Artikel Zeichenkunst, angeführten.

Undecime.

(Ruße)

Dieses Intervall ist weder Quarte bloß dem Namen nach unterschieden, weil es eine Octave höher liegt. Sie ist eine wahre, reine, verminderte oder übermäßige Quarte; und alles, was von dieser in einem eignen Artikel gesagt worden ist, gilt auch von der Undecime. Einige haben zwischen der Quarte und der Undecime den Unterschied machen wollen, daß die erstere consonant, die andre aber dissonant sey: aber wir halten es nicht der Mühe werth, dieses zu widerlegen. Der größte Harmoniste J. S. Bach wachte von keiner Undecime; und was ige von einigen so genannt wird, kommt bey ihm nie anders als unter der Bezeichnung der Quarte 4, vor. Man hat deswegen nie nöthig, dies Intervall mit 11 zu bezeichnen; und findet auch dinst bey keinem guten Harmoni-

monisten ein Beispiel, außer wenn man der Regularität halber in durchgehenden Noten folgende Bezeichnungen braucht:

7. 8. 9. 10. 11. 12. u. s. f.
5. 6. 7. 8. 9. 8.

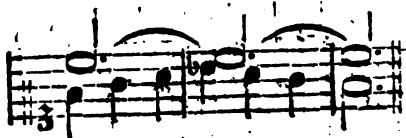
Aber den Contrapunkt in der Undecime unterscheidet man mit Recht von dem in der Quarte. Sie haben ihren Grund in dem Contrapunkt der Quinte und Duodecime. Beide lassen sich auf zweyerley Art versetzen, nämlich eine Quarte höher, und eine Quarte tiefer. 3. B.



Der Satz bey a ist bey b in den Contrapunkt der Quarte versetzt. Diese Versetzung hat ihren Grund darin, daß der erste Satz selbst eine Versetzung aus dem Contrapunkt der Quinte ist, nämlich von folgendem Satz:



dessen untere Stimme bey b eine Octave höher versetzt ist. So wie das vorhergehende Beispiel eine Quarte höher versetzt ist, so kann dieses auch eine Quarte tiefer geschehen, auf folgende Art:

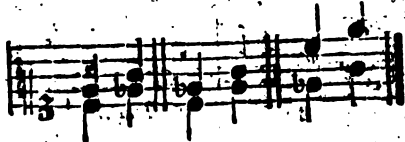


Der Grund, warum dieses angehe, liegt darin, daß der Contrapunkt A sich in den Contrapunkt der Quinte versetzen läßt, wovon B die Umkehrung in der Octave ist. Wird der Contrapunkt der Quarte des ersten Beispiels eine Octave höher, und des zweyten eine Octave tiefer versetzt, so entsteht der Contrapunkt in der Undecime.

Unharmonisch.

(Muss.)

Nennet man diejenigen Fortschreitungen, die aus zwey verschiedenen Tonarten nach einander folgen. 3. B.



Geschiehet die Veränderung mit einem \sharp oder \flat in einer Stimme, so sind bey den Terzen und Sexten folgende Fortschreitungen gut:



lehrung, noch besondere Nahrung zum Zweck hat. Von der Art wären z. B. Lob des Landlebens, oder einer andern Lebensart; Schilderungen der Jahreszeiten; verschiedene Arten der Lobreden auf Personen und Sachen. Was ein bloß angenehmes Schauspiel, ein bloß zum Vergnügen gemachtes Gedicht, eine Landschaft u. d. gl. das ist in ihrer Art die unterhaltende Rede, wozu mehr Wohlfredtheit, als eigentliche Beredsamkeit nöthig ist.

Untersatz.

(Baukunst.)

Ein viereckiger Körper, auf den die Säulen oder Pfeiler bisweilen gesetzt werden, damit sie eine größere Höhe erreichen. Es geschieht bisweilen, daß die Säulen nach dem Verhältniß der Ordnung, wozu sie gehören, noch nicht hoch genug reichen, und doch anderer Gründe halber der Model nicht kann größer genommen werden; oder man besorget, daß der Säulenfuß durch ein Gebälge, über dem die Säulen stehen, bedeckt werde. In beyden Fällen ist nöthig, daß die Säule durch einen Untersatz, oder durch ein Postament höher gestellt werde. Wenn nur eine geringe Erhöhung nöthig ist, so wählt man das

erste Mittel, oder den Untersatz. Er wird insgemein 1 Model, im Nothfall $1\frac{1}{2}$ Model hoch genommen.

Ut

(Musik.)

Ist in unserer harten Tonleiter, nämlich der jonischen, der erste Ton, nach welchem die übrigen Intervalle gerechnet werden, und also jederzeit die Tonica, oder eine Rebetonica, wenn die Mutation, wie es die Solmisation bey Verlassung eines Tones erfordert, geschieht *). Die Octave von diesem Ut verändert den Namen Ut in Fa. Die Benennung Ut ist in neuern Zeiten, sowol in Italien, als auch in verschiedenen katholischen deutschen Gegenden in Do verändert worden, unser dem Vorgeben, Do sey heller und bequemer zu singen, als Ut. Allein Ut scheint mit gutem Bedacht von den Alten darum gewählt zu seyn, damit angehende Sänger alle Vocalen deutlich und verständlich vortragen lernen, und wenn Wörter mit dem Vocal u vorkommen, nicht u in o verwandelten, ein Fehler, der nur gar zu vielen Sängern anklebt, die alle Vocale entweder als o oder a hören lassen, weil sie am bequemsten auszusprechen sind.

B.

Benedische Schule.

Ist von den Schulen der Maler diejenige, die sich durch einen großen Geschmat im Colorit hervorgethan hat. Die Lebhaftigkeit sowol,

als die Wahrheit der Farben, die vollkommene Ausbeißung des Lichts und Schattens, die Kühnheit des Pinsels, der wahre Ton der Natur, sind

*) C. Solmisation.

sind vorzüglichste Eigenschaften dieser Schule, die aber weniger Größe und weniger Richtigkeit der Zeichnung hat, als die römische oder die lombardische Schulen. Eine kurze Geschichte der Malerkunst in Venedig findet man in dem Werk, welches alle in und um Venedig befindliche vorzügliche Gemählde beschreibt^{a)}. Es dienen auch denen, die alle in öffentlichen Gebäuden befindliche Gemählde sehen wollen, zum Wegweiser.

Titian^{b)} ist ohne Widerrede der erste Meister dieser Schule, und der größte Colorist, der vielleicht jemals gewesen. Ob man ihn gleich in verschiedenen Stücken den Rubens und den Van Dyk an die Seite setzt, so muß man doch gestehen, daß das Bezaubernde in seinen Farben mehr Wahrheit hat, als das Colorit des Rubens, und mehr Bewunderung erweckt, als das von Van Dyk. Man findet in allen großen Gallerien etwas von ihm; aber um ihn recht zu kennen, muß man die Gemählde sehen, die in Venedig von ihm sind. Tintoretto^{c)} ein andrer großer Maler dieser Schule, kann nur in Venedig gekannt werden. Sein großes Talent war, im Großen mit vollkommener Kühnheit zu mahlen.

Paul von Verona^{c)}, eines der größten Genies, wegen vollkommen verständiger Anordnung der Gemählde, sowohl in Absicht auf die geschickte Verbindung aller Theile, als auf die Ausschüttung des Lichts: Wahrheit und Stärke sind überall in seinem Colorit. Man muß ihm vor,

daß alle seine kalte Schatten etwas Violettess haben; aber seine Halbschatten sind desto vortrefflicher. Die Richtigkeit seines Pinsels geht über alles; und die Pracht in Kleidung seiner Personengiebt seinen Gemählde einen Reichtum, der ihnen eigen ist. Aber das Große in den Charakteren findet man nicht bey ihm; er hat affektirt sich genau an die Natur gebunden, und kein Maler hat das Uebliche so sehr aus den Augen gesetzt, als er.

Von den neuern venedischen Malern sind vorzüglich zu merken: Tizpolo, ein Mann von schönem Genie, der ein sehr angenehmes Colorit mit einer großen Leichtigkeit in seiner Arbeit verbindet; Pellegrini, Piazzetta, Lazarini, Molinari, Celesti, Bombelli, Liberi.

Zu den berühmten Meistern dieser Schule gehören noch: Georg. Giorgione († 1511.) Giov. Ant. Licinio oder Regilio, Nordenone genannt († 1540.) Sebast. del Piombo, Ern. Bassiano gen. († 1547.) Giov. Naumi da Udine († 1564.) Andr. Schiavone († 1582.) Jac. Palma, der ältere († 1588.) Jac. da Ponte, Bassiano gen. († 1592. Eine Abhandl. über f. malerisches Verdienst findet sich im 2ten Bde. der Opere des Abts Ciampi. E. Roberti. Bass. 1789. 8.) Jac. Palma, der jüngere († 1628.) Aless. Turchi, oder P. Orbetto, Veronese gen. († 1670.) Sebast. Ricci († 1734.) Von welchen, und ihren Werken, so wie von mehreren Nachrichteten geben: *Le maraviglie dell' Arte ovvero le vite de' Pittori Veneti* . . . dal Cav. Carlo Ridolfi, Ven. 1648. 4. 2. Bd. — *Compendio delle vite de' Pittori Veneziani istorici più renomati del presente secolo* . . . da Aless. Longhi, Ven. 1762. f. — Auch gehören hierher noch: *Le ricche miniere della Pittura Veneziana*, Ven. 1662. 1674. 12. Verm. 1730. 8. — *Il gran Theatro di Venetia, ovvero: Raccolta della*

^{a)} Descrizione di tutte le pubbliche pitture della città di Venezia ed isole circonvicine, Venet. 1733. 8vo.

^{b)} † 1576.)

^{c)} (eigentlich Robusti † 1594. Ein besondertes Leben von ihm gab Carlo Ridolfi, Ven. 1642. 4. heraus.)

^{d)} eigentlich Callari † 1588. Ein besondertes Leben von ihm, hat der paderbornische E. Ridolfi, Ven. 1646. 4. drucken lassen.)

delle principali veduti e Pittore, che in essa si contengono, fol. 2 Vb. — *Varie pitture à fresco de' principali Maestri Veneziani . . . di Ant. Mar. Zanetti, Ven. 1760. f.* — *Della Pittura Veneziana, e delle opere pubbliche de' Veneziani Maestri, Lib. V. Ven. 1771. 8.* — *Raccolta di cento e dodici Quadri rappres. Mor. sacre, dipinte da' più celebri Pittori della Scuola Veneziana . . . 1772. fol.* — *2. a. m.* — —

Veränderungen; Variationen.

(Musik.)

Man kann zu einer Folge von Harmonien, oder Accorden mehrere Melodien setzen, die alle nach den Regeln des harmonischen Satzes richtig sind. Wenn also eine Melodie von Sängern, oder Spielern wiederholt wird, so können sie das zweytemal vieles ganz anders, als das erste mal singen oder spielen, ohne die Regeln des Satzes zu verletzen; geübte Tonseker aber verfertigen bisweilen über einerley Harmonie mehrere Melodien, die mehr oder weniger den Charakter der ersten beybehalten: für beyde Fälle braucht man das Wort *Variation*, das wir durch *Veränderungen* ausdrücken.

Die ältern Tonseker pflegten insgemein ihre Melodien in einfachen, oder etwas langen Noten zu setzen, und also nur das Wesentliche auszudrücken. Dieses gab denn, besonders in Stücken von langsamer Bewegung, geschickten Spielern und Sängern Gelegenheit, diese einfachen Töne mit Geschmack und Empfindung etwas zu verzieren. Weil aber viel Sängern und Spielern dieses nicht ohne Verletzung der Harmonie, oder des Ausdrucks zu thun vermochten: so gewöhnten sich die Seher nach und nach an, die schicklichsten Verzierungen,

schon als wesentlich zur Melodie gehörige Verschönerungen, selbst zu setzen. Nun werden diese Verzierungen von üppigen Sängern wieder mit neuen Verzierungen, die bey der Wiederholung noch vielfältig verändert werden, verbrämt. Dadurch entsteht denn der, zwar eine sehr fertige und bis zur Verwundrung künstliche Kehle anzeigende, aber aller wahren Kraft und alles Nachdrucks gänzlich beraubte Gesang, der igt beynahe überall gesucht wird.

So wie die meisten Melodien der sogenannten galanten Musik gegenwärtig von Tonseknern ausgearbeitet und verzirt geschrieben werden, sollten sie, wenigstens das erste mal, ohne weitere Zufähe gesungen oder gespielt werden. Bey der Wiederholung stünde dem geschickten Sänger noch immer frey, schickliche Veränderungen anzubringen. Es ist aber kaum nöthig, zu erignern, daß dieses nur solche Sängern und Spielern thun können, die wahre Kenntniß der Harmonie und des melodischen Ausdrucks haben. Da diese etwas selten sind, so höret man insgemein in Opern Veränderungen, wodurch Melodie und Harmonie nicht bloß verdunkelt, sondern völlig verdorben werden. Es giebt sogar Sängern, die gewisse Veränderungen, die sie von ihren Sangmeistern gelernt haben, bey jeder Gelegenheit, selbst da, wo sie sich am wenigsten schiken, wieder anbringen. Dieses ist ein Mißbrauch, dem sich die Capellmeister aus vollen Kräften widersetzen sollten, weil in der That der theatralische Gesang dadurch völlig verdorben wird. Die meisten Arien werden igt so gesungen, daß sie den reischen gothischen Gebäuden der mittlern Zeiten gleichen, an denen das Auge nichts glattes sieht, sondern überall durch geschnitzte Zierrathen, die alle Theile wie ein Spinnweb überziehen, gleichsam gefangen wird. Die

Die Sangmeister sollten es sich zur Pflicht machen, ihre Schüler zu überzeugen, daß das wahre Verdienst eines Sängers in dem richtigen, jeder Empfindung angemessenen Vortrag der vom Tonsetzer vorgeschriebenen Löne bestehe, und daß sie bey verständigen Zuhörern dadurch mehr Ruhm erwerben, als durch die künstlichsten Veränderungen.

In Liedern kann es nothwendig werden, Veränderungen anzubringen, denn es trifft sich ofte, daß die auf einerley Löne fallende Worte in einer Strophe etwas mehr Nachdruck und einen empfindsamern Ausdruck erfordern, als in einer andern. Alsdann kann ein Sänger durch schickliche Veränderungen die Melodie, die der Tonsetzer für alle Strophen gleich gemacht, für jede besonders nach Erforderniß abändern.

Instrumentisten schweifen hingegen in Veränderungen eben so aus, wie die Sänger. Mancher glaubt, die Kunst des Spielens bestehe bloß darin, daß zehnmal mehr Löne gespielt werden, als auf dem Papier ausgedruckt sind, oder daß er die Arbeit des Tonsetzers als einen Text anzusehen habe, über den er eine Zeitlang spielen soll. Wir empfehlen den Spielern, das, was der vortreffliche Bach in seinem Werke von der wahren Art das Clavier zu spielen über die Veränderungen angemerkt hat, wol zu überlegen. *)

Kleine Melodien für Instrumente, als Carabanden, Couranten und andre Tanzstücke, sind zu kurz, um ohne Veränderung etlichemal hintereinander gespielt zu werden. Daher haben verschiedene berühmte Tonsetzer dergleichen Stücke mit mancherley veränderten Melodien gesetzt, die immer auf dieselbe Folge von Harmonien passen. Die besten Veränderungen in dieser Art, die man als

*) In dem Capitel vom Vortrage.

Muster anpreisen kann, sind die von Couperin, und von dem großen J. Seb. Bach. Eine noch höhere Gattung von ganz veränderten Melodien sind die Sonaten mit veränderten Reprisen. Herr C. P. Em. Bach hat deren sechs für das Clavier herausgegeben, die er der Prinzessin Amalia von Preußen dedicirt hat. Der Vorbericht zu diesem Werk enthält einige nützliche Anmerkungen über die Kunst zu verändern.

Die höchste Gattung von Veränderungen ist unstreitig die, da bey jeder Wiederholung andere auf den beygepelten Contrapunkt beruhende Nachahmungen und Canons vorkommen. Von J. Seb. Bach hat man in dieser Art eine Arie für das Clavier mit dreyßig solcher Veränderungen; und eben dergleichen über das Lied: Vom Himmel hoch, da komm ich her, die man für das Höchste der Kunst ansehen kann. Bewundernswürdig ist dabey dieses, daß bey jeder Veränderung die erstaunliche Kunst der harmonischen Versetzungen fast durchgängig mit einem schönen und freisenden Gesang verbunden ist. Von eben diesem großen Mann hat man auch eine gedruckte Fuge aus dem D moll, die einige zwanzigmal verändert ist, woben alle Arten des einfachen, zwey-, drey- und vierfachen Contrapunkts in gerader und verkehrter Bewegung, auch mancherley Arten des Canons vorkommen. In dieser Art verdienen auch die Fugen des französischen Tonsetzers d'Anglebert, ingleichen verschiedene Arbeiten eines Froberger's, Johann Krieger's, *) dergleichen aus dem vortrefflichen 12 Violinsolo, und die folie

*) Dieser war Musikdirektor in Bittan. Die Stücke, von denen hier Rede ist, sind im Jahr 1699. unter dem Titel: „Anmutbige Clavierübungen; bestehend in unterschiedenen Ricercaten, Präludien, Fugen etc.“ herausgekommen.

solis, d' Espagne des berühmten Corelli, als Muster angeführt zu werden.

Wir wollen hier nur noch anmerken, daß bey Symphonien und Ouvertüren selbst die ersten Violinisten sich schlechterdings aller Veränderungen enthalten, und sich nicht einmal durchgehende Noten zu Ausfüllung einer Terz erlauben sollen; weil dadurch in dergleichen Stücken gar leicht Quinten und Octaven entstehen. Begleitende Instrumentisten besonders die Ripienisten, sollen sich aller Veränderungen gänzlich enthalten.

(*) Von den Veränderungen handeln, unter mehreren: Chryph. Simpson (Chelys Minurlitionum, or the Division Viol. Lond. 1667. f. lat. und engl.). Das Werk enthält eine Anweisung zu melodischen Veränderungen über einen Grundbaß für die Viol da Gambä, und besteht aus 3 Theil. wovon der 1te eine Anweisung zum Spielen dieses Instrumentes giebt, der 2te den Gebrauch der Con- und Dissonanzen, und der 3te die Kunst, Variationen über einen Grundbaß zu machen, lehrt. — Jod. Wilh. Krieger (Betracht. über die wünschel. Veränderungen musikal. Gedanken bey Ausführung einer Melodie. . . . im 2ten Bde. S. 95 von Marpurgs Histor. krit. Beiträgen.) — Ob das Werk des Girol. della Casa, Il vero modo di diminuire con tutte le forte di stromenti, hieher gehört, weiß ich nicht zu bestimmen, da wir der Inhalt nicht bekannt ist. —

Verbindung.

(Schöne Künste.)

Es ist eine wesentliche Eigenschaft der Werke des Geschmacks, daß alle Theile derselben unter einander verbunden seyn;*) jeder darin vorkom-

*) Werke des Geschmacks.

menbe Theil, der wie vom Ganzen, oder von dem, was neben ihm liegt, abgetheilt da steht, wird anstoßig, weil man nicht weiß, warum er da ist, was er soll, oder wie er auf das Vorhergehende folget. Deswegen hat der Künstler bey Erfindung und Zusammensetzung seines Werks überall auf die Verbindung aller Theile mit dem Ganzen, oder unter einander wohl Acht zu haben, damit nichts außer dem Zusammenhang mit dem übrigen da stehe.

Jeder Theil aber muß in einer doppelten Verbindung erscheinen; er muß nämlich mit dem Ganzen, und mit den neben ihm liegenden Theilen verbunden seyn. Das erstere hat statt, wenn ein Grund vorhanden ist, warum er als ein Theil des Ganzen erscheint, das andere, wenn man spühet, oder fühlt, warum er an der Stelle steht, wo man ihn sieht.

Den Sachen, in metaphysischem Gesichtspunkt betrachtet, fehlt es nie an Verbindung; denn bey Erfindung und Zusammensetzung der Werke des Geschmacks sind allemal Gründe vorhanden, warum jeder Theil in dem Werk erscheint, und warum er da steht, wo wir ihn antreffen. Die Rede ist aber hier nicht von dieser in metaphysischem Sinne genommenen, sondern von der ästhetischen Verbindung, vermöge welcher wir die Gründe, woraus das Daseyn und die Stelle jedes Theils erkannt wird, fühlen, so daß wir nirgend Anstoß bemerken, sondern in den Vorstellungen, die das Werk in uns erweket, überall natürlichen Zusammenhang, ohne Lücken, ohne Mangel, und ohne fremde, nicht zur Sache gehörige Theile, empfinden.

Wir erkennen oder empfinden den Zusammenhang der Dinge entweder durch den Verstand, oder durch die Einbildungskraft, oder durch leidenschaftliches Gefühl, und durch diese drey

beyn Mittel verbindet der Künstler die Theile seines Werks; jedes aber begreift wieder mehrere, und oft gar mannichfaltige Sattungen der Verbindung. So verbindet der Verstand Ursache und Wirkung, indem er die Wirkung aus der Ursache, oder diese aus jener erkennt; er sieht die Ähnlichkeit, oder Gleichartigkeit mehrerer Dinge, die mancherley Arten der Abhängigkeit und der Verhältnisse, und leitet daher ihre Verbindungen. Die Einbildungskraft aber hat noch mehr Arten der Verbindung: denn sie kommt auf unzählbar viel Wegen von einem Gegenstand auf einen andern, darunter mehrere überaus zufällig, aber ihrer flüchtigen Natur immer angemessen sind. Die geringste zufällige Kleinigkeit führet sie oft auf sehr entlegene Vorstellungen. So haben auch die Empfindungen des Herzens ihren eigenen Gang von einem Gefühl zum andern.

Wir fühlen hier die Gefahr, uns in sehr weitläufige psychologische Bemerkungen einzulassen, und wollen lieber die Segel einziehen, lieber unvollständig, als schwerfällig, und für die meisten Künstler und Liebhaber langweilig und unbrauchbar sprechen. Darum kommen wir näher zum Zweck dieses Artikels.

Es ist schlechterdings das Interesse des Künstlers, daß die, für welche er arbeitet, in seinem Werk keinen Mangel der Verbindung bemerken. Jeder einzelne Theil des Werks muß mit dem Ganzen so verbunden seyn, daß man den Grund erkenne, warum er da ist; wenigstens, daß er nicht fremd, nicht völlig überflüssig, und außer dem Charakter des Ganzen liegend erscheine. Außerdem aber muß auch Verbindung der Ordnung überall statt haben.

Zu beyden gehört Beurtheilung und Uebersetzung; weil es nicht genug ist, daß der Künstler bey Zu-

sammensetzung, und im Feuer der Arbeit beyde Arten der Verbindung fühle, sondern auch nachher, bey schon etwas kälterm Geblüte, die Verbindung wirklich noch gewahr werde. Es geschieht gar oft, daß Gedanken und Vorstellungen sich aus einander entwickeln, und in unsrer gegenwärtigen Gemüthslage auf einander folgen, deren Zusammenhang wir nachher gar nicht mehr einsehen. Dieses begegnet dem Philosophen in ganz methodischen Untersuchungen; also muß es bey dem Künstler, der im Feuer der Einbildungskraft, und in Wärme der Empfindung arbeitet, noch weit öfterer vorkommen. Kann er selbst aber in solchen Fällen den Zusammenhang seiner Vorstellungen nicht mehr entdecken, so muß dieses natürlicher Weise andern noch weniger möglich seyn.

Es ist deswegen sehr nützlich, daß man bey dem ersten Entwurf eines Werks genau auf das Achtung gebe, was eine Vorstellung mit der andern verbindet, daß man auf Vortheile denke, das Band, das sie verknüpft, auf eine Weise, die dem Feuer der Wirkksamkeit zu Fortsetzung der Arbeit nicht schadet, anzudeuten, um sich desselben nachher wieder zu erinnern. Geschieht dieses, so kann der Künstler bey der Ausarbeitung da, wo die Verbindung nicht merklich ist, allemal auf Mittel denken, sie merklich zu machen. Es giebt vielerley Mittel, auch sehr fremd und erst rutscheinende Beziehungen der Gedanken gegen einander in nahe Verbindung zu setzen, so wie es auf der andern Seite eben so viel giebt, einen sehr natürlichen Zusammenhang etwas fremder und reizender zu machen. Aber sie gehören unter die Geheimnisse der Künstler, die sie selbst nicht gern andern entdecken.

Wir müssen vor allen Dingen anmerken, daß die Verbindungen enger und genauer, oder engerer, offener

barer

barer und gewöhnlicher, oder verfeilter und fremder seyn müssen, nachdem der Charakter des Werks die eine oder die andere Art natürlich macht. Was vom Uebergang angemerkt worden,*) gilt auch hier. Bey Untersuchungen, im lehrenden Vortrag, und überhaupt in den Werken, die für den Verstand gemacht sind, müssen die Verbindungen natürlich, eng und in dem Wesentlichen der Dinge gegründet seyn; weil es sonst dem Wert an Gründlichkeit fehlet. Je bestimmter der Endzweck eines Werks ist, je genauer und bestimmter muß auch die Verbindung aller Theile desselben seyn; denn ein Werk von ganz genau bestimmtem Zwecke hat schon einige Ähnlichkeit mit einer Maschine, deren Wirkung nicht kann erreicht werden, wenn die geringste Trennung in ihren Theilen statt hat. In Werken, an denen die Einbildungskraft des Künstlers den größten Antheil hat, sind die Verbindungen natürlicher Weise viel freyer, und sie sind es um so viel mehr, je stärker die Einbildungskraft erhöht ist. Ein Werk dieser Art würde kalt oder matt werden, wenn der Künstler da auf methodische, und auf innere oder wesentliche Uebereinkunft der Dinge gegründete Verbindungen denken wollte.

Aber diese Materie kann überhaupt hier weder methodisch noch ausführlich behandelt werden; weil das hauptsächlichste der Kunst, die Wahl der Theile, ihre Anordnung und ein großer Theil der Bearbeitung auf die Art der Verbindung ankommt. Wollten wir hierüber vollständig seyn, so müßten wir den völligen Gang des Verstandes bey Untersuchungen, der vielfachen, mehr oder weniger läshen Pflug der Phantasie durch die wirkliche und durch mögliche Welten, die verborgenen, oft sehr seltsamen Wege des Herzens in ihren Krüm-

*) E. Uebergang.

mungen, steilen Höhen und gähligten Abstürzen vor Augen haben.

Wir können also kaum etwas anders thun, als auf der einen Seite den Künstler ermuntern, in seinem Studiren und Nachdenken über die Geheimnisse der Kunst eine besondere Aufmerksamkeit auf die Verbindungen zu wenden, und deren verschiedene Arten und Grade nach den Charakteren und den verschiedenen Tönen der Werke, so viel möglich ist, zu bestimmen: auf der andern Seite die Liebhaber und Kunstrichter ermahnen, daß sie sich bemühen sollen, bey jedem Werke der Kunst sich so viel möglich in die Gemüthslage zu setzen, darin der Künstler bey Verfertigung des Werks gewesen ist, wenn sie nicht in die Gefahr kommen wollen, ein falsches Urtheil über die Verbindungen zu fällen, oder ohne Noth Anstoß in dem Wert zu finden.

Es giebt leichte, sehr faßliche, schwere und scharfsinnige, natürliche und phantastische, comische und ernsthafte, entfernte und nahe, wesentliche und zufällige, und noch gar viel mehr Arten der Verbindungen, deren jede nach dem Charakter und Ton des Werks gut oder schlecht ist. Die einzige praktische Anmerkung, die wir hier machen können, ist diese: daß der Künstler, der sich vorgenommen hat, sein Werk bis zur Vollkommenheit zu bearbeiten, es ein oder ein paar male bloß in Absicht, die Verbindungen zu beurtheilen, genau durchzusehen habe. In Ansehung der Verbindung jedes einzelnen Theiles mit dem Ganzen haben wir an einem andern Orte dem Künstler die Regel gegeben, daß er in Beurtheilung seines Werks bey jedem Theile stehen bleibe, um ihn zu fragen, warum bist du da, und wie erfüllst du deinen Endzweck? hast du den Ort, der dir zukommt? u. s. f. Dieses stellt ihn vor der Gefahr sicher, Dinge zuzulassen, die außer Verbindung mit dem Ganzen sind. In An-

sehung

fehung der Verbindung eines Theils mit dem andern kann er ähnliche Fragen aufwerfen: wie folgest du auf das Vorhergehende? wie hängst du mit dem Folgenden zusammen? Wird der, für den das Werk gemacht ist, ohne Anstoß und Zwang diese Vorstellung nach der vorhergehenden annehmen, und völlig fassen? u. s. w. Braucht der Künstler diese Vorsicht, so wird er auch entdecken, ob die Verbindungen überall nach dem Charakter des Werks richtig seyen, oder nicht.

Wie überhaupt in der Natur alles genau zusammenhängt, so hat auch das menschliche Gemüth einen natürlichen Gang, in seinen Vorstellungen durch Stufen, nicht durch Sprünge von dem einen zum andern zu kommen. Wie lieben nach merklicher Hitze nicht plötzliche, sondern allmähliche Abkühlung. Findet der Künstler es seiner Absicht gemäß, sehr entfernte, oder gar entgegengesetzte Dinge nahe an einander zu bringen, so muß er auch besorgt seyn, solche Dinge dazwischen zu setzen, die den schnellen Uebergang erleichtern. Und darin zeigt sich meistens der Unterschied zwischen dem Künstler vom wahren Genie, und dem, der ohne dasselbe nach Kunstregeln arbeitet. Am deutlichsten sieht man dieses in der Musik, wo große Harmonisten auf eine gar nichts Hartes habende Weise schnell in sehr entfernte Töne gehen können, wobei andere allemal hart, und dem Gehör anstößig werden.

Verdünnung; Verjüngung.

(Baukunst.)

Es ist eine von alten und neuen Bauweiskern angenommene Regel, daß die Säulen nicht durchaus gleichdick, sondern gegen das obere Ende zu

Vierter Theil.

etwas verdünnet seyn sollen. Der Ursprung dieser Regel ist in der ältesten Bauart zu suchen, da man die Säulen von unbearbeiteten Stämmen der Bäume gemacht hat, die allemal in der Höhe etwas dünner sind, als an dem Boden. Da man aber bemerkt hat, daß die Verdünnung der Säule etwas Unnehmlichkeit giebt, hat man sie zur Regel gemacht. Diese Vermuthung von dem Ursprung der Verdünnung wird noch dadurch bestätigt, daß man sie nicht bis auf die Wandpfeiler erstreckt hat. Diese wurden aus bearbeiteten Baumstämmen gemacht, die viertantig gezimmert und dadurch überall gleichdick wurden.

Es ist vielleicht kein anderer Grund, als dieser ungefähre, davon anzugeben, daß die Pfeiler nicht verdünnet werden. Denn in dem Gefühl der Schönheit kann dieser Unterschied schwerlich gegründet seyn, da er vielmehr eine widrige Wirkung hervorbringt. Wer ein mit einer Säulengaulde versehenes Gebäude gerade von vorne ansieht, dem muß der Uebelstand, der daher entsteht, in die Augen fallen, da die Stämme der den Säulen entgegenstehenden Pflaster oben über die Säulengaulme heraustraten.

In der Art der Verdünnung kommen die Baumeister gar nicht mit einander überein. Einige dorische Säulen aus der ältesten Zeit und verschiedene ägyptische von Granit, sind gleich vom Fuß an verdünnet, und kegelförmig; die meisten Baumeister aber machen die Säule bis auf den dritten Theil ihrer Höhe gleichdick; einige Neuere haben ihnen eine doppelte Verdünnung, oder Bauchung gegeben, wodurch sie auf dem dritten Theil der Höhe am dicksten werden, von da aber, sowohl nach oben, als nach unten zu, sich verdünnen.

Es

Virtu:

Vitruvius ist ungemein ängstlich in Angebung der Regeln der Verdünnung, und führt fünferley Maassen davon an, nach Verschiedenheit der Säulenweiten und der Höhen. Scamozzi hat das Herz gehabt, zu sagen, daß dieses Kleinigkeiten seyen, die eine so ängstliche Beobachtung der Regeln nicht verdienen, und darin stimmt ihm auch Goldmann bey. Die Art dieses Baumeisters ist diese, daß er den Stamm bis auf den dritten Theil der Höhe gleichbleibend macht, von da ihn so abnehmen läßt, daß das Verhältniß der untern Diste zu der obern in den niedrigen Ordnungen wie 5 zu 4, in den höhern wie 6 zu 5 wird. Die meisten neuern Baumeister nehmen dieses letztere Verhältniß für gar alle Säulen an.

Die Art der Verdünnung, welche fast durchgehends angenommen ist, und die den Säulen eine schöne Form giebt, besteht darin, daß sie nicht nach einer geraden, sondern krummen Linie geschieht, deren Zeichnung nach den Regeln verschiedener Baumeister mehr oder weniger mühsam ist.

Vergleichung.

(Redende Künste.)

Das Wort hat zweyerley Bedeutungen; aber beyde drücken die Neben- oder Gegeneinanderstellung zweyer Dinge aus, in der Absicht, eines durch das andere zu erläutern. Was bey den römischen Lehrern der Redner insgemein *Comparatio* genannt wird, ist die Vergleichung zweyer Dinge von einerley Art, wodurch die Größe oder die Wichtigkeit des einen gegen das andere abgewogen wird; man könnte sie die logische Vergleichung nennen. Eine andre Art, die eigentlich *Similitudo* heißt, sezet Dinge von ungleicher Art, in der Absicht die Beschaffenheit des einen, aus der Beschaffenheit des andern

anschauend zu erkennen, neben einander: sie kann die ästhetische Vergleichung genannt werden.

Die logische Vergleichung gehört unter die Beweisarten; denn sie dient, uns anschauend von der Wahrheit eines Satzes zu überzeugen, wie folgendes: „Es ist ein Verbrechen, einen römischen Bürger binden zu lassen, ein noch größeres, ihn zu geißeln . . . Was denn, wenn er gar gekreuziget wird?“ *) Ueberhaupt sind drey Arten aus Vergleichung zu beweisen, die Cicero so bestimmt: *Ex comparatione* — *valent, quae ejusmodi sunt: quod in re majore valet, valeat in minore; quod in minore valet, valeat in majore; quod in re pari valet, valeat in hac, quae par est.* **) Wenn es nämlich darum zu thun ist, andre zu überzeugen, daß etwas gut oder böse, erlaubt oder unerlaubt sey, so führet man bey dieser Vergleichung einen Fall an, dessen Beurtheilung keinem Zweifel unterworfen ist, wobey zugleich in die Augen fällt, daß der andere Fall, über den wir urtheilen sollen, jenem völlig gleich, geringer, oder wichtiger sey. Wenn gezweifelt wird, ob jemand fähig sey, eine gewisse böse That zu begehen, und man kann eine unstreitig eben so böse, oder noch böhere, die er wirklich begangen hat, anführen: so ist der Zweifel gehoben.

Diese Vergleichung ist im Grunde nichts anders, als die Anführung eines Beyspieles, oder eines ähnlichen Falles, und hat die größte Kraft, überzeugend zu beweisen. Oft fällt es in die Augen, daß die verglichenen Fälle ähnlich sind, und das Urtheil über den einen ist völlig entschieden, alsdann bedarf die Sache keiner weitern Anführung; es ist da genug, daß die Vergleichung kurz angeführt werde.

*) Cic. Orat. in Verrem V.

**) Cic. in Topica.

werde. Wo es aber nicht in die Augen fällt, daß die Fälle völlig ähnlich sind, da muß der Redner die Ähnlichkeit der Fälle beweisen. Als dann ist die ganze Rede im Grunde nichts anders, als eine ausführlich behandelte Vergleichung.

Hier ist nur die Rede von kurzen Vergleichungen, die keiner Ausführung bedürfen. Sie sind also die kürzesten und leichtesten Arten zu beweisen, die allen andern Beweisarten vorzuziehen sind. Diese Vergleichung aber ist mehr ein Werk des Verstandes, als des Geschmacks, und gehört mehr in die Logik, als in die Rhetorik.

Die ästhetische Vergleichung ist ein kurzes, und gleichsam im Vorbeigehen angeführtes Gleichniß,*) als wenn man sagt: Schönheit verblühet wie die Rose; oder etwas ausführlicher, wie wenn Haller von der Ewigkeit sagt:

Wie Rosen, die am Mittag jung
Und welk sind vor der Dämmerung:
So sind vor dir der Angelfiern und
Wagen.

Zur ästhetischen Vergleichung wird also ein Bild genommen, das nur genannt, oder in dem, was den eigentlichen Punkt der Veraleichung (das sogenannte tertium comparationis) betrifft, kurz beschrieben wird, in der Absicht, daß aus dem Anschauen desselben die Beschaffenheit des Gegenbildes richtiger, oder sinnlicher, oder lebhafter erkannt oder empfunden werde.

Von dem Gleichniß unterscheidet sie sich sowol durch die ihr eigene Kürze, als besonders dadurch, daß man bey der Vergleichung Bild und Gegenbild ungetrennt neben einander stellt, und von jenem nichts mehr sehen läßt, als was man in diesem will sehen lassen; da hingegen in dem Gleichniß die Beschreibung des Bildes ausführlicher

und über die Nothdurft ausgedehnt ist, so daß man eine Zeitlang das Bild allein mit einigem Verweilen und von dem Gegenbild abgesondert, betrachtet, als wenn man schon daran allein Gefallen hätte.

Doch giebt es auch Vergleichungen, die etwas länger gedehnt sind, und sich vom eigentlichen Gleichniß mehr durch gewisse Enthaltensamkeit in der Zeichnung des Bildes unterscheiden. Folgende Vergleichung scheint gerade auf der Gränze, wo das Gleichniß anfängt, zu stehen. „Watum fragst du, großmüthiger Sohn des Iydeus, nach meinem Geschlechte? Wie die Wälder der Bäume, so sind die Geschlechter der Menschen. Ich wehet der Wind alles Laub ab; dann treibet im Frühling der grünende Baum wieder neues hervor: so ist die Fortpflanzung der Menschen; ein Geschlecht wird igt gebohren, das andere vergeht.“*) Es scheint überhaupt, daß bey dem Gleichniß die Einbildungskraft von dem Bilde lebhafter, als bey der Vergleichung gereizt werde, und daß bey der Vergleichung das Gegenbild, als das einzige Nothwendige, die Vorstellungskraft mit dem Bilde zugleich beschäftige. Daraus würde dann folgen, daß zum Gleichniß mehr poetische Laune, mehr angenehme Schwafhaftigkeit, wenn wir dieses Wort in gutem Sinne nehmen dürfen, als zur Vergleichung erfordert werde. Bey der Vergleichung gehet man den geraden Weg zum Ziel fort, und zeigt ohne stille zu stehen, oder einige Schritte aus dem Wege herauszu thun, einen in der Nähe liegenden Gegenstand; bey dem Gleichniß aber stehet man bey diesem Gegenstand etwas still, oder man gehet, um ihn näher zu betrachten, wol einige Schritte von dem Wege ab. Nur Schwärmer verweilen sich zu lange,

Es 2

und

*) S. Bild; Gleichniß.

*) II. Z. v. 145 ff.

und über die Nothdurft bey der Vergleichung, wie in diesem Beispiel:

Quasi piscis, itidem est amator lenae;
nequam est nisi reuens:

Is habet succum, is suavitatem, enim
quovis pasto

Vel patinarium, vel assum verres
quo pasto lubet.*)

Der erste Vers ist zur Vergleichung völlig hinreichend, der Zusatz der beyden andern verräth ein garstiges, schwachhaftes Weib von niedrigem Geschmak, das der Dichter hier schildern wollte.

Die ästhetische Vergleichung ist in Absicht auf ihre Würkung von dreierley Art: sie dienet zum klaren richtigen Sehen, als eine Aufklärung, und ist alsdann ein Werk des Verstandes: oder zum annehmern Sehen, als eine Verschönerung, und hat ihren Grund in der Phantasie, oder endlich zum lebhaftern Sehen, als eine Verstärkung, und rühret von lebhafter Empfindung her. In allen Fällen muß das Bild sehr bekannt und geläufig seyn, damit es seine Würkung schnell thue.

Für die aufklärende Vergleichung muß die Beschaffenheit des Bildes, aus der wir das Gegenbild, wie in einem Spiegel sehen sollen, völlige Ähnlichkeit mit diesem haben, und sehr hell in die Augen fallen. Haller sagt von den ehemaligen rauhen Scandaviern, daß sie die friedlichen Einwohner des südlichen Europa als eine Brute ansehen, die von der Natur für sie geschaffen wäre, wie für den Sperber die Taube geschaffen sey.**) Diese Vergleichung ist überaus geschickt, die Begriffe, die er uns geben wollte, in vollkommener Klarheit darzustellen. Sehr bekannt und geläufig ist das Bild des Sperbers, der die Taube, als einen ihm von der Natur bestimmten Raub hascht.

*) Plaut. Aſinar. Act. 1. sc. 3.

**) Alfrid. 1. Bd.

Die halb thierische Raubigkeit des Scandaviers, ohne Bedenken, und ohne die geringste Rücksicht auf Recht oder Unrecht auf unbewehrte Raubdarn loszugehen; wird mit völliger Richtigkeit, und Klarheit in dem Bild sinnlich erkannt. Diese Vergleichung hat überall statt, wo man auf eine populäre Art zu lehren hat. Die umständliche Entwicklung der Begriffe durch den eigentlichen Ausdruck hat immer etwas schwerfälliges, und ist, wo man nicht mit Personen, die im abstracten Denken geübt sind, spricht, dunkel. Darum ist es, wo man für viele schreibt, sehr nothwendig, die Begriffe durch Vergleichungen aufzuklären.

Man muß aber dabey den Grad der Aufklärung, oder die Kenntniß und die Fähigkeiten derer, mit denen man spricht, vor Augen haben. Sehr geübte Denker lieben nicht, daß ihnen das, was sie ohne Bild bestimmt und genau genug sehen, durch Vergleichungen aufgeklärt werde. Für diese kann man nicht schnell genug denken; sie wollen alles gerade zu und auf das Kürzeste vernehmen. Deswegen haben die Vergleichungen im strengen dogmatischen Vortrage selten statt. So bald man aber mit Menschen zu thun hat, die mehr des anschauenden, als des entwickelten Denkens gewohnt sind, muß man sich der aufklärenden Vergleichungen öfters bedienen. Doch ist es sofern darin Maas und Ziel zu halten, daß man sie nur bey etwas schwerern Hauptbegriffen zu Hülfe nehme. Wenn sie zu oft ohne Noth vorkommen, so denkt der Zuhörer, man trane seiner Fähigkeit zu begreifen gar zu wenig; deswegen werden sie ihm anstößig. Dieses erfährt man bey dem Lesen des Ovidius nur allzu oft. Diese Vergleichung erfordert auch noch die genaue Sorgfalt, von dem Bilde nichts zu zeichnen, als was wesentlich zu dem eigentlichen Punkt der

der Vergleichung gehöret. Bey der Wahl und Erfindung der zu dieser Vergleichung dienenden Bilder kommt es hauptsächlich darauf an, daß ihre Ähnlichkeit mit dem Gegenbilde vollständig sey, oder daß sie uns dieses ganz mit allen dazu gehörigen wesentlichen Begriffen abzeichnen. Man siehet bisweilen, daß zu Aufklärung eines einzigen Begriffes mehr Vergleichen gebraucht werden, wo eine einzige besser gewählte hinlänglich gewesen wäre.

Die verschönernde Vergleichung ist das Werk der Einbildungskraft, an dem der Verstand keinen Antheil hat. Bild und Gegenbild sind mehr in Anschauung ihrer Wirkung, als in ihrer Beschaffenheit einander ähnlich. Bey angenehmen, oder überhaupt bey interessanten Gegenständen, bey denen wir uns gerne verweilen, bringt die Einbildungskraft uns andere, die ähnlichen Eindruck auf uns gemacht haben, ins Gedächtniß; und die Begierde diesen Eindruck zu genießen, oder ihn andern mitzutheilen, macht, daß wir auch auf diese bloß in der Einbildungskraft schwebenden Gegenstände die Aufmerksamkeit richten. Daher haben Vergleichen dieser Art ihren Ursprung. Oßian singt von Rathos:

Reizend erscheint du dem Auge Dardhulens. Dem östlichen Lichte
 Blick dein Gesicht, der Schwingen des
 Raben dein Haupthaar. Die Seele
 War dir erhaben und mild, wie die
 Stunde der scheidenden Sonne.
 Sanft wie die Lüftchen im Schiffe, wie
 gleitende Fluren im Lora
 War dein Gespräch, Doch wenn sich die
 Wuth des Gesichts empörte.
 Blickt du der säumenden See.*)

Hier sind eine Menge Vergleichungen hinter einander. Jede schildert nicht den Gegenstand, den der Dichter zeichnen, sondern den Eindruck,

*) Dardhul.

die besondere Art der Empfindung, die er wollte fühlen lassen. Nicht das Gesicht des Jünglings gleich der aufgehenden Sonne; sondern die fröhliche Empfindung, die Dardhula bey dem Anschauen fühlte, gleich dem Eindruck, den die aufgehende Sonne macht, u. s. w.

Empfindungen sind etwas so einfaches, daß es nicht möglich ist, sie andern zu erkennen zu geben, als wenn man sie in ihnen erweckt. Wo man also denkt, sie würden sie bey Vorzeigung eines Gegenstandes nicht haben, da zeigt man ihnen einen andern gewöhnlichen Gegenstand, von dem man mit Gewißheit denselben oder einen ähnlichen Eindruck erwarten kann. Sie dienen also überhaupt, Empfindungen nach ihren besondern Charakteren zu erwecken, und man wählet dazu sehr bekannte Gegenstände, die in ihren Wirkungen auf das Gemüthe mit dem Gegenbilde übereinkommen. Hier kommt es mehr auf ein ganz feines Gefühl und eine sehr lebhafte Einbildungskraft, als auf Beurtheilung an. Darum siehen die Dichter diese Vergleichen vorzüglich. Sie schufen sich auch nur da, wo man angenehm unterhalten und rühren will. Die Bilder müssen sehr bekannt seyn, damit sie mit wenig Strichen sich der Einbildungskraft lebhaft darstellen, und man muß des ganz besondern (spezifischen) Eindruck, den sie auf empfindsame Gemüther machen, sehr gewiß seyn. Sie scheinen sich mehr zu Reden und Gedichten von einem etwas gemäßigten Ton, als zu denen von ganz heftigem Affect zu schiffen. Denn in diesem ist das Feuer zu stark, um sich bey Vergleichen zu verweilen; die Bilder gehen in Metaphern oder Allegorien über.

Wo man eine Vorstellung oder Empfindung nicht bloß schildern, sondern nachdrücklicher sagen will, da fällt man auf Vergleichen der dritten

Art, die darum etwas hyperbolisches oder übertriebenes haben. Man braucht Bilder, die stärker rühren als das Gegenbild. So vergleicht man einen in Widerwärtigkeiten standhaften Mann mit einem Felsen, der gegen die tobenden Wellen des Meeres unbeweglich steht; von einem Menschen, der heftig erschrickt, sagt man, er sey wie vom Gewitter getroffen; und so sagt Horaz von dem rechtschaffenen Mann, er fürchte sich mehr vor einer schändlichen Handlung als vor dem Tode. Die Vergleichen dieser Art können bis zum Erhabenen steigen. Sie müssen aber etwas sparsamer, als die andern Arten gebraucht werden, es sey denn, daß durchaus in der Rede, oder dem Gedichte, wo sie gebraucht werden, ein ganz heftiger Affect herrsche; denn dieser vergrößert alles.

Es giebt auch possirliche Vergleichen, die das Lächerliche verstärken, wovon ein großer Reichthum von Beyspielen in Butlers Hudibras anzutreffen ist. Sie sind meistens theils so beschaffen, daß bey der Vergleichung etwas widersprechend scheinendes vorkommt, das ihnen das Lächerliche giebt: große Sachen werden mit kleinen, ernsthafte mit scherzhaften verglichen, oder das Bild hat etwas so gar sehr von der Art des Gegenbildes verschiedenes, daß nur eine seltsame, possirliche Einbildungskraft die Ähnlichkeit entdeckt. Sie geben den Spottreden eine besondere Schärfe.

Was wir überhaupt von Erfindung der Bilder anmerkt haben, *) gilt auch von Erfindung der Vergleichen, daher wir uns hiebey nicht besonders verweilen dürfen.

(*) Die, zu diesem Artikel gehörigen Nachweisungen finden sich bey dem Artikel Gleichniß. — Zu den daselbst ange-

*) S. Allegorie; Bild.

fährten Schriftstellern gehört noch, J. C. Adelung (Im 1ten Bde. S. 364. f. W. Ueber den deutschen Styl, 2te Aufl.) —

Verhältniß.

(Sähe Rünke.)

Die Größe oder Stärke eines Theils, in sofern man ihn mit dem Ganzen, zu dem er gehört, vergleicht. Größe und Stärke sind unbestimmte Dinge, die unendlich wachsen und unendlich abnehmen können. Man kann von keiner Sache sagen, sie sey groß oder klein, stark oder schwach, als in sofern sie gegen eine andre gehalten wird.

In einem Gegenstande, der aus Theilen besteht, herrscht ein gutes Verhältniß der Theile, wenn keiner, in Rücksicht auf das Ganze, weder zu groß noch zu klein ist. Unser Urtheil über das Verhältniß der Theile entsteht entweder aus der Natur der Sachen, oder aus der Gewohnheit. Diese hat uns gewisse Maassen der Dinge so bekannt gemacht, daß die Abweichung davon etwas widersprechendes oder übertriebenes in unsern Vorstellungen hervorbringt. Denn wir können uns nicht enthalten, in einem uns ganz bekannten und geläufigen Gegenstand, so bald wir ihn sehen, alles so zu erwarten, wie wir es gewohnt sind. Ist nun etwas darin merklich größer oder kleiner, als das gewöhnliche Maas erfordert, so erweitert derselbe Gegenstand zweyerley Vorstellungen, die einander in einigen Stücken widersprechen. In Dingen, die bloß durch die Gewohnheit bestimmt sind, können die Urtheile der Menschen über die Verhältnisse einander entgegen seyn.

Es giebt aber auch ein Urtheil über Verhältnisse, das aus der Natur der Sache selbst entsteht. Wenn ein Theil des Ganzen eine Größe hat, die seiner Natur, oder seiner Bestimmung widerspricht: so wird uns die-

tes

ses Mißverhältniß nothwendig anstößig. Eine sehr hohe und dabey sehr dünne Säule erweckt gleich die Vorstellung, daß sie zu schwach ist, die darauf gesetzte Last zu tragen. Zwey ähnliche Glieder eines Körpers, die zu einerley Gebrauch dienen, wie die Arme, die Füße, die Augen, müssen ihrer Natur nach gleich groß seyn. Ein Fehler gegen dieses Verhältniß widerspricht diesem Grundgesetz.

Ein Gegenstand wird für wol proportionirt gehalten, wenn kein Theil daran in seinem Maasse weder der Gewohnheit noch der Natur widerspricht. Alsdenn zieht kein besonderer Theil wegen seiner Größe die Augen auf sich; man behält die völlige Freyheit, das Ganze zu fassen, und den Eindruck desselben zu fühlen. Man empfindet also vermittelt der guten Verhältnisse die wahre Einheit der Sache, wodurch der Eindruck, den sie machen soll, vollkommen werden kann, weil von den Theilen, woraus das Ganze besteht, keiner die Aufmerksamkeit besonders auf sich zieht. Hingegen schadet der Mangel der guten Verhältnisse sowol dadurch, daß die unproportionirten Theile unsre Vorstellungskraft auf sich lenken, folglich sie vom Ganzen abziehen; hernach auch dadurch, daß sie durch das Widersprechende, das jedes Mißverhältniß hat, beleidigen. Ohne Vollkommenheit der Verhältnisse kann also kein Gegenstand schön seyn.

Das Verhältniß zeigt seine Wirkung in allen Arten der Größen, nicht nur in der Ausdehnung. In jedem Gegenstande, wo mehr Dinge zugleich in ein harmonisches Ganzes zusammenfließen sollen, kann Verhältniß oder Mißverhältniß statt haben. Auch in Dingen von ganz andrer Art, die bloß die innre Empfindung reizen, kann ein Theil zu viel oder zu wenig Reizung in Absicht auf das Ganze haben. Within hat die Betrachtung der Verhältnisse überall statt, wo

Theile sind, deren Wirkung Grade zuläßt.

In sichtbaren Gegenständen haben Verhältnisse statt: in der Größe der Theile, indem einige zu groß oder zu klein seyn können; in dem Lichte, indem einige zu hell, andre zu dunkel seyn können; in der Art der Kraft oder der Reizung, da ein Theil schöner, oder reizender, rührender, überhaupt kräftiger seyn kann, als es das Ganze verträgt. In Gegenständen des Gehöres haben Verhältnisse in der Dauer, in der Stärke des Tons, in der Höhe und Tiefe, in dem Reiz oder der Kraft derselben statt. Es wäre demnach ein Irrthum, zu glauben, daß nur in zeichnenden Künsten, und in der Baukunst die guten Verhältnisse zu studiren seyen. Jeder Künstler muß sie beobachten; denn dadurch entstehet das Ebenmaaß, oder die Harmonie, oder die wahre Einheit des Ganzen.

Hier entstehet also die Frage, was der Künstler in jedem Werke, das Verhältniß der Theile erfordert, in Ansehung derselben zu überlegen habe? Verschiedene Philosophen und Kunstrichter haben bemerkt, daß die Verhältnisse am besten gefallen, die sich durch Zahlen ausdrücken lassen, die man leicht gegen einander abmessen kann, so wie die sind, wodurch in der Musik die Consonanzen ausgedrückt werden. *) Man muß aber hierin nichts geheimnißvolles oder unerklärbares suchen. Der Grund davon wird sich bald offenbar zeigen, wenn man nur die Sache in ihrem gehörigen Gesichtspunkt betrachtet.

Das Verhältniß setzt zwey Größen voraus, weil es in Vergleichung oder Gegeneinanderhaltung derselben besteht. Nun kommt es bey der Größe jedes Theils darauf an, mit was für einer andern Größe man sie vergleichen solle. Sind diese Größen zu

Es 4

weit

*) C. Consonanz; Harmonie.

weit aus einander, so hat ihre Gegeneinanderhaltung nicht mehr statt. Man vergleicht die Größe des Rundes oder der Nase wol mit der Größe des Gesichts, aber nicht mit der Größe der ganzen Statur. Wenn also ein Gegenstand der Theil eines Haupttheils ist, so vergleicht man ihn mit seinem Haupttheil, und mit den Theilen, die zugleich mit ihm Theile eines Theils ausmachen; die Finger mit der Hand, die Hand mit dem Arm, diesen mit dem ganzen Körper und seinen Haupttheilen, den Schenkeln und dem Rumpf. Also vergleicht man einerley Theile mit einander, oder die Theile, die unmittelbar zusammen ein Ganzes ausmachen sollen. Dinge, deren Größe weit aus einander ist, können zusammen genommen kein Ganzes ausmachen. Eine Stadt macht mit einigen darum liegenden Feldern, Hügeln, Büschen, eine Gegend aus. Aber eine Stadt mit einem kleinen daran stossenden Garten macht keine Gegend aus, sondern eine Stadt; der Garten kann wegbleiben, sie bleibt immer eine Stadt. So könnte bey einem Menschen ein Finger zu groß, oder zu klein seyn, oder ganz fehlen, und die Person noch immer ein schöner Mensch seyn; aber die Hand, an der er fehlte, wäre keine schöne Hand mehr.

Wir sehen hieraus überhaupt, daß man bey dem Urtheil über Verhältnisse den Theil, worüber man urtheilet, nothwendig gegen einen andern Theil, der mit ihm in gleichem Range steht, halten müsse. In der Musik werden die Töne eines von dem Grundton sehr entfernten Accords nur unter einander verglichen, und nicht mehr gegen einen sehr tief unter ihnen liegenden Grundton gehalten. In der Baukunst vergleicht man die kleinern Glieder nicht mit dem Gebäude, sondern mit dem Giebel, oder dem Haupttheile, dessen unmittelbare Theile sie sind.

Nothwendig muß hier auch noch angemerkt werden, daß bey Schätzung der Größe die Natur des Gegenstandes, an dem wir sie sehen, in Betrachtung zu ziehen ist. Man würde ein Fenster sehr unproportionirt finden, wenn es acht oder zehnmal höher, als breit wäre; und doch findet man an einer Säule dieses Verhältniß der Höhe gegen die Dite gut. Bey dem Fenster haben Höhe und Breite einerley Zweck, die Vermehrung des Lichts; bey der Säule kommen zwey Sachen in Betrachtung, die Erhebung, oder Erhöhung des aufliegenden Theiles und die Festigkeit der Unterfüßung. Hiebey entsteht die Frage, ob die Dite gegen die einmal festgesetzte Höhe groß genug sey. Wäre bey dem Fenster gar nichts festgesetzt, als die Menge des einfallenden Lichtes, so wäre unstreitig dieses das beste Verhältniß, wenn die Breite der Höhe gleich wäre, weil beyde gleichen Antheil an Vermehrung des Lichts haben. Daß aber die Höhe insgemein größer, als die Breite genommen wird, hat seinen Grund in der Höhe des zu erleuchtenden Zimmers, und nicht darin, daß ein langes Viereck schöner sey, als das, dessen Höhe der Breite gleich ist.

Man siehet hieraus überhaupt, daß das Urtheil über Verhältnissen nicht so einfach sey, als sich mancher einbildet, und daß es eben nicht bloß darauf ankomme, Zahlen gegen einander zu halten.

Man hat zu allen Zeiten erkannt, daß der menschliche Körper das vollkommenste Muster der guten Verhältnisse sey. In der That sind alle Regeln der vollkommensten Harmonie oder Uebereinstimmung daran zu erkennen. Diese vollkommene Form im Ganzen betrachtet, bietet gleich einige Haupttheile dar, von denen keiner über den andern herrsche, keiner die Aufmerksamkeit so auf sich zieht, daß sie den andern entziene. Je kleiner ein

ein Haupttheil ist, je mehr hat er Mannichfaltigkeit und Schönheit, wodurch das, was ihm an Größe abgeht, ersetzt wird. Der Kopf als der kleinste Theil, hat die größte Schönheit, der Rumpf, als der größte, hat die wenigste Schönheit; dadurch wird das Gefühl gleichsam gezwungen, das Ganze immer auf einmal zu fassen. Eben so genau sind auch die Theile der Haupttheile abgepaßt, daß man niemals weiß, welchen man vorzüglich betrachten soll. Die Theile des Gesichtes, Stirn, Wangen, Augen, Nase, Mund, Kinn, folgen derselben Regel; die Augen gewinnen an Reiz, was ihnen an Größe fehlt, um die Aufmerksamkeit an sich zu ziehen, die Stirn und die Wangen, die wegen ihrer ansehnlichen Größe stärker ins Gesicht fallen, haben weniger Reiz, und so alles übrige, daß man niemals bey einem Theile stehen bleibt, sondern immer auf das Ganze geführt wird.

Anstatt also dem Redner, dem Dichter, dem Tonsetzer, dem Mahler und dem Baumeister weitläufig zu sagen, wie er in jedem Werk die Haupttheile unter einander, und dann die Theile der Theile unter einander in gute Verhältnisse bringen soll, nicht blos in Verhältniß der Größe und Stärke, sondern auch in die Verhältnisse der Schönheit, der vollkommenen Bearbeitung, des Hellen und Dunkeln, und aller andern Grade leidender Eigenschaften, damit keiner über andre von seiner Art herrsche, wollen wir sie alle auf eine fleißige und mit genauer Ueberlegung begleitete Betrachtung des harmonischen Baues im menschlichen Körper verweisen.

Indem er aber dieses vollkommenste Muster aller guten Verhältnisse studirt, muß er nothwendig die eigene Natur und Bestimmung eines jeden Theiles genau vor Augen haben, ehe er von seinem Verhältniß gegen das Ganze sein Urtheil fällen kann.

Verhältnisse.

(Zeichnende Künste.)

Es wäre ein völlig ungerathenes Unternehmen, allgemeine und doch bestimmte Regeln für die Verhältnisse der Theile der schönen Form zu suchen; da unendlich vielerley Formen bey ganz verschiedenen Verhältnissen schön seyn können, und überhaupt die Schönheit, folglich auch die Verhältnisse der Form, von der Natur der Sache, der die Form zugehört, abhängen. Eine Schlange ist mit ganz andern Verhältnissen schön, als ein vierfüßiges Thier, und dieses als ein Vogel. In der Natur giebt es keine todte Formen, vergleichen die Figuren der Geometrie sind; die Formen natürlicher Körper sind nur wie Kleider anzusehen, die einem schon vorhandenen und seiner Bestimmung gemäß eingerichteten Körper gut angepaßt sind. Bey der Form also muß nothwendig auf die Sache, der sie als ein Kleid zugehört, ihre Natur und ihre Bestimmung gesehen, und daher die Verhältnisse der Theile der Form bestimmt werden. Ohne dieses wäre in den zeichnenden Künsten nichts gewisses mehr. Wer ein Trinkgeschirr macht, muß nothwendig dabey auf den Gebrauch desselben sehen, daraus das Allgemeine der Form bestimmen, und dann ihr die Schönheit und den Theilen die Verhältnisse geben, die sich zu jener durch das Wesen bestimmten Form am besten schliken. Davon aber läßt sich außer den allgemeinen Grundregeln, die in dem vorhergehenden Artikel berührt worden, nichts näher bestimmtes sagen.

Wo aber die zeichnenden Künste die Gegenstände nicht erfinden, sondern aus der Natur nachahmen, da bleibt ihnen auch die Erfindung der Form nicht frey; sie müssen sie nehmen, wie die Natur sie gemacht hat. Da diese gleichwol bey Formen von

Es 5

eines

einerley Art die Verhältnisse der Theile verschiedentlich abändert, und einer Form mehr Schönheit giebt als andern von ihrer Art, so kommt es darauf an, daß der Zeichner das Beste für jeden Fall zu wählen wisse. Wir wollen hier, um uns in der unermesslichen Mannichfaltigkeit der Dinge nicht zu verirren, die Betrachtung der Verhältnisse bloß auf die wichtigste aller Formen, der menschlichen Figur einschränken.

Man schreibt dem Zeichner insgemein genau bestimmte Verhältnisse vor, nach denen er jeden Theil des menschlichen Körpers zeichnen soll, um ihn schön zu machen. Aber man bedenkt dabey nicht genug, daß selbst für die menschliche Gestalt kein absolutes Maaß der Schönheit gesetzt sey. Wie die weibliche Gestalt eine andre Schönheit hat als die männliche, die Kindheit eine andre als die männlichen Jahre, so erfordert auch jeder Charakter des Menschen andere Schönheit, folglich andere Verhältnisse. So mancherley Charaktere zu schildern sind, so vielerley Verhältnisse müssen auch beobachtet werden. Die griechischen Bildhauer, die das Gefühl des Schönen in einem hohen Grad besaßen, bildeten ihre Gottheiten nicht nach einerley Verhältnissen; Jupiter, Apollo, Hercules, und andre Götter, betamen jeder andere, nach dem ihnen zukommenden Charakter, und so auch die Göttinnen.

Es fehlt unendlich viel daran, daß wir für jede Art des Characters die genaue Form des Körpers sollten bestimmen können, die sich am besten für ihn schicket. Also besitzen wir auch keine bestimmte Wissenschaft der Verhältnisse, die man dem Zeichner vorschreiben könnte.

Da die Charaktere der Menschen aus so mannichfaltigen Vermischungen ihrer Eigenschaften bestehen, daß es unmöglich ist alle zu bestimmen,

so ist es auch nicht möglich, die Verhältnisse der verschiedenen schönen Formen des Körpers anzugeben. Doch scheint es, daß die Griechen darin das Meiste gethan haben. Sie legten ihren meisten Gottheiten bestimmter Charaktere bey, deren jeder in seiner Art das Höchste war, was man etwa an Menschen beobachten konnte; ihre Bildhauer beflissen sich in dem Bild jeder Gottheit ihren Charakter auszudrücken, und dieses nöthigte sie, die menschliche Gestalt auf das genaueste zu betrachten, damit sie entdecken konnten, wie die Natur die vorzüglichsten Charaktere der Menschen in der Gestalt des Körpers sichtbar gemacht habe. Durch dieses Studium entdeckten sie, wie die Verhältnisse seyn müßten, wenn die Gestalt eine Venus, oder eine Juno nach ihrem Charakter abbilden sollte. Die Gestalt der Königin der Götter mußte bey der weiblichen Schönheit auch Hoheit und Kraft, das Bild der Göttinn der Liebe alle Reizungen zur Wollust darstellen.

Wir können also nichts besseres thun, da unsre Begriffe von menschlicher Vollkommenheit, überhaupt betrachtet, eben die sind, die die Griechen gehabt haben, als die Verhältnisse annahmen, die sie in der Natur durch vieles Forschen entdeckt haben. Es ist ein großer Verlust für die zeichnenden Künste, daß die Werke der Griechen, die über die Verhältnisse geschrieben haben, verloren gegangen. Philostratus führt in der Vorrede zu der Beschreibung seiner Bilder einige davon an. Doch ist dieser Verlust dadurch in etwas ersetzt, daß noch verschiedene schöne Werke der bildenden Künste übrig geblieben sind, woraus man die Verhältnisse, denen sie folgten, abmessen kann. Man hat die besten Antiken vielfältig abgezeichnet, und nach allen Verhältnissen abgemessen. Aber zum Studium der besten Verhältnisse fehlt

fehlet es nun noch an einem Werke, darin die Charaktere, die die Griechen in ihren Bildern haben sichtbar machen wollen, genau beschrieben wären. Ein in den Schriften der Alten durchaus erfahrener Philosoph müßte uns den Charakter des Jupiters, Mars und aller Götter, Götinnen und Helben, deren Bilder wir haben, beschreiben. Diese gegen die vorzüglichsten Bilder gehalten, würden uns ziemlich bestimmt sehen lassen, durch was für Verhältnisse jeder Charakter am sichtbarsten ausgedrückt wird.

Es wäre eine geringe Mühe, diesen Artikel mit verschiedenen Tabellen von wirklich ausgemessenen Verhältnissen der Theile des menschlichen Körpers zu verlängern; wir halten es aber dem Zweck dieses Werks nicht gemäß, uns in diese Weitläufigkeiten einzulassen, zumal, da der deutsche Künstler in des Herrn von Hagedorn's Betrachtungen über die Malerey das meiste, was hier anzuführen wäre, bereits finden kann.

* * *

Von den Verhältnissen handeln: Luc. Palioli di Borgo S. Sepulcro (La divina proporzione, Ven. 1508. f.) — Alb. Dürer (Unterweisung der Messung mit dem Zirkel und Richtscheit, in Linien, ebenen und ganzen Corporen, Nürnberg 1525 und 1538. f. mit 3. Lat. Par. 1532. f. Arnß. 1605. f. mit 60 Kpfr. Ebendesselben vier Bücher v. menschlicher Proportion, Arnß. 1528. f. 1533. f. und in allen seinen Büchern, Arnß. 1603. f. Lgt. von Joach. Camerarius, Nor. 1532-1534. f. Par. 1537. 1567. f. Ital. von Giov. P. Salucci, Ven. 1591. und 1594. f. Französisch, Arnß. 1614. f. Holl. ebend. 1622. f. Engl. 1666. f.) — Hier. Rodler (Ein schon nächlich Büchlein und Unterweisung zur Kunst des Messens für Maler, Bildhauer . . . Siemerer 1537. f.) — Heinrich Lautensack (Unterweisung der Perspective und Propor-

tion der Menschen und Koffe, Gelft. 1564. f.) — Vinc. Dati (Il primo libro delle perfette proporzioni di tutte le cose, che imitar e ritrar si possono, coll' arte del disegne; Fir. 1567. 4.) — Giov. P. Lomazzo (Das 1te Buch in s. Trattato, dell' Arte della Pittura Mil. 1594. 4. handelt De la Proporzione, und dieses kam einzeln, französ. Toulouse 1649. f. heraus. Auch handelt er in seiner Idea del Tempio della Pittura . . . ebend. 1591. 4. noch De la proporzione del corpo umano di dieci faccie.) — Sil. Essegrenio (Li primi Elementi nella Simmetria, o sia commensurazione del disegno delli Corpi umani . . . Padova (1690.) f.) — Joh. Sig. Elsholtz (Anthropometria . . . Patav. 1654. 5. Deutsch, Nürnberg 1695. 8.) — Willh. Goerre (In seiner Natuurlyk en Schilderkonstig Ontwerp der Menschenkonde . . . Amst. 1682. 8. mit Kpfr. S. den Art. Malerey, S. 352.) — Abr. Bosse (Sur les proportions de l'Antique, Par. 16. 22 Bl.) — Ger. Audran (Les Proportions du corps humain, mesurées par les plus belles figures de l'Antiquité, Par. 1683. fol. 30 Bl. Deutsch von Sandrart, Nürnberg 1689. fol. und vermehrt im 4ten Bde. der neuen Aufl. f. W. S. 122 u. f.) — P. Casati (Compasso di Proporzioni, Bol. 1686. 4.) — Joh. G. Bergmüller (Anthropometria, oder Statur des Menschen, Augsburg 1723. f. 12 Bl.) — G. Lichtensteger (Aus der Arithmetik und Geometrie herausgeholte Gründe zur menschlichen Proportion, Nürnberg 1746. f.) — W. S. Watelet (Von s. Reflex, sur la Peint. bey s. Art de peindre, Par. 1760. 4. handelt die erste Des proportions.) — Jean de Witt (Proportions du corps humain, gr. par J. Punt, Amst. 1747. f. auch mit einem holländischen Titel abgedruckt.) — Chr. Tob. Ephe. Reinhard (Ausmessung des menschlichen Körpers . . . Glogau 1767. 8.) — C. L. von Hagedorn (Von

(Von f. Betrachtungen über die Mahlerey handelt die fünf und dreyßigste von der Zusammenfassung der Verhältnisse überhaupt, und die 36te von Verhältnissen insbesondere.) — Joh. B. Hagenauer (Unterr. von der Proportion des Menschlichen . . . Wien 1791. mit 6 R.) —

Verhältnisse.

(Baukunst)

Mit dem Verhältnissen in der Baukunst hat es eine ähnliche Bewandniß, als mit denen im menschlichen Körper. Da man einmal vollkommene Muster vor sich hat, so müssen die Verhältnisse derselben als erwiesene Regeln angenommen werden. Sie sind zwar nicht so bestimmt, daß man nicht vielfältig, ohne den guten Geschmack zu beleidigen, davon abweichen könnte, und wirklich abgewichen wäre. Da aber zu befürchten ist, daß dergleichen Abweichungen nach und nach zu großen Ausschweifungen Gelegenheit geben möchten, so scheint die Erhaltung des guten Geschmacks zu erfordern, daß die genaue Beobachtung der von den besten Baumeistern gebrauchten Verhältnisse, als ein unveränderliches Gesetz angenommen werde. Denn wo man einmal die Regeln aus den Augen setzt, da wird dem schlechten Geschmack die Freiheit gelassen, nach und nach das Schöne zu vertreiben, wie aus unzähligen Beispielen der Baukunst kann dargethan werden.

Was ein alter Philosoph *) bey einer andern Gelegenheit angemerkt hat, kann auch hier angewendet werden. „Wenn du einmal vergessen hast, sagt er, daß der Schuh bloß zur Verwahrung des Fußes gemacht ist, so hast du bald einen verguldeten Schuh, hernach einen von Purpur, und dann einen ausgeschmückten. Denn wenn man einmal das Ziel der Ma-

tur überschritten hat, so hat man auch keine Schranken mehr gegen die Ausschweifung.“ Es scheint also besser gethan zu seyn, wenn man durch eine genaue Befolgung der einmal vorgeschriebenen Verhältnisse, die Baukunst in dem Zustand läßt, worin sie von den größten Meistern gesetzt worden ist, als daß man durch Abweichungen von denselben dem schlechten Geschmack die Freiheit lasse, das schon entdeckte Schöne zu verderben.

Da von den allgemeinen Grundsätzen über gute Verhältnisse vorher gesprochen, in verschiedenen Artikeln über die Theile der Gebäude auch ihre Verhältnisse angegeben, in dem Artikel Ordnung aber die wichtigsten Werte, woraus die Verhältnisse der alten Baumeister gelernt werden können, angezeigt worden, so enthalten wir uns hier fernerer Weitläufigkeit über diese Materie.

* * *

(*) Von den Verhältnissen in der Baukunst handelt unter mehreren: Der Abt. Laugier (In f. Observat. sur l'Architecture. im 1ten Abschn. derselben, in 6 Kap. als, worin das Verh. besteht; von der Proportion in Ansehung des Innerlichen der Gebäude; von dem allgem. Verh. bey dem Aufriß der Gebäude; von dem Verh. der Theile mit dem Ganzen in Ansehung des Innerlichen der Gebäude; von dem Verh. der Theile mit dem Ganzen in Ansehung des äußern Aufrißes der Gebäude; von dem Verh. der Theile unter einander.) — Milizia (Im 1ten Buche f. Grundr. der bürgerl. Baukunst, in 6 Abschn. als, von den architect. Verhältnissen; vom Sehen in Abicht auf Architectur; von den allg. Verh. der Fassaden; vom Verh. der Theile mit dem Ganzen der Fassaden; von den allg. Verh. im Innern der Gebäude; vom Verh. der Theile mit dem Ganzen im Innern der Gebäude.) — u. a. m.

*) Epictetus,

Verminderter Dreyklang.

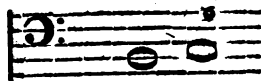
(Musik.)

Er besteht aus der Octave, der kleinen Terz und kleinen Quinte. Diese Quinte kommt allemal in der Molltonleiter von der Secunde zur kleinen Septe der Tonica vor, z. B. A moll; H-c d-e-f; sie besteht aus zwey halben Tönen H-c und e-f und zwey ganzen c-d und d-e. An sich ist sie dissonirend, sie wird aber bey diesem Accord als eine Consonanz behandelt, und ist, wie schon anderswo gezeigt worden, von der falschen Quinte, die in dem Quintsextaccord vorkommt, sehr unterschieden *). In der Umkehrung wird sie zur großen Quarte, anstatt daß die falsche Quinte zum Triton wird **).

Je näher die kleine Quinte in dem verminderten Dreyklange dem Verhältniß 5:7 kommt, je besser ist sie in diesem Accord zu gebrauchen, und je weiter entfernt sie sich von dem Klang der falschen Quinte: eben so verhält es sich mit ihrer Umkehrung. Dieses scheint übrigens paradox zu seyn, weil die kleinen Quinten dieser Art in der Umkehrung als große Quartan höher wie die Quinten selbst sind. Indessen ist das Gehör in beyden Fällen sehr mit diesen Verhältnissen zufrieden, statt daß alle übrigen, die der Vernunft nach richtiger zu seyn scheinen, nicht von dieser Wirkung sind: in solchen zweifelhaften Fällen ist das Gehör allemal ein besserer Richter, als die speculativen Zahlenrechnungen oder Linienabzählungen. Unser H-f, das von dem Verhältniß 45:64 ist, klingt als kleine Quinte in dem verminderten Dreyklang am schlechtesten; hingegen vollkommen gut als falsche Quinte, die die Septime des Funda-

mentalkones ist; so auch ihre Umkehrung. Die Ursache dieser Verschiedenheit liegt darin, daß das f gegen die über ihr liegende Secunde, als Octave vom Grundton, 8:9 ausmacht, folglich dissonirt, und das G des Fundamentalbasses gleich ins Gefühl bringt, wozu noch die reine große Terz und Quinte vom Grundton das übrige beytragen; da hingegen von 7 nach 8 keine wesentliche Septime ins Gefühl gebracht wird.

Der Gebrauch des verminderten Dreyklanges ist weit eingeschränkt, als der beyden andern *). Er kann weder ein Stük anfangen, noch endigen. Er hat keinen Sitz auf der Secunde der Molltonleiter, und führt am natürlichsten zu dem Accord der Dominante; wenigstens wird dieser Accord bey jeder andern Fortschreitung übergangen, wie z. B.



Zwischen diesen beyden Accorden ist der E duraccord als der Dominantenaccord von A moll übergangen worden *).

Die Verwechslungen des verminderten Dreyklanges sind in der dem Artikel Dreyklang nachstehenden Tabelle unter den Buchstaben k und n angezeigt.

Verrückung.

(Musik.)

Durch dieses Wort bezeichnen wir eine nur eine kurze Zeit dauernde, oder aus gewissen Absichten glüklich veranstaltete Zerstörung der Harmonie, oder Ordnung, da ein oder mehr Töne aus ihrer Stelle entweder vollständig oder zu früh weggerückt werden.

Der-

*) S. Falsch; Quinte (falsche).

**) S. Quarte; Triton.

*) S. Dreyklang.

**) S. Uebergang.

Vergleichen Verrückungen oder Bewegungen kommen sowohl in der Harmonie, als in der Melodie vor.

Die harmonische Verrückung kann auf zweyerley Weise vorkommen: 1. indem man die Grundharmonie auf einen Augenblick zerstört, aber auch sogleich wieder herstellt; und 2. indem man den Accord nicht gleich in seiner Vollkommenheit hören läßt. In beyden Fällen aber geschieht es so, daß die Grundharmonie darum nicht aus dem Gefühl gebracht wird.

Im ersten Fall ist die Verrückung in der Harmonie das, was der Durchgang in der Melodie ist, und in den Stimmen, wo die Verrückung geschieht, geht ein Durchgang in der Melodie vor^{*)}, z. B.



Verrückungen dieser Art geschehen ohne alle Vorbereitung; sie zerstören die vorhergehende Harmonie auf der schlechten Zeit des Taktes, und stellen sie auf der folgenden guten mit doppelter Unnehmlichkeit wieder her. Sie dienen außerdem bald zur Verbindung des Gesanges in den einzelnen Stimmen, bald zur Unterhaltung der Bewegung, oder das Stillestehen derselben zu verhindern. Die Intervalle, mit denen diese Art der Verrückung bewerkstelligt wird, sind insgemein gegen die Grundnote dissonirend, und werden auch durchgehende Dissonanzen genennet.

Im zweyten Fall entstehen die zufällig dissonirenden Accorde, die nur auf der guten Zeit des Taktes vor-

kommen können, und deren Dissonanzen vorbereitet und aufgelöst werden müssen. Hievon aber ist in verschiedenen Artikeln hinlänglich gesprochen worden^{*)}. Wir merken nur noch an, daß die harmonische Verrückung in beyden Fällen nur bey solchen Accorden, die von einer beträchtlichen Länge und Gewicht sind, angebracht werden kann.

Eine andere Art der Verrückung, die aber nur in der Melodie statt hat, ist die, wenn ein oder mehrere Töne durch Voraussnahme oder Verzögerung^{**)} früher oder später, als sie sollten, eintreten. Hievon wird in einem besondern Artikel gesprochen. †)

Zeit, Rhythmus und Bewegung können auch auf mancherley Weise verrückt werden. Wenn z. B. im 3. Takt drey Viertel gesetzt werden, die den Zeitraum von zwey Takten einnehmen, und gleich schwer vorgetragen werden, wodurch die Taktbewegung auf eine kurze Zeit ganz zernichtet wird. Diese Art der Verrückung kann in Unentschlossenheit, oder in dem Ausdruck der Furcht, oder in einem Singstük bey überaus starken und nachdrücklichen oder trostigen Worten, oder wenn man den Zuhörer nach einer einförmigen und langweiligen Fortschreitung der Bewegung untermuthet durch etwas fremdes und ungewöhnliches erschüttern und wieder aufmuntern will, von der größten Kraft seyn, wenn sie nur mit Ueberlegung angebracht wird; oder wenn in einem Allegro ein paar Takte Adagio angebracht werden; oder beyde Bewegungen in entgegengesetzten Leidenschaften mit einander abwechseln; oder wenn die Bewegung auf eine kurze Zeit gar stille steht, wie bey Fermaten ††).

Hieher

*) Dissonanz I. B. S. 687; Auflösung ebend. S. 228; Vorhalt.

**) Anticipatio; Retardatio.

†) S. Verzögerung.

††) S. Formate.

*) S. Durchgang.

Hierher gehören auch die unbetonte Ruhe mitten in einem Takte; der ungerade Rhythmus von dreyn oder fünf Takten; oder die Art der Verrückung, nach der bey nach-

bedrückten Worten wesentlich lange Noten zu kurzen, und kurze zu langen Noten gemacht werden, wie in diesem Beyspiel einer Grannischen Opernarie:



Jedermann erkennt gleich, daß diese Art der Verrückung in Singstücken nur über solche Worte oder Sylben angebracht werden kann, die sie vertragen. In dem Stabat mater des

Pergoleſi, das der großen Bewundrung, womit so viele davon sprechen, unerachtet von uns für ein sehr fehlerhaftes und schlechtes Werk gehalten wird, findet sich folgende Arie;



wo diese Verrückung so unschicklich angebracht ist, daß jedem Sprachkenner bey Anhörung derselben die Haut schaudert.

Alle diese Verrückungen der Zeit, des Rhythmus und der Bewegung gehen über das Gewöhnliche hinaus, und bringen, wenn sie sparsam und mit Ueberlegung angebracht werden, viel Freyes und Großes in die Schreibart. Große Meister bringen damit die größten Wirkungen hervor; Stümper legen damit ihre Unwissenheit und ihre Ungeschicklichkeit an den Tag. Bey jenen stehen sie allezeit am rechten Ort, und die Uebersetzung der Regeln wird in ihren Werken oft zur größten Schönheit; bey diesen stehen sie niemals recht, sie zerstören die Ordnung, und bringen Verwirrung und Unsinn hervor.

Anfängern der Setzkunst ist zu rathen, daß sie sich strenge an die Regeln halten, die die Ordnung zum

Endzweck haben, und sich vollkommen darin festsetzen, ehe sie anfangen, die Ausnahmen großer Meister nachzuahmen, und sich dieser leicht angezeigten Arten der Verrückungen zu bedienen.

V e r s.

Der Vers ist in der Rebe gerade das, was der Rhythmus im Gesang ist: was wir also in einem besondern Artikel vom Rhythmus gesagt haben, gilt auch von dem Vers, und kann hier vorausgesetzt werden. Wie ein rhythmischer Abschnitt der Melodie (ein Rhythmus) aus einer kleinen Anzahl Takte besteht, die so zusammenhangen, daß das Ohr sie als ein kleines Ganzes auf einmal faßt und am Ende einen merktlichen Schlußfall fühlet: gerade so besteht der Vers aus einigen Füßen, die zusammen einen dem Gehör auf einmal faßlichen Satz

Satz mit einem merklichen Schlußfall ausmachen. Indem wir den Ursprung, die Natur und Wirkung des Rhythmus erklärt haben, ist zugleich eben dieses auch von der gebundenen Rede erklärt worden. Also bleibt uns hier eigentlich nur die Betrachtung der Dinge noch übrig, die dem Vers als einer besondern Art des Rhythmus eigenthümlich sind. Er ist ein Rhythmus ohne Gesang, durch den bloßen Ton der Rede erzeugt; und ein Gedicht, dessen Versbau richtig ist, muß durch den Vortrag, der der Sprache und dem Inhalt angemessen ist, von selbst in vernemliche Verse getheilt werden.

Jeder Vers muß diese zwey Haupteigenschaften haben; daß er 1. aus gleichlangen und gleichartigen Füßen bestehe, die durch richtigen Vortrag merklich werden, und 2. einen merklichen Schlußfall habe, wodurch er sich von dem folgenden Vers absondert. Dadurch wird also der Gang oder der Fluß der Rede in gleichlange Glieder (Füße), deren jedes zwey oder mehr Sylben hat, abgetheilt; in jedem Gliede kommen dieselben Accente in derselben Ordnung immer wieder, und einige solcher Glieder machen einen Abschnitt aus, so daß das Gehör während der Rede sich beständig mit Abmessen und Zählen beschäftigt, und dadurch in der Einheit der Empfindung unterhalten wird, wie

an seinem Orte auffälschlich gezeigt worden *)

Der Tonseker zeigt sein Metrum dadurch an, daß er im Anfang eines Stücks die Taktart und Bewegung andeutet, durch deren richtigen Ausdruck der Rhythmus vernemlich wird. Der Dichter hat aber dieses nicht nöthig; wer ihn so, wie die Natur der Sprache und der Inhalt, oder der Sinn der Rede, es erfordert, liest, trifft die rhythmischen Abtheilungen, ohne weitere Kunst schon dadurch an. Man lese folgendes, so wie die deutsche Sprache und der Sinn es erfordert:

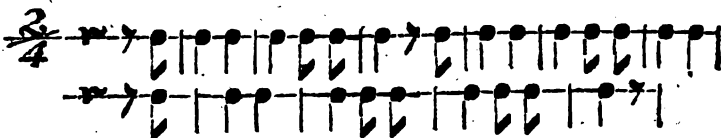
Fangt an! Ich glähe bereits. Fangt
an holdselige Sayten!

Entzückt der Echo begieriges Ohr!

so wird man natürlicher Weise die hier durch Striche bezeichneten Sylben mit Nachdruck aussprechen, die dazwischen liegenden aber leicht. Dadurch aber entsteht die Eintheilung des Ganges der Rede in gleiche Füße, oder Takte, gerade so wie wir es vom Rhythmus gezeigt haben.

Fangt | an! Ich | glähe | be | reits.
Fangt | an | hold | selige | Sayten!
Ent | zückt | der | Echo | be | gieriges | Ohr!

In Musik gesetzt, würde das Metrische dieser Verse so aussehen:



Der Takt, oder die Eintheilung in gleichlange Füße, ist hier jedem Ohr empfindbar. Nach dem siebenten Takt ist der Schlußfall durch das Ende des Sinnes merklich. Doch könnte er es auch ohne dieses seyn, wenn statt des Trochäus Sayten,

ein wahrer und reiner Spondausstände; weil alsdann die Bewegung sogleich angezeigt, daß die folgende schwache Sylbe Ent, nicht mehr zu dem vorhergehenden Fuße könne genommen.

*) S. Rhythmus.

kommen werden, indem dadurch die Gleichförmigkeit der Bewegung zerstört würde. Eben so wird jeder in folgendem Verse den Nachdruck allemal auf die Sylben legen, die mit Strichen bezeichnet sind.

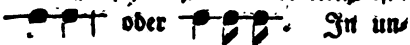


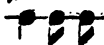
Der Schlussfall wird im sechsten Takt dadurch merklich, daß nach der letzten kurzen Sylbe nothwendig eine Pause muß gemacht werden; weil in dem folgenden Worte Dieser, die erste Sylbe den Nachdruck hat, folglich mit der letzten des vorhergehenden Tactes nicht in einen gezogen werden kann, ohne daß die Einförmigkeit der Bewegung zerstört würde.

Diese Beispiele sind hinlänglich, die Natur des Verses überhaupt zu erklären, und zu zeigen, wie jeder Leser, dem die Sprache geläufig, der Inhalt verständlich ist, und der zugleich einlges Gefühl im Gehör hat, den Gang der gebundenen Rede metrisch und rhythmisch abheilen wird.

Das Wesen des Verses besteht also darin, daß er in gleichartigen Füßen fortgehe, und einen merklichen Schlussfall habe; seine Vollkommenheit aber darin, daß beydes bey dem, der Sprache und dem Inhalt völlig angemessenen Vortrag, ohne den geringsten Anstoß leicht merklich sey. Beydes bedarf einiger Erläuterung.

Gleichartig sind die Füße, die aus gleichviel Zeiten bestehen, und die Accente auf denselben Zeiten haben. So sind der Spondaus und Daktylus gleichartig, weil sie aus zwey gleichlangen Zeiten bestehen, davon die erste schwer, die andre leicht ist:



oder  In unferer Sprache kann der Trochäus, wenn nur der Zusammenhang der Worte und der Sinn es verdrägt, ohne dem Ohr anstößig zu seyn, wie ein Spondaus ausgesprochen werden, besonders da, wo er am Ende

Vierter Theil.

Wißt es: jenseit des Grabs ist ein zwey:
sacher Fußsteig gebahnet.

Dieser u. s. f.
Folglich wird jeder diesen Satz metrisch so lesen:

Schneit in den Sinn der Worte Redt.
In dem vorher angeführten Verse:
Wißt es, jenseit des Grabs u. s. f.

kann und soll man lesen: Wißt es; würde man in einem andern Zusammenhang sagen: Ihr wißt es schon; so würden dieselben Sylben nothwendig wie ein Trochäus, der eigentlich drey Zeiten hat, auszusprechen seyn:

Ihr wißt es schon *). Der Jambus und der Trochäus sind ungleichartig. Denn obgleich beyde aus drey Zeiten bestehen, davon zwey in eines zusammengezogen sind, und — (beyde so viel als —): so sind sie darin völlig verschieden, daß die schwere Sylbe in beyden nicht einerley Stelle hat. Gleichartig sind also die Füße, die aus gleichviel Zeiten bestehen, und den Nachdruck auf einerley Stellen haben, als — — — — — und — — — — —. Es scheint

*) Wer daran zweifeln wollte, daß der Jambus und Trochäus drey Zeiten haben, die den drey Zeiten — — — gleich sind, darf nur bedenken, wie gewöhnlich es sey, daß wir im Deutschen mit völlig gleichem Erfolg am Ende eines Redesatzes ein zwey: oder ein dreyfußiges Wort setzen. Man sagt eben so gut: — sie sind gertheilt, als: sie sind gertheilt: beydes ist im Klang einerley, weil der Jambus gertheilt in der That ausgesprochen wird — gertheilt, so daß er eintaermaßen dreyfußig, wenigstens dreyzeitig wird. Es ist es auch mit dem Trochäus. In dem Worte fortkommen merkt das Gehör deutlich zwey kurze Sylben am Ende: sagt man aber er wird kommen, so hat das zweyfüßige Wort kommen, offenbar drey Zeiten kommen: en.

Sag mit einem merklichen Schlußfall ausmachen. Indem wir den Ursprung, die Natur und Wirkung des Rhythmus erklärt haben, ist zugleich eben dieses auch von der gebundenen Rede erklärt worden. Also bleibet uns hier eigentlich nur die Betrachtung der Dinge noch übrig, die dem Vers als einer besondern Art des Rhythmus eigenthümlich sind. Er ist ein Rhythmus ohne Gesang, durch den bloßen Ton der Rede erzeugt; und ein Gedicht, dessen Versbau richtig ist, muß durch den Vortrag, der der Sprache und dem Inhalt angemessen ist, von selbst in vernehmliche Verse getheilt werden.

Jeder Vers muß diese zwey Haupt-eigenschaften haben; daß er 1. aus gleichlangen und gleichartigen Füßen bestehe, die durch richtigen Vortrag merklich werden, und 2. einen merklichen Schlußfall habe, wodurch er sich von dem folgenden Vers absondert. Dadurch wird also der Gang oder der Fluß der Rede in gleichlange Glieder (Füße), deren jedes zwey oder mehr Sylben hat, abgetheilt; in jedem Gliede kommen dieselben Accente in derselben Ordnung immer wieder, und einige solcher Glieder machen einen Abschnitt aus, so daß das Gehör während der Rede sich beständig mit Abmessen und Zählen beschäftigt, und dadurch in der Einheit der Empfindung unterhalten wird, wie

an seinem Orte ausführlicher gezeigt worden *)

Der Tonsetzer zeigt sein Metrum dadurch an, daß er im Anfang seines Stücks die Taktart und Bewegung andeutet, durch deren richtigen Ausdruck der Rhythmus vernehmlich wird. Der Dichter hat aber dieses nicht nöthig; wer ihn so, wie die Natur der Sprache und der Inhalt, oder der Sinn der Rede, es erfordert, liest, trifft die rhythmischen Abtheilungen, ohne weitere Kunst schon dadurch an. Man lese folgendes, so wie die deutsche Sprache und der Sinn es erfordert:

Fangt an! Ich glähe bereits. Fangt

an holdselige Saiten!

Entzückt der Echo begeriges Ohr!

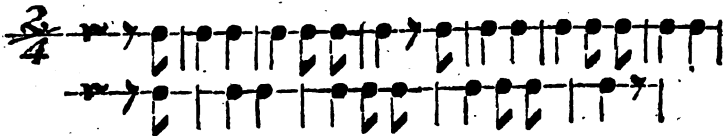
so wird man natürlicher Weise die hier durch Striche bezeichneten Sylben mit Nachdruck aussprechen, die dazwischen liegenden aber leicht. Dadurch aber entsteht die Eintheilung des Ganges der Rede in gleiche Füße, oder Takte, gerade so wie wir es vom Rhythmus gezeigt haben.

Fangt | an! Ich | glähe | be | reits.

Fangt | an hold | selige | Saiten!

Ent | zückt der | Echo | be | geriges | Ohr!

In Musik gesetzt, würde das Metrische dieser Verse so aussehen:

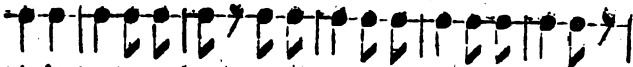


Der Takt, oder die Eintheilung in gleichlange Füße, ist hier jedem Ohr empfindbar. Nach dem siebenten Takt ist der Schlußfall durch das Ende des Sinnes merklich. Doch könnte er es auch ohne dieses seyn, wenn statt des Trochäus Saiten,

ein wahrer und reiner Spondausstande; weil alsdann die Bewegung sogleich angezeigt, daß die folgende schwache Sylbe Entz, nicht mehr zu dem vorhergehenden Fuße könne genommen.

*) S. Rhythmus.

kommen werden, indem dadurch die Gleichförmigkeit der Bewegung zerstört würde. Eben so wird jeder in folgendem Verse den Nachdruck allemal auf die Sylben legen, die mit Strichen bezeichnet sind.



Der Schlusssatz wird im sechsten Takt dadurch merklich, daß nach der letzten kurzen Sylbe nothwendig eine Pause muß gemacht werden; weil in dem folgenden Worte Dieser, die erste Sylbe den Nachdruck hat, folglich mit der letzten des vorhergehenden Tactes nicht in eines gezogen werden kann, ohne daß die Einförmigkeit der Bewegung zerstört würde.

Diese Beispiele sind hinlänglich, die Natur des Verses überhaupt zu erklären, und zu zeigen, wie jeder Leser, dem die Sprache geläufig, der Inhalt verständlich ist, und der zugleich einlages Gefühl im Gehör hat, den Gang der gebundenen Rede metrisch und rhythmisch abtheilen wird.

Das Wesen des Verses besteht also darin, daß er in gleichartigen Füßen fortgehe, und einen merklichen Schlusssatz habe; seine Vollkommenheit aber darin, daß beides bey dem der Sprache und dem Inhalt völlig angemessenen Vortrag, ohne den geringsten Anstoß leicht merklich sey. Beides bedarf einiger Erläuterung.

Gleichartig sind die Füße, die aus gleichviel Zeiten bestehen, und die Accente auf denselben Zeiten haben. So sind der Spondaus und Daktylus gleichartig, weil sie aus zwey gleichlangen Zeiten bestehen, davon die erste schwer, die andre leicht ist:



oder In unserer Sprache kann der Trochäus, wenn nur der Zusammenhang der Worte und der Sinn es verdrägt, ohne dem Ohr auffällig zu seyn, wie ein Spondaus ausgesprochen werden, besonders da, wo es am Ende

Vierter Theil.

Wißt es: jenseit des Grabs ist ein zwey-
sacher Fußsteig gebahnet.

Dieser u. s. f.
Folglich wird jeder diesen Satz metrisch so lesen:

schnitt in den Sinn der Worte steht.
In dem vorher angeführten Verse:
Wißt es, jenseit des Grabs u. s. f.

kann und soll man lesen wißt es; würde man in einem andern Zusammenhang sagen: Ihr wißt es schon; so würden dieselben Sylben nothwendig wie ein Trochäus, der eigentlich drey Zeiten hat, auszusprechen seyn:

Ihr wißt es schon *). Der Jambus und der Trochäus sind ungleichartig. Denn obgleich beyde aus drey Zeiten bestehen, davon zwey in eines zusammengezogen sind und (beyde so viel als); so sind sie darin völlig verschieden, daß die schwere Sylbe in beyden nicht einerley Stelle hat. Gleichartig sind also die Füße, die aus aleichviel Zeiten bestehen, und den Nachdruck auf einerley Stellen haben, als und Es schreinet

war,
*) Wer daran zweifeln wollte, daß der Jambus und Trochäus drey Zeiten haben, die den drey Zeiten gleich sind, darf nur bedenken, wie gewöhnlich es sey, daß wir im Deutschen mit völlig gleichem Erfolg am Ende eines Redesatzes ein zwey- oder ein drey-silbiges Wort setzen. Man sagt eben so gut: — sie sind gerheilt, als: sie sind geheilet; beydes ist im Klang einverley, weil der Jambus geheilt in der That ausgebrochen wird — geheilt, so daß er einiaermaßen drey-silbig, wenigstens dreyzeitig wird. Es ist es auch mit dem Trochäus. In dem Worte fortkommen merkt das Gehör deutlich zwey kurze Sylben am Ende; sagt man aber er wird kommen, so hat das zweynsilbige Wort kommen, offenbar drey Zeiten kommen; en.

Et

zwar, daß es Verse gebe, wo ungleichartige Füße vorkommen, als — — | — — | — — | — — | In verba jurabas mea*). Allein dieses geschieht nur in Doppelfüßen, die wie der zusammengesetzte Takt in der Musik anzusehen sind. Der angeführte Vers hat eigentlich nur zwey Füße — — — — | — — — — |, und beyde sind gleichlang, und durchaus gleichartig. Indessen könnten dergleichen Verse ohne langweilige Monotonie nicht viele hinter einander folgen.

Ohne ganz ermüdende Weitläufigkeit können nicht alle Fälle der gleich- und ungleichartigen Zusammensetzungen angezeigt werden. Wir begnügen uns, überhaupt anzumerken, daß der Dichter den Leser zum Rufer zu nehmen habe, der nicht zweyerley Taktarten in einem Rhythmus verbindet, es sey denn, daß er etwa dem Ende desselben durch die Taktänderung einen besonders merkwürdigen Schlußfall geben wolle.

Der Schlußfall des Verses kann auf sehr verschiedene Weise merklich gemacht werden. Ehedem bedienten sich die deutschen, und auch andre Dichter, des Reims, und des merkwürdigen Einschnitts im Sinn, als der bequemsten Mittel hiezu; aber ein feineres Gehör gab den Griechen und den Römern andre Mittel an die Hand. Sie wußten jedem Vers dadurch einen Schluß zu geben, daß die erste, oder die zwey ersten Sylben des folgenden Verses unmöglich mit der letzten des vorhergehenden konnten in einen Fuß zusammenfließen, ohne daß der ganze Gang der Rede zerstört würde: und dieses haben auch wir nun von ihnen gelernt. Wer folgendes, ohne Abtheilung geschriebenes

Und ein liebenswürdiges Paar, zwey bescheidene Seelen,

*) Hor. Epod. XV.

Benjamin und Dabehn, wannten einander und sprachen.

würde bald merken, daß es zwey Hexameter sind. Denn es ist nicht möglich, weder eine, noch zwey Sylben vom Anfange des zweyten Verses mit zum ersten zu ziehen, ohne den metrischen Gang ganz zu zerstören. Alles leitet uns natürlich darauf nach dem Worte Seelen, das Ende eines rhythmischen Abschnitts zu empfinden. Die Alten wußten dieses so bestimmt fühlen zu machen, daß sie sogar den Vers mitten in einem Wort endigten. Doch mag dieses eine bloß geduldet poetische Freyheit gewesen seyn; denn es kommt doch, gegen die andern Fälle, wo der Vers sich mit einem Wort endiget, nicht oft vor. Denn ist auch die Pause, oder eine im letzten Fuß fehlende Sylbe, oder wenn man lieber will, eine nach dem letzten Fuß angehängte Sylbe, ebenfalls ein Mittel den Schluß sichtbar zu machen: als:

Komm Du | ris komm | zu ja | nem
Du | chen —

Da nach dem Gange des Verses auf die letzte Sylbe nothwendig wieder eine lange Sylbe folgen muß, die erste Sylbe des folgenden Verses aber offenbar kurz ist, so fühlet man hier die Pause, welche die Stelle der noch fehlenden langen Sylben einnimmt. Eben so würde man das Ende merken, wenn man den Vers trochäisch, mit vorgesehener kurzen Sylbe lesen, oder wie man in der Musik spricht, im Auftakt anfangen wollte: Komm | Doris | komm zu | jenen | Duchen |. Wollte man den Vers durch einen Fuß des folgenden verlängern, so paßte er, als ein Jambus, nicht in die Bewegung. Also fühlet man auch das Ende des Verses.

Wir begnügen uns, dieses wenige über den Schlußfall des Verses angemerkt zu haben, und überlassen es einem geübten Dichter, die Materie prakt-

praktisch auszuführen, da die Ausübung selbst uns völlig fremd ist.

Zur Vollkommenheit des Verses, in sofern man sie vom Ausdruck unabhängig betrachtet, wird verschiedenes erfordert. Erstlich muß der wahre metrische Gang auf eine völlig unangewungene Weise, so bald man dem Geiste der Sprache und dem Inhalt gemäß liest, dem Ohr leicht bemerklich seyn, so daß man, ohne den wahren Vortrag zu verlegen, ihn gar nicht unmetrisch lesen könnte. Jeder Redesatz hat nach der Verbindung der dazu gehörigen Wörter, und nach dem Sinn, den er ausdrückt, seine bestimmte grammatische und rhetorische Accente. Werden diese gehörig beobachtet, so muß gleich das Metrum da stehen, wenn der, welcher liest, es auch nicht gesucht hätte. Hierzu dient nun sehr die Vorsichtigkeit, die Worte so zu wählen, daß sie durch die Füße des Verses an einander gekettet werden, damit man nicht irgendwo nach einem Fuß eine Pause setzen könne. In der freundschaftlichen Sprache des täglichen Umganges könnte eine Mutter, die mit einem Kind auf dem Felde wäre, zu ihm sagen: Komm Doris, Komm; — zu jenen Büschen, so daß diese Worte ihr Metrum völlig verlieren. Der Grund davon ist, weil mit dem dritten Worte sich auch ein Fuß endiget. So genau kann uns der Vers selten gemacht werden, daß gar alle Worte durch die Füße an einander gekettet würden; aber darauf muß der Dichter wenigstens mit Fleiß sehen, daß kein Einschluß im Sinn gerade am Ende eines Fußes stehe. Haller sagt:

Hier haant, o! Sterbliche, der Seele
Schneen an,

Wo Wissen endig nützt, und Irren schaden kann.

Nach dem Worte Sterbliche kann man, obgleich der Fuß zu Ende ist,

nicht stehen bleiben, man muß fort-eilen, und dadurch das Metrum empfinden; weil der Sinn noch nicht bestimmt ist. Im zweiten Vers aber kann man bey dem Worte nützt, stehen bleiben; so lange man will; weil der Fuß und zugleich der Sinn vollendet ist. Deswegen zerfällt auch dieser Vers in zwey Hälften, da er bios einen kleinen Ruhepunkt in der Mitte haben sollte. Der Vollkommenheit des ersten dieser Verse schadet es aber, daß man die letzte Sylbe des Wortes Sterbliche gegen seine wahre Aussprache nachdrücklich oder schwer machen muß.

Zweitens gehört zur Vollkommenheit des Verses ein so genau bestimmtes Metrum; daß man ohne Verlegung des wahren Vortrages ihn nicht auf zweyerley metrische Weise lesen könne. Herr Schlegel, der dieses auch anmerkt, führt von dieser Zweydeutigkeit des Metrums folgendes Beispiel an:

Ich sah, wie wir vordein, auf ein Draus
genblatt.

Der Vers ist ein gewöhnlicher; aber schlechter Alexandriner:

Ich sah | wie wir | vordein | auf ein |
Draus | genblatt; —

aber er ist auch ein chorambischer Vers:

Ich sah | wie wir | vordein | auf ein D |
tangenblatt.

Diese beyden zur Vollkommenheit des Verses erforderlichen Punkte hat Herr Schlegel sehr gründlich abgehandelt, und mit Beyspielen hinlänglich erläutert *).

Drittens muß der Vers auch fließend und wohlklingend seyn. So wird er, wenn jedes Wort nicht nur für sich, sondern auch in dem Zusammenhang, darin es vorkommt, leicht
Et 2 aus.

*) In seiner Abhandlung von der Harmonie des Verses;

auszusprechen ist; wenn der Sinn desselben jedem Leser von Gehör das Schwere und Leichte der Sylben so darbietet, daß er, ohne Suchen, jedes Verhältniß in Dauer und Nachdruck genau trifft; und wenn die Folge der Sylben so ist, daß das Gehör bey jeder die folgende schon erwartet, so daß man nirgend stille stehen kann, bis man das Ende des Verses erreicht hat.

Alle diese Dinge betreffen aber nur die mechanische Vollkommenheit des Verses, die jedes Ohr empfinden würde, wenn man auch den Sinn der Worte nicht verkünde. Zur innern Vollkommenheit des Verses wird nun auch erfordert, daß sein metrischer Gang uns etwas empfinden lasse, das den Eindruck des Sinnes unterstützt. Man kann die ästhetische Kraft des Rhythmus am besten in der Musik fühlen, wo sie auch ohne Worte richtig empfunden wird. Da es nun kaum möglich ist, Regeln zu geben, durch welche für jeden Ausdruck der eigentliche Rhythmus zu finden wäre, so können wir hier nichts mehr thun, als dem Dichter das Studium der Musik empfehlen. Da wird er erfahren, wie man bloß durch Rhythmus und ohne Worte verständlich mit dem Herzen sprechen könne. Zugleich aber wird er auch überzeuget werden, daß einerley Rhythmus, nach Beschaffenheit der schnellen oder langsamen Bewegung, verschiedenen Ausdruck bekommt. Wer sich die Mühe geben will, das, was wir in zwey andern Artikeln *) davon angemerkt, und mit Beyspielen erläutert haben, genau zu studiren, wird hierüber ziemliches Licht bekommen. Da ich mein Unvermögen fühle, dem Dichter über diesen wichtigen Punkt etwas bestimmteres zu sagen: so muß ich mich begnügen, ihn auf die angeführte Abhandlung des Herrn Schlegels, und vornehmlich auf das,

*) S. Musik; Rhythmus.

was Herr Klopstock über diese Materie bis jetzt bekannt gemacht hat, zu verweisen. Das einzige, was sich leicht bestimmen lassen läßt, betrifft die Länge und Kürze der Verse. Denn es scheint ausgemacht zu seyn, daß eine Folge von ganz kurzen Versen sich zu einem leichten, fröhlichen, tändelnden, scherzhaften, auch gärtlichen Ausdruck; eine Folge von langen Versen aber sich zu ganz ernsthaften und feyerlichen Empfindungen vorzüglich schicke.

Das kürzeste Maas des Verses scheint von zwey, und das längste von sechs, höchstens von acht Füßen zu seyn. Wäre der Vers kürzer, so würde das Ohr ihn nicht als etwas Ganzes, sondern als einen Theil, als ein Fragment empfinden; wäre er länger, so könnte es ihn nicht mehr als ein Ganzes fassen. Wir sehen daher, daß schon ein Vers von sechs Füßen, so kurz sie auch seyn, zur Erleichterung des Gehöres einen kleinen Einschnitt haben muß, damit man nicht nöthig habe, alle Füße einzeln im Gefühl zu behalten, sondern den Vers in zwey Gliedern fassen könne.

Da man zu einem Verse mehr, oder weniger Füße nehmen kann; da diese von einerley, oder von verschiedenen Arten seyn können; da endlich in diesem zweyten Falle die Füße in verschiedener Ordnung stehen können: so entsteht daraus eine erstaunliche Mannichfaltigkeit der Verse, davon nur einige wenige Arten besondere Namen bekommen haben. Einige werden nach dem darin durchaus, oder vorzüglich gebrauchten Fuß genannt, als jambische, trochäische Verse; andre haben ihre Namen von der Zahl der Füße, wie die Pentameter, Hexameter; andre von der Art des Gedichts u. s. w. Von einigen Arten haben wir in besondern Artikeln gesprochen; wir überlassen aber eine umständlichere Betrachtung aller gewöhn-

gewöhnlichen Arten der Verse benen-
die besonders und ausführlich über
den Bau der Verse zu schreiben Lust
haben.

Von dem Verse überhaupt handeln:
ein Aufsat in 4ten Bde. S. 565. der Va-
riétés liter. (unter dem Titel, Disc.
sur l'origine et les vicissitudes du
vers.) — L. Racine (De la versifi-
cation des 4te Kap. in f. réflex. sur la
Poésie, S. 142. Par. 1747. 12.) —
J. Marmontel (Du mécanisme des
vers. das 7te Kap. im 1ten Bde. f.
Poet. franc.) — G. Home (Der 4te
Abschn. des 18ten Kap. f. Grundr. der Kri-
tik handelt von der Versification) —
Joh. Ad. Schlegel (Von der Harmonie
des Verses, die 10te f. Abhandl. von
f. Wattenberg Th. 2. S. 431. Ausg. v. 1770.) —
Joh. Priestley (Von der Harmonie
des Verses, die 34te f. Vorles. S. 318.
d. U.) — Giov. Sacchi (Die 3te sei-
ner drey Dissertazioni, Mil. 1770. 8.
handelt, della divisione del tempo
nella Poesia, und unter andern, del
piede poetico, del metro, e del rit-
mo; della teoria universale della ver-
sificazione; d'alcune difficoltà contro
l'espósito sistema u. d. m. Vergl. mit
den Lettters del S. Zanotti, del P.
Martini, e del P. Sacchi . . . Mil.
1782. 4.) —

Anweisungen zur Verskunst in
den verschiedenen Sprachen, sind sehr
viele vorhanden. Für die italienische
haben deren, unter mehreren, geschrieben:
Cl. Tolomei (Versi e regole della nuo-
va poesia Toscana, Rom. 1539. 4.
Enthält die Vorschriften der von Tolomei
1539 zu Rom gestifteten Academia della
nuova Poesia, welche darauf ausging,
den Hexameter und Pentameter der Alten
in die Poesie der Italiener einzuführen.) —
Mar. Equicola (Istituzioni all' com-
porre in ogni sorte di rima (con un
discorso della pittura) . . . Mil. 1541.
4. Ven. 1555. 4. — Sir. Rustelli
(Trattato del modo di comporre in

Versi Italiani . . . Ven. 1559. 8.) —
Lud. Dolce (In f. Osservazioni del-
la volgar Lingua, Ven. 1563. 12. han-
delt das 4te Buch Della volgar Poesia,
e del modo ed ordine di comporre
diverse maniere di rime.) — Tom.
Stigliani (Arte del verso Italiano
. . . Rom. 1658. 8.) — Gius. Gaet.
Salvadori (Poetica Toscana . . .
Nap. 1691. 12.) — Giop. Bat. Bisso
(Introduzione alla volgar Poesia . . .
Palermo 1749. 12. Rom. 1777. 12.)
— Und Nachrichten von den Versarten
der Italiener geben noch: G. Crescim-
beni (im 1ten Bd. S. 102. f. Stor. della
volgar Poesia, Ausg. von 1731.) —
Eav. Quadrio (Im 1ten Bde. S. 575.
u. f. f. Stor. e rag. d'ogni Poesia.) —
— Für die spanische Sprache:
Franc. de Ubeda (Er hat f. Libro de
Entrenamiento de la Poesia Justina
. . . Med. 1605. 4. eine Poetik beige-
fagt, worin 5 verschiedene Versarten an-
geführt werden. — Und Nachrichten von
den spanischen Versarten, giebt Delaz-
quez (Im 1ten und 2ten Abschn. der
3ten Abtheil. f. Gesch. der span. Dicht-
kunst S. 270 u. f. d. U.) — — Für die
französische Sprache: L'Art de Rhetor-
ique pour apprendre a ditter et ri-
mer en plusieurs manières, 4. (ohne
Druckort und Jahr.) — Jacq. de la
Taille (La manière de faire des vers
en françois . . . Par. 1573. 8.) —
Pierre de Deimier (L'Academie de
l'art poetique, où . . . sont vive-
ment éclaircis et deduits les moyens
par où l'on peut parvenir à la vraye
et parfaite connoissance de la poesie
françoise, Par. 1610. 8.) — Esprit
Maubert (Art poetique divisé en
trois parties, l'invention, disposition,
et elochtion, in f. Marguerites pos-
tiques, tirées des plus fameux Poes-
tes françois . . . reduites en lieux
communs . . . Lyon 1613. 4.) —
Ungen. (Introduction à la poesie, Par.
1620. 12.) — Guill. Colletet (L'Es-
sai des Muses, dans laquelle sont
enseignées toutes les règles qui con-
cer-

cernent la poësie (versification) françoise, Par. 1656. 12.) — Cl. Lancelot (Traité de la versification françoise, bey s. Traité sur la poësie latine etc. Par. 1663. 12.) — Mich. Morgues (Traité de la poësie françoise, Par. 1684. 12. Mit Zusätzen von Brumoy, Par. 1724. 12.) — P. Richeler (La versification françoise, où il est parlé de l'origine de la rime, et de la manière de bien faire et de bien tourner les vers . . . Par. 1671. 12. Auch, Auszugweise, vor s. Dict. de rimes.) — A. Ph. de la Croix (L'art de la poësie françoise . . . Lyon 1694. 12.) — M. Siot (Le Parnasse Cavalier, ou la manière de faire très bien . . . toutes sortes de vers françois . . . f. l. et a.) — L. J. B. de Châlons (Règles de la poësie françoise, avec des observat. critiques sur les règles de la versification franc. . . Par. 1716. 12.) — Jos. de Mersein (Abrégé des règles de la versification françoise, bey seiner histoire de la poësie françoise. Amst. 1717. 12.) — Dion. Gaullier (Traité de la versification . . . franc. als der 4te Theil der Regles pour la langue . . . franc. . . Par. 1718. 12.) — Cl. Buffier (Abrégé nouveau des règles de la poësie françoise, bey seiner Grammatik, Par. 1714. 12.) — Restaut (Abrégé des règles de la versification franc. bey s. Principes généraux et rais. de la Grammaire franc. Par. 1732. 12.) — Jos. d'Olivet (Traité de la Prosodie franc. 1736. 1767. 12.) — Und Nachrichten von den Versarten der Franzosen geben, unter andern, Cl. Joannet, (im 1ten Bd. S. 6 u. f. f. Elémens de la Poësie franc.) — Für die englische Sprache: Ed. Bysshe (Art of poetry . . . Lond. 1702. 12. 1775. 12. 2 Bde. Ursprünglich ist das Werk aber noch früher erschienen.) — Und Nachr. von den englischen Versarten giebt, unter mehreren, J. Newbery, (im 1ten Bde, S. 8 u. f. f. Art of Poetry on a new plan.) — Auch gehört

hierher noch ein Auf. von J. Sayer, in s. Disquisit. metaphysic. and liter. 1703. 8. über die englischen Sylbenmaße. — Anweisungen zur Verskunst in der deutschen Sprache: Im Grunde sind auch unsre frühesten Anweisungen zur Dichtkunst selbst, wie der Art. Dichtkunst S. 675 u. f. zeigt, nicht viel anders oder mehreres. Ich will, indessen, hier noch die mir bekannten Schriftsteller darüber hinzusetzen. Mart. Rinckart (Summar. Discurs. und Durchgang von teutschen Versen, Fußritten und vornehmsten Reimarten, Leipz. 1645. 8.) — Just. G. Schottel (Teutsche Vers- und Reimkunst . . . Erst. a. W. 1656. 8. in drey Büchern. Hier findet man, unter andern auch, Klappreime, Reimwegler, u. d. m.) — Joh. Heinr. Sadewig (Wohlgearänderte deutsche Verskunst, Brem. 1660. 8.) — Valth. Kindermann, unter dem Nahmen Ruzander (Der deutsche Poet, Wittenb. 1664. 8.) — Joh. Albr. Möller (Tyroc. Poet. Tent. d. i. Eine Kunst- und gründliche Einleitung zur deutschen Vers- und Reimkunst, Dirschw. t. a. 8. Helmst. 1675. 8.) — J. Lüd. Präsche (Gründl. Anzeige von Fürtrefflichkeit und Verbesserung deutscher Poesie, Regensb. 1680. 12.) — Theod. Kornfeld (Selbstlehrende alt-neue Poesie oder Verskunst der Edlen deutschen Heldensprache, darin grundgründlich aller gebräuchlichen Colten, Pedum, Reymen, Versen, Gedichten, Strophem, Verschaften, u. d. m. nebenst guter Invention der Gedächtnis deutlich vorgekehrt worden, Brem. 1686. 8. Das Werk ist in Frag- und Antwort abgefaßt; und unter den Gedichten kommen auch Wandelgebichte, Irrgedichte, Cancrinische Verse, Wiedertritte u. d. m. vor.) — Joh. Pet. Titz (Zwen Bücher von der Kunst, hochdeutsche Verse und Lieder zu machen, Danz. 1692. 8.) — Jac. Jdr. Reinmann (Poetis Germanicae canon, et apocrypha: De sanitate et unbekante Poesie der Deutschen, darinnen, im 1ten Th. die bekannten und gemeinen Canones von der deutschen

ßen Clotution, Mesro und Rhythmo, insgl. von den Gen. Jamb. Troch. et Dactyl. kürzlich entworfen und mit Ex. erläutert werden; in dem 2ten Th. die unbekanten, und bis dato noch von Niemand untersuchten Grundregeln, von den Carm. Emblem. Symb. Hierogl. Parab. Mythie. und Paradig. vorgelesen und mit Ex. bewehrt werden. Leipzig. 1703. 12.)

— Friedr. Redtel (Nothwendiger Unterricht von der deutschen Verskunst. Stettin 1704. 8.) — Christph. Weissenborn (Gründl. Einleit. zur deutschen und lat. Orat. und Poesie, Rost. 1713. 8.) — Dan. Heinrich Arnold (Vers einer systemat. Anleitung zur deutschen Poesie überhanpt, Altingsh. 1732. 8.) — Pörsiglich gehört aber hieher das 5te Kap. des 3ten Abschn. im 2ten Bd. von C. W. Kamlers Uebers. der Einleitung des Batteux, S. 163 u. f. Ausg. 1774. das von der deutschen Verskunst handelt. — S. übrigens die Art. Hexameter, Prosodie, Reim, u. d. m. —

V e r s a r t.

Unter diesem Worte verstehen wir nicht die metrische Verschaffenheit eines einzigen Verses, wodurch er sich vor andern unterscheidet, sondern die metrische und rhythmische Einrichtung eines ganzen Gedichtes. Man müßte ein sehr hartes Gefühl haben, um nicht zu merken, daß die Versart für den Inhalt und den Ton des Gedichtes gar nicht gleichgültig sey. Wer würde eine epische Erzählung in der kurzen anakronistischen Versart, oder ein tändelndes Lieb in dem feyerlichen Hexameter vortragen können?

Wenn also das Gedicht auch in keiner metrischen Sprache vollkommen seyn soll, so muß eine schickliche Versart für dasselbe gewählt werden. Aber wecket die Arten der Gedichte, noch die Versarten können alle bestimmt werden; und wenn dieses auch angienge, so würde doch allem Ansehen nach Niemand im Stande seyn,

für jedes Gedicht gerade die Versart zu bestimmen, die sich am besten dazu schicke. Man muß sich also hien bloß mit allgemeinen Anmerkungen begnügen; aber auch dabei hat man sich noch sehr in Acht zu nehmen, daß man der Versart weder zu viel einräume, noch ihre Kraft für gar zu gering halte.

Man hat sich bis dahin in Aufsehung der Gedichtarten damit begnügen müssen, sie in gewisse, nur einigermaßen bestimmte Classen oder Gattungen einzutheilen: als lyrische, epische, dramatische u. s. w.; und näher, oder genauer lassen sich auch die Versarten nicht bestimmen. Uebers Erachtens kommt es bey der Beurtheilung, wie schicklich oder unschicklich eine Versart für diese oder jene Gedichtart sey, darauf an, daß man so gut es angeht, sich richtiges Vorstellungen von der Art der Empfindung mache, die in dem Gedicht herrscht, und hernach die Empfindung dagegen halte, die durch die Versart geschildert, oder erweckt wird. Die verschiedenen Tonmelodien sind, im Grunde nichts anders, als Versarten, deren jede eine besondere, oder doch besonders schattierte Empfindung erweckt, und unterhält. Nun ist offenbar, daß es frohliche, komische, zärtliche, ernsthafte, heftige, gemäßigte, Tonmelodien giebt; und schon daraus muß man den Schluß ziehen, daß es auch dergleichen Versarten gebe, daß scytlich ein trauriges Gedicht eine andere Versart erfodere, als ein lustiges.

Doch muß man hiebei als eine sehr wesentliche Beobachtung anmerken, daß die bloß todte Stellung der langen und kurzen Sylben, und bey daher entstehende Rhythmus die Sache noch nicht ausmache. Bey den Consüken kommt es hauptsächlich auf den jedem Satz eigenen und genau bestimmten Grad der geschwinden, oder langsamen Bewegung, und

die geringere oder stärkere Lebhaftigkeit in Anschlagung, oder dem Vortrag der Töne an. Eine Menuet hört ganz auf das zu seyn, was sie seyn soll, wenn sie merklich geschwinder oder merklich langsamer, lebhafter oder matter, als ihr zukommt, vorgetragen wird. Und eben dieses zeigt sich auch in der Versart. Folgende einzelne Verse:

Seht meiner Phyllis den Kranz!
und;

Dampfet die schreckliche Bluth!
haben, wenn man nicht auf den Vortrag sieht, vollkommen einerley Metrum, und machen einerley Rhythmus. Durch den richtigen Vortrag wird der erste fröhlich, der zweyte fürchterlich; jener hat eine fröhliche, dieser eine traurige Lebhaftigkeit.

Hieraus kann man abnehmen, daß es bey der Versart nicht bloss auf die mechanische Anordnung ankommt; und daß ein und eben dieselbe Versart sich zu ganz verschiedenem Ausdruck schiken könne, nachdem der Sinn der Worte einen Vortrag veranlaßt. Wir finden auch in den That, daß Horaz dieselbe Versart zu Oden von sehr verschiedenem Charakter gewählt hat. Also läßt sich aus der todtten Bezeichnung der Versart, die jeden Vers nach der Beschaffenheit und Folge seiner Füße durch Zeichen ausdrückt, noch sehr wenig schließen. Man kann die Probe mit Klopstocks Oden machen, deren Versart inegemein auf diese Art vorgezeichnet ist. Niemand wird aus den Vorzeichnungen errathen, was für ein besonderer Ton oder Ausdruck in jeder Ode herrsche; dieser wird erst durch den Vortrag bestimmt.

Deswegen kann man dem Dichter über die Wahl der Versart keine besondere Regeln geben: man ist durch die Natur der Sache genöthigt, bey wenigen allgemeinen Anmerkungen stehen zu bleiben.

Eigentlich unterscheidet sich die gebundene Rede von der Prosa dadurch, daß sie in ihrem metrischen Gange gleichförmiger fließt. Sobald eine Sprache etwas ausgebildet ist, nimmt zwar auch die prosaische Rede in derselben etwas rhythmisches an sich, indem allemal einzelne Redesätze nach einem gewissen Volklang geordnet werden. Aber zwischen den verschiedenen auf einander folgenden Gliedern der ungebundenen Rede, wenn gleich jedes ein wolflingendes Metrum hat, findet man nicht die Uebereinstimmung, die ihnen die Gleichheit des Charakters gäbe, die in der gebundenen Rede allemal angetroffen wird. Die beste Prosa, in einzelne Glieder abgesetzt, zeigt uns eine Folge, in der wir kein gleichartiges Metrum, keinen anhaltenden Rhythmus entdecken. Wenn auch jedes einzelne Glied ein wirklicher Vers wäre, so ist es metrisch und rhythmisch betrachtet von anderer Art, als die nächst vorhergehenden und folgenden. Also ändert sich der Charakter, oder das Aesthetische des Klangs von einem Gliede zum andern; und wenn gleich jedes einzelne Satz einen sehr guten Vers ausmache, so würde doch in der Folge der Sätze das genau abgemessene, und in gewissen Zeiten wiederkommende vermißt werden.

Der natürliche Grund dieses Unterschieds zwischen der gebundenen und ungebundenen Rede scheint daher zu kommen, daß der Dichter in Empfindung, in einem höhern, oder geringern Grad der Begeisterung, spricht, die er an dem Tag zu legen, und durch den Rhythmus zu unterhalten sucht, da der in Prosa redende bloss auf die Folge seiner Begriffe sieht, und die Unterstüßung der Empfindung durch das Abgemessene der Rede nicht sucht.

Da nun die gebundene Rede überhaupt aus einer, wenigstens eine Zeit-

Zeitlang gleich anhaltenden, Empfindung entsteht, so folget daraus überhaupt, daß man den Werth, oder die Schicklichkeit jeder Versart aus der Natur der Empfindung, oder Laune, die im Gedichte herrscht, beurtheilen müsse. Beispiele werden dieses begreiflich machen.

Wer bloß lehren, oder zum bloßen Unterricht erzählen will, kann zwar von seiner Materie in einem Grad gerührt seyn, daß er sie in gebundener Rede vorträgt, aber das Rhythmisches derselben wird natürlicher Weise schwächer seyn, und der ungebundenen Rede näher kommen, als wenn er stärker gerührt wäre. Da seine Rede mehr vom Verstande, als von der Empfindung geleitet wird, so wird wenig Gesang darin seyn. Zu Vergleichlichen Inhalt schiet sich demnach eine freye Versart. Die schwache Laune des Dichters wird ohne genau bestimmten Rhythmus durch metrische Gleichförmigkeit schon genug unterstützt. Kürzere und längere Verse, wenn auch keiner dem andern rhythmisch gleich wäre, können auf einander folgen. Aber im Sylbenmaße wird, wo nicht eine ganz strenge, doch eine merkliche Gleichförmigkeit herrschen; sie wird allemal ganz, oder eine Zeitlang jambisch, oder trochäisch fortfließen. Der epische Dichter, auch der lehrende, der seine Materie schon mit gleich anhaltender Feyerlichkeit vorträgt, fällt natürlicher Weise auf eine schon mehr gebundene Sprache, und sucht schon mehr einen anhaltenden Rhythmus. Er spricht durchaus, oder doch immer eine Zeitlang in gleichen rhythmischen Abschnitten. Von dieser Art ist unsre alexandrinische, und auch die griechische und lateinische epische Versart, die in Hexametern fließt.

Noch bestimmter und tiefer ist der lyrische Dichter gerührt, dessen Ma-

terie selbst durchaus gleichartiger ist. Er äußert bloß Empfindung, und alles, was er sagt, entsteht nicht sowohl aus Nachdenken, oder aus dem Verstande, als aus Empfindung. Darum ist ihm eine genauer abgepaßte, oder strengere Versart natürlich, die, wie wir von gleichem Rhythmus angemerkt haben, die Empfindung nicht nur unterhält, sondern verstärkt. Soll die Empfindung lang in einem Tone fortgehen, so schiet sich die strophische Einteilung vollkommen gut dazu. wie aus dem erhellet, was wir im Artikel vom Rhythmus über die Tanzmelodien angemerkt haben. Denn starke Empfindungen pflegen nicht lang anhaltend zu seyn, wenn sie nicht immer neu unterstützt, oder genährt werden.

Der Odenmacher befindet sich schon in einer merklich andern Gemüths-lage, als der ein Lieb dichtet; *) darum ist es auch natürlich, daß die Versart verschieden sey. In beyden Fällen ist die strophische Einteilung natürlich; aber unter den zu einer Strophel gehörigen Versen wird im Liede mehr Gleichförmigkeit seyn, als in der Ode, weil das Lied eine vollkommen gleich anhaltende Empfindung voraussetzet.

Diese Anmerkungen scheinen mir wenigstens aus der Natur der Sache zu folgen. Ob sie aber einer noch nähern Anwendung auf die Beschaffenheit der verschiedenen Versarten fähig seyn, getraue ich mir nicht zu sagen. Niemand scheint fähiger zu seyn, diese Materie gründlich auszuführen, als unser Klopstock, wie die von ihm bekannt gemachten Fragmente über die Theorie des Versbaues und der Versarten hinlänglich beweisen.

Et 5 Verse-

*) Dieses ist im Artikel Lied gezeigt worden.

Versehung.

(Musik.)

Die Versehung eines ganzen Tonstücs, die insgemein Transposition genannt wird, besteht darin, daß ein ganzes Stük mit allen Stimmen um einen, zwey, drey, oder mehrere Töne höher, oder tiefer gesetzt wird.

Diese Versehung wird zuweilen bey Wiederholung einer Oper notwendig, wenn etwa ein Sopranist eine Arie, welche sonst ein Altist zu singen hatte, singen soll. Bey diesem Vorfall hat man nur darauf zu sehen, daß man bey dieser Versehung statt des ersten Tones, darin die Arie gesetzt gewesen, einen Ton wähle, der dem ersten in Ansehung der Intervalle am ähnlichsten ist. Die in dem Artikel Tonleiter befindliche Tabelle der Töne dienet, die Aehnlichkeit der verschiedenen Tonleitern zu erkennen. Wenn ein Stük aus dem C dur ins D dur versezt wird, oder aus dem C dur gar um eine Quinte höher ins G dur: so ist die Versehung wegen der Aehnlichkeit der Tonleitern dieser verschiedenen Grundtöne erträglich; hingegen ein Stük aus dem E ins F, oder aus dem F ins G, desgleichen von E ins G, oder von G dur zurück ins E dur versezt, verliert wegen der Ungleichheit der Intervalle seinen ganzen Charakter.

Diese Versehung verursacht in Ansehung der Instrumente beträchtliche Ungelegenheit, da sowol bey einer höhern als auch tiefern Versehung verschiedenen Instrumenten an beyden Enden einige Töne entweder gar fehlen, oder höchst beschwerlich werden.

In Kirchen, wo die Orgeln Chorton haben, da die Instrumente im Cammertone stehen, ist jeder Spieler verbunden, während des Spielens zu transponiren. An einigen Orten beobachten die verschiedenen Instrumentisten folgende Art zu versezen. Die

Violinisten spielen nach dem Tenorschlüssel, aber um eine Octave höher; die Altisten oder Bratschisten nach dem gemeinen Bassschlüssel, um eine Octave höher; und die Bassisten, nämlich Violoncell und Violon, nach dem C Schlüssel, auf der zweyten Linie des Notensystems, um eine Octave tiefer. Diese Versehungen geschehen dem Organisten zu gefallen, um ihm das Spielen des Generalbasses nicht noch schwerer zu machen; da ohnedem in den Kirchenstücken, besonders in Fugen, alle Augenblicke andere Zeichen vorkommen, die einem schwachen Organisten, wenn er genöthigt wäre, die Begleitung eine Secunde tiefer zu nehmen, die Sache sehr sauer machen würden. An einigen Orten sind alle zur Kirchenmusik erforderliche Instrumente nach der Orgel im Chorton gestimmt, haben aber die große Beschwerclichkeit, daß wegen der Höhe alle Augenblicke bald hier, bald da die Saiten springen. Ueberdies klingen solche Instrumente wegen ihres rauschenden Tones höchst unangenehm.

Weit besser wäre es, wenn der Organist allein transponirte: darin kann er durch die tägliche Uebung endlich eine hinlängliche Fertigkeit erlangen.

Die Mittel sich dieses zu erleichtern sind folgende: 1) Den Bass spielt er Altzeichen um eine Octave tiefer. 2) Den Tenor, Discantzeichen um eine Octave tiefer. 3) Den Alt, Basszeichen um eine Octave höher. 4) Den Discant, den sogenannten französischen hohen Bass, wo der Schlüssel auf der dritten Linie des Notensystems steht. 5) Das Violonzeichen, den Tenor um eine Octave höher.

Auch die Choräle werden oft höher oder tiefer versezt. Dabey hat man besonders darauf Acht zu haben, daß die Lage der halben Töne, oder das Mi Fa, in dem versezten Ton gerade

rabe so sehr, wie in dem ursprünglichen, weil sonst die Tonart würde verändert werden.

Alles, was man hiebey zu beobachten hat, und wie man bey einem Choral erkennen könne, ob er in einer der gewöhnlichen Kirchentonarten gesetzt, oder in eine andere transponirt sey, hat Marschhäuser mit hindänglicher Deutlichkeit auseinander gesetzt.*)

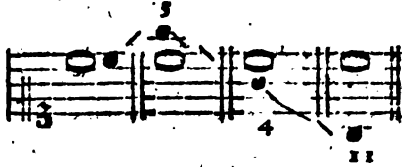
Von großem Nutzen ist es, wenn junge Spieler sich fleißig üben, ein Eink aus vielen andern Tönen, wo nicht gar aus allen Tönen, durch Versetzung zu spielen; weil dadurch ihnen alle Töne und Tonarten geläufig werden.

Eine Art der Versetzung kommt auch im Contrapunkt vor, über die wir uns etwas umständlich erklären müssen, damit man Versetzung und Umkehrung unterscheide.

Wenn man beym doppelten Contrapunkt sagt, die Umkehrung sey in diesem oder jenem Contrapunkt, so versteht man, daß die zwey Stimmen durch die Umkehrung vertauscht werden, so, daß die oberste Stimme zur untersten, und die unterste zur obersten wird. Wenn also durch den Contrapunkt in der Octave, Decime, Duodecime, eine wirkliche Umkehrung geschehen soll; so müssen die Stimmen vorher nicht weiter als eine Octave, Decime, oder Duodecime aus einander stehen; stehen sie weiter, so entsteht durch den Contrapunkt nur eine Versetzung.

Diese contrapunktischen Versetzungen sind nichts anders, als Wiederumkehrungen des doppelten Contrapunkts in der Octave, oder Doppelloctave. So entsteht aus dem Contrapunkt der Quinte durch die Wiederumkehrung in die einfache Octave, die Versetzung in der Quarte, und in der Doppelloctave die Versetzung in

der Undecime, wie im folgenden Beispiel zu sehen ist:



Hier verdient angemerkt zu werden, daß alle nur mögliche contrapunktische Versetzungen aus den drey Contrapunkten der Octave, Decime und Duodecime herzuleiten sind, und daß, alle übrige Contrapunkte nicht ursprünglich sind, sondern in den Versetzungen der obbenannten drey, die so mannichfaltiger Umkehrungen und Versetzungen unter sich fähig sind, ihren Grund haben. So entsteht z. B. eine Versetzung in die Sexte, wenn der Contrapunkt der Decime wieder in den der Duodecime umgekehrt wird, der alsdann durch die Versetzung in der Octave, die Versetzung der Sexte hervorbringt; oder näher, wenn man den Contrapunkt der Decime gleich in den, der Quinte umkehrt; denn dieser hat seinen Grund in der Versetzung des Contrapunkts der Duodecime, so wie der der Terz in der Versetzung des Contrapunkts der Decime.

Es wird nicht unnöthig seyn, hier noch zu zeigen, wie man un doppelten Contrapunkt, sowol bey Umkehrungen, als bey Versetzungen, am leichtesten zu Werk gehe, um die dadurch verursachte Veränderung der Intervalle zu erkennen.

Be y wirklichen Umkehrungen in den Contrapunkt der Octave, Decime und Duodecime verfähre man also; Man setze zu der Zahl, die den Contrapunkt anzeigt, eins zu, und nehme also für den Contrapunkt in der Octave die Zahl 9, für den in der Decime 11, und für den in der Duodecime 13, zum Grund an, und

siehe

*) S. dessen hohe Schule der musikalischen Composition S. 133 ff.

siehe davon die Zahl, die der Name des Intervalls anzeigt, ab: so zeigt der Rest das Intervall an, das durch die Umkehrung entsteht. So wird z. B. in dem Contrapunkt der Octave die Terz zur Sexte, nämlich: $\frac{3}{4}$ und die Quinte zur Quarte: $\frac{1}{2}$.

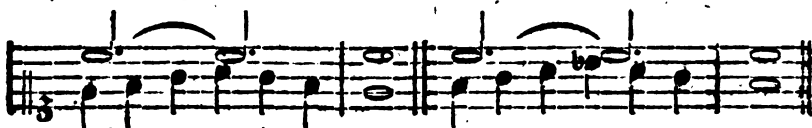
In dem Contrapunkt der Decime giebt die Octave eine Terz, die Quinte eine Sexte $\frac{2}{3}$; $\frac{2}{3}$ u. s. f. in dem Contrapunkt der Duodecime die Octave eine Quinte, $\frac{2}{3}$; die Terz eine Decime $\frac{1}{2}$ u. s. f.

Geschehen aber keine Umkehrungen, sondern Versetzungen, so verfährt man hierbey auf folgende Art. Setzt man die unterste Stimme um eine Terz näher an die obere Stimme, so ziehet man von der Zahl, die das Intervall anzeigt, 2 ab, so ist der Rest die Zahl des durch Versetzung entstehenden Intervalls; so wird z. B. aus der Decime die Octave, aus der Sexte die Quarte u. s. f. Eben so verhält es sich, wenn die oberste Stimme um eine Terz näher an die untere gesetzt wird. Entfernet sich

aber die eine Stimme von der andern um eine Terz, so wird die Zahl 2 addirt. Dadurch geschieht es, daß die Terz zur Quinte, die Octave zur Decime wird. Hieraus siehet man, daß bey Versetzungen um eine Quarte, Quinte, Sexte, auf eine ähnliche Weise die Zahlen 3, 4 oder 5 zu addiren, oder zu subtrahiren sind.

Sowol die Umkehrungen der Contrapunkte in der Octave, Decime und Duodecime, als auch die Versetzungen, welche aus jenen entstehen, müssen denen, die Kirchenstücke setzen wollen, sehr geläufig seyn. Zum Fugensatz ist dieses völlig nothwendig.

Diesjenigen, welche sich in den drey Hauptcontrapunkten der Octave, Decime und Duodecime vollkommen geübet haben, werden ohne Mühe und Suchen immer andere Versetzungen finden. Uebrigens merkt man noch, daß die contrapunktischen Veränderungen, da eine Stimme unverändert bleibt, die andere aber um zwey, drey, oder mehr Stufen gegen sie herauf, oder von ihr herabgerückt wird, Versetzungen, und nicht Umkehrungen sind. Folgende Beispiele dienen zur Erläuterung:



Versetzung in der Secunde



in der 7, und von dieser

in der obern Septime.

Diese contrapunktischen Versetzungen unterscheiden sich von den Nachahmungen aller Arten, z. B. in der 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. darin, daß bey den

letzteren die zweyte Stimme gehen kann, wie sie will; da bey den contrapunktischen Versetzungen eine Stimme, wie bey allen Contrapunkten,

sen, unbetreft bleiben muß, oder höchstens nur eine Octave versetzt wird.

• • •

Von der Versetzung in der Musik handeln, unter mehreren: L'art de transposer toute sorte de Musique, sans être obligé de connoître ni le ton, ni le mode . . . Par. 1711. 12. — Alex. Jere (Transpositions de Musique, reduites au naturel par les secours de la Modulation, avec une Pratique des transpositions irregulierement écrites, et la manière d'en surmonter les difficultés, Amst. f. a. 8. Das Werk besteht aus 2 Tbl. deren Inhalt sich in J. N. Forkels Allgem. Litterat. der Musik S. 360 findet.) — Franc. Champion (Traité d'accompagnement et de composition . . . ouvrage generalement utile pour la Transposition . . . 1710. 8.) — Eclaircissement d'un Probleme de Musique pratique, pour quoi l'on employe quelque fois dans la composition, les tons ou modes transposés préferablement aux tons ou modes naturels? in den Mein. de Trev. v. J. 1718. Mon. Aug. S. 310. und im Journ. des Sav. v. J. 1719. S. 69.) — J. Mattheson (Reflex. sur l'éclaircissement d'un Probleme de Musique . . . Hamb. 1720. 4. Ueber die vorübergehende Schrift.) — J. P. A. Süsser (Kort en grondig Onderwijs van de Transpositie . . . Utr. 1728. 4.) — C. Joh. Heinr. Halmeyer (Anleit. wie man einen Generalbass, oder auch Handbasse, in alle Töne transponiren könne . . . Hamb. 1737. 4. und auch im 2ten Bde. S. 256. der Mithlerschen Bibl.) — Auch gehört, im Ganzen, hieher die Leibnizische Schrift: De arte combinatoria, Lipsi. 1666. 4. und im 2ten Bde. S. 339. f. Oper. Deutsch, Frankfurt 1690. 4. — S. übrigens Wolangs Anleit. zur musikalischen Gelehrtheit, S. 266 und 332. der 2ten Aufl.

Versetzungen.

(Redende Künste.)

Es giebt auch in ausgebildeten Sprachen, die schon festgesetzte Regeln der Wortfügung haben, allemal noch viel Redefälle, wo die Ordnung der Wörter ohne Veränderung des Sinnes verändert werden kann. Haller sagt von der Jugend:

Der Wollust sanfte Glut wärmt ihr die
Abern auf,
Kein Einfall von Vernunft hemmt ihrer
Lüste Lauf.

Der Sinn dieser beyden Redefälle ist völlig derselbe, wenn die Worte so gestellt werden.

Die sanfte Glut der Wollust wärmt ihr
die Abern auf,
Ihrer Lüste Lauf hemmt kein Einfall der
Vernunft.

oder so:

Ihr wärmt die sanfte Glut der Wollust
die Abern auf,
Den Lauf ihrer Lüste hemmt kein Einfall
der Vernunft.

Veränderungen der Ordnung der Worte werden Versetzungen genannt. Es giebt aber Versetzungen, die den Sinn ändern. Wenn der erste der angeführten Verse so versetzt würde:

Wärmt der Wollust sanfte Glut ihr die
Abern auf,

so würde es dem Satz seine absolut bejahende Bedeutung benehmen, und ihn zu einer Frage, oder zu einem bedingten Sage, Wenn ihr die Wollust u. machen. Andere Versetzungen aber ändern den Sinn nicht, sie geben ihm nur eine verschiedene Wendung. Derselbe Gedanke bestimmt in dieser Stellung:

Der Wollust sanfte Glut wärmt ihr die
Abern auf,

eine andere Wendung, als in dieser:

Die Abern wärmt ihr die sanfte Glut
der Wollust auf.

Nach

Nach der ersten Wortfügung ist die Vollkraft der Hauptbegriff, auf den es hier ankommt; und der Sinn ist so anzuwenden, daß man zuerst die Ursache, dann ihre Stärke, und zuletzt ihre Wirkung sich vorstellen muß. Nach der andern wird die Wirkung als die Hauptsache zuerst vorgestellt, hernach ihre Ursache angezeigt.

Vergleichen Versetzungen haben aber nur statt, in sofern sie den grammatischen Regeln der Wortfügung nicht entgegen sind; denn wenn sie dieses wären, so würden sie anstößig seyn. Man kann, ohne barbarisch zu reden, anstatt: Gestern ist er bey mir gewesen, nicht sagen: bey mir gestern ist er gewesen, wol aber, er ist gestern bey mir gewesen.

Ungrammatische Versetzungen sind überall zu vermeiden, weil sie in jeder Rede dem Ohr anstößig werden. Aus den Versetzungen aber, die ohne Beleidigung des Gehörs können vorgedonnen werden, ziehen die redenden Künste so große und so mannichfaltige Vortheile, daß eine Sprache zur Beredsamkeit und Dichtkunst um so viel tauglicher ist, je mannichfaltigere Versetzungen sie zuläßt.

Es giebt Versetzungen, die bloß den Wohlklang befördern, einen Satz leicht und wohlfließend, und eine ganze Periode wohlklingend machen.

Auch wird oft ein Nedsatz bloß durch Versetzung zum Vers, ohne sonst irgend einen andern Ton, oder eine andere Wendung anzunehmen. Es ist dem Sinne nach vollkommen gleichgültig zu sagen: Jeder bringt den Märrerwitz auf die Welt; der Schulwitz wird nur durch Bücher gegeben, oder:

Den Mutterwitz bringt jeder auf die Welt;

Der Schulwitz wird durch Bücher nur gegeben.

Andremale beinen sie zum Nachdruck und zur Lebhaftigkeit der Rede:

Was wahre Tugend ist, wird nie der Pöbel kennen;

ist weit lebhafter; als dieses: Der Pöbel wird nie kennen, was wahre Tugend ist.

Bisweilen geben sie der Rede den feurigen, oder feyerlichen poetischen Ton, der uns mit großem Nachdruck rührt. Sagedorn sagt im Ton der edelsten Begeisterung:

Verlohren ist der Tag und schändlich
sind die Stunden,

Die, wenn wir fähig sind, Bedräng-
ten beizuknechten,

Beym Anblick ihres Harms uns unem-
pfindlich sehn.

Ein großer Theil der Kraft würde diesem Satz entgehen, wenn man mit denselben Worten sagte: Der Tag ist verlohren, und die Stunden sind schändlich, die uns, wenn wir fähig sind u. s. w.

Blos in den Versetzungen liegt so mannichfaltige und so wichtige ästhetische Kraft, daß es der Mühe werth wäre, die Beispiele davon zu sammeln. Denn anders ist es nicht wol möglich, weder die verschiedenen Arten derselben anzuzeigen, noch ihre Wirkungen zu erkennen.

Wir würden diese Sammlung etwa nach dieser Eintheilung ordnen: 1. Versetzungen, deren Wirkung sich bloß auf Wohlklang erstreckt. 2. Die zur Deutlichkeit des Sinnes, oder zur Kürze dienen. 3. Die dem Ton der Rede einen gewissen Charakter geben. 4. Die den Nachdruck verstärken, und das Leidenschaftliche der Rede fühlbarer machen.

Es ist offenbar, daß für redende Künste die Sprache, die die meisten Vorzüge hat, zu allen Arten der Versetzungen die biegsamste ist. Wenn unsre Sprache der griechischen und lateinischen hierin nicht gleich kommt, so steht sie doch nicht leicht einer der übrigen

higen europäischen Sprachen nach. Aber diese Materie ist an sich so schwer, so weitläufig, und für unsere Sprache besonders so wenig bearbeitet, daß ich mir nicht getraue, ihre Behandlung hier vorzunehmen.

* * *

Von Versetzungen überhaupt handelt Condillac, in *f. Essai sur l'Origine des connoissances humaines*, T. 2. Sect. 1. Chap. 12. p. 164. Amst. 1746. 12. und eben derselbe, in dem Unterricht aller Wissenschaften, Bern 1777. 8. Th. 2. S. 364. — J. C. Adelung (*Im 1ten Bd. S. 289. f. Werkes, Ueber den deutschen Stolz*, Auflage von 1789.) — S. auch das 3te Buch des 2ten Bandes von dem *Origin. and Progress of Language*, Edinb. 1774. 8. 3 Bde. —

Versetzungszeichen.

(Rusik.)

Sind solche, die den Noten vorgesetzt werden, wenn sie höher oder tiefer, als ihre Stelle angezeigt, oder als die Tonleiter des Tones, aus dem das Stück geht, erfordert, genommen werden sollen. In unserm angenommenen Notensystem haben nur die Töne *c d e f g a h*, durch alle Octaven ihre eigenen Noten. Alle übrige höhere, oder tiefere Töne werden durch Versetzungszeichen, die diesen Noten vorgesetzt werden, angezeigt. Sie sind entweder zufällig, und stehen unmittelbar vor der Note, die erhöht oder erniedrigt werden soll; in diesem Fall bestimmen sie die veränderte Höhe oder Tiefe der einzelnen Note, vor welcher sie stehen, oder höchstens aller derer, die in einem Takte auf der nämlichen Stufe stehen, wenn nämlich kein anderes Zeichen, wodurch ihre Stellung wieder aufgehoben wird, vorhergeht: oder sie werden am Anfange des Stücks neben den Schlüssel gestellt,

und gelten alsdann durchs ganze Stück.*) Sie sind folgende.

a) Erhöhungszeichen.

- 1) *, das Kreuz, oder Doppelkreuz, welches einen halben Ton **) erhöht.
- 2) x, das einfache Kreuz, welches die Stelle des vorhergehenden bey solchen Tönen vertritt, bey denen ein * vorausgesetzt wird, oder die in der Vorzeichnung schon ein * haben.

b) Erniedrigungszeichen:

- 1) b, das Be, oder das runde Be, welches einen halben Ton erniedriget.
- 2) b, deutlicher bb, das große oder zweifache Be, welches statt des vorhergehenden b nur solche Töne um einen halben Ton erniedriget, die schon ein b in der Vorzeichnung haben.

c) Wie

*) S. Vorzeichnung.

**) Meistentheils sollte dieses der kleine halbe Ton \sharp seyn, nämlich der Unterschied zwischen der großen und kleinen Terz. Auf unserm Clavier und Orgeln, wo dieser kleine halbe Ton in andern Umständen zu klein, und daher anbrauchbar seyn würde, kommt statt dessen $\sharp\sharp$ oder $\sharp\sharp$ vor. Die Erhöhung des einfachen Kreuzes sollte ebenfalls nur \sharp betragen, weil bey diesem Kreuz allezeit ein durch * erhöhter Ton vorausgesetzt wird; es ist daher falsch, wenn einige sagen, daß das x einen ganzen Ton erhöhe, weil es unsinnig seyn würde, von C in xCis, oder von F in xFis überzugehen. Gleiche Bewandniß hat es mit den Erniedrigungszeichen. Von einem durch * erhöhten Ton zu seiner kleinen Secunde, wie von *c nach d, von *f nach g etc. ist allezeit ein großer halber Ton; desalrhen von einem durch b erniedrigten Ton zu seiner kleinen Untersecunde, als von ba nach g, von ba nach f etc.

c) Wiederherstellungs- oder
Wiederrufungszeichen:

h, das viereckige Be, oder Be quadrat, welches sowohl die in der Vorzeichnung durch * erhöhten Töne um einen halben Ton erniedriget, als auch die durch h erniedrigten um einen halben Ton erhöht. In diesen Fällen zerstört das h bey einer oder etlichen auf einander folgenden nämlichen Noten eines ganzen Taktes die Vorzeichnung, wenn seine Geltung nicht vorher durch das * oder b vor denselben wieder aufgehoben wird. Es wird aber auch vor solche Noten gesetzt, die kurz vorher ein * oder b, das nicht in der Vorzeichnung befindlich ist, gehabt haben, und hebt alsdann die Geltung desselben wieder auf, indem es den natürlichen Ton der Tonleiter wieder herstellt.

Es ist nicht gar lange, daß man sich in dieser letzten Absicht des h auch nach einem x oder b bediente, und dadurch das * oder b der Vorzeichnung wieder herstellte. Dieses war der Eigenschaft des Wiederherstellungszeichens vollkommen gemäß; aber es verursachte, zumal den Ungeübteren, einige Verwirrung im Spielen. Man hat daher nach der Zeit für gut befunden, die durch x zufällig erhöhten, und durch b erniedrigten Töne, durch das * und b der Vorzeichnung wieder herzustellen. Im Grunde streitet dieses wider die Eigenschaft des Erhöhungs- und Erniedrigungszeichens, es fällt aber deutlicher in die Augen, und ist bey unserer Einrichtung der Versetzungszeichen, da das h zu mehreren Absichten gebraucht wird, der ersten Art vorzuziehen.

Die Alten bedienten sich ohne Ausnahme der * zum Erhöhen, und des b zum Erniedrigen, auch da, wo unser h angebracht wird. Sie setzten z. B. vor Es ein *, wenn es E, und

vor Fis ein b, wenn es F werden sollte. Unstreitig ist diese Bezeichnung wegen ihrer Simplicität der unsrigen vorzuziehen. Auch bedeutete in ihren Bezeichnungen das * allezeit die große, und das b die kleine Terz, statt daß aus einer natürlichen Folge unsrer Einrichtung die große Terz bald durch *, bald durch h, und die kleine ebenfalls bald durch b, bald durch h angezeigt werden muß. Es ist zu verwundern, wie man diese simple Art hat verlassen, und dafür die unsrige, die durch die verschiedene Bedeutung des h so zusammenge setzt ist, hat einführen können. Dieses h sollte eigentlich niemals etwas anders als ein Wiederherstellungszeichen der Vorzeichnung, wenn dieselbe durch zufällige Kreuze oder Bees zerstört gewesen, vorstellen.

Verwandschaft der Töne.

(Musik.)

In dieser Benennung wird das Wort Ton für Tonleiter gesetzt; denn wenn man sagt, ein Ton steht mit einem andern in Verwandschaft, so meynet man, die Tonleiter des einen Tones, als Tonica betrachtet, habe Uebereinkunft mit der Tonleiter des andern. Also bestehet die Verwandschaft der Töne darin, daß die Tonleiter einer Tonica mit der Tonleiter einer andern nahe übereinstimme. Diese Verwandschaft, oder Uebereinstimmung, aber wird in einer doppelten Absicht betrachtet, in Rücksicht auf die Ausweichungen, oder auf die Versetzungen.

In Absicht auf die Ausweichungen bestehet die Verwandschaft der Töne darin, daß der Ton, in den man ausweicht, das Gefühl des vorhergehenden nicht plötzlich auflöse; hingegen sind zwey Töne in Absicht auf die Versetzung *) verwandt.

*) S. Versetzung (Transposition).

wandt, wenn die verschiedenen Intervalle der Tonica in beyden nicht sehr unterschieden sind. In keinem, nach der gleichschwebenden Temperatur gestimmten Clavier sind gar alle Töne in Absicht auf die Versetzungen gleich verwandt, und völlig einerley; denn jede Tonica hat genau dieselben Intervalle, wie die andre *); aber auch auf einem solchen Instrument sind nicht alle Töne in Absicht auf die Ausweichungen gleich verwandt.

Wenn von der Verwandtschaft der Töne gesprochen wird, so versteht man insgemein die Verwandtschaft, die in Absicht auf die Modulation betrachtet wird. Von dieser ist hier allein die Rede, da von der andern in dem Artikel Versetzung gesprochen wird.

In etwas längern Tonstücken, wo zwar dieselbe Hauptempfindung durchaus herrscht, aber doch in ihrer Stimmung, oder ihrem Ton verschieden, oder oft gleichsam anders schattirt wird, kann der Gesang nicht in einem Tone bleiben, sondern wird durch Ausweichungen in verschiedene andere Töne herübergeleitet. Dieses kann nun so geschehen, daß allemal der nächste Ton, in den man ausweicht, in seinem Charakter mehr oder weniger Uebereinkunft, das ist, mehr oder weniger Verwandtschaft mit dem vorübergehenden hat. Wenn igt die Empfindung durch merkliche Schattirung sich von der vorhergehenden unterscheiden soll, so muß man in einen etwas entfernten, das ist, wenig verwandten Ton ausweichen; soll aber die Schattirung weniger merklich, oder abstechend seyn, so weicht man in einen näher verwandten Ton aus. Also muß man bey der Modulation die Verwandtschaft der Töne nothwendig vor Augen haben. Deswegen muß man

auch die Grade dieser Verwandtschaft bestimmen können.

Also entsteht hier die Frage, woraus diese Verwandtschaft zu erkennen sey.

Weil in jedem Ton die drey wesentlichen Capten, Tonica, Dominante und Mediant, am öftersten gehört werden, folglich das Gehör gleichsam stimmen; so sind überhaupt die Töne verwandt, deren wesentliche Capten in beyder Töne Tonleiter vorkommen; wo aber eine oder mehrere der wesentlichen Capten des einen Tones der Tonleiter des andern fremd sind, folglich ihr Gefühl auslöschen, oder verdunkeln, da ist keine Verwandtschaft. So sind dem Ton C dur die Töne G dur, A mol, E mol, F dur und D mol verwandt. Denn keiner dieser Töne hat eine wesentliche Capte, die nicht in der Tonleiter des Tones C dur enthalten wäre. Hingegen sind demselben Tone C dur die Töne G mol, A dur u. s. f. gar nicht verwandt, weil die Terzen dieser Töne nicht in der Tonleiter des C dur liegen, folglich, da sie oft vorkommen, das Gefühl dieser Tonleiter gleich auslöschen.

Die Grade der Verwandtschaft zu schätzen, muß man außer den Tonleitern der beyden Töne auch auf die sehen, die ihren Dominanten zugehören, weil man gar oft in einem Ton den Accord seiner Dominante hören läßt. Daraus wird man z. B. sehen, daß G dur dem C dur näher, als E mol, verwandt ist, weil auch die Dominante von G dur in ihrer Tonleiter dem C dur näher kommt, als die Tonleiter der Dominante von E mol.

Wir haben an einem andern Orte *) einen Canon, oder ein Formular gegeben, woraus man leicht für jeden Ton die Grade der Verwandtschaft mit andern erkennen kann.

Wer,

*) S. Temperatur.
Vierter Theil.

*) Artikel Ausweichung I Ab. S. 286.
U u

Verschiedene Harmonisten haben gezeigt; wie man aus jedem Ton durch alle 24 Töne hindurch in einer Folge so moduliren könne, daß immer der folgende mit dem vorhergehenden in naher Verwandtschaft stehe, zuletzt aber die Modulation auf den ersten Hauptton wieder zurück komme. Dieses wird der harmonische Cirkel genannt *).

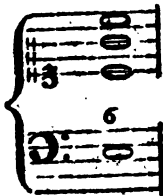
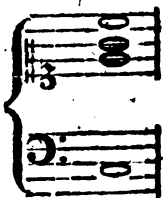
Verwechslung.

(Musik.)

Das Wort wird auf mehr als eine Weise als ein Kunstwort gebraucht. Durch Verwechslung der Harmonie, oder eines Accords, versteht man eine solche Versetzung oder Umkehrung des Grundtones, und eines dazu gehörigen Intervalles, wodurch dieses Intervall in den Bass, und der eigentl. in den Bass gehörige Grundton des Accords in eine obere Stimme kommt, wie wenn

anstatt

dieses gesetzt wird:



Der Dreiklang leidet eine doppelte Verwechslung, weil statt des Grundtones entweder die Terz, oder die Quinte in den Bass kann gesetzt werden; im ersten Fall entsteht der Sextenaccord, im andern der consonirende Quartsextenaccord. **) Der Septimenaccord aber kann dreymal verwechselt werden, weil außer der Terz und Quinte auch die Septime statt des Grundtones in den Bass kommen kann: durch die erste Verwechslung

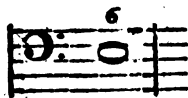
*) Man sehe Heintzens Anweisung zum Generalbass.

**) Man sehe die Tabelle im Artikel Dreiklang.

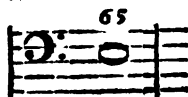
entsteht der Quinsextenaccord; durch die zweite der Terzquartaccord: und durch die dritte der Secundenaccord, wie in den Artikeln über diese Accorde ist gezeigt worden. Bey allen diesen Verwechslungen wird der Accord in seiner vollkommenern Gestalt, d. h. nämlich der Grundton im Bass steht, der Grundaccord genannt.

Diese Verwechslungen sind aus dem doppelten Contrapunkt in der Octave entstanden, und so alt als dieser; hernach aber hat man sie auch verschiedentlich, ohne zwey Stimmen durchaus gegen einander umzukehren, nur in einzelnen Accorden gebraucht. Die Verwechslungen des Dreiklanges werden weit öfter, als dieser selbst gebraucht, der wegen seiner vollkommenen Harmonie überall, wo er vorkommt, Ruhe, oder einen Einschnitt verursacht. Die Verwechslungen des Septimenaccords werden gebraucht, um die Kraft einer Cadenz etwas zu schwächen *); endlich werden auch beyde Accorde oft in ihren Verwechslungen genommen, um dadurch bessere melodische Fortschreitungen zu erhalten.

Man muß aber immer haben voraussetzen, daß der Verwechslung ungeachtet der eigentliche Grundaccord dem Gehör doch fühlbar bleibt; weil es durch die Art der Fortschreitung leicht unterscheidet, wie es den Accord nehmen soll. Ob also gleich dieser Accord einzeln oder allein angeschlagen



gerade so klingen kann, wie die erste Hälfte dieses Accords,



*) S. Cadenz.

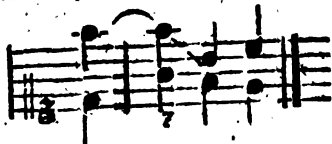
so thut er im Zusammenhang doch eine ganz andre Wirkung; indem eben daraus das Gehör im ersten Falle den Accord C, im andern aber den Accord E fühlt.

Der verwechselte Accord thut überhaupt die Wirkung seines Grundaccordes, nur mit einiger Verminderung der Harmonie.

Bey diesen Verwechslungen hat man in dem viestimmigen Satz und bey der Begleitung genau darauf zu sehen, was für Intervalle können verdoppelt werden. Man muß dabey allemal auf den Grundaccord zurückschauen, und nur die Intervalle verdoppeln, die in demselben verdoppelt werden können. Da nun in dem Dreysatz die Octave am sichersten und öftersten verdoppelt wird, die Terz seltener, und die Quinte noch seltener, so muß eben dieses mit den Intervallen geschehen, in welche bey der Verwechslung, Octave, Terz und Quinte verwandelt werden. Im vierstimmigen Satz, z. B. im Septenaccord, ist die Verdoppelung der Sexte, als der Octave des eigentlichen Grundtones, am sichersten und öftersten zu nehmen; bey dem Quartsextenaccord gilt dieses von der Quarte, weil sie da die Octave des eigentlichen Grundtones ist.

Daher sieht man auch, warum bey den Verwechslungen des Septimenaccordes, die darin liegenden Consonanzen oft gar nicht können verdoppelt werden, z. B. die Quinte in dem Quintsextenaccord; weil sie die Dissonanz des wahren Grundtones ist.

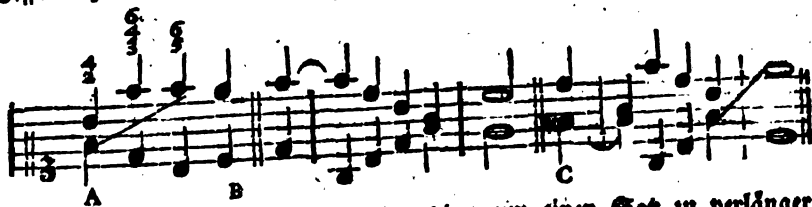
Eine andre Art der Verwechslung ist die, da eine Dissonanz nicht in der Stimme, wo sie vorbereitet gelegen hat, sondern in einer andern aufgelöst wird. Es geschieht also dabey gleichsam ein Tausch, so daß eine Stimme die Dissonanz einer andern ehe die Auflösung vor sich gehet übernimmt, und hernach auch die Auflösung in derselben Stimme geschieht, welche die Dissonanz übernommen hat, wie hier:



Es geschieht auch, daß eine Dissonanz in einer andern Stimme aufgelöst wird, wenn sie gleich vorher in diese Stimme nicht ist aufgenommen worden, wie hier:



Auch kann die Resolution noch länger verschoben werden, wenn zwey Verwechslungen vor sich gehen, ehe die Resolution erfolgt, wie bey A. Eben dieses kann nach drey Verwechslungen geschehen, wie bey B, und dennoch kann am Ende, bey der Resolution, noch eine Verwechslung der Dissonanz durch eine andere Stimme geschehen, wie bey C.



Vergleichen Verwechslungen sind in den Recitativen oft höchst nöthwendig,

um einen Satz zu verlängern. Man hat in Recitativen, wo mehr als

als eine Stimme recitiret, solche Verwechselungen in allen Stimmen angebracht, und gemeinlich werden auch die Auflösungen in diesen Fällen übergangen, daß also nach einem unresolvirten Sahe gleich ein anderer dissonirender e-folget; dadurch wird ein Zuhörer in beständiger Unruhe und Erwartung einer Auflösung oder Ruhe unterhalten. Marcello in Venedig hatte es zu seinen Zeiten, da diese Art gewöhnlich war, so weit damit getrieben, daß geschickte Componisten Mühe hatten, deren Richtigkeit auf dem Papier zu entdecken.

Eine ganz gewöhnliche von vielen an bemerkte Verwechselung geschieht bey dem Sextenaccord, in welchem die Terz, anstatt daß sie unter sich treten sollte, über sich tritt, und der Saß die Resolution hat:



Verwiflung.

(Schöne Künste.)

Wir sagen, eine Sache sey verwirrt, wenn es uns einige Mühe und Anstrengung der Aufmerksamkeit verursacht, ihre Art und Beschaffenheit einzusehen; plan und einfach aber nennen wir das, dessen Art und Beschaffenheit wir leicht erkennen. Eine Handlung ist plan und einfach, wenn ein einziges Mittel, oder gar wenig Veranstaltungen gerade zum Zweck führen; verwirrt ist sie, wenn man zu Erreichung des Zwecks mancherley Anstalten zu machen hat. Jene gleicht einer Reise, auf der man den geradesten Weg geht; und ohne Hinderniß zum Ziele kommt; diese hat Ueblichkeit mit einer Reise, die durch

mannichfaltige Umwege, und durch Wegräumung vielerley Hindernisse zum Ziele führt.

Handlungen und Unternehmungen ohne Verwirrung haben wenig Mühe; und wenn sie eine beträchtliche Zeit erfordern, so werden sie langweilig und verdrüsslich. Man übersteht gleich im Anfang alles, was dabey zu thun ist, und in der Ausführung selbst geht alles ohne Schwierigkeit fort; man muß nirgends stille stehen, um sich zu bedenken, wie man dem Ziel näher kommen soll; man trifft keine Schwierigkeiten an, deren Ueberwindung Anstrengung der Kraft erfordert. Also beschärftigt die Handlung selbst den Geist nicht, und das Verlangen, das Ende davon zu sehen, ist das einzige, was wir dabey fühlen. Daher entsteht der Verdruß der langen Weile dabey. Eben so geht es uns auch, wenn wir die Handlungen andrer Menschen sehen. So bald wir gar nichts Verwirrtens darin bemerken, finden wir sie langweilig; mit Vergnügen aber folgen wir den handelnden Personen, wenn wir sie in mancherley Schwierigkeiten verwirrt sehen, die sie nach und nach überwinden.

Wir haben bereits anderswo gezeigt, wie in den epischen und dramatischen Handlungen aus Verwirrung der Umstände Knoten entstehen, die unsre Aufmerksamkeit auf den Fortgang der Dinge kräftig reizen, und wie die allmähliche Auflösung der Knoten durch die Befriedigung unsrer Erwartungen Vergnügen macht *). Im Grund entsteht unser Vergnügen nur aus dem Gefühl unsrer Kräfte, und deren Wirkung. Wo wir also eine beständige Spannung der Kräfte fühlen, die allmählig ihre Wirkung erreichen, da empfinden wir auch Vergnügen. Die Kräfte selbst aber fühlen wir nicht anders, als durch

d.e

*) S. Knoten; Auflösung.

die Anstrengung. Es sey also, daß wir durch Betrachtung der Dinge, oder durch Handlungen, die wir verrichten, Vergnügen empfinden sollen, so muß in den Dingen, womit wir uns beschäftigen, Verwirrung vorkommen, die sich allmählig auflöst. Da wir aber die Wirkung der Knoten und ihrer Auflösung in den Werken des Geschmacks an den angeführten Orten hinlänglich betrachtet haben, so wollen wir diesen Artikel bloß auf solche Anmerkungen einschränken, daraus der Künstler beurtheilen kann, wo er das Einfache und Plane, und wo er das Verwickelte vorzüglich brauchen soll.

Es giebt Fälle, wo das Gerade und Einfache großes Wohlgefallen erweckt, und wo es sogar bis zum Entzücken geräth; aber auch solche, wo der Mangel der Verwirrung die Sachen völlig gleichgültig und langweilig macht. Die einfache Pracht verschiedener Monumente der alten griechischen Baukunst entzückt das Auge eines Kenners; aber ein Lustgarten, dessen Plan und Anordnung wir auf einen Blick ganz übersehen; die Außenseite eines großen Gebäudes, die innere Anordnung einer großen Menge der darin befindlichen Zimmer, die wegen ihrer Einfachheit gleich so in die Augen fallen, daß man aus einem kleinen Theile die Beschaffenheit des Ganzen erkennt, sind völlig gleichgültige Dinge, bey denen wir ohne merklichen Ueberdruß uns nicht verweilen können.

Verwirrung scheint überall nothwendig, wo ein Gegenstand bloß die Vorstellungskraft eine merkliche Zeitlang anhaltend beschäftigen soll; denn sie verursacht Nachdenken, Beobachtung, Vergleichung der Dinge, um ihren Zusammenhang zu fassen.

In der Epöpe und in dem Drama muß so viel Verwirrung seyn, als nöthig ist, die Aufmerksamkeit auf den Verlauf der Sachen gespannt

zu halten. Denn wenn auch gleich die ganze Handlung auf Nührung, oder Erweckung der Empfindung abzielt, so wird dieser Endzweck doch nur in sofern erhalten, als wir den Verlauf der Dinge mit Aufmerksamkeit beobachten. Wir werden von dem leidenschaftlichen Zustand der handelnden Personen nur in sofern gerührt, und empfinden, was sie selbst empfinden, nur in sofern, als wir uns in ihre Umstände versetzen. Dieses thun wir aber nur, wenn wir alles, was ihnen begegnet, und alle Lagen, worin sie sich durch die ganze Handlung befinden, mit Aufmerksamkeit beobachten. Wie man mit blitzen Füßen so schnell über glühende Kohlen weichen kann, daß man ihre Hitze nicht empfindet, so machen auch die leidenschaftlichen Scenen keinen Eindruck auf uns, wenn die Aufmerksamkeit sich nicht dabey verweilet, wenn wir uns nicht Zeit nehmen, oder die Mühe nicht lieben, sie zu fassen. Mit Aufmerksamkeit aber können wir keinen Gegenstand der Erkenntniß betrachten, wenn nichts verwirkelt darin ist. Weil also im Drama und in der Epöpe die Empfindung aus der Aufmerksamkeit erfolgt, mit der wir die Lage der Sachen, und den Fortgang der Handlung beobachten, so muß nothwendig Verwirrung darin seyn. Liegt sie nicht schon in der Art, wie die Sachen geschehen, so muß der Dichter sie durch wohlüberlegte Anordnung herzubringen, er muß uns die Wirkung beschreiben, oder sehen lassen, ehe wir die Ursache davon erkennen; oder er muß uns die Ursache groß und wichtig vorstellen, ehe wir die Wirkung davon sehen. In beyden Fällen entsteht eine Verwirrung; denn wir sehen etwas, dessen Ursach, oder Wirkung uns eine Zeitlang verborgen ist, und dieses reizet die Aufmerksamkeit sehr kräftig zu genauer Beobachtung des Zusammenhanges.

Uu 3

Aber

Aber die Verwicklung kann auch so groß seyn, daß sie der Empfindung schadet. Nachdenken und Rührung des Herzens können nicht wol neben einander bestehen. Je mehr der Geist beschäftigt ist, je weniger fühlt das Herz. Wir haben nicht Zeit, zu empfinden, wenn wir unaufhörlich beobachten müssen. Wenn demnach eine Handlung so sehr verwickelt ist, daß wir alle Kräfte der Aufmerksamkeit nöthig haben, sie zu fassen, folglich bloß mit Erkennen und Erforschen beschäftigt sind, so fühlen wir wenig dabei. Ein Trauerspiel, oder eine Epopöe, wo die Aufmerksamkeit auf den Verlauf der Dinge unaufhörlich so gespannt ist, daß man keine einzelne Lage mit Leichtigkeit übersehen oder fassen kann, thut wenig Wirkung auf das Herz; man hat genug mit Erforschung und Beobachtung des Zusammenhanges zu thun, und bey dieser Anstrengung, bey dieser Hitze der Vorstellungskraft, bleibt das Herz kalt, weil man nicht Zeit hat, bey irgend einer Lage der Sachen still zu stehen, um ihren Eindruck zu empfinden. Darum ist ein einfacher Plan dem verwickelten vorzuziehen.

(*) Von der Verwicklung im epischen Gedichte handeln unter mehreren; Rene le Bossu (Im 13ten. — 15ten Kap. des 2ten Buches f. Traité du Poeme epique, und zwar, du noeud et du denouement; de la maniere de faire le noeud; de la maniere de faire le denouement.) — Von der Verwicklung im Drama: Der Verf. des Essay upon the present state of the Theatres in France, etc. Im 7ten Kap. — Tailhava (Im 8ten Kap. des 1ten Vds. und Im 11ten u. f. Kap. des 2ten Vds. f. Art de la Comedie, Ausgabe von 1772.) — S. übrigens die Artikel Auflösung, Fabel, S. 164. u. d. m.

Verzierungen.

(Schöne Künste.)

Sind einzelne kleine Theile, die nicht zur wesentlichen Beschaffenheit eines Werks der Kunst gehören, sondern bloß zur Vermehrung der Annehmlichkeit ihm beygefügt, und gleichsam angehängt sind. In der Baukunst sind die Statuen, Vasen, Laub, und anderes Schnitzwerk, womit wesentliche Theile des Gebäudes geschmückt werden, Verzierungen. In der Beredsamkeit und Dichtkunst werden alle Nebengriffe, eingeschaltete Gedanken, Epiſoden, die dem Wesentlichen mehr Annehmlichkeit geben; in der Musik die verschiedenen Manieren und Veränderungen *), die bloß eine mehrere Annehmlichkeit zur Absicht haben, zu den Verzierungen gerechnet. Sie können überall, wo sie angebracht sind, weggenommen werden, ohne das Werk mangelhaft zu machen, oder seine Art zu verändern.

Die Verzierungen haben ihren Ursprung in dem allen Menschen angeborenen Geschmack für das Schöne. Es ist kaum ein Volk auf der Erde so roh, daß es für Verzierungen ganz unempfindlich wäre. Der noch halb-wilde Mensch findet Geschmack am Geschmeide, womit er seine halb- oder ganz nackte Glieder verzieret; und der in der höchsten Einfalt der Natur lebende Hirt zieret seinen Stab, oder seinen Becher mit Schnitzwerk. Dieser Geschmack zeigt, daß in der menschlichen Natur etwas höheres und edlers sey, als in der thierischen, die keine Empfindungen kennt, als die aus körperlichen Bedürfnissen entstehen. Willige Unempfindlichkeit für alle Verzierung würde thierische Rohigkeiten verrathen; auf der andern Seite hingegen zeigt ein unmäßiger Geschmack an Verzierungen etwas

*) S. Manieren; Veränderungen.

kleines und kindisches. Wie die Vernunft bey kleinen Geistern in Spitzfindigkeit ausartet, so artet der Geschmak am Schönen bey kindischen Gemüthern in Ziererey aus.

So gewiß es ist, daß ein mäßiger und von gesundem Geschmak begleiteter Gebrauch der Verzierungen, den Werken der schönen Künste Annehmlichkeit und Reizung giebt: so gewiß ist es auch auf der andern Seite, daß überhäufte und ohne Geschmak angebrachte Verzierungen das beste Werk verächtlich machen. Wenig und mit gutem Geschmak gewählter Schmutz, kann auch der schönsten Person noch Annehmlichkeit belegen; aber wo alles von Geschmeid und Schmutz krosset, da wird die natürliche Schönheit verdunkelt.

Ein vortrefflicher Kunstrichter scheinet die Verzierungen in den Werken der Beredsamkeit für Dinge zu halten, die man mehr dem gemeinen Liebhaber als dem Kenner zu gefallen anbringt *). Wahre Kenner sehen überall auf das Wesentliche der Dinge, und finden das größte Wohlgefallen an Vollkommenheit; wer aber nicht Gefühl genug hat, durch die wesentliche Vollkommenheit der Dinge gerührt zu werden, ergötzt sich an angehängten Zierrathen. So viel scheint gewiß zu seyn, daß die größten Künstler in jeder Art auch die größte Sparsamkeit in Verzierungen zeigen. An den griechischen Gebäuden, die aus der guten Zeit der Kunst übrig geblieben sind, findet man nur wenig Verzierungen; äußerst verschwendet, sind sie aber an den sogenannten gothischen Gebäuden der mittlern Zeiten, die man durch Schönheit und Pracht unterscheiden wollte.

*) Cultu et ornatu se commendat ipse, qui dicit, et in ceteris iudicium doctorum, in hoc vero etiam popularem laudem petit. Quintil. Inst. L. VIII. c. 3.

Es ist kaum ein Theil der Kunst, der mehr Geschmak und Beurtheilung erfordert, als dieser. Der Künstler thut wol, der es sich zur Maxime macht, in Ansehung der Verzierungen lieber zu wenig, als zu viel zu thun, da der gänzliche Mangel der Verzierungen kein Werk mangelhaft macht, die Ueberhäufung derselben aber es gewiß verstellt.

Es giebt Werte der Kunst, die kaum irgend eine Art der Verzierung zulassen. Wo starke, oder tiefe Rührung des Herzens gesucht wird, folglich in pathetischen und zärtlichen Gegenständen, scheinen sie gar nicht statt zu haben. Man kann überhaupt dieses zur Grundregel der Verzierungen setzen, daß ein Werk um so viel weniger Zierrath verträgt, je mehr wesentliche ästhetische Kraft es besitzt. Man findet in den Philippischen Reden des Demosthenes, und in den Catilinaren und Philippischen des Cicero nichts von Schmutz, den der römische Redner sonst, wo er weniger ernsthaft war, vielleicht nur zu viel liebte. In bloß unterhaltenden Werken, und überall, wo der Inhalt, oder die Materie an sich weniger wichtig, weniger ernsthaft ist, können die Verzierungen zu Vermehrung der Annehmlichkeit viel beitragen.

Der Künstler, dem es ein wahrer Ernst ist, zu unterrichten, oder zu rühren, denkt nie an Verzierungen, die dazu nichts beitragen können; aber der, der belustigen will, muß, wenn sein Stoff dazu nicht hinreichend ist, seine Zuflucht zu Verzierungen nehmen. Die griechischen Fabeln, die dem Aesop zugeschrieben werden, und die lateinischen des Phädrus, sind fast durchaus ohne alle Verzierung, weil es den Verfasser im Ernst um Unterricht zu thun war: hingegen sieht man aus den häufigen Verzierungen in den Fabeln des La Fontaine, daß er mehr gesucht hat zu belustigen, als zu unterrichten.

Der Künstler hat aber nicht bloß zu beurtheilen, wo sich Verzierungen schicken, sondern auch wie sie beschaffen seyn sollen. Quintilian hat in wenig Worten gesagt, was sich hierüber sagen läßt: *Ornatus virilis, fortis, sanctus sit; nec effeminatam levitatem, nec lupo eminentem colorem amet; sanguine et viribus niteat.* Die Verzierungen sollen männlich, kräftig und keusch seyn; sie sollen nicht weibischen Leichtsinns verrathen, auch nicht bloßen Schimmer geben, sondern wahre ästhetische Kraft und Bedeutung haben.

Die meisten in der reinen griechischen Baukunst gebräuchlichen Verzierungen, können als Beispiele zur Erläuterung dieser Forderungen angeführt werden. Man begreift begnabe bey allen, wie sie entstanden, oder warum sie da sind, wie wir größtentheils in den Artikeln darüber angemerkt haben *); und meist überall dienen sie, das Ansehen der Festigkeit zu vermehren. Also sind sie nicht leichtsinniger Weise, oder aus bloßem Eigensinn angebracht: fast überall sind sie einfach und von sachlicher Form, also nicht ausschweifend oder üppig; sie haben eine Bedeutung, indem sie entweder zum Tragen, oder Unterstützen dienen, wie die Kragsteine, oder um festern Verbinden, wie die Schlußsteine und die durchlaufenden Bänder und Gesimse, oder sonst schiffliche Nebenzuriffe erweisen, wie die Tropfstein, Festonen und dergleichen. Nirgend sind sie bloßer Schimmer, der ohne bestimmten Zweck bloß das Auge an sich lockt; nirgend verbergen sie die natürliche Form und einfache Gestalt der wesentlichen Theile, an denen sie angebracht sind.

Hingegen sieht man in den spätern Gebäuden der Alten, die unter

*) E. Gesims; Sparrenkopf; Kragstein u. s. w.

den Nachfolgern der ersten Kaiser aufgeführt worden, Verzierungen, die nichts von den erforderlichen guten Eigenschaften an sich haben. Theile, die stark und fest seyn sollen, bekommen durch ausgeschmücktes Laubwerk das Ansehen, als ob sie schwach und zerbrechlich wären. Man sieht Laub- und Schnitzwerk, dessen Grund man nicht einsehen kann; ausgehauene Bilder an Schlußsteinen, die ein bloßes Ohngesähr, oder eine völlig ausschweifende, abentheuerliche Phantasie dahin setzen konnte. Was seiner Natur nach gerade oder glatt seyn sollte, ist zur vermeinten Zierde zerbrochen oder verknüpft, oder durch Schnitzarbeit kraus gemacht.

Man kann kaum sorgfältig genug seyn, zu verhüten, daß die Verzierungen nicht am unrechten Orte angebracht, nicht zu überhäuft seyen, nicht gegen die Art und gegen den Charakter des Werks, oder der Theile, denen sie zur Zierde dienen sollen, streiten. Was nicht einen wesentlichen Theil hebt, oder unterstützt, oder angenehmer macht, was bloß angehängt ist, scheint verwerflich.

Aber es wäre vergeblich, eine Materie, wobey es mehr auf gründlichen und feinen Geschmat, als auf entworfenes Denken ankommt, umständlicher zu behandeln.

Verzierungen (Decorationen) nennt man auch die Veranstaltungen, wodurch auf der Schaubühne der Ort der Handlung durch Mahlerey vorgestellt wird: aber uneigentlich; denn diese Verzierungen sind nicht Nebensachen zur Verschönerung, sondern wesentlich zum Schauspiel gehörige Sachen. Von den Veranstaltungen der Schaubühne, wodurch die Vorstellung des Orts der Handlung in jedem Falle bewirkt werden, und von der Wahl der Scene haben wir bereits gesprochen.

hen*). Ueber das Besondere in der Kunst des Schauspielers bin ich nicht im Stand, hier etwas befriedigendes zu sagen. In Ansehung des Geschmacks ist das Wichtigste, was man dem Maler der Schaubühne zu sagen hat, dieses, daß er den Zweck seiner Arbeit bedenken, und nichts vorstellen soll, als was nothwendig ist, die Wahrheit der Vorstellung zu unterstützen. Er muß schlechterdings bloß darauf bedacht seyn, daß das Auge des Zuschauers die Scene für den wahren Ort der Handlung halte, und sich sorgfältig hüten, daß das Auge keine Gelegenheit finde, durch etwas unnatürliches, oder unsittliches, oder gegen das Uebliche streitende, oder allzusehr hervorstechende, sich von der Handlung selbst abzuwenden, um die Decoration zu tadeln, oder zu bewundern. Er hat das Seinige zum Schauspiel am besten gethan, wenn der Zuschauer gar nicht an seine Arbeit denkt, sondern nur auf die handelnden Personen steht, und glaubt, daß er sich wirklich an dem Ort der Scene befinde.

Von den Verzierungen überhaupt, oder einzelnen Arten derselben, handelt Gmel. da Pozzo (1650. Ihm wird in den *Vite de' più celebri Archit.* Rom. 1768. 4. S. 424. eine Abhandl. degli Ornamenti della Archit. civile secondo gli Antichi zugeschrieben, die ich aber nicht näher nachzuweisen weiß. — Nic. Goldmann (Abhandlung von den Verzieren der Architectur, welche durch Malerey und Bildhauerey zuwege gebracht werden ... Augsb. 1720. f. mit 5 Kpfen. Auch gehöret hiezu, F. J. Schablers noch mehr erweiterte Sturmisck-Goldmannische Baukunst mit Säulen und Meublen, welche zu inwendigen Auszierungen dienen können, in 2 Heften Augsb. f. mit 54 Kpfen.) —

*) S. Schaubühne; Scene.

Ch. Cochin (Ihm wird die *Supplication aux orfèvres, ciseleurs, sculpteurs en bois pour les appartemens* . . . und die *Lettre d'une société d'Architecte*, welche ursprünglich in dem *Mercur* erschienen, und in dem *Rec. de quelques pieces concernant les arts*. Par. 1757. 12. gesammelt, und im 1ten Bd. S. 1. u. f. der *Samml. verschiedener Schriften zur Verbesserung der sch. Wissensch. u. fr. Künste*, Berl. 1760. 8. ins Deutsche übersezt worden sind, zugescrieben.) — J. A. Krubsacius (Bedanken von dem Ursprunge, Wachsthum, und Verfall der Verzierungen in den schönen Künsten . . . Leipz. 1759: 1773. 8.) — Moulin (*Essais sur l'art de decorer les Theatres*, Par. 1760. 8. ein Gedicht.) — Luc. Voch (Etwas von Bauzierraten, nach modern antiken Geschmack, Augsb. 1783. 8. mit 21 Kpfen.) — J. v. Scheyb (Der 13te Abschn. im 1ten Bd. f. *Abremon*, S. 451. handelt von Verzierung à la Grecque. Der 59te-61te Abschn. im 1ten Thl. f. *Dressio*, S. 284 u. f. von Verzierungen der Architectur; von Verzierungen in den übrigen Künsten der Zeichnung, und von grotesken Verzierungen. — In den Untersuchungen über den Character der Gebäude, Leipz. 1788. 8. handelt das 6te Kap. S. 87. von den Verzierungen. — Von den Arabesten, ein Aufz. im 1ten St. des teutschen *Mercur* v. J. 1789. — C. L. Stieglitz (Ueber den Gebrauch der Grotesken und Arabesten, im 4oten Bde. der *Neuen Bibl. der sch. Wissensch.*) — A. Niem (Ueber die Arabesten, in der *Monatsschr. der Berliner Academie der Künste*, Bd. 1. St. 6. S. 276. Bd. 2. St. 1. S. 22. St. 3. S. 119.) — K. P. Moritz (Ueber die Archit. Zierrate der Säulenordnungen, ebend. Bd. 3. St. 1. Vorbergriff zu einer Theorie der Ornamente, Berl. 1793. 8.) — Auch gehören noch mehrere Kap. aus des *Kaisers* großen Malersbuch hieher, welche bey dem *Art. Nebenwerk*, S. 516. angeführt worden sind. —

U u 9

Ents

Entwürfe zu Verzierungen von allerhand Art, sind von sehr vielen Künstlern geliefert worden. Sie alle anzugeben, würde zu viel Raum einnehmen; ich schränke mich daher auf die merkwürdigsten unter ihnen ein. Polydor Caldara, Caravaggio gen. (Opere . . . dis. ed intagl. da Giovb. Galestruzzi. 8. 12 Bl. Auch sind mehrere derselben von Ch. Albert, u. a. m. gestochen.) — Steph. della Bella (Frisés Feuilles et Grottesques 8 Bl. Caprices 13 Bl. Ornamenti di fregi e fogliani 16 Bl. Div Capricci 24 Bl. Ornamenti o Grottesche 12 Bl. Disegni varii d'Ornati, intagl. dal Ciartres, f. u. b. m.) — L. Burnacci (Versch. Verzierungen von ihm hat Melch. Kussel gest.) — Bald. Bianchi (Fregi d'Architettura 1645. f. 48 Bl.) — Gaet. Brunetti (Ornamenti gest von Vivares, 4. 12 Bl. von Rogun und Gletscher, 4. 60 Bl.) — Dom. Santi (Campi ornati d'Archit. . . intagl. da Dom. Mattioli, Bol. 1695.) — Sil. Passarini (Invenzioni d'ornamenti d'Architettura, e d'intagli diversi, utili ai Argentieri, Intagliatori, Ricamatori etc. Rom. 1698. f.) — Jerod. Bibiena (In f. Varie Opere f. finden sich Entwürfe zu mehreren Arten von Verzierungen.) — Fr. Aquila (Rac. da vasi diversi formati da illustri artefici antichi, e di varie targhe sopraposte alle fabbriche più insigni di Roma . . . R. 1713. 2 fol. 51 Bl.) — Gaet. Chiaveri (Ornamenti diversi di porte e finestre in prospettiva . . . Dresd. 1743. fol. 30 Bl.) — Giac. Albertoli (Ornamenti div. . . inc. da Giac. Mercati, Mil. f. 26 Bl.) — Giov. Giardini (Promptuar. artis argentariae, ex quo centum exquisito studio inventis, del. ac aere inc. tab. elegantissimae ac innumerae educi possunt novissimae idea . . . Rom. 1750. fol. 2 Bl.) — Carlo Antonini (Manuale di vari ornamenti, tratti delle fabbriche e fram. antichi . . . Rom. 1777-1781. 4. 4 Bl.) — — J.

Catelle (Livre de divers ornemens pour Plafonds, Galleries etc. gr. p. J. Poilly 1640. f. 21 Bl.) — Ch. Serard (Div. Ornemens. . . gr. p. Lochon. 1651. f. 14 Bl.) — Ch. le Brun (Div. desseins de decorations de Pavillons f. 11 Bl.) — Jean le Pautre (Frisés et Ornem. modernes. 25 Bl. Nouv. Desseins d'Ornemens. Wegen f. übrigen Arbeiten f. den Catal. de Mr. Mariette, Par. 1775. 8.) — Loire (Nouv. desseins d'ornemens de panneaux, lambris, carosses f.) — J. B. Oppenort (Desseins, couronnemens et amortissemens par dessus portes, croisées, niches etc. 46 Bl.) — J. Ch. de la Fosse (Pendules, Tables etc. fol. 6 Bl. Girandoles, Bras de cheminées f. 6 Bl. Vases antiq. f. 6 Bl. Poeles, Piedestaux, Atheniennes, et Frises, f. 6 Bl. Poeles ou Piedestaux, f. 4 Bl. Secretaires, Eneignures, Gueridons, f. 4 Bl.) Auch ist, so viel ich weiß, die Suite d'Iconologie histor. pour servir à la decoration, f. 108 Bl. von ihm.) — La Londe (Bordures et Cadres de différentes formes, f. 6 Bl. Bordures à l'usage de la sculpture, f. 12 Bl.) — de la Jone (Vases, f. 7 Bl.) — Pineau (Decorations pour toutes sortes de chambres, f. 36 Bl.) — Fr. Boucher (Livre de Vases . . . 12 Bl. Nouv. Livre propre à ceux qui veulent apprendre à dessiner l'ornement, f. 12 Bl. Livre d'Ecrans, 12 Bl. gest. von Huquier.) — der jüngere Boucher (Piedestaux, f. 6 Bl. Tablettes d'appui de croisée, f. 6 Bl. Cippes, gaines et piedestaux, f. 6 Bl. Gaines et Piedestaux, f. 6 Bl. Croisées en platte bande, f. Bl.) — Bern. Bérain (Ein Verz. der von ihm gelieferten Verzierungen findet sich in dem Diction. des Artistes, Bd. 2. S. 459 u. f.) — Demarteau (Quatre Livres de Leçons d'Ornemens, dans le gout du crayon, f. 24 Bl. nach Suet u. a. m.) — Germ. Audran (Rec. de divers ornemens . . . 35 Bl. nach G. Ebar

G. Chatmeton. Livre de Vases, 6 Bl. Livre de Panneaux 6 Bl. Livre de Frises, nach la Page u. d. m.) — **Bacqueriville** (Deux Livr. d'Ornemens, jezt von 12 B.) — **Suet** (Sonnet hat nach ihm Neun Hefte von Arabesken, f. jedes 4 Bl. gestochen.) — **Babel** (Livre d'Ornemens 6 Bl. gest. von Blvares.) — **And. Eb. Boule** (Livre d'Ornemens 6 Bl.) — **Bourquet** (Suite d'ornemens d'orfèvrerie.) — **Belay** (Différentes Pensées d'ornemens arabesques; überh. 12 Bl. Deux livres de Panneaux 14 Bl. Livre d'Ecrans chinois und Bordures d'Ecrans; Deux Livres pour principes d'ornemens, panneaux etc. jedes zu 12 Bl.) — **G. P. Cauvet** (Rec. d'ornemens à l'usage des jeunes artistes qui se destinent à la decoration des Batimens, Par. 1757. f.) — **Rec. d'ornemens à l'usage des artistes pour la decoration des Batimens, 1777. fol.** — **P. Bourdon** (Livre d'ornemens pour les orfèvres et les jouailliers 1793.) — **The principles of drawing ornaments made easy by proper Examples of leaves for mouldings, capitals, scrolls, husks, foliage etc. f. 2.)** — **G. Ziffen** (A new book of ornaments, 6 Bl.) — **J. Peirber** (A book of tablets, 6 Bl. — **T. Law** (A new book of ornaments, 6 Bl. A book of Vases, 6 Bl.) — **Adrian** (Ornaments in Architecture. . . .) — **Columbani** (A book of Vases, 6 Bl.) — **Gerard** (New book of foliage. 6 Bl.) — **G. Edwards** (A small book of Ornaments, 6 Bl.) — **P. Pastorini** (A new book of designs for girandoles, and glasframes, 10 Bl.) — **Ornamental Iron works, or designs for fan lights, stair-case railing, window guard irons, lamp irons etc. 4. 21 Bl.)** — **Chippendale** (Designs of the most elegant and useful household furniture 1762. f. 200 Bl.) — **Hepplewhite** (Designs of household furniture, fol. . . .) — **Sim. Cammeyer** (Zieratenbuch . . .), —

J. G. Bergmüller (Sanz neue und sehr nützliche Säulen und Ornamente, f. 6 Bl.) — **Willson** (Ornemens modernes, f. 11 Bl. — **J. Rump** (Oesen und Wafen, f. 6 Bl.) — **J. S. Hildt** (Gefäße und Krüge, f. 4 Bl. — **J. K. Habermann** (Laubwert mit Landsch. f. 6 Bl.) — **W. S. Schwarz** (Racc. di varj Ornate, ant. e mod. gest. von Zucchi) — **C. T. Weinklich** (Oeuvr. d'Architect. Dresd. 3 Hefte.) — **G. W. Hagenauer** — u. v. a. m. —

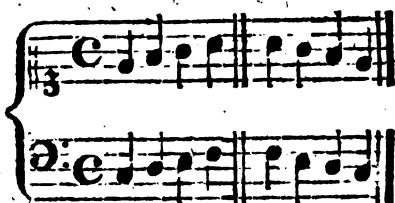
Von Verzierungen der Alten können unter mehreren, Begriffe geben: *Le Antiche camere delle Terme di Tito . . . dis. intragl. e color. da L. Miri . . . Rom. 1776. f. Descrip. des Bains de Tirus . . . gr. sous la direction de Mr. Ponce, Par. 1759. f.* — *Collection des Peint. ant. qui ornoient les Palais, Thermes, Mausolées, Chambres sepulcrales des Emp. Tirc, Trajan, Adrian et Constantin, gr. en 33 pl. R. 1782. f.* — *Arabesques ant. des Bains de Livie et de la Ville Adrienne, gr. par Ponce, Par. 1789. fol.* — u. a. m. —

S. übrigens die Art. Baukunst, Car touche, Fruchtschnur, Grotteske, Tropäen u. d. m.

Verzögerung.

(Musik.)

Es geschieht bisweilen, daß in der Musik eine Stimme ihre Töne früher oder später angiebt, als der Gang des Gesanges, oder die Bewegung und Takt es erfordereten. In sofern dieses aus Ueberlegung geschieht, um den Ausdrut zu unterstützen, wird es unter die Kunstgriffe gezählt, die unter den lateinischen Namen *Retardatio* und *Anticipatio* bekannt sind. Man kann sich beides an folgenden Beyspielen vorstellen. Wenn zwey Stimmen auf folgende Art mit einander fortrufen:

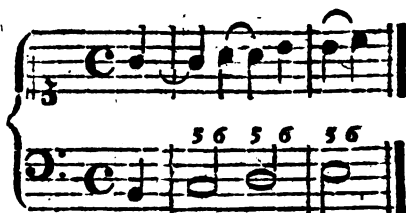


so haben beide einen gleichen Gang; in beiden Stimmen werden die zusammengehörigen Töne auf jeden Schritt zu gleicher Zeit angegeben: aber in folgenden Beispielen



wird der Gang ungleich. In den zwei ersten Fällen bleibt die obere Stimme auf jeden Schritt um ein Achtel hinter der untern zurück, und dieses wird Verzögerung, Retardatio, genannt; in den beiden andern aber treten zwar im Niederschlag beide Stimmen zugleich ein, in den folgenden Taktzeiten aber tritt die obere Stimme auf jeden Schritt früher, als die untere ein; dieses nennt man Voreilung, Anticipatio.

in dieser Form



Es ist offenbar, daß das Verzögern und Voreilen die Harmonie auf jeden Schritt verändert; es entstehen dadurch verschiedene Dissonanzen, die aber im Generalbass insgemein nicht angedeutet werden. Nur bey ganz langsamer Bewegung werden die daher entstehenden Dissonanzen als Vorhalte mit Ziffern bezeichnet, und müssen in dem begleitenden Bass wirklich angeschlagen werden. Also mußte folgendes

mit Anschlagung aller Quinten in der Begleitung gespielt werden. Denn obgleich hier auf den guten Taktzeiten Quinten auf Quinten kommen, so ist eine solche Fortschreitung doch gut, weil bey der 6 eine eigene gute consonirende Harmonie steht. Im Absteigen aber wäre dieses unrichtig, weil nach den Quinten keine consonirende Harmonie folget, wie dieses Beispiel zeigt:



In folgenden zwei Fällen ist die Voreilung der obren Stimme nicht zulässig:

Vielfstimmig.

(Musik.)



weil unvorbereitete Septimen und vorgehaltene Quinten ohne Vorbereitung auf einander folgen.

Die Sänger und Spieler bringen oft Verzögerungen oder Voreilungen an, die der Tonsetzer nicht angezeigt hat, und gar oft sind sie von sehr guter Wirkung. Aber wer dieses thun will, muß eine hinlängliche Kenntniß der Harmonie haben, damit er nicht gegen die Regeln des reinen Sanges dabey anstoße. Ueberdem muß man auch darauf Acht haben, ob die andern begleitenden Stimmen solche Veränderungen in dem Fortschreiten zulassen. Wenn die Violinen, oder Flöten die Hauptstimme im Unisonus begleiten, kann diese weder verzögern, noch voreilen, weil sie mit den andern Stimmen lauter Secunden machen würde.

Mit den schlicklichen und den Ausdruck habenden Verzögerungen und Voreilungen muß man das sogenannte Schleppen und Eilen, das aus wirklichem Mangel des Gefühls der wahren Bewegung entsteht, nicht verwechseln; denn dieses sind wahre und schwere Fehler, die die ganze Harmonie eines Stücks verderben. Wer durchaus mit seiner Stimme jeden Ton um ein Achtel zu früh, oder zu spät angiebt, verursacht eine völlige Verwirrung in der Harmonie. Doch ist das Eilen noch erträglicher als das Schleppen, weil die eilende Stimme die andern bald mit sich fortreißt.

So nennt man den Satz, der aus mehr als vier Stimmen besteht, deren jede ihre besondere Melodie hat. In sofern bey dem Dreyklang ein Intervall desselben verdoppelt werden muß, sollte der vierstimmige Gesang, der aus Bass, Tenor, Alt und Discant besteht, auch schon zum vielfstimmigen gerechnet werden; denn eigentlich ist der Satz vielfstimmig, der die Verdoppelung eines oder mehrerer zum Accord gehörigen Intervalle erfordert. Da nun der consonirende Accord außer dem Grundton, der zum Fundamentalbasse gehört und für keine besondere Stimme gerechnet wird, nur drey Intervalle enthält, die Octave oder Prime, deren Terz und Quinte, die in drey Stimmen können vertheilt werden, so erfordert die vierte Stimme bey jeder consonirenden Harmonie schon die Verdoppelung oder Wiederholung eines der consonirenden Intervalle. Indessen wird nach dem gewöhnlichen Gebrauch des Wortes nur der Gesang, der mehr als vier Stimmen hat, vielfstimmig genannt; daher im vielfstimmigen Gesang auf jeden Accord, wenn er gleich, wieder wesentliche Septimenaccord, aus vier Intervallen besteht, wenigstens ein Intervall muß verdoppelt werden.

Beym vielfstimmigen Gesang hat man außer den allgemeinen Regeln des Sanges besonders noch nöthig zu wissen, was für Intervalle zur Vermehrung der Harmonie sollen verdoppelt werden. Wir haben deswegen hier vornehmlich zu zeigen, wie diese Verdoppelung am schlicklichsten geschehe.

Hier ist vorerst dieses zur Grundregel anzunehmen, daß bey dissonirenden Accorden die Dissonanzen nicht können verdoppelt werden; weil

weil dieses offenbar verbotene Octaven verursachen würde. Denn da die Auflösung der Dissonanzen ihren Gang völlig bestimmt, so müßte die verdoppelte Dissonanz in beiden Stimmen, wo sie vorkommt, einenley Gang nehmen, folglich würden dadurch nothwendig Octaven entstehen.

Es ist also eine allgemeine Regel, daß nur die Consonanzen können verdoppelt werden. Dabey ist dieses die natürlichste Ordnung, daß die Verdoppelung nach der Ordnung, in der die Consonanzen erzeugt werden, geschehe. Wir haben anderswo *) gezeigt, daß diese harmonische Progression 1, $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{3}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{5}$ u. s. f. alle consonirenden Töne oder Intervalle in ihrer natürlichen Ordnung enthalte. Daher kann man den Schluß ziehen, daß, woy nur eine Consonanz zu verdoppeln ist, am natürlichsten die Octave $\frac{1}{2}$ verdoppelt werde; wo zwey zu verdoppeln sind, Octave und Quinte $\frac{1}{2}$ und $\frac{1}{3}$. Wo drey zu verdoppeln sind, Octave, Quinte und die doppelte Octave $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{3}$, $\frac{1}{4}$, und so fort. Dieses ist die wichtigste Grundregel zur Verdoppelung. Doch kann sie nicht allemal genau beobachtet werden, weil dadurch bisweilen in irgend einer Stimme unharmonische Fortschreitungen entstehen könnten. Auch kann man aus der angezeigten Erzeugung der Consonanzen zum vielstimmigen Satz diese wichtige Regel herleiten, daß in den tiefen Stimmen die Consonanzen weiter aus einander, in den obern aber näher an einander zu bringen sind, wie schon anderswo angemerkt worden **).

Das Wichtigste aber, was hienächst anzumerken ist, ist dieses, daß man bey verwechselten Accorden allemal die wahre Grundharmonie vor Augen habe; weil ohne dieses nicht

kann beurtheilt werden, ob ein Intervall könne verdoppelt werden, oder nicht. Durch die Verwechslung nimmt eine Dissonanz oft das Aussehen der Consonanz an, und kann dennoch nicht verdoppelt werden. So ist z. B. in dem $\frac{1}{2}$ Accord die Quinte die eigentliche Dissonanz *), und kann folglich nicht verdoppelt werden. Wenn man also sagt: daß nur die Consonanzen können verdoppelt werden, so ist dieses von den Consonanzen des eigentlichen Fundamentaltones zu verstehen, auf den man also beständig Rücksicht zu nehmen hat.

Bey den Accorden, die zufällige Dissonanzen haben, muß die Verdoppelung der Consonanzen, in welche die Dissonanzen sich auflösen, vermieden werden. Wo z. B. $\frac{1}{2}$ vorkommt, verdoppelt man erst Quinte und Terz, die Octave aber nur, wenn dieses noch nicht hinlänglich ist, alle Stimmen zu versehen; bey $\frac{4}{3}$ verdoppelt man erst Quinte und Octave, und nur bey sehr viel Stimmen die Terz des Basses; bey $\frac{2}{3}$ verdoppelt man erst die Quinte, und nur, wenn man noch mehr Töne nöthig hat, hernach die Octave, und dann die Terz; bey dem Septenaccord, der die Septime zum Vorhalt hat, wird auch erst die Octave des Basses verdoppelt, ehe man die Septe dazu nimmt.

Eine wichtige Anmerkung zur Lehre des vielstimmigen Satzes kann aus den sogenannten Mixturen der Orgeln gezogen werden. Denn daher kann man lernen, daß zu einem consonirenden Accord in gehöriger Entfernung und Schwäche des Tones, mancherley Dissonanzen mitgenommen werden können, ohne den Gesang dissonirend zu machen. Wenn in einem Conflict so viel Stimmen wären, als Register in einer großen Orgel

*) S. Sante; Klang.

**) S. End.

*) S. Quintseptenaccord.

Orgel sind, so könnten die Töne in den verschiedenen Stimmen nach Maassgebung der Ripuren der Orgel sehr süglich vertheilt werden.

Der viestimmige Gesang hat an sich etwas feyerliches und großes, und ist also vorzüglich bei solchen Gelegenheiten zu gebrauchen, wo die Gemüther durch große Pracht und Feyerlichkeit außerordentlich zu rühren sind.

Es ist vielleicht nicht ansehnlich, aber doch höchst wahrscheinlich, daß die Alten keinen viestimmigen Gesang gehabt haben. Insgemein schreibt man seine Einführung einem englischen Bischof Dänstan, der im zehnten Jahrhundert gelebt hat, zu. Aber der große Galiläi sagt, daß nach allen von ihm angestellten Untersuchungen sich ergebe, der viestimmige Gesang sey nicht früher, als 150 Jahre vor seiner Zeit aufgekomen. Diese Epoche würde gegen das Jahr 1430 fallen^{*)}. Der Abbe Le-Beuf, der sich sehr tief in Untersuchungen über die Beschaffenheit der ältern Kirchenmusik eingelassen, versichert, daß man die ältesten Spuren des viestimmigen Gesanges erst gegen das Ende des zwölften Jahrhunderts finde^{**)}. Er soll daher entstanden seyn, daß auf gewissen Stellen der Lieder, besonders am Ende, zwei Stimmen, die sonst durchaus im Unisono sangen, Terzen gegen einander gesungen haben. Dieses nannte man Organizare in duplo. Wollte man den Schluß auf das Wort Amen, oder Alleluja, dreistimmig machen, so bekam ein dritter Sänger eine Stimme, die um eine Octave höher als die erste war, und zum viestimmigen Schluß wurde auch die zweite Stimme um eine Octave höher genommen.

*) S. dessen Dialogo della Musica antica e moderna.

**) S. dessen Traité historique et pratique sur le chant ecclésiastique. Paris 1741. 8. S. 74.

Noch im vierzehnten Jahrhundert wurde der viestimmige Gesang, wie der angeführte französische Schriftsteller beweiset, von vielen für einen Mißbrauch, und für eine Verderbung des alten guten Gesanges gehalten; daher Papp Johannes XXII in einer Bulle vom Jahre 1322 denselben einschränken suchte^{*)}.

Im Grund aber kann doch die Bemerkung des Galiläi, nach welcher der viestimmige Gesang erst um die Mitte des funfzehnten Jahrhunderts aufgekomen ist, ihre Richtigkeit haben; denn das Organizare in duplo und triplo, war eigentlich nicht viestimmig, da dieselbe Melodie von allen Stimmen um eine Terz und um eine Octave höher, als die Hauptstimme, nachgesungen wurde.

Vierstimmig.

(Musik.)

Der Satz, der aus vier verschiedenen Stimmen besteht. Weil der vollständige consonirende Dreyklang, außer dem Grundtone noch drey andere Töne in sich begreift^{*)}, so gründet sich die Kunst des vierstimmigen Sanges, in sofern er von andern Arten des Sanges verschieden ist, darauf, daß durchaus die volle Harmonie genommen, und die verschiedenen Töne derselben so in die vier Stimmen vertheilt werden, daß jede einen reinen und fließenden Gesang habe.

Doch geht es nicht allemal an, die Töne der vier Stimmen aus der vollständigen Harmonie zu nehmen; man muß bald wegen der Auflösung der Dissonanzen, bald des leichtern und schönen Sanges halber, bisweilen ein Intervall daraus weglassen, und dafür ein anderes verdoppeln. Selbst bey dem Septimenaccord, der einen Ton

*) S. S. 90. in dem angezogenen Werke.

**) S. Dreyklang.

Ton mehr hat, als der Dreyklang, ist es bisweilen nothwendig, daß die Quinte weggelassen, und dagegen die Octave des Basses verdoppelt werde.

Wo bey dem vierstimmigen Satz Verdoppelungen nothwendig werden, muß man sich nach den Regeln richten, die im vorhergehenden Artikel hierüber gegeben worden *).

Uebrigens ist anzumerken, daß zur Fertigkeit der Kunst des reinen Satzes überhaupt eine fleißige Uebung in vierstimmigen Sachen das nothwendigste sey. Wer in dem vierstimmigen Satz so geübet ist, daß er alle Stimmen nicht nur rein, sondern zugleich leicht und singbar zu machen weiß, hat die meisten Schwierigkeiten der Segkunst überstiegen.

Die wahre Vollkommenheit eines vier- und mehrstimmigen Tonstücks besteht darin, daß wirklich jede Stimme einen schon an sich vollkommenen, leichten und von den andern wirklich verschiedenen Gesang enthalte. Denn wo eine Stimme mehr die Art einer bloßen Ripienstimme hat, oder öfters mit einer andern im Unisonus, oder in der Octave fortgeht, da wird der Gesang mehr drey- als vierstimmig. Diese Vollkommenheit trifft man in den Werken der Neuern weit seltener an, als bey den ältern Tonsetzern, die strenger auf den guten Gesang jeder der vier Stimmen hielten, als man gegenwärtig zu thun pflegt. Die besten Muster, die man dem angehenden Tonsetzer empfehlen kann, sind unstreitig die Kirchenlieder des unachahmlichen J. S. Bachs.

Vollkommenheit.

(Schöne Künste.)

Vollkommen ist das, was zu seiner Völle gekommen, oder was gänzlich,

*) S. auch Verwechselung, S. 674. f.

ohne Mangel und Ueberschuß das ist, was es seyn soll. Demnach besteht die Vollkommenheit in gänzlicher Uebereinstimmung dessen, das ist, mit dem, was es seyn soll, oder des Wirklichen mit dem Idealen. Man erkennt keine Vollkommenheit, als in sofern man die Beschaffenheit einer vorhandenen Sache gegen ein Urbild, oder gegen einen, als ein Muster festgesetzten Begriff hält. Es giebt zwar Fälle, wo wir über Vollkommenheit urtheilen, ohne völlig und gänzlich bestimmt zu wissen, was ein Gegenstand, in allen möglichen Verhältnissen genommen, seyn soll; aber alsdann beurtheilen wir auch nicht die ganze Vollkommenheit solcher Dinge, sondern nur das, davon wir einen Urbegriff haben. Wenn uns etwas von Gerächtschaft, ein Instrument, eine Maschine, zu Gesichte kommt, deren besondere Art oder Bestimmung uns völlig unbekannt ist, so halten wir doch etwas davon gegen festgesetzte Urbegriffe; wir sagen uns, dieses ist ein mechanisches Instrument, oder eine Maschine, u. s. f. Oder näher zu wissen, was es seyn soll, sehen wir in vielen Fällen, daß etwas daran fehlet, daß etwas daran zerbrochen, oder etwas, das mit dem übrigen nicht zusammenhängt, oder irgend etwas, das unserm Begriffe von der Sache entgegen ist; und in sofern entdecken wir Unvollkommenheit darin. Eben so kann es auch seyn, daß wir eine uns in ihrer besondern Art unbekannte Sache vollkommen finden, weil wir sie gegen den Urbegriff einer etwas höhern Gattung, oder einer allgemeinen Classe der Dinge halten. Wenn wir ein uns unbekanntes Thier sehen, das wir zu keiner Art zählen können, so erkennen wir doch überhaupt, daß es ein Thier ist, und beurtheilen, ob es das an sich hat, was zu einem Thier gehört. Wären wir in der Ungewißheit, ob es ein Thier oder

oder eine Pflanze sey, so würden wir doch urtheilen, daß es zu der Classe der Dinge gehöre, die erzeugt werden, allmählig wachsen und einen innern Bau haben, der dies allmählig Wachsen verstatet u. s. f. Und in sofern wäre es möglich, Vollkommenheit oder Unvollkommenheit darin zu entdecken.

Durch Beobachten und Nachdenken bekommt jeder Mensch eine Menge Grund- oder Urbegriffe, (*prōnoia*, *anticipationes*, wie die alten Philosophen sie nannten,) gegen die er denn alles, was ihm vorkommt, hält, um zu beurtheilen, was es sey, zu welcher Classe, Gattung, oder Art der Dinge es gehöre. Je mehr ein Mensch des Nachdenkens gewohnt ist, je mehr deutliche Begriffe er hat, je geneigter ist er, überall Vollkommenheit oder Uebereinstimmung dessen, was er sieht, mit seinen Urbegriffen zu suchen und zu beurtheilen.

Die Entdeckung der Vollkommenheit ist natürlicher Weise mit einer angenehmen Empfindung begleitet. Dieses können wir hier als bekannt und als erklärt oder erwiesen annehmen, um daraus den Schluß zu ziehen, daß die Vollkommenheit ästhetische Kraft habe, folglich ein Gegenstand der schönen Künste sey. Doch ist sie es nur in sofern, als sie sinnlich erkannt werden kann. Eine Maschine von großer Vollkommenheit, als z. B. eine höchst genau gearbeitete und richtig gehende Uhr; die richtigste und genaueste Auflösung einer philosophischen, oder mathematischen Aufgabe; der bündigste Beweis eines Satzes, sind vollkommene Gegenstände; doch nicht Gegenstände des Geschmacks, weil ihre Vollkommenheit sehr allmählig und mühsam durch deutliche Vorstellungen erkannt wird. Nur die Vollkommenheit, die man anschauend, ohne vollständige und allmählige Entwicklung, sinnlich erkennt

und gleichsam auf einen Blick übersehen, ist ein Gegenstand des Geschmacks. Wird sie nicht erkannt, sondern bloß in ihrer Wirkung empfunden, so bekommt sie den Namen der Schönheit.

Es giebt verschiedene Arten des Vollkommenen: eine Vollkommenheit in Zusammenstimmung der Theile zur äußerlichen Form; eine Vollkommenheit in der Zusammenstimmung der Wirkungen; eine absolute Vollkommenheit, die aus nothwendigen ewigen Urbegriffen beurtheilet wird; und eine relative, die man aus vorausgesetzten, oder hypothetischen Urbegriffen beurtheilet. So sind insgemein alle Reden, die Homer seinen Personen in den Mund legt, nach der Kenntnis, die wir von ihren Charakteren und der Lage der Sachen haben, höchst vollkommen.

Auch Wahrheit, Ordnung, Nichtigkeit, Vollständigkeit, Klarheit, sind im Grunde nichts anders als Vollkommenheiten, und gehören in dieselbe Classe der ästhetischen Kraft, weil sie die Vorstellungskraft gänzlich und völlig befriedigen. Was wir aber über alle diese Arten des Vollkommenen zum Gebrauch des Künstlers zu erinnern fanden, ist bereits in dem Artikel Kraft, und in einigen andern Artikeln angemerkt worden *).

Vollkommenheit, von welcher Art sie sey, ist allemal ein Werk des Verstandes, und wirkt auch unmittelbar nur auf den Verstand. Wie viel Geschmat und Empfindung ein Künstler haben mag, so muß noch Verstand und Beurtheilung hinzukommen, wenn er etwas machen soll, das durch Vollkommenheit gefällt.

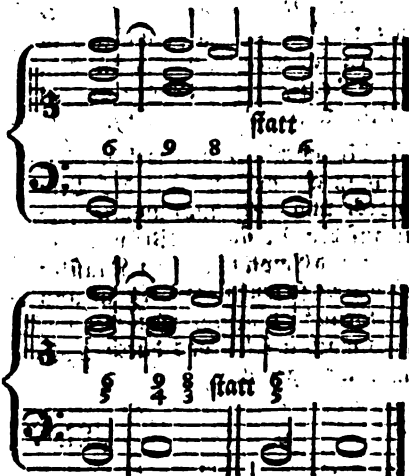
Wor:

*) S. Ordnung; Nichtigkeit; Klarheit.

Vorhalt.

(Musik.)

Eine Dissonanz, die in einem Accord eine Zeitlang die Stelle einer Consonanz vertritt und bald in dieselbe übergeht. Es ist bereits anderswo erinnert worden, woher es komme, daß in der Fortschreitung der Harmonie ein Ton oder mehrere, die zu einem vorhergehenden Accord gehören, noch auf dem folgenden eine Zeitlang liegen bleiben, und die Stelle anderer zu dem Accord gehöriger Töne einnehmen *). Wir haben diese Vorhalte zufällige Dissonanzen genannt, weil sie zu der Harmonie, oder zu dem Accord, in dem sie stehen, nicht gehören, sondern zufälliger Weise, weil sie schon da liegen und der Uebergang von ihnen auf die dem Accord wesentlichen Töne eine gute Wirkung thut, beygehalten werden. Dadurch unterscheiden sie sich von der wesentlichen Dissonanz, die als ein nothwendiger Ton zu dem Accord gehört und vor sich da steht, da die Vorhalte nur eine Zeitlang die Stelle anderer Töne vertreten. 3. B.



*) E. Dissonanz; Bindung.

Ein Vorhalt kommt immer auf der guten Zeit des Takts, damit das Dissoniren fühlbarer sey, und tritt auf der darauf folgenden schlechten Zeit in die Consonanz über, deren Stelle er vertreten hat, als die Achte in die Terc, die Nöte in die Sexte u. s. f. Der Vorhalt ist von dem Vorschlag darin verschieden, daß dieser nicht von der vorhergehenden Harmonie liegen bleibt, sondern ohne diese Vorbereitung von dem eigentlichen Ton, den man hören sollte, angeschlagen wird, und diesem hernach Platz macht.

Die Vorhalte kommen nur in dem sogenannten schweren oder strengen Styl vor, wo sie wegen des empfindlichen Dissonirens starke Wirkung thun. Es ist aber dabey in Acht zu nehmen, daß der Vorhalt nicht länger dauere, als die Consonanz, an die er gebunden ist. Man kann wohl eine kürzere Note an eine längere, aber nicht eine längere an eine kürzere binden. Auch ist es eine wesentliche Eigenschaft des Vorhalts, daß er nur um einen einzigen Grad von der Consonanz, an deren Stelle er steht, entfernt sey.

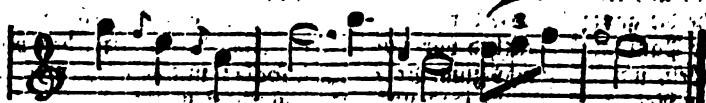
Vorschlag.

(Musik.)

Ein Ton, der in der Melodie zur Verzierung, als eine Stufe, von der man auf den eigentlichen Ton, der folgen sollte, kommt, angeschlagen wird. Er ist allezeit die Ober- oder Untersecunde des Tones, auf den man gehen will. In der Harmonie kommt der Vorschlag nicht in Betrachtung; denn er dienet bloß zu den melodischen Verzierungen. Der Vorschlag hat keine bestimmte Dauer, sondern wird, nachdem der Vortrag dem Charakter des Stücks zufolge es erfordert, bald länger, bald kürzer gemacht. Er

Er wird bedeuken auch mit Neuen
besondern Noten angedeutet,

deren Erklärung selten bestimmt wird.
Zum Beispiel:



Gar viel Vorschläge aber werden von
Sängern und Spielern ohne Vor-
schrift des Tonsetzers gemacht. Sie
haben sich aber dabey in Acht zu neh-
men, daß sie nicht zur Unzeit und
nicht zu oft hinter einander kommen.
Was hierüber anzumerken ist, findet
man in Herrn Bachs Versuch. Aber
die wahre Art das Clavier zu spielen,
Vollkommen gut angezeiget (*). Wie
vielen wir noch an, daß der Vor-
schlag anausschließend sey, der von der
Note zur Octave vom Bass gang
am Ende genommen wird, besonders
dann man ihn, wie öfters von ge-
schickten Spielern geschieht, öfters
angiebt, und so lange hält, daß man
den letzten Ton, der eigentlich den
Schluß machen, und alles in Ruhe
stehen soll, kaum mehr vernimmt.

(*) Von dem Vorschlage handelt, un-
ter mehreren: L. Mozers. (Im 9ten
Hauptstücke, f. Violinschule.) — C.
P. E. Bach. (In der 1ten Abtheil. des
1ten Buchs. f. Versuch über die wahre
Art, das Clavier zu spielen.) — S. M.
Marspurg. (In dem 1ten Artickl. des
9ten Buchs. f. Anleit. zum Clavierspie-
len.) — D. G. Türk. (Im 2ten Kap.
f. Clavierschule, und zwar von den Vor-
schlägen überhaupt; von den veränderli-
chen Vorschlägen; von den unveränder-
lichen Vorschlägen; von den Nachschl-
gen.) —

V o r t r a g .

(Redende Künste.)

Ist der Ausdruck der Rede durch
Stimme und Gebärde, oder das Ver-

*) S. 62 ff.

nehmliche der Rede, das nicht in dem
Sinn der Worte, sondern in dem
Ton, in den Gebärden und in dem
Gesichte des Redners liegt. Dieses
ist die Erklärung, die Cicero von
dem Wort Actio giebt *). Jedem
mann weiß aus der täglichen Erfah-
rung, daß dieselben Gedanken, ver-
selbe Sinn der Worte durch die Ver-
schiedenheit des Vortrages ganz ver-
schiedenen Eindruck machen; daß folg-
lich der Vortrag ein wichtiger Theil
der Beredsamkeit sey. Es verdient
aber hier besonders angemerkt zu wer-
den, daß die zwey größten Redner
des Alterthums, Demosthenes und
Cicero, ihn für den allerwichtigsten
gehalten. „Der Vortrag“, sagt Ci-
cero, „ist das, was in der Rede die
größte Kraft hat. Ohne ihn kann
der größte Redner nichts ausrichten;
aber ein mittelmäßiger, der ihn in
seiner Gewalt hat, kann dadurch öf-
ters die größten übertreffen.“ Man
sagt, daß Demosthenes, als er ge-
fragt wurde, was das Wichtigste in
der Kunst zu reden sey, dem Vortrag
die erste, und auch die zweite und
dritte Stelle eingeräumt habe **).
Darum verdient die Betrachtung
des guten Vortrages in der Theorie
der redenden Künste, eine besonders
Ex 2 genau

*) Facit (actio) illucdam orationem et
illustrem, et probabilem, et suavem,
non verbis; sed variis modis, motu
corpore, oculis, et in Ton.

**) Actio in dicendo una dominatur,
Sine hac summus orator esse in nu-
mero nullo potest: mediocri hac in-
struendus, summos saepe superare.
Huic primis dedisse Demosthenes ac-
tionem, cum rogaretur, quid in di-
cendo esset primum; hunc secunda-
rium tertium.

genaue Ausführung. Aber die Sache ist fast unüberwindlichen Schwierigkeiten unterworfen. Man müßte beynahe die ganze Theorie der Musik und der Pantomime deutlich vor Augen haben, um alles, was zum Vortrag der Rede gehört, anzugeben und bestimmen zu können. Man müßte zeigen können, wie eine Folge von Tönen auch ohne den Sinn der Worte das Gehör angenehm zu unterhalten, und das Herz kräftig zu rühren vermögend sey; und wie es zugehe, daß ein Mensch, ohne zu sprechen, durch Stellung, Gebehrde und Mine verständlich und hergrübend sprechen könne. Daß beides täglich geschehe, wissen wir aus der Erfahrung; aber deutlich zu zeigen, wie es geschehe, und jede Kraft, die in dem Hörbaren der Rede und in dem Sichtbaren des Redners liegt, genau zu bestimmen und psychologisch zu erklären, wäre ein Unternehmen, dem zur Zeit kein Philosoph gewachsen ist. Denn wenn er auch alles, was er durch den Vortrag fühlt, genau unterscheiden, und den Grund jeder besondern Wirkung einsehen könnte: so fehlten ihm die Worte, das, was er erkennt und fühlt, auszudrücken. Wer wird z. B. von hundertern nur einen besonders aufzufahren, mit Worten beschreiben können, in welchem Tone man das Wort *Wort* aussprechen müsse, wenn es ein Ausrufungswort des Schreckens, oder der anbetenden Bewunderung, oder der gebalbigten Unterwerfung sey; und die Kraft haben soll, eine dieser Empfindungen fühlen zu lassen?

Wenn also der Vortrag der wichtigste Punkt in der Beredsamkeit ist, so ist er gewiß auch der schwereste, in der Theorie der Kunst abgehandelt zu werden.

Es scheint, daß die Griechen eine besondere Kunst daraus gemacht haben, die Werke der Dichter (vielleicht auch des Redner) geschickt vorzutra-

gen; so, wie man gegenwärtig in der Musik Künstler hat, die selbst keine Construkte setzen, sondern bloß fremde Werke vortragen. Dieser Kunst gedenken einige Alten unter dem Namen *Rhapsodia*; und wie zugehörig die Instrumentalisten sich in Gesellschaften hören lassen, so ließen sich in Athen die *Rhapsodisten* hören. Es gab solche, die sich bloß auf den Vortrag eines einzigen Dichters einschränkten; weil sie glaubten, daß die Kunst zu schwer sey, als daß ein Mensch sie in allen ihren Zweigen besitzen könnte. Ich besinne mich in einem der Werke des Aristoteles gelesen zu haben, daß ein *Rhapsodist* besonders über den Vortrag der Werke von tragischem Inhalt geschrieben habe. Plato hält dafür, daß der Einfluß des Himmels, oder die Begelsterung des *Rhapsodisten* eben so nöthig, als dem Dichter *); und es läßt sich aus einer Stelle des *Empiricus* schließen, daß zu seiner Zeit die Kunst des Vortrages zu einem hohen Grad der Vollkommenheit gestiegen sey: wenigstens vermuthet ich, daß folgende Worte, die der Dichter der *Heluba* in den Mund legt, die Schilderung irgend eines *Rhapsodisten* derselben Zeit seyn sollten: „Ich, daß ich durch die Kunst des *Dädalus* oder den Beystand irgend einer Gottheit den Ton der Stimme in den Armen und Händen, oder in den Haaren und in den Füßen hätte.“

Wie können hier nicht viel mehr thun, als daß wir einen Entwurf machen, nach welchem die wichtige Lehre vom Vortrage abzuhandeln wäre.

Zum Vortrage gehören noch sehr verschiedene Dinge, das Hörbare der Rede, und das Sichtbare an dem Redenden. Jenes wird insgemein unter dem Namen der *Declamation*, dieses

*) Im Gessr. Jon.

**) Eurip. *Hecub.* v. 836-838.

dieses unter dem Wort Action begriffen.

Die vollkommene Declamation muß drey Haupteigenschaften haben: Deutlichkeit, Wohlklang und einen dem Inhalt gemäßen Ausdruck. Wir haben über jede dieser Eigenschaften verschiedenes anzumerken.

1) Die Deutlichkeit des Vortrages erfordert erstlich eine helle und volltönende Stimme, die zwar größtentheils von dem Bau der Werkzeuge der Sprache abhängt, aber durch fleißige Übung zu größerer Vollkommenheit kann gebracht werden. Zweitens, eine gute Aussprache der Buchstaben, Sylben und Wörter, die durch fleißiges Nachsprechen ebenfalls zu erhalten ist. Wir empfehlen denen, die sich in diesen beyden Stücken üben wollen, das, was Plutarchus in dem Leben des Demosthenes von den Übungen dieses großen Redners, seine Stimme und Aussprache zu verbessern, anführt, mit Uebersetzung nachzulesen. Den Lehrern und Vorlesern der Schulen aber, ist die tägliche Übung der Jugend zur Verstärkung der Stimme und zur deutlichen Aussprache auf das nachdrücklichste zu empfehlen.

Drittens wird zur Deutlichkeit des Vortrages erfordert, daß die Worte eines Satzes, und die einzeln Redesätze einer Periode in einem unzertrennlichen Zusammenhang vorgetragen werden, so daß der, der auch den Sinn der Worte nicht verstünde, die Eintheilung der Rede in kleinere Glieder und größere Perioden vernehmen könnte. Dieses hängt von dem Gang, oder der Bewegung der Rede, von der genauen Beobachtung der oratorischen Accente, der größern und kleinern Ruhezunkte und der Clauseln oder verschiedenen Cadenzen ab. Nur die Worte fallen als ein unzertrennlicher Redesatz ins Gehör, die in einer genau zusammenhängenden und nirgend unterbrochenen Bewegung, als

Glieder einer Kette in einander geflochten sind, so daß das Gehör bey jedem Worte noch etwas folgendes erwartet, bis endlich ein Ton vor kommt, der es etwas beruhiget, und ihm einige Verweilung gestattet. Ohne große Werksäufigkeit und eine völlige Entwicklung der mechanischen Beschaffenheit des Gesanges ist es nicht möglich, diesen Punkt des deutlichen Vortrages gehörig zu erläutern. Wer aber aus der Musik weiß, wie es zugeht, daß auch Unerfahrene fühlen, welche Töne zusammen einen Takt, und welche Takte ein rhythmisches Glied ausmachen, der wird auch begreifen, wie mehrere Wörter bloß durch den Ton, ohne Rücksicht auf die Bedeutung, als ein Satz der Rede ins Gehör fallen. Man muß wissen, die Töne so zusammenzubringen, daß man bey keinem stille stehen kann, sondern etwas nothwendig folgendes dabey empfindet, bis man auf eine gewisse Stelle gekommen, die einen größern oder kleinern Ruhezpunkt gestattet. Da dieses in dem Besang weit deutlicher zu bemerken ist, als in der Rede, so könnte der Consiger diesen Punkt des deutlichen Vortrages dem Redner am besten erklären. Deswegen setzen auch die Griechen mit Recht die Musik unter die Wissenschaften, darin der künftige Redner wohl sollte geübet werden^{*)}. Wer das, was wir über den Takt und Rhythmus gesagt haben, wohl überlegt, wird einsehen, worauf es in Aufhebung dieses Punktes ankomme.

Endlich gehört auch ein richtiges Maas des Geschwinden und Langsamen zur Deutlichkeit des Vortrages. Zu schnelles Reden macht einzeln Sylben und Wörter undeutlich, zu langsam aber macht die Eintheilung in Worte und Sätze unvernünftig.

§ 3

Wer

*) Man sehe, was Quintilian. lib. 10. Cap. des 1. B. seiner Institutiones oratoriae davon schreibt.

Wer uns die Sylben langsam einzeln vorzählt, sagt uns keine Worte, sondern blos Sylben, so wie der, der buchstabiret; und die so langsame Aufzählung einzelner Wörter macht keine Redesätze, sondern blos unzusammenhängende Worte.

Von den Accenten und der Bewegung hängt eigentlich das Rhythmische der Rede ab. In den Consonanten läßt sich die Deutlichkeit, oder Fäßlichkeit des Rhythmischen am leichtesten bemerken. Also könnte niemand besser und gründlicher über diesen Punkt des Vortrages schreiben, als ein Consequer. Ich halte dafür, daß es wol möglich wäre durch die Art der Notirung, die wir zur Bezeichnung des Rhythmus gebraucht haben *), die Declamation jeder Periode, wie die größte Deutlichkeit des Vortrages es erfordert, anzudeuten; und es ist nicht unwahrscheinlich, daß die Alten sich bisweilen einer solchen Notirung bedient haben. Etwas von dieser Bezeichnung ist durch den Gebrauch der kleinern und größern Unterscheidungszeichen der Ruhepunkte bereits eingeführet; aber die Zeichen, deren wir uns bedienen, reichen bey weitem nicht hin, die Mannichfaltigkeit der Ruhepunkte bestimmt auszudrücken.

Wenn wir dieser Punkte blos Erwähnung thun, ohne sie weiter anzuführen, so geschieht es deswegen, weil es schon nützlich ist, dem Redner die verschiedenen Dinge, denen er zum Vortrag nachzudenken hat, anzuzeigen, da denn sein eigenes Nachdenken ihm das Nähere an die Hand geben wird. Ohne unendliche Weitläufigkeit wäre es nicht möglich, diese Sachen auszuführen. Wir müssen hier mit Quintilian sagen: Haec quam brevissime potui non ut omnia dicerem sectatus, quod infinitum erat; sed ut maxime necessaria.

*) C. Rhythmus, IV Th. S. 101. f.

Die Deutlichkeit des Vortrages überhebt den Zuhörer alles Bekleidens die Rede richtig zu vernehmen, und verstatet ihm die Mühe, die volle Kraft derselben desto stärker zu empfinden; und in sofern ist die Deutlichkeit eine ästhetische Eigenschaft der Rede.

2. Die zweite Hauptelgenschaft der Declamation ist der Wollklang. Dieser hängt nun erstlich wieder von dem Klang der Stimme überhaupt ab. Ein Mensch hat vor dem andern einen angenehmen Ton der Stimme; worin er bestehe, läßt sich leicht fühlen, aber unmöglich beschreiben. Also haben wir über diesen Punkt nichts anderes anzumerken, als daß wir dem künftigen Redner empfehlen, sich die äußerste Mühe zu geben, die Fehler seiner Stimme zu verbessern, oder ihm ratben, wenn er es durch seine Bemühung dahin bringen kann, seine Stimme angenehm zu machen, nie öffentlich aufzutreten. Denn wenn er auch die vortrefflichsten Sachen sagte, so würde eine unangenehme Stimme jedermann abschrecken, ihn zu hören. Wir müssen den Sangmeistern überlassen, die Mittel anzuzeigen, wodurch die Stimme Annehmlichkeit bekommt.

Aber der Wollklang hängt nicht blos von der Annehmlichkeit der Stimme ab, auch die Aussprache muß angenehm seyn. Hierzu wird erfordert, daß die Mitlauter, oder die sogenannten stummen Buchstaben leicht und flüchtig, die Selbstlauter aber heil und nachdrücklich, doch ohne Schleppen und ohne Verdreben ausgesprochen werden. Die Rede wird ungemein rauh und hart, wenn man sich auf den stummen Buchstaben verweilet, und ihnen zu viel Deutlichkeit giebt. Wer die Wörter: Grundsatz; Nehmen u. d. gl. ausspricht, als ob sie wie Gr-u-n-d-satz; N-e-h-m-e-n, ge-schrieben wären, wird mit der schön-

den Stimme sehr unangenehm klingen. Auch ist das Schlingen, oder zu lange Ziehen der wohlklingendsten Selbstlauter, um so viel mehr der weniger wohlklingenden, zu vermeiden. Man höret bisweilen die Wörter: Und, Grund u. d. gl. so aussprechen, daß das U darin lang und geschleppt wird, wie in dem Worte Subn. Auch das Verdrehen der Vocale, als ob sie Doppellauter vorstellten, ist einer der größten Fehler gegen den Wohlklang der Aussprache. Man hört bisweilen Hand aussprechen, als ob es wie Ha- and geschrieen wäre.

Ferner gehört zur guten Aussprache ein angemessener Grad der Flüchtigkeit, oder Schnelligkeit, und einige Mannigfaltigkeit der Accente, wodurch die zu einem Worte gehörigen Sylben ihren Zusammenhang bekommen, daß sie als ein Wort und nicht als einzelne Sylben vernommen werden. Alle Unnehmlichkeit der Rede fällt weg, wenn die Sylben und Worte gleichmäßig, oder monotonisch sind, und wenn nicht eine gefällige Abwechselung des Hohen und Tiefen, des Nachdrücklichen und Leichten, des Langen und Kurzen in der Folge der Sylben und der Worte beobachtet wird. Aber diese Abwechslung muß flüchtig, und leicht bewerkstelliget werden. Der schönste Vers verliert, durch langsames Scandiren, alles Angenehme des Klanges.

Eben dieses ist auch von den einzelnen Redesätzen, woraus die Perioden bestehen, zu merken. Daß einige Sätze leichter und schneller, andere etwas schwerer und langsamer, einige mit steigender, andere mit fallender Stimme, einige mit lauter, merklichen, andere mit mehr süßbaren Clanseln oder Abfällen ausgesprochen werden, giebt der Rede eine Art von Melodie, wodurch sie sehr angenehm werden kann. Wegen der Unmöglichkeit, alles was hiezu er-

fordert wird, durch bewußte Venspiele zu zeigen, können wir nichts weiter thun, als dem künftigen Redner eine tägliche Übung der wohlklingenden Declamation zu empfehlen. Er nehme zu solchen Übungen einige von guten Rednern geschriebene wohlklingende Perioden vor sich, versuche jede davon auf mehr als einerley Art herzusagen, und bemerke bey jeder Veränderung die Verschiedenheit der Wirkung auf den Wohlklang. Noch besser wäre es, wenn er diese verschiedentlich abgeänderte Declamation einer Periode durch andere vornehmen ließe, und durch aufmerksamtes Anhören den Grad des Wohlklanges bey jeder Wiederholung zu empfinden suchte.

3. Die dritte Eigenschaft der vollkommenen Declamation ist der gute Ausdruck, oder die Uebereinstimmung des Klanges der Rede mit ihrem Inhalt. Die Musik beweiset, daß jede Leidenschaft und jede besondere, sowohl ruhige als unruhige Lage des Gemüthes durch Ton und Bewegung skane geschildert werden; und man höret auch täglich, daß in dem Ton der gemeinen Rede in gar viel Fällen mehr Kraft liegt, als in dem Sinn der Worte. Man stelle sich vor, daß folgende Worte in dem wahren Ton der tiefsten Wehmuth ausgesprochen worden:

— Wehe! Wehe!

Nicht Ketten, Bande nicht, ich sehe Geißelte Keile!

So wird man begreifen, daß der, der den Sinn der Worte nicht versteht, dennoch durch den bloßen Schall weit schmerzhafter würde gerührt werden, als der, der ohne Ton den Sinn der Worte vernähme. Die Worte, Wehe! Wehe! bedeuten nichts, als daß sie uns schlechtweg anzeigen, der Mensch, der sie spricht, leide; aber der Ton macht, daß wir ihm Leiden wirklich empfinden.

E F 4

Der

Der Redner also, der den Vortrag völlig in seiner Gewalt hat, kann uns durch Ton und Bewegung der Stimme in jede Gemüthsaffung setzen; er kann uns ruhig und gelassen, zum Nachdenken aufmerksam, munter und fröhlich, zärtlich, traurig, unruhig, verzagt, heftig oder ängstlich machen. Stimmt also diese in Ton und Bewegung liegende Kraft mit dem Sinn der Worte genau überein, so bekommt die Rede selbst eine unwiderstehliche Kraft. In der Beredsamkeit ist also nichts wichtiger als die Kunst, die Kraft der Rede durch den Vortrag zu unterstützen. Dieser besondere Theil der Declamation kann aber so wenig, als die andern durch Worte gelehrt werden. Alles, was man hiebei thun kann, und was in der That von großem Nutzen ist, besteht darin, daß der Redner auf das Besondere, was zu diesem Ausdruck gehört, aufmerksam gemacht werde.

Zuerst kommt also der Ton der Stimme selbst in Betrachtung. Ein einzelner unartikulierter Laut kann fröhlich oder traurig, heftig oder sanft und gelassen klingen. Er bekommt seine ästhetische Kraft theils von dem Grad der Stärke, von der Langsamkeit und Schnelligkeit, von dem Nachdruck oder der Flüchtigkeit, womit er ausgesprochen wird; theils von dem Ziehen, oder Stoßen, oder Anschwellen, oder andern Arten seiner Erzeugung; theils von dem Ort, wo er gebildet wird, oder wo er zu entstehen scheint, da er bald tief aus der Brust, bald aus der Kehle zu kommen, bald nur in dem Munde, oder gar nur auf den Lippen selbst gebildet zu seyn scheint. Es ist völlig unmöglich, alle Verschiedenheiten, die der Ton einer einzigen Sylbe annehmen kann, und jeden Ausdruck, den diese Verschiedenheiten ihm geben, zu beschreiben. Dieses kann nur empfunden werden. Aber es ist für den

Redner wichtig, daß er sich im genauen Beobachten und Empfinden dieser Verschiedenheiten fleißig übe. Die vorher angeführten Worte, des Klanges können so ausgesprochen werden, daß sie bloß zärtliche und gleichsam schwächende Traurigkeit ausdrücken. Dies würde geschehen, wenn man die Worte Wehe! Wehe! aus der Kehle sanft und gelassen, langsam und mit einer allmählichen Wendung oder Inflection des Tones auf der ersten Sylbe jedes Wortes ausspräche. Tiefere Wehmuth würden sie ausdrücken, wenn der Ton auf der ersten Sylbe tief aus der Brust, mit einem dumpfigen Ton, allmählig etwas verstärkt und sich in der zweiten Sylbe verlierend, ausgesprochen würde. Schreihast würden sie klingen, wenn sie mit lautem, offenem Schreien, einem hellen Ton, schnell hintereinander, als wenn man uns Hilfe rufte, vorgebracht würden. Es ist aber unendlich viel leichter mit der Stimme solche Veränderungen des Vortrages vorzunehmen, und ihre verschiedene Wirkung zu beobachten, als sie zu beschreiben. Also müssen wir uns begnügen, nur dieses einzige Beispiel angezeigt zu haben; das übrige muß dem eigenen Fleiß des angehenden Redners überlassen werden. Weil es hier bloß auf Erfahrung ankommt, so muß er sich anlegen seyn lassen, jede Gelegenheit, wo er Menschen, die in Leidenschaft gesetzt sind, sprechen höret, sich zu Nutzen zu machen, um seine Beobachtungen zu vermehren. Dadurch wird er fühlen lernen, wodurch ein Ton fröhlich, zärtlich, schmeichelnd, kriechend, demüthig, oder traurig, kläglich, scheltend, zornig, streng, wodurch er flüchtig, gleichgültig, ernsthaft, feyerlich wird. Denn es ist außer Zweifel, daß bloß der Ton der Rede alle diese Eigenschaften annehmen könne.

Rach

Nach dem Ton, seiner Bildung und Stimmung kommt die Bewegung der Stimme zum Ausdruck in Betrachtung. Die Tonsetzer unterscheiden nicht nur die verschiedenen Grade des Beschwinden und Langsamen in der Bewegung, durch ihre Kunstwörter Allegro, Andante, Largo, u. d. gl. sondern auch nach den besondern leidenschaftlichen Charakter, den sie durch die Worte *Disace, Moderato, Grave, Cantoso, con Tenerezza* und dergleichen ausdrücken. Die Langmelodien beweisen, daß die Bewegung allein ungemein viel zum Ausdruck der besondern Arten der Empfindung beitrage. Da sie insgemein ohne Worte nur durch Instrumente vorgetragen werden, so müssen die Tonsetzer notwendig alle mögliche Veränderungen des Ausdrucks, der aus der Art der Bewegung entsteht, in ihrer Gewalt haben, da Redner und Dichter sich zum Theil auch auf den Sinn der Worte verlassen können. Deswegen kann der Redner nur in der Schule der Musik alles lernen, was er über die Bewegung der Stimme zu beobachten hat. So kläglich die vorher angeführte Stelle aus der bekannten Rameau'schen Cantate dem Sinne nach ist, so wird sie jeder Tonsetzer in einer solchen Bewegung und Taktart setzen können, die, des kläglichsten Sinnes ungeachtet, Gleichgültigkeit, oder gar Leichtsinns ausdrückt.

Es ist um so viel wichtiger, die wahre Bewegung für jeden Ausdruck zu treffen, da sie die leidenschaftliche Bildung der einzelnen Töne, wovon vorher gesprochen worden, entweder erleichtert, auch wohl an die Hand giebt, oder gar unmöglich macht. Denn wo irgend eine Solche nach Art der Bewegung auf eine schlechte Taktzeit fällt, da ist es nicht möglich, ihn einen leidenschaftlichen Ausdruck zu geben, weil die Bewegung ein leichtes Anschlagen derselben erfordert.

Dem Redner ist also zur kräftigen Declamation eine genaue Kenntniß von den Eigenschaften und Wirkungen des Rhythmus unumgänglich notwendig. Er muß für jede Periode der Rede, nach dem in dem Sinne liegenden Ausdruck, den schicklichsten Rhythmus zu wählen wissen, sonst ist es nicht möglich, daß er überall die wahre Declamation trifft. Da die Theorie des Rhythmus selbst noch so wenig bearbeitet ist, so kann man auch dem Redner keine bestimmten Regeln über die besondern Fälle der Declamation geben. Wer indeß zu wissen verlangt, was etwa hierüber von den besten Lehrern der Redner gesagt worden, den verweisen wir auf das dritte Capitel des ersten Buchs der Institutionen des Quintilians.

Jede Leidenschaft und überhaupt jede besondere Gemüthsstimmung hat nicht nur ihre eigene Art, sondern in dieser Art auch ihren Grad der Wirksamkeit; und beides kann durch rhythmische Bewegung ausgedrückt, oder geschildert werden. Das ruhige, gelassene, sanfte, zärtliche, das lebhafteste, heftige, stürmische, und mehr dergleichen Eigenschaften unsrer inneren Wirksamkeit, können durch rhythmische Bewegung fühlbar gemacht werden; dieses ist durch die Musik völlig außer Zweifel gesetzt. Also muß der Redner, so genau als ihm möglich ist, diese Uebereinstimmung zwischen der rhythmischen Bewegung der Stimme, und den Gemüthsbewegungen, sorgfältig bemerken. Dieses ist der Weg, auf dem er zum wahren Ausdruck der Declamation kommen kann. Dann kommt es in jedem besondern Fall noch darauf an, daß er sich bestreut, die wahre Gemüthsstimmung, in welcher jede Periode der Rede muß vorgetragen werden, genau zu treffen, und daß er Empfindsamkeit genug habe, sich in dieselbe zu setzen. Hat er diesen Punkt gewonnen, so wird er auch

auch Ton und Bewegung treffen; die Kunst aber, oder die genauere Kenntniß der Beschaffenheit der rhythmischen Charaktere, wird das, was die Empfindung ihm bereits an die Hand gegeben hat, noch vollkommener machen. So viel sey von dem ersten Punkt des Vortrages der Declamation gesagt.

Soll der Vortrag ganz vollkommen seyn, so muß auch das Sichtbare an dem Redner mit dem, was man von ihm hört, übereinstimmen. Es ist unnützlich hier zu wiederholen, was schon an so mancher Stelle dieses Werks angewandt worden; daß Stellung, Gebärden und Gesichtszüge bald jede Empfindung der Seele verrathen, oder vielmehr mit solcher Kraft ausdrücken, daß empfindsame Menschen durch das bloße Anschauen dieselben Empfindungen fühlen, die sie an andern sehen *). Wie dieses Sichtbare bey jeder verschiedenen Gemüthslage beschaffen sey, kann Niemand beschreiben; auch kann das Wenigste, was das Auge dabei entdeckt, nur genannt werden. Man kann also dem Redner nichts sagen, als: er solle sich die verschiedenen Kräfte der Stellungen, Gebärden, und der veränderten Gesichtszüge bekannt machen; sich fleißig üben, sie mit Leichtigkeit nachzuahmen, und dann, wo er zu reden hat, sie am rechten Orte anbringen. Aber Stellung, Gebärden und Mine können sehr verständlich und nachdrücklich und dessen ungeachtet schlecht und dem Redner unaussprechlich seyn. Sie müssen nicht bloß wahr, oder natürlich, sondern auch so, wie es einem wohlgebornen, geschnitten, und wohlgeformten Menschen anständig ist, von Anstand und Geschmack begleitet seyn. Denn die natürlichen Aeußerungen

der Empfindungen, durch das Sichtbare des Körpers, sind zwar bey allen Menschen verständlich: aber bey vielen haben sie etwas ungekünsteltes, übertriebenes, oder grobes; oder gar zu rohes; das Menschen von feinerem Geschmack anstößig ist. Ueberhaupt ist eine gewisse Mäßigkeit der Leidenschaftern, und ein gewisser Anstand in allen Bewegungen der Stimmmaassen und veränderten Gesichtszügen, Menschen von ausgebildetem Geist und Herzen eigen. Die Fremde wirkt bey kleinen, kindischen Gemüthern ein Hüpfen, Springen und Geheulen, das geschnitten Menschen lächerlich ist. So kann jeder andere sichtbare Ausdruck der Empfindung zwar verständlich, aber auf mancherley Weise dem guten Geschmack und feinem Sitten anstößig seyn. Wollte man dem Redner alles sagen, was hierüber zu sagen ist, so müßte man sich in umständliche Ausführung desfen, was Lebensart, Sitten, Nachdenken, Kenntniß und angebaute Vernunft in den Bewegungen und Gebärden der Menschen ändern, einlassen.

Ueberhaupt aber merke man sich, daß bey gekünstelten Menschen alle Gebärden, Bewegungen und Mienen weit gemäßigter und weniger auffallend sind, als bey rohen und ungekünstelten. Diese haben weniger Nachdenken, und bilden sich ein, daß andere, so wie sie selbst, den Sinn ihrer Reden nicht genugsam fassen, wenn sie nicht alles durch sichtbare Zeichen unterstützen. Daher reden sie mit Händen und Füßen selbst da, wo sie nicht im Affect sind, sondern bloß unterrichten wollen. Dies ist eigentlich das, was man Gesticuliren nennt, und ist der unangenehmste Fehler der Action. Man muß dem Zuhörer zuversetzen, daß er den Sinn der Worte, ohne andre Bezeichnung verstehet. Nur da, wo das Herz empfindet, wirkt der innere Sinn auch auf die äußern Stimmmaassen, deren Bewegung die

Erste

*) Man muß hier das vor Augen haben, was in den Artikeln Stellung, Gebärden, Schönheit, hierüber gesagt worden.

Stärke der Empfindung anzeigt. Da ist also Action nöthwendig; doch nur so weit, als sie auch einem gesetzten Manne von der Empfindung gleichsam abgezwungen wird. (Verschiedene noch hieher gehörige Anmerkungen sind bereits in andern Artikeln angeführt worden *).



Von dem Vortrage überhaupt handeln, unter andern: **Rene Barry** (Methode pour bien prononcer un discours et le bien animer, Par. 1679, 1708. 12.) — **Reflex. sur la declamation**; in dem 24ten Bde. der Hist. des Oeuvr. des Savans. — **Leon. de Gallois**, **S. de Grimarest** (Traité du Recitatif dans la Lecture, dans l'action publ. dans la declamation et dans le chant, avec un traité des accents, de la quantité . . . Par. 1707. 12. Rotterd. 1740. 12. Deutsch, im 4ten Bde. S. 233. der Samml. verm. Schriften zur Beförderung der sch. Wissensch. u. der fr. Künste, Berl. 1761. 8.) — **L. Riccoboni** (Pensées sur la declamation, Par. 1738. 8.) — **Warta** (Art of Reading . . .) — **J. Mason** (Essais on Elocution, or Pronunciation, L. 1749. 1761. 8.) — **Th. Sheridan** (A course of Lectures on Elocution, 1762. 4. Lectures on the art of Reading, 1744 - 1775. 8. 2 Bde. 1787. 8. 2 Bde. Deutsch, von N. G. Löbel, Leipz. 1793. 8. 2 Thl.) — **J. Rice** (An Introd. to the art of reading with propriety and energy, Lond. 1765. 8.) — **Jos. Steele** (Proso-dia rationalis, or an Essay towards establishing the melody and measure of speech, to be expressed and perpetuated by peculiar symbols. Lond. 1775. 4. Verb. u. verm. 1779. 4.) — **W. Enfield** (Vers f. Speaker 1775. 8. findet sich ein Essay on Elocution. Exercises on Elocution, 1780. 8.) —

Help to Elocution, 1780. 8. — **J. Walker** (Elements of Elocution, or Lectures on the art of reading. Lond. 1781. 8. 2 Bde. Hints for improving in the art of reading 1782. 8. Rhetorical Grammar, or Course of lessons in elocution, 1784. 4. The melody of speaking delineated . . . 1787. 8.) — **J. C. F. Kellstab** (Versuch über die Vereinigung der musikal. und oratorischen Declamation . . . Berl. 1786. f. Vorzüglich für Tonkünstler geschrieben.) — **The juvenile Speaker**, or the art of Reading, 1787. 8.) — **S. Maines** (A Synopsis of a course of Elocution, 1787. 8.) — **N. G. Löbel** (einige Bemerkungen über die Declamation, im 5ten Bd. S. 45. von L. A. Eilers Denkwürdigkeiten aus der philos. Welt.) — **M. Lacy** (Addition Reading and Music, 1788. 8.) — **S. G. B. Franke** (Ueber Declamation, Göt. 1789. 8.) — **Ungen.** (Ueber die Action angehender Prediger auf der Kanzel, Wittenb. 1791. 8. eine ganz gute Compilation.) — **E. G. Schocher** (Soll die Rede immer ein dunkler Gesang bleiben, und können ihre Arten, Sänge und Beugungen nicht anschaulich gemacht, und nach Art der Tonkunst gezeichnet werden? Leipz. 1791. 4.) — **Ungen.** (Grundriß der körperlichen Veredelsamkeit für Liebhaber der sch. Künste, Kechner und Schauspieler, ein Versuch, Hamburg 1792. 8.) — **J. G. D. Schmiedtgen** (Ueber die Euphonie, oder den Wohlklang auf der Kanzel, Leipz. 1794. 8.) — Auch handeln hier von noch: **E. Bateau** im 4ten Bde. S. 232. seiner Einleitung. Auflage von 1774. — **N. W. Eberhard**, in f. Theorie der schönen Wissensch. S. 151. Aufl. von 1783. — **S. Blate**, in der 33ten f. Lectures, Bd. 2. S. 203. der Quartausgabe. — u. a. m. — S. übrigens die Artikel Anstand und Stellung. —

*) S. Ausdruck in der Schauspielkunst, 1 Th. S. 268 f. Gebärden; Anstand; Stellung.

auch Ton und Bewegung treffen; die Kunst aber, oder die genaue Kenntniß der Beschaffenheit der rhythmischen Charaktere, wird das, was die Empfindung ihm bereits an die Hand gegeben hat, noch vollkommener machen. So viel sey von dem ersten Punkt des Vortrages der Declamation gesagt.

Soll der Vortrag ganz vollkommen seyn, so muß auch das Sichtbare an dem Redner mit dem, was man von ihm hört, übereinstimmen. Es ist unnöthig hier zu wiederholen, was schon an so mancher Stelle dieses Werks angemerkt worden, daß Stellung, Gebärden und Gesichtszüge bald jede Empfindung der Seele verrathen, oder vielmehr mit solcher Kraft ausdrücken, daß empfindsame Menschen durch das bloße Anschauen dieselben Empfindungen fühlen, die sie an andern sehen *). Wie dieses Sichtbare bey jeder verschiedenen Gemüthsstimmung beschaffen sey, kann Niemand beschreiben; auch kann das Wenigste, was das Auge dabei entdeckt, nur genannt werden. Man kann also dem Redner nichts sagen, als: er solle sich die verschiedenen Kräfte der Stellungen, Gebärden, und der veränderten Gesichtszüge bekannt machen; sich fleißig üben, sie mit Leichtigkeit nachzuahmen, und wann, wo er zu reden hat, sie am rechten Orte anbringen. Aber Stellung, Gebärden und Mine können sehr verständlich und nachdrücklich und dessen ungeachtet schlecht und dem Redner unanständig seyn. Sie müssen nicht bloß wahr, oder natürlich, sondern auch so, wie es einem wohlgezogenen, gesetzten, und wohlgeiterten Menschen anständig ist, von Instand und Geschmak begleitet seyn; denn die natürlichen Aeußerungen

der Empfindungen, durch das Sichtbare des Körpers, sind zwar bey allen Menschen verständlich; aber bey vielen haben sie etwas ungekünsteltes, übertriebenes, oder grobes, oder gar zu rohes; das Menschen von feinerem Geschmak ausstößig ist. Ueberhaupt ist eine gewisse Mäßigung der Leidenschaftern, und ein gewisser Anstand in allen Bewegungen der Gliedmaßen und veränderten Gesichtszügen, Menschen von ausgebildetem Geist und Herzen eigen. Die Freude wirkt bey kleinen, kindischen Gemüthern ein Hüpfen, Springen und Gebehrden, das geklärten Menschen lächerlich ist. So kann jeder andere sichtbare Ausdruck der Empfindung zwar verständlich, aber auf mancherley Weise dem guten Geschmak und feinem Sitten anstößig seyn. Wollte man dem Redner alles sagen, was hierüber zu sagen ist, so müßte man sich in umständliche Ausführung begeben, was Lebensart, Sitten, Nachdenken, Kenntniß und angebaute Vernunft in den Bewegungen und Gebärden der Menschen ändern, einlassen.

Ueberhaupt aber merke man sich, daß bey geklärten Menschen alle Gebärden, Bewegungen und Mienen weit gemäßigter und weniger auffallend sind, als bey rohen und ungeklärten. Diese haben weniger Nachdenken, und bilden sich ein, daß andere, so wie sie selbst, den Sinn ihrer Reden nicht genugsam fassen, wenn sie nicht alles durch sichtbare Zeichen unterstützen. Daher reden sie mit Händen und Füßen selbst da, wo sie nicht im Affect sind, sondern bloß unterrichten wollen. Dies ist eigentlich das, was man Gesticuliren nennt, und ist der unangenehmste Fehler der Action. Man muß dem Zuhörer zuweilen, daß er den Sinn der Worte, ohne andre Bezeichnung verfolge. Warda, wo das Herz empfindet, wirkt der innere Sinn auch auf die äußern Gliedmaßen, deren Bewegung die

Erste

*) Man muß hier das vor Augen haben, was in den Artikeln Stellung, Gebärden, Schönheit, hierüber gesagt worden.

Stärke der Empfindung angezeigt. Da ist also Action nothwendig; doch nur so weit, als sie auch einem geübten Manne von der Empfindung gleichsam abgezwungen wird. (Verschiedene noch hieher gehörige Anmerkungen sind bereits in andern Artikeln angeführt worden *).



Von dem Vortrage überhaupt handeln, unter andern: **Xene Barry** (Methode pour bien prononcer un discours et le bien animer, Par. 1679, 1708. 12.) — **Reflex. sur la declamation; in dem 24ten Bde der Hist. des Oeuvr. des Savans.** — **Leon. de Gallois, S. de Grimarest** (Traité du Recitatif dans la Lecture, dans l'action publ. dans la declamation et dans le chant, avec un traité des accents, de la quantité . . . Par. 1707. 12. Rotterdam. 1740. 12. Deutsch, im 4ten Bde. S. 233. der Samml. verm. Schriften zur Beförderung der sch. Wissensch. u. der fr. Künste, Berl. 1761. 8.) — **L. Riccoboni** (Pensées sur la declamation, Par. 1738. 8.) — **Watts** (Art of Reading . . .) — **J. Mason** (Essais on Elocution, or Pronunciation, L. 1749. 1761. 8.) — **Th. Sheridan** (A course of Lectures on Elocution, 1762. 4. Lectures on the art of Reading, 1744 - 1775. 8. 2 Bde. 1787. 8. 2 Bde. Deutsch, von H. G. Lohel, Leipz. 1793. 8. 2 Thl.) — **J. Rice** (An Introd. to the art of reading with propriety and energy, Lond. 1765. 8.) — **Jos. Steele** (Prosodia rationalis, or an Essay towards establishing the melody and measure of speech, to be expressed and perpetuated by peculiar symbols. Lond. 1775. 4. Berl. u. verm. 1779. 4.) — **W. Enfield** (Des f. Speaker 1775. 8. findet sich ein Essay on Elocution. Exercices on Elocution, 1780. 8.) —

Help to Elocution, 1780. 8. — **J. Walker** (Elements of Elocution, or Lectures on the art of reading, Lond. 1781. 8. 2 Bde. Hints for improving in the art of reading 1782. 8. Rhetorical Grammar, or Course of lessons in elocution, 1784. 4. The melody of speaking delineated . . . 1787. 8.) — **J. C. F. Kellstab** (Versuch über die Vereinigung der musikal. und oratorischen Declamation . . . Berl. 1786. f. Vorzüglich für Tonkünstler geschrieben.) — **The juvenile Speaker, or the art of Reading, 1787. 8.)** — **G. Mainab** (A Synopsis of a course of Elocution, 1787. 8.) — **H. G. Lohel** (einige Bemerkungen über die Declamation, im 5ten Bd. S. 45, von F. A. Edlers Denkwürdigkeiten aus der philos. Welt.) — **M. Lacy** (Addition Reading and Music, 1788. 8.) — **H. G. B. Franke** (Ueber Declamation, Göt. 1789. 8.) — **Ungen.** (Ueber die Action angehender Prediger auf der Kanzel, Mittelh. 1791. 8. eine ganz gute Compilation.) — **E. G. Schocher** (Soll die Rede immer ein dunkler Gesang bleiben, und können ihre Arten, Gänge und Beugungen nicht anschaulich gemacht, und nach Art der Tonkunst gezeichnet werden? Leipz. 1791. 4.) — **Ungen.** (Grundriß der körperlichen Verrechtsameit für Liebhaber der sch. Künste, Redner und Schauspieler, ein Versuch, Hamburg 1792. 8.) — **J. G. D. Schmiedegen** (Ueber die Euphonie, oder den Wohlklang auf der Kanzel, Leipz. 1794. 8.) — — Auch handeln hiers von noch: **E. Batteux** im 4ten Bde. S. 232. seiner Einleitung. Auflage von 1774. — **A. W. Eberhard**, in f. Theorie der schönen Wissensch. S. 151. Aufl. von 1783. — **G. Blatt**, in der 33ten f. Lectures, Bd. 2. S. 203. der Quartausgabe. — u. a. m. — — S. übrigens die Artikel Anstand und Stellung. — —

*) S. Ausdruck in der Schauspiellunst, 1 Th. S. 268 f. Uebersetzen; Anstand; Stellung.

Vortrag.

(Musik.)

Ist das, wodurch ein Tonstück hörbar wird. Von dem Vortrage hängt größtentheils die gute oder schlechte Wirkung ab, die ein Stück auf den Zuhörer macht. Ein mittelmäßiges Stück kann durch einen guten Vortrag sehr erhoben werden; hingegen kann ein schlechter Vortrag auch das vortrefflichste Stück so verunstalten, daß es unkenntlich, ja unaussprechlich wird.

Da die Musik überhaupt nur durch die Aufführung oder den Vortrag dem Ohr mitgetheilt werden kann, und der Tonsetzer bey Verfertigung eines Stücks allezeit auf den Vortrag desselben Rücksicht nimmt, und dann voraussetzt, daß es gerade so, als er es gedacht und empfunden hat, vorgetragen werde, so ist die Ehre vom Vortrage die allerwichtigste in der praktischen Musik, aber auch die allerschwereste, weil sie gar viele Fertigkeiten voraussetzt, und die höchste Bildung des Virtuosen zum Endzweck hat.

Jede Gattung von Tonstücken verlangt eine ihr eigene Art des Vortrags, die wieder in Aufsehung des Vortrags der Hauptstimme und der Begleitungsstimmen unterschieden ist. Da von dem, was bey dem letzteren zu beobachten ist, hinlänglich an einem andern Ort gesprochen worden*), so haben wir es hier bloß mit dem erstern zu thun, und zwar nur in sofern unsre Anmerkungen, die das Wichtigste, was bey dem guten Vortrag einer Hauptstimme zu beobachten ist, enthalten werden, auf alle und jede Instrumente und die Einstimmige angewendet werden können, ohne uns in das, was bey jedem Instrument in Aufsehung des Mechanischen, als der Führung des Bogens bey der Violine, des Anschlags

*) S. Begleitung.

auf dem Clavier, des Windes und Fingernstokes bey der Fide etc. besonders zu beobachten ist, einzulassen; weil davon allein ein größtes Buch geschrieben werden könnte. Auch haben die Männer Bach, Quantz und Mozart hierüber der Welt die wichtigsten Vortheile an die Hand gegeben*); und es wäre zu wünschen, daß man auch von allen übrigen Instrumenten solche Lehrbücher hätte.

Es verhält sich mit dem Vortrag einer Hauptstimme, wie mit dem Vortrag der Rede. Derjenige, der bloß die vorgeschriebenen Noten liest, und alles gethan zu haben glaubt; wenn er sie nur rein und im Takt singt oder spielt, hat so wenig einen guten Vortrag, als der Redner, der bloß deutliche Worte ausspricht, ohne den Ton seiner Aussprache zu verändern. Wer an einem solchen Vortrag ein Wohlgefallen findet, verräth eine gemeine oder unausgebildete Seele. Zuhörer von Geschmack und Empfindung haben davor einen Ekel.

Jedes gute Tonstück hat, wie die Rede, seine Phrasen, Perioden und Accente; außerdem hat es ein bestimmtes Zeitmaß, nämlich den Takt; diese Stücke müssen im Vortrag fühlbar gemacht werden, obne dem bleibt es dem Zuhörer unverständlich. Daher ist Deutlichkeit das erste, was bey dem guten Vortrag zu beobachten ist. Dann kommt der Ausdruck und Charakter des Tonstücks in Betrachtung; ein anderes ist ein frohliches, ein anderes ein patheti-

*) S. die Capitel vom Vortrag in den bekannten Werken: Bachs Versuch über die wahre Art das Clavier zu spielen; Quantzens Versuch einer Anweisung die Flötraversiere zu spielen; Mozarts Violinschule; und für die Einstimmigen das schöne Werk der Agriestatischen Uebersetzung des Löfflins Buchs zur Einsicht.

specifisches oder trauriges Stük, ein anderes ein Lieb oder eine Opernarie, ein Tanzstük oder ein Solo; jedes verlangt einen ihm angemessenen Vortrag; daher wird zu der Deutlichkeit des Vortrages noch Ausdruck erfordert. Endlich verlangt der Geschmak Zierathen, in so fern sie sich zu dem Charakter und Ausdruck des Stüks schiken; daher muß in den Vortrag gewisser Stüke noch Schönheit oder Zierlichkeit kommen.

Dieses sind die drey Haupt Eigenschaften des guten Vortrags, die wir nun, so weit es die Einrichtung dieses Werks erlaubt, näher betrachten wollen.

Es darf wohl nicht angemerkt werden, daß bey dem guten Vortrag eine gewisse erworbene Fertigkeit im Notenslesen, und vornehmlich in dem Mechanischen der Ausführung vorausgesetzt wird. Der Redner, der seine Aussprache und seine Gebärden nicht in seiner Gewalt hat, hat keinen Anspruch auf einen guten Vortrag zu machen; so auch der Virtuoso, der sein Instrument oder seine Stimme nicht in seiner Gewalt hat. Hiemit wird aber nicht gemeynet, daß man alle Schwierigkeiten, die in den Solos oder den Trabararien vorkommen, auszuführen im Stand seyn müsse. Nicht alle Stüke enthalten solche Schwierigkeiten; und man kann einen guten Vortrag haben, ohne eben ein Solospieler, oder ein Sänger von Profession zu seyn; ja man hat Beispiele, daß bey der fertigsten Ausführung oft ein schlechter Vortrag verbunden ist. Aber jedes Stük, es sey übrigens so leicht oder schwer, als es wolle, verlangt einen gewissen Grad der Fertigkeit in der Ausführung; diesen muß man nothwendig besitzen, wenn man es nicht verstimmt, oder doch ängstlich vortragen will.

Zur Deutlichkeit des Vortrages gehört: 1) daß man die Laubbewegung des Stüks treffe. Die Wörter an-

dante, allegro, presto, etc. zeigen nur überhaupt an, ob das Stük langsam, oder geschwind, oder mittelmäsig langsam oder geschwind vortragen werden sollte. Bey den unendlichen Graden des Geschwinderen oder Langsameren ist dieses nicht hinlänglich. Der Spieler oder Sänger muß sich schon durch die Erfahrung ein gewisses Maas von der natürlichen Geltung der Notengattungen erworben haben; denn man hat Stüke, die gar keine Bezeichnung der Bewegung haben, oder blos mit Tempo giusto bezeichnet sind. Er muß daher die Notengattungen des Stüks übersehen. Ein Stük mit allegro bezeichnet, dessen mehreste und geschwindeste Noten Achtel sind, hat eine geschwindere Laubbewegung, als wenn diese Noten Sechzehntel sind, und eine gemäßigtere, wenn sie Zweyhunderttheile sind; so auch in den übrigen Gattungen der Bewegung. Auf diese Art ist er im Stande, die Bewegung des Stüks ziemlich genau zu treffen. Sie ganz genau zu treffen, wird erfordert, daß er zugleich auf den Charakter und Ausdruck des Stüks sein Augenmerk habe: hievon wird hernach bey Gelegenheit des Ausdrucks im Vortrag, das Nöthige angemerkt werden. Zur Deutlichkeit des Vortrages ist hinlänglich, daß man die richtige Bewegung des Stüks einigermaßen treffe.

2) Daß jeder Ton rein und distinct angegeben werde. Bey einigen kreische der Ton, wenn sie forte, oder bricht sich, wenn sie piano spielen oder singen; dies ist höchst unangenehm. In geschwinden Stüken oder Länfern muß jeder Ton rund, und deutlich von den andern abgesondert vernommen werden; ohnedem wird der Vortrag undeutlich, welches vornehmlich geschieht, wenn ein oder mehrere Töne aus Mangel der Fertigkeit weggelassen, oder, wie man sagt, verschluckt werden.

3) Auf-

3) Müssen die Accente des Gesanges fühlbar gemacht werden. Hierunter werden erstlich die Töne gerechnet, die auf die gute Zeit des Takts fallen. Von diesen erhält die erste Note des Takts den vorzüglichsten Druck, damit das Gefühl des Taktes beständig unterhalten werde, ohne den kein Mensch die Melodie verstehen würde. Nächst der ersten Taktnote werden die übrigen guten Zeiten des Takts, aber weniger stark, marquirt. Hiebei aber muß der Unterschied wohl beobachtet werden, den die Einschnitte unter den Takten machen. Die erste Note eines Takts, der nur ein Theil einer Phrase ist, kann nicht so stark marquirt werden, als wenn die Phrase mit ihr anfängt, oder wenn sie der Hauptton einer Phrase ist. Diejenigen, die dieses nicht beobachten, sondern in allen Stücken durchgängig die erste Taktnote gleich stark marquiren, verderben das ganze Stück; denn dadurch, daß sie von dieser Seite zu deutlich sind, schaden sie der Deutlichkeit des Ganzen, indem sie dadurch außer Stand gesetzt werden, die Einschnitte gehörig zu marquiren, welches doch von der größten Nothwendigkeit ist. Dieses wird aus dem Folgenden noch deutlicher werden. Die schlechten Zeiten werden nur alsdann marquirt, wenn eine neue Phrase auf ihnen anfängt, wie hernach wird gezeigt werden.

Zweitens werden unter die Accente solche Töne gerechnet, die in jeder Phrase einen besondern Nachdruck verlangen. So wie in der Rede viele Worte bloß zur Verbindung dienen, oder auf das Hauptwort des Redesatzes ihre Beziehung haben, die der Redner ohne merkliche Erhebung der Stimme ausspricht, damit er das Hauptwort desto hörbarer machen könne: so sind auch in jedem melodischen Satz Haupt- und Nebentöne, die im Vortrag wohl von einander unterschieden werden müssen. Oft, und

vornehmlich in Stücken, die durchgängig einerley Notengattungen haben; treffen die Haupttöne mit den vorerwähnten Accenten des Takts überein. In solchen Stücken aber, wo mehr Mannichfaltigkeit des Gesanges ist, zeichnen sich die Haupttöne fast allezeit vor den übrigen Tönen aus, und müssen mit vorzüglichem Nachdruck marquirt werden. Sie sind daran kennbar, daß sie insgemein länger oder höher als die vorhergehenden und kurz darauf folgenden Töne sind; oder daß sie durch ein der Tonart, worin man ist, fremdes A oder b erhöht oder erniedrigt sind; oder daß sie frey anschlagende Dissonanzen sind; oder daß sie eine an ihnen gebundene Dissonanz präpariren: sie fallen überdem meistens auf die gute Zeit des Taktes, außer wenn ein neuer Einschnitt mit ihnen anfängt, oder wenn der Tonsetzer, um sie desto nachdrücklicher zu machen, eine Verrückung vornimmt, und sie um eine Zeit zu früh eintreten läßt; in solchen Fällen kommen sie auch auf der schlechten Zeit des Takts vor, und sind in dem letzten Fall wegen ihrer zugesetzten Länge am kennbarsten, wie in dem fünften und sechsten Takt des folgenden Beispiels:



Alle mit 1 bezeichneten Noten sind die Haupttöne dieses Tones, die weit nachdrücklicher als die übrigen vorgetragen werden müssen. Die syncopirten Noten des sechsten Taktes sind zwar keine eigentlichen Haupttöne; man hat hier aber nur anzeigen wollen, daß man dergleichen Noten wie Haupttöne vorzutragen habe, nämlich fest und nachdrücklich, und nicht, wie häufig geschieht, mit Rükungen, indem die erste Hälfte der Note schwach angegeben, und die zweite Hälfte derselben durch einen Ruf verstärkt wird, um die guten Zeiten des Takts fühlbar zu machen. Der Geschmat hat die syncopirten Noten eingeführt, um dadurch, daß die natürlichen Accente des Takts auf eine kurze Zeit wirklich verlegt werden, Mannichfaltigkeit in die Bewegung zu bringen, und durch die Wiederherstellung ihres natürlichen Ganges denselben doppelt angenehmer zu machen.

Dieses mag hinreichend seyn, diejenigen, die ein Ertz deutlich vorzutragen wollen, auf die Accente desselben aufmerksam zu machen. Man begreift leicht, daß die Beobachtung derselben dem Vortrag außer der Deutlichkeit ein großes Licht und Schatten giebt, zumal wenn unter den Haupttönen wieder eine Verschiedenheit des Nachdrucks beobachtet wird, indem immer einer vor dem andern, wie die Hauptworte in der Rede, mehr oder weniger Nachdruck verlangt. Dadurch entstehen denn die feinen Schattirungen des Starken und Schwachen, die die großen Virtuosen in ihren Vortrag zu bringen wissen. Aber zu sagen, wo und wie dieses geschehen müsse, ist so schwer, und denen, die nicht eigene Erfahrung und ein feines Gefühl haben, so unzureichend, daß wir für überflüssig halten, uns länger dabey aufzuhalten.

4) Müssen die Einschnitte noch deutlicher und richtig marquirt werden. Die Einschnitte sind die Comata des Gesanges, die wie in der Rede durch einen kleinen Ruhepunkt fühlbar gemacht werden müssen. Dies geschieht, wenn man entweder die letzte Note einer Phrase etwas absetzt, und die erste Note der folgenden Phrase fest wieder einsetzt; oder wenn man den Ton etwas sinken läßt, und ihn mit Anfang der neuen Phrase wieder erhebt *). Hört die Phrase mit einer Pause auf, so hat dieses keine Schwierigkeit; der Einschnitt marquirt sich von sich selbst.

Endigt die Phrase aber mit feiner Pause, so erfordert es mehr Kunst, den Einschnitt jederzeit richtig zu marquiren, weil er schwerer zu machen ist. Dem Sänger mag macht es, außer in den Passagen, keine Schwierigkeit; weil er sich nur nach den Einschnitten der Worte, über die er singt, zu richten hat, mit denen die Einschnitte der Melodien genau zusammen treffen müssen; abem dem Spieler. Die Hauptregel, die hier in Acht zu nehmen ist, ist diese, daß man sich nach dem Anfang des Stücks richte. Ein vollkommen regelmäßiges Constat beobachtet durchgängig gleiche Einschnitte; nämlich, mit welcher Note des Takts es anfängt, mit eben der Note fangen auch alle seine Phrasen.

*) Das Wort Phrase wird hier in der ursprünglichen Bedeutung genommen, indem sowohl die Einschnitte, als auch Abschnitte und Perioden des Gesanges darunter verstanden werden. Im Vortrage werden alle diese Eintheilungen auf eineley Weise marquirt; und wenn wirklich von großen Spielern oder Sängern eine Schattirung unter ihnen beobachtet wird, so ist diese doch so subtil, und so weilsäufig, zu beschreiben, daß wir uns mit der bloßen Anzeige derselben begnügen.

Phrasen an. Daher ist in folgenden Beispielen die mit \circ bezeichnete Note die, mit welcher die erste Phrase

se aufhört, und die mit $+$ bezeichnete, mit welcher die neue Phrase anfängt:



Wenn der Einschnitt wie bei dem dritten und vierten Beispiel zwischen Achtel oder Sechzehntel fällt, die in der Schreibart gewöhnlich zusammengezogen werden, so pflegen einige Componisten die Noten, die zu der vorhergehenden Phrase gehören, von denen, womit eine neue anfängt, in der Schreibart von einander zu trennen, um den Einschnitt desto merklicher zu bezeichnen, nämlich also:



Diese Schreibart macht die Einschnitte sehr deutlich, und verdiente wenigstens in zweifelhaften Fällen, der gewöhnlichen durchgehends vorgezogen zu werden. Aber bei Vierteln und halben Taktnoten könnte sie nicht angebracht werden, man müßte sich denn des Strichleins I über der letzten Note der Phrase bedienen, wie auch hin und wieder von einigen geschieht.

In

In vielen, zumal großen Stücken von phantastischem Charakter, kommen verschiedene Einschnitte und mancherley Sattungen von Phrasen vor,

die man nothwendig aus der Beschaffenheit des Gesanges erkennen muß. Man sehe folgenden Anfang einer Bach'schen Clavier-Sonate:



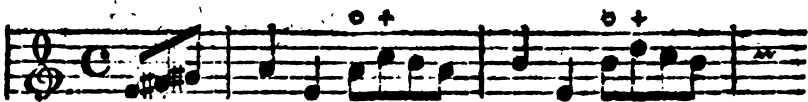
Wir haben der Kürze wegen blos die Oberstimme ohne den Bass hergesetzt, weil sie zu diesen Anmerkungen hinreichend ist. Die Zeichen o und t zeigen an, wo die Phrase aufhört, und eine neue anfängt. Daher wäre es höchst fehlerhaft, wenn man z. B. den sechsten Takt so vortragen wollte, als wenn mit der ersten Note desselben die Phrase anfänge, da doch die vorübergehende sich damit endiget, wie die Achtelpause des vorübergehenden Takts anzeigt; so auch von der folgenden Abänderung des Einschnitts im achten und letzten Takt.

Es ist unglaublich, wie sehr der Gesang verunstaltet und undeutlich wird, wenn die Einschnitte nicht richtig oder gar nicht marquirt werden. Man darf, um sich hievon zu überzeugen, nur eine Gavotte so vortragen, daß die Einschnitte in der Hälfte des Takts nicht beobachtet werden. So leicht dieser Tanz zu verstehen ist, so unsäglich wird er dadurch allen Menschen. Hiewieder wird am häufigsten in solchen Stücken gefehlet, wo die Phrasen in der Mitte des Takts, und zwar auf einer schlechten Zeit desselben anfangen; weil jeder gleich anfangs gewohnt wird, nur die guten Zeiten des Takts, auf welche die verschiedenen Accente des Gesanges fallen, vorzüglich zu marquieren, und die schlechten überhaupt gleichsam wie nur durchgehen zu lassen. Dadurch wird denn in solchen Fällen die Phrase zerrissen, und ein Theil derselben an die vorübergehende oder die darauf folgende angehängt, welches doch eben so widersinnig ist, als wenn man in einer Rede den Ruhepunkt vor oder nach dem Comma machen wollte. In folgendem Beispiel ist, wenn der Einschnitt marquirt wird, die Melodie an sich gut; werden aber blos die Accente des Takts marquirt, so wird der Gesang äußerst platt, und thut die Wirkung, wie wenn einer, statt zu sagen: *Es ist mein Herr; ich bin sein Knecht*, sagen wollte: *Es ist mein Herr ich; bin sein Knecht*.

Figsten in solchen Stücken gefehlet, wo die Phrasen in der Mitte des Takts, und zwar auf einer schlechten Zeit desselben anfangen; weil jeder gleich anfangs gewohnt wird, nur die guten Zeiten des Takts, auf welche die verschiedenen Accente des Gesanges fallen, vorzüglich zu marquieren, und die schlechten überhaupt gleichsam wie nur durchgehen zu lassen. Dadurch wird denn in solchen Fällen die Phrase zerrissen, und ein Theil derselben an die vorübergehende oder die darauf folgende angehängt, welches doch eben so widersinnig ist, als wenn man in einer Rede den Ruhepunkt vor oder nach dem Comma machen wollte. In folgendem Beispiel ist, wenn der Einschnitt marquirt wird, die Melodie an sich gut; werden aber blos die Accente des Takts marquirt, so wird der Gesang äußerst platt, und thut die Wirkung, wie wenn einer, statt zu sagen: *Es ist mein Herr; ich bin sein Knecht*, sagen wollte: *Es ist mein Herr ich; bin sein Knecht*.



oder:



Würden die Anfänger fleißig in dem Vortrag der verschiedenen Tanzstücke geübt, die so leicht zu fühlende und so mannichfaltige, ja alle Arten von Einschnitten haben, so würden sie bald bemerken, wie sie die Accente und die Einschnitte zu markiren haben, um beyde fühlbar zu machen; sie würden alsdann auch leichter, als in den Sonaten und Solos geschehen kann, die Phrasen von zwey, dreis oder mehreren Tacten aus dem Zusammenhang der Melodie erkennen lernen.

5) Gehört allerdings zur Deutlichkeit des Vortrags, daß man im Tact bleibe. Nichts ist dem Zuhörer anstößiger, als ein unregelmäßiger Gang des Tactes. Wer von Natur kein Gefühl des Tactes hat, dem ist nicht zu helfen. Wer aber bloß aus Unachtsamkeit bey schweren Sätzen schleppt, und bey leichten eilt, oder immer schleppt oder eilt, dem kann dieser Wink hinreichend seyn, sich eine so häßliche Sache abzugewöhnen.

Es wird nicht überflüssig seyn, hier noch anzumerken, daß die wenigen Zeichen, womit der Tonsetzer den Vortrag einzelner Noten, oder Sätze bezeichnet, als die Bogen zum Schleifen, die Striche oder Punkte zum Abstoßen, das *f* und *p* zum Forte und Piano, die Triller zc. aufs genaueste beobachtet werden müssen, weil sie gewissen Sätzen so wesentlich sind, als die Töne selbst, folglich die Beobachtung derselben zur Deutlichkeit des Vortrags höchst nothwendig ist.

Dies sind die wesentlichsten Stile, die bey dem Vortrag einer Hauptstimme beobachtet werden müssen, wenn die Melodie allen Menschen faßlich und angenehm ins Gehör fallen soll. Sie machen aber nur erst

einen Theil des guten Vortrags aus, nämlich den Theil der reinen und richtigen Declamation des Gesanges. Dieser Theil ist gleichsam nur der Körper des guten Vortrags, dem noch die Seele fehlt, wenn der Ausdruck nicht hinzukommt. Nur der Ausdruck giebt dem Vortrag erst das wahre Leben, und macht das Stük zu dem, was es seyn soll. So lange dieser in dem Vortrag fehlt, und wenn er noch so deutlich ist, bleibt doch der Zuhörer von Geschmack und Empfindung kalt und ungerührt. Auch ist es der Ausdruck allein, der bey dem Vortrag des nämlichen Stücks den Meister von seinem Schüler, den großen Virtuosen von dem mitteelmäßigen, unterscheidet.

Worin besteht aber der Ausdruck im Vortrage? Er besteht in der vollkommenen Darstellung des Charakters und Ausdrucks des Stücks. Sowol das Ganze als jeder Theil desselben, muß gerade in dem Ton, in dem Geist, dem Affect und in demselben Schatten und Licht, worin der Tonsetzer es gedacht und gesetzt hat, vorgetragen werden. Wenn ist unbekannt, wie man in der Rede einer Folge von Worten durch den verschiedenen Ton der Aussprache einen verschiedenen, ja oft einen entgegengesetzten Ausdruck geben, oder durch eine eintönige kalte Aussprache gar allen Ausdruck benehmen könne? Daß dieses bey einer melodischen Folge von Tönen eben sowol angehe, ist außer Zweifel, und nur zu oft wahr. Jedes gute Kunststük hat seinen eigenen Charakter, und seinen eigenen Geist und Ausdruck, der sich auf alle Theile desselben verbreitet; diese muß der Sänger oder Spieler so genau in seinen Vortrag übertragen, daß er gleich-

gleichsam aus der Seele des Tonsetzers spiele. Daß es hier nicht auf bloßes richtiges Notensetzen ankomme, ist leicht begreiflich. Die Zeichen, die den Ausdruck eines Stücks bezeichnen sind sehr wenig und unbestimmt. Die Taktart, die Anzeige der Bewegung, die Wörter *affettuoso*, *mezzo*, *spiritoso* etc. die nicht einmal von Jedem dem Stücke vorgelesen werden, und einige wenige andere Zeichen, die den Vortrag einzelner Noten oder Sätze bezeichnen, reichen zu allen den Schattirungen, deren der Ausdruck fähig ist, lange nicht hin, und setzen doch noch allezeit einen Virtuosen voraus, der das Eigenthümliche der Taktart kennt, der die Bewegung genau trifft, und der da weiß, wie er das *mezzo*, das *spiritoso* etc. vorzutragen habe, damit es wirklich so traurig, so feurig etc. klinge, als der Tonsetzer es empfunden hat. Der Sänger hat noch eher ein Zeichen, das ihm den Ausdruck durchs ganze Stück bestimmt; er darf nur auf den Ausdruck der Worte Acht haben; dennoch hängt es immer noch von seiner Geschicklichkeit ab, wie genau er diesen Ausdruck treffe; dann könnte es auch seyn, daß der Tonsetzer selbst ihn nicht genau getroffen hätte. Daher ist sowohl dem Sänger als Spieler in Absicht auf den Ausdruck des Vortrags nothwendig, daß er außer der Fertigkeit und einem richtigen Gefühl eine hinlängliche Geläufigkeit in der musikalischen Sprache selbst habe, nämlich, daß er nicht allein Noten, Phrasen und Perioden fertig lese, sondern den Sinn derselben verstehe, den Ausdruck, der in ihnen liegt, fühle, ihre Beziehung auf einander und auf das Ganze bewerte; und daß er das Eigenthümliche des Charakters des Tonstücks schon aus der Erfahrung kenne. Mancher trägt eine Meinung wie ein *Uriso*, oder ein Lied wie eine *Operarie* vor; dergleichen Fehler wider den Charakter eines Stücks sind Zuhörern

von richtigem Gefühl höchst anstößig. Es würde ein thörichtes Unternehmen seyn, zu bestimmen, worin sich der Vortrag, wenn er jeden Charakter und jeden Ausdruck insbesondere genau darstellen soll, unterscheiden müsse, da das Anhören richtig vorgelegener Stücke dem jungen Künstler von Gefühl hierüber in wenigen Minuten mehr Licht giebt, als alles, was hierüber, nicht ohne ermüdende Weidlastigkeit, bestimmt gesagt werden könnte. Aber die Mittel, wodurch der Ausdruck im Vortrag überhaupt erhalten wird, wollen wir anzeigen, und sie mit einigen Anmerkungen begleiten. Diese sind:

2) Die richtigste Bewegung. Ohne diese kann das Stück unmöglich den völligen Ausdruck des Tonsetzers gewinnen. Es ist daher eine Hauptsache, die Bewegung genau zu treffen. Bei Stücken, die vorher geübt oder wenigstens ein paarmal durchgespielt werden können, bemerkt man das Tempo bald, worin sie vorgetragen werden müssen; und hat man erst einmal die richtige Bewegung eines Stücks getroffen, so ist es leicht, sie allezeit wieder zu treffen. Aber die Bewegung solcher Stücke zu treffen, die gleich vom Blatt gespielt oder gesungen werden sollen, ist künstlicher. Außer der natürlichen Geltung der Notengattungen wird noch erfordert, daß man auch die jeder Taktart natürliche Bewegung im Gefühl habe. So sind z. B. die Achtel im $\frac{3}{4}$ Takt nicht so lang, als die Viertel im $\frac{3}{4}$, aber auch nicht so kurz als die Achtel desselben; daher ist ein Stück mit *vivace* bezeichnet, im $\frac{3}{4}$ Takt lebhafter an Bewegung, als es im $\frac{3}{4}$ seyn würde; man sehe, was hierüber bereits im Artikel *Takt* angemerkt worden. Dann muß auch der Charakter und die Schreibart des Stücks in Erwägung gezogen werden. Ein Allegro für die Kirche verträgt keine so geschwinde Bewegung, als für die

Kammer oder das Theater, und wird in einer Einforte geschwinde vorge- tragen, als in derselben Taktart und mit denselben Notengattungen in einem Eingstük oder einem gearbeiteten Trio. Hat der Künstler erst die hiezu nöthige Erfahrung, und versteht er daneben in dem Sinn der Noten zu lesen, so ist er im Stande, jedem Stük, das ihm vorgelegt wird, wenn er es nur einigermaßen aufmerksam übersehen hat, die richtige Bewegung zu geben. Stüke von sehr lebhaftem und fröhlichem Ausdruck nehmen oft noch eine geschwindere Bewegung an, als der Tonsezer ihnen gegeben hat, und gewinnen dadurch an Ausdruck, zumal wenn sie ein oder etlichemal wiederholt werden; nur muß die Geschwindigkeit nicht so weit getrieben werden, daß die Deutlichkeit darüber verloren geht. Aber sehr langsame Stüke von pathetischem oder traurigem Ausdruck können leicht alten Ausdruck, verlieren, wenn sie zu langsam vorgetragen werden. In einigen Städten Deutschlands ist es zur Mode geworden, das Adagio so langsam vorzutragen, daß man Mühe hat, die Takt- schritte zu bemerken. Solcher Vortrag macht das vortrefflichste Stük langweilig und ermüdend, und gleicht dem Vortrag eines Schulmeisters, der den Psalm buchstabirt.

2, Die dem Charakter und Ausdruck des Stüks angemessene Schwere oder Leichtigkeit des Vortrags. Hier- von hängt ein großer Theil des Ausdrucks ab. Ein Stük von großem und pathetischem Ausdruck muß aufschwereste und nachdrücklichste vorge- tragen werden; dies geschieht, wenn jede Note desselben fest angegeben und angehalten wird, fast als wenn, te- nuta darüber geschrieben wäre. Hin- gegen werden die Stüke von gefälligem und sanftem Ausdruck leichter vorgetragen; nämlich, jede Note wird leichter angegeben, und nicht so fest

angehalten. Ein ganz fröhlicher aber tänzelnder Ausdruck kann nur durch den leichtesten Vortrag erhalten werden. Wird diese Verschiedenheit im Vortrag nicht beobachtet, so geht bey vielen Stüken ein wesentlicher Theil des Ausdrucks verloren; und doch scheint es, als wenn heut zu Tage hierauf wenig mehr Acht gegeben werde. Gewiß ist es, daß die Manier, alles leicht und gleichsam spielend vorzutragen, so überhand genommen, und auf die Gestalt selbst so mächtig gewirkt hat, daß man von keinem großen und majestätischen Ausdruck in der Musik etwas mehr zu wissen scheint. Man componirt für die Kirche, wie fürs Theater, weil der wahre Vortrag guter Kirchenstüke verloren gegangen, und kein Unterschied in dem Vortrage eines Kirchenstüks oder einer Operarie gemacht wird. Statt des nachdrücklichen sinnlichen Vortrags, der Herz und Seele ergreift, strebt jeder nach dem Lieblichen und Manierlichen, als wenn die Musik gar keinen andern Endzweck hätte, als das Ohr mit Kleinigkeiten zu belustigen. Unglücklich ist der Tonsezer, der wirklich Empfindung fürs Große und Erhabene hat, und Sachen setzt, die schwer vorgetragen werden müssen: er findet unter hundert nicht einen, der sich in die Simplicität des Gesanges zu schiken, und jeder Note das Gewicht zu geben weiß, das ihr zukommt. Auch findet der vorwöhnte Geschmack keinen Gefallen mehr an solchen Sachen, und hält es wohl gar für eine Pedanterie, mit der Musik mehr als das Ohr belustigen zu wollen.

Die Schwere oder Leichtigkeit wird größtentheils aus der Taktart des Stüks bestimmt. Je größer die Notengattungen der Taktart sind, je schwerer ist der Vortrag, und je leichter, je kleiner sie sind. Dieses ist bereits an einem andern Orte hinlänglich

sich gezeigt worden*) Wir merken hier nur noch an, daß man auch auf die Bewegung und Notengattungen des Stücks sehen muß, um dem Vortrag den gehörigen Grad der Schwere oder Leichtigkeit zu geben. Der $\frac{1}{2}$ Takt z. B. hat einen leichten Vortrag; ist aber ein Stück in dieser Taktart mit Adagio bezeichnet, und mit Zwey- und dreytheilen angefüllt, dann ist der Vortrag desselben schwerer, als er ohnedem seyn würde, aber nicht so schwer, als wenn dasselbe Stück im $\frac{1}{2}$ Takt gesetzt wäre. Ferner muß man aus der Beschaffenheit oder dem Zusammenhang der Melodie solche Stellen oder Phrasen bemerken, die vorzüglich schwer oder leicht vorzutragen seyn wollen; dadurch wird der Ausdruck verstärkt und dem Ganzen eine angenehme Schattirung gegeben. Nur in strengen Fugen und Kirchenstücken fällt diese Schattirung weg, weil sie sich nicht wol mit der Würde und der Erhabenheit des Ausdrucks derselben verträgt. In solchen Stücken wird jede Note, nachdem die Taktart ist, gleichfest und nachdrücklich angegeben. Ueberhaupt wird jede Taktart in der Kirche schwerer vorgetragen, als in der Kammer, oder auf dem Theater; auch kommen die ganz leichten Taktarten in guten Kirchenstücken nicht vor.

3) Die gehörige Stärke und Schwäche. Ein Mensch, der niedergeschlagen ist, wenn er auch die nachdrücklichsten Sachen sagt, spricht in einem schwächern Ton, als ein anderer, der fröhlich oder zornig ist; hiervon ist jedermann überzeugt. Da die Kunst nun hauptsächlich die Schilderung der verschiedenen Gemüthsbewegungen zum Endzweck hat, so ist der gehörige Grad der Stärke oder Schwäche, worin ein Stück vorgetragen wird, ein Haupttheil des Ausdrucks im Vortrage. Die Zeichen p, f, und einige andere, die zur Bezeich-

*) S. Takt.

nung des Starken und Schwachen dienen, reichen so wenig wie die Worte, die die Bewegung bezeichnen, hin, alle Grade derselben zu bezeichnen: sie stehen oft nur da, damit nicht ganz grobe Unschlichkeiten begangen werden möchten, indem man stark spielte, wo der Ausdruck Schwäche verlangt, oder schwach, wo man stärker spielen sollte: sie würden, wenn sie wirklich hinreichend wären, oft unter alle Noten eines Stücks gesetzt werden müssen. Dem Sänger werden sie selten vorgeschrieben, weil von ihm verlangt wird, daß er den Grad der Stärke und Schwäche aus den Worten und der darüber gelegten Melodie erkennen soll.

Jedes Stück verlangt im Vortrag einen ihm eigenen Grad der Stärke oder Schwäche im Ganzen, auf den sich die Zeichen p. f. &c. beziehen: dieser muß aus der Beschaffenheit seines Charakters und Ausdrucks erkannt werden; und eine mehr oder weniger merkliche Abänderung derselben in seinen Theilen, die aus der Beschaffenheit des Gesanges erkannt wird. Einige Stücke wollen durchgängig nur mezzo forte vorgetragen seyn; andere hingegen fortissimo. Wo hier wider gefehlt wird, verliert der Ausdruck einen großen Theil seiner Kraft. Es ist falsch, wenn man glaubt, daß die Stücke, die schwer vorzutragen, auch stark, und die leichten schwach vorgetragen werden müssen. Um den Grad der Stärke oder Schwäche des ganzen Stücks zu treffen, muß man den Ausdruck, der in ihm liegt, aus den Noten lesen können, oder es einmal in verschiedener Stärke oder Schwäche durchspielen, und auf die Verschiedenheit merken, die diese Abänderungen in dem Ausdruck zuwege bringen, bis man den Grad getroffen hat, der ihm zukommt. Aber die höchste Vollkommenheit des Ausdrucks beruht auf den Schil-

Kammer oder das Theater, und wird in einer Einsonie geschwinde vorge- tragen, als in derselben Taktart und mit denselben Notengattungen in einem Eingstük oder einem gearbeiteten Trio. Hat der Künstler erst die hiezu nöthige Erfahrung, und versteht er daneben in dem Sinn der Noten zu lesen, so ist er im Stande, jedem Stük, das ihm vorgelegt wird, wenn er es nur einigermaßen aufmerksam übersehen hat, die richtige Bewegung zu geben. Stüke von sehr lebhaftem und fröhlichem Ausdruck nehmen oft noch eine geschwin- dere Bewegung an, als der Tonsezer ihnen gegeben hat, und gewinnen dadurch an Ausdruck, zumal wenn sie ein oder etlichemal wiederholet wer- den: nur muß die Geschwindigkeit nicht so weit getrieben werden, daß die Deutlichkeit darüber verloren geht. Aber sehr langsame Stüke von pathetischem oder traurigem Ausdruck können leicht allen Ausdruck verlie- ren, wenn sie zu langsam vorgetra- gen werden. In einigen Städten Deutschlands ist es zur Mode gewor- den, das Adagio so langsam vorzu- tragen, daß man Mühe hat, die Takt- schritte zu bemerken. Solcher Vor- trag macht das vortrefflichste Stük langweilig und ermüdend, und gleicht dem Vortrag eines Schulmeisters, der den Psalm buchstabirt.

2) Die dem Charakter und Aus- druck des Stüks angemessene Schwere oder Leichtigkeit des Vortrags. Hie- von hängt ein großer Theil des Aus- drucks ab. Ein Stük von großem und pathetischem Ausdruck muß auf- schwerste und nachdrücklichste vorge- tragen werden; dies geschieht, wenn jede Note desselben fest ausgehen und angehalten wird, fast als wenn te- nuta darüber geschrieben wäre. Hin- gegen werden die Stüke von gefälli- gem und sanftem Ausdruck leichter vorgetragen; nämlich, jede Note wird

angehalten. Ein ganz fröhlicher aber tändelnder Ausdruck kann nur durch den leichtesten Vortrag erhalten wer- den. Wird diese Verschiedenheit im Vortrag nicht beobachtet, so geht bey vielen Stüken ein wesentlicher Theil des Ausdrucks verloren; und doch scheint es, als wenn heut zu Tage hierauf wenig mehr Acht gege- ben werde. Gewiß ist es, daß die Manier, alles leicht und gleichsam spielend vorzutragen, so überhand genommen, und auf die Gestalt selbst so mächtig gewirkt hat, daß man von keinem großen und majestä- tischen Ausdruck in der Musik etwas mehr zu wissen scheint. Man com- ponirt für die Kirche, wie fürs Thea- ter, weil der wahre Vortrag guter Kirchenstüke verloren gegangen, und kein Unterschied in dem Vortrag eines Kirchensolo oder einer Operarie ge- macht wird. Statt des nachdrückli- chen stimpeln Vortrags, der Herz und Seele ergreift, strebt jeder nach dem Niedlichen und Manierlichen, als wenn die Musik gar keinen an- dern Endzwek hätte, als das Ohr mit Kleinigkeiten zu belustigen. Un- glücklich ist der Tonsezer, der wirk- lich Empfindung fürs Große und Erhabene hat, und Sachen setzt, die schwer vorgetragen werden müssen: er findet unter hundert nicht einen, der sich in die Simplicität des Ge- sanges zu schiken, und jeder Note das Gewicht zu geben weiß, das ihr zukommt. Auch findet der ver- wöhnte Geschmak keinen Gefallen mehr an solchen Sachen, und hält es wohl gar für eine Pedanterie, mit der Musik mehr als das Ohr belu- stigen zu wollen.

Die Schwere oder Leichtigkeit wird größtentheils aus der Taktart des Stüks bestimmt. Je größer die No- tengattungen der Taktart sind, je schwerer ist der Vortrag, und je leicht- er, je kleiner sie sind. Dieses ist be- reits an einem andern Orte hinläng- lich

sich geklärt worden*) Wir merken hier nur noch an, daß man auch auf die Bewegung und Notengattungen des Stücks sehen muß, um dem Vortrag den gehörigen Grad der Schwere oder Leichtigkeit zu geben. Der $\frac{1}{2}$ Takt z. B. hat einen leichten Vortrag; ist aber ein Stük in dieser Taktart mit Adagio bezeichnet, und mit Zween- und dreytheilen angefüllt, dann ist der Vortrag desselben schwerer, als er ohnedem seyn würde, aber nicht so schwer, als wenn dasselbe Stük im $\frac{1}{2}$ Takt gesetzt wäre. Ferner muß man aus der Beschaffenheit oder dem Zusammenhang der Melodie solche Stellen oder Phrasen bemerken, die vorzüglich schwer oder leicht vorgetragen seyn wollen; dadurch wird der Ausdruck verstärkt und dem Ganzen eine angenehme Schattirung gegeben. Nur in strengen Fugen und Kirchenstücken fällt diese Schattirung weg, weil sie sich nicht wol mit der Würde und der Erhabenheit des Ausdrucks derselben verträgt. In solchen Stücken wird jede Note, nachdem die Taktart ist, gleichfest und nachdrücklich angegeben. Ueberhaupt wird jede Taktart in der Kirche schwerer vorgetragen, als in der Kammer, oder auf dem Theater; auch kommen die ganz leichten Taktarten in guten Kirchenstücken nicht vor.

3) Die gehörige Stärke und Schwäche. Ein Mensch, der niedergeschlagen ist, wenn er auch die nachdrücklichsten Sachen sagt, spricht in einem schwächern Ton, als ein anderer, der fröhlich oder zornig ist; hiervon ist jedermann überzeugt. Da die Kunst nun hauptsächlich die Schilderung der verschiedenen Gemüths-bewegungen zum Endzweck hat, so ist der gehörige Grad der Stärke oder Schwäche, worin ein Stük vorgetragen wird, ein Haupttheil des Ausdrucks im Vortrage. Die Zeichen p, f, und einige andere, die zur Bezeich-

*) S. Takt.

nung des Stärken und Schwachen dienen, reichen so wenig wie die Worte, die die Bewegung bezeichnen, hin, alle Grade derselben zu bezeichnen; sie stehen oft nur da, damit nicht ganz grobe Unschicklichkeiten begangen werden möchten, indem man stark spielte, wo der Ausdruck Schwäche verlangt, oder schwach, wo man stärker spielen sollte: sie würden, wenn sie wirklich hinreichend wären, oft unter alle Noten eines Stücks gesetzt werden müssen. Dem Sänger werden sie selten vorgeschrieben, weil von ihm verlangt wird, daß er den Grad der Stärke und Schwäche aus den Worten und der darüber gelegten Melodie erkennen soll.

Jedes Stük verlangt im Vortrag einen ihm eigenen Grad der Stärke oder Schwäche im Ganzen, auf den sich die Zeichen p. f. &c. beziehen: dieser muß aus der Beschaffenheit seines Charakters und Ausdrucks erkannt werden; und eine mehr oder weniger merkliche Abänderung derselben in seinen Theilen, die aus der Beschaffenheit des Gesanges erkannt wird. Einige Stücke wollen durchgängig nur mezzo forte vorgetragen seyn; andere hingegen fortissimo. Wo hierwider gefehlt wird, verliert der Ausdruck einen großen Theil seiner Kraft. Es ist falsch, wenn man glaubt, daß die Stücke, die schwer vorzutragen, auch stark, und die leichten schwach vorzutragen werden müssen. Um den Grad der Stärke oder Schwäche des ganzen Stücks zu öffnen, muß man den Ausdruck, der in ihm liegt, aus den Noten lesen können, oder es einigemal in verschiedener Stärke oder Schwäche durchspielen, und auf die Verschiedenheit merken, die diese Abänderungen in dem Ausdruck zuwege bringen, bis man den Grad getroffen hat, der ihm zukommt. Aber die höchste Vollkommenheit des Ausdrucks beruht auf den höchsten

Abänderungen des Stärkers und Schwächers in den Theilen eines Stücks. Oft verlangt der Ausdruck schon bei einer einzigen Note eine solche Abänderung. Ein geschickter Sänger oder Violinist preßt uns oft durch einen einzigen ausgehaltenen Ton, bloß durch das allmähliche Zu- und Abnehmen seiner Stärke und Schwäche, Thränen aus den Augen: wie vielmehr müssen wir nicht hingereissen werden, wenn er jeder Periode, jedem Satz und jeder Note desselben, durch die richtigsten Schattirungen des Piano und Forte, sein eigenes Licht oder Schatten giebt, wodurch Wahrheit und Leben auf alles verbreitet wird, jeder Theil des Stücks sich von den übrigen unterscheidet, und alle zur Erhöhung des Ausdrucks im Ganzen beitragen? Dann glauben wir eine überirdische Sprache zu hören, und verlieren uns ganz in Entzücken. Diese Austheilung des Lichts und Schattens im Vortrag ist nur das Werk solcher Virtuosen, die die musikalische Sprache und den Ausdruck des Vortrags völlig in ihrer Gewalt haben: denn hier ist es nicht genug, Stärke und Schwäche abzuändern, sondern sie muß durchgängig an Ort und Stelle, und allezeit in dem rechten Grade abgeändert werden. Die Regel, die der Mahler bey Austheilung seines Lichts und Schattens beobachtet, muß auch hier die Regel des Virtuosen seyn. Die Hauptnoten, die Hauptphrasen, die Hauptperioden, muß er im Lichte stellen, das ist, er muß sie mit vorzüglicher Stärke hören lassen; allem übrigen hingegen, nachdem es mehr oder weniger einem Haupttheile nahe kommt, muß er mehr oder weniger Schatten geben, nämlich in verschiedner Schwäche vortragen. Bestimmteres läßt sich hierüber nicht sagen. Wer seinen Vortrag in Absicht auf diesen Theil des Ausdrucks bilden will, muß hören, fühlen und lernen.

Da die Stärke und Schwäche so viel zu dem Ausbrut im Vortrage beitragen, so ist leicht zu erachten, daß die Instrumente, auf denen gar keine, oder doch nur geringe Abänderungen des Stärken und Schwachen gemacht werden können, zum ausdrucksvollen Vortrag sehr unvollkommen sind. In dieser Absicht ist das in allen andern Absichten so vollkommene Clavicembal eines der unvollkommensten Instrumente.

Dieses und alles übrige, wodurch der Künstler, wenn er die übrigen Fertigkeiten besitzt, seinem Vortrag Ausdruck giebt, faßt die einzige Regel in sich: er muß sich in den Effect des Stücks setzen. Nur alsdann, wenn er den Charakter des Stücks wol begriffen, und seine ganze Seele von dem Ausdruck desselben durchdrungen fühlt, wird er von diesen Mitteln zu seinem Endzweck, und tausend andern Subjuncten, wodurch der Ausdruck oft noch über die Erwartung des Zuhörers erhöht wird, und die unmöglich zu beschreiben sind, Gebrauch machen; sie werden sich ihm während dem Spielen oder Singen von sich selbst darbieten. Er wird die Noten so ansehen, wie der gerährte Redner die Worte, nicht in sofern sie Zeichen von den Tönen sind, die er hörbar machen soll, sondern in sofern eine Anzahl derselben ihm ein Bild von diesem oder jenem Ausdruck darstellt, den er fühlt, und den er seinen Zuhörern eben so empfindbar machen will, als er es ihm selbst ist. Er wird einige Töne schleifen, andere abstoßen; einige beben, andere fest anhalten; bald den Ton sinken lassen, bald ihn verstärken. Er wird fühlen, wo er eine Note über ihre Länge halten, andere vor derselben absetzen soll; er wird sogar wo es zur Verstärkung des Ausdrucks dient, eilen oder schleppen; sein Instrument oder seine Kehle wird in einem traurigen Adagio lauter rührende

deklagende Töne und Fortschreitungen hören lassen, und in einem frohlichen Allegro mit jedem Ton Freude verkündigen. Welchen Zuhörer von Gefühl wird ein solcher Vortrag eines ausdrucksvollen Stücks nicht unwiderstehlich mit sich fortreißen? Ein solcher Vortrag ist es, der auch oft mittelmäßigen Stücken Kraft und Ausdruck giebt. Aber er ist auch höchst selten. Die Eucht, bloß zu gefallen, woron unsre heutigen Virtuosen so sehr angefaßt sind, läßt ihre Seele kalt bey jedem Vortrage; und werden sie wirklich in Empfindung gesetzt, so treiben sie Galanterie mit ihren Empfindungen. Die rührendsten und nachdrücklichsten Stücke nehmen in ihrem Vortrag einen unmännlichen, tändelnden und manierlichen Schwung. Der feine Geschmack, sagen sie, verlange, daß das Ohr geschmeichelt werde; dieses könne nicht anders, als durch mancherley neuersonnene, artige und gefällige Wendungen des Gesanges, und durch gewisse angenommene Favourit- oder Modepassagen erhalten werden; als wenn das Ohr nicht geschmeichelt würde, wenn das Herz gerührt wird. Es ist daher kein Wunder, daß es der heutigen Musik so sehr an Kraft, Nachdruck und Mannichfaltigkeit des Ausdrucks gebricht, und daß sie der ältern Musik in dieser Absicht um vieles nachstehen muß, ob sie dieselbe gleich in dem sogenannten feinen Geschmack übertreffen mag. Dies sind zuverlässig die Früchte der Vernachlässigung der Duvertüren, Partien und Saiten, die mit Tanzstücken von verschiedenem Charakter und Ausdruck angefüllt waren, wodurch die Spieler in allen Arten des Vortrags und des Ausdrucks geübt, und festgesetzt wurden. Denn nichts ist wirksamer, den Vortrag des Spielers in dem Wesentlichsten, was zum Ausdruck erfordert wird, vollkommen zu bilden, als die fleißige Übung in al-

len Arten der Tanzstücke*). Es versteht sich, daß hier von dem richtigen charakteristischen Vortrag derselben die Rede ist; denn so wie man heut zu Tage, hin und wieder auch von großen Capellen, eine Duvertüre, oder die Tanzstücke eines Ballets vortragen hört, erkennt man die Pracht der Duvertüre nicht, die daraus entsteht, daß der erste Satz derselben aufs schwerste vorgetragen, und die kurzen Noten, die darin vorkommen, aufs schärfste gerissen und abgestoßen werden, statt daß man sie heute der Bequemlichkeit oder des feinen Geschmacks wegen, vermuthlich auch aus Unwissenheit, zusammenzieht, und schleift; noch unterscheidet man in den Balleten weder die Passépied von der Menuet, noch die Menuet von der Chaconne, noch die Chaconne von der Passacaille. Wer seinen Vortrag so bilden will, daß er jeden Ausdruck annehme, lasse sich von einem hierin erfahrenen Lehrmeister, oder auch allensfalls geschickten Tanzmeister, in dem richtigen Vortrag aller Arten Tanzstücke unterrichten. Die Tanzstücke enthalten das meiste, wo nicht alles, was unsere guten und schlechten Stücke aller Arten in sich enthalten: sie unterscheiden sich von jenen bloß darin, daß sie aus vielen zusammengefügten Tanzstücken sind, die in ein wol oder übel zusammenhängendes Ganze gebracht worden. Man sage nicht, daß die Tanzstücke keinen Geschmack haben; sie haben mehr als das, sie haben Charakter und Ausdruck. Hat der angehende Künstler erst inne, was dazu gehört, seinem Vortrag Deutlichkeit und Ausdruck zu geben, dann wird ein richtiges Gefühl und die Ansehung guter Musiken, von geschickten Männern vorgetragen, bald seinen Geschmack bilden. Was den feinen Geschmack betrifft, in sofern er bloß die

Yp 4

Seite

*) S. Tanzstücke.

Abänderungen des Stärkern und Schwächern in den Theilen eines Stücks. Oft verlangt der Ausbruch schon bei einer einzigen Note eine solche Abänderung. Ein geschickter Sängcr oder Violinist preßt uns oft durch einen einzigen ausgehaltenen Ton, bloß durch das allmähliche Zu- und Abnehmen seiner Stärke und Schwäche, Thränen aus den Augen: wie vielmehr müssen wir nicht hingereissen werden, wenn er jeder Veriade, jedem Satz und jeder Note desselben, durch die richtigsten Schattirungen des Piano und Forte, sein eigenes Licht oder Schatten giebt, wodurch Wahrheit und Leben auf alles verbreitet wird, jeder Theil des Stücks sich von den übrigen unterscheidet, und alle zur Erhöhung des Ausdrucks im Ganzen beitragen? Dann glauben wir eine überirdische Sprache zu hören, und verlieren uns ganz in Entzücken. Diese Austheilung des Lichts und Schattens im Vortrag ist nur das Werk solcher Virtuosen, die die musikalische Sprache und den Ausdruck des Vortrags völlig in ihrer Gewalt haben: denn hier ist es nicht genug, Stärke und Schwäche abzuändern, sondern sie muß durchgängig an Ort und Stelle, und allezeit in dem rechten Grade abgeändert werden. Die Regel, die der Mahler bey Austheilung seines Lichts und Schattens beobachtet, muß auch hier die Regel des Virtuosen seyn. Die Hauptnoten, die Hauptphrasen, die Hauptperioden, muß er im Lichte stellen, das ist, er muß sie mit vorzüglicher Stärke hören lassen; allem übrigen hingegen, nachdem es mehr oder weniger einem Haupttheile nahe kommt, muß er mehr oder weniger Schatten geben, nämlich in verschiedner Schwäche vortragen. Bestimmteres läßt sich hierüber nicht sagen. Wer seinen Vortrag in Absicht auf diesen Theil des Ausdrucks bilden will, muß hören, fühlen und lernen.

Da die Stärke und Schwäche so viel zu dem Ausbruch im Vortrage beitragen, so ist leicht zu erachten, daß die Instrumente, auf denen gar keine, oder doch nur geringe Abänderungen des Stärken und Schwächen gemacht werden können, zum ausdrucksvollen Vortrag sehr unvollkommen sind. In dieser Absicht ist das in allen andern Absichten so vollkommene Clavicembal eines der unvollkommensten Instrumente.

Dieses und alles übrige, wodurch der Künstler, wenn er die übrigen Fertigkeiten besitzt, seinem Vortrag Ausdruck giebt, faßt die einzige Regel in sich: er muß sich in den Effect des Stücks setzen. Nur alsdann, wenn er den Charakter des Stücks wol begriffen, und seine ganze Seele von dem Ausdruck desselben durchdrungen fühlt, wird er von diesen Mitteln zu seinem Endzweck, und tausend andern Subtilitäten, wodurch der Ausdruck oft noch über die Erwartung des Zuhörers erhöht wird, und die unmöglich zu beschreiben sind, Gebrauch machen; sie werden sich ihm während dem Spielen oder Singen von sich selbst darbieten. Er wird die Noten so ansehen, wie der gerührte Redner die Worte, nicht in sofern sie Zeichen von den Tönen sind, die er hörbar machen soll, sondern in sofern eine Anzahl derselben ihm ein Bild von diesem oder jenem Ausdruck darstellt, den er fühlt, und den er seinen Zuhörern eben so empfindbar machen will, als er es ihm selbst ist. Er wird einige Töne schleifen, andere abstoßen; einige beben, andere fest anhalten; bald den Ton sinken lassen, bald ihn verstärken. Er wird fühlen, wo er eine Note über ihre Länge halten, andere vor derselben absetzen soll; er wird sogar wo es zur Verstärkung des Ausdrucks dient, eilen oder schleppen: sein Instrument oder seine Kehle wird in einem traurigen Adagio lauter rührende

de-klagende Tone und Fortschreitungen hören lassen, und in einem fröhlichen Allegro mit jedem Ton Freude verkündigen. Welchen Zuhörer von Gefühl wird ein solcher Vortrag eines ausdrucksvollen Stücks nicht unwillkürlich mit sich fortreißen? Ein solcher Vortrag ist es, der auch oft mittelmäßigen Stücken Kraft und Ausdruck giebt. Aber er ist auch höchst selten. Die Sucht, bloß zu gefallen, woron unsre heutigen Virtuosen so sehr angesteckt sind, läßt ihre Seele kalt bey jedem Vortrage; und werden sie wirklich in Empfindung gesetzt, so treiben sie Galanterie mit ihren Empfindungen. Die rührendsten und nachdrücklichsten Stücke nehmen in ihrem Vortrag einen unmanlichen, tänzelnden und manierlichen Schwung. Der feine Geschmack, sagen sie, verlange, daß das Ohr geschmeichelt werde; dieses könne nicht anders, als durch mancherley neuersonnene, artige und gefällige Wendungen des Gesanges, und durch gewisse angenommene FAVORIT- oder Modepassagen erhalten werden; als wenn das Ohr nicht geschmeichelt würde, wenn das Herz gerührt wird. Es ist daher kein Wunder, daß es der heutigen Kunst so sehr an Kraft, Nachdruck und Mannichfaltigkeit des Ausdrucks gebricht, und daß sie der Ältern Kunst in dieser Absicht um vieles nachstehen muß, ob sie dieselbe gleich in dem sogenannten feinen Geschmack übertreffen mag. Dies sind zuverlässig die Früchte der Vernachlässigung der Ouvertüren, Partien und Saiten, die mit Tanzstücken von verschiedenem Charakter und Ausdruck angefüllt waren, wodurch die Spieler in allen Arten des Vortrags und des Ausdrucks geübt, und festgesetzt wurden. Denn nichts ist wirksamer, den Vortrag des Spielers in dem Wesentlichsten, was zum Ausdruck erfordert wird, vollkommen zu bilden, als die fleißige Übung in al-

len Arten der Tanzstücke *). Es versteht sich, daß hier von dem richtigen charakteristischen Vortrag derselben die Rede ist; denn so wie man heut zu Tage, hin und wieder auch von großen Capellen, eine Ouvertüre, oder die Tanzstücke eines Ballets vortragen hört, erkennt man die Pracht der Ouvertüre nicht, die daraus entsteht, daß der erste Satz derselben aufs schwerste vorgetragen, und die kurzen Noten, die darin vorkommen, aufs schärfste gerissen und abgestoßen werden, statt daß man sie heutzutage der Bequemlichkeit oder des feinen Geschmacks wegen, vermuthlich auch aus Unwissenheit, zusammenzieht, und schlüssigt; noch unterscheidet man in den Balleten weder die Passépied von der Menuet, noch die Menuet von der Chaconne, noch die Chaconne von der Passécaille. Wer seinen Vortrag so bilden will, daß er jeden Ausdruck annehme, lasse sich von einem hierin erfahrenen Lehrmeister, oder auch allenfalls geschickten Tanzmeister, in dem richtigen Vortrag aller Arten Tanzstücke unterrichten. Die Tanzstücke enthalten das meiste, wo nicht alles, was unsere guten und schlechten Stücke aller Arten in sich enthalten: sie unterscheiden sich von jenen bloß darin, daß sie aus vielen zusammengesetzte Tanzstücke sind, die in ein wol oder übel zusammenhängendes Ganze gebracht worden. Man sage nicht, daß die Tanzstücke keinen Geschmack haben; sie haben mehr als das, sie haben Charakter und Ausdruck. Hat der angehende Künstler erst inne, was dazu gehört, seinem Vortrag Deutlichkeit und Ausdruck zu geben, dann wird ein richtiges Gefühl und die Aushdrung guter Rhythmen, von geschickten Tänzern vorgetragen, bald seinen Geschmack bilden. Was den feinen Geschmack betrifft, in sofern er bloß die

U p 4

L'et-

*) S. Tanzstücke.

Richtung des Ohrs zum Endzweck hat, den kann er sich leicht nebenher erwerben; er ist so schwer nicht; und die Gelegenheit dazu wird ihm in den wöchentlichen Concerten, oder an Höfen, nicht fehlen. Der gute Geschmack verlangt aber, daß er von diesem nur einen sehr mäßigen Gebrauch mache. Dem angehenden Sänger rathen wir, sich unablässig in dem guten Vortrag aller Arten von Liedern zu üben; sie sind in allen Absichten für ihn eben das, was die Tanzstücke den Spielern sind, und bedürfen daher keiner weitern Anpreisung.

Die Schönheit, als die letzte Eigenschaft des guten Vortrages, die wir noch zu berühren haben, ist zum Theil schon in jedem Vortrag, der Deutlichkeit und dem Ausdruck hat, begriffen: denn wer wird einem solchen Vortrag alle Schönheit absprechen? Sie macht aber eine besondere Eigenschaft des Vortrages aus, in sofern sie auf gewisse von der Deutlichkeit und dem Ausdruck unabhängige Annehmlichkeiten abzielt, die dem Vortrag überhaupt einen größern Reiz geben; oder in sofern sie Verzierungen in der Melodie anbringt, die dem Charakter und Ausdruck des Stücks angemessen sind, und wodurch die Geschicklichkeit desjenigen, der ein Stück vorträgt, in ein größeres Licht gesetzt wird. Die Annehmlichkeiten der ersten Art sind:

1) Ein schöner Ton des Instruments oder der Stimme, der, wie eine klare helle Aussprache in der Rede, den Vortrag ungemein verschönert. Mancher hat einen schönen Ton, ohne daß er sich viele Mühe darum gegeben hat; andre erlangen ihn erst durch vielfältige Bemühungen; und andere erhalten ihn niemals ganz schön. Der schönste Ton ist aber der, der jeden Ton des Ausdrucks annimmt, und in allen Schattirungen des Forte und Piano gleichklar und

helle bleibt. Diesen muß der Künstler durch unablässige Übungen zu erlangen suchen.

2) Eine Ungezwungenheit und Leichtigkeit des Vortrages durchs ganze Stück. Der Künstler thut allezeit besser, solche Stücke vorzutragen, denen er vollkommen gewachsen ist, als solche, die er nur mit Anstrengung aller seiner Kräfte gut vorzutragen im Stande ist. Zu geschweigen, daß er nicht allezeit gleich aufgelegt, oder auch wol furchtsam seyn kann, wodurch er leicht alles verderben könnte: so ist überhaupt ein völlig ungezwungener Vortrag jedem Zuhörer so angenehm, daß er weit lieber ein leichteres Stück so, als ein schweres Stück mit Mühe vortragen hört. Er faßt überdem in dem erstern Fall einen höhern Begriff von der Geschicklichkeit des Künstlers, weil er aus der Leichtigkeit seines Vortrages auf seine übrigen größern Fertigkeiten schließt, als in dem andern, wo er bald bemerkt, daß seine Kräfte sich nicht weiter erstrecken.

3) Kann zu diesen Annehmlichkeiten des Vortrags füglich eine anständige Stellung oder Bewegung des Körpers gerechnet werden. Es ist höchst unangenehm, wenn man den Mann, der uns durch seine Töne bezaubert, nicht ansehen darf, ohne zu lachen oder unwillig über ihn zu werden. Ist diesem der größte Virtuos ausgesetzt, wie vielmehr der mittelmäßige? Man schütze nicht die Schwierigkeiten vor, die ohnedem nicht herausgebracht werden können. Ach, der große Joh. Seb. Bach, hat, wie alle, die ihn gehört haben, einmüthiglich versichern, niemals die geringste Verbeugung des Körpers gemacht; und man hat kaum seine Finger sich bewegen sehen. Was sind doch alle heutigen Schwierigkeiten, auf allen Instrumenten und allen Einstimmen gegen die, die dieser Mann vor dreißig Jahren auf dem Clavier

Clavier und auf der Orgel vorgetragen hat? Eher ließen sich gewisse leichte Bewegungen, die die Empfindung, wovon der Künstler befeelt ist, ihm ohne sein Wissen ablokt, entschuldigen. Aber weit gefehlt, daß wir den jungen Künstler hierauf aufmerksam machen sollten, rathen wir ihm vielmehr, sich gleich anfangs an eine ruhige und anständige Stellung zu gewöhnen, und sich nicht mehr zu bewegen, als unumgänglich zu dem Vortrag nöthig ist. Jedermann wird ihm alsdann, wenn sein Vortrag sonst gut ist, mit desto mehr Vergnügen zuhören, und zusehen. Daß diese Anmerkung den Theatersänger nicht anstehe, bedarf wol keiner Erklärung.

Diese Annehmlichkeiten gehen den Vortrag überhaupt an, und sind bey allen Stücken von allem und jedem Charakter und Ausdruck von gleicher Erheblichkeit. Ganz anders verhält es sich mit den Verzierungen. Hierunter gehören: 1) alle Manieren, die der Tonsetzer nicht angezeigt hat, und Veränderungen ganzer Sätze; diese können nur in gewissen Stücken, wo sie wirklich zur Verschönerung des Ausdrucks dienen, angebracht werden: dergleichen sind die von zärtlichem, gefälligem, munterm Charakter und Ausdruck. In solchen Stücken können gute Verzierungen wesentlich werden. Sie müssen aber mit Maasse und nur da angebracht werden, wo der Tonsetzer einen schicklichen Ort für sie gelassen hat: sie müssen von Bedeutung seyn, und den Charakter und Ausdruck des Ganzen annehmen, nicht allgütliche Schlenkrians, die allenhalben angebracht werden können, und nichts von Bedeutung sind; sie müssen ferner nicht wider die Regeln des reinen Sanges stoßen; sie müssen endlich mit der größten Delikatesse vorgetragen werden. Hierzu gehört aber Fertigkeit, Geschmak und Kenntniß

der Harmonie. Wer nicht in einem hohen Grade besigt, sollte es sich niemals einfallen lassen, Veränderungen in einem Stük anzubringen; statt den Ausdruck zu verschönern, wird er ihn vielmehr verunstalten. Der Zuhörer von großem Geschmak hält sich überhaupt an dem Wesentlichen des Ausdrucks, und hört auf die Verzierungen der Melodie nur obenhin, wenn sie gut sind; aber er wird aufs höchste unwillig, wenn sie nur einigermaßen schlecht sind. Dann giebt es Melodien, die schon an und für sich so schön sind, daß der geringste Zusatz von fremder Schönheit ihnen alle eigenthümliche Schönheit benimmt. Ja einige Tonsetzer sind in ihrer Schreibart so exact, daß sie alle und jede Verzierungen selbst anzeigen, und in Noten aussetzen: werden hier Manieren auf Manieren, Veränderungen auf Veränderungen gehäuft, so kommt eine barocke Schönheit zum Vorschein, die mit Schellen und tausend bunten Farben behangen ist. Ueberhaupt vertragen alle Stücke von pathetischem, großem und ernsthaftem Charakter und Ausdruck, die schwer und nachdrücklich vorgetragen seyn wollen, durchaus keine Verzierungen. Bey diesen ist es Schönheit, daß sie gerade so vorgetragen werden, als sie geschrieben sind; zumal strenge und ausgearbeitete Stücke: dergleichen alle Stücke von sehr rührendem Ausdruck; es sey denn, daß der Tonsetzer eine nachlässige Schreibart affectirt, wo gewisse kleine Veränderungen der vorgeschriebenen Melodie, und hinzugefügte Manieren, des guten Gesanges wegen, nothwendig werden.

2) Die Germanen und Cadenzzen. Wir wollen hier weder untersuchen, in wiefern sie überhaupt natürlich oder unnatürlich, dem Ausdruck zum Schaden oder Nutzen sind, noch darüber seufzen, wie sehr ihr übertriebener

heben Gebrauch wider alle gesunde Vernunft streitet“). Das Uebel ist einmal eingerissen. Jeder Sänger oder Spieler will zeigen, daß er Fermaten und Cadenzen machen kann. Es ist wahr, sie werden ihm insgemein von dem Confecter angezeigt; aber da die Ausführung derselben lediglich seiner Phantasie überlassen ist, so ist offenbar, daß der Confecter bey den Zeichen derselben nichts weiter denkt, als: da doch Fermaten und Cadenzen gemacht werden müssen, so mag es hier geschehen. Sie sind folglich zum Ausbrut nicht nothwendig, und gehören unter die Verzierungen des Gesanges. Will der Sänger oder Spieler nun wirklich einen guten Gebrauch hiervon machen, so muß es ihm nicht gleich seyn, wie er sie mache, vielweniger muß er dabei bloß die Fertigkeit seiner Kehle oder seiner Finger zeigen wollen, denn dadurch wird er den Seiltänzern ähnlich: sondern er muß ihnen den Charakter und Ausbrut des ganzen Stücks geben, und alles weglassen, was in diesen Charakter und Ausbrut nicht einstimmet; daneben müssen sie einen wohlklingenden, singenden und harmonisch richtigen Gesang haben, der das Gefühl der anschlagenden Harmonie, wenigstens des Baßtones über den die Fermate oder die Cadenz zusammengefest wird, nicht aus dem Gefühle bringt; sie müssen an sich so voller Affect seyn, und mit so vielem Affect vorgetragen werden, daß der Mangel der Taktbewegung ihnen ganz natürlich wird; und endlich müssen sie nicht zu lang seyn, damit die Taktbewegung des Stücks nicht aus dem Gefühle gebracht werde. Bey Fermaten ist oft ein einiger affectvoller Ton, der etwas lange ausgehalten wird, und auf den ein paar kürzere folgen, die die Fermate beschließen, hinlänglich. Diese Eigenschaften geben den Ca-

*, S. Cadenz 124. S. 421.

denzen und Fermaten einen Werth, und machen sie zu einem übereinstimmenden Theil des Ganzen; alsdann können sie als Verstärkungen des Ausbruts angesehen werden, und der gute Geschmack wird sich nicht mehr durch ihren Gebrauch beleidiget finden. Wie viel Spieler oder Sänger von Profession sind aber Confecter genug, dergleichen aus dem Sugenreiß zu machen?

Hieraus erhellet, daß die Schönheit des Vortrages nur alsdann von Werth sey, wenn sie der Deutlichkeit und dem Ausbrut zugesellet wird.

Man begreift leicht, daß, wer diesen Stücken in allem, was er spielt oder singt, es sey leicht oder schwer, vollkommen Genuß leistet, nicht allein eine zur Muße geschaffene Seele, nämlich eine solche, die die verborgenen Schönheiten der Kunst zu entdecken und zu fühlen im Stande ist, besitzen und von der Sehkunst selbst, wenigstens von den Regeln der Harmonie unterrichtet seyn muß, sondern auch erst durch unablässige Übung und große Erfahrung seinen Vortrag zu dieser Vollkommenheit gebracht haben kann. Doch ist hier allerdings ein Unterschied zu machen, unter solchen, die bloß einige auswendig gelernte Stücke, die ihnen von guten Meistern gelehrt worden, gut vorzutragen im Stande sind, außerdem aber weiter keinen ihnen eigenen guten Vortrag haben; und unter solchen, die ihren Vortrag schon gebildet haben, und im Stande sind, alles, was ihnen vorgelegt wird, und nicht außerordentliche Kräfte erfordert, deutlich, ausdrucksvoll und schön vorzutragen. Jene sind entweder noch Schüler, die sich in dem guten Vortrag unterrichten lassen, oder aus der Schule gelaufene Halbvirtuosen, die die Welt mit ihrer eingebildeten Virtu zu blenden gedenken: diese hingegen sind es, die den Namen der wahren Virtuosen verdienen; und unter diesen

sen gebühret denen der höchste Rang, die neben dem guten Vortrag die mehreste Fertigkeit im Notenlesen und in der Ausführung haben.

Was bey dem Vortrag des Recitativs, der eine eigne Art ausmacht, besonders zu beobachten ist, ist schon im Art. Singen angezeigt worden.



Von dem Vortrage in der Musik überhaupt handeln: Gedanken über die Execution, oder Ausführung musikal. Stücke, ein Auff. im krit. Musikus an der Spree, S. 207. 215. 223. — Anmerk. über den musikal. Vortrag, in A. Hilfers Wöchentl. Nachrichten, v. J. 1766. S. 167. Vom J. 1767. S. 89 und 110. — Ein Aufsatz im 1ten St. der Wahrheiten, die Musik betreffend, Jrt. 1779. 8. —

Wegen des Vortrages, in Ansehung einzel. Instrumente, s. den Art. Instrumentalmusik.

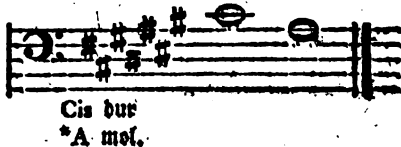
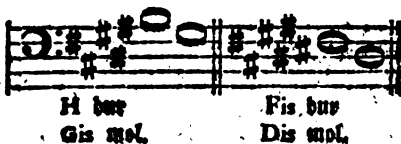
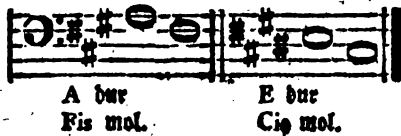
Vorzeichnung.

(Musik.)

Die Art, wie man in geschriebenen Tonstücken durch die Zeichen * und b, im Anfang jedes Notensystems den Hauptton bezeichet, in dem das Stück gesetzt ist. Nach der einmal eingeführten Art die Noten zu schreiben, stellen die auf und zwischen die Linien gesetzten Noten, wenn keine andere Zeichen dabey sind, bloß die Töne der diatonischen Leiter C, D, E, F, G, A, H c u. s. f. vor; braucht man andere Töne, so müssen sie durch *, oder b, die auf oder zwischen den Linien stehen, angezeigt werden. Aber derselbe Ton kann sowohl durch *, als durch b angezeigt werden; denn sowohl *D, als bE, bezeichnen die vierte Capte unsers zusammengesetzten Systems, die einen halben Ton höher als D, und einen halben Ton tiefer als E ist. Daher kommt die Verschiedenheit der

Vorzeichnung. Folgende Methode, die Vorzeichnung jenes Tones am natürlichsten zu bewerkstelligen, scheint den Vorzug vor allen andern zu verdienen.

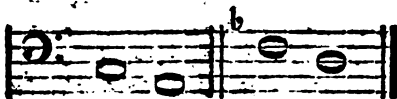
Um zu wissen, wo und wie viel* vorzuzeichnen seyen; so fange man bey dem Ton C dur, der gar keiner Vorzeichnung bedarf, an, und gehe davon auf die Durstöne in der Ordnung der steigenden Quinten, nämlich von C dur nach G dur; von da nach D dur; denn A dur u. s. f. und setze mit Beybehaltung der Vorzeichnung des vorhergehenden Tones, vor die Septime jedes Tones, ein*; so bekommt man der Ordnung nach die wahre Vorzeichnung aller dieser Töne in der großen Tonart, und zugleich die Vorzeichnung für die weiche Tonart ihrer Unterterzen, wie aus folgender Vorstellung erhellet:



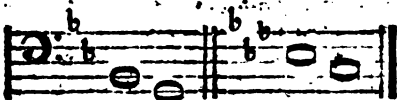
Das letztere ist schon etwas außerordentlich.

Mit der Vorzeichnung durch b, nimmt man die Töne, wie die Ordnung

nuna der absteigenden Quinten sie an-
gibt, und setzt jedesmal vor die
Quarte des Toncs ein b ; wie aus
folgender Vorstellung zu sehen ist: so
bekommt man wie vorher die beste
Vorzeichnung dieser Töne in der har-
ten, und ihrer Unterterzen in der wei-
chen Tonart.



C dur F dur
A mol. D mol.

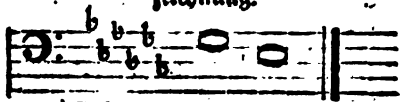


B dur E dur
G mol. C mol.



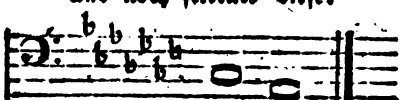
A dur D dur
F mol. B mol.

Ungewöhnlich ist folgende Vor-
zeichnung.



G dur B dur
E mol. F mol.

und noch seltener diese:



B \flat dur A \flat dur
A mol. G mol.



M a h l. (Schöne Künste.)

Es ist zu einem vollkommenen
Künstler nicht genug, daß er alle
Taleute und Fertigkeiten besitze, den
Gegenstand, den er sich zu bearbeiten
vorgenommen hat, auf das genaue-
ste darzustellen; er muß auch den
Werth des Gegenstandes, und seine
Tüchtigkeit in Rücksicht auf den Ge-
schmack zu beurtheilen wissen. Es
gibt Gegenstände, die der Bearbei-
tung der Kunst nicht werth sind; und
andere, die zwar nach dem innern
Werth schätzbar, aber so beschaffen
sind, daß sie durch keine Bearbeitung
zu Werken des Geschmacks werden
können. Der Maler, der in der

höchsten Vollkommenheit der Kunst
einen Gegenstand malte, den kein
Mensch in der Natur zu sehen ver-
langte, hat seine schätzbaren Taleute
so übel angewandt, als jener Thor,
der die Kunst gelernt hatte, ein Hir-
senhorn allemal durch ein Nadelöhr
zu werfen. In gleichem Falle wäre
der Redner, oder Dichter, der uns
in den schönsten Worten und Peri-
oden, oder in den wolklingendsten Ver-
sehn und mit der höchsten Leichtigkeit
des Ausdrucks, Sachen sagte, die kein
Mensch hören möchte. Auf der an-
dern Seite würde der beste Künstler
sich vergeblich bemühen, einen un-
ästhetischen Stoff zu einem Werk der
Kunst zu bilden. Die an sich vor-
treffliche Geschichte des Perseus,

in bey schönsten Versen vorgetragen wurde, wie Aristoteles sagt, dennoch kein Gedicht seyn.

Hieraus folget, daß der Künstler sowol seinen Stoff überhaupt, als jeden Theil desselben in einer doppelten Absicht zu beurtheilen, und zu wählen habe. Einmal muß er darauf sehen, daß er keinen der Bearbeitung unwürdigen Stoff wähle.

Man muß für alle Künste zur Hauptmaxime der Wahl machen, was Virgilius von Gemälden sagt: sie seyen nichts werth, wenn sie nur durch Kunst gefallen *).

Hievon haben wir im Artikel Künstler hinlänglich gesprochen, und wollen unsre Künstler zum Ueberfluß noch auf die gute Lehre verweisen, die Cicero dem Redner giebt *). Hernach aber muß der Künstler auch überlegen, ob der Stoff überhaupt, und jeder Theil desselben sich ästhetisch bearbeiten lasse, um ein Gegenstand des Geschmacks zu werden. Zu jenem wird Verstand und Beurtheilung, zu diesem Geschmak erfordert. Wenig hat angemerkt, daß Albert Dürer die Kunst der Zeichnung eben so sehr in seiner Gewalt gehabt, als Raphael, aber in Rücksicht auf den Geschmak nicht so gut zu wählen gewußt habe, als dieser. Oft findet ein Dichter ein Gleichniß, das vortreflich paßt, und dennoch nicht kann gebraucht werden, weil es dem guten Geschmak entgegen ist. Darum sagt Horaz vom guten Künstler:

— quae

*) Neque enim picturae probari debent — si factae sunt elegantes ab arte. Vitr. L. VII. c. 5.

**) Sumendae res erunt aut magnitudine praealtabiles, aut novitate primae, aut genere ipso singulares. Neque enim parvae, nec utilitae, neque vulgares admiratione, aut omnino laudis dignae videri solent. Cic. in Bru

— quae
Desperat tractata nitescere posse,
relinquit.

Der Künstler muß also nirgends leichtsinnig, oder unbedachtsam das erste, was sich seiner Vorstellungskraft darbietet, nehmen; sondern allemal mit Sorgfalt untersuchen, ob es das ist, was es seyn soll, ob es schon in seiner natürlichen Beschaffenheit hinlängliche ästhetische Kraft hat, und ob es so ist, wie der gute Geschmak es erfordert. Je mehr Beurtheilung und Geschmak er hat, je besser wird er in beyden Absichten wählen.

Noch ist bey der Wahl der Materie überhaupt auch darauf zu sehen, ob sie zu der besondern Gattung des Werks, wofür sie dienen soll, bequem und schicklich sey. Es giebt Handlungen, die sich sehr gut zur Tragödie eignen, und schlecht zur Epöpe, und umgekehrt; Empfindungen, die man vortreflich in einem Liede, und nicht wol schicklich in einer Ode vortragen könnte. Ist der Stoff nicht nur überhaupt interessant, zur ästhetischen Bearbeitung tüchtig, sondern auch noch für die Form des Werks schicklich; so wird einem guten Künstler die Ausföhrung nicht mehr schwer werden.

— Cui lecta potenter est res,
Nec facundia deseret hunc nec inciditas ordo.

Die Dichter haben größere Sorgfalt bey der Wahl nöthig. Der Maler, der übel gewählt hat, gefößt noch immer, wenn die Arbeit vollkommen ausgeföhrt, oder wenn der Gegenstand vollkommen dargestellt ist. Nicht darum, wie Du Bos meint, weil es schwerer ist, gut zu zeichnen, und zu mahlen, als einen guten Vers zu machen; sondern deswegen, weil eine vollkommene Nachahmung der Ähnlichkeit halber Wohlgefallen erweckt.

weilt^{*)}). In sofern aber der Dichter schildern will, hat er eben den Vortheil, daß gute Schilderungen auch von schlechten Sachen gefallen, mit dem Mahler gemein. Die Schilderung des alten Buches in Boileaus Lucrin gefällt gerade aus dem Grunde, warum eine vollkommen gemahlte Lucrin gefallen würde.

Der eben angeführte Schriftsteller untersucht in einem besondern Abschnitte seines vortrefflichen und überall bekannten Werks über die schönen Künste^{**)}, was einen Stoff für die Dichtkunst und für die Malererey, vorzüglich tüchtig mache. Aber er scheint diese Materie nicht in das hellste Licht gesetzt zu haben. Man kann die vorzügliche Brauchbarkeit eines Stoffs für jede Kunst durch das, was jeder Kunst wesentlich ist, genauer bestimmen. Für die Musik schiet sich nichts, als Kessungen der Leidenschaften; sie kann ihrer Natur nach weder Gedanken noch sichtbare Gegenstände schildern^{***)}. Für den epischen Dichter ist die Schilderung einer Scene, wo viel Menschen zugleich müssen beobachtet werden, wenn man den gewaltigen Eindruck davon haben soll, ungleich weniger schicklich, als für den Maler; und die Kunst, die ein Landschaftsmaler vorzüglich wählen könnte, weil sie im Ganzen übersehen die beste Wirkung thut, möchte sich sehr schlecht für den schildernden Dichter schiken. So hat jede Kunst etwas, das die Wahl des Gegenstandes bestimmen kann. Wir haben aber das, was wir hierüber anmerken hätten; theils in den Artikeln über besondere Künste, theils in denen über die besondern Gattungen der Kunstwerke, bereits angeführt.

*) E. Aehnlichkeit.

**) Reflexions sur la poésie et la peinture, Sect. XIII.

***) Man sehe, was aus diesem Grund aber die Wahl des Stoffs für die Oper, in dem Artikel Oper ist erinnert worden.

W a h r h e i t.

(Schöne Künste.)

Ist Wichtigkeit unserer Vorstellungen. Diese sind wahr, wenn das, was wir für möglich oder wirklich halten, in der That so ist; falsch und irrig sind sie, wenn das, was wir für möglich oder wirklich halten, es nicht, oder nicht in der Art ist, wie wir es uns vorstellen. Wahrheit ist also Vollkommenheit. Irrthum Unvollkommenheit unserer Erkenntniß; durch jene bekommen unsere Begriffe, Gedanken und Urtheile die Realität, Wirklichkeit oder Wahrheit^{*)}, die den Probiertestein aushalten; durch diesen sind sie schimderisch, eingebildet, un gegründet, oder gar widersprechend. Wahrheit wird auch von der Vollkommenheit einer Schilderung, Abbildung oder Beschreibung gebraucht. Beide Bedeutungen kommen im Grund nur auf eine. Denn unsre Vorstellungen sind auch Abbildungen aus einer möglichen, oder wirklichen Welt. Daher nennt Leibnitz die Begriffe und Gedanken Abbildungen des Zusammengesetzten in dem Einfachen.

Ehe wir von dem Verhältniß der Wahrheit gegen die schönen Künste sprechen können, müssen wir sie in ihrem allgemeinen Verhältniß gegen den Geist betrachten. Von unsern Vorstellungen hängen die meisten, wenigstens die wichtigsten unsrer Empfindungen ab, und unsre Handlungen bekommen ihre Richtung von ihnen. Irrthum oder falscher Wahn erzeugt eitle, wie von leeren Phantomen verursachte Empfindungen. Vergnügen und Verdruß, die sie mit sich

*) Wahrheit bedeutet auch die völlige Richtigkeit des Inhalts der Metapher und Räthsel. Wahrheit, Wahrheit, und Gewähr, sind Wörter von einer Stammwurzel.

sich führen, sind vergeblich; und verlohren sind die Handlungen, die von Irrthum ihre Richtung bekommen. Unsonst und eitel ist Freude und Traurigkeit, die von Aberglauben und falschem Wahn erzeugt wird, wie die Freude eines Dürstigen, der im Traume reich geworden; Handlungen und Unternehmungen, die von Irrthum geleitet werden, sind mühsame Reisen, nach eingebildeten Ländern, sie führen nicht zum Zwecke.

Höchst wichtig, vielleicht allein wichtig ist also die Wahrheit dem Menschen; und seinem wahren inneren Interesse kann nichts mehr entgegen seyn, als Irrthum. Keine Wohlthat ist größer, als den Irrenden zurecht zu weisen; keine Missethat strafbarer, als Menschen in Irrthum zu verleiten. Der Geist des Menschen kennet kein anderes Gut, als Wahrheit; und Irrthum ist das einzige Uebel, das ihn betreffen kann. Alles stitliche Elend hat seinen Ursprung darin.

Weil die Wahrheit das einzige Gut des menschlichen Geistes, seine wirkliche Nahrung ist: so muß auch alles, was die schönen Künste dem Verstand und der Einbildungskraft vorlegen, auf Wahrheit gegründet seyn. Der unnützbare Zweck der schönen Künste ist Lebhaftigkeit; oder Stärke der Vorstellung; durch die Bearbeitung des Künstlers bekommen unsre Vorstellungen Kraft, Leben und Wirksamkeit. Wären sie falsch, oder zielten sie auf Irrthum ab: so würden sie um so viel schädlicher, je lebhafter wir sie gefaßt haben. Darum ist Kenntniß und Liebe der Wahrheit eine wesentliche Eigenschaft eines rechtschaffenen Künstlers; und sehr richtig urtheilte jener Spartaner, der einem Sophisten, welcher sich rühmte, seine Zuhörer alles glauben zu machen, was er wollte, antwortete: Beym Himmel! es giebt keine Kunst, und es wird nie eine Kunst

seyn, deren Grund nicht Wahrheit sey*). Der Künstler, der die Wahrheit nicht kennt, oder gering schätzt, ist ein desto gefährlicherer Mensch; weil das, was er uns sagt, oder vorhält, starken Eindruck auf uns macht.

Je größer die eigentlichen Kunsttalente sind, je wichtiger ist es, daß der Künstler die Wahrheit erkenne und liebe. Zwar liegt die Erforschung und Entdeckung der Wahrheit außer der Kunst; sie ist der Zweck der Philosophie: aber wichtige Wahrheiten fähbar zu machen, ihnen eine wirkende Kraft zu geben, sie dem Geist unauslöschlich einzuprägen, dies ist die edelste Anwendung der Kunst. Es ist noch zweifelhaft, ob der Philosoph, der wichtige Wahrheiten entdeckt; oder der Künstler, der sie der Menge fähbar macht, und sie zum Gebrauche ausbreitet, dem menschlichen Geschlechte einen wichtigeren Dienst leiste. Die Werke der Kunst, die Irrthum, falsche Urtheilungen oder Verurtheile über wichtige Gegenstände begünstigen, gleichen einer äußerst schönen und kühnen List, welche den Frucht, die vergiftet ist; dem Künstler aber, der seine Talente auf einen schwindischen, nicht auf Wahrheit, oder Realität gegründeten Stoff verwendet; der seine Vorstellungen aus einer nicht wirklichen, sondern bloß eingebildeten Welt nimmt, und ihnen keine Beziehung auf die wirkliche giebt, können wir in keinem höhern Rang stellen, als den, den wir den Dienern der Ueppigkeit anweisen, die die Tafeln der Reichen mit Früchten versehen, die aus Wachs gemacht sind.

Damit wollen wir dem Künstler der bloß erdichteten, aus einer nur in seiner Phantasie vorhandenen Welt genommenen Stoff keinesweges vorziehen. Er kann uns Scenen aus einer

* Plutarch. Apophth.

einer Feenwelt schildern, kann Thiere reden lassen, kann ein Elysium und einen Tartarus, ein Paradies und eine Hölle bilden, wie es seine Phantasie verlangt; aber unter dieser äußern Schale muß Wahrheit liegen; wir müssen in dem Wilde der erdichteten Welt die wahre sehen können. Nur der Stoff ist schmärrisch und ohne Wahrheit, in dem wir nichts von der Beschaffenheit der wahren Welt erkennen; der ein bloßer Traum ohne Deutung ist. Dieses bedarf keiner umständlichen Erklärung; denn für den Künstler, der hieraus noch nicht merken kann, was wir durch einen erdichteten, aber sich auf Wahrheit beziehenden Stoff verstehen, ist dieses Wort nicht geschrieben.

Wahrheit muß also bei jedem Werke der Kunst zum Grunde liegen; und je wichtiger, je brauchbarer diese Wahrheit ist, je schätzbarer ist sein Stoff. Der Künstler also, der auf die Hochachtung der Welt einen Anspruch machen will, frage sich selbst, ob oft er ein Werk an den Tag legt, was wirst du nun damit anrichten? Wozu wird das, was du andern so lebhaft in den Geist und in die Phantasie einprägest, dienen? Ueber welche Angelegenheit werden die Menschen nun richtiger, oder wirksamer denken, als vorher; welchen nützlichen Begriff werden sie sich nun lebhafter vorstellen, welche heilsame Empfindung wird ihnen gewöhnlicher werden? Was wirst du überhaupt in den Vorstellungen der Menschen berichtigt, oder aufgeklärt, oder wirksam gemacht haben? Ist der Künstler ein Mann von Verstand und Kenntniß, so werden dergleichen Untersuchungen ihm über den Werth seiner Arbeiten das nöthige Licht geben.

Wahrheit, auch ohne Rücksicht auf ihre Brauchbarkeit, in sofern sie Vollkommenheit der Schilderung oder Vorstellung ist, gehört zum ästhetischen Stoff, weil sie Vergnügen

wirkt. Ein an sich gleichgültiger in der Natur vorhandener Gegenstand, den ein Mahler nach der völligen Wahrheit geschildert hat, macht allemal Vergnügen: und es ist um so viel größer, je schwerer es ist, die Wahrheit der Schilderung zu erreichen, wöl dazu mehr Talent, mehr Vollkommenheit im Künstler erfordert wird. Wenn es also Vergnügen macht, eine Landschaft in der völligen Wahrheit der Natur von dem Mahler geschildert zu sehen, und wenn das Vergnügen noch größer ist, einen lebenden Menschen nicht bloß in seiner äußern Gestalt, sondern nach seinem Charakter, und mit seinen Gedanken im Gemählde zu erblicken, so muß das größte Vergnügen daraus entstehen, wenn die redenden Künste schwere, sehr verwinkelte Begriffe, und schwer zu entdeckende Wahrheiten, leicht und einleuchtend darstellen; denn dazu scheinen die größten und wichtigsten Talente erfordert zu werden. Wenn wir gewisse sehr verwinkelte Gegenstände der sittlichen Welt lange mit Aufmerksamkeit und Nachforschen betrachten und untersucht haben, ohne ihre wahre Beschaffenheit erkannt zu haben, oder ohne daß es uns geglückt hat, unser Urtheil darüber auf eine befriedigende Weise festzusetzen: so macht es uns ein ausnehmendes Vergnügen, wenn ein tiefer denkender und glücklicher forschender Kopf uns auf einmal den Gegenstand in einem hellen und faßlichen Lichte zeigt. Kein Künstler hat es so wie der Redner und Dichter in seiner Gewalt, uns durch Entdeckung oder Vortrag der Wahrheit mit Lust und Vergnügen zu durchdringen.

Mich dünkt, daß man den Dichtern, die uns abstracte und speculative Wahrheiten, deren Entdeckung selbst dem Philosophen die größte Mühe macht, sehr einleuchtend vortragen, zu wenig Recht wiederfahren läßt. Nach meinen Begriffen ist Pope

in

in seinem Versuch vom Menschen kein geringerer Dichter, als Homer in seinen mit Recht bewunderten Schilderungen der Menschen und der Sitten. Man muß bedenken, was für erstaunliche Schwierigkeit es hat, Wahrheiten von der Art, wie die tiefen philosophischen Speculationen über die sittliche Beschaffenheit der Welt sind, sich einfach, hell und höchst faßlich vorzustellen. Wir treffen oft bey Pope, Haller, Juvenal, Horaz und andern Dichtern kurze Entsprüche, Lehren und Bilder an, die uns eine Menge Gedanken, die wir lange sehr unbestimmt verworren, dunkel und schwankend gefaßt hatten, in einem überaus hellen Licht und in der höchsten Einsicht darstellen, und die wir für bewundernswürdige Schilderungen der Wahrheit halten müssen. Daß sie als ästhetische Gegenstände weniger geschätzt werden, als poetische Schilderungen sichtbarer Gegenstände, kommt bloß daher, daß weniger Menschen im Stande sind, ihre Wahrheit einzusehen, als die Wahrheit dieser andern Schilderungen bekannterer Gegenstände.

Von der Wahrheit, in Beziehung auf die schönen Künste überhaupt, handeln, unter mehreren: J. Riedel (Im 12ten Abschn. s. Theorie der sch. Kste. von Wahrheit, Wahrscheinlichkeit und Erdichtung.) — J. C. König (Im 5ten Abschn. S. 219. s. Philosophie der sch. Künste von der ästhetischen Wahrheit.) — Von der dichterischen Wahrheit! Vinc. Gravina (Im 1ten Abschn. des ersten Buches s. Rag. poet. del vero e del falso; del reale e del finto.) — L. A. Muratori (Im 9ten, 11ten u. 16ten Kap. des ersten Buches, und im 4ten Kap. des 2ten Buches s. Perfetta Poesia.) — L. Racine (Im 6ten Kap. s. Reflex. sur la Poésie. S. 250. Ausg. v. 1747.) — Im 2ten

Vierter Theil.

Band der Iris findet sich ein Aufsatz über die poetische Wahrheit. — Edm. Cattham (In s. Chart. and Scale of Truth, Lond. 1792. 8. 2 Bd. handelt ein Abschn. von der poet. Wahrheit.) — Von der Wahrheit in der Malerey: de Piles (In seinem Cours de Peint. S. 25. Amst 1767. 12. du Vrai dans la Peinture.) — C. L. Juncker (In seinen Grundsätzen der Malerey, S. 115.) —

Wahrscheinlichkeit.

(Schöne Künste.)

Das Wahre ist für die Vorstellungskraft, was das Gute für die Begehrungskraft ist. Wie wir nichts begehren können, als in sofern wir es für gut halten, so können wir auch in die Masse unsrer Vorstellungen nichts aufnehmen, als was wahr scheint. Darum ist Wahrscheinlichkeit in dem, was die Werke der Kunst uns vorstellen, eine wesentliche Eigenschaft. Es ist nicht genug, daß das, was der Künstler uns sagt, oder vorstellt, wahr, oder in der Natur vorhanden sey; wir müssen es auch für etwas wirkliches, oder mögliches, oder glaubwürdiges halten; denn sonst wenden wir gleich die Aufmerksamkeit davon ab, als von einem Gegenstand, den wir weder fassen, noch für wirklich halten können.

Deswegen soll die erste Sorge des Künstlers darauf gerichtet seyn, daß der Gegenstand, den er uns vorzeichnet, wahrscheinlich sey, daß wir ihn für etwas gedenkbares, oder wirkliches halten. Diese Wahrscheinlichkeit ist im Grunde nichts anderes, als die Möglichkeit, oder Gedentbarkeit der Sache. Es kann dem Künstler gleichgültig seyn, ob der Gegenstand, den er schildert, in der Natur wirklich vorhanden sey, oder nicht; ob das, was er erzählt, wirklich geschehen sey, oder nicht. Es ist nicht seine Absicht, uns von dem, was vor-

handen

handen, oder geschehen ist, zu unterrichten; sondern die Vorstellungskraft, oder die Empfindung lebhaft zu rühren. Ist das, was er uns vorstellt, nur gedentbar, nur möglich, so kann er unbekümmert seyn, ob es auch in der Natur irgendwo vorhanden sey. Ein paar Beispiele werden hinlänglich seyn, uns eines mühsamen Beweises, daß in den Künsten das Mögliche die Stelle des Wirklichen vertreten könne, zu überheben. Der unmittelbare Zweck des Künstlers ist allemal, entweder die Vorstellungskraft, oder die Empfindung lebhaft zu rühren. Hierzu ist das Mögliche eben so schicklich, als das Wirkliche. Klopstock will uns einen sehr lebhaften Begriff von der Gemüthslage geben, in der sich Kaiphaz nach einem satanischen Traume befindet, und bedienet sich dazu des Gleichnisses eines in der Feldschlacht sterbenden Gottesläugners:

— — Wie tief in der Feldschlacht
Sterbend ein Gottesläugner sich wälzt;
u. s. f. *)

Hier ist es völlig gleichgültig, ob jemals ein solcher Fall wirklich vorgekommen sey, oder nicht; genug, daß das Bild gedentbar und passend ist. Wäre nie ein Aetherist in der Welt gewesen, oder wäre nie einer in diesen Umständen umgekommen, so dienet dennoch das Bild, da wir es uns lebhaft vorstellen können, um das Gegenbild mit großer Lebhaftigkeit darin zu erblicken. Zum Zweck des Dichters war Möglichkeit und Wirklichkeit völlig einerley. Eben so verhält es sich, wenn Empfindungen zu erwecken sind. Ob ein solcher Mann, wie Homer den Ulysses schildert, in der Welt vorhanden sey, oder nicht; genug, daß wir uns ihn vorstellen können; die bloße Vorstellung ist hinlänglich, unsre Bewunderung zu erwecken.**) Also können durch das bloß

*) Metas IV Ges.

**) S. Täuschung.

Mögliche Vorstellungskraft und Empfindung eben so lebhaft, als durch das Wirkliche gerührt werden. Das Erdichtete ist so gar oft weit schicklicher, als das Wirkliche; denn oft ist dieses wegen Mangel einiger Umstände, die darin verborgen bleiben, nicht gedentbar. Es geschehen bisweilen Dinge, die unmöglich scheinen, da man seinen eigenen Augen nicht traut, wo eine Wirkung ohne Ursache scheint. Vergleichene Dinge, wenn sie auch noch so gewiß wären, nimmt die Vorstellungskraft ungern an. Daraus gründet sich die Vorschrift des Aristoteles, daß der Künstler oft das erdichtete Wahrscheinliche dem wirklich Wahren, aber Unwahrscheinlichen vorziehen soll.

Der Künstler hat demnach, ohne die mühsamen Untersuchungen, die der Philosoph und der Geschichtschreiber nothwendig vornehmen müssen, wenn sie die Wahrheit finden wollen, nöthig zu haben, nur diese einfache Regel zu beobachten: daß alles, was er vorstellt, in der Art, wie er es vorstellt, wirklich gedentbar sey. Er darf nur darauf Acht haben, daß in den Dingen, die er als vorhanden vorstellt, nichts widersprechendes, und in dem, was er als geschehen beschreibt, nichts ungegründetes vorkomme. Es ist aber nicht genug, daß die Sachen ihm selbst gedentbar seyn, sie müssen es auch für die seyn, für die er arbeitet. Deswegen muß in der Darstellung der Sachen keine wesentliche Lücke bleiben. Man kann eine wirklich vorhandene, oder eine geschehene Sache, die man selbst gesehen hat, folglich nicht nur als möglich, sondern auch als wirklich begreift, so beschreiben, daß es andern unmöglich fällt, sie sich vorzustellen. Dieses geschieht, wenn man aus Unachtsamkeit in der Beschreibung oder Erzählung einige wesentliche Dinge wegläßt, die man doch dabey gedacht hat; oder wenn die Worte und andere Zeichen, deren man

man sich bedienet, etwas anderes ausdrücken, als wir haben ausdrücken wollen. Darum ist es nothwendig, daß der Künstler, nachdem er sein Werk entworfen hat, es hernach mit kalter Ueberlegung betrachte, um zu entdecken, ob kein zur Faßlichkeit oder Glaubwürdigkeit nöthiger Umstand übergangen worden, und ob er jedes einzelne wirklich so ausgedrückt habe, wie er es gedacht hat.

Man sollte denken, daß kein verständiger Mensch, und ein Künstler muß doch nothwendig ein solcher seyn, etwas vortragen, oder schildern werde, das er selbst nicht begreift, oder das so, wie er es vorträgt, nicht begreiflich ist. Es scheint demnach ganz unnöthig zu seyn, dem Künstler weitläufig von der Beobachtung des Wahrscheinlichen zu sagen, das so leicht zu beurtheilen ist. Da es aber auch dem verständigsten Künstler aus mehr als einer Ursache bezeugen kann, daß er unwahrscheinliche Dinge vorträgt, so scheint es uns wichtig genug, daß wir vier Hauptquellen dieses Fehlers anzeigen.

1. In der Hitze der Arbeit versäumneth man gar oft, gewisse Dinge zu bemerken, wodurch eine Sache unmöglich, oder unwahrscheinlich wird, und man glaubt etwas zu begreifen, das andere nicht annehmen können; weil ihnen Zweifel dagegen entstehen, die der Künstler in der Hitze der Einbildungskraft übersehen hat. Wir finden beym Plautus gar oft, daß Sklaven ihre Herren auf eine völlig unwahrscheinliche Art betrügen; und es ist uns unmöglich, die Aufführung dieser Leute zu begreifen. Denn da es ihnen nothwendig das Leben kosten müßte, wenn der Betrug an den Tag käme, dabey aber nicht die geringste Wahrscheinlichkeit, oder Vermuthung vorhanden ist, daß er verborgen bleiben könne, so läßt sich

auch nicht gedenken, daß diese Leute sich so unbesonnen der augenscheinlichen Gefahr gehent oder freuzujaget zu werden, bloß stellen sollten, wie doch wirklich geschieht. Der Dichter hatte schon einen außerordentlichen Fall, wodurch der Betrug verborgen bleiben sollte, sich vorgestellt; und die ganze Intrigue kam ihm so comisch und so sehr unterhaltend vor, daß er versäumt hat, die Ueberlegung zu machen, daß der Sklave ganz unnatürliche und unglaubliche Dinge thue. Kein Mensch wird so unsinnig seyn, einen andern, dessen Gewalt man unterworfen ist, auf das ärgste zu beleidigen, in Hoffnung, daß ein Wetterstrahl ihn tödten werde, ehe er Zeit habe, die Beleidigung zu rächen. Und doch handeln die Sklaven in den Comödien des Plautus nicht selten so; und dadurch wird die ganze Verwicklung oft völlig unwahr. Eben so unwahrscheinlich ist es, daß jemand sich in eine gefährliche Unternehmung einlasse, der nur ein plötzlicher, höchst ungewöhnlicher Zufall einen guten Ausgang geben könnte. Darum merkt Daubignac wol an, daß ein plötzlicher Tod durch einen Schlagfluß, oder Wetterstrahl, so möglich auch der Fall ist, ein schlechtes Mittel wäre, die Verwicklung des Drama aufzulösen. Aber in der Hitze der Arbeit denkt der Dichter nicht allemal an diese Bedenkllichkeiten. Eben so ist es gar nicht ungewöhnlich, daß Mahler solche Fehler gegen die Perspective begehen, dadurch ihre Vorstellung völlig unmöglich wird. Sie haben in der Hitze der Arbeit vergessen, die Wahrheit der Zeichnung in Rüstche auf die Perspective zu untersuchen. Deswegen ist kaltes Prüfen eines entworfenen Planes eine nothwendige Sache.

2. Oft verwechselt man die Zeichen, wodurch man seine Gedanken ausdrückt, glaubt etwas auszudrücken, das man wirklich sehr klar und bestimmt

bestimmt denkt, und drückt doch etwas anders aus. Ich erinnere mich, daß einem sonst ganz verständigen Manne, bey einer im Frühjahr lang anhaltenden Dürre die Worte entfuhrn: Wenn uns doch der Himmel bald mit einem warmen, trockenen Regen erfreuen wollte! Er dachte etwas Wüthliches und Wahres; sagte aber etwas Unmögliches und Ungereimtes. Dieses kann auch jedem Künstler in der Wärme der Empfindung begegnen. Darum ist es nicht genug, daß unsre Gedanken oder Vorstellungen der Wahrheit gemäß seyn; wir müssen auch versichert seyn, daß wir gerade das ausgedrückt haben, was wir dachten. Und der Künstler hat sorgfältig zu untersuchen, ob auch andre bey Betrachtung seines Werks das denken, oder empfinden werden, was er dabey gedacht und empfunden hat.

3. Der Künstler drückt nie alles aus, was er sich bey der Sache vorstellt. Geschiehet es, daß er etwas wesentliches, oder etwas, wodurch die ganze Vorstellung begreiflich wird, wegläßt, so hat er etwas wahres gedacht, und stellt uns etwas, das wir nicht annehmen, nicht für wahr halten können, vor. Oft wird eine ganze Handlung durch einen einzigen kleinen Umstand wahrscheinlich; wird dieser aus Versen weggelassen, so verworfen wir die ganze Erzählung davon, als etwas falsches. Darum muß der Künstler sorgfältig untersuchen, ob er auch von allem, was er bey Schilderung der Sache gedacht hat, nichts Wesentliches weggelassen habe. Was wir leicht von selbst zur Wahrscheinlichkeit hinzudenken können, kann er ohne Bedenken weglassen; aber woein nicht zu errathen der Umstand zur Glaubwürdigkeit der Sache nothwendig ist, da muß er ausdrücklich angeführt werden. Ein in den Sitten und in der Staatsverfassung der Römer unerfahrener

Leser des Livius, oder Tacitus, wird manche wahrhafte Erzählung dieser Geschichtschreiber als unglaublich verworfen. Diese Männer schrieben für Leser, denen das, was zur Glaubwürdigkeit solcher Erzählungen nothwendig ist, völlig bekannt war; darum hatten sie nicht nöthig, dieser Dinge zu erwähnen.

Dinge, die an sich, wenn man Zeit und Ort und andre Nebenumstände nicht in Betrachtung zieht, unglaublich sind, werden ganz begreiflich, wenn man jene zufällige Dinge dabey vor Augen hat. Nur geht es nicht allemal an, dieser Dinge da, wo sie zur Glaubwürdigkeit nothwendig sind, zu erwähnen; und in diesem Falle müssen sie vorher an einem schicklichen Orte ausdrücklich angeführt, oder doch durch Winke angedeutet werden. Ist etwas außerordentliches, das ein Mensch that, aus den Umständen der Sache selbst unbegreiflich, so kann der Grund in etwas, das vorhergegangen ist, oder in dem ganz besondern und seltenen Charakter der Person liegen. In solchen Fällen muß man vorher, ehe der Sache erwähnt wird, auf eine schickliche Weise das, was zur Begreiflichkeit der Sache dienet, irgendwo einmischen, und so die Glaubwürdigkeit der Sache vorbereiten. In einem Trauerspiel retten sich zwey Personen durch Schwimmen aus einem Schiffbruch, die eine fragt die andere, ob sie auch ihre Schätze gerettet habe: ja! antwortet sie, da sie nur in Juwelen bestehen, so habe ich sie in den Busen gesteckt. Durch Erwähnung der Juwelen wollte der Dichter die Rettung des Schatzes begreiflich machen. Aber er hätte dieses Umstandes eher, an einem schicklichern Orte und überhaupt auf eine natürliche Weise erwähnen sollen. Denn so, wie er es hier that, ist die Sache völlig unnatürlich.

Wenn

Wenn die Erzählung oder Vorstellung einer Handlung in völliger Wahrscheinlichkeit erscheinen soll, so muß man die Veranlassung, die Charaktere der Personen, das Interesse jeder derselben, und überhaupt alles, was als wirkende Ursache dabey seyn kann, genau kennen. Der epische Dichter kann uns gar leicht und schicklich von allen diesen Dingen unterrichten, aber dem dramatischen wird dieses oft sehr schwer. Daher entstehen die wichtigsten Fehler gegen die Wahrscheinlichkeit. Es ist höchst anstößig, wenn Personen, die in wichtigen Angelegenheiten handeln, Reden in den Mund gelegt werden, die bloß für den Zuschauer dienen. Denn sie führen den offenbaren Widerspruch mit sich; wir sollen einen Menschen für den Drestes, oder Agamemnon halten, und seine Reden verrathen einen Schauspieler! Man lasse lieber den Zuschauer in einigem Zweifel über die Gründe und Ursachen dessen, was er sieht oder hört, als daß man auf eine so sehr unschickliche Weise die Zweifel hebt. Man muß sich durch die Sorge, wahrscheinlich zu seyn, nicht zu der größten Unwahrscheinlichkeit verleiten lassen. Der Dichter muß dem Zuschauer zutrauen, daß er verschiedenes von selbst einsehen und begreifen werde. Verschiedene dramatische Dichter beweisen darin eine so übertriebene Sorgfalt, daß sie gar oft, wenn eine neue Scene bevorsteht, auf die unnatürlichste Weise uns durch die handelnden Personen sagen lassen, wer der sey, der nun erscheinen wird.

4. Mangel an Erfahrung und Kenntniß der Welt, ist auch eine der Quellen des Unwahrscheinlichen. Eine bloß philosophische, oder psychologische Kenntniß des Menschen ist nicht hinreichend. Personen von allerley Stand und Lebensart nach ihrer besondern Art zu denken und zu han-

deln, natürlich zu schildern. Keine Theorie ist dazu hinreichend. Nur durch langen Umgang mit solchen Menschen gelanget man dazu. Jeder Stand, jedes Land, jedes Zeitalter hat seine eigene Begriffe, Vorurtheile, Maximen und Handlungsart; wer sie nicht genau kennt, muß nothwendig in manchem Stük unwahrscheinlich werden.

Ueber das Wahrscheinliche im Drama setze ich noch diese allgemeine Anmerkung hinzu.

Man muß bey der dramatischen Handlung zwey Arten von Wahrscheinlichkeit wol unterscheiden; man könnte sie mit dem Rahmen der physischen und metaphysischen bezeichnen. Zu jener gehören die Einheit der Zeit, des Orts, die Dauer der Handlung und dergleichen zufällige Dinge; zur andern die Handlungen, Entschlüsse, Reden, Charaktere u. s. f.

Die Erfahrung lehret, daß die Verlegung der physischen Wahrscheinlichkeit weniger anstößig ist, als ein Fehler gegen die metaphysische. Daß eine Handlung, wozu nach dem gewöhnlichen Lauf der Dinge 24 Stunden erfordert werden, in drey Stunden vorgestellt wird, beleidigt so nicht, als wenn ein Mensch gegen seinen Charakter handelt, oder etwas sagt, das er natürlicher Weise in den Umständen, worin er sich befindet, nicht sagen konnte.

Die Ursache hievon scheint diese zu seyn, daß wir uns leicht eine Welt vorstellen können, wo alles geschwinde geschieht, als in der gegenwärtigen; da wir im Gegentheil uns keinen Menschen vorstellen können, der sich entschließt, oder der handelt, ehe der Beweggrund dazu vorhanden ist.

Diese zwey Arten der Wahrscheinlichkeit gründen sich auf die zwey Arten der Wahrheit, die zufällige und die notwendige. Das Un-

wahr-

wahrscheinliche der ersten Art ist möglich; das von der zweiten Art scheint unmöglich; daher ist es so anstößig, daß keine Rücksicht dafür Statt findet.

* * *

Von der dichterischen Wahrscheinlichkeit überhaupt handeln, unter mehreren: Vinc. Gravina (*Del verisimile e del convenevole*, im 5ten Abschn. f. Ragione poet.) — Ant. L. Murazzeni (Im 6ten und 7ten Kap. des 1ten Buches f. *Perfetta Poesia*.) — J. B. Dubos (Im 28ten Abschn. des 1ten Bds. f. *Reflex. Crit. sur la Poésie etc.* S. 229 der Dresd. Ausg.) — J. C. Gottsched (Das 6te Kap. des 1ten Theils f. *Crit. Dichtkunst*, handelt von der Wahrscheinlichkeit in der Poesie.) — J. J. Breitingen (Im 6ten Abschn. des ersten Bds. S. 228. f. *Critischen Dichtkunst*.) — J. Marmontel (Im 10ten Kap. des ersten Bds. f. *Poet. Franc.* S. 374. der Ausg. von 1763.) — Joh. Ad. Schlegel (bey f. *Vatteux*, S. 293. *Numm.* 123. Ausg. von 1770.) — Von der Wahrscheinlichkeit im epischen Gedichte: N. le Bossu (Im 7ten Kap. des 3ten Buches f. *Traité du Poème epique*. Auch gehören noch im Ganzen das 14te und 15te Kap. im ersten Buche dieses Werkes, des *actions veritables dont les recits sont des fables*, und des *actions feintes, dont les recits sont historiques* (heher.) — Von der Wahrscheinlichkeit in dramatischen Gedichten: Jrc. Sedelin (Im 1ten Kap. des 1ten Buches f. *Prat. du Theatre*; mit welchem das 6te Kap. des ersten Buches, *du melange de la representation avec la verité de l'action théâtrale* zu verbinden ist.) — Ch. Vatteux (Im 1ten Bde. f. *Einleitung*, S. 218. Ausg. von 1774.) — Das 16te Kap. des *Essay upon the present state of the Theatres*, handelt of truth and probability in dramatic Poems. — J. Bern. M. Clement (Im 1ten bis 4ten Kap. d. *erst. Theils*, f. *Schr. de la Tra-*

gédie.) — Cailhava (Das 26 Kap. des 1ten Bds. f. *Art de la Comédie*, Ausg. von 1776. handelt vom Wahrscheinlichen im Lustspiele.) —

Von der Wahrscheinlichkeit in Gemälden: J. B. Dubos (Im 5oten Abschn. des 1ten Bds. f. *Reflex. crit.* S. 246. der Dresdner Ausgabe.) — C. L. v. Hagedorn (In der 14ten f. *Betracht. über die Malerey*.) —

S. übrigens die, bey dem Artikel Wahrheit angeführten Schriftsteller.

Wechselnoten.

(Musik.)

Dieses Wort ist eine Uebersetzung des italiänischen Ausdrucks *note cambiate*, und bedeutet die Noten oder Töne, die den unregelmäßigen Durchgang machen, wovon an seinem Orte gesprochen worden.*) Es scheint, man habe durch diesen Ausdruck anzeigen wollen, daß die Töne des unregelmäßigen Durchganges mit andern verwechselt worden, oder die Stelle andrer Töne einnehmen. Man kann sie als Vorhalte der gleich darauf folgenden Töne ansehen. Aber von den eigentlichen Vorhalten, denen wir den Namen der zufälligen Dissonanzen gegeben haben, sind sie doch sehr verschieden. Denn die Wechselnoten müssen auf der Zeit des Tacts, auf der sie vorkommen, in die Töne übergehen, an deren Stelle sie gestanden haben, da die eigentlichen Vorhalte erst auf der folgenden Zeit aufgelöst werden. Dann können die Wechselnoten frey angeschlagen werden, da die wahren Vorhalte nothwendig vorher müssen gelegen haben; und endlich können die Wechselnoten sowohl auf guten, als schlechten Tactzeiten vorkommen, da die Vorhalte nur an die gute Zeit allein gebunden sind.

Das

*) S. Durchgang.

Das Diffoniren der Wechselnoten wird bey der Bezifferung nicht angedeutet, und sie werden in dem begleitenden Generalpaß nicht mitgezählt. Ueber den Gebrauch der Wechselnoten, und die dabey zu beobachtende Vorsichtigkeit empfehlen wir den Anfängern das 14 und 15 Capitel in Murschhausers hohen Schule der Composition nachzulesen, da wir kein Buch kennen, darin das, was von richtiger Behandlung der Diffonanzen zu beobachten ist, besser als in diesem angezeigt und ausgeführt würde.

Werke des Geschmacks; Werke der Kunst.

Uns den von uns angenommenen Begriffen über das Wesen und die Bestimmung der schönen Künste muß auch der Begriff eines vollkommenen Werks der Kunst hergeleitet werden. Ein Werk also, das den Namen eines Werks der schönen Kunst behaupten soll, muß uns einen Gegenstand, der seiner Natur nach einen vortheilhaften Einfluß auf unsre Vorstellungskraft, oder auf unsre Neigungen hat; so darstellen, daß er einen lebhaften Eindruck auf uns mache. Demnach gehören zu einem Werke des Geschmacks zwei Dinge: eine Materie, oder ein Stoff von gewissem innerm Werth, und eine lebhaftere Darstellung desselben. Der Stoff selbst liegt außer der Kunst; seine Darstellung aber ist ihre Wirkung: jener ist die Seele des Werks; diese macht ihren Körper aus. Nicht die Erfindung, sondern die Darstellung des Stoffs, ist das eigentliche Werk der Kunst. Durch die Wahl des Stoffs zeigt sich der Künstler als einen verständigen und rechtschaffenen Mann, durch seine Darstellung als einen Künstler. Bey Beurtheilung eines Werks der Kunst müssen wir also zuerst auf den Stoff, und her-

nach auf seine Darstellung sehen. Dieser Artikel hat die Festsetzung der allgemeinen Grundsätze, nach welchen ein Werk in Ansehung dieser beyden Punkte zu beurtheilen ist, zur Absicht.

1. Hier ist also zuerst die Frage, wie der Stoff, den der Künstler zu bearbeiten sich vornimmt, müsse beschaffen seyn. Nach unsern Grundsätzen muß er einen vortheilhaften Einfluß auf die Vorstellungskraft, oder auf die Neigungen haben. Dieses kann nicht anders geschehen, als wenn er unser Wohlgefallen an Vollkommenheit, Schönheit und Güte befördert, oder nährt und unterhält. Hat der Stoff schon in seiner Natur, ehe die Kunst ihn bearbeitet, diese Kraft, so hat er die Wahrheit, oder Realität, die bey jedem Werke der Kunst muß zum Grund gelegt werden. *) Wählt der Künstler einen Gegenstand, der keine von diesen Kräften hat; stellt er das nicht Vollkommene, nicht Schöne, nicht Gute, als vollkommen, schön und gut vor: so ist er ein Sophist; sein Werk wird ein Hirngespinnst; ein Körper von Nebel, der nur die äußere Form eines wahrhaften Werks von Geschmack hat. Anstatt unsre Neigung zum Vollkommenen, Schönen und Guten zu nähren und zu bestärken, zielt es darauf ab, uns leichtsinnig zu machen, und uns dahin zu bringen, daß wir uns an dem Schein begnügen. Wie die alten Philosophen aus der Schule der Existirer durch ihre subtilen Vernunftschlüsse, ihre Schüler nicht zu gründlichen Forschern der Wahrheit, sondern zu Jänkern machten: so macht ein solcher Künstler die Liebhaber, für die er arbeitet, zu eingebildeten windigen Virtuosen, die nie auf das Innere der Sachen sehen, wenn nur das Aeußere da ist.

3 1 4

*) S. Wahrheit.

Es

chische Form haben, und in der eben so gut als in der andern vorzuziehlich seyn.

Wiederholung.

(Redende Künste.)

Eine Eigenschaft der Rede, die darin besteht, daß in einem Satz ein Wort, oder ein Gedanken des größten Nachdrucks halber wiederholt wird. Wir müssen, sagt Cicero, die Sache mit diesem Mann durch Krieg ausmachen; ja durch Krieg, und zwar ohne Verzug.*) Diese Wiederholung hat hier die Wirkung einer zuversichtlichen Behauptung; aber wenn der Redner dadurch einen Einwurf bloß durch nochmalige Behauptung widerlegt hätte. Die wenigen Worte sagen eben so viel, als diese: Durch Krieg — Ich übereile mich nicht; ich weiß, was ich sage; so hitzig es scheinen möchte, es bleibt uns kein andres Mittel übrig.

In starken Leidenschaften, wo man mit Heftigkeit etwas wünschet, oder verabscheuet, ist die Wiederholung sehr natürlich. Weg, weg damit! ist eine sehr gewöhnliche Formel derer, die etwas lebhaft verabscheuen. Von ausnehmendem Nachdruck ist die Wiederholung in folgender Erzählung von der Niobe.

Ultima restabat, quam toto corpore mater,

Tota vestre tegens: unam minimumque relinque;

De multis minimum posco, clamavit. et unam.

Wenn in dem Vortrag bey der Wiederholung auch die Stimme stärker, oder offtreicher wird; so kann sie große Wirkung thun.

Aber eben deswegen muß diese Figur sehr sparsam und nur da ge-

*) Cum hoc P. C. bello, bello inquam, decertandum est, idque confestim. Philipp. V. 12.

braucht werden, wo der Affect am höchsten gestiegen ist.

Es giebt noch andere Arten der Wiederholung, die auch andere Wirkung thun; sie scheinen uns aber nicht wichtig genug, daß wir sie hier anzeigen sollten*).

Summarische Wiederholung.

(Beredsamkeit.)

Ist das, was die griechischen Lehrer der Redner *ἀνασφάλαισις* nannten, und was auch im lateinischen Recapitulatio heißt; nämlich eine bey dem Beschluß der Rede vorkommende kurze Wiederholung dessen, was in der Abhandlung vollständig ausgeführt worden. Quintilian beschreibt die Sache nach seiner Art, kurz und bündig. „Eine Wiederholung und Zusammenhäufung der abgehandelten Sachen, die das vorhergehende wieder ins Gedächtniß bringt, und den Inhalt der Rede im Ganzen darstellt, und wodurch das, was einzeln nicht hinlänglich gewürkt hat, ist zusammengefaßt, seine Wirkung thut.“) Diese summarische Wiederholung ist ein höchst schweres, aber sehr wichtiges Stück des Beschlusses. Man muß nicht nur das, was weitläufig ausgeführt worden, in seinen wesentlichen Theilen kurz zusammenfassen; sondern den Sachen auch eine neue Wendung und größere Lebhaftigkeit geben, damit es nicht scheine, als wenn man das Gesagte noch einmal, so wie es schon gesagt worden, wiederholte.

*) S. Quint. Instit. L. IX, c. 3. §. 28. seq.

**) Rerum repetitio et congregatio quas graece *ἀνασφάλαισις*, a quibusdam latinorum *enumeratio*, et memoriam iudicis reficit et totam simul causam ponit ante oculos, et, etiam si per singula minus movetur, turba valet. Instit. L. VI. c. 1.

berholen wolle, welches langweilig und verdrüsslich seyn würde.

Bei dieser Wiederholung muß der Redner weder sich in eine neue Erzählung oder Beschreibung, noch in einen neuen Beweis einlassen, sondern voraussetzen, daß der Zuhörer das Vorhergehende hinlänglich gefaßt habe, und nun alles mit einem einzigen Blick, und aus einem neuen Gesichtspunkt, wieder übersehen wolle. Darum berührt er bei dieser Wiederholung nur das Wesentlichste, mit großer Kürze, in dem zuversichtlichsten Ton und mit voller Wärme des Ausdrucks. Dieses erfordert gerade den stärksten Redner; denn es ist viel leichter, einen Beweis methodisch zu führen, oder eine umständliche Erzählung zu machen, als das kräftigste davon in wenig Worten zusammen zu fassen. Quintilian fährt die Peroration, oder den Beschluß der letzten Rede des Cicero gegen den Verres zum Muster einer vollkommenen summarischen Wiederholung an: sie ist in der That höchst pathetisch. Jungen Rednern ist eine ganz besondere Übung in diesem Theile der Kunst zu empfehlen. Sie können die Reden des Demosthenes und Cicero dazu nehmen, und versuchen, den darin abgehandelten Materien, durch summarische Wiederholung, neue Kraft zu geben. Sie müssen dabey voraussetzen, daß die Zuhörer durch die Abhandlung hinlänglich überzeugt, oder gerührt seyen, und bedenken, daß es nun baram zu thun sey, dieser Ueberzeugung oder Rührung den letzten Nachdruck, und das wahre Leben zu geben. Dieses kann nicht anders geschehen, als wenn sie selbst in volles Feuer der Empfindung gesetzt sind. Denn im Grund ist dieser Theil der Rede nichts anders, als eine sehr schnelle und lebhafteste Aeußerung dessen, was man ist, nachdem der Redner das Seinige gethan hat, fähig.

Wiederlegung.

(Vorbereitung.)

Man wiederlegt einen andern, wenn man die Falschheit dessen, was er gesagt, oder behauptet hat, zeigt. Eigentlich ist jeder Beweis, und jede Vertheidigung eine Wiederlegung. Wir betrachten aber hier die Sache nicht in diesem allgemeinen Gesichtspunkt, noch ist unsre Absicht hier ausführlich zu zeigen, wie eine förmliche Vertheidigungsrede beschaffen seyn müsse. Wir nehmen das Wort in dem eigentlichen Sinn, und sprechen von der Wiederlegung, als einem besondern Theil einer Rede, der gegen einen besondern Theil einer andern Rede gerichtet ist. Diese Bedeutung geben die Lehrer der Redner dem Worte *). Es wird durchgehends für schwerer gehalten, etwas zu wiederlegen, als einen Satz geradezu zu beweisen. Quintilian sagt, es sey eben so viel leichter, einen anzuklagen, denn zu vertheidigen, als es leichter ist, zu verwunden, denn zu heilen. Wir haben bereits anderswo **) angemerkt, daß es sehr leicht sey, die Menschen von etwas zu überreden, wenn sie gänzlich unpartheyisch, oder uneingenommen sind. Bei der Wiederlegung wird immer vorausgesetzt, daß man schon ein Vorurtheil gegen sich habe. Dieses muß durch die Wiederlegung völlig zernichtet werden, ehe der Zweifel der Wiederlegung kann erreicht werden. Es ist aber unsre Absicht hier gar nicht, den sophistischen Rednern zu zeigen, wie eine wirkliche Wahrheit könne verdächtig gemacht, oder so verdreht werden, daß der Haysfall, den

*) Refutatio dupliciter accipi potest. Nam et pars defensoria tota est posita in refutatione: et quae dicta sunt ex diverso, debent utrimque dissolvi; et haec est propria, cui in causis quartus assignatur locus. Quint. Inst. L. V. c. 13.
**) S. Ueberredung.

den andern ihr gegeben, ihr genommen werde. Nichts macht einen Redner bey Verständigen verächtlicher, als wenn er offenbaren Wahrheiten falsche Vernunftschlüsse entgegen setzt, oder sie durch ein schimmerndes Wortgespränge verdächtig zu machen sucht. Wir setzen voraus, daß bloß der Irrthum widerlegt, und das ungegründete Vorurtheil soll gehoben werden.

Cicero rechnet drey Arten der Widerlegung. 1. Entweder, sagt er, verwirft man das Fundament, worauf der zu widerlegende Satz gegründet ist; 2. oder man zeigt, daß das, was daraus geschlossen worden, nicht daraus folgt; 3. oder man setzt dem Vorgeben, oder dem Satz etwas entgegen, das noch mehr, oder doch eben so viel Schein hat. Hernach merkt er an, daß oft der Scherz gemeinlich zur Widerlegung bestraget^{*)}.

Die beyden ersten Fälle der Widerlegung haben statt, wenn das, was man widerlegen will, den wirklichen Schein der Wahrheit, oder einen scheinbaren Beweis für sich hat. In diesem Fall ist entweder das Fundament, worauf der vermeynte Beweis sich gründet, oder der Schluß, der daraus gezogen wird, unrichtig; folglich muß die Widerlegung auf eine der zwey ersten Arten geschehen. Ist aber das, was man widerlegen soll, ein bloßes Vorgeben, eine Behauptung, die durch keinen Beweis unterstüzt ist: so kann es auch nicht wol anders, als auf die dritte Art widerlegt werden. So widerlegt Hektor den Polydamas, der wegen

*) *Refutandum aut iis, quibus comprobandi ejus causa sumuntur, reprehendendis; aut demonstrando, id quod concludere illi velint non effici ex propositis, nec esse consequens; aut asserendum in contrariam partem, quod sit aut gravius, aut aequè grave. — Vehementer saepe utilis jocus, et sagacia. In Orat.*

eines bösen Zeichens die Fortsetzung des Streits abtrahet, durch zwey Worte: Das beste Zeichen für uns ist, daß wir für das Vaterland streiten^{*)}. Zu dieser Art der Widerlegung sind die Nachsprüche vorzüglich^{**)}, die mehr wärten, als weitläufige Gegenbeweise. Was Cicero von der guten Wirkung des Scherzes anmerkt, bezieht sich hauptsächlich auf diese Art der Widerlegung. Denn wenn man eine Meynung lächerlich machen kann, so gerathet sich nicht leicht jemand, ihr beypflichten. Als ein gutes Beyspiel hievon kann die Antwort angeführt werden, die Hannibal dem Gisko gegeben, der eine fürchterliche Beschreibung von dem römischen Heer gemacht hatte: „Das ist freylich merkwürdig, sagte der Heerführer; aber das Sonderbareste dabey ist dieses, daß unter so viel tausend Römern keiner Gisko heißt!“ Freylich macht der Spott oder Scherz allein keine Widerlegung, und muß auch nirgend gebraucht werden, als wo völlig ungegründete zugleich ungereimte Meynungen, oder Behauptungen, die schädliche Wirkungen haben könnten, abzuweisen sind.

Bey jeder Widerlegung hat man sorgfältig zu bedenken, worauf eigentlich die Wahrscheinlichkeit, oder Glaubwürdigkeit dessen, was man widerlegen will, beruhe. Denn dieses ist der eigentliche Punkt, worauf es bey der Widerlegung ankommt. Man ist geneigt, etwas falsches für wahr, oder etwas unwichtiges für wichtig zu halten, entweder weil scheinbare Gründe dafür vorhanden sind; oder weil die Sache mit unserm Vorurtheilen, oder Neigungen übereinstimmt; oder endlich, weil man für die Person, die die Sache behauptet, eingenommen ist. Hat man ent-

*) II. XII. v. 243,

**) E. Nachspruch.

entdeckt, aus welcher dieser drey Quellen die Glaubwürdigkeit entspringt; so weiß man auch, wogegen man bey der Wiederlegung zu arbeiten hat.

Wiederschein.

(Maleren.)

Ein Schein, oder eine Farbe, die nicht von dem allgemeinen eine Scene erleuchtenden Lichte, wie das Sonnenlicht, oder das Tageslicht ist, sondern von der hellen Farbe eines in der Nähe liegenden Körpers verursacht wird. Wer das, was wir von dem Lichte überhaupt angemerkt haben*), gefaßt hat, weiß, daß die Farben der Körper nichts anders sind, als das von ihnen zurüsprallende Licht, das in unserm Auge das Gefühl ihrer Farben verursacht. Nun kann die Farbe eines Körpers so helle seyn, daß sie nicht bloß auf unser Auge, sondern auch auf die Farbe der nahe gelegenen Körper ihre Wirkung thut, und diese in etwas verändert.

Man kann nämlich jede helle Farbe als ein Licht ansehen, das auf andere, ohnedem schon sichtbare Körper fällt, und auf deren Farben mehr oder weniger Einfluß hat. Dasselbige Kleid verändert seine Farbe um etwas, wenn die Wände des Zimmers, darin wir sind, sehr weiß, oder sehr gelb, oder sehr roth sind; weil die helle Farbe der Wand als ein Licht auf das Kleid fällt, und also nothwendig eine Aenderung darauf verursacht.

Wenn also Gegenstände von mancherley Farben neben einander liegen, so bekommt jeder nicht bloß das allgemeine Licht des Tages, oder der Sonne, das auf alle zugleich fällt; sondern einige empfangen auch das besondere Licht der Farben der neben ihnen liegenden Körper, oder Wieders-

scheine. Deswegen ist die Kenntniß der Wiederscheine ein wichtiger Theil der Theorie des Malers. Zwar möchte mancher denken, der Maler, der nach die Natur mahlt, und seiner Kunst gewiß ist, hätte keine Theorie des Lichts und des Wiederscheines nöthig; er dürfte nur mahlen, was er sieht. Aber die Sache verhält sich ganz anders. Wenn wir den Landschaftmaler ausnehmen, so wird kein Gegenstand gerade so gemahlt, wie der Zufall in der Natur ihn den Augen des Malers darstellt. Er wählt Stellung, Anordnung, Einfallen des Lichts, und auch die Dinge, die als Nebensachen zu Hebung der Hauptgegenstände ins Gemählde kommen. Je richtiger seine Kenntniß des Wiederscheines ist, je besser wählt er jeden Umstand zur Verschönerung des Colorits. Auch da, wo der Künstler sich ganz an die Natur hält, kann er ohne theoretische Kenntniß des Lichts und der Wiederscheine nicht einmal alles, was zur Farbe der Körper gehört, sehen; wenigstens bemerkt er es nicht so, daß er im Stande wäre, die Natur genau nachzumachen. Also ist schon zu völlig genauer Beurtheilung der Farben, die man in der Natur vor sich sieht, eine Kenntniß des Lichts und der Wiederscheine nothwendig. Sehr richtig hat Cicero bemerkt, daß die Maler in den Schatten und in den hervorstehenden Theilen der Körper viel mehr sehen, als andere*). Da es aber unnöthig ist, die Wichtigkeit der Lehre von den Wiederscheinen weitläufig zu beweisen, so gehen wir, ohne uns länger hiedey aufzuhalten, zur Sache selbst.

Der Grundbegriff zur Theorie des Wiederscheines ist die Vorstellung, daß jeder Gegenstand von heller Farbe

als

*) Quam multa vident pictores in umbris et in eminentia, quae nos non videmus! Quæst. Acad. L. IV.

*) Im Artikel Licht.

als ein Licht anzusehen sey, das seine Farben gegen alle Seiten verbreitet. Nun muß aber alles, was zur Theorie der Kunst von dem Licht überhaupt angemerkt worden ist, auf jeden hellen Gegenstand zur Kenntniß der Widerscheine besonders angewendet werden. Da kommt nun hauptsächlich die Stärke des wiedererscheinenden Lichtes, und seine Wirkung auf die Farben der Körper, darauf es fällt, in Betrachtung.

Eigentlich und die Sache mit mathematischer Genauigkeit betrachtet, verbreitet jeder sichtbare gefärbte Körper sein Licht, das ist, seine Farbe, auf alle um und neben ihm stehende Gegenstände, so wie ein angezündetes wirkliches Licht alles umstehende erleuchtet: aber die Wirkung des Widerscheines ist nur unter gewissen Umständen merklich. Dieses muß aus der allgemeinen Theorie des Lichtes beurtheilt werden. Die Erleuchtung eines Körpers ist um so viel größer, 1. je heller und breiter das Licht an sich selbst ist; 2. je näher es an dem zu erleuchtenden Gegenstand liegt, und 3. je gerader es auf seine Fläche fällt. Dieses ist aus der Theorie des Lichts überhaupt bekannt*). Hiezu kommt 4. bey dem Widerscheine, als einem zweyten Lichte, noch die Beleuchtung des Gegenstandes von dem Hauptlicht in Betrachtung. Denn je heller das Hauptlicht auf einer Stelle ist, je schwächer ist daselbst die Wirkung des Widerscheines. Das Licht einer angezündeten Kerze, das bey Nacht große Wirkung thut, ist bey hellen Tage von keiner Wirkung. Ueberhaupt muß in Ansehung dieses vierten Punktes festgesetzt werden, daß das wiedererscheinende Licht nur auf die Stellen einen merklichen Einfluß hat, die merklich dunkler sind, als dieses wiedererscheinende Licht selbst.

*) S. Licht.

Diese vier Punkte sind die wahren Grundsätze, aus denen der Maler abnehmen kann, wo der Einfluß der Widerscheine merklich werde. Eine genaue mathematische Ausführung der Sache würde ein eigenes Werk erfordern; und ein solches Werk fehlt noch zur Vollständigkeit der Theorie der Malerey. Wir wollen also nur zur Probe einige Hauptfälle, wo jene Grundsätze können angewendet werden, anführen.

Aus dem vierten Punkt folget überhaupt, daß die Widerscheine nur in den Schatten und halben Schatten recht merklich seyn können. Zwar nimmt jeder helle Körper, von einem nahe an ihm liegenden merklich helleren etwas Licht an; aber der Unterschied der Helle zwischen dem wiedererscheinenden, und dem schon vorher vorhandenen Lichte muß schon sehr beträchtlich seyn, wenn die Wirkung des Widerscheines in die Augen fallen soll. Je dunkler also die Schatten sind, je merklicher ist auch der Einfluß der Widerscheine. Sie sind also das Mittel, den Schatten einige Klarheit und Annehmlichkeit zu geben. Ohne sie würden die ganzen Schatten schwarz, und die halben Schatten kalt und matt seyn.

Daher muß der Maler sorgfältig seyn, die Anordnung so zu machen, daß die dunkeln Stellen des Gemäldes natürlicher Weise durch Widerscheine belebt werden können. Dieses ist einer der wichtigsten Punkte der Kunst des Malens, der allein umständlich ausgeführt zu werden verdiente.

Nach dieser allgemeinen Bemerkung, wo die Widerscheine den besten Dienst leisten, muß nun die besondere Theorie derselben aus den drey ersten Punkten, als den eigentlichen Grundsätzen dieser Lehre, hergeleitet werden. Wir wollen nur einiges davon zum Beispiel, wie man zu

zu dieser Theorie gelangen kann, anführen.

Aus dem ersten Punkt folget, daß die hellsten Farben, nämlich die, darin das meiste Weiße gemischt ist, die stärksten Widerscheine geben, weil das weiße Licht das stärkste ist. Es versteht sich aber von selbst, daß auch die Größe der hellen Masse zur Stärke der Widerscheine in Betrachtung kommen müsse. Hat also der Mahler irgend eine in dunkeln Schatten liegende Stelle zu beleben, so muß er einen hellen Gegenstand so setzen, daß er durch seinen Schein die dunklen Schatten durch Widerscheine beleuchte. Wer nur einigermaßen mit der Ausübung der Kunst bekannt ist, begrift leicht, was für Schwierigkeiten dieses in der mahlerischen Anordnung der Gemälde verursacht. Denn eben diese hellen Stellen verbreiten auch ihre Widerscheine auf halbdunkle, auf die sie leicht zu starken Einfluß haben können.

Aus dem zweiten Punkt muß die Entfernung des hellen Gegenstandes von dem Dunkeln, das den Einfluß der Widerscheine genießen soll, bestimmt werden. Was dem Hellen an Stärke fehlt, kann durch die Nähe ersetzt werden. Eine mittelmäßige helle Stelle nahe an einer dunkeln, wie z. B. eine helle Stelle auf der Schulter gegen den Schatten am Halse, kann schon hinlängliche Widerscheine geben.

Der dritte Punkt muß ebenfalls zur Vermehrung oder Verminderung der Widerscheine in Betrachtung gezogen werden. Wäre die helle Stelle zu stark, oder zu schwach, als zur Beleuchtung der Schatten erfordert wird, und der Mahler könnte sich nicht anders helfen, so müßte er die Schwächung durch schiefere Einfallungswinkel der Widerscheine bewirken; die Verstärkung aber durch gerades Einfallen derselben.

Also stehen dem Mahler allemal drey Mittel, seine Schatten durch Widerscheine zu beleben, zu Dienste; und von seiner Beurtheilung hängt es ab, welches davon er in jedem besondern Fall wählen soll. Es giebt Fälle, wo genaue und mit mancherley Betrachtungen verbundens Uebersetzung nöthig ist, um das beste zu wählen. Wer diese Theorie hinlänglich erläutern wollte, müßte die mannichfaltigen Anwendungen dieser Mittel an wirklich vorhandenen Beispielen erläutern; welches aber ohne große Weitläufigkeit nicht geschehen könnte. Wer sich die Mühe giebt, die Werke der größten Coloristen genau zu prüfen, wird fast allemal die Gründe entdecken, warum Licht und Schatten, Helles und Dunkles, nebst den eigenthümlichen Farben, so wie er es sieht, und nicht anders von dem Mahler gewählt worden.

Nach der Stärke des widerscheinenden Lichts kommt sein Einfluß auf die Farben in Betrachtung. Jedes widerscheinende Licht hat seine Farbe, die sich mit der eigenthümlichen Farbe des von dem Hauptlicht erleuchteten Körpers vermischt, folglich in dieser eine Veränderung verursacht. Die durch den Widerschein verursachten Farben entstehen aus Vermischung der eigenthümlichen Farbe des Gegenstandes, auf den der Widerschein fällt, und der Farbe, die der Widerschein gebende Körper hat, so daß z. B. der von einem blauen Körper auf einen gelben fallende Widerschein eine grünliche Farbe verursacht, und so auch in andern Fällen. Besonderer daher entstehender Erscheinungen haben wir bereits an einem andern Orte erwähnt^{*)}. Da man bey dem Mahler eine gute Kenntniß der durch Mischung

^{*)} S. Schatten gegen das Ende des Artikels.

schung zweyer Farben entstehenden Veränderungen vorausgesetzt, so ist in der Theorie über diesen Punkt wenig zu erinnern.

Verschiedene scharfsinnige Bemerkungen über die Widerscheine hat auch da Vinci gemacht *), auf die wir den Künstler verweisen.

Eine besondere Art des Widerscheins ist die Abbildung einiger Gegenstände im Wasser, die in Landschaften oft so angenehme Würkung thut. Wenn der Mahler bloss nach der Natur arbeitet, so zeigt ihm diese, welche Sachen er im Wasser als widerscheinend zu mahlen hat. Arbeitet er aber aus Erfindung, so muß er sich genau an Regeln binden, die die mathematische Kenntniß des von Spiegeln zurückgeworfenen Lichts an die Hand giebt. Die Lage des Auges kommt hier vor allen Dingen in Betrachtung. Ist diese genau bestimmt, so kann der Mahler allemal nach den Regeln der Katoptrik leicht bestimmen, welche Gegenstände im Wasser sichtbar werden müssen, und wo jeder Punkt des wahren Gegenstandes im Wasser sich zeigen wird; denn dieses läßt sich mathematisch bestimmen. Indessen wird diese Materie von den Lehrern der Perspectiv insgemein übergangen, ob sie gleich eine besondere Ausführung verdiente. Lairesse giebt dem Mahler, dem die Theorie dieser Sache fehlt, ein mechanisches Mittel an, sich zu helfen. Nämlich man setzet auf einen Tisch, der die Fläche der zu mahrenden Landschaft vorstellt, ein Becken voll Wasser; und hinter demselben in der verhältnißmäßigen Höhe und Entfernung werden kleine Bilder von Bäumen, Gebäuden, u. d. gl. die man zu mahlen hat, hingesezt. Sieht alsdann der Mahler von dem eigentlichen Orte des Auges gegen das Wasserbecken, so kann er erfahren,

*) *Traité de peinture* im LXXV und den folgenden Kapiteln.

was und wie viel von den Gegenständen durch den Widerschein sichtbar wird.

Das widerscheinende Bild ist um so viel heller, je weniger Licht auf das Wasser fällt, und um so viel dunkler, je heller das Wasser erleuchtet wird. Auf Wasser, das ganz im Dunkeln steht, sind die widerscheinenden Bilder beynahe so hell, als die Urbilder selbst.

Aber diese ganze Materie verdiente genauer und umständlicher abgehandelt zu werden, als es hier geschehen kann.

Von dem Widerschein handelt unter mehreren: G. Lairesse (im 1ten Buche seines großen Mahlerbuches, vorzüglich im 1ten und 5ten Kapitel.) — C. L. von Lagedorn (in der 49ten s. Betracht. über die Mahlerey, S. 695. — und in der Lettre à un amateur de Peinture, Dresde 1755. 8. S. 350 u. f.) —

W i z .

(Schöne Künste.)

Das Wort bedeutet ursprünglich überhaupt, was man igt im allgemeinen Sinn Verstand, oder einen guten Kopf nennt; und ehemals nannte man einen Menschen von vorzüglichem Gaben des Geistes, einen witzigen Menschen. Gegenwärtig hat es einen etwas eingeschränktern Sinn, und man stelle sich igt, wenigstens in der gelehrten Sprache, den Witz als eine besondere Gabe des Geistes vor, die vornehmlich in der Fertigkeit besteht, die mancherley Beziehungen und Verhältnisse eines Gegenstandes gegen andere schnell einzusehen und lebhaft zu fühlen. Doch scheint diese Erklärung den Begriff nicht bestimmt und vollständig genug auszudrücken. Da es aber hier nicht um eine psychologische Zergliederung des Witzes zu thun ist, so begnügen wir uns, dem

Witz

Wiz vornehmlich in Rücksicht seines Einflusses auf die Werke des Geschmacks zu betrachten.

Man kommt durchgehends darin überein, daß eine lebhaftere Einbildungskraft die Grundlage des Wises ausmache, und daß der, den man vorzüglich einen witzigen Kopf nennt, in seinen Vorstellungen mehr von einer lebhaften Phantasie, als vom Verstande im eigentlichen philosophischen Sinne dieses Wortes, geleitet werde. Wie nun der Verstand überall auf deutliches und entwickeltes Denken zielt, so scheint der Wiz auf sinnliche, aber lebhaftere, sehr klare Vorstellungen zu lenken. Der Verstand zergliedert und betrachtet jeden Begriff, jede Vorstellung nach dem Einzelnen, das darin ist, und findet seine Befriedigung in vollständiger Zergliederung; der Wiz aber faßt den Begriff gern im Ganzen, mit sinnlicher Klarheit, und bestrebt sich, ihn lebhaft zu fühlen: darum verfährt er schnell, da der Verstand langsamer geht. Die lebhaftere Einbildungskraft des witzigen Kopfes erweket bey jedem Begriffe eine Menge anderer Vorstellungen, die nach den Gesetzen der Einbildungskraft einige Beziehung darauf haben. Ähnlichkeit, Contrast, und jede andere, innere oder äußere Beziehung, bringt dem witzigen Kopf, indem er eine Vorstellung lebhaft empfindet, jene andere damit verbundene zugleich in die Phantasie. Dadurch wird die Lebhaftigkeit der Vorstellung erhöht; sie gefällt oder mißfällt dem witzigen Kopf mehr, als dem Menschen von Verstande.

Da die Einbildungskraft sich mehr mit dem äußerlichen Ansehen der Dinge, mit ihrer Form und Gestalt, als mit ihrer innern Beschaffenheit beschäftigt, so dringet der Wiz auch nicht tief in die Sachen hinein; der Schein befriediget ihn, wo der Verstand Wirklichkeit oder Realität

Vierter Theil.

sucht. Indessen kommt es auch hier bey auf den Grad des Scharffsinns an, der mit dem Wiz verbunden ist. Fehlet sie ihm, so artet dieser in Ueberheit aus. Nichts ist verständigen Menschen etelhafter und abgeschmackter, als die Aeußerungen einer lebhaften Einbildungskraft, die ganz von Beurtheilung verlassen ist.

Es scheint, daß die Hauptneigung des witzigen Kopfes darauf gehe, daß er sich mit dem, was die Dinge, die er sich vorstellt, gefallendes, oder mißfallendes haben, beschäftige. Wie die Kinder mit dem Gelbespielen, und keinen Unterschied zwischen gemünztem Gold und den sogenannten Zahlen oder Rechnungspennigen machen, gerade so geht der Gang des Wises auf das, was die Vorstellungen an sich ergößendes haben, ohne auf den anderweitigen Gebrauch derselben zu sehen. Eine Begebenheit, die sich auf Glück oder Unglück bezieht, und die andern ihrer Folge halber merkwürdig ist, rührt den witzigen Kopf mehr durch ihre Beschaffenheit, als durch ihre Folgen; er lacht bisweilen über das, was andern Thränen auspreßt, und ärgert sich, wo andere sich freuen. An sich selbst betrachtet, ist der Wiz leichtsinnig, indem er die Dinge nicht in ihren Folgen oder Wirkungen, sondern in ihren Beziehungen auf die Beschäftigung der Einbildungskraft, beurtheilt; er ist uneigennützig und ergötzt sich an Dingen, die der nachdenkende Verstand für schädlich halten würde. Es ist daher nicht selten, daß bey Menschen von recht herrschendem Wiz wenig Herz, das ist, wenig von den sonst gewöhnlichen Empfindungen zärtlicher Art, angetroffen wird.

Dieser starke Gang jedes Ding in dem, was es in seiner Beschaffenheit oder Form lustiges, gefälliges oder ergößendes hat, zu betrachten und zu genießen, macht den Wiz er-

Ala a

finder

finderisch bey jeder Vorstellung, aus dem ganzen Vorrath der in der Einbildungskraft liegenden Begriffe alles herbey zu rufen, was zur Belebung der Hauptvorstellung dienet. Daher kommen die vielen Bilder, die mannichfaltigen Vergleichen, die Nebenbegriffe und seltenen Einfälle in den Reden des witzigen Kopfes.

Es erbhellet hieraus, daß der Witz eine der Grundlagen des zur Kunst nöthigen Genies sey. Denn da die lebhafteste Nährung der Einbildungskraft eine der nothwendigsten Würkungen der Werke des Geschmacks ist, der Witz aber gerade dahin zielt, so ist er eines der Hauptmittel, einem Gegenstand, der an sich nicht Reizung genug hätte, ästhetische Kraft zu geben. Eine an sich unbedeutende Vergleichenheit, von einem witzigen Kopf erzählt, kann sehr unterhaltend werden. Der gemeinste Gedanken, die Schilderung des unerheblichsten Gegenstandes, gewinnt durch den Einfluß des Witzes einen Reiz, der ihn für Menschen von Geschmack höchst angenehm macht.

Wenn er aber in Werken des Geschmacks diesen Dienst leisten soll, so muß er mit Scharfsinn verbunden und von Verstand und guter Beurtheilung geleitet werden. Ohne Scharfsinn wird er leicht falsch, ausschweifend, und sogar abgeschmackt; und wenn ihn nicht eine richtige Beurtheilung begleitet, so wird er ungezeitigt abentheuerlich, übertrieben und schädlich.

Man muß überhaupt die Aeußerungen des Witzes als ein Gewürz ansehen, und gerade den Gebrauch davon machen, der bey Zurichtung einer Mahlzeit von diesem gemacht wird. Ganz von Gewürze wird kein Gericht gemacht; doch etwa ein kleines Schälchen mehr zur Wollust als zur Nahrung hingesezt. Aber jede zur Nahrung bestimmte Speise wird damit etwas erhöht; es sey denn,

daß sie schon an sich hinlänglichen Reiz für den Geschmack habe. Gerade so verhält es sich mit dem Witz. Bloß witzig können kleinere, zur Ergözung und zum Scherz gemachte Werke der Kunst seyn; aber in großen Werken, die schon eine höhere Bestimmung haben, muß er niemals herrschend seyn, sondern bloß der schon an sich wichtigen Materie einen etwas erhöhten Geschmack geben.

Zu viel Witz, auch da, wo sein mäßiger Gebrauch nöthig ist, ermüdet, unterdrückt die den Geist und das Herz nährenden Kräfte, die schon in dem Stoff liegen, und macht, daß das, was nützlich seyn sollte, bloß angenehm wird. Ist er einmal im Reiche des Geschmacks herrschend geworden, so thut er eben die verderbliche Würkung, die der unmäßige Gebrauch des Gewürzes in der Lebensart der Wollüstlinge thut, die allen Geschmack an wahrhaften und gesunden Speisen verlieren, und deswegen in eine Weichlichkeit verfallen, in der alle Stärke des Körpers verloren geht. Verschwendung des Witzes zeigt allemal den Verfall des Geschmacks; und ein Volk, das in den Werken des Geschmacks sich vorzüglich nach Witz umsieht, ist schon so verdorben, daß die schönen Künste die heilsamste Würkung, die man von ihnen zu erwarten hat, an ihm nicht mehr thun können. Die gründlichste Rede, darin ein solches Volk zu ernstlicher Ueberlegung dessen, was zu seinem wahren Interessediene, ermahnet würde, thäte weniger Würkung, als ein witziger Einfall. Weit mehr richten die schönen Künste bey einem Volk aus, dessen Geschmack noch rau und ungeläutert ist, als bey dem, dessen Geschmack durch übertriebenen Gebrauch des Witzes die Schwächung der Weichlichkeit erfahren hat. Darum sollten Kunstschreiber, denen die Ausbreitung des wahren

ren und gründlichen Geschmacks am Herzen liegt, auf nichts mehr wachen, als auf die Hintertreibung des Mißbrauchs, der insgemein vom dem Wize gemacht wird, so bald die schönen Künste bis zu einer gewissen Verfeinerung getrieben worden.

Da der Witz eigentlich dazu dienet, daß gewisse Vorstellungen, die in ihrer wesentlichen Beschaffenheit die Aufmerksamkeit nicht genug reizen, dadurch Leben und ästhetische Kraft bekommen: so versteht es sich von selbst, daß sein Gebrauch bey Gegenzständen, die an sich Lebhaftigkeit und Reizung genug haben, überflüssig, auch wol gar schädlich sey. Wie er einen gemeinen Gedanken erhebt, so benimmt er einem starken und wichtigen etwas von seiner Kraft, indem er die Aufmerksamkeit von dem Wesentlichen auf etwas Zufälliges lenzt. Wo der Verstand durch große und wichtige Wahrheiten zu erleuchten, oder wo das Herz durch pathetische oder ädliche Gegenstände zu rühren ist, da bleibt der Witz ausgeschlossen. So unumgänglich er zu bloß unterhaltenden Werken, zu dem lustigen Schauspiel und zu der spotenden Satyre ist, so übel wäre er in dem Trauerspiel und in andern pathetischen Werken angewendet. Je feiner er ist, je mehr beleidigt er den guten Geschmak, wo das Herz bloß empfinden, oder der Verstand bloß erkennen und beurtheilen will.

• * *

Von dem Wize handeln. unter mehreren: Lor. Gracian (*Arte de Ingenio, tratado de la Agudeza*, Mad. 1642. 8. Das Werk ist unstreitig das ausführlichste, was über diese Materie geschrieben worden ist. Es enthält 50 Abschn. oder Discursos, deren Inhalt aber hier zu viel Platz einnehmen würde. In dessen dürfte andern das, was dem Verfasser Witz ist, leicht falscher Witz scheitern.) — C. Morris (*An Essay to-*

wards fixing the true standards of Wit and Humour, Raillery, Satyr and Ridicule 1744. 8.) — S. Home (*Im 13ten Kap. f. Elements of Criticism*, Bd. 1. S. 378. Ausg. v. 1769.) — G. Campbel (*Im 2ten Kap. des ersten Buches f. Philosophy of Rhetor.* Bd. 1. S. 41. u. f.) — J. Priestley (*In den 24ten f. Vorles.* S. 208. d. Uebers.) — P. Gäng (*Im 3ten Abschn. des 2ten Hauptk. f. Aesthetik*, S. 275.) — S. übrigens die Art. Comisch, Lächerlich u. d. m. —

W o l f l a n g.

(Redende Künste.)

Es ist schon an mehreren Stellen dieses Werks angemerkt worden, daß das Gehör weit lebhafter und nachdrücklicher empfindet, als das Gesicht; daß angenehme und wildrige Töne stärker auf uns wirken, als dergleichen Farben und Figur. Hierauf gründet sich die Nothwendigkeit, den Werken der redenden Künste Wollang zu geben. Schon die gemeine Rede des täglichen Umganges verliert einen großen Theil ihrer Kraft, wenn sie nicht wenigstens mit einer gewissen Leichtigkeit fließt; und sie wird sehr unangenehm und wildrig, wenn sie alles Wollanges beraubt ist. Wo das Ohr sich beleidigt fühlt, da merkt man nicht auf den Sinn der Rede. Man kann angenehme, sogar wichtige Sachen sagen, und doch, wenn es in einem holperigen Ausdruck geschieht, damit dem Gehör, das gar sehr empfindlich ist, beschwerlich fallen *). Der Wollang räumt nicht nur jeden Anstoß des Gehöres, der die Aufmerksamkeit auf den Sinn der Rede stören würde, aus dem

U a a 2 Wege

*) Quamvis enim suaves, gravesque sententiae, tamen, si inconditis verbis effertur, offendunt aures, quorum est judicium superbissimum. Cic. Orat.

Wege und macht dadurch die Rede fließend; sondern er thut noch mehr, indem er verursacht, daß man sie mit Lust höret, und daß die empfindsame Lage des Gemüthes, die den Eindruck sehr befördert, unterstützt und verstärkt wird. Dieses haben wir bereits an andern Stellen dieses Werks außer Zweifel gesetzt *).

Der Wollklang ist demnach in Werken des Geschmacks nicht bloß als eine Mannichfaltigkeit, sondern als eine Unterstützung der in der Rede liegenden Kraft anzusehen. Es ist bekannt genug, daß Vorstellungen und Gedanken von mittelmäßiger Kraft durch einen höchst wollklingenden Ton, besonders durch ein gutes Sylbenmaaß, sehr große Rührung hervorbringen können. Wenn Haller sagt:

O selig: wen feig gut Geschick
Bewahrt vor großem Ruhm und Glücke,
Der, was die Welt erhebt, verlacht!
so macht der Wollklang des Ausdrucks, daß die Gedanken desto lebhafter rühren, und leicht im Gedächtniß bleiben; daß der, der dieselben Gedanken schon oft mag gehört, oder selbst gehabt haben, ohne sonderlich davon gerührt zu werden, ihr volle Kraft empfindet. Mancher Vers des Homers, dessen Inhalt wenig Aufmerksamkeit würde nach sich gezogen haben, ist durch den Wollklang zur Würde eines Denkspruchs oder gar eines wichtigen Sprüchworts erhoben worden.

Was ein schönes und lebhaftes Colorit in der Malerey ist, das ist der Wollklang für die Werke der redenden Künste. Für das Gedicht insbesondere ist es so wesentlich, daß der Rang desselben allein es von dem Gebiet der Poesie ausschließt. Ist er nicht die erste und wichtigste Eigenschaft der Werke der Verehrsamkeit und Dichtkunst, so ist er doch eine notwendige; denn die besten Gedan-

*) S. Klang; Ton; Rhythmus; Metrisch.

ken können durch übel klingenden Ausdruck ihre Kraft verlieren.

Darum ist es sehr wichtig, daß Redner und Dichter besonders und ernstlichen Fleiß darauf wenden, ihre Werke wollklingend zu machen.

Ohne große Beiläufigkeit, und ohne sehr schwerfällig zu werden, läßt sich nicht alles, was zur Erreichung des Wollklanges gehört, anzeigen *). Wir müssen uns nur auf das Allgemeinste und Wichtigste dieser Materie einschränken. Das meiste hängt ohnedem mehr von einem feinen Gehör und einer fleißigen Übung im Hören, als von theoretischen Kenntnissen ab. Deswegen giebt auch Quintilian dem angehenden Redner den Rath, sich fleißig im mündlichen Vortrag zu üben, und andern aufmerksam zuzuhören. Man glaubt oft nicht übelklingend geschriebenes zu haben, bis man versucht, das Geschriebene gut vorzutragen. Da zeigt sich dann gar oft, daß man nur zu sehr gefehlt habe.

Der Wollklang hängt, wie Cicero wol angemerkt hat, vom Klang und dem Numerus ab **). Den Klang geben die einzelnen Sylben und die aus diesen zusammengesetzten Wörter, die an sich mehr oder weniger wollklingend sind; und ihre Stellung. Denn dieselbe Sylbe und dasselbe Wort klingt voller, besser, nachdrücklicher, nachdem seine Stellung neben den übrigen ihm Nachdruck oder Flüchtigkeit giebt, seine Aussprache erleichtert, oder schwerer macht. Der Redner macht die Wörter nicht, er muß sie nehmen, wie sie ihm von dem eingeführten Gebrauche gegeben werden. Doch bleibt ihm in gar viel Fällen die

Wahl

*) De verbis componendis, syllabis propemodum dinumerandis et dinuntiendis loquemur, quae etiam sunt necessaria, tamen sunt magnificientias, quam dicuntur. Cic. in Orat.

**) Duae sunt res, quae permulceant aures, sonus et numerus. L. c.

Wahl derselben. Steht es nicht gänzlich gleichgültige Wörter, so verkatet doch die Wendung, die einem des bessern Klanges halber gewählten Worte die gesuchte Bedeutung giebt, gar oft eine Wahl. Und wenn auch diese gar nicht statt hätte, wenn ein milder wolklingendes Wort aus Noth zu wählen wäre, so kann es allemal so gestellt werden, daß es dem guten Klang keinen merklichen Schaden thut.

Man muß sich nur dafür in Acht nehmen, daß nicht Wörter von schlechtem Klang da stehen, wo der oratorische Accent liegt, sondern da, wo der Ton sinkt, und die Bewegung leicht und schnell ist. Man muß sich hüten, harte Sylben auf harte folgen zu lassen. Ist irgendwo eine Sylbe von harter oder schwerer Aussprache unvermeidlich, so geht es doch fast allemal an, die Aussprache derselben durch eine vorübergehende, oder nachfolgende schilliche Sylbe so zu erleichtern, daß das Rauhe oder Schwere fast unmerklich wird.

So viel möglich ist, muß man sich dafür hüten, daß der Accent nicht auf Sylben von schlechtem Klang falle. Und meistens kann dieses vermieden werden; denn wir haben eine Menge bloß einsylbiger Wörter, die vor oder nach einem zweysylbigen gesetzt, in diesem den Accent verändern. Mehr einsylbige Wörter, deren jedes einen Accent hat, hintereinander gesetzt, würden einen sehr übeln Klang machen; aber zwey oder drey lassen sich oft so stellen, daß eines den Accent allein auf sich zieht, und daß sie zusammen wie ein einziges Wort klingen.

Wir können uns aber nicht in alle Kleinigkeiten einlassen, wodurch der Klang der Wörter im Zusammenhang mit andern kann verbessert werden, ob wir gleich wünschten, daß jemand sich die Mühe gäbe, sie zu sammeln. Es ist keine Sprache, in

der nicht sehr viel Abweichungen von den gewöhnlichen grammatischen Regeln, bloß des Volkklanges halber vorkommen. Man dürfte nur alle diese Fälle sammeln, so würde man sehen, wie vielerley Mittel es giebt, den Uebellklang einzelner Wörter zu verbessern. Hierher gehört auch, was wir über den Klang der Wörter, und über das unangenehme Zusammenstoßen einiger Buchstaben anderswo angemerkt haben *).

Eine zu öftere Wiederholung derselben, oder ähnlich klingender Wörter, besonders gleicher Endungen, ist des Volkklanges halber so viel möglich zu vermeiden. Erfodert es die Nothwendigkeit, ein Wort in einem kurzen Umfang der Rede mehrmal zu brauchen, so muß man darauf sehen, daß das Unangenehme der Wiederholung durch die Mannichfaltigkeit des Rhythmischen in den verschiedenen Sätzen, da es vorkommt, verbessert werde.

Wir müssen aber nicht unbemerkt lassen, daß der Klang nicht, wie es doch scheint, von dem bloßen Schall der Wörter allein abhängt, sondern durch den Sinn derselben merklich unterstützt wird. Ist dieser leicht, und sind die Gedanken angenehm, so findet man auch einen mittelmäßigen Klang gut; hingegen würde der vollkommenste mechanische Bau der Rede nicht wolklingend scheinen, wenn der Sinn schwer zu fassen, oder wenn sonst etwas beleidigendes oder anstößiges darin wäre. Wie eine mittelmäßige Farbe auf einem Gesicht von großer Schönheit angenehm ist, hingegen das schönste Colorit auf einem häßlichen Gesicht wenig gefällt, so verhält es sich auch mit dem Volkklang der Rede. Den besten Klang giebt allemal ein reizender Gedanke, wenn nur der Ausdruck desselben nichts anstößiges, oder bospriges hat.

N a a 3

Der

*) C. Klang; Räte.

Der andere Hauptpunkt, worauf es bey dem Wohlklang ankommt, ist der Numerus, oder das Rhythmische des Ganges. Von diesem sprechen wir in einem besondern Artikel. Wir merken hier nur als eine Hauptsache an, daß erst dann die Rede recht wohlklingend wird, wenn ihr Gang dem Inhalt derselben vollkommen angemessen ist. Die genaueste Ueberlegung des innern Tones, oder der Stimmung des Gemüthes, in der sich der Redende befindet, muß die Art des Ganges der Rede bestimmen. Das Sittliche und Leidenschaftliche dieser Gemüthsstimmung, der Grad derselben, das Gelassene, das Lebhaftige, das Zärtliche und das Strenge, oder was sonst das *ad* und das *moderato*, das in der Rede herrscht, näher bestimmt, muß dem Ausdruck die wahre Bewegung und den rechten Ton geben.

Für so nothwendig wir den Wohlklang halten, so wünschen wir doch nicht, daß er als die vornehmste Eigenschaft der Werke redender Künste angesehen würde. Man muß ihn immer wie ein Kleid betrachten, das nur dann etwas gilt, wenn die Person unsre Aufmerksamkeit verdient. Wer die größte Schönheit im Wohlklange sucht, läuft Gefahr, wichtigere Fehler zu begehen, als wer ihn ganz versäumt. Man kann ihm wohl etwas von dem Sprachgebrauch aufopfern; aber ihm zu gefallen, soll man nie den Gedanken schwächen, oder auf andere Weise verstellen. Auch muß man seinen Werth nicht so hoch setzen, daß man ihn für hinlänglich hielte, die Werke des Geschmacks schätzbar zu machen. Wer alles dem guten Klang aufopfert, wird nie etwas wichtiges schreiben. Man muß das Ohr nicht zu spbaritischer Weichheit gewöhnen. Eine ernstbaste von wichtigen Dingen angefüllte Rede könnte durch übertriebenen Wohlklang verdorben werden. Wie die

Wabler ernstbaste Gegenstände nicht mit der höchsten Lieblichkeit der Farben malen; und wie sie einen Aetherten nicht mit so sanften und verfließenden Umrissen zeichnen, die der weiblichen Schönheit eigen sind, so muß man es auch mit dem Wohlklang machen, der allemal mit dem Inhalte übereinstimmend seyn muß.

Von dem Wohlklinge handeln, unter mehreren: Ch. Batteux (Von der römischen Harmonie, die in Worten liegt, von der Harmonie der Schreibart, im 4ten Bde. S. 172. d. Uebers. f. Einleitung, 4te Aufl.) — L. Racine (Im 4ten Kap. f. Reflex. sur la Poésie, S. 149. Ausg. v. 1747.) — J. Mason (Essays on poetical and prosaic numbers, Lond. 1749. 1761. 8.) — Edm. Moser (Der aesthetisch. des 3ten Hauptb. im 3ten Buche f. Principes pour la lecture des Orateurs, handelt von der Harmonie und Ordnung der Worte. — J. A. Schlegel (Von der Harmonie des Verses, die 10te Abhandl. bey J. Batteux, Th. 2. S. 431. Ausg. v. 1770.) — Fr. Maromontel (Das 6te Kap. des ersten Bds. f. Poet. françoise handelt von der Harmonie des Styles; deutsch, mit Anwendung auf die deutsche Sprache, von J. B. v. Schirach, Brem. 1768. 8.) — Condillac (Von der Harmonie des Styles, im 1ten Th. f. Unterrichts aller Wissenschaften, S. 536. d. Uebers.) — J. Miford (Essay upon the Harmony of language . . . 1774. 8. vorzüglich in Rücksicht auf englische Sprache.) — Jos. Priestley (Die 34. und 35te f. Vorlesungen, handeln von der Harmonie des Verses und der Harmonie der Prose.) — J. C. Adelung (Im 8ten Kap. des 1ten Bd. f. Werkes Ueber den deutschen Styl, S. 221. der 3ten Ausg.) — Auch gehört noch ein Theil des 18ten. Kap. von H. Home's Elem. of Criticism, und die 14te Vorles. von H. Blair hierher. —

Wörter.

W o r t e r .

(Redende Künste.)

Wir betrachten hier die Wörter nicht in ihrer ganzen Beschaffenheit und Bedeutung, als die Elemente der Sprache, sondern bloß nach der besondern ästhetischen Kraft, die in einigen derselben liegt. Der Sprachlehrer zeigt, wie die Wörter gewöhlt, zusammengesetzt, und wie das Veränderliche darin müsse bestimmt werden, um für jeden Fall das auszudrücken, was man zu sagen hat. Von diesem allgemeinen Gebrauch der Wörter ist hier die Rede nicht; sondern bloß von dem, was Redner oder Dichter in gewissen Fällen, in Absicht des ästhetischen Gebrauchs besonderer Wörter zu überlegen haben. Redner und Dichter müssen sich so verständlich und so richtig ausdrücken, als es zum gemeinen Gebrauch nöthig ist; also kommt hier eigentlich nicht die Wahl der Wörter, in Absicht auf Verständlichkeit und Richtigkeit, sondern in Rücksicht auf die ästhetischen Eigenschaften in Betrachtung.

In den redenden Künsten werden die Wörter in Rücksicht auf den Klang und auf das Ästhetische der Bedeutung beurtheilt. Von dem Klang ist bereits gesprochen worden; *) also ist noch das Ästhetische der Bedeutung zu betrachten. Was wir darunter verstehen, ist bereits anderswo hinlänglich gezeigt worden. **). Die Redner und noch mehr die Dichter müssen sich ein besonderes Studium aus der Erwägung der ästhetischen Eigenschaften der Wörter machen. Denn erst alsdann ist der Ausdruck vollkommen, wenn die Wörter den Charakter haben, der mit dem Inhalt übereinstimmt; wenn sie edel, hoch, comisch, pathetisch, angenehm, nachdrücklich und überhaupt genau in

dem Ton und Charakter der Materie sind, zu deren Ausdruck sie gebraucht werden. Ein hohes Wort zum Ausdruck eines gemeinen Gedankens, wird lächerlich, und ein niedriges Wort zu Bezeichnung eines hohen oder edeln Begriffs, ist anstößig.

Die genaue Kenntniß der ästhetischen Eigenschaft eines Wortes erfordert nicht nur eine sehr genaue Bekanntschaft mit der Sprache, sondern auch Kenntniß der Welt, oder der verschiedenen Stände der Menschen, und einen sehr feinen Geschmack; denn oft hängen sie von kaum merklichen Kleinigkeiten ab.

Die Berechsamkeit folgt in der Wahl der Wörter nicht eben denselben Maximen, nach denen die Dichtkunst sie wählet. Zwar vermeiden beyde alles gemeine, niedrige, durch den gemeinsten Gebrauch abgenutzte; alles was unangenehme oder widrige Nebenbegriffe erweckt. Die Berechsamkeit aber begnügt sich, aus den bekanntesten Wörtern die edelsten und besten auszusuchen. Die Dichtkunst hingegen liebt das fremde, ungewöhnliche, das ihrem Ausdruck etwas außerordentliches giebt. Da Ton und Sprache des Dichters schon an sich etwas außerordentliches und enthußastisches haben, so schiffen sich auch dergleichen Wörter für die poetische Sprache. Schon die Griechen haben uns Beispiele dieser besondern Wahl poetischer Wörter gegeben. Wir haben aber schon anderswo von der Nothwendigkeit, und von der nähern Beschaffenheit der, der Dichtkunst eignen Sprache unsere Meinung geäußert. *)

Nicht nur in Wörtern, wodurch man Hauptbegriffe ausdrückt, oder einzeln merkwürdige Dinge bezeichnet, sucht die Dichtkunst etwas eigenes zu behaupten, sondern auch

A a 4

in

*) S. Klang und Wolklang.

**) S. Ausdruck I Th. S. 256. f.

*) S. Prosa: poetische Sprache.

in solchen, die zur Verbindung der Begriffe, zum Schwung und zur Wendung der Gedanken dienen. Und wo sie aus Noth die Verbindungswörter aus der gemeinen täglichen Sprache des Umganges braucht, weiß sie ihnen doch durch fremde Stellung und einen nachdrücklichen Gebrauch einen höheren Ton zu geben. *)

W u l f.

(Baukunst.)

Ein großes, oder auch nur mittelmäßiges Glied, das nach einem untermwärts laufenden Viertelkreis gebraucht ist. Seine Ausladung wird insgemein $\frac{1}{3}$ der Höhe genommen. Die Figur des Wulsts ist im Artikel Glieder nachzusehen. Insgemein wird er von einem Band und einem Riemen eingeschlossen.

Wunderbar.

(Dichtkunst.)

Ist eigentlich nach dem gemeinen Sprachgebrauch alles, was Bewunderung erweckt, oder verdient. Doch scheint das Wunderbare, das insgemein für den höchsten poetischen Stoff gehalten wird, und was man in der hohen Epopöe anzutreffen gewohnt ist, von einer besondern und vorzüglichen Art zu seyn. Wir bewundern alles, was unsre Erwartung und unsre Begriffe, oder das gemeine Maas, nach welchem wir die Dinge schätzen, oder für die Aufmerksamkeit abwägen, merklich übertrifft. Jedes ungewöhnliche Talent; jede Tugend und jedes Laster, dessen Größe weit über die gemeinen Schranken geht; kurz jedes außerordentliche in der körperlichen oder sittlichen Welt erweckt Bewunderung; aber deswegen wird nicht jedes außerordent-

*) E. Len.

liche zu dem Wunderbaren gerechnet, wovon hier die Rede ist.

Einige Kunsttrichter scheinen dieses Wunderbare bloß in dem Uebernatürlichen zu setzen, das durch wirkliche Wunderwerke der Allmacht geschieht. Aber dadurch schränken sie diesen Begriff zu eng ein. Auch natürliche Dinge können so außerordentlich und so sehr über unsre Erwartungen seyn, daß man sie zum Wunderbaren rechnet. Miltons Himmel und Hölle, und die unermesslichen ätherischen Weltgegenden, die Flopstocks reiche Phantasie erschaffen hat, scheinen zu dem ächten Wunderbaren zu gehören.

Wir würden außer diesem auch noch das zum Wunderbaren rechnen, was uns Gegenstände schildert, die zu der wirklichen Welt oder Natur gehören, oder zu gehören scheinen, aber so völlig unerwartet und außerordentlich sind, daß sie uns die Natur in einer zwar nicht widersprechenden, aber völlig neuen, außerordentlichen und höheren Gestalt zeigen, und dadurch die Bewunderung hervorbringen, von der wir in einem eigenen Artikel gesprochen haben; was zwar die Begriffe, die wir von der Welt und dem Lauf der Natur haben, nicht geradezu aufhebet, aber sie sehr weit übertrifft. Denn so außerordentlich und ungewöhnlich auch die Dinge sind, die man uns erzählt oder beschreibt, so setzen sie uns nicht in Bewunderung, wenn wir gar keine Wahrheit oder natürliche Möglichkeit darin entdecken. Die Aufschneiderereyen, dergleichen in Lucians wahrhafter Geschichte vorkommen, und die unsern Begriffen ganz widersprechenden Erdichtungen in Holbergs unterirdischen Reisen, werden schwerlich von jemand zu dem Wunderbaren gezählt werden, wodurch der epische Dichter seinen Stoff erhöhen könnte. Wir bemerken gleich, daß sie völlig willkürlich und gar nicht

nicht im Ernste gemeint sind. Es kostet der Einbildungskraft nichts, dergleichen außerordentliche Dinge zu erfinden, die gar keine Beziehung oder Verbindung mit der wirklichen Welt haben. Aber höchst außerordentliche Nachrichten, oder Dichtungen, die noch Realität oder Wahrheit zum Grund haben, die sich mit der wirklichen Natur vertragen, aber unsere Erwartungen sehr weit übertreffen, die bey allem Außerordentlichen, das sie haben, möglich und einigermaßen wahrscheinlich sind, setzen uns in Bewunderung. Wunderbar wäre für Unwissende eine wahrhafte Beschreibung der unermesslichen Größe und höchst ordentlichen Einrichtung des Weltgebäudes, die den großen Begriffen gemäß wäre, die die Astronomen davon haben. Wunderbar, wiewol aus natürlichen und vorhandenen Ursachen begreiflich, ist die Sündfluth, wie sie in der Noachide beschrieben ist. Wunderbar wäre auch für die Einwohner eines ebenen und armuthigen Landes, die wahrhafte Schilderung der Länder, die aus aufgethürmten Alpen bestehen.

Eben darum, weil das echte Wunderbare, so außerordentlich es ist, sich noch mit unsern Begriffen vertragen, und noch Wahrscheinlichkeit behalten muß, ist es schwer zu erreichen, obgleich jede wilde Phantasie an außerordentlichen Vorstellungen reich ist. Die Einbildungskraft allein ist zur Erfindung des Wunderbaren nicht hinreichend; sie muß von Kenntniß der wirklichen, körperlichen und sittlichen Welt, und von guter Urtheilskraft unterstützt werden, sonst werden ihre außerordentlichen Vorstellungen schwärmisch, ausschweifend und abgeschmackt. Wie ausgebreiteter die Kenntniß ist, die der Dichter von der wirklichen Natur hat, so viel leichter wird ihm, wenn es ihm sonst nicht an Erfindung und

Dichtungskraft fehlet, die Schöpfung des Wunderbaren. Wenn er schon mehr als die, für die er arbeitet, weiß; wenn er tiefer als sie in die körperliche und geistige Welt hineinschaut: so giebt ihm dieses Gelegenheit, seine Vorstellungen noch mehr zu erhöhen, und sie bis ins Wunderbare zu treiben. Hätte Klopstok so wenig von der unermesslichen Größe des Weltgebäudes gewußt, als Homer, und hätte er von der Gottheit so eingeschränkte Begriffe gehabt, wie der griechische Barde, so würde ein großer Theil des Wunderbaren in seinem Nekias weggeblieben seyn. Der Dichter, dessen Kenntnisse schon weiter reichen, als die allgemeinen Kenntnisse seiner Zeit, der eben dadurch Gelegenheit gehabt hat, die höhere Wollust des Geistes, die Bewunderung zu fühlen, wird dadurch angereizt und auch in Stand gesetzt, andre durch das Wunderbare zu rühren.

Wir finden deswegen das Wunderbare weit seltener in Ovids Gedichten, als in den andern uns bekannten Epopöen; denn der Barde lebte unter einem durchaus unwissenden Volke, und seine Kenntnisse erstreckten sich eben nicht merklich weiter, als die allgemeinen Kenntnisse seiner Zeit giengen. Er fand in dem, was er mehr wissen mochte, als das Volk, unter dem er lebte, wenig Veranlassung, seine Vorstellungen bis ins Wunderbare zu treiben. Aber Homer scheint ungleich mehr Kenntnisse der körperlichen und sittlichen Welt gehabt zu haben, als die, für die er seine Gesänge dichtete. Er scheint viel fremde in seinem Lande noch verborgene Kenntnisse gehabt zu haben. Eben deswegen fiel er darauf, durch eine Menge außerordentlicher Dinge, deren Erfindung ihm seine Kenntniß erleichterte, seine Zuhörer in Bewunderung zu setzen. Es erhellt hieraus, daß die bloß körperliche

A a 5

Natur

Natur eben sowol, als die unsichtbare Geisterwelt, auf Erfindung des Wunderbaren führt. Denn jede unerwartete und sehr erhöhte Kenntniß des Möglichen oder Wirklichen aus beyden Welten, setzt uns in Bewunderung.

Das Wunderbare ist eine der vorzüglichsten ästhetischen Eigenschaften. Es hat einen großen Reiz für die Gemüther der Menschen, die es mit ungemeiner Begierde vernehmen. Kommt denn irgend ein merklicher Grad der Wahrscheinlichkeit dazu, so sind sie sehr geneigt, das Erdichtete für wahr zu halten. Darum ist es ein sehr kräftiges Mittel, sowol auf die Vorstellungskraft, als auf die Empfindung zu wirken. Der Hang zum Außerordentlichen ist so stark bey dem Menschen, daß er es nicht nur mit dem größten Wohlgefallen anhört, sondern in der Trunkenheit der Bewunderung sich auch willig dahin leiten läßt, wohin man ihn führen will.

Wenn aber das Wunderbare seine Wirkung thun soll, so muß es, wie wir schon angemerkt haben, glaubwürdig und auch begreiflich seyn, damit man es nicht sogleich verwerfe. Deshalb muß der Dichter dabey genaue Rücksicht auf die Kenntnisse der Personen, für die er dichtet, nehmen. Kindern, und einem Volke, dessen Zustand in Absicht auf Kenntnisse mit der Kindheit übereinstimmt, kann die äsopische Fabel gar wol durch das Wunderbare der vernünftig denkenden und redenden Thiere gefallen: uns sind diese Thiere nichts Wunderbares; wir wissen es, daß es der Dichter in diesem Stük nicht im Ernste meynet. So ist beyhm Homer manches, das zu seiner Zeit ein dachtes Wunderbares war, für uns nichts, wenn wir uns nicht in seine

Zeit versetzen. Man kann gegenwärtig das Wunderbare, das aus der alten Götterlehre geschöpft wird, so wenig mehr brauchen, als das, was sich auf das System der Sinnen und Sylphen gründet. Aber es war eine Zeit, und bey vielen unwissenden Völkern ist sie noch, da wahres und dachtes Wunderbares daraus konnte genommen werden.

Hingegen würde manches Wunderbare in dem Westas, das uns in angenehmes Erstaunen setzt, bey einem ganz unwissenden Volke seiner dachgen Unbegreiflichkeit halber nicht die geringste Wirkung thun. Unse Begriffe und Kenntnisse von dem herrlichen Bau der Welt, die wir den Entdeckungen der Astronomen zu danken haben, und die schon an sich wunderbar sind, erleichtern das Begreifen der erstaunlichen Vorstellungen des Dichters, die bey keinem ganz unwissenden Volk Eindruck machen könnten.

Von dem Wunderbaren handeln, unter mehreren: J. J. Bodmer (Erit. Abhandl. von dem Wunderbaren in der Presse, und dessen Verbindung mit dem Wahrscheinlichen, Jhr. 1740. 8. Nichts als ein Commentar über Aristot. verlorne Parables.) — J. J. Breitinger (Im 6ten Abschn. f. Critischen Dichtkunst.) — Colley Cibber (A Rhapsody uppn the Marvellous 1751. 4.) — J. A. Schlegel (Abhandlung von dem Wunderbaren in der Poesie, besonders in der Epopee, im 1ten Bde. S. 299. f. Batten, 3te Aufl.) — J. Riedel (Im 10ten Abschn. f. Theorie der schönen Künste und Wissensch. — Dicaube (In den Nouv. Mem. de l'Academie de Berlin de l'Année 1771.) — J. C. König (Im 10ten Abschn. S. 370. f. Philosophie der schönen Künste.) —

3

Zahnschnitt.

(Baukunst.)

Eine kleine Zierathen an dem Bunde, der sich in einigen Gebälken zwischen dem Fries und dem Kranz befindet. Man sehe die Abbildung davon in der ersten Figur des Artikels Kranz, wo die Zahnschnitte durch die Zahl 9 bezeichnet sind. Man macht sie insgemein so, daß die Höhe eines Zahnes seine Breite um 1, auch wol gar um $\frac{1}{2}$ übertrifft; die Zwischentiefen aber, oder der ausgeschnittene Raum zwischen zwei Zähnen, verhält sich zu der Breite des Zahnes wie 2 zu 3.

Diese Zierath hat freylich nicht viel auf sich; doch dienet sie, die Mannichfaltigkeit und das Ansehen des Reichthums zu vermehren, und das Glatte zu unterbrechen. Und da man es einmal gewohnt ist, sie an ganz gertlichen jonischen und corinthischen Säulenordnungen zu sehen, so würde man diese Gebälke ohne die Zahnschnitte zu leer finden. Ohne Zweifel hat irgend ein ehemaliger Gebrauch an dieser Stelle hervorstehender Latten die Baumeister veranlaßt, die Zahnschnitte als Zierathen anzubringen. An den Siebels gestimmten Stellen sie in der That die Hervorstehenden Latten vor. Es ist aber eben deswegen dem guten Geschmack entgegen, daß man sie da senkrecht herunter stehen macht, da sie natürlicher Weise mit dem Siebelskranz selbst einen rechten Winkel machen sollten.

Zeichnende Künste.

Unter dieser allgemeinen Benennung begreift man die ganze Classe der schönen Künste, die durch Darstellung sichtbarer Formen auf die Gemüther wirken, bey denen folglich die Zeichnung dieser Formen das Wesentliche der Kunst ausmacht. Diese Künste haben ihr Fundament in der ästhetischen Kraft, die in den Formen der Körper liegt, von welcher an seinem Orte gesprochen worden.*) Ein feines und lebhaftes Gefühl für alle Arten dieser Kraft, und ein scharfes Auge, das die mannichfaltigen Formen in der Natur sehr bestimmt und getreu faßt, sind die wesentlichsten Talente zu diesen Künsten.

Man hat auf so vielfältige Weise versucht, die sichtbaren Formen als Gegenstände des Geschmacks darzustellen, daß der Hauptstamm der zeichnenden Künste sich in sehr viele Zweige verbreitet hat. Zuerst sind zwey Hauptäste zu unterscheiden. An dem einen hangen die Zweige der zeichnenden Kunst, die die Formen körperlich bilden, und an dem andern die, welche sich nur sacht, aber durch die Zauberkrast der Vermischung des Lichts und Schattens so darstellen, daß das Auge die wirkliche körperliche Form zu sehen glaube. Jene werden auch die bildenden Künste genannt, weil sie unförmliche körperliche Massen zu schönen Formen bilden. Doch scheint der Sprachgebrauch die Bou-

kunst

*) S. Form.

kunst nicht mit unser diesem allgemeinen Namen zu begreifen, ob sie gleich mit dem andern dieses gemein hat, daß sie aus unförmlichen Massen schöne Formen zusammensetzt.

Die bildenden Künste theilen sich wieder in viele besondere Zweige, die man aber mehr durch die Behandlung und durch das mechanische Verfahren, als durch den Geist oder den Stoff, den sie darstellen, unterscheidet. Wir haben der Hauptzweige schon besondere Meldung gethan *) Man könnte noch mehr Arten derselben unterscheiden, wenn an einer subtileren Zergliederung dieser Sache was gelegen wäre. So könnte man z. B. die Bossekunst, die Schnitzkunst **) und die Drehkunst auch noch als besondere Zweige der bildenden Kunst ansehen. Die letztere hat in der That bey den Griechen ihren eigenen Namen und Rang behauptet.

Der andere Hauptast theilt sich wieder in verschiedene Zweige, die Malererey, die mosaische Kunst, die Kupferstecherkunst und das Formschneiden.

Die große Mannichfaltigkeit der zeichnenden Künste giebt einen sehr überzeugenden Beweis von dem großen Wohlgefallen, das der Mensch an schönen Formen findet. Es scheint mir außer Zweifel zu seyn, daß dieses natürliche Wohlgefallen an Schönheit der Form, schon in seiner ersten Reüternheit und Einfalt diese Künste hervorgebracht hat; ob sie gleich mit der Zeit vielfältig bloß zur Ueppigkeit und zur Unterstützung einer eiteln Pracht angewendet worden. Es giebt zwischen der ersten Anwendung dieser Künste, die bloß auf ein unschuldiges, weiter nichts auf sich habendes Ergözen des Auges abzielt, und ihrem Mißbrauch, der sie bloß zur Unterstützung einer übermächtigen Pracht

*) S. Bildende Künste.

**) L'Art du ciseleur.

angewendet hat, eine Mittelstraße, die uns die zeichnenden Künste in ihrem höchsten Werthe zeigt, da sie sowohl zu allgemeiner Erhebung oder Erhöhung des Gemüthes, als zu kräftiger Lenkung desselben in besondern Fällen können angewendet werden. Davon aber haben wir an andern Orten hinlänglich gesprochen. *) Wir berufen uns hier nur deswegen darauf, damit man sich überzeuge, daß die Aufnahme und Vollkommenheit dieser Künste, da sie das Ihrige zu Vervollkommenung des menschlichen Geschlechts beynügt, keine gleichgültige Sache sey.

Die strengen Sittenlehrer, die die zeichnenden Künste ihres Mißbrauchs halber völlig verwerfen, bedenken nicht, wohin ihre Grundsätze führen. Wenn man alles, was bloß unserm Geschmak am Schönen nährt, unterdrücken sollte, so würde der Mensch gerade die Vorzüge verlieren, die ihn am höchsten über die Thiere empor heben. Man macht uns reigende Schilderungen von der Glückseligkeit der noch an der ersten rohen Natur hangenden Völker, die, bey gänzlichem Mangel jener Künste, die nächsten und dringendsten Bedürfnisse der Natur in sorgeloser Ruhe befriedigen. Aber man bedenkt nicht, wie nahe solche Menschen den Thieren sind, die eben so sorgfrey gerade die Bedürfnisse, die man für die wichtigsten hält, befriedigen. Die so mannichfaltigen Talente des Menschen geben einen offensbaren Beweis, daß er zu einer Vollkommenheit bestimmt sey, von welcher der höchste Wohlstand, der bloß Ruhe und völligen Genuß aller Nothdurft werstattet, noch unendlich entfernt ist. Aber diese Betrachtung kann hier nicht weiter ausgeführt werden.

Die

*) S. Baukunst; Bildhauerkunst; Malererey; Stein- und Stempelschneider.

Die allgemeine Benennung der Künste, von denen hier die Rede ist, zeigt an, daß die Zeichnung das Fundament derselben ist, und daß sie ihren eigentlichen Werth daher haben: deswegen haben wir diese besonders zu betrachten.

Zeichnung.

(Zeichnende Künste.)

Daß die Zeichnung bey den bildenden Künsten die Hauptsache sey, ist zu offenbar, als daß es eines Beweises bedürfte; nur in Ansehung der Malerey sind deswegen Zweifel entstanden, weil es einigen geschienen hat, daß das Colorit eben so wichtig, als die Zeichnung sey. Es ist nicht selten, daß Gemählde, darin die Zeichnung unter dem Mittelmäßigen ist, wegen der Vortrefflichkeit des Colorits unter die ersten Werke der zeichnenden Künste gesetzt worden. Wenn man die Sache genau beurtheilen will, muß man nur bedenken, ob durch Zeichnung, oder durch Colorit das meiste ausgerichtet werde. Daß in der Form der Körper überhaupt mehr Kraft liege als in ihrer Farbe, ist wol keinem Zweifel unterworfen. Die Form hängt aber größtentheils von der Zeichnung ab. Aber in den Gemählten scheint eben diese Kraft der Form ihren Nachdruck vom Colorit zu bekommen. Die vollkommene Täuschung, der zufolge man im Gemählde nicht einen bloß abgebildeten, sondern vorhandenen Gegenstand zu sehen glaubt, erhöht und vollendet die Kraft der Formen. Wer wird sagen können, daß ein bloß gezeichnetes Portrait den der höchsten Vollkommenheit der Zeichnung so viel Eindruck auf ihn macht, als wenn zu dieser Zeichnung die völlige Wahrheit der Farben, und die daher entspringende Haltung und das Leben noch hinzukommt? Man kann das Colorit nur der Schönheit

des Ausdrucks, die Zeichnung aber mit dem Sinn, oder dem nahesten Gedanken vergleichen. Der richtigste und wichtigste Gedanken thut erst alsdann seine volle Wirkung, wenn er in einem vollkommenen Ausdruck erscheint. Es giebt Gemählde, die bey einer sehr mangelhaften Zeichnung, bloß wegen der ungemeinen Wahrheit, die das Colorit ihnen giebt, nicht die Bewunderung der Kunst, (denn davon ist hier nicht die Rede,) sondern den lebhaftesten Eindruck des Gegenstandes selbst bewirken. Doch davon haben wir bereits anderswo gesprochen *). Wir wollen hier nur so viel anmerken, daß dem Maler Zeichnung und Colorit, eines so wichtig wie das andere seyn müsse, und daß er bey merkklichem Mangel sowohl des einen, als des andern, kein vollkommener Maler seyn könne. Wie der Redner mit den vortrefflichsten Gedanken, die er eulent vorträgt, nichts ausrichtet; und wie der beredteste Mensch durch den höchsten Glanz des Ausdrucks des Gedankenlose der Rede nicht würde verbergen können: so verhält es sich auch mit dem Maler, dem es an Colorit oder an Zeichnung fehle.

Zur Vollkommenheit der Zeichnung gehören Richtigkeit und Geschmak. Da die Zeichnung nichts anders ist, als eine Bezeichnung sichtbarer Gegenstände, so ist sie um so viel vollkommener, je genauer und richtiger diese Bezeichnung geschieht. Die höchste Richtigkeit bestünde darin, daß schlechterdings jede Form des Gegenstandes gehörige Kleinigkeit gerade so, wie sie ins Auge fällt, gezeichnet würde. Diese vollkommene Richtigkeit hängt theils vom scharfen und richtigen Sehen, theils von der Fertigkeit der Hand ab. Von jenem haben wir besonders gesprochen **).

Wir

*). S. Colorit.

**). S. Augenmaaz.

Wir wollen hier nur noch anführen, daß selbst zum richtigen Sehen schon einige Kenntniß der Optik und Perspectiv erfordert werde. Man glaubt insgemein, daß das Sehen bloß von der Schärfe des Auges herkomme, folglich ein angebornes Talent sey. Aber Philosophen, die die Sache näher untersucht haben, versichern uns, daß man erst nach langer Übung so weit kommt, als nöthig ist, um sich der wahren Gestalt und Entfernung der Dinge mit einiger Klarheit bewußt zu seyn, oder genau zu wissen, was man sieht. Das Gesicht ist mancherley und wunderbaren Eductionen unterworfen, die zwar durch Übung allmählig befristet, aber nur durch Theorie völlig unschädlich werden. Wir wollen nur eines einzigen besondern Falles erwähnen. Wenn wir einen Menschen mit ausgestreckten Armen von der Seite, aber in der Nähe sehen, so daß eine Hand merklich enifernter vom Auge ist als die andere, so müssen sie nothwendig in sehr ungleicher Größe ins Auge fallen. Aber weil wir einmal wissen, daß natürlicherweise eine Hand so groß ist, wie die andere, so finden wir sie auch ungeachtet ihrer verschiedenen Entfernung gleich groß. Der Maler, der über perspectivische Verjüngungen nie gedacht hat, würde gewiß auf seiner Leinwand der einen eben die Größe geben, wie der andern, und dadurch seine Zeichnung für geübte und unterrichtete Augen unrichtig machen. Und so verhält es sich in mehr Dingen, in Ansehung des richtigen Sehens. Verschiedene Kleinigkeiten entgehen der Aufmerksamkeit des Sehenden ganz, wenn ihn nicht gewisse andere Kenntniffe darauf führen. Sehr geringe und zarte Erhöhungen und Vertiefungen im Umriß des Malenden wird der, der eine gute Kenntniß der Anatomie hat, und weiß, daß irgend ein Knochen, oder ein Muskel hier oder da

eine kleine Erhöhung verursacht, auch besonders bemerken; da sie einem andern entgehen werden.

Hieraus wird man begreifen, daß auch das beste Auge zum richtigen Sehen nicht hinlänglich ist, sondern daß viel Übung, eine lange Bekanntschaft mit den Gegenständen, und Kenntniß der Perspectiv und Anatomie, dazu nothwendig sind.

Die Fertigkeit der Hand scheint bloß eine Sache der langen Übung zu seyn. Es ist erstaunlich zu sehen, zu was für Fertigkeiten die Gliedmaßen, besonders Arm und Hand, durch anhaltendes Ueben gelangen können. Diesen Theil der Kunst kann jeder lernen, dessen Fleiß anhaltend und hartnäckig genug ist.

Und hieraus kann ein angehender Zeichner sehen, was er zu thun hat, um zur Richtigkeit der Zeichnung zu gelangen. Sie ist das Fundament der Kunst; weil ohne sie der Geschmat, und das höchste Gefühl des Schönen, nicht vermögend sind, bey der Ausübung ihren Zweck zu erreichen. Darum dringet Mengs darauf, daß Anfänger, mit Hintansetzung alles übrigen, sich der Richtigkeit befließen. Seine Lehre verdient hier angeführt zu werden. „Ich ermähne,“ sagt dieser große Künstler, „die Anfänger der Malerey, daß sie sich nicht zu viel auf solche Subtilitäten, wie hierin geschrieben, (nämlich über Geschmat und Schönheit,) verlegen; denn im Anfange tangen solche nicht. Die erste Bemühung eines Anfängers soll seyn, das Auge zur Richtigkeit zu gewöhnen; so daß er dadurch, fähig werde, alles nachmachen zu können. Zugleich soll er sich der Handübung befließen, damit die Hand gehorsam sey, zu thun, was er will, und nach diesem erst die Regeln und das Wissen der Kunst erlernen.“

Aber
*) Sa. der Vorrede zu den Gedanken über

Aber durch bloße Richtigkeit der Zeichnung kann der Künstler nicht groß werden. Die Vollkommenheit der Kunst besteht nicht darin, daß man jeden Gegenstand in der höchsten Richtigkeit zeichne, sondern darin, daß man den nach dem besondern Zweck wohl gewählten Gegenstand so zeichne, daß er in seiner Art die höchste Wirkung thue. Er muß also leicht, mit Geist, und nachdrücklich gezeichnet seyn, damit er das Auge zur näheren Betrachtung reize. Winkelmann, dem auch Lessing beistimmt, sagt, der erste Grundsatz der zeichnenden Künste sey, alles widrige zu meiden, und überall Schönheit zu suchen. Dieser Grundsatz aber ist meines Erachtens den zeichnenden Künsten nicht eigen, und muß von dem Zeichner nicht weiter ausgedehnt werden, als von jedem andern Künstler. Der Dichter muß alles schön, wohlklingend und nachdrücklich, oder auf sonst eine Art mit ästhetischer Kraft vortragen: der Tonsetzer muß immer Harmonie und Rhythmus beobachten, und der Maler auch da, wo weder Farbe noch Ton die angenehmsten sind, ihnen Harmonie geben. Wollte man jenen Grundsatz so verstehen, daß im Zeichnen alles Unangenehme der Formen zu vermeiden sey, so würde er zu weit führen. Raphael der größte Zeichner unter den Neuern, hat gar oft widrige Formen, weil sie zu seinem Inhalt nöthig waren. Aber auch solche Gegenstände müssen in ihrer Art nach guten Verhältnissen, mit fließenden leichten Umrissen, mit Geist und Leben, gezeichnet seyn. Wie in Gemälden die Zeichnung die Hauptsache ist, so ist in der Zeichnung der Geist und das Leben das Vornehmste. Richtigkeit befriedigt; Anmutigkeit und Schönheit gefal-

über die Schönheit und über den Geschmack in der Malerei, S. XIV. und XV.

len; aber das Leben, der mit dem wenigsten wesentlichen Strichen fühlbare Charakter jedes Gegenstandes, rührt auf das lebhafteste.

Ueber diesen höchst wichtigen Punkt der Zeichnung giebt Mengs in dem angeführten Werke den richtigsten und bestimmtesten Unterricht. Jeder Zeichner sollte dieses vortrefflichen Mannes Anmerkungen hierüber, als die ächten Glaubensartikel seiner Kunst täglich vor Augen haben. Da wir zu dem, was er über den Geschmack und die Schönheit der Zeichnung sagt, nichts hinzuzufügen finden, so begnügen wir uns, den Künstler bios dahin zu verweisen.

* * *

Von der Zeichnung überhaupt handeln, unter mehreren: G. Vasari (Im 15ten Kap. s. Introduzione alle tre arti del disegno, bey s. Vite de più eccell. Arch. Pitt. etc.) — Gio. B. Armenini (Im 4ten Kap. des 1ten Buches s. Veri Precetti della Pittura, und was er da für eine cosa sia il disegno, quanto egli sia universalmente necessario agli uomini, e a qual si voglia minor arte quantunque in speciale egli sia più destinato alla Pittura) — Aless. Alori (Dialogo . . . sopra l'arte del designare le figure, principiando de' museoli, osse, nervi, vene, membra e figura perfetta, Fir. 1590. 4.) — Leon. da Vinci (Im 25ten, 27ten u. s. Kap. s. Traité de la Peint.) — André Felibien (Im 3ten Kap. des 3ten Buches s. Princ. de l'Arch. de la Peint. etc. und in der ersten der Conférences de l'Acad. Roy. . . pendant l'année 1667. — Franc. Lana (Im dem 2ten Kap. der, bey s. Prodomo alla Arte maestra befindl. Abhandl. von der Malerei.) — Gerard van Brügge (Ihm wird die Anweisung zu der allg. Kunst und Zeichnungskunst, darinnen die Gründe und Eigenschaften, die man einen unfehlbaren Verstand in der Zeichnung zu erlangen, nothwendig wissen muß,

muß, kühlich und doch flüchtig angewendet werden," zugeschrieben, welche ich im Originale nie gesehen, wovon aber eine engl. Uebers. v. J. 1674. 4. u. eine deutsche bey der auch aus dem Holländischen übersetzten, Anweisung zur Malerkunst von Will. Goeree, Hamb. 1678. Leipz. 1744. 1750. als 2te Abtheilung (S. 137 der letzten Aufl.) vorhanden ist; sie handelt von dem, was die Zeichenkunst sey und worin dieselbe bestehe; von dem ersten Anfange der Zeichenkunst; von den Dingen, die bey jedweder Staffel der Zeichenkunst notwendig in Acht zu nehmen sind; von dem 3ten Staffeln, nämlich von dem Nachzeichnen der in Wachs oder in andern Dingen gebildeten und gegossenen Rundwerke; von dem allgemeinen Zeuge, damit man zeichnet, und worauf man zeichnet; von der Handlung und Weise, die man im Zeichnen gebrauchen muß; von dem Ganzen oder Allgemeinen und seinen Theilen und wie dieselben angesehen und verstanden werden müssen; wie man flach, kantig und schnell zeichnen soll; von den Erhabenheiten; von dem Widerschein; von dem Verschleßen, oder Perspectiv der Dunkelheit u. des Lichtes; von den Umfügen oder Überrißen, deren Loßigkeit und des Wohlstandes, benedens der Bewahrung der Theile; von dem Ueberschreiben und Ausführen.) — H. Tesselin (die erste der, von ihm herausgegebenen Conférences de l'Acad. avec les sentimens des plus habiles Peintres handelt de l'usage du Trait et du dessin.) — Rog. de Piles (In f. Cours de la Peint. S. 116. und in f. Elements de la Peint. S. 31. 353. 400. der Ausg. von 1766.) — Dupuy du Grez (In der 1ten Dissertat. f. Traité sur la Peint. Toul. 1690. 4. S. 83. u. f.) — Richardson (In f. Essai on the Theory of Paint. S. 114. der franz. Uebers. Amst. 1728. 8.) — J. Gwin (Essay on Design. 1749. 8.) — D. Webb (In dem 4ten f. Gespr. über die Malerey, S. 40. der Uebers.) — C. L. v. Sagedorn (Im 3ten Buche

f. Betracht. über die Malerey, S. 499.) — In der Theoretischen Abhandlung über die Malerey und Zeichnung; Leipz. 1769. 8. wird, in 14 Abschnitten, von der Zeichnung gehandelt, als was die Zeichnung sey; in wie fern die Zeichnung den Rang vor der Färbung behaupte; von den verschiedenen Manieren im Zeichnen; daß es nicht rathsam sey, nach Marmor und Stein das Genie zu bilden; vom Erhabenen in der Zeichnung; aus welchen Theilen die Zeichnung besteht; vom Zusammenfetzen im Zeichnen; von den Stufen und Wachsthum der Zeichnungen; . . . von der nachahmenden Zeichnung u. d. m. aber freylich höchst oberflächlich.) — Frz. Christph. v. Scheyb (Im 13ten Kap. des 1ten Thls. f. Köremon, u. zwar vom besondern Geschmak, u. einer glücklichen Wahl im Zeichnen. Im 29ten u. 65ten Abschn. f. Orestrio, Th. 1. S. 301. Thl. 2. S. 385. unter der Aufschrift: Nichtswürdige Schule der Zeichnung u. Schule der Zeichnung.) — Ant. Tischbein (Im 5ten Buche des 1ten Thls. f. Unterr. zur gründl. Erlernung der Malerey. — Christn. Ludw. Reinhold (Im 1ten, 5ten u. 15ten, 19ten, 20ten, 21ten, 22ten, 25ten u. 26ten Abschn. f. Systems der zeichnenden Künste.) — Christn. Jdr. Prange (Von der Geometrie in der Zeichnungskunst; von der ersten Stufe der Zeichnungskunst (in 9. Kap.) Von der zweyten Stufe in der Zeichnungskunst, handelt der erste, zweyte u. neunte Abschn. des 1ten Bds. seines Entwurfs einer Academie der bildenden Künste, Halle 1778. 8. Ueber den Unterschied u. die Verbindung des mathematischen Zeichnens mit der Zeichenkunst aus freyer Hand, Halle 1784. 8.) — Kappb. Mengs (In f. riflessioni sopra . . . Raff. Correg. e Tiziano, im 1ten Bde. S. 136. 163. u. 176. f. Opere und in f. Lezioni pratiche, im 2ten Bde. S. 235.) — A. H. Mertens (In der 6ten seiner Vorlesungen über die zeichnenden Künste, Leipz. 1783. 8.) — C. D. H. (In den vier ersten Abschn. f. Apha-

Theoret. u. pract. Anweisung zur Zeichn- u. Mahlerkunst, als, von der Zeichnung überhaupt; von den ersten Anfangsgr. der Zeichnung; einige Generalanmerk. über die Zeichnung; über das Zeichnen nach dem Leben.) — J. G. Puhlmann (Ueber Zeichnung und Composition, in dem 3ten und 6ten St. des 1ten Bds. der Monatschr. der Berl. Academie der Künste S. 117 und 267.) —

So genannte Zeichenbücher: Nach Raphael sind deren folgende vorhanden: *Livre de Têtes et de Figures*, tir. des plus beaux ouvr. de R. gr. p. Mfl. de la Haye, Par. 1706. f. 40 Bl. Rec. de XC Têtes tir. des Cartons de R. 1722. Querfol. 22 Bl. Verm. mit den Umr. der Köpfe, einigen Blättern von Anfangsgr. anatom. Figur. und einigen alten Statuen, unter dem Titel: *The school of R. or the students guide to expression*, Lond. 1759. fol. 102 Bl. mit 14. Bl. Text. *Methode pour apprendre le dessein*, enr. de C pl. d'après Raphael, p. C. A. Jombert. Par. 1755. 4. Rec. de div. pieces d'après R. Ann. Carrach. etc. Par. Querfol. 13. Bl. *Livre de differentes études d'après R. et autres grands Maîtres*. . . p. A. Aubert, Par. 4. 12 Bl. *Teste scelte di personaggi illustri* . . . da Paol. Fidanza, Rom 1757. 1767. f. 144 Bl. die aber alle schlecht gerathen sind, u. a. m. wovon sich im 2ten Bd. S. 362. der Nachr. von Künstlern und Kunstjahren Abkunft findet. — Nach Parmeggiano († 1540. *Scelta di disegni agli Studenti pittori*, intagl. da Franc. Curti, Bol. f.) — Nach Agost. Carraccio (1619. *Esemplare del disegno*, 8. 24 Bl. *Livre d'Etudes*, gr. p. L. Ciambertini et F. Brieci 82 Bl. *Scuola perfetta* . . . p. F. Colignon 8. 24 Bl. *Livro nuovo da disegnare*, per il Valesio gest. von ebend. 8. 20. Bl. *Esempli del disegno copiato dal' Originale d'Agostino*, 27 Bl. *Livre de Portraiture* . . . p. Poilly, 30 Bl. Auch gehören hieher noch die *Pensieri div. lin. ed intagl.* da Annib. Carracci, 40 Bl.

Vierter Theil.

u. a. m.) — Nach Guido Reni († 1642. *Scelta di disegni agli Studenti pittori*, Bol. f. a. f.) — Nach Abrah. Bloemart († 1647. *Livre d'Etudes*, p. F. Bloemart, 30 Bl. Ein ähnliches von 15 Bl. *Rec. de Principes pour dessiner* p. F. Bloemart 173 Bl. *Livre à dessiner mis en ordre* p. B. Picart, Amst. 1740. f. 170 Bl. *Livre d'Etudes*, p. Fr. Boucher 12 Bl.) — Nach Nic. Bolseri (1610. *Livre à dessiner*, von J. le Clerc, 36 Bl. 4.) — Nach Poussin († 1665. *Zeichenbuch*, Wdrnb. 14 Bl. f.) — Nach Hub. Goltzius, von J. E. Wischer (*Fundament. Regul. artis pictor. et sculpt.* 30 Bl.) — Nach und von Giov. Fr. Barbieri († 1666. *Primi Elementi per indurre i Giovani al disegno*, Bol. 22 Bl. f. Auch sind nach diesem Meister noch von mehreren, als von Vanvitelli 6 Bl. von Piranesi 18 Bl. von Bartolozzi 4. 44 Bl. ähnlicher Art geliefert worden. In dem Allg. Künstlerlexicon wird gesagt, daß man so gar zehn Zeichenbücher von seiner Art habe.) — Nach und von Stefano della Bella (1670. *Rec. de div. pieces*, serv. à l'art de la portraiture 38 Bl. *I principj del disegno*, 8. 30 Bl. *Livre pour apprendre à dessiner*, mis en lumière, p. Israel, 12 Bl. 12.) — Nach P. P. Rubens (*Livre à dessiner*, cont. 20 morc. gr. p. P. Pontius, Antv. . . *Livre de princ. de dessiner*, gr. p. P. Aveline, 43 Bl.) — Nach Seb. Bourdon (*Nouv. livres des princ. du dessein*, gr. p. I. J. Pasquier, 12 Bl. f.) — Nach Ch. Le Brun († 1690. *Caracteres des Passions*, von le Clerc, 20 Bl. 8. *Von Vivares*, von Engelbrecht, u. a. m. *Livre de Portraiture*, von Simonneau 18 Bl. *Von Bonnart*, 14 Bl. *Livre pour apprendre à dessiner*, von J. Poilly 12 Bl. *Die Kunst zeichnen zu lernen*, in 13 Kpft. nach dem Muster des Ch. le Brun und Roberts, Leipzig 1770. f.) — Nach G. Hoefnagel (*Archetypa studii* von J. Hoefnagel, Frese. 1692. 4. 52 Bl. *Blumen, Früchte*,

B b b

Uns

Insecten.) — Nach Ger. Goet (Les princ. fondemens du dessin, dans lesquels on voit plus de C exemples naturels de diverses attitudes et gestes, von Wobart, Leyde 1723. fol. 102 Bl.) — Nach Franc. Verdier (Rec. de div. Figures d'Academie, von J. P. de Poilly, f. 17 Bl. Von Sandrart 14 Bl.) — Nach Maria Li. mart († 1707. Fig. et positus varii foeminar. ex statuis ant. cong. Nor. fol.) — Nach J. Bouchardon (Livre de div. Etudes unter dem Titel Guida armonica, von Aubert 1741. f. 12 Bl. Nouv. livre des principes de dessin, von J. J. Pasquier, 8. Bl. Deux livr. de div. figures d'Academie, von Aveline, Aubert und Huquier u. a. Par. 1758. f. 24 Bl.) — Nach Fr. Boucher (Livre à dessiner, von Le Bas, 20. Bl. Deux Livr. d'Etudes, von Huquier, jedes 4 Bl. Livre d'Academies, von ebend. 12 Bl. Livre d'Academies, von de la Rue, 12 Bl. Liv. d'Etudes, von Roland, 6 Bl. 4. und einzeln Akademische Figuren von andern mehr.) — Nach Ch. Watteau (Livre d'Academie, von J. J. Pasquier, 12 Bl. f.) — Von Fr. Aquila (Liv. pour dessiner, 16 Bl.) — Von G. Rugendas und J. Riediger (Neues Zeichenb. von wilden und zahmen Thieren, 50 Bl. f.) — Von J. P. Le Bas (Livre de desseins qui representent les parties du corps humain, 8 Bl. Livr. d'Etudes de différentes figur. militaires, 8 Bl. 4.) — Nach Piazzetta (Studii di Pittura, gest. v. Pitteri, Ven. 1760. f.) — Nach B. W. Le Sueur (Princ. du dessin, von D. Berger, 1765. Quersol. überh. 15 Bl.) — Auch sind dergleichen Zeichenbücher noch nach sehr vielen andern Nachkern, als nach Giac. Palma, Jos. Alpera, Salvator Rosa, Witte u. a. m. vorhanden. — Eigentliche Anweisungen zur Zeichenkunst: Seb. Bebam (S. den Art. Mablererey, S. 335.) — Silo. Belli (Libro del misurar con la vista, Ven. 1569. 4.) — Jost. Ammon (S. den

Art. Mablererey, S. 335.) — Jean Cousin († 1590. L'art de dessiner, fol.) — Odo. Sialelli (1638. Li primi elementi della pittura, cioè il modo per disegnare con facilità tutte le parti del corpo umano, 4.) — Christph. Scheiner (Pantographia, f. Ars delineandi res quaslibet per Parallelogrammum lineare, f. Cavum mechan. mobile, Lib. II. expl. et illustr. Rom. 1631. 4.) — Crisp. van Pass (La prima parte della luce del disegnare e del dipingere, Amstel. 1643. f.) — Abr. Bosse (Traité des manières de dessiner les ordres de l'Architecture, ant. en toutes leurs parties, Par. 1664. 1672. 1684. f.) — Mich. L'Asne († 1667. Principi del disegno ...) — J. Langlois (La manière et l'usage de la Singe et du compas de proportion, Par. 1680.) — Job. Bischof († 1686. Paradigmata Graphices, f. 57. Bl.) — Ungen. Traité du dessin et du lavis. Par. 1696. 8. — L'art de dessiner proprement les plans, profils etc. de l'Architecture, Par. 1697. 8. — L'art de dessiner les plans, profils, elevations geom. et perspect. Par. 1697. 8. — Schuster (Neues Reiß- und Zeichenbuch, Nürnberg. 1699. f.) — G. S. (Neues vollst. Reißbuch, Nürnberg. 1707. f.) — Job. Christph. Weigel (Nächstige Anweisung zur Zeichnungskunst, fol.) — Ger. Lairesse (Princ. du dessin, Amst. 1719. 1746. f. Deutsch, Nürnberg. 1727. 4. Leipz. 1745. f. Ins kleine gebracht von J. A. Kraus, Qsol. 100 Bl. — Engl. Lond. 1730. 4. 1733. f.) — Et. Trousset (L'art de faire une infinité de desseins, Par. 1722. 4.) — J. D. Herz (Gründl. und vollkommene Anleitung zum Zeichnen, und fauhsündig völlige Ausarbeitung menschlicher Statur, Augsb. 1723. f. 60 Bl. — Lod. Mattioli (Prim. Elem. della Pittura per uso de' principanti, Bol. 1728. Qsol. 24 Bl.) — J. D. Preißler (Die durch Theorie erfundene Praktik, oder Regeln, deren man sich als eine Anleitung zu bedienen

rühmter Künstler Zeichenwerken bedienen
 kann, Nürnberg. 1728. f. 1759. f. (9te Aufl.)
 3 Th Anleitung zum Nachzeichnen schö-
 ner Landschaften oder Prospective, Nürnberg.
 1759. f. mit 26 Kpfen. (3te Aufl.) —
 Jos. Widemayr (S. den Art. Mah-
 lerey, S. 336.) — Frz. Dankert
 (Deutsche Akademie der Mahleren, Reiß-
 und Zeichnungskunst, Nürnberg. 1731. Dfol.
 1754. Dfol. 128 Bl.) — J. Gybbs
 (Rules of drawing the several parts
 of Architect. Lond. 1732. 1753. f.
 64 Bl.) — Edw. Watley (Easy ru-
 les-for drawing in Architecture...) —
 J. J. Schüller (Erfindungskunst
 ... und wie alles, was die freye Hand-
 zeichnung sonst gewöhnlicher Maßen be-
 greift, unter sichere Ordnungen kann pro-
 jectirt werden ... Nürnberg. 1734. f. mit
 35 Kpfen.) — Th. Bowles (Princi-
 ples of drawing 1739. 1772. fol.
 60 Bl.) — Ungen. (Nouv. methode
 pour apprendre à dessiner sans maitre,
 Par. 1740. 4. mit 120 Bl.) — Bu-
 chotte (Les regles du dessin et
 du lavis pour les plans particu-
 liers des ouvrages et des batiments,
 Par. 1743. 1754. 8.) — Du Pain
 (La science des ombres, par rapport
 au dessin, necessaire à ceux qui ven-
 lent dessiner en Archit. et en Peint.
 Par. 1750. 8. mit R. Deutsch, Nürnberg.
 1786. 8.) — J. L. Kislner (Gründl.
 Anweisung zum Laub- und Grottestenwerk,
 237 Bl. Dfol.) — Job. Jac. Mari-
 noni (De re ichnographica, Vien.
 1751. 4.) — F. C. Eisen L'Amour
 du dessin, ou cours du dessin, dans
 le gout du crayon, Par. 1757. fol.
 12 Bl.) — Ungen. (The complete
 Drawing Book, 1755.) — The Art
 of drawing and paint. in Waterco-
 lours 1755. 12. — Neue Anleit. zur
 Zeichnungskunst, 36 Bl.) — Andre Bar-
 don (Les elements de l'art de dessiner,
 Par. 1762. 4.) — G. S. Werner
 (Die Erlernung der Zeichnungskunst durch die
 Geometrie und Perspectiv, Erl. 1764. 8.
 Nützliche Anweisung zur Zeichnungskunst der
 Blumen 1765. 8. Anweis. zur Zeichens-

kunst der vierfüßigen Thiere, Ebenb. 1766.
 8. mit 19 Kpf. Nützlicher Unterr. zu dem
 Landschaftzeichnen, 1767. 8. mit 21 Kpf.
 Anweisung in der Zeichnungskunst, wie die
 Theile des Menschen durch geometrische
 Regeln und nach dem vollkommensten Eben-
 maße ganz leicht zu zeichnen 1768. 8.
 Verm. 1776. 8. mit 8 Kpfen. Anweisung
 alle Arten von Prospective nach den Re-
 geln der Kunst und Perspectiv von selbst
 zeichnen zu lernen ... Erf. 1781. 8. mit
 17 Kpfen. Anweisung alle Vertical- und
 Horizontalgemälde nach den Regeln der
 5 Säulenordnungen zu zeichnen ... Erf.
 1782. 8. mit 9 Kpfen.) — Jdr. W.
 Kratzenslein (Pract. Abhandlung von
 Verfertigung schöner und accurater Zeich-
 nungen und Kiste, Nürnberg. 1766. 8.) —
 Joubert de la Sibarberie (Le Des-
 sinateur pour les fabriques d'etoffes
 d'or, d'argent et de soye ... i ar.
 1765. 1774. 8.) — Langles (Le-
 çons de dessin et de lavis, Par. 1767.
 8.) — Janinet (Les vrais principes
 du dessin, suivis du caractère des pas-
 sions p. S. le Clerc, Par. 1773. 8.
 50 Bl.) — G. Bickham (The draw-
 ing-Master, 4. ...) — Ungen.
 (Anfangsgründe zur Zeichnungskunst für An-
 fänger, in XX Kupfert. Nürnberg. 1768. 4.)
 — J. G. Schenk (Die Zeichnung des
 menschlichen Körpers, theoret. und pract.
 vorgetragen, Jena 1769. 4. mit 17 Kpfen.)
 — Ungen. (Vorschlag zu einer neuen
 Lehrart, in der freyen Handzeichnungs-
 kunst, Bresl. 1774. 8.) — G. L.
 Schmidt (Bessere und untrügliche Kunst
 nach der Natur zu zeichnen, durch ein
 Universalinstrument erfunden, Berl. 1777.
 4.) — Ungen. (Nouv. livre de prin-
 cipes raisonnés de dessin, depuis les
 yeux jusqu'à l'academie et l'écorché,
 d'après les meilleurs maitres, anc. et
 mod. et dans lequel on a fait entrer
 les têtes d'expression de le Brun, Par.
 1779.) fol. 62 Bl. — J. Herzberg
 (Anleit. zum gründl. Unterr. in der Hand-
 zeichnungskunst für Anfänger, Bresl.
 1780. 8.) — J. Leonb. Hofmann
 (Anweisung zur Verfertigung und Ge-
 brauch

brauch des allgemeinen Zeicheninstruments ohne Gläser, mittelst dessen jeder, auch ein der Zeichenkunst Unerfahrer, ohne weitem Unterricht, nach der Natur alles geschwind und pünktlich zu zeichnen vermag, Ansp. 1780. 8.) — Ungen. (Anfangsgr. der Zeichnungskunst für Eltern und Kinder mittlern und geringen Standes, Hanau 1780. 8.) — Unterhaltungen für Anfänger in der Zeichenkunst, Dresd. 1780 u. f. 8 fol. 20 Hefte. — Ph. L. Parizeau (Principes du dessin. . .) — J. Kleinbart (Zeichenbuch für Liebhaber der freien Landschaftszeichnung, Prag 1783. f. 41 Bl.) — J. Metz (Studies for drawing, chiefly from the Antique, Lond. 1784. f.) — Start (Drawing Book 4. 52 Bl.) — G. M. Kraus (N. V. C. des Zeichners, Leipz. 1786. 8. mit 10 Kpfen.) — Tyros's, Knorr's und Bömmels gründl. Anleitung, schönrelandschaften und Prospective zu zeichnen, Nürnberg. 1787. f. Ungen. (Neues Blumen und Zeichensbuch, Nürnberg. (1788.) 2. 26 ill. Bl. — Contr. Bernh. Meyer (Der Transparentsiegel, oder Beschreibung eines neuen, sehr einfachen und nützlichen Instruments für Zeichner, Botaniker u. s. w. Aulich, 1788. 8. mit 2 Kupfern.) — Ungen. The Artists Repository, or Drawing Magazine, 8. 4 Bde.) — The young Draftmans guide to the true outlines of the human figure . . . f. 18 Bl. — The principles of drawing Ornaments made easy by proper examples . . . 4. 16 Bl. — J. S. Meil (Unterr. im Zeichnen für Kinder, Berl. 1789 u. f. 8. Zwölf Lect. mit 27 Kpfen.) — J. S. Richter (Unterweisung für Anfänger . . . im Zeichnen, Leipz. (1791.) fol. 12 Bl.) — Ungen. (Nothwendige Anweisung in der Zeichenkunst . . . Alt. 1792. 8. 2te Aufl. Nach Lairesse und Preißler, aber schlecht.) — Handbuch für Zeichner, Schneeb. 1794. Querfol. — R. G. Rüggers (Der Zeichenmeister . . für die Jugend und alle Stände, Leipz. 1794. 8. mit 15 Kpf.) —

Zeichnung; Handzeichnung.

(Zeichnende Künste.)

Ist ein mehr oder weniger ausgeführter Entwurf eines Werks der zeichnenden Künste, auf Papier mit der Feder, oder einem andern Stifte gezeichnet, auch bisweilen mit Liche und Schatten etwas mehr ausgeführt. Dergleichen Zeichnungen werden von den Künstlern gemacht, entweder bloß um sich zu üben, oder um Gedanken und Erfindungen, die sie haben, zum künftigen Gebrauch zu entwerfen.

Sie sind in Ansehung der Ausarbeitung von verschiedener Art. Einige enthalten bloß den allgemeinen Entwurf einer Erfindung, mit großer Flüchtigkeit gemacht, dadurch der Künstler sich entweder der Zeichnung seiner Formen, oder der Zusammensetzung und Anordnung seines Werks, die er in einem glücklichen Augenblick erfunden, versichern will. In andern ist die Zeichnung schon mehr ausgeführt, auch wol bereits Licht und Schatten, oder wol gar die Hauptfarben angezeigt.

Die Handzeichnungen großer Meister werden von Kennern und Künstlern sehr hoch geschätzt, und nicht selten zum Studium der Kunst, den nach diesen Zeichnungen vollendeten Werken selbst vorgezogen. Denn da sie insgemein in dem vollen Feuer der Begeisterung verfertigt werden, dem wahren Zeitpunkt, da der Künstler mit der größten Lebhaftigkeit fühlt, und am glücklichsten arbeitet: so ist auch das größte Feuer und Leben darin.

Zeiten;

Seiten; Taktzeiten.

(Musik.)

Sind die Theile, in welche der Takt eines Tonstücks eingetheilt wird. In den einfachen Taktarten, als $\frac{1}{2}$, $\frac{2}{4}$, $\frac{3}{4}$, und $\frac{4}{4}$, zählt man zwey, vier, oder drey Hauptzeiten, oder Taktschläge; in zusammengesetzten Taktarten aber muß man außer diesen Hauptschlägen, oder Hauptzeiten, noch die kleinern Zeiten unterscheiden, deren drey oder vier eine Hauptzeit ausmachen. So sind im Sechsviertel- und Sechsachteltakt zwey Hauptzeiten zu unterscheiden, deren jede wieder in drey kleinere Zeiten abgetheilt wird; im $\frac{3}{2}$ Takte sind vier Hauptzeiten, deren jede wieder in drey kleinere getheilt wird. Im $\frac{3}{4}$ und $\frac{4}{4}$ Takt sind drey Hauptzeiten, deren jede drey kleinere begreift.

Die Hauptzeiten sind die, auf deren jede eine besondere Harmonie angeschlagen werden muß, die entweder eben die seyn kann, die schon in der vorhergehenden Zeit gehört worden ist, oder eine neue. Wo durchgehende Löne vorkommen, entstehen noch kleinere Takttheile, die aber nicht mehr für Zeiten gerechnet werden.

Diese Zeiten sind, wie die Sylben der Wörter, lang oder kurz, das ist, einige werden durch den Nachdruck des Vortrages schwer, andere durch leichten Vortrag leicht. Man nennt die schwerern Zeiten auch gute, die leichten schlechte Zeiten. Von der genauen Beobachtung des Schweren und Leichten der verschiedenen Taktzeiten hängt der Charakter und Geist der Melodie hauptsächlich ab, wie anderswo ausführlicher gezeigt worden (*). Nichts ist deswegen sowohl beim Satz, als beim Vortrag wichtiger, als daß die Einrichtung oder Beobachtung der verschiedenen Zeitsysteme auf das genaueste überlegt und

*) S. Takt.

abgepaßt werde. Wie das Schwere und Leichte der Zeiten im ersten Takt ist, so muß es durchaus in allen folgenden seyn. Es ist aber eine allgemeine Regel, daß in allen Taktarten die erste Zeit schwer sey. In den geraden Taktarten wechselt das Leichte und Schwere meistens so ab, daß die erste, dritte, fünfte, und überhaupt die Zeiten, die auf ungerade Zahlen fallen, schwerer sind, als die zweite, vierte, sechste, und alle auf gerade Zahlen fallende Zeiten. Im ungeraden Takt aber hat dieses beständige Umwechseln des Schweren und Leichten nicht statt; sondern da ist insgemein die erste Zeit lang, die beyden andern aber sind kurz. Doch können die kurzen Zeiten durch Anbringung sowohl wesentlicher als zufälliger Dissonanzen lang gemacht werden. Aber da diese mit mancherley Schwierigkeiten verbundene Materie im Artikel Takt ausführlich behandelt worden, so können wir uns hier darauf berufen.

Die genaue Unterscheidung der guten und schlechten Zeiten ist nicht bloß des Vortrags halber, sondern wegen der schifflichen Anbringung der dissonirenden Löne, nothwendig. Wo zufällige Dissonanzen, oder Vorhalte vorkommen, müssen sie mit ihrer Auflösung allemal zwey Hauptzeiten einnehmen, eine gute für die Dissonanz und eine schlechte für die Auflösung; die bloß durchgehenden Noten hingegen nehmen in allen Fällen nur eine halbe Zeit an. Was hierüber noch zu merken ist, hat Murschauer am deutlichsten und vollständigsten angezeigt *).

(*) Die, von dem Inhalte des vorhergehenden Artikels umständlich behandelt. Bbb. 3. den

*) S. dessen hohen Schule der musikalischen Composition S. 35, 83 und 96.

den Schriftsteller, finden sich bey dem Art. Takt angezeigt. — —

Zierlich; Zierlichkeit.

(Schöne Künste.)

Wir nehmen diese Wörter in dem Sinne, den die Wörter Elegans, und Elegantia in der lateinischen Sprache haben. Zierlich bedeutet hier nicht das, was sich durch Zierathen auszeichnet, sondern was durch eine gute geschmackvolle Wahl des Einzelnen, das zu der Sache gehört, sich in einer schönen und angenehmeren Gestalt zeigt. Zierlich ist die Rede, darin die einzeln Wörter, oder Redensarten wohl gewählt sind, um das, was sie ausdrücken sollen, nicht nur in völliger Richtigkeit, sondern auch mit Annehmlichkeit und Geschmak auszudrücken; darin ferner auch auf den Wollklang, und überhaupt auf alles, was ohne Veränderung des Sinnes den Ausdruck angenehmer machen kann, gesehen worden. Zierlich ist das Gebäude, darin mit Vermeidung alles Ueberflüssigen, oder bloß zur Pracht dienenden, alles nach den besten Verhältnissen gemacht, dazu die angenehmen Formen gewählt sind, und jede Kleinigkeit mit gehörigem Fleiß ausgearbeitet wird, so daß der feinste Geschmak nirgend Mangel noch Anstoß dabei empfindet.

Ueberhaupt besteht die Zierlichkeit in Schönheit, die nicht durch Einmischung besonderer schöner Theile, sondern durch die beste Wahl des Nothwendigen hervorgebracht wird. Auch die nackte Schönheit, ohne Verzierung, ist zierlich, wenn jeder, und auch der kleinste der nothwendigen Theile, mit Geschmak gewählt ist. Die Zierlichkeit wird gegen Reichthum und Pracht in Gegensatz gesetzt, *) und dadurch wird zu ver-

stehen gegeben, daß sie nicht in Anhäufung des Schönen, sondern in der Schönheit des Nothwendigen zu suchen sey.

Ein Gegenstand, der durch vorzügliche ihm wesentliche Kraft stark rühret, bedarf der Zierlichkeit nicht: wenn er nur Richtigkeit hat, und alles Anstößige darin vermieden ist. Ein Gebäude, das durch Größe, mit Einfalt verbunden, das Auge in Erstaunen setzen soll, darf nicht zierlich seyn. Ein Gedanke, der sich durch große Wahrheit auszeichnet, oder der groß, erhaben, oder höchst pathetisch ist, braucht nicht zierlich ausgedrückt zu seyn; man würde das Angenehme der Zierlichkeit bey der stärkeren Empfindung, die seine vorzügliche wesentliche Kraft erweckt, nicht bemerken.

Zierlichkeit ist also hauptsächlich da nöthig, wo größere wesentliche Kraft fehlt. Für den bloß unterhaltenden Stoff ist sie in nothwendigsten, weil sie ihm die wahre Annehmlichkeit giebt. Schon durch sie allein wird ein Werk, das sonst keine ästhetische Kraft hätte, zum Werke des Geschmaks. Stark, nachdrücklich, rührend und pathetisch kann man ohne Kunst sprechen; aber Zierlichkeit wird schwerlich ohne Kunst und Übung, wenigstens nie ohne feinen Geschmak erreicht werden. Daher ist die Zierlichkeit vorzüglich die Eigenschaft der Werke des Geschmaks, die sich nicht schon durch irgend eine höhere Kraft auszeichnen.

(*) Von der Zierlichkeit, in Rücksicht auf Baukunst, handelt das erste Buch des 1ten Thls. von des Altitia Grundr. der bürgerlichen Baukunst, Bd. 1. S. 5. u. f. — —

*) So sagt zum B. Corn. Nepos vom Atticus: Elegans, non magnificus.

Zier

Zierrathen.

(Schöne Künste)

Sind kleinere, mit dem Wesentlichen eines Gegenstandes verbundene Theile, die bloß zur Vermehrung des Reichthums und der äußerlichen Schönheit dienen. Ein Werk, dem es an Zierrathen fehlt, ist deswegen nicht unvollkommen, nicht fehlerhaft, aber es kann zu nützlich seyn. Also sind sie einigermaßen Anhängsel, die man wegnehmen könnte, ohne das Werk fehlerhaft zu machen. Aber sie sind desto schätzbarer, je genauer sie mit dem Wesentlichen verbunden sind, und das Ansehen wesentlicher Theile haben. In den redenden Künsten sind Figuren und Tropen, die nicht zum bestimmteren oder kräftigern Ausdruck, sondern bloß zur Vermehrung der Annehmlichkeit dienen, und in gleicher Absicht eingeschaltete Gedanken und Episoden, Zierrathen; in der Malerey, das, was man insgemein Nebensachen nennt; in der Musik die Variationen; in der Baukunst alles Schnitzwerk, und alles, was den wesentlichen Theilen zu Vermehrung der Pracht, oder des Reichthums beigefügt ist.

Durch Anbringung der Zierrathen wird ein Werk verzieret, und reich, oder prächtig, aber nicht eigentlichzierlich. Da wir über die Verzierungen bereits in einem besondern Artikel gesprochen haben, so begnügen wir uns hier den Begriff der Zierrathen bestimmt zu haben.

(*) Die, von diesem Artikel handelnden Schriftsteller sind bey dem Art. Verzierungen angezeigt. Ich setze noch hinzu, daß in dem, bey dem Art. Malerey angeführten großen Malerbuch des Latresse sich, meines Bedünkens, die besten Winke zu den Zierrathen, oder Verzieren in Gemälden, finden. S. den

Art. Nebenwerk S. 516. wo die dahin gehörigen Kapitel angegeben sind. —

Zurückweichen.

(Maleren.)

Es geschieht oft, daß in einem Gemälde die entferntesten Gegenstände sich nicht hinlänglich entfernen, oder nicht genug zurückweichen, obgleich der Maler in Zeichnung und Farben der entfernten Gegenstände alles gethan zu haben glaubet, was die Regeln hierüber erfordern*). Der Fehler liegt insgemein in den Farben und in Licht und Schatten der nächsten Gegenstände, oder des Vorgrundes, und dessen, was darauf steht. In diesem Falle muß das Zurückweichen der entferntesten Gegenstände durch nähere Bearbeitung der vorliegenden erhalten werden. Denn wenn man machen kann, daß das Vordere dem Auge näher zu kommen scheint, so wird auch das Hintere bloß dadurch zurückweichen. Dieses Hervortreten, oder Herannahen der vordersten Gegenstände, wodurch das Zurückweichen der hinteren erhalten wird, muß durch dreyerley Mittel bewirkt werden; durch ausführlichere Zeichnung, durch bestimmtere Farben und durch stärkeres Licht und Schatten. Denn je näher uns ein Gegenstand ist, je genauer unterscheiden wir jede Kleinigkeit in seiner Zeichnung, je lebhafter und bestimmter unterscheiden wir die Farbe jeder Stelle und jeden Widerschein, und eben so viel heller scheint jedes Licht, und dunkler jeder Schatten.

Diese drey Mittel muß der Maler versuchen, um das Zurückweichen der entferntesten Gegenstände zu erhalten. Findet er aber, daß die genaueste Befolgung der Regeln in Absicht auf diese Punkte die gewünschte

*) S. Haltung.

Wirkung noch nicht hervorbringt: so kann er daraus abnehmen, daß der Fehler in den eigenthümlichen Farben der nähern Gegenstände liege. Es giebt Farben, die ohne Rücksicht auf ihre Stärke und Schwäche, von andern daneben liegenden weit mehr abstechen, als andere. Da Vinci hat sehr richtig angemerkt, daß zwey hintereinander liegende Gegenstände, deren eigenthümliche Farben von einerley Art sind, sich weit weniger von einander entfernen, als wenn ihre Farben verschiedenen Ton haben. So ist es z. B. weit schwerer, wo grün gegen grün steht, das Zurückweichen zu erhalten, als wo die Farben verschiedener Art sind, wie wenn roth gegen gelb gesetzt wird.

Darum muß der Mahler sich befließen, die Wirkung der Farben, besonders in Absicht auf das Zurückweichen, genau zu beobachten. Alles andre, was zur Haltung gehört, kann durch Theorie gelernt werden; aber dieser Punkt hängt allein, von der Erfahrung ab. Man kann dem Künstler hierüber nichts nützlicheres sagen, als daß man ihm ein fleißiges und überlegtes Lesen der vortheilhaften Beobachtungen empfiehlt, die da Vinci, nach sich gelassen hat. Dadurch wird er nicht nur überhaupt von dem Nutzen, den dergleichen Beobachtungen haben, überzeugt werden, sondern zugleich lernen, sein Auge unanfschörlich darin zu üben, daß ihm von allem, was die Erfahrung in Beobachtung der Natur an die Hand geben kann, nichts entgehe.

Zweystimmig.

(Musik.)

Sind die Töne von zwey Stimmen. Sie sind von zweyerley Art. Die vornehmsten und schwersten sind die von zwey concertirenden Stimmen, und werden Quette genannt.

Von diesen haben wir in einem besondern Artikel gesprochen. Wir merken hier nur noch an, daß über die Lehre vom Satz des für zwey Instrumente gemachten Quetts der Vorbericht zu Quantens Flötenduetten nachzusehen ist.

Eine andere und leichtere Art des zweystimrigen Satzes kommt in den Stücken vor; da eine einzige Melodie für die Flöte, Hoboe, oder ein anderes Instrument, von einem Clavicembal oder Flügel begleitet wird. Bey diesen hat der Satz weniger Schwierigkeit; weil allenfalls das Leere der Hauptstimme durch die viestimmige Begleitung bedekt wird. Aber bey dergleichen Stücken wird oft der Fehler begangen, daß sie von einer Viola, oder gar von einem Violon begleitet werden. Dadurch geschehen Versezungen in den Contrapunkt der Octave, wozu doch der Tonsetzer das Ertel nicht eingerichtet hat.

Einzelne Stellen des zweystimrigen Satzes kommen bisweilen auch in Concerten vor, wo die Hauptstimme durch einige Tacte nur von einer Violine begleitet wird. Dergleichen Stellen müssen nothwendig nach den Regeln der Quette, oder Bicmien gesetzt werden.

Es ist sehr übel gethan, wenn man Anfänger zuerst im zweystimrigen Sage übet. Dieser kann nicht richtig gelernt werden, bis man die ganze vierstimmige Harmonie gründlich versteht und einen vierstimmigen Generalbass rein zu setzen weiß.

Z w i s c h e n z e i t.

(Dramatische Dichtkunst.)

Die Zeit, die im Drama zwischen zwey Aufzügen verstreicht, und während welcher der Zuschauer nichts von der Handlung sieht. Es würde für einen großen Fehler gehalten werden, wenn zwischen zwey Aufzügen eine Lücke,

Fälle, oder Zwischenzeit bliebe *). Darum ist es eine durchgehends angenommene Regel, daß während einem Aufzug die Schaubühne nie soll leer gelassen werden. Hingegen bleibt sie zwischen zwey Aufzügen allemal eine Zeitlang leer.

In den griechischen Schauspielen geschah dieses nicht. Die Zwischenzeit, in der die Handlung wirklich still stand, war von dem Chor ausgefüllt, und dieser unterhielt den Zuschauer mit Gegenständen, die zur Handlung gehörten. Beym neuen Aufzug wurde die Handlung gerade da fortgesetzt, wo sie am Ende des vorhergehenden geblieben war, und der Zuschauer durfte sich den Zwang nicht anthun, sich einzubilden, daß zwischen dem Schluß des vorhergehenden, und dem Anfang des neuen Aufzuges eine beträchtlichere Zeit verfloßen sey, als wirklich geschieht. Vielweniger wurde diese Zwischenzeit von dem Dichter zu einem Theil der Handlung hinter dem Vorhang angewendet.

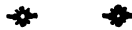
Die beträchtlichen Zwischenzeiten, die sich die neuern Dichter nicht selten erlauben, geben ihnen zwar die Bequemlichkeit, manches hinter dem Vorhang geschehen zu lassen, wodurch die Vorstellung selbst sehr abgekürzt wird. Aber selten geschieht es mit Vortheil für das Ganze. Während der Zwischenzeit beschäftigt sich der Zuschauer meistens mit ganz fremden, das Schauspiel gar nicht angehenden Gegenständen, und

*) E. Fälle.

dieses kann nicht wohl ohne Schaden der Wirkung geschehen. Geschieht inzwischen etwas wichtiges in der Handlung selbst, so hört man beym Anfang des neuen Aufzuges die Sache erzählen, die man lieber gesehen hätte, oder man muß gar erst aus dem, was jetzt geschieht, erathen, was in der Zwischenzeit vorgefallen ist.

Es scheint demnach, daß auch in diesem Stück die Einrichtung des griechischen Schauspiels der unstigen vorzuziehen sey. Die Schaubühne wurde nicht nur nie leer, sondern man sah auch zwischen zwey Handlungen, wenigstens im Trauerspiel, nichts fremdes, und so wurde der Zuschauer in einer ununterbrochenen Aufmerksamkeit auf die Handlung unterhalten.

Die ungeschickteste Anwendung der Zwischenzeit aber geschah ehemals durch die Zwischenspiele, oder *Intermezzi*, die eine besondere, die Haupthandlung gar nicht angehende, meistens possirliche Handlung vorstellten. Aber nicht viel besser sind in unsern Opern die Ballette zwischen den Aufzügen.



(*) Von der Zwischenzeit im Drama handelt, unter mehreren: *Sec. Herdlin* (Im 6ten Kap. des 3ten Buches f. *Prat. du Theatre.*) — *D. Diderot* (Im 14ten Abschn. f. *Disc. de la Poësie dramatique.*) — *Caillava* (Im 16ten Kap. des ersten Bds. f. *Art. de la Comedie*, Ausg. von 1772.) —

Zusätze und Berichtigungen.

Unbentheuerlich. S. 5. Die Mem. de l'anc. Chevalerie, von St. Palaze sind von J. F. Albet, Leipz. 1786: 1788. 8. 3 Bde. ins Deutsche überfetzt. — Zu den daselbst angeführten, vom Ritterwesen handelnden Schriften gehören noch, ein Aufsatz im Deutschen Merkur, v. J. 1777, 2tes Vierteljahr, S. 29. und das Christen, Ueber den Geist und die Geschichte des Ritterwesens, Gotha 1786. 8. S. übrigens den Art. Heldengedicht.

Academie. In Spanien findet sich noch eine, im J. 1787 gestiftete Maleracademie zu Barcelona. — In Frankreich ist die, von den Künstlern zu Paris 1391 gestiftete, unter der Regierung Ludwigs des 16ten aufgehoben, und zu Comlouise ist eine, bereits 1726 gestiftet worden. — Die Dänische Academie zu Kopenhagen hat im J. 1767 mehrere Privilegien, und im J. 1771 ihr letztes Reglement erhalten. — In Deutschland ist noch zu Freiburg im Breisgau eine Zeichenschule befindlich. — — Ueber die französische Maleracademie zu Rom hat Algarotti einen Versuch geschrieben, welcher sich französisch im 4ten Bde. S. 195 der Variétés litteraires findet, und worin er den Nutzen dieser Anstalt zu zeigen sucht. — Zu den Schriften über die Londoner Academie gehören noch: The Bee, or the exhibition exhibited 1788. 4. Observat. on the present State of the Royal Acad. . . . by an old Artist 1790. 4. — Zu den Schriften über die Nürnberger Academie gehört noch die abgeändigte Ehrenrettung von J. B. Hyle, Nürnberg. 1788. 8. — Zu den Schriften über die Berliner Academie: Observat. crit. sur l'exposition à l'Academie des beaux arts à Berlin 1789. Berl. 1790. — Von den Ausstellungen der Academie zu Augsburg sind, bis jetzt, dreizehn Stücke erschienen. — Im 1ten St. der Monatsschrift der Berliner Academie der Künste findet sich, von J. J. Engel, ein Aufsatz über die Frage: „wenn die rechte Zeit sey, da man der Verfeinerung der Künste durch Errichtung einer Academie zu Hülfe kommen müsse.“

Accent. S. 18. Zu J. W. Reiz's Schriften über den Accent in der griechischen Sprache sind, Lips. 1791. 8. auch Zusätze erschienen. — Eben davon handeln noch der 12te, 17te und 19te Brief in Ch. Davies Letters to a young Gentleman, Lond. 1790. 8. 2 Bde. — Zu den Schriften über den Accent in der deutschen Sprache gehören noch: Vom Tonmaasse der einsylbigen Wörter, eine Rede von G. Behrndt, im 17ten St. S. 48 der Beitr. zur Critischen Historie der deutschen Sprache, und ein Aufsatz von G. J. Stender, in den Schriften der teutschen Gesellschaft zu Göttingen. — Ueber die Accente in der hebräischen Sprache, s. den Art. Musik.

Accord. S. 23. Von Accorden handeln noch: J. G. Feidler (In s. Ternarius Musicus, Mißn. 1615. 4.) — J. W. Marpurg (Untersuchung der Sorgfältigen Lehre von der Entschung der dissonirenden Sätze, in dem 5ten Bde. S. 131. d. Histor. krit. Beitr. Berl. 1754. 8.) — J. Adlung (Musikalisches Siebengestirn, d. i. Sieben zur edlen Tonkunst gehörige Fragen . . . Berl. 1768. 4.) — In Hillers Abhändl. Nachr. v. J. 1770 findet sich, S. 325 eine „Vorzeige, wie die Cons- und Dissonanzen von veränderlichen Stufen und Rahmen auf den Violoncellen entstehen, wenn man einerley Grund und einerley Oberklang mit einander verbindet, u. s. w.) — Klaas Douwes (Grondig Onderzoek van de Toonen der Muzyk, waarin van de wyde of grootheid van Octav. Quint. Quart en Tertien heele halve Toonen . . . gehandelt wordr,

T'Am-

T'Amsterd. 1773. 8. Ist bereits die 2te Aufl.) — G. J. Lingke (Kunze Musiklehre, in welcher nicht allein die Verwandtschaft aller Tonarten, sondern auch die jeder zukommenden harmonischen Sätze gezeigt, und mit practischen Beispielen erläutert werden. Leipz. 1779. 4.) — Das französische Werk von Bemegleber ist, in das Englische von Giffard Bernard, 1779. 4. übersezt worden. — S. übrigens die Art. Ausweichung, Consonanz, Hauptsatz, Harmonie, u. d. m.

Aeneis. Zu den angeführten italiensichen Uebersetzungen derselben kommen noch, die von May. Candido, Neap. 1768. 8. 2 Bde. in reimsr. Versen; und von Elem. Bondi, Parma 1790. 8. ebenfalls in reimsr. Versen. — In das Portugiesische ist solche von J. Fr. Vareto, Ribb. 1759. 8. übersezt. — In das Französische, noch von Fontaine de St. Greville, Par. 1784. 12. 3 Bde. in Versen. Auch wird in dem Car. Bibl. Bodl. Art. Virgilios, Bd. 2. S. 644. b. noch eine französische Uebersetzung von P. D. Mouchaut, Par. 1577. 8. angeführt. — Die englische Uebersetzung von Cowen Douglas ist, Lond. 1553. 4. Edinb. 1710. f. gedruckt. Uebrigens kommen zu diesen Uebersetzungen noch, eine von J. Nicars, Lond. 1632. 8. in zehnfüßigten Versen. Auch sind noch mehrere prosaische Uebersetzungen vorhanden, als von Stirling 1741. 1779. 8. Von Coote 1741. 8. Von Jos. Daubson 1743. 1790. 8. 2 Bde. Und angezeigt habe ich noch eine von Jackson, v. J. 1775. 8. so wie von W. Hawkins 1764. 8. (in reimsr. Versen) und von Melmoth 178*. 4. gefunden. Die erste oder älteste englische Parodie der Aeneis ist von Ch. Cotton, und erschien, unter dem Titel, Scarronides 1664. 8. Sie enthält bloß das erste Buch; vermehrt mit dem 4ten erschien sie 1667. 8. und das 2te 1692. 8. Eine andre Parodie des sechsten Buches erschien, unter dem Titel: Cataplus or Aeneas his descent into hell 1672. 12. — Zu den deutschen Uebersetzungen derselben kommt noch, eine neue, zu Jest. 1793. 8. erschienene. Fragmente einer bessern von Hottinger finden sich in dem Schweizer Museum; und das 2te und ein Theil des 4ten Buches, in Octaven überf. von G. Schiller im 1ten und 2ten St. der Thalia v. J. 1792. Parodien derselben sind noch von J. B. Michaelis (doch nur der Anfang des ersten Buches, Werke, S. 97.) und von H. Werhahn (eine Fortsetzung des vorigen, im Alm. der deutschen Museen v. J. 1779 und im deutschen Museum v. J. 1782) vorhanden. Die Transliteration von Al. Blumauer veranlaßte ein anderes Gedicht: Blumauer bey den Göttern im Olympus angeklagt. . . Wien 1792. 8. — Zu den Erläuterungsschriften: De eo quod nimium est in imitatione Homeri Virgiliana, Diss. Aufl. A. G. Walch, Schleusf. 1773. 4. — De Virgilio, Homer. imitatore, Dissert. I. H. Tietmann, Viteb. 1787. 8. — In den Letztere des Algarotti, ein Brief über B. militärische Kenntnisse; franz. im 1ten Bde. S. 447 der Variétés literaires. — Dissertat. sul' Episod. degli amori d'Enea e Didone. . . . da' Abate I. Anders, Cesf. 1783. 4. — Der S. 37. a. angeführte Discours von Kapin ist ins Deutsche von Fr. Graf von Wilbenstein, Wien 1766. 8. übersezt worden. — Essays . . . upon two books of V. Aen. by James Harrington, 1658. 8. — In Warburtons bekanntem Werke, Ueber die Befestigung Roms, findet sich, im 2ten Buch des 1ten Bds. eine Abhandlung über das 6te Buch der Aeneis, gegen welche zum Theil die sechste der Dissertat. on different subjects des Fortin, Lond. 1755. 8. und vorzüglich die Critical observat. on the sixth book of the Aen. 1770. 8. gerichtet sind. — Im 2ten Bde. der Transact. of the Royal Soc. of Edinburg 1790. 4. finden sich Bemerkungen über einige Stellen eben dieses Buches von J. Beattie. — S. 34. b. S. 25. statt Sir, L. Ein. — Ebend. S. 47. A. d'Oroille, I. d'Oroillera. —

S. 35.

Es. 35. a. 3. 9. f. 1683. l. 1483. — **Es. 37. b. 3. 34** sind die Worte: „im 2ten Vde.“ wegzukreischen. — **Ebend. 3. 37.** hatt Ree, l. Rue.

Aeschylus. Der Prometheus ist in das Italienische noch einmahl im 2ten Vde. der Capi d'opera del Teat. ant. e mod. Ven. 1789. 8. überfetzt, und Mich. Maklo hat, Rom. 1788. 8. den ersten Band der Tragedie di Eschilo. Sofocle ed Euripide herausgegeben. — Der Anfang einer neuen Deutschen Uebers. des Prometheus findet sich im 2ten Th. der Neuen Thalia, Leipz. 1792. 8. — Zu den Schriftstellern, welche den Dichter erläutert haben, gehören noch: K. J. Besenbeck (Aesch. quorund. locor. explicat. Erl. 1788. 8.) — A. S. L. Heeren (Bemerk. über die dramat. Kunst des Aeschylus, in dem 2ten St. S. 1. u. f. der Bibl. der alten Litterat. und Kunst.) — Frz. Hardy (Thoughts on some particular passages in the Agamemnon, im 2ten Vde. der Transact. of the Irish Academy, obnehmlich die Orlischen und Trajaner ein und dieselbe Sprache gesprochen.) — In A. Askew's Trag. Aesch. Specim. Lugd. B. 1746. 4. finden sich Bemerkungen über die Eumeniden. — Auch gehört noch zu dem Aeschylus die Erklärung eines alten Kelles, im Mus. Varic. von A. S. L. Heeren, im 3ten St. S. 1. u. f. der Bibl. der alten Litterat. und Kunst. — In den Notices et Extr. des Mss. de la Bibl. du Roi, Bd. 1. S. 281. u. f. Par. 1787. 4. wird eine Nachr. von fünf Handschr. des Aeschylus gegeben, welche, deutsch, Hildsburgsh. 1790. 8. erschienen ist. —

Aesopus. **S. 43. a. 3. 49. f. 753 l. 253.** — **S. 44. a. 3. 35** ist nach **S. 108 u. f.** einzurücken der Observat. miscell. — **S. 46. b. 3. 26. f. Wanner, l. Woner.** — **S. 44.** In dem 2ten Vde. **S. 687. u. f.** der Notices et Extraits de la Bibl. du Roi hat Rochefort 28 noch vorher nicht gedruckte Aesopische Fabeln, griech. und franz. mit Anm. und einer Einleitung von der Geschichte dieser Fabeln, herausgegeben. — Zu den ital. Uebersetzungen kommt noch eine, im 14ten Jahrh. gemacht, aber erst Floz. 1778. 12. gedruckte. — **S. 45. b.** Der Titel der dafelbst, aus dem Maittaire angeführten spanischen Uebers. ist, bey dem Art. Fabel, **S. 185** zu finden. Die Uebers. des Vissafraica ist, zuerst, Sevilla 1682 gedruckt. — In das Portugiesische ist Aesop von M. Mendes, Evora 1603. 12. 115b, 1611. 8. Coimbra 1701. 8. überfetzt. — Zu den französischen Uebersetzungen kommen noch die von Gull. Haudent (Trois cent soixante six Apol. d'Elope mises en rithme franç. Rouen 1547. 12.) Von Ant. Du Moulin, Rouen 1578. 16. in Versen und mit K. Von einem Ungen. in den Oeuvr. Par. 1670. 12. Von Palaidor, unter dem Titel, Festin nuptial. 1700. 8. in Vers, Von einem Ungen. Par. 1718. 12. Von Le Roy 1770. 8. (Nur 40 St.) Von Cholet und Mulet 1790. 8. Auch hat sie Frz. Rau in Nieder und Vandeville gebracht, zu welchen La Cassagne die Musil 1754. 4. gesetzt hat. Auf ähnliche Art erschienen sie, mit dem Titel, Berennes d'Elope aux françois 1774. 12. Ingleichen ist Aesop, von Voursault, in zwey verschiedenen Stücken, als les fables d'Es. und Elope à la cour in den J. 1690, 1701 auf das französische, und das erste dieser Stücke von Vanbrugh im J. 1697 auf das englische Theater gebracht, so wie dieses wieder von Sheridan, ums J. 1773 in eine Farce verwandelt worden. Auch Eust. Le Noble hat für die Bühne 1691 einen Arlequin Elope, so wie Rau einen Elope au village, Oper. com. geschrieben. — Zu den englischen Uebersetzungen die von Carton 1583. (aus dem Französischen gezogen.) Von Rob. Herifson, ums J. 1571, aber noch ungedruckt und im Schottischen Dialect. Von W. Walker 1585. 12. Von William (The Phrygian Fabulist 1650. 8.) Von einem Ungen. (Fables paraphr. 1653. 8.) Von Th. Whilppot, Lond. 1666. f. mit Kupfern nach Zeichn. des Barlom. Von Myre, nach dem Franz. des Vaudouin 1702. 8.

Von

Von Edm. Krüger, 2. 1708. 8. Von Dodsley 1762. 1787. 12. mit K. Von Jafson 1775. 8. Die Arbeit des P'etrarche ist 1714. 4. mit 111 K. ins Franz. übersetzt worden. — Zu den deutschen Uebersetzungen, die von Fuldric Wolgemuth, Brst. 1623. 8. 2 Th. Auch ist zu Warschau 1780. 8. eine deutsche und polnische Uebers. erschienen. — Zu den Erläuterungsschriften: Ein Aufl. von C. A. Heumann, in den Act. Philos. Bd. 1. Th. 6. S. 944. — F. G. Freytag's Disserat. de insigni Aesopi deformitate, Lips. 1717. 4. — J. Brucker, in s. Hist. crit. Philos. Bd. 1. S. 453. der 2ten Aufl. —

Aesthetik. Zu den Schriften darüber kommen noch: C. F. D. Schubarts Vorles. über die sch. Wissensch. für Unkubirte, Augsb. (Münster) 1777. 8. Umgearb. und verm. Münster 1781. 8. Vorlesungen über Malerey, Kupferstecherkunst, Bildhauerkunst, Steinschnelrkunst und Langkunst, Münster 1777. 8. — Verschiedene einzelne Aufl. von K. Heinr. Heydenreich, als „Erläut. einer Einleit. zu die Aesthetik, im 6ten Bde. S. 233. der Denkw. aus der philos. Welt von Lessar; Ueber die Principien der Aesthetik, und über den Grundbegriff der schönen Künste, in der Amalthea, Bd. 1. St. 2. und Bd. 2. St. 2. Eine Abhandlung über Entstehung der Aesthetik, Kritik der Baumgartenschen, Prüfung des Kantischen Einwurfs u. s. w. im 2ten St. S. 169 des Neuen philos. Magazines von J. H. Abicht und G. J. Born. — Grundsätze der Aesthetik, deren Anwendung und künftige Entwicklung von Carl v. Dalberg, Erfurt, 1791. 4. — Etollen oder Fragmente der Philosophie und Kritik, von J. Ascher, Berl. 1790. 8. — Soc. Willb. Dan. Snells Darstellung und Erläuterung der Kantischen Kritik der ästhetischen Urtheilskraft, Gießen 1791. 8. — J. C. Jabns Aesthetisch practisches Handbuch zum Besten der Schulen, Brst. 1792. 8. — Resultate der philosophirenden Vernunft über die Natur des Vergnügens, der Schönheit und des Erhabenen, von H. Dreeses, Leipz 1793. 8. — K. L. Porschte Gedanken über einige Gegenstände der Philosophie des Schönen, Liebau 1794. 8. — Aesthetische Fragmente über das Schöne, insonderheit in den bildenden Künsten, Berl. 1794. 8. — Observat. de usu Analytices philos. in Aesthet. Auc. Dn. Boethius, Ups. 1788. 4. — Ein Aufsatz über die Analogie der Logik und Aesthetik, in J. H. Abichts und J. G. Borns Neuem philosophischen Magazin. Bd. 2. S. 205. —

Nezen, Kestkunst. J. S. Tischbein (Kurzgefaßte Abhandlung über die Kestkunst . . . Cassel 1700. f.) — Zu den vorzüglichen Kestkünstlern kommen noch: J. P. Aberli, Jr. Ermels, J. J. Boissieu, El. H. Wateler. — Ueber die Werke des Hogarth, S. 67. sind bekanntermassen, eine Menge Erklärungen geschrieben, als in französischer Sprache von Rouquet (Lettres à un Ami.) Von einem Ungen. (Hogarth moralized, 1768. 4.) Von Ireland (Hogarth illustrated 1791. 8. 2 Bde.) Von G. E. Pichtenberg (Hogarth's W. mit Erläuter. Göttingen 1794. 8. vielleicht am glücklichsten.) — — Zu den Verzeichnissen von Kupferstichen: Descriz. della raccolta di Stampe del C. Iac. Darrazzo . . . Parma 1788. 4. — Neues Museum von J. G. Meusel, Leipz. 1794. 8. 2ten St. — — Zu den Werken, worin Lebensbeschreibungen und Nachrichten von Kestkünstlern sich finden: Diction. des Artistes, p. Mr. (L. Abel) Fontenay 1776. 8. 2 Bde. — H. Hüsgen Nachr. von Frankfurter Künstlern und Kunstfachen . . . Brst. a. W. 1780. 8. Verm. und mit dem Titel, Artistisches Magazin, ebend. 1790. 8. — Nachrichten von größtentheils Hamburgischen Künstlern . . . Hamb. 1794. 8.

Alcove. Aufriße zu Alcoven haben, unter mehrern, geliefert: J. J. Schübler's Vorstellung unterschiedlicher Cabinets und Alcoven mit turkischem Camin . . . J. S.

J. S. Marot (*Livre de desseins d'Alcoves*, in *f. Oeuvr.*) — **Le Camu** (*Plan et Elevat. d'Alcoves*, *f. 4 Bl.*) —

Allegorie (redende Künste.) **S. 86. a. 3. 40. st. Trauergeschichte, 1. Traumgeschichte.** Allegorische Gedichte, bey den Italienern, haben, unter mehreren, noch geschrieben: **Ant. Contri** (*Tempio d'Apollone*, in *f. Opere*, Ven. 1744.) — **Jr. Algarotti**. (*Setin Congresso di Cicera f. Art. Helbengedicht*, gehört unstreitig noch hieher.) — — **Wey den Franzosen:** **Jean de la Fontaine** (*La Fontaine des amoureux de science aus dem 14ten Jahrh. gedruckt*, Lyon 1547. **S. Souiets Bibl. Franç. Bd. IX. S. 67 u. f.** — **Gaston de Foix** († 1391. **Der 2te Th. f. Phebus des Deduiz de la Chasse . . . Par. f. a. 4. ist gänzlich allegorisch.** **S. Soujet, a. a. D. S. 115 u. f.**) — **J. Froissart** (1400. **Unter f. Gedichten ist das Paradis d'amour, in Form eines Traumes abgefaßt, gänzlich allegorisch.**) — **Ungen.** (*La Fontaine perilleuse*, gedruckt, Par. 1572. **S. Soujet, a. a. D. S. 181.**) — **Pierre Michault** (1466. *La Danse des aveugles*, Lyon 1553. 8.) — **Octavien de St. Gelais** († 1502. **Der grösste Th. f. Gedichte unter dem Titel: Chasse et depart d'amours . . . Par. 1533. 4. ist in einen allegorischen Traum eingewebt. Eben so verhält es sich mit dem andern Theile, welcher den Titel, Sejour d'honneurs, Par. 1519. 4. führt.** **S. Soujet, a. a. D. Bd. X. S. 240 u. f.** — **P. Bringoire** (1544. *Das Chateau de labour, das Warton in f. Dichtkunst, bey Gelegenheit zweyer englischer Uebersetzungen, v. J. 1506 und 1519. (Hist. of Engl. Poetry, Bd. 2. S. 247.) anführt, und dem St. Gelais zuschreibt, ist nicht von ihm, sondern von Bringoire. **S. Soujet, a. a. D. S. 282. und Bd. XI. S. 212 u. f.**) — **Jr. Habert** (1561. *Le voyage de l'homme riche*, Troyes 1543. 8. — **P. Ronsard** (*In f. Werken findet sich auch ein, in Form eines Traumes abgefaßtes Gedicht, Promise, worin der Dichter mit dieser ein langes Gespräch führt.*) — — **Wey den Engländern:** **J. Thomson** (*The cattle of Indolence, in 2 Ges. im 2ten Th. f. Works, Ausg. v. J. 1763.*) — **Ungen.** (*The banishment of Cupid. 1756. 4.*) — **Ungen.** (*The land of liberty 1775. 4.*) — *The temple of compassion 1771. 4.* — *The Castle of infamy 1780. 4.* — **S. Johnson** (*The temple of fashion 1781. 4.*) — **Ungen.** *Sir Salvatore 1781. 8.* — *Temple of wit and folly 1784. 4.* — **Miss Mar. Robinson** (*The cavern of woe 1793. 4.*) — **J. Bidlake** (*The progress of Poetry, Painting and Musik, 5 Ges. in f. Poems 1794. 4.*) — — **S. übrigen die, bey den Art. Fabeln, Lebrgedichte, u. d. w. angeführten Gedichte.***

Allegorie (zeichnende Künste.) **Zu den Werken, welche zur Kenntniß und Darstellung so genannter allegorischer Figuren dienen können, kommen noch:** *The new Pantheon, or histor. Dictionary of the Gods, Demigods, Heroes . . . 1790. 4. 2 Bde. mit K. aber nicht eben sehr zuverlässig.* — **Ein Anhang zu K. W. Ramlers Allegor. Personen, Berl. 1791. 8.** — — **S. 108. a. 3. 21. st. Personen überhaupt, 1. Handlungen in der Malheren.** — **S. 110. b. 3. 38. st. Waplerbuch, 1. Malierbuch.** —

Alten. **S. 118 u. f.** **Zu den Werken, welche zur Verständlichkeit des Inhaltes der alten Schriftsteller überhaupt führen können, gehören noch:** *Handbuch der griechischen Alterthümer, in Rücksicht auf Genealogie, Geographie, Mythologie, Kunst und Geschichte, Leipz. 1790. 8. ein ziemlich leichtes Werkchen.*) — **Beichr. des häuslichen, gottesdienlichen, städtischen, politischen, kriegerischen und wissenschaftl. Zustandes der Griechen, nach den verschiedenen Zeitaltern und Völkerschaften, von P. J. A. Misch, Erf. 1791: 1794. 8. 2 Th. aber noch nicht vollendet.** **Ein Auszug daraus, Altenb. 1791. 8.** — — **C. G. Heyne** *Antiquitas Rom. in pri-*

- in primis Iuris Romani . . . Gött. 1779. 8. — Römische Kriegsalterthümer, von J. J. G. Voss, Halle 1782. 8. — Roman Antiquities . . . by Alex. Adam 1791. 8. Verb. 1792. 8. Deutsch, von J. L. Wapler, mit Zus. Erl. 1794. 8. — P. J. A. Nitsch Besch. des häuslichen, wissenschaftl. sittl. gottesdienstl. politischen und kriegerischen Zustandes der Römer, nach den verschiedenen Zeitaltern der Nation, Erf. 1788 + 1790. 8. 2 Bde. Ein Auszug daraus 1791. 8. — Einleit. in die classischen Schriftsteller der Griechen und Römer . . . Altenb. 1790. 8. Erster Theil, die Römer. (Sehr mittelmäßig gerathen.) — Biblioth. classica, or a classical Diction. . . with tables of coins, weights and measures, by J. Lampride, Lond. 1788. 8. — Zu den Schriften über Religion, Orakel, u. s. w. der Alten: Essai sur la Religion des anc. Grecs, von le Clerc Septcent, Lauf. 1787. 8. 2 Th. Engl. 1788. 4. — De Apolline juris perito Diss. C. Ferd. Hommelii, Lips. 1748. 4. und in f. Opusc. Baruth. 1785. 8. S. 1. — Vindiciae Oraculor. a Daemonum imperio ac sacerdotum fraudibus, Auct. I. B. Koppe, Gött. 1774. 4. — ANΘOTCA, oder Roms Alterthümer . . . die heil. Gebräuche der Römer, von S. Ph. Moritz, Berl. 1791. 8. mit 8. — Dissertat. on the Eleusinian and Bacchic Mysteries, by R. Taylor. 1792. 8. — — Zu den Schriften von der Geographie der Alten: Geogr. des Grecs analysée, ou les Syst. d'Eratostene, de Strabon et de Ptolomée, comparé entre eux, et avec nos connoissances modernes . . . p. Mr. Gosselin . . . Par. 1790. 4. mit 10 Karten. — Entw. der alten Geographie, von J. P. A. Nitsch, Leipz. 1792. 8. 2te Aufl. — — Zu den Schriften, welche Erläuterungen einzelner Schriftsteller der Alten enthalten: Joh. Frd. Christii Notae Acad. Hal. 1727 u. f. 8. vier St. Observata classica quibus in veter. scriptor. commentatur, von J. A. B. Bergsträsser 1771 + 1774. 4. vier St. — Spec. emendat. in autores vet. cum gr. cum lat. . . Ant. F. Jacobs, Gotha 1786. 8. — A. Matthiae Observat. crit. . . Gött. 1789. 8. — Epist. crit. . . Rom. 1790. 8. von N. Schow. — De interpretat. veter. scriptor. et monumentor. ad sensum veri et pulcri faciliem et subtilem excitandum acendumque recte instituenda, Commentat. II. scr. Chr. Dan. Beckius, Lips. 1790 + 1791. 4. — Vorlesungen über die classischen Dichter der Römer, von P. J. A. Nitsch, Leipz. 1793. 8. 2 Bde. — — Zu den Werken, welche litterarische Nachr. von den Schriften der Alten enthalten: Muscum der neuesten deutschen Uebers. und anderer in die Archdol. der Gr. und Römer einschlagenden Materien und Denkmäler . . . von J. A. B. Bergsträsser, Erst. 1781 + 1783. 8. vier St. — Vollst. Samml. aller Uebers. der Gr. und Römer, vom 16ten Jahrh. bis aufs J. 1784. von N. Schlüter, Erst. 1785. 8. — Vers. einer vollst. Litterat. der deutschen Uebers. der Römer, von J. S. Degen, Altenb. 1794. 8. — — Zu den Journales: Biblioth. crit. Amstel. 1777. u. f. 8. bis jetzt drei Bde. — — Zu den Schriften über Werth, Eigenheiten u. s. w. der Alten: Observat. on the greek and roman Classics, von A. Hill, 1753. 12. — On classical learning, by Jos. Cornish 1784. 8. — On the comparative merit of the Ancients and the Moderns with respect to the imitative arts, von Th. Kerfbaw, im 1ten Bde. S. 405 der Mem. of the litter. and philos. Soc. of Manchester, Lond. 1785. 8. Deutsch, in der Uebers. dieser Schriften, Leipz. 1788. 8. — Parallelen vom griechischen und modernen Genius, von Jdr. Bouterweck, Gött. 1791. 8.
- Amphitheater.** Descriz. de' Circi, particolarmente di quello di Caracalla . . . di I. L. Bianconi, Rom. 1790. f. Herausgeg. von Fra und Uggeri. —

Ana.

- Anagram.** De Ratione Anagrammatismi, scr. Gul. Blancus, R. 1586. 4. — Ein richtiges Urtheil, nebst allerhand Nachrichten darüber findet sich in D. Morhofs Unterr. von der deutschen Sprache und Poesie, S. 697. 3te Aufl. — In Gundlings Ociis handelt das 6te Kap. von Flechhabern der Anagrammen. — Ferner gehöret, im Ganzen, noch hieher die Rechtfertigung der Chronodistischen, in der N. Bibl. der sch. Wissensch. Bd. 5. S. 201. — Uebrigens gab es, zur Zeit, wo sie Mode waren, ganze Sammlungen davon, als Ioh. Maureri Rosa Verniaca, s. Lysaeum Rostoch. anagrammat. Rost. 1636. 12. Curia Rostoch. Rost. 1636. 12. von ebend. (die zu den besten gehören.) Anagr. sur le nom de Mr. Colbert, p. Alexis, f. — Anagr. sur l'auguste nom de Louis XIV. p. I. Douet 1651. 4. — Auch bey uns hat J. D. Stender eine dergleichen Sammlung herausgegeben.
- Anacreon.** Zu den Ausg. des Texts, kommt die von J. G. Vorn, Lips. 1739. 8. gr. — In Ansehung der italiensichen Uebers. will ich hier bemerken, daß die in Fabr. Bibl. gr. Vol. II. S. 101 u. f. 4te Aufl. angeführte Anzahl derselben, einige Ausnahmen leidet, weil die N. 3. und 4. unter den übrigen noch einmal vorkommen. N. 3. J. B. ist keine andre, als die von Wart. Corsini. — S. 132. Die franz. Uebers. von Caperronier ist nichts, als eine Verbesserung der von Gacon; sie veranlaßte den Anacreon vengé, ou lectures . . . Critop. (Par.) 1755. 12. von J. B. Fr. El. David. — E. Scillans hat eine besondere Imitation des Odes d'Anacréon, Par. 1754. 12. hermisgegeben. — Der S. 133. b. angeführte, ungenannte Uebersetzer des Anacr. ist Fr. Gamtes; indessen ist auch noch eine Uebers. 1758. 4. erschienen. — Zu den deutschen Uebers. Von Casp. F. Triller mit dem Text, Nordh. 1698. (1702.) 12. Von Joh. Br. Brumleu, Dess. 1783. 8. — Zu den Erläuterungsschriften: J. G. Barth Strictures aliquot animadvers. ad Anacreontem, Numb. 1777. 4. — B. J. Schmieders Commentar. II, in 28 priores Odas Anacr. Hal. 1782-1783. 4. — H. A. Grimsz Anmerk. über einige Oden des Anacr. Duisb. 1778. — Erläuter. über den Anacr. von J. G. E. Schwaben, Weimar 1781: 1783. 4. zwey St. — S. 133. b. 3. 4. f. Kicell, l. Eickell.
- Anatomie.** L'Anatomie à l'usage du dessin, dess. p. F. Bouchardon, gr. p. Fossard, f. 17 Bl. — Anleitung zur anatomischen Kenntniß des menschl. Körpers, für Zeichner und Bildhauer, von Joh. Heine. Lavater, Zür. 1790. 8. (Nach einem holl. Werke des H. v. Amstel, aus den Albinschen Tafeln gezogen.) —
- Anmuthigkeit.** Der Künstler am Altar der Grazien, von Joh. Pet. Melchior, im 8ten St. des Pfälzischen Museums. — Von der Anmuthigkeit und Lieblichkeit im Gartenbau, Hirschfeld, in s. Theorie der Gartenkunst, Bd. 1. S. 174. —
- Anordnung.** Von der Anordnung der Rede handelt noch: Jac. Strebäus (De elect. et orator. collocacione verbor. Lib. II. Par. 1538. 4. Col. 1582. 8.) — Chr. Schrader (Disposit. orator. ad ductum Rhetor. Aristot. concinnatae, Helmst. 1663. 4.) —
- Anschlag.** (Baukunst.) J. S. Penzher (Bauanschlag, Augsb. 1765. f. 3te Aufl.) — J. C. Zuth (Allgem. und gründliche Unterweisung zu Bauanschlägen, Halberst. 1777: 1779. f. 2 Th.) —
- Anstand.** The art of speaking in Public, or an Essay on the action of the orator, Lond. 1727. 8.
- Anständig.** Von dem Anständigen überhaupt, handeln noch: A. W. Eberhard, im 8ten St. S. 399. des 1ten Bds. der Nachträge zu Sulzers allgem. Theorie, Leipz. 1792. 8. — Von dem Anstande, oder dem Anständigen, im Aufspiel: Call.

Caillhava, im 8ten Kap. des ersten Bds. f. Art de la Comedie. — Ueber den stillen Anstand im Puffball, ein Aufsatz, in der deutschen Monatschr. v. J. 1791. S. 68. — — Von dem Anständigen in der Malerey: G. Laitre, Je (Im 7ten Kap. des vierten Stüches f. Großen Malerbuches.) — —
 Anst. Ueber den Ursprung und Geschichte der Kunst, von Aug. Willh. Studemund, Jena 1767. 8. — Entwurf der Kenntnisse der Kunst, von Fel. Hoffdter, Wien 1774. 8. — Grundr. der Kunst, und ihrer Geschichte, von ebend. Wien 1775. 8. — Ueber die Malerey der Alten . . . von A. Riem und B. Rode, Berl. 1787. 4. — Handb. des Studiums der alten Kunstwerke für Künstler und Liebhaber, von W. F. A. Nitsch, Leipz. 1792. 8. — Priscæ Artis opera ex Epigr. graec. eruta, Comment. II. von C. G. Heyne, Gött. 1789. 1790. De priscæ artis operibus Constantin. servatis, von ebend. 1790. — S. 128. a. Von dem Museo Pio-Clementino ist 1793 der 5te Bd. erschienen. — Ebend. b. Von der Antichità d'Ercolano im J. 1792. der 8te Bd. welcher Abbildungen von Leuchtern und Lampen enthält; von den drey ersten Bänden im J. 1790. eine neue Ausg. — Descriz. del Museo antiquario . . . del S. Principe di Bisconti (in Sicilien) fatta del S. Dom. Sestini, Flor. 1776. 8. Liv. 1787. 8. (Stasuen, Vasen (50) Vasen (840) Münzen (8000) Geschn. Steine, u. d. m.) — Von der deutschen Uebers. der Monum. antichi des Winkelmann von C. F. Bruhn ist der 2te Bd. Berl. 1793. f. vollendet worden. Französisch hat Grainville solche 1788. 4. herausgegeben. — Calcografia delle più belle Statue antiche, R. 1779. 4. 48 Bl. — Monumens Egyptiens . . . Rome 1791. f. 2 Bde. und 200 Bl. — Aus der Voyage pittoresque de Naples et de Sicile ist ein deutscher Auszug, Götta 1789/1793. 8. 5 Th. erschienen. — Die Voyage pittor. par Houel ist in 4 Bden. vollendet, welche überhaupt 253 Kupfer enthalten. — Sigaeor. veter. Icones per D. Ger. Reynst. coll. tab. aen. incisæ Amstel. f. 2. 4. 110 Bl. — Von Geräthen der Alten: Ausser dem 8ten Bde. der Antichità d'Ercolano: Vasi, Candelabri, Cippi, Sarcophagi, Tripodi, von Picaneß, fol. 2 Th. — Rec. de gravures d'après des Vases ant. . . tir. du Cabinet du Cher. Hamilton, gr. p. G. Tischbein, Freft. 1794. f. (Dies ist nur ein Band.) — Ragion. de Vasi Murrini von dem Prinzen Bisconti, 1781. 4. Sur les Vases murrhins, zwey Abhandl. von Leblond und Larcher, in dem 43ten Bde. der Mem. de l'Acad. des Inscriptions. — Ueber die Vasa Murrina, von A. F. v. Weltheim, Helmst. 1791. 8. — Description of the Portland Vase . . . by J. Wedgwood, Lond. 1790. 8. — Vermuthungen von der Vastacina, jetzt Portland Vase, (von A. F. v. Weltheim) Helmst. 1791. 8. — Von den Malereyen der Alten: Der Recueil de Peint. antiq. imitées fidèlement pour les couleurs etc. ist mit den Peint. de la Pyramide de C. Cestius et des Bains de Constantin, Par. 1784. 1790. f. vermehrt worden, und besteht überhaupt aus 54 Bl. — Arabesques ant. des Bains de Livie et de la Ville Adrienne, d'après les desseins de Raphael, Par. 1789. f. — Les Peintures de la Maison d'Antonin, decouvertes dans la Ville Negroni, p. Camillo Buci, f. — La Ville d'Adrien . . . fol. — Auch wird in dem Dict. des Artistes, Bd. 3. S. 593. noch eine Sammlung von 72 Bl. welche die Malereyen in dem Hause des Titus, und in den Bädern des Constantin darstellen, ges. und ges. von Maria Carlotti, Rom 1780. f. angeführt. — Von Münzen der Alten: Cat. d'une collect. de Medailles ant. formée p. le C. de Benckin, Amst. 1787. 4. 2 Th. mit A. von Weissbrod. — Cat. Numismat. au Jeor, argenteor. et aereor. graecor. romanor. barbaricor. etc. a L. F. Christ. collector. Lpz. 1764. 8. — Cat. de Med. es et mod. du cabinet de
 Vierter Theil. Ess de

de Mr. d'Ennery, Par. 1788. 4. — Carol. Numism. Musei de Froyani, Lib. 1763. 4. — Numophyl. Holdianum, Brem. 1764. 8. — Numophyl. Rinkianum, Lips. 1766. 8. — Thef. Numismat. quae colleg. Otto C. de Thor, Hafn. 1790. 8. 2 Bde.) — — Numi. Aegyptii Imperat. profl. in Museo Borgiano . . . Rom. 1787. 4. mit 22 Kpft. von G. Zoega. — Hist. Osrhena et Edessena ad fid. numismat. Augst. Th. Chr. Bayer, Petrop. 1737. 4. — De Minnifari aliorumque Armeniae regum numis et Arsacidarum Epochs, Augst. Ed. Corfini, Lib. 1754. 4. wegen E. Trösch Dubis, Vien. 1754. 4. drucken ließ. — Römische Münzen finden sich in der 6ten Abb. der Rovine della Città di Pesto . . . R. 1784. f. abgebildet. — Hist. de Carausius, Emp. de la Gr. Bretagne, Colleague de Diocletian prouvée p. des Medailles, p. Guebrier, Par. 1740. 4. — Medallie History of Carausius, by M. Stukeley 1757. 4. 2 Th. The history of Carausius in which many errors of Guebrier and Stukeley are detected 1762. 4. — Schanmünzen auf einzeln Blättern sind noch von mehreren Künstlern geliefert worden, als von dem Gr. Casius eine Folge kaiserlicher Medaillen in Quart, 68 Bl. — Medailles des Imperateurs rom. 4. 231 Bl. — u. a. m.

Aristophanes. Die Ausg. desselben von Ph. Invernizzi ist Lips. 1794. 8. 2 Bde. gr. nach einer Handschrift aus dem 10ten Jahrh. erschienen; die Schollen werden einen dritten Band einnehmen. — Die angezeigte spanische Uebers. der Wolken ist von J. David, Antw. 1609. 8. herausgegeben worden. — In das Franz. sind die Wolken noch von E. M. Plouquet, Tab. 1788. übersezt worden. — In das Englische, der Plutus, von Th. Randolph, unter dem Titel, Hey for honesty, down with Knavery 1651. 4. — Was die Stage of Aristophanes 1777. 4. enthält, weiß ich nicht zu bestimmen. — In das Deutsche, der Plutus, von einem Ungen. Rothenb. 1779. 8. — — Zu den Erklärungsschriften: Die angef. Apologia von Nic. Trischlin ist gegen den Plutarch gerichtet. — Franc. Davassor (Das 4te: 6te Kap. des ersten Abths. s. Schrift de ludicra dia. S. 68. Ed. Kapp. handelt de comicis Poetis, Aristoph. Menandro.) — B. A. Boettiger (Aristophanes impunitus Deor. gentil. aristor, Lips. 1790. 4.) —

Ausschrift. Davon handeln noch: Job. Jaber (De Inscript. Dissertat. Sor. 1657. 4.) — C. Joach. Berger (Sciatera Inscript. argutar. Beral. 1691. 8.) — Dan. Pencer (De argutis Inscript. eloquentiae noxia, lgn. 1746. 4.) — Bern. Lami (Degli Elogi funerali, Tor. 1744. 8.) — Sam. Johnson (Essay on Epitaphs, in f. Works.) — J. Newberry (In dem 1ten Kap. s. Art of Poetry.) — C. S. Schurzfleisch (De latinis Inscript. retinendis, dissertat. bcn f. Orat. Viteb. 1697. 4.) — — Zur Verständlichkeit der alten Inschriften: Joa. Gerard (Siglar. roman. f. Explic. Notar. ac Literar. quae hactenus reperiiri potuerunt in Marm. Lapid. Num. Auctor. aliisque Romanor. Veter. Reliq. . . . Lond. 1793. 4.) — — Zu den Sammlungen von neuern Aufschriften: Pant. Candidus (Epitaphia ant. et recent. homin. qui in S. Liter. celebr. Reg. et Princ. Doctor. et Clar. viror. mulier. . . . facta coll. et dig. in Lib. IV. Argent. 1600. 4.) — Die besten frühern französischen Dichter haben eine Menge Grabschriften auf die merkwürdigen Personen ihrer Zeit verfertigt: Dichtereien der Art schienen damals eben so sehr Mode gewesen zu seyn, als die nachherigen Leichengedichte, und sind ohnfehlend nie wirklich gelesen worden; es finden sich deren in den Schicksalen des Ant. de Lotel, Phil. Desportes, Cl. Morenne, Vauquelin, Bertrant, Deslandes, Poës, Nerveje, Contual Sonnet, Daubiguier, u. a. m. — Eben

so verhält es sich mit den frühern englischen Dichtern; auch Pope hat deren vortheilhafte gesammelt. Sammlungen der Art haben noch gesammelt: T. Webb (Collect. of Epit. 1776. 8. 2 Bde. — J. Bowdler ((The Epitaph-writer, comprizing upwards 600 orig. Epit. . . . with an essay upon Epitaph writing 1791. 12.) —

Ausdruck. In C. Arceaga Gesch. der ital. Oper werden Bd. 2. S. 495. Saggi filosofici sull' origine ed i fonti della espressione. aeltig belle Atti e nelle belle Lettere angetändigt, von welchen ich nicht weiß, ob sie erschienen sind. —

Ausdruck in zeichnenden Künsten. S. 267. b. das Wert des de la Chambre, ist, Münster 1789. 8. 2 Th. ins Deutsche übersezt worden. —

Ausdruck in der Musik. Davon handeln noch: Fedr. Ad. Wüdder (De affectibus ope Musica excitandis, augendis et moderandis, Dissert. Gött. 1751. 4.) — Ein Aufsatz in dem Mercure de France v. J. 1771. Nov. S. 113. — Ein Aufs. in den Wahrheiten, die Musik betreffend, Brst. 1779. 8. — Einer der Thirty Letters on various subjects, 1782. 8. 2 Th. — G. M. Cambini (Différens Solfege d'une difficulté graduelle, pour l'exercice du phrasé, du style et de l'expression, avec des remarq. nécessaires Par. 1788.) —

Aussenseite. Davon handelt noch: Milizia (Im 3ten und 4ten Abschn. des zweyten Buches s. Grundr. der Bürgerl. Baukunst, Bd. 1. S. 190 u. f. der Uebers.) — Zeichnungen zu Aussenseiten haben, unter mehreren, gesammelt: Puisseur (Façades de deux Hôtels et deux Maisons, fol. 4 Bl.) — Der jüngere Doucher (Façade d'un Pavillon, f. 6 Bl.)

Ausweichung. Phil. Jos. Seitz (Ausweichungstabellen für Clavier- und Orgelspieler, Wien 1772. 8fol.) —

Ballet. Von dem, was in dem Artikel Ballet der Alten genannt wird, handeln noch: M. d'Alnaye (De la saltation theatrale, ou recherches sur l'origine, les progrès, et les effets de la Pantomime, chez les Anciens, Par. 1790. 8. mit F.) — Von dem Ballet der mittlern Zeiten: God. de Beauchamp (In dem 3ten Th. s. Recherch. sur les Theatres de France, aber nur von den französischen.) — Eine Sammlung derselben, mit dem Titel Rec. des plus excellens Ballets de ce tems erschien, Par. 1612. 8. — Von dem theatraleschen Tanze überhaupt: Fr. Algarotti (In i. Versuch über die Oper, S. 268. b. u.) — Ant. Planelli (Im 6ten Abschn. s. Schrift, Dell' Opera in Musica, S. 210 u. f.) — Matteo Borsa (In drey Briefen in den Opuscoli scelti di Milano, 1781. 4.) — Stef. Arceaga (Im 16ten Kap. s. Gesch. der ital. Oper, S. 2. S. 420 u. f. b. u.) — — S. 294. a. 3. 29. St. Gesang, lies Sang. —

Bauart. Von der Bauart der Ägypter: C. v. Pauw (Der 6te Abschn. s. Recherches sur les Egypt, et les Chinois, B. 2. S. 1. handelt von dem Zustande der Baukunst der Ägypten.) — Monumens Egyptiens, Obeliskes, Pyramides, Chamb. sepulcrales etc. R. 1791. f. 200 Bl. — Ricerche sull' Archit. Egiziana, e su ciò che i Greci pare abbiano preso da quella nazione. . . . Flor. 1787. 4.) — Eine Beantwortung der angeführten Dissert. dell' Archit. Egiziana. — Pâucon (Voy. s. Theorie des loix de la Nature, Par. 1781. 8. findet sich eine Dissertat. sur les Pyramides d'Egypte.) — Von der Bauart der Griechen und Römer überhaupt: Rob. Morris (Essay in defence of ancient Architecture, or a Parallel of the anc. Building with the modern, 1728. 4.) — Viril. de St. Maur (Lettres (7) sur l'Archit. des Anciens Par. 1780. 1785. 8.) — Von den Tempeln derselben:

selben: *Nic. Beatrice* (Von dem Pantheon, dem Tempel des Staates, u. a. m. fol.) — *Piranesi* (Tempio di Vesta fol.) — *J. S. Boucher* (Vue du Temple de Minerve et des ruines du Pantheon, 4. zwey Bl. — Ruines du Temple d'Auguste.) — Von den Bädern: *Les Thermes des Romains*, dess. p. Palladio, et publ. d'après l'exemplaire de Lord Burlington avec quelques observat. p. Scamozzi, Vic. 1785. f. — Von ihren Grabmälern: *Hist. crit. de la Pyramide de Cajus Cestius*, . . . p. l'Abbé Rive, Par. 1790. f. mit 8. — Von ihren Triumphbogen und Ehrenpforten: Unter den Werken des Piranesi finden sich mehrere Triumphbogen und Trophäen; und eben derselbe hat auch die Trojanische und Antoninische Ehrensäule geschaffen. — Von ihren Theatern: *Das Theater zu Herculaneum*, von Piranesi. — Von Italien überhaupt: *J. Androuet* (Livre des Edif. anriq. romains, Par. 1583. f. mit 50 Kpfrn.) — Von einzeln Städten, als von Rom: *Ant. Abacco* (Libro . . . appartenente a l'Archit. nel quale si figurano alcuni nobili Antichità di Roma, R. 1558. Ven. 1576. fol.) — Einzeln Blätter von alten römischen Gebäuden haben, unter mehreren geliefert: *W. Austin* (Views of ancient Rome in its splendour fol. 6 Bl. — — Von der gotischen Bauart: *J. Murphy* (Design. of the Church and Monastery of Batalha in Portugal, with an introductory Disc. on Gothic Architecture. 1792. fol.) — — Von der neuern Bauart in Italien: *J. W. Baur* (Anmutigste Palatia . . . gest. von Melch. Kufel 1670. f. 18 Bl.) — *L'Italie illustrée* cont. les Vues des Palais, Bat. celebres, Places etc. de la Ville de Venise et des princ. Villes d'Italie . . . Leide 1767. f. 135 Bl. — — Von dem neuern Rom: *J. L. Bernini* (Einzeln Blätter, nach f. Zeichnungen, gest. von Falda, Wellm, u. a. m. welche den Vatican, die Engelsburg, Brunnen, Capellen und Altäre darstellen.) — Von Venedig: *Ant. Canale* (Vrbis Venetiar. Prospect. celebr. tab. XXXVIII. ab Ant. Visentino . . . Vpn. 1741. Eine andre Folge von 12 Bl. gest. von Hetscher und Bollar.) — Von Mailand: *M. A. Dabre* (Maisons de Plaisance ou Palais de Campagne de l'Etat de Milan, Mil. 1737. f. — — Von der Bauart in Spanien: *Ant. Canevari* (Profil de St. Jaques et de St. Ildefonse, fol. 8 Bl. — — *Mazzolari* (Le reali Grandezze dell'Escuriale descritte, Bol. 1652. 4.) — — Von der Bauart in England, aus den ältern Zeiten: *J. Schnebbelle* (The Antiquary's Museum, illustr. the anc. Architecture, Paint. and Sculpt. of Great Britain 1792.) — Aus den gegenwärtigen Zeiten: *Views of Palaces and considerable Buildings in Great Britain*, by Kip, 1709. f. 80 Bl. — *Views of Castles, Monasteries, Palaces and princ. Cities in England and Wales*, by S. and N. Buck, f. 3 Th. — *Plans, Elevations etc. of the Pavilions at Chiswick*, f. — *Plans and Elevations of the Gardens and Palace at Kensington*, by Rhode 1762. f. 8 Bl. — *Views of Noblemen and Gent. Seats*, by Mr. Watts, 1779. f. 84 Bl. — *Collect. of Select Views in Great Britain*, by Middimans 1784. f. 9 Hfte. — *Select Views of the principal Seats of the Nobility and Gentry in England and Wales*, by W. Angus, f. 6 Hfte. — *Views of the principal Seats of the Nobility and Gentry in Leicesterhire*, by J. Throsby, 1791. 2 Bde. — *Five Views with a Plan of the Earl of Burlington's House at Chiswick*, by J. Rocque f. 5 Bl. — *Views of Cottages, Farmhouses and Country Villas*, by Middleton, 1793. f. — *Plans of the House, Gardens and Park of Wentworth House*, by Cole, fol. 3 Bl. — *Topographical Miscellany . . cont. Descrip. of Mansions, Churches, Monuments etc.* 1792. 4. —

Dan

Baukunst. Vitruvius ist in das Spanische zuerst von Mig. de Herrera, Al. 1582. f. übersetzt worden. — Die abenteuerliche Hypnerotomachia wurde bereits im J. 1546 von J. Martin in das Franz. übersetzt, und erschien mit dem Commentar des Veroalde bereits im J. 1600. — Französ. Schriften von der Baukunst: Les loix des Batimens par Desgaderz, avec les notes de M. Goupy 1748. 8. — De l'Architecture, p. M. I. F. Sobry. 1776. 8. — Le secret de l'Architecture . . . p. Mathur. Jousse, La Haye 1642. f. — — Englische Schriften: The first and chief Grounds of Architect. . . by J. Shure 1563. 4. — Counsel and advice to all Builders, by Balt. Gerbier, 1663. 8. Disc. on magnificenc Buildings, von ebendems. 1662. 8. — Treat. of Architect. . . by N. Maceler 1669. f. mit 69 Kpfen. — Essay on Architect. 1752. 12. — Gentleman and Builders directory, by W. Robinson 1774. 8. — Sketches in Architect. cont. cottages, Villas etc. by J. Soane 1793. f. — — In deutscher Sprache: Ueber Geschmack in der Baukunst, Leipz. 1788. 8. — C. von Dalberg (Vers. einiger Beitr. über die Baukunst, Erf. 1792. 4. Sie bestehen aus drei Aufst., welche von feuerfesten Wohnungen, vom Geschmack der Bauk. und von der Aesthetik der Baukunst handeln.) — Abrah. Lenzner (Gründl. Darstellung der 5 Schulen, mit Grunde. von Kuchhäusern, Kapellen, Klöstern, u. s. w. Prag 1701. f.) — J. Gröning (Vollkommener Baumeister . . . oder drei Bücher von der Civil-, Militär- und Navalbaukunst . . . Hamb. 1703. 8.) — G. S. Borbeck (Entw. einer Anweisung zur Landbaukunst, Göt. 1779. 1792. 8. mit 17 K.) — Samml. zur Baukunst, enthält. in 34 Kpfen. Palläste, Schlösser, Hotels, Lustschlösser, bürgerl. Häuser, u. s. w. und eine neue Baukunstordnung, die so wohl in Frankreich als Deutschland, nach den Plänen des H. Jonaud ausgeführt worden, Straßb. 1791. f. — J. L. v. Cancriis (Von der Anlage und dem Bau schöner, gesunder neuer, oder der Verbesserung alter, übel gebauter Städte, Brst. 1792. 8. Von der Anlage und dem Bau schöner und gesunder Bauershöfe, ebend. 1792. 8. Gründl. der bürgerl. Baukunst, nach Theorie und Erfahrung, Gotha 1792. 4.) — Pract. Lehrbegriff der Baukunst auf dem Lande, Wien 1793. 8. 5 Th. — J. P. Dürker (Theoret. pract. Unterr. über die bürgerl. Baukunst, Nürnberg. 1794. 8.) — Von J. C. Schmidt Bürgerl. Baumeister ist der 2te Th. 1792. f. erschienen. — — Von der Geschichte der Baukunst: C. L. Sieglitz (Gesh. der Baukunst der Alten . . . Leipz. 1792. 8.) — — Wörtererbücher: In italienischer Sprache: Dic. delle belle arti . . . cont. tutti i nomi propri della Pitt. Scult. ed Architettura, Segov. 1788. 8. (eigentlich spanisch geschrieben.) — In franz. Sprache: Dict. abrégé de Peint. et d'Architecture p. Fr. M. de Marly, Par. 1746. 12. 2 Bde. — In deutscher Sprache: Encyclop. der bürgerl. Baukunst, in welcher alle Fächer in dieser Kunst nach alphabet. Ordnung abgehandelt sind . . . von C. L. Sieglitz, Leipz. 1792. 1794. 2 Th. (welche bis zum Buchst. I gehen.) —

Übung: Christ. J. Seiderici (Aventiss. eine Übung auf dem Clavessin anzurichten 1770. 8.)

Begeisterung. In lateinischer Sprache: C. J. Sacro (hat noch ein Programm darüber drucken lassen, das ich nicht näher nachzuweisen weiß.) — In italienischer Sprache: Lor. Giacomini (Disc. dell furor poetico, Fir. 1597. 4.) — In englischer Sprache: Essay on the Oeokum, or Enthusiasm of Orpheus 1760. 12. — In deutscher Sprache: J. W. Streithorst (Die 106 f. Psychol. Vorklesungen in der literarischen Gesellsch. zu Halberstadt, Leipz. 1787. 8.) — —

- Beredsamkeit.** Franc. Rovergati (De comparanda Eloquentia, Lutet. 1542. 4.) — Rob. Britain (De ratione conseq. Eloquent. Par. 1544. 8.) — Edm. Richer (De Analogia, causis Eloq. et ling. patr. locupl. Par. 1601. 8. De arte et causis rhetor. 1629. 8.) — Aug. Ferd. Pfeiffer (De Ingenio oratorio, Erl. 1770. 8.) — Ch. F. Franke (Corruptam per quæst. infinitas Eloquent. demonstr. Viteb. 1788. 4.) — In franz. Sprache: Keyrac (Lettre sur l'Eloq. de la chaire . . .) — Simon (Lettre sur l'Eloq. de la Chaire 1755. 12.) — Jean Siffrein Maury (Essai sur l'Eloquence, bey f. Panegyrr. de St. Louis 1772. 8.) — In englischer Sprache: J. Langborne (Letters on the Eloquence of the Pulpit.) — Rich. Sharp (On the nature and use of Eloq. in dem 3ten Bde. der Mem. of the Literary and Philos. Soc. of Manchester 1790. 8.) — In deutscher Sprache: J. J. Bodmer (Von der Natur der Beredsamkeit, Zür. 1725. 8.) — Von der Geschichte der Beredsamkeit: S. 379. 2. der Herausgeber des bekannten Dial. de causis corr. Eloq. ist J. H. A. Schulz und J. F. Rast der Verf. einer deutschen Uebers. Halle 1787. 8. — Dan. Leopold (Variar. Aetat. Eloq. sacr. et prof. *ἱεραγωγία*, Aug. Vind. 1708. 12.) — Andr. Goepel (Censura . . . de autor. Eloquent. roman. qui vixerunt in adulta, s. aurea aetate . . . Isen. 1710. 12.) — Ueber das Studium der Beredsamkeit bey den Alten, in M. Engels Magaz. der Phil. und schönen Litterat. IV. 2. — Jerris (De l'Eloquence et des Orat. anc. et mod. Par. 1789. 8.) — The fashionable preacher or modern Pulpit. Eloquence displayed 1792. 8. — Ueber den Mangel großer Redner in Deutschland, im 2ten Hefte des Pfalzbaier. Museums, v. J. 1786. — Der 3te Th. von J. W. Schmidts Anleit. zum populären Kanzelvortrag, Jena 1789. 8. enthält eine Charakteristik der alten und neuen Kanzelredner. — M. P. S. Schuler (Gesch. der Veränderungen des Geschmacks im Predigen, besonders unter den Protestanten in Deutschland . . . Halle 1794. 8. 3 Th.) —
- Beywort.** Davon handelt unter mehreren J. C. Adelung (In f. W. über den deutschen Stof, Bd. 1. S. 325.) — Ein Auff. im 7ten Hefte des Pfalzbaierischen Museums v. J. 1789. (Ueber die so genannten verzierenden oder mäßigen Beywörter in der Poesie.) —
- Bezirkerung.** Davon handelt noch: H. W. v. Gerstenberg (Ueber eine neue Erfindung, den Generalbass zu bezirkern, im 1ten Jahrg. des Göttingischen Magaz. der Wissensch. und Litterat. St. 4. S. 1 u. f. 1780. 8. —
- Camin.** Jean Berain (Suite de Cheminées . . . gr. p. Scotin, 3 Bl. Drey andre ähnliche Folgen, jede von fünf Bl.
- Cantate.** Theoretisch handeln davon noch: Jul. de la Mesnardiere (Im 1sten Kap. f. Poët. franç. S. 420.) — Domairon (In f. Princ. des belles Lett. Bd. 1. S. 30.) — Dan. Morhof (Im 1sten Kap. f. Unter. von der d. Sprache und Poesie.) — J. F. Löwe (Anmerk. über die Odenpoesie, und Anmerk. über die geistliche Cantatendpoesie, nebst einem Schreiben an H. Kamlar, im 1ten und 2ten St. von Hertels Samml. Russl. Schriften, S. 1 und 137.) — J. G. Weissmann (Abhandl. über die Cantate, bey einer Ode auf das Geburtsfest der Prinz. von Rudolfsbad 1782. 8.) — Geschrieben haben deren noch, in französischer Sprache: S. Richer († 1748. Acht St. bey f. Uebers. der Heroiden des Ovidius, 1723. 12.) — Fr. Bern. Coquart (In f. Poesies 1755. 12. 2 Th.) — Sobry (Cantates patriotiques 1790. 8.) — Auch findet sich ein Rec. de Cantates, bey dem Rec. de Chansons choisies, Amst. 1735 u. f. 12. 8 Bde. — In englischer Sprache: S. Carrey (Cantatas 1724. 8. und mit Anst.

von ihm selbst.) — J. Hughes († 1719. In I. W. finden sich mehrere Cantaten.) — J. Swift (Von ihm schreibt sich eine satirische Cantate her, die Eccelin in Musik gesetzt hat.) — In deutscher Sprache: J. S. Löwer (Die Musikal. Gedichte im 2ten Th. f. Schriften bestehen aus drei Cantaten.) — H. D. Hiseke (In f. Poet. Werken finden sich, S. 259 u. f. fünf Cantaten.) — C. A. Burckhardt (Ord. für die Musik über Gegenstände der Religion, Kopenh. 1782. 8.) — M. G. J. W. (Religionscantaten . . . Leipz. 1789. 8. — In Musik haben deren noch gesetzt Morin (der erste, welcher um J. 1709 franz. Cantaten setzte.) — Fr. Hartm. Graf — Nischlangdon (Collection of Cantrats.) — Ant. Legat, u. a. m. —

Capelle, Capellmeister. Von dem Inhalte dieses Artikels handeln noch: J. P. Bendeler (Direct. music. oder Erörterung derjenigen Streitfragen, welche zwischen den Schul Rektor. und Cantor. über dem Direct. music. movirt werden 1706. 4.) — Ein Schreiben im 4ten Bde. S. 178 der Niglerschen Wbl. über die Anfrage, ob einem Capellmeister die musikal. Theorie schlechterdings nothwendig sey? — Ernst H. Baron (In f. Zusätzlichen Gedanken über versch. musikal. Materien, im 2ten Bd. S. 124. von Marpurgs Histor. krit. Beyträgen, wird von den Naturgaben und den Pflichten eines Capellmeisters gehandelt.) —

Caricatur. Letters on Caricatures 1759. 8. — Zu den neuern Künstlern, welche deren geliefert haben, gehören noch J. E. de Carmontel (f. den Art. in dem Dict. des Artistes.) — Weiss (3 Bl. gek. von Niron.) — Auch gehören hieher noch die sonderbaren Einfälle des Prinzen von Patagonien, von welchen auch in Houels Voy. pittor. Bd. 1. S. 41 Nachr. gegeben wird. —

Cartouche. Deren haben noch geliefert: J. Boucher (Douze differ. Sujets et Cartouches allegor. von P. Aveline, f. Einzelu, gek. v. Huquier.) — Balch. Bianchi (In f. Fregi d'Architettura 1645. f. finden sich eine Menge Cartouchen.) — Ferd. Bibiena (Unter f. Varie Opere di Prospettiva finden sich mehrere Cartouchen.) — D. S. Babel (Livre de Cartouches, 6 Bl. gek. von Bivarez.) — Dorch (Liv. nouv. de Cartouches, 6 Bl. — Ranson (Recueil de Cartouches, Fleurs, Vase, Ornem. 1778. f.) —

Caryatiden: L. Carrache (Einzelte Blätter zu zwey und drei Figuren.) — Agostino Veneriano (Unter f. Werken finden sich auch 12 Bl. dergl. in 4.) — Corn. Bos (Unter f. Bl. sind mehrere Caryatiden, S. Dict. des Art. Bd. 3. S. 187.) —

Choral. In lateinischer Sprache handeln noch davon: Seb. v. Jellsin (Opusc. Music. . . . (Crac. 1515.) Ebenb. 1514. 4. Der Inhalt findet sich im 7ten und 8ten St. von J. S. Meusels Histor. liter. bibliogr. Magazin, S. 309.) — P. Cl. le Vol (Philomela Gregor. Ven. 1669.) — C. Bunnell (De Elementis Musicae planae, Ups. 1728. 4.) — In italischer Sprache: Agostino Bresciano (La Illuminata de tutti i Tuoni di Canto fermo . . . Ven. 1562. 1581. 4. Besteht aus 3 Büchern, und jedes derselben aus mehreren Kap.) — Lor. Frisconi Trattato del Canto fermo, Mil. 1628.) — Gerol. Cantone (Armonia Gregoriana, Tor. 1678. 4.) — Gius. Fedeli (Regole di Canto fermo . . . Crem. 1757. f.) — In spanischer Sprache: Alfonso de Castillo (Arte di Canto Llano, Salam. 1504. 4. — Dom. de Arzúfel (Canto Llano, Valad. 1572. 8.) — Th. Bomes (Reformacion del Canto Llano, um J. 1660.) — Ign. Ramoneda (Arte de Canto Llano en compendio breve . . Mad. 1778. 4.) — In portugiesischer Sprache: Joa. Martins. (Arte do Canto Chao . . . Coimbra. 1603. 8. 1625. 8. Wahrscheinlich aber nur Uebersetzung aus dem Spanischen.) — Pedro

Tz.

- Talesio** (Arte do Canto Chão . . . Coimbr. 1617. 4630. 4.) — **Matth. de Sousa Villaboles** (Arte do Canto Chão . . . Coimbr. 1688. 4.) — **Joa. Vaz. Barradas Muiuto Pam y Morato** (Preceitos eccles. do Canto firme . . . Lisb. 1733. 4. Verm. 1738. 4. Flores musicas . . . Lisb. 1735. 4. Breve resumo do Canto Chão . . . Lisb. 1738. 4.) — **Jr. Gab. da Annunciacam** (Arte do Canto Chão . . . Lisb. 1735. 4.) — **Vic. Fre. da Costa** (Arte do Canto Chão . . .) — **D. Carlos de Jesus Maria** (Arte do Canto Chão, Coimbr. 1741. 4.) — **In französischer Sprache: Louis Bourgeois** (Le droit chemin de Musique, ou maniere de chanter les Pseaumes par usage, ou ruse, Lyon 1550. 4.) — **Adrien Caquerel** (La methode universelle pour apprendre le plein chant sans maitre, Par. 1647. 4.) — **Sache** (Traité des Tons de l'Eglise selon l'usage romain 1676.) — **Ungen** (Traité theorer. et prar. du plein Chant, appellé Gregorien . . . Par. 1750. 8. — L'art du plein Chant . . . 1765. 8.) — **Imb. Bens** (Nouv. Meth. ou princ. raisonnés du plain Chant dans sa perfection . . . Par. 1780. 12.) — **In englischer Sprache: Edm. Gibson** (Ves f. Directions to the Clergy findet sich a Method, or course of singing in churches.) — **R. Harrison** (Sacred Harmony, or a Collect. of Psalm Tunes anc. and modern . . . 1784.) — **In deutscher Sprache: Heinr. Göting** (Ves f. Catechism. Lutheri von Wort zu Wort in vier Stimmen componirt . . . Frst. 1605. 8. findet sich ein „Vericht, wie junge Knaben und Mägdelein innerhalb 12 Stunden die Muscam begreifen können.“) — **G. Quis-schreiber** (Ein kurz Musikhüchlein . . . Jen. 1607. 8.) — **Jos. Joach. Münster** (Der Titel seines, S. 471. a. angeführten Werkes ist eigentlich folgender: Scala Jacob ascendendo et descendendo, d. i. Kürzlich, doch wohl gegründete Anleit. und vollkommener Unterr. die edle Choralmusik . . . zu lernen, Augsb. 1743. 4.) — **J. Müller** (Kurze und leichte Anweisung zum Singen der Choralmelodien, Frst. 1793. 4.) — **Choralbücher** haben noch herausgegeben: **J. Becker** (Choralbuch, Cassel 1771. 4.) — **G. G. Hänter** (Kirchenges. Leipz. 1785. f. — **R. Spazier** (Zwanzig vierst. Chöre . . . Leipz. 1785. f.) — **J. Chr. Kühnau** (Vierst. alte und neue Choralges. . . Berl. 1786. 1790. 4. 2 Th.) — **J. Ch. Krebs** (Samml. einiger der vornehmsten Kirchenges. mit Veränder. Altenb. 1787. f.) — **J. W. Köhler** (Einige bekannte Choralmelodien, nach neuem Geschmack, Nürnberg. 1787. 4.) — **J. G. Vierling** (Choralbuch . . . Cassel 1789. 8. mit einer Vor. von der Verbesserung des Kirchengesanges.) — **J. C. Obley** (Variirte Chordic für die Orgel, Quebl. 1792. fol. 4 Th.) — **Kessler** (Neues vierstimmiges Choralbuch, Stuttg. 1792. 4.) — u. a. m. —
- Choreographie.** Davon handeln noch: **N. Malspied** (Elem. de Choreogr. Par. 1762. 8.) — **Perrin und La Sante** (Choreogr. nouv. ou Methode pour former et danser soi-même les Contredanses, P. 1762.) — **Maguy** (Princ. de Choreogr. suivi d'un Traité sur la cadence, Par. 1765. 8.) — **E. Chr. Lang** (Choreogr. Vorstell. der engl. und franzb. Figuren in Contertänzen, Erl. 1763. 4.) — **S. auch J. G. Nagels neue englische Tänze**, Halle 1766 u. f. 2 Th. — u. a. m. —
- Colorit.** Handgriffe bei dem Illuminiren, Gotha 1776. 8. —
- Comédie.** In lateinischer Sprache handeln noch davon: **Seb. Ceruci** (In einem f. zwey Dialog. . . Ver. 1593. 8.) — **In italienischer Sprache: Der Verf. der S. 502 angef. Osservaz.** ist nicht **Giov. Antonio Bianchi**, sondern **Giov. Bianchi**, der auch noch einen Discorso in lode dell' arte comica, Ven. 1752.

1752. 8. drucken lassen. — In spanischer Sprache: **Diego de Colmenares** (Censura de Lope da Vega Carpio ò disc. de la nueva Comedia, con una respuesta.) — In französischer Sprache: **Bernh. Fontenelle** (Die Vorr. vor f. Schauspielen, im 7ten Bde. f. W. Ausg. von 1751. enthält eine neue Art von Theorie für das Lustspiel.) — **Ch. Palissot de Montenoy** (In f. Theatre et Oeuvr. div. 1763. 12. 3 Bde. findet sich ein Auff. über die neuere Komödie, ein Gespräch über Persönlichkeiten, und zwei Gespr. über Sokrates und Aristophanes.) — Die S. 502. b. angezeigte Schrift von **Lebrun** fällt fort; sie gehört zu denen, wider das Schauspiel überhaupt (S. den Art. Drama S. 729. b.) gerichteten Schriften. — S. 507. a. 2. 7. statt mit, 1. ein. — — Von der Geschichte der Komödie in Griechenland handeln noch: **Anne Dacier** (In der Vorr. zu ihrer Uebers. von drei Lustsp. des Plautus 1681. 12.) — **Rene Vauvry** (In zwei Abhandl. im 25ten und 36ten Bde. der Mem. de l'Acad. des Inscriptions.) — **J. B. Merian** (In f. Abhandl. von dem Einflusse der Wissensch. auf die Dichtkunst, Bd. 1. S. 169 b. Uebers.) — **Abt Darcibelemy** (In f. Voyage du jeune Anacharsis.) — — Komödien in italienischer Sprache haben noch geschrieben: **Al. Popoli** (S. Teatro, Ven. 1787. 8. 3 Bde. besteht aus Trauers- und Lustsp.) — **Giov. de Camerra** (S. Nova Teatro, Pis. 1790. 8. 3 Bde. enthält Komödien von allerhand Art.) — **Sammlungen**: Teatro comico Fiorentino, Fir. 1750. 8. 6 Bde. — **Komödien in spanischer Sprache**: **Nic. Fern. Moratin** (Seine Perimetra 1762. 4. ist eine der ersten, ganz regelmäßigen spanischen Komödien.) — **Ant. Valadere de Sotomayor** (El Vinatero de Madrid 1684. 4.) — **Komödien in französischer Sprache**: **Ramin** — **Lebrun** — **Laya** — **Millevoye** — **Mosgien** — **Picard** — **Vessron de Regno** — **Julie Candeille** — **Marsollier** — **Armand Charlemagne** — **Vigne** — **Boquay** — **Dumaniant** — **La Salle** — d. v. a. m. Ueberhaupt hat die Liebhaberei des Theaters so wenig abgenommen, daß seit Jahr und Tag mehr als zwei hundert neue Stücke geschrieben und gespielt worden sind, und daß Paris jetzt wenigstens ein Duzend öffentliche Theater hat. Aber freylich dürften die wenigsten dieser neuen Stücke eine Prüfung aushalten, oder für irgend ein anderes Volk, als das gegenwärtige französische, und die, mit ähnlicher Sucht befallenen Ausländer, Interesse haben. — S. 561. Der eigentliche Urheber der Proverbes dramat. ist die bekannte Mde. **Durand** († 1736.) in deren Werken sich bereits acht derselben finden. — **Komödien in englischer Sprache** haben noch geschrieben: **Fr. Reynolds** — **Edw. Morris** — **Ch. Mallin** — **Jos. Richardson** — **Bourgoyne**. —

Concert. Davon handeln noch, unter mehreren; **P. Cerone** (Im 21ten Buche f. Melopeo y Maestro, unter der Aufschrift: De los Concierptos y conveniencia de los Instrumentos musicales in 26 Kap.) — **J. N. Forkel** (In der genauern Bestimmung einiger musikal. Begriffe, Bdtt. 1780. 4. N. 4.) — **Ch. Davies** (In der 36ten f. Letters 1787. 8. 2 Bde.) — — In Frankreich soll **J. A. Baif** († 1591.) zuerst die sogenannten musikal. Akademien, oder Concerts veranlaßt eingeführt haben. —

Consonanz. **J. de Muris** (De Numeris, qui muscas retinent consonantias, sec. Ptolomaeum de Parisiis, im 3ten Bde. der Script. eccles. de Musica.) — **Valer. Bona** (Essempi delle Passaggi delle Consonanze e Dissonanze . . . Mil. 1596. 4. — Uebrigens kommt die Lehre von den Consonanzen, in den von der Theorie der Musik, und von den verschiedenen Theilen derselben, so wie von der Gesangkunst handelnden Werken, von **Vasors Pract. Music. gn.** bis auf **H. C. Kochs** Versuch einer Anleitung zur Composition, vor. —

Contrapunct. Der Älteste hieher gehörige Schriftsteller würde eigentlich Franco von Cöln (1083. S. Art. Musik, S. 452.) seyn. Uebrigens handelt nach vom Contrapunct: Guil. Gerson (Uciliß. Music. Regul. cunctis summopere necessarie plani cantus simpl. contrapuncti rerum sacrar. tonor. et artis accentuandi tam exemplariter quam practice, Par. f. a. aus dem 15ten Jahrh. S. Hamling Gen. History of Mus. Bd. 3. S. 239. Num. n.) — Graz Tigini (Sein Compendio della Musica nell quale brevemente si tratta dell' arte del Contrapunto, Ven. 1588. 1602. besteht aus vier Büchern.) — Rocco Rodio (Regole di Musica . . . intorno alle varie opinione de Contrapunctisti, con la dimostrazione di tutti i Canoni sopra il Canto fermo, con li Contraponti doppii, e rivoltati e loro regole . . . Nap. 1509. (S. Burgens Hist. of Mus. Bd. 3. S. 212.) ebend. 1620. 1626.) — Angel. Berardi (Ausser dem, von ihm bereits angeführten Werke gehören noch hieher dessen Arcani musicali . . . ne quali appariscono diversi studii artificiosi, molte osservazione e regole concernenti alla tessitura de' componimenti armonici . . . Bol. 1706. 4.) — D. Ant. Grimenio (Dubbio sopra il Saggio di Contrapunto del Padre Martini, Rom. 1775.) — In englischer Sprache: El. Bevin (A brief and short instruction of the arte of Musike, to teach how to make discant of all proportions that are in use . . . 1634. 4.) — Th. Campion (A new Way of making fowre parts in Countrepoint by a most familiar and infallible rule, L. a. 8. Mit Anm. von Chasph. Simson 1674. 8. und auch bei einigen Ausg. von Playford's Introduction) — Uebrigens findet sich im 2ten Th. von Marpurgs Abhandl. von der Fuge (S. Art. Fuge) eine Geschichte des Contrapunctes. — Von der Frage, ob die Alten den Contrapunct gekannt: Phil. Louis de Chastellux (Lettre . . . aux Auteurs du Journ. Encycl. Deutsch in Hilberts Wöchentl. Nachr. v. J. 1768 erklärt sich wider die Alten.) — Chabanon (Conjectures sur l'introduction des Accords dans la Mus. des Anc. im 35ten Bde. der Mem. de l'Acad. des Inscrip. Quartausg. ist eben der Meinung, als unser Marpurg, daß der Gebrauch der paraphonischen Töne, deren Gaudentius gedenkt, als erster Anfang des Contrapunctes anzusehen ist.) — Rochefort (Recherches sur la Symphonie des Anc. in dem 41ten Bde. von ebend. Mem. worin den Griechen zwar die Kenntniß des Contrapunctes in solchem Umfange als die Neuern solche haben, abgesprochen, aber doch behauptet wird, daß sie damit nicht so unbekannt gewesen, als man gewöhnlich glaubt.) —

Copiren. Schlüssel zur Copirung . . von S. F. J. Leips. 1785. 8. — Auch gehört noch hieher: „der Transparenzspiegel, oder Besch. eines sehr einfachen und nützlichen Instrumentes für Zeichner, Kupferstecher u. d. m. von F. Naver, Aur. 1788. 8. —

Cupel. Cecchini (Due Ragion sopra le Cupole, bei des Nelli Disc. d'Architett. Fir. 1753. 4.) —

Dante. In das Französische ist er noch von Mazarol. 1725. 8. — In das Englische, von C. Rogers 1782. 4. in Prose überfest. — In den Erläuterungsschriften gehören noch: Giudizio degli antichi Poeti sopra la moderna censura di Dante, attribuita ingiustamente a Vergilio, Ven. 1758. 4. (Gegen Bettinelli.) — A Sketch of the Lives and Writings of Dante and Petrarch . . . 1790. 8. (Mit Kenntniß und Einsicht geschrieben.) — Ein Aufz. im 7ten St. des Deutschen Merkurs, v. J. 1785. — S. 593. b. 3. 44. Katt Ortino, I. Aetino. — Ebend. sind die Worte: „von Leon. Bruni,“ gänzlich wegzustreichen.

den, weil er mit Petrus ein und dieselbe Person ist. — Ebenb. St. Chamfort, L. Chabanon. —

Die Irischen Gedichte des Dante finden sich in den Son. e Canz. di diversi antichi Autori Tosc. . . Fir. 1527. 8. Ven. 1532. 8. 1731. 8. —

Decke. Von Deckenverzierungen sind noch in Kupfer gestochen: Vier Plafonds von den Carraches, gest. von N. Dauphin. — Der Plaf. des Palastes Justiniani, von Fr. Albani, gest. von Canale. — Plafond du grand Escalier de Versailles, von Le Brun, gest. von C. Simonneau, Dfol. — Plafond du petit cabinet, von ebenb. gest. v. St. Andre. — Plafond du Salon de la Guerre, et du salon de la Paix, von ebenb. gest. von Mortelmans und Cochin. — Plaf. du Chateau de Vaux-le Vicomte, 4 Bl. — Viere von Carlo Carlone. — Zwei von Francesco, gest. von W. Baillie. — Der Plaf. des Saales Barbarini von F. Petrus, gest. von Woelmaert, u. a. m. 9 Bl. — Six Plafonds dans le gout franc. von J. B. Bergmüller. — Dessains pour des Plafonds, von Ferd. Wiesner, überh. 15 Bl. — Auch sind noch Erfindungen dazu von J. le Pautre, u. a. m. vorhanden. — Uebrigens wird Plafond (aus der 100ten Olymp.) gewöhnlich für den Erfinder dieser Art von Malerern ausgegeben. —

Denkmal. Ueber Denkmale der Vorwelt, von J. B. Herber, Gotha 1792. 8. und in der vierten Samml. s. zerstreuten Blätter, S. 185 u. f. — Nachrichten und Beschreibungen von Denkmälern geben: J. J. Oberlin (Scin Orbis antiqu. Monumentis suis illustr. primae litterae, Arg. 1772. 4. 1789. 8. können wenigstens als ein Register der Ältern angesehen werden.) — E. Meiners (Beschreibung alter Denkmäler in allen Theilen der Erde, deren Urheber und Errichtung unbekannt oder ungewiss sind, Rürnberg 1786. 8.) — Aubin L. Milstin (Antiq. Nationales, ou Rec. de Monumens pour servir à l'hist. de l'Empire français, tels que Tombeaux Inscript. Statues etc. Par. 1790-1792. 4. 4 Bde.) — Archaeologia or Miscell. Tracts, relating to Antiquity . . . L. 1770 u. f. 4. 10 Bde. — St. Grose (Antiq. of England, Wales and Scotland . . 1773 u. f. 4. 8 Bde. 1793. 4. 10 Bde.) — Rich. Gough (Bibl. Topogr. Britannica, or Antiq. of various parts of England 1780 u. f. 4. 8 Bde. Sepulchr. Monuments in Great Britain, 1786. fol.) — Comparative View of the ancient Monuments in India, 1785. 4. (Ist von ebenb. Verfasser.) — Asiatic Researches . . . Calc. 1788. 4. 8 Bde. — Uebrigens gehören mehrere, von dem Art. Damaris angeführte Werke hierher. —

Deutlichkeit. Davon handeln, unter mehreren: G. Home (Im 2ten Abschn. des 18ten Kap. s. Elem. of Criticism.) — G. Campbell (Im 6ten u. 7ten Kap. s. Philos. of Rhetorik.) — Jos. Priestley (In der 3ten s. Vorl. S. 302. b. u.) — J. C. Adelung (Im 4ten Kap. des 1ten Thls. s. Wertes Vom Style, Bd. 1. S. 182.) —

Deutsche Schule. H. Dörers Leben findet sich noch im 2ten Bde. S. 24 der 2ten großen Deutschen, Mannh. 1787. f. und in den Lebensbesch. merkw. deutschen Gelehrten und Künstler, Leipz. 1794. 8. —

Dichtkunst. (Poesie.) Von der Poesie überhaupt, ihren Eigenschaften, u. s. w. handeln auch, in lateinischer Sprache: Gisel. Francastor (Naugetius, s. de re poet. Dial. Ven. 1555. 4. und in s. Oper. 1555 und 1584. 4.) — Lor. Cambara (De perfecta Poet. ratione et cur abstinendum sit a script. Poemat. turp. aut fallor. Rom. 1576. 4.) — Th. Correa (De Antiq. et Dign. Poet. et Poetar. differentiis, R. 1586. 4.) — Ferd. Ceruso (De re poetica, libellus incerti auctoris, Ver. 1588. 4.) — W. Dering (De art. poet. natura et constitut. Hafn. 1630. f.) — Jon. Bronsius (Parall. Poet.

et

et Jursprudentiae, Lutej. 1664. 8.) — Vinc. Gravina (De Poesi Epist. Neap. 1716. 4. und bey f. Rag. poet.) — S. B. Merian (De peccatis Poetar. adv. Rhetor. praecepta, Bas. 1741. 4.) — J. B. Lindner (Stromata aesthet. imprimis de augmentis poeseos, Reg. 4.) — Christph. Jos. Sauer (De rei poet. rationibus, Progr. Cab. 1750. 4.) — J. G. Barth (De digression. poet. Port. 1766. 4.) — J. B. Menstl (De Interpret. Poetar. Hal. 1766. 4.) — J. B. Schirach (De sympath. poet. Hal. 1767. 4.) — Pet. Suedelius (De abusu licentiae poet. Upf. 1787. 4.) — J. B. J. Hermann (De Poeseos generibus . . . Lips. 1794. 4.) — In italienischer Sprache: Prof. Lapini (Lezione nella quale si ragiona del fine della Poesia . . . Fior. 1567. 4.) — Gab. Finano (Il Sogno, ovvero della Poesia, in f. Sommar. di var. Rettori. gr. lat. e volg. Regg. 1590. 8.) — Ant. Gardino (Ueber den Einfluß des Platonismus in die Poesie, in dem 2ten Bde. der Saggi scient. e litter. della Acad. di Padova 1789. 4.) — Gio. Costa (Die die Moral in der Poesie, vermittelst physischer Gegenstände gelehrt wird.) — In französischer Sprache: Guil. Colletet (De l'Eloquence poetique, 1657. 4.) — D. S. (Le Mont Parnasse, ou de la preference entre la prose et la poesie, Par. 1663. 4.) — Chabanon (Sur le sort de la Poesie en ce siecle philosophe, Par. 1764. 8.) — In spanischer Sprache: Juan de Raveguy (Discurso poet. contro el hablar culto y escuro, Mad. 1625. 8.) — In englischer Sprache: Edw. Tatam (Essay on journal Poetry 1778. 12.) — J. Armstrong (Remarks on Poetry, bey f. Juven. Poems 1789. 8.) — In deutscher Sprache: J. A. Wiedeburg (Ueber den Verlust der Dichtkunst bey der Ausbildung der Prose, und der Litteratur überhaupt.) — J. G. Herder (Ueber Bild- und Dichtung, in der 3ten Samml. f. Zentr. Blätter, S. 87 u. f.) — Von dem Werthe und Unwerthe, Schädlichkeit oder Nützlichkeit der Poesie: Piet. Franz. Bottazoni (Lettere discorsive intorno ad alcuni poetici abusi pregiudizievoli al al decoro della religion cattolica, come alla buona morale, Nap. 1733. 4.) — D. Gutiere, Marq. de Careaga (La poesia defendida y definida, f. l. et a. 4.) — J. S. Campe (Ueber Zweck und Nutzen der Poesie, wegen ein-lingen. eine Vertheiligung der Poesie in dem gemeinnützigen Magazin. geschrieben hat.) — J. d'Israeli (A defence of Poetry 1790. 4. Ein gutes Gedicht.) — Ueber Ursprung der Poesie: W. Nachtrigal (Warum sind die Dichter bey allen Nationen älter, als die Prosaischen, in der deutschen Monatschr. v. J. 1794. Mon. Februar.) — Von der Geschichte der Poesie bey den Griechen: C. G. Heyne (De Genio Saec. Ptolemaeor. in f. Opusc. Acad. V. 1. S. 76.) — S. B. Merian (Von f. schon angeführten Mem. handelt der 5te f. des ersten von der ersten Poesie der Griechen; das zweyte von dem Homer; das dritte von der Poesie der Gr. nach dem Homer, bis auf die Zeiten der Kaiser.) — J. S. J. Köppen (Ueber Sprache und Dichtkunst der Griechen, vor dem 3ten B. f. Griech. Blumenlese.) — Von der Geschichte der Poesie der Römer: Die, S. 636. a. angeführte Dissertation von Addison ist ursprüngl. lateinisch geschrieben, von Ch. Hayes ins Englische übersezt und zuerst 1718. 4. gedruckt.) — S. B. Merian (Von seinen schon angef. Mem. handelt das vierte, in 5 Abschn. von der Poesie der Römer, bis auf die Zeiten des Trajan.) — J. G. Pürmann (De Ingenio Poetar. Romanor. Ersch. 1783. 4. drey Bndf.) — Von der Geschichte und den Eigenheiten der italienischen Poesie: J. Millas (Sopra il disegno e lo stile del sermone poet. Italiano, Ven. 1786. 8.) — Giamb. Garduzzi (Del carattere nazionale del gusto

gusto italiano . . . Vic. 1786. 8.) — D. Gattinara (Dell'uso: gusto nella lingua Italiana, Lipsi. 1790. 8.) — — Von der Geschichte und den Eigenheiten der spanischen Poesie: J. S. Dunschön, (Vers. über die schöne Spanische Litterat. bey f. aus dem Span. übersehten: Litterat. zweyer Liebenden, Heidelb. 1728. 8.) — Auch liefern Sauterlas dazu: Ant. de Capmany y de Montpalau, in f. Teatro histor. critico de la Elaq. Españ. Med. 1786-1788. 8. 4 Bde. — D. J. Rodriguez de Castro, in f. Bibl. Española . . . Mad. 1786. f. 2 Bde. — J. B. Coetz, in f. Collection de Poëties Castellanas . . . Med. 1789. 8. 3 Bde. — — Von der Geschichte und den Eigenheiten der französischen Poesie: Pierre de Castelnau (Origine des Jeux Floraux . . . Toul. 1659. 4.) — De la Roubaie (Traité de l'origine des Jeux flor. Toul. 1715. 8.) — A. B. Schmitz (Ueber die Grundf. der Spr. Schreibart und Dichtkunst der Franzosen, Hamb. 1790. 8.) — — Von der Geschichte und Eigenheiten der englischen Poesie: Jos. Waller (Histor. Memoirs of the Irish Bards . . . 1786. 4.) — Ch. Vallancey (Sev. Accounts of the ancient Irish Bards; in des. Collect. de Reb. Hibern. N. XIV. 1786. 8.) — Auch gehören dazu einige ältere, in neuern Zeiten herausgegebene Gedichte, als The heroic Eleg. of Llywarch Hen, with a literal translation, 1792. 8. (Aus dem 7ten Jahrh.) — Barddoniaeth Dafyd ab Gwilym, 1792. herausgeg. von Owen, und aus dem 12ten Jahrh. — — Von der Geschichte und den Eigenheiten der Poesie der Dänen, und der Nordischen Völker überhaupt: S. 642. Von der Edda ist noch die Edda Rythm. f. antiq. vulgo Saemundina dicta P. 1. Odas mythol. a Refsenio non editas cont. . . Hafn. 1787. 4. so wie von Eagen noch Viga-Glams Saga . . . Kop. 1786. 4. herausgegeben worden. — Nachrichten geben: De Poesi Finnica, Abo 1780. 4. Vire Different. — Praguer, oder Pitterar. Magazin der deutschen und nordischen Vorzeit von Koch und Gräfer, Leipz. 1792 u. f. 8. bis jetzt 4 Bände. — — Von der Geschichte u. f. w. der deutschen Poesie: B. C. Sandvig (Leß. Theoticæ. Spec. Carminis antiqui de S. Georg. Fragment. . . . Hafn. 1783. 8.) — J. Myerup (Symbol. ad Literar. Teutonicæ antiquior. . . . sumt. P. J. Suhm, Hafn. 1783. 4.) — Ueber die altdeutschen Ged. aus dem Schwäbischen Zeitalter, in dem 1ten Quart. des zweyten Jahrg. der Quartalsschr. für ältere Litterat. und neuere Lectüre. — J. C. Adelung (Jacob Vaterich von Wülferhausen, ein kleines Beyw. zur Gesch. der deutschen Dichtkunst im Schwäbischen Zeitalter . . . Leipz. 1783. 4.) — Fortpflanzung der hochl. fruchtbringenden Gesellschaft, Nürnberg. 1651. 4. — C. J. Wilisch (Von den Bemühungen der Poeten, die Geschichte, alter und neuer Zeit zu beschreiben, Leipz. 1760. 4. — Von der Aehnlichkeit der Englischen und Deutschen Dichtkunst, im d. Museum, v. J. 1774. Mon. November. — Gottfr. Braun (Vers. einer Gesch. der deutschen Dichtkunst, Dichter und Dichtwerke, von ihrem Ursprung bis auf Bodmer und Breitinger . . . Danzig 1782. 8. Handb. der deutschen Litterat. Wien 1786. 8. (sehr schlecht gerathen.) — Observat. histor. sur la Litterat. Allem. par un Franç. Paris. 1782. 8. — J. J. Bodmer (Die sechs Zeitpunkte der Geschichte deutscher Poesie, im 3ten Heft des 1ten Jahrg. von dem Schweizerischen Mus.) — J. J. Koch (Compendium der deutschen Litteraturgesch. von den ältesten Zeiten bis auf d. J. 1781. Berl. 1790. 8.) — Ungen. (Kurze Uebersicht der Gesch. der deutschen Poesie, in den Nachr. zu Sulzers Allgem. Theorie, Bd. 1. S. 197.) — Karl Schneider (Ueber den gegenwärtigen Zustand und die Hindernisse der schönen Litterat. im katholischen Deutschland, Bonn 1789. 4. und bey f. Geb. Erst. 1790. 8.) —

Von

- Von der Poesie der Hebräer:** R. Daw. Jehaja (Libellus de Metris Hebraeor. . . Par. 1562. 8. Aus f. Hebr. Gramm. gezogen.) — Laur. Fabricius (Metrica Hebraeor. cum verus quam nova, Witrob. 1623. 8.) — J. A. Cramer: (Voy. f. Poet. Hebr. der Psalmen, Leipz. 1762. u. f. 8. 4 Th. finden sich verschiedene Hebr. gehörige Abhandl. als vom Wesen der bibl. Poesie, und ob die bibl. Ged. in abgemessenen oder gerechneten Versen verfaßt sind.) —
- Von der Poesie der Araber:** Torre u. Garcia Ascensio (Ensayo . . . sobre la Poesia de los Arabes, bey f. Ensayo sobre la Gram. de los Arabes, Mad. 1787. 4.) — — Von den Moallath (S. 651. a.) hat Fdr. C. Rossmüller, das dritte, Lpf. (1792.) 4: — und W. S. Heger Carm. arabicor. Spec. I. Lemgo 1788. 8. so wie, Deutsch, drei arabische Gedichte didactischer Art im 11ten und 2ten St. f. Oranis herausgegeben. — — Von der Poesie der Türken: Gio. B. Donado (Della Letterat. de' Turchi, Ven. 1688. 12.) — — G. Codercini (Letterat. Turchesca, Ven. 1787. 8. 3 Bde. Deutsch, von Ph. W. G. Hausleutner, Königsb. 1790. 8. 2 Th. wiewohl, indessen, sich nur wenige Nachr. von der Poesie finden.) — — Sammlungen von Poesien: Colección de Poetas Castellanas, von dem Sr. J. B. Conti, mit ital. Uebers. in Versen, Mad. 1789. 8. 3 Bde. — — Die Denkschriftsammlung für Theorie und Literatur der sch. Wissensch. von J. J. Eschenburg, Berl. 1788 u. f. 8. 7 Bde. enthält ausgesuchte griechische, lat. ital. franz. engl. und deutsche Gedichte. — — Rec. des anc. Poetes françois . . . Par. 1723. 8. 8 Bde. — — Anc. Popular Poetry, Lond. 1792. 4. — — Sammlung deutscher Dichter aus dem 12ten, 13ten und 14ten Jahrh. Berl. 1784. 2 Bde. (besorgt von Chrstph. F. Mülller.) — — H. v. Hofmannswaldau und andre teutschen Auserlesene und überhaupt angeordnete Gedichte, Leipz. 1697. 8. 7 Th. 1725. 8. (von W. Neukirch.) — — Auserlesene Ged. unterschiedener berühmter und geschickter Männer, Halle 1718 u. f. 8. 3 Bde. (von Chrstn. Heinr. Junold.) — Poesie der Niederländer, Hamb. 1731: 1748. 8. 6 Bde. (von Chr. Fr. Weichmann) und ein Bestr. dazu, Hamb. 1782. 8. — Allgemeine Blumenlese der Deutschen, Zür. 1782: 1788. 8. 6 Th. (von H. F. Jügel.) —
- Dichtkunst. (Poetik.)** Der Brief des Horaz an die Pisonen, ist in das Portugiesische von Fr. Jos. Erriero, Lissb. 1759. 8. und von Mig. de Couto Quereiro 1772. 8. in das Englische zuerst von Drant 1567. 4. in das Deutsche noch von W. M. C. Starck, Halle 1790. 8. und von W. Engel, mit einem durchgängigen Commentar, Rastb. 1791. 8. übersetzt. — Das S. 662. a. angeführte Wort des Aut. da Tempo ist wirklich, Ven. 1509. 8. gedruckt. — — Anweisungen zur Dichtkunst haben noch geliefert, in englischer Sprache: Ch. Campion (Observ. on the art of English Poetry 1602. 8.) — — In deutscher Sprache: J. L. Walther (Anweisung . . . zur Dichtkunst, Hof 1785. 8. für Schulen geschrieben.) — Fdr. Willb. Hergel (Anleit. zur Bildung des Geschmacks für alle Gattungen der Poesie, Hildburgh. 1791. 8. 2 Th. Aufgeschrieben und schlecht ausgeschrieben.) —
- Distichen.** Die Brantische Uebers. des Cato ist in J. G. Freytag's Adpar. litter. Bd. I. S. 370 u. f. beschrieben. — Auch sind davon so gar griechische Uebersetzungen von Mar. Planudes, Jos. Scaliger, Fr. Junker und Joh. Valart, die sich, nebst der Optischen, in der Ausgabe befinden, von Chr. Daum, Zwickau 1672. 8. finden. — Als Erläuterungsschriften gehören dazu ein paar Aufz. von M. Zuerius Vorhoren und H. Cannegieter, bey der augsb. Ausg. v. J. 1735. — Joz. Bannius (Dissertat. . . . quod disticha et praecepta moral. quae . . . Catoni tribuuntur; nunquam ab ipso profecta sunt, Hafn. 1702. 4.) —

Zug.

Aug. Buchner (Eine f. Okt. S. 122. Ausg. v. 1727: *Handelt De Car, Distich.* — — Uebrigens haben Verse der Art in lateinischer Sprache noch mehrere abgefaßt, als: Seb. Brant (*Liber faceris de moribus juvenum* 1499. 4. Einer frühern Ausg. mit einer deutschen Uebers. gedruckt Panzer, in den *Annales* S. 53. und 128. Mayn 1509. 4. Ob; indessen, das Lateinische von Brant selbst ist, ist wohl noch nicht aufgemacht. S. das *Nord. Litterar. Wochenblatt*, N. 29. Bd. 2. S. 39.) — **Jaust Andrelinus** († 1519. *Hecateodistichon*, Par. 1512. 4. C. I. Mauri emytrac. Lyon 1537. 1549: 8. *Tristich. v. J. Parradin*, Lyon 1546. 8. Von Prive 1604. 12.) — **Gerz. Griselli** (*Distichor. XXXVI.* Dec. Ehr. 1634. 8.) — **Ben. Perazzo** (*Distichor. cent. XV.* Ven. 1684. 12.) — **Fr. Vudim** († 1752. *Silva Distichor. moral.* Par. 1719. 8.) — — Die *Quatrains* des *Pibecac* erschienen zuerst, Par. 1574. 4. und die ersten Ausgaben sind vom J. 1667. 1746. 12. Uebersetzt sind solche in das Griechische und Lateinische zugleich von Flor. Chretien, 1584. In das Griechische allein von P. du Moulin 1641. In das Lateinische von Aug. Prevost 1584. 4. Von J. Richard 1585. Von Chr. Kessel 1600. In das Deutsche von Ant. Crettier, Bern. 1642. 4. Von Mart. Dwig, in f. W. Bd. 1. S. 300. In dessen ist er weder der Erste noch der Einzige, welche deren geschrieben: Seine Vorgänger und Nachfolger sind: *Guil. de la Perriere* (*Seine Considerat. des quatres Mondes* . . . Lyon 1552. 8. sind in *Quatrains* abgef. — *P. Gabett* *Scia Miroir de vertu*, Par. 1559. 16. besteht aus *Quatrains*.) — *Cl. Mermet* (In f. *Passe-temps*, Lyon 1585. 8.) — *Jean de la Jessie* (*S. Philosophie morale et civile*, Par. 1595. 8. besteht aus *Quatrains*.) — *P. Pos. de la Pimpie de Solignac* (*Quatrains ou Maximes sur l'education*, 1728. 12.) — **Sammlungen:** *Rec. de Poemes moralistes, ou Choix de Quatrains nouv.* Par. 1786. 12. 2 Bde. —

Dithyramben. In französischer Sprache haben deren geschrieben: *Ambr. de la Porte* († 1555. *Dithyrambes au bouc d'Etienne Jodelle*, in f. *Livret de folastries*, P. 1553.) — *J. J. Daif* (*Dithyr. pour la pompe du bouc d'Ec. Jodelle* und noch mehrere einzeln, in f. *Oeuvr.* 1573: 8. 2 Bde.) — *La Harpe* (hat auf *Voltaire* einen, im J. 1779. und, wofern ich nicht irre, auch in neuern Zeiten, einen auf die Freyheit geschrieben.) —

Drama. Davon handeln noch, in Italienischer Sprache: *Visconti* (In einer Abh. über die Regel des *Horaz*: *Nee quarta laborer, etc.* übers. im 3ten Bde. des *Rec. de pieces* . . . concern. las *Antiquités etc.* Par. 1786. 8. 4 Bde.) — *Gion. de Gamerra* (*Osservaz. sullo Spettacolo in generale, sulla Trag. sulla Trag. domestico pantum, sulla Comedia, sugli Attori etc.* vor dem 1ten Bde. f. *Novo Teatro*, Pis. 1789. 8.) — — In französischer Sprache: *P. Alex. Leveque de la Cavaliers* († 1762. der aber nicht Bischof war, wozu einige deutsche Schriftsteller ihn gemacht haben: *Essai de comparaison entre la Declamation et la Poésie dramatique*, 1729. 12.) — *Ungen.* (*Le Theatre ouvert au public, ou Traité de la Trag. et de la Comedie* 1750. 8.) — *Caron de Beaumarchais* (*Essai sur le Drame serieux*, bey f. *Eugenie*, Par. 1767. 12. Deutsch bey der Uebers. derselben von Pfeffel.) — *P. J. B. Mongaret* (*De l'art du Theatre, où il est parlé des différents genres de spectacles, et de la Musique adoptée au Theatre*, Par. 1769. 8. 2 Bde.) — *J. J. Rousseau* (*De l'imitation theatrale. essai sur des Dial. de Platon*, im 1ten Bde f. W. Zweyte. Ausg.) — *Domairon* (*Des qualités de l'action dramatique, de la conduite de l'action Dramat. und des personages dramats.* im 1ten Absh. des 2ten Kap. f. *Princ. gen. des belles lettres.*) — —

- In englischer Sprache: J. Belsham (Ein Auff. im 2ten Bde. f. En- philoz. histor. and literatur: L. 1791. 8.) — In deutscher Sprache: Jos. Zimmermann (Von der dramat. Dichtkunst, für. 1773. 8.) — A. W. Ifland (Fragm. über Denkwürdigkeiten auf deutschen Bühnen, Götth: 1784. 8.) — Mr. Blumhosen (Ueber den Theaterdichter, Leipz. 1786. 8.) — A. Weinreich (Ueber eine neue Art des Drama, im 5ten St. des N. L. Merkurs, v. J. 1792. Erläuter. darüber, Hamb. im 2ten St. v. J. 1793.) — Von der Geschichte des Drama überhaupt: Charnois (Recherch. sur les Costumes et sur les Theatres de toutes les Nat. anc. et modernes, Par. 1790. 4. 2 Bde. mit K.) — Von der Geschichte des Drama in Griechenland: Sav. Mattei (Voy. f. Saggio di Poet. lat. et ital. Nap: 1777. 4. 2 Bde. findet sich ein neues System, die griechischen theatral. Schriftsteller zu erklären. Einiges ähnlichen Werkes gedient Signorelli in f. Krit. Gesch. des Theaters, Th. 1. S. 402. b. u. in der Ann. als eines von ihm selbst abgefaßten.) — Ueber die öffentlichen Spiele und das Theater der Griechen, in der Litterat. und Völkerskunde, v. J. 1788. Mon. August. — C. Köler (Ueber das Theaterwesen der Griechen und Römer; bey f. Ausgewählten Stücken aus den dramat. Dichtern der Römer.) — Von der Geschichte des Drama, bey den neuen Völkern: C. D. Ebeling (Nachr. von ausländischen und einheimischen Theatern, in den Unterhaltungen.) — Job. Jed. Schmid (Journ. der auswärtigen und einheimischen Bühnen, Wien 1778 u. f. 8.) — Ad. Walder (Voy. f. dramatischen, dramaturgischen und andern Auffätzen. J. 1789. 8. finden sich Nachr. von der spanischen und französischen Schaubühne.) — Von der Geschichte des Drama in Frankreich: Lettres histor. sur tous les Spectacles de Paris 1719. 12. — Aug. Theod. Vinc. de Schoone (Lettre à Mr. Crebillon 1761. 12. Ueber die Vereinigung der komischen Oper mit dem Ital. Theater.) — Pijon (Les Muses franc. contenant un tableau des Theatres de France 1764. 12.) — Dismerie (Lettre sur l'état présent de nos Spectacles 1765. 12.) — Ueber die Theater zu Paris, in dem N. L. Merkur v. J. 1790. Mon. Januar und Februar. — Framery (De l'organisation des Spectacles de Paris. . . Par. 1790. 8.) — Ueber die Einrichtung der Schaubühne in der Republik, im 4ten Bde. S. 392. der Friedenspreliminarien. — Von der Geschichte des Drama in England: Rich. Steele (The Theatre, eine Wechenschr. im J. 1720. Verm. mit dem Anti-Theatre und mit Erläuter. von Nichols, 1701. 12. 2 Bde.) — Reflect. on the English Drama, im 4ten St. des Europ. Magaz. fürs J. 1788. — Jos. Walker (On the Irish Stage, in dem 2ten Bde. der Transact. of the R. Irish Acad. Dubl. 1788. 4.) — — Schriften für und wider das Theater, in Italien: Giov. Ant. Bianchi unter dem Namen Laurisi Traginese (Dei vizj e dei difetti del moderno Teatro, Rom. 1763. 4. Gegen die, S. 728 angef. Schrift des Concinna.) — Jldes. Valbasseri (Sull' influenza degli spettacoli delle nazione, einer seiner Due Diss. filosofici politici, Mod. 1789. 4.) — — In Frankreich: Lettres sur les Trag. et sur l'usage de la Tragedie de reformer les mœurs, in den Nouv. Mem. de Trevoux, v. J. 1708. Mon. Februar. — Vor Guendevilles französischer Uebers. des Plautus, findet sich eine Abhandl. über die Eitelkeit der Komödie. — De la Font de St. Remme (Lettre à Mr. Gresset au sujet de celle qu'il a publ. sur la Comedie 1759. 12.) — Guerre de la Mothe (Krieger der, von ihm, S. 732. b. angeführten Schrift, hat er auch noch eine Apologie du Theatre 1762. 12. drucken lassen.) — Ch. Rousseau (Lettre sur les Spectacles des Boulevards 1731. 12.) — — Cubiere de Palmezieux

L'hai

- Essai moral sur la Comédie**, voir f. Theatre moral . . . 1784. 12.) —
Lettre à un père de famille sur les petits spectacles 1789. 8. — — In
 England: Die, S. 718. 2. angef. Schrift des Albericus Gentilis, welcher
 Professor zu Oxford war, gehört eigentlich hieher; sie erschien einzeln, Oxon.
 1597. 4. — **Rich. Baker** (Theatrum triumphans, or a Disc. of Plays, in
 vindication of the Stage 1670. 8.) — — In Deutschland: Der Brandenburgische
 Churfürst, Georg Wilhelm, ließ ein Verbot der Schulkomödien ergehen,
 das sich in Müllers Theatergeschichte von Berlin findet. — **J. P. Gumprecht**
 (Urtheil von Komödien, Leips. 1715. 4. Gegen die Schauspiele.) — **Sam.**
Drosius Eliperanus (Wedenken von der Zulässigkeit der Komödie, Halle 1728.
 8.) — **C. Seeffens** (Von der Moralität der Schauspiele, Zeile 1746. 4.)
 — **Philos. polit.** Betracht. über den Einfluß der Schauspiele in die Politik und
 Regierungskunst, in A. Wetzelins Chronol. v. J. 1781. N. 10. — **K. S.**
Sintenis (Von dem Nützlichen, Schädlichen und Lächerlichen der Schulbühnen,
 Zitt. 1782.) — **K. P. M. Snell** (Vom moral. Werth der Schauspiele,
 in den Beiträgen zum Theater und zur Litterat. Stendal 1785. 8.) — Auch
 gehört im Ganzen noch J. S. Schink's Theater von Abdera 1788. 8. 2 Bde.
 hieher. —
- Dreyklang.** **Erich. Burmann** (Specim. academ. de Triade harmonica . . .
 Upl. 1727. 8. Der Inhalt findet sich in Forkels Allgem. Litterat. der Musik,
 S. 353.) —
- Duschen.** **J. C. Stahl** (Unterr. zum Duschen, Nürnberg. 1790. u. f. 8. Vier
 Hefte, mit 8.) —
- Einbildungskraft.** **J. G. J. Maass** (Versuch über die Einbildungskraft, Halle
 1792. 8.) —
- Einheit.** Von der Einheit, in Rücksicht auf Styl, handelt **J. C. Adelung**
 im 12ten Kap. des 1ten Thls. f. W. van Style; Bd. 1. S. 523. Ausg. von
 1789.) — — Von der Einheit, in näherer Beziehung auf Musik, sagt
 Arceaga etwas, in f. Geschichte der italienischen Oper, Bd. 1. S. 224. in
 der Anm. —
- Einheiten.** **Observat. on the dramatic Unities**, im 7ten St. des Europ. Magaz.
 fürs J. 1789. — **J. Sayers** (In einem Aufst. in f. Disquisit. metaph. and
 litter. 1793. 8.), —
- Elegie.** Davon handelt noch: **Cl. Joannes** (In f. Elem. de Poésie franc. Bd.
 III. 2. 4. S. 66.) — **K. S. Heydenreich** (In f. System der Aesthetik, S.
 348.) — — Uebersetzt ist Propertius noch in das Deutsche von R. G.
 Hofmann, Erf. 1786. 8. (Nur das erste Buch und schlecht.) — **Ovidius**, die
 Lib. III. Amor. von einem Ungen. Berl. 1786. 8. in Prosa; von F. P. Hoffelt,
 Leips. 1789. 8. metrisch; travestirt von C. W. F. Schaber, Berl. 1794. 8.
 3 Bde. — — **Elegien in lateinischer Sprache**, von neuern Dichtern: **L.**
Santen (Eleg. Amstel. 1776. 8.) — **Jan. Helvetius** (Seine Poem. Lugd.
 1782. 8. bestehen aus Elegien und Oden.) — **J. H. Koenig** (Seine Pericula
 Poet. Par. 1783. 8. enthalten einige sehr gute Elegien.) — **Ger. Dav. Jor-**
dens (In f. Lus. poet. Lugd. B. 1783. 8. finden sich elf Elegien.) — **Jos.**
Sarfetti (S. f. Carm. Lib. II. Lugd. B. 1785. 8.) — **J. B. Premlechner**
 (S. f. Lucubr. poet. Vindob. 1789. 8.) — **Sammlungen von neuern**
lateinischen Elegien: **C. Michaeler**, hat eine zweyte Collect. Poetar. elegiac.
 stilo et sapore Ovidiano scrib. Vien. 1789. 8. 2 Th. herausgegeben. —
Elegien in englischer Sprache: **S. Hodges** (Ein und dreissig in f. Effu-
sions of the heart 1779. 8.) — **Carwright** (Styl. Prince of Penet,

1779. 4.) — **Mistr. Robinson** (In ihren Poems 1791. 8.) Auch hat sie noch eine Monody auf Jos. Reynolds 1792. 4. drucken lassen. — **Will. Carr** (In f. Poems 1791. 8.) — **B. Dyer** (In f. Poems 1792. 4.) — **W. L. Bowles** (Monody written at Marlock 1791. 4.) — **S. Koff** (In f. Miscell. Poems 1791. 12.) — **Mistr. Sattel** (Charlotte or a sequel to the sorrows of Werter . . . 1792. 8.) — **B. Passmore** (Winter at Howard in the shades 1792. 8.) — **Elegien in deutscher Sprache**: **K. Ch. Engel** der Abschied, Vandalia an Charlotten; Schw. 1785. 4.) — **Orto Fr. v. Hauawitz** (In f. Gedichten, Bresl. 1796. 8.) — **Sophie Albrecht** (Die Elegien sind der bessere Theil in ihren Gedichten 1791. 8. 3 Bde.) — **Soph. Klen. v. Kortzfleisch** (In ihren Ged. Bresl. 1792. 8. Dresl. 1792. 8. In der letzten Samml. die bessern.)
- Unausführlich.** Ein Aufsatze über diese Art von Mahlerey findet sich noch im 5ten St. des ersten Bandes des Neuen hamburgischen Magazines S. 387. — **Jos. Tommaselli** (Della Corografia, Ver. 1785. 8.) — Auch sollen noch mehrere Chymiker, als der Abt Fortis von Vincenza, der Graf della Torre, u. a. m. Compositionen zu dem so genannten punischen Wachs geliefert haben. —
- Erfindung.** **Jdr. v. Dalberg** (Vom Erfinden und Bilden, Erst. 1791. 8.) —
- Erhabenen.** **A. Grosse** (Ueber Größe und Erhabenheit, im 1ten Bde. d. deutschen Monatschrift.) — **A. S. Heydenreich** (Grundriß einer neuen Unters. über die Empfindungen des Erhabenen, im 1ten St. S. 86. des Neuen philos. Magaz. von J. G. Aicht und J. G. Born.) — **J. Platner** (In dem 10ten u. 11. B. f. Neuen Anthropologie.) — **J. W. D. Snell** (Ueber das Gefühl des Erhabenen, nach Kants Kritik der Urtheilskraft, in J. G. Aichts und J. G. Borns Neuen philos. Magazin, Bd. 2. S. 426.) — **G. Dreyes** (In f. Resultaten der philos. Vernunft: über die Natur des Vergnügens, der Schönheit und des Erhabenen sind S. 199 u. f. die Meinungen eines Burke, Home, Mendelssohn und Kant gesammelt.) — Von dem Erhabenen in der Schreibart besonders: **Wiese** (In f. Traité de la Diction, S. 156. Ausg. v. 1755.) — **J. C. Adelung** (Im 3ten Kap. des 5ten Abschn. des 2ten Thls. f. W. vom Style, S. 158.) — Von dem Erhabenen in dem Heldengedicht: **J. P. Bernhart** (Im 5ten Abschn. S. 151. f. Observat. on Poetry, in näherer Beziehung auf den Leonidas. — Von dem Erhabenen im Trauerspiel: **J. J. Bodmer** (Unters. in wie fern das Erhabene in dem Trauerspiel Statt haben könne. bey f. Briefwechsel von der Natur des poetischen Geschmacks, S. 95.) — Von dem Erhabenen in der Mahlerey: **C. L. Junker** (In f. Grundr. der Mahlerey, Zür. 1775. 8. S. 83.) —
- Erzählung.** (Dichtkunst.) Von der Erzählung im dramatischen Gedicht, handeln: **Hedelin d' Aubignac** (Im 3ten Kap. des 4ten Buches f. Piar du Theatre.) — Von der Erzählung im Heldengedicht: **Kene-le-Bessu** (Im 5ten Buch f. Traité du Poeme epique.) — Die Metamorphosen des Ovidius sind, in das Englische zuerst von Carten, aus dem Franz. 1480 übersezt — Von der deutschen Uebers. derselben; Dresden: 1789 u. f. 8. sind 10 Bücher, und von den verwandten Ovidischen Verwandlungen 12 Bücher bis jetzt fertig geworden. Von Neuem haben solche übersezt **Aug. Kober**, Berl. 1791. 8. 2 Th. Eine Uebers. in Wien: 1793. 4. 3 Bde. — Poetische Erzählungen von französischen Dichtern: **Martange** (Le Roi de Portugal; Mui des deus Achilles 1788. 8.) — **Ungen.** (Hipparchia et Crates; Potsd. 1787. 8. Deutsch. Berl. 1787. 8.) — **Genieys** (L'Amour et l'Espece en deux Ch. 1790. 12.) — Von Englischen Dichtern: **Mistr. Cowley** (The maid of Aragon

Aragón. 1780. 4.) — **Miss More** (Florio and the Bas Blew 1786. 4.) — **Lucia Strickland** (Christmas in a cottage 1790. 4.) — **W. Cole** (Exulted affectation or Sophia Pringle 1789. 8.) — **Elis. Sands** (The death of Amnon. 1789. 8.) — **Will. Golden** (The triumph of friendship 1791. 4.) — **Lady Manners** (Ihre Poems 1790. 4. enthalten mehrere gute, obgleich etwas lange Erzähl.) — **K. Jos. Thorne** (Clito and Delia 1793. 4.) — **Erzählungen in Prosa**: **T. Petronius** ist in das Englische von T. Bursnaby 1694. 8. und von dem so genannten Addison 1735. 12. übersetzt worden. — **Apulejus Metamorph.** in das Englische von W. Abington 1639. 4. — **Von C. Monde** 1708. 8. In das Deutsche, zuerst von J. Gleber, Würzb. 1538. fol. Erst. 1665. 8. — **Erzählungen in Prosa, in italienischer Sprache**: **Bionb.celli** (Amorose Novelle, f. l. et a. Es sind deren nur zwei.) — **Lod. Guicciardini** (L'hore di recreazione, Ven. 1560. 1580. 16. Erst. von Velleforest, Lyon 1578. 16. Von Pompe 1609. 16.) — **Ces. Guidici** (Aventure o disaventure d'amore; div. in sei novelle, Ven. 1726. 12.) — **Erzählungen in Prosa, in spanischer Sprache**: **Al. Ger. de Salas Barbadillo** (Casa del placer honesto, Mad. 1620. 8.) — **Jes. de Quevedo** (Jugueter de la Niñez y travesuras de el ingenio . . . Barc. 1635. 8. Sev. 1641. 8.) — **Jes. Sanchez Assensio** (Divertim. del ocio . . Mad. 1728. 8.) — **Erzählungen in Prosa, in französischer Sprache**: **Le livre des Connoissances fait à l'honneur et exaulement des Dames** (Lyon 1493. 4.) — **Franc. de Paulchre** (Le passé temps, Par. 1652. 1697. 8.) — **Jes. Marмонтel** (Seine nouv. Contes moraux sind Liege 1792. 8. 2 Th. zusammen gedruckt und in das Englische 1792. 12. 2 Th. übersetzt worden.) — **Mercier** (Fictions morales 1792. 8. 3 Bde. — **Chev. Florian** (Six nouv. Nouvelles 1792. 8.) — **Deutsch von A. Wächler**, Berl. 1792. 8.) — **Erzählungen in Prosa, in englischer Sprache**: **Lucia Peacock** (The rambles of Fancy 1786. 8.) — **Miss. Herzel** (Tales of imagination 1790. 12. 2. Bde.) — **Anna Mar. Porter** (Artless Tales 1793. 8.) — **W. Franklin** (The loves of Camarupa and Camalaca, an anc. Indian Tale 1793. 8.) — **Erzählungen in Prosa, in deutscher Sprache**: **Aug. La Fontaine** (Die Gewalt der Liebe, in Erzähl. Berl. 1791. u. f. 8. 4 Bde. Moral. Erzähl. Berl. 1794. 8.) — **K. Möller** (Erzähl. nach Musäus, Bresl. 1791. 8.) — **K. Stille** (Erzähl. Nisa 1792. 8.) — **Römische Erzähl.** aus dem menschl. Leben . . . Köpenh. 1792. 8. — **Gemählte nach der Natur**, Bresl. 1792. 8. — **C. L. B.** (Erzähl. für Liebende, Wien 1792. 8.) — **Erzähl. aus der Umwelt**, Wittenb. 1792. 8. — **Römische Erzähl. im Geschmack des La Fontaine**, Halle 1792. 8. — **Romantische Geschichten der Vorzeit**, Leipz. 1793. 8. 3 Bde. Auswahl romantischer Gemählte, Zittau 1793. 8. — **Prinzessinn Cirra**, Leipz. 1793. 8. — u. v. d. m.

Fabel. (Aesopische.) Davon handeln noch: **Gebhard** (im deutschen Mus. v. J. 1784. Mon. Dec. S. 553. von dem Ursprunge derselben.) — **Jacob** (In der Berliner Monatschr. v. J. 1785. Mon. April. S. 300.) — **Nachahmungen und Sammlungen orientalischer Fabeln**: **L. Langles** (Contes, fables et Sentences tir. de differens Auteurs 1789. 8. Fables et Contes indiennes nouv. trad. avec un disc. sur les Hindous, Par. 1790. 12.) — **Phädrus** (S. 180. a.) ist noch in das Französische von Bourgeois 1757. 12. übersetzt; und Frane. Nau hat ihn in Vandeville gebracht; aber Maupas und l'allemand sind nur eine Person. In deutscher Sprache hat J. F. Schlotterbeck Fabeln nach Phädrus . . Stuttg. 1790. 8. herausgegeben. — **Fabeln in italienischer Sprache**: **G. Bertola** (Seine Fabeln erschienen zuerst schon Bassano

1785. 8.) — **K. de'Conti Lodoli** (Apologhi immaginati, Bass. 1787. 4.) — **Ungen.** favole cento ad usq della studiosa juvenut, Ven. 1789. 12. — **Jos. Materni** (Favole e novelle, Pistoja 1789. 8.) — **J. Gh. de Koffi** (Favole, Rom. 1788. 1790. 8. — **K. Felice** (Favole esopiche, R. 1790. 8.) — — Von den Fabeln des La Fontaine hat **G. H. Catel**, Berl. 1791: 1794. 8. 4 Th. eine deutsche Uebers. in Versen geliefert. — Fabeln in französischer Sprache haben noch geschrieben: **J. P. Vallette** (Rec. de fabl. choif. 1746. 24.) — **De la Cour Damonville** (Fabl. moralisées en Quatrains 1753. 12.) — **Rich. Martelli** (Fabl. nouv. 1786. 12.) — **Theo. Florian** (Fables . . . 1792. 12.) — **G. 190. 2.** Die daselbst angezeigte erste Sammlung französischer Fabeln von Bouslanger fällt weg, weil sie mit der folgenden eine und dieselbe ist. — — Fabeln in englischer Sprache: **Chr. Smart** († 1771. Parables in familiar verses 1768. 12. verm. in f. Poems 1791. 8. 2 Bde. welche an Originalität und Wig. vielleicht die Fabeln von Gay übertreffen.) — **Sar. Trimmer** (Fabulous histor. 1783. 8. Deutsch, Zittau 1788. 8. Es sind nicht so wohl eigentliche Fabeln, als Scenen aus dem häuslichen Leben einer Brut von Rothschelchen, in welchen diese, und andere Thiere redend eingeführt werden.) — **Ungen.** (Tales and fables . . . 1788. 4.) — **Sammlungen:** Anthologia, or a Coll. of Fables, Mentz. 1786. 8. Deutsch, ebend. 1786. 8.) — **Eighty nine fugitive fables in verse 1792. 8.** (Aus ältern Zeitschriften gezogen.) — — Fabeln in deutscher Sprache: Der Keinecke Sucht ist von **J. W. v. Goethe** in 12 Gesängen, Berl. 1794. 8. bearbeitet worden. — **Camillus a Praeientatione** (Fabeln und Schausp. Afsadt . . . 8.) — **Heinr. Gottfr. v. Deerscheider** (Fabeln, Romanzen und Sinngedichte 1781. 8.) — **Christn. Aug. Barchardi** (Versuche in Fabeln . . . Kopenh. 1781. 8.) — **J. A. Göring** (Geistesunterhaltung . . in ganz neuen Fabeln und Erzähl. Frst. 1786. 8.) — **J. Schlötterbeck** (Fabeln und Lieder, Schwab. Gemünd 1786. 8.) — **J. Ferd. Schleg** (Fabeln und Sinnged. Marktbreit. 1787. 8. Frst. 1792. 8.) — **Ungen.** Politische Fabeln . . 1791: 8. — Fabeln, Ged. Erzähl. und Lieder, Prag 1791. 8. — **A. B. Meißner** (Aesop. Fabeln für die Jugend, nach verschiedenen Dichtern bearbeitet, Prag 1791. 1794. 8.) — **Ungen.** Fabeln, Erz. und Idyllen . . für Kinder, Berl. 1792. 8. — **M.** (Neue Fabeln zum Gebrauch der Jugend, mit lat. Uebers. Bresl. 1792. 8.) — **Ungen.** Fabeln . . für junge Leute, Nürnberg. 1792. 8. — **Sittenlehre** in Fabeln und Erzähl. für die Jugend . . Winterthur 1794. 8. mit K. — **Bachof von Echt** (Fabeln, als Manuscript für Freunde.) — **Sammlungen:** Auserlesene Fabeln von Gellert, Gleim und Hagedorn, Berl. 1786. 8. — **T. C. K Schrode** (Neue Fabellese für die Jugend, Hof 1794. 8.) —

Farben. Die Schrift des Theophrastus (S. 212.) findet sich allerdings in Gronovs Theophrastus, und handelt, in 13 Kap. von zwölf Farben, aber bloß für Philologen, die, wie der Verf. sagt, latini sermonis elegantiam studiose inquirunt. — Die Schrift des Rob. Boyle erschien ursprünglich mit dem Titel: Experiments concerning colours 1664. 8. — Uebrigens handeln noch davon: Feisch (Ueber die Harmonische Farbentonleiter, und die Wirkung und Verhältn. der Farben im Colorit, im 8ten St. der Monatschr. der Berl. Acad. der Künste, v. J. 1788. — **C. J. A. Hochheimer** (Chemische Farbenlehre, oder ausführliche Unter. von Bereitung der Farben zu allen Arten der Malerey, Leipz. 1792. 8.) — **Handb. für Maler, Illuminirer, u. s. w.** worin man den Gebrauch der Farben sehr leicht lernen kann, Leipz. 1792. 8. — Die Kunst, zwölf Sorten Farbensuche mit ihren Schattirungen und Mischungen für die Malerey und Zeichenkunst selbst

- schick zu verfertigen, Ulm 1793. 8. — Wiener Farbencabinet, oder vollständiges Musterbuch aller Natur-, Grund- und Zusammensetzungsfarben . . . mit 5000 nach der Natur abgebildeten Farben und der Bestimmung des Namens einer jeden Farbe . . . Wien 1794. 4. — Zu den Schriften von dem Farbencabinet vier (S. 212.) K. v. L. v. L. v. L. v. L. (Augenmusik oder Harmonie der Farben, Münch. 1784. 8.) —
- Sierniß.** Parker (On Japanning and Varnish . . . 1688. f. mit K.) —
- J. J. & Däding** (Gründliche Abhandlung von Lackierkünstlern, Stend. 1784. 8.) —
- Fresco.** Davon handeln noch: G. B. Vermeini (In f. Veri Precetti, Lib. II. c. 7. S. 64 u. f. Ausg. v. 1678.) — Ein Aufl. im 1ten Th. des 2ten Bds. von G. Luths Magaz. der bürgerl. Baukunst, Weim. 1792. 8. —
- Galerie.** Zu den Beschreibungen und Abbildungen von Gemälden, Sammlungen kommen noch: Descriz. de' principali Quadri del Pal. R. di Madrid, von R. Mengs, Spanisch, im 6ten Bde. S. 168 von Pong Viage di España: Ital. in f. Opere Bd. 1. S. 62. Deutsch, Wien. 1778. 8. Engl. bei Dikons Sketches of the art of Painting 1782. 12. — Dav. Kister von Ehrenkräft vornehmste Schilderungen, welche in den Pallästen des Königes von Schweden zu sehen sind, Stockh. 1694. f. — Beschreibung der Gemälden, welche sich in der Bildergalerie . . . im K. Schlosse zu Berlin befinden, von J. G. Puhlmann, Berlin 1790. 8. — Verz. der Gemälden in der Herzoglich Mecklenburg-Schwerinschen Gallerie zu Schwerin, von J. G. Groth, Schwerin 1790. 8. — Den Privatsammlungen: Gabinetto Firmiano, o sia Catal. delle Pitture ch'erano presso il defunto C. Carlo di Firmian in Milano, Mil. 1782. 4. — Le Cabinet du Duc de Choiseul . . . Par. 1711. f. — Tabl. du cabinet de Mr. Poullain 1781. 4. — Beschreibung der Gemälden: Gallerie des Freyh. v. Wrabek zu Hils beschau . . . von J. W. B. v. Hambro, Han. 1792. 8. vergl. mit einem Schreiben an H. Volpato in Rom . . . Leipz. 1789. 8. —
- Gartenkunst.** Miscellanies on ancient and modern Gardening and the Scenery of Nature 1785. 8. — Le Jardin anglois p. feu Mr. le Tourneur, herausg. v. Puios 1788. 12. 2 Bde. — Ideal eines deutschen Gartens, im 3ten St. des Wirtensbergischen Repert. S. 394. — Einzelne Gedanken über den Gartenbau im 1ten St. der Neuen Litterat. und Bilderkunde, v. J. 1789. — K. S. Seydenreich (Ueber das höchste Schöne der Gartenkunst, bey f. Ueberf. von dem franz. Gedichte des Barnesia, von der landl. Natur, Leipz. 1792. 8.) — Freyh. von Rackenitz (Ged. über die regelmäßigen französischen und so genannten englischen Garten, in der Berl. Monatschr. v. J. 1793. Jan. Januar.) — — Von der Geschichte der Gartenkunst: Essay on the rise and progress of Gardening in Ireland, von J. C. Walker, im 4ten Bde. der Transact. of the Irish Acad. 1792. 4. — Beschreibung und Abbildung von Gärten: Lud. Piffors Beschreibung deutscher Gärten, Pest. 1794. 4. mit K. —
- Gemälde** (redende Künste.) Beschreibende Gedichte haben noch gekostet: Ungen. (Les Promenades de l'Automne et l'eruption de l'Etna, bey Calkhon et Clessamor 1791. 8. — J. C. J. Creuzi (Les Jardins de Beze 1792. 8. — — M. Sorbeley (Seine Poems 1790. 4. enthalten eine Besch. von Wales.) — Rob. Alves (Edinburg, in two Parts, and the weeping Bard in sixteen Cantos 1790. 8.) — Ungenannte: A Poem on a Voyage of discovery 1792. 4. — The morning Walk 1792. 4. — Stonehenge 1792. 4. — Poems wherein is attempted to describe certain Views of Nature and of rustic manners 1791. — The South Downes 1793. 8. —

Generalbass. **Job. Christn. Bert. Kessel** (Unterr. im Generalbass . . . Leipz. 1790. 8.) — **D. G. Türk** (Kurze Anweisung zum Generalbass, Halle 1791. 8. Die Recension dieser Schrift in der Allg. l. Bibl. Bd. 108. veranlaßte eine „Beleuchtung dieser Recension, Halle 1792. 8.) —

Genie. Davon handeln noch: **J. C. Adelung** (Im 1ten Kap. des 3ten Thls. f. Werkes vom Style, Bd. 2. S. 359.) — **Ungen.** (Vom Genie, ein Auff. im 4ten St. der Philos. und Litterar. Monatschr. 1787.) — **Beweis,** daß das Genie in der Richtung der Aufmerksamkeit bestehe, im Zul. des deutschen Magaz. von Eggers, v. J. 1752. —

1. **Geschmack.** **Giovb. Corniani** (I Piaceri dello Spirito, o sia Analisi de principi del gusto e della Morale, Bass. 1790. 8. Für Frauenzimmer.) — **K. W. Tobel** (Ueber das Studium des Geschmacks, eine Vorl. bey f. Schrift, von der Gemeinnützigkeit der Wissensch. Erst. 1773. 8.) — **K. P. M. Snell** (Ueber frühe Bildung des Geschmacks . . . Gießen 1782. 8. — **J. C. Adelung** (Im 3ten Kap. des 3ten Th. f. W. Ueber den deutschen Styl, B. 2. S. 375.) — — Ueber die Geschichte des Geschmacks: Psychol. Unterf. über die Ursachen des Geschmacks unsers Zeitalters an den Geschichten der Vorwelt, im 2ten Bde. des Allgem. Repertor. für empirische Psychol. von J. D. Mauchart, Nürnberg. 1792. 8. —

Geschlittene Steine. **Job. v. Döll** (Einige Ged. über die Kunst des Steinschneidens, im 13ten St. des Meuselschen Museums, vergl. mit dem 22ten Hefte f. Miscell.) — **A. S. v. Delbeim** (Etwas über Memmons Bildf. Meros Emaragd, Porcutit, und die Kunst der Alten, in Glas und Steine zu schneiden . . . Helmst. 1794. 8.) — S. 396. Zu den Beschreibungen und Abbildungen des ehemaligen Stoschischen Cabinets: Eist. einzelne Bl. von J. A. Schweißardt, gef. in den J. 1745 = 1756. fol. Descript. des pierres gr. . . . dess. d'après les empreintes et gr. p. I. A. Schweikart, Nürnberg. 1775. 4. Abbild. Aegypt. Gr. und Römischer Gottheiten mit Erkläre. Nürnberg. 1792 = 1794. deutsch und franz. f. und 4. bis jetzt 2 Theile. — Zu den neuern Steinschneidern gehören noch: **Sirleni** — **Vinc. Santarelli** — **Ant. Pazzagli** — **Fabbri** — **Pet. Hess** († 1782) — **Christph. Fabbart** — **G. B. Lettelbach** — **Joh. Fdr. Müller** — **Puhlen** — **Jeuffroy** — **W. G. Barnet** — **Benkiet** — **C. Brown** — **W. Brown** — **R. A. Dorch** — **Dean** — **W. Frazer** — **J. Grewin** — **W. Lane** — **Law** — **Marchant** — **Th. Pownall** — **W. Pownall** — **Whitley** — **Wickham** — **Wray** —

Glasmaletrey. **Walt. Gedde** (The manner how to anneile or paint in Glasse, Lond. 1616. 4.) — **Gaudicquet de Blancourt** (De l'art de la Verrerie 1690. 1697. 12.) — **G. L. Hochgesang** (Von Verfertigung des Glases, Gotha 1780. 8. mit K.) —

Groteske. **Frz. Chr. v. Scheyb** (Schreiben über die so genannten grotesken Mahlerchen, im 2ten Bd. des Kremon, S. 460.) — **C. L. Stieglitz** (Ueber den Gebrauch der Gotesken und Arabesken, im 4oten Bde. S. 3. der N. Bibl. der sch. Wissensch. Einzeln, Leipz. 1790. 8.) — **J. D. Fiorillo** (Ueber Groteske . . . Bdtt. 1791. 8.) — Ueber Arabesken und Grotesken, im 1ten Th. des 2ten Bds. von C. Huths Magaz. der Baukunst, Wien 1792. 8. — **C. Flögel** (Geschichte des Groteske: Comischen, Leipz. 1788. 8.) — — Zu den Künstlern, welche Grotesken verfertigt haben: **Giovb. Cerrabalia** (hat deren in Stahl geschnitten.) — Auch gehören die sonderbaren Zusammenfügungen des Prinzen von Patagonien, wo von Brodone, Borch, Houel (in f. Voyage pictor. B. 1. S. 41.) Nachrichten gehen, hierher. —

Zelden.

Jeldengedicht. Davon handeln noch: Bened. dell' Uva (Wes f. Rime . . . Fir. 1584. 8. findet sich ein Disc. della Poetia Epica.) — W. Cindal (Miscell. remarks on epic Poetry, gegen die Theorie des Aristoteles, in f. Juvenile Excurs. 1791. 12.) — Belsbam (Ein Auff. im 2ten Bde. f. Ess. philos. histor. and litter. 1791. 8. — — Hero und Lander ist noch in das Italienische, von Gallert . . . und von Girol. Pompei, im 2ten Bde. f. Opere, Ver. 1790. 8. — Tryphiodorus, von Vandini, Flor. 1765. und ebenders. in das Englische noch von Th. Northmore, Lond. 1792. 8. — Von Claudians Raub der Proserpina zwey Bücher von Rich. Polinhele in den Poems by Gentlemen of Devonshire 1792. 8. und das ganze Gedicht ins Deutsche von C. H. Schüze, Hamb. 1784. 8. metrisch überfetzt. — — Epische Gedichte in englischer Sprache: Ungen. (The fane of Britain . . . 1786. 4 in drey Ges. sehr mittelmäßig.) — The Conflagration 1786. 8. — J. Roberts (The deluge 1789. 4.) — Job. Swain (Redemption in V. Books 1789. 4.) — W. Gilblank (The day of Pentecost . . in XII Books 1789. 8.) — Ungen. (The death of Cain 1790. 12. In der Gessnerschen Manier; aber dem Tode Abels so wenig ähnlich, als Cain selbst dem Abel.) — Rich. Cumberland (Calvary or the death of Christ in eight Books 1792. 4.) — Mistr. Gunning (Virginus and Virginia in six Books 1792. 4.) — Zu den alten deutschen epischen Gedichten: Manalof und Valentin (Niederdeutsch und aus dem 14ten Jahrh. abgehr. in Nic. Staphorst Hamb. Kirchengesch. und wahrscheinlich nach der franz. Hist. des deux nobles et vaillans Chevaliers, Valentin et Orson, gedr. Lyon 1591. 8. S. übrigens deutsches Mus. v. J. 1784. Mon. Jul. und Bragar, Bd 2. S. 441 und 447.) — Hans Jolos (Ein teutisch poetisch Hori von mannen das H. romisch reiche seinen vrsprung . . . had . . . Nürnberg. 1480. 4. S. Panz. Annalen S. 114.) — Ungen. von Heilbrun (Eine gereimte Beschreibung des Bauernkrieges in Franken ums J. 1520 im 4ten Bde. S. 681 von Senkenbergs Select. Jur. et Hist.) — Ungen. (Geneal. und kurze Chronika der Landgr. so Thüringen und Hessen bey einander gehabt, im 3ten Bde. S. 241. von Kuchenbeders Annal. Hassiac.) — Churfft. Ludw. der 5te v. d. Pfalz (Geneal. des Bager. und Pfälzischen Hauses, im 1ten Bd. S. 37 von Fischers Script. Germ.) — Ungen. (Beschreibung des Ursprunges der Stadt Wiberach, in C. W. Detters Hist. Bibl. Th. 2. S. 282.) — Fürst Ludewig v. Anhalt (Reisebeschreibung, in Hermanns Access. ad Hist. Anhalt. S. 165.) — — Zu den neuern deutschen epischen Dichtern; J. C. Lavater (Pontius Pilatus 1782. 8. Jesus Messias, oder die Evangelien und Apostelgesch. in 6 Ges. Jähr. 1783-1786. 8. 4 Bde. Joseph von Arimathia, in 7 Ges. Hamb. 1794. 8.) — J. Lr. Mich. Rathkeff (Serflaibe, eine von der Belagerung von Magdeburg. ausgehende und mit der Schlacht bey Breitenbach sich endigende Handlung, Lemgo 1788. 8.) — Der Ungen. S. 568 heist: For. Aug. Müller, und hat außer den dort angeführten noch ein ähnliches, interessantes Gedicht, Adelbert der Wilde, in 12 Ges. Leipz. 1793. 8. geliefert. —

Heroide. Die Heroiden des Ovidius sind noch von Girol. Pompei, Bassano 1789. 8. in das Italienische überfetzt worden. Heroiden haben noch geschrieben; in englischer Sprache: Feringham (Abelard to Eloisa 1792. 4.) — Lady Burrel (In ihren Poems 1793. 8. 2 Bde.) — — In deutscher Sprache: L. C. Rosgarten (In f. Ged. Leipz. 1788. 8. 2 Bde. führen mehrere den Titel von Heroiden.) — K. v. Lachner (Kitter Waghue an Emma, in der N. Phyllia, Th. 1. S. 413.) —

- Hexameter.** Ueber den deutschen Hexameter, nach der Prosodie, und dem Geiste unsrer Sprache, in den Fragm. über die Neuere deutsche Literatur, 1te Samml. Nis. 1767. 8. S. 108. — In italienischer Sprache hat L. V. Alberti († 1472) bereits einen Versuch gemacht, die Versarten der Alten einzuführen. (S. Criccimbeni Stor. della volgar Poesia, Bd. 3. S. 271.) —
- Hirtengedichte.** Die Abhandl. des Kapin (S. 585.) hat Th. Creech 1684. 8. ins Englische, den Discours des Pope (S. 587.) Parcker 1750. 8. in das Französische — den Theokrit G. Pagnini, ums J. 1768. und Ces. Gaetani 1775. 8. in das Italienische — und J. C. Bindemann 1792. 8. in das Deutsche metrisch übers. Zu den Erläuterungsschr. desselben gehörten: Ein Auff. von C. A. Clodius Ueber den Geist des Theokrits und der Idylle, im 5ten Th. f. Neuen Vermischten Schriften; Ueber Theokrits dichterische Tadassen, Joten und Plumpheiten, in den Analecten für Politik, Philos. und Litterat. Feips. 1787. 8. N. 3. Commentar. perpet. in Theoc. Charites et Syrac. scr. Albr. Beyer, Erl. 1790. 8. (weltschweissig und nicht eben befriedigend.) — S. 590. a. die deutsche Uebers. von des Moschus Entführung der Europa, ist, durch ein Verssehen, dort dem Bion zugescrieben, und dafür das Grabmal des Adonis weggelassen worden. — Virgils Hirtengedichte sind noch in das Französische von einem Ungen. Par. 1793. 8. in Verse; in das Englische, von Hamilton 1742. 8. Von einem Ungen. 1763. 8. in das Deutsche von J. G. H. Mühlh. 1793. 8. übersezt worden. — Hirtengedichte in italienischer Sprache haben noch geschrieben: Cav. Pindemonte (Saggio di Poesie campestre, Parm. 1788. 8.) — In französischer: Citoyen B. (Idylles, ou mes gouts 1793. 8.) — In englischer: W. Hawkins (Poems, chiefly pastoral, Lond. 1787. 8.) — Miss. West (In ihren Miscell. Poems 1791. 8.) — Draws (In den Poems by Gentlem. of Devonshire and Cornwallis 1792. 8. aber bursel.) — In deutscher Sprache: Christ. Dorothea Liliën (Idyllen und Lieb. Dresd. 1784. 8.) — In Glycerens Blumentranz, Zitt. 1791. 1793. 8. finden sich mehrere Hirtengedichte. —
- Holländische Schule.** J. W. B. v. Ramdohr (Ueber die Kunst, das Schöne in den Gemälden der Nieberl. Schulen zu sehen, eine Abhandl. bey der Besch. der Grabeschen Gallerie, Han. 1792. 8.) —
- Homer.** Zu den Ihn überhaupt erläuternden Schriftstellern und Schriften: Ueber die Zeit der Handlung der Iliade und der Odyssee, ursprüngl. in den Mem. de Trevoux, und daraus in den Mem. d'une Société célèbre . . Par. 1792. 8. 3 Bde. — Ungen. Observat. sur les Poemes d'Homère et de Virg. Par. 1769. 12. — S. Merian (Das 2te f. Mem. über den Einfluß der Wissensch. auf die Dichtkunst, in den Mem. der Berl. Akademie handelt vom Homer; Deutsch, in der Uebers. ders. Bd. 1. S. 58 u. f.) — Fried. Ferd. Drück (De eloquent. Homeri, Sturg. 1779. 4. De virtutibus vitiisque Homeri et Virg. ex fec. ipsor. indole aestimandis, ebend. 1780. 4. — K. Ob. Jehnichen (De fide Homeri histor. Dissert. II. Viteb. 1786. 8.) — P. Eb. Gentici (De studio homer. Prol. Alr. 1787. 4.) — G. M. Herrmann (De fructu ex matura Hom. lect. capiend. Dant. 1788. 4.) — C. A. Bötticher (Quam vim ad relig. cultur. habuerit Hom. lectio apud Graecos, Gub. 1789. 4.) — Will. Tindal (Ueber das Pathos des Homer, in f. Juvenile Excursions 1791. 12.) — Albin L. Millin (Mineralogie homerique, ou essai sur les mineraux dont il est fait mention dans les poemes d'Homère, Par. 1790. 8. Deutsch von F. L. Nint, Königsb. 1793. 8. — W. Tasker (Letters (9) illustrating the anatom. and medicin. knowledge of Homer, bey f. Select odes 1792.

1792. 4.) — — Von der Theologie des Homer: Groddel (Ueber das Los
 sal der Unterwelt, bey Homer, im 8ten St. der Bibl. der alten Litterat. und
 Kunst.) — — Ueber die Ilias: Ueber das Lager der Griechen vor Troja, im
 5ten St. der militär. Monatschr. v. J. 1786. — M. K. D. Jigen (Nestore
 feliciss. senis exemplo Homer. non magis delectare quam prodesse, Lips.
 1789. 4.) — Lechevalier (Descript. of the Plain of Troy . . . 1792. 4.
 Deutsch mit Anm. und Zus. von E. S. Heyne, Leipz. 1792. 8.) — Edw. Leb-
 rich (A Dissertat. on a passage in the sixth Il. im 4ten Bde. der Transact.
 of the Irish Academy.) — Jr. Jacobs (Verbot Priamus den Trojanern zu
 weinen? ad Il. H. v. 424. u. f. im 8ten St. S. 34. der Bibl. der alten Litterat.
 und Kunst.) —

Horaz. Chr. Lange (De Horatii Pictura, Progr. III. Bar. 1768-1770. f.)
 — J. J. Enger (Observat. in Horat. Poem. Bresl. 1785. 4. (Ueber die
 Sat. und Briefe. Mit Zus. über einige Oden, ebend. 1785. 4. zwey St.) —
 Christh. S. Schmid (Apologie des Horaz gegen einige neuere Schriftsteller, im
 1ten St. der Litterat. und Wissenskunde für das J. 1789. — J. S. Wihhof
 (Krit. Anmerk. über Horaz, Düsselb. 1790. 8. Drey St.) — S. Sayers (Ueber
 den poetischen Charakter des H. die neunte Abhandl. f. Disquisit. metaphysic.
 and literar. 1793. 8.) —

Hymnen. Kallimachus ist, in das Englische von H. W. Lottler 1793. 4. in das
 Deutsche von E. W. Ahlwardt, Berl. 1794. 8. überf. — Hymnen haben noch
 geschrieben in französischer Sprache: La Harpe (Hymne à la liberté 1792. 4.)
 — In deutscher Sprache: L. T. Rosengarten (Im 1ten Bd. f. Ged. Leipz.
 1788. 8. finden sich mehrere Hymnen. — Kul. Schneider (Ein Hymnus auf
 Publicität, in f. Gedichten, Bst. 1790. 8.) — — Die ital. Uebers. der Psal-
 men von Rav. Mattei ist bereits, 1780. 8. zu Neapel erschienen. —

Ilias. Ist in das Spanische, nicht von Cons. Perez, sondern von J. Garcia
 Malo, Mad. 1788. 8. 3 Bde. und die vier ersten Ges. von Th. de Priarte, im
 3ten Bde. der Samml. f. Werke, Mad. 1787. 8. 6 Bde. und — noch in das
 Deutsche, von J. H. Voss, Altona 1793. 8. 2 Bde. überfetzt.

Instrumentalmusik. Ueber Instrumentalmusik, ein Auff. im 48ten Bde. S. 1 u. f.
 der Neuen Bibl. der sch. Wissenschaften. — Anweisungen dazu: J. W. Herzst
 (Ueber die Harfe, nebst einer Anweisung, sie zu spielen, Leipz. 1792. 8.) —
 Tutor for the Guitar. — Tutor for the Hautbois. — Tutor for the Cla-
 rinet. — Tutor for the German flute. — J. Gunn (The art of playing
 the German flute on new principles . . . 1793. f.) — J. G. Tromlitz
 (Ausführlicher und gründlicher Unterricht die Flöte zu spielen, Leipz. 1791. 4. in
 15 Kap.) — J. F. K. Kürzinger (Ves f. getreuen Unterr. zum Singen . . .
 Augsb. 1763. 4. findet sich auch, S. 53 u. f. ein Unterr. die Violln zu spielen.) —
 J. Ad. Giller (Anweisung zum Violinspielen für Schulen, und zum Selbstunter-
 richt, Leipz. 1792. 4.) — Tutor for the Violin. — Tutor for the Violin-
 cello. — J. Gunn (The art and practice of fingering the Violoncello . .
 1793. f.) — Hookes (Instruct. for the Harpsicord 4.) — Ungen. (Vers.
 eines Unterrichts zum Clavierspielen, Leipz. 1785. 8.) — Job. Kobleder (Er-
 leichtertung des Clavierspiels, vermöge einer neuen Einrichtung der Claviatur,
 und eines neuen Notensystems, Königsb. 1793. 4.) — Das Wert des Wedas
 S. 689. b.) L'art du facteur des Orgues hat J. C. Vollbein, deutsch, in ei-
 nem Auszuge, Berl. 1793. 8. herausgegeben. — Job. Lobelius, oder Wel-
 schlägel (Kurzgefaßte Geschichte der pneumatischen Kirchenorgeln, bey f. Beschreib.
 der in der Pfarrkirche des Predmonstratenserstifts befindl. Orgel, Prag 1786. 8.) —

- Miß Jord** (Instruction for playing on the musical glasses. . . . 1762. 8.) —
- Interessant.** J. A. J. Cerutti (L'intérêt d'un ouvrage, Disc. 1763. 12.) —
- Kirchenmusik.** Beiträge zur Geschichte derselben finden sich in Franc. Aggi Breviar. histor. chronol. critic. illustrior. Pontific. gesta etc. completens, Anrv. 1717-1727 4 Bde. — Von dem Werthe und Nutzen derselben: G. C. Adler (De liberali. artium in Ecclesia utilitate, si rite tractantur, Starg. 1702. 4) — Von Kirchenmusikern, im D. Museum, v. J. 1780. Mon. October S. 368. An den Verf. des Aufß. von Kirchenmusikern, ebend. v. J. 1781. Mon. October S. 351. — — Für und wider die Kirchenmusik: Jos. Brookbank (The well tuned organ, or a discussion on the question whether or no instrumental and organistal Musick be lawful in holy publick Assemblies 1660. 4.) — Ben. Heron. Seyjoo y Montenegro (Declamacion contra-la introduccion de la Musica profana en los templos, im 1ten Bde. f. Teatro critico 1726. 4. mogegen D. Eust. Cerbellon einen Dialogo harmonico en defensa de la Musica de los Templos 1726. 4. drucken ließ.) — — Ueber das Singen der Chorschüler und der Euerende, mit Gründen für und wider, im 3ten Bde. der Magdeburgischen gemeinnützigen Blätter 1790. 8. —
- Klang.** A. Zucemain Miffery (Theorie acoustico-musicale, ou de la doctrine des sons, rapportée aux principes de leur combinaison, Par. 1793. 8.) — Von Aless. Barca Introd. ad una nuova Teoria di Musica (S. 40. b) ist die Fortsetzung in dem 2ten Bde. der angef. Saggi, Pad. 1789. 4. erschienen, worin er mit keinem f. Vorgänger, weder mit Galilei, Descartes, Euler noch Rameau zufrieden ist.
- Künste.** (Kühne) Von dem Nutzen und Einfluß derselben handeln noch: B. C. S. Hoier (Dissertat. quid artibus elegantior. mores debeant disquir. Ups. 1789. 4. Drey St.) — R. S. Heydenreich (Warum urtheilen die Neuern so zweideutig über die Nützlichkeit der schönen Künste für den Staat und die Menschheit, im 1ten Bde. S. 312. der Amalthea.) — R. L. S. Reinhold (Ueber den Einfluß des Geschmacks auf die Cultur der Wissensch. und der Sitten, im 2ten Bde. des L. Merkurs v. J. 1788.) — R. Moritz (Ueber den Einfluß des Studiums der schönen Künste auf Manufacturen und Gewerbe, im Januar 1793 der deutschen Monatsschrift, N. 3.) —
- Kupferstecher.** Nachrichten von ihnen giebt noch G. Tiraboschi (Notizie de' Pittori, Scult. Incisori ed Architetti nati negli Stati del S. Duca di Modena 1786. 4.) —
- Lächerlich.** B. P. Konz (Ueber das Lächerliche, in dem 2ten Bde. des allgem. Repertoriums für empirische Psychol. von J. D. Mauchart, Nürnberg. 1793. 8.) — Psychol. und physiol. Untersuchung über das Lachen . . . nebst einer Abhandl. in welcher Kants Erklär. des Lachens erläutert und Platners Theorie des Lächerlichen geprüft wird, Wolfenb. 1794. 8. (die Untersuchung selbst ist aus dem Französischen übersetzt, aber das Original ist mir nicht bekannt.) —
- Landschaft.** Will. Gilpin (On sketching Landscape, in f. Three, Essais 1792. 8.) —
- Lebgedicht.** Davon handeln noch, in italienischer Sprache: Giamb. Rossetti (In einem Aufß. über den Gebrauch der Naturgesch. in der Philos. im 4ten Bd. f. Opere, Bass. 1789. 8. worin er dem didactischen Dichter Recht giebt, wie er seinen Gegenstand zu behandeln hat.) — — Zu den erläuternden Schriftstellern des Hesiodus gehören noch: F. Schlichtegroll (Ueber den Schild des Hercules nach dem Hesiod. . . . Götta 1788. 8.) — L. Wachler (Ueber

(Ueber Hesiodus Vorstellungen von den Göttern der Welt, den Menschen und den menschlichen Pflichten, Rinteln 1789. 2. — Virgils Georgika sind noch in das Deutsche, von J. A. H. Mühlh. 1793. 8. und Ovids Kunst zu Lieben von J. G. E. Schlüter, Leipz. 1793. 8. überfetzt. — M. Manilius ist von Pingre, mit einer franz. Uebers. Par. 1786. 8. 2 Bde. herausgegeben. — Lateinische Lehrgesdichte haben, von Neuern, noch geschrieben: D. de la Croix (Connubia florum, Par. 1730. 8. Lond. 1791. 8. jedoch mehr Beschreibung als Lehrgesdichte) — Ant. Janoni (De Salinis Cerviensibus, Lib. III. Ces. 1786. 8.) — Goodf. Coopmann (Varis, f. de Variolis, Lugd. B. 1787. 8.) — Jos. Desbillons (Ars bene valendi, Heidelberg 1788. 8.) — Eb. W. Heertens (Aves frisciae, Rot. 1787. 8. De valetudine Literat. Lib. III. Gron. 1792. 4.) — Hier. de Bosch (De aequalitat. Hominum, Amstel. 1793. 4.) — In italienischer Sprache: Lomenelli (Poesie filosof. . . Lucca 1786. 8.) — Ungen. (Il Pensatore . . Nap. 1787. 8.) — Espino, ein Arcabier (La coltura degli Orti 1787. 8.) — Cormiere (La caccia delle allodole col parebajo, Vic. 1787. 8.) — S. Martino (La Pittura ad Olio, Tur. 1787. 8.) — D. G. B. (L'infelicità . . . Liv. 1788. 8.) — Sabrucci (Le Arti, o siano gl' inganni e frodi di alcuni artigiani e le pene infernali-ad essi dovuti, Tor. 1788. 4.) — Ungen. Delle divine Opera . . . Tor. 1789. 8. 2 Bde. — Cam. Brunovi (Il Medico poeta, ovv. la Medicina esposta, Cas. 1790. 8.) — Jos. Carletti (La morte del figliuolo prodigo, R. 1789. 8.) — Ep. Muzani (Le caccie, Pad. 1789. 8.) — Ungen. Il travaglio de' bachi da seta, Pav. 1789. 4. — In französische Sprache: M. T. Rousseau (Les sables du commerce en XII. ch. 1788. 8.) — Coquillon de Chaussépierre (Le code de la nature, P. de Confucius, trad. 1788. 8.) — Chambers (Demetrius ou l'éducation d'un prince 1790. 8. 2 Th.) — Ungen. La liberté du cloître 1789. 8. — La liberté, ou la France régénérée 1789. 8. — Chabanon († 1792. Essai sur la Traged. lyr. in drey Episteln, in f. Oeuvr. Par. 1789. 8. eines der besten neuern Gedichte in dieser Art.) — Ungen. Des genres politiques 1790. 8. — Sacombe (La Lucinade, ou l'art des accouchemens 1793. 8.) — Pope's Vers. über den Menschen (S. 199) ist noch in deutsche Verse von Fr. H. Bote, Berl. 1793. 8. — Youngs Nachtgedanken, in das Italienische von Loschi, Ven. 1780. 8. 3 Bde. und von einem Ungen. nach dem Französischen des Pey, Rom 1789. 8. In das Französ. von Pey (aber mehr Nachahmung, als Uebers.) 1787, und von J. F. Hardouin, in Verse 1793. 12. 4 Bde. überfetzt. — Armstrongs (S. 201) Art of preserving health, erschien bereits 1744. 4. The oeconomy of love ums J. 1738. — Neue Lehrgedichte in englischer Sprache: Ungen. Happiness 1790. 4. — The prison 1790. 4. — J. d'Israeli (A Defence of poetry . . 1790. 4.) — Mar. Locke (Virtue in retirement 1791. 4.) — Ungen. Rational religion, or the faith of men 1791. 8. Reime.) — Ungen. (Painting in four Cantos 1792. 8.) — J. Palmer (The fate of Empire 1792. 4.) — T. Prall (Superstition 1792. 4.) — Tim. Touchstone (Tea and Sugar, or the Nabob and the Creole 1792. 4. Zwen Bücher.) — Ungen. Essay on Man in his natural and political State of Government 1792. 4. — In deutscher Sprache: Das Rud. Meyer (S. 206. b.) nicht Verfasser der ihm dort zugeschriebenen Reime ist, erhebt, meines Bedünkens, schon daraus, daß seine Kupfer dazu mit „neuen dazu dienenden moralischen Versen,“ Hamb. (Zürich) 1759. 4. wie der abgedruckt worden sind. Ueberhaupt sind die letztern, die Kupfer, wohl das Haupt-

Hauptwerk. — Das **S.** 210. b. einem Ungenannten zugeschriebene Gedicht, das Glück der Liebe, Vrschw. 1769. 8. ist von N. D. Stiefelt (**S.** 208. a.) — Zu den Lehrdichtern kommen noch: J. E. A. Deumelburg (Der Mensch . . . in 13 Lehrged. Haf. 1782. 8.) — Jgn. Cornava (In Whimms junge Bürger, in 4 Ges. Frag 1783. 8.) — M. Blumauer (Glaubensbekenntniß eines nach Wahrheit Ringenden, Herrenh. 1786. 8.) — Pet. Neun (Der Werth der Freundschaft. Augsb. 1787. 8.) — R. S. (Der schöne Garten, Berl. 1788. 8.) — G. D. Raibel (Der Glaube des Christen, Mannh. 1790. 8.) — C. Pfeffel Lehren an Epile . . . Lzb. 1792. 8.) — A. Tiedge (Die Einsamkeit, eine Epistel, Leipz. (1792. 8.) — Jry. v. Kleist (Zamgel, oder die Philosophie der Liebe, Berl. 1793. 8.) — Ungen. (Die Kunst zu lieben in drei Büchern, Berl. 1794. 8. Eines der feinsten Gedichte über diesen so mannichfaltig behandelten Gegenstand.) — — Episteln haben noch geschrieben, bey den Italienern: El. Vanetti (Epistol. sopra la villa di lui dipinta di Q. Orazio Fl. al Abate Xav. Bertinelli, R. 1790. 8.) — — Bey den Spaniern: G. de Montemayor († 1561. **S.** Parn. Esp. Bd. IX. **S.** 340.) — Diego Hurtado de Mendoza († 1575. Ebd. Bd. IV. **S.** 1, Bd. VIII. **S.** 97.) — Est. Man. de Villegas (1614. Bey der letzten Ausg. f. Erotica, Mad. 1774. 4. 2 Bde. und im Parn. Esp. Bd. IX. **S.** 3 und 10.) — Luis de Leon (In f. Obras Mad. 1761. 4. und im Parn. Esp. Bd. IV. **S.** 266.) — Balb. Elisio de Medinilla (1617. Im 1ten Bde. der neuen Ausg. des Lopez, und im Parn. Esp. Bd. IX. **S.** 354.) — B. Leonarda da Argensola († 1634. In der letzten Ausg. von seinen und seines Bruders W. Mad. 1788. 8. 3 Bde. und im Parn. Esp. Bd. 1. **S.** 226 und 333.) — M. Esquerre (Im Parn. Esp. Bd. 1. **S.** 330.) — Fr. de Borja († 1658. In f. Werken Mad. 1639. Amb. 1654. 1663. 4. und im Parn. Esp. Bd. VIII. **S.** 25. Bd. IX. **S.** 230. 240.) — Bern. de Rebolloedo (1670. In f. Ocios, Amb. 1661. 4. und im Parn. Esp. Bd. IX. **S.** 155.) — L. de Ulloa Pereyra (1674. Im Parn. Esp. Bd. VII. **S.** 334.) — — In französischer Sprache: Morel (Epitre à Zulime sur les inconveniens du luxe 1788. 8.) — Costand (Lettres en vers . . . Lond. 1789. 8.) — Ungen. (In den Rec. de gaieté et de plaisir 1791. 12. 2 Bde.) — — In deutscher Sprache: J. L. M. Rathlef (Epistel an Philon 1789. 8.) — J. J. Degen (Episteln, Altenb. 1793. 8.) —

Leidenschaften. Von den Leidenschaften, in Beziehung auf die schönen Künste, handeln, unter mehrern: Aristoteles (In den elf ersten Kap. des 2ten Buches f. Rhetorik.) — Cicero (Handelt an mehreren Stellen, als, Orat. c. 37. und de Orat. Lib. 1. c. 12. §. 53. c. 19. §. 87. mehr von der Nothwendigkeit, die Leidenschaften zu erwecken, als von den Mitteln dazu.) — M. Sabinus Quinctilianus (In den beyden ersten Kap. des 6ten Buches f. Institut. orat.) — Melch. Junius (Animor. conciliandor. et movendor. ratio, Monrebelg. 1596. 8.) — Valent. Chilo (Pathologia orator. f. affectuum movendor. ratio. Magd. 1665. 12. Hal. 1666. 12.) — Jo. Mallet (Im 3ten Buch f. Princ. pour la lecture des Orateurs, Bd. 2. **S.** 204.) — S. Home (In dem 15ten und 17ten Kap. der Elements of Criticism, und zwar of the external signs of emotions and passions, und of the language of passions. — J. Campbell (In dem 4ten u. f. Abschn. des 7ten Kap. im ersten Buche f. Philos. of Rhet. Bd. 1. **S.** 199 u. f.) — — In näherer Beziehung auf das epische Gedichte: R. le Bossu (Im 9ten Kap. des 3ten Buches f. Traité du Poeme epique.) — In näherer Beziehung auf das Trauerspiel: J. Hipp. de Mesnardiere (Im zwey Kap. f. Poet. 1640. 4.) — Hedelin d'Abignac (Im 6ten Kap. des

des 4ten Buches f. Prat. du Theatre, S. 298. der Ausg. von 1715. und zwar des Disc. pathetiques ou des passions et mouvemens d'esprit.) — Clement (Im 6ten Kap. des 2ten Thls. f. Schrift De la Tragedie, S. 285. jedoch vorzüglich in Beziehung auf die Voltaireschen Trauerspiele. — In Beziehung auf die bildenden Künste: Ein Kuss. im 1ten St. des Schwäbischen Museums, Rempten 1786. 8. —

Lied. Von den Liedern der Griechen (S. 260) handeln noch: H. H. Cludius (Etwas von den Stollen der Griechen, im 1ten und 3ten St. der Bibl. der alten Litterat. und Kunst, S. 54 und 32. wo jedoch die Namen einiger griechischen Stollendichter, als der Ellagora (nicht des Ellagoras, wie neulich jemand wollte) und des Telamon apd. Aristoph. Lystr. B. 1237. Vesp. B. 1249. fehlen.) — Santes (Observat. de Scolis Graecor. ebend. im 5ten St. S. 20.) — — Von den Liedern der Engländer: Die Vorrede vor den Songs from the time of King Henry the third to the revolution 1792. 8. — Tyrtäus (S. 261) ist noch in das Deutsche von Hr. H. Vöte, Berl. 1793. 8. wettisch. — so wie Catull von Fr. A. Mayr, mit Ethuk und Properz zus. Wien 1786. 8. 2 Th. und von L. W. Namler, Leipz. 1793. 8. (in einem Auszuge) ins Deutsche, und von Marolles 1653. 8. in das Franz. übersezt. Auch hat Rosenseth noch einen Brautges. des Catull. Leipz. 1785. und J. G. Gurlitt die Vermählung des Pelens und der Thetis, Leipz. 1787. 8. und G. D. Adler ebend. in f. Auserw. Poesien, Lemgo 1788. 8. Deutsch geleistet. — Lieder in italienischer Sprache haben noch geschrieben: Giac. Vittorelli (Rime, Bass. 1784. 8.) — Fortunata Fantastici (Comp. poet. Fir. 1785. 4.) — Tom. Foresti (Poesie, Berg. 1788. 8. 3te Aufl.) — Jos. A. Conte Pellegrini (Poemetti, Bass. 1785. 8.) — Mich. Mallio (Versi, R. 1785. 8.) — Hier. Tartarotti (Rime scelte, Rover. 1785. 8.) — C. Baudetrini (Rime 1786. 8.) — Dom. Ravizza (Poes. dramac. e liriche, Nap. 1786. 8. 2. Th.) — Ventsy. Paleotti (Alcune Poesie, Bass. 1787. 8.) — Franc. Sacchioli (Raccolta di versi, Fern. 1787. 8.) — J. Zedruboli (Rime piacevoli, Flor. 1787. 4.) — Alex. Sappa (Rime, Vimerc. 1787. 4. 2 Bde. — Fr. Casali (Compon. poetici, Bass. 1788. 8.) — V3. Monti (Versi, Parm. 1788. 8.) — Cl. Stommarino Torre (Poesie, Sargiac. 1789. 12. 2 Bde.) — Sav. Fontana (Amori, Orc. 1789. 8. — J. A. Passeroni (Rime, Mil. 1790. 8. 3 Bde.) — Cassola (Poes. militare, Mil. 1789. 8.) — Gaet. Golti — Lor. Fusconi — Angel. Mazza — u. a. m. — — Lieder in französischer Sprache: Ungen. Chansons anacreont. du Berger Sylvain 1786. 12. — Mes souvenirs, Caen 1786. 8. — Bernard (Preludes poet. Lond. 1786. 8. — Bridel (Delassements poet. Lauf. 1788. 8.) — Lam . . . (L'ami d'Erato, Ang. f. 8. 12. — Mossi. Flechet (Essay poet. Par. 1790. 12.) — Guiletard (Poes. div. Par. 1790. 8.) — Sammlungen Le Chansonnier patriote 1793. 12. — — Lieder in englischer Sprache: M. Brome († 1666. Songs 1668. 8. Die meisten stehen in Beziehung mit den Begebenheiten seiner Zeit, und sind gegen das Rump Parliamen. gerichtet.) — G. Seddesford (In f. Salmagundi 1791-1792. 4.) — Sammlungen: The patriotic Songster, by Mr. Gower 1792. 12. — The Syren, or music. Bouquet 1793. 12. — — Lieder in deutscher Sprache: Andr. Gottl. Hartmann (Kleine Ged. Witten 1777. 8. 2 Bde.) — Vics. Amad. Böhre (Kleine Ged. Tübingen 1785. 8.) — Christn. Jac. Wagenseil (Vermischte Gedichte . . Rempten 1785: 1786. 8. 3 Th. Lieder bey frohen Gesellsch. Kaufbeuren 1786. 8.) — M. C. Lossius (Lieder, Erf. 1787. 8.) — Amalia Berlepsch (Poesien, Wdt.

Will. Sandersen (*Graphice, or the most excellent art of painting in two parts*, Lond. 1658. 8.) — **Ungen**, *A Book of Drawing, Colouring, Painting* 1666. 8. — **Lehrgeſchichte: Painting**, in IV. Cant. 1792. 8. — In deutſcher Sprache: **J. F. v. Schlichten** (*Etwas zum Unterr. für angehende Liebhaber der Malerey*, im 3ten Hefte des *Wfalabater. Mus.* v. J. 1786.) — **Ungen**, *Briefe über die Malerey*, ebend. im 1ten Hefte v. J. 1788.) — **K. Leop. Pauet** (*Grundlinien einer ſyſtemat. Encycl. der zeichnenden Künſte*. Wien 1790. 8.) — **A. J. Anconi** (*Unterr. für angehende Künſtler der Malerey*, Dreßd. 1790. 8.) — **Jos. Jos. v. Racknitz** (*Briefe über die Kunſt*, Dreßd. 1792. 4. mit K.). — In der *Encyclop. für Künſtler*, Berl. 1794. 8. findet ſich eine prächt. Anweiſung zur Oel- und Oelfeſtmalerey und zum Emailiren. — **Vermiſchte Schriften über die Malerey: Fior. Malvelli** (*Oraz. per le Arti del diſegno*, Bolz 1786. 4.) — **Vallemanni** (*I Pregi delle belle arti celebrati nel Campidoglio*, R. 1789. 4.) — **Jos. Machado** (*Disc. ſobre las utilidades do deſenno*, Liſb. 1788. 4.) — **Ch. Coppel** (*Parallele de l'Eloquence et de la Peinture, bey des Senſatie Art de peindre à l'eſprit*). — **C. C. L. Hieſchfeld** (*Ueber die Verwandtſchaft zwiſchen Malerey und Gartenkunſt*, im 1ten St. des erſten Vds. des *Gothaiſchen Magaz.* 1776. 8.) — **Wörterbücher** (*Dizionario delle belle arti* . . . Segov. 1788. 8. eigentlich ſpaniſch geſchrieben) — *Dict. des arts de Peinture, Sculpt. et Grav.* p. MM. **Watelet et Levesque**, Par. 1798. 8. 5 Vde. Deutſch von F. H. Heydenreich, Leipz. 1793. 8. bis jetzt 2. Vde.) — **Von der Geſchichte der Malerey überhaupt: Rob. Ant. Bromley** (*A philoſ. and critic. Hiſt. of the fine arts, Painting, Sculpt. and Archit.* . . . Lond. 1791. 4. Das Werk ſoll vier Bände ſtark werden; dieſer erſte enthält ſehr reiches Geſchm.). — **Ch. Hickey** (*The Hiſt. of Painting and Sculpt. from the earlieſt accounts*, Calc. 1788. 4. Größtentheils aus der, S. 352. angezeigten *Lettera del Abbrant* gezogen.) — **Von den Aegyptern: C. v. Pauw** (*De l'etat de la Peinture et de la Sculpt. chez les Egyptiens, les Chinois et tous les Orientaux en général*, in f. *Recherch. philoſ. ſur les Egypt.* Vd. 1. S. 203. Ausg. v. 1773.) — **Von den Griechen: C. v. Pauw** (*Conſiderat. ſur l'etat des beaux arts à Athenes*, in f. *Recherch. phil. ſur les Grecs*, Vd. 2. S. 67.) — **Von der Geſchichte der Malerey in neuern Zeiten überhaupt: Gedanken über den neuern Kunſtverfall, und über das Verderben des Geſchmacks**, im 10ten St. des *Journ.* von und für Deutschland, v. J. 1785. — und das ſänſte Stück von **C. F. Prange's** Abhandl. über verſch. Gegenſtände der Kunſt, Halle 1785. 8. — **Von der Geſchichte der Malerey in Italien, und zwar zu Rom: Diefes aus Rom**, im deutſchen Merkur v. J. 1786. Mon. Januar, Februar, März. — *Eſame analit. di più celebri quadri delle chiefe e delle più rinomate pitture a fresco de' palazzi di Roma*, bey dem vorher angeſ. *Saggio pittor.* — *Memorie delle belle arti moderne*, Rom. ein Journal, das noch fortbauert. — **Zu Sienna: Lettere Suneſi** . . . ſopra le belle Arti, R. 1785. 4. 2. Vde. — **Zu Perugia: S. Mariotti** (*Lettere pittoriche Perugine*, Per. 1788. 8.) — **Zu Piſa: M. Morona** (*Piſa illuſtrata nelle arti del diſegno*, Piſ. 1788. 8.) — **In England: Carter** (*Specim. of anc. Sculpt. and Paintings from the earlieſt Period to Henry the VIIIth.* f. 28. Heſte. — **In Deutschland und zwar zu München: Vermüller** (*Abrégé de tout ce qu'il y a de remarquable à Münich*, Mun. 1789. 8.) — **Lebensbeſchreibungen von italieniſchen Malern: G. Tiraboschi** (*Notizie de' Pittori, Scult. Inciſ. ed Arch. nati negli Stati del Duca di Modena*,

- Modens.** Mod. 1786. 4.) — — Von englischen Dählern: Graham (Essay towards an English school, bey f. Uebers. des de Piles, Lond. 1706. 1753. 8.) — — Von deutschen Dählern: Nachr. von größtentheils Hamburghischen Künstlern . . . Hamb. 1794. 8. —
- Masken.** Die, davon handelnden Schriftsteller sind bey dem Art. Schauspielkunst, S. 267. a. angeführt. Zu ihnen kommt noch: C. A. Boettiger (Prolus. de personis scenic. vulgo Larvis . . . Vimar. 1794. 4.) —
- Melodie.** Die bey diesem Art. angeführte Schrift von C. Michelmann, veranlaßte „Bedanken eines Liebhabers . . . Nordh. 1755. 4.“ darüber, auf welche eine Antwort, mit dem Titel: „Die Vortreflichkeit des H. Casp. Dänkefeinds, 4.“ erschien. —
- Mittelfarben.** Von den Mittelfarben überhaupt handelt Ch. L. v. Sagedorn (In der 48ten f. Betrachtungen über die Mählerey, S. 679 u. f.) —
- Musik.** Der, S. 445. a. dem Doni zugeschriebene Discorso, ist von Gio. Bardi, Gr. v. Verino. — Zu den von der theoretischen Musik handelnden Schriftstellern: ein Ungen. (Philos. Essays of Musik, Lond. 1677. 4.) — Adams (Familiar Introduction to the principles of Musik, Lond. f.) — — Von der practischen Musik: J. Hier. Grav (Rudim. Music. pract. Brem. 1685. 8.) — Will. Salmon (A proposal to perform Musik in perfect and mathem. proportions, with remarks by Dr. Wallis, Lond. 1688. 4.) — Ant. Bailleur (Solfeiges pour apprendre facilement la Musique voc. et instrum. où tous les principes sont developpés avec beaucoup de clarté, Par. 1770. 1784.) — J. G. Portmann (Kurzer musikal. Unterr. für Anfänger und Liebhaber . . . Darmst. 1785. 4.) — — Vermischte Schriften: Frz. Friedr. S. A. v. Boecklin (Briefe über die Musik, Breitg. 1791.) — — Von der Geschichte der Musik überhaupt: Rich. Eastcott (Sketches of the origin, progress and effects of Musik, with an account of the ancient Bards and Minstrels 1793. 8.) — Der Hindus (In dem 3ten Bde. der Asiatic Researches findet sich eine Abhandl. über die Tonarten ihrer Musik.) — Ueber die Musik in Italien: Benvenuto da S. Rafaele (Zwey Briefe, in dem 28ten und 29ten Bde. der Raccolta d'opus. di Milano, über den Zustand derselben, da Tartini erschien.) — — Zu Danzig: Ueber Danziger Musik und Musiker, Etb. 1785. 8. — Briefwechsel über Danz. Mus. und Musiker, Berl. 1785. 8. — — Der Verf. der S. 477. angef. Sentimens d'un Harmoniphile war nicht M. E. Laugier, sondern Ant. Jacq. Rabbet de Mosrambert. —
- Mythologie.** Zur Verständlichkeit derselben: G. Boccaccio (Genealogia Deor. Lib. XV. . . . (Ven. 1472.) f. Basl. 1532. Ital. von Gius. Betussi 1547. 1569. 4.) — Lil. Greg. Gyraldus (Hisor. Deor. gentilium, in f. W. Basl. 1580. Lugd. B. 1696. f. 2 Bde. — Ger. J. Vossius (Idolatria gentilis, im 5ten Bde. f. W.) — Chr. Seybold: (Einleit. in die gr und röm. Mythologie, Leipz. 1779. 8.) —
- Nachahmung.** Ch. Twining (On Poetry, considered as an imitative Art, bey f. Uebers. der Poetik des Aristoteles, Deutsch im 42ten Bde. der N. Bibl. der sch. Wissensch.) —
- Noten.** Ein Beitr. zur Litterargesch. der ersten Drucke mit musikal. Noten findet sich im 2ten St. von J. G. Meusels Hisor. litterar. bibliogr. Magaz. S. 136. —
- Octave.** Sieben Schriften über die Frage: warum zwey unmittelbar in der geraden Bewegung auf einander folgende Quinten und Octaven nicht wohl ins Gehör fallen? . . . in Mislers musikal. Bibl. Bd. 2. Th. 4. S. 8. — Courmay (Lettre

(Lettre sur une nouvelle règle de l'Octave que propose le Marquis de Culant, Paris 1785. 8.) —

Ode. Die Oden des Horaz sind noch übersetzt, in das Italienische, von Fr. Benini, Megl. 1786. 8. in Versen; von J. Bizzoli, Berg. 1789. 8. (für Schulen.) Von Ant. Cesari, Ber. 1788. Voss. 1789. 8. (nur 30 Oden.) — In das Französische, in Versen, von einem Ungen. Del. 1789. 8. 2 Bde. (sehr frey.) In Prose, von einem Ungen. mit den sammtl. Werken des H. 1787. 8. 2 Bde. — In das Englische: von Dunster, nebst den Episteln 1712. 8. Von Cornwell, Oxf. 1718. 4. Von J. Hanway, 1730. 8. Von Hare 1737. 8. 2 Bde. Von einem Amerikaner, 1786. 8. Von Wm. Boscawen 1793. 8. — In das Deutsche: von Cass. Abel (das 1te Buch und einige aus den übrigen, bey f. Ueberf. des Billeau, Gosl. 1729: 1732. 8. 2 Th.) Von Bröstedt, Rüneb. 1745. 8. (das 1te Buch; in Reime.) Von N. Roessler Stollf Oden, Leipz. 1785. 8. Von K. Lang, Etl. 1786. 8. (Zwey Bücher.) In den Erläuterungsschriften über denselben: Th. C. Harlessi Lektion. Venuf. Erl. 1778. u. f. v. zehn Et. — Oden von neuern lateinischen Dichtern: Jan. Gelsertius (In f. Poemat. Lugd. B. 1782. 8.) — Joh. B. Premsechner (In f. Lucubrat. poet. Vindob. 1789. 8.) — — Oden in italienischer Sprache: Fr. Franceschi (Odi . . . Lucc. 1788. 8.) — Vitt. Alfieri (America libera; Odi V. Kehl 1784. 8.) — Luigi Godard — Angel. Mazza. — — In französischer Sprache: Aug. Kimenes (In dem Codicille d'uh Veillard 1792. 8. — — In englischer Sprache: J. Dennis (Ein Verzeichniß seiner so genannten Pindarischen Oden findet sich in Tibbers Lebensbeschr. desselben, Bd. V. S. 236. der bekannten Lives.) — J. Scote (In f. Poet. IV. 1781. 8.) — D. Humphries (A Poem addressed to the armies of the united states of America 1785. 4. Frisch. Par. 1786. 8.) — Th. Watton (In f. Poems 1791. 8.) — Wm. W. Carr (In f. Poems 1791. 8.) — G. Richards (Songs of the aboriginal Bards of Britain 1792. 4. Zwey schöne Gedichte.) — G. Dyer (Acht Oden in f. Poems 1792. 4.) — Nath. Drake (In f. Poems 1793. 4.) — J. Holsake (In f. Poems 1794. 4.) — — In deutscher Sprache: Werner (Frühe Gedichte, Wien 1785. 8.) — J. J. Brinkmann (Oden und Ges. Schwerin 1787. 8.) — Jos. C. Winkler v. Mohrensels (In f. Gedichten, Wien 1789. 8.) —

Odyssee. Ist in das Englische noch von J. Ogilby, 1669. übersetzt.

Oper. Davon handelt noch: C. D. Ebeling (Ueber die Oper, im Handverfassen Mazzz. v. J. 1767.) — E. Weimera (Im 17ten Kap. f. Grunde. der Theorie und Gesch. der sch. Wissensch. S. 261.) — — Opern, in italienischer Sprache haben noch geschrieben: Ottavio Damiani (Poese, Fir. 1765. 8. 2 Bde.) — Jattiboni — Rav. Marrei — Abt. Colomes (Scipio) — Bass. della Torre di Restoniko (Alessandro) — Jac. Durandi (Opere drammat. . . Pat. 1786 u. f. 8. 4 Bde.) — M. Popoff (In f. Teatro, Ven. 1787. 8. 5 Bde.) — — In französischer Sprache: Derriour — Hofmann — — Von der Geschichte der Oper in Frankreich: Le Texier (Idées sur l'opera . . . Londr. 8.) — — In England: Ch. Burney (Im 5ten und 6ten Kap. des 4ten Bds. f. Hist. of Music.) —

Operette. Von der französischen Operette handeln noch: Jerome Carre' (Essay sur la Poésie lyri-comique, Par. 1770. 8. — — Deutsche Operetten haben, unter mehreren noch geschrieben: K. Mähler — J. A. Weppen — J. H. Weissmann — Pfenburg von Wury — A. W. v. Frispiiger — J. W. Großmann.

- mann — G. A. Vulpius (Operetten, Basel. 1793. 8.) — G. M. Lamprecht — W. A. Schöepfel — L. v. Baglo (Operetten, Königsb. 1794. 8.)
- Offian. Ist in das Spanische von Jos. M. Detry, Vallad. 1788. 4. übersezt. — Noch hat S. v. Harold Poems of Offian lately discovered, Dusseld. 1787. 8. und eine deutsche Uebers. derselben, ebend. 1787. 8. herausgegeben. —
- Parodie. Von mehreren deutschen Parodien giebt Fißgel in f. Geschichte des Buchst. S. 190. Nachricht. —
- Pindar. Ist noch in das Italienische, von Ant. Jerosades, Neap. 1790. 8. übersezt. — In das Englische, von Jam. Vaniker 1791. 8. (Mit Ausnahme der von West übersezten, und der 4ten und 5ten Pothischen.) — In das Deutsche, die 9te Pothische, im 4ten Jahrg. des Schweiz. Museums. — — Zu den Erläuterungsschriften; De digression. Pind. Diss. Auch. I. Fjykstedt, Ups. 1790. 4. —
- Plan. Zu diesem Artikel gehören, in Ansehung der Malerey: Die 12te des Hagedorn'schen Betrachtungen. — In Ansehung des Drama: Der 7te und 10te Abschn. von Diderots Schrift de la Poësie dramatique, Oeuvr. Bd. 5. S. 27. und 29. —
- Plautus. Die Afsnaria und Cistellaria sind noch von Fortiguere in das Italienische, Der Trinummus von Nicleß, im 3ten St. des 3ten Bds. von Wiebekurgs Humanistisches Magazin, in das Deutsche übersezt worden. — Zu den Erläuterungsschr. Tentamen strictur. in quoad. M. A. Pl. Com. Auch. Ed. Linden, Bas. 1789. 4. — Auch gehöret, im Ganzen, eine Erläuterungsschr. von R. G. Ruhkopf, über die Methode, den Plautus mit der Ausdeutung der Jugend zu lesen, Stade 1785. 4. hieher. —
- Portisch. Davon handeln noch: J. Trapp (In der 4ten: 7ten f. Praelect.) — Condillac (Im 5ten Kap. des 4ten Buches f. Art d'ecrire, Bd. 2. S. 484. d. U.) — J. C. Adeling (Im 2ten Bde. S. 249 f. W. vom Style.) — Ein Aufsatz im 2ten Quart. des 2ten Jahrg. des Journ. für ältere Litterat. und neuere Lectüre. — Auch gehöret das Progr. von M. G. Walch, Regula styl. poet. ex Virg. Aen. evol. Schleusf. 1787. 4. hieher. —
- Portraits. Von alten Griechen und Römern: Caesar. omnium Imag. ex antiq. numism. Lib. I. Vin. 1548. Parm. 1554. 4. von En. Bico. — Ant. Zantani XII. prior. Imper. Imag. 1550. 4. c. Aen. Vici 1533. 4. — Imag. . . . Imperat. Romanor. . . ex off. Plant. 1599. 12. — — Von neuern berühmten Männern: Portique anc. et mod. ou Temple de Memoire dedié aux Manes des Savans ill. et des Artistes cel. 1784. Zwölf Hefte, jedes von 2 Bldn. — Rec. des Portraits des hommes et femmes ill. de toutes les Nations connues, von Dufes, f. Vierzig Hefte, jedes zu 6 Bl. Ein Second Rec. erschien im J. 1786. — Les illustr. Modernes f. 1788. (hat aus 110 Bldn. bestehen sollen.) — Von berühmten Theologen: Jac. Verheiden praest. aliq. Theologor. qui Romae Antichristum oppugnarunt effigies, Hag. Com. 1602. f. (Die Kupfer sind von H. Hondius; und eine neue Ausg. besorgte Fr. Rothscholtz 1726. f.) — Abbild. berühmter Gottesgelehrten, Leipz. 8. Neun Hefte. — Von berühmten Buchdruckern: Icoh. Biblilopol. et Typographor. ab incun. Typogr. ad nostra usque tempora edid. Frd. Rothscholtz, Nor. 1726. f. 3 Bde. — Von berühmten Franzosen: Portraits des hommes ill. franc. avec les abrégés de leur vie, p. Vullon de Colombieres, 1669. 8. — Rec. de Portraits qui se sont distingués dans les Armes, les belles Lettres etc. p. S. I. Desrochers, Par. 4. — Portr. des grands hommes, femmes illustr. et sujets mem. de France, von Blie, 4. 27 Hefte. — Eine Samml.
- Vierter Theil.

von franz. Schauspielern und Schauspielerinnen, von A. de St. Aubin, nach Savage. — — Von berühmten Engländern: The Kit-Kat Club, a Collect. of Portraits of the princ. Engl. Characters in the last age, from orig. Paint. by J. Kistler, fol. — Vertue's Heads of the principal Engl. Poets, f. — The founders of the Colleges at Oxford and Cambridge, by Faber, f. — Biogr. Mirror . . . comprising a series of anc. and modern british Portraits 1793. 4. Bis jetzt 6 Hefte. — Von berühmten Deutschen: Samml. von Bildn. gelehrter Männer und Künstler, herausg. von C. W. Bod und J. P. Wölfer, Nürnberg. 1790 u. f. bis jetzt ein Band — — Verzeichnisse von Bildnissen: A Catal. of engraved british Portr. from Egbert the great to the present Time, by H. Bromley 1793. 4. — Verz. von Nürnbergischen Portr. aus allen Ständen, von G. W. Panzer, Nürnberg. 1790. 4. — Ein Verz. von Künstlerbildnissen findet sich bey dem Allg. Künstlerlexicon, Zür. 1779. f. —

Posnerlich. Daphn gehört noch ein Th. der 25ten Vorles. von Preßley, S. 223 d. u. S. übriges die Art. Lächerlich und Parodie.

Präcludiren. Etwas über das Präcludiren überhaupt . . . von J. S. Knecht, in der Vöslerschen Musikal. Realzeitung v. J. 1788. S. 98. — Anweisung, Präcludia zu machen, von Wierling, Leipzig. 1794. — Choralvorspiele haben noch herausgegeben: J. C. Kühnau — J. W. Große — J. S. Knecht — J. C. Kellner — J. P. Knecht — A. P. Mettich — S. R. Gerber — J. C. Conrad — Ginf. Glorant, u. u. a. m. —

Quinte. Delle Quince successive nel contrapunto . . . Mil. 1780. 4. worüber sich Erörterungen in den Lettere del S. Fr. M. Zanotti, Giamb. Marini u. a. m. Mil. 1782. 4. finden. — Uebrigens war es C. Hugen, welcher das Verbot der auf einander folgenden Quinten zuerst aus der daburch verursachten Ungewißheit in der Modulation, in f. Cosmotheoros, erklärte. —

Rede. Von den Reden des Isokrates S. 23 u. f. ist die Rede im Areopagus noch von J. M. Affbrung, Jst. 1784. 8. ins Deutsche — und von den Reden des Demosthenes, S. 29 u. f. sind die drei Olynthischen, die vier Philippischen, die Reden über den Frieden, über Kalaneus, über Chersonesus, der Brief von Philipp und die Rede darüber, unter dem Titel, Harangues politiques, von G. 1791. 8. ins Franz. übersezt worden, und zu den Erklärungsschr. gehören noch das 5te Buch im 5ten Bde. von Monboddo's Origin of language, welches of the oratory of Demosth. cont. observat. on his matter and style, handelt. — Von des Libanius Reden (S. 33.) ist der 2te Bd. Altenb. 1793. erschienen. — Die Reden des Cicero sind noch in das Französische von Element (mit den sammtl. rhetor. Schriften) 1783. 12. 8 Bde. und die Catilin. und die für den Marcel und Ligurius, von Busnell, Apven 1783. 12. übersezt. Von der deutschen Uebers. der Reden des Cicero von J. W. Schmitt ist der 8te und letzte Th. 1794. und die Reden für den Archias, den Marcellus, das Manil. Gesez, und die 2te Philippische sind von einem Ungen. Leipz. 1791. 8. erschienen. —

Zu den italiensichen S. 56 u. f. Reden kommt die Orat. academ. del C. Tomini Foresti, Berg. 1786. 8. (3te Aufl.) — — In den französischen, geschichtlichen Reden: Nouv. Rec. de Playdoyers franc. p. l'Abbé le Noir du Parc. 1786. 12. — Genr. Jrc. Dagueffrau († 1751. In f. Oeuvr. Par. 1756. 22. 2 Bde. 1761. 4. 5 Bde.) — Englische Reden S. 39 u. f. Debates and Proc. of both houses of Parl. from 1743-1774. 1792. 8. 7 Bde. — Parlam. Register from 1774-1780. 8. 16 Bde. — Parliament Register from 1780-1784. 8. 14. Bde. — Parl. Register from 1784-1790. 8. 13 Bde. — Parl. Register from 1790-1792. 8. 6 Bde. — The beauties of the british Senate, taken

taken from the debates of the Lords and Commons, from the beginning of the administration of S. Robert Walpole, to the end of the second session of the administration of W. Pitt, 1786. 8. 2 Vde. — Memorable Speeches of Th. Erskine 1793. 8. — Collect. of Mr. Fox and Mr. Pitt's Speeches 1793. 8. — S. 39. b. 3. 12. ff. 1733 L 1743. Ebend. 3. 13. ff. 1741. f. 1771. — Zu den Deutschen Reden: Reden und Betracht. über Gegenstände der Natur, der Wissensch. und der Sittenlehre von J. Ch. F. Krohne, Hamb. 1788. 8. — Der 1te Th. von C. D. Eschold H. Schriften, Lemgo 1792. 8. enthält zehn pädagogische Reden. —

Redekunst. Zu des Aristoteles Ars Rhet. Lib. III. sind I. S. Vateri Animadv. c. auctar. Frd. Wolfii, Lips. 1794. 8 erschienen. — Des Cicero De Orat. Lib. III. sind noch von O. Parry, Lond 1723. 8. in das Englische übersetzt. — Zu den deutschen Werken über die Redekunst kommt noch der dritte Theil von J. J. Eschenburgs Entw. einer Theorie und Litteratur der sch. Wissensch. S. 267. der Ausg. v. 1789. 8. —

Romanze. Einer der ersten Schriftsteller, welcher in Frankreich, in neuern Zeiten, das Wort Romanze wieder gebraucht hat, war St. Palaise, in f. Romance d'Aucafin et de Nicolette 1752. 12. Unter den Nahmen von Balladen aber schrieb lange vor Voiture, schon Christine von Pisan (1411) Gedichte (S. Goulets Bibl. Franc. Vd. IX. S. 156) so wie M. Chartier (ebend. 171. 174) u. v. a. m. Und Marton, in der hist. of Engl. Poetry, Vd. 2. Emendar. fol. g. 2 führt französische Gedichte von Gower (1350) an, welche den Titel Balades, or Sonets führen, wovon die Stangen Refrains haben, und deren Inhalt siehe ist. — Der Eremit von Barloworth ist (1117) aufs neue ins Deutsche, Bresl. 1790. 8. (schlecht) übersetzt. — Zu den alten deutschen Romanzen können wir noch manche gereimte Marienlegende, als die, in Tenzels Unterredungen Th. 9. S. 540. und mehrere, wovon im deutschen Mus. v. J. 1780. S. 240. u. f. Nachricht gegeben wird, rechnen. Auch gehört noch die so genannte Novella: War jemandz der new mår begehrt, f. l. et a. 4. hieher. Auch finden sich deren noch in P. W. Henslers Gedichten, Alton. 1782. 8. —

Rondeau. In deutscher Sprache sind mir keine, als im 3ten Th. von J. N. Göde Gedichten, Mannh. 1785. 8. bekannt.

Satire. Theoretisch handeln davon noch: J. A. Viperani (Im 3ten Buch f. Poet. Ant. 1558. 8.) — Christn. Wiese (Sein kurzer Bericht von dem politischen Räuber, Leipz. 1680. 8. soll, Morhof zu Folge, eine Anweisung zur Verrfertigung von Satiren seyn; aber das Buch selbst habe ich nie zu Gesicht bekommen.) — Dan. Morhof (Im 10ten Kap. S. 677. des 3ten Thls. f. Unterrichts.) — Alb. Christn. Rothe (Im 3ten Th. f. Vollständigen deutschen Poesie.) — Gottfr. Ludewig (In f. deutschen Poesie dieser Zeit, Leipz. 1703. 8.) — Christn. Jdr. Sunold (Im 1ten Th. f. allerneuesten Art zur reinen und galanten Poesie, Hamb. 1707. 8.) — Job. Christph. Gottsched (Im 6ten Kap. des 1ten Th. f. Crit. Dichtkunst, S. 566. der 3ten Ausg. Auch handelt das 3te St. im 2ten Th. der vernünftigen Zuhörerinnen von dem Unterschiede zwischen der wahren Sat. und ehrenrührigen Pasquille.) — Jos. Trapp (In der 17ten und 18ten f. Praelect. poetic.) — Cl. Joannet (Im 13ten Vd. f. Elements de Poésie franc.) — J. Newberry (Im 2ten Vd. S. 99. f. Art of Poetry on a new plan.) — Ungen. (Essay on Satire and Panegyric 1764. 4.) — Alex. Stevens (Essay on Sat. bey der Lecture on Heads, 1785. 8.) — Domaitron (Im 2ten Vd. S. 91. f. Princ. des belles Lettres.) — Lox. Westflieder (In f. Eidekt. in die sch. Wissenschaften . . . München 1778. 8.) — J. J.

Etc 3.

Eschen.

Eschenburg (In f. Entw. einer Theorie und Litterat. der sch. Wissensch. S. 114. der Aufl. v. 1789.) — Für und wider die Satire: On the use and abuse of Satire 1781. 4. — Auch gehört hieher noch im Ganzen der Disc. sur la Satire de la Com. des Philosophes, in den Oeuvr. des Coyer, Par. 1764. 12. 2 Bde. — Die Sat. des Horaz (S. 144) sind noch in das Deutsche, von J. B. v. L. Frankf. 1782. 8. — und von den Sat. des Juvenal (S. 145 u. f.) ist die 4te und 14te in das Englische, von Th. Morris in f. Miscell. Lond. 1791. 8. — Des Seneca (S. 147) Apologeth, in das Deutsche, von L. G. Sonntag, in den Unterhalt. für Freunde der alten Litterat. Nig. 1790. 8. (ursprünglich im E. Merkur) überlegt. — Zu den neuern lateinischen Satirenschreibern gehören noch: Pacificus Maximus (In f. Hecatelegio, Flor. 1489. 4. finden sich invest. in quosdam.) — Das Ged. des Ciprov. Spagnolo (S. 149) De calamitat. tempor. ist zuerst Bon. 1489. 4. und nachher einzeln, Daventr. 1492. 4. 1495. 4. Ven. 1499. 4. gedruckt. Das Gedicht Alphonsus hat nur einige satir. Stellen, z. B. auf den weiblichen Papst Johannes, und die Ausschweifungen der römischen Bischöfe; eigentlich ist es pro rege Hispaniae de victoria ad Granatam a Saracenis reportata geschrieben. Aber, von seinen übrigen Gedichten gehören unstreitig noch mehrere hieher, als das Carmen eleg. contra poetas impudice loquentes, Rom. 1487. 4. u. a. m. Von f. Bucol. glebt Freytag, in dem Adparat. litter. Bd. 2. S. 947. Nachr.) — Elif. Calencius (Seine Opusc. Rom. 1503. f. enthalten unter andern, eine Sar. contra Poetas; auch wird ihm noch eine Sat. quod non sit locus amicitiae zugeschrieben.) — In den Zeitpunkt, worin Hutten (S. 149 u. f.) lebte und schrieb, fallen noch eine Menge anonymer Satiren, als die Litanie Germanor. und die Lamentat. Germanicae nationis v. J. 1522. die im 7ten Bde. des Patriotischen Archivs für Deutschland, Mannh. 1787. 8. aufbewahrt werden sind. — B. Pictheimers (S. 150) Eckii dedolati ad Caes. Maj. magistralis oratio; ist auch in den Beitr. zu den Reformationssurkunden . . . von J. B. Riederer, Alt. 1762. 4. S. 111. abgedruckt. — Cittadella (Vergl. Mod. contemplandi, Ven. 1535. 8. findet sich eine Sat.) — S. 150. b. Die erste, ohne Jahreszahl erschienene Ausg. der Epistol. obscur. viror., ist eigentlich v. J. 1516. die letzte, Frkf. 1757. 8. 3 Bde. aber sehr incorrect. S. übrigens Neußels Histor. litter. Magaz. Th. 1. S. 38 u. f. wo, S. 39. alle die Schriftsteller genannt sind, welche davon Nachricht geben. Uebrigens veranlaßten diese Epist. noch mancherley Nachahmungen, als die Colloquia obscuror., Theolog. 1560. 8. (S. Schwabells Anal. litter. Nor. 1736. 8. Bl. 217.) — Florilegium ex diversis opusculis 1520. (S. Meherers Nachr. Bd. 4. S. 170.) — Epist. doctor. et eloquentior. catholicor. viror., ad varia membra et supposito, 1715. 8. u. a. m. — Des Jan. Anstius (S. 151. b.) Var. Poem. enthalten Trog des Titels, keine Satiren; diese sind einzeln, Neap. 1532. 4. gedruckt. — Ebenb. J. 15. ff. Mariae f. Moriae. — Zu den Sat. des L. Capiluppi (S. 152. b.) gehören die Carmina ad Pasquillum opposita, An. 1512. f. l. et a. 4. f. l. 1522. 8. — Dem Job. Major (S. 155. a.) nicht auch noch die Satire auf den Camerarius, Lucii Vigilius Jesurbii Aegloga Hagnon, f. l. (1554.) 8. und bey der Ausg. f. Synod. Avium 1558. 4. zugeschrieben. Auch f. Parentalia, so wie sein Hortus Libanon, oder Libani, bey eben dieser Ausgabt, sind satirisch. — Zu Val. Andræ satir. Schriften gehören noch: Turris Babel, f. judicior. de fratern. rosaceae crucis Chaos, Arg. 1619. 12. Apap proditus, in f. Opusc. de restruct. reipubl. christ. L. l. 1623. 12. Xenorae matris cum Psitolea filia colloq., ebend. S. 119. Hercules christ. lustae XXIV. Argent. 1615.

1615. 12. *Mythol. Christiana s. virtut. et vitior. vine hum. imaginum* Lib. III. Arg. 1619. 12. — *Jf. Wolmar oder Volkmar* (Biblioth. Gallo-Suecica, s. syllabus oper. selector. quibus Gallor. Suecorumque belli proferendi pacis evertendae studia publico exhibentur . . . Utopia s. a. 4. *Jf* wohl nicht, wie es in *J. J. Koch* Compend. der Litteraturgesch. S. 161. heißt, Verz. und Inhaltsangabe der meisten, durch den 30jähr. Krieg veranlaßten Cat. sondern besteht nur aus erdichteten Titeln, und ist gegen den Card. Nazarin gerichtet. *S. Sanders* Bibl. jur. selecti, S. 637. Ausg. v. 1743. und *Delriche* Ventr. zur Gesch. und Litterat. S. 35.) — *Ungen.* (Vaticinia satyr. super deplorato. orbis Christiani statu, Anrv. 1684. 8.) — S. 159. a. *Frank v. Frankennau* Sac. med. fallen gänzlich weg; weil sie nichts weniger, als eigentliche Satiren sind. — *Des L. Saccanus* (ebend.) Sermones, erschienen, in terze rime übersezt, Zurigo 1760. 4. und veranlaßten eine kleine italienische Schrift: *I Pifferi di Montagna, che andarono per suonare e furono suonati, da Cesselio filomastige*, Leida e Londr. 4. — Die von *D. Parr* (S. 160.) den Werken des *Bellendini* vorgesetzte Vorrede veranlaßte eine poetische Beantwortung in plentem *Bellendini* editorem 1787. 4. mit einer englischen Vorrede. — *Ubaldo Bergolini* (De celibatu, mit einer ital. Uebers. von *Angel. Dalmistro*, Ven. 1794. 8.) — Zu den Satirenschreibern in italienischer Sprache: *Larsia* (Satira sopra l'arte de' Pedanti, Fior. 1565. 8.) — Die Sat. des *Artost* (S. 761.) sind von *E. W. Ahlwardt*, Berl. 1794. 8. ins Deutsche übersezt worden. — Zu den spanischen Satirikern gehören noch: *Lope de Vega* (Eine, unter dem Nahmen des *Licenciado*, Thome de Burguillos gedruckten Rimas 1618. enthalten mehrere, in Form von Sonetten abgefaßte satirische Gedichte, was von mehrere in den 2ten Bd. S. 306 u. f. des *Par. Esp.* aufgenommen worden sind.) — Zu den Satiren des *Man. de Villegas* (S. 165) kann auch noch die, im 9ten Bde. S. 3. des *Par. Esp.* abgedruckte *Epistola contra los que afectan el escribir obscuro*, gerechnet werden. — *Fransösische Satiriker*: *Angoulerent* (Unter diesem Nahmen sind *Sac. hardes*, Par. 1675. 12. erschienen.) — Von den Satiren des *Boileau* ist die auf den Menschen, von einem ungenannten Engländer 1787. 8. nachgeahmt worden. — In dem Zeitpunkt, worin *Lust. le Noble* (S. 178) seine politischen Satiren schrieb, gehörten mehrere, ähnliche Aufsätze, von *Wise* (im *Merc. galant*) von dem *P. St. Marthe* (Entretiens touchant l'entreprise du Prince d'Orange sur l'Angleterre . . . 1689. 8.) u. a. m. — Ferner eine Menge satirischer Brod'tren, welche die, aus Frankreich vertriebenen Reformirten damals in Holland drucken ließen. — Satiren finden sich noch bey den *Pieces fugitives*, Londr. 1771. 12. — *Epitres, Satyres, Contes du Poete Philosophe*, Londr. 1771. 8. — *Conservations des gens du monde dans tous les tems de l'année*, Par. 1786. 8. — *Dracteole* (Eloge philol. de l'impertinence, Par. 1788. 8.) — *Armand de Charlemagne* (In dem 49ten Bde. der Neuen Bibl. der schönen Wissensch. S. 362. finden sich, unter diesem Nahmen, einige satirische Gedichte, auf den gegenwärtigen Zustand der Sitten in Frankreich.) — Satiren in englischer Sprache: *And. Borde* (Das erste Kap. in s. Introduction of knowledge 1542. ist eine Sat. auf die Unfähigkeit und Veränderlichkeit des englischen Characters.) — *J. Bale* (1540. The Mals of the Gluttons, und The Alcoran of the Prelates, gegen Papstthum.) — *G. Withers* (Abuses stript and whipt, or Satir. Essays 1614. 8. A Sat. dedicated to his Majesty 1614. 8. Poems 1630. 8. Ob s. Speculum Speculativum, Dr 9

considering glass 1660. 8. auch noch zu den Sat. gehöret, weis ich nicht.) — Ungen. (A Sat. against Hypocrites 1655. 4.) — Zu dem Muscs Farewell 1690. 12. finden sich Satiren. — The loyal and impartial Sarrist . . . 1694. 8. — Der Will. King (S. 187.) zugeschriebene Toast fällt weg; er gehört einem andern, im J. 1763 gestorbenen W. King. — Swifts Märchen von der Tonne ist zuerst von Kp. Klesbeck, Zür. 1787. 8. so wie sein Gulliver, von ebend. Zür. 1788. 8. und Gulliver in Kiliput noch von K. H. Kegen, Kopenh. 1786. 8. übers. — Cesar de Missy († 1775. Dick and Tim, und Bribery, a Sat. 1750. 8.) — Der, S. 190. Will. Kenrit zugeschriebene Lexiphanes, ist eigentlich von einem gewissen Campbell. — Zu Peter Pindars Satiren (S. 192 u. f.) gehören noch dessen Partheric Odes 1794. 4. — In Smith Poems 1790. 8. findet sich, Fashion. a Satire. — Ungen. Murat, a political Ecl. 1793. 4. — Deutsche Satiriker: Wenn S. 199. a. gesagt ist, daß Joh. Selter Presbigten über das Niv. oder Narrenschiff gehalten: so ist dieses nicht so zu verstehen, als ob er es, wie Text, zum Grunde gelegt, sondern daß er es nur bes. f. Presbigten vor Augen hatte. — Zu Murners Sat. S. 200. ff.; in J. J. Kochs Compendium der deutschen Literaturgesch. S. 265. noch die „Andechts geistliche Wadensart . . . Strassb. 1514. 4. (S. Panzers Annalen, S. 372. No. 798.) gerechnet worden, aber absichtlich, als eine Satire auf die christl. Religion, ist sie denn doch wohl nicht geschrieben, wenn sie es gleich vielleicht scheinen kann. — Von des Simplicius (S. 202) Schriften, ist auch der Spelingsseck, Wien 1791. 8. modernisirt erschienen; der neuere Bearbeiter des Simplicissimus ist C. J. Wagenseil, und das Buch erschien schon, Leipz. 1785. 8. — Simplicius gedent, in f. Satyr. Pilgram, einer zu Strassburg gedruckten satirischen Schrift, „der Mannverderber,“ welche ich nicht näher nachzuweisen weis. — Zu C. Weissens (S. 203.) Satir. Schriften gehören auch dessen Ueberflüssige Gedanken. — Val. Piersch († 1733. In f. Geb. Königsb. 1740. 8. finden sich mehrere Strafsprüche oder Satiren.) — S. 205. b. Eben der Ungenannte, welcher Weisslingern antwortete, schrieb noch, als Satire: Schutzschrift für die päpstlichen Controversisten . . . Const. 1753. 8. und des Katol. Papen Glückwunsch und Eroffsch. an den Autor der Controverschrift, Lucifer Witteberg. (Rich. Kuen) Jecph. 1752. 8. — Die Satir. Abbildungen (S. 206) sind von Ladius. — Zu J. A. Bandels (S. 206. b.) satir. Schriften gehöret noch dessen Stummer Advokat, welcher unter dem Titel, der Procurator ohne Hände, fortgesetzt wurde, und wor von der Verf. selbst den ersten Theil ins Ital. übersezte. Uebrigens veranlaßte seine Schmachtschrift eine Menge Gegenschriften und Antworten, als den Kleinen Bandel, von Klett 1753. 8. Den redenden Advokaten von Jungentres, Schwab. 1761. 1766. 8. Sieben Austr. (gegen den Stummen Advokaten.) — Zu C. M. Wielands Satirischen Schriften (S. 208.) gehören vorzüglich dessen Abderiten, ursprüngl. im Merkur erschienen. — Zu Beda Mayr's (S. 208.) der Spazierstock in seinem Glanze, d. i. Dank und Ehrenrede auf die Spazierstöcke, München 1769. 8. — Ungen. Beweis, daß D. Bahret Schutz an dem Erdbeben in Calabrien sey, 8. — Leber. Spuzer (Zwey Sat. über den Geschmach, und an die Götter der Gerechtigkeit . . . 1782. 8.) — Zu A. J. Cranz Satir. Schriften: Die Wochlade, Erst. am M. 1779. 8. Die neue Wochlade 1781. 8. Eilen und sein Esel, Berl. 1781. 8. Der gefährliche Berg 1783. 8. Correspondenz mit und über eine Berl. Pals, Berl. 1783. 8. u. a. m. — Dr. Albr. Cranz (Kraut und Rüben durcheinander, Bresl. 1784 u. f. 8. Vier Portionen.) — Ungen. Grönländische Prozesse, oder satir. Skizzen 1783. 8. — Timon, eine gedächtnige Sat. auf eine Menge von Schurken, Narren und Bösewichter 1787. 8. —

Kritik

Kritik der schönen Verpunst, Seg und Marocco 1790. 8. (Auf die Kantische Philosophie.) — Von unsern Romanen (S. 212.) gehören noch sehr viele hieher, als die Geschichte einiger Esel, Hamb. 1782. 8. 3 Bde. (ein nicht schlechtes Buch, welches ganz unbekannt geblieben ist.) — Der empfindsame Mavrus Pancrastus Ziprianus Curt. Erf. 1781 + 1783. 8. 4 Th. von C. F. Timme, und ebendesselden Lustbaumeister, eine Wochenchrift, Erf. 1785. 8. 2 Bde. — Von dem Artikel selbst handeln noch: Schreiben eines guten Freundes . . . worin er ihm einen Beitrag zu seiner ehrenden Bibl. satirico morali mittheilt, 1746. 8. — und J. Kiedel sechster Brief an das Publikum, S. 103 u. f. —

Von satirischen Schaumünzen, s. den Art. Schaumünzen. — Von satirischen Malereyen, oder Gemälden, ob es deren gleich mannichfaltig ebenfalls giebt, Nachrichten zu geben, verbietet der Raum. —

Satyrisches Drama. Davon handeln noch: Udeno Nissely (Im 3ten Bde. s. Progn. poet. S. 134 u. f.) — Uebrigens ist der Cyclops des Eurip. in das Italienische, von Zanetti, Pad. 1749. 8. übersezt; — und S. 213. b. 3. 4. statt C. L. Ruinoel, ist Joh. S. Christ. Hoepfner zu lesen. —

Schaubühne. Die, S. 240 angeführten Capi d'Opera sind von J. Vinc. Bimini; sie bestehen aus zwei Theilen, wovon nur der erste Vorschläge zu einem neuen Theatergebäude enthält. — Uebrigens gehört noch ein Theil der, bey dem Art. Baukunst, S. 327. a. angezeigten architect. Werke des Ferd. Galli Bibiena hierher.

Schaumünze. Die Abhandl. des Jac. Epon (S. 245. a.) ist zuerst bereits von J. W. Heusinger, bey f. Ausgabe von Justus Caes. Gotha 1726. 8. ins Lateinische übersezt worden. — S. 247. a. Die Maniere de discerner etc. von (Gust.) Beauvais, ist nicht bey einer Hist. des Emirs; sondern bey f. Hist. abrégée des Emper. Rom. . . pour lesquels on a frappé des Medailles 1767. 12. 3 Bde. abgedruckt. Auch gehört von den Schriften dieses Verf. noch seine Dissertat. sur la marque et contremarque des Med. des Empereurs, Rom. 8. hieher. — S. 247. Der baselst dem Addison zugeschriebene Critical essay ist nicht von ihm, sondern von Cuninghame. — Von der Verfertigung von Schaumünzen handeln noch: Benv. Cellini (Im 7ten + 10ten Kap. des ersten f. Due Trattati, S. 65 u. f. Fir. 1731. 4.) — Marc. Martin (Kunstreicher Münzmeister und wohlversandter Münzwardein, Berl. 1752. 8.) — Gottfr. Ublig (Verf. einer Numismatik für Künstler, oder Vorsch. wie auf alle Fälle Münzen im römischen Geschmack zu entwerfen, und hystor. Gegenstände in anpassende Allegorien einzukleiden sind . . . Lemb. 1792. 4.) — Zur Kenntniß der Schaumünzen: Joh. Chr. Olearius (Spec. rei numar. scientifice tradendae . . . Ien. 1698. 6. Verb. 8dt. f. a. 8. Curiöse Münzwissenschaft . . . Jena 1791. 8.) — Nic. Henrice (Plan du Traité histor. et chronol. des monnoyes Rom. et des differentes livres, sur lesquels elles ont été successivement taillées depuis leur première fabrication jusqu'à la prise de Constantinople, Par. f. a. 4.) — Gottl. Rint (De veter. Numism. potentia et qualitate lucubr. Lips. 1701. 4.) — Joh. Dav. Köhler (Rem. histor. sur les Medailles et Mon. Berl. 1740. 4.) — Joh. Fried. Joachim (Unterr. von dem Münzwesen, worin so wohl der Zustand und Beschaffenheit der Münzen bey den Juden, Griechen und Römern, als auch die Einrichtung des Münzwesens in den vornehmsten Europäischen Ländern vorge stellt wird, Halle 1754. 8.) — Fr. Peter Bayer (De Numis Hebr. Samaritanis, Valent. 1781. 4.) — Dom. Bessint (Lett. e dissertaz. numismat. sopra alcune Medaglie della collez. Ainslicana. Liv. 1789. 4. 4 Th.) — Jos. Kappel (Doct. Numor. vet. Vindob. 1792. 4.

bis jetzt nur ein Band, welcher die Münzen von Spanien, Gallien, Britannien, Germanien, Italien und f. Inseln enthält.) — Zur Kenntniß der neuern Schaumünzen: Sal. Neugebauer (Symbol. heroica recentior. Numism. in avertis lateribus occur. Freft. 1619. 8.) — Von den Jettons (S. 252. b.) oder Gedächtnismünzen, Gedentsfennigen, J. C. W. Nocken, im 1ten Vde. S. 377. f. Besch. einer Berl. Medaillensamml. — Zu den Schaumünzen unter der Regierung Ludwig des funfzehnten (S. 250. a.) Medailles du regne du Roi Louis XV. depuis le commencement jusqu'à l'an 1727. P. fol. — S. 251. a. Der Titel des dafelbst angef. Wertes von W. F. Tenzel ist folgender: Saxon. Numismat. d. i. Historie des Hauses Sachsen auf den Medaillen und Münzen . . . Jena 1700. f. Ferner Sax. Numism. f. Numophyl. Numismat. mnemonicor. et iconicor. ab Elector. Ducib. Sax. lineae tam Ernest. quam Albert. cudi jussu. fig. aen. ornat. Dresd. 1705. 4. 6 Th. —

Schauspieler, Schauspielkunst. Die S. 266. a. angelegte Schrift von G. H. Ewald steht im 2ten St. des 2ten Vds. des Gothaischen Magazins, 1778. 8. — W. A. Ifland (Fragmente über Menschendarstellung auf den Deutschen Bühnen, Gotha 1785. 8) — Was kann eine gute stehende Bühne wirken? ein Auff. im 1ten St. der Rheinischen Thalia. — Ueber die Achtung, welche der Schauspieler verdient, in den Versuchen, Dessau 1782. 8. — Warum stehen die Mitglieder der Schaubühne noch jetzt in einem so geringen Grade der Achtung, im 3ten St. von Knappels und Mentz Philos. und Litterat. Monatschr. 1787. 8. — J. S. Gräner (Ueber die Wahl des Schauspielerstandes, in der Litterat. und Bistertunde v. J. 1788. Mon. October.) — Millin de Grandmaison (Sur la liberté du Theatre 1790. 8. Ueber die Theaterpolizei.) — Ad. Walder (Dramatische, dramaturgische und andre Aufsätze und Skizzen, Jena. 1789. 8. zehn größtentheils die Schauspielkunst an.) — Zur Geschichte der englischen Schauspieler: Nachr. von Garricks Tode, aus dem Franz. des Linguet von A. Wittenberg, Hamb. 1779. 8. — Die Apologie der M. Bellamy hat A. Wittenberg, Hamb. 1786. 8. ins Deutsche übers. — Memoirs of Anna Bellamy 1785. 12. — Essay on the preeminence of comic Genius, with observat. on the several characters Mistr. Jordan has appeared in 1786. 8. — Life and Mem. of Miss Anna Carley 1790. 8. — Der deutschen Schauspieler: Ernst L. M. Raschle (Die letzten Tage der jüngern Dem. Ackermann, Hamb. 1776. 8. wozu auch noch ein Beitrag, ebend. 1776. 8. erschien.) — Wotton (Charlotte Ackermann) aus authentischen Quellen, Jen. 1778. 8.) — Ans. Peiba (Gallerie der deutschen Schausp. und Schauspielerinnen, Berl. 1783. 8. wozu J. J. Schink Zus. und Berichtigungen, Wien 1783. 8. herausgab.) — M. Müller (Beitr. zur Lebensgesch. des Schauspieler Abt, Freit. 1784. 8.) — Chr. G. Neefe (Karoline Großmann, Edtt. 1784. 8.) — J. J. Schink (Katharina Jacquet, Wien 1786. 8.) — Reinecke (Biograph. einiger deutschen Schauspielerinnen, 1787. 8.) — Auch gehbt im Ganzen J. J. Schinks Theater von Abdera, Berl. 1787: 1789. 8. 2 Vde. hierher. —

Scherz, Scherzhaft. Zu den, von dem Scherz überhaupt handelnden Schriftstellern, gehören noch Cicero (Im Orator. c. 26. und im 2ten Buch de Oratore c. 54 ff. f.) — J. Quinctilianus (Im 3ten Kap. des 6ten Buches f. Institut. Orator.) — De la Soriniere (Reflex. sur l'abus et le mauvais usage, que l'on fait du stile marotique, im Merc. de France, vom J. 1742. Mon. Junius.) — Cl. Jeanninet (Im 2ten Vde. f. Elem. de Poésie franc. Vd. 2, S. 79. und zwar de la poésie badine et enjouée, und de la Poésie burlesque; die letztere theilt er in dreyerley Arten, in dreienige, qui l'est par l'idée

l'idée seule qui fait le sujet des vers, diejenige qui l'est par les idées disparates, ou par l'opposition des idées et de l'expression und diejenige, dont le burlesque est fondé sur le peu de rapport entre les sentimens et leur objet, et les personnes et leur langage.) — Scherzhafte lateinische Gedichte unter den Neuern: Pet. Gallissard (Encom. Palicis, Lugd. B. 1550. 8. und im 1ten Bde. von Gasp. Dornav's Amphitheatr.) — Jos. Addison (Πυγμαλίων γαρναγομαχίας und Machinae gesticulantes, in f. W. Bd. 1. S. 122 und 143. Ausg. von 1765. 8.) — Scherzhafte italienische Gedichte, in der Manier des Burchiello: Von Ant. Bucci (S. 274. b.) findet sich ein Gedicht überfetzt in Schmidts Ital. Anthologie, Th. 1. S. 82. — Von den Gedichten des Burchiello (ebend.) ist eine Samml. mit dem Titel, Sonetti del Burchiello, Bellincioni ed altri Poeti Fior. alla Burchiellesca, Lond. 1757. 8. vorhanden. — Von den Sch. des Cor. de' Medici (S. 275. a.) sind Sammlungen unter dem Titel, Poesie volgare, Ven. 1554. 8. Berg. 1763. 8. gemacht. — Pietro Aretino (Der verstorbene Fißgel hat, in f. Geschichte des Burlesken S. 90 auch f. Sonetti lustfuriose unter die Bernestischen Gedichte gesetzt, und ich will also genauere Nachrichten von ihnen hier geben; sie wurden zuerst unter die bekannten, verloren gegangenen Blätter des M. Antonio, 16 an der Zahl, gesetzt, und erschienen mit ihnen im J. 1524. Eine besondere Ausgabe derselben, aber mit vier vermehrt, scheint Aretin selbst, ums J. 1554. veranstaltet zu haben; eine andre, aus eben so vielen bestehend, ist Ven. 1556. 16. eine andre, Par. 1763. 12. erschienen; in der letztern finden sich aber 26 dergleichen, und unter diesen fehlen von den achten Aretinischen N. 15. 18. 19. 20. 21. Auch die lat. Uebers. des la Monnoye von 16 dieser Son. ist gedruckt f. l. et a. Uebrigens waren die Platten zu den Blättern des M. Antonio, wohl schon lange vorher, als Jollain solche zu kaufen glaubte, vernichtet.) — Die Rime des Giovb. Sagivoli (S. 277. a.) sind Fir. 1729. 1734. 4. 6 Bde. Ausf. (Ven.) 1739. 12. 6 Bde. zusammen gedruckt. — Die Rime piacev. des Gasp. Gozzi (ebend.) sind Lucca 1751. 8. Ven. 1758. 8. 2 Bde. zusammen gedruckt. — Zu den Macaronischen itakenschen Dichtern: Giov. B. Arione (nicht Aglione, wie Fißgel, a. a. O. S. 117. verleitet von Mazzuchelli, oder Adellung, der aber seinen Irrthum Art. Arione, berichtigt hat, sagt, lebte ums J. 1560. Macharonea contra Macharoneam Bassani ad spectabilem d. Balsafarem Lupum Asten. Studentem Papiae 8. 7. Bl. und in f. Oper. molto piacevole, Ven. 1560. 1624. 8. Einzeln Asti 1601. Tor. 1628. 8. Der Seltenheit wegen mag der Anfang hier stehen:

O Tu qui quondam de Oriente venisses

Offerré munera, vocaris nomine *Magi*

Et de cognomine spaventas pecora campi etc.

— Der S. 292. angeführte deutsche Amelisen- und Mäckenkrieg in 3 Büchern ist zuerst schon 1600. 12. unter dem Titel Mäckenkrieg, erschienen, und ist aus der Moschea des Solengi (S. 279. a.) gezogen. — Das Macaronische Gedicht des Bern. Stephonius (ebend. b.) führt den Titel Macharonis Forza. — Ungen. (Macaronica de Syndicatu et condemnatione doct. Samsonis Lethi.) — Ungen. (Dial. facetus et singularis, non minus eruditionis quam Macaronices amplectens, ex obscuror. viror. salibus cribratus, f. l. et a. 8.) — Andr. Bajanus (1624. Carnevale, fab. Macaronea . . . Bracciani apud Andr. Phacum 1620. 8.) — Giovb. Graferi († 1786. S. Clem. Vanetti Commemoriol. de l. B. Grafer. Mod. 1790. 8.) — Epische scherzhafte Poesien in Italienischer Sprache: Ungen. La Corneide; Poema eroic. com. Cornip. 1773. 8. mit 2. — Ant. di Gennaro; Scherz. v. Belfortz (Del

(Del Cinto di Venere, Nap. 8.) — Der Verf. des, S. 281. 2. angef. *Ver-
toso* ist Orol. Baruffaldi, und das Gedicht erschien zuerst, Vol. 1726. 4. —
Das *Gioco delle Carte* des Bettinelli erschien zuerst, Crem. 1774. 8. — —
Französische Dichter in der Macaronischen Manier: Jean Germain (Hi-
stor. brevissima Caroli V. Imp. a Provincialibus Payfanis triumphanter fugati,
desbifari . . . 1536. 8.) — J. Ed. du Monin († 1586. In f. Oeuvr.
Par. 1582. 12. soll sich ein Carmen arenaicum de quorundam nugigerolorum
piassa inluppabilitate finden.) — Ungen. (Harenga macaronica habita in Mo-
nasterio Cluniacensi . . . ad Cardin. de Lotharinga . . . pro repetenda
corona aurea quam abstulit a Icobitis urbis Metensis, Rhem. 1566. 8.) —
Et. Tabourot († 1590. *Carasango Reystro-Suyffo Lanquenetorum* . .
Par. 1588. 8.) — Jan. Cec. Frey († 1631. Fißgel, in f. Gesch. des Bur-
lestes, S. 227. setzt ihn unter die Deutschen Makaroniker; aber dadurch, daß
er ein Deutscher war, wird sein Gedicht, *Recitus veritabilis super terribili
Esmeura Paylannorum de Ruellio*, f. l. et a. 8. noch nicht deutsch makaronisch.)
— — Die Zahl der so genannten burlestes, französischen Dichter und
Schriftsteller (S. 283) würde sich ohnfehlend noch sehr vermehren lassen; K. H.
Fißgel, in f. Geschichte des Burlestes, hat S. 157 u. f. deren eine große An-
zahl angeführt, unter welchen aber wohl einige mit Unrecht, als eigentlich Bur-
lestes angesehen werden. — — S. 285. 2. die daselbst angeführte englische Uebers.
des *Eutrin*, ist von Dyell. — Gedichte von der heroisch komischen Art haben
noch geschrieben: Ungen. (*La Cavaillonade, ou le siege de Cavaillon par les
Avignois* . . . Cavaillon 1791. 8.) — — Zu den Burlestes oder in der hu-
dibrastischen Manier Schreibenden Dichtern der Engländer gehören noch: Ein Un-
gen. *The female Proselyte a Sadback Slider* . . . Lond. 1735. fol. —
Rowland Kuyely (*Seine Miscell. Poems* 1764. 8. sind fast alle in diesem
Styl abgefaßt.) — Ungen. (*Poems, consisting of Tales, Fables, Epigr.*
1770. 12. ebenfalls in dergleichen Versen. — Wenn übrigens S. 287. 2. *Sam-
uels Brown* wegen f. *Pipe of Tobacco* (in *Doddseys Samml. Bd. 2. S. 280*)
unter den Burlestes Dichtern steht: so ist deswegen das Gedicht nicht in Hud-
brast. Manier. — — Zu den scherzhaften frühern englischen Dichtern gehören noch:
Job. Heywood (*The Spider and the Fly* 1756. 4. mit K. wovon Barton, in
der hist. of Engl. Poet. Bd. 3. S. 92 u. f. einige Nachricht giebt.) — Sowldes
(*Battel between Frogs and Mice* 1603. 4. Ob dieses nur Uebersetzung des be-
kannten Homerischen Gedichtes ist, weiß ich nicht zu bestimmen.) — Ungen.
(*Typhon, or the Giants-war, a mock-poem* 1665. 8. — John Durant
Breval († 1739. *The art of dress* 1717. 8. Ein anderes f. scherzh. Gedichte,
das ich aber nicht kenne, soll den Titel, der Keisrock, führen. Uebrigens prangt
der Name des Verf. auch in der *Dunciade*, C. II. B. 126 und 238.) — *New-
bural* (*The Pockiad*. 8.) — Ungen. *Modern Gallantry, or the new art
of love* 1768. 4. — Rich. Tickle (*The wreath of fashion, or the art of
sentimental poetry* 1778. 4. *The project* 1778. 4. *The anticipation* 1778.
8. gehören, indessen, in gewisser Art, auch zu den Satyren.) — G. Colman
(*The Rolliad*, im 2ten Bde. f. Prose and Verse 1778. 8. 3 Bde.) — Ungen.
Beltoniad, an hier. poem inscr. to a young officer 1785. 4. — Dem, S.
290. b. angezeigten *New Foundling-hospital* etc. ist ein *Foundling-Hospital*
1743. 8. vorauf gegangen. — — Zu den deutschen scherzhaften Dichtern über-
haupt: Daß in unsern frühern Dichtern sich mehrere bisher zu rechnende Gedich-
te finden, ist sehr gewiß; die meisten Hochzeitgedichte sind von dieser Art; aber
wer mag solche kennen oder lesen? Indessen will ich wenigstens Paul Flem-
mings

mings hiesländische Schönegräfinn (im 3ten Buch f. Poetischen Wälder) nennen. So gar reichengedicht dieser Art, als in Ch. Vetullus Niederfchiffischen Forbeers hahn, das Epiced. auf einen Hoffleubend. — S. 292. Der Verf. des Grenadier hieß eigentlich Meier, und das Gedicht erschien im 3ten St. des 3ten Bds. S. 457 der Erweiterung des Erkenntnisses und Vergnügens. — Ungen. Echerze, Heusch. 1762. 8. 2 Th. (Sie enthalten kom. Heldengedichte u. d. m. — J. J. Karschky (Melchior Striegel. . Wien-1793. 8. Auf die Freisheitschwärmer.) — Zu den prosaischen Echerzen in englischer Sprache: Trugueland (Jests, or dear Joy's Bogg Witticism. f. a. 12.) — Apophtegmes, that is to saie, prompte, wittie Saiynges verie pleasaunt 1564. 12. — Wits recreations, with ingenious conceits for the Wittie, and merry Medecines for the Melancholie 1641. 12. — In deutscher Sprache: Gero Gottschalk (Prosaische Schwänke aus den Zeiten der Minnesänger, Leipz. 1794. 8. 2 Bde.) — Ungen. Schwänke und Launen, Beschn. 1794. 8. — Von den S. 297 erwähnten Ana ist eine Auswahl, mit dem Titel: Ana, ou Coll. des bon mors. . par Furetiere, Pogge, Menage, Marville, Charpentier etc. 1791. 8. 12 Bde. erschienen. —

Schmelzmahlerey. Zu den guten Mahlern von dieser Art gehöret noch, C. S. Morasch. — Von dem S. 304. b. erwähnten Nelliiren handelt noch: Benv. Cellini (Im 2ten Kap. des ersten f. Due Trattati, S. 22.) —

Schön. Der S. 312. 2. genannte Heine. Beaumont, ist eigentlich Jos Spence. — Das S. 319 angeführte Werk des Pouilly gab Vernet zuerst, Genf 1746. und verm. der Abt du Saulx, Par. 1774. 8. heraus. — Uebrigens handeln davon noch: St. Arreaga (Ricerche filosofiche Tulla Bellezza ideale, considerata come ogetto di tutte l'arte imitative, Mad. 1789. 8.) — Per Camper (Ueber die Schönheit der Formen, Deutsch, in f. Vorlesungen, Berl. 1793. 4. S. 53. und im 48ten Bde. der N. Bibl. der sch. Wissensch. S. 179. Auch gehöret hieher noch das 1te Kap. des 3ten Thls. f. Abhandl. über den natürlichen Unterschied der Gesichtszüge . . S. 48. d. d. Uebers.) — L. T. Kosgarten (Ueber die wesentliche Schönheit, in f. Anapiodien, Leipz. 1790. 8. S. 5.) —

Schraffirung. Nicht im 9ten sondern im 13ten Buche handelt Lairesse hiervon. —

Schreibart. Von A. P. Moris Vorlesungen über den Styl ist, der 2te Th. Berl. 1794. 8. — und von J. W. A. Kosmann Verf. einer vollständigen Theorie des deutschen Styles, Berl. 1794. 8. erschienen. —

Sinngeedichte. Zu den Verf. desselben gehören noch: Hier. Valbus (Epigr. f. l. et a. 4. Vien. 1494. 4. Verüchtigt wegen ihrer Ungefittheit.) —

Tanzkunst. Davon handelt noch: Joffon (Traité abrégé de la Danse, 1763. 12.) —

Täuschung. Darüber findet sich noch ein Auf. im 1ten St. des 4ten Bds. von Eberhards Philos. Magazin. —

Terenz. Die Andria ist noch in das Ital. von Nic. Macchiavel überfetzt, aber erst in der Pariser Ausgabe f. W. gedruckt. —

Conart. S. 544. b. 3. 29. f. 1704. l. 1751. Auch veranlaßte diese vermeintliche Erfindung des Valinville mehrere Kritiken, die sich im Mercure des J. 1751. und 1752. finden. —

Pers. Von den italienischen Versarten handeln noch: Lud. Zuccolo (Disc. delle ragioni del numero del verso italiano, Ven. 1623. 4.) — Piet. della Valle

Valle (*Di tre nuove maniere di verso sdrucciolo*, Disc. Rom. 1634. 5.) —
 Loretto Mattei (*Teor. del verso volgare* . . . Ven. 1695. 12.) — —
 Von den spanischen: Mart. Sarmiento (*In s. Mem. para la hist. de la
 poesia Esp.* S. 166. u. f.) —

Verzierung. Entwürfe zu vergleichen haben noch geliefert: **Ober** (*Ornamental
 Architect. for Gardens*, 8. 54 Bl.) — **Pergolesi** (*Designs for ornamental
 Architect.* f. 7 Hefte.) —

Zeichnung. Zu den Zeichenbüchern gehören noch: *The School of arts, or the
 most complete Drawing-Book* 1765. f. — Ein Zeichenbuch, von Volpato
 und Morghen, R. 1786. f. 36 Bl. —

Zeichnung, Handszeichnung. Von dem Werthe, und den Vorzügen derselben
 vor den Malereien handelt, unter mehreren, Richardson (*In s. Essai sur la
 Theorie de la Peint.* S. 121 u. f. und in der Schrift *sur l'art de critique etc.*
 S. 26. Ausg. v. 1789.) —

Allgemeine Theorie
der
Schönen Künste

in einzeln,

nach alphabetischer Ordnung der Kunstwörter
auf einander folgenden, Artikeln
abgehandelt,

von

Johann George Sulzer,

Mitglied der Königl. Academie der Wissenschaften in Berlin &c.

Register

über die in allen vier Theilen der neuen vermehrten
zweiten Auflage vorkommenden Schriftsteller,
Künstler und Schriften.

Leipzig,

in der Weidmannischen Buchhandlung

1799.

37019-11102

1911

1911

1911

1911

V o r b e r i c h t.

Ein Register zu der Eulerischen Theorie und den von dem Hrn. von Blankenburg beigefügten Zusätzen hätte die Gränzen eines Registers nothwendig übersteigen, und selbst zu einem ansehnlichen Werke anwachsen müssen, wenn darin alle und jede aufgeführte Schriften von genannten und ungenannten Verfassern mit ihren vollständigen Titeln hätten aufgeführt werden sollen. Bey genannten Verfassern schien diese Weitläufigkeit um so weniger nöthig, da ihre Werke nicht anders als unter dem Namen der Verfasser angegeben werden konnten, und folglich derjenige, dem der Name des Verfassers einer Schrift unbekannt wäre, selbige auch in dem Register nicht würde auffinden können. Man hat sich daher begnügt, bey Werken dieser Art bloß den Namen des Verfassers aufzuführen, und dabey alle die Seitenzahlen zu bemerken, wo eine oder mehrere Schriften desselben zu finden sind.

Schriften von ungenannten Verfassern sind hingegen größtentheils nach ihren Titeln aufgeführt und bloß in solchen Fällen Ausnahmen gemacht worden, wo sich die Schrift entweder mit dem Worte selbst anfängt, das in dem Werke eine Haupttribut ist, oder wo mehrere nach einander aufgeführte Schriften eines und desselben Inhalts sind, wie z. B. bey den Nachrichten von den Gemähldeausstellungen verschiedener Akademien, welche in dem Register unter einen
gemein-

V o r b e r i c h t.

gemeinschaftlichen Titel gebracht worden sind. Dieß ist auch der Fall bey den nach der Reihe aufgeführten ~~Sammlungen~~ von Liedern, Sinn- gebichten u. s. w. deren jede einzelne in dem Werke leicht zu finden ist, wenn man die bey Sammlungen von Liedern u. angegebenen Citate nachschlägt. — Da endlich Hr. von Blankenburg in der Bestimmung der Taufnamen von gleichnamigen Schriftstellern und Künstlern nicht immer ganz genau gewesen ist; da oft bey solchen der bloße Geschlechtsname angegeben und es schwer auszumitteln war, welcher von diesen gleichnamigen Schriftstellern und Künstlern gemeint sey: so hat der Verfasser des Registers in solchen Fällen, wo er selbst durch mühsame Vergleichung nicht zur Gewißheit kommen konnte, die mit dem bloßen Geschlechtsnamen bezeichneten von den mit ihren Tauf- und Zunamen angegebenen getrennt, um nicht eine für den Gebrauch nachtheilige Verwechslung zu begehen.

Uebrigens hofft der Verfasser dieses Registers, der ein nicht ganz korrektes Werk vor sich liegen hatte, wegen kleiner eingeschlicher Fehler von billigen Litteratoren mit Nachsicht beurtheilt zu werden, und das belohnende Zeugniß zu erhalten, daß er mit Sorgfalt und nicht ohne Kritik gearbeitet habe.

Die römische Zahl zeigt den Theil, die arabische die Seite, und a und b die Columnne derselben an.

A a

A b b

A b b

A b n

Ma, Pet. van der, III. 707 a. 730 a
 Maron, Piet., I. 583 a. III. 478 a.
 IV. 378 b. 543 a
 Mabbaco, Aut., IV. 772.
 Mabbancourt, Grcs. J. Willemia b,
 II. 189 b. III. 214 b
 Mabbati, Aut., IV. 161 b
 Mabbate, Ric., II. 631 a
 Mabbild. von neu inventirten Schil-
 dern I. 453 a
 Mabbbo II. 526 b
 Mabbondansi, Aut., IV. 276 b
 Mabbt, Th., IV. 206 b
 Abcdario musico III. 480 b
 Mabbcanne II. 356 b
 Mabbelle, Cassp., III. 281 a IV. 594 b
 Mabbel, Cassp., II. 572 b IV. 178 a.
 205 b. 401 b
 Mabbel, G. S., IV. 146 b. 147 a
 Mabbel, R. Fr., I. 574 a. III. 754 a
 Mabbelard III. 265 a
 Abelard to Heloisa, Leonora to
 Tasso etc.; Herode, II. 576 a
 Abendstunden, die, in Erzählung.
 II. 150 b
 Abendstunden, neue, II. 150 b
 Abendzeiten, die, II. 357 a
 Mabberti, J. L., III. 148 b. IV. 765.
 Abertura solemne de la Real Aca-
 dem. de las tres bellas artes, Pin-
 tura, Escultura y Arquitectura
 con el nombre di San Fernando.
 I. 14 b
 Abhandlung von den Pantomimen
 I. 293 b
 Abhandlungen der Bayerischen Aka-
 demie I. 632 a. 633 a. III. 121 a
 Abhandlungen, bist. rit., ab. das
 Leben und die Kunstw. des Lucas
 Cranach II. 621 b

Abhandlungen, theoretische, über die
 Rableren und Zeichenf. III. 338 a
 Abhandlungen und Poetiken I. 631 b
 Abhandlungen zur Geschichte u. Kunst
 I. 37 a. 185 a. 304 a. 419 b. 423 a.
 II. 393 a. III. 320 a. 345 b. 346 a.
 419 b
 Abicht, J. D., IV. 765. 786.
 Abicht, J. Geo., III. 448 a
 Mabbancourt, Ric. Petr. v., II. 133 b.
 IV. 34 b. 141 a
 Mabbendio, Aut., I. 424 b
 Abradates and Panthea II. 149 a
 Abraham von Echem II. 173 a
 Abramides, or the faithful Patriarch
 II. 558 a
 Abregé de la Vie des Peintres III.
 351 b
 Abregé de la vie des plus fameux
 peintres III. 352 b
 Abregé de la vie des peintres, dont
 les tableaux composent la Galerie
 Elect. de Dresde III. 352 b
 Abregé de l'histoire chronol. du
 Theatre franç. I. 720 b
 Abregé histor. de l'origine et des
 progrès de la Grav. III. 125 a
 Abresch, Friedr. Em., I. 42 a.
 II. 662 a
 Mabbriani, Paolo, I. 659 a II. 509 b.
 III. 551 b
 Mabbrii, Pet. Sim., I. 45 b. 217 a.
 II. 156 a. 183 a. IV. 524 b
 Mabbriß, Jurzer, der russ. Kirche III.
 475 a
 Mabbstemius, Laurent., II. 182 a.
 183 a. 185 b
 Mabbu Bethr I. 651 b.
 Mabbu Ismael Shograi I. 652 a
 Mabbu Rahomed Eliasem I. 652 a
 Mabbu

- Abul Hassan Abdallah Ben Rocanna II. 173a
 Abul Dia Ahmed I. 651b
 Abulê, I., en Court, Lehrged., III. 193a
 Accolti, P. III. 684a
 Account, an, of the Institut. and progress of the Academy of ancient Musik III. 475b
 Accursius, B., II. 182b
 Achard IV. 39a
 Achillini, Gio. Fil., III. 188b
 Achidallus, Walter, III. 555a
 Ach, John, II. 422a
 Achen, Ab. Christoph. v., IV. 40b
 Acher, J. H., I. 239a
 Acquino, Gius., III. 594b
 Acren, Helmius, I. 659b. II. 655b
 Action II. 397b
 Action, über die, angehender Prebiger IV. 699b
 Actor, the, or a Treatise on the Art of playing III. 217b. IV. 266a
 Acunna, Fern. de, I. 654a. II. 46b
 Adam III. 498b
 Adam, James, I. 334a. 347b
 Adam, Joh., III. 555a
 Adam, Lamb., I. 425b
 Adam, Melch., I. 239a. 618b. III. 475b
 Adam, Mich., I. 425b
 Adam, Ric., I. 425b
 Adam, Rob., I. 305b. 347b. II. 306b
 Adam, D. Vincente, IV. 230a
 Adam von Fulda III. 452b
 Adamarius IV. 401b
 Adami II. 182a. b
 Adami, E. Dan., III. 23b. 37b
 Adami, J. Sam., IV. 145b
 Adams, Messia, I. 425a
 Adams, IV. 801.
 Addison, Jos., I. 125b. 150b. 225b. 248b. II. 123b. 303a. 378b. III. 216b. 600b. 705a. IV. 246b. 598a. 811.
 Address to Loch Lomond II. 356a
 Adelsfeld III. 450a
 Adelfonsus I. 46b
 Adelfung, J. C., I. 172a. 133a. 172a. 203b. 235b. 279a. 644a. II. 7a. 197a. 234a. 561b. 564b. III. 48b. 142a. b. 165b. 171b. 662b. 670a. IV. 118b. 341a. 448b. 608a. 646b. 671a. 747b. 774. 779. 781. 785. 786. 790. 803. 821.
 Adhemar, Guil., IV. 169a
 Adimari, Alfes. I. 727b. III. 178b. 693a. IV. 162a.
 Adler, J. C. Chr., I. 119b. 172b. IV. 794.
 Adlerjung, J. Ludw. IV. 343a
 Adlington, W., IV. 787.
 Adlung, J., I. 471a. 472a. 578b. II. 207a. 680b. 689b. 690a. 702b. III. 414a. 482b. 529b. 750b. IV. 423a. 502a. 521b. 544b. 669a. 762a.
 Admiral, Joh., I. 138b. III. 115a. 125a
 Admon II. 397b
 Adolfati III. 593b
 Adolphus, Jo. Pet., II. 182a. IV. 614a
 Adrian IV. 683a
 Adriana III. 595a
 Adriani, M. Marcello, I. 263b. IV. 46a
 Adrianus IV. 32b
 Adunanza Arcad. I. 204a
 Adventurer, the, II. 647a
 Advice, some, to theatrical managers IV. 266a
 Aegidius Joh. II. 527b. III. 185a. 452a.
 Aelian II. 635b
 Aelf, Pet. Roß von, I. 325a. 335a
 Aelf, Will. v., II. 274a
 Aemilius, Ant., IV. 36a
 Aemilius, C., II. 655b
 Aeminge, Siegf. Cap. v., III. 449b
 Aeneas Sylvius II. 182a. 544a
 Acolicus, Pet., III. 183a
 Aepianus, Ang. J. D., IV. 40a
 Aepolitanus II. 397b.
 Aetadius,

Merabius, Pet., IV. 33a
 Aerene Capitol. I. 309b
 Meschylus I. 37 ff. 80a. 145a.
 463 a. 707 a. 741 a. II. 18b.
 100b. 163b. 282b. III. 105b.
 IV. 344a. 582a. 764.
 Meschynus I. 370a. II. 636a. IV.
 27b. 30a. b. 31a
 Mesop I. 42b. ff. 176a. 624a. IV.
 764.
 Mesop, der deutsche, II. 198a.
 Aesop naturalized and exposed I.
 46a. II. 191a
 Messichard, P., (I. 559a. 562b.
 IV. 379b
 Affiches de Paris I. 67b
 Messo', Gren., III. 18b
 Mfranib II. 684a
 Mfranuis I. 499b
 Mffprung, J. M., IV. 29a. 804.
 Mgan, Jac. b', III. 725a
 Mgard, Ant. de, II. 395b
 Mgathemerus II. 397b
 Mgathopius II. 397b
 Mgazzari, Mgost, II. 360a
 Mglio, Corr., II. 509a
 Mglio, Dom. I. 423a
 Mglio, Gioffre. Conrad. dall', IV.
 29a. 159b
 Mglio, Mart. b', III. 187a
 Mgliobv, Will., III. 330b
 Mgneaur, b', I. 34b. 660b. II.
 590b. III. 181a. 211b. 552a
 Mgnesini, Franc. I. 425a
 Mgnolo, Bacio, I. 424b
 Mgobardus III. 25a
 Mgolan I. 295b
 Mgosti, Giul., IV. 587b
 Mgostini, Leon., I. 197a. 199b
 Mgostini, Nicolo, II. 123a. 531b.
 537a
 Mgostino, Ant., IV. 246a
 Mgoty, Gautier b', III. 727b
 Agrémens, les, de la Campagne —
 des Jardins de Plaisance I. 313a
 Mgresti, Liv., II. 631b
 Mgricola I. 438a. b
 Mgricola, Chr. Lub., III. 154a
 Mgricola, Georg. Lub. I. 446b

Mgricola, J. St., III. 479a. IV.
 379b
 Mgricola, Mart., I. 471a. II.
 682a. IV. 180b
 Mgriebla, R. Job., III. 727b
 Mgricola, Rub., II. 95b. III.
 468b
 Mgrippa, Helm. Contr., III. 467a.
 480b. IV. 151a
 Mgribe, R. f., IV. 798.
 Mguessean, Fre. b', IV. 37a
 Mgujari, Lucia, III. 595b
 Mguliar, Cass., II. 545b
 Mguliar, Franc. de, I. 541a
 Mguliar, Juan de Janreguy p,
 III. 326a
 Mguirre del Pozo, Matth. de,
 II. 140b
 Mhle, J. Geo., III. 470b. IV.
 229a
 Mhle, J. Rud., IV. 381b
 Mhlwardt, E. W., II. 589b. IV.
 793.
 Mlicards, Jac., I. 347a
 Micher, Otto, IV. 393a
 Mgaliers, Laubun b', II. 549b
 Mifin, J., I. 94b. 504a. II. 354b.
 III. 260a. 270b. IV. 112a
 Mime, Vasser de St., I. 564a
 Mimon II. 526b
 Ajolpho del Barbicone II. 533b
 Akademie der redenden Künste I.
 593b
 Akademie der schönen Kestkünste I.
 634a
 Menside, Mart., II. 665a. III.
 201a. 561b
 Mainval, b', I. 559a
 Mamanni, Ant., III. 262a
 Mamanni, Luigl. II. 46a. 537a.
 596b. 663b. III. 188b. 556a.
 IV. 161a. b. 403b. 404a. 430a.
 438a. 584b
 Mamanon, Bertr. b', IV. 169a
 Manus Varenius III. 480b
 Marbus, Lamb. III. 441b
 Miban I. 107b. 160b
 Mibanesi, Gioe. Frede., II. 139a
 Mibani, Annib., IV. 109b
 Mibani, Gioe., II. 543a
 M 2 Mibanns,

Albannus, Fre., II. 632a. III.
 292a. IV. 202a. 779.
 Albani, Giord., IV. 586b
 Albenas, J. Volpe d', I. 129a
 Albergante, Sect. Sec., III. 481a
 Albergati, Pirro, III. 593b
 Albert I. 378a. IV. 72b. 435a
 Albert, Eber., II. 271a
 Albert, Heintz., II. 362b
 Albert, J. Frdr., III. 465a
 Albert von Brixen IV. 63b
 Alberti, Andr., III. 685b.
 Alberti, Eber., HL. 114a
 Alberti, Fil., III. 262b
 Alberti, Fre., IV. 586a
 Alberti, Giov. Giorg., III. 188b.
 IV. 589a
 Alberti, Gius. Ant., I. 327b
 Alberti, H., III. 272a
 Alberti, Jo. Frdr., I. 471b
 Alberti, Jul. Guss. Aug., IV. 40b
 Alberti, Leo. B., I. 168a. 324b.
 346b. 416b. 482a. II. 182b
 III. 320a. IV. 86a. 149a. 797.
 Alberti, Rom., III. 343b. IV.
 109b. 110a
 Albertini, Fre. Degli, III. 480b
 Albertini, Gius., III. 595a
 Albertino, Fre., II. 248a. III.
 348a
 Albertis, Albertus de, IV. 52b
 Albertoli, Giac., IV. 682a
 Alberus, Erasim., I. 47a. II.
 131b. 106b. IV. 200b
 Albinus IV. 50a
 Albinus, Siegf. Bern., I. 137b.
 III. 468a
 Albinoni, Th., III. 593a
 Albinovanus, E. P. II. 44a
 Albon, Graf, I. 636a
 Albrecht, J. H., II. 567b
 Albrecht, J. Willh., III. 468a
 Albrecht, M. Joh. For., II. 689b.
 III. 28a. 30b. 463a. 480b
 Albrecht, Soph. IV. 786. 798.
 Albrecht von Halberstadt II.
 123b. 562a
 Albrechtsberger, J. Geo., IV.
 230b
 Albuizzi, Theresa, III. 595b

Albu, Henry, III. 731a
 Alcaus I. 69a. 513a. 624b. III.
 261a. 548b
 Alcala y Herrera, Alonso de,
 II. 140b
 Alcebedo, Tellez de, I. 448a
 Alciati, Andr., IV. 390a
 Alciatus I. 110a
 Alcibamas IV. 32a
 Alcman I. 653a. I. 205b. III.
 261a. 548b. 551b
 Alcuinus III. 24b. IV. 59a
 Aldeano IV. 273a
 Aldegref, Heintz., II. 255b
 Aldegrevet, H., II. 449b. III.
 113b. 687b
 Aldington, J., III. 202a
 Aldini, Giov. Ant., II. 392a
 Aldrighetti, Ant. Ludm., III.
 465b
 Aldrovandini, Gius., III. 593b
 Aldrovandini, Pomp., III. 595b
 Aldrovandini, Tom., III. 595b
 Aldus I. 121a. 263b. II. 232a. b.
 656b. III. 170b. 180b. 283b.
 284b. 535a. IV. 28b. 29b. 32a.
 46a. b. 47a. 48b. 437b
 Alexander III. 178a
 Aleardi, Tob., IV. 586a
 Alemannus, Alexf., II. 640b
 Alemans von Brüssel III.
 398b
 Alemand, Jean P., IV. 30b.
 Alembert, J. le Rond d', I. 22a.
 263a. 630a. 692a. 732a. II.
 378a. 384b. HL. 284a. 290a.
 474b. 550b. 608a. IV. 340b
 Alessi, Galeato, I. 346b
 Aleutner, Tob., IV. 402a.
 Alexander II. 397b
 Alexander ab Alexandro I.
 122b
 Alexander, gen. Carpenter IV.
 148b
 Alexander, Natal., IV. 55a
 Alexius, Gail., III. 192b
 Alexius, Ant., II. 663a
 Alfay, Jos., IV. 115b
 Alfieri, Conte de, I. 347b
 Alfieri,

Miffieri, Bitt., de Mfi IV. 589b.
709. IV. 702.
Mifonfi, Gio. Fil., II. 543a.
Mifried IV. 86b
Mifgarotti, Fr., I. 14a. 169a.
324a. 420a. 483b. 637a. II.
95b. 265b. 657a. III. 212a.
325b. 347b. 585b. 686a. IV.
19b. 82b. 623a. 762. 763. 766.
771.
Migardi, Miff., I. 425a. II. 239b
Migajar, Padeco, IV. 404b
Mii Den Mii Eholeb I. 651a
Mifamet, Jac., III. 115a. 154b
Mifon, Arch., II. 380a. IV. 316a
Mif, Frs. Jul., III. 196b
Mifen, C., IV. 683a
Miflatus, Leo, I. 238a. 302a.
II. 232b. 305a. 642a. 650b.
III. 285b. 472b. IV. 32b. 438a
Milegrain I. 425b
Milegri III. 31b
Milegri, Miff., IV. 276b
Milegri, Fr. Fav., II. 677a
Milemand, E. II. 180a. III.
181b. IV. 787.
Milez, P. A., I. 557a
Milepn, Ch., II. 556a
Milion II. 397b
Miflori, Miff., I. 135b. II. 631b.
III. 725a
Miflori, Crif., II. 631b. IV. 751b
Almanac des Graces III. 268a
Almanac des Mufes III. 268a
Almanac, L', de la Samaritaine
IV. 181b
Almanac littéraire III. 268a
Almanach der deutschen Rufen III.
277a
Almanach des Theaters in Wien I.
725a
Almanach, Leipz. Muffal., III. 469a
Almanach, muffal., III. 477b. 596a
Almanach, muffal., für Deutfchl.
III. 477b
Almeloveen, Theod. Janf v.
I. 519a. III. 184b. 470b. IV.
400a
Alnafaphi I. 651a. 178a
Alnois, Vrt., IV. 402b

Alphonfus II. 663a
Alpharabius IV. 45b
Alphonfus der 5te IV. 294b
Alfted, Joh. Heimr., III. 463b
Alfop, Ant., II. 172a. 186b. III.
555b
Altain, Err., IV. 586b
Altano, Err., I. 532a
Alter, Frz. Carl, I. 36a. 123a.
IV. 28a
Altenkaig, Joh., IV. 29a
Aligrini, Fr., III. 728a
Althelmus III. 184b
Alticofzi, Min. Angeffieri, III.
705a. b
Altieri, Bitt., de Mfi III. 286b
Altilius, Gab., II. 44b
Altiffimo, Criftof., II. 535a
Altiffimo, Tofeno, III. 724b
Altmann, J. C., I. 738a
Altbelle e Re Trojano fuo fratello
II. 530b
Altorfer, Mfr., II. 253b. III.
113b. 686a
Alunno II. 137a
Alvaradus, Alpb. IV. 33b
Alves, Rob., II. 51b. III. 563a.
IV. 789.
Alvinger, J. B., III. 276b
Alvinger, Joh. B. v., II. 45a.
156b. 568a. III. 211a. 276b.
567a. IV. 210b. 358b
Alvippus III. 439b. 440a
Amaduzzi, Gio. Crif., I. 188a.
306b. II. 158a
Amadori, Ginf., III. 614a
Amalaricus, Fortunat., III. 25a
Amalia, Mar. Charl., Herzogin
von Gochfen-Gotha III. 280b
Amalrichi, Guil., IV. 428a
Amalthæa, die, IV. 765. 794.
Amaly, Paul., I. 347b
Aman, Jof., II. 255b
Amand, Marc. Aug. Gr. de St.,
II. 549b. III. 607a. IV. 176a.
Amanti, Bart., I. 236a.
Amateur. I', ou nouv. Ploc. et
Difffat. pour fervir aux progrès
du gout et des beaux arts I.
483b. III. 339b.

Amato, Paolo, III. 684a
 Ambasciata, L', di Romolo a' Ro-
 mani IV. 165a
 Amboise, Adr. d', IV. 391b
 Amboise, Fr. d', IV. 188b
 Amboise, Rich. d', II. 47a.
 508b. 409a. 573a. 593a. III.
 212b. IV. 146a
 Ambrogio, Ant., I. 31b. 32b
 Ambrosini, Andr., I. 347b
 Ambrosius, der Heil., IV. 84b
 Ame III. 731b
 Amelinus, Job., I. 346b
 Amenda, Mil. I. 532a
 Americani, gli, Trag. III. 589a
 Amhurst, Ric., II. 49b. III. 217a.
 IV. 187a
 Ami III. 26b
 Ami, P., des Arts IV. 595b
 Amicevole, Constant., I. 326b
 Amicis, Anna de, III. 595b
 Amiconi I. 306b
 Amigoni J., II. 693a
 Aminto, S., IV. 280a
 Amiet I. 653a. III. 472a
 Amiling III. 732a
 Amman, G. Ad., III. 210b
 Ammanati, Bapt., I. 347a
 Ammanati, Bart., III. 322b
 Ammerbacher, J. Casp. IV. 382b
 Ammirato, Scip., I. 614a. III.
 288b. IV. 36b. 388b.
 Ammon, Chrst. Fr., II. 157a 158b
 Ammon, Clem., III. 728a
 Ammon, J. Chrstph., III. 31a
 Ammon, Josef, III. 335b. 686a.
 727b. IV. 754a
 Amoretta. or the false step re-
 vered, Lehrged., III. 204b
 Amoretti I. 184b
 Amour echappé en 50 Histoires II.
 144a
 Amour, Willb. de St., IV. 148a
 Amoureux, Esf. P., I. 495a
 Amours d'Horace II. 657b
 Amstel, C. Ploes., III. 115a. IV. 768.
 Amthor, C. H., III. 220a
 Amulius, Fr., II. 184b
 Anafrean I. 130b. ff. 624b. 653a.
 III. 548b. IV. 397b

Anasclasio, Stefano, III. 212b
 Ancillon, Ch., I. 421b. II. 367b
 Anconi, M. J., IV. 800.
 Ancourt, Barbier d', IV. 37b
 Anderlini, Fr., III. 190a
 Andernacus, Joh., III. 179b
 Andecides IV. 27b
 Anded, E. C., III. 602b
 Andre II. 28b. III. 215a. 470b
 Andre, Job., III. 610a. IV. 798.
 Andre, Jacr., III. 595b
 Andre, P., I. 151a. II. 378b.
 IV. 312b
 Andre, Valer., IV. 54a
 Andrea, Onofrio di, II. 541b.
 III. 557a
 Andred, Gnd., I. 642a
 Andred, J. Mel., III. 728b. IV.
 157b. 806.
 Andreas von Pisa I. 415a
 Andreini, Bar., II. 456b
 Andreino, Giamb., IV. 280a
 Andrelinus, Gausus, II. 44b.
 593a. IV. 150b. 783.
 Androzzii, Gaet., III. 593b
 Andres, E., I. 634b
 Andres, D. Juan, I. 634b
 Andres, J., II. 510a
 Andres, Wz., I. 543a
 Andrews, Mil. Wt., I. 569b.
 III. 562b
 Andrews, Rob., I. 35a
 Andriani, Andr., II. 255b
 Andrieux I. 360a. 560a. IV.
 116b
 Andromachus III. 179b
 Andromede en V. chants II. 126b
 Androuet, J., IV. 772.
 Ane promeneur, Sat., IV. 181b
 Aneau, Barth., IV. 172a. 390a
 Anecdotes u. Characterz. jur Veredl.
 des Hertz. II. 150b
 Anecdotes des beaux arts I. 68b.
 340a. 422b. III. 345b
 Anecdotes dramatiques etc. I.
 721a
 Anchini, Pub., II. 401b
 Anfangsgründe der Zeichenkunst für
 Eltern und Kinder mitlern —
 Standes IV. 756a

Anfangs-

Anfangsgründe, erleichterte, zu al-
len musikal. Wissensch. III. 462 b
Anfangsgründe zur Zeichenkunst für
Anfänger IV. 755 b
Anfossi, Pasc., III. 593 b. 605 a
Anfosso, Jac., II. 401 b
Anführung, kurze, zum Generalbaß
II. 361 b
Ange, Chev. de Et., III. 215 a
Ange, Fr. de P., II. 633 a
Ange, Michel, I. 326 a
Angele, Ph., III. 344 a
Angelini, Cius., IV. 589 a
Angeli, Fr. Mar., I. 583 a
Angeli, Cius., II. 633 a
Angeli, Nicola degli, I. 501 b.
II. 601 b. IV. 586 a
Angelikus and Fergusia II. 149 a
Angelini, Scipio, II. 274 a
Angelis, Dom. de, IV. 144 a
Angelis, Ph. de, I. 309 a
Angelius, Nic. III. 704 a
Angelo delle Bataglie, Mich.,
IV. 110 b
Angeloni, Franc. I. 201 a. II. 62 a
Angermann, J. G., I. 338 b
Angosciola, Luc., III. 724 b
Angosciola, Sophonisba, III.
725 a
Angiolini, Franc., IV. 438 a
Anglebert, b., IV. 637 b
Angleria, G., I. 583 a
Anglicus, Bartholom., III. 480 b
Angot, R., II. 48 a. III. 559 a
Angouleme, Jacq. b., I. 424 b
Angoulerent IV. 807.
Anguillara, Fr., IV. 140 b
Anguillara, Gianandr., II. 123 a
IV. 161 b. 438 a. 585 a
Angus, W., III. 194 b
Anguyer I. 419 a. I. 425 a
Anisius, Jan., IV. 151 b. 806.
Anleitung Kupfer nach dem Leben zu
illuminiren III. 128 a
Anleitung, kurze und gründliche, zum
Generalbaß II. 362 a
Anleitung, neue, zur Zeichenkunst
IV. 755 a
Anleitung zur Blumenzeichenkunst
für Frauenzimmer II. 273 b

Anleitung zur Poest. I. 631 a
Anmerkungen über die Baukunst der
Älten I. 184 a
Annalen des Theaters I. 724 b
Annal. Bojor. II. 520 a
Annal. poet. I. 654 b. IV. 121 a
Annales typogr. III. 124 a
Annonces de Paris I. 67 b
Anuncioam, Franc. Sab. de,
IV. 776.
Anonymus des Revelot II.
181 a
Anonymus des Rillont II.
181 a
Anorbe, Th. de, IV. 501 b
Ansaldo, Gio. Ant., IV. 586 b
Ansaldo, C. Innoc., III. 447 b
Anseume III. 606 b
Anselme, Ant., III. 289 a. IV.
38 a. b
Anselmi, Harm., IV. 276 b
Anselms poetische Reise nach Ro-
mogallinien, Cat. IV. 211 b
Anselmus, G., IV. 400 b
Anst, Ph., III. 203 a. 217 b. IV.
190 b
Answer to the question: whether
is it usefull— to go to the plays
I. 736 a
Anteros II. 397 b
Antelmi II. 198 b. 566 a
Ανθολογία διαφόρων Επigramμάτων
I. 653 b
Anthologia, or a Collection of
Fables IV. 788.
Anthologie der Deutschen I. 655 b.
II. 52 b. 652 a. III. 210 b. 609 b.
IV. 147 b
Anthologie franc. III. 267 b. IV.
116 a
Anthologie, italienische, IV. 451 a
Anthologie, schleische, III. 277 a
Antisone, Gio. b., III. 398 a
Anti-Drama I. 736 a
Anti-Gallimania IV. 290 b.
Antimachus, M. Ant., IV. 42 a
397 b
Antiphon IV. 27 a
Antiquitat. Middleton. II. 421 b
Antisthenes IV. 32 a

- Antoinette, Jean, I 331a. 347b.
 587b
 Antoinette, Ery., II. 150a
 Anton II. 591b
 Anton, Contr. Gottl., I. 134a.
 644b. 650a. III. 448b
 Anton, W., II. 661a. b. III. 694a
 Anton, Rob., IV. 184a
 Antonii, Seb. degli, IV. 588b
 Antonini, Carlo, IV. 682a
 Antonini, J. A., I. 704b
 Antonio, Carl a St., IV. 396a
 Antonio, Dom., III. 348a
 Antonio, Marco, II. 241a. 253b.
 630a. 672a
 Antonio, Ric., I 616b. IV. 54a
 Antoniotto, Giorg., IV. 290a
 Antoniotto, Giob., IV. 553a
 Antonius, J. Ephr., III. 464a
 Antonius, Ric., II. 524b
 Antreain, Charvel d', IV. 60a
 Antremont, Marquise d', III.
 216a. IV. 116b
 Anulius, Bert., IV. 390a
 Anweisung, gründliche, zum Wi-
 naturmächten III. 397b
 Anweisung, nothwendige, in der Zei-
 chenkunft IV. 756a
 Anweisung, nützliche, zu d. Zei-
 chen-
 kunft der Blumen II. 273b
 Anweisung zur Malerk. u. d. recht.
 Gebr. d. Wasserfarben III. 332a
 Anzeigen, Braunsch., III. 27a
 Anzeigen, Hannoversche, gel., III.
 30b
 Apelles I. 103a. 246a
 Apperbianus, Pet., IV. 401b
 Appre Ben III. 269a
 Apthionius I. 43b. II. 170a.
 178b. IV. 46b
 Appiani, Pl. I. 236a
 Apin, Eigm, Jac., III. 731b
 Apilign, le Pileur d', I. 275a
 484a. II. 384b
 Apocalypse, L. de Meliton IV. 176b
 Apollinaris, C. Gall. Eidon.,
 I. 524b II. 511b. III. 247b
 Apollodor III. 318a. 664a
 Apollodoro, Brct., III. 725a
 Apollodorus II. 347b
 Apollonides II. 397b. 400b
 Apollonides von Rheda IV.
 140a
 Apollonius Rhodius I. 206a.
 207b. 645a. II. 397b. 641b
 Apologie, F. du sublime bon mot
 III. 607b
 Apologie pour Desperaux, ou nonv.
 Sat. contre les Femmes IV. 178b
 Appiani, Ginf., III. 595a
 Appianus II. 179a
 Apstines II. 232b. IV. 47a
 Apulejus I. 292b. 524b. II.
 134a. 399b. IV. 787.
 Apulejus, Lucius, IV. 147b
 Apulejus, Wilhelm, II. 527a
 Aquaviva, Andr. Matth., III.
 441b. IV. 544b
 Aquila, Frct. Ph., I. 67a. 304a.
 305a. II. 240b. 394b. 397a.
 IV. 682a. 754a
 Aquila, Pet., I. 67a. II. 290b
 Aquila, Roman., II. 232a
 Aquilano, Serafino, II. 596b
 Aquino, Carlo, I. 593a. III.
 557a
 Aquinus, IV. 537a
 Arabesques antiques des Bains de
 Livie etc. IV. 769.
 Aragon, Enlla d', II. 536a
 Aragon I. 560a. IV. 595b
 Arassiano, Zelaigo, III. 190b
 Aratus I. 653a. II. 661b. III.
 179a
 Araya, Jean., III. 593b
 Arbeau, Thomet, I. 473a
 Archthner, J., III. 480a. IV.
 187a
 Arc, P. de Triomphe de Titus
 Vespasien I. 304b
 Arcere I. 730b
 Archilochus I. 206a. II. 62a.
 179a. IV. 139b
 Archimedes I. 355a
 Architect, L., fot., Echo satyr.
 IV. 173b
 Architecture moderne I. 439b
 Architecture, Peinture et Sculpt.
 de la Maison de Ville d'Amster-
 dam I. 313a

Architect.

Architect. theoretico pract. I. 337a
Architettura, dell', Egliziana I.
301a

Architettura ed Ornati della Log-
gia del Vaticano I. 309a

Archiv der Schweizer. Anst. I. 648a.
II. 643a. 647a

Archiv des deutschen Parnasses I.
643b

Arcioni, Angelo Mar., III. 557a

Arcio, Aloise del, III. 725a

Arcos, J. B. Gerhard d', I. 185b

Arcosatus, Hieron., IV. 404b

Ardenne, d', II. 170b. 189a

Arena, Antoine, IV. 283b

Arends, Henr. Cour., I. 606b.
II. 630b

Aresi, Pao., IV. 56a

Aresi, Pet., IV. 589a. 391b

Aresti, Fior., III. 593b

Arcthusa, die, I. 515b. II. 588a

Arctino, Eion., IV. 34a

Arctino, Piet., I. 537b. II. 535a.
IV. 162b. 163b. 164b. 276a.
584b. 81a.

Arctius, Bened., III. 694a

Arctio, Guitone d', I. 1a. III.
262a. 437a. 450a. 525b. IV.
420a. 428a

Arce, Jos. de, I. 425a

Argdus, Phil., I. 301b

Argelati, Phil., I. 44b

Argens, J. B. de Boyer Mord. d',
III. 113a. IV. 346b

Argenti, Agost., II. 620b. III.
590a

Argenville, Ant. Jos. Desalier,
II. 248a. 265a. III. 352b

Argensola, Bart. Eron. da, I.
654a. II. 47a. III. 264b. 558a
IV. 165b. 404a. 431b. 796.

Argensola, Supercis de, I. 654a.
III. 264b. 558a. IV. 165b. 404a.
431b. 591a

Argoli, Jo., II. 541b

Arigo III. 451b

Arienti, Cebedino degli, II. 139b

Arigenius, J. B., II. 184b

Armant and Tamira II. 149a

Aringhi, Paul, I. 228a. 240a

Aringo, Bart., II. 663b

Arione, Cion. Giorg., I. 531a.
IV. 811.

Aristo, Pub., I. 4b. 124b. 220b.
531b. II. 11b. 46a. 532a. 538b.
III. 188b. 262b. IV. 113b. 161a
807.

Arisbron Specion. II. 662a.

Aristi, Fr., I. 701a

Aristarch II. 640a

Aristides, Met., I. 726a. b. II.
662a. III. 285b. IV. 32a. b. 46b

Aristophanes I. 40a. 80a. 98a.
214b. ff. 259a. 497b. 498a.
499a. 505a. 508a. 511a. 513a.
707a. 741a. III. 141b. IV. 779.

Aristoteles I. 27b. 42a. 47b.
49b. 139a. 142a. 147b. 242a.
263a. 341b. 370a. 462a. 465a.
487b. 500b. 509a. 506b. 511a.
516a. 517a. 621b. 631a. 657b.
658a. 665a. II. 29b. 121a. 151a.
164b. 170a. 212a. 291b. 322a.
496a. 504a. 635b. III. 60a.
107b. 142a. 171b. 308a. 491a.
535a. 670a. IV. 30a. 45a. 416a.
560a. 570b. 573a. 706.

Aristogenus I. 474a. 608a. 686a.
II. 67a

Aristomus, Vol., I. 239b.

Arlaud, Jea. Ant., III. 398b

Arlquiniana IV. 296a

Armand IV. 777.

Armbruster, J. M., IV. 798.

Armenini, Cion. B., I. 452a.
483a. II. 95b. 212b. 449a. III.
723a. IV. 751b. 789.

Armessin, Ric. de l', III. 115a

Arminesi, Rocco, II. 526a

Armsdorf, Andr., I. 471b

Armstrong, George, III. 201a
IV. 780. 795.

Arnaldi, Luca, I. 347b. III. 18b.
IV. 239b.

Arnaut I. 18a. 52b. 177b. 562a.
II. 146b. 606b. 644b. III. 176b.
216a. 268a. 464b. 474a

Arnaut, Andr., IV. 295a

Arnaut, Ant., IV. 61a

Arnaut, Ste. Mar., II. 126a

25

Arnaut,

- Arnaud, Franc. Th. de Baulard
b, H. 147b. III. 266b. 360b.
IV. 595a
- Arnaud, G., I. 122b. 208a
- Arne, Th., III. 280a. 601a
- Arnigio, Bart., II. 598b
- Arnim, Gräul. v., II. 53b
- Arnkiel, Trog., III. 30a
- Arnobat, Caste b, III. 608b
- Arnold, Corn., III. 201a
- Arnold, Dan. Heint., IV. 663a
- Arnold, C., I. 737a
- Arnold, J. Conr., III. 481b
- Arnold, Rich. Heint., I. 472a
- Arnoue, Abr., II. 532b
- Arphey Villafane, D. Juan
de, I. 328a
- Arpinas, Gius. Esfart di, III.
292a
- Arres, b, II. 127a
- Arriage, Roder. de, IV. 53a
- Arrighi, Betto, IV. 280a
- Arsenius II. 155b. III. 180b
- Arsocchi, Franc., II. 596a
- Art de sentir et juger II. 95a.
110a. 694a
- Art de toucher le coeur dans le
ministère de la Chaire IV. 62a
- Art, L', de converser, Schryeb.,
III. 195a
- Art, L', du plein Chant IV. 776.
- Art, L', du Poete et de l'Orateur
I. 672a
- Art of composing Musik IV. 229b
- Art of drawing in Water-colours —
IV. 755a
- Art of poetry on a new plan I.
503b. 673b
- Art, the, of speaking I. 177b
IV. 62b
- Art, the, of speaking in Public
IV. 768.
- Art, the new, of speaking IV.
63a
- Artabe, Gius., II. 573a
- Arte de brilhantes Vernizes y des
tinturas etc. II. 238a
- Arte, dell', di vedere nelle belle
arti del disegno etc. III. 321b
- Astéagall. 446b. III. 304a. 589a.
590a. b. 591a. 595a. 604a. IV.
82b. 108b. 431b. 771. 785. 812.
- Astrega, Estef., I. 525a. II. 383a.
III. 585b. IV. 771.
- Asthaud L. 560a
- Artico di Porcia, Giord., IV.
588a
- Artigas, Jof., IV. 56b
- Artifius, Joh., IV. 156a
- Arts, the polite, I. 51a. 331b
- Artufel, Dom. de, IV. 775.
- Arsusi, Giov. Mar., I. 583a.
584a. III. 443a. 444b. IV. 543b
- Armater, Edm., II. 191a. IV. 765.
- Armudson, Trul, III. 449b
- Ascensio, Torre und Garcia, IV.
782.
- Asceiti, Art., IV. 281a
- Ascher, J., IV. 765.
- Aschieri, Caterina, III. 595b
- Asclone, Angel., II. 274a
- Asellius, Casp., III. 124b.
- Asfford III. 154a
- Asbworth IV. 380a
- Asinari, Ott., IV. 585b
- Askew, Ant., IV. 764.
- Astacius, Conr., IV. 53b
- Astuc, Rich. P., III. 114a. IV.
754b
- Astp, Mart., I. 379b
- Aspasius II. 397b
- Aspelmeier III. 654b
- Asper, Joh., III. 724b
- Aspruch, Frz., III. 114a
- Asselin, Sil. Th., III. 194b
- Asselgn, Joh., I. 300a. III. 153b
- Asselman II. 173b. 175b. 177b
- Assensio, Jac. Gaud., IV. 787.
- Assesjan, b, IV. 594a
- Assouci, Ch. Loepeau b, II. 129b.
II. 511a
- Assurance I. 347b
- Astarrita, Jan., III. 593b. 605a
- Astorga, Luigi, III. 595a
- Astrua, Caterina, III. 595b
- Ateanagi, M. Dion., I. 32a
- Athelpia, a legendary Tale IV.
117b

Athenians

Urbendus I. 41a. 69b. 294b.
 505a. 512b. 515a. b. 517b.
 518b. II. 41b. 642a. III. 260b.
 IV. 76a. 140a
 Attempts, poetical, III. 563a
 Attavante, III. 398a
 Atterbury, Fr., IV. 185b
 Atticus, Liberius Cl., Herodes
 IV. 32b
 Attiret, P., II. 307b
 Aubergne, Ant. d', III. 598a
 Auberge IV. 798.
 Aubert III. 606b
 Aubert, C., II. 664a
 Aubert, J. Louis, I. 347 b. II.
 125b. 189b. III. 608b
 Aubert, P., I. 37a
 Aubignac, Fr. Nebelin d', I.
 142a. 147b. 241b. 244a. 280b.
 465a. 711a. 712b. 728b. 30b.
 II. 81b. 283a. III. 60a. 662b.
 734b. IV. 355b. 440b. 526a.
 577a. 593b. 726a. 761b. 786.
 796.
 Aubigne, Th. Agrippe d', IV.
 175b
 Aubigny, E. d', I. 617a
 Aubin, Et., I. 67a. II. 180a. III.
 732a. IV. 263b. 804.
 Aubriet, El., III. 398b
 Aubry, Guilot, I. 347b
 Aubry, Jq. Ch., IV. 37b
 Auction, the, a Town Eclog. II.
 614b
 Aude I. 560a. II. 48b. 551b. III.
 216a. IV. 116b
 Audein, Almasaphi I. 651a
 Audenart, Roh., II. 630a. III.
 114b
 Audiffredi, C. B., I. 30b. 44a
 Audigier II. 140a
 Audran I. 190a. III. 119a
 Audran, Ben., III. 114b
 Audran, Ch., III. 114a
 Audran, C., II. 391a
 Audran, Ger., I. 594b. 595a.
 II. 241a. III. 114b. IV. 651b
 Audran, Ger., I. 453a. IV.
 682b
 Audran, Gir., II. 271a

Audran, Jean, III. 115a
 Audran, Louis, III. 114b
 Audrigo, Eber., III. 190a
 Auger, Abt., IV. 27b. 28a. 29a. b.
 30a. b. 31b. 582a
 Augilbert III. 414a
 Augurellus, J. M., II. 44b. III.
 554a
 Augusta, P. ducale Basilica dell'
 Evang. S. Marco I. 310b
 Augusta Vindelicorum, illiusque
 Portae, templa etc. I. 314a
 Augustino Veneziano III. 726a
 Augustinus, Aurel., III. 441a.
 IV. 50a
 Augustinus, b. Edl., I. 177b.
 II. 662b. III. 156a. IV. 53b.
 55a. 84b. 310a
 Aulair, Fr. Jos. de Et., III.
 266b
 Aulifius, Dom., I. 303b. 304a
 Aulnaye, de, IV. 771.
 Aulus II. 397b
 Humann, D. E., I. 472a
 Auner, Ger., II. 531b
 Aunoy, Grdfr d', II. 145a. III.
 306a
 Aurelianus, franj. Rénch, III.
 450a
 Aurigny, Gill. d', III. 213a
 Aurio, Gio. Domenico d', I.
 424b
 Aurispa, Job., III. 178b
 Auserius, Magn., III. 212a
 287a. IV. 400a
 Austin, W., IV. 772.
 Auswabl aus des Teufels Papieren
 IV. 211a
 Auswabl. der nächststen und unter-
 haltendsten Auff. aus den Britti-
 schen Magazinen I. 307b
 Auswabl romantischer Gemählde.
 IV. 787.
 Authon, Jean d', III. 213a
 Autreau I. 559a. 562b
 Autumne, Verub., IV. 146a
 Auvergne, Ant. d', III. 605b.
 606b
 Auvergne, Dauphin d', IV. 168b
 Auvergne, Martial d', II. 543b
 Auvergne

- Aubergne, P. d', IV. 169a
 Aventures, les, de Pomponius IV. 179b
 Aubangi, Nic., II. 401b. III. 555b
 Aubaux III. 654b
 Aubeb, Jac. Andre Joh., III. 725b
 Aubella, Gheb. d', III. 461a
 Aubellanebo, Fr., I. 549a
 Aubellano, Juan de, II. 274a
 Aubenat, d', I. 568b. III. 599b. 600a
 Aubenarius, Ben. Ephn., IV. 292b
 Aubenarius, Joh., III. 23a
 Aubenarius, Matth., III. 481b
 Aubentinus, Joh., III. 458b. IV. 198a
 Auercoldo III. 348a
 Auerranus, Ben., I. 36b. 423b. II. 158a. 681b. IV. 398b.
 Auersa, Rom., I. 32b
 Avertissement aux Predicateurs tiré des saintes Conciles et des peres etc. IV. 60a
 Avesne I. 560a
 Avianus, Joh., IV. 228a
 Avianus Flavius, I. 45b. 46a.b. II. 179b. 180b
 Avienus, Rufus, Festus, III. 179a.b. 184a
 Avilla, Gasp. de, I. 541a. 549a
 Aviller, C. M. d', I. 167b. 326a.b. 347a. 701b. II. 342a
 Avison, Ch., I. 274b
 Avoglio III. 654b
 Avost, Jer. d', II. 48a. 539a. IV. 428b
 Avoir II. 274a
 Avrichus II. 397b
 Ayala, Gabr., IV. 401b
 Aydes à la predication IV. 62a
 Aygneberse III. 651b
 Auguliers, P. Landund', I. 670a. IV. 576b
 Ayner, Jac., III. 601b
 Ayre, C., II. 190a. III. 201a. IV. 764.
 Ayrrer, G. J., I. 123b. 126a. 232a
 Ayrmann, Chr. Frdr., II. 43a
- Bascough IV. 596b. 597a
 Bais II. 478b
 Bajar, Nic. de, I. 169a. II. 384a
 Bajar, I. 560a
 Bajevedo, Alfo de, II. 545b
 Bjalini, Jfio. Ugurgieri, III. 355a
 Bjalini, Fer., IV. 161b.
- B.**
- Baan, Jac. van der, III. 725a
 Babel, Ph. Crust, I. 330b. 587b. IV. 683a. 775.
 Babrius I. 44b. 46a. II. 179a
 Baccelli, Girol., III. 569a
 Bacchanalia, or a descript. of a drunken Club. IV. 287b
 Baccius III. 440a
 Baccylides III. 548b
 Bacci, Piet., I. 425a
 Baccino, III. 236b
 Baccio della Porta, Bartolo- meo di S. Marco gen. II. 248a
 Baccius, Andr., I. 303a
 Bach I. 175a. II. 206b. 331a. 363b. 488a. IV. 691a
 Bach, C. Phil. Em., I. 23a. 472a. 574a. 583b. II. 278a. 686b. III. 279b. 357a. 360b. 594b. IV. 637b. 691a. 798.
 Bach, Joh. Aug., I. 121a
 Bach, Joh. Bernh., I. 472a
 Bach, J. M., II. 362b
 Bach, Joh. Seb., I. 574a. II. 278a. III. 737a. IV. 637b
 Bachaumont, Louis Pet. de, I. 419b. II. 127a. 264b. III. 598a
 Bachelier I. 448b. II. 61b
 Baccylides I. 653a. III. 551b
 Bacci, Giopbat., III. 292a
 Bacter, Jac., III. 725a
 Bachmeister, H. E. C., I. 649b
 Bachhupfen, Seb., III. 154a
 Baco I. 171b. IV. 46a
 Bacon (Fr.) II. 303a. III. 35b
 Bacon, Hbley, I. 425b
 Bacqueville IV. 683a
 Badoest III. 563b
 Baben, Zork., IV. 582a
 Babeffe,

- Babeffa, Paul, II. 673 b
 Babia, Carl, III. 593 b
 Badius, Jodoc., I. 30 b. 34 a.
 II. 656 a. b. IV. 151 b. 198 b
 Badoaro, Piet., IV. 36 b
 Bähr, J., I. 736 b. III. 478 b.
 479 b
 Baenus, J. Alb., III. 471 a
 Bärens, E. C., II. 179 b
 Bärman, Geo. Fr., IV. 47 a
 Bagatella, Ant., II. 683 b
 Baglione III. 686 a. IV. 56 a
 Baglioni, Gio., I. 345 b
 Baglivi, G., III. 468 a
 Bagnacavallo, Chiamb. Cortese
 da, II. 535 a
 Bagnoli, Aless., III. 449 a
 Bagshaw, Will., III. 203 a
 Bagthott Battle IV. 290 b
 Bahrdt, R. Friedr., IV. 65 b.
 146 b. 208 b
 Bajanus, Andr., IV. 811.
 Bajardo, Andr., II. 530 a
 Baker, J. Jac., II. 396 b. III.
 731 a
 Baif, Jean Ant. de, I. 217 a. 557 b.
 II. 580 b. 604 a. 664 a. 682 a.
 683 b. III. 178 b. 193 a. 266 a.
 558 b. 709 b. IV. 173 a. 432 a.
 777. 783.
 Baif, Lazare de, II. 156 a. IV.
 404 b. 438 a
 Bail, Louis, IV. 72 a
 Bailley II. 123 b. 180 b
 Bailley, Rich. du, III. 597 a
 Baillet I. 42 b. 133 a. II. 160 a.
 183 a. b. 540 a. 542 a. 549 a.
 550 a. 589 b. 994 a. 651 a. 657 b.
 III. 559 b. 706 b. IV. 49 a. 30 b.
 51 a. 53 b. 66 a. 121 a. 171 b.
 279 a. 283 b. 284 b. 404 b. 433 a.
 440 b. 526 b
 Baillet, Ad., I. 37 b. 632 b.
 633 a. 650 a. II. 44 b. IV. 138 a
 Baillet de St. Julien, Louis
 Gussl., II. 263 a. III. 214 a. 329 a.
 355 a. IV. 180 b
 Baillenz, Ant., II. 682 a. IV. 801.
 Baillie, W., IV. 779.
 Baillon, B. J., II. 683 b
 Baillioni, M. G., II. 690 b
 Baillif II. 190 a. III. 290 b
 Baillif, Balph., IV. 172 b
 Baillif, Jea., III. 398 b. 651 b.
 IV. 379 b
 Baifers, Iea, de Zizi, IV. 286 b
 Baitello, Grc., II. 542 a
 Baker, Rich., IV. 785.
 Baker, Rob., IV. 296 b
 Baker, D. E., I. 723 b
 Baker, Th., II. 354 b
 Baldus, J., IV. 147 b
 Balbi, Giamb., III. 596 a
 Balbuena, Bernardode, II. 546 a.
 609 b
 Baldus, Hier., IV. 151 a. 812.
 Balcianelli, Marc. Ant., II.
 598 b
 Baldicionelli, Gio., II. 156 a
 Balde, Jac., II. 643 a. III. 186 a. b.
 555 b. IV. 158 b. 202 a
 Balbi, Bernardino, I. 323 a. b.
 II. 187 a. 308 a. 509 a. 597 a.
 III. 189 a. 445 b
 Balbing, Hans, II. 255 b
 Baldini, Bacio, III. 113 b
 Baldinucci, Fil., I. 186 a. 324 a.
 346 a. 347 a. 418 b. II. 247 b.
 248 a. III. 123 a. 325 a. b. 347 b.
 352 a. 359 b. 420 a. IV. 346 b
 Baldo II. 121 b
 Baldevino, Grc., IV. 278 a
 Balducci, Grc., III. 557 a.
 613 b
 Balducci, Maria, III. 595 b
 Balduin, J. G., I. 201 b
 Balduin, R., I. 312 b
 Baldwinne, Rich., II. 128 b
 Bale, John, I. 565 b. IV. 807.
 Balchou III. 732 a
 Balchou, J. J., III. 115 a
 Balchou, J., III. 154 b
 Balene, Vinc., II. 542 a
 Balestra, A., II. 632 b
 Balke, Ser. Aug., I. 347 b
 Balladen, altengl. u. alttschwab. III.
 268 b
 —, und Lieder I. 641 a. III. 642 a
 — und Lieder altengl. u. alttschwab.
 Dietart III. 268 b. IV. 118 a
 Ballator,

Ballador, Joh. Georg, II. 401b
 Ballads, old, IV. 116b
 Ballads, select Scottish, IV. 116b
 Ballari, Andr., I. 327b
 Ballaster, III. 115a
 Ballavieino, Ferr., IV. 164a
 Ballet, Fre., III. 18b. 289b
 Balli, Tom., II. 540b
 Balliere II. 478a
 Balliu, Pet. v., III. 114a
 Ballone, il volante etc., Cat., IV. 162a
 Ballu, Belin de, II. 156b. III. 180a
 Balsac, Jean L. Guez de, I. 376a. 502a. 632b. II. 45b. III. 290b. IV. 176a. 273a. 376b
 Balze IV. 595b
 Bamberger, J. P., IV. 137b
 Bambini, Nic., II. 632b
 Hammel, Georg v., I. 300a
 Bampfbir, J., IV. 434b
 Banchiere, Adriano, I. 469b. IV. 378b
 Banco, Renzi Antonio di, I. 424b
 Bancroft, Ed., IV. 405a
 Bandel, Jos. Ant., IV. 205b. 808.
 Bandello, Matteo, II. 138a. 199b
 Bandiera, Maestro Alessandro, II. 139a. IV. 34a
 Bandinelli, Jac., I. 424b. II. 248a
 Bandini, Ant. Mar., I. 301b. 448a. III. 178a. b
 Bandini, Cass., III. 183b
 Bandini, Gio., I. 424b
 Banducci, Andr., IV. 288a
 Banduri, Anf., I. 201b. 202a. IV. 249a
 Banier, Ant., II. 123b. 124a. 646a
 Banieres, Joh., III. 36b
 Bant, Joh. van der, III. 725b
 Bants I. 425b
 Bannister, J., III. 600a
 Bannoyne, Geo., III. 643a
 Bantley, Ch., IV. 183b
 Baptista, Jos., IV. 402b

Bar, C. B. v., II. 657a. III. 197a. 216a
 Bar, J. C., IV. 624a
 Barabé, P., III. 125a. b
 Barabona de Soto, Pons, II. 544b
 Barahena, L. de Soto IV. 165b. 282b
 Barante, Cl. J. Breugler de, II. 134a. IV. 405a
 Barate III. 115a
 Baratti, Plet., III. 594b
 Barba, Pompos de la, IV. 48b
 Barba, Simone de la, IV. 48a. b
 Barba, Pons, IV. 168b
 Barbabillo, Al. Ser. de Salas, I. 654b. IV. 787.
 Barbarelli, Giorgione, II. 630a. III. 724b
 Barbaro, Den., I. 323a. 375b. II. 681b. III. 684a. 686a. IV. 45a
 Barbarus, Germ., II. 182a. IV. 45a. 50b
 Barbasan IV. 85b. 168b
 Barbati, Petron., III. 556b
 Barbaud, Anna Estitia, III. 269b. IV. 197a
 Barbault, Jean, I. 128a. 193a. 306b. 308a. II. 240b. III. 619a
 Barbajo, A. B., III. 115a
 Barbajja, Andr., II. 541a. IV. 165a
 Barbe, P., II. 189b
 Barber, C., II. 126a. III. 398b
 Barbesciu, Rich. de, IV. 169a
 Barber I. 439b
 Barbetta, Paulo, I. 319a
 Barbier, Maria Anna, IV. 594b
 Barbieri, Carlo, IV. 430b
 Barbieri, Giamb., III. 596a
 Barbieri, Gio. Dom., III. 595b
 Barbieri, Gio. Fr., Guercino sen. I. 67a. II. 632a. III. 292a. IV. 753b
 Barbieri, J. M., IV. 82b
 Barbieri, R., I. 727a. b
 Barbo, Gio. b., II. 511a
 Barbosa, A., IV. 799.
 Barca, Alf., III. 40b. IV. 79a.
 Barca,

- Barca, D. Pedro Calbeton de la, I. 535a
 Barca, Piet. Ant., I. 418a. III. 324b
 Barcellini, Jan., II. 598b
 Barclay, Alex., I. 89b. 639a. II. 612a. IV. 198b
 Barclay, Job., IV. 155a
 Barco Centenera, D. Martin del, II. 545b
 Bardenheffer, schlesisches, III. 277a
 Barbi, Gio., Gr. v. Barrio III. 590a. IV. 801.
 Barbi, Etrol., III. 348b. 467b. 479b
 Barbi, Gius., I. 189a. II. 241a
 Barbi, Pietro de, IV. 281a
 Barbili IV. 142a
 Bardon, And., I. 268a. 420b. II. 96a. 239b. 629b. III. 329b. 608a. IV. 624a. 755a
 Bardwell, Th. III. 331a
 Barebanes, Caustic, II. 676b
 Baretti, J. Fr., IV. 168b. 763.
 Baretti, Gius., I. 203b. 529b. 532a. 534a. 536a. 636b. 637b. 719b. II. 43b. 307a. 532a. III. 182b. 263a. 350b. IV. 81a. 277a
 Barford, Gail., III. 217b. 694b
 Bargaus, Pet. Angel., II. 528a. III. 185b
 Bargagli, Edipione, II. 139a.b. IV. 390b
 Bargebe, Nic., III. 558b
 Bargeo, Vitt. Angeli, IV. 438a
 Barier, Fr. Jul., II. 402a
 Bariola, Otto, II. 688b
 Barker, Sam., I. 650a
 Barlaus, Cass., II. 45b. IV. 36a
 Barlaus, Lamb., III. 177b
 Barlaub, Wdr., II. 184a. IV. 295a
 Barlera degli Albizzi La gliamochi II. 530b
 Barlow I. 67b
 Barlow, Joel, II. 559b. IV. 197b
 Barnabe, Rel. Ant., II. 401b
 Barnash, Nic., IV. 172b
 Barnes, G., IV. 48a
 Barnes, Jos., I. 132a.b. 134b. 631a. II. 155b. 159b. 160b. 640b. III. 301a. 742a. IV. 30a. 581b
 Barnett III. 562b
 Barnett, G. W., IV. 790.
 Baro, Balt., I. 558a. II. 607a. 608a
 Barotto, Feder., I. 67a. 300b. II. 312a. 631b. III. 17b. 725a. IV. 110b
 Baron, Ernst G., II. 362b. 682b. III. 388a. IV. 775.
 Baronius, C., III. 28a
 Barotti, Gian., II. 533a
 Barotti, For., III. 191a
 Barre, Mich. dela, I. 295b. 562b. III. 177b. 597b
 Barret, G., II. 572b
 Barriera, Dom., I. 309b. 310a
 Barrin, Jean, II. 43b. 572a
 Barroellus, Angel., III. 657b.
 Barroi, Franc., I. 425a
 Baruel III. 181a
 Barry, Jam., II. 623a. III. 350a.
 Barry, Jean, III. 115b. 125b
 Barry, L., I. 568b
 Baray, Nene, I. 380a. IV. 598a. 699a
 Bart III. 732a
 Bartas, v., II. 549a
 Barth, Cass., I. 122b. II. 42a. 198a. 184b. 527b. 529a. 611a. III. 183a. IV. 158a
 Barth, Frdr. G., II. 41a. 43a. IV. 768. 780.
 Barth, Christ. Gottfr., I. 423a
 Barthe I. 559b. II. 574b. III. 214b
 Barthel, Mich., I. 423a
 Barthelemp, Abt., III. 419b. 442b. IV. 148b. 247b. 582a. 777.
 Bartholinus II. 527a
 Bartholinus, Cass., II. 528a. 681b
 Bartholomäus, Nic., IV. 583b
 Bartoli,

Bartoli, Cosmo, II. 122b
 Bartoli, Dan., III. 35b
 Bartoli, Dom., III. 557b. IV. 277a
 Bartoli, Fr., IV. 267b
 Bartoli, Gius., I. 189b. 237b
 Bartoli, Piet. Sante, I. 67a. 192b. 194a. b. 196a. 304a. b. 306b. II. 240a. b. 394b. 397a. 449b. III. 317a
 Bartolini III. 433b
 Bartolini, Dom., I. 701a
 Bartolini, Margio, II. 596a
 Bartolinus, Bart., III. 287b
 Bartolinus, Eras., III. 288a
 Bartolucci, Jul., III. 446a. 447b
 Bartolomei, Gir., II. 542a. IV. 587a
 Bartolozzi, Franc., I. 67a. II. 288a. III. 115b. 124b. 154b. 732a
 Bartolus, Abrah., III. 413a
 Bartsch, G., II. 288b
 Bartsch, F. W. L., III. 345a
 Baruffaldi, Girol., I. 30b. 424a. III. 190a. 354b. IV. 281a. 588a
 Barz, Jac. de, I. 196b
 Barz, Rene, IV. 57a
 Barzophonus, Heur., IV. 381a
 Bas, Jean Ph. le, I. 67a. III. 115a. IV. 754a
 Basan, Franc., I. 66b. 109a. III. 115a
 Basanier, Mart., III. 463b
 Baschew, J. Bernh., I. 682a. III. 291a. 651a. IV. 65a
 Basile, Gies. B., II. 139a
 Basilad, the, II. 559a
 Baskevill, II. 532b. 656b
 Bassaglia III. 248b
 Bassani, Giov. Ant., IV. 430b
 Bassani, Giord., III. 593a
 Bassano, Fr., III. 725a
 Bassano, Gianh., III. 725a
 Bassano, Girol., III. 725a
 Bassano, Leandro, III. 725a
 Bassella, Olivier, III. 265a. 305a
 Bassett II. 682b

Bassi, Mart., I. 324a
 Basso fundamentali, de, II. 360a
 Basso, Rob. del, III. 595b
 Basso, Caf., IV. 477a
 Basteris, Gact. Pomp., III. 595a
 Bastiano, Aristotele gen., III. 595b
 Bastide, Bernard Louis Bernac de la III. 214b
 Bastide, J. Gres. de, I. 559b. 639b. II. 126a. 147b. IV. 595a
 Bastie, de la, I. 129a
 Batant, Berardier de, III. 187b
 Bates, Heur., III. 609a
 Bates, John, IV. 799
 Batow, Heur., III. 490b
 Bath, William, III. 572a
 Bathe, Will., IV. 380a
 Batistin, Giov. Sant., III. 598a
 Batou III. 608b
 Battachetomachie, die Gro. Schlacht IV. 294a
 Batrachus I. 97a
 Batsh, Aug. Joh. Geo. Karl, III. 566a
 Battenz, Ch., I. 9b. 28a. 50a. 51a. 72a. 82a. 142a. 148a. 164a. 165b. 169b. 170a. b. 171a. 217b. 227b. 242a. 263b. 328a. 337a. 378b. 396b. 461b. 502b. 690a. 621b. 658a. 659a. b. 660b. 662a. 679b. 741a. II. 28b. 30b. 40b. 121a. 149a. 170b. 218a. 232b. 368b. 377b. 380b. 468a. b. 507a. 579b. 586b. III. 172b. 176b. 211b. 212a. 301b. 366a. 491a. 501b. 534b. 552a. 710b. IV. 46a. 60a. 82b. 137b. 144b. 396b. 416a. 440a. 578b. 608a. 699b. 726a. 742b
 Battiad, the, IV. 289a
 Battie, Gul., IV. 28b. 45a
 Battier, Sam., I. 375a. II. 158b
 Battle, the, of Hastings IV. 290a
 Battle, the, of the Genii IV. 289a
 Battle, the, Royal IV. 290a
 Battle, the, of the Sexes IV. 288b

Battèni,

- Battoni, Girol. Kemp., II. 623b.
III. 200a. 725b
- Bayfo, E. A., IV. 803.
- Baubrenil, J. de, IV. 593a
- Baudelot, E. C., I. 392b. III.
726b
- Bauderon de Senecé, Aug.,
II. 125b. III. 266a. IV. 405a
- Baudet, Et., I. 67a. 190a. III.
114a
- Baudettini, Teresa, IV. 797.
- Baudius, Dan., IV. 35b
- Baudouin, Jean, I. 110a. II.
183a. 505a. 539a. 615b. IV.
764.
- Baudouin, Ph. A., III. 398b
- Baudouyn, Ben., I. 40a. IV.
358a
- Bauduyn IV. 45b
- Bauer, J., III. 754a
- Bauer, Joh. Wilh., I. 65b. 453a.
607a. II. 306b. III. 398b. IV.
772.
- Baugarten, Mart. v. d., I.
425a
- Baugeant, Hiac., IV. 182a
- Baubus, Bernh., IV. 402a
- Baumann, J. Gottfr., III. 24a
- Baumbach, Friedr. Aug., III.
280a
- Baumeister, Christ. Frdr., IV.
65a
- Baumgärtner, Albr. Heinr., I.
307a. II. 390b. 393b. III. 485b
- Baumgärtner, Jean B., II.
686a
- Baumgärtner, Wolff., II. 422a
- Baumgarten, II. 322a
- Baumgarten, M. C., I. 48a.
50a. IV. 314a
- Baumgarten, Geo., III. 461b
- Baumgarten, Elog. Jac., I.
111a. 122a. 617a. b. II. 562b.
565a
- Baune, Jea. de la, III. 287a
- Baunier I. 85b
- Baugasse III. 606b
- Bause, Joh. Friedr., III. 115b.
732a
- Bausset, Dronard de, III. 420a
- Bauter, Ch., IV. 593a
- Baxter, Wilh., I. 132a. 659a.
II. 650a
- Bayardi, Ott. Ant., I. 188b
- Bayer, Joh. Sam., I. 471b
- Bayer, Frj. Perez, IV. 809.
- Bayer, Th. Christn., IV. 770.
- Bayer III. 183a
- Bayle I. 37b. 47b. 69b. 134b.
204b. 206a. 293b. 554b. 615a.
II. 44a. 143a. 160b. 183a. 509b.
594a. 665b. III. 181a. 185a. b.
IV. 53a. 121a. 137b. 139b.
149a. 151b. 153a. 154a. 176b
- Bayly, Ans., I. 631a. III. 463a.
465b. IV. 380a.
- Bezoeheide, la, Poeme, IV. 286b
- Bechp III. 725b
- Beal, Mar., III. 725a
- Beate, die schöne, und ihr Rapana,
Oct. IV. 214b
- Beattie, J., I. 630b. II. 111a.
129a. 365a. 379b. 525b. 559a.
667b. III. 164a. 465b. 492b.
562b. IV. 763.
- Beatrice, Ric., II. 241a. IV.
772.
- Beau, Ch. le, I. 42b. 218a. IV.
33a. 139b. 248b. 581b
- Beauchamp, Ph. Fr. Gobard de,
I. 473a. 720b. II. 146a. III.
597a. IV. 510a. 771.
- Beaufort III. 37b
- Beauharnois, Gräfin, III. 216a.
IV. 116b
- Beaulaton II. 555a
- Beaumanoir II. 676a
- Beaumarchais, Carr. de, I.
448a. 560a. b. 732b. II. 551a.
III. 267a. IV. 137a. 597b. 728a.
- Beaumont III. 597a
- Beaumelle II. 551a
- Beaumont I. 715a
- Beaumont, Elie, IV. 37b
- Beaumont, Frj., I. 568b. IV.
597b
- Beaumont, Henr., II. 307b.
IV. 312a. 812.
- Beaumont, Mde. le Prince de,
II. 146b. 147a.
- Beaumont,

Beaumont, Gaumier de, III. 445 a
 Beaunoir, Rd., I. 560a. 564a
 Beaussobre, H., I. 357a. IV.
 39a

Beausoll, Peyraud de, II. 552.
 IV. 595b.

Beauties, the, of the spring II.
 355b.

Beauty, a poetical essay III. 202a

Beauvais, Guil., IV. 246a

Beauvais, J. Bapt., III. 289b

Beauvais, Ric., III. 115a

Beauvais, Vincent von, I. 44b.
 II. 182a. III. 452b

Beauban, Edm., II. 355b

Beauparlet, Jean, III. 115b.
 732a

Beaubeset, Robbe de, III. 213b.
 IV. 180b

Beavis III. 115b

Bebel, Heim., II. 135b. 138b.
 187b. IV. 149a. 163a. 199a.
 204b

Bebius, Phil., III. 553b

Beccanus, Wilh., II. 594a. III.
 555a

Beccari, Agost., II. 600a

Beccatelli, Giov. Fr., II. 679b.
 III. 528b

Beccasumi, Dan., II. 255b.
 631a

Beccutti, Frt., III. 557a. IV.
 429b

Beccuto, Abr. del, II. 541b

Beccelli, Cinl. Esf., II. 42a.
 157a. 537b. 599a. 602b. III.
 555b. IV. 281b. 576a. 588b

Beccerra, Gasp., I. 424b

Becher, Frdr. Liebeg., I. 522b

Bechtlin, Christph., IV. 403a

Beck, Chr. Dan., I. 629b. II.
 159a. b. 160b. 641a. IV. 767.

Beck, Dav., III. 725a

Beck, Fr., IV. 596b

Beck, J. Mich., III. 448a

Beck, J. Th., III. 567b. IV. 798.

Becken, Jor. Aug., III. 280b.

Becker, C. L. III. 281b

Becker, J., IV. 776.

Becker, Pet. Herm., I. 738b

Becker, Ph. Christoph., II. 401b

Becker, Wilh. Gottl., III. 275b.
 610a. IV. 151b. 623a

Bedmann, Ric., IV. 159a. 791.

Beda, der ehrw., II. 662b. III.
 452b. IV. 50a. 476b

Bedfort, Arthur, III. 28a. 446b.
 449a. 480a

Bedos de Cellis, Fr., II. 690a

Bedwell, Will., IV. 183a

Beererei II. 308a

Bega, Corn., I. 66a

Begebenheiten der Götter und Hel-
 den nach David III. 485a

Beger, Laurent., I. 191a. 195b.
 196b. 197a. II. 397a. III. 726b.
 IV. 249b

Beguclin R. de, IV. 237a

Beguillet R. 264b

Beham, Sebald, IV. 686a. 754a

Behn, Frd. D., III. 553a

Behn, Mstrß. Abbra, I. 569a

Behgste, Abr., IV. 155b

Behourt, J., IV. 593a

Behr, Isaschar Falkensohn, III.
 275a. 566b

Behr, C. H., I. 308a

Behrends (Gottfr.) I. 645b

Behrmann, Joh. Gottl., III.
 284a

Behrnde, C., IV. 762.

Beich, Joh. Frdr., I. 65a

Beich, J. Frz., I. 300a. III.
 154a

Beich, Frz. Jac., III. 154b

Bein, Fr., IV. 160b

Bel, Jean Jacq., I. 50a. II. 127b.
 354a. IV. 291a

Belap IV. 683a

Belesta, Mercader de, IV. 553b

Belfonte, Feod. Angelucci da, I.
 322a. b

Belgia II. 559b

Bellin de Ballu, Jac. R., IV.
 141a

Bellin, Ric. de Robena III. 125b

Belling, Dcm., II. 591a

Bellig, J. Ch. v., IV. 623b

Belh, III. 219a

BeHa

- Bella, Stef. della, I. 63a. 67a.
 452b. II. 450a. III. 154b. IV.
 682a. 753b
 Bellamp, Dan., I. 570b. II.
 367b
 Bellange, Jac., III. 114a
 Bellay, Jean du, II. 45a. III.
 554b. IV. 401a
 Bellay, Joach. du, I. 669b. II.
 45a. III. 265b. 558a. IV. 40ra.
 431b
 Bellay du Mesnel, J. Fre. du,
 I. 674b
 Belle, Alex. Sim. la, III. 725b
 Belleau, Remy, I. 132b. 557b.
 II. 603b. III. 193a. 265b. 558b,
 IV. 283a. 432a
 Belleforest, Fr. de, II. 138a.
 142b. IV. 162b. 340a. 787.
 Bellegarde, J. B. Morvan de,
 I. 46a. 47a. II. 123b. 183a.
 377a. 572a. III. 142a. 552a
 Belformann, Const., III. 469b
 Belleband, Cauteau de, II.
 190a. III. 267a
 Belley II. 395b
 Belli, Fre. da Conf., IV. 246a
 Belli, Gioub., I. 302b
 Belli, Otton., IV. 163b
 Belli, P., II. 356b. III. 185b
 Belli, Phil., IV. 754a
 Belli, Walter de, II. 401b. IV.
 459a. 460a
 Bellicard I. 186a. IV. 533a
 Bellincione, Bern., II. 46a.
 IV. 275a
 Bellini, Gent., II. 630a
 Bellini, For., III. 190a
 Bellino, Giov., II. 630a
 Bellone, Et., IV. 593a
 Bellonad, a heroic poem, IV. 81a.
 Bellori, Giob. Piet., I. 191a.
 192b. 194a. b. 196b. 201b.
 304b. 306b. 345b. 418b. II.
 240a. b. III. 325a. 343b. 346a.
 348a. 352a. 353b. 726b.
 Bellotto, Bern., Canaletti gen.
 I. 67a
 Belloy, P. Louis. Dairel de, I.
 635b. II. 664a. IV. 594b
- Bellunese, Giov. Colle, I. 658b
 Bello, Jac., II. 290b. IV. 249a
 Beloe, W., II. 509a
 Belon, Will., III. 270a
 Beloselsky III. 473b
 Belsham IV. 784. 791.
 Beltran I. 549a
 Beltrando, Gio., IV. 587a
 Belustigungen des Verstandes und
 Wises I. 605b. II. 622a. III.
 220a. IV. 206b
 Belustigungen für allerley Leser I.
 713a. II. 43a. 197b. 198a. 200a.
 347a. 661a
 Belvedere I. 183b
 Belg, Urb. Rath., III. 36a
 Bembo, Piet., I. 666b. II. 136a.
 137a. b. III. 178b. 262b. 491b.
 IV. 36b. 282a. 439b. 525b
 Bemerkungen auf einer Reise durch
 die Stadt und Landschaft Marren-
 berg, K. IV. 211b
 — eines Reisenden über zu Berlin
 gegebene Russen III. 445a
 — einige, über die Gärten in der
 Mark Brandenburg II. 309a
 Bemegrieder I. 23a. IV. 290a
 Bemmel, P. v., I. 66a
 Bemml, Wth. v., III. 154a
 Bemühungen z. Beförd. der Kritik
 und d. guten Beschm. I. 630a.
 647a. II. 561b. 587b. III. 466b
 Benamatti, Sindabatto II. 54cb
 Benat, Fre. Gerard de, IV. 59b
 Benavente, Luis Quiñones de,
 I. 553a
 Benci, Fre., IV. 154b
 Bencivenne, Busf., I. 189a.
 195b. II. 287a
 Benda I. 574a. III. 610a
 Benda, Febr., I. 340a
 Benda, Frz., I. 474a
 Benda, G., I. 449a. III. 290a
 Bendel, Bernh., I. 425b
 Bendeler, J. Phil., II. 689b
 IV. 520a. 75
 Bened II. 55b
 Beneden, G. F., I. 44a
 Benedetti, Mat., II. 401b
 Benedetto I. 21a

Benedictus, Joh. Bapt., III.
 457b. IV. 140b
 Benefical, Marco, II. 633a
 Benegas, I. 549a
 Benelli, Almanno, I. 573b. II.
 679b
 Benefia, Drog., II. 597b
 Benfleet IV. 790
 Beni, Paolo, I. 36b. 124b. 501a. b.
 629b. 657b. 665a. 711b. II.
 647a. IV. 35b. 573b
 Benigni, Piet. Paolo, III. 594b
 Benini, J. Vinc., III. 439b. IV.
 809
 Benivieni II. 596b. IV. 429b
 Bensowig, R. Frdr., II. 133a
 Benner, J. P., II. 109a
 Bennet, Hen., III. 158b. IV.
 296b
 Bennis, Joa., IV. 782
 Benserade, Jf. de, I. 46a. 558b.
 II. 123b. III. 266a. 596b. IV.
 594a
 Bensl, Mar., III. 595b
 Bentinus, Rich., IV. 33b
 Bentivoglio IV. 110a
 Bentivoglio, Corn., II. 570b
 Bentivoglio, Ercole, I. 531b.
 IV. 161a
 Bentivoglio, Fr., II. 597b
 Bentley, Rich., I. 47a. 122a.
 506a. 659a. II. 160b. 355a.
 556b. 656a. III. 183b. IV. 526a.
 581a
 Benvenga, Rich., II. 542b
 Benvento, Mod., IV. 53b
 Benzi, Raff., I. 425b
 Benzius, Joh., II. 233a
 Beolci, Angelo, I. 527b
 Berchia Ven. National Hanns-
 ban. II. 200b
 Berain, J., II. 450a. IV. 682b.
 774
 Beralli, Sim., IV. 389a. 391a
 Berard IV. 379b
 Berardi, Ang., I. 385a. III.
 464a. IV. 778
 Berault, J., IV. 155b
 Berch, Ch. R., III. 731b
 Berchere, Guedon de, II. 502

Berchet, P., II. 632b
 Bercey, Hugo v., IV. 169b
 Bereau, Jac., II. 603b
 Beresani, Ric., II. 511a. IV.
 146b
 Berenger de la Tour II. 47b.
 586b. III. 215b. 265b. 267a.
 IV. 283b
 Berensadt, Gaet., III. 595a
 Beretino di Cordona, Pitt.,
 II. 291a. 632a. IV. 779
 Bergalli, Louisa, II. 572b. IV.
 524b. 528b
 Bergamori, Giac. Ant., II. 157a.
 III. 614a
 Bergantini, J. P., III. 187b
 Berge, E. G. v., II. 557a
 Bergedan, S. de, IV. 169a
 Berger III. 366b
 Berger, Christ. Heinr., I. 451a.
 IV. 267a
 Berger, Dan., III. 115b. 124b.
 IV. 754a
 Berger, F. Joa., IV. 770
 Berger, J. G., I. 177a
 Berger, Joh. Wilh. v., I. 196b.
 III. 24b. 453b. IV. 33a
 Berger, Traug. Henj., III. 276a
 Bergerie, G. Durand de la, II.
 48a. IV. 173b
 Berghäuser, R. Andr., II. 621a
 Berghem, Ric., I. 66b. 482b.
 II. 331b. 634b. III. 154a. b
 Bergier III. 177a
 Bergler, Steph., II. 643a
 Bergmüller, J. G., I. 338b.
 IV. 651b. 683b. 779
 Bergolini, Ubaldo, IV. 807
 Bergsträsser, J. A. B., I. 121b.
 184b. II. 368b. IV. 462b. 511b.
 581b. 767
 Bering, Wit., II. 45b. III. 287b.
 IV. 779
 Beringer, Mat., IV. 381a
 Bertellius, Jan., II. 510a
 Berkenhout I. 617b
 Berthahn, Frdr., IV. 763
 Berlenbis, Ang., III. 263a
 Berlesch, Emilia v., II. 150a.
 III. 221a. IV. 797

Berlin,

- Berlin, J. Dan., III. 414a. 462a.
 IV. 421a
 Berlingheri, Fr., III. 188a
 Bermudez, Ser., I. 654b. IV.
 590a
 Bernäcker IV. 800
 Bernachi, Ant., III. 595a
 Bernardo, Cioo. Mar., IV. 164a
 Bernard III. 268a. 322b. 560b.
 597b. 598a. IV. 197.
 Bernard, Catharin., IV. 594b
 Bernard, Dan., III. 560a
 Bernard, Edm., I. 236b
 Bernard, Emery, IV. 379b
 Bernard, Eissart., II. 476b. IV.
 763.
 Bernard, Graf von Neuchâto,
 II. 610b
 Bernard, d. H., III. 442a
 Bernard, Pierre Jos., II. 126a.
 III. 196a. 215a
 Bernardi da Castel Volog-
 nese, Cioo., II. 401b
 Bernardi, Steff., III. 460b
 Bernardo, Fra., III. 398a
 Bernardoni, Piet. Ant., III.
 614a
 Bernardus Ceyssensis IV.
 148a
 Bernardus Morlanensis IV.
 147b
 Bernasconi, Andr., III. 593b
 Bernasconi, Antonio, III. 595b
 Bernasconi, Eim., III. 419b
 Bernaudo, Fr., IV. 587a
 Bernazzano, Ces., II. 273b.
 III. 153b
 Bernegger, Matth., IV. 35b
 Bernellinus III. 413a
 Bernerville, Graf. von Hunoy,
 Mar. Cath. Jumeil de, II. 145a
 Bernhard II. 663a. 690b
 Bernhard, Cal., II. 255b
 Bernharbi, S. E., III. 220a.
 273b. 565a
 Bernhardus, Mas., III. 553b
 Berni, Franc., II. 531b. IV. 275b
 Bernier, Ric., III. 420a
 Bernigeroth, J. B., III. 115a
 Bernigeroth, J. M., III. 115a
 Bernigeroth, Mart., III. 114b
 Bernini, Gio. Ser., I. 347a.
 425a. IV. 772.
 Bernini, Subr., I. 347a. 425b.
 III. 17b
 Bernis, Fr. Joach. de Pierre de,
 II. 353b. III. 223b
 Berno III. 25a. 414a. 451a
 Bernoulli, Dan., I. 195a. 204a.
 634a. II. 309a. 689b. III. 479a
 Bernold, Phil., I. 324b. III.
 184a. 468b. IV. 294b
 Bernoldo, Wint., II. 538a
 Berquin II. 606a. IV. 115a.
 116a
 Berrardo, Gr., III. 705a
 Berrette III. 754a
 Berruginete, Monse, I. 345b.
 424b
 Beremann, Greg., III. 180b.
 IV. 33b
 Bertani, Cioo., I. 323b
 Bertanni, Cioo. B., II. 575a
 Bertano, Cioo. Bat., I. 346b
 Bertant, J., II. 48a. 664a. III.
 266a
 Bertel, Ferd., IV. 623b
 Bertelli, Piet., IV. 623b
 Bertegen, Salbad., III. 400
 Berthet III. 463b
 Berthod IV. 176b
 Berti, Bern., II. 541b
 Bertin III. 597b. IV. 116b
 Bertin, Eber., III. 215b
 Bertin, Dom., I. 323a
 Bertin, M., II. 632b
 Bertola, Georg, I. 647a. 660b.
 II. 164b. 187b. 619b. III. 211b.
 551b. IV. 787.
 Bertoli, Giandr., I. 189b
 Bertolini IV. 158b. 165a
 Bertoni III. 598a
 Bertoni, Ferd., III. 593b. 605a
 Bertram III. 705a. IV. 49b
 Bertram, Carl, III. 336a
 Bertram, P. E., I. 634b
 Bertrand II. 575b
 Bertrand, Fr., II. 48a
 Bertrand, J. B., IV. 39a
 Bertucci, Bas., I. 701a
 Bertuch,

Bertsch, J. J., I. 543b. 553a.
638b. II. 132b. 188a. 545b.
264b. III. 375a. 602a. IV. 114b.
115b. 116a. 119b. 166a. b.
282a

Bervic III. 22a

Beschreib. des Lustschlosses und Gar-
tens zu Weinsberg II. 309a
— des neu erbauten Comödien-
hauses in Breslau I. 314a. IV.
240b

— von Berlin I. 19a

Beschreibungen von Gärten zur Ehre
deutscher Kunst II. 308b

— von Privatsammlungen von Gr-
mähliden II. 288a. ff.

Beschryving van de Chinoese —
Vernissen II. 238a

Besbei IV. 38a

Besenbeck, R. J., IV. 439b. 763.

Besozzi I. 574a. III. 595a

Besplas, Jof. Mar. Anne de, I.
733a. IV. 61b

Bessazon IV. 30b. 13

Besser, Job. v., III. 219a. 272b.
564b

Besser, L. G., III. 280a

Besserer, M., II. 423a

Bessin, Alex. Jca., III. 195b

Best II. 131a

Betrachtung über die Schönheit der
Wissenschaften IV. 319b

— über die R. R. Bildergalerie
zu Wien II. 288a

Betson, A., I. 723a

Betterton, Th., I. 569a. 722b

Betti, Prospero, II. 306b. 353b

Bettislini III. 115b

Bettina, Donna, II. 274a

Bettinelli, A., IV. 295b

Bettinelli, Fav., I. 203b. 356b.

375b. 380a. 534a. 593b. 637a. b.

719b. II. 367a. 521a. 599b.

602b. III. 453a. 589b. 590a.

IV. 55b. 274a. b. 281b. 313b.

396a. 427b. 428a. 429a. 576b.

583b. 589b

Bettini, Mar., III. 457b

Betullius, Chr., IV. 873.

Betussi, Gius., I. 32a. 109b. II.
135b. IV. 210b

Benil, Honorat de, Marq. de Na-
can. II. 608a

Benmelsburg, J. Christ., IV.
796.

Benner, J. J., IV. 439b

Benrbusius, Jbr., III. 459a

Benrier, P., IV. 35a

Benrs, M., II. 213b

Benrner, J. H., I. 646a

Beber, Th., I. 21a

Beberini, Bart., I. 32a

Bevilacqua, G. D., II. 183a

Bevin, Bl., IV. 778.

Bevy, The, of Beauties, a collect.
of Sonn. IV. 434b

Bever, A., II. 186b

Bever, J. Jbr., III. 274a

Bever, J. Cam., IV. 382b

Beverlin, Laur., III. 471a. 729a

Beyerschlag, S. J., III. 469a

Beysselius, Job., III. 480b

Beypträge, hayerische, zur schönen u.
nagl. Litteratur I. 296a. III. 95a.
IV. 266a. 511a

— Bremische, I. 134a. 655b. II.
131b. 198a. 566a. III. 220a.
IV. 141a. 206b

— Breßl. verm., II. 134a. III.
470b. IV. 342a

— Carlsruher, IV. 141b

— Hessische, J. Gelehrf. u. Kunst
I. 15b

— gel., zu den Braunschw. Zeit. II.
547a

— krit., zur Gesch. der deutschen
Spr. I. 28a. 95b. 134a. 380a.
504a. 631a. 632a. 641b. 645b.
646a. 647a. 679b. 737a. II.
565a. b. 580b. III. 260b. 478b.
479a. 586a. IV. 200a. 291b.
580b. 624b. 762.

— neue, zum Vergnüg. des Persf.
u. Wises II. 587b. III. 492a

— neue, zur Litteratur des 16ten
Jahrhunderts IV. 152b

— oberlausitzische, zur Gelehrsamf.
I. 126a

Beypträge

Beiträge, Rheinisch, zur Gesellsch.
 samkeit I. 715 b
 — verm., zur Philos. u. d. schönen
 Wissensch. I. 357 b. II. 381 a. III.
 551 a
 — zu dem Belieben der Gelehrten
 II. 213 a
 — zum Vergnügen des Verst. und
 Wises I. 655 b
 — zur Gesch. der deutsch. Schenk.
 I. 724 b
 — z. Gesch. der Mus. in diesen Zei-
 ten III. 475 a
 — zur Geschichte d. menschl. Rart-
 heit, Est. IV. 209 b
 — zur Hist. der Gelehrtheit I. 646 a
 — zur Hist. u. Aufnahme des Theat.
 I. 504 a. 713 a. 717 b. 724 a. III.
 704 b. 706 b
 Beja, Theod. v., III. 729 b. IV.
 155 a. 173 a. 283 a. 401 b
 Bejji, Lem., III. 595 b
 Besseli, J., IV. 802
 Biancardi, Bast., IV. 277 a
 Bianchi, II. 543 b. III. 593 b.
 594 b
 Bianchi, Baccio, I. 347 a. 451 a
 Bianchi, Bald. IV. 682 a
 Bianchi, Bald., IV. 775
 Bianchi, Gio., I. 189 a. III.
 420 a
 Bianchi, Gio. Ant., I. 502 a.
 529 b. IV. 588 b. 776. 784
 Bianchi, Gio. Bat., III. 183 a
 Bianchi, Drag., II. 510 b
 Bianchi, Paol Feder., I. 327 b
 Bianchini, Franc., I. 304 a. III.
 619 b
 Bianchini, Gius., I. 306 b. IV.
 160 b
 Bianchy, III. 607 a
 Biancoli, Mess., III. 181 a
 Biancollesi, N. Fr., I. 562 b.
 III. 606 a. 651 b
 Bianconi, Gio. Fed., III. 37 a
 Biabi, Gio., IV. 588 b
 Bibiena, I. 719 a
 Bibiena, Ant. Galli, I. 307 a.
 IV. 240 b
 Bibiena, Carlo Galli, I. 327 a

Bibiena, Arch. Gall., I. 306 b.
 III. 595 b. IV. 682 a. 775. 809
 Bibiena, Francesco Gall., III.
 595 b
 Bibiena, Gius. Galli, III. 595 b.
 I. 327 a
 Bibliogr. instruct. Bell. Lettr. IV.
 160 a
 Biblioth. degli autori antichi-vol-
 garizzati IV. 55 a
 Bibl. della Eloqu. Ital. I. 32 b
 Bibliotheca Pinell. I. 32 a
 Bibliot. Theatrale I. 741 b
 Bibliothek, allgemeine dänische, I.
 643 a
 — allgem. deutsche I. 81 b. 171 b.
 648 b. II. 342 a. 381 a. 415 b.
 566 b. III. 566 a. 732 a. IV. 151 a.
 790.
 — allgem. für das Schul- und Er-
 ziehungswesen I. 740 b
 — blaue, aller Nationen II. 147 a
 — Bremserdische, II. 196 a
 — brittische, I. 618 b. 641 b. II.
 354 b. 575 b. III. 198 a. 601 a
 — der alten Literatur und Kunst I.
 123 b. 208 b. II. 640 b. 642 a.
 646 b. IV. 764. 797
 — der Phil. u. Pitter. I. 648 b. II.
 566 b
 — d. Romane I. 642 b. II. 149 b.
 522 a. IV. 119 a
 — d. schön. Wissensch. I. 15 a. 50 a.
 52 b. 67 b. 82 a. 123 b. 151 a.
 184 a. 268 a. 275 a. 279 a. 302 b.
 309 b. 329 a. 346 a. 606 b. 648 b.
 738 b. II. 60 a. 111 a. 211 b.
 262 b. 263 a. b. 288 b. 384 a.
 393 a. 422 a. III. 125 b. 329 b.
 351 a. 356 a. 398 a. 658 a. 660 a.
 664 a. 723 b. IV. 6 a. 11 a. 19 b.
 198 b. 273 b. 293 a. 379 b. 581 a
 — d. schön. Wissensch., neue, I.
 15 b. 17 b. 22 a. 27 b. 28 a.
 28 a. 66 a. 67 b. 72 a. 82 a. b.
 111 b. 171 b. 186 a. 222 b. 250 a.
 263 a. 277 a. 301 a. 307 b. 318 a.
 346 a. 408 b. 417 a. 419 b. 420 b.
 461 a. 483 b. 504 a. 587 a. 632 a.
 633 b. 634 a. 636 a. 638 a. 647 b.
 649 b.

- 649b. II. 15a. 20b. 117a. 122b.
 125a. 198a. 215b. 239b. 254a.
 255a. 262b. 263b. 264a. b.
 287b. 249a. 368a. b. 380a.
 381b. 384a. 385a. 412a. 435a.
 468a. 539a. 571b. 588a. 619b.
 621a. b. 629a. b. 644a. 645b.
 672a. 688a. 691a. 693b. III.
 112b. 113a. b. 115b. 122b.
 123a. b. 124b. 125b. 128a.
 142b. 153a. 158b. 200b. 218a.
 329b. 331b. 337a. 344b. 350a.
 351a. 392b. 492a. 572a. 588a.
 658b. 660a. 724b. IV. 80a.
 106a. 199a. 239b. 252a. 313b.
 315a. 316a. 318a. 319b. 440b.
 516a. 556b. 681b. 768. 790.
 793. 801. 807. 812.
 Bibliothek, deutsche Klogische, I.
 648b
 — polnische, I. 649a
 — satyrische, auserlesener Nichte
 satyrischer Schriften IV. 212a
 — bleue II. 147b
 — Britannique I. 126a. 641b
 — choisie de contes II. 143b. 146b
 — de Campagne II. 147b
 — des Romans II. 145a. IV. 182a
 — Espagn. I. 638b
 — franc. ou hist. literair. de la
 France I. 50a. 218a. 584a. 640a.
 670b
 — raisonnée I. 132a
 Richard III. 115b. 124a
 Richeur, E. le, III. 685b
 Richierai, P., I. 719b
 Richerstaff, Jf., III. 609a
 Richham, G., IV. 755b
 Richwell, M., IV. 598b
 Ribelli, Batt., II. 541a
 Riebermann, Jac., II. 528a. IV.
 402b
 Riblake, J., II. 51b. IV. 766.
 802.
 Ribloo, Gottfr., I. 136b
 Ribpai, II. 172a. b. 176b
 Ric, Corn. van, III. 355b
 Ric, Jac. de, III. 727b. IV. 250a
 Ric, Jo. de, I. 110a. 197a
 Riccherai, P., I. 712a
 Riebermann, der, II. 200a
 Riebermann, Gottl., I. 126a
 Riebermann, J. G., I. 644a.
 III. 480a
 Riedma, Bismarck, I. 660b
 Riego, P., III. 593b
 Riehl, Mde., II. 567b
 Riel, J. J., IV. 319b
 Riel, J. Christoph., III. 448a
 Rielefeld, v., I. 646a
 Rienbenn, III. 211b
 Riermann, Em., I. 15a
 Rievre, Marq. de, I. 560a
 Riferi III. 464a
 Riffi, Stob. Ant., II. 1540a. III.
 614a
 Riffi, Ric., II. 511a
 Riffry II. 360a
 Rigarrure, la nouvelle, III. 607b
 Rigi, Gel., II. 274a
 Rigi, M. Ant. Francis, II. 631a
 Rignon, Jrc., III. 730a
 Rilbergh, Job., I. 292b
 Rillard, Et., I. 560a. IV. 593a
 Rillp, Jacq. de, II. 476a
 Rilloius, Barth., IV. 402a
 Rinard, J., II. 44a. IV. 246b
 Rind, Jac., III. 687b
 Rindassi, Genof., III. 189a
 Rindemann, E. C., IV. 792.
 Rinet I. 660b. II. 157b. 603b.
 III. 212a. 552a. IV. 144b.
 Rinet, Et., II. 549a
 Rinet, Jos., IV. 542b
 Ringham, Jos., III. 31b
 Rininger II. 190a
 Rino, Giosefr., IV. 276a
 Rironstahl IV. 159a
 Biographia Britannica I. 617b
 Biographia classica or the lives etc.
 I. 615a
 Biographien, kleine, der Alten I.
 615b
 Biographien, satyrische, der Al-
 ten IV. 211b
 Bion I. 133a. b. 653a. II. 586a.
 589b. IV. 397b
 Biondi, Mich. Aug., IV. 55b
 Birago IV. 459a
 Birago, Elementi, II. 401a
 Birago,

Birago, Ueb., II. 401b
 Birago, Gr., II. 538b
 Birch, Cam., II. 356a
 Birch, Th., III. 730b
 Birchensdus, Joh., III. 695a
 Birbarga I. 549a
 Birkin, Sigism. v., II. 617b
 Birkenhead, J., IV. 117a. 184b
 Birkenshaw, John, III. 456b
 Birkner, J. B., IV. 773.
 Birscher, P. C., II. 621a
 Birkow IV. 46a
 Birnbaum, J. Abc., III. 477a
 Biscaglione, Roseline II. 139a
 Biscof, J. Christoph., III. 685b
 Biscoff, L. C. H., III. 276a
 Biscop, Job., I. 66b. IV. 754b
 Bisciola, Fel., II. 42a. 651a
 Biscioni, Ant. Mar., I. 418a.
 III. 322b. 335a. 347a
 Bissi, Don., Padre Bistorino gen.
 III. 398b
 Bisse, Cio., I. 712a. II. 585b.
 IV. 277a. 427b. 661b
 Bissoni, Ant., III. 195a
 Bissoni, Cio. Bat., I. 425a
 Bistorius, C., IV. 294a
 Biraube, P. J., II. 552b. 644b.
 645a. 650a. 676a. III. 95a. 569b.
 IV. 746b
 Bittelbus (Georg) II. 181b
 Bitterschrift des Papiers an die Ge-
 lehrten, Cat. IV. 211b
 Bivot, IV. 250b.
 Black, J., IV. 434b
 Blackmore, Rich., II. 507a. 558a.
 665b. III. 198b. IV. 63a. 186b.
 358b
 Blackwall, Ant., II. 643b. III.
 178a. 485a
 Bildner, fliegende, v. deutscher Art
 und Kunst III. 614b. 642b. IV.
 597b
 Blainville, C. H., I. 195a. III.
 182b. 464b. 471b. IV. 544b.
 812.
 Blair, Hugh., I. 124a. 171a.
 263b. 378b. 383a. 504a. 673a.
 II. 48b. 110b. 234a. 329b. 337a.
 379b. 430a. 507b. 587a. 666a.

667b. III. 176b. 3. 2a. 392b.
 535b. 632a. 642b. 67a. IV.
 39b. 63a. 342a. 580a. 699b
 Blaife I. 295b
 Blaimont, Fred. Colinde, I. 295b.
 III. 474a. 597b
 Blanc, le, II. 41a. b. III. 196b.
 IV. 595b. 598b
 Blanc, Et. le, IV. 24b
 Blanc, Jean le, II. 664a. III.
 459a. IV. 174a
 Blanc, J. Bern. le, II. 48b. 262b.
 263a
 Blanc, Rich. le, III. 177a. 182a
 Blancanus, Jos., III. 37b.
 457b
 Blanchard, Jac., II. 262b
 Blanchet, Pierre, I. 555b. II.
 178b. IV. 379b
 Bianchini, Gr., I. 237a. II. 681a
 Blaud, D. C., II. 199a
 Blancourt, Haubiquier de, IV
 790.
 Blaut, Pet. v., IV. 349a
 Blaufett, Mar. Dawes, III. 204b
 Blasset, Ric., I. 425a
 Blect, Pet. v., III. 114a
 Bient, Pet. van, IV. 349a
 Bieffig, Jo. Ber., III. 291a
 Bietric, la, IV. 141b. 142a
 Bied, Ger., IV. 209b
 Bieermaart, Abr., II. 634b.
 III. 114a. IV. 753b
 Bieermaart, Cora., III. 114b.
 IV. 779
 Bieemert I. 126b. II. 291a
 Blohm II. 676b
 Bieemert, Aug., III. 288a
 Blon, Jac. Christoph. le, I. 34b.
 128b. 484a. II. 302b. III. 114b.
 115b. 121b. 123a. 124b. 125a.
 IV. 317a
 Blond, le, II. 395a
 Blond, M. J. Bapt. le, I. 326a.
 330a. 347a. 587b
 Blondran II. 291a
 Blondel, Jean Gr., I. 70b.
 167b. 168a. 282a. 311b. 326a.
 328a. 329b. 330b. 331a. 347a. b.
 409b. 421b. 431a. 439b. 453a.
 5
 587b.

- 587b. 591b. 599b. 704b. II.
 312b. 341b. 342a. 416a. 419a.
 448a. 707b. III. 18a. 67a. 70a.
 553b. 694b. 718a. IV. 533a
 Bloeme I. 331b
 Blooteling, Ant., I. 136b. II.
 397a. III. 174b. IV. 348a
 Blot III. 266a
 Blout, Th. Pope, I. 568a. 673a.
 IV. 62b. 989a. 579b
 Blümner, H., II. 159a. IV. 440a
 Bluet d' Arbere, Bernard,
 Comte de Permission IV. 174a
 Blum III. 614b
 Blum, Hans, I. 331b. 335b
 Blum, Joach. Ehr., II. 620b. III.
 211a. 221a. 276a. 565b. IV.
 407a
 Blumauer, J. H., I. 36a. III.
 276b. 652a. IV. 763. 796. 798.
 Blumenbüchlein, neues, II. 273b
 Blumenlese, allgem. d. Deutschen
 III. 277a. IV. 407b. 782.
 Blumenlese, christl. poet. III. 277a
 Blumenlese, griech., IV. 398a
 Blumenlese, hebräische, III. 277a
 Blumenlese, lyrische, III. 274b.
 277a
 Blumenlese, poetische, III. 277a
 Blumenlese, preussische III. 277a
 Blumenlese, schweizerische, III. 277a
 Blumenzeichenbuch, auserlesenes, f.
 Frauenz. II. 273b.
 Blumhofer, W., IV. 784
 Boastuqu, B., II. 138a. 143b
 Boaretti, Gra, II. 56a
 Bob, Frj. Jos., III. 150b
 Bocangel y Uzueta, Gabr., II.
 508a
 Boccacio, Giovanni, I. 34a. 87a.
 109b. 593b. II. 124b. 128a.
 136a. 139a. b. 529a. b. 592b.
 676b. III. 188a. IV. 162b. 301.
 Boccage, Marie Anne du, II.
 551b. IV. 594b
 Bocalini, Troj., IV. 164a
 Bocerini, G., III. 754a
 Boechi, Ant., IV. 240a
 Boechi, Faust, I. 451a
 Boechi, Fr., II. 248a. III. 466a
 Bocchi, Bart., IV. 281a
 Bochart, E., I. 37a. II. 681a
 Bochius, Adm., IV. 390a
 Bockbergen, Ph., II. 255b
 Bock, C. W., IV. 804
 Bock, J. C., I. 532b. 564b. II.
 200a
 Bock, R. G., III. 181b
 Bock, J. G., IV. 316b
 Bocket III. 606b
 Bocksius, J. Heint., III. 446b.
 453b
 Bode, J. J. C., III. 280a. 473a
 Bodecker, James, IV. 156b.
 160b
 Boden, Benj. Gottf. Laur., I. 108b.
 629b
 Bodeburg, Joa. Christb., III.
 447a
 Bodenner, G. Conr., III. 683b
 Bodinus, Joh., III. 180a
 Bodius, Marc. Alex., II. 663a
 Bodmer, J. J., I. 29a. 74b.
 76b. 208a. 353a. 382b. II. 14a.
 52a. 57b. 85a. 169b. 171a.
 192a. 199a. 234a. 353a. b. 380b.
 383b. 448b. 456a. 458a. 503a.
 509a. 520b. 557a. 561a. 562a.
 563b. 568b. 587a. 626b. 627a.
 676b. III. 170b. 203b. 207a.
 251b. 569b. 626b. 652a. 744a.
 IV. 166a. 207b. 287a. 293a.
 406b. 430b. 580b. 746b. 774.
 781. 786.
 Bodmerias, Cat., IV. 208a
 Bodoni L. 132a
 Boeck, Aug. Fr., III. 95a. 520a
 Böckler, Joh. Heint., I. 375a.
 IV. 28a. 36a
 Böcklin, Frj. Friedr. Eigm. Aug.
 v., III. 280a. 475a. 610a. IV.
 801.
 Böcker, G. Andr., I. 65a. 325b.
 336a
 Böcker, Frdr. Ph., II. 361a
 Böcker, Ph. Jak., II. 361a
 Böckler, Joh., III. 36b
 Boehm, Bart., III. 687b
 Böhm, Georg, I. 472a
 Böhm,

Wohm, Hans Seb., II. 255 b. III.
123 b. 687 b
Wohme, J. Ehrenfr., III. 555 b
Wohme, J. G., III. 324 b
Wohmer, Joh. Christoph, I. 375 a
Wohmann, Hier., I. 136 b
Wohmel IV. 756 a
Wohstler, die, in 2 Bde., Cat.,
IV. 211 b
Woerner, G. Gottfr., I. 423 b
Woerner, G. Theoph., III. 343 b
Wothius I. 84 a. III. 413 a
Wothius, A. M. T. Serp., III.
441 a. IV. 483 a
Wothius, Chsn. Fr., III. 115 a
Wothie, Et. de la, IV. 432 a
Wottiger, R. M., IV. 770. 792.
890.
Woth, J. Te, I. 710 b. II. 517 a. b.
III. 266 b. 597 b. IV. 230 a
Wottrand, Germ., I. 330 b. 347 b.
421 b
Wogan, J., I. 119 a. II. 645 b
Wogentanz, Bernh., IV. 378 b
Wohcim, Joh. W., I. 326 a
Wohemus, M., III. 552 b
Wohnstätt, D. S., I. 737 b
Wojardi, Mar., IV. 141 a
Wojardo, Mat. Mar., I. 531 a.
II. 134 a. 531 b. 592 b. III. 262 a.
IV. 429 b
Wojse, Heint. Chsn., III. 275 a
Wojseau I. 125 a. 232 a. II. 109 a.
550 a. III. 172 a. IV. 137 b. 174 b.
284 a. 432 a. 807.
Wojseau, Jea., II. 302 b. III. 280 b
Wojseau Despreaux, Nic., I.
672 b. II. 648 b. III. 194 a. 213 a.
559 b. IV. 177 b. 178 a. 285 a
Wojseau, Sim., III. 481 a
Wojseind, Nic., I. 303 b. IV. 240 a.
267 a
Wois, du, III. 212 b
Wois, Phil. Esibaud du, IV. 61 a
Wois Robert, Alex. Couley de,
II. 587 b
Wois Robert, Fr. Mirel de,
II. 144 a. 648 a
Woisjermain, Luceau de, III.
477 b

Woismond, Jean, III. 289 b
Wois. Mortier I. 295 b. III. 606 b
Woisreux II. 33 b
Woisard, J. J., I. 192 a. II.
189 b. III. 475 b. IV. 390 b
Woissemain I. 125 b
Woisstieres, Jean de, I. 195 b.
662 b. II. 48 a. 532 b. 549 a. IV.
173 a. 389 a
Woisstieu, J. J. IV. 765
Woisstimon I. 377 a
Woisst, de, I. 562 b. II. 157 b
Woisst, Ch. Despres de, I. 720 b.
731 a. b
Woisst, Louis, I. 559 b. III. 606 b.
IV. 594 b
Woit, Carl, IV. 304 b
Woitet, Et., III. 569 b
Woitin, Jean, I. 217 a. b. 218 a.
II. 360 a. 645 a. 646 b. 647 b.
649 b. III. 188 a. 482 b. IV. 273 a.
274 a. 398 a. 439 b
Woke, a, called Certaine noble
Storyes etc. II. 148 b
Wolbetti, Fre. I. 240 a
Wolbo, Dren., I. 347 a
Wolboni, Octav., I. 232 a
Wolboni, Sigism., II. 542 a
Wolissa, Marco, IV. 388 b
Wolla I. 124 a. IV. 279 b
Wolfer, Nic., IV. 753 b
Wolli, Gloub., III. 594 b
Wollicius, Nic., IV. 378 a
Wologna, Gio. da, I. 425 a
Wologne, Pierre de, II. 126 b
Wolognetti, Fre., II. 538 a
Wolsec, Jer., IV. 172 b
Wolssena, And. Adamida, I. 450 a.
III. 475 b
Wolswert, Schelde, III. 114 a
Wolz, Valent., I. 484 b
Wolzetta III. 726 a
Wombelli, Sebast., III. 735 a.
IV. 635 b
Wond, Hebe, II. 539 a
Wona, Joa., III. 25 b
Wona, Onofrio, II. 633 a
Wona, Bat., I. 583 a. IV. 777.
Wonacivoli, Alf., I. 187 a
Wonada, J. M., I. 237 b
Wonasside,

Bonafide, Jrc., III. 191a
 Bonani, Phil., I. 188a. II. 238a.
 389b. 680b. III. 17a. IV. 249b
 Bonarelli, Prosp., III. 591a
 Bonasone, Giul., III. 113b
 Bonasone, J., II. 241a
 Bonaventura IV. 525a
 Boncher III. 67a
 Bonciarius, Marc. N., IV. 273a
 Bondariz, Rougeroux de, III.
 419a
 Bondi, Elem., III. 191a. IV. 281b.
 763.
 Bondini, Aug. Marc., II. 661b
 Bondont, Angel. di, Ciotto gen.
 II. 629b. III. 419b
 Boner II. 191a
 Bonfadio, Giac., IV. 34a
 Bonfi, Giul., II. 683b
 Bongiovani, Giul., IV. 33a
 Bongugliesmi, Franc. Calustio,
 I. 528b
 Bonifacio, Nalb., IV. 574b
 Bonifacio, Gio., II. 318a. III.
 649b. IV. 586b
 Bonifacio, Nalb., II. 663a
 Bonin, C. G. v., III. 610a
 Bonincontri, Laur., III. 183b
 Bonius, Th., I. 685a
 Boniventi, Giul., III. 593b
 Bonnard III. 216a. IV. 753b
 Bonnet III. 706a
 Bonnet III. 420b. 589a. IV. 319b.
 Bonnet, J. L., III. 567a
 Bonnet, Louis, III. 115a. 124a.
 126a. 660a
 Bonnet, Pierre, III. 471a
 Bonneval, Mich. de, I. 295b
 Bonneval, Rene du, III. 608b
 Bononcini, Gio. Mar., III.
 593a. IV. 228b. 502b. 534b.
 544a. 628b
 Bononcini, Marcant., III. 593b
 Bonfigliore, Gio. di, II. 123a
 Boncompagni, Gio. Andr. Angel.,
 I. 584a. III. 471a. IV. 228b
 Boncompagni, M., III. 420a
 Boncompagni, Mde., II. 354b
 Bonvincino, Aless., II. 631a
 Bonvincino, Amb., III. 414a

Book, a, of Drawing, Colouring,
 and Painting, IV. 800.
 Booser, Lucat., III. 203b
 Boonen, Arn. van, III. 725b
 Boos, Alf. de, IV. 391a
 Booth, Barton, III. 269b
 Booth, John, III. 572a
 Borboni, Gio. Andr. I. 418a
 Borch IV. 775.
 Borde, de la, I. 560a. II. 71b.
 478b. III. 268a. 441a. 443b.
 455a. 472a. 483a. 560b. 586a. b.
 598a. b. IV. 431b. 807.
 Borde, Andr., IV. 296b
 Bordesous, Laur., IV. 170a
 Bordenave, Jean de, III. 25b
 Bordenon I. 730a
 Boret III. 462b
 Bordier, Jacq. III. 462b. IV.
 230a. 304a
 Bordin, Ch. de, II. 125a
 Bordon, Pat., II. 631b. III. 725a
 Borel I. 560a. IV. 212a
 Borelli I. 378a
 Boretti, Gio. Andr., III. 593b
 Borghesi, Bern., I. 32a. 183b
 Borghi, Gio. b., III. 593b
 Borghigiani, Jrc., II. 401b
 Borghini, Alf., III. 322b. 347a
 Borghini, Vinc., II. 136a
 Borgia, Jrc., IV. 54a
 Borgiauelli, Jrc., I. 659b. III.
 211b. 551b. IV. 144a
 Borgo, Pedro del, III. 686b
 Borgognone, Andr., II. 401b
 Borgognone, Gio. b., III. 398b
 Borheck, Aug. Chrs., I. 134b
 Borheck, G. H., IV. 438b. 773.
 Boria, Juan de, IV. 391a
 Boria, Franc., Jrcst. v. Esquilache
 I. 654b. II. 546a. 610b. IV.
 115a. 796.
 Borin III. 466a
 Boriani, Alf., I. 193a. II. 398b
 Bort, Casp. Wilh. v., II. 510a.
 III. 609b
 Born, J. G., IV. 765. 766. 786.
 Born, Bertrand de, IV. 168b
 Born, Jan. v., IV. 159b
 Borne IV. 593a
 Bornell,

Bornell, Girard de, III. 263a
 Bornitius, Jac. IV. 392b
 Bornmann, Eben. IV. 403a
 Boroni III. 593b
 Borosini, Gr. III. 595a
 Boroug, Gains, III. 725b
 Borremans, Jac. I. 356b
 Borrichius, Dlaus, I. 615a
 II. 184a. 593b
 Borromandus, Carl, I. 727a. IV.
 55a. 72a
 Borromini, Franc., I. 509a.
 347a
 Borron, Rob. de, II. 561b
 Borroni, Ant., III. 605a
 Borso, Matt., I. 637a. II. 383a.
 III. 585b. IV. 771.
 Borsini, Ant., III. 594b
 Bos, Corn., IV. 775.
 Bos, Joh. Eud., II. 273b
 Bos, Lamb. I. 119a. 134a. III.
 442b
 Bosboom, Sim., I. 326b
 Boscan, Juan, II. 46b. 508a.
 III. 212b. 264b. 558a. IV. 165b.
 431a
 Boscaven, Will., IV. 802.
 Bosch, Cornel. van den, II. 450a
 Bosch, Pierre. de, II. 646a. IV.
 795.
 Bosch, Jac., IV. 389a
 Boschini, Marco, III. 325a.
 348b
 Boscowich, Jos. Rog., III. 187b
 Boscus, Abt., III. 215a
 Bosc III. 725b
 Bosc, August, IV. 64a
 Bosc, Geo. Matth., III. 36b
 Bosc, J. Jac., II. 232b
 Boscelli, Felice, III. 595b
 Bosignori, Michele, II. 534b
 Bosio, Ant., I. 240a
 Boffe, Abt., I. 11a. 62b. 65a.
 67a. 328a. 329b. 362a. 439b.
 II. 236b. 383b. 415b. III. 109a.
 119b. 120a. 122a. 326b. 684b.
 723b. 745b. IV. 4a. 651b.
 754b
 Boffignap, Gräff. Muncuil, Louis
 Jr., II. 145a

Boffier, Jean. Ph. E., II. 687b.
 III. 477b
 Boffu, Marc L., I. 142a. 148a.
 383a. II. 81b. 163a. 164a.
 468b. 505b. 506b. 647b. III.
 60a. 316a. 414b. IV. 416a.
 678a. 76a. 786. 796.
 Boffuet, Jea. Ben., I. 729b.
 III. 289a
 Boffel, Ric. de, III. 207a
 Boswell IV. 189b
 Bosajje, Gianj., II. 596b
 Botero, Gio., III. 189a
 Botb, Joh., I. 66a. II. 634b. III.
 153b. 154b
 Botche, Freder. Guir., IV. 797.
 Boticelli, Sandro, III. 113b
 Boten, P., II. 47b
 Bott, Jan van, I. 247b
 Botta, Nicolo, II. 596a
 Bottani, Cius., II. 633a
 Bottari, Cleo., I. 193a. 418b.
 III. 124b. 325a. 353a. 354b
 Bottagioni, P. S., IV. 780.
 Bottini, Gioseff., III. 420a
 Bottini, Ser., III. 420a
 Bottrigari, Ercole, I. 544a.
 II. 679b. III. 499b
 Bouchard III. 591b
 Bouchard, Cius., I. 310b
 Bouchard, Matth. Ant., 301b
 Boucharden, Edm., I. 193a.
 347b. 425b
 Boucharden, S., I. 198b. II.
 394b. IV. 754a
 Bouchart, Jea., III. 286b
 Boucher, Juste Fred., I. 321b.
 410a. III. 398b. IV. 593a. 682b.
 754a. 771. 772. 775.
 Bouchet, G., IV. 592b
 Boudet II. 142a
 Boudet, Jean, III. 213a. IV.
 156b. 172a. 173b
 Boudetel, Will., II. 156b
 Boudos II. 274a
 Boudard, J. B., I. 111a. 495b
 Boudemans, Ant. Frj., I. 66b
 Bouelles, Ch. de, III. 458a
 Bouslers II. 127a. III. 216a.
 267a
 Bousain.

- Bougainville, M., 187b
 Bougeant, Guil. Hyac., I. 584a.
 II. 507a. III. 442b. IV. 267a
 Bouhier, J., I. 133a. IV. 83a
 Bouhours, P., II. 377b. III.
 501b
 Bouillaud, Jm., III. 440a
 Boulenger, II. 190a. III. 734a.
 IV. 285b. 788.
 Boulanger, Jean, I. 66b
 Boulanger de Rivery, Cl.
 Fr., I. 293b
 Boulay, Com. du, III. 193b
 Boule, Andr. Ch., II. 450a. IV.
 683a
 Boulogne, Paris, H. 632b
 Bouquin, Gab., IV. 172b. 593a
 Bourbon, Ric., IV. 401a
 Bourbais, Louis, IV. 38b
 Bourbaisiere, P. Gaudin de la,
 IV. 57a
 Bourcelot, A., I. 292b. 728b.
 IV. 140b. 511a
 Bourdic, Mde. de, IV. 116b
 Bourdin, R., II. 43b
 Bourdon, Et., I. 67a. II. 262b
 Bourdon, P., IV. 683a
 Bourdon, Ch., IV. 753b
 Bourgeois, Louis, I. 295b. III.
 154a. IV. 776. 787.
 Bourgeon, E., II. 684a. III. 22b
 Bourgois de Billeferre, Jof.
 Franc., IV. 72a
 Bourgonnig, Cim., III. 192b
 Bourgonne IV. 39b. 777.
 Bourguignon, Jac. Court. H.
 162b
 Bourlier, Jean, IV. 524b
 Bourquet IV. 683a
 Bourquait, Com., I. 558b. 729a.
 II. 189a. 190a. 608b. IV. 178a.
 594b. 764.
 Bourgen I. 232b
 Bouscal, Guyon de, IV. 593b
 Bouteillier I. 562b. III. 606b
 Bouterne, Ch., IV. 250a
 Boutermed, Frb., IV. 767.
 Boutiere, Ch. de la, II. 134b
 Boutiquan, le Vayer, II. 607b
 Boutmy II. 360a
 Bantrop, Zofme, II. 476b.
 Bouvard III. 597b
 Bouicelli, Gio. b., IV. 279a
 Bomben, J., IV. 771.
 Bomplier, M. b., III. 562a
 Bomtes, Id., IV. 755a
 Bomtes, M. E., II. 51b. IV.
 434b. 786.
 Bomper, M., II. 189b
 Borbarth, J., III. 683b
 Borberg, Christoph. End., III. 609a
 Borhorn, M. Zuer., I. 170a.
 239b. III. 728b. IV. 36a. 147a.
 392a. 782.
 Boyce, E., III. 562a
 Boyce, Id., II. 50b. IV. 598b
 Boyce, M. b., III. 31b
 Boyd, D., I. 593a
 Boydel, J., II. 290a. 308a. IV.
 349a. 590b.
 Boye I. 275a
 Boyer II. 157b. II. 608a
 Boyer, A., IV. 250b
 Boyer, Cl., III. 597a. IV. 594a
 Boyer, P., IV. 301b
 Boyle, Rob., II. 212a. IV. 788.
 Bohon, S., II. 129a
 Bopron I. 559a
 Boze, Cl. Gros de, III. 290a.
 IV. 248b
 Bozee I. 423a
 Bozza, Fr., IV. 585b
 Bozzi, Paolo, IV. 585b
 Bozzoli, Gius., II. 673b. III. 569b
 Braced, Graph. v., IV. 318b
 Bracci D. A. II. 392b. 400b.
 IV. 204b
 Bracciolini, Gio. Fr. Boggio,
 II. 135b. IV. 148b. 250a. 254b.
 IV. 580a
 Bracciolini, Mille Mpt., Franc.,
 II. 540b. 601b
 Brach, P. de, II. 48a. 604a. III.
 558b
 Bracciole IV. 80.
 Brach, Ric., I. 35a. II. 665b
 Brämer, C. F., I. 631a
 Bragur III. 205a. b. 271b. IV.
 149a. 781. 791.
 Braguzzi, Camp., IV. 338a
 Braman.

- Bramantino, Bart. Scult., III.
 686a
 Brampton III. 200b
 Branca, Gio., I. 326b
 Brancalassa, Gre., II. 542a
 Branchi, Giac., II. 543a
 Branchi, Silu., IV. 586b
 Brand, Christn. Hilsgard, III.
 154a
 Brand, J., III. 202b
 Brand, Seb., I. 46b. 89a. 93a. b.
 628a. 699a. II. 183a. 185b.
 196a. IV. 149b. 172a. 198b.
 783.
 Brandes, J. C., III. 602b
 Brandi, C. S., I. 665a
 Brandis, Mart. Diett., III. 528b
 Brandus, Th., III. 419b
 Brandtome, L. 571 b. II. 134a
 Brassac, v., I. 295b. III. 597b
 Brattie, Jam., II. 51a
 Brattati, Vinc., I. 176a
 Brauer III. 358b
 Braun, Adrian, I. 429b
 Braun, Heinr., I. 378b. 682b.
 II. 199b. IV. 65a. 343a
 Braun, Joh. Geo., III. 461b
 Bray, Rich. de, II. 527b
 Bragge, Gio. Bat., I. 451a
 Bread III. 194b
 Brebeuf, Guil. de, II. 309b.
 510a. 605a. IV. 404b
 Breche, Jean, III. 192b
 Brecht, Jo. Chr., I. 375a
 Brebael, J. Fr. v., III. 154a
 Brede, C. G., III. 280a
 Breenberg, Barth., II. 634b.
 III. 153b. 154b
 Breidenstein, J. 964., III.
 447b
 Breitenbach, C. Aug. v., II.
 357a. 620a. III. 353a
 Breitinger, J. J., I. 18a. 68a.
 II. 29b. 561a. 563a. b. III. 207a.
 209a. 491b. 519a. 520a. 626b.
 IV. 145b. 726a. 746b
 Breitkopf, B. L., IV. 798.
 Breitkopf, J. Gottl. Em., II.
 635a. III. 482b
 Bretin, R., II. 688a
 Bremer, J. C., III. 601b. IV.
 35a
 Bremner, Jam., II. 690b
 Bremner, Rob., III. 463a
 Brendel, Ad., III. 468a
 Brendel, C. G., I. 177a
 Brenna, L., IV. 431a
 Brenneke, J. A., III. 567a. IV.
 294a
 Branner, Elias, III. 397b
 Breewood, Th., II. 129b
 Bresciano, Aquino, IV. 379a.
 775.
 Bressand III. 601b
 Bret, Ant. k., I. 558b. II. 127a.
 171a. 178b. III. 195b
 Breteuil, Rene Morel de, IV.
 29a
 Bretes, L., III. 684b
 Bretin, Louis, IV. 141a
 Bretin, Ph., IV. 173a
 Bretton, Guil. le, IV. 593a
 Bretton, Ph., IV. 58b. 60a
 Brettonnagau, Rene, III. 193b
 Bretton, Jean, IV. 593a
 Bretschneider, Heinr. Gottfr. b.,
 IV. 293b. 407a. 788.
 Brettesville, Ant., I. 377a. IV.
 60b. 62a
 Brettingham L. 312b
 Breghner, C. G., III. 610a
 Breughel, Abr., II. 274a
 Breughel, Joh., I. 429b. III.
 153b
 Breuil, du, II. 360a
 Breuil, Fred. de, III. 597b.
 686a
 Breunig, C., III. 754a
 Breval, John Darant, IV. 812.
 Brevis, Gio., II. 138a. 139a. b.
 IV. 28b
 Brewer, Ant., I. 568b
 Brewster IV. 145b
 Brever, Fr. Str., I. 301a
 Briani, Girol., IV. 164a
 Brice, Germ., I. 312a
 Bridel, J. J., III. 695a. IV.
 797.
 Bridgeman II. 308a
 Bridges, Esmt., IV. 434b
 Bridges,

Briggés, G., II. 676b
 Brice, Germain de, II. 157b. III.
 552a
 Briffe; neue krit., I. 822. 593b.
 644a. II. 197b. 199a. 319b.
 560b. 588a. 591a
 — über das Theater u. die Schen-
 spieler I. 740b.
 — über den jetzigen Zustand der
 schönen Wissenschaften in Deutsch-
 land I. 647a. III. 478b
 — Ab. d. Bühne zu Coblenz I. 726a
 — über die Wahlerey IV. 800
 — über Merkwürdigk. der Literatur.
 I. 54a. 91b. 642b. 643a. 648a. b.
 III. 694a. IV. 597b
 — zur Bildung des Geschmacks
 I. 82a. 675a. II. 507b. 510a.
 511a. 571b. III. 176b. 181a.
 182a. 184a. 186b. 187a. 194b.
 195a. b. 198b. 199b. 200b.
 201b. 202a. 209a. 210a
 — zur Erinnerung an merkwür-
 dige Zeiten u. Personen III. 475a
 Briefwechsel, dramaturgischer, I.
 436b
 Briefwechsel, gefundener, zwischen
 einem Baron, Amtmann, u. Cat.
 IV. 211a
 Brieger III. 28rb
 Briegleb, Aug. C., I. 375b
 Briegleb, Joh. Chr., I. 337b.
 379b. III. 553b. IV. 526a
 Brignole, Ant. Siml., IV. 404a
 Brison, C. R., II. 685a. III.
 467a
 Brill, Matth., I. 429b. III. 153b
 Brill, Paul, III. 153b
 Brindley II. 509b. 656b. III.
 180b.
 Brinkmann, C. G. v., III. 567b.
 IV. 407b
 Brinkmann, J. J. IV. 80a
 Brinkmann, Phil. Hier., I. 66a.
 III. 154a
 Brinon, P., IV. 593a
 Brosch, Andr. Niccol., I. 346b.
 424b
 Brosius, Jac., II. 512a
 Brissens, G., I. 128a

Brissens, Ch. Et., I. 328b. 330b.
 II. 385a
 Brissighella, Carlo, III. 354b
 Brisset, Roland, II. 157b. 600b.
 IV. 358a. 593a
 Britain, Rob., IV. 774
 Britannicus, Joa., IV. 145b
 Britons, modern, Cat. IV. 197a
 Britton I. 573b
 Broars I. 172b
 Brocardo, Ant., IV. 429b
 Brodus, J., IV. 779.
 Brochi, Ric., III. 420a
 Brocense, Fr. Sanchez, II. 590b
 Brockard II. 42a
 Brodes, Berth. Heint., II. 200a.
 254b. 356b. 540b. III. 199a.
 207a
 Brockland, Cornelle von, III.
 459b
 Brockleby, Rich., III. 458a
 Brodus, J., I. 653b. II. 620b.
 III. 467a. IV. 397a
 Brodes, D. B., I. 313b
 Broemel, Christoph., Heint., IV.
 511b
 Brokstedt, J. Esbn., I. 649b.
 III. 448a
 Broome, Alex., IV. 797.
 Bromley, Rob. Ant., IV. 800.
 Brondo, Mich. Aug., IV. 162b
 Brontfort, Joh. v., II. 422a
 Bronner II. 621a
 Broockhaus, Jos., IV. 794.
 Brocke, Hen., I. 92a. III. 200a.
 IV. 30a. 598a
 Brocker, L., II. 356a
 Broote, Wif., II. 552b. IV.
 598a
 Broome, III. 569b
 Broome, Al., III. 552b
 Broome, R., I. 568b. II. 676b.
 III. 212a. IV. 196a
 Brochi, Carlo Nic., III. 595a
 Broffard, Seb. de, III. 481b.
 482b. 529a
 Broffe, Jacq. de la, I. 329b.
 347a. IV. 554a
 Broffe, de la, II. 572a. IV. 593a
 Broffes, Rob. de, I. 295b
 Broffette

Brossette IV. 174 b
 Broßhammer, J. II. 255 b
 Brotier, Gab., II. 180 a
 Bruchhuis, Jan., II. 42 a. 43 a
 Brouffe, Fr. Bern. de, IV. 593 a
 Brower, Adrian, II. 241 b
 Brown L. 13 a. 448 b. 465 a. 508 b
 509 b. 513 b. 633 b. II. 305 b. III.
 219 a
 Brown, Alex., I. 65 a. II. 213 b.
 III. 330 a
 Brown, E., IV. 790
 Brown, D., III. 301 a. 614 a
 Brown, Hamling, II. 613 b. III.
 586 b. IV. 287 a.
 Brown, John, I. 136 b. 326 b.
 III. 141 b. 154 b. 200 a. 471 b.
 586 b
 Brown, W., III. 187 a
 Brown, Th., IV. 186 a. 192 b
 Browne, Rich., III. 468 a
 Browne, Will., II. 139 b. 613 a.
 614 b. 615 b. III. 555 b. III. 562 b.
 IV. 790
 Bruce, Will., I. 347 a
 Brucioli, Ant., II. 137 a. IV.
 47 b
 Bruch, Jac., IV. 391 b
 Brucker, E. F., I. 305 b
 Brucker, J., I. 177 b. II. 661 a.
 III. 475 b. 731 a. IV. 765.
 Bruckmann, Frj. Heinr., IV.
 249 a.
 Brückting, Aug., III. 469 b
 Brückmann, U. F. B., II. 390 b
 Brückner, Ernst Theod., II. 53 b
 621 b. III. 277 a
 Bruegge, Gerard jur., I. 484 b.
 IV. 751 b
 Brügge, Joh. v., I. 429 b.
 Brüggen, Louis v. d., IV. 304 b
 Bruere, de la, I. 295 b. III. 597 a
 Brueys, A. D., I. 556 a. 559 a.
 660 b
 Bruggio III. 418 b
 Brugantino II. 124 b
 Brugiere, Ign. de, II. 134 b
 Brumby, R. W. J., IV. 407 b
 Brumlen, Joh. Frdr. IV. 768
 Brumley, C. W., III. 467 a. 475 a

Brumley, Joh. Heinr., III. 277 a
 Brumoy, P. Pierre, I. 41 b. 216 a.
 217 a. b. 465 a. 498 a. 513 b. 636 a.
 718 b. 723 b. 741 a. II. 152 a. 156 b.
 170 a. III. 187 a. IV. 137 a. 213 a.
 358 a. 438 a. b. 581 a. 595 b
 Brun, le, I. 101 a. 232 a. 266 a.
 267 b. 574 a. II. 262 a. 289 a.
 539 b. 676 a. 677 a. III. 586 a.
 IV. 604 a.
 Brun, Andre le, IV. 396 b. 402 b.
 405 a
 Brun, Ant. Louis le, II. 189 a
 Brun, C. P., IV. 769
 Brun, Ch. le, I. 300 a. II. 262 b.
 265 a. 632 a. III. 623 b. IV. 684 b.
 753 b
 Brun, Franc. Dany le, III. 595 b
 Brun, Gottfr., IV. 781.
 Brun, Lor. le, I. 663 b. II. 45 b.
 594 a
 Brun, Pierre le, I. 502 b. 729 b
 Brun de Granville, J. Et. le,
 I. 640 b. IV. 180 b
 Brunamatti III. 704 b
 Brunel II. 606 b
 Brunelleschi, Phil., I. 346 b.
 415 b. III. 595 b
 Brunelleschi, Ser., I. 320 a
 Brunelli, Lor., III. 460 b
 Brunet, J. L., IV. 170 a
 Brunet, Pierre Nic., I. 295 b.
 III. 597 b
 Brunetti, Bart., IV. 682 a
 Bruni, Ant., II. 573 a. III. 212 a
 Bruni, B., III. 754 a
 Bruni, Leon., I. 593 b. IV. 778.
 Bruning, Chr. Fr., I. 120 a.
 Brunst, Rich. Frdr. Phil., I. 30 a.
 132 a. 204 b. 206 a. 207 b. 208 a.
 216 b. 513 b. II. 155 b. 588 b.
 590 a. 661 b. 862 a. 690 b. III.
 178 a. IV. 139 b. 140 a. 397 a. b.
 398 b. 437 b
 Brunnel, C., IV. 775
 Bruno, Euseb., IV. 163 b
 Bruno, Porf., II. 597 b
 Brunoni, Cam., IV. 162 a. 795
 Brunoni, Dan., III. 190 a
 Brunst, Rud., III. 685 b

E

Brusa,

- Brusa, Grc., III. 593 b
 Brusafiero, Girol., II. 632 b
 Brusantini, Vinc., II. 535 b
 Brusoni, Grc., II. 597 b
 Brusonius, & Demitius, IV. 294 b
 Brupere, J. de la, IV. 177 b
 Brupu, Corn. le, I. 301 b
 Brupu, Ric. de, II. 450 a. III. 114 a
 Bry, Joh. Jfr., I. 335 b
 Bry, Joh. Jh. de, I. 335 b. III. 114 a. 728 a. IV. 390 b
 Bry, Theod., IV. 390 b
 Bryennius, Man., III. 440 a. IV. 5 a
 Bucci, Ant., IV. 811
 Buchanan, Ge., II. 45 a. III. 554 b. IV. 154 a. 401 b. 583 b
 Buchenröder I. 738 b
 Bucher, Sam. Frdr., III. 448 a
 Buchetti II. 588 b
 Buchetto I. 346 a. II. 435 a
 Buchholz, Sam., I. 661 a. II. 567 a. III. 552 b
 Buchta, J. Elm., IV. 205 b
 Buchner, Aug., I. 676 b. III. 288 a. IV. 36 a. 783
 Buchotte I. 755 b. IV. 755 a
 Buchs, P. Jos., II. 213 a. III. 468 a
 Bucignac, Pierre de, IV. 169 a
 Budberg, D. C. b., III. 572 a
 Buddens, J. Frdr., I. 645 b
 Buder, C. G., II. 519 b. IV. 807
 Budget, Enst., III. 269 b
 Budrioli, Andr., III. 264 a
 Bücher, Cass., IV. 806
 Büchersaal, neuer, der sch. Wissensch. I. 296 b. 302 a. 644 b. III. 345 a
 Büchling, Joh. Dep., I. 44 a
 Büding, J. J., II. 620 b. IV. 789
 Bühl III. 277 a
 Böhre, Dict. Amad., IV. 797
 Böhre, Dict. Matth., IV. 294 a
 Büell, Honore du, III. 559 b
 Buel, Christoph., IV. 543 b
 Bänder, G. H., IV. 520 b
 Bünemann, Ebst., III. 23 b. 466 b
 Bünting, H., III. 476 a
 Bärde, C. G., II. 665 b. 666 b, III. 221 a. 276 b
 Bürger, C. H., I. 72 a. III. 261 b. 274 b. IV. 80 a. 119 b. 341 b. 427 b. 435 b
 Bürgerfreund, der, IV. 199 a. 525 b
 Bürginy I. 42 b
 Büring, Joh. Gottfr. I. 347 b
 Büsching, Ant. Frdr., I. 53 a. 185 b. 340 a. 422 a. 643 a. II. 195 b. 196 a. 254 a. 393 b. 400 a. 401 a. III. 345 b. IV. 65 a
 Büttner, Erh., IV. 381 b
 Buffagnotti, C. H., I. 326 b. 327 b
 Buffier, Cl., II. 649 b. IV. 58 b. 662 a
 Buffon, G. L. le Clerc de, III. 468 b. IV. 237 a
 Buganjo, Gact., I. 232 a
 Bugliassini, Bern., II. 673 b. III. 569 b
 Buguon, Ph., II. 47 b. IV. 28 a
 Buhle, J. G., IV. 213 a
 Builders Magazine, the, I. 334 a
 Buini, Mat., III. 593 b
 Bulenger, Jul. Esf., I. 127 b. 302 b. 303 b. 304 a. 417 a. 718 a. II. 391 a. III. 320 b. IV. 304 a. b
 Bulgarini, Mariana, III. 595 a
 Buller II. 558 a
 Bull, Rog., IV. 154 b
 Bullant, Jean, I. 329 b. III. 754 a
 Bullart, Jf., III. 352 a. 475 b. 729 a
 Bullet, P., I. 330 a. 440 b
 Bullock, Christoph., I. 569 a
 Bulstoser, W., II. 190 b. IV. 764
 Bulposski, Rich. Dulic, II. 689 b. 690 b
 Bunbury & 451 b. 485 b. IV. 212 a
 Buonacorsi, Piet., II. 248 a. 631 a
 Buonacorsi, Dimante, III. 595 b
 Buonamici, Grc., I. 658 a
 Buonarelli, Guidib., II. 601 b
 Buona

Buonarelli, Pietr., IV. 574 a
 Buonarelli, Prosp., IV. 586 b
 Buonerotti, Gil., I. 189 b. 196 b.
 II. 398 b. IV. 204 b
 Buonarotti, Michel Angelo, I.
 12 b. 138 a. 192 a. 245 b. 309 b.
 310 b. 320 a. 326 b. 346 b. 354 b.
 416 b. 418 a. 424 b. 532 a. II.
 226 b. 247 a. 602 b. 631 a. IV. 278 a.
 III. 176. 319 a.
 Buongiovanni, Ant., IV. 398 a
 Buonincontro, Mar., IV.
 278 b
 Buoninsegni, Dom., IV. 164 a
 Buoninsegni, Jac. Giorino de,
 II. 590 b. 596 a
 Buono, Girol. del, III. 551 b
 Buovo d'Ancona, H. 531 a
 Burck, R. A., IV. 790
 Burckhardi, E. A., IV. 775. 788
 Burckelati, Bart., I. 239 a
 Burckello, IV. 274 b. 275 b.
 811
 Burdach, Dan. Christn., 37 a
 Bure, de, II. 138 a. 193 a. IV.
 198 b. 389 b
 Burette, Pierre Jean, I. 206 a.
 292 b. 309 b. 584 a. II. 472 a. III.
 303 a. 440 a. 442 a. IV. 104 b.
 139 b
 Burgh, B., I. 699 a
 Burgh, Jam., IV. 62 b
 Burghart, G. H., III. 727 b
 Burghes, Th., I. 123 a. III. 695 a
 Burghmayr, Hans, II. 255 b
 Burghs, Alex., I. 375 a
 Burghy, Am. de, I. 666 b. II. 632 a
 Buri, Bern. de, III. 597 b
 Buri, E. F. W., IV. 798
 Buri, Chsn. Karl Ernst, III. 567 b
 Buri, Abel, IV. 502 a
 Burigny III 285 b
 Burini, Ant., II. 632 b
 Burke, Edm., I. 151 a. II. 28 b.
 110 a. IV. 39 b. 312 a
 Burke, L., III. 115 b
 Burkhart, Jos., I. 82 b. 122 b.
 630 b. II. 587 b. III. 331 a. IV.
 40 a

Burmah, L. 37 b. 309 b. II. 147 a.
 656 a. III. 184 a. b. 275 b
 Burmann, Erich, IV. 785:
 Burmann, Fr., III. 296. IV.
 537 a
 Burmann, G. W., II. 199 b
 Burmann, Pet., I. 118 b. 119 a.
 123 a. 208 a. 356 b. 737 b. II.
 180 a. 509 b. III. 183 b
 Burmann, Pet., d. p. 10 pte, IV.
 159 b
 Burmeister, Jon., III. 704 b.
 IV. 228 a
 Burnaby, Edm. IV. 145 b. 787
 Burnacci, L., IV. 682 a
 Burney, Ch., I. 448 a. 574 a. 584 a
 II. 360 b. 683 a. 690 a. III. 27 a.
 268 b. 301 b. 452 a. 472 a. 473 a.
 474 b. 483 a. 590 a. b. 600 b. 612 b.
 613 a. IV. 104 b. 266 b. 802
 Burns, Rob., II. 51 b. 130 b
 615 a. IV. 290 a
 Burrel, Labb, IV. 791
 Burrelegel, J. C., II. 361 b
 Burtius, Ric., III. 451 a
 Burton, Edm. IV. 145 b
 Bury, J. 184 b. IV. 802
 Busby, Th., IV. 195 a
 Busch, Pet., III. 23 b
 Buschius, Herm., IV. 400 b
 Bussi, Siml., II. 48 b. 572 a
 Bussieres, J. de, II. 528 b. 594 a
 Busso, Mur., II. 449 b
 Bussy, Grafen, III. 216 a.
 Busto, Agost., I. 424 b
 Butenschön, J. F., III. 264 b.
 IV. 781
 Butler, Ch., IV. 543 b
 Butler, C., III. 135 a. 269 a.
 456 a. 627 b. IV. 184 b. 286 b
 Butron, Juan de, III. 344 a.
 Buttstedt, Joh. Heinrich, I. 472 a.
 IV. 421 b. 423 a
 Butschube, Dietr., I. 472 a
 Buts, Emil du, III. 193 b
 Buzio, Massian, I. 208 b
 Buzzicelli, J. A., I. 701 a
 Buzzolenti, Giob., III. 594 b
 Bulaert, J. J., III. 122 b
 6 a

B 576

Dyffe, Ed., IV. 662 a
 Dytemeister, Henr. Joh., III.
 448 a. IV. 246 a

C

Caab Ben Zohar, L. 651 a
 Cabel, Adrian v. d., I. 66 b
 Cabillavius, Balduin, II. 572 b.
 IV. 402 a
 Cabinet des Estampes du Roi de
 France III. 112 a
 Cabinet des Fées II. 178 b
 Cabinet, le, satyrique IV. 182 a
 Cabral, Esf., II. 306 b
 Caburacci, Grc., II. 533 a. IV.
 388 b
 Cabbasso, D. Jos., p. Valle IV. 592 a
 Cæcilius I. 499 b
 Cædæ, Ph., I. 676 a
 Cæsar I. 55 b
 Cæsar Germanicus III. 183 b
 Cæsar, Joach., II. 367 a
 Cæsar, R. M., IV. 699 b
 Cæsarius, Joh., III. 553 a
 Caffa, Marg., II. 274 a
 Caffarelli, Carlo, I. 45 b
 Caffiaux, Phil. Jos., III. 471 b
 Caggio, P., II. 124 b
 Cagliari, Ben., III. 725 a
 Cagliari, Carlo, III. 725 a
 Cagliari, Gabr., III. 725 a
 Cagliari, Paolo, III. 725 a
 Cagnoli, Belmonte, II. 541 b
 Cabusac, Louis, I. 292 b. 295 b.
 296 a. 559 b. IV. 511 a
 Cajetano, Lud., III. 419 b.
 Calhava, Grcs., I. 142 a. 147 a.
 148 a. 170 a. 222 b. 227 b. 241 b.
 244 a. 256 a. 280 b. 461 b. 486 a.
 502 b. 558 b. 559 b. 561 a. 564 a.
 II. 30 b. 81 b. 164 b. 283 a. 337 a.
 412 b. 468 a. 694 a. III. 60 a.
 195 b. 252 a. 516 b. 739 b. IV.
 233 b. 355 b. 416 a. 678 a. 726 b.
 761 b. 769
 Caillot, Dame de Antet, Caspar.
 II. 146 a
 Caillh, Jacq. de, IV. 405 a
 Cajon IV. 380 a
 Calagius, Andr., IV. 401 b

Calamech, Andr., I. 424 b
 Calamech, Eazar., I. 424 b
 Calandra, Gioab., III. 420 a
 Calau, Benj., II. 61 a
 Calcagnini III. 491 b
 Calcar, Joh. v., I. 136 a
 Calcografadella Col. Antoniniana,
 I. 305 a
 Calbara, Ant., III. 593 a
 Calbara da Caravaggio, Pol.
 II. 631 a. IV. 682 a
 Caldeira, Bento, II. 546 b
 Caldenbach, Eshph., III. 478 a.
 575 a
 Calderini, Domitius, I. 30 b
 Calderon, Pedro, de la Barca I
 535 b. 545 b. 728 a. III. 344 a
 Calderoni, Aless., II. 602 a
 Calendario, Sil., I. 346 b
 Calendrier, le compost, des Berge-
 res (Eshgeb.) III. 192 b
 Calendrier musical universel III. 477 b
 Calentius, Elis., IV. 400 b
 Calepi, Graf, IV. 440 a
 Callari, Bened., II. 631 b
 Callari, Carlo, II. 631 b
 Callari, Paolo, II. 631 b
 Calidara, Polidoro, II. 449 b
 Calignac, Grcs., IV. 55 b
 Calisius, Joh. Henr., II. 617 a
 Callmann, J. J., III. 30 a
 Calledoniad, or a Collect. of Poems
 III. 643 a
 Callenbach, Grc., IV. 204 a
 Calliachi, Nic., I. 293 b
 Callier, Raoul, III. 559 a
 Calliere, Grc., I. 630 a
 Calliergins, Zach., II. 588 a
 Callimachus I. 206 a
 Callini, Drag., IV. 589 b
 Callistratus I. 109 a. 264 a.
 422 b. III. 320 a
 Callot, Jacq., I. 63 a. 66 b. 361 b.
 II. 452 b. III. 154 b.
 Calmet, Aug., I. 649 b. III. 446 b.
 447 b. IV. 251 a
 Calmeta, Vinc., III. 188 b
 Calmo, Andrea, II. 597 a
 Calogera, Ant., I. 122 a. 128 a.
 718 a. II. 247 b. 532 a

Cal

- Calprenebe, Gent. dela, I. 203 a
 Calpurnius, Titus Jul., II. 591 b
 Calsabigi I. 448 a
 Calbart, Dion., II. 631 b
 Calvin, Jean, IV. 172 a
 Calvisius, Seth., III. 470 b. IV. 228 a. 422 b. 443 b
 Calvdr, E., III. 26 a. 453 b
 Calja, Ant., I. 300 a
 Camariotta, Matth., IV. 47 a
 Camassei, Andr., II. 632 a
 Cambaceres IV. 39 a
 Cambiagi, Sact., II. 307 b
 Cambiatore, Tom., I. 92 a
 Cambini, S. M., IV. 771
 Cambioso, Luc., III. 292 a
 Cambray II. 191 a
 Cambridge, Rich. Owen, IV. 288 b
 Camburat, de, II. 263 b
 Camerarius, Joa., I. 501 a. II. 184 a. 232 b. 590 b. 593 b. 646 a. III. 178 a. 706 a. IV. 390. b. 439 a
 Camerarius, P., III. 444 b
 Camerata, Giuf., III. 398 b
 Camerer, J. Frdr., III. 208 b. IV. 285 a
 Camerino, Jos., II. 140 b
 Cameron, Ch., I. 303 a
 Cameron, Ewen, III. 641 b
 Camertis, Joh., III. 179 b
 Camilla, Franc. della, I. 424 b
 Camilli, Camillo, II. 572 a. IV. 390 b
 Camillo, Ant., di Difesa IV. 275 b
 Camillo, Giul., I. 375 b. 711 b
 Cammer, Elis., II. 619 b
 Camitologie I. 440 a
 Cammei, Dom. de, II. 401 a
 Cammermeyer, Sim., IV. 683 a
 Camoens, Luis de, II. 546 b. IV. 168 b
 Campagna, Girol., I. 424 b
 Campailla, Tom., III. 189 b
 Campan II. 683 a
 Campana, Sib., III. 189 b
 Campanella, Thom., IV. 52 a
 Campani, Alb., II. 509 b
 Campbell I. 82 a. 263 b. 325 b. 363 a. III. 142 b. 158 a. 468 b
 Campbell, Colin, I. 312 b. 347 b. IV. 739 b
 Campbells, Geo., I. 396 b. IV. 63 a. 556 b. 608 a
 Campe, J. Heur., IV. 117 b. 208 b. 293 b
 Campeggi, Ann., II. 139 a
 Campeggi, Rib., II. 601 b. IV. 586 a
 Campegius, Symphorian, III. 467 a
 Campen, Jac. v., I. 313 a. 347 a
 Camper, Laur. v., I. 196 b
 Campesani, Vendemio de, II. 527 b
 Campi, Paolo, IV. 589 b
 Campiano, Mausta Bianco, I. 662 a
 Campiglia, Maddalena, II. 597 b. 601 a
 Campigneulles, Ch. El. Flor. Thorel de, I. 731 b. II. 147 b
 Campion I. 360 a
 Campion, Fr., II. 683 a. b. IV. 669 a
 Campion, J. M. le, I. 311 b
 Campistron, J. G., I. 559 a
 Campra, Andr., I. 294 b. 295 a
 Camps, Franc. de, I. 202 a
 Camus, Bisch. v. Belley, J. P., IV. 38 a
 Camusat, D. J., I. 633 a
 Camusat, Den. Fr., I. 640 a. b
 Canale, Ant., IV. 772
 Canali, Gio., II. 543 a
 Cancer, Ser., I. 543 b
 Canclianus, Jan. Dom. II. 184 b
 Cancionero general III. 557 b
 Cancrin, S. L. v., IV. 773
 Candidus, Pant., II. 184 b. IV. 770
 Canedato II. 212 b
 Canevati, Ant., IV. 772
 Cange, Ch. du Fresnoy, I. 208 a. 555 a. II. 144 b. 193 a. 515 a. 523 a. III. 445 b. 453 b. IV. 116 a
 Cani

Canisius, Heinr., II. 663 a. III.
282 a. 185 a. 453 a.
Canis, Frdr. Lud. v., II. 380 b. III.
219 b. 291 a. 564 a. IV. 203 a
Cannegieter, Heinr., II. 179 b.
180 b. IV. 248 b
Canning, Geo., III. 187 b
Cannizares, Jos. de, I. 546 b.
547 b
Canobbio, Aless., I. 573 a
Canonher, P. Ant., I. 239 a.
Canorgue, Jos. Mary de la, IV.
623 b
Canossa, Gio. Batt., II. 255 b.
III. 114 b
Canouge IV. 83 a
Cantalicius, J. Bapt., IV. 400 b
Cantalini, Gius., III. 189 a
Cantarini, Sim., II. 632 a
Cantenae, Deuch de, IV. 179 b
Canter, Will., I. 41 b. II. 155 b.
Cantone, Gerol., IV. 775
Cantuariensis, Joh., III. 683 b
Cann, le, I. 331 b
Canuti, Piet. Gre., III. 190 a
Canutiis, Pet. de, III. 458 a
Canzler II. 131 a
Capaccio, Gius. Ces., I. 45 b.
128 b. 303 a. 632 b. II. 187 a. 596 a
Capacelli, Dnosio Alberghati, I.
533 a. II. 139 a
Capassi, Ric., II. 675 b
Capel, J. B., III. 214 a
Capella, Guarino, IV. 279 b
Capella, Marcián., IV. 50 a
Capellani III. 419 b
Capellarius, Mich., IV. 403 a
Capelli, Ant., III. 190 b
Capelli, Drazio, II. 352 b
Capellini I. 448 a
Capello, Bern., III. 262 b
Capevinter, El., I. 132 b
Capezzali, Gio. b., I. 701 a
Capiluppi, Fel., IV. 152 b
Capitaine, Remy, II. 356 b
Capitristi, Bern., II. 241 a
Capmanni, D. Ant. de, IV. 56 b
Capoferri, Joh. Will., IV. 408 b
Caporali, Ces., III. 262 b. IV.
276 a. 280 a

Caporali, Giambino, I. 322 a.
324 b
Caposelle, Draz., I. 469 b
Cappelval, Cour de, II. 550 b.
III. 608 a
Cappone, Fre. Ant. I. 132 b. III.
178 b
Capponi, Gio., II. 541 a. 597 b.
598 b. 602 a
Capponi, Vinc., I. 418 b
Capra, Aless., I. 327 a
Capriano, G. P., I. 664 b
Capricornus, Calviart, III.
420 a
Capua, Rinaldo da, III. 593 a
Caracci, Agost., I. 67 a. III. 114 a.
292 a. IV. 753 a
Caracci, Annib., I. 63 a. 67 a.
450 b. 451 b. II. 290 b. 631 b.
III. 292 a
Caracci, Lod., I. 440 a. b. II. 27 b.
631 b. III. 292 a
Caraccio, Ant., I. 666 a. II. 542 b.
631 b. IV. 587 b
Caraccioli, P. Giamb., II. 156 a
Caraglio, Gio. Jac., II. 401 b.
III. 113 b
Caramella, Duor. Dom., III.
481 b
Carattere, del, del gusto, Ital. I.
637 a. II. 383 a
Carabaggio, Rich. Aug. da, III.
292 a
Carabaggio, Polph. da, III.
292 a
Carabajal y Caavedra, Don.
na Meriano, II. 140 b
Carbasus III. 478 b
Carbo, Lud., IV. 54 b
Carbone, Girol., III. 262 a
Carbone, Ric., IV. 585 a
Carbonel II. 690 b
Carboni, Fr., III. 188 a
Cardanus, Hier., IV. 379 a
Cardi, Lud., II. 212 b. 631 b
Cardon II. 683 a
Carbonne I. 752 b. II. 172 a. 176 b
Cardacho, Vinc., III. 326 a
Carew, Th., III. 269 a. IV. 434 a
Carey, G. C., IV. 266 a
Carey,

Carey, Hen., III. 269 b
 Carey, W. P., III. 115 b
 Carga, Franz., II. 184 b
 Carrillo y Cotomajor, Luis
 de, III. 182 b
 Carrissimi, Giac., I. 448 a. III.
 420 a. IV. 379 a
 Carlencaas, Judenel de, I. 239 a.
 339 b. 379 b. 422 b. 634 b. III.
 95 a. 304 a. IV. 389 a
 Carletti, Cins., I. 194 b
 Carletti, Nicol., I. 327 b
 Carlevarius, E., I. 310 b
 Carli III. 187 b
 Carli Giustinopolitano, Graf
 Gianr., I. 208 b. 718 a. II. 157 b.
 159 a. III. 177 a. 191 a. 445 b.
 IV. 576 a
 Carlieri, Jac., II. 248 a. III.
 348 a
 Carlirobbsi, Gianr., I. 128 a
 Carlo, Jac. di, II. 529 b
 Carlos, D., a Elisabeth, Heroide,
 II. 574 b
 Carmeli, P. Mich. Aug., I. 216 b.
 II. 155 b. III. 705 b
 Carmeni, Fra., II. 139 a
 Carmina Arcad. I. 204 a
 Carmina illustrium poetarum Italo-
 rum I. 654 a
 Carminum poetarum novem
 fragm. I. 653 a
 Carmona, Casa., III. 115 b
 Carmonet, J. E. de, I. 559 b.
 561 b
 Carniole, Gio. della, II. 401 a
 Caro, Ann., I. 32 a. b. 531 b. III.
 262 b. IV. 278 b. 430 a
 Carocci, Fil., II. 291 a
 Caroli, Fr., I. 194 a
 Carollet III. 606 a
 Carolus, J., II. 683 b
 Caron, Nic., II. 256 a
 Caroso, Fabric., IV. 510 b
 Carpegna, Carb. Casp. I. 196 b
 Carpenters, Companion, the, I.
 334 b
 Carpenters compleat guide, the, I.
 334 b
 Carpentier, D. P., I. 238 b

Carpi, Hugo da, II. 254 a. 255 a.
 III. 124 b
 Carpis, Ordfin, I. 548 a
 Carpiow, Joh. Benet., I. 126 a
 Carr, J., IV. 141 a
 Carrache, Ann., III. 723 a
 Carrache, Augustin, I. 95 b
 Carrasa, Ferrante, III. 556 b
 Carranza, Al., IV. 166 b
 Carrara, Pietr. Ant., I. 32 b
 Carrara, P. P., IV. 588 b
 Carrari, Greg., IV. 583 a
 Carrario, Piet., IV. 28 b
 Carre, Louis, III. 40 b. IV. 224 a
 Carre, Remi, I. 470 b
 Carrera, Piet., I. 199 b
 Carretto, Gaetano, IV. 584 a
 Carriera, Rosalba, III. 398 b
 Carrio, Pub., I. 208 a
 Carro III. 194 b
 Carrucci, Giac. da Pantormo gen.
 II. 631 a
 Carrey Fr., IV. 434 b
 Cars, For., I. 67 a. III. 115 a
 Carse, the, of stirring II. 51 b
 Carstens I. 263 a
 Cartani, Cins., I. 238 b
 Cartari, Vinc., I. 109 b. 110 a.
 III. 183 a
 Carter IV. 114 a. 115 b
 Carter, Elisabeth., III. 269 b
 Carteromaco, Nic. II. 537 a
 Cartesius, Ren., I. 397 a. III.
 39 a. 748 a
 Cartheuser, Fr. Aug., IV. 406 b
 Cartout, Jos. de, I. 295 b
 Cartwirthin, Will., II. 355 b
 Cartwright, Will., I. 568 b.
 IV. 117 b
 Carnuccio II. 242 a
 Carutius, Casp. Ernst, II. 690 a
 Carballe, Luis Alonso de, I.
 668 a
 Cary, Henr. F., III. 563 b
 Casa, Gio. della, IV. 35 b. 36 b.
 276 a. 429 b
 Casa, Girol. della, III. 388 a. IV.
 638 a
 Casalbigi, Raineri, III. 592 b
 Casali, Pub., III. 469 a
 E 4 Casa

- Casals, Joh. Bapt., I. 303 a.
 501 a. II. 394 a
 Casanova, Gio. b., I. 186 a. II.
 633 a
 Casati, P., IV. 651 b
 Casaubon, Mer., I. 357 a
 Casaubonus, Jf., I. 121 a.
 204 b. 218 b. 505 a. b. 513 a. 518 b.
 519 a. 520 a. 710 b. IV. 138 b.
 143 a. 156 a. 212 b. 213 a
 Castales de Murcia, Fr. de,
 I. 660 a. 668 b
 Case, John, III. 469 a.
 Caselins, Joh., I. 629 b. II. 640 b.
 III. 285 b
 Casiri, Mich., I. 650 b. IV. 114 b
 Casole, Nic., II. 526 a
 Casparson, W. J. C. S., II. 562
 a. b. 563 b. III. 221 b
 Cassander II. 662 b
 Cassagne, Jeq., IV. 301 b
 Cassati III. 593 a
 Casserius, Jul., I. 136 a. IV.
 464 a
 Cassiani, Jul., III. 557 b. IV. 430 b
 Cassini, Gio., I. 195 a
 Cassini, Th. de, III. 37 a
 Cassio, Alb., I. 303 b
 Cassiodorus, Aurel., I. 524 b.
 III. 82 a. 440 b. IV. 50 a
 Cassius, Seb., III. 445 b
 Cassola, Aless., II. 542 a
 Cassola, Cass., III. 557 b
 Cassola, Luigi, III. 190 b
 Cassoni, Guido, III. 556 a
 Castagneda, D. Jf. b., y Pareed
 III. 463 b
 Castagno, Andr. del, II. 630 a
 Castaldo, Andr. Visc. III. 30 b
 Castalia, Jos., III. 184 b
 Castallione, Jos. I. 305 a
 Castel, Jean de, III. 192 b
 Castel, Louis Derr., II. 212 b.
 III. 36 a. 464 b. 608 b
 Castel, Robert, I. 305 a. 323 b.
 II. 109 b. 305 b
 Castellamonte, Amab. Conte di,
 I. 311 a
 Castellon, Pierre, IV. 152 b
 Castellanos, Juan de, II. 46 b
 Castelletti, Christ., II. 600 b
 Castella I. 558 b
 Castelli, Nic. de, I. 45 b. II. 187 a
 Castelli, Ott., I. 658 a
 Castelli, Val., I. 300 a
 Castellini, Jac., IV. 585 a
 Castello, Seb., II. 138 a. 187 b
 Castello, Fr. da, III. 398 a
 Castello, Mich. da, III. 398 a
 Castelnau, Graf. v. Murat,
 Henriette Jul. de, II. 145 a
 Castelvecro, L., I. 657 b. III.
 185 b
 Castera III. 560 b
 Casti, Gio. Bat., III. 263 a
 Castiglione I. 631 b. III. 199 a
 Castiglione, Gio. brand., III.
 154 a
 Castiglione, Gr. Valb., II. 45 a.
 506 b
 Castiglione, Seb., II. 642 b
 Castiglioni, Gio. Ven., I. 67 a.
 II. 632 a. III. 293 a
 Castillejo, Christoval de, I. 538 b.
 III. 264 b. IV. 165 b
 Castillo, Alfonso de, II. 140 b.
 141 a. IV. 775
 Castillon, Andre, II. 367 b. 510 a.
 IV. 38 b
 Castro, Franc. de, I. 553 a. IV.
 404 a
 Castro, Gab. Pereira di, II. 547 a
 Castro, Guillel. de, I. 541 b. IV.
 591 a
 Castro, Juan Paez de, I. 658 a
 Castro, Rob., III. 467 b
 Castro y Anaya, Pedro de, II.
 611 b
 Castulli, Gio. b., III. 398 a
 Caswall, G., IV. 190 b
 Cat, le, II. 378 b
 Catalifano, Gen., II. 476 b
 Catal. der nederlandsche Tonel.
 speldigteren I. 618 b
 Catalogo delle Pitture nelle Chiese
 di Pesaro III. 325 b
 Catalogo istor. de' Pitt. e Scultori
 Ferraresi I. 424 a. III. 354 b
 Catalogue, a compleat, of all the Plays
 .., in the english language I. 722 a
 Cata-

Catalogue, a new, of english Plays
I. 722 a

Catal. de la Bibl. du Duc de la Val.
III. 113 b

Catal. des Volumes d'Estampes —
à la Bibl. du Roi III. 128 b

Catal. du Cabin. de Marolles I. 67 b

Catalogue raisonné d'une Collec-
tion de Medailles I. 196 a

Catal. Bibl. Bodl. II. 185 b

Catal. codic. msspt. Biblioth. reg.
Par. I. 652 a. II. 182 a.

Cataneo, E., I. 323 b

Cataneo, Denese, I. 424 b. II.
536 a

Catanes, Giobb., III. 420 a

Cataneo, Piet., I. 325 a. 346 b

Catania IV. 589 b

Catelle, J., IV. 682 b

Catharini, Nic., IV. 403 a

Catini, Gio., III. 115 b

Catlin, Zach., II. 44 a

Cato, Diogenes, I. 698 b. 699 a

Cato, Valerius, IV. 147 a

Catron, Franc., I. 31 b. 34 b.
201 b. II. 591 a. III. 181 b

Catullus, N. Val., II. 41 b. III.
261 a. IV. 398 b

Cauterken, Cour., III. 114 a

Caumont de la Force, Epa-
lotte Ros. de, II. 145 a

Cann IV. 609 b

Caus, Cal. de, II. 689 b

Causo, Rich. Ang., I. 194 b

Causes de la decadence du gout sur
le Theatre I. 721 a. 733 a. IV.
267 b

Causes, des, phys. et moral. du
Rire III. 142 a

Causfin, Nic., IV. 52 b. 72 a

Cauty, W., I. 440 a

Cauvet, G. P., IV. 683 a

Caux, Chev., III. 560 b

Caux, Gilles de, IV. 594 b

Caux, Cal. de, III. 455 b

Cavacoppi, Bart., I. 193 b

Cavallhon II. 532 b

Cavallion, Sabatier, III. 560 b

Cavallionade, la, Poeme IV. 286 a

Cavalcade, Car., II. 572 b

Cavalcade, the, IV. 288 b

Cavalcanti, Bart., IV. 55 b

Cavalcanti, Guido, III. 262 a

Cavalerino, Ant., IV. 585 b

Cavaliere, Giobb., III. 114 a

Cavallieri, Penaventura, III. 288 b

Cavalleris, J. D. de, I. 191 b.
306 a

Cavalli I. 448 a

Cavalli, Anastas., II. 353 b

Cavalli, Ventura, III. 556 b

Cavallini, Giul. Cam., IV. 586 b

Cavallini, Piet., II. 629 b

Cavallo, Jrc., II. 600 b

Cavallo, Liberio, IV. 521 b

Cavana, Gio. Nic., III. 354 b

Cavazzi, Sim., I. 534 a

Cave, the, of death II. 51 a

Cavedone, Giac., II. 632 a. III.
292 a

Caveirac, J. Rev. de, III. 608 b

Caven, Heinrich, III. 609 a

Cawthorn I. 92 a

Caxes, Pat., I. 326 a

Caxton I. 699 a

Caylus, A. Phil. Claude Gr., I.
5 a. 37 a. 67 a. 183 a. 185 a. 187 b.
193 a. 194 b. 238 a. 301 a. b. 302 b.
303 b. 304 a. 419 b. 423 a. 450 b.
451 b. II. 60 a. b. 62 a. 96 a. 124 b.
134 b. 146 a. 240 a. 241 a. 392 b.
398 b. 449 a. 517 a. 629 b. 646 b.
III. 95 b. 317 a. 320 a. 345 b. 346 a.
419 b. 686 a. IV. 169 b. 623 a

Caja, Jrc., IV. 379 a

Cajales, II. 126 b

Cajotte II. 127 a. 190 a. 552 a.
III. 607 b. 608 b

Cajja, Gio. Agost., II. 600 a.

IV. 161 a

Cajjatti, Maur., I. 448 a

Caba, Ansaldo, II. 505 a. 540 b.

543 a. III. 284 a. 288 a. IV. 586 b

Cecchi, Gio. Mar., I. 531 b

Cecchini, Giobb., III. 115 b

Cecchini, Piet. Mar. I. 324 a. 529 b.
727 a. b

Edors I. 533 b. 616 b. 719 a

Celano, Carlo, III. 348 a

Celesti, Andr., II. 632 b

E 5

Celio,

- Cello, Gasp., III. 347 b
 Cellarius, Christoph., I. 119 b.
 121 b. 379 b. III. 287 a
 Cellini, Benec., I. 417 b. 418 a.
 424 b
 Celsius, Pl., I. 301 a
 Celsiprius, Z., I. 130 b
 Celsus, Aurel. Corn., IV. 49 a
 Celtes, Conr., II. 44 b. 526 b.
 III. 554 a. IV. 400 b
 Ceneda, Ant. Piccioli da, II. 396 a
 Censor, the Dramatic I. 623 a. b
 Censore, Drag., I. 425 a
 Censorinus IV. 477 a
 Centinelli, Carlo, III. 420 a
 Censitore, Susanna, I. 569 a
 Cepede, Gr. de la, I. 213 b. III.
 586 b. IV. 19 b. 230 b. 432 b
 Cephalo, Constantin, IV. 397 a
 Ceporini, Joh., III. 179 a
 Cerati, Fr., IV. 587 a
 Cerceau, Jacq. Androuet du, I.
 157 a. 167 b. 311 a. 329 a. 347 a.
 584 a. 639 a. II. 449 a. 574 b. III.
 443 b
 Cerchi, Bieri, III. 288 a
 Cerda, Donna Bernarda Ferreira
 de la, II. 546 a. 547 a
 Cerda, Lud. de la, I. 31 b
 Cerda, Maria de la, IV. 591 b
 Cerdo y Rico, Fr., I. 659 a.
 668 b
 Ceretani, Aldobr., I. 32 a
 Cersf, Jean le, de la Bieuville de
 Grencuse III. 474 a
 Cerone, D. Ped., I. 469 b. 584 a.
 III. 455 a. IV. 502 b. 531 a. 536 b.
 537 a. 543 b. 553 a
 Cerquozzi, Rich. Aug., I. 300 a
 Ceretto, Scip., III. 460 a
 Cerrini, Gio. Dom., II. 632 a
 Cereus, Ant., IV. 155 b
 Certain, J. B., II. 402 a
 Certon, Gal., II. 676 a
 Ceruti, Gab., III. 154 a
 Ceruti, Gioe., II. 675 b
 Cerda, Gio. P., III. 398 a
 Cernantes, Riguel de Saavedra
 L. 592 a. 534 b. 535 a. 537 a. 540 a.

- 541 a. 638 a. II. 140 a. 611 a. b.
 III. 264 b. IV. 165 b
 Cesaregni, Giamb., II. 508 a
 Cesari, Aless., II. 389 b. 401 b
 Cesari, Cesare de, IV. 585 a
 Cesari, Giuf., II. 632 a
 Cesarini, Birg., IV. 161 b
 Cesarino, Cesare, I. 322 a
 Cesarotti, Melch., I. 41 b. 633 b.
 II. 675 b. III. 641 b. IV. 30 b. 576 a
 Cessio, Carlo, I. 136 b. II. 290 b.
 291 a
 Cespedes, Pablo de, III. 326 a. b
 Cespedes y Meneses, Gonzalo
 de, II. 140 a
 Cessieres, Souge de, II. 304 b.
 III. 182 b. 194 b
 Cessi, M. Ant., I. 448 a
 Cestius, Pet. Baudoianus, I. 663 a
 Ceuli, Mar., IV. 587 a
 Ceuli, Tib., II. 542 b
 Ceva, P. Zam., II. 528 b. 663 b.
 III. 614 a. IV. 274 a
 Chabanel, J. de, IV. 57 a
 Chabannes, Rich. de, I. 560 a.
 III. 195 b. IV. 180 b
 Chabanon L. 213 b. 593 a. b. II.
 303 a. 586 b. 588 b. 644 a. III.
 444 a. 462 b. IV. 181 a
 Chabeaussiere L. 560 a
 Chabot, Pierre Gault., II. 655 b
 Chaillot, IV. 39 a
 Chalcondyla, Demetr., II. 642 b.
 IV. 28 b
 Chalenss II. 591 a
 Chales, El. Fr. de, III. 414 a.
 457 b. IV. 544 a. 553 a
 Challine, Den., IV. 136 b
 Chalons, L. J. B. de, I. 639 a.
 IV. 662 a
 Chalucet, de, I. 730 a
 Chambaud, L., II. 189 b
 Chambelle, Berton de, III. 197 a
 Chambers, W., I. 312 b. 314 b.
 333 b. 340 b. 652 b. II. 299 a.
 303 b. 307 a. 308 b
 Chambre, Martin Curne de la,
 I. 267 b
 Chamillard, Etienne, IV. 248 b
 Chamoux, Ribart de, III. 624 a.
 Cham-

Champagne, Wm. van, I. 430 a
 Champfort, Seb. Koch. Ric. de,
 I. 558 b. 559 b. 593 b. III. 195 b.
 291 a. 606 b
 Champion, J., I. 652 b
 Champmesle II. 608 b
 Chander, G., I. 201 a
 Chaudier, Rich., I. 190 b. 236 a.
 237 b. 305 b
 Change, Gasp. du, III. 115 a
 Chaos of Histories, the, II. 148 b
 Chapelain, Jean, II. 541 a. 549 b.
 550 a. III. 559 b. IV. 39 a. 433 b
 Chapelle I. 641 b. III. 464 a
 Chapelle, El. Emm. Quillier, II.
 127 a. III. 213 a. 266 a
 Chapelle, J. dela, II. 42 b. 305 a
 Chapman, Georg., I. 568 b. II.
 508 b. 661 a. 676 b
 Chapman, W., IV. 195 b
 Chapoton IV. 593 b
 Chappelow, L., I. 659 a
 Chapuis, Gabr., II. 139 b. 142 b.
 367 b. 532 b. 536 a. 611 a
 Chapuzeau, S., I. 720 a. IV. 61 b
 Charakter deutscher Dichter und Pro-
 saisten von R. Karl dem Großen
 bis auf das Jahr 1780. I. 647 b
 Charaktere der vornehmsten Dichter
 aller Nationen; nebst krit. und
 histor. Abhandlungen &c. II. 567 b
 Characters, the, of Men III. 217 a
 Charand, Abt., III. 289 b
 Charadin, J., I. 652 a
 Charites und Demophil II. 150 a
 Charleval, J. Louis Haucon de
 Ris, III. 266 a
 Charlevoix II. 691 b
 Charmeton II. 312 b
 Charnes, Jean Ant. de, I. 302 a.
 II. 539 b. III. 191 b
 Charni I. 563 a
 Charnois II. 148 a
 Charpentier I. 232 a. 721 a. II.
 147 a. 683 b. III. 115 a. 420 a.
 IV. 609 b
 Charpentier, P. Fr., III. 125 a
 Charpentier, Ren., I. 425 a
 Charter, royal, incorporating the

Society of Artists of Great Bri-
 tain I. 14 b
 Chartier, Alain, II. 47 a. 603 b.
 III. 192 a
 Chartreux, les, IV. 286 a
 Chassinet, Jean B., III. 193 b
 Chassiron, P. Matthieu Martin
 de, I. 502 b. 561 a. III. 586 a
 Chastellux, Beauvois de, III.
 301 b
 Chastellux, Ph. L. de, III. 444 a.
 586 a
 Chat, du, II. 142 a
 Chatelain IV. 39 a
 Chateau, Guil., III. 114 b
 Chateaubrun, J. B. de, IV.
 595 a
 Chateaucneuf, Abt., III. 442 b
 Chatillon, Ph. Guait. de, II.
 523 b. 527 b
 Chatworth II. 356 a
 Chattario, Giov. P., I. 309 a
 Chatterham-guide, poet. epistle
 III. 218 b
 Chatterton I. 207 b
 Chatterton, Th., II. 559 a. III.
 218 b. IV. 191 a.
 Chatterton, Will., II. 614 b
 Chau, Abbt de, I. 112 a. 186 b
 Chancer, Jeffrey, I. 86 b. 87 a.
 II. 127 b. 134 b. 174 b. II. 529 b.
 553 b. IV. 182 b
 Chaubiere, El., IV. 34 b
 Chaubon I. 734 a
 Chaullieu, Guil. Ant. de, III. 213 b
 266 a
 Chaupp, Capmartin de, I. 305 a.
 II. 306 b. 657 b
 Chauffe, la, II. 680 b
 Chauffe, Rich. Aug. de la, I.
 192 b
 Chauffee, P. El. Rivelle de la,
 I. 559 a. 560 b. III. 213 b. IV. 83 a
 Chavean, Fre., I. 67 a. 190 a.
 560 a
 Chavigny, J. Nime de, II. 664 a
 Chedel, Pierre, I. 67 a. 327 a
 Chefeldon, Will., I. 137 b
 Chelle, Will., III. 458 b. IV. 537 a
 Chelucci, P., I. 275 b

Ch e

Ehermin, Et. du, III. 554 a
 Eheminais, Tim., IV. 38 b
 Ehenesieres, Ehev. III. 266 b
 Ehenier, Mar. Jos., III. 216 a
 Eherau, Fres., III. 114 b
 Ehereau, Jeq., II. 290 b
 Ehermar, Cosm., III. 420 a
 Eheron, Elise Sophie, I. 67 a.
 III. 398 b
 Eherpontius, Joh., IV. 29 a
 Ehesnaye, Nic. de la, I. 535 b
 Ehesne, du, II. 526 b. 527 a. b
 Ehesne, Andre du, IV. 136 b
 Ehesne, Jos. du, III. 194 a
 Ehestersfield I. 623 a
 Ehetwood, Will., I. 722 b
 Ehevalet, Ant., I. 535 b
 Echevalier, Guil. de, III. 193 a
 Echevalier, J. Alex., I. 451 b
 Chevalier, le, de Sericour à son
 père (Herolde) II. 574 b
 Chevalier, Rid., I. 191 a. 197 a.
 IV. 250 b
 Chevillet III. 115 b
 Chevreau, Urb., IV. 594 b
 Chevrier, G. A. de, I. 713 b. 721 a.
 731 a. IV. 285 b
 Chiabrera, Gabr., I. 447 a. b.
 701 a. II. 540 a. 597 b. 663 b. III.
 262 b. 556 a. 590 b. IV. 586 b
 Chiari, Giul., II. 632 b
 Chiari, Piet., I. 533 a. b. III.
 212 b. 345 a
 Chiavelloni, Vinc., III. 481 a
 Chiaveri, Gae., I. 314 a. III.
 718 a. IV. 682 a
 Chiflet, Joach., II. 399 a
 Chigi, Fabio, III. 555 a
 Chilcot, Harriet, II. 129 b
 Chilmead, Edm., III. 442 a
 Chioldino da Monte Melone,
 Giord., I. 658 b
 Chippendale I. 334 b. IV. 683 a
 Chirologia organico-musica II.
 688 b
 Chishull, Edm., I. 238 a
 Chiusole, Andr., III. 326 a
 Chladni, Ern. Flor. Fdr., III. 365
 Chodowicki, Dan., I. 63 b. 66 a.
 485 b. III. 249 a. 398 b. 475 b

Choffard; P. Will., I. 67 a
 Choice, the, (Estrged.) III. 204 a
 Choice, the, of Harlequin, a pan-
 tomimical Entertainment I. 571 b
 Choice, the, of Hercules, (Estr-
 ged.) III. 200 b
 Choiseul, Gr., II. 600 b
 Choix des meilleures pièces du Thé-
 tre Ital. moderne I. 532 b
 Choix des Mercures III. 329 a.
 346 a.
 Cholet, de Jethor, I. 46 a. II.
 172 a
 Cholletes II. 143 a
 Chomorceau, Remue, II. 539 b
 Chonaye, Flor., IV. 392 a
 Choquel III. 462 b
 Chosai IV. 181 a
 Choul, Guil. du, I. 120 a
 Chretien de Tropes I. 34 a
 Chretien, Flor., III. 180 a. IV. 173 b
 Christ, Joh. Fr., I. 65 b. 119 b.
 196 b. 194 a. 239 a. 340 b. 422 b.
 606 b. II. 180 b. 184 b. 185 a.
 239 b. 392 a. 393 b. III. 112 b.
 187 a. 346 b. 687 a. IV. 36 a.
 248 b
 Christiani, M. Gr., I. 199 a
 Christianus, Flor., III. 179 a
 Christine v. Pisa II. 548 a. 573 a
 Christmann, Joh. Fdr., III. 280 a.
 463 a
 Christophe Colombe II. 552 a
 Chronik, literarische, I. 124 a.
 184 b. 357 b. 647 b. II. 7 b
 Chronique, la, scandaleuse, ou Pa-
 ris ridicule IV. 176 b
 Chronologen, die, I. 631 b
 Chronologie des deutschen Theaters
 I. 724 b. IV. 598 b
 Chrysander, Wih. Christ. Just.,
 III. 30 b
 Chudleigh, Lady, III. 216 b
 Chursten, Wih., II. 559 b. III.
 186 a. 563 b
 Churchill, Ch., III. 217 b. IV.
 188 b
 Chutspers, Th., II. 44 a. 128 b.
 III. 197 b

E h p.

- Ehytratus, Des., II. 95 b. III. 460a. IV. 35 b
 Ehytratus, Rat., I. 47 a. 239 a
 Eiacconi, Alfonso, I. 304 b. II. 240 b
 Eiampini, Jos., I. 306 b. III. 418 b
 Eiapetti, Giamb., I. 132 b.
 Eiappi, Ant., III. 189 a
 Eiba IV. 109 b
 Eibber, Coll., I. 35 a. 90 b. 92 a. 133 b. 569 a. 618 a. 674 b. 675 a. 722 b. 735 b. II. 49 b. 127 b. 128 a. b. 129 a. 190 b. 191 a. 510 b. 554 b. 555 b. 556 a. 557 b. 558 a. b. 575 a. b. 612 b. 613 a. 615 b. 616 a. 664 b. III. 197 a. b. 198 a. 200 a. IV. 184 a. b. 185 a. b. 186 a. b. 187 a. b. 267 b. 287 b. 746 b
 Eibber, Throph., I. 623 a
 Eibulfo III. 281 b
 Eicero, M. T., I. 146 b. 166 a. 171 a. 174 b. 177 a. 259 a. b. 263 b. 276 b. 279 a. 362 b. 366 a. 373 b. 380 b. 381 a. b. 390 b. 392 b. 393 b. 400 a. 477 b. 499 b. 518 b. 600 b. 603 a. II. 25 a. 77 b. 78 b. 86 a. 95 a. 100 b. 115 b. 118 a. 244 b. 314 b. 317 a. 669 a. 670 b. III. 54 b. 74 b. 129 a. 140 a. 141 a. 168 b. 246 b. 284 b. 286 a. 317 b. 428 a. 535 a. 670 a. IV. 33 a. b. 34 a. b. 47 b. 48 a. b. 49 a. 71 b
 Ciceroniad, the, II. 559 a.
 Cicognari, M., I. 666 a
 Cicognini I. 213 a
 Cicognini, Andr., II. 600 b.
 Cicognini, Giac., IV. 278 a
 Cileo da Ferrara, Francesco, II. 532 a
 Cigala, Scipione, IV. 589 a
 Cigna, Vit. Amad., III. 592 a
 Cignani, E., II. 632 b. III. 292 a
 Cignaroli II. 633 a
 Cigne, Mart. du, I. 663 b
 Cimabue, Gio., II. 247 a. b. 629 b
 Cimeliarch. Duc. Wurtemb. I. 196 a
 Cinciario, Pet., I. 470 a
 Ciner, Pet., III. 345 b
 Cino da Pistoja II. 46 a
 Cinqui, G., II. 632 b
 Cintio, Giamb. Spraldi, I. 501 b. 664 b. II. 138 b. 504 b. 930 a. IV. 213 b. 574 b. 584 b
 Cinuzzi, M. M., II. 511 a
 Ciocchi, Gio. M., III. 325 a
 Ciofani, Herc., III. 183 a
 Cionaeci, Franc., I. 527 a. III. 26 a.
 Cipriani, Giamb., II. 633 a
 Circignano, Nic., II. 631 b
 Cirocchi, Fred., II. 597 b
 Cirvellus, Petr., III. 457 b
 Cistneros, Franc. Aug., II. 610 b
 Cisse, Courtin de, II. 662 a
 Cisseo, Drussino, IV. 589 a
 Cittadini, Celso, IV. 36 b
 Civeri, Gio. Piet., II. 536 b
 Civitali, Math., I. 424 b
 Cevoli, Pub., II. 248 a
 Clair, le, I. 752 b
 Clairembaut, Louis Nic., I. 448 b. II. 278 a. III. 420 a
 Clairfons, Remonet de, I. 133 a. II. 508 b. 588 b. 590 a
 Clairon, du, I. 720 b
 Clara, Abrah. b. Et., IV. 203 b.
 Clarent III. 420 a
 Claris, Maur. de, III. 560 a
 Clark, Jer., III. 642 b
 Clarke III. 162 a
 Clarke, Ed., I. 638 a.
 Clarke, Rob., II. 528 b
 Clarke, Sam., II. 123 b. 643 a
 Claseri, Marc., II. 255 b
 Claude, Jean, IV. 60 b
 Claude, M., II. 422 a
 Claudianus, Claud., I. 83 a. 356 b. II. 511 a. III. 278 a. IV. 146 b
 Claudius I. 631 b. III. 221 b
 Claudius, Geo. Karl, III. 230 a
 Claudius, Joh. Matth. II. 132 b. 200 a. III. 275 b. IV. 80 a
 Clauser IV. 58 b
 Clavering, Rob., I. 334 b. 440 a
 Claviger, Achilles, Peronenfis IV. 154 b
 Clavi-

- Clavijo y Garardo, Jos., I
 548 a. b
 Clayton, Th., III. 600 b
 Cleghorn II. 581 a
 Clemangis, Nic. de, IV. 148 b
 Clemans, Walth., III. 414 a
 Clemens III. 115 b
 Clemens Alexandrinus II.
 400 a
 Clemens, E. S., III. 281 b
 Element, Den. Fav., IV. 38 b
 Element, J. Mar. Bern., I. 170 a.
 360 b. 639 b. 640 a. 730 b. II.
 30 b. 137 a. 157 b. 164 b. 354 a.
 412 b. 468 a. 551 a. 560 b. III.
 181 b. 195 a. b. 560 b. 662 b. IV.
 181 a. 416 a. 579 b. 726 a
 Elemente, Prosp., I. 424 b
 Elementi, Vincent., II. 528 b
 Elementina, Giovanna Mar.,
 III. 398 b
 Elromedes, Petr., III. 480 b
 Clerc, le, I. 63 a. II. 44 a. 109 a.
 157 b. 307 b. 342 a. 506 b. 539 a
 Clerc, Et. le, I. 67 a. 330 a. 633 a
 Clerc, J. le, I. 649 b. II. 606 b.
 632 a. III. 26 a. 154 b. 723 b. IV.
 250 b
 Clericus, Joh., I. 379 b. 513 b.
 652 a. III. 182 a
 Cleriseau, Ch. Louis, I. 129 a.
 306 a
 Cleveland, John, III. 216 b.
 IV. 185 a
 Elevesaak, S., III. 469 b
 Clifton (port. Sem.) II. 355 b
 Clio, a Discourse on Taste, II. 379 b
 Clodius, Chr. Aug., I. 42 b. 124 b.
 217 b. 379 a. 635 b. II. 200 a. 589
 a. b. 636 a. 644 a. III. 211 a. IV.
 213 a. 439 b
 Cloris, or the Complaynt of the
 passion etc. (Hirtenged.) II. 612 b
 Clodio, Gab., IV. 586 a
 Clouet, Pet., III. 114 a
 Clodio, D. Guil., III. 398 a
 Clodius, J. H., II. 661 b
 Claver, Deslev, III. 39 b
 Claver, Phil., I. 121 a
 Clavim, Const., III. 460 b
 Cobber, Geo., III. 460 a
 Coecaie, Merlin, IV. 279 a
 Cocchi II. 550 b
 Cocchi, Phil., III. 420 a
 Cochin I. 28 a. 62 b. 63 a. 65 a.
 186 a. 311 b. 329 b. II. 302 b.
 III. 329 b. 347 b. IV. 348 b
 Cochin, Ch. Nic., I. 67 a. IV.
 681 b
 Cochin, Henry, IV. 37 b
 Cochlaus, Joh., III. 458 a. IV.
 152 b. 200 b
 Cochon, le, mitré IV. 177 b
 Coef, Hier., I. 303 a. II. 307 a.
 450 a
 Coef, Math., III. 153 b
 Coefaine, Hist., II. 613 a. IV.
 405 b
 Coedings, S., II. 559 a
 Coclicus, Mor. Petit, III. 459 a
 Code, le, des Amans (Echrged.)
 III. 196 a
 Coeffetan, Will., IV. 53 b
 Coelemanns, J., II. 289 b
 Coelius Sedulius II. 662 b
 Coello, Don. Claud, II. 632 a
 Coello, Luis, I. 545 a. b
 Coerber, Cass., I. 231 b. 375 a.
 II. 233 a
 Coerber, Joh., IV. 402 a
 Coferati, Mat., I. 470 a, III.
 26 a
 Coffey, Ch., III. 609 a
 Coger, Fr. Marie, III. 289 b
 Cognatus, Will., II. 184 a
 Cogollin, Jos. de Cures de, III.
 195 a
 Cohausen, J. Helm. IV. 205 b
 Coiute, Jean le, IV. 39 a. 511 a
 Cointeraue, Franc., I. 133 b
 Colacius, Math., IV. 50 b
 Colardeau III. 200 a
 Colardeau, Ch. P., II. 125 b.
 573 b. III. 215 b
 Colardeau, Jul., IV. 156 a
 Colasse, Pasc., I. 295 b
 Coldorf IV. 35 a
 Cole, W., I. 312 b. 325 b
 Collection de Poésies Castell. I. 638 a.
 II. 544 a

C o l o

Colemann, J. Eb., IV. 194 a
 Coler, Christoph., I. 122 b. III. 207
 Coler, D. Confr. I. 122 b
 Coles, des, IV. 172 a
 Collignon, Eb., II. 130 a
 Colligny, Henr. de, II. 48 a
 Colin, Ric., II. 611 a. IV. 59 a
 Collaert, Abr., III. 113 b
 Collaert, Job., III. 113 b
 Collaret, Abr., I. 111 b
 Collatius, Petr. Apollon., II. 528 a
 Colle I. 560 b. III. 214 b
 Colle, Eb., I. 559 b
 Colle, Fr. Mar., III. 444 b
 Colle, Gias. M. da, III. 188 a
 Collectio Aesop. Fab. I. 44 a
 Collectio Poet. Elegiac. III. 261 b
 Collection, a choice, of Scott. Poet. III. 643 a
 Collection de Cartouches I. 453 a
 Collection de Villes, Chateaux etc. I. 308 a
 Collection des grands prix, que l'Academie royale d'Architecture propose etc. I. 329 a
 Collection des Peintures qui ornoient les palais — des Emp. Tite, Trajan etc. I. 195 a
 Collection des plus beaux ouvrages de l'antiquité I. 193 b
 Collection of Etrusc, Greek and Rom. Antiq. I. 267 b. 421 b
 Collection of Farces I. 570 b
 Collection of Poems by several hands II. 614 a
 Collection of the most esteemed Plays and Farces I. 570 b
 Collection originale des tableaux... des Metamorphoses d'Ovide I. 110 b
 Collection, select, of English songs III. 260 b. 268 b. IV. 117 b
 Collect. select, of Epitaphs I. 239 b
 Collect., select, of old Plays I. 565 b. 567 a. b. 568 a. 571 a. b. 722 a. b. III. 599 a
 Collette, Roger de, IV. 170 b
 Collet, Jniga, I. 451 b
 Collet, Paul, I. 151 b. IV. 38 b

Colletet, Guilf., I. 639 b. II. 485 b. III. 176 b. IV. 38 a. 396 a. 404 b. 427 b. 661 b
 Collier, Jer., I. 735 a
 Collier, Joel, III. 474 b
 Collignon, Jrc., I. 308 b
 Collin, J. Fr. d'Harleville, I. 560 a
 Collins, Wm., II. 614 a. III. 269 b. 561 b
 Collot d'Herbois I. 560 a
 Colls, J., III. 203 b
 Collyer, Jos., II. 566 a. b. III. 479 a
 Colmann, G., I. 569 a. 661 a. 723 a. IV. 195 b
 Colom du Clos, Jf., IV. 343 a
 Colomes, D. Juan, IV. 589 b
 Colonia, Dom. de, I. 129 a. IV. 53 b
 Colonijs, Ric., I. 660 a
 Colonna, I. 212 a. II. 61 a. 688 a. III. 593 a
 Colonna, Mar., IV. 404 a
 Colonna, Vittoria, IV. 429 b
 Colonutio, Pand., III. 704 b
 Colozzi III. 529 a
 Colpani, Gio. Gius., III. 191 a. 212 b. 263 a
 Coltellini, Moss., III. 189 b. IV. 276 b. 277 b
 Coltellini, Carlo, III. 592 b
 Columbani, P., I. 440 b. II. 271 a. IV. 683 a
 Columella, Julius Moderatus, III. 183 b
 Columna, Hier., IV. 143 b
 Combe de Prezel, Honore la, I. 111 a. 189 a. II. 449 a. III. 344 b
 Combes, Et., II. 265 a
 Comelli, Aug., I. 340 a
 Commarino, Greg., III. 324 a
 Comment. hist. sur les Oeuvres de l'auteur de la Henriade II. 551 a
 Commentari intorno alla storia del volgar Poesia I. 636 b
 Commentar. Societ. Goetting. I. 642 a
 Commentar. nov. Societ. Goetting. I. 186 a. 642 a. III. 177 b

Com.

Commentatio de sculptura et . . .
 pictura Antiquorum I. 185 b
 Comment. Lipsiens. litter. I. 122 a.
 Commire, Jean, II. 594 a. III.
 555 b
 Compan IV. 511 a
 Companion, the, to the Theatre
 I. 722 b
 Companion to the Playhouse I.
 566 b. 618 a. 723 a
 Complaint in two Epist. to Fidelio
 III. 217 b
 Comte, Louis le, I. 425 a. IV. 31 a
 Conca, Sebast., II. 633 a
 Concanen, Matth., I. 662 a. III.
 269 b. IV. 288 b
 Concari, Carlo, III. 189 b
 Cancinna, F. D., I. 727 b
 Condamines III. 361 a
 Condamo, Franc. Vances, I.
 547 b
 Condillac, Et. Bonnot de, I. 17 a.
 171 a. 263 b. 357 a. 378 b. 633 b.
 II. 121 a. 234 a. 430 a. III. 171 b.
 470 b. 514 b. 535 b. 670 a. IV.
 60 a. 608 a. 671 a
 Condioli, Alcan., II. 248 a
 Condorcet, Mar. J. Ant., II. 551 a.
 III. 290 a
 Condrochini, Bapt., IV. 464 a
 Conducci, Anbr., I. 346 b. 424 b
 Confirmation et extension des Pri-
 vileges et Concess. accord. à l'a-
 cad. Roy. de Peint. Sculpt. et
 Arch. Dan. I. 15 a
 Conci III. 418 b
 Congreve, Will., I. 448 b. 569 a.
 735 a. II. 661 a. 664 b. III. 269 b.
 561 b. IV. 186 b
 Conjugal Love, Eleg. II. 50 b
 Conint II. 354 a
 Conixloe, Egib., III. 153 b
 Conlin, Alb. Jos., IV. 204 a
 Connoissance des défauts et des
 beautés de l'Eloquence et de la
 Poésie I. 378 a. 639 b
 Connoissance, la parfaite, du man-
 che de Violon etc. II. 685 a
 Connoisseur, the English, III. 350 a
 Conone, Plat., III. 286 b

Conquête, la, de la terre promise
 II. 552 a
 Conrad, Heinrich, IV. 401 b
 Conrad von Würzburg II. 131 a.
 563 a. III. 205 a
 Conradi, J. Melch., III. 609 a
 Conradin von Schwaben (Hggd.)
 II. 568 a
 Conradini, Nic., II. 598 b
 Conrart, Val., I. 177 a
 Courting, Herm., III. 444 b
 Cosbruch, Flor. Arn., II. 132 a.
 III. 194 b. 273 b
 Constable, J., IV. 340 b
 Constancy (Echrged.) II. 130 a. III.
 203 b
 Constantia, Eleg., II. 50 b
 Constantini, Jos. Ant., I. 502 a.
 529 b
 Constantini, Solde, II. 543 a
 Constantius, Ant., III. 183 a
 Constitutio Capellae Pontificiae III.
 25 a
 Constitution, la, de l'Opera III.
 598 a
 Contamine, Cousin de, I. 470 b
 Contarini, Grc., II. 601 b. IV. 388 b
 Contenance, la, de la table, (Echrged.) III. 192 b
 Contes arabes, nouveaux, II. 146 b.
 172 b
 Contes de Jean Jos. Vadé II. 126 a
 Contes de mon Bisayen II. 148 a
 Contes en Vers p. Mr. D. II. 126 b
 Contes, mes trente-fix II. 126 a
 Contes mises en vers par le petit
 Cousin de Rabelais II. 126 a
 Contes nouveaux II. 148 a
 Contes nouv., en vers II. 126 a
 Contes sages et foux II. 148 a
 Conti III. 31 b. 418 b
 Conti, Ant., I. 132 b. 356 b. IV.
 576 a. 588 b
 Conti, Giusto de, II. 596 a. III.
 262 a. IV. 429 b
 Conti, Pietro de, di Calepio di
 Bergamo I. 728 b. IV. 575 b.
 614 b
 Contile, Luca, III. 557 a. IV.
 388 b

Conti

- Contino, Bern., III. 684a
 Continus, Gothb., II. 132 b. III. 261a. 275 b. IV. 208 b
 Contreras, Diego Vasquez de, II. 532 b
 Contucci I. 188 a
 Conuay, D. Seymour, I. 569 b. II. 355 b
 Conville III. 214 b
 Conz, R. Phil., III. 211 a. 567 b
 Coote I. 571 b. III. 177 a
 Coote, D., II. 590 a
 Coote, J., I. 568 b
 Coote, Th., I. 189 b
 Coote, Will., I. 202 a. 504 a. 570 b. 657 b. 714 b. II. 50 a. 468 b. IV. 416 a. 580 a
 Coombe, E., II. 130 a
 Cooper II. 379 a. III. 201 a
 Cooper, E., II. 50 b
 Cooper, Rich., III. 115 b. 125 b
 Cooper, Sam., III. 398 b
 Cooper, Th., III. 347 a
 Cooper's-Hill II. 355 a
 Copie, ungeduberte, von einem Schreiben an . . . Mattheson III. 480 a
 Coppa IV. 401 a
 Coppelli II. 619 b
 Coppetta, Fr., IV. 276 a
 Coquart, Fr. Bern., IV. 402 b
 Coquilart, Guil. II. 125 a. IV. 170 b
 Coraggio, Abt., II. 663 b
 Corbelin II. 683 b
 Corbellini, Aurelio, II. 597 a. IV. 586 a
 Corbero, Fr., II. 683 b
 Corberon, Ric. de, IV. 37 b
 Corbeuil, Franc., I. 553 b
 Cordara, Jul., II. 597 b
 Cordeiro, Jac., I. 616 b
 Cordemoy I. 320 a
 Corder, Baldb., II. 181 b
 Cordine, Franc., I. 425 a
 Cordoba, D. Diego Figueroa v., I. 541 b
 Cordus, Henr., IV. 400 b
 Coreglia, Isabella, II. 602 a
 Corelli III. 31 b
 Corio, Sinf. Bor., I. 532 a. II. 157 a. 596 a. III. 557 b. IV. 576 a. 588 b
 Coriolan, Bart., II. 255 b
 Coriolan, Chstph., II. 255 b
 Coriolan, J. Bapt., II. 255 b
 Cormilliole II. 510 b
 Cornarus III. 184 b
 Cornazzano, Ant., III. 188 a. 262 a. IV. 429 b
 Corneille II. 30 b. 100 a. 104 a. 157 b
 Corneille, Rich., II. 632 b
 Corneille, Pierre, I. 241 b. 541 b. 542 b. 543 b. 544 b. 545 a. b. 546 a. 558 b. 713 a. II. 95 a. III. 2 b. 18 a. IV. 577 a. 593 b
 Corneille, Th., I. 5 a. 226 a. 256 a. 559 a. II. 43 b. 123 b. 572 a
 Cornelius van Herjogenbush II. 422 a
 Cornelius von Dalen II. 422 a
 Cornubertius, Theod., IV. 391 a
 Cornish, Will., III. 480 b
 Cornova, Ign., II. 200 a. 620 b. III. 275 b
 Corpus omnium veter. Poetarum latinor. I. 522 b. 653 b. III. 182 b. 183 b
 Corpus Poetar. graecor. I. 69 b
 Corradini, Ant., I. 425 b
 Corradinus, Pet. Marcellus, II. 306 a
 Correa, E. P., I. 36 b
 Correa, Isabella, II. 601 b
 Correa, Th., I. 660 a. II. 41 a. IV. 395 b
 Correa v. Araujo, Fr. de, II. 688 b
 Correggio, Ant. de, I. 150 b. 482 a. II. 630 b. III. 292 a
 Corrette, Rich., II. 360 a. 684 b. 685 b. 686 a
 Corrozet, Sil., I. 46 a. II. 125 a
 Corsetti, Fr., II. 41 a. III. 551 b
 Corsini, Bart., I. 32 b. IV. 281 b
 Corsini, Edm., I. 237 b. 238 b
 Corso, Rinaldo, II. 590 b. IV. 510 b. 585 a
 Cort, Cornel., III. 114 a
 D
 Corte,

Corte, G., II. 509 b
 Corte, Juan de la. I. 300 a
 Cortes, D. Crist. Mar., IV. 592 a
 Cortes, Juan, de Tolosa II. 140 a
 Cortese, Giul. Ces., I. 665 b. II. 541 b. 602 a
 Corticelli, Sato., IV. 37 a. 55 b
 Corticelli, Rob., I. 324 a
 Cortona, P. Lambert de, III. 420 a
 Cortona, Piet. da, I. 418 b. II. 248 a. III. 324 b
 Corvette, Mich., III. 463 a
 Corvinus, Gottl. Sig., IV. 40 a
 Corvinus, J. Aug., IV. 473 a
 Corvinus, J. Rich., IV. 228 b
 Cosen, Alex., II. 191 b
 Cospi, Ant. Mar., IV. 587 a
 Cossou, P. Ch., III. 291 a
 Costa I. 310 b
 Costa, Gianr., II. 306 b
 Costa, J., III. 199 a
 Costa, Leon da, III. 181 a
 Costa, Margherita, II. 598 b. III. 189 b. IV. 161 b
 Costa, Victor. Jos. da, IV. 776
 Costagutti, Gioab., I. 308 b
 Costanzi, Carlo, II. 401 b
 Costanzi, Gioab., II. 401 b
 Costanzo, Angelo di, IV. 430 a
 Costar IV. 176 b
 Coste, la, IV. 39 a
 Coste, la, de Meyeres I. 560 a
 Coste, Bertrand de la, IV. 177 a
 Costeley, Guil., III. 481 a
 Coster, Lor., II. 255 a
 Costo, Tom., II. 139 a. 536 b. 539 b. IV. 295 b
 Costumes et Annales des grands Theatres de Paris I. 721 b
 Coudray, Mar. II. 633 a
 Cota, Rodrigo de, IV. 165 b
 Cotard, II. 574 a
 Cotel, Ant. de, II. 48 a. 604 a
 Corbani, Balbo, II. 597 a
 Cotin, Abt., IV. 137 a. 176 b
 Cotta, Chamb., II. 663 b
 Cotta, J. G., II. 44 b
 Corte, Rob. de, I. 347 b
 Cotter, Sackville, II. 615 a. III. 270 a. 563 b

Cotterel III. 184 a
 Cotto, Job., III. 451 b
 Cottolendi, Ch., II. 140 a
 Cottunius, Job., IV. 396 a
 Coudray L. 295 b. 559 b. 733 b. III. 196 a
 Coulanges, Ph. Edm. de, III. 266 b
 Coulon, Lud., II. 650 a
 Edunilhe III. 196 b
 Couperin, Fr., I. 175 a. II. 278 a. 686 a. III. 420 a
 Coups, les, de patto de Frère Nicolas etc. (Sat.) IV. 181 b
 Cour, Mathon de la, II. 263 b
 Courayer, P. Fr., II. 505 b
 Courbeville, J., I. 735 a
 Courcelle, Pierre de, IV. 56 b
 Coureil, G., IV. 431 a
 Coureil, Giac. de, II. 187 b
 Coureil, Gioab. de, III. 212 b
 Courgeney, El. Willard de, II. 549 b
 Cournaud, Abt., I. 634 b. III. 196 b
 Cours de belles lettres I. 50 b
 Court, J. de la, III. 420 a
 Courtade, Cassand de la, III. 216 a
 Courtenay IV. 198 a
 Courtial I. 560 a
 Courtois, Jacq., I. 300 a. III. 187 a
 Courtonne III. 684 b. IV. 39 a
 Cousin, Jean, II. 262 b. 422 a. 631 b. III. 723 b. IV. 754 b
 Cousta, J., III. 455 b
 Coustouf, Nic., I. 425 b
 Couture, J. G., I. 629 b
 Covarrubias, D. Juan de Herosco y, IV. 390 b
 Covarrubias Drosko, D. Covast. de, IV. 391 a
 Cowdry, Rich., I. 190 b. II. 289 b
 Cowley, Abt., I. 133 a. II. 49 a. 546 a. 616 a. 664 b. III. 186 b. 269 a. 555 a. 560 b. IV. 184 b. 287 b
 Cowley, Mrs., I. 569 b. II. 355 b. 612 b

C o u

Comper, Mstrg., I. 655 a
 Comper, Will., I. 137 a. II. 676 b.
 III. 203 b. IV. 290 a
 Cor, Rob., I. 568 b
 Corrie, Rich., II. 631 b
 Core, Leon., IV. 62 a
 Coppel, Ant., II. 632 b
 Coppel, Ch. Ant., I. 67 a. 151 a.
 168 b. 245 a. 483 b. 559 a. II. 146 a.
 205 a. 262 b. 337 a. 633 a. III.
 328 b. 329 a. IV. 60 a
 Coppel, Noel, H. 262 b. 414 b
 Coppeau d'Assenci, Ch., II.
 511 a
 Coppevoz, Ant., I. 425 a
 Cozens, Alex., III. 153 a. IV.
 318 a
 Craanen, Theod., III. 468 a
 Crabbe, G., II. 355 b. IV. 194 b.
 Crabbe, Th., III. 203 a
 Crabeth II. 422 a
 Crabbod, Th., II. 665 b.
 Craesius, Ger., II. 645 b
 Cramer II. 229 b. 646 a. 683 a
 Cramer, C. E., I. 655 b
 Cramer, E. B., II. 566 b. III.
 474 a. 477 b. 739 b
 Cramer, Dan., IV. 391 b
 Cramer, Gab., III. 36 b
 Cramer, J. H., II. 32 b. 198 a.
 666 a. III. 209 b. 564 b. IV. 40 b
 Cramer, J. Christoph., IV. 581 b.
 Cramer, J. Frdr., IV. 251 a
 Cramm, G. J. v., III. 507 a
 Cranach, Luc. Müller v., II. 255 b.
 631 b
 Cranz, Aug. Frbr., IV. 209 b
 Crapptus, Andr., III. 460 b
 Craffler, Wilh. de, I. 191 a.
 197 a
 Crassineau, Jam., III. 482 a
 Crasso, For., I. 615 a. 616 a. II.
 540 b. 573 a. III. 212 a. IV. 36 b.
 157 b
 Crates I. 497 a
 Crauer, Frz. Heg., I. 36 a
 Crawford, Ch., II. 50 b. 355 b.
 559 a. III. 203 a
 Craper, Casp., I. 430 a. II. 241 b.
 632 a

Erebillon, El. Pross. Jolyot de,
 II. 146 a
 Creech, Th., I. 661 a. II. 42 b.
 157 b. 588 b. III. 180 b. 181 a.
 212 a
 Creed, Car., I. 190 b
 Crell, Lud. Eßn., I. 134 a
 Cremonino, Esf., II. 601 b.
 Erenius, Th., I. 700 b
 Creptax, Rosette, III. 599 a
 Crepu II. 274 a
 Cresci, Piet., IV. 586 a
 Crescimbeni, Gio. Mar., I.
 203 b. 204 a. 446 a. 448 a. 527 a.
 528 b. 530 b. 533 b. 593 b. 617 a.
 636 b. 666 a. 701 a. II. 45 b. 46
 a. b. 137 a. 187 a. 529 a. 530 b.
 536 a. 537 b. 539 a. 540 a. b. 541
 a. b. 542 b. 573 a. 595 b. 598
 a. b. 597 a. b. 598 a. b. 602
 a. b. 603 a. III. 301 b. 304 a.
 556 b. 585 a. 588 b. 614 a. IV.
 85 b. 112 b. 113 b. 275 b. 277 a. b.
 278 a. b. 279 b. 281 b. 428 a. 431 a.
 575 a. 661 b
 Cresol, Lud., I. 177 a. 379 a
 Crespi, G. M., II. 632 b
 Crespi, Luigi, III. 345 a. 354 a.
 Crespi, Dom., II. 632 a
 Creti, D., II. 632 b
 Cretin, Guil., III. 212 b
 Creuz, Friedr. Carl Esf. v., III.
 208 b. 565 a
 Creuzheim, Adolph Rosen v., II.
 197 a
 Crevier, J. Bapt. Louis, IV.
 60 a
 Crinitus, Pet., I. 615 b. II. 184 a
 Crisofso, Bern., IV. 28 b
 Crispi, Lud., I. 229 b
 Crispò, Giamb., IV. 36 b
 Crisoforis, Peter Paul v., III.
 418 b
 Critique d'un Docteur de Sorbonne
 sur les deux lettres . . . tou-
 chant la Symphonie et les instru-
 mens III. 30 a
 Crivellari, Bart., III. 115 a
 Crivellati, Esf. III. 464 a
 Croca, Gil., gen. Pippo II. 405 b
 D a
 Crochi,

Erochi, Piet., I. 633 b. III. 301 a
 Eroce, Girolamo Santa, I. 424 b
 Eroce, Siml. Eef., II. 124 b. IV.
 276 b. 280 b
 Eroce, Jren. della, I. 128 a
 Eröfer, J. M., III. 336 a. IV. 473 a
 Eroif, A. Ph. dela, IV. 662 a
 Eroif, D. de la, III. 420 a
 Eroif, Ric. Gret des, IV. 593 a
 Eroif, Petit de la, II. 145 b
 Eroif, Et., I. 120 b
 Erôme, L. G., I. 634 a
 Erömer, Mart., III. 23 a. IV.
 380 b
 Erömwel, II. 528 a
 Eronegf, Joh. Friedr. Freyß. v.,
 I. 553 b. III. 208 a. 274 a. 565 a.
 IV. 206 a
 Eröftus, Bart., II. 592 b. IV.
 400 b
 Erötus, Joh., IV. 149 b
 Eröufaz, J. Ph. de, I. 377 b. II.
 28 b. III. 199 a. IV. 310 b
 Eröuch-Hill, II. 356 a
 Eröwn, Will., II. 356 a
 Eröwn, J., I. 569 a
 Eröxall, G., I. 46 b. II. 191 a.
 III. 269 b
 Eröbfaciuf II. 305 b
 Eröger, J., II. 362 b. IV. 228 b.
 381 b
 Eröger, Panfr., IV. 422 a
 Erönden I. 333 b. 440 b
 Eröquius, Jac., II. 655 b. IV.
 144 a
 Eröfius, Joh., III. 460 a
 Eröfius, Sub., I. 37 b. 208 b.
 518 b. 519 a. 616 a. 633 b. 718 b.
 II. 42 b. 43 b. 44 a. 180 b. 510 b.
 511 a. b. 657 b. III. 706 b. IV. 145 b.
 266 b. 358 b. 580 a
 Eröfius, Mart., II. 646 a. b.
 III. 472 b
 Eröf, Juan de la, Cono y Hoime-
 billa IV. 624 a
 Eröf, Agöf. da, II. 684 b. 688 b.
 IV. 379 a
 Eröf, Joa. Ehriföf. da, III. 462 a
 Eröf, Juana Ines de la, IV. 115 a
 Eröf, Ramon de la, I. 548 a

Eubieres, de, I. 560 a. III. 216 a
 IV. 181 b. 286 b
 Eudworth II. 661 b
 Eueva, Juan de la, I. 538 a. 668 b.
 II. 46 b. 545 b. 609 b. IV. 115 a.
 590 b
 Eugnier, Ph., II. 684 a
 Eulliachi, Ric., I. 523 b
 Eumberland, R., I. 569 b. II.
 287 b. III. 355 a. 609 a
 Eunaeus, Pet., IV. 35 b. 156 b
 Eünego, Dom., I. 306 a. III. 115 b
 Eünego, Franc., I. 67 b
 Eunitio, Raym., II. 677 a
 Euningham, Alex., II. 656 a
 Euningham, J., II. 50 a. 614 b.
 III. 269 b
 Euno, Joh. Eöftn., II. 567 b. III.
 220 a
 Eurab, Eafp., IV. 402 a
 Euper, Gled., I. 122 b. 197 a.
 521 a. II. 241 a. 650 b. IV. 245 a
 Eupis, J. B., II. 686 a
 Euraeus, Joa., III. 36 b
 Eurate, the Village, Fr., II. 130 b
 Eurel, le Cheval de, III. 684 b
 Eurillus IV. 159 b
 Eurio, Edl. Aug., I. 109 b
 Eurio, Eoel. Secur., IV. 153 b
 Eurio, J. E. D. III. 276 a
 Euriöftés de Paris, Versailles,
 Marly II. 265 b
 Eutne, J. B. de la, de St. Palaye
 I. 5 a. II. 378 a
 Eutter, Joh., III. 178 b
 Eurtius I. 27 b. 142 a. 147 b. 227 b.
 263 a. 718 b. II. 430 a
 Eurtius, Mich. Contr., I. 169 a.
 504 a. 631 a. 658 b. II. 111 a.
 356 b. 507 b. IV. 580 b
 Eurtius, Lanc., IV. 400 b
 Eubilliers I. 130 a. 453 a. 594 b
 Euyf, Heine., IV. 155 a
 Euzzi, Cl. de, IV. 34 a
 Evgue, Mart. du, IV. 52 b
 Eyrillus II. 181 b
 Eyprian, Kirchenwater, I. 726 b.
 IV. 52 b
 Eyprian, C. Cal., III. 24 b
 Eyprie

Eyriacus von Ancona I.
235 b
Eyrus IV. 47 a
Ejarth I. 574 a

D.

Dabre, M. A., IV. 772
Dach, S., III. 272 a. IV. 296 b
Dachtler, Gottl., IV. 202 a
Dacier, André, I. 27 b. 142 a.
147 b. 169 a. 227 b. 263 a. 514 a.
519 b. 520 a. 658 a. 661 b. 656 a.
III. 178 b. 211 b. 301 a. IV. 139 a.
142 a. 439 b
Dacier, Anna, I. 125 b. 132 a.
217 a. II. 377 a. 506 b. 643 b.
648 b. 649 a. 650 a. 676 a. 681 b.
704 b. 706 a
Dahnert, J. E., I. 650 b
Daes, Jac. v. d., III. 154 a
Dagley, S., III. 345 a
Dagoty, Jeq. Sauvier, III. 115 b
Dagueffeau, H. Fr., IV. 556 a
Dahlberg II. 307 a. III. 602 a
Dahlberg, S. v., IV. 765
Dahler, J. S., I. 712 a
Daille, J., IV. 39 a
Dairval, Ch. Es. Baubelot, I.
186 b. IV. 246 a
Daiz, Fr., IV. 173 b
Dale, Ant. v., I. 120 a
Dalen, Conr. v., I. 183 a. III. 114 a
Dallbray, Chr. Wien de, II.
601 b. IV. 176 a
Dalin I. 643 b
Dalrymple, Hugh., IV. 190 b
Dalton, Rich., I. 193 b
Damer I. 425 b
Damiani, Matth., I. 448 a. III.
263 a
Damm, Christ. Tob., II. 642 b.
650 b. 676 b. III. 286 b. 285 b.
IV. 34 b
Dammedj, Luc., III. 113 b
Dampiere I. 560 a
Danchet, Ant., I. 295 a. II.
157 b. IV. 594 b
Dancourt, Flor., I. 559 a
Dancourt, H. L., I. 732 a

Dandrieu, J. Fr., II. 278 a
Danebury, or the Power of Friend-
ship II. 129 b
Daneschild, Gr. v., I. 197 a
Danet, Pierre, I. 121 b
Danger, le, des regles dans les
Arts (Schreib.) III. 196 b
Dani, C. J., I. 629 b
Dani, Gio. B., III. 386 b
Daniel, Gab., IV. 178 b
Daniel, Sam., III. 216 b. IV.
434 a
Daniel, W., I. 37 b
Danielo, Bern., I. 32 a. 664 b.
III. 181 a
Danferts, Cornel., I. 347 a
Danferts, Dan., III. 114 b
Danfert, Fr., IV. 755 a
Dante Alighieri I. 592 ff. 661 b.
II. 528 b
Danz, J. E. L. I. 42 a
Daquin III. 420 a. 473 b. IV.
180 b
Dardano, Aluig., III. 189 a
Dares Phrygius I. 33 b
Darmann, Mart., IV. 39 b
Dart, Pierre, II. 41 b. 42 b
Darwin, D., III. 204 a
Daschitz, Dav., II. 95 b
Dagdorf, R. W., I. 314 a
Dasypodius, Conr., III. 439 b
457 b
Dathi, Agost., III. 480 b
Dati, Carlo, III. 352 a. IV. 37 a
Dati, Goro, III. 188 a
Dati, Guil., IV. 280 a
Dati, Leonh., II. 182 b
Dati, Vinc., IV. 651 b
Daube, J. Frdr., II. 362 b. IV.
230 a
Daubenroch, Geo., III. 460 b
Daubignier, Vital., III. 559 a
Daulle, Jean, III. 115 a
Daum, Chr., II. 184 a
Dauthe III. 125 b
Dauw, M. J., III. 336 a
Davaux, IV. 502 a
Davenant, Will., I. 568 b. 570 a.
II. 556 a
Daves, Will., III. 198 b
D 3 Daves

- Davesne III. 420 a
 David, Franc., I. 188 b. 189 a
 David, Jud., III. 292 b. 347 b
 David, C., I. 194 b
 Davidson I. 452 a
 Davies IV. 511 a
 Davies, Ch., III. 439 b. 443 a.
 491 a. IV. 762
 Davies, Fr., I. 301 a
 Davies, John, II. 664 b. III.
 197 b. 201 b
 Davies, Th., IV. 268 a
 Davies, W., I. 569 b
 Davison II. 123 b
 Davy, Adam, I. 86 a. II. 553 b
 Dames, Rich., I. 123 a
 Dawkins III. 619 b
 Day, a, of vacation in College IV.
 287 a
 Deacon, D., III. 204 b
 Death and Life I. 86 b
 Debat, le, de Folie et d'Amour I.
 85 b
 Debet, Ferrand, II. 573 b
 Decio, Ant., IV. 586 a
 Decker I. 313 b
 Decker, Jer., III. 181 a
 Decker, Paul, I. 337 a. 440 b.
 453 a. 595 a. II. 303 a. 304 a.
 450 a
 Decker, Th., I. 568 a. 742 b. IV.
 296 b
 Debesen, C., III. 30 a
 Debesind, Frdr. IV. 154 b
 Debesind, Hen., III. 460 a
 Deffrans, Ch., II. 123 b
 Degen, Joh. Fr., I. 133 b. 134 b.
 151 a. II. 42 b. 44 b. 53 a. III.
 485 b. 553 b. IV. 767
 Degluy, Ant. Marcenay, I. 484 a.
 III. 120 a
 Degore, Sir, II. 553 b
 Deguilleville, III. 192 a
 Deimier, Pierre de, II. 572 a. IV.
 661 b
 Delaistre, El., IV. 34 b
 Delamayne, Th. Hallin, III.
 203 a. IV. 289 a
 Delap, J., II. 50 b. 157 b. IV.
 197 b
- Delatre, J. M., III. 115 b
 Delfini, Giov., IV. 587 a
 Deliciae Italor. postar. I. 653 b.
 Delius, Matth., IV. 271 a
 Dell, John, III. 203 a. 218 b
 Dellain III. 463 a
 Delminio, Giul. Camillo, I. 263 b
 Delony, Th., III. 269 a
 Delphus, Mart., IV. 50 b
 Delrio, Ant. Mar., III. 467 b
 Delusse II. 684 b
 Demades IV. 32 a
 Demantius, Chr., IV. 381 a
 Demarteau I. 67 a. 138 a. III.
 126 a. IV. 682 b
 Demartin I. 312 a
 Demelius, Chsm., III. 420 a.
 461 b
 Demetrius Phaler. III. 284 b
 535 a. 670 a. IV. 46 a
 Demosthenes I. 146 b. 370 a. III.
 284 b. IV. 29 b
 Demos III. 529 a
 Dempster, Th., I. 189 a. b
 Deneale IV. 285 b
 Denham, John, I. 674 b. II. 49 a
 354 a. III. 188 a. IV. 184 b
 Deni, Fr., IV. 278 a
 Denina, Carlo, I. 634 b. 637 a.
 II. 542 b. 543 b. III. 288 b
 Denis III. 462 a
 Denis, Ch. de St., III. 586 a
 Denis, Rich., I. 642 a. III. 220 b.
 566 b. 642 a. IV. 83 b
 Deniset, Ric., II. 142 b
 Denismable, litterar., I. 644 a. 648 a.
 II. 644 b
 Dennis, Th., II. 191 a
 Dennis, J., I. 125 b. 630 a. 641 a.
 722 b. 735 a. III. 586 b. IV. 187 a
 Denom I. 560 a
 Denores, Jas., IV. 574 b
 Denos III. 128 b
 Denso, Joh. Dan., I. 187 a. III.
 178 a
 Dent, J., I. 569 b
 Dentici, Luigi, III. 443 a. IV.
 549 a
 Denyse, L. Tranquille, II. 180 a.
 183 b

Dere

Derrell, Mary, II. 130 a
 Derham III. 37 b
 Derrier, Ric., II. 683 b
 Derrand, Frj., II. 416 a
 Derrid, C., I. 623 a. II. 559 a
 Derschau, Ebstb. Fr. v., II. 567 b
 Desangives II. 422 a
 Desaugiers, M. A., IV. 379 b
 Desbillons, Frj. Jos., II. 185 a
 Desboords IV. 61 a
 Desbont, Luigi, III. 468 b
 Descailles, Fr., II. 549 a
 Descamp, J. B., I. 15 b. II. 242 b.
 III. 349 a. 356 a
 Descent, the, of Julius Caesar on
 Britain II. 558 b
 Deschamps, Eustache, III. 265 a
 Description, an historical, of St.
 Paul's Cathedral III. 18 a
 Description de la Cathedrale de St.
 Paul tirée des Memoires de Guil.
 Dugdale et de Chm. Wréen III.
 18 a
 Description de la Chapelle du Cha-
 teau de Versailles II. 265 a
 Description des tableaux des églises
 de Paris II. 265 a
 Description gener. de l'Hôtel roy.
 des Invalides I. 311 b
 Desennagador, El., del Teatro I.
 719 b
 Deserter, the, II. 130 b
 Desessart I. 721 b
 Desferges I. 560 a
 Desgots II. 305 a
 Desguignes I. 652 b
 Deshouliers, Antoinette, II.
 48 b. 605 a. IV. 121 b
 Desideri, Girol., II. 680 a
 Desire, Artus, III. 193 b
 Desmachis, Jos. Fr., I. 559 b.
 III. 214 b
 Desmaiseaux III. 121 b
 Desmarest de St. Gerlin,
 Jean, I. 558 b. II. 505 b. 550 a.
 648 a. IV. 137 b
 Desmarais, Fr. Ser. Regnier,
 I. 125 a. 132 b. 133 a. II. 48 b.
 588 b. 648 b. III. 266 b. 559 b.
 Desmarceaux III. 124 a

Desmay, L. E., II. 189 b
 Desnoyer, Et., II. 354 a
 Despreiers, Bonavent., II. 142 b
 Desplaces, Louis, III. 114 b
 Desplanches, J., IV. 174 a
 Despons, Just. v., II. 361 b.
 688 b. IV. 229 b
 Desportes, Phil., II. 47 b. 263 a.
 III. 266 a. 559 a. IV. 433 a
 Despreaux III. 479 b
 Despreaux, Louis Fel., II. 687 a
 Despreaux, Ric. Boileau, III.
 559 b
 Desprez, Jos., II. 479 b
 Desprez, Lud., II. 656 b
 Desrochers, Et., III. 114 b
 Desseins de Jardins agréables III.
 302 b
 Destouches, Andr., I. 548 b.
 559 a. 560 b
 Details de nouveaux Jardins à la
 Mode II. 308 a. b
 Deuten, D., I. 92 a
 Deutschland, das poetische, in sei-
 nem höchsten Flor, ein Vorschlag,
 I. 647 b
 Devere IV. 624 a
 Denster, Lud. van, II. 632 b
 Dialogo sopra le tre Arti del Dis-
 gno I. 324 a
 Dialogue, a, between D. Johnson
 and D. Goldsmith I. 618 b
 Dial., a, of Beauty in the manner
 of Plato IV. 311 b
 Diapper III. 180 a
 Dibdin, Ch., III. 609 a
 Dichiarazione dei Disegni del Reale
 Palazzo di Caserta I. 310 a
 Dickinson, Edm., I. 130 b
 Dictionnaire d'anecd. des beaux
 Arts III. 473 a
 Dictionnaire de Musique IV. 112 a.
 120 b
 Dictionnaire des antiquités Rom. I.
 121 b
 Dictionnaire des Artistes I. 192 b
 Dictionnaire des Theatres de Paris
 I. 721 a
 Dictionnaire encyclopedique I. 62 b.
 II. 254 a
 D 4 Diction-

Dictionnaire hist. et crit. des Antiq.
gr. et rom. I. 121 b

Dictionnaire iconologique I. 115 a

Dictys Cretensis I. 33 b

Diderot, D., I. 148 a. 170 a.

227 b. 241 b. 277 a. 458 b. 461 b.

488 a. b. 559 b. 560 b. 713 b. II.

147 a. 164 b. 337 a. 367 b. 412 a.

468 a. III. 36 b. 60 a. IV. 312 a.

501 b. 761 b

Dider, Guilh. de St., I. 46 a

Dider, Jan. Str. Amoson de St.
IV. 179 b

Didot II. 190 a

Dieffenbach, F., III. 22 a. IV.
407 b

Dieffenbach, Abrah. v., I. 110 b.
II. 422 a

Diercke, Otto Friedr. u., II. 52 b

Dieterlein, Wendel, I. 335 b

Dietrich, Chrm. W. Fr., I. 66 a.
III. 154 a. b

Dietrich, J. Conr., III. 26 a

Dietrich von dem Werder II.
539 b

Dietsch, Joh. Eshp., I. 66 a

Dieuffart, Ch. Phil., I. 329 b

Dieb, J. A., I. 32 b. 130 b. 538 a.

541 a. 542 a. 543 b. 544 a. 545 b.

546 b. 548 a. 551 b. 638 a. II.

46 b. 543 b. 544 a. b. 545 b. 546 b.

547 a. b. 611 a. IV. 404 a

Diejenhofer, Leonh., I. 329 b

Digges, F., II. 511 a

Digne, Ric. le, IV. 174 a.

Difinsou, W., III. 115 b

Dillon, Talbot, III. 331 b.

Dimidri, Andr., II. 590 b

Dimsdale, J., IV. 29 a.

Dinarchus IV. 31 b

Dint, Franc., II. 572 b

Dinner, Conrad, II. 650 b

Dinwart, Jos. Ant., I. 177 b.
IV. 61 b. 180 a

Dio Chryst., II. 641. b. III. 285 a.
IV. 32 b

Diobati, Ott., I. 616 b. 741 b

Diodor von Sicil. III. 284 a

Diogenes Laertius I. 99 b.

204 b. 368 a. 369 b. 698 b. 726 a.

II. 639 b. 306 a

Diomedes, Grammat., I. 9 b.

205 b. 518 a. 521 a. b. 523 a. b.

587 b. II. 639 a. 656 b. IV. 476 b

Dionigi, D. Mar., I. 469 b

Dionysii, Ant. II. 597 a

Dionysius, Dichter, II. 661 b.
III. 179 b

Dionys. Hallstern. I. 17 b. 170 b.

366 a. 506 a. 517 b. III. 535 a.

IV. 29 b. 31 b. 45 b

Directiones ad pulsationem . . . In-
strumenti, vulgo Flageolet dicti
II. 684 a

Directions concerning the matter
and style of Sermons IV. 63 a

Diruta, Girol., II. 688 b

Discorsi sopra l'imitazione dram-
mat. I. 712 a. III. 492 a

Discours à l'occasion d'un disc. de
Mr. de la Motte sur les Parodies
III. 651 a

Disc. en faveur du Theatre contre
les usurpations de l'Opera III.
599 a

Discours sur la peinture et l'archi-
tect. I. 329 a

Discours sur la Satire IV. 137 b

Discours sur la Société (Schlegel.)
III. 196 b

Discours sur l'origine des Contes
des Fées II. 144 b

Discours sur les contes, nouvel-
les etc. II. 122 b

Discours . . . sur les Satiriques
IV. 142 b

Discourse concerning plays I. 736 a

Discourse on Romances IV. 112 a

Discovery, the, or Stephan and
Amelia II. 129 b

Disposition, de la, du poeme dra-
matique I. 712 b

Disquisition, theatrical I. 723 a

Dissertat. de Instrumentis Music.
II. 680 b

Dissertation sur la difference des
deux anc. religions I. 120 a

Dissertation sur la Tragedie anc.
et mod. IV. 579 a

Differ.

- Differtat. upon the nature — of
 Homer's Fables II. 645 a
 Differtazioni dell' Academ. Etrusca
 di Costena II. 306 a
 Dieterich, F. G., I. 379 a
 Dittenbach II. 401 b
 Diurbergius I. 641 b
 Dymrie, de la, II. 147 a. 551 a
 Dizionario delle Favole I. 111 a
 Dizionario portatile delle belle arte
 III. 345 a
 Dabrusta, Meffs. II. 620 b. 622 a
 Dobson, G., II. 575 a
 Dobson, G., III. 198 b
 Dobson, W., III. 187 b
 Doctrine, la, des Princes et des
 Servans, (Ehrgeud.) III. 193 b
 Dodart, Denis, III. 38 a. IV.
 464 a
 Dodd, R., III. 125 b
 Dodd, W., II. 557 a. 661 b
 Dodstep, Rob., I. 92 a. 567 a.
 568 a. 655 b. II. 50 a. 191 b. 662 b.
 665 a. III. 200 a. 201 a. 217 a. 600 a
 Dodwell, Henry, II. 650 b. III.
 30 b
 Döderlein, J. Alex., IV. 252 b
 Döderlein, J. Christoph., IV. 41 a.
 Döring, Friedr. Jul., III. 261 b
 Doering, F. W., II. 212 a
 Doering, Paul, I. 396 b
 Dörner, J. G., III. 36 b
 Does, Joh. v. d., IV. 155 a
 Daigny II. 676 a. III. 196 a
 Doiffin, Louis, III. 187 b
 Dolce, Carlo, II. 632 a
 Dolce, Rob., I. 32 b. 483 a. 660 a.
 II. 95 b. 123 a. 137 a. 156 a. 157 a.
 212 b. 535 a. III. 211 b. 263 b.
 705 a. b. IV. 34 a. 276 a. 390 b.
 584 b. 661 b
 Dolci, Lodov., II. 530 b. 263 b
 Doleance des Fermiers generaux,
 Sat. IV. 181 b
 Doled, Joh. Frdr., III. 280 a
 Dolet, Et., II. 141 b. IV. 151 b
 Domairon I. 503 b. II. 40 b. 507 a.
 586 b. III. 176 b. 260 a. 551 a.
 651 a. IV. 579 b. 608 a
 Domenichi, Rob., I. 187 a. II.

- Dorigny, Gilles, II. 47 b
 Dorigny, L., II. 632 b
 Dorigny, Mich., I. 67 a
 Dornel III. 420 a
 Dorpius, Mart., II. 184 a
 Dorset, Chrs. Cr. v., III. 269 a.
 IV. 186 a
 Dorsch, Chstph., II. 401 b
 Dorsch, Erh., II. 401 b
 Dorsch, J. Geo., IV. 158 a. 402 a
 Dortsous de Mairan, J. Jcq.,
 III. 290 a
 Dorpres, les, (Sat.) IV. 178 b
 Dorigny I. 560 a. II. 450 a
 Dorville, J. Ph., I. 132 a. 134 b.
 208 a. II. 43 a. 509 a
 Dossius, Jo. Ant. I. 306 a
 Dossi, Doffo, II. 631 a
 Dossie III. 332 b
 Dossier, Mich., III. 114 b
 Dotti, Bart., IV. 162 a
 Dottori, Carlo di, III. 557 a. IV.
 281 a. 587 b
 Doublet, J., II. 47 b
 Doubyes, Will., II. 632 a
 Douglas, Gaven, I. 35 a. 90 a.
 II. 354 b. III. 182 b
 Dourneau III. 196 b
 Dourf, G., III. 142 a
 Dousa, Fr., II. 42 a. 45 a
 Dousa, Jan., II. 42 a. 45 a. 635 b.
 III. 554 b. IV. 84 a. 154 b. 401 b
 Douth, Phil., III. 467 b
 Douville II. 140 b
 Douwes, Klaas IV. 762
 Dow, Alex., II. 149 a
 Dow, Gerh., I. 361 b. II. 244 b.
 634 b
 Downes, J., I. 732 a
 Downmann, Hugh, I. 569 b.
 643 a. III. 202 a. 563 b
 Draghetti, Andr., II. 702 b
 Draghi, Ant., II. 596 a
 Draghi, Fr. Alb., I. 712 a
 Dragontes, Celluz, I. 189 b.
 200 a
 Drake, Matth., II. 194 b. IV. 118 a
 Dramaturgie, Hamburg. I. 726 a
 Dramaturgie, Litteratur und Citten
 I. 725 a
 Dramaturgie, Wienerische, I. 725 b
 Dran, le, I. 405 a
 Drant, Th., III. 212 a
 Draper, Chrl., II. 191 b
 Drapper, J., I. 46 b
 Draudius, G., III. 482 b
 Drayton, W., II. 49 a. 128 b.
 354 a. 575 a. 612 b. III. 269 a.
 IV. 184 a
 Drechsler, J. Gabr., III. 447 b
 Drelincourt, Carl, II. 646 a
 Drepanius, Latin. Pac., III.
 287 a
 Dressig, Chg. Fr., II. 651 a
 Dress, a Sat. IV. 190 a
 Dresser, Matth., IV. 52 a
 Dressler, Ernst Chstph., III. 275 b.
 469 b. 587 b. 602 b. IV. 266 a
 Dressler, Gall., III. 459 b. IV.
 502 a. 531 a. 542 b
 Drevet, G., IV. 314 a. 765
 Drevet, El., III. 115 a
 Drevet, Pierre, III. 115 a
 Drewe III. 563 b
 Dreyer, J. L. H., II. 196 a
 Dreyer, J. Matth., IV. 208 b.
 406 b
 Droits, les, du Genie II. 367 b
 Drollingier, Carl Frdr., I. 675 a.
 III. 564 b
 Drouais II. 633 a
 Drück, Frdr. Ferd., IV. 790
 Drümel, J. Heinr., IV. 65 a
 Drummer von Pappenbach,
 Matth., II. 140 a
 Drummond, Will., IV. 286 b.
 405 b
 Druse II. 305 a
 Drusiano dal Lion II. 533 a
 Dryden, J., I. 35 a. b. 448 b.
 569 a. 570 a. 714 a. 739 a. II.
 128 b. 136 b. 508 b. 588 b. 591 a.
 III. 181 b. 186 a. 344 a. 561 a.
 IV. 139 a. 185 b
 Dubois, Phil. Goibaud, I. 177 b
 Dubois und Gialonda, eine
 corssische Erzählung II. 150 a
 Dubos, Jean B., I. 48 a. 50 a.
 107 a. b. 108 a. 123 b. 168 b. 169 b.
 230 b. 231 b. 257 b. 293 b. 419 b.
 502

502 b. 519 a. 522 a. II. 214 b.
 239 b. 325 a. 507 a. 586 a.
 629 a. III. 176 b. 328 a. 366 a.
 IV. 82 b. 267 a. 556 a. 577 b.
 726 a. b
 Duburg, Mst, II. 552 a
 Dubreuil, J., I. 23 a. II. 360 a.
 III. 268 a
 Dubugarre II. 360 a
 Duby, Eb., IV. 252 b
 Ducci, For., III. 288 b.
 Duchange I. 267 b
 Duchat, le, IV. 175 b
 Duché, J. Gré., I. 295 b. II.
 141 b. IV. 594 b
 Ducher IV. 401 a
 Ducis II. 126 a. III. 216 a
 Duder I. 121 a
 Duclos, Eb., I. 718 a. 719 b. II.
 146 a. IV. 267 a
 Dudley, B., III. 609 a
 Duboyer I. 560 a
 Dubrier I. 560 a
 Dürer, Albrecht, I. 62 a. 65 a. b.
 424 b. 606 b. II. 253 b. 255 b.
 422 a. 630 b. III. 113 b. 118 b.
 119 a. 123 a. 686 b. IV. 651 a
 Duff, W., II. 15 a. 367 b. 533 a.
 539 a. 555 b. 557 b. 601 b. 643 a
 Duffet, Eb., III. 609 a
 Dufour, Arg., I. 132 b.
 Dufour, Lud., I. 129 a. III. 183 a
 Duguesclin III. 289 a
 Duguet I. 730 b. III. 420 a
 Duinen, J. Bapt. van, III. 398 b
 Duizard, P. Alex., II. 552 a. III.
 194 b
 Dullaart, J., II. 539 b
 Dumaniant I. 564 a
 Dumanoir, Guill., III. 466 a
 Dumont, G. M., I. 303 a. 308 b.
 331 a. b. 704 b. II. 312 b. IV.
 239 b. 609 b
 Dundas, J. E., III. 470 b
 Dunbar, Will., I. 29 b. IV.
 182 b. 286 b
 Duncan, J., III. 202 a
 Duncombe, J., I. 661 a. III.
 212 a. IV. 141 b. 289 a
 Dunkel, J. G. W., II. 177 b

Dunfelberg, Contr., III. 744 a
 Dunter I. 66 a
 Dunfin, Will., III. 218 a
 Dunster, Eb., I. 217 b. 661 a. III.
 212 a
 Dupin, Jeq. Fr. René de la Tour,
 III. 289 b
 Duplain III. 196 b
 Duplessis, Dom., III. 214 a
 Duponceau, Doiny, III. 215 a
 Dupont II. 684 b. III. 463 b
 Duport, Gilles, IV. 60 b
 Dupre I. 376 a
 Dupuis, Chr., III. 18 a. 114 b.
 718 a
 Dupuis, R., III. 623 b
 Dupuis, Penst, I. 636 b. 638 a
 Dupui II. 159 a. b. III. 598 a
 Dupuy, E., IV. 440 a
 Dupuy du Grez, Bern., I. 483 b.
 II. 205 a. 266 b. 414 b. 456 b. III.
 245 a. 328 a. IV. 752 a
 Duram, A. F., I. 616 b
 Duran, Dom. Marc, I. 470 a
 Durand I. 311 b. II. 135 b
 Durand, David, I. 185 a. III.
 346 a
 Durant, Gilles, III. 559 a
 Durant, Humbert, IV. 56 b
 Durante, Graf, IV. 281 b
 Durante, Fr., III. 420 b
 Durante, Sr., III. 191 a
 Durante, Ott., IV. 379 a
 Duranti IV. 430 b
 Duranti, J. Steph., III. 30 a
 Durantino, Fr. Luc., I. 327 a
 Durell, J., III. 30 b
 Durini, Ang., II. 41 a
 Durr, Fr. Ant., III. 343 b
 Duruffie II. 552 a. 574 b. III.
 215 a
 Dusaulz IV. 142 b
 Dusch, J. J., I. 71 b. 647 a. 674 b.
 II. 356 b. 379 a. 510 a. 576 b. III.
 176 a. b. 181 b. 200 b. 210 a. 217 b.
 IV. 145 b. 273 b. 288 a. 293 a
 Duschet, F., I. 574 a. III. 281 b
 Dutens III. 329 b
 Dutens II. 390 b. IV. 243 a
 Duvall, J. B., I. 201 a
 Duvall,

Dupal, Mss. IV. 380 a
 Duval, Bal., I. 196 a
 Duve, Jord., III. 26 b
 Duberbier, Mde., II. 6c6b
 Dubigneau, J., II. 539 a
 Dyche, Th., II. 180b
 Dyer, G., II. 354b
 Dyer, John. III. 201b
 Dyck, Ant. v., I. 66a. 250b. 429 b.
 482a. II. 241b. 632a
 Dyck, J. G., I. 564 b
 Dyf, J. van, III. 349 b
 Dykker, Jgn., IV. 402b

E.

Earlom, Rich., I. 67b
 Ebauche d'un Catal. hist. et crit. des
 operas anglois etc. III. 601 a
 Ebaplima, ein Bild ins Vaterland
 der Seelen (Schged.) III. 211 a
 Ebel, J. Phil., IV. 402 a
 Ebeling, E. D., I. 646 b. III.
 301 b. 482 b
 Ebeling, Joh. Geo., III. 442 a
 Eberhard, A. W., III. 142 b.
 158 b. 176 b. IV. 581 a. 699 b
 Eberhard, J. A., I. 53 b. 167 a.
 266 b. 383 a. 449 a. 451 a. 504 a.
 715 b. II. 7 b. 40 b. 112a. 213 a.
 214a. 329 b. 381 b. 468 b. 587 b.
 661 b. III. 94 b. 302 a. 392 b.
 588 a
 Eberhard, J. A., II. 213 b.
 Eberle, Joh. Jos., III. 274 b. IV.
 293 a
 Ebert, J. A., II. 198 a. 558 b.
 III. 200 b. 211 b. 220 a. 260 a.
 273 a
 Ebie, Matth., III. 461 a
 Ebn Al Farebh I. 652a
 Ebner, Wolsf., II. 359b
 Ebrinus, Sir. a tale II. 149 a
 Eccard I. 84a. 661 a. II. 192b
 Eccard, J. A., III. 260 b
 Echard, Laur., III. 704 b. 705 a.
 Eccles I. 448 b
 Echo a Narcisse (Herode) II. 574 a
 Ed, J. G., I. 632 b
 Edarthaufen II. 133 a

Edbard, Melch. Eplo., IV. 402 b
 Edhell, Jos., I. 196a. 199 a. b
 Edstein, D., II. 142 a
 Eclogues, Moral, II. 614 b
 Eclogues, West. Indian, II. 615 a
 Ecmann, Eduard, II. 255 b
 Ecole de la Mignature III. 397 b
 Ebba, die, I. 33a. 642 a
 Edelint, Ger., I. 190a. II. 307b.
 III. 114 b. 119 a
 Education, P., chretienne I. 729 a
 Edwin and Emma II. 129 a
 Edward and Imogen, a pastor. Ro-
 mance II. 615 b
 Edwards, G., IV. 683 a
 Edwards, A., I. 568 a
 Effusions, poet., of the heart II.
 51 a
 Egen, J. Gdr. W., II. 646a
 Egerton I. 723 b
 Eginhard II. 520 a. 526 a
 Einton I. 440 b
 Eglantine, Gabre v., I. 560 a.
 IV. 116 b
 Egli, J. H., II. 170b
 Ehlers, Mart., I. 740 a. III.
 466 b
 Ehrenberg III. 280 a
 Eichholz, G. W., II. 198 b. III.
 209 b
 Eichhorn, Joh. G., I. 650 a. b
 Eichmann, Pet., III. 470 a
 Eichner I. 574 a
 Eichner, Maria Adelb., III. 280 a.
 Eichstädt, H. R. Abt., IV. 213 a
 Eibaus III. 301 a
 Eilhard von Hachbergen II.
 563 a
 Eimart, Geo. Christoph, IV. 392 b
 Eimart, Maria, IV. 754 a
 Eimartus I. 36 a
 Einari, Halsd., I. 641 b. 642 b
 Einfluß, von dem, der Ruß in die
 Gesundheit III. 468 b
 Einfluß, von dem, der Nachahmung
 fremder Werke auf den vaterlän-
 dischen Geschmack II. 383 b
 Einleitung in die Mathesey aus
 Grundsätzen III. 327 b
 Einsiedel, v., IV. 251 b

Eisel,

Eifel, Phil., II. 682 a
 Eisen, S. C., IV. 755 a
 Eisenhart, J. S., I. 238 b
 Eisenhuet, Th., III. 462 a
 Eisfeld, J. W., II. 199 a
 Eisler, J. L., IV. 755 a
 Etell, Jbr., I. 314 a
 Ethell IV. 248 a
 Ekhout, Serbrand van der, II. 632 a
 Ekins I. 268 a
 Elberton III. 269 a
 Eldick, v., II. 158 b
 Elegiacs epistles on the calamities of love and war II. 51 a
 Elegien der Deutschen II. 53 b
 Elegies four II. 50 b
 Elegies, nuptial, II. 50 b
 Elegies on different occasions. II. 50 b
 Elegy, an, written at a Carthusian Monastery II. 50 b
 Elegy, an, written at Amwell II. 50 b
 Elemens d'Architecture I. 329 a. 331 a
 Elemens de la Poet. franç. I. 448 b. 671 a. II. 95 a. III. 268 a. 304 a. IV. 86 a. 121 a
 Elemens, les, II. 354 a
 Elementi di Architettura Lodoliana I. 327 b
 Elements of Criticism I. 28 a. 150 b. 383 a. II. 20 b. 507 b
 Elements of modern Gard. II. 303 b
 Eleuterio, Pifagore, I. 132 b
 Elle, M., II. 632 b
 Ellis, Rich., II. 681 a
 Ellis, Will., III. 115 b
 Elmenhorst, H., I. 737 a
 Elogio du Gesner II. 567 b
 Eloquenza, dell' ecclesiast. IV. 56 a
 Elphinston, Jam., III. 194 b
 Elsholt, J. Sig., IV. 651 b
 Elsum, J. E., III. 330 b
 Elsherr, Ans., I. 68 b
 Elvange, Mory b, IV. 245 b
 Elshaimer, Ad., I. 607 a. II. 422 a. III. 153 b
 Embry, Th., I. 109 a. 187 a. 423 a

Emelyn, Hen., III. 624 a
 Emmerich, J. Ad., IV. 581 b
 Emminghaus, Th. G. S., II. 565 a
 Empedocles III. 178 b
 Emporius II. 233 a. IV. 50 a
 Emser, Hrr., IV. 150 b. 199 b
 Enbray, Dons, IV. 501 b
 Encise y Manjon, Grc., II. 590 b
 Ende, Joh. Jos. Gottl. am, III. 199 a
 Endecasilabi di Effione Partico Calisilo IV. 377 b
 Endler, Chsn. Jbr., III. 280 a
 Eneida volgare, lo, etc. II. 530 a
 Enfans, les, du pauvre diable etc. II. 126 b
 Enfant, Jean P., I. 659 a. III. 114 a
 Enfield, W., IV. 699 a
 Engard, Joh., I. 673 b
 Engel, C. J., III. 281 b
 Engel, J. J., I. 142 a. 148 a. 171 b. 174 b. 222 b. 271 a. 275 a. 383 a. 504 a. 683 a. II. 122 b. 171 a. 318 a. 329 b. 357 b. 412 a. 468 a. 587 b. III. 93 b. 164 a. 176 b. 291 a. 302 a. 357 b. 610 a. 649 b. 710 b. IV. 266 a
 Engelbert, Abt, III. 452 a
 Engelbert, C. M., III. 479 b
 Engelbrecht, J. Andr., III. 642 a
 Engelhard, Dan., II. 401 b
 Engelmann, C., III. 478 a
 Engelschall I. 738 a. II. 53 b
 Engelschall, J. Chsn., III. 221 a. 567 b
 Engramelle, Mar. Dom. Jos., II. 691 b
 Ennetieres, J. b, II. 48 a. 549 b
 Ennius I. 499 b. IV. 143 a
 Ennodius III. 278 a
 Enquiry, philos., on the Origin of our Ideas of the Sublime and Beautiful II. 379 b
 Ensayo de una Biblioth. de Traductores Espannoles I. 46 a. 551 b. 552 a
 Enslin, Phil., III. 28 a
 Ent,

- Ent, Seb., III.** 465 b
Entertainment, theatrical, consistent with society . . . I. 736 a
Entist, J., I. 313 a. **II.** 180 b
Entretiens, les, galans II. 377 a
Entretiens sur les Vies . . . des . . . Peintres I. 344 b. **II.** 305 b. **III.** 327 a
Entretiens sur les spectacles. I. 733 b.
Entwerfung, kurze, des deutschen Meistersinges I. 644 b
Enjina, Juan del, I. 535 a. 536 b. 540 b. 668 a. **II.** 590 b. 611 b
Ephemeriden der Litterat. u. d. Theaters I. 724 b
Epicharmus I. 497 a. 512 b
Epicier, Bern., I, II. 265 a. **III.** 115 a. 354 a
Epicuro, Antonio, I. 529 a
Episteln von R. R. u. R. III. 221 a
Epistle, a familiar, from a student of London etc. III. 218 a
Epistle, a poetical, to Christ. Ansty III. 218 a
Epistle, a poetic, to L. Thurlow III. 218 b
Epistle, a poet., to Miss Chadleigh on her appearing in the character of Iphigenia III. 217 a
Epistle, Love, III. 217 a
Epistles, Bath, III. 217 b
Epistles, elegant, III. 218 b
Epistles, Poet., to the Autor of the new Bath-Guide III. 218 a
Epistles, The Love of Aristaeus III. 218 a
Epistles to the great Aristippus III. 217 b
Epistles, two, on Happiness III. 217 a. b
Epitaph, Budiffinensia lat. I. 239 b
Epitre du Chev. des Cygnes à D. Quichotte IV. 179 b
Epitres (poet.) III. 215 b
Epy IV. 57 a
Equicola, Mar., III. 321 a. **IV.** 427 a. 661 a
Equipée, P, Poème heroicom. IV. 286 a
- Erard, El., IV.** 37 b
Erasmus, Desb., IV. 53 b. 151 b
Erasmus von Rotterdam I. 375 a. **II.** 184 a. **III.** 278 b
Ercilla, D. Alonso de, II. 544 b
Erdmannsdorf, v., I. 347 b
Eredia, Luigi, II. 589 b
Eremit, der, II. 200 b
Eremita, Dan., III. 278 b
Erfindung, neue, einer Maschine bey'm Clavier, daß es klinge, wie ein monochordischer Doppelslang II. 688 a
Erhabene, über das, II. 112 b
Erhardi, Laur., III. 461 a
Erich, Sam., IV. 403 a
Erichson, Joh., I. 641 b
Ericus II. 526 b
Erisius, Simon, I. 62 b
Erisso, Seb., II. 138 b. **IV.** 245 b
Erman IV. 39 a
Ermel, J. Frj., III. 154 a
Ermengardus III. 25 a
Ernesti, Joh. Aug., I. 119 b. 122 a. 123 a. 186 b. 239 a. 340 a. 375 a. 417 a. **II.** 198 a. 215 b. 390 b. 392 a. 643 a. 661 b. **III.** 288 a. **IV.** 40 b. 53 b. 249 a
Ernesti, Joh. Christn. Gottf. I. 44 a. **II.** 171 a
Ernesti, J. G., III. 346 b
Ernesti, J. H. Mart., II. 200 a
Ernst, Henr., I. 238 b
Erpenius, Th., I. 651 b. 652 a. **II.** 172 a
Errand, Ch., I. 302 a
Errard, Carlo, IV. 609 a
Errico, Scip., II. 541 a
Ertinger, Frj., I. 66 a
Erweiterungen, neue, der Erkenntn. u. des Vergnügens III. 344 b
Erwin von Steinbach I. 319 b
Erythräus, Val., II. 233 a. **III.** 670 a
Erdählungen, anacreontische, II. 122 b
Ersähl. aus der Gesch. actäonischer Nachkommenschaft II. 150 b
Erdählungen aus der wirklichen Welt II. 150 a

Ersähl.

Erzählungen, confidable, II. 132 b
 Erzählungen, ein Dugend leichte,
 II. 150 a
 Erzählungen für Jedermann II.
 140 b
 Erzählungen für junge Damen und
 Dichter II. 133 a
 Erzählungen, historische, II. 147 b
 Erzählungen, kom., im Geschmack
 des Boccaj II. 150 b
 Erzählungen, komische, in Versen
 II. 133 a
 Erzählungen, lehrreiche, II. 150 a
 Erzählungen, launigte, II. 132 b
 Erzählungen, Märchen und Aben-
 theuer, moral. komische, II. 127 a
 Erzählungen nach der Mode II. 150 b
 Erzählungen, neu moralische II.
 147 b
 Erzählungen und Gespräche der Kai-
 serin von Rußland II. 150 a
 Erzählungen vom Herausgeber des
 Leipziger Taschenbuchs für Frauen-
 zimmer II. 150 b
 Erzählungen zum Scherz u. zur War-
 nung II. 150 a
 Erzählungen zur Kenntniß des nor-
 dischen Nymphen. I. 642 a
 Es, Jac. van, II. 273 b
 Eschardi IV. 589 b
 Esame della Rhetorica antica I. 379 b
 Escalier, P, III. 106 b
 Escapulier II. 600 b
 Eschenbach, Andr. Ebn., II. 660 b
 Eschenburg, Joh. Joa., I. 5 b.
 17 a. 53 b. 120 a. 186 b. 228 b.
 383 a. 449 a. 465 a. 483 a. 504 a.
 508 b. 509 a. 584 b. 630 b. 633 b.
 641 b. 644 b. 655 b. 660 a. 682 b.
 701 a. 715 b. II. 41 a. 49 b. 50 a.
 53 a. b. 171 b. 181 b. 109 b. 329 b.
 508 a. 514 a. 534 a. 564 a. 571 b.
 575 b. 576 b. 587 b. III. 177 a.
 205 b. 211 b. 214 a. 301 b. 302 a.
 465 b. 472 a. 572 a. 600 a. 651 a.
 IV. 63 a. 104 b. 342 a. 581 a
 Eschilbach III. 271 a
 Eschstruth, Hs. Ad. Freyh. v.,
 III. 280 a. 477 b.
 Escrava, Ant. de, II. 139 b

Esegrenio, Gil., IV. 651 b
 Eselskönig, der, I. 94 a
 Esmerch, H. P. E., II. 591 a.
 III. 181 b
 Esope politique II. 200 b
 Esopo historiado I. 45 a
 Esparthes, Gr. v., III. 215 b
 Espejo de Cavallerias ... II. 536 b
 Espinel, Vinc. de, I. 660 b. II.
 46 b. 140 a. 610 a. III. 264 b
 Espinoell, Eb. de l., IV. 175 a
 Espinosa, Diego de, II. 663 b
 Espinosa, Nicolas, II. 544 a
 Esprit des Journaux de Trevoux I.
 640 a
 Essai de Satire nouv. IV. 178 a
 Essai histor. de la Litterat. des Ro-
 mains I. 636 a
 Essai histor. sur l'art. dramat. en
 France I. 565 a
 Essai, nouvel, sur l'art dramat. I.
 614 a
 Essai sur la Comedie moderne I. 730 b
 Essai sur la Musique anc. et mod. I.
 405 a. 447 a. 448 b. II. 207 a.
 680 b. 682 b. 690 b. III. 260 b.
 596 a. IV. 379 b
 Essai sur la nature champêtre, (Ephre-
 geb.) HL. 197 a
 Essai sur la Peinture en Mosaïque
 III. 419 a
 Essai sur l'histoire litter. de la Po-
 logne I. 649 a
 Essai sur les moyens de faire du
 Collège un Institut national. I.
 I. 733 b
 Essai sur les moyens de rendre la
 Comedie utile aux mœurs I.
 733 a
 Essai sur les revolat. de la Musique
 en France III. 474 a.
 Essai sur l'opera von de la J. III.
 586 b
 Essais sur divers sujets de Litter. I.
 376 b
 Essay, an, in which are given ru-
 les for expressing properly the
 principal passions and humours
 I. 177 b
 Essay, an, on Sensibility HL. 204 a
 Essay

- Essay, an, on the different natural Situations of Gardens II. 303 b
 Essay, an, on the composition and manner of Writing of the Antient I. 123 b
 Essay, an, to facilitate the inventing of Landships III. 153 a
 Essay, an, towards pointing — the eloquence and action I. 177 b
 Essay, histor. and critical, on the Cathedral Musik III. 28 a
 Essay histor. sur l'origine — de l'art dram. I. 554 b
 Essay on Acting IV. 266 a
 Essay on Design in Gardening II. 303 b
 Essay on Friendship (Zehrgeb.) III. 202 a
 Essay on modern agriculture (Zehrgeb.) III. 203 b
 Essay on original Genius I. 81 b
 Essay on prints I. 69 a. III. 128 a
 Essay on Ridicule III. 142 a
 Essay on the Antiquity of the Irish Language III. 642 b
 Essay on the Genius and Writings of Pope II. 575 a. 576 a. 613 b. III. 199 b
 Essay on the present state of the Theatre IV. 267 b
 Essay on the satirical entertainment of the stage I. 723 b
 Essay on various subjects of Taste I. 633 b
 Essay on Virgil's Georgics III. 176 b
 Essay sur la Rel. des anciens Grecs III. 177 b
 Essay sur l'union de la Poésie et de la Musique I. 212 b
 Essay upon the present state of the Theatre in France etc. I. 719 a. IV. 580 a. 678 a
 Essay upon the present state of the Theatres II. 468 a
 Essays on various subjects of Taste and Criticism II. 587 a
 Essays, Pastoral and Elegiac II. 50 b
 Essays philos. hist. and litter. II. 368 a
 Essays, poetical, III. 204 b
 Essays, poetical on . . . the principal Errors — of Man III. 204 b
 Essays upon Pastoral II. 587 a
 Essequie di Michel-Angelo Buonarroti I. 418 a
 Estève, Pierre, I. 22 b. II. 263 a. 383 a. 479 a. III. 94 a. IV. 340 a
 Estrade, I. 729 a
 Estrange, Rob. F., I. 46 b. 47 a. II. 190 b
 Estrennes badines, ou le Poete de la Cour (Sat.) IV. 179 b
 Etheredge, G., I. 569 a. III. 269 a. IV. 185 b
 Etienne, Henr., III. 650 a. IV. 173 a. 389 a
 Etienne, Rabant de St., III. 177 b
 Etienne, Rob., II. 664 a
 Etrennes music. III. 463 a
 Etruscier, der, III. 449 b
 Ettmüller, Mich. Ernst, III. 468 a
 Etwas zur Nachricht für einige Herren Cantors, den Choralgesang betreffend III. 24 a
 Eucherod IV. 423 a
 Eustides I. 206 a. III. 413 a. 439 b
 Eulenspiegel, der, II. 149 b
 Euler, Leonh., I. 21 a. 578 a. II. 207 a. III. 32 b. 36 b. 37 a. 39 b
 Eumenius III. 287 a
 Eumolpus I. 623 b
 Euphranor I. 99 a
 Euripides I. 139 b. 146 a. 147 a b. 179 b. 243 a. 253 b. 259 a. 275 b. 363 a. 368 a. 388 b. 408 a. 462 b. 498 b. 505 a. 600 a. b. II. 56 b. 219 b. III. 163 b. IV. 582 a
 Europe, l', savante I. 129 a
 Eusden, Sam. II. 568 b. 511 a
 Eusebio, Berd., II. 401 b
 Eusebius I. 518 b. III. 285 b.
 Eustachius, Berth., I. 136 a
 Eustathius II. 88 b. 305 b
 Eutecnus III. 179 b
 Euterpe, or Rem. on the use and abuse of Music III. 466 b
 Eux II. 277 b
 Evangelika, J. D., IV. 35 b
 Evans,

Evans, Evan, I. 640 b. II. 518 b.
 552 b. III. 268 a. IV. 86 a.
 Evans, Th., III. 268 b
 Evanthius, I. 500 b. 511 a. b.
 521 a. 718 a
 Eveillon, Jac., III. 23 a
 Evelmann, Joh. Jac., I. 335 b
 Evelpu, J., I. 68 b. 303 a. III.
 120 a. 123 a. 124 a. 326 b. IV.
 346 b. 348 b
 Everdingen, Albr. v., I. 66 b.
 III. 154 a. b
 Everdingen, Cesar von, II.
 632 a
 Evremont, Ch. de St. Denis,
 Sr. de St., I. 502 b. 558 b. 630 a.
 II. 134 a. IV. 578 a
 Ewald III. 273 b. 566 b
 Ewald, Frdr., IV. 406 b
 Ewald, Joh., II. 560 b
 Ewald, S. H., III. 472 a. IV.
 266 a. 440 b
 Ewen, J., II. 572 b
 Examen des causes destructives du
 Theatre de l'Opera III. 598 b
 Examineer, the theatrical I. 623 a
 Excerpt. Polon. Litterat. I. 649 a
 Excurs. to Parnassus II. 130 b
 Exiles, Provost v., IV. 83 a
 Eximeno, D. Ant., III. 471 b
 Explanation of the ocular Harpi-
 cord II. 688 b
 Exter, Frd. Chstn., II. 650 b. IV.
 251 b
 Exter, J. H., II. 568 a
 Extraordin. du Mercure galant
 I. 340 a. 633 b. II. 479 a. III.
 345 a. IV. 511 b
 Eybe, Albr. v., III. 705 a
 Eyck, Cass. v., I. 300 a
 Eyck, Hubert v., II. 629 b
 Eyck, Joh. von, I. 429 b. II.
 629 b
 Eycken, Simon van der, IV.
 378 b
 Eyring, Eucharis, II. 197 a
 Eys, van, III. 570 b. 571 b
 Eymar, Abt., I. 548 a
 Fabbri da Romano II.
 136 a

F.

Fabbri da Fighine, Stodd.,
 I. 660 a
 Fabel, die, von Hennynk de Sant
 II. 197 b
 Fabeln, auserlesene Aesopische und
 andere, II. 200 a
 — aus den Zeiten der Minnesinger
 II. 169 b
 — Ein Päckchen neue profaische, in
 Lessings Manier II. 200 a
 — Erzählungen und Scherz II.
 199 a
 — Fünfzehn, von J. E. S., II. 199 b
 — und epigrammatische Gedichte
 II. 199 a
 — und Erzählungen mit — Figuren
 II. 199 a
 — und Erzählungen, neue, in ge-
 bundener Schreibart II. 198 b
 — und Erzählungen v. J. Ch. St.
 II. 199 b
 — und Erzählungen v. Epliana II.
 198 b
 — und Erzählungen von Thieren
 und sehr alten — Zeiten II. 199 a
 — und vermischte Nachrichten II.
 198 b
 — vier Bücher Aesopischer, II. 198 b
 Faber, Greg., III. 459 a
 Faber, Heint., III. 458 b. IV.
 381 a
 Faber, Jac., III. 38 b
 Faber, J. E. C. III. 567 a
 Faber, Jos. Heint., I. 682 a
 Faber, Ric., IV. 380 b
 Faber, Tanaq., I. 132 a. 216 b.
 632 a. II. 108 b. 172 a
 Fabel, Fre. Mar., II. 401 b
 Fables allem. et Contes franç. en
 vers II. 170 b
 — and tales for the World II. 191 b
 — for grown Gentlemen II.
 191 b
 — Makarony, with a new fable
 of the bees II. 191 b
 — Moral, II. 191 b
 — nouveaux et autres pieces en
 vers II. 170 b
 Fabbiana

Fabliaux et Contes du XII et du
XIII siecle L. 554 a. 555 a. 638 b.
II. 124 b. 192 b. 193 a. b. 517 b.
522 b. 603 a. IV. 85 b. 116 a.
168 b
Fabre, A., II. 591 a
Fabre, Jean El., I. 34 b. II. 180 a.
III. 181 b
Fabre, Pet., III. 445 b
Fabretti, Raph., I. 233 b. 236 b.
303 b. 304 b. II. 241 a. 650 b
Fabretti, Stef., III. 555 b
Fabri I. 639 b. II. 290 b
Fabri der jüngere III. 276 b. 567 a.
IV. 120 a
Fabri, Giov. P., IV. 276 b
Fabri, Honorat., IV. 224 a
Fabri, Lorenzo, I. 205 a. 206 a
Fabri, Pierre I. 669 a
Fabriano, Gentile del, II. 630 a
Fabriano, Giov. Andr. Silvio da,
I. 665 a
Fabricius I. 32 b. 35 b. 37 b.
41 a. 43 b. 44 b. 47 a. b. 69 b. 118 b.
123 a. 134 b. 188 b. 206 a. 207 b.
208 a. b. 217 a. 218 b. 238 b. 303 b.
416 b. 513 a. 522 b. 658 a. 699 a.
II. 43 a. b. 44 a. b. 134 a. b. 155 a.
156 a. 157 a. 159 b. 160 a. 172 b.
177 b. 179 b. 180 b. 181 a. 182 b.
183 b. 509 a. b. 510 b. 511 a. 523 a.
524 a. 572 a. 589 b. 639 b. 640 a. b.
641 a. 642 a. b. 651 a. 655 b. 656 b.
661 a. b. 662 a. 676 a. III. 177 b.
178 b. 179 a. b. 180 a. b. 181 a. b.
182 a. 183 b. 184 a. b. 186 b. 261 a.
285 b. 286 a. b. 287 a. 319 b. 440 b.
551 b. 552 a. 651 b. IV. 27 b. 28 a.
29 a. 441 b. 32 b. 33 a. 49 a. 140 b.
142 a. 143 b. 358 b. 440 b
Fabricius, Geo., I. 31 a. 238 a.
663 a. 718 a. III. 184 b. 554 b
Fabricius, Joh., I. 650 b. 651 b.
652 a.
Fabricius, Joh. Alb., I. 123 a.
615 a. b. II. 124 a. 131 b. III. 453 b.
IV. 64 b. 65 b. 249 a.
Fabricius, Joh. Andr., I. 379 b
Fabricius, J. Fr. Erdm., III.
210 b

Fabricius, J. C., III. 446 a
Fabricius, Vinc., IV. 158 b
Fabricius, Bern., II. 361 a.
Fabrinano, Giov. Silvio da, 690 a
IV. 623 b
Fabrius, Giov., I. 32 a. III. 211 b.
551 b
Fabriti, D. Piet., I. 470 a
Fabritius, Sil., III. 153 b
Fabry, Pierre, IV. 56 b
Fabulist, the entertaining, II. 191 b.
Facciate delle Chiese, Palazzi etc.
della Città di Napoli I. 310 a
Faccioliati, Jac., IV. 34 a. 36 a
Faceties et mots subtiles d'aucuns
excellens esprits IV. 295 b
Facini, Piet., II. 631 b
Faciüs, Gebrüder, III. 115 b
Faciüs, J. F., I. 207 b. II. 646 b
Faenza, Ant. Gentile, I. 425 a
Färbesunst, die rechte und wahrhaf-
te, II. 213 b
Faernus, Fabr., II. 183 b. IV.
477 a
Fäsch, Joh. Rud., I. 326 a. 337 a.
II. 226 b. III. 18 a. 32 a. 718 a.
IV. 533 b
Fagan, Chr. Bart., I. 559 a. 562 b.
730 b. III. 606 b
Fager, la, I. 3 a
Fagivoli, Giov. Bat., I. 532 a.
III. 113 b. IV. 277 a
Fagivoli, Gir., III. 124 a
Fagnan, Mde., II. 146 b
Fail, Roet du, II. 142 b
Fairfax, Edm., II. 539 b. 612 b
Faithorne III. 109 a. 120 b
Faker, the, a tale II. 149 a
Falbair, Genouillet, I. 560 a. b
Falcavi, Joa. Eav., IV. 251 b
Falco, Jac., IV. 155 a
Falconar, Maria und Henriette,
III. 204 a
Falcone, Andr., I. 425 a
Falcone, Anello, I. 300 a
Falconer, W., II. 305 a. 355 a
Falconeri, Ott., I. 236 b. 303 b
Falconet, Et., I. 187 a. 419 b.
425 b. II. 239 b. 518 a. III. 346
a. b. IV. 318 a

Falba,

Galba, Giamb., I. 308 b. II. 306 b
 Galba, Giosb., I. 309 b. 310 a
 Galboni, Aut., III. 115 a
 Galle, Cro., IV. 382 a
 Galfner, II. 360 b. 687 a
 Fall, the, of Scepticism (poet. ep.)
 III. 218 b
 Fall, the, of the Robillas II. 559 b
 Gallet III. 215 b
 Galugi, Dom., II. 530 a
 Fane, the, of Druids II. 559 b
 Ganelli, Ces., IV. 403 a
 Ganelli, Fr., I. 327 b
 Gano, Giamb. Dragontino da, II.
 535 a
 Ganshaw, Rich., I. 568 b. II.
 547 a. 601 b. III. 212 a
 Ganti, Vinc., II. 290 a
 Ganton III. 420 b
 Gantoni, Andr., I. 425 b
 Gantose, Ant., II. 449 b
 Garao, Grc. Mazzarella, II. 508 a
 Garbell, Nic., IV. 37 a
 Gare, Ch. Aug. Marquis de la, II.
 42 b. III. 266 a
 Gargue, Et. de la, III. 196 a.
 215 a
 Garia, Grc. de, II. 511 a
 Garia y Sousa, Manuel, II.
 140 b
 Garina, Martino la, IV. 575 a
 Garinato, Paol, II. 631 b
 Farmer, R., I. 567 a
 Farmer's Son, the, of Kent II.
 149 a
 Garnaby IV. 62 b
 Garquhar, George, I. 569 a
 Harrington III. 154 a
 Garfetti, Giul., II. 591 b
 Garfetti, Gius., IV. 589 a
 Gásch I. 574 a
 Gattori III. 418 b
 Ganchet, Et., I. 46 a. 638 b. II.
 135 a. 193 a. 521 b. IV. 85 b
 Ganchenr, Mich. le, I. 177 a
 Gannenhöle, die, II. 132 b
 Gaur, P. du, III. 290 b
 Gantquevaux, Grc. Paris de,
 IV. 174 b
 Gausfus, L. Victor, I. 501 a

Javart, Chr. Sim., I. 562 b. III.
 606 b
 Javereau IV. 175 b
 Javier, Henr., III. 213 b
 Javre II. 126 b. IV. 286 a
 Jawkes, Fr., I. 133 b. 208 a. II.
 354 b. 509 a. 588 b
 Japhit II. 643 b
 Jape, Ant., IV. 402 a
 Jape, J. Grcs. Beriget de la, II.
 329 b. III. 560 a
 Jea, E., I. 184 b. 302 b
 Jebraoni, Angel., I. 189 a. 616 b
 Jebrae, Ant. le, IV. 423 a
 Jeder, J. E. H., II. 508 b. III.
 142 b. IV. 319 b
 Jederalu, Fr., I. 650 b
 Jederici, Eud., IV. 161 b
 Jchde, die Coeffische, II. 565 a
 Jchre, Ch. Aug., III. 276 a. IV. 407 a
 Jchre I. 193 a
 J Geilee, de la, I. 470 b
 Jcind, Barth., III. 207 a. IV. 204 b
 Jcistenberger, Ant., III. 154 a
 Jcith, Eberh., II. 643 b. III. 441 b
 Jclbert, Theod. Jaf., H. 422 a
 Jclibien, Andr., I. 62 a. 7 a. 190 a.
 267 a. 302 a. 305 a. 317 b. 328 a.
 330 a. 340 b. 419 a. II. 264 b.
 265 a. 305 b. 392 b. 420 b. 421 a.
 422 a. III. 120 a. 326 b. 351 a.
 397 a. IV. 245 a. 751 b
 Jclibien, J. J., I. 344 b
 Jcliciano, Jclice, von Verona,
 I. 235 b
 Jell, Elisab., II. 191 b. III. 202 b.
 562 b
 Jell, Job., III. 179 a
 Jeller, E., III. 115 b
 Jeller, Joach. Frbr., I. 194 a.
 356 b. III. 124 b. IV. 136 b
 Jellows, J., II. 51 b
 Jeloiz, Md., III. 658 a
 Jelkin, Seb. v., IV. 378 b. 575
 Jelton, Henr., I. 126 a
 Jenuuolo, Cicol., III. 556 b
 Jend, Mich., IV. 401 b
 Jendt, Lob., I. 236 a
 Jenson, Grc. Salignac de la
 Motte, I. 125 b. 377 a. 502 a.
 E 2 670

- 670 a. II. 145 b. 412 b. 586 a
 III. 329 a. IV. 38 b. 61 b. 577 b
 Fenner, Eb., II. 149 a
 Fen-ton, Elias, II. 557 b. 575 b.
 Fen-ton, Geffraye, II. 148 b
 Fentry II. 190 a
 Fenwick, C., II. 665 b
 Feramus, Carl, IV. 157 a
 Ferard, Eb., IV. 682 b
 Ferg, Frj., I. 66 a. III. 154 a
 Ferguson, J., III. 685 a
 Feria, Man. de, p Cousa I. 616 b
 Fermat, Sam. de, III. 180 a
 Fermiere, de la, II. 189 b
 Fernandes, Ant., III. 460 b
 Ferner, Chstn., II. 689 b
 Fernyphough, Willb., II. 356 a
 Ferrand, Ant., III. 266 b
 Ferrand, Jacq. Phil., III. 398 b.
 IV. 304 a
 Ferrari, Fr., IV. 276 a
 Ferrari, Ott., I. 194 a. 293 a.
 III. 287 b. IV. 158 b
 Ferrari, Tobia de, IV. 586 b
 Ferrars, Geo., II. 128 b
 Ferrary, J. G., IV. 116 b
 Ferrata, Franc., I. 425 a
 Ferreri, Piet., I. 309 b
 Ferreri, Zach., II. 663 a
 Ferrerius, Steph., III. 535 a
 Ferretti, Gio. B., I. 236 b
 Ferri, Epr., II. 632 a
 Ferrier, L., IV. 594 b
 Ferriere, El. Jos., I. 121 a
 Ferro, Gio., IV. 392 a
 Ferrys, Edw., I. 568 a
 Ferrucci, Franc., I. 424 b
 Ferte, Papillon de la, III. 351 b
 Fescl, Chstph., III. 343 a
 Fessard, Et., I. 311 b. II. 188 b.
 287 b. III. 115 a
 Fesser, Joh., III. 459 b
 Feti, Dom., II. 631 b
 Feuille, Dan. de la, IV. 392 b
 Fenillet I. 473 a
 Fentry I. 85 b. II. 138 a. IV. 116 b
 Fentry, Ambros. Jos., III. 195 a.
 267 a
 Fevre, le, II. 589 b. 651 a. III.
 177 b
 Fevre, Anna le, I. 132 b
 Fevre de la Boderie, Guy le,
 II. 664 a
 Fevre, Fr. Ant. le, III. 469 b
 Fevre, Jean le, III. 192 a
 Fevre, J. M. le, I. 639 b
 Fevre, Tan. le, I. 42 b. 615 a. IV.
 440 b
 Fevriere, de la, I. 633 b
 Feyerabendt, Sig., II. 255 b
 Feyer-tag, Mor., IV. 382 b
 Fepod p Montenegro, Bened.
 Hier., I. 36 b. III. 466 b
 Fejjoos, S. G., III. 445 a
 Fepton II. 476 b
 Fialetti, Eb., I. 136 a
 Fialetti, Ono, IV. 754 b
 Fiamma, Gabr., II. 663 b
 Fiano, Fr., III. 420 a
 Fichet, Willb., IV. 50 b
 Fichtner III. 343 b
 Ficino, Girol., III. 398 a
 Ficorini, Fr., I. 190 b. 306 b.
 II. 421 b. IV. 267 a
 Fidler II. 199 b. 567 b
 Fiducius, M. A., II. 184 b
 Fiedler, J., II. 179 b
 Fief-Melin, Ant. Waga de, III.
 194 a. 559 a. IV. 173 b
 Fielding, Heur., I. 217 a. 569 a.
 III. 609 a
 Fielding, J., II. 615 a
 Fieschl, Flav., IV. 280 b
 Fiesole, Fr. G. Angel. da, III.
 398 a
 Fieux de Maubi, Eb. de, I. 720 b
 Fighiucci, Fel., IV. 30 b
 Fighelinus, Edm., I. 423 a
 Figueroa, Diego Suarez de, II.
 572 a. III. 182 a. b
 Figueroa, Fr. de, II. 610 a
 Fiquet, Et., III. 115 b
 Fignulus, Wolfg., III. 459 a
 Figueira, Piac. de, II. 601 b
 Filalets, Andron., III. 642 b
 Filias I. 560 a
 Filicaja, Vincenzioni, III. 263 a.
 557 b. IV. 430 b
 Filibor IV. 211 a
 Filippi, Marco, II. 572 a

Gilligius, Mich., I. 615 a
 Gillesul, Ric., I. 558 a. II. 607 b
 Gilmer, Ebro., I. 735 b
 Giloreno, Marco, IV. 275 b
 Gilschom, Matth., III. 449 a
 Gilucel, Minic., III. 89 a
 Gindeisen, G. F., II. 381 a
 Ginella, Gil., IV. 586 b
 Gineus, Dronius, III. 457 b
 Finezze, le, de' penelli Italiani
 III. 347 a
 Gink, Herm., III. 459 a
 Ginkelshaus, Gottfr., III. 272 b
 Ginkenstein, Gr. v., II. 589 a
 Ginotti, Christof., III. 555 a
 Giogiovanni, Z., II. 572 a
 Gioravanti, Innoc. Mar., IV.
 575 a
 Giordiano, Malat., III. 189 a
 Gioze, Mart., I. 300 a
 Fiorentino, Domenico, I. 309 b
 Fiorentino, Fr. Cicco, II. 530 b
 Fiorentino, Remigio, II. 572 a.
 597 b
 Gioretti, Bened., I. 665 b. II.
 505 a. III. 706 a
 Giot, M., IV. 662 a
 Giquet L 2 b
 Girenzuola, Angel., II. 46 a.
 134 a. 138 a. 174 b. IV. 276 a
 Girmin, Mouret de St., II. 126 a
 Gischart, Joh., Menzer gen. I.
 628 a. II. 131 b. 142 a. 196 b.
 565 b. IV. 201 a. 291 b
 Gischbeck, Ebstn. Mich., IV. 64 b
 Gischer I. 332 b. 574 a
 Gischer, Fr. Ebst. Jon., II. 525 b.
 526 a
 Gischer, Frdr. Gottl., III. 178 a
 Gischer, G. R., II. 665 b. III. 18 a
 Gischer, Joh. Bernh., I. 301 a.
 339 b
 Gischer, Joh. Frdr., I. 132 a. 263 b
 Gischer, J. G., IV. 382 a
 Gischer, J. P. A., II. 360 b. IV.
 669 a
 Gischer, Ebro., IV. 402 a
 Gischer von Erlachen, J. B.,
 I. 313 a. 347 a
 Gischlin, Chr. D., III. 744 a

Gittler III. 115 b
 Giggard, Ger., II. 355 a. IV.
 195 b
 Gigosborne I. 357 b. 379 a
 Glacius Illyricus, Matth.
 Frankonis, IV. 153 b
 Gladt, Phil. Wils. Eubw., IV.
 461 a
 Glamel, Ric. III. 102 a. 467 a
 Glamenton, Alb., IV. 392 a
 Glaminus, J. A., IV. 400 b
 Glaminus, Marc. Ant., III.
 554 a. IV. 401 a
 Glaschner, G. B., III. 281 a
 Gledet, Wbl. F., II. 606 b
 Gledier, Esprit, I. 730 a. HL
 289 a. IV. 61 b
 Gledmon, Mich., I. 722 a
 Glednoe, Mich., IV. 287 a
 Gleetwood, Wbl., I. 236 b
 Gleischer, I. 449 a
 Gleischer, Frdr. Gottl., III. 280 a
 Gleming, Adr., II. 591 a. III.
 181 b
 Glemming, Paul, II. 52 a. III.
 219 a. 272 a. 664 a. IV. 402 b. 435 a
 Gletcher I. 91 b. II. 108 b
 Gletcher, Ch., II. 356 a
 Gletcher, J., I. 568 b. II. 616 a.
 IV. 597 b
 Gletcher, Phineh., II. 614 b
 Gleurn II. 190 a
 Gleurn, Ch., I. 360 a
 Gleurn, El., I. 649 b
 Gleurn, Fre. Ric. de, II. 683 a
 Glines III. 196 b
 Glipart, Jean Jac., III. 115 a
 Glippart, Jos., I. 67 a
 Glittwell, Ebstn., III. 29 b
 Globber, Joa., II. 175 b
 Globder, Joh., I. 217 b
 Globding, Pet., III. 115 a. 125 a
 Glögel, Carl Frdr., I. 486 a. 508 a.
 511 a. 513 a. b. 518 b. 519 b. 521
 a. b. 522 b. 523 a. 525 a. b. 527
 a. b. 529 b. 531 a. 533 a. b. 535 b.
 536 a. 538 b. 549 a. 550 a. 552 a.
 553 b. 554 a. b. 555 a. 556 a. b.
 557 a. b. 561 b. 563 b. 565 a.
 572 a. 647 b. II. 95 a. 187 b. 193 b.
 194

- 194 b. 196 a. 368 a. 470 a. III.
 142 a. 158 b. 185 a. 206 a. 651 a.
 IV. 138 b. 142 b. 162 b. 171 b.
 184 a. 213 a. 315 a
 Floquet, Et. Jos., I. 295 b
 Florent le Comte I. 67 b. 311 b.
 340 b. 362 a. 423 b. II. 262 a.
 420 b. III. 114 b. 119 b. 291 b
 Flores, Rig. de, I. 638 b
 Flores Musicae omnis Cantus Gra-
 gor. I. 470 b
 Flores y Blancaflor II. 150 a
 Flores, E., I. 658 a
 Flores, Henr., III. 28 a
 Florian, Chev. de, I. 560 a. 562 b.
 II. 126 b. 148 a. 586 b. 606 b.
 607 b
 Florine ou la belle Italienne II.
 145 b
 Floris, Jac., II. 422 a
 Florus, Drepanius II. 663 a
 Fludd, Rob., III. 320 b. 414 a.
 455 b
 Flügge, Heimr. Herm., I. 36 a
 Flynt, Paul, III. 114 a. 124 a
 Fo II. 255 b
 Foe, Dan. b., IV. 187 a
 Förs, R., IV. 209 a
 Foerner, Ebstn., II. 690 b. III.
 414 a
 Förster L. 574 a. 752 b. III. 32 a
 Förtsch, P. Jac., III. 180 a
 Foggini, Giov. Bat., I. 425 a
 Fogliant, Lud., III. 38 b
 Foix, Louis de, I. 347 a
 Foix, Marc. Aut. de, IV. 60 b
 Foix, Germ. Fr. Poullain de St.,
 I. 559 b. 562 b
 Fokerodt, J. Arn., III. 464 a.
 IV. 520 a
 Folengi, Leof., II. 534 b. 543 a.
 IV. 275 b. 279 a
 Folles IV. 30 a
 Folly of Love, a new. Sat. IV. 186 a
 Fondation de l'acad. Roy. Dan. I.
 15 a
 Fond, John Franc. de la, III. 529 a
 Fonseca, Jo., III. 346 a
 Fons de St. Etienne, de la,
 I. 328 b. II. 262 b. 263 a. III. 329 a

- Font, Jos. de la, I. 559 a. III.
 606 a
 Fontaine, Eb., I. 669 b. II. 47 b.
 572 a. III. 213 a. 558 b
 Fontaine, Jean de la, I. 280 a.
 558 b. 603 a. II. 48 b. 125 a. 134 a.
 188 b. 189 b. III. 47 a. b. 192 a.
 194 a. 327 a. IV. 121 b. 177 b.
 Fontaines des Environs de Tivoli
 I. 310 a
 Fontaines, Frés. Supet des, I.
 34 b. 35 a. 295 b. 560 a. 561 a. 640 a.
 II. 586 b. 591 a. b. 643 b. 650 a.
 III. 181 b. IV. 83 a. 180 a. 286 a.
 Fontana, Alb., II. 449 b
 Fontana, Annib., I. 425 a. II.
 401 b. III. 17 b
 Fontana, Carlo, I. 128 a. 308 b.
 347 a
 Fontana, Dan., II. 140 a
 Fontana, Dom., I. 301 a. b. 347 a
 Fontana, Prosp., II. 631 b
 Fontanella, Girol., II. 46 a
 Fontanelle II. 146 b
 Fontanelle, J. Esdr. de, II.
 123 b
 Fontanes II. 304 b. III. 197 a.
 199 a
 Fontani, Fr., III. 324 b
 Fontanini, E., I. 14 a. 32 a. b.
 324 b. 531 b. 594 a. 637 b. II.
 135 a. 137 a. II. 156 a. 529 a.
 532 b. 533 a. 538 b. 601 a. III.
 185 b. 289 a. 613 a
 Fontano, P., I. 614 a
 Fonte, Moderata, II. 539 b
 Fontegno, Silb. Canassi del, II.
 684 a. b
 Fontenai, Abbe', II. 287 b
 Fontenay, J. Bapt. Blain de, II.
 274 a
 Fontenay, Jul. de, II. 402 a
 Fontenay, Louis Abel, I. 345 b.
 III. 12 a. 352 b
 Fontenelle, Fern. de, I. 120 a.
 125 a. 559 a. 672 b. 720 a. II.
 412 b. 573 b. 605 b. III. 290 a.
 Fontenille, Privat de, II. 551 b
 Fontingueri, Ric., III. 344 a
 Font,

- Foet, Jam., II. 355 a. III. 202 b
 Fonte, Cam., I. 569 a. 570 b.
 IV. 296 b
 Foppa, Ambr., II. 401 a
 Foppius, Joh. Heint., II. 183 a
 Forcadel, J., II. 48 a
 Forcadel, P., III. 439 b
 Forcatulus IV. 401 a
 Force, Pigniol de la, II. 264 b
 Fordyce, Dav., IV. 63 a
 Fordyce, Jam., III. 203 b. IV.
 39 b
 Forest, Jamb., III. 154 a
 Forgest I. 560 a
 Forfel, J. M., I. 465 b. 472 b.
 573 b. 584 b. II. 71 b. 235 a. 475 b.
 476 b. 479 a. 681 b. 685 a. 690 a.
 III. 36 a. 38 b. 280 a. 441 a. 443 a.
 445 b. 454 a. b. 455 a. b. 456 a. b.
 457 a. 458 b. 459 a. 460 a. b. 471
 a. b. 472 a. b. 473 a. 474 a. 475 b.
 476 a. 477 a. b. 478 a. b. 479 a.
 480 a. 481 b. 482 b. 492 b. 585 b.
 586 a. 587 b. 593 b. 598 b. IV.
 104 b. 106 b. 228 a. 230 a. 231 a.
 280 a. 382 a. 422 a. 669 a
 Formen, J. H. C., I. 646 b. 667 b.
 671 b. 719 b. II. 378 b. III. 290 a. b
 Fornari, Sim., II. 532 b
 Forner, D. J. Pablo, IV. 168 a
 Fournier, Jean, II. 532 b
 Forster, Cass. IV. 229 a
 Forster, C., I. 572 a. 652 b
 Forteguerra, Nicolo, II. 537 a.
 IV. 110 a
 Fortescue, Th., II. 148 b
 Forti, Andr., IV. 403 a
 Fortini, Bre., IV. 275 a
 Fortis, Abt., III. 191 a
 Fortuna, Mar., IV. 589 b
 Fortunatianus, Mil., IV. 477 a
 Fortunatus II. 150 a
 Fortunatus, Erius, IV. 50 a
 Fortunatus, Pomp., III. 184 a
 Forzate, El., IV. 585 b.
 Fossa, Evangelista, II. 537 a.
 590 b
 Fossati, Giorg., I. 45 b. 340 a.
 II. 187 a
 Fosse, de la, IV. 609 b
 Fosse, Ant. de la, I. 132 b
 Fosse, J. Ch. de la, I. 111. b. II.
 262 b. IV. 682 b
 Fosse, Jos. de la, III. 125 b
 Foster, J., I. 17 b
 Foucher III. 177 b
 Fouchetti II. 691 a
 Fouchy, J. P. D., III. 290 a
 Foulquier I. 295 b
 Fouquelin, Ant., IV. 56 b
 Fouquieres, Jeq., I. 430 a. III.
 153 b
 Fourmier, der jüngere, II. 635 a
 Fourmont, Etienne, I. 649 b.
 652 b. II. 506 b. 646 a. 649 b
 Fourneau, Nic., I. 331 a
 Fournier, Pet. Sim., II. 254 b.
 III. 529 b
 Fourre I. 615 b
 Fracastor, Gir., II. 528 a
 Fracastor, Hier., III. 185 a.
 212 a
 Frachetta, Girol., I. 356 b
 Fräfer, G., I. 652 b
 Fragmenta music. III. 450 a
 Fragmente über die neuere deutsche
 Litteratur I. 18 a. 124 a. 134 b.
 262 b. 636 a. 648 b. 650 a. 700 b.
 II. 41 a. 566 b. 571 b. 587 b. 619 b.
 674 a. III. 484 b. IV. 142 a
 Fragmente über Spr. und Dichtf. I.
 263 a. 631 b
 Fragofo, Juan Matos, I. 544 a
 Fraguier, El. Fr., I. 37 a. 207 b.
 583 b. 629 b. II. 41 a. 329 b. 586 a.
 645 a. III. 345 a. 442 a.
 Fraidmont, Sib., IV. 295 a.
 Fraissinet, P., I. 672 a
 Framery, M. C., II. 532 b. III.
 477 b. IV. 265 b
 Franc, Martin, I. 85 a
 France, la, litteraire I. 640 a
 Francesca, Piet. della, I. 300 a
 Franceschini, M. Ant., II. 632 b
 Francesco, Rob. C., III. 440 a
 Francesi, Matt., IV. 276 a
 Franchi, Ant., II. 212 b. III. 325 a
 Franchini IV. 401 a
 Francini, Alex., I. 529 b. IV.
 533 a
 E 4

F r a n.

Francini, Hier., I. 309b
 Francis, Anna, II. 576a
 Francis, Phil., I. 661a. III. 212a.
 IV. 31a
 Francius, Pet., I. 125 a. 177 a.
 II. 45b. 594b. IV. 36a
 Franco aus Rüttich I. 471 b. II.
 235a
 Franco, Batt., III. 114 a
 Franco di Venegia, Piet.
 Mar., II. 530a
 Franco, Matteo, IV. 275b
 Franco, Rifolo, II. 596b. 602b.
 IV. 163b. 164b. 310b
 Franco von Eölin II. 235a. III.
 452a
 Francœur, Fr., I. 295b
 Francœur, F. J., II. 680a
 François I. 564a
 François, Ger., III. 193b
 François, Jan Ch., III. 115 a,
 122a. 124 a
 François, Rene, III. 460b
 Francone I. 584b
 Francucci, Scip., IV. 586b
 Frangipane, Corn., IV. 34 a
 Franz, Conf., I. 300a
 Franz von Frankenu, Geo.,
 III. 467b. IV. 159a
 Franke, Ch. F., IV. 774
 Franke, H. G. R., IV. 699b
 Franke, Cal., I. 196a. II. 180b
 Franklin, Benj., I. 440a
 Franklin, der Philos. u. Staatsm.
 II. 568a.
 Franklin, Ch., I. 465a. II. 133b.
 III. 230b. 432a. IV. 581b
 Franz, J. G. Fr., I. 187a
 Fraporta II. 198a
 Frazer, W., II. 173a
 Grassoni, Cef., II. 573a
 Fratini, Gioh., III. 419b
 Fratrell, Jos., II. 61a
 Fratta, Gioh., II. 540a
 Fraunce, Abr., I. 673a. II. 597a,
 600b
 Freart de Chambray, Mol., I.
 302a. 325b. II. 629a. III. 324b.
 326b
 Fredegarius I. 33a

Freberico, J. M., I. 533a
 Freeth, J., III. 270a
 Gregoso, Ant. Sil., III. 188a.
 480b.
 Greber, D. Paul, III. 475b
 Greber, Marq., I. 726b
 Greigius, Joh. Ch., III. 459b
 Greinshelm, Joh., I. 94a. II.
 565b. IV. 36a
 Greisleben, G. E., I. 724a
 Gremin, Ren., I. 328a. 425b
 Greminet, Mart., II. 262b
 Grenz, Cal., IV. 401b
 Greere, Alex., IV. 669a
 Greer, I. 652b
 Greton, II. 61b. 541a
 Greton, Elie Catharine, I. 640b.
 731b. III. 608b
 Gresenius, Joh. Chr. Lud., II.
 568a
 Gresnay, Pierre de, II. 189b
 Gresnaye, J. Vanquelin de la,
 I. 672b. II. 604a. IV. 136b.
 171b
 Gresne de Francheville, Jos.
 du, III. 195a
 Gresne, Raph. du, I. 46a. III.
 324b
 Gresnon, Ch. Alf. du, II. 262b.
 III. 186a
 Gresnon, Nic. Lenglet du, I. 33b.
 84b. 168b. II. 137a. 144a. 517a.
 521a. b. 522a. 523b. 524b. 531a.
 561b. III. 213b. IV. 61b
 Gresny, Ch. Riviere du, I. 559a.
 II. 305a
 Greston, M., III. 204a
 Gtude, Mich., IV. 202b
 Freund, der, Wahrh. III. 274a
 Freville, Fontaine de St., III.
 215a
 Frey, Jac., I. 66a. III. 115a
 Freydant, Meister, III. 205b
 Freyer, H., I. 737b
 Freytag III. 281b
 Freytag, Febr. Gottf., I. 423b.
 II. 128a. 177b. 184a. 190b. 272b.
 562b. 644a. IV. 27b. 28b. 30b.
 149b. 150a. 179b

Fre

Frezier, A. F., L 328 b. II. 416 a.
 III. 623 b
 Frezza, Clus., L 470 a
 Frezza, Hier., II. 291 a
 Friccius, Ebstph., III. 25 a
 Fried, Phil. Jost, II. 478 b. III.
 410 b. IV. 771
 Friede, J. C., III. 281 a
 Friedel I. 742 a
 Friedel, E. L. II. 53 b
 Friedel, J., L 652 b. II. 178 a
 Friedenreich, Zach., IV. 402 b
 Friederich, J. Andr., III. 115 a
 Friederici, Ch. Fr., II. 688 a.
 IV. 773
 Friederici, Dan., IV. 381 b
 Friedrich der Zweyte, König
 von Preussen L 647 b. III. 197 a.
 216 b. IV. 138 a
 Friedrich, Carl Jul., III. 211 a
 Friedrichen, Andr., IV. 391 b
 Friend, IV. 30 a
 Frise, J., II. 360 b
 Frisch, II. 62 a. 384 b
 Frisch, Helfr., II. 633 a
 Frischlin, Ricob., I. 177 a. 217 b.
 218 b. II. 45 a. 135 b. 509 a. 528 a.
 III. 469 a. 554 b. IV. 35 b. 154 b.
 295 a. 583 b
 Frischmuth, Lud., II. 686 b
 Frisius, Andr., II. 421 a
 Frisius, Joh., III. 459 a
 Frisius, Mart., III. 343 b
 Frisius, Sim., I. 66 a
 Frisoni, For., IV. 775
 Frisonius, Leonh., I. 663 b. II.
 504 b
 Frith III. 217 b
 Fris, Barth., IV. 466 b
 Frisch, J. C. S., I. 138 a
 Frizzi, Ant., IV. 281 b
 Frobenius, Hier., III. 178 a
 Frölich, Erasmus, L 196 a. 199 a.
 200 a. 201 b. IV. 247 b
 Frölich, O., III. 469 a
 Frotschard I. 378 a. II. 548 a.
 603 a. IV. 121 a
 Fromentiers, J. L. de, IV. 38 b
 Frommann, J. Ebstn., III. 467 b
 Fromme, Wal., III. 481 a

Fronhofer, Lud., I. 647 b. III.
 121 a. 275 a
 Frontinus, Ert. Jul., I. 303 b
 Fresch, Joh., III. 454 a
 Grosard IV. 39 b
 Frost, the, a Poem II. 356 a
 Grobo, J. Mo., III. 750 b
 Grugoni, Carlo Innoc., III. 212 b.
 263 a. 557 b. 592 a. IV. 430 b
 Grugoni, Fre. Fulvio, IV. 281 a
 Fruitiers, Phil., III. 398 b
 Fruitshop, the, a tale II. 129 a
 Grusius, Andr., IV. 402 a
 Guch, Gottl., III. 273 b
 Guch, J. Jost, IV. 229 b
 Günger, H. F., II. 633 a. III. 398 b
 Gölke, Joh. D., II. 303 a
 Guemes, Alonso de, IV. 114 b
 Gürst, Magb., II. 274 a
 Gürstenberg, Ferd. von, II. 45 b
 Gueßli I. 231 b. 419 a. 484 a. II.
 399 a. 633 a. III. 153 a. 260 a
 Gueßli, J. R., L 68 b. 345 b. III.
 351 b
 Gueßlin, Joh. Casp., I. 67 b.
 424 a. III. 119 b. 128 a. 206 b.
 356 a
 Guhrmann, Mart. H., I. 738 a.
 III. 31 a. 480 a. IV. 382 b
 Guhrmann, Otto Ludw., II. 199 b
 Gulco II. 527 b
 Guligni, Valer., IV. 585 b
 Gullonius, Wilh., I. 567 a
 Gulvio, Fr., I. 712 a
 Gumiani, Giov. Ant., II. 632 b
 Gunecius, Joh. Ric., III. 288 a.
 345 a. 462 a
 Foundation for det Kongelig Dana-
 ke Skildre . . . Acad. I. 15 a
 Gunger, Joh., IV. 391 a
 Gunk, Christl. Bened., III. 36 a
 Gunk, Dav., III. 461 b
 Gunk, Gottfr. Benj., I. 50 b. 639 b.
 III. 328 a
 Gunk, J. D., III. 276 b
 Gunk, Ric., II. 180 b. 233 a. IV.
 36 a
 Guno, Eur., III. 420 a
 Guresier, Ant., L 46 a. II. 188 b.
 IV. 176 b. 342 b

E 5

Gurlet

Furietti, Joh. Alex., III. 417 a.
418 b
Furkin, Dorothea, III. 220a
Furtenbach, Jos., I. 335 b
Fuselier, Louis, I. 295 a. 448 b.
559 a. 562 a. b. II. 189 a. 648 a.
III. 606a
Fusti, Ant., IV. 174 b
Fur, J. J., IV. 553 a
Fyt, Joh., I. 66 a

G.

Gabardi, G., II. 590 b
Gabbrieli, Girol., II. 540 b
Gabiot IV. 286a
Gabler, Matth., II. 679 b
Gabery IV. 502 a
Gabriel, Leon., II. 536 a
Gabrieli, Ang., I. 309 a. IV.
586 b
Gabrieli, Piet., II. 508 a
Gagon, Franc., I. 132 b. 633 a.
730 a. II. 189 a. 329 b. IV. 138 a.
179 a
Gadajo, Hermigo, II. 592 b. IV.
400 b
Gaddius II. 184 a
Gaddo de Gabbis III. 419 b
Gadeau, Ant., III. 559 b
Gadsdown I. 332 a
Gang, Phil., I. 54 a. 167 a. 262 b.
II. 112 b. 368 b. 382 a. III. 514 b.
520 a. IV. 315 a. 739 b
Gänse-König, der, I. 94 a. II.
197 a
Gärtner, C. C., II. 132 a. 198 a.
622 a. IV. 40 a
Gärtner, Christoph., v. Gartenberg
IV. 403 a
Gaetani, Cos., I. 132 b
Gaetani, Piet. Ant., I. 292 b
Gaetano, Sil., I. 531 b
Gaetanus, Barth., II. 680 b
Gafor, Franc., I. 583 b. III.
443 a. 451 a. 454 a. IV. 502 a.
531 a. 536 b. 549 a
Gager, W., I. 734 b
Gagi, Cos., I. 632 b
Gagniere, Joa., III. 196 a

Gachied, Jean, IV. 38 a. 61 a
Gailliere IV. 526 a
Gaillard, G. H., II. 157 b. III.
195 b. 214 b. IV. 60 a
Gainop IV. 248 b
Gainsborough, James, III.
154 a
Gajon II. 543 b
Galabei, Matt., IV. 585 a
Galand, Ant., II. 172 a. 176 b
Gale, Th., I. 263 b. II. 232 b.
641 b
Galeani, Sinf., II. 542 a
Galeotti, P. R., II. 398 a
Galeotto, Gab., II. 46 a
Galesini, Piet., I. 301 b
Gallegos, Manuel de, II. 546 a
Galiani, Bern., I. 323 a
Galilei, Aless., I. 347 b
Galilei, Gal., III. 39 a. 288 b
Galilei, Vinc., II. 661 b. 682 a.
III. 444 b. 454 b
Galini, Gio. Andr., IV. 511 a
Galabei, Maffo, II. 157 a
Galland, Ant., I. 639 a. 650 a.
II. 145 a. 681 b
Gallazini, Leop., I. 324 a
Galle, Contr., III. 114 a
Galle, Phil., III. 114 a
Galle, Theob., III. 114 a
Galleria di Minerva I. 661 b. II.
538 a
Galleria Giustiniana I. 188 a
Gallerie der Gartenkunst II. 305 a
Gallerie, la grande, de Versailles
etc. II. 265 a
Gallestruzzi, Sinf. Batt., III.
114 a
Gallet III. 266 b. 606 a
Galli, Franc., I. 347 b
Galli, Vinc., II. 159 a. III. 301 b
Gailliard, Bradshaw, III. 562 b
Gallic Liberty (Dde) III. 562 b
Gallculus, J., IV. 227 b
Gallimard III. 40 a
Gallisch, J. A., III. 276 b
Gallizi, Annuntio, III. 398 a
Gallois, Leon. de, C. de Cri-
morest IV. 699 a
Gallois, Michel, III. 47 a

Gal

- Gallucci, Lora., I. 36 b. 501 b.
 II. 41 a. IV. 36 a. 574 a. 575 a
 Gallus, Corn. Maximilian., II.
 44 a
 Gallus, Vinc., IV. 396 a
 Galtruchius, Pet., III. 457 b
 Galucci, P., III. 683 b
 Galuzzo, Ces., II. 536 a
 Gamache, Et. Sim. de, I. 377 b
 Gamberutti, Alb., IV. 586 a
 Gambaso, Dion., IV. 567 b
 Gamber, Hun., II. 593 b
 Gamera, Giov. de, IV. 576 b.
 589 b
 Gamon, Esph., III. 104 a. IV. 174 b
 Gampertlin, Ad., II. 255 a
 Gandellini III. 124 b
 Gander, Greg., II. 129 b
 Gandinelli, Giov. G., I. 68 a.
 III. 124 a
 Gandino, Ant., III. 440 a
 Gando III. 529 b
 Gandon I. 312 b
 Ganneau, Pierre, II. 189 b
 Ganteij Nun., III. 481 a
 Garafaglia, Car., I. 425 a
 Garasse, Fr., IV. 156 a. 175 b
 Garces, Henr., II. 546 b
 Garde de la I. 295 b
 Garde, Et., II. 550 a. IV. 72 b
 Gardener, J., I. 378 b
 Gardening, Planting and ornamen-
 tal II. 303 b
 Garbet, Jean, I. 323 a
 Garland, J., IV. 147 b
 Garnier I. 360 b. 502 a. 560 a.
 733 a. II. 157 b. 647 b
 Garnier, El., II. 549 b. III. 539 a
 Garnier, Roch, III. 113 b
 Garnier, Rob., I. 558 a. II. 157 b.
 IV. 593 a
 Garnier, Seb., II. 549 b
 Garofala, Biagio, I. 649 b
 Garofala, Girol., II. 533 a
 Garofala, Gauden., II. 248 a
 Garofani, Ant. Mar., IV. 277 b
 Garen, Louis, IV. 296 a
 Garopoli, Girol., II. 542 a
 Garrard III. 154 a
 Garret, Dan., I. 333 a

- Garri, Biso., II. 274 a
 Garrido, Fr., II. 544 b
 Garrif, Dan., I. 569 a
 Gartentalender, ber, II. 307 a
 Garth, G., II. 123 b. IV. 287 b
 Garve, Fr., I. 17 b. 51 b. 123 b.
 236 b. 461 a. 631 b. 647 b. II. 15 a.
 20 b. 198 a. 368 a. b. 494 a. 671 b.
 693 b
 Garvey III. 154 a
 Garzi, Rob., II. 632 b. IV. 110 b
 Garzia, Bern., III. 481 b
 Garzoni, Giovanna III. 398 a
 Garzoni, Tom., III. 476 a
 Gascoigne, George, I. 568 a.
 742 b. II. 156 b. IV. 183 b
 Gaspar, Rich., III. 468 b
 Caspar Mercader II. 139 b
 Gaspari, Ant., I. 302 b. 327 a
 Gasparini, Fr., I. 360 a. II.
 360 a. IV. 531 a
 Gassari, Joh., IV. 402 a
 Gassendi, P., III. 39 a
 Gagner, Ric., III. 398 b
 Gast, Joh., IV. 295 a
 Gatin, P., II. 255 b
 Gatta, Bart. della, Abbate di
 St. Elemente III. 398 a
 Gatterer, Philippine, III. 276 a
 Gatti, Aless., III. 189 a
 Gatti, Tass., II. 541 b
 Gattinara, D. di, II. 383 a. III.
 178 b
 Gaudet, El., III. 193 b
 Gaudentius, Pag., I. 629 b.
 III. 440 a
 Gaudenil, Pierre, I. 30 b
 Gaudin, Abt., II. 178 a
 Gault, Sibb., II. 632 b
 Gaultier, Damps, I. 670 b. IV.
 662 a
 Gaultmin, Silb., II. 176 a
 Gaultier, J. B., III. 199 b
 Gauricus, Pompon., I. 659 b.
 IV. 400 b
 Gauthier, El., IV. 37 b
 Gautier I. 65 a. II. 683 a. III. 608 b
 Gautier, Arnand Elap, I. 138 b
 Gautier, Dagotti, III. 125 a
 Gautier, Fab., III. 115 b

Gau

Sautier, Hainr., I. 129 a
 Sautier, Jacq., I. 138 a. HL
 122 a. 125 a
 Sauzargues, Ch., III. 420 b
 Sawyn (Gebicht) II. 564 a
 Say, H., IV. 197 b
 Say, John, I. 490 a. 569 a. II.
 49 a. 123 b. 129 a. 191 a. 556 a.
 613 b. 616 b. III. 217 a. 269 b.
 609 a. IV. 117 a. 288 a
 Sazelier, Den. Franc., I. 341 a
 Gazettein de Bruxelles III. 473 b
 Sebauer, Geo. Chstn., IV. 83 a
 Sebelin, Court de, I. 82 b. II. 646 b
 Gedanken, christliche, von den eiteln
 Romsdiern I. 738 a
 — über die Bau- und Gartenkunst
 II. 305 a
 — über die Nachahmung der griechi-
 schen Werke in der Malerey und
 Bildhauerk. III. 337 a
 — über die welschen Tonkünstler
 III. 473 a
 — und Conject. zur Gesch. d. Mus.
 III. 473 a
 — vernünftige, und Urth. von der
 Berechsamkeit I. 378 b
 Sebbes IV. 197 a
 Sebbes, A., IV. 286 b
 Gedicht, didact. sches, über Gebrauch,
 Gesetz ic. III. 211 a
 Gedichte der Freundsch. der Liebe und
 dem Scherze gesungen III. 275 a
 — Fabeln u. Erzählungen. II. 199 b
 — im Geschmack des Secourt. II.
 132 b
 — kleine, III. 276 b
 — neue, II. 53 a
 — neue, nebst Proben einiger al-
 ten II. 276 a
 — neue metrische III. 211 a
 — vermischten Inhaltes III. 276 a
 — von dem Uebers. des treuen Schd-
 fers III. 211 b
 — von epigrammatischer Art IV.
 407 a
 — zwoßf, III. 275 b
 Sebile, Frdr., II. 661 b
 Sedon, Abbe Ric., I. 125 a.
 187 a. II. 657 a

Seest, Wilbrandus de, III. 332 b
 Sehof, Jos., II. 478 b. HL. 457 a
 Seisler, El., I. 645 a
 Seisler, Frdr., II. 421 a
 Seisler IV. 119 b
 Seister, Ueber die schönen, und
 Dichten des 18ten Jahrh. vornehm-
 lich der Deutschen I. 647 b
 Selais, P. du Bois de Et., II.
 265 a. 287 b. III. 353 a
 Selais, Melin de Et., II. 47 b.
 III. 213 a. 265 b. IV. 284 b. 404 b.
 431 b. 593 a
 Selais, Octav. de Et., I. 34 b.
 II. 47 a. 572 a. IV. 121 a
 Selber, Arn., II. 632 b
 Selée, El., Lorain gen., III. 194 a
 Selenus, Sigism., I. 216 b
 Selli, Chr. Färchter., I. 123 b
 378 b. 501 b. 738 a. II. 122 a. b.
 132 a. 169 b. 171 a. 172 b. 183 a.
 192 a. 197 b. 622 a. 666 a. III.
 95 a. 208 a. IV. 40 a. 343 a
 Selli, Giamb., II. 156 a. III. 262 a.
 IV. 275 a
 Selli, Giomb., IV. 165 a
 Selli, Aulus, I. 519 a. 521 a.
 II. 180 a. 579 b. III. 87 b. 298 b.
 306 a
 Selli, J. C., IV. 155 b
 Semblbe, romantische, der Dor-
 welle II. 150 b
 Seminiani, Fr., I. 360 b. II.
 384 b. 476 a. 685 a. III. 273 b
 Semmel II. 362 b
 Semmingen, Eberh. Freyh. von,
 II. 52 a. III. 565 a
 Sendre, J. le., I. 470 b. IV. 379 a
 Senest, Ch. El., I. 639 b. II. 586 a.
 603 b. III. 194 a
 Senga, Bern., I. 137 a
 Senga, Girol., II. 631 a
 Sengenbach, Ric., IV. 200 a.
 381 b
 Senlis, Edstn, Rob. de Sillery,
 I. 560 a. 561 b. II. 148 a
 Sennette I. 440 a
 Senbels, Abr., I. 66 b. III. 154 a. b
 Sentili, Tom., III. 353 a
 Sentilis, Albericus, I. 718 a

Sen

Gentius, G., II. 178 a.
 Gentleman, Grc., II. 191 b
 Genßow, J. M. G. v., III. 274 a.
 566 b
 Geoffroy, Et. Luis, III. 187 b
 Geoffroy, J. B., IV. 39 a.
 Georg von Erlebach II. 563 a
 Gerard II. 378 a. III. 520 a.
 Gerard, Al., II. 15 a. 94 b. 110 b.
 368 a. 379 a. III. 142 a. 491 a. IV.
 314 b
 Gerard, du, I. 563 a. III. 598 a
 Gerard, Marc. Ant. de, Gr. de
 St. Amant IV. 176 a
 Gerber, Chsn., III. 30 b
 Gerber, Ernst Ludw., III. 459 a.
 482 a
 Gerber, Jo., IV. 142 a
 Gerbert, Martin, II. 235 a. 475 b.
 662 b. 663 b. III. 24 b. 27 b. 205 a.
 440 b. 450 a. 472 b
 Gerbier, Walt., III. 398 b. IV.
 37 b.
 Gerbini, A. G., I. 660 b
 Geret, le, I. 425 a
 Gerike, J. G., II. 591 b
 Gerike, Sam. Theod., I. 135 b.
 II. 180 b. III. 186 b
 Gerland, Canonic., III. 25 a
 Gersaint, Edm. Franc., I. 66 b.
 67 b
 Gerson, Joh., I. 84 a. II. 680 a.
 III. 25 a. 468 b
 Gerstenberg, J. M. v., II. 132 b.
 IV. 293 a
 Gerstenberg, Hs. Willh. v., I. 449 a.
 715 a. III. 565 b. 587 b. 602 a.
 IV. 293 a
 Gerstenberg, J. D., III. 281 a
 Gervais, Ed. Hubert, I. 295 b
 Gervasius Tilbertiensis, II.
 517 b
 Gesang, Heiliger, der Deutschen
 II. 665 b
 Geschichte meiner Reise nach Pyre-
 mont II. 133 b
 Geschichte und Tagebuch der Wiener
 Schaubühne I. 725 a
 Geschichten u. Erzählungen, Schwel-
 gerische II. 150 b

Gesinnungen, Meine, (Schrged.)
 III. 210 b
 Gesius, Barth., III. 460 b
 Gesner II. 78 a. III. 184 a
 Gesner, Joh. Jac., I. 199 a
 Gesner, Joh. Matth., I. 207 a.
 II. 656 b. 660 b. IV. 36 a. 53 b
 Gespräch, erbauliches, von der Mo-
 ralität der Komödien I. 738 a
 Gespräch von der Musik zwischen ei-
 nem Organisten und Adjunkten
 II. 688 b
 Gespräche, ästhetische, I. 59 b. 632 a
 Gessi, Berlingero, IV. 587 b
 Gessi, Grc., II. 632 a
 Gessner, Conrad, II. 255 b. 642 a.
 III. 482 b
 Gessner, Sal., I. 66 a. II. 147 a.
 567 b. 618 a. 621 b. 622 a. III.
 153 a. 154 a. b
 Gesta Romanor. II. 135 a. 185 a
 Geulingk, Arn., IV. 53 b
 Geust, Pet. v., III. 115 b
 Geysler, C. G., I. 63 a. 66 a. II.
 453 b. III. 154 b
 Gezel, Joh., II. 186 b. III. 464 a
 Gherardelli, Epirindone, II.
 590 b
 Gherardi I. 562 b
 Gherardi, Fulv., IV. 280 b
 Gherardo III. 398 a
 Ghezzi, Plet. Leone, I. 304 a.
 450 b. 451 a
 Ghiberti, Lorenz, I. 415 a. 424 b
 Ghibi, M., I. 637 a
 Ghilini, Girol., I. 616 a. III. 475 b
 Ghingi, Gr. Mar. Gattano, II.
 401 b
 Ghini, Ron., I. 32 a
 Ghirlandajo, Dom., II. 630 a.
 III. 419 b
 Ghisi, Ad., II. 630 a. III. 113 b
 Ghisi, Giorg., III. 113 b
 Ghisi, Gio., Montobano gen.
 III. 123 b
 Ghislerti, Ant., II. 590 b. III.
 557 b. IV. 588 a
 Giachetti, Gio., III. 420 a
 Giacobilli, Vinc., II. 157 a
 Giacometti, Giac., IV. 55 b

Gia

- Diaconini, *For.*, IV. 773
 Diambellari, *Pier. Grec.*, III. 262a
 Diamberti, *Ant.*, I. 346 b
 Diambullari, *Vern.*, II. 533 b. III. 188 b
 Diambullari, *Grec.*, IV. 275 a
 Diamini, *Seb.*, I. 309 a
 Dianetasi, *Ric. Partenio*, II. 594 b. III. 186 b
 Diannini, *J.*, II. 50a
 Dianotti IV. 229 b
 Dianovici I. 574 a
 Diaquinto, *Conr.*, II. 633 a
 Diardini, *Giov.*, IV. 682 a
 Diafoneide, *la*, II. 542 b
 Gibson, *Th.*, II. 665 a. IV. 62 b
 Gibson, *W.*, III. 202 b
 Gibbes, *Jam.*, I. 312 b. 332 b. 347 b
 Gibelius, *Otto*, III. 39 a. 464 a. IV. 423 a
 Gibert I. 615 a. II. 360 b. III. 550 b. IV. 61 b
 Gibert, *Balt.*, I. 378 a. IV. 58 b. 66 a
 Giboulées, *les*, de l'hiver IV. 286 a
 Gideon, or the Patriot II. 559 a
 Gie I. 34 b
 Gielec, *Jeq. M.*, IV. 169 a
 Giesede, *J. C.*, III. 281 a
 Giesede, *Ric. Dietr.*, IV. 40 b
 Gietleughen *non* Courtray II. 255 b
 Giffard I. 195 b
 Gigli, *Girol.*, I. 448 a. 532 a. III. 557 b. 614 a. IV. 164 b
 Gigli, *Giul. Caf.*, II. 598 b
 Gilberg, *Jac.*, III. 115 b
 Gilbert II. 157 b. 307 b. III. 560 b. IV. 181 a
 Gilbert, *Chrstn.*, II. 179 b
 Gilbert, *Gabr.*, III. 194 a
 Gilblaut, *W.*, III. 204 b
 Gildemeister II. 355 a
 Gildon, *Ch.*, I. 618 a. 673 b. 722 a. 735 b
 Giles, *G.*, III. 420 b
 Giles Pounet in two cantos II. 129 a
 Giletti, *Piet. P.*, III. 189 b
 Gille, *Claude*, I. 482 b
 Gillemans II. 273 b
 Gilieno, *Arnulph de St.*, III. 25 a
 Gillet, *Fred. Pierre*, IV. 34 a. 37 b
 Gillet, *C. S.*, III. 195 b
 Gillies IV. 28 a. 29 a
 Gillot IV. 173 b
 Gilpin, *W.*, III. 120 b. 153 a. IV. 118 b. 248 b
 Gilson, *Corn.*, IV. 380 a
 Gimignano, *Vin. da Cam.*, II. 630 b
 Simma, *Hiac.*, III. 113 a
 Gin I. 378 a. II. 588 b. 676 a. III. 177 a
 Gintero, *Rich.*, II. 544 b
 Gino, *Affolbo Lorenzo di*, I. 424 b
 Ginoni, *Gino*, II. 597 b
 Giacomelli, *Rich. Angel.* I. 41 b
 Gioffredo, *Mar.*, I. 327 b
 Giordano, *Luc.*, I. 67 a. II. 632 b
 Giorgetti, *C. S.*, II. 191 a. III. 190 a
 Giorgi, *Giov.*, III. 420 a
 Giorgini, *Giov.*, II. 540 a
 Giorgione I. 482 a
 Giorn. de' Letterati d'Ital. II. 679 b. 688 a. 690 b. III. 40 b
 Giofio, *Ambr.*, III. 420 a
 Giottino, *Tom.*, II. 629 b
 Giovanni III. 200 a
 Giovanni, *Hiac.*, II. 290 b
 Giovanni, *Lito*, III. 189 a
 Giovanni, *Vinc. di*, II. 540 a
 Giobardi, *St. Vitt.*, I. 204 a
 Giovenazzi, *Vit. Mar.*, I. 237 b
 Giraldus, *Cambrensis*, I. 640 b
 Girard, *Ant.*, I. 312 a. IV. 137 b
 Girardon, *Grec.*, I. 425 a
 Girardus, *Jo.*, IV. 401 a
 Giraud I. 310 a
 Giraud, *Cl. Mar.*, III. 214 a. IV. 285 b
 Giraudiere, *de la*, IV. 404 b
 Girolami, *Ottob.* IV. 281 b
 Girolamo II. 533 b

Gironde

Siroust, Fr., III. 420 b
 Siroust, Jac., IV. 38 b
 Siro, Louis, IV. 29 a. 34 b
 Gisbal, an hyperborean tale II. 149 a
 Siskert, Blaise, IV. 61 a
 Siseft, Nic. Dietr., II. 131 b.
 198 a. III. 208 a. 273 a. 564 b
 Sindice, S., I. 617 a
 Siullianelli, Ant. Piet., II. 388 b.
 401 a. 402 a
 Siuslo, Francesca Manzona, II.
 44 a
 Siusti, Luigi, II. 180 a
 Siusti, Vinc., II. 601 b. IV. 585 b
 Siustiniiani, Serafino, IV. 589 a
 Siustiniano, Gio., IV. 34 a
 Siustiniano, Girol. Nic., II.
 156 a. 665 b. III. 262 b. IV. 585 b
 Slafey, Ad. Frdr., IV. 341 a
 Slanford, Eberhard Gottl., III.
 178 a
 Glaneur litteraire III. 473 b
 Glareanus, Heinr. Forst., I.
 584 a. III. 454 a. IV. 502 a. 531 a.
 542 b. 553 a
 Glaser, J. Ad., III. 447 b
 Glatign IV. 37 b
 Glaubensbekenntniß der Pietisten in
 Gorha L. 736 b
 Glauber, Joh., I. 66 b. III. 154 b
 Glauber, J. Gottl., III. 154 a
 Gleichen, Andr., III. 461 a
 Gleichen, Joh. Ad., IV. 64 a
 Gleim, Frdr. Wilh., I. 131 b. 133 b.
 II. 199 a. b. 622 a. III. 178 b. 211 a.
 220 a. 271 a. 272 b. IV. 119 a.
 208 a. 406 a
 Gleim, Joh. W., II. 52 b
 Glettle, J. W., III. 420 b
 Glockenthon, Alb., II. 255 b
 Glomp I. 66 b. 190 a. II. 289 b
 Glorie, le, della poesia e della Mu-
 sica III. 596 a
 Glover, Rich., II. 157 b. 558 b
 Gluck III. 577 a
 Gluck, das, der Liebe, (Rehgeb.)
 III. 210 b
 Glynn, Rob., II. 355 a
 Glyster, C., IV. 290 a

Smelin III. 424 a
 Snapheus I. 567 a
 Soano, Jac., IV. 586 b
 Sobbio, Oderico da, III. 398 a
 Sobbo, Pietr. Paolo, II. 273 b
 Sobert II. 190 a
 Sobin, Rob., IV. 170 b
 Soda III. 267 a
 Sodeau, Ant., I. 672 b. II. 605 a
 Soderst, Ant. des, I. 183 a. 306 b.
 589 b. II. 704 a. III. 618 a
 Godfrey, Th., III. 202 a
 Godranus, Car., IV. 583 b
 Godp, Simpl., IV. 54 b
 Goedlingh, Leop. Fr. Günther v.,
 II. 53 b. 133 a. III. 220 b. 276 a.
 IV. 407 a
 Goepel, Andr., IV. 774
 Godranon, Joh., I. 642 a
 Gdre, Wilh., I. 335 a. III. 331 b.
 IV. 630 b. 651 b. 752 a
 Goerne, Joh., III. 114 b
 Goerting, Heinr., III. 687 b
 Goese, Geo., IV. 55 a
 Goethe, F. W. v., I. 307 b. 713 b.
 III. 276 a. 610 a. IV. 150 b. 209 b
 Göthe, Joh. Fr. Cosander Freyh.
 I. 347 b
 Götte, C. W., I. 646 a. III. 207 a
 Götzling, Valent., IV. 381 a
 Götz, Christn. Gottl., II. 199 b
 Götz, Joh. Bernh., III. 284 a
 Götz, J. F. v., I. 66 a. II. 318 a.
 IV. 266 b
 Götz, J. Rif., I. 94 b. 133 b. II.
 620 a. III. 274 a
 Göze, Frdr. Wilh., I. 375 b
 Göze, Joa. Ad., II. 666 b
 Göze, Joh. Melch., I. 738 b
 Göze, W., II. 135 b
 Gözel, Joa. G., I. 574 a. III. 24 a
 Gößinger, J. G., III. 658 b
 Götz, W. G., I. 676 b
 Goffe, Th., I. 721 b. II. 157 b
 Gogavius, Ant., III. 439 b.
 440 b
 Goguet, Ant. De., I. 120 b. 185 b.
 339 b. III. 95 b
 Gollentius, Rud., III. 445 b

Golbaff, G. Melch., I. 644 a. II.
527 a. 562 b. III. 205 a
Goldbagen, Joh. Eust., I. 42 a.
187 a. 217 b. II. 661 b. IV. 28 a.
31 b
Goldbing, Arth., II. 123 b
Goldmann, Nic., I. 322 b. 323 b.
336 a. 347 a. 595 a. 704 a. 748 a.
II. 220 b. 312 a. III. 619 b. IV.
681 a
Goldoni, Carlo, I. 45 b. 532 b.
562 a. II. 187 b. IV. 589 a
Goldschad, Gotth. Cont., III.
27 a
Goldsmith, Olib., I. 569 a. 655 b.
II. 355 a. III. 202 a. IV. 117 b
Goldwurm, Casp., IV. 63 b
Goliuz, Jac., I. 651 b. 652 a
Goliuz, Heint., III. 114 a. 119 a
Goliuz, Hubert, I. 199 b. 200 b.
201 a. III. 124 b. IV. 753 b
Gombaud, Jean Dgler des, II.
608 a. IV. 405 a. 433 b
Gomej, Magdalena Angelica Poif-
son II. 144 a
Gomperj, L., I. 647 b
Gongara, Luis de, y Argote II.
508 b. III. 264 b. IV. 115 a. 166 a.
431 b
Gontier II. 422 a. IV. 34 b
Gonzaga, Curzio, II. 538 a
Gonzalez, de Salas, Jos. Ant.,
IV. 265 a
GooB, J. M., II. 51 b.
Goodwin, Th., II. 617 a
Gool, J. v., II. 242 a. 570 a. III.
355 b
Gordon II. 558 b
Gordon, Alex., I. 127 b
Gordon de Percel II. 517 a
Gorgias III. 284 b. IV. 32 a
Gorins, Ant. Jr., I. 188 b. 189 a.
201 b. 237 a. 304 a. b. II. 108 b.
240 b. 390 a. 398 a. 399 b. 631 a
Gorlaud, Mr., I. 185 b. 200 b.
417 a. II. 391 a. III. 185 a
Gorrand, Joh., III. 179 b
Gorstein, Jac., III. 535 a.
670 a
Gorssi, Jac., II. 233 a

Goffart, J. B., III. 301 b
Goffelin, Jean, III. 459 b
Gaffon, Ettef., I. 734 a. III. 418 b.
Goswin, Ant., III. 271 b
Got Amur, der, I. 92 b. IV. 291 b
Gottha, Maria Amalia, Herzogin
von, III. 280 b
Gothofredus, Jac., IV. 33 a
Gotthard, Matth., Ec. IV. 402 a
Gotter, Frid. Gotth., II. 215 b.
233 a
Gotter, Frdr. Willh., I. 564 b. II.
50 a. 52 b. 665 a. III. 220 b. 274 b.
602 b. 610 a. IV. 581 a
Gottfried von Hohenlohe II. 563 a
Gottfried von Renmouth II.
517 b
Gottfried von Strassburg II.
131 a. 563 a. III. 205 a
Gottschalt, Joh. Jac., III. 23 b
Gottschied, Joh. Christoph., I. 28 a.
50 b. 120 a. 171 a. 178 a. 379 a. b.
449 a. 504 a. 644 a. b. 648 b. 661 a.
680 a. 724 a. 743 a. II. 192 a.
195 a. 196 a. 380 b. 412 a. b.
507 b. 561 b. 562 a. b. 564 a. 565 a.
643 b. III. 178 a. 187 b. 206 a.
211 b. 470 b. 587 a. IV. 35 a. 40 a.
64 b. 580 b. 726 a
Gottschied, Luise Adels. Victoria,
IV. 206 a. 288 a
Goudanus, Willh., II. 184 a
Goudelin, Pierre, II. 605 a. III.
213 a. IV. 433 a
Goudt, Heint., III. 114 a. 154 b
Gouc, M. J. v., III. 602 a
Gouffler, Gr. Choleul, I. 305 b
Gougelet II. 360 b
Gougeon, Jean, I. 324 b. 346 b.
424 b
Gough, Rich., I. 236 a
Gouguet, Mde. de, I. 560 a
Goujet, El., I. 35 a. 617 b. 639 a.
II. 125 a. 142 b. 143 a. 156 b.
188 b. 529 b. 547 a. b. 548 a. b.
549 a. b. 573 b. 603 a. b. 604 a. b.
605 a. 650 a. 657 b. 663 b. III.
192 a. b. 193 a. b. 213 a. 478 b.
IV. 59 a. 66 a. 170 a. b. 171 a. b.
172 a. b. 173 a. b. 174 a. b. 175 a.

G o n

Goujon, D., II. 255 b
 Goulard, Sim., II. 549 a
 Gould, Rob., IV. 185 b
 Goulston, Theob., I. 657 b
 Goulu, J., IV. 175 b
 Bourdin, Fr. Ph., IV. 60a. 252 b
 Bourneay, Maria de, I. 632 b
 Boutes, Joh. de, II. 532 b
 Boveanus, Ant., IV. 401 a
 Bower, John, I. 86 b. II. 554 b.
 III. 197 a
 Bozzadini, Ulisse Giof., IV. 109 b
 Bozze, Nic. Wit. di, IV. 310 b.
 Bozzi, Carlo, I. 529 b. 533 a.
 672 b. IV. 277 a. 281 b.
 Bozzi, Gasparo, I. 672 b. II. 157 a.
 IV. 277 a. 589 a
 Braast, Gottfr., II. 401 b
 Braal, A. E. G., IV. 119 b
 Brabner, Chr. Gob., I. 644 b.
 II. 562 b
 Brabov, G., I. 737 b
 Bracian, For., IV. 167 a. 739 a
 Braventhaler, Hier., IV. 382 a
 Brader, Andr., II. 620 b
 Bradse, Joh. Gdr., III. 280 a
 Bradenbahn, Wolff. Ludw., III.
 465 b
 Bradigny, Mat., I. 560 b
 Bradinus, Eig., II. 647 a
 Bräster, F. D., I. 643 a
 Bradvius, J. G., I. 119 a. 127
 a. b. 192 b. 194 a. b. 236 a. 301 b.
 302 b. 303 a. b. 304 a. 305 a. 306
 a. b. 718 a. II. 306 a. 661 a. 681 b.
 III. 320 b
 Bräse, E. G., II. 360 b
 Bräse, J. Christoph., I. 471 b
 Bräse, Phil. Christoph., III. 670 a
 Bräsigny, Françoise de, I. 559 b
 Braglia, Giuf., IV. 399 a
 Brabam II. 633 a
 Brabam, G., III. 115 b
 Brabam, Rich., III. 351 b
 Brabam, W., II. 591 a
 Brabam, the, a heroic Ballad IV.
 117 b
 Braige, J. de la, II. 601 b
 Brainger, J., II. 42 b. III. 202 a
 Brainville IV. 286 a

Gramage, J. Bapt., III. 471 a
 Graminga, Vinc., IV. 342 b
 Grammus, Joa., I. 197 b
 Grammont, Joa. Alc., I. 128 b
 Grammont, Prepetit de, I. 660 b
 Granan, Edm., II. 528 a
 Grand, le, I. 555 a. b. 561 a. 638 b.
 II. 124 b. 603 a
 Grand, J. Franc. le, I. 380 a
 Grand, W. Ant. le, I. 559 a
 Grand, du, et Sublime dans les
 moeurs — des hommes I. 377 a
 Grandi, Niccan., II. 539 a. 541 b.
 543 a. 597 b
 Grandi, D., III. 37 a
 Grandi, Giul. Ces., II. 505 a
 Grandis, J. Fre., I. 379 b
 Grandmaison, Willm de, III.
 197 a
 Granelli, Gioh., IV. 588 b
 Granet I. 640 a
 Granet, J. J., I. 311 b
 Grange, Chancel de la, I. 119 a.
 559 b. 729 b. II. 157 b. III. 181 a.
 IV. 179 b. 285 b
 Grange, Louis de la, III. 37 b
 Granger, J., I. 617 b. III. 475 b
 Grangier, Valch., I. 593 a
 Granucci, Nic., II. 138 b. 529 a
 Granville, Georg., I. 675 a. III.
 198 b
 Grapalbus, Fre. Maria, I. 340 b
 Gras, Jacq. le, III. 177 a. IV.
 57 b. 62 a
 Grafer, Jac., I. 129 a
 Gratiano, Giul. Corn., II. 595 b
 Gratioli, Pier., I. 311 a
 Gratius Galiscus III. 183 a
 Grattarolo, Bongiano, IV.
 584 b
 Graun, Jo. G., I. 150 b. 273 a.
 443 a. 449 a. 467 b. 574 a. 581 b.
 582 b. 751 a. b. 752 a. b. III. 32 a.
 279 b. 653 a. b
 Graunhard, Hendr., IV. 293 a
 Grav, Joh. Hier., IV. 382 b
 Gravelot I. 111 b
 Graverelle IV. 59 b
 Graves, Rich., III. 202 b
 Graviana I. 225 b

Grabtere, Louis de, II. 593 a
 Grabville, Anna v., II. 529 b
 Gravina I. 635 a. 658 a. 684 a.
 III. 299 b. 300 a
 Gravina, Jan. Vinc., I. 29 a.
 121 a. 666 b. II. 599 a. 637 b. III.
 301 b. IV. 35 b. 575 a. 587 b.
 624 b. 721 a. 726 a
 Gravina, Pet., II. 45 a. IV.
 400 b
 Gravius, J. Hier., II. 691 a.
 Gray, J., III. 212 a
 Gray, Thom., II. 50 a. 665 a. III.
 562 a
 Graziani, Bonif., I. 448 a
 Graziani, F. F., II. 633 a
 Graziani, Girol., II. 542 a. IV.
 387 b
 Graziani, Piet., I. 300 a
 Grazzini, Ant. Fr., II. 138 b.
 IV. 276 a. 280 a
 Grazzini, Giul. Ces., I. 660 a
 Greaves, J., I. 301 a
 Greban, Arnold und Simon, I.
 557 a
 Greccourt, J. B. Jos. Willars de,
 II. 125 b. IV. 179 b
 Gree III. 196 b
 Green I. 133 b. 208 a. II. 590 a.
 591 a
 Green, Edw. Burnaby, II. 559 a
 Green, Matth., III. 217 a
 Green, Maurice, II. 686 a
 Green, W., III. 125 b
 Green, Will., II. 665 b
 Greenwood, W., III. 203 b
 Gress, Joa., III. 704 b
 Gresslinger, C., III. 272 a
 Gregorius, Jm. Fr., I. 737 a
 Gregorius, Pet., III. 455 a
 Gregorius von Nazianz, I.
 525 a. II. 662 b. III. 308 a
 Gregory, G., I. 378 b. 650 a.
 II. 559 a
 Gregon, Dav., III. 439 b
 Greifensohn von Hirschfeld,
 Samuel, IV. 202 b
 Greiter, Matth., III. 458 b
 Grenet I. 295 b
 Grenius, C., I. 305 a. II. 306 a

Grenne, Schröder de la, II. 633 a.
 Gresset, J. B. Louis, I. 559 b.
 560 b. 732 a. II. 591 a. III. 215 b.
 470 b. 560 a. IV. 285 b
 Gretino, Leon., I. 593 b
 Gretry, Andr., III. 607 a
 Gretschar, Joh., IV. 228 a
 Gretscher, Jac., II. 527 a. IV.
 155 b
 Greuther, J. Fr., III. 114 a
 Greville, Gulk, Lord Brooke III.
 197 b
 Grevin, Jeq., I. 557 b. III. 179 b.
 265 b. 558 b. IV. 593 a
 Grey, Rich., III. 187 a
 Gribelin, C., II. 288 a
 Gribus, Barth., IV. 149 a
 Gries, J. Ad. P., II. 676 b
 Griffet, Henr., IV. 38 b
 Griffier, Joh., III. 154 a
 Griffies, Th., IV. 196 a
 Griffich, Wistr., I. 569 b
 Grifoli, C., I. 659 b
 Grillo I. 42 a
 Grillo, Angiolo, II. 585 b
 Grillo, Febr., I. 465 b. II. 508 b.
 509 a. 589 a. 590 a
 Grimaldi, Gio. Fr., III. 292 a
 Grimaldi, Greg., II. 597 b
 Grimaress, J. E. le Gallois, IV.
 19 b. 342 b
 Grimm III. 607 a
 Grimm, Henr., III. 413 b. IV.
 381 b
 Grimm, J. W., II. 53 b
 Grimm, Joh. F. C., III. 473 a
 Grimmelshausen, Christoph. a.,
 I. 202 a
 Grimoald, Mich., II. 555 a
 Gringoire, P., II. 125 a. III.
 192 b. IV. 171 a
 Gris, Claude le, IV. 57 a
 Grisaldi, Jac., II. 540 b. IV.
 586 b
 Grisalini, Franc., I. 217 a
 Grisel, Herr., IV. 399 a
 Grobde, Gottfr. Ernst, I. 124 a.
 208 b. 648 a. II. 661 a
 Gröninger, Joh., I. 35 b. IV.
 247 a. 249 a. 773

G r ö

Grohmann, J. Gottfr., III. 492 a
 Gronov, I. 42 a. 120 a. b. 121 a.
 122 b. 185 b. 194 a. 292 b. 303 a.
 304 a. 379 a. 476 b. 417 a. 500 b.
 501 a. 615 a. 718 a. II. 155 a. 158 a.
 241 a. 305 a. 390 b. 391 a. 394 a.
 647 a. 650 b. 681 a. b. III. 320 b.
 346 a
 Gronov, Jac., I. 118 b. 423 a
 Gronov, Joh. Fridr., III. 278 b.
 706 b
 Groombridge, W., IV. 434 b
 Grosse, Fr., I. 340 b. 451 a
 Gropp, Jan., IV. 119 a
 Gros, Pierre, le, I. 425 a
 Grosch, J. A., IV. 137 b
 Groschuf I. 661 a. III. 212 a
 Grosier I. 640 b
 Grosley, P. J., III. 473 a
 Grosnet, P., I. 699 a
 Grosse, Joh., I. 239 a
 Grosse, J. G., III. 481 a
 Grosse, Giob. de, I. 128 b
 Grosse, Bernb. Seb., III. 29 b
 Grosse, Gottfr., I. 187 a
 Grossing, F. Rud. v., III. 485 b
 Grotius, Hugo, I. 513 b. II.
 155 a. b. III. 179 a. 183 b. IV.
 583 b
 Groto, Cieco d'Abria, Luigi, I.
 531 b. II. 600 b. IV. 36 b. 585 a.
 Grove, The, of Fancy II. 356 a.
 III. 204 a
 Grozeller, Nic., II. 189 b
 Grube, Herm., III. 467 b
 Gruber, Grafm., IV. 382 a
 Gruber, J. Sigm., III. 476 a.
 482 b
 Grüber, F. R., IV. 211 b
 Grüber, Jos. G., I. 239 b
 Grüber, Dan., IV. 403 a
 Grünwald, Math., II. 255 a
 Gruet II. 676 a
 Gräbner IV. 205 a
 Gruget, Cl., II. 142 a
 Grundus, Sim., I. 239 a
 Gruner, J. F., I. 119 b. 213 b.
 IV. 65 b
 Grund- und Aufriss der katholischen
 Kirche zu Berlin I. 313 b

Grundriß der körperlichen Beredsam-
 keit . . . IV. 699 b
 Grundsätze, allgemeine ästhetische,
 I. 53 b
 Grundsätze des guten Geschm. oder
 Anleitung zur Empfindung des
 Wahren und Schönen I. 53 a
 Gruter, Jan., I. 122 b. 236 a.
 417 a. II. 45 b. 390 b. 657 b. 681 b.
 III. 184 b. 287 a. IV. 31 b. 32 b.
 401 b
 Grundus, Sim., I. 216 b. III.
 198 b. 199 a
 Gryph, Andr., III. 219 b. 564 a.
 609 a. IV. 202 b. 406 a. 435 a
 Gryph, Christn., III. 272 b. 564 a.
 IV. 406 a
 Guadagnoli, Ph., I. 691 b
 Guasdo, Pier. Durante da, II.
 536 b
 Gualterotti, F. M., I. 701 a
 Gualterotti, Raff., II. 540 a
 Gualterus, G., I. 236 a
 Guarienti III. 351 b
 Guarini, Pet., III. 448 b
 Guarini I. 665 b
 Guarini, Bat., II. 601 a
 Guarini, Giob., IV. 430 a
 Guarini, Guarino, I. 327 a
 Guarinos, Juan Empre v, II.
 377 a
 Guarnacci, Mar., II. 156 a.
 III. 190 b
 Guasco, Fr. Eug., I. 237 b
 Guasco, Gr., I. 421 b
 Guasco, Octavien de, IV. 180 b
 Guastavini, Giul., II. 538 b
 Guatler, Giamb., III. 329 a
 Guazzei, For., I. 128 a. III. 704 b
 Guazzo, Marco, II. 534 b. IV.
 584 b
 Guay, Jca., II. 402 a
 Gudius, Marq., I. 236 a
 Guedon, Jacques, IV. 511 a
 Guelingius, Christn., III. 25 b.
 461 a. 464 a
 Gildenmund, Joh., II. 255 b
 Gänderode, H. W. v., II. 620 a
 Günther I. 339 b
 Günther, G. Christn., III. 660 a
 G 2 G ü n

G  nther, Joh. Chsn., III. 219 b.
 272 b. 564 a. IV. 204 b. 406 b
 G  nther, M  nch, II. 527 a
 Guenzi, Gianfr., III. 194 b
 Gueret, Gabr., IV. 60 a. 62 a
 Guerin, Fr  ., II. 264 b. III.
 192 b
 Guerin, Hugues, III. 266 a
 Guernier, Louis du, III. 181 a.
 398 b
 Gueroult, I. 733. b
 Guerra, la grand, e Rotta dello
 Scapigliato II. 536 a
 Guerreiro, Mig. de Couto, II.
 572 a
 Guerret, Gab., I. 376 b
 Guesdon, Andr. de, III. 558 b
 Guespierre, Phil. dela, I. 330 b
 Gueulette, Th. Sim., II. 145 b.
 172 a. 177 b
 Guevara, Fr  . Velez de, III.
 465 a
 Guevera, Luis Velez de, IV.
 168 a
 Gueydan, Gasp. de, IV. 37 a
 Gugl, Matth., II. 361 b
 Guglielmi, Gr., II. 633 a
 Guibal, Ric., II. 262 b. 632 a
 Guibert, Madame, III. 267 b
 Guibert, Ric., I. 194 a
 Guiccardi, Gianm., II. 601 b
 Guichenon, Sam., IV. 250 b
 Guidalotto, Diom., II. 596 a
 Guidarelli, Joh. Aug., I. 239 b
 Guide, Phil. Hegemon, III. 193 b
 Guide, the, of the Path-Way to
 Music III. 460 a
 Guide, the, to te Stage I. 723 a
 Guibetti, Glob., I. 468 a. III.
 31 b
 Guidi I. 203 b
 Guidi, Carlo M  ff., II. 602 a. III.
 262 a. 263 a. 556 b. IV. 430 b
 Guidi, Dom., I. 425 a
 Guidicciolo, Evanz. da, II.
 138 b
 Guidiccioni, Chrs  ., II. 156 a
 Guidiccioni, Globb., IV. 429 b
 Guidiccioni, Zello, I. 32 a
 Guido von Colonna I. 33 b

Guidoccio, Giac., IV. 486 a
 Guidonius, Joh., III. 469 a
 Guig, Hier., I. 638 b
 Guilleaume de Marseille II.
 422 a
 Guillemain I. 564 a
 Guillet, Bernette du, II. 207 a.
 III. 193 a
 Guilliand, Max., III. 459 a
 Guinifius, Vinc., II. 45 b
 Guisone, Ferrant, II. 549 a
 Gulliver II. 83 a
 Gumpelshaimer, Adam, IV.
 381 a
 Gumpelshaimer, Georg, III.
 466 b
 Gumprecht, Paul, I. 737 b
 Gundeville, Ric., IV. 178 b
 Gundling, Ric. Hier., I. 648 a.
 III. 291 a. IV. 205 a
 Gunst, Gebr  det, I. 136 b
 Gurlitt, J. G., I. 632 b
 Gussenne, Th. Andres de, IV.
 247 b
 Guthrie, W., I. 302 a. IV. 34 b.
 598 b
 Gutierrez, Juan Xuso, II. 544 b
 Gutmann, Neg., III. 23 a
 Guttенberg, Carl, I. 166 a
 Guttенberger, Georg, II. 422 a
 Guy II. 553 b. III. 472 b
 Guy, Jos., I. 129 a
 Guyetan III. 216 a
 Guyetaud IV. 181 a
 Guyon II. 551 a
 Guyot, Th., II. 590 b. III. 181 a
 Guyot, H., II. 42 a. 48 b
 Guzm  n, Juan de, II. 590 b.
 III. 181 a. IV. 56 b
 Gwinne, Matth., III. 469 a
 Gwynn, J., I. 312 b. IV. 752 a
 Gys  s, J., IV. 755 a
 Gyraldi, Al. Greg., I. 37 b. 42 b.
 206 a. 207 b. 218 a. 501 a. 615 a.
 616 a. II. 42 b. 43 a. 44 a. 160 a.
 181 a. 510 b. 589 b. 651 a. 657 b.
 661 b. III. 706 b. IV. 145 b.
 440 b
 Gysen, Pet., III. 154 a

H. Haab

H.

Haadley, W., I. 569 a
 Haaf, Jo. Jac., I. 375 a
 Haafte, Fr. Ger., I. 682 b. II. 199 b.
 IV. 407 a
 Haafte, Nic., I. 737 b
 Haberfeld, Joa. Frdr., II. 158 a
 Haberland, Ch., II. 591 a. III. 181 b
 Habermann F. P., I. 453 a. II.
 226 b. IV. 683 b
 Habers II. 135 a
 Habert, Fr., I. 699 a. II. 43 b.
 123 a. 125 a. 188 b. 573 b. III.
 193 a. 213 a
 Habert, Germ., II. 125 a
 Habert, Jf., III. 193 a. 558 b
 Habert, Phil., I. 85 b
 Habington, Will., I. 568 b
 Hachenberg, Paul, I. 109 b. III.
 453 b
 Hack, W. G., III. 466 b
 Hacke, Gottf. v., II. 200 a. IV.
 407 a
 Hackert, Jac. Phil. und Ge., I.
 66 a. III. 154 a. b
 Hackmann, Heinr., II. 195 a
 Haddon, Walt., IV. 401 b
 Hadelich, Eig. Lebr., II. 644 a
 Hadewig, Joh. Heinr., IV. 662
 Hadges, Will., I. 314 b
 Häffelin, Cassm., III. 419 b
 Händel, I. 448 b. 467 b. 574 a.
 582 b. 751 a. II. 278 a. III. 31 b.
 420 b
 Hänel, Melch., II. 200 b
 Haerlemann, C. Gregh. von, I.
 347 b
 Hägler III. 32 a
 Hägler, Leo, III. 271 b
 Hägel, G., II. 303 a
 Hassenreffer, Sam., III. 467 b
 Hafnia hodierna I. 313 a
 Hagedorn, Christn. Lud. von, I.
 13 b. 28 b. 66 a. 78 a. 108 a. 135 b.
 150 a. 151 a. 168 b. 186 a. 250 a.
 267 a. 361 b. 362 a. 364 b. 386 a.
 451 a. 478 b. 484 b. 628 b. II. 7 b.
 102 a. 20 b. 23 b. 28 b. 39 a. 95 b.
 114 a. 122 a. 131 b. 169 b. 214 b.

260 b. 318 b. 337 a. 348 b. 384 a.
 414 b. 456 b. 459 b. 568 b. 569 b.
 570 a. 629 a. 672 a. III. 50 b. 147 b.
 152 b. 153 a. 245 a. 248 a. 260 b.
 294 a. 295 a. b. 338 a. 402 a. 492 a.
 511 b. IV. 317 a. 420 b. 623 a. 630 b.
 651 b. 726 b. 736 b. 752 a
 Hagedorn, Friedr. v., II. 197 b.
 III. 207 b. 272 b. IV. 206 a. 406 b
 Hagen, J. F. A. v., I. 724 b
 Hagenauer, J. B., IV. 652 a.
 683 b
 Hagenbuch, Cass., I. 237 a
 Hager, J. G., II. 643 a. III. 485 a.
 Hahn, G. Joach. Jos., II. 362 a
 Hahn, E. P., III. 276 b
 Hahnemann, Chstph., II. 508 b
 Hainzelmann, El., III. 114 b
 Halbe, Jean B. du, I. 653 a
 Halsem, G. A. von, I. 42 a. II.
 561 b.
 Hales, Will., III. 36 a
 Halfpenny, Jos., II. 304 a
 Halfpenny, W., I. 332 a. II.
 304 a. III. 685 a
 Hall, II. 129 a. III. 217 b
 Hall, Arthur, II. 676 b
 Hall, Joh., III. 115 b
 Hall, Jos., IV. 184 a
 Hall, Sam., II. 380 a. III. 95 a
 Hall, Willh., IV. 58 a
 Hallbauer, Frdr. And., IV. 64 b
 Halle, El. Guido, II. 632 b
 Halle, Joh. Sam., II. 689 b. III.
 338 a
 Haller, Albr. v., I. 73 a. 126 a.
 138 a. 251 b. 257 b. 278 b. 379 a.
 400 b. 405 a. 628 b. II. 12 b. 52 a.
 132 a. 200 a. 352 b. 356 b. III.
 209 a. 220 a. 564 b. IV. 207 b
 Halonvry III. 187 a
 Halowin, G., III. 481 a
 Haltens, Pet., III. 685 b
 Halter, G. Chstn., II. 686 b
 Haltmeter, J. Frdr., IV. 669 a
 Haliburton, Will., III. 203 a
 Hamann, J. Geo., I. 680 a. IV.
 209 a
 Hamburger, G. Chstph., I. 120 b.
 185 b. 615 b. II. 660 b

- Hamel, Jacq. du, IV. 593 a
 Hamilton I. 675 a. II. 308 b.
 633 a
 Hamilton, Ant. Gr. v., II. 145 b.
 III. 213 b. 266 b. 349 a
 Hamilton, D. W., I. 194 a. III.
 346 b
 Hamilton, Jac. Em., III. 685 a.
 IV. 64 b
 Hammerdörfer II. 150 a
 Hammond, Heinr., III. 448 b
 Hammond, Jam., II. 49 b
 Hantbury, W., III. 474 b
 Handmaid to the Arts I. 65 a. 229 b
 Hands, Elisabeth., II. 615 a
 Hanemann III. 205 b
 Hangeß, Hier., IV. 537 a
 Hanke, Mart., IV. 403 a
 Hanmann, Enoch, I. 644 b. 675 b
 Hannetaire, v., IV. 265 b
 Hansch, Gottf., I. 356 b
 Hante, la, IV. 776
 Happiness (poet. Epist.) III. 217 b
 Haquenier, J., III. 266 b
 Harangues et actions publ. des plus
 rares. esprits de notre tems etc.
 IV. 37 a
 Harbour, John, II. 553 b
 Harber, Jacq., III. 199 a
 Hardime, Pet., II. 274 a
 Hardin, Jac., I. 379 a. 671 a.
 II. 158 b. 159 a. b. 588 a. b. 589 b.
 647 b
 Hardouin, Joh., I. 200 a. II.
 645 a. 650 a. 657 a
 Hardouin, Jul. Mansard, I.
 347 a
 Hardy I. 332 b
 Hardy, Alex., I. 558 a. II. 157 b.
 608 a. IV. 593 a
 Hardy, El., I. 699 a
 Hardy, Fitz., IV. 764
 Hare, Fre., I. 649 b
 Harenpeter, M. J. C., III. 122 b
 Haren, B. v., II. 559 b
 Harenberg, J. Christoph., III. 27 a.
 446 b
 Harts, Gottf. Chr., I. 123 a. 208 b.
 217 b. 615 a. b. 657 b. II. 43 b.
 509 a. 588 b. 589 b. 590 a. 644 a.
 645 a. III. 208 a. 261 a. IV. 30 a.
 140 b. 526 a
 Harms, Ant. Fred., III. 351 b
 Harnisch, J. J., III. 420 b
 Harnisch, Otto Sigfr., III. 460 b
 Harny I. 560 a
 Harold, Edm. v., III. 642 a
 Harpe, Jeanbela, II. 126 b. 510 a.
 546 b. 551 a. b. 552 a. 571 b. 574 a.
 III. 196 a. 214 b. 290 b. 301 b.
 IV. 582 a
 Harprecht, J., IV. 35 b
 Harres, R., I. 737 a
 Harrington, J., I. 633 a. II.
 532 b. 591 b. IV. 405 b
 Harris, Jam., I. 17 b. 630 b.
 715 a. III. 344 a. 465 b. 535 b.
 IV. 580 a
 Harrison I. 569 b
 Harrison, J., IV. 502 a
 Harßdörfer, G. Phil., I. 644 a.
 645 b. 676 a. II. 197 a. IV. 580 b
 Hersley, Thom., II. 656 b
 Hartig, Gr. v., III. 216 b
 Hartlieb, J., II. 523 b. III. 182 b
 Hartmann II. 663 a. III. 281 a
 Hartmann, Dav., I. 337 a
 Hartmann, Gottf. David, III.
 566 b
 Hartmann v. d. Aue II. 551 b
 Hartnaccius, Dan., II. 180 b.
 III. 670 a
 Hartnoch I. 47 a
 Hartong, P. E., I. 175 b. II.
 277 b. III. 464 a
 Hartson, Hall, III. 202 b
 Hartung, Joh., I. 33 a. 207 b.
 II. 646 b
 Harzheim, Jos., III. 112 b. 356 a
 Harvey, Mich., II. 593 a
 Harwood, Edw., I. 123 a. 208 a
 Hasdus, Jac., III. 448 a
 Hase, Wolfg., IV. 381 b
 Hassan, Ben Cohail II. 173 b
 Hasse I. 271 b. III. 32 a
 Hau, Kiou Choan, or te Pleasing
 history I. 653 a
 Haubimont III. 420 b
 Haug, Virgil, III. 460 a
 Hausbete, Franc., III. 37 a
 Haub

- Haultin, J. Bapt., I. 201 b
 Haunold, Zach., II. 199 b
 Hauptmann, Joh. Gottfr., I. 42a. 43a. 44a. 207 b. 218a. 375a. II. 158 a. 179 a. 644 a. IV. 27 b. 29 b
 Haufen, Karl Hen., IV. 342 b
 Hausius, Melch., IV. 402a
 Haussius, Jo., II. 646a
 Hausted, Pet., IV. 184a
 Hautefeuille, Abt., III. 37 b
 Hautersche, M. de, I. 558 b. II. 248a. 631a
 Hauteville, Nic. de, IV. 60 b
 Haverkamp, Elgish., I. 119 a. 191a. 196 a. 197a. 199 b. 309 b. III. 179 b. 180 b. 183 b. 184 b. IV. 248 b
 Havinga, Gerh., II. 690 a
 Havre, J. v., IV. 156a
 Hawes, Steph., I. 87a
 Hawkins I. 526 b. 533 b. 567 b
 Hawkins, J., III. 472a
 Hawkins, Th., I. 566 a. 742 a. IV. 267a
 Hay, Will., III. 187a
 Hayden, Gouj. van, II. 255 b
 Haydn I. 574 a
 Haydn, Joh., III. 280 b
 Haydn, Seb., IV. 380 b
 Haydock III. 322 b
 Hayes, D., III. 217 b
 Hayes, J. B. des, II. 633a
 Hayes, Sam., III. 203 b
 Hayes, W., III. 474 b
 Haylay, Will., I. 569 b. II. 576a. III. 203a. 218 a. 331 b. IV. 289 b
 Haymann, Chr. Joa. Gottfr., I. 119 b. II. 124a. 657 b
 Hayms, Zach., IV. 392a
 Hazard, Jos., II. 559a
 Headley, H., I. 655a
 Hearne, Th., II. 194 b
 Heath, Benj., I. 42 a. II. 158 a. IV. 405 b. 581 b
 Hebert, III. 344a. 349 b. IV. 38a
 Hed, Jan. v., II. 274a
 Hede, van, II. 690 b
 Hedel, J. Christoph., II. 688a
 Hedel, J. Frdr., II. 394 a
 Hedenaner, J. W., II. 288 b. IV. 393 a
 Heder, Jacq. Chr., I. 875 a
 Hecquet, R., I. 66a. III. 114 b. 128 b
 Hedin, Fr., Abt. von Aubignac I. 147 a. 169 b. 712 b. II. 30 b. 283 a. 468 a. IV. 726a. 761 b
 Hederich, Benjamin, I. 120 a. 121 b. 338a. III. 179a. 485 b
 Heely, Jos., II. 303 b
 Heem, J. D., I. 24 b. II. 273 b. 634 b
 Heemskerk, Mart., II. 634 b
 Heeren, Arn. H. Lud., I. 465 a. II. 660a. III. 283 b. IV. 764
 Heermann, Joh., IV. 402a
 Hegemon I. 510 b
 Heidanus, Carol., I. 191a. 197 b
 Heider, Wlfg., IV. 36 a
 Heidsfeld, Joh., III. 481a
 Heilmann, J. D., III. 284a
 Heinas II. 580 b
 Heineccius, Joh. Gottf., I. 121a. IV. 339 b
 Heineken, J. Dav., I. 22 b. 404 b. II. 207a. 361 b. 485a. IV. 502 b. 553a
 Heineken, C. H. v., I. 67 b. 451 b. II. 108 b. 253 a. 254 a. 255 a. 256 a. 271 a. III. 113 a. 113a. 118a. 123 b
 Heineken, W., III. 685 b
 Heinert, C. A., II. 475 b
 Heinitz, M. Gottfr., I. 738 a
 Heinrich, der blinde II. 554 b
 Heinrich v. Wridebern II. 563a
 Heinrich, Mart., IV. 382a
 Heinrich, J. C. G., III. 281 a
 Heins, Zach., II. 177 a
 Heins, W., II. 532 b. 539 b. IV. 406a
 Heinsius, Dan., I. 122a. 657 b. 658 a. II. 45 b. 390 b. 643 a. 656a. III. 706a. IV. 36a. 138 b. 158 a. 526a. 573 b. 583 b
 Heinsius, Nicolaus, I. 31 b. 208 a. II. 43a. 572 b. 662 b
 Heinson, Joh., I. 472 a
 Heinger, J. Wlfg., I. 645 b. III. 285a. IV. 31a
 Hei-

Heinzelmann, J. E. F., II. 157 a.
 III. 466 b
 Heitsma, D. Agg., I. 651 b
 Held, Joh. Ehm., II. 198 b
 Held, Jerem., IV. 228 a
 Hele III. 606 b
 Helinaud II. 169 a
 Heliodor II. 305 b. 662 a
 Helius, Joh., III. 704 a
 Hellbach, J. G., II. 504 b
 Helle I. 66 b. II. 289 b
 Hellenbrecken, Theodor, II.
 634 b
 Heller, G. W., III. 281 a
 Heller, Jonath., III. 29 b
 Helmholtz, Rud., III. 554 b
 Helmbrecker, Theod., III. 154 a
 Helmrich, Andr., I. 65 a
 Helvetius, El., III. 196 a
 Helvetius, Jan., II. 367 b. 494 a.
 671 b
 Helynaud III. 192 a
 Hemboldt, Rud., IV. 401 b
 Hemery, Ant., III. 115 b
 Hemmelaar, Joa., I. 197 a
 Hemsberken, Martin van Bemm
 gen. II. 631 a
 Hemsterhuis I. 218 a
 Hemsterhuis, W. F., I. 421 b.
 IV. 319 b
 Hemsterhuis, Tib., I. 134 a
 Henault, Jean, I. 711 a. II. 48 b.
 IV. 112 b. 433 b
 Henderson, Andr., IV. 598 a
 Hensling, Contr., III. 39 b
 Henke III. 477 a
 Henke, Heinr. Ph. E., IV. 41 a
 Henley, S., I. 37 b. III. 182 a
 Henne, Erb. Rud., II. 215 b
 Hennert, R. W., I. 314 a. 335 b.
 II. 305 a
 Hennings, Aug., II. 568 a. III.
 211 a
 Henrici, Joa. H., II. 644 b. IV.
 137 a
 Henrici, P. Eb., I. 661 b
 Henriot, El., II. 422 a
 Henrion, Ric., IV. 245 a
 Henri and Eliza II. 129 b
 Henselc' III. 476 a

Hensler, Pet. Willb., IV. 407 a
 Heppe, J. G., I. 646 b
 Hephästion I. 205 b. IV. 476 a
 Heppelwhite, A., I. 334 b. IV.
 683 a
 Herdus, E. G., IV. 393 a
 Herbel, Carl, I. 300 a
 Herbelot, B., I. 650 a. II. 17
 a. b
 Herbert I. 329 a. 420 b
 Herbing, Aug. Val. Bernh., III.
 280 b
 Herbst, J. Andr., II. 359 b. 362 b
 Hercules gallicus (Cat.) IV. 158 a
 Herdegen, Joh., I. 645 b
 Herder, J. Geo., I. 18 a. 81 b. 82 b.
 94 b. 111 b. 112 a. 186 a. b. 301 b.
 408 b. 632 a. 633 a. 634 a. 650 a. II.
 150 b. 171 b. 198 b. 234 a. 383 a.
 662 a. 666 a. III. 41 a. 95 a. 209 a.
 344 b. 391 b. 447 a. 466 a. 602 b.
 742 a. IV. 396 b
 Herel, J. Friedr., IV. 159 b
 Hertogonius, Pet., III. 439 b
 Hering III. 281 a
 Heriot, Geo., II. 355 b
 Herissant I. 647 b
 Heritier de Villandon, Ma
 ria Jeanne P., II. 145 b. 157 b.
 572 a
 Herle, Hans, II. 682 b. 684 b.
 IV. 228 b. 381 b
 Herlicius, El., III. 479 b
 Hermann, Gottf. Ephr., III. 610 a
 Hermann, Jac., IV. 224 a
 Hermann, Mart. Gottfried, III.
 177 b. 485 b
 Hermann, Mich. Willb., II. 184 a.
 III. 184 a
 Hermann von Sachsenhelm
 II. 564 b. IV. 201 b
 Hermannus Contractus III.
 451 b
 Hermes, J. Aug., IV. 41 a
 Hermes, L., II. 53 b
 Hermesianax II. 41 b
 Hermogenes I. 141 b. 171 a.
 263 b. 511 a. II. 90 b. 121 a. 178 b.
 179 b. IV. 46 a

Herr

Hero und Leander II. 150 a
 Herodianus II. 232 b
 Herodot L. 216 a. 317 a. II. 400 a.
 580 a. III. 259 b
 Heron, Rob., I. 631 a
 Herrera, Bern. de, II. 46 b. IV.
 431 a
 Herrera, Juan de, I. 347 a
 Herrera y Maldonado, Fre.
 de, III. 558 a
 Herrico, Scip., II. 541 b
 Herrliberger, D., II. 96 a
 Herrmann von der Aue II. 131 a
 Hersant, Charl., IV. 158 a
 Hertel I. 574 a
 Hertel, Jac., I. 510 a. III. 178 a
 Hertel, J. C., I. 110 a
 Hertel, J. Wilh., III. 280 b. 478 b.
 586 a
 Hertfelder, Bernh., I. 314 a
 Hervey, Jam., II. 575 b. III.
 201 a. IV. 190 a
 Herwig, Joh. Just., I. 53 b. 217 b.
 218 a
 Herz, J. D., IV. 754 b
 Herz, Joh. Friedr., I. 36 a. III.
 181 b
 Herz, Marc., II. 381 a. 464 a
 Herzberg I. 591 b
 Herzlieb, E. F. R., III. 553 a. IV.
 755 b
 Hesiodus I. 33 a. II. 179 a. III.
 177 a
 Hesse, J. Heinr., II. 362 b
 Hessein, P., II. 140 a
 Hesselius, Fre., I. 237 a. IV.
 143 b
 Hessus, Sel. Eobannus I. 31 a.
 II. 45 a. 572 b. 590 b. 642 a
 Hestau, Elod., III. 193 b. 558 b.
 IV. 173 a
 Heß, Sel., IV. 41 a. 65 b
 Heß, Joa., II. 689 a
 Heß, Lud. v., III. 291 a. IV. 40 a.
 208 a
 Heßel, F. W., II. 382 b. 645 a
 Heumann, Ebst. Aug., I. 375 a.
 II. 650 b. III. 23 b. 448 a. 475 b.
 482 b. IV. 396 a
 Heumann, D., IV. 35 a

Heumann, J. D., I. 138 a
 Heusinger, Jac. Fr., II. 572 a.
 661 b
 Heusinger, Joh. Mich., I. 43 b.
 44 a. 47 a
 Heuß, Jac. v., III. 154 a
 Hewlett, J., IV. 40 a
 Heyde, D., I. 614 a
 Heyde, Joh. Dan., IV. 59 b
 Heyden, Joh. Dan., IV. 139 a
 Heyden, Joh. Jac., II. 687 b
 Heydenreich, Ab. Heint., III.
 211 a
 Heydenreich, R. Heint., I. 55 b.
 82 a. 632 a. II. 171 b. 213 a. 380 a.
 III. 302 a. IV. 315 b. 319 b. 765
 Heyland III. 563 a
 Heyne, Ant. Wall., II. 147 a. 150 b.
 III. 276 a
 Heyne, Christ. Gottf., I. 31 b. 33 b.
 37 b. 82 b. 120 b. 122 a. 184 b.
 186 a. 187 a. b. 302 a. 417 a. 632 b.
 635 b. II. 42 a. 381 a. 585 b. 645 b.
 III. 94 b. 177 b. 209 a. 346 a.
 445 b. 658 b
 Heyns, Zach., II. 549 a
 Heywood, Jasp., II. 158 a
 Heywood, John, I. 567 a. IV.
 405 b
 Heywood, Th., I. 568 b. 734 a.
 II. 128 a
 Hiberdiere, Joubert de la, IV.
 755 b
 Hied II. 560 b
 Hides, S. C., IV. 141 a
 Hierocles III. 178 b. IV. 294 b
 Hieronymus III. 447 a
 Hiffernan, P., I. 714 a
 Highmore, Elisabeth, III. 201 b
 Hilarius, Bischof zu Poitiers,
 II. 662 b
 Hildner I. 313 b
 Hill, Aaron, I. 675 b. II. 358 b.
 616 b. III. 200 a. IV. 188 b. 265 b.
 767
 Hill, Brian, II. 120 a
 Hill, J., II. 390 b. IV. 190 a
 Hille, Carl C. v., I. 645 a
 Hiller, J. Ad., I. 212 b. 449 a.
 II. 476 a. 685 a. 688 a. 689 a. 691 a.
 702

- 702 b. III. 24 a. 27 a. 40 a. 279 b.
 280 b. 302 a. 420 b. 464 b. 468 b.
 470 a. b. 473 a. b. 474 a. 475 a.
 476 a. 477 a. 482 a. b. 492 b. 586 a.
 601 b. 610 a. IV. 382 b. 715 a
 Hilliger, J. Joa., III. 449 b
 Hilmer, Gdr. Gottl., III. 280 b
 Hilscher, P. Chr., IV. 623 b
 Himerius, IV. 32 b
 Hindenberg, G., IV. 208 b
 Hindenburg, Chr. Gdr., II. 509 a.
 589 a
 Hinegrofa, Lud. Vinegas de, III.
 459 a
 Hipponax IV. 139 b
 Hire, Cor. de la, I. 66 b. II. 262 b
 Hire, Phil. de la, II. 691 a. III.
 327 a
 Hirsch, Andr., III. 456 b
 Hirschfeld, E. E. L., I. 168 a.
 635 b. II. 304 b. 305 a. 337 a.
 448 a. 450 b. III. 95 b. 344 b.
 363 a. 445 b. 520 a. IV. 319 a
 Hirsching, Gdr. Chsn. Gottl.,
 III. 350 b
 Hirschvogel, Belt, II. 422 a
 Hirt, A., I. 308 a. III. 18 b. 347 b
 Hirt, J. Fr., I. 651 b. 652 a. II.
 172 b
 Histoire crit. de la Republique des
 lettres I. 134 a. III. 177 b
 — de l'academ. des Inscript. I.
 122 a. 125 a. 652 b. III. 345 a.
 — de l'acad. des Sciences de Ber-
 lin II. 367 b. 511 b
 — de l'acad. Roy. des Sciences de
 Paris II. 416 a. 472 a. 478 b.
 III. 37 a. 39 b. 40 b. 327 a.
 — de la ville de Paris I. 564 b
 — de l'opera bouffon III. 607 a
 — des Troubadours II. 124 b
 — du Theatre de l'opera comique
 III. 607 a
 — du Theatre franç. I. 526 b. 554
 a. b. 556 b. 557 a. II. 193 b. 608 a
 — et Comparaison de la Musique
 en France III. 474 a
 — et Secret de la Peinture en
 Cire II. 60 b
 — generale de Provence I. 617 a.

- Histoire litteraire de la France I.
 50 b. 584 a. 639 b. II. 134 a
 — litteraire des femmes françoises
 I. 617 a
 — litteraire des Troubadours I.
 446 a. 555 a. 617 a. II. 144 b.
 603 a. III. 191 b. 265 a. IV. 168 b.
 170 a
 — pitoyable d'Erasme II. 135 a
 — univ. des Theatres I. 534 a.
 717 b
 Historia de bello Trojano I. 33 b
 — la, di Octinello e Julia II. 124 b
 Historie der Gelehrsamkeit unserer
 Zeiten I. 618 b
 History of the English stage I.
 722 b
 — the most delectable of Rey-
 nard the Fox II. 194 b
 — the most pleasant of Reynard
 the Fox II. 194 b
 — of Keynard the Fox II. 195 a
 — of the Battle of Flodden II.
 555 a
 — the, of Cawwood the rook
 II. 194 b
 — the, of the rise and progress of
 poetry III. 301 a
 — the secret, of the Green-Room
 IV. 268 a
 Hismann, Mich., I. 715 b. 740 b
 Higenauer, Esph., IV. 228 a
 Hihler, Dan., IV. 422 b
 Hobbes, Thom., II. 676 b. III.
 142 b. IV. 62 b. 556 a
 Hober III. 287 a
 Hobhouse, Th., II. 51 b
 Hochberg, Wolsf. Helmsh. v., II.
 565 b
 Hocter, J. Lud., III. 458 a
 Hodermann II. 687 b
 Hodges, Will., III. 154 a
 Hodoyn de Hoda, E., III.
 321 a
 Hoed, Robert van, I. 300 a
 Hofer, E. Heint., II. 620 a
 Höfler, Georg, II. 401 b
 Hoefnagel, G., IV. 753 b
 Hölsti, Lud. Heint. Chr., II. 52 b.
 III. 275 a. 566 b. IV. 120 a
 Hoeppe,

oepelen, Contr., I. 646 a
 orner, Otto Fr., II. 666 b
 oet, Ger., II. 632 b. III. 355 b.
 IV. 754 a
 oveln, Contr. v., III. 587 a
 offmann de Rancp II. 126 b
 ofmann, Carl Gottl., IV. 63 b
 ofmann, Ebstn., IV. 382 a
 ofmann, Euchar., III. 459 b.
 IV. 543 b
 ofmann, Frdr., IV. 403 a
 ofmann, Gerh., IV. 520 b
 ofmann, Gottfr., I. 737 a
 ofmann, J. Leonh., II. 483 a.
 IV. 755 b
 ofmann, L., I. 752 b
 ofmann, Leop. Alex., III. 567 a
 ofmann, Chev., II. 190 a
 ofmannsdalbau, Ehr. Hofm.
 v., II. 571 b. 576 a. 618 a. III.
 219 b. 272 b. IV. 406 a
 ofmeier, Ph., III. 554 a
 ofmeister, F., I. 574 a
 ofsnail, R., II. 213 b
 ofstäter, Gel. F., I. 82 b. 122 b.
 422 b. 630 b. II. 393 b. III. 331 a
 ofstäter, H., III. 94 b
 ofgarth, Will., I. 67 b. 169 a.
 173 b. 450 b. 451 a. 485 b. 490 b.
 II. 38 b. IV. 317 a
 ofghe II. 557 a
 ofdenburgh, Friedr. Herbart v.,
 - I. 120 b
 ofbl, H., I. 208 a
 ofjeda, Diego de, II. 545 b
 ofsbach, W., II. 200 b. 421 a.
 III. 607 b
 oflbein, Joh., I. 606 b. II. 631 a
 ofcroft, Th., I. 569 b. II. 51 a.
 III. 203 b
 oflden, J., III. 457 a. IV. 502 b.
 553 b
 oflder, Will., II. 476 a
 ofdsworth I. 37 a. IV. 274 a
 ofte III. 563 b
 ofte, J., III. 482 a
 ofte, R., II. 559 b
 ofll, Elias, I. 347 a
 ofll, Phil. Jos., III. 485 b

ofllar, Wenz., I. 63 b. 451 b.
 II. 273 b. 630 a
 ofllbusch, Joh. Seb., II. 478 b
 ofllis II. 557 b
 oflmes, J., IV. 62 b
 oflstenius, Ruf., I. 121 a. 194 b
 oflstius, Heur., II. 180 a
 ofltheuser, Joh. v., III. 469 a
 oflwell, Will., II. 676 b
 oflsappel, J. G., III. 24 a
 oflsbauer, Jgn., III. 420 b
 oflberg, Joh. Frdr., I. 121 a
 oflburg, Ernst Christoph, IV. 202 a.
 406 a
 ofme, G., II. 30 a
 ofme, Heur., I. 10 a. 51 b. 82 a.
 113 b. 170 a. 172 a. 179 b. 262 b.
 331 b. 363 a. 396 b. 675 b. 724 a.
 II. 8 a. 23 b. 28 b. 30 b. 110 b.
 160 a. 234 a. 303 b. 337 a. 379 b.
 430 a. 676 b. III. 142 a. 362 b.
 366 a. 392 b. 320 a. IV. 82 b.
 298 b. 314 b. 448 b. 557 a. 580 a.
 661 a. 739 b
 ofmer I. 27 a. 29 b. 30 a. 78 b.
 139 b. 150 b. 179 b. 207 a. 254 b.
 259 a. 260 b. 382 a. 457 b. 683 b.
 II. 305 b. 636 a ff. 661 a. IV.
 273 b
 ofmer, Phil. Bracebridge, IV.
 290 b
 ofmere plus gentil qu'Annibal II.
 644 a
 ofmers, Ueber das Studium des,
 in — Schulen II. 644 b
 ofmilinus, Gottfr. Aug., III. 32 a.
 420 b
 ofmmel, Ebstn. Gottlieb, IV. 293 a
 ofmmel, R. Ferdin., IV. 252 a
 ofndius, Heur., III. 684 a
 ofnoratus, M. Serv., IV. 476 b
 ofnthorst, Ger., II. 632 a
 ofogb, Dirk van der, IV. 380 b
 ofoghe, Rom. de, I. 63 a. 66 b
 ofogstraeten, Sam. van, II.
 180 a. III. 331 b
 ofole II. 539 b. III. 641 b
 ofole, J., II. 532 b. 539 b
 ofole, Rich., II. 661 a.

Hoole,

Hoole, Sam., II. 130 b. IV. 192 b.
 289 b
 Hooper, Ch., II. 619 b
 Hopfer, Dav., II. 450 a
 Hopfer, Gebrüder, II. 255 b
 Hopfgarten, F. L. v., III. 520 a
 Hospital, Mich. P., IV. 153 b
 Hopfins II. 665 b
 Hoppenhaupt, J. M., I. 339 b
 Hoppus I. 332 b
 Horatio and Emenda II. 129 b
 Horatius Flaccus, D., I. 27 a.
 38 a. 73 a. 113 a. 127 a. 140 a.
 145 b. 169 b. 204 b. 205 a. 223 b.
 259 a. 398 b ff. 407 a. b. 465 a.
 487 a. 493 a. 497 b. 521 a. 522 b.
 608 b. 609 a. 612 a. 700 a. II.
 651 a ff. III. 182 a. 211 b. 261 b.
 551 b. IV. 144 a ff. 416 a
 Horchius, Heinr., III. 448 b
 Herde, Th., I. 569 b
 Horen, über die, und die Grazien
 I. 112 a. 186 b
 Horivolo, Bart., II. 535 b
 Horn, H., IV. 623 b
 Hornejus, Conr., II. 640 b.
 Hornius, Wilh., IV. 403 a
 Horst, Tielemann v. b., I. 335 a
 Hort, Arnold, II. 422 a
 Hortensi, Aescan. Centorio begli,
 II. 138 a
 Hortensius, Lamb., I. 31 a. 36 b.
 IV. 153 b
 Hortini, Jul. Rose., IV. 390 b
 Hoffschius, Sidon, II. 45 b. 593 b.
 III. 555 a
 Host, Matth., IV. 246 a
 Hotman, Blot oder Chaubigny,
 III. 266 a
 Hotteterre, II. 684 a. III. 737 b
 Hottinger, J. Heinr., III. 25 b
 Hottinger, J. J., I. 124 a. 648 a.
 II. 567 a
 Hottomann, Frz., IV. 154 b.
 283 a
 Hottomann, Joh., IV. 156 b
 Houbrafen, Arn., II. 242 a. III.
 355 b. IV. 393 a
 Houbrafen, Jac., III. 115 a
 Houel, Jean, I. 193 b. 303 b

Hough, J., III. 609 a
 Houllieres, Antoinette de, III.
 213 a
 Houllieres, des, I. 528 b.
 529 b. 563 a
 Hours, the, of love, II. 50 b
 Howard III. 115 b
 Howard, Edw., II. 557 b
 Howard, Heinr., Er. v. Surrey 351
 Howard, Widdl., II. 559 a
 Howard, Rob., I. 569 a. II. 510 b
 Howneccius, Mart., III. 704 b
 Hox, Juan de, I. 542 a. 547 b
 Huarte, Juan, II. 367 a
 Hube I. 329 a
 Huber, J. Lud., III. 273 b. 565 a
 Huber, Mich., I. 67 b. 84 b. 646 b.
 II. 132 a. 197 b. 198 a. 232 a.
 256 a. 356 b. 567 a. b. 619 b. 621 b.
 III. 209 b. 210 a. b. 338 a
 Huber, Seb., IV. 401 a
 Huber, E., III. 588 a. 602 b
 Huber, Bernh., IV. 120 a
 Hubert I. 312 a. II. 265 b
 Hubmeyer, Hfp., IV. 422 a
 Huchald II. 475 b. III. 25 a. 450 a
 Huch, E. L. D. I. 206 a. 422 a. II.
 171 a. III. 340 b. IV. 139 b
 Hudemann, Lud. Frdr., I. 134 a.
 II. 566 a. III. 587 a
 Hudson, Joh., I. 43 a. b. 121 a.
 II. 108 b. 179 a. 186 a. III. 561 b
 Hübner II. 401 b
 Hübner, D. E. F., IV. 120 a
 Hübner, Joh., IV. 64 a
 Hülpher, A. A., III. 475 a
 Huerga, Epprian de la, III. 446 a
 Huerta, Vinc. Garcia de la, I.
 535 a. 540 b. 541 b. 543 b. 544 a. b.
 445 a. b. 546 a. b. 547 a. b. 548 a. b.
 549 a. 552 a. 553 a. 638 b. II. 610 b.
 III. 558 a. IV. 592 a
 Hüggen, Heinr. Seb., I. 65 b.
 424 a. III. 356 b
 Huet, Dan., I. 125 a. 639 a. II.
 45 b. 589 a. 647 b. 648 b. III. 555 b.
 IV. 83 a. 683 a
 Hugenius, Chstn., IV. 520 a
 Hugford, J. E., III. 125 a
 Huggins II. 532 b

Hughe

Hughes, J., I. 82 a. 91 b. II.
 157 b. 555 b. III. 561 a. IV. 186 b
 Hughes, Wlfr., II. 615 a
 Hugo, Priester zu Neutlingen, I.
 470 b
 Hugolinus III. 481 b
 Hugtenburg, Joh. v., I. 166 b.
 300 a
 Hulet, St., II. 574 b
 Humanity (Ebrged.) III. 201 a
 Humanus, E. H., I. 175 b
 Humanus, P. B., III. 464 a
 Humbert, I. 68 a. II. 254 b. III.
 123 a
 Hume, Dav., I. 378 b. II. 379 a.
 IV. 556 a
 Hume, Jac., IV. 156 a
 Humility (Ebrged.) III. 204 b
 Hummel III. 205 b
 Humphries, Dav., II. 559 b
 Humphry, P., III. 420 b
 Hunger, G., III. 280 b
 Hunold, Chr. Friedr. I. 678 b.
 IV. 204 b
 Hunold, D., IV. 64 b
 Huquier I. 111 b. IV. 609 b
 Hurd, Rob., I. 5 a. 113 b. 142 a.
 169 b. 218 a. 223 a. 461 b. 465 a.
 503 b. 518 b. 519 a. 520 a. 521 a.
 630 b. 660 a. 714 a. II. 49 a. 412 a.
 539 a. 555 b. 587 a. 492 a. IV.
 557 a
 Hure II. 402 a
 Huret, Fred., III. 684 b
 Huret, Geo., III. 623 b
 Hurka, G. G., III. 281 a
 Hurlebusch, E. G., II. 476 a.
 Hurn, Will., II. 355 b
 Hurtado, Luis, II. 123 a
 Hurtado, Th., I. 468 a. III. 25 b
 Hutcheson III. 142 b
 Hutchinson, Frj., IV. 311 a
 Huth, Gottfr., I. 282 a. 207 k.
 329 a. 341 a. III. 624 a
 Huth, J. C., I. 339 b
 Hutin, Ch., I. 67 a. II. 633 a
 Hutten, Wlfr. v., IV. 149 b. 199 b
 Huygens, Const., III. 30 a. 756 b.
 775 b
 Hupsmann, Corn., III. 154 a

Hufsum, John von, II. 273 b.
 634 b
 Hyacinthe, Ehemissal de St.,
 II. 146 a. IV. 180 a
 Hyde II. 173 b
 Hyene, I., combattue II. 126 a
 Hymnen, Joh. Wlfr. Bernh., III.
 275 a
 Hymn to May II. 665 a
 Hymnen und Oden v. W. G. W.,
 II. 665 a. III. 566 b
 Hymnes du tems et de ses parties
 II. 664 b
 Hymns in prose for children II.
 665 a
 Hyperius, Andr., IV. 54 a
 Hypnerotomachia Poliphili I. 324 a.
 II. 96 a. 256 a
 Hypsetus, Jan., IV. 156 a
 Hystori, ein gar schöne, neue, der
 hohen Lieb des Königl. Fürsten
 Florio II. 149 b
 Hystori, eine schöne vn turezwellige,
 — von Herzog Leupold ic. II.
 149 b. 564 a
 Hystori, eine wunderliche und er-
 schreckenliche, von einem großen
 Wätrich ic. II. 149 b

J.

Jablonsky, P. C., II. 399 a
 Jachmann, Joh. Gottf., III. 207 a
 Jackson, J. Bapt., II. 191 b.
 254 b. 255 b. 650 b
 Jacob III. 420 b. IV. 301 b
 Jacob, Sil., I. 618 a. 722 a
 Jacob, Louis, I. 640 a
 Jacob, Lud. Henr., II. 645 b
 Jacob, Meiser, I. 319 b
 Jacobus, Olig., I. 196 a
 Jacobi I. 5 b. II. 539 a. III. 223 a.
 260 a
 Jacobi, J. C., I. 449 a. II. 41 b.
 133 b. 622 a. III. 220 b. 274 b.
 321 a
 Jacobi, J. H., III. 181 b
 Jacobs, Gr., II. 158 a. b. 646 b
 Jacobz, E. Phil., III. 685 b
 Jacquilot, Jf., IV. 32 a

Jac.

Jacquin, Arm. P., IV. 39 a
 Jager, Joh., IV. 150 b
 Jager, J. E., III. 281 a
 Jager, Wolsf., II. 647 a. III. 287 a
 Jagemann, C. J., I. 522 a. 525 b.
 527 a. 531 b. 637 a. b
 Jagemann, Gaub., I. 50 a
 Jagemann, J., I. 593 a
 Jago, Rich., II. 50 a. 355 a
 Jahn, J. E., IV. 40 a
 Jahrhundert, Deutschlands acht-
 zehntes, III. 94 b
 Jail II. 588 b
 Jalfon, Will., IV. 537 a
 Jamar, J., II. 478 a. III. 35 a.
 40 b
 James, Ch., II. 576 a. III. 218 b
 Jamison, J., II. 131 a
 Jamiher, Christoph. Benj., II. 450 a.
 III. 685 b
 Jamot, Joh., III. 555 a
 Jamyn, Amad., II. 676 a. III.
 559 a
 Jan, Christ. Dav., I. 36 a. 69 b.
 617 a. II. 656 b. 657 b. III. 261 a
 Janinet III. 126 a. IV. 755 b
 Janitsch, J. G., I. 574 a
 Janoski, Jos. Dan., I. 649 a
 Janowska, Th. Baltb., III. 481 b
 Janse, Luc., IV. 176 a
 Jansens, Abraham, II. 132 a
 Jard, Fr., IV. 39 a
 Jardin, Ch. du, I. 66 b. III. 154
 a. b
 Jardin de Monceau II. 308 a
 Jardin, Le, de plaisance et fleurs
 de rhetorique I. 639 b. 669 a
 Jardins de Villebieu, Marie
 Cath. Hortense des, II. 88 b.
 III. 266 a
 Jardins, Les, d'ornemens, ou les
 Georgiqu. II. 189 a
 Jardins, Sur la formation des, II.
 303 a
 Jarrige, P., IV. 176 b
 Jarry, Guillard du, II. 304 b.
 III. 284 a. 289 b. IV. 60 b. 61 a
 Jasmin, Amadis, II. 47 b
 Jaucourt II. 412 b
 Javerez, Pierre de, III. 193 a

Jap, Sak. Fr., le, IV. 53 b
 Jbbetson III. 154 a
 Ibrahim, le faux, II. 126 b
 Jbyfus III. 551 a
 Iconarii vniuers. tentamen I. 111 b
 Idea, P., del perfetto pittore II.
 383 b. III. 325 b
 Idea of Beauty IV. 312 a
 Idée gen. d'une collection compl.
 d'estampes I. 68 a. II. 256 a. III.
 113 a. 125 a. 128 a. b
 Idées sur l'opera III. 586 b
 Idyllen, neue, eines Schweizers II.
 621 a
 Idylles . . . trouvées dans une her-
 mitage II. 606 b
 Jean, le, I. 732 b
 Jeaurat, Ch. Est., III. 684 b
 Jees I. 440 b
 Jefferson II. 50 b
 Jegher, Christoph., II. 255 b
 Jeni, Juan de, I. 425 a
 Jenisch, Daniel, I. 42 a. 124 a.
 IV. 63 a
 Jenner, Ch., II. 614 b
 Jennings, Dav., IV. 247 b
 Jennyns, Soams, III. 187 a.
 201 a. 269 b. 562 b. IV. 189 b
 Jerningham, John, II. 50 b.
 129 a. 559 b. 575 b. III. 203 a
 Jerusalem, J. Erbd. Wiltb., I.
 647 b. IV. 40 b
 Jervaise, II. 422 a
 Jessi, Georg da, III. 551 b
 Jessie, J. de la, III. 213 a. IV.
 173 a. 432 b
 Jesuite secularisé, le, IV. 177 a
 Jesus Maria, Charles de, IV. 776
 Jeune, Jean le, II. 552 a. IV.
 38 b. 285 b
 Ignatius, b. b., I. 202 b
 Ignatius Magister I. 43 b
 II. 179 b
 Jigny, Er. de St., III. 723 b
 Jhre I. 642 b
 Jkenn, Contr., III. 447 b
 Jigen, Carl Dav., I. 465 b. 650 a.
 II. 645 a. 646 a. IV. 397 b
 Illuminato, Sixto, III. 464 a
 Illuminist, der, oder praktische

- weisung, von sich selbst schon illustrirten und mahlen zu lernen III. 128 b
- Jmbert I. 560 a. II. 124 b. 126 a. III. 215 a
- Jmbert, Barth., II. 148 a. 189 b. 574 b
- Jmbert, J. G., II. 632 b
- Imperiali, Giov. Vinc., III. 188 b
- Importance, the, of Theatres I. 736 a
- Inamoramento de Re Carlo II. 531 a
- Inamoramento di Gildon Selvagio. . . . II. 533 a
- Inamoramento di M. Tristano e di Madonna Isotta II. 537 a
- Inamoramento di Meilone d'Anglante II. 534 b. 535 a
- Incendie, P., II. 126 a
- Inchbald, Mistr., I. 569 b
- Jndau, Job., I. 337 a
- Indice degli Spectacoli teatrali III. 596 a
- Jnes, M6., IV. 403 a
- Infidelity, conjugal, (Schged.) III. 204 a
- Jngara II. 661 a
- Jngeneri, Jng., I. 712 a. II. 539 b. III. 182 b. IV. 265 a. 342 b. 586 a
- Jngbirami, Curt., I. 189 a. 238 a
- Jngledem IV. 289 a
- Jni Thona III. 641 b
- Inquiry, an, into the principles of Taste IV. 315 b
- Inquiry into the causes of the — excellency of ancient Greece in the arts I. 186 a. III. 346 b
- Inquiry into the fine arts I. 573 b
- Inquiry into the principles of taste II. 380 a
- Institutiones Arab. Linguae II. 172 a
- Instituzioni della R. Academia di Pitt. Scult. ed Arch. — inst. in Parma I. 14 b
- Instruction pour comprendre en bref les preceptes — — de la Musique III. 461 b
- Instructions, Compleat, for the Guitarre II. 683 b
- Istruzioni e avvertimenti a chi viene aggregato all' Acad. Clement I. 14 b
- Introduct. in artem musicam III. 460 b
- Introduction à la Poesie IV. 661 b
- Introduction, A short, into the science of Music III. 22 b
- Introduction to the general Art of Drawing and Limning III. 330 b
- Investive contre la secte de Vaudeurie IV. 175 b
- Invention, nouvelle, pour bien bastir etc. I. 329 b
- Invettiva del Sommerso insensato: agli Acad. Insensati di Perugia IV. 164 a
- Invitation, the, or Vrbanity III. 204 b
- Invocation, an, to Melancholy II. 51 b
- Jochim, Cistercienser, III. 25 a
- Jochim, J. Gr., IV. 249 b
- Jean, D., Rön. von Portug. III. 444 a
- Joannet, Cl., II. 586 b. IV. 662 a
- Job, J. Grdr., IV. 40 a
- Robert, Louis, IV. 246 b
- Jocoferias: Burlas veras, o reprehension de los desordenes publicos I. 553 a
- Jode, Contr., III. 114 a
- Jode, Ger. von, I. 453 b. III. 114 a
- Jode, Pet., III. 114 a
- Jodelle, Et., I. 557 b. II. 47 b. III. 558 b. IV. 592 b
- Jodrell, Rich. P., I. 569 b. II. 130 a. 159 b
- Jöcher, Chstn. Gottlieb, I. 203 b
- Joel, Rabbi, II. 173 b
- Joel, Luigi, II. 542 a
- Jördens, R. H., III. 553 a
- Joffredi, Pet., IV. 403 a
- Johann der Vierte, Rön. von Portug. III. 479 a
- Johann, ein Mönch II. 134 b
- Johann von Capua II. 174 a
- Johann

- Johann von Frankenstein II.
 563 b
 Johann v. Würzburg II. 563 b
 Johannus, J., I. 642 b
 Johannes Salisbergensis
 III. 466 a. IV. 148 a
 John, Job. Sig., I. 618 b
 Johnson I. 35 b. 91 b. 92 a. 133 b.
 618 a. 674 b. 675 a. II. 49 a. b.
 50 a. 128 b. 129 a. 191 a. 354 a. b.
 556 b. 557 b. 558 a. b. 613 a. b.
 614 a. b. 664 b. 676 b. III. 186 b.
 188 a. 189 a. 200 a. b. 101 b. 217 a.
 561 a. IV. 185 a. 186 b. 187 b.
 188 a. b. 189 a. b. 192 a. 287 b
 Johnson, Benj., I. 568 b. 630 a.
 633 a. 661 a. II. 616 a. IV. 598 a
 Johnson, Ch., I. 569 a. II. 157 b
 Johnson, Rich., II. 656 a. III.
 269 a
 Johnson, Sam., I. 618 a. 655 a.
 III. 164 a. 199 b. IV. 189 b
 Johnstone, Jam., I. 643 a
 Joiners and Cabinet-makers Dar-
 ling, the, I. 334 b
 Joly I. 558 b
 Joly, Heinr., IV. 402 b
 Joly, J. R., I. 732 b
 Jombert, Ch. Ant., I. 67 a. 323 b.
 II. 271 a. III. 327 b
 Jonas II. 663 a
 Jones II. 622 a. III. 180 a
 Jones, Edw., I. 640 b. II. 552 b.
 III. 268 a. 453 b
 Jones, Heinr., II. 355 a. III. 201 a.
 217 a
 Jones, Inigo, I. 312 b. 323 b.
 325 b. 347 a
 Jones, Job., II. 51 a. 656 b
 Jones, Will., I. 51 b. 650 a. b.
 651 a. 652 b. II. 178 a. 476 b. IV.
 29 b. 521 b
 Jonin, Silb., III. 555 a
 Jordaens, Jac., I. 66 b. 430 a.
 II. 241 b. 632 a
 Jordani, Gabr., III. 481 a
 Jordano, Luc., III. 292 a
 Jordanus, Gabr., IV. 583 b
 Jorden, R. S. II. 591 a
 Jorlamides I. 651 a
 Jorry, L. Ruffing de Et., III.
 183 a
 Jorsin, J., I. 91 b. 208 a. II.
 555 b. 557 a. III. 442 b. IV. 39 b
 Joseph, Bened. a Et., III. 555 b
 Josepho, Paulin a Et., IV. 36 a
 Josephus II. 579 b
 Jose, Mattb., III. 684 a
 Joubert, Laur., I. 303 a. b
 Joue, J. de la, I. 453 a. IV. 682 b
 Jouffroy II. 422 a
 Joullain, E. S., III. 330 a
 Young, W., IV. 104 b
 Jour, l'heureux, (port. Epistel) III.
 214 b
 Jourdan, J. B., III. 607 b
 Journal, Berl., für Aufklärung II.
 665 b
 Journal, Dänisches, I. 643 a
 Journal de Musique par une Societè
 d'Amateurs III. 477 b
 Journal de Rome I. 306 b
 Journal des Gravures de Paris I.
 67 b
 Journal des Luxus und der Moden
 I. 335 b.
 Journal des Savans I. 423 a. 636 a.
 II. 478 a. b. 685 b. 702 b. III. 38 a.
 121 b. 125 a. 351 a. 443 b. IV. 83 a
 Journal dramatique I. 721 b
 Journal économique II. 354 b
 Journal encycloped. I. 640 b. II.
 256 a. 476 b. 685 b. III. 599 a.
 IV. 380 a
 Journal, encyclopädisches I. 648 b
 Journal étranger II. 60 b. III. 642 a.
 660 a
 Journal für die Gärtnerer II. 305 a
 Journal für die Kunst und ihre
 Freunde III. 477 b
 Journal für Freunde der Religion
 und Literatur I. 59 b. 217 b
 Journal für Liebhaber der Literatur
 II. 42 b
 Journal, Hamburg., II. 539 b
 Journal litteraire I. 640 a. 641 a
 Journal litteraire de la Pologne I.
 649 a
 Journal vom auswärtigen und deut-
 schen Theater I. 725 b

Jou

- Justitienkrone, Andre IV. 155 a
 Jurisprudentia Rom. et Attic. I.
 Justow, J. Andr., III. 449 a
 Just, Gerard de Et., II. 126 b
 190 a III. 215 II. 267 a. 360 b.
 Justaucorps bleus, les trois, Can-
 tes II. 143 b.
 Just J. Heint. Gottf. a., IV. 206 b
 341 a
 Justo, Euseb. a. Et., IV. 156 b
 Juvenalis, Decim. Jun., I. 519 b
 520 a. b. IV. 145 b
 Juvenales, lesa (Sat.) IV. 181 a
 Juvigny, J. Ant. Rigoley, IV.
 180 b
 Juer, Jeq., II. 142 b
 Jyppara, Sil., I. 311 a. 347 b
 Jyppara, J. B., I. 338 b
 Kachel, Albr. S. Bern., II. 634 b. III.
 154 a. b.
 Kadenkinder, Haffsch., III. 276 b
 Kämmerer III. 158 b
 Kaes, Wirt., IV. 392 b
 Kästner, Albr. Gottf., I. 683 a
 II. 52 a. 179 b. 200 a. III. 209 b.
 468 b. 481 b. IV. 406 b
 Kaufbin, Jo. Wirt., I. 875 a
 III. 184 a
 Kasta I. 564 b
 Kachel, Ebst., I. 375 a
 Kasper, Ebst. Bern., III. 200 b
 Kassar, Heint., III. 480 b
 Käßbrenner, Ebst., III. 280 b
 472 a. IV. 230 b. 332 a
 Külle, Ab., III. 128 a
 Kallimachus II. 41 b. 661 a
 Kallistus III. 285 b. IV. 92 b
 Kaltenhofer, J. P., I. 138 a
 Kanon a Tale transl. from the Sa-
 vage II. 148 b
 Kane, Johann, I. 56 b. II. 111 a.
 112 a. 382 b. IV. 312 b
 Kandler, E. Chr., I. 742 a. III. 744 a
 Kapp, Joh. Ebst., III. 256 b. 284 b
 651 a. IV. 36 a. 71 b
 Karch, Bernb. Det., III. 453 b
 Karsch, Gen. Jof., II. 288 b
 Karschin, Anna Louise, II. 52 b.
 132 b. III. 270 a. 365 b
 Kate, E. Herm. Sen., I. 419 b. II.
 672 a. IV. 316 b
 Kagner, J. Frdr. Aug., II. 199 b.
 III. 197 a. IV. 472 a
 Kauer, J., II. 684 b. 685 b. 686 a.
 687 b
 Kaufmann, Angel., II. 66 a. II.
 636 a
 Kaufmann, A. Frdr., I. 472 a
 Kaupch, J. Jof., III. 467 a
 Kayser, P. E., III. 280 b
 Kayer, Bern., II. 255 a. III. 218 a
 IV. 200 a
 Kech, Joh., III. 451 b
 Kechermann, Bern., IV. 52 a
 54 b
 Kedington, Rob., II. 646 a
 Keeble, John, III. 443 b
 Reese, J., I. 569 b
 Keferstein, J. C. S., I. 339 a
 Keffens, Corn., II. 422 a
 Keller, Ed. W., IV. 294 a
 Keller, Gottfr., II. 360 b
 Keller, Heint., I. 68 b. III. 956 b
 Kellerthal, Dani., III. 142 a
 124 a
 Kellner, II. 207 a
 Kellner, Dan., II. 361 b
 Kellner, J. Ebst., II. 360 b
 Kelly, Hug., I. 569 a. IV. 267 b
 Kelly, D., II. 209 a
 Kemble, J. M., I. 569 b
 Kempe, Joh. Wirt., III. 449 a
 Kendall, Tim., IV. 399 b
 Kennedy, J. J. I. 190 a. II. 290 a
 383 b
 Kennelmarsche, Fr., II. 152 b
 Kennet, Wils., I. 119 b. 615 a
 Kengst, Bala, I. 569 b. II. 217 b
 609 a. IV. 190 a
 Kent, Wm., I. 312 b. 332 b. 347 b
 II. 205 a
 Kenus, J. de, I. 663 b
 Kengst, J. M., I. 648 a
 Kessler, Joh., III. 455 b
 Kessler, III. 442 b

Kera

- Keralio, Mbe., II. 191 a
 Kerthol, II. 255 b
 Kerl, J. B., III. 32 a
 Kern der lustigen Erndlungen laut
 b. Voccoz, II. 136 b
 Kernhistorie aller freyen Künste und
 schönen Wissenschaften etc. II. 95 b
 Kertron, I. 731 b
 Kerwer, Jac., II. 255 b
 Kervillars, J. M. de, II. 44 a
 Kessel, Jan v., II. 274 a
 Kesselfring, J. And., III. 31 a
 Kestinger, C. A., IV. 119 b
 Kett, A., IV. 435 a
 Ketten, J. Mich. von der, IV. 393 a
 Kewfer, G. W., IV. 297 a
 Keshler, J. G., I. 95 a. II. 523 a.
 III. 124 a
 Kell, Jos., I. 200 a. 201 b. II
 Khevenhüller, Frz. Ant. G. v.,
 I. 199 a. 200 a
 Kidel, J., II. 354 b
 Ridgel, II. 192 a
 Kierings, Alex., III. 153 b
 Kif, Carp. v., II. 274 a
 Kilian, Barth., III. 114 b
 Kilian, Bapt., III. 114 b
 Kilian, G. Christoph, I. 128 a. 128 b.
 193 a. 306 b
 Kilian, Inc., H. 401 b. III. 224 a
 Kilian, Philipp, III. 114 b
 Kiltan, Phil. Andr., I. 66 a. III.
 115 a
 Kitzgerow, Th., I. 568 b
 Kndemontus II. 179 b
 Knderring, J. G. W., IV. 65 a
 Knderling, M. Joh., I. 263 b
 Kndemann, Balth., IV. 64 a
 Kndlehen, Chfm. Wiltb., III.
 276 a
 Kndschke, L., III. 280 b
 King, Dr., I. 630 b
 King, Henry, I. 422 a. II. 299 a.
 III. 269 a. 338 b
 King, Joh., II. 155 b. 665 a
 King, Will., III. 182 b. 198 a. IV.
 186 b. 288 b
 Kingeburg, III. 115 b
 Kipp, A., I. 461 b
- Kirby, Jos., I. 334 b. III. 695 a
 Kircher, Ath., I. 188 a. 301 b.
 II. 207 a. 650 b. 680 b. III. 38 a.
 248 a. 414 a. 446 a. 449 b. 456 a.
 467 b. IV. 543 b. 553 a
 Kirchmaier, G. C., I. 177 a. II.
 44 a. III. 284 a
 Kirchmann, Joh., II. 394 a
 Kirchmayer, Alb., I. 683 a. IV.
 65 a
 Kirchmayer, Geo. Wiltb., III. 535 a
 Kirchmayer, Theod., III. 38 a
 Kirchmeyer, Thom., IV. 152 b
 Kirchpatrik, J. II. 354 b
 Kirkmann, Frdr., I. 721 b
 Kirmair, Frz. Jos., IV. 211 b
 Kirnberger, J. Phil., I. 22 a.
 23 a. 213 b. 360 b. 574 a. 583 a. b.
 II. 36 b. 277 b. 278 a. 362 b. 478 a.
 483 b. 680 a. III. 279 b. 280 b.
 439 a. 750 b. IV. 230 a. b. 502 b.
 521 a. 536 b. 553 b.
 Kirsch, G. F., IV. 297 b
 Kiss, the fatal, by a Lady II.
 129 b
 Klai, Joh., I. 645 b
 Klasing, Ant. Ernst, III. 485 b
 Kleanth II. 661 b
 Kleferer, J. M., I. 631 b
 Klein, Ant. v., II. 7 b. III. 602 a.
 IV. 581 a
 Klein, J. G. Frdr., IV. 245 a
 Klein, J. J., I. 472 a. III. 463 b
 Kleiner, Cal., I. 313 b
 Kleinhart, J., IV. 756 a
 Kleinigkeiten, poetische, II. 199 b
 Kleinfnecht, I. 574 a
 Kleist, Chfm. Ew. v., I. 252 b. II.
 99 a. 102 a. 133 a. 352 b. 356 b.
 567 a. 619 b. 665 a. III. 274 a.
 565 a. IV. 406 b
 Kleist, Frz. v., III. 567 b
 Klengel, J. C., III. 154 a
 Klentes, A. L. v., III. 221 a. 276 b.
 IV. 120 a. VI. 100 a
 Klepperbeine, Fl., I. 646 b
 Kleppis, Greg., IV. 402 a
 Kleppisius, J. M. G., IV. 391 b
 Klette, J. G., II. 401 b
 Klinghammer, J. C., III. 469 b
 Klinge

Ringgöbe, III. 271 a
 Ringstet, E. G., III. 398 b
 Rindbring, Seb. Arn., III.
 469 b. 472 b
 Ropstock, Seb. Gottf., I. 18 a. 72 a.
 140 b. 144 b. 254 b. 263 a. 457 b.
 473 b. 631 b. 655 b. II. 7 b. 52 a.
 101 b. 566 a. 579 b. 686 a. III.
 259 b. 254 b. 305 b. 566 a. 709 b
 Ropstock, Margaretha, II. 576 b
 Rlose, H., III. 207 a. 221 b
 Rlose, Chr. Ad., I. 36 b. 43 b. 186 a.
 375 b. 648 b. 662 a. II. 62 a. 385 a.
 393 b. 644 a. III. 186 a. 187 b.
 555 b. 686 a. 723 b. IV. 159 b.
 247 b. 252 b
 Rüber, J. L., III. 321 a. 343 b
 Ruge, Gottf., I. 472 a. II. 666 b.
 III. 29 b
 Rupton I. 32 a
 Rnecht, Justin Heint., III. 28 a.
 32 a
 Rnigge, G. Nic., III. 284 b
 Rnigge, A. F. E. v., I. 726 a
 Rnigbt, Sam., II. 51 a. IV. 434 b
 Rnigge, Elise, II. 130 b
 Rnobelsdorf, Hans Georg Frey-
 herr v., I. 347 b
 Rnoblauch, J. Andr., III. 260 b
 Rnotts, B., II. 20 b. 647 a
 Rnotts, J. B. von, II. 43 b. III.
 482 a. b.
 Rnorr, G. Wolff., I. 65 b. 68 b.
 346 a. 606 b. II. 639 b. III. 118 a.
 556 a. IV. 756 a
 Rnor, Vinc., I. 331 b. III. 331 b.
 IV. 237 b. 440 a
 Rnntschke, J. G., IV. 138 a
 Rnkel, Gerb., I. 66 a. III. 154 b
 Rnrich, J. Ant., II. 685 b. 687 a.
 III. 737 b
 Roch, E. D., I. 614 a
 Roch, G. H. A., III. 274 b
 Roch, Heint. Chr., IV. 502 b. 537 a
 Roch, Joh., IV. 138 a
 Roch, J. F., III. 206 b
 Roch, J. Gottf. IV. 245 b
 Roch, J. Heint., IV. 230 a
 Rochhaven, Dav., III. 460 a

Röber, Joh. Friedr., III. 469 b
 Röcher, J. E., I. 738 a
 Röbler III. 281 a
 Röbler, Benj. Friedr., III. 274 a.
 565 a
 Röbler, G. D., I. 380 a. 635 b.
 641 b. II. 392 a. III. 261 b. IV.
 249 b
 Röbler, Geo. Frd., III. 29 b
 Röbler, Joh. Barnh., II. 157 a
 589 a. b. III. 177 b. IV. 32 b
 Röbler, Joh. Dav., IV. 245 a
 Röbler, J. W., I. 472 a
 Röblere, J. W., I. 739 b
 Röllin, Cour., IV. 150 b
 Röllner, W. M. E. III. 281 b
 Rönnig, Ant. Frd., III. 398 b
 Rönnig, Joh. Ephr., I. 28 a. 53 b.
 II. 20 b. 28 b. 112 a. 368 b. 381 b.
 693 b. III. 142 b. 158 b. 362 b.
 491 a. 507 a. 520 a. IV. 106 a.
 315 a. 341 b. 516 a. 741 a. 746 b
 Rönnig, J. M., III. 280 b
 Rönnig, J. W. a., II. 380 b. 565 b.
 III. 219 b. 220 a. 272 b. 465 b.
 535 b
 Rönnig, R. G., III. 281 a
 Rönnig Ants oder die Laskende II.
 564 a
 Rönnig Tyro von Schotten (Lehrsch.)
 III. 205 a
 Rönnigberger, R. F., II. 278 a.
 686 b. III. 32 a
 Rönnigshofen, Jakob v., II. 562 b
 Röol, Joa., I. 302 b
 Röppen, J. H. J., II. 644 b.
 661 a
 Rörmön I. 151 a. 267 a. 395 a.
 422 a. 484 b. II. 204 b. 205 a.
 214 a. 242 a. 266 b. III. 121 a.
 417 a. 419 b. 664 a. 686 a. 723 b
 Rörmön, Mich. IV. 249 b
 Rölb, Chr., II. 291 a
 Rölb, El., IV. 402 b
 Roleneg III. 280 b
 Roleneg II. 504 a
 Rölz, Barnh., III. 461 a
 Renhard, Benj., I. 757 b
 Reol, Cor. van, II. 422 a
 Ropp, J. F., II. 399 b. III. 32 a
 Roren,

- Roran, der, II. 172 a
 Rornfeld, Theob., IV. 662 b
 Rorthold, Matth. Ric., I. 126 a
 Rortholt, Seb., I. 356 b. 629 b.
 632 a
 Rorffleisch, Soph. Eleon. v., III.
 567 b
 Rosche, L., II. 666 b
 Rosegarten, Lud. Theob., II. 53 a.
 133 a. III. 276 b. 567 a. IV. 120 a
 Rossi, Jean B. Van, I. 378 a
 Rosmann, J. W. A., IV. 210 a
 Roschus, A. Gdr. Ferd. von; H.
 133 a. 150 b. 568 a. IV. 120 a.
 211 b
 Routhorn, Det. II. 422 a
 Rogeluch, Leop., III. 280 b
 Roemer, Phil. Dan., II. 209 a
 Kraft, J. G., I. 177 a
 Kraft, J., Louis, I. 110 b
 Kraft, Wilh. Friedr., III. 27 a
 Kramer, Gabr., I. 335 b
 Kranach, Luc. Müller v., I. 606 b
 Kratinus I. 512 b
 Kragenstein, Frd. W., IV. 755 b
 Kraus, G. W., IV. 756 a
 Kraus, H., II. 290 b
 Krause, L. 209 a. 212 b. 445 a.
 449 a
 Krause, G. Phil., I. 301 a
 Krause, H., III. 480 b
 Krause, J. A., II. 307 b
 Krauseneck, J. Christoph., II. 620 b.
 III. 276 a. IV. 293 b
 Kraus, J., I. 312 a. II. 620 b
 Krebs I. 752 b
 Krebs, J. Gottf., III. 280 b
 Krebs, Joh. Joh., I. 24 a. 472 a.
 614 a
 Kressé, J. W., II. 361 a
 Kretsch, Heinr. Chr., II. 52 b.
 III. 109 a
 Kretschmann, Karl Frdr., I.
 632 a. 643 b. 715 b. II. 622 a.
 665 a. III. 274 b. 302 a. 566 a.
 IV. 407 a
 Kreuchauf II. 290 b
 Krepzig, Geo. Christoph., IV. 352 b
 Kriegel I. 47 a
 Krieger, Joh., IV. 637 b
 Krieger, G. W., I. 379 a
 Kries, Jo. W., II. 660 a
 Krüger, Matth. Eberh., III. 211 a
 Kronegl, J. C. v., II. 666 b
 Krubsacius, Fr. A., I. 305 a.
 391 b. IV. 681 b
 Krüger I. 559 b. II. 213 a
 Krüger, Andr. L., I. 197 b. 313 b
 Krüger, J. Gottf., III. 468 a.
 IV. 207 a
 Krüner, D. J. G., I. 191 b
 Krund, Joh. W., III. 114 b
 Kühnau, J. Chr., I. 472 a. H.
 278 a. III. 478 a
 Kuringer, Ign. Frz. Rab., IV.
 382 b
 Küssel, Melch., I. 66 b
 Küster II. 639 a
 Küster, G. C., II. 528 b
 Küster, Lud., I. 216 b. 218 b. H.
 642 b. 652 a
 Küttner, Karl Aug., I. 207 a. II.
 42 b. 508 b. 509 a. 589 a. 590 a.
 661 b. 676 b. III. 566 b
 Kuh, Ephr. Mos., IV. 407 b
 Kuindt, Chr. Th., II. 159 a. IV.
 213 b
 Kulenbach, Hans, II. 255 b
 Kunkel, Jo., II. 421 a. III. 657 b
 Kunst, die, Kupferstiche zu illumini-
 ren III. 128 a
 Kunst, die, nach der Chirographie
 zu tanzen I. 473 a
 Kunst, Kupfer zu illuminiren III.
 128 b
 Kunststücke, sehr geheim gehaltene,
 nunmehr entdeckte, die schönsten
 Farben zu verfertigen II. 215 b
 Kuntzen, A. C., III. 614 b
 Kuntzen, H. L. Hem., III. 32 a.
 281 a
 Kurander IV. 662 b
 Kuringer, W., III. 281 a
 Kurzweil in Singsbüchern IV. 407 a

Q.

- Zaag, Heinr., I. 360 b. II. 687 a
 Zaar, Pet. v., I. 66 b. II. 634 b.
 III. 154 a

- Labacco, Ant., I. 328 a. 346 b
 Labbe, Phil., I. 239 b. II. 320 b
 Labre, Louis, I. 85 b. II. 47 b. III. 558 a
 Labree. III. 267 a
 Laboureur, Louis le, II. 250 a
 Lacarré, Regid., I. 208 b
 Lachsmith III. 754 b
 Lachsmist, neu entdeckte, II. 238 a
 Lachtermister, der, II. 238 a
 Lacombe, Jac., III. 94 a. 185 b
 Lacy, John, I. 568 b
 Lacy, M., IV. 699 b
 Ladi, Marco Cadastmofo da, II. 128 a
 Ladron, Rom., IV. 313 b
 Ladulfi, Leon., II. 142 b
 Laelius and Hortensia, or Thoughts on Taste and Genius II. 379 b
 Laet, Joa. de, I. 168 a. 185 b. 323 a. 416 b. II. 391 a. III. 320 a. 346 a
 Lactitius, Jac., III. 469 a
 Latus, Erasim. Mich., II. 593 b. III. 185 b
 Latus, Michael, III. 185 b
 Laffiteau, P. Jac., IV. 38 b
 Lagerer, Jousseau de, IV. 286 a
 Lager, Guil., IV. 39 a
 Lago, Gio. del, III. 458 b
 Laguno, Eug., I. 668 b
 Laguerre, Alex., III. 266 a
 Laire, de, I. 360 a
 Laire, Edg., III. 398 b
 Laitresse, Gerh., I. 28 b. 66 b. 108 a. 110 b. 149 b. 150 a. 168 a. 245 a. 267 a. 362 a. 364 b. 385 b. 429 a. 484 b. 596 b. II. 39 a. 213 b. 239 b. 273 b. 414 b. 431 b. 459 b. 464 a. 629 a. III. 50 b. 121 a. 153 a. 244 b. 294 a. 332 b. 499 a. 516 b. 664 a. 724 a. IV. 299 a. 328 b. 348 b. 450 b. 736 b. 754 b. 759 a. 769
 Laize, Mde. de, II. 147 b
 Laismacher, J. Gottfr., I. 120 a
 Lallemand, J. M., I. 34 b. II. 591 a
 Lalli, Gio. b., I. 32 b. II. 541 b. III. 651 b. IV. 276 b. 280 a
 Lama, G., II. 632 b
 Lambert, P., II. 43 b. 175 b
 Lambert I. 175 b. 383 a. II. 210 b. III. 294 b. IV. 319 b
 Lambert, El. F., I. 639 b
 Lambert, J. Hinc., II. 61 a. 314 a. 684 b. III. 36 a. 37 b. 685 b. IV. 521 a
 Lambert, Marquise de, II. 649 b
 Lambert, Mich. de Et., I. 360 a. II. 178 b. 354 a. 686 a. III. 266 b
 Lambertti, Bonab., II. 632 b
 Lambertti, Vinc., IV. 240 a
 Lambinus, Dionysius, II. 655 b
 Lambro, R., III. 280 b
 Lamey, Aug., III. 567 b
 Lami, Aless., I. 418 a
 Lami, Bern., I. 632 b. III. 284 a. 684 b
 Lami, D. Gio., II. 644 b
 Lamo, M., III. 323 b
 Lamoignon, Christian Fred. de, IV. 37 b
 Lamoignon de Basville, Nic. de, IV. 37 b
 Lampadius I. 471 a. IV. 378 b
 Lampe, Fr. Ad., II. 681 a. III. 449 a
 Lampe, J. Fr., II. 360 b. III. 462 a
 Lampillas, D. Fav., I. 638 a. 717 a
 Lamprecht, Jac. Febr., II. 132 a. IV. 292 a
 Lampribius, Bened., III. 554 a
 Lampugnani, Agost., II. 541 a
 Lampy, Bern., III. 446 a. IV. 58 a
 Lanar, Jac., I. 483 a. II. 95 b. III. 325 a. IV. 751 b
 Lancelot El., IV. 662 a
 Lancelot, Franc., I. 470 b
 Lancelotto, Sec., I. 124 b
 Lancisius I. 136 a
 Lande, de la, III. 31 b
 Lande, Jos. Jer. de la, I. 14 a. II. 306 b. 476 a. III. 420 b
 Landelle, J. B. de la, de St. Remy I. 34 b
 Landi, Ant., III. 592 b
 Landi, Const., I. 202 a. 668 a. III. 188 b

Landi,

Landt, Seb., II. 45 b. II. 186 b.
 Landt, Seb., II. 461 b.
 Landt, Ortenso, II. 138 a.
 Landt, Ab., I. 71 a.
 Landier II. 287 a.
 Landius, I. 50 b. II. 655 b.
 Landt, Ortenso, IV. 168 b.
 Landt, Gail, II. 592 b.
 Landt, Mic., II. 180 a.
 Landt, Gail, II. 167 a. II. 632 a. III. 292 a. 458 b.
 Lang, Carl, I. 422 a. II. 343 a.
 Lang, C. Chr., IV. 510 b.
 Lang, C. H., II. 200 a.
 Langbaine, Ger., I. 618 a. 722 a.
 Langbein, Aug. Frdr. Crust, II. 133 a. 200 a. III. 276 b. IV. 97 b.
 Lange III. 305 a.
 Lange, C. H., II. 158 b.
 Lange, C., I. 661 a. II. 511 a.
 Lange, Joa., IV. 55 a.
 Lange, Joh., I. 484 b. III. 332 a.
 Lange, Joh. Casp., III. 461 b. IV. 382 a.
 Lange, J. G., I. 591 b.
 Lange, J. G., I. 339 a.
 Lange, J. G., I. 661 a.
 Lange, Sam. Gottb., I. 677 a. II. 132 b. III. 271 b. 273 a. 564 b. IV. 207 b.
 Langene II. 42 b. 574 b. III. 214 b.
 Langhans, R. G., I. 347 b.
 Langheirde, J. Frdr., IV. 140 a.
 Langhen's, Walth., I. 347 a.
 Langhorne, J., I. 357 b. II. 50 a. 129 b. 191 b. 590 a. 665 a. III. 202 a. 217 b.
 Langius I. 36 a.
 Langley, B., I. 331 b. 392 a. II. 333 b. 676 b.
 Langlois, J., I. 440 b. IV. 754 b.
 Langner, Hubert, IV. 154 a.
 Langnus, Jac., IV. 172 b.
 Langs, Ger. de, III. 36 b.
 Langjainais I. 379 b.
 Langselle I. 755 b. IV. 755 b.
 Langst, L., I. 238 b. 419 a.
 Lantier L. 360 a.

Langesta, Gail, II. 586 a.
 Lafoon, de, I. 183 a. 656 a. II. 39 a. 459 a. 645 a. 646 b. II. 142 b.
 Laoniteno, Mic., II. 138 b.
 Lapini, Prof., IV. 28 b.
 Lape, Arnolfo de, I. 319 b. 346 a.
 Lape, Stef. de, II. 629 b.
 Larcher L. 122 a. 186 a. II. 566 b.
 Largillier, Ric. de, II. 262 b. 632 b.
 Larroque IV. 177 a.
 Lassala, Edm., II. 172 a.
 Lassala, Ram., IV. 589 b. 591 b.
 Lasso, Gab., IV. 590 b.
 Laskanosa, Vinc. Juan de, I. 202 a. II. 111 a. 112 a.
 Lastmann, III. 114 a. 124 b.
 Lascini, Brunetto, IV. 55 a.
 Latre, Thomas Sebastian y, I. 548 b.
 Lattaignant, Gabr. Eph., III. 266 b.
 Latuado, Serv., III. 348 a.
 Lau, Theod. Lud., I. 36 a. 422 a. II. 124 a.
 Laubanus, M., III. 555 a.
 Laudet, W., II. 556 b.
 Laudivivi IV. 583 a.
 Laudringer, Dan., IV. 246 a.
 Laudun, Pierre de, d'Alghalliers IV. 576 b.
 Laurenz, J., I. 196 a. 196 b.
 Laufer, Casp. Gottl., IV. 249 b. 250 a. VI. 617 b.
 Langier, M. Ant., I. 308 a. 328 b. 599 b. II. 263 a. 349 a. 384 a. 418 a. III. 18 b. 289 b. 477 a. 608 b. IV. 652 a. VI. 22 a.
 Laujeon I. 516 a.
 Laujon, P., III. 266 b.
 Launay, R., II. 189 a. III. 196 b.
 Laune, J. Stef. de, III. 114 a.
 Launen, Erzählungen u. vermischte Aufsätze II. 450 b.
 Launen und Einfälle IV. 407 a.
 Laura, Vor the Fall of Innocence II. 130 b.
 Laure, du, II. 264 b.
 Laurencius II. 455 a.

- Lauenberg, J. W. B., II. 131 b.
 IV. 53 b. 158 a. 202 a
 Laurent, Ch. Rob. du, IV. 175 b
 Laurent, J., II. 180 a
 Lauraglio, Jan. de St., II. 392 a
 Laurentius, Casp., II. 90 b
 Laurentius, Jos., II. 681 a
 Laurentius von Verona II.
 527 a
 Laurens, Ant. de, I. 560 a. II.
 509 b. 552 a. III. 560 a
 Lauri, Jac., I. 111 b. 127 b
 Lauriers, des, II. 143 a
 Lauriot III. 660 a
 Lauto, Piet., I. 324 b
 Lautensak, Heint., IV. 651 a
 Lautensak, Joh., III. 685 a
 Lauterbach, Conr., IV. 153 b
 Lauterbach, J. B., I. 330 a. 643 b
 Lauterbeck, M., IV. 29 b
 Lauterensis III. 260 a
 Leupen, Jam., IV. 290 b
 Lauxade, ou l'amour à la redoute
 IV. 286 a
 Lavallée, Elie, III. 461 b.
 IV. 53 a
 Laval, Ant., IV. 34 b
 Laval, Hier. d'Assis de, IV. 428 b
 Lavater, Joh. Casp., I. 449 a.
 II. 666 a. III. 274 b. 566 b. IV. 40 b
 Lavater, Joh. Heint., IV. 768
 Lavelli, Jac., II. 597 b
 Laverne, Louis de, Graf von
 Tressan III. 105 b
 Lavezzola, Alberto, IV. 161 b
 Lavine, Bern. de, III. 458 b
 Lavini, Gius., II. 543 b
 Lavreince III. 115 b
 Law, L., IV. 683 a
 Law, Will., I. 735 b
 Lawd, H. W., III. 280 b
 Lawes, H., III. 269 a
 Lawrence II. 303 b
 Lawson, J., I. 170 b. 171 a. 178 a.
 263 b. 379 b. 396 b. II. 25 a. 234 a.
 III. 171 b. 492 a. IV. 62 b
 Laza I. 734 a. II. 575 a. IV. 267 b
 Lazard, M. de, I. 196 a
 Lazzarini, Greg., II. 639 b
 Lajes, P. J., II. 632 a
 Lazzarelli, Gio. Jac., IV. 163 a
 Lazzari, Donat. Bramante, I.
 346 b
 Lazzarini, Dom., III. 180 b.
 263 a. 556 b. IV. 430 b. 588 a
 Lazzarini, Giovanni, II. 95 b.
 III. 325 b
 Leapar, W. H., II. 50 a
 Lebas, Jac. W., III. 154 b
 Lebensbeschreibung der vornehmsten
 — christlichen Schriftsteller I. 615 b
 Lebrét I. 559 b
 Legans, Fr., I. 324 b
 Leckerbeten, Vinc., I. 300 a
 Lederlin, J. H., II. 646 a
 Ledesma, Alonso de, IV. 115 a
 Lee, Sophia, I. 569 b
 Leckmann, Will., IV. 40 a
 Leers, H., II. 602 b
 Legati, Ser., I. 188 b
 Legende einiger Kunstfertigen III.
 476 b
 Leger, W. H. St., I. 564 a
 Legier III. 214 b. 266 b
 Legipontius, Will., III. 471 b.
 IV. 247 a
 Legname, Anton, II. 535 a
 Legnauolo, Graffo, II. 138 b
 Legrenzi, Gio., I. 448 a
 Lehmann, C. Chr., I. 618 b
 Lehmann, Casp., II. 401 b
 Lehmann, Jm., III. 481 a
 Lehmus, M. C. B., II. 176 a
 Lehrbuch, kurzgefasst, der schönen
 Wissenschaften I. 682 b
 Leibniz, G. W. v., I. 33 a. II.
 207 a. 370 b. 520 a. b. 526 b. 527 a.
 III. 141 b. 470 a. IV. 342 a
 Leiden, die, des jungen Werthers
 III. 642 a
 Leidenschaften, die, (Lehrgeb.) III.
 210 b
 Leigb, Jam. H., IV. 194 a
 Leiser, Polyc., I. 616 a. 636 a.
 662 b
 Leisner, Friedr., I. 119 a
 Leisring, Will., III. 481 a
 Leith-Hill II. 356 a
 Lelaub, Th., IV. 31 a. b. 62 b
 Lellus, Fr., II. 184 b

Lemet,

Remee, Franc., I. 499 a. II. 119
 Remen a. Gr. di, I. 49 b. II. 602 a.
 663 b. III. 262 b. 613 b. IV. 430 b
 Remius, Com., II. 643 a. IV.
 151 b. 401 a
 Remon III. 464 a
 Renfant IV. 39 a
 Rena, S., IV. 436 a
 Renkenbrunner, Johann, III.
 459 a
 Regueglia, Carlo della, II. 46 a
 Renart, H., III. 685 b
 Renner, Dan., I. 47 a. 122 a
 Renor, Miss Charl., I. 41 b. 741 a
 Rens, Andr., IV. 624 a
 Renz, III. 221 b
 Reiz, J. Mich. Reins, I. 715 a.
 II. 661 a. III. 210 b. 756 a
 Reiz, Ludw. Fr., III. 259 a. 273 a.
 565 a
 Reo Augustinus II. 650 b. III. 472 b
 Reon, Gottf., II. 53 a. 621 a. III.
 567 b
 Reon, Louis de, II. 42 a. 390 b. III.
 264 b. 558 a
 Reon, Michel. Bernand de, I. 541 q
 Reonard, II. 48 b. 126 a. 588 a.
 606 a. III. 196 a. 215 a
 Reucini, Bern., I. 527 a
 Reone II. 619 a
 Reonard, J. Ephr., III. 476 b
 Reoni I. 324 b. 325 b. 417 a. III.
 320 a
 Reoni, Jac., I. 347 b
 Reoni, Leo, I. 424 b. III. 450 a. b.
 593 a
 Reonico, Angelo, II. 530 b. IV.
 585 a
 Reonio, Vinc., II. 46 b
 Reontino, Fr., di Stranra IV.
 265 a
 Reopardi, Girol., IV. 276 b
 Reopold, Dan., IV. 774
 Reopold, J. G., I. 136 b
 Reopold, J. G., I. 338 b
 Repicie II. 287 b
 Repactis, Gio., II. 597 b. IV.
 162 a
 Reppere, L., I. 660 a. IV. 404 a
 Reis, Ant. de, I. 731 a
 417

Reinert, Carl, III. 599 a. I
 Lesbia, a tale II. 129 a
 Reichenar II. 298 b. IV. 32 a. I
 Reiser, Moritz de, II. 493 a. IV.
 238 a
 Reischner, J. Gottfr., III. 260 b
 Redout, Pierre, I. 347 a
 Reeseberg, Joa., III. 469 a. II
 Reebuch, mythologisches, für die
 Jugend III. 485 b
 Reesfargues, Bern., IV. 34 b
 Reeste, Nath. Gottfr. II. 651 a
 Leslie, J., II. 355 a
 Lessel, J. Ross, I. 737 b
 Lesser, Fr. Chr., IV. 252 a
 Lessing, Gottfr. Ephr., I. 28 a.
 44 a. 46 b. 47 a. 81 b. 82 a. 111 b.
 113 b. 133 b. 147 a. 148 a. 151 a.
 169 b. 171 b. 174 b. 184 b. 186 a.
 222 b. 223 a. 241 b. 245 a. 256 a.
 259 a. 263 a. 268 b. 277 a. 461 b.
 483 a. 501 b. 502 b. 506 a. 507 a. b.
 522 a. 545 a. 550 b. 553 b. 559 b.
 563 a. 584 b. 631 b. 659 b. 683 a.
 713 b. 714 a. 715 a. 717 b. 719 a. 724
 a. 725 b. II. 30 b. 95 a. 114 a. 131 b.
 133 a. 134 a. 160 a. 164 b. 169 b.
 170 a. 171 a. 173 b. 180 b. 181 b.
 182 b. 185 a. 191 b. 192 a. 198 b.
 367 b. 390 b. 393 b. 394 b. 400 a. b.
 412 b. 420 b. 448 a. 468 a. 470 a.
 494 a. 562 b. 566 b. 580 a. 629 b.
 645 a. 646 b. 657 a. 672 a. III.
 48 b. 142 b. 158 a. 205 b. 206 a.
 207 a. 209 a. 273 b. 338 a. 458 a.
 514 b. 529 b. 565 a. 571 b. 602 b.
 686 b. 705 b. 706 b. 739 b. IV.
 213 b. 248 b. 267 a. 358 b. 396 b.
 398 b. 399 a. b. 406 b. 440 b. 581 a.
 588 a
 Lessing, Bernh., IV. 155 b
 Less, Gottfr., I. 739 a
 Letti, G., II. 542 b. IV. 164 b
 Lette, Gerard Joh., I. 651 a. b
 Letrice I. 188 b
 Letter, a, concerning Epic Poems.
 II. 507 b
 Lettere d'un vago Italiano ad un
 suo amico II. 307 a
 Lettere sulla Pittura III. 513 a
 Letters

- Letters, concern. the true founda-
 tion of virtue III. 142 b
 Lettre à un amateur de la peinture
 VI. 13 b. 14 b. b. d. III. 349 a.
 — concern. le nouvel Art de gra-
 ver. III. 123 a.
 — critique sur le temple de Gnide
 II. 320 b
 — d'un Amateur de l'Opera III.
 598 b
 — sur la Peint. Sculpt. et Archit.
 I. 445 b.
 Lettres à Mad. la Marquise de P.
 sur l'Opera III. 586 a
 — à une princesse sur divers su-
 jets de Physique et de Philos. II.
 314 b.
 — philos. de MM. de l'acad. franç.
 II. 377 b
 — concern. Mythologie III. 177 b
 — d'un Campagnard. . . I. 719 a
 — édifiances H. 307 b
 — en vers à Emma II. 574 b
 — from an english Traveller in
 Spain on the origin and progress
 of Poetry in that Kingdom I.
 638 a.
 — from Simpkin the second to his
 brother III. 218 b.
 — hist. et crit. d'un Comedien de
 Golconde, ou Critique du thea-
 tre franç. I. 721 a
 — histor. sur l'Opera de Paris III.
 598 a
 — sur la Litterature Poet. Italienne
 I. 637 a.
 — sur le theatre I. 723 b
 — sur les Angl. I. 723 b
 — sur les caracteres en Peinture
 I. 268 a
 Leuchter, Henr., IV. 402 a.
 Leuthner, Abr. IV. 773
 Leutenwein, G. L. I. 650 a.
 Lebens II. 476 a.
 Leveque, Louise Capelier, II. 406 a.
 609 b
 Leveridge, Rich., 269 b
 Levesque, Rich. Phil., III. 178 a. b
 Lewis, Eug. I. 337 b
 Lewis, Sam., II. 128 b. 136 b
 Lewis, Sam., I. 337 a.
 Lewis, Sam., II. 136 a. III.
 270 a.
 Lewis, Sam., II. 136 b.
 Leynbourne I. 326 b
 Leyden, Luc. v. s. II. 253 b. 630 b
 634 b
 Leyding, J. D. D., II. 109 a.
 III. 274 a. 280 b
 Leygebe, Gottfr., I. 425 a.
 Leysler, Wol., II. 182 a. 536 b.
 527 a. b. 662 b. III. 185 a.
 Lezione di Antich. Toscan. I.
 118 a.
 Lezione lette pubblicamente nell'
 Academ. Florent. I. 664 b
 Lianno, Sil. de, III. 398 a
 Libanius II. 232 b. III. 286 a.
 IV. 33 a. 342 b
 Liberati, Ant., III. 478 a
 Liberty, Galic, II. 130 b
 Libius, Sir, II. 553 b
 Library, the Myster, or a Series of
 english Poetry etc. I. 618 a
 Library, the poetical, being a col-
 lection of . . . Poems . . . didac-
 tic and descriptive III. 205 a
 Libri duo de Gerem. Aulæ Byzant.
 III. 472 b
 Libro chiamato Antifor di Basso
 II. 596 b
 — chiamato Aspramonte II. 531 b
 — chiamato Dama Roventa dal
 Martelli II. 536 a
 — chiamato Falconetto delle Ba-
 taglie II. 535 b
 — chiamato Fortunato, . . . II.
 536 b
 Liburnio, Nic., I. 109 b
 Licetus, Hort., I. 194 a. II. 994 b
 Lichtenberg, Ge. Christoph, II.
 211 b. IV. 209 a
 Lichtenberg, Joh., IV. 199 a
 Lichtensteger, G., I. 137 b. IV.
 651 b
 Lichtenstein, Ant. Aug. S., II.
 647 a
 Lichtenst., Wagn. Gottfr., II.
 198 b. III. 109 a.
 Liden

Liden, A., 1643 b. II. 1643
 Liebau, L. 742 a. II.
 Liebe, Chr. Sigm., I. 196 a
 Liebertshu, C. L., II. 383 b.
 11500 a. 591 a. III. 180 a
 Liebestand, A. J., II. 150 b
 Liebhaber, der, des schönen Wissen-
 schaften I. 134 a. b.
 Lieder der Grazien III. 276 a
 Lieder, Erzählungen, Stungsgebichte
 II. 173 b
 Lieder, Freundschaftliche, I. 94 b
 Lieder meiner Muse III. 276 a
 Lieder zum Vergnügen von einigen
 Berlin. Russk. III. 281 a
 Lieder, zwei schöne neue Reiburger,
 IV. 119 b
 Ligeaud, Raou., I. 560 a. 647 b
 Life, an allegor. Poem I. 92 a
 Life of J. Carteret Rilkington I.
 92 a
 Lightfoot, J., III. 448 b
 Lightoler, Th., I. 333 a
 Ligorio, Myth., II. 306 a
 Ligonve II. 575 a
 Ligois, Jac., III. 298 a
 Liguero, Gus. M., III. 298 b
 Lilek I. 133 b
 Lillenthol, W., IV. 297 b
 Lillo, Geo., III. 609 a
 Limard II. 422 a
 Limbourg, Heim. v., II. 633 a
 Limiers, Heim. Phil. de, I. 14 b.
 III. 292 b. 706 a. IV. 245 b.
 250 a.
 Lin, Joh. v., I. 300 a
 Linan y Verdugo, Don Anton.,
 II. 140 a
 Lindenberg I. 501 a. 718 a
 Lindenberg, G., IV. 207 a
 Lindner, Guss. Gottl., II. 565 b.
 III. 207 a
 Lindner, Geo., I. 738 b
 Lindner, G. Fr., III. 27 a
 Lindner, Joh. Gottb., I. 53 a.
 66 b. 682 b. II. 124 a. IV. 63 a.
 341 a
 Lingetbach, Joh., III. 154 a
 Lingen, W. v., I. 643 b
 Lingenber, Claude de, IV. 38 a

Linget, G. Simon II. 190 a. III.
 479 b. IV. 703
 Linguet I. 548 a. 544 a. b. 545 b.
 546 a. 550 b. IV. 27 b
 Linnaeus, G. Fr. 1759, III. 266 a. I
 Liniers, J. P. de, II. 397 b
 List, R., III. 178 b
 Lionardi, M., II. 195 a. 164 a
 Liotard III. 330 a
 Liotard, Jean Et., III. 298 b
 Liotard, J. Mich., III. 115 a
 Lipenius, Mart., III. 482 b
 Lipewitz, Phil. Dan., I. 426 b
 36 a. 183 a. II. 393 b. 400 b. III.
 658 a. 686 b
 Lippi, Sil., II. 630 a
 Lippi, Cor., IV. 281 a
 Lippius, Joh., III. 38 b
 Lippius, Laur., III. 180 a
 Lippius, Just., I. 127 a. b. 236 a.
 III. 705 b. IV. 35 b. 155 a
 Liron, Chev. de, II. 478 b
 Liscov, Christoph. Frdr., IV. 205 a
 Lisleur, Zach., IV. 158 b
 Lisle, de, I. 562 b. II. 304 b.
 III. 181 b. 196 b. 214 b. IV. 579 a
 Lisle, L. Fr. de, I. 559 a
 Listenius, Ric., III. 458 b
 Litteraturbriefe I. 28 a. 124 a. 701 b.
 II. 39 a. 41 a. 76 a. 95 a. 199 a.
 368 a. 381 a. 494 a. 587 b. 645 a.
 671 b. III. 174 b. IV. 142 a.
 342 a
 Litteratur- und Theaterzeitung I.
 724 b
 Litteratur- und Völkerkunde I. 593 b,
 640 a. II. 644 b
 Litteraturzeitung, allgemeine Jenach-
 sche I. 649 a
 Litterature, de la, des Turcs I.
 653 a
 Ligel, G., I. 645 a
 Littleton, Georg, II. 50 a. 410 a.
 412 b. 614 a. III. 89 a. 217 a.
 269 b
 Lives of the Poets of Great Britain
 IV. 184 a
 Liviera, Giamb., IV. 585 b
 Livineus, Joh., III. 218 a
 Livius,

- Livius Andronicus I. 318 a.
 520 a.
 Lilius, Titus, I. 382 a. 414 a.
 499 b. 517 b. 523 a. II. 440 b.
 Livre de Secrets pour faire la peinture III. 327 b.
 — le, des Essays des compilé par Virgile I. 34 a.
 — nouv., de principes raisonnés de dessin IV. 755 b.
 Lloyd, Ed., III. 202 a. IV. 190 b.
 Lloyd, G., IV. 190 b.
 Lloyd, Rob., II. 189 b. 616 b. III. 1201 b. 217 b. 269 b.
 Lobsowitz, Joh. Ezechiel v., III. 457 b.
 Lobo, Fr. Rodriguez, II. 547 a. 611 b.
 Lobwasser, Joh. Ambr., II. 666 a.
 Locatelli III. 154 a.
 Locher, Jac., II. 656 a.
 Lochner, J. Hier., IV. 249 b.
 Lochoy IV. 609 a.
 Locis, de rhetoricis IV. 50 a.
 Lock, Matth., II. 360 b. IV. 301 b.
 Locke, Sam., I. 339 a. IV. 610 b.
 Lockmann, der deutsche, II. 197 b.
 Lockmann II. 172 a. 550 b. III. 586 b.
 Lodge, St. Peters, a tale II. 130 a.
 Lodge, Th., I. 734 a. III. 197 b. IV. 183 b.
 Loderici, Fr. de, II. 534 b.
 Loebel, Rem. G., I. 658 b. IV. 699 b.
 Loder, Val., IV. 402 b.
 Löffler, Jos. Frdr. Chstn., IV. 41 a.
 Lohlein, Geo. Elm., I. 360 b. II. 685 a. 687 a.
 Loen, Ger. v., IV. 250 b.
 Loen, J. M. v., III. 194 b. 208 b. 478 b. 612 b. IV. 207 a. 266 a.
 Löffler, Val. Ern., I. 197 b.
 Löwen, Joh. Frdr., I. 178 a. 650 a. 724 a. II. 132 b. 666 b. III. 208 b. 273 b. 551 a. 565 b. IV. 119 a. 206 b. 266 a. 293 a. 406 b.
 Löwen, G. B., III. 220 b.
 Löff, C., III. 181 b. 203 a.
 Logau, Dan., I. 318 b.
 Logau, Frdr. v., I. 628 b. IV. 406 a.
 Logus, G., III. 183 a.
 Lohenstein, Dan. Esch. v., II. 576 a. III. 272 b. IV. 435 b.
 Lohus, J., III. 199 b.
 Loire IV. 682 b.
 Lolli I. 485 b.
 Lallio, Alb., II. 600 b. IV. 36 b.
 Lomazzo, Gio. B., I. 108 a. 110 a. 267 a. 385 b. 488 a. II. 205 a. 212 b. 449 a. b. III. 50 b. 113 a. 244 a. 322 b. 686 a. IV. 651 b.
 Lombard, J., III. 642 a.
 Lombard, P., III. 114 a.
 Lombardelli, Draj., IV. 55 b.
 Lombardo, Alp., I. 424 b.
 Lombardo, Gio. D., III. 739 b.
 Lombardus, Bart., I. 657 b.
 Lomenia Sr. v. Drienne, D. L. de, I. 639 a.
 Londe, la, I. 440 b. IV. 593 b. 682 b.
 Londeau, Chevalier de, IV. 521 a.
 Longchamp, conte, II. 126 b.
 Longchamps, P., I. 617 a. II. 424 a. 432 a. III. 287 a.
 Longelande, Rob., I. 86 a. IV. 182 b.
 Longepierre, Sil. Bern., I. 125 a. 132 a. b. II. 157 b. 586 a. 588 b. 589 a. 590 a. 605 b. III. 551 a.
 Longham III. 268 b.
 Longhi, Aless., IV. 635 b.
 Longhi, Piet., III. 354 b.
 Longinus, Dionysius, I. 205 b. II. 98 b. 104 a. 108 b. 116 a. 272 a. 316 b. IV. 349 b.
 Longue, de, I. 639 a.
 Longueil I. 67 a. III. 115 b.
 Longus, G., II. 394 a.
 Lonicerus, Joh., III. 179 b.
 Loose, W., III. 30 b.
 Loersma, Steph. Th. van, II. 687 a.
 Lopes, Guipar, da i Fiori II. 274 a.
 Lopez, Diego, I. 32 b. II. 590 b.
 Lopez, Jon., de Nipala IV. 992 a.
 Lorber,

Forber, J. Ept., L. 736 b. HL
 469 b. 479 b
 Fore L. 564 a
 Forebano, Grc., II. 139 a. 675 b
 Forente, Andr., L. 470 a. 583 b
 IV. 229 a
 Forenj, III. 281 b
 Forenj, Th. Gr., I. 725 a
 Forenjetti, Andr., II. 629 b
 Forenji, Gioh. Bat., I. 425 a
 Forenjini, Franc., I. 173 a b
 Forenjo, D., III. 398 a
 Forena, Colonilla Gab., II. 61 a
 Fori, Andr., II. 590 b
 Foriot L. 329 a
 Forit, Gm., I. 584 a. IV. 540 b
 553 a
 Formes, Phil. de, L. 329 b. 347 b
 Forrain, El. Belle, L. 501 b. 192 b
 II. 62 a. 262 b. III. 154 b
 Forrain, Rob. le, L. 425 b
 Forrid, Guil. de, I. 84 a. 555 b
 II. 347 b. IV. 369 b
 Forrigne, Humb. de, II. 664 a
 III. 194 a
 Forssius, J. C., IV. 29 a
 Forssius, Luc., I. 239 a. 472 a. II.
 384 a. III. 459 b
 Forth, Joh. Carl., II. 632 b
 Forthius, Joh. Pet., I. 614 b. II.
 45 a. III. 554 b
 Fottchens Bieder III. 276 b
 Fotti, Ant., III. 31 b
 Fotes, For., I. 346 b. 424 b. II. 631 a
 Foubere, de la, I. 506 b
 Foubette, la, I. 730 a
 Fouis, Pierre de St., II. 550 a
 Foutil, Grc., III. 423 b. 462 b
 IV. 407 a
 Foucherburg, Phil. Jac., I. 66 a
 III. 194 a
 Fouchet, J., II. 194 b. 238 a
 Fouchet, Sam., IV. 289 b
 Love Elegies II. 50 b. 51 a
 — tales and Elegies II. 47 a
 Loves, the, of Jason and Medea
 I. 208 a
 Foubond, Edw., II. 936 a. III.
 209 a. IV. 240 a
 Fow, Edw., III. 42 b

Fowls III. 425 b
 Fowth, Rob., I. 82 b. 92 a. 650 a.
 II. 107 b. 114 a. 682 a. 686 b. III.
 177 a. 200 b. 1543 b
 Fowfel, Ant., III. 192 a
 Fowfear, Phil., 599 b
 Fubert, Wdm. de, II. 246 a
 Fubienegto, Gm., II. 632 b
 Fubinus, Phil., I. 643 b
 Fubranus, Jac., III. 403 a
 Fuccanus, M. Lucius, I. 33 a
 II. 509 b
 Lucas, Joh., III. 77 a. 132 b
 Fucca, Gioh. Ant. da, IV. 589 a
 Fuchesi, Rich., II. 449 b
 Fuchesini, Gioh. For. IV. 138 b.
 587 b
 Fuchesini, Wm., III. 344 a
 IV. 30 a. 110 a. VI. 108 a
 Fuce, J. B. de, III. 170 b. 407 a
 Fucelbunger, Andr., III. 460 a
 Fuchet II. 55 a
 Fucian, I. 98 a. 216 a. 292 b. 575 b.
 a. 524 a. II. 133 b. III. 285 a. 440 b
 IV. 140 a
 Fucien, J. B. L., IV. 29 a
 Fuched mit seiner Geseft. Wm.
 II. 149 b
 Fucitius IV. 143 b
 Fucius, J. C. de, IV. 208 b
 293 b
 Fucetius Carus, Titus, III.
 180 b. 233 b
 Fudenius, Laur., III. 469 a
 Fuden, Barth., IV. 463 b
 Fudewig, Joh. Pet., IV. 137 a
 Fudewig, M. M., I. 444 a
 Fudewig von Granada IV. 542 a
 Fudio III. 153 b
 Ludus melotheticus II. 476 a
 Fudorici, Chr. Thoma., I. 199 b
 Fudovici, Gottfr., III. 566 b
 Fudwig, Gottfr., I. 678 a
 Fudwig, J. M. de, II. 660 a
 Fudwig, M., III. 587 a
 Fudwest, M., I. 740 a
 Fuder I. 340 a
 Fube, F. C. de, IV. 209 a
 Fünig, Joh. Chm., III. 191 a
 Fühp, J., Wdm. de, III. 191 a
 Fuge

Magabrain H. 223 b. 316 a. 156 b.
 Magadonicus IV. 176 b. 111 b. 100
 Mährchen für junge Damen H. 73 b
 Mährchen und Märchen IV. 119 b
 Mährchen vom Herrschafts-Ehler II.
 150 a. 111 b. 111 b. 111 b. 111 b.
 Magasin vom Herrschafts-Ehler IV.
 150 a. 111 b. 111 b. 111 b. 111 b.
 Magasin, Zettel, IV. 119 b
 Maffei I. 35 b. 527 a. 636 b. 721 a.
 II. 35 a. 588 b. 1109 a. 1110 b.
 Maffei, Gio. Cam., IV. 379 a
 Maffei, Paolo, 1119 b. 1120 b.
 Maffei, (Crisp.) I. 119 b. 1120 b.
 238 b. 719 a. II. 394 a. 682 a.
 IV. 587 b. 1109 b. 1110 b. 1111 b.
 Magagnati, Birollo, IV. 276 b.
 280 b. 1110 b. 1111 b. 1112 b.
 Magalotti, Jac., II. 577 a. 1112
 1113 b. 1198 a. 957 a. 1110 b. 1111 b.
 Magasin des taillands Griffe I. 648 b
 — Bremsches, I. 178 a. 722 b. 1111 b.
 — der Rünste und Wissenschaften II.
 634 a. 1111 b. 1112 b. 1113 b.
 — der Rünste, Wissenschaften II. 683 a.
 684 b. III. 457 a. 387 b. 602 b. 1113
 — der sächsischen Geschichte I. 940 a.
 für bildende Künste II. 342 a. 1113
 für Wissenschaften und Literatur
 III. 94 b. 1110 b. 1111 b. 1112 b.
 — Goethaisches, I. 111 a. b. II. 304 b.
 307 b. 550 b. 1110 b. 1111 b. 1112 b.
 — Hamburgisches, I. 307 b. II.
 220 a. 213 a. 294 b. 564 a. 1113
 37 a. 124 b. 345 a. 468 b. 470 a.
 IV. 304 a. 1110 b. 1111 b. 1112 b.
 — Hamburghisches, I. 546 b. II. 609 b.
 III. 642 b.
 — humanistisches, I. 636 a. 1110 b. 1111 b.
 — neue gemeinnützige, III. 514 b.
 Magazine, London, III. 642 b. 1113
 — the Gentleman's I. 286 b. 1113
 — the new miscellany, III. 477 b.
 Maggino, Teodoro I. 642 b. 1113
 Maggi, Carlo Mar., I. 132 b.
 447 b. II. 156 b. 598 b. III. 559 b.
 IV. 162 a. 950 a. 1110 b. 1111 b.
 Maggi, Gio., I. 110 a. 1110 b. 1111 b.
 Magasin, Sien, I. 660 a. 682 a. 1113
 III. 467 a. 1110 b. 1111 b. 1112 b.
 467 b.

[illegible]

Manilius, Marcus, III. 183 b
 Manilli, Jac., I. 309 b
 Manley, Distr., IV. 186 b
 Manlio, Ferd., I. 346 b
 Mannarino, Cataldo Int., II. 530 a
 Manner, the, of securing all Sorts of Building from Fire I. 591 b
 Mannert, Contr., I. 121 b
 Mannetto, Draj., III. 420 a
 Manni, Dom. Mar., I. 68 a. 128 a. 346 a. II. 136 a. 137 a. 138 b. III. 113 a. 123 a. 345 b. 353 b
 Mannichfaltigkeiten, die, II. 306 b
 Mannorp, L., IV. 37 b
 Manos, Presm., III. 181 a
 Manoleffi, Carlo, III. 353 a
 Manrique, Gomez, II. 46 b
 Mansa, Giamb., II. 539 b
 Mansard, Franc., I. 347 a. II. 305 a
 Mansard, J. G., II. 305 a
 Manso, J. G. S., II. 539 b. 590 a. III. 181 b
 Manso, J. R. S., IV. 397 b
 Mantec II. 143 a
 Mantegna, Ande. II. 630 a
 Mantenci, Bressard de, III. 329 a
 Mantuanus II. 593 a
 Mannaletti Pittori per il anno 1792. III. 353 a
 Manuel I. 617 a. 638 a
 Manuel, le, des artistes et des amateurs, ou Dictionnaire hist. et mythol. I. 111 b
 Manuel, J., II. 388 a
 Manutius, Aldus, I. 43 b. 417 a. 660 a. II. 183 a. 390 b. 642 a. 681 b. III. 178 a. 179 a
 Manutius, Paul, I. 31 a. 119 a
 Manwaring, Edw., I. 37 a. 615 b
 Manwaring, G., I. 123 b
 Manzano, Scip. di, II. 540 a. 601 b
 Manzini, Giamb., IV. 379 b. 587 a
 Manzoni, Eric., I. 660 a
 Manzoni, Eric., III. 614 a
 Manzoni, Rud., III. 398 b

Mapes, Gualt., IV. 148 a
 Maquer III. 185 b
 Mara I. 574 a
 Maracci, Obv., II. 632 b
 Marangoni, Gio., I. 128 a
 Marantia, Barth., I. 95 b
 Marassoni III. 420 b
 Maratti, Carlo, I. 67 a. 418 b. II. 632 b
 Marazani, Eric., II. 184 b
 Marbach, Chm., III. 33 b
 Marbens, Pet., IV. 402 a
 Marbodius III. 185 a
 Marc, Et., I. 561 b. II. 126 b. III. 215 b. IV. 181 a
 Marcanova, Job., von Padua I. 235 b
 Marcantonio da Udine II. 538 a
 Marcard, Jean. Matth., IV. 211 b
 Marcaffus, P. de, II. 590 b. III. 552 a
 Marcel II. 190 a
 Marcello, Gomb., II. 665 b. III. 31 b. 420 b. 446 b. 479 a. 585 a
 Marcellus III. 179 b
 Marcenay de Chup, Ant., I. 67 a. 151 a. IV. 313 a
 Marchand, L. Jos., I. 583 b. II. 193 a. 194 b
 Marchand, Ande. le, II. 246 a
 Marchant, le, II. 684 b
 Marché, Eric. de la, III. 461 a
 Marché, Olivier de la, III. 192 b
 Marchese, Ann., IV. 588 a
 Marchetti, Aless., I. 132 b. III. 180 b. 557 b
 Marchetti, Marc., II. 449 b
 Marchetto di Padua I. 584 b. III. 492 a
 Marcianus Capella I. 87 a. IV. 147 b
 Marcellus, Theod., III. 178 b
 Marco da Ravenna II. 241 a. III. 113 b
 Marco, P. de, III. 190 b
 Marchabrunus, Eric. Subr., IV. 34 a
 Marcon II. 464 a
 Marco, Balb., I. 429 a
 5 Marcy,

Marcu, Casp., I. 425 a
 Marc, Rem. de St., I. 670 b. II.
 40 b. 48 a. 110 a. 383 a. 412 a.
 586 a. III. 550 b. 586 a. IV. 137 a.
 396 b. 427 b
 Marechal, Sila., I. 699 b. II.
 606 a. 664 b. III. 267 a. IV.
 624 a
 Marescotti, Bern., IV. 587 a
 Marescotti, Jac., IV. 388 b
 Margaretiade, die, IV. 293 a
 Maria, Jul., III. 179 b
 Maria, Andr. Santa, II. 157 a.
 III. 189 b
 Maria, E. Eliseus a St., III.
 555 a
 Maria, Thom. a St., II. 206 b.
 682 a
 Mariage, le, bien assorti II. 126 b
 Mariana, Joh., I. 728 a
 Mariconda, Ant., II. 138 a
 Marienta, Jac., III. 556 b
 Mariette, P. J., I. 98 a. 100 b.
 167 b. 183 a. 188 b. 194 b. 302 b.
 309 b. 311 a. 326 a. 451 b. II.
 289 a. 390 b. 393 a. 395 a. 397 b.
 401 a. 412 a. b. III. 657 a. 659 a
 Marigny, Jac. Ehang. de, III.
 266 a
 Marin, Louis, I. 559 b
 Marinali, Draz., I. 425 a
 Marinella, Lucrègia, II. 540 b
 Martinelli, Gius. Ces., I. 470 a
 Marini, Fr. Dom., II. 644 b
 Martini, Giov., I. 701 a. II. 540 b.
 598 a. 602 b. III. 262 b. IV. 164 a.
 430 a
 Masini, Drazio, III. 353 b
 Marinoni, Joh. Jac., IV. 755 a
 Marinus, Contr., III. 114 a
 Marlon, Simon, IV. 37 b
 Mariot I. 92 a
 Mariotte II. 212 b
 Mariotti, Benj., IV. 53 a
 Mariottini III. 281 b
 Mariscotti, Agost., IV. 267 a
 Marxvang I. 559 b. 562 b. II.
 109 a. 676 a
 Mark, Abr. a, I. 197 b
 Markawitsch, Thom., IV. 205 a

Markland, Jac., II. 195 b
 Marlianus, Joa. Barth., I. 236 a.
 304 a
 Marlowe, Christn., I. 568 b. II.
 43 b. 149 b. 508 b. 509 a. III.
 154 a. 269 a
 Marmion, Ep., I. 568 b
 Marmisa, Jac., II. 401 b. IV.
 430 a
 Marmontel, J. Frdr., I. 9 b.
 51 a. 212 b. 295 b. 465 a. 502 b.
 562 b. 614 a. 630 a. 634 a. 671 b.
 717 b. 732 a. II. 40 b. 95 a. 147 a.
 157 b. 170 b. 234 a. 378 b. 412 a.
 507 a. 509 b. 510 a. 554 a. 586 b.
 608 b. 650 a. 671 b. III. 176 b.
 197 a. 211 b. 213 b. 214 a. 251 b.
 366 a. 492 a. 535 b. 550 b. 586 a.
 710 b. IV. 340 b. 579 a. 661 a.
 724 a. 742 b
 Marnef, G., IV. 151 b
 Marolles, Mich. de, I. 34 b.
 37 a. 110 b. 660 b. II. 43 a. 44 a.
 123 b. 133 b. 505 b. 509 b. 510 b.
 572 a. 590 b. III. 181 a. 182 a. b.
 183 a. 211 b. 398 b. IV. 396 b
 Maroni, Car., I. 235 b
 Marot II. 450 a
 Marot, Element, I. 84 b. 85 b.
 II. 47 a. 123 a. 125 a. 508 b. 590 b.
 603 b. 665 b. III. 242 b. 265 b.
 IV. 121 a. 171 a. 284 a
 Marot, Dan., I. 67 b
 Marot, Jean St., I. 311 b. II.
 548 b. III. 212 b. IV. 121 a
 Marot, Michel, III. 558 b
 Marotta, Erasmo, II. 600 b
 Marotti, Gab., II. 123 a. 597 b
 Marperger, J. Ph., I. 344 b
 Marpurg, Frdr. Wihl., I. 20 b.
 22 b. 23 a. 175 b. 212 a. 442 b.
 443 b. 450 a. 471 a. 583 a. b.
 584 a. II. 206 b. 234 b. 277 a.
 278 a. 331 a. 362 a. b. 384 b. 472 b.
 477 a. 479 a. b. 680 a. 681 b. 683 a.
 686 a. b. 688 a. 689 a. 702 a. III.
 24 a. 28 a. 37 a. 260 b. 280 b. 360 b.
 414 a. 442 a. 443 b. 457 a. 468 a.
 470 a. 471 b. 474 a. b. 476 a. b.
 477 a. 692 b. IV. 19 b. 230 a. b.

- 267a. 382 b. 467 a. 501 b. 521 a.
 536 b. 559 b. 691 a
 Marquet, G. M., III. 468 a
 Marra, Fr., III. 115 a
 Marra, Mich. della, I. 546 a
 Marriot, G., III. 202 b
 Marriat, Th., II. 191 b
 Mars, J. Paul Andre de St. L.
 125 b. III. 586 b.
 Marsais, Esf. Chesneau de, IV.
 605 b. 608 a
 Marsch III. 36 a
 Marsball, Th., I. 306 b.
 Marsigli, Luig. Ferd., I. 14 b
 Marston, J., I. 568 a. IV. 184 a.
 Marsus, Pet., IV. 398 b
 Marsy II. 141 b. III. 344 b
 Marsy, Franc. Mar., III. 187 b
 Marsy, Paul, III. 183 a
 Marta, Prat., I. 501 b. 658 b
 Martelli, Pub., I. 32 a. III. 262 a.
 IV. 276 a. 584 b
 Martello, Piet. Jac., I. 668 a.
 II. 157 a. 597 b. III. 591 b. IV.
 162 a. 575 a. 587 b
 Martenne, Edm., III. 26 b
 Marthe, Et., II. 47 b
 Marthe, Abel de St., III. 186 a.
 555 a. IV. 37 b
 Marthe, Escrolade St., II. 45 b.
 48 a. III. 185 a. 186 a. 555 a.
 IV. 175 a. 402 a. 432 b
 Martignac, Et. Magde, I. 34 b.
 660 b. II. 43 b. 44 a. 123 b. 572 a.
 591 a. III. 182 b. 183 a. 211 b
 Martialis, M. Valer., I. 443 a.
 II. 180 a. IV. 398 b
 Martianus Capella II. 61 b.
 III. 440 b
 Martiagjo, Bal., IV. 586 b
 Martin I. 120 a. 188 b. 324 b.
 III. 115 b. 420 b
 Martin, Abt Compain de St.,
 II. 134 b
 Martin, Claude, III. 459 a
 Martin, Enn., I. 128 b
 Martin, Jean, I. 300 a. 323 a.
 II. 532 b. III. 320 a
 Martin, Louis, IV. 166 b
 Martin, Ph., I. 300 a
 Martin, L., III. 198 b
 Martineau III. 289 a
 Martinego, M. M., II. 137 b
 Martinelli, Vinc., III. 473 a.
 478 b. 585 b
 Martinengo, Ettore, II. 598 b
 Martinet, J. F., III. 349 b
 Martinetti, Ant., I. 309 a
 Martinez, Dem., III. 31 b
 Martini I. 119 b. 574 a. 583 b. II.
 355 a. III. 451 a. 525 b. IV. 386 a
 Martini, Ab. Sigism., IV. 382 b
 Martini, Chm., IV. 64 b
 Martini, Christoph., IV. 543 b
 Martini, Fr. di Giorgio, I. 346 b
 Martini, G., IV. 406 a
 Martini, G. Omm., I. 186 b.
 191 b. 417 a. II. 159 a. 241 a.
 390 b. 392 a. III. 201 b. 445 a. b.
 IV. 249 a. 624 a
 Martini, Giamb., III. 471 b. IV.
 502 a
 Martini, Giomb., I. 584 a. III.
 445 b. 458 a
 Martini, Jac., III. 466 b
 Martini, Jos., I. 311 a
 Martini, M., III. 445 b
 Martiniere, Bruen de la, I.
 670 b. II. 188 b. III. 211 b. IV.
 250 a. 273 a. 396 b. 427 b
 Martino, Matteo di Can., II. 596 a
 Martins, Joa., IV. 775
 Martiramus, Coriolan, IV. 583 b
 Martius III. 29 a
 Martins, Mauric., IV. 401 b.
 Martyn, John, I. 37 a. b. II. 991 a.
 III. 181 a. b
 Marucelli, E., I. 701 a
 Marucini, Pub., III. 263 b
 Marull, Mich., II. 663 a. IV.
 400 b
 Marville, Vigneul, III. 468 b
 Margii, Giamb., IV. 586 a
 Margius, J. F., III. 477 b
 Mas, du, I. 376 a. III. 529 a
 Masaccio, Th., II. 630 a
 Mascardi, Agost. I. 356 b. 502 a.
 712 a. IV. 36 b. 55 b. 342 a
 Mascarron, Jul., III. 289 a
 Masched, B., III. 281 b
 Masch

Masculus, Joh. Bapt. III. 555 a
 Masconius, Ebn., III. 29 b
 Masenius, Jac., I. 232 a. 663 b.
 II. 528 b. III. 320 b. IV. 52 b. 392 b
 Masini, Ant., III. 348 b. 354 a
 Masini, For., II. 392 b. 401 a. b
 Masle, Jean le, III. 193 a. 558 b.
 IV. 172 b
 Mason, Jan., II. 44 a. III. 115 b.
 154 b. 535 b. IV. 699 a. 742 b
 Mason, Will., II. 50 b. 303 b. III.
 186 a. 202 b. 562 a. IV. 191 a
 Massa, Jeanb., III. 398 b
 Massa, Vital de, III. 420 a
 Massard III. 115 b
 Massari, Enc., II. 632 a
 Massaro, Mat. del., II. 401 b
 Massazza, Paol. Ant., I. 304 b
 Massé, J. B., II. 291 a
 Massetti, Ric., III. 188 a
 Masséy, Wm., II. 557 a. III. 183 a
 Massieu, Willb., I. 85 a. 633 a.
 639 a. II. 133 b. 547 b. 647 b. III.
 192 a. IV. 32 a. 81 a. 169 b
 Massilian II. 123 b
 Massillon, J. B., IV. 38 b
 Massinger, Ph., I. 568 b. 723 a.
 IV. 598 a
 Massini, Sil., I. 446 b
 Masson, Ant., III. 114 b
 Masson, Ch., IV. 230 b
 Masson, Jean, II. 657 b
 Masson, Pierre, II. 509 b
 Massone, Pap., II. 137 a.
 Massolier, Carl, III. 553 a. 566 b
 Masudet, Ric., IV. 585 b
 Masures, Louis de, III. 558 b
 Maternus von Elano I. 119 b
 Matham, Th., III. 114 a
 Matheolus IV. 170 a
 Mathias, Th. Joh., I. 643 a. II.
 559 a
 Matholi, Meris, III. 418 b
 Maton, Alex., IV. 285 b
 Matrimony, the, II. 149 a
 Matron, the, (Eleg.) II. 50 b
 Matthdi I. 44 a
 Matthdi, Aug., II. 158 b
 Matthdi, Chr. Fr., II. 178 b.
 661 a. IV. 31 a

Matthdi, Conr., IV. 544 a
 Matthäus, Joh., II. 579 b
 Mattei, For., I. 660 a. III. 551 b.
 IV. 814
 Mattet, D. Fav., II. 41 b. 665 b.
 III. 445 a. 449 a. 477 a. 477 a.
 551 b. IV. 581 b
 Matteis, Paol. de, II. 632 b
 Matthesius, G. W., II. 156 b
 Mattheson, Joh., I. 175 b. 449 b.
 450 a. 471 a. 649 b. II. 90 b. 207 a.
 258 b. 278 a. 361 b. 475 b. 477 b.
 490 a. 680 b. 688 a. III. 28 b. 29 a.
 30 a. 31 a. b. 36 a. 40 a. 446 b.
 448 a. 456 b. 458 a. 465 a. 474 a.
 476 a. 477 a. 478 b. 479 a. 480 a.
 587 b. 602 b. 750 b. IV. 422 b.
 423 a. 464 a. 502 b. 520 b. 544 b.
 553 a. 669 a
 Matthias, Th. J., III. 563 a
 Matthieu, J. A., III. 420 b
 Matthieu, Pierre, II. 422 a
 Matthison, Gdr., II. 53 a. III.
 276 b. 567 b
 Mattioli, Rob., IV. 754 b
 Mattuschka, Gr. Fr., II. 180 a
 Maturino II. 449 b
 Maty I. 641 b
 Maubert, Esprit, IV. 661 b
 Mauclore, Jul., I. 323 a. 329 b.
 II. 213 a
 Maucroix, Gr. de, I. 660 b. III.
 212 a. IV. 31 a
 Mauber, Th., II. 355 a
 Maugars III. 473 a
 Maugle, Jean, II. 134 b
 Mauninet II. 143 a
 Maupertuis, G. Bapt. Drossel
 de, II. 679 b
 Maupoint I. 720 a
 Maure, Dupre de St., II. 557 a
 Maurepas, Gr. d., II. 180 a
 Maurer, Jos., II. 422 a
 Maurice, Th., II. 51 a. 355 b.
 401 b. III. 563 a
 Mauro, Gio., IV. 276 a
 Mauroceno, D. Petr., I. 195 b
 Mauroceno, Egid., I. 323 b
 Maurolicus, Gr., III. 457 b
 Mau

- Maurus, Grc., II. 528 a
 Maurus, Lat., IV. 476 b
 Maury, J. Ciffrein, III. 289 b.
 IV. 62 a
 Mautour, Moreau de, II. 657 a
 Maubillon, Eleas., I. 647 a. IV.
 340 a
 Maubillon, J., II. 532 b
 Maup, Viel de St., IV. 771
 Maury, Will., II. 356 a
 Maximus Tyrius II. 641 b
 Maxwell, Arch., II. 354 b
 Maxwell, R., III. 37 a
 May, J. Frdr., IV. 65 a
 May, Th., I. 568 b. II. 510 a. 559 b.
 III. 181 b. 204 b. 216 b
 Mayans y Escobar, D. Gre-
 gorio, I. 45 b. 541 a. 638 a. 668 a.
 II. 140 a. 188 a. 519 a. IV. 56 b
 Mayen, J. Fr., I. 646 a. 730 b
 Mayer, IV. 250 b. 292 a
 Mayer, A. Chr., I. 339 a
 Mayer, Gottfr. Dav., III. 38 a
 Mayer, J. G., I. 357 a
 Maynard, Grcs., IV. 404 b. 433 a
 Mayot III. 398 a
 Mayr, Frz. Xav., II. 42 b. 43 a.
 III. 181 a
 Mayret, J. de, IV. 594 a
 Majarelli, Claire, Marquise de
 St. Chamond III. 290 b
 Majewski, F. G., III. 277 a
 Majocchi, Aless., I. 128 b. 238 a.
 Majochius, Jac., I. 236 a
 Majoli, Pietro Angel., III. 185 a
 Majures, Louis de, I. 34 b. III.
 185 b
 Majja III. 201 a
 Majja, Angel., III. 466 b. IV. 431 a
 Majja, Gius., I. 425 b
 Majjafero, Gior., III. 444 b
 Majjalari, Gius. Mar., III. 187 b
 Majjetti, Piet., I. 425 b
 Majjolari IV. 772
 Majjoli, Grc., II. 630 b
 Majjoli, Gius., I. 425 a
 Majjoni, Giac., I. 593 b. III. 463 b
 Majjuchelli II. 137 a. 138 a.
 532 a. 538 a. 540 b. III. 451 a
 Majjuchelli, C. G. M., I. 616 a
 Majjuchelli, J. J., IV. 252 a
 Majjuchi II. 691 a
 Majjucoli, Grc., I. 67 a. III. 292 a
 Meab, Rich., I. 190 b. III. 468 a
 Mecanique, la, du feu I. 440 a
 Mechel, Christ. v., II. 288 a. b
 Mechelin, J. H., III. 466 b
 Mecheln, Christ. v., III. 115 b
 Medenheuser, J. G., IV. 520 b
 Medea, über den Charakter der, II.
 159 a
 Medeira, Ed., III. 467 b
 Medel, Franc., I. 548 b
 Medici, Ipposito de, I. 32 a
 Medici, Lorenzo de, I. 446 b. III.
 262 a. IV. 275 b. 278 a. 429 b
 Medicus, Frz. Cas., II. 304 b
 Medina Redinilla, Pedro de,
 II. 610 a
 Medini, Gr., II. 550 b
 Medrano, D. Franc. de, I. 543 a.
 III. 558 a
 Medt II. 207 a
 Medjini, Ben., IV. 162 a
 Meer, Ant. Frz. v. d., I. 430 b.
 III. 154 a
 Meer, Joh. v. d., I. 430 b
 Meermann, I. 65 b. III. 113 a.
 123 a. b
 Megalotti, Latr., III. 263 a
 Mebegan, Guill. Alex., I. 634 b.
 III. 95 b
 Mehrscheidt II. 476 b
 Mehus, Laur., I. 235 b
 Meibom, Henr., II. 45 b. 526 b.
 527 b. III. 555 a
 Meibom, Marc., III. 435 a. 439 b.
 440 a. IV. 537 a
 Meidant, Al., I. 652 a
 Meier, Geo. Frdr., II. 329 b. IV.
 207 b. 273 b
 Meierotto, Joh. Heinr. Lud., I.
 119 b. II. 657 b
 Melgret, L., IV. 29 a
 Meil, J. H., IV. 756 a
 Meil, J. Wih., I. 63 a. 66 a. II.
 254 b
 Melnecke, Aug. Christoph., IV. 293 b
 Melnecke, Joh. Heinr. Frdr., I.
 133 b. II. 199 b
 Mei-

Meiners, Christoph., I. 54 a. 120 b.
 379 a. 504 b. 632 a. II. 171 b.
 381 a. 382 a. 508 a. 510 a. 587 b.
 660 b. 693 b. III. 177 a. 302 a.
 491 a. 662 b. IV. 273 b. 298 b.
 315 a. 342 a. 396 b
 Meinhard, Joh. Nic., I. 51 b.
 593 b. 637 a. II. 533 a. 547 a.
 662 a
 Meischen, Ebst. Alb., IV. 392 b
 Meischner, Dan., IV. 392 a
 Meister II. 619 b
 Meister, Alb. Lud. Fr., II. 681 b.
 691 a
 Meister, Ebst. S. Ludw., IV. 61 a.
 396 b
 Meister, Leonh., I. 380 a. 618 b.
 643 b. 647 b. 648 a. II. 15 a. 132 a.
 196 a. b. 197. a. b. 567 b. III. 207 a. b.
 209 a. b. 210 a. 219 b. 220 a. 272 b.
 273 a. 274 a. IV. 207 b. 210 a
 Meistergesangbuch aus dem 13ten u.
 14ten Jahrh. III. 206 a
 Meißner, Aug. Gottl., I. 558 b.
 559 a. 564 b. II. 53 b. 131 a. 147 b.
 150 b. 183 a. 200 a. III. 211 b.
 221 b. 277 a. 602 b. 610 a
 Mele, Pomp., I. 121 a
 Melan, El., I. 190 a. III. 114 b
 Melanchthon, Phil., III. 469 b.
 IV. 29 b. 35 b. 51 b. 401 a
 Melander, Otto, II. 180 b. IV.
 295 a
 Melang. de Litterat. d'Histoire et de
 Philoſ. I. 674 b. 733 a. II. 378 a.
 384 b. III. 199 b
 Melanges de Litterat. étrangère I.
 659 b
 Melanges tirés d'une grande Bibl.
 II. 522 a. 524 a
 Melani, Aless., III. 593 a
 Malchior, J. Mat., II. 113 b
 Melcombe, Ford, III. 218 a
 Melendez, D. Pub., III. 398 b
 Meletrius, Bernh., I. 35 b
 Melissa, C. Cilius, II. 180 a
 Mellan I. 361 a
 Melmoth, Courtney, III. 200 b.
 202 b
 Melmoth, Phil., III. 217 a

Melona, Annb., I. 573 b
 Meloncelli, Gabr. Mar., II.
 509 b. 543 a. III. 557 b
 Melosio, Fr., IV. 276 b
 Weston, Wb., III. 31 a
 Memmosus, Dec., III. 481 a
 Memo, Gio. Mar., IV. 55 b
 Memoire secrete pour servir à l'his-
 toire de la Republique des Let-
 tres en France I. 640 b
 Memoire sur la Poésie de Ossian
 III. 642 b
 Mem. concern. l'école gratuite de
 dessin I. 15 b
 Memoires de Guichard contre Lul-
 ly et de L. contre G. III. 598 a
 — de l'acad. des Inscr. I. 5 a. 18 a.
 37 a. 42 b. 84 a. 127 b. 129 a.
 134 a. 185 a. 187 b. 206 a. 207 b.
 218 a. 302 a. 303 b. 304 a. 340 b.
 356 a. 379 a. 419 b. 423 a. 465 a.
 519 b. 520 a. 584 a. 629 b. 630 a.
 633 a. 634 a. 635 b. 639 a. 649 b.
 658 a. 659 a. 671 a. 718 a. II. 41 a.
 60 b. 124 b. 134 b. 158 b. 159 a. b.
 166 b. 170 b. 177 b. 240 a. 255 a.
 329 b. 392 b. 395 a. 505 b. 508 b.
 517 a. 518 a. 521 b. 557 b. 586 a.
 587 b. 588 b. 589 b. 591 b. 644 a.
 645 a. b. 646 a. b. 647 a. b. 657 a.
 660 a. 676 a. 681 b. III. 95 a. b.
 177 b. 256 b. 260 a. 261 a. 285 b.
 303 a. 320 a. 345 b. 346 a. 419 b.
 440 a. 442 a. 444 a. 529 b. 686 a.
 IV. 30 b. 31 a. 72 b. 104 b. 139 b.
 142 b. 169 b. 249 a. 398 a. 439 b.
 440 a. 578 a
 — de l'acad. des sciences de Berlin
 I. 328 a. 350 a. 378 a. 593 b. 614 b.
 634 a. 738 a. II. 210 b. III. 36 a.
 37 a. 94 a. 95 a. 137 b. IV. 237 a
 — nouv. de l'acad. de Berlin I. 51 a.
 357 a. II. 378 b. 644 b. 684 b
 — de l'acad. des Sciences de Paris
 II. 679 b. 689 b. 691 a. III. 36 a.
 37 a. b. 39 b. 40 b. 573 a. 658 b.
 IV. 257 a. 464 a
 — de l'acad. des Sciences . . .
 établ. ci. devant à Troyes (Est.)
 IV. 181 b

Memoi-

- Mémoires de Littérature I. 730 a.
 — de Trevoux I. 129 a. 307 b.
 423 a. 584 a. 636 a. 639 a. II.
 109 b. 212 b. 395 a. 507 a. 647 a.
 III. 23 b. 36 a. 37 b. 38 a. 199 b.
 442 b. IV. 248 b. 267 a. 578 b.
 669 a
 — nouvell., de l'acad. de Dijon
 II. 213 b. III. 113 b
 — of the life of Anna Oldfield.
 IV. 267 b
 — of the literary and philos. So-
 ciety of Manchester I. 631 a. II.
 305 a. 380 a. III. 95 a. 347 a.
 742 a
 — pour l'histoire des Sciences et
 des beaux arts III. 413 b
 — pour servir à l'histoire des hom-
 mes illustres II. 547 a
 — pour servir à l'histoire des Spec-
 tacles de la foire III. 607 a
 Memorial informatorio por los Pin-
 tores III. 326 a
 Memorie degli Intagliatori moder-
 ni II. 388 a. b
 — istor. degli Arcadi I. 204 a
 Mena, Juan de, II. 544 a
 Menage I. 125 a. 446 a. 615 a. II.
 144 b. 515 a. 600 b. 641 b
 Menage, Alegid., III. 555 b. IV.
 283 b
 Menage, Gilles, II. 605 a. IV.
 176 a. 177 a. 526 b
 Menageot, Rob., III. 115 b.
 124 b
 Menander I. 152 a. 217 a. 499 a.
 III. 283 b. IV. 47 a
 Menant I. 312 a
 Menantes I. 678 b. II. 200 a
 Menard I. 119 a
 Menardiére, Hipp. Jul. Pilet de
 la, IV. 576 b
 Menchou, Rich. de, III. 459 b
 Mencius, Walt., IV. 401 b
 Mendelssohn, Moses, I. 28 a.
 52 b. 150 b. II. 111 a. 213 a. 666 a.
 III. 506 b. IV. 521 a. 556 a
 Mendon, Karl Frdr., III. 211 a.
 276 a
 Mendez, Mat., I. 655 b
 Mendez, Mos., III. 609 a
 Mendoza, Ant. Garmiento de,
 II. 539 a
 Mendoza, Diego Hurtado de, II.
 46 b. 609 b. III. 264 b. IV. 115 a.
 166 b. 431 a
 Mendoza, Jean Ruiz de Alarcon
 y, I. 542 a
 Menestrier, Bapt. le, I. 201 a
 Menestrier, El. Fr., I. 292 a.
 293 b. 305 a. III. 586 a. 612 b.
 IV. 250 a. 389 a
 Meneses, Fr. Xav. de, Gr. von
 Ericeira I. 672 b. II. 547 a
 Mengoli, Piet., III. 35 b
 Mengs, Ant. Raph., I. 151 a.
 159 b. 169 a. 183 b. 246 a. 267 a.
 483 b. II. 245 a. 384 a. 414 b.
 446 a. 464 a. 483 a. 633 a. 669 b.
 671 a. 672 a. III. 159 b. 368 a.
 IV. 317 b. 325 a. 752 b
 Mengs, Jmael, III. 398 b
 Menino, Fed., III. 260 a. IV.
 427 a
 Menke, Joh. Burs., I. 134 a. 646 a.
 IV. 36 a. 136 b. 159 a
 Menni, Vinc., II. 590 b
 Meng, Walt., I. 239 a
 Mengel, Ambr., II. 199 b
 Mengini, Ben., I. 632 a. 668 a.
 II. 46 a. 543 a. 602 b. 663 b. III.
 189 b. 262 b. 556 a. IV. 430 b
 Merault, Olivier de, III. 194 a
 Merbach, G. Frdr., II. 687 a
 Mercadier de Celesta II. 478 a.
 IV. 544 b
 Mercanti, Gabr., III. 419 b
 Mercati, Guidob., I. 301 a. IV.
 585 b
 Mercer, Joa., IV. 391 a
 Merchi II. 683 b
 Mercier I. 422 a. 561 a. II. 147 a.
 650 a. IV. 579 a. 596 a
 Mercier, Jacq. le I. 347 a
 Mercier, Louis Et., I. 560 a. II.
 574 a
 Mercier, L. Seb., III. 214 b.
 220 b. 329 a
 Mercier, Ric., IV. 396 a
 Mer-

Mercuré Danois I. 643 a

Mercuré de France I. 67 b. 125 a.

133 a. 201 b. 405 a. 639 a. 640 a.

719 a. 720 a. 730 a. II. 109 a.

212 b. 302 b. 392 b. 395 a. 591 b.

690 b. III. 260 b. 450 b. 466 a.

471 b. 646 b. 686 a

Mercuré de Trevoux II. 506 b

Mere, Eben. de, IV. 577 a

Merea, Giamb., II. 542 a

Merello e Mora, Ant., II. 542 a

Meri, Huon de, I. 84 a

Merian, H. B., I. 593 b. 634 a.

II. 160 a. 511 a. b. 644 a. IV. 582 a

Merian, Maria Sib., I. 607 a

Merian, Matth., I. 63 a. 65 b.

314 a. 645 a

Merigi, Michelangel., II. 631 b

Merincourt I. 721 b

Merf, J. Heint., IV. 208 b

Merf, Th., II. 682 a

Merfen, Wdfl. v., II. 560 b

Merfur, teutscher, I. 649 a. II. 156 b.

159 a. 196 b. 509 a. 537 a. III.

206 a. 473 b. 478 a. 602 b. IV.

117 b. 319 a

Merlini, Giov., III. 420 a

Mermet, Bollion de, III. 473 b

Mermet, El., III. 193 b. IV. 404 b

Merret, Chr., II. 421 a

Merrieff, J., II. 509 a. 665 b

Merry, Rob., II. 51 b. 130 b. III.

204 a. 270 a. 563 b. IV. 434 b

Merfenne, P. M., I. 584 a. II.

680 a. 682 b. III. 38 a. 40 b. 440 a.

446 a. 455 b. IV. 464 a. 543 b

Mertens, Hier. Andr., I. 635 a.

II. 384 b. III. 342 b. 472 a. IV.

623 a. 752 b

Merula III. 31 b

Merula, Bart., III. 182 a. b

Mervefin, Jos. de, I. 639 a. IV.

282 b. 662 a

Merville, Blarnoy de, IV. 62 a

Merville, G. de, I. 559 a

Mesa, Christoval de, I. 32 b. 668 b.

II. 545 a. 590 b. III. 181 a. IV.

591 b

Meschinot, Jean, III. 192 b.

704 b

Mescolius, J. J., I. 663 b

Mescua, Dr. Mira de, I. 541 a

Mesban III. 154 a

Mesmeriade, la, (Est.) IV. 481 b

Mesnardiere, Jul. Ph. de la,

I. 639 b. 670 a. II. 40 b. 505 b

Messerschmid, J. Ebn., IV.

61 b

Messerschmied, Frj. Zan., I.

425 b

Messis, Quintin, der Schmid von

Karwerden gen. II. 630 b

Mesq, Huon de, IV. 169 a

Metamorphosis, the, of a Prude,

Poem IV. 289 a

Metastasio, Piet., I. 84 a. 448 a.

658 a. II. 533 a. III. 263 a. 574 b.

592 a. 614 a

Metejean, Elem., I. 347 a

Methode, nouvelle, pour apprendre

le plein Chant I. 470 b

Methode nouv. et facile, pour ap-

prendre à jouer du pardeffus de

Viole II. 685 a

Methodist, the, and Mimic II.

129 a

Metrie, Jul. Diffeu de la, IV.

180 a

Metrodorus, Possidippus, III.

178 a

Metrophanes, Eritog., III. 472 b

Metropolis, the, french in III Books

II. 355 b

Mes, J., IV. 756 a

Megelius, Hier., IV. 378 b

Megu, Gabr., II. 634 b

Meucci, Vinc., II. 633 a

Meude Monpas, J. J. D. de

II. 482 a

Meulen, Ant. Frj. von der, I.

300 a

Meun, Jean de, I. 84 a. II. 188 a.

547 b. III. 192 a. IV. 169 b

Meursius, Joa., I. 42 a. 120 a.

292 b. II. 135 b. 155 a. 158 a.

391 a. 439 b. III. 440 a. IV. 439 b

Meusel, J. G., I. 14 b. 15 a. b.

64 b. 66 a. 67 a. 68 a. b. 112 a.

185 a. 186 b. 302 a. 339 a. 424 a.

II. 256 a. 289 a. 384 a. 394 b. 421 b.

449b. 478b. 510a. 550b. 589a.
 630b. 672a. III. 109a. 115b.
 123a. 125b. 128a. 155b. 351a.
 356b. 419b. 476b. 478a. 572a.b.
 658a. 660a. 686a. IV. 461a
 Mengener de Querlon, Anne
 Gab., III. 598a
 Meuse, L. 733b
 Mey, Sil., II. 123a
 Mey, Sirol., III. 44b
 Mey, J. Frdr., III. 550b
 Mey, Seb., II. 140a. 188a
 Meyen, J. van, I. 31a
 Meyer, L. 167a. 262a. II. 28b
 Meyer von Ronnan Joh. End.,
 I. 77b. II. 198a
 Meyer, Cour. Bernh., III. 114b.
 206b. IV. 756a
 Meyer, Dan., I. 335b
 Meyer, Ed., I. 66a. III. 154a.b
 Meyer, Geo. Frdr., I. 52a. II.
 383b. 566a
 Meyer, J. E. J., IV. 209a
 Meyer, J. E., I. 681b. IV. 83b
 Meyer, Joa. Fr., III. 23a. 31a.
 IV. 65b
 Meyer, J. J., II. 568a. IV. 29a
 Meyer, Ph. Jac., II. 683a
 Meyer, Rub., III. 206b
 Meyfart, Matth., IV. 64a
 Meyer, Seb., IV. 208b
 Meyssens, Cour., III. 114a
 Meytens, Mart. de, III. 398b
 Mejeray, Fr. Eudes de, IV. 176b
 Mejerics, Camus de, I. 282a.
 329a
 Meziriac, El. E. Bachet de, I.
 42b. II. 572a
 Mezzabarba, Fr., I. 201a
 Michaeler, A. Jos., II. 41a. 45b.
 561b. III. 261b
 Michaelis, I. 650a
 Michaelis, J. Benj., II. 42b.
 132b. 199a. III. 220b. 274b.
 IV. 207a. 406b
 Michaelis, J. D., I. 650a. b.
 651b. II. 172a
 Michaelis, Joh. Gottfr., I. 399b
 Michaelst, J. B., II. 41b
 Michaelst, Piet., III. 192a. IV. 170a

Michaelst, Theob., III. 154a
 Michel, III. 195b
 Michel, El., I. 485b
 Michel, Gerard, II. 449b
 Michel, Guil., II. 134b. 390b.
 III. 181a. 192b
 Michel, Rich., II. 355a
 Michelazzi, Dom., IV. 36a
 Michele, Agost., I. 712a. IV.
 574b. 586a
 Michele, Michele. Sen., I. 346b.
 III. 684b
 Michele, Michelangelo, I. 346b
 Michelino II. 401b
 Michelleffi, Dom., II. 542b
 Michelsen, J. Nab., I. 66r
 Michiele, Piet., II. 573a. III.
 182a
 Michieli, Rom., III. 476a
 Michle, Wm. Jul., II. 355b. 547a.
 IV. 289a
 Mibbimann, G., III. 154b
 Middleton, Ed., I. 312b. 347b.
 Middleton, Comp., I. 190a. IV.
 34a
 Middleton, Thom., I. 368b
 Miel, Joh., I. 429b
 Mielich, Joh., III. 398a
 Mieris, Frj., I. 361b. II. 244b.
 634b
 Mierre, Ant. Mar. le, I. 135b.
 168b. 267a. 419a. II. 354a.
 570a. III. 195b. 267a. 330a
 Migliarese, Nat., II. 180a
 Migliavacca, III. 592b
 Mignard, Pierre, I. 595a. II.
 262b. 632a
 Mignon, Abr., I. 607a. II. 273b
 Migni, Aless., IV. 586a
 Milandre II. 691a
 Milani, Aur., II. 632b
 Milani, Ousf., III. 189a
 Milano, D. Eob., II. 683a
 Milcent I. 560a
 Milenzio, Felice, IV. 280b
 Miles, Aug., III. 609a
 Milet, Frj., I. 430b
 Milet, Jac., III. 481b
 Milioni, Piet., II. 683b

Milista, Hrc., L 324 a. 325 b.
345 a. 588 a. 590 b. 591 b. 599 b.
704 b. II. 5 a. 20 b. 707 b. IV.
208 b. 319 a. 533 a. 554 a. 610 b.
652 b. 758 b

Miligia, Paolo Bragnolo, III.
177 a

Mili, Jos., III. 186 a

Millamediana, E. de, IV. 431 b

Miller, J., I. 325 b

Millev L. 738 a. II. 360 b. III.
463 b

Miller, Jam., L 334 b. 558 b.
569 a. II. 304 b. IV. 187 b. 533 b

Miller, J. Mart., II. 52 b. III. 275 a

Miller, J. Pet., IV. 65 a. 137 a

Miller, Mstr., III. 269 b. IV.
289 b

Milles, C., I. 237 b

Millet, Jean, IV. 379 b

Millet, Jc., II. 676 a

Millet, J. B., I. 615 a. 616 a

Millet, J. Franc., I. 470 b. III.
154 a

Millich, Nic., I. 425 a

Millin, Aub. Louis, L. 424 a

Millot III. 199 a. IV. 31 b

Millot, Pierre, I. 46 a

Mills, J., III. 181 b

Milton IV. 286 a

Milton, John, L 79 a. 80 a. 178 b.
255 a. 279 b. II. 49 a. 100 b. 556 a.
IV. 434 a

Milton, Marm., IV. 290 b

Mimnermus III. 177 b

Mimographie la, L. 733 b

Minacci, P. Hrc., III. 189 b

Minci, Sil., II. 449 b

Minezbeti, Bern., I. 32 a

Minerva, die, (Zeitshr.) III. 177 a

Minervino, Caverio, I. 302 b

Minganti, Aless., I. 424 b

Minguet, Pablo, III. 463 a

Mini, Paul., I. 32 a

Miniana, Jos. Jm., I. 128 b

Minidatus, Alph., IV. 27 b. 29 b

Miniscalchi, Lud., III. 187 b

Minozzi, Hrc., I. 418 b. III. 325 a

Minturno, G. Ant., I. 447 a.
465 a. 508 b. 602 a. 604 b. II. 40 b.

46 a. 164 a. 504 b. III. 301 b. IV.

112 a. 396 a. 427 a. b. 574 b

Minucianus IV. 47 a

Minutolus, Jul., I. 302 b.

303 b. 305 b

Mirabean, J. B., II. 531 b.

532 b. 539 b

Mirabella, Vinc., L. 199 b

Miramand IV. 286 a

Miranda, Franc. de Saa de, II.
609 b

Mirabel, Jos. de, I. 638 a

Mire, le, I. 109 a. II. 124 a

Miroir des delices d'Amsterdam
vers les villages II. 307 a

Mirouer, le, de monde (Zeitshr.)
III. 192 a

Mirri, Rob., I. 194 b

Mirus, Ab. Erdm., II. 446 b

Miscellanen, neue, I. 357 b

Miscell. Berol. II. 213 a. III. 39 b

Miscell. Lipsienf. I. 646 b

Miscell. Lips. nov. II. 399 a

Misdelon I. 650 a

Miseron, Dionigio, II. 401 b

Misliweczet, Jos., III. 614 b

Missale Herbapolense III. 128 b

Missy, Esfer de, II. 189 b

Misuroni II. 401 b

Mitelli, Giuf. Mar., II. 290 b

Mitford, J., III. 465 b. 535 b.
IV. 742 b

Mitthob, Hrc., III. 28 b

Mitscherlich, Chr. Willh., II.
43 a. 661 a

Mittag, J. Gottfr., III. 690 a

Mittarelli II. 182 a

Migler, For. Christoph., I. 175 b.

578 b. 579 b. II. 207 a. 361 a. b.

688 a. b. 691 b. 702 a. III. 31 a. b.

37 a. 40 a. 280 b. 440 b. 448 a. b.

449 a. 464 b. 465 a. 469 b. 476 a. b.

477 a. 481 b

Misch, Hede., III. 567 a.

Mocchi, Hrc., I. 425 a

Moda, la, (Zeitshr.) III. 190 a

Modanese, Laura, III. 184 a

Modestus, Jul., II. 655 b

Modio, Giob., IV. 163 b

Modius, Hrc., I. 304 a

Modo

Moebes, G., I. 120 a
 Möglich, Leonh. And., I. 15 a
 Mohsen, J. R. Wdh., I. 139 a.
 III. 114 a. 124 a. IV. 252 a. 460 a.
 Münster, Jos. Joa. Ben., IV.
 382 b
 Mörl, Eust. Phil., III. 29 b
 Mörlin, Job. Gottfr., III. 284 a
 Mörschel III. 261 a
 Möser, Justus, I. 647 b. II. 309 a.
 449 b. 470 a. IV. 273 b
 Mœurs, les, (Lehrgeb.) III. 197 a
 Moffset, W., IV. 287 a
 Mohebano, R., I. 638 b
 Mohermann, Job., II. 184 b
 Moine, Fr. le, II. 262 b. 632 b
 Moine, Jean Louis le, I. 425 b.
 II. 449 b
 Moine, Pierre le, II. 505 b. 549 b
 Moine secularisé, IV. 177 a
 Moissy, Moulrier de, I. 559 b. III.
 200 b
 Moitte, P. E., III. 115 b
 Mola Dschamni II. 178 b
 Mola, Pet. Fr., I. 451 a. II. 632 a.
 III. 292 a
 Molanus, Job., III. 320 b. IV.
 623 b
 Molarb, El. du, IV. 440 a
 Moleh, P. Pierre Mc. des, I. 37 a.
 50 b. 649 b. 713 a. II. 650 a. III.
 550 b. IV. 83 a
 Moliere, Jean B. Poquelin de,
 I. 488 a. 500 b. 544 a. 558 b
 Molina, Bart., I. 470 a
 Molina, D. G. N. de, I. 638 a
 Molina, Meister Eiso de, I. 543 b
 Moline I. 560 a
 Molinet, Jean, I. 84 b. 85 b.
 IV. 170 b
 Molinet, P. du, IV. 249 b. 250 a
 Molineux, Th., II. 681 a
 Molini, Luca, II. 531 b
 Molino detto Burchiella, Ant.,
 II. 530 b
 Molinus, Ant., III. 183 b
 Moller III. 420 b
 Moller, Dan. Wdh., I. 194 a
 Moller, Job. Albr., III. 469 a.
 IV. 662 b

Moller, M., III. 473 b
 Mollé, Elem., I. 425 a
 Mollet, And., II. 362 b
 Moller, Fr., II. 525 b. 542 b
 Molher, Jaf., II. 45 a
 Mofja, Fr. Mar., II. 45 a. 138 b.
 IV. 276 a. 282 a. 429 b
 Momon, le, ou la nuit du Joueur
 (Poeme heroicom.) IV. 286 a
 Momus triumphans I. 722 a
 Romper, Jost., III. 153 b
 Monaco III. 348 b
 Monacho, J. Mar. del, I. 727 b
 Monaldini IV. 247 b
 Monate, Litterar., III. 346 b
 Monatschrift, Berlinische, I. 184 b.
 335 b. II. 305 a. 691 a
 Monatschrift der Berlinischen Aca-
 demie der Künste I. 55 a. 108 b.
 340 a. II. 255 a. 384 b. III. 18 a.
 95 a. 153 b. 344 b
 Monatschrift, deutsche, III. 628 b
 Monboddó, James Burnet, I.
 17 b. III. 142 a. 158 a. IV. 30 b.
 63 a. 341 a
 Moncata, Bart. Spatafora di,
 IV. 36 b
 Monchesnay, Poeme de, IV.
 34 b
 Moncrif, Fr. Aug. Paradi de,
 I. 295 b. 559 b. II. 146 a. III.
 266 b. IV. 116 a. 179 b
 Mondella, Fr., IV. 585 b
 Mondella, Galego, II. 401 a
 Mondonville, G. Jos. de, I. 295 b.
 III. 31 b
 Mondot, Jac., III. 552 a
 Mondragon, Hier. de, I. 663 a
 Moneron II. 557 a
 Mongenot, Louis, II. 606 b
 Mongeot, P. J., III. 420 b
 Monget I. 189 a. IV. 247 a
 Mongitor IV. 32 a
 Monicart, Jean B., I. 312 a.
 II. 307 b
 Monier, P. Rene le, I. 183 a.
 339 b. 414 b. III. 345 b. 606 b
 Monin, Jean Ed. du, II. 48 a.
 664 a
 Monf, Mistré, III. 216 b

Mon

Monnegro, Juan Bat., L. 346 b
 Monerie III. 185 a
 Monnet, Ch., I. 138 a
 Monnier, le, I. 295 b. 560 a.
 II. 126 b. 189 b
 Monnoye, Bernard de la, L. 615 a.
 II. 141 b. 142 a. III. 266 b
 Monnoyer, Jean B., L. 67 a. II.
 274 a
 Monray, J. E., I. 331 a
 Mons, El. de, IV. 175 b
 Mons, Nat. de, III. 191 b
 Monsignani, E. Gabbr. Ant., I.
 658 b
 Monsigny L. 295 b
 Monstreuil, Matth. de, III. 266 a
 Mont, Franc. du, L. 425 a
 Montagnagout, Guil. de, IV.
 169 a
 Montagne, de la, L. 560 a. 564 a.
 621 b. II. 606 b. IV. 286 a
 Montague, Mar. Wortley, I.
 653 a. II. 613 b. III. 217 a. IV.
 188 b
 Montalban, Juan Perez de, L.
 543 a. b. II. 140 b
 Montalbani, Castore, IV. 165 a
 Montalegre, J. D. de, III. 624 a
 Montalvo, Luis Calves de, II.
 611 a
 Montamy, Arclais de, II. 213 a.
 393 a. IV. 304 a. 473 a
 Montanabbi L. 651 b
 Montanaro, Gian. Alf., IV.
 588 b
 Montaclos, Mde. de, III. 216 a
 Montani, Sibb., I. 326 a
 Montannes, Juan, L. 425 a
 Montanos, Franc., L. 470 a. III.
 463 b
 Montans zu Hinterbergen III.
 208 b
 Montanus, Ben. Ar., II. 363 a
 Montanus, Petr., IV. 151 b
 Montchretien, Ant. de, IV.
 593 a
 Montdorge, Gualtier de, III.
 121 b. 598 a
 Monte Vicentino, Cr. v., IV.
 585 a

Monteclair, Mich., L. 295 b.
 II. 684 b. III. 462 a
 Montegna, Andr., III. 113 b
 Montelatici, Dom., L. 309 b.
 III. 348 a
 Montemagno, Buonacorso da,
 IV. 429 b
 Montemayor, George de, II.
 609 b. 611 a. IV. 169 b
 Montenari, Gioa., L. 127 b. IV.
 240 a
 Montenauft II. 188 b
 Montenay, Georgette, IV. 390 b
 Montenclos II. 539 b
 Monteser, Franc. Fel. de, L. 544 a
 Montesquieu, Chr. Secondat,
 I. 51 a. II. 515 b. 525 b. IV. 285 a
 Montebecchio, Pomp. di, IV.
 588 a
 Monteverde, Claudio, III. 592 b
 Montfaucon, Bern. v., L. 44 a.
 122 a. 128 b. 185 b. 238 a. b.
 238 a. b. 303 a. II. 398 b. 399 a.
 525 a. 680 b. III. 529 a
 Montfleury, Ant. Jac., I. 558 b.
 563 a
 Montgommery III. 643 a
 Monti, Franc., I. 300 a
 Monti, Gioa. Jac., L. 347 a
 Monti, Vinc., III. 191 a. IV. 589 b
 Montiano, D. August. de, v
 Eupando L. 539 a. b. 633 a. II.
 610 b. IV. 572 b. 576 b. 591 b. 592 a
 Monticelli, Dom., II. 572 a
 Montichiello, Card. Rob. de,
 II. 509 b
 Montjossien, Lud., I. 185 b.
 192 a. 306 a. 417 a. II. 390 b.
 III. 346 a
 Montipart, J. de, II. 134 b
 Montmercy, Clerc de, III. 213 b
 Montmorency, Laval, I. 574 a
 Montoni, Ric., L. 662 a
 Montreuil, Matth. de, IV. 405 a
 Montreux, Ric. de, II. 607 a. b.
 IV. 593 a
 Montpetit, Vinc. de, III. 397 b.
 572 b
 Montucsa III. 442 b
 Montulap II. 188 b

Mont-

- Montballon IV. 320b
 Monumenta Romanae magnitudinis I. 192 b
 Monumenta vetustatis Kempiana I. 190b. 395 b
 Monumenti antichi inediti I. 193b
 Monvel I. 560 a
 Monja, Troso son, II. 449b
 Moor, Carl v., II. 632 b
 Moor, Jam., IV. 580a
 Moore I. 527b. IV. 342 b
 Moore, Anna, II. 647a. III. 204a. IV. 117 b
 Moore, Ebn., II. 191a. III. 269b
 Moore, John, II. 354b. III. 270a
 Moartel, Jan., II. 274 a
 Morabin, Jcq., I. 379 a
 Morabito, Grc., II. 542 a
 Morales, Christoph., III. 31b
 Morales, Juan de, II. 609 b
 Morambert, Ant. Jac. Rabbet de, I. 405a
 Morand, Pierre de, II. 157 b. III. 608a
 Morandi, Giom., II. 632 b
 Moranus, Hier., III. 481 b
 Moratin, Nic. Fern. de, IV. 168 a. 592a
 Morato, Fulvio Pellegr., II. 212a
 Morelli, Stef. Ant., I. 232a
 Morecho, Mig., II. 141 a
 More III. 154 a
 More, Habr. Mich. Hyac. Blin de Et., II. 574 a. 606b. III. 215a
 Morey, Mig., IV. 195 a
 More, Eb., II. 128a. IV. 405b
 Moreau II. 550b
 Moreau, Jcq. Ric., I. 34 b
 Morel I. 42a. II. 274a. IV. 464a
 Morel, Eust., des Champs gen. III. 260 a
 Morel, Frdr., I. 659b. II. 232b. III. 179a. 180a. 440a. IV. 33 a
 Morell, Eb., II. 149 a
 Morelli, Et., III. 285a
 Morelli, Ric., I. 513a
 Morelli, Eb., II. 156b
 Morelli, Wilb., I. 513a. 657b
 Morelles, M. de, II. 42a
 Morellet, M. de, I. 275a
 Morelli, Andr., I. 304 b. IV. 246 a
 Morelli, Cas., IV. 240 b
 Morenne, Et. de, II. 604 b. III. 289a
 Moreri I. 203 b
 Morezchi, Giamb. Ant., III. 344a
 Morezino, Zacc., III. 188b
 Moret, Theod., III. 37a
 Moreto y Cabana, Augustin I. 544a
 Moretti, Gius. Mar., II. 255 b
 Moretti, M. Nio., II. 401a
 Morfontaine III. 266b
 Morgagni III. 184a
 Morgagni de Bellegarde, B., III. 142a
 Morgans, Carl., I. 508 b. II. 130a
 Morgen, R., III. 115b
 Morgues, Mich. de, IV. 662a
 Morhof, Dan. Gric., I. 177 a. 232b. 356b. 615a. 616 a. 638 b. 646 b. 677 a. II. 118 a. 196 a. 507b. III. 38a. 206a. 302a. IV. 36a. 66a. 72a. 83b. 274a. 403a. 406 a. 768
 Mori da Ceno, Mascan. Pipino de, II. 138 b
 Morien, de Et., III. 685 a
 Morigi, Gius., I. 43 b. II. 509b
 Morillo, Greg. IV. 167b
 Morin, Jean, I. 66 b
 Moriniere, Andr. Et. de la, I. 639 a. 654 b
 Morisot, Et. Bart., II. 421b. III. 183a
 Moris, R. Pph., I. 18 a. 54 b. 108 b. III. 347 b. 485 b. 744 a. IV. 82 b. 313 b. 341 b. 343 a. 681 b
 Morley, Eb., III. 460 a
 Moriniere, Jcq. Aug. de la, I. 560a. III. 608b
 Morimanda, Gios. Franc., I. 346b
 Moris, Mich. Gius., IV. 588b
 Moro, Anton, II. 631a
 Moro, Jac., I. 138 a

Moro.

- Moroni, Giamb., I. 418 a
 Morosini, Ferd., I. 327 b
 Morris, Capt., III. 270 a. IV. 739 a
 Morris, Rob., I. 331 b. 333 a. II. 304 a
 Morris, Th., IV. 266 a
 Morrisson, J., I. 35 b
 Morfand, Gab. de, I. 119 b
 Morfheim, Joh. v., I. 93 b. IV. 199 b
 Mortellari, Mich., III. 744 b
 Mortello, Piet. Jac., III. 189 b
 Mortimer, Cromw., III. 121 b
 Mosio, Sub., II. 449 b
 Mortola, Gasp., II. 597 a
 Morton III. 718 a
 Morus, Alex., III. 278 b
 Morus, Sam. Fr. Rath., I. 375 b. II. 106 a. 108 b. 109 a. 158 b. III. 284 b. IV. 41 a. 151 a
 Morus, Th., IV. 401 a
 Mory II. 676 a
 Morzillus, Seb. For., III. 421 b
 Mosca, Franc., I. 424 b
 Mosca, Sim., I. 424 b
 Moscherosch, Joh. Mich., I. 94 a. IV. 202 b. 403 a
 Moschopulus, Eman., II. 640 b
 Moschus I. 133 a. II. 590 a
 Mosellanus, Petr., II. 233 a
 Moser, Fr. Carl von, II. 199 a. 666 a
 Moser, J. N., IV. 251 a
 Moser, Joh. Gottfr., III. 280 b
 Mosheim, For., IV. 40 b
 Mosquera de Barria nuevo, Fr. de, II. 545 b
 Moss, Th., III. 203 b
 Mosphaert, Fr., III. 153 b
 Mosfeld IV. 207 a
 Mothe, de la, du Tertre I. 34 b
 Mothe, Huene de la, I. 732 b
 Mother Redd-Cappe her last Will II. 148 b
 Motta, Fabr. Carino, IV. 239 b
 Motte, Benj., III. 419 b
 Motte, la, I. 294 b. 295 a. II. 134 a. 608 b
 Motte, Ch. la, I. 630 a. III. 331 a
 Motte, Houbert de la, I. 448 a. 559 a. 672 b. II. 170 a. 189 a. 329 b. 330 a. 586 b. 605 b. 649 a. 664 b. 676 a. IV. 550 b. 559 b. 578 a
 Motte du Content, de la, III. 447 a
 Motte le Bayeur, Fide de la, III. 480 b
 Motte Rouissant, de la, II. 142 b
 Motteur, M. N., I. 569 a. II. 141 b
 Mot, G., III. 31 a
 Moucheron, Fr., III. 154 a
 Moutte, Ste., III. 353 b
 Moulain, Ant. du, III. 195 b. IV. 681 b
 Moulinet, El. du, I. 190 a. II. 395 b
 Moulinet, Ric. du, IV. 296 a
 Moulins, Laurent des, III. 192 b
 Mounin, J. Ed. du, III. 193 a. 558 b
 Mount-Pleasant II. 355 b
 Mount, St. Thomas, II. 355 b
 Mountenay IV. 30 a
 Mourret, Jean Jos., I. 295 b. 347 b
 Mourrier II. 537 a
 Mouse, the, and the Lion II. 129 b
 Moustier III. 485 b. IV. 286 b
 Moron, G., I. 326 a. III. 685 a
 Moya, Fr. Jopol. de, II. 190 a
 Moyen de devenir peintre en trois heures III. 128 a
 Moyer, Pierre le, IV. 389 a
 Moyreau, Jean, I. 67 a
 Moyvre, Silet de, II. 42 b. 43 a
 Mozart, Leop., I. 360 b. II. 685 a. IV. 691 a
 Mozart, W. A., I. 574 a
 Mozeen, Th., II. 191 b. III. 269 b
 Mozzoleni, Albert, I. 195 b
 Mühler, J. G., II. 147 a
 Mühlspfort, Heint., III. 219 b
 Müller aus Jachoe II. 150 a
 Müller, C. Gottfr., IV. 65 a
 Müller, Chr. H., II. 131 a. 561 b. 562 a. 563 a. b. IV. 291 b

Müller

Müller, Ber., I. 423 a. II. 620 b.
 II. 275 b. 602 a
 Müller, Ferd. Wilh., III. 210 b
 Müller, Geo. Ferd. Rudw., II.
 666 b
 Müller, Gottfr. Ephe., I. 615 b.
 675 a. III. 30 b
 Müller, Gottf. Polyc., IV. 64 b
 Müller, Heinrich, III. 23 a
 Müller, Hermann, III. 119 a
 Müller, Joh., III. 119 a. IV. 403 a
 Müller, J. Jac., IV. 389 a. 392 a
 Müller, Joh. Ehm., II. 691 a.
 III. 281 b
 Müller, J. Dan., III. 484 b
 Müller, Joh. Dan., III. 276 b.
 667 b
 Müller, Joh. Frdr., II. 238 a
 Müller, J. G., I. 629 b. II. 677 a.
 III. 115 b
 Müller, J. H. B., I. 725 a
 Müller, Joh. Rich., I. 472 a
 Müller, Joh. Sam., I. 558 b. II.
 200 a. III. 284 b
 Müller, Karl Wilh., I. 133 b.
 641 b. II. 42 b. III. 273 b
 Müller, M., III. 281 a
 Müller, Nähler, IV. 119 b
 Müller, Marc. Wilh., I. 356 a
 Müller, Pet., III. 343 b
 Münch, Just., I. 423 a
 Münchhausen II. 304 b
 Münnich, P. J. W., I. 614 b
 Münster, Balzh., IV. 65 a
 Münster, D. B., I. 449 a
 Münster, Theoph. Lud., III. 177 b
 Murat, Pierre le, I. 311 b. 325 a.
 326 a. 329 b. 347 a
 Mächel, J. G., III. 280 b
 Mugwogel, M., II. 567 b
 Muller, Pet., III. 154 a
 Musimari, Cesare, III. 115 b.
 349 a
 Mullen, Hugh, II. 51 b. 356 a.
 615 a
 Muslat II. 172 a
 Musarti, Pelleg., II. 630 b
 Mundy, Will., III. 31 b
 Muschella, Conf., II. 442 a
 Munerat, J. le, III. 469 a

Murichausen) J. H. M. 174 b
 Murat, H., III. 30 a
 Murat, J. H., II. 60 b
 Muralt, Lud., II. 189 b
 Murari, Gio., IV. 430 b
 Murat, Henriette Jul. de., III.
 366 b
 Muratori, Lud. Ant., I. 237 a.
 357 a. 375 b. 527 a. 592 b. 636 b.
 662 a. 667 a. II. 24 b. 85 b. 247 b.
 377 a. 525 b. 527 a. III. 947 a.
 585 b. 588 b. IV. 42 b. 428 a.
 721 a. 726 a
 Murr, Conradus, IV. 481 b
 Murena, Carlo, I. 347 b
 Muret, M. Ant., III. 43 a. 45 a.
 663 a. III. 554 b. IV. 35 b. 154 a.
 404 b
 Murgillo, Bart. Chren., II. 630 a
 III. 292 a
 Muris Gallienus, Mith. de,
 III. 22 b
 Mureid, Jean de, I. 471 b. 584 b.
 686 b. II. 234 b. 343 a. III. 452 b.
 525 b
 Murner, Thom., I. 35 b. IV.
 199 b
 Murney, Arth., I. 369 b. III.
 218 b. IV. 190 b. 772 a
 Murs, Christoph. Gott. a., I. 68 a.
 110 a. 138 a. 177 b. 188 b. 493 a.
 424 a. 451 b. 652 a. II. 96 a. 242 a.
 254 b. 256 a. 265 b. 390 b. 397 b.
 398 b. 399 b. 420 b. 421 b. III.
 122 b. 113 b. 122 a. 124 b. 125 a.
 322 b. 324 b. 327 b. 328 a. 332 a.
 351 a. 476 b. 491 b. 571 b. IV.
 53 b. 66 a. 159 b. 407 a. 580 b.
 Murray, Geo. Wm., II. 657 a
 Murschhäuser, Franc. Pau., I.
 471 a. II. 151 a. IV. 299 a. 379 a.
 544 a
 Mursinna, C., I. 615 b. II. 631 a.
 III. 207 a
 Murtola, Gasp., II. 602 b. III.
 189 a. 262 b
 Murbille I. 560 a. II. 676 a. III.
 215 a
 Mursus I. 123 a. 622 b. II. 508 a
 Mursus, J. A. A. III. 150 a
 Musar.

Mälar. Sarmatic. specimen I. 649 a
 Muscovius, Job., III. 30 b
 Muse, the lyric, revived in Europe
 III. 587 a. 589 a.

Musenomanach, Götting., II. 52 b.
 III. 210 a

Musenomanach, Leipziger, I. 618 b.
 647 a. II. 52 b

Musenomanach, Bosphor., II. 52 b

Museo Capitolino. I. 188 a

Museo di Mont. Trevisano I. 189 b

Museo Florent. II. 394 a

Muses grecques I. 133 a

Museum Albanum I. 195 a

Museum, britisches, für die
 Deutschen I. 5. b. II. 665 a. III.
 142 a. 158 a

Museum Capitolinum I. 188 a

Museum, deutsches, I. 42 a. 301 b.
 357 b. 631 b. 644 b. 649 a.
 715 b. 740 b. II. 131 b. 133 a.

142 a. 171 b. 181 b. 197 b. 199 a.

308 b. 533 a. 551 b. 563 b. 564 a.

565 a. 579 b. 580 b. 589 a. 661 b.

III. 155 b. 205 b. 206 b. 209 a.

211 a. 271 b. 272 a. 284 b. 478 a.

642 b. IV. 80 a. 119 a

Museum, neues, deutsches, I. 302 a

Museum Florentinum, I. 195 b

Museum für Künstler und Kunstlieb-
 haber I. 68 a. III. 351 a. 572 a

Museum Helvetiarum II. 158 b

Musellianum I. 198 a

Niccolianum I. 198 a

Museum, schwebisches, II. 381 b

schwedisches, I. 643 b

schwedisches, I. 649 a. II. 567 a.
 646 a. 660 b.

Museum Venerense I. 189 b

Musgrave, Sam., II. 155 b.
 158 a. III. 485 a

Musica III. 450 a

Mastus, Job., an der Spree II.
 234 b. 277 b. 686 a. 687 a. III.
 473 b. 601 b. IV. 715 a

Musique, la, Poeme III. 474 a

Musique, la, theoret. et pratique
 III. 464 a

Mussato, Albertus, I. 330 b. 711 a.
 II. 527 b. III. 988 a. IV. 983 a

Musso, Corrado, IV. 56 a

Mutius, Jac. Macar., I. 663 b

Mugenbecher, S. G., II. 646 a

Mugliano, Girol., III. 153 b

Muzio, Girol., I. 668 a. II. 597 a.
 III. 188 b

Muzik-Underwyzer III. 463 a

Nycillus, Jac., IV. 581 b

Nyllus I. 558 b. 559 a. III. 199 a

Nyllus, Andr., III. 31 b

Nyllus, Christ., I. 717 b. III.
 207 b. IV. 580 b. 624 b

Nyllus, Wolfgang, IV. 382 a

Nyon, Herm. van der, II. 632 b

Myotomia reformata, or an Anatomi-
 cal Treatise etc. I. 137 a

Mysterien, über die alten und neuen,
 I. 120 b

Mythologie, deutsche, oder Beschrei-
 bung aller . . . Götter und Göt-
 tinnen I. 110 b

Mythologie durch Vorstellung der
 schönsten Stücke des Alterthums
 III. 485 b

M

Mabbes, Job., I. 568 b

Nachahmungen in Fabeln und Er-
 zählungen II. 199 a

Nachricht, gründliche, von dem
 Rheinstreu in Franken I. 314 a

— historische, von den Dichtern der
 Lieder des Orlorstadt. Gesangs.
 II. 666 b

— von dem Zustand der Wissen-
 schaften und Künste in den Deut-
 schen Reichen III. 350 b

— von den ältesten erotischen Dich-
 tern der Italiener I. 637 a

Nachrichten der deutschen Gelehr-
 ten I. 380 a

— dramaturgische, I. 795 a

— freymüthige, I. 648 b

— histor. kritische, von dem Leben
 und den Werken einiger merkw.
 engl. Dichter I. 618 a

— Leipziger wöchentliche, II. 384 b.
 691 a

Nach

- Nachrichten von den Baumeistern,
 Bildhauern u. welche seit dem
 13ten Jahrh. in Berlin gewesen
 I. 346 a
 — von Gemäldeausstellungen der
 franz. Malerakademie II. 262 a ff.
 — von Gemäldegalerien II. 287 a ff.
 — von Künstlern und Kunstfachen
 I. 67 b. 309 b. 346 a. 593 a. II.
 241 a. 253 a. 254 b. 255 b. 256 a.
 288 b. 449 b. 630 b. 631 a. III.
 113 b. 115 a. 123. 125 b. 351 a.
 IV. 110 a
 — neue, von Künstlern und Kunst-
 fachen I. 66 a. 67 b. II. 254 a. b.
 256 a. 563 b. III. 113 a. 123 a
 Nachträge zu Sulzers Theorie der
 schönen Künste II. 589 b
 Nabal, Aug., IV. 83 b. 578 b
 Nagelein, Joa., IV. 249 a
 Naevius I. 499 b
 Nagel, J. F., I. 313 b. II. 687 b
 Naborro, Barth. de Torres, I.
 537 a. IV. 114 b. 165 b
 Nahl, Joh. Aug., I. 106 b. 425 b.
 598 b
 Naldini, Bat., II. 631 b
 Nancelius, Ric., IV. 35 b
 Nanino, Belardo, I. 583 a
 Nanni, Gio., I. 189 b. II. 449 b.
 631 a
 Nannius, Petr., II. 657 b. IV.
 152 b
 Manteuil, Rob., III. 114 a. 119 a
 Marcissus, Bischof zu Ferns III.
 37 a
 Marden, Fred. Louis, I. 301 a
 Marbi, Jac., I. 531 b. IV. 275 a
 Marbini, Fam., I. 306 b
 Marbini, Piet. Paolo, I. 425 a
 Mares IV. 380 a
 Marni, Casso da, II. 533 b
 Marvaez, Rob. de, II. 684 b
 Mas, Men., IV. 104 b
 Massare v. Geri, Ant., I. 502 a.
 535 a. 536 a. b. 537 a. 538 a. 540 a.
 541 b. 546 b. 553 b. 668 b
 Mascimbanius, Mascimb., I.
 31 a. 36 b
 Massgott, Benj., IV. 403 b
 Mass, Th., IV. 184 a
 Massaro, Mar. del, II. 405 b
 Massarre, Paolo, III. 451 b
 Masse, III. 182 a
 Mast, J. F. H., I. 42 b. 379 a. II.
 160 a. 646 b. IV. 582 a. 767 a
 Masus, Joh., IV. 154 b. 200 b. 40
 Massgott, P. Benj., II. 572 b
 Natali, Tommaso de, III. 190 a
 Natalis Comer., II. 292 b. III.
 485 a. IV. 274 a
 Natalis, Rich., III. 114 a
 Nathus, Cl., IV. 537 a
 Nation, Will., III. 270 a
 Nativelle, P., I. 330 b
 Natoire, Ch., I. 311 b. IV. 734 a
 Natter, Joh. For., II. 393 a. 395 b.
 401 b
 Nature, (Rehgeb.) III. 203 b
 Naude, Gab., IV. 137 b. 157 b.
 402 b
 Naubot II. 194 a
 Naugerius, Andr., IV. 405 b
 Naumachtus III. 178 a
 Naumann, Chm. Nic., II. 566 a
 IV. 207 a
 Naumann, Joh. Christoph. von, I.
 338 a
 Nausea, Fred., III. 459 a
 Nauf, Frz. Rav., I. 187 b. II. 362 a
 Nauge, Louis Montbroux dela, II.
 508 b. 591 b. III. 94 b. 256 b.
 259 b. 260 a. 346 a
 Navageri, Andr., II. 595 a
 Nazarius III. 287 a
 Neander, R. Frdr., II. 666 a
 Neander, Rich., I. 69 b. 645 b
 Neapolis, Car., III. 183 a
 Nebenstunden, poetische, I. 661 a
 Ncham, Alex., II. 181 b
 Necrologue des hommes celebres
 I. 617 b. III. 355 a
 Neef, Jac., I. 66 a. III. 114 a
 Neefe, Chm. Gottl., III. 281 a.
 388 a
 Neefs, Pet., I. 430 a
 Neer, Arth. d. d. III. 155 b
 Neer, Egl. v. d., III. 154 a
 Negri, Fr., IV. 162 b
 Negri, Gio. Piet. de, IV. 587 a
 Negri

Negrifoli, Ant. War., III. 181 a
 Negra, the dying etc. (Herolds) II.
 576a

Nebring I. 347a

Neibe, J. C. C., II. 591 a

Neibhard, J. Geo., III. 413 b

Nell, Feltor W., IV. 118 a

Nekrolog, Ber., I. 94 b. II. 192 a.

198 a. b. 199 a. b. 567 b. III. 209

a. b. 219 b. 272 a. b. 273 a. 274

a. b. 275 b

Nellh., Chor., I. 14 a

Nelli, Piet., I. 324 a. IV. 161 a

Nelson, J., I. 569 b

Nemeiz, J. C., I. 239 b

Nemestanus, M. Aurel. Olymp.,

II. 591 b. III. 184 a

Nemorarius, Jord., III. 440 b.

Nenes II. 550 b

Negakco I. 327 b. 587 b

Neri, Alb., III. 657 b

Neri, Ant., II. 421 a

Neri, d. Heil. Philipp v. I. 727 a

Neri, Ippolito, IV. 281 a

Nerz, Guil. Bern., II. 48 a.

536 b. III. 213 a

Nessen, P., III. 192 a

Netschheim, von, Heur. Cour.

Agrippa III. 480 b. IV. 151 a

Nettcher, Cap., I. 607 a

Netter, P., III. 182 a

Neubach, Walter. Wilh., III. 567 b

Neubach, W. W., IV. 435 b

Neuberger, Dan., II. 61 b

Neuschateau, Louis Francois de,

II. 574 b. III. 196 a. 219 a

Neussaege I. 330 b. III. 18 a. IV.

533 a

Neugebauer, Salom., IV. 391 b

Neugebauer, Wilh. Ehrenfr., II.

199 a

Neuhaus, Joh. Wend., II. 656 b

Neubus, Edm., IV. 53 b

Neufirch III. 291 a

Neufirch, Benjam., III. 219 b.

IV. 204 b

Neufirch, J. C., I. 679 b

Neumann, Franc., I. 199 b

Neumark, G., I. 645 b

Neumeister, Erdm., I. 618 b

Nens, Heur. Geo., III. 29 a

Neuville, Ch. Frey de, III. 289 b

Neve, W., I. 241 a

Nevelet, Jf. Ric., I. 43 b. II.

179 b. 180 b

Neville, Th., III. 181 b

Nevisano, Fr., II. 675 b

Newberry, J., I. 673 b. II. 171 a.

587 a. III. 176 b. 211 b. 302 a.

710 b. IV. 396 b. 580 a. 662 a

Newcombe, Th., II. 567 b. IV. 189 a

Newton, J., IV. 62 b

Newton, W., I. 323 b. II. 357 b

Nicagoras IV. 47 a

Nicephorus II. 232 a. 641 b

Niceron, J. Franc., I. 616 b.

II. 175 a. III. 683 b

Niceron, J. B., I. 617 a

Nicetus, Bisch. zu Erier, III. 24 b.

Richelmann, Christoph., III. 386 b

Nichols, F., I. 655 b. II. 131 a

Nicol, Donald W., III. 642 b

Nicolai, Ernst Ant., III. 468 a

Nicolai, Frdr., I. 191 b. 313 b.

647 a. 648 b. II. 290 a. 309 a.

567 a. III. 274 a. 350 b. 474 b.

475 b. IV. 209 a. 581 a

Nicolai, Joh., I. 238 b. 304 a.

423 a. III. 448 b. 449 b. 529 a

Nicolas, J., I. 670 b

Nicolaus von Pifa I. 415 a

Nicolay, Lud. Heur. v., II. 52 a.

199 b. 532 b. 567 b. III. 120 a.

IV. 319 b

Nicole I. 728 b. II. 43 a

Nicole, J., II. 43 b. 511 a

Nicole, P., IV. 396 a

Nicomachus III. 440 a

Niebuhr, Karst., I. 301 b. 302 a.

III. 472 b

Niedermayer, J. C., IV. 406 b

Niedt, Fr. Erb., II. 361 a. III.

28 b. 462 a. IV. 229 a.

Niemeyer, Aug. Herm., I. 449 a.

631 b. II. 646 a. III. 29 b. 567 a

Nieop, Dyrt Membran van, III.

39 a

Nieuport, G. P., I. 119 b

Nigronius, Jul., IV. 35 b

Nipusius, Barth., IV. 402 b

Rifen

- Mikander III. 179 a
 Mitisch, Bath., II. 188 b
 Mitostatus II. 179 b
 Milant, Job. Fr., II. 181 a
 Milson, Job. El., III. 115 a. IV. 305 a. 683 b
 Mini, Giac., II. 510 b
 Miphus, Aug., IV. 310 b
 Misieli, Udeno, I. 357 a. 465 a. 501 b. 665 b. 700 b. II. 533 a. 585 b. III. 662 b. IV. 388 b. 574 b
 Mismes, J. Mich. de, IV. 283 b
 Mitisch, Ph. Frdr. Ach., III. 485 b. IV. 766. 767. 769
 Migsche, E. Th., I. 65 a
 Rivers, Dan., III. 26 a
 Rivers, Gab., I. 470 b. IV. 228 b. 423 a
 Rivoltella, Giov. Giorg., II. 255 b
 Rixon III. 398 b
 Rizzoli, Giov. Dom., II. 540 a. 543 a
 Noble, Edw., III. 685 a
 Noble, Eust. le, II. 189 a. IV. 37 b. 178 b. 285 a
 Roblet, Jean, I. 121 b. III. 95 b
 Rocetti, Carlo, III. 187 b
 Rocette, J. B., IV. 137 b
 Robel, E. J. A., II. 181 a
 Robot II. 144 b
 Noel, Abt., III. 29 a
 Rosting, J. G. W., I. 738 b. 739 a
 Rogari, Gius., II. 633 b
 Roghera, Giamb., IV. 30 b. 56 a
 Roinville, Bern. de, III. 598 b
 Rollet, Abt., III. 37 a
 Rollin, Jeanb., I. 440 b. III. 114 b
 Rolpe, Pet., III. 114 a
 Noms des peintres les plus célèbres III. 351 b
 Ron, Rich. de St., I. 67 a
 Roni, Seb., III. 551 b
 Ronne, Job. G. Chr., II. 132 b. 200 a. 620 a
 Rounermacher, M., I. 338 b
 Ronnius, Lud., I. 202 a
 Ropitsch, Christoph. Frdr. Wilsb., IV. 383 a
 Rorbing, Ol. D., I. 642 b
 Rores, Giobb., II. 505 a
 Rores, Gius. de, I. 659 b. 665 a. II. 601 a. III. 288 a. IV. 29 a. 31 b. 55 b
 Rori, Carlo, II. 601 b
 Roris, J. Henr., I. 236 b. 303 b.
 Rormann, Laur., II. 232 b
 Rornio, Seb., IV. 158 b
 Rorey, Willes de, III. 193 a
 Rorsino, Faoni, II. 255 b
 Rortcote II. 633 a
 North, Fr., III. 35 b
 North, Th., II. 175 b
 North-America II. 354 b
 Northern Tour, the, a poet. Epistl. III. 218 a
 Norton, J., III. 197 a
 Norville I. 658 a
 Nostradamus IV. 169 b. 427 b
 Nostradamus, Est., I. 617 a
 Nostradamus, J., I. 617 a. 627 b
 Nota, Gatt., I. 237 a
 Rotariis, Camillo de, II. 542 a
 Notizie degli Arcadi morti I. 204 a
 Notizie delle Acad. erette in Roma dal Papa Benedetto I. 14 a
 Rotter, Palbulus, III. 24 b
 Rotter, Eaden, III. 24 b
 Rotre, le, II. 302 b. 305 a
 Rott, J., I. 652 b
 Rottbedt, Nic. Job., I. 378 b
 Roue, Jean Fr. de la, I. 295 b. 559 b. IV. 594 b
 Roue, Ddet de la, III. 194 a
 Rougaret, P. J. B., I. 733 a. II. 606 b. III. 586 b
 Nouvelles amoureuses et galantes II. 144 a
 Nouvelles comiques et tragiques II. 144 a
 Nouvelles diverses II. 144 a
 Nouvelles historiques II. 144 a
 Nouvelles, les cent nouvelles, II. 141 a. 142 a
 Novella di Madonna Isotta di Pisa II. 124 b
 Nouvelle, Ciento, antiche II. 136 a. 139 a
 Novelliero italiano II. 136 a
 3 2 Noviado,

Noviade, the, an heroic Poem IV.
289a

Noverre I. 289 b. 293 a. b. 296 a.

II. 91a. 469 a. III. 466 a. 598 b.

IV. 239 b. 511 a

Noydens, Benito Remigio, IV.
167 b

Noyes, Rob., III. 203 a

Nozzolini, Annib., II. 511 a

Nozzolini, Tol., II. 541 b. III.
189 a

Nucius, J. F., IV. 228 a. 543 b

Nüscheler II. 614 a

Nugent, Thom., I. 50a. 424 b.
III. 201 b. 328 a

Rugnes, Pet. Job., IV. 51 b

Rumantianus, Claudius Ruti-
lius, III. 184 a

Rumenius, Alfr., II. 232 a

Numism. aerea e Museo Pisano I.
195 b

Numism. aerea max. mod. primique
duodecim August. ex aere —

Viennae in Gaza Caes. Rom. I.

195 a. 196 b

Numism. rariora Becceleriana I.
196 b

Numism. quaedam — Mus. Honorii
Arigoni I. 196 b

Namophylac. Burkhardianum I.
196 b

Runes de Cepeda, Fr., IV.
392 b

Runnes, Sil., III. 326 a

Ruzzi, Marius, II. 274 a

Ryperup, Erasmus, II. 562 b. 563 b

D.

Dalley, Ed., I. 332 b. IV. 755 a

Dberlin, Jer. Jac., I. 190 a.
618 b. II. 192 a. 563 b

Dbizzo, P. En., II. 542 a

Dbladen, Pet., III. 591 b

Dbrecht, Jac., II. 479 b

Dbremes II. 676 a

Dbrien, Ch., I. 560a. III. 270a.
IV. 190a

Observationes in Aeschylum I.
42 a

Observationes, spec., in Aeschyl.
Agamemn. I. 42 b

Observations, graves, sur les bon-
nes moeurs II. 126 b

Observations histor. et crit. sur les
erreurs des Peintr. Sculpt. etc. I.
221 b. IV. 623 b

Observat. Miscell. I. 208 a

Observationes, miscellaneae, in
auct. vet. I. 122 b. 134 a

Observationes, misc., criticae no-
vae in auct. vet. I. 123 a

Observat. on Poetry etc. II. 469a.
558 b

Observat. on the anc. Engl. Minstrel
III. 268 b

Observat. on the Fairy Queen II.
553 b

Observations sur la peinture, III.
329 a

Observations sur l'Eloquence des
bien-séances I. 377 a

Observations sur les ombres colo-
rées I. 484 a

Observat. sur l'hist. nat., sur la Phys.
et sur la Peint. II. 212 b

Dchino, Bern., II. 135 b. 138a.
187 b. IV. 165 a

Dchs, Joh. Rud., II. 401 b

Dchsenbach, Joh. Fr., II. 178a

Dckenheim, Joh., II. 479 b

Octavia, ein Roman I. 203 a

Oda, Pietro, III. 419 b

Odasi, Giov., II. 632 b

Odbi, Ric. degli, II. 538 b

Odbi, Sforza d', I. 501 b. 531 b

Odbbo, Abt., III. 450 a

Ode to Hope III. 563 a

Ode to Superstition III. 563 a

Odbell, Th., I. 569 a

Oden, deutsche, von M. G. F. L.,
III. 564 a

Oden und Elegieen der Deutschen II.
53 b

Oden und Lieder von H. R. III. 567a

Odericus, Gasp. III., I. 237 b

Odes Miscell. III. 562 a

Odescalchi, Liv., I. 190a

Odbilo II. 663 a

Odingfels, Gabr., III. 609 a

Odbi

- Debmann, Jon., III. 28 a
 Delrichs, J. R. Konrad, I. 642 b.
 III. 476 b. IV. 251 a
 Delrichs, Otto Aug. Heintr., III.
 642 b
 Defer, Ad. Frdr., I. 66 a. II. 633 a
 Deß, J. Heintr., I. 18 a. III. 742 b.
 743 b
 Desterreich, Math., I. 451 a. II.
 288 a. 290 a. b
 Dettter, G. W., I. 644 b. III. 206 a
 Dettinger, Frd. Ebstph., III. 40 a
 Oeuvres des Acad. de Toulouse
 III. 215 b
 Oeuvres gal. et amourenses d'Ovide
 III. 182 b
 Dffelin, Heintr., IV. 392 b
 Dffraîne L. 270 a
 Dfterdingen, Heintr. v., II. 562 b
 Dgastegui, Andr. Fern. de, II.
 141 a
 Dgerius, Sim., IV. 391 a
 Dgier, Frcs., II. 585 b
 Dgllvie, John, I. 35 a. 46 b. 92 a.
 170 b. 262 b. II. 51 b. 129 b. 190 b.
 355 a. 557 b. 591 a. 676 b. III.
 181 b. 201 b. 301 a. 562 b. IV.
 40 a. 62 b
 Dgobbio, Carlo Caffarelli v., II.
 187 a
 Dlaus Magnus II. 516 a
 Dlbac, Bar. v., III. 201 a
 Dldenburger, Phil. Andr., IV.
 158 b
 Dldham, J., I. 661 a. II. 49 a.
 III. 216 b. 561 a. IV. 185 a
 Dldisworth II. 676 b. III. 212 a
 Dldoino, Ercole, II. 535 b
 Dldoni, Giamb., IV. 586 b
 Dlearius I. 187 a. 422 b. II.
 172 a
 Dlearius, Ad., IV. 406 a
 Dlearius, Gottfr., I. 126 a. II.
 662 a
 Dlegrins, Joh., III. 23 a. 30 a
 Dlearius, J. Ebstph., IV. 252 b
 Dlearius, Paul, IV. 149 a
 Dliva, Fern. Petes de, I. 539 b.
 IV. 590 a
 Dlioira, Charles de, I. 638 b
 Dliber, Ann. 154 v., 189 b. 235 b.
 237 a
 Dliber, Isaac, III. 398 a
 Dliber, Pet., III. 398 b
 Dlibet, Jos. v., I. 378 a. IV. 31 a.
 83 a. 662 a
 Dlibet, Thoulter v., IV. 31 a
 Dlibieres, Glins de, II. 48 b
 Dlibiero, Ant. Fre., II. 539 b
 Dlla Potrida I. 568 b. 616 b.
 647 a. 649 a. 650 b. II. 42 b. 133 a.
 508 b. 644 b. III. 472 a
 Dloffon, Gudm., I. 642 b. 643 a
 Olympe, le grand, II. 123 a
 Dmeis, Magn. Dan., I. 678 b.
 III. 178 b. IV. 389 a
 Dmnibonus Leonicensis II. 182 a
 Dmphaus, Jac., III. 491 b
 Dndebel, Gioh., IV. 574 b. 587 a
 Dngaro, Ant., II. 600 b
 Dnosrio, Andr. v., III. 469 a
 Dnuphrio, Nic., III. 420 a
 Dost, Jac. v., II. 632 a
 Dosterwich, Maria v., II. 274 a
 Opera nnova, piacevole e daridere,
 in ottava rima IV. 280 b
 Dpis, Martin, I. 71 b. 608 a.
 612 b. 628 a. 645 a. 675 b. 699 a.
 II. 52 a. 356 b. 615 b. 617 a. 621 b.
 665 a. III. 206 b. 219 a. 272 a.
 564 a. IV. 402 b. 406 a. 435 a
 Dpmeer, Pet., III. 351 b
 Dporinus, J., II. 592 a. 594 b
 Dppenort, Egid. Mar., I. 347 b
 Dppenort, F. G., IV. 682 b
 Dppenort, G. W., I. 308 b
 Dppianus III. 180 a
 Dpsopoeus, Vinc., IV. 274 a
 Dquerido, D. Fr. Faber Conde y,
 III. 288 a
 Dräus, Heintr., IV. 202 a
 Oration, being an Enquiry, whe-
 ther the Stage can be made a
 school of virtue I. 735 b
 Orator, the english, IV. 62 b
 Drbap, Franc. v., I. 347 a
 Drbessan, v., IV. 313 a
 Ordine e statuti dell' Acad. del Di-
 segno di S. Luca di Roma, I. 14 a
 Drdonez, Al., I. 658 a
 3 3

Drem,

Drem, Ric., IV. 148 a
 Drepefa, Mart. Lassa de, II.
 509 b
 Drefino, ber, I. 7 a. 15 b. 169 a.
 267 a. 335 a. 484 b. II. 95 b. 393 b.
 401 b. 449 a. 672 a. III. 121 a.
 153 a. 339 b. 659 a. 623 b. IV.
 752 b
 Dragna, Andr., I. 346 b. 424 b.
 II. 629 b
 Drigval, Meined', I. 379 a. 380 a.
 636 a. III. 95 b
 Drigofini, Heint., IV. 381 a
 Orient, Jof., III. 154 a
 Driet, Didier, II. 549 a
 Origin of the Engl. Drama illustr.
 I. 565 b. 566 a
 Origin, on the, of the music. Waits
 at Chriftmas III. 474 b
 Origine, de l', de la peinture et
 des plus excellents Peintres de
 l'antiquité II. 421 b. III. 346 a
 Origine, l', de la Peinture fur verre
 II. 421 b
 Drigny, b', I. 563 a
 Drio, Cidalmio, I. 132 b. II. 508 a
 Drlandi III. 450 b
 Drlandi, Cef., I. 110 a
 Drlandi, Bellegr. Ant., I. 68 a.
 345 a. III. 351 b
 Drlandus, Laffus, III. 420 b
 Drley, Bern. v., II. 422 a
 Drneval I. 560 a
 Drnitoparchus, Andr., III.
 454 a. IV. 502 a. 531 a. 536 b.
 553 a
 Droux, Abt., III. 476 b
 Orphelin, l', de la maifon de Thao
 I. 653 a
 Orpheus I. 206 b. 623 b. II. 660 b
 Orrigone, Carlo Gius., II. 542 a
 Orfa, Aug. de, I. 546 a
 Orfei III. 585 b
 Orfi delle Grottefe, Profp.,
 II. 449 b
 Orfi, Gio. Gius., II. 377 b
 Orfi, Gius. Fel., II. 603 a
 Orfini, Balb., I. 327 b. III. 684 a
 Orfini, Cef., II. 598 b. IV. 279 b
 Orfini, Bello, III. 613 b

Orfini, Luigi de' Roffi, II. 187 b
 Ortig, Diego, I. 438 b
 Ortig, Fr., I. 324 a
 Ortig, For., IV. 392 b
 Ortig y Gang, Jof., I. 323 a
 Ortlob, C., I. 646 a
 Ortous de Mairan, J. Jof. b,
 III. 36 a
 Orville, b', I. 207 b
 Orville, Job. Phil. de, I. 200 a.
 237 a. II. 158 b
 Orville, Tellier b', I. 34 b
 Osiander, Luc., IV. 201 a
 Ofio, C. Cef., I. 326 b
 Ofius, Hier., II. 184 a
 Ofius, Theod., III. 457 b. 465 b
 Oforius, Hier., III. 466 a
 Ofsau, J. Pellic. de, I. 33 a
 Ofsenbeck, Job., III. 153 b
 Ofsenfelder, Heint. Aug., III.
 273 b. 565 a
 Oflian I. 81 b. II. 552 b. III. 631 f.
 Ofstade, Abt. v., I. 66 b. 173 b
 Ofkertag, Job. Ph., II. 157 a
 Ofkewald IV. 61 b
 Ofho, J. Heint., III. 446 a
 Ofker III. 450 a
 Ottaviani II. 449 b. III. 418 b
 Ottonajo, Glibb. dell', III. 262 b.
 IV. 275 a
 Ottono, For., I. 425 a
 Ottonelli III. 324 a
 Ottonelli, Gian., I. 727 b
 Ottonelli, Giul., II. 538 b
 Ottonelli, Piet., I. 418 b
 Otway, Ed., I. 569 a. II. 591 a.
 IV. 185 a
 Oubaan, Joach., I. 661 b
 Oubendorp, Fr., I. 238 b
 Ouboux I. 470 b
 Oudin, Fr., III. 187 a
 Oudinot IV. 248 b
 Oudry, Jean B., I. 67 a. 483 b
 Ougthred, Wilh., III. 457 b
 Ourygne, Cajon b', II. 574 a
 Outrein, J. b', III. 447 b
 Duville, II. 143 a
 Duwab, Rene, III. 442 a
 Duverier, J. III. 115 a
 Duverier, E. B., IV. 65 b

Dore

Duer IV. 814
 Duerbeck III. 211 a. 276 b. 492 b.
 Duerbeck, J. D., II. 591 a. III.
 181 b. IV. 35 a
 Duerbeck, Paul, I. 177 a
 Duerbese, Bonab., I. 306 b. III.
 619 b
 Duerbese, Mich. ad, I. 306 b
 Duerburg, Th., III. 197 b
 Duerend, Marmaduke, III. 464 b
 Duerston, L. E., I. 333 b. II. 304 a
 Dvidius Raso, P., I. 109 a.
 205 a. 255 a. 407 b. II. 43 b. 59 b.
 123 a. 446 b. 571 b. III. 182 a.
 364 a
 Dwen, Job. Andoenus, IV. 402 b
 Djanam, Jeq., III. 457 b. 684 b
 Djell, John, I. 558 b. II. 676 b.
 IV. 288 b
 Dji II. 684 a

P.

Paaß, Crisp. de, III. 114 a
 Paccius, Alex., I. 657 b
 Pace, Rich., III. 469 b
 Pacheco, Fre., III. 326 a
 Paciaudi III. 419 a
 Pacichellus, Ant. Joa. Bapt.,
 II. 690 b
 Pacini, Pace, II. 598 b
 Padiglione, il, di re Carlo II. 536 b
 Padilla, Seb. de, II. 609 b. IV.
 114 b
 Paduanus, J., IV. 228 a
 Paganese, Carlo, IV. 588 b
 Pagani, P., II. 632 b. III. 348 a
 Pagan, Rene, IV. 37 a
 Paggi, Carlo Ant., II. 546 b
 Paggi, Gioh. B., III. 324 a
 Paglia, Fre., III. 348 b
 Pagliaricci, Ant. degli, IV.
 153 b
 Pagnini, G., I. 123 b
 Pain, du, II. 213 a. IV. 237 a.
 755 a
 Paine I. 312 b
 Paine, Jam., I. 333 b. 347 b
 Paine, Will., I. 333 a. b. 347 b.
 440 b

Painter, the perfect, or a History
 of the origin of Painting III.
 345 b
 Painters Companion, the, II. 213 b
 Painting illustrated in three Dia-
 logues . . . III. 330 b
 Pajon, Henri, II. 146 a
 Paltoni, Jac. Mar., I. 326 b. 49 a.
 123 a. 657 a
 Palz, Jac., III. 28 a
 Palacios, Marques de, IV. 592 a
 Palacmon, Rhemnius Jannius,
 III. 184 b
 Palantieri, Cir., II. 590 b
 Palaprat, J., I. 556 a. 599 a
 Palat, Guil., III. 420 a
 Palatinus, Job., IV. 249 b. 250 b
 Palapdor Pirou Florent à Table
 II. 176 a
 Palazzi di Venezia I. 310 b
 Palchellbell, Job., I. 471 b
 Palco, Fr. Eov. E., II. 633 a
 Paleari, Ant., III. 185 b. IV. 35 b
 Palesti, G. F., I. 667 a
 Palingentus, Marcellus, III.
 185 a
 Palissot de Montenon, Ch.,
 I. 559 b. 639 b. 713 b. II. 595 b.
 551 a. IV. 180 b
 Pallace of Persepolis, the ancient
 and royal I. 301 b
 Palladio, And., I. 300 b. 306 a.
 320 a. 325 a. 347 a. II. 226 b.
 III. 18 a
 Palladius, Domitius, IV. 400 b
 Pallatinus, Job., IV. 250 b
 Pallavicini, Stef. Ven., II.
 156 a. III. 211 b. 263 a. 551 b.
 591 b
 Pallavicino, Eforja, III. 262 b.
 IV. 339 b. 587 a
 Palletta, Dom., III. 343 b
 Palme, Jca., I. 67 a. II. 631 b
 Palmer, Jac., I. 37 a. 121 a.
 122 b. 208 a. II. 510 a. 589 a.
 647 a. III. 113 a
 Palmens III. 124 b
 Palmejeaux III. 215 a
 Palmgrenus, Ant. Ant., IV.
 72 a
 34

Palo, J.

Palaggi, Dion. Andr., IV. 388 b
 Paltheu, J. F. v., II. 191 a.
 354 b. III. 198 b
 Pambos, Et., Abb. Nitriae III.
 24 b
 Pampbili II. 290 b
 Pan his Pipe (Hirtengeb.) II. 612 b
 Pappard, Ch. Franc., I. 448 b.
 559 b. 562 b. III. 303 b. 606 b
 Pancetti, Camilla, II. 540 a
 Pauciatichi, Vinc., IV. 586 a
 Pancirolus, Guido, III. 470 a
 Pancrazio, Gius. Mar. Mart.,
 I. 189 b
 Pando y Mier, D. Pedro, I.
 535 a
 Panegyrico alla maestà di Luigi XIV.
 III. 288 b
 Panegyr. in laudem Berengarii II.
 526 b
 Panegyr. et Har. à la louange du
 Roi, Louis XIV. III. 290 a
 Panferon I. 755 b
 Panfi, Rom., I. 300 a
 Panigarola, Fr., I. 263 b.
 III. 288 a
 Pansel, Frdr. Conr., IV. 403 b
 Pantoufe II. 532 b. 539 b. III.
 181 a
 Pannarz, Arn., IV. 33 a
 Pannilini von Sienna, Fr.
 Gori, III. 40 a
 Pannonius, Jan., II. 44 b. IV.
 400 b
 Pansforon I. 329 a
 Pansuti, Sav., IV. 588 a
 Pantaleon, Heint., II. 642 b
 Pantte, Ad. Bernh., II. 566 a
 Pantormo I. 418 a
 Panspinus, Daupht., I. 128 a.
 238 a. 304 a
 Panser, G. W., I. 46 b. 93 a.
 699 a. II. 135 a. b. 136 b. 149 b.
 174 a. 523 b. 561 a. 562 a. 563 a. b.
 564 a. 565 a. III. 205 b. IV. 63 a.
 199 a. b
 Paoli, Paol. Ant., I. 128 b. 302 b
 Paoli, Seb. Mar., II. 602 b
 Paolillo, Anello, IV. 585 a
 Paolucci, Gius., I. 583 a

Paoluccio, Sigism., Filogenio
 gen. II. 535 b
 Papadia, Valb., II. 597 b
 Pape, Lub. Frdr., III. 470 a
 Papenhoven, Alex. v., I. 425 b
 Papillon, Jean, Bapt. R. II.
 253 a. 254 a. 256 a. III. 112 b
 Papini, Gion. Ant., IV. 274 b
 Papius, Andr., III. 179 b. 750 b
 Papon, J., IV. 306. 346. 60 a
 Paquelin, Guil., II. 643 b
 Parabosco, Giamb., IV. 585 a
 Parabosco, Girol., II. 138 b
 Paradin, Guil., I. 468 a
 Paralleles des Anc. et Modernes
 II. 648 a
 Parangon, le, des Nouvelles hon-
 nêtes etc. II. 141 b
 Parcellis, Jos., III. 153 b
 Pareja Ramis, Bart. de, III. 458 a
 Parent IV. 316 b
 Pareus, Ph., III. 704 a. 706 b.
 IV. 477 a. 526 a
 Parfait, El., I. 563 a. 720 a. 721 a
 Parfait, Fr., I. 721 a
 Parfre, Jf., I. 742 a
 Parin, Denis de Et., IV. 405 a
 Parini, Abt., IV. 281 b
 Paris, Matth., I. 565 b
 Parileide, la, Poeme IV. 286 b
 Parizeau, Phil., I. 67 a. 111 b.
 562 b. 564 a. IV. 756 a
 Parker, J., III. 115 b
 Parker, Martin, III. 269 a
 Parkhurst, John, IV. 401 b
 Parmeggiani IV. 753 a
 Parmentier II. 574 b
 Parmigiano, Franc., I. 65 b
 Parmigiano, Gius., I. 300 b
 Parnaso Espanol I. 132 b. 538 b.
 543 b. 616 b. 654 a. 660 b. 668 b.
 II. 46 b. 58 b. 588 b. 590 b. 609 b.
 610 b. III. 326 a
 Parnell, Th., I. 91 b. II. 128 b.
 III. 269 b
 Parni, de, II. 48 b. III. 216 a.
 267 a
 Parodi, Gius., I. 425 a
 Parois, Jacq. de, II. 420 b. 422 a
 Part, D., IV. 160 a

Par

Parrain, El., IV. 390 a
 Parrain des Coutures, Jacq.
 III. 181 a
 Parrhasiana I. 377 a. 633 a
 Parrhasius, J., I. 659 b
 Parrino, Ric., III. 348 a
 Parrocel, Eb., I. 300 a
 Parrocel, Jos., I. 300 a. II.
 262 b
 Pars, W., I. 305 b
 Parsons, J. W., III. 202 a
 Partenio, Fidalgo, II. 136 a
 Parthenius, Bern., II. 655 b.
 657 a. III. 491 b
 Partini, Gre., IV. 586 b
 Paruta, Sil., I. 199 b
 Paschasius, Steph., IV. 401 b
 Pasche, Joh., III. 447 b. IV. 510 b
 Paschius, G., III. 470 a
 Pascoli, Lion., I. 345 b. 346 a.
 III. 352 a. 354 b
 Passinelli, For., II. 632 b
 Pasquali, Nic., II. 686 a
 Pasqualigo, Ven., I. 660 b. II.
 156 a
 Pasqualini, Marc. Ant., I. 448 a
 Pasquier, Et., I. 85 a. 639 a.
 II. 604 b. IV. 173 b. 432 b
 Pasquil satirique du Duc de
 sur les affaires de la France IV.
 175 a
 Pasquin, Ant., II. 576 a. IV. 268 a
 Pasquini, Claudio, III. 614 a
 Passagiere, il, desingannato III.
 292 b
 Passari, Giuf., II. 632 b
 Passarini, Sil., IV. 682 a
 Passerat, J., II. 42 a. 48 a. 664 a
 III. 193 b. 261 b. 266 a. 559 a.
 IV. 35 b. 173 b. 432 b.
 Passeri, Giovb., I. 189 a. b. 194 b.
 346 a. II. 398 a. III. 354 a. 449 b
 Passeri da Gaenza, Nic., III. 344 a
 Passeroni, Gian. E., II. 187 b.
 IV. 281 b
 Passerotti, Bart., II. 631 b
 Passionei, Ven., I. 128 b. 237 b.
 Passions, the, personify'd in fami-
 liar fables I. 92 a. II. 191 b
 Passo, Crisp. del, III. 324 b

Pastbius, G., IV. 138 a
 Pasto III. 348 b
 Pastoral poems H. 614 b
 Pastorals by an Officer in the Ca-
 nadian Army II. 615 a
 Pastorals, four, II. 614 b
 Pastoret III. 196 b. 215 b. 560 b
 Pastorini, P., IV. 683 a
 Pastorius, Jea., III. 278 b
 Pass, Crisp. v., IV. 754 b
 Pataroli, For., III. 286 b. 287 a
 Paterno, Rob., II. 46 a. 597 a.
 III. 556 b. IV. 136 b. 161 b
 Patin, Carl., I. 606 b. IV. 246 a.
 402 b
 Paton, Bart. de Ximenez, IV. 566 b
 Paton, Rob., I. 300 a
 Patrati I. 560 a. 564 a
 Patrici, Franc., I. 356 b. 465 a.
 635 b. 665 a. III. 443 a. 466 a.
 IV. 55 b. 342 a
 Patric, G., II. 650 a
 Patriot, der Hamburgische, III. 201 a
 Patriot, der, in Bayern I. 715 a
 Patrix III. 266 a
 Patru, Dliv., IV. 34 b. 37 b
 Patsch, Eb., I. 451 a
 Patte I. 167 b. 311 a. 328 b. 330 b.
 331 a. 347 b. 409 b. 423 b. 599 b.
 IV. 239 b. 240 b
 Patterson, G., II. 354 a. 557 a
 Patu, El. P., I. 571 a
 Paty, du, IV. 37 b
 Pagle J. Sam., I. 449 a. III. 273 b
 Pauction IV. 771
 Paul, Eb. de Et., IV. 57 a
 Paul Veronesi I. 157 b. 161 a.
 Paulavichis, Joan, II. 535 a
 Pauli, Chr., III. 466 a. IV. 511 a
 Paulini, Eb. Fr., I. 646 a
 Paulinus, Alex., II. 184 b
 Paulinus, Gab., II. 184 a. III.
 441 b
 Paulinus, Mercop. Pont. Anic.,
 II. 662 b
 Paulmy, M. de, I. 640 a
 Paulus Diaconus I. 33 a. H.
 520 a. 561 a
 Paulus, P. J. G., III. 448 b
 Paulus, Jac. Hrint., IV. 403 a
 35

Paufanias, E., I. 97 b. 106 b.
148 b. 187 a. 230 b. 599 a. II.
400 a. 580 a

Pautre, le, I. 190 a. 312 a. II.
307 b

Pautre, Ant. le, I. 329 b. 347 a

Pautre, J. le, II. 271 a. IV. 609 b.
682 b

Pautre, Pierre le, I. 425 b

Paum, Joh. Corn., I. 41 b. 132 a.
III. 443 a. IV. 771

Pavaroni, Nic., IV. 586 b

Pavese, Cesare, I. 45 b. II. 187 a

Pavia, Eust., III. 189 b

Pavie, Denis Sanguin de St.,
IV. 433 b

Pavillon, Et., III. 266 a

Pavillon, Nic., III. 178 a

Pavillon, S. C., II. 611 a

Pavin, Denis Sanguin de St.,
III. 266 a

Paw, Will., III. 204 b

Payne, J. III. 114 a

Painter, W., II. 136 b

Pazzi, Alfonso de, II. 156 a. IV.
164 b

Peacham, Henry, II. 664 b. III.
466 b

Peate III. 685 a

Pearch, Zach., I. 655 b. II. 108 b

Pearson, Wistress C., IV. 118 a.
434 b

Pecchia, E., I. 533 a. 701 a

Pechantres IV. 594 b

Ped II. 557 b

Pecquet, II. 601 b

Peddicombe, J. R., III. 563 a

Pedioncus, Joh., II. 663 a. IV.
72 a

Pedrussi, Paol., I. 195 b

Peete, C., I. 742 b. IV. 296 b

Pegolotti, Aless., III. 557 b

Peigne, Hiac. de la, I. 300 a

Peister, Joh., I. 645 b

Pelagius, Alvaer, IV. 148 a

Pellegrini, Camillo, II. 538 a

Pelicer, J. B., IV. 342 b

Pellichiari III. 31 b

Pellatis, Angel., I. 470 a

Pellegrin, Sim. Jos., I. 660 b.
II. 157 b. III. 552 a

Pellegrini, A., II. 632 b

Pellegrini, Pel., II. 631 b

Pellegrini, Sim., II. 601 b

Pellegrino, Cam., I. 658 b

Pellejay, El., II. 664 a

Pelletier I. 331 b. II. 305 b. IV.
533 a

Pelletier, P., IV. 53 a

Pelletier du Mans, Jacq., I.
660 b. 669 b. II. 140 b. III. 193 a.
IV. 438 a

Pellicani, Fr., I. 632 b

Pellicer, D. J. Ant., I. 33 a.
538 b. 539 b. 541 a. II. 140 a

Pelo, Alfonso, II. 530 b

Pelusius Justinopolitanus,
Barthol., II. 182 b

Pemberton, Heur., I. 169 a. II.
507 b

Pena, Joh., III. 439 b

Pentethmann, J., IV. 402 b

Pentler, Jos. Greg. v., II. 587 b

Penna, Lor., I. 470 a. II. 360 a.
IV. 228 b

Pennant, Th., I. 641 a

Penni, Giov. Fr., II. 449 b.
630 b

Penrose, Th., III. 202 b. 562 b

Pens, Georg, II. 255 b. III. 113 b.
687 b

Pensa, Girol., IV. 404 a

Penther, J. F., I. 338 b. 341 a.
IV. 768

Penzel, Abr. Jac., I. 121 a

Perusch, J. Christoph., I. 752 b.
III. 443 b. IV. 229 b

Perac, Et. du, I. 66 b

Perac, Stef. du, I. 306 a

Perari, Et., III. 214 b

Peras, Jacq., II. 189 b

Perau, C. L., I. 311 b. 617 a. II.
141 a

Peravi, Et., II. 574 b. 606 b

Percel, Gordon de, II. 135 a

Percival, Th., I. 631 a. II. 379 b

Percivallo, Bern., IV. 390 b

Percy, Th., I. 566 b. 567 a. II.
522 a. 525 b. 553 b. IV. 117 a. b

Per-

Pereda, D. Antonio, II. 632 a
 Perego, Camillo, I. 469 b
 Peregrination de oultremer en Ter-
 re sainte III. 128 b
 Perelle, Aub. Rob., II. 587 a
 Perelle, Gab., I. 67 a. III. 154 b
 Persio, Gio. Cam., II. 676 a.
 IV. 281 a
 Perez, Alonso, II. 611 a
 Perez, Gonzalo, III. 705 a
 Perfection, (poet. Br.) III. 218 a
 Pergolesi, Gio. b., III. 31 b. IV.
 814
 Peri, Gio. Dom., II. 540 b. 543 a
 Periali, J. M., II. 42 b
 Perier I. 183 a
 Perilles III. 284 a
 Perinet IV. 407 b
 Peringskild, Joh., I. 642 b.
 643 a
 Perini, Giul., II. 132 a. 619 b.
 Perizonius, Jac., IV. 36 a
 Perkinson, Georg., II. 650 a
 Permoser, Balth., I. 416 b. 425 b
 Pernel, Hedwig Louise von, II.
 199 b
 Pernetty, Ant. Jos., I. 62 a.
 111 a. II. 60 a. 208 b. 266 b.
 420 b. 431 a. III. 344 b. 398 a.
 419 a. 664 a
 Perotti, Nic., II. 656 b. IV.
 477 a
 Perpinianus, Pet., IV. 35 b
 Perrault, L. 114 b. 685 b. IV.
 177 a
 Perrault, El., I. 124 b. 125 a.
 302 a. 323 a. 329 b. 347 a. 584 a.
 587 b. 617 a. II. 145 a. 183 b.
 184 a. III. 445 a. 475 b
 Perret, Et., II. 188 b
 Petrier, Jrc. de, I. 66 b. 292 a.
 II. 240 a
 Perriere, Guil. de la, IV. 172 a.
 390 a
 Perriers, Bonaventure des, IV.
 170 b
 Perrin, El. Jos., IV. 38 b
 Perrin, P., I. 34 b. III. 266 a
 Perrine II. 682 b
 Perron de Castera, J. Mdr. du,

I. 543 a. 552 b. II. 546 b. III.
 329 b
 Perrone, Tom., II. 528 a
 Perrot, Catharina, III. 397 a
 Pers, D. P., I. 110 a
 Persiani, Drat., II. 607 a
 Persico, Panf., IV. 342 b
 Persio, Drag., IV. 586 a
 Persius Flaccus, Nullus, IV.
 144 b ff.
 Perspective, la, pratique necessaire
 à tous les peintres etc. III. 684 b
 Perri, Giac. Ant., I. 448 a
 Perucci, Drag., I. 326 b
 Perugia, For. Spirito da, II.
 123 a
 Peruse, Jean de la, II. 47 b. 157 b.
 III. 558 b. IV. 593 a
 Perussean, Sils., IV. 38 b
 Peruzzi, Balth., I. 346 b. II.
 248 a. 255 b. 449 a. 630 b
 Peruzzi, Ben., II. 401 a
 Pescatore, Giamb., II. 536 a
 Pescetti, Dr. l., IV. 586 a
 Pescaia, Piet. Mar. de, II. 401 a
 Pesne, Ant., I. 482 a. II. 633 a
 Pessa II. 449 b
 Pessellier, Ch. Et., II. 189 b. III.
 214 a
 Pesti, Gio. b., I. 311 a
 Petavius, Dion., III. 179 a.
 286 a. IV. 36 a
 Petbus, M. Friedr. Gr. v., III.
 273 b
 Petel, George, I. 425 a
 Peter von Urach II. 564 a
 Petermann, C. Max. Wilh., II.
 199 a
 Peters, Joh., I. 300 a
 Petersen, Geo. Wilh., I. 643 b.
 III. 642 a. IV. 41 a
 Petter, J., I. 440 b. IV. 683 a
 Petit, Louis, IV. 177 b
 Petit, Pet., I. 356 b. II. 134 a.
 647 a
 Petit, Cam., I. 120 b. 122 b
 Petitot III. 684 b
 Petisy, J. Raym. de, III. 330 a
 Petowe, Heimr., II. 508 b
 Petra, Picc., III. 190 a

Petraeo

Petracchi, Cel., III. 199 a
 Petrarca, Franc., I. 83 a. 84 b.
 530a. II. 527 b. 592 b. III. 262 a.
 IV. 428 b
 Petrasanta, Enlv. a, IV. 392 a
 Petri, Aldr., IV. 228 a. 381 a
 Petri, G. Gottfr., III. 465 a
 Petri, J. Sam., III. 463 a
 Petrini, Ant. Pietro, I. 660 b
 Petronius, Marc., II. 428 b
 Petronius, Arbiter, Titus, II.
 133 b. IV. 174 b
 Petroselanus, J. Peregrin., IV.
 295 a
 Petrosellini, Dom., I. 132 b
 Petrucci, Drag., III. 718 a
 Pegg, Bernh., I. 618 b. 699 a. II.
 421 b. III. 206 a. 413 a. 450 b
 Pegel, Joh., III. 481 a
 Pegold, R., I. 433 a
 Peucer, Dan., IV. 65 a. 770
 Peutingen, Cour., I. 235 b
 Peyre, Mar. Jos., I. 305 b. 331 a.
 II. 306 b. III. 646 b
 Pezay, Al. Frd. Jcq. Masson de,
 I. 559 b. 562 b. II. 42 a. 44 b.
 125 b. 571 b. 574 a. 606 a. III.
 215 b. 261 b. 606 b
 Pfannenschmid, Aug. Lub., II.
 214 a
 Pfanner, Tob., I. 737 a
 Pfau, Casp., I. 198 a
 Pfeffel I. 564 b. IV. 42 b. 43 a
 Pfeffel, Gottl. Cour., I. 94 b.
 II. 133 a. 200 a. 622 a. III. 221 a.
 274 a
 Pfeffel, J. A., I. 313 b. 327 a
 Pfeffertorn, J. A., I. 43 a
 Pfeiffer I. 574 a. III. 32 a
 Pfeiffer, Aug. Frdr., I. 649 b.
 III. 23 a. 447 a. b. IV. 774
 Pfeiffer, Joach. Phil., I. 119 a.
 II. 442 a
 Pfeil, Joh. Seb., II. 198 b
 Pfeil, J. Gottl. Benj., IV. 208 b
 Pfinsing, Melch., I. 93 b. II.
 565 a
 Pflüger, G., II. 528 a
 Pfurger, J. G., III. 211 a
 Pfreumder, J. Christoph., IV. 381 b

Phädrus I. 44 b. 45 b. II. 54 b.
 180 a
 Phaer, Th., I. 35 a
 Phanor, Poeme com., IV. 286 a
 Phantasten, die, II. 133 a
 Phantastien, patriotische, I. 644 b
 Phantasiologie, la, ou lettres ...
 sur la faculté imaginative II.
 15 a
 Phece, Tim., IV. 196 b
 Phidias I. 98 a
 Phil. and Harriet II. 129 a
 Philander, G., I. 322 b. 323 b
 Philander v. d. Linde, I. 134 a.
 III. 272 a
 Philargeneus, Jun., I. 31 a
 Phile, Em., III. 180 b
 Philadelphus, Franc., I. 46 a. II.
 183 a. IV. 148 b
 Philemon I. 217 a
 Philesius, Aug., II. 255 a
 Philestre, Jos. de, IV. 282 b
 Philicus, Basq., III. 185 b
 Philippi, J. Ernst, IV. 35 a. 40 a.
 205 b
 Philippus, Edw., I. 614 b.
 Phillips II. 123 b. 145 b. 357 b.
 III. 260 a
 Phillips, Ambr., II. 613 a. III.
 217 a. 561 b
 Phillips, John, III. 188 a. IV.
 287 b
 Phillers II. 255 a
 Philocentria, s. de innata corporum
 propensione ad centrum III. 187 b
 Philosoph, der, für die Welt I. 94 b
 Philostratus I. 109 a. 187 a.
 422 b. III. 297 a. 320 a. IV. 71 b
 Phocion I. 370 a
 Phocylides III. 178 a
 Phorbamm II. 232 b
 Phormys I. 497 a
 Phrynichus I. 38 a
 Physician, a Sat. IV. 190 a
 Physiophilus, Joh., IV. 159 b
 Piacentini, Girol., II. 39 a
 Piacenza, Giuf., I. 186 a. 324 a.
 346 a. III. 325 b. 346 b. 353 b.
 419 a. IV. 346 b
 Piaceta, Piet., III. 704 b

Pia.

Piazzetta IV. 754a
 Piazza, Vinc., II. 542b
 Pibrac, G. du Four de, I. 699b.
 III. 193b
 Picart, Bern., I. 67a. 110b.
 II. 124a. 141b. 289a. III. 114b.
 127b. IV. 624a
 Picart, Et., III. 114b
 Piccart, Heinrich. Christoph., II.
 274a
 Piccart, Mich., III. 180a
 Picchierai, Diet., IV. 589a
 Piccioni, Mas., II. 240a. III.
 420a
 Piccittono, Angel. da, IV. 378b
 Piccolomini, Aless., I. 32a.
 658a
 Pickler, Joh. Ant., II. 401b
 Picksellus, Seb., III. 469a
 Picinelli, Alb. Fil., IV. 392b
 Pickering, Amelia, II. 130b. IV.
 266a
 Picore, J. de la, IV. 175a
 Picot, W. M., III. 115b
 Pictor. aliquot celeb. Germaniae
 inferioris Effig. . . III. 356a
 Pictorius III. 184b. IV. 400b
 Pictorius, G., IV. 295a
 Pictorius, J. B., I. 484b
 Picus, J. Fr., II. 663a
 Pieces detachées II. 126a
 Pieces, five, of Runic poetry I.
 643a
 Pieces fugit. d'hist. et literat. I.
 125a. 502a
 Pieces, Miscellan., relating to the
 Chinese I. 653a
 Piedemonte, J., I. 637a. II.
 661a
 Piedemonti, Ant., III. 557b
 Piedemonti, Hipp., III. 212b
 Pierellio, Giun., II. 542b
 Pierius, Chr., IV. 152b
 Pierius, Joh., I. 30b
 Piers, W., II. 155b. 160b
 Pietro, J., II. 644b
 Pietsch, Joh. Wal., I. 375a. II.
 565b. II. 220a. 272b
 Pieyre I. 560a
 Pigalle, Jean B., I. 425b

Piganiol de la Force, J. A.,
 I. 312a
 Pigna, Giamb., I. 660a. II. 504b.
 526a. 532b. 533a
 Pignatelli, Ett., IV. 585b. 586b
 Pignatello, Msc., III. 262b
 Pignoria, Lor., I. 32b. 109b.
 128b. II. 680b
 Pignotti, Lor., II. 187b
 Pils, de, III. 216a. 267a. IV.
 181b. 286a
 Pilatus, Econtius, II. 677a
 Piles, Roger de, I. 28b. 108a.
 135a. b. 150a. 151a. 168b. 267a.
 417a. 451a. 483b. II. 10a. 95b.
 205a. 213a. 242b. 265a. 266b.
 337a. 349a. 383b. 414b. 456b.
 464a. 482b. 569b. 629a. III.
 50b. 127b. 153a. 166a. 248a.
 327b. 349a. 351b. 360a. 398a.
 514b. 572a. 664a. 724a. IV.
 304a. 450b. 721b. 752a
 Pilgrim, Edm. Drapp, III. 270a
 Pittington, Gilbert, I. 137b.
 III. 352b. IV. 183a
 Pittington, Mfr. Edilia, III.
 269b
 Pillori I. 674b
 Pilon, Germ., I. 425a. 569b
 Pilpai II. 172b
 Pimonte, Henr. de, IV. 53b
 Pin, Jean du, IV. 1701a
 Pinaroli, Giov., IV. 247a
 Pinchesne, Mart. de, III. 181b
 Pinciano, Al. Dorey, I. 668a. II.
 545b
 Pinder I. 205b. 700a. III. 554a.
 691aff.
 Pindar, Pet., IV. 192b
 Pindemonte, J., II. 383a
 Pindus, poeticus, d. l. portifches
 Lexicon I. 676b
 Pipeau III. 18a. IV. 682b
 Pinebo, Steph., I. 121a
 Pineliere II. 157b
 Pinelli, Maff., I. 123a
 Pinelli, Ric., I. 304a. II. 108b
 Pinet, Ant. du, I. 187a
 Pingeron I. 340b. 345a. II. 265b.
 III. 188b. 325b. 350a

Pini

Pini, Erm., I. 324 a
 Pinkerton, J., I. 641 a. 701 a.
 II. 129 b. III. 563 a. IV. 112 b.
 247 b
 Pino, Bern., I. 501 b
 Pino, Paolo, III. 321 b
 Pintoricchio, Bern., II. 630 b
 Pio, Angelo Gabr., I. 425 b
 Piombo, Seb. del, II. 631 a
 Piovene, Pietro, I. 195 b
 Pipi, Giul., Romano gen. II. 631 a
 Pipping, Jr., III. 449 a
 Piramo e Tisbe II. 124 b
 Piranesi, Franc., I. 303 a
 Piranesi, Giamb., I. 67 b. 193 b.
 302 b. 306 b. 308 a. 327 b. 440 b.
 705 a. III. 619 b
 Pirani, Paolo, IV. 342 a
 Pirch II. 557 b
 Pirckheimer, Willib., IV. 150 b.
 199 b
 Pirckheimer, Wb., IV. 29 a
 Piron, Alex., I. 559 b. 562 b. II.
 125 b. 190 a. III. 215 a. 266 b.
 606 b
 Pisa, Agost., IV. 501 b
 Pisan, Christine v., III. 192 a.
 212 b
 Pisano, Gio., I. 346 b. 424 b
 Pisano, Ric., I. 424 b
 Pisarri, Carlo Ant., I. 440 a
 Pisenbel II. 278 a
 Pistaja, Eino di, III. 262 a
 Pistorelli, Celfo, IV. 585 b
 Pitagor., Nic., III. 114 a
 Pithecius II. 527 b
 Pithecius, Franc., II. 233 a
 Pithecius, P., II. 180 a
 Pitheou, P., IV. 173 b
 Pitilla, Jorge, IV. 167 b
 Pitiscus, Cam., I. 121 b
 Pitrou I. 331 a
 Pitt, Chas., I. 35 a. b. 662 a
 Pittard, Jos., IV. 266 a
 Pitteri, Marc., I. 361 a. III.
 115 a
 Pittmann, Ambr., I. 92 a
 Pittoni, Giambat., I. 306 a. II.
 633 a

Pittore, il primo, IV. 281 b
 Pins, Joh. Bapt., I. 208 a. III.
 184 b
 Piverli, Silo., III. 460 b
 Pizzati, Giuf., III. 40 a
 Pizzi, Gio., I. 712 a. IV. 576 a
 Pizzicelli, Gio., I. 32 a
 Place, Pet. Ant. de la, I. 240 a.
 571 a. IV. 578 b
 Placette, Jean, I. 730 a. IV.
 61 b
 Plaidoyers en faveur de la Poésie
 I. 633 a
 Plaisirs, les, de 1793 (Sat.) IV. 181 b
 Plan of an Academy of Painting etc.
 III. 331 a
 Planelli, Ant., I. 213 b. 667 b.
 671 b. 719 b. II. 600 a. III. 301 b.
 585 b. 588 b. 590 a. IV. 19 b
 Plans de la Sale Royale de l'Opera
 à Berlin I. 313 b
 — Elevations, Vues etc. de l'Ho-
 tel Roy, des Invalides de Paris
 I. 311 b
 — et Elevations de div. batimens
 en Europe I. 308 a
 — et Elevations de div. Edific. en
 France et en Allem. I. 311 a
 — et Elevat. des Edific. — à Paris
 et à Versailles I. 311 b
 — et Vues — du Parc — de
 Sourgillet I. 313 a
 — Profils etc. de différentes mai-
 sons royales à Paris I. 312 a
 Plant, J. L., I. 647 a. III. 283 a
 Plantagenet II. 559 b
 Plantin, El. D., III. 23 b
 Planudes, Maximus, I. 42 b.
 43 b. 44 b
 Plastik, einige Wahrnehmungen etc. I.
 108 b. 422 b
 Plat, Bar. v., I. 191 b
 Platiere, Lambert de la, IV. 286 b
 Platina, Giuf. Mar., IV. 55 b
 Platner, Ernst, I. 122 b. 685 a.
 II. 14 b. IV. 273 b. 314 a. 556 b
 Plato I. 43 a. 74 a. 356 a. 370 b.
 375 a. 378 b. 459 b. 622 a. 629 a.
 II. 639 b. III. 284 b. IV. 310 a
 Platonius I. 464 a. 510 a. 513 b
 Platus

Plautus IV. 400 b
 Plautus I. 145 b. 181 b. 216 a.
 227 a. 240 a. 242 b. 259 a. 488 a.
 492 b. 499 b. 709 b. II. 63 b. III.
 700 a ff.
 Playford, John, III. 461 a
 Plays confused in five Actions . . .
 I. 734 a
 Placcarp, Ehab., I. 36 a. 661 a.
 III. 567 a
 Pleasures, the, of Memory III.
 204 b
 Pleasures, the, of retirement (Ephr-
 geb.) III. 203 b
 Pleigniere, de la, II. 687 a
 Pleningen, Dietr. v., III. 286 b.
 IV. 199 b
 Plinius, C. Ctc., I. 99 a. 183 b.
 187 a. 367 b. 522 a. II. 59 b. 93 b.
 302 a. 305 b. 390 b. 400 b. III.
 17 b. 61 a. 99 a. 153 b. 286 b. 316
 a. b. 318 a. b. 320 a
 Plötner, Febr. P., I. 304 b
 Ploos von Amstel, Corn., I.
 66 b. III. 115 a. 125 b
 Plotinus IV. 310 a
 Plotius, Mar., IV. 476 b
 Plott, Rob., I. 194 a
 Ploucquet, C. M., IV. 770
 Plümiche, R. R., I. 725 b
 Plutarch I. 24 a. 44 a. 152 a. 205 b.
 215 b. 217 b. 367 b. 370 a. b. 459 b.
 464 b. 514 b. 517 a. 612 a. 614 a.
 629 b. 726 a. II. 67 a. 305 a. 638 a.
 640 a. III. 85 b. 99 b. 318 a. 364 a.
 440 a. 509 b. IV. 71 a. b
 Plutarch, the british, I. 617 b
 Plydenwurf, Willb., II. 255 a
 Pöchelbel II. 278 a
 Pöcof, Rich., I. 237 b. 301 a.
 588 b. 652 a. 703 a
 Pödio, Guil. de, III. 470 a
 Pöelemburg, Corn., I. 482 b.
 II. 634 b
 Poemata didascal. III. 188 a
 Poemes, Trois, II. 304 b
 Poems, anc. Scottish, I. 90 a.
 641 a
 Poems by a Gentleman II. 51 a

Poems by Gentlemen of Devon-
 shire and Cornwallis III. 563 b
 — Rural, II. 619 b
 — select, of Gesner II. 619 b
 Pöpelmann, Matth. Dan., I.
 314 a
 Poesia, della novella, cioè del vero
 genere . . . della Poesia italiana
 I. 636 b
 Poestern, Iyr. ep. und eleg., I. 631 a.
 II. 661 a. III. 302 a
 Poësies du Roi de Navarre I. 719 b.
 II. 521 b. III. 260 b. IV. 112 b.
 427 b
 Poësis philos. vel . . . Relig. Poës-
 philos. Empedoclis etc. I. 653 a
 Poeta Saxo II. 520 a. 526 b
 Poetae graeci vet. I. 653 a. II. 661 a
 Poetae graeci vet. Tragici etc. II.
 653 b
 Poetae latini minores I. 653 b
 Poetical flights II. 51 b
 Poëtique françoise à l'usage des Da-
 mes I. 671 a
 Poetry of Anna Matilda II. 130 b
 Poetry, the, of the World II. 51 b
 Poets, ancient scottish III. 643 a
 Poggi, Sim. Mar., III. 183 b.
 IV. 588 b
 Poilly II. 290 b
 Poilly, Jrc. de, III. 114 b
 Poilly, Jeanb. III. 114 b
 Poinfinet III. 606 b
 Poinfinet, Ant. Alex. Henri, II.
 574 b. III. 214 a
 Poinfinet, L. de Siery I. 133 a.
 187 a. 217 a. 559 b. II. 590 a.
 656 b. III. 261 a. IV. 247 b
 Pois, Ant. le, II. 392 b. IV. 245 b
 Poison, Ric. Jos., III. 39 a
 Poissenot, Ben., II. 142 b
 Poisson, Raym., I. 558 b
 Pöla, Franc., I. 231 b
 Polard, R., III. 115 b
 Polemo, Anton., III. 285 b. IV. 32 b
 Poleni, R., I. 308 b
 Poleno, Gio., I. 119 b. 127 b.
 128 b. 304 a. 323 b
 Poley, Jac., I. 335 a
 Polienus Rhodiensis IV. 156 a
 Polier,

Polier, Ch., II. 380 a
 Polignac, Melch. de, III. 187 b
 Politi, Adriano, I. 501 b
 Politi, Aless., IV. 36 a
 Poliziano, Aug., I. 700 b. II. 44 b. 184 a. 643 b. 681 b
 Pollux, Jul., I. 514 b. III. 203 a. IV. 266 b
 Polo, Dom. de, II. 401 b
 Polo, Sil., II. 611 a
 Polwhele, Rich., II. 588 b. 590 a. III. 203 b. 261 a. 563 b. IV. 434 b
 Polj, Joa., II. 476 a
 Pomeroy Hill II. 354 b
 Pomen, Frj., III. 485 a. IV. 53 a
 Pomfret, John, III. 188 a. 216 b. IV. 186 a
 Pompe, L., II. 183 a
 Pompei, Aless., I. 327 a
 Pompei, Girol., II. 597 b. 661 b. III. 212 b. IV. 431 a
 Pompignan, Jac. le Franc. de, I. 41 b. II. 664 b. III. 181 b. 196 a. 216 a
 Pompontus Gauricus I. 416 b. II. 44 b
 Pomponius Gassius I. 30 b
 Pona, Fr., IV. 587 a
 Ponce de Elyard I. 595 a. III. 443 a
 Pond, Ant., I. 67 b
 Pons, J. Fr. de, II. 507 a
 Pont, Etienne du, II. 255 b. IV. 171 a
 Pontalais, Jean, I. 557 a
 Pontanus, Jac., I. 663 a. II. 40 b. 504 b. IV. 573 b
 Pontanus, Joh. Jon., II. 44 b. 592 b. III. 185 a. 554 a. IV. 400 b
 Pontaux, El., III. 266 a
 Pontaymerp, Alex. de, II. 664 a
 Ponte, Ant. del, I. 346 b
 Ponte, Fr. da, II. 631 b
 Ponte, Jac. da, II. 631 b
 Ponte Cec., Petr. de, II. 592 b
 Pontenil II. 574 b
 Pontio, D. Pietro IV. 227 b
 Pontius, Paul, III. 114 a
 Pontormo, Giac., II. 248 a

Pontour, El., II. 47 b
 Ponce, Sc., I. 660 a
 Pong, D. Ant., I. 151 a. III. 350 a
 Poole, G., III. 562 a
 Pope, Alex., I. 74 a. 448 b. 657 a. 674 b. 679 a. II. 49 b. 272 b. 303 a. 354 a. 510 b. 575 a. 583 b. 587 a. 613 a. 643 b. 676 b. III. 199 a. 217 a. 361 b. IV. 27 b. 288 a. 351 b
 Pope, ein Metaphysiker III. 199 b
 Popham, Edw., I. 654 a
 Popofsky III. 190 b
 Popoli, Aless., IV. 589 b
 Popowitsch, B. C. Wat., IV. 343 a
 Poppel, W., I. 661 a
 Porcacchi, Tom., I. 32 a
 Porcel, D. Joseph, II. 610 b
 Porcelius, El., II. 255 b
 Porcianaro, Nic., I. 419 b. IV. 247 a
 Poree, Karl, IV. 36 a
 Porphyridon, Pomponius, II. 655 b
 Porphyrius, II. 641 b
 Porpora, Nic., III. 593 a
 Porporati III. 115 b
 Porree, Jon., I. 120 a
 Porro, Girol., I. 192 a. II. 532 a
 Porsius IV. 401 b
 Port, Jac. du, II. 643 a
 Porta, Baccio della, II. 248 a
 Porta, Ces. della, IV. 585 b
 Porta, Giacob. della, I. 267 b. 532 a. III. 467 b
 Porta, Gugl. della, I. 424 b
 Porta, Jac. della, I. 347 a
 Porta, Malatesta della, I. 36 b. II. 538 b
 Portaserrari, Carlo Ant., I. 470 a
 Portal, A., IV. 31 b
 Porte, la, I. 360 b. 555 b. 640 b. II. 378 b
 Porte, Luc. de la, III. 211 b
 Portesaire, Pierre, II. 664 a
 Portesuisse für Russliedhaber III. 479 a
 Porter III. 259 b

Portical,

Portical-Register, or the Lives and Characters of all the english Poets . . . I. 722 a
 Portius, Cim., II. 212 a
 Portmann, J. Gottl., II. 362 b. IV. 383 a
 Porto, Luigi da, II. 137 b
 Portraits, the, of the most eminent painters and other famous artists etc. III. 352 a
 Portus, Aem., II. 158 a. 642 b. 643 a
 Portus, Grc., IV. 439 a. 581 b
 Poffelt, J. L., III. 182 a
 Pessenti, Gio. Bat., I. 300 a
 Poffevin, Ant., I. 663 b. II. 367 b. III. 482 b
 Poffin, P., III. 285 b
 Post, Pet., I. 335 a
 Postel, Chsn. Heinr., II. 565 b
 Postel, Wilh., I. 322 a. III. 38 b
 Posth, Jos., II. 184 a
 Potain I. 331 a. 587 b
 Potenzano, Grc., II. 540 a
 Poterno, Giac. Mar., I. 128 b
 Pott, Jos. Holden, II. 51 a. III. 563 a
 Potter, J., I. 614 a. 718 b
 Potter, J., I. 119 a. 340 b. 422 b. III. 474 b
 Potter, Paul, I. 66 a. III. 153 b
 Potter, Robert, I. 42 a. II. 156 b
 Pottinger, G. Wilh., IV. 247 a
 Pouget III. 121 a
 Poujade II. 574 b
 Poulchré, J. de, II. 48 a
 Poule, Louis, IV. 39 a
 Poullotier, Jean, I. 425 a
 Poullin de Glies I. 86 a
 Poulter, Edm., II. 510 a
 Pounet, Pet., IV. 190 a
 Poupert, Spir., IV. 246 b
 Pour et Contre I. 37 a
 Pourbus, Franz, I. 429 b
 Poussin, Gasp., I. 67 a. III. 154 a
 Poussin, Ric., I. 97 b. 107 a. 231 b. II. 262 a. 632 a. III. 153 b. IV. 753 b
 Powell, John, I. 640 b. II. 51 a. III. 562 a

Powey, Ch., I. 735 b
 Pownall I. 307 b. III. 350 a.
 Pownall, G., I. 129 a
 Pownall, Ch., I. 186 b
 Pown, Rich., III. 562 b
 Pozzo, Andr., II. 632 b
 Pozzo, Grc. Bart. C. dal., I. 346 a. III. 355 a
 Pozzo, Sr. Girol. dal., I. 347 b. IV. 681 a
 Pozo, Medesta, II. 530 b
 Prach, P. de, II. 660 b
 Praden II. 157 b
 Praetantia, de, auctor. classicor. I. 123 b
 Prætorius I. 175 b. 472 a. II. 362 b. 688 a
 Prætorius, Abb., I. 635 b
 Prætorius, Gasp., IV. 402 a
 Prætorius, Franc., III. 469 a
 Prætorius, J., IV. 202 b. 296 b
 Prætorius, Rich., II. 680 a. 690 a. III. 471 a. IV. 520 a
 Pram, Chsn., II. 560 b
 Prange, Chr. Friedr. I. 14 a. 15 b. 111 b. 193 b. 267 a. 335 a. 418 b. 422 b. 484 b. 755 b. II. 214 a. 383 b. 384 a. 421 a. III. 121 a. 123 a. 128 a. 245 a. 326 a. 342 a. IV. 348 b. 752 b
 Pranger, G. B., I. 699 a
 Prasberg, Balzh., I. 470 b
 Prasch, Dom., I. 239 b
 Prasch, Lud., II. 594 a
 Prasche, J. L., IV. 662 b
 Pratique, la, du Theatre I. 711 b
 Pratt, Rob., II. 130 a. 355 b. III. 202 b. 270 a. IV. 289 b
 Praun, G. Andr. v., IV. 251 b
 Praxis jocandi, h. e. Jocorum. Facetiar. rite adhibendarum via et ratio IV. 294 a
 Prazier III. 214 b
 Pre, Giul. du, I. 425 b
 Prebieri, Giac. Est., I. 448 a
 Preißler, D., I. 136 b. 183 a
 Preißler, Geo. Mart., III. 115 a
 Preißler, Joh. Martin, III. 115 b
 Preißler, J. Dan., III. 153 a. IV. 754 b
 Preiß-

- Preisler, Just., I. 193 a. III. 115 b. 124 b
 Prellemburg, Corn., III. 153 b
 Preluëur, Pet., III. 462 a
 Premices, les, de majeureſſe (Cat.) IV. 181 b
 Premierſait, Laur., II. 135 b. 136 b
 Premont, de, IV. 162 b
 Prenner, Ant. Joſ. de, II. 288 a
 Preſchac, II. 145 a
 Preſcott II. 644 b
 Preſle, Raoul de, IV. 170 a
 Preſtel, Catharina, III. 115 b. 125 b
 Preſtel, Th., I. 742 b
 Preſton, J. C., III. 125 b
 Preſton, W., III. 148 b. 302 a
 Preti, Girol., II. 598 a
 Preti, Mat., II. 632 b
 Pren, Fr., III. 281 b
 Preus, G., II. 690 a. 702 a
 Prevost I. 51 a. 640 a. II. 143 b. 156 b. 158 a. 180 a
 Prevost, J., II. 156 b. IV. 174 b
 Prevosteau, Etſeph., III. 285 b
 Prevot d'Eriles II. 172 b. 177 b
 Price, Will., I. 332 a. II. 422 a
 Pride, J., I. 323 b. 329 b. 331 b. III. 684 b
 Priedeaux, Humphry, I. 236 a. IV. 63 a
 Prieklen, Joſ., I. 171 a. 363 a. 396 b. II. 95 b. 379 b. 430 a. 667 b. III. 142 b. 171 b. 392 b. 393 b. 492 a. 520 a. IV. 63 a. 661 a. 739 b. 742 b
 Prieur, le, III. 195 b
 Primaticcio, Fr., II. 631 a. III. 292 a
 Prince, Jean B. le, I. 67 a. II. 685 b. III. 115 a. 122 b. 125 a
 Principe, nouveau, de la perſpective linéaire II. 213 a
 Principes pour la lecture des Orateurs I. 171 a. 178 a. 263 b. 378 b. 380 a. 396 b. II. 95 b. 118 b. 121 a. 233 b
 — pour la lecture des Poetes I. I. 672 b
 Principi di Architettura I. 327 b
- Principles, the, of painting III. 391 a
 Prinne, W., I. 734 b
 Prinz, Wolff. Caſp., I. 314 a. 578 b. II. 207 a. 362 b. III. 414 a. 471 a. 478 a. IV. 374 b. 382 a
 Prior, Matth., II. 128 b. 661 b. 664 b. III. 198 a. 269 a. 561 a. IV. 117 a. 287 a
 Priscian II. 170 a. IV. 50 a
 Prison, the, Erſ. II. 131 a
 Priuſt, Girol., II. 598 b
 Probus III. 24 a
 Probus, M. Valer., I. 31 a. 238 b
 Procaccini, Cam., I. 67 a. II. 631 b
 Procaccini, Fr., II. 631 a
 Procaccini, Guil. Eſ., II. 631 b
 Procopio, Mat., II. 619 b
 Procopius, Melch. D., I. 699 a. III. 178 a
 Proſius, Ambr., IV. 381 b
 Progrès, les, de la Muſique ſous Louis le grand III. 473 b
 Progreſs, the, of Phyſik III. 202 a
 Proflus II. 642 a. 662 a
 Promenades — des Jardins d'Ermenonville II. 308 a
 Promenades, les, de Chloe II. 354 a
 Propertius, Serſ. Aur., II. 43 a
 Prophetie de la Nymphe Pyrene IV. 177 a
 Proredi, Fr., III. 445 a
 Proſe degli Acad. Gelati di Bologna II. 680 a
 Proſe degli Arcadi I. 204 a. III. 344 a. IV. 110 a
 Proſpect, a, from Barrow-Hill II. 355 b
 Proſpecte und Grundriß der Kirche von St. Genevieve III. 18 b
 Proſper Tira I. 33 a
 Proſperi, L., 701 a
 Prouſton, Ric., II. 650 b
 Provençale, Marcell, III. 420 a
 Prox, J. H., III. 205 a
 Prudentius, Aurel., I. 82 b. II. 662 b
 Prunati, G., II. 632 b
 Pſellus, Mich. Conſt., III. 440 b
 Pſole

Molémaus, El., I. 123 a. 323 b.
 474 a. II. 66 b. III. 440 b
 Pucca, Slov. Ant. da, IV. 576 a
 Pucciarini, Elem., II. 536 b
 Pucello, la, de Paris IV. 286 a
 Puddicombe, J. R., III. 204 a
 Puente, Juan de la, III. 350 a
 Puerto, Didaco di, I. 470 a
 Püs, de, I. 562 b. III. 196 b
 Pütterich, Jac., von Reichers-
 haufen II. 561 b. 562 a. 564 a.
 III. 205 a. 206 a
 Puffendorf, Sam. v., IV. 159 a
 Puget, Pierre, I. 425 a
 Pugnany I. 574 a
 Puhlmann, J. G., II. 288 b.
 III. 153 b. IV. 753 a
 Puissieux I. 440 b. IV. 533 a
 Pulci, Bern., II. 543 a. 590 a.
 596 b
 Pulci, Giov., II. 531 a
 Pulci, Luca, II. 529 b. 533 a.
 572 b
 Pulci, Luigi, II. 531 a. 533 b. IV.
 275 b. 278 a
 Puligo, Dom., II. 630 b
 Pullien, Sam., III. 185 b
 Pullmann, Theod., II. 180 b
 Punt, Joh., I. 66 b
 Purcell, G., III. 461 a
 Pure, Rich., I. 293 b. 718 a
 Purmann, J. G., II. 644 b
 Purquebdu, Ant., III. 191 a
 Pursuits, the, of Happiness, (Lehr-
 gebicht) III. 202 b
 Puschmann, Ad., I. 644 b
 Putanismo, II, moderno II. 138 a
 Puteanus, Ercianus, IV. 422 a
 Puteanus, Gr., I. 130 a. IV.
 35 b
 Putel, Andreas, III. 683 b
 Puteolanus III. 287 a
 Putsch, El., I. 238 b. II. 233 a.
 587 b
 Puttenham I. 673 a
 Puy, du, du Greg I. 168 b
 Puy, Eric du, IV. 156 b
 Puyssiffon, Jac. de, IV. 37 b
 Pye, H. Jam., I. 658 b. II. 51 b.

355 b. III. 197 b. 203 a. 270 a.
 563 a. IV. 289 b
 Pyladet, Burch., III. 177 a
 Pyrafer, Abt., III. 154 a
 Pyra, Jac. Imm., I. 94 a. III.
 207 b. 273 a. 305 a
 Pythagoras III. 178 a b

Q.

Quadrato, Gr. Fav., I. 32 a. b.
 45 a. 217 a. 293 b. 357 a. 446 a.
 448 a. 465 a. 502 a. 515 b. 519 b.
 520 a. 521 b. 522 b. 523 b. 527 a.
 528 a. b. 529 a. b. 530 b. 531 a. b.
 533 b. 534 a. 594 a. 635 a. 636 b.
 667 b. 700 b. 726 a. II. 40 b. 41 b.
 46 a. b. 137 a. 138 b. 156 a. 175 a.
 509 a. b. 522 a. 523 b. 524 a. b.
 525 a. 529 b. 530 a. b. 531 a. 536 a.
 537 b. 538 b. 540 b. 543 a. b. 573 a.
 580 a. 585 b. 595 a. 597 b. 598 a. b.
 602 b. 660 a. 663 b. 694 b. III.
 190 a. 260 b. 303 a. 304 a. 451 a.
 555 b. 556 b. 585 b. 591 b. 614 a.
 651 a. 739 b. IV. 85 a. 113 b.
 160 b. 213 a. 277 a. b. 278 a. 279 b.
 281 b. 396 a. 404 a. 428 a. 431 a.
 576 a. 590 a. 661 b
 Quadromanni, Cerrtor., I. 660 a
 Quanz, J. J., I. 24 a. 172 a. 175 a.
 359 a. 383 b. 384 a. 386 b. 573 a.
 574 a. 752 a. II. 227 a. 363 a.
 385 a. 685 a. III. 754 a
 Quarles, Gr., II. 572 b. IV. 392 a
 Quart, Gr. v., III. 286 b
 Quartalschrift, für ältere Litteratur
 und neue Lecture I. 123 a. 644 b.
 II. 183 a. III. 206 b
 Quast, Pet., I. 451 a
 Quebedo, Vasso Rausingho de
 II. 547 a
 Quetz, J. Ch., III. 281 b
 Quell, Chr. Gr., II. 45 a
 Quellinus, Artus, I. 425 a. II.
 273 a
 Quellinus, J. Erasmus, I. 430 a.
 II. 632 b
 Quenstedt, Joh. And., III. 23 a
 Quentin, El., I. 639 a
 Q 2 Quert.

Quercia, Jac. bella, I. 424 b
Quercu, Sim. a., I. 471 a
Querculus, Nic., IV. 401 a
Querengo, Flav., I. 666 a
Quersfurt, Aug., I. 300 a
Querini II. 550 b
Querlon, Anne Gabr. Meudniere
 de, III. 186 a. 187 b. 260 b
Quésnet, D. Franc., III. 37 b
Quésnoy, Franc. du, I. 425 a.
 II. 241 b
Quetant I. 560 a
Quevedo, Fr. de, I. 94 a. II.
 47 a. 610 a. b. III. 178 a. 264 b.
 558 a. IV. 115 a. 166 b. 282 a.
 431 b
Quillet, Claude, III. 186 a
Quinault, Phil., I. 294 a. 295 a.
 558 b. II. 157 b
Quinctilianus, Aristides, III.
 279 b. 440 a
Quinctilianus, M. Gab., I.
 18 a. 38 a. 69 a. 74 b. 118 a. 177 a.
 205 b. 258 b. 259 a. 260 b. 263 b.
 380 b. 389 b. 521 a. 602 b. II.
 24 a. 34 b. 90 b. 118 a. 119 b.
 121 a. 170 a. 233 b. 339 a. b. III.
 318 a. 535 a. 549 b. 670 a. IV.
 22 a. 35 a. 41 b. 49 a. b. 271 a
Quincy, Quatremere de, III.
 607 a
Quintus Calaber II. 509 a
Quirini II. 182 a
Quirini, Augel., I. 30 b
Quirino, Lion., II. 598 b.
Quirsfeld, Job., IV. 382 b
Quitschreiber, George, IV.
 381 a

R.

Raab I. 574 a
Rabelais, Fr., II. 141 b. IV.
 171 b
Rabener, Gottl. Wilh., IV. 138 a.
 206 b
Rabener, Just. Gottfr., II. 197 a.
 504 b
Rabutin, Roger de, Gr. v. Buff.
 IV. 177 b

Racan II. 664 a
Raccolta dei principii di Musica JH.
 463 b
*Raccolta di lettere sulla pitt. scul-
 tura ed archit.* I. 324 a. 340 b.
 418 a. b. II. 247 b. III. 324 b.
 345 a
Raccolta d'opusc. scient. e filol. I.
 292 b. 636 b. II. 306 a. III. 349 a
*Raccolta, nuova, d'opusc. scient.
 e filolog.* II. 645 b. III. 325 b
Rachel, Joa., IV. 202 b
Racine, Louis, I. 464 a. 502 b.
 558 b. 614 b. 630 a. 633 a. 634 a.
 649 b. 671 a. 717 b. 731 a. II.
 100 a. 155 a. 157 b. 159 a. b. 233 b.
 429 b. 557 a. b. 671 b. III. 164 a.
 176 b. 194 b. 213 b. 368 b. 392 b.
 492 a. 560 a. 710 b. IV. 83 b.
 267 a. 557 a. 579 a. 661 a. 721 a.
 742 b
Rademater, Abr., II. 307 a
Radier, J. Frés. Deux du, II.
 189 a
Rauchlin, Job., IV. 149 b
Rafaele, Conte, II. 354 a
Ragazzoni, Sir., IV. 34 a
Ragnoni, Pomp., II. 540 a
Ragona, Agost., III. 557 a
Raguenet III. 474 a. IV. 351 b
Rahbert IV. 266 a
Raibolim, Fr., II. 630 b
Raimondi, Eugenio, IV. 164 a
Rainaldi, Carlo, I. 347 a
Raineri, Fr. Mar., I. 300 a
Rainold, Job., IV. 35 b
Rainolde, Rich., IV. 62 b.
Rainsfant, Pet., II. 291 a
Raissant I. 423 a. II. 265 a
Rake's, the, progress (*Lehrgehist*)
 III. 202 b
Ralph, Benj., I. 268 a
Rambach, Fr. Eberh., I. 617 a.
 III. 588 a
Rambach, J. Jac., I. 119 a. 122 a.
 186 b. 340 b. 422 b. 511 a. 516 a.
 518 a. 635 b. 644 a. 718 b. III.
 602 b. 628 b. IV. 511 b
Rambaldi, E. M., II. 632 b
Ramberg I. 451 b

R a m

Namboullier, Anton. de, Mar.
quis de Sabliere III. 266 a
Nambor, J. M. B. v., I. 15 b.
188 b. II. 80 a. 630 b. III. 348 a.
350 b. 686 b. IV. 118 b
Nameau, Jean Ph., I. 20 a. 21 a.
22 a. 229 a. 295 b. 360 a. 404 b.
434 b. II. 279 b. 477 a. III. 36 a.
38 a. 462 b. 465 a. 479 b. IV.
286 a. 379 b. 510 b
Nemenghi, Bart., II. 631 a
Nemire, D., I. 728 a
Nemler, Carl Wilh., I. 9 b. 50 b.
72 a. 111 b. 134 a. 211 a. 401 a.
445 a. 448 b. 449 a. 661 a. II.
41 b. 101 a. 198 b. 200 b. 213 b.
579 b. 590 a. 619 a. b. III. 259 b.
261 b. 277 a. 305 b. 464 b. 485 b.
565 b. 587 b. 602 b. IV. 82 b.
406 b. 663 a
Nemoneba, Jgn., IV. 775
Nemballe, II. 605 a
Nempinelli, Nam., III. 683 b
Nemfay, Allan, II. 616 b. III.
270 a
Nemfay, And. Mich., II. 507 a
Nemfay, E. A., III. 112 b
Nemus, Det., II. 590 b. IV. 51 b
Nemusaus, Wilh., III. 182 b
Nemce, Jean. Verbois, I. 132 a.
133 a
Nemconi, Gr., II. 602 a
Nemolpb, Lb., I. 568 b. IV.
770
Nemgo, E. L., III. 23 a
Nemgo, M., II. 564 a
Nemleri, Ant. Gr., IV. 429 b.
Nemleri, Luigi, III. 190 b
Nemisch, Cal., I. 645 a. II. 196 b
Nemite, J., II. 51 b. 615 a
Nemucci, Pietro, IV. 110 a
Nemutio d'Arezzo I. 44 b. II.
182 b
Nemalus, Stanisl., IV. 53 b
Nemarini, Mar., IV. 281 a
Nemper, Matth., IV. 247 b
Nemphael I. 101 b. 107 a. 151 b.
179 a. 183 b. 246 a. 384 a. 452 a.
II. 27 b. IV. 753 a
Nempius, Joh., III. 535 a

Nempin, Nicolaus, II. 593 b. IV.
173 b
Nempin, P., IV. 30 b
Nempin, Rene, I. 37 a. 177 b.
376 b. 659 a. II. 44 b. 159 b. 585 b.
589 a. 594 a. 647 a. III. 185 b.
186 b. 555 b. IV. 342 a
Nempoll, Grdr., I. 658 b. IV.
403 a. 574 a
Nempe, J. Chstph., IV. 207 a.
248 a
Nemselius, Andr., III. 414 a. 460 a
Nemsi, Girol., II. 597 a
Nemtal, John, I. 566 b
Nempe, Rud. Erich, I. 324 a. III.
325 b. 571 b. 585 b. 658 b. IV. 119 a
Ratio architecturae antiquae I. 302 a
Nemtschy, J. G., III. 221 b
Nemtti, Carlo Gius., I. 346 a. III.
354 b
Nemberger, Lic. Sim., I. 739 b
Nemch, Chstn., I. 736 a
Nemchmüller, Matth., I. 425 a
Nemcourt, Wfl., I. 560 a
Nemseisen, Phil. Ernst, II. 53 a.
III. 275 b
Nempach, Chstph., III. 28 b
Nemscher, Hier., IV. 200 b
Nemtenberg, Chstn. Eulther,
IV. 40 b
Nemtenstreich, J., III. 276 a.
IV. 210 a
Nemvau, Jacq., I. 232 a
Nemencroft, Thom., IV. 228 a
Nemenet, Sim. Gres., III. 115 b
Nemenna, Marco v., I. 67 a
Nemiere, P. B. de, I. 699 b
Nemisius III. 441 b
Nemius, Chstn., II. 172 b
Nemlin I. 334 a
Nemlins, J., III. 29 a
Nemmond I. 564 a. II. 123 b
Nemmondi, M. A., III. 113 b
Nemphaen, Versch., III. 463 b
Nemsi, Silb., II. 597 b. IV. 585 a
Real di Franza II. 534 a
Realzeitung, musikalische, II. 682 b
Nemel, Fr., I. 295 b
Nemelleau I. 733 a

Rebel.

Rebellion, la, des bêtes (Sat.)
 IV. 181 b
 Rebmann, Hans Rub., IV. 435 a
 Rebollobo, Bernard. Gr. v., II.
 47 a. 665 b
 Rebollobo, Euph. de, IV. 37 a
 Reboul, Guil. de, IV. 174 a
 Recanati, Giob., IV. 588 a
 Recherches curieuses d'antiquit. etc.
 I. 192 b
 Recherches philosoph. sur les Egyp-
 tiens et les Chinois I. 653 a
 Recherches sur l'origine . . . des
 Arts de la Grece I. 185 b. III.
 346 b
 Red, J. J. Chr. v., I. 725 a
 Redert, Karl Chfm., II. 620 a.
 III. 275 a. IV. 293 b
 Records, theatrical, L. 618 a. 623 a
 Recueil d'antiquités — d'Italie
 I. 193 b
 Recueil de descriptions de peintu-
 res etc. II. 265 a
 Recueil de Fables, Contes, Epigr.
 II. 189 b
 Recueil de fontaines Chinoises etc.
 I. 381 b
 Recueil de l'acad. de Toulouse III.
 215 a
 Recueil de pieces — concernant
 M^{lle} Petipas III. 598 a
 Recueil de pieces galantes II. 48 b
 Recueil de pieces inter. concern.
 les antiq. III. 38 a. 357 b
 Recueil de plaisantes et facetieuses
 nouvelles IV. 295 b
 Recueil de quelques pieces concern.
 les arts I. 419 b. II. 303 a
 Recueil, nouveau, des Vues des
 plus beaux restes de Rome I.
 308 b
 Recueil, nouveau, des Vues des
 principales Eglises — de Rome
 I. 308 b
 Reden, Hof- und bürgerliche, IV.
 40 a
 Redi, Franz, I. 709 a. III. 556 b.
 IV. 430 a
 Redi, Greg., I. 660 b. II. 665 b.
 III. 551 b

Redtel, Fried., IV. 663 a
 Rec, Ch. de la, I. 37 b
 Reeb, Jos., III. 609 a
 Reflection (Ehrgeid.) III. 204 b
 Reflexions on originality in Authors
 III. 628 b
 Reflexions critical, on the old engl.
 dramatic Writers I. 723 a
 Reflexions crit. sur la poesie et sur
 la peinture I. 82 a. II. 367 b
 Reflexions sur les spectacles I. 733 b
 Reflexions sur l'Iliade II. 646 a
 Reflexions sur l'opera III. 598 b
 Reggio, Piet., IV. 380 a
 Regillo, Gio. Ant., H. 630 b
 Regino, Abr., II. 475 b. III. 450 a
 Regio, Paolo, IV. 585 a
 Regiomontanus, Job., III. 183 b
 Regius, Barth., IV. 295 a
 Regius, Raph., II. 123 a. 655 b
 Regles de la bonne et solide pre-
 dication IV. 61 a
 Regnard, J. F., I. 294 b. 548 b.
 559 a
 Regnard, Jac., III. 271 b
 Regnault IV. 593 b
 Regnier I. 564 a
 Regnier, Fred. Ser., IV. 29 a
 Regnier, Jac., II. 184 b
 Regnier, Nathurin., III. 213 a.
 IV. 174 b
 Regolamenti della Reale Academia
 di pitt. et scult. I. 14 b
 Regolo, Bern., III. 420 a
 Regolotti, Dom., II. 588 b
 Regon de Silva, Diego Ant.,
 III. 191 b. 326 b
 Rehengat, Ger. Balet. de, III.
 551 a. 552 a. 560 b
 Rehmann, Hans Rub., III. 271 b
 Reibniz, G. W. v., I. 646 b
 Reich, Paul, III. 461 a
 Reichard I. 449 a. 485 b. II. 682 b
 Reichard, Ch. Ad., II. 199 b
 Reichard, Ch. Casp., II. 550 b
 Reichard, H. A., II. 357 a
 Reichard, P., III. 472 a
 Reichardt, Aug. Otto I. 533 a. b.
 IV. 511 a
 Reichardt, J. Frdr., II. 685 b.
 III. 281

- III. 281 a. 475 a. 477 a. 478 b.
599 a. 610 b. IV. 1. 6 a. 230 b
Reiche, R. Ebstph., I. 740 b
Reichmann, Jac., III. 37 b
Reid, Th., II. 380 a
Reisenberg, Just., IV. 156 a.
392 a
Reisslein II. 60 b
Reigny, Simon Vestrof de, IV.
286 a
Reim, der, meistens mit den eignen
Worten der Kunstichter beschrie-
ben IV. 83 b
Reimann, Jac. Frdr., II. 643 b.
III. 449 b. 472 a
Reimann, Matth., III. 481 a
Reime, Heint. Gottl., III. 448 a
Reinboch v. Dorren II. 563 a
Reineccius, Ebstn. Frdr., III.
466 b
Reineke de Vos II. 192 b
Reiners, Jelle, II. 422 a
Reinesius, Th., I. 236 b
Reinhard, Andr., III. 413 a
Reinhard, Ebstn. Tob. Ephr.,
IV. 651 b
Reinhard, Leonh., II. 362 a
Reinhard, W. Heinr., III. 447 b.
449 a
Reinhold I. 14 a
Reinhold, Ebstn. Ludolph, II.
508 a. III. 340 b. IV. 348 b. 623 a.
752 b
Reinhold, Ebstph. Ludw., II.
568 a
Reinhold, Theod. Christl., III.
29 b
Reiniez III. 115 b
Reinmann, Geo. Frdr., IV.
381 b
Reinmann, Jac. Frdr., IV.
662 b
Reinmar der alte III. 271 a
Reinmann von Zweter III. 271 a
Reinold von der Lippe III. 206 a
Reinolds, Jos., I. 250 a
Reinsbeck, Rich., I. 470 b
Reinwald, Wilh. Friedr. Helm.,
II. 133 a. III. 220 b
Reisch, Joh., III. 454 a
Reisen, Carl Ebr., II. 401 b
Reisen, theatralische, IV. 266 b
Reiser, A., I. 736 a
Reiske, J. J., I. 123 a. 217 b.
650 a. b. 651 a. b. 652 a. II. 155 b.
158 a. 588 a. III. 285 a. IV. 27 a. b.
28 a. 29 b. 30 a. 31 a. b. 32 a. b.
439 b
Reiske, Ade., IV. 32 b. 33 a
Reiz, Febr. Wolffg., I. 18 a. 191 b.
657 b
Reland I. 42 b. 615 a
Reliques of anc. Engl. Poetry I.
565 b. 641 a. 723 b. III. 268 b.
IV. 85 a. 116 b
Relli, Agost., I. 632 b
Rellstab, J. E. Frdr., II. 686 b.
687 b. III. 281 b. 282 a. 475 a.
IV. 230 b. 699 b
Remains of anc. Poetry collected in
the Highlands of Scotland. III.
641 b
Remarks, Curfory, on Tragedy
IV. 580 a
Remarks on D. Johnson's lives I.
618 a
Remarks on the favourite Ballad of
Cupid and Psyche I. 296 a
Remarks on the present State of the
Stage of Great Britain and Ire-
land I. 623 a
Rembold, J. E., III. 684 b
Rembrand von Ryn, Paul, I.
3 a. 63 a. 66 b. 482 b. II. 632 a
Remiro, D. Baptista, II. 141 a
Remis, St., II. 591 a
Remond, Fr., IV. 35 b. 402 a
Remp, P., I. 67 b. 190 a. II. 289 b
Remp, Abr., II. 528 b. 611 a
Remp, Brulon de Et., III. 181 b.
IV. 58 b
Rena, Vic. della, IV. 586 b
Renaldini, C., I. 663 b
Renard I. 306 a. 453 a
Renaud, Ric., III. 265 b
Rengifo, Juan Garcia, I. 668 a
Reni, Guido, I. 67 a. II. 632 a.
III. 292 a. IV. 753 b
Renouard, Ric., II. 123 b
Rentorf, Joh., III. 180 b
R 4 Reutisch,

- Nentsch*, Job. Wolsf., III. 39 a
Nenboisy, Mich., I. 132 b
Nenz, J. Seb., IV. 511 b
Repentir, le, inutile II. 126 b
Repertorium, Württembergisches, der
 Litteratur I. 648 a. II. 421 b
Repertorium Sculptile. Typicum,
 or a complete collection etc. III.
 112 b
Republik, deutsche gelehrte, I. 18 a
Requeno, D. Vincenz, II. 61 a
Requette servant de Factum pour
 H. Guichard . . . contre B.
 Lully et Seb. Aubry III. 598 a
Requier I. 666 b
Resch, Hier., II. 255 b
Reschi, Pand., I. 300 a
Researches, Asiatic, I. 652 b
Resenius, Pet. Joh., I. 239 b.
 643 a
Resewig, Frdr. Gabr., II. 368 a.
 IV. 40 b
Resi, Girol., II. 401 b
Resma, D. Jos. de, II. 546 b
Resnel, J. Fr. du, III. 199 a
Restout, J., II. 633 a. IV. 662 a
Retorica, la, delle Putane II.
 137 a
Reger, J., I. 655 b
Reger, Jos. Edler v., III. 276 a.
 566 b. IV. 210 a. 407 a
Reuber, J., II. 526 b. 527 a. 528 a
Reuff, Jac., III. 481 a
Reuprsch, J. Fr., II. 199 a
Reusch, Erb., I. 375 a. 379 a
Reusner, Nic., IV. 399 b
Reuß, Christ. Gottf., I. 339 a
Reuter, Christian, I. 300 a
Revergati, Fr., IV. 774
Reveries . . . I. 85 b
Revett, Mr. W. R., I. 305 b
Review, a critical, of the public
 Buildings in London I. 313 a
Review, theatrical, or Annals of
 the Drama I. 723 a
Revisio, Gr., I. 123 b
Revision der deutschen Litteratur II.
 381 b
Revolutions de la langue franç. II.
 521 b. 522 a. 523 b
- Revue* der deutschen Litteratur I.
 648 b
Remigii, Bar., I. 652 b
Reyher, Andr., III. 449 a. 461 a
Reynard's prosecution of Bruyn II.
 195 a
Reynolds, Jos., I. 28 a. 267 a.
 II. 368 a. 384 a. 629 a. 633 a.
 672 a. III. 154 a. 186 a. 321 a.
 331 b. 360 a. 492 a. 724 b
Reprat, Fr. Phil. de Et. Bon-
 rent de, II. 664 b. III. 214 a
Reps, Ant. de, I. 616 b. IV. 403 b
Rham, G., III. 458 b
Rehnecl, Christoph., III. 281 b
Rehnerf, Jac., I. 296 b
Rhetores vet. IV. 47 b
Rhetoric or the principles of Ora-
 tory delineated IV. 62 b
Rhetorique, la, de l'honnête homme
 IV. 58 b
Rhetorique, nouvelle, à l'usage des
 Demoiselles IV. 60 a
Rhode, Aug., II. 134 b
Rhodiginus, Lud. Coslius, III.
 441 b
Rhodius, Eftia., III. 335 b
Rhynlen, Dav., I. 207 a. 208 a.
 II. 209 a. 233 a. 661 a. III. 177 b.
 IV. 32 a. 72 a
Rihad, Jos. de, I. 553 a
Ribera, Cusf., I. 67 a. II. 132 a.
 III. 292 a
Riboutet, Ch. Henri, III. 266 b
Ribou, Laur., IV. 381 b
Ricati, Fr., IV. 249 a
Ricati, Jac., III. 36 b
Riccati, Giord., I. 583 a. IV. 224 a
Ricci I. 110 a. II. 687 b
Ricci, Angel. Mar., I. 45 b. II.
 187 a. 644 a. III. 442 b. 468 a
Ricci, Lud., III. 419 b
Ricci, Marc., III. 154 a. b
Ricciarelli, Don., II. 248 a.
 631 a
Riccius, Barth., III. 491 b
Riccius, Steph., II. 591 a. III.
 177 b. 181 b. IV. 525 b
Riccoboni I. 270 a. 527 a. b.
 528 b. 529 b. 530 b. 531 b. 533 a.

534 b. 536 a. 549 b. 550 a. 554 a. b.
727 a. III. 589 b
Riccoboni, Ant., I. 501 a. 657 b.
663 a
Riccoboni, Fre., IV. 180 b. 265 b
Riccoboni, Luigi, I. 502 b. 548
a. b. 553 b. 559 a. 713 b. 718 b.
719 a. 727 b. III. 189 b. 586 a.
IV. 265 a. 578 a. 587 b. 699 a
Riccoboni, Maria, I. 571 a.
II. 146 b
Rice, J., IV. 699 a
Richard I. 325 b
Richard, Abt. C., II. 62 a. III. 473 b
Richard Edwenberg, Seb., II.
568 a
Richard, Martin, III. 28 b
Richardson I. 28 b. 95 b. 168 b.
190 b. 267 a. 334 a. 362 a. 419 b.
423 b. 440 b. 452 a. 484 a. 594 b.
684 a. II. 78 a. 95 b. 113 b. 390 a.
384 a. 448 a. 557 b. 672 a. III.
90 b. 128 a. 330 b. 347 b. 631 a.
722 b. 724 a. 752 a. 814
Richardson, Georg., I. 110 a
Richardson, Jon., I. 67 b. 650 b.
652 b
Richardson, Sam., I. 46 b. 47 a.
II. 191 a
Richardson, Will., I. 461 b.
568 b. II. 614 b
Richalet, A., IV. 662 a
Richemont III. 608 a
Richter II. 42 b
Richter, Edm., II. 233 a
Richter, Heimr., II. 170 a. 189 a.
572 a. 586 a. 591 a
Richter, L., II. 123 b
Richter, Geo. Herm., II. 14 b.
IV. 41 a
Richter, F. Cosl., de Robigo I. 122 b
Richman, J. E., III. 203 b
Richter, Dichter, III. 276 a
Richter, Ab. D., IV. 580 b
Richter, C., I. 112 a. 186 b
Richter, Gottl. Lud., IV. 32 a
Richter, J. C., IV. 456 a
Richter, Jos., IV. 210 a
Richter, W., I. 338 a
Richman, L. C., II. 356 a

Riccoli I. 674 b
Ricolbi, J. A., I. 189 b. 237 b
Rib, Christoph., IV. 381 a
Riber III. 552 b
Ridley, G., I. 92 a
Ridley, J., III. 203 a
Ridolfi, Carlo, II. 631 b. 675 b.
III. 354 b. IV. 635 b
Riedel, Frdr. Just., I. 28 a. 52 b.
82 a. 150 b. 179 b. 229 b. 262 a.
398 a. 646 b. II. 8 a. 20 b. 23 b.
111 b. 234 a. 337 a. 368 a. 381 a.
693 b. III. 142 a. b. 158 b. 220 b.
247 b. 362 b. 366 b. 491 a. 507 a.
511 a. 520 a. 662 b. IV. 138 a.
207 b. 293 a. 298 b. 314 b. 721 a.
746 b
Riedel, G. F., I. 138 a
Riederer, Frdr., IV. 63 b
Riederer, Joh. Wenzl., III. 23 b
Riedesel, Geph. v., I. 195 a. IV.
238 a
Riediger, J., IV. 754 a
Riedinger, Joh. Cl., I. 66 a.
III. 115 a
Riedner, Geo. Ril., IV. 149 b
Riedt, Fr. Will., I. 23 a. II. 32 b.
206 b. 702 a. IV. 638 a
Riegel, Heimr. Jos., III. 614 a
Rieger, Chr., I. 338 b
Riegerlin, Magdal. Sibyl., III.
208 b
Riegger, Jos. Ant., III. 706 b
Riegler, Frz. Seb., II. 687 a
Riegler, Pier., II. 288 a. 384 b.
IV. 118 b
Riem, A., II. 61 a. III. 95 a. 347 a.
IV. 681 b
Riemer, Jos., III. 445 a. IV.
64 a. 204 a
Riepel, Jos., I. 213 a. IV. 19 b.
105 a. 229 b
Rietter II. 683 b
Riem I. 314 b
Riflessione sopra i Drammi per mu-
sica III. 385 b
Rifts, the, of Reynardine II. 104 b
Rigaud I. 311 b
Rigault, Hiac., II. 262 b
Rigault, Ric., I. 513 a. IV. 157 a
R 5 Rigo-

Rigogoli, Drman., I. 632 b
 Riley, Job., IV. 393 a
 Rime degli Arcadi, 204 a. 701 a
 Rimini Zeffarini, Carlo da,
 II. 685 a
 Rinaldi, Giob. de, II. 212 b
 Rinaldini, Pamfil., II. 536 a
 Rinaldo appassionato II. 535 b
 Ring, the fairy, or Emmeline II.
 149 a
 Ringheri, Innocent, IV. 295 a
 Ringhieri, P., IV. 589 a
 Rinfard, Mart., IV. 662 b
 Rinuccini, Ottav., III. 557 a.
 584 b
 Rio, Ant. del, IV. 581 a
 Riou, Steph., I. 302 b. 587 b
 Ripa, Cef., I. 99 b. 110 a
 Ripley, G., III. 197 b
 Ripley, Thom., I. 347 b
 Ristbet I. 92 b
 Rise, the, and progress of the pre-
 sent taste in planting II. 305 a.
 III. 218 a
 Riposta al celebre S. G. G. Rous-
 seau III. 479 b
 Rist, Job., I. 646 a. II. 617 b.
 III. 445 a
 Ritzi, Biagio, II. 540 a
 Ritson, J., II. 661 a
 Ritter, Job. Dan., I. 121 a
 Rittershus, Cour., II. 394 a. III.
 180 a
 Rittershausen, J. E. v., III.
 351 a
 Riva, Ott. della, III. 551 b
 Riva, Salvator, III. 190 a
 Rivaroli II. 48 b. III. 196 b
 Ribautella, Ant., I. 129 b.
 237 b
 Ribe, la, III. 398 a
 Ribery, Cl. Franc., II. 190 a.
 191 a. 197 b
 Rivet, Amb., I. 729 a
 Rivet, du, IV. 39 a
 Riven, Pierre de la, I. 217 a.
 557 b. II. 138 a
 Riviera, Dom., IV. 109 b
 Riviera, Guido, II. 42 a. 43 a

Riviere, Matth. Pontet de la
 II. 378 b. III. 185 a. 289 a
 Rivinus, Gualt., I. 268 a
 Rivius, Gualt. Henr., I. 323 b.
 335 b. III. 685 a
 Rizzi, Marco, I. 67 a
 Roa, Mart. de, II. 681 a
 Robbia, Lucca della, I. 424 b
 Robert I. 560 a
 Robert, Ant., II. 650 a. III. 125 a
 Robert, D., III. 218 a
 Robert, Franc. de Bois, I. 558 b
 Robert, Ph., IV. 29 a
 Robert von Gloster II. 553 a
 Robertin, Rob., III. 272 a
 Roberti I. 45 b. II. 187 b
 Roberti, Giose., III. 190 b
 Roberts, Dr., II. 50 b
 Roberts, Fr., III. 528 b
 Roberts, J., II. 356 a. 559 a
 Roberts, Rig., II. 130 a
 Roberts, W. H., III. 202 b
 Robertson I. 446 a. II. 273 a
 Robertson, Dav., III. 563 a
 Robertson, Th., I. 52 a
 Robertus, Gaudent., I. 122 a
 Robinet I. 184 b
 Robineau III. 608 b
 Robinson I. 332 b. II. 587 a. IV.
 380 a
 Robinson, Anna, III. 212 a
 Robinson, John, II. 51 b. 355 b.
 614 b. IV. 190 b
 Robinson, Wilm., III. 563 b.
 IV. 766
 Robinson, Wellingr., III. 203 a.
 331 b
 Robinson, Th., II. 682 a
 Robles, Jhd., II. 141 a
 Robertelli, Grc., I. 41 b. 236 a.
 501 a. 657 b. 659 b. II. 41 a. IV.
 51 a. 138 b. 273 a
 Robotham I. 675 a
 Robusti, Jac., Tintoret gen., I.
 67 a. II. 631 b
 Rocchi, Ant., III. 464 a
 Rochi, Giamb., III. 557 a
 Rocco, Girol., IV. 487 a
 Roccol, Ric., I. 197 a. 201 a
 Roche, de la, II. 591 a. III. 249 a
 Roche,

- Roche, Jean de la, III. 289 b
 Roche, J. B. Louis de la, II. 586 a
 Roche, Rich. de la, I. 641 a
 Roche, Pet. de la, I. 333 b
 Roche, Lippaigne de la IV. 180 b
 Rochebrune III. 266 b
 Rochefort, Renaud de, I. 41 a. 560 a. 659 a. 741 b. II. 645 a. 676 a. III. 182 b. 442 b. 444 a. IV. 30 b. 582 a
 Roches, Madeline des, III. 558 b
 Rochester, Gr. v., III. 269 a
 Rockett, Rich., II. 449 b
 Rocks, the, of Meillerie II. 355 b
 Rocques, Rob. le, III. 193 b
 Rode, Ang., I. 314 a. II. 309 a. III. 367 b
 Rode, Chr. Bernh., I. 66 a. 112 a. 266 b. II. 61 a. 62 a. 633 a
 Roderigo, R., I. 638 b
 Rodischneg III. 276 a
 Rodler, Hier., IV. 681 a
 Rodolfini, Angl., II. 572 a
 Rodolphe I. 260 b. III. 463 b
 Rodriguez de Castro, D. J., I. 616 b
 Rodrig, J. E., II. 691 a. 702 b
 Rodmheld, C. E., III. 281 a
 Roepel, Cour., II. 274 a
 Roesser II. 680 a
 Roessler, Valent., III. 449 a
 Rössig, C. S., I. 740 b. III. 211 b. 588 a. 602 b
 Rögler, Rich., I. 138 a
 Rogati, Caverio de, I. 132 b
 Rogel, Hans, II. 255 b
 Roger I. 334 a
 Roger, Jos. Eub., III. 468 b
 Roger, Maur., II. 255 b
 Rogers, Sam., III. 202 b
 Roggius, Nic., IV. 381 a
 Rogmann, Nol., I. 66 b. III. 154 a
 Rohleder, C., III. 281 a
 Rohr, Phil., IV. 623 b
 Roi, le, I. 163 a. 305 b. 308 a. III. 619 b
 Roland de Birlogé, C. J., I. 341 a
 Rolle, J. S., I. 574 a. III. 32 a
 Rollenhagen, Oubr., IV. 391 a
 Rollenhagen, Georg, I. 94 a. II. 197 a. IV. 291 b
 Rolli, I. 445 a
 Rolli, Carlo, I. 448 a. III. 592 a
 Rolli, Dom., IV. 588 b
 Rolli, Paol. Ant., I. 132 b. II. 136 a. 557 a. 590 b. III. 263 a. IV. 430 b
 Rollin, Charles, I. 126 a. 138 a. 377 b. 630 a. II. 377 b. 643 b. III. 442 b
 Rolt, Rich., III. 609 a
 Romagnesi, J. Ant., I. 562 b
 Romain, Jos., II. 552 a
 Roman, Abt., III. 196 a
 Roman de la Rose I. 184 a. 186 b
 Roman de Richard de l'Isle I. 84 a
 Roman du Renard et d'Isangrin II. 193 a. 194 a
 Romance of a night, or a Covent-garden adventure IV. 117 b
 Romanelli, Andr., II. 590 b
 Romanelli, Gioh. Fr., II. 632 a
 Romanino, Girol., II. 631 a
 Romano, Giul., II. 449 b
 Romanus, Han., II. 233 a. IV. 50 a
 Romangen der Deutschen IV. 112 a
 Romieu, J. D., I. 22 b
 Romien, Jac. de, II. 49 a. III. 37 b. IV. 173 a
 Romilly IV. 39 b
 Romulus I. 44 b. 46 b. II. 181 a
 Ronfard, Pierre de, I. 217 a. 670 a. II. 47 b. 505 b. 548 b. 604 a. 663 b. III. 558 a. IV. 121 b. 172 b. 432 a
 Roos, Jan., II. 274 a
 Roos, J. Frdr., III. 553 a. IV. 526 a. b
 Roos, Joh. Heur., I. 65 b. III. 154 a
 Roos, Phil., I. 66 a. III. 154 a
 Roque, C. S. de la, IV. 432 b
 Roquelauré, Armand de, III. 289 b
 Rorbaufausse, Boettius, II. 643 a
 Ros, Paul von, I. 300 a
 Rosa, Don., III. 189 a

Rosa,

Rosa, Sisto, I. 63 a. 67 a. II.
 632 a. III. 154 a. 292 a. IV. 162 a
 Rosa, Sisto, II. 631 b
 Roscommon, Gr. v., I. 661 a
 Rose, J. Q. W., I. 472 a
 Roseingrave, Th., II. 158 a
 Roselli, Rasth., II. 248 a
 Roselli di Casimo, Pietro, II.
 248 a
 Rosello, R., IV. 29 a
 Rosenberg, J. G., I. 313 b
 Rosenbusch, Joh. Conc., I. 471 b
 Rosenmüller, E. St. Karl, II.
 662 a
 Rosenmüller, Jo. Geo., IV. 41 a
 Rosenraub, Der., II. 133 a
 Rosenstein, D. C. v., II. 645 a
 Rosetti, P., I. 574 a. III. 349 a.
 420 a
 Rossi, Lemme, III. 39 a
 Rossignoli, Greg., III. 343 b
 Rossignolo, Giac., II. 449 b
 Rossius, Joh., I. 119 a
 Rostini, I. 216 b
 Rosle, Helar., II. 227 b
 Roslie, II. 62 a
 Ross, Th., III. 310 b
 Rossobetti, El., IV. 401 a
 Rosselono, Ant., I. 424 b
 Rossen, Greg. de, II. 140 a. 142 a.
 531 b. 532 b. III. 196 a
 Rossotto, Blas., III. 30 b
 Rossi I. 425 b. IV. 430 b
 Rossi, Andr., III. 115 b
 Rossi, Bart., IV. 391 b
 Rossi, Carlo Gius. Lanfranchi, III.
 592 b
 Rossi, Dom. de, I. 137 a. 308 a
 Rossi, Franc., Calolati gen. II.
 248 a. 631 a
 Rossi, Gian. Mat. de, I. 347 a.
 II. 401 b. III. 189 b
 Rossi, Gio. B. V., IV. 379 a
 Rossi, Gio. Giac., I. 308 a. 309
 a. b.
 Rossi, Gio. Mit., I. 311 a. 309 b.
 IV. 156 b
 Rossi, Girol., II. 538 a. III. 14 a
 Rossi, Gius. Lanfranchi, I. 448 a
 Rossi, Ser. Fil., I. 194 a

Rossi, Nic., IV. 574 b
 Rossi, Ott., I. 238 a
 Rosso, Pl., II. 248 a. 449 b
 Rosso, Paolo del, III. 189 a
 Rossow, Helena v., II. 526 b
 Rost, Christoph. Jer., II. 215 b. 579 b.
 III. 535 b
 Rost, Joh. Christoph., II. 132 a. 618 a.
 IV. 206 a. 292 a
 Rosthus, Ric., III. 271 b
 Roswid, Mich., III. 458 b
 Roswitscha II. 526 b
 Rota III. 179 b
 Rota, Alex., IV. 29 a
 Rota, Bernardino, II. 579 a. III.
 262 b. IV. 430 a
 Rota, Gius., I. 660 b
 Rota, Rob., IV. 586 b
 Rota, Mart., III. 114 a
 Rotaller III. 177 a
 Rotari, Piet. Conte de, II. 632 a
 Rotenhammer, Joh., I. 606 b.
 II. 631 b
 Roth I. 661 a
 Roth, v., III. 212 a
 Roth, Albr. Chr., I. 676 b. 737 a.
 II. 507 b. IV. 580 b
 Rothelin, Ch. de, III. 187 b
 Rothmaler, Andr. Sig., III.
 321 a
 Rotrou, Jean de, I. 558 a. II.
 157 b. 608 a. IV. 593 b
 Roubé IV. 239 b
 Roucher II. 354 a
 Rouen, Pelletier du, IV. 623 b
 Rouille, Emil., I. 292 b. IV.
 245 b
 Rouquet II. 69 b. III. 350 a.
 474 b
 Rous, Fr., I. 118 b
 Rousseau I. 20 b
 Rousseau, Jean, II. 684 b. IV.
 379 b
 Rousseau, Jean Bapt., I. 85 b.
 448 a. 559 a. II. 125 b. 664 a.
 III. 213 b. 560 a. IV. 179 b
 Rousseau, J. J., I. 23 a. 212 b.
 292 a. 296 a. 384 a. 445 a. 447 b.
 584 a. 633 a. 751 a. II. 30 b. 71 a.
 146 b. 343 a. 472 b. 477 b. 676 a.
 III.

- III. 13a. 95a. 365a. 386b. 433 a.
 479 b. 482a. 492 a. 525 b. 608 a.
 IV. 544 b
 Rousseau, M. L., IV. 181 a
 Roussel, J., II. 45 b
 Rousselle, Guil., III. 114 b
 Roussier, P. J., I. 23 a. 405 a.
 II. 476 a. b. 479 b. 683 a. III.
 443 b
 Roubiere, Doper de, IV. 296 a
 Rour, I. 330a. 347 b. IV. 343 a
 Rob, Ger. van, IV. 380 b
 Roberedo, Adamo Ghisole, Conte
 del, III. 190 a
 Rowe, Elisabeth, II. 49a. 558 a.
 575 b
 Rowe, Ric., III. 186 a. 269 a.
 IV. 117 a
 Rowe, Th., II. 510 a
 Rowlands, W., IV. 184 a
 Rowley, W., I. 568 b
 Rowlie, Thom., II. 128 a
 Roxas, Seb. Coto de, I. 668 b.
 II. 610 a
 Roy, le, I. 302 b. 329 a. 347 b.
 590 b. II. 557 a. III. 18 b. 684 b.
 IV. 214 a
 Roy, le, de Comberville, II. 657 a
 Roy, Ate. le, II. 682 b. 683 b
 Roy, Ch., III. 586 a
 Roy, Dan. le, IV. 511 a
 Roy, Luis le, IV. 29 a. 30 b
 Roy, Mar. le, IV. 342 a
 Roy, Pierre Ch., I. 293 b. 560 a.
 II. 586 a. 605 b. III. 550 a. IV.
 173 b
 Royen, van, II. 273 b
 Rayer IV. 403 a
 Roynet, I. 295 b
 Rozas, Franc. de, I. 535 a
 Roze, Ric., II. 478 b
 Rozoi I. 15 b. III. 195 b. 215 a
 Rudus I. 31 b
 Rubels, Jo. Jac. de, I. 308 b
 Rubens I. 107 b. 482 a. II. 241 b.
 291 a
 Rubens, Alb., I. 197 a
 Rubens, Pet. Paul, I. 310 b.
 217 a. 429 b. II. 632 a. III. 153 b.
 IV. 753 b
 Ruccelat, Gio., I. 157 a. III.
 188 b. IV. 584 b
 Rubel, El., IV. 461 b
 Rudimenta mus. pro Gymnasio
 Geldor. Volavico II. 461 a
 Rudiment. Novition. I. 185 a
 Rudimenta Pandurista II. 685 a
 Rudiments, the, of arc. Architec-
 ture I. 334 b
 Rudolph III. 18 a
 Rudolph, Dienstmann zu Mont-
 fort II. 562 b
 Rudolphi, Carol. Chstn. Luitf.,
 III. 276 b
 Rue, Ch. de la, I. 31 b. II. 416 a.
 III. 181 b. 289 a. b. IV. 38 b.
 583 b
 Rueda, Lopez de, I. 529 a. 536 b.
 II. 612 a
 Rüder, J. P. C., IV. 252 b
 Rüdiger, Joh. Chstn., IV. 66 a.
 343 a
 Rüdiger von Stahrenberg, eine
 Abapsoie II. 568 i
 Ruediger, Meissner II. 564 a
 Rüger, C. Gottl., II. 214 a. IV.
 756 a
 Rühl, L. 699 a. II. 80 b
 Ruel II. 307 b
 Ruel, Cass., III. 31 a. 449 b.
 492 b
 Ruffhead, Owen, III. 200 a
 Rufinianus, Ju., II. 233 a.
 IV. 50 a
 Rufinus, IV. 501. 477 a
 Rufus, Canius, II. 180 a
 Rugendas, C. Phil., I. 66 a.
 300 a. IV. 754 a
 Ruggieri, Ferd., I. 310 b
 Ruggieri, Mauro, IV. 587 b
 Ruggiero, Carlo, IV. 586 a
 Rugtmann, Jon., I. 642 b
 Rubnan, Joh., III. 31 b
 Ruins, the, of Balbeck I. 305 b
 Ruins, the, of Palmyra I. 305 b
 Ruissseau, J. C. le, II. 189 a
 Rutz, Juau, IV. 165 b
 Rules for speaking and action I.
 177 b
 Rulf I. 661 a. IV. 144 b

Rul.

Kulfus, Paul, I. 728 a
 Kumelant, Meister, von Schwaben III. 205 b
 Kump, J., IV. 683 b
 Kunge, J. Geo., IV. 464 a
 Rupert, Bish., II. 527 a
 Kups, Contr., I. 472 a
 Ruprecht von Orient II. 563 a
 Ruscelli, Girol., I. 565 a. II. 532 a. IV. 762 a. 390 b. 661 a
 Rusconi, Camillo, I. 425 a
 Rusconi, Giov. Ant., I. 325 b
 Ruspoli, Fr., IV. 516 a
 Rüssel III. 602 a
 Rüssel, Al., III. 472 b
 Rüssel, Th., II. 506. IV. 434 b
 Rust, J. W., III. 281 a
 Rustichio, Elov. Fr. I. 424 b
 Rutgers, A., II. 384 a. III. 330 b
 Rutgers, Jan., I. 122 b. 513 a. III. 472 b
 Rutherford, J., IV. 34 b
 Ruyssch, Raoul, II. 273 b
 Ruyssbaal, Jac., I. 66 b. III. 154 a. b
 Ruyden, P., II. 632 b
 Ry, Sam. du, I. 326 b
 Rybisch, Elfr., I. 236 a
 Ryder, Dan., II. 632 b
 Ryen, P. du, IV. 29 a
 Ryer, Andreu, II. 177 b. 178 b
 Ryer, P. du, II. 123 b. IV. 34 a. 593 b
 Ryland, W. R., III. 115 b. 124 b
 Rymer, H., I. 659 a. IV. 579 b
 Ryssbraet, Pet., III. 154 a
 Rybes, Elif., III. 563 a

S.

Saalbach, Elfm., III. 535 a
 Saame, Willh., I. 672 b
 Saavedra, D. Diego, IV. 167 a. 392 a
 Saavedra, Gonzalo de, II. 611 a
 Sabäus, Paul., IV. 401 a
 Sabatier de Castres, A., I. 121 b. 130 b. 376 b. 561 b. 615 b. 640 a. 672 a. I. 551 a. III. 214 a. 550 b

Sabatini, Gal., I. 360 a. II. 360 a
 Sabbathier, Franc., I. 121 b
 Sabbatini, Aug., III. 419 b
 Sabbatini, Nic., IV. 239 b
 Sabbatino, For., II. 631 b
 Sabbioni, Nic., IV. 588 a
 Sabino, Aug., IV. 146 a
 Sabinus, Fr. Flor., III. 706 a
 Sabinus, G., IV. 401 b
 Sadle, de la, IV. 282 b
 Sacchetti, Fr., II. 137 a. III. 262 a
 Sacchi, Andr., II. 632 a
 Sacchi, P. D. Gio., II. 702 b. III. 29 b. 444 b. IV. 501 b. 537 a. 661 a
 Sacer, G. W., II. 508 b
 Sacchetti, Fil., III. 182 a
 Sachs, Hans, II. 131 b. 196 b. III. 206 b. 219 a
 Sachsse, E. G., IV. 252 a
 Sack, Aug. Friedr. Willh., IV. 40 b
 Sackville, Th., Gr. von Dorset I. 90 b. II. 128 b
 Sacy, Louis le Maître de, II. 180 a. III. 196 b. IV. 37 b
 Sada, Dion. Ottav., IV. 246 a
 Sabeler, Aug., I. 305 b. III. 114 a
 Sabeler, Joh., III. 114 a
 Sadolet, Jac., III. 554 a
 Saemund I. 642 a
 Sängner, Joh., I. 338 b
 Saenredam, J., III. 114 a
 Sada, P. J., I. 629 b
 Sast, J. C., II. 124 a
 Sage, Aloin Rene le, I. 543 a. 545 a. 546 a. 552 b. 559 a. II. 145 b. 531 b. III. 606 a
 Sage, le, du jour (Espréged.) III. 197 a
 Sagenesius, Joh., IV. 158 a
 Saggio di dissertazione ... lette nella Acad. Etrusca di Cortona I. 122 a. 128 a. 302 b. 304 b. II. 392 a
 Saggio di Letterari Esercizi degli Acad. Filargiti di Forli I. 658 b
 Saggio ragionato sul origine ed essenza dell' Architett. civile I. 324 a

Saggi

Saggi scient. e letterar. dell' Acad.
di Padova III. 40b
Saggio sopra l'architettura gothica
I. 307b
Sagittarius, Casp., I. 522 b.
615b. III. 706b. IV. 94a
Sagittarius, Tb., IV. 156a
Sagrestani, Gio. Cam., II.
632b
Sahler, Otto, III. 124 a
Saillier III. 115b
Sailly, Jacq. Fr. Jos., I. 121b.
425b. 451b
Sailor, the sentimental II. 50b
Saintonge, Rab. Cillot de, II.
611a. III. 266b
Saisons literaires, quatre, II. 644b
Sair, Ant. du, III. 192b
Salafranca, M., I. 638b
Salambier IV. 609b
Salas, Ant. Conf. de, I. 659a.
II. 134a. IV. 576b
Salaun IV. 181a
Salazar, J. Bapt. Suarez de, I.
190a
Salazar y Torres, Augustin
I. 544a. III. 191b. IV. 115a
Salchli, H., III. 197a
Sale, Brign., I. 532a
Sale, Mistrif, I. 296a
Salel, Hugh, II. 676a
Salemann, Geo., IV. 389a
Salempndonis, D., I. 35b
Salengre, Albr. Heintz, v., I. 43a.
119a. 129a. 293a. 302b. 303a. b.
304a. 305a. b. 417a. 615a. II.
681a. b
Salensi, Vital., IV. 280b
Salentino, Ant. Lenio, II. 335a
Salernitano, Masuccio, II. 137b
Salerno, Ric., I. 532a
Sales, Fr. v., I. 728b
Saliat, P., IV. 34a
Salinas, Fr., I. 584a. III.
440b. 454b. IV. 502a. 543a.
553a
Salinas, Rig., IV. 56b
Salinero, Giul., II. 157a. IV.
586a
Salines, Cabot de, I. 564a

Salio, Giusf., I. 667b. II. 46a.
IV. 588a
Salle, la, I. 312a
Sallebrac II. 157b
Sallier, El., I. 42b. 340a. II.
158b. 159a. III. 651a. IV. 440a
Salustius I. 460a
Salmasius, El., I. 132a. b.
523a. III. 178b
Salmon III. 330b
Salmon, Abt., III. 212a. 552b
Salmon, Tb., III. 39a. IV. 301a
Salmon, Will., I. 332b
Salmoni, J., I. 239b
Salmoreng, Salien de, IV. 60a
Salomon, Elias, III. 25a
Salomon von Danzig I. 451a
Saluste, Guil. de, II. 549a
Salvatori, Giusf. Gaet., IV.
661b
Salvetti II. 691b
Salvi, Gio., I. 132b
Salviati, Lion., II. 538b. III.
288b. IV. 36b
Salvini, Ant. Mar., I. 237a.
304a. 667a. II. 508a. 509a.
557a. 588b. 661a. b. 675b. III.
177a. 180a. IV. 36b
Salvinus I. 121a
Salvio, Aless., IV. 586b
Salzmann, F. C., I. 313b
Samaniego, Fel., II. 188a
Samber, J. B., II. 362b. 683b.
III. 348a
Sambin, Hugues, I. 328a
Sambucci, Joa., IV. 390a
Samians, the, II. 149a
Sammlung aus der neuesten brit.
Literatur I. 724a
— aus prosaischen und poetischen
Schriften II. 171a
— ausländischer Schauspiele vom
Freyh. v. R., I. 564b
— Berl. zur Beförd. der Arznei-
wissenschaft III. 468b
— berühmter Medailleurs IV. 461a
— kritischer, poetischer und andrer
geistreicher Schriften I. 465a.
628a. 644a. 645a. 647a. 675a.
680b. III. 205b
Samme

- Sammlung der neuesten und besten**
 Schauspiele f. das deutsche Theater aus dem Engl. I. 571 b
 — deutscher Ged. aus dem XII, XIII und XIV Jahrhundert III. 205 b
 — einiger auserlesener Schauspiele aus dem Franz. u. Engl. I. 571 a
 — einiger Gedichte III. 211 a
 — französ. Lustspiele für das deutsche Theater I. 564 b
 — für den Verstand und das Herz I. 18 a
 — vermischter Schriften zur Verbesserung der schönen Wissenschaften und freyen Künste I. 123 b. 248 b. 292 b. 655 b. II. 570 a. 646 a. b. III. 322 a. IV. 104 b. 129 a
 — von Minnefingern I. 622 b. 655 b. III. 205 a
Sammlungen deutscher Dichter I. 655 b
 — deutscher in Rußl. gesetzter Lieder III. 281 b
 — deutscher Lieder III. 277 a. b
 — deutscher Operetten III. 610 a
 — deutscher Schauspiele I. 743 a. b
 — englischer Dichter I. 655 a. b
 — englischer Lieder III. 270 b. 271 a
 — englischer Schauspiele I. 742 a. b. 743 a
 — französischer Dichter I. 654 b
 — französischer Lieder III. 267 a. b. 268 a
 — französischer Lobreden III. 289 b. 291 a
 — französischer Opern III. 599 a
 — französischer Schauspiele I. 562 b. 563 a. 741 b. 742 a
 — griechischer Dichter I. 653 a. b
 — italienischer Dichter I. 654 a
 — italienischer Lieder III. 263 a. b. 264 a
 — lateinischer Dichter aus dem mittlern und neuen Zeitalter I. 653 b. 654 a
 — lateinischer Fabeln II. 185 a ff.
 — römischer Dichter I. 653 b
 — schwedischer Lieder III. 271 a
 — spanischer Dichter I. 654 a

- Sammlungen spanischer Lieder** III. 265 a
 — spanischer Schauspiele I. 551 b. 552 a
 — von Bildnissen oder Portraits III. 725 b
 — von Erzählungen der Engländer II. 149 a
 — von Erzählungen der Italiäner II. 139 a. b
 — von Erzählungen der Spanier in franz. Sprache II. 141 a
 — von Erzählungen in französischer Sprache II. 127 a. 143 b
 — von Erzählungen in span. Spr. II. 141 a
 — von Fabeln in deutscher Sprache II. 200 b
 — von Fabeln in französ. Sprache II. 190 a
 — von Feenmärchen der Engländer II. 149 a
 — von Feenmärchen der Franzosen II. 146 b
 — von Gedichten, englischen, scherzhaften, IV. 290 b. 291 a
 — von geschnittenm Steinen II. 394 a ff.
 — von Heroïden der Franzosen II. 575 a
 — von Lobreden der Italiener III. 288 b
 — von Prologen III. 739 b
 — von Reden der Deutschen IV. 40 a
 — von Reden der Engländer IV. 39 b
 — von Reden der Franzosen IV. 37 b. 38 a
 — von Reden der Italiener IV. 36 b. 37 a
 — von Romanzen der Engländer IV. 118 a
 — von Romanzen der Franzosen IV. 116 b
 — von Romanzen der Spanier IV. 115 a. b
 — von Satyren, französischen, IV. 182 a
 — von Satyren, lateinischen, IV. 160 a. b

Samml.

- Sammlungen von Singsgedichten der Deutschen IV. 407 b
 — von Singsgedichten der Engländer IV. 405 b
 — von Singsgedichten der Franzosen IV. 405 a
 — von Singsgedichten römischer Dichter IV. 400 a
 Samson, Joh., II. 676 a
 Sanadon, Roel Et., I. 660 b. II. 656 a. 657 b. III. 212 a. IV. 144 b
 Sanarelli, Pomp., III. 30 a
 Sanchez, Fr., I. 663 a. II. 590 b
 Sanctis, Dom. de, I. 305 a. II. 306 a. 657 b
 Sanctius, Fr., IV. 52 a
 Sandby, W., I. 32 a. II. 308 a. b. III. 154 b
 Sanden, Bernh. v., III. 29 a
 Sander, J. F., I. 296 b
 Sandifson II. 145 b
 Sandoni, Plet., III. 593 a
 Sandrart, Joh. Jac. von, I. 65 b. 110 a. 128 a. 188 a. 304 b. 308 b. 309 a. b. 310 a. 336 a. 419 a. 422 a. 645 b. II. 124 a. 240 a. 273 a. 306 b. 307 a. III. 307 a. 335 b. 351 a. IV. 348 a
 Sandvig, B. E., II. 561 a. 562 b
 Sandv, Geo., II. 123 b. 572 b
 Sanese, Agostino, I. 424 b
 Sanese, Angelo, I. 424 b
 Sangerhausen, Ebst. Fr., III. 220 b
 Sani, P. Ant., I. 14 b
 Sanlequer, Aus de, IV. 178 b
 Sannazari, Vinc., II. 45 a. IV. 40 a
 Sannazaro, Jac., II. 46 a. 593 a. 595 b
 Sannazaro von Pistoja II. 596 a
 Sanseboni, Aless., I. 32 a. b
 Sanseverino I. 616 a. III. 197 a
 Sanseverino, Carlo, IV. 589 a
 Sanseverino, Fabr., I. 501 b
 Sauson, Jean, II. 449 b
 Sansovino, Fr., I. 529 b. II. 137 a. 139 a. 595 b. IV. 37 a. 55 b. 136 b. 161 a. 342 b
 Santagostini III. 348 a
 Santa Maria, Andr., IV. 586 b
 Santa Maria y Fuentes, Fr. de, IV. 230 a
 Santarelli, S., III. 27 a
 Santerre, J. B., II. 632 b
 Santeuil, Jean B., II. 663 a. III. 555 b. IV. 403 a
 Sauti, Dom., IV. 682 a
 Santillana, M. de, I. 638 a
 Santini, Vinc., III. 344 a
 Santisfevan Osorio, Diego de, II. 545 a
 Santos, Fr. de, II. 141 a
 Sanuto, Pio., II. 511 a
 Sanvitale, Jac. Ant., III. 190 a
 Sanz, Hippol., II. 544 b
 Sapidus, Joh., IV. 400 b
 Sappho I. 133 a
 Saracino, Carlo, IV. 587 b
 Saragna, Lorelli, I. 128 a
 Sarbiewsky, Matth. Cas., III. 555 a
 Sarcone, Mich., IV. 589 b
 Sarbi, Gius., I. 347 a
 Sarbo L. 597 b
 Sardus, Alex., III. 470 a
 Sargent, John, II. 130 a. III. 563 b
 Sarmat. Litterat. nostri temporis fragments I. 649 a
 Sarmiento, Mart., I. 638 a. II. 174 a. III. 260 b. 264 a. IV. 114 b. 814
 Sarrafin, J. Fr., I. 425 a. III. 266 a. 559 b. IV. 176 a. 283 b. 576 b
 Sarrochi, Margherita, II. 540 a
 Sart, Corn. du, I. 66 b
 Sarro, Andr. del, II. 248 a. 630 b
 Sartori, Felicitas, III. 398 b
 Sartorius, Eras., III. 461 a. 478 a. IV. 553 a
 Sassaro, Gius. Piatoli di, II. 421 a
 Satire contre les Maris IV. 178 a
 — nouvelle contre les femmes IV. 178 b
 — nouv. contre les travaux d'Apollon, IV. 178 a
 2 Satira

Satire sur les promenades du Cour
de la Reine IV. 178b

Satirical Characters IV. 184 b

Satirique, le faux, puni IV. 179a

Satiriques, les mauvais, IV. 181 a

Sattler III. 221 a

Sattler, Joh. Rud., IV. 63 b

Satyra Mannejana IV. 158b

— a pleasant, of Roefte IV. 183 b

— against separatists IV. 184b

— contre le faux goût IV. 181 a

Satyres des Dames contre les Che-
valiers du Carouzel IV. 174 b

Satyres galantes, nouvelles, IV.
177 a

Satyrique, le, de la Cour IV. 175 a

Satyrift, the, (Espegeb.) III. 202b

Satyrift, the loyal and impartial
IV. 186 a

Saubertus, Andr., III. 25 b

Saunaije, Ben., III. 179 b

Saunders, G., IV. 240 a

Saupe, E. G., III. 281 b

Saurin, Bern. Jos., I. 559 a. III.
215 a

Saurin, Jeq., IV. 29 a

Sautour I. 730 a

Sauvagerie, de la, I. 193 a

Sauveur, Jos., III. 39 a

Sauvigny, Edm. de, I. 133 a.
559 b. II. 178 b. III. 195 a. 266 b

Savage, Rich., III. 198 b. IV.
187 b

Savant, Jean, III. 115 a

Savaro, Gios. Fr., IV. 587 b

Savary, Jeq., III. 186 b

Savary, Rol., I. 429 b. III. 153 b

Savastani, Fr. Cul., III. 187 a

Savelli, Gius. Ottav., III. 551 b

Saverien, Alex., I. 340 a. 341 a.
422 b

Savorelli, Caj., III. 419 b

Savot, Louis, I. 329 b. IV. 246 a

Saxe, Christoph., I. 237 a

Saxius, Pamphilius, IV. 400 b

Saxo Grammat. I. 642 b

Sayer, R., I. 305 b. II. 308 b

Sayers, F., I. 643 a. III. 199 a.
IV. 314 a. 662 b

Scacchi, Marc., III. 479 a

Scacciati, Andr., I. 67 a. III.
125 b

Scaletta, Dr., I. 583 a. III.
460 a

Scalichius, Paul, II. 681 a

Scaliger I. 45 a. 132 a. 225 a.

501 a. 515 a. b. 520 a. 711 a. II.

40 b. 283 a. 585 b. 589 a. 647 b.

657 a. 660 a. b.

Scaliger, Jos. Just., I. 216 b.

III. 183 b. 184 b. 185 a. b. IV.

35 b. 155 a. 401 a

Scaliger, Jul. Cef., I. 662 a. b.

III. 441 b. 651 a. IV. 152 b.

573 a

Scalfen, Gottfr., II. 634 b

Scalp, the, Indian, a tale II.
129 b

Scalja, Alex., III. 419 b

Scalja, Fr., III. 419 b

Scamacca, Ortensio, II. 157 a. b.
IV. 213 b. 587 a

Scamozzi I. 305 a. 306 a. 410 a.

II. 305 b. 306 b

Scamozzi, Ottav. Bert., I. 311 a.

III. 348 b

Scamozzi, Vinc., I. 326 b. 347 a.
418 a

Scandalizade, the, IV. 289 a

Scandalum magnum, or Potepokir's
case, a Sat. IV. 185 a

Scandio, Graf, II. 535 b

Scanelli, Fr., III. 325 a

Scapheatus IV. 401 a

Scarabelli, P. Fr., I. 182 b

Scaramuccia, Aug., II. 541 b

Scarauno, Luc., I. 501 b. 711 b

Scarbeoni, Bern., I. 238 a

Scarlatti, Gius., I. 574 a

Scarsatti, Aless., I. 212 a. 448 a.
III. 593 a

Scarmillione, Guib. Ant., II.
212 a

Scarnelli, Ab. Pomp., III. 348 a

Scarron, P., I. 34 b. 544 a.

545 a. 558 a. II. 144 a. IV. 283 b.

Scaurus, D. Terent., II. 655 b

Scavezzi, Prosp., I. 425 a

Scelta di Tragedie IV. 590 a

Scelta

Scelta di XXIV Vedure delle principali Contrade — di Firenze

L 310b
 Schacchi, Fort., III. 449 b
 Schachmann, v., I. 196a
 Schabäus, M. Df., I. 308 a
 Schaffer, Joh., III. 244 a
 Schaffer, J. Ebstn., II. 213 b
 Schaffer, Mart. Frdr., III. 187 b.
 194 b
 Schaefflinus II. 635a
 Schafrath L 752 b
 Schaffshausen, P., I. 123a
 Schale I. 574a. II. 278a
 Schaller, J. S., III. 485 b
 Schamelius, Joh. Mart., III.
 23 b
 Scharhaus, Heimr., III. 31b
 Scharb, S., II. 517a
 Scharf, J. S., II. 214a
 Scharfen, S. S., IV. 391 a
 Schag, Georg, II. 200a. III. 276b
 Schag, Joh. Jak., I. 122a
 Schädflin, Hans, II. 255b
 Schaufelberg, J., II. 650a
 Schebius, Paul Melissus, III.
 555a. IV. 402a
 Scheffer, Joh., II. 180 a. III.
 278b. 321a. IV. 339 b
 Scheffer, Mart., III. 481a
 Scheffner, J. S., III. 210b
 Scheibe, Joh. Ad., I. 449a. 747a.
 754b. II. 71 b. 478a. 702a. III.
 470b. 477a. 587 b. 602a. IV.
 6 a. 19 b. 230 a. 502 b. 536 b.
 544b
 Scheibel, Gottfr. Ephr., III. 26b.
 29a. 298b
 Scheidius, Everh., I. 651 b
 Scheidt, J. Frdr., III. 476b
 Scheidt, Sam., I. 471 b
 Scheiner, Ebstph., IV. 754 b
 Schelguigius, Sam., III. 481a
 Schellenberg, Joh. Wlr., I. 66a
 Schelbasser, Heimr. Gottl., IV.
 65a
 Schellhorn, II. 135 b
 Schelling, E. L., IV. 403b
 Schellinks, Will., III. 154a
 Schelwig, Sam., I. 736b

Scheme for the Italian Opera III.
 586 b
 Schenau, J. Eleaz., II. 623a
 Schenk I. 308a. II. 199 b
 Schent, J. S., IV. 755 b
 Schent, Pet., I. 192 a. 313 a.
 III. 125a
 Scheren von Jever, Hermann
 Heimr., II. 621 b
 Scherfer, M., II. 213b
 Schernbeck, Theob., IV. 198a
 Scherpezelius, Joh., II. 640 b
 Schertz, Joh. S., II. 192 a. III.
 205b
 Scheuchzer, J. J., I. 197 b
 Schenb, Frz. Ebstph. v., I. 108a
 II. 566a. III. 291a. 338 b. IV.
 318a. 348b. 623a. 630b. 681b.
 752b
 Schiassino, Franc., I. 425 b
 Schiavone, Andr., II. 631b
 Schiavonetti III. 115 b
 Schick Caedi II. 177b. 178a
 Schickard, J. Chr., II. 684 a. b.
 Schickard, Willb., II. 178 a
 Schidone, Bart., I. 67 a. III.
 292a
 Schiebel, J. S., III. 468 a. IV.
 392b
 Schiebeler, Dan., I. 449 a.
 638a. II. 576b. III. 208b. 602a.
 IV. 119a. 406b
 Schier, J. M., III. 178a
 Schiff, Ebstn., III. 30 b
 Schiffermüller, Ignaz, II.
 214a
 Schiller, Frdr., I. 741 a. IV.
 556b. 581a
 Schilling, E. Chr., II. 45b
 Schilling, Wenc., IV. 157 a.
 202a. 293b
 Schillingert I. 338 b
 Schillingg, J., IV. 120a
 Schilter, I. 644a. II. 520b. 561a.
 563b. III. 205a
 Schimmelmann, Jac., I. 642b
 Schimpf und Ernst III. 705 a
 Schink, J. S., I. 725 a. b. II.
 666b. III. 221a. 277a
 Schirach, S. Ben. v., I. 42 b.
 L 2

123a. 648b. II. 41a. 124a. 356b.
IV. 28b. 440a
Schirmer, Dan., I. 294 a. III.
272a
Schirmer, Mich., I. 36a
Schlegel I. 9b. 10a. 28a. 592a.
II. 121 a. 229 b. 328 b. 684 b.
III. 164a. 366b
Schlegel, Aug. Wiltb., I. 593 b.
II. 647 b. IV. 435b
Schlegel, D. G., I. 647 a
Schlegel, Gottl., I. 53a. 631 b
Schlegel, Joh. Wd., I. 50b. 82a.
741 a. II. 123 a. 124 a. 132 a.
198a. 368b. 380b. 508a. 579b.
587b. 660a. II. 95b. III. 208 a.
221a. 273 a. 491 a. 564 b. IV.
40b. 82 b. 661 a. 726 a. 742 b.
746b
Schlegel, Joh. El., I. 28a. 72a.
94b. 448b. 504a. 559 b. 643 a.
715a. II. 132a. 566b. III. 207 b.
220a. 273a. 491 b. 564 b. IV.
380b. 624b
Schlem, Joh. Heint., I. 423a
Schlenker, Frdr. Chsn., II. 53a
Schleuen I. 313 b
Schleupner, Chstph., III. 23a
Schlez, J. Frdr., IV. 407 a
Schlichthorst, Herm., II. 647b
Schlicke I. 574a
Schlicke, Rud., III. 470a
Schlöger, Aug. End., I. 642 b
Schlosser, Hier. Pet., III. 199a. b
Schlosser, J. G., I. 42a. 217 b.
II. 108b. 111b. 508b
Schlosser, J. J., II. 355a
Schlosser, J. E., I. 738b. 739a
Schlöter I. 266 b. 313 b. III.
307b
Schlüter, Andr. von, I. 347a.
416b. 425a
Schlüter, J. G. R., II. 124a
Schmahling, L. Chstph., III.
187a
Schmid, Andt., III. 179 a
Schmid, Chsn. Frdr., III. 183b
Schmid, Chsn. Heint., I. 133 b.
569a. 571a. 614 b. 615 a. 616 a.
618b. 630b. 635 a. 647a. 649 a.

724 a. b. II. 42 b. 122 a. 175 b.
196b. 329b. 356b. 567 b. 614 b.
207b. 208a. b. 209a. b. 272 a. b.
IV. 207 b. 396a. 581a
Schmid, Cour. Arn., II. 618 a.
666 a. III. 182 a. 221 a. 273 a.
IV. 294a
Schmid, Joa. And., III. 24 b.
449a
Schmid, Joh., I. 736 a
Schmid, J. Pet., IV. 140b
Schmid, Joh. Wiltb., IV. 65 b
Schmid, R. Frdr., III. 567 a. IV.
120 a
Schmid, Künstler, I. 63 a
Schmidt, Chstph., III. 481a
Schmidt, El., III. 271 b
Schmidt, Fr. E., I. 339a. 341a
Schmidt, Geo. Frdr., I. 66a.
III. 115b. 124b
Schmidt, Jac. Fr., II. 620a. III.
274b. 449b. 565 b
Schmidt, J. G., II. 124 a
Schmidt, J. Mich., III. 29a
Schmidt, Klamor Eberh. Karl,
II. 52b. 199b. 621a. III. 221a.
274 b. IV. 406 b
Schmidt, Mich. Jan., I. 643 b
Schmidt, R., III. 281 b
Schmidtchen, Chsn. Benj., II.
687a
Schmidtgen, J. Gottfr. Dan.,
IV. 699b
Schmiedeknecht, Joh. Matth.,
III. 462a
Schmieder, Benj. Fr., II. 666b.
IV. 768
Schmink, J. Herm., I. 122b. II.
526a
Schmitt, Frdr., I. 637a. II. 53a.
199 b. 200 a. III. 276 a. 567 a.
IV. 407a. 435b
Schmitt, Jos., III. 463b
Schmitt, J. B., IV. 35a
Schmucker, J. G., I. 645 a. II.
309a. III. 115b
Schnebbelle IV. 772
Schneegass, Eyrac., III. 413a.
460a
Schneider III. 179b. 180a
Schnur

Schneider, Ernstfr. S., III. 602 a
 Schneider, Eulog., I. 55 b
 Schneider, Joh. Gottl., I. 123 a.
 134 b. 207 a
 Schulger, Joh., II. 255 a
 Schnobel, J. H., IV. 251 b
 Schnurr, Barth., IV. 292 a
 Schoch, Joh. George, II. 124 a.
 617 a. III. 272 a
 Schocher, Christn. Gottf., IV.
 699 b
 Schöber, D. Gottfr., I. 606 b.
 II. 630 b. III. 24 a
 Schöffler, Jo., I. 235 b. 482 b
 Schöffler, Pet., II. 255 a
 Schön, Erb., II. 255 b
 Schoen, G., IV. 197 b
 Schoen, oder Schöngauer,
 Mart., II. 255 a. III. 113 a.
 118 b
 Schömaich, Christoph. Otto Freyh.
 von, II. 566 a. IV. 208 a
 Schöndberg, Frdr. Heinr. v., IV.
 285 a
 Schöndemann, Carl Traug. Gottl.,
 I. 208 b. II. 647 b
 Schöndemann, Joh. Friedr., I.
 743 a
 Schönfeld, Fr. Th. v., II. 666 a
 Schönheit, über die moralische, I.
 461 a. III. 158 b
 Schönheiten, über die, des poetischen
 Enthusiasmus I. 357 b. IV. 316 b
 Schöpfliu, Joh. Dan., I. 129 a.
 III. 288 a. IV. 36 a
 Schöpperlin, Joh. Fr., I. 198 a.
 375 b
 Schöpperlin, J. M., III. 26 a
 Schöttgen, Chstn., I. 644 a. III.
 447 b
 Scholier, Petr., IV. 156 b
 Schönebete, Ber. v., III. 271 b
 Schonsleder, Wolfg., IV. 228 b.
 536 b
 Schoofius, Mart., III. 30 a. 37 b.
 IV. 36 a
 School, the, of Arts, or — Draw-
 ing-Book I. 65 a. III. 331 b
 School of Miniature III. 397 b
 Schoonhoven, Flor., IV. 391 b

Schopper, Hartm., II. 195 b,
 IV. 35 b
 Schorer, Christoph., III. 467 b
 Schosne, Aug. Vinc., I. 560 a
 Schosser, Ehr. Thom., I. 239 a
 Schosser, Joh., II. 45 a. 528 a
 Schow, Ehr., II. 641 b
 Schow, R., IV. 767
 Schott III. 628 b
 Schott, Andr. Heinr., I. 55 a.
 119 a. 122 b. 150 b. 167 b. 197 a.
 199 b. 256 a. 262 b. 616 b. II.
 112 b. 382 a. 644 b. III. 142 b.
 166 a. 247 b. 491 a. IV. 30 b. 65 b.
 123 a. 315 a
 Schott, Casp., III. 38 a. IV. 228 b
 Schottel, Just. Geo., IV. 662 b
 Schrader, Ehr., I. 375 a
 Schrader, J. P., I. 123 a. 207
 a. b. 208 b. IV. 580 b. 768
 Schreiben . . . das Spielen der
 Bratsche . . . betreffend II. 685 b
 — . . . den chineesisch-englischen
 Garten zu Marienwerder betref-
 fend II. 309 a
 — über die von Hiller in Magdeb.
 gegebenen Concerte III. 479 a
 Schreiber, Mich., I. 375 a
 Schreiber, P., III. 588 a
 Schreibtasel, die, II. 133 a
 Schreiter, E. G., I. 661 b
 Schrenkendorf, Gottfr., II.
 199 a. III. 208 b
 Schreyer, Bernh., I. 471 a
 Schriften, Berl. Verm., III. 302 a
 — der deutschen Gesellschaft in
 Mannheim I. 124 a. 380 a. 643 b.
 648 a
 — der deutschen Gesellsch. zu Altorf
 II. 646 b
 — der Gesellschaft der freyen Kün-
 ste I. 647 a
 — der Leipziger ökonomischen Ge-
 sellschaft I. 440 a
 Schröder, Fr. G. Ehr., II. 646 b.
 647 a
 Schröder, Gust., I. 198 a
 Schröder, J. C., I. 138 a
 Schröder, J. Joer., II. 305 a
 Schröder, Mor., III. 28 b
 8 3

С ч њ

Schröter L. 472 a
 Schröter, Ebstn., IV. 64 a
 Schröter, Ehrstph. Gottl., II. 362 b. 702 a. III. 414 a. 446 b. IV. 520 b
 Schröter, Laur., III. 469 a
 Schröth, Joh. Matth., II. 526 b
 Schronebeck L. 300 a
 Schuback, Jac., I. 213 a. IV. 230 b
 Schubart L. 682 b. II. 354 b
 Schubart, Andr. Ehrstph., III. 453 b
 Schubart, Ebstn. Frdr. Dan., II. 665 a. III. 567 a. IV. 209 a. 765
 Schubauer, Joa., III. 587 b
 Schubert, E. A., III. 628 b
 Schuch, J. Friedr., III. 211 a
 Schuchmann, J., IV. 381 a
 Schudt, J. Jac., II. 172 a. III. 448 b
 Schübler, J. J., I. 302 a. 337 a. b. 440 b. II. 226 b. 303 a. III. 18 a. 685 b. IV. 755 a. 765
 Schücking, Ehrstph. Bernh., IV. 407 a
 Schüler, G., II. 45 a. IV. 401 b
 Schütz, Christ. Gottfr., I. 41 b. 42 b. 53 b. 641 b. III. 154 a. 209 a. IV. 313 a
 Schütz, J. W., I. 632 a
 Schütz, R., I. 313 b
 Schütz, Ph. D. Einold, III. 142 a. IV. 406 b
 Schuler, M. P. H., IV. 774
 Schultens, Heinr. Alb., I. 650 a. b. 651 b. 652 a. II. 173 b
 Schultbess, J. G., II. 641 b
 Schulz L. 449 a
 Schulze, Joa. Nic. Wilh., III. 26 b
 Schulz, G. Pet., IV. 64 b
 Schulz, J., II. 184 b
 Schulz, J. A. P., III. 281 b. 467 a. 602 a
 Schulz, J. C. F., I. 652 a
 Schulze, J. H. A., IV. 247 b
 Schulze, Wähler, I. 229 b
 Schumacher, L. W., I. 644 b
 Schumann, Gab., II. 180 b

Schumann, Joh. Christ., I. 68 b. 424 a
 Schummel, J. G., I. 36 a. 123 a. II. 178 a
 Schuppius, J. Walth., IV. 202 a
 Schurzfleisch, Contr. Sam., II. 109 a. 526 b. III. 23 a. 288 a. 482 b. IV. 159 a
 Schuster IV. 754 b
 Schut, Eora., I. 66 a
 Schuttrup, Ever., III. 29 b
 Schwabe, J. G. E., II. 589 a
 Schwabe, J. G., II. 180 a
 Schwabe, Joh. Joach., I. 126 a. 377 b. II. 272 b. III. 289 b. 485 b. IV. 207 b
 Schwänius, Mich., III. 260 b
 Schwalenberg, Heinr., I. 109 b
 Schwanefeld, Herm., I. 430 b. III. 154 a
 Schwanenberger L. 574 a
 Schwarz II. 199 b
 Schwarz, Ebstn. Gottl., I. 119 b. II. 233 a. III. 288 a
 Schwarz, Ehrstph., I. 606 b
 Schwarz, Joh. Ehrstph., I. 36 a. II. 550 b. III. 466 b
 Schwarz, J. Contr. Jul., III. 183 b
 Schwarz, W. H., IV. 683 b
 Schwarze, J. G., IV. 341 b
 Schwebel, Nic., I. 189 a. II. 590 a
 Schwede, Joa., I. 304 a
 Schweickart, J. Ad., III. 115 a. 125 a
 Schweigl, Ign., II. 685 b
 Schwieger, Jacob, Gillidor der Dorferer gen., III. 272 a
 Schynnenberger, der, III. 205 a
 Sciaminose, Raph., I. 67 a
 Sciarpelloni, For., di Ercoi gen. II. 630 b
 Science et pratique du plein Chant III. 528 a
 Science hieroglyphique L. 111 a
 Scioppins, Cass., IV. 157 a. 342 a
 Scogan, J., III. 197 a
 Scole Howse, the, (Sat.) IV. 183 b
 Scooreel, John, II. 631 a
 Scopon, Soubeiran de, IV. 831
 Ecor

- Scorpion, Dom., I. 470 a. II. 476 a
 Scorja, Sinnib., III. 398 a
 Scott, John, II. 615 a. IV. 434 a
 Scott, J., II. 355 a
 Scott, Jam., III. 217 b. 562 b. IV. 190 b
 Scott, John, I. 641 a. II. 50 b. 665 a. III. 218 b
 Scott, J. H., III. 217 b
 Scott, Jos. Ric., II. 676 b
 Scott, Wiff., II. 559 b
 Scott, Robert, II. 50 b
 Scott, Th., III. 276 b
 Scotti, Guil. Clem., IV. 158 b
 Secreta, Carlo, II. 632 a
 Scribanus, Carl, IV. 155 b
 Scrofa, Camillo, IV. 277 a
 Scrutiny into the works of Horace II. 657 a
 Scuderi, Magdal., II. 189 a
 Scudery, George de, I. 203 a. 728 b. II. 559 a
 Sculptura historico-technica or the history and Art of Engraving I. 65 a. III. 112 b. 120 b
 Scultetus, Andr., III. 207 a. 219 b
 Scultetus, Gottfr., II. 666 b
 Seale, J. G., IV. 477 a
 Seally, J., I. 674 a
 Sea-Side, the, II. 355 b
 Seasons, the, II. 354 b
 Seaton, II. 402 a
 Sebastian, D. Thom., v Latre IV. 592 a
 Sebastiani, Cl., I. 471 a. III. 478 a
 Sebastiano, Pet., III. 348 a
 Seberus, Wolsf., II. 650 a
 Sedendorf, v., II. 547 a
 Sedendorf, Sigm. v., III. 276 b
 Sedendorf, Weit. Lud. v., II. 510 a. IV. 40 a
 Seder, Th., IV. 39 b
 Secco, Ric., I. 531 b
 Sectanus, L., IV. 159 a
 Sectanus, Quintus, IV. 159 a
 Secundus, Johannes, II. 45 a. III. 554 a. IV. 402 a
 Securius, Th., IV. 402 b
 Sedaine, Ch., II. 606 a
 Sedaine, J. Mich., I. 295 b. 559 b. 562 b. III. 194 b. 214 a. 266 b. 606 b. IV. 180 b
 Sedelmayr, Jer. Jac., III. 115 a
 Sedeno, Juan de, II. 539 a
 Sedley, Ch., I. 569 a. II. 591 a. 613 a. III. 269 a
 Sedleky, J. B., II. 124 a. III. 181 b. 187 a
 Seegers, Dan., I. 430 a. II. 274 a
 Seegers, Gerh., I. 429 b. II. 132 a
 Seehusen, Luc. Vinc., I. 36 a
 Segala, G., II. 632 b
 Segand, Guil., IV. 38 b
 Seger, Anna, III. 398 a
 Seger, Joa. Ernst, I. 737 b
 Segni, Agnolo, I. 665 a. III. 491 b
 Segni, Fern., I. 657 b
 Segni, Pet., I. 263 b
 Segrais, J. Rene de, I. 34 b. 35 a. 37 a. II. 144 a. 585 b. 605 a. III. 181 b
 Segrenst, III. 593 a
 Segni, Jos., III. 289 a. b. IV. 38 b
 Segnier, Joa. Fre., I. 238 b
 Seguin, P., I. 129 a. 198 a
 Seidel, F. L., III. 281 b
 Seidel, M. Frdr., II. 528 b
 Seidelinn, Sid. Ephel., III. 277 a
 Seidellus, Bruno, II. 45 a. 593 b. III. 554 b
 Seiler, Geo. Frdr., III. 285 a. IV. 28 a. 31 a
 Seine, Pierre la, II. 647 a
 Selden, Joh., I. 236 a. II. 441 b
 Seleski, Sion., IV. 30 b
 Selis, Ric. Jos., III. 215 b
 Sellier, I. 331 b
 Sellius, Bernh., I. 184 b. III. 112 b. IV. 391 a
 Sellori, Mauro, III. 704 b
 Selma, F., III. 115 b
 Selmar II. 53 a. III. 221 a. 276 b. 567 b
 Semen.

Sementi, Giac., II. 632 a
 Semler I. 617 b
 Semler, Ebstob., III. 448 b
 Semler, J. Sal., II. 255 a
 Semper, E. L., II. 357 a
 Sempere, Geronymo, II. 544 a
 Sempilius, Hugo, III. 457 b
 Sempromi, Gio. Leoni, II. 542 a
 Senault, J. Fr., IV. 38 b
 Sendschreiben, Theophili Sinceri,
 ob man aus einer Komödie mehr
 lernen könne als aus einer erbau-
 lichen Predigt I. 740 a
 Seneca I. 131 b. 602 b. IV. 147 a.
 355 a ff. 582 b
 Seneca, Luc. Annus, IV. 147 a
 Senecé, Ant. Bauberon de, II.
 125 b. III. 266 a. IV. 396 b
 Senf IV. 212 a
 Senff, Carl Sam., III. 30 a
 Senguerbi, Wolsq., III. 467 b
 Sennert, Andr., III. 448 a
 Sensitive, J. Bern., IV. 39 a.
 59 b
 Sentiment d'un Harmophile I. 405 a
 Sepibus, Georg de, I. 188 a
 Sepmanville, Lieude de, III.
 213 b
 Sept; de, III. 291 a
 Seraphi, Seb., I. 668 a
 Serassi, P. Ant., II. 539 b
 Serckier, Jud., III. 193 b
 Seré III. 192 a
 Seregno, Vinc., I. 347 a
 Serenus Sammonicus, D.,
 III. 184 a
 Sergardi, Lud., IV. 109 b. 159 a
 Sergeant, the recruiting II. 149 a
 Sergeant I. 311 b
 Serie chronolog. dei Drammi reci-
 tati su i publ. Teatri di Bologna
 III. 596 a
 — degli Uomini i più illustri
 nella Pitt. Scult. ed Architettura
 I. 345 b
 — di Ritratti ed Elogi d'uomini
 illustri Toscani III. 354 a. 475 b
 Series, Chronologic, of Engravers
 I. 68 b. III. 112 b

Serlent II. 552 b. IV. 286 b
 Serlio, Seb., I. 320 a. 324 b. 346 b.
 II. 449 a. III. 18 a. 686 a. 718 a
 Sermei, Ferd., III. 419 b
 Sermonetta, Girol. Sidelant
 de, II. 631 b
 Serpillius, G., III. 447 b
 Serra II. 702 b
 Serranus, Th., IV. 403 b
 Serre I. 558 b
 Serre, la, I. 672 a. II. 383 a. III.
 196 b
 Serre, J. M., von Benede, Luth.
 II. 477 b
 Serre, Mich., II. 632 b
 Serres III. 154 a
 Serreton IV. 37 b
 Serugue, Louis, III. 115 a
 Servandoni, Gio. Ric., I. 347 b
 Servin, Louis, IV. 37 a
 Servius Maurus Honorat,
 I. 30 b. 36 a. III. 85 b. IV. 84 a
 Sethus, Calb., IV. 502 b
 Sethus, Simon, II. 175 a b
 Settignano, Desiderio da, I.
 424 b
 Settle, Est., III. 609 a
 Seger, Job., III. 178 a
 Senter, Bart., III. 125 a
 Seve, Maurice, III. 193 a
 Severianus, Jul., IV. 50 a
 Severoli, Marc., I. 304 b
 Severus Alexandrinus, II.
 232 b
 Severus, Cornelius, III. 182 a
 Sevigné I. 661 b
 Sevin I. 266 a. III. 177 b. 261 a
 Sevin, Fr., I. 134 a
 Sevin, Jos. Barnabe Et., II.
 685 a
 Seward, Miss Anna, II. 51 a.
 130 a
 Sewel, G., II. 123 b. III. 216 b
 Septus Empiricus I. 369 a.
 II. 340 a
 Seybold, Dav. Christn., I. 109 a.
 187 a. 423 a. II. 157 a. 159 a.
 644 b. 646 b. 647 a. III. 320 a.
 IV. 526 b
 Seyder, Fr., I. 66 a

Sey

Senfert, J., IV. 249a
 Seyffarth I. 574 a
 Senfried, W. J., I. 725a. IV. 210b
 Seyler, Job. Chrm., I. 937 a
 Seyler, S. D., IV. 251 a
 Seymour, W., III. 562b
 Sepp, J. J., II. 44a
 Sgrilli, Bern. Sans., I. 310 b
 Shadwell, Ch., I. 569a
 Shadwell, Th., I. 569 a
 Shaftesbury, Lord, I. 357 a. 459 a. 613 a. II. 493 b. 645 a. 651 b. 671 b. III. 141 a. IV. 311a
 Shakespeare, Will., I. 145 a. 151 b. 458 b. 568 b. 684 a. 707 b. III. 269 a. IV. 434 a. 596 a
 Shardam, Ph., II. 109a
 Sharp, S., I. 719b
 Sharp, W., II. 367 b. III. 115 b. IV. 287a
 Sharpe, Tim., IV. 296a
 Shaw, Euthb., III. 201 b. IV. 192a
 Shaw, J., I. 208a
 Shaw, W., III. 642b. 643a
 Sheffield, John, Herz. von Dufkingham, I. 91 b. 674 a. III. 198 a. 269 a. IV. 186b
 Shelly III. 398 b
 Shenstone, Will., II. 49 b. 614 a. III. 269 b. IV. 117a
 Shepherd, the Aid, or a tale etc. IV. 118a
 Sherburne, Edw., II. 509 a. III. 183 b
 Sheridan, Wm., I. 569 b. III. 609a
 Sheridan, R., I. 569 b
 Sheridan, Th., IV. 62b. 699a
 Sherlock, J., IV. 39 b
 Sherlock, Mart., I. 629b
 Sherri, Rich., IV. 62b
 Sherwin, J. E., III. 115 b
 Shiels, Robert, I. 618 a. II. 127b
 Shilitto, Ch., IV. 290a
 Shirley, Jam., I. 568 b. 734 b
 Siber, Throd., IV. 35 b

Sibilati, Cl., I. 632b
 Sibilet, Th., I. 669 b. II. 156 b
 Sibylla Capitolina: Publii Virg. Maronis (Cat.) IV. 159 a
 Sicens, Angel., III. 23 a
 Siciliani, Ant., II. 159a
 Sidel, Fr., II. 95 b
 Sidney, Phil., I. 630 a. 633 a. II. 615 b. III. 269 a
 Siege, le, de Marseille II. 552 a
 Sievers, Heinr. Jac., III. 475 b
 Siemerts, B. G., III. 281 b
 Sigler, Ant. Peres, II. 123 a
 Signorelli, Piet. R., I. 513 b. 522 b. 527 a. 529 b. 530 a. b. 533 a. 534 a. b. 535 a. b. 536 a. b. 537 a. 538 b. 540 b. 544 a. 546 b. 547 b. 549 a. 552 b. 553 b. 554 a. b. 557 a. b. 558 a. 561 b. 637 b. 717 a. II. 160 a. 612 a. 630 b. III. 465 a. 589 a. b. 590 a. 591 a. b. IV. 440 b. 582 a. 584 a. 590 a. 592 b
 Sigenius, Carl, II. 412 a. IV. 35 b
 Silitto, Ch., II. 51a
 Silius Italicus, Caius, II. 510b
 Silhouette, Et. de, I. 674 b. III. 199 a. b
 Silva, S. Diego Velasquez de, II. 632 a. III. 292 a
 Silbecane IV. 144b
 Silveira, Miguel da, II. 546 a
 Silver-Tail, the, in two Ep. III. 218 a
 Silvestre, Jos., II. 549a
 Silvestre, Jf., I. 67a. III. 154 b
 Silvestre, Luis, II. 633 a
 Silvestre, Ric. Ch., I. 67a
 Siley I. 302a
 Simeoni, Gab., I. 238 a. IV. 278 a. 388 b. 390 a. 404 a
 Simon, Dom., III. 191 a
 Simon, Joh. Casp., I. 472a
 Simon, M. St., III. 642 a
 Simon, P., III. 115 b
 Simon, S., I. 574 a
 Simon, Thom., II. 402 a
 Simontelli, Balduin. de Rons, IV. 156a
 Simoneschi, Fre., IV. 55 b
 Simo-

- Simonet, I. 730b
 Simonetti, *Est.* II. 601a
 Simonetti, *Chfm.* Ernst, IV. 65b
 Simoneau, *Chfm.*, III. 114b
 Simoneau, Louis, III. 114b
 Simoni, *Sabr.*, III. 189a. IV. 161a
 Simonides, III. 178a. 551b. IV. 139b
 Simonini, *Franc.*, I. 300a
 Simonius, *Joh.*, I. 263b
 Simplicius Simplicissimus IV. 202b
 Simpson, *Chfm.*, IV. 228b. 638a
 Sinapius, R. Friedr., III. 275b
 Sindone, *Raf.*, I. 309a
 Singe, le, de la Fontaine II. 126a
 Sinn, *Chfm.* Albr., IV. 520a
 Sinold, *Phil. Valtb.*, IV. 406b
 Singenich III. 115b
 Siqueira, *Alg.*, III. 552a
 Sirani, Elisabetha, II. 632a
 Sirani, *Giov. Andr.*, II. 632a
 Sirensbe, *Jacq.*, III. 193b
 Siries, L., II. 402a
 Sirigati, *Lor.*, III. 684a
 Sirmen, *Wde.*, II. 685a
 Sirmont, *Jacq.*, III. 278b
 Sittello, *Glac.*, I. 32b
 Sitten, die, in Gedichten und Liedern III. 273b
 Sitten, von den, und Gebräuchen der Römer I. 119b
 Sittlichkeit, über die, des Theaters I. 730b. 741a
 Staife I. 334a
 Stalton, John, I. 189b. II. 128a. III. 197b. IV. 183a. 286b
 Sketches of beauty (*Lehrgeb.*) III. 203b
 Stop, Carl v., IV. 403a
 Skull, the, a tale II. 129b
 Stabe, John, II. 508b. IV. 190a
 Stevgg, E. S., II. 357a
 Stevgg, Gottf., III. 31b
 Stevgg, *Joh. Phil.*, I. 239b
 Stedts, *Nen. Mich.*, I. 425b
 Sloat, *Heinr. v. d.*, I. 652a
 Smart, *Chfm.*, I. 661a. II. 180b. 402a. 665b. III. 212a. 269b. 563b. IV. 190a
 Smetius, *Heinr.*, II. 642b
 Smetius, *Mart.*, I. 236a
 Smid, *Welch.*, I. 177a
 Smids, *Kud.*, I. 197a
 Smith, *Amad.*, III. 463b
 Smith, Charlotte, IV. 434b
 Smith, *Edm.*, II. 49a. 158a
 Smith, George, II. 614b
 Smith, J., III. 330b. 331a. 642b. 643a. IV. 62b
 Smith, J. R., III. 115b
 Smith, *Rich.*, IV. 191a
 Smith, *Kob.*, I. 334b. III. 40a
 Smith, *Theod.*, I. 236b. III. 204b
 Smith, *Will. More*, II. 51b. 108b. 130a
 Smis, *Casp.*, II. 274a
 Smollet, *Joh.*, II. 50a. III. 270b
 Smyth, Walter, II. 129a. IV. 287b
 Snapers, *Per.*, I. 300a
 Sneiderf, *Fr.*, I. 465b. II. 660a. 662a. IV. 343a
 Snelander, *Mic.*, IV. 251b
 Snell, *Chr. Willb.*, IV. 341b
 Snell, *Guir. Willb. D.*, IV. 765
 Snelling, *Th.*, IV. 250b. 252b
 Snorro I. 642b
 Snyder, Franz, I. 429b. III. 114a
 Snyder, *Heinr.*, III. 114a
 Soane, John, I. 312b. 334a. 347b. II. 304b
 Soares, *Eppr.*, IV. 51a
 Soave, *Fr.*, II. 619b
 Soave, *Giov. Fr.*, II. 590b. III. 181a
 Soave, *P. F.*, II. 139a
 Sobi, *Ch.*, I. 295b
 Sogliano, *Giov. B.*, I. 501b
 Soirées, les amusantes II. 148a
 Socrates I. 43a
 Solarjano Pereira, Juan de IV. 392b

Soldani, Jac., IV. 161 b
 Soldier, the poor, a ... tale II.
 131 a
 Sole, S. S. dal, II. 632 b
 Solimena, Gec., II. 632 b
 Solis, Antonio de, I. 545 b. IV.
 167 b
 Solis, Diego Ruget v, I. 545 b.
 Solis, Virg., II. 255 b. III. 114 a.
 687 b
 Solitaire, d'un, à une Dame, (He-
 roïde) II. 574 b
 Solom Partridge, tale II. 129 b
 Solon III. 177 b
 Somaglia, Giul. Cesare della,
 IV. 110 a
 Somerville, W., III. 198 b. IV.
 288 a
 Somis, Jgn., IV. 28 b
 Somma, Agazio di, II. 541 a
 Compel, Pet. v., I. 66 a
 Son, Joris van, II. 274 a
 Soncino, Andr., II. 449 b
 Sonje, le, d'Irus II. 126 a
 Songs, ancient, from the time of
 King Henry III. 268 b
 Songs ancient and mod. Scott. III.
 643 a
 Songs and Sonnettes II. 612 b
 Sonne, Jan. Mich., III. 449 a
 Sonnenfels, Jos. v., I. 725 a.
 740 a. II. 96 a. 384 b. III. 291 a.
 344 b. 723 b
 Sonnenfels, J. Jd. Wth., II.
 362 b. 689 a
 Sonnenschein, Joh. Val., I.
 425 b
 Sonnerat II. 307 b
 Sonnet, Corbal, IV. 175 a
 Sonnette, J. J., III. 473 b
 Sontag, E. Gottl., I. 635 b. III.
 447 b
 Sopater, I. 512 b. IV. 47 a
 Sophocles I. 115 b. 142 b. 146 a.
 217 a. 259 a. 463 a. 602 b. II.
 101 b. IV. 435 b ff. 582 a
 Sophron, oder von der Bestimmung
 des Jünglings für dieses Leben II.
 368 b

Soprani, Raf., I. 345 b. III.
 354 b. 398 a
 Soranzo, Gio., II. 540 a. 543 a
 Soranzo, Marc. Aur., II. 508 a.
 572 a
 Sorbin, Arnand, II. 142 b
 Sordo, Savino-Bosali, IV. 161 a
 Sorel, Ch., I. 639 a. 729 a. II.
 607 a. IV. 177 a
 Sarge, S. Andr., II. 206 a. 361 a.
 478 a. 689 b. 702 a. III. 40 a. 413 b.
 IV. 466 b. 520 b
 Sargerus, Jac., II. 650 a
 Soria, Giamb., I. 303 a. 357 a
 Sorte, Christ., III. 322 b
 Sotheby, W., III. 563 b. IV. 434 b
 Soto, Hern. de, IV. 391 a
 Soto, Luis Barahona de, II. 544 b.
 609 b. IV. 165 b
 Sotomajor, Ant. Valaderes de,
 I. 614 a
 Sotomayor, Louis Carillo v, II.
 610 a
 Souday, J. B., II. 41 a. b. 660 a
 Soucier, Jean de, IV. 57 b. 60 a
 Soucier, Et., IV. 577 b
 Souflot, Jacq., I. 303 a. 347 b
 Souhait, du, II. 676 a
 Souhait, P., III. 529 a
 Souza di Macedo, Ant. de, II.
 547 a
 Soutmann, Pet., I. 66 a
 Souvenel I. 630 a
 Spada, Leon., II. 631 b
 Spadario, Joh., III. 451 a
 Spagna, Arcangelo, III. 612 b.
 613 b
 Spagnio, Andr., IV. 313 a
 Spagnola, Bat., II. 593 a
 Spagnolo, Giovb., IV. 149 a
 Spalding, S. L., II. 356 b
 Spalding, J. Joa., IV. 40 b
 Spaletti I. 132 a
 Spangenberg III. 205 b
 Spangenberg, Epiac., I. 643 b.
 644 b. II. 156 b. 562 b. IV. 202 a
 Spangenberg, Joh., I. 471 a.
 IV. 380 b
 Spangenberg, Wolf, III. 704 b
 Spannheim II. 650 b

Spann-

Spannheim, Ezech., I. 207 b.
 III. 278 b. IV. 142 a. 245 a.
 Spannschi, Pond., I. 660 a.
 Sparre, Nic., III. 447 b.
 Spatafara, Mar. Reitani, II.
 542 b.
 Spataro, Gio., IV. 501 b.
 Spaglier, R., III. 29 b. 281 b.
 IV. 776.
 Spangiergänge, litterarische, II.
 329 b.
 Specchi, Aless., I. 309 b.
 Specle, Zeit. Rud., II. 255 b.
 Spectacles, les, de Paris, ou Al-
 manac ... des Theatres I. 720 b.
 Spectateur, le nouveau, ou exa-
 men ... des piéces du Theatre
 I. 721 a.
 Spectator, the, I. 82 a. 92 b. 126 a.
 III. 142 a.
 Speculum sapientiae II. 181 b.
 Speech, the, of Fife Laird etc.
 three Scott. Poems III. 643 a.
 Speeche, Wdh., IV. 403 a.
 Speelmann, J., III. 454 a.
 Speelmann, Joach., I. 191 a.
 198 a.
 Speer, Dan., II. 362 b. III. 461 b.
 Speidel, J. Ebstph., III. 449 a.
 Spelte, Ant. Mor., IV. 164 a.
 Spence, Fern., II. 133 b.
 Spence, John, III. 331 a.
 Spence, Jos., I. 82 b. 111 a. 122 b.
 630 b. II. 307 b.
 Spencer, Joh., III. 448 b.
 Spenelli, Giamb., I. 327 a.
 Spener, Phil., I. 730 b.
 Spenser, Edm., I. 82 a. 90 b.
 II. 131 a. 555 a. 612 b. IV. 434 a.
 Sperling, Hier., III. 115 a.
 Sperling, J. Pet., III. 462 a.
 Sperling, Ott., I. 198 a. IV.
 252 b.
 Speroni, Sperone, III. 288 b.
 IV. 36 b. 55 b. 574 a. 584 b.
 Spiegel der Weisheit, durch kurz-
 lige Fabeln II. 181 b.
 Spieß, J. v. d., I. 138 a.
 Spielmann, Ant. Frdr., II.
 200 a.

Spierre, Frod., III. 114 b.
 Spieß, Weinb., IV. 229 b. 536 b.
 544 b. 553 a.
 Spilsbury, Jon., III. 115 b.
 124 b.
 Spina, Marc., III. 420 a.
 Spinello, Al., IV. 585 a.
 Spinosa, Rodrigo de, IV. 56 a.
 Spiridion a Monte Carmelo
 II. 688 b.
 Spigelinus, Theoph., III. 475 b.
 Spolverini, Gioab., III. 190 a.
 Spon, Jac., I. 192 b. 201 b.
 238 a. II. 680 b. IV. 245 a.
 Sponde, Henri de, IV. 175 b.
 Sponsel, Joh. Ulf., II. 690 a.
 Spooner, Th., II. 665 a.
 Sprache und Dichtkunst, Ueber, III.
 305 b.
 Spranger, Barth., I. 429 b. II.
 631 b.
 Spranger, F. G., IV. 211 a.
 Spreng, M. Joh., I. 35 b. II.
 124 a. 676 b. III. 185 a.
 Sprengel I. 5 b. II. 518 b.
 Sprengel, F. G. G., II. 508 b.
 Sprengel, P. M., III. 355 a.
 Springinflee, J., II. 255 b.
 Spucce, Gius., IV. 574 a.
 Squarciafico, Sir., II. 137 a.
 Squarcione, Grc., II. 630 a.
 Staarstecher, Musikalischer, x. III.
 477 a.
 Staaten, Joh., II. 361 a.
 Stabili, Grc., III. 188 a.
 Staden, Sigism. Theoph., IV.
 381 b.
 Stader, Ad., III. 466 b.
 Städele III. 277 a.
 Staercklin, J. Heinr., III. 114 b.
 124 b.
 Staercklin, J. Rud., III. 114 b.
 Stäublin, Gottfr. Frdr., II. 568 a.
 III. 221 b. 277 a.
 Staffeld, Schaff v., IV. 435 b.
 Staffiermabler, der, II. 238 a.
 Stage, the, condemned I. 735 a.
 Stage, the, the high road to Hell
 I. 736 a.
 Stagi, Andr., II. 530 a.

Etc

Stamig I. 574a
 Stamford, von, II. 53 b. III.
 276 b
 Stampa, Ric., I. 132 b
 Stampiglia, Silvio, III. 591 b
 Stancarius, Vic. Fr., III.
 38a
 Stanfield, Jam., II. 130 b
 Stanley, Th., I. 41 b. 133 a.
 217 a
 Stannon, Temple, III. 86 b
 Stanhurst, Rob., I. 35 a. II.
 580 b
 Stapart III. 122 b
 Stapleton, Rob., II. 508 b
 Stark, Joh. Aug., I. 42 b. 120 b.
 II. 666 a
 Stark, Seb. Gottfr., II. 173 a.
 176 b
 Starke, G. W. C., IV. 120 a
 Staß, Theob., II. 422 a
 State of opera's in England III.
 604 b
 State of the case between the Lord
 Chamberlain and the Royal Comp.
 of Comedians I. 722 a
 State of the Drama; on the original
 and the present I. 723 a
 State, the present, of Litterati
 (Cat.) IV. 190 a
 State, the present, of the Republ.
 of Letters III. 453 a
 Statius, Achill., I. 659 b
 Statius, P. Papin., II. 510 b
 Stattner, Dan., I. 326 a
 Staudius III. 278 b
 Stan, Bened., III. 187 a
 Steber, Wolsf., III. 178 a
 Stechianus, Andr., IV. 424 b
 Stebman, W., II. 368 a
 Steed, the provoked, and the Broil
 II. 229 b
 Steele, Joshua, I. 17 b. II. 691 b.
 IV. 699 a
 Steele, Rich., I. 569 a. III. 269 b
 Steenwyck, Heint., I. 429 b
 Stefaneshi, Gino., III. 398 b
 Stefani, Joh., I. 728 a
 Steffani, Agost., III. 465 a
 Steffens, Joh. Fr. Cf., I. 301 a

Steiger, J. Ch., II. 200 a
 Stein, Joh. Andr., II. 688 a
 Stein, Simon, IV. 154 b
 Steinbach, Joh. von, I. 346 b
 Steinbart, Cath. Sam., I. 54 a.
 262 a. IV. 65 b
 Steinberg, Chstn. Gottl., III.
 230 b
 Steinbrüchel, G. J., II. 156 b.
 157 a. 158 b
 Steinburger, J. J., I. 357 b
 Steinert III. 32 a
 Steinfeld, J. M., III. 281 a
 Steingruber, Joh. Dav., I.
 338 b
 Steingrüber, J. E. M., III.
 200 b
 Steinhömel, Heint., I. 44 b.
 46 b. II. 136 b
 Steinwehr, W. D. M. von, I.
 712 b
 Stella, Claudia, I. 67 a
 Stella, Fr. Dibaci, IV. 54 b
 Stella, Gius. Mar., I. 469 b
 Stella, Jac., II. 262 b. 632 a.
 III. 398 b
 Strader, G. F., IV. 762
 Stranger, Ric., IV. 382 a
 Stephani, G., III. 610 a
 Stephanides, Wilh., I. 565 b
 Stephanus Byzantinus I.
 121 a
 Stephanus, Heint., I. 31 a.
 41 b. 131 b. 207 a. b. 513 a. b.
 319 a. 653 a. b. II. 148 a. 642 a. b.
 655 b. 660 b. 661 a. III. 178 b.
 184 a. 284 b. 285 b. 651 a. IV.
 28 b. 32 a. 439 b
 Stephanus, Rob., I. 30 b. 43 b.
 44 a. 519 a. 659 b. III. 179 b
 Stephen II. 665 b
 Stephoni, Bernh., IV. 279 b.
 583 b
 Stepnet, Cal., I. 235 b
 Steuder, G. F., I. 649 a
 Sterling, J., I. 643 a. II. 130 b.
 III. 204 a. IV. 434 b
 Sterne, Laur., I. 455 b. IV. 39 b
 Sternhold II. 665 b
 Stesichorus III. 551 a

Ste

- Stetten, P. v., I. 424 a. 645 a.
 II. 61 b. III. 114 a. b. 350 b.
 453 b
 Stertler, Will., III. 336 a
 Stenccius, Joh., IV. 402 a
 Stevens, Alex., I. 572 a. III.
 269 b. 609 a. IV. 267 b
 Stevens, G. N., IV. 296 b
 Stevens, Mar. Wih. v., II. 197 b
 Stevens, Paul, I. 300 a
 Stevens, Will. Dagshaw, III.
 203 a
 Stevenson, Will., IV. 190 b
 Stewechius, God., II. 680 b
 Stiblinus, Cass., II. 155 b
 Stieglitz, Chr. Rud., I. 301 a.
 II. 133 a. 385 a. IV. 681 b
 Stierlein, J. Chstph., II. 361 a.
 III. 461 b
 Stierlein, J. Rud., IV. 382 a
 Stigelinus, J., II. 45 a
 Stigliani, Tom., II. 541 a. b.
 598 a. III. 262 b. IV. 661 b
 Stiles, Geo., IV. 549 a
 Stille, J., III. 750 b
 Stillingsfleet, Benj., I. 584 a.
 II. 478 a. III. 200 b. IV. 39 b
 Stimmer, Chstph., II. 255 b.
 III. 687 a
 Stimmer, Tob., III. 687 a
 Stinson, G., III. 281 b
 Stipbellus, Laurent., IV. 423 b
 Stipper, J. D., III. 476 b
 Stirling, Will. Alex. Gr. v., I.
 661 a. II. 508 b. III. 197 b.
 212 a
 Stobäus I. 515 a. II. 661 b
 Stod, Jos., IV. 30 a
 Stoddale, Perciv., I. 674 a. II.
 51 a. 600 b. III. 202 b. 218 b. IV.
 40 a
 Stodhaus, J. Chstph., I.
 379 a. III. 482 b. IV. 40 a. 343 a
 Stodmann, M. R., I. 672 a
 Stoerber, El., II. 643 b. III.
 183 b
 Stöckel, C. G., II. 566 a
 Stöckel, G. H., I. 443 b. III.
 32 a
 Stoern, Ed., II. 560 b
 Stollberg, Grafen ju., I. 134 a.
 II. 589 a. 661 b. 665 a. III. 261 a.
 IV. 119 b
 Stollberg, Chstn. Gr. ju., II.
 53 a. 508 b. 661 a. 662 a. III.
 567 a
 Stollberg, Fr. Leop. Gr. ju., II.
 53 a. 357 a. 676 b. III. 275 a.
 567 a. IV. 209 b
 Stollé, Gottl., I. 634 a
 Stolzberger, Dan. Stolz von,
 IV. 402 a
 Stoop, R., I. 66 b
 Stoppe, Dan., II. 171 a. 197 b
 Stork, Abr., III. 153 b
 Story of Aeneas and Dido burles-
 qued I. 35 b
 Stasch, Phil. de, I. 183 a. II.
 399 b. III. 658 a
 Stowe I. 565 b. 568 a
 Strabo, Malafried, I. 121 a.
 206 a. 318 a. 509 b. 518 b. II.
 526 a. 637 a. 663 a. III. 25 a. 81 b.
 85 b
 Strada, Jesuit, I. 372 b
 Strada, Sam., IV. 157 a
 Stradan, Joh., I. 429 b
 Strähle, Dan. P., IV. 521 a
 Strahan, Alex., I. 35 a. b
 Strange, Rob., II. 290 a. III.
 115 b. IV. 346 b
 Straparola, Gio. Gr., II. 138 a
 Stratemann, Will., IV. 54 b
 Stratifo, Ant., II. 156 a
 Straube, G. H., I. 504 a. 715 a.
 IV. 580 b
 Strebäus, Joh., IV. 768
 Street, Th. G., II. 130 b
 Streithorst, J. W., IV. 773
 Stricker, II. 563 b
 Strickland, Lucia, IV. 299 a
 Strinati, Malatesta, II. 187 a
 Strobel, G. L., IV. 152 b
 Strobel, Wal., III. 272 a
 Stromberg, Heinr., IV. 402 a
 Stroth II. 588 b
 Strozzi, Lit. und Herf., II. 44 b
 Strozzi, Barbara, I. 447 a
 Strozzi, Bern., II. 632 a. IV. 275 a
 Strozzi, Sil., III. 262 a

Stroph

- Etroggi, Glamb., IV. 36 b
 Etroggi, Biov. D., I. 446 a. b.
 II. 164 a
 Etroggi, Glal., II. 541 a
 Ettrunh, Ric. Abr., I. 471 b
 Ettrunh, Grib., II. 647 a
 Ettrut, J., I. 58 b. III. 683 b.
 IV. 624 a
 Ettruve, Burth. Gottlieb, I. 119 b
 Ettrudius, Aug., I. 737 a
 Etuort, C., I. 901 b. 569 b
 Etuort, Jam., I. 305 b. III.
 481 b
 Etubs III. 154 a
 Etuckels, I. 302 b. III. 542 b
 Etudius, J. Wilt., III. 470 b
 Etudemund, Aug. Wilt., III.
 345 b
 Etudente, lo, ed Litterato alla moda
 (Cat.) IV. 162 a
 Etupanns, J. Rab., II. 644 a
 Eturam, Joh., I. 171 a. 263 b.
 660 a. II. 901 b. III. 491 b. 669 b.
 IV. 91 a
 Eturm, Leonh. Chrt., I. 326 a.
 336 a. 347 a. II. 303 a
 Eturt, IV. 756 a
 Eturt, Helst. Pet., III. 291 a.
 313 b
 Etusius, Ernst, II. 274 a
 Etusius, Jos. Mar., I. 304 b.
 II. 240 a. IV. 246 a
 Euart I. 52 b
 Subaltern, the dispanded, (poet.
 Ep.) III. 218 b
 Subheyras, P., II. 632 b
 Sublimis, Joh., IV. 402 b
 Suckling, J., III. 269 a
 Suckow, J. Lor. Dan., I. 338 b
 Suero, Chstph. Jos., II. 198 a.
 644 a. III. 209 a. IV. 314 b. 773
 Suero, Joh. Jos., III. 208 a
 Suecia antiqua et hodierna I. 313 a
 Suetonius Tranq., Cajsus, I.
 519 b. 520 a. b. 521 b. 523 a. II.
 657 b. IV. 65 b
 Sueur, le, IV. 230 b. 754 a
 Sueur, Elis. le, II. 255 b
 Sueur, Eust. le, II. 262 a. 632 a
 Sueur, Ric. le, II. 255 b

- Sueur, Pierre le, II. 255 b
 Sueur, Wm. le, II. 255 b
 Subl, Ind., II. 195 a
 Subm, P. J., I. 624 b
 Subas I. 513 a. 516 a. II. 179 a.
 639 a
 Sujets, nouv., de Peint. et de
 Sculpture I. 419 b. II. 95 b. 629 b
 Suire, le, II. 574 b
 Suivre, le, II. 552 b
 Sullivan, Steph., II. 178 a
 Sulpitius, Joh., I. 322 b. 530 b.
 III. 588 b
 Sulzer, F. J., III. 472 b
 Sulzer, Jo. Ge., I. 126 a. 683 a.
 782 a. II. 367 b. 566 b. III. 94 a.
 291 a
 Summaripa, C., IV. 146 a
 Summer-day, the, II. 355 a
 Summo, Gault., I. 356 b. 665 b.
 712 a. IV. 574 b. VI. 112 a
 Superbi, Agostino, III. 354 b
 Suppius, Chstph. Eust., II. 618 a.
 III. 273 a. 565 a
 Supplement au glossaire du Roman
 de la Rose I. 85 a
 Surrey, Heint. Howard Graf. H.,
 III. 216 b. 268 b. IV. 433 b
 Susan and Osmund H. 130 a
 Susan, gen. Rep. II. 401 b
 Sussendrot, Joh., II. 233 a
 Suttermann, F., III. 113 b
 Suttinger, C. Benj. H. 644 b
 Synderhof, J., I. 66 a
 Swain, Jos., I. 440 b. III. 204 b
 Swan, Abr., I. 333 a. 347 b
 Swansfeld, Herm. v., II. 66 b.
 II. 241 b. III. 154 b
 Swartius, Eust., IV. 156 a
 Swearing, a Sat. IV. 190 a
 Swert, Fr., I. 239 a. III. 476 a
 Sweenheim, Eust., III. 117 b.
 118 b. IV. 33 a
 Swieten, P. van, III. 468 b
 Swift, Jon., I. 92 b. 125 b. II.
 129 a. 148 b. 272 b. III. 269 b.
 IV. 188 a
 Swift, Theoph., IV. 195 b
 Swiger II. 303 b
 Sydenham, Gl., I. 356 a

Sydow,

Sydon, C. v., III. 24 a
 Syfert, P., III. 479 a
 Sylburg, Frdr., I. 657 b. III.
 178 a
 Sylva, Jean. Nunc de, III.
 461 b
 Sylva sermonum jucundissimorum
 IV. 295 a
 Sylvanus, C., II. 186 b
 Sylvestre, Jf., II. 307 b
 Synesius, Bisch., II. 662 a
 Syrus, Publius, III. 184 b
 Systeme nouveau — de Desseins
 d'Architecture I. 330 b
 Syr, Pet., I. 643 a
 Syrdabell, C. Alois., I. 50 a.
 664 a. II. 122 b

T

Tabarin IV. 296 a
 Tableau de l'Allemagne et de sa
 Litterat. allem. I. 647 b
 Tableau de l'orateur franç. I. 376 a
 Tableau, le, de la volupté II.
 354 a
 Tableaux du temple des Muses I.
 110 b
 Tableaux tirés de l'Iliade, de l'O-
 dyssée etc. II. 629 b
 Tablettes de renommées des Musi-
 ciens, Auteurs etc. III. 476 a
 Tabourat, Et., II. 143 a. IV.
 510 b
 Tacca, Piet. Giac., I. 435 a
 Tacheron, Pierre, II. 422 a
 Tacitus, C., I. 101 b. 221 b.
 III. 286 b
 Taconnet, Louis. Jasp., I. 562 b
 Tadelmannen, die vernünftigen, II.
 200 b
 Taegio, Bart., IV. 388 b
 Taegio, Fr. Cognone, III. 460 b
 Tasi, Andreas, III. 418 a
 Tagerise, die, II. 133 b
 Tagliacarna, Jac., II. 401 a
 Tagliamocchi, Bartola degli
 Albini II. 530 b
 Tagliamuchi, Girol., II. 356 b.
 III. 557 b

Tagliani, Carlo, II. 686 a
 Tabureau, Jac., III. 558 b
 Taille, J. de la, de Bonbaron I.
 557 b. II. 580 b. IV. 576 b. 661 b
 Taillemont, Et., II. 47 b
 Tailor, R., I. 568 b
 Talassé, Angel., IV. 281 b
 Talbert, Fr. Eav., III. 291 a
 Talbot, Jac., II. 656 a
 Tale, a Hermit's, II. 130 a
 Tale, new, of an old tub, II.
 148 b
 Tale, Turkish, in V. Cant. II. 229 b
 Tales, a hundred merry, II. 148 a
 Tales, Crispy, and Fables, II.
 129 b
 Tales, four elegiac, II. 51 a
 Tales, moral, II. 129 b
 Tales, sentimental, II. 149 a
 Tales to kill time II. 149 a
 Talemio, Ped., IV. 776
 Talon, Omer, IV. 37 b. 51 a
 Tamm, Fr. Bernh., II. 274 a
 Tana, C. Agost., II. 542 b
 Tancrot, Alex., II. 125 b. III.
 214 b
 Tansillo, Luigi, II. 543 a. III.
 557 a. IV. 282 a. 430 a
 Tansur, Will., III. 462 b
 Tapia, Luis Gomez de, II. 546 b.
 609 b
 Tapner, J., II. 191 b
 Tarabe, Jacq. de, I. 308 b
 Tarascon, Pithes de, III. 216 a
 Tardieu IV. 609 b
 Tardieu, Jac. Nic., III. 115 b
 Tardieu, Nic. Henr., III. 115 a
 Tardiff, Will., II. 182 a
 Tarentino, Secondo, II. 537 a
 Targa, Pietro, I. 45 b. II. 187 a
 Tarin I. 137 b
 Tarsia, Gian. Mar., III. 288 b
 Tarsis y Peralta, D. Juan de
 IV. 115 a. 431 b
 Tartaron, P. J., I. 660 b. III.
 211 b
 Tartini, Gius., I. 20 b. 22 a. b.
 574 a. II. 477 b. III. 35 b. IV.
 544 b. 553 b

Tasso

- Zaßchenbuch für die Schaubühne** I. 721 b
Zaßchenbuch für Schauspieler I. 724 b
Zaßchenbuch für Dichter II. 42 b
Zaßler, W., II. 129 b. III. 563 a
Zassard I. 425 b
Zassid, Juan de Bera, I. 535 a. 544 a. 546 a
Zasso, Bern., I. 664 b. II. 505 b. 531 b. 537 b. 597 a. 602 b. 663 b. III. 262 b. 556 b
Zasso, Torquato, I. 5 b. 636 b. 665 a. II. 505 a. 533 a. 536 b. 538 a. 600 b. III. 262 b. IV. 36 b. 310 b. 342 b. 388 b. 430 a. 585 b
Zassoni, Aless., I. 124 b. 667 b. II. 648 a. IV. 280 b
Taste, a Sat. IV. 190 a
Tatte, female, (Eat.) IV. 190 a
Tate, Rahum, II. 49 a. 665 b
Tatham, Edw., IV. 721 b
Tatti, Jac., I. 346 b. 424 b
Taubenheim, Baron von, II. 60 a. 61 a
Taubert I. 473 a
Taubmann, Friedr., I. 240 a. III. 704 a
Laurellus, Nic., IV. 391 a
Laverna, Giov., II. 401 b
Laverner, W., I. 569 a
Laylor, Broof. IV. 224 a
Laylor, J., IV. 28 a. 30 a
Laylor, Th., II. 660 b
Leasdale, C., II. 51 a. III. 563 a
Teatro delle Fabriche — di Venezia I. 310 b
Teatro, il, delle favole rappresentative I. 528 a
Teatro trag. Ital. IV. 590 a
Teibaldi, Giovb. II. 675 b
Ταχὺ πᾶλλιν I ars psall. III. 472 b
Teede, Rich., IV. 117 b
Teiniers, Dav., I. 173 b. II. 241 b
Telemann, G. Phil., I. 449 a. 472 a. 752 b. II. 278 a. 361 b. 362 b. 688 b. 702 a. III. 32 a
Tellicsinus II. 662 b
Telin, Emil., III. 469 a
Zeller, J. Fr., I. 740 b. IV. 656
Zeller, Wilh. Abr., IV. 40 b
Zeller, Fr. Gab., I. 543 b. II. 141 a
Telonius, C. G., III. 281 b
Temanja, Z., I. 14 a. 346 a
Temlich, C. C., II. 568 a
Temman, Abi., I. 651 b
Tempe, preussisches, I. 632 a
Tempelhof, Ge. F., IV. 467 a. 521 a
Tempelmann, Pet., I. 301 a
Tempesta, Ant., I. 300 a
Temple des Muses I. 110 b
Temple, Wilh., I. 125 b. 630 a. III. 445 a
Temples anciennes et modernes ou Observations histor. etc. I. 303 a. III. 18 b
Tempo, Ant. da, I. 662 a
Tenente, Andr. Colnago, IV. 56 a
Tenters, Dav., I. 66 b. 429 b. 430 b. II. 287 b. III. 154 a
Tenzel I. 644 a. II. 177 b
Tenzel, Wilh. Ernst, I. 648 a. III. 23 a. IV. 251 b
Tenoboli, Gius. IV. 585 b
Terburg, Gerard, II. 634 b
Tercier I. 718 a
Terentianus I. 205 b
Terentius Varro, M., I. 490 a. b. II. 58 a. III. 129 a. IV. 147 a. 522 a ff.
Terranova, Arc. di., II. 539 b
Terrason, Andr., IV. 38 b. 39 a
Terrasson, Jean, II. 649 b. III. 177 a
Terrasson, Matth., IV. 37 b
Terrega I. 541 a
Tertullian I. 726 b
Terucci, J. B., I. 216 b
Terwesten, Aug., II. 632 b
Terzago, P. M., I. 188 b
Terzi, Chr., II. 632 b
Tesauro, Aless., III. 189 a
Tesoro, C. D. Eman., IV. 389 a. 587 b
Test, the, of England (Echrgsb.) III. 204 b
Tesseran, El., II. 142 b
Tetta, Dom., III. 38 a
Tetta, Pitt., I. 62 a. 67 a. II. 132 a
Teste

Theselin, Henr., I. 135 b. 168 b.
 267a. 419a. 483 b. II. 570 a.
 III. 327a. IV. 630b. 752a
 Thesi, Gulvio, I. 447 b. III. 556 b.
 IV. 588a
 Thesin, Ric., I. 347 a
 Tetamanzi, Fabr., I. 469 b
 Tesens, J. M., I. 685 a. II. 14 b
 Tesins, Com. Hier., I. 188a
 Tendetinde, Seb., II. 568a
 Tevo, Jac., III. 529a
 Tevo, Zach., I. 583b. III. 456 b.
 IV. 522b. 536b. 544a. 553 a
 Tector, Joh., III. 441 b
 Thampriß I. 623 b
 Theater der Ausländer I. 564 b. 571a
 Theater der Britten I. 571 a
 Theater, Hamburg., I. 571 a
 Theater, neues, französisches, I.
 564 b.
 Theater, spanisches, I. 549 b
 Theateralmanach, allgemeiner, I.
 725a
 Theateralmanach von Wien I. 725 a
 Theaterkranz I. 725 a. III. 209 a
 Theaterkranz, der, I. 726 a
 Theaterjournal für Deutschl. I. 724 b
 Theaterjournal, neues, für Deutsch-
 land I. 725 a
 Theaterkalender I. 724 b
 Theaterkalender, Gothaische, I. 553 b
 Theaterzeitung, Elvische, I. 724 b
 Theatre à l'usage des Colleges des
 Ecol. Royal. I. 561 b
 Theatre des Boulevards I. 563 b
 Theatre des Grecs I. 741a
 Theatre des plus beaux Monumens
 de Paris I. 911 b
 Theatre du, ou nouvel Essai sur
 Partichramati I. 713 b
 Theatre, le, françois I. 721 a. 729a.
 741 b
 Theatre-françois, nouveau, I. 741 b
 Theatre, nouveau, de la foire ou
 de l'opera comique III, 607 a
 Theatrum, virtut. et honor. III.
 356a
 Thégand H. 561a
 Theil, F. J. G. de la Porte du,
 I. 41 b. 724b. II. 508b. 661 b

Theil, Joh., III. 481 a
 Thelwall, J., II. 130 b
 Themiſtius III. 286a. IV. 33a
 Theobald, Lew., I. 217 a. b. 464a.
 II. 457 b
 Theodoricus, Geo., III. 459 b
 Theodoricus, Mart., IV. 401a
 Theodorus, Fl. Mallius, IV.
 477a
 Theodulphus II. 663a
 Theoger III. 451 b
 Theognis III. 178a
 Theofrit I. 31 a. 133 a. 514 a.
 II. 583a. 588a
 Theon von Smyrna III. 440a. IV.
 47a
 Theophilus Presbyter II.
 420b. III. 571 b
 Theophrast II. 390b
 Theorie and Practice, the, of Archi-
 tecture I. 331 b
 Theorie des Jardins II. 304 b
 Theorie, kurze, der empfindsamen
 Gartenkunst II. 304 b
 Theris Herculani, de, I. 309a
 Thesaur, G. D. Emu., I. 231 b
 Thesaur. Ital. I. 128a
 Thevenin, Pant., IV. 172b
 Thibault von Champagne II.
 529 b. III. 265a
 Thibault, Thim. Pres., IV. 62 a
 Thienesse, Ph., III. 154a
 Thiebault, Deob., I. 614b. II.
 47a. IV. 340b
 Thiele, Alex., I. 66a. 314a. III.
 154 b
 Thiele, J. G. Philipp von, II.
 274a. IV. 341 a
 Thieme, F., IV. 380 a
 Thierkrieg, der letzte, eine Fabel II.
 200b
 Thierp III. 349 b
 Thilo, Carl Aug., II. 686 b
 Thoma, Hierophonus, a Santa,
 IV. 167b
 Thomas, Jac. Ernst, III. 153 b
 Thomas I. 347b. III. 284a. 289a
 Thomas, Ant., II. 552 a. III.
 214b. 290b. 560a
 Thomas, Arus, IV. 174b

Th o

Thomas, der 5., III. 24 b
 Thomas, Gil., I. 699 a
 Thomas, Joh., III. 218 b
 Thomas von Sirac IV. 176 b
 Thomas, Will., I. 334 a
 Thomasius, Christn., I. 648 a.
 II. 380 b
 Thomassin, Heint. Sim., I. 190 a.
 III. 114 b
 Thomassin, Louis, I. 632 b
 Thomassin, Phil., I. 192 a. II.
 647 b. III. 114 b
 Thomsen, Joh. Heint., II. 53 a.
 III. 275 a
 Thomson, Jam., I. 252 b. II.
 139 a. 354 a. 558 a. 587 a. 664 b
 Thonius, P. J. v., III. 281 a
 Thorheiten, die, der Welt, in neuen
 Fabeln II. 198 a
 Thorstein, I. 642 a
 Thoren, Theoph., III. 202 a. IV.
 190 b
 Thornton, G., IV. 289 a
 Thou, Jean Hug. de, I. 376 b. II.
 184 a. III. 186 a
 Thoughts on the use and advantage
 of Musik III. 466 b
 Tresor, le, des harangues et re-
 montrances etc. IV. 37 a
 Thrum, Sim., IV. 197 a
 Thümmel, Aug. Mor. von, II.
 132 b. IV. 293 a
 Thunheim, Wic. a., II. 562 b
 Thucydides I. 370 a. III. 284 a
 Thulden, Theob. v., I. 66 a. 430 a
 Thunmann III. 84 a
 Thura, Ger., I. 347 b
 Thuring, Joa., III. 460 b
 Thurneysser, J. Jac., III. 114 b
 Thyard, Pontus du, II. 188 b
 Thyeß, Th., III. 200 a
 Thylefius, Ant., II. 212 a
 Thymoleon, W., IV. 159 b
 Tiarini, Aless., II. 632 a
 Tibaldeo, Ant., IV. 429 b
 Tibaldi, Maria Felicia, III. 398 b
 Tiberius II. 232 b
 Tibullus, M., II. 48 b
 Tichler, Joh., I. 736 a
 Tidel, Th., III. 217 a. IV. 117 a

Tidel, Rich., III. 218 b
 Tidianus, Gre., III. 179 b
 Tiedemann, Dietr., II. 14 b.
 III. 445 b. IV. 319 b
 Tiel, v., IV. 294 a
 Tiepolo, Gioh., I. 67 a. II.
 633 a
 Tiercelet I. 330 a
 Til, Calisto van, I. 649 b. III.
 446 a
 Tilladet I. 639 a. II. 212 b
 Tillet, Titon du, I. 617 b. 720 a.
 III. 473 b
 Tillot, du, I. 525 a
 Tillotson, J., IV. 39 b
 Tilley, M. de, IV. 116 b
 Timareten, Philol., I. 230 b
 Timate, Terabio, III. 463 b
 Timbury, Jane, II. 130 b
 Timmermann, G. A., IV. 391 a
 Timon IV. 140 a
 Timoneba, Juan, I. 536 a. II.
 139 b
 Tinctor, Joh., III. 481 b
 Tinkal, W., I. 82 b. 122 b. II.
 331 a
 Tinti, Gioh., IV. 295 b
 Tintoretto, Marca, I. 161 a
 Tiroboscht, Etrol., I. 340 a.
 527 a. 530 b. 637 b. II. 137 a.
 247 b. 595 b. III. 451 a. 476 a
 Tirobosco, Ant., III. 189 b
 Tiraqueau, A., I. 122 b. III.
 467 b
 Tischbein, Ant., III. 340 a. IV.
 318 a. 633 a
 Tischbein, J. S., I. 66 a. II. 633 a.
 III. 154 a
 Tischer, Joh. Nic., I. 175 b
 Tissot IV. 464 a
 Titerus and Galathea II. 615 b
 Titi, Sil., I. 309 a. III. 347 b
 Titianus, J., II. 181 a
 Titres concernant Pacad. Roy, de
 Musique III. 598 a
 Tittmann, J. H., IV. 763
 Tiz, Heint. Gottl., II. 565 a
 Tize, Joh. Pet., IV. 662 b
 Tiziano Vecellio I. 136 a
 482 a. b. III. 153 b
 Tobler,

- Tobler, G. Christoph.,** II. 354b
Todini, Mich., II. 690b
Töpfer, J. Chstn. Carl., II. 687a
Toerner, Gab., I. 641b
Toilette de Mr. l'Archevêque de Sens etc. IV. 176b
Toland, J., I. 43 a. 640 b. II. 190b. 557b
Tolberry, Will., I. 239b
Tollberg, J. W., IV. 210b
Tollius, Jac., I. 208a. II. 108b. 589a. 647a. 681a. IV. 439b
Tollucini, Marco, II. 526b
Tolomei, Claudio, II. 580a. III. 36b. IV. 86a. 661a
Tomasi, Franc. Ant., II. 602b
Tomasini, Joa. Ph., I. 239b
Tomitano, Bern., I. 375b. IV. 55a
Tomkins, E., III. 115b
Tomkins, P. W., III. 115b. 124b
Tomfis I. 568b
Tomelli, G., II. 632b
Tantiola, Jo., I. 239a
Tooneel des uitmutende Schilder van Europa etc. III. 355b
Topham, Ed., I. 569b
Toppi, Ric., I. 616a
Toraldo von Aragonia, Vinc., IV. 427a
Toreigliani, Mich. Angel., I. 132b. II. 541a
Torelli, Ant., II. 541a
Torelli, Cef., III. 420a
Torelli, Gius., III. 705b
Torelli, Pomp., II. 597b. IV. 586a
Torelli, Stef., II. 633a
Torire, Carlo, IV. 286b
Torse, P. Anst., IV. 39a
Torsteri, Arn. Arnoldi., I. 32b
Torquemado, II. 139b
Torre, Conte Giobb. della, I. 660b
Torre, Vincino della, IV. 295b
Torremuzza, Prin. v., I. 199b. 237a
Torrentius, Herm., I. 31a. II. 590a
Torrentius, Zach., II. 45a. 655b. III. 555a
Torres, Jos. de, I. 470a
Torres, Melch. de, III. 459a
Torricelli, Gius. Ant., II. 401b
Torro II. 450a
Tortebat, Grc., I. 67a. 135a
Tortoletti, Barth., II. 528a. 543a
Tortona, M. Ant., IV. 34a
Tortorino, Grc., II. 401b
Toscanella, Draz., I. 36b. II. 593a. IV. 342a
Tosi I. 211b
Tosi, Piet. Grc., IV. 379a
Touche, de la, II. 157b
Touche, El. de la, III. 214b
Touche, Daillant de la, III. 196b
Touche, Guymond de la, IV. 181a
Touloubre, la, III. 215a
Toupius, Joa., II. 108b. 588b
Toups, Jon., II. 158b
Tour, de la, I. 732a
Tour, Berenger de la, II. 47b. III. 265b. IV. 283b
Tour, Poetical; III. 218b
Tour, Bertrand de la, III. 289b. IV. 39a
Tour, Ceron de la, II. 378a. III. 491a. IV. 314b
Tour Dupin, Jac. Grcs. de la, IV. 39a
Tourangeau, Gabr. Chappuis, II. 128b
Tournemine, II. 591b
Tourneur, le, III. 200a. 642a
Tourrell, Jacq. de, I. 125b. IV. 32a. b. 33a
Tours, Guy de, II. 48a. IV. 432b
Toussaint. Masson, F., II. 197b
Tovar, Grc., III. 458a
Tovar, Jos. Pellicer de Salas de, I. 502a
Towne, III. 154a
Towr, poetical, II. 51b
Tractat, neuer, von Firnis. Lacken und Reibstücken II. 238a
Tractatus contra saltationes et cho-
res. I. 728b

Tracta

- Tractatus de decreto Lacedæmonior. contra Tim. Milesium I. 700 b
 Tractat. de Musica III. 450 a
 Tractat., delin., de Cymb. Veter. II. 681 a
 Tractatus Musices IV. 379 a
 Tradimento di Gahò contra Rinaldo II. 537 a
 Traité de la Composition des Vers II. 238 a
 Traité de la peinture en miniature III. 660 a
 Traité de la peinture en pastel von P. R. de C. III. 660 a
 Traité de mignature III. 398 a
 Traité de mignature pour apprendre etc. III. 397 b
 Traité du dessein et du lavis I. 755 b
 Traité du Melodrame III. 586 b
 Traité du Sublime à Mr. Despreaux II. 109 b
 Traité (nouveau) diplomatique I. 238 b
 Tramejzino, Gios., IV. 34 a
 Tramejzino, Michael, II. 186 b
 Transactions of de Roy. Irish Academy II. 111 a. III. 142 b. 642 a
 Transact. of the Royal. Soc. of Edinburg IV. 105 a
 Transactions of the Society for the encouragement of the Arts II. 61 a
 Transactions philosoph. I. 194 a. 302 b. 440 a. 584 a. II. 61 b. 205 b. 690 a. 691 b. III. 37 a. b. 121 b. 125 a. 419 b. IV. 549 a
 Trapanè II. 129 b
 Trapolini, Paolo, IV. 585 b
 Trapp, Jos., I. 35 a. 501 b. 663 b. II. 40 b. 504 b. 557 a. 587 a. 591 a. III. 176 b. 181 b. 302 a. IV. 396 b. 574 a
 Trattati diversi da Sendebat II. 175 a
 Trattato del disegno e della pittura in miniatura III. 398 a
 Trautschel, Joh., IV. 402 b
 Trautwein, G., I. 375 b
 Trauttschen, G. & H. v., II. 576 b. IV. 293 b
 Travensol, Louis, III. 608 b
 Treatise, a practical, on Chimneys I. 440 a
 Treatise, a proper, wherein is briefly set forth the Art of Limning III. 330 a
 Treatise on copal oil varnish II. 238 a
 Treatise, A, on harmony II. 476 a
 Trebuchet I. 732 b
 Trebiakowsky, Bas., I. 649 a
 Trebedan, P., III. 181 a
 Treiber, D. Joh. Phil., II. 361 a
 Treiber, J. Frdr., III. 449 a
 Treille, J. Colas de la, IV. 39 a
 Treissaurwein, Marz, I. 93 b
 Trellon, Cl. de, II. 48 a. III. 193 b. 559 a. IV. 432 b
 Tremblay, Grain du, I. 633 b. II. 377 b
 Tremoilliere, P. Eb., II. 262 b
 Trendelenburg, J. G., I. 24 a. 643 b
 Trent, Fr. v., IV. 210 b
 Trento, Ant. da, II. 255 b
 Trepan, Louis de Sabergue, Or. von, II. 522 a. 531 b. 532 a. b. 547 b. III. 215 b
 Tren, Abbas, III. 413 b. 457 b. 461 a
 Treuil, Et. du, IV. 38 b
 Trevis, J., IV. 407 a
 Trevigi, Bern. Zenale da, III. 684 a
 Trevigi, Fr. da, IV. 28 b
 Trevigi, Girol. da, II. 631 a
 Trevisani, Fr., II. 632 b
 Trevoix I. 302 a. 305 a
 Trezzo, Jac. di, II. 401 b
 Tribolo I. 418 a
 Triemberg, Hugo, III. 205 b. IV. 198 a
 Trigueros, D. Candida Maria, II. 546 b
 Triller I. 574 a
 Triller II. 134 a. III. 134 a. III. 207 a
 Triller, Dem. Willh., II. 197 b. 565 b. III. 207 b. IV. 207 b. 292 b
 Tri

- Erimerchi, Andr., III. 189b
 Erinkbus II. 306a
 Eriord, Abbe de, I. 699a
 Eriquero IV. 592a
 Erissino, Gian. Gio., I. 661 b.
 664 a. II. 157 a. 529 a. 537 b.
 IV. 86a. 427 a. 574 a. 584 b
 Eristan, Grec., IV. 593 b
 Eristonia, Ant., II. 538 a
 Triumph, the naval, II. 559 b
 Triumph der hochgeliebten — — —
 Missa III. 469 a
 Eriort, Edm., II. 665 a
 Eristeri, Grec., II. 548 a
 Erioli, Giul., III. 684 a
 Trois methodes faciles pour ap-
 prendre le plein Chant I. 470 b
 Trois siecles de la litterature franc.
 I. 85 b. 380 a
 Tromba da Gualdo di Ro-
 cera, Grec., II. 533 b
 Trombelli, Gio. Eris., II. 179 b.
 180 a. 181 a. 183 b. 187 a
 Tromlitz, J. G., II. 684 b
 Troncherai I. 674 b
 Tronsarelli, Ottavio, I. 447
 a. b. II. 541 b
 Troposchematologia II. 283 a
 Trag I. 649 a
 Trouquet, Et., IV. 754 b
 Troubeau, Ant., III. 114 b
 Trop, Franc. de, II. 262 b. 633 a
 Trublet, Nic. Chr. Jos., I. 376 b.
 378 a. 630 a. II. 367 b. 378 b.
 647 b. III. 289 b. 514 b. IV. 83 a.
 340 b. 579 a
 Trubon, Grec., II. 402 a
 Trullengh, Joh. Meg., III. 31 b
 Trumbul, J., II. 633 a. IV. 197 b
 Trusius, Hiob, IV. 403 a
 Trybell, J., III. 464 a
 Trymberg, Hugo von, II. 192 a
 Tschanner, Bern., II. 132 a.
 356 b. III. 209 a. b
 Tscherning, Andr., I. 651 b. II.
 52 a. III. 219 b. 564 a. IV. 406 a.
 435 a
 Tschisch. J. Eberd., IV. 402 b
 Tubel, Ebstn. Gott., II. 687 a
 Tuby, Jean Bat., I. 435 a
 Tulsner, Ab., IV. 402 b
 Turs, Dan. Gottl., II. 687 b.
 689 a. III. 361 a. IV. 691 a
 Tuillerie, Jean Fre. de la, I.
 558 b
 Tute, Sam., I. 568 b
 Tumermanni, Alb., III. 190 a
 Tun, a Sat. IV. 190 a
 Tuppo, Grec., I. 45 a. II. 186 b
 Turberville, Georg, II. 148 b
 Turberville, Eb., II. 572 b
 Turcke, Alex., II. 132 a
 Turco, Carlo, IV. 585 b
 Turgott IV. 181 a
 Turinmarus, Joh., III. 460 a
 Turinus, D. Andr., I. 136 a
 Turnbull, Geo., I. 185 a. III.
 346 b
 Turnebus, Andr., I. 122 b. II.
 642 b. III. 180 a. 553 a. 706 a.
 IV. 153 a
 Turneiser I. 361 a
 Turner, Wiff, Margarete, II.
 616 b
 Turner, Will., IV. 537 a
 Turtius IV. 147 a
 Turpin, H. G., I. 617 a
 Turre, Phil. a, I. 236 b
 Turrin, El., II. 47 b. III. 558 b
 Tuffer, Tom., III. 197 b
 Tutor, the compleat, for the Harp-
 sichord II. 686 b
 Twaddle, the, a tale, II. 130 a
 Twigen, Ferd., IV. 191 a
 Twining, Eb., I. 263 a. 341 b.
 631 a. 658 b. 700 b. III. 153 b.
 492 b
 Twyne, Eb., I. 35 a
 Tycksen, A., IV. 248 b
 Tycksen, Eb., II. 509 b
 Tye, Christ., II. 128 b
 Typhis Obarius IV. 278 b
 Typosius, Jac., I. 110 b. IV.
 249 a. 391 a
 Tyross, I. 452 a
 Tyrolf, Joh., IV. 152 b
 Tyrdus I. 133 a. II. 41 b. III.
 261 a
 Tyrmwhitt, Eb., I. 44 a. b. 47 a.
 II. 127 b. 134 b. 179 b. IV. 83 b.
 296

Zyffens, Pet., II. 122 a. b
 Tythepig, the, (Sat.) IV. 190 a
 Zytler, Al. Grafer, III. 474 b
 Zuges I. 130 b

U.

Ubaldo, Eufach a Et., III. 23 a
 450 a
 Uberti, Bonifacio degli, III. 188 a
 Uberti, Grae., III. 481 a
 Uden, Luc. v., I. 66 a. III. 153 b
 Udine, Hercole von, I. 32 a. II.
 134 b. 541 a
 Uebericht, krit., der neuesten schö-
 nen Litteratur der Deutschen I.
 648 b
 Uestenrodt, C. W. F. v., I. 740 b
 Uffenbach, J. Febr. von, III.
 187 a
 Ugbrooke Park II. 355 b
 Ugheffi, Gerb., II. 527 a. 663 a
 Ugolini, Ug., I. 700 b. III. 447 b.
 448 a. b. 449 b
 Ugolino, Andreas, I. 434 b
 Ugolinus, Blasius, III. 446 a
 Uhlis I. 738 a
 Uhse, Erdm., I. 679 a. IV. 64 b
 Uleda, Gr. de, IV. 661 b
 Ulich, J., IV. 382 a
 Ulin, Ric. de, I. 347 b
 Ullitius, Joh., III. 183 a
 Ullsa, D. Luis de, IV. 167 b.
 431 b
 Ullsa, Pedro, III. 456 b
 Ulpianus I. 514 b
 Ulpianus III. 177 a
 Ulrich, Anton, Herzog von Braun-
 schweig I. 202 b
 Ulrich, J. G., III. 281 a
 Ulrich von Erffenbach II. 564 a
 Ulrich von Södenhofen II. 561 b
 Umbach, Jon., I. 65 b. III. 114 a
 Uncy, Admsll., II. 147 a
 Underwood, T., III. 202 a
 Ucelli, Nic., II. 528 b
 Unger, J. Georg Febr., II. 255 a.
 256 a
 Ungers, J. G., II. 254 b. 256 a
 Unger, Zw. Aug., II. 666 b

Unicorni, Gius., III. 457 b
 Unkinde, desertor of loyal men and
 true Friends (Sat.) IV. 124 b
 Unterhaltungen, die, I. 212 b. 644 b.
 649 a. II. 367 b
 — Göttinger, I. 649 a
 — Hamburgische, I. 504 a. II. 384 b.
 562 a. 564 a. III. 586 a. 598 b
 — neue litterarische, III. 107 a
 — philosophische, III. 93 b. 122 a
 Unterricht für diejenigen, welche die
 Musik und das Klavier erlernen
 wollen II. 687 a
 Unterricht, kurzer, in den schönsten
 Wissenschaften für das Frauen-
 zimmer I. 208 a. 682 b. II. 660 b.
 661 b
 Unterricht, nützlicher, zur Zeichnung
 der Landschaften III. 113 b
 Unterrichtung Musae practicae, fur-
 ze und gewisse, III. 460 a
 Untersuchungen über den Charakter
 der Gebäude I. 335 b. II. 8 a.
 114 a. III. 736 a. IV. 319 a.
 681 b
 Unger, Zw. Aug., III. 275 b. 468 b.
 IV. 406 b
 Ungerin, Joh. Charl., III. 273 b
 Upezzinahi, Gr., III. 263 a
 Upton, Jac., I. 170 b
 Urban, Heinr., IV. 400 b
 Urbino, Raffaele Sanzio di, II.
 630 a. IV. 110 a
 Urcens, Ant., Codrus gen. IV.
 149 a
 Urcharb, Th., II. 141 b
 Urena, Pedro de, IV. 122 b
 Urfe, Anna v., II. 664 a
 Urfe, Honore v., II. 607 a
 Urfer, Th. v., I. 569 a. III. 269 a.
 609 a
 Uri, Joh., II. 178 a
 Urquhart, D. H., I. 133 b.
 134 a
 Urrea, Ger. de, II. 532 b
 Urry II. 127 b
 Ursati, Gioab., I. 194 a
 Ursati, Cert., I. 236 b. 238 b
 Ursl, Gioab., I. 239 b
 Ursini, Ces., IV. 590 a

Urfinus, Aug. Friedr., III. 260 a
 Urfinus, Fulb., I. 31 a. 69 b.
 200 b. II. 589 a. III. 551 a. IV.
 112 a. 115 b. 117 b. 118 a
 Ursprung der Musik und Dichtkunst
 (Gesch.) III. 470 b. IV. 293 b
 Urtheile, vermischte, und Aussätze
 I. 631 b
 Usage, de l', des Statues chez les
 Anciens, Essai histor. I. 420 b
 Uschargul, G. Mart. de, IV. 378 b
 Usefulness, the, of the Stage I.
 736 a
 Ussienx, Louis d', II. 141 a. 147 b.
 532 b
 Uttenhof, Carl; II. 184 b
 Uj, Job. Pet., I. 133 b. II. 666 b.
 III. 210 b. 220 a. 273 b. 565 a.
 IV. 292 a

W.

Wacca, Flam., I. 14 a
 Wacconi, Giord., I. 660 a
 Wade, Jean Jos., III. 266 b. 394 a.
 606 b. 285 a
 Waden, Dth. v., III. 416 a. IV.
 391 b
 Wagne III. 462 a
 Wai, Stef., IV. 277 b
 Baillant, J. Jop., I. 196 b.
 199 a. 200 a. b. 201 b. II. 586 a.
 591 a
 Wair, Guil. du, I. 376 a. IV. 31 b
 Wal, Et. du, II. 255 b
 Walareffo, Zach., II. 156 a
 Walart, Jos., II. 656 b
 Walder, Gerald, II. 401 b.
 Walderabano, Henr. de, II. 683 a
 Walbere, M. Ant., II. 572 a
 Waldivielso, Jos. de, II. 545 b
 Walentin, Joh., II. 591 a. III.
 181 b. 448 a
 Walentin, Mos., II. 632 a
 Walentin von Hirschberg II. 615 b
 Walentini, Bassiano de, III. 557 b.
 IV. 430 b
 Valentini, Gio., II. 590 b
 Valentis, Pet., II. 643 b

Valerianus, Joa. Pier., I. 109 b.
 110 a
 Valerini, Mor., IV. 585 b
 Valerio, August., IV. 54 a
 Valerius Flaccus I. 206 b.
 208 a
 Valerius Maximus I. 205 a.
 290 b. 518 a
 Valestin, Fr., I. 136 a. 189 a
 Valestin, Had., II. 134 a
 Valestin, Henr., I. 123 a
 Valetta, Pub., III. 468 a
 Valette, J. Phil., III. 196 b.
 420 a
 Valetti, J. J. Mano, IV. 581 b
 Balguenera, Mar., I. 132 b
 Balgilio, Carlo, III. 440 a
 Balliere, Herzog von, I. 721 a
 Baligny I. 560 a
 Balincourt, J. B. d. de, IV.
 440 a
 Balenare, Pub. Cass., I. 31 a.
 44 a. 515 a. II. 155 a. b. 158 a.
 588 a. b. 640 b
 Bala, G., III. 184 a. 439 b. 453 a
 Balla, Laur., I. 44 b. 657 a. II.
 182 a. 642 b. III. 177 a. IV. 148 b.
 Ballambert, Sim., IV. 34 a
 Ballara, Fr. Mar., I. 470 a
 Balle, Fr. della, II. 573 a
 Ballo, Piet. della, III. 473 a.
 591 a
 Ballee, Jacq. de la, II. 664 a
 Ballerus, G., III. 471 a
 Balles de Mountech, des, I.
 33 a
 Ballet, Jer., I. 305 a
 Ballier, Chr. Fr., III. 195 a.
 214 b
 Ballotti III. 40 a
 Balmius, Ernst, IV. 310 b
 Balois, Margaret de, II. 142 a
 Balz, Fr., III. 479 a
 Walterle, de la, II. 676 a. IV.
 137 a
 Balvasone, Erasmo di, II. 510 b.
 537 b. 543 a. III. 189 a. 557 a
 Balvi, II. 550 b
 Wandrugb I. 569 a. 735 a
 Wanderbelen, End., II. 45 a

W a n

Wandermagde II. 478 b
 Vaniere, Jac., II. 594 b. III.
 187a
 Vanité, la, bonne à quelque chose
 II. 126 b
 Vanity, the, of fame (Etrged.)
 III. 203 b
 Vanloo, Chr. Am. N., II. 633 a
 Vanloo, Jeanb., II. 632 b
 Vanneo, Estf., III. 454 a. IV.
 502 a. 531 a. 536 b. 553 a
 Vannet II. 140 b
 Vanni, Gr., II. 631 b
 Vanvitelli, Luigi, I. 310 a. 347 a
 Varanno, Alonso di, II. 597 b.
 III. 263 a. IV. 589 a
 Varchi, Bened., I. 418 a. 664 b.
 II. 602 b. III. 288 b. 343 b. IV.
 276 a. 430 a
 Varenius, Manus, II. 475 b
 Vargas, Diego Agreda y, II.
 140 a
 Variétés historiques II. 682 b
 Variétés litter. I. 52 b. 184 a. 204 a.
 379 a. 420 a. 553 b. 637 a. 641 a.
 700 b. 723 b. II. 111 a. 657 a. III.
 176 b. 344 a. 585 a. 586 b. 642 a. b.
 IV. 83 b. 581 b
 Varin, Jean, I. 425 a
 Varro I. 710 b
 Vasari, Gio., I. 345 b. 346 a.
 417 b. 424 b. 483 a. II. 247 b.
 248 a. 266 b. 400 b. 631 a. III.
 113 a. 124 b. 321 b. 352 a. 353 a.
 IV. 751 b
 Vasconelle Gomes de Gui-
 guerebo, MdsII., II. 532 b
 Vasconi, Fil., I. 327 a
 Vasi, Cinf., I. 306 b
 Vasio, Gio., I. 32 a
 Vasselli IV. 401 a
 Vassquez, D. Jof., III. 264 b
 Vatan, Ehev., III. 560 a
 Vattr, Rene, I. 37 a. 465 a. II.
 505 b. IV. 31 a. 267 a. 577 a.
 581 a
 Vattier, P., I. 652 a
 Van, Louis le, I. 347 a
 Vauvrière, de, I. 713 b. IV.
 579 a. 581 a

Vaudin II. 189 a
 Vaugban IV. 246 a
 Vauvrière, Pierre d'Ortique
 de, IV. 38 a. 58 b
 Vauve, du, I. 560 a
 Vausenville III. 529 b
 Vauxhall, le, ordinaire IV. 286 a
 Vavassor, Gr., I. 43 a. 47 b.
 513 b. 659 a. II. 589 a. IV. 36 a.
 273 a. 282 b. 396 a. 403 a. 770
 Vayer, Gr. de la Roche le, I.
 376 a. III. 326 b. 481 a. IV. 57 a.
 176 a
 Vecelli, Estf., IV. 623 b
 Vecelli, Drag., II. 631 b
 Vecellio, Tit., II. 631 a
 Rebel, Andr. Goffrenson, I. 643 a
 Vedriani, D. L., I. 345 b. III. 354 b
 Vedutte delle Ville e d'altre luoghi
 della Toscana I. 310 b. II. 306 b
 Vedutte Varie di Roma I. 308 a
 Veen, Octav. van, II. 632 a. 634 b.
 656 b
 Veen, Jan. v. d., IV. 392 b
 Vega, Alonso de la, I. 537 a
 Vega, Antonio Lopez de, I. 668 b
 Vega, Bern. de la, II. 611 b
 Vega, Gabr. Rasso de la, II. 545 a
 Vega, Garcilaso de la, II. 40 b.
 609 a. III. 81 a. 264 a. 557 b. IV.
 431 a
 Vega Carpio, Greg. Lopez da, III.
 191 b
 Vega Carpio, Lopez Felix de, I.
 529 a. 531 a. 536 b. 539 a. b.
 542 b. 638 a. 668 b. II. 47 a. 140 a.
 545 a. 610 a. 611 b. IV. 115 a.
 282 a. 591 b
 Vega del Parnasso I. 543 b
 Veillées, les, du Couvent (Est.)
 IV. 181 b
 Velarde, Hurtado, IV. 591 b
 Velasco III. 686 a
 Velasco, D. Ant. Palam., I.
 424 a. III. 326 a. 355 a
 Velasco, Greg. Hernandez de, I.
 32 b. II. 590 b
 Velasco, Ric. Dias, II. 683 b
 Velazquez, D. L. Joseph, I. 32 b.
 132 b. 202 a. 536 b. 537 a. 538 a. b.
 541 a

- 541a. 542a. 543b. 544a. 545b.
 546b. 547b. 548a. 551b. 553b.
 638a. II. 46b. 47a. 543b. 548
 a. b. 545b. 546b. 547a. b. 610b.
 612a. III. 191b. IV. 86a. 28a b.
 404a. 590b. 592b
 Welde, Abr. van, I. 66b. II. 634b.
 III. 154a. b
 Welde, Ef. van de, I. 300a
 Welde, Joh. van de, I. 66b
 Welde, Wilh. van de, I. 300a. II.
 634b
 Weldecken, J. von, I. 34a. 35b.
 II. 561b
 Welz, Fr., II. 675b
 Wellus, Gasp. Urs., IV. 401a
 Wellano, Giac., I. 424b
 Wellesus Paternulus I. 205b.
 518b
 Weneroni II. 187a
 Veneziano, Agostino, de Must
 gen. II. 241a. 255b. III. 113b
 Veniero Massco, II. 137b. IV.
 586a
 Venius, Otto, I. 100a
 Venetool, J., I. 313a
 Vente III. 598b
 Ventimeglia, Ric., I. 119b
 Ventimiglia, Gio., I. 616a.
 II. 587b
 Vento, Jo. de, III. 271b
 Venturini, Gio. Fr., I. 310a.
 II. 307a
 Venus, Philosoph., an Ethic Epis-
 tle, III. 218a
 Venusto, Marc., II. 631b
 Venuti, I. 32a. IV. 346b
 Venuti, Sil., I. 302b
 Venuti, And., I. 188a. b. 189a.
 195a. 306a. 310a. III. 194b.
 IV. 249b
 Venzlg, Georg, III. 448a. b.
 469b
 Vera, Diego de, II. 140a
 Vera, Fern. de, I. 632b
 Vera, Hurtado de la, II. 135a
 Vera y Zúñiga, D. Juan An-
 tonio de, II. 546a
 Verardi, E., IV. 583b
 Verbeje, or Wharfedale II. 355b
 Verbruggen II. 273b
 Verburg, W., II. 43b
 Verci, Giamb., I. 424a. III.
 355a
 Mercino, Sim., III. 557b
 Verdier, du, I. 217a. 557b
 Verdier, Ant. du, I. 109b. III.
 482b. IV. 173a
 Verdier, Cl. du, III. 481a. IV.
 401b
 Verdier, Fr., IV. 754a
 Verdigotti, Abr., II. 598b
 Verdigotti, Gio. Mar., I. 45b
 II. 187a
 Verdun, Pons de, III. 267a
 Verdussen, Joh. Pet., I. 300a
 Verelius, Joboc., II. 422a
 Verelius, Ol., I. 642b
 Verelst, Herm., II. 274a
 Verelst, Sim., II. 274a
 Verendael, Ric., II. 274a
 Verengia, Fred., IV. 55b
 Verepanus, Sim., II. 233a
 Verfertigung verschiedener Arten des
 Firnisses II. 238a
 Vergerio, Piet. Paolo, I. 530a.
 IV. 152a. 163a
 Vergier, Jacq., II. 125b. III.
 266b
 Vergilius, Polidor., III. 470a
 Vergus, Franc., III. 289b
 Verhandeling, eene, over de Muzyk
 etc. III. 463a
 Verhandeling over de Vernissen II.
 238a
 Verhephen, Fr. Pet., I. 425a
 Verhuyt, Corn., I. 300a
 Verinus, Rich., I. 699a
 Verités satiriques Dial. IV. 179b
 Verlato, Honoro, IV. 585b
 Vermeulen, Gentr., III. 214b
 Bernet, J., II. 155a. b. III. 154a
 Vernice, Sact., III. 182a
 Vernisseur, le, parfait II. 238a
 Verrien IV. 393a
 Verrochio, Andr., I. 415b. II.
 630a
 Verschuuring, Heint., I. 300a
 Versuch, critischer, der deutschen
 Schrift

Gesellschaft zu Greifswalde zur Aufnahme der deutschen Sprache I. 647 a
 Versuch einer Geschichte der Cultur des menschlichen Geschlechts I. 340 a
 — einer Geschichte der vornehmsten Drafel I. 120 a
 — einiger Heber mit Melodien für junge Clavierspieler III. 281 a
 — in poetischen Erzählungen II. 132 b
 — in rührenden Erzählungen II. 150 a
 — in Temperamenttabellen IV. 321 a
 — über den Roman I. 113 b. II. 494 a. 671 b
 — über Popsens Genie und Schriften I. 71 a. II. 570 a. 635 a
 Versuche, kritische, zur Aufnahme der deutschen Sprache III. 535 b
 — in moralischen Erzählungen II. 150 a
 — neue philos. I. 630 b
 Vertheidigung der Spiele, Länze, Schauspiele I. 739 b
 Vertue, G., I. 65 b. 68 b. II. 288 a
 Verville, Fr. Struwb de, II. 143 b. III. 494 a
 Verwandlungen, verwandelte Dichtische, II. 194 a
 Verzeichniß der im Churfürstl. Cabinet zu Mannheim befindl. Mahlereyen III. 358 a
 — der R. Franz. Bibl. II. 186 a
 Vesalius, Andr., I. 135 a. 136 a
 Vespasiano, Carlo, I. 717 a
 Vesta, die Gristliche, III. 182 b. 609 b
 Vestigia, vet. Latil antiq. I. 305 b
 Veteran, the, (Erzgeb.) III. 203 b
 Wetter, Dan., I. 736 a
 Wetter, J. Marc., III. 30 b
 Wettori II. 397 b. 399 b. 400 b. III. 659 a
 Wettori, Fr., II. 391 a
 Wexilla Castellanos, Pedro de la, II. 544 b
 Wladana, Lub., II. 359 b
 Wial II. 477 a

Wiana, Mig. Sauthey de, I. 668 a
 Wiana, Pedro Saynz de, II. 123 a
 Wiani, Dom. Mor., II. 4632 b
 Wiesud, Theoph., III. 559 a. IV. 175 a. 993 a
 Wicaire I. 372 a
 Wicars, J., IV. 402 b
 Wiccomite, Fre., III. 659 b
 Vicente, D., IV. 227 b
 Vicentino, Ric., III. 454 b
 Wichem, S., II. 255 b
 Vicini II. 597 b
 Wico, Cu., I. 200 b. III. 113 b. IV. 245 b
 Victimes, les, Poeme heroicom. IV. 286 a
 Victor, Benj., I. 723 a
 Victor, Sulpic., IV. 50 a
 Victorinus, Gab. Mar., I. 205 b. II. 696 b. IV. 50 a. 104 b. 476 b
 Victorinus, Mar., IV. 476 b
 Victorius, Pet., I. 41 b. 122 b. 657 b. III. 179 a
 Wida, Marc. Strol., I. 662 a. III. 185 b
 Wida, Marc. Pier., II. 528 a. 593 b. 663 a
 Widal, Pierre de, I. 660. b. III. 181 b. 191 b
 Vie, la, des Moines IV. 177 a
 Vitell, Pierre le, II. 420 b
 Vien, J. M., II. 61 b. 62 a. 633 a
 Vierling, Joh. Gottfr., III. 24 a. IV. 199 a
 Vies de cinq premiers Peintres du Roi II. 263 a. III. 355 a
 Vies des hommes et femmes illustres d'Italie II. 539 b
 Vies des fameux Architectes et Sculpt. etc. I. 345 a
 View, an historical of the taste for Gardening II. 305 a
 View, comparative, of the ancient Monuments in India I. 314 b
 View, general, of the Stage I. 570 b
 Wignere, Blais, I. 109 a. 187 a. 422 b. II. 539 a. III. 340 a
 Wignati, Giac., II. 248 a. 631 a
 Wignati, Giamb., IV. 276 b
 Wigne,

- Bigne, Andre de la, I. 560a. II. 573 b
 Bignola, Giac. Baroggio da, I. 300b. 305a. 311a. 320 a. 323 b. 326 b. 346 b
 Bignole, J. B. de, I. 167 b
 Vignole, le, moderne I. 331a
 Bihrdung, Seb., IV. 380 b
 Billanellen, teutsche, III. 271 b
 Billatz, Chartaud de la, II. 377 b
 Villa, Angel. Theod., II. 509 a. III. 284 b. IV. 29 a
 Villa Pamphylia I. 309 b
 Billabelos, Gr., I. 539 b. III. 704 b
 Villafane, D. Juan de Arphey, I. 328a. 419 a
 Villafranca, Ant. de Arte y, I. 46a. II. 188a
 Villain, Gil., II. 137 a
 Villalpandus, Jesuit, I. 588 b
 Villamena, Fr., I. 67a. 311a. III. 114 a
 Villana, Fr. Carrido di, II. 531 b
 Villani, Gil., III. 354 a
 Villani, Ric., I. 701a. II. 541a. 542a. IV. 156 b. 276 b
 Villaret, El., IV. 265 b
 Villars, Montfaucon de, IV. 176 b
 Villava, J. F., IV. 391 b
 Villavicentius, Laur., IV. 54a
 Villaviciosa, Jos. de, IV. 168a. 282a
 Ville, J. E. de la, IV. 37 b
 Ville, la, de Rome ou descr. de cette Ville L. 188 b
 Villebrune, le Sebeure de, II. 140a. 510 b
 Villeflore, Jos. Gres. Bourgoin de, II. 650a. IV. 34a
 Villegas, Estevan Ran., I. 132 b. II. 46 b. 580a. 588 b. 610a. III. 264 b. 558a. IV. 165 b. 431 b
 Villegas, Fernandez de, I. 593a
 Villena, D. Joseph Ortis de, I. 535a
 Villena, Enrique de, I. 33 a. 536 b. 668 a. II. 544 a
 Villenes, de, II. 43 b
 Villeneuve, Couret de, III. 268a
 Villeneuve, Gabriele Enfantine Baronne, II. 146 a
 Villeneuve, Duv. de, III. 195 a
 Villeri, Fr., II. 643a
 Villers, Woll., III. 481 b
 Villette, Marq., II. 676 a. III. 295 a
 Villiers, Pierre de, II. 147 a. III. 194 a. IV. 137 a. 577 a
 Villiers, Derzog von Badingh. I. 569a. IV. 185 b
 Villesfranchi, Elou., II. 542a. 602 a. IV. 586a
 Villitus, Fr. Joh., IV. 211 b
 Villoison, J. B. E. d'Ansse, I. 120 b. II. 232 b
 Willon, Gr., I. 85 b. II. 124 b. III. 265 b. IV. 121 a. 170 b. 284a
 Wimseling, Jac., II. 660a
 Vince, Piermo da, I. 424 b
 Vincent, Jacq., II. 531 b. 532 b
 Vincent von Beauvais I. 33 b. 45a. II. 452 b
 Vincentino, Nicol., II. 71 b. 690 b
 Vincencius, Mac., II. 95 b
 Vincenz, Casp., II. 359 b
 Vinci, Leonardo da, I. 14 a. 135 b. 139 a. 267 a. 299 b. 362 a. 416 b. 450 b. 451 b. 481 a. II. 14a. 73 a. 91 b. 204 a. b. 209 a. b. 247 a. 248 a. 414 b. 451 a. b. 569 b. 629 a. 630a. III. 241 b. 297a. 593a. IV. 751 b
 Vinciguerra, Antonio, IV. 161a
 Vincioli, Giac., III. 705 a
 Vincioli, Vinciole, IV. 161a
 Vindication of L. Shaftesbury on the subject of Ridicule III. 142 a
 Vindiciae. Cantic. S. Eccl., d. i. theologische Rettung . . . schwer scheinender Stellen der öffentlichen Kirchengesetze III. 23 b
 Binding, Eras., III. 180 a
 Binesac, de, I. 560a

B i n

- Winesauf, Gottfr., II. 661 b
 Winetus, El., III. 178 a
 Winkeles, H., III. 115 b
 Winkenbooms, Dav., III. 153 b
 Winta, Fr., I. 601 b. IV. 586 a
 Wintler, Joh., III. 206 a
 Wiola, Alfonso della, II. 600 a
 Wiola, Dion., II. 602 a
 Wiolet, III. 398 a
 Wiperain, Joh. Ant., I. 501 a.
 662 a. II. 504 b. 585 b. IV.
 573 a
 Wirbluncean, Sc. de, II. 48 a
 Wires, Pierre, IV. 172 b
 Virgilius Mars, P., I. 30 a.
 75 a. 150 b. 206 b. 295 a. 414 a. II.
 509 b. 590 a ff. III. 181 a. IV.
 274 a
 Virtues, female, (Schreib.) III.
 203 b
 Wirnes, Christ. de, I. 538 b. II.
 544 b. IV. 591 a
 Wiscargui, Gundif. Martinez de,
 I. 470 a
 Wischer, Corn. von, III. 114 b.
 119 a
 Wischer, John, I. 66 a. III. 154 b
 Wisconte, Basp., II. 530 a
 Wisconti, Enn. Quir., III. 419 b
 Wisconti, Giamb., I. 188 a
 Wisc, J. Don. de, I. 640 a. II.
 608 b
 Vision, the, of Pierce Plowman I.
 86 a
 Wismes, de, I. 360 b. IV. 230 a
 Wispre II. 421 a
 Wissber, M. J., I. 335 b
 Wiza, Elon. de, I. 238 a
 Vitalis, Hier., III. 457 b
 Witart, El., II. 156 b
 Vite degli Arcadi . . . I. 204 a. II.
 542 b
 Vire dei Pittori Bolognesi . . .
 III. 293 b
 Vite, le, de più celebri Architetti
 etc. I. 345 a
 Wite von Ur bina, Simot. della,
 II. 630 b
 Witel, Jean de, II. 549 a. 664 a
 Wisellio, L., III. 683 b

- Witz, Andr. di, III. 398 a
 Witre, Ant., II. 611 a
 Witrubius, M. Pollio, I. 40 b.
 168 a. 185 b. 242 a. b. 322 b. 410 a.
 416 b. 588 b. 685 a. 703 a. 747 b.
 II. 59 b. 221 a. 391 a. 418 a. 703
 a. b. III. 320 a. 246 a. IV. 107 a.
 219 b
 Witrubius, der dänische, I. 313 a
 Witterelli, Giac., IV. 281 b
 Witori, For., IV. 281 a
 Witori, Witi., III. 263 a
 Witoria, Aless., I. 347 a. 425 a
 Witoria, Vinc., III. 292 b. 354 a
 Witelbi, Ant., I. 574 a
 Wivares, Fr., I. 67 a. III. 154 b
 Wize, J. Luc., IV. 50 b
 Wironge II. 552 a
 Wlameng, Pet., IV. 245 b
 Wleughels, Nic., I. 430 b. II.
 632 b. III. 322 a
 Wlieger, Em. v., III. 153 b
 Wliet, Adrian van der, II. 560 b
 Wliet, J. C. v., I. 66 a
 Woch, Luc., I. 338 b. 341 a. II.
 305 a. III. 685 b. IV. 681 b
 Woelfert, Dan., II. 422 a
 Woerff, Rob. von, III. 114 a
 Vogel, Aug., IV. 310 b
 Vogel, Dav., I. 340 a
 Vogel, Joh., I. 347 a
 Vogelsang, Joh., III. 460 a
 Vogler, Geo. Jos., I. 472 a. II.
 384 b. III. 463 a. 477 b. IV. 230 a
 382 b
 Vogt, Joh., III. 23 b
 Vogt, Maur., III. 456 b
 Vogtbeet, Haur., II. 255 b. III.
 335 b
 Voice, the, of discord III. 480 a
 Voigt, Ad., a St. Germano III.
 24 a. 475 b
 Voigt, Chr. Traug., I. 375 b
 Voisenon, El. H., I. 559 b.
 563 b. III. 607 b
 Voisin, Jos., I. 729 a
 Voit, L. F., a Berg III. 343 b
 Voiture, Vinc. de, IV. 284 b.
 433 a

W o l e

- Bakerob, Gottfr.,** I. 736b. III. 479b
Bal, Ph. El. le, IV. 775
Bolandus, Joh., I. 635 b
Bolateranus, Raf., II. 642 b. III. 441b
Bolis II. 49b
Bollmann, J. J., I. 195a. II. 248a. 306b. III. 419b
Bollmer, Joh., III. 458b
Bolsmährschen der Deutschen nicht v. Rusf. II. 150b
Bolsmährschen, neue, der Deutschen II. 150b
Bolslieder, die, I. 642a. III. 268b. IV. 216a
Bolpato, Gio., I. 67b. II. 449b. III. 119b. 347b
Bolpi, Giovanni, III. 557b
Bolpi, Gio. Batt., I. 425a
Bolpi, Gius. Nicco., II. 306a
Bolcaire, St. Arouet de, I. 37a. 80a. 85b. 199a. 295b. 534a. 543b. 346a. 559b. 560b. 561a. 713a. 729b. 739b. II. 48b. 125b. 147b. 157b. 159b. 378a. 383b. 507a. 532a. 537b. 539a. 550b. 557a. 643b. III. 194b. 215b. 251b. 284a. 290b. 590a. IV. 137a. 180a. 385a. 440a. 578a
Von den losen Büchern dieser III. 194a. IV. 199b
Von eines Königs Tochter von Frankreich, ein hübsches Leben (Ged.) II. 565a
Boorhut, J., II. 632a
Borstermann, Luc., III. 114a
Bossius I. 204b. 322a. 515b. 591b. II. 233b. 580a. 650b
Bossius, Dion., III. 278b
Bossius, Ger. Joh., I. 615a. 663b. 700b. II. 70b. 585b. III. 321a. 441b. 491b. 535a. IV. 52b. 65b. 72a. 896a
Bossius, H., I. 44a. 583b. II. 181a. 504b. 681b. IV. 104b
Boß, Chst. D., I. 632a
Boß, Joh. Dietr., II. 53a. 145b. 589a. 621a. 644a. III. 181b. 275a. b. 567a
Boß, Wde. v., I. 571a
Boß, Mart. v., I. 429b
Bout, Sim., II. 262b. 449b. 132a
Voyage d'un François en Italie I. 195a. 197b. III. 572b
Voyage de Bourgogne II. 127a
Voyage du jeune Anacharsis I. 718b
Voyage, le, de Zulma dans le pays de Fées II. 146a
Voyage pittoresque des principales Villes de Flandres et du Brabant II. 242b
Voyages de Mr. Chardin en Perse I. 301b
Boye, Ede. Rigout de la, IV. 228b
Boyes III. 115b
Boymedion, Sultoude, II. 138b
Bredemann, J. F., I. 335a. III. 682a
Brientius, Maximilian, N. 402a
Brief, Joh. Fried., I. 453b
Broom, Conf. Dietr., I. 300a
Vues du Chateau et du Jardin de Ludwigslust II. 308b
Vues, les plus belles de Ryndland II. 307a
Vues, Perspectives du Chateau au Jardin de Versailles II. 307b
Vues pittoresques des Jardins anglois — en France II. 308b
Buej, Arnib. W., II. 630b
Bulpius II. 306a
Bulpius, Capet., III. 185b
Bulpius, Chst. Wdg., IV. 211a. 294a
Bulpius, Joh., II. 42a
Bulpius, Joh. Dietr., I. 631a. II. 42a. b. 43a. III. 185b. 268b. IV. 148a
Bulpius, Joh. Ros., I. 257a
Bunneweg, J. Dietr., III. 459a

B.

Buchmann, H., I. 452a. 591b. II. 226b. III. 758a. IV. 593b. 814b

- Wächter, J. Geo., IV. 247 a
 Wackerbarth, J. v., IV. 63 a
 Wabber, End. v., III. 153 b
 Wade, O., III. 551 b
 Wadhuill, Rich., II. 156 b
 Wael, Corn. v., I. 300 a
 Wälder, Krißche, I. 28 a. 36 b.
 81 b. 108 b. 124 a. 383 a. 631 b.
 636 a. II. 39 a. 385 a. 459 b. 644 a.
 645 a. 651 a. 657 a. III. 143 b.
 338 a. 366 a. 484 b
 Wagerer, Heint. Gottl., I. 356 b
 Wagenfeil I. 574 a
 Wagenfeil, J. Chr., I. 645 a.
 726 a. II. 134 a. IV. 246 a
 Wagnet, Heint., IV. 209 a
 Wagnet, H. Christoph., I. 338 b
 Wagner, Frd. H. Lud., IV. 119 b
 Wagner, Jos., I. 66 a. III. 115 b.
 154 b
 Wagner, J. C., III. 277 a
 Wagner, R. J. C., I. 236 b
 Wahl, S. J. Schaber, I. 133 b
 Wahlen, Joh. Cam., I. 679 a
 Wahrheiten, die Must betrefsend
 III. 477 b. IV. 715 a
 Wahrheiten, mustal. Erweckungs-
 und Uebungs, III. 462 b
 Waally IV. 34 b
 Walefield, Silb., III. 181 a
 Walbeck, Will., II. 130 a. 191 b
 Walch III. 642 b
 Walch, H. G., I. 36 b. 726 b.
 738 b. II. 533 b. 565 a. IV. 266 a
 Walch, B. G., II. 511 a
 Walch, Joh., II. 184 b
 Walch, J. C. Jann., I. 119 b.
 II. 657 a
 Walch, J. Geo., I. 356 b. 379 a. b.
 III. 284 a. 287 a. IV. 65 b
 Walb, O. G., II. 562 a
 Walb, Cam. Th., III. 447 a
 Waldenburg, J. C. L., II.
 690 a
 Walder, Edm., III. 561 a
 Walder, J. J., IV. 383 a
 Waldis, Durlard, I. 46 b. II. 131 b.
 196 b. 199 b
 Waldo II. 181 b
 Walef, Baron von, II. 550 a
 Waleys, Th., II. 123 a
 Waller III. 37 b
 Waller, Jos. C., I. 618 b. III.
 268 b. 453 b. IV. 39 b. 699 b
 Waller, R., III. 37 a
 Waller, Eb., IV. 62 b. 246 b
 Wall, Ant., I. 504 b. II. 147 a.
 148 a. 150 b. III. 276 a
 Wallace, Edw., II. 576 a
 Waller I. 674 b
 Waller, Edm., III. 198 a. 269 a
 Waller, J., IV. 287 b
 Waller, Har., III. 36 b. IV.
 544 a
 Waller, Oettr., IV. 194 b
 Wallini, O., III. 24 a
 Wallis, O., IV. 191 a
 Wallis, John, III. 413 b. 446 b.
 444 a
 Wallis, R., I. 334 a. 440 b. 584 a.
 II. 304 a. IV. 533 b
 Walliser, Ch. Th., III. 460 b
 Wallins, Jac., II. 45 b. III. 555 b
 Walpole, Hor., I. 312 b. II. 290 a.
 305 a. III. 121 b. 350 a
 Walssb II. 586 b
 Walssb, John, III. 482 b
 Walssb, Will., II. 49 a. III. 269 a.
 IV. 186 a
 Walter, C., I. 339 a
 Walters, J., I. 640 b. II. 51 b.
 356 a. 552 b. III. 218 b
 Walters, W., III. 268 a
 Walther, C. C., II. 646 b
 Walther, Joh., I. 472 a
 Walther, Joh. Gottfr., I. 472 a.
 III. 481 b
 Walther, J. Lud., III. 529 a
 Walther von der Vogelweide III.
 271 a
 Walther von Nesse III. 205 a
 Walwyn, B., I. 503 a
 Walz, Schröder, I. 564 b
 Wanderer, the, II. 51 a
 War, the American, II. 559 b
 War, the last, of the Beasts II.
 191 b
 Warburton, J., I. 82 a. 120 b.
 722 b. II. 169 a. 525 b. III. 199 b
 Ward, Ed., IV. 287 a
 Ward,

- Ward, Jac., III. 261 a. IV. 62 b
 Ward, W., III. 115 b
 Ware, Jam., I. 312 b. 325 b.
 333 a
 Waring, Will., III. 482 a
 Warnefros, J. Ehrenfr., III.
 567 a
 Warner, Gerb., III. 642 b
 Warner, W., II. 148 b
 Watson, Jos., III. 181 b
 Watson, Th., I. 5 a. 33 a. b.
 35 a. 37 b. 82 b. 86 a. b. 87 a. 89 b.
 90 a. b. 525 a. 565 b. 566 a. b.
 567 a. 570 a. 571 b. 572 a. 635 b.
 641 a. 661 b. 668 a. 669 a. 673 a.
 675 a. II. 49 a. 127 b. 128 a. b.
 135 a. 137 a. 148 a. b. 185 b. 190 b.
 514 a. b. 515 b. 516 a. 517 a. b. 518 b.
 519 a. b. 521 b. 522 a. 534 a. 543 b.
 548 a. 553 a. b. 554 a. b. 555 b. 556 b.
 559 a. 587 a. 588 a. b. 591 a. 593 a.
 612 a. 615 b. 647 a. III. 176 b.
 182 b. 200 b. 350 a. 599 a. IV.
 34 b. 85 b. 86 a. 182 a. b. 183 a. b.
 190 a. 198 b. 290 b. 405 a. b. 434 a. b.
 Warmick, Th., II. 576 a. III.
 563 b
 Wase, Chr., I. 614 b. III. 183 b.
 IV. 34 b. 526 a
 Waser L. 92 b. II. 133 b
 Watelet, El. J., I. 136 a. 151 a.
 267 a. 483 b. 560 a. II. 304 b.
 483 a. III. 195 a. 329 b. 330 a.
 IV. 317 a. 651 b
 Waterloo, Ant., I. 66 a. 361 b.
 III. 153 b. 154 b
 Wathely, Th., II. 303 b
 Watin II. 238 a
 Watling II. 130 a
 Watson III. 212 a
 Watson, Carol., III. 115 b
 Watson, Will., III. 37 b
 Watteau, Ant., I. 67 a. II. 262 b
 Watts, J., II. 665 b. IV. 699 a
 Watts, S., III. 154 b
 Wealed, Th., IV. 63 a
 Weaver, John, I. 293 b. 571 b.
 IV. 510 b
 Webb, Dan., I. 17 a. 169 a. 184 a.
 484 a. 630 b. II. 662 a. III. 7 a.
 331 a. 465 b. IV. 316 b. 317 b.
 752 a
 Webb, J., III. 164 a
 Webbe, Will., I. 673 a. II.
 580 b
 Webber III. 154 a
 Weber, J. Wd., III. 470 a
 Weber, Mich., II. 666 b
 Weber, Wit., II. 150 b
 Webster, J., I. 568 b
 Wedderlin, George Rud., II.
 617 b. III. 272 a. 563 b. 587 b.
 599 a. IV. 406 a. 435 a
 Wedekind, Rud., I. 646 a
 Week, the, at a College II. 149 a
 Weenij, John, III. 154 a
 Wedgwood, Jos., III. 658 b
 Wegelin II. 356 b. 381 a
 Wegweiser die Erzel recht zu schätzen
 II. 361 a. 688 b
 Weichmann, J., IV. 381 b
 Weiblich II. 198 b. III. 209 b
 Weidling, Chr., IV. 64 b
 Weidmann, P., II. 53 a. 568 a.
 IV. 210 a.
 Weigel, Ehrh., III. 457 b
 Weigel, J. Ehr., I. 453 a. III.
 269 b. IV. 754 b
 Weinke, J., II. 526 a
 Weinlich I. 449 a
 Weinlich, Chr. Traug., I. 307 b.
 310 a. 335 a. IV. 683 b
 Weinreich, M., II. 591 a
 Weirötter, F. E., I. 662 a. III.
 154 b
 Weissbrodt, G., I. 66 a. III.
 154 b. IV. 769
 Weise, Ebstn., I. 232 b. 649 b.
 678 a. IV. 64 a. 203 a
 Weisenborn, Ebstn., IV. 64 b
 Weisenhahn, S. W. von, III.
 211 a
 Weishuhn, F. M., IV. 210 b.
 407 b
 Weiske, G., IV. 502 a
 Weisker I. 313 b
 Weislinger, J. Ric., IV. 205 b
 Weisse, Ebstn. Felix, I. 448 b.
 643 a. 648 b. 655 b. II. 52 b.
 134 a. 664 b. III. 261 a. 274 a
 Weissen

Weissenborn, Christoph., IV. 663 a
 Weissmann, J. S., II. 620 b.
 IV. 774
 Weig, Joh., II. 662 b. IV. 526 a
 Weigler, Ge. Christoph., II. 199 a.
 362 b. 686 b. III. 37 a
 Wells, J., III. 125 b
 Welsted, Leonh., II. 108 b. III.
 217 a. 561 a. b. IV. 188 b
 Wendeborn III. 350 b
 Wendestein, Joh., III. 458 a
 Wendlings I. 574 a
 Wener, Wal., IV. 402 a
 Wenzel, J. S., III. 479 b
 Wentworth, Dillen, Gr. v. Kos-
 common I. 674 b. III. 198 a
 Wenzel IV. 64 b
 Wenzel, J. Christoph., I. 736 b.
 III. 480 a
 Weppen, J. A., II. 133 a. 200 a.
 568 a. III. 221 a. 276 b. IV. 120 a.
 293 b
 Werder, Paris v. d., IV. 40 a
 Werenfels, Rosheim, J. Cor. v.,
 IV. 351 b
 Werenfels, Samuel, I. 737 a
 Werf, Adrian van der, II. 632 b.
 634 b
 Wertheimer, J. Andr., II. 207 a.
 361 a. 690 a. III. 28 b. 413 b.
 469 b. 478 a. IV. 229 a 466 a.
 520 a
 Wermuth, Chstn., I. 201 b
 Werner, F. A., I. 314 a
 Werner, S. H., I. 136 a. 596 b.
 II. 266 b. III. 685 b. IV. 755 a
 Werner, Jos., III. 398 b
 Wernich, J. E. S., II. 683 a
 Wernicke, Chstn., I. 628 b. II.
 618 a. IV. 203 b. 406 b
 Wernsdorf, S., III. 183 b
 Wernsdorf, S., III. 180 b. IV.
 32 b
 Wernsdorf, J. Chstn., I. 636 a.
 653 b. IV. 147 a
 Werten to Charlotte (Herolde) II.
 576 a
 Werts, über den, einiger deutschen
 Dichter und über andere Gegen-

stände, den Geschmack u. die sch.
 Litteratur betreffend I. 647 b
 Werthes, Fried. Aug. Clem., I.
 533 a. 637 a. II. 532 b. 617 b.
 III. 261 b. 275 b
 Werthing, J., IV. 435 b
 Wesley, Eb., II. 558 a. 665 a
 Wesseling, Pet., I. 122 b. 200 b.
 237 a
 West, Benj., II. 633 a
 West, Elisabeth Joh., II. 51 b.
 130 a. III. 218 b. 563 b. IV.
 290 a
 West, Elnb., II. 156 b. III. 201 a.
 562 a
 West, Rich., II. 156 b
 Westenblad, Joh., II. 360 a
 Westensider, Cor., I. 15 b. 682 b.
 II. 508 a. III. 95 a. 350 b. 475 a.
 IV. 581 a
 Westerhof, Andr. Heur., I. 11
 a. b. 500 b
 Westerhont, Arn., III. 114 b
 Westermann, Joh., IV. 435 b
 Westermeyer, Andr., III. 398 b
 Westerosus, Bernardus, IV.
 148 a
 Westhoff, Wilh., III. 555 a. IV.
 392 a. 402 a
 Westmacott I. 440 b
 Westons-Hill II. 355 b
 Westphalen, Joh. Heine., II.
 199 a
 Wetterstein, Nic., I. 641 b
 Wettstein, J. Rud., II. 642 a.
 666 b. III. 177 a
 Wegel, J. R., I. 647 b. II. 196 b.
 III. 220 b. IV. 209 b
 Weber, R., I. 742 a
 Weyermann, Jac. Campo, II.
 635 a. III. 125 a. 355 b
 Weyhenmeyer, S. Gottfr., I.
 425 a
 Whalley, Th. Sedgwick, II. 129 b.
 356 a
 Wharton, Geo., IV. 185 a
 Wharton, Philipp, Herzog von,
 III. 569 b
 Whately, Will., III. 562 b
 Whealland II. 605 b
 W 2 Wheet-

Wheetly II. 633 a
 Wheler, G., I. 238 a
 Whetstone, G., II. 148 b
 Whitedchurch, J., II. 130 a
 Whinsep, Th., I. 722 b
 Whirligig, Christoph., III. 270 a.
 IV. 289 a
 Whirlpool, G., IV. 289 a
 Whist, a Poem, III. 204 b
 White I. 217 b
 White, Jam., II. 356 a. IV. 34 b
 White, Jos., IV. 40 a
 White, G., III. 204 b
 Whitechurch, G., II. 51 a
 Whitehead, Paul, III. 270 a.
 IV. 189 b
 Whitehead, Will., I. 37 a. 569 b.
 II. 50 a. III. 269 b. 562 b
 Whitehouse, John, II. 51 b.
 III. 563 a. IV. 434 b
 Whitworth, Ch., IV. 34 b
 Wicar I. 189 a
 Wicherley, W., I. 569 a
 Wichmann I. 559 b
 Wichmannshausen, J. G. B.
 von, I. 198 b
 Widdier, Gerd, Ab., IV. 771
 Widmann, Eras., III. 460 b
 Widemayser v. Weitenau, J.,
 III. 186 b. 336 a. IV. 755 a
 Wiedeburg, G. E. B., I. 644 b
 Wiedeburg, Gerd. Aug., I. 123 b.
 124 a. 236 a. b. 661 b. II. 41 a.
 509 b. 511 b. 644 b. 647 a. III.
 205 a. b. IV. 53 b. 440 b
 Wiedeburg, Rich. J. Gerd., II.
 687 a
 Wiegler, Joh. Hier., I. 375 a
 Wieland, C. W., I. 4 b. 259 a.
 457 b. 661 a. II. 15 a. 122 a.
 132 a. 133 b. 147 a. 357 a. 368 b.
 566 b. 567 a. 571 b. 176 b. 665 a.
 III. 48 b. 174 b. 209 b. 212 a.
 220 a. 223 a. 565 b. 602 a. b. IV.
 141 a. 208 b. 293 b
 Wiele, A. v. b., IV. 403 b
 Wieringen, Corn., III. 153 b
 Wiesand, Georg Steph., III.
 453 b

Wiese, Chsn. Ludm. Conf. Prop.
 von, IV. 467 a
 Wigger, J. G., I. 357 b
 Wigram II. 123 b
 Wilde, J. de, I. 198 b
 Wildens, J., III. 153 b
 Wildungen, L. E. G. a., III.
 276 b
 Wildvogel, Christ., III. 23 a
 Wilhelm, Abt von Hirsau, III.
 451 b
 Wilhelm von Poitou II. 144 b
 Willisch, L. G., III. 475 b
 Willisch, Ehr. Gottl., I. 379 b
 Willte, Andr., I. 130 a. II. 690 b
 Willte, Aug. L., II. 109 a
 Willtes I. 571 b. 714 a. IV.
 580 a
 Willtes, Chr., II. 177 a
 Willtes, J., III. 202 a. IV. 39 b.
 266 a
 Willtes, Th., I. 503 b
 Willte, Will., II. 558 b
 Willingson, W., III. 115 b
 Willins, Abr., IV. 196 b
 Willins, G., I. 568 b
 Willinson, Kate, III. 204 b. IV.
 268 a
 Will, Ric., II. 133 b
 Williamos, J. G., I. 217 b.
 701 b. II. 199 a. III. 275 a.
 566 a
 Wille, G. Andr., I. 15 a. 59 b.
 III. 284 a
 Wille, J. Georg, I. 66 a. II.
 115 b
 Willhelm von Bretagne II. 527 a
 Willi, Andr., I. 533 a. IV. 589 b
 Williams III. 572 a
 Williams, Anna, II. 129 a
 Williams, Ehr. Danbury, II.
 270 a. 562 b
 Williams, H. Mar., II. 51 b.
 129 b. 559 b. III. 204 a. 218 b.
 563 a. IV. 117 b
 Williams, Will., II. 355 b
 Willisch, Joh., III. 460 b
 Willis, J., I. 658 a. II. 690 a.
 III. 37 b

W i l

Wilmot, J., IV. 184 b
 Wilphlingseder, Ambr., III.
 459 b
 Wilson, Th., I. 673 a. IV. 31 a.
 62 a
 Wilter, Jrc., III. 468 b
 Winfried, Paul, II. 662 b
 Wingham, Joas v., II. 631 b
 Winkelmann, Joh., I. 76 a.
 97 a. 102 b. 106 b. 108 a. 109 b.
 110 a. 111 a. b. 128 b. 151 a. 182 b.
 184 a. 187 b. 193 a. 267 b. 302 b.
 318 a. 339 b. 414 b. 594 b. 703 a.
 704 a. II. 107 a. 222 b. 238 b.
 240 b. 241 a. 270 b. 306 a. 384 a.
 393 a. 398 b. 400 a. 416 a. 650 b.
 704 a. III. 69 b. 82 a. 153 b.
 337 a. 417 b. 119 a. 658 a. IV.
 325 a
 Winkelmann, Joh. Just., I.
 676 b. III. 453 b
 Winkelmann, L. v., III. 345 a
 Winkler, Ad. Frdr., IV. 389 a
 Winkler, J. Heinrich, III. 37 b
 Winkler, J. Jos., I. 737 a
 Winkler, P. von, IV. 203 b
 Winstedt, der, (Lehrgeb.) III.
 205 a
 Winsem, Pet., III. 278 b
 Winstrup, Pet., IV. 402 b
 Winstanley, W., I. 617 b
 Winter, Hend., I. 65 b
 Winter, J. Christ., III. 29 a.
 465 b
 Winter, J. W., II. 200 b
 Wintermährchen, launichte, II.
 133 a
 Winterschmid, Ad. Wolsf., I.
 473 a
 Winterton, R., I. 513 b. 653 b.
 III. 178 a
 Wippel, E. J., II. 255 a
 Wircder, Rigellus, IV. 148 a
 Wirth von Grafenberg II. 562 b
 Wirsung, Christoph., II. 138 a.
 187 b
 Wisse, Th., I. 196 b
 Wisse, J., III. 202 b
 Wissenburg, Abt. Rert. von, I.
 699 a

Witthers, C., IV. 341 a. 392 a
 405 b
 Witthof, J. P. L., III. 210 a
 565 a
 Witthood, Math., II. 274 a
 Witthood, Pet., II. 274 a
 Witt, Corn. de, III. 24 a
 Witt, J. de, I. 198 b. II. 638 a
 III. 181 a. IV. 651 b
 Witte, E. C., I. 302 a
 Wittel, Joh., IV. 401 b
 Wittenberg, Ad., IV. 407 a
 Wittenham-Hill II. 355 b
 Wittel, Rog., IV. 191 b
 Wittowed, Hier., I. 66 a
 Witleben, Frd. Sig., I. 198 b
 Wochenblatt, allgem. deutsches, I.
 725 b
 Wochenblatt, Berl. litter. I. 724 b
 — das, ohne Titel I. 740 a
 — musikal., III. 478 a
 — für die innern Deuterr. Staaten
 II. 568 b
 — theatrales, I. 725 b
 Wodun III. 642 a
 Wodhull, Mich., III. 562 b
 Wodiczka, J., II. 683 a
 Wotenus, Fr., I. 679 b
 Wolber, J. L. H., IV. 35 a
 Wolf, I. 27 b. 175 b. 397 a. 752 b.
 II. 171 a. 647 a
 Wolf, Baron, II. 401 b
 Wolf, Ernst Wils., IV. 230 a
 Wolf, Frd. Ad., I. 356 a
 Wolf, Fr. Aug., II. 642 b
 Wolf, G. W., III. 474 b. IV.
 502 b. 537 a. 553 b
 Wolf, Georg Frdr., I. 23 a. II.
 687 b. III. 281 a. 482 a. IV.
 383 a
 Wolf, Hier., IV. 28 b. 30 b. 31 a
 Wolf, Joh., II. 303 a
 Wolf, J. C., IV. 297 b
 Wolf, Nic., II. 394 a
 Wolfgang, C. Andr., III. 115 a.
 398 b
 Wolfgang, J. C., III. 114 b
 Wolfram von Eschenbach II.
 562 a
 Wolgemut, Huldr., II. 197 a
 Wolsge

- Wolgemoeth, Mich.**, I. 65b. II. 255a. III. 113b
Wolgensius, Ind., IV. 54b
Woolb I. 331b. 340a. II. 638a. 676b
Wood, Ant., IV. 296b
Wood, John, I. 334b
Wood, R., I. 26a. II. 644a. III. 619b
Wooden bowl II. 129a
Woodstock, an El. II. 50b
Wolcott, John, IV. 192b
Woolfe I. 312b
Woollet, Will., I. 67b. II. 308b. III. 115b. 154b
Worde, Wynkin de, II. 181a
Works select, of Scottish Poetry III. 643a
 — the, of the Caledonian Bards III. 643a
Worlidge, Th., I. 67b
World's, the, Idol I. 217a
Wormberg, Christoph., III. 211a
Wormius, Claus, I. 641b. III. 177b
Wotton I. 47a. 331b. II. 160b
Wotton, Gen., III. 269a
Wotton, Will., I. 125b
Woty, W., II. 614b. III. 269b
Wouters, Wif., I. 571a. II. 148a
Wouwermaus, Ph., II. 624b. III. 154a
Wover, Job., III. 278b
Wreen, Christoph., I. 102b. 347b
Bright II. 633a. III. 154a. IV. 289a
Bright, J., I. 722a. II. 50a
Bright, W., I. 333b. II. 304a
Wrongs of Afrika, the, (Schryged.) III. 204a
Wrongs, the, of Akmoona II. 130b
Wucherer, J. E. J., I. 631b
Wünsch, Chstn. Ernst, III. 36a
Wüstemann II. 326b
Wutzel, J. A., I. 646b
Wyat, T., III. 216b. 268b. IV. 183b. 434a
Wycherly, Will., III. 269a
Wyck, Th., I. 66b. III. 154a
Wyde, Roger van der, II. 630b
Wyld, W., III. 271a
Wyle, Nic., IV. 148b
Wyne I. 347a
Wynkin de Worde I. 46a
Wyne, John Huddleston, II. 129b. 191b. 355a. 412a
Wyss, J., II. 646a

Z.

- Zaintonge, P. de**, IV. 37a
Zauregui, D. Juande, II. 509b. 600b. III. 344a. IV. 167b
Zavery, Jac., II. 274a
Zenocrat, (Gebicht) II. 568a
Zenophanes IV. 140a
Zenophon I. 370b. 391b. 459b. 507b. 517a. II. 305b. 407b. III. 285a
Zimeno, B., I. 616b

Y.

- Yalden, Th.**, II. 190b. 664b
Yart I. 641a. 730b. III. 198a
Yearley, Anna, II. 356a. III. 203b. 218b
Young I. 217a. II. 372b. III. 642a
Young, Ed., I. 75a. II. 367b. III. 200a. 302a. 561b. 628b. IV. 189a
Young, Matth., III. 36a. b
Young, Wif. Mar., I. 92b
Yriarte, Juan de, I. 660b
Yriarte, Tom. de, I. 548a. II. 188a. III. 191b. 469b
Yssandon, Jean, III. 459b
Yvet I. 66b
Yvethur, Nic. Vanquelin des, III. 194a
Yvry, Pierre Contant d', I. 331a
Yvo III. 608b

3

abaglia, Nic., I. 328 a. 347 b
 abata, Ebr., III. 263 b. IV. 295 b
 abata, Maurizio, I. 470 a
 abern, Conr., III. 414 a
 abern, Jac., I. 470 b
 accaria, Fr. Ant., I. 238 b
 accaria, P., IV. 247 a
 acchioli, G., III. 191 a
 ach III. 32 a
 achard, G. W., I. 655 b. II. 196 b. 199 b. 352 b. 356 b. 557 a. 567 b. III. 201 a. 221 a. 273 a. 565 b. IV. 119 b. 292 a
 achau, Wilhelm, I. 472 a
 acconi, P. Robor., IV. 228 a. 502 b
 affleeven, Herm., I. 66 b. III. 154 a
 amagna III. 187 b. 570 a
 ambeccari, Marc. Ant., III. 189 b
 amel, Febr., IV. 402 b
 amora, Ant. de, I. 547 b
 amora, For. de, II. 544 b
 amosi, Stef., I. 236 a
 ampleri, Cam., III. 191 a
 ampleri, Dom., Dominichino I. 347 a. II. 632 a. III. 292 a
 anchi, Ant., II. 632 b
 anciojo, Barth., IV. 279 b
 aretti, Anton. Mar., II. 255 b
 anetti, Antonmar. Alessandro I. 189 b
 anetti, Antonmar. Girol., I. 189 b
 anetti, G. F., IV. 141 b
 anger, J., III. 459 a. IV. 502 a. 553 a
 ani, Eelfo, I. 666 a
 ani, Giul., IV. 587 a
 anini, Giuf. Viola, I. 326 b
 annis, Dan. de, II. 539 a
 anotti II. 290 b
 anotti, Euf., III. 684 a
 anotti, Grcs. Mar., I. 667 b. III. 391 b. 557 b. IV. 430 b. 501 b. 576 a
 anotti, Giamp. Cavagioni, I.

14 b. II. 290 b. III. 292 a. IV. 325 b. 348 b. 354 a. 557 a. IV. 430 b. 588 a
 ante, II. 557 a
 apata, D. Luis de, I. 660 b. II. 544 a
 appa, Sim., I. 470 a. IV. 378 b
 appi I. 203 b
 appi, Fel., II. 597 b
 appi, Giamb., IV. 109 b
 appi, Giovb., IV. 430 b
 ara, Ant., III. 460 b
 ara, Ottaviano, II. 157 a. IV. 585 a
 arata, Grc. Popes de, II. 546 a. 610 a. IV. 115 a. 591 b
 arlati, Giuf., III. 114 a
 arlino, Giuf., 1783 b. III. 454 b. IV. 502 a. 536 b. 542 b. 553 a
 aras y Cotomayor, Donna Maria de, II. 140 b
 eemann, R., I. 66 b. III. 114 b
 egers, Herf., III. 124 b
 ehmen, Hans von, I. 36 a
 eibig, E. H., II. 196 b
 eidler, E. Seb., III. 445 b
 eidler, J. Gottfr., IV. 203 b
 eidler, Melch., IV. 55 a
 eilmans v. Salin, Ger., III. 24 a
 Zeitung, Gothaifche, III. 271 b
 Zeitungen, neue Leing., von gelehrten Sachen I. 176 b
 zell, G. J., III. 207 a
 zeltner, Euf. Georg, IV. 511 b
 zeno, Apostolo, I. 448 a. 527 a. 530 a. 637 b. 719 a. II. 602 a. III. 591 b. 614 a
 zenobi, Costegno, II. 530 b
 zengraf, I. 356 b
 zepeda, Romero de, I. 46 a. II. 188 a
 zerflere, Thomassin de, III. 205 a
 zersieder, Nic., IV. 382 a
 zernig, E. F., II. 618 a. III. 207 b
 zesen, Phil. v., I. 203 a. 645 b. III. 332 a
 zenner, J. C., II. 184 a
 zenne,

Zeune, J. C., I. 42 b. 119 b.
134 a. 186 b. 718 a. II. 158 b
Zeviani, Dion. Ag., III. 585 b.
592 a

Ziegler, Cass., I. 446 b
Ziegler, J. Gotth., II. 367 b
Ziegler, Joh. F., I. 313 b. II.
213 b

Ziegler, Werner, C. Z., I. 522 b
Zierlein, J. George, II. 661 b
Zieroldt, Joh. Wilh., I. 736 b
Zierogel, Ch., I. 198 b
Zigno, Giac., II. 566 a
Zimmermann III. 48 b. 266 b
Zimmermann, J. G., III. 209 a
Zimmermann, J. Jac., II. 158 a
Zimmermann, Matth., II. 681 b
Zimmermann, der vollkommene, I.
337 b

Zimano, Gehr., II. 530 b. 539 a.
585 b. 598 a. IV. 574 b. 585 b
Zinsegg, Jul. Wilh., IV. 392 a
Zingg, Ad., I. 66 a. III. 154 b
Zintzengel, C. F. W., II. 133 a.
III. 221 a

Zintzgraf, J. M., III. 206 b
Zippel, Joh. Ph., I. 178 a
Zobel, J., II. 666 a
Zobel, R. M., III. 210 b. 284 a.
554 b

Zoegd, Ebn., III. 447 b
Zoega, C., IV. 770
Zollhofer, C. J., I. 741 a. IV.
40 b

Zonca, I. 327 b
Zoppio, Ch., I. 593 b. IV. 585 b

Zoppio, Hier., II. 538 a
Zoppio, Melch., IV. 586 a
Zorg, Heur., III. 154 a
Zorn, Joh., II. 528 a
Zorn, Pet., II. 681 a. III. 23 a
Zotto, Agost., I. 424 b
Zojimus, I. 516 a. 524 a
Zuber, Matth., IV. 402 a
Zubereitung der schönsten Farben und
Malerkünste II. 213 b
Zuccarelli, Fr., III. 154 a
Zuccareni, Grc., II. 598 b
Zuccari, Grc., III. 419 b
Zuccari, Balser., III. 419 b
Zuccaro, Grc., I. 324 a. 418 a
Zuchsa, Grc., III. 420 a
Zuchert, Feder., III. 324
Zuchero, G., I. 14 a. II. 631 b
Zuchero, L., II. 631 a
Zuchso, Grc., I. 44 b. II. 181 a.
186 b

Zuccolo, End., II. 585 b. 597 a
Zucchi, Lor., III. 115 a
Zückerlin, Jac., II. 255 b
Zufriedene, der, II. 95 b. 631 a.
III. 292 a. 325 b

Zugari II. 306 a
Zumbach v. Roessfeld, Em.,
II. 360 b
Zumbach v. Roessfeld, Ed.,
IV. 229

Zuschauer, der, II. 367 b. III. 14 b.
601 a

Zuzzi, R., I. 305 a
Zwinger, Theod., III. 471 a
Zwingli, I. 93 b
Zyfa, I. 574 a

